DICTIONNAIRE DE POCHE

FRANÇAIS-ALLEMAND

ET

ALLEMAND-FRANÇAIS

RÉDIGÉ D'APRÈS LES MEILLEURS LEXICOGRAPHES DES DEUX NATIONS

PAR M. ZAY,

PROFESSEUR DE LANGUES, COLLABORATEUR DE L'ENCYCLOPÉDIE DES GENS DU MONDE.

Édition revue et corrigée

Et contenant, outre les tableaux complets des verbes irréguliers français et allemands, précédés des règles de la conjugaison : 1° Des exemples ou des définitions en français et en allemand pour l'intelligence des diverses acceptions des mots ; 2° Les parties irrégulières des verbes allemands ; 3° L'indication des modèles des verbes français ; 4° Les tables des noms d'hommes et de femmes, des pays, villes et nations, terminant les deux parties.

A-G

PARIS

F.-E. ANDRÉ-GUÉDON, LIBRAIRE-ÉDITEUR

SUCCESSEUR DE Mme Ve THIÉRIOT

15, rue Séguier 15.

Et chez l'auteur, r. du Faub.-Montmartre, 28.

DICTIONNAIRE DE POCHE

FRANÇAIS-ALLEMAND

ET

ALLEMAND-FRANÇAIS

Paris. — Imp. de P.-A. Bourdier, Capiomont fils et Ce, rue des Poitevins, 6.

NOUVEAU DICTIONNAIRE

FRANÇAIS-ALLEMAND

ET

ALLEMAND-FRANÇAIS

Rédigé d'après les meilleurs Lexicographes des deux nations

Par M. ZAY

PROFESSEUR DE LANGUES, COLLABORATEUR DE L'ENCYCLOPÉDIE DES GENS DU MONDE.

DIX-HUITIÈME ÉDITION

REVUE ET CORRIGÉE

Ne renfermant aucun *terme inconvenant* ou *propre* à éveiller *des idées contraires* à la pureté morale de la jeunesse.

Et contenant, outre les tableaux complets des verbes irréguliers français et allemands, précédés des règles de la conjugaison : 1° Des exemples ou des définitions en français et en allemand pour l'intelligence des diverses acceptions des mots; 2° Les parties irrégulières des verbes allemands; 3° L'indication des modèles des verbes français ; 4° Les tables des noms d'hommes et de femmes, des pays, villes et nations, terminant les deux parties.

FRANÇAIS-ALLEMAND

A-G

PARIS

LIBRAIRIE CLASSIQUE DE ANDRÉ-GUÉDON, ÉDITEUR

SUCCESSEUR DE Mme Ve THIÉRIOT

Rue Séguier, 15

ET CHEZ L'AUTEUR, RUE DU FAUBOURG-MONTMARTRE, 28

1869

PRÉFACE.

(Vorrede.)

Multiplier les termes des mots dont il s'agit de connaître la signification, n'est pas ce qui constitue le mérite d'un *Dictionnaire de deux langues*, à moins que les diverses acceptions ne soient définies par des exemples ou par des explications faites dans la *langue* à laquelle appartient le *mot* que l'on veut traduire. Car, pourquoi un *Français* n'emploierait-il pas aussi bien le terme Ernst que celui de Wichtigkeit (importance), les trouvant tous deux à côté du mot *gravité*, si Ernst n'est pas défini par (sérieux) ? — De même, un *Allemand* ne serait-il pas tenté de rendre Fluß, aussi bien par *fluxion* que par *fleuve*, si le premier terme n'est pas expliqué par (Uebel)? — Aussi, c'est à l'absence de ce point essentiel, si regrettable dans la plupart des *grands* Dictionnaires, et

Einem Worte viele Bedeutungen anhängen, ist nur in sofern ein Verdienst eines Wörterbuches, wenn deren verschiedenen Begriffe, vermittelst Beispiele oder Erläuterungen in derselben Sprache, zu welcher das zu übersetzende Wort gehört, angegeben werden. — Könnte z. B. ein Franzose für den Ausdruck gravité nicht eben sowohl Ernst als Wichtigkeit anwenden, die neben diesem Worte stehen, wenn Ernst nicht durch (sérieux) erklärt wäre? — Und würde ein Deutscher nicht in Versuchung gerathen können, für Fluß ohne Unterschied fluxion und fleuve zu gebrauchen, wenn ersteres nicht mit (Uebel) angedeutet ist? — Um diesem, in den meisten größern und in allen kleinen Taschen-Wörterbüchern, so sehr vermißten, wesentlichen Punkte abzu-

dans tous les petits, appelés *portatifs* ou de *poche*, que l'auteur a tâché de remédier, en ajoutant, autant qu'il était possible, dans cette *nouvelle édition*, les définitions ou exemples nécessaires aux *substantifs* ou aux *adjectifs* ou aux *verbes* appartenant les uns et les autres à la même racine.

Outre cette amélioration, l'auteur a cru devoir en introduire une autre qui n'est pas moins importante. — Toutes les *parties irrégulières* des *verbes allemands*, sont intercalées dans le corps de la *partie allemande*, tandis que la *conjugaison* de chaque *verbe français* est indiquée dans la *partie française* par un renvoi qui en fait connaître le modèle, exposé au *Tableau des conjugaisons*, annexé au Dictionnaire.

helfen, bestrebte sich der Verfasser, in vorliegender neuen Auflage zu den einer Wurzel gehörenden Haupt- Eigenschafts- oder Zeitwörtern, die gehörigen Beispiele oder Erläuterungen so viel als möglich darzustellen.

Eine noch andere nicht minder wichtige Verbesserung glaubte der Verfasser einführen zu müssen. — Alle unregelmäßigen Zeitformen der deutschen Verba befinden sich nach gehöriger Ordnung im deutschen Theile, während jedes französische Zeitwort im französischen Theile mit einer Nachweisung versehen ist, welche das in dem beigefügten Tableau des conjugaisons, hierzu dienende Muster anzeigt.

ABRÉVIATIONS.

(Abkürzungen.)

—

Avis. — La dénomination, la langue et l'*attribut* des peuples se trouvent dans la *Table des Pays, Villes,* etc.

Bemerkung. — Benennung, Sprache und Beilegungswort der Völker sind in der *Table des Pays, Villes,* etc., enthalten.

a.........	Adjectif (Eigenschaftswort).
ad........	Adverbe (Nebenwort).
anat......	Anatomie.
archit.....	Architecture.
arith......	Arithmétique.
Arzneik....	Arzneikunde.
astron.....	Astronomie.
bot........	Botanique.
c..........	Conjonction (Bindewort).
c. c........	Conjugué comme (wird conjugirt wie).
charp......	Charpentier (Zimmermann).
Chem.....	Chemie.
chim......	Chimie.
chir.......	Chirurgie.
com.......	Commerce (Handel).
f..........	Féminin (weiblich).
fa.........	Familier (familiär).
Festungsw.	Festungswerk.
fortif......	Fortification.
gram......	Grammaire (Grammatik).
gerichtl....	Gerichtlich (juridique).
h. n.......	Histoire naturelle (Naturgeschichte).
Heilk......	Heilkunde.
i..........	Interjection (Ausrufungswort).
imp.......	Imprimerie (Buchdruckerei).
Lehrb......	Lehrbuch, —bücher.
lit.........	Littérature.
log........	Logique.
Log.......	Logik, logisch.
m.........	Masculin (männlich).
math......	Mathématique.
mécan....	Mécanique
méd......	Médecine.
menuis....	Menuiserie (Schreinerei).
Mus......	Musik.
n........	Neutre (sächlich).
n. c.......	Nouvelle création (neu geschaffen).
P.........	Proverbe (Sprichwort).
p. e.......	Par exemple (z. Beispiel).
p.........	Pour (für).
par. ou *p. p.*	Participe passé.
pop.......	Populaire (gemein).
ph........	Physique.
pl.........	Pluriel (Mehrzahl).
pt.......	En parlant de, wenn von .. die Rede ist.
pr.........	Pronom (Fürwort).
prp.......	Préposition (Vorwort).
rhétor.....	Rhétorique.
Rechenk....	Rechenkunst.
T.........	Technique (Kunstausdruck).
t.........	Terme (Ausdruck).
v.........	Verbe (Zeitwort).
v. a.......	Verbe actif.
v. i.......	Verbe impersonnel.
vi.......	Vieux (alt).
v. n.......	Verbe neutre.
v. r.......	Verbe réciproque.
— ou «	remplace le mot qui précède.
— oder «	ersetzt das vorhergehende Wort.

.	après une lettre, indique que le mot est coupé, et que les lettres qui suivent celle-ci dans le mot précédent, le complètent. nach einem abgebrochenen Worte, bedeutet: daß die Buchstaben, die im vorhergehenden stehen, auch zu diesem gehören.
(*)	Après le *verbe*, signifie *irrégulier*. nach einem Zeitworte, bedeutet: unregelmäßig.
.	signifie *figuré*; bedeutet: bildlich oder uneigentlich.

Observations.

m. ou f. pour le français et l'allemand, indique que les mots de ces deux langues sont du même genre.

Ein m. oder ein f. für das Französische und das Deutsche, bedeutet: daß die Wörter in beiden Sprachen, nämlichen Geschlechtes sind.

TABLEAU DES CONJUGAISONS.

VERBES FRANÇAIS.

CONJUGAISON DES VERBES RÉGULIERS ET IRRÉGULIERS.

Pour l'intelligence du *Tableau des Verbes irréguliers*, il est nécessaire de connaître la forme des Temps primitifs et dérivés des *Verbes réguliers*, ainsi que suit.

I. Les temps primitifs sont l'*Infinitif présent, le Participe présent*, le *singulier de l'indicatif présent*, le *Parfait défini* et le *Participe passé*

II. Les temps dérivés sont : le *Futur*, le *Conditionnel présent*, l'*Imparfait*, ou *Relatif présent*, le *Subjonctif* ou *Conjonctif présent*; le *Pluriel* de l'*Indicatif présent*; l'*Impératif*; le *Subjonctif imparf.*, et les *Temps composés*.

III. Formation des Temps :

A. De l'Infinitif present,

donn *e r*, fin *i r*, dev *o i r*, rend *r e*: on retranche : r dans donner et finir, et : *oir*, *re* dans devoir et rendre, et l'on en forme 1° le futur, en y substituant : *rai, ras, ra rons, rez, ront*; 2° le *conditionnel présent*, en y substituant : *rais, rais, rait*; *rions, riez, raient*.

B. Du Participe présent

donn*ant*, finiss*ant*, rend*ant*: on retranche les lettres *ant*, et on en forme :
1° l'imparfait, en y substituant, *ais, ais, ait, ions, iez, aient*.
2° le subjonctif présent en substituant :
e, es, e; *ions, iez, ent*;
3° le pluriel de l'indicatif présent, en y substituant : *ons, ez, ent*.

Französische Verba oder Zeitwörter.

Conjugation der regelmäßigen und unregelmäßigen Zeitwörter.

Zur Verständlichkeit der Tabelle der unregelmäßigen Verba, wird die Gestaltung der Stamm- und abgeleiteten Zeiten der regelmäßigen Verba hier genau bezeichnet.

I. Stammzeiten sind : Infinitif présent, Participe présent, die Einzahl des Indicatif présent, Parfait défini, und Participe passé.

II. Abgeleitete Zeiten sind : Futur, Conditionnel présent, Imparfait, oder Présent relatif, Subjonctif oder Conjonctif présent, die Mehrzahl des Indicatif présent, Impératif, Subjonctif imparfait, und die zusammengesetzten Zeiten.

III. Bildung der Zeiten.

A. Vom Infinitif présent,

donn e r, fin i r, dev o i r, rend r e: läßt man : *r* in donner und finir, und : *oir, re*, in devoir und rendre weg, und bildet daraus : 1tens das Futur, indem man *rai, ras, ra*; *rons, rez, ront* hinzusetzt; 2tens das Conditionnel présent, indem man *rais, rais, rait*; *rions, riez, raient* hinzusetzt.

B. Vom Participe présent,

donn*ant*, finiss*ant*, rend*ant*: läßt man : *ant* weg, und bildet daraus :
1° das Imparfait, indem man *ais ais, ait*; *ions, iez, aient* hinzufugt;
2° das Subjonctif prés., indem man : *e, es, e*; *ions, iez, ent* hinzufügt;
3° die Mehrzahl des Indicatif présent, indem man *ons, ez, ent* hinzufügt.

C. De l'Indicatif présent singulier

donne, *es*, *e*
finis, *s*, *t*
dois, *s*, *t*
rends, *ds*, *d*

on forme la 2me personne au sing. de l'*Impératif* qui est la même que la 1re pers. sing. de l'indicatif prés., sans le pronom *je*. Notez : 1° que la 3me personne sing. est la même que la 3me personne sing. du Subjonctif présent ; 2° que la 1re pers. pl. est la même que la 1re pers. pl. de l'indicatif présent, sans *nous* ; 3° que la 2me pers. pl. est la même que la 2me personne pl. de l'indicatif prés., sans *vous* ; 4° que la 3me personne pl. est la même que la 3me pers. pl. du Subj. prés.

D. Du Parfait défini,

donnai, *as*, *a* ; *âmes*, *âtes*, *èrent*
finis, *s*, *t* ; *^mes*, *^tes*, *rent*
dus, *s*, *t* ; *^mes*, *^tes*, *rent*
rendis, *s*, *t* ; *^mes*, *^tes*, *rent*

on forme le *Subjonctif imparfait*, en retranchant la dernière lettre de la première personne du parfait défini, et en y substituant *sse*, *sses*, *^t* ; *ssions*, *ssiez*, *ssent*.

E. Du Participe passé,

donné
fini
rendu

on forme les temps composés, en y ajoutant le verbe auxiliaire *avoir* ou *être* ; p. ex., j'ai, je suis, j'avais, j'étais, etc., j'aurai, je serai, etc. ; donné, fini, rendu, etc.

Observations. 1° Dans les verbes qui se terminent en *cer*, comme pla*cer*, on change les *c* en *ç* devant *a*, *o* ; p. ex. : plaçant, plaçons ; 2° dans ceux qui se terminent en *ger*, comme chan*ger*, on met un *e* devant *a*, *o* ; p. ex. : chargeant, chargeons ; 3° dans ceux qui se terminent en *yer*, comme payer, on change (comme dans tout autre verbe ou mot) l'*y* en *i* devant un *e* muet ; p. ex. : je paie, paierai, ils paient ; 4° dans : jeter et appeler, et leurs dérivés, on double la lettre *l* ou *t* devant un *e* muet ; comme j'appelle, ils

C. Vom Indicatif présent

donne, *es*, *e*
finis, *s*, *t*
dois, *s*, *t*
rends, *ds*, *d*

bildet man die 2te Person Einz. des Impératif, welche dieselbe ist als die 1ste Person Einz. des Indic. prés., ohne Furwort *je*. Man bemerke übrigens: 1° daß die 3te Person Einzahl dieselbe ist als die 3te Person Einzahl des Subjonctif présent; 2° daß die erste Person Mehrzahl dieselbe ist als die erste Mehrz. des Ind. prés., ohne *nous*; 3° daß die 2te Person Mehrzahl dieselbe ist als die 2te Person Mehrzahl des Indicatif présent, ohne *vous*, und 4° daß die 3te Person Mehrzahl dieselbe ist als die 3te Person Mehrzahl des Subjonctif present.

D. Vom Parfait défini

donnai, *as*, *a* ; *âmes*, *âtes*, *èrent*
finis, *s*, *t* ; *^mes*, *^tes*, *rent*
dus, *s*, *t* ; *^mes*, *^tes*, *rent*
rendis, *s*, *t* ; *^mes*, *^tes*, *rent*

bildet man den Subj. imparfait, indem man den letzten Buchstaben der 1sten Person des Parf. défini wegläßt und an dessen Stelle man *sse*, *sses*, *^t* ; *ssions*, *ssiez*, *ssent* hinzufügt.

E. Vom Participe passé

donné
fini
rendu

werden die zusammenges. Zeiten gebildet, indem man zu diesem die Hülfszeitw. *avoir* od. *être* hinzufugt; z. B. j'ai, je suis, etc.; j'avais, j'étais, etc.: j'aurai, je serai, etc.; donné, fini, rendu, etc.

Bemerkungen. 1° In den Zeitwörtern, welche sich auf *cer* endigen, wie pla*cer*, wird das *c* vor *a* und *o* in *ç* verwandelt. Z. B. : plaçant, plaçons ; 2° in denen, die auf *ger* endigen, wie chan*ger*, wird ein *e* vor *a*, *o* gesetzt; z. B. chargeant, chargeons ; 3° in denjenigen, die auf *yer* endigen, verändert man (wie in einem andern Verbo oder Wort) *y* in *i*, vor einem stummen *e*; z. B. : payer, je paie, paierai, ils paient; 4° in appeler und jeter, wie auch in denen, die davon abgeleitet sind, setzt man *ll* oder *tt* vor ein stummes *e*; z. B. : il ap

appellent, je jette, ils jettent; 5° dans mener, et céder, on change l'avant-dernier *e* en *è* devant un *e* muet; p. ex.: je mène, je *cède*, ils mènent, ils cèdent; 6° les verbes en *ir* qui ne sont compris ni dans le *Tableau des verbes irréguliers*, ni dans le *Recueil*, se conjuguent comme *finir*.

IV. Les Temps qui manquent dans le *Tableau des verbes irréguliers* sont réguliers, et se terminent conformément au modèle ci-dessus.

pelle, jette; ils appellent, jettent; 5° in mener, céder wird das *e* vor der letzten stummen Sylbe in *è* verwandelt; z. B.: il mène, ils menent; je cède, ils cèdent; 6° die auf *ir* endigen, und weder in der Tabelle der unregelmäßigen Zeitwörter, noch in der Sammlung enthalten sind, werden nach finir gebildet.

IV. Die in der Tabelle der unregelmäßigen Zeitwörter fehlenden Zeiten, sind regelmäßig, und werden nach oben stehendem Muster konjugirt.

—

Explication des abréviations.

Etc., et cætera; c'est-à-dire que la terminaison est comme celle du modèle ci-dessus.

n. et *v. r. Nous* et *vous*, ont une terminaison régulière.

v. voyez

r. régulier.

Erklärung der Abkürzungen.

Etc., et cætera (und so weiter) bedeutet, daß die Endigung so wie die im oben stehenden Muster befindliche Endigung sich bildet.

n. et *v. r. Nous* und *vous* haben eine regelmäßige Endigung.

v., *voyez*, sehet.

r. regelmäßig.

P. présent, participe présent; *ind. prés.*, indicatif présent; *p. défini*, parfait défini; *p. passé*, participe passé; *fut.*, futur; *cond.*, conditionnel; *imparf.*, imparfait; *subj. prés.*, subjonctif présent; *impér.*, impératif; *m.*, manque, fehlt; *pl. ind. prés.*, pluriel de l'indicatif présent; *p. u.*, peu usité, wenig gebräuchlich.

TABLEAU

des *Verbes irréguliers* avec leurs temps primitifs, même ceux qui sont réguliers.

Tabelle

der unregelmäßigen Verba sammt deren Stammzeiten, obgleich manche regelmäßig sind.

Ce *Tableau* est suivi d'un Recueil d'autres verbes qui par leurs formes composées, ou par leurs *syllabes finales*, se conjuguent comme ceux qui sont marqués d'un astérisque (*).

Dieser Tabelle folgt eine Sammlung von andern Verben, die wegen deren zusammengesetzten Form, oder wegen deren Endsylben, nach denjenigen abgewandelt werde die mit einem Sternchen (*) bezeichnet sind.

1re *conjugaison en* er. — 1te Conjugation auf *er*.

INFINITIF PRÉSENT.	P. PRÉSENT.	IND. PRÉS.	P. DÉFINI.	P. PASSÉ.
All*er* Fut. j'irai. Cond. j'irais.	All*ant* Subj. prés. j'aill*e*, *es*, *e*, n. et v. r. qu'ils aillent. Pl. ind. prés. n. et v. r. ils vont.	Je vais (ou vas), vas, va. Impér. va (vas y).	J'all*ai*, *as*.	All*é* (être).
* Envoy*er*. Futur, j'enverrai. Cond. j'enverrais. prononcez, sprechet, vèrai, vèrai.	Envoyant	J'envoie.	J'envoy*ai*.	Envoy*é*.
Tiss*er*.	Tiss*ant*.	Je tisse.	Je tissai,	Tiss*u* (tissé)

2e *conjugaison en* ir. — 2te Conjugation auf *ir*.

INFINITIF PRÉSENT.	P. PRÉSENT.	IND. PRÉS.	P. DÉFINI.	P. PASSÉ.
2) * Acquér*ir* Fut., j'acquerr*ai*. Cond. j'acquerr*ais*.	Acquér*ant* Subj. prés. j'acquièr*e*, *es*, *e*. n. et v. r. qu'ils acquièrent. Pl. Ind. prés. n. et v. r. ils acquièrent.	J'acquier*s*.	J'acqui*s*.	Acqui*s*.
* Assaill*ir*	Assaill*ant*	J'assaill*e*.	J'assailli*s*.	Assaill*i*
Bén*ir* (consacrer, einweihen).	Béniss*ant*.	Je bén*is*.	Je béni*s*.	Bénit.
Bouill*ir*.	Bouill*ant*.	Je bou*s*, s, t	Je bouilli*s*.	Bouill*i*
Conquérir Futur. / Cond. v. Acquérir *ou* je ferai, ferais la conquête.	Conquér*ant* Subj présent que je fasse la conquête. Pl. Ind. prés. n. et v. faisons, faites, ils font la conquête.	Je fais, etc., la conquête.	Je conquis.	Conquis

INFINITIF PRÉSENT.	P. PRÉSENT.	IND. PRÉS.	P. DÉFINI.	P. PASSÉ.
Courir (ou *courre*, terme de chasse (von der Jagd). Fut. je courr*ai*. Cond. je courr*ais*.	Cour*ant*	Je cours.	Je courus.	Couru (avoir).
Cueill*ir* Fut. je cueill*erai*, Cond. je cueill*erais*.	Cueill*ant*.	Je cueille.	Je cueillis.	Cueill*i*.
Défaill*ir* Futur. } p. u. Cond. }	Défaill*ant*. Subj. prés. p. u. Pl. ind. prés. vous ils p. u.	m.	Je défaill*is*.	Défailli.
* Dorm*ir*.	Dorm*ant*.	Je dors.	Je dormis.	Dorm*i*.
Faill*ir*. Futur, je faudrai (p. u.) Cond. (m).	Faill*ant*. Imparfait. m.	Je fau*x*, *x*, *t*. (p. u.)	Je faillis.	Faill*i*.
Fleur*ir* (des arts, von Künsten).	Florissant. Imp. il florissait.	Il fleurit.	p. u.	p. u.
Fuir	Fuy*ant*.	Je fuis.	Je fuis.	Fui.
Gés*ir* Fut et Cond. m.	Gis*ant*. Imp., il *ou* ci-gisait, ils *ou* ci-gisaient Subj. prés. (m.) Pl. Ind. prés. n. gisons. v. m. ils, ci-gisent.	Il *ou* ci-gît.	m.	m.
Haïr	Haïssant.	Je hais.	Je haïs.	Haï.
* Jaill*ir* Futur. } r. 3es person. Cond }	Jaillis*sant*. Imparf. subj. prés. et. Pl. Ind. prés. 3es personnes.	Il jaillit.	Il jaillit.	Jailli (avoir).
Mour*ir* Fut. je mourr*ai*. Cond. je mourr*ais*.	Mour*ant*. Subj p. que je meure, *es*, *e* n. et v. r. qu'ils meurent. Sub. ind. prés. n. et v. r. ils meurent.	Je meurs.	Je mourus.	Mort (être).
Ouïr Fut. et cond. m.	m.	m.	J'ouïs.	Ouï
Ouvr*ir*	Ouvr*ant*.	J'ouvre.	J'ouvr*is*.	Ouvert.
Part*ir*	Part*ant*.	Je pars.	Je partis.	Parti (être).

INFINITIF PRÉSENT.	P. PRÉSENT.	IND. PRÉS.	P. DÉFINI.	P. PASSÉ
Quérir	ne s'emploie qu'à l'infinitif précédé de / ist nur im Infinitif üblich nach den Zeitwörtern	aller, envoyer, venir.		
Répartir (partager, vertheilen).	Répartissant.	Je répartis.	Je répartis.	Réparti
Saillir (avoir de la saillie, hervorstehen). Futur. Il saillera, ils .....eront. Cond. Il saillerait, ils . ...eraient.	Saillant.	Il saille.	Il saillit.	Sailli (avoir)
Saillir (s'élever avec force). springen, spritzen	Saillissant	Je saillis.	Je saillis.	Sailli (avoir,
* Sentir.	Sentant.	Je sens.	Je sentis.	Senti.
Sortir (obtenir), Erhalten.	Sortissant.	Je sortis.	Je sortis.	Sorti (avoir)
Tenir Fut. je tiendrai. Cond. je tiendrais	Tenant. Subj. présent que je tienne, es, e. n. et v. r. qu'ils tiennent. Pl. Ind. prés. n. et v. r. ils tiennent.	Je tiens.	Je tins,	Tenu.
* Venir Fut. je viendrai. Cond. je viendrais	Venant. Subj. présent que je vienne, es, e. n. et v. r. qu'ils viennent. Pl. Ind. prés. n. et v. r. ils viennent.	Je viens.	Je vins.	Venu (être)
Vêtir.	Vêtant.	Je vêts, vêts, vêt.	Je vêtis.	Vêtu.

3e conjugaison en oir. 3te Conjugation auf oir.

INFINITIF PRÉSENT.	P. PRÉSENT.	IND. PRÉS.	P. DÉFINI.	P. PASSÉ
3) Apparoir. Fut. cond. (m.)	m.	Il appert.	m.	m.
*s'Asseoir. Fut. je m'assiérai. Cond. je m'assiérais	S'asseyant.	Je m'assieds, ds, d.	Je m'assis.	Assis.
Avoir	Ayant. Subj. prés. que j'aie, es, ait; pl. r. Pl. Indic. prés. n. avons v. avez, ils ont. Imparf. j'avais.	J'ai, tu as, il a Impér. aie, ayons, ayez.	J'eus.	Eu.
Choir (se laisser choir). Fut. cond (m.)	m.	m.	m.	Chu (être).

INFINITIF PRÉSENT.	P. PRÉSENT.	IND. PRÉS.	P. DÉFINI.	P. PASSÉ.
Déchoir. Futur, je décherrai. Conditionnel, je décherrais. Prononcez chêrais. ſprechet chêrais.	Subj. prés. que je déchoie, es, e ; n. déchoyions, iez, oient. Imparf. (m.) Pl. ind. p. n. dechoyons, v. ez, ils déchoient.	Je déchois. Impér. m.	Je déchus.	Déchu (avoir ou être).
Devoir. Futur, je devrai. Cond. je devrais.	Devant. Subj. prés. que je doive es, e, n. et v. r. qu'ils doivent. Pl. ind. prés. n et v. r. Ils doivent.	Je dois.	Je dus.	Dû et due.
Echoir. Fut. il écherra, et ils ... .rront Cond. ils .....rraient. Pron. pr. chêra, êront. êrait, êraient.	Echéant ou échoyant. Subj. prés. qu'il échée, qu'ils échéent. Pl. ind. p. n. v. m. ils échéent ou échoient. Imparf. (m.)	Il échoit, ou échèt. Impér. m.	J'échus.	Echu (avoir ou être).
Emouvoir. Fut. cond. p. u.	Emouvant p. u. Sub. prés. que j'émeuve, es, e. n. et v. r. qu'ils émeuvent. Pl. ind. prés. n. et v. r. ils émeuvent. Imparf. p. u.	J'émeus.	J'émus.	Ému.
Falloir. Fut. il faudra. Cond. il faudrait.	Subj. prés. qu'il faille.	Il faut.	Il fallut.	Fallu (avoir
Mouvoir.	Mouvant. Subj. p. que je meuve, es, e. n. et v. r. qu'ils meuvent Pl. ind. prés. n. et v. r. ils meuvent.	Je meus	Je mus.	Mû.
Pleuvoir.	Pleuvant.	Il pleut.	Il plut.	Plu.
Pourvoir. Fut. je pourvoirai. Cond. je pourvoirais.	Pourvoyant	Je pourvois	Je pourvus.	Pourvu.
Pouvoir. Fut. je pourrai. Cond. je pourrais. Prononcez, ſpr. pourai. rais.	Pouvant. Sub. pr. que je puisse, es, e, q. n. puissions, iez, ent. Pl. ind. p. n et v. r. ils peuvent.	Je puis (ou peux). Tu peux, il peut. Impér. (m.)	Je pus.	Pu (avoir)

INFINITIF PRÉSENT.	P. PRÉSENT.	IND. PRÉS.	P. DÉFINI.	P. PASSÉ.
Prévaloir Fut. je prévaudrai. Cond. je prévaudrais.	Prévalant.	Je prévaux, x, t.	Je prévalus.	Prévalu
Prévoir. Fut. je prévoirai. Cond. prévoirais.	Prévoyant.	Je prévois.	Je prévis.	Prévu.
* Recevoir. Fut. je recevrai. Cond. je recevrais.	Recevant. Subj. prés. que je reçoive, es, e, q. n. et v. r. qu'ils reçoivent Pl. ind. pré. n. et v. r. ils reçoivent.	Je reçois.	Je reçus.	Reçu.
Savoir Fut. je saurai. Cond. je saurais.	Sachant. Pl. ind. prés. n. savons, v. savez, ils savent. Imparfait je savais.	Je sais. Imp. sache. Sachons, sachez.	Je sus.	Su.
Seoir (être assis, situé) sitzen, gelegen sein Fut. cond. (m.)	Séant. Les dérivés manquent. die dahergeleiteten Zeiten fehlen.	m.	m.	Sis.
* Séoir ou sier être convenable. Geziemen, kleiden Fut. il siéra. Cond. il sierait.	Seyant. Subj. prés. qu'il siée, ils siéent. Pl. ind. prés. ils sieent.	Il sied.	m.	m.
Surseoir. Fut. je surseoirai. Cond. je surseoirais.	Sursoyant	Je sursois.	Je sursis.	Sursis.
* Valoir Fut. je vaudrai. Cond. je vaudrais.	Valant Subj. pr. que je vaille, es, e, n. et v. qu'ils vaillent.	Je vaux, x, t Impér. p. u	Je valus	Valu.
*Voir. Fut. je verrai Cond. je verrais. P. vêrai, sprechet vêrais.	Voyant	Je vois	Je vis.	Vu.
Vouloir. Fut. je voudrai. Cond. je voudrais.	Voulant. Subj. p. que je veuille, es, e, que n. et v. r. qu'ils veuillent. Pl. ind. prés. n. et v. r. ils veulent.	Je veux, x, t Imp. veuille veuillez.	Je voulus.	Voulu.

4e conjugaison en re. 4te Conjugation auf re.

INFINITIF PRESENT.	P. PRESENT.	IND. PRES.	P. DEFINI.	P. PASSE.
*Absoudre.	Absolv*ant*.	J'absous.	m.	Absous (ou *t*) te.
Abstraire	Abstrayant.	J'abstr*ais*.	m.	Abstrait.
Battre	Batt*ant*.	Je bat*s*, *ts*, *t*	Je battis.	Batt*u*.
Boire.	Buvant. Subj. prés. que je boive *es*, *e* n. et v. r. qu'ils boivent. Pl. ind. prés. n. et v. r. ils boiv*ent*	Je bois	Je bus.	B*u*.
Braire.	Ils braient.	Il brait.	m.	m.
Bruire. Fut. cond. il fera il ferait du bruit.	Faisant du bruit bruyant. Imparf. il bruy*ait*, ils bruyaient	Je fais du bruit.	Je fis du bruit.	m.
Circoncire.	Circoncis*ant*	Je circonc*is*	Je circonc*is*	Circonc*is*.
* Clore.	m.	Je clos, il clôt. Impér. clos. Pl. (m.)	m.	Clos.
* Conclure.	Conclu*ant*.	Je concl*us*.	Je concl*us*.	Conclu
* Conduire,	Conduis*ant*.	Je condu*is*.	Je conduis*is*	Condu*it*.
Confire.	Confis*ant*.	Je conf*is*.	Je conf*is*.	Conf*it*.
* Connaître.	Connaiss*ant*.	Je conn*ais*.	Je conn*us*.	Conn*u*.
* Contredire.	Contredis*ant*.	Je contred*is* *s*, *t*.	Je contred*is*	Contred*it*.
* Coudre.	Cous*ant*.	Je cou*ds*, *ds* *d*.	Je cousis.	Cousu
Croire.	Croy*ant*.	Je crois.	Je crus.	Cr*u*.
* Croître.	Croiss*ant*	Je croîs.	Je crûs.	Cr*û*.
Dire.	Dis*ant*. Pl. ind. prés. *n*. *r*; *v*. dites, ils disent.	Je dis.	Je dis.	Dit.
Eclore. Fut. il éclôr*a*, ils..ront Cond. il éclôr*ait*, ils... éclôr*aient*.	m. Pl. ind. p. ils éclosent.	Il éclot.	m.	Eclos.
Ecrire.	Ecriv*ant*.	J'écr*is*.	J'écrivis.	Ecrit.
Etre	Et*ant*. N. sommes, v. êtes, ils sont Subj. prés. q. je sois, *s*, *t*, q. n. soy*ons*, *ez*, *eient*.	Je suis, tu es, il est. Impér. sois, soyons soyez.	Je fus.	Eté (avoir)

INFINITIF PRESENT.	P. PRESENT.	IND. PRES.	P. DEFINI.	P. PASSE.
Faire. Fut. je ferai. Cond. je ferais.	Faisant (pr. spr. ou écrivez od. schreibet fesant). Subj. prés. que je fasse es, e; ions, iez, ent Pl. ind. pres. n. r. v. faites, ils font.	Je fais.	Je fis.	Fait.
Frire.	Fesant frire.	Je fris.	Je fis frire.	Frit.
* Lire.	Lisant.	Je lis.	Je lus.	Lu.
* Luire.	Luisant.	Je luis.	m.	Lui.
Maudire.	Maudissant.	Je maudis.	Je maudis.	Maudit.
* Mettre.	Mettant.	Je mets, ts, t	Je mis.	Mis.
Moudre.	Moulant.	Je mouds. ds, d.	Je moulus.	Moulu.
* Naître.	Naissant.	Je nais.	Je naquis.	Né (être).
Nuire.	Nuisant.	Je nuis.	Je nuisis.	Nui (avoir)
* Paître	Paissant.	Je pais	m.	pu (il a pu et repu).
Plaindre.	Plaignant.	Je plains.	Je plaignis.	Plaint.
* Plaire.	Plaisant.	Je plais.	Je plus.	Plu.
Poindre (piquer, stechen)	Poignant.	Il point. Im. poignez	m.	m.

Poindre (commencer à paraître, anbrechen vom Tage) n'a que l'infinitif, wird nur im infinitif gebraucht.

INFINITIF PRESENT.	P. PRESENT.	IND. PRES.	P. DEFINI.	P. PASSE.
Prendre.	Prenant. Subj. p. que je prenne es, e, n. et v. r. qu'ils prennent. Pl. ind. prés. n. et v. r. ils prennent.	Je prends, ds, d.	Je pris	Pris
Résoudre.	Résolvant.	Je résous	Je résolus.	Résolu, us (décidé entschlossen), Résous, t (réduit) aufgelöst.
Rire.	Riant.	Je ris.	Je ris.	Ri.
* Rompre.	Rompant	Je romps.	Je rompis.	Rompu.
Suffire.	Suffisant.	Je suffis.	Je suffis.	Suffi.
* Suivre.	Suivant.	Je suis.	Je suivis.	Suivi.
Taire.	Taisant.	Je tais.	Je tus.	Tû.

Tistre, vieux mot qui est remplacé par *tisser*, ein altes Wort, welches durch *tisser* ersetzt wird

INFINITIF PRESENT.	P. PRESENT.	IND. PRES.	P. DEFINI.	P. PASSE.
* Tordre.	Tordant.	Je tords, ds, d.	Je tordis.	Tordu
* Traire.	Trayant.	Je trais.	m.	Trait.
* Vaincre	Vainquant.	Je vaincs, cs, c. Impér. 2e p. sing. m	Je vainquis.	Vaincu.
Vivre.	Vivant.	Je vis.	Je vécus.	Vécu.

Recueil des verbes qui se conjuguent comme ceux qui dans le Tableau ci-dessus, sont précédés d'un astérisque (*).

Sammlung der Verba welche wie (diejenigen abgewandelt werden, die in der vorhergehenden Tabelle mit einen (*) bezeichnet sind.)

Terminaison en *er*.

Renvoyer, v. . . . . * Envoyer.

Terminaison en *ir*.

S'enquérir, requérir, reconquérir, v. . . . . Acquérir
Tressaillir, v. . . . . * Assaillir.
Recourir (avoir et être) et les composés de *courir*, v. . . . . . . * Courir.
Accueillir, recueillir, v. . . . . * Cueillir.
Endormir, rendormir (sortir, ressortir, *avec* avoir *ou* être), v. . . * Dormir.
Rejaillir, v.. . . . . * Jaillir.
Couvrir, offrir, et ceux qui sont terminés en *vrir* et *frir* (und die welche auf *vrir*, *frir* endigen), v. . . . . * Ouvrir.
Repartir (partir de nouveau, wiederweggehen) avec *être*; et répartir (répliquer, erwiedern), avec *avoir*, v. . . . . * Partir.
Consentir, pressentir, ressentir mentir, démentir, servir, desservir, se repentir, v. . . . . * Sentir
Assortir, désassortir; ressortir (être du ressort d'une juridiction, unter einer Gerichtsbarkeit stehen), v. . . . . * Sortir.
Abstenir, appartenir, et tous les composés de *tenir* (und alle die mit *tenir* zusammengesetzt sind), v. . . . . * Tenir.
Devenir, et les autres composés de *venir* (und andere auf *venir* endigend; *convenir* (être convenable, anstehen) et circonvenir, prevenir, subvenir, quatre verbes avec *avoir*, v. . . . . * Venir
Dévêtir, revêtir, survêtir, v. . . . . * Vêtir.

Terminaison en *oir*.

Asseoir, rasseoir (avoir), se rasseoir, v. . . . . * S'asseoir.
Redevoir, v. . . . . * Devoir.
Concevoir et les dérivés se terminant en *cevoir* (und alle anderen auf *cevoir* endigend), v. . . . . Recevoir.
Promouvoir, n'est usité qu'à l'*Infinitif*, wird nur im *Infin.* et au *Part. passé*, und im *Part. passé*: *promu*, gebraucht.
Messeoir, v. . . . . Seoir, *ou* Sier,
Equivaloir, subj. prés. il équivale *ou* équivaille, v. . . . . . Valoir.
Entrevoir, revoir, v. . . . . * Voir

Terminaison en *re*.

Dissoudre, v. . . . . * Absoudre.
Distraire, extraire, retraire, soustraire (attraire n'est usité qu'au *Participe adjectif* (ist nur üblich im *Part. présent* als *adjectif*), attrayant, v. . . . . * Abstraire.
Abattre, combattre, débattre, ébattre, rabattre, rebattre, v. . . * Battre.

Déclore, enclore, renclore, v. . . . . Clore.
Exclure (Part. passé exclu, es; ou exclus, se), v. . . . . . . Conclure.
Introduire, instruire, et tous les autres qui se terminent en (die auf *duire*, *truire*, endigen), v. . . . . * Conduire.
Reconnaître, méconnaître, paraître; reparaître, apparaître, disparaître, comparaître (avoir *ou* être), v. . . . . * Connaître.
Dédire, interdire, médire, prédire, v. . . . . * Contredire
Découdre, recoudre, v. . . . . * Coudre.
Décroître, accroître, recroître (avoir *ou* être), v. . . . . * Croître.
Redire, v. * Dire.
Décrire, récrire, inscrire, prescrire, transcrire, souscrire, v. . . * Ecrire.
Contrefaire, défaire, et les autres composés de (und die andern auf) *faire* (forfaire et méfaire, sont p. u.), v. . . . . * Faire.
Elire, réélire (prélire, p. u.), v. . . . . * Lire.
Reluire, v. * Luire
Admettre, promettre, permettre, et tous ceux qui sont composés de (die auf *mettre* endigen), v. . . . . * Mettre.
Remoudre, émoudre, v. . . . . * Moudre.
Renaître, v. . . . . * Naître.
Repaître, v. . . . . * Paître.
Craindre, éteindre, joindre, et ceux qui se terminent en (und die auf) *aindre*, *eindre*, *oindre*, v. . . . . * Plaindre.
Complaire et déplaire, v. . . . . * Plaire.
Apprendre, comprendre, et tous les autres composés de (und die auf) *prendre*, v. . . . . * Prendre.
Sourire, v. . . . . * Rire.
Corrompre et interrompre, v. . . . . * Rompre.
S'ensuivre et poursuivre, v. . . . . * Suivre.
Détordre, retordre, rendre, répandre, perdre, et ceux qui se terminent en (und die auf) *endre*, *andre*, *erdre*, *ondre*, *ordre*. . * Tordre.
Convaincre, v. . . . . * Vaincre.
Revivre et survivre, v. . . . . * Vivre.

ZAY.

Deutsche Zeitwörter oder Verba.

(VERBES ALLEMANDS.)

Conjugation der regelmäßigen und unregelmäßigen Zeitwörter.

(Conjugaison des verbes réguliers et irréguliers.)

Um die unregelmäßigen Verba desto leichter zu konjugiren, sind einige Bemerkungen hinsichtlich der regelmäßigen unumgänglich nothwendig.

A. Der *Infinitif* endigt sich gewöhnlich auf en oder n (1); lob en.

1° Diese Endigung gilt auch für die 1ste und 3te Person Mehrzahl des *Indicatif présent :* wir, sie lob e n; und für das *Futur* und *Conditionnel* zu diesem *Infinitif* noch w e r d e ꝛc., w ü r d e ꝛc. hinzugefügt werden.

2° Vom *Infinitif* läßt man die Endigung weg, und setzt noch hinzu :

Zur Bildung : 1° des *Indic. prés.*

- *a)* 1ste Perf. Einz. ein *e*(2): ich lob *e*;
- *b)* 2te Perf. Einz. *s t* oder (*e s t*) : du lob s t (lobest);
- *c)* 3te Person Einzahl : t oder e t : er lob t (lobet);
- *d)* 2te Person Mehrzahl : t oder, e t : ihr lob t(lobet);

2° des *Imparfait.*

- *e)* 1ste und 3te Perf. Einzahl, t e : ich, er lob t e;
- *f)* 2te Person Einzahl, t e s t: du lob t e s t;
- *g)* 1ste und 3te Person Mehrzahl, t e n : wir, sie lob t e n;
- *h)* 2te Person Mehrzahl, t e t: ihr lob t e t;

Pour faciliter la conjugaison des verbe *irréguliers*, il faut d'abord exposer la formation des verbes *réguliers*, et quelques observations qu'il est indispensable de faire connaître.

A. L'infinitif se termine ordinairement en e n ou n (1) : lob e n.

1° La même terminaison sert aussi à former : la première et la troisième personne au pluriel de l'*Indicatif présent* wir, sie lob e n; et le *Futur* et le *Conditionnel*, quand on ajoute ich werde, etc., et ich würde, etc., à l'infinitif.

2° De l'infinitif on retranche la terminaison, et on y ajoute :

Pour former : 1° l'*Indicat. prés.*

- *a)* *e* (2) pour la première personne au singulier : ich lob *e*;
- *b)* s t ou e s t pour la deuxième pers. du singulier : du lob s t (lobest);
- *c)* t ou e t pour la troisième personne au singulier : er lob t (lobet);
- *d)* t ou e t pour la deuxième pers. plur. : ihr lob t (lobet) ;

2° l'*Imparfait.*

- *e)* t e pour la première et la troisième pers. au sing. : ich, er lob t e;
- *f)* t e s t pour la deuxième personne du singulier : du lob t e s t;
- *g)* t e n pour la première et la troisième pers. au plur. : wir, sie lob t e n.
- *h)* t e t pour la deuxième personne du pluriel ihr lob t e t;

---

(1) Par exemple (zum Beispiel) : schmeicheln, sammel n, änder n, thu n.

(2) Mais on écrit (aber man schreibt) : ich schmeich l e, du schmeich e l s t, etc., du sammelst, du änder s t, etc

3° 3te *Conjonctif* oder *Subjonctif.*	i) 1ste und 3te Person Einzahl ein e : daß ich, er lob e; j) 2te Person Einzahl, e st : daß du lob e st; k) 1ste und 3te Pers. Mehrzahl, en : daß wir, sie lob en. l) 2te Person Mehrzahl, e t : daß ihr lob e t;
3° le *Conjonctif,* ou *Subjonctif,*	i) e pour la première et la troisième pers. au sing. : daß ich, er lob e. j) e st pour la deuxième pers. au sing. : daß du lob e st; k) e n pour la première et troisième personne au plur. : daß wir, sie lob e n. l) e t pour la deuxième personne plur. : daß ihr lob e t.

B. Der *Conjonctif Imparfait* kann wie das obige *Imparfait* oder auch vermittelst der Hinzusetzung : e t e, e t e s t, e t e, e t e n, e t e t, e t e n, anstatt der weggelassenen Endung des *Infinitif* gebildet werden.

B. Le conjonctif imparfait se forme comme l'imparfait ci-dessus, ou moyennant l'addition : e t e, e t e s t, e t e, e t e n, e t e t, e t e n, au lieu de la terminaison de l'infinitif.

C. Der *Impératif* 2te Person Einzahl, wie erste Person Einzahl im *Indic. prés.* (3) lob e (du).
» » 3te Person Einzahl wie im *Conjonctif*, e : lob e er.
» 1sten. 3te Person Mehrzahl wie im *Indic. prés.*, e n : lob e n, wir, sie.
» 2te Person Mehrzahl wie im *Indicatif présent*, t (et) : lob t, (lob e t).

C. L'impératif prend à la deuxième personne singul. un *e* (3), comme la première personne du singulier de l'indicatif présent : lob e (du);
» » à la troisième personne du singulier un *e*, comme au conjonctif : lob e er.
» » à la première et a la troisième personne du pluriel e n, comme à l'indicatif : loben wir, sie.
» » à la deuxième personne du pluriel t ou e t comme à l'indicatif : lob t (lobet).

---

(3) Dans la conversation ordinaire on supprime souvent l'*e*, surtout quand le mot suivant commence par une voyelle ; mais il vaut mieux le conserver.

In der gewöhnlichen Sprache läßt man das e weg, hauptsächlich wenn das darauf folgende Wort mit einem Vokal anfängt ; besser thut man, wenn man diesen Buchstaben beibehält.

° L'Euphonie, en général exige qu'on retranche l'e devant st, t, te, ten, tet, qui forment la terminaison des personnes.

Der Wohlklang überhaupt erfordert, daß man vor den Endigungsbuchstaben : st, t, te, ten, tet, das e weglasse.

Aussi, ce retranchement ne peut-il avoir lieu, lorsque la *Consonne* qui précède, perd la prononciation naturelle par la liaison immédiate des terminaisons st, t, te, ten, tet

Daher kann diese Weglassung nicht Statt finden, wenn die natürliche Aussprache des vorhergehenden Consonanten, durch die gleich darauf folgenden Endigungen : st, t, te, ten, tet, vermißt wird.

Es muß also heißen : On dira donc ;	Du bad e s t, er bad e t, ihr bad e t; ich, er bad e t e, du bad e t e s t, wir, sie bad e t e n, ihr bad e t e t, gebad e t. Du seufz e s t, du preis e s t, er preis e t, ihr preis e t, du veranlass e s t, du beiß e s t.
Au lieu de: Anstatt:	Du bad st, er bad t, ihr bad t; ich, er bad t e, du bad t e s t, wir, sie bad t e n, ihr bad t e t, gebad t; du seuf z s t, du preis t, er preis t, ihr preis t, veranlaßst, du beiß s t.

D. Das 1ste Participium oder *Participe prés.* bekommt ein d zur Endigung des *Infinitif* : loben d, schmeicheln d, ändern d (man schreibt aber thu n), thu end.

E. Das 2te Participium oder *Participe passé* bekommt : g e (4) von den Wur-

D. Le participe présent prend un d qu'on ajoute à la terminaison de l'infinitif : loben d, schmeicheln d, ändern d. (On écrit cependant thu n, thu end).

E. Le participe passé prend g e (4) devant les syllabes radicales, et t au

(4) La syllabe g e, qui sert à former le *Participe passé*, doit être supprimée

Die Sylbe g e, welche zur Bildung des 2ten Participium oder *Participe passé* dient, wird weggelassen :

a) Dans les verbes qui sont terminés en In den Verben, die sich endigen auf	iren, ieren. P. ex. (zum Beisp.) : buchstabiren buchstabirt. Regieren, regiert.
b) Dans ceux qui commencent par les syllabes-particules In denjenigen mit den Vorsylben	be, emp, ent, er, ge, ver, wider, zer; p. ex. (z. Beisp.) : begaben, begabt; entführen, entführt; empören, empört; erproben, erprobt; gedulden, geduldet; verüben, verübt; widerlegen, widerlegt; zerstören, zerstört.
c) Dans ceux qui sont composés de : In denjenigen mit Zusammensetzung aus :	durch, hinter, über, um, unter, voll, wieder.

Quand ces particules sont inséparables de la racine du verbe, ce qui arrive quand l'*accent* (l'élévation de la voix) porte seulement sur le verbe, et que le *sens* du verbe est plutôt au *figuré* qu'au *propre*.

Wenn diese Bestimmungswörter vom Verbo untrennbar sind, welcher Fall immer eintrifft, wenn nur das Verbum den Ton hat, und der S i n n des Zeitwortes eher f i g ü r l i c h als e i g e n t l i c h ist.

Comme (zum Beispiel) :	durch f a h r e n (schnell hindurch bewegen, se mouvoir avec rapidité à travers un corps) ; hinter g e h e n (betrügen, tromper) ; über f ü h r e n (überzeugen, convaincre) ; um g i e ß e n (rund um begießen (repandre de l'eau autour de) ; unter s t e h e n (es wagen, oser) ; voll b r i n g e n (ausführen, achever) ; wieder h o l e n (abermals sagen, thun, repeter, reitérer).
d) Dans quelques-uns qui sont précédés de miß : In einigen mit m i ß zusammengesetzten Verben :	Mißlingen, mißlungen ; mißfallen, mißfallen; mißgluden, mißgludt ; mißtrauen, mißtraut; mißverstehen, mißverstanden.

** Le g e additionnel du part. passé, et z u que l'on place avant le verbe : p. ex. : zu loben, sont transposés entre les particules ci-dessous et les verbes principaux qui, par cette adjonction, deviennent verbes composés, et dans lesquels ces mêmes particules sont séparables au *présent*, à l'*imparfait*, a l'*impératif* et quelquefois au *conjonctif*.

Die dem Verbo hinzugesetzte Sylbe ge, um das 2te Participium zu bilden, und das Wörtchen z u vor dem *Infinitif*, werden zwischen die hier unten stehenden Partikeln und das Hauptverbum gesetzt, welche Partikeln von den durch dieselben entstandenen, zusammengesetzten Verben im *Présent*, *Imparfait*, *Impératif* und manchmal im *Conjonctif* trennbar sind.

zelsylben, und: t anstatt der Endigung des *Infinitif*: ge lobt, ge schmeichelt, ge ändert.

Die zusammengesetzten Zeiten bekommen: ich habe, st, t, ꝛc., ich habe, est, e, ꝛc., ich hatte, est, e, ꝛc.; ich hätte, est, e, und in manchen Neutral-Zeitwörtern ich bin ꝛc., ich sei ꝛc., ich war ꝛc., ich wäre ꝛc. zu dem 2ten Participium oder *Partic. passé.*

lieu de la terminaison de l'infinitif: ge lobt, ge schmeichelt, ge ändert.

F. Les temps composés se forment du Participe passé qu'on fait précéder de ich habe, st, t, etc., ich habe, est, e, etc., ich hatte, est, e, etc., ich hätte, est, e, etc., et dans certains verbes neutres, de ich bin, etc., ich sei, etc., ich war, etc., ich wäre, etc.

Ces particules sont:

Diese Partikeln sind:

1° Ab, an, auf, aus, bei, dar, ein, fehl, fort, heim, her, hin, los, mit, nach, nieder, ob, vor, weg, zu; 2° les particules composées (zusammengesetzte Partikeln) darunter, herunter, etc., davon, heraus, etc., hinaus, etc., hinein, inne, voraus, zurück, zusammen; 3° durch, hinter, über, um, unter, voll, wieder, quand l'accent porte principalement sur ces particules (wenn diese Partikeln hauptsächlich den Ton haben). Voici quelques exemples (zum Beispiel):

Abdanken, (abdiquer) ich danke ab: ich dankte ab; danke ab; man behauptet, er danke ab (on prétend qu'il abdique); er hat abgedankt; man hat ihn genöthigt abzudanken. Herunterkommen, ich komme, kam herunter, etc., heruntergekommen, herunterzukommen. Durchfahren, traverser en voiture, ich fahre, fuhr (durch die Stadt): fahre durch; durchgefahren, durchzufahren.

Tabelle der unregelmäßigen Verba.

(TABLEAU DES VERBES IRREGULIERS.)

Erklärungen.

I. Die mit * bezeichneten Zeiten werden häufig ganz regelmäßig gebraucht.

II. 2. 3. im Indicatif présent, bedeutet: zweite und dritte Person Einzahl; folglich sind, die erste in der Einzahl und alle in der Mehrzahl regelmäßig. Z. B.: ich backe, wir backen, u. s. w.

III. 1. im Imparfait bedeutet: die erste Person Einzahl; die andern Personen werden von dieser regelmäßig gebildet, nämlich: die zweite bekommt (est) st; die dritte ist immer wie die erste; die Mehrzahl nimmt en (n), et (t), en (n) an.

IV. 1. im Conjonctif oder Subjonctif imparfait bedeutet: die erste Person Einzahl; die zweite bekommt noch st hinzu; die dritte ist wie die erste; die Personen in der Mehrzahl nehmen noch n, t, n hinzu.

V. 2. im Imperatif bedeutet: die zweite Person Einzahl; die andern sind regelmäßig.

VI. Die in diesen Rubriken nicht ausgefüllten Zeiten sind regelmäßig.

VII. (v) bedeutet: s e h e t nach
(r) — (régulier) regelmäßig.
(m) — (manque) fehlt.

EXPLICATIONS.

I. Les *Temps* qui sont marqués d'un * se conjuguent souvent comme ceux des verbes réguliers.

II. 2. 3. de l'*Indicatif présent*, signifie: la deuxième et la troisième personne au singulier; donc, la *première* personne au *singulier*, et toutes les autres au *pluriel* sont *régulières*. P. ex.: ich backe, wir backen ꝛc.

III. 1. de l'*Imparfait*, signifie première personne singulière; les *autres* en sont formées *régulièrement*; savoir: la deuxième pers. (est) st; la troisième est *semblable* à la *première*; le *pluriel* prend en (n), et (t), en (n).

IV. 1. du *Conjonctif* ou *Subjonctif imparfait*, signifie: première personne singulière; pour la *deuxième* personne, on y ajoute st; la troisième est *semblable* à la *première*; les personnes au *pluriel* prennent encore n, t, n.

V. 2. de l'*Impératif*, signifie: deuxième personne au singulier: les autres *personnes* sont *régulières*

VI. Les temps qui sont en blanc dans ce tableau, sont réguliers.

VII. (v) signifie: voyez.
(r) — régulier.
(m) — manque.

INFINITIF.	INDICAT. PRÉSENT.	IMPARF.	CONJONCTIF IMP.	IMPÉRAT.	2e PART. (ou PARTIC. P.)
	2. 3	1	1	2	
Backen	bäckst, t*	buck, etc.*	bücke *		gebacken
Befehlen	befiehlst, t	befahl	befahle	befiehl	befohlen
Befleißen		befliß	beflisse		beflissen
Beginnen		begann	begänne		begonnen
Beißen		biß, bissest, biß	bisse		gebissen
Beklemmen		beklomm	beklömme		beklommen
Bergen	birgst, t	barg,	bärge (ou burge)	birg	geborgen
Bersten	birstest, t (ou r.)	barst, ou borst	bärste (ou börste)		geborsten
Besinnen		besann	besänne		besonnen
Betriegen (ou, oder:) Betrügen		betrog	betröge		betrogen
Bewegen (verleiten, engager)		bewog	bewöge		bewogen
Bewegen (rühren, wegrücken, émouvoir, mouvoir)	r.				
Bewillkommen	r.				
Biegen		bog	böge		gebogen
Bieten		bot	böte		geboten
Binden		band	bände		gebunden
Bitten		bat	bäte		gebeten
Blasen	bläsest, s't, ou set	blies	bliese		geblasen
Bleiben		blieb	bliebe		geblieben
Braten	brätst, t*	briet *	briete*		gebraten
Brechen	brichst, t	brach	brache	brich	gebrochen
Brennen		brannte	brennete		gebrannt
Brennen (einen, etwas, brûler quelqu'un, ou qc.)	r.				
Bringen		brachte	brächte		gebracht
Däuchten	(es) däucht				(es hat) gedäucht
Denken		dachte	dächte		gedacht
Dingen		dung	dünge		gedungen
Dreschen	drischest, t	drosch (ou drasch)	drösche (ou drasche)	drisch	gedroschen
Dringen		drang	dränge		gedrungen
Dürfen	darf, fst, f	durfte	durfte		gedurft (dürfen
Empfehlen	empfiehlest, t	empfahl	empfahle	empfiehl	empfohlen
Empfinden		empfand	empfände		empfunden
Erbleichen		erblich	erbliche		erblichen
Erlöschen	erlischest, t	erlosch	erlösche	erlisch	erloschen
Erschallen		erscholl	erschölle		erschollen
Erschrecken, s'effrayer	erschrickst,	erschrack	erschräcke	erschrick	erschrocken
Erschrecken, einen, effrayer	r.				
Erwägen		erwog	erwöge		erwogen
Essen	issest, ißt	aß	äße	iß	gegessen
Fahen		fieh (ou r)	fiehn (ou r)		gefahen

INFINITIF.	INDICAT. PRÉSENT.	IMPARF.	CONJONCTIF IMP.	IMPÉRAT.	2e PART. (OU PARTIC. P.)
	2. 3	1	1	2	
Fahren	fährst, t	fuhr	führe		ge fahren
Fallen	fällst, t	fiel	fiele		ge fallen
Fangen	fängst, t	fing	finge		ge fangen
Fechten	fichst, t	focht	föchte	ficht	ge fochten
Finden		fand	fände		ge funden
Flechten	flichst, t	flocht	flöchte	flicht	ge flochten
Fliegen		flog	flöge		ge flogen
Fliehen	fleuchst, t (poésie.)	floh	flöhe	fleuch (poésie)	ge flohen
Fließen		floß	flösse		ge flossen
Fragen	frägst, t *	frug *	früge*		ge fragt
Fressen	frissest, ßt	fraß	fraße		ge fressen
Frieren		fror	fröre		ge froren
* Gähren		gohr *	göhre *		ge gohren
Gebären	gebierst, t (poésie)	gebar	gebäre	gebier	ge boren
Geben	gibst, t	gab	gäbe	gib	ge geben
Gebieten	gebeutst, t (poésie)	gebot	geböte	gebeut (poésie)	ge boten
Gebrechen	(es) gebricht	(es) gebrach	gebräche		m. (fehlt).
Gedeihen		gedieh	gediehe		ge diehen
Gedenken		gedachte	gedachte		ge dacht
Gefallen	gefällst, t	gefiel	gefiele		ge fallen
Gehen		ging	ginge	gehe ou geh!	ge gangen
Gelingen		gelang	gelänge		ge lungen
Gelten	giltst, t	galt (golt)	galte (gölte)		ge golten
Genesen		genas	genase		ge nesen
Genießen		genoß	genöße		genossen
Geschehen	(es) geschieht	(es) geschah	(es) geschähe		ge schehen
Gewinnen		gewann	gewanne		ge wonnen
Gießen		goß	göße		ge gossen
Gleichen		glich	gliche		ge glichen
* Gleiten		glitt	glitte		ge glitten
* Gleißen		gliß	gliße		ge glissen
Glimmen		glomm	glömme		ge glommen
Graben	gräbst, t	grub	grube		ge graben
Greifen		griff	griffe		ge griffen
Haben	hast, hat	hatte	hatte		ge habt
Halten	hältst, t	hielt	hielte		ge halten
Handhaben (r.)					
Hangen (être pendu)	hängst, t	hing	hinge		ge hangen
Hängen (einen, pendre qu.) r.	r.				
Hauen		hieb	hiebe		ge hauen
Heben		hob, hub	höbe (hübe)		ge hoben
Heißen		hieß	hieße		ge heißen (* heißen)
Helfen	hilfst, t	half	hälfe	hilf	ge holfen (* helfen)
Keifen		kiff	kiff		ge kiffen
Kennen		kannte	kennete		ge kannt
Klimmen		klomm	klömme		ge klommen

INFINITIF.	INDICAT. PRÉSENT.	IMPARF.	CONJONCTIF IMP.	IMPÉRAT.	2e PART. (OU PARTIC. P.)
	2. 3	1	1	2	
Klingen		klang	klänge		ge klungen
Kneifen		kniff *	kniffe *		ge kniffen
Kneipen		knipp *	knippe		ge knippen *
Kommen	r. ou kömmſt, t	kam	käme	komm	ge kommen
Können	kann, ſt, kann	konnte	könnte	m.	ge konnt (können)
Kriechen	kriechſt, t (kreuchſt, t	kroch	kröche		ge krochen
Kühren (p. u.)	m,	erkohr	erköhre	m.	erkohren
Laden		lud, eſt, lud	lüde		ge laden
Laſſen	läſſeſt, läßt	ließ	ließe	laß (ou laſſe)	ge laſſen (* laſſen)
Laufen	läufſt, t	lief	liefe		ge laufen
Leiden		litt	litte		ge litten
Leihen		lieh	liehe		ge liehen
Leſen	lieſeſt, ſ't ou ſet	las	läſe	lies	ge leſen
Liegen		lag	läge		ge legen
Lobpreiſen, r.					
Lügen		log	löge		ge logen
Mahlen (moudre)	r.	r.	r.	r.	ge mahlen
Meiden		mied	miede		ge mieden
Melken	milkſt, t (ou r. r.)	molk	mölke	milk (ou r.)	ge molken
Meſſen	miſſeſt, mißt	maß	mäße		ge meſſen
Mißlingen		mißlang	mißlänge		mißlungen
Mögen	ich mag, ſt, mag	mochte	möchte		ge mocht (* mögen)
Müſſen	muß, ßt, ß	mußte	müßte		ge mußt (müſſen)
Nehmen	nimmſt t	nahm	nähme	nimm	ge nommen
Nennen		nannte	nennete		ge nannt
Pfeifen		pfiff	pfiffe		ge pfiffen
Pflegen (Freundſchaft; cultiver l'amitié de qn.)		pflog	pflöge		ge pflogen
Pflegen (Sorge tragen, gewohnt ſein, soigner, avoir coutume) r.					
* Preiſen		pries	prieſe		ge prieſe;
Quellen	quillſt, t	quoll	quölle	quill	ge quollen
Radbrechen, r.					
Rathen	räthſt, th	rieth	riethe		ge rathen
Rathſchlagen, r.					
Reiben		rieb	riebe		ge rieben
Reißen		riß	riſſe		ge riſſen
Reiten		ritt	ritte		ge ritten
Rennen		rannte	rennete		ge rannt
Riechen		roch	röche		ge rochen
Ringen		rang	ränge		ge rungen

INFINITIF.	INDICAT. PRÉSENT.	IMPARF.	CONJONCTIF IMP.	IMPÉRAT.	2e PART. (OU PARTIC. P.)
	2. 3	1	1		
Rinnen		rann	ränne		ge ronnen
Rufen		rief	riefe		ge rufen
Salzen					ge ſalzen
Saufen	ſäufſt, t	ſoff	ſöffe		ge ſoffen
Saugen		ſog	ſöge		ge ſogen
Saugen, r.					
Schaffen		ſchuf	ſchüfe		ge ſchaffen
Schaffen, (arbeiten, travailler) r.	r.	r.	r.		
Schallen, r.		ſcholl	ſchölle		
Scheiden		ſchied	ſchiede		ge ſchieden
Scheiden (trennen, séparer) r.		r.	r.		
Scheinen paraître sembler:		ſchien	ſchiene		ge ſchienen
Schelten		ſchalt	ſchälte		ge ſcholten
Scheren		ſchor	ſchöre		ge ſchoren
Schieben		ſchob	ſchöbe		ge ſchoben
Schießen		ſchoß	ſchöße		ge ſchoſſen
Schinden		ſchund	ſchünde		ge ſchunden
Schlafen	ſchläfſt, t	ſchlief	ſchliefe		ge ſchlafen
Schlagen	ſchlägſt t	ſchlug	ſchlüge		ge ſchlagen
Schleichen		ſchlich	ſchliche		ge ſchlichen
Schleifen		ſchliff	ſchliffe		ge ſchliffen
Schleifen (ziehen, abreißen, traîner, démolir) r.	r.	r.			
Schleißen		ſchliß	ſchliſſe	ſchleiß	ge ſchliſſen
Schließen		ſchloß	ſchlöſſe		ge ſchloſſen
Schlingen		ſchlang	ſchlange		ge ſchlungen
Schmalzen					ge ſchmalzen
Schmeißen (p. u.)		ſchmiß	ſchmiſſe		ge ſchmiſſen
Schmelzen	ſchmilzeſt, t	ſchmolz	ſchmölze		ge ſchmolzen
Schmelzen, émailler	r	r.	r.	r.	r.
Schneiden		ſchnitt	ſchnitte		ge ſchnitten
Schnieben		ſchnob	ſchnöbe		ge ſchnoben
Schrauben		ſchrob ou r.	ſchröbe ou r.		ge ſchroben ou r.
Schreiben		ſchrieb	ſchriebe		ge ſchrieben
Schreien		ſchrie	ſchrie		ge ſchrien
Schreiten		ſchritt	ſchritte		ge ſchritten
Schwären		ſchwor	ſchwöre		ge ſchworen
Schweigen		ſchwieg	ſchwiege		ge ſchwiegen
Schweigen (faire taire) r.					
Schwellen	ſchwillſt, t	ſchwoll	ſchwölle	ſchwill	ge ſchwollen
Schwellen (etwas an-, enfler qch.) r.					
Schwimmen		ſchwamm	ſchwämme		ge ſchwommen
Schwinden		ſchwand	ſchwände		ge ſchwunden
Schwingen		ſchwang	ſchwänge		ge ſchwungen
Schwören		ſchwor (ſchwur)	ſchwöre (ſchwüre)		ge ſchworen

INFINITIF.	INDICAT. PRÉSENT.	IMPARF.	CONJONCTIF IMP.	IMPÉRAT.	2e PART. OU PARTIC. P.)
	2. 3	1	1	2	
Sehen	ſiehſt, t	ſah	ſähe	ſiehe (ſieh)	ge ſehen (* ſehen)
Seyn (ou ſein)	bin, biſt, iſt ſind, 1. 3. pers. pl. ſeyd, 2. p.	war	wäre	ſei (ou ſey)	ge weſen
Sende		ſandte	ſendete		ge ſandt
Sieden		ſott	ſötte		ge ſotten
Singen		ſang	ſänge		ge ſungen
Sinken		ſank	ſänke		ge ſunken
Sinnen		ſann	ſänne		ge ſonnen
Sitzen		ſaß	ſäße	m.	ge ſeſſen
Sollen	ſoll, llſt, ll				ge ſollt (* ſollen
Spalten					ge ſpalten (*r.)
Speien		ſpie	ſpie		ge ſpien
Spinnen		ſpann	ſpänne		ge ſponnen
Spleißen		ſpliß	ſpliſſe		ge ſpliſſen
Sprechen	ſprichſt, t	ſprach	ſpräche	ſprich	ge ſprochen
Sprießen		ſproß	ſproſſe		ge ſproſſen
Springen		ſprang (ſprung)	ſpränge (ſprünge)		ge ſprungen
Stechen	ſtichſt, t	ſtach	ſtäche	ſtich	ge ſtochen
* Stecken		ſtack	ſtäcke		ge ſtocken
Stecken (enfoncer.) r.					
Stehen		ſtand, ſt, d	ſtände (ſtünde)		ge ſtanden
Stehlen	ſtehleſt, t	ſtahl	ſtähle	ſtiehl	ge ſtohlen
Steigen		ſtieg	ſtiege		ge ſtiegen
Sterben	ſtirbſt, t	ſtarb	ſtarbe (ſtürbe)	ſtirb	ge ſtorben
Stieben		ſtob	ſtobe		ge ſtoben
Stinken		ſtank	ſtanke		ge ſtunken
Stoßen	ſtößeſt, ßt	ſtieß	ſtieße		ge ſtoßen
Streichen		ſtrich	ſtriche		ge ſtrichen
Streiten		ſtritt	ſtritte		ge ſtritten
Thun	thue, thuſt, t	that	thäte		ge than
Tragen	trägſt, t	trug	trüge		ge tragen
Treffen	triffſt, t	traf	träfe	triff	ge troffen
Treiben		trieb	trieb		ge trieben
Treten	trittſt, tt	trat	träte	tritt	ge treten
Triefen		troff	tröffe		ge troffen (ge triefen)
Triegen		trog	tröge		ge trogen
Trinken		trank	tränke		ge trunken
Trügen		trog	tröge		ge trogen
Veranlaſſen, r.					
Verbleichen		verblich	verbliche		verblichen
Verderben	verdirbſt, t	verdarb	verdärbe (ou verdurbe)	verdirb	verdorben
Verderben (pervertir), r.	r.	verdarb ou r.	verdärbe (ou verdürbe) r.	verdirb ou r.	verdorben ou r.

INFINITIF.	INDICAT. PRÉSENT.	IMPARF.	CONJONCTIF IMP.	IMPÉRAT.	2e PART. (OU PARTIC. P.)
	2. 3	1	1	2	
Verdrießen		verdröß	verdrösse		verdrossen
Vergessen	vergissest, vergißt	vergaß	vergäße	vergiß	vergessen
Vergleichen		verglich	vergliche		verglichen
Verhehlen					verhehlet (ou verhohlen)
Verlieren		verlor	verlöre		verloren
Verlöschen	verlischst, t	verlosch	verlösche	verlisch	verloschen
Verwirren		verworr	verworre		verworren
Wachsen	wächsest, chst	wuchs	wüchse		ge wachsen
* Wägen		wog	wöge		ge wogen
Waschen	wäschest, scht	wusch	wüsche		ge waschen
Weichen		wich	wiche		ge wichen
Weichen (einweichen, amollir), r.					
Weisen		wies	wiese		ge wiesen
Wenden		wandte	wandete		ge wandt
Werben	wirbst, t	warb	wärbe (ou würbe)	wirb	ge worben
Werden	wirst, d	wurde (ward)	würde		ge worden ('worden)
Werfen	wirfst, t	warf	würfe	wirf	ge worfen
Wiegen (peser)		wog	wöge		ge wogen
Wiegen (bercer)		r.	r.		r.
Willfahren, r.	r.	r.	r.		r.
Winden		wand	wände		ge wunden
Wirren		worr	wörre		ge worren
Wissen	weiß, ßt, ß	wußte	wüßte	wisse	ge wußt
Wollen	will, llst, ll				ge wollt ('wollen)
Zeihen		zieh	ziehe		ge ziehen
Ziehen		zog	zöge		ge zogen
Zwingen		zwang	zwänge		ge zwungen

Bemerkungen.

(OBSERVATIONS.)

1° Die zusammengesetzten Verba, die aus den oben gedachten unregelmäßigen Verben, mit Vorsetzung der folgenden Partikeln: be, ent, emp, er, ge, ver, wider, zer, durch, hinter, über, um, unter, voll, wieder, miß, ab, an, auf, aus, bei, dar, ein, fehl, fort, heim, her, hin, los, mit, nach, nieder, ob, vor, weg, zu,

1° Les verbes composés qui sont formé par les verbes *irréguliers* ci-dessus e les particules suivantes : be, ent, emp, er, ge, ver, wider, zer, durch, hinter über, um, unter, voll, wieder, miß, ab an, auf, aus, bei, dar, ein, fehl, fort, heim, her, hin, los, mit, nach, nieder, ob, vor, weg, zu, darunter, herunter, etc., davon, heraus, etc., hinauf, hinein, inne,

darunter, herunter, &c.; davon, heraus, hinauf, hinein, inne, voraus, zurück, zusammen, gegebildet werden, sind eben so unregelmäßig wie jene einfachen Verba.

Ausnahmsweise sind: auslöschen, anschaffen, begleiten, berathschlagen, erweichen, herbergen, veranlassen, verschaffen, regelmäßig.

Was die Stelle der Sylbe ge im 2ten Participium, und des Wörtchens zu vor dem Infinitif betrifft, so sehe man die Einleitung der Conjugation, Bemerkung (4) a, b, c, d**, nach.

2° Die in dieser Tabelle mit (*) angedeuteten 2te Participien, wie auch hören, lehren und lernen, werden häufig anstatt deren natürlichen Participien gebraucht, wenn sie als Hülfszeitwörter neben einem andern Infinitif stehen, in welchem Falle sie demselben nachgesetzt werden. Z. B.: er hat nicht kommen dürfen (anstatt gedurft). Worden anstatt geworden, kann, wenn es nicht bei einem leidenden Verbo steht, nie gebraucht werden; also heißt es: er ist unglücklich geworden (aber nicht worden).

voraus, zurück, zusammen, qui les précèdent, deviennent *irréguliers* comme ces verbes simples.

Exception. Auslöschen, anschaffen, begleiten, berathschlagen, erweichen, herbergen, veranlassen, verschaffen, son réguliers.

Quant à la place de la syllabe ge, pour le Participe passé, et de zu devant l'Infinitif, voyez *Observation* (4) *a, b, c, d***, de l'Introduction de la conjugaison des verbes réguliers et irréguliers.

2° Les Participes passés qui, dans le tableau ci dessus, sont marqués d'un (*), ainsi que hören, lehren, lernen, s'emploient souvent au lieu de leurs Participes passés naturels, quand ils servent d'auxiliaires a un autre *Infinitif*, et qui, dans ce cas, se placent après l'infinitif. P. ex.: er hat nicht kommen dürfen (*oser*) au lieu de kommen gedurft (*osé*), il n'a pas *osé* venir. — Cependant le mot worden ne doit jamais remplacer le Participe geworden, quand il ne sert pas d'auxiliaire à un verbe passif. Il faut donc dire: er ist unglücklich geworden (au lieu de worden): *il est devenu malheureux*.

ZAY.

DICTIONNAIRE

FRANÇAIS-ALLEMAND.

À, *prp.* zu, in, an, auf, aus, nach, bis, ꝛc.

Abaisse, *f.* Bodenteig, *m.*

Abaissement, *m.* Abtragen, Fallen, *n.*; * Verfall, *m.* (avilissement) Erniedrigung, *f.*

Abaisser, *v. a.* herunter lassen, niedriger machen; herabsetzen; * demüthigen; s'—, *v. a.* * sich erniedrigen. [täuben; *c. c. finir.*

Abalourdir, *v. a. fa.* verdutzen; be-

Abandon, *m.* Verlassenheit; *T.* Abtretung (der Güter, ꝛc.); Dahingebung; scheinbare Nachlässigkeit im Benehmen; Vernachlässigung, *f.*; laisser à l'—, Preis geben.

Abandonné, ée, *part. et a.* aufgeben, verlassen; * liederlich, ruchlos

Abandonnement, *m.* Verlassung, Hingebung; *T.* Abtretung; * schändliche Lebensart, *f.*

Abandonner, *v. a.* aufgeben; überlassen, abtreten; s'—, *v. r.* sich überlassen; *sich der Unzucht ergeben. [*c. c. finir.*

Abasourdir, *v. a.* bestürzt machen;

Abatage, *m.* Holzfällen, *n.* Hauerlohn dafür, *m.* [*m.* Fallthür, *f.*

Abatant, *m.* Fallladen; Klapptisch,

Abâtardir, *v. a.* verarten; * verschlimmern; s'—, *v. r.* schlimmer werden; *c. c. finir.*

Abâtardissement, *m.* Ausartung, *f.*

Abat-chauvée, *f.* Art geringer Wolle, Ausschußwolle, *f.*

Abat-faim, *m.* Hungerstiller, *m.*; *fa.* großes Stück Fleisch oder Brod, *n.*

Abatis, *m.* Schutt, Verbau, Abfall, *m.*; Niederlage (Jagd), *f.*; — Schlachthaus, *n.*; cuirs d'—, ungegärbte Häute, *f. pl.*; — d'oi Gänsepfeffer, *m.*; Fällen (Gehölz, *n.*; Windbruch (durch den Wind abgebrochenes Holz), *m.*

Abat-jour, *m.* schräges Fenster, durch welches das Licht von oben herein fällt, *n.*

Abattement, *m.* * Niedergeschlagenheit, Mattigkeit, Entkräftung, *f.*

Abatteur, *m.* der etwas niederschlägt, Holzhacker, Haudegen, Großprahler, *m.*

*Abattre, *v. a.* niederreißen, umhauen; niederschießen; abmähen; herunter schlagen; abziehen (die Haut ꝛc.); schwächen, niederschlagen; s'—, *v. r.* einstürzen; sich legen, verzagen; *c. c. battre.*

Abattu, ue, *p. et a.* niedergerissen ꝛc.; * matt; niedergeschlagen.

Abattures, *f. pl.* vom Winde abgeworfene Zweige oder Früchte, *pl.*

Abat-vent, *m.* Wetterdach, *n.* Strohmatte für Gewächse, *f.*

Abat-voix, *m.* Kanzeldeckel, *m.*

Abbatial, *a.* äbtisch, abteylich.

Abbaye, *f.* Abtey, *f.* — *P.* Faute d'un

moine (*ou* pour un moine), l'abbaye ne manque *ou* ne périt pas, um eines Mönches willen, ist das Kloster nicht gebauet.
Abbé, *m.* Abt, Weltgeistlicher, *m.*
Abbesse, *f.* Äbtissin, *f.*
Abc, *m.* Alphabet, Abcbuch, *n.* Anfangsgründe, *m. pl.*
Abcéder, *v. n.* schwären od. eitern.
Abcès, *m.* Geschwür, *n.* Eiterbeule, *f.*
Abdication, *f.* Abdankung, *f.*; (Droit romain, römisches Recht) — d'un fils, Verstoßung eines Sohnes, *f.*
Abdiquer, *v. a.* abdanken, niederlegen (Würde, Regierung).
Abdomen, *m. T.* Unterleib, *m.*
Abdominal, e, *a.* zum Unterleib gehörend, unterleibs.....
Abécédaire, *m. et a.* Abcbuch, *n.*; Fibel, *f.*; Abcschüler, Abcschütz; *m. p. u.*; *a.* alphabetisch.
Abeillage, *m.* lehensherrschaftliche Zeidelrecht, Bienenrecht, *n.*
Abeille, *f.* Biene, *f.* — *T. Astr.* (petite constellation, Sternbild).
Abéquer, *v. a.* junge Vögel füttern.
Aberration, *f.* Abirrung, Abweichung, *f.*
Abêtir, *v. a.* dumm machen; — *v. n.* dumm werden; *c. c. finir.*
Ab hoc et ab hac, *ad. fa.* ohne Sinn und Verstand, in den Tag hinein.
Abhorrer, *v. a.* verabscheuen.
Abîme, *m.* Abgrund, Schlund, *m.* Tiefe, *f.*; * Unermeßlichkeit, Unergründlichkeit, *f.* — (distance), Kluft, *f.* Abstand, *m.*
Abîmé, ée, *p. et a.* versunken; vertieft; * zu Grunde gerichtet, verderbt, verdorben.
Abîmer, *v. a.* in einen Abgrund werfen; * zu Grunde richten; — *v. n.* versinken; s'—, *v. r.* sich in den Abgrund stürzen, untergehen; * sich zu Grunde richten; — dans qc., sich in etwas vertiefen.
Ab intestat, *ad. T.* ohne Testament.
Ab irato, *ad.* im Zorn. [fen.
Abject, ecte, *a.* verächtlich, verwor-
Abjection, *f.* Verachtung, Erniedrigung, Niederträchtigkeit, *f.*
Abjuration, *f.* Abschwörung, Entsagung, *f.*
Abjurer, *v. a.* abschwören; *entsagen.
Able od. Ablette, *m.* Art Weißfisch, *m.*
Ablégat, *m.* Abgesandter des Pabstes, *m.*
Ablution, *f.* das Reinigen durch das Waschen, *n.*
Abnégation, *f. T.* Verläugnung, Entsagung, *f.*
Aboiement, Aboi, *m.* Bellen, *n.*
Abois, *m. pl.* Todeskampf, *m.* die letzten Züge, *m. pl.*
Abolir, *v. a.* abschaffen, aufheben; — un crime, ein Verbrechen austilgen; die Strafe eines Verbrechens aus höchster Gewalt erlassen; s'—, *v. r.* abkommen, aufgehoben werden; *c. c. finir.*
Abolissement, *m.* Abschaffung, *f.*
Abolition, *f.* Abschaffung; Aufhebung; Straferlassung, *f.*; lettres d'—, Erlassungsbrief, *m.*
Abominable, *a.* abscheulich.
Abomination, *f.* Abscheu, Gräuel, *m.*; — *pl.* Schandthaten, *f. pl.*
Abondance, *f.* Überfluß; * Reichthum an Worten, *m.*; d'—, aus Herzensfülle. *P.* de l'— du cœur la bouche parle, wem das Herz voll ist, läuft der Mund über.
Abondamment, *ad.* überflüssig, in Überfluß.
Abondant, ante, *a.* reichlich, häufig.
Abondant (d'), *ad.* überdieß.
Abonder, *v. n.* en qc, im Überflusse haben; herbeiströmen; * — en son sens, auf seinem Kopfe bestehen; — dans le sens de q., ganz der Meinung eines andern sein.
Abonné, *m.* Abonnent, Unterzeichner, *m.* -rinn, *f.*
Abonnement, *m.* Pachtvergleich wegen ungewisser Einkünfte, *m.*; Unterzeichnung, Vorausbezahlung, *f.*
Abonner, *v. a.* ungewisse Einkünfte um ein gewisses verpachten; s'—, *v. r.* avec q., sich mit einem um ein Gewisses vergleichen; s'— à qch, sich abonniren.
Abonnir, *v. a.* verbessern; — *v. n.* s'—, *v. r.* besser werden; *c. c. finir.*
Abord, *m.* Eingang, Zugang, *m.*; Anlandung, Anfurt; häufige Ankunft, *f.*; * Zutritt, *m.*; Aufnahme, *f.*; Empfang, *m.* (Art zu empfangen); il a l'— rude, gracieux, sein

— ist rauh, freundlich od. anmuthig, leutselig; — feindlicher Angriff, *m.*; du premier —, de prime —, gleich anfangs.
Abord (d'), *ad.* alsbald, gleich, anfangs, zuvor, erst, zuerst.
Abord (d') que, *c.* sobald als.
Abordable, *a.* wo man landen kann; * zugänglich, den man sprechen kann.
Abordage, *m. T.* Anlegen; Entern; Übersegeln, Anstoßen an Felsen, *n.*
Aborder, *v. a.* sich nähern; entern; übersegeln; feindlich angreifen; * anreden; — une question, eine Frage vornehmen, erörtern, behandeln, in Anregung bringen; — *v. n.* anlanden.
Aborigènes, *m. pl.* Urbewohner od. Eingeborne eines Landes.
Abornement, *m.* Grenzsetzung, *f.*
Aborner, *v. a.* die Grenzen bezeichnen, Marksteine setzen.
Abortif, ive, *a. T.* unzeitig; abtreibend.
Abouchement, *m.* mündliche Unterredung, *f.*
Aboucher, *v. a.* mündliche Unterredung anstellen, sie vermitteln; — s'—, *v. r.* (avec q.) sich besprechen.
Aboutir, *v. n.* à qch., sich erstrecken, grenzen, voranstoßen; auf etwas zulaufen, ausgehen; * auf etwas hinaus laufen, zum Zweck haben; *T.* ausschlagen, Knospen bekommen; Eiter setzen, reifen, aufgehen; — *c. c. finir.*
Aboutissans, *m. pl.* Enden, Grenzen, *n. pl.*; *fig.* les tenans et les —, alle Umstände, alle Angehörige, *m. pl.*
Aboutissant, ante, *a.* angrenzend.
Aboutissement, *m. T.* angesetztes Stück; reifes Geschwür, *n.*
Aboyer, *v. n.* bellen, anbellen; * verfolgen, verschreien.
Aboyeur, *m.* (chien de chasse, Jagdhund), Saubeller; * Lästerer, *m.*
Abrégé, *m.* Auszug, Inbegriff, *m.*; en —, in der Kürze.
Abréger, *v. a.* abkürzen, kurz fassen.
Abreuver, *v. a.* tränken; befeuchten.
Abreuvoir, *m.* Tränke, Schwämme, *f.*
Abréviateur, *m.* Verfasser eines Auszugs, *m.*
Abréviatif, ive, *a.* abkürzend.
Abréviation, *f.* Abkürzung im Schreiben, *f.*
Abri, *m.* Obdach, *n.*; * Schutz, *m.*; Zuflucht, *f.*; à l'— de qch., sicher vor etwas.
Abricot, *m.* Aprikose, *f.*
Abricotier, *m.* Aprikosenbaum, *m.*
Abricotin, *m.* Frühaprikosenbaum.
Abriter, *v. a. T.* vor dem Winde und Wetter bedecken; *n. c.* unter Dach bringen.
Abrogation, *f. T.* Aufhebung, Abschaffung, *f.*
Abroger, *v. a.* aufheben, abschaffen.
Abrouti, ie, *a.* (von jungen Bäumen) abgefressen vom Vieh.
Abrupte, *a.* (Bot.) abgebrochen.
Ab-rupto, *ad.* plötzlich, unvorbereitet; parler —, — gesprochen.
Abrutir, *v. a.* dumm machen; s'—, *v. r.* dumm werden; *c. c. finir.*
Abrutissement, *m.* viehische Dummheit, *f.*
Absence, *f.* Abwesenheit, *f.* — * d'esprit, Zerstreuung, Geistes-Abwesenheit, *f.*
Absent, ente, *a.* abwesend. Absens, *pl.* Abwesende. *P.* les — ont toujours tort, der — hat immer Unrecht; hat es immer verspielt.
Absenter (s'), *v. r.* sich entfernen, sich wegbegeben.
Absinthe, *f.* Wermuth, *m.*
Absolu, ue, *a.* unumschränkt; gebieterisch. *T.* ohne Beziehung.
Absolument, *ad.* auf eine unumschränkte Art; schlechterdings; überhaupt.
Absolution, *f.* Lossprechung, Vergebung der Sünden, *f.*
Absolutoire, *a.* lossprechend.
Absorbant, ante, *a.* Säure verzehrend.
Absorbé, ée, *p. et a.* in etwas vertieft, versunken sein.
Absorber, *v. a.* einsaugen, in sich ziehen; *fig.* verzehren, verschlingen, erschöpfen; — la fortune, das Vermögen —; wegnehmen, — le temps, die Zeit —. *T.* die Säure dämpfen; s'—, *v. r.* sich verzehren, vergehen (dans qch.); sich verlieren, vertieft sein.
Absorption, *f.* Einsaugen; Verzehren, *n.*

Absoudre (*), *v. a.* losſprechen, erlaſſen (die Sünden).
Absoute, *f.* öffentliche Abſolution, *f.*
Abstème, *m.* et *f.* Weinverächter, Weinhaſſer, *m.* -inn, *f.*
Abstenir (s'*), *v. r.* de qch., ſich einer Sache enthalten; *c. c. tenir.*
Abstergent, ente, *a. T.* erweichend, reinigend.
Absterger, *v. a. T.* eine Wunde od. Geſchwür erweichen, reinigen.
Abstersif, ive, *a. T.* zum Reinigen dienlich (von Wunden).
Abstersion, *f. T.* Reinigen einer Wunde, *n.*
Abstinence, *f.* Enthaltſamkeit; Enthaltung, *f.*
Abstinent, ente, *a.* enthaltſam, mäßig (im Eſſen und Trinken).
Abstraction, *f.* Abſtraction, *f.*; *pl.* * Zerſtreuung, *f.*; — faite, abgeſehen von.
Abstractivement, *ad.* auf eine abſtracte Art, an und für ſich.
Abstraire (*), *v. a.* abſtrahiren, abſondern.
Abstrait, aite, *a. et p.* abgeſondert, abſtract; * tiefſinnig, zerſtreut; — *m.* Abſtractum, *n.*
Abstrus, use, *a.* dunkel, tief verborgen; ce sens est —, dieſer Sinn iſt —.
Absurde, *a.* ungereimt, widerſinnig.
Absurdité, *f.* Ungereimtheit, *f.*
Abus, *m.* Mißbrauch; Irrthum; Betrug; Rechtseingriff, *m.*
Abuser, *v. a.* betriegen ou betrügen; — *v. n.* mißbrauchen; s'—, *v. r.* ſich irren.
Abusif, ive, *a.* mißbräuchlich; uneigentlich, widerrechtlich.
Abuter, *v. a. T.* (im Kegelſpiele) um den Anſchub werfen.
Abyme, etc., *v.* Abîme, etc.
Acabit, *m. fa.* gute oder ſchlechte Sorte, Gattung einer Sache, beſonders von Früchten, Gemüſen, *f.*
Acacia, *m.* Acacienbaum, *m.*
Académie, *f.* Akademie; Univerſität; Ritterſchule, Reitſchule, *f.*
Académicien, *m.* Akademiker, *m.*
Académique, *a.* akademiſch.
Académiste, *m.* Scholar auf einer Ritter-, beſ. Reitſchule, *m.*
Acagnarder (s'), *v. r.* faullenzen.
Acajou *m.* Elephantenlausbaum, *m.*; bois d'—, Magahonienholz, *n.*
Acanthacé, ée, *a.* ſtachlicht, diſtelförmig (von Pflanzen).
Acanthe, *f.* Bärenklau (ein Kraut); *T.* Verzierung von Laubwerk, *f.*
Acariâtre, *a.* zänkiſch, ſtörriſch, wunderlich.
Accablant, ante, *a.* drückend, niederſchlagend; * läſtig, tiefkränkend.
Accablement, *m.* Niedergeſchlagenheit, Überhäufung, beſonders mit Unglücksfällen, *f.*
Accabler, *v. a.* zu Boden drücken; — q. de qch., einen mit etwas —; * überhäufen, beſchweren, überladen, überwältigen.
Accaparement, *m.* Aufkauf, *m.*
Accaparer, *v. a.* aufkaufen (zum Wuchern).
Accapareur, *m.* Aufkäufer; Kornwucherer, *m.*
Accéder, *v. n.* à qch., einer Sache beitreten.
Accélérateur, trice, *a.* beſchleunigend; — *m.* Beförderer, *m.*
Accélération, *f.* Beſchleunigung, *f.*
Accélérer, *v. a.* beſchleunigun.
Accent, *m.* Ton der Stimme, Accent, *m.* Ausſprache, *f.*; Tonzeichen, *n.*; accens, *pl. T.* Töne, *pl.*
Accentuation, *f.* Setzung des Tonzeichens, *f.*
Accentuer, *v. a.* accentuiren.
Acceptable, *a.* annehmlich.
Acceptant, *m.* Annehmer; Acceptant, *m.*
Acceptation, *f.* Annahme, *f.*
Accepter, *v. a.* annehmen; — une lettre de change, einen Wechſel acceptiren.
Accepteur, *m. T.* Acceptant, *m.*
Acception, *f. T.* Bedeutung eines Wortes, *f.*; — de personnes, Anſehen der Perſon, *n.*
Accès, *m.* Zutritt; * Anfall *m.* (von Fieber); Anwandlung, Aufwallung, *f.*
Accessible, *a.* zugänglich, herablaſſend.
Accession, *f.* Beitritt, *m.*; Gelangung zum Throne, *f.*; droit d'—, Recht des Zuwachſes eines Grundſtückes betreffend.
Accessit, *m. T.* Acceſſit, *n.*, Nebenpreis, *m.* (bei Preisaufgaben).
Accessoire, *a.* was hinzu kommt; —

m. Zusatz, Anhang, m.; Nebensache, f.
Accident, m. Zufall, Unfall, m.; zufällige Eigenschaft, f.
Accidentel, elle, a. zufällig
Accise, f. Accise, Getränksteuer, f.
Acclamateur, m. n. c. der Beifall zuruft.
Acclamation, f. Zuruf, m.; Freudengeschrei, Zujauchzen, Frohlocken, [n.
Acclamer, v.a. freudig zurufen.
Acclimater, v. a. an das Klima gewöhnen; s'—, v. r. das Klima gewohnt werden.
Accointance, f. fa. p. u. vertraulicher Umgang, m. T. Liebschaft, f.
Accolade, f. Umarmung, f., Ritterschlag, m.; Klammer, f.; (Musik-, Noten od. Druck- und Schriftzeilen).
Accolage, m. T. Anbinden der Reben, n.
Accoler, v. a. umarmen; T. Weinstöcke anbinden; Zeilen rc. zusammen klammern.
Accolure, f. T. Strohband zum Anbinden der Reben; Halsstück am Schlitten, n.
Accommodable, a. was beigelegt werden kann.
Accommodage, m. Zubereitung der Speisen, f.; Ordnen der Haare, n.
Accommodant, ante, a. gefällig, willfährig, nachgiebig, verträglich; bequem.
Accommodation, f. Vermittelung einer Streitsache, f.
Accommodé, ée, p. et a. aufgeputzt, gekleidet, zugerichtet; wohlhabend.
Accommodement, m. Einrichtung; Beilegung, Ausgleichung, f.; Vergleich, m.; un — à l'amiable, ein gütlicher —; être en voie d'—, en terme d'—, auf dem Wege, dem Punkte sein zu vergleichen. P. un méchant — vaut mieux que le meilleur procès, ein magerer Vergleich ist besser als ein fetter Prozeß.
Accommoder, v. a. bequem einrichten; anständig sein, anstehen; bedienen; frisiren; zubereiten; schlichten, beilegen; übel zurichten; s'—, r. sich ankleiden; sich zu schicken wissen; sich vergleichen; – de qch., sich etwas wohl gefallen lassen; sich etwas anmaßen.
Accompagnement, m. Begleitung, f.
Accompagner, v. a. begleiten; accompagniren; s'—, v. r. de q., sich zu einem gesellen; einen mitnehmen. [kommen.
Accompli, ie, p. et a. vollendet; vollkommen.
Accomplir, v. a. vollenden, vollziehen; s'—, v. r. in Erfüllung gehen; c. c. finir.
Accomplissement, m. Erfüllung, Vollendung, Vollziehung, f.
Accord, m. T. Zusammenstimmung der Töne, f.; Accord, m. richtiges Verhältniß, n.; * Vertrag, Vergleich; Übereinkunft, Übereinstimmung; Eintracht, Einigkeit, f.; être d'—, einig sein; tomber, demeurer d'—, über etwas einig sein, etwas zugeben; il est de tous bons accords, es ist ihm alles recht, er sagt zu allem ja; d'—, ad. gut! meinetwegen!
Accordable, a. zu bewilligen; zu vereinigen, das sich zusammenstimmen läßt. [n.
Accordailles, f. pl. fa. Verlöbniß,
Accordé, m. ée, f. Verlobte, m. et f. Bräutigam, m. Braut, f.
Accorder, v. a. zusammen stimmen, (ein Instrument) stimmen; vereinigen, bewilligen, zugeben; s'—, v. r. eins werden, übereinstimmen, sich vergleichen; sich zusammen schicken, sich vertragen.
Accordoir, m. Stimmhorn, n.; Stimmhammer, m. [willig.
Accort, orte, a. fa. höflich, gefällig,
Accostable, a. fa. leutselig, umgänglich. T. wo gelandet werden kann.
Accoster, v. a. fa. q., sich jemand nahen, anreden; s'—, v. r. de qch., fa. mit jemanden umgehen.
Accoter, v. a. stützen; s'—, v. r. fa. sich anlehnen. [tenpolster, n.
Accotoir, m. Lehne, Stütze, f. Sei-
Accouchée, f. Wöchnerin, Kindbetterin, f. [derkunft, f.
Accouchement, m. Entbindung, Nie-
Accoucher, v. n. (d'un enfant), niederkommen, entbunden werden; — v. a. entbinden.
Accoucheur, m. Geburtshelfer, m.
Accoucheuse, f. p. u. Hebamme, f.
Accouder (s'), v. r. sich auf den Ellbogen stützen.

Accoudoir, *m.* Armlehne, *f.*; Polster, Fensterkissen, *n.*
Accouplement, *m.* Paarung; Begattung, *f.* (von Thieren).
Accoupler, *v. a.* paaren, zusammenfügen; s'—, *v. r.* sich paaren, sich begatten.
Accourcir, *v. a.* kürzer machen; abkürzen; s'—, *v. r.* kürzer werden; *c. c. finir.*
Accourcissement, *m.* Verkürzung, *f.*
Accourir (*), *v. n.* herbei laufen, herzueilen; *c. c. courir.*
Accoutrement, *m. p. u.* Putz, *m.* Kleidung, *f.*; lächerlicher Anzug, *m.* [kleiden; * mißhandeln.
Accoutrer, *v. a. fa.* herausputzen;
Accoutumance, *f. p.u.* Gewohnheit, *f.*
Accoutumé, ée, *p. et a.* gewöhnt; avoir — de..., être — à..., pflegen.
Accoutumée (à l'), *ad. fa.* nach Gewohnheit.
Accoutumer, *v. a.* gewöhnen; s'—, *v. r.* à qch., sich an etwas gewöhnen.
Accouvé, ée, *a.* der, die immer hinter den Ofen sitzt, faullenzt.
Accréditer, *v. a.* in guten Ruf bringen; beglaubigen.
Accroc, *m.* Riß *m.* (vom Hängen bleiben), *Hinderniß, *n.* [enthalt, *m.*
Accroche, *f. fa.* Hinderniß, *n.*; Auf-
Accrochement, *m.* Anhalten. *T.* Entern; Stocken, *n.* (einer Uhr).
Accrocher, *v. a.* an einem Haken, Nagel hangen; anhaken. *T.* entern; * hindern; aufhalten.
Accroire, *v. n.* faire — qch. à q., einem etwas weiß machen; en faire — à q., einem etwas aufbinden; s'en faire —, sich etwas einbilden.
Accroissement, *m.* Wachsthum, *n.*; Vermehrung, Vergrößerung, Zunahme, *f.*; Zunehmen, Steigen, *n.* *T.* Zuwachs, *m.*
Accroître, *v. a.* vermehren; vergrößern; *v. n.* zunehmen; *T.* zuwachsen, anhäufen; s'—, *v. r.* sich vergrößern, wachsen; *c. c. croître.*
Accroupir (s'), *v. r.* niederhocken; *c. c. finir.*
Accroupissement, *m.* Kauern, *n.*
Accueil, *m.* Aufnahme, *f.* Empfang, *m.*
Accueillir (*), *v. a.* aufnehmen, empfangen, bewillkommen; * (d'accidents fâcheux, von Unfällen) überfallen, befallen, über einen kommen; *c. c. cueillir.*
Accul, *m.* enger Ort ohne Ausgang, *m.*; Bucht, *f.* Acculs, *pl. T.* Pfähle, eine abgefeuerte Kanone aufzuhalten, *m. pl.*
Acculer, *v. a.* in die Enge treiben; s'—, sich in einen Winkel drängen, sich den Rücken frei machen.
Accumulation, *f.* Anhäufung, *f.*
Accumuler, *v. a.* anhäufen; s'—, *v. r.* sich häufen, vermehren.
Accusateur, *m.* — trice, *f.* Ankläger, *m.* — inn, *f.*
Accusable, *a. p. u.* anklagbar.
Accusation, *f.* Beschuldigung, Anklage, *f.*
Accusatoire, *a.* anklagend.
Accusé, *m.* —ée, *f.* Angeklagte, Beklagte, *m.*
Accuser, *v. a.* anklagen; (annoncer, Handelsstyl) melden, anzeigen.
Acens, *m.* Erbzinsgut, Erbpachtgut, *n.*
Acensement, *m.* Erbverpachtung, Erbpachtung, *f.* [geben.
Acenser, *v. a.* verpachten, in Zins
A ce que, *c.* wie zu Folge, dessen, was.
Acérain, *a.* stahlartig (von Eisen).
Acerbe, *a. T.* herbe, bitterlich, sauer.
Acéré, ée, *p.* et *a.* verstählt, scharf *T.* saveur acérée, scharfer Geschmack, *m.*
Acérer, *v. a.* stählen, verstählen.
Acétate, *m. T. n. c.* Acetat, Essigsalz, *n.* [lich
Acéteux, euse, *a.* essigartig, säuer-
Acétique, *a. T.* Essigsäure enthaltend. [*n.*
Acétite, *m. T.* essiggesäuertes Salz,
Achalander, *v. a. fa.* Kunden verschaffen; s'—, *v. r.* Kunde bekommen.
Acharné, ée, *p. et a.* begierig, erpicht; — contre q., gegen einen heftig erbittert.
Acharnement, *m.* Raubgier; * Erbitterung; heftige Begierde, *f.*
Acharner, *v. a.* gierig machen; erbittern; s'—, *v. r.* grausam verfolgen.
Achat, *m.* Kauf, *m.*; Eingekauftes, *n.*

Achée, *f.* Regenwurm zum Angeln, *m.*
Acheminé, ée, *a. T.* schon ein wenig zugeritten; * befördert.
Acheminement, *m.* * Weg, *m.* Mittel zu etwas, *n.*; Beförderung, Einleitung, *f.*; Schritt, *m.*
Acheminer, *v. a.* * in Gang bringen, einleiten, s'—, *v. r.* sich auf den Weg machen; * im Gange sein.
Acheter, *v. a.* (qch. de q.) kaufen, abkaufen; * erkaufen, erringen.
Acheteur, *m.* —euse, *f.* Käufer, *m.* -inn, *f.*
Achevé, ée, *p. et a.* geendigt; * vollkommen; un fou —, scélérat —, ein ausgemachter Narr, Bösewicht, Erznarr, Erzbösewicht. *T.* un cheval —, ein zugerittenes Pferd.
Achèvement, *m.* Vollendung; * erlangte Vollkommenheit, letzte Ausarbeitung, *f.*; l'— d'un cheval, das letzt. Zureiten eines Pferdes.
Achever, *v. a.* endigen, fertig machen; * q., einem den Rest geben; vollenden, il a achevé d'écrire, er hat vollends geschrieben; *P.* voilà pour l'— de peindre, das wird ihm vollends den Garaus machen; s'—, sich zu Grunde richten; vollendet werden.
Achillée, *f.* Schafgarbe, *f.* (Pflanze).
Achoppement, *m.* * pierre d'—, Stein des Anstoßes, *m.*
Achromatique, *a.* achromatisch, farbenlos.
Aciculaire, *a. T.* nadelförmig (Pflanzen).
Acide, *m. T.* Säure, *f.* scharfes, auflösendes Salz, *n.*
Acide, *a. T.* sauer, scharf.
Acidité, *f.* Säure, Schärfe, *f.*
Acidule, *a.* säuerlich; eaux acidules, *f. pl.* Sauerbrunnen, *m.*
Aciduler, *v. a. T.* sauer machen.
Acier, *m.* Stahl; * Degen, *m.*
Aciérie, *f. n. c.* Verfertigung des Stahls; Stahlfabrik, *f.*
Acolyte, *m. T.* Gehülfe des Priesters am Altare, *m.*; * ses —, seine Gehülfen, Folger.
Aconit, *m.* (Pflanze) Eisenhütlein, *n.*; Sturmhut, *m.*
Acoquinant, ante, *a. fa.* zur Faulheit reizend.
Acoquiner, *v. a. fa.* verwöhnen, faul machen.
Acore, *m.* Kalmus, *m.* (Pflanze).
Acoustique, *f.* Gehörlehre, Klanglehre, *f.*; — *a.* akustisch.
Acquéreur, *m.* Erwerber, *m.*
* Acquérir, *v. a.* erwerben; s'—, *v. r.* sich etwas erwerben.
Acquêt, *m. T.* Erwerb, Kauf, *m.* Erworbenes, *n.*; *fa.* Vortheil, Gewinn, *m.*
Acquêter, *v. a. T.* Vermögen erwerben, durch Kauf *rc.* an sich bringen.
Acquiescement, *m.* Einwilligung; Fügung, *f.*
Acquiescer, *v. n.* à qch., in etwas einwilligen, eingeben.
Acquis, *m.* Erwerb durch eigenen Fleiß, *m.*; avoir de l'—, feine Manieren, Gewandtheit besitzen.
Acquisitif, ve, *a.* angenommen, durch Gewohnheit erworben.
Acquisition, *f.* Erwerbung, *f.*; erworbenes Gut, *n.* Ankauf, *m.*
Acquit, *m.* Quittung, Zahlung, *f.*; *T.* Aussatz im Billard, *m.*; par manière d'—, nur obenhin.
Acquit à caution, *m.* Passirzettel, Zollschein, *m.*
Acquittement, *m. n. c.* Zahlung, Entrichtung; Frei = oder Lossprechung, *f.*
Acquitter, *v. a.* zahlen, abtragen; befriedigen; frei = oder lossprechen; — q. de qch., einen von etwas frei machen; s'—, *v. r.* (de qch. envers q.) sich entledigen; bezahlen; *T.* sich aussetzen (im Billard).
Acre, *f.* Morgen Landes, *m.*
Acre, *a.* scharf, herbe, beißend.
Acreté, *f.* Schärfe, *f.*
Acrimonie, *f. T.* Schärfe, Säure; *n. c.* * Bitterkeit, *f.*
Acrimonieux, euse, *a.* eine beißende Schärfe in sich habend.
Acrobate, *m.* Seiltänzer, *m.*
Acrostiche, *m. T.* Namengedicht, *n.* Leistenverse, *m. pl.*
Acte, *m.* wichtige Handlung *f.*; Werk, *n.*; Urkunde, *f.*; Actus, Aufzug im Schauspiele, *m.*; Actes, *pl.* Protocolle, *n. pl.* Acten, Urkunden, *f. pl.*; — des Apôtres, Apostelgeschichte, *f.*

Acteur, *m.* Schauspieler, * Theilnehmer, Mithandelnde, Thäter, *m.*

Actif, ve, *a.* wirksam, thätig; * munter, lebhaft; dette active, außenstehende Schuld, *f.*; verbe —, *m.* thätiges Zeitwort, *n.*

Action, *f.* Wirkung, Handlung, That, *f.* *T.* Treffen, *n.*; Anstand, Vortrag, *m.* Stellung; Klage vor Gericht; Befugniß dazu; Actie, *f.*; (Gesellschafts- od. Antheilsschein, *m.*) * Lebhaftigkeit, Heftigkeit, *f.*; — de grâces, Danksagung, *f.*; Actions, *pl.* Mobiliarvermögen, *n.*

Actionnaire, *m.* der Actien hat, Actienhändler od. -inhaber, Actionnär, *m.*

Actionner, *v. a.* gerichtlich belangen.

Activement, *adv.* als ein thätiges Zeitwort; *n. c.* thätig.

Activer, *v. a.* in Thätigkeit setzen; in Gang bringen, befördern.

Activité, *f.* Wirksamkeit; Thätigkeit, Lebhaftigkeit, *f.* Fleiß, *m.*

Actrice, *f.* Schauspielerin, * Theilnehmerin, Mithandelnde, Thäterin, *f.*

Actuel, elle, *a.* wirklich, gegenwärtig.

Actuellement, *ad.* jetzt, gegenwärtig.

Adage, *m.* Spruch, *m.* Sprichwort, *n.*

Adagio, *ad.* *T.* langsam; —, *m.* Adagio, *n.*

Adam, le vieil —, * der alte Adam, Mensch, *m.*

Adaptation, *f.* *p. u.* Anpassung, *f.*

Adapter, *v. a.* (qch. à qch.) anpassen, anwenden.

Addition, *f.* Hinzufügung, *f.*; Zusatz, *m.*; *T.* Addition, *f.*

Additionnel, elle, *a. n. c.* angehängt, hinzugefügt.

Additionner, *v. a.* *T.* addiren.

Adent, *m.* *T.* Verzahnung, *f.* zahnartiger Einschnitt, *m.*

Adepte, *m.* ein Goldmacher, * Eingeweihete, *m.*

Adhérence, *f.* Anhängen, *n.*; * Anhänglichkeit, *f.*

Adhérent, ente, *a.* anhängend; angewachsen; Anhänger, *m.*

Adhérer, *v. n.* anhangen; ankleben, angewachsen sein, * beistimmen; beipflichten.

Adhésion, *f.* Anhangen, *n.*; Beitritt, *m.* Einwilligung, Zustimmung, *f.*

Adieu, *adv.* Gott befohlen! Lebe wohl! — *m.* Abschied, *m.* Lebewohl, *n.*; dire — au monde, der Welt entsagen.

Adipeux, euse, *a.* *T.* fett (Anatomie).

Adirer, *v. a.* *T.* (perdre, égarer un titre, une pièce), eine Urkunde verlieren, verlegen.

Adition, *f.* *T.* (acceptation d'un héritage), Annahme einer Erbschaft.

Adjacent, ente, *a.* angrenzend.

Adjectif, *m.* *T.* Beiwort, *n.*; —ivement, *ad.* als Beiwort.

Adjoindre, *v. a.* (q. à q.) adjungiren; *c. c.* *plaindre.*

Adjoint, *m.* Amtsgehülfe, Adjunct, *m.*

Adjonction, *f.* *T.* Zugebung eines Amtsgehülfen, * Beigebung, Beiordnung; Zuziehung, Beihülfe, *f.*

Adjudant, *m.* Adjudant, *m.*

Adjudicataire, *m.* dem etwas gerichtlich zuerkannt wird, Adjudicatär, *m.*

Adjudication, *f.* gerichtliche Zusprechung, öffentliche Versteigerung, *f.*

Adjuger, *v. a.* gerichtlich zuerkennen.

Adjuration, *f.* Beschwörung, *f.*

Adjurer, *v. a.* beschwören, feierlich auffordern.

Admettre, *v. a.* (q. à qch.) zulassen; (qch.) annehmen, als wahr gelten lassen; *c. c.* *mettre.*

Adminicule, *m.* *T.* Behelf, *m.*; Hülfsmittel, Beweismittel, *n.*

Administrateur, *m.* trice, *f.* Verwalter, *m.* inn, *f.*; Administrator.

Administratif, ive, *a.* die Verwaltung einer Sache betreffend.

Administration, *f.* Verwaltung; Austheilung (der Sacramente), *f.*

Administrer, *v. a.* verwalten; die Sacramente austheilen.

Admirable, *a.* bewundernswürdig; *fa.* vortrefflich.

Admirateur, *m.* —trice, *f.* Bewunderer, *m.*

Admiratif, ive, *a.* *T.* eine Bewunderung anzeigend.

Admiration, *f.* Bewunderung, Verwunderung, *f.*

Admirer, *v. a.* bewundern.

Admissibilité, *f.* Zulässigkeit, *f.*
Admissible, *a.* zulässig, gültig.
Admission, *f.* Zulassung, *f.*
Admoneter, *v. a. T.* heimlich einen gerichtlichen Verweis geben.
Admoniteur, *m.* Ermahner, Warner, *m.*
Admonition, Ermahnung, Warnung, *f.*
Adolescence, *f.* Jugend, *f.* Jünglingsalter, *n.*
Adolescent, *m.* Jüngling, *m.*
Adoniser, *v. a. fa.* schön herausputzen.
Adonné, ée, *p.* et *a.* (à qc.) ergeben.
Adonner, *v. n. T.* günstig werden; le vent continue à —, der Wind wird immer günstiger.
Adonner (s'), *v. r.* (à qch.), sich einer Sache ergeben, etwas nachgehen, einer Sache obliegen.
Adopter, *v. a.* (q.) an Kindes Statt annehmen; annehmen, sich zueignen.
Adoptif,ive, *a.* an Kindes Statt angenommen; enfant —, Pflegekind, *n.*
Adoption, *f.* Annehmung an Kindes Statt; * Wahl, *f.*
Adorable, *a.* anbetungswürdig; liebenswürdig.
Adorateur, *m.* —trice, *f.* Anbeter, *m.* -in, *f.*
Adoration, *f.* Anbetung; Verehrung, *f.*
Adorer, *v. a.* anbeten, verehren.
Adosser, *v. a.* anlehnen; * anbauen.
Adouber, *v. a. T.* einen Stein (im Spiel) zurecht setzen; — un vaisseau, v. Radouber, ein Schiff ausbessern.
Adoucir, *v. a.* versüßen; * mildern; besänftigen; erleichtern; glätten; s'—, *v. r.* süß werden; * gelinder werden; sich besänftigen; *c.c. finir.*
Adoucissant, ante, *p.* et *a.* besänftigend, lindernd.
Adoucissement, *m.* Versüßung; * Milderung, Linderung, *f.*
Ad patres (être —), sterben; aller —, ad patres gehen, sich zu seinen Vorältern versammeln.
Adresse, *f.* Behendigkeit, Geschicklichkeit; List; Aufschrift *f.* (eines Briefes &c.).
Adresser, *v. a.* (qch. à q.) an jemand richten, weisen, schicken; — *v. n.* (à qch.), gut zielen, treffen; s'—, *v. r.* à q., sich an jemand wenden; an jemand gerichtet sein.
Adroit, te, *a.* geschickt, gewandt; * listig, fein.
Adulateur, *m.* —trice, *f.* Schmeichler, *m.* -in, *f.*
Adulation, *f.* niedrige Schmeichelei, *f.*
Aduler, *v. a. n. c.* niedrig schmeicheln.
Adulte, *a.* et *m.* erwachsen, mannbar.
Adultération, *f.* (falsification) Verfälschung (von Arzenei und Münze), *f.*
Adultère, *a.* (falsifié, e) * verfälscht, — (impur, e) unlauter.
Adultérer, *v. a. T.* (droit) (Rechtswissenschaft) verfälschen.
*Advenir, *v. i.* sich zutragen, geschehen, sich ereignen; advienne que pourra! mag auch alles daraus entstehen! *c. c.* venir.
Adverbe, *m. T.* Umstandswort, Nebenwort, *n.*
Adverbialement, ad. nebenwörtlich, als Nebenwort gebraucht.
Adversaire, *m.* et *f.* Gegner, Feind, *m.* -inn, *f.*
Adverse, *a.* widrig; partie —, Gegenpartei, *f.*
Adversité, *f.* Widerwärtigkeit, Trübsal; Noth, *f.* Mißgeschick, Unglück, widriges Geschick, *n.*
Aérer, *v. a.* lüften, auslüften.
Aérien, enne, *a.* Luft...
Aériforme, *a.* luftartig.
Aérographie, *f.* Beschreibung der Luft, *f.*
Aérologie, *f.* Lehre von der Luft, *f.*
Aéromètre, *m. T.* Luftmesser, *m.*
Aérométrie, *f.* Luftmessung, *f.*
Aéronaute, *m. n. c.* Luftschiffer, *m.*
Aérostat, *m. n. c.* Luftball, *m.*
Aérostation, *f.* Luftreise, *f.*
Aérostatique, *a. n. c.* aerostatisch.
Aérostier, *m.* Krieger zum Dienst eines Luftschiffes bei der Armee, *m.*
Affabilité, *f.* Leutseligkeit, Gesprächigkeit, Freundlichkeit, *f.*
Affable, *a.* leutselig, gesprächig, freundlich.
Affadir, *v. a.* abgeschmackt machen; — le cœur, Ekel machen; *c. c. finir.*
Affadissement, *m.* Ekel, *m.*; — de cœur, Übelkeit, *f.*
Affaiblir, *v. a.* schwächen, entkräften; verringern; s'—, *v. r.* abnehmen, schwächer werden; *c. c. finir.*

Affaiblissement, *m.* Schwächung, Abnahme; Verringerung, *f.*
Affaire, *f.* Geschäft, *n.* Angelegenheit, Sache, *f.*; Prozeß: Vorfall, *m.*; *T.* Treffen *n.*; avoir — de, bedürfen; avoir — à od. avec q., mit jemanden zu thun haben; homme d'affaires, Geschäftsmann, Geschäftsführer; chargé d'—, Geschäftsträger, *m.*; aller à ses affaires, seine Nothdurft verrichten; seinen Geschäften nachgehen; se tirer d'—, sich aus dem Spiele ziehen, Handel helfen; s'attirer des affaires, sich Händel zuziehen.
Affairé, ée, *a.* beschäftigt, emsig.
Affaissement, *m.* Einsinken; * Zusammenfallen, *n.*; Schwächung, *f.*
Affaisser, *v. a.* machen, daß sich etwas senkt; zu Boden drücken; s'—, *v. r.* sich senken.
Affaîter, *v. a.*, — un édifice, ein Gebäude frisch auffirsten; — des peaux, Felle lohgar machen.
Affamé, ée, *p. et a.* hungrig; * — de qch., äußerst begierig auf etwas; *P.* ventre — n'a point d'oreilles, ein leerer Magen läßt sich nicht mit Worten abspeisen.
Affamer, *v. a.* aushungern; * allzu sehr verkürzen, verengen (v. Kleidern).
Affectation, *f.* Sucht nach etwas, *f.*; gezwungenes Wesen, *n.* Ziererei, *f.*
Affecté, ée, *p. et a.* geziert, gekünstelt; an etwas haftend; verpfändet; angegriffen; gerührt.
Affecter, *v. a.* (de ..) mit etwas prahlen; — q. od. qch., Vorliebe für einen od. etwas haben; —qch., nach etwas begierig streben; affectiren; sich stellen als —, sich ein Ansehen geben. *T.* verpfänden; anweisen; * angreifen; rühren; s'—, *v. r.* de qch., etwas zu Herzen nehmen.
Affectif, ive, *a.* rührend, herzangreifend.
Affection, *f.* Zuneigung, Beschaffenheit. *T.* Krankheit, *f.*; starker Eindruck, *m.*
Affectionné, ée, *p. et a.* geneigt, gewogen.
Affectionner, *v. a.* gewogen sein; — qch., sich etwas angelegen sein lassen.
Affectueux, euse, *a.* herzlich; einnehmend, rührend, inbrünstig.
Affermer, *v. a.* verpachten; pachten.
Affermir, *v. a.* befestigen; stärken; *c. c. finir.*
Affermissement, *m.* * Befestigung, *f.*
Affecté, ée, *a.* geziert, gezwungen.
Afféterie, *f.* geziertes Wesen, *n.*; Ziererei, *f.*
Affiche, *f.* Anschlag-Zettel, *m.*
Afficher, *v. a.* öffentlich anschlagen; * zur Schau stellen; prahlen; s'— pour, *v. r.* angesehen sein wollen für...
Afficheur, *m.* der etwas öffentlich anschlägt.
Affidé, ée, *a.* vertraut; —, *m. f.* der, die Vertraute.
Affiler, *v. a.* wetzen, zu Drath machen.
Affiliation, *f.* Gemeinschaft, Verbrüderung; Aufnahme in einen Orden; Gesellschaft, *f.*
Affilier, *v. a.* in eine Korporation, Zunft, Gesellschaft, in einen Orden aufnehmen; s'— à.., sich mit.. vereinigen.
Affinage, **Affinement**, *m.* *T.* Feinmachen; Feinspitzen; Läutern, *n.*
Affiner, *v. a.* fein machen; läutern.
Affinerie, *f.* *T.* Treibherd, *m.*; Zuckerraffinerie; Drathzieherei, *f.* Drathrollen, *f. pl.*
Affineur, *m.* Metallarbeiter; Drathzieher, Zuckerraffineur, *m.*
Affinité, *f.* Schwägerschaft; Verwandtschaft; Ähnlichkeit; Gemeinschaft, *f.*
Affinoir, *m.* Feinhechel, *f.*
Affiquet, *m.* Stricknadelhälter, *m.*
Affiquets, *pl. fa.* weiblicher Putz, *m.*
Affirmatif, ive, *a.* bejahend.
Affirmation, *f.* Bejahung, *f.*
Affirmative, *a.* bejahende Meinung, *f.*
Affirmer, *v. a.* bejahen, bekräftigen.
Affleurer, *v. a. T.* im Bauen, schnurgleich machen; * sehr nahe berühren.
Afflictif, ive, *a.* *T.* peine afflictive, (Leibesstrafe, *f.*
Affliction, *f.* Bekümmerniß, Betrübniß, *f.* Herzleid, *n.*; afflictions, *pl.* Unglück, *n.*
Affligé, ée, *a.* betrübt, bekümmert; la partie affligée, der kranke Theil; être — de la goutte, vom Podagra heimgesucht werden.
Affligeant, ante, *a.* betrübend, traurig.

Affliger, *v. a.* betrüben, kränken; quälen.

Affluence, *f.* Zufluß, Anlauf des Wassers; * Zulauf, Überfluß; Zufluß: Zusammenfluß, *m.*

Affluent, ente, *a.* hinein fließend; à l'—de...,beim Einfluß des od. der...

Affluer, *v. n.* zerfließen, hinein fließen; * in Menge herbeikommen, hinzu strömen.

Affolé, ée, *a.* *fa. de.* vernarrt in etwas.

Affoler, *v. a.* zum Narren machen; — *v. n.* zum Narren werden.

Affourche, *f.* *T.* ancre d'—, Gabelanker, *m.*

Affourcher, *v. a.* *T.* den Gabelanker auswerfen; gabelförmig auskehlen.

Affranchi, ie, *p. et a.* befreit; *m. et f.* Freigelassene, *m. et f.*

Affranchir, *v. a.* befreien; affranchir une lettre, einen Brief frankiren; entledigen; s'—, *v. r.* * sich frei machen: *c. c. finir.*

Affranchissement, *m.* Befreiung, Freilassung, *f.* Frankiren, *n.*

Affres, *f. pl.* — de la mort, Schrecken des Todes, *m. pl.*

Affrètement, *m.* Miethung, Fracht, *f.*; Miethen, *n*; Befrachtung, *f.* (eines Schiffes).

Affréter, *v. a.* ein Schiff miethen und befrachten.

Affréteur, *m.* Befrachter, *m.*

Affreux, euse, *a.* schrecklich, entsetzlich.

Affriander, *v. a.* *fa.* genäschig, leckerhaft machen, verwöhnen; * anlocken.

Affrioler, *v. a.* *fa* anlocken.

Affront, *m.* Schimpf, *m.* Beschimpfung; Beleidigung, Schande, *f.*; il ne vous fera point —, er wird Ihnen keine Schande machen.

Affronter, *v. a.* trotzen, die Stirne bieten, herzhaft entgegentreten, muthig unter die Augen treten; — l'ennemi, la mort, dem Feinde, Tode trotzen ꝛc.

Affronté, ée, *a.* * mit dem Gesichte gegeneinander stehen (v. Wappen).

Affublement, *m.* Verkappung, *f.*

Affubler, *v. a.* vermummen; s'—, de.., * vernarrt sein in...

Affût, *m.* *T.* Laffete, *f.*; Schaft (einer Flinte ꝛc.), Anstand auf der Jagd, *m.*

Affûtage, *m.* Richten der Kanonen; Handwerkszeug; Ausputzen der Hüte, *n.*

Affûté, ée, *a.* mit Handwerkszeuge versehen.

Affûter, *v. a.* Kanonen zum Schusse richten; *T.* Handwerkszeug schärfen.

Afin que, **Afin de**, *c.* damit, auf daß, um.

Agaçant, ante, *a.* reizend, stichelnd, anzüglich.

Agace, *f.* Holzkrähe, *f.* (Vogel).

Agacement, *m.* Stumpfwerden (der Zähne); Reizen der Nerven, *n.*

Agacer, *v. a.* durch Säure stumpf machen (Zähne, Messer ꝛc.); * necken, foppen; sticheln; anlocken.

Agacerie, *f.* Neckerei; buhlerische Lockung eines Frauenzimmers, *f.*

Agaric, *m.* Schwamm, Baumschwamm, Lärchenschwamm, *m.*

Agate, *f.* Achat, Achatstein, *m.*

Age, *m.* Alter; Zeitalter, *n.*; Lebenslauf, *m.*; d'un certain —, nicht mehr jung; homme d'—, bejahrter Mann; être sur l'—, sur le retour de l'—, alt werden, abnehmen; être en —, das gehörige Alter erreicht haben; quel — avez-vous? wie alt sind Sie? ce cheval est hors d'—, dieses Pferd hat die Kennung verloren, zeichnet nicht mehr. *P. fa.* l'— n'est fait que pour les chevaux, nur bei Pferden sieht man auf das Alter.

Agé, ée, *a.* alt, bejahrt.

Agence, *f.* Agentschaft, Agentstelle, *f.*

Agencer, *v. a.* *fa.* zierlich ordnen; heraus putzen.

Agenda, *m.* Denkbuch, *n.*; Schreibtafel, *f.*

Agenouiller, *v. a. et r.* niederknien.

Agenouilloir, *m.* Kniepolster, *n.*

Agent, *m.* Agent; — *n. c.* Beamter; Geschäftsträger, *m.*; wirkende Ursache, *f.*; — de change, Wechselmäkler, *m.*

Agglomérer (s'), *v. r. n. c.* sich anhäufen.

Aggravant, ante, *a.* erschwerend.

Aggraver, *v. a.* erschweren, verschlimmern; s'—, *v. r.* schwerer, schlimmer werden.

Aggrédir, *v. a.* angreifen (thätlich oder mit Worten); *c. c. finir.*

Agile, *a.* leicht, behend, gewandt, flink.

Agilité, *f.* Gewandtheit, Behendigkeit, *f.*

Agio, *m.* Aufgeld, Agio, *n.*

Agiotage, *m.* Wucher mit Geld 2c., *m.*
Agioter, *v. n.* mit Geld 2c. wuchern.
Agioteur, *m.* Geldwucherer, *m.*
Agir, *v. n.* thun, handeln; — sur.., wirken auf..; — pour q., fur einen ein Geschäft besorgen; — en.., sich betragen als..; il s'agit, es ist die Rede von...; *c. c. finir.*
Agissant, ante, *a.* thätig, wirksam.
Agitateur, *m. n. c.* Aufwiegler, *m.*
Agitation, *f.* heftige Bewegung, *f.*
Agiter, *v. a.* hin und her bewegen; * beunruhigen; aufwiegeln; — une question, eine Frage aufwerfen.
Agnat, *m. T.* Blutsfreund von väterlicher Seite, *m.*
Agnation, *f. T.* Verwandtschaft daher, *f.*
Agneau, *m.* Lamm, *n.*
Agneler, *v. n.* lammen.
Agneline, *a. f.* laine —, Lämmerwolle, *f.*
Agnès, *f.* ein einfältiges (unschuldiges) Mädchen; elle fait l'—, sie stellt sich ganz unschuldig an.
Agonie, *f.* Todeskampf, *m.*; * Todesangst, *f.*; letzte Züge, *m. pl.*
Agoniser, *v. n.* mit dem Tode ringen
Agrafe, *f.* Häkchen, *n.* Spange; Klammer, *f.*
Agrafer, *v. a.* zuhäkeln, anhäkeln.
Agrandir, *v. a.* vergrößern, erweitern; — *v. r.* größer werden, sich ausbreiten; *c. c. finir.*
Agrandissement, *m.* Vergrößerung; * Zunahme, *f.*
Agréable, *a.* angenehm; * freundlich.
Agréer, *v. a.* genehmigen; *T.* — un vaisseau, ein Schiff ausrheden; — *v. n.* angenehm sein.
Agréeur, *m.* Rheder; Takelmeister, *m.*
Agrégat, *m. T.* (Chemie) Vereinigung, *f.* Gehäufe, *n.*
Agrégation, *f.* Aufnahme; *T.* Zusammenhäufung, *f.*
Agrégé, *m. T.* Aggregat, *n.* außerordentlicher Lehrer auf Universitäten, *m.*
Agréger, *v. a.* in eine Gesellschaft aufnehmen; anhäufen.
Agrément, *m.* Bewilligung, *f.*; Beifall, *m.*; Anmuth, *f.*; Vergnügen, *n.* Agrémens, *pl. T.* Zierrathen an Kleidern 2c., *m. pl.*; Musik, *f.* Tänze 2c. bei Aufführung eines Theaterstücks, *m. pl.*
Agrès, *m. pl.* Takelwerk, Segelwerk, *n.*
Agresseur, *m.* angreifender Theil.
Agression, *f.* erster Angriff, Anfall, *m.*
Agressif, ive, *a.* angreifend.
Agreste, *a.* ländlich, bäurisch, wild.
Agricole, *a.* Ackerbau treibend.
Agriculteur, *m.* Ackersmann, Landwirth, *m.*
Agriculture, *f.* Ackerbau, *m.*
Agriffer (s'), *v. r.* sich mit den Klauen festhalten.
Agripper, *v. a. fa.* begierig wegreißen.
Agronome, *m.* Ackerbaukundiger, *m.*
Agronomie, *f.* Feldbaukunde, *f.*
Agrouper, *v.* Grouper.
Aguerrir, *v. a.* zum Kriegsleben abrichten; * abrichten, abhärten.
Aguets, *m. pl.* Hinterhalt, *m.*; Lauer, *f.*
Ah! *i.* ach! o!
Ahan, *m. fa.* * saure Arbeit, *f.*
Ahaner, *v. n. fa.* saure Arbeit verrichten.
Aheurtement, *m.* Eigensinn, Starrsinn, *m.*
Aheurter (s'), *v. r.* à qch., eigensinnig auf etwas bestehen.
Ahi! *i.* ach! ei! o weh!
Ahurir, *v. a. fa.* bestürzt machen; *c. c. finir.*
Aï, *m.* Faulthier, *n.*
Aide, *f.* Hülfe, *f.* Beistand; Gefühlsinn, *m.*; Nebenkirche, *f.*
Aide, *m.* Gehülfe; — de camp, Adjutant eines Generals; — major; Regimentsadjutant, *m.*
Aide (à l'), *ad.* vermittelst (nur von Sachen); — *i.* zu Hülfe!
Aideau, *m. T.* Unterlage, *f.*; Wiesbaum, *m.*
Aider, *v. a.* helfen, beistehen. *P.* aide-toi, Dieu t'aidera, hilf dir selbst, so wird dir Gott helfen; s'— de qch., sich mit etwas —, etwas brauchen.
Aides, *f. pl.* Trankfsteuern, *f. pl.*; *T.* (auf der Reitschule) die Hülfe.
Aïe! *i.* o weh! ach!
Aïeul, e, *m. et f.* Großvater, *m.* Großmutter, *f.*
Aïeux, *m. pl.* Vorfahren, Voreltern, *pl.*
Aigayer, *v. a.* wachsen, spülen.
Aigle, *m.* Adler, *m.*; *T.* metallenes Pult in der Kirche *n.*; — *f.* l'— romaine, les aigles romaines, der, die römische (n) Adler-Fahne (n).
Aiglon, *m.* junger Adler, *m.*

Aigre, *a.* sauer, herbe, spröde (von Metallen); * unangenehm; störrig; ton —, son —, ein greller Ton; une voix —, eine kreischende Stimme; humeur —, sauertöpfische (unfreundliche) Laune oder Gemüthsart, *f.*; des paroles aigres, harte, bittere Worte; réprimande —, herber Verweis, *m.*; répartie —, *f.* beißende Antwort, *f.*
Aigre, *m.* Säure, *f.*; Saures, *n.*
Aigre-doux, ouce, *a.* süß-sauer.
Aigrefin, *m.* Rundfisch, Schellfisch; — * (rusé) Schlaukopf, *m.*
Aigrelet, ette, *a.* ein wenig säuerlich, * sauertöpfig.
Aigrement, *ad.* *empfindlich, bitter.
Aigremoine, *f.* (Plante) Odermennig, *m.* (Pflanze).
Aigret, ette, *a.* angenehm, säuerlich.
Aigrette, *f.* kleiner weißer Reiher; Busch von Reiherfedern, *m.*; Quaste auf einem Pferdekopfe ꝛc., Zitternadel zum Putze, *f.*
Aigreur, *f.* Säure der Früchte, des Weines ꝛc.; * Erbitterung, Bitterkeit, *f.*; Verdruß, *m.*; Aigreurs, *pl.* Magensäure, *f.*
Aigrir, *v. a.* sauer machen, säuern; *T.* spröde machen (Metalle); * erbittern; *c. c. finir.*
Aigu, uë, *a.* scharf, spitzig; * durchdringend, schmetternd, eindringend; accent —, geschärfter Tonzeichen; schneidend, hitzig (de maladies, von Krankheiten).
Aiguade, *f.* *T.* süßes Wasser für Schiffe, *n.*; Wasserplatz dazu, *m.*
Aigue-marine, *f.* Aquamarin, (Edelstein), *m.* [Waschkanne, *f.*
Aiguière, *f.* Gießkanne, Wasser-,
Aiguiérée, *f.* Giesfanne voll, *f.*
Aiguille, *f.* Nadel, Nähnadel; Zunge am Wagebalken; Kirchthurmspitze, *f.*; Uhrzeiger, *m.*; raconter toute une histoire de fil en —, eine ganze Geschichte haarklein erzählen.
Aiguillée, *f.* aufgeschnittene Strähne, *f.*; Faden zum nähen, *m.*
Aiguiller, *v. a. T.* den Staar stechen.
Aiguillette, *f.* Nestelschnur, *f.* Achselband, *n.*; Schnur, *f.*; länglich geschnittenes Fleisch, *n.*
Aiguillettier, *m.* Nestelmacher, *m.*
Aiguillier, *m.* Nadler, *m.* Nadelbüchse, *f.* [*m.*
Aiguillon, *m.* Stachel; * Sporn,
Aiguillonner, *v. a.* mit Stacheln antreiben; * anspornen.
Aiguisement, *m.* Scharf- oder Spitzigmachen, *n.* [machen.
Aiguiser, *v. a.* schärfen, wetzen, spitzig
Ail, *m.* Knoblauch, *m.*
Aile, *f.* Flügel; * Schutz, *m.*; eine Art englischen Bieres, *n.*
Ailé, ée, *a.* geflügelt; *T.* gefiedert.
Aileron, *m.* Flügelsspitze, *f.*; Afterflügel, *m.* Floßfedern, *f. pl.*; *T.* Schaufel am Mühlrade, *f.* [ben, *f.*
Aillette, *f. T.* Oberstemme in Schu-
Aillade, *f.* Knoblauchbrühe, *f.*
Ailleurs, *ad.* anderswo; d'—, überdieß, sonst.
Aimable, *a.* liebenswürdig.
Aimant, ante, *a. n. c.* liebend.
Aimant, *m.* Magnet, *m.* [chen.
Aimanter, *v. a.* mit Magnet strei-
Aimantin, ine, *a.* magnetlich.
Aimer, *v. a.* lieben; gern haben; aimer à..., etwas gern thun; aimer mieux, lieber wollen. [*m.*
Aine, *f.* Schamleiste, *f.*; Schambug,
Aîné, ée, *a.* älter, erstgeboren; der, die ältere, älteste (Sohn, Tochter).
Aînesse, *f.* Erstgeburt, *f.*
Ainsi, *ad. et c.* so, also; mithin; — que, so wie, eben so wie, gerade so; — soit-il, es geschehe also! Amen!
Air, *m.* Luft, *f.*; Wind, *m.*; Ansehen, *n.* Geberde, Miene; *T.* Arie, Melodie, Weise, *f.*; il a l'— de ne pas venir, es sieht ganz so aus als wenn er nicht kommen wollte; cela a un grand —, das hat ein großes Ansehen, sieht groß aus.
Airain, *m.* Erz, Kupfererz, *n.*
Aire, *f.* Tenne; Fläche, *f.*; Nest eines Raubvogels, *n.*; Vogelherd; Hof um die Sonne, *m.*; *T.* Flächeninhalt; — de vent, Compaßstrich. Windstrich, *m.*
Airée, *f.* eine Tenne voll Garben.
Airelle, *f.* Heidelbeere, *f.* Heidelbeerbusch, *m.*; — rouge, Preißelbeere.
Airer, *v. n.* horsten.
Ais, *m.* Brett, *n.*; Diele, *f.*
Aisance, *f.* ungezwungener Anstand; * Wohlstand, *m.*; Bequemlichkeit,

f.; aisances, *pl.* heimliches Gemach, *n.*
Aise, *f.* Freude; Bequemlichkeit, Gemächlichkeit, *f.*; Wohlstand, *m.*; à l'—, bequem; bien —, froh; aimer ses aises, seine Bequemlichkeit lieben; prendre toutes ses aises, sich's so bequem als möglich machen; parler de qch. bien à son —, gut (von etwas) zu reden haben.
Aise, *a.* froh, freudig.
Aisé, ée, *a.* leicht; bequem, gemächlich, frei, ungezwungen; wohlhabend.
Aisement, *m.* heimliches Gemach, *n.*
Aisément, *ad.* leicht, bequem.
Aisseau, *m.* Aissette, *f.* kleine Art, *f.*; *T.* Spundmesser, *n.*; Hammer, *m.*
Aisselle, *f.* Achselhöhle, *f.*
Ajourné, *m.* Vorgeladene, *m.*
Ajournement, *m.* *T.* Vorbeschied, *m.*; Vertagung, *f.*
Ajourner, *v. a.* *T.* vor Gericht laden; *n. c.* aufschieben, vertagen.
Ajoutage, *m.* *T.* (beim schmelzen) Zusatz, *m.*
Ajouter, *v. a.* hinzufügen; — foi, Glauben beimessen.
Ajustement, *m.* Zurechtmachen, Anpassen, *n.*; Putz, Anzug; Vertrag, *m.*
Ajuster, *v. a.* zurecht machen, einrichten, berichtigen; richten, zielen; anputzen, vereinigen; beilegen; schlichten, abziehen (ein Gewicht); stellen (eine Uhr); s'—, *v. r.* sich anschicken; sich wornach richten, über etwas eins werden; sich putzen.
Ajustoir, *m.* *T.* Münzwage, *f.*
Alambic, *m.* Destillirkolben, Brennkolben, *m.* Destillirblase, *f.*
Alambiqué, ée, *a.* * zierlich, weit hergeholt.
Alambiquer, *v. a.* oder s'—, *v. r.* * — l'esprit, sich den Kopf zerbrechen.
Alan, *m.* Saufänger, Bullenbeißer, *m.*
Alarme, *f.* Lärm, Auflauf; *Schrecken, *m.*; Unruhe, Bestürzung, *f.*
Alarmer, *v. a.* in Schrecken setzen; s'—, *v. r.* erschrecken, sich beunruhigen.
Alarmiste, *m.* *n.* *c.* Lärmblaser, Schreier, *m.*
Albâtre, *m.* Albaster, *m.*
Albergier, *m.* Herzpfirsichbaum, *m.*
Albique, *f.* weißer Bolus, *m.*; weiße Kreide, *f.*
Albran, *m.* junge wilde Ente, *f.*
Albréner, *v. a.* junge wilde Enten jagen.
Album, *m.* Stammbuch, *n.*
Alcali, *m.* Laugensalz, *n.*
Alcalin, ine, *a.* *T.* alkalisch.
Alcalisation, *f.* *T.* Alkalisirung, *f.*
Alcaliser, *v. a.* *T.* alkalisch machen, alkalisiren, auslaugen.
Alchimie, *f.* Alchymie; Goldmacherei, *f.*
Alchimique, *a.* alchymistisch.
Alchimiste, *m.* Alchymist; Goldmacher, *m.*
Alcohol, *m.* (*ou* Alcool) *T.* (Chemie) Alkohol (sehr gereinigter Weingeist) *m.* od. das allerzarteste Pulver.
Alcoholiser, *v. a.* *T.* alkoholisiren.
Alcôve, *f.* Alkoven, *m.*
Aléatoire, *a.* ungewiß, zufällig, spielzufällig; contrat —, *m.* Zufallsvertrag, *m.*
Alègre, *a.* munter, lustig.
Alégresse, *f.* Freudigkeit, Munterkeit, *f.*
Alêne, *f.* Pfriem, *m.* Ahle, *f.*
Alénier, *m.* Pfriemenmacher, Ahlenschmied, *m.*
Alénois, *m.* *v.* Cresson.
Alentour od. à l'entour, *ad.* rings herum; d'alentour, umliegend; alentours, *m. pl.* umliegende Gegenden; Umgebungen einer Person, *f. pl.*
Alerte, *a.* munter, lustig, lebhaft;
Alevin, *m.* Fischbrut, *f.* junge Satzfische, *m. pl.*
Alevinage, *m.* Fischsamen, junger Satz, *m.*
Aleviner, *v. a.* un étang, einen Teich mit Fischbrut besetzen.
Alezan od. Alzan, ane, *a.* fuchsroth (von Pferden); Fuchs, *m.* (Pferd).
Alganon, *m.* Kette des Galeerensclaven, *f.*
Algarade, *f.* *fa.* grobe Beleidigung, *f.*
Algèbre, *f.* Algebra, *f.*
Algébrique, *a.* algebraisch.
Algébriser, *v. n.* *fa.* Algebra treiben.
Algébriste, *m.* Algebraist, *m.*
Alibi, *m.* (anderswo); prouver son —, seine Abwesenheit beweisen (Gerichtsstyl).
Aliboron, *m.* *fa.* Flausenmacher, li-

stiger Kauz; maître —, Alleswisser, *m.*
Alibousier, *m.* Storarbaum, *m.*
Aliénable, *a.* veräußerlich.
Aliénation, *f.* Veräußerung, *f.*; * — d'esprit, Wahnsinn, *m.*
Aliéner, *v. a.* veräußern; * abwendig machen; — l'esprit, den Verstand verrücken; s'—, *v. r.* de q., jemandes Umgang meiden. [Schnur, *f.*
Alignement, *m.* Abmessung nach der
Aligner, *v. a.* nach der Schnur abmessen.
Aliment, *m.* Nahrungsmittel, *n.* Nahrung, *f.* Alimens, *pl.* Unterhalt, *m.* [hörig.
Alimentaire, *a.* zum Unterhalt ge-
Alimenter, *v. a.* beköstigen; *fig.* nähren. [nahrhaft.
Alimenteux, euse, *a. T.* nährend,
Alinéa, *m.* Absatz *m.* (im Schreiben und Drucken); — *i.* abgesetzt.
Alinger, *v. a.* mit Wäsche versehen.
Alité, ée, *a.* bettlägerig.
Aliter, *v. a.* bettlägerig machen; s'—, *v. r.* bettlägerig werden.
Alize, *f.* Elsbeere, *f.*
Alizés, *a. m. pl.* vents —, Passatwinde, *m. pl.*
Alizier, *m.* Elsbeerbaum, *m.*
Alkermès, *m.* Kermesbeersaft, *m.*; Latwerge von Kermesbeeren, *f.*
Allaiter, *v. a.* säugen; stillen.
Allant, ante, *a.* rührig; thätig.
Allèchement, *m.* Lockspeise, *f.*
Allécher, *v. a.* anlocken.
Allée, *f.* Gang, *m.*; Allee, *f.*; allées et venues, *pl.* Hin- und Herlaufen, *n.*
Allégation, *f.* Anführung einer Stelle, *f.*; angeführter Grund, *m.*
Allège, *f. T.* Lichter (ein Fahrzeug), *m.*
Allégement, *m.* Allégeance, *f. p. u.* Erleichterung, Linderung, *f.*
Alléger, *v. a.* erleichtern; *T.* lichten (ein Schiff); * lindern.
Allégir, *v. a.* vermindern; *c.c. finir.*
Allégorie, *f.* Allegorie, Gleichniß-
Allégorique, *a.* allegorisch. [rede, *f.*
Allégoriser, *v. a.* verblümt reden od. auslegen. [*m.* Allegro (Mus.), *n.*
Allégro, *ad. T.* lebhaft, munter; —
Alléguer, *v. a.* anführen (eine Schriftstelle); vorbringen.
Allemand, ande, *a.* deutsch.
Aller (*), *v. a.* gehen; reisen; — à cheval, reiten; — en carrosse, etc., in der Kutsche ꝛc. fahren; stehen; sich schicken (von Kleidungsstücken ꝛc.); se laisser — sur.., hinsinken auf..; — à la chasse, auf die Jagd gehen; — à l'armée, zur Armee —; ses vœux vont à la paix, seine Wünsche — auf den Frieden; être fait pour — à tout, fähig sein, es zu allem zu bringen; avec cela on va bien loin, damit kommt man weit; — avec prudence dans une affaire, bei einer Sache mit Klugheit zu Werke —; — droit en tout, in allen Stücken den geraden Weg —; ce chemin va à.., dieser Weg führt nach..; ces rivières vont à la mer, diese Flüsse fließen (ergießen sich) ins Meer; — bien, auf rechtem, gutem Wege sein; — en pente, abhängig sein, liegen; — savoir, sich erkundigen; cela va à un million, das beläuft sich auf eine Million; de combien allez-vous? wie viel setzen Sie (im Spiele)? — aux voix, abstimmen; *il y va* de bonne foi, er meint es redlich; — de mon honneur, de l'intérêt public, es gilt meiner Ehre, dem allgemeinen Wohl; — de sa tête, fortune, sein Kopf, Vermögen steht dabei in Gefahr, auf dem Spiele; es geht ihm um den Kopf, er bürgt, haftet mit... dafür; en —, (en être) il en va de cette affaire comme de l'autre, es geht (steht) mit dieser Sache wie mit der andern; s'en —, fort, weg, ausgehen, verschwinden, abnehmen, verfliegen, abnützen; *P.* à force de malheur, tout ira bien, hat sich das Unglück erschöpft, so kann die Sonne wieder scheinen; *cela va* tout seul, das geht von selbst; — sans dire, das versteht sich von selbst; il s'*en* est allé comme il est venu, er ging wieder fort wie er kam.
Aller, *m.* Gehen, *n.*; *P.* au long —, petit fardeau pèse, was zu lange währt, wird endlich beschwerlich; il a eu l'— pour le venir, er hat

den Hingang für den Hergang gehabt; pis — v. Pis. [Erblehen, *n.*
Alleu, *m.* un franc —, ein freies
Alliage, *m.* Legirung, *f.* Zusatz (Metalle), *m.*
Alliance, *f.* Verbindung (durch Heirath); Verschwägerung, Verwandtschaft, *f.*; Bündniß, *n.*
Allié, ée, *p. et a.* verbunden, vermischt; argent, or allié, löthiges Silber, Karatgold, *n.*; — *m. et f.* Verwandte, *m. et f.*; Bundesgenoß, *m.*
Allier, *v. a.* vermischen; *T.* legiren; verbinden (durch Heirath); s'—, *v. r.* sich verbinden; ein Bundniß schließen.
Allocation, *f. T.* Gutheißung od. Bewilligung eines Postens in einer Rechnung od. in Staatsausgaben, *f.*
Allocution, *f.* Anrede, *f.*
Allodial, ale, *a. T.* eigenerblich; bien —, *m.* Freilehen, *n.*
Allodialité, *f. T.* Lehnzinsfreiheit, *f.*
Allouable, *a. T.* rechtsgültig.
Allouer, *v. a.* gelten lassen, einräumen; bewilligen.
Allumer, *v. a.* anzünden; * entzünden; s'—, *v. r.* sich entzünden.
Allumette, *f.* Schwefelhölzchen, *n.*; Schwefelfaden, *m.*
Allure, *f.* Gang, *m.*; Allures, *pl.* Fährte, Spur, *f.*; Gänge, *pl.*
Allusion, *f.* Anspielung, *f.*; faire — à qch., auf etwas anspielen.
Alluvion, *f. T.* Anschwemmung, *f.*
Almanach, *m.* Kalender, *m.*
Aloès, *m.* Aloe, *f.*; Aloesaft, *m.*
Aloi, *m.* Gehalt *m.* des Goldes od. Silbers; (monnaie) de bon —, de mauvais —, (Münze) von gutem, von schlechtem Schrot und Korn; * von guter, von geringer Eigenschaft. [Einsatzröhre, *f.*
Alonge, *f.* Verlängerungsstück, *n. T.*
Alongement, *m.* Verlängerung; * Verzögerung; Verdünnung, *f.*
Alonger, *v. a.* verlängern, dehnen; *verzögern.
Alors, *ad.* damals, alsdann, dann.
Alose, *f.* Alse, Else (Fisch), *f.*
Alouette, *f.* Lerche, *f.*
Alourder, *v. a.* beschwerlich fallen.
Alourdir, *v. a. fa.* betäuben; *c. c. finir.*
Alouvi, ie, *a. fa.* heißhungrig.
Aloyage, *m. T.* Legirung der Metalle, *f.* [denbraten, *m.*
Aloyau, *m. T.* Rückenstück, *n.*; Lendenbraten
Aloyer, *v. a. T.* legiren (Metalle).
Alpestre, *a.* zu den Alpen gehörig.
Alphabet, *m.* Alphabet; Abcbuch, *n.*
Alphabétique, *a.* alphabetisch.
Alpiste, *m.* Kanariensamen (Pflanze), *m.* [*m.*
Alsine, *f.* Hühnerdarm (Pflanze),
Alte, *v.* Halte. [hig.
Altérable, *a.* einer Veränderung fähig
Altérant, ante, *a.* Durst erweckend.
Altération, *f.* nachtheilige Veränderung; Verfälschung; Bestürzung, Gemüthsbewegung, *f.*; heftiger Durst, *m.* [Streit, Hader, *m.*
Altercas, *m.* Altercation, *f.* Zank,
Altéré, ée, *p. et a.* verändert; verfälscht; durstig; bestürzt.
Altérer, *v. a.* verändern, verfälschen; Durst erregen; bestürzt machen; s'—, *v. r.* schlechter werden.
Alternatif, ive, *a.* abwechselnd; alternativement, *ad.* wechselsweise.
Alternative, *f.* Wahl zwischen zwei Dingen, *f.*
Alterne, *a. T.* wechselsweise gesetzt.
Alterner, *v. a. et n.* abwechseln.
Altesse, *f.* Durchlaucht, Hoheit, *f.*
Altier, ière, *a.* hochmüthig.
Alumineux, euse, *a.* alaunartig; alaunhaltig.
Alun, *m.* Alaun, *m.* [alaunhaltig.
Alunage, *m.* Alaunen, *n.* [chen.
Aluner, *v. a.* in Alaunwasser tauchen
Alunier, *m.* Alaunsieder, *m.*
Alunière, *f.* Alaunwerk, *n.*; Alaunhütte, *f.*
Alvéolaire, *a.* zur Zahnlade gehörig.
Alvéole, *m.* Zahnlade; Honigzelle, *f.*; Schüsselchen der Eichel, *n.* [(Bot).
Amabilité, *f.* Liebenswürdigkeit, *f.*
Amadis, *m.* Art Manschette, *f.* od. kleiner Halbärmel zum Anstecken, *m.* [der, *m.*
Amadou, *m.* Feuerschwamm, Zunder
Amadouer, *v. a.* liebkosen, anlocken.
Amaigrir, *v. a.* mager machen; scharfeckig behauen; — *v. n.* mager werden; s'—, *v. r. T.* schwinden, *c. c. finir.*

Amaigrissement, *m.* Magerwerden, *n.*
Amalgamation, *f. T.* Verquickung, (Vereinigung der Metalle mit Quecksilber), *f.*
Amalgame, *m. T.* Verquicken; Amalgam, *n.*; — *n. c.* genaue Verbindung, *f.*
Amalgamer, *v. a. T.* amalgamiren, verquicken; — *n. c.* * verschmelzen, vereinigen, mischen.
Amande, *f.* Mandel, *f.*; Mandelkern; Kern des Steinobstes, *m.*
Amandé, *m.* Mandelmilch, *f.*
Amandier, *m.* Mandelbaum, *m.*
Amant, *m.* ante, *f.* der Liebende, *m.* die —, *f.* der Geliebte, *m.* die —, *f.*
Amaranthe, *a.* amarantfarbig; — *f.* Amarant, *m.* Tausendschön (Blume), *n.*
Amarque, *f. T.* Backe (Anfahrt-Zeichen), *f.*
Amarrage, *m. T.* Ankern, *n.*; große Ankerseile, *n. pl.*
Amarre, *f. T.* Tau, *n.*
Amarrer, *v. a. T.* mit einem Taue anbinden.
Amas, *m.* Anhäufung, *f.*; Haufen, *m.*
Amasser, *v. a.* häufen; zusammenbringen.
Amateur, *m. et. f.* (—trice, *f. suivant* Rousseau, nach R...) Liebhaber, *m.*; —rin, *f.*
Amatir, *v. a. T.* matt machen; *c. finir.*
Amaurose, *f. T.* schwarze Staar, *m.*
Amazone, *f.* Amazone, *f.*
Ambages, *f. pl. p. u.* Umschweife im Reden, *m. pl.*; ne parler que par —, sich nur mit — ausdrücken.
Ambassade, *f.* Gesandtschaft; Botschaft, *f.*
Ambassadeur, *m.* Gesandter; *fa*; Abgeschickter, *m.*
Ambassadrice, *f.* Gesandtin; *fa.* Abgeschickte, *f.*
Ambesas, *v.* Beset.
Ambigu, e, *a.* zweideutig.
Ambigu, *m.* Mahlzeit von kaltem und warmem Obst und Gebackenem, *f.*; *Gemenge, *n.*
Ambiguité, *f.* Zweideutigkeit, *f.*
Ambitieux, euse, *a.* ehrsüchtig, ehrgeizig; * allzu gesucht; hochstrebend, hochfliegend, wünschend; ehrbegierig.
Ambition, *f.* Ehrgeiz, *m.*; Ehrsucht, Ehrbegierde, *f.* hoher Wunsch, *m.*
Ambitionner, *v. a.* aus Ehrsucht wonach streben; sehnlich wünschen.
Amble, *m.* Paß des Pferdes, Zeltergang, *m.*
Ambler, *v. n. p. u.* den Paß gehen.
Ambleur, *m.* Unterbereiter, *m.*
Amblygone, *a. T.* stumpfwinklig.
Amblyopie, *f.* Dunkelsehen, *n.*
Ambon, *m.* Emporkirche, *f.* Singchor, *n.*
Ambrant, ante, *a. n. c.* Ambra duftend.
Ambre, *m.* Ambra, *m.*; — jaune, Bernstein, *m.*
Ambré, ée, *a.* nach Ambra riechend.
Ambrer, *v. a.* mit Ambra räuchern.
Ambrette, *f.* Bisamblume, *f.*; poire —, Ambrettenbirn, *f.*
Ambroisie od. Ambrosie, *f.* Götterspeise, *f.*; *etwas Wohlschmeckendes, *n.*
Ambulant, ante, *a.* umherziehend.
Ambulatoire, *a.* was nicht an einem Orte bleibt; veränderlich.
Ame, *f.* Seele, *f.*; * Gefühl; Herz; Gewissen, *n.*; il a l'— sur les lèvres, der Tod sitzt ihm auf der Zunge; — wesentliche Eigenschaft, *f.*; Geist, *m.*; Leben, *n.*; l'— d'un violon, Stimmholz einer Geige, *n.*; — d'un soufflet, Klappe eines Blasebalges, *f.*
Amé, *a.* — et féal, lieber Getreuer (v. Lehenherrschaft).
Amélioration, *f.* Verbesserung, *f.*
Améliorer, *v. a.* verbessern.
Amen! *i.* Amen!
Aménage, *m.* Zufuhr; Fuhre, *f.*; Fuhrlohn, *m.*
Aménagement, *m. n. c.* Schonung der Wälder; Holzsparung, *f.*
Aménager, *v. a. n. c.* — les bois, das Holz, die Wälder schonen.
Amendable, *a.* straffällig; noch verbesserlich.
Amende, *f.* Geldstrafe, Geldbuße; — honorable, Kirchenbuße; Abbitte, *f.*
Amendement, *m.* Besserung, *f.*; Düngen, *n.*; Verbesserung eines Gesetz-Entwurfes, *f.*
Amender, *v. a.* Geldstrafe erlegen; * verbessern; düngen; — *v. n.* sich besser befinden; *wohlfeiler werden.
Amener, *v. a.* mit sich bringen, herführen; näher heran ziehen; einführen; * — les voiles, die Segel reichen; un malheur en amène un

autre, es kommt selten ein Unglück allein.
Aménité, *f.* Anmuth, Lieblichkeit, *f.*
Aménuiser, *v. a.* abhobeln.
Amer, ère, *a.* bitter; * empfindlich; *P.* ce qui est — à la bouche est doux au cœur, bitter dem Mund, dem Magen gesund; avoir, rendre la bouche —, einen bittern Geschmack im Munde haben, zurücklassen. [sche, *f.*
Amer, *m.* Bittre, *n.*; Galle der Fi-
Amèrement, *ad.* bitter, bitterlich.
Amertume, *f.* Bitterkeit, *f.*; Schmerz, Gram, Verdruß, *m.* [*m.*
Améthyste, *f.* Amethyst (Edelstein),
Améthystée, *f.* Amethystpflanze, *f.*
Ameublement, *m.* Ausmöblirung, *f.* Möbeln, *pl.*; Zimmergeräth, *n.*
Ameublir, *v. a. T.* Land umstechen; zu Mobiliarvermögen machen; *c. c. finir.*
Ameuter, *v. a.* zusammen koppeln (Hunde); * aufrührisch machen; aufwiegeln, aufstiften; s'—, *v. r.* sich zusammen rotten.
Amfigouri, *m. fa.* verwirrtes Gewäsch, *n.*; schwülstige Redensart, *f.*
Amfigourique, *a.* dunkel, verworren.
Ami, *m.* Freund, *m.* Amie, Freundin, *f.* [stig, freundlich.
Ami, ie, *a.* geneigt, gewogen, gün-
A mi..., *ad.* halb.
Amiable, *a.* freundschaftlich; leutselig; à l'—, *ad.* gütlich, in der
Amiante, *m.* Steinflachs, *m.* [Güte.
Amical, ale, *a.* freundschaftlich.
Amidon, *m.* weiße Stärke, *f.* Kraftmehl *n.* [Stärkhändler, *m.*
Amidonnier, *m.* Stärkmacher,
Amignarder, Amignoter, *v. a. fa.* liebkosen, verzärteln. [*finir.*
Amincir, *v. a.* dünner machen, *c. c.*
Amincissement, *f.* Verdünnung, *f.*
Amiral, *m.* Admiral, *m.*; Admiralschiff *n.* [rig.
Amiral, ale, *a.* dem Admiral gehö-
Amirale, *f.* Admiralin; Admiralsgaleere, *f.* [ralität, *f.*
Amirauté, *f.* Admiralswürde; Admi-
Amissible, *a. T.* verlierbar (Theologie); la grâce est —, die Gnade Gottes ist —.
Amitié, *f.* Freundschaft; Gewogenheit; Zuneigung, *f.*; amitiés, *f. pl.* Höflichkeitsbezeugungen, *f. pl.*; Empfehlung, *f.*; il est de bonne —, *fa.* er scheint eine ehrliche Haut zu sein.
Ammon, *m.* (corne d'—), Ammonites, *pl.* Ammonshorn, *n.*; Schneckenstein, *m.*
Ammoniac, aque, *a.* sel —, *m.* Salmiak, *m.*; gomme —, *f.* Ammoniakharz, *n.* [(den Rebellen), *f.*
Amnistie, *f.* Amnestie, Vergebung
Amnistier, *v. a. n. c.* das Geschehene vergessen und vergeben.
Amodiateur, *m.* Pächter, *m.*
Amodiation, *f.* Pacht, *m.*; Verpachten, *n.*
Amodier, *v. a.* verpachten; pachten.
Amoindrir, *v. a.* vermindern, verringern; *c. c. finir.* [rung, *f.*
Amoindrissement, *m.* Verringe-
Amollir, *v. a.* erweichen; *weichlich machen, erschlaffen; s'—, *v. r.* weich werden; * feige werden; *c. c. finir.* [* Weichlichmachen, *n.*
Amollissement, *m.* Erweichung, *f.*;
Amomi, *m.* Jamaika-Pfeffer, *m.*; Gewürzmyrthe, *f.* [fen.
Amonceler, *v. a.* aufhäufen, * häu-
Amont, *ad.* aufwärts, gegen den Strom; vent d'—, Ostwind, *m.*
Amontal, ale, *a. n. c.* östlich, ostwärts.
Amorce, *f.* Lockspeise, *f.*; Köder, *m.* Zündpulver, *n.*; * Lockung, Versuchung, *f.*
Amorcer, *v. a.* ködern; Pulver auf die Pfanne schütten; * anlocken; *T.* vorbohren.
Amorçoir, *m.* Vorbohrer, *m.*
Amortir, *v. a.* die Kraft benehmen, dämpfen; tilgen (eine Rente, Schuld); zinsfrei machen (ein Lehn); *c. c. finir.* [lich
Amortissable, *a. T.* tilgbar, aufheb-
Amortissement, *m.* Tilgung, *f.*
Amour, *m.* Liebe; (*T.* de Chasse) Brunst, *f.*; — propre, Eigenliebe; (personne aimée) Geliebte, *f.*; *fa.* mon —! mein Liebchen! — du prochain, Nächstenliebe, *f.*; pour l'— de moi, mir zu Liebe, meinetwegen; pour l'— de Dieu, aus — zu Gott; um Gottes Willen; *P.* tout par —

et rien par force, mit — richtet man mehr aus als mit Zwang; avoir de l'—, Liebe fühlen; — (Cupidon) Amor, Liebesgott, *m.*
Amours, *f. pl.*; Liebschaften, *f. pl.*; (objet aimé) geliebter Gegenstand, *m.*; Geliebte, *m. et f.* (passion) Leidenschaft, (marotte) Liebhaberei, *f.* [richt verlieben.
Amouracher (s'), *v. r.* (de q.) sich thö-
Amourette, *f.* Liebschaft, *f.* (intrigue d'amour) Liebeshandel, *m.*
Amoureusement, *ad.* mit Liebe.
Amoureux, euse, der Verliebte, die —; *a.* de q., verliebt in jemand; de qch., eingenommen für etwas.
Amoureux, *m.* (au théâtre) Liebhaber
Amovibilité, *f.* Entsetzbarkeit, *f.* [*m.*
Amovible, *a.* aufzuheben, entsetzbar.
Amphibie, *a.* beidlebig; — *m.* Amphibie, *f.*; * Achselträger, der zwei entgegengesetzte Dinge treibt, *m.*
Amphibologie, *f.* zweideutige Redensart, *f.*
Amphibiologique, *a.* zweideutig.
Amphisbène, *m.* Ringelschlange, *f.*
Amphithéâtre, *m.* Amphitheater, *n.*
Ample, *a.* weit, geräumig, breit; * weitläufig; reichlich. [Kleidern, *f.*
Ampleur, *f.* Weite (besonders von
Ampliatif, ive, *a. T.* erweiternd, weiter erstreckend.
Ampliation, *f. T.* Erweiterung, *f.*; Duplicat (einer Sache *rc.*), *n.*
Amplier, *v. a. T.* aufschieben (von Zahlung).
Amplificateur, *m.* der erweitert; Erweiterer, Vergrößerer, *m.*
Amplification, *f. T.* Erweiterung, Ausführung (einer Rede), *f.*
Amplifier, *v. a.* erweitern, weitläufig ausführen; * vergrößern.
Amplissime, *a.* sehr vortrefflich (Ehrentitel). [auf der Haut, *f.*
Ampoule, *f.* Wasserbläschen, *n.* Blase
Ampoulé, ée, *a.* schwülstig, hochtrabend (vom Style).
Ampoulette, *f. T.* Sanduhr auf Schiffen; Brandröhre einer Bombe, *f.*
Ampusser, *v. a.* zum eitern bringen.
Amputation, *f. T.* Ablösung eines Gliedes, *f.* [Glied).
Amputer, *v. a. T.* ablösen (ein
Amulette, *f.* Amulet, Anhängmittel, Schutzgehenk, *n.*
Amunitionner, *v. a.* eine Festung mit Vorräthen versehen.
Amusable, *a.* der Unterhaltung fähig; unterhaltbar.
Amusant, ante, *p. et a.* belustigend, unterhaltend.
Amusement, *m.* Zeitvertreib, *m.*; Belustigung, *f.*; * Hinhalten durch leere Versprechungen, *n.*
Amuser, *v. a.* unterhalten, die Zeit vertreiben; (q. de qch.), jemand hinhalten; s'—, *v. r.* à qch., à faire qch., zum Zeitvertreib etwas machen: sich mit etwas abgeben; sich einfallen lassen; *P.* — le tapis, ein müßiges Geschwätz führen (leeres Stroh dreschen, *fa.*); s'— à la moutarde, sich mit Kleinigkeiten aufhalten (Erbsen zählen, *fa.*). [*m.*
Amusette, *f. fa.* kleiner Zeitvertreib,
Amuseur, *m. fa.* der die Leute hinhält; Beschwätzer, Vorspiegeler, *m.* [weile, *f.*; Possen, *f. pl.*
Amusoir, *m.* Amusoire, *f. fa.* Kurz-
Amygdales, *f. pl.* Mandeln (am Halse), *f. pl.*
Amygdalin, ine, *a. T.* mandelartig.
An, *m.* Jahr, *n.*; le jour de l'—, Neujahrstag, *m.*; par —, jährlich; bon —, mal —, ein — in das andere gerechnet; il y a un —, vor einem Jahre; un enfant de cinq ans, ein fünfjähriges Kind; avoir dix ans de service, seit zehn Jahren dienen, in Diensten stehen.
Anabaptiste, *m.* Wiedertäufer, *m.*
Anachorète, *m.* Einsiedler, *m.*
Anachronisme, *m.* Zeitverwechslung, *f.* [gramm machen.
Anagrammatiser, *v. a.* ein Ana-
Anagrammatiste, *m.* Anagrammenmacher, *m.*
Anagramme, *f.* Anagramm, *n.* (Buchstabenversetzung eines Namens, wodurch Name und Sinn anders werden), *f.*
Analeptique, *a. T.* stärkend; — *f.* Lehre von der Erhaltung der Gesundheit, *f.*
Analogie, *f. T.* Analogie, Gleichförmigkeit, *f.*; Ähnlichkeitsverhältniß, *n.*; Größenvergleichung, *f.*
Analogique, *a.* analogisch.

Analogisme, *m.* Schluß aus der Analogie, *m.*
Analogue, *a.* übereinstimmend, passend.
Analyse, *f.* Zergliederung, Zerlegung; Auflösung; *T.* Auflösungskunst (in der Mathematik und Chemie), *f.*
Analyser, *n. a.* zergliedern, zerlegen.
Analytique, *a. T.* analytisch, auflösend.
Anarchie, *f.* Anarchie, Gesetzlosigkeit, *f.*
Anarchique, *a.* gesetzlos, anarchisch.
Anarchiste, *m. n. c.* Regierungsfeind, *m.* [=sucht, *f.*
Anasarque, *f. T.* Leibwasser, *n.*
Anathématiser, *v. a.* in den Kirchenbann thun; * verfluchen.
Anathématisme, *m. T.* Bannstrahl, *m.*
Anathème, *m.* Kirchenbann, *m.*; * Verfluchung, *f.*; Verbannter, *m.*
Anatomie, *f.* Anatomie, Zergliederungskunst; Zergliederung; * genaue Untersuchung, *f.*
Anatomique, *a.* anatomisch.
Anatomiser, *v. a.* zergliedern; * genau untersuchen.
Anatomiste, *m.* Zergliederer, Anatomiker, *m.*
Ancêtres, *m. pl.* Voraltern, Vorfahren; Ahnen, *m. pl.*
Anche, *f.* Mundstück, Mundloch (v. Blaseinstrumenten); — de moulin, Mühltrichter, *m.*
Ancher, *v. a.* das Mundstück aufsetzen.
Anchois, *m.* Anschove, Sardelle, *f.*
Ancien, enne, *a.* alt, ehemalig, vorig.
Ancien, *m.* alter Schriftsteller; Älteste, Ältere, College, *m.*
Anciennement, *ad.* vor Alters.
Ancienneté, *f.* Alterthum (einer Sache); Dienstalter; Amtsalter, Vorrang, *m.*
Ancre, *f.* Anker, *m.*; *T.* eiserne Klammer, *f.*
Ancrer, *v. n. p. u.* ankern; s'— *v. r.* (dans) sich fest setzen.
Andain, *m. T.* Schwaden im Mähen, *m.*
Andante, *m.* (in der Musik) Andante, *n.*
Andouille, *f.* Gedärm, *n.* gerollter Rauchtabak, *m.*; Wurst, *f.*
Andouiller, *m.* Augensprosse (das unterste Ende am Hirschgeweihe und Rehbocksgehörne), *f.*
Andouillette, *f.* Kalbfleischklöschen, *n.*
Andrienne, *f.* langes Frauenzimmerkleid, *n.*
Androgyne, *m. et f.* Zwitter, *m.*
Androsace, *m.* Mannsharnisch (Pflanze), *m.*
Ane, *m.* Esel; * Dummkopf; *T.* Bock (der Handwerker); Hobelkasten der Buchbinder, *m.*
Anéantir, *v. a.* vernichten; s'—, *v. r.* zu nichte werden; verschwinden; sich sehr demüthigen; *c. c. finir.*
Anéantissement, *m.* Vernichtung, *f.*
Anecdote, *f.* Anekdote, *f.*; — *a.* nicht öffentlich bekannt.
Anecdotier, *m.* Anekdotenjäger, *m.*
Anée, *f.* Eseltracht, *f.*
Anémomètre, *m.* Windmesser, *m.* Windwage, *f.*
Anémone, *f.* Anemone, Windröschen, *n.*
Anémoscope, *m.* Windzeiger, *m.*
Anerie, *f.* Eselei, grobe Dummheit, *f.*
Anesse, *f.* Eselin, *f.*
Anet, *m.* Dille, *f.*; Dill, *m.* (Pflanze).
Anévrisme, *m.* Pulsadergeschwulst, *f.*
Anfractueux, euse, *a.* krummgängig.
Anfractuosité, *f. p. u.* Krümme, *f.*
Ange, *m.* Engel; l'— exterminateur, Würgengel; *P.* rire aux anges, *fa.* ohne Anlaß und einfältig lachen; être aux anges, froh (im Himmel) sein; — Kettenkugel; —, *f.* Essigmücke, *f.*; Engelfisch, Meerengel (Fisch), *m.*
Angélique, *a.* englisch; — *f.* Art Laute; Engelwurz, Angelika, *f.*
Angine, *f.* Bräune (Halskrankheit), *f.*
Anglais, aise, *a.* englisch; un —, ein Engländer; une —, eine —rin; l'—, Englisch, das —e.
Angle, *m.* Winkel, *m.*
Angleuse, *a. f.* noix —, Steinnuß, Art wälsche Nuß, *f.*
Anglican, ane, *a.* englisch, anglikanisch.
Anglicisme, *m.* eigene englische Redensart, *f.*; Anglicismus, *m.*
Anglomanie, *f. n. c.* Vorliebe für alles englische, *f.*
Angoisse, *f.* Herzensangst, Bangigkeit, *f.*
Angoisser, *v. a. p. u.* ängstigen.
Anguille, *f.* Aal, *m.* *. il y a — sous roche, es steckt etwas dahinter; écorcher l'— par la queue, das Pferd beim Schwanze aufzäumen.
Anguillière, *f.* Aalteich, *m.*
Angulaire, *a.* eckig; pierre —, Eckstein, *m.*

Anguleux, euse, *a.* vielwinkelig,
Angustié, iée, *a.* enge, schmal. [eckig.
Anicroche, *f. fa.* Hinderniß, *n.*; Aufenthalt, *m.* [ter, *m.* in, *f.*
Anier, *m.* ière, *f.* Eseltreiber, =wär=
Anil, *m.* Indigopflanze, *f.*
Animadversion, *f.* richterlicher Verweis; * Tadel; Haß, *m.*; kritische Anmerkung, Bemerkung, *f.*
Animal, *m.* Thier, *n.*
Animal, ale, *a.* thierisch; sinnlich
Animalcule, *m.* Thierchen, *n.*
Animalité, *f.* Thierheit, *f.*
Animation, *f.* Belebung, *f.*
Animé, ée, *p. et a.* belebt, lebhaft, aufgebracht
Animer, *v. a.* beleben; * aufmuntern, anreizen; zum Zorne reizen; aufbringen; s'—, *v. r.* lebhaft, munter werden; hitzig werden.
Animosité, *f.* Zorn, *m.* Erbitterung, *f.* [Einlegen, *f.*
Anis od. Anil, *m.* graue Holzart zum
Anis, *m.* Anis, *m.*
Aniser, *v. a.* mit Anis würzen.
Anisette, *f.* Kümmel=Branntwein, *m.* [Jahr.
Annal, ale, *a. T.* jährig, auf ein
Annales, *f. pl.* Jahrbücher, *n. pl.* Annalen, *pl.* [len, *m.*
Annaliste, *m.* Verfasser der Anna=
Annate, *f.* Annaten des Papstes, *pl.*
Anneau, *m.* Ring, *m.*; — *pl.* runde Haarlocken, *f. pl.*
Année, *f.* Jahr, *n.*; Jahrgang, *m.*; jährliche Einkünfte, *f. pl.*
Anneler, *v. a.* kräuseln.
Annelet, *m.* Ringelchen, *n.*
Annelure, *f.* Kräuseln, *n.*
Annexe, *f.* Zubehör *n.* (eines Gutes), Anhang, Zusatz, *m.*; Tochterkirche, *f.* [einverleiben.
Annexer, *v. n.* beifügen, anhängen;
Annexion, *f.* Beifügung, Verbindung, *f.*
Annihilation, *f.* Vernichtung, *f.*
Annihiler, *v. a.* vernichten.
Anniversaire, *a.* alljährlich; — *m* Jahrgedächtniß, *n.*; Jahresfeier, *f.*
Annoise, *f.* Johanniskraut, *n.*
Annonce, *f.* Ankündigung, Anzeige, *f.*; Aufgebot, *n.*
Annoncer, *v. a.* ankündigen, ansagen, melden abkündigen; verkündigen. [Mariä.
Annonciation, *f.* Verkündigung *f.*
Annotateur, *m.* der über ein Buch Anmerkungen macht.
Annotation, *f.* Anmerkung; *T.* gerichtliche Aufzeichnung, *f.*
Annoter, *v. a. T.* gerichtlich aufzeichnen; anmerken, mit Anmerkungen versehen. [des Jahres.
Annuaire, *a. n. c.* für alle Tage
Annualité, *f.* Jährlichkeit, *f.*
Annuel, elle, *a.* jährig, jährlich; — *m.* jährliche Seelenmesse, *f.*; Umgeld, *n.* [nuität, *f.*
Annuité, *f.* jährliche Leibrente, An=
Annulaire, *a.* ringförmig; geringelt; doigt —, Goldfinger, *m.*
Annullatif, ive, *a. fa.* ungültig machend. [schaffung, *f.*
Anullation, *f. T.* Aufhebung, Ab=
Annuler, *v. a. T.* aufheben, abschaffen.
Anoblir, *v. a.* adeln; *c. c. finir.*
Anoblissement, *m.* Erhebung in den Adelstand, *f.*
Anodin, ine, *a. T.* schmerzstillend.
Anomal, ale, *a. T.* unregelmäßig.
Anomalie, *f.* Unregelmäßigkeit, *f.*
Anon, *m.* junger Esel, *m.*; Eselsfüllen, *n.*
Anonnement, *m.* Werfen eines Esels; *fa.* Stottern, Anstoßen, *n.*
Anonner, *v. n.* Eselsfüllen werfen, *stottern, anstoßen.
Anonyme, *a.* ungenannt; — *m.* Ungenannter, *m.*
Anorexie, *f. T.* Ekel vor Speisen, *m.*
Anormal, e, *a.* gegen die Regeln.
Anse, *f.* Handhabe, *f.*; Griff, Henkel, *m.*; Bucht, *f.*; faire valoir l'— du panier, *fa.* Schwänzelpfennige machen.
Ansette, *f.* Henkelchen, *n.*
Antagoniste, *m.* Gegner, Widersacher, *m.*
Antan, *m.* (vi.) vorige Jahr, *n.*
Antanaire, *a. m. T.* (Thier) vom vorigen Jahre. [Jahr.
Antanier, *a. et m.* Thier über ein
Antarctique, *a. T.* südlich; pôle —, Südpol, *m.*
Antécédent, ente, *a.* vorhergehend.
Antécédent, *m. T.* Vordersatz, *m.* Vorderglied, *n.* — *m. pl.* vorhergehende Betragen, *n.* [christ, *m.*
Antéchrist, *m.* Antichrist, Gegen=

Antenne, *f.* *T.* Segelstange, *f.* Antennes, *pl.* Fühlhörner der Insekten, *n. pl.* [*f.*
Antépénultième, *a.* drittletzte, *m. et*
Antérieur, eure, *a.* vorhergehend, früher. [zuvor.
Antérieurement, *ad.* eher, vorher,
Antériorité, *f.* Ehersein, *n.*; Vorzug, *m.* [*m. pl.*
Antes, *m. pl.* vorspringende Pfeiler,
Antestature, *f.* *T.* kleine Verschanzung, *f.* [men), *f.*
Anthère, *f.* *T.* Staubkolbe (der Blu-
Anthologie, *f.* poetische Blumenlese, *f.* [*n.*
Anthora, *m.* Giftheil (Pflanze),
Anthos, *m.* *T.* Rosmarinblüthe, *f.*
Anthrax, *m.* Pestbeule, *f.* [schen, *f.*
Anthropologie, *f.* Lehre vom Men-
Anthropophage, *m.* Menschenfresser,
Anti..., vor, gegen, wider. [*m.*
Antichambre, *f.* Vorzimmer, *n.*
Antichrétien, ienne, *a.* widerchristlich.
Anticipation, *f.* Vorausempfangen; Zuvorkommen, *n.*; Eingriff, *m.*; par —, zum Voraus.
Anticipé, ée, * voreilig, frühzeitig.
Anticiper, *v. a.* (qch.) vor der Zeit thun, voraus nehmen: vorgreifen.
Anti-civique, *a. n. c.* unbürgerlich.
Anti-cœur, *m.* Geschwulst an der Brust der Pferde, *f.*
Anti-constitutionnel, *a.* verfassungswidrig; — *m.* Verfassungsgegner, *m.* [*n.*
Antidate, *f.* zurückgesetztes Datum,
Antidater, *v. a.* zurückdatiren.
Antidote, *m.* Gegengift, Gegenmittel; Verwahrungsmittel, *n.*
Antienne, *f.* *T.* Vorgesang (Kirche), *m.*; * schlimme Botschaft, *f.*
Antihystériques, *a. et m.* Mittel gegen Mutterbeschwerden, *n.*
Antimoine, *m.* Spießglas *n.*
Antimonial, ale, *a.* zum Spießglase gehörig. [Gesetze, *m.*
Antimonie, *f.* Widerspruch zweier
Antipape, *m.* Gegenpapst, *m.*
Antipathie, *f.* natürliche Widerwille, *m*; Abneigung, *f.*
Antipathique, *a.* von Natur zuwider.
Antiphrase, *f.* *T.* Gegensinn, *m.*
Antipode *m.* Gegenfüßler, *m.*; * ganz das Gegentheil einer Sache.
Antiquaille, *f.* alter Plunder, *m.*
Antiquaire, *m.* Alterthumsforscher; Antiquitätenhändler, *m.*
Antique, *a.* antik, alt, altväterisch; — *f.* Antike, *f.* [*pl.*
Antiquité, *f.* Alterthum, *n.*; * Alten,
Antisalle, *f.* Vorsaal, *m.*
Antispasmodique, *a. et m.* Mittel gegen die Krämpfe.
Antithèse, *f.* Gegensatz, *m.*
Antitrinitaire, *m.* Dreieinigkeitsläugner, *m.* [*n.*
Antitype, *m.* *T.* Gegenbild (Logik),
Antivénérien, *a.* gegen die venerische Krankheit. [Würmer.
Antivermineux, euse, *a.* wider die
Antivérolique, *a.* gegen die Blattern.
Antoiser, *v. a.* du fumier, Mist in einen Haufen schlagen.
Antonomase, *f.* *T.* Antonomasie (ein Wort, wodurch der allgemeine Gattungsname den Eigennamen, und umgekehrt ersetzet, *f.*
Antre, *m.* unterirdische Höhle, *f.*
Anuiter (s'), *v. r. p. u.* sich verspäten, in die Nacht hinein reisen.
Anus, *m.* *T.* Öffnung des Afters, *f.*
Anxiété, *f.* Angst, Bangigkeit, *f.*
Aoriste, *m.* *T.* Aorist (griech. Gram.), *f.*
Aorte, *f.* große Pulsader, *f.*
Août, *m.* Augustmonat, *m.*; Erndte,
Aoûté, tée, *a.* reif, zeitig. [*f.*
Aoûteron, *m.* Schnitter, *m.*
Apaiser, *v. a.* besänftigen, lindern; s'—, *v. r.* sich beruhigen, sich legen, nachlassen.
Apanage, *m.* Leibgedinge, *n.*; * Anhang zu etwas, *m.*; Zubehör, *n.*
Apanagé, ée, *p. et a.* abgefunden; un prince —, ein auf Erbgeding gesetzter Prinz, Fürst.
Apanager, *v. a.* Leibgedinge geben, abfinden; * beschenken. [hener, *m.*
Apanagé, *m.* mit Leibgedinge verse-
Apanthropie, *f.* Menschenscheu, *f.*
Aparté, *m.* was ein Schauspieler für sich allein spricht; — *ad.* beiseite.
Apathie, *f.* Unempfindlichkeit, Fühllosigkeit, *f.*
Apathique, *a.* leidenschaftlos.
Apédeute, *m.* Unwissender, *m.*
Aperception, *f.* *T.* Anerkenntniß, *f.*

Apercevable, *a.* **merkbar.**
Apercevoir, **wahrnehmen; s'—,** *v. r.* (de qch.) gewahr werden, inne werden; *c. c. recevoir.*
Aperçu, *m. n. c.* kurze Übersicht, *f.*
Apéritif, ive, *a.* öffnend (von Arzeneien).
Apertement, *ad. p. u.* offenbar.
Apetissement, *m.* Verkleinerung, *f.*
Apetisser, *v. a.* kleiner machen; — *v. n. et* s'—, *v. r.* kleiner werden, einlaufen.
A-peu-près, *ad.* fast, ungefähr.
Aphélie, *m. T.* Sonnenferne, *f.*
Aphonie, *f.* Sprachlosigkeit, *f.*
Aphorisme, *m.* Lehrspruch, *m.*
Aphoristique, *a.* aphoristisch.
Aphronitre, *m.* Salpeterschaum, *m.*
Aphte, *m. T.* Mundfäule, *f.*; Schwämme, *m. pl.*
Api, *m.* pomme d'—, *f.* Franzäpfel, *m.*
Apitoiement, *m.* Mitleiden, *n.*
Apitoyer, *v. a.* zum Mitleiden bewegen; s'— sur..., sich über... erbarmen, von Mitleiden gerührt, mit... gerührt sein.
Aplaner od. Aplaigner, *v. a. T.* aufkratzen, rauhen (Tuch rc.).
Aplanir, *v. a.* ebenen; * bequemer machen; — des difficultés, Schwierigkeiten heben, wegräumen, aus dem Wege räumen; *c. c. finir.*
Aplanissement, *m.* Ebenen; Ebenwerden, *n.*; * Hebung der Schwierigkeiten, *f.*
Aplanisseur, *m.* Tuchbereiter, *m.*
Aplatir, *v. a.* platt machen, platt schlagen; s'—, *v. r.* platt werden; *c. c. finir.*
Aplatissement, *m.* Plattmachen; Plattwerden, *n.*
Aplatissoires, *f. pl. T.* Streckhammer, *m.*
Aplets, *m. pl.* Häringsnetze, *n. pl.*
Aplomb, *m.* bleirechte Richtung, Festigkeit, Selbstständigkeit, *f.*
Apocalypse, *f.* Offenbarung Johannis, *f.*
Apocalyptique, *a.* apokalyptisch.
Apocryphe, *a.* unecht, apokryphisch.
Apode, *m.* Thier das keine oder kurze Füße hat, *n.*; Meerschwalbe, *f.*
Apogée, *m. T.* Erdferne, *f.*; * l'art est à son —, die Kunst hat den höchsten Gipfel erreicht.

Apologétique, *a.* eine Vertheidigung enthaltend.
Apologie, *f.* Schutzrede, Schutzschrift, *f.*
Apologiste, *m.* Vertheidiger, *m.*
Apologue, *m.* lehrreiche Fabel, *f.*
Apoltroner, *v. a.* feige machen.
Apophthegme, *m.* Sittenspruch, *m.*
Apoplectique, *a.* von dem oder wider den Schlagfluß.
Apoplexie, *f.* Schlag, Schlagfluß, *m.*
Apostasie, *f.* Abfall vom Glauben, *m.*; * Abtrünnigkeit, *f.*
Apostasier, *v. n.* vom Glauben abfallen.
Apostat, *m.* —ate, *f. et a.* Abtrünniger, *m.* Abtrünnige, *f.*
Aposthème, *m.* Geschwür, *n.*
Aposter, *v. a.* auf die Lauer stellen.
Apostille, *f.* Randglosse, Nachschrift; * Empfehlung unter einer Bittschrift, *f.*
Apostiller, *v. a.* Randglossen machen.
Apostolat, *m.* Apostelstand, *m.*
Apostolique, *a.* apostolisch.
Aposthrophe, *f.* Anrede, *f.*; * Verweis, *m.*; *T.* Auslassungszeichen, *n.*
Apostropher, *v. a.* die Rede an jemand richten; einen Verweis geben.
Apostume, *v.* Aposthème.
Apostumer, *v. n.* schwären, eitern.
Apothéose, *f.* Vergötterung, *f.*
Apothéoser, *v. a. n. c.* vergöttern.
Apothicaire, *m.* Apotheker, *m.*; des mémoires d'—, Apotheker-Rechnungen, übersetzte Rechn., *f. pl.*
Apothicairerie, *f.* Apotheke; (art de l'apothicaire) Apothekerkunst, *f.*
Apothicairesse, *f.* Apothekerin, *f.*
Apôtre, *m.* Apostel, *m.*; un bon —, ein Scheinheiliger.
Apozème, *m.* Kräutertrank, *m.*
Apparaître, *v. n.* (à q.) erscheinen; il m'apparaît que..., ich finde, ich glaube, daß...; *c. c. connaître.*
Apparat, *m.* Prunk, *m.*; große Vorbereitung; Sammlung, *f.*
Apparaux, *m. pl.* sämmtliches Schiffgeräth, *n.*
Appareil, *m.* Zurüstung; Pracht, *f.* Pomp, *m.*; *T.* Zuthat zu den Speisen, *f.*; Zugehör zum Verbinden, *n.*; Verband, *m.*
Appareiller, *v. a.* paaren, paarweise setzen oder aussuchen; *T.* die Appretur geben; — *v. n. T.* sich segelfer-

tig machen; s'—, *v. r.* sich paaren.
Appareilleur, *m.* Ausmesser der Werkstücke; Staffirer; Seidenbereiter, *m.*
Appareilleuse, *f.* Kupplerinn, *f.*
Apparemment, *ad.* vermuthlich.
Apparence, *f.* Anschein, Schein, *m.*; Ansehen, *n.*; Wahrscheinlichkeit, *f.*
Apparent, ente, *a.* augenscheinlich, sichtbar; scheinbar; hervorstechend.
Apparenté, ée, *a.* verschwägert; il est bien —, er hat reiche oder vornehme Verwandte. [gern.
Apparenter (s'), *v. a.* sich verschwä-
Apparesser, *v. a. fa. p. u.* träge machen; s'—, *v. r.* träge werden.
Appariement, *m.* Paarung, *f.*
Apparier, *v. a.* paaren; s'— *v. r.* sich paaren. [dell, *m.*
Appariteur, *m.* Gerichtsdiener, Pe-
Apparition, *f.* Erscheinung, *f.*
Apparoir (*), *v. n. T.* faire — de..., erweisen, darthun; il appert, es erhellet (gerichtlich).
Appartement, *m.* Reihe Zimmer; Wohnung, *f.*; Stockwerk, *n.*
Appartenance, *f.* Zubehör, Pertinenzstück, *n.*
Appartenant, ante, *a.* zugehörig.
Appartenir (*), *v. n.* (à...) zugehören, angehören; il appartient à lui, es schickt sich für ihn, er ist dazu befugt; *c. c. tenir.* [muth, *f.*
Appas, *m.* Lockung, *f.* Reiz, *m.* An-
Appât, *m.* Lockspeise (auch*), *f.* Köder, *m.*; — *p. u.* Nudeln für Federvieh, *f. pl.*
Appâter (Appâteler, *p. u.*), *v. a.* ködern, füttern; nudeln, stopfen.
Appauvrir, *v. a.* arm machen; s'—, *v. r.* arm werden; *c. c. finir.*
Appauvrissement, *m.* Verarmung, *f.*; Armwerden, *n.*
Appeau, *m.* Lockspeise, *f.*; Lockvogel, *m.*; *T.* Viertelstundenglöckchen, *n.*
Appel, *m. T.* Appellation, *f.*; cour d'—, Appellationsgericht; Verlesen der Namen, *n.*; Ausforderung, *f.*; Appell, *n.*; interjeter — oder relever son —, appelliren. [appellirt.
Appelant, *m.* ante, *f. et a.* der, die
Appelant, *m.* Lockvogel, *m.*
Appeler, *v. a.* nennen; rufen, locken, aufrufen, verlesen; einen holen lassen, vor Gericht laden; * auffordern; herausfordern; — *v. n. T.* (de... à) appelliren (von... an...); *fa.* j'en appelle, ich verbitte es mir; s'—, *v. r.* sich nennen, heißen; cela s'appelle un bon ami, das heiße ich einen Freund; cela s'appelle folie en bon français, das heißt auf gut deutsch Narrheit; il y a beaucoup d'appelés et peu d'élus, viele sind berufen, aber wenige auserwählt. [name, *m.*
Appellatif, *a. T.* nom —, Gattungs-
Appellation, *f. T.* Appellation, *f.*
Appendice, *m.* Anhang, *m.*
Appendre, *v. a.* an (die Wand) hängen; *c. c. tordre.*
Appentis, *m.* Schirmdach an einer Mauer, *n.*; Schoppen, *m.*
Appert (il), es scheint.
Appesantir, *v. a.* schwerfällig machen; s'—, *v. r.* schwer, träge werden; * schwer liegen; s'— sur un sujet, sich bei einem Gegenstande zu lange aufhalten; *c. c. finir.* [keit, *f.*
Appesantissement, *m.* Schwerfällig-
Appétence, *f. T.* Instinct, *m.*
Appéter, *v. a.* aus Instinct begehren.
Appétissant, ante, *a.* reizend.
Appétit, *m.* Appetit, *m.* Eßlust; Begierde, *f.* [losophie.
Appétitif, ve, *a. T.* begehrend (Phi-
Appétition, *f. T.* Begehren, *n.*
Appiétrir, *v. n.* schlechter werden (v. Waaren); *c. c. finir.*
Applaudir, *v n.* (à q., à qch.) Beifall klatschen; *v. n.* (qn.) beklatschen, loben; — (qch.), Beifall geben; s'— de qch., sich über etwas freuen; *c. c. finir.* [schen, *n.* Beifall, *m.*
Applaudissement, *m.* Händeklat-
Applicable, *a.* anwendbar.
Applicabilité, *f.* Anwendbarkeit, *f.*
Application, *f.* Auflegen (eines Pflasters rc.), *n.*; * Anwendung, *f.*; Fleiß, *m.*; Aufmerksamkeit, *f.*
Applique, *f. T.* etwas zum Auflegen oder Ansetzen (Gold und Schreiner-Arbeit). [sam.
Appliqué, ée, *p. et a.* fleißig, acht-
Appliquer, *v. a.* auflegen, legen auf...; * anwenden, anbringen; auf etwas heften; s'—, *v. r.* sich genau anlegen; * (à qch.) sich worauf le-

gen; — qch., sich etwas zueignen; etwas auf sich deuten.
Appoint, *m.* Nachschluß, *m.* Scheidemünze, *f.*
Appointé, ée, *a. n. c.* besoldet.
Appointé, *m.* ein höher besoldeter Soldat, Gefreiter, *m.*
Appointement, *m. T.* Beiurtheil, *n.* gerichtlicher Bescheid; *pl.* Gehalt, *m.* Besoldung, *f.*
Appointer, *v. a. T.* (die Parteien) bescheiden; auf Gehalt setzen.
Apport, *m.* Marktplatz; Zulauf daselbst, *m.*; Apports, *pl. T.* das Eingebrachte. *n.*
Apportage, *m.* Trägerlohn, *m.*
Apporter, *v. a.* bringen, mitbringen, herbei tragen; zubringen; * veranlassen; beibringen, anwenden.
Apposer, *v. a.* aufdrucken; ankleben; hinzusetzen, anhängen.
Apposition, *f.* Aufdrückung, Beisetzung; *T.* Ansetzung, *f.*
Appréciable, *a.* was sich schätzen läßt.
Appréciateur, *m.* Schätzer, *m.*
Appréciatif, *a. m.*; aimer Dieu d'un amour—, Gott über alles lieben rc.
Appréciation, *f.* Schätzung, Würdigung, *f.*
Apprécier, *v. a.* schätzen, taxiren, würdigen.
Appréhender, *v. a.* fürchten, befürchten; *T.* greifen, gefänglich einziehen.
Appréhensibilité, *f.* Faßlichkeit, *f.*
Appréhensif, ve, *a. p. u.* furchtsam.
Appréhension, *f.* Furcht, Besorgniß, Ahnung, *f.*; *T.* Verhaftnehmung, *f.*; Begreifen, Fassen, *n.*
Apprendre, *v. a.* (qch. de q.) lernen; erfahren; (qch. à q.) lehren, berichten; *c. c. prendre.*
Apprenti, *m.* ie, *f.* Lehrling, Lehrbursche, *m.*; Lehrmädchen, *n.*
Apprentissage, *m.* Lehre, Lehrzeit, *f.*; Lehrjahre, *n. pl.*
Apprêt, *m.* Zubereitung, Zurichtung; *T.* Appretur; *f.*; * Umstände, Ziereregeien, *pl.*; peinture d'—, Glasmalerei, *f.*
Apprêté, ée, *p. et a.* fertig, zugerichtet; geziert.
Apprêter, *v. a.* zubereiten, zurichten; *T.* appretiren; — *v. r.* sich bereiten, gefaßt machen.
Apprêteur, *m.* Zubereiter; *T.* Glasmaler, *m.*
Appris, se, *a. fa.* unterrichtet, gesittet; un mal —, ein unartiger, ungezogener Mensch.
Apprivoiser, *v. a.* zähmen; s'—, *v. r.* zahm werden; * (à...) gewohnt werden; vertraut werden.
Approbateur, *m.* trice, *f.*; Billiger, Lobpreiser, Beklatscher, *m.* inn, *f.*
Approbatif, ve, *a.* billigend.
Approbation, *f.* Billigung, Genehmigung, *f.* Beifall, *m.*
Approchant, ante, *a.* (de) beikommend, ähnlich.
Approchant, *prp.* (de) *et ad. fa.* ungefähr.
Approche, *f.* Annäherung, *f.*; Heranrücken, Herannahen, *n.*; Zutritt, *m.*
Approches, *pl. T.* Laufgraben, *m. pl.*
Approcher, *v. a.* (qch. de q.) nähern; — q., bei einem Zutritt haben; — *v. n.* (de...) heran nahen, ähnlich sein; — *v. r.* (de...) sich nähern.
Approfondir, *v. a.* tiefer machen; ergründen; *c. c. finir.*
Approfondissement, *m. p. u.* Tiefermachen, *n.*; *Ergründung, *f.*
Appropriation, *f.* Zueignung; *T.* (chemische) Anneigung, *f.*
Approprier, *v. a.* gehörig einrichten, zueignen; s'—, *v. r.* (qch.) sich zueignen.
Approuver, *v. a.* billigen, genehmigen; seinen Beifall geben, loben.
Approvisionnement, *m.* Verproviantirung, Vorrathsversorgung, *f.*
Approvisionner, *v. a.* verproviantiren.
Approximatif, ve, *a. n. c.* annähernd.
Approximation, *f. T.* Näherung (zur Wurzel durch Brüche), *f.*
Approximer, *v. a. et* s'—, *v. r. T.* sich nähern, nahe sein; sehr nahe bringen.
Appui, *m.* Stütze, Lehne; Brustmauer am Fenster, Unterstützung, Stütze, *f.*; Beschützer, *m. T.* Armschiene, *f.*
Appui-main, *m. T.* Malerstock, *m.*
Appuyer, *v. a.* stützen, auflegen; anlehnen; *unterstützen; — qch. sur qch., etwas worauf stützen, gründen; — *v. r.* sich anlehnen, sich stü-

tzen; * sich worauf gründen, sich verlassen.
Apre, *a.* rauh, herbe, strenge; *(à qch.) gierig auf etwas.
Après, *prp.* nach; – *ad.* nachher; d'—, nach (von einem Muster 2c.); — coup, zu spät, hinter drein; — que, nachdem.
Après-demain, *ad.* übermorgen.
Après-dînée, *f.* Nachmittag, *m.*
Après-midi, *f.* Nachmittag, *m.*
Après-soupée, *f.* Après-souper, *m.* Zeit nach dem Abendessen, *f.*
Apreté, *f.* Rauhigkeit, Schärfe, Strenge, *f.*
Aptère, *a.* *T.* ungeflügelt (Insecten).
Aptitude, *f.* à qch., natürliches Geschick zu etwas, *n.*; Fähigkeit, Anlage, *f.*
Apurement, *m.* *T.* schließliche Ablegung und Anerkennung einer Rechnung, *f.*
Apurer, *v. a.* eine Rechnung schließlich ablegen; sie richtig erkennen; *T.* läutern, reinigen.
Apyre, *a.* *T.* feuerfest (Chemie).
Aquarelle, *f.* Wassermalerei, *f.*
Aquatile, *a.* was im Wasser wächst, lebt.
Aquatique, *a.* sumpfig, voll Wasser; was im Wasser lebt, wächst.
Aqueduc, *m.* Wasserleitung, *f.*
Aqueux, euse, *a.* wässerig.
Aquilin, *a. m.* nez —, Habichtsnase, *f.*
Aquilon, *m.* Nordwind, *m.*
Aquilonaire, *a.* nördlich.
Arabe, *a.* arabisch; — *m.* der Araber, *m.*
Arabesques, *a.* auf arabische Art.
Arabesque, *f. pl.* *T.* Arabesken, *f. pl.*
Arabique, *a.* arabisch.
Arack, *m.* Arack, Rack, *m.*
Araignée, *f.* Spinne, *f.* Araignées, *pl.* Spinnengewebe, *n.*
Aramber, *v. a.* *T.* entern.
Aramer, *v. a.* Tuch in Rahmen spannen.
Araser, *v. a.* eine Mauer abgleichen.
Arases, *f. pl.* *T.* Simsen, Leistensteine, *m. pl.*
Arbalète, *f.* Armbrust, *f.* *T.* Jakobsstab (Höhenmesser, Gradbogen), *m.*
Arbalétrier, *m.* Armbrustschütze; Armbrustmacher, *m.*; Arbalétriers, *pl.* *T.* Dachstuhlsäulen, *f. pl.*

Arbitrage, *m.* Schiedsspruch, *m.*; *T.* Vergleichung der verschiedenen Wechselcourse, *f.*
Arbitraire, *a.* willkürlich, eigenmächtig.
Arbitral, ale, *a.* schiedsrichterlich.
Arbitrateur, *m.* Schiedsmann, *m.*
Arbitration, *f.* Schätzung, *f.*
Arbitre, *m.* Schiedsrichter; unumschränkter Herr; le libre—, le franc —, freier Wille, *m.*; Willkür, *f.*
Arbitrer, *v. a.* nach Gutdünken entscheiden; überhaupt schätzen.
Arborer, *v. a.* aufrichten, aufstecken (eine Fahne 2c.); *sich erklären für...
Arboriste, *m.* Bäumezieher, — pfleger, *m.*
Arbouse, *f.* Sandbeere, *f.*
Arbousier, *m.* Erdbeerbaum, *m.*
Arbre, *m.* Baum; *T.* Wellbaum *m.*; Welle, Spindel, *f.*
Arbrisseau, *m.* Bäumchen, *n.* Strauch, *m.*
Arbuste, *m.* Staude, *f.*; Strauch, *m.*
Arc, *m.* Bogen, *m.*
Arcade, *f.* Bogenstellung, *f.*; Bogengang, *m.*
Arcane, *m.* *T.* Geheimniß, Arcanum, *n.*
Arcane od. Arcanée, *f.* Röthel, *m.*
Arcanson, *m.* Schiffpech; Geigenharz, *n.*
Arc-boutant, *m.* *T.* Gewölbpfeiler, Strebepfeiler, *m.*; *Hauptperson.
Arc-bouter, *v. a.* *T.* stützen.
Arceau, *m.* *T.* Krümmung (an einem Gewölbe), *f.*; Bogen, *m.*
Arc-en-ciel, *m.* Regenbogen, *m.*
Archaïsme, *m.* veraltetes Wort, *n.* od. Redensart, *f.*
Archal, *m.* fil d'—, Metalldraht, Messingdraht, *m.*
Archange, *m.* Erzengel, *m.*
Archangélique, *a.* Engelwurz, *f.*
Arche, *f.* Brückenbogen, *m.*; — de Noé, Arche Noah, *f.*; — d'alliance, Bundeslade, *f.*
Archelet, *m.* kleiner Bogen (an der Drehbank 2c.), *m.*
Archéologie, *f.* Alterthumskunde, *f.*
Archéologue, *m.* Alterthumsforscher, *m.*
Archer, *m.* Bogenschütze, Häscher, *m.*
Archet, *m.* Violinbogen; Wiegenbogen; Bügel, Schwitzkasten, *m.*; *T.* Wippe, *f.*; Drahtbogen; Dreh-

bogen, m. [nalstämpel, m.
Archétype, m. Urbild, n.; Origi-
Archévêché, m. Erzbisthum, n.; erz-
bischöflicher Pallast, m.
Archevêque, m. Erzbischof, m.
Archichambellan, m. Oberkammer-
herr, m.
Archidiaconat, m. Archidiaconat, n.; Oberhelferstelle (geistliche Würde), f.
Archidiaconé, m. Kirchsprengel eines Archidiaconus, m.; dessen Haus, n. [(geistl. Würde).
Archidiacre, m. Archidiaconus, m.
Archiduc, m. Erzherzog, m.
Archiduché, m. Erzherzogthum, n.
Archiduchesse, f. Erzherzoginn, f.
Archiéchanson, m. Erzschenk, m.; — tranchant, m. Erztruchseß, m.
Archiépiscopal, ale, a. erzbischöflich.
Archiépiscopat, m. erzbischöfliche Würde, f.
Archifou, m. Erznarr, m.
Archimaréchal, m. Erzmarschall, m.
Archipel, m. *Inselmeer, n.
Archipresbytérat, m. Erzpriesterschaft, f.
Archiprêtre, m. Erzpriester, m.
Archiprêtré, m. Erzpriesterthum, n.; Erzpriesterschaft, f.
Architecte, m. Baumeister, m.
Architectonique, a. architectonisch.
Architecture, f. Baukunst, Bauart, f. [debalken, Architrab, m.
Architrave, f. T. Unterbalken, Bin-
Architrésorier, m. Erzschatzmeister.
Archives, f. pl. Urkunden, f. pl. — Sammlung, f. —saal, m. Archiv, n.
Archiviste, m. Archivar, Urkunden-bewahrer, m.
Archures, f. pl. T. Mühlbottich, m.
Arçon, m. Sattelbogen; *Sattel; T. Fachbogen, m.
Arçonner, f. a. T. fachen, Hutwolle mit dem Bogen schlagen.
Arcot, m. T. Krätze (bei den Metallgießern), f. [Nordpol, m.
Arctique, a. T. nördlich; pôle —,
Ardélion, m. fá. leichtsinniger Mensch, m.
Ardent, ente, a. feurig, glühend, brennend, heiß, hitzig; eifrig; miroir —, m. Brennspiegel, m.

Ardent, m. Irrlicht, n.
Arder od. Ardre, v. a. p. u. brennen.
Ardeur, f. Hitze; *Hitze, Heftigkeit, f.; Eifer, m. [m.
Ardillon, m. Dorn in der Schnalle.
Ardoise, f. Schiefer, Schieferstein
Ardoisé, ée, a. schieferartig. [m.
Ardoisière, f. Schieferbruch, m.
Ardu, ue, a. n. c. steil; *schwer.
Are, m. T. n. c. das Are (die Einheit des Ackermaaßes).
Arène, f. Sand, *Kampfplatz, m.
Aréner, v. n. T. sich senken (von Gebäuden).
Aréneux, euse, a. p. u. sandig.
Aréole, f. Warzenzirkel auf der Brust; Hof am Monde, m.
Aréomètre, m. T. Wasserwage, f.
Arer, v. n. T. den Anker schleppen.
Arête, f. Fischgräte, f.; T. Rand, m.; Kante, f.; Rückenhaare des Bibers, n. pl. Arêtes, pl. Mauke (der Pferde), f. [ches), m.
Arétier, m. Eckſparren (eines Da-
Argent, m. Silber; Geld, n.
Argenté, m. od. Argentine, f. Silberfisch, m.
Argenter, v. a. versilbern.
Argenterie, f. Silberzeug, n.; Silberarbeit, f.
Argenteur, m. Versilberer, m.
Argenteux, euse, a. fa. viel Geld habend.
Argentier, m. Silberdiener, m.
Argentin, ine, a. silberfarbig; silberhell.
Argenture, f. Versilberung, f.
Argile, f. Thon, m.; Thonerde, f.
Argileux, euse, a. thonicht, leimicht.
Argot, m. Diebssprache, f.; Rothwälsch; T. abgestorbene Ende am Zweige, n. [nen Reisern reinigen.
Argoter, v. a. T. von den abgestorb-
Argue, f. T. Drahtwinde; Gold- und Silberdrahtzieherei; Scheibebank, f.; Abführtisch, m. [ziehen.
Arguer, v. a. T. Silbergrobdraht
Arguër, v. a. T. beschuldigen, bestrafen; — n. c. vorwerfen; — de faux, als unecht, falsch anfechten.
Argument, m. Schluß, Beweisgrund; Inhalt, m.
Argumentant, m. Opponent, m.

argumentateur, *m.* Disputirgeist, *m.* [*f.* Beweis, *m.*
Argumentation, *f.* Beweisführung,
Argumenter, *v. n.* Schlüsse machen, schließen.
Argutie, *f. p. u.* Spitzfindigkeit, *f.*
Argutieux, euse, *a. n. c.* spitzfindig.
Aride, *a.* trocken, dürre; *unfruchtbar, mager; schmucklos; seicht; un esprit —, seichter Kopf.
Aridité, *f.* Trockenheit, Dürre; *Unfruchtbarkeit, *f.* [*f.*
Aridure, *f.* Auszehrung, Dorrsucht,
Ariette, *f.* leichte Arie, Ariette, *f.*
Aristarque, *m.* *strenger Kunstrichter, *m.*
Aristocrate, *m. n. c.* Aristocrat, *m.*
Aristocratie, *f.* Aristocratie (Adelsherrschaft), *f.*
Aristocratique, *a.* aristocratisch.
Aristocratiser, *v. a. n. c.* zum Aristocraten machen.
Arithméticien, *n.* Rechenmeister, *m.*
Arithmétique, *f.* Rechenkunst, *f.* — *a.* arithmetisch.
Arlequin, *m.* Harlekin, *m.*
Arlequinade, *f.* Possenspiel, *n.*; Hanswurststreich, *m.* [thier, *n.*
Armadille, *f.* Armadill, Gürtel-
Armadille od. Armandille, *f.* kleine spanische Flotte, *f.*
Armateur, *m.* der ein Kaperschiff ausrustet; Rheder, Kaper, *m.*
Armature, *f. T.* Eisenbeschlag, *m.*; Eisenwerk, *n.*
Arme, *f.* Waffe, *f.*; Gewehr, *n.*; — offensive, Trutz- oder Angriffswaffe; — défensive, Schutz- oder Vertheidigungswaffe; — à feu, Feuergewehr; — blanche, blankes Gewehr. Armes à feu, *f. pl.* Waffen-Rüstung, *f.*; aux armes, zu den Waffen! ins Gewehr! faire, tirer des armes, fechten; il est bien sous les armes, das Gewehr (die Kriegsrüstung) steht ihm gut an; un maître d'armes, Fechtmeister, *m.*; être né pour les armes, zum Soldaten geboren sein; suivre le parti des armes, Kriegsdienste, den Soldatenstand nehmen (ergreifen); passer par les —, erschießen; être sous les —, unter den Waffen stehen; mettre *ou* rendre les —, die Waffen niederlegen, das Gewehr strecken; les — du sanglier, Hauzähne des Ebers; les armes (armoiries), *f. pl.* Wappen, *n.*
Armée, *f.* Kriegsheer, *n.*; Armee, *f.*; —navale, Kriegsflotte, *f.*
Armement, *m.* Kriegsrüstung; Ausrüstung, Bemannung eines Schiffes, *f.*
Armer, *v. a.* bewaffnen, ausrüsten; — *v. n.* sich zum Kriege rüsten; s'—, *v. r.* sich waffnen; *T.* auf die Stangen setzen (von Pferden). [*f.*
Armet, *m.* Helm, *m.* Sturmhaube,
Armistice, *m.* Waffenstillstand, *m.*
Armoire, *f.* Schrank, *m.*
Armoiries, *f. pl.* Wappen, *n.*
Armoise, *f.* Beifuß, *m.* (Pflanze).
Armon, *m.* Vordertheil eines Wagens, woran die Deichsel ist, *m.*
Armorial, *m.* Wappenbuch, *n.*
Armorial, ale, *a.* zum Wappen gehörig. [malen oder stechen.
Armorier, *v. a.* Wappen auf etwas
Armoriste, *m.* Wappenverständiger; Lehrer der Wappenkunst, *m.*
Armure, *f.* Rüstung, *f.*; *Schutz, *m.*; *T.* eisernes Beschläge, *n.*; Bewaffnung (des Magnets) mit Eisen, *f.*
Armurier, *m.* Waffenschmied, Gewehrhändler, *m.*
Aromate, *m.* Gewürz, *n.*
Aromatique, *a.* gewürzhaft.
Aromatiser, *v.* würzen.
Aromatite, *f.* Gewürzstein, *m.* [zen.
Arôme, *m. T. n. c.* Geist der Pflan-
Aronde, *f. p. u.* Schwalbe, *f.*; *T.* queue d'—, Schwalbenschwanz, *m.*
Arpailleur, *m.* Goldwäscher, Goldsucher, *m. v.* Orpailleur. [(Musik).
Arpégement, *m. T.* Harpeggiren, *n.*
Arpéger, *v. a. T.* harpeggiren.
Arpent, *m.* Morgen Landes, *m.*
Arpentage, *m.* Feldmessen, *n.*; Feldmeßkunst, *f.*
Arpenter, *v. a.* ein Feld messen; *fa.* große Schritte machen.
Arpenteur, *m.* Feldmesser, *m.*
Arqué, ée, *a.* krumm, gebogen.
Arquebusade, *f.* Büchsenschuß, *m.*; eau d'—, Schußwasser, *n.* [*n.*
Arquebuse, *f.* Büchse, *f.* Feuerrohr,
Arquebuser, *v. a.* erschießen.

Arquebuserie, *f.* Büchsenmacherkunst, *f.* [Büchsenschütze, *m.*
Arquebusier, *m.* Büchsenmacher;
Arquer, *v. n. T.* sich biegen od. krümmen. [*n.*
Arrachement, *m.* Herausreißen,
Arrache-pied (d'), *ad. fa.* unablässig, ohne Absatz.
Arracher, *v. a.* (qch. à q.) herausreißen, abreißen, losreißen, (qch. à q.) mit Mühe erhalten; erpressen.
Arracheur, *m.* der etwas ausreißt; — de dents, Zahnbrecher, *m.*
Arraisonner, *v. a.* q. einem vernünftig zureden. [ordentlich.
Arrangé, ée, *p. et a.* eingerichtet,
Arrangement, *m.* Anordnung, Ordnung, Stellung, *f.* Arrangements, *pl.* Maßregeln, *f. pl.*
Arranger, *v. a.* ordnen, einrichten; s'—, *v. r.* sich einrichten; avec q., mit jemanden worüber eins werden.
Arrenter, *v. a.* verpachten; pachten.
Arrérager, *v. n.* se laisser —, seine Zinsen aufsummen lassen.
Arrérages, *m. pl.* Rückstand, *m.*
Arrestation, *f. n. c.* Verhaftnehmung, *f.*
Arrêt, *m.* Urtheil, Urthel, *n.* Rathsschluß, Bescheid; *Entschluß, Arrest, Beschlag, Verhaft, *m.*; Stillhalten, Stillstehen, *n.*
Arrêté, *m.* gefaßter Schluß, *m.*; — de compte, Abrechnung, *f.*
Arrêté ée, *p. et a.* aufgehalten ꝛc., fest, sicher.
Arrêter, *v. a.* aufhalten, hindern, hemmen; abhalten, zurückhalten; anhalten; verhaften; mit Arrest belegen; miethen, dingen; bestimmen, festsetzen, beschließen; — *v. n.* sich unterwegs aufhalten; — *v. r.* sich aufhalten, stille stehen, stehen bleiben; aufhören; — à qch., bei etwas verweilen, sich dazu entschließen.
Arrher, *v. a.* Geld auf etwas geben.
Arrhes, *f. pl. T.* Handgeld, *n.*; Pfandschilling, *m.*; Unterpfand, *n.*
Arrière, en arrière, *ad.* zurück, hinten nach, rückwärts; im Rückstande.
Arrière, *m.* Hintertheil des Schiffes, *n.*; — *n. c.* Rückstand, *m.*
Arriéré, ée, *p. et a.* im Rückstande; *zurück sein, stehen.

Arrière-ban, *m.* Heerbann, Nachbann, *m.* Heer der mittelbaren Lehensleute, *n.*
Arrière-caution, *f.* Rückbürgschaft, *f.* [sen, *m.*
Arrière-change, *m.* Zins von Zin-
Arrière-corps, *m.* Hintergebäude, *n.*
Arrière-cour, *f.* Hinterhof, *m.*
Arrière-fermier, *m.* Unterpächter, *m.*
Arrière-fief, *m.* Afterlehn, *n.*
Arrière-garant, *m.* Rückbürge, *m.*
Arrière-garde, *f.* Nachtrab, *m.*
Arrière-goût, *m.* Nachgeschmack, *m.*
Arrière-neveu, *m.* Sohn des Neffen oder der Nichte, *m.* Arrières-neveux, *pl.* späteste Nachkommen, *pl.*
Arrière-nièce, *f.* Tochter des Neffen oder der Nichte, *f.*
Arrière-pensée, *f.* Nebengedanke, *m.*; geheime oder innerliche Absicht, *f.*
Arrière-petite-fille, *f.* Urenkelinn, *f.*
Arrière-petit-fils, *m.* Urenkel, *m.*
Arrière-petit-neveu, *m.* Enkel des Neffen oder der Nichte, *m.*
Arrière-point, *m.* Steppen, *n.*
Arrière-pointeuse, *f.* Stepperin, *f.*
Arriérer, *v. a.* zurückhalten, aufschieben (eine Zahlung); — *v. n. et* s'—, *v. r.* zurückbleiben (mit der Zahlung). [herbst, *m.*
Arrière-saison, *f.* Spätjahr, *n.* Nach-
Arrière-vassal, *m.* Afterlehnsmann, *m.* [Schiffsladung ordnen.
Arrimer, *v. a. T.* schichten, die
Arriser, *v. a. T.* herablassen (Segelstangen ꝛc.).
Arrivage, *m. T.* Anlandung, Ankunft der Waaren zu Schiffe, *f.*
Arrivée, *f.* Ankunft, *f.*
Arriver, *v. n.* anlanden, ankommen; *(il),.. (es),.. sich zutragen, geschehen; — à q., einem widerfahren, zustoßen.
Arrogance, *f.* Stolz, Übermuth, *m.*
Arrogant, ante, *a.* übermüthig, anmaßend. [anmaßen.
Arroger (s'), *v. r.* sich (zur Ungebühr)
Arrondir, *v. a.* runden, abrunden; — son champ, etc., sein Feld durch Ankauf ꝛc. erweitern; s'—, *v. r.* rund werden; seine Vermögensumstände verbessern; *c. c. finir.*
Arrondissement, *m.* Rundmachen, *n.*; Rundung; Erweiterung, *f.*; —

n. c. Bezirk, *m.*
Arrosage, *m.* Wässern; Feuchten, *n.*
Arrosement, *m.* Wässerung, *f.*; Begießen, Besprengen ꝛc., *n.*
Arroser, *v. a.* anfeuchten, begießen, bespritzen zum Wässern.
Arrosion, *f.* Knochenfraß, *m.*
Arrosoir, *m.* Gießkanne, *f.*
Arsenal, *m.* Zeughaus, *n.*
Arsenic, *m.* Arsenik, *m.*
Arsenical, ale, *a.* arsenikalisch, giftig.
Art, *m.* Kunst; Geschicklichkeit, Feinheit, *f.* Maître-ès-Arts, Magister, *m.*
Artère, *f.* Pulsader, Schlagader, *f.*
Artériel, elle, *a.* zu den Pulsadern gehörig.
Arthritique, *a. et f.* gichtisch.
Artichaut, *m.* Artischocke, *f.*
Article, *m.* Gelenk, Glied, *n.*; Punkt, Artikel, Theil, *m.*; Stück; Geschlechtswort, *n.*; l'— d'un journal, — der Aufsatz in einer Zeitung, *m.*; les articles d'un compte, die Posten einer Rechnung, *m.*; *l'— de la mort, Todesstunde, Sterbens=, Todesnoth, *f.*; un — de foi, Glaubensartikel, =punkt, *m.*
Articulaire, *a.* maladie —, *f.* Gliederkrankheit, *f.*
Articulation, *f.* Knochenfügung; deutliche Aussprache, *f.*
Articulé, ée, *p. et a.* deutlich, Punkt für Punkt abgefaßt.
Articuler, *v. a. T.* artikelweise abfassen; deutlich aussprechen; s'—, *v. r. T.* sich in einander fügen.
Artifice, *m.* Kunst, Geschicklichkeit; *Arglist; Verstellung, *f.*; Kunstgriff, *m.*; feu d'—, Feuerwerk, *n.*
Artificiel, elle, *a.* künstlich.
Artificier, *m.* Feuerwerker, *m.*
Artificieux, euse, *a.* fein, listig.
Artiller od. Artillier, *m.* Stückgießer, Constabler, *m.*
Artillerie, *f.* Geschützkunst; Artillerie, *f.*; Geschütz, *n.*; la grosse —, das grobe od. schwere —.
Artilleur, *m.* Artillerist, *m.*
Artimon, *m. T.* Besanmast, *n.*
Artisan, *m.* Handwerker, *Urheber, Stifter, *m.*
Artison, Artuson, *m.* Holzwurm, *m.*
Artisonné, ée, *a.* wurmstichig. [*m.*
Artiste, *m.* Künstler; Schauspieler,
Artistement, *ad.* künstlich, kunstgemäß. [hörig, kunstmäßig.
Artistique, *a.* zu den Künsten ge=
As, *m.* Aß (die Eins auf Karten und Würfeln), Daus, *n.*
Asbeste, *m.* Asbest, *m.* (fasenartiger Stein, *m.*
Ascarides, *m. pl.* Spulwürmer; Würmer in Pflanzen, Wurzeln, *pl.* [werden od. machen.
Asçavanter, *v. n. et v. a.* (vi.) gelehrt
Ascendant, ante, *a. T.* aufsteigend; aufgehend.
Ascendant, *m.* Blutsfreund in aufsteigender Linie; *T.* Geburtsstern; Aufgang eines Sternes, *m.*; *Gewalt über jemandes Gemuth, *f.*
Ascension, *f. T.* Aufsteigen, *n.*; Himmelfahrt Christi, *f.* [*m.*
Ascète, *m.* Ascet, Strengfrommer,
Ascétique, *a.* ascetisch. [Schutz, *m.*
Asile, *m.* Freistätte; Zuflucht, *f.*
Aspect, *m.* Anblick, *m.*; äußeres Ansehen, *n.*; Ansicht, *f.*
Asperge, *f.* Spargel, *m.*
Asperger, *v. a.* besprengen.
Aspergès, *m.* Weihwedel, *m.*; Besprengung, *f.*
Aspérité, *f.* Unebenheit, Härte, Rauheit, *f.*; Stachelige, *n.*; *— du caractère, rauhe Gemüthsart, Unbiegsamkeit, *f.*
Aspersion, *f.* Besprengung, *f.*
Aspersoir, *m.* Weihewedel, *m.*
Asphalte, *m.* Bergpech, Erdpech, *n.*
Asphodèle, *m.* Asphodille, Goldwurz, *f.*
Aspic, *m.* Natter, *f.*; Schmahsüchtiger, *m.*; Spieke, *f.* (Pflanze).
Aspirant, ante, *f.* Bewerber, *m.* inn, *f.* [werk, *n.*
Aspirante, *a. f. T.* pompe—, Saug=
Aspiration, *f.* Athemholen, *n.*; *T.* Ziehen einer Pumpe, *n.*; Hauch (beim Aussprechen), *m.*
Aspirer, *v. a.* Athem holen; in sich ziehen; *T.* mit einem Hauche aussprechen; — *v. n.* à qch., nach etwas streben.
Assa, *m.* Asant, *m.*; — dulcis, Benzoe, *f.*; —fœtida, Teufelsdreck, *m.*
Assablement, *m.* Sandanhäufung, *f.*
Assabler, *v. a.* versanden; s'—, *v. r.*

voll Sand werden; auf dem Sande sitzen bleiben.
Assagir, *v. a.* klug machen.
Assaillant, *m. T.* Angreifer, *m.*
Assaillir (*), *v. a.* angreifen, stürmen; überfallen; *anfallen.
Assainir, *v. a. n. c.* gesünder machen; — l'air, eine gesündere Luft verschaffen; — les murs, Wände austrocknen lassen; *c. c. finir.*
Assaisonnement, *m.* Würzung; Würze; *Anmuth, *f.*
Assaisonner, *v. a.* würzen.
Assassin, *m.* Meuchelmörder, *m.*
Assassin, ine, *a.* meuchelmörderisch.
Assassinant, ante, *a.* *höchst beschwerlich.
Assassinat, *m.* Meuchelmord, *m.*
Assassiner, *v. a.* ermorden; verrätherisch anfallen; *höchst lästig fallen.
Assaut, *m.* Anfall, Angriff, Sturm, *m.*
Assécher, *v. a. p. u.* trocknen; — *v. n.* wieder trocken geworden sein.
Assécution, *f. T.* Erlangung einer Pfrunde, *f.*
Assemblage, *m.* Zusammenfügung, Vereinigung; *T.* eingelegte Arbeit, *f.*
Assemblée, *f.* Gesellschaft, Zusammenkunft, Versammlung, *f.*; Sammelplatz, *m.*; battre l'—, die Vergatterung schlagen.
Assembler, *v. a.* versammeln, zusammen bringen; *T.* zusammenfügen; zusammen legen; s'—, *v. r.* sich versammeln.
Asséner, *v. a.* un coup de... à q., einem einen Schlag womit versetzen; *p. u.* treffen.
Assentiment, *m. n. c.* Beifall, *m.*
Assentir, *v. a. n. c.* beistimmen, Beifall geben, beitreten; *c. c. sentir.*
Asseoir, *v. a.* niedersetzen, setzen, legen; *— une rente sur..., ein Kapital, eine Rente auf... anlegen; — un camp, ein Lager *n.* aufstellen; — les impôts, die Steuern *f. pl.* ansetzen, bestimmen; — un jugement, ein Urtheil *n.* gründen, bauen; s'—, sich setzen.
Assermenter, *v. a. n. c.* beeidigen.
Assertion, *f.* Behauptung, *f.*
Asservir, *v. a.* unterjochen; s'—, *v. r.* à qch., sich an etwas binden; *c. c. finir.*
Asservissement, *m.* Unterwerfung, Unterjochung; Dienstbarkeit, *f.*
Assesseur, *m.* Beisitzer, Assessor, *m.*
Assette, *f.* Hammer der Schieferdecker, *m.*
Asseuler, *v. a.* allein lassen.
Assez, *ad.* genug; ziemlich.
Assidu, ue, *a.* (à qch.) Assiduement, *ad.* emsig, fleißig; unabläßig.
Assiduité, *f.* Emsigkeit, *f.*; Fleiß, *m.*
Assiégeant, ante, *a.* belagernd. Assiégeants, *m. pl.* Belagerer, *m. pl.*
Assiéger, *v. a.* belagern; *— q., einen bestürmen, umgeben; einem auf dem Halse liegen.
Assiégés, *m. pl.* Belagerte, *m. pl.*
Assiette, *f.* Teller; Sitz, *m.*; Lage, *f.*; Stand, *m.*; l'— des impôts, das Ansetzen der Auflagen; * Stimmung, Fassung, *f.*
Assiettée, *f. fa.* ein Teller voll.
Assignat, *m.* Anweisung einer jährlichen Einnahme auf unbewegliche Güter, *f.*; — *n. c.* Assignat, *n.*
Assignation, *f.* Anweisung, Vorladung vor Gericht; Bestellung, *f.*
Assigner, *v. a.* anweisen, anzeigen; vor Gericht laden.
Assimilation, *f. T.* Verähnlichung, *f.*
Assimiler, *v. a.* ähnlich machen.
Assis, ise, *a.* sitzend; *T.* gelegen.
Assise, *f.* Schicht Steine einer Mauer, *f.* Assises, *pl.* außerordentlicher Gerichtstag in einem Untergerichte, *m.*
Assistance, *f.* Beistand, *m.*, Hülfe; versammelte Gesellschaft, *f.*
Assistant, ante, *a.* anwesend; —, *m.* Gehülfe, *m.* Assistants, *pl.* Anwesende, *pl.*
Assister, *v. a.* (q.) beistehen, helfen; — *v. n.* (à qch.) gegenwärtig sein.
Association, *f.* Verbindung; Handelsgesellschaft, *f.*
Associé, *m.* ée, *f.* Mitgenoß, Handelsgenoß, *m.* —genossinn, *f.*
Associer, *v. a.* zugesellen; s'—, *v. r.* avec q., mit einem in Gesellschaft treten.
Assolement, *m.* Eintheilung (der

Felder) in Schläge, die Koppelwirthschaft, *f.*
Assoler, *v. a.* Felder in Schläge eintheilen um sie zu besäen, oder ausruhen zu lassen.
Assombrir (s'), *v. r. n. c.* trübsinnig werden; *c. c. finir.*
Assommer, *v. a.* todt schlagen, übel zurichten; * überlästig sein; zu Grunde richten.
Assommoir, *m.* Rattenfalle, *f.*
Assomption, *f.* Mariä Himmelfahrt, *f.*
Assonnance, *f.* unvollkommner Reim, *m.*
Assonnant, ante, *a.* unvollkommen reimend.
Assorti, ie, *a.* sich wohl zusammen schickend; mit Waaren wohl versehen.
Assortiment, *m.* Vereinigung, *f.* Sortiment, *n.*
Assortir, *v. a.* zusammen wählen; mit Waaren versehen; — *v. n.* (à qch.) sich zusammen schicken; *c. c. finir.*
Assortissant, ante, *a.* zusammen passend.
Assoté, ée, *a. fa.* de qch. ou de q., vernarrt in etwas, in einem.
Assoupir, *v. a.* einschläfern; *lindern; s'—, *v. r.* einschlummern; *c. c. finir.*
Assoupissant, ante, *a.* schläfrig machend.
Assoupissement, *m.* Schläfrigkeit; *Trägheit, Hemmung, *f.*
Assouplir, *v. a.* gelenk machen; *c. c. finir.*
Assourdir, *v. a.* betäuben; s'—, *v. r.* taub werden; *c. c. finir.*
Assouvir, *v. a.* völlig sättigen, weiden; *c. c. finir.*
Assouvissement, *m.* Sättigung, *f.*
Assujettir, *v. a.* unterwerfen, bezwingen; befestigen; * nöthigen; s'—, *v. r.* (à qch.) sich unterwerfen; *c. c. finir.*
Assujettissant, ante, *a.* zwangvoll.
Assujettissement, *m.* Zwang, *m.*
Assurance, *f.* Gewißheit; Sicherheit, Versicherung, Assecuranz; Versicherungskasse, -gesellschaft; Bürgschaft, *f.*; Zutrauen, *n.*; Dreistigkeit, *f.*
Assuré, ée, *a.* versichert; sicher; beherzt, unerschrocken; —, *m.* der eine Assecuranz hat.
Assurément, *ad.* sicherlich, gewiß.
Assurement, *m.* Befestigung, Sicherung, *f.*; Pfand, *n.*
Assurer, *v. a.* versichern; bezeugen; *Muth einflößen; fest stehend machen; *T.* assecuriren; s'—, *v. r.* versichern; sich auf einen verlassen; einen in Verhaft nehmen.
Assureur, *m.* Assecurant, Versicherer, *m.*
Aster, *m.* Sternblume, Aster, *f.*
Astérisme, *m. T.* Sternbild, *n.*
Astérisque, *m. T.* Sternchen, *n.* (*).
Asthénie, *f.* Schwäche, *f.*
Asthmatique, *a.* engbrüstig.
Asthme, *m.* Engbrüstigkeit, *f.*
Asticoter, *v. a.* necken, quälen.
Astre, *m.* Gestirn, *n.* Stern, *m.*
Astreindre, *v. a.* (q. à qch.) nöthigen, zwingen; s'—, *v. r.* à qch. sich wozu verbindlich machen; *c. c. plaindre.*
Astringent, ente, *a. T.* zusammenziehend.
Astrolabe, *m.* Astrolabium, *n.* (Sternhöhenmesser).
Astrologie, *f.* Sterndeuterei, *f.*
Astrologique, *a.* astrologisch.
Astrologue, *m.* Sterndeuter, *m.*
Astronome, *m.* Sternkundiger, *m.*
Astronomie, *f.* Sternkunde, *f.*
Astronomique, *a.* astronomisch.
Astuce, *f.* Arglist, *f.*
Astucieux, euse, *a.* arglistig.
Asyle, *v.* Asile.
Asymétrie, *f. T.* Mangel des Ebenmaßes, *m.*
Atelier, *m.* Werkstatt, Werkstätte, *f.*
Atermoiement. *m. T.* Verlängerung der Zahlungsfrist, *f.*
Atermoyer, *v. a.* die Zahlungsfrist verlängern; s'—, *v. r.* sich auf Termine setzen.
Athée, *m. et f.* Gottesläugner, *m.* in, *f.*; — *a.* atheistisch.
Athéisme, *m.* Gottesläugnung, *f.*
Athéistique, *a.* gottesläugnerisch.
Athénée, *m.* Athenäum, *n.*; Gelehrtenverein, Versammlungsort der Gelehrten, *m.*
Athlète, *m.* Kämpfer, Athlet, *m.*
Atinter, *v. a. fa.* bunt anziehen; s'—, *v. r.* sich heraus putzen.
Atlas, *m.* ein Atlas, *m.*; erstes Wirbelbein des Halses, *n.*; Atlaß (Zeug), *m.*
Atmosphère, *f.* Dunstkreis, *m.*

Atome, *m.* Atom, *m.*; Sonnenstäubchen, *n.*
Atonie, *f. T.* Schwäche, Atonie, *f.*
Atour, *m.* weiblicher Putz, Staat, *m.*
Atourner, *v. a. fa.* putzen.
Atout, *m.* Trumpf, *m.*
Atrabilaire, *a.* gallsüchtig, hämisch, der Schwermüthige, Trübsinnige.
Atre, *m.* Herd, Feuerherd, *m.*
Atroce, *a.* abscheulich, grausam, gräßlich.
Atrocité, *f.* Abscheulichkeit, *f.*
Atrophie, *f.* Dorrsucht, *f.*
Attabler (s'), *v. r. fa.* sich zu Tische setzen. [thulich.
Attachant, ante, *a.* * anziehend, zu-
Attache, *f.* Band, *n.*; Schnur, Schleife, *f.*; Riemen, *m.*; *T.* Gelenk, *n.*; * Hang, *m.*; Anhänglichkeit, *f.* [ergeben.
Attaché, ée, *a.* angeheftet ꝛc.; * sehr
Attaché, *m. Attaché* (zu einer Gesandtschaft gehörendes Mitglied), *m.* Zuneigung, *f.*
Attachement, *m.* Anhänglichkeit,
Attacher, *v. a.* fest machen; befestigen, anheften, annähen ꝛc.; * à qch. binden, fesseln an ...; s'—, *v. r.* sich anhangen; * à q. sich einem ergeben; à qch., sich eifrig worauf legen; fest halten an...
Attaquable, *a.* angreifbar.
Attaque, *f.* Angriff, Anfall, *m.*
Attaquer, *v. a.* angreifen; * s'—, *v. r.* à q., mit einem anbinden, Streit mit einem anfangen, sich mit einem in Streit einlassen.
Attarder (s'), *v. r.* sich verspäten.
Atteindre, *v. a.* erreichen, treffen, einholen; * gleich kommen, *c. c. plaindre.*
Atteint, einte, *p. et a.* (de...) erreicht, getroffen; befallen; *T.* beschuldigt.
Atteinte, *f.* Berührung, Verletzung, *f.*; * Stoß, Anfall; Eingriff, *m.*
Attelage, *m.* Gespann, *n.*; Zugpferde, *n. pl.*
Atteler, *v. a.* spannen, anspannen.
Attelle, *f.* Kummetbrettchen, *n.* (Chirurgie) Beinschiene, *f.*
Atteloire, *f.* Deichselnagel, *m.*
Attenant, ante, *a.* anstoßend, angrenzend.

Attenant, *ad. et prp.* dicht an, neben an.
Attendre, *v. a.* (q. ou qch.) warten auf ..., erwarten; * sich versprechen, hoffen; s'—, *v. r.* à qch., sich worauf Rechnung machen, es erwarten; *c. c. tondre.*
Attendrir, *v. a.* weich, mürbe machen; * erweichen, rühren; *c. c. finir.*
Attendrissant, ante, *a.* * rührend.
Attendrissement, *m.* Rührung, *f.*
Attendu, *prp.* in Rücksicht; — que *c.* weil.
Attentat, *m.* Frevelthat, *f.*; Anschlag gegen, Eingriff in Rechte, *m.*
Attentatoire, *a.* à..., was ein Eingriff ist in...
Attente, *f.* Erwartung; Hoffnung, *f.*
Attenter, *v. a.* contre, sur, ou à qch. sich an etwas vergreifen, mit etwas freveln, einen Anschlag gegen einen oder etwas machen.
Attentif, ive, *a.* (à qch.) aufmerksam.
Attention, *f.* Aufmerksamkeit; Achtung, Gefälligkeit, *f.*; faire — à..., aufmerksam sein auf...
Atténuant, ante, *a. T.* verdünnend, (Physik); mildernd, lindernd, verringernd; circonstance atténuante, mildernder Umstand.
Atténuation, *f.* Entkräftung, *f.*
Atténuer, *v. a.* schwächen, entkräften; *T.* verdünnen; verkleinern.
Atterage, *m.* Anlande, Landung, *f.*
Attérir, *v. n.* landen; *c. c. finir.*
Atterrer, *v. a.* zu Boden werfen; * niederschlagen. [Ufers, *m.*
Atterrissement, *m.* Anwachs des
Attestation, *f.* schriftliches Zeugniß, *n.*
Attester, *v. a.* bezeugen; (q.) zum Zeugen anrufen. [Reden ꝛc., *f.*
Atticisme, *m.* Attische Feinheit im
Attiédir, *v. a.* * lau machen; s'—, *v. r.* lau werden; *c. c. finir.*
Attiédissement, *m.* * Laulichkeit, Erkaltung, *f.*
Attifer, *v. a. fa.* sorgfältig putzen.
Attique, *a.* attisch.
Attirail, *m.* Zubehör, Geräth, Zeug Geschlepp, *n.*; Troß, *m.*
Attirant, ante, *a.* * anziehend, reizend.
Attirer, *v. a.* herbei oder an sich ziehen; * anlocken; s'—, *v. r.* qch. sich etwas zuziehen, erwerben.

Attiser, *v. a.* schüren, anschüren.
Attisonoir, *m. T.* Feuerhaken, *m.*; Schüreisen, *n.* [steller, beauftragen.
Attitrer, *v. a.* besonders zu etwas be-
Attitude, *f.* Stellung, Leibesstellung, *f.*
Attouchement, *m.* Anrühren, Betasten, *n.*; Berührung, *f.*
Attractif, ive, *a.* anziehend, ziehend.
Attraction, *f. T.* Anziehung, *f.* oder anziehende Kraft, *f.* (Physik).
* **Attraire**, *v. a.* anziehen, anlocken.
Attrait, *m.* Reiz, *m.*; Lockung, *f.*
Attrape, *f.* Schlinge, Falle, *f.* Fallstrick, *m.* [(Pflanze).
Attrape-mouche, *f.* Fliegenfalle, *f.*
Attraper, *v. a.* fangen, erwischen, erhaschen, ertappen, treffen; davon tragen; überlisten, anführen.
Attrapoire, *f.* Falle, *f.* Fallstrick, *m.*
Attrayant, ante, *a.* anziehend, reizend. [sen.
Attribuer, *v. a.* zuschreiben, beimes-
Attribut, *m.* Eigenschaft, *f.*; *T.* Sinnbild, Zeichen; Prädicat, *n.*
Attribution, *f.* Beimessung, *f.*; Vorrecht; Fach, Amt, *n.*
Attristant, ante, *a.* betrübend.
Attrister, *v. a.* betrüben.
Attrition, *f.* Zerknirschung, Reue, *f.*; *T.* Aneinanderreiben, *n.* [*m.*
Attroupement, *m.* Zusammenlauf,
Attrouper, *v. a.* Haufenweise versammeln, Auflauf verursachen; s'—, *v. r.* zusammenlaufen.
Au, *art. m.* dem; (dans le) in dem ou in den; (avec le), mit dem; (vers le) nach dem; *pl.* aux, den; in den ou die; mit den; nach den.
Aubade, *f.* Morgenständchen, *n.*; * Lärm zur Beschimpfung, *m.* [*m.*
Aubain, *m.* Ausländer, Fremdling,
Aubaine, *f.* droit d'—, Heimfall der Verlassenschaft eines Fremden an den Landesherrn; unverhoffter Vortheil, Fund, *m.*
Auban, *m. T.* droit d'—, Budengeld, *n.*; Ladenzins, *m.*
Aube, *f.* Chorhemd, *n.*; — du jour, Tagesanbruch, *m.*; — de moulin, Schaufel am Mühlrade, *f.*
Aubépin, *m.* Aubépine, *f.* Weißdorn, Hagedorn, *m.*
Aubére, *a.* cheval —, Falbe, *m.* et *f.*
Auberge, *f.* Wirthshaus, *n.* Gasthof, *m.*; Herberge, *f.* [*m.*
Aubergiste, *m.* Wirth, Gastwirth,
Auberron, *m.* Schließhaken, *m.*
Aubier, *m.* Wasserhollunder; Splint, *m.* (Pflanze).
Aubifoin, *m.* blaue Kornblume, *f.*
Aubin, *m.* Halbgalopp, *m.*; (blanc de l'œuf), Eiweiß, *n.*
Aucun, une, *pr.* ne —, keiner, e, s; Aucuns, *pl. T.* einige.
Aucunement, *ad.* keineswegen.
Audace, *f.* Kühnheit; (ganse) Hutkrämpenschnur, *f.*
Audacieux, *m. a.* kühn, vermessen.
Au-decà, *ad. et prp.* diesseits.
Au-delà, *ad. et prp.* jenseits.
Au-dessous, *prp.* unter, unterhalb; — *ad.* darunter.
Au-dessus, *prp.* über; — *ad.* darüber.
Au-devant, *ad. et prp.* entgegen.
Audience, *f.* Gehör, Verhör, *n.*; Zuhörer, *m. pl.* Audienzzimmer, *n.*; Gerichtsstube, *f.*
Audiencier, *a. m.* huissier —, Gerichtsbedienter, *m.*
Auditeur, *m.* Zuhörer, Auditeur, *m.*; — des comptes, Rechnungsrath, *m.*
Auditif, ive, was zum Gehöre gehört oder dient.
Audition, *f. T.* — des témoins, Zeugenverhör, *n.*; — de compte, Untersuchung einer Rechnung, *f.*
Auditoire, *m.* Hörsaal, Lehrsaal, *m.*; Versammlung, *f.* Zuhörer, *m. pl.*; Zuhörerschaft; (salle de justice, *f.*), Gerichtsstube, *f.*
Auge, *f.* Trog; *T.* Löschtrog, *m.*; Gypsfaß; Mühlgerinne, *n.*
Augée, *f.* Trogvoll, *m.*
Auger, *v. a.* rinnenförmig aushöhlen.
Auget, *m.* Vogelnäpfchen, *n.* [len.
Augment, *m.* Zusatz, *m.*; — de dot, Gegenvermächtniß, *n.*
Augmentation, *f.* Vermehrung, *f.*
Augmenter, *v. a.* vermehren; vergrößern, erweitern; — *v. n. et* s'—, *v. r.* zunehmen, sich vermehren.
Augure, *m.* Wahrsagung aus dem Fluge und Geschrei der Vögel, *f.*; Wahrsager, *m.*; Vorbedeutung, *f.*
Augurer, *v. a.* muthmaßen, prophe-
Auguste, *a.* groß, erhaben. [zeien

Aujourd'hui, *ad.* heute, heut zu Tage.
Aumailles, *a. f. pl.* un troupeau de bêtes —, eine Heerde Hornvieh.
Aumône, *f.* Almosen, *n.* [ben.
Aumôner, *v. a.* als ein Almosen ge-
Aumônerie, *f.* Almosenpflegeramt, *n.*
Aumônier, *m.* Almosenier, Almosenpfleger; Feldprediger; Klingelbeutelträger, *m.*
Aumônier, ière, *a.* der, die wohlthätig gegen die Armen ist.
Aumônière, *f. p. u.* Almosenbeutel, Klingelbeutel, *m.* [Ellenmaß, *n.*
Aunage, *m.* Messen mit der Elle;
Aunaie, *f.* Erlenhain, *m.*
Aune, *m.* Erle, Erlenbaum, *m.*
Aune, *f.* Elle, *f.*
Aunée, *f.* Alant, *m.* (Pflanze).
Auner, *v. a.* mit der Elle messen.
Auneur, *m.* geschworner Messer.
Auparavant, *ad.* zuvor, vorher.
Au-pis aller, *ad.* auf's schlimmste.
Auprès, *prp.* bei, nahe bei, neben an; in Vergleichung mit.
Auréole, *f.* Glorie, Strahlenkrone, *f.*
Auriculaire, *a.* confession—, Ohrenbeichte, *f.*; témoin—, Ohrenzeuge, *m.*
Aurore, *f.* Morgenröthe, *f.*; —boréale, Nordlicht, *n.*; *c'est l'— d'un beau jour, das ist das Vorzeichen eines größern Glückes; dans son—, aufgehend, im Entstehen.
Auspice, *m.* Wahrsager aus dem Fluge und Geschrei der Vögel, *m.*; Wahrsagen daher; *Zeichen, *n.*; Schutz, *m.*; Begünstigung, Anführung, Regierung, *f.*
Aussi, *c.* auch; eben so; noch.
Aussitôt, *ad.* sogleich; Aussitôt que, *c.* sobald als
Austère, *a.* strenge, rauh; herbe.
Austérité, *f.* Strenge, *f.*
Austral, ale, *a.* südlich.
utan, *m.* les autans, Südwinde, *m. pl.*
Autant, *ap.* eben so viel, so viel, so sehr; — que, *c.* in so fern als; d'—plus, *ad.* um so viel mehr.
Autel, *m.* Altar, *m.*
Auteur, *m. et f.* Urheber, Stifter; Verfasser, Schriftsteller, *m.*; Urheberinn, Verfasserinn, *f.*
Authenticité, *f.* Rechtgültigkeit, Aechtheit, *f.*
Authentique, *a.* rechtsgültig, ächt.
Authentiquer, *v. a.* beglaubigen.
Autocrate, Autocrateur, *m.* —trice, *f.*; Selbstherrscher, *m.*; —inn, *f.* (Fürst, —inn.) [quisition, *n.*
Auto-da-fé, *m.* Halsgericht der In-
Autographe, *a.* eigenhändig geschrieben; — *m.* Urschrift, *f.*
Automate, *m.* Automat, *m.*; eine von sich selbst bewegende Figur, *f.*; *Dummkopf, *m.*
Automnal, ale, *a.* herbstlich.
Automne, *m. et f.* Herbst, *m.*
Autorisation, *f. T.* Gutheißung; Bevollmächtigung, *f.*
Autoriser, *v. a.* bevollmächtigen; gutheißen; berechtigen; s'—, *v. r.* sich in Ansehen setzen.
Autorité, *f.* gesetzmäßige Macht, Gewalt, Behörde, *f.*; Ansehen, *n.*; Zeugniß (aus Schriften), *n.*
Autour, *prp. et ad.* um, herum.
Autour, *m.* Habicht, *m.*
Au travers (de). A travers (le, la, etc.), *prp.* mitten durch, quer durch.
Autre, *pr. et a.* ander; l'un l'autre, einander; l'un et l'autre, alle beide, l'un ou l'autre, einer von beiden; à d'autres, macht das andern weis!
Autrefois, *ad.* ehemals, ehedem.
Autrement, *ad.* anders; sonst, wo nicht.
Autre part, *ad.* anderswo; d'—, anderswoher; übrigens, überdieß.
Autruche, *f.* Strauß (Vogel), *m.*
Autrui, *m.* ein Anderer, Andere, der Nächste. [dach, *n.*
Auvent, *m.* Schirmdach, Wetter-
Auxiliaire, *a.* Hülfs...; helfend.
Avachir (s'), *v. r.* träge werden; * *fa.* dick und fett werden; *c. c. finir.*
Aval, *ad.* Strom ab; vent d'—, Abendwind, *m.*; aller à vau l'eau, Strom hinunter fahren; **fa.* krebsgängig werden.
Aval, *m. T.* Wechselbürgschaft, *f.*
Avalanche, od. Avalange, *f.* Schneelawine, *f.*
Avaler, *v. a.* verschlucken, verschlingen; hinunter schlürfen: *fa.* in den Keller schroten; — *v. n.* Strom abfahren.
Avaler (s'), *v. r.* herunter hangen

Avaloire, *f. fa.* großes Maul, *n.*; Schwanzriemen, *m.*
Avance, *f.* Vorsprung, *m.* Vorarbeit, *f.*; Vorschuß; Überhang, *m.*; Hervorragung, *f.*; Avances, *pl.* erste Schritte, *m. pl.*; erster Antrag, Anlaß, *m.* [aus.
Avance (d'), par A. à l'A., *ad.* im vor=
Avancement, *m.* Fortgang, *m.*; Beförderung; Vorausbezahlung, *f.*
Avancer, *v. a.* fortrücken, vorwärts rücken, heraus strecken; befördern; beschleunigen; voraus bezahlen; vorschießen, auslegen; *vorbringen, behaupten; — *v. n.* vorwärts gehen, vorrücken; zu geschwind, zu früh gehen (von Uhren); dans qch., in etwas Fortschritte machen; s'—, *v. r.* vorwärts gehen; sich nähern; sich zu weit einlassen.
Avanie, *f.* Beschimpfung, muthwillige Beleidigung; Plackerei, *f.*
Avant, *prp.* vor, (plus tôt) eher als, ehe; — *ad.* vorwärts; weit, tief hinein; en —, vorwärts, weiter hinaus.
Avantage, *m.* Vortheil, Nutzen; Vorzug, *m.*; Vorrecht, *n.*; Überlegenheit, *f.*; *T.* Voraus, *m.*; Vorgehen im Spiele, *n.*
Avantager, *v. a.* (q.) begünstigen; zum Voraus geben, vermachen.
Avantageux, euse, *a.* vortheilhaft.
Avant-bras, *m.* Vorderarm, *m.*
Avant-corps, *m. T.* Vorbau, *m.*; Vorderhaus, *n.*
Avant-cour, *f.* Vorhof. [bote, *m.*
Avant-coureur, *m.* Vorläufer, Vor=
Avant-dernier, ière, *a.* vorletzte.
Avant-garde, *f.* Vortrab, *m.*
Avant-goût, *m.* Vorschmack, *m.*
Avant-hier, *ad.* vorgestern.
Avant-main, *m.* flache Hand, *f.*
Avant-midi, *m.* Vormittag, *m.*
Avant-mur, *m.* Vormauer, *f.*
Avant-pêche, *f.* Frühpfirsich, *f.*
Avant-pied, *m.* Vorderfuß, *m.*
Avant-portail, *m.* Vorderthor, *n.*
Avant-poste, *m.* Vorposten, *m.*
Avant-propos, *m.* Vorrede, *f.*
Avant que, Avant de, *c.* ehe, ehe als.
Avant-toit, *m.* Vordach, *n.*
Avant-train, *m.* Vordergestell eines Wagens, *n.*; Protzwagen, *m.* [her.
Avant-veille, *f.* der zweite Tag vor=

Avare, *ad.* geizig; — *m.*; Geizige, Geizhals, *m.*; être — de, mit etwas geizig sein, oder mit — geizen.
Avarice, *f.* Geiz, *m.*
Avaricieux, euse, *a.* geizig, karg.
Avarie, *f. T.* Haferei, *f.* (Seeschaden, *m.*)
Avarié, ée, *a.* verdorben (zur See).
A vau, *v.* Aval.
Avec, *prp.* mit, nebst, sammt.
*Aveindre, *v. a. fa.* hervor langen.
Aveline, *f.* Haselnuß, Lampertsnuß, [*f.*
Avelinier, *m.* Haselstaude, *f.*
Avenage, *m.* Haberzehent, *m.*
Avenant, ante, *a.* hübsch, anmuthig, einnehmend, angenehm, *fa.*; à l'—, im Verhältniß mit ..., verhältnißmäßig.
Avénement, *m.* Regierungsantritt, *m.*; Ankunft des Messias, *f.*
Avenir, *m.* Zukunft, *f.*; à l'—, *ad.* ins künftige, künftig; à —, *a.* zu= [künftig.
Avent, *m. T.* Advent, *m.*
Aventure, *f.* Zufall, *m.*; Abenteuer, *n.*; Liebschaft, *f.*
Aventurer, *v. a.* wagen; — *v. r.* sich in Gefahr setzen.
Aventureux, euse, *a. p. u.* verwegen.
Aventurier, *m.* Abenteurer, Landstreicher, Waghals, *m.*
Aventurière, *f.* herumziehende Buhlschwester, *f.*
Avenue, *f.* Zugang, *m.*
Avérer, *v. a.* bewähren.
Averse, *f. fa.* Platzregen, *m.*
Aversion, *f.* Abscheu, Widerwille, *m.*
Avertin, *m. p. u.* Drehkrankheit, *f.*
Avertineux, euse, *a.* taumelig; mürrisch. [nen; *c. c. finir.*
Avertir, *v. a.* benachrichtigen; war=
Avertissement, *m.* Nachricht; Warnung; kleine Vorrede; Ankündigung, *f.*
Aveu, *m.* Geständniß, Bekenntniß, *n.*; Bewilligung, *f.*; homme sans —, Landläufer, *m.*
Aveugle, *a.* blind. [blendung, *f.*
Aveuglement, *m.* Blindheit; *Ver=
Aveuglément, *ad.* blindlings.
Aveugler, *v. a.* blind machen; blenden; *verblenden.
Aveuglette (à l'), *ad. fa.* blindlings
Avide, *a.* (de qch.), gierig, begierig.
Avidité, *f.* Gier, Begierde, *f.*

Avilir, *v. a.* verächtlich machen, erniedrigen; — *v. n. fa.* wohlfeiler werden; *c. c. finir.*
Avilissant, ante, *a.* erniedrigend.
Avilissement, *m.* Erniedrigung, *f.*
Aviné, ée, *a.* weingrün; * des Weins gewohnt, von Wein voll sein
Aviner, *v. n.* mit Wein anfeuchten.
Aviron, *m.* Ruder für kleine Fahrzeuge, *n.*; Avirons, *pl.* Schwingfedern; Floßfedern, *f. pl.*
Avis, *m.* Meinung, *f.*; Gutachten, *n.*; Rath; Bericht, *m.*; Nachricht, Warnung, *f.*; lettre d'—, Avisbrief, *m.*
Avisé, ée, *a.* klug, vorsichtig.
Aviser, *v. a.* Nachricht geben; warnen; *fa.* erblicken, — *v. n.* à qch., auf etwas bedacht sein; s'—, *v. r.* de qch., an, auf etwas denken; sich etwas einfallen lassen.
Avitaillement, *m.* Verproviantirung, *f.*
Avitailler, *v. a.* verproviantiren.
Avitailleur, *m.* der einen Platz ꝛc. verproviantirt (Mundvorrathlieferant), *m.*
Aviver, *v. a. T.* hell poliren.
Avives, *f. pl. T.* Kehldrüsen, *f. pl.*; Feifel, *f.*
Avocasser, *v. a. fa.* ein Rabulist sein.
Avocasserie, *f. fa.* Rabulisterei, *f.*
Avocat, *m.* Advocat; * Fürsprecher, *m.*
Avoine, Aveine, *f.* Haber, *m.*
Avoir, *v. a.* haben; bekommen. Il y a. *v. i.* es ist, es sind, es gibt; seit, vor.
Avoir, *m. fa.* Habseligkeit, *f.*; *T.* Activschulden der Kaufleute, *f. pl.*
Avoisiner, *v. a.* (qch.) angrenzen.
Avortement, *m.* unzeitiges Werfen der Thiere; Abtreiben der Frucht, *n.*
Avorter, *v. n.* zu früh gebären; verwerfen; * fehlschlagen.
Avorton, *m.* unzeitige Geburt, Mißgeburt, *f.*
Avoué, *m.* ehedem: Schirmvogt einer Kirche; *n. c.* Sachwalter, *m.*
Avouer, *v. a.* bekennen, gestehen; qch., sich zu etwas bekennen; gut heißen; s'—, *v. r.* sich bekennen als.... für....; de qn., sich auf jemand berufen.
Avril, *m.* April, *m.*; poisson d'—, Makrele, *f.*; Kuppler; Aprilnarr, *m.*; donner un poisson d'— à q., einen in den April schicken.
Axe, *m. T.* Achse, *f.* (gerade Linie).
Axiome, *m.* Grundsatz, *m.*; Axiom, *n.*
Axonge, od. Axunge, *f.*; Schmalz, Fett, *n.*
Azerole, *f.* Azerole, *f.* (Art Mispel).
Azerolier, *m.* Azerolenbaum, *m.*
Azote, *m. T.* Stickstoff, *m.* (Chemie)
Azur, *m.* Lasurstein, *m.*; Lasurblau *n.*
Azuré, —ée, *a.* himmelblau.
Azyme, *a.* ungesäuert; fête des azymes, *f.* Fest der ungesäuerten Brode, *n.*

B.

Babeure, Babeurre, *m.* Buttermilch, *f.*
Babiche, *f.* kleine Hündinn, *f.* [Schooßhündchen, *n.*
Babil, *m. fa.* Geschwätz, *n.*
Babillard, *m.* arde, *f.*; Schwätzer, *m.* inn, *f.*; — *a.* geschwätzig.
Babiller, *v. n. fa.* plaudern, schwatzen.
Babine, *f.* Lefze der Thiere, *f.*
Babiole, *f.* babioles, *pl.* Spielzeug, *n.*; Kinderei, *f.*
Bâbord, *m. T.* Backbord, *n.* (linke Seite des Schiffes)
Babouches, *f. pl.* Türkische Pantoffeln, *m. pl.*
Babouin (Babou), *m.* Pavian, *m.*
Babouin, *m.* ine, *f.* Maulaffe (von Kindern) *m.*: Affengesicht, *n.*; Fratzmann, *m.*
Bac, *m.* Fähre, *f.*; Trog, *m.*
Baccaliau, *m.* gedürrter Kabeljau *m.*
Baccalauréat, *m.* Würde eines Baccalaureus, *f.* (erster Grad vor der Doktorwürde).
Bacchanales, *f. pl.* Bacchusfest, *n.* die Bacchanalien.
Bacchante, *f.* Bacchantinn, *f.*
Bacchas, *m.* Citronensafthefen, *f. pl.*
Bacha, *m.* Bassa, *m.*
Bache, *f.* Wagentuch, *n.*; Plane, *f.*
Bachelier, *m.* Baccalaureus, *m.*
Bacher, *v. a.* mit der Plane bedecken.
Bachique, *a.* bacchisch; fête —, Bac-

chusfest; chanson —, Trinklied, *n.*
Bachot, *m.* Nachen, *m.* kleine Fähre, *f.* [geld, *n.*
Bachotage, *m.* Überfahren; Fahr=
Bachoteur, *m.* Fährmann, *m.*
Bâcler, *v. a.* sperren; mit Ketten verschließen; *fa.* c'est une affaire bâclée, es ist eine abgethane Sache.
Badaud, *m.* aude, *f.* *fa.* Maulaffe, Tölpel, *m.* [affenwesen, *n.*
Badaudage, *m.* Badauderie, *f.* Maul=
Badauder, *v. a.* dumm angaffen; *fa.* Maulaffen feil haben.
Badigeon, *m.* Steinmörtel; Bildhauerkitt, *m.*
Badigeonner, *v. a.* mit Steinmörtel od. gelber Kreide anstreichen.
Badin, ine, *a.* scherzhaft, lustig, muthwillig; läppisch; — *m. et f.* Spaßvogel, *m.*
Badinage, *m.* Scherz, Spaß, *m.*; Schäkerei; * Eigenheit im Betragen, angenehme Munterkeit, *f.*
Badinant, *m.* Handpferd, Beipferd, *n.*
Badine, *f.* Spazierstöckchen, *n.*; Badines, *pl.* kleine Feuerzange, *f.*
Badiner, *v. n.* scherzen, schäkern, spaßen, tändeln, flattern.
Badinerie, *f.* Spielerei, *f.*; Narrenpossen, *f. pl.* [behandeln.
Bafouer, *v. a.* schmähen; verächtlich
Bâfre, *f. fa.* fetter Schmaus, *m.*; unmäßiges Fressen, *n.*
Bâfrer, *v. n. fa.* gierig fressen.
Bâfreur, *m. fa.* Fresser, Vielfraß, *m.*
Bagace, Bagasse, *f.* ausgepreßtes Zuckerrohr, *n.*
Bagage, *m.* Reisegeräth, Gepäck, *n.*
Bagarre, *f. fa.* Lärm und Zank, Tumult, *m.* [Commißnickel, *m.*
Bagasse, *f. fa.* gemeine Hure, *f.*;
Bagatelle, *f.* Kleinigkeit, *f.*
Bagne, *m.* Sclavenkerker, *m.*
Bague, *f.* Ring (mit Steinen), *m.*
Baguenaude, *f.* Schaflinse, *f.* (Bota=
Baguenauder, *v.n.fa.* tändeln. [nik).
Baguenaudier, *m.* Schaflinsenbaum; * Possentreiber, *m.*
Baguer, *v. a.* in Falten reihen.
Baguette, *f.* dünner Stecken, *m.*; Spießruthe, Gerte, *f.*; Malerstock; Ladestock; Pauken= oder Trommelschlägel; Raketenstab, *m.*; — divinatoire, Wünschelruthe, *f.*

Baguier, *m.* Schmuckkästchen, *n.*
Bahut, *m.* großer Koffer, *m.*; Truhe, *f.* [macher, *m.*
Bahutier, *m.* Koffermacher, Kisten=
Bai, ie, *a.* braun, braunroth (von Pferden).
Baie, *f.* Beere; Bay, Bucht, *f.*
Baigner, *v. a.* baden; bespülen; * benetzen; — *v. n.* im Nassen liegen, weichen.
Baigneur, *m.* euse, *f.* der, die sich badet; Bader, *m.*; Baderinn, *f.*
Baignoir, *m. fa.* Badeort, *m.*
Baignoire, *f.* Badewanne, *f.*
Bail, *m.* Pacht, *m.*; Verpachtung, *f.*; Pachtcontract, *m.*
Bâillement, *m.* Gähnen, *n.*
Bâiller, *v. a.* gähnen; *von einander klaffen.
Bailler, *v. a.* geben, übergeben (alt).
Baillet, *v. m.* fahlroth (von Pferden).
Bâilleur, *m.* der oft gähnt.
Bailleur, *m.* eresse, *f.* *T.* Verpächter, *m.* inn, *f.*
Bailli, *m.* ive, *f.* Amtmann, *m.* inn, *f.*; Landvogt, Landrichter; Balleirath, *m.* [Landvogtei, Ballei, *f.*
Bailliage, *m.* Amt; Amthaus, *n.*;
Bâillon, *m.* Knebel, *m.*
Bâillonner, *v. a.* knebeln.
Bailloque, *f.* bunte Straußfeder.
Bain, *m.* Bad, Badhaus, *n.* Badestube; Badewanne; jede Flüssigkeit, worin gebadet wird, *f.*; bain-marie, *m.* Marien= od. Wasserbad, *n.*
Baïonnette, *f.* Bajonet, *n.*
Baisemain, *m.* *T.* Handkuß des Vasallen, *m.* Baisemains, *pl.* Compliment, *n.* Gruß, *m.*
Baisement, *m.* Fußkuß bei dem Papste, *m.*
Baiser, *v. a.* küssen; se —, *v. r.* sich küssen;
Baiser, *m.* Kuß, *m.* [küßt.
Baiseur, *m.* euse, *f.* der od. die gern
Baisotter, *v. a. fa.* oft küssen.
Baisse, *f.* Fallen (des Preises), *n.*
Baisser, *v. a.* herunterlassen, senken, niedriger stellen; — *v. n.* niedriger werden; fallen, abnehmen, sinken; se —, *v. r.* sich bücken.
Baissière, *f.* Neige, *f.*; Bodensatz, *m.*
Baisure, *f.* Kleberanft, *m.* (am Brode).

Bajoue, *f.* Schweinskinnbacken, *m.*
Bal, *m.* Ball, Tanzgesellschaft, *f.*
Baladin, *m.* ine, *f.* Possenreißer, *m.* inn, *f.*
Balafre, *f.* Schmarre, Narbe, *f.*
Balafrer, *v. a.* q., einem eine Schmarre hauen.
Balai, *m.* Besen; *T.* Schwanz, *m.* (Jagd). [rother Rubin, *m.*
Balais, *m. a.* rubis—, Ballas, blaß-
Balance, *f.* Wage, Wagschale, *f.*; *Gleichgewicht, *n.*; Unentschlossenheit; *T.* Bilanz, *f.*; Abgleichung (Handel), *f.*; être en —, unschlüssig, unentschieden sein, schwanken; tenir q. en—, einen in Ungewißheit, Zweifel lassen; cela ne peut être mis en —, dieß kann nicht abgewogen, verglichen werden.
Balancé, *m. T.* Schwebeschritt, *m.*
Balancement, *m.* Schwebung, Haltung des Gleichgewichts, *f.*
Balancer, *v. a.* qch. im Gleichgewicht halten; *überlegen, erwegen; se —, *v. r.* sich schaukeln; in der Luft schweben; — *v. n.* unschlüssig sein; das Gleichgewicht halten.
Balancier, *m.* Wage- und Gewichtmacher, *m.*; *T.* Unruhe (im Uhrwerke), *f.*; Pumpenschwengel, *m.*; Balancirstange, *f.* [Schaukel, *f.*
Balançoire, *f.* Schaukelholz, *n.*
Balasse, *f.* Spreusack, Bettsack, *m.*
Balayer, *v. a.* kehren, auskehren.
Balayeur, *m.* euse, *f.* Gassenkehrer, Kehrmann, *m.* Kehrfrau, *f.*
Balayures, *f. pl.* Kehricht, *n.*
Balbutiement, *m.* Stammeln, Stottern, *n.*
Balbutier, *v. n.* stammeln, stottern.
Balcon, *m.* Altan, Erker, *m.*
Baldaquin, *m.* Thronhimmel, Traghimmel, *m.* [bein, *n.*
Baleine, *f.* Wallfisch, *m.*; Fisch-
Baleineau, Balainon, *m.* junger Wallfisch, *m.* [Vorstehende, *n.*
Balèvre, *f.* Unterlippe, *f.* (Bauk.)
Baline, *f.* Packtuch, *n.*
Balise, *f. T.* Bake, *f.*; Seezeichen; schwimmendes Faß, *n.*
Baliser, *v. n. T.* mit Baken bezeich-
Balisier, *m.* Blumenrohr, *n.* [nen.
Baliste, *f.* Wurfmaschine, *f.*
Baliveau, *m. T.* Laßreis, *n.* Baliveaux, *pl. T.* Rüstbäume, *m. pl.*
Baliverne, *f. fa.* Schwank, *m.* Possen, *pl.* [chen.
Baliverner, *v. a. fa.* Schwänke ma-
Ballade, *f.* Ballade, *f.*
Balle, *f.* Ball; Ballen, *m.*; Kugel; Spreu, *f.*; Hausirkasten, *m.*
Baller, *v. a. p. u.* tanzen; il va les bras ballants, er schlenkert mit den Armen.
Ballet, *m.* Ballet, *n.*
Ballon, *m.* Blasenball, Ballon *m.*; Riespapier, *n.*
Ballot, *m.* großer Pack, Ballen, *m.*
Ballotage, *f.* Ballotiren, *n.* mit Kugeln wählen.
Ballotte, *f.* Wahlkugel, *f.*
Ballotter, *v. n.* durch Kugeln wählen; ballotiren; *T.* Ball schlagen; — *v. a.* überlegen; zum Besten haben.
Balnéable, *a.* eau —, zum Baden dienliches Wasser, *n.*
Balourd, *m.* de *f. fa.* Tölpel, *m.*
Balourdise, *f.* Tölpelei, *f.*
Balsamine, *f.* Balsamine, *f.* (Pflan-
Balsamique, *a.* balsamisch. [ze).
Balustrade, *f.* durchbrochenes Geländer, *n.*
Balustre, *m.* Geländersäule, *f.*
Bambin, *m. fa.* Säugling, *m.* Kindchen, *n.* [rei, *f.*
Bambochade, *f. T.* groteske Male-
Bamboche, *f.* große Puppe; *kurze dicke Person, *f.*; Bambusstock, *m.*
Bambou, *m.* Bambusrohr, *n.*
Ban, *m.* Ausrufung eines Befehls, *f.*; Aufgebot der Verlobten, *n.*; Achterklärung, *f.*; Bann; Heerbann, *m.*; Zwangrecht, *n.*
Banal, ale, *a.* der Zwanggerechtigkeit unterworfen; *allerwelt, alltäglich; témoin —, allerw. Zeuge; (abgedroschen, *fa.*); —es Compliment.
Banalité, *f.* Zwanggerechtigkeit, *f.*
Bananier, *m.* Paradiesfeigenbaum,
Banc, *m.* Bank; Sandbank, *f.* [*m.*
Bancal, ale, *a.* krummbeinig.
Bandage, *m.* Verbinden, *n.*; Verband, *m.*; Bruchband, *n.*; Spanner zu einem Feuerrohr rc., *m.* [*m.*
Bandagiste, *m.* Bruchbandmacher,
Bande, *f.* Binde, *f.* Band, *n.*; Schiene, *f.*; *T.* Rand, *m.*; Bande am Billard; Bande, Rotte, *f.*; Trupp, *m.*

Bandeau, *m.* Binde, Sternbinde, Kopfbinde, *f.* [chen, *n.*
Bandelette, *f.* kleine Binde, Streif-
Bander, *v. a.* binden, verbinden; spannen; — *v. n.* gespannt, steif, straff sein; se —, *v. r.* * (contre q.) sich zusammen rotten, sich empören.
Bandereau, *m.* Trompetenschnur, *f.*
Banderet, *m.* Anführer einer Bande, *m.* [*f.*
Banderole, *f.* Wimpel, *m.*; Quaste,
Bandit, *m.* Bandit, Landstreicher, *m.*
Bandoulier, *m.* Buschklepper, Landstreicher; *fa.* Lotterbube, *m.*
Bandoulière, *f.* Bandelier, *n.*
Banlieue, *f.* Weichbild, *n.*; Burgfriede, *m.*; Gebiet, *n.*
Banne, *f.* grobes Tuch, *n.*; Plane, *f.*; Wagenkorb, *m.*; Kohlenfuhre, *f.*
Banner, *v. a.* mit einer Plane bedecken. [herr, *m.*
Banneret, *a.* seigneur —, Banner-
Banneton, *m.* Fischkasten, *m.*
Bannière, *f.* Panier, *n.*; Flagge; *— *n. c.* Partei, *f.*
Bannir, *v. a.* verbannen; *c. c. finir.*
Bannissement, *m.* Verbannung, *f.*
Banque, *f.* Bank (Wechselbank, Spielbank), *f.*; Wechselgeschäft, *n.*; *T.* Banco, *n.*
Banquereau, *m.* kleine Sandbank, *f.*
Banqueroute, *f.* Bankerott, *m.*
Banqueroutier, *m.* ière, *f.* Bankerottirer, *m.* inn, *f.*
Banquet, *m.* großes Gastmahl; Loch am Gebisse, worin das Mundstück hängt, *n.*
Banqueter, *v. n.* schmausen.
Banquette, *f.* Sitz ohne Lehne; erhabener Fußsteig längs einer Straße oder Brücke, *m.*
Banquier, *m.* Wechsler, Banquier, *m.* [*m.*
Banse, *f.* viereckiger Waarenkorb,
Baptême, *m.* Taufe, *f.*; *Pathengeld; *T.* Hänseln, *n.* der Matrosen).
Baptiser, *v. a.* taufen; *T.* hänseln.
Baptismal, ale, *a.* zur Taufe gehörig.
Baptiste, *m.* Täufer, *m.*
Baptistère, *m.* Taufcapelle, *f.*; Ort des Taufsteins, *m.*
Baptistère, *a.* registre —, Taufbuch, *n.*; extrait —, Taufschein, *m.*
Baquet, *m.* kleiner Zuber, *m.*
Baqueter, *v. a.* mit einer Schaufel ausschöpfen.
Baquetures, *f. pl.* Tropfwein, *m.*
Baragouin od. Baragouinage, *m.* Rothwälsch, Kauderwälsch, *n.*
Baragouiner, *v. a. et n.* kauderwälsch sprechen. [Kauderwälsch redet.
Baragouineur, *m.* euse, *f.* der od. die
Baraque, *f.* Feldhütte, Soldatenhütte, *f.* [gen.
Baraquer (se), *v. r.* Hütten aufschla-
Barat, *m.* Baraterie, *f.* Unterschleif (mit Waaren), *m.*
Baratte, *f.* Butterfaß, *n.*
Barater, *v. a.* buttern.
Barbacane, *f.* Schießscharte, *f.*
Barbare, *a.* barbarisch, grausam.
Barbare, *m.* Barbar, Unmensch, *m.*
Barbarie, *f.* Barbarei, Grausamkeit, Wildheit, *f.*
Barbarisme, *m.* Sprachfehler, *m.*
Barbe, *f.* Bart, *m.*
Barbe, *m.* Barber (Pferd aus der Barbarei), *m.*
Barbeau, *m.* Barbe (Fisch); blaue Kornblume, *f.* [sehen.
Barbelé, e, *a.* mit Widerhaken ver-
Barbet, *m.* ette, *f.* Pudel, *m.*
Barbette, *f.* Brustschleier der Nonnen, *m.*
Barbichon, *m.* Pudelhündchen, *n.*
Barbier, *m.* Barbier, *m.*
Barbillon, *m.* kleine Barbe, *f.*; Bart der Fische, *m.*
Barbon, *m.* Graubart, *m.* [*n.*
Barbonnage, *m.* mürrisches Wesen,
Barbote, *f.* Quappe, Aalraupe, *f.*
Barboter, *v. n.* schnattern; *T.* plätschern; murmeln.
Barboteur, *m.* zahme Ente, *f.*
Barboteuse, *f. fa.* Gassenhure, *f.*
Barbotine, *f.* Wurmsame, *m.*
Barbouillage, *m.* Sudelei, *f.*
Barbouiller, *v. a.* beschmieren, besudeln; anstreichen; schlecht schreiben; se —, *v. r.* sich beschmutzen, stammeln. [rer, *m.*
Barbouilleur, *m.* Tüncher, Schmie-
Barboute, *f.* Lumpenzucker, *m.*
Barbu, ue, *a.* bartig.
Barbue, *f.* Butte, *f.*; Bütt *m.* (Seefisch).
Bard, *m.* Tragbahre, *f.*
Bardane, *f.* Klette, *f.*; Klettenkraut, *n.*

Barde, *f.* Speckschnitte, *f.*
Barde, *m.* Barde, *m.*
Bardeau, *m.* Schindel, *f.*
Bardelle, *f.* Reitkissen, *n.*
Barder, *v. a.* auf eine Trage laden; Vögel bespicken; *être bardé d'ornements, mit Verzierungen bespickt sein; — de ridicules, voll von Lächerlichkeiten stecken; — un cheval, einem Pferde den Harnisch anlegen.
Bardeur, *m.* Bährenträger, *m.*
Bardit, *m.* Bardengesang, *m.*
Bardot, *m.* junger Maulesel, *m.*; defectes Buch; Defectpacket, *n.*; *Sündenbock; *fa.* Packesel, *m.*; das Stichblatt, die Zielscheibe einer Gesellschaft.
Barguignage, *m. fa.* Zaudern, *n.* Unschlüssigkeit, *f.*
Barguigner, *v. n. fa.* unschlüssig sein, zaudern, knickern.
Barguigneur, *m.* euse, *f. fa.* Zauderer, Knicker, *m.* inn, *f.*
Baril, *m.* Fäßchen, *n.*
Barillage, *m.* Füllen des Weins in Flaschen, *n.*
Barillet, *m.* Tönnchen, Fäßchen, *n.*; *T.* Pumpenstiefel, *m.*; Trommel in der Uhr, *f.*
Bariolage, *m. fa.* bunte Malerei, *f.*
Barioler, *v. a. fa.* bunt bemalen.
Barlong, ongue, *a.* zipflig, ungleich.
Baromètre, *m.* Wetterglas, *n.*
Baron, *m.* onne, *f.* Baron, Freiherr, *m.* Baronnesse, Freifrau, *f.*
Baronnet, *m.* Baronnet, *m.*
Baronnie, *f.* Freiherrschaft, *f.*
Baroque, *a.* schiefrund (von Perlen); *unregelmäßig, sonderbar, lächerlich.
Barque, *f.* Barke, *f.* Nachen, *m.*
Barquerolle, *f.* kleine Barke, *f.*
Barrage, *m.* Wegegeld, Pflastergeld, *n.*
Barrager, *m.* Wegezöllner, *m.*
Barre, *f.* Stange, *f.*; Querholz, *n.*; Riegel; Riemen; Stallbaum; Schlagbaum; Strich, *m.*; Sandbank, *f.*; Schranken, *f. pl.*
Barreau, *m.* Gitterstange, *f.*; Riegel; Sitz der Advocaten, *m.*; Gerichtsstube, *f.*; Corps der Advocaten, *n.*
Barrer, *v. a.* verriegeln, versperren; *ausstreichen (eine Schrift).
Barrette, *f.* Barret, *n.*; Cardinalshut, *m.*
Barricade, *f.* Sperrung, *f.*; vorgezogene Ketten, *f. pl.*; Schutzgatter, *n.*
Barricader, *v. a.* sperren, verrammeln.
Barrière, *f.* Gatter, *n.*; Schlagbaum, Verhau, *m.*; Grenzfestung, Vormauer, *f.*; Schranken, *f. pl.*; Hinderniß, *n.*; Einhalt, *m.*
Barriquaut, *m.* Faß, *m.* Fäßchen, *n.*
Barrique, *f.* großes Faß, *n.*
Barrure, *f. T.* Querholz in der Laute.
Bas, basse, *a.* niedrig, tief; seicht; *leise, sachte; schlecht, geringe.
Bas, *ad.* à —, herunter; à — ! herunter, weg mit dem, der, den...!
Bas, *ad.* nieder, niedrig, unten; *leise, sachte.
Bas, *m.* Untere, *n.*; Untertheil; Strumpf, *m.*
Basalte, *m.* Basalt, *m.*
Basane, *f.* braunes Schafleder, *n.*
Basané, ée, *a* schwarzbraun (von der Sonne).
Bascule, *f.* Schwenkel, *m.*; Schaukelbret, *n.*; Klappe, *f.*
Bas-dessus, *m. T.* zweiter Discant
Base, *f.* Grund, Fuß, Boden, *m.*; *T.* Grundlinie; Grundfläche, *f.*
Basement, *m. n. c.* Fundament, *n.*; Grundlage, *f.*
Baser, *v. a. n. c.* gründen.
Bas-fond, *m.* Untiefe, *f.*
Basilic, *m.* Basilicum, *n.*; Basilisk, *m.* (Schlange).
Basilique, *f.* (prächtige) Hauptkirche, *f.*
Basilicon, *m.* Königssalbe, Wundsalbe, *f.*
Basin, *m.* Art feiner Barchent, *f.*
Bas-officier, *m.* Unteroffizier, *m.*
Basque, *f.* Schoos am Leibchen oder an einem Mannsrocke, *m.*
Basque, *m.* Biskayer, *m.*; tambour de —, Schellentrommel, *f.*
Bas-relief, *m.* halberhabene Bildhauerarbeit, *f.*
Basse, *f.* Baß, Bassist, *m.* Baßgeige, *f.*; — continue, begleitender Baß, Generalbaß, *m.*
Basse-contre, *f.* tiefer Baß, Bassist, *m.*
Basse-cour, *f.* Vieh-, Hühnerhof, *m.*
Basse-lice, basse-lisse, *f.* halbseidene und halbwollene Tapete, *f.*
Basse-licier, basse-lissier, *m.* Weber solcher Tapeten, *m.*
Bassement, *ad.* *niedrig, niederträchtig.
Basses, *f. pl.* Untiefen, *f. pl.*
Bassesse, *f.* *Niedrigkeit, Nieder-

trächtigkeit, *f.*
Basset, *m.* Dachs, Dachshund, *m.*
Basse-taille, *f.* tiefer Tenor; tiefer Tenorist, *m.*
Bassette, *f.* Bassetspiel, *n.*
Bassin, *m.* Becken, *n.*; Wageschale, *f.*; Wasserbehälter, *m.* [mulde, *f.*
Bassine, *f. T.* großes Becken; Feucht-
Bassiner, *v. a.* mit der Wärmpfanne wärmen; *T.* bähen; netzen.
Bassinet, *m.* oberste Rand eines Kirchenleuchters, *m.*; Zündpfanne, *f.*; Nierenbecken, *n.* gelber Hahnenfuß, *m.* (Pflanze). [Wärmflasche, *f.*
Bassinoire, *f.* Bettwärmer, *m.*
Basson, *m.* Fagott, *n.*; Fagottist, *m.*
Bastant, ante, *a. fa.* hinlänglich gewachsen, hinreichend.
Baste, *m. T.* Baste, *f.*; Treffelaß, *n.*; — pour cela! gut! meinetwegen!
Bastingue, *f. T.* Schanzkleidung, Schanzdecke auf Schiffen, *f.*
Bastinguer (se), *v. a. T.* die Schanzkleidung vorspannen.
Bastion, *m.* Bastei, *f.*; Bollwerk, *n.*
Bastonnade, *f.* Stockschläge, *m. pl.*
Bas-ventre, *m.* Unterleib, *m.*
Bat, *m.* Schwanz des Fisches, *m.*
Bât, *m.* Saumsattel, Packsattel, *m.*; cheval de—, Packpferd, *n.*
Bataclan, *m.* Zeug, *n.*; Menge, *f.*; Plunder, *m.*
Bataille, *f.* Schlacht, *f.*; Treffen, *n.*; champ de—, Wahlstatt, *f.* Schlachtfeld; cheval de —, Streitroß; *Steckenpferd, *n.*
Batailler, *v. n.* *sich heftig herumstreiten, schlagen, zanken.
Bataillon, *m.* Bataillon, *n.*
Bâtard, arde, *a.* (des animaux) race —e, *f.* Abart, *f.*; porte —e, Halbthor, Mittelthor, *n.*; *unächt, falsch; bâtarde (écriture), *f.* Mittelschrift, *f.*
Bâtardeau, *m.* (digue) Damm, *m.* *T.* Abdämmung, *f.* Wehr, *n.*
Bâtardière, *f.* Baumschule; Wartschule von gepfropften Stämmen, *f.*
Bateau, *m.* Fahrzeug, Flußschiff, *n.*
Batelage, *m.* Taschenspielerei, *f.*; *Schifferlohn, *m.*
Batelée, *f.* Ladung eines Flußschiffes, *f.*; *fa.* *Schwarm Leute, *m.* [den.
Bateler, *v. a. T.* in ein Flußschiff laden.
Batelet, *m.* Nachen, Kahn, *m.*
Bateleur, *m.* euse, *f.* Taschenspieler, Gaukler, *m.* inn, *f.*
Batelier, *m.* ière, *f.* Schiffer, *m.* inn, *f.* (auf einem Flusse).
Bâter, *v. a.* (ein Lastthier) satteln.
Bâti, *m. T.* Anschlagfaden (der Schneider), *m.*
Bâtier, *m.* Saumsattelmacher, *m.*
Batifolage, *m.* Schäkern, *n.*; Tändelei, *f.*
Batifoler, *v. n.* schäkern.
Bâtiment, *m.* Bau, *m.*; Gebäude; Schiff, *n.*
Bâtir, *v. a.* bauen; *sur qch., auf etwas; *T.* verloren heften, anschlagen; *c. c. finir.*
Bâtisse, *f.* Bau, *m.*
Batiste, *f.* Batist, *m.*
Bâton, *m.* Stock, Stab, Stecken; Prügel, *m.*; Stange, *f.*; tour du —, Nebenvortheile, Sporteln, *pl.*; on le lui fit faire le — haut, man hat ihn mit Gewalt dazu gebracht; on lui fait sauter le —, man läßt ihn über den Stock springen, er muß in den sauren Apfel beißen; faire une chose à bâtons rompus, etwas stückweise od. ruckweise thun.
Bâtonner, *v. n.* prügeln.
Bâtonnier, *m.* Stabträger einer Zunft od. Brüderschaft; Vorsteher der Advokaten, *m.*
Battage, *f.* Dreschen, *n.*; Drescherlohn, *m.*; *T.* Schlagen der Wolle, *n.*
Battant, *m.* Glockenschwengel oder —klöppel; Thürflügel, *m.*; *mener qn. tambour —, einen heimschicken, einem übel mitspielen.
Batte, *f.* Schlägel, Stößel, Waschbläuel, *m.*; Pritsche (des Arlekins), *f.*; Klopfer, *m.*
Battement, *m.* Klopfen, Schlagen, *n.*
Batterie, *f.* Schlägerei; *T.* Batterie, *f.*; Trommelschlag, Deckel der Zündpfanne, *m.*; — de cuisine, kupfernes ꝛc. Küchengeschirr; *Mittel, *n.*; Anschläge, *m. pl.*
Batteur, *m. fa.* Schläger, Raufer; — en grange, Drescher; — de pavé, Pflastertreter, Tagedieb, *m.*
Battoir, *m.* Schlägel; Waschbläuel, Raket, *m.*
Battre (*), *v. a.* schlagen, stampfen, stoßen; beschießen; — la campagne, herumstreifen; *verwirrt reden, fa-

seln; — le tambour, die Trommel schlagen od. rühren; — en retraite, sich zurückziehen; — le pavé, das Pflaster treten; — à froid, etwas kalt aufnehmen; — les œufs, Eier rühren; se —, sich schlagen; *fa.* sich balgen.
Battu, ue, *p. et a.* geschlagen 2c.; avoir les yeux battus, matte, trübe Augen haben; le chemin —, der gebahnte Weg; être — de l'orage, einen harten Sturm ausstehen (Schiff); avoir les oreilles battues de qch., von einer Sache die Ohren voll haben; être — de l'oiseau, die Schläge des Schicksals erfahren; tout — d'or, von Gold strotzen.
Battu, *m. T.* Lahn, *m.* geplattete Goldstreife, *f.*
Battue, *f. T.* Klopfen beim Treibejagen, *n.*
Baudet, *m.* Esel, *m.*; baudets, *pl. T.* Sägebock der Bretschneider, *m.*
Baudrier, *m.* Wehrgehäng, *n.*
Baudruche, *m. T.* Goldschlägerhäutchen, *n.*
Bauge, *f.* Strohlehm, *m.*; Lager des Schwarzwildes, *n.*
Baume, *m.* Balsam, *m.*
Baumier, *m.* Balsambaum, *m.*
Bavard, *m.* arde, *f. fa.* Schwätzer, *m.* inn, *fa.* geschwätzig.
Bavarder, *v. n. fa.* schwätzen, ausplaudern.
Bavarderie, *f.* Geschwätzigkeit, *f.*
Bavaroise, *f.* Thee mit Frauenhaarsyrup, *m.*; Bavaroise, *f.*
Bave, *f.* Geifer; Gift der Schlange; Schleim der Schnecken, *m.*
Baver, *v. n.* geifern.
Baveux, euse, *a.* geifernd.
Bavoche, *a. T.* unsauber gezeichnet oder abgedruckt.
Bavochure, *f. T.* Mißdruck, *m.*
Bavolet, *m.* Art Kopfputz der Bauermädchen, *m.*
Bavure, *f. T.* Formnaht, *f.* Spur, *f.*
Bayer, *v. n.* gaffen; —aux corneilles, Maulaffen feil haben.
Bazzo, Batz, *m.* Batzen, *m.*
Béant, ante, *a.* klaffend, offen.
Béat, *m.* ate, *f.* Frömmling, Andächtler, *m.* inn, *f.*
Béatification, *f.* Seligsprechung, *f.*
Béatifier, *v. a.* selig sprechen.
Béatifique, *a.* selig machend.
Béatilles, *f. pl.* allerlei Leckerbissen in Pasteten; *m. pl.* Nonnen-Arbeit, *f.*
Béatitude, *f.* Seligkeit, *f.*
Beau, Bel, Belle, *a.* schön; gut. — *ad.* il a beau faire, er bemüht sich umsonst; il a beau parler, er hat gut reden; tout beau! *i.* gemach! sachte! c'est bel et bon, das ist ganz schön; le beau monde, feine Welt, *f.*; c'est un bel expédient, ein sonderbares Mittel; de plus *belle, adv.* aufs neue.
Beau, *m.* das Schöne, *n.*
Beaucoup, *ad.* viel, sehr.
Beau-fils, *m.* Stiefsohn, Schwiegersohn, *m.*
Beau-frère, *m.* Stiefbruder, Schwager, *m.*
Beau-père, *m.* Stiefvater, Schwiegervater, *m.*
Beaupré, *m. T.* Bogspriet, *n.* (Mast, *m.*
Beauté, *f.* Schönheit, *f.*
Bec, *m.* Schnabel, *m.* Spitze; Schnauze; Röhre; kleine Erdzunge, *f.*; — à —, unter vier Augen.
Bécarre, *m.* et *a. T.* Quadrat (in der Musik), *n.*
Bécasse, *f.* Schnepfe, *f.*
Bécasseau, *m.* junge Schnepfe, *f.*
Bécassine, *f.* Wasserschnepfe, *f.*
Bec-de-lièvre, *m.* Hasenscharte, *f.*
Bec-figue, *m.* Feigenschnepfe, *f.*
Bêche, *f.* Grabscheit, *n.* Spaten, *m.*
Bêcher, *v. a.* mit dem Spaten graben.
Béchet, *m.* Kameel mit zwei Buckeln, *n.*
Béchique, *a. T.* gut für die Brust.
Becquée, *f.* Schnabel voll, *m.*
Becqueter, *v. a.* picken; se —, *v. r.* sich schnäbeln; sich herum beißen.
Bedaine, *f. fa.* dicker Wanst, *m.*
Bedeau, *m.* Pedell; Küsterfamulus, *m.*
Bedon, *m.* * Dickbauch, *m.*
Bée, *a. f.* à gueule — ganz und gar offen.
Beffroi, *m.* Wachtthurm, *m.* Sturm-, Lärmglocke, *f.* Glockenstuhl, *m.*
Bégaiement, *m.* Stammeln, *n.*
Bégayer, *v. n.* et *a.* stammeln, stottern, lallen.
Bègue, *a.* stammelnd, stotternd; — *m.* Stammler, Stotterer, *m.*
Bégueule, *f. fa.* Maulaffe, *m.*
Béguin, *m.* Kinderhäubchen, *n.*
Béguine, *f.* Beghine, *fa.* Bet-

schwester, *f.* [chelchen, *n.*
Beignet, *m.* Pfannenkuchen, *m.* Kü-
Béjaune, *m.* Gelbschnabel, *m.* (junger Laffe).
Bêlement, *m.* Blöken der Schafe, *n.*
Bélemnite, *f.* Belemnit, Luchsstein, *m.*
Bêler, *v. n.* blöken.
Bel-esprit, *m.* Schöngeist, *m.*
Belette, *f.* Wiesel, *n.* et *f.* [cher, *m.*
Bélier, *m.* Widder; *T.* Mauerbre-
Bélière, *f.* Glockenring, Lampenring, *m.*
Belître, *m.* Bettler, Lumpenkerl, *m.*
Bella-donna, Belle-dame, Tollkraut, *n.* [ling, *m.*
Bellâtre, *a.* fade schön; —, Schön-
Belle, *f.* Schöne; * Geliebte, *f.*
Belle-de-jour, *f.* Affodill-Lilie, *f.*
Belle-de-nuit, *m.* Schweizerhosen, *f. pl.* (Pflanze). [gertochter, *f.*
Belle-fille, *f.* Stieftochter, Schwie-
Bellement, *ad. fa.* gemach! sachte!
Belle-mère, *f.* Stiefmutter, Schwiegermutter, *f.* [gerinn, *f.*
Belle-sœur, *f.* Stiefschwester, Schwä-
Belligérant, ante, *a.* Krieg führend.
Belliqueux, euse, *a.* kriegerisch.
Belvéder, *m.* Ort wo man eine schöne Aussicht hat, *m.* [in der Musik, *n.*
Bémol, *m.* et *a. T.* b vor einer Note
Bénarde, *f.* Schloß, französisches Schloß, *n.*
Bénédicité, *m.* Gebet vor Tische, *n.*
Bénédiction, *f.* Segen; Glückwunsch, *m.*
Bénéfice, *m.* Rechtswohlthat, * Begünstigung, *f.*; Gewinn, Vortheil, *m.*, Pfründe, *f.* [keit, *f.*
Bénéficence, *f. p. u.* Gutthätig-
Bénéficier, *m.* Pfründner, *m.*
Bénéficier, *v. a. T.* zur Ausbeute bringen. — *v. n.* sur qc., an etwas gewinnen.
Benêt, *a. m.* dumm, einfältig; — *m.* Dummkopf, Pinsel, *m.*
Bénévole, *a. fa.* günstig, geneigt.
Bénignité, *f.* Güte, Leutseligkeit, *f.*
Bénin, bénigne, *a.* gütig, liebreich, gelinde. [*c. c. finir.*
Bénir, *v. a.* segnen, loben, preisen;
*Bénir, *v. a.* einweihen.
Bénit, ite, *a.* geweihet; eau —, *f.* Weihwasser, *n.*
Bénitier, *m.* Weihkessel, *m.*

Benjoin, *m.* Benzoe, *f.* (Harz).
Bequettes, *f. pl. T.* Drathzange, *f.*
Béquillard, *m. fa.* Krückenstößer, *m.*
Béquille, *f.* Krücke, *f.*
Bercail, *m.* * Schafstall, *m.* Schafhaus, *n.*; * ramener au —, (à l'Église) une brebis égarée (pécheur), ein verirrtes Schaf (Sünder) in den Schafstall (zur Kirche) zurückführen. [gang, *m.*
Berceau, *m.* Wiege, *f.* Lauben-
Bercer, *v. a.* wiegen; * einschläfern; se — de...., sich schmeicheln mit....
Berche, *f.* kleine Schiffskanone, *f.*
Bergame, *f.* Art schlechter Tapete, *f.*
Bergamote, *f.* Bergamotte, *f.*
Berge, *f.* hohes steiles Ufer, *n.*; Art Barke auf Flüssen, *f.*
Berger, *m.* ère, *f.* Schäfer, *m.* inn, *f.*
Bergère, *f.* Art Frauenzimmerhaube, *f.*; bequemer Lehnstuhl, *m.*
Bergerette, *f.* Trank aus Wein und Honig, *m.* [ferei, *f.*
Bergerie, *f.* Schafstall, *m.* Schä-
Bergeries, *pl.* Hirtengedichte, *n. pl.*
Bergeronnette, *f.* Bachstelze, *f.*
Berle, *f.* Wasserеppich, *m.* (Pflanze).
Berline, *f.* Berline, *f.* (Art Kutsche).
Berlingot, Brelingot, *m.* Halbschäse, *f.*
Berlue, *f. fa.* Blitze vor den Augen, *m. pl.*; Blendung des Gesichts, * Verblendung, Unachtsamkeit, *f.*
Bernable, *a.* prellenswerth, *auslachenswerth.
Berne, *f.* Prelle, Fuchsprelle, *f.*
Bernement, *m.* Prellen, *n.*
Berner, *v. a.* prellen; * q., schrauben, aufziehen. [ter, *m.*
Berneur, *m.* Preller; grober Spöt-
Bernique, *fa.* weit gefehlt!
Berniquet, *m. fa.* Bettelstab, *m.*
Bérubleau, *m.* Berggrün, *n.*
Besace, *f.* Quersack, Bettelsack; * Bettelstab, *m.* [trägt, Bettler, *m.*
Besacier, *m. fa.* der einen Bettelsack
Besaigre, *a.* säuerlich werdend.
Besaiguë, *f.* Queraxt, *f.* [*n. pl.*
Beset, *m.* beide Aß im Bretspiele,
Besicles, *f. pl.* Art Brille, *f.* Larve mit gläsernen Augen, *f.*
Besogne, *f.* Arbeit, *f.* Geschäft, *n.*

Besogneux, euse, *a.* geschäftig.
Besoin, *m.* Bedürfniß, *n.* Mangel, *m.* Noth, *f.*; avoir — de qch., etwas nöthig haben, bedürfen; au —, im Nothfalle; faire ses besoins, seine Nothdurft verrichten.
Bestial, ale, *a.* viehisch.
Bestialité, *f.* viehisches Betragen, *n.* Sodomiterei, *f.*
Bestiaux, *m. pl.* (v. Bétail) Vieh, *n.*
Bestiole, *f.* Thierchen, *n.*
Bêta, *m. fa.* un gros —, Erzdummkopf, *m.*
Bétail, *m.* Vieh, *n.*
Bête, *f.* Thier, Vieh, Wildpret, *n.*; *a.* * dumm; la bête, *f. T.* Labet (Spiel).
Bêtement, *ad.* dumm.
Bêtise, *f.* Dummheit, *f.*
Bette, *f.* Beete, *f.* Mangold, *m.*
Betterave, *f.* Rothe- oder Runkel-Rübe, *f.*
Bétuse, *f.* Fischtonne, *f.*
Beugler, *v. n.* brüllen, blöken.
Beurre, *m.* Butter, *f.*
Beurrée, *m.* Butterbirn, *f.*
Beurrée, *f.* Butterbrod, *n.*
Beurrer, *v. a.* mit Butter anmachen, in zerlassene Butter tunken.
Beurrier, *m.* ière, *f.* Butterhändler, *m.* inn, *f.*
Beurrière, *f.* Butternapf, *m.*
Bévue, *f.* Versehen, *n.* Schnitzer, *m.*
Bézoard, *m.* Bezoardstein, *m.*
Biais, *m.* Schräge, Schiefe, *n.*; Quere; * Art und Weise, *f.*; de —, *ad.* schief, schräg.
Biaisement, *m. p. u.* Krümme, *f.*; Winkelzüge, *m. pl.*
Biaiser, *v. n.* schief sein, schräge gehen; * krumme Wege nehmen; kluge Auswege wählen.
Biberon, *m.* Zecher, *m.*; Rutschkännchen, Säugehörnchen, *n.*
Bible, *f.* Bibel, *f.*
Bibliographe, *m.* Bücherkenner, *m.*
Bibliographie, *f.* Bücherkenntniß, *f.*
Bibliomane, *m.* Büchernarr, *m.*
Bibliomanie, *f.* Büchersucht, *f.*
Bibliophile, *m.* Bücherliebhaber, *m.*
Bibliothécaire, *m.* Bibliothekar, *m.*
Bibliothèque, *f.* Bibliothek, *f.*
Biblique, *a.* biblisch.
Biche, *f.* Hindinn, Hirschkuh, *f.*
Bichon, *m.* onne, *f.* Art kleiner Hund, *m.*
Bicoque, *f.* kleiner schlecht befestigter Ort, *m.* Nest; Häuschen, *n.*
Bidet, *m.* Klepper, *m.*; Waschstühlchen, *n.*
Bien, *m.* das Gute; un homme de —, ein rechtschaffener Mann; parler de qn. en —, gut von einem sprechen; prendre en —, etwas gut aufnehmen; — nous en prit, es war ein Glück für uns, wir hatten noch Glück.
Bien, *ad.* gut, wohl, sehr, viel; zwar, gern; eh —! nun! faire —, wohl thun. [Rechtschaffenheit, *f.*
Bien, *m.* Gut, Wohl, Vermögen, *n.*
Bien-aimé, ée, *a.* vielgeliebt; — *m.* et *f.* der, die Vielgeliebte, Liebling, *m.*
Bien-aise, *a.* zufrieden, vergnügt.
Bien-être, *m.* Wohlstand, *m.*
Bienfaisance, *f.* Wohlthätigkeit, *f.*
Bienfaisant, ante, *a.* wohlthätig.
Bienfait, *m.* Wohlthat, *f.*
Bienfaiteur, *m.* trice, *f.* Wohlthäter, *m.* inn, *f.*
Biens-fonds, *m.* Grundstück, *n.*
Bienheureux, euse, *a.* sehr glücklich; selig. [fehlt, anstatt daß.
Bien loin que oder de, *a.* weit gefehlt
Biennal, ale, *a.* zwei Jahre dauernd.
Bien que, *c.* obgleich, wiewohl. [*m.*
Bienséance, *f.* Wohlstand, Anstand,
Bienséant, ante, *a.* wohlanständig.
Bientôt, *ad.* bald.
Bienveillance, *f.* Gewogenheit, *f.*
Bienveillant, ante, *a.* gewogen
Bienvenu, ue, *a.* willkommen.
Bienvenue, *f.* Willkommen; Antrittsschmaus, *m.*
Bienvoulu, ue, *a.* wohlgelitten.
Bière, *f.* Sarg, *m.* Todtenbahre, *f.*
Bière, *f.* Bier, *n.*
Biffer, *v. a.* ausstreichen.
Bifurquer (se), *v. r. fa.* sich in zwei Zacken theilen.
Bigaille, *f.* Insectengeschmeiß, *n.*
Bigame, *a.* in zweifacher Ehe lebend, — *m. et f.* Mann der zwei Weiber, Frau die zwei Männer zugleich hat.
Bigamie, *f.* doppelte Ehe, *f.* [*f.*
Bigarade, große saure Pomeranze,
Bigarré, ée, *p. et a.* buntscheckig.

Bigarreau, *m.* Herzkirsche, *f.*
Bigarreautier, *m.* Herzkirschenbaum, *m.*
Bigarrer, *v. a.* buntscheckig machen.
Bigarrure, *f.* wunderliches Gemenge, [*n.*
Bigle, *m.* Art Jagdhund, *m.*
Bigle, *a.* schielend.
Bigler, *v. n.* schielen.
Bigorne, *f. T.* Hornamboß, *m.*
Bigorner, *v. a. T.* rund schlagen od. schmieden.
Bigot, ote, *a.* frömmelnd, scheinheilig; — *m. et f.* Betbruder, *m.* Schwester, *f.* [lei, *f.*
Bigoterie, *f.* Andächtelei, Frömme-
Biguer, *v. a. T.* austauschen (Karten).
Bijou, *m.* Kleinod, *n.*; Schmuck, *m.*
Bijouterie, *f.* Juwelenhandel, *m.*
Bijoutier, *m.* Juwelenhändler, Juwelier, *m.*
Bil oder Bill, *m.* Bill, *f.* (Parlamentsproject in England).
Bilan, *m. T.* Bilanz, *f.*; Verzeichniß der Schulden und Forderungen, *n.*
Bilboquet, *m.* Kugelfänger (Spiel), *m.*; Stehhäufchen, *n.*
Bile, *f.* Galle, *f.*; *Zorn, *m.*
Bilieux, euse, *a.* gallicht, gallsüchtig.
Billard, *m.* Billard, *n.* Billardstock, [*m.*
Billarder, *v. n. T.* billardiren.
Bille, *f.* Billardkugel, *f.* Ball; Packstock; Wurzelschößling, *m.* [len.
Billebarrer, *v. a. fa.* buntscheckig ma-
Billebaude, *f. fa.* Verwirrung, *f.*
Biller, *v. a. T.* um dem Packstocke fest zusammenziehen.
Billet, *m.* Billet; Briefchen, *n.*; Zettel, *m.*; Lotterieloos, *n.*; Einlaßzettel; Schuldschein, Paß, *m.*
Billeter, *v. a.* Zettelchen anmachen.
Billion, *m.* Billion, *f.*
Billon, *m.* Scheidemünze, verrufene Münze, *f.* [rei, *f.*
Billonnage, *m.* Kipperei u. Wippe-
Billonnement, *m.* Kippen und Wippen, *n.*
Billonner, *v. n.* mit verrufenem Gelde wuchern, kippen und wippen.
Billonneur, *m.* Kipper u. Wipper, *m.*
Billot, *m.* *Klotz, Block, Stock, Klöppel der Hunde, *m.*; Stange der Koppelpferde; Mäusefalle mit einem Klötzchen, *f.*

Bimbelot, *m.* Spielzeug, *n.*
Bimbeloterie, *f.* Spielwerk, *n.*; Handel damit, *m.* [fertiget, *m.*
Bimbelotier, *m.* der Spielzeug ver-
Binage, Binement, *m.* Zwiebrachen, *n.* (Ackerbau).
Binard, *m.* Blockwagen, *m.*
Biner, *v. a. T.* zwiebrachen; — *v. n.* zwei Messen in einem Tage lesen.
Binet, *m.* Lichtknecht, *m.*; Profitchen, *n.* [gen zugleich, *n.*
Binocle, *m.* Sehrohr für beide Au-
Biographe, *m.* Lebensbeschreiber, *m.*
Biographie, *f.* Lebensbeschreibung, *f.*
Bipédal, ale, *a.* zwei Schuh lang.
Bipède, *a.* zweifüßig. [Goldwage, *f.*
Biquet, *m. p. u.* Zicklein, *n.*; Art
Biqueter, *v. n. p. u.* zickeln; — *v. a.* Gold und Silber abwiegen.
Birambrot, *m. fa.* Bierkaltschale, *f.*
Bis, *ad. T.* zwei Mal.
Bis, ise, *a.* schwarz (vom Brode).
Bisaïeul, *m.* Ältervater, *m.*
Bisaïeule, *f.* Ältermutter, *f.*
Bisannuel, elle, *a.* zweijährig.
Bisbille, *f. fa.* Zänkerei, *f.* [de).
Bis-blanc, *a.* halbweiß (vom Bro-
Biscaïen, *m.* weittragende Flinte, *f.*
Bisché, *a. m.* œuf —, angebrütetes Ei, *n.* [*seltsam, wunderlich.
Biscornu, ue, *a. fa.* übel gestaltet;
Biscotin, *m.* Zuckerplätzchen, *n.*
Biscuit, *m.* Zuckerbrod, *n.* Zwieback, *m.*; rauhes Steingut, *n.*
Bise, *f.* Nordwind, *m.*
Biseau, *m. T.* schräge Fläche, Bahn an schneidenden Instrumenten, *f.*; abgeschliffener Rand an Spiegelgläsern; Kleberanft am Brode, *m.*
Biser, *v. a.* braun werden; — *v. n.* umfärben.
Bisette, *f.* schmale Zwirnspitze, *f.*
Bisettère, *f.* die sie macht.
Bismuth, *m.* Wismuth, *n.* (Chemie).
Bison, *m.* Buckelochs, *m.*
Bisque, *f.* Kraftsuppe, *f.*; *T.* im Ballspiele, fünfzehn voraus.
Bisquer, *v. n.* (*pop.*) sich ärgern.
Bissac, *m.* Quersack; Bettelsack, *m.*
Bissexte, *m.* Schalttag, *m.*
Bissextil, ile, *a.* an bissextil, année bissextile, Schaltjahr, *n.*
Bistoquet, *m.* Masse beim Billard, *f.*
Bistorte, *f.* Natterwurz, *f.*

Bistouri, *m.* *T.* Einschnittmesser, *n.* (Chirurgie).
Bistourner, *v. a.* die Hoden eines Thieres verdrehen oder quetschen.
Bistre, *m.* Bister, *m.*; Rußschwarz, *n.*
Bitume, *m.* Erdpech, Bergharz, *n.*
Bitumineux, euse, *a.* erdpechartig.
Bivalve, *f.* zweischäliges Thier, *n.*; — *a.* *T.* zweischälig.
Biveau, *m.* Winkelmaß, *n.* Schmiege, [*f.*
Biviaire, *a.* wo zwei Wege sich schei- [den.
Bivoie, *f.* Wegescheide, *f.*
Bivouac, *m.* *T.* Feldwache, *f.*; — *n. c.* Nachtlager eines Heeres im Freien, *n.*
Bivouaquer, *v. a. n. c.* die Nacht unter dem Gewehre stehen.
Bizarre, *a.* seltsam, wunderlich, eigensinnig.
Bizarrerie, *f.* seltsames Betragen, *n.*; [Eigensinn, *m.*
Blafard, arde, *a.* bleich, blaß, matt.
Blaireau, *m.* Dachs, *m.*
Blâmable, *a.* tadelhaft.
Blâme, *m.* Tadel, Verweis, *m.*
Blâmer, *v. a.* (q. de qch.) tadeln, verargen.
Blanc, blanche, *a.* weiß, blank; [rein.
Blanc, *m.* Weiß, *n.*; weiße Farbe, Schminke; Schießscheibe, *f.*; Blankett, *n.*; — de baleine, Wallrath, *m.*; Wallfischfett, *n.*; en Blanc, *ad.* uneingebunden, unbeschrieben; ungefärbt.
Blanc-bec, *m. fa.* junger Laffe, *m.*
Blanc-d'Espagne, *m.* spanische Kreide, *f.*
Blanchaille, *f.* allerlei Weißfisch- [chen, *n. pl.*
Blanchâtre, *a.* weißlich.
Blanche, *f.* *T.* halbe Tactnote; Karte ohne Bild, *f.*
Blancher, *m.* Gärber des Schmal- [leders, *m.*
Blancherie, *f.* Bleiche, *f.*; Weißblechhammer, *m.*
Blanchet, *m.* weißes Bauernkamisol, *n.*; Filz-Unterlage, *f.* (Druckerei).
Blancheur, *f.* Weiße; weiße Farbe, [*f.*
Blanchiment, *m.* Bleichen; Weißsieden; Verzinnen, *n.*
Blanchir, *n. a.* weißen; tünchen; bleichen; waschen; abbrühen; *T.* verzinnen; *— q., jemandes Unschuld darthun; — *r. n.* weiß, grau (alt) werden; *ne faire que —, fruchtlos sein; *c. c. finir.*
Blanchissage, *m.* Bleichen; Waschen, *n.*; Bleicherlohn; Wascherlohn, *m.*
Blanchisserie, *f.* Bleiche, *f.*; Wasch- [haus, *n.*
Blanchisseur, *m.* euse, *f.* Bleicher Wäscher, *m.* inn, *f.*
Blanc-manger, *m.* *T.* Art Gelee, *f.*
Blanc-signe, Blanc-seing, *m.* Blankett, *n.*; Vollmachts-Blatt-Papier, *n.*
Blanque, *f.* Stechbuch, *n.*; Glücks- [topf, *m.*
Blanquette, *f.* Art Sommerbirn, *f.*; geringer weißer Wein, *m.*; Fricassee von Kalb- und Lammfleisch, *n.*
Blaser, *v. a.* abstumpfen (die Sinne); s'—, *v. r.* sich um seine Gesundheit bringen; être blasé sur qch., einer Sache übersatt, überdrüssig, für etwas abgestumpft sein.
Blason, *m.* Wappenschild, *m.*; Wappenkunst, *f.*
Blasonner, *v. a.* Wappen ausmalen; Wappen erklären; *— q., einen übel abschildern.
Blasonneur, *m.* Wappenverständi- [ger, *m.*
Blasphémateur, *m.* trice, *f.* Gotteslästerer, *m.* inn, *f.*
Blasphématoire, *a.* gotteslästerlich.
Blasphème, *m.* Gotteslästerung, *f.*
Blasphémer, *v. a. et n.* (Gott) lästern, fluchen.
Blatier, *m.* Kornhändler, *m.*
Blé, *m.* Getreide, *n.*; Saat, *f.*
Blêche, *a. fa.* weichlich, weibisch.
Bleime, *f.* Steingalle der Pferde, *f.*
Blême, *a.* blaß, bleich.
Blémir, *v. n.* erblassen; *c. c. finir.*
Blesser, *v. a.* verwunden, verletzen; wehe thun, drücken; *beleidigen, Schaden thun; se —, *v. r.* sich verwunden; sich wehe, Schaden thun.
Blessure, *f.* Wunde, Verletzung, Beleidigung, *f.*
Blet, ette, *a.* teigicht, überreif.
Bleu, ue, *a.* blau; parti —, Streifpartei, *f.*
Bleu, *m.* Blau, *n.*; blaue Farbe, *f.*; —céleste, himmelblau;—mourant, [blaßblau.
Bleuâtre, *a.* bläulich.
Bleuir, *n. a.* blau machen; — *v. n.* blau werden; *c. c. finir.*
Blindage, *m.* *T.* Verschanzung mit Blendwerk, *f.*

Blinder, *v. a.* se Blinder, *a. r. T.* mit Blendwerk decken.
Blindes, *f. pl. T.* Blendung, *f.*; Blendwerk, Deckwerk, *n.* (Festungswerke).
Bloc, *m.* Block, Klotz; Haufen, *m.*; en —, in Bausch und Bogen.
Blocage, *m.* Blocaille, *f.* Füllsteine, *m. pl.* [Platzes, *f.*
Blocus, *m. T.* Einschließung eines
Blond, onde, *a.* blond.
Blond, *m.* blonde Farbe; Mannsperson mit blonden Haaren, *f.*
Blonde, *f.* Blonde (seidene Spitze); Blondine, *f.*
Blondin, *m.* ine, *f.* Person mit blonden Haaren, *f.* * *fa.* Stutzer, *a.*
Blondir, *v. n.* blond werden; *c. c. finir.*
Bloquer, *v. a.* einschließen, blockiren; mit Mörtel ꝛc. ausfüllen.
Blossir, *v. n.* überreif werden; *c. c. finir.*
Blottir (se), *v. r.* sich zusammen schmiegen; sich kauern; *c. c. finir.*
Blouse, *f.* Eckloch, *n.*; Beutel am Billard, Fuhrmannskittel, *m.*
Blouser, *v. a. T.* einen Ball machen; se —, *v. r.* sich verlaufen (auf dem Billard).
Blousse, *f.* kurzhaarige Wolle, *f.*
Bluet, *m.* blaue Kornblume, *f.*
Bluette, *f.* Fünkchen, *n.*; — de feu, Feuer-; * — ein artiger Gedanke; bluettes, witzige Kleinigkeiten (dramatische Werke), *f. pl.*
Bluetter, *v. n. fa.* Funken sprühen.
Bluteau, Blutoir, *m.* Mühlbeutel,
Bluter, *v. a.* Mehl beuteln. [*m.*
Bobèche, *f.* Leuchterdille, *f.*
Bobine, *f.* Spule, *f.*
Bobiner, *v. a.* spulen. [*m.*
Bocage, *m.* Lustwäldchen, *n.*; Hain,
Bocal, *m.* Becher, Pokal, *m.*; Wasserkugel, Lichtflasche (zur Lichtarbeit), *f.* [stung.)
Bocard, *m. T.* Pochwerk, *m.* (Fe-
Bocarder, *v. a. T.* Erz pochen.
Boësse, *f. T.* Kratzbürste, *f.*
Boësser, *v. a. T.* mit der Kratzbürste reinigen.
Bœuf, *m.* Rindfleisch, *n.*; Ochs, *m.*
Bogue, *f.* äußere Kastanienschale, *f.*
Boie, *f.* Boy, *m.* (Zeug).

Boire, *v. a. et n.* trinken; saufen; einsaugen; durchschlagen (vom Papiere); — à la santé, auf die Gesundheit trinken; — dans un verre, aus einem Glase —; — à sa soif, nach Durst —; — un doigt de vin, einen Fingerhut voll, ein Schlückchen Wein —; — sec, tüchtig —; — un rouge bord, ein volles Glas leeren; — une honte, einen Schimpf, eine Schande verschlucken; — le vin de l'étrier, den Abschiedstrunk thun; le —, das Trinken; Getränke, *n.*
Bois, *m.* Holz, *n.*; Wald, *m.*; Gehölz; Holzwerk, Hirschgeweih, *n.*; Kegel; Stein im Bretspiele, *m.*; — blanc, weiches Holz, ; — flotté, Floßholz; — mort, abgestandenes Holz; mort —, Strauch-, Hecken-Holz; — rouge, rothfaules H.; — chable, Windbrüche, Windfälle, *pl.*; — gisant, gefälltes Holz; — neuf, frisches Holz; — d'ouvrage, Werk-, Nutz-H.; — lavé, glatt behauenes H., *n.*
Boisé, *c. a.* holzreich, waldig.
Boiser, *v. a.* täfeln.
Boiserie, *f.* Boisage, *m.* Tafelwerk, Getäfel, *n.*
Boiseux, euse, *a.* holzicht.
Bois-gentil, *m.* Seidelbast, *m.*; Staude, *f.*
Boisseau, *m.* Scheffel, *m.*
Boisselée, *f.* Scheffelvoll, *m.*
Boisselier, ière, *m. f.* Scheffel-, Sieb-, Schachtelmacher, *m.* inn, *f.*
Boisson, *f.* Getränk, *n.*
Boîte, *f.* Schachtel, Büchse; Kapsel, *f.*; Gehäuse; Kästchen, *n.*; Art Böller, *m.* [bar ist, *f.*
Boite, *f.* Zeit, da junger Wein trink-
Boîter, *v. n.* hinken, lahm gehen.
Boiteux, euse, *a.* hinkend.
Boitier, *m.* Salbenbüchse, *f.* Bindezeug der Wundärzte, *n.*
Bol, *m.* Bolus; Fetthon, *m.*
Bolaire, *a. f.* terre —, Art sehr feiner Thon, *m.* [mahl, *n.*
Bombance, *f. a.* schwelgerisches Gast-
Bombarde, *f.* Steingeschoß, *n.*; Donnerbüchse, *f.*; Baßbrummer (in den Orgeln), *m.* [*n.*
Bombardement, *m.* Bombardiren,
Bombarder, *v. a.* bombardiren.

Bombardier, *m.* Bombardirer, *m.*
Bombasin, *m.* Bombasin, *m.* (Zeug).
Bombement, *m.* Wölbung, *f.*
Bomber, *v. a. T.* wölben; — *v. n.* bogenförmig erhaben sein.
Bomerie, *ou* Bodinerie, Bodmerie, *f. T.* Bomerei, *f.* (Darlehn mit Hypothek auf ein Schiff, *n.*).
Bon, bonne, *a.* gut; kräftig, stark; gütig; bon marché, wohlfeil; le — Dieu, der liebe Gott; c'est un — homme, ein nichts Arges denkender Mensch, (*fa.*) eine gute Haut; il est — prince, elle est — princesse, er, sie bequemt sich zu allem; il est bien — de croire cela, er ist sehr einfältig daß er dieses glaubt; au — moment, zur guten Stunde; trouver —, für gut halten, gut heißen; il fait — ici, hier ist's angenehm; tenir —, standhaft bleiben; un — vivant, ein lustiger Bruder; la donner *bonne* à q., einem etwas aufbinden; je la lui garde bonne, ich will es ihm gedenken; faire les deniers bons, für die Zahlung gut stehen.
Bon, *m.* Gutes, *n.*; Vortheil, Gewinn, *m.*
Bon, *ad. et i.* gut! recht so! tout de bon, in allem Ernste; wirklich.
Bonace, *f.* Meeresstille, *f.*
Bonasse, *a. fa.* einfältig, gut.
Bonbon, *m.* Zuckerwerk, *n.*
Bonbonnière, Zuckerschächtelchen, *n.*
Bon-Chrétien, *m.* Art Birnen, *f.*
Bond, *m.* Aufprallen, *n.* Sprung, *m.*; faire faux — à qn., einem sein Wort nicht halten; — à son honneur, seine Ehre verscherzen, in die Schanze schlagen; n'aller que par sauts et par bonds, sich in etwas ungleich sein.
Bonde, *f.* Zapfen am Teiche, *m.*; Spundloch, *n.*; Spund, *m.*
Bondir, *v. r.* aufspringen; aufprallen; hüpfen; *c. c. finir.*
Bondissement, *m.* Hüpfen; *Aufstoßen im Magen, *n.*
Bondon, *m.* Spund, *m.*
Bondonner, *n.a.* spünden, zuspünden.
Bondonnière, *f.* Spundbohrer, *m.*
Bonheur, *m.* Glück, *n.*
Bonhomie, *f. fa.* Gutherzigkeit, *f.*
Bonifier, *v. a.* verbessern; vergüten.
Bonjour, *m.* guten Tag!
Bonne, *f.* Hofmeisterinn, *f.*; Aufseherinn od. Wärterinn, *f.*; Kinder-, od. Dienstmädchen, *n.*
Bonnement, *ad.* aufrichtig, redlich; eigentlich.
Bonnet, *m.* Mütze, Haube; Kappe, *f.*; Doctorhut, *m.*; *prendre qch. sous son —, etwas erdulden; avoir la tête près du —, sich leicht erzürnen; jeter son — par dessus les moulins, sich ergeben.
Bonnetade, *f. fa.* Bückling, Kratzfuß, *m.*
Bonneter, *v. a. fa.* q. sich vor einem immer bücken.
Bonneterie, *f.* Strumpfwirkerkunst, —zunft, *f.*
Bonnetier, *m.* Strumpfwirker, Mützen- oder Haubenmacher, od. —krämer, *m.*
Bon sens, *m.* gesunder Menschenverstand, *m.*
Bonsoir, *m.* guten Abend!
Bonté, *f.* Güte, *f.*
Borax, *m.* Borax, *m.*
Borborygme, Borborisme, *m.* Knurren im Leibe, *n.*
Bord, *m.* Rand, *m.*; Ufer, *n.*; Bord, *m.*; Schiff, *n.*; Einfassung, Borte, Tresse, *f.*; *j'ai ce mot sur le — des lèvres, dieses Wort schwebt mir auf der Zunge; n'être pas du même —, verschiedener Meinung sein.
Bordage, *m. T.* Schiffsverkleidung, *f.*
Bordé, *m.* Bordirung, Besetzung, *f.*
Bordée, *f. T.* Lauf eines lavirenden Schiffes, *m.*; volle Lage v. Schiffen, *f. fa.* (d'injures) Hagel, *m.*
Border, *v. a.* einfassen, besetzen; sich längs an etwas hin erstrecken; längs an etwas hin segeln.
Bordereau, *m.* Sortenzettel; Auszug aus der Rechnung, *m.*; Rechnungsbuch, *n.*
Bordigue, *f.* Fischzaun, *m.*
Bordure, *f.* Einfassung, *f.*; Rand, Rahmen, *m.*
Boréal, ale, *a. T.* nördlich.
Borée, *m.* Boreas, Nordwind, *m.*
Borgne, *a.* einäugig; *finster, verdächtig.
Borgnesse, *f.* *garstiges Weibsbild, *n.*
Bornage, *m. T.* Setzen der Grenzsteine, *n.*
Borne, *f.* Grenzstein, *m.*; Borne

pl. Grenzen; * Schranken, *pl.*
Borné, ée, *p.* beschränkt. [ken.
Borner, *v. a.* begrenzen; * einschrän-
Bornoyer, *v. a.* mit einem Auge abmessen.
Bosquet, *m.* Lustwäldchen, *n.*
Bosse, *f.* Buckel, Höker, *m.*; Beule; *T.* erhabene Arbeit, *f.*; dessiner d'après la —, nach Gyps-Modellen zeichnen.
Bosselage, *m.* getriebene Arbeit, *f.*
Bosseler, *v. a.* getriebene Arbeit machen.
Bosseman, *m.* Hochbootsmann, *m.*
Bossetier, *m.* Gelbgießer, *m.*
Bossette, *f.* Buckel am Pferdegeschirre, *f.*
Bossu, ue, *a.* buckelig; hökerig.
Bossuer, *v. a.* Beulen in Gefäße schlagen.
Bossué, ée, *a.* voll Beulen.
Bot, *a.* pied —, Klumpfuß, *m.*; Krumm-stumpffuß. [botanisch.
Botanique, *f.* Kräuterkunde, *f.* — *a.*
Botaniser, *v. a.* Pflanzen suchen.
Botaniste, *m.* Botaniker, *m.*
Botrys, *m.* Traubenkraut, *n.*
Botte, *f.* Bund, Bündel, *n.*; Haufen, *m.*; Stiefel; Stoß beim Fechten; Aushang vor Kaufladen; Schlag an einer Landkutsche; Einsteigetritt an einer Kutsche, *m.* Bottes, *f. pl.* Kothklumpen oder Schneeballen, die sich an die Schuhe hangen; (*pop.*) *à propos* de bottes, ohne Ursache.
Bottelage, *m.* Heubinden, *n.*
Botteleur, *m.* Heubinder, *m.*
Botter, *v. a.* einem die Stiefel anziehen; se —, *v. r.* seine Stiefel anziehen; Koth oder Schnee antreten.
Bottier, *m.* Stiefelschuster, *m.*
Bottine, *f.* Halbstiefel, *m.* [*m.*
Bouc, *m.* Bock, Ziegenbock; Schlauch,
Boucassin, *m.* Futterbarchent, *m.*
Boucaut, *m.* Packfaß, *n.*
Bouche, *f.* Mund, *m.*; Maul; Loch, Ofenloch, *n.*; Öffnung, Mündung, *f.*; de —, *ad.* mündlich. Bouches à feu, Feuerschlünde, *pl.*; garder pour la bonne —, das Beste auf die letzt aufheben; prendre sur sa —, an seinem Munde ersparen; faire la petite —, den Mäßigen, Blöden, Bescheidenen, Zurückhaltenden spielen; c'est un Saint-Jean — d'or, er hat das Herz beständig auf der Zunge; — close, reinen Mund gehalten; à — que veux-tu? was den Mund gelüstet; demeurer sur la bonne —, bei dem besten Gerichte stehen bleiben, aufhören; ce fruit fait bonne —, diese Frucht läßt einen angenehmen Geschmack zurück; être sur sa —, gern gute Bissen essen, naschhaft sein, dem Wohlleben nachhängen; ce cheval n'a point de—, dieses Pferd ist hartmäulig; un homme fort en —, ein heftiger und dreister Sprecher.
Bouchée, *f.* Mund voll, *m.*
Boucher, *v. a.* verstopfen.
Boucher, *m.* Fleischer, Metzger, *m.*
Boucherie, *f.* Schlachthaus, *n.*; Fleischbank, *f.*; * Blutbad, *n.*
Boucheture, *f.* Verzäunung, *f.*
Bouchoir, *m.* Schieber, *m.* Ofenblech, *n.*
Bouchon, *m.* Stöpsel, Pfropf, *m.*; Wein- od. Bierzeichen; * Wirthshaus, *n.*; Strohwisch, *m.*
Bouchonner, *v. a. fa.* in einen Klumpen zusammendrücken, zerknüllen; — un cheval, ein Pferd mit einem Strohwische abreiben; — un enfant, ein Kind liebkosen.
Bouchot, *m.* Fischwehr am Meere, *n.*
Boucle, *f.* Ring, *m.*; Schnalle, Haarlocke, *f.* [Stute, *n.*
Bouclement, *m. T.* Beringeln einer
Boucler, *v. a.* zuschnallen; einschließen, Haare locken; (einer Stute) Ringe anlegen.
Bouclier, *m.* Schild, *m.*
Boucon, *m.* Giftbissen, Gifttrank, *m.*
Bouder, *v. n.* maulen, schmollen.
Bouderie, *f.* Maulen, Trotzen, *n.*
Boudeur, *m.* euse, *f. a.* sauertöpfisch. —, *m.* Trotzkopf, *m.*
Boudin, *m.* Blutwurst, *f.*
Boudine, *f.* Knöpfchen in der Mitt einer runden Glasscheibe, *n.*
Boudinière, *f.* Wurstborn, *n.* Wursttrichter, *m.* [Kämmerchen, *n.*
Boudoir, *m.* Schmollwinkel, *m.*;
Boue, *f.* Gassenkoth, Dreck, Eiter, *m.*
Bouée, *f. T.* Ankerboje; Bake; Rettungsboja, *f.* Rettungsseil, *n.*

Boueur, *m.* Gassenkehrer, Dreckkarrenmann; Aufseher darüber, *m.*
Boueux, euse, *a.* kothig, dreckig.
Bouffant, ante, *a.* bäuschig, aufgeblasen.
Bouffée, *f.* schneller Windstoß; Rauch, Qualm; Rülps; Anfall, *Anstoß, *m.* Anwandlung, *f.*
Bouffer, *v. n. p. u.* die Backen aufblasen; bauschen. — *v. a.* aufblasen (Fleisch).
Bouffette, *f.* kleine Quaste, Troddel, *f.*
Bouffi, ie, *p.* et *a.* aufgedunsen; * schwülstig.
Bouffir, *v. a.* et *n.* aufblasen, aufschwellen; *c. c. finir.*
Boufflssure, *f.* Geschwulst, * schwülstige Schreibart, *f.*
Bouffon, *m.* onne, *f.* Possenreißer, *m.*; inn, *f.*; — *a.* lustig, spaßhaft.
Bouffonner, *v. n.* Spaß machen.
Bouffonnerie, *f.* Narrenpossen, *f. pl.* Spaß, *m.*
Bouge, *m.* Verschlag, *m.* Kämmerchen, *n.*
Bougeoir, *m.* Handleuchter, *m.*; Wachsstockbüchse, *f.*
Bouger, *v. n.* sich von seiner Stelle rühren.
Bougette, *f.* Reisesack, Ranzen, *m.*
Bougie, *f.* Wachslicht, *n.* Wachsstock, *m.*
Bougran, *m.* Schetter, *m.* Steifleinwand, *f.*
Bouillant, ante, *a.* siedend; * aufbrausend.
Bouille, *f.* *T.* Störstange der Fischer, *f.* Tuchstämpel, *m.*
Bouiller, *v. a.* *T.* mit der Störstange Wasser trüben; plombiren.
Bouilli, *m.* gekochtes Rindfleisch, *n.*
Bouillie, *f.* Brei, *m.* Pappe, *f.*; * c'est de la — pour les chats, das ist unnutze Mühe.
Bouillir, *v. n.* (et *a.*), sieden, *gähren, brausen, aufbrausen.
Bouillitoire, *m.* *T.* Weißsieden, *n.* (von Münzen).
Bouilloir, *m.* *T.* Geschirr zum Weißsieden, *n.*
Bouilloire, *f.* Siedkessel, *m.*
Bouillon, *m.* Wall, *m.* Blase, *f.*; Aufwallen, *n.*; Fleischbrühe; * Heftigkeit, Jugendhitze, *f.*; Bausch, Brudel, *m.*
Bouillon-blanc, *m.* Wollkraut, *n.*
Bouillonnement, *m.* Aufwallen; Sprudeln, *n.*
Bouillonner, *v. a.* et *n.* aufsieden, aufwallen, sprudeln.
Boulaie, *f.* Birkenwäldchen, *n.*
Boulanger, *m.* ère, *f.* Bäcker, *m* inn, *f.*
Boulanger, *v. n.* Brod backen.
Boulangerie, *f.* Bäckerei, *f.* Backhaus, *n.*; Backstube, *f.*
Boule, *f.* Kugel, *f.*; à (oder à la) — vue, unbesonnen.
Bouleau, *m.* Birke, *f.*
Bouler, *v. n.* den Kropf aufblasen; an der Wurzel aufwachsen.
Boulet, *m.* Stückkugel, *f.*; *T.* Köthe, *f.*; * tirer à — rouge sur qn., ohne Schonung über einen losziehen.
Bouleté, ée, *a.* *T.* cheval —, Pferd, welches überköthet, *n.*
Boulette, *f.* Fleischklöschen, *n.* (pop.) Dummheit, *f.*
Bouleux, *m.* Karrengaul, *m.*
Boulevard, Boulevart, *m.* Bollwerk, *n.* Wall, *m.*
Bouleversement, *m.* Umsturz, *m.*, Zerrüttung, *f.*
Bouleverser, *v. a.* umstürzen.
Boulimie, *f.* Heißhunger, *m.*; *fa.* Freßfieber, *n.*
Boulin, *m.* Taubennest, *n.*; boulins, *m. pl.* Rüststangen, *f. pl.*
Bouliner, *v. n.* mit einem Seitenwinde segeln. — *v. a.* *fa.* im Feldlager mausen.
Boulineur, *m.* Lagerdieb, *m.*
Boulingrin, *m.* Rasenplatz, *m.*
Bouloir, *m.* Rührstange der Maurer, *f.*
Boulon, *m.* Riegelnagel, Bolzen, *m.*
Boulonner, *v. a.* mit einem Bolzen befestigen.
Bouque, *f.* enge Durchfahrt, *f.*
Bouquer, *v. n.* et *a.* gezwungen küssen; * *fa.* zu Kreuz kriechen.
Bouquet, *m.* Blumenstrauß; Büschel, *m.*; Namens- od. Geburtstags-Gedicht; Angebinde, *n.*; Strauß, gewürzhafter Geruch, *m.* (Wein); *P.* donner le — à qn., einen auffordern einen Ball zu geben; rendre le —, den Ball erwiedern; à vous le —, nun ist die Reihe an Ihnen! ce jardin a le —, dieser Garten ist feil; un — d'artifice, Feuerstrauß; cette impression est venue par bouquets, dieser

Druckbogen hat ungleiche Stellen, ist voller Mönche.
Bouquetier, *m.* Blumentopf; Blumenhändler, *m.* [inn, *f.*
Bouquetière, *f.* Blumenhändler-
Bouquetin, *m.* Steinbock, *m.*
Bouquin, *m.* alter Bock, Rammler, *m.*; alte Scharteke, *f.* altes Buch, *n.* alter Schunken, *m.*
Bouquiner, *v. n. fa.* alte Scharteken lesen; rammeln (von Hasen).
Bouquinerie, *f.* Sammlung alter Scharteken, *f.*; Handel damit, *m.*
Bouquineur, *m.* der gern alte Scharteken liest.
Bouquiniste, *m.* Büchertrödler, *m.*
Bouracan, *m.* Berkan, *m.* (Zeug).
Bourbe, *f.* Schlamm, Morast, *m.*
Bourbelier, *m. T.* wilde Schweinsbrust, *f.* [mig.
Bourbeux, euse, *a.* morastig, schlam-
Bourbier, *m.* Sumpf, Morast, *m.*; Mistpfütze, *f.*
Bourbillon, *m.* Eiterstock, *m.*
Bourdaine, *f.* Faulbaum, *m.*
Bourdaloue, *f.* Art schlechten Zeuges, *m.*; Huttresse, *f.*
Bourde, *f. fa.* grobe Lüge, *f. T.* Beisegel, *n.* [den, flausen.
Bourder, *v. n. fa.* lügen, aufschnei-
Bourdon, *m.* Hummel, Drohne, *f.*; Brummbaß; Realzug in der Orgel, Pilgerstab, *m.*
Bourdonnement, *m.* Gesumme, Gemurmel; — d'oreille, Ohrensausen, *n.*
Bourdonner, *v. n.* summen; brummen, murmeln. [ke, *f.*
Bourdonnet, *m. T.* Meißel, *m.* Wie-
Bourg, *m.* Marktflecken, *m.*
Bourgade, *f.* kleiner Marktflecken, *m.*
Bourgeois, *m.* Bürger; Hausherr, Meister; Nichtadelige; Hausmann, Wirth, *m.*; Herrschaft, *f.*
Bourgeois, oise, *a.* bürgerlich.
Bourgeoise, *f.* Bürgerinn, Bürgers-, Hausfrau, Meisterin, *f.*
Bourgeoisie, *f.* Bürgerschaft, *f.*
Bourgeon, *m.* Knospe, *f.* Auge, *n.*; Schößling, *m.*; * Finne, *f.* Bourgeons, *pl.* Rupfwolle, *f.*
Bourgeonné, ée, *a.* finnig im Gesichte.
Bourgeonner, *v. n.* Knospen treiben; im Gesichte finnig werden.
Bourgmestre, *m.* Bürgermeister, *m*
Bourrache, *f.* Borretsch, *m.* (Kraut).
Bourrade, *f.* Zahnhieb, *m.* (Anlauf der Windhunde); Kolbenstoß, Rippenstoß, *m.*; * tüchtiger Hieb, *m.*
Bourrasque, *f.* Windstoß; Sturm, *m.*; Ungewitter, *n.*; * Anfall, Ausbruch, *m.*
Bourre, *f.* Füllhaar zum Ausstopfen, *n.*; — de soie, Flockseide; Vorladung, *f.*; Propf auf die Ladung, *m.* * Lückenbüßer, *m.* (Unnützes in Büchern, *n.*).
Bourreau, *m.* Henker, Scharfrichter, Nachrichter, Peiniger, *m.*; c'est un vrai —, das ist ein wahrer Schinder, Henkersknecht, Wütherich. [Bourree, *f.* (Tanz).
Bourrée, *f.* Reißbund, *n.*; la —,
Bourreler, *v. a.* martern, quälen.
Bourrelet, Bourlet, *m.* Wulst, Fallhut, *m.*
Bourrelier, *m.* Kummetmacher, *m.*
Bourrelle, *f.* des Henkers Weib, *n.*; *fa.* Rabenmutter, *f.*
Bourrer, *v. a.* mit Haaren ausstopfen; *T.* die Vorladung einstoßen; rahmen, rupfen, ausraufen; Rippenstöße geben; * einem scharf zu Leibe gehen; einen wacker über etwas in die Presse nehmen; se —, sich herumpuffen, wacker herumstoßen.
Bourriche, *f.* Korb ohne Henkel, *m.*
Bourriers, *m. pl.* Spreu, *f.*
Bourrique, *f.* Esel, *m.* inn, *f.*; Schindmähre, *f.*
Bourriquet, *m.* Eselchen, *n.*
Bourru, ue, *a.* mürrisch; *T.* wollicht.
Bourse, *f.* Beutel, *m.* Börse; Börse der Kaufleute, *f.*; Haarbeutel, *m.* Stipendienkasse, *f.*; Stipendium, *n.* Hülfe, *f.*; Bourses, *pl.* Satteltaschen, *f. pl.*; faire bon marché de sa —, in seinen Beutel lügen; faire — commune, aus einem Beutel zehren.
Bourse-à-pasteur, *f.* Täschelkraut, *f.*
Boursier, *m.* Beutler, Säckler, Stipendiat, *m.* [schießen, beisteuern.
Boursiller, *v. n.* Geld zusammen
Boursouflage, *m.* Schwulst, Bombast, *m.* [geblasen, schwülstig.
Boursouflé, ée, *a.* aufgedunsen; * auf-
Boursoufler, *v. a.* aufblasen.

Boursouflure, *f.* Geschwulst, *f.*; * Schwulst, *m.*

Bouse, Bouze de vache, *f.* Kuhmist, [*m.*

Bousillage, *m.* Klebwerk, *n.*; Lehm, *m.*

Bousiller, *v. a. T.* mit Stroh und Lehm mauern oder verkleben; * pfuschen, hinsudeln.

Bousilleur, *m.* Lehmklecker; Pfuscher, Sudler, *m.* —se, *f.* inn, *f.*

Bousquiller, *v. n. T.* (zur See) Beute machen.

Boussole, *f.* Compaß, *m.*

Bout, *m.* Ende, *n.* Spitze, *f.* Zipfel, *m.*; Ecke, *f.*; Stückchen, Restchen, Endchen, *n.*; Brustwarze, *f.*; Beschläge an dem Ende eines Dinges, *m.*; être à —, fertig seyn; venir à, de qc., mit etwas fertig werden; au — du compte, *ad.* am Ende, alles wohl erwogen; ce sera le — du monde, das wird auch Alles, das Aeußerste seyn; le haut —, le bas —, die oberste Stelle, der Ehrenplatz, die unterste Stelle; tenir le — de son côté, den Vortheil auf seiner Seite haben; le — de l'an, die Seel-Messe, nach dem ersten Sterbejahre; être à —, aufs Aeußerste gebracht seyn; pousser qn. à —, einen aufs Aeußerste bringen; au — le —, es reicht so lang es kann.

Boutade, *f.* schneller Einfall, *m.*; Laune, *f.*

Bouté, ée, *a.* geradbeinig (von Pferden).

Boutée, *f. T.* Stütze, Gewölbstütze, *f.*

Boute-en-train, *m.* Sangvogel der andere zum Singen aufmuntert. * Aufmunterer, Lustigmacher. *m.*

Boute-feu, *m. p. u.* Mordbrenner; Aufwiegler, Rädelsführer, Unruhstifter, *m.*; *T.* Zündruthe, *f.*

Boute-hors, *m.* Kämmerchenspiel, *fa.*; Vertreibspiel, *n.*; * ils jouent au —, sie suchen einer den andern auszustechen, aus dem Sattel zu heben; *fa.* il a du —, er hat ein gutes Mundwerk, das Maul am rechten Flecke.

Bouteille, *f.* Flasche; Wasserblase, *f.*

Bouteilles, *f. pl.* Schiffs-Abtritt, *m.*

Bouter (*vi*), mettre, setzen, legen, stellen.

Bouter (*un cuir*), eine lohgare Haut putzen.

Bouté, ce vin est —, dieser Wein ist zähe, schwer.

Bouterolle, *m. T.* Ortband an der Degenscheide; Eingerichte am Schlosse, *n.*

Boute-selle, *m. T.* Trompeten zum Satteln und Aufsitzen, *n.*

Boute-tout-cuire, *m. fa.* Erzverschwender, Schlemmer, *m.*

Boutique, *f.* Bude, *f.*; Kramladen; Kram, *m.*; Werkstatt, *f.*

Boutiquier, *m.* Krämer, *m.*

Boutoir, *m. T.* Wirkeisen, *n.*; Rüssel eines wilden Schweines, *m.*

Bouton, *m.* Knospe, *f.*; Knopf, *m.*; * Finne, *f.*; Hitzblätterchen; *T.* Visirkorn, *n.*; Darre (der Vögel), *f.*

Boutonné, ée, *p. et a.* zugeknöpft; * finnig; geheimnißvoll.

Boutonner, *v. n.* Knospen treiben; — *v. a.* zuknöpfen.

Boutonnerie, *f.* Knopfmacherwaare, *f.*

Boutonnier, *m.* Knopfmacher, *m.*

Boutonnière, *f.* Knopfloch, *n.*

Bouts-rimés, *m. pl.* Endreime, *m. pl.*

Bouture, *f. T.* Steckreis, *n.* Ableger, [*m.*

Bouverie, *f.* Ochsenstall, *m.*

Bouvet, *m. T.* Falz- od. Kehlhobel, [*m.*

Bouvier, *m.* ière, *f.* Ochsentreiber, Ochsenhirt, *m.* inn, *f.*; * Lümmel, *m.*

Bouvier, *a. m.* ver —, Engerling, *m.*

Bouvillon, *m.* junger Ochs, *m.*

Bouvreuil, *m.* Dompfaffe, Gimpel, [*m.*

Boxer (se), *v. r.* (*n. c.*) sich boxen.

Boyau, *m.* Darm, *m.*

Boyaudier, *m.* Darmsaitenmacher, [*m.*

Bracelet, *m.* Armband, *n.*

Brachial, e, *a.* Arm-.

Braconner, *v. a.* im fremden Gehege jagen.

Braconnier, *m.* Wilddieb, *m.*

Bractéate, *f.* Blechmünze, *f.*

Bractéole, *f.* Goldplättchen, *n.*

Braguer, *v. n.* lustig leben.

Brai, *m.* Schiffstheer, *m.*

Braie, *f.* Windel, *f.*; Unterlegtuch; getheertes Leder oder gepichtes Segeltuch; Stück Pergament am Deckel der Buchdruckerpresse, *n.*

Braillard, arde, Brailleur, euse, *a.* laut schreiend; Schreier, *m.* inn, *f.*

Brailler, *v. n.* schreien, plärren.

Braire (*), *v. n.* wie ein Esel schreien.

Braise, *f.* glühende Kohlen, *f. pl.*

Braisier, *m.* Kohlenkasten der Bäk-

ker, m. [pfanne der Bäcker, f.
Braisière, f. Gluthkessel, m.; Lösch-
Bramer, v. n. wie ein Hirsch schreien.
Bramine, Bramin, m. Bramin, m.
Bran, m. Menschenkoth, m.; — de son, gröbste Kleie, f.; — de scie, Sägespäne, m. pl.
Brancades, f. pl. Galeerensclavenketten, f. pl.
Brancard, m. Tragbahre, f.; Schwangbaum einer Kutsche; Steinkarren, m.
Brancardier, m. Sänftenträger, m.
Branchage, m. Astwerk, n.
Branche, f. Ast; Zweig; T. Arm am Wandleuchter; Balken der Schnellwage; Bügel am Degen, m.; Röhre einer Trompete, f.; * Zweig, m. Nebenlinie eines Stammbaumes, f.; ce n'est pas ma —, das gehört nicht zu meinem Fache, das ist nicht mein Fach.
Brancher, v. a. an einen Ast aufhängen; — v. n. auf einem Aste sitzen.
Branchettes, f. pl. schlechte Art Korallen, f. pl.
Branchier, a. m. oiseau —, Ästling, junger Raubvogel, m.
Branchies, f. pl. Kiemen, f. pl. Fischohren, n. pl.
Branchu, ue, a. ästig. [heide, f.
Brande, f. Heidegesträuch, n.; Busch-
Brandebourg, f. Art Reiserock, m.
Brandevin, m. fa. Branntwein, m.
Brandiller, v. a. * schaukeln, schwingen, schlenkern.
Brandilloire, f. Schaukel, f.
Brandir, v. a. schwingen; c. c. finir.
Brandi (vi), tout —, mit einem Ruck oder Schwung; fa. enlever un homme —, einen wie er geht und steht fortschleppen, aufheben.
Brandon, m. Strohfackel, f.; Feuerbrand, m.; * Fackel, f.; Aufruf, m.; T. Strohpfahl, m. (Zeichen zum gerichtl. Verkauf eines Grundstückes).
Branle, m. Schwanken, n. Schwung, m.; * Lust zu etwas, f. Rundtanz, Vorreihen, m.; T. Hangmatte, f.
Branlement, m. Wackeln, Schwanken, n.
Branler, v. a. schütteln, schlenkern; — v. n. wackeln; wanken; weichen.
Branloire, f. Schaukelbret, n.

Braque, m. f. Brack, Schweißhund, m. * Wildfang, m.
Braquement, m. Lenken, Richten nach einer Seite hin, n. [nonen).
Braquer, v. a. lenken, richten (Ka-
Braques, f. pl. Krebsscheeren, f. pl.
Bras, m. Arm; Wandleuchter, m.; Krebsscheere; Floßfeder des Wallfisches; * Macht, Tapferkeit, f.; à tour de —, ad. aus Leibes Kräften; * avoir sur les —, auf dem Halse haben, einem auf dem Nacken sitzen; einen auf sich haben; vivre de ses —, von seiner Hände Arbeit leben; se jeter dans les — de Dieu, sich in die Hand Gottes hingeben; — dessus, — dessous, Arm in Arm; avoir les — longs, viele Macht, großen Einfluß haben; couper les — à qn., einem die Mittel oder Kraft benehmen. [then.
Braser, v. a. T. Eisen schweißen, lö-
Brasier, m. Kohlengluth; Gluthpfanne; * Liebesgluth, f.
Brasiller, v. a. ein wenig rösten.
Brassage, m. Schlagschatz, m. (dem Münzmeister gebührend).
Brassard, m. Armschiene, f. Ballon-
Brasse, f. Klafter, f. [staucher, m.
Brassée, f. Armvoll, m.
Brasser, v. a. stark umrühren;
Brasserie, f. Brauerei, f. [brauen.
Brasseur, m. Brauer, m.
Brassières, f. pl. Weiberkamisölchen; Nachtjäckchen, n. [bräude, n.
Brassin, m. Braupfanne, f.; Ge-
Bravache, m. Großprahler, m.
Bravade, f. Trotzbieten, n.; Prahlerei, f.
Brave, a. tapfer; brav; fa. stattlich geputzt; — m. tapferer Mann; Schläger, Waghals, m.
Bravement, adv. tapfer, brav.
Braver, v. a. q. einem trotzen; qch. etwas verachten. [lerei, f.
Braverie, f. fa. Kleiderpracht, Prah-
Bravoure, f. Tapferkeit, f.; Bravoures, pl. Heldenthaten, f. pl.
Brayer, m. T. Art Bruchband, n.; Achse einer Schnellwage, f.; lederner Riemen des Glockenklöpfels; Gürtel des Fahnenschuhes, m.
Brayer, v. a. T. ein Schiff theeren.
Brayette, f. Hosenschlitz, m.

Bréant, *m.* Goldammer, *f.* (Vogel).
Brebis, *f.* Schaf, *n.*
Brêche, *f.* Bruch, Riß, *m.* Bresche, Scharte, Lücke, *f.*; *Schaden, Abbruch, *m.*; Breccia, *f.* (Art Marmor).
Brêche-dent, *a.* zahnlückig.
Brechet, *m.* Brustbein, *n.*; Herzgrube, *f.*
Bredouille, *f.* doppelte Partie oder Matschpfennig (im Bretspiel); *fa.* sortir —, unverrichteter Sache hinausgehen; dire deux mots et une —, einem unter vier Augen die Meinung sagen.
Bredouiller, *v. n. et a.* stammeln, stottern.
Bredouilleur, *m.* euse, *f.* Stotterer Stammler, *m.* inn, *f.*
Bref, *m. T.* Breve, *n.* (päbstliches Sendungsschreiben, *n.*); kleiner Kirchenkalender; Paß, *m.*
Bref, brève, *a.* kurz.
Bref, *ad. fa.* kurz und gut.
Brehaigne, *a. f.* gelt, unfruchtbar (von Thieren).
Brelan, *m.* Trischak- od. Krimpenspiel; *fa.* Spielhaus, *n.*
Brelander, *v. n.* in Spielhäusern liegen.
Brelandier, *m.* ière, *f.* Erzspieler, *m.* inn, *f.*
Brelandinier, *m.* ière, *f.* Standkrämer, *m.* inn, *f.*
Brelle, *f. T.* Bauholzflöße, *f.*
Breloque, *f.* Berlocke, zierliche Kleinigkeit, *f.*
Brème, *f.* Brassen, *m.* (Fisch).
Breneux, euse, *a.* mit Menschenkoth besudelt.
Brésil, *m.* Brasilienholz, *n.*
Brésiller, *v. a.* zerbröckeln; mit Brasilienholz färben.
Breste, *f.* Leimruthe, *f.*
Bretailler, *v. n.* öfters fechten; sich gern raufen.
Bretailleur, *m.* der sich gern im Fechten übt; Raufer, *m.*
Bretauder, *v. a.* (einem Pferde) die Ohren stutzen; (die Haare) kurz abschneiden; (Tuch) ungleich scheeren.
Bretelle, *f.* Tragband, *n.* Bretelles, *pl.* Hosenträger, *m.*
Breton, *m.* onne, *f.* Bretagner, *m.* inn, *f.*; Art Muschel, *f.*
Brette, *f.* Hieber, Raufdegen, *m.*
Bretter, Bretteler, *v. a. T.* berappen; mit einem zackigen Werkzeuge bearbeiten.
Bretteur, *m.* Raufer, Zanker, *m.*
Bretture, *f.* Zacken, Zähne, *m. pl.*
Breuil, *m. T.* Brühl, *m.* verzäuntes Gebüsch, *n.*
Breuvage, *m.* Getränk, *n.*; Trank, *m.*
Brève, *f. T.* Zweiviertelnote; kurze Sylbe, *f.*
Brevet, *m.* Patent, Diplom, *n.*; Gnadenbrief, *n.*; Frachtschein eines Schiffers, *m.*; — d'apprentissage, Lehrbrief, *m.*; — d'invention, Erfindungspatent, *n.*
Breveter, *v. a.* ein Patent ertheilen.
Bréviaire, *m.* Brevier, *n.*
Bribe, *f. fa.* Runken Brod, *m.* Bribes, *pl.* gelehrte Brocken, *m. pl.*
Bricole, *f.* Sprungriemen; *T.* Rückprall des Balles &c., *m.*; Bricoles, *pl.* Tragriemen, *m. pl.*; Art Jägernetz, *n.*
Bricoler, *v. a. T.* bricoliren; Ausflüchte suchen.
Bride, *f.* Zaum, Zügel; *T.* Riegel an den Knopflöchern &c., *m.*; Band zum Zubinden der Haube od. Mütze, *n.*; — abattue, mit verhängtem Zügel; *aller —, unbesonnen verfahren; aller — en main, behutsam zu Werke gehen; lâcher la — à qn., einem die Zügel schießen lassen; tenir la — haute, courte à qn., einen scharf im Zaume halten; lâcher la — à ses passions, seinen Leidenschaften den Zügel schießen lassen; le cheval boit la —, das Gebiß steht dem Pferde zu hoch
Brider, *v. a.* zäumen, fest zubinden; zu fest anlegen; *einschränken.
Bridoir, *m.* Nachthaubenband, *n.*
Bridon, *m.* Trense, *f.*; Kinntuch am Nonnenschleier, *n.*
Brief, ève, *a.* (*T.* Gericht), briève-ment, *ad.* kurz.
Brièveté, *f.* Kürze, *f.*
Brifer, *v. a. fa.* gierig essen, fressen.
Brigade, *f.* Brigade, *f.*
Brigadier, *m.* Brigadier, *m.*
Brigand, *m.* Straßenräuber; *Gelderpresser, *m.*
Brigandage, *m.* Straßenräuberei; *Erpressung, *f.*
Brigander, *v. n.* Straßenraub treiben.
Brigandine, *f.* Art Panzer, *m.*

Brigantin, *m.* Brigantine, *f.* (Art Schiff).
Brignole, *f.* Brunelle, *f.*
Brigue, *f.* Bewerben durch Andere, *n.*: Cabale; Partei, *f.*
Briguer, *v. n.* qch. sich um etwas eifrig bewerben; Ränke machen.
Brillant, ante, *a.* glänzend; *lebhaft.
Brillant, *m.* Glanz; Brillant, *m.*; *Lebhaftigkeit, *f.*
Brillanter, *v. n.* brillantiren; * *n. c.* glänzen, schimmern.
Briller, *v. n.* glänzen.
Brimbale, *f.* Pumpenschwengel, *m.*
Brimbaler, *v. a. fa.* womit klimpern.
Brimborions, *m. pl.* Kleinigkeiten, *f.*
Brin, *m.* Halm, Stengel, *m.*; Sprößchen, Bischen, Fäserchen, *n.*; Wuchs, Schuß, Stamm, *m.*; Brin-à-brin, *ad.* stückweise; Brin d'estoc, Springstock, *m.*
Brioche, *f.* Butterstollen, *m.*; Käskäulchen, *m.*; (*pop.*) dummer Streich.
Brique, *f.* Ziegelstein, Backstein, *m.*
Briquet, *m.* Feuerstahl; Soldatensäbel, *m.*
Briquetage, *m.* Haufen Ziegelsteine, *m.*; Ziegelgemäuer, *n.*; nachgemalte Ziegelsteine, *m. pl.*
Briqueter, *v. a.* auf Ziegelart, anstreichen.
Briqueterie, *f.* Ziegelbrennerei, Ziegelhütte, *f.*
Briquetier, *m.* Ziegelstreicher, Ziegelbrenner, *m.*
Bris, *m.* Erbrechung, *f.*; Trümmer, *m. pl.*
Brisant, *m. T.* Brandung, *f.*; brisants, *pl.* verborgene Klippen, *f. pl.*
Brise-cou, *m. fa.* Halsbreche, *f.*
Brisées, *f. pl. T.* eingeknickte od. abgebrochene Zweige zur Bezeichnung der Wildbahn od. des Holzschlages, *m. pl.*; * Spur, *f.*; aller sur les — de qn., einem ins Gehege gehen.
Brise-glace, *m.* Eisbrecher, *m.*
Brisement, *m.* Brechen der Wellen, *n.*; *— de cœur, Zerknirschung des Herzens, *f.*
Briser, *v. a.* zerbrechen, zerstoßen, zerschlagen; *ganz abmatten; — *v. n.* scheitern; (von Wellen) sich brechen; se —, *v. r.* brechen, zerbrechen; sich zusammen legen lassen.
Brise-vent, *m.* Windschirm, *m.*

Brisoir, *m.* Hanf-, Flachsbreche, *f.*
Brisure, *f. T.* — de la courtine, Bruch an der Courtine, *m.* (Festungswerke).
Broc, *m.* Schleifkanne, *f.*; de bric et de —, *ad.* stückweise.
Brocanter, *v. n.* mit Kunstsachen, Bildern ꝛc. handeln.
Brocanteur, *m.* Kunsthändler, *m.*
Brocard, *m. fa.* Stichelei, *f.*
Brocarder, *v. n. fa.* sticheln.
Brocart, *m.* Brocat, *m.* (Zeug).
Brocatelle, *f.* Brocatell (Art geringer Brocat); Art bunter Marmor, *m.*
Broche, *f.* Bratspieß; hölzerner Spieß, Lichtspieß; Nagel der Scheibe, *m.*; Zwecke, *f.*; Zäpfchen am Fasse; *T.* Spuleisen, *n.*; Spindel, Spille; Stricknadel; Absatzzwecke, *f.*; Pfriemen; Dorn im Schlosse, *m.*
Brochée, *f.* ein Spieß voll, *m.*
Brocher, *v. a.* sticken, durchziehen; stricken; (einen Absatz) anzwecken; (ein Buch) heften; flüchtig entwerfen, hinschreiben.
Brochet, *m.* Hecht, *m.*
Brocheton, *m.* kleiner Hecht, *m.*
Brochette, *f.* Speiler, Spreißel; kleiner Bratspieß, *m.*; Brochettes, *pl.* an Spießchen gebratene Scheibchen, Kalbsmilch, Stückchen Leber, *pl.*
Brocheter, *v. a.* anspeilern.
Brocheur, *m.* euse, *f.* Bücherhefter; Strumpfwirker, *m.* inn, *f.*
Brochoir, *m. T.* Niethhammer, *m.*
Brochure, *f.* Flugschrift, *f.*
Brodequin, *m.* Art Halbstiefel, *m.*
Brodequins, *pl.* spanische Stiefel, *m. pl.* (Tortur).
Broder, *v. a.* sticken, ausnähen; *ausschmücken, verschönern, verbrämen, ausmalen, vergrößern.
Broderie, *f.* Stickerei; *T.* Verzierung, *f.*
Brodeur, *m.* euse, *f.* Sticker, *m.* inn, *f.*; *autant pour le —, glaube es wer es will.
Brodoir, *m.* Seidenspule, *f.*
Broiement, *m.* Zerreiben, Zerstoßen, *n.*
Bronchade, *f.* Stolpern, *n.* (der Pferde).
Broncher, *v. a.* stolpern, straucheln, fehlen, irren; anstoßen in der Rede

Bronze, *m.* Erz, *n.*; Glockenspeise; Figur, oder alte Denkmünze von Erz, *f.*
Bronzer, *v. a.* eine Erzfarbe geben, bronziren; *T.* blau anlaufen lassen.
Broquart, *m.* Spießhirsch, *m.*
Broquette, *f.* Zwecke, *f.* [*m.*
Brosse, *f.* Bürste, *f.*; Borstenpinsel,
Brosser, *v. a.* bürsten, ab-, ausbürsten; — *v. n.* in dicksten Wäldern umher streichen.
Brossier, *m.* Bürstenbinder, *m.*
Brou od. Brout, *m.* grüne Nußschale, *f.* [sche und Vögel, *n. pl.*
Brouailles, *f. pl.* Eingeweide der Fi-
Brouée, *f.* feiner Regen, Nebel, *m.*
Brouet, *m.* Art Kraftsuppe, *f.*; schlechtes Gericht, *n.*
Brouette, *f.* Schubkarren; Handwagen mit zwei Rädern, *m.*
Brouetter, *v. a.* auf einem Schubkarren fahren; in einem Handwagen herum fahren.
Brouettier, *m.* Karrenschieber, *m.*
Brouhaha, *m.* Beifallgeschrei, *n.*
Brouillamini, *m. fa.* Wirrwarr, *m.*
Brouillard, *m.* Nebel, *m.*; — *a.* papier —, Löschpapier, *n.*; *prêter sur les brouillards de la rivière, auf unsichere Bürgschaft leihen.
Brouiller, *v. a.* durch einander mischen; vermengen; trübe machen; *verwirren; veruneinigen; — *v. n.* alles unter einander werfen, mengen; se —, *v. r.* in Verwirrung gerathen, sich trüben; * sich entzweien.
Brouillerie, Brouille, *f.* Verwirrung; Uneinigkeit, *f.* Streit, *m.*
Brouillon, onne, *a.* Unruhe stiftend; —*m. f.* unruhiger Kopf, Zänker, *m.*
Brouillon, *m.* erster Entwurf, *m.*; Concept, *n.*; Kladde, Strazze, *f.*
Brouir, *v. a.* verbrennen, versengen; *c. c. finir.*
Brouissure, *f.* Schade an Gewächsen vom Reife od. Mehlthau, *m.*
Broussailles, *f. pl.* Gesträuch, *n.*
Broussin d'érable, *m.* Maser, *m.* Maserholz, *n.* [schlag, *m.*
Brout, *m.* Treibreis, *n.*; Holz-Aus-
Brouter, *v.a. et n.* abweiden, abfressen. [Plunder, *m.*
Broutilles, *f. pl.* Reisholz, *n.*; **fa.*
Broye, *f.* Hanf- od. Flachsbreche, *f.*
Broyer, *v. a.* zerreiben, zerstoßen.
Broyeur, *m.* Farbenreiber, *m.*
Broyon, *m. T.* Rührkeule, *f.*; Läufer zum Farben reiben, *m.*
Bru, *f.* Schwiegertochter, *f.*
Bruine, *f.* kalter Staubregen, *m.*
Bruiné, ée, *a.* von kaltem Staubregen beschädigt.
Bruiner, *v. i.* rieseln, reifen.
Bruire (*), *v. n.* brausen, sausen. [*n.*
Bruissement, *m.* Brausen, Sausen,
Bruit, *m.* Lärmen, *m.* Geräusch, Getöse, Gerassel, Krachen, Knarren, *n.*; Knall, *m.*; Aufsehen; Gerücht, *n.* Zank, Auflauf; Ruf, *m.*
Brûlant, ante, *a.* brennend, heiß, hitzig.
Brûlé, ée, *a.* verbrannt; vin—, Glühwein; de l'eau-de-vie brûlée, Glühbranntwein, *m.* [*m.*
Brûlé, *m.* Brand, brandigter Geruch,
Brûler, *v. a. et n.* verbrennen; brennen; *entzünden; einem Hitze machen; glühen; *fa.* — un gîte, une poste, une étape, un dîner, an einem Nachtlager, einer Post vorbei reisen, an einem Truppenruhe-Ort vorbei marschiren, die Essenszeit vorbeigehen lassen, ohne anzuhalten; * les pieds lui brûlent, er steht auf Kohlen; — à petit feu, sich in vergeblicher Hoffnung verzehren.
Brûlot, *m.* Brander, *m.* Brandschiff, *n.*; ehemals feuriger Pfeil; Salz-Bissen, Pfeffer-; *Hitzkopf, *m.*
Brûlure, *f.* Brandschaden, *m.*; Brandmal, *n.*
Brumal, ale, *a.* winterlich, Winter-.
Brume, *f.* dicker Seenebel, *m.*
Brumeux, euse, *a.* nebelig, trübe.
Brun, e, *a.* braun; — *m.* Braune, *n.*; *fa.* il commence à faire —, es fängt an dunkel zu werden.
Brunâtre, *a.* bräunlich.
Brune, *f.* Brünette, *f.*; *fa.* sur la —, in der Abenddämmerung
Brunelle, *f.* Brünellenkraut, *n.*
Brunet, *m.* ette, *f.* schwarzbrauner Mann, *m.*; schwarzbraunes Mädchen, *n.* [chen, *n.*
Brunette, *f.* kleines zärtliches Lied-
Brunir, *v. a.* braun machen, braun anstreichen; poliren, glätten: — *v.*

n. braun werden; *c. c. finir.*
Brunissage, Poliren, *n.*
Brunisseur, *m.* Polirer, *m.*
Brunissoir, *m.* Polirstahl, *m.*
Brusque, *a.* ungestüm, hitzig, barsch.
Brusquer, *v. a.* q. jemanden anfahren; — une affaire, zu hitzig verfahren; — une place, einen Ort hitzig angreifen. [nung, *f.*
Brusquerie, *f.* ungestüme Begeg-
Brut, ute, *a.* roh, unbearbeitet.
Brutal, ale, *a.* viehisch; grob; tollkuhn.
Brutaliser, *v. a.* grob begegnen.
Brutalité, *f.* viehische Rohheit, Grobheit, *f.* grobes Betragen, Wesen, *n.*
Brute, *f.* unvernünftiges Thier, Vieh, *n.* [schend.
Bruyant, ante, *a.* lärmend, rau-
Bruyère, *f.* Heidekraut, *n.*; Heide, *f.*
Buanderie, *f.* Waschhaus, *n.* [inn, *f.*
Buandier, *m.* ière, *f.* Wäscher, *m.*
Bubale, *m.* Zwergbüffel, *m.*
Bube, *f.* Hitzblatter, *f.*
Bubon, *m.* Leistenbeule, Drüsenbeule, *f.* [tenschnecke, *f.*
Buccin, *m.* Hornschnecke, Trompe-
Bûche, *f.* Scheit Holz, *n.*; Klotz; *Dummkopf, *m.*; *T.* Häringsbüse, *f.* (Schiff). [fen, *m.*
Bûcher, *m.* Holzstall; Scheiterhau-
Bûcheron, *m.* Holzhauer, *m.*
Bûchette, *f.* kleines Holz, *n.* Späne, *m. pl.* [dicht, *n.*
Bucolique, *a.* poème, Schäferge-
Buffet, *m.* Silberschrank; Schenktisch, Tafelaufsatz, *m.*; *T.* Orgelgehäuse, *n.* [(von Fuhrleuten).
Buffeter, *v. a.* Weinfässer anbohren
Buffetier, *m.* Schmarotzer, *m.*
Buffle, *m.* Büffel (auch*), *m.*; Büffelleder, *n.* Coller davon; Erzdummkopf, *m.*
Buffleterie, *f.* Lederwerk an der Montur eines Soldaten, *n.* [von, *n.*
Bufletin, *m.* Büffelkalb; Fell da-
Buire, *f.* große Schenkkanne, *f.*
Buis, *m.* Buchsbaum, *m.*
Buisson, *m.* Busch, Strauch, *m.*; Gebüsch, *n.* [die Schule laufen.
Buissonnière, faire l'école —, hinter
Buissonneux, *a.* buschig.
Bulbe, *f.* Gewächszwiebel, *f.*
Bulbeux, euse, *a.* zwiebelartig.

Bulle, *f.* kleine Blase; Bulle, *f.*
Bulletin, *m.* Wahlzettel; Berichtzettel; Einquartirungszettel; Gesundheitspaß, Passirzettel 2c., *m.*
Bulteau, *m. T.* rund gezogener Baum. *m.*
Buraliste, *m.* Lotterie 2c. -Kassirer.
Bure, *f.* grobe Sorte wollener Tücher, Zeuge 2c., *f.*
Bureau, *m.* Art grober dicker Zeug; Zahltisch; Schreibtisch, *m.* Schreibpult, *n.* Schreibstube, Expedition,
Buret, *m.* Purpurschnecke, *f.* [*f.*
Burette, *f.* kleiner Krug, *m.* Kännchen (bei der Messe), *n.*
Burettier, *m.* Altardiener, *m.*
Burgrave, *m.* Burggraf, *m.* [*m.*
Burin, *m.* Grabstichel; Zahnmeißel,
Buriner, *v. a.* stechen, eingraben.
Burlesque, *a.* possirlich, kurzweilig.
Busc, *m.* Blankscheit, *n.*
Buse, *f.* Bußhart (Art Falk); Dummkopf, *m.*
Busquer, *v. a.* ein Blankscheit einstecken; *fa.* — fortune, sein Glück versuchen.
Busquière, *f.* Scheide des Blankscheits, *f.* Vorsteckplatz, *m.*
Buste, *m.* Brustbild, *n.*
But, *m.* Ziel, Zweck, *m.*; de but en blanc, *ad.* *unüberlegt; but à but, eben so viel, gleich auf, gleich viel; ohne beiderseitigen Vortheil.
Butée, *f.* Eckpfeiler einer Brücke, *m.*
Buter, *v. n.* das Ziel treffen; *— à qch., nach etwas trachten; *T.* (vor Pferden) leicht stolpern; se —, *v. r.* à qch., sich fest wozu entschließen; einander völlig entgegen sein.
Butin, *m.* Beute, *f.*
Butiner, *v. a.* Beute machen.
Butireux, euse, *a.* butterartig.
Butor, *m.* Rohrdommel, *f.* (Vogel); *Tölpel, *m.*
Butorde, *f.* *dumme Gans, *f.*
Butte, *f.* Erdhügel, Stand der Scheibenschützen, *m.*; *être en butte à qch., etwas Unangenehmem ausgesetzt sein. [schollen bedecken.
Butter, *v. a. T.* stützen, mit Erd-
Buttière, *f.* Scheibenbüchse, *f.*
Buvable, *a. fa.* trinkbar.
Buveau, Beauveau, Biveau *ou* **Beu-**

veau, *m.* Schmiege, *f.*; Schräge=maß (Meß=Instrument), *n.*
Buvetier, *m.* Herrenschenk; Schenk=wirth, *m.*
Buvette, *f.* Trinkstübchen, *n.*; Raths=keller, *m.* Buvettes, *pl. fa.* Kränz=chen, *n.* Schmaus, *m.*
Buveur, *m.* Trinker; Säufer, *m.*
Buvoter, *v. a. fa.* nippen.

C

Ça! *i.* nun wohlan! — *ad.* her, hierher; ça et là, hier und da.
Cabale, *f.* Kabbala; Cabale, *f.*
Cabaler, *v. n.* Cabalen schmieden.
Cabalistique, *a.* cabbalistisch.
Cabane, *f.* Hütte; Vogelhecke; Koja, *f.* od. Schiffsverschlag, *m.*
Cabaner (se), *v. r.* sich Hütten bauen.
Cabanon, *m.* Hüttchen, Gefängniß in einem Hospitale, *n.*
Cabaret, *m.* Schenke, *f.* Wirths=haus; Kaffeebret, *n.*; Haselwurz, *f.*
Cabaretier, *m.* ière, *f.* Schenkwirth, *m.* inn, *f.*
Cabas, *ou* Cabat, *m.* Binsen=, Feigen=[Korb, *m.*
Cabestan, *m. T.* Schiffswinde, *f.*
Cabillaud, *m.* Kabeljau, *m.*
Cabille, *f.* Stamm, *m.*; Horde (Tar=tarei), *f.*
Cabinet, *m.* Cabinet; Arbeitszim=mer u. Geheimzimmer, Beizim=merchen, *n.*; Studierstube; Samm=lung, *f.*; — d'aisance, das heimliche Gemach; — de Vienne, de Berlin, Wiener, Berliner Hof *m.* oder Cabinet, *n.*; un grand homme de —, ein großer Staatsmann; un homme de —, ein Stubengelehr=[ter, *n.*
Câble, *m.* Kabeltau, *n.*
Câbler, *v. a.* ein Seil drehen.
Caboche, *f.* breitköpfiger Schuhna=gel, alter Hufnagel; * *fa.* Kopf, *m.*
Cabosse, *f.* Cacaohülse, *f.*
Cabotage, *m.* Küstenfahrt, *f.*
Caboter, *v. n.* längs den Küsten schif=[fen.
Caboteur, *m.* Küstenfahrer, *m.*
Cabotier, *m.* cabotière, *f.* Küsten=fahrzeug, *n.*
Cabre, *f. T.* Krahn, *m.*
Cabrer, *v. n.* faire — un cheval, ein Pferd bäumen machen; se —, *v. r.* sich bäumen; *sich widersetzen.
Cabri, *m.* junge Ziege, *f.* Böckchen, [*n.*
Cabriole, *f.* Luftsprung, *m.*
Cabrioler, *v. n.* Luftsprünge machen Cabriolen schneiden.
Cabriolet, *m.* Carriole, *f.* Carriol, *n. T.* Abformleisten, *m.*
Cabrioleur, *m.* Cabriolenmacher, Luftspringer, *m.*
Cabron, *m.* junges Ziegenfell, *n.*
Cabus, *a. m.* chou —, Kohlkopf, *m.*
Caca, *m. fa.* Schmutz (von Kindern).
Cacade, *f. fa.* *dummer Streich, *m.*
Cacao, *m.* Cacao, *m.*
Cacaoyer, Cacaotier, *m.* Cacaobaum, [*m.*
Cacaoyère, *f.* Cacaopflanzung, *f.*
Cache, *f. fa.* Versteckwinkel, *m.*; ver=borgenes Fach, *n.*
Cachectique, *a.* ungesund von schlech=ten Säften.
Cacher, *v. a.* verstecken, verbergen; verhüllen, bedecken; *verhehlen; se — à qn., sich vor einem verbergen, verstecken; se — de qn., gegen einen geheim thun; se — de qch., etwas verheimlichen, verhehlen.
Cachet, *m.* Petschaft, Siegel; *Ge=präge, *n.* Stempel, *m.*
Cacheter, *v. a.* zusiegeln; versiegeln.
Cachette, *f. fa.* Schlupfwinkel, *m.*; en —, *ad.* heimlich.
Cachexie, *f.* üble Gesundheit, *f.*
Cachot, *m.* Kerker, *m.* Narrenka=sten, *m.*
Cachoterie, *f. fa.* heimlich thun.
Cacophonie, *f.* Übelklang, *m.*
Cadastre, *m.* Steuerregister, *n.*
Cadavéreux, euse, *a.* leichenartig.
Cadavre, *m.* Leichnam, *m.* Leiche, *f.*
Cadeau, *m.* Geschenk, *n.*
Cadedis! *i.* Potzsapperment!
Cadenas, *m.* Vorlegeschloß; Tafel=besteck, *n.*
Cadenasser, *v. a.* mit einem Vorle=geschlosse verschließen.
Cadence, *f. T. m.* Tact, *m.* Cadenz, *f.*
Cadencer, *v. n.* Tact, Cadenz beo=

bachten; — *v. a.* ses périodes, seine Perioden ründen.
Cadenette, *f.* geflochtener Zopf, *m.*
Cadet, *m.* ette, *f. p. et a.* der oder die Jüngere od. Jüngste unter Kindern, Geschwistern, im Amte &c.; Cadet, *m.*
Cadette, *f. T.* Steinplatte, *f.*
Cadetter, *v. a. T.* mit Steinplatten pflastern. [(Erz).
Cadmie, *f.* Cadmie, *f.* Kobalt, *m.*
Cadogan od. Catogan, *m.* aufwärts gewickelter Haarzopf, *m.*
Cadole, *f. T.* Thürklinke, *f.*
Cadran, *m.* Sonnenuhr, *f.*; Zifferblatt, *n.*
Cadre, *m.* Rahmen, *m.* Einfassung, *f.* (an Spiegeln und Gemälden); Formrahmen (Papierfabrik); *le — d'un ouvrage, der Plan, Entwurf, der Raum eines Werkes; les cadres de l'armée, der Stab der bestehenden Offiziere und Unteroffiziere der Armee.
Cadrer, *v. a.* viereckig machen; — *v. n.* avec qch., zusammen passen.
Caduc, uque, *a.* hinfällig; fallend, baufällig; *mal caduc, fallende Sucht, *f.*
Caducée, *m.* Merkuriusstab; Heroldstab, *m.* [ligkeit, *f.*
Caducité, *f.* Hinfälligkeit; Baufäl-
Cafard, farde, *a.* heuchlerisch; — *m. f.* Heuchler, *m.* inn, *f.*; damas cafard, halbseidener Damast, *m.*
Cafarderie, *f.* Heuchelei, *f.*
Café, *m.* Kaffee, *m.*; Kaffeebohne, *f.*; Kaffeehaus, *n.*
Caféier, *m.* Kaffeepflanzer, *m.*
Caféière, Caféyière, *f.* Kaffeepflanzung, *f.*
Cafetier, *m.* Kaffeeschenk, *m.*
Cafetière, *f.* Kaffeetopf, *m.* Kaffeekanne, *f.*
Cafier, *m.* Kaffeebaum, *m.*
Cage, *f.* Käfig, Vogelbauer, *m.*; Gefängniß, *n.*; *T.* die vier Mauern des Hauses, *f. pl.*; Mastkorb, Fliegenschrank, *m.*; Drahtgitter, *n.*
Cagée, *f.* Käfigvoll, *m.*
Cagnard, arde, *a. fa.* faul, liederlich; — *m.* Faullenzer, Tagedieb,
Cagnarder, *v. n. fa.* faullenzen. [*m.*
Cagnardise, *f. fa.* Faullenzerei, *f.*
Cagneux, euse, *a.* krummbeinig.
Cagot, ote, *a.* heuchlerisch, scheinheilig; — *m.* Scheinheiliger, *m.* ge, *f.*
Cagoterie, *f.* Scheinheiligkeit, Heuchelei, *f.*
Cagoux, *m.* leutescheuer Mensch, *m.*
Cahier, *m.* Heft, *n.*, Lage, *f.* (Papier).
Cahot, *m.* Stoß des Wagens; *Anstoß, *m.* [werks, *n.*
Cahotage, *m.* Stoßen eines Fuhr-
Cahoter, *v. a.* * stoßen, zusammenrütteln; — *v. n.* rumpeln; *herumwerfen.
Cahute, *f. fa.* elende Hütte, *f.*
Caïeu, *m.* Zwiebelbrut an Blumenzwiebeln, *f.*
Caille, *f.* Wachtel, *f.*
Caillé, ée, *p.* et *a. m.* geronnen; — *m.* geronnene Milch, *f.* [Milch, *m.*
Caillebotte, *f.* Klumpen geronnener
Caille-lait, *m.* Labkraut, *n.*
Caillement, *m.* Gerinnen, *n.*
Cailler, *v. a.* gerinnen machen; — se, *v. r.* gerinnen, zusammen laufen. [*n.*
Cailletage, *m.* läppisches Plaudern,
Cailleteau, *m.* junge Wachtel, *f.*
Caillette, *f.* Labmagen *m.* (des Kalbes); Plaudertasche, *f.*
Caillot, *m.* Klumpen geronnenes Blut, *m.*
Caillot-rosat, *m.* Rosenbirn, *f.*
Caillou, *m.* Kiesel, Kieselstein, *m.*
Cailloutage, *m.* Haufen Kieselsteine, *m.* Kiesel-Arbeit, *f.*
Caimand, *m.* ande, *f.* Caimandeur, *m.* euse, *f. fa.* Landstreicher, fauler Bettler, *m.* inn, *f.*
Caisse, *f.* Kiste, *f.* Kasten, *m.*; Casse, Geldcasse, *f.*; * Geld, *n.* Trommel, *f.*
Caissetin, *m.* Rosinenkiste, *f.*
Caissier, *m.* Cassirer, *m.*
Caisson, *m.* Munitionskasten, Proviantwagen, Pulverwagen; Kasten unter dem Kutschersitze, *m.*
Cajoler, *v. a.* liebkosen, schmeicheln; schön thun. [sung, *f.*
Cajolerie, *f.* Schmeichelei, Liebko-
Cajoleur, *m.* euse, *f.* Schmeichler
Cajute, *f.* Cajute, *f.* [*m.* inn, *f.*
Cal, *m.* Hornhaut, Schwiele, *f.*

Calade, *f.* *T.* Abhang, *m.* (auf der Reitbahn).
Calamine, *f.* Galmei, *m.* (Erz).
Calamite, *f.* Magnet, *m.*; Magnetnadel, *f.*
Calamité, *f.* Elend, Unglück, *n.*; Noth, Trübsal, *f.*
Calamiteux, euse, *a.* unglücksvoll, trübselig. [Kalmus, *m.*
Calamus, *m.* *T.* vierte Hirnhöhle, *f.*
Calandre, *f.* Calanderlerche, *f.* Kornwurm, *m.*; Zeugrolle, Mange, *f.*
Calandrer, *v. a.* rollen, mangen.
Calandreur, *m.* der die Zeuge rollt.
Calcaire, *a.* kalkartig. [stein), *m.*
Calcédoine, *f.* Chalcedonier (Edel-
Calcinable, *a.* *T.* verkalkbar.
Calcination, *f.* *T.* Verkalken, *n.*
Calciner, *v. a.* calciniren, verkalken.
Calcin, *m.* Glassplitterchen, *n. pl.*
Calcite, *f.* natürlich verkalkter Vitriol, *m.* [Kupferstecher, *m.*
Calcographe, *m.* *p. u.* Bildgräber,
Calcographie, *f.* Bildgraberkunst, *f.*
Calcul, *m.* Rechnung, Ausrechnung; Berechnung, *f.*; (Arz.) Stein, *m.*; se tromper en son —, sich verrechnen.
Calculable, *a.* berechenbar.
Calculateur, *m.* Rechner, *m.*
Calculer, *v. a.* rechnen, ausrechnen; berechnen.
Calculeux, euse, *a.* *T.* griesig, steinig.
Cale, *f.* unterer Schiffstheil, Raum, *m.*; Bucht, *f.* Schlüpfhafen, *m.*; abhängiges Ufer am Meere; Blei an der Angel; Kielhohlen, *n.*
Calebasse, *f.* Flaschenkürbiß, *m.*; Kurbißflasche; unreif abgefallene Pflaume, *f.* [baum, *m.*
Calebassier, *m.* Flaschenkürbiß-
Calèche, *f.* Kalesche, *f.*; Halbwagen, *m.*
Caleçons, *m. pl.* Unterhosen, *f. pl.*
Caléfaction, *f.* *T.* Wärmung, *f.*
Calemar, *m.* *p. u.* Federbüchse, *f.*
Calembourg, Calembour, *m. n. c.* Wortspiel, *n.*
Calendaire, *m.* Kirchenregister, *n.*
Calender, *m.* Kalender, *m.* (mahomedanischer Mönch).
Calendes, *f. pl.* Kalende, *m.* (erste Monatstage bei den Römern * renvoyer aux — grecques, auf den Nimmertag verweisen.
Calendrier, *m.* Kalender, *m.*
Calepin, *m.* Notiz- oder Wörterbuch, *n.*
Caler, *v. a.* einen Keil, eine Unterlage unter etwas legen; *T.* — la voile, das Segel streichen; * nachgeben.
Calfat, *m.* Werg zum Kalfatern; Kalfatern; Instrument dazu, *n.*; Kalfaterer, *m.*
Calfatage, *m.* *T.* Kalfaterwerg, *n.*
Calfater, *v. a.* kalfatern.
Calfateur, *m.* *T.* Kalfaterer, *m.*
Calfeutrage, *m.* *T.* Verstopf- oder Kleisterwerg, *n.*
Calfeutrer, *v. a.* Ritze rc. verstopfen.
Calibre, *m.* *T.* Caliber, *m.* Geschütz-Mundungsweite, *f.*; Kugelmaß, Modell; Richtscheit, *n.*; * Schlag, *m.* Gelichter, *n.*
Calibrer, *v. a.* *T.* calibriren.
Calice, *m.* Kelch, Blumenkelch, *m.*
Califourchon (à), *ad.* reitlings, rittlings. [Mensch, *m.*
Câlin, *m.* *fa.* träger einfältiger
Câliner, *v. a.* schmeicheln; se —, in Trägheit leben.
Calleux, euse, *a.* schwielig, knorrig.
Calligraphe, *m.* Schönschreiber, *m.*
Calligraphie, *f.* Schönschreibekunst, *f.*
Callosité, *f.* *T.* Hauthärte, Schwiele, *f.*
Calmant, *m.* schmerzstillendes Mittel; Still- oder Linderungs-Mittel, *n.*
Calmar oder Cornet, *m.* Tintenfisch, Blackfisch, *m.*; Tintenfaß, *n.*
Calme, *a.* still, ruhi; —, *m.* Windstille, Meeresstille; * Ruhe, *f.*
Calmer, *v. a.* stillen, besänftigen; beruhigen; * zum Schweigen bringen; legen; se —, sich legen, rc. [*m.*
Calmouc oder Calmuc, *m.* Kalmuk,
Calomniateur, *m.* trice, *f.* Verläumder, *m.*; inn, *f.*
Calomnie, *f.* Verläumdung, *f.*
Calomnier, *v. a.* verläumden. [risch.
Calomnieux, euse, *a.* verläumde-
Calorifère, *m.* Ofen, Stubenofen, *m.*
Calorique, *m.* *T.* Wärmestoff, *m.*
Calotin, *m.* Mitglied der Narrengesellschaft, *n.* Pfaffenkopf, Pfaf-

fennarr, *m.* (Schimpfname gegen Geistliche zu verschiedenen Revolutionszeiten).
Calotte, *f.* Plattmütze, *f.* Scheitelkäppchen, *n.*; * Kardinalwürde, Narrenkappe, *f.*
Calque, *m. T.* Abdruck einer auf kalkirtes oder durchgeöhltes Papier nachgemachten Zeichnung, *m.*; Durchzeichnung, *f.*
Calquer, *v. a.* sur qc., *T.* eine Zeichnung nach etwas kalkiren, nachzeichnen; * nachahmen.
Calus, *m.* Schwiele, * Verhärtung des Herzens, *f.*
Calvaire, *m.* Schädelsstätte, *f.*
Calvanier, *m.* Garbenschichter, Panser, *m.*
Calville, *m.* Schlotterapfel, *m.*
Calvinisme, *m.* Lehre Calvins, *f.*
Calviniste, *m.* Calvinist, Reformirter, *m.*
Calvitie, *f.* Kahlheit, Platte, *f.*
Camaïeu, *m.* Kamee, *m.* einfarbiges Gemälde, *n.*
Camail, *m.* Bischofs- oder Frauen-Mäntelchen, *n.*
Camarade, *m.* et *f.* Kamerad, Gefährte, *m.* Gespielinn, *f.*
Camaraderie, *f. fa.* Kameradschaft, *f.*
Camard, arde, *a.* stumpfnäsig; — *m.* et *f.* Stumpfnase, *f.*
Cambage, *m.* Trankfsteuer; Bierbrauerei, *f.*
Cambiste, *m. V.* Changeur, Change.
Cambrai, *m.* toile de —, Kammertuch, *n.*
Cambouis, *m.* Wagenschmiere, *f.*
Cambrer, *v. n.* bogenförmig krümmen, einbiegen. [mung, *f.*
Cambrure, *f.* bogenförmige Krümmung, *f.*
Came, *f.* Gienmuschel, Gähnmuschel, *f.*
Caméade, *f.* Bergpfeffer, *m.*
Camée, *m. voy.* Camaïeu, Stein von zwei Farben, *m.*
Camélée, *f.* Zeiland, *m.* (Strauch).
Caméléon, *m.* oder Girafe, *f.* Chameläon, *m.* Giraffe, *f.*
Caméléopard, *m.* Kameelparder, *m.*
Camelote, *f.* schlechte Arbeit, Pafel, *f.*
Camelotier, *m.* Art schlechtes Papier, *n.* [*m.* (Zeug).
Camelotine, *f.* dünner Kamelot, *m.* (Zeug).
Camérier, *m.* päpstlicher Oberkämmerer, *m.*
Camérière, *f.* Hof-Kammerfrau, *f.*
Camerlingue, *m.* Cardinalkämmerling, *m.*
Camion, *m.* kurze und feine Stecknadel, *f.*; Bauer- oder Aufpack-Wagen, *m.* [fall, *m.*
Camisade, *f.* nächtlicher Ueberfall, *m.*
Camisole, *f.* Kamisol, Westchen, *n.*
Camomille, *f.* Kamille, *f.* (Pflanze).
Camouflet, *m.* Papierdampf den man mit einer angezündeten Düte einem unter die Nase bläst, *m.*; * Beschimpfung, *f.*; derber Verweis, *m.*; *T.* Flattermine, *f.*
Camp, *m.* Lager, Feldlager, *n.*
Campagnard, *m.* arde, *f.* et *a.* ländlich, der, die auf dem Lande wohnt, Landmann, Landbewohner, *m.* [*n.* Feldzug, *m.*
Campagne, *f.* Feld, Land, Gefilde, *n.* Feldzug, *m.*
Campagnol, *m.* kleine Feldratze, *f.*
Campane, *f.* Troddel, Quaste, *f.*
Campanelle, *f.* Glöckchen, *n.*; — ou
Campanale, *f.* Glockenblume, *f.*
Campanille, *f.* Glockenthurm, *m.* (oberster Theil einer Kuppel).
Campêche, *m.* Campescheholz, *n.*
Campement, *m.* Campiren, Feldlager, *n.*
Camper, *v. a.* lagern, ein Lager aufschlagen; etwas fest hinstellen; * q., einen sitzen lassen; — *v. n.* gelagert sein; — se, *v. r.* sich lagern, sich hinpflanzen.
Camphre, *m.* Campher, *m.*
Camphré, ée, *a.* mit Campher angemacht.
Camphrée, *f.* Campherpflanze, *f.*
Camphrier, *m.* Campherbaum, *m.*
Campine, *f.* Art ganz kleiner gemästeter junger Hühner, *f.*
Campos, *m.* (*vi.*) Schulferien, Erholungsstunden, *f. pl.*
Camus, *m.* use, *f.* et *a.* stumpfnasig; Stumpfnase, *f.*; *fa.* der, die eine Nase bekommen hat.
Canaille, *f.* niedriger Pöbel, *m.*; Lumpengesindel, *n.*
Canal, *m.* Canal, *m.*; Bett eines Flusses, *n.*; *T.* Röhre, Rinne, *f.*; * Weg, *m.* Mittel, *n.*
Cancan, *m.* (pop.) Lärm, *m.* viel

Aufhebens, Wesen, Geschrei, *n.*; Lästerrede, *f.* böses Geschwätz, Weibergeklatsch, *n.*

Cancaner, *v. a.* (pop.) viel Lärm, Geschrei, Aufhebens machen; lästern, von einem übel nachreden, Böses nachsagen.

Canapé, *m.* Canapee, Ruhebett, *n.*

Canard, *m.* Ente, *f.*; Enterich, *m.*; Wasserhund, *m.* [ßen.

Canarder, *v. a.* von fern niederschie-

Canardière, *f.* Hütte zum Entenfangen, *f.* Ententeich, *m.*

Canari, *m.* Canarienbaum, Canarienvogel, *m.* [tabak, *m.*

Canasse, od. Canastre, *m.* Knaster-

Cancelle, *m.* kleiner Meerkrebs, *m.*

Canceller, *v. a. T.* gerichtlich durchstreichen.

Cancer, *m. T.* Krebs (Krankheit und Sternbild), *m.*

Cancre, *m.* Krabbe, *f.*; * *fa.* Knicker, Filz, armer Schlucker, *m.*

Candélabre, *m.* Armleuchter, *m.*

Candeur, *f.* Offenheit, Aufrichtigkeit, *f.*

Candi, ie, *a.* candirt; du sucre —, Candelzucker, Candiszucker.

Candidat, *m.* Candidat, *m.*; der auf eine öffentliche Stelle oder Würde Ansprüche hat oder macht.

Candide, *a.* offenherzig, aufrichtig, redlich.

Candir, *v. n.* se —, *v. r.* sich candiren; hart und durchsichtig werden (Zucker); *c. c. finir.*

Cane, *f.* Ente, *f.*; Entenweibchen, *n.*; * *fa.* faire la —, verzagt sein.

Canepetière, *f.* Grieltrappe, *m.* (Vogel).

Canepin, *m.* zartes Schafleder, *n.*

Canéter, *v. n. fa.* watscheln wie eine

Caneton, *m.* junge Ente, *f.* [Ente.

Canette, *f.* junge oder kleine Ente; kleine Seidenspule, *f.*; Kännchen, *n.*

Canevas, *m.* Cannevaß; * erster Entwurf, Plan, *m.*

Caniche, *f.* Pudelhündinn, *f.*

Caniculaires, jours —, Hundstage, *m. pl.* [*m. pl.*

Canicule, *f.* Hundsstern, Hundstage,

Canif, *m.* Federmesser, *n.*

Canine, *a. f.* faim —, Heißhunger; dent—, Hundszahn, Augenzahn, *m.*

Canne, *f.* Ellenmaß von 1 2/3 Pariser Stab, *n.*; Schilf, Rohr; Spanisches Rohr, *n.* [*m.*

Cannelas, *m.* überzuckerter Zimmet,

Canneler, *v. a. T.* riefeln (eine Säule *rc.*).

Cannelle, *f.* Zimmt, *m.* Zimmetrinrg. *f.*; Hahn an einem Fasse, *m.*

Cannelé, ée, *a.* zimmetfarbig.

Cannellier, *m.* Zimmetbaum, *m.*

Cannelure, *f. T.* Hohlkehle (Baukunst), *f.* [Gold-Faden.

Cannetille, *f.* Kantil, *f.* Silber- und

Cannetiller, *v. n.* mit Cantille auszieren. [fresser, *m.*

Cannibale, *m.* Cannibale, Menschen-

Canon, *m.* Kanone, *f.* schweres Geschütz, *n.*; Flinten- oder Pistolenlauf, *m.*; Röhre, *f.*; Rohr, *n.*; le bruit du —, Kanonendonner; le coup de —, Kanonenschuß, *m.*; à l'épreuve du —, kanonenfest.

Canon, *m. T.* Canon, *m.*; Regel, Vorschrift, *f.*; Kirchengesetz, *n.*; le droit —, das kanonische Recht.

Canonial, ale, *a.* einen Domherrn angehend, ihm gehörig; heures canoniales, die Hora.

Canonicat, *m.* Stiftsstelle, Domherrnstelle, *f.*

Canonique, *a. T.* kanonisch.

Canonisation, *f.* Heiligsprechung, *f.*

Canoniser, *v. a.* kanonisiren.

Canoniste, *m.* Lehrer des kanonischen Rechts, *m.* [Kanonade, *f.*

Canonnade, *f.* Kanonenfeuer, *n.*

Canonner, *v. a.* mit Kanonen beschießen. [ler, *m.*

Canonnier, *m.* Kanonier, Constab-

Canonnière, *f.* Soldatenzelt, Constablerzelt, *n.*; Schießscharte, Klatschbüchse, *f.* [*m.*

Canot, *m.* kleines Boot, *n.* Nachen,

Cantate, *f.* Cantate, *f.* Sing-Gedicht,

Cantatrice, *f.* Sängerinn, *f.* [*n.*

Cantalou, *m.* Art kleine Melone, *f.*

Cantharide, *f.* spanische Fliege, *f.*

Cantine, *f.* Flaschenfutter, *n.*; Flaschenkeller, *m.*; Schenke in Festungen, *f.*

Cantinier, *m.* ière, *f.* Schenkwirth, Marketender, *m.* Schenkwirthinn, Marketenderinn, *f.* (in Festungen).

Cantique, *m.* geistliches Lied, *n.*; —

des cantiques, das hohe Lied Salomonis. [m.
Canton, *m.* Bezirk, Canton, Kreis,
Cantonade, *f.* innere Seite des Theaters, *f.* [Kreis=.
Cantonal, e, *a.* zum Bezirk gehörend;
Cantonnement, *m.* Cantonirung, *f.*
Cantonner, *v. a. et n.* cantoniren; se —, *v. r.* sich an einem Orte zusammenziehen und verschanzen.
Cantonnier, *m.* Straßen=Arbeit=Aufseher, *m.*
Cantonnière, *f.* schmaler Bettvorhang unten am Bette, *f.*
Canule, *f. T.* Spritzröhrchen, Röhrchen in eine Wunde zu stecken, *n.*; Fistel, *f.*
Cap, *m.* Vorgebirge, *n.*; de pied en —, vom Fuße bis zum Kopfe.
Capable, *a.* fähig, geschickt, tüchtig.
Capacité, *f.* Fähigkeit, Tüchtigkeit, Geschicklichkeit; Weite, *f.*; Raum,
Caparaçon, *m.* Pferdedecke, *f.* [m.
Caparaçonner, *v. a.* dem Pferde die Decke auflegen.
Cape, *f.* Art Regenmantel, *m.*; Kappe, Kapuze, *f.*; *fa.* rire sous —, versteckt lachen; vendre sous —, heimlich verkaufen; n'avoir que la — et l'épée, nichts als den Degen haben (ohne Vermögen); od. äußerlichen ohne innern Werth haben; *T.* mettre à la —, beilegen, treiben (Schiffahrt).
Capelan, *m.* armseliger Priester, *m.*
Capelet, *m.* Stollbeule, an Pferden,
Capeline, *f.* Art Sonnenhut, *m.* [f.
Capillaire, *m.* Frauenhaar, *n.* (Pflanze); capillaire, capillace, *a.* dünn wie ein Haar; tuyau —, Haarröhrchen, *n.* [Feldherr, *m.*
Capitaine, *m.* Hauptmann, Capitän,
Capitainerie, *f.* Schloßhauptmannschaft, *f.*
Capital, ale, *a.* haupt=, vornehmste, wichtigste; peine capitale, Todesstrafe, *f.* [Hauptsumme, *f.*
Capital, *m.* Capital, *n.*; Hauptsache,
Capitale, *f.* Hauptstadt, *f.*; großer Buchstab, *n.* [Rentner, *m.*
Capitaliste, *m.* **n.* **c.* Capitalist,
Capitan, *m.* Großsprecher, *m.*
Capitane, *f.* Hauptgaleere, *f.*
Capitation, *f.* Kopfsteuer, *f.*
Capiteux, euse, *a.* berauschend.
Capiton, *m.* grobe Flockseide, *f.*
Capitulaire, *a.* zu einem Stifte od. Capitel gehörig (geistliche Würde).
Capitulairement, *ad.* im Capitel, im Stifte. [Stimme im Capitel hat.
Capitulant, *a. m. et T.* der eine
Capitulation, *f.* Capitulation, *f.*
Capituler, *v. n.* capituliren; wegen der Übergabe unterhandeln; * — avec qn., mit einem unterhandeln; — avec sa conscience, mit seinem Gewissen unterhandeln.
Capon, *m. fa.* schlauer Spieler, Gauner; Ankerhaken, *m.*
Caponner, *v. n. fa.* im Spiele betriegen; *T.* — l'ancre, den Anker mit dem Haken gewinnen.
Caponnière, *f. T.* bedeckter Gang in den Laufgräben, *n.*
Caporal, *m.* Corporal, *m.*
Caposer, *v. a. T.* vor dem Winde treiben. [(im Picket).
Capot, *m.* Kaputrock, *m. T.* Matsch,
Capote, *f.* Weiberregenmantel, *m.*
Capre, *m.* Kaper, *m.* Caperschiff, *n.*
Câpre, *f.* Caper, *f.*
Caprice, *m.* Grille, Laune, *f.* munterer Einfall, *m.* [sinnig.
Capricieux, euse, *a.* launisch, eigen=
Capricorne, *m.* Steinbock (im Thierkreise), *m.*
Câprier, *m.* Kapernstrauch, *m.*
Caprisant, *a. m. T.* pouls —, ungleicher Puls, *m.*
Capse, *f.* Kapsel oder Büchse, worin man Stimmen sammelt, *f.*; *T.* Samengehäuse, *n.*
Capsule, *f.* Capsel, *f.*; Büchschen, *n.*
Captateur, *m. T.* Erbschleicher, *m.*
Captation, *f.* List, *f.* Kunstgriff, *m.* Erschleichung, *f.*
Capter, *v. a.* durch List erschleichen.
Captieux, euse, *a.* verfänglich.
Captif, ive, *a.* gefangen.
Captiver, *v. a.* * fesseln, bezwingen, bändigen; * gewinnen, erwerben; se —, *v. r.* * sich Zwang anthun.
Captivité, *f.* Gefangenschaft, *f.*
Capture, *f.* Fang, *m.*; Beute, *f.*; Wegnehmung verbotener Waaren, *f.*; Verhaft, *m.* [ten.
Capturer, *v. n. a. c.* fangen; freibeu=
Captureur, *m. n. c.* Corsar, *m.*

Capuce, *f.* Kapuze, Mönchskappe, *f.*
Capuchon, *m.* Kapuze, Regenkappe, *f.*
Capucin, *m.* Kapuziner, *m.*
Capucinade, *f.* lächerliche Predigt, *f.*
Capucine, *f.* Kapuzinernonne; (Pflanze) das Pfaffenkäppchen, *n.*; die Kapuzinerblume, *f.*
Caquage, *m.* Zubereitung der Häringe zum Einsalzen, *f.* [*f.*
Caque, *f.* Härings- od. Pulvertonne,
Caquer, *v. a.* Häringe einsalzen und in Tonnen packen.
Caquet, *m.* Geplauder, Geschwätz, *n.*
Caqueter, *v. n.* plaudern, klatschen.
Caqueterie, *f.* Schwatzen, Plaudern.
Car, *c.* denn. [*n.*
Carabé, *m.* Bernstein, *m.*
Carabin, *m. p. u.* Carabinier; *Großsprecher, Prahler; Chirurg als Student; *fa.* einer der im Spiele nicht fest hält od. ein witziges Wort einwirft und dann schweigt.
Carabinade, *f. T.* Schwenkung des Pferdes; *Handlung eines Carabinier. [büchse, *f.*
Carabine, *f.* Carabiner, *m.*; Reiter-
Carabiner, *v. a.* ein Flintenrohr ziehen; — *v. n.* wie ein Carabiner schießen; *etwas wagen und gleich davon eilen.
Carabinier, *m.* Carabinier, *m.*
Caracol, *m. T.* escalier en —, *m.*; Wendeltreppe, *f.* [Pferdes, *n.*
Caracole, *f. T.* Herumtummeln des
Caracoler, *v. n.* das Pferd herumtummeln.
Caractère, *m.* Zeichen, Merkmal, *n.*; Buchstab, *m.*; Schrift; Handschrift, Hand, *f.*; Character, *m.*; Eigenschaft, *f.*; Gemüth, *n.*; Gemüthsart, *f.*; Titel, *m.*; Würde, *f.*
Caractériser, *v. a.* bezeichnen, schildern; se —, *v. r.* sich recht kenntlich machen,
Caractéristique, *a.* charakteristisch.
Caractéristique, *f.* Charakteristik, *f.*
Carafe, *f.* Fläschchen, *n.*; Carafine, *f.*
Carafon, *m.* Kühleimer, *m.*; Kühlflasche, *f.* [*m.*
Caramel, *m.* brauner Candiszucker,
Carat, *m. T.* Karat, *n.*
Caravane, *f.* Karavane, *f.*; *en —, in Gesellschaft ꝛc.; les — Ritterzüge, Kreuzzüge. *m. pl.*
Caravanier, *m.* Kameelführer einer Karavane, *m.*
Caravelle, *f.* Caravelle, *f.* (kleines Schiff). [Thierfell, *n.*
Carbatine, *f.* frisch abgezogenes
Carboncle, *m.* Karfunkelstein; Carbunkel, *m.* [säure, *f.*
Carbonique, *a.* acide —, Kohlen-
Carboniser, *v. a.* verkohlen.
Carbonnade, *f.* Rostbraten, *m.*
Carbure, *f. T. n. c.* — de fer, gekohltes Eisen, Reisblei, *n.*
Carcadoire, *f.* Halskette eines Maulesels, *f.*
Carcailler, *v. n.* wie eine Wachtel schlagen. [*m.*
Carcan, *m.* Halseisen, *n.*; Pranger,
Carcasse, *f.* Gerippe, *n.*; *T.* Carcasse (Art Feuerkugel und Art Draht), *f.*; — de vaisseau, Rumpf eines Schiffes, *m.*
Carcinomateux, euse, *a.* krebsartig.
Carcinome, *m. T.* Krebs, Krebsschaden, *m.*
Cardasse, *f. T.* Kardäsche, indianischer Feigenbaum, *m.*
Carde, *f.* eßbare Rippe in der Mitte der Blätter einiger Pflanzen; *T.* Wollkratze, Kardätsche, *f.*
Cardée, *f.* Kardätschevoll, *f.*
Carder, *v. a.* Wolle, Seide kämmen, kardätschen. [*m.* inn, *f.*
Cardeur, *m.* euse, *f.* Wollkämmer,
Cardialgie, *f.* Herzgespann, *n.*
Cardiaque, *a.* herzstärkend; *T.* zum Herzen gehörig. [-händler, *m.*
Cardier, Kardätschenmacher, oder
Cardinal, ale, *a.* hauptsächlich, vornehmste. [vogel, *m.*
Cardinal, *m.* Cardinal; Cardinals-
Cardinalat, *m.* Cardinalswürde, *f.*
Cardiogme, *m.* Sodbrennen, *n.*
Cardon, *m.* spanische Artischocke, *f.*
Carême, *m.* Fasten, Fastenzeit, *f.*; Fastenpredigten, *f. pl.*; faire —, die F. halten; rompre —, die F. brechen; les viandes de —, Fastenspeisen, *f. pl.*; la mi—, Mittfasten, le — est bas, haut, wir haben früh, spät F.; *vous lui mettez le — bien haut, Sie vertrösten ihn auf eine lange Zeit; le directeur nous mele — bien haut, der Gewissenrath

legt uns schwere Pflichten auf; *fa.* avoir une face de —, ein bleiches Gesicht haben; arriver comme marée en —, gerade zur rechten Zeit kommen.
Carême-prenant, *m.* die drei letzten Tage vor Aschermittwoche, *m. pl.*; *Fastnachtsnarr, *m.*
Cárénage, *m.* Schiffswerft; Kalfatern, *n.* [*m.*
Carène, *f.* Schiffskiel, Schiffsraum,
Caréner, *v. a.* ein Schiff kielholen.
Caressant, ante, *a.* liebkosend, einschmeichelnd.
Caresse, *f.* Liebkosung, *f.*
Caresser, *v. a.* liebkosen, streicheln.
Caret, *m.* Karetschildkröte, *f.*
Cargaison, *f.* Schiffsladung, *f.*
Cargue, *f.* Gei= od. Anzieh=Tau, *n.*
Caricature, *f. T.* Caricatur, *f.*; Zerrbild, *n.*
Carie, *f. T.* Beinfraß; Wurmstich, *m.*; Fäulniß des Getreides, *f.*
Carier, *v. a.* anfressen (Knochen, Getreide); se —, *v. r.* verfaulen.
Carillon, *m.* Glockenspiel, Geläute, *n.*; Glockenklang, *m.*; *Geschrei, *n.*
Carillonner, *v. n.* das Glockenspiel spielen lassen, ein schönes Geläut machen.
Carillonneur, *m.* Glockenspieler, *m.*
Carlin, *m.* Mopshündchen, *n.*
Carline, *f.* Eberwurz, *f.*
Carme, *m.* Carmelitermönch, *m.*; *T.* Carmes, *pl.* alle Viere (im Würfeln), *f. pl.*
Carmélite, *f.* Carmelitternonne, *f.*
Carmin, *m.* Carmin, Carminroth, *n.*
Carminatif, ve, *a. T.* Blähungen zertheilend.
Carnage, *m.* Blutbad, *n.*; Wildfällung, *f.*; Fleisch erwürgter Thiere, *n.* [fleischgierig.
Carnassier, ière, *a.* fleischfressend,
Carnassière, *f.* Jagdtasche, *f.*
Carnation, *f. T.* Fleischhaltung, Fleischfarbe, *f.*
Carnaval, *m.* Carneval, *n.*; Fasching, *m.*; Fastnacht, Fastnachtzeit, *f.*
Carne, *f.* Kante, Ecke, *f.*
Carné, ée, *a.* fleischfarbig (von Blumen). [zen, *m.*
Carnèle, *f.* gekerbter Rand der Mün=
Carneler, *v. a.* rändern.
Carnéole, Cornaline, *f.* Carniol, *m.*
Carnet, *m. T.* Handbuch der Kaufleute, *n.*; Schreibtafel auf Reisen, *f.* [werden.
Carnifier (se), *v. r. T.* zu Fleisch
Carnivore, *a. et m.* fleischfressend.
Carnosité, *f. T.* Fleischauswuchs, *m.*
Carogne, *f. fa.* Rabenaas, Schindluder, *n.*
Caron, *m. T.* Speckschnitte, *f.*
Caroncules, *f. pl. T.* kleine Drüsen.
Carotides, *f. pl. T.* Hauptschlag= od. Hauptpuls=Adern, *f. pl.*
Carotique, *m. et a.* schlafsüchtig.
Carotte, *f.* Möhre, gelbe Rübe; Tabaksstange, *f.*; (*pop.*) tirer une — à qn., einem etwas weiß machen, vorlügen.
Carotter, *v. n.* filzig spielen.
Carottier, ière, *f.* furchtsamer Spieler, *m.* inn, *f.*
Caroube, Carouge, *m.* Johannisbrod, *n.* [*m.*
Caroubier, *m.* Johannisbrodbaum,
Carpe, *f.* Karpfen, *m.*
Carpe, *m. T.* Vorderhand, Handwurzel, *f.* [karpfen, *m.*
Carpeau, *m.* kleiner Karpfen, Setz=
Carpière, *f.* Fischhälter, *m.*
Carpillon, *m.* ganz kleiner Karpfen, *m.* [*f.*
Carpin, *m.* Hage= oder Steinbuche,
Carquèse, *m. T.* Frittofen, *m.* (Spiegel=Fabrik).
Carquois, *m.* Köcher, *m.* [*m.*
Carrare, *m.* Carrarischer Marmor,
Carre, *f.* das Oberste am Hufhorn, Schultertheile des Kleides; der Schuhstumpf, *m.*
Carré, ée, *a.* viereckig; *T.* nombre —, Quadratzahl; partie carrée, Vierpartie, *f.* zwei Herren und zwei Frauenzimmer.
Carré, *m.* Viereck, Quadrat; Gartenstück ins Gevierte; Feld auf dem Dambrette 2c.; — de mouton Vorderviertel eines Hammels, *n*
Carreau, *m.* viereckige Platte, Fliese; Kachel, *f.* Steinpflaster, *n.*; Fußboden, *m.*; Fensterscheibe, *f.*; viereckiges Beet; Kissen; Bügeleisen, *n.*; *T.* Raute (in der Karte); Verstopfung und Magendrücken, *f.*

Carrefour, *m.* Kreuzweg, *m.*; Gassenecke, *f.*
Carrelage, *m.* Pflastern mit Steinplatten; Steinpflaster, *n.*; Lohn dafür, *m.*
Carreler, *v. a.* mit viereckigen Platten, mit Fliesen belegen; besohlen.
Carrelet, *m.* Platteiße (Fisch); *T.* vierschneidige Nähnadel; Schuster-Ahle, *f.*; Ort, *m.*; viereckiges Lineal; Senkgarn, *n.*
Carreleur, *m.* Steinleger, *m.*
Carrelure, *f.* neue Sohlen an Schuhen 2c. *f. pl.*
Carrément, *ad.* ins Gevierte.
Carrer, *v. a.* viereckig machen; *T.* quadriren; se —, *v. r. fa.* sich breit machen, sich brüsten.
Carrier, *m.* Steinbrecher, *m.*
Carrière, *f.* Steinbruch, *m.*; Rennbahn, Laufbahn, *f.*; *Lebenslauf, *m.*
Carriole, *f.* Carriol, *n.*
Carossable, *a.* fahrbar; chemin —, fahrbarer Weg, *m.*
Carrosse, *m.* Kutsche, *f.*
Carrossier, *m.* Kutschenmacher, *m.*; Kutschenpferd, *n.*
Carrousel, *m.* Carrosel, *n.* Ringelrennen.
Carrousse, *fa.* faire —, schmausen und schwärmen.
Carrure, *f.* Schulterbreite, *f.*
Cartaux, *m. pl.* Seekarten, *f. pl.*
Cartayer, *v. n. T.* die Halbspur fahren, überhalten (Kutscher).
Carte, *f.* Pappe; Karte, Spielkarte, *f.* Kartenblatt, *n.*; Rechnung eines Wirthes, *f.*; — du dîner, Küchenzettel, *m.*; — géographique, Landkarte; — de marine, Seekarte, *f.*; *n. c.* — de sûreté, Paß, *m.* cartes, *pl.* Kartenspiel; Kartengeld, *n.*; donner — blanche à qn., einem unbeschränkte Vollmacht geben; tirer les cartes à qn., einem die Karten schlagen; brouiller les —, Verwirrung, Uneinigkeit zu stiften suchen; les — sont brouillées, der Handel ist sehr verwirrt; il sait la — du pays, er ist da zu Hause; perdre la —, irre werden; voir le dessous des —, der Sache auf den Grund sehen; (*pop.*) prenez des —, so machts wie ihr wollt; so laßt es bleiben.
Cartel, *m.* Ausforderungsbrief, *m.*; Cartell, *n.*
Cartelle, *f.* Bohle, *f.* Holz zum Einlegen, *n.*
Carthame, *m.* Saflor, *m.* (Pflanze).
Cartier, *m.* Kartenmacher, *m.*; Kartenpapier, *n.*
Cartilage, *m.* Knorpel, *m.*
Cartilagineux, euse, *a.* knorpelig.
Cartisane, *f.* gesponnene Seide *f.* od. dergleichen Gold oder Silber auf ausgeschnittenen Karten od. Pergament, *n.*
Carton, *m.* Pappe, *f.* Pappendeckel, *m.*; Mappe, Pappendeckelschachtel, *f.*
Cartonner, *v. a.* in Pappe einbinden; ein ungedrucktes Blatt einlegen.
Cartonnier, *m.* Pappenmacher, Pappenhändler, *m.*
Cartouche, *m. T.* zierliche Einfassung, *f.* Ziertitel, *m.*
Cartouche, *f.* Patrone; Kartätsche, *f.*
Cartouchier, *m.* Patronentasche, *f.*
Carvi, *m.* Feldkümmel, *m.*
Carybde, *m.* Charibde, *f.*; *tomber de — en Scylla, von der — in die Scylla kommen; eine Gefahr vermeiden und in eine andere gerathen.
Cas, *m.* Fall, Zufall, *m.*; That, *f.*; Stuhlgang; *T.* Casus, *m.*; *faire cas de qch., viel auf etwas halten.
Cas, casse, *a.* dumpf, gebrochen (nur von der Stimme).
Casanier, *m.* ière, *f.* Stubenhocker, *m.* inn, *f.*
Casaque, *f.* Reiserock, Reitrock, *m.*; *tourner —, von einer Parthei zur andern übergehen.
Casaquin, *m.* kurzer Frauenüberrock, *m.*
Cascade, *f.* Wasserfall, *m.*
Case, *f.* Feld auf dem Dam- oder Schachbrete; Band im Bretspiele, *n.*; Regenhütte, *f.*; *fa.* patron de la —, Hausherr, *m.*
Casemate, *f. T.* Casematte, *f.* (Festungswerk), Kanonenkeller, *m.*
Caser, *v. r.* sich wo fest setzen.
Caserne, *f.* Caserne, *f.*
Caserner, *v. n.* in Casernen wohnen; — *v. a.* in Casernen legen.
Caseux, euse, *a.* käsig.
Casimir, *m.* Casimir, *m.* (Zeug).
Casque, *m.* Helm, *m.*
Cassade, *f. fa.* Spaßlüge, Nothlüge, *f.*

Cassant, ante, *a.* zerbrechlich; spröde, brüchig.
Cassation, *f. T.* Ungültigmachung, Vernichtung, Aufhebung, *f.* (eines Gerichtsspruchs, Testaments).
Casse, *f.* Cassia, *f.*; Schriftkasten, *m.*; Federkästchen am Schreibzeuge, *n.*; *T.* Cassirung eines Soldaten, *f.*; Test, *m.*
Cassé, ée, *p.* et *a.* zerbrochen; * gebrochen (von der Stimme); alt, schwach.
Casse-cou, *m.* Halsbreche, *f.*
Casse-noisette, *m.* Nußknacker, *m.*
Casse-noix, *m.* Nußbeißer, *m.* (Vogel).
Casser, *v. a.* zerbrechen, zerstoßen, zerschlagen; * abdanken, den Abschied geben; für ungültig erklären, zernichten; schwächen, entkräften; se —, *v. r.* zerbrechen, * kalt und schwach werden.
Casserole, *f.* Casseroll, *f.*
Casse-tête, *m.* kopfbrechende Arbeit, *f.*; Kopfreißer, *m.*; Mordkeule, *f.*
Cassette, *f.* Kästchen, *n.*; Schatulle; Cassienstaude, *f.*
Cassine, *f.* Landhäuschen, *n.*
Cassis, *m.* schwarze Johannisbeere, *f.* Liqueur davon, *m.*
Cassolette, *f.* Räucherpfännchen, *n.*
Cassonade, *f.* Farinzucker, *m.*
Cassure, *f.* Bruch, *m.* (zerbrochene Stelle).
Caste, *f.* Kaste, *f.*; *n. c.* Menschenklasse, Bürgerklasse, *f.*
Castille, *f. fa.* Zwist, *m.* kleine Zänkerei, *f.*
Castine, *f.* Flußspath, *m.*
Castor, *m.* Biber; Castorhut, *m.*
Castoréum, *m.* Bibergeil, *m.* (harzartiger Stoff) (Apotheke).
Castrat, *m.* Castrat, Entmannter, *m.*
Castration, *f.* Entmannung, *f.*
Casuel, elle, *a.* zufällig, ungewiß.
Casuel, *m.* Accidenzien, *f. pl.*
Casuiste, *m.* Casuist, Gewissenserlöser, *m.* (in der Theologie).
Catacombes, *f. pl.* Begräbnißgrüfte (der Alten), *f. pl.*
Catafalque, *m.* Leichen- od. Trauer-Gerüst, *n.*
Catalepsie, *f. T.* Starrsucht, *f.*
Cataleptique, *a.* von der Starrsucht befallen
Catalogue, *m.* Verzeichniß, *n.*
Cataplasme, *m.* erweichender Umschlag, *m.*
Cataracte, *f.* Augenstaar; großer Wasserfall, *m.*; Sturmmeve, *f.* (Vogel).
Cataracter (se), *v. r.* den Staar bekommen.
Catarrhe, *m.* Katarrh, *m.*
Catarrheux, euse, *a.* flüssig, mit Flüssen behaftet.
Catarrhale, *a. f.* fièvre —, Flußfieber, *n.*
Catastrophe, *f.* Katastrophe, *f.* Ende, *n.* Schluß-Begebenheit, *f.*
Catéchèse, *f.* Katechismuslehre, *f.*
Catéchète, *m.* Katechet, *m.*
Catéchiser, *v. a.* den Katechismus lehren.
Catéchisme, *m.* Katechismus, *m.*; Kinderlehre, *f.*
Catéchiste, *m.* Kinderlehrer; Katechet, *m.*
Catéchumène, *m.* et *f.* Glaubenslehrling, Katechismusschüler, *m.*; inn, *f.*
Catégorie, *f. T.* Kategorie; * Art, Classe, *f.*
Catégorique, *a.* kategorisch, bestimmt.
Cathédrale, *f.* et *a.* église —, Stifts- oder Domkirche, *f.*
Cathérétique, *a. T.* beizend, ätzend.
Catholicisme, *m. T.* katholische Religion, *f.*; katholischer Glaube, *m.*
Catholicité, *f.* sämmtliche katholische Länder, *n. pl.*; Rechtgläubigkeit, *f.*
Catholicon, *m.* Universalarzenei, *f.* Universalwörterbuch, *n.*
Catholique, *a.* allgemein; katholisch; —, *m.* et *f.* Katholik, *m.*; inn, *f.*
Cati, *m.* Zubereitung der wollenen Zeuge, *f.*; Glanz vom Pressen, *m.*
Catiches, *f. pl. T.* Otterbau, *m.*
Catimini (en), *ad. fa.* heimlich.
Catin, *f. fa.* liederliches Weibsbild, *n.*
Catir, *v. a. T.* Tuch, Zeuge ꝛc. pressen; *c. c. finir.*
Catisseur, *m. T.* Zeugpresser, *m.*
Catoptrique, *f.* Katoptrik, Spiegellehre, *f.*
Cauchemar, *m.* Alp, *m.* Alpdrücken, *n.*
Caudé, ée, *a.* geschwänzt.
Causalité, *f.* Wirkungsart einer Ursache, *f.*
Causant, ante, *a.* gern plaudernd.
Causative, *a. f. T.* particule — Partikel, die eine Ursache anzeigt, *f.*
Cause, *f.* Ursache, *f.* Beweggrund

m.; Sache, Angelegenheit, Rechtssache, *f.*; Prozeß, *m.* Partei, *f.*; à — de, *prp.* wegen, um...., willen, von wegen; être — de qch., an etwas Schuld sein; être — que, Schuld od. Ursache sein daß...; — légitime, rechtmäßiger Grund, *m.*; et pour —, und das aus guten Gründen; les ayant —, Erbnehmer (Anspruchhabende); pour la — publique, öffentliche Wohl, *n.*; prendre fait et — pour qn., Jemandes Partei nehmen; gagner une —, eine Rechtssache, einen Rechtshandel gewinnen; être mis en —, in einen Rechtsstreit gezogen werden; être hors de —, keinen Antheil mehr an dem Rechtsstreit haben; donner gain de — à qn., einem gewonnen Spiel geben.
Causer, *v. a.* verursachen; — *v. n.* schwatzen, plaudern. [wäsche, *n.*
Causerie, *f. fa.* Geplauder, Ge-
Causeur, *m.* euse, *f.* Schwätzer, *m.*; inn, *f.*; *a.* schwatzhaft.
Causeuse, *f.* Canapee, *n.*
Causticité, *f. T.* ätzende Kraft; * hämische Tadelsucht, *f.*
Caustique, *a.* brennend, beitzend; * beißend, satyrisch.
Cautèle, *f. p. u.* Arglist; *T.* Vorsicht, Behutsamkeit, *f.*
Cauteleux, euse, *a.* hinterlistig, arglistig. [tel, *n.*
Cautère, *m.* Fontanell, Aetzmit-
Cautérétique, *a. m.* et *f.* Aetzmittel, *n.*
Cautérisation, *f.* Brennen mit glühenden Eisen; Setzen eines Fontanells, *n.*
Cautériser, *v. a. T.* ein Fontanell setzen; wegbeitzen, wegfressen.
Caution, *f.* Bürgschaft, *f.* Bürge, *m.*; se rendre — de ou pour qn., für Jemanden Bürgschaft leisten.
Cautionnement, *m.* Leistung der Bürgschaft, *f.*
Cautionner, *v. a. p.* Bürgschaft leisten; sich verbürgen.
Cavalcade, *f.* Aufzug zu Pferde; Spazierritt Mehrerer, *m.*
Cavale, *f.* Stute, *f.*
Cavalerie, *f.* Reiterei, *f.*
Cavalier, *m.* Reiter; Cavalier, *m.*; *T.* Katze auf dem Bollwerke, *f.*; Springer im Schachspiele, *m.*
Cavalier, ière, *a.* frei, ungezwungen, artig, ein wenig stolz.
Cave, *f.* Keller, *m.* Gewölbe, *n.*; Gruft, *f.*; Flaschenfutter; Toilettenkästchen; vor sich hingelegtes Spielgeld, *n.*; Liqueurflaschen und Gläserbehälter, *m.*; —, *a.* hohl. [Todtengruft, *f.*
Caveau, *m.* kleiner Keller, *m.*;
Cavée, *f.* Hohlweg, *m.*
Caver, *v. a.* aushöhlen; *T.* Geld zum Spielen vorlegen; caviren (im Fechten).
Caverne, *f.* Höhle, *f.*
Caverneux, euse, *a.* voll Höhlen.
Cavesson, *m.* Kappzaum, *m.*
Cavet, *m. T.* Hohlkehle, Hohlleiste, *f.* (Baukunst).
Caviar, *m.* Caviar, *m.*
Cavillation, *f.* Sophisterei, *f.*
Cavin, *m.* hohler Weg oder Graben, *m.*
Cavité, *f.* Höhlung, Höhle, *f.*
Ce, cet, cette, *pr.* dieser, dieses; ce que, ce qui, was, welches.
Céans, *ad.* hier in diesem Hause; hierin.
Ceci, *pr.* dieses hier.
Cécité, *f.* Blindheit, *f.*
Céder, *v. a.* abtreten, überlassen; — *v. n.* à qn., einem weichen, nachgeben; — oder le — à qn. en qch., einem in etwas nachstehen.
Cédille, *f. T.* Häckchen unter c (ç), *n.*
Cèdre, *m.* Ceder, *f.* Cederbaum, *m.*
Cédule, *f.* Zettel, *m.* Handschrift, *f.*
Ceindre, *v. a.* gürten, umgürten, umgeben; bekränzen, umwinden; aufsetzen, krönen; *c. c. plaindre.*
Ceintrage, *m.* Umgürtstauwerk, *n.*
Ceinture, *f.* Gürtel, Gurt, Bund an Hosen und Weiberröcken, *m.*
Ceinturier, *m.* Gürtelmacher, Gürtler, *m.* [genk[illegible]l, *f.*
Ceinturon, *m.* Degengehenk, *n.* De-
Cela, *pr.* dieses, das, jenes.
Céladon, *m.* Seladongrün, *n.*; galanter, artiger Mann, *m.* [*m.*
Célébrant, *m.* messelesende Priester,
Célébration, *f.* Feier, *f.*
Célèbre, *a.* berühmt, berüchtigt; feierlich.

Célébrer, *v. a.* feiern, preisen; *T.* — la messe, Messe lesen.
Célébrité, *f.* Feierlichkeit, *f.* Ruhm, *m.*; Berühmtheit, *f.*; célébrités, *f. pl.* Celebritäten (die berühmtesten Personen), *f. pl.*
Céler, *v. a.* verschweigen, verhehlen.
Céleri, *m.* Sellerie, *f.* (*m*).
Célérité, *f.* Geschwindigkeit, Schnelligkeit, *f.*
Céleste, *a.* himmlisch, göttlich; Himmels=, Luft=.
Célibat, *m.* eheloser Stand, *m.*; Ehelosigkeit, *f.*
Célibataire, *m.* Hagestolz, Ehelose, *m.*
Cellerie, *f.* Amt eines Kellners oder Kellnerinn in Klöstern, *n.*
Cellerier, *m.* ière, *f.* Kellner, *m.* inn, *f.* (in Klöstern).
Cellier, *m.* Speisegewölbe, *n.* Speisekeller, *m.*
Cellulaire, *a. T.* zellig, zellicht; tissu —, *m.* Zellengewebe, *n.*
Cellule, *f.* Zelle, *f.* Fach, *n.*
Celui, celle, *pr.* derjenige, diejenige; dieser, diese; der, die.
Cément, *m. T.* Cement, *m.*
Cémenter, *v. a. T.* cementiren, Gold reinigen.
Cénacle, *m.* Speisesaal der Alten, *m.*
Cendre, *f.* Asche, *f.*; — de plomb, Vogeldunst, *m.*; — verte, Berggrün, *n.*; cendres, *pl.* * Asche, *f.* (Reste eines Todten); Aschenhaufen, *m.*; réduire une ville en —, eine Stadt einäschern; mercredi des cendres, Aschermittwoch, *m.*
Cendré, ée, *a.* aschfarbig.
Cendrée, *f.* Bleischaum; Vogeldunst, Vogelschrot, *m.*
Cendreux, euse, *a.* voll Asche; aschericht.
Cendrier, *m.* Aschenloch, *n.*
Cendrillon, *m.* Aschenbrödel, *f.*
Cène, *f. T.* Abendmahl, *n.* (Kirche).
Cénobite, *m.* Klostermönch, *m.*
Cénobitique, *a.* klösterlich.
Cénotaphe, *m.* leeres Grab, Ehrengrabmal, *n.*
Cens, *m.* Lehnzins, Grundzins, *m.*
Censal, *m.* Mäkler, Censal, *m.*
Censé, ée, *a.* wofür gehalten.
Censerie, *f.* Mäklerei, *f.* Mäklerlohn, *m.*
Censeur, *m.* Censor, Tadler; Recensent, Kunstrichter; Splitterrichter, Sittenrichter, *m.*
Censier, *a. m.* seigneur —, Zinsherr, *m.*
Censier, *m.* ière, *f.* Pächter, *m.* inn, *f.* (eines Meierhofs).
Censitaire, *m.* Zinnsmann, *m.*
Censure, *f.* Censur, *f.*; Tadel, *m.*; Kirchenstrafe, *f.*
Censurer, *v. a.* tadeln, beurtheilen
Cent, *a.* hundert; —, *m.* Hundert, *n.*
Centaine, *f.* Hundert, *n.*
Centaurée, *f.* Tausendgüldenkraut, *n.*
Centenaire, *a.* hundertjährig.
Centi-, Hunderttheil, *n.*
Centime, *m.* Hunderttheil eines Francs, *m.*
Centième, *a.* (der, die, das) Hundertste.
Centinode, *f.* Weggras, *n.*
Centon, *m.* Flick= od. Stoppel=Gedicht, *n.*
Central, ale, *a.* central, zum Mittelpunkt gehörig.
Centraliser, *v. a. n. c.* concentriren, zum Mittel=, Haupt=Punkt od. Ort vereinigen.
Centralisation, *f.* Vereinigung, *f.*
Centre, *m.* Mittelpunkt; Ruhepunkt; Schwerpunkt, *m.*; *il est hors de son —, er ist nicht in seiner rechten, gewünschten Lage.
Centrer, *v. a. T.* centriren (ein Glas).
Centuple, *a.* hundertfach.
Centupler, *v. a.* verhundertfachen.
Cep, *m.* Weinstock, *m.* Ceps, *pl.* ehedem, Fesseln, *f. pl.*
Cépée, *f.* Busch von Schößlinge aus einen Stamme, *m.*
Cependant, *ad.* unterdessen; dessen ungeachtet, gleichwohl, doch.
Cérat, *m.* Wachssalbe, *f.* Wachspflaster, *n.*
Cerceau, *m.* Faßreif; Reif, Sprenkel, *m.*
Cercelle, *f.* Kriechente, *f.*
Cercler, *v. a.* Reife um etwas legen.
Cerclier, *m.* Reifmacher, *m.*
Cercueil, *m.* Sarg, *m.*
Céréale, *f.* Getreideart, *f.*
Cérébral, e, *a.* Hirn=.
Cérémonial, *m.* Ceremonienbuch; Ceremoniel, *n.*
Cérémonial, ale, *a.* ceremoniel.
Cérémonie, *f.* Ceremonie, Feierlichkeit, *f.*; Gepräge, *n.*; les cérémonies,

Komplimente, Höflichkeitsbezeugungen, *f. pl.* Höflichkeitsgebräuche; Umstände, *m. pl.*

Cérémonieux, euse, *a.* zu umständlich; *fa.* steif.

Cerf, *m.* Hirsch, *m.*

Cerfeuil, *m.* Kerbel, *m.*

Cerf-volant, *m.* Hirschkäfer, Schröter; papierner Drache, *m.*

Cerisaie, *f.* Kirschgarten, *m.* Kirschwäldchen, *n.*

Cerise, *f.* Kirsche, *f.*

Cerisier, *m.* Kirschbaum, *m.*

Cerne, *m.* Kreis, Zauberkreis; blauer Rand um die Augen ꝛc., *m.*

Cerné, ée, *a.* blau um die Augen.

Cerneau, *m.* halber frischer Nußkern, *m.*

Cerner, *v. a.* einen Kreis um etwas machen; rund herum ausschneiden; (Nüsse) auskernen; — *n. c.* umzingeln.

Cerre, *m.* Zirneiche, *f.*

Certain, aine, *a.* gewiß, zuverlässig; bestimmt; *pron.* ein gewisser, eine gewisse.

Certes, *ad.* gewiß, in Wahrheit.

Certificat, *m.* schriftliches Zeugniß, Schein, *m.*

Certificateur, *m. T.* Rückbürge; gerichtlicher Bescheiniger, *m.*

Certification, *f.* Bescheinigung, *f.*

Certifier, *v. a. T.* versichern; (de qch.) bescheinigen.

Certitude, *f.* Gewißheit; Versicherung, Zuverlässigkeit, *f.*

Cérumen, *m. T.* Ohrenschmalz, *n.*

Céruse, *f.* feines Bleiweiß, *n.*

Cervaison, *f. T.* Hirschfeiste, *f.*

Cerveau, *m.* Gehirn, *n.*; *Verstand, [*m.*

Cervelas, *m.* Hirnwurst, *f.*

Cervelet, *m.* der hintere kleine Theil des Gehirns, *m.*

Cervelle, *f.* Gehirn, Hirn, *n.*; Verstand, *m.*

Cervoise, *f.* Kräuterbier, *n.*

César, *m.* Cäsar, Kaiser, *m.*

Césarienne, *a. f. T.* opération —, Kaiserschnitt, *m.*

Cessation, *f.* Aufhören, *n.* Stillstand, [*m.*

Cesse, *f.* Aufhören, *n.*; sans —, unaufhörlich.

Cesser, *v. a.* qch., *et v. n.* aufhören, [einhalten.

Cession, *f.* Abtretung, Überlassung, *f.*

C'est, *v. i.* es ist; das ist, das heißt; c'est que, *c.* weil, das macht, die Ursache ist, daß; ce n'est pas que, *c.* nicht als wenn, nicht als ob; si ce n'est, *c.* es sei denn daß, ausgenommen.

Ceste, *m.* Venusgürtel, Kampfhandschuh, *m.*

Chablis, *m.* Windbruch, Windfall in Wäldern, *m.*

Chabot, *m.* Kaulkopf, *m.* (Fisch).

Chabraque, *f.* Chabrake, Pferdedecke, *f.*

Chacun, une, *pr.* jeder, jede, jedermann.

Chafouin, ine, *a. et m. f. fa.* klein u. mager, unansehnlich, schmächtig.

Chagrin, *m.* Kummer, Gram, Verdruß, Harm; *T.* Chagrin, *m.* (Narbenleder, *n.*) Fischhaut, *f.*; Chagrintaffet, *m.*

Chagrin, ine, *a.* verdrießlich, unwillig.

Chagrinant, ante, *a.* ärgerlich.

Chagriner, *v. a.* Verdruß verursachen, ärgern, kränken; se —, sich grämen, bekümmern, zu Gemüthe ziehen.

Chaîne, *f.* Kette; Galeerenstrafe, *f.*

Chaînetier, *m.* Gürtler, Kettler, *m.*

Chaînette, *f.* Kettchen, *n.* Uhrkette, *f.*

Chaînon, *m.* Glied einer Kette, *n.*

Chair, *f.* Fleisch, *n.*; *Fleischeslüste, *f. pl.*; Haut, Hautfarbe, *f.*

Chaire, *f.* bischöflicher Stuhl, *m.*; Canzel, *f.*; Lehrstuhl, *m.*; *Professur, *f.*

Chaise, *f.* Stuhl, *m.* Sänfte, Schäse, Halbkutsche, *f.*; — percée, Nachtstuhl, *m.*

Chaland, *m.* ande, *f.* Kunde, Käufer, [*m.*

Chaland, *a. m.* pain —, Art hart gebackenes weißes Brod, *n.*

Chalandise, *f.* Kundschaft, *f.*

Châle, *m.* Schawl, *m.* Umschlagtuch, *n.*

Châlet, *m.* Käsehütte, *f.* (in der Schweiz).

Chaleur, *f.* Wärme, Hitze, Brunst, *f.*; * Eifer, *m.* Feuer, *n.*

Chaleureux, euse, *a.* hitzig.

Chalibé, ée, *a.* wozu Stahl kommt; eau —, Stahlwasser, *n.*

Chalon, *m.* Art großer Fischernetze, *n.* Art wollenen Zeuges, *m.*

Chaloupe, *f.* Schaluppe

Chalumeau, *m.* Röhrchen, *n.* Halm, *m.* Schalmeie, *f.*; *T.* Lothröhrchen, *n.*
Chamade, *f.* *T.* Schamade, *f.* (Zeichen mit der Trommel ꝛc. zur Uebergabe einer Stadt).
Chamailler, *v. n.* et se—, *v. r.* sich herum balgen; *sich herum streiten.
Chamaillis, *m.* *fa.* Gefecht, Gebälge, *n.*; Rauferei, *f.* *Zank, *m.*
Chamarrer, *v. a.* verbrämen, besetzen.
Chamarrure, *f.* Verbrämung, Besetzung, *f.*
Chambellan, *m.* Kammerherr, *m.*; dîner au —, an der Marschallstafel speisen.
Chambranle, *m.* *T.* Gesims, *n.*
Chambre, *f.* Kammer, Stube, *f.*; Zimmer, Gemach, *n.*; *T.* Spalt im Kamme, *m.* (Manufactur); — à coucher, Schlafzimmer, *n.*; — de parade, Prunk- oder Staatszimmer, *n.*; — à feu, heitzbares Zimmer, *n.*; une — garnie, ein möblirtes Miethzimmer, *n.*; faire la —, das Zimmer aufräumen; valet de —, Kammerdiener, *m.*; femme de —, Kammermädchen, *n.* oder Kammerfrau, *f.*; travailler en —, zu Hause arbeiten; la — obscure, Camera obscura, *f.*; dunkele oder verfinsterte Zimmer, *n.*; la — des comptes, Rechnungskammer, *f.*; la — haute, la — des communes, Oberhaus, Unterhaus, *n.* (im Parlament).
Chambrée, *f.* Cameradschaft; Anzahl der Zuschauer bei einem Schauspiel; Einnahme davon, *f.*
Chambrelan, *m.* *fa.* Pfuscher; Bewohner eines einzigen Zimmers, *m.*
Chambrer, *v. n.* beisammen wohnen, Cameradschaft machen; — *v. a.* qn., einen in einem Zimmer ꝛc. eingeschlossen halten; einen bei Seite führen.
Chambrette, *f.* *fa.* Kämmerchen, *n.*
Chambrier, *m.* Verwalter in Klöstern, *m.*
Chambrière, *f.* Kammermagd; *T.* Karbatsche auf der Reitbahn, *f.*
Chameau, *m.* Kameel, Kameelhaar, *n.*
Chamelier, *m.* Kameeltreiber, *m.*
Chamois, *m.* Gemse, Gemsenhaut; Art Isabellfarbe, *f.*
Chamoiserie, *f.* Sämischgärberei, *f.*; allerlei sämisch Leder, *n.*
Chamoiseur, *m.* Sämischgärber, *m.*
Champ, *m.* Acker, *m.* Land, Feld, *n.* Anlaß, *m.*; sur le —, *ad.* auf der Stelle, sogleich.
Champs, *pl.* das Land, freie Feld, *n.* Flur, *f.*; * mettre q. aux —, einen zornig oder furchtsam machen; mener les vaches aux —, die Kühe ins Feld treiben; la maison des —, Landhaus, Landgut, *n.*; * il se sauve à travers les —, er sucht die Frage auszuweichen; courir à travers —, queer Feld ein laufen; *P.* courir les —, verrückt sein; avoir la clef des —, gehen, kommen wohin man will; prendre la clef des —, auf und davon laufen od. gehen; demeurer maître du champ de bataille, er ist Meister vom Schlachtfelde, von der Wahlstatt geblieben; er hat das Schlachtfeld behauptet.
Champagne, *m.* Champagnerwein, *m.*
Champeaux, *m. pl.* Wiesen, *f. pl.*
Champêtre, *a.* ländlich; —, *m.* Gefilde, *n.* Flur, *f.*
Champignon, *m.* Erdschwamm, Feldschwamm, *m.*
Champignonnière, *f.* Mistbeet zu Erdschwämmen, *n.*
Champion, *m.* Kämpfer, Streiter, Held; * Verfechter, *m.*
Chance, *f.* Art Würfelspiel; *Glück, *n.*
Chancelant, ante, *a.* wankend; wankelmüthig.
Chanceler, *v. n.* wanken, taumeln; * unentschlossen sein.
Chancelier, *m.* Kanzler, *m.*
Chancelière, *f.* Kanzlerinn, *f.*; Fußkasten mit Pelz, *m.*
Chancellerie, *f.* Kanzelei, *f.*
Chanceux, euse, *a.* *fa.* dem schnellen Glückswechsel unterworfen.
Chancir, *v. n.* et se —, *v. r.* schimmeln; *c. c. finir.*
Chancissure, *f.* Schimmel, *m.*
Chancre, *m.* *T.* Krebs, *m.* (Geschwür).
Chancreux, euse, *a.* krebsartig.
Chandeleur, *f.* Lichtmesse, *f.*

Chandelier, *m.* Leuchter, Lichtzieher, *m.*
Chandelle, *f.* Licht, Talglicht, *n.*; chandelles plongées, gezogene Lichter; chandelles moulées, gegossene Lichter; *fa.* il viendra se brûler à la —, sich an den unrechten Mann wenden; brûler la — par les deux bouts, auf alle Art verschwenden; la — brûle, die Zeit verstreicht; le jeu n'en vaut pas la —, es lohnt die Mühe, die Kosten nicht; il doit une belle — à Dieu, er muß Gott danken, daß er davon gekommen ist; donner une — à Dieu et au diable, Gott und der Welt zugleich dienen wollen; ce coup lui a fait voir mille chandelles, von diesem Schlag ist ihm das Feuer aus den Augen gefahren.
Chanfrein, *m. T.* Vordertheil des Pferdekopfes, *m.* Bläße, *f.* Federbusch auf dem Pferdekopfe, *m.*
Change, *m.* Tausch, Wechsel, *m.* Wechselbank; Wechselhandlung, *f.* Wechselgeschäft, *n.*; un agent de —, ein Wechsel-Mäkler, Agent, *m.*; Aufwechsel, Wechselcurs, *m.*; * prendre le —, eines für das andere nehmen; donner le — à qn., einen listig von etwas abbringen, täuschen; rendre le —, schnell und witzig antworten.
Changeant, eante, *a.* veränderlich; schielend (von Farben).
Changement, *m.* Veränderung, *f.*
Changer, *v. a.* tauschen; (Geld wechseln, verwechseln; ändern, verändern; verwandeln); — *v. n.* (de qc.), ändern, umwechseln; sich ändern, sich verändern.
Changeur, *m.* Geldwechsler, *m.*
Chanlatte, *f. T.* Traufhaken, *m.*
Chanoine, *m.* Canonicus, Domherr, *m.*
Chanoinesse, *f.* Canonissinn, *f.*
Chanoinie, *f.* Canonicat, *n.*
Chanson, *f.* Lied, * leeres Geschwätz, *n.*; Possen, *f. pl.*; redire toujours la même —, bei einer Leier bleiben; *fa.* voilà bien une autre —, das lautet anders. [mand machen.
Chansonner, *v. a.* Lieder auf Jemand machen.
Chansonnette, *f.* Liedchen, *n.*
Chansonnier, *m.* **ière**, *f. fa.* Liederdichter, *m.* inn, *f.* Liederbuch, *n.*
Chant, *m.* Gesang, *m.* Melodie, Musik; Singweise, *f.*; le — du rossignol, de l'alouette, du serin, der Schlag der Nachtigall, Lerche, des Canarienvogels; le — du coq, de la cigale, der Hahnenschrei od. Krähen; das Zirpen der Grille.
Chantant, ante, *a.* leicht zu singen.
Chanteau, *m.* Brodanschnitt, *m.* Stückchen geweihtes Brod; abgeschnittenes Stück Tuch oder Zeug, *n.*; Zwickel an Mänteln, Kleidern rc., *m.*
Chantepleure, *f. T.* Seihtrichter, *m.*
Chanter, *v. a.* et *n.* singen, krähen; besingen, preisen; pain à —, Hostie, Oblate, *f.*; (*prp.*) — pouilles, — goguettes à qn., einen tüchtig aus schimpfen.
Chanterelle, *f.* Quinte, *f.* (auf einem Saiteninstrumente); Lockvogel, *m.*
Chanteur, *m.* euse, *f.* Sänger, *m.* inn, *f.*
Chantier, *m.* Holzhof, Bauhof, Zimmerhof; Werft, *n.*; Stapel; Lagerbaum, *m.*; Kellerlager, *n.*; Wagenschoppen, *m.*
Chantourner, *v. a.* ein Stück Holz, eine Metallplatte zierlich ausschneiden, ausschweifen.
Chantre, *m.* Cantor, Vorsänger, *m.*
Chantrerie, *f.* Canterei, Cantorstelle, *f.*
Chanvre, *m.* Hanf, *m.* [händler, *m.*
Chanvrier, *m.* Hanfbereiter, Hanfhändler, *m.*
Chaos, *m.* Chaos, *n.* Verwirrung, *f.*
Chape, *f.* Chormantel, Cardinalsrock, *m.*; Kappe, *f.* Ueberzug, *m.*; Deckel über die Orgelpfeifen rc.; Schnallhaken, *m.*; chercher — chute, sich aus Unbesonnenheit Verdrießlichkeiten aussetzen; trouver — chute, in seine eigene Grube fallen; *P.* se disputer de la — à l'évêque, sich um des Kaisers Bart zanken.
Chapeau, *m.* Hut, *m.*; * Cardinalswürde; Mannsperson, *f.*
Chapelain, *m.* Capellan, *m.*
Chapeler, *v. a.* — du pain, die oberste Rinde des Brodes abschaben.
Chapelet, *m.* Rosenkranz, *m.* Vater

noster; *T.* Schaufelrad; Paternosterwerk, *n.*; Reihe kleiner Giftblätterchen an der Stirn, *f.*; dire son —, réciter le —, seinen Rosenkranz hersagen, herbeten; *P.* seine Lektion herbeten; sein Herz ausleeren. [inn, *f.*

Chapelier, *m.* ière, *f.* Hutmacher, *m.*

Chapelle, *f.* Capelle, *f.*; *T.* Griffbrett an einer Geige; Gewölbe eines Backofens, *n.*

Chapellenie, *f.* Capellansdienst, *m.*

Chapellerie, *f.* Hutmachergewerbe, *n.*; —werkstatt, *f.* [Brode, *n.*

Chapelure, *f.* Abgeschabte vom

Chaperon, *m.* Kappe, *f.*; gestickter Zierrath auf den Mänteln der Prälaten, *m.*; * Ehrenhüterinn, *f.*

Chaperonner, *v. n.* *T.* eine Mauer od. den Falken verkappen.

Chapier, *m.* Kirchendiener im Chormantel; Chormantelschrank, *m.*

Chapiteau, *m.* *T.* Knauf, *m.* Capital einer Säule, *n.*; Aufsatz od. Kranz auf Schranken rc.; Helm eines Brennkolbens, *m.*

Chapitre, *m.* Capitel, Domcapitel, *m.*

Chapitrer, *v. a.* *fa.* einen Verweis geben, das Capitel lesen.

Chapon, *m.* Kapaun, *m.* *P.* Il a les mains faites en — rôti, *fig.* er hat lange Finger, ist zugreifig; qui — mange — lui vient, wo Tauben sind da fliegen Tauben zu; le vol du —, die Umgebung eines Rittersitzes.

Chaponneau, *m.* junger Capaun, *m.*

Chaponner, *v. a.* Hähne kappen, kapaunen.

Chaque, *pr.* jeder, jede jedes.

Char, *m.* Wagen der Alten, *m.*; *fig.* s'attacher au — de qn., jemandes Glück und Unglück theilen.

Char-à-banc, *m.* Bankwagen, *m.*

Charade, *f.* Sylbenräthsel, *n.*

Charançon, *m.* Kornwurm, *m.*

Charbon, *m.* Kohle; *T.* Pestbeule, *f.* Blutgeschwür, *n.*; Brand im Getreide, *m.*

Charbonnée, *f.* Rostbraten, *m.*

Charbonner, *v. a.* mit Kohlen schwärzen; mit Kohlen schreiben.

Charbonneux, euse, *a.* *T.* pestbeulenartig.

Charbonnier, *m.* Kohlenbrenner, Kohlenträger, *m.*; Kohlenhaus, *n.* Kohlenkammer, *f.*

Charbonnière, *f.* Köhlerinn; Kohlenbrennerei; Kohlenkammer, *f.*

Charbouiller, *v. a.* den Brand im Getreide verursachen (vom Mehlthaue).

Charbucle, *f.* Art Mehlthau, *m.*

Charcuter, *v. a.* ungeschickt vorschneiden. [handel, *m.*

Charcuterie, *f.* Speck- und Wurst-

Charcutier, *m.* ière, *f.* Speckhändler, *m.* inn, *f.*

Chardon, *m.* Distel; *T.* eiserne Spitze auf einer Mauer rc.; — bénit, Bitterdistel; — à foulon, Kardendistel, *f.*

Chardonner, *v. a.* *T.* kardätschen.

Chardonneret, *m.* Distelfink, Stieglitz, *m.*

Chardonnière, *f.* Distelfeld, *n.*

Charge, *f.* Last, Ladung, Tracht, *f.*; Fuder, *n.*; * Beschwerde, *f.*; Auftrag, *m.*; Aufgabe, *f.*; Amt, *n.*; Angriff im Kriege, *m.*; les charges publiques, Staatslasten, Abgaben, *f. pl.*; être à la — de qn., einem auf dem Halse liegen; auf die Rechnung Jemandes geben; être à — à qn., einem zur Last, lästig, beschwerlich sein; à — de revanche, auf Wiedervergeltung; à la — que, mit der Bedingung daß; sonner la —, zum Angriff blasen; *fig.* revenir à la —, einen neuen Versuch machen; seine Bitte von neuem vorbringen; témoins à — et à décharge, belastende und entlastende Zeugen; *fa.* une —, Possen, Neckerei, *f.*

Chargement, *m.* Schiffsladung, *f.* Frachtbrief, *m.*

Chargeoir, *m.* *T.* Ladeschaufel, *f.*

Charger, *v. a.* beladen, belästigen; beschweren; laden, * überladen; übertreiben; den Feind angreifen (qn. de qc.) auftragen, Auftrag geben; *T.* den Beklagten graviren; se —, *v. r.* de qc., sich mit etwas beladen; * etwas übernehmen.

Chargeur, *m.* Auflader, Befrachter, Stücklader, Holzleger, *m.*

Charier, *m.* Laugen- od. Aschen-Tuch, *n.*

Chariot, *m.* **Wagen**, *m.*
Charitable, *a.* gutthätig, milde, mildthätig, liebreich, wohlgemeint.
Charité, *f.* brüderliche od. christliche Liebe; milde Gabe; Mildthätigkeit; Wohlthat, Menschenliebe, *f.*; Almosen; Liebeswerk, Hospital, Armenhaus, *n.*
Charivari, *m.* Polterabend; * gewaltiger Lärm, Zank, *m.*; elende Musik, *f.*
Charlatan, *m.* Marktschreier, Quacksalber; * Aufschneider, *m.*
Charlataner, *v. a. fa.* beschwatzen.
Charlatanerie, *f.* Marktschreierei, *f.*
Charlatanisme, *m.* Marktschreierwesen, *n.*
Charmant, ante, *a.* reitzend, bezaubernd.
Charme, *m.* Zauber, *m.* Zaubermittel, *n.*; * Anmuth, *f.* Reiz, *m.* Bezauberung, Zauberei, *f.*; lever, ôter, rompre le —, den Zauber lösen, aufheben, vernichten; Hagebuche, Weißbüche, *f.* (Baum).
Charmer, *v. a.* bezaubern; * einnehmen, entzücken, erfreuen; — les douleurs, den Schmerz wegzaubern, vergessen machen; — l'ennui, die Langeweile vertreiben, verscheuchen.
Charmeur, *m.* euse, *f.* Zauberer, *m.* inn, *f.*
Charmille, *f.* junge Hagebuche, *f.*; damit bepflanzter Ort, *m.*
Charmoie, *f.* Hagebuchenhecke, *f.*
Charnage, *m. T.* Fleischzeit der Katholiken, *f.*
Charnel, elle, *a.* fleischlich.
Charneux, euse, *a. T.* fleischig.
Charnier, *m.* Beinhaus, *n.*; Fleischkammer, *f.*; Bund Weinpfähle, *n.*
Charnière, *f.* Scharnier, Gewinde, Gewerbe, *n.*
Charnon, *m. T.* Gelenk eines Scharniers, *n.*
Charnu, ue, *a.* fleischig, fleischreich.
Charnure, *f.* Fleischtheile, *m. pl.*; Fleisch, *n.*
Charogne, *f.* Aaß, *n.*
Charpente, *f.* Zimmerwerk; * Knochengerüst, *n.*; Bau eines Gedichtes, Werkes, *m.*
Charpenter, *v. a. p. u.* zimmern; zersetzen.
Charpenterie, *f.* Zimmerkunst, Zimmerarbeit, *f.*
Charpentier, *m.* Zimmermann, *m.*
Charpie, *f.* gezupfte Leinwand, *f.*
Charrée, *f.* Laugenasche, *f.*
Charretée, *f.* Karrenvoll, *m.*
Charretier, *m.* Kärrner, Fuhrmann, *m.*
Charrette, *f.* Karren, *m.*
Charriage, *m.* Fuhre, *f.* Fuhrwerk, *n.*; Fuhrlohn, *m.*
Charrier, *v. a.* fahren, führen, mit sich führen; *v. n.* Eis treiben, mit Eis gehen.
Charroi, *m.* Fahren, *n.* Fuhre, *f.*
Charron, *m.* Wagner, Stellmacher, *m.*
Charronnage, *m.* Wagnerarbeit, *f.*
Charrue, *f.* Pflug, *m.*; *P.* mettre la — avant les bœufs, die Ochsen hinter den Pflug spannen; tirer la —, den Pflug ziehen, sauere, harte Arbeit verrichten.
Charte, Chartre, *f.* alte Urkunde, alte Briefschaften, *f. pl.*; charte constitutionnelle, *f.* Staats-Urkunde, *f.*
Chartil, *m.* Wagengestelle, *n.* Erntewagen, Wagenschoppen, *m.*
Chartre, *f. T.* Auszehrung der Kinder, *f.*; Kerker, *m.* Gefängniß, *n.*; — privée, heimliche od. widerrechtliche Gefängnißhaltung, *f.*
Chartreuse, *f.* Carthause, Carthäuserinn, *f.*
Chartreux, *m.* Carthäuser, *m.*
Chartrier, *m.* Archiv einer Kirche oder eines Klosters, *n.*; Archivar, *m.*
Chas, *m.* Nadelöhr, *n.*; Schlichte *f.*; Weberkleister, *m.*
Chasse, *f.* Jagd, Jägerei; * Flucht, *f.*; *T.* Spielraum, *m.* (Mechanik).
Châsse, *f.* Reliquienkästchen; Scheermesserheft, *n.*; Wagekloben, *m.*; Brilleneinfassung; Carsel, *f.*
Chassé, *m. T.* gewisser Seitenschritt im Tanzen, *m.*
Chasse-bosse, *f.* gelber Weiderich, *m.* (Pflanze).
Chasse-coquin, *m.* Bettelvogt, *m.*
Chasselas, *m.* Gutedel, *m.* (Wein).
Chasse-marée, *m.* der frische Seefische geschwind verführt, *m.*
Chasse-morte, *f.* verlorne Mühe, *f.*
Chasse-mouches, *m.* Fliegennetz, *n.*; Fliegenwedel, *m.*
Chasse-mulet, *m.* Eseltreiber, *m.*
Chasser, *v. a.* jagen, verjagen ver-

treiben; einſchlagen (einen Nagel); — *v. n.* jagen.
Chasseur, *m.* euse, *f.* Jäger, *m.* inn, *f.* [triefen, *n.*
Chassie, *f.* Augenbutter, *f.* Augen=
Chassieux, euse, *a.* triefäugig.
Châssis, *m.* Rahmen, *m.* Einfaſſung, *f.* Tiſchgeſtell, *n.*; double —, Vorfenſter, *n.*
Chaste, *a.* keuſch, züchtig.
Chasteté, *f.* Keuſchheit, *f.*
Chasuble, *f.* Meßgewand, *n.*
Chat, *m.* Katze, *f.* Kater, *m.*
Châtaigne, *f.* Kaſtanie, *f.*
Châtaigneraie, *f.* Kaſtanienwald, *m.*
Châtaignier, *m.* Kaſtanienbaum, *m.*
Château, *m.* Schloß, *n.* Burg, *f.*; Kaſtell auf Schiffen, *n.*; faire des châteaux en Espagne, Luftſchlöſſer oder Schlöſſer in die Luft bauen.
Châtelain, *m.* Caſtellan, Burgvogt, Gerichtsverwalter, *m.*
Châtelaine, *f.* Burgfrau, Schloßdame, *f.*; eine Art Hänggeſchmeide für Damen, *n.*
Châtellenie, *f.* Caſtellanei, *f.*
Chat-huant, *m.* Nachteule, *f.*; Käutz= [chen, *n.*
Châtiable, *a.* ſtrafwürdig.
Châtier, *v. a.* züchtigen, ſtrafen; * — son style, ses vers, ses ouvrages, ſeinen Styl, ſeine Verſe, Werke ausfeilen, ſorgfältig ausar= [beiten.
Chatière, *f.* Katzenloch, *n.*
Châtiment, *m.* Züchtigung, *f.*
Chatoiement, *m.* Schillern, *n.* (von Edelſteinen).
Chaton, *m.* Kätzchen, *n.*; Kaſten des Ringes für den Stein, *m.*; Samenhülſe, *f.* [tzel, *m.*
Chatouillement, *m.* Kitzeln, *n.*; Ki=
Chatouiller, *v. a.* kitzeln; wohlthun; ſchmeicheln.
Chatouilleux, se, *a.* kitzelig; * empfindlich, bedenklich.
Chatoyer, *v. n.* ſchillern, wie ein Katzenauge (von Edelſteinen). [*m.*
Châtré, *m.* Verſchnittener, Caſtrat,
Châtrer, *v. a.* caſtriren, entmannen, verſchneiden; verſtümmeln; — un livre, beſchneiden, verſtümmeln, Stellen darin ausſtreichen, ausmerzen. [ſchneider, *m.*
Châtreur, *m.* Verſchneider, Schwein=
Chatte, *f.* Katze, Kieze, *f.*
Chattée, *f.* Wurf junger Katzen, *m.*
Chattemite, *f. fa.* Scheinheiliger, Gleißner, *m.* inn, *f.*
Chatter, *v. n.* junge Katzen werfen.
Chaud, aude, *a.* warm, heiß; * hitzig; läufig, roſſig, brünſtig; il fera —, es wird heiß werden, hitzig zugehen; donner une nouvelle toute chaude, eine Nachricht ſiedheiß mittheilen. [ſogleich.
Chaud, *ad.* warm, heiß; *fa.* tout—,
Chaud, *m.* Wärme, Hitze, *f.*
Chaude, *f. T.* Glühe (Schmiede), *f.*; * avoir *ou* donner une —, einen Schreck haben od. einjagen.
Chaudeau, *m.* Brautſuppe, *f.* Glühtrank, *m.*
Chaude-pisse, *f.* Tripper, *m.*
Chaudier, *v. n.* läufig werden.
Chaudière, *f.* großer Keſſel, *m.*
Chaudron, *m.* Keſſel, *m.*
Chaudronnée, *f.* Keſſelvoll, *m.*
Chaudronnerie, *f.* Kupfergeſchirr, *n.* Keßler=Arbeit, *f.*
Chaudronnier, *m.* Kupferſchmied, *m.*
Chauffage, *m.* Feuerung, *f.*; bois de —, Brennholz, *n.*; droit de —, Holzungsrecht, *n.*
Chauffe, *f. T.* Schürloch, *n.*
Chauffe-chemise, *m.* Wärmkorb, *m.*
Chauffe-lit, *m.* Bettwärmer, *m.*
Chauffe-pied, *m.* Fußwärmer, *m.*
Chauffer, *v. a.* wärmen, erwärmen; heitzen; — *v. n.* warm ſein; —qn., einem warm machen; se —, ſich wärmen; *fa.* on verra de quel bois il se chauffe, man wird ſehen was an ihm iſt.
Chaufferette, *f.* Feuerkieke, *f.* Feuerſtübchen, *n.* [Eiſenhütte, *f.*
Chaufferie, *f. T.* Schmiede in der
Chaufour, *m.* Kalkofen, *m.*
Chaufournier, *m.* Kalkbrenner, *m.*
Chaume, *m.* Stoppel, *f.*; Stoppelfeld; Dachſtroh, Stroh, *n.*
Chaumer, *v. a. et n.* abſtoppeln.
Chaumier, *m.* Stoppelhaufen, *m.*
Chaumière, *f.* Strohhütte, *f.*
Chaumine, *f.* kleine Strohhütte, *f.*
Chaussage, *m. p. u.* Geſchühe, *n.*
Chausséage, *m.* Wegegeld, *n.*
Chaussée, *f.* Hochweg, Dammweg, *m.*
Chausse-pied, *m.* Schuhanzieher, *m.*
Chausser, *v. a.* Schuhe od. Strümpf=

anziehen; —q., für jemand Schuhe machen; — *v. n.* anliegen (von Schuhen und Strümpfen); *fa.* se — d'une chose, sich etwas in den Kopf setzen.
Chausses, *f. pl.* Hosen, *f.*
Chaussetier, *m.* Strumpfmacher, Strumpfhändler, *m.*
Chausse-trape, *f.* Fußangel; Wolfsfalle, *f.* Fußeisen, *n.*; Sterndistel, *f.*
Chaussette, *f.* Unterziehstrumpf, *m.*
Chausson, *m.* Socke, *f.*; Filzschuh; Tanzschuh, *m.*
Chaussure, *f.* Fußbekleidung, *f.*
Chauve, *a.* kahl.
Chauve-souris, *f.* Fledermaus, *f.*
Chauveté, *f.* Kahlheit, *f.*
Chauvir, *v. a.* — les oreilles, die Ohren spitzen; *c. c. finir.*
Chaux, *f.* Kalk, *m.*
Chef, *m.* Haupt; *Oberhaupt, *n.* Anführer, General; — de parti, Rädelsführer; — de cuisine, Küchenmeister; — de file, Vordermann, *m.*; en venir à —, etwas vollführen, ausführen; de son —, aus eigenem Kopfe, Triebe, *m.*; eigener Macht, Behauptung, *f.*; *T.* Artikel, Punkt, *m.*; erstes Ende am Zeuge, *n.*
Chef-d'œuvre, *m.* Meisterstück, *n.*
Chef-lieu, *m.* Hauptort, *m.*
Chêmer (se), *v. r.* mager werden.
Chemin, *m.* Weg, *m.* Straße, *f.*; — de traverse, Quer- od. Nebenweg; —détourné, Umweg; —battu, betretener Weg; Weg, *m.*, Mittel, *n.*; — de fer, Eisenbahn, *f.*, Eisenweg, Schienenweg, *m.*
Cheminée, *f.* Kamin; Schornstein, *m.*
Cheminer, *v. n.* wandern; * (vom Styl), fließend sein.
Chemise, *f.* Hemd, *n.*; *mettre qn. en —, einen bis aufs H. ausziehen, an den Bettelstab bringen; j'y mangerai jusqu'à ma —, ich setze den letzten Heller daran; *fa.* ma peau m'est plus proche que ma —, das H. ist mir näher als der Rock.
Chemisette, *f.* Halbhemd; Futterhemd; Kamisölchen, *n.*
Chémoisie, *f. T.* Augenentzündung, [*f.*
Chénaie, *f.* Eichwald, *m.*
Chenapan, *m.* Schnapphahn, Strauchdieb, *m.*
Chêne, *m.* Eiche, *f.*
Chêneau, *m.* junge Eiche, *f.*
Cheneau, *m.* Dachrinne, *f.*
Chenet, *m.* Feuerbock, Brandbock, *m.*
Chêne-vert, *m.* Steineiche, *f.*
Chenevière, *f.* Hanfacker, *m.*
Chenevis, *m.* Hanfsame, *m.*
Chenevotte, *f.* Hanfstengel, *m.*
Chenil, *m.* Hundestall, *m.*
Chenille, *f.* Raupe, *f.*; auf Sammetart gewirkte seidene Borten, *f. pl.*
Chenu, ue, *a.* eisgrau vor Alter; *schneeweiß.
Cheptel, od. Chepteil, *m. T.* Viehpacht um die halbe Nutzung, *f.*
Cher, ère, *a.* lieb, werth; kostbar; theuer.
Cherche, od. Cerche, *f. T.* Lehre, *f.* Lehrbogen, *m.* (Bauk.); Spur, Sache, *f.* (Steinhauerk.)
Chercher, *v. a.* suchen, holen; aufsuchen; forschen.
Chercheur, *m.* euse, *f.* Sucher, *m.* [inn, *f.*
Chère, *f.* Mahlzeit, Bewirthung, *f.*; faire bonne —, gut essen; grande —, herrliche Tafel; maigre —, magere Kost, *f.*; faire bonne — à qn., einen herrlich bewirthen.
Chérir, *v. a.* zärtlich lieben; *c. c. finir.*
Chérissable, *a.* liebenswürdig.
Cherté, *f.* Theuerung, *f.*; je n'y mettrai pas la —, ich werde es nicht vertheuern.
Chérubin, *m.* Cherub, Engelskopf, [*m.*
Chervis, *m.* Zuckerwurzel, *f.*
Chétif, ive, *a.* elend, armselig, schmächtig.
Chétolier, *m.* Viehpachter um die halbe Nutzung, *m.*
Cheval, *m.* Pferd, Roß, *n.*; *T.* — de frise, Spanischer Reiter, *m.* (Festungsw.); — de selle, Reitpferd; — de trait *ou* d'attelage, Zugpferd, *n.*; —de charrette, Karrengaul, *m.*; — de charrue, Ackerpf.; — de harnais, Fuhrmannspf.; —de carrosse, Kutschenpf.; — de bât, Lastpf.; —de somme *ou* de charge, de bagage, Packpf.; — de relais, Wechselpf.; — de poste, Postpf.; — de louage, Miethpf.; — de main, Handpf.; — de parade, Staatspf.; — de ba-

taille, Schlachtpf.; monter à —, reiten; aufsteigen, aufsitzen; être à —, zu Pferde sitzen; *fg.* — sur une poutre, rittlings auf einem Balken sitzen; — sur une rivière, beide Ufer besetzt halten; — sur sa grandeur, sich eine wichtige Amtsmiene geben; monter sur ses grands chevaux, einen hochfahrenden Ton annehmen; il est mal à —, es steht übel um ihn; il est bon tenir son — par la bride, man thut wohl daran sein Vermögen selbst zu verwalten; c'est son grand — de bataille, das ist sein Steckenpf.; chevaux, *pl.* Pferde; Reiterei, *f.*; *P.* à — donné on ne regarde point la bouche, einem geschenkten Gaul sieht man nicht ins Maul. [stutzen.
Chevaler, *v. a. T.* ein Gebäude
Chevaleresque, *a. n. c.* ritterlich.
Chevalerie, *f. p. u.* Ritterschaft, *f.*
Chevalet, *m.* Folterbank, *f.*; *T.* Steg auf den Instrumenten; Strebebalken, *m.* Stütze, *f.*; Gestell, *n.* Säge-Bock, *m.* Gerüst, *n.*; Staffelei, *f.*
Chevalier, *m.* Ritter, *m.*
Chevaucher, *v. n.* reiten.
Chevauchons (à), *ad.* rittlings.
Chevelu, ue, *a.* langhaarig.
Chevelure, *f.* Haupthaar, *n.*; — d'une comète, Haare oder Strahlen eines Cometen, *m. pl.*
Chevet, *m.* Kopfkissen, *n. T.* Richtkeil, *m.*
Cheveu, *m.* Haar (vom Haupte), *n.*; se tirer aux cheveux, sich bei den Haaren herumreißen; tirer une preuve par les cheveux, einen Beweis bei den Haaren herbei ziehen.
Cheville, *f.* Pflock, Wirbel einer Geige ꝛc., *m.*; *Flickwort, *n.*; —du pied, Knöchel; — ouvrière, Stellnagel od. Schloßnagel, *m.*; *Hauptperson, *f.*
Cheviller, *v. a.* anpflöcken.
Chèvre, *f.* Ziege, *f.*; *T.* Hebezeug, *n.* *fa.* prendre la —, ohne Grund in Harnisch gerathen.
Chevreau, *m.* junge Ziege, *f.*
Chèvre-feuille, *m.* Geißblatt, *n.*
Chevrette, *f.* Hündinn, Ricke, *f.*; kleiner Feuerbock, *m.*
Chevreuil, *m.* Reh, *n.* Rehbock, *m.*
Chevrier, *m.* Ziegenhirt, *m.*
Chevrillard, *m.* Rehkalb, *n.*
Chevron, *m.* Sparren, *m.*
Chevroter, *v. n.* zickeln, * *fa.* hüpfen wie eine Ziege; ungeduldig werden; meckern im Singen.
Chevrotin, *m.* Ziegenleder, *n.*
Chevrotine, *n.* Reh-, Ziegenschrot, [*m.*
Chez, *prp.* bei, zu, zu Hause.
Chiasse, *f.* Metallschaum; Würmerkoth, *m.*
Chicane, *f.* Schikane, *f.* Kniff, *m.* Zänkerei, *f.*; Streit, Zank, *m.*
Chicaner, *v. n. et a.* schikaniren, Ränke machen, über alles Streit anfangen, ärgerlich machen.
Chicanerie, *f. pl.* Advocatenränke, *m. pl.* Rabulisterei, *f.*
Chicaneur, *m.* euse, *f.* Schikanenmacher, Rechtsverdreher, Streiter, Rechthaber, *m.* inn, *f.*
Chicanier, *m.* ière, *f.* *fa.* Krakeler, Krittler, Erzkritiker, *m.* inn, *f.*; *a.* ärgerlich.
Chiche, *a.* karg, knauserig; sparsam; pois-chiches, Kichererbsen, *f. pl.*
Chicorée, *f.* Cichorie, *f.*
Chicot, *m.* Stumpf, Sturz, Knoten (am Baumstamme); Holzsplitter; — de dent, Zahnstumpen, *m.*
Chicoter, *v. n. fa.* über Kleinigkeiten zanken.
Chien, *m.* Hund; *T.* Hahn am Schlosse eines Gewehrs, *m.*
Chiendent, *m.* Queckengras, *n.*
Chien-marin, *m.* Seehund, *m.*
Chienne. *f.* Hündinn, Betze, *f.*
Chienner, *v. n.* junge Hunde werfen.
Chiffe, *f.* *dünner schlechter Zeug, *m.* Spinnegewebe, *n.*; un homme mou comme —, *fa.* eine Dreckseele.
Chiffon, *m.* Lumpen, Lappen, *Flitter, *m.*; —, *pl.* Damenputz, *m.*
Chiffonner, *v. a.* zerknittern.
Chiffonnier, *m.* ière, *f.* Lumpensammler, *m.*; *Mährchenträger, *m.* inn, *f.*; Krittler, *m.*
Chiffonnière, *f.* Putztischchen mit Schubladen, *n.*
Chiffre, *m.* Ziffer, *f.* Zeichen, *n.*; Geheimschrift; Geheimsprache, *f.*; Namenszug, *m.*
Chiffrer, *v. a.* beziffern, mit gehei-

men Zeichen schreiben; — v. n. [rechnen.
Chiffreur, m. Rechner, m.
Chignon, m. Nacken, m.
Chimère, f. Chimäre, *Grille, f.
Chimérique, a. eingebildet.
Chimie, f. Chemie, Scheidekunst, f.
Chimique, a. chemisch.
Chimiste, m. Chemiker, m.
Chinfreneau, m. fa. Schmarre, f.
Chiné, des bas chinés, gestreifte Strümpfe, pl.
Chinois, oise, a. chinesisch.
Chinoiseries, f. pl. chinesische Porzellanpüppchen, n. pl.
Chiourme, f. T. gesammte Ruderknechte auf einer Galeere, m. pl. Ruderbank, f.
Chipoter, v. n. fa. zaudern, tändeln; knaupeln; um Kleinigkeiten zanken, trändeln, trödeln.
Chipotier, m. ière, f. Zauderer, Trändeler; Zänker, m. inn, f.
Chique, f. Reitlaus, f.; Schnellkäulchen, n.; Steinnuß, f.; Klicker, m.; Kautabak, m.
Chiquenaude, f. Nasenstüber, m.
Chiquer, v. a. Tabak kauen; fa. kauen, essen.
Chiquet, m. fa. ein Bißchen.
Chirologie, f. Fingersprache, f.
Chiromancie, f. Handwahrsagerei, f.
Chiromancien, m. ienne, f. Handwahrsager, m. inn, f.
Chirurgical, ale, a. chirurgisch.
Chirurgie, f. Wundarzneikunst, f.
Chirurgien, m. Wundarzt, m.
Chirurgique, a. chirurgisch.
Chiûre, f. Fliegendreck, m.
Chlorose, f. T. Bleichsucht, f.
Choc, m. Stoß; Anfall; *Verlust, m. [n.
Chocaillon, f. fa. versoffenes Weib,
Chocolat, m. Schokolate, f.
Chocolatier, m. Schokolatemacher, Schokolateschenk, m.
Chocolatière, f. Chokolatenkanne, f.
Chœur, m. Chor, n. et m.
Choir (*), v. n. fallen. [c. c. finir.
Choisir, v. a. wählen, aussuchen;
Choix, m. Wahl, f.; fa. avoir l'embarras du —, die Wahl oder das Wählen ist hier schwer.
Chômable, a. zu feiern.
Chômage, m. Feiern, n.
Chômer, v. n. feiern; ohne Arbeit sein, brach liegen.
Chopine, f. Schoppen, m. Rößel, n.
Chopiner, v. n. fa. viel und oft trinken. [Pumpenkolben, m.
Chopinette, f. Schöppchen, n. T.
Choquant, ante, a. anstößig, beleidigend.
Choquer, v. a. anstoßen; *beleidigen; zuwider, widrig sein.
Chorégraphie, f. T. Tanzzeichnung,
Chorévêque, m. Chorbischoff, m. [f.
Choriste, m. Chorsänger, m.
Chorographie, f. T. Landesbeschreibung, f.
Chose, f. Sache, f.; Ding, n.; c'est une —..., das ist etwas..; toute autre —, alles Andere; la — du monde, was; la — a changé de face, die Gestalt der Sache hat sich geändert; le bon de la —, das Gute an der S.; pour le bien de la —, der guten S. zu lieb; c'est peu de —, das ist nicht viel, od. ist eine Kleinigkeit; se contenter de peu de —, sich mit Wenigem begnügen; ce n'est pas grand'—, das ist unbedeutend, nicht viel, eine Kleinigkeit; entre autres choses, unter andern (Dingen); sur toutes choses, avant toutes choses, vor allen Dingen; bien de belles choses, viel Schönes; la — publique, das Gemeinwesen, die öffentlichen Angelegenheiten, m. n. pl.; P. à — faite, conseil pris, wenn's geschehen ist, kommt der Rath zu spät.
Chou, m. Kohl, m.; Kraut, n.; — fleur, Blumenkohl, m.
Choucas, m. Dohle, f (Vogel).
Chouette, f. Nachteule, f. Kauz, m.
Chou-navet, m. Kohlrübe, f.
Chou-rave, Kohlrabi, m.
Choyer, v. a. fa. sorgfältig in Acht nehmen; se —, sich schonen, pflegen und warten.
Chrême, m. T. Chrysam, Salböhl, n.
Chrémeau, m. Taufmützchen, n.
Chrétien, m. ienne, f. Christ, m. inn, f. — a. christlich.
Chrétienté, f. Christenheit, f.
Chrie, f. T. Chrie, f.; Schüler-Aufsatz, m. die Schüler-Ausarbeitung, Styl-Übung, f.

Christ, *m.* Christus.
Christianisme, *m.* Christenthum, *n.*
Chromatique, *a. et m.* chromatisch, Fortschreitung durch halbe Töne, *f.*; — *f.* Farbenmischungskunst, *f.*
Chronique, *f.* Chronik, *f.*
Chronique, *a. T.* langwierig (von Krankheiten). [bung, *f.*
Chronographie, *f. T.* Zeitbeschrei-
Chronologie, *f.* Zeitrechnung, *f.*
Chronologique, *a.* chronologisch.
Chronologiste, **Chronologue**, *m.* Chronolog, *m.*
Chronomètre, **Chronoscope**, *m. T.* Zeitmesser, *m.*
Chrysalide, *f.* Puppe einer Raupe, *f.*
Chrysocolle, *f.* Berggrün, *n.* Goldleim, *m.*
Chrysomèle, *m.* Goldkäfer, *m.*
Chrysoprase, *f.* **Chrysoprasin**, *m.* Chrysopraß, *m.* (Edelstein).
Chucheter, *v. n.* zwitschern, piepen.
Chuchoter, *v. n.* flistern, ins Ohr reden.
Chuchoterie, *f.* **Chuchotement**, *m. fa.* Flistern, Zischeln, Wispern, *n.*
Chut! *i. fa.* still, st!
Chute, *f.* Fall, *m.* Fallen, *n.*; — des cheveux, Ausfallen der Haare; — des feuilles, Abfallen der Blätter; — des eaux, Sinken des Wassers; —d'une pièce, Durchfallen, Fallen, *n.* Fall eines Stückes; —d'une période, Schluß od. Schlußfall eines Redesatzes; — d'un terrain, Fall, Abfall, Abhang des Bodens; — *ou* pente d'un toit, Abhang eines Daches; — d'eau, Wasserfall od. Wassersturz; — de la matrice, Vorfall der Gebärmutter, *m.*; —d'humeurs, Austreten der Säfte, *n.*; — d'un filet, Tiefe od. Höhe eines Netzes, *f.*; * Unglück, *n.* Unfall; — d'un ministre, d'un général, d'un gouvernement, Sturz eines Ministers, Feldherrn, einer Regierung, *m.*
Chyle, *m. T.* Nahrungssaft, *m.*
Ci, *ad.* hier; ci-après, *ad.* nach diesem, nachher; ci-gît, hier liegt; ci-joint, hierbei, hier inliegend.
Ciboire, *m.* Ciborium, Gefäß zu den geweihten Hostien, *n.*
Ciboule, *f.* kleine Zwiebel, Zibolle, *f.*
Cicatrice, *f.* Narbe, * Erinnerung, *f.*
Cicatricule, *f.* Närbchen, *n.*
Cicatriser, *v. a.* Narben machen, benarben; se—, *v. r.* sich vernarben.
Ci-devant, *ad.* vor diesem, vormals, weiland; — *a. n. c.* vormalig; — *m.* ehemaliger Adeliger, *m.*
Cid, *m.* Arabischer Heerführer, *m.*
Cidre, *m.* Apfelwein, Cider, *m.*
Ciel, *m.* Himmel; Himmelstrich, *m.*
Cierge, *m.* Wachskerze; Fackeldistel, *f.* (Pflanze).
Cigale, *f.* Heuschrecken- od. Baum-Grille, *f.*
Cigare, *m.* Cigaro, *m.*
Cigogne, *f.* Storch, *m.*
Cigogneau, *m.* junger Storch, *m.*
Ciguë, *f.* Schierling; Schierlingstrank, *m.*
Cil, *m.* ein Härchen am Augenliede, *n.* Cils, *pl.* Augenwimper, *f. pl.*
Cilice, *m.* härnes od. Haar-Hemd; Bußhemd, Bußkleid, *n.*
Cillement, *m.* Blinzen mit den Augen, *n.*
Ciller, *v. n.* blinzen, blinzeln; * sich mucksen, rühren; (von Pferden), graue Haare über den Augen bekommen.
Cîme, *f.* Gipfel, *m.* [Kitt, *m.*
Ciment, *m.* Cement, *n.* Art Mörtel,
Cimenter, *v. a.* mit Cement mauern; verkitten; * befestigen; besiegeln.
Cimentier, *m.* Cimentirer, Cimentmacher, *m.*
Cimeterre, *m.* Säbel, *m.* (türkisch).
Cimetière, *m.* Kirchhof, Gottesacker.
Cimier, *m.* Lendenstück, *n.*; Ziemer; *T.* Helmschmuck, *m.* (in Wappen).
Cinabre, *m.* Zinnober, *m.*
Cinéraire, *a. a.* urne —, *f.* Aschenkrug, *m.*
Cinglage, *m.* Schiffstagreise, *f.*; Matrosenlohn, *m.*
Cingler, *v. n.* mit vollen Segeln fahren; — *v. a.* mit einer Peitsche ꝛc. hauen; in das Gesicht schneiden (vom Winde). [würz).
Cinnamome, *f.* Cinnamet, *m.* (Ge-
Cinq, *a.* fünf, — Fünfe.
Cinquantaine, *f.* fünfzig; *fa.* Stück, *pl.*; ein Halbhundert, *n.*; une — de fois, fünfzigmal; il a la —, er hat die fünfzig zurückgelegt.

Cinquante, *a.* fünfzig.
Cinquantième, *a.* (der, die, das) fünfzigste.
Cinquième, *a.* fünfte; —*m.* Fünftel, *n.*, Quintaner, *m.*; — *f.* Quinta, die fünfte Classe, *f.*
Cinquièmement, *ad.* fünftens.
Cintre, *m. T.* Bogen, *m.* Gewölbe, *n.*
Cintrer, *v. n. T.* wölben, Bogenrüstung machen.
Cioutat, *m.* Petersilientraube, *f.*
Cipollini, Cipolin, *m.* grüner Italienischer Marmor, *m.*
Cirage, *m.* Wichsen, *n.*; Wichse, *f.*
Circée, *f.* Alraun, *m.* Hexenkraut, *n.*
Circompolaire, *a.* um den Pol liegend.
Circoncire (*), *v. a.* beschneiden.
Circonciseur, *m. p. u.* Beschneider, [*m.*
Circoncision, *f.* Beschneidung, *f.*
Circonférence, *f.* Umfang, Umkreis, *m.* [flex, *m.*
Circonflexe, *a.* accent —, Circum-
Circonjacent, te, *a.* pays —, umliegendes Land, *n.*
Circonlocution, *f.* Umschreibung mit Worten, *f.*
Circonscription, *f.* Umgrenzung, *f.*
Circonscrire (*), *v. a.* umgrenzen; *T.* umschreiben; *beschränken; *c. c. écrire.*
Circonspect, ecte, *a.* behutsam; vorsichtig, bedächtig.
Circonspection, *f.* Behutsamkeit, Vorsichtigkeit, Bedachtsamkeit, *f.*
Circonstance, *f.* Umstand, *m.*
Circonstancié, ée, *a.* umständlich.
Circonstancier, *v. a.* umständlich erzählen.
Circonvallation, *f. T.* äußere Umschanzung, *f.*
Circonvenir (*), *v. a.* listig hintergehen; *c. c. venir.*
Circonvention, *f.* Hinterlist, Hintergehung, *f.*
Circonvoisin, ine, *a.* umliegend.
Circonvolution, *f. T.* Windung, *f.*
Circuit, *m.* Umfang, Umkreis; *—de paroles, Umschweif mit Worten, *m.*
Circulaire, *a.* kreisförmig; lettre—, od. *fa.* Circular-, Rund-, Umlaufschreiben, *n.*
Circulant, ante, *a.* umlaufend.

Circulation, *f.* Umlauf, Kreislauf, *m.* [Kreise bewegen.
Circuler, *v. n.* umlaufen, sich im
Cire, *f.* Wachs, *n.*; Wachslichter, *n. pl.*; Kanzelleisiegel; Ohrenschmalz, *n.*; — d'Espagne, Siegellack, *m. et*
Cirer, *v. a.* wichsen. [*n.*
Cirier, *m.* Wachszieher; -bleicher; -bossirer, -händler, *m.*
Ciron, *m.* Milbe, Miete, *f.*; *kleiner Punkt, *m.*
Cirure, *f.* Wichsen, *n.*; Wichse, *f.*
Cisailles, *f. pl.* Blechscheere, *f.*
Ciseau, *m.* Meißel, *m.* Ciseaux, *pl.* Scheere, *f.*
Ciseler, *v. a. T.* ausmeißeln, ausstechen; schneiden (den Sammet).
Ciselet, *m.* Grabmeißel; Bunzen, *m.*
Ciseleur, *m.* der getriebene od. ausgestochene Arbeit macht.
Ciselure, *f.* ausgestochene, getriebene Arbeit, *f.*
Cistercien, *m.* ienne, *f.* Cisterziensermönch, *m.* —nonne, *f.*
Citadelle, *f.* Citadelle, *f.*
Citadin, *m.* ine, *f.* (vornehmer) Bürger, *m.* inn, *f.*
Citation, *f.* Anführung (einer Schriftstelle); Vorladung (vor ein Gericht), *f.*
Cité, *f. p. u.* Stadt; Altstadt, *f.*
Citer, *v. a.* Stellen anführen; vorladen.
Citérieur, eure, *a.* diesseitig.
Citerne, *f.* Cisterne, *f.* Wasserbehälter, *m.*
Citerneau, *m.* inneres Wasserbehältniß, *n.*
Citoyen, *m.* enne, *f.* Bürger, Staatsbürger, *m.* inn, *f.*
Citragon, *m.* Citronenmelisse, *f.*
Citrin, ine, citronenfarbig.
Citron, *m.* Citrone, *f.*
Citronnat, *m.* Citronnat, *m.*
Citronné, ée, *a.* mit Citronen gewürzt.
Citronnelle, *f.* Citronenkraut, *n.*; Citronenbranntwein, *m.*
Citronnier, *m.* Citronenbaum, *m.*
Citrouille, *f.* Kürbiß, *m.*
Cive, *f.* Schnittlauch, *m. et n.*
Civet, *m.* Hasenschwarz, *n.* (Ragout).
Civette, *f.* kleiner Schnittlauch, *m. et n.*; Zibethkatze, *f.*; Zibeth, *m.*

Civière, *f.* Tragbahre; *T.* Seihkaſten, *m.* [civil.
Civil, ile, *a.* bürgerlich, höflich; *T.*
Civilisation, *f.* Sittenverbeſſerung, Bildung, Ausbildung, Verfeinerung, *f.* [den, ausbilden.
Civiliser, *v. a.* geſittet machen, bil-
Civilité, *f.* Höflichkeit, *f.* Civilités, *pl.* Complimente, *n. pl.*
Civique, *a.* bürgerlich; couronne—, Bürgerkrone, *f.*
Civisme, *m. n. c.* Bürgerſinn, *m.*
Clabaud, *m.* Kläffer; * grober Schwätzer; Schlapphut, *m.*
Clabaudage, *m.* Klaffen, Gebell, *n.*; Lärm, *m.*; Geſchrei, *n.* (über Kleinigkeiten). [und ſchreien.
Clabauder, *v. n.* klaffen; * lärmen
Clabauderie, *f.* unnützes Geſchrei; Gekreiſche, *n.*
Clabaudeur, *m.* euse, *f. fa.* Schreier, Kreiſcher, *m.* inn, *f.*
Claie, *f.* Hürde, Flechte; Schleife, *f.* Weidengeflechte, *f.* -Korb, *m.*
Clair, aire, *a.* hell, polirt; leuchtend, glänzend; dünn; * klar, deutlich; rein.
Clair, *m.* Schein, *m.* Licht, *n.* Clairs, *pl. T.* Lichter (in der Malerei), *n. pl.*
Clair, *ad.* klar, hell, deutlich; rein.
Clairée, *f. T.* klar geſottener Zucker, *m.*
Clairet, ette, *a.* vin clairet, bleichrother Wein, *m.*; eau clairette, Art rother Branntweine, Kirſchbranntwein, *m.*
Clairet, *m.* Art ſüßer Kräuterwein; Edelſtein von ſchwacher Farbe, *m.*
Claire-voie, *f. T.* Ausſichtslücke; Feldausſicht; Balkenlücke, Sparrenlücke, *f.*; à claire-voie, *ad.* dünn, durchſichtig geflochten.
Clairière, *f. T.* Lichtung, lichte Stelle, *f.* lichter Fleck, lichter Platz (im Walde), *m.* Clairières, *pl.* dünne Stellen in der Leinwand.
Clair-obscur, *m. T.* Helldunkel, *n.*
Clairon, *m. T.* Klarin (Art Trompete), Zinkenregiſter in der Orgel, [*n.*
Clair-semé, ée, *a.* dünn geſäet.
Clairures, *f. pl.* dünne Stellen im Tuche, *f. pl.*
Clairvoyance, *f.* Scharfſichtigkeit, *f.*; Scharfblick, *m.*

Clairvoyant, ante, *a.* ſcharfſichtig, hellſehend. [Rufen, *n.*
Clameur, *f.* großes Geſchrei, Hurra-
Clandestin, ine, *a.* heimlich.
Clapet, *m.* Klappe, *f.*
Clapier, *m.* Kaninchengang, *m.*; Kaninchenhaus; darin aufgezogenes od. ſchlechtes Kaninchen, *n.*
Clapir, *v. n.* wie ein Kaninchen quieken; se —, *v. r.* ſich verkriechen; *c. c. finir.* [ſchube, *m. pl.*
Claque, *f. fa.* Klatſch, *m.*; Art Über-
Claque, *m.* Art Weindroſſel, *f.*
Claquebois, *m.* Strohfiedel, *f.* (Saiten-Inſtrument).
Claquedent, *m. fa.* Lumpenhund; Schwätzer, *m.*
Claquement, *m.* Zähnklappern; Klatſchen, *n.* [ſperren.
Claquemurer, *v. a. fa.* einkerkern,
Claque-oreille, *m. fa.* Schlapphut, *m.*
Claquer, *v. a.* klatſchen; klappern.
Claquet, *m.* Klapper, Mühlklapper,
Clarification, *f.* Abklärung, *f.* [*f.*
Clarifier, *v. a.* läutern, abklären.
Clarine, *f.* Kuhſchelle, *f.*
Clarinette, *f.* Clarinette, *f.*; Clarinettiſt, *m.*
Clarté, *f.* Klarheit, *f.* Schein, *m.* Helle; Durchſichtigkeit, *f.* *Licht, *n.*
Classe, *f.* Claſſe, Ordnung, *f.*
Classement, *m.* Abtheilung, Ordnung, *f.*
Classer, *v. a.* abtheilen, ordnen.
Classification, *f.* Abtheilung in Claſſen, *f.*
Classique, *a.* claſſiſch; ouvrages classiques, muſterhafte oder in Schulen eingeführte Werke.
Clatir, *v. n.* belfern, oft und viel bellen; *c. c. finir.*
Claude, *m.* un —, ſchwacher, dummer Ehemann, *m.*
Claudication, *f.* Hinken, *n.*
Clause, *f.* Clauſel, Bedingung, *f.*
Claustral, ale, *a.* klöſterlich.
Claveau, *m.* Schafpocken, *f. pl.* Claveaux, *pl. T.* Schlußſtein an einem Bogen, *m.*
Clavecin, *m.* Clavier, *n.*
Clavelé, ée, *a.* pockig (von Schafen).
Clavelée, *f.* Schafpocken, *f. pl.*
Clavette, *f. T.* Quereiſen, *n.* Vorſteckkeil, *m.*

Clavicule, *f. T.* Schlüsselbein, *n.*
Clavier, *m.* Schlüsselring, *m.*; Clavier an einer Orgel ꝛc., *n.*
Clayer, *m.* große Flechte, Hürde, *f.*
Clayon, *m.* geflochtener Korb, darauf zu trocknen; Käselkorb, *m.*
Clayonnage, *m.* Hürdung, *f.* geflochtener Zaun, *m.*
Clef, *f.* Schlüssel, *m.*; *Grenzfestung, *f.*; *T.* fausse —, Nachschlüssel, Dietrich; — de pistolet, Pistolenspanner, *m.*; — d'un pressoir, Preßschraube, *f.*; — d'âne, de voûte, Schlußstein eines Bogens, Gewölbes; — d'une fosse d'aisance, Deckstein eines heimlichen Gemaches; — de forme, Leistenkeil; — d'embouchoir, Stiefelholzkeil; — de pompe, Pumpenbolzen, *m.* (Jagd); —de meute, der beste Hund einer Koppel; *fa.* Tonangeber, Anführer, *m.* Jeter *ou* mettre les clefs sur la fosse, sich von der Erbschaft lossagen.
Clémence, *f.* Gnade, Huld, *f.*
Clément, ente, *a.* gnädig.
Clepsydre, *m.* Wasseruhr, *f.*
Clerc, Geistlicher; ein graduirter Gelehrter; ein Studirter; *fa.* ce n'est pas un grand —, er ist kein großer Hexenmeister; il n'est pas g. c. en cette matière, er ist in diesem Fache nicht sonderlich zu Hause.
Clerc, *m.* Schreiber; — de notaire, d'avoué, Schreiber eines Notars, Sachwalters; il est maître —, er ist Oberschr.; c'est un vice de —, es ist ein Abschreibersfehler; *fa.* faire un pas de —, einen Schnitzer machen.
Clergé, *m.* Clerisei, Geistlichkeit, *f.*
Clérical, ale, *a.* geistlich.
Cléricat, *m. p. u.* Cléricature, *f.* geistlicher Stand, *m.*
Clicher, *v. a.* abklatschen, einen Abguß machen.
Client, *m.* ente, *f.* Client, *m.* inn, *f.*
Clientèle, *f.* sämmtliche Clienten eines Patrons, *pl.*; * Schutz, *m.*
Clifoire, *f.* Sprize von Hollunder, *f.*
Clignement, *m.* Augenblinzeln, *n.*
Cligne-musette, *f.* blinde Kuh, *f.* Verstecken, *n.* (Spiel).
Cligner, *v. n.* blinzen, blinzeln.

Clignotement, *m.* beständiges Blinzeln, *n.*
Clignoter, *v. n.* oft blinzeln. [*m.*
Climat, *m.* Klima, *n.* Himmelstrich,
Climatérique, *a.* an od. année —, Stufenjahr, *n.* (alle 7 od. von 9 zu 9 Jahre).
Clin. *m.* —d'œil, Augenwink, Augenblick, *m.* [Klinke, *m.*
Clinche, *f.* Drücker an einer Thür;
Clinquant, *m.* Lahn, *m.*; Rauschgold, *n.*; *falscher Glanz; Flitterstaat, *m.*
Clique, *f. fa.* Rotte, *f.*
Cliquet, *f. T.* Mühlklapper, *f.*; Schneller am Büchsenschlosse ꝛc.; Sperrkegel in einer Uhr, *m.*
Cliqueter, *v. n.* klappern.
Cliquetis, *m.* Geklapper, Geklirre, *n.*
Cliquette, *f.* Klapper, *f.* Cliquettes, *pl.* Steine am Sackgarne, *m. pl.*
Cliqueur, *m.* Betrüger, Klopffechter, *m.* [*f.*
Clisse, *f.* Käsehorde, Hürde; Schiene,
Clissé, ée, *a.* umflochten; geschient.
Clisser, *v. a.* umflechten.
Cloaque, *f.* Cloak, *n.* Schleuse unter der Erde, Schlammgrube, *f.*
Cloaque, *m.* Cloak, *n.* Mistgrube, *f.*
Cloche, *f.* Glocke; Blase auf der Haut,
Clochement, *m.* Hinken, *n.* [*f.*
Cloche-pied, aller à —, auf einem Beine gehen; *fa.* schnappen.
Clocher, *m.* Glockenthurm, *m.*; * Kirchspiel, *n.*; * tirer du —, die letzten Mittel anwenden.
Clocher, *v. n.* hinken, lahm gehen; * mangelhaft sein. [bedecken.
Clocher, *v. a.* mit einer Glasglocke
Clocheton, *m.* kleine Glocke, *f.*
Clochette, *f.* Glöckchen, *n.* Schelle, Klingel; Glockenblume, *f.* [wand, *f.*
Cloison, *f.* Verschlag, *m.* Scheide=
Cloisonnage, *m.* Scheidewände, *f. pl.*
Cloisonner, *v. a.* verschlagen, einen Verschlag machen. [*m.*
Cloître, *m.* Kloster, *n.*; Kreuzgang,
Cloîtrer, *v. a.* in ein Kloster stecken.
Cloîtrier, *m.* Klostermönch, *m.*
Clopin-clopant, *ad. fa.* hinkend.
Clopiner, *v. n. fa.* ein wenig hinken, schnappen. [*m.*
Cloporte, *m.* Assel, *f.* Kellerwurm,
Clopoteur, euse, *a. T.* stürmisch (von der See).

Clore (*), *v. n.* zuschließen; umgeben; schließen; zu Ende bringen; — *v. n.* schließen, zugehen.
Clos, ose, *p. et a.* verschlossen; eingeschlossen [*n.*
Clos, *m.* eingeschlossenes Stück Land,
Closeau, *m.* Closerie, *f.* mit Hecken umgebenes Baumgärtchen, *n.*
Clossement, *m.* Glucken der Henne,
Closser, *v. n.* glucken. [*n.*
Clôture, *f.* Umzäunung, *f.* Verschlag, *m.*; * Klostergelübde, *n.*; *T.* Beschluß; Abschluß, *m.*
Clôturer, *f. T.* abschließen; *n. c.* einschließen, einzäunen.
Clou, *m.* Nagel, *m.*; rabattre un—, einen N. umnieten; prendre un — de rue, in einen N. treten. *P.* un — chasse l'autre, eine Leidenschaft verdrängt die andere.
Clou, *m.* (abcès), Blutgeschwür, *n.*
Clouer, *v. a.* annageln, nageln.
Clouter, *v. a.* mit Nägeln beschlagen.
Clouterie, *f.* Nagelschmiede, *f.*; Handel mit Nägeln, *m.*
Cloutier, *m.* Nagelschmied, *m.*
Cloutière od. Clouvière, *f. T.* Nageleisen, *n.*
Club, *m. n. c.* Club, *m.* politische Versammlung und deren Vereinigungsort.
Clubiste, *m. n. c.* Clubist, *m.*
Clysse, *f.* Clyssus, *m.* saurer Geist aus Spießglas, Salpeter und Schwefel verfertigt.
Clystère, *m.* Klistier, *n.*
Co-accusé, *m.* Mitbeklagter, *m.*
Coactif, ive, *a.* zwingend.
Coaction, *f. T.* Zwang, *m.* [inn, *f.*
Coadjuteur, *m.* trice, *f.* Coadjutor, *m.*
Coadjutorerie, *f.* Coadjutorwürde, *f.*
Coagulation, *f.* Gerinnen, *n.*
Coaguler, *v. a.* gerinnen machen; se —, *v. r.* gerinnen.
Coaliser (se), *v. r. n. c.* sich verbünden. [tion, *f.*
Coalition, *f.* Verbindung, Coalition, *f.*
Coassement, *m.* Quaken, *n.*
Coasser, *v. n.* quaken.
Cobalt, Cobolt, *m.* Kobalt, *m,*
Cocagne, *f.* Kuchen von Waid, *m.*; *pays de —, Schlaraffenland, *n.*; mât de —, Kletter- od. Belustigungs Mast, *m.*

Cocarde, *f.* Cocarde, Hutschleife, *f.*
Coccinelle, *f.* Blattlauskäfer, *m.*
Coche, *m.* Landkutsche, *f.*; — d'eau, Marktschiff, *n.* [Sau, *f.*
Coche, *f.* Einschnitt, *m.* Kerbe; *fa.*
Cochenille, *f.* Cochenille, *f.*
Cocheniller, *v. a. T.* mit Cochenille färben.
Cocher, *m.* Kutscher, *m.*
Cocher, *v. a* treten (vom Hahne ꝛc.).
Cochère, *a. fa.* porte —, Thorweg, *m.* Hausthor, *n.*
Cochet, *m.* junger Hahn, *m.*
Cochevis, *m.* Haubenlerche, *f.*
Cochoir, *m. T.* Kerbmesser, *n.* (Faßbinder).
Cochon, *m.* Schwein; — de lait, Spanferkel; — d'engrais, Mastschwein, *n.*
Cochonnée, *f.* Wurfferkel, *n.*
Cochonner, *v. n.* ferkeln; sudeln.
Cochonnerie, *f. fa.* Schweinerei, *f.*
Cochonnet, *m.* Doppelwürfel; Zielstein, *m.*
Coco, *m.* Cocosnuß, *f.*
Cocon, *m.* Puppe des Seidwurms, *f.*
Cocotier, *m.* Cocosbaum, *m.*
Coction, *f* Kochung (digestion des aliments) Verdauung, *f.* (méd.) Abkochen, Weichkochen, *n.* (des métaux) Reifung, *f.*
Code, *m.* Codex, *m.* Gesetzbuch, *n.*
Codébiteur, *m. T.* Mitschuldner, *m.*
Codicille, *m. T.* Codicill, *n.* Beiwille, Nachwille, *m.* (im Testament).
Coemption, *f. T.* Mitkauf, *m.*
Coercitif, ive, *a. T.* zwingend.
Coercition, Coercion, *f. T.* Zwangrecht, *n.*
Co-état, *m.* Mitstand, *m.*
Coéternel, elle, *a. T.* gleich-ewig.
Cœur, *m.* Herz, *n.* *Muth, *m.*; Herzhaftigkeit; Seele; Zuneigung; Liebe; Großmuth; Lust; Bereitwilligkeit, *f.*; Vergnügen, *n.* Mitte, *f.*; Innere, Inwendige, *n.*; Kern, *m.*; le battement du —, Klopfen des Herzens, *n.* Herzschlag, *m.*; battement, palpitation de —, Herzklopfen, *n.*; en —, herzförmig; par —, auswendig; mal de —, Magenweh, *n.* Magenschmerz, *m.*; des maux de —, Ueblichkeiten, *f. pl.*

il a mal au —, es ist ihm weh, übel; le — lui soulève, es stößt ihm zum brechen auf; se sentir le — chargé, sich den Magen überladen fühlen; peser sur le —, schwer im Magen liegen; avoir le — noyé d'eau, der Magen mit Wasser überschwemmt sein; ce qui réveille le —, etwas Herzstärkendes; rendre, faire revenir le — à qn., einem wieder ganz wohl machen, stärken; aller au —, erfrischen, das Herz erquicken; herrlich schmecken; *cet affront lui pèse sur le —, diese Beschimpfung liegt od. drückt ihm auf dem Herzen; faire mal au —, am Herzen liegen, in der Seele weh thun; en avoir mal au —, schwer auf dem Herzen liegen, einen in der Seele schmerzen; se donner à — joie, seine Lust mit etwas sättigen; sich's recht belieben lassen; avoir qch. sur le —, einem das Herz drucken; en avoir le — net, sein Herz darüber ausleeren, davon frei sein, es einem weg von Herzen sein; décharger son —, sein Herz ausschütten; prendre à —, sich zu Herzen ziehen; avoir à —, sich sehr am Herzen gelegen lassen; un — de roche, de marbre, ein Felsenherz, steinernes Herz; les cœurs généreux, großmüthige Seelen; sans —, verzagt; — bas, gemeine Seele; reprendre —, wieder Muth fassen; avoir le — à qch., an etwas mit ganzer Seele hängen; il a le — des peuples, er besitzt die Liebe seiner Unterthanen.

Co-évêque, *m.* Weihbischof, *m.*

Coffiner(se), *v. a.* sich krümmen (von Blumenblättern); sich werfen (von Bretern).

Coffre, *m.* Koffer, Kasten; — fort, [Geldkasten, *m.*

Coffrer, *v. a. fa.* einsperren.

Coffret, *m.* Kästchen, kleiner Koffer, *m.*

Coffretier, *m.* Kisten-, Koffermacher, *m.*

Cognasse, *f.* wilde Quitte, *f.*

Cognassier, *m.* wilder Quittenbaum, *m.*

Cognat, *m.* Seitenverwandter, *m.* besonders von mütterlicher Seite.

Cognation, *f.* Verwandtschaft zwischen Personen gleichen Geschlechts, [*f.*

Cognée, *f.* Axt, *f.* Beil, *n.*

Cogner, *v. a.* einschlagen, einkeilen; — *v. n. fa.* schlagen, stoßen, klopfen.

Cohabitation, *f. T.* eheliche Beiwohnung, *f.*

Cohabiter, *v. n. T.* ehelich beiwohnen.

Cohérence, *f. T.* Zusammenhang, *m.*

Cohérent, ente, *a.* zusammenhängend.

Cohéritier, *m.* ière, *f.* Miterbe, *m.* [inn, *f.*

Cohésion, *f. T.* Zusammenhang der Körper, *m.*

Cohorte, *f.* römische Kriegsschaar, [*f.*; *Trupp, *m.*

Cohue, *f. T.* Ort, wo die kleinen Gerichte gehalten werden; *Haufen lärmender Leute, *m.*; Gewühl, *n.*

Coi, ie, *a.* still, ruhig.

Coiffe, *f.* Haube, Kappe, *f.*; Mützen-Futter, *n.*

Coiffer, *v. a.* das Haupt bedecken; aufsetzen, putzen; gut frisiren; — une bouteille, eine Flasche verpichen; * — qn., einem etwas in den Kopf setzen; Hörner aufsetzen; einen betrunken machen; — *v. n.* gut sitzen, stehen ꝛc.; se —, *v. r.* sich die Haube, Mütze aufsetzen ꝛc.; sich den Kopf zurecht machen; eingenommen sein (de, für). *P.* être né coiffé, unter einem Glücksstern oder zum Glück geboren sein.

Coiffeur, *m.* euse, *f.* Friseur, Haarkräusler, *m.* inn, *f.* od. Haubenod. Putzmacherinn, *f.*

Coiffure, *f.* Kopfzierde, *f.* Kopfputz, Aufsatz, *m.* Kopfzeug, *n.*

Coin, *m.* Winkel, *m.* Ecke, *f.* Ende, *n.*; Münzstämpel, *m.*; Gepräge, *n.*; Weck (Butter); Keil, Zwickel, *m.*; Eckschränkchen, *n.*; Eckzierrath, *m.*; les quatre coins du monde, die vier Enden der Welt; ne pas bouger du — du feu, nicht hinter seinem Ofen hervor, oder aus seinen vier Wänden kommen. *P.* tenir son — dans une compagnie, sich in einer Gesellschaft in Achtung setzen; seinen Mann stellen; les coins de l'œil, de la bouche, die Augenwinkel, Mundwinkel; faire signe du — de l'œil, mit den Augen winken; regarder du — de l'œil, verstohlen ansehen; une chose marquée au

bon —, eine Sache von guter Beschaffenheit; *fa.* il est frappé à ce — là, das ist seine Narrheit; das ist so seine Weise.
Coin (Coing), *m.* Quitte, *f.*
Coïncidence, *f.* *Zusammentreffen, *n.*; *T.* Aufeinanderfallen, *n.*
Coïncident, ente, *a.* *T.* miteintheilend (von Lichtstrahlen); *zusammentreffend.
Coïncider, *v* *a* zusammentreffen; *T.* aufeinanderpassen, aufeinanderfallen, coincidiren.
Col, *m.* Hals, *m.* *voy.* Cou; Halsbinde, *f.* Kragen; enger Paß, *m*
Colachon, *m.* Art Laute, *f.*
Colaphiser, *v.* *a.* Ohrfeigen geben.
Colature, *f.* *T.* Durchseihung; durchgeseihte Sache, *f.*
Colchique, *m.* Wiesenzeitlose, *f.* (Pflanze). [Sucht *f.*
Coléra-morbus, *m.* *T.* schwarze
Colère, *f.* Zorn, *m.*; *a.* zornig.
Colérique, *a.* *T.* zum Zorne geneigt; cholerisch.
Coliart, *m.* Stachelroche, *m.* (Fisch).
Colibri, *m.* Colibrit, *m.*
Colifichet, *m.* geringe Zierrathen, *f. pl.* Flitterkram, *m.*
Colin, Colimbe, *m.* Taucher, *m.*
Colin, *m.* Kohlfisch, *m.* [(Vogel.
Colin-maillard, *m.* Blindekuhspiel,
Colique, *f.* Kolik, Darmgicht, *f.* [*n.*
Collaborateur, *m.* trice, *f.* *n.* *c.* Mitarbeiter, *m.* inn, *f.*
Collataire, *m.* Bepfründeter, *m.*
Collatéral, ale, *a.* zur Seitenlinie gehörig; —, *m.* Seitenverwandte, *m.*
Collateur, *m.* der eine Pfründe zu vergeben hat, *m.*
Collation, *f.* *T.* Vergebung einer Pfründe, *f.*; Recht dazu; Gegeneinanderhalten zweier Schriften, *n.* [verbrod, *n.*
Collation, *f.* leichtes Abendessen, Ves-
Collationner, *v.* *a.* *T.* collationniren (von Druckbogen); vergleichen (von Aktenstücke); ein geringes Vesperbrod od. Abendessen zu sich nehmen.
Colle, *f.* Leim, *m.*; — d'amidon, de farine, Kleister, *m.*; *fa.* Lüge, *f.* blauer Dunst, *m.*
Collecte, *f.* Collecte, milde Beisteuer, *f.*
Collecteur, *m.* Einsammler, *m.*
Collectif, ive, *a.* *T.* mot —, Sammelwort, *n.*
Collection, *f.* Sammlung, *f.*
Collège, *m.* Collegium, *n.* Versammlung; öffentliche Schule, *f.*; Schulgebäude, *n.*
Collégial, ale, *a.* was zur Schule gehört; pedantisch; église collégiale, od. Collégiale, *f.* Collegialkirche, Stiftskirche, *f.*
Collégiat, *m.* Stipendiat, *n.*
Collègue, *m.* College, Amts-genoß, -gehülfe, -bruder, *m.*
Coller, *v.* *a.* leimen, kleistern; se —, *v.* *r.* ankleben; *fa.* dicht anlehnen rc.
Collerette, *f.* Art Halskrause, *f.*
Collet, *m.* Halskragen; Ueberschlag der Geistlichen rc.; *T.* Hals, *m.*; Halsstück (an verschiedenen Dingen), *n.*; Schlinge Thiere zu fangen, *f.*; — de buffle, Koller von Büffelleder, Collet, *n.*
Colleter, *v.* *a.* beim Hals od. Kragen anpacken; — *v.* *r.* Schlingen stellen.
Colletin, *m.* Wamms ohne Aermel, *n.*
Collier, *m.* Halsschnur, *f.* Kummet, *n.* Ordenskette, *f.*; Halsstück des geschlachteten Ochsen, *n.*; *franc du —, gerade handelnd; coup de —, *Anstrengung, *f.* Ruck, *m.*
Colline, *f.* Hügel, *m.*
Collision, *f.* Zusammenstoßen, *n.*; *Kampf, *m.* Reibung, *f.*
Colloque, *m.* Unterredung, *f.*
Colloquer, *v.* *a.* (des créanciers), Gläubiger ordnen, in Klassen eintheilen (lociren).
Colluder, *v.* *n.* *T.* ein heimliches Einverständniß machen.
Collusion, *f.* *T.* heimliches Verständniß, *n.*
Collyre, *m.* äußerliche Augenarznei, *f.*
Colombe, *f.* Taube.; *T.* Säule einer hölzernen Wand, *f.*
Colombier, *m.* Taubenhaus, *n.*; Taubenschlag, *m.*
Colombin, *m.* Bleierz, *n.*

Colombin, ine, *a.* taubenhalsfarbig.
Colombine, *f.* Taubenmist, *m.*
Colon, *m.* Colonist, Pflanzer, Ansiedler, Anbauer, *m.*
Colon, *m. T.* Grimmdarm, *m.*
Colonel, *m.* Obrist, Oberster, *m.*
Colonel, elle, *a.* dem Obersten gehörig; la (compagnie) colonnelle, die Leibcompagnie.
Colonial, ale, *a. n. c.* colonial.
Colonie, *f.* Colonie, *f.* Pflanzort, *m.* Pflanzvolk, *n.*
Coloniser, *v. a. n. c.* eine Colonie gründen; einen Pflanzort anlegen, anbauen.
Colonnade, *f.* Säulengang, *m.*
Colonne, *f.* Säule, *f.* Pfeiler, *m.*; *Stütze; *T.* Colonne einer Armee; Spalte einer Seite, *f.*
Colophane, *f.* Geigenharz, *n.*
Coloré, ée, *a.* farbig, röthlich, *scheinbar.
Colorer, *v. a.* färben; *beschönigen.
Colorier, *v. a. T.* coloriren, die natürlichen Farben auftragen.
Colorifique, *a.* Farbe erzeugend.
Coloris, *m.* Colorit, *n.* Röthe, *f.*
Coloriste, *m.* Colorist, *m.*
Colossal, ale, *a.* kolossalisch, riesenmäßig.
Colosse, *m.* Koloß, *m.*
Colportage, *m.* Hausiren, *n.*
Colporter, *v. n.* hausiren gehen; — *v. a.* * herum tragen.
Colporteur, *m.* Hausirer, Büchertrödler, *m.*
Colza, *m.* Rübsaat, *f.* Räps, *m.*
Combat, *m.* Kampf, Streit, *m.*; Gefecht, Treffen, Ringen, *n.*; être hors de —, den Kampf nicht mehr fortsetzen können, wehrlos sein; mettre hors de —, wehrlos machen, entwaffnen; un — d'homme à homme, ein Kampf Mann gegen Mann; — singulier, Zweikampf, *m.*
Combattant, *m.* Kämpfer, Streiter, *m.*
Combattre*, *v. a.* et *n.* streiten, fechten, kämpfen; * bekämpfen, widerstehen; *c. c. battre.*
Combien, *ad.* wieviel, wie sehr, wie.
Combinaison, *f.* Zusammensetzung; *T.* Verbindung, *f.*
Combiner, *v. a.* zusammensetzen; verbinden; berechnen, überlegen.
Comble, *m.* Uebermaß; Dachwerk, Dach, *n.*; *höchster Grad, Gipfel, *m.*; de fond en —, völlig, gänzlich; mettre le —, das Maß voll machen; pour — de malheur, zum größten Unglücke.
Comble, *a.* übervoll, gehäuft.
Combler, *v. a.* häufen, gehäuft voll machen; ausfüllen, verschütten; überhäufen, überschütten.
Combuger, *v. a.* Fässer einquellen.
Combustibilité, *f.* Brennbarkeit, *f.*
Combustible, *a.* brennbar; verbrennlich. [*f.* *Aufruhr, *m.*
Combustion, *f. T.* Verbrennung,
Comédie, *f.* Lustspiel, *n.* Komödie, *f.*; *Spaß, *m.*; donner la — au public, dem Publikum, der Welt zum Schauspiele dienen; sich zum Gelächter machen.
Comédien, *m.* ienne, *f.* Schauspieler, *m.* inn, *f.*; Komödiant, *m.* inn, *f.*
Comestible, *a.* eßbar; comestibles, *pl.* Eßwaaren, *f. pl.*
Comète, *f.* Komet, Schwanzstern, *m.*
Comices, *m. pl.* die Komitien, *f. pl.* (Volksversammlungen um Magistraten zu wählen).
Comique, *a.* komisch.
Comite, *m.* Galeerenvogt, *m.*
Comité, *m.* Ausschuß, *m.* (berathschlagender Personen).
Comma, *m. T.* Komma, *n.*
Commandant, *m.* od. *a.* officier —, Befehlshaber, Commandant, *m.*
Commande, *f. T.* Vollmacht, *f.* Auftrag, *m.*; * maladie de —, verstellte Krankheit, *f.*
Commandement, *m.* Befehl, *m.*; Gebot, Commando, *n.*
Commander, *v. a.* befehlen, gebieten; verordnen; bestellen; commandiren, anführen; beherrschen; —, *v. a.* (à) herrschen.
Commanderie, *f.* Comthurei, *f.* (das zu einem militärischen Ordensbesitzer gehört).
Commandeur, *m.* Comthur, Faktoreivorsteher; Pflanzenaufseher, *m.*
Commandite, *f. T.* Handlungsgesellschaft, *f.* wovon einige Geld her=

schießen, andere die Handlung füh-
ren.
Comme, *ad.* sowie, gleichwie; als, gleichsam; — *c.* weil, da.
Commémoraison, *f.* Gedächtnißfest eines Heiligen, *n.*
Commémoratif, ive, *a.* erinnernd.
Commémoration, *f.* Andenken, *n.*
Commençant, *m.* ante, *f.* Anfänger, *m.* inn, *f.*
Commencer, *v. a.* et *n.* anfangen.
Commende, *f. T.* Commendo, *n.* Ordenspfrunde, *f.*
Commensal, *m.* Tischgenoß, *m.*
Commensurable, *a.* ausmeßbar.
Comment? *ad.* wie?
Commentaire, *m.* Commentar, *m.* Auslegung, Erklärung, Erläuterung, *f.*
Commentateur, *m.* trice, *f.* Ausleger, *m.* inn, *f.*
Commenter, *v. a.* auslegen, erklären; —, *v. n.* ubel auslegen, hinzusetzen.
Commer, *v. n. fa.* üble Vergleichungen anstellen.
Commérage, *m. fa.* Geklatsch, Geschwätz (einer Stadt), *n.*
Commerçable, *a.* verkäuflich.
Commerçant, *m.* ante, *f.* Handelsherr, *m.* Handelsfrau, *f.*
Commercant, ante, *a.* handelnd.
Commerce, *m.* Handlung, *f.* Handel, *m.* Gewerbe, *n.*; * Umgang; — de lettres, Briefwechsel, *m.*
Commercer, *v. n.* Handlung treiben, handeln.
Commercial, ale, *a. n. c.* zum Handel gehörig.
Commère, *f.* Gevatterinn; *fa.* Stadtklatsche, *f.*
Commettant, *m.* Committent, Auftraggeber, *m.*
*Commettre, *v. a.* begehen; — qch. à qn., einem etwas auftragen, anvertrauen; — qn. à od. pour qch., einen wozu bestellen, ernennen; — deux personnes l'une avec l'autre, zwei Personen zusammen hetzen; — qn., einen in Verlegenheit setzen; se —, *v. r.* sich einer Verlegenheit aussetzen; — avec qn., sich mit einem messen; *c. c. mettre.*
Commis, *m.* Factor, Handlungsdiener, Secretär, Schreiber, *m.*
Commisération, *f.* Erbarmung, *f.*
Commissaire, *m.* Commissar, *m.*
Commission, *f.* Auftrag, *m.* Bestellung, Commission, *f.*; *T.* Caperbrief, *m.*; péché de —, Begehungssünde, *f.*
Commissionnaire, *m.* Commissionär, *m.*
Commissionner, *v. a.* zu einem Amt oder Auftrag mit einem Patent versehen.
Commode, *a.* bequem, gemächlich.
Commode, *f.* Commode, *f.*
Commodément, *ad.* bequem, gemächlich.
Commodité, *f.* Bequemlichkeit; gute Gelegenheit, *f.*; Commodités, *pl.* das heimliche Gemach.
Commotion, *f. T.* Erschütterung, *f.*; Eindruck, *m.* Bewegung, *f.*
Commuer, *v. a. T.* — une peine, eine Strafe in eine andere verwandeln.
Commun, une, *a.* gemein, allgemein; gemeinschaftlich; gewöhnlich, schlecht; * des lieux communs, Gemeinplätze, *m. pl.*; sens —, gesunder Menschenverstand, *m.*; cela choque le sens —, das ist, läuft, stößt gegen den gesunden Menschenverstand.
Commun, *m.* Gemeinschaftliches, Gemeines, *n.*; gemeine Volksklasse, *f.*; Gesinde, *n.*; —wohnung *f.*; les communs, Wirthschaftsgebäude, *n, pl.*; * un homme du —, ein gemeiner, mittelmäßiger, alltäglicher Mensch; le — des hommes, der gemeine od. gewöhnliche Schlag von Menschen; le —, der gemeine Haufen, das Gemeine; en —, *ad.* gemeinschaftlich.
Communal, ale, *a.* zur Gemeinde gehörig.
Communauté, *f.* Gemeinde, Gesellschaft, Gemeinschaft; *T.* Gütergemeinschaft, *f.*
Communaux, *m. pl. T.* Gemeintriften; Gemeinweiden, *f. pl.*; Gemeinhölzer, *n. pl.*
Commune, *f.* Gemeinde, *f.*; communes, *pl.* Landvolk, Gemeingut, *n.*
Communément, *ad.* gemeiniglich; insgemein.
Communiant, *m.* ante, *f.* Communicant, *m.* inn, *f.*; Abendmahlsgänger, *m.* inn, *f.*

Communicable, *a.* mittheilbar.
Communicabilité, *f.* Mittheilbarkeit, *f.*
Communicatif, ive, *a.* sich leicht mittheilend; mittheilsam, mittheilbar.
Communication, *f.* Mittheilung; Gemeinschaft, *f.*; Verkehr, Umgang, *m.*; Vertraulichkeit; Vereinigung, Verbindung, *f.*; les communications, Gemeinschaftswege, *m. pl.*
Communier, *v. n.* communiciren; *v. a.* das Abendmahl reichen.
Communion, *f.* Glaubensgemeinde, Communion, *f.*; Abendmahl, *n.*
Communiquant, ante, *a.* mittheilend.
Communiquer, *v. a.* mittheilen; —, *v. n.* de qch. avec, à qn., sich mit Jemand wegen einer Sache unterreden, mit Jemand Rücksprache nehmen; sich mit Jemanden besprechen; — avec qn., mit Jemand umgehen; — une maladie à qn., einen mit einer Krankheit anstecken; cette chambre communique avec (à) l'autre, dieses Zimmer steht in Verbindung mit dem andern, stoßen an einander; se —, *v. r.* (à), sich mittheilen; leutselig sein; sich gemein machen.
Commutatif, ive, *a.* justice —, Gerechtigkeit im Handel und Wandel, *f.* [Verwandlung, *f.*
Commutation, *f. T.* Umänderung,
Compacité, *f. T.* Dichtheit, *f.*
Compacte, *a.* dicht, fest,
Compagne, *f.* Gespielinn, Gefährtinn, Gesellschafterinn, Gattinn *f.*
Compagnie, *f.* Gesellschaft, Versammlung; Handelsgesellschaft; (*T.* militaire), Kompagnie, *f.*
Compagnon, *m.* Camerad, Gefährte, Gesellschafter; Handwerksgesell; *lustiger Bruder; schlimmer Gast, *m.*
Compagnonnage, *m.* Gesellenjahre, *n. pl.*; Versammlung der Handwerksgesellen, *f.* [gleichbar.
Comparable, *a.* (à od. avec), ver-
Comparaison, *f.* Vergleichung, *f.*
*Comparaître, *v. n. T.* vor Gericht erscheinen; *c. c. connaître.*
Comparant, ante, *a. T.* der oder die vor Gericht erscheint.
Comparatif, ive, *a. T.* vergleichend.
Comparatif, *m. T.* Comparativ, *m.*
Comparativement, *ad.* vergleichungsweise.
Comparer, *v. a.* vergleichen (à, mit); gegen einander halten.
Comparoir, *v. n. T.* vor Gericht erscheinen.
Compartiment, *m.* abgemessene Ein-, Ab-, oder Vertheilung, *f.*; Fach, *n.* [*c. c. finir.*
Compartir, *v. a.* in Fächer eintheilen;
Comparution, *f. T.* Erscheinung vor Gericht, *f.*
Compas, *m.* Zirkel, *m.* Schrägemaß, *n.*; Schmiege; Maßlade der Schuster, *f.*; Compaß, *m.*
Compassement, compassage, *m. T.* Eintheilung nach dem Zirkel, *f.*
Compasser, *v. a.* abzirkeln; *wohl eintheilen; abmessen.
Compassion, *f.* Mitleiden, *n.*
Compaternité, *f. T.* Gevatterschaft, geistliche Verwandtschaft, *f.*
Compatibilité, *f.* Verträglichkeit zweier Dinge; Vereinbarkeit, *f.*
Compatible, *a.* verträglich, vereinbar.
Compâtir, *v. n.* (à), Mitleiden haben; Nachsicht haben; — (avec), sich vertragen; *c. c. finir.*
Compâtissant, ante, *a.* mitleidig.
Compatriote, *m.* et *f.* Landsmann, *m.* Landsmänninn, *f.*
Compendium, *m.* kurzer Begriff, Auszug, *m.*
Compensation, *f.* Ersatz, *m.* Vergütung; *T.* gegenseitige Aufhebung, *f.* [ander aufheben.
Compenser, *v. a.* ersetzen; gegen ein-
Compérage, *m.* Gevatterschaft, *f.*
Compère, *m.* Gevatter; *lustiger Gesellschafter, *m.* [Richters, *f.*
Compétence, *f. T.* Befugniß eines
Compétent, ente, *a. T.* gebührend; befugt. [kommen.
Compéter, *v. n. T.* rechtmäßig zu-
Compétiteur, *m.* Mitwerber, *m.*
Compilateur, *m.* Compilator, Sammler, *m.*
Compilation, *f.* Sammeln aus an-

dern Schriften, *n.*; Sammlung, *f.*
Compiler, *v. a.* aus Schriften sammeln; compiliren.
Complaignant, ante, *a. T.* vor Gericht klagend; Kläger, *m.* inn, *f.*
Complainte, *f. T.* Klage vor Gericht, *f.*; *fa.* Klagelied, *n. pl.* Weheklagen, *n.*
Complaire, *v. n.* sich gefällig erweisen, willfahren; se —, *v. r.* sich selbst gefallen, an sich selbst Wohlgefallen haben, in sich verliebt sein; *c. c. plaire.*
Complaisance, *f.* Gefälligkeit, *f.*
Complaisant, ante, *a.* gefällig, dienstfertig; — Augendiener, *m.* inn, *f.*
Complant, *m.* mit Weinstöcken od. Bäumen besetzter Ort, *m.*
Complanter, *v. a.* mit Weinstöcken od. Bäumen bepflanzen.
Complément, *m.* Ergänzung; Vollendung; Fülle, *f.* Anhang; Beisatz; (Festung) Überschuß, *m.*
Complet, ète, *a.* vollständig, vollzählig, ganz; — *m.* die Vollständigkeit, Vollzähligkeit; der complete Stand; au —, vollzählig. [kommen.
Complètement, *ad.* gänzlich, voll-
Complétement, *m.* Ergänzung, *f.*
Compléter, *v. a.* ergänzen, vollständig machen.
Complexe, *a.* zusammen gesetzt.
Complexion, *f.* Leibesbeschaffenheit, *f.*
Complication, *f. T.* Verwickelung, *f.*
Complice, *m. et f.* Mitschuldige, *m. et f.* — *a.* mitschuldig.
Complicité, *f.* Mitschuld, *f.*
Complies, *f. pl. T.* Complete, *f.* (Kirchen-Gebet oder Gesang).
Compliment, *m.* Kompliment, *n.*; Glückwunsch, *m.* (Gratulation, *f.*); faites lui mes —s, machen Sie ihm meine Empfehlung, empfehlen Sie mich ihm, grüßen Sie ihn meinetwegen; sans —, ohne Umstände.
Complimenter, *v. a.* Complimente machen, seinen Glückwunsch abstatten.
Complimenteur, *m.* euse, *f.* Komplimentemacher, *m.* inn, *f.*
Compliqué, ée, *a.* verwickelt, verworren.
Compliquer, *v. a.* verwickeln. [ren.
Complot, *m.* Complot, Geheimverständniß, *n.*; Meuterei, Zusammenrottung, *f.*
Comploter, *v. a. et n.* ein Complot machen, sich verschwören, heimlich verabreden. [Herzens, *f.*
Componction, *f.* Zerknirschung des
Comporter, *v. a. et n.* leiden, zulassen, gestatten; se —, *v. r.* sich aufführen, sich betragen.
Composé, *m.* zusammengesetztes Ding, *n.*
Composé, e, *a.* gezwungen, ernsthaft; abgemessen; gesetzt; angenommen, erkünstelt.
Composer, *v. a.* zusammen setzen; verfertigen, ausarbeiten; ausmachen, bilden, bestehen, aus...; — un opéra, eine Oper componiren, schreiben; —un ouvrage, ein Werk schreiben; (Buchdruckerei) setzen; les élèves composent, die Schüler componiren od. machen eine Ausarbeitung od Aufsätze, *f. pl.*; — *v. n.* avec qn., sich mit einem vergleichen, abfinden, mit einem capituliren; se—, *v. r.* eine gewisse Miene, Stellung annehmen
Compositeur, *m.* Componist; Setzer, *m.*; amiable —, der einen Streit gütlich beilegt.
Composition, *f.* Zusammensetzung; Ausarbeitung, *f.*; Aufsatz, *m.*; Setzkunst, *f.*; Satz, *m.*; *Vertrag, gütlicher Vergleich, *m.*; *T.* Capitulation, *f.*
Composoir, *m. T.* Setzbrett, *n.*
Composteur, *m. T.* Winkelhaken der Schriftsetzer, *m.*
Compote, *f.* mit Zucker eingemachtes Obst, *n.*; gedämpfte Tauben, *f. pl.*
Compréhensible, *a.* begreiflich.
Compréhension, *f.* Fassungskraft; *T.* völlige Erkenntniß, *f.*
Comprendre (*), *v. a.* enthalten, begreifen, in sich fassen, schließen; *verstehen, begreifen; *c. c. prendre.* [presse, *f.*
Compresse, *f.* Bäuschchen, *n.*; Com-
Compressible, *a.* zusammendrückbar, preßbar. [*f.*; *T.* Druck, *m.*
Compression, *f.* Zusammendrückung,
Comprimer, *v. a.* zusammen drücken, *beklemmen; — une faction, etc., eine Rotte unterdrücken.

Compris, *p.* non —, ausgenommen; y —, mit Einschluß, mitbegriffen.
Compromettre (*), *v. n.* mit einander eins werden, eine streitige Sache dem Ausspruche eines Schiedsrichters zu überlassen; — *v. a.* (q. od. qch.), einer Gefahr, Unannehmlichkeit, einem Verdrusse aussetzen, einen bloß stellen (kompromittiren); se —, *v. r.* sich etwas vergeben; *c. c. mettre.*
Compromis, *m.* Compromiß, *n.*; (schiedsrichterlicher Vergleich); *mettre q. od. qch. en—, einen od. etwas einer Gefahr, Verlegenheit 2c. aussetzen.
Compromissaire, Compromissionnaire, *m.* erwählter Schiedsrichter, *m.*
Comptabilité, *f.* Rechnungsgeschäft, *n.* Verantwortlichkeit darüber, *f.*
Comptable, *a. et m.* der, die Rechnung ablegen muß, Rechnungsbeamter, Rechnungsführer, *m.*; quittance —, Belegquittung, *f.*
Comptant, *a. m.* baar; —, baares Geld, *n.* Baarschaft, *f.*
Compte, *m.* Rechnung, Berechnung, Zahl, *f.*; Zählen, *n.*; Wurf im Zählen; Vortheil, *m.*; rendre — de qch., Rechnung von etwas ablegen; faire — de qch., viel von etwas halten; à —, auf Abschlag; à bon —, wohlfeil.
Compte-pas, *m. T.* Schrittmesser, *m.*
Compter, *v. a.* zählen, berechnen; zahlen; dafür halten; — *v. n.* rechnen, Abrechnung halten; sich vornehmen; gedenken.
Compteur, *m. p. u.* Zähler, Rechner; *T.* Vorfall in Uhren, *m.*
Comptoir, *m.* Zahl- od. Rechnungstisch, *m.*; Schreibstube; Niederlage, Factorei, *f.* Handelshaus, *n.*
Comptoriste, *m.* Buchhalter, *m.*
Comtal, ale, *a.* gräflich.
Comte, *m.* Graf, *m.*
Comté, *m.* Grafschaft, *f.*
Comtesse, *f.* Gräfinn, *f.*
Concassé, *m.* poivre—, grob gestoßener Pfeffer, *m.*
Concasser, *v. a.* gröblich zerstoßen.
Concave, *a.* rund ausgehöhlt, rundhohl.
Concavité, *f.* runde Aushöhlung, *f.*
Concéder, *v. a.* verleihen, verwilligen.
Concentration, *f. T.* Concentrirung; Zusammendrängung, *f.*
Concentrer, *v. a.* concentriren, zusammendrängen, vereinigen; zusammenziehen; in sich selbst verschließen.
Conceptif, ive, *a.* fassungsfähig.
Conception, *f.* Empfängniß; *Begreifungsfähigkeit, *f.*; *p. u.* Gedanke, *m.*
Concernant, *prp.* betreffend, anlangend.
Concerner, *v. a.* betreffen, angehen.
Concert, *m.* Concert, *n.*; *Übereinstimmung, *f.*; de —, *ad.* verabredeter Maßen, gemeinschaftlich od. im Einverständniß mit...
Concertant, ante, *a.* concertirend; — *m. f.* Concertspieler, od. -sänger, *m.* inn, *f.*
Concerté, ée, *a.* verabredet, *gezwungen, affectirt.
Concerter, *v. a.* ein Musikstück mit einander probiren; *verabreden; — *v. n.* ein Concert aufführen.
Concerto, *m. T.* Concert, *n.*
Concession, *f.* Verwilligung, Verleihung, *f.*
Concessionnaire, *m. et f.* Concessionär, *m.*
Concetti, *m. pl.* schimmernde Einfälle, *m. pl.* Schimmerwitz, *m.*
Concevable, *a.* begreiflich, faßlich.
Concevoir, *v. a. et n.* empfangen, schwanger werden; * begreifen, abfassen; fassen; schöpfen.
Conchoïde, *f. T.* Schneckenlinie, *f.* (Mathematik).
Conchyle, *m.* Purpurschnecke, *f.*
Conchyliologie, *f.* Muschel-, Schneckenlehre, *f.*
Conchyte, *f.* versteinerte Muschel, *f.*
Concierge, *m. et f.* Burgvogt, Beschließer; Thürhüter, Hausmeister; Kerkermeister, *m.* inn, *f.*
Conciergerie, *f.* Burgvogtei, *f.*; Gefängnißhaus, *n.*; Wohnung des Aufsehers darüber, *f.*
Concile, *m.* Kirchenversammlung, *f.*; deren Schlüsse, *m. pl.*
Conciliable, *a. n. c.* vereinbar.
Conciliabule, *m.* Winkelversamm-

lung, *f.*; geheimer Klubb, *m.* (ungesetzmäßige Versammlung, *f.*).
Conciliateur, *m.* trice, *f.* Mittelsperson, *f.*; Vereiniger, *m.*
Conciliation, *f.* Vereinigung, *f.*
Concilier, *v. a.* vergleichen, vereinigen, in Übereinstimmung bringen; verschaffen, erwerben, gewinnen.
Concis, ise, *a.* kurz gefaßt, gedrängt.
Concision, *f.* Kürze, Gedrängtheit, *f.*
Concitoyen, *m.* enne, *f.* Mitbürger, *m.* inn, *f.*
Conclave, *m.* Konklave, *n.* (die Papstwahlversammlung.
Concluant, ante, *a.* beweisend, bündig. [abschließen.
Conclure (*), *v. a.* et *n.* schließen,
Conclusion, *f.* Schluß, *m.* Folgerung, *f.* Beschluß, *m.*
Concoction, *f.* Verdauung, *f.*
Concombre, *m.* Gurke, *f.*
Concordance, *f.* Übereinstimmung, *f.* [mend.
Concordant, ante, *a. T.* übereinstim-
Concordat, *m. T.* Concordat, *n.*: Vertrag, *m.*
Concorde, *f.* Einigkeit, Eintracht, *f.*
Concourir (*), *v. n.* (à qch.) mitwirken, beitragen; pour qch., um etwas mitwerben; *c. c. courir.*
Concours, *m.* Zusammenlauf, *m.* Mitwirkung; Mitbewerbung; Beihülfe, *f.* Concurs, *m.*
Concret, ète, *a. T.* concret; (wirklich Vorhandene), *n.*; fixirt, verdickt.
Concrétion, *f.* (du lait, de l'huile) Gerinnen, *n.* Verdichtung; (— pierreuse) Versteinerung, *f.*
Concupiscence, *f.* Lüsternheit, *f.*
Concurrence, *f.* Mitbewerbung, *f.*; Zusammentreffen, *n.*; jusqu'à —, od. jusqu'à la — de..., bis auf den Belauf von...
Concurrent, *m.* ente, *f.* Mitwerber, *m.* inn, *f.* [rei, *f.*
Concussion, *f.* Erpressung, Plackerei, *f.*
Concussionnaire, *m.* Placker, Leuteschinder, *m.* [bar.
Condamnable, *a.* verdammlich, straf-
Condamnation, *f.* Verurtheilung, *f.*
Condamner, *v. a.* verdammen, verurtheilen; verwerfen.
Condensation, *f.* Verdickung, *f.*
Condenser, *v. a.* verdicken.
Condescendance, *f.* Willfährigkeit, Herablassung, *f.* [herablassend.
Condescendant, ante, *a.* willfährig,
Condescendre, *v. n.* (à), sich gefallen lassen, willfahren, sich herab lassen; Nachsicht haben; *c. c. tordre.*
Condisciple, *m.* Mitschüler, *m.*
Condition, *f.* Zustand, *m.* Beschaffenheit, Lage, *f.* Stand, *m.* Herkommen, *n.*; Dienst, *m.* Bedienung; Bedingung, *f.*; à — que, mit od. unter der Bedingung, daß.
Conditionné, ée, *p.* et *a.* beschaffen.
Conditionnel, elle, *a.* bedingt.
Conditionner, *v. a.* mit den gehörigen Eigenschaften versehen; *T.* verklauseln. [*f.*
Condoléance, *f.* Beileidsbezeigung,
Condor, *m.* Condor Greifgeier, *m.*
Conducteur, *m.* trice, *f.* Führer, Aufseher, *m.* inn, *f.*; Blitzableiter, *m.*
Conduire, *v. a.* führen, leiten; begleiten, Aufsicht haben, anführen, regieren; se—, *v. r.* sich aufführen, sich betragen; *P.* il a bien conduit sa barque, er hat sein Schäfchen ins Trockene gebracht.
Conduit, *m.* Röhre, Rinne, *f.*
Conduite, *f.* Führung, Leitung; Begleitung; Anführung; Aufführung, *f.* Betragen, *n.*; *T.* Röhrleitung, *f.*
Cône, *m. T.* Kegel; kegelförmiger Zapfen, *m.*
Confabuler, *v. n. fa.* vertraut mit einander schwatzen od. reden.
Confection, *f. T.* Verfertigung; Latwerge, *f.* [machen.
Confectionner, *v. a. n. c.* verfertigen,
Confédéral, e, *a.* bündnißmäßig.
Confédératif, ive, *a.* das Bündniß betreffende. [*m.*
Confédération, *f.* Bündniß, *n.* Bund,
Confédérer (se), *v. r.* sich verbünden.
Conférérence, *f.* Vergleichung; Gegeneinanderhaltung; Conferenz, *f.* Unterredung, *f.*
Conférencier, *m.* Conferenz-Präsident, *m.*
Conférer, *v. a.* vergleichen, gegen einander halten; verleihen, ertheilen; — *v. n.* eine Unterredung halten; Unterhandlung pflegen.

Confesse, *f.* Beichte, *f.*; aller à —, zur Beichte gehen.
Confesser, *v. a.* bekennen, gestehen; beichten, Beichte hören; se —, *v. r.* beichten.
Confesseur, *m.* Beichtvater, Glaubensbekenner, *m.*
Confession, *f.* Beichte, *f.* Bekenntniß, *n.*;
Confessionnal, *m.* Beichtstuhl, *m.*
Confiance, *f.* Vertrauen, *n.* Zuversicht, *f.*; Zutrauen, *n.*; Dreistigkeit, *f.* Selbstvertrauen, *n.*
Confiant, ante, *a.* zutraulich; eingebildet.
Confidemment, *ad.* im Vertrauen.
Confidence, *f.* Vertrauen, *n.* Anvertrauung (eines Geheimnisses), *f.*
Confident, *m.* ente, *f.* Vertrauter, *m.* Vertraute, *f.*
Confidentiel, elle, *a.n.c.* vertraulich.
Confier, *v. a.* (qch. à q.) vertrauen, anvertrauen; se —, *v. r.* en q., en qch., sich einem vertrauen, sich auf einen od. etwas verlassen.
Configuration, *f.* äußerliche Gestalt od. Bildung, *f.*; *T.* Aspect, *m.* (Planetenschein).
Confiner, *v. a.* angrenzen, anstoßen; — *v. a.* an einen Ort verweisen; se —, *v. r.* sich in die Einsamkeit &c. begeben.
Confins, *m. pl.* Grenzen, *f. pl.*
Confire (*), *v. a.* einmachen, einlegen.
Confirmatif, ive, *a.* bestätigend, bekräftigend.
Confirmation, *f.* Bestätigung; *T.* Firmelung; Confirmation, *f.*
Confirmer, *v. a.* bestärken, befestigen; bestätigen, bekräftigen; *T.* firmeln, confirmiren.
Confiscable, *a.* verfällig.
Confiscation, *f.* Einziehung der Güter; Wegnehmung, *f.*; confiscirte Dinge, *n. pl.*
Confiserie, *f.* Zuckerbäckerkunst, *f.*
Confiseur, *m.* Zuckerbäcker (Conditor), *m.*
Confisquer, *v. a.* gerichtlich einziehen, confisciren, als verfallen erklären.
Confit, ite, *p. et* —, eingemacht; * — en dévotion, etc., ganz voll Andacht &c.
Confiture, *f.* Zuckerwerk, Confect, *n.*
Confiturier, *m.* ière, *f.* Zuckerbäcker, *m.* inn, *f.*
Conflagration, *f. p. u.* großer Brand, *n.*; Verbrennung, *f.* (des Erdballs, eines Planeten; la —, der Weltbrand.
Conflit, *m. p. u.* * Stoß, Anfall, Streit, *m.*
Confluent, *m.* Zusammenfluß zweier Flüsse, *m.*
Consistant, ante, *a.* bestehend.
Confondre, *v. a.* vermengen, vermischen, verwechseln; verwirrt machen; beschämen; *c. c. tondre.*
Confondu, ue, *p. et a.* vermischt; verwechselt; bestürzt, beschämt.
Conformation, *f.* Bildung, *f.*
Conforme, *a.* gleichförmig, übereinstimmend (à) mit.
Conformément, *ad.* à, gemäß, nach.
Conformer, *v. a.* (qch. à qch.), gleichförmig machen, einrichten (etwas nach etwas); se —, *v. r.* à qch., sich nach etwas richten.
Conformité, *f.* Gleichförmigkeit, Übereinstimmung, *f.*
Confortable, *a.* bequem.
Confortatif, ive, *a. T.* stärkend.
Confortation, *f.* Stärkung, *f.*
Conforter, *v. a.* stärken.
Confraternité, *f.* Verbrüderung, Mitbruderschaft, Amtsgenossenschaft, *f.*
Confraterniser, *v. a.* verbrüdern.
Confrère, *m.* Mit-, Amtsbruder, *m.*
Confrérie, *f.* andächtige Brüderschaft, *f.*
Confrontation, *f. T.* Stellung der Zeugen gegen den Beklagten; * Gegeneinanderhaltung, Vergleichung, *f.*
Confronter, *v. a. T.* die Zeugen mit dem Beklagten zusammenstellen; * (qch. à qch.) gegen einander halten, mit einander vergleichen.
Confus, use, *a.* unordentlich; verwirrt; verworren; beschämt; bestürzt.
Confusion, *f.* Verwirrung; Bestürzung; Beschämung, *f.*
Confutation, (*vi.*) *v.* Réfutation, *f.*
Congé, *m.* Urlaub; Abschied, *m.*; Auffagung der Miethe &c., *f.*
Congédier, *v. a.* verabschieden, beurlauben, abdanken, entlassen.

Congélable, *a.* gefrierbar; gerinnbar.

Congélation, *f.* Gefrierung; Gerinnung, *f.*

Congeler, *a. v.* gefrieren od. gerinnen machen; se —, *v. r.* frieren; gerinnen.

Conglomérer, *v. r.* se sich zusammen klumpen.

Conglutinant, *a.* (remède —,) zusammenklebend.

Conglutination, *f. T.* Verdickung; Zusammenleimung, *f.*

Conglutiner, *v. a. T.* verdicken.

Congratulation, *f.* (*p. u.*) *Voy.* Félicitation.

Congrégation, *f. T.* andächtige Brüderschaft; Versammlung, *f.*

Congrès, *m.* Congreß, *m.* Versammlung von Ministern verschiedener Fürsten, *f.*

Congru, ue, *a.* richtig, nach den Regeln der Grammatik; schicklich, zulänglich.

Congrûment, *ad.* füglich, schicklich, richtig.

Coniglobe, *m. T.* Sternkegel, *m.*

Conique, *a.* konisch, kegelförmig.

Conjectural, ale, *a.* muthmaßlich.

Conjecture, *f.* Muthmaßung, Vermuthung, *f.*

Conjecturer, *v. a.* muthmaßen, vermuthen.

Conjoindre(*), *v.a.* zusammen fügen

Conjoints, *m. pl. m.* Ehegatten, *pl.*

Conjointement, *ad.* mit einander, gemeinschaftlich.

Conjonctif, ive, *a. T.* verbindend.

Conjonctif, *m.* Conjunctiv, *m.* Bindeart, *f.*

Conjonction, *f.* Zusammenfügung, Verbindung, *f.*; *T.* Bindewort, *n.*; Zusammenkunft zweier Planeten, *f.*

Conjoncture, *f.* Umstand, *m.* Lage, Beschaffenheit, *f.*

Conjugaison, *f.* Conjugation, *f.*

Conjugal, ale, *a.* ehelich.

Conjuguer, *v. a. T.* conjugiren.

Conjurateur, *m.* Verschworner; Geisterbeschwörer, *m.*

Conjuration, *f.* Verschwörung; Beschwörung, *f.*

Conjurer, *v. a.* sich verschwören; beschwören.

Conjurés, *m. pl.* Verschworne, *m. pl.*

Connaissable, *f. a.* kenntlich; merkbar.

Connaissance, *f.* Kenntniß, Erkenntniß, *f.*; Bewußtsein, *n.*; Bekanntschaft, *f.*

Connaissement, *m.* Frachtbrief zur See, *m.*

Connaisseur, *m.* euse, *f.* Kenner, *m.* Kennerinn, *f.*

Connaître(*), *v.n.* kennen, erkennen; — *v. n.* erkennen, als Richter in einer Sache sprechen; se —, *v. r.* en od. à qch., sich auf etwas verstehen; se faire —, sich zu erkennen geben; on ne connaît point la pluie dans ce pays, in jenem Lande weiß man nichts vom Regen; quand il est question d'amour-propre il ne *connaît* plus personne, wenn die Eigenliebe ins Spiel kommt, so achtet er keinen Menschen mehr, nimmt er auf Niemanden mehr Rücksicht.

Connétable, *m.* Connetable, *m.* (Kronfeldherr).

Connétablie, *f.* Marschallsgericht, *n.*

Connexion, *f.* Zusammenhang, *m.* Verbindung, *f.*

Connexité, *f. T.* Verbindung, *f.*

Connivence, *f.* Einverständniß, *n.* Nachsicht, *f.*

Conniver, *v. n.* zulassen, dulden; *fa.* (à) durch die Finger sehen.

Connotation, *f.* Nebenbedeutung, *f.*

Connu, ue, *p.* et *a.* erkannt; bekannt.

Conque, *f.* große Seemuschel, *f.*

Conquérant, *m.* Eroberer, *m.*

Conquérir (*), *v. a.* erobern.

Conquêt, *m. T.* Errungenschaft, *f.*

Consacrer, *v. a.* weihen, einweihen, einsegnen; widmen.

Consanguin, ine, *a.* von einem Vater verwandt.

Consanguinité, *f.* Blutsfreundschaft, *f.*

Conscience, *f.* Gewissen, Bewußtsein, *n.*

Consciencieux, euse, *a.* gewissenhaft.

Conscription, *f. n. c.* Aufschreiben der zu Kriegsdiensten tüchtigen Einwohner, *n.*

Conscrit, *m. n. c.* Conscribirter, *m.*

Consécration, *f.* Einweihung, Einsegnung, *f.*

Consécutif, ive, *a.* der Zeit nach auf einander folgend.

Consécutivement, *ad.* nach einander.

Conseil, *m.* Rath, Rathschlag, Rath, *m.*; Rathsversammlung, *f.* Rathschluß; Rathgeber, *m.*; prendre—,

Rath holen; — de qn., einen zu Rathe ziehen, sich bei einem Rathes erholen, einen um Rath fragen; être de bon —, gut zu rathen wissen; aider qn. de ses —, einem mit seinem Rathe beistehen; ne prendre — que de sa tête, blos seinem Kopfe folgen; *P.* à parti pris, point de —, für beschlossene Sachen kommt guter Rath zu spät; à nouvelles affaires, nouveaux conseils, kommt Zeit kommt Rath; la nuit porte —, über Nacht kommt guter Rath; prendre — de la nuit, eine Sache beschlafen.

Conseiller, *v. a.* rathen, Rath geben.

Conseiller, *m.* ère, *f.* Rath; Rathgeber, *m.* inn, *f.*; Räthinn, *f.*

Consentement, *m.* Einwilligung, *f.*

Consentir, *v. n.* einwilligen; *P.* qui ne dit mot consent, Stillschweigen gilt für Einwilligung; *c. c. sentir.*

Conséquemment, *ad.* folglich.

Conséquence, *f.* Folgerung, *f.*; Schluß, *m.*; Wichtigkeit, *f.*

Conséquent, *m. T.* Folge, Folgesatz, *m.*; par —, *ad.* folglich.

Conséquent, ente, *a.* folgerecht; consequent.

Conservateur, *m.* trice, *f.* Erhalter, *m.* inn, *f.*; Aufseher, *(Conservator), *m.*

Conservation, *f.* Erhaltung, *f.*

Conservatoire, *m. n. c.* Nationalmuseum in Paris; — de musique, *n. c.* musikalisches Institut, *n.*

Conserve, *f.* Conserve, *f.* Kräuterzucker, *m.*; Schiff zur Bedeckung, *n.*; Wasserbehälter, *m.*; des conserves, Erhaltungsbrille, *f.*

Conserver, *v. a.* erhalten, aufbewahren; se —, *v. r.* sich erhalten.

Considérable, *a.* beträchtlich, ansehnlich; wichtig.

Considérant, *m.* Beachtung, *f.* (Gericht).

Considérant, *adv.* berücksichtigend.

Considération, *f.* Ueberlegung, Betrachtung; Behutsamkeit; Absicht, *f.*; Beweggrund, *m.*; Hochachtung, *f.*; Ansehen, *n.*; Rücksicht, *f.*

Considérément, *ad.* bedächtlich.

Considérer, *v. a.* betrachten, überlegen, erwägen; Rücksicht nehmen; hochachten, schätzen.

Consignataire, *m.* Depositär oder Bewahrer einer hinterlegten Summe Geldes, oder zu weiter Versendung bestimmter Waare (Consignatär), *m.*

Consignation, *f.* Hinterlegung, *f.*; les -s, Hinterlegungsamt, *n.*; donner en —, zur Verwahrung in Consignation geben.

Consigne, *f. T.* Order der Schildwachen, *f.*; Wacht- oder Postenbefehl; Thorschreiber einer Festung, *m.*

Consigner, *v. a.* verwahrlich niederlegen (deponiren); hinterlegen; — dans l'histoire, die Geschichte aufzeichnen; — qn. à sa porte, Befehl geben einen an seiner Thüre abzuweisen; — les troupes dans leurs casernes, dem Militär befehlen ihre Kasernen nicht zu verlassen; — *v. n. T.* den Schildwachen Order geben.

Consistance, *f.* Festigkeit, Verdickung, *f.*; Bestand, *m.* Dauer, *f.*

Consister, *v. n.* bestehen (en od. dans qch., in od. aus etwas).

Consistoire, *m.* Consistorium, *n.* Kirchenrath, *m.*

Consistorial, ale, *a.* Consistorial-.

Consolable, *a.* il n'est pas —, er ist untröstbar, untröstlich.

Consolant, ante, *a.* tröstend, tröstlich.

Consolateur, *m.* trice, *f.* Tröster, *m.* inn, *f.*

Consolation, *f.* Trost, *m.*

Console, *f. T.* Kragstein, *m.* Spiegeltischchen, *n.*

Consoler, *v. a.* trösten; — qn. de qch., einen über etwas trösten.

Consolidation, *f.* Zuheilung; Befestigung, *f.*

Consolider, *v. a.* zuheilen, befestigen.

Consommateur, *m.* Verzehrer; *T.* Vollender (von Christo), *m.*

Consommation, *f.* Vollendung, *f.* Verbrauch, *m.*

Consommé, *m.* Kraftbrühe, *f.*

Consommer, *v. a.* vollenden, vollziehen; verbrauchen, verzehren.

Consomption, *f.* Verzehrung, Auszehrung, *f.*
Consonnance, *f. T.* Zusammenstimmung, *f.*; Gleichlaut, *m.*
Consonne, *a. f.* mitlautend; — *f.* Mitlauter, Mitlaut, *m.*
Consonner, *v. n.* zusammen lauten.
Consorts, *m. pl. T.* Mitgenossen, *m. pl.*
Consoude, *f.* Wallwurz, *f.* Ritterspern, *m.* (Pflanze).
Conspirateur, *m.* Mittverschworner, *m.*
Conspiration, *f.* Verschwörung, *f.*
Conspirer, *v. n.* mit einander verbunden sein; sich zusammen verschwören; * — à qch., sich zu etwas vereinigen, mitwirken; —, *v. a.* la ruine, etc., de qn., einem den Untergang rc. schwören.
Conspuer, *v. a.* anspeien; *verachten.
Constance, *f.* Standhaftigkeit, Beständigkeit, *f.*
Constant, ante, *a.* Constamment, *ad.* standhaft, beständig, gewöß.
Constater, *v. a.* darthun, beweisen.
Constellation, *f.* Gestirn, Sternbild, *n.*
Consternation, *f.* Bestürzung, *f.*
Consterner, *v. a.* bestürzt machen (bestürzen).
Constipation, *f.* Verstopfung, *f.*
Constipé, ée, *p.* et *a.* verstopft, hartleibig.
Constiper, *v. a.* verstopfen.
Constitué, ée, *p.* et *a.* bestehend rc.; bien on mal —, von guter oder schlechter Leibesbeschaffenheit; — en dignité, in Würde stehender od. bekleideter; les autorités constituées, die verfassungsmäßigen Gewalten.
Constituer, *v. a* (ein Ganzes) ausmachen; setzen, bestehen lassen (in); bestellen, verordnen; — une dot, eine Mitgift anweisen, aussetzen; — qn. prisonnier, einen verhaften, gefänglich einziehen; se —, *v. r.* sich einstellen; sich einrichten.
Constitutif, ive, *a. T.* wesentlich ausmachend; Bestand-; wesentlich; begründet.
Constitution, *f.* Zusammensetzung, Errichtung einer Leibrente rc., Verordnung; Bestellung, *f.*; Gesetz, *n.*; Constitution, Staatsverfassung; Leibesbeschaffenheit; Einrichtung, *f.*
Constitutionnel, elle, *a. n. c.* verfassungsmäßig.
Construction, *f.* Erbauung, Anordnung, *f.*; Bau, *m.*; Bauart, *f.*; *T.* Wortfügung, *f.*
Construire(*), *v. a.* bauen, verfertigen; *anordnen; *T.* Wörter gehörig ordnen, construiren; *c. c. conduire.*
Consul, *m.* Consul (Republikbeherrscher oder Geschäftsabgesandter an fremden Seehäfen), *m.*
Consulaire, *a.* consularisch.
Consulat, *m.* Consulat, *n.* Consulwürde, *f.*
Consultant, *a.* et *m.* Rathgeber, Consul ent.
Consultation, *f.* Berathschlagung, *f.* Gutachten, *n.*
Consulter, *v. a.* um Rath fragen, zu Rathe ziehen; — (qn., einen, qch., etwas, auch wegen etwas), sich Raths erholen; — *v. n.* berathschlagen, mit einander überlegen; se —, *v. r.* mit sich selbst zu Rathe geben.
Consumer, *v. a.* verzehren.
Contact, *m. T.* Berührung, *f.*
Contadin, *m.* (n'est p. u.), *voyez* Campagnard.
Contagieux, euse, *a.* ansteckend.
Contagion, *f.* Ansteckung, Seuche, *f.*
Contailles, *a. f. pl.*; soies —, Flockseide, *f.*
Conte, *m.* Erzählung, *f.*; Mährchen, *n.*
Contemplateur, *m.* trice, *f.* *Betrachter *m.* inn, *f.*
Contemplatif, ive, *a.* betrachtend, beschaulich.
Contemplation, *f.* Betrachtung, *f.*; en —, in Betracht.
Contempler, *v. a.* betrachten; auch * — *v. n.* nachsinnen.
Contemporain, aine, *a.* gleichzeitig; —, *m.* et *f.* Zeitgenoß, *m.* inn, *f.*
Contempteur, *m.* Verächter, *m.*
Contenance, *f.* Inhalt, *m.* körperlicher Anstand, *m.*; Stellung, Fassung, *f.*
Contenant, *m.* das Enthaltende.
Contendant, ante, *a.* streitend, streitig; — Mitstreiter, *m.*

Contendants, *m. pl.* streitende Parteien, *f. pl.*
Contenir, *v. a.* in sich halten, enthalten; * zurück halten; im Zaume halten; se —, *v. r.* an sich halten, sich mäßigen; sich enthalten; *c. c. tenir.*
Content, ente, *a.* vergnügt, zufrieden (de, mit, über).
Contentement, *m.* Zufriedenheit, *f.*; Vergnügen, *n.*; Gnüge, *f.*
Contenter, *v. a.* befriedigen, zufrieden stellen, vergnügen; Gnüge leisten; se —, *v. r.* de qch., sich mit etwas begnügen.
Contentieusement, *ad.* mit Zwist od. Streit; streitweise; auf eine streitige Art.
Contentieux, euse, *a.* streitig; zänkisch.
Contention, *f.* Streit, Zank, *m.*; Heftigkeit; Anstrengung, Anspannung, *f.*
Contenu, *m.* Inhalt, *m.*
Conter, *v. a.* erzählen; en — à qn., einen etwas weis machen; *P.* — des fagots, des sornettes, allerlei Flausen machen, windbeuteln.
Conterie, *f.* auf Fäden gezogne Glasperlen rc., *f. pl.*
Contestable, *a.* streitig.
Contestant, ante, *a.* vor Gericht streitende Partei, *f.*
Contestation, *f.* Streit, Hader, *m.*
Contester, *v. a.* bestreiten, streitig machen.
Conteur, *m.* euse, *f.* Erzähler, Schwätzer, *m.* inn, *f.*; — de fleurettes, Windbeutel, *m.*
Contexture, *f.* Zusammenfügung, *f.* Gewebe, *n.*; *Bau *m.* einer Rede.
Contigu, uë, *a.* anstoßend, angrenzend.
Contiguité, *f.* Anstoßen, Angrenzen, *n.*
Continence, *f.* Enthaltsamkeit, *f.*
Continent, ente, *a.* enthaltsam, keusch.
Continent, *m.* das feste Land.
Continental, ale, *a. n. c.* zum festen Lande gehörig, continental.
Contingence, *f.* Zufälligkeit, *f.*
Contingent, ente, *a.* zufällig.
Contingent, *m.* Antheil, Beitrag, *m.* Contingent, *n.*
Continu, ue, *a.* an einander hängend; fortwährend; Continu, *m.* Ganze, *n.*; à la continue, *ad.* in die Länge, mit der Zeit.
Continuateur, *m.* Fortsetzer, *m.*
Continuation, *f.* Fortsetzung, Fortdauer, *f.*
Continuel, elle, *a.* Continuellement, *ad.* immerwährend, unaufhörlich.
Continuement, Continûment, *ad.* ununterbrochen, ohne Unterlaß.
Continuer, *v. a.* fortfahren, fortsetzen, verlängern; —, *v. n.* fortdauern; se —, *v. r.* fortgesetzt werden, fortgehen.
Continuité, *f.* Zusammenhang, *m.* Stätigkeit; solution de —, Trennung, *f.*
Contondant, ante, *a.* (Chirurgie) quetschend.
Contorsion, *f.* Verdrehung, Verzerrung des Gesichtes, *f.*
Contour, *m.* Umriß, Umkreis, *m.*
Contourné, ée, *p.* et *a.* verdreht, krumm; bien —, gut gezeichnet.
Contourner, *v. a.* einen Umriß machen; * — qn., Jemanden auszuforschen suchen.
Contractants, *m. pl.* Contrahenten, *m. pl.*
Contracter, *v. a.* einen Vertrag rc. machen od. schließen; — des dettes, Schulden machen; — une maladie, eine Krankheit erben, bekommen, sich zuziehen; — des habitudes, Gewohnheiten annehmen; — une obligation, eine Verpflichtung eingehen; — amitié avec qn., Freundschaft mit einem stiften, schließen; se —, *v. r.* sich zusammen ziehen.
Contraction, *f. T.* Zusammenziehung, *f.*; Zusammenziehen, *n.*
Contractuel, elle, *a.* contractmäßig.
Contradicteur, *m.* Widersprecher, *m.*
Contradiction, *f.* Widerspruch, *m.*
Contradictoire, *a.* —oirement, *ad.* widersprechend; *T.* contradictorisch; arrêt —, ein contradictorisches Urtheil (nach Anhörung der Parteien).
Contraignable, *a.* dem Gerichtszwange unterworfen.
*Contraindre, *v. a.* zwingen, nöthigen; *drücken; *c. c. plaindre.*
Contraint, ainte, *p. a.* gezwungen unnatürlich; eingepreßt.

Contrainte, *f.* Zwang, *m.* Zurückhaltung, *f.*

Contraire, *a.* entgegengesetzt, zuwider, schädlich.

Contraire, *m.* Gegentheil, *n.*; au —, *ad.* im Gegentheil.

Contrariant, ante, *a.* widersprechend; hinderlich, im Wege stehend; il est —, er ist streitsüchtig, widersprechend.

Contrarier, *v. a.* widersprechen, hindern; einem entgegen, hinderlich sein, im Wege stehen od. sein; einen ärgern, (taquiner) necken.

Contrariété, *f.* Widerspruch, *m.*; Hinderniß, *n.* Einwendung, Gegenrede, *f.*

Contraste, *m.* Contrast, Abstich, *m.*

Contraster, *v. a.* et *n.* contrastiren, gegen einander abstechen.

Contrat, *m.* Contract, Vertrag, Vergleich, *m.*

Contravention, *f.* Zuwiderhandeln, *n.*; Uebertretung, Verletzung, *f.*

Contra-yerva, *f.* Giftwurz, *f.* (Pflanze).

Contre, *prp.* et *ad.* wider, gegen, dagegen; neben, nahe dabei.

Contre-allée, *f.* Neben-, Contreallee, *f.*

Contre-amiral, *m.* Contre-Admiral, *m.* dessen Schiff, *n.*

Contre-appel, *m.* *T.* Gegenfinte *f.* beim Fechten.

Contre-approches, *f. pl.* *T.* Gegenlaufgräben, *m. pl.* (Festung).

Contre-balance, *f. p. u.* Gegengewicht, *n.*

Contre-balancer, *v. a.* gegen einander abwägen; *die Wage halten.

Contrebande, *f.* Schleichhandel, *m.*; verbotene Waare, *f.*

Contrebandier, *m.* ière, *f.* Schleichhändler, *m.* inn, *f.*

Contre-basse, *f.* Contrabaß, *m.*

Contre-batterie, *f. T.* Gegenbatterie, *f.*

Contre-biais (*), *ad.* verkehrt.

Contreboutant, *m.* *T.* Strebepfeiler, *m.*

Contrebouter, *v. a. T.* mit Gegenstützen versehen.

Contre-calquer, *v. a.* einen Gegenabdruck machen.

Contre-carrer, *v. a.* zuwider handeln.

Contre-échange, *m.* Gegentausch, *m.*

Contre-châssis, *m.* Vorfenster, *n.*

Contre-clef, *f.* *T.* Stein neben dem Schlußsteine, *m.*

Contre-cœur, *m.* Rückblatt im Kamine, *n.*; à —, *ad.* mit Widerwillen.

Contre-coup, *m.* Gegenstoß; Rückprall, *m.*; Empfindung von einem Schlage oder Stoße; Wirkung, *f.*; Einfluß, *m.*

Contre-danse, *f.* Contretanz, *m.*

*Contredire, *v. a.* qn., einem widersprechen; *T.* — qch., etwas widerlegen.

Contredisant, ante, *a.* widersprechend, un esprit —, Widerspruchsgeist.

Contredit, *m.* Widerspruch, *m.*

Contrée, *f.* Gegend, Landschaft, *f.*

Contre-façon, *f.* betrügliches Nachmachen, *n.* Nachahmung, *f.*

Contre-facteur, *m.* Nachdrucker, Nachmacher, *m.*

Contre-faction, *f.* Nachdruck, *m.*

Contrefaire(*), *v. a.* nachthun, nachmachen; verfälschen, nachdrucken; se—, *v. r.* sich verstellen; *c. c. faire*:

Contrefaiseur, *m.* Nachspotter, *m.*

Contrefait, aite, *a.* ungestaltet; häßlich.

Contre-fenêtre, *f.* Doppelfenster, *n.*; Fensterladen, *m.*

Contre-fiche, *f. T.* Strebe, *f.* Strebeband, *n.*

Contre-finesse, *f.* Gegenlist, *f.*

Contre-fort, *m.* *T.* Gegenpfeiler, *m.* Widerlage, *f.* Afterleder, *n.* (von Schuhen).

Contre-fugue, *f. T.* Contrafuge, *f.*

Contre-gage, *m. T.* Gegenpfand, *n.*

Contre-gager, *v. a.* *T.* Gegenpfand geben.

Contre-hacher, *v. n. T.* ins Kreuz schraffiren (Zeichenkunst).

Contre-hâtier, *m.* großer Bratbock *m.*

Contre-jour, *m.* Gegenlicht, *n.*; à —, gegen das Licht.

Contre-lettre, *f.* Gegenschreiben, *n.*; Rückficht, *f.* Gegenrevers, *m.*

Contre-maître, *m.* *T.* Hochbootsmann; Aufseher über Arbeiter, *m.*

Contre-mandement, *m.* Gegenbefehl, *m.*

Contremander, *v. a.* Gegenbefehl ertheilen; absagen, abbestellen.

Contre-marche, *f.* Gegenmarsch, *m.*

Contre-marque, *f.* Gegenzeichen, *n.*
Contre-marquer, *v. a.* mit einem Beizeichen versehen.
Contre-mine, *f.* Gegenmine, *f.*
Contre-miner, *v. a.* gegenminiren.
Contre-mont, *ad.* à —, gegen den Strom.
Contre-mur, *m.* Gegenmauer, *f.*
Contre-ordre, *m.* Gegenbefehl, *m.*
Contre-partie, *f. T.* Gegenstimme; zweite Stimme, *f.*; Gegenbuch, *n.*
Contre-percer, *v. a.* gegenbohren.
Contre-peser, *v. a.* *das Gleichgewicht halten.
Contre-pied, *m. T.* Gegenspur, Rückspur (Jagd), *f.*; *Gegentheil, Widerspiel, *n.*
Contre-pleige, *m. T.* Rückbürge, *m.*
Contre-pleiger, *v. a. T.* Rückbürge werden.
Contre-poids, *m.* Gegengewicht; Uhrgewicht, *n.*; Balancirstange, *f.*
Contre-poil, *m.* Gegenstrich des Haares, *m.*; à —, gegen den Strich; verkehrt.
Contre-point, *m. T.* Contrapunkt, *m.* [(Musik).
Contre-pointer, *v. a.* steppen, durchnähen; *— qn., einem widersprechen.
Contre-poison, *m.* Gegengift, *n.*
Contre-porte, *f.* doppelte Thür, *f.*
Contre-poser, *v. a.* unrecht eintragen (in Handlungsbücher).
Contre-poseur, *m. T.* Handlanger, *m.*
Contre-position, *f.* unrechtes Eintragen in die Handlungsbücher, *n.*
Contre-propos, *m.* rasche Antwort, *f.*
Contrépreuve, *f. T.* Gegenprobe, *f.*; Gegenabdruck, *m.*
Contrépreuver, *v. a. T.* einen Gegenabdruck machen.
Contre-quille, *f. T.* Kielschwein, *n.*; Gegenkiel, *m.* (Seewesen).
Contre-révolution, *f. n. c.* Gegenrevolution, *f.*
Contre-révolutionnaire, *a. n. c.* gegen die Revolution; —, *m. n. c.* Anhänger der Gegenrevolution, *m.*
Contre-ruse, *f.* Gegenlist, *f.*
Contre-sanglon, *m.* Gegengurt am Sattelbogen, *m.*
Contrescarpe, *f. T.* äußere Böschung des Grabens, *f.*; der bedeckte Weg sammt dem Glacis, *m.*
Contre-scel, *m.* Gegensiegel, *n.*
Contre-sceller, *v. a.* ein Gegensiegel aufdrücken.
Contre-seing, *m.* Gegenunterschrift, [*f.*
Contre-sens, *m.* Widersinn, *m.*; unrechte Seite, *f.*
Contre-signer, *v. a.* mit unterschreiben. [ben.
Contre-temps, *m.* widriger Zufall, *m.* Unzeit, *f.* ungünstiger Zeitpunkt, *m.* übel gewählte Zeit, *f.*; à —, *ad.* zur Unzeit; le —, Contratempo (Reitschule), *n.*
Contre-tirer, *v. n.* einen Widerdruck machen, abziehen; nachzeichnen.
Contre-val, à —, *ad.* bergunter.
Contrevallation, *f.* Gegenverschanzung, *f.*
Contrevenant, *m.* ante, *f.* Uebertreter, [*m.* inn, *f.*
Contrevenir, *v. n.* (à qch.), übertreffen, entgegen handeln; *c. c. venir.*
Contrevent, *m.* Fensterladen, *m.*; [*T.* Windstütze, *f.*
Contreventer, *v. a. T.* wider den Wind befestigen.
Contre-vérité, *f.* Rede im Gegensinn; verkehrte Rede, *f.*
Contre-visite, *f. T.* Gegenbesichtigung, *f.*
Contribuable, *a.* steuerbar; le —, Steuerpflichtige, *m.*
Contribuer, *v. n.* et *a.* — à qch., beitragen, steuern; Brandschatzung geben.
Contributaire, *a.* mitbezahlend.
Contributif, ive, *a. n. c.* steuerbar.
Contribution, Beitrag, *m.* Steuer; Brandschatzung, *f.*
Contrister, *v. a.* betrüben.
Contrit, ite, *a.* reuig, zerknirscht.
Contrition, *f.* Zerknirschung des Herzens, *f.*
Contrôle, *m,* Gegenbuch, *n.* Gegenrechnung, *f.*; Amt eines Gegenschreibers, *n.*; Gegenregister; Controllamt, *n.*; Stämpel, *m.*; *Bekritteln, *n.*
Contrôler, *v. a.* ins Gegenregister einschreiben; stämpeln (Gold); *tadeln, bekritteln; durch die Hechel ziehen.
Contrôleur, , *m.* Gegenschreiber, Aufseher, *m.*; Contrôleur, *m.* euse, *f.* * *fa.* Tadler, Sittenrichter, *m.* inn, *f.*

Controuver, *v. a.* erdichten, ersinnen.
Controverse, *f.* Streit, *m.* Streitsache, *f.*
Controversé, ée, *a.* streitig.
Controversiste, *m.* Glaubensstreiter, *m.* [vor Gericht, *n.*
Contumace, *f. T.* Nichterscheinen
Contumace, **Contumax**, *a.* et *m. f. T.* der, die wegen Nichterscheinens verurtheilt ist.
Contumacer, *v. a. T.* wegen Nichterscheinens verurtheilen.
Contusion, *f.* Quetschung, *f.*
Contusionner, *v. a.* quetschen.
Convaincant, ante, *a.* überzeugend.
Convaincre(*), *v. a.* (qn. de qch.), überführen, überzeugen; *c. c. vaincre.*
Convalescence, *f.* Genesung, *f.*
Convalescent, ente, *a.* genesend.
Convenable, *a.* schicklich, passend; tauglich; angemessen; zuträglich.
Convenance, *f.* Übereinkunft, Übereinstimmung; Gleichheit, *f.*; Verhältniß, *n.*; Wohlanständigkeit, Schicklichkeit, *f.*
Convenir (*), *v. n.* (de qch.) überein kommen, verabreden; eingestehen, (à q. *ou* à qch.) sich schicken; *v. n.* anstehen, anständig sein; — *v. i.* rathsam, räthlich, dienlich sein; *c. c. venir.*
Conventicule, *m.* Versammlung, *f.*
Convention, *f.* Übereinkunft, *f.* Vertrag, Vergleich, *m.*; *T.* Versammlung, *f.*; *n. c.* Convent, *m.*
Conventionnel, elle, *a.* vertragsmäßig. **Conventionnels**, *m. pl.* Mitglieder eines Convents, *pl.*
Conventualité, *f.* Bestand eines Klosters, *m.*; Klosterleben, *n.*; Klösterlichkeit, *f.*
Conventuel, elle, *a.* klösterlich.
Conventuel, *m.* Conventual, *m.*
Converger, *v. a.* zusammen laufen (von Linien); * zusammen treffen.
Convers, erse, *a. T.* umgekehrt; frère —, Laienbruder, *m.*; sœur converse, Laienschwester, *f.*
Conversation, *f.* Gespräch, *n.*; Umgang, *m.*; Unterhaltung, *f.*
Converser, *v. n.* (avec q.) sich unterhalten, unterreden; besprechen; umgehen.
Conversion, *f.* Verwandlung, Bekehrung; Schwenkung, *f.* (Exercitium).
Converti, ie, *p. et a.* verwandelt; bekehrt; nouveau —, nouvelle —, *f.* Neubekehrter, *m.* -bekehrte, *f.* Proselyt, *m.* inn, *f.*
Convertir, *v. a.* verwandeln; umschmelzen, umprägen; * bekehren; *c. c. finir.*
Convertissement, *m.* Verwandlung; Umschmelzung; Umsetzung, *f.*
Convertisseur, *m. fa.* Bekehrer, *m.*
Convexe, *a.* rund erhaben.
Convexité, *f.* äußere Rundung, *f.*
Conviction, *f.* Überzeugung, Überführung, *f.*
Convié, *m.* Gast, Eingeladener, *m.*
Couvier, *v. a.* einladen; * anreizen.
Convive, *m.* Gast, *m.* [*f.*
Convocation, *f.* Zusammenberufung,
Convoi, *m.* Leichenbegleitung, *f.*; Geleit; Geleitsschiff, *n.*; Kauffahrteiflotte mit demselben; Zufuhr mit ihrer Bedeckung, *f.*
Convoiter, *v. a.* gelüsten, begehren.
Convoitise, *f.* Lüsternheit, Begierde, *f.*
Convoler, *v. n.* (en secondes noces), zur zweiten Ehe schreiten.
Convoquer, *v. a.* zusammen berufen.
Convoyer, *v. a.* begleiten, escortiren.
Convulsé, ée, *a. n. c.* in Zuckungen versetzt.
Convulsif, ive, *a.* convulsivisch, zuckend; gichterisch.
Convulsion, *f.* Zuckung, *f.*
Convulsionnaire, *m.* der, die mit Zuckungen behaftet ist; *T.* Verzuckter, *m.*
Cooblígé, *m.* Mitverpflichteter, *m.*
Coopérateur, *m.* trice, *f.* Mitarbeiter, -wirker, -helfer, *m.* inn, *f.*
Coopération, *f. T.* Mitwirkung, *f.*
Coopérer, *v. n.* (à qch.) mitwirken, mitarbeiten.
Cooptation, *f.* Wahl, Aufnahme eines Mitgliedes, *f.*
Coopter, *v. a.* wählen, aufnehmen.
Coordonner, *v. a. n. c.* zusammen ordnen.
Copal, *m.* Kopal, *m.* Kopalharz, *n.*
Copartageant, eante, *a.* theilhabend; —, *m. f.* Theilhaber, *m.* inn, *f.*
Copeau, *m.* Span, Hobelspan, *m.*

Copie, *f.* Copie, Abschrift, Nachzeichnung, *f.* Nachstich ꝛc., *m.*; Nachahmung, *f.*
Copies de chapelle, *pl. T.* Aushängebogen, *m. pl.* (Buchdruckerei).
Copier, *v. a.* abschreiben; nachbilden; nachzeichnen; nachmachen.
Copieux, euse, *a.* Copieusement, *ad.* häufig, reichlich.
Copiste, *m.* Copist, Abschreiber, *m.*
Copreneur, *m.* Mitpachter, Mitmiether *m.*
Copropriétaire, *m.* Miteigenthümer, [*m.*
Copter, *v. a.* an die Glocke anschlagen.
Copulatif, ive, *a. T.* verbindend.
Copulation, *f. T.* — charnelle, fleischliche Vermischung, *f.*
Copulative, *f. T.* Bindewörtchen, *n.*
Copule, *f. T.* Verbindungswort, *n.*
Coq, *m.* Hahn; Wetterhahn, *m.*
Coq-à-l'âne, *m.* ungereimte Rede, *f.* Quodlibet, *n.*
Coq-d'Inde, *m.* Trut-, Wälschhahn,
Coquâtre, *m.* Halbkapaun, *m.* [*m.*
Coque, *f.* Eierschale; Mandelschale, Nußschale, *f.*; Gehäuse der Seidenraupe, *n.*
Coquelicot, *m.* Klatschrose, *f.*
Coqueliner, *v. n. fa.* krähen.
Coqueluche, *f. p. u.* Mönchskappe; * *fa.* überall wohl gelittene Person, *f.*; Liebling, Günstling; *T.* Keichhusten, *m.* [Kapuze, *f.*
Coqueluchon, *m.* Art Kappe oder
Coquemar, *m.* Flaschenkessel, *m.*
Coquereau, *m.* kleines Schiffchen, *n.*
Coqueret, *m.* Judenkirsche, *f.* Judenkirschbaum, *m.*
Coquerico, *m.* Krähen, *n.*
Coqueriquer, *v. n.* krähen.
Coquesigrue, *f.* Kinderposse, Chimäre, *f.*
Coquet, ette, *a.* gefallsüchtig, buhlerisch; — *m. f.* Gefallsüchtiger, *m.* Gefallsüchtige, *f.*
Coqueter, *v. n.* zu gefallen suchen, buhlen.
Coquetier, *m.* Eier-, Hühnerhändler; Eierbecher, *m.* [*f.*
Coquetterie, *f.* Gefallsucht, Buhlerei,
Coquillage, *m.* Muschelwerk, *n.*; Muschel, *f.*
Coquille, *f.* Muschel, *f.*; Schneckengehäuse, *n.*; zerbrochene Eier- od. Nußschale, *f.*; Zündpfanne an der Kanonen, *f.*; Drücker an der Thür, *m.*
Coquilleux, euse, *a.* voll Muscheln
Coquillier, *m.* Muschelsammlung, *f*
Coquin, *m.* Schurke, Spitzbube, *m.*
Coquine, *f.* Spitzbübin, *f.*
Coquin, ine, *a.* schurkisch.
Coquinaille, *f.* Lumpengesindel, *n.*
Coquinerie, *f. fa.* Schurkenstreich, *m.*
Cor, *m.* Horn, Waldhorn; Hühnerauge, *n.* Leichdorn, *m.*
Corail, *m.* Coraux, *pl.* Koralle, *f.*; — de jardin, Guineischer Pfeffer, *m.*
Corailleur, *m.* Korallenfischer, *m.*
Corallin, ine, *a.* korallenartig korallenfarbig.
Coralline, *f.* Korallenmoos, *n.*
Corassin, *m.* Karausche, *f.* (Fisch).
Corbeau, *m.* Rabe; *T.* Kragstein, *m.*
Corbeaux, *pl.* * Pestmänner, *m. pl.*
Corbeille, *f.* Korb, Brautschmuck, *m.*
Corbeillée, *f.* Korbvoll, *m.*
Corbillard, *m.* großes Marktschiff *n.*; großer Korbwagen; (char pour transporter les morts) Leichenwagen
Corbillat, *m.* junger Rabe, *m.* [*m.*
Corbillon, *m.* Körbchen, *n.*
Cordage, *m.* Seil-, Tauwerk; Tau Messen nach Klaftern, *n.*
Cordager, *v. n.* Seile drehen.
Corde, *f.* Strick, *m.* Seil, *n.*; Sehne am Bogen ꝛc.; Saite; Angelschnur; Klafter, *f.*; *Strang, Galgen, *m.*; des gens de sac et de —, Galgenvögel, -stricke; Faden des Tuchs od. der Zeuge, *m.*
Cordeau, *m.* Schnur, Meßschnur, *f.*
Cordeler, *v. a.* flechten.
Cordelette, *f.* Strickchen, Schnürchen, *n.* [*m.*
Cordelier, *m.* Franciscanermönch,
Cordelle, *f.* * Schnürchen, *n.*; attirer qn. à sa —, einen auf seine Seite, nach seinem Schnürchen ziehen.
Corder, *v. a.* (Seile) drehen; (Tabak) spinnen; (Holz) messen, in Klaftern aufsetzen; beschnüren, se —, *v. r.* pelzicht, faserícht werden (vom Wurzelwerke).
Corderie, *f.* Seilerbahn, *f.*
Cordial, ale, *a.* herzstärkend; * herzlich, aufrichtig.
Cordial, *m.* Herzstärkung, *f.*

Cordialité, *f.* Herzlichkeit, Aufrichtigkeit, *f.*
Cordier, *m.* Seiler, *m.*
Cordon, *m.* Schnur; Hutschnur, Nabelschnur, *f.*; Band od. Ordensband; Schnürchen, *n.*; *T.* Rand der Münzen; Cordon (von Truppen), *m.*; * tenir les cordons de la bourse, den Beutel führen; das Geld unter Händen haben.
Cordonner, *v. a.* zusammen drehen, flechten; *T.* (Münzen) rändern.
Cordonnerie, *f.* Schusterhandwerk, *n.*; Schuhmarkt, *m.*
Cordonnet, *m.* Schnürchen, *n.*
Cordonnier, *m.* Schuhmacher, *m.*
Cordouan, *m.* Corduan, *m.* -Leder, *n.*
Cordouanier, *m.* Corduanmacher, *m.*
Coriace, *a.* zähe; * geizig.
Coriandre, *f.* Koriander, *m.* (Pflanze). [*m.*
Corme, *m.* Speierling, Spierling,
Cormier, *m.* Speierlingsbaum, *m.*
Cormoran, *m.* Seerabe; * langer hagerer Mensch, *m.*
Cornac, *m.* Elephantenführer, *m.*
Cornaline, *f.* Carniol, *m.* -stein.
Corne, *f.* Horn, *n.*; Huf, *m.*; — à amorcer, Pulverhorn, *n.*; — de cerf, (verarbeitetes Geweih eines Hirsches) Hirschhorn, Hirschhornpulver, Hirschkraut (Pflanze); — d'abondance, Füllhorn, *n.*; —, Ecke, *f.*; un chapeau à trois —, ein dreieckiger Hut; *T.* ouvrage à —, Hornwerk (Festungswerk); — des limaçons, Fühlhorn *n.* von Schnecken.
Corné, ée, *a.* hornig, hornicht.
Cornée, *f. T.* Hornhaut des Auges, *f.*; Hornstein, *m.*
Corneille, *f.* Krähe, *f.*; Weiderich, *m.* (Kraut). [sack, *m.*
Cornemuse, *f.* Sackpfeife, *f.* Dudel-
Corner, *v. n.* auf einem Horne blasen, in die Ohren schreien; * klingen, (von Ohren) müffig riechen; — *v. a.* ausposaunen.
Cornet, *m.* Hörnchen, Horn, *n.*; Sprachtrichter; Tintenstecher; Würfelbecher, *m.*; Düte; Hippe (Kuchen), *f.*; Schröpfkopf, *m.*; Pulverhorn, *n.*
Cornetier, *m.* Hornarbeiter, *m.*
Cornette, *f.* Cornette, Weibermütze; Standarte; weiße Flagge, *f.*; Rittersporn (Blume), *m.*
Cornette, *m.* Cornet, Standartenträger, *m.*
Corneur, *m.* Hornbläser, *m.*
Corniche, *f. T.* Karnieß, *n.* Kranz, *m.* [gurke, *f.*
Cornichon, *m.* Hörnchen, *n.*; Pfeffer-
Cornière, *f.* Dachrinne, *f.*
Cornillas, *m.* junge Krähe, *f.*
Cornouille, *f.* Kornelkirsche, *f.*
Cornouiller, *m.* Kornelkirschbaum, *m.*
Cornu, ue, *a.* gehörnt; eckig. [*m.*
Cornue, *f. T.* Retorte (Kolbenflasche), *f.*
Corollaire, *m. T.* Zusatz; Folgesatz, *m.*
Corolle, *f.* Blumenkrone, *f.* (Botanik). [*n.*
Corporal, *m. T.* geweihtes Meßtuch,
Corporalier, *m.* Futteral des geweihten Meßtuches, *n.*
Corporation, *f. n. c.* Zunft, Caste, *f.*
Corporel, elle, *a.* körperlich, leiblich.
Corporifier, *v. a.* verkörpern; *T.* figiren (Chemie); se —, *v. r.* sich einverleiben.
Corps, *m.* Körper, Leib; Leichnam, *m.*; Leiche; Gemeinde; Innung; Gesellschaft; Zunft; Körperschaft, *f.*; Staatskörper, *m.*; — de garde, Wachtstube, *f.* Wachtposten, *m.*; — de logis, Hauptgebäude, *n.*; il prend du —, er fängt an beleibt zu werden; c'est un pauvre —! es ist ein armseliger Tropf! lutter — à —, Leib an Leib, Mann an Mann ringen; perdre — et biens, Alles verlieren; mit Mannschaft und Ladung zu Grunde gehen (Schiff); il a le — bien fait, sein Oberleib ist gut gebaut; *fa.* on verra ce qu'il a dans le —, man muß sehen was er im Schilde führt; le — de luth, der Bauch einer Laute; le — de clavecin, Kasten eines Klaviers; un — saint, der Körper eines Heiligen; un — glorieux, der verklärte Leib; *P.* il n'est pas — glorieux, er ist noch kein Heiliger; le parlement y assistera en —, das gesammte Parlament wird dabei sein; un — d'armée, Armeecorps, *n.* Heerhaufe, *m.*; les gardes du —,

die Leibwache, *f.*; un — avancé, Vorposten, *m.*; —de droit, Sammlung der Rechte, *f.*; ce papier a du —, dieses Papier hat Kern, ist dicht, dick, stoffig, stark; (Medaillen) le — de cette devise est fort bien, mais l'âme n'en est pas heureuse, das Bild, die Figur dieser Devise ist sehr gut, aber die Beischrift, der Spruch ist nicht glücklich gewählt; à — perdu, ungestüm; — pour —, Mann für Mann; répondre —pour —, sich persönlich verbürgen; faire qch. à — défendant od. à, en son — défendant, etwas gezwungen, ungern thun.
Corpulence, *f.* Corpulenz; Dickleibigkeit, *f.* stattlicher Körperbau, *m.*
Correct, ecte, *a.* fehlerfrei, richtig.
Correcteur, *m.* Verbesserer; Züchtiger; Corrector, *m.*
Correctif, *m.* Milderung, *f.* Milderungsmittel, *n.*
Correction, *f.* Verbesserung, *f.*; Verweis, *m.*; Zucht, Strafe; Richtigkeit; Rechnungskammer; *T.* Correctur, *f.*; maison de —, Zuchthaus, *n.*
Correctionnel, elle, *a.* verbessernd.
Corrégence, *f.* Mitregierung, *f.*
Corrégent, *m.* Mitregent, *m.*
Corrélatif, ive, *a. T.* sich auf einander beziehend. [ziehung, *f.*
Corrélation, *f. T.* wechselseitige Be-
Correspondance, *f.* Übereinstimmung; Verbindung, *f.* Briefwechsel, *m.* Correspondenz, *f.*; Verkehr, *m.* [*m.*
Correspondant, *m.* Correspondent,
Correspondre, *v. n.* (à qch.) überein kommen, entsprechen.
Corridor, *m.* Gang an, in einem Gebäude, *m.*
Corriger, *v. a.* verbessern; tadeln, züchtigen; *T.* mildern (v. Arzenei).
Corrigible, *a.* verbesserlich.
Corroboratif, ive, Corroborant, *a.* stärkend.
Corroborer, *v. a.* stärken.
Corrodant, ante, *a.* beitzend, fressend.
Corroder, *v. a.* beitzen, wegbeitzen.
Corroi, *m. T.* Lederbereiten, Gärben, *n.*; geschlagener Thon, *m.*
Corrompre, *v. a.* verderben; verfälschen; *bestechen; se —, *v. r.* verderben, faulen; *c. c. rompre.*
Corrosif, ive, *a.* ätzend, fressend.
Corrosion, *f.* Ätzen, Durchfressen, *n.*
Corroyer, *v. a. T.* Leder bereiten; Thonerde schlagen; (Eisen) schweißen; (Mörtel) einrühren.
Corroyeur, *m.* Lederbereiter, *m.*
Corrude, *f.* wilder Spargel, *m.*
Corrupteur, *m.* trice, *f.* Verderber; Verführer, Bestecher, *m.* inn, *f.* — *a.* verderblich, verführerisch.
Corruptibilité, *f.* Verderblichkeit; Verweslichkeit, *f.*
Corruptible, *a.* verderblich; verweslich; *bestechlich.
Corruption, *f.* Verderbniß; Fäulniß; Verwesung, *f.*; *Verderbtheit; Bestechung, *f.* [*n. pl.*
Cors, *m. pl. T.* Enden am Geweihe,
Corsage, *m.* Leibesgestalt, *f.* Leib, *m.*
Corsaire, *m.* Corsar, Seeräuber, *m.*; Raubschiff, *n.*; *Leuteschinder, *m.*
Corsé, *a. m. T.* drap —, starkes, dickes Tuch, *n.*
Corselet, *m.* Bruststück, *n.*; Brustschild der Insecten, *m.*
Corset, *m.* Corsett, Leibchen, Mieder, *n.*
Cortège, *m.* Gefolge, *n.*; Zug, Aufzug, *m.* [*m. pl.*
Cortès, *f. pl.* Landstände in Spanien,
Coruscation, *f. T.* Strahlen, Schimmern, *n.* (Physik). [*m.*
Corvéable, *a.* frohnbar, *m.* Fröhner,
Corvée, *f.* Frohne, *f.*; Frohndienst, *m.*; *undankbares Geschäft, *n.*; harte Arbeit od. Frohnarbeit, *f.*
Corveïeur, *m.* Fröhner, *m.* [*f.*
Corvette, *f.* Rennschiff, *n.* Corvette,
Cosmétique, *a. et m.* was die Haut schön macht; Mittel dazu, *n.*
Cosmogonie, *f.* Lehre von der Entstehung der Welt, *f.*
Cosmographe, *m.* Weltbeschreiber.
Cosmographie, *f.* Weltbeschreibung.
Cosmographique, *a.* kosmographisch.
Cosmologie, *f.* Lehre von der Welt, *f.*
Cosmologique, *a.* kosmologisch.
Cosmopolite, *m. f.* od. Cosmopolitain, *m.* aine, *m.* Weltbürger, *m.*
Cosse, *f.* Hülse, Schote, *f.* [inn, *f.*
Cosser, *v. n.* od. se —, *v. r.* mit Hörnern stoßen, stutzen.

Cosson, *m.* Kornwurm, *m.*; Auge am Weinstocke, *n.* [habend.

Cossu, ue, *a.* dickhülsig; *fa.* wohl-

Costume, *m.* Ubliche, *n.* Modegebrauch, *m.*; Tracht, *f.* [kleiden.

Costumer, *v. a.* nach dem Costüme

Cote, *f.* Buchstabe, *m.* od. Ziffer zur Bezeichnung der Acten 2c. *f.* Cote, od. Cote-part, *f.* Antheil eines jeden, *m.*

Côte, *f.* Rippe; Seeküste, *f.* Gestade. *n.*; Abhang, Hügel, *m.*; *Abkunft, *f.*

Côté, *m.* Seite, *f.* *Partei, *f.*; à —, *ad.* neben, zur Seite; nahe an; de —, seitwärts; regarder de —, scheel ansehen; mettre de —, auf die Seite thun, legen, schaffen; *beseitigen, aus dem Wege gehen, ausweichen. [berg, *m.*

Coteau, *m.* Hügel, Abhang; Wein-

Côtelette, *f.* Rippchen von einem Kalbe 2c. mit dem Fleische daran.

Coter, *v. a.* mit Ziffern od. Buchstaben bezeichnen; ein Kapitel 2c. nach der Zahl anführen; — les fonds publics, den Curs der Staatspapiere angeben; — la marchandise, den Preis der Waare bestimmen, bezeichnen.

Coterie, *f.* geschlossene Gesellschaft, *f.*; Kränzchen, *n.* [fahrer).

Côtier, *a.* et *m.* Lothse, *m.* (Küsten-

Côtière, *f.* Reihe von Küsten am Meere, *f.*; Gartenbeet an einer Mauer, *n.*

Cotignac, *m.* Quittenlatwerge, *f.*

Cotillon, *m.* weiblicher Unterrock; Art französischer Contretanz, *m.*

Cotir, *v. a.* beschädigen, quetschen (vom Obste); *e. c. finir.* [*f.*

Cotisation, *f.* Anschlag, *m.* Schatzung,

Cotiser, *v. a.* einen Anschlag machen, schätzen; se —, *v. r.* seinen Antheil beitragen. [*m.*

Cotisure, *f.* Anstoß, Fleck am Obste,

Coton, *m.* Baumwolle, *f.* Wollichte (auf Blättern 2c.), *n.*; *Milchhaare, *n. pl.*

Cotonnade, *f.* Baumwollenzeug, *m.*

Cotonné, ée, *a.* wollicht, kraus.

Cotonner (se), *v. r.* wollicht, rauch, fasig werden. [(vom Obste 2c.)

Cotonneux, euse, *a.* pelzicht, stockig,

Cotonnier, *m.* Baumwollenstaude, *f.*

Côtoyer, *v. a.* längs einer Sache, neben einem hingehen od. fahren.

Cotret, *m.* Reisbund; Reisigbund, *n.*

Cotte, *f.* Weiberrock; — d'armes, *T.* Waffenrock, *m.*; — de mailles, *T.* Panzerhemd, *n.* [röckchen, *n.*

Cotteron, *m.* kurzes und enges Unter-

Cotuteur, *m.* Mitvormund, *m.*

Cou, *m.* Hals, *m.*; sauter, se jeter au — de qn., einem um den Hals fallen; *sich gleich anhängen, an einen hängen; (pop.) il sera pendu par son —, er wird den Strick um den Hals bekommen; se rendre la corde au —, sich auf Gnade und Ungnade ergeben, sich unbedingt unterwerfen; c'est une affaire à se rompre le —, das ist eine halsbrechende Sache; rompre le — à un projet, ein Vorhaben vereiteln; avoir de l'eau jusqu'au —, bis an den Hals im Wasser sein.

Couchages, *m. pl.* Bettzeug, *n.*

Couchant, *m.* Niedergang der Sonne, Westen, *m.*; — *a. m.* untergehend; chien —, Hühnerhund, *niedriger Schmeichler, *m.*

Couche, *f.* Bett, Bettgestell; Ehebett; Kindbett, *n.*; Niederkunft, Entbindung; Windel; Lage, Schicht, *f.*; *T.* Mistbeet; Lagerholz, *n.*; Grund zum Malen, Vergolden 2c.; Satz in manchen Spielen; Anschlag einer Flinte, *m.*

Couchée, *f.* Nachtlager, *n.*

Coucher, *v. a.* legen, niederlegen; zu Bette bringen; niederwerfen; *T.* Grund legen; Farben 2c. auftragen; — *v. n.* liegen, schlafen, übernachten; se—, *v. r.* sich niederlegen; zu Bette gehen; untergehen (von der Sonne 2c.); *fa.* — par écrit, niederschreiben, schriftlich aufsetzen, aufnehmen, eintragen; — en recette, in Einnahme setzen, bringen; — en joue, das Gewehr anlegen, anschlagen; *auf etwas anlegen, nach etwas trachten; — à la belle étoile, unter freiem Himmel schlafen; *fa.* — gros, groß sprechen, viel versprechen; setzen (im Spiele), — gros, hochspielen.

Coucher, *m.* Schlafengehen; Nachtlager; Bettzeug, *n.*; Untergang der Gestirne, *m.*
Couchette, *f.* geringes Bettchen, *n.*
Coucheur, *m.* euse, *f.* Schlafgesell, *m.* inn, *f.*
Couci-couci, so so, schlecht hin.
Coucou, *m.* Kuckuck, *m.*
Coude, *m.* Ellbogen, *m.*; Krümme, Beugung, *f.*
Coudé, ée, *a.* knieförmig gebogen, [gekrümmt.
Coudée, *f.* Ellbogenlänge, *f.*
Coude-pied, *m.* Fußbiege, *f.* Spann, [*m.*
Couder, *v. a.* knieförmig umbiegen.
Coudoyer, *v. n.* mit dem Ellbogen stoßen.
Coudraie, *f.* Haselgebüsch, *n.*
Coudre (*), *v. a.* nähen, heften.
Coudre, Coudrier, *m.* Haselstrauch, *m.* Haselstaude, *f.*
Coudrer, *v. a. T.* Häute treiben.
Coudroir, *m. T.* Treibfaß der Lohgärber, *n.*
Couenne, *f.* Speckschwarte, *f.*
Couenneux, euse, *a.* schwartig.
Couette, *f.* Federbett, *n.*
Coulage, *m. T.* Leckasche, *f.* (Auslaufen eines Fasses).
Coulant, ante, *a.* fließend; *willfährig, nachgiebig; nœud —, Schleife, Schlinge, *f.*
Coulant, *m.* Anhänger (von Edelsteinen am Halse); Schleifen- oder Börsenring, *m.*
Coule, *f.* Kutte, *f.*
Coulé, *m. T.* Schleifung der Noten, *f.*; Schleifer in der Musik und im Tanzen, *n.*
Coulée, *f.* Schub eines Schiffes, *m.*; geschobene Schrift, *f.*
Coulement, *m.* Fließen, *n.*
Couler, *v. n.* fließen, laufen, rinnen; verfließen; rutschen; schleichen; ausgleiten; unreif abfallen (von Früchten); —bas od. à fond, untersinken; — *v. a.* seihen, durchseihen; *unvermerkt hineinbringen, stecken, schieben; — à fond, versenken, in den Grund bohren; se —, *v. r.* sich unvermerkt einschleichen; — qn. à fond, einen zu Grunde richten; — à fond dans la dispute, einen zu Boden streiten. [wand, *m.*
Couleur, *f.* Farbe, *f.*; *Schein, Vor-

Couleuvre, *f.* Natter, Schlange, *f.*
Couleuvreau, *m.* junge Natter, *f.*
Couleuvrée, *f.* Zaunrübe, *f.*
Couleuvrine, *f. T.* Feldschlang. (Kanone), *f.*
Coulis, *m.* durchgeseihte Kraftbrühe *f.*; *T.* dünner Gyps od. Mörtel, *m.*
Coulis, *a. m.* vent—, Zugwind, *m.*
Coulisse, *f.* Falz, *m.*; Fuge, *f.* Schiebfenster, *n.*; Schiebladen, *m.* Theaterwand, *f.*
Couloir, *m.* Seiher, *m.*; Seihtuch *n.*; Durchschlag; *fa.* Schlupfgang, *m.* [*m.*
Couloire, *f.* Seihkorb; Durchschlag,
Coulpe, *f.* Sündenschuld, *f.*
Coulure, *f. T.* Fließen geschmolzener Metalle, jeder Flüssigkeit, *n.*; diese selbst; Abfallen der Weinbeeren, *n.*; Coulures, *pl. T.* härne Seile an einem Schlagnetze, *n. pl.*
Coup, *m.* Schlag, Stoß; Knall: Trunk, Zug; Schluck; — de sabre, Säbelhieb; — d'épée, Degenstich; — de bâton, Stockstreich; — de fouet, Peitschenhieb; — de fusil, de pistolet, de canon, Flinten-, Pistolen-, Kanonenschuß; — de pierre, Steinwurf; — de vent, Windstoß; — de bec, de dent, Hieb mit dem Schnabel, Schnabelhieb; Biß mit den Zähnen; — de griffe, de patte, Klauen-, Pfotenhieb; * — de langue, Zungenhieb, *m.* Stichelrede, bissige Rede, *f.*; — de lancette, de rasoir, Schnitt mit der Lanzette, mit dem Rasiermesser; — de mer, Wellenschlag; — de foudre, Blitzstrahl; — de tonnerre, Donnerschlag, *m.*; coups de bâton, Stockprügel, Stockschläge, *m. pl.*; se battre à —, sich herumprügeln; à — d'épée, mit dem Degen schlagen; à — de pistolet, mit Pistolen herumschießen, auf Pistolen schlagen; à — de poing, mit den Fäusten herumschlagen, mit Fäusten schlagen, herumbalgen; porter un faux — fehlschlagen, hauen &c.; détourner le —, den Stoß, Schuß abwenden ablenken; *den Streich abwenden; rompre le —, den Hieb entkräften, aufhalten; *den Ausbruch verhin-

dern; être couvert de coups, mit Wunden bedeckt sein; un — de feu, Schuß, *m.* Schußwunde, *f.*; un — de soleil, Sonnenstich; — de sang, Schlag, Schlagfluß; coup de grâce, Gnadenstoß; *fa.* Garaus; — de pinceau, Pinselstrich; — de peigne, Kammstrich; — de sifflet, Pfiff; — d'œil, Blick, *m.*; un beau — d'œil, ein schöner Anblick; il a le — d'œil excellent, er hat ein herrliches Augenmaaß; — de filet, Netzwurf, Fischzug; — de partie, ein Hauptzug (im Spiele); * Hauptschlag, entscheidender Schlag; — de fortune, Glücksstreich, Glücksfall, Glückszufall, *m.*; au premier —, aufs erste Mal; un — imprévu, ein unvorhergesehener Streich, Schlag; manquer son —, seinen Zweck verfehlen; — d'ami, Freundschaftsdienst, Freundschaftsstück; — de maître, Meisterstreich; — d'État, Staatsstreich; — de Jarnac, Schurkenstreich; faire d'une pierre deux coups, mit einem Stein zwei Würfe thun; mit einer Klappe zwei Fliegen treffen; un — d'épée dans l'eau, ein Streich in die Luft; un —, ein Mal, un — de vin, ein Trunk, Schluck Wein; vider d'un —, in einem Zuge leeren, austrinken; à ce — je me rappelle, hierbei erinnere ich mich; faire en un —, auf ein Mal thun; encore un —, noch einmal; un — de tête, ein kluger Streich; donner un — de main, helfen, unterstützen; tout à —, *ad.* plötzlich; tout d'un —, auf ein Mal; à — sûr, gewiß, unfehlbar; après —, nach geschehener That; pour le —, à ce —, für diesmal; à tous coups, alle Augenblicke. [— *m.* Schuldige, *m.*

Coupable, *m.* schuldig, strafbar;

Coupe, *f.* Schneiden, Einschneiden, *n.*; Schnitt, Durchschnitt, *m.*; Abheben der Karten; Holzfällen, *n.*; Zeit dazu, *f.*; Holzschlag, *m.*; Trinkschale, *f.* [Partie spielen.

Coupe-cu (à), *ad.* jouer —, nur eine

Coupe-gorge, *m.* Mördergrube, *f.*

Coupe-jarret, *m.* Straßenräuber, Meuchelmörder, *m.*

Coupelle, *f.* *T.* Capelle, *f.* Probiertiegel, *m.*

Coupeller, *v. a.* *T.* auf der Capelle probiren, reinigen.

Couper, *v. a.* schneiden; — les ailes, die Flügel beschneiden; — les pierres, Steine behauen; — le cou, den Hals abschneiden; — un habit, Rock zuschneiden; — un arbre, Baum abhauen; — en deux, durchschneiden; — un mât, den Mast kappen; — les cartes, die Karten abheben; — une carte, eine Karte stechen; — la parole à qn., einem in die Rede fallen; — qn., einem vorkommen; — le feu, dem Feuer Einhalt thun, steuern; se — dans ses discours, sich in seinen Reden widersprechen; — les dés, die Würfel kneipen; — une note, eine Note kurz abstoßen; — les vivres à une armée, einer Armee die Lebensmittel abschneiden; *P.* — l'herbe sous le pied de qn., einen ausstechen; — du vin, Weine mit einander vermischen; — *v. n.* schneiden, scharf sein; — court, kurz abbrechen; — court à qn., *fa.* einen abkappen.

Couperet, *m.* Hackmesser, *n.*

Couperose, *f.* Kupferwasser, *n.* Vitriol, *m.*

Couperosé, ée, *a.* kupfrig, finnig.

Coupeur, *m.* euse, *f.* der, die etwas abschneidet; Weinleser, *m.* inn, *f.*; — de bourse, Beutelschneider, *m.*

Couple, *f.* Paar, *n.*; Koppel, *f.*

Couple, *m.* Paar Verliebte, Ehepaar, *n.*

Coupler, *v. a.* zusammen koppeln.

Couplet, *m.* Strophe, *f.*

Coupleter, *v. a.* *fa.* einen in Versen durchziehen.

Coupoir, *m.* Blechscheere, *f.*

Coupole, *f.* *T.* Kuppel, *f.* Helmdach, *n.*

Coupon, *m.* Restchen von Tuch, Zeug rc., *n.*; *T.* Zinsleisten, *f. pl.*

Coupure, *f.* Schnitt, Einschnitt, *m.*

Cour, *f.* Hof, *m.* Hofhaltung, *f.*; Hofstaat; Gerichtshof, *m.*

Courable, *a.* *T.* jagdbar.

Courage, *m.* Muth, *m.* Herzhaftigkeit, *f.*; —! lustig! munter! frisch zu

Courageux, euse, *a.* muthig, herzhaft, beherzt.
Couramment, *ad.* geläufig, ohne Anstoß. [*gangbar.
Courant, ante, *a.* laufend, fließend;
Courant, *m.* Fluth, *f.* Strom, Lauf; * *T.* laufender Termin (von Renten); — du marché, Marktpreis, *m.*
Courbatu, ue, *a.* steif, herzschlächtig.
Courbature, *f.* Steifigkeit, Herzschlächtigkeit, *f.*
Courbe, *a.* krumm, gebogen.
Courbe, *f. T.* krumme Linie; Flußgalle (Geschwulst am Beine eines Pferdes), *f.*
Courber, *v. a.* krümmen, biegen; — *v. n.* od. se —, sich krümmen, bücken, biegen.
Courbette, *f. T.* Curbette, *f.* mittlerer Sprung des Pferdes, *m.*
Courbure, *f.* Krümmung, Krümme, *f.*; Bug, *m.*
Courcaillet, *m.* Schlagen der Wachtel, *n.*; Wachtelpfeife, *f.*
Coureur, *m.* Läufer, Renner, *m.*; Coureurs, *pl.* Reiter zum Streifen oder Kundschaften *m.* [senhure, *f.*
Coureuse, *f.* Landläuferinn, Gas-
Courge, *f.* Kürbiß, *m.*
Courir(*), *v.n.* laufen, rennen, jagen; — à toutes jambes, über Hals und Kopf laufen, rennen, laufen was man nur laufen kann; — aux armes, zu den Waffen eilen; — après qn., einem nachlaufen; nacheilen; — chez qn., zu einem eilen; — à qn., auf einen zueilen; — sus à qn., über einen herfallen; — au secours de qn., einem zu Hülfe eilen; — le cerf, Hirsche jagen; — après les richesses, dem Reichthume nachjagen; faire — des bruits, Gerüchte verbreiten; — la poste, mit der Post reisen; l'eau qui court, fließendes Wasser; le temps court, die Zeit verfließt.
Courlis, od. Courlieu, *m.* Brachvogel, Wettervogel, *m.*
Couronne, *f.* Kranz, *m.* Krone, *f.*
Couronné, ée, *p.* et *a.* gekrönt ꝛc.; *T.* ouvrage —, Kronwerk, *n.* (Festungswerk).
Couronnement, *m.* Krönung, *f.*
Couronner, *v. a.* krönen, kränzen, bekränzen; se —, *v. r.* alt werden (von Bäumen). [Courir.
Courre, *v. a.* laufen, jagen; *voy.*
Courrier, *m.* Courier, Eilbote, *m.*
Courrière, *f.* Läuferinn, *f.* (dichterisch).
Courroie, *f.* Riemen, *m.* [bringen.
Courroucer, *v. a.* erzürnen, auf-
Courroux, *m.* Zorn, Grimm, *m.*
Cours, *m.* Lauf, Gang; *Verlauf, Fortgang, *m*, Gangbarkeit; Breite, *f.*; Curfuß; Curs; — de ventre, Durchfall, *m.*
Course, *f.* Laufen, *n.* Lauf, Wettlauf, *m.*; Reise, *f.* Gang, Weg, *m.*; Streiferei, Kaperei; * Laufbahn, *f.* [roß, *n.*
Coursier, *m.* Renner, *m.* Schlacht-
Courson, *m. T.* verschnittene Weinranke, *f.*; Zapfen; Nebenast eines Baumes, *m.*
Court, Courte, *a.* Courtement, *ad.* kurz, klein. Court, kurz; *ad.* demeurer—, od. rester —, stecken bleiben (in der Rede). [bühren, *f. pl.*
Courtage, *m.* Mäkelei, *f.* Mäklerge-
Courtaud, aude, *a.* abgestutzt; — *m.* et *f.* kurze untersetzte Person, *f.*
Courtaud, *m.* Pferd mit abgestützten Ohren und Schwanze, *n.*; Baßpfeife am Dudelsacke, *f.*; (verächtlich) Ladendiener, *m.*
Courtauder, *v. a.* den Schwanz oder die Ohren abstutzen.
Court-bouillon, *m.* kurze Brühe, *f.*
Courte-botte, *f. fa.* kurzer dicker Mensch, Stöpsel, *m.*
Courte-haleine, *f.* Engbrüstigkeit, *f.*
Courte-paille, *f.* Hälmchenziehen, *n.* (Spiel]. [nähte Bettdecke, *f.*
Courte-pointe, *f.* gesteppte od. abge-
Courtier, *m.* Mäkler, Unterhändler, *m.* [Wein-, Bierschenke, *f.*
Courtille, *f.* kleiner Garten, *m.*;
Courtine, *f.* ehemals Bettvorhang; *T.* Mittelwall, *m.*
Courtisan, *m.* Hofmann, Höfling, *m.*
Courtisane, *f.* Buhlerinn, *f.*
Courtiser, *v. a. fa.* schmeicheln; den Hof machen. [lich.
Courtois, oise, *a. p. u.* höflich, freund-
Courtoisie, *f. fa.* Höflichkeit, Rittersitte, *f.* [*n.*
Courton, *m.* kurzer Hanf, *m.* Werg

Couru, ue, *p.* et *a.* gejagt, verfolgt rc.; * être fort —, stark gesucht werden.
Cous, *m.* Wetzstein, Schleifstein, *m.*
Cousin, *m.* Vetter, *m.*; kleine Mücke, Schnake, *f.*; — germain, Geschwisterkind, *n.*; *cousins, gute Freunde, *m. pl.*
Cousinage, *m.* Vetterschaft, *m.*
Cousine, *f.* Base, Muhme, *f.*
Cousiner, *v. a. p. u.* — qn., einen Vetter heißen; — *v. n.* auf dem Lande herum schmausen, gehen.
Cousinière, *f.* Mückenflor; Bettvorhang davon, *m.*
Cousoir, *m. T.* Heftlade, *f.*
Coussin, Kissen, Polster, *m.*
Coussinet, *n.* kleines Kissen, *n.*
Cousu, ue, *p.* et *a.* genähet rc.; *ganz voll.
Coût, *m. p. u.* Kosten, *pl.* [preis, *m.*
Coûtant, *a. m.* prix —, Einkaufs-
Couteau, *m.* Messer; kurzes Seitengewehr, *n.*; — de chasse, Hirschfänger, *m.*; en être aux couteaux tirés, die Messer gegen einander zücken; im heftigsten Streite, die bittersten Feinde sein.
Coutelas, *m.* kurzer und breiter Säbel, *m.*; *T.* Leisegel, Reff, *n.*
Coutelier, *m.* Messerschmied, *m.*; *T.* Nagelmuschel, *f.*
Coutelière, *f. p. u.* Messerbesteck, *n.*
Coutellerie, *f.* Messerschmiedhandwerk, *n.*; -Laden, *m.*; -Arbeit, *f.*
Coûter, *v. n.* kosten, zu viel sein; Mühe machen; hoch anrechnen, anschlagen; rien ne lui coûte, er schont, spart nichts; il lui en coûte de vous quitter, es kömmt ihm schwer, hart an Sie zu verlassen; il en coûte beaucoup à voyager, Reisen kostet viel; coûte que coûte, um jeden Preis.
Coûteux, euse, *a.* kostspielig, kostbar.
Coutier, *m.* Zwillichweber, *m.*
Coutil, Coutis, *m.* Zwillich, *m.*
Coutre, *m.* Pflugeisen, Sech, *n.*
Coutume, *f.* Gewohnheit, *f.* Gebrauch, *m.*
Coutumier, ière, *a. fa.* gewohnt; zum alten Herkommen gehörig.
Coutumier, droit —, *m.* Land-, Stadtrecht *n.*

Couture, *f.* Naht; Nätherei, Narbe.
Couturé, ée, *a.* sehr pockennarbig. [*f.*
Couturière, *f.* Nähterinn, *f.*
Couvain, Couvein, *m. T.* Brut der Wanzen rc., *f.*
Couvaison, *f.* Brütezeit, *f.*
Couvée, *f.* junge Brut, *f.* Nest voll Eier, *n.*; *Brut, *f.*
Couvent, *m.* Kloster, *n.* [brüten,
Couver, *v. a.* et *n.* brüten, aus-
Couvercle, *m.* Deckel, *m.*
Couvert, erte, *p.* et *a.* bedeckt, versteckt; heimlich; temps —, trübes Wetter, *n.*
Couvert, *m.* Obdach, *n.* Herberge, *f.*; schattiger Ort; Umschlag eines Briefes, *m.*; Tischgeräth, Tischzeug; Gedeck, Besteck, *n.*; à —, *ad.* bedeckt, sicher. [zug, *m.*
Couverte, *f.* Glasur, *f.* Sack, Ueber-
Couverture, *f.* Decke, Bettdecke; Buchschale, *f.*; Dach, *n.*; * Deckmantel, *m.* [topf, *m.*
Couvet, *m.* Feuerstübchen, *n.* Kohlen-
Couveuse, *f.* Brüthenne, *f.*
Couvi, *a. m.* œuf —, angebrütetes Ei, verdorbenes Ei, *n.*
Couvre-chef, *m.* Kopfhülle, *f.*
Couvre-feu, *m.* Feuerblech, *n.* Kohlendeckel; Bratschirm, *m.*; Abendglocke, Feuerglocke, *f.*
Couvre-pied, *m.* Fußdecke, *f.*
Couvre-pot, *m.* Deckel, *m.* Stürze, *f.*
Couvreur, *m.* Dachdecker, *m.*
Couvreuse, *f.* Stuhlflechterinn, *f.*
Couvrir(*), *v.a.* decken, bedecken; zudecken; überziehen; kleiden; *verbergen; (von Pferden rc.) bespringen, belegen; se —, *v. r.* sich bedecken; den Hut aufsetzen; sich umwölken; *c. c. ouvrir.* [*m.*
Crabe, *m.* Krabbe, *f.*; Taschenkrebs,
Crac, *m. fa.* Krachen, *n.* Krach, *m.*; —*i.* plötzlich, auf einmal.
Crachat, *m.* Auswurf, Speichel; Ordensstern, *m.*
Crachement, *m.* Ausspeien, *n.*
Cracher, *v. a.* et *n.* ausspeien, auswerfen.
Cracheur, *m.* euse, *f.* Spucker, *m.* inn, *f.* (einer der oft speiet); *fa.* Quälsterer, *m.*
Crachoir, *m.* Spucknapf, *m.* [*n.*
Crachotement, *m.* öfteres Ausspeien,

Crachoter, *v. n.* oft ausspeien.
Craie, *f.* Kreide, *f.*
Craindre, *v. a.* fürchten; — qn., einen f., sich vor einem f.; befürchten, besorgen; — qu'on ne soit mécontent, bes., bef. man möchte unzufrieden sein; scheuen; — le froid, die Kälte sch.; — Dieu, Ehrfurcht vor Gott haben; Gott fürchten; *c. c. plaindre.*
Crainte, *f.* Furcht, Besorgniß; Scheu; Ehrfurcht, *f.*
Craintif, ive, *a.* furchtsam, ängstlich.
Cramoisi, *m.* Carmesinroth, *n.*
Cramoisie, ie, *a.* carmesinroth.
Crampe, *f.* Krampf, *m.*
Crampon, *m.* Krampe, Klammer, *f.*
Cramponner, *v. a.* mit Klammern befestigen; (ein Pferd) scharf beschlagen; se —, *v. r.* sich anklammern.
Cramponnet, *m.* kleine Krampe, *f.*
Cran, *m.* Kerbe, *f.* Einschnitt, *m.*
Crâne, *m.* Hirnschale, *f.*
Cranequin, *m.* Armbrustspanner, *m.* Wippe, *f.*
Crânologie, *f.* Schädellehre, *f.*
Crapaud, *m.* Kröte, *f.*
Crapaudière, *f.* Krötenpfütze, *f.*
Crapaudine, *f. T.* Krötenstein, *m.*; Pfanne nebst dem Zapfen am Thorflügel, *f.*; durchlöchertes Blech vor einer Wasserröhre, *n.*; pigeons à la—, aufgeschnittene, platt gedruckte und auf dem Rost gebratene Tauben, *f. pl.* [*m.*
Crapoussin, *m.* ine, *f. fa.* Krüppel,
Crapule, *f.* Völlerei, Schwelgerei, *f.* Schwelger, Wüstling, *m.*
Crapuler, *v. n. p. u.* schwelgen.
Crapuleux, euse, *a.* schwelgerisch.
Craquelin, *m.* Bretzel, *f.*
Craquelot, *m.* frischer Bückling, *m.*
Craquement, *m.* Krachen, Knacken, Knarren, *n.*
Craquer, *v. n.* krachen, knacken, knarren; **fa.* lügen, prahlen.
Craquerie, *f. fa.* Lügen, *n.* Prahlerei, *f.*
Craquètement, *m.* Zähneknirschen, *n.*
Craqueter, *v. n.* prasseln, knistern; (vom Storche) klappern. [inn, *f.*
Craqueur, *m.* euse, *f. fa.* Prahler, *m.*
Crassane, *f.* Art guter Birnen, *f.*
Crasse, *f.* Schmutz, Koth; Metallschaum; **schmutziger* Geiz, *m.*; schlechte Herkunft, *f.*
Crasse, *a. f.* dick, stark, grob.
Crasseux, euse, *a.* schmutzig, kothig; — *m.* et *f.* *Filz, Geizhals, *m.*
Cratère, *m.* Trinkschale bei den Alten, *f.*; Crater eines Vulkans, *m.*
Craticuler, *v. a. T.* übergattern (eine Malerei, einen Kupferstich).
Cravache, *f.* Karbatsche, *f.*
Cravan, *m.* Ringelgans, Schottische Gans; Art Seemuschel, *f.* [*n.*
Cravate, *m. p. u.* Croatisches Pferd,
Cravate, *f.* Halsbinde, Halskrause, *f.* Halstuch, *n.*
Crayon, *m.* Stift zum Zeichnen, ꝛc.; Röthel, Bleistift, *m.*; Zeichnung damit, *f.* erster Entwurf, *m.*
Crayonner, *v. a.* zeichnen; entwerfen, skizziren.
Crayonneur, *m.* Zeichner, *m.* [dicht.
Crayonneux, euse, *a.* kreidig, krei=
Créance, *f.* geheimer Auftrag eines Ministers, *m.* Schuldforderung, *f.*; lettre de —, Beglaubigungsschreiben, *n.* [*m.* inn, *f*
Créancier, *m.* ière, *f.* Gläubiger,
Créat, *m.* Unterbereiter, *m.* (Reitschule).
Créateur, *m.* Schöpfer, *m.*
Création, *f.* Schöpfung; * Errichtung, Ernennung, *f.*
Créature, *f.* Geschöpf, *n.* Creatur, *f.*
Crécelle, *f.* Schnarre, Klapper, *f.*
Crécerelle, *f.* Wannenweiher, *m.* (Vogel).
Crèche, *f.* Krippe des Heilands, *f.*
Crédence, *f.* Credenztisch zur Seite des Altars, *m.*
Crédibilité, *f. T.* Glaubwürdigkeit, *f.*
Crédit, *m.* Credit, *m.*; Ansehen, *n.*; faire —, Credit geben; à —, auf Borg; vergebens, ohne Grund.
Créditer, *v. a. T.* creditiren, gut schreiben.
Créditeur, *m.* Gläubiger, *m.*
Crédule, *a.* leichtgläubig.
Crédulité, *f.* Leichtgläubigkeit, *f.*
Créer, *v. a.* schaffen, erschaffen; errichten, stiften.
Crémaillère, *f.* Kesselhaken, *m.* [*m.*
Crémaillon, *m.* kleiner Kesselhaken,
Crême, *f.* Milchrahm, *m.* Sahne, *f.* *das Beste.

Crêmer, *v. n.* Rahm geben, sahnen.
Crémière, *f.* Sahnenfrau, *f.*
Créneau, *m.* Zinne, Schießscharte, *f.*
Créneler, *v. a.* kerben, auszacken; mit Zinnen versehen; (Münzen) rändern.
Crénelure, *f.* ausgezackte Arbeit, *f.*
Crépage, *m.* Krausmachen des Flores, *n.* Krausung desselben, *f.*
Crêpe, *m.* Flor, Kreppflor, *m.*
Crêpé, *m.* Kreppe, Art Frisur, *f.*
Crêper, *v. a.* kräuseln; se —, kraus werden.
Crépi, *m.* Kalkwurf, *m.*
Crépin, *m.* saint—, der heil. Crispin, Handwerksack der Schuster, *m.*; **fa.* Bißchen Habseligkeit, *n.*
Crépine, *f.* Art Fransen, *f.*; *Netz von einem Lamme oder Kalbe, *n.*
Crépir, *v. a.* eine Mauer bewerfen; Leder krispeln; *c. c. finir.*
Crépissure, *f.* Bewerfen einer Mauer, *n.*
Crépitation, *f. T.* Prasseln vom Feuer, *n.*
Crépodaille, *f.* Haubenflor, *m.*
Crêpu, ue, *a.* kraus (von Haaren).
Crépuscule, *m.* Dämmerung, *f.*
Cresson, *m.* Kresse, *f.*
Cressonnière, *f.* Ort, wo viel Kresse wächst, *m.*
Crêtacé, ée, *a.* kreidenartig.
Crête, *f.* Kamm (der Hähne ꝛc.); Federbusch (gewisser Vögel), *m.*; Krone der Schlangen); aufgeworfene Erde, *f.* Gipfel, *m.* Firste (der Berge), *f.*
Crété, ée, *a.* mit einem Kamme versehen.
Creteler, *v. n.* kackern (der Henne).
Crétin, *m.* Kretin (Weißling), *m.*
Créton, *m.* Griebe, *f.*
Crétonne, *f.* Art weißer Leinwand, *f.*
Creuser, *v. a.* et *n.* graben, ausgraben; aushöhlen; ergründen.
Creuset, *m.* Schmelztiegel, *m.*
Creux, euse, *a.* hohl; tief; *verwirrt, närrisch; un antre —, tiefe Höhle; viande creuse, lose Speise, *f.*; un esprit —, träumerischer Kopf, *m.*; un songe —, ein Träumer, *ad.* il songe —, er fängt Grillen.
Creux, *m.* Höhle, Grube, *f.*; tiefer Ton, Baß, *m.*; *T.* Gießform, *f.*
Crevasse, *f.* Riß, Spalt, *m.*
Crevasser, *v. a.* Risse machen; — *v. n.* et se —, *v. r.* Risse bekommen, aufbersten.
Crève-cœur, *m.* Herzeleid, *n.*
Crever, *v. a.* bersten machen, zersprengen; — les yeux, die Augen ausstechen; —un cheval, ein Pferd zu Tode reiten; —, *v. n.* bersten; **fa.* krepiren; se—, *v. r.* bersten; zerspringen.
Crevette, *f.* Steuerkrabbe, *f.* (kleiner Seekrebs).
Cri, *m.* Schrei, *m.*; Geschrei, *n.* öffentlicher Ausruf; — d'alarme, Nothschrei, *m.*
Criailler, *v. n. fa.* immer schreien, schmälen.
Criaillerie, *f.* Criage, *m. fa.* Geschrei, Gezänke, *n.*
Criailleur, *m.* euse, *f. fa.* Schreier, Zänker, *m.* inn, *f.*
Criant, ante, *a.* schreiend; himmelschreiend.
Criard, arde, *a.* schreiend; zänkisch; dettes criardes, Läpperschulden, *f. pl.*; — *m. f.* Schreier, *m.* inn, *f.*
Criarde, *f.* raschelnde Leinwand, *f.*
Crible, *m.* Sieb, Kornsieb, *n.*
Cribler, *v. a.* sieben, sichten; être criblé de blessures, mit Wunden besäet sein; être criblé de dettes, voller Schulden sitzen.
Cribleur, *m.* Sieber, *m.*
Criblure, *f.* Weggesiebtes, *n.*
Cric, *m.* Wagenwinde, *f.*
Criée, *f.* gerichtlicher Ausruf, *m.*
Crier, *v. n.* et *a.* schreien, ausrufen; *laut klagen; knarren (einer Thüre).
Crierie, *f.* Geschrei, *n.*
Crieur, *m.* euse, *f.* Schreier, Ausrufer, *m.* inn, *f.*
Crime, *m.* Verbrechen, *n.*; Frevel, *m.*
Criminaliste, *m.* Criminalist, *m.*
Criminel, *m.* elle, *f.* Verbrecher, *m.* inn, *f.*; — *a.* strafbar, schuldig, peinlich; verbrecherisch.
Crin, *m.* langes Haar der Pferde ꝛc. Roßhaar, *n.* Crins, *pl.* Mähne, *f.*
Crinier, *m.* Haarbereiter, *m.*
Crinière, *f.* Mähne *f.*; Kamm eines Pferdes, *m.*; Mähnenkappe, *n.*; *störrige Menschenhaare, *n. pl.*; schlechte Perrücke, *f.*
Crinon, *m.* Dürrmade, *f.* Mitesser, *m.*
Crique, *f.* kleiner Seehafen, *m.*
Criquet, *m.* Kracke, *f.* (kleines schwaches Pferd).

Crise, *f.* *T.* Krisis, *f.* Entscheidungspunkt, *m.* (Krise, *f.*)
Crispation, *f.* Kräuseln, Krauswerden; Nervenzusammenziehen, *n.*
Crisser, *v. a.* mit den Zähnen knirschen.
Cristal, *m.* Krystall, *m.*
Cristallin, *m.* *T.* Krystallinse, *f.* (vom Auge); Krystallhimmel, *m.*
Cristallin, ine, *a.* krystallinisch, krystallhell.
Cristallisation, *f.* Anschießen zu Krystallen; krystallisirtes Ding, *n.*
Cristalliser, *v. a.* et *n.* krystallisiren.
Critérium, *m.* *T.* Unterscheidungszeichen, *n.*
Crithe, *m.* Gerstenkorn am Auge, *n.*
Critiquable, *a.* tadelhaft.
Critique, *a.* kritisch; une maladie—, eine kritische Krankheit; entscheidend; le moment —, der entscheidende Augenblick; tadelsüchtig; un esprit —, ein kritischer Mensch; —, *m.*, Kunstrichter, Kritiker; Splitterrichter, *m.*; — *f.* Kritik, Tadelsucht, *f.*
Critiquer, *v. a.* kritisch beurtheilen, tadeln.
Croassement, *m.* Krächzen der Raben, *n.*
Croasser, *v. n.* krächzen wie ein Rabe.
Croc, *m.* Haken; **fa.* feiner Spieler, Betrüger, *m.*; Crocs, *pl.* Hakenzähne, *m. pl.* großer Knebelbart, *m.*
Croc, *i.* faire —, unter den Zähnen krachen.
Croc-en-jambe, *m.* Beinunterschlagen, *n.*; donner le — à q., einem ein Bein unterschlagen; ein Bein stellen.
Croche, *a.* krumm; — *f.* *T.* geschwänzte Note, *f.*
Crochet, *m.* Haken, *m.* Häkchen, *n.*; (— pour ouvrir une porte), Dietrich, Diebshaken, Hakenschlüssel, *m.*; — de porte-faix, Reff, *n.*; — (pour peser), Schnellwage, *f.*; Crochets, *pl.* kleine Haarlocken, *f. pl.*; Hakenzähne, *n. pl.*; * être sur ses —, aus seinem eigenen Beutel zehren.
Crocheter, *v. a.* mit einem Dietrich aufmachen.
Crocheteur, *m.* euse, *f.* Reffträger, *m.* inn, *f.*
Crochetons, *m. pl.* Arme am Reffe, *m. pl.*
Crochetoral, ale, *a. p. u.* grob, ungeschliffen.
Crochu, ue, *a.* krumm, gebogen; *fa.* il a les doigts, les mains —s, —es, er stiehlt, ist ein Dieb, macht lange Finger.
Crocodile, *m.* Krokodill, *n.*
Crocomagma, *m.* *T.* Safranplätzchen, *n.* (Apotheke)
Croire (*), *v. a.* et *n.* glauben; il n'en croit rien, er glaubt es nicht; für ... halten; je le crois riche, ich halte ihn für reich; gedenken; il croit partir, er gedenkt abzureisen; trauen; il croit tout le monde, er traut jedem.
Croisade, *f.* Kreuzzug, *m.*
Croisé, ée, *p.* et *a.* gekreuzt; geköpert (von Zeugen).
Croisé, *m.* Kreuzfahrer, *m.*
Croisée, *f.* Fensterkreuz, *n.* Kreuzstock, *m.*; Ankerkreuz, *n.*; Köper, *m.* Kreuzfäden eines Gewebes, *m. pl.*
Croisement, *m.* *T.* Kreuzen der Degenklingen, *n.*
Croiser, *v. a.* kreuzweise legen oder setzen; quer über etwas gehen; durchkreuzen; ausstreichen; — *v. n.* kreuzen (zur See); über einander gehen (von Kleidern); se —, *v. r.* sich zum Kreuzzuge anschicken; sich durchkreuzen.
Croiseur, *m.* Capitän eines Kreuzers, *m.*
Croisière, *f.* Ort wo Schiffe kreuzen, *m.*
Croissance, *f.* Wachsthum, *m.* et *n.*
Croissant, *m.* Mondsichel, *f.* zunehmender Mond, *m.*; *T.* sichelförmiges Gartenmesser, *n.*; Ausschnitt an der Geige, *m.*
Croisure, *f.* Köper, *m.*
Croît, *m.* Zuwachs an Vieh, *m.* Zuzucht, *f.*
Croître (*), *v. n.* wachsen; sich vermehren; *c. c.* *connaître.*
Croix, *f.* Kreuz, *n.*; *Trubsal, *f.*
Croix de par Dieu, *f.* A b c, Abcbuch, *n.*
Cron, *m.* Muschelsand, *m.*
Crone, *m.* *T.* Krahn, *m.* (Hebezeug).
Croquant, *m.* *fa.* verächtlicher Kerl, Schuft, *m.*
Croquant, ante, *a.* krachend (unter den Zähnen).
Croque, *f.* manger qch. à la — au sel, etwas blos mit Salz essen.
Croquer, *v. n.* unter den Zähnen krachen; — *v. a.* knarpeln; gierig essen, *wegschnappen; *T.* et * grob einzeichnen.

Croquet, *m.* dünner und harter Pfefferkuchen, *m.*
Croquignole, *f.* Nasenstüber, *m.*
Croquis, *m.* erster Entwurf eines Malers, *m.*
Crosse, *f.* Bischofsstab, Krummstab; Kolben zum Spielen; — de fusil, Flintenkolben, *m.* [gend.
Crossé, ée, *a.* einen Bischofsstab tra=
Crosser, *v. n. T.* mit dem Kolben spielen; * *fa.* un homme à —, ein verächtlicher Mensch [reis, *n.*
Crossette, *f. T.* Schößling, *m.* Steck=
Crotale, *m. T.* Schellentrommel, *f.*
Crotte, *f.* Gassenkoth; Koth gewisser Thiere, *m.*
Crotté, ée, *p.* et *a.* kothig.
Crotter, *v. a.* kothig machen.
Crottin, *m.* trockener Mist, *m.*
Croulant, ante, *a.* baufällig.
Croulement, *m.* Einsturz, *m.*
Crouler, *v. n.* einstürzen, sich senken; — *v. a. T.* (ein Schiff) vom Stapel laufen lassen. [nachgibt.
Croulier, ière, was unter den Füßen
Croulière, *f.* Erde, in welche man sinkt, *f.*
Croupade, *f. T.* Croupade, *f.* (gewisser Sprung eines Schulpferdes).
Croupe, *f.* Kreuz der Pferde *rc.*, *n.*; Bergspitze, *f.* Gipfel; Antheil an einem Geldgeschäfte, *m.*; prendre qn. en —, einen hinter sich aufs Pferd setzen; * être chatouilleux sur la —, äußerst empfindlich sein, gleich alles übel nehmen.
Croupetons (à), *ad.* hockend; auf dem Hintern fortrutschend.
Croupier, *m.* Gehülfe des Banquiers im Spiel, *m.*
Croupière, *f.* Schwanzriemen, *m.*
Croupion, *m.* Steisbein, *n.*; Steiß, Bürzel, *m.*
Croupir, *v. n.* still stehen (vom Wasser); * — dans qch., in etwas stecken bleiben, verderben; *c. c. finir.* [verderbend.
Croupissant, ante, *a.* still stehend und
Croustille, *f.* Rindchen Brod, *n.*
Croustiller, *v. n. fa.* ein Rindchen Brod beim Trinken essen.
Croustilleux, euse, *a. fa.* drollig, schnackisch. [Gemälde, *n.*
Croûte, *f.* Rinde, Kruste, *f.*; schlechtes

Croûtelette, *f.* Brodrinde, *f.*
Croutier, *m.* Trödler mit schlechten Gemälden, Sudler, Schmierer, Klecker (von Malerei), *m.*
Crouton, *m.* Stückchen Brodrinde, *n.*
Croyable, *a.* glaublich, glaubwür=
Croyance, *f.* Glaube, *m.* [dig.
Croyant, *m.* ante, *f.* Gläubiger, *m.* Gläubige, *f.*
Crû, *m.* Boden, worauf etwas wächst, *m.*; Gewächs, *n.*
Cru, ue, *a.* roh; unverdaulich; * grob, hart; à cru, *ad.* auf der bloßen Haut ohne Sattel.
Cruauté, *f.* Grausamkeit, *f.*
Cruche, *f.* Krug, * Dummkopf, *m.*
Cruchée, *f.* Krugvoll, *m.*
Crucherie, *f. fa.* große Dummheit, *f.*
Cruchon, *m.* Krügelchen, *n.*
Crucifiement, *m.* Kreuzigung, *f.*
Crucifier, *v. a.* kreuzigen.
Crucifix, *m.* Crucifix, *n.* [*f.*
Crudité, *f.* Rohheit; Unverdaulichkeit,
Crue, *f.* Wuchs; Anwachs, Zuwachs, *m.* Vermehrung, *f.*
Cruel, elle, *a.* grausam, hart; — *m. f.* Grausamer, *m.* =same, *f.*
Crustacé, *a. T.* (animaux) crustacés, Schalthiere, *n. pl.*
Crypte, *m.* Todtengruft; *T.* Höhle, *f.*
Cryptographie, *f.* Geheimschreib=
Cu, *m. Voy.* Cul. [kunst, *f.*
Cube, *m. T.* Würfel, *m.*; Kubikzahl, *f.* — *a.* kubisch; Cubik...
Cubique, *a. T.* kubisch, würfelicht.
Cubital, *m.* Ellbogenpolster, *n.*
Cucurbite, *f. m.* Destillirkolben, *m.*
Cueille, *f. T.* Bahn, *f.* (Breite eines Segels).
Cueilleret, *m.* Zinsregister, Steuer=
Cueillette, *f.* Collecte, *f.* [buch, *n.*
Cueilleur, *m.* euse, *f.* Einsammler *m.* inn, *f.*
Cueillie, *f. T.* erste Übertünchung einer Mauer, *f.*
Cueillir (*), *v. a.* einsammeln; lesen, pflücken, abbrechen (Blumen *rc.*).
Cueilloir, *m.* Obst=, Blumenkörbchen, *n.*
Cuider, *m.* langer Obstkorb, *m.*
Cuiller, *f.* Löffel, *m.*; Kelle, *f.*
Cuillerée, *f.* ein Löffelvoll, *m.*
Cuilleron, *m.* Schale des Löffels, *f.*
Cuillier, *m.* Löffelgans, *f.*

Cuir, *m.* Haut, *f.*; Fell, Leder, *n.*
Cuirasse, *f.* Küraß, *f.*
Cuirassé, ée, *a.* geharnischt.
Cuirasser, *v. a.* mit einem Kürasse versehen.
Cuirassier, *m.* Kürassier, *m.*
Cuire (*), *v. a.* et *n.* kochen, sieden; — un œuf, ein Ei s.; backen, — du pain, Brod b.; braten; faire — le gigot, die Hammelskeule b.; brennen (vom Töpfer-, Glasgeschirr); schmerzen, les yeux me cuisent, die Augen brennen, schmerzen, beißen mich; verdauen; l'estomac cuit les viandes, der Magen verdauet die Speisen; *fa.* il vous en cuira, es wird Sie gereuen.
Cuisant, ante, *a.* brennend, heftig schmerzend.
Cuiseur, *m. T.* Ziegelbrenner, *m.*
Cuisine, *f.* Küche; Kochkunst, *f.*; elle sait la —, sie kann kochen; faire la —, kochen, die Küche besorgen; —, Küchenbediente, *m. pl.*; Gewürzschachtel, *f.*
Cuisiner, *v. n. fa.* die Küche besorgen, kochen.
Cuisinier, *m.* ière, *f.* Koch, *m.* Köchinn, *f.*
Cuissart, *m.* Beinharnisch, *m.*
Cuisse, *f.* Schenkel, *m.*; Keule, *f.*
Cuisson, *m.* Kochen, Sieden; Braten, Backen, *n.*; Schmerz, *m.* Brennen, *n.*
Cuissot, *m.* Keule von einem Wildbrete, *f.*
Cuistre, *m.* Pfaffenkoch; Schulfuchs, *m.*
Cuite, *f.* Brennen (der Ziegel, des Kalkes rc.), *n.*; Brand (Ziegel rc.), *m.*
Cuivre, *m.* Kupfer, *n.*; — jaune, Messing, *n.*
Cuivré, ée, *a.* kupferfarbig.
Cuivrer, *v. a.* mit Kupfer belegen; falsch vergolden.
Cuivrette, *f.* Klappe an Blase-Instrumenten, *f.*
Cuivreux, euse, *a.* kupferhaltig; kupfericht.
Cul, *m.* Hintere, Steiß; *Hintertheil, *n.*; Boden; — de basse fosse, Kerker; — de jatte, Krüppel; — de lampe, *T.* herabhängender Zierrath an Decken; Schlußzierrath in Büchern, Finalstock, *m.*; — de sac, Gasse ohne Ausgang, *f.* Sack, *m.*

Culasse, *f.* Stoß, *m.* (Hintertheil einer Kanone); Schwanzschraube, *f.*
Culbute, *f.* Burzelbaum, Fall, *m.*
Culbuter, *v. a.* et *n.* burzeln, überstürzen.
Culée, *f. T.* Widerlage (Brückenmauer am Ufer), *f.*; Stoß eines Schiffes, *m.*; Schwanzstück (vom Leder), *n.*
Culer, *v. a. T.* zurück weichen (von Schiffen).
Culeron, *m. T.* Ende vom Schwanzriemen, *n.*
Culier, *a. m.* boyau—, Mastdarm, *m.*
Culière, *f.* Gußstein unter der Dachtraufe; Schwanzriemen, *m.*
Culmination, *f. T.* Durchgang eines Sterns durch den Mittagskreis, *m.*
Culminer, *v. n. T.* durch den Mittagskreis gehen (culminiren).
Culot, *m.* Nestküchlein; * *fa.* letztgebornes Kind, Nesthöckchen, *n.*; Jüngster in einer Gesellschaft; *T.* metallischer Bodensatz, *m.*
Culotte, *f.* Hosen, *f. pl.* Beinkleider, *n. pl.*; — de bœuf, Schwanzstück von einem Ochsen, *n.*; — d'un pistolet, Kappe an einer Pistole, *f.*
Culte, *m.* Gottesdienst, *m.* Verehrung, *f.*
Cultivable, *a.* zum Anbaue geschickt.
Cutivateur, Ackermann, Landwirth, *m.*
Cultivation, *f.* Anbauen, *n.*
Cultiver, *v. a.* bauen, anbauen; — la terre, das Feld bauen; — un jardin, den Garten anbauen, anpflanzen; — les arbres, les fleurs, die Bäume, Blumen anpflanzen od. ziehen; des plantes cultivées zahme Gewächse *n. pl.*; *üben; — l'esprit, la mémoire, den Verstand, das Gedächtniß üben; — ausbilden; — son esprit, seinen Geist ausbilden; bearbeiten, fleißig treiben, sich auf etwas legen; anbauen; — les arts, les sciences, Künste, Wissenschaften fleißig treiben rc.; zu unterhalten suchen od. pflegen; — la connaissance, l'amitié de qn., Bekanntschaft, Freundschaft mit einem zu unterhalten pflegen.
Culture, *f.* Anbau, *m.* Pflanzung; *Ausbildung, Verfeinerung, *f.*

Cumin, *m.* Kümmel, *m.*

Cumuler, *v. a. T.* häufen, haufenweise.

Cupide, *a. n. v.* begierig, lüstern.

Cupidité, *f.* Begierde, Lüsternheit, *f.*

Curage, *m.* Reinigen, Säubern, *n.*; *T.* Wasserpfeffer, *m.* (Pflanze).

Curailles, *f. pl.* Kehricht, *n.*

Curatelle, *f.* Pflege, Pflegschaft, Curatell, *f.*

Curateur, *m.* Pfleger, Curator, *m.*

Curatif, ive, *a.* heilend.

Curatif, *m. n. c.* Arzenei, *f.* Hülfsmittel, *n.*

Curation, *f.* Heilart, Cur, *f.*

Curatrice, *f.* Pflegerinn, Curatorinn; Vormünderinn, *f.*

Cure, *f.* (guérison) Kur, Heilung; (soin) Sorge; — (emploi ecclésiastique), Pfarre, Pfarrei; — (habitation du curé), Pfarrei, Pfarr-Wohnung, *f.* Pfarrhaus, *n.*

Curé, *m.* Pfarrer, *m.*

Cure-dent, *m.* Zahnstocher, *m.*

Curée, *f. T.* Jägerrecht der Hunde, *n.*; *mettre en —, hitzig machen, zu etwas reizen.

Cure-oreille, *m.* Ohrlöffel, *m.*

Cure-pied, *m. T.* Hufräumer, *m.*

Curer, *v. a.* ausräumen, ausfegen; se — les dents, les oreilles, sich in Zähnen stochern, sich die Ohren ausräumen.

Cureur, *m.* — de puits, Brunnenfeger, *m.*

Curial, ale, *a.* zur Pfarre gehörig.

Curieux, euse, *a.* neugierig, wißbegierig; — (indiscret), vorwitzig; — (nouveau, rare), neu, selten; — (effronté), naseweis; — (excellent) vortrefflich; — (étonnant), merkwürdig, eigen, sonderbar; — *m.* et *f.* der, die Neugierige; — (amateur d'objets d'art), Kunstliebhaber, *m.* inn, *f.*

Curiosité, *f.* Neugierde, *f.* Vorwitz; Raritätenkasten, *m.*; Curiosités, *pl.* Seltenheiten, *f. pl.*

Curoir, od. Curon, *m.* Pflugreute, *f.*

Cursive, *f.* et *a. f.* écriture —, Cursiv-, Currentschrift, *f.*

Curures, *f. pl.* ausgeworfener Schlamm, Unrath, *m.*

Curviligne, *a. T.* krummlinig.

Curvité, *f. p. u.* Krümme, *f.*

Cuscute, *f.* Filzkraut, *n.*

Cussoné, ée, *a.* wurmstichig (Holz)

Custode, *f.* Hostiengefäß, *n.*; Pistolenhalfterkappe, *f.*; Ohrkissen in einer Kutsche, *n.*; Altarvorhang, *m.*; *P.* donner le fouet sous la —, einen in der Stille abstrafen.

Custode, *m.* Custos, Kirchenschatzbewahrer, *m.*

Cutanée, *a.* zur Haut gehörig, in der Haut.

Cuticule, *f. m.* Oberhäutchen, *n.*

Cutter, *m.* Kutter, *m.*

Cuve, *f.* Kufe, *f.* Böttich, *m.* Bütte, Küpe, *f.*

Cuveau, *m.* kleine Kufe, *f.*

Cuvée, *f.* Kufevoll, *f.*

Cuver, *v. n.* in der Kufe oder Bütte stehen lassen (vom Weine); — *v. a.* — son vin, seinen Rausch ausschlafen.

Cuvette, *f.* Schwankkessel, *m.* Art Wassergefäß, *n.*

Cuvier, *m.* Lauch-, Bäuch-, Waschfaß, *n.*

Cycle, *m.* Zirkel von einer gewissen Anzahl Jahre, *m.*

Cyclique, *a.* poète —, Gelegenheitsdichter, *m.*; poème —, Gelegenheitsgedicht, *n.*

Cygne, *m.* Schwan, *m.*

Cylindre, *m.* Cylinder, *m.* Walze, *f.*

Cylindrique, *a.* walzenförmig, cylindrisch.

Cymbale, *f.* Cymbel, *f.*

Cynique, *a.* cynisch; unfläthig, unzüchtig; — *m.* Cyniker, unfläthiger Mensch, *m.*

Cynisme, *m.* Lehre, *f.* Sitten der Cyniker, *f. pl.*; cynisches Betragen, *n.*

Cyprès, *m.* Cypresse, *f.*

Cyprière, *f.* Cypressenwald, *m.*

D.

Da, *i.* oui-da, ei ja, ja, doch, ja freilich; nenni-da, ei nein, nicht doch.

Dactyle, *m.* Dactylus, *m.* (Versenmaß).

Dactylique, *a. T.* dactylisch.

Dactylolalie, od. Dactylologie, *f.* Fingersprache, *f.*

Dactylonomie, *f.* Fingerrechenkunst, *f.*

Dada, *m.* Steckenpferd, *n.*

Dadais, *m. fa.* Dummkopf, Schöps, *m.*

Dagorne, *f.* einhörnige Kuh, *f.*; *fa.* altes mürrisches Weib, *n.*
Dague, *f.* Art Dolch, *m.*; — de prévôt, Tau zur Züchtigung, *n.*
Dagues, *f. pl. T.* Spieße (des Hirsches), *f. pl.*
Daguet, *m.* Spießhirsch, *m.*
Daigner, *v. a.* würdigen, geruhen, die Gewogenheit haben.
Daim, *m.* Damhirsch, *m.*
Daine, *f.* Damhirschkuh, *f.* [mel, *m.*
Dais, *m.* Thronhimmel, Traghim-
Dalle, *f.* Steinplatte, *f.*; Wetzstein der Mäher, *m.*; — de brûlot, Pulvermine auf einem Brander, *f.*; — de poisson, *voy.* Darne.
Dalmatique, *f.* Art Meßgewand, *n.*
Dalot, *m. T.* Speigatt, *n.* (Art Canal auf Schiffen). [den.
Dam, *m.* à son —, zu seinem Scha-
Damas, *m.* Damast (Zeug), *m.*; Damascener-Pflaume; Damascener-Klinge, *f.*; acier de —, Damascener-Stahl, *m.*
Damasquiner, *v. a.* damasciren.
Damasquineur, *m.* Damascirer, *m.*
Damasquinure, *f.* damascirte Arbeit, *f.*
Damassé, ée, *p.* et *a.* damasten.
Damasser, *v. a.* auf Damastart weben.
Damassure, *f.* Damastarbeit, *f.*
Dame, *f.* Dame, Frau, Edelfrau, Königinn im Schach und in der Karte, *f.*; König der Kegel, *m.*; —du logis, Hausfrau, Gebieterinn; (religieuse) Klosterfrau; (femme ou fille) Dame *f.* od. Frauenzimmer, *n.*; — de cour, Hofdame, *f.*; *jeu de —, Damenspiel, *n.*; Dames, *pl.* (digues), Klopfdamm, *m.*; *Notre-Dame*, Unsere liebe Frau, die Jungfrau Maria.
Dame! *i. fa.* ei! wahrlich! potztau-
Dame-dame, *m.* Art Käse, *m.* [send!
Dame-damée, *f.* sehr vornehme Frau; *T.* eine aufgedamte Dame, *f.*
Dame-jeanne, *f. fa.* große Trinkflasche, *f.*
Damer, *v. a. T.* aufdamen.
Dameret, *m.* Jungfernknecht, *m.*
Damier, *m.* Dambret, *n.* [scheulich.
Damnable, *a.* verdammlich; ab-
Damnation, *f.* Verdammniß, *f.*
Damné, ée, *p.* et *a.* verdammt; — *m.* Verdammter, *m.*
Damner, *v. a.* verdammen; se —, *v. r.* sich in die Verdammniß stürzen.
Damoiseau, Damoisel, *m.* (ehmals) Junker, Knappe; *fa.* Milchbart, *m.*
Damoiselle, *f.* adeliches Fräulein (im Gerichtsstyle), *n.* [*m.*
Dandin, *m. fa.* einfältiger Mensch,
Dandinement, *m.* Schaukeln, *n.*
Dandiner, *v. n.* et se —, *v. r.* sich wiegen, albern hin und her wackeln.
Danger, *m.* Gefahr, *f.*
Dangereux, euse, *a.* gefährlich.
Dans, *pr.* in, bei; nach.
Danse, *f.* Tanz, *m.*
Danser, *v. n.* et *a.* tanzen. [inn, *f.*
Danseur, *m.* euse, *f.* Tänzer, *m.*
Dansoyer, *v. a.* schlecht tanzen.
Dard, *m.* Wurfpfeil, Wurfspieß, *m.* Pfeilschlange, *f.*; Dards, *m. pl. T.* Staubfäden der Blumen, *m. pl*
Darder, *v. a.* einen Wurfspieß werfen; damit durchstoßen; *Strahle werfen.
Dardille, *f. T.* Nelkenstiel, *m.*
Dardiller, *v. n. T.* in Stengel schießen. [törtchen, *n.*
Dariole, *f.* Rahmtorte, *f.* Sahn-
Darne, *f.* Schnitt von einem Fische, *m.*
Daron, *m.* verschmitzter Alter; *fa.* Hauswirth, *m.*
Darse, Dassine, *f.* innerer Theil eines Seehafens, *m.*
Dartre, *f.* Schwinde, Flechte, *f.*
Dartreux, euse, *a.* mit Flechten
Date, *f.* Datum, *n.* [behaftet.
Dater, *v. a.* datiren.
Dation, *f. T.* Schenkung aus Verbindlichkeit; Ernennung, *f.* (gerichtlich)
Datte, *f.* Dattel, *f.*
Dattier, *m.* Dattelbaum, *m.*
Dature, *f.* Stechapfel, *m.*
Daube, *f.* Dämpfen der Speisen gedämpftes Fleisch, *n.*
Dauber, *v. a.* Fleisch dämpfen; *fa.* mit Fäusten schlagen; vexiren.
Dauphin, *m.* Delphin, *m.* (Fisch); der älteste Sohn der Könige von Frankreich. [darüber.
Davantage, *ad.* mehr, noch mehr
Davéridion, *m.* Natternöhl, *n.*

Davier, *m.* *T.* Zahnzange, *f.*; Reifzieher, *m.*
De, *prp.* von, bei, zu, mit.
Dé, *m.* Würfel; Fingerhut, *m.*
Débâcle, *f.* Débâclement, *m.* Eisbruch, Eisgang, *m.*; Räumung eines Hafens, Unordnung einer Flotte, *f.*
Débâcler, *v. n.* los gehen, aufgehen, (vom Eise); — *v. a.* aufbrechen, abräumen; *T.* Hafen räumen.
Débâcleur, *m.* *T.* Hafenmeister, *m.*
Débagouler, *v. n. fa.* speien; **fa.* unbesonnen reden,
Déballer, *v. a.* auspacken.
Débandade, *f.* Verwirrung, *f.*; à la Débandade, *ad.* in der größten Unordnung.
Débandement, *m.* unordentliches Auseinanderlaufen der Soldaten, *n.*
Débander, *v. a.* abspannen, losbinden; eine Binde abnehmen; se —, *v. r.* los geben; nachlassen; aus einander laufen (von Soldaten).
Débanquer, *v. a* die Bank sprengen.
Débaptiser, *v. a.* umtaufen.
Débarbouiller, *v. a.* abwaschen, reinigen (Gesicht und Hände).
Débarcadère, *m.* Bahnhof, *m.*
Débarcadour, *m.* Ort zur Ausladung eines Schiffes, *m.*
Débarder, *v. a.* ausladen, ans Land bringen.
Débardeur, *m.* Auslader (vom Hafen und Walde), *m.* [schiffung, *f.*
Débarquement, *m.* Landung; Aus-
Débarquer, *v. a.* ausschiffen; —*v. n.* landen, ans Land steigen.
Débarrasser, *v. a.* von Verwirrung befreien; — les rues, etc., aufräumen, frei machen; se —, *v. r.* de qch., sich von etwas losmachen; se — de qn., sich einen vom Halse schaffen. [wegnehmen, aufriegeln.
Débarrer, *v. a.* den Schlagbaum, rc.,
Débat, *m.* Streitigkeit, *f.* Wortstreit, Wortwechsel, *m.*; les débats, Verhandlungen, *f. pl.*
Débâter, *v. a.* absatteln, den Saumsattel abnehmen.
Débattre, *v. a.* über etwas streiten; — une cause, eine Streitsache verhandeln; — un compte, Rechnung bestreiten, anfechten; se —, sich sträuben, wehren; zappeln (von Thieren), zappelnd wehren; * sich quälen; *c. c. battre.* [untersucht.
Débattu, ue, *p.* et *a.* bestritten; genau
Débauche, *f.* Schwelgerei; Ausschweifung, *f*; (repas) Schmaus, *m.*; * Ausschweifung, *f.*
Débauché, *m.* Schwelger, liederlicher Mensch, Wüstling, Wollüstling, Ausschweifling; un agréable —, ein angenehmer Tischbruder, Schmausgenoß, *m.*
Débauchement, *m. n. c.* Verführung zur Liederlichkeit od. Desertion, *f.*
Débaucher, *v. a.* liederlich machen, verführen; — les troupes, die Truppen, rc., verführen, verleiten, abspannen, abspänstig, abwendig machen; — qn. de qch., abziehen, abhalten von etwas; se —, ausschweifen, ausschweifend werden.
Débaucheur, euse, *a.* Verführer, *m.*
Débet, *m.* Schuld, *f.* Rest, Rückstand, *m.* [derben, zerrütten.
Débiffer, *v. a. fa.* schwächen, ver-
Débile, *a.* schwach, kraftlos, matt.
Débilitation, *f.* Schwächung, Entkräftung, *f.*
Débilité, *f.* Schwachheit, Schwäche, [*f.*
Débiliter, *v. a.* schwächen.
Débit, *m.* Verkauf, Absatz, Vertrieb; * Vortrag, *m.* (des Redners); das Soll (Banquier).
Débitant, *m.* ante, *f.* Krämer, Absetzer, Verschließer, *m.* inn, *f.*
Débiter, *v. a.* verkaufen, absetzen; * vortragen, erzählen; *T.* ins Schuldbuch schreiben; Holz, Steine verarbeiten.
Débiteur, *m.* euse, *f.* * Neuigkeitskrämer, Verbreiter, Ausstreuer, *m.* inn, *f.* [inn, *f.*
Débiteur, *m.* trice, *f.* Schuldner, *m.*
Déblai, *m.* Wegschaffung ausgegrabener Erde; * Befreiung, Luftmachung, *f.* [losziehen.
Déblatérer, *v. a.* gegen jemand heftig
Déblayer, *v. a.* Schutt wegführen, wegräumen, aufräumen; * *fa.* Luft machen.
Débloquement, *m. n. c.* Aufhebung einer Blockade, *f.* [aufheben.
Débloquer, *v. a. n. c.* eine Blockade

Déboire, *m.* widriger Nachgeschmack; *Ekel; (chagrin) Verdruß, *m.*; Nachwehe, *f.*

Déboitement, *m.* Verrenkung, *f.*

Déboiter, *v. a.* verrenken; aus den Fugen bringen.

Débonder, *v. a.* den Zapfen ausziehen, ablassen; — *v. n.* et se —, *v. r.* herausströmen, sich ergießen.

Débondonner, *v. a.* aufspünden.

Débonnaire, *a.* sanftmüthig, gütig.

Débordé, ée, *a.* liederlich.

Débordement, *m.* Ergießung, Überschwemmung, *f.* Austreten, *n.*; — de pituite, Abfluß, Ausfluß von Schleim, *Strom von . . . , *m.*; — (excès) Ausgelassenheit, Zügellosigkeit, *f.*; — (débauche), unordentliches Leben, *n.*

Déborder, *v. a.* den Rand, die Borte ꝛc. abtrennen, abnehmen; *T.* überflügeln (Kriegswesen); — *v. n.* et se—, *v. r.* austreten, sich ergießen; hervor ragen.

Débotter, *v. a.* q. einem die Stiefel ausz eben; se —, *v. r.* sich die Stiefel ausziehen.

Débouché, Débouchement, *m.* Ausgang, Ausfluß, *m.*; *Mittel zum Absatz der Waaren ꝛc., *n.*

Déboucher, *v. a.* etwas Verstopftes öffnen; — *v. n.* aus einem engen Passe hervor rücken.

Déboucler, *v. a.* aufschnallen, losschnallen; (einer Stute) die Ringe abnehmen; die Haarlocken auskämmen. [benprobe, *f.*

Débouilli, Débouillissage, *m. T.* Far-

Débouillir (*), *v. a. T.* die Farbe eines Zeuges probiren; *c.c. bouillir.*

Débouquer, *v. a.* aus den Meerengen ꝛc. herausfahren.

Débourber, *v. a.* aus dem Kothe ziehen, davon reinigen, ausschlammen. [nere Lebensart beibringen.

Débourgeoiser, *v. a. p. u.* eine fei-

Débourrer, *v. a.* die gröbste Wolle wegnehmen, abhaaren; *zustutzen; se —, *v. r.* sich zu bilden anfangen.

Débours, *m.* être en —, im Vorschusse sein. [*m.*

Déboursé, *m.* Auslage, *f.* Vorschuß,

Déboursement, *m.* Auszahlen, *n.*; Auslage, *f.* [gen, vorschießen.

Débourser, *v. a.* auszahlen; ausle-

Debout, *ad.* aufgerichtet, stehend; être —, stehen. [richtlich).

Débouter, *n. v. T.* abweisen (ge-

Déboutonner, *v. a.* aufknöpfen; se —, *v. r.* sich aufknöpfen; *sein Herz ausschütten.

Débrailler (se), *v. r.* sich den Hals und die Brust entblößen.

Débrider, *v. a.* abzäumen; **fa.* in Eil verrichten; sans —, *fa.* in einem fort.

Débris, *m. T.* Trümmer, *m. pl.*

Débrouillement, *m.* Entwickelung, *f.*

Débrouiller, *v. a.* in Ordnung bringen; *aus einander setzen, entwickeln.

Débrutir, Débroutir, *v. a.* poliren, abschleifen; *c. c. finir.*

Débucher, *v. a.* das Lager verlassen (vom Wilde).

Débusquer, *v. a.* verjagen, vertreiben; * —q., einen ausstechen.

Début, *m.* erster Wurf, Schlag ꝛc. im Spielen; *Anfang, *m.*; Antrittsrolle, *f.*

Débuter, *v. n.* den Anfang machen; seine Antrittsrede ꝛc. halten.

Deçà, *ad.* et *prp.*, en —, diesseits, hieher.

Décacheter, *v. a.* entsiegeln.

Décadence, *f.* Verfall, *m.*; Abnahme, [*f.*

Décagone, *m. T.* Zehneck, *n.*

Décagramme, *m.* zehn Grammen.

Décaisser, *v. a.* auspacken (aus dem Kasten).

Décalogue, *m.* die zehn Gebote, *n. pl.*

Décalquer, *v. a. T.* einen Widerdruck von einem Kupfer ꝛc. machen.

Décamètre, *m.* zehn Meter. [*m.*

Décampement, Aufbruch des Lagers,

Décamper, *v. n.* aus dem Lager aufbrechen; **fa.* sich fortmachen.

Décan, *m.* Dekan, Dechant, *m.*

Décanat, *m.* Dechantstelle, *f.* Dekanat, *n.*

Décantation, *f. T.* Abklären, *n.* (Che-

Décanter, *v. a.* abklären. [mie).

Décapiter, *v. a.* enthaupten.

Décarreler, *v. a.* die Pflastersteine, Fliesen aufheben. [sylbig.

Décasyllabe, Décasyllabique, *a.* zehn-

Décaver, *v. a.* den ganzen Aussatz (im Spiele) gewinnen.
Décédé, ée, *p.* et *a.* verstorben, todt.
Décéder, *v. n.* verscheiden, sterben.
Déceler, *v. a.* entdecken, verrathen.
Décembre, *m.* December, *m.*
Décemment, *ad.* auf eine anständige Weise, anständig.
Décence, *f.* Wohlanständigkeit, Anständigkeit, *f.* Wohlstand, (mieux) Wohlanstand, Anstand, *m.*
Décennaire, *a.* zehnweise.
Décennal, ale, *a.* zehnjährig.
Décent, ente, *a.* anständig, wohlanständig.
Déception, *f.* Betrug, *m.*; *Täuschung, *f.*
De ce que, *c.* weil, deßwegen, daß.
Décerner, *v. a.* erkennen, zuerkennen.
Décès, *m.* Tod, Hintritt, *m.*
Décevant, ante, *a.* betrüglich.
Décevoir, *v. a.* betrügen, hintergehen, *täuschen; *c. c. recevoir.*
Déchaînement, *m.* *Wüthen, Toben, *n.*
Déchaîner, *v. a.* losketten; *aufhetzen, erbittern, erbosen; se —, *v. r.* contre q., heftig auf einen losziehen, toben, wüthen; (des vents) losbrechen; être déchaîné, losgelassen sein.
Déchalander, *voy.* Désachalander.
Déchanter, *v. n. fa.* nachlassen, es näher geben; einen Ton herabstimmen.
Décharge, *f.* Abladen; (d'un vaisseau) Ausladen, Löschen, *n.*; (d'armes à feu) Schuß, *m.* Salve, *f.* Abfeuern, *n.*; (libération) Lossprechung, *f.*; (quittance) Quittung, *f.*; (petit cabinet) Gerüllkammer, Gerumpelk., Geräthk., Polterk., Rumpelk., *f.*; (des eaux) Abfluß, Abzug, Ablauf, *m.*; (d'un accusé) Freisprechung, Lossprechungsurtheil, *n.*; (serrurerie) Strebeband; *(soulagement) Erleichterung, *f.*; — de la conscience, Erleichterung od. Entladung des Gewissens, *f.*; témoins à —, entlastende Zeugen.
Déchargement, *m.* Abladung; Ausladung, *f.*
Déchargeoir, *m. T.* Zeugbaum am Weberstuhle, *m.*
Décharger, *v. a.* ausladen; abladen; entladen, erleichtern, losschießen; die Ladung herausziehen; frei sprechen; quittiren; se —, *v. r.* sich erleichtern, sich entladen; (von Flüssen) sich ergießen in ...; (von Farben) verschießen.
Déchargeur, *m.* Ab-, Auslader, *m.*
Décharné, ée, *p.* et *a.* entfleischt; hager, mager.
Décharner, *v. a.* das Fleisch ablösen; mager machen.
Déchasser, *v. a.* einen Nagel oder Pflock wieder heraus schlagen.
Déchaumer, *v. a. T.* urbar machen.
Déchaussé, ée, *p.* et *a.* barfuß.
Déchaussement, *m.* Aufhacken der Erde um die Bäume, *n.*
Déchausser, *v. a.* Schuhe und Strümpfe ausziehen; — des arbres, die Erde um die Bäume aufhacken; — une dent, den Zahn entblößen, das Zahnfleisch losmachen, ablösen.
Déchéance, *f. T.* Verlust eines Rechtes ꝛc., *m.* —serklärung, *f.*
Déchet, *m.* Abfall, Abgang, Verlust, *m.*
Déchevelé, ée, *p.* et *a.* mit fliegenden Haaren.
Décheveler, *v. a.* die Haare zerzausen.
Déchevêtrer, *v. a.* abhalftern.
Déchiffrable, *a.* was sich entziffern läßt.
Déchiffrement, *m.* Entzifferung, *f.*
Déchiffrer, *v. a.* entziffern; — q., einen abschildern.
Déchiqueter, *v. a.* auszacken.
Déchiqueture, *f.* zackiger Ausschnitt, *m.*
Déchirant, ante, *a. n. c.* herzzerreißend.
Déchirement, *m.* Zerreißung, *f.*
Déchirer, *v. a.* zerreißen; aufreißen; *verlästern, heruntermachen.
Déchirure. *f.* Riß, *m.* Loch, *n.*
Déchoir (*), *v. n.* verfallen, in Verfall gerathen; abfallen, abnehmen; *T.* vom Wege abkommen (von Schiffen).
Déchouer, *v. a. T.* wieder flott machen.
Déciare, *m.* zehnte Theil einer Are, *m.*
Décidé, ée, *p.* et *a.* entschieden, ausgemacht; entschlossen.
Décidément, *ad.* bestimmt, ausdrücklich.
Décider, *v. a.* (qch.) entscheiden; — qn., einen bestimmen; — *v. n.* de qch., etwas entscheiden; se — *v. r.* sich entschließen.

Déciller, *voy.* Dessiller.
Décimable, *a.* zehentbar, zehentpflichtig.
Décimal, ale, *a.* zum Zehenten gehörig; *T.* decimal (Rechenk.).
Décimateur, *m.* Zehenter, *m.*
Décimation, *f.* Aushebung des zehenten Mannes, od. Losung darum, *f.*
Décime, *m.* Zehent, *m.* Zwei Sous [Stück.
Décimer, *v. a.* den zehnten Mann ausheben, um den zehnten Mann losen.
Décimètre, zehnter Theil des Meter, [*m.*
Décirer, *v. a.* das Wachs abmachen.
Décisif, ive, *a.* entscheidend.
Décision, *f.* Entscheidung, Ausspruch, *m.*
Décistère, *m.* zehnter Theil des Stere, [*m.*
Déclamateur, *m.* Redner, Declamator, *m.*
Déclamation, *f.* Rede, Declamation (Vortragskunst) *f.*; — théâtrale, theatralischer Vortrag, *m.*; * (affectation de termes pompeux), Wortgepränge, *n.*; (invectives (heftiger Ausfall mit Scheltworten, ꝛc.
Déclamatoire, *a.* declamatorisch. [*m.*
Déclamer, *v. a.* et *n.* declamiren; * — contre qn., wider jemand heftig losziehen.
Déclaration, *f.* (action, acte de déclarer) Erklärung; (ordonnance, avis) Bekanntmachung; (exposition) Darstellung, *f.*; (état nominatif des objets) Verzeichniß, *n.*; — des biens, marchandises, Angabe der Güter, Waaren; — de guerre, Kriegserklärung, *f.*
Déclaratoire, *a. T.* erklärend, erläuternd (gerichtlich).
Déclarer, *v. a.* erklären; (annoncer) ankündigen; (révéler) entdecken; ernennen (zum General ꝛc.); angeben (seine Waaren ꝛc.); se —, *v. r.* sich erklären; (von Krankheiten), sich zeigen, ausbrechen.
Déclencher, *v. a.* aufklinken.
Déclic, *m. T.* Rammblock, *m.* (Wasserbaukunst.)
Déclin, *m.* Abnehmen, Sinken, *n.*; *T.* Schneller im Flintenschlosse, *m.*
Déclinable, *a. T.* was sich decliniren läßt. [Abweichung (Astronomie).
Déclinaison, *f. T.* Declination, *f.*
Décliner, *v. n.* abnehmen, zu Ende gehen; *T.* (marine, astronomie) abweichen; — *v. a. T.* decliniren; von sich ablehnen; — son nom, seinen Namen sagen.
Déclive, *a.* abschüssig. [sige Lage, *f.*
Déclivité, *f.* abhängige oder abschüs-
Déclorre(*), *v. a.* den Zaun wegnehmen. [umzäunt.
Déclos, ose, *p.* et *a.* offen, nicht mehr
Déclouer, *v. a.* das angenagelte los machen. [mie).
Décoction, *f.* Absud, Decoct, *n.* (Che-
Décoiffer, *v. a.* den Kopfputz abnehmen, die Haare in Unordnung bringen; * (eine vermachte Bouteille) aufmachen.
Décollation, *f.* Enthauptung (Johannis des Täufers), *f.*
Décoller, *v. a.* enthaupten; (ôter la colle) das Geleimte losmachen.
Décolleter, *v. a.* den Hals oder die Brust entblößen.
Décoloré, ée, *a.* et *p.* entfärbt; (pâle) blaß; (déchargé) verschossen.
Décolorer, *v. a.* die Farbe benehmen, blaß machen; se —, *v. r.* die Farbe verlieren. [räumen.
Décombrer, *v. a.* den Schutt weg-
Décombres, *m. pl.* Schutt, *m.*
Décomposer, *v. a.* auflösen, zerlegen.
Décomposition, *f.* Auflösung, Zertheilung, *f.* [zug. Rückstand, *m.*
Décompte, *m.* Abrechnung, *f.* Ab-
Décompter, *v. a.* (et *n.**) abrechnen, abziehen.
Déconcert, *m.* Uneinigkeit, *f.*
Déconcertement, *m.* Bestürzung, *f.*
Déconcerter, *v. a.* ein Concert irre machen; * verwirren; bestürzen, aus der Fassung bringen; se —, *v. r.* aus der Fassung kommen.
Déconfire, *v. a. p. u.* in die Pfanne hauen; aus aller Fassung bringen.
Déconfiture, *f. p. u.* gänzliche Niederlage, *f.* * völliger Ruin, *m.*
Déconfort, *m. p. u.* Trostlosigkeit, *f.*
Déconforter, *v. a.* den Muth benehmen; se —, *v. r.* den Muth ver-
Déconseiller, *v. a.* abrathen. [lieren.
Décontenance, *f.* Mangel an Fassung, *m.*
Décontenancer, *v. a.* aus der Fassung bringen.

Déconvenue, *f. fa.* Widerwärtigkeit, *f.*
Décorateur, *m. T.* Verzierer, Theatermeister, *m.*
Décoration, *f.* Auszierung, Verzierung, *f.* (marque d'honneur) Ehrenzeichen, *n.*
Décorder, aufdrehen (ein Seil).
Décorer, *v. a.* verzieren, zieren.
Décortication, *f.* Abrinden, Abschälen, *n.* [Wohlstand beobacht n.
Décorum, *m. fa.* garder le —, den
Découcher, *v. n.* auswärts schlafen; *v. a.* — qn., einen aus seinem Bette vertreiben.
Découdre (*), *v. a.* ab=, auftrennen; en —, **fa.* eins gegen einander wagen; se —, *v. r.* aufreißen, * (empirer) schlimmer werden; (se refroidir) erkalten, lau werden.
Découlement, *m.* Abfluß, *m.*
Découler, *v. n.* (peu-à-peu) abtröpfeln, triefen; — d'une hauteur) herabfließen; (couler en se séparant de qch.) abfließen; (couler hors de qch.) ausfließen; * (émaner) ausfließen; il découle de là, daraus entnimmt man, entsteht.
Découpé, *m. T.* Blumenstück, *n.*
Découper, *v. a.* zerschneiden; — (avec art) ausschneiden. [losbetzen.
Découpler, *v. a.* et *n.* los koppeln; *
Découpure, *f.* Ausschnitt, *m.* ausgeschnittene Arbeit, *f.*
Découragé, ée, *a.* muthlos.
Décourageant, ante, *a.* muthlos machend, entmuthigend.
Découragement, *m.* Muthlosigkeit, Verzagtheit, *f.* [abschrecken.
Décourager, *v. a.* muthlos machen,
Décours, *m.* Abnehmen des Mondes, einer Krankheit, *n.*
Décousu, ue, *p.* et *a.* abgetrennt, etc.; * unzusammenhängend; (Worte, Sätze) zerrissen.
Décousure, *f.* aufgetrennte Naht, *f.*
Découvert, erte, *p.* et *a.* (sans couvercle, couverture) aufgedeckt; (nu) bloß; (ouvert) offen. à —, unbedeckt; (sans abri) ungeschützt; (ouvertement) offen; * (franchement) freimüthig, unverhohlen, ohne [Scheu.
Découverte, *f.* Entdeckung, *f.*
Découvreur, *m.* Entdecker, *m.*
Découvrir (*), *v. a.* aufdecken, entblößen; *entdecken; (trahir) verrathen; se —, *v. r.* sich aufdecken, den Hut abnehmen; eine Blöße geben; *sich bloß geben; *c. c. ouvrir.*
Décrasser, *v. a.* säubern, reinigen; *gesittet machen; se —, *v. r.* *sich aus dem Staube empor heben.
Décréditement, *m.* Verlust des Ansehens, Credits, *m.*
Décréditer, *v. a.* um den Credit bringen; se —, *v. r.* sich um seinen Credit bringen.
Décrépit, ite, *n.* betagt, steinalt.
Décrépiter, *v. a. T.* verknistern lassen, abknistern; du sel —é, verknistertes Salz.
Décrépitude, *f.* hohes Alter, *n.*
Décret, *m.* Decret, *n.* Beschluß, *m.*
Décréter, *v. a.* et *n.* beschließen, decretiren; — une maison, ein Haus gerichtlich zum Verkauf anschlagen.
Décri, *m.* Verrufung (der Münzen, Waaren), *f.*; *übler Ruf, *m.*
Décrier, *v. a.* (défendre par cri public) verrufen; *verschreien.
Décrire (*), *v.* beschreiben. [keln.
Décrocher, *v. a.* loshaken, loshä=
Décroissement, *m.* Abnahme, *f.* Abnehmen, *n.*
Décroître (*), *v. n.* abnehmen. [putzen.
Décrotter, *v. n.* vom Kothe säubern,
Décrotteur, *m.* Schuhputzer, *m.*
Décrottoire *f.* Schuhbürste, *f.* [*f.*
Décrue, *f.* Abnahme (des Wassers),
Décruer, *v. a. T.* das Garn ablaugen.
Décruser, *v. a. T.* Seide absieden.
Déçu, ue, *p.* et *a.* betrogen.
Décuire (*), *v. a.*, et se —, *v. r. T.* verdünnen, wieder dünn werden (von Syrupen etc.); *c. c. cuire.*
Décuple, *a.* Zehnfach, zehn mal größer.
Décupler, *v. a.* verzehnfachen.
Décuver, *v. a.* — le vin, den Wein ablassen. [verächtlich behandeln.
Dédaigner, *v. a.* et *n.* verachten,
Dédaigneux, euse, *a.* höhnisch verächtlich. [Verachtung, *f.*
Dédain, *m.* Geringschätzung, *f.* Stolz, *m.*
Dédale, *m.* Labyrinth, *n.* Verwirrung, *f.*
Dédamer, *v. n. T.* (im Brettspiele)

die Dame aufmachen oder verschieben.

Dedans, *ad.* darin hinein, inwendig; par —, von innen, inwendig, durch; de —, von innen heraus; —, *m.* Innere, Inwendige, *n.*

Dédicace, *f.* Einweihung, Kirchmesse; — (d'un livre) Zueignung, *f.*

Dédicatoire, *a. f.* épître —, Zueignungsschrift, *f.*

Dédier, *v. a.* (consacrer) einweihen; (vouer) widmen; (un livre) zueignen.

Dédire (*), *v. a.* Jemandes Wort umstoßen, nicht gelten lassen; se —, *v. r.* sein Wort zurücknehmen; zurücktreten (de qch.); *c. c. dire.*

Dédit, *m.* Widerruf; *T.* (amende stipulée), Reukauf, *m.* [gung, *f.*

Dédommagement, *m.* Entschädi-

Dédommager, *v. a.* schadlos halten, entschädigen.

Dédorer, *v. a.* die Vergoldung wegmachen; se —, *v. r.* die Vergoldung verlieren.

Dédormir (*), *v. n. fig.* faire — de l'eau, Wasser ein wenig verschlagen lassen; *c. c. dormir.*

Dédoubler, *v. a.* das Unterfutter abtrennen; (séparer) zertheilen.

Déduction, *f.* Abzug von der Summe, *m.*; ausführliche Vorstellung, *f.*; (en justice) Rechtserweis; (preuve) Beweis, *m.*

Déduire (*), *v. a.* abziehen; ausführlich erzählen; (tirer comme conséquence) herleiten, ziehen; *c. c.*

Déesse, *f.* Göttinn, *f.* [*conduire.*

Défâcher (se), *v. r. fa.* wieder gut werden. [(nouissement) Ohnmacht, *f*

Défaillance, *f.* Schwachheit; (éva-

Défaillant, ante, *a.* ohnmächtig; *T.* den Termin versäumend.

Défaillir (*), *v. n. p. u.* fehlen, mangeln; (dépérir) schwach werden.

Défaire (*), *v. a.* (séparer) los machen; (dissoudre) auflösen; (ouvrir) aufmachen; (dépécer) zerlegen; (détruire) vernichten; (faire périr) umbringen; (mettre en déroute) gänzlich schlagen; *(effacer, obscurcir) verdunkeln; (amaigrir), abzehren; *v. r.* se — de qch. (se débarrasser), sich von etwas losmachen, es abschaffen; (aliéner) veräußern; (vendre) verkaufen; (se tuer) sich umbringen; (se décontenancer) aus der Fassung kommen; (se déshabituer) abgewöhnen; — d'un domestique, einen Bedienten abdanken, fortschicken, abschaffen; — d'un emploi, ein Amt niederlegen; *c. c. faire.* [ger, abgezehrt.

Défait, aite, *p.* et *a.* aufgelöst ꝛc., ma-

Défaite, *f.* (déroute), Niederlage, *f.*; (débit) Abgang der Waaren, *m.*; *(excuse artificieuse) Ausflucht, *f.*

Défalcation, *f.* Abzug, *m.*

Défalquer, *v. a.* abziehen, abrechnen.

Défausser (se), *v. r. T.* die schlechten Karten wegwerfen.

Défaut, *m.* Fehler; (manque) Mangel, *m.*; (vice) Gebrechen; *T.* Nichterscheinen vor Gericht, *n.*; faire —, nicht erscheinen; — *ad.* au —, à — de, in Ermangelung, statt; *trouver qn. en —, einen auf einem Fehler, Unrecht ertappen; être en —, fehlen, verlassen, einen in Stich lassen. [dit, *m.*

Défaveur, *f.* Ungunst, *f.* Mißcre-

Défavorable, *a.* ungünstig.

Défectif, ive, *a. T.* mangelhaft.

Défection, *f.* Abtrünnigkeit, *f.* Abfall, *m.*

Défectueux, euse, *a.* mangelhaft.

Défectuosité, *f.* Mangel, *m.* Unvollständigkeit, *f.* [die Beklagte.

Défendeur, *m.* deresse, *f. T.* der,

Défendre, *v. a.* vertheidigen; (interdire, prohiber) verbieten; (garantir) schützen; se —, *v. r.* sich vertheidigen; (résister) sich wehren; — de qch. (nier), läugnen; *c. c. tordre.*

Défends, *m. T.* être en —, verboten sein, etwas zu nutzen (besonders von Wäldern).

Défense, *f.* Vertheidigung, Rechtfertigung, *f.*; Verbot, *n.*; *T. pl.* Hauzähne des wilden Schweines, *m. pl.* [tecteur) Beschützer, *m.*

Défenseur, *m.* Vertheidiger; (pro-

Défensif, ive, *a.* vertheidigend; Vertheidigungs-.

Défensive, *f.* être od. se tenir sur la —, sich bloß vertheidigen.

Déférant, ante, *a.* nachgebend, gefällig.

Déférence, *f.* Nachgiebigkeit, *f.*
Déférent, *m.* *T.* Zeichen des Münzortes auf Münzen, *n.*
Déférer, *v. n.* (à) aus Achtung nachgeben; (reconnaître) beistimmen, beipflichten; *v. a.* (décerner) zuerkennen; (proposer) antragen; *T.* (dénoncer) anklagen, angeben.
Déferrer, *v. a.* die Hufeisen abreißen; den Eisenbeschlag abmachen; *(qn.) aus der Fassung bringen, irre machen; se —, *v. r.* das Eisen verlieren; * aus der Fassung kommen.
Défets, *m. pl.* Defecte, *m. pl.*; Defectbogen, Ergänzungsbogen, *m.* (Buchhandlung).
Défeuiller, *v. a.* entlauben.
Défi, *m.* Ausforderung, *f.*
Défiance, *f.* Mißtrauen, *n.*; (soupçon) Argwohn, *m.* [wöhnisch.
Défiant, ante, *a.* mißtrauisch, arg-
Déficit, *m.* das Fehlende (Deficit), *n.*; Abgang, *m.*
Défier, *v. a.* herausfordern; (provoquer) auffordern; (braver) Trotz bieten; je vous défie à.., ich nehme es in .... mit Ihnen auf; ich ..... mit Ihnen in die Wette; je vous défie de..., ich wette Sie...; Sie ... gewiß nicht; .... wenn Sie es wagen; je vous en défie, Sie werden es wohl bleiben lassen; je le défie de...., ich will einmal sehen ob er...
Défier (se), *v. r.* de qn. od. de qch., einem nicht trauen, mißtrauen; (pressentir, prévoir, se douter) vermuthen, ahnen, denken, sich einbilden; besorgen; (être en garde) Acht geben, auf seiner Hut sein.
Défigurer, *v. a.* verunstalten, entstellen.
Défilé, *m.* enger Weg, Paß, *m.*
Défiler, *v. a.* abreihen; einen Faden wieder abziehen; —, *v. n.* nach einander gehen, defiliren.
Définir, *v. a.* (expliquer) erklären; (marquer précisément) bestimmen; (décider) entscheiden; (fixer) festsetzen; *c. c. finir.*
Définitif, ive, *a.* *T.* entscheidend; en définitive, *ad.* durch ein Endurtheil; endlich.
Définition, *f* Bestimmung, Erklärung; Entscheidung, *f.* [gänzlich.
Définitivement, *ad.* entscheidend,
Déflagration, *f.* *T.* Abbrennung, *f.* (Chemie).
Déflegmer, *v. a.* *T.* entwässern.
Défleurir, *v. n.* verblühen; — *v. a.* abblühen, das Blaue von den Pflaumen wegwischen; *c. c. finir*
Défloration, *f.* Entjungferung, *f.*
Déflorer, *v. a.* entjungfern.
Défoncement, *m.* Einschlagen eines Faßbodens, *n.*
Défoncer, *v. a.* den Boden einschlagen, ausstoßen; *T.* — un cuir, Leder walken; se —, *v. r.* den Boden verlieren. [bringen.
Déformer, *v. a.* aus der Form
Défourner, *v. a.* aus dem Backofen nehmen.
Défrai, *m.* Freihaltung, *f.* [halten.
Défrayer, *v. a.* qn., einen frei
Défrichement, *m.* Urbarmachen, *n.*
Défricher, *v. a.* urbar machen; *aus einander setzen; erläutern, erklären.
Défricheur, *m.* Urbauer, *m.* [ren.
Défriser, *v. a.* die Krause der Haare benehmen.
Défroncer, *v. a.* die Falten ausmachen; * — les sourcils, die Stirn entrunzeln.
Défroque, *f.* Verlassenschaft eines Ordensbruders, *f.*; nachgelassene Mobilien, *pl.*
Défroquer, *v. a.* die Mönchskutte ablegen; (dépouiller) *ausplündern ausziehen; se —, *v. r.* den Mönchsstand verlassen.
Défructu, *m.* Holz, Obst, Licht &c., das derjenige zu einem Piquenique gibt, bei dem es gehalten wird, *n.*
Défunt, *a.* unte, unlängst verstorben; der, die Verstorbene.
Dégagé, ée, *p.* et *a.* (libre) frei, los; (sans contrainte) ungezwungen; (franc) offen, freimüthig.
Dégagement, *m.* Auflösung; (affranchissement) Losmachung; (soulagement) Erleichterung; (— de la parole) Erfüllung od. Zurücknehmung; (aisance) Ungezwungenheit; (légèreté) Leichtigkeit; (délivrance) Befreiung; (rentrée od. rachat d'un gage) Auslösung od. Einlö-

sung, *f.*; *T.* (d'une chambre) Nebenausgang, *m.*

Dégager, *v. a.* einlösen, auslösen; losmachen; erleichtern, frei machen; — sa parole, sein Wort zurücknehmen od. erfüllen; se —, *v. r.* de qch., sich von etwas los machen.

Dégaîne, *f. fa.* d'une belle —, auf eine ungeschickte, plumpe Art; voilà une belle —, das ist ein sehr dummer Streich.

Dégaîner, *v. a.* aus der Scheide ziehen; — *v. n.* (tirer l'épée) vom Leder ziehen, mit der Fuchtel heraus gehen, zum Handeln kommen; — son compliment à qn., mit seinem Complimente heraus rücken. [Raufer, *m.*

Dégaîneur, *m. p. u.* Schläger,

Déganter, *v. a.* et se —, *v. r.* die Handschuhe ausziehen.

Dégarnir, *v. a.* wegnehmen; (un lit) abziehen; (une place) entblößen; (couper) ausschneiden; (amincir) lichten; *T.* abtakeln (von Schiffen; se —, *v. r*, sich leichter als gewöhnlich kleiden; *c. c. finir.* [*m.*

Dégât, *m.* Verwüstung, *f.* Schade,

Dégauchir, *v. a. T.* zurichten (Holz, Steine 2c.); *c. c. finir.* [*n.*

Dégauchissement, *m. T.* Zurichten,

Dégel, *m.* Aufthauen, Thauwetter, *n.* [aufthauen.

Dégeler, *v. a.*, *v. n.* et *i.* se —, *v. r.*

Dégénération, *f.* Ausartung, *f.*

Dégénérer, *v. n.* (de qch., en qch.) ausarten. [streben, *n.*

Dégénérescence, *f.* Ausartungs-

Dégingandé, ée, *a. fa.* der, die schlotterig geht.

Dégluer, *v. a.* vom Vogelleime losmachen, von der Leimruthe abnehmen; se —, *v. r.* sich von der Leimruthe losmachen; se — les yeux, die Augenbutter auswischen.

Dégobiller, *v. a.* (pop.) speien, heraus brechen.

Dégobillis, *m. fa.* Gespiene, *n.*

Dégoiser, *v. a. fa.* (des oiseaux) zwitschern; pop. schwatzen, ausplaudern.

Dégorgement, *m.* (des liquides) Ergießen, Losbrechen, (des immondices) Ausräumen, Ausschlammen, *n.* [Ausspülstock, *m.*

Dégorgeoir, *m. T.* Raumnadel, *f.*

Dégorger, *v. a.* et *n.* ausräumen, abschwemmen; abspülen (Wolle 2c.); se —, *v. r.* sich ergießen, sich reinigen; sich abschlämmen (von Fischen). [vertreiben.

Dégoter, *v. a. fa.* von seinem Posten

Dégourdi, ie, *a.* gelenkig, munter; erfahren.

Dégourdir, *v. a.* die Erstarrung benehmen; faire — de l'eau, kaltes Wasser verschlagen lassen; * — qn., einen munter, manierlicher machen; se —, *v. r.* wieder warm werden, aufthauen; *munter, manierlicher werden; *c. c. finir.* [der Erstarrung, *f.*

Dégourdissement, *m.* Benehmung

Dégoût, *m.* Ekel; *Widerwille, *m.*

Dégoûtant, ante, *a.* ekelhaft.

Dégoûté, ée, *a.* faire le, la —, den Empfindlichen, den Ekeln, die Empfindliche, die Ekele spielen; il, elle n'est pas —, —e, er, sie ist nicht empfindlich; c'est un —, un bon —, er ist kein Kostverächter; er ist ein lustiger Bruder.

Dégoûter, *v. a.* Ekel verursachen; * (qn. de qch.) zuwider machen, verleiden; se —, *v. r.* de qch., überdrüssig werden. [tröpfelnd.

Dégouttant, ante, *a.* triefelnd,

Dégouttement, *m.* das Tröpfeln.

Dégoutter, *v. n.* tröpfeln, triefen.

Dégradation, *f.* Entsetzung (von einer Würde); Beschädigung, *f.*; Verfall, Schade in einem Walde, *m.*; * Beschimpfung, Erniederung, *f.*

Dégrader, *v. a.* seiner Würden und Ehren entsetzen; (qn.) absetzen; (avilir) erniedrigen, herabsetzen; (endommager) beschädigen; (détériorer) verschlimmern, heruntersetzen.

Dégrafer, *v. a.* los häkeln, aufhaken.

Dégraisser, *v. a.* das Fett abschöpfen; die Fettflecken ausmachen; * *fa.* — qn., einen rupfen.

Dégraisseur, *m.* Fleckausmacher, *m.*

Dégravoyer, *v. a.* den Sand, die Erde unten wegspülen und dadurch beschädigen.

Degré, *m.* Treppe, Stufe, *f.*; (parenté; élévation; physique)

Grad; (licence de docteur, etc.) Grad od. Gradus, *m.*
Dégrèvement, *m. n. c.* Erlaſſung, *f.* (von Steuern).
Dégréver, *v. a.* vermindern; — une propriété, die Steuer eines Eigenthums herunter ſetzen.
Dégringoler, *v. a. fa.* geſchwind herunter ſpringen od. laufen.
Dégriser, *v. a.* den Rauſch vertreiben.
Dégrosser, *v. a.* Gold- und Silberdraht dünner ziehen.
Dégrossir, *v. a.* aus dem Gröbſten arbeiten; *c. c. finir.* [lumpt.
Déguenillé, ée, *a.* zerriſſen, zer-
Déguerpir, *v. a.* et *n. T.* ſein Vermögen den Schuldnern überlaſſen; * *fa.* aus Furcht einen Ort verlaſſen; *c. c. finir.* [ſpeien.
Dégueuler, *v. n. fa.* ſich brechen,
Déguisement, *m.* Verkleidung; *Verſtellung, *f.*
Déguiser, *v. a.* verkleiden; *verſtellen; (cacher) verbergen, verhehlen; (défigurer) verunſtalten.
Déhâler, *v. a.* den Sonnenbrand vertreiben; se —, *v. r.* wieder weiß werden.
Déhanché, ée, *a.* lendenlahm.
Déharder, *v. a. T.* los koppeln (Hunde).
Déharnachement, *m.* Abſchirren, *n.*
Déharnacher, *v. a.* abſchirren.
Déhonté, ée, *a. n. c* ſchamlos.
Déhonter, *v. a. n. c.* ſchamlos machen; se —, ſchamlos werden.
Dehors, *ad.* hinaus, draußen, auswärts; — *m.* Äußere, *n.* Außenſeite, *f.* Dehors, *pl.* Außenwerke einer Feſtung, *pl.*; * äußerlicher Schein, *m.*
Déification, *f.* Vergötterung, *f.*
Déifier, *v. a.* vergöttern.
Déisme, *m.* Deismus, *m.* (der Glaube nur an Gott allein).
Déiste, *m.* et *f.* Deiſt, *m.*
Déité, *f.* Gottheit, *f.*
Déjà, *ad.* ſchon, bereits.
Déjection, *f. T.* Stuhlgang eines Kranken, *m.*
Déjeter (se), *v. r.* ſich werfen, krümmen (von Holz durch Hitze).
Déjeûné od. Déjeûner, *m.* Frühſtück,
Déjeûner, *v. n.* frühſtücken. [*n.*
Déjoindre (*), *v. a.* aus einander machen, aus den Fugen reißen; se—, *v. r.* aus einander gehen, los reißen; *c. c. plaindre.*
Déjouer, *v. n. T.* ſpielen (von Flaggen); — *v. a. n. c.* vereiteln.
Déjucher, *v. a.* et *n.* Hühner ꝛc. von der Stange jagen; von derſelben hüpfen od. fliegen; * *fa.* herunter treiben. [jenſeits.
Delà, *ad.* von da, daher; au—, *prp.*
Délabrement, *m.* zerrütteter Zuſtand, Verfall, *m.*
Délabrer, *v. a.* zerreißen; *verderben, zerrütten.
Délacer, *v. a.* aufſchnüren.
Délai, *m.* Aufſchub, *m.*; *T.* Friſt, *f.*
Délaissement, *m.* (manque de secours) Hülfloſigkeit; (abandon) Verlaſſung; *T.* Abtretung (der Güter ꝛc.), *f.*
Délaisser, *v. a.* verlaſſen; *T.* überlaſſen, abtreten. [holung, *f.*
Délassement, *m.* Ausruhen, *n.* Er-
Délasser, *v. a.* die Müdigkeit benehmen; (recréer) erquicken; se —, *v. r.* ausruhen, ſich erholen.
Délateur, *m.* trice, *f.* Angeber, *m.* inn, *f.* [keit, *f.*
Délation, *f.* Angebung bei der Obrig-
Délatter, *v. a.* die Latten abbrechen
Délaver, *v. a.* eine Farbe ſchwächen.
Délayant, *m.* verdünnende Mittel, *n.* — *a.* verdünnend.
Délayement, Délaiement, *m.* Einrühren, *n.*; Verdünnung, *f.*
Délayer, *v. a.* mit Waſſer ꝛc. unter einander rühren; verdünnen.
Délectable, *a.* angenehm, lieblich.
Délectation, *f.* Ergötzung, Luſt, *f.*
Délecter, *v. a.* erfreuen, ergötzen.
Délégation, *f.* Abordnen, *n.*; *T.* Anweiſung, eines Schuldners, Auftrag, *m.* (von der Obrigkeit).
Délégué, *m.* Abgeordneter, *m.*
Déléguer, *v. a.* abordnen; *T.* anweiſen. [Ballaſtes, *f.*
Délestage, *m. T.* Ausladung des
Délester, *v. a. T.* den Ballaſt ausladen.
Délibérant, ante, *a.* überlegend.
Délibératif, ive, *a. T.* berathſchlagend.
Délibération, *f.* Berathſchlagung

Überlegung, *f.*; (résolution) gefaßter Schluß, *m.* [scheid, *m.*
Délibéré, *m. T.* gerichtlicher Bescheid, *m.*
Délibéré, ée, *p.* et *a.* überlegt u. s. w.; (libre) frei; (sans contrainte) ungezwungen; (résolu) entschlossen; de propos délibéré, mit gutem Bedachte, mit Vorsatz.
Délibérément, *ad.* entschlossen; (avec courage) beherzt; mit gutem Bedachte.
Délibérer, *v. n.* sur qch., über etwas berathschlagen; — de qch., etwas beschließen.
Délicat, ate, *a.* (exquis) köstlich; (agréable) lieblich; (tendre) zart; (fin) fein; (gentil) niedlich; (faible) zärtlich, schwächlich; (mou) weichlich; *(sensible) empfindlich; (difficile) sehr eigen; (subtil) fein fühlend; (ingénieux) sinnreich; (épineux) mißlich.
Délicater, *v. a.* verzärteln.
Délicatesse, *f.* Wohlgeschmack, *m.* Feinheit, Zartheit; Schwächlichkeit, Weichlichkeit; * Empfindlichkeit, *f.* Zartgefühl, *n.*
Délice, *m. p. u.* Lust, Freude, Wonne, *f.* Vergnügen, *n.*
Délices, *pl. f.* Genüsse, *pl.* Wohlleben, *n.*
Délicieux, euse, *a.* köstlich, lieblich.
Délicoter (se), *v. r.* die Halfter abwerfen.
Délié, ée, *p.* et *a.* losgebunden ꝛc.; (mince) dünn; (grêle) zart; schlank; une taile déliée, ein schöner Leib, Wuchs; *(fin) pfiffig.
Délié, (écriture) Haarstrich, *m.*
Délier, *v. a.* losbinden, aufbinden; * lösen; — d'un serment, eines Eides entbinden.
Délinéation, *f.* Riß, Abriß, Entwurf, *m.* [thäter, *m.*
Délinquant, *m.* Delinquent, Missethäter, *m.*
Délinquer, *v. n.* verbrechen, ein Verbrechen begehen (nur in zusammengesetzten Zeiten). [rasend.
Délirant, ante, *a. n. c.* wahnsinnig, rasend.
Délire, *m.* Wahnwitz, Wahnsinn, *m.* Fantasiren, Faseln, *n.*
Délirer, *v. a.* fantasiren im Wahnsinn liegen.
Délit, *m. T.* Verbrechen, *n.*

Déliter, *v. a.* (une pierre) einen Stein falsch legen; — et se—, *v. r.* spalten.
Délivrance, *f.* Loslassung; Befreiung; —d'un mal, Bef. od. Erlösung von einem Übel; (accouchement) Entbindung; des marchandises) Lieferung, Auslieferung, (remise) Einhändigung, *f.*
Délivrer, *v. a.* befreien, erlösen; ausliefern, liefern, entbinden; se—, *v. r.* sich befreien; entbunden werden.
Délogement, *m.* Ausziehen, *n.* Abzug der Truppen, *m.*
Déloger, *v. n.* ausziehen, abmarschiren; *v. a.* vertreiben; verjagen.
Déloyal, ale, *a.* ungetreu, treulos.
Déloyauté, *f.* Treulosigkeit, *f.*
Déluge, *m.* Wasserfluth, *f.*; — de Noé, die noachische Sündfluth oder Wasserfluth; *Fluth, *f.* Strom, *m.*
Démagogie, *f. n. c.* Regierung der Demagogen Volksherrschersucht).
Démagogique, *a. n. c.* demagogisch.
Démagogue, *m.* Demagog, Volksanführer, *m.*
Démaigrir, *v. a. T.* Stein oder Holz behauen, spitzig zuhauen; *c. c. finir.*
Démaillotter, *v. a.* ein Kind auswickeln.
Demain, *ad.* morgen. [wickeln.
Démancher, *v. a.* den Stiel oder Heft machen, übergreifen (in der Musik); se —, *v. r.* vom Stiele od. Hefte los gehen; * hapern, es will nicht gehen.
Demande, *f.* Bitte, *f.* Gesuch, Anliegen, *n.* Forderung, *f.* Anhalten ꝛc., *n.* Frage, *T.* Klage vor Gericht, *f.*
Demander, *v. a.* et *n.*, à qn. (questionner qn.), einen f r a g e n; (prier qn. d'accorder), einen b i t t e n, ersuchen; —qch. à qn., einen um etwas bitten, fragen; — qn. nach einem fragen; (désirer qn.) nach einem verlangen; — qch. (désirer) etwas verlangen, begehren, um etwas bitten; (solliciter) anhalten, ansuchen; (réclamer) etwas fordern; (poser une question) etwas fragen; (exiger) erfordern; (mendier) betteln; — des nouvelles de qn., sich nach einem erkundigen; — le che-

min à qn., einen nach dem Wege fragen. [inn, *f.*
Demandeur, *m.* euse, *f.* Bettler, *m.*
Demandeur, *m.* eresse, *f. T.* Kläger, *m.* inn, *f.* (en justice).
Démangeaison, *f.* Jucken, *n.* Kitzel, *m.* * Gelüsten, *n.*
Démanger, *v. n.* jucken.
Démantèlement, *m.* Abreißen der Ringmauer, *n.* [niederreißen.
Démanteler, *v. a.* eine Ringmauer
Démantibuler, *v. a.* * aus den Fugen bringen, aus einander reißen.
Démarcation, *f. T.* ligne de —, Demarcationslinie, Scheidungslinie, *f.* [Verfahren, *n.*
Démarche, *f.* Gang; * Schritt, *m.*
Démarier, *v. a.* die Ehe trennen, scheiden; se —, *v. r.* sich scheiden lassen.
Démarquer, *v. a.* das Zeichen wegnehmen, auslöschen; — *v. n. T.* nicht mehr zeichnen (von Pferden).
Démarrage, *m. T.* Losreißen eines Schiffes von seinen Ankertauen, *n.*
Démarrer, *v. a.* von den Tauen los machen; *fa.* von der Stelle bringen; — *v. n.* absegeln; * *fa.* von der Stelle weichen.
Démasquer, *v. a.* entlarven.
Démastiquer, *v. a.* los kitten.
Démâtage, *m.* Verlust der Masten,
Démâter, *v. a.* entmasten. [*m.*
Démêlé, *m.* Streit, Zank, *m.* Händel, *m. pl.*
Démêler, *v. a.* (débrouiller) auseinander wirren; (séparer) von einander absondern; (reconnaître) erkennen; (distinguer) unterscheiden; (éclaircir) auseinander setzen; —qch. avec q., Händel mit jemand haben, etwas mit ihm auszumachen haben; se —, *v. r.* sich heraus wickeln.
Démêloir, *m.* Haspel; (sorte de peigne) Richtkamm, *m.*
Démembrement, *m.* * Zerstückung, Vereinzelung, Zertheilung, *f.*; abgetrenntes Stück, *n.*
Démembrer, *v. a.* zergliedern, (mettre en pièces) zerstücken; *zertheilen.
Déménagement, *m.* Ausräumen aus einem Hause, Ausziehen, *n.*
Déménager, *v. a.* ausräumen; — *v. n.* (aus einem Hause) ausziehen.
Démence, *f.* Wahnsinn, Wahnwitz, *m.*
Démener (se), *v. r.* sich heftig hin und her bewegen, sich zerarbeiten; (se défendre), sich wehren.
Démenti, *m.* Lügenstrafen, *n.* Lügenzeihung, Beschuldigung einer Lüge, *f.*; donner un — à qn., einen Lügen strafen; einen zum Lügner machen; recevoir un —, Lügen gestraft werden; *il en aura le —, er wird daran zum Lügner werden.
Démentir, *v. a.* q., einen Lügen strafen; einem widersprechen; *(réfuter) widerlegen; (contredire) widersprechen; (agir contrairement à) zuwiderhandeln; —sa naissance, etc., seine Geburt ꝛc. verläugnen, derselben nicht gemäß handeln; se —, *v. r.* sich widersprechen; (s'écarter de) abweichen von...; *T.* (se dégrader) schadhaft werden; (se déjoindre) Risse bekommen; *c. c. sentir.* [Strafbare.
Démérite, *m.* Verschuldung, *f.* das
Démériter, *v. a.* verschulden, versehen (etwas bei jemand).
Démesuré, ée, *a.* Démésurément, *ad.* übermäßig, unmäßig.
Démettre (*), *v. a.* absetzen, seines Amtes entsetzen; *T.* (Chirurgie) verrenken; se—, *v. r.* d'une charge, ein Amt ꝛc. niederlegen; *c. c. mettre.*
Démeublement, *m.* Ausräumen des Hausrathes, *n.*
Démeubler, *v. a.* ausräumen.
Demeurant, ante, *a.* wohnhaft.
Demeurant (au), *ad. fa.* übrigens.
Demeure, *f.* Wohnung; *fa.* Aufenthalt, *m.*; à —, auf die Dauer, *f.* zum Bleiben; être en — de qch., mit etwas im Rückstande, im Rest sein; ne pas être en — envers qn., einem nichts schuldig bleiben; mettre qn. en —, einen zu etwas gerichtlich auffordern, einen zu etwas zwingen; il y a péril en la —, es steht Gefahr auf der Verzögerung.
Demeurer, *v. n.* wohnen; (rester) bleiben; (s'arrêter) sich aufhalten; (tarder) ausbleiben; (être de reste)

übrig bleiben; en — là, dabei stehen bleiben, es dabei bewenden lassen.

Demi, ie, *a.* halb; à —, *ad.* halb, zur Hälfte, *f.*

Demie, *f.* halbe Stunde, *f.*

Démis, se, *a.* verrenkt.

Démission, *f.* Abdankung, Niederlegung eines Amtes, *f.* Rücktritt, *m.*

Démissionnaire, *m.* (qui a part à une démission de biens), Demissionär (der, zu dessen Gunsten eine Güterabtretung geschieht); — (celui qui se démet d'un emploi), Demissionär, der sein Amt niederlegt.

Démocrate, *m. n. c.* Democrat, *m.*

Démocratie, *f.* Volksregierung, *f.*

Démocratique, *a.* demokratisch.

Demoiselle, *f.* Jungfer, *f.* Fräulein, Frauenzimmer, *n.*: *T.* (hie) Handramme; (mouche) Wasserjungfer, *f.*

Démolir, *v. a.* niederreißen, abbrechen; *c. c. finir.*

Démolition, *f.* Niederreißen, Abbrechen, *n.*

Démon, *m.* Dämon, böser Geist, *m.*

Démonétiser, *v. n.* das Papiergeld herabsetzen.

Démoniaque, *a.* et *m. f.* (vom Teufel) besessen; der, die Besessene; * rasend, toll. [rer, *m.*

Démonstrateur, *m.* Erklärer, Leh-

Démonstratif, ive, *a.* beweisend; (concluant) bündig; (convaincant) überzeugend; *T.* (Grammaire) anzeigend.

Démonstration, *f.* Beweis, *m.*; — (marque) Zeichen, *n.*; (témoignage) Bezeigung; — d'anatomie, Vorlesung über die Anatomie, *f.*

Démonter, *v. a.* einen Reiter abwerfen, ihm sein Pferd nehmen; (désassembler) auseinander legen; *T.* Kanonen demontiren; * aus der Fassung bringen.

Démontrable, *a.* erweislich.

Démontrer, *v. a.* beweisen, erweisen.

Démoralisation, *f.* Entsittlichung; * Muthlosigkeit, *f.*

Démoraliser, *v. a. n. c.* die Sitten verderben; * den Muth benehmen.

Démordre, *v. n.* los lassen (aus den Zähnen); * — de qch., von etwas abstehen.

Démunir, *v. a.* von Munition ꝛc. entblößen; *c. c. finir.*

Démurer, *v. a.* eine zugemauerte Thür ꝛc. wieder aufbrechen.

Dénaire, *a.* gezehent.

Dénatter, *v. a.* aufflechten.

Dénaturé, ée, *a.* unnatürlich; (inhumain) unmenschlich.

Dénaturer, *v. a. T.* — son bien, seine liegenden Güter zu Gelde machen; (altérer) entstellen. [*m.*

Dendrite, *m.* Dendrit, Baumstein,

Dénégation, *f.* Läugnen vor Gericht, *n.* [*f.*

Déni, *m.* Weigerung, Versagung,

Déniaisé, *m.* listiger Mensch, *m.*

Déniaisement, *m.* Klügermachen, *n.*

Déniaiser, *v. a.* q., einen klüger machen, witzigen; (tromper qn. au jeu, etc.) übertölpeln.

Déniaiseur, *m. p. u.* Schlaukopf, *m.*

Dénicher, *v. a.* aus dem Neste nehmen; * ausfordern, verjagen; — *v. n.* ausfliegen; * sich aus dem Staube machen.

Dénicheur, *m.* * — de merles, de fauvettes, Glücksritter, Wollüstling, *m.*

Dénier, *v. a.* läugnen, abl., wegl., verl.; (refuser) versagen, weigern.

Denier, *m.* Denier, Pfennig, Heller, *m.*; Interessen, *f. pl.*; — à Dieu, Handgeld, Angeld, *n.* Miethpfennig, *m.*; — de fin, od. de loi, Gehalt einer Silbermünze ꝛc., *m.* Deniers, *pl.* Geld, *n.*

Dénigrement, *m.* Herabsetzung, Verachtung, *f.* [lich machen.

Dénigrer, *v. a.* herabsetzen, verächt-

Dénombrement, *m.* Zählung, *f.*; *T.* Verzeichniß, *n.* [anstellen.

Dénombrer, *v. a.* eine Aufzählung

Dénominateur, *m. T.* Nenner eines Bruches, *m.*

Dénominatif, ive, *a. T.* benennend.

Dénomination, *f.* Benennung, *f.*

Dénommer, *v. a.* benennen.

Dénoncer, *v. a.* anzeigen; (déclarer) ankündigen; (accuser) angeben, anklagen. [ger, *m.*

Dénonciateur, *m.* Angeber, Anzei-

Dénonciation, *f.* Ankündigung, Anzeige, *f.* Angabe.

Dénotation, *f.* Bezeichnung, *f.*

Dénoter, *v. a.* bezeichnen, beschreiben; anzeigen.
Dénouement, *m.* *Entwickelung, *f.*
Dénouer, *v. a.* (einen Knoten) aufknüpfen; *auflösen, entwickeln; se—, *v. r.* sich auflösen; *geschmeidiger werden; sich entwickeln.
Denrée, *f.* Eßwaare, *f.*; denrées, *pl.* Lebensmittel, *n. pl.*
Dense, *a. T.* dicht, fest.
Densité, *f. T.* Dichte, Dichtigkeit, *f.*
Dent, *f.* Zahn, *m.*; *Zacke, Scharte, *f.*
Dentale, *a. f.* lettre —, Zahnlaut, *m.*
Dentale, *f.* Zahnschnecke, *f.*
Denté, ée, *a.* gezähnelt, zackig.
Dentée, *f. T.* Hieb mit den Zähnen, [*m.*
Dentelé, ée, *a.* gezähnelt.
Denteler, *v. a.* zähneln, auszacken.
Dentelle, *f.* Spitze, Kante, *f.*
Dentellier, *m.* ière, *f.* Spitzenhändler, *m.* inn, *f.*
Dentelure, *f. T.* ausgezackte Arbeit, *f.*
Denticule, Dentelet, *m.* Kälberzahn (in der Baukunst), *m.*
Dentier, *m. fa.* Reihe Zähne, *f.* Gebiß, *n.*
Dentifrice, *m.* Zahnpulver, *n.*
Dentiste, *m.* Zahnarzt, *m.*
Dentition, *f.* Zahnen, *n.*
Denture, *f.* Gebiß; *T.* Zähnwerk, *n.*
Dénué, ée, *p.* et *a.* — de, entblößt von, ohne.
Dénuement, *m.* Entblößung, *f.*
Dénuer, *v. a.* entblößen, berauben.
Dépaqueter, *v. a.* auspacken.
De par, *prp. T.* auf Befehl, im Namen.
Déparager, *v. a.* ein Mädchen unter ihrem Stande verheirathen.
Dépareiller, *v. a.* trennen, vereinzeln (von gewöhnlich zusammen gehörenden Sachen).
Déparer, *v. a.* den Schmuck benehmen; (rendre moins agréable) verunstalten, verunzieren.
Déparier, *v. a.* die Paare trennen, vereinzeln; Sachen entpaaren.
Déparler, *v.n. fa.* aufhören zu reden (nur mit ne pas und sans).
Départ, *m.* Abreise; *T.* (Chimie) Scheidung, *f.*
Départager, *v. a. T.* die Gleichheit der Stimmen aufheben.
Département, *m.* Vertheilung, Abtheilung, *f.*; (division de pays) Landkreis, Bezirk, *m.* (das Departement); (genre, partie) Fach; (affaire) Amt; — de la guerre, Kriegsdep.; — de la marine, Seewesensdep., *n.*
Départir, *v.a.* austheilen, vertheilen; *verleihen; (Chimie) scheiden; se —, *v. r.* de qch., von etwas abstehen; *c. c. finir.*
Dépasser, *v. a.* wieder heraus ziehen; *T.* vorbei segeln; *überschreiten; — qn., einem vorkommen.
Dépâtisser, *v. a. T.* gemischte Druckschriften sondern.
Dépaver, *v.* das Pflaster aufreißen.
Dépayser, *v. a.* q., einen in die Fremde schicken; (donner le change), irre machen, führen; *(rendre plus poli) manierlicher machen; (faire perdre l'avantage à qn.) aus seinem Vortheil bringen; (donner des idées fausses) einem falsche Begriffe von etwas beibringen; (défaire qn. des usages de son pays) einem seine Landsart abgewöhnen.
Dépècement, *m.* Zerstücken, Zerhauen, *n.*
Dépécer, *v. a.* zerstücken, zerschneiden; (hacher en morceaux) zerhauen.
Dépêche, *f.* Brief über Staatsangelegenheiten, *f.*; — *pl.* wichtige Briefschaften, Papiere, *pl.*
Dépêcher, *v. a.* (activer) fördern, beschleunigen; (expédier) q., absenden, abfertigen; (tuer) in die andere Welt schicken; se —, *v. r.* eilen.
Depeindre (*), *v. a.* schildern, abschildern, abmalen; *c. c. plaindre.*
Dépenaillé, ée, *a.* zerlumpt.
Dépendamment, *ad.* vermittelst.
Dépendance, *f.* Abhängigkeit, *f.*
Dépendances, *pl.* Pertinenzien, Pertinenzstücke, *f. pl.*
Dépendant, ante, *a.* abhängig
Dépendre, *v. a.* abhangen, herabnehmen; — *v. n.* (de...) abhängen, abhängig sein; aus etwas folgen (von Prozessen); *il ne dépend pas de moi, etc., es steht nicht in meiner Macht 2c.; *c. c. tordre.*
Dépens, *m. pl.* Kosten, Unkosten, *pl.*
Dépense, *f.* Ausgabe, *f.*; (— exagérée) Aufwand, *m.*

Dépenser, *v. a.* Geld ausgeben, verzehren; — en qch., auf etwas verwenden.

Dépensier, ière, *a.* verschwenderisch, *m. f.* Verschwender, *m.* inn, *f.*; Speisemeister (in Klöstern), *m.* [*m.*

Déperdition, *f. T.* Verlust, Abgang,

Dépérir, *v. n.* (déchoir) verfallen; (tomber en ruine) zu Grunde gehen; (se ruiner) verderben; (perdre la valeur) vom Werthe verlieren; (s'affaiblir) schwächer werden; (empirer) schlechter werden; *c. c. finir.* [nahme, *f.*

Dépérissement, *m.* Verfall, *m.* Ab=

Dépétrer, *v. a.* die Füße los wickeln; se —, *v. r.* **fa.* de qch., sich von jemand los machen.

Dépeuplement, *m.* Entvölkerung, *f.*

Dépeupler, *v. a.* entvölkern.

Déphlogistiquer, *v. a. T.* dephlogistisiren.

Dépiécer, *v. a.* zergliedern, zerstücken. [beitzend.

Dépilatif, ive, *a.* die Haare weg=

Dépilation, *f.* Wegbeitzen, od. Ausfallen der Haare, *n.*

Dépilatoire, *m. T.* Mittel, das die Haare ausfallen macht, *m.*

Dépiler, *v. a.* die Haare wegbeitzen.

Dépister, *v. a.* ausspüren.

Dépit, *m.* Verdruß, Ärger, Unwille, *m.*; en — de qch., einem zum Trotze, zum Possen.

Dépiter, *v. a.* ärgern, böse machen.

Déplacé, ée, *p.* et *a.* von seinem Platze gerückt; (peu convenable) übel angebracht. [setzung, *f.*

Déplacement, *m.* Verrückung, Ver=

Déplacer, *v. a.* versetzen, verrücken, verschieben; —q., jemandem seinen Platz nehmen.

Déplaire (*), *v. n.* mißfallen; (chagriner) Verdruß machen; se —, *v. r.* mißvergnügt sein; nicht gut an einem Orte fortkommen; *c. c. plaire.*

Déplaisance, *f.* Mißfallen, *n.*

Déplaisant, ante, *a.* unangenehm, widerlich. [Verdruß, *m.*

Déplaisir, *m.* Mißvergnügen, *n.*

Déplanter, *v. a.* verpflanzen.

Déplantoir, *m. T.* Hohlspatel, *m.*

Déplier, *v. a.* auseinander legen, entfalten. [machen

Déplisser, *v. a.* die Falten heraus=

Déplorable, *a.* bedauernswürdig, erbärmlich.

Déplorer, *v. a.* beweinen, bedauern.

Déployer, *v. a.* entfalten, ausbreiten; * auskramen, zeigen; rire à gorge déployée, aus vollem Halse lachen.

Déplumer, *v. r.* die Federn ausrupfen; se—, die Federn verlieren.

Dépocher, *v. a.* die Taschen ausleeren. [*c. c. finir.*

Dépolir, *v. a.* den Glanz benehmen;

Dépopulariser, *v. a. n. c.* einem die Gunst des Volks entziehen.

Dépopulation, *f.* Entvölkerung, *f.*

Déport, *m.* sans —, ohne Verzug.

Déportation, *f.* Landesverweisung, *f.*

Déporté, ée, Verwiesener, *m.*

Déportement, *m.* (besonders *pl.*) Aufführung (gewöhnlich schlechte), *f.*

Déporter, *v. a. n. c.* q., des Landes verweisen; se—, *v. r.* de qch., von einer Sache abstehen.

Déposant, ante, *a.* et *m. f.* aussagend vor Gericht; *T.* abgehörter Zeuge, *m.*

Déposer, *v. a.* absetzen, niederlegen; (donner en dépôt) deponiren; (confier) anvertrauen; *(destituer) absetzen; (quitter une dignité) eine Würde niederlegen; *v. n.* (témoigner en justice) gerichtlich aussagen; *T.* (Chimie) niederschlagen, absetzen.

Dépositaire, *m.* Verwahrer, *m.*

Dépositer, *v. a.* etwas zu bewahren geben (in Pfand).

Déposition, *f.* Absetzung; (des témoins) Zeugenaussage, *f.*

Déposséder, *v. a.* q. de qch., einen aus dem Besitze treiben.

Dépossession, *f.* Vertreibung aus dem Besitze, *f.*

Déposter, *v. a.* q., einen von seinem Posten vertreiben.

Dépôt, *m.* anvertrautes Gut, *n.*; (gage) Hinterlegung, *f.*; (lieu du —) Verwahrungsort, *m.*; (— de marchandises) Niederlage, *f.*; (sédiment) Bodensatz, *m.*; (—militaire) Garnisonsdepot, *n.*

Dépoudrer, *v. a.* den Puder abwischen, abschütteln.

Dépouille, *f.* (peau) abgestreifte Haut, *f.* Balg, *m.*; (vêtements) abgelegte Kleider, *n. pl.*; (récolte) Ernte; (butin) Beute; (succession) Verlassenschaft, *f.* Nachlaß, *m.*; *(corps mort) Hülle, *f.*; dépouilles d'autrui, fremdes Gut.

Dépouillement, *m.* freiwillige Beraubung, *f.*; (extrait d'un compte) Auszug aus einer Rechnung, *m.*; — des votes, Zählung der Stimmen, *f.*

Dépouiller, *v. a.* ausziehen; (ôter la peau) die Haut abziehen; (dénuer) entblößen; (effeuiller) entlauben; *(priver) berauben; (quitter) ablegen; (récolter) abernten; (faire un extrait de compte) einen Auszug aus einer Rechnung &c. machen; se—, *v. r.* sich ausziehen; (quitter la peau) sich häuten; (s'effeuiller) die Blätter verlieren, sich entblättern; (se dévêtir, se démettre d'un droit) sich begeben, fahren lassen.

Dépourvoir (*), *v. a.* entblößen.

Dépourvu, ue, *p.* et *a.* entblößt, beraubt; au—, *ad.* unversehens.

Dépravation, *f.* Verderbniß, *n.* Verderbtheit, *f.*; — d'esprit, Verkehrtheit des Geistes.

Dépraver, *v. a.* verderben.

Déprécation, *f.* Abbitte, *f.*; *T.* rednerischer Glückswunsch oder Fluch, *m.* Anwünschungsformel, *f.*

Déprécier, *v. a.* herabwürdigen, herabsetzen. [wüster, *m.*

Déprédateur, *m.* Räuber, Ver-

Déprédation, *f.* (pillage) Plünderung; (dévastation) Verwüstung; (détournement) Veruntreuung, *f.*

Dépréder, *v. a.* plündern und verwüsten, rauben, veruntreuen.

Déprendre (*), *v. a.* los machen; se—, *v. r.* sich los machen; *T.* (Chasse); *c. c. prendre.*

Dépresser, *v. a. T.* aus der Presse heben; (ôter le lustre) den Preßglanz benehmen. [drückung, *f.*

Dépression, *f.* Druck, *m.*; * Unter-

Déprévenir (*), *v. a.* ein Vorurtheil benehmen; se —, *v. r.* sein Vorurtheil aufgeben; *c. c. venir.*

Déprier, *v. a.* absagen; *T.* Waaren, die außer Landes gehen, angeben.

Déprimer, *v. a.* niederdrücken; *— qn., einen herabsetzen, verkleinern.

Dépriser, *v. a.* geringe schätzen, verringern.

Dépuceler, *v. a.* entjungfern.

Dépucellement, *m.* Entjungferung, *f.*

Depuis, *prp.* seit, von... an; — *ad.* seitdem, zeither; — que, *c.* seitdem.

Dépuration, *f. T.* Reinigung, Läuterung, *f.* (Apotheke).

Dépuratoire, *a. T.* reinigend.

Dépurer, *v. a. T.* reinigen, läutern.

Députation, *f.* Deputation, *f.* Abgeordnete, *m. pl.*

Député, *m.* Abgeordneter, *m.*

Députer, *v. a.* abordnen, absenden.

Déracinement, *m.* Ausreißen mit der Wurzel, *n.* [rotten.

Déraciner, *v. a.* entwurzeln; * aus-

Déraison, *f.* Unvernunft, *f.*

Déraisonnable, *a.* unvernünftig.

Déraisonnement, *m.* unvernünftiger Einfall, *m.* [reden.

Déraisonner, *v. n.* unvernünftig

Dérangement, *m.* Unordnung; *Zerruttung, *f.*

Déranger, *n. a.* in Unordnung bringen, verrüken; (troubler, distraire) stören. [(rusé) schlau.

Dératé, ée, *a. fa.* munter, lustig;

Dérater, *v. a. p. u.* die Milz ausschneiden. [Acker).

Dérayure, *f. T.* Scheidefurche, *f.* (v.

Derechef, *ad.* abermals, von neuem.

Déréglé, ée, *a.* unordentlich, liederlich.

Déréglement, *m.* Unordnung; Verwirrung; * Liederlichkeit, *f.*

Dérèglement, *ad.* unordentlich.

Dérégler, *v. a.* in Unordnung bringen; verderben; se—, *v. r.* in Unordnung kommen.

Dérider, *v. a.* entrunzeln.

Dérision, *f.* Verlachung, *f.* Spott, *m.*

Dérisoire, *a.* spöttisch. [tung, *f.*

Dérivation, *f.* Ableitung, Herlei-

Dérive, *f. T.* Abweichung des Schiffes von seiner Fahrt, *f.*

Dérivé, *m.* abgeleitetes Wort, *n.*

Dériver, *v. n.* herkommen, abstammen; *T.* abtreiben, von der rechten Fahrt abweichen; — *v. a.* ableiten, herleiten; *T.* abnieten. [fer, *m.*

Dermeste, *m.* Schabkäfer, Speckkä-

Dernier, ière, *a.* der, die, das letzte, vorige; äußerste, höchste.
Dernièrement, *ad.* neulich, letzthin.
Dérobé, ée, *p.* et *a.* (volé) gestohlen; (secret, e) heimlich, verborgen; à la dérobée, *ad.* heimlich, verstohlener Weise.
Dérober, *v. a.* (voler) entwenden, stehlen; (cacher) verbergen; (soustraire) entziehen; (tenir secret) geheim halten; se —, *v. r.* sich entziehen; — à qch., einer Sache ausweichen.
Dérocher, *v. a.* vom Felsen herab stürzen (von Thieren); (Gold) reinigen.
Dérogation, *f.* Entkräftung, Schmälerung, *f.* Abbruch, *m.*
Dérogeance, *f.* Abbruch (an seiner Würde, seinem Stande, ꝛc.), *m.*
Dérogeant, ante, *a.* entwürdigend.
Déroger, *v. a.* (à qch.) ungültig machen; *Abbruch thun; zu nahe treten. [*finir.*
Déroidir, *v. a.* schlaff machen: *c. c.*
Dérougir, *v. a.* die Röthe benehmen: *v. n.* od se —, *v. r.* die Röthe verlieren, bleicher werden; *c. c. finir.*
Dérouiller, *v. a.* den Rost abreiben; *bilden; se —, *v. r.* *verfeinert werden.
Dérouler, *v. a.* aufwickeln, ab-, auf- oder aus einander rollen.
Déroute, *f.* unordentliche Flucht einer Armee; * Unordnung, Verwirrung, *f.*; (ruine) Verfall, *m.*
Dérouter, *v. a.* vom rechten Wege abbringen; * aus der Fassung bringen; (déjouer) vereiteln.
Derrière, *prp.* hinter; — *ad.* hinten, hinten nach; — *m.* Hintertheil, *n.* Hintere, *m.*
Dervis, Derviche, *m.* Derwisch, *m.*
Des, *art.* (quelques-uns) einige; (gén. pl.) der; (abl.) von den.
Dès, *prp.* seit, von... an; — que, *c.* so bald als.
Désabusement, *m.* Zurechtweisung; Ablegung eines Irrthums, *f.*
Désabuser, *v. a.* (q. de qch.) den Irrthum benehmen, eines Bessern belehren.
Désaccord, *voy.* Discorde.
Désaccorder, *v. a.* verstimmen.
Désaccoupler, *v. a.* los koppeln, von einander machen.
Désaccoutumer, *v. a.* abgewöhnen.
Désachalander, *v. a.* um die Kundschaft bringen. [ungeneigt.
Désaffectionné, ée, *a. n.c.* abgünstig,
Désagencer, *v. a.* aus der wirklichen Ordnung bringen.
Désagréable, *a.* unangenehm.
Désagréer, *v. n.* mißfallen; — *v. n.* *T.* ein Schiff abtakeln.
Désagrément, *m.* Unannehmlichkeit, *f.*; (défaut) Fehler, (inconvénient) Mißstand.
Désajuster, *v. a.* in Unordnung bringen; aus dem Gange bringen.
Désallier (se), *v. r. n. c.* eine ungleiche Ehe oder Verbindung eingehen.
Désaltérer, *v. n.* den Durst löschen.
Désancrer, *v. n. T.* den Anker lichten.
Désappliquer, *v. a.* von dem Fleiße abziehen.
Désappointement, *m.* getäuschte Hoffnung, *f.*
Désappointer, *v. a. p. u.* einen Officier, Soldaten aus der Rolle ausstreichen; *die Hoffnung benehmen.
Désapprendre (*), *v. a.* verlernen.
Désapprobateur, *m. n. c.* der mißbilligt; — *a.* mißbilligend.
Désapprobation, *f. n. c.* Mißbilligung, *f.*
Désappropriation, *f.* Begebung des Eigenthums: *T.* Verläugnung, *f.*; Selbst-, *f.* (Religion).
Désapproprier (se), *v. r.* (de qch.) dem Eigenthume entsagen.
Désapprouver, *v. a.* mißbilligen.
Désarçonner, *v. a.* aus dem Sattel heben.
Désargenter, *v. a.* die Versilberung abmachen; * *fa.* q., einen ausbeuteln.
Désarmement, *m.* Entwaffnung; (licenciement) Abdankung der Soldaten, *f.* [Truppen abdanken.
Désarmer, *v. a.* et *n.* Entwaffnen
Désarranger, *v. a.* aus der gehörigen Ordnung bringen. [ten, ꝛc.), *f.*
Désarroi, *m.* Unordnung (in Geschäf-
Désassembler, *v. a.* zerlegen, aus einander nehmen.
Désassocier, *v. a.* eine Gesellschaft

trennen, od. von einer Gesellschaft trennen; se —, *v. r.* von einer Gesellschaft abgehen.

Désassortir, *v. a.* ähnliche Dinge zertrennen; *c. c. finir.* [Unfall, *m.*

Désastre, *m.* Unstern, *m.* Unglück, *n.*

Désastreux, euse, *a.* unglücklich, traurig. [benehmen.

Désattrister, *v. a.* die Traurigkeit

Désautoriser, *v. a* die Gewalt, die Macht nehmen.

Désavantage, *m.* Nachtheil, *m.*

Désavantageux, euse, *a.* nachtheilig.

Désaveu, *m.* Abläugnung; (rétractation) Widerrufung; (refus de reconnaître) Nichterkennung, *f.*

Désaveugler, *v. a.* die Augen öffnen.

Désavouer, *v. a.* läugnen widerrufen; nicht anerkennen; sich nicht zu etwas bekennen.

Desceller, *v. a.* vom Kitte ꝛc. los reißen; entsiegeln. [mung, *f.*

Descendance, *f.* Herkunft, Abstam-

Descendants, *m. pl.* Nachkommen, *m. pl.* [(Stammbaum).

Descendant, ante, *a. T.* absteigend

Descendre, *v. n.* et *a.* absteigen; (d'un lieu élevé) herabsteigen, gehen, fahren ꝛc.; (pour rendre) herabreichen; (pendre de haut en bas) *v. n.* herab hangen; (baisser) niederlassen, herunter lassen, nehmen, hängen ꝛc.; niedriger stimmen (Saiten); eine Landung thun; * abstammen; fallen, sich herablassen; sich erniedrigen; — la garde, von der Wache abziehen, eine Wache ablösen; *c. c. tordre.*

Descente, *f.* Herabsteigen, Herabfahren ꝛc., *n.*; (pente) Abhang, *m.*; (par mer) Landung, *f.*; (invasion) feindlicher Einfall; *T.* (chirurgie) Bruch, *m.*

Descriptif, ive, *a.* beschreibend; (détaillé) ausführlich.

Description, *f.* Beschreibung, *f.*; (état d'un inventaire) Verzeichniß, *n.*

Désemballage, *m.* Auspacken, *n.*

Désemballer, *v. a.* auspacken.

Désembarquement, *m.* Wiederausausschiffen, *n.* [schiffen.

Désembarquer, *v. a.* wieder aus-

Désembourber, *v. a.* aus dem Kothe, Schlamme ziehen, helfen

Désemparement, *m.* Räumung Wiederabtretung, *f.*

Désemparer, *v. a.* et *n.* (se relever) abziehen; (évacuer) räumen; (quitter) verlassen; sans —, *ad.* auf der Stelle.

Désemplir, *v. a.* abfüllen, abgießen, —*v. n.* et *r.* leer werden; *c. c. finir.*

Désemprisonner, *v. a.* qn., einen auf freien Fuß stellen. [ßen.

Désenchaîner, *v. n. p. u.* los schlie-

Désenchantement, *m.* Entzauberung, *f.*

Désenchanter, *v. a.* entzaubern.

Désenclouer, *v. a.* einen Nagel wieder heraus ziehen.

Désendormi, ie, *a.* halb wach.

Désenfler, *v. a.* die Geschwulst vertreiben; — *v. n.* et se —, *v. r.* die Geschwulst verlieren. [schwulst, *n.*

Désenflure, *f.* Abnehmen der Ge-

Désengager, *v. a.* sich von einer Verbindung losmachen. [reinigen.

Désenger, *v. a.* vom Ungeziefer

Désengrener, *v. a.* eingreifende Theile trennen.

Désenivrer, *v. a.* nüchtern machen; — *v. n.* nüchtern werden.

Désenlacement, *m.* Losmachen von einer Schlinge, *n.* [los machen.

Désenlacer, *v. a.* von der Schlinge

Désennuyer, *v. a.* die lange Weile vertreiben; se —, *v. r.* sich die lange Weile vertreiben.

Désenrayer, *v. a.* et *n.* die Hemmkette los machen.

Désenrhumer, *v. a.* den Schnupfen vertreiben; se —, *v. r.* den Schnupfen verlieren. [der Rolle, *n.*

Désenrôlement, *m.* Ausstreichen aus

Désenrôler, *v. a.* aus der Rolle oder Liste ausstreichen; (congédier) Abschied geben. [lieren.

Désenrouer, *v. a.* die Heiserkeit ver-

Désensevelir, *v. a.* einen Leichnam aus dem Leichentuche nehmen; *c. c. finir.*

Désensorceler, *v. a.* entzaubern.

Désensorcellement, *m.* Entzauberung, *f.*

Désentêter, *v. a.* qn. de qch., einem etwas aus dem Kopfe bringen.

Désentortiller, *v. a.* los oder aus einander wickeln,

Désentraver, *v. a.* einem Pferde

die Fesseln oder Spannstricke abnehmen.

Désenvenimer, *v. a.* das Gift benehmen.

Déséquiper, *v. a.* ein Schiff abtakeln.

Désert, erte, *a.* wüste, öde; — *m.* Wüste, Einöde, *f.*

Déserter, *v. a.* verlassen; — *v. n.* ausreißen, überlaufen.

Déserteur, *m.* Ausreißer; *Abtrünniger, *m.*

Désertion, *f.* Ausreißen; * Abtrünnigwerden, *n.*

Désespérade (à la), *ad. fa.* wie ein Rasender, ganz verzweifelt.

Désespéré, ée, *a.* verzweifelt; (forcené) Wüthender, Rasender, *m.*

Désespérément, *ad.* verzweifelt (in einem hohen Grade).

Désespérer, *v. n.* verzweifeln; — *v. a.* zur Verzweiflung bringen; se —, *v. r.* in Verzweiflung sein oder gerathen.

Désespoir, *m.* Verzweiflung, Trostlosigkeit, *f.*

Déshabillé, *m.* Nachtkleid; Hauskleid, *n.*

Déshabiller, *v. a.* auskleiden, entkleiden.

Déshabité, ée, *a.* unbewohnt.

Déshabituer, *v. a.* abgewöhnen.

Déshérence, *f. T.* Heimfall, *m.* (von Erbschaft); Heimrecht, *n.* (Lehns- und Staatsrecht).

Déshériter, *v. a.* enterben.

Déshonnête, *a.* unehrbar; (indécent) unanständig; (infâme) schändlich.

Déshonnêteté, *f. p. u.* Unehrbarkeit, *f.*

Déshonneur, *m.* Unehre; (honte) Schande, *f.*

Déshonorable, od. Déshonorant, ante, *a.* entehrend; (honteux) schimpflich.

Déshonorer, *v. a.* entehren; (outrager) beschimpfen.

Déshumaniser, *v. a.* der menschlichen Gefühle berauben.

Désignatif, ive, *a.* bezeichnend.

Désignation, *f.* Bezeichnung; (nomination) Ernennung, *f.*

Désigner, *v. a.* bezeichnen; (indiquer) anzeigen; (déterminer) bestimmen; (nommer) ernennen.

Désincorporer, *v. a.* das Einverleibte absondern.

Désinence, *f. T.* Endung, *f.* (Gramat.).

Désinfatuer, *v. a.* (qn. de qch.) von einer Thorheit heilen.

Désinfecter, *v. a.* die Ansteckung hemmen.

Désinfection, *f.* Befreiung von einer Seuche, *f.*

Désintéressé, ée, *a.* uneigennützig; (impartial) unpartheiisch.

Désintéressement, *m.* Uneigennützigkeit, *f.*

Désintéressément, *ad.* auf eine uneigennützige Weise.

Désintéresser, *v. a. T.* qn., einen abfinden.

Désinvolte, *a.* (politique —) unumwunden.

Désir, *m.* Verlangen, *n.* Wunsch, *m.*; (envie) Begierde; (— ardent) Sehnsucht, *f.*

Désirable, *a.* wünschenswerth.

Désirer, *v. a.* verlangen; (souhaiter) wünschen, begehren; (trouver à dire, trouver qu'il manque qch. *ou* qn.) vermissen.

Désireux, euse, *a.* begierig.

Désistement, *m.* Verzicht (auf ein Recht, 2c.), *m.*

Désister (se), *v. r.* de qch., von etwas abstehen.

Dès-lors, *ad.* damals, von da an.

Désobéir, *v. a.* (à q.) ungehorsam, sein, nicht gehorchen; *c. c. finir.*

Désobéissance, *f.* Ungehorsam, *m.*

Désobéissant, ante, *a.* ungehorsam,

Désobligeance, *f.* Ungefälligkeit, Unfreundlichkeit, *f.*

Désobligeant, ante, *a.* -geamment, *ad.* unhöflich, unartig; (déplaisant) ungefällig.

Désobliger, *v. a.* q., einem unfreundlich, unartig begegnen; gegen einen ungefällig sein; einem einen Ungefallen erzeigen.

Désobstructif, *m.* Mittel wider die Verstopfung, *n.*

Désoccupation, *f.* Geschäftlosigkeit, *f.*

Désoccupé, ée, *p.* et *a.* unbeschäftigt, müßig.

Désoccuper (se), *v. r.* sich der Geschäfte entschlagen.

Désœuvré, ée, *a.* müßig.

Désœuvrement, *m.* Müßiggehen, *n.* Unthätigkeit, *f.*

Désolant, ante, *a.* betrübt, traurig, (insupportable) unleidlich.

Désolateur, *m.* Verwüster, *m.*

Désolatif, ive, *a.* Betrübniß bringend.

Désolation, *f.* (ravage) Verwüstung, Verheerung; (extrême affliction) Trostlosigkeit, Betrubniß, *f.*; (malheur) Jammer, *m.*

Désolé, ée, *p.* et *a.* verwüstet; trostlos.
Désoler, *v. a.* verwüsten; schmerzlich betrüben.
Désopilatif, ive, *a. T.* öffnend.
Désopilation, *f. T.* Öffnen der Verstopfung, *n.*
Désopiler, *v. a.* die Verstopfung heben.
Désordonné, ée, *a.* — donnément, *ad.* unordentlich; (déréglé) liederlich; (immodéré) unmäßig.
Désordonner, *v. a.* in Unordnung bringen.
Désordre, *m.* Unordnung; (conduite déréglée) Ausschweifung; (discorde) Uneinigkeit, *f.*
Désorganisateur, *m.* trice, *f. n. c.* Unordnungsstifter, *m.* inn, *f.*
Désorganisation, *f. n. c.* Zerrüttung, *f.*
Désorganiser, *v. a. n. c.* in Unordnung bringen; (détruire) zerrütten.
Désorienter, *v. a.* in Absicht der Himmelsgegend irre machen; *aus dem Gleise bringen.
Désormais, *ad.* in Zukunft, von nun an.
Désorner, *v. a.* des Zierraths berauben.
Désosser, *v. a.* ausbeinen, ausgräten.
Déssouci, *m.* Freiheit von Sorgen, *f.*
Despectueux, euse, *a.* verächtlich.
Despote, *m.* Despot, *m.*
Despotique, *a.* despotisch.
Despotiser, *v. a. n. c.* despotisch beherrschen.
Despotisme, *m.* Despotismus, *m.*
Despumation, *f. T.* Abschäumung, *f.*
Despumer, *v. a. T.* abschäumen.
Desquammation, *f. T.* Abschuppen, *n.*
Dessaisir, *v. a.* aus dem Besitze setzen; se —, *v. r.* de qch., etwas wieder heraus geben, abtreten; *c. c. finir.*
Dessaisissement, *m.* Herausgeben, Abtreten, *n.*
Dessaisonner, *v. a. T.* (das Feld) zur unrechten Jahreszeit bestellen.
Dessalé, *m.* durchtriebener Bursche, *m.*
Dessaler, *v. a.* ein-, auswässern.
Dessangler, *v. a.* ab-, aufgürten.
Dessaouler, *voy.* Dessoûler.
Desséchant, ante, *a.* austrocknend.
Dessèchement, *m.* Austrocknung, *f.*
Dessècher, *v. a.* austrocknen.
Dessein, *m.* Vorhaben, *n.* Absicht, *f.* Vorsatz; Entwurf, *m.*; faire des desseins, Entwürfe machen.
Dessein (à), *ad.* mit Vorsatz; in der Absicht.
Desseller, *v. a.* absatteln.
Desserre, *f.* Losmachen, *n.*; *fa.* être dur à la —, zähe, geizig sein.
Desserrer, *v. a.* los, locker, von einander machen; *fa.* — un soufflet, etc., à qn., einem eine Ohrfeige ꝛc. geben.
Dessert, *m.* Nachtisch, *m.*
Desserte, *f.* abgetragene Speisen, *f. pl.*; *T.* Versehung eines Kirchendienstes für einen andern, *f.*
Dessertir, *v. a.* ein Bildniß oder Diamanten herausfassen; *c.c. finir.*
Desservant, *m.* stellvertretender Priester od. Amtsverweser; Stellvertreter, *m.*
Desservir (*), *v. a.* die Speisen abtragen; — qn., einem böse Streiche spielen; *T.* einen Kirchendienst an Jemandes Stelle versehen; *c. c. sentir.*
Dessication, *f.* Austrocknung, *f.*;
Dessiller, *v. a.* die Augen öffnen.
Dessin, *m.* Zeichnung, *f.*; (ébauche, esquisse) Riß, Entwurf, *m.*; (art de dessiner) Zeichenkunst, *f.*
Dessinateur, *m.* Zeichner, *m.*
Dessiner, *v. a.* zeichnen, entwerfen.
Dessouder, *v. a.* ablöthen; se —, *v. r.* los gehen.
Dessoûler, *v. a.* nüchtern machen *v. n.* wieder nüchtern werden.
Dessous, *ad.* darunter, unten; — *prp.* unter; — *m.* Untere, Untertheil, *n.*
Dessus, *ad.* et *prp.* auf, oben, darauf, über; —, *m.* Obertheil, *m.*; (suscription) Aufschrift; * Oberhand, *f.*; *T.* (musique) Discant, Discantist, *m.*; là —, hierauf.
Destin, *m.* Schicksal, Geschick, *n.*
Destination, *f.* Bestimmung, *f.*
Destinée, *f.* Schicksal; (fatalité) Verhängniß, *n.*
Destiner, *v. a.* bestimmen; — *v. n.* (projeter de) bestimmen; (résoudre) beschließen; (se proposer de) sich vornehmen.
Destituable, *a.* absetzbar.
Destitué, ée, abgesetzt; (privé) beraubt.
Destituer, *v. a.* absetzen, entsetzen.

Destitution, *f.* Absetzung (von einem
Amte), *f.*
Destructeur, *m.* trice, *f.* Verwüster,
Zerstörer, *m.* inn, *f.*; — *a.* zer-
störend, verwüstend.
Destructibilité, *f.* Zerstörbarkeit, *f.*
Destructif, ive, *a.* zerstörend.
Destruction, *f.* Zerstörung, *f.*;
*Untergang, *m.* [Gesetzes ꝛc.), *n.*
Désuétude, *f. T.* Abkommen (eines
Désunion, *f.* Uneinigkeit; (sépa-
ration) Zertrennung, *f.*
Désunir, *v. a.* trennen; (rompre la
bonne intelligence) veruneinigen;
(diviser) entzweien; *c. c. finir.*
Désusité, ée, *a.* außer Gebrauch.
Détachement, *m.* Losmachung, *f.*;
abgesonderter Trupp, *m.*
Détacher, *v. a.* los machen, los
binden; (arracher) los reißen ꝛc.;
T. detaschiren, auf Commando
ausschicken; hervorheben (Figu-
ren eines Gemäldes); Flecken
ausmachen; se —, *v. r.* sich los
machen, los gehen, aufgehen.
Détacheur, *voy.* Dégraisseur.
Détail, *m.* einzelner Verkauf, Klein-
handel, *m.*; (récit) umständliche
Erzählung, *f.*; (circonstances par-
ticulières) besondere Umstände der-
selben, *m. pl.*; en —, im Einzeln,
im Kleinen; (d'une manière cir-
constanciée) umständlich; mar-
chand en —, Kleinhändler, *m.*
Détaillant, Détailleur, Détailliste, *m.*
Kleinhändler, *m.*
Détailler, *v. a.* zerhauen, zerstückeln;
(vendre) einzeln, stückweise verkau-
fen; (conter) umständlich erzählen.
Détalage, *m.* Einlegen, Einpa-
cken, *n.*
Détaler, *v. a.* et *n.* einpacken, ein-
legen; * *fa.* sich fortpacken.
Déteindre (*), *v. a.* die Farbe be-
nehmen; se —, verschießen; *c. c.*
Dételer, *v. a.* ausspannen. [*plaindre.*
Détendre, *v. a.* abspannen, los ma-
chen, auseinander nehmen; se —,
v. r. nachlassen; *c. c. tordre.*
Détenir (*), *v. a.* vorenthalten, be-
halten, unrechtmäßig zurück be-
halten; (en prison) gefangen hal-
ten, einsperren; *c. c. tenir.*
Détente, *f.* Drücker am Gewehre ꝛc.
(action de la —), Losdrücken, *n.*
Détenter, *v. a. T.* in wirklichem
Besitze sein; *fa.* (ôter la tentation)
die Versuchung benehmen.
Détenteur, *m.* trice, *f. T.* unrecht-
mäßiger Besitzer, *m.* inn, *f.*; (—
od. possesseur légitime), der In-
haber. [haltung, *f.*
Détention, *f.* Verhaft, *m.*; Vorent-
Détenu, *m.* der Gefangene, Ver-
haftete.
Déterger, *v. a.* reinigen (v. Arznei).
Détérioration, *f.* Verschlimmerung, *f.*
Détériorer, *v. a.* verschlimmern.
verderben.
Déterminant, ante, *a.* bestimmend,
Déterminatif, ive, *a. T.* näher be-
stimmend. [*T.* Bestimmung, *f.*
Détermination, *f.* Entschließung;
Déterminé, ée, *p.* et *a.* entschieden.
bestimmt, entschlossen.
Déterminé, *m.* tollkühner Mensch, *m.*
Déterminer, *v. a.* entscheiden; (ré-
soudre) beschließen; (fixer) bestim-
men; se —, *v. r.* à qch., sich zu
etwas entschließen. [cken.
Déterrer, *v. a.* ausgraben; *entde-
Détersif, ive, Détergeant, *a. T.*
reinigend, abführend.
Détestable, *a.* abscheulich.
Détestation, *f.* Verabscheuung, *f.*
Détester, *v. a.* verabscheuen; (mau-
dire) verwünschen.
Détirer, *v. a.* recken, ausdehnen.
Détiser, *v. a.* auseinander schüren.
Détisser, *v. a.* ein Gewebe austrennen.
Détonation, *f.* falsches Singen;
Fallen aus dem Tone, *n.* [mie).
Détonnation, *f.* Verpuffung, *f.* (Che-
Détonner, *v. n. T.* verpuffen.
Détordre, *v. a.* aufdrehen; se — le
pied, le bras, sich den Fuß, den Arm
verdrehen, verrenken; *c. c. tordre.*
Détorquer, *v. a.* *verdrehen.
Détors, *a.* (arraché) zerrissen; (dé-
tordu) aufgedreht.
Détorse, *voy.* Entorse.
Détortiller, *v. a.* aus einander wi-
ckeln (Seide, Zwirn). [aufmachen
Détouper, *v. a.* das Zugestopfte
Détour, *m.* Krümme, *f.*; (circuit)
Umweg; *Umschweif, *m.*; (subter-
fuge) Ausflucht, *f.* [abgelegen
Détourné, ée, *p.* et *a.* abgebracht ꝛc.,

Détournement, *m.* Abwendung; (soustraction) Entwendung, *f.*
Détourner, *v. a.* abbringen, ablenken; (soustraire) auf die Seite schaffen, entwenden; — *v. n.* umlenken; se —, *v. r.* einen Umweg nehmen. [lästern.
Détracter, qn. od. de qn., einen ver-
Détracteur, *m.* Verläumder, Verlästerer, Lästerer, *m.*
Détraction, Détractation, *f.* Verlästerung, Lästerung, Verläumdung, *f.*
Détraquer, *v. a.* verderben; (déranger) verrücken; *verführen; se —, *v. r.* unrichtig gehen, schlecht werden. [sermalerei, *f.*
Détrempe, *f.* Wasserfarbe, Was-
Détremper, *v. a.* einrühren; (ôter la trempe) weich machen, enthärten.
Détresse, *f.* Herzensangst, Beklemmung; (danger, situation malheureuse) Noth, *f.*
Détresser, *v. a.* aufflechten.
Détriment, *m.* Schade, Nachtheil, *m.*
Détroit, *m.* Meerenge, *f.*; (passage étroit) enger Paß, Engpaß, *m.*; *vi.* (district) Gerichtsbarkeit, *f.*
Détromper, *v. a.* einem den Irrthum benehmen; se —, *v. r.* seinen Irrthum erkennen. [stoßen.
Détrôner, *v. a.* von dem Throne
Détrônisation, *f.* Entthronung, *f.*
Détrousser, *v. a.* abstecken, abschürzen; * *fa.* ausplündern. [*m.*
Détrousseur, *m. p. u.* Strauchdieb,
Détruire (*), *v. a.* zerstören; (démolir) einreißen; (altérer) verderben; (anéantir) zernichten; *(ruiner) zu Grunde richten; (réfuter) widerlegen; se —, *v. r.* (se tuer) sich umbringen; (s'évanouir) wegfallen.
Dette, *f.* Schuld, *f.* [der Geschwulst, *f.*
Détumescence, *f. T.* Verminderung
Deuil, *m.* Trauer; habit de —, Trauer *f.* od. Trauerkleid, *n.*; porter le —, trauern; porter le — de qn., um einen trauern; porter le —, in Trauer gehen; prendre le —, die Trauer anlegen; quitter le —, die Trauer ablegen; le — (convoi) Leichenzug, *m.*; le — (temps) Trauerzeit od. Trauer; le — (affliction) Traurigkeit, *f.* Leid, *n.*; plonger dans le —, in Trauer versetzen. [sis, *n.*
Deutéronome, *m.* fünfte Buch Mo-
Deux, zwei; — à —, zwei u. zwei, ou paarweise; tous les — jours, alle zwei Tage, über den andern Tag; les —, beide; le —, *m.* Zwei, *f.*; (date)
Deuxième, *a.* zweite. [Zweite, *m.*
Dévaliser, *v. a.* ausplündern.
Devancer, *v. a.* (qn.) zuvor kommen; vorher gehen; *übertreffen.
Devancier, *m.* ière, *f.* Vorgänger, Vorfahrer, *m.* inn, *f.*; Devanciers, *m. pl.* Vorfahren, *m. pl.*
Devant, *prp.* vor; (en présence de) in Gegenwart, in Beisein; — *ad.* worin, woran; — *m.* Vorderste, *n.* Vordertheil, *m.*
Devantier, *m. fa.* Schürze, *f.* [*m.*
Devantière, *f.* Reitrock der Weiber,
Devanture, *f. T.* Vorderseite, *f.*; (d'une boutique) Erker, *m.*
Dévastateur, *m.* trice, *f. n. c.* Verwüster, *m.* inn, *f.*; —, *a.* verheerend. [heerung, *f.*
Dévastation, *f.* Verwüstung, Ver-
Dévaster, *v. a.* verwüsten, verheeren.
Développement, *m.* Entwickelung, *f.*
Développer, *v. a.* aufwickeln, los wickeln; * entwickeln, erklären; se —, *v. r.* sich los machen; *sich entwickeln.
Devenir (*), *v. a.* werden; que deviendrai-je? was soll od. wird aus mir werden? *c. c. venir.*
Dévergondé, ée, *a. fa.* schamlos.
Déverrouiller, *v. a.* aufriegeln.
Devers, *prp.* gegen... hin, in der Gegend; par —, bei. [schief.
Devers, erse, *a. T.* nicht senkrecht,
Déverser, *v. n.* schief stehen; *— l'infamie, Schande über etwas bringen.
Dévêtir (*) (se), *v. r.* sich entkleiden, auskleiden; (se dégarnir d'habits) sich leichter kleiden; * sich ausziehen, entblößen; *c. c. vêtir.*
Déviation, *f. T.* Abweichung, *f.*
Dévider, *v. a.* abhaspeln, abwinden, abwickeln.
Dévideur, *m.* euse, *f.* Haspler; Garnwinder, *m.* inn, *f.*
Dévidoir, *m.* Haspel, *m.*; Weife, *f.*
Dévier, *v. n. n. c.* vom Wege ab-

kommen; *abweichen; — *v. a.* qn.. einen vom rechten Wege abbringen.
Devin, Devineur, *m.* Wahrsager, *m.*
Devination, *f. voy.* Divination.
Deviner, *v. a.* rathen, errathen; (prédire) wahrsagen.
Devineresse, *f.* Wahrsagerin, *f.*
Devis, *m.* Bauanschlag, *m.*
Dévisager, *v. a.* das Gesicht schänden.
Devise, *f.* Sinnbild, *n.*; (maxime) Wahlspruch, *m.*
Deviser, *v. n.* (*vi.*) plaudern. schwatzen.
Devisser, *v. a.* abschrauben, aufschrauben.
Dévoiement, *m.* Durchfall, *m.*; *T.* (architecture) Schleifung, *f.*
Dévoilement, *m.* Enthüllung, *f.*
Dévoiler, *v. a.* entschleiern; *enthüllen.
Devoir, *m.* Schuldigkeit, Pflicht, *f.*
Devoir (*), *v. n.* (être débiteur) schuldig sein; (être endetté) Schulden haben; (être redevable de qch. à qn.) einem etwas zu verdanken haben; (être obligé à qch.) schuldig sein, zu etwas verbunden, verpflichtet sein; (être de nécessité absolue, de conséquence infaillible) müssen; (avoir l'intention de faire qch.; croire qu'il convient de faire qch., *ou* que qch. se fera *ou* est) sollen; — se — à qn., schuldig sein für einen zu leben; se — à soi-même, es sich selbst schuldig sein; *en — de reste, heraus schuldig sein; ils ne se doivent rien l'un à l'autre, es gibt keiner dem andern etwas nach.
Dévole, *f. T.* faire la —, gar keinen Stich machen (im Kartenspiele).
Dévolu, ue, *a. T.* heimgefallen; *jeter son dévolu sur qch. *ou* qn., auf etwas einen Anspruch machen; *fa.* ein Aug auf etwas oder einen haben.
Dévolution, *f. T.* Heimfall, *m.*
Dévorer, *v. a.* (déchirer avec les dents) zerreißen, zerfleischen; (manger goulûment, avidement) *fa.* fressen; (détruire, consumer) verzehren; (avaler) verschlingen; (tourmenter) plagen, quälen; — des yeux, mit den Augen verschlingen; — son chagrin, seinen Kummer verbergen, in sich fressen; — ses larmes, seine Thränen unterdrücken, verschlucken; —un affront, eine Beschimpfung auf sich liegen lassen.
Dévot, ote, *a.* andächtig; (pieux) fromm; — *m.* (faux —) ein Andächtiger, Frömmler, Scheinheiliger, *m.*; —, *f.* Frömmlerinn, Andächtige, Scheinheilige, Betschwester, *f.*
Dévotion, *f.* Andacht; *être à la — de q., einem ganz ergeben sein.
Dévoué, ée, *p.* et *a.* gewidmet; (abandonné sans réserve à qn.) ergeben.
Dévouement, *m.* Ergebenheit, *f.*
Dévouer, *v. a.* widmen, weihen; se —, *v. r.* sich widmen; (se sacrifier) sich aufopfern.
Dévoyer, *v. a.* irre führen; *T.* einen Durchfall verursachen; *T.* schleifen (in der Baukunst).
Dextérité, *f.* Geschicklichkeit, Fertigkeit, *f.*
Dextrement, *ad. p. u.* geschickt.
Dia! *i.* wist! schwude.
Diable, *m.* Teufel; *fa.* Henker, *m.*; un bon —, ein guter Kerl; il fait comme le valet du —, er thut mehr als ihm befohlen ist; faire le — à quatre, Teufelslärm machen; dire le — de qn., höllisch über einen schimpfen; le — est aux vaches, der Teufel ist los; le — n'y entend rien, daraus werde der Henker klug; tirer le — par la queue, kümmerlich leben.
Diablement, *ad. fa.* verteufelt.
Diablerie, *f.* Teufelei, Hexerei, *f.*
Diablesse, *f.* Teufelsweib, *n.*
Diablezot! *i. fa.* so ein dummer Teufel bin ich nicht.
Diablotin, *m.* Teufelchen; überzuckertes Schokolatenküchelchen, *n.*
Diabolique, *a.* —iquement, *ad.* teuflisch, teufelmäßig.
Diaconat, *m.* Diaconat, *m.*
Diaconesse, *f.* Diaconissinn, *f.*
Diacoustique, *f. T.* Diakustik, *f.* (Schallbrechungslehre).
Diacre, *m.* Diaconus, *m.*
Diadème, *m.* Diadem, *n.*
Diagonal, ale, *a.* ligne diagonale, oder diagonale, *f.* Diagonallinie, *f.*
Diaire, *a.* täglich.

Dialecte, *m.* Mundart, *f.* [*m.*
Dialecticien, *m.* *T.* Vernunftlehrer,
Dialectique, *f.* *T.* Vernunftlehre, *f.*
Dialogique, *a.* in Geſprächform.
Dialogue, *m.* Geſpräch, *n.*
Dialoguer, *v. n.* redend einführen.
Dialogueur, *m.* Vielredner, *m.*
Diamant, *m.* Diamant, Demant, *m.*
Diamantaire, *m.* Diamantſchneider, (marchand) Diamanthändler, *m.*
Diamanter, *v. a.* mit Diamant beſetzen; in Diamant verwandeln.
Diamétral, ale, *a.* zum Durchmeſſer gehörig.
Diamétralement, *ad.* *einander gerade entgegen geſetzt.
Diamètre, *m.* Durchmeſſer, *m.*
Diantre, *m. fa.* Teufel, *m.*
Diaphane, *a.* durchſichtig.
Diaphanéité, *f.* Durchſichtigkeit, *f.*
Diaphonie, *f.* Mißlaut, *m.* [bend.
Diaphorétique, *a.* *T.* ſchweißtrei-
Diaphragme, *m.* Zwerchfell, *n.*
Diarrhée, *f.* Durchfall, *m.*
Diatribe, *f.* *bittere Tadel, *m.*
Dictateur, *m.* Dictator, Machtſprecher, *m.*
Dictature, *f.* Dictatur, *f.*
Dictée, *f.* Dictiren; Dictirte, *n.*
Dicter, *v. a.* dictiren, vorſagen; (inspirer) eingeben; ſagen; (suggérer) vorſagen; in den Mund legen; (prescrire) vorſchreiben.
Diction, *f.* Vortrag, *m.*; (style) Schreibart, *f.*
Dictionnaire, *m.* Wörterbuch, *n.*
Didactique, *a.* didaktiſch, lehrend; — *f.* Lehrkunſt, *f.*
Diérèse, *f.* *T.* Theilung eines Doppellauters, *f.* [Muſiknote, *n.*
Dièse, Diésis, *m.* *T.* Kreuz vor einer
Diéser, *v. a.* *T.* mit einem Kreuze bezeichnen.
Diète, *f.* Lebensordnung, Diät, *f.*; (peu de nourriture) magere Koſt, *f.*; *T.* (assemblée des états) Landtag (Reichstag), *m.* [tetik, *f.*
Diététique, *a.* diätetiſch; — *f.* Diä-
Dieu, *m.* Gott, *m.*; —homme, Gottmenſch; le bon —, der liebe Gott; (le viatique) Hochwürdige, *n.*; dieux, *pl.* Götter; jurer ses grands —, ſich hoch verſchwören od. vermeſſen.

Diffamant, ante, *a.* ſchimpflich.
Diffamateur, *m.* Verleumder, *m.*
Diffamation, *f.* Verleumdung, *f.*
Diffamatoire, *a.* ehrenrührig.
Diffamer, *v. a.* beſchimpfen; (décrier) verſchreien.
Différemment, *ad.* verſchieden; anders. [ſchiedenheit, *f.*
Différence, *f.* Unterſchied, *m.* Ver-
Différencier, *v. a.* unterſcheiden.
Différent, ente, *a.* unterſchieden verſchieden.
Différent, Différend, *m.* Streit, *m.* Streitigkeit; ſtreitige Sache, *f.*
Différer, *v. a.* aufſchieben, verſchieben; — *v. n.* verſchieden ſein.
Difficile, *a.* ſchwer; (pénible) mühſam; *eigenſinnig.
Difficulté, *f.* Schwierigkeit; (scrupule) Bedenklichkeit; (incommodité, fatigue) Beſchwerlichkeit (contestation) Streitigkeit Zwiſtigkeit, *f.* Zwiſt, *m.*; sans —, ohne Anſtand.
Difficulter, *v. a. n. c.* erſchweren.
Difficultueux, euse, *a.* der, die viel Schwierigkeiten macht. [lich.
Difforme, *a.* unförmlich; (laid) häß-
Difformer, *v. a.* *T.* verunſtalten.
Difformité, *f.* Ungeſtaltheit, Häßlichkeit, *f.* [ſchweifig.
Diffus, use, *a.* Diffusément, *ad.* weit-
Diffusion, *f.* Weitſchweifigkeit; * *T.* (trop d'extension) Ausbreitung, *f.*
Digérer, *v. a.* verdauen; (méditer) überdenken, überlegen; (souffrir patiemment) verſchmerzen.
Digeste, *m.* die Pandekten, die von Juſtinian geſammelten römiſchen Rechtsentſcheidungen.
Digesteur, Digestoire, *m.* *T.* Digerirmaſchine, *f.* (zum Kochen).
Digestif, ive, *a.* die Verdauung befordernd. [gerirung, *f*
Digestion, *f.* Verdauung, *f.*; *T.* Di-
Digitale, *f.* Fingerhutblume, *f.*
Digne, *a.* würdig; (méritant) werth
Dignement, *ad.* würdig; auf eine würdige Art; (suivant la dignité) nach Würde; (suivant le mérite) nach Verdienſt; (justement) gebührend.
Dignifier, *v. a.* würdig machen.
Dignitaire, *m.* Dignitar, *m.* der eine

Kirchen- oder Staatswürde besitzt.
Dignité, *f.* Würde, *f.*; Ansehen, *n.*
Digression, *f.* Abschweifung, *f.*
Digue, *f.* Damm, *m.*
Diguer, *v. a. T.* spornen (Reitsch.).
Dilacération, *f.* Zerreißung, *f.*
Dilacérer, *v. a.* zerreißen.
Dilapidation, *f.* Vergeudung, *f.*
Dilapider, *v. a.* öffentliche Gelder vergeuden.
Dilatabilité, *f. T.* Dehnbarkeit, *f.*
Dilatable, *a. T.* dehnbar.
Dilatation, *f.* Ausdehnung, *f.*
Dilater, *v. a.* erweitern, ausdehnen.
Dilatoire, *a. T.* aufzüglich; (ce qui ajourne) verzögernd.
Dilection, *f. T.* Liebe; Liebden, *f.* (Titel vom Pabste und Kaiser an gewisse Fürsten).
Dilemme, *m. T.* Dilemma, *n.*; Wechselschluß (Logik), *m.*
Diligence, *f.* Emsigkeit, Eilfertigkeit, Geschwindigkeit, *f.*; (application) Fleiß, *m.*; Geschwindkutsche, *f.*
Diligent, ente, *a.* geschwind, emsig, fleißig.
Diligenter, *v. a.* beschleunigen; —, *v. n.* oder se —, *v. r.* Fleiß anwenden, sich fördern.
Dimanche, *m.* Sonntag, *m.*
Dîme, oder Dixme, *f.* Zehent, *m.*
Dimension, *f.* Ausmessung; (étendue) Ausdehnung; (grandeur) Größe, *f.*; *T.* (algèbre) Potenz, *f.*; Grad, *m.*
Dîmer, *v. a.* zehenten. [Gebiet, *n.*
Dîmerie, *f.* Zehentflur, *f.*; Zehent-
Dîmeur, *m.* Zehentherr, *m.*
Dîmier, *m.* Zehentknecht, *m.*
Diminuer, *v. a.* vermindern, verringern; — *v. n.* abnehmen, sich vermindern.
Diminutif, ive, *a.* verringernd.
Diminutif, *m. T.* Verkleinerungswort, *n.*
Diminution, *f.* Verminderung, *f.*; (rabais) Nachlaß, Abschlag, *m.*
Dinanderie, *f.* Messingwaare aus Dinand, *f.*
Dinatoire, *a.* heure —, Stunde der Mittagsmahlzeit, *f.*; déjeûner —, großes Frühstück, *n.*
Dinde, *f.* Truthenne, *f.* [*m.*
Dindon, *m.* Wälschhahn, Truthahn,
Dindonneau, *m.* junger Truthahn, *m.* [hütet; *Dorffräulein, *f*
Dindonnière, *f.* die die Truthühner
Dîné, Dîner, *m.* Mittagsessen, *n.*
Dînée, *f.* Mittagszeche, *f.*; (station des voyageurs) Mittagsquartier, *n.*
Dîner, *v. n.* zu Mittage speisen.
Dîneur, *m. fa.* Mittagsesser; (grand mangeur) starker Esser, *m.*
Diocésain, aine, *a.* zur Diöces gehörig. [*m.*
Diocèse, *f.* Diöces, *f.* Kirchsprengel,
Dioptre, *m. T.* Absehen, *n.* Diopter, *m.* Sehespalt, *f.* (Sternkunde und Sehkunst).
Dioptrique, *f. T.* Dioptrik, *f.*; — *a.* dioptrisch. [Diphthong, *m.*
Diphthongue, *f. T.* Doppellaut,
Diplomate, *m.* Diplomatiker, *m.*
Diplomatie, *f.* Staatskunde, *f.*
Diplomatique, *f.* Diplomatik (Urkundenlehre), *f.*; — *a.* diplomatisch.
Diplôme, *m.* Urkunde, *f.* Diplom, *n.*
Dire (*), *v. a.* sagen; (réciter) hersagen; (ordonner *ou* vouloir dire) heißen; (ordonner) befehlen; (signifier) bedeuten; trouver à —, (trouver qu'il manque qch.) vermissen; (critiquer) etwas woran auszusetzen haben; se —, *v. r* (être dit) gesagt werden; (l'un à l'autre) zu einander sagen; (s'appeler) heißen, sich nennen; (passer pour) sich ausgeben für...; — *m.* Aussage, *f.*; cela va sans —, das versteht sich von selbst.
Direct, ecte, *a.* gerade, in gerader Richtung; (immédiat) unmittelbar.
Directe, *f. T.* Lehnsherrlichkeit, *f.*
Directement, *ad.* in gerader Linie, *gerade zu.
Directeur, *m.* trice, *f.* Direktor, Vorsteher; (surveillant) Aufseher; (guide) Leiter, Führer; (— de conscience) Gewissensrath, Seelenversorger, *m.* inn, *f.*; (confesseur) Beichtvater, *m.* Beichtmut[ter, *f.*
Directif, ive, *a.* dirigirend. [ter, *f.*
Direction, *f.* Führung, Oberaufsicht Direction; (position) Richtung, *f.*
Directoire, *m.* Directorium, *n.*
Diriger, *v. a.* führen, leiten, vorstehen, wohin richten.
Dirimant, *a. m. T.* empêchement —,

Hinderniß, das die Ehe ungültig macht, *n.* [meinter.
Disant, soi —, *ad.* sogenannter, ver=
Discale, *f. T.* Abgang am Gewichte einer Waare, *m.*
Discant, *m.* Discant, *m.* (Musik).
Disceptation, *f.* Streit über eine Frage, *m.*
Discepter, *v. a.* streiten, erörtern.
Discernement, *m.* Unterschied, *m.*; * Unterscheidungskraft, *f.*
Discerner, *v. a.* unterscheiden.
Disciple, *m.* Schüler; (— de Jésus-Christ) Jünger, *m.*
Disciplinable, *a.* gelehrig; (obéissant) folgsam.
Discipline, *f.* Zucht; (doctrine) Lehre; (fouet) Geißel, *f.*
Discipliné, ée, et *a.* gezogen, abgerichtet.
Discipliner, *v. a.* in Zucht und Ordnung halten; dazu anführen; geißeln. [conto, *n.*
Discompte, *voy.* Escompte, *m.* Dis=
Discontinuation, *f.* Unterbrechung, *f.*
Discontinuer, *v. a.* et *n.* aufhören, nicht fortsetzen.
Disconvenance, *f.* Ungleichheit, *f.*; Mangel an Übereinstimmung, *m.*
Disconvenir (*), *v. n.* (de...), läugnen; in Abrede sein; *c. c. venir.*
Discord, *a. m.* verstimmt.
Discordant, ante, *a.* nicht stimmend, falsch; *uneinig.
Discordance, *f. n. c.* Mißklang, Mißton, *m.*; *Uneinigkeit, *f.*
Discorde, *f.* Uneinigkeit, Zwietracht, *f.*; pomme de—, Zankapfel, *m.*
Discorder, *v. n.* nicht stimmen.
Discoureur, *m.* euse, *f.* Schwätzer, *m.* inn, *f.* [halten; *c. c. courir.*
Discourir (*), *v. n.* reden, Gespräche
Discours, *m.* Rede, *f.*; (entretien) Gespräch, *n.*; (dissertation) Abhandlung, *f.*; (paroles) Worte, *n. pl.*
Discrédit, *m.* Mißcredit; (décadence) Verfall, *m.*
Discrédité, ée, *a.* verrufen, im üblen Credit.
Discréditer, *v. a. n. c.* in Mißcredit bringen.
Discret, ète, *a.* bescheiden; (prudent) verständig; (fidèle au secret) verschwiegen; (réfléchi) besonnen.
Discrétion, *f.* Bescheidenheit; (prudence) Vorsichtigkeit; (observation du secret) Verschwiegenheit; (volonté) Belieben, *n.* Willkür, *f.*; vivre à —, nach Gefallen hausen; se rendre à —, sich auf Gnade und Ungnade ergeben.
Discrimen, *m. T.* Binde zum Aderlassen auf der Stirn, *f.*
Disculpation, *f.* Rechtfertigung, *f.*
Disculper, *v. a.* rechtfertigen.
Discursif, ive, *a.* was einen Schluß aus dem andern zieht.
Discussif, ive, *a.* zertheilend.
Discussion, *f.* Untersuchung, Erörterung, *f.*; (dispute) Wortwechsel, Streit, *m.*
Discuter, *v. a.* untersuchen, erörtern, auseinander setzen; — *v. n.* (disputer) streiten.
Disert, erte, *a.* beredt, redselig.
Disette, *f.* Mangel, *m.* Noth, *f.*
Diseur, *m.* euse, *f.* Erzähler; (parleur) Sprecher, *m.* inn, *f.*; — de bonne aventure, Wahrsager, *m.* inn, *f.*
Disgrâce, *f.* Ungnade, *f.*; (malheur, infortune) Unglück, *n.*; Unfall, *m.*
Disgracié, ée, *p. et a.* in Ungnade gefallen; *ungestaltet.
Disgrâcier, *v. a.* Ungnade auf jemand werfen.
Disgracieux, euse, *a.* unangenehm.
Disgréger, *v. a. T.* — la vue, das Gesicht zerstreuen, blenden.
Disjoindre (*), *v. a.* trennen (unkörperliche Dinge); *c. c. plaindre.*
Disjonction, *f. T.* Trennung, Zertheilung.
Dislocation, *f.* Verrenkung, Auseinanderlegung der Truppen, *f.*
Disloquer, *v. a.* verrenken.
Disparaître (*), *v. n.* verschwinden; *c. c. connaître.*
Disparate, *f.* Unschicklichkeit, Ungereimtheit; seltsame Ungleichheit des Charakters, *f.*; — *a.* ungereimt sich nicht zusammenschickend.
Disparité, *f.* Ungleichheit, *f.*
Disparition. Disparution, *f.* Verschwinden, *n.*
Dispendieux, euse, *a.* kostspielig.
Dispensateur, *m.* euse, *f.* Ausspender, Austheiler, *m.* inn, *f.*

Dispensation, *f.* Ausspendung, Austheilung, *f.*
Dispense, *f.* Erlassung, Dispensation; (permission) Erlaubniß, *f.*
Dispenser, *v. a.* austheilen; (qn. de qch.), befreien, erlassen; frei-, lossprechen.
Disperser, *v. a.* ausstreuen; (jeter parmi) auswerfen; (distribuer) austheilen; (répartir) vertheilen; (dissiper) zerstreuen.
Dispersion, *f.* Zerstreuung, *f.*
Disponible, *a.* worüber man frei verfügen kann; (libre) frei.
Dispos, *a. m.* munter, behend.
Disposé, ée, (pour q.) geneigt, gesinnt.
Disposer, *v. a.* ordnen, anordnen, in Ordnung bringen, stellen; (employer) verwenden; qn. à qch., einen zu etwas vorbereiten, vermögen, bewegen, stimmen; (pour qc.) einrichten, veranstalten; (pourvoir) besorgen; — *v. n.* (de qn. oder de qch.) schalten und walten, verfügen; (aliéner) veräußern; (vendre) verkaufen; se—, *v. r.* (à qch.) sich anschicken; (se préparer à) sich gefaßt machen (zu).
Dispositif, ive, *a. T.* vorbereitend (Heilk.)
Disposition, *f.* Einrichtung, Anordnung; (arrangement) Veranstaltung; (volonté) Verfügung; (pouvoir) freie Macht und Gewalt; (facultés, moyens) Anlage; (capacité) natürliche Fähigkeit; (penchant) Neigung; (intention) Gesinnung, *f.*; (état) Zustand; (dessein) Vorsatz, *m.*; (projet) Vorhaben, *n.*
Disproportion, *f.* Mißverhältniß, *n.* Ungleichheit, *f.*
Disproportionné, ée, *a.* ungleich.
Disproportionner, *v. a.* in Mißverhältniß setzen.
Disputable, *a.* streitig.
Disputailler, *v. a.* hadern, zanken.
Disputaillerie, *f.* leeres Gezänk, *n.*
Dispute, *f.* Streit, Wortwechsel, *m.*
Disputer, *v. n.* streiten; *T.* disputiren; — *v. a.* qch., um etwas streiten, es streitig machen; se —, *v. r.* sich streiten; qch., einander etwas streitig machen.
Disputeur, *m.* Streitkopf, *m.*
Disque, *m. T.* Scheibe, Fläche, *f.*
Disquisition, *f.* Untersuchung; (dissertation) Abhandlung, *f.*
Disruption, *f.* Verletzung, *f.* Bruch, *m.*
Dissection, *f.* Öffnung eines Körpers; Zergliederung, *f.*
Dissemblable, *a.* unähnlich.
Dissemblance, *f.* Unähnlichkeit, *f.*
Disséminer, *v. a. n. c.* zerstreuen, ausstreuen.
Dissension *ou* Dissention, *f.* Uneinigkeit, Mißhelligkeit, *f.* Zwist, *m.*
Disséquer, *v. a.* einen Körper öffnen; zergliedern.
Disséqueur, *m.* Zergliederer, *m.*
Dissertation, *f.* gelehrte Abhandlung, *f.*
Disserter, *v. n.* abhandeln.
Dissidence, *f.* Trennung; (scission) Spaltung, *f.* Zwiespalt, *m.*
Dissident, *m.* Dissident, Andersdenkender in Glaubenssachen, *m.*
Dissimilaire, *a.* ungleichartig.
Dissimilitude, *f. T.* Ungleichheit, *f.*
Dissimulation, *f.* Verstellung, *f.*
Dissimulé, ée, *a.* verstellt; (sournois) heimtückisch.
Dissimuler, *v. a.* verbergen, sich nicht merken lassen, sich verstellen.
Dissipateur, *m.* trice, *f.* Verschwender, *m.* inn, *f.*
Dissipation, *f.* Verschwendung; (distraction) Zerstreuung, *f.*
Dissiper, *v. a.* verschwenden, durchbringen, zerstreuen.
Dissociable, *a.* ungesellschaftlich.
Dissolu, ue, *a.* liederlich; (lascif schändlich.
Dissoluble, *a.* auflösbar.
Dissolution, *f.* Auflösung, Trennung, Scheidung; (débauche) Liederlichkeit, *f.*
Dissolvant, ante, *a. T.* auflösend; dissolvant; —*m.* Auflösungsmittel, *n.*
Dissonance, *f. T.* Mißklang, *m.*
Dissonant, ante, *a.* falsch klingend.
Dissoner, *v. n.* mißtönen.
Dissoudre (*), *v. a.* auflösen, trennen
Dissuader, *v. a.* (qn. de qch.) widerrathen.
Dissuasion, *f.* Abrathen, Widerrathen, *n*
Dissyllabe, Dissyllabique, *a.* zweisylbig.
Distance, *f.* Entfernung, *f.*; (différence) Abstand, Unterschied, *m.*
Distant, ante, *a.* entfernt.

Distendre, *v. a. T.* ausdehnen, spannen; *c. c. tordre.*
Distension, *f. T.* Spannung, *f.*
Distillateur, *m.* Destillirer, Branntweinbrenner, *m.*
Distillation, *f.* Destilliren, Abziehen, Branntweinbrennen; abgezogenes Wasser, *n.*
Distiller, *v. a.* abziehen, destilliren, Branntwein brennen; *— sa rage, etc., seinen Zorn auslassen.
Distillerie, *f.* Destillirkammer, *f.* Brennhaus, *n.*
Distinct, incte, *a.* unterschieden; (net) deutlich; (clair) klar.
Distinctif, ive, *a.* unterscheidend.
Distinction, *f.* Unterscheidung; (division) Abtheilung, *f.*; (différence) Unterschied; (préférence) Vorzug, *m.*; (considération) Achtung, *f.*; (condition élevée) vornehmer Stand, *m.*
Distingué, ée, *p. et a.* verschieden, ausgezeichnet; (considéré) angesehen, vornehm.
Distinguer, *v. a.* (qch. d'avec qch.) unterscheiden; (signaler) auszeichnen; se —, *v. r.* sich auszeichnen, hervor thun.
Distique, *m. T.* Distichon, *m.* Verspaar (Art Gedicht).
Distorsion, *f. T.* Verdrehung, Verzerrung, *f.*
Distraction, *f.* Zerstreuung, *f.*
Distraire (*), *v. a.* zerstreuen; (retenir) abhalten; (démembrer) zerstücken; (séparer) absondern; se—, *v. r.* sich abwendig machen lassen; (s'amuser) sich zerstreuen; *c. c. abstraire.*
Distrait, aite, *a.* zerstreut; (inattentif) unachtsam.
Distribuer, *v. a.* austheilen; (répartir) vertheilen; (diviser) eintheilen; (séparer) abtheilen.
Distributif, ive, *a.* austheilend, zutheilend.
Distributivement, *ad. T.* in Rücksicht auf das Einzelne.
Distribution, *f.* Austheilung; (répartition) Vertheilung, *f.*
District, *m.* Gebiet, *n.* Bezirk, *m.*
Dit, *m.* Spruch, *m.* sinnreiches Wort, *n.*
Dit, ite, *p.* et *a.* besagt, bemeldet, benannt.
Dito *ou* Ditto, *ad.* ferner, desgleichen; dito.
Diurétique, *a. T* Harn treibend.
Diurne, *a. T.* täglich.
Divagation, *f. n. c.* Ausschweifung in einer Rede rc., *f.*
Divaguer, *v. n.* ausschweifen (im Reden und Schreiben).
Divan, *m.* Divan, *m.* (geheimer Rath des Türkischen Kaisers).
Diverger, *v. n.* auseinanderlaufen (von Linien, Strahlen).
Divers, erse, *a.* verschieden, mancherlei.
Diversement, *ad.* verschiedentlich.
Diversifiable, *a. p. u.* abänderlich.
Diversifier, *v. a.* auf mancherlei Art verändern.
Diversion, *f.* Ablenkung (von einem Gegenstande); *T.* diversion, *f.*; faire —, eine andere Wendung geben; *T.* Diversion machen (vom Kriege).
Diversité, *f.* Verschiedenheit, Mannigfaltigkeit, *f.*
Divertir, *v. a.* belustigen, ergötzen; (soustraire) Geld entwenden, unterschlagen; (employer ailleurs) anders wohin verwenden; se —, *v. r.* sich ergötzen, belustigen; *c. c. finir.*
Divertissante, ante, *a.* ergötzlich, lustig.
Divertissement, *m.* Belustigung, Ergötzlichkeit, Lustbarkeit; üble Verwendung; Unterschlagung, Entwendung, *f.*
Dividende, *m. T.* Dividendus, *m.* Dividende, *f.* Antheil, *m.*
Divin, ine, *a.* göttlich.
Divinateur, *m.* trice, *f.* Wahrsager, *m.* inn, *f.*
Divination, *f.* Wahrsagerkunst; Wahrsagung, *f.*
Divinatoire, *a.* baguette —, Wünschelruthe, *f.*; art —, Wahrsagerkunst, *f.*
Diviniser, *v. a.* göttlich verehren, (exalter) vergöttern.
Divinité, *f.* Gottheit, *f.*
Divis, *ad. T.* par —, zertheilt.
Divisément, *ad. n. c.* getheilt.
Diviser, *v. a.* theilen, zertheilen; (distribuer) eintheilen, abtheilen; (répartir) vertheilen; (désunir) uneins machen; se —, *v. r.* sich theilen; uneins werden.
Diviseur, *m. T.* Theiler, *m.* Theilscheibe, *f.* (Arith.)
Divisibilité, *f.* Theilbarkeit, *f.*
Divisible, *a.* theilbar.
Division, *f.* Theilung, Eintheilung,

Austheilung; * Spaltung, Uneinigkeit, *f.*
Divorce, *m.* Ehescheidung; (désunion) Uneinigkeit, *f.*
Divorcé, ée, *a. n. c.* geschieden.
Divorcer, *v. n. c.* sich scheiden.
Divulgation, *f.* Ausbreitung, *f.*
Divulguer, *v. a.* ausbreiten, unter die Leute bringen.
Dix, zehen, zehn; — *m.* Zehne, *f.*; Zehner, Zehnte des Monats, *m.*
Dixième, *a.* zehnte; — *m.* Zehntel, *n.*
Dixièmement, *ad.* zehntens.
Dixain, *m.* Gedicht von zehn Versen; *n.*; Rosenkranz von zehn Korallen, *m.*; zehn Stück irgend einer Waare, *pl.* [zehn, *f.*
Dixaine, *f.* Zehner, *m.* Zahl von
Dizeau, *m.* Haufen von zehn Garben, von zehn Bund Heu, *m.*
Docile, *a.* gelehrig; (obéissant) folgsam. [keit, *f.*
Docilité, *f.* Gelehrigkeit, Folgsam-
Docimasie, Docimastique, *a. T.*
Docte, *a.* gelehrt [Probierkunst, *f.*
Docteur, *m.* Doctor; (savant) Gelehrter, *m.* [gehörig.
Doctoral, ale, *a.* zur Doctorwürde
Doctorat, *m.* Doctorwürde, *f.*
Doctorerie, *f.* Doctorwerden (in der Theologie), *n.*
Doctoresse, *f.* gelehrte Frau, *f.*
Doctrinal, ale, *a.* gelehrt; *voy.* Avis.
Doctrine, *f.* Gelehrsamkeit; (science) Wissenschaft; (principe) Lehre, *f.*
Document, *m.* Urkunde, *f.* Document, *n.*
Dodécagone, *m.* Zwölfeck, *n.*
Dodine, *f.* Art Sauce an Enten, *f.*
Dodiner, *v. n.* sich hin und her bewegen; se—, *v. r. fa.* sich pflegen.
Dodo, (in der Kindersprache) faire—, schlafen. [(charnu) fleischig.
Dodu, ue, *a. fa.* dick und fett;
Doge, *m.* Doge, *m.* Dogesse, *f.* dessen Gemahlinn, *f.* (Oberhaupt der Republik von Venedig oder Genua).
Dogmatique, *a.* lehrmäßig, dogmatisch.
Dogmatiser, *v. n.* eine falsche Religionslehre aufdringen; entscheidend sprechen; (régenter) belehren wollen. [alles besser wissen will.
Dogmatiseur, *m.* Irrlehrer, *m.*; der
Dogme, *m.* Lehrsatz, *m.*; (enseignement de religion) Glaubenslehre, *f.*
Dogue, *m.* Dogge, *f.* (Hund); Dogues, *pl. T.* Löcher zu Segeltauen, *n. pl.*
Doguer (se), *v. r.* sich stoßen, stutzen
Doguin, *m.* ine, *f.* kleine Dogge, *f.*
Doigt, *m.* Finger, *m.*; (— du pied) Zehe; (griffe) Kralle, *f.*; (pouce, mesure) Zoll; (petite gorgée) Fingerhutvoll, *m.*
Doigter, *v. n. T.* Applicatur haben; — *m.* Applicatur, *f.* (v. Musik).
Doigtier, *m.* Fingerling, Däumling, [*m.*
Doitée, *f. T.* Probegarn, *n.*
Doléances, *f. pl.* Klagen, *f. pl.*
Dolent, ente, *a.* traurig, kläglich.
Dolenter (se), *v. r.* sich beklagen.
Doler, *v. a.* hobeln.
Doliman, *m.* Dolman *m.* (Türkisches Kleid). [messer, *n.*
Doloire, *f. T.* Hobeleisen; Schneide-
Domaine, *m.* Erbgut; (— national) Kammergut, (— de la couronne) Krongut; * Gebiet, *n.*
Domanial, ale, *a.* zu den Domänen gehörig. [*f.* Helmdach, *n.*
Dôme, *m.* Dom, *m.* Kuppel, Haube,
Domesticité, *f. T.* Hausgenossenschaft, *f.*
Domestique, *a.* häuslich; (appartenant à la maison) einheimisch; (apprivoisé) zahm; —, *m.* Bedienter, *m.*, sämmtliche Bedienten, *pl.* Gesinde; (ménage) Hauswesen.
Domestiquer, *v. n.* zahm machen.
Domicile, *m.* Wohnort; *T.* Wohnung, *f.* [suchung, *f.*
Domiciliaire, *a.* (visite —), Haus-
Domicilié, ée, *a.* wohnhaft, ansässig.
Domicilier (se), *v. r.* sich häuslich niederlassen.
Dominant, ante, *a.* herrschend.
Dominateur, *m.* Beherrscher, *m.*
Domination, *f.* Herrschaft, Oberh., *f.*
Dominer, *v. n.* herrschen, gebieten; — *v. a.* beherrschen.
Dominicain, *m.* aine, *f.* Dominicaner, *m.* inn, *f.*
Dominicale, *a. f.* oraison —, Vater unser, *n.*; lettre —, Sonntagsbuchstab, *m.* [*m.*
Dominicalier, *m.* Sonntagsprediger,
Domino, *m.* Domino, *m.* Ballkleid, Dominospiel, *n.*

Dominoterie, *f.* Verfertigung des bunten Papiers, *f.* Handel damit, *m.*
Dominotier, *m.* Türkiſchpapiermacher oder T.=händler; (marchand d'image) Bilderkrämer, *m.*
Dommage, *m.* Schade, Schaden, *m.*
Dommageable, *a.* ſchädlich.
Domptable, *a.* bezwinglich; zu bändigen.
Dompter, *v. a.* bezwingen; (apprivoiser) bezähmen; (assujettir) bändigen.
Dompteur, *m.* Bezwinger, *m.*
Don, *m.* Geſchenk, *n.*; (faveur, avantage) Gabe, *f.*
Donataire, *m.* Schenknehmer, *m.*
Donateur, *m.* trice, *f.* Schenkgeber, *m.* inn, *f.*
Donation, *f.* Schenkung, *f.*
Donc, *c.* (par conséquent) alſo, folglich; —? —! denn; (cependant) doch. [Weibsperſon, *f.*
Dondon, *f. fa.* dicke, rothbäckige
Donjon, *m.* Schloßthurm, *m.*
Donnant, ante, *a.* freigebig.
Donne, *f.* Kartengeben, *n.*; (enjeu) Einſatz, *m.*
Donner, *v. a.* geben; (faire présent) ſchenken; (se défaire de qch.) weggeben, wegſchenken, verſchenken, hingeben; (livrer) abgeben; (causer) verurſachen; (procurer) machen; (attribuer) beilegen, beimeſſen; — *v. n.* ſtoßen oder ſchlagen (an, auf, gegen etwas); gehen in, auf... (von Zimmern ꝛc.; — dans le jeu, etc., ſich dem Spiele ꝛc. ergeben; se —, *v. r.* ſich geben ꝛc.; (à) ſich ergeben; — pour ..., ſich für ... ausgeben; *fa.* — qn. au diable, einen zum Teufel, Henker wünſchen; il ne faut pas se — au diable pour faire cela, das iſt keine Hexerei, keine Kunſt. [*f.*
Donneur, *m.* euse, *f.* Geber, *m.* inn,
Dont, *pr.* deſſen, deren, davon, von welchen, womit, wovon, davon, ꝛc.
Donte, *f.* Bauch einer Laute ꝛc., *m.*
Donzelle, *f. fa.* Dirne, *f.*
Dorade, *f.* Goldfiſch, *m.*
Doradille, *f.* Milzkraut, *n.* (Pflanze).
Doré, ée, *a.* vergoldet; (jaune clair) hellgelb. [tige.
Dorénavant, *ad.* künftig, ins künf=

Dorer, *v. a.* vergolden; (das Gebackene) ſtreichen, überſtreichen.
Doreur, *m.* euse, *f.* Vergolder, *m.* inn, *f.* [ſcheln.
Dorloter, *v. a. fa.* verzärteln, hät=
Dormant, ante, *a.* ſchlafend; (immobile) ſtehend, unbeweglich; les sept Dormants, die Siebenſchläfer (Märtyrer). [fer, *m.*
Dormeur, *m.* Schläfer, Langſchlä=
Dormeuse, *f.* Langſchläferinn; (bonnet) Art Nachthaube.
Dormir (*), *v. n.* ſchlafen; (ne pas couler) ſtillſtehen, nicht fließen; — *m.* Schlaf, *m.*
Doroir, *m. T.* Vergoldpinſel, *m.* Streiche der Bäcker ꝛc., *f.*
Dortoir, *m.* Schlafzimmer im Klo=
Dorure, *f.* Vergoldung, *f.* [ſter, *n.*
Dos, *m.* Rücken, *m.* [Maaß).
Dose, *f.* Doſis, *f.* (beſtimmtes
Doser, *v. n. T.* gehörige Doſis nehmen, eintheilen. [*n.*
Dosse, *f. T.* Futterbret, dickes Bret,
Dossier, *m.* Lehne, Rückwand, *f.*; (liasse de procédure) Pack od. Stoß Acten; (enveloppe) Umſchlag, *m.*
Dossière, *f.* Tragriemen (am Geſchirre der Karrenpferde), *f.*
Dot, *f.* Heirathsgut, *n.* Mitgift, Ausſteuer, *f.* [Begabung gehörig.
Dotal, ale, *a.* zum Heirathsgute oder
Dotation, *f.* Begabung mit Einkünften, *f.*
Doter, *v. a.* ausſtatten, ausſteuern; *de qch., mit etwas ausſtatten, verſehen; (une église) eine Kirche mit Einkünften verſehen. [*n.*
Douaire, *m.* Witthum, Leibgedinge,
Douairière, *f.* Wittwe; la reine —, die verwittwete Königinn.
Douane, *f.* Zoll, *m.*; Zollhaus; Zollamt, *n.* [mer, *m.*
Douanier, *m.* Zöllner, Zolleinneh=
Double, *a.* doppelt; *falſch; — *ad.* doppelt; — *m.* das Doppelte; Duplicat, *n.*; Doppel (Heller), *m.*; au —, *ad.* doppelt.
Double, *f.* Panſen (erſter Magen) wiederkäuender Thiere), *m.*
Doubleaux, *m. pl. T.* ſtarke Querbalken, *m. pl.* [Verdoppelung, *f.*
Doublement, *ad.* doppelt; — *m. T.*
Doubler, *v. a.* verdoppeln; (— les

vêtements) füttern; *T.* (de marine) passer au — delà, umsegeln, übersegeln; — un vaisseau, einem Schiffe die zweite Bekleidung geben.
Doublet, *m.* Dublette, *f.* (falscher Edelstein); Pasch, *m.* (Bretspiel).
Doublure, *f.* Futter, Unterfutter, *n.*
Douçain, *m.* Süßapfelbaum, *m.*
Douce-amère, *f.* Bittersüß, *n.* [(Pflanze).
Douceâtre, *a.* süßlich.
Doucement, Doucettement, *ad.* leise, sachte; (légèrement) gelinde; (lentement) langsam; (passablement) so, so, od. ziemlich; (commodément) ruhig, gemächlich; (d'une manière douce) sanft.
Doucerette, *f. fa.* die das sanfte bescheidene Mädchen macht.
Doucereux, euse, *a.* süßlich, fade.
Doucet, ette, *a.* süß, zimperlich; — *m.* Süßling, *m.* Süße, Zimperliche, *f.*; avoir la mine —, eine süßfreundliche Miene haben.
Douceur, *f.* Süßigkeit; (agrément) Lieblichkeit; (amabilité) Freundlichkeit; (bienveillance) Sanftmuth, *f.* Sanfte; (gratification) Geschenk, *n.*; (avantage) Vortheil, *m.*; (reconnaissance) Erkenntlichkeit, *f.*; douceurs, *pl.* Süßigkeiten; (flatteries) Schmeicheleien, *f. pl.*
Douche, *f. T.* Gießbad, *n.*
Doucher, *v. a. T.* ein Gießbad geben.
Doucine, *f. T.* Rinnleiste, *f.* Karnießhobel, *m.*
Doué, ée, *a.* begabt. [nießhobel, *m.*
Douègne, *f.* Hofmeisterinn, Ehrenhüterinn, *f.*
Douelle, *f.* Faßdaube, *f.*
Douer, *v. a.* begaben; *T.* (fixer un douaire), bewitthumen.
Douillage, *m. T.* schlechtes Gewebe eines Zeuges, *n.*
Douille, *f.* Dille, *f.*
Douillet, ette, *a.* zart, weich, sanft; weichlich, zärtlich.
Douleur, *f.* Schmerz, *m.*
Douloir (se), *v. r.* klagen; am ganzen Leibe Schmerz fühlen.
Douloureux, euse, *a.* schmerzhaft, schmerzlich; (lamentable) jämmerlich.
Doute, *m.* Zweifel, *m.*; (inquiétude) Besorgniß, *f.*; sans —, ohne Zweifel.
Douter, *v. n.* zweifeln (de qch., an etwas); se —, *v. r.* de qch., vermuthen.
Douteur, *m.* Zweifler, *m.* [muthen.
Douteux, euse, *a.* zweifelhaft.
Douvain, *m.* Faßdaubenholz, Stabholz, *n.*
Douve, *f.* Faßdaube, Daube, *f.*; (fosse de château) Schloßgraben; Wasserhahnenfuß (Pflanze), *m.*
Doux, Douce, *a.* süß, lieblich, gelinde, sanft; — *ad.* sachte, gemach.
Douzain, *m.* Gedicht von zwölf Versen, *n.*
Douzaine, *f.* Dutzend, *n.* [Versen, *n.*
Douze, *a.* zwölf; *m.* — (date) Zwölfte.
Douzième, *a.* zwölfte; — *m.* Zwölftel, *n.*
Douzièmement, *a.* zwölftens.
Doyen, *m.* Aelteste; (d'une académie, d'un chapitre) Dechant, Decanus, *m.* [inn, *f.*
Doyenne, *f.* Decanissinn, Dechantinn, *f.*
Doyenné, *m.* Decanat, *n.*; Dechanei, *f.*
Drachme, *f.* Drachme, Quentchen, *n.*
Dracuncule, *m.* Hautwurm, *m.*
Dragée, *f.* Zuckerkörner, *n. pl.*; kleines Zuckerwerk; Schrot (zum Schießen); Mangkorn, *n.*
Drageoir, *m.* Confectschale, Confectbüchse, *f.* [macherkunst).
Drageoire, *f.* Zarge, *f.* Falz, *m.* (Uhrmacherkunst).
Drageoir, *m.* Schößling, *m.* [ben.
Drageonner, *v. n.* Schößlinge treiben.
Dragoman, *voyez* Drogman.
Dragon, *m.* Drache; (militaire) Dragoner; (tache) Flecken im Auge, *m.*
Dragonne, *f.* Dragonermarsch, *m.*; (campane) Degenquaste, *f.*
Dragonner (se), *v. r.* sich quälen.
Drague, *f. T.* Hohlschaufel, *f.*; Brunnenbohrer, *m.*; (orge) Malzträber, *m. pl.* [Canal rc.).
Draguer, *v. a. T.* reinigen (einen Canal rc.).
Dramatique, *a.* dramatisch.
Dramatiste, *m.* Schauspieldichter, *m.*
Drame, *m.* Schauspiel, Drama, *n.*
Drap, *m.* Tuch, Bettuch, *n.*; — d'or, d'argent, de soie, Goldstoff Silberstoff, seidener Stoff, *m.*
Drapeau, *m.* Fahne, *f.*; (chiffon) Lumpen, Lappen, *m.*; drapeaux, *pl.* (langes) Windeln, *f. pl.*
Drapé, ée, *p.* et *a.* schwarz ausgeschlagen; wollicht (von Blättern rc.);

bas drapés, gewalkte, wollene Strümpfe, *m. pl.*
Draper, *v. a.* mit schwarzem Tuche ausschlagen; *T.* drapiren, bekleiden; **fa.* durch die Hechel ziehen.
Draperie, *f.* Tuchmanufactur, *f.*; (commerce) Tuchhandel, *m.*; (marchandises) Tuchwaren, *f. pl.*; *T.* (de peinture et de sculpture) *Gewand, *n.* Bekleidung der Figuren, *f.*
Drapier, *m.* Tuchmacher, -händler, [*m.*
Drapière, *f.* Tuchnadel, *f.*
Drèche, *f.* Malz, *n.*
Drége, *f.* Riffel, *f.* Flachs- (Art Kamm); Schleppnetz, *n.* (zum Fischen).
Dréger, *v. a.* (Flachs) riffeln.
Dresser, *v. a.* richten; (tenir droit) gerade richten; (monter) aufrichten; (aplatir) plätten; (aplanir) ebenen; (préparer) zurichten, (Speisen) anrichten; (instruire) unterrichten, abrichten; — *v. n.* in die Höhe, zu Berge stehen (von Haaren).
Dresseur, *m.* Zurichter, *m.* [tisch, *m.*
Dressoir, *m.* Anrichttisch, Schenk-
Drille, *m. fa.* Kerl, Bursche, *m.*
Drille, *f.* Lumpen (zum Papiermachen); *T.* Drillbohrer, *m.* (der Uhrmacher).
Driller, *v. a. fa.* geschwind laufen.
Drillier, *m.* Lumpensammler, *m.*
Drogman, *m.* Dollmetscher in der Levante, *m.*
Drogue, *f.* Material- od. Spezereiwaare; Farben- od. Apothekerwaare; (mauvaise marchandise) schlechte Waare, *f.*
Droguer, *v. a. fa.* zu viel Arznei verordnen oder einnehmen; (frelater) verfälschen; se —, zu viel Arznei nehmen.
Droguerie, *f.* Materialwaaren, *f. pl.*
Droguier, *m.* Naturalienschrank, *m.* Arzneikästchen, *n.* [Materialist, *m.*
Droguiste, *m.* Spezereihändler;
Droit, e, *a.* gerade; (opposé à *gauche*) recht; (juste) gerecht, redlich, rechtschaffen; (judicieux) gerade; — *ad.* gerade, gerades Weges; — *m.* Recht, *n.*; (jurisprudence) Rechtsgelehrsamkeit; (salaire) Gebühr; (impôt) Auflage, Aufgabe, *f.*; (péage) Zoll, *m.*; *(pouvoir) Macht, Gewalt, Befugniß, *f.*; (prétention) Anspruch, *m.*
Droite, *f.* rechte Hand, rechte Seite, *f.*; à —, rechts, rechter Hand.
Droitier, ière, *a.* der, die rechts ist.
Droiture, *f.* Geradheit, Redlichkeit, *f.*; en —, *ad.* gerade zu, gerades Weges.
Drôle, *a.* drollig, lustig, possierlich; (singulier) sonderbar, seltsam; — *m.* (rusé) Schalk; (espiègle) Schelm oder Vogel; (insolent, homme de néant) Kerl, *m.*; un bon —, ein guter Kerl. [Schwank, *m.*
Drôlerie, *f. fa.* lustiger Streich;
Drôlesse, *f. fa.* Bübinn, *f.*
Dromadaire, *m.* Dromedar, *m.* Trampelthier, *n.*
Dronte, *m.* Straußcasuar, *m.*
Drouine, *f.* Kesselflickersack, *m.*
Drouineur, *m.* Kesselflicker, *m.*
Drousser, *v. a. T.* die Wolle einschmieren und bearbeiten.
Droussettes, *f. pl.* Wollkämme, *m. pl.*
Dru, ue, *a.* flück; (gai, vif) munter, lustig; (épais) dicht.
Dru, *ad.* dick, häufig, stark.
Drupe, *f.* Steinfrucht, *f.*
Du (article), génitif, *m.* et *n.* des; *f.* et *pl.* der; ablatif, *m.* et *n.* von dem; *f.* von der; ne... pas du, kein.
Dû, ue, *p.* et *a.* schuldig; (comme il convient) gebührend.
Dû, *m.* Schuld; (réclamation) Forderung; (ce qui convient) Gebühr; (devoir) Pflicht, Schuldigkeit, *f.*
Dubitation, *f. T.* verstellter Zweifel, *m.* [eule, *f.*
Duc, *m.* Herzog, *m.*; (oiseau) Horn-
Ducal, ale, *a.* herzoglich.
Ducat, *m.* Ducaten, *m.*
Duché, *m.* Herzogthum, *n.*
Duchesse, *f.* Herzoginn, *f.*
Ductile, *a.* dehnbar, geschmeidig.
Ductilité, *f.* Dehnbarkeit, *f.*
Duègne, *voyez* Douègne.
Duël, *m.* Zweikampf, *m.* Duell, *n.*
Duelliste, *m.* Duellant; (bretteur) Schläger, *m.* [gefällig.
Duisant, Duisible, *a.* zuträglich;
Duite, *f. T.* Einschlagsfaden, *m.*
Dulcifier, *v. a. T.* absüßen, versüßen.
Dulie, *f.* culte de —, Verehrung der Heiligen, *f.*

Dûment, *ad.* gehörig.
Dune, *f.* Düne, *f.* (Sandhügel an der Seeküste).
Duo, *m. T.* Duett, *n.*
Duodrame, *m.* Duodrama, *n.*
Dupe, *f.* Betrogene, *m.* et *f.* Narr, *m.* der oder die leicht zu betriegen ist.
Duper, *v. a.* betriegen, anführen.
Duperie, *f.* Betriegerei, *f.*
Duplicata, *m. T.* Duplicata, *n.* Abschrift einer Urkunde 2c., *f.*
Duplication, *f. T.* Verdoppelung, *f.*
Duplicité, *f.* Doppel sein, *n.*; *Falschheit, *f.*
Duplique, *f. T.* Duplik, Gegenantwort des Beklagten, *f.*
Dur, e, *a.* hart; (rude, insensible) rauh; (rigoureux) streng; (difficile) schwer.
Durable, *a.* dauerhaft.
Duracine, *f.* Herzpfirsische, *f.*
Durant, *prp.* während.
Durcir, *v. a.* härten; — *v.* et se —, *v. v.* hart werden; *c. c. finir.*
Durcissement, *m.* Härte, *f.*
Dure, *f.* harte, bloße Erde, *f.*
Durée, *f.* Dauer, *f.*
Durer, *v. n.* dauern, währen.
Duet, ette, *a.* härtlich.
Dureté, *f.* Härte; * Unempfindlichkeit, *f.*
Duretés, *f. pl.* Grobheiten, *f. pl.*
Durillon, *m.* Schwiele, *f.*
Durillonner, *v. n.* hart werden.
Dusil od. Dusi, *m.* hölzerner Zapfen an einem Fasse, *m.*
Duvet, *m.* Flaumfeder, *f.*; (premier poil du menton) Milchbart; (— des fruits) wollichte sammetartige Ueberzug der Früchte, *m.*
Dynastie, *f.* Herrschaft, Dynastie; (succession des souverains) Herrscher-Familie, Herrscherreihe, *f.*
Dyscole, *m. f.* mürrische Person, *f.*; Sonderling, *m.*
Dyssenterie, *f.* rothe Ruhr, *f.*
Dysurie, *f.* Harnstrenge, *f.*

E

Eau, *f.* Wasser, *n.*; (pluie) Regen; (brillant) Glanz der Edelsteine, *m.*; — forte, Scheidewasser; eaux, *pl.* Gewässer, *n.*; aller aux eaux, in die Bäder gehen, ins Bad, zum Gesundheitsbrunnen reisen; prendre les —, die Brunnenkur gebrauchen; eaux et forêts, *f. pl.* Forst- und Jagdwesen, Oberforstamt, *n.*
Ebahir, s'Ebahir, *v. a.* erstaunen, staunen, sich verwundern; *c. c. finir.*
Ebarber, *v. a.* beschneiden, das Rauhe von etwas wegnehmen; — des plumes, Federn reißen, schleißen.
Ebarboir, *m. T.* Schroteisen, *n.*
Ebat (Ebattement, *p. u.*), *m. fa.* Freude, Lust, *f.* Zeitvertreib, *m.*
Ebattre (s'), *v. r. p. u.* sich ergötzen.
Ebaubi, ie, *a. fa.* verwundert, erstaunt.
Ebauche, *f.* erster Entwurf, *m.*
Ebaucher, *v. a.* flüchtig entwerfen; (dégrossir) aus dem Groben bearbeiten.
Ebauchoir, *m. T.* Bossierholz; (ciseau) Schroteisen, *n.*; (grand peigne) gröbste Hechel, *f.*
Ebaudir, *v. a. p. u.* ergötzen; *c. c. finir*
Ebbe, *f. T.* Ebbe, *f.*
Ebène, *f.* Ebenholz, *n.*
Ebéner, *v. a.* schwarz beizen.
Ebénier, *m.* Ebenholzbaum, *m.*
Ebéniste, *m.* Kunsttischler, Ebenist, *m.*
Eblouir, *v. a.* blenden; *verblenden; *c. c. finir.*
Eblouissant, ante, *a.* blendend.
Eblouissement, *m.* Blendung; *Verblendung, *f.* [*das Licht benehmen.
Eborgner, *v. a.* einäugig machen;
Ebouffer (*) (de rire), vor Lachen bersten.
Ebouillir(*), *v. n.* einkochen.
Eboulement, *m.* Einfallen, Einsinken, *n.*
Ebouler, *v. n.* et s'—, *v. r.* einfallen, einstürzen.
Eboulis, *m.* Schutt, *m.* Gerülle, *n.*
Ebourgeonnement, *m.* Abbrechen der überflüssigen Knospen 2c., *n.*
Ebourgeonner, *v. a.* überflüssige Knospen od. Schoßreiser abbrechen.
Ebouriffé, ée, *a.* zerzaus't.
Ebourrer, *v. a. T.* abhaaren.
Ebranchement, *m.* Ausästen, *n.*

Ebrancher, *v. a.* ausästen, beschneiteln.
Ebranlement, *m.* Erschütterung, *f.*
Ebranler, *v. a.* erschüttern; s'—, *v. r.* schüttern; * wankend werden.
Ebraser, *v. a. T.* von innen erweitern (eine Thür ꝛc.). [brechen.
Ebrêcher, *v. a.* schartig machen, aus-
Ebrener, *v. a.* ein Kind, das sich unrein gemacht hat, säubern.
Ebrouement, *m.* Schnauben (von Pferden), *n.*
Ebrouer, *v. a. T.* (Tuch ꝛc.) in Wasser ausspülen; s'—, *v. r.* schnauben (von Pferden).
Ebruiter, *v. a.* unter die Leute bringen, ruchbar machen; *fa.* ausplaudern; s'—, *v. r.* ruchbar werden.
Ebuard, *m.* Spaltkeil, *m.*
Ebullition, *f. T.* Aufwallen; (T. de méd.) Ausfahren auf der Haut, *n.*
Ecaché, ée, *a.* platt, breit; (écrasé) ge- oder zerquetscht.
Ecachement, *m.* Zerquetschung, *f.*
Ecacher, *v. a.* quetschen, platt drücken.
Ecacheur d'or, *m.* Goldschläger, *m.*
Ecaille, *f.* Schuppe; (coquille) Schale, *f.* [pig.
Ecaillé, ée, *p.* et *a.* geschuppt; schup-
Ecailler, *v. a.* schuppen; s'—, *v. r.* sich schuppen; (tomber par écailles) sich schiefern.
Ecailler, *m.* ière, *f.* Austernhändler, *m.* inn, *f.* [richt.
Ecailleux, euse, *a.* schuppicht, schiefe-
Ecaillon, *m.* Hakenzahn eines Pferdes, *m.*
Ecale, *f.* Eierschale; Nußschale; Hülse, Schale, *f.*; *T. voy.* Escale.
Ecaler, *v. a.* schälen, abhülsen; s'—, *v. r.* sich schälen.
Ecarlate, *f.* Scharlach, *m.*
Ecarlatine, *a. f. T.* fièvre—, Scharlachfieber, *n.*
Ecarquiller, *v. a. fa.* aus einander sperren, aufsperren (die Augen, Beine).
Ecart, *m.* Ausweichen, *n.*; (saut) Seitensprung; (pas) Seitenschritt, *m.*; * (digression) Abschweifung; (dig. *ou* excès) Ausschweifung; *T.* abgelegte Karte, *f.*; à l'—, *ad.* beiseite; (lieu détourné) abwegs; (seul) allein; (en un endroit éloigné) an einem abgelegenen Orte.
Ecarté, ée, *p.* et *a.* entfernt ꝛc.; abgelegen.
Ecarteler, *v. a.* viertheilen.
Ecartement, *m.* Absonderung; (fuite) Entweichung; (retraite) Abtretung; (éloignement) Entfernung; (déviation) Abweichung; (distraction) Zerstreuung, *f.*
Ecarter, *v. a.* entfernen, zerstreuen; (détourner) abwenden; *T.* ablegen (im Kartenspiele); s'—, *v. r.* sich entfernen, vom Wege abweichen.
Ecclésiaste, *m.* der Prediger Salomo, *m.*
Ecclésiastique, *a.* geistlich; — *m.* Geistlicher, *m.*; das Buch Jesus Sirach; *vi.* (marguilliers) Kirchenvorsteher. [unbesonnen.
Ecervelé, ée, *a.* hirnlos; (étourdi)
Echafaud, *m.* Gerüst; (pour l'exécution des criminels) Blutgerüst, Schaffot, *n.* Blutbühne, *f.*
Echafaudage, *m.* Aufschlagen eines Gerüstes; Gerüst, *n.* [richten.
Echafauder, *v. n.* ein Gerüst auf-
Echalas, *m.* Weinpfahl, Pfahl, *m.*
Echalasser, *v. a.* pfählen, mit Pfählen versehen.
Echalier, *m.* Zaun von Pfählen od. dürrem Reisig, *m.*
Echalotte, *f.* Schalotte, *f.* (Küchenpflanze); *T.* (d'un orgue) Blech auf den Orgelpfeifen, Schnarrzünglein, *n.*
Echampier, Echampir, *v. a. T.* eine Figur ꝛc. durch Licht und Schatten hervorheben.
Echancrer, *v. a.* bogenartig ausschneiden, ausschweifen.
Echancrure, *f.* Ausschnitt, *m.*
Echandole, *f.* Dachschindel, *f.*
Echange, *m.* Tausch, *m.*; (des pouvoirs, des prisonniers) Auswechselung, *f.*; en—, *ad.* dagegen, dafür.
Echanger, *v. a.* vertauschen, auswechseln.
Echangiste, *m.* Tauscher, *m.*
Echanson, *m.* Mundschenk, *m.*
Echansonnerie, *f.* Schenkamt, *n.*; (lieu renfermant la boisson) Hofkellerei, *f.* [Muster, *n.*
Ehcantillon, *m.* Probe, *f.* (modèle

Echantillonner, *v. a.* mit dem Probegewichte oder Probenmaße vergleichen; (couper des éch.) Proben abschneiden.
Echanvrer, *v. a.* Hanf, Flachs schwingen. [schwinge, *f.*
Echanvroir, *m.* Hanf- oder Flachs-
Echappade, *f. T.* Fehlschnitt, *m.*
Echappatoire, *f. fa.* Ausflucht, *f.*
Echappé, *m.* Zwitterpferd, *n.* Bastard, *m.*; un — des galères, ein Galeerenwicht; un — de la corde, Galgenvogel; un — des petites-maisons, Tollhäusler, *m.*
Echappée, *f.* Unbesonnenheit, *f.*; *T.* — de vue, lange, schmale Aussicht, *f.*; *T.* —de lumière, Streiflicht, *n.*
Echappement, *m. T.* Abfall, *m.*; Hemmung, *f.* (in Uhren).
Echapper, *v. a.* entgehen, entrinnen; — *v. n.* (de...) entwischen, entlaufen, entkommen; sich dem Auge entziehen; (oublier) entfallen; (ne pas faire attention) entgehen; (dire par mégarde) entfahren; (glisser) ausfahren, ausglitschen, entfallen, entschlüpfen; s'—, *v. r.* entfliehen; *(dire étourdiment) sich übereilen; (se découdre) sich lostrennen; il l'a échappé belle, er ist gut davon gekommen. [nuß, *f.*
Echarbot, *m.* Wassernuß, Stachel-
Echarde, *f.* Dorn; (éclat de bois) Splitter, Spreiß *ou* Spreißel, *m.*
Echardonner, *v.a.* Disteln ausgäten.
Echardonnoir, *m.* Distelhacke, *f.*
Echarner, *v. a. T.* abfleischen (Lohgärber).
Echarnoir, *m. T.* Schabemesser, *n.*
Echarpe, *f.* Schärpe; (bandage) Schlinge, Binde, *f.*; (cordage) Lenkseile zum Flaschenzuge, *n. pl.*; en —, *ad.* schief, seitwärts, schräg.
Echarper, *v. a.* einen Querhieb geben.
Echarseté, *f.* Geringhaltigkeit einer Münze, *f.*
Echarseter, *v. a.* geringhaltig ausprägen.
Echasse, *f. T.* Maßstab der Steinhauer, ꝛc., *m.*; Echasses, *pl.* Stelzen, *f.*; *T.* Rüstbäume, *m. pl.* (von Gebäuden).
Echauboulé, ée, *a.* voll Hitzblattern.
Echauboulure, *f.* Hitzblatter, *f.*
Echaudé, *m.* Art Gebackenes, *n.*
Echauder, *v. a.* brühen, abbrühen; s'—, *v. r.* **fa.* sich die Finger wobei verbrennen.
Echaudoir, *m.* Brühkessel, Brühtrog, *m.* Brühhaus, *n.* [(Krankheit).
Echauffaison, *f.* Erhitzung, *f.*
Echauffant, ante, *a.* erhitzend.
Echauffe, *f. T.* Schwitze (der Häute), *f.* [riechen.
Echauffé, *m.*; sentir l'—, brandicht
Echauffement, *m.* Erwärmung; (maladie) Erhitzung, *f.*
Echauffer, *v. a.* wärmen, erwärmen; erhitzen; s'—, *v. r.* warm werden; sich erhitzen; *hitzig werden.
Echauffourée, *f. fa.* unbesonnenes Unternehmen; (guerre) ungefähres Zusammentreffen; (escarmouche) Scharmützel, *n.*
Echauffure, *f.* Hitzblatter, *n.*
Echauguette, *f.* Warte, *f.* (in Festun-
Echéance, *f.* Verfallzeit, *f.* [gen).
Echec, *m.* Schach; *(perte) Verlust; *Stoß; (dommage), Schade, *m.*; *tenir en —, in Furcht halten;
Echecs, *pl.* Schachspiel, *n.*
Echée, *f.* Strähne, *f.* Strang, *m.*
Echelier, *m.* Krahnleiter, *f.*
Echelle, *f.* Leiter, *f.*; *T.* (ligne divisée par degrés) Maßstab, *m.*; Scale; (en musique) Tonleiter, *f.*; — du Levant, Stapelort, *m.* Seestadt in der Levante, *f.*; *P.* après lui il faut tirer l'—, nach ihm wird es keiner besser machen; *fa.* *faire la courte —, mit den Schultern einer dem Andern hinauf helfen; *einem zum Emporkommen, zur Beförderung behülflich sein.
Echelon, *m.* Sprosse, *Stufe, *f.*
Echenal, Echeneau, Echenet, *m.* hölzerne Dachrinne, *f.*
Echeniller, *v. a.* abraupen.
Echenilloir, *m.* Raupenscheere, *f.*
Echeveau, *m.* Strang, *m.* Strähne, Docke, *f.*; —de lin filé, Gebinde, *n.*
Echevelé, ée, *a.* mit zerrauften Haaren. [*m.*
Echevin, *m.* Schöppe oder Schöffe,
Echevinage, *m.* Schöppenamt, *n.*
Echillon, *m. T.* Wasserhose, *f.*

Echine, *f.* Rückgrat, *n.*
Echinée, *f.* Rückenstück von einem Schweine, *n.*
Echiner, *v. a.* das Rückgrat zerbrechen. lendenlahm machen; **fa.* tüchtig durchprügeln.
Echiqueté, ée, *a. T.* würfelicht.
Echiquier, *m.* Schachbret; (filet) viereckiges Fischnetz, *n.*; Finanzcollegium in England. *n.*
Echo, *m.* Echo, *n.* Wiederschall, *m.*
Echoir (*), *v. n.* zufallen; (expirer) verfallen, fällig sein; (arriver) sich ereignen, eintreten; le cas échéant, bei eintretendem Falle.
Echoppe, *f.* kleine Krambude; *T.* Radirnadel, *f.* (der Kupferstecher).
Echopper, *v. a. T.* mit der Radirnadel arbeiten.
Echouement, *m.* Stranden, *n.*
Echouer, *v. n.* stranden; (se briser) scheitern; *scheitern od. mißlingen; — *v. a.* auf den Strand setzen.
Ecimer, *v. a.* einen Baum köpfen.
Eclabousser, *v. a.* mit Koth bespritzen. [*m.*
Eclaboussure, *f.* angespritzter Koth,
Eclair, *m.* Blitz; *T.* Blick, *m.* (Chemie).
Eclairage, *m.* Beleuchtung, *f.* [*m.*
Eclairci, *m.* freier Platz im Walde,
Eclaircir, *v. a.* aufhellen, hell machen; (des liquides) abklären; (diminuer) lichten, dünn machen; erklären, erläutern; *c. c. finir.*
Eclaircissement, *m.* Aufklärung, *f.* Aufschluß, *m.* Erklärung, *f.*
Eclairé, ée, *p.* et *a.* hell; *aufgeklärt.
Eclairer, *v. i.* blitzen; — *v. a.* erleuchten; *aufklären; (observer) beobachten, ausspähen; — *v. n.* scheinen; (étinceler) funkeln; *T.* (chim.) blicken; — à q., einem leuchten.
Eclaireur, *m. n. c.* Aufklärer; éclaireurs d'armée, Vortrab, *m.*
Eclanche, *f.* Schöpfenkeule, *f.*
Eclat, *m.* Schleiße, *f.* Span, Splitter; (splendeur) Glanz (auch *); (son) starker Schall; (explosion) Knall; (bruit) Lärm, *m.*; (sensation) Aufsehen, *n.*
Eclatant, ante, *a.* glänzend (auch *); (résonnant) hellklingend.
Eclater, *v. n.* reißen; (se fendre) spalten; (crèver) zerspringen, zersplittern; (détonner) knallen, prasseln; (briller) glänzen; (faire explosion) ausbrechen; (se faire connaître) kund werden; s'—, *v. r.* reißen, spalten, zerspringen ꝛc.
Eclipse, *f.* Verfinsterung, Finsterniß, *f.* (von den Planeten).
Eclipser, *v. a.* verfinstern; (obscurcir) verdunkeln; s'—, *v. r.* verfinstert werden; *sich entfernen; (disparaître) verschwinden.
Ecliptique, *f. T.* Sonnenbahn, *f.*; — *a. T.* ekliptisch.
Eclisse, *f.* Schiene oder Schindel, *f.*; (rond d'osier) Käsehürde, *f.*
Eclisser, *v. a.* schienen.
Eclopé, ée, *a. fa.* ein wenig hinkend; (languissant) kraftlos.
Eclore (*), *v. n.* auskriechen; (s'épanouir) aufblühen, aufgehen, sich öffnen; (du jour: paraître) anbrechen; *(se manifester) offenbar werden, an den Tag kommen.
Ecluse, *f.* Schleuse, *f.* Schleusenthor *n.* [schneidebank, *f.*
Ecofral, *m. T.* Werktisch, *m.* Zu-
Ecolâtre, *m.* Scholaster, *m.*
Ecole, *f.* Schule, *f.*; *être en bonne —, in einer guten Schule sein; *fa.* il faut aller à votre — pour, etc., dazu muß man bei Ihnen in die Schule gehen.
Ecolier, *m.* ière, *f.* Schüler, *m.* inn,
Econduire (*), *v. a.* abweisen. [*f.*
Econome, *a.* ökonomisch; — *m. f.* Ökonom, *m.* inn, *f.*
Economie, *f.* Haushaltung, Wirthschaft; (épargne) Sparsamkeit; *zweckmäßige Anordnung; (organisation) Einrichtung, *f.*
Economique, *a.* ökonomisch.
Economiser, *v. a.* haushalten; (épargner) sparen.
Economiste, *m. n. c.* Landwirth; Staatswirthschaftsforscher, *m.*
Ecoperche, *f. T.* Krahnbalken, *m.*
Ecorce, *f.* Rinde, Baumrinde; (— des fruits) Schale, *f.*; *Äußere, *n.*
Ecorcer, *v. a.* schälen, abschälen.
Ecorche-cu (à), *ad.* auf dem Hintern

rutschend; *fa. mit Gewalt, mit Verdruß.
Ecorcher, v. a. die Haut abziehen; (déchirer) schinden; (endommager) beschädigen; *(surfaire) überneh= men; fa. schinden, prellen, schnel= len; — les oreilles, die Ohren martern; — la gorge, le palais, im Halse kratzen; *— une langue, eine Sprache radbrechen.
Ecorcherie, f. Schindgrube, f. Schindanger, m.
Ecorcheur, m. Schinder, m.
Ecorchure, f. Schmarre; (enlèvement de la peau) Aufreibung, f.; (— causée par l'action d'aller à cheval) fa. Wolf, m.
Ecore, f. jäher Ort am Meerufer, m.
Ecorner, v. a. die Hörner, die Ecken abstoßen; bestoßen; *sich schmä= lern.
Ecornifler, v. a. schmarotzen.
Ecorniflerie, f. Schmarotzen, n.
Ecornifleur, m. euse, f. Schmarotzer, m. inn, f.
Ecosser, v. a. aushülsen.
Ecot, m. Zeche, f.; (festin) Gelag, n.
Ecouaner, v. a. T. abraspeln, ab= feilen.
Ecouer, v. a. den Schwanz stutzen.
Ecoufle, m. Hühnergeier, m.
Ecoulement, m. Abfluß; Ausfluß, m.
Ecouler, v. n. faire — des marchandises, Waaren absetzen; s'—, v. r. abfließen, ab=, auslaufen; *ver= fließen, verlaufen; (s'esquiver) sich wegschleichen.
Ecourter, v. a. abkürzen, stutzen.
Ecoutant, ante, a. zuhörend.
Ecoute, f. Horchwinkel, m.; fa. être aux —, auf der Lauer sein.
Ecouter, v. a. (avec attention) hören, zuhören; (être aux écoutes) hor= chen, lauschen; (prêter l'oreille) horchen; (donner audience) an= hören; Gehör geben; (donner croyance) anhören, auf... hören oder achten; (espionner qn. ou qch.) behorchen, belauschen; s'—, v. r. (avoir trop soin de sa santé) sich verzärteln, zu viel auf sich achten.
Ecouvillon, m. Stückwischer; Ofen= wischer, m. (Bürste oder Lumpen dazu).
Ecouvillonner, v. a. mit dem Wi= scher ausputzen.
Ecran, m. Feuerschirm, Ofenschirm, m.
Ecrancher, v. a. Falten ausstreichen.
Ecraser, v. a. zerschmettern; (écorcher) zerquetschen; (broyer) zer= malmen; (— du pied) zertreten; (froisser) zerdrücken; *zu Grunde richten.
Ecrémer, v. a. abrahmen.
Ecrevisse, f. Krebs, m.
Ecrier (s'), v. r. schreien, ausrufen.
Ecrille, f. Fischwehr, Teichgitter, n.
Ecrin, m. Schmuckkästchen, n.
Ecrire (*), v. a. et n. schreiben.
Ecrit, m. Schrift; (promesse) Hand= schrift, f.; par —, ad. schriftlich.
Ecriteau, m. Aufschrift, f.; (affiche) Zettel, Aushängez., Anschlagz.; Anschlag, m. Aushängtafel, f.
Ecritoire, f. Schreibezeug, n.
Ecriture, f. Schrift; (forme d'—) Handschrift; —, les —s, l'— sainte, die Schrift oder heilige Schrift; (commerce) les—s, Buchführung, f.
Ecrivailler, v. n. c. schmieren, viel schreiben.
Ecrivailleur, Ecrivassier, m. Schmie= rer, Scribler, m.
Ecrivain, m. Schreiber; (maître d'écriture) Schreibmeister; (auteur) Schriftsteller, m.
Ecrou, m. Schraubenmutter; T. (régistre) Liste der Gefangenen, f.
Ecrouelles, f. pl. Scrofeln, Drü= sengeschwulst, f.
Ecrouer, v. a. in die Liste der Ge= fangenen einschreiben.
Ecrouir, v. a. Metalle durch Schla= gen härten; c. c. finir.
Ecroulement, m. Einsinken, n. Ein= sturz, m.
Ecrouler (s'), v. r. einsinken, einfal= len.
Ecroûter, v. a. abrinden (vom Brode).
Ecru, ue, a. roh (von der Seide rc.)
Ecu, m. Schild; (monnaie) Thaler m.
Ecueil, m. Klippe, f.
Ecuelle, f. Napf, m. tiefe Schale, f.
Ecuellée, f. Napfvoll, m.
Eculer, v. a. Schuhe, Stiefel über treten.
Ecume, f. Schaum, m.
Ecumer, v. n. et a. schäumen, ab= schäumen; *— les mers, les côtes, Seeräuberei treiben.
Ecumeur, m. — de marmites,

Schmarotzer; —de mer, Seeabschäumer, -räuber. [schäumig.
Ecumeux, euse, *a.* schäumend,
Ecumoire, *f.* Schaumlöffel, *m.*
Ecurage, *m.* Scheuern, *n.*
Ecurer, *v. a.* scheuern; (nettoyer) reinigen, fegen.
Ecureuil, *m.* Eichhörnchen, *n.*
Ecureur, *m.* Brunnenfeger, *m.*
Ecureuse, *f.* Scheuerfrau, Scheuermagd, *f.*
Ecurie, *f.* Stall, Pferdestall; (d'un seigneur, prince) Marstall, *m.*
Ecusson, *m.* Wappenschild, *n.* (t. de monnaie) Rückseite, *f.*; Schlüsselblech (am Schlosse), Schild, *n.*
Ecussonner, *v. a.* enter en écusson, oculiren.
Ecussonnoir, *m.* Oculirmesser, *n.*
Ecuyer, *m.* ehedem Waffenträger, Schildträger; jetzt Stallmeister; Bereiter; Damenbegleiter; — tranchant, Vorschneider; — de cuisine, Küchenmeister, *m.*
Edacité, *f.* Nagbarkeit, *f.* Zahn der
Edenté, ée, *a.* zahnlos. [Zeit, *m.*
Edenter, *v. a.* die Zähne ausbrechen; (user) verderben.
Edifiant, ante, *a.* erbaulich (Moral).
Edificateur, *m.* Bauherr, Erbauer,
Edification, *f.* Erbauung, *f.* [*m.*
Edifice, *m.* Gebäude, *n.*
Edifier, *v. a.* bauen; *erbauen.
Edit, *m.* Edict, *n.*
Editeur, *m.* Herausgeber, *m.*
Edition, *f.* Ausgabe, Auflage, *f.*
Edredon, *m.* Eiderdunen, *f. pl.*
Educateur, *m.* trice, *f.* Erzieher, *m.*
Education, *f.* Erziehung, *f.* [inn, *f.*
Edulcorer, *v. a. T.* absüßen (Chemie).
Efaufiler, *v. a.* ausfasen, ausfasern.
Effaçable, *a.* auslöschlich.
Effacer, *v. a.* ausstreichen, auswischen, auslöschen; (gratter) ausradiren; *verwischen; (surpasser) verdunkeln; *T.* — le corps, les épaules, Kopf und Schultern ein wenig einziehen.
Effaçure, *f.* das Ausgestrichene.
Effaner, *v. a.* ablauben; *T.* das Getreide schröpfen.
Effaré, ée, *a.* bestürzt, außer sich.
Effarer, *v. a.* bestürzt machen.
Effaroucher, *v. a.* verscheuchen; *abschrecken.
Effectif, ive, *a.* wirklich, bar.
Effectif, *m. n. c.* Vorrath, *m.*
Effectivement, *ad.* wirklich, in der That. [wirken; (remplir) erfüllen.
Effectuer, *v. a.* bewerkstelligen, be-
Efféminé, ée, *a.* weibisch; — *m.* Weichling, *m.*
Efféminer, *v. a.* weibisch machen; s'—, *v. r.* weibisch werden.
Effervescence, *f.* Aufbrausen, *n.*
Effervescent, *a.* aufbrausend.
Effet, *m.* Wirkung; (fait) That; (exécution) Ausführung, Vollziehung; (réalisation) Bewerkstelligung, *f.*; (impression) Eindruck, Effect, *m.*; (bien) Vermögensstück; bewegliches Gut, *n.*; les *effets* (les hardes), Sachen, Effecten, *pl.*; (commerce) Papiere, Wechsel, Banknoten; —s publics, Staatspapiere, *pl.*; pour cet —, à cet —, zu diesem Ende, in dieser Absicht; à l'— de..., in der Absicht, daß; en —, in der That.
Effeuiller, *v. a.* ablauben, entblättern; s'—, *v. r.* das Laub verlieren.
Efficace, *a.* kräftig, wirksam; — *f.* Wirksamkeit, *f.*
Efficacité, *f.* Kraft, Wirkung, *f.*
Efficiente, *a. f.* cause —, wirkende Ursache, *f.*
Effigie, *f.* Bild, Bildniß, *n.*; exécuter en —, im Bildnisse hinrichten.
Effilé, *m.* Fransentuch, *n.* -zeug, *m.*; —, ée, *p.* et *a.* ausgefädelt; (maigre) mager; (trop svelte) zu schlank.
Effiler, *v. a.* ausfasen, ausfädeln; s'—, *v. r.* sich fasen.
Effiloquer, *v. a.* Seide zupfen.
Effilure, *f.* das Ausgefasete an einem Zeuge. [mager.
Efflanqué, ée, *p.* et *a.* abgemärgelt,
Efflanquer, *v. a.* ein Pferd abmärgeln.
Effleurer, *v. a.* streifen, ritzen; *obenhin berühren; *T.* (Häute) abnarben.
Efflorescence, *f. T.* das Ansetzen von weißartigem Staub, womit gewisse, der Luft ausgesetzte, salzige Theile bedeckt werden; Verwitterung, *f.*; (méd.: éruption) Ausschlag, *m.*
Effluence, *m. T.* Ausfluß, *m.* (Phys.)

Effluer, *v. n. T.* ausfließen, ausströmen.
Effondrer, *v. a.* tief umgraben; (enfoncer) einstoßen; (Geflügel) ausnehmen. [Schlamm, *m.*
Effondrilles, *f. pl.* Bodensatz, Satz,
Efforcer (s'), *v. r.* sich anstrengen, sich angreifen; * sich bestreben, sich bemühen.
Effort, *m.* Anstrengung, *f.*
Effraction, *f.* Einbruch, *m.*
Effrayant, ante, fürchterlich, schrecklich. [erschrecken.
Effrayer, *v. a.* erschrecken; s'—, *v. r.*
Effréné, ée, *a.* * zügellos; (éhonté) frech; (intraitable) unbändig.
Effrénement, *m.* Zügellosigkeit, *f.*
Effroi, *m.* Schrecken, *m.*
Effronté, ée, *a.* unverschämt, frech.
Effronterie, *f.* Unverschämtheit, *f.*
Effroyable, *a.* erschrecklich, entsetzlich, fürchterlich.
Effusion, *f.* Ausgießung, *f.*; — de sang, Blutvergießen, *n.*; — * et (T. de médec.) Ergießung, *f.*
Efourceau, *m.* Blockkarren, *m.*
Egagropile, *f. T.* Gemsenkugel, *f.*
Égal, e, *a.* (en qualité, en quantité; pour la forme) gleich; (indifférent) gleichgültig, einerlei; (toujours le même) *sich immer gleich bleibend; (uni) g. od. eben; (uniforme) g. od. gleichförmig; à l'— de, eben so sehr, so wie; — *m.* seines Gleichen; marcher l'— de qn., gleichen Rang mit einem haben; traiter d'— à — avec qn., auf gleichen Fuß mit einem unterhandeln; d'— à —, wie seines Gleichen.
Également, *ad.* gleich; eben so.
Égaler, *v. a.* gleich od. eben machen; (q. à q.) vergleichen; — *v. n.* qn., einem gleichkommen; s'—, *v. r.* à qn., sich einem gleich stellen.
Égaliser, *v. a. T.* gleich machen, gleiche Theile machen.
Égalité, *f.* Gleichheit, *f.*
Égard, *m.* Achtung; (considération) Rücksicht, *f.*; à l'— de, in Ansehung, in Betreff; (en comparaisnn de) in Vergleichung mit; en — à.., in Betrachtung, in Rücksicht.
Égarement, *m.* Verirrung; *Ausschweifung, *f.*; (erreur) Irrthum, *m.*
Égarer, *v. a.* irre führen; *irre machen; (qch.) verlegen; s'—, *v. r.* sich verirren. [den).
Égaroté, ée, *a. T.* gedrückt (v. Pferden).
Egayer, *v. a.* aufmuntern, aufheitern, angenehmer machen.
Égide, *f.* Schild der Minerva; (protection) Schutz, *m.*
Églantier, *m.* wilder Rosenstock, *m.*
Églantine, *f.* wilde Rose, *f.*
Église, *f.* Kirche; (communauté) Gemeinde, *f.*
Églogue, *f.* Hirtengedicht, *n.*
Égohine, *f.* Handsäge, Lochsäge, *f.*
Égoïser, *v. n.* zu viel von sich selbst sprechen, selbstsüchtig sein [mus, *m.*
Égoïsme, *m.* Selbstsucht, *f.* Egois-
Égoïste, *m.* Selbstgefällige, Egoist, *m.*
Égorger, *v. a.* die Kehle abschneiden, schlachten; (étrangler) erwürgen; (tuer) umbringen; * zu Grunde richten. [*m.*
Égorgeur, *m. n. c.* Würger, Mörder,
Égosiller (s'), *v. r.* sich heiser schreien.
Egout, *m.* Abfluß des Wassers, *m.*; (gouttière) Traufe, Dachrinne; (ruisseau) Gosse; (conduit) Abzucht, *f.* Cloak; *T.* offener Schade, *m.* (Chirurgie).
Égoutter, *v. n.* faire —, laisser —, abtropfen lassen; s'—, *v. r.* abtropfen.
Égouttoir, *m.* Tropfbret, *n.*
Egrapper, *v. a.* abbeeren.
Égratigner, *v. a.* kratzen, ritzen. [*f.*
Égratignure, *f.* Ritz, *m.* Schramme,
Égréner, *v. a.* auskörnen; s'—, *v. r.* ausfallen; (se séparer en grains) sich zerbröckeln.
Egrenoire, *f.* kleiner Käfig, *m.*
Égrillard, arde, *a. fa.* lustig, aufgeweckt. [*m.*
Egrilloir, *m.* Rechen in einem Teiche,
Égriser, *v. a. T.* einen Diamant aus dem Gröbsten schleifen.
Égrugeoir, *m.* Stampfbüchse, *f.*
Égruger, *v. a.* klein stoßen, stampfen.
Égrugeure, *f.* das Gestoßene, Zerstoßene.
Égueuler, *v. a.* die Schnauze ꝛc. abbrechen; s'—, *v. r. fa.* sich ganz
Eh! *i.* ei, ei doch! [heiser schreien.
Éherber, *voy.* Sarcler. [ehrt.
Éhonté, ée, *a.* schamlos; *n. c.* ent-

Éhouper, *v. a.* Bäume köpfen.
Élaboration, *f. T.* Ausarbeitung, *f.* (Physik und Heilkunde).
Elaborer, *v. a. T.* ausarbeiten.
Elaboré, ée, *a.* ausgearbeitet.
Elagage, *m. n. c.* Ausschneiden der Äste, *n.*; ausgeschnittene Äste, *pl.*
Elaguer, *v. a.* einen Baum ausschneiden, ausputzen; *abkürzen.
Elan, *m.* Elent, Elendthier, *n.*; (saut) Sprung, Satz, *m.*; Elans, *pl.* schnelle Bewegungen, Gefühle der Seele, *pl.* [schlank.
Elancé, ée, *a.* dünnleibig; (svelte)
Elancement, *m.* Stechen im Körper, *n.*; Erhebung der Seele zu Gott, *f.* Stoßseufzer; *m.*
Elancer, *v. n.* stechen; s'—, *v. r.* auf etwas zustürzen; (courir) rennen; (sauter) springen ꝛc.; (s'élever) sich hinauf schwingen; (en sursaut) schnell aufspringen.
Elargir, *v. a.* erweitern; in Freiheit setzen; — *v. n.* et s'—, *v. r.* breiter werden, sich erweitern; *c. c. finir.*
Elargissement, *m.* Erweiterung; (délivrance) Loslassung, *f.*
Elargissure, *f.* angesetztes Stück, *n.*
Elasticité, *f.* Schnellkraft, Federkraft, *f.*
Elastique, *a.* elastisch. [kraft, *f.*
Elatine, *f.* wilder Flachs, *m.*
Electeur, *m.* Kurfürst; (qui a droit d'élire) *n. c.* Wahlmann, *m.*
Electif, ive, *a.* Wahl=.
Election, *f.* Wahl, Erwählung, *f.*
Electivité, *f.* Wahlfähigkeit, *f.*
Electoral, ale, *a.* kurfürstlich, Wahl=.
Electorat, *m.* Kurwürde, *f.*; (territoire) Kurfürstenthum, *n.*
Electricité, *f.* Kurfürstinn, *f.*
Electricité, *f.* Elektricität, *f.*
Electrique, *a.* elektrisch.
Electrisation, *f.* Elektrisiren, *n.*
Electriser, *v. a.* elektrisiren.
Electuaire, *m.* Latwerge, *f.* [*f.*
Elégance, *f.* Schönheit, Zierlichkeit,
Elégant, ante, *a.* —gamment, *ad.* zierlich, schön, artig.
Elégiaque, *a. T.* elegisch.
Elégie, *f.* Elegie, *f.* Klaggedicht, *n.*
Elégir, *v. a.* dünner, leichter machen;
Elément, *m.* Element, *n.* [*c. c. finir.*
Eléments, *pl.* Anfangsgründe; (principes fondamentaux) Grundsätze, *m. pl.*
Elémentaire, *a.* elementarisch.
Eléphant, *m.* Elephant, *m.*
Elévation, *f.* Erhöhung; (hauteur) Höhe; (éminence) Anhöhe, *f.*; *T.* Standriß, *m.*; (Zeichenk.) *Erhebung; (élévation de sentiments, de courage; sublimité) Erhabenheit, *f.* [*m.* inn, *f.*
Elève, *m.* et *f.* Zögling, Schüler,
Elever, *v. a.* erhöhen; (ériger) aufführen, errichten; (nourrir) aufziehen, groß ziehen; *erheben; (instruire) erziehen; s'—, *v. r.* sich erheben; (— en l'air) aufsteigen; *übermüthig werden.
Elevure, *f.* Hitzblatter, *f.* [auslassen.
Elider, *v. a. T.* (einen Buchstaben)
Eligibilité, *f.* Wahlfähigkeit, *f.*
Eligible, *a.* wahlfähig.
Elimé, *a.* abgenutzt.
Elimer (s'), sich abnutzen.
Eliminer, *v. a. n. c.* ausstoßen; (écarter) wegschaffen. [len; *c. c. lire*
Elire (*), *v. r.* sich wählen, erwählen
Elision, *f. T.* Auslassung eines Buchstabens, *f.* [*m.* Auswahl, *f.*
Elite, *f.* das Auserlesenste, Kern,
Elixir, *m. T.* Elixir, *n.* Kraftarznei, *f.*
Elle, *pr.* sie; elles, *pl.* sie. [nei, *f.*
Ellébore, *m.* Niesewurz, *f.*
Ellipse, *f. T.* erlaubte Auslassung eines oder mehrerer Wörter; Ellipse *f.* [eirund.
Elliptique, *a. T.* elliptisch; (ovale)
Elocution, *f. T.* Vortrag, *m.*; (prononciation) Aussprache, *f.*
Eloge, *m.* Lob, *n.* Lobspruch, *m.* Lobeserhebung; (panégyrique) Lobrede, *f.*
Eloignement, *m.* Entfernung; (lointain) Ferne; (absence) Abwesenheit; (antipathie) Abneigung, *f.*; (répugnance) Widerwille, *m.*
Eloigner, *v. a.* entfernen; (remettre) aufschieben; (retarder) verzögern; (détourner) abwendig machen; s'—, *v. r.* sich entfernen; abgeneigt sein.
Eloquence, *f.* Beredsamkeit, *f.*
Eloquent, ente, *a.* beredsam.
Elu, *m.* Auserwählter; Untersteuerrath, *m.* [läuterung, *f.*
Elucidation, *f. p. u.* Aufklärung, Er=
Elucubration, *f.* bei vielen Nacht=

wachen ausgearbeitetes Werk, *n.*
Eluder, *v. a.* ausweichen; — la loi, das Gesetz umgehen. [weichend.
Elusif, ive, *a. n. c.* vereitelnd; aus-
Elysée, *m.* Elysium, *n.*; Champs-Elysées, oder élysiens, die elysäischen Felder, *m. pl.*
Emacié, ée, *a.* abgezehrt.
Email, *m.* Schmelz, *m.*; ouvrage en —, Schmelzwerk, *n.*; (luisant) Gla-
Emailler, *v. a.* emailliren. [sur, *f.*
Emailleur, *m.* Schmelzarbeiter, *m.*
Emaillure, *f.* Schmelzarbeit, *f.*
Emanation, *f.* Ausfluß, *m.*
Emancipation, *f.* (Emancipation) Freilassung von der Gewalt der Eltern oder Vormünder; Befreiung einer Volksklasse von den ihr nachtheiligen Staatsgesetzen; —des peuples, Völker-E. oder E. der Völker.
Emanciper, *v. a.* für mündig erklären, emancipiren; s' —, *v. r.* sich zu viel heraus nehmen.
Emaner, *v. n.* ausfließen, herrühren.
Emarger, *v. a.* am Rande aufzeichnen; auswerfen.
Emasculer, *v. a.* entmannen.
Embabouiner, *v. a. fa.* beschwätzen.
Emballage, *m.* Einballen, Einpacken; (la toile, etc.) Packzeug; (le salaire d'—) Packerlohn, *m.*
Emballer, *v. v.* einballen, einpacken.
Emballeur, *m.* Ballenbinder; (hâbleur) Windbeutel, *m.* [fen, *m.*
Embarcadère, *m.* Ort zum Einschif-
Embarcation, *f. n. c.* kleines Fahrzeug, *n.* [Schiffe, *m.*
Embargo, *m. T.* Beschlag auf
Embarillé, ée, *a.* in Fässer eingepackt.
Embarquement, *m.* Einschiffung, *f.*
Embarquer, *v. a.* einschiffen; **fa.* in eine Sache verwickeln.
Embarras, *m.* Hinderniß, *n.*; Sperrung im Wege; *(confusion) Verwirrung; (perplexité) Verlegenheit, *f.*
Embarrassant, ante, *a.* beschwerlich, lästig; in Verlegenheit setzend.
Embarrasser, *v. a.* versperren; (entraver) hemmen; (empêcher) hindern; (embrouiller) verwickeln, verwirren; in Verlegenheit setzen; s' —, *v. r* verlegen werden; (s'inquiéter) sich beunruhigen, sich verwickeln in...
Embasement, *m.* Grundmauer, *f.*
Embatage, *m.* Beschienen der Räder, *n.* [lonen bilden.
Embataillonner, *v. a. T.* in Batail-
Embâter, *v. a.* den Saumsattel auflegen; *fa.* belästigen.
Embattre, *v. a.* Räder beschlagen beschienen; *c. c. battre.*
Embauchage, *m.* Dingen eines Gesellen, *n.*; (— avec ruse) hinterlistige Werbung, *f.*
Embaucher, *v. a.* einen Gesellen in Arbeit bringen; *fa.* durch List erwerben.
Embaucheur, *m.* Gesellenverdinger; hinterlistiger Werber; *fa.* Seelenverkäufer, *m.* [rung, *f.*
Embaumement, *m.* Einbalsami-
Embaumer, *v. a.* balsamiren, einbalsamiren; (parfumer) durchräuchern.
Embéguiner, *v. a.* den Kopf verhüllen; *fa.* — qn. de qch., einem etwas in den Kopf setzen.
Embellir, *v. a.* verschönern; — *v. n.* et s' —, *v. r.* schöner werden; *c. c. finir.* [*f.*
Embellissement, *m.* Verschönerung,
Emberise, *f.* Ammer, *f.* (Vogel).
Emberlucoquer (s'), *v. r. fa.* sich etwas närrischer Weise in den Kopf setzen. [Würfelspiel).
Embesas, *m. pl.* zwei Aß, *n. pl.* (im
Embesogné, ée, *a. fa.* beschäftigt, emsig.
Emblaver, *v. a. T.* mit Korn besäen.
Emblavure, *f.* Saatfeld, *n.*
Emblée (d'), *ad.* im ersten Anfall, wie mit Sturm; * emporter d' —, rasch durchsetzen.
Emblématique, *a.* sinnbildlich
Emblème, *m.* Sinnbild, *n.* [*f.*
Emblure, *f.* Einsäung eines Ackers,
Embobliner, *v. a.* verführen, betrügen.
Emboiser, *v. a. fa.* beschwatzen.
Emboîtement, *m.* Fügung, Einfügung, *f.*
Emboîter, *v. a.* fügen. [gung, *f.*
Emboîture, *f.* Fuge; Einfügung, *f.*
Embonpoint, *m.* Wohlbeleibtheit, *f.*
Embordurer, *v. a.* einrahmen.
Embouchement, *m.* Ansatz, *m.*
Emboucher, *v. a.* ein Gebiß anlegen

ein Blasinstrument ansetzen; *— qn., einem die Worte in den Mund legen; s' —, *v. r.* sich ergießen (von Flüssen).
Embouchoir, *m.* Stiefelholz, *n.*
Embouchure, *f.* Mündung, *f.* Ausfluß, *m.*; (d'une flûte) Mundstück; (le trou) Mundloch; (d'un four) Ofenloch, *n.*; (manière d'emboucher une flûte, etc.) Ansatz, *m.*
Embouer, *v. a.* mit Koth besudeln.
Embourber, *v. a.* in den Koth führen; (auch **fa.*) s' —, *v. r.* im Kothe stecken bleiben. [stecken.
Embourser, *v. a.* in den Beutel
Emboutir, *v. a. T.* austiefen; *c. c. finir.*
Emboutissoir, *m. T.* Nageleisen, *n.*
Embranchement, *m.* Durchflechtung mit Zweigen; *T.* Verbindung der Balken und Sparren; (— des chemins) Einmündung *f.* od. Kreuzen mehrerer Wege, *n.*
Embrancher, *v. a.* mit Zweigen durchflechten; *T.* verschränken (Balken und Sparren); s' —, *v. r. n. c.* sich durch einander schlingen; sich verwickeln. [Brand; *Aufruhr, *m.*
Embrasement, *m.* Feuersbrunst, *f.*
Embraser, *v. a.* anzünden, in Brand stecken; s' —, *v. r.* sich entzünden.
Embrassade, *f.* herzliche Umarmung, *f.*
Embrassement, *m.* Umarmung, *f.*; Embrassements, *pl.* eheliche Umarmungen, *f. pl.*
Embrasser, *v. a.* umarmen; (un arbre) umklaftern; (entourer) umgeben, umfassen, umschlingen, umfangen; (ceindre) umschließen; (contenir) enthalten; (une profession, un parti) ergreifen; (se déclarer pour) sich erklären für.
Embrasure, *f.* Schießscharte; *T.* Thür- und Fensteröffnung; Schwinge, *f.* [Menschenkoth).
Embrener, *v. a. fa.* besudeln (mit
Embréver, *v. n.* in eine Kerbe einpassen.
Embrocher, *v. a.* an den Spieß stecken, anspießen; *fa.* durchstechen.
Embrouillement, *m.* Verwirrung, *f.*
Embrouiller, *v. a.* verwirren, verwickeln.
Embruiné, ée, *a.* durch einen kalten Staubregen beschädigt.
Embrumée, ée, *a.* nebelig.
Embryon, *m.* Embryo, *m.* (Leibesfrucht, *f.*).
Embûche, *f.* hinterlistige Nachstellung; Schlinge, Falle, *f.*
Embuffler, *v. a.* betrügen.
Emburelicoquer (s'), *v. a.* sich verwickeln, sich versitzen.
Embuscade, *f.* Hinterhalt, *m.*
Embusquer (s'), *v. r.* sich in einen Hinterhalt legen.
Emeraude, *f.* Smaragd, *m.*
Emeri, *m.* Schmergel, *m.*
Emerillon, *m.* Lerchenfalk, *m.* [stig.
Emerillonné, ée, *fa. a.* munter, lu-
Emérite, *a. m.* Ausgediente (von Professoren oder Räthen), *m.*
Emersion, *f. T.* Austritt, *m.* (Planeten).
Emerveiller, *v. a.* in Verwunderung setzen; s' —, *v. r.* (de qch.) sich verwundern.
Emétique, *m.* Brechmittel, *n.*; — *a.* zum Brechen.
Emettre (*), *v. a. T.* (un appel) appelliren; (une opinion) äußern; (mettre en circulation) ausgeben, in Umlauf bringen; (un décret) ergehen lassen; *c. c. mettre.*
Emeute, *f.* Aufstand, Auflauf, *m.*
Emeutier, *m.* Aufwiegler, *m.*
Emier, Emietter, *v. a.* zerbröckeln, krümeln. [grant, *m.* inn, *f.*
Emigrant, *m.* ante, *f. n. c.* Emi-
Emigration, *f.* Auswanderung, *f.*
Emigré, *m.* ée, *f.* Ausgewanderte, Emigrirte, *m. f.*
Emigrer, *v. n.* auswandern.
Emincée, *f.* Schnittchen Fleisch, *n.*
Emincer, *v. a.* Fleischschnittchen machen. [(Titel).
Eminence, *f.* Anhöhe; Eminenz, *f.*
Eminent, ente, *a.* erhaben, hoch; *vortrefflich, vorzüglich; (saillant) hervorstechend.
Eminentissime, *a. m.* Hochwürdigster, *m.* (zu Cardinälen). [sär, *m.*
Emissaire, *m.* Kundschafter, Emis-
Emission, *f. T.* Ausstoßen (v. Wünschen); Ausfließen (Physik); — **de** papier-monnaie, Umlaufsetzen, Ausgeben von Papiergeld, *n.*

Emmagasiner, *v. a.* in ein Magazin
Emmaigrir, *voy.* Amaigrir. [bringen.
Emmailloter, *v. a.* einwindeln.
Emmancher, *v. a.* beſtielen; *paſſen.
Emmancheur, *m.* Stielmacher, Heftmacher, *m.*
Emmanchure, *f.* Aermelloch, *n.*
Emmantelée, *a. f.* corneille —, Nebelkrähe, *f.* [mauer einfaſſen.
Emmanteler, *v. a.* mit einer Ring-
Emmarer, *v. a.* in einen Moraſt ſinken.
Emmariner, *v. a.* ein Schiff bemannen; (habituer à la mer) an die See gewöhnen.
Emménagement, *m.* Einrichtung der Wirthſchaft, *f.*; (transport du mobilier dans une demeure) Einzug, *m.* Einziehen, *n.*
Emménager (s'), *v. r.* ſich einrichten; — *v. n.* einziehen.
Emmener, *v. a.* wegführen, fortführen, mitnehmen. [legen.
Emmenotter, *v. a.* Handfeſſeln an-
Emmeublement. *V.* Ameublement.
Emmieller, *v. a.* mit Honig beſtreichen oder anmachen; *ſchmeicheln, betriegen.
Emmiellure, *f.* Honigpflaſter, *n.*
Emmitoufler, *v. a. fa.* einmummen.
Emmortaiser, *v. a. T.* ein Stück Holz einpaſſen. [anlegen.
Emmuseler, *v. a.* einen Maulkorb
Emoëller, *v. a.* das Mark herausnehmen. [(Heilmittel).
Emollient, ente, *a. T.* erweichend
Emolument, *m.* Nutzen, Vortheil, *m.*; Emoluments, *pl.* Accidenzien, *pl.*
Emolumenter, *v. n.* Nutzen ziehen; *fa.* ſeinen Schnitt machen. [tzen.
Emonder, *v. a.* einen Baum abpu-
Emondes, *f. pl.* Reisholz, Abfallholz, *n.*
Emorceler, *v. a.* in Stücken zerlegen.
Emotion, *f.* außerordentliche Bewegung (im Körper, im Gemüth); Gährung, *f.* [ſchlagen.
Emotter, *v. a.* die Erdſchollen zer-
Emoucher, *v. a.* die Fliegen abwehren. [ber, *n.*
Emouchet, *m.* Männchen vom Sper-
Emouchette, *f.* Fliegennetz, *n.*
Emoucheur, *m.* der die Fliegen wehrt.
Emouchoir, *m.* Fliegenwedel, *m.*
Emoudre (*), *v. a.* ſchleifen; *c. c. moudre.*
Emouleur, *m.* Schleifer, *m.* [ſcharf.
Emoulu, ue, *p.* et *a.* geſchliffen,
Emousser, *v. a.* ſtumpf machen; (affaiblir) abſtumpfen, ſchwächen; (ôter la mousse) abmooſen; s' —, *v. r.* ſtumpf werden.
Emouvoir (*), *v. a.* bewegen, erregen; (attendrir) rühren; (exciter) reizen; s' —, *v. r.* ſich bewegen; bewegt, gerührt werden; (s'agiter) unruhig werden; (se soulever) aufrühriſch werden; *c. c. mouvoir.*
Empailler, *v. a.* mit Stroh ausſtopfen; flechten, umwickeln.
Empailleur, *m.* euse, *f.* der, die mit Stroh ausſtopft ꝛc.
Empalement, *m.* Spießen, *n.*
Empaler, *v. a.* ſpießen.
Empan, *m.* Spanne, *f.*
Empanacher, *v. a.* mit einem Federbuſche verſehen.
Empanner, *v. a. T.* ein Schiff beidrehen, beilegen.
Empaqueter, *v. a.* einpacken; s' —, *v. r.* ſich einhüllen. [Eroberung, *f.*
Emparement, *m.* Bemächtigung,
Emparer (s'), *v. r.* (de qch.) ſich bemächtigen.
Empasme, *m. T.* wohlriechendes Pulver gegen das Schwitzen, *n.*
Empasteler, *v. a.* mit Waid färben.
Empâtement, *m. T.* Grundmauer, Grundlage, *f.*
Empâtement, *m.* das Klebrige; *T.* (de peinture) dickes Auftragen der Farben, *n.* Impaſtirung, *f.*
Empâter, *v. a.* teigig, klebrig machen; *T.* Farben dick auftragen, impaſtiren. [pfen.
Empâter, *v. a. T.* Speichen einza-
Empaumer, *v. a.* mit der flachen Hand oder mit dem Rackete auffangen und wegſchlagen; *wohl angreifen, packen, ſich einer Sache oder Perſon (durch ſchöne Worte) bemächtigen. [eines Handſchuhes, *m.*
Empaumure, *f.* inwendiger Theil
Empeau, *m. T.* Pfropfen in die Rinde; Pfropfreis, *n.*
Empêchement, *m.* Hinderniß, *n.* Verhinderung, *f.*

Empêcher, *v. a.* hindern, verhindern; s' —, *v. r.* de qch. ſich einer Sache enthalten. [Schuhen), *n.*
Empeigne, *f.* Oberleder (an
Empellement, *m.* Teichſchutzbret, *n.*
Empenneler, *v. a. T.* den Anker verkatzen. [ker),
Empennelle, *f. T.* Katze, *f.* (Beian-
Empenner, *v. a.* befiedern (einen Pfeil).
Empennes, *f. pl.* Pfeilgefieder, *n.*
Empereur, *m.* Kaiſer, *m.* [*n.*
Empesage, *m.* Stärken der Wäſche,
Empesé, ée, *p.* et *a.* geſtärkt; * ſteif, gezwungen.
Empeser, *v. a.* (Leinenzeug) ſtärken; *T.* Segel anfeuchten. [inn, *f.*
Empeseur, *m.* euse, *f.* Stärker, *m.*
Empester, *v. a.* anſtecken, verpeſten.
Empêtrer, *v. a.* die Füße binden, verwickeln; * — qn. dans qch., einen worein verwickeln; s' —, *v. r.* ſich verwickeln.
Empétrum, *m.* Rauſchbeere, *f.*
Emphase, *f.* Nachdruck im Reden, *m.*
Emphatique, *a.* nachdrücklich. [gen.
Empiégé, ée, *a.* in der Falle gefan-
Empierrement, *m.* Stein-Grundlager, *n.*; das Grundlager mit Kieſelſteinen bedecken.
Empiétement, *m.* Eingriff, *m.* Einſchreitung, *f.*
Empiéter, *v. n.* eingreifen, einſchreiten; — sur qch., Eingriff in etwas thun, machen. [ſtopfen.
Empiffrer, *v. a. fa.* mit Eſſen voll
Empiler, *v. a.* aufſetzen, aufſtapeln; *T.* aufkegeln.
Empirance, *f.* Veringerung der Münzen, *f.*; Schade an Waaren, *m.*
Empire, *m.* Gewalt, Herrſchaft; (règne) Regierung, *f.*; (monarchie) Reich; (étendue, dignité, durée, territoire d'un empereur) Kaiſerthum, *n.*
Empirement, *m.* Verſchlimmerung, *f.*
Empirer, *v. a.* verſchlimmern; —, *v. n.* ſchlimmer werden, ſich verſchlimmern.
Empirique, *a.* empiriſch; — *m.* Empiriker; (charlatan) Quackſalber, *m.*
Emplacement, *m.* Bauſtelle, *f.* Platz, *m.*
Emplacer, *v. a.* hinlegen, aufſchütten (Salz).
Emplâtre, *m.* Pflaſter, *n.*
Emplâtrier, *m.* Pflaſterkaſten, *m.*
Emplette, *f.* Einkauf, *m.*
Emplir, *v. a.* füllen, auffüllen; s'—, *v. r.* ſich anfüllen; *c. c. finir.*
Emploi, *m.* Anwendung, Verwendung, *f.*; (usage) Gebrauch, *m.*; (terme de commerce) Anlegung, Unterbringung; (place) Stelle, *f.*; (fonction) Amt, *n.*; (service) Dienſt, *m.*; (occupation) Bedienung, *f.*
Employé, *m.* Angeſtellter, *m.*
Employer, *v. a.* anwenden, gebrauchen; anſtellen, unterbringen; s'—, *v. r.* à qch., ſich auf etwas legen, zu etwas brauchen laſſen; — pour qn., ſich für einen verwenden.
Emplumer, *v. a.* befiedern, bekielen.
Empocher, *v. a. fa.* einſtecken.
Empoigner, *v. a.* ergreifen, faſſen.
Empois, *m.* Stärke (zur Wäſche), *f.*
Empoisonnement, *m.* Vergiftung,
Empoisonner, *v. a.* vergiften. [*f.*
Empoisonneur, *m.* euse, *f.* Giftmiſcher, *m.* inn, *f.*
Empoisser, *v. a.* pichen, auspichen.
Empoissonner, *v. a.* mit jungen Fiſchen oder Brut beſetzen. [hitzig.
Emporté, ée, *a.* auffahrend, heftig,
Emportement, *m.* heftige Bewegung, *f.*; (colère) Auffahren, *n.* Jähzorn, *m.*; (chaleur) Hitze, *f.*
Emporte-pièce, *m. T.* Schuſterkneif, *m.*; Ausſchneideiſen, ; * *fa.* Satyriker, *m.*
Emporter, *v. a.* wegnehmen, wegtragen; *(arracher de) hinreißen; (entraîner) nach ſich ziehen; (atteindre) erlangen, gewinnen; l'— sur qch., den Vorzug vor etwas haben, es überwiegen, übertreffen; über etwas ſiegen; s' —, *v. r.* ſich heftig erzürnen, auffahren.
Empoter, *v. a.* in Töpfe ſetzen oder legen. [im Felde ſteht, *n.*
Empouille, *f. T.* Getreide, das noch
Empreindre(*), *v. a.* aufdrücken, einprägen; *c. c. plaindre.* [*n.*
Empreinte, *f.* Abdruck, *m.* Gepräge,
Empressé, ée, *a.* eifrig, emſig, geſchäftig. [tion) Fleiß, *m.*
Empressement, *m.* Eifer; (applica-

Empresser (s'), v. r. sich eifrig bemühen, sich bestreben.
Emprisonnement, m. Gefangensetzung, f. Verhaft, m.
Emprisonner, v. a. in Verhaft nehmen.
Emprunt, m. Entlehnung, f. Darlehn; (— public) Anlehn, n. Anleihe, f.; * d'—, erborgt.
Emprunter, v. a. et n. (qch. de od. à qn.) lehnen, entlehnen; borgen; * borgen, erborgen; (recevoir) empfangen; — qch., (s'en servir) bedienen; un nom emprunté, ein erdichteter Name.
Empuantir, v. a. fa. mit Gestank erfüllen; s'—, v. r. stinkend werden; c. c. finir.
Empuantissement, m. Stinkendwerden, n.
Empyrée, m. oder ciel —, Feuerhimmel, m.
Emulateur, m. trice, f. Nacheiferer, m. inn, f.
Emulation, f. Nacheiferung, Wetteifer, m.
Emule, m. et f. Wetteiferer, Nebenbuhler, m.
Emulsion, f. T. Samenmilch, f.
En, prp. in, an, nach, bei, auf, mit, zu 2c.; — pr. rel. davon, daher, damit, dafür, daraus, darüber, deswegen, dessen, deren 2c.
Encablure, f. T. Maaß von hundert zwanzig Fäden zur See, n.
Encadrement, m. Einfassung, f.
Encadrer, v. a. einfassen, einrahmen.
Encager, v. a. in einen Käfig setzen.
Encaissement, m. Einpacken in Kisten 2c., n.; (d'une rivière) enger Paß eines Stromes zwischen Gebirgen, m.; (T. de banque) Einkassirung, f.
Encaisser, v. a. in Kisten packen; (T. de banq.) einkassiren.
Encan, m. Versteigerung, Auction, f.
Encanailler (se), v. r. sich zu schlechten Leuten halten.
Encapuchonner (se), v. r. fa. sich vermummen.
Encaquer, v. a. in Fässer schlagen, einpacken.
Encastelé, ée, a. T. hufzwängig.
Encasteler (se) v. r. T. hufzwängig oder vollhufig werden.
Encastelure, f. T. Hufzwang, m.
Encastiller, voy. Enchâsser.
Encastrer, v. a. einfügen.
Encaume, m. Brandflecken, m.
Encaustique, f. oder peinture —, Wachsmalerei; (couleur) Enkaustik, f. Wachsfirniß, m.
Encavement, m. Einlegen in den Keller, n.
Encaver, v. a. in den Keller legen, einschroten.
Encaveur, m. Schröter, Weinschröter, m.
Enceindre (*), v. a. umgeben, einschließen; c. c. plaindre.
Enceinte, a. f. schwanger.
Enceinte, f. Umkreis, Umfang, m.; (enclave) Einschließung, f.
Encens, m. Weihrauch, m.; *Lob, n.
Encensement, m. Räuchern in der Kirche, n.
Encenser, v. a. räuchern, beräuchern; * sehr loben, schmeicheln.
Encenseur, m. *Schmeichler, m.
Encensoir, m. Rauchfaß, n.; *(autorité de l'église) geistliche Gewalt, f.; donner de l'—, übertriebene Lobsprüche ertheilen.
Enchaînement, m. Ankettung; *Verkettung, Kette, f.
Enchaîner, v. a. an die Kette legen, anlegen; * an einander ketten; fesseln.
Enchaînure, f. T. Verkettung, f.
Enchanté, ée, p. et a. bezaubert; bezaubernd, reizend.
Enchanteler, v. a. auf Lagerbäume legen; (Holz) schichten.
Enchantement, m. Zauber, m.; (art de l'enchanteur) Zauberei; (effet de la magie; le merveilleux) Bezauberung, f.
Enchanter, v. n. bezaubern; (ensorceler) behexen; (pop.) beschreien; *entzücken.
Enchanterie, f. Zauberei, f.
Enchanteur, m. eresse, f. Zauberer, m. inn, f.; — a. bezaubernd.
Enchaperonner, v. a. verkappen.
Encharger, v. a. angelegenst empfehlen.
Enchâsser, v. a. fassen (Steine 2c.); *einschalten.
Enchâssure, f. Fassung eines Edelsteines 2c., f.
Enchausser, v. a. T. mit Stroh oder Mist decken.
Enchaux, m. T. Kalkfaß der Weißgärber, f.
Enchère, f. Höherbieten bei Versteigerungen, n.; folle —, Reukauf, m.

Enchérir, *v: a.* höher bieten, ſteigern; vertheuern; — sur qn., einen überbieten, *übertreffen; — *v. n.* theurer werden, aufſchlagen; *c. c. finir.*

Enchérissement, *m.* Vertheuern, *n.*

Enchérisseur, *m.* Meiſtbietende, *m.*

Enchevêtrer, *v. a.* die Halfter anlegen; s'—, *v. r.* ſich verhalftern; ſich verwickeln.

Enchifrènement, *m.* Stockſchnupfen, *m.*

Enchifréner, *v. a.* den Schnupfen verurſachen.

Encirer, *v. a.* mit Wachs überziehen, tränken.

Enclassement, *m.* Eintheilung in Klaſſen, *f.*

Enclasser, *v. a.* in Klaſſen eintheilen.

Enclave, *f.* Bezirk, Bann, *m.*; eingeſchloſſenes Stück Land, *n.*

Enclaver, *v. a.* einſchließen (in einen Bezirk); *T.* einfügen, einfaſſen.

Enclin, ine, *a.* à qc., geneigt zu etwas.

Encloîtrer, *v. a.* ins Kloſter ſperren.

Enclorre (*), *v. a.* einſchließen, umgeben.

Enclos, *m.* Bezirk, *m.* Umzäunung, *f.* Gehäge, *n.*

Enclotir (s'), *v. n.* (Jagd) ſich in die Erde verkriechen; *c. c. finir.*

Enclôture, *f.* Stickerei-Einfaſſung, *f.*

Enclouer, *v. a.* vernageln (Pferde und Kanonen.

Enclouûre, *f.* Vernagelung, *f.*; *Hinderniß, *n.* Schwierigkeit, *f.*

Enclumeau, *m.* Handamboß, *m.*

Encocher, *v. a.* in die Kerbe legen.

Encoffrer, *v. a.* in einen Kaſten ſchließen; *einſperren.

Encoignure, *f.* Winkel, *m.* Ecke, *f.*; (armoire) Eckſchrank, *m.*

Encoller, *v. a. T.* mit Leim tränken.

Encolure, *f.* Hals eines Pferdes, *m.*; *äußerliches Anſehen, *n.*

Encombrant, ante, *a.* ſperrig, hinderlich.

Encombre, *m. fa.* Hinderniß, *n.*

Encombrement, *m.* Verſperren eines Weges ꝛc. durch Schutt, *n.*; Hemmung daher, *f.*; ſperriges Weſen, *n.*

Encombrer, *v. a.* verſchütten, verſperren.

Encontre, *f.* alt für: Aventure; *aller à l'— de qch., ſich einer Sache widerſetzen, ihr entgegen arbeiten.

Encor oder Encore, *ad.* noch; noch einmal; (de plus) ferner; (du moins) wenigſtens; — que, *c.* obgleich, obwohl, wiewohl.

Encornailler (s'), *v. r. fa.* ſich Hörner aufſetzen.

Encorné, ée, *p.* et *a.* gehörnt.

Encorner, *v. a.* mit Horn beſchlagen.

Encorneter, *v. a.* in Düten thun.

Encouragement, *m.* Aufmunterung, *f.*

Encourager, *v. a.* aufmuntern, wozu ermuntern.

Encourir (*), *v. a.* qch., ſich etwas zuziehen, in etwas verfallen; *c. c. courir.*

Encrasser, *v. a.* ſchmutzig machen; s'—, *v. r.* ſchmutzig werden; ſich beſchmutzen; * ſich verächtlich machen.

Encre, *f.* Tinte; — d'imprim., Druckerſchwärze; — de la Chine, Tuſche, *f*

Encrier, *m.* Tintenfaß; (planche où l'on met l'encre) Farbebret der Drucker, *n.*

Encrouter (s'), *v. r.* ſich mit Rinde uberziehen; * auch von Geiſt und Herz.

Encuirasser (s'), *v. r.* vom Schmutze ganz ſteif werden.

Encuver, *v. a.* in eine Kufe einweichen.

Encyclopédie, *f.* Encyclopädie, *f.* (Inbegriff aller Künſte und Wiſſenſchaften).

Endémique, *a. T.* endemiſch, einheimiſch (von Krankheiten).

Endente, *f.* Zuſammenfügung zweier Breter, *f.*

Endenter, *v. a.* bezahnen.

Endetté, ée, *p.* et *a.* verſchuldet, ſchuldig.

Endetter, *v. a.* in Schulden ſetzen; s' —, *v. r.* ſich in Schulden ſtecken.

Endévé, ée, *a. fa.* ſtörriſch, verdrießlich.

Endéver, *v. n. fa.* ärgerlich ſein.

Endiablé, ée, *a.* teufeliſch, verteufelt.

Endimancher (s'), *v. r. fa.* ſeinen Sonntagsſtaat anziehen.

Endive, *f.* Endivie, *f.*

Endoctriner, *v. a.* unterrichten.

Endolori, ie, *a.* Schmerzen empfindend.

Endommagement, *m.* Beſchädigung, *f.*

Endommager, *v. a.* beſchädigen.

Endormeur, *m.* * Einſchläferer, Schmeichler, *m.*

Endormir, *v. a.* einschläfern; s'—, *v. r.* einschlafen; *c. c. dormir.*
Endormissement, *m.* Einschläferung, Betäubung, *f.*
Endos, *m.* Indossirung, *f.*
Endossement, *m, T.* Indossement, *n.* (von Wechsel).
Endosser, *v. a.* auf den Rücken nehmen, anlegen; * *fa.* aufbürden; *T.* indossiren.
Endosseur, *m. T.* Indossent, *m.*
Endroit, *m.* Ort, *m.* Stelle, *f.* Platz, *m.*; rechte Seite eines Zeuges, *f.*
Enduire (*), *v. a.* überziehen, überstreichen, bewerfen; *c. c. conduire.*
Enduit, *m.* Anwurf, *m.* Tünche, *f.*
Endurant, ante, *a.* geduldig.
Endurcir, *v. a.* härten, abhärten; verhärten; s'—, *v. r.* hart werden; *abhärten, sich verhärten; *c. c. finir.*
Endurcissement, *m.* *Verstockung, Verstocktheit, Verhärtung, *f.*
Endurer, *v. a.* leiden, ausstehen, erdulden.
Energie, *f.* Nachdruck, *m.* Kraft, *f.*
Energique, *a.* kraftvoll, nachdrücklich. [sene.
Energumène, *m.* et *f.* der, die Beses-
Enerver, *v. a.* entnerven, entkräften.
Enfaîteau, *m.* Firstziegel, *m.* (Giebel eines Hauses).
Enfaîtement, *m. T.* Verfirstung, *f.* bleierne Giebelplatte, *f.*
Enfaîter, *v. a. T.* verfirsten.
Enfance, *f.* Kindheit, Kinderei, *f.*
Enfançon, *m.* Kindlein, *n.*
Enfant, *m.* et *f.* Kind, *n.* [burt, *f.*
Enfantement, *m.* Gebären, *n.* Ge-
Enfanter, *v. a.* gebären.
Enfantillage, *m.* kindisches Wesen, *n.*
Enfantin, ine, *a.* kindisch.
Enfariné, ée, *p.* et *n.* mit Mehl bestreut; * *fa.* eingenommen, voll.
Enfariner, *v. a.* mit Mehl bestreuen.
Enfer, *m.* Hölle, *f.*; Enfers, *pl.* Schattenreich, *n.*
Enfermé, ée, *pl.* et *a.* eingeschlossen &c.; sentir l'enfermé, dumpfig, moderig riechen.
Enfermer, *v. a.* einschließen, verschließen; (verrouiller) einsperren; (contenir) enthalten.

Enferrer, *v. a.* durchstechen, durchbohren; s'—, *v. a.* sich im Reden blosgeben. [cke im Bretspiele, *f.*
Enfilade, *f.* Reihe (Zimmer); *T.* Brü-
Enfiler, *v. a.* einfädeln; (Perlen) anreihen; *(einen Weg) einschlagen; (ein langweiliges Gespräch) anfangen; (percer) durchbohren; *T.* (canonner) der Länge nach beschießen; eine Brücke im Bretspiele machen; s'—, *v. r.* sich selbst spießen, sich versperren (im Bretspiele).
Enfin, *ad.* endlich, zuletzt; kurz, mit einem Worte.
Enflammer, *v. a.* entzünden; (échauffer) erhitzen, entflammen.
Enfler, *v. a.* aufblasen, aufschwellen; stärken, stolz machen; — *v. n.* et s'—, *v. r.* schwellen, anlaufen; *sich aufblähen.
Enflure, *f.* Geschwulst, *f.*; *Schwulst, *m.*; — du cœur, Aufgeblasenheit, *f.*
Enfoncement, *m.* Einschlagen, Einstoßen, Einbrechen, *n.*; (lieu reculé) Vertiefung, *f.*; (fond) Hintergrund, *m.*
Enfoncer, *v. a.* einschlagen, einstoßen, eintreiben, einbrechen; vertiefen; *fa.* et *po.* ins Loch werfen; — *v. n.* sinken, versinken; s'—, *v. r.* sich vertiefen; *fa.* et *po.* ins Loch fallen.
Enfonçure, *f.* Boden, *m.* Bodenbreter, *m. pl.*; (fossé) Vertiefung, *f.*
Enforcir, *v. a.* verstärken; — *v. n.* et — *v. r.* stärker werden; *c. c. finir.* [gen.
Enformer, *v. a.* über die Form schla-
Enfouir, *v. a.* vergraben; *c. c. finir.*
Enfourcher, *v. a.* rittlings sitzen.
Enfourchure, *f. T.* Gabelgehörn, *n.*
Enfourner, *v. a.* in den Ofen schieben; **fa.* den Anfang machen.
Enfreindre (*), *v. a.* übertreten brechen; *c. c. plaindre.*
Enfuir (s'), *v. r.* entfliehen, davor laufen; *auslaufen, überlaufen
Enfumer, *v. a.* räuchern, räucherig machen.
Enfutailler, *v. a.* in Fässer packen.
Engageant, ante, *a.* einnehmend.
Engagement, *m.* Verpfändung, *f.* (gage) Pfand, *n.*; (obligation) Verbindlichkeit, Verpflichtung; (enrô-

lement) Anwerbung; (temps e service) Capitulation, *f.*; (arrhes) Handgeld; (combat) Handgemenge, Treffen, *n.*

Engager, *v. a.* verpfänden, versetzen; anwerben; — à qch., zu etwas vermögen, veranlassen, verbinden; s'—, *v. r.* à qch., sich zu etwas verbindlich machen; (s'obliger à servir) sich verdingen; sich anwerben lassen; — pour qn., sich für einen verbürgen; — dans qch., sich in etwas verwickeln; sich in eine Sache einlassen.

Engaîner, *v. a.* in die Scheide stecken.

Engastriloque, Engastrimandre, Engastrimythe, Engastronyme, *m.* Bauchredner, *m.*

Engeance, *f.* Art, Brut, *f.*

Engeancer, *v. a.* auf den Hals laden.

Engelure, *f.* Frostbeule, *f.*

Engendrer, *v. a.* zeugen, erzeugen.

Enger, *v. a. fa.* anstecken, beladen mit. [(entasser) aufschichten.

Engerber, *v. a.* in Garben binden;

Engin, *m. T.* Winde, *f.*; (filets) Netze, *n. pl.*; *List, *f.*

Engloutir, *v. a.* verschlucken, verschlingen; *c. c. finir.*

Engluer, *v. a.* mit Vogelleim bestreichen; — *v. r.* an der Leimruthe kleben bleiben. [unstalten.

Engoncer, *v. a.* durch Kleider ver-

Engorgement, *m.* Verschleimung; Verstopfung (einer Röhre), *f.*

Engorger, *v. a.* verschleimen, verstopfen. [näckiges Vorurtheil, *n.*

Engouement, *m. fa.* Worgen; *hart-

Engouer, *v. a. fa.* würgen; s'—, *v. r.* sich verschlucken, worgen; * — de qch., für etwas hartnäckig eingenommen sein.

Engouffrer (s'), *v. r.* sich verfangen; sich in einen Abgrund verlieren.

Engouler, *v. a. fa.* verschlingen.

Engourdir, *v. a.* erstarren machen; s'—, *v. r.* erstarren; *erschlaffen; *c. c. finir.*

Engourdissement, *m.* Erstarrung, *f.*

Engrais, *m.* Mastung, *f.* Dünger, *m.*

Engraissement, *m.* Mästen, Fettwerden, *n.*; (des champs) Düngung, *f.*

Engraisser, *v. a.* mästen; düngen; mit Fett beschmieren; — *v. n.* fett werden.

Engranger, *v. a.* in die Scheuer bringen. [auf den Sand treiben.

Engraver, *v. a.* mit dem Schiffe

Engrenage, *m.* Verzähnung, *f.*; Getriebe, Eingreifen (von Rädern), *n.*

Engréner, *v. a.* et *n.* aufschütten (in der Mühle); (nourrir) mit hartem Futter füttern; *T.* — la pompe, auspumpen; *— bien ou mal, gut oder schlecht einleiten, anfangen; — *v. a.* et s'—, *v. r.* in einander greifen (der Räder).

Engrosser, *v. a. fa.* schwängern.

Engrumeler (s'), *v. r.* gerinnen.

Enguenillé, ée, *a. fa.* zerlumpt.

Enhardir, *v. a.* beherzt machen; s'—, *v. r.* sich erkühnen, ein Herz fassen; *c. c. finir.*

Enharnachement, *m.* Anschirren, *n.*

Enharnacher, *v. a.* anschirren, satteln.

Enigmatique, *a.* räthselhaft.

Enigme, *f.* Räthsel, *n.*

Enivrant, ante, *a.* berauschend.

Enivré, ée, *p.* et *a.* betrunken, berauscht.

Enivrement, *m.* Trunkenheit, *f.*; Rausch (auch *), *m.*

Enivrer, *v. a.* berauschen, (auch *); s'—, *v. r.* sich betrinken; *sich bethören.

Enjabler, *v. a. T.* einfalzen, einfü-

Enjambée, *f.* Schritt, *m.* [gen.

Enjamber, *v. n.* et *a.* überschreiten; (auch *) qch., sich etwas anmaßen.

Enjaveler, *v. a.* Getreide in Haufen legen. [*m.*

Enjeu, *m.* Satz im Spiele, Einsatz,

Enjoindre (*), *v. a.* einschärfen; *c. c. plaindre.* [gehen.

Enjôler, *v. a.* beschwatzen, hinter-

Enjôleur, *m.* euse, *f.* listiger Betrieger, *m.* inn, *f.* [Verzierung, *f.*

Enjolivement, *m.* Zierrath, *m.*;

Enjoliver, *v. a.* verzieren.

Enjolivure, *f.* kleiner Zierrath, *m.*

Enjoué, ée, *a.* lustig, aufgeräumt.

Enjouement, *m.* Lustigkeit, *f.*

Enjuvencer (s'), *v. r.* den Jüngling spielen. [ten, *n.*

Enlacement, *m.* Flechten, Einflech-

Enlacer, *v. a.* flechten, in einander schlingen, *verstricken.
Enlaçure, *f. T.* Zapfenloch, *n.*
Enlaidir, *v. a.* häßlich machen; *v. n.* häßlich werden; *c. c. finir.*
Enlaidissement, *m.* Häßlichwerden, [*n.*
Enlangagé, *a. fa.* wohlredend.
Enlèvement, *m.* Entführung, *f.*
Enlever, *v. a.* aufheben; (arracher) wegreißen, fortreißen; (ravir) entführen; (emmener) wegführen; (emporter) wegtragen; (prendre) wegnehmen; (accaparer) weg-, aufkaufen; * hinreißen.
Enligner, *v. a.* nach der Schnur richten. [miniren.
Enluminer, *v. a.* ausmalen, illu-
Enluminure, *f.* Ausmalen, Ausgemaltes, *n.*
Ennemi, *m.* ie, *f.* Feind, *m.* inn, *f.*; — *a.* feindselig, feindlich.
Ennoblir, *v. a.* veredeln; *c. c. finir.*
Ennui, *m.* lange Weile, *f.*; * (chagrin) Verdruß, Kummer, *m.*
Ennuiter (s'), *v. r.* sich verspätigen.
Ennuyant, ante, Ennuyeux, euse, *a.* langweilig; (désagréable) verdrießlich.
Ennuyer, *v. a.* lange Weile machen; s'—, *v. r.* lange Weile haben.
Enoncé, *m. T.* Ausdruck, Vortrag, *m.*; Anbringen, *n.* Aussage, *f.* (im Gerichte).
Enoncer, *v. a.* ausdrücken, vorbringen; s'—, *v. r.* sich ausdrücken, sich erklären.
Enonciatif, ive, *a. T.* beiläufig, erwähnend. [*m.*
Enonciation, *f.* Ausdruck, Vortrag,
Enorgueillir, *v. a.* stolz machen; s'—, *v. r.* stolz werden; *c. c. finir.*
Enorme, *a.* Enormément, *ad.* ungeheuer; * abscheulich.
Enormité, *f.* Ungeheuere, *n.* * Abscheulichkeit, *f.*
Enouer, *v. a. T.* das Tuch noppen.
Enquérant, ante, *a. fa.* vorwitzig.
Enquérir (*s'), *v. r.* (à q., à qch.) sich erkundigen, nachfragen; *c. c. acquérir.* [suchung, *f.*
Enquête, *f. T.* gerichtliche Unter-
Enquêter (s'), *v. r.* (de qch.) sich erkundigen, nachfragen.
Enraciner, *v. n.* et s'—, *v. r.* einwurzeln. [wüthend.
Enragé, ée, *p.* et *a.* rasend, toll,
Enrageant, ante, *a. fa.* toll machend.
Enrager, *v. n.* rasend, toll werden.
Enrayer, *v. a.* Speichen in ein Rad machen; (die Hemmkette) einhängen, sperren; *T.* (un champ) anpflügen. [sperre, *f.*
Enrayoir, *m. T.* Wagenrunge, Rad-
Enrayure, *f.* Hemmkette; (sillon) erste Furche, *f.*; (de charpente) Balkenriß, *m.* [bilden.
Enregimenter, *v. a.* zu Regimenter
Enregistrement, *m.* Eintragung, *f.* Eintragen, *n.* [schreiben.
Enregistrer, *v. a.* eintragen, ein-
Enrhumer, *v. a.* den Schnupfen verursachen; s' —, *v. r.* den Schnupfen bekommen.
Enrichir, *v. a.* bereichern; * zieren; s'—, *v. r.* reich werden; *c. c. finir.*
Enrichissement, *m.* Bereicherung; (ornement) Zierde, *f.*
Enrôlement, *m.* Werbung; (liste de l'—) Werbeliste, *f.*; (l'acte de l'—) Werbeschein, *m.*
Enrôler, *v. a.* werben, anwerben; s'—, *v. r.* sich anwerben lassen.
Enrôleur, *m.* Werber, *m.*
Enroué, ée, *a.* heiser.
Enrouement, *m.* Heiserkeit, *f.*
Enrouer, *v. a.* heiser machen; s'—, *v. r.* heiser werden.
Enrouiller, *v. a.* rostig machen; * träge machen; s'—, *v. r.* rostig werden, verrosten. [(Baukunst).
Enroulement, *m. T.* Schnörkel, *m.*
Enrouler, *v. a.* zusammen rollen.
Enrue, *f.* breite und tiefe Furche, *f.*
Ensablement, *m.* Sandhaufen, *m.*; Untiefe, *f.*
Ensacher, *v. a.* einsacken.
Ensanglanter, *v. a.* blutig machen, mit Blut besudeln.
Enseigne, *f.* Merkmal, Kennzeichen; Schild an Häusern, *n.*; Fahne, *f.*
Enseigne, *m.* Fähndrich, *m.*
Enseignement, *m.* Unterricht, *m.*; (précepte) Lehre; (démonstration) Unterweisung, *f.* Enseignements, *pl. T.* Beweisstücke, *n. pl.*
Enseigner, *v. a.* (qch. à q.) lehren, unterrichten, unterweisen; (indiquer) zeigen.

Ensemble, *ad.* zuſammen, mit einander; (l'un auprès de l'autre) beiſammen; (en même temps) zugleich; — *m.* das Ganze.

Ensemencer, *v. a.* beſäen.

Ensevelir, *v. a.* (inhumer) beerdigen, begraben; (enfouir) begraben oder vergraben; s'—, ſich vergraben od. begraben; (être enseveli) vergraben werden, ſein; (— absorbé) verſunken ſein; *c. c. finir.*

Ensevelissement, *m.* Beerdigung, *f.*

Ensorceler, *v. a.* bezaubern, behexen.

Ensorceleur, *m.* Zauberer, *m.*

Ensorcellement, *m.* Bezauberung, Zauberei, *f.*

Ensoufrer, *v. a.* ſchwefeln.

Ensoufroir, *m.* Schwefelkaſten, *m.*

Ensouple, Ensuple, *f. T.* Weberbaum, *m.*

Ensoupleau, *m.* Aufſchlagbaum, *m.*

Ensuite, *prp.* — de et *ad.* hernach, hierauf.

Ensuivre (*s'), *v. r.* folgen; de qch. aus etwas folgen.

Entablement, *m. T.* Geſims, *n.* (Vorſprung unter dem Dache).

Entacher, *v. a.* Entaché, *p. p.* angeſteckt, behaftet; (gâté) verdorben.

Entaille, *f.* Einſchnitt, *m.*

Entailler, *v. a.* einſchneiden, einkerben.

Entamer, *v. a.* anſchneiden; (attaquer) angreifen; (déchirer) ritzen; (léser) verletzen; *(commencer) anfangen; (ouvrir) eröffnen; se laisser —, ſich mißbrauchen laſſen; (entraîner) ſich hinreißen laſſen.

Entamure, *f.* Ausſchnitt, *m.*; (balafre) Schramme, *f.*

En tant que, *c.* ſo fern, in ſo weit als.

Entassé, ée, *p.* et *a.* gehäuft; *fa.* homme entassé, kurzer, unterſetzter Menſch, *m.*

Entassement, *m.* Anhäufung, *f.*

Entasser, *v. a.* aufhäufen, anhäufen.

Ente, *f.* Pfropfreis, *n.*; gepfropfter Baum, *m.*

Entement, *m. p. u.* Propfen, *n.*

Entendement, *m.* Verſtand, *m.*; Vernunft, *f.*

Entendre, *v. a.* hören; (apprendre; *écouter) vernehmen; (comprendre) verſtehen; (saisir) begreifen; (penser) meinen; — *v. n.* (prétendre) wollen; à qch., in etwas einwilligen; s'—, *v. r.* à oder en qch., ſich worauf verſtehen; avec q., ſich mit einem verſtehen; *c. c. tordre.*

Entendu, ue, *p.* et *a.* gehört, verſtanden ꝛc., erfahren; (avisé) geſchickt; (disposé) eingerichtet, angeordnet; bien —, *ad.* allerdings; bien — que, *c.* wohl verſtanden, daß; faire l'—, e, er, ſie ſtellt ſich überklug, ſpielt den Kenner, die -inn, Klugen, Kluge; er, ſie gibt ſich das Anſehen eines, einer geſchickten, einſichtsvollen Mannes, Frau.

Entente, *f.* Sinn, Verſtand eines Wortes, *m.*; *T.* Anordnung, *f.*; à double —, doppelſinnig, zweideutig.

Enter, *v. a.* propfen, impfen; *übertragen; *T.* (joindre) einzapfen.

Enterré, ée, *p.* et *a.* begraben; (situation basse) niedrig liegend.

Enterrement, *m.* Beerdigung, *f.*; (convoi) Begräbniß, *n.*

Enterrer, *v. a.* beerdigen, begraben; (enfouir) vergraben.

Entes, *f. pl.* ausgeſtopfte Vögel zum Vogelfange, *m. pl.*

Entêté, ée, *a.* (de qch.) eigenſinnig; (prévenu) eingenommen.

Entêtement, *m.* Eigenſinn, *m.*

Entêter, *v. a.* den Kopf einnehmen; *ſtolz machen; s'—, *v. r.* de qch., ſich etwas in den Kopf ſetzen, eigenſinnig dabei beharren.

Enthousiasme, *m.* Begeiſterung, Entzückung; (— outré) Schwärmerei, *f.*

Enthousiasmer, *v. a.* entzücken, begeiſtern.

Enthousiaste, *m.* et *f.* Schwärmer, *m.* inn, *f.*

Entiché, ée, *a.* angefault; *(de qch.) angeſteckt.

Entier, ière, *a.* ganz, gänzlich, völlig; (entêté) halsſtarrig; en son —, en leur—, ganz, unverletzt.

Entité, *f. T.* Weſenheit, *f.* (Lehrkunſt).

Entoilage, *m.* Spitzenzeug, *m.*

Entoiler, *v. a.* Leinwand ꝛc., an Spitzen annähen; auf Leinwand ziehen (einen Kupferſtich ꝛc.).

Entoir, *m.* Pfropfmeſſer, *n.*

Entoiser, *v. a.* aufklaftern.

Entonner, *v. a.* fassen, in Fässer füllen; (musique) anstimmen; s'—, *v. r.* sich fangen (vom Winde).
Entonnoir, *m.* Trichter, *m.*
Entoise, *f. T.* Verdrehung, Verrenkung, *f.*
Entortillé, ée, *a.* verwickelt, verworren. [men, *n.*
Entortillement, *m.* Winden, Krümmen, *n.*
Entortiller, *v. a.* umwickeln, umschlingen; *verwickeln; s'—, *v. r.* sich um etwas herum wickeln.
Entourer, *v. a.* umgeben, umringen.
Entournure, *f.* Ausschnitt am Aermel, *n.* [*f.*; *Umgebungen, *f. pl.*
Entours, *m. pl.* umliegende Gegend,
Entr'acte, *m.* Zwischenact, *m.* Zwischenspiel, *n.* [leiden, *n.* Liebe, *f.*
Entrailles, *f. pl.* Eingeweide; *Mitleiden, *n.*
Entraînant, ante, *a.* hinreißend.
Entraîner, *v. a.* fortreißen; *hinreißen, an sich ziehen; — avec soi, nach sich ziehen.
Entrait, *m. T.* Spannriegel, *m.* (im Dachstuhle).
Entrant, ante, *a. p. u.* einnehmend.
Entraves, *f. pl.* Fessel, Spannkette, *f.*; *Hinderniß, *n.*
Entre, *prp.* zwischen; (parmi) unter; (dans) in; d'—, aus, von.
Entre-bâillé, ée, *a.* halb offen.
Entrebandes, Entrebates, *f. pl.* Sahlleiste, *f.* Sahlende, *n.*
Entrebas, *m.* ungleiches Gewebe, *n.*
Entrechat, *m.* Kreuzcapriole, *f.* Kreuzsprung, *m.*
Entre-choquer (s'), *v. r.* einander stoßen. [*f.*
Entre-colonnes, *m. T.* Säulenweite, *f.*
Entrecouper, *v. a.* durchschneiden; *(interrompre) unterbrechen.
Entre-deux, *m.* Zwischenraum, *m.*; (milieu) Mittelstück, *n.*; (cloison) Scheidewand, *f.*
Entrée, *f.* Eingang, *m.*; (relative aux voitures, vaisseaux, etc.) Einfahrt, *f.*; (commencement; acte, moyen, manière d'entrer) Eintritt; (— solennelle) Einzug; (accès) Zutritt; (commencement) Anfang; (avènement) Antritt; (droit de douane) Eingangszoll; (occasion) Anlaß, *m.*; (mets) Vorspeise, *f.*

Entrefaites, *f. pl.* dans ces — oder sur ces —, mittlerweile.
Entregent, *m. fa.* Gewandtheit, Artigkeit, *f.*
Entrelacer, *v. a.* in einander schlingen, durchflechten.
Entrelacs, *m.* durchflochtene Arbeit, *f.* Kettenzüge, *m. pl.*
Entrelardé, ée, *a.* durchwachsen.
Entrelarder, *v. v.* durchspicken.
Entre-ligne, *f.* Raum zwischen zwei Linien, *m.*; Zwischenzeile, *f.*
Entre-luire, *v. n.* zwischen durchscheinen. [fressen.
Entre-manger, *v. r.* einander auffressen.
Entremêler, *v. a.* untermengen; s'—, *v. r. fa.* de qch., sich in etwas mischen. [gericht, *n.*
Entremets, *m.* Beiessen, Zwischengericht, *n.*
Entremetteur, *m.* Unterhändler, *m.*
Entremetteuse, *f.* Kupplerinn, *f.*
Entremettre (*s'), *v. r.* sich ins Mittel schlagen; — de qch., sich für etwas verwenden, sich in etwas mischen; *c. c. mettre.*
Entremise, *f.* Vermittelung, *f.*
Entreposer, *v. a.* in eine Niederlage legen. [Niederlage, *m.*
Entreposeur, *m.* Aufseher einer Niederlage, *m.*
Entrepôt, *m.* Niederlage, *f.*
Entreprenant, ante, *a.* unternehmend; (hardi) kühn; (téméraire) verwegen.
Entreprendre (*), *v. a.* unternehmen; (se charger) übernehmen; q., mit einem anbinden; sur qch., sich etwas anmaßen; (attenter) sich an etwas vergreifen; *c. c. prendre.*
Entrepreneur, *m.* euse, *f.* Unternehmer, *m.* inn, *f.*
Entrepris, ise, *p.* et *a.* unternommen 2c.; (embarrassé) eingenommen; (perclus) lahm.
Entreprise, *f.* Unternehmung, *f.*; (attentat, usurpation) Eingriff, *m.*
Entrer, *v. n.* hinein oder herein gehen; (se présenter) treten; (en voiture, vaisseau) fahren; (à cheval) reiten; (en courant) laufen; (dans un port) einlaufen.
Entresol, *m. T.* Halbgeschoß, *n.*
Entre-suivre (*s'), *v. r.* auf einander folgen; *c. c. suivre.*
Entre-tailler (s'), *v. r. T.* (von Pfer-

den) mit den Hinterfüßen an die vordern streichen. [Pferde, *f.*
Entretaillure, *f.* Streichwunde der
Entretemps, *m.* Zwischenzeit, *f.* [*m.*
Entretenement, *m. p. u.* Unterhalt,
Entretenir (*), *v. a.* zusammenhalten; (soutenir; parler à) unterhalten; (conserver, subsister) erhalten; s'—, *v. r.* sich unterhalten; sich erhalten; *c. c. tenir.*
Entretien, *m.* Unterhalt, *m.*; (commerce, soutien) Unterhaltung, *f.*; (conversation) Gespräch, *n.*
Entretoise, *f. T.* Querholz, *n.* Riegel, *m.*
Entrevoir (*), *v. a.* nur halb sehen; *von weitem merken; s'—, *v. r.* sich einander besuchen; *c. c. voir.*
Entrevue, *f.* Zusammenkunft, *f.*
Entrouïr (*), *v. a.* nur halb, undeutlich hören.
Entr'ouvert, erte, *a.* halb offen.
Entr'ouvrir (*), *v. a.* halb oder ein wenig öffnen; *c. c. ouvrir.*
Enture, *f. T.* Einschnitt zum Einsetzen des Pfropfreises, *m.*
Enumération, *f.* Herzählung, Erzählung der Reihe nach, *f.* [len,
Enumérer, *v. a.* herzählen, aufzäh-
Envahir, *v. a.* einfallen, mit Gewalt an sich reißen; *c. c. finir.*
Envahissement, *m.* gewaltsamer
En vain, *voy.* Vain. [Eingriff, *m.*
Enveloppe, *f.* Umschlag, *m.*; Decke, Hülle, *f.*
Envelopper, *v. a.* einwickeln, einschlagen; *einhüllen; *T.* umringen.
Envenimer, *v. a.* vergiften; *verschlimmern; (aigrir) erbittern.
Envergure, *f. T.* Segelwerk mit seinen Stangen, *n.*; Flügelweite eines Vogels, *f.*
Envers, *prp.* gegen; — *m.* unrechte Seite des Tuches 2c., *f.*; à l'—, *ad.* verkehrt, rückwärts.
Enverser, *v. a. T.* ein Stück Tuch an der linken Seite noppen.
Envi, *m.* à l'—, *ad.* um die Wette.
Envie, *f.* Neid, *m.*; Mißgunst; (désir) Lust; (désir ardent) Begierde, *f.*; (besoin) Verlangen; (signe apporté en naissant) Muttermaal, *n.*; (filets des ongles) Niednagel, *m.*
Envieilli, ie, *a.* alt, eingewurzelt.
Envieillir, *v. a.* alt machen, ein altes Ansehen geben; *c. c. finir.*
Envier, *v. a.* beneiden; (être attristé du bonheur d'autrui) mißgönnen; mit Sehnsucht verlangen. [stig.
Envieux, euse, *a.* neidisch, mißgün-
Enviné, ée, *a.* nach Wein riechend.
Environ, *ad.* et *prp.* ungefähr.
Environner, *v. a.* umgeben, umringen. [*f.*
Environs, *m.pl.* umliegende Gegend,
Envisager, *v. a.* ins Gesicht sehen; *ansehen, betrachten.
Envoi, *m.* Versendung, Sendung, *f.*
Envoisiné, ée, *a. fa.* Nachbarn habend.
Envoler (s'), *v. r.* davon fliegen; *verfliegen.
Envoyé, *m.* Abgesandter, *m.*; Envoyée, *f.* dessen Gemahlinn, *f.*
Envoyer, *v. a.* senden, schicken.
Eolipile, *m. T.* Dampfkugel, *f.*
Epagneul, *m.* eule, *f.* Wachtelhund, *m.* hündinn, *f.*
Epais, aisse, *a.* dick; (serré) dicht.
Epaisseur, *f.* Dicke; Dichte, *f.*
Epaissir, *v. a.* verdicken; — *v. n.* et s'—, *v. r.* dick oder dicker werden; *c. c. finir.*
Epaississement, *m.* Verdickung, *f.*
Epamprer, *v. a.* den Weinstock ablauben.
Epanchement, *m.* (*) Ergießung, *f.*
Epancher, *v. a.* ausgießen, ausschütten.
Epanchoir, *m. T.* breite Rinne, *f.*
Epandre, *v. a.* ausbreiten, ausstreuen; (des liquides) ergießen; s'—, sich ergießen; *c. c. tordre.*
Epanouir, *v. a.* * — la rate, sich lustig machen; s'—, *v. r.* aufblühen, aufbrechen; * sich enfalten; *c. c. finir.*
Epanouissement, *m.* Aufblühen, *n.*; * (épanchement) Ergießung, Ausschüttung, *f.*
Eparcet, *m.* Esparsette, *f.* (Klee).
Eparer (s'), *v. r. T.* im Springen hinten ausschlagen. [haltig.
Epargnant, ante, *a.* sparsam, haus-
Epargne, *f.* Sparsamkeit, *f.*; (ce que l'on épargne) Erspartes, *n.*
Epargner, *v. a.* sparen, ersparen; * schonen; s'—, *v. r.* sich schonen.

Eparpiller, *v. a.* zerstreuen, verzet- [teln.
Epars, arse, *a.* zerstreut.
Eparvin, oder Epervin, *m. T.* Spath (der Pferde), *m.* (Geschwulst, *f.*)
Epaté, ée, *a.* nez —, dicke und platte Nase, *f.*; verre—, Glas mit einem abgebrochenen Fuße, *n.*
Epoulard, *m.* Nordkaper, *m.* (Fisch).
Epaule, *f.* Schulter; Achsel, *f.*; (des (quadrupèdes) Bug, *m.*
Epaulé, ée, *a.* buglahm. [ter, *n.*
Epaulée, *f.* Schieben mit der Schul-
Epaulement, *m. T.* Schulterwehr, *f.*
Epauler, *v. a.* buglahm machen; *beistehen; (mettre à couvert) verschanzen, decken.
Epaulette, *f.* Achselstück; (galon en or, etc.) Achselband, *n.*
Epaulière, *f. T.* Schulterblech, *n.*
Epave, *a.* verlaufen, herrnlos; droit d'—, Strandrecht, *n.* [*m.*
Epeautre, *m.* Spelt, Spelz, Dinkel,
Epée, *f.* Degen; *Soldatenstand, *m.*; —de mer, Schwertfisch, Säge-
Epeiche, *f.* Rothspecht, *m.* [fisch, *m.*
Epeler, *v. a.* buchstabiren.
Epellation, *f.* Buchstabiren, *n.*
Eperdu, ue, *a.* bestürzt, ganz außer sich. [ste.
Eperdûment, *ad.* heftig, aufs äußer-
Eperlan, *m.* Stint, *m.* (Fisch).
Eperon, *m.* Sporn, *m.*; (ride) Runzel am Augenwinkel, *f.*; *T.* (d'un vaisseau) Schiffsschnabel, *m.*
Eperonnier, *m.* Sporer, *m.*
Epervier, *m.* Sperber, *m.*; *T.* (de pêche) Wurfnetz; (bandage) Nasenband, *n.*
Ephélides, *f. pl.* Leberflecken, *m. pl.* Sommersprossen, *f. pl.*
Ephémère, *a.* einen Tag dauernd; *kurze Zeit dauernd; — *m.* Haft, *n.* (Insect).
Ephémérides, *f. pl.* Tagebuch, *n.*
Ephialtes, *m. voy.* Cauchemar.
Epi, *m.* Aehre; *T.* (crochet de fer) eiserne Spitze, *f.*; Stirnhaar des Pferdes, *n.*
Epice, *f.* Gewürz, *n.*; (assaisonnement) Würze, *f.* [*pl.*
Epices (*), *pl.* Gerichtssporteln,
Epicède, Epicédion, *m.* Trauergedicht, *n.* Leichenrede, *f.* [Gram.
Epicène, *a. T.* beiderlei Geschlechts,
Epicer, *v. a.* würzen.
Epicerie, *f.* Spezereiwaare, *f.*; Gewürzhandel, *m.*
Epicier, *m.* ière, *f.* Spezerei- oder Gewürzhändler, -krämer, *m.* inn, *f.*
Epicurien, *m.* Epikuräer, *m.*
Epicurisme, *m.* epikurische Lehre, *f.*; (la vie de l'—) epikurisches Leben, *n.*
Epidémie, *f.* Seuche, *f.*
Epidémique, *a.* epidemisch.
Epiderme, *m. T.* Oberhäutchen, *n.*
Epier, *v. n.* in Aehren schießen.
Epier, *v. a.* belauern, ausspähen.
Epierrer, *v. a.* von Steinen reinigen.
Epieu, *m.* Fangeisen, *n.* Saußpieß, *m.* [chen, *n.*
Epiglotte, *f. T.* Kehldeckel, *m.* Zäpf-
Epigramme, *f.* Sinngedicht, Epigramm, *n.* [gravure, Beischrift, *f.*
Epigraphe, *f.* Denkspruch, *m.*; —d'une
Epilatoire, *a.* zum Haarausfallen dienend.
Epilepsie, *f.* fallende Sucht, *f.*
Epileptique, *a.* fallsüchtig.
Epillet, *m.* Grasährchen, *n.*
Epilogue, *m. T.* Schlußrede, *f.*
Epiloguer, *v. n.* et *a. fa.* tadeln, kritisiren.
Epilogueur, *m. fa.* Tadler, *m.*
Epinards, *m. pl.* Spinat, *m.* [pen.
Epinceler, Epincer, *v. a. T.* nop-
Epinçoir, *m. T.* Pflasterhammer, *m.*
Epine, *f.* Dorn, Dornstrauch, *m.*; Schwierigkeit, *f.*; — du dos, Rückgrat, *n.* [vier), *n.*
Epinette, *f.* Spinett (Art Halbkla-
Epineux, euse, *a.* dornig, stachelig; *bedenklich; (dangereux) gefährlich.
Epingle, *f.* Stecknadel. *f.*; Epingles, *pl.* (pour-boire) Trinkgeld; (somme pour la toilette de sa femme) Nadelgeld; (gratification faite par l'acquéreur d'un bien à la femme de celui qui le vend) Schlüsselgeld, *n.* [(zum Schießgewehrreinigen).
Epinglette, *f. T.* Raumnadel, *f.*
Epinglier, *m.* ière, *f.* Nadler, *m.* inn, *f.* [mark, *n.*
Epinière, *a. f.* moelle —, Rücken-
Epiniers, *m. pl. T.* Dorngebüsch, *n.*
Epinoche, *f.* Stichling (Fisch), *m.* — *m.* beste Sorte Kaffee, *m.*
Epiphanie, *f.* Fest der Erscheinung Christi, *n.*

Epique, *a.* zum Heldengedicht ge=
Episcopal, ale, *a.* bischöflich.[hörig.
Episcopat, *m.* bischöfliche Würde, *f.*
Episode, *m. T.* Episode, Nebensa=
che, *f.* [Zugpflaster, *n.*
Epispastique, *a.* et *m.* Zugmittel,
Epistolaire, *a.* style—, Briefstyl, *m.*
Epistolaire, *m.* Briefsteller, *m.*; (auteur —) Schriftsteller in Brie=
Epitaphe, *f.* Grabschrift, *f.* [fen.
Epitase, *f. T.* Entwickelung eines Drama, *f.*
Epite, *f. T.* hölzerner Keil, *m.*
Epithalame, *m.* Hochzeitgedicht, *n.*
Epithême, *m.* Magenpflaster, *n.*
Epithète, *f.* Beiwort, *n.*; (surnom) Beiname, *m.* [zug, *m.*
Epitome, *m.* kurzer Begriff, Aus=
Epitomer, *v. a. p. u.* in einen Aus=
zug bringen.
Epitre, *f.* Brief, *m.* Epistel, *f.*
Epizootie, *f.* Viehseuche, *f.* [fend.
Epizootique, *a.* die Viehseuche betref=
Eplaigner, *v a. T.* Tuch aufkratzen.
Eplaigneur, *m. T.* Tuchbereiter, *m.*
Eploré, ée, *a.* heftig weinend.
Eplucher, *v.a.* klauben, ausklauben, lesen; (nettoyer) säubern, reinigen; (arracher) herausrupfen; *genau untersuchen.
Eplucheur, *m.* euse, *f.* der, die et=
was säubert; *Wortklauber, *m.*
Epluchures, *f. pl.* Weggelesene, Ab=
geputzte, *n.*
Epointé, ée, *a.* kreuzlahm.
Epointer, *v. a.* die Spitze abbrechen.
Eponge, *f.* Schwamm, *m.*; *T.* Ende des Hufeisens, *n.* [abwischen.
Eponger, *v.a.* mit einem Schwamme
Epopée, *f.* Heldengedicht, *n.*
Epoque, *f.* Epoche, *f.* Zeitpunkt, *m.*
Epoudrer, *v. a.* abstauben, ausstau=
ben. [von laufen.
Epouffer (s'), *v. r. fa.* heimlich da=
Epoullin oder Epoulet, *m.* Weber=
spule, *f.*
Epoumonner, *v. a.* außer Athem setzen; s'—, *v. r.* sich außer Athem laufen, schreien, ꝛc. [mählung, *f.*
Epousailles, *f. pl.* Trauung, Ver=
Epouse, *f.* Gattinn, Gemahlinn; (fiancée) Braut, *f.*
Epousée, *f.* Braut, *f.*
Epouser, *v. a.* heirathen, *anneh=
men, beitreten; s'—, *v. r.* einander heirathen. [abprügeln.
Epousseter, *v. a.* ausstauben; **fa.*
Epoussette, *f.* Kehrbürste, *f.*
Epoutier, *v. a. T.* Tuch reinigen, noppen. [terlich.
Epouvantable, *a.* erschrecklich, fürch=
Epouvantail, *m.* Schreckbild, *n.* Scheu=
Epouvante, *f.* Entsetzen, *n.* [che, *f.*
Epouvanter, *v. a.* s'—, *v. r.* er=
schrecken.
Epoux, *m.* Mann, Gatte, Gemahl, *m.*; Epoux, *pl.* Eheleute, *pl.*
Epreindre (*), *v. a.* ausdrücken (Saft); *c. c. plaindre.*
Epreinte, *f. T.* Stuhlzwang, *m.*
Eprendre (s'), *v. r.* (pour qn.) sich einnehmen lassen (von jemanden); *c. c. prendre.*
Epreuve, *f.* Probe, *f.*; (essai) Ver=
such; *T.* Correcturbogen, Probe=
druck, *m.* [liebt.
Epris, ise, *a.* (de) eingenommen, ver=
Eprouver, *v. a.* probiren, versuchen; (essuyer) erfahren; (sentir) em=
Epucer, *v. a.* flöhen. [pfinden.
Epuisement, *m.* Erschöpfung, *f.*
Epuiser, *v. a.* ausschöpfen, erschöp=
fen (*erschöpfen).
Epulie, *f. T.* wildes Zahnfleisch, *n.*
Epure, *f. T.* Riß im Großen, *m.*
Epurer, *v. a.* reinigen, läutern; s' —, *v. r.* sich reinigen; sich veredeln.
Equarrir, *v. a.* viereckig behauen; *c. c. finir.*
Equarrissage, *m. T.* Gevierte, *n.*; (salaire) Hauerlohn, *m.* [*f.*
Equateur, *m. T.* Äquator, *m.* Linie,
Equation, *f. T.* Gleichmachung; — du temps, Gleichung der Zeit, *f.*
Equerre, *f. T.* Winkelmaß, *n.*
Equestre, *a.* ritterlich; zu Pferde (von Bildsäulen).
Equiangle, *a.* gleichwinkelig.
Equidistant, ante, *a.* gleichweit von einander abstehend.
Equilatéral, ale, *a. T.* gleichseitig.
Equilatère, *a. T.* figure —, gleich=
seitige Figur, *f.*
Equilibre, *m.* Gleichgewicht, *n.*
Equinoxe, *m. T.* Tag= und Nacht=
gleiche, *f.*
Equipage, *m.* Geräthschaft, *f.*; Kut=
sche und Pferde, *pl.*; (vêtement)

Aufzug, *m.* Kleidung, *f.*; — d'un vaisseau, Schiffsvolk, *n.* Mannschaft, *f.*
Equipée, *f.* Unbesonnenheit, *f.*
Equipement, *m.* Ausrüstung (eines Schiffes), *f.*
Equiper, *v. a.* ausrüsten; (pourvoir de vêtements) ausstaffiren; *(maltraiter) übel zurichten.
Equipollent, ente, *a.* (à qch.) gleichgeltend, gleich.
Equipoller, *v. a.* (qch.) et *v. n.* (à qch.) dem Werthe nach gleich sein.
Equitable, *a.* billig, gerecht.
Equitation, *f.* Reitkunst, *f.*
Equité, *f.* Billigkeit, *f.*
Equivalent, ente, *a.* von gleichem Werthe.
Equivalent, *m.* Äquivalent, *n.* Gegenwerth, *m.*
Equivaloir (*), *v. n. p. u.* (à qch.) gleichen Werth haben.
Equivoque, *a.* zweideutig; — *f.* Zweideutigkeit, *f.*
Equivoquer, *v. n.* zweideutig reden od. schreiben; s'—, *v. r. fa.* sich versprechen.
Erable, *m.* Ahorn, *m.*
Eradication, *f. T.* Ausreißung mit der Wurzel, *f.*
Erafler, *v. a.* aufritzen.
Eraflure, *f.* Ritz, *m.* Schramme, *f.*
Eraillé, ée, *p.* et *a.* verschoben, rothstreifig (von Augen).
Erailler, *v. a.* verschieben, verzerren, schlitzen.
Eraillure, *f.* das Verschobene (im Zeuge).
Erater, *v. a.* die Milz ausschneiden; * aufheitern.
Ère, *f.* Zeitrechnung, *f.*
Erection, *f.* Aufrichtung; Erhebung, *f.*
Ereinter, *v. a.* kreuzlahm machen.
Erémitique, *a.* einsiedlerisch.
Ergo, *c.* folglich, daher; — *m. fa.* Schluß, *m.*; Ergo-glu, (spöttisch) daraus folgt nichts.
Ergot, *m. T.* Sporn am Federviehe ꝛc., *m.*; (corne molle) weiches Horn über dem Hufe ꝛc., *n.*; *T.* (enflure du jarret d'un cheval, Flußgalle; (bout d'une branche morte) Spitze eines verdorrten Zweiges, *f.*; (maladie du seigle), Mutterkorn, *n.*
Ergoté, ée, *a.* mit Spornen od. Nebenklauen; seigle ergoté, Mutterkorn, *n.*
Ergoter, *v. n.* über jede Kleinigkeit streiten; *T.* verdorrte Spitzen am Baume abschneiden.
Ergoterie, *f.* Zanken über Kleinigkeiten, *n.*
Ergoteur, *m. fa.* Widersprecher, Haberecht, *m.*
Eriger, *v. a.* aufrichten, errichten; erheben; s—, *v. r.* (en) sich zu etwas aufwerfen.
Erminette, *f. T.* Hohlbeil, *n.*
Ermitage, *m.* Einsiedelei, *f.*
Ermite, *m.* Einsiedler, *m.*
Erosion, *f. T.* Wegbeizen, *n.*
Erotique, *a.* verliebt, wollüstig.
Errata, *m.* Druckfehler-Verzeichniß, *n.*
Erre, *f. p. u.* Gang, *m.*; Erres, *pl.* Fährte, Spur des Hirsches, *f.*
Errer, *v. n.* irren, herum irren, * irren, sich irren.
Erreur, *f.* Irrthum; (faute) Fehler; *m.*
Erroné, ée, *a.* irrig.
Eructation, *f.* Aufstoßen, *n.*
Erudit, *a.* gelehrt; — *m.* Gelehrter, Halbgelehrter, *m.*
Erudition, *f.* Gelehrsamkeit, *f.*
Erugineux, euse, *a.* grünrostig.
Eruption, *f.* Ausbruch, *m.*
Erysipèle, *f. T.* Rothlauf, *m.*; Rose, *f.* (Krankheit).
Ès, *p. u.* (für, dans les): maître ès-arts, Magister, *m.*
Escabeau, *m.* Escabelle, *f.* Fußschemel, *m.*
Escadre, *f.* Geschwader, *n.*
Escadrille, *f.* kleines Geschwader, *n*
Escadron, *m.* Schwadrone, *f.*
Escadronner, *v. n.* sich schwadronenweise stellen.
Escalade, *f.* Ersteigung mit Sturmleitern, *f.*
Escalader, *v. a.* mit Sturmleitern ersteigen.
Escale, *f. T.* faire — dans un port, in einen Hafen einlaufen.
Escalier, *m.* Treppe, Stiege, *f.*
Escalin, *m.* Schilling, *m.* (Münze).
Escamote, *f.* Muskate, *f.* (Taschenspielerkügelchen).
Escamoter, *v. a.* behende verschwinden lassen; *fa.* mausen.
Escamoteur, *m.* Taschenspieler; *fa.* Mauser, *m.*
Escamper, *v. n. fa.* entwischen.
Escampette, *f. fa.* prendre la poudre d'—, das Hasenpanier ergreifen.

Escapade, *f. T.* falscher Sprung; **fa.* muthwilliger Streich, *m.*
Escarbillard, arde, *a. fa.* lustig, aufgeräumt.
Escarbot, *m.* Käfer, *m.*
Escarboucle, *f.* Karfunkel, *m.*
Escarcelle, *f.* Bügeltasche; *f. fa.* Schubsack, *m.* [Gehäuse, *f.*
Escargot, *m.* Schnecke mit einem
Escarmouche, *f.* Scharmützel, *n.*
Escarmoucher, *v. n.* scharmützeln.
Escarpe, *f. T.* innere Böschung, *f.* (von Festungen).
Escarpé, ée, *a.* steil, jähe, schroff.
Escarper, *v. a.* steil, jähe machen.
Escarpin, *m.* leichter Schuh, Tanzschuh, *m.*
Escarpolette, *f.* Strickschaukel, *f.*
Escarre, *f.* Grind; *Schorf (von Wunden), Riß, *m.* Lücke, *f.*
Esclandre, *m. fa.* verdrießlicher und schimpflicher Zufall, Lärm, *m.*
Esclavage, *m.* Sclaverei, *f.*
Esclave, *m.* et *f.* Sclave, *m.* Sclavinn, *f.*; — *a.* sclavisch. [bedienen.
Escobarder, *v. n.* sich feiner Lügen
Escobarderie, *f.* feine Lüge, *f.*
Escogriffe, *m. fa.* Greifzu, Lümmel, *m.* [*m.*
Escompte, *m. T.* Abzug, Disconto,
Escompter, *v. a. T.* abziehen, discontiren. [*m.*
Escopette, *f.* Stutzbüchse, *f.* Stutz,
Escorte, *f.* Geleite, *n.*; — de soldats, Bedeckung, *f.*; (suite) Gefolge,
Escorter, *v. a.* geleiten, decken. [*n.*
Escouade, *f.* Corporalschaft, *f.*
Escourgée, *f.* lederne Peitsche, *f.*
Escourgeon, *m.* Frühgerste, *f.*; (lanière de cuir) lederner Riemen, *m.*
Escousse, *f. fa.* Anlauf zum Sprung,
Escrime, *f.* Fechtkunst, *f.* [*m.*
Escrimer, *v. n.* fechten; s'—, *v. r. fa.* de qch., mit etwas umzugeben
Escrimeur, *m.* Fechter, *m.* [wissen.
Escroc, *m.* Gaudieb, Gauner, *m.*
Escroquer, *v. a.* betriegen, prellen.
Escroquerie, *f.* Gaunerei, Prellerei, *f.* [trieger, *m.* inn, *f.*
Escroqueur, *m.* euse, *f.* listiger Be-
Espace, *m.* Raum; (de temps) Zeitraum, *m.* [Buchdruckereien).
Espaces, *pl. T.* Spazien, *n. pl.* (in
Espacement, *m.* Zwischenraum, *m.*
Espacer, *v. a.* gehörigen Raum zwischen etwas lassen, gehörig weit von einander stellen, setzen ꝛc.
Espade, oder Espadon, *m. T.* Schwingmesser, *n.* (der Seiler).
Espadeur, *m.* Flachs- oder Hanfschwinger, *m.*
Espadon, *m.* Haudegen; (poisson) Schwertfisch, *m.* [fechten.
Espadonner, *v. a.* mit dem Haudegen
Espagnolette, *f.* Spagniolett (Zeug); *T.* Drehriegel (an einem Fenster),
Espalier, *m.* Spalier, *m.* [*m.*
Esparcette, *f.* Esparsete, *f.* Futterklee, *m.*
Espèce, *f.* Gattung, Art, *f.*; Espèces, *pl.* Münzsorten, Geldsorten, Sachen von Geldeswerth; *T.* (de pharmacie) Species; —s sacramentelles, Gestalten des Abendmahls, *pl. f.*; les —s, (T. de philosophie) Bilder, *n. pl.* [Erwartung, *f.*
Espérance, *f.* Hoffnung; (attente)
Espérer, *v. n.* hoffen, erwarten.
Espiègle, *a.* et *m. f. fa.* schlau, verschmitzt; possierlich, muthwillig; Eulenspiegel, *m.*
Espièglerie, *f. fa.* Muthwille, Eulenspiegelstreich, *m.*
Espion, *m.* onne, *f.* Spion, Kundschafter, *m.* inn, *f.*
Espionner, *v. a.* et *n.* spioniren, auskundschaften.
Esplanade, *f.* freier, ebener Platz, *m.* (vor einer Citadelle).
Espoir, *m.* Hoffnung, *f.*
Esponton, *m.* Sponton, *m.*
Esprit, *m.* Geist; (entendement) Verstand; (sens) Sinn; (sagacité) Scharfsinn, Witz, *m.*; (intelligence) Einsicht, *f.*; (humeur) Gemüth; (spectre) Gespenst, *n.*; (le meilleur) das Beste, der Kern; les esprits, Lebensgeister, *m. pl.*; reprendre ses —, wieder zu sich, zur Besinnung, zum Leben kommen.
Esquif, *m.* Boot, *n.* Kahn, *m.*
Esquille, *f.* Knochensplitter, *m.*
Esquiman, *m. T.* Schiemann, Bootsmannsgehülfe, *m.*
Esquinancie, *f. T.* Bräune, *f.* (Krankheit).
Esquine, *f. T.* Rückgrat eines Pferdes, *m.*; (plante) Chinawurzel, *f.*

Esquipot, *m.* Sparbüchse der Barbiergesellen, *f.* [*m.*

Esquisse, *f.* Skizze, *f.* erster Entwurf,

Esquisser, *v. a.* skizziren, entwerfen.

Esquiver, *v. a.* et *n.* behend ausweichen; vermeiden; s'—, *v. r.* sich sachte davon schleichen.

Essai, *m.* Versuch, *m.* Probe, *f.*

Essaim, *m.* Bienenschwarm; Schwarm, *m.* [nen).

Essaimer, *v. n.* schwärmen (von Bie-

Essanger, *v. a.* Wäsche einweichen.

Essarter, *v. a.* ausreuten (von Waldung).

Essayer, *v. a.* et *n.* versuchen, probiren. [*m.*

Essayeur, *m. T.* Wardein, Probirer,

Esse, *f.* Lünse am Rade, *f.* Achsnagel, *m.*

Esseau, *m.* Dachschindel; (hache) kleine gekrümmte Axt, *f.*

Essence, *f.* Wesen, *n.*; Essenz, *f.*

Essentiel, elle, *a.* wesentlich, nothwendig. [sache, *f.*

Essentiel, *m.* Wesentliche, *n.* Haupt-

Esseulé, ée, *a. p. u.* verlassen, ganz allein.

Essieu, *m.* Achse am Rade, *f.*

Essor, *m.* Flug, Schwung (eines Vogels), *m.* (auch *).

Essorer, *v. a.* an der Luft trocknen; s'—, *v. r.* sich in die Luft schwingen, steigen. [die Haare stutzen.

Essoriller, *v. a.* die Ohren, und *fa.*

Essoucher, *v. a.* ausstocken.

Essoufflé, *p.* et *a.* außer Athem, athemlos. [bringen.

Essouffler, *v. a.* aus dem Athem

Essui, *m.* Trockenplatz, *m.*

Essuie-main, *m.* Handtuch, *n.*

Essuyer, *v. a.* abwaschen, abwischen; (supporter) ausstehen, aushalten, leiden, erdulden.

Est, *m.* Ost, *m.*; il —, c'—, er, es ist.

Estacade, *f.* Verpfählung, *f.*

Estafette, *f.* Staffete, *f.* [*m.*

Estafier, *m.* Bedienter, Nachtreter,

Estafilade, *f.* Schmarre, *f.*; (taillade) Riß, *m.*

Estafilader, *v. a.* zerfetzen.

Estame, *f.* gestrickte wollene Arbeit, *f.* [sellschaft, *f.*

Estaminet, *m.* Tabagie, Tabaksge-

Estampe, *f.* Kupferstich, Abdruck, *m.*

Estamper, *v. a.* prägen; (gravure) abdrucken; stämpeln.

Estampille, *f.* Stämpel (mit dem Namenszuge &c.), *m.*

Estampiller, *v. a.* (marquer) stäm-

Estère, *f.* Schilfmatte, *f.* [peln.

Esthétique, *f. T.* Aesthetik, Geschmackslehre, *f.*; — *a.* ästhetisch.

Estimable, *a.* schätzbar, achtungswerth. [*m.*

Estimateur, *m.* Schätzer, Taxator

Estimatif, ive, *a.* angeschlagen, geschätzt.

Estimation, *f.* Schätzung, *f.* [schätzt.

Estime, *f.* Achtung, Hochachtung, *f.*

Estimer, *v. a.* taxiren, schätzen, * schätzen oder hochachten; (croire) meinen, dafür halten.

Estoc, *m.* (*vi.*), Stoßdegen; * Stammbaum, *m.* Geschlecht, *n.*; *T.* faire l'—, die Volte in der Karte schlagen.

Estocade, *f.* langer Stoßdegen; (coup) Stoß, *m.*; * *fa.* Bettelei, *f.*

Estocader, *v. n.* (mit einem Stoßdegen) fechten.

Estomac, *m.* Magen, *m.*

Estomaquer (s'), *v. r. fa.* sich ärgern.

Estomper, *v. a. T.* mit trockener Farbe zeichnen, wischen.

Estrade, *f.* erhöheter Platz in einem Zimmer, Auftritt, *m.*

Estramaçon, *m. p. u.* Haudegen, *m.*

Estrapade, *f.* Wippen, *n.*; (gibet) Wippgalgen, *m.*

Estrapader, *v. a.* wippen.

Estrapasser, *v. a.* (ein Pferd) sehr

Estrasse, *f.* Flockseide, *f.* [abmatten.

Estropiat, *m. fa.* Krüppel, *m.*

Estropié, ée, *p.* et *a.* verkrüppelt; (mutilé) verstümmelt; (perclus) gelähmt.

Estropier, *v. a.* zum Krüppel machen; lähmen; verstümmeln.

Esturgeon, *m.* Stör, *m.* (Fisch).

Et, *c.* und.

Etablage, *m.* Stallgeld; (des marchands forains) Standgeld, *n.*

Etable, *f.* Stall, *m.*

Etabler, *v. a.* stallen, einstallen.

Etableries, *f. pl.* Stallungen, *f. pl.*

Etabli, *m.* Werktisch, Werkstuhl, *m.*

Etablir, *v. a.* fest setzen; (pourvoir) versorgen; (constituer) bestellen, aufstellen; (instituer) einsetzen; (introduire) einführen; (fonder)

stiften; (ériger) errichten; (— une école, etc.) anlegen; s'—, *v. r.* sich wohnhaft niederlassen; (s'asseoir) sich setzen, lagern; eine Handlung, ein Gewerb anfangen; (passer un usage) aufkommen; *c. c. finir.*
Etablissement, *m.* Befestigung; Versorgung; Niederlassung; Errichtung; Stiftung, Anlegung; Einführung, Einsetzung; Einrichtung; Anlage, Anstalt, *f.*
Etablure, *f.* Vordersteven, *m.* (Theil des Schiffes).
Etage, *m.* Geschoß, Stockwerk, *n.*; *Stufe, *f.* Stand, *m.*
Etagères, *f. pl.* Gestelle, Bücherbret, [*n.*
Etaie, *f.* Stütze, *f.*
Etaiement, *m.* Stützen, *n.* Unterstützung, *f.*
Etaim, *m.* Kammwolle, *f.*
Etain, *m.* Zinn, *n.*
Etal, *m.* Fleischbank, *f.*
Etalage, *m.* Auslegen; (prix du droit d'—) Standgeld; *fa.* Auskramen, *n.*
Etaler, *v. a.* auslegen, auskramen.
Etaleur, *m.* kleiner Standkrämer, *m.*
Etalier, *m. T.* Bankschlächter, *m.*
Etalon, *m.* Hengst, Beschäler, *m.*; Eichmaß (gesetzliches Gewicht- und Ellenmuster), *n.*
Etalonnement, *m.* Eichen, *n.*
Etalonner, *v. a.* eichen.
Etalonneur, *m.* Eicher, Eichmeister, [*m.*
Etamage, *m.* Verzinnen, *n.*
Etambord, oder Etambot, *m. T.* Hintersteven (Theil des Schiffes).
Etamer, *v. a.* verzinnen.
Etameur, *m.* Verzinner, *m.*
Etamine, *f.* Siebtuch, Beuteltuch, *n.*; Etamin (Zeug), *m.*; Etamines, *pl.* Staubfäden, *m. pl.* (Botanik).
Etaminier, *m.* Etaminweber, *m.*
Etamper, *v. a. T.* Löcher ins Hufeisen schlagen.
Etamure, *f.* Verzinnung, *f.*
Etanchement, *m.* Stillen, *n.* Hemmung, *f.* [verstopfen.
Etancher, *v. a.* stillen; (boucher)
Etançon, *m.* Stütze, *f.*
Etançonner, *v. a.* stützen.
Etang, *m.* Teich, Weiher, *m.*
Etant, *m. T.* en —, ungefället (von Bäumen); bois en —, Stammholz, *n.*
Etape, *f. T.* Stapel, *m.* Waarenniederlage, *f.*; (— militaire) Etappenplatz od. Etappenort; (magasin d') Marschvorrath, *m.*; (portion) Etappenration, oder Etappenportion, *f.*
Etapier, *m.* Proviantmeister, *m.*
Etat, *m.* Stand; (situation) Zustand, *m.*; (liste) Liste, *f.* Verzeichniß, *n.*; (d'après l'estimation) Ueberschlag; (gouvernement) Staat, *m.*; (pays) Land, *n.*; (train) Aufwand; *T.* Stab; — major, Generalstab, *m.*; * faire — de, achten; (— que) vermuthen; Etats, *pl.* (assemblée des députés) Stände, *m. pl.*
Etater, *v. a.* den Gläubigern die Rechnung von seinen Geldern übergeben.
Etau, *m.* Schraubstock; (boutique) Stand, *m.*; (d'un boucher) Fleischbank, *f.*
Etayer, *v. a.* stützen, unterstützen.
Eté, *m.* Sommer, *m.* [chen, *n.*
Eteignoir, *m.* Löschhorn, Löschhütchen, *n.*
Eteindre, *v. a.* löschen, auslöschen; (amortir) dämpfen, schwächen; *tilgen, vertilgen; s' —, *v. r.* verlöschen, erlöschen; *c. c. plaindre.*
Etendre, *v. a.* ausbreiten; (allonger, dilater) ausdehnen; (déployer) ausspannen; (prolonger) verlängern; (— un onguent, du beurre, etc.) streichen; (étirer) strecken; (élargir) erweitern; (— les bras, etc.) ausstrecken; (agrandir) vergrößern; s'—, *v. r.* sich ausbreiten, sich erstrecken; *c. c. tordre.*
Etendue, *f.* Ausdehnung, Weite, Größe, *f.*; (rayon) Strich; (dimension) Umfang; (espace de temps) Zeitraum, *m.*
Eternel, elle, *a.* ewig; Eternel, *m.* der Ewige, Gott.
Eternelle, *f.* Rainblume, Rein-, Winter-, Strohblume, *f.*
Eterniser, *v. a.* verewigen.
Eternité, *f.* Ewigkeit, *f.*
Eternuer, *v. n.* niesen.
Eternuement, *m.* Niesen, *n.*
Etêter, *v. a.* abköpfen, köppen (Bäume).
Eteuf, *m.* Ball, Spielball, *m.*
Eteule od. Esteuble, *f.* Stoppel, *f.*

Ether, *m.* Aether, *m.* Himmelsluft, *f.*
Ethéré, ée, *a.* ätherisch.
Ethique, *f.* *T.* Sittenlehre, *f.*
Etiage, *m.* niedriger Wasserstand, *m.*
Etier, *m.* Graben, der sich in das Meer ergießt; Gang des Seewassers in die Salzteiche, *m.*
Etinceler, *v. n.* funkeln.
Etincelle, *f.* Funken, *m.*
Etincellement, *m.* Funkeln, *n.*
Etioler (s'), *v. r.* dünn aufschießen (von Pflanzen); *schmächtig aufschießen.
Etique, *a.* schwindsüchtig, auszehrend, abgezehrt.
Etiqueter, *v. a.* überschreiben, mit einem Zettel bezeichnen.
Etiquette, *f.* Zettelchen an oder auf etwas, *n.*; Aufschrift, *f.*; (cérémonie) Hofceremoniel, *n.*
Etirer, *v. a.* *T.* strecken (von Leinenzeug, Wäsche, Häuten und Eisen).
Etisie, *f.* Schwindsucht, *f.*
Etoffe, *f.* Stoff, Zeug, *m.*; **fa.* Abkunft, *f.*
Etoffer, *v. a.* das Gehörige zu einer Sache nehmen; mit Allem wohl versehen.
Etoile, *f.* Stern, *m.*; *T.* Sternschanze, *f.*
Etoilé, ée, *a.* gestirnt.
Etole, *f.* *T.* Stole, *f.* (Meßgewand).
Etonnant, ante, *a.* erstaunend, wunderbar.
Etonnement, *m.* Erstaunen, *n.* Verwunderung, Bewunderung; (ébranlement) Erschütterung, *f.*
Etonner, *v. a.* in Verwunderung setzen; erschüttern; s'—, *v. r.* (de qc.) sich wundern, sich verwundern über; erschrecken.
Etou, *m.* Schlachtbank, *f.*
Etouffade, *f.* *T.* Dämpfen des Fleisches, *n.*
Etouffant, ante, *a.* erstickend.
Etouffement, *m.* Beklemmung, *f.*
Etouffer, *v. a.* et *n.* ersticken; *unterdrücken; (amortir) dämpfen.
Etouffoir, *m.* Kohlendämpfer, *m.*
Etoupe, *f.* Werg oder Werk, *n.*
Etouper, *v. a.* mit Werg ausstopfen.
Etouperie, *f.* werkene Leinwand, *f.*
Etoupille, *f.* *T.* Stoppine, *f.* Ludelfaden, *m.*
Etoupiller, *v. a.* *T.* mit Stoppinen versehen.
Etourderie, *f.* Unbesonnenheit, *f.*
Etourdi, ie, *a.* unbesonnen.
Etourdir, *v. a.* betäuben; (consterner) bestürzt machen; s'—, *v. r.* de qch., sich etwas in den Kopf setzen; *c. c. finir.*
Etourdissant, ante, *a.* betäubend.
Etourdissement, *m.* Betäubung; *Bestürzung, *f.*
Etourneau, *m.* Staar, *m.* (Vogel).
Etrange, *a.* seltsam, wunderlich.
Etranger, ère, *a.* fremd; (exotique) ausländisch; — *m. f.* Fremder, *m.* Fremde, *f.*
Etranger, *v. a.* verjagen, verscheuchen; s'—, *v. r.* (de) sich von einem Orte weggewöhnen.
Etranglé, ée, *p.* et *a.* erwürgt; *enge, gedrängt.
Etranglement, *m.* *T.* Zusammenziehung (der Gedärme ꝛc.), *f.*
Etrangler, *v. a.* erwürgen, erdrosseln; (étouffer) ersticken; * zu enge stellen od. machen, sein.
Etranguillon, *m.* Kehlsucht (der Pferde), *f.*
Etrape, *f.* Stoppelsichel, *f.*
Etraper, *v. a.* die Stoppeln abschneiden.
Etrave, *f.* *T.* Vordersteven, *m.* (Theil eines Schiffes).
Etre (*), *v. n.* et *aux.* sein; (— présent) da sein; (— debout, se trouver) stehen; (appartenir) angehören; — *m.* Wesen, Dasein, *n.*; Etres, *pl.* alle Theile eines Hauses, *m. pl.*; il sait tous les —, er kennet —; *fa.* alle Gelegenheiten in einem Hause, *f. pl.*
Etrécir, *v. a.* enger, schmaler machen; s' —, *v. r.* enger, schmaler werden; (des étoffes) einlaufen, eingehen; *c. c. finir.*
Etrécissement, *m.* Verengung, *f.*
Etreindre (*), *v. a.* fest zusammendrücken oder ziehen; *c. c. plaindre.*
Etreinte, *f.* Zusammenziehen, *n.*; *Umarmung, *f.*
Etrenne, *f.* Neujahrsgeschenk; (des marchands) Handgeld, *n.*; * erster Gebrauch einer Sache, *m.*
Etrenner, *v. a.* et *n.* ein Neujahrsgeschenk geben; Handgeld zu lösen geben; zum ersten Male eine Sache gebrauchen.
Etrésillon, *m.* Strecke, Stütze, *f.*
Etrier, *m.* Steigbügel, *m.*
Etrière, *f.* Steigbügelriemen, *m.*
Etrille, *f.* Striegel, *f.*
Etriller, *v. a.* striegeln; **fa.* abprügeln.

Etriper, *v. a.* ein Thier ausnehmen.
Etriqué, ée, *a. fa.* zu enge.
Etrivière, *f.* Steigriemen, *m.*; (*pl.*) Peitsche, *f.*
Etroit, oite, *a.* enge; schmal; [genau, strenge.
Etron, *m.* Koth, Dreck, *m.*
Etronçonner, *v. a.* einen Baum ganz köpfen.
Etude, *f. T.* Studiren, Studium, *n.* Studien, *n. pl.*; (l'acte d'apprendre) Erlernung; (science) Wissenschaft; (érudition) Gelehrsamkeit, *f.*; (méditation) das Dichten und Trachten, Sinnen, Nachsinnen; (artifice) Künstelei, *f.*; (contrainte) Zwang, *m.*; (recherche) Gesuchte, *n.*; (cabinet d'—) Studierstube; (cab. d'avoué) Schreibstube; (cab. de greffier) Amtsstube; (— de notaire) Kundschaft eines Notars; Etudes, *pl. T.* Studien eines Malers, *n. pl.*
Etudiant, *m.* Student, Studierender, *m.*
Etudié, ée, *p.* et *a.* studirt; gesucht, gezwungen; (feint, inventé) erdichtet.
Etudier, *v. a.* et *n.* studiren, lernen, erlernen; sinnen; (apprendre par cœur) auswendig lernen; s'—, *v. r.* (à qch.) auf etwas sinnen, denken; (s'appliquer à) sich befleißigen; s'—, sich selbst erkennen; (feindre) eine gezwungene Miene annehmen.
Etudiole, *f.* Schreibschränkchen, *n.*
Etui, *m.* Futteral, Besteck, *n.*
Etuve, *f.* Schwitzbadestube, *f.*; (bain à vapeur) Schweiß-Dampfbad, *n.*
Etuvée, *f.* Dämpfen, Schmoren der Speisen, *n.*; gedämpfte Speise, *f.*
Etuvement, *m.* Bähung, *f.*
Etuver, *v. a.* bähen, die Wunde mit laues Wasser waschen.
Etuviste, *m.* Bader, *m.*
Etymologie, *f.* Etymologie, Wortforschung, *f.*
Etymologique, *a. T.* etymologisch.
Etymologiste, *m.* Wortforscher, *m.*
Eucharistie, *f.* das heil. Abendmahl.
Eunuque, *m.* Verschnittener, *m.*
Euphonie, *f.* Wohlklang, *m.*
Euphonique, *a.* wohlklingend.
Eux, *pr. m. pl.* sie.
Evacuation, *f. T.* Ausleerung, Räumung, *f.*
Evacuer, *v. a. T.* ausführen, abführen (von Arzneimitteln); räumen (von einer Garnison).
Evader (s'), *v. r.* entwischen, durchgehen.
Evagation, *f.* Herumflattern der Gedanken, *n.*; Ausschweifung, *f.*
Evaltonner (s'), *v. r. fa.* sich zu viel Freiheit herausnehmen; sich anstrengen.
Evaluation, *f.* Schätzung, Würdigung, *f.*
Evaluer, *v. a.* schätzen, anschlagen, würdigen.
Evangélique, *a.* evangelisch.
Evangéliser, *v. a.* et *n.* das Evangelium predigen.
Evangéliste, *m.* Evangelist, *m.*
Evangile, *m.* Evangelium; Evangelienbuch, *n.*
Evanouir (s'), *v. r.* ohnmächtig werden; (disparaître) verschwinden; (passer) vergehen; *c. c. finir.*
Evanouissement, *m.* Ohnmacht, *f.*
Evaporation, *f.* Ausdünstung, *f.*
Evaporé, ée, *p.* et *a.* verdünstet; *leichtsinnig, luftig.
Evaporer (s'), *v. r.* verdunsten, verrauchen.
Evaser, *v. a.* eine Oeffnung erweitern; s'—, *v. r.* sich erweitern, sich ausbreiten.
Evasion, *f.* Entweichung, *f.*
Evêché, *m.* Bisthum, *n.*
Eveil, *m. fa.* Nachricht, Warnung, *f.*
Eveillé, ée, *a.* aufgeweckt, lustig, munter; — sur qch., aufmerksam.
Eveiller, *v. a.* wecken, aufwecken; * aufmuntern; s'—, *v. r.* erwachen.
Evènement, *m.* Ausgang einer Sache, *m.*; (fait) Begebenheit, *f.* Ereigniß, *n.*
Event, *m.* fauler Geruch oder Geschmack, *m.*; (air) frische Luft, *f.*; *T.* (d'une arme à feu) Luftloch, *n.*; évents, *pl.* (des poissons) Kiemen, *pl.*
Eventail, *m.* Fächer, *m.*
Eventailliste, *m.* Fächermacher, *m.*
Eventaire, *m.* flacher Obstkorb, *m.*
Evente, *f.* Lichtkasten, *m.* (Lichterziehen).
Eventé, ée, *a.* verrochen; * leichtsinnig.
Eventer, *v. a.* fächeln; Luft machen; (exposer à l'air) lüften, auslüften; *T.* (de chasse) auch * (découvrir) wittern; (*T.* de marine) Segel nach dem Winde richten; s'—, *v. r.* sich

fächeln; (s'évaporer) sich verrie= [chen.
Eventoir, *m.* Feuerwedel, *m.*
Eventrer, *v. a.* ausnehmen, aus= weiden. [(justice) eventual.
Eventuel, elle, *a. T.* zufällig; *T.*
Evêque, *m.* Bischof, *m.*
Everrer, *v. a.* (einem Hunde) den Wurm schneiden. [umstürzend.
Eversif, ive, *a. n. c.* zerstörend,
Eversion, *f.* Umsturz, *m.*
Evertuer (s'), *v. r.* sich angreifen, sich ermannen. [Boden, *m.*
Eveux, *a. T.* terrain—, schmieriger
Eviction, *f. T.* Ausstoßung aus dem Besitze, *f.* [offenbare Gewißheit, *f.*
Evidence, *f.* Augenscheinlichkeit,
Evident, ente, *a.* augenscheinlich, klar.
Evider, *v. a. T.* besser aushöhlen; (arrondir) ausrunden; (le linge) die Stärke ausreiben.
Evier, *m.* Gußstein, Wasserstein, *m.*
Evincer, *v. a. T.* gerichtlich aus dem Besitz eines Gutes setzen.
Evitable, *a. p. u.* vermeidlich.
Eviter, *v. a.* meiden, vermeiden.
Evocation, *f.* Beschwörung der Geister; *T.* (de juridiction) Ziehung einer Sache vor ein oberes Gericht, *f.*
Evoluer, *v. a.* Evolutionen machen.
Evolution, *f. T.* kriegerische Wendung und Schwenkung (Evolution), *f.*
Evoquer, *v. n.* Geister citiren; *T.* einen Prozeß vom untern an obere Gerichte abfordern.
Exact, acte, *a.* genau, pünktlich.
Exacteur, *m.* Leuteschinder, *m.*
Exaction, *f.* Erpressung; (tourment) Plackerei, *f.*
Exactitude, *f.* Genauigkeit, *f.*
Exagératif, ive, *a.* übertrieben.
Exagération, *f.* Uebertreibung, *f.*
Exagérer, *v. a.* übertreiben, vergrößern.
Exaltation, *f.* Erhöhung; (— à une dignité) Erhebung; * Ueberspannung, *f.*
Exalter, *v. a.* erheben; (célébrer) rühmen, preisen; *T.* durch das Feuer 2c. reinigen; * erhitzen, begeistern. [Untersuchung, *f.*
Examen, *m.* Prüfung; (recherche)
Examinateur, *m.* Examinator; Untersucher, *m.*
Examiner, *v. a.* prüfen; untersuchen.
Exanthème, *m. T.* Hautausschlag, *m.*
Exantlation, *f. T.* Auspumpen, *n.*
Exaspérer, *v. a. n. c.* schlimmer machen; (aigrir) erbittern.
Exaucer, *v. a.* erhören. [fung, *f.*
Excavation, *f.* Aushöhlung, Vertie-
Excédant, ante, *a.* übrig, überschießend; — *m.* Ueberschuß, *m.*
Excédé, ée, *a.* abgemattet. [Übrige, *n.*
Excéder, *v. a.* überschreiten; übersteigen; *fa.* q., einem zu viel thun; s'—, *v. r.* de qch., einer Sache zu viel thun, es übertreiben.
Excellence, *f.* Vortrefflichkeit; (titre) Excellenz, *f.*; par —, vorzugsweise.
Excellent, ente, *a.* vortrefflich.
Excellentissime, *a. fa.* ganz vortrefflich.
Exceller, *v. n.* (en, dans qch.) übertreffen, sich besonders worin auszeichnen.
Excentricité, *f. T.* Excentricität, *f.*
Excentrique, *a. T.* excentrisch.
Excepté, *prp.* ausgenommen, außer.
Excepter, *v. a.* ausnehmen; (exclure) ausschließen.
Exception, *f.* Ausnahme; *T.* (de justice) Einwendung, *f.*; à l'— de, mit Ausnahme, ausgenommen.
Excès, *m.* Uebermaß, *n.*; (débauche) Ausschweifung, *f.*; (désordre) Unfug; (forfait) Frevel, *m.*; à l'—, ou jusqu'à l'—, über alle Maßen.
Excessif, ive, *a.* übermäßig; übertrieben. [einwenden.
Exciper, *v. n. T.* de qch., etwas
Excise, *f.* Trankstener, *f.*
Excitatif, ive, *a.* erregend.
Excitation, *f.* Erregung, *f.*
Exciter, *v. a.* erregen, reizen, (animer) aufmuntern, anfeuern.
Exclamatif, ive, *a. T.* eine Ausrufung enthaltend.
Exclamation, *f.* Ausrufung, *f.*
Exclure (*), *v. a.* ausschließen.
Exclusif, ive, *a.* ausschließend.
Exclusion, *f.* Ausschließung, *f.*
Exclusivement, *ad.* ausschließlich.
Excommunication, *f.* Kirchenbann, *m.* [bann thun.
Excommunier, *v. a.* in den Kirchen-

Excorier, *v. a. T.* aufschärfen, ritzen (die Haut).
Excrément, *m.* Auswurf, Koth, *m.*
Excrescence, *f.* Excroissance, *f.* Gewächs, *n.* Auswuchs (am Körper), [*m.*
Excrétion, *f. T.* Absonderung, *f.*
Excrétoire, *a. T.* ausführend.
Excursion, *f.* Streiferei, *f.*
Excusable, *a.* zu entschuldigen.
Excuse, *f.* Entschuldigung, *f.*
Excuser, *v. a.* entschuldigen, verzeihen; de qch., womit verschonen.
Exécrable, *a.* abscheulich.
Exécration, *f.* Abscheu, Gräuel; (malédiction) Fluch, *m.*
Exécuter, *v. a.* vollziehen, vollstrecken; ausführen, bewerkstelligen; (musique) aufführen; (un criminel) hinrichten; *T.* (saisir) auspfänden; *s'—, freiwillig thun (was man soll).
Exécuteur, *m.* trice, *f.* Vollzieher, *m.* inn, *f.*; — des hautes-œuvres, Scharfrichter, *m.* [ziehend.
Exécutif, ive, *a. n.* ausübend, voll-
Exécution, *f.* Vollziehung, Ausführung, Aufführung; Hinrichtung; gewaltsame Eintreibung (der Brandschatzung); *T.* Auspfändung, [*f.*
Exécutoire, *a. T.* executorisch.
Exégèse, *f. T.* Erklärung, *f.*
Exégète, *m. T.* Ausleger, *m.*
Exemplaire, *a.* exemplarisch; *musterhaft; — *m.* Muster, Exemplar, *m.* [(modèle) Muster, *n.*
Exemple, *m.* Beispiel, Exempel;
Exemple, *f.* Vorschrift, *f.*
Exempt, empte, *a.* (de qch.) befreit,
Exempt, *m.* Gefreiter, *m.* [frei.
Exempter, *v. a.* q. de qch., einen wovon befreien, womit verschonen.
Exemption, *f.* Befreiung, Erlassung, *f.*
Exercer, *v. a.* (q. à qch.) üben; (— une profession) treiben; (administrer) verwalten; s'—, *v. r.* (à) sich worin üben.
Exercice, *m.* Uebung; (—militaire) Kriegsübung; (mise en pratique) Ausübung; (— du corps) Leibesbewegung; Verwaltung, *f.*; Exercices, *pl.* ritterliche Uebungen; (akademische) Arbeiten, *f. pl.*
Exergue, *m. T.* Raum für die Jahrzahl ꝛc. auf einer Münze, *m.*
Exfolier (s'), *v. r. T.* sich schiefern, sich abblättern (von Knochen).
Exhalaison, *f.* Ausdünstung, *f.*
Exhalation, *f. T.* Abdämpfung, *f.*
Exhaler, *v. a.* ausdünsten, ausdüften; *— sa colère, seinen Zorn auslassen; s'—, *v. r.* verdunsten, verrauchen.
Exhaussement, *m. T.* Erhöhung, *f.*
Exhausser, *v. a. T.* höher machen.
Exhérédation, *f.* Enterbung, *f.*
Exhéréder, *v. a. T.* enterben.
Exhiber, *v. a. T.* aufweisen.
Exhibition, *f. T.* Aufweisung, *f.* (von Akten).
Exhortation, *f.* Ermahnung, *f.*
Exhorter, *v. a.* (à qch.) ermahnen.
Exhumation, *f.* Wiederausgrabung einer Leiche, *f.*
Exhumer, *v. n.* einen Körper wieder ausgraben. [verlangend.
Exigeant, eante, *a.* zumuthend, viel
Exigence, *f.* Erforderniß; (prétention) Zumuthung, *f.*
Exiger, *v. a.* fordern verlangen; (faire payer) einfordern, eintreibend; *erfordern.
Exigu, ue, *a. fa.* geringe, klein.
Exiguité, *f.* Geringheit, Kleinheit, *f.*
Exil, *m.* Verweisung, *f.*; Ort der Verweisung, *m.*
Exilé, *m.* Verwiesener, *m.*
Exiler, *v. a.* verweisen, ins Elend schicken; s'—, *v. r.* sich von einem Orte entfernen.
Existant, ante, *a.* vorhanden.
Existence, *f.* Dasein, *n.* Existenz, *f.*
Exister, *v. n.* da sein, wirklich sein, existiren.
Exocet, *m.* fliegender Fisch, *m.*
Exode, *m.* zweite Buch Mosis, *n.*
Exoine, *f. T.* (excuse d'absence) Ehehaften, *f. pl.*
Exomphale, *f. T.* Nabelbruch, *m.*
Exonérer, *v. a.* von einer Schuld frei machen. [Augapfels, *m.*
Exophthalmie, *f. T.* Vorfall des
Exorable, *a. p. u.* erbittlich.
Exorbitant, ante, *a.* übermäßig.
Exorciser, *v. a.* beschwören (den Teufel). [*f.*
Exorcisme, *m.* Beschwörungsformel,
Exorciste, *m.* Beschwörer, *m.*

Exorde, *m.* Eingang einer Rede, *m.*
Exostose, *f.* *T.* Knochenauswuchs, *m.* Ueberbein, *n.*
Exotique, *a.* fremd, ausländisch.
Expansibilité, *f.* *T.* Ausdehnbarkeit, *f.*
Expansible, *f.* *T.* ausdehnbar.
Expansif, ive, *a.* *T.* ausdehnend (Physik); *mittheilend.
Expansion, *f.* *T.* Ausdehnung, *f.* (Physik, Anatomie, Botanik).
Expatriation, *f.* Verlassung seines Vaterlandes, *f.*
Expatrier, *v. a.* aus dem Vaterlande vertreiben; s'—, *v. r.* auswandern.
Expectant, *m.* der eine Anwartschaft auf etwas hat.
Expectative, *f.* Anwartschaft, *f.*
Expectorant, ante, *f.* brustreinigend.
Expectoration, *f.* Auswurf *m.*
Expectorer, *v. a.* auswerfen, aushusten.
Expédient, *m.* Mittel, *n.* Ausweg, *m.*; — *a.* rathsam, dienlich, zuträglich.
Expédier, *v. a.* fördern, befördern; geschwind mit etwas fertig werden; (dépêcher, renvoyer) abfertigen; (envoyer) absenden; (— un acte) ausfertigen; *fa.* geschwind aus der Welt schaffen.
Expéditeur, *m.* Spediteur, Güterversender, *m.*
Expéditif, ive, *a.* geschwind, hurtig.
Expédition, *f.* Beförderung; Abfertigung; Ausfertigung; Versendung; kriegerische Unternehmung; *T.* Abschrift einer gerichtlichen Verhandlung, *f.*
Expérience, *f.* Erfahrung, *f.*; (essai) Versuch, *m.*; Expériences, *pl.* Experimente, *n. pl.* (Physik).
Expérimental, ale, *a.* erfahrungsmäßig; auf Erfahrung gegründet.
Expérimenté, ée, *p.* et *a.* versucht, erfahren.
Expérimenter, *v. a.* einen Versuch machen; — *v. n.* die Erfahrung machen, daß ꝛc.
Expert, erte, *a.* erfahren; (habile) geschickt; (exercé) geübt (en, in).
Expert, *m.* Kunst-, Werkverständiger, *m.*
Expertise, *f.* Besichtigung *f.* durch Werkverständige.
Expiation, *f.* Büßung, Abbüßung, *f.*
Expiatoire, *a.* aussöhnend, versöhnend.
Expier, *v. a.* büßen, abbüßen.
Expiration, *f.* Ablauf, *m.*; (fin) Ende *n.*; — de l'air, Ausathmung, *f.*
Expirer, *v. n.* den Geist aufgeben; *zu Ende gehen; — *v. a.* aushauchen.
Explétif, ive, *a.* *T.* (de gramm.) ausfüllend.
Explicable, *a.* erklärbar.
Explicatif, ive, *a.* erklärend.
Explication, *f.* Erklärung, Auslegung, *f.*
Explicite, *a.* deutlich, klar, bestimmt.
Explicitement, *ad.* ausdrücklich.
Expliquer, *v. a.* erklären, auslegen; übersetzen.
Exploit, *m.* tapfere That, Heldenthat; *T.* Verrichtung eines Gerichtsbedienten, *f.*; gerichtlicher Bescheid, Befehl, *m.*; (assignation) Vorladung, *f.*
Exploitable, *a.* *T.* (de jurid.) pfandbar; (profitable) nutzbar, benutzb.; (des bois) schlagbar.
Exploitant, *a. m.* Exploiteur, *m.* der gerichtliche Aufträge vollzieht; (— d'une mine) Ausbeuter einer Grube, *m.*
Exploitation, *f.* *T.* Nutzung eines Pachtgutes oder Gehölzes; Ausbeutung oder Förderung der Erze, *f.*; gerichtlicher Beschlag und Verkauf, *m.*
Exploiter, *v. n.* gerichtliche Aufträge vollstrecken; — *v. a.* ein Pachtgut, Holz ꝛc. nutzen; (ein Bergwerk) bearbeiten, ausbeuten.
Explorateur, *m.* Kundschafter, *m.*
Explorer, *v. a.* sorgfältig durchreisen, untersuchen, prüfen (besonders von Reisenden).
Explosion, *f.* Auseinanderfahren der zusammengedrückten Luft, *n.*; Knall daher; Auswurf eines Vulkans, *m.*
Exportation, *f.* Ausfuhr, *f.*
Exporter, *v. a. n. c.* ausführen (aus dem Lande).
Exposant, *m.* ante, *f.* *T.* Impetrant; (d'une pétition) Ansucher, Belanger, *m.* inn, *f.*
Exposant, *m.* *T.* Exponent, *m.*

Exposé, *m.* *T.* Vorstellung, *f.* Anbringen, *n.*
Exposer, *v. a.* (mettre en vue) ausstellen; (— en vente, *ou* — un enfant) aussetzen; (placer) stellen, eine Lage geben; (débiter de la fausse monnaie) ausgeben; (expliquer) auslegen, auseinander setzen; (représenter) vorstellen, zu erkennen geben; (avec détails) ausführlich erzählen; (mettre en péril) in Gefahr setzen, der Gefahr aussetzen; blos stellen, aufs Spiel setzen.
Exposition, *f.* Ausstellung, Aussetzung; Auslegung, Lage; ausführliche Erzählung; (assertion) Aussage, *f.*
Exprès, *m.* eigener Bote, *m.*
Exprès, esse, *a.* ausdrücklich, deutlich; Exprès, Expressément, *ad.* ausdrücklich, mit Fleiß.
Expressif, ive, *f.* nachdrücklich, ausdrucksvoll.
Expression, *f.* Auspressen, Ausdrücken, *n.*; (des termes, traits, etc.) Ausdruck, *m.*
Exprimable, *a.* was sich mit Worten ausdrücken läßt.
Exprimer, *v. a.* ausdrücken, auspressen; * ausdrücken.
Ex-professo, *ad.* mit allem Fleiße, eigens, besonders.
Expropriation, *f.* Beraubung des Eigenthums, *f.*
Exproprier, *v. a.* des Eigenthums, des Besitzes berauben.
Expulser, *v. a.* austreiben, vertreiben; *T.* (de méd.) abführen.
Expulsif, ive, *a.* *T.* abführend.
Expulsion, *f.* Vertreibung, Abführung, *f.*
Exquis, ise, *a.* auserlesen, vortrefflich.
Exsiccation, *f.* *T.* Austrocknung, *f.*
Exsuccion, *f.* *T.* Aussaugen, *n.*
Exsudation, *f.* *T.* Ausschwitzen, *n.*
Exsuder, *v. n.* *T.* ausschwitzen.
Extant, ante, *a.* *T.* noch vorhanden; succession —e, Erbschafthaft.
Extase, *f.* Entzückung, *f.*
Extasier (s'), *v. r.* entzückt sein oder werden.
Extatique, *a.* entzückend.
Extemporiser, *v. a.* aus dem Stegreife thun.
Extensibilité, *f.* Dehnbarkeit, *f.*
Extensible, *a.* dehnbar.
Extensif, ive, *a.* ausdehnend.
Extension, *f.* Ausdehnung, *f.*
Exténuation, *f.* Entkräftung; *T.* (de rhétorique) Verringerung, *f.*
Exténuer, *v. a.* entkräften; (amaigrir, décharner) abzehren; *T.* verringern.
Extérieur, eure, *a.* äußerlich.
Extérieur, *m.* das Aeußere.
Exterminateur, *m.* Ausrotter, Vertilger; ange —, Würgengel, *m.*
Extermination, *f.* Ausrottung, Vertilgung, *f.*
Exterminer, *v. a.* ausrotten, vertilgen.
Externe, *a.* äußerlich, auswendig; — *m.* Extraner, *m.* (Stadtschüler der nicht im Schulhause logirt).
Extinction, *f.* Auslöschung, Löschung; Erlöschung, *f.*; (— d'une famille) Aussterben, Absterben, *n.*; (amortissement) Tilgung, *f.*
Extirpateur, *m.* Ausrotter, *m.*
Extirpation, *f.* Ausrottung, *f.*
Extirper, *v. a.* ausrotten.
Extorquer, *v. a.* erpressen, abdringen.
Extorsion, *f.* Erpressung, *f.*
Extraction, *f.* Herausziehen, *n.*; (naissance) Herkunft, Abkunft, *f.*
Extradition, *f.* Auslieferung, *f.*
Extraire (*), *v. a.* ausziehen; (d'un livre, etc.) einen Auszug machen.
Extrait, *m.* Auszug; *T.* Extract, *m.* (Apothekerkunst).
Extrajudiciaire, *a.* außergerichtlich.
Extraordinaire, *a.* außerordentlich; — *m.* Außerordentliche, *n.*; seltener Fall, *m.*; (dépense —) Nebenausgabe, *f.*; (journal) außerordentliches Zeitungsblatt, *n.* Beilage, *f.*
Extravagance, *f.* Thorheit, Ungereimtheit, *f.*
Extravagant, ante, *a.* närrisch, ungereimt; (fantasque) ausschweifend.
Extravaguer, *v. n.* faseln, schwärmen.
Extravaser (s'), *v. r.* *T.* austreten, sich ergießen (vom Blute *rc.*).
Extrême, *a.* äußerst; (exceptionnel) ausnehmend; (exagéré) übertrieben; Extrêmes, *m. pl.* einander entgegengesetzte Dinge, *n. pl.*
Extrême-onction, *f.* letzte Oehlung, *f.*
Extrémité, *f.* Aeußerste; (dernier point) äußerstes Ende, *n.*; (dernier moment) letzter Augenblick, *m.*;

(détresse) äußerste Noth, *f.*; à toute —, im schlimmsten Falle.
Extrinsèque, *a.* äußerlich. [fluß, *m.*
Exubérance, *f.* unnöthiger Ueber=
Exubérant, ante, *a.* überflüssig.
Exulcération, *f. T.* in Schwären übergehende Entzündung, *f.*
Exulcérer, *v. a. T.* Geschwür verursachen.
Ex-voto, *m.* Gelübdegeschenk, *n.*

F

Fa, *m.* F in der Musik, *n.*
Fable, *f.* Fabel, Fabellehre, *f.*; (conte) Mährchen, *n.*
Fabliau, *m.* Erzählung in Versen, *f.*
Fabricant, *m.* Fabricant, *m.*
Fabricateur, *m.* Verfertiger (in übler Bedeutung), *m.*
Fabrication, *f.* Verfertigung, *f.*
Fabricien, *m.* Kirchenvorsteher, *m.*
Fabrique, *f.* Fabrik; (confection) Verfertigung; (travail) Arbeit, *f.*; (construction d'une église) Kirchenbau, *m.*; (administration d'une église) Kirchenverwaltung, *f.*; Fabriques, *pl. T.* Gebäude, *n. pl.* Ruinen in Gemälden, *f. pl.* [ciren.
Fabriquer, *v. a.* verfertigen, fabri=
Fabuleux, euse, *a.* fabelhaft.
Fabuliste, *m.* Fabeldichter, *m.*
Façade, *f.* Vorderseite, *f.*
Face, *f.* Angesicht, Antlitz, *n.*; (superficie) Oberfläche; (côté) Seite; (partie antérieure) Vorderseite, *f.*: *Ansehen, *n.*; (état) Gestalt, *f.*; *T.* (de jeu) Aufschlag, Umschlag, *m.*; en —, gegenüber; à la —, in Gegenwart; *faire — à, eine Sache bestreiten, ausführen; (suffire) hinreichen; (soigner) besorgen.
Facé, *a. fa.* bien —, mal —, von guter, übler Gesichtsbildung.
Facétie, *f.* Posse, *f.*; Spaß, *m.*
Facétieux, euse, *a.* scherzhaft, drollig, lustig.
Facette, *f.* kleine Seite od. Fläche, *f.*
Facetter, *v. a.* Steine rautenweise schneiden. [böse.
Fâché, ée, *a.* unwillig, verdrießlich,
Fâcher, *v. a.* böse machen, erzürnen; (contrarier) ärgern; (chagriner) leid thun; se —, *v. r.* sich ärgern, böse werden.
Fâcheux, euse, *a.* ärgerlich, verdrießlich; (malaisé) beschwerlich; (bizarre) wunderlich.
Faciende, *f. fa.* Cabale, Intrigue, *f*
Facile, *a.* leicht; (accommodant) gefällig; allzu nachgebend. [keit, *f.*
Facilité, *f.* Leichtigkeit, Gefällig=
Faciliter, *v. a.* erleichtern, befördern.
Façon, *f.* Art; (manière) Gestalt; (forme) Form, *f.*; (extérieur, effet) Ansehen, *n.*; (salaire) Macherlohn, *m*; (genre) Weise; (travail) Arbeit, *f.*; Façons, *pl.* Umstände, *m. pl.*; Ceremonien, *f. pl.*; (affectation) Ziererei, *f.*; (airs) Manieren, *f. pl.*; de — que, so daß, dergestalt daß.
Façonner, *v. a.* formen, bilden; (modeler) modeln; (manier) bearbeiten; *ausbilden; à qch., zu etwas gewöhnen; — *v. n. fa.* Umstände machen
Façonnerie, *f.* Art Zeug zu modeln, *f.* [stände macht.
Façonnier, ière, *a.* der, die viel Um=
Facteur, *m.* Factor; (des postes) Briefträger; — d'orgues, Orgelbauer; — de clavecin, Claviermacher, *m.*
Factice, *a.* nachgemacht, gekünstelt.
Factieux, euse, *a.* aufrührisch; — *m.* Aufrührer, *m.*
Faction, *f.* Schildwache, *f.* Schildwachestehen, *n.*; *Partei, *f.* Complot, *n.*
Factionnaire, *m.* Soldat, der Schildwache steht, *m.* [ren, *f. pl.*
Factorage, *f. T.* Commissionsgebüh=
Factorerie, *f.* Factorei, *f.* (Geschäftsführung, =Führer für Handlungsgesellschaften in den Seehäfen.
Factotum, *m.* der Alles in Allem ist.
Factum, *m. T.* Vorstellung der Thatsache, *f.* [buch, *n.*
Facture, *f. T.* Factur, *f.*; Factur=
Facturier, *m.* Arbeiter in einer Werkstatt, *m.*
Faculté, *f.* natürliche Kraft; (don)

Gabe; (qualité) Eigenschaft, *f.*; (droit) Recht, *n.*; Facultät, *f.*; Facultés, *pl.* Vermögen, *n.*
Fadaise, *f.* abgeschmacktes Zeug, *n.*
Fade, *a.* unschmackhaft; * abgeschmackt. [* abgeschmacktes Wesen.
Fadeur, *f.* Unschmackhaftigkeit, *f.*;
Fagot, *m.* Reisbund, *n.*; Welle, *f.*; *fa.* Bündel, *n. pl.*; Fagots, * *fa.* dummes Zeug, *n.* [Lohn dafür, *m.*
Fagotage, *m.* Wellenmachen, *n.*;
Fagoter, *v. a.* Reisbündel od. Wellen machen; * *fa.* unter einander werfen; lächerlich kleiden. [reißer, *m.*
Fagotin, *m.* geputzter Affe; * Possen-
Fagoue, *f.* Brustdrüse, *f.*
Faguenas, *m.* garstiger Geruch von Schweiß, *m.* [schwache Seite, *f.*
Faible, *a.* schwach: — *m.* Schwäche,
Faiblesse, *f.* Schwachheit; (évanouissement) Ohnmacht, *f.*
Faiblir, *v. n.* schwach werden; * nachlassen; *c. c. finir.*
Faïence, *f. T.* unächtes Porzellan, *n.*
Faïencier, *m.* ière, *f.* der, die mit unächtem Porzellan handelt.
Failli, *m.* Fallit, Bankerottirer, *m.*
Faillibilité, *f.* Fehlbarkeit, *f.* [kann.
Faillible, *a.* fehlbar, der, die irren
Faillir (*), *v. n.* fehlen; (— envers qn.) sich vergehen; (se tromper) irren; (finir) zu Ende gehen; (défaillir) schwach werden; (T. de comm.) falliren, bankerott werden; (être près de ...) auf dem Punkte sein.
Faillite, *f.* Falliment, Bankerott, *m.*
Faim, *f.* Hunger, *m.* [*f.*
Faim-valle, *f.* Freßsucht der Pferde,
Faîne, *f.* Buchhecker, *m.* Bucheichel, *f.*
Fainéant, ante, *a.* müßig, faul; — *m.* Müßiggänger, Faullenzer, *m.* inn, *f.*
Fainéanter, *v. n. fa.* faullenzen.
Fainéantise, *f.* Müßiggang, *m.* Faulheit, *f.*
Faire (*), *v. a.* machen; (s'occuper de) thun; (créer) schaffen; (former) bilden; (procurer) verschaffen; (engendrer) erzeugen; (produire) hervorbringen; (enfanter) gebären, Kinder bekommen; (fabriquer) verfertigen; (écrire) schreiben; (donner ordre) lassen; (commettre) begehen; (offrir) bieten; faire —, machen lassen; — q. à qch., einen zu etwas gewöhnen; avoir à — de, brauchen; n'avoir que — de, nicht brauchen; — *v. n.* gut oder schlecht zusammen stehen; *T.* Karten geben; il fait, *v. i.* es ist; se —, *v. r.* geschehen, sich zutragen; (on fait) gemacht werden; (se former) sich bilden; sich anstellen; (faire semblant, passer pour) sich wofür ausgehen; à qch., sich wozu gewöhnen.
Faisable, *a.* thunlich, rathsam.
Faisan, *m.* Fasan, *m.*; poule faisane, *f.* Fasanhenne, *f.*
Faisances, *f. pl. T.* Leistungen (von Pächtern), *f.*
Faisandeau, *m.* junger Fasan, *f.*
Faisander, *v. n.* et se—, *v. r.* wildpern (Wildpretgeruch annehmen).
Faisanderie, *f.* Fasanerie, *f.* Fasanenhaus, *n.*
Faisandier, *m.* Fasanenwärter, *m.*
Faisceau, *m.* Bund, Bündel, *n.*
Faiseur, *m.* euse, *f.* Arbeiter, Macher, *m.* inn, *f.*
Faisselle, *f.* Käseform, *f.*
Faisserie, *f.* durchbrochene Korbmacherarbeit, *f.*
Faissier, *m.* Korbmacher, *m.*
Fait, aite, *p.* gemacht, gethan, geschehen; gebildet; (adulte) erwachsen.
Fait, *m.* That; (chose) Sache, *f.*; de —, *ad.* in der That, gewiß; en — de, *ad.* in Sachen, betreffend; si —, *ad. fa.* o ja, ja freilich!
Faîtage, *m.* Dachstuhl, *m.*
Faîte, *m.* Forst, Giebel; Gipfel, *m.*
Faîtière, *f.* Hohlziegel, *m.*
Faix, *m.* Last, Bürde, *f.*
Falaise, *f. T.* jähes, steiles Gestade, *n.*
Falaiser, *v. n. T.* gegen ein jähes Ufer anschlagen.
Falbala (*vi*), *m.* Falbel, *f.* (Verzierung an Frauenröcken).
Fallacieux, euse, *a.* betrüglich
Falloir, *v. i.* müssen; me, te, lui (leur), nöthig haben, brauchen; (manquer) fehlen, mangeln.
Falot, *m.* Stocklaterne; (vase rempli de suif), Pechpfanne, *f.*
Falot, ote, *a.* *a.* lächerlich, närrisch.
Falotier, *m.* Laternenanzünder, *m.*

Falourde, *f.* Bund Knittel= oder Flößholz, *m.*
Falsificateur, *m.* Verfälscher, *m.*
Falsification, *f.* Verfälschung, *f.*
Falsifier, *v. a.* verfälschen; (imiter) nachahmen.
Falun, *m.* Muschelerde, *f.*
Falunière, *f.* Muschelgrube, *f.*
Fàme, *f. T.* Ruf, *m.* (gerichtlicher Styl).
Famé, ée, *a.* bien ou mal —, in einem guten oder üblen Rufe.
Famélique, *a.* hungerig, nimmer satt. [berüchtigt.
Fameux, euse, *a.* berühmt; (insigne)
Familiariser (se), *v. r.* vertraut werden; (condescendre) sich gemein machen.
Familiarité, *f.* Vertraulichkeit, *f.*
Familier, ière, *a.* vertraulich, vertraut; (connu) bekannt; (facile)
Famille, *f.* Familie, *f.* [geläufig.
Famine, *f.* Hungersnoth, *f.* Hunger,
Fanage, *m.* Heumachen, *n.* [*m.*
Fanal, *m. T.* Schiffslaterne, *f.*; (phare) Leuchtthurm, *m.*
Fanatique, *a.* schwärmerisch, fanatisch; —*m.* Schwärmer, Fantast, *m.*
Fanatiser, *v. a. n. c.* schwärmerisch machen. [natismus, *m.*
Fanatisme, *m.* Schwärmerei, *f.* Fa=
Fane, *f.* Blatt einer Pflanze, der Zwiebelgewächse; *pl.* dürre abgefallene Blätter.
Faner, *v. a.* Heu machen; (flétrir) welk machen; se—, *v. r.* verwelken.
Faneur, *m.* euse, *f.* Heumacher, *m.* inn, *f.* [*n.*
Fanfan, *m. fa.* Kindchen, Püppchen,
Fanfare, *f.* Trompetenstück, *n.* Tusch, *m.* [prahlerisch.
Fanfaron, *m.* Prahler, *m.*; — *a.*
Fanfaronnade, Fanfaronnerie, *f.* Prahlerei, *f.*
Fanfreluche, *f. T.* Flitterstaat, *m.*
Fange, *f.* Koth, *m.*
Fangeux, euse, *a.* kothig.
Fanion, *m.* Bagagefahne, *f.*
Fanon, *m. T.* (du bœuf) Wamme; Wampe des Stiers; (de la baleine) Barten des Wallfisches, *pl.*; (du pied d'un cheval) Zotte am Pferdefuß, *f.*; (ornement au bras du prêtre) breite Binde am Arm des Meßpriesters, *f.*; *T.* (bandage) Verband zu Beinbrüchen, *m.*
Fantaisie, *f.* Fantasie; (imagination) Einbildungskraft, *f.*; (idée) Sinn, Einfall; (caprice) Eigensinn, *m.* Grille, *f.* [wunderlich.
Fantasque, *a.* fantastisch; närrisch,
Fantassin, *m.* Infanterist, *m.* [det.
Fantastique, *a.* fantastisch, eingebil=
Fantôme, *m.* Gespenst; * Hirngespinnst; (ombre) Schattenwerk, *n.* Schatten, *m.*
Fanum, *m.* heidnischer Tempel, *m.*
Faon (fan), *m.* Hirschkalb, *n.*
Faonner (fanner), *v. n.* Junge setzen (von Hirschkühen und Rehziegen).
Faquin, *m.* Schuft, Schurke, *m.*; (fat) Hochmuthspinsel, *m.*
Faquinerie, *m.* Schurkenstreich, *m.*
Faraillon, *m.* kleine Sandbank, *f.* [*n.*
Farais, *m.* Netz zum Korallenfischen,
Farce, *f.* Füllsel, *n.*; (petite comédie) Possenspiel, *n.*; (plaisanterie) Posse, *f.* [* Spaßmacher, *m.*
Farceur, *m.* Possenreißer; *fa.*
Farcin, *m.* Wurm (der Pferde), *m.*
Farcir, *v. a.* füllen; * anfüllen; *c. c. finir.* [Füllsel, *n.*
Farcissure, *f.* Füllen mit einem
Fard, *m.* Schminke, *f.*; (faux ornement) Prunk, *m.*; (feinte) Verstellung, *f.*
Fardeau, *m.* Last, Bürde, *f.*
Farder, *v. a.* schminken.
Farfadet, *m.* Kobold; **fa.* leichtsinniger Mensch, *m.*
Farfouiller, *v. n.* herum wühlen; — *v. a.* durchsuchen.
Faribole, *f. fa.* albernes Zeug, *n.* Posse, *f.*
Farine, *f.* Mehl, *n.*
Fariner, *v. a.* mit Mehl bestreuen.
Farinet, *m.* Schimmelwürfel, *m.*
Farineux, euse, *a.* mehlig; mehlicht.
Farinier, *m.* Mehlhändler, *m.*
Farinière, *f.* Mehlkasten, *m.*; (grenier à —) Mehlkammer, *f.* [*f.*
Farlouse, Farlouze, *f.* Wiesenlerche,
Farouche, *a.* wild; menschenscheu.
Fascinage, *m.* Faschinenwerk, *n.* (Gräben mit Reiserbündel ausfüllen).
Fascination, *f.* Verblendung, *f.*
Fascine, *f.* Faschine, *f.*

Fasciner, *v. a.* verblenden, bezaubern.
Faséole, *f.* Faseole, Schminkbohne, *f.*
Fasier, *v. n. T.* flattern (von Segeln).
Faste, *m.* Gepränge, *n.*; Pracht, *f.*; Prunk; * Schwulst, *m.*
Fastes, *m. pl.* Jahrbücher, *n.*
Fastidieux, euse, *a.* langweilig, verdrießlich.
Fastueux, euse, *a.* prunkvoll, hochtrabend. [pisch, albern.
Fat, *m.* Laffe, Geck, *m.*; — *a.* läp-
Fatal, ale, *a.* unglücklich; (inévitable) unvermeidlich.
Fatalité, *f.* Verhängniß, *n.*; (malheur) Unfall, *m.*
Fatigant, ante, *a.* ermüdend; (incommode) beschwerlich. [lichkeit, *f.*
Fatigue, *f.* Ermüdung; Beschwer-
Fatigué, ée, *p.* et *a.* ermüdet; *T.* (de peinture) ängstlich; (usé) *krank.
Fatiguer, *v. a.* ermüden, abmatten.
Fatras, *m.* Haufen, Plunder, *m.*
Fatuité, *f.* Abgeschmacktheit, *f.*
Faubourg, *m.* Vorstadt, *f.*
Fauchage, *m.* Abmähen, *n.* [*f.*
Fauchaison, *f.* Mähezeit, Heuernte,
Fauchée, *f.* Mahd, *f.*
Faucher, *v. a.* mähen; — *v. n.* (von Pferden) den Vorderschenkel nachschleppen. [*f.*
Fauchet, *m.* Heurechen, *m.* Harke,
Faucheur, *m.* Mäher, *m.*
Faucheux, Weberknecht, *m.* (langbeinige) Spinne, *f.*
Faucille, *f.* Sichel, *f.*
Faucillon, *m.* Hippe, *f.* Kneif, *m.*
Faucon, *m.* Falke, *m.*
Fauconneau, *m.* Falkonett, *n.* (kleine Kanone); (oiseau) junger Falke, *m.*
Fauconnerie, *f.* Falkenierkunst; (chasse) Falkenbeitze; (lieu de la —) Falknerei, *f.*
Fauconnier, *m.* Falkenier, *m.*
Fauconnière, *f.* Falkeniertasche, *f.*
Fauder, *v. a.* Tuch in Brüche legen; (marquer) mit Fäden bezeichnen.
Faufiler, *v. a.* verloren heften, anschlagen; se —, *v. r.* od. être faufilé avec qn., sich mit einem genau verbinden, Umgang haben.
Fauldes, *f. pl.* Meilerplatz, *m.* (Kohlenbrennereiplatz).
Faussaire, *m.* Verfälscher, *m.*
Fausse-alarme, *f.* blinder Lärm, *m.*
Fausse-attaque, *f.* blinder Angriff, *m.*
Fausse-braie, *f. T.* Unterwall, *m.*
Fausse-clef, *f.* Nachschlüssel, Dietrich, *m.*
Fausse date, *f.* ein unrichtiges Datum, *n.*
Fausse-fenêtre, *f.* blindes Fenster, *n*
Fausse-fleur, *f.* taube Blüthe, *f.*
Fausse-manche, *f.* Halbärmel, *m.*
Faussement, *ad.* fälschlich.
Fausse-page, *f. T.* Schmutztitel, *m.* (vordere abgekürzte Titelblatt, *n.*).
Fausse-porte, *f.* blinde Thür, *f.*
Fausser, *v. a.* verdrehen; (courber) verbiegen; (manquer à) brechen; (ne pas remplir) nicht erfüllen; *fa.* — compagnie à qn., sich aus einer Gesellschaft wegschleichen, ou nicht zu der Gesellschaft kommen.
Fausset, *m.* Falsettstimme, Fistel, *f.*; (cheville) Zäpfchen, *n.*
Fausseté, *f.* Unrichtigkeit; (le contraire de la vérité) Unwahrheit; (duplicité) Falschheit, *f.*
Faute, *f.* Fehler; (manque) Mangel, *m.*; (inconvenance; manquement contre la loi) Vergehen; (cause) Schuld, *f.*; — de..., aus Mangel an; sans —, unfehlbar, ganz gewiß.
Fauteuil, *m.* Sessel, Lehnstuhl, Armstuhl, *m.*
Fauteur, *m.* trice, *f.* Begünstiger (einer Partei rc.), *m.*
Fautif, ive, *a.* fehlerhaft, unrichtig; (sujet à faillir) unzuverlässig.
Fauve, *a.* falb, fahl; bêtes fauves, *f. pl.* Rothwild, *n.*
Fauvette, *f.* Grasmücke, *f.* (Vogel).
Faux, *f.* Sense, *f.*
Faux, fausse, *a.* falsch; (imité) nachgemacht; (feint) unächt; (altéré) verfälscht; (perfide) treulos.
Faux, à faux, *ad.* falsch, fälschlich.
Faux-accord, faux-ton, *m.* Mißklang, *m.* [*f.* einförmiger Gesang, *m.*
Faux-bourdon, *m.* einförmige Musik,
Faux-bourg, *voy.* Faubourg.
Faux-brillant, *m.* falscher Edelstein; * bloß schimmernder Gedanke, *m.*
Faux-canon, *m.* hölzerne Kanone, *f.*
Faux-étui, *m.* Übergehäuse, *n.*
Faux-feux, *m.* Versagen des Schieß-

gewehrs, *n.*; Faux-feux, *pl. T.* (de marine) Blickfeuer, *n. pl.*
Faux-frais, *m. pl.* kleine Unkosten, *pl.*
Faux-fuyant, *m.* Ausflucht, Ausrede, *f.*
Faux-germe, *m. T.* Monkalb, *n.* (sehr mangelhafte Leibesfrucht).
Faux-jour, *m.* falsches Licht, *n.*; lueur) Schein, *m.* [zer, *m.*
Faux-monnayeur, *m.* Falsch-Münz-
Faux-pas, *m.* Fehltritt, *m.*
Faux-pli, *m.* unrechte Falte, *f.* [*m.*
Faux-semblant, *m.* falscher Schein,
Faveur, *f.* Gunst; (bienveillance) Gewogenheit; (complaisance) Gefälligkeit, *f.*; (crédit) Ansehen, *n.* Credit, *m.*; Faveurs, *pl.* Gunstbezeigungen, *f. pl.*; (ruban) Art sehr schmales Band, *n.*; (*T.* de commerce) jours de —, Respecttage (Zahlungsfrist, v. Wechsel).
Favorable, *a.* günstig; (porté pour qn.) geneigt.
Favori, *m.* ite, *f.* Günstling, Liebling, *m.*; — *a.* Lieblings..., Leib...
Favoriser, *v. a.* begünstigen, günstig sein.
Féage, *m. T.* Erblehngut, *n.*
Féal, ale, *a. T.* getreu (v. Lehensunterthanen).
Fébricitant, ante, *a.* et *m.* fieberkrank.
Fébrifuge, *m.* Fiebermittel, *n.*
Fébrile, *a.* fieberhaft.
Fécale, *a. f.* matière —, Excremente, *pl.* Menschenkoth, *m.*
Fécer, *v. n.* einen Bodensatz machen (v. Getränken).
Fèces, *f. pl.* Bodensatz, *m.*
Fécond, onde, *a.* fruchtbar.
Féconder, *v. a.* befruchten.
Fécondité, *f.* Fruchtbarkeit, *f.*
Féculence, *f. T.* Urinsatz, *m.*
Féculent, ente, *a.* einen Bodensatz machend, unrein.
Fédératif, ive, *a.* verbündet.
Fédération, *f.* Verbündung, *f.*; (assemblée; union) Bund, *m.*
Fédéré, *m.* Föderirter, Verbündeter,
Fée, *f.* Fee, Zauberinn, *f.* [*m.*
Féer, *v. a.* (alt) bezaubern.
Féerie, *f.* Feerei, *f.*
Feindre (*), *v. a.* sich verstellen; (— qch.) vorgeben; (controuver) erdichten; — *v. n.* Bedenken tragen; *fa.* (boîter) ein wenig hinken; *c. c plaindre.* [falsch.
Feint, einte, *a.* verstellt, erdichtet;
Feinte, *f.* Verstellung; List; (*T.* d'escrime) Finte, *f.*; (*T.* d'imprim.) Mönchsbogen, *m.*
Félatier, *m.* Glasbläser, *m.*
Fêle, *f.* Blaserohr des Glasbläsers, *n.*
Fêler, *v. a.* spalten, zersprengen; se —, *v. r.* zerspringen, Risse bekommen.
Félicitation, *f.* Glückwünschung, *f.*
Félicité, *f.* Glückseligkeit, *f.*
Féliciter, *v. a.* (q. de qch.) Glück wünschen.
Félon, onne, *a.* treulos, meineidig.
Félonie, *f. T.* Untreue eines Vasallen, *f.*
Fêlure, *f.* Riß, Spalt, *m.* [lich
Femelle, *f.* Weibchen, *n.*; —*a.* weib-
Féminin, ine, *a.* weiblich.
Femme, *f.* Frau, *f.*; *p. u.* Weib, *n.*; (mariée *ou* non mariée) Frauenzim-
Fenaison, *f.* Heuernte, *f.* [mer, *n.*
Fendant, *m. fa.* faire le —, sich grimmig stellen; (fanfaron) aufschneiden.
Fenderie, *f. T.* Zerhauen des Eisens in Stangen, *n.*; Stabhammer, *m.*
Fendeur, *m.* Spalter, *m.*
Fendre, *v. a.* spalten; (faire éclater) zersprengen; (couper) durchschneiden; (déchirer) aufreißen; — *v. n.* * zerspringen, bersten; se —, *v. r.* sich spalten; *c. c. tordre.*
Fenêtrage, *m.* Fensterwerk, *n.*
Fenêtre, *f.* Fenster, *n.*
Fenil, *m.* Heuboden, Heuschoppen, *m.*
Fenin, *m.* Pfennig, *m.*
Fenouil, *m.* Fenchel, *m.* [*m.*
Fenouillette, *f.* Fenchelbranntwein,
Fente, *f.* Spalte, *f.* Ritz; (taillade) Schlitz, *m.*
Féodal, ale, *a.* lehnbar; Lehns-.
Féodalité, *f.* Lehnbarkeit, Lehnspflicht, *f.*; *n. c.* Lehnwesen, *n.*
Fer, *m.* Eisen; (— à cheval) Hufeisen; (— à repasser) Bügeleisen, *n.*; * Dolch, Degen, *m.*; Fers, *pl.* Ketten, Fesseln, *f. pl.*
Fer-blanc, *m.* weißes Blech, *n.*
Ferblantier, *m.* Blechschmied, *m.*
Fer-chaud, *m.* Sodbrennen, *n.*
Férial, ale, *a. T.* werktäglich.
Férie, *f. T.* (kathol. Kirche) jeder Tag außer Samstag u. Sonntag, *m.*;

— *pl.* Ferien, *pl.* [Schwertstreich.
Férir, *v. a.* sans coup —, ohne
Ferler, *v. a. T.* die Segel einziehen.
Ferlet, *m. T.* Rieshänge, *f.* (in Papierfabrik).
Fermage, *m.* Pachtgeld, *n.*
Fermail, *m. T.* (de blason) Spange, *f.*
Fermant, ante, *a.* à jour—, mit Ende des Tages; à portes fermantes, mit Thorschluß.
Ferme, *f.* Meierei, *f.*; (bien à location) Pachtgut, *n.*; (location) Pacht; *T.* (d'un toit) Dachstuhl, *m.*; (d'un héâtre) Decoration hinten auf dem Theater, *f.*
Ferme, *a.* et *ad.* fest; (immobile) unbeweglich; (fort) stark; *standhaft; — *i.* frisch! Muth gefaßt!
Ferment, *m.* Gährungsmittel, *n.*
Fermentatif, *a.* gähren machend.
Fermentation, *f.* Gährung, *f.* (auch *).
Fermenter, *v. n.* gähren. [schickt.
Fermentiscible, *a.* zur Gährung ge=
Fermer, *v. a.* zumachen; (à clef) zuschließen, verschließen; (faire cesser l'entrée) schließen; — *v. n.* et se —, *v. r.* schließen, zugehen; geschlossen werden. [tigkeit, *f.*
Fermeté, *f.* Festigkeit; *Standhaf=
Fermeture, *f.* Schluß, *m.*; (l'acte de fermer) Verschließung, *f.* [*f.*
Fermier, *m.* ière, *f.* Pächter, *m.* inn,
Fermoir, *m.* Clausur, *f.* Schlußbeschlag, *n.*
Féroce, *a.* grimmig, wild.
Férocité, *f.* Wildheit; (cruauté) Grausamkeit, *f.*
Ferraille, *f.* altes Eisenwerk, *n.*
Ferrailler, *v. n.* fuchteln; * haftig strei en. [*m.*
Ferrailleur, *m.* Raufer, Renomist,
Ferrant, *a. m.* maréchal —, Hufschmied, *m.* [fer) Eisenwerk, *n.*
Ferrement, *m.* Brechzeug; (outils de
Ferrer, *v. a.* beschlagen.
Ferret, *m.* Nestel=, Senkelstift, *m.*
Ferretier, *m.* Schmiedehammer, *m.*
Ferrière, *f. T.* Beschlagtasche, *f.* (v. Schlossern).
Ferronnerie, *f.* Eisenschmiede, *f.* Eisenwaaren=Laden, *m.*
Ferronnier, *m.* ière, *f.* Eisenhändler, *m.* inn, *f.*
Ferrugineux, euse, *a.* eisenhaltig.
Ferrure, *f.* Beschlag, *m.*; (acte de ferrer) Beschlagen, *n.*
Ferté, *f.* Feste, Festung, *f.*
Fertile, *a.* fruchtbar.
Fertiliser, *v. a.* fruchtbar machen.
Fertilité, *f.* Fruchtbarkeit, *f.*
Féru, ue, *a. p. u.* être — contre ..., böse sein auf...; être — d'une femme, in eine Frau sterblich verliebt sein.
Férule, *f.* Plätzer, *m.* Ruthe, *f.*; être sous la —, unter der Zuchtruthe stehen.
Fervent, ente, *a.* eifrig, brünstig.
Ferveur, *f.* Inbrunst; (chaleur) Hitze, *f.*; (zèle) Eifer, *m.*
Fesse, *f.* Hinterbacken, *m.*
Fesse-cahier, *m. fa.* Abschreiber (um Lohn), *m.* [tern, *m. pl.*
Fessée, *f. fa.* Streiche auf den Hin=
Fesse-mathieu, *m. fa.* Wucherer, Filz, *m.*
Fesser, *v. a.* den Hintern schlagen, peitschen.
Fess er, *m. fa.* Hintere, Steiß, *m.*; Gefäß, *n.*
Festin, *m.* Gastmahl, Fest, *n.*
Festiner, *v. a.* festlich bewirthen, tractiren.
Festival, *m.* musikalisches Fest, *n.*
Festivité, *f.* Feierlichkeit, *f.*
Feston, *m.* Blumengehänge, *n.*, (*T.* d'archit. et de peint.) Fruchtschnur, *f.* [auszieren.
Festonner, *v. a. T.* mit Blumenwerk
Festoyer, Fétoyer, *v. a. fa.* herrlich bewirthen.
Fête, *f.* Fest, *n.*; (jour férié) Feiertag; (d'un saint) Namenstag, *m.*; — Dieu, Frohnleichnamsfest, *n.*; — de village, Kirchweihe, Kirchmesse (Kirmeß), *f.*; faire — à qn., einem Ehre erzeigen; (faire plaisir) einem Freude machen: (promettre qch.) Hoffnung zu etwas machen; se faire — de qch., sich über etwas freuen; (se rendre nécessaire) sich aufdringen.
Fêter, *v. a.* feiern; *wohl empfangen.
Fétide, *a.* stinkend.
Fétu, *m.* Strohhalm; (éclat) Splitter, *m.* [leibe, *f.*
Fétus, *m. T.* Frucht im Mutter=
Feu, *m.* Feuer, *n.*; Feux, *pl.* **Feuer=**

ſtätten, *f. pl.*; Oefen, *m. pl.*; Kamine, *n. pl.*; faire —, ſchießen, Feuer geben, feuern, abfeuern.
Feu, Feue, *a.* verſtorben, ſelig.
Feudataire, *m. f.* Lehnsmann, *m.* Lehnsfrau, *f.*
Feudiste, *m.* Lehnsrechtskundige, *m.*
Feuillage, *m.* Laub; *T.* Laubwerk, *n.*
Feuillaison, *f.* Belaubung, *f.*
Feuille, *f.* Blatt, *n.* Bogen Papier, *m.*
Feuillée, *f.* Laube, *f.* [Folie, *f.*
Feuille-morte, *a.* et *m.* braungelb;
Feuiller, *v. n. T.* Laubwerk malen; — *m. T.* Baumſchlag (Art dieſer Malerei), *m.*
Feuilleret, *m. T.* Falzhobel, *m.*
Feuillet, *m.* Blatt von einem Bogen, *n.* [teau) Blättergebackenes, *n.*
Feuilletage, *m.* Blätterig, *m.*; (gâ-
Feuilleter, *v. a.* blättern, durchblättern; (consulter) nachſchlagen.
Feuilleton, *m.* Beiblatt, *n.* [lette).
Feuillette, *f.* Fäßchen, *n.* (Feuil-
Feuillu, ue, *a.* dick belaubt.
Feurre, *m.* Futterſtroh, *n.*
Feutre, *m.* Filz, *m.*
Feutrer, *v. a.* filzen.
Feutrier, *m.* Filzmacher, *m.*
Feutrière, *f. T.* Filztuch, *n.* (in Hut-
Fève, *f.* Bohne, *f.* [fabriken).
Féverole, *f.* kleine Bohne, weiße Bohne, *f.*
Févier, *m.* Bohnenbaum, *m.* [ne, *f.*
Février, *m.* Februar, Hornung, *m.*
Fi, *i.* pfui! [kutſcher, *m.*
Fiacre, *m.* Miethkutſche, *f.*; Mieth-
Fiançailles, *f. pl.* Verlöbniß, *n.*; Verlobung, *f.* [Verlobte, *f.*
Fiancé, *m.* ée, *f.* Verlobter, *m.*
Fiancer, *v. a.* verloben, ſich verloben.
Fibre, *f.* Fiber, Faſer, *f.*
Fibreux, euse, *a.* faſerig.
Fibrille, *f.* Fäſerchen, Fäschen, *n.*
Fic, *m.* Feigwarze, *f.* (im Auswuchs).
Ficeler, *v. a.* mit Bindfaden binden.
Ficelle, *f.* Bindfaden, *m.*
Ficellier, *m.* Bindfadenrolle, *f.*
Fiche, *f.* Fiſchband, *n.*; (marque) Spielmarke, *f.*; (de clavecin) Wirbel; (des jalons) Pflock, *m.*
Ficher, *v. a.* einſchlagen, hineintreiben. [ſtecker, *m.*
Ficheron, *m.* Vorſtecknagel, Vor-
Fichet, *m. T.* Marke im Bretſpiele, *f.*
Fichoir, *m.* Klemmhölzchen, *n.*
Fichu, ue, *a. fa.* ſehr ſchlecht, erbärmlich. [tuch, *n.*
Fichu, *m.* dreieckiges Weiberhals-
Fictif, ive, *a.* erdichtet, erſonnen.
Fiction, *f.* Erdichtung, *f.*
Fidéjusseur, *m. T.* Bürge, *m.* (Gerichtsſtyl).
Fidèle, *a.* treu, getreu; gläubig; les fidèles, die Gläubigen.
Fidélité, *f.* Treue, *f.*
Fief, *m.* Lehn, *n.*
Fieffant, *m. T.* Lehnsherr, *m.*
Fieffataire, *m.* Lehnsmann, *m.*
Fieffé, ée, *p.* et *a.* belehnt; (archi—) Erz...; fripon —, Erzgaudieb, *m.*
Fieffer, *v. a.* zu Lehn geben.
Fiel, *m.* Galle, *f.*
Fiente, *f.* Miſt (vom Viehe), *m.*
Fienter, *v. n.* miſten.
Fier, *v. a.* (qc. à qn.) anvertrauen; se —, *v. r.* à qn., ſich einem vertrauen. [kühn.
Fier, ère, *a.* ſtolz; (hardi) muthig,
Fier-à-bras, *m. fa.* Prahler, Eiſenfreſſer, *m.*
Fierté, *f.* Stolz, Muth, *m.*
Fièvre, *f.* Fieber, *n.*
Fiévreux, euse, *a.* das Fieber verurſachend. [pfeifer, *m.*
Fifre, *m.* Querpfeife, *f.*; Quer-
Figer, *v. a.* dick, geſtehen machen; se —, *v. r.* geſtehen, ſich verdicken.
Figue, *f.* Feige, *f.*
Figuerie, *f.* Feigengarten, *m.*
Figuier, *m.* Feigenbaum, *m.* [*n.*
Figure, *f.* Figur, Geſtalt, *f.* Bild,
Figuré, ée, *p.* et *a.* abgebildet ꝛc.; (au figuré) figürlich.
Figurer, *v. a.* abbilden; (représenter) vorbilden; — *v. n.* wohl oder ſchlecht zuſammen ſtehen; (faire figure) Figur machen; — *v. r.* ſich vorſtellen.
Fil, *m.* Faden, Zwirn, *m.* Garn, *n.*; (de métal) Droht, *m.*; (tranchant) Schneide, Schärfe, *f.*; (courant) Strom, *m.*
Filage, *m.* Spinnen; Geſpinnſt, *n.*
Filament, *m.* Faſer, Zaſer, *f.*
Filamenteux, euse, *a.* faſerig, faſig.
Filandière, *f.* Spinnerinn, *f.*
Filandres, *f. pl.* Sommerfäden, *m. pl.*; (fibres dans la viande) Faſer, *f.*
Filandreux, euse, *a.* faſerig.

Filardeau, *m.* Bachhecht; (jeune arbre) junger hoher Baum, *m.* [Steinen).
Filardeux, euse, *a.* aderig (von
Filasse, *f.* gehechelter Flachs oder Hanf, *m.*
Filassier, *m.* ière, *f.* Flachs- oder Hanfbereiter, -händler, *m.* inn, *f.*
Filature, *f.* Spinnerei, *f.*
File, *f.* Reihe, *f.*
Filé, *m.* Golddraht, Silberdraht, *m.*
Filer, *v. a.* spinnen; (Draht, Wachsstock) ziehen; — la carte, eine Karte unterschlagen; — *v. n.* sich wie ein Faden ziehen, in einer Reihe hinter einander her gehen; — doux, behutsam verfahren.
Filet, *m.* Fädchen; (fibre) Fäserchen; (— de la langue) Zungenband, *n.*; (— de bœuf) Lendenbraten, *m.*; (rets) Netz, Garn; (tissu en —) netzförmig gestricktes Gewebe, *n.*; (d'une reliure) Goldstrich auf dem Einbande, *m.*; (du violon) Leiste, *f.*
Fileur, *m.* euse, *f.* Spinner, *m.*
Fil-gros, *m.* Pechdraht, *m.* [inn, *f.*
Filial, ale, *a.* kindlich.
Filiation, *f.* Abkunft (eines Kindes); (descendance) Kindschaft; (enchaînement) Verbindung, Folge, *f.*
Filigrane, *m.* feine Drahtarbeit, *f.*
Fille, *f.* Tochter; (demoiselle) Jungfrau, *f.*; (personne du sexe féminin; servante) Mädchen; — d'honneur, Ehrenfräulein, *n.*
Fillette, *f. fa.* junges Mädchen, *n.*
Filleul, *m.* eule, *f.* Pathe, *m.* et *f.*; *T.* Täufling, *m.*
Filon, *m.* Erzgang, Gang, *m.*
Filoselle, *f.* Floretseide, *f.*
Filou, *m.* Spitzbube, Gauner, *m.*
Filouter, *v. a.* listig stehlen oder betriegen. [Spitzbüberei, *f.*
Filouterie, *f.* Beutelschneiderei,
Fils, *m.* Sohn, *m.*
Filtration, *f.* Durchseihung, *f.*
Filtre, *m.* Seiher, *m.* Filtrum, *n.*
Filtrer, *v. a.* durchseihen; **n. c.* einflößen; se —, *v. r.* durchsickern.
Filure, *f.* Gespinnst, *n.* Faden, *m.*
Fin, *f.* Ende, *n.*; * (but) Zweck, *m.*; (dessein) Absicht, *f.* [tigste, *n.*
Fin, *m.* Hauptpunkt, *m.* Wich-
Fin, *a.* fein, zart; * listig, schlau.
Finage, *m.* *T.* Gerichtsbezirk, *m.*
Final, ale, *a.* endlich; la finale, die Endsilbe.
Finance, *f.* Baarschaft; (impôts) Auflage, Abgabe 2c., *f.*; Finances, *pl.* Landeseinkünfte, Finanzen, *f. pl.*; (science de la —) Finanzwissenschaft, *f.* [kammer zahlen.
Financer, *v. a.* et *n.* in die Schatz-
Financier, *m.* Finanzbeamter; (qui connaît l'administration des finances) Kameralist; (receveur des finances) Finanzpächter, *m.*
Financière, *a. f.* écriture —, runde Schrift, *f.*
Finasser, *v. n. fa.* arglistig handeln.
Finasserie, *f. fa.* Ränke, *m. pl.*
Finâtre, *f.* schlechte Sorte Seide, *f.*
Finaud, aude, *a.* pfiffig.
Finesse, *f.* Feinheit; List, *f.*
Finet, ette, *a.* verschmitzt, schlau.
Fini, ie, *p.* et *a.* geendigt, vollendet; *T.* endlich (Philosophie und Mathematik).
Finir, *v. a.* endigen; (conclure) beschließen; (achever) vollenden; — *v. n.* sich endigen.
Fiole, *f.* gläsernes Fläschchen, *n.*
Firmament, *m.* Sternhimmel, *m.*
Fisc, *m.* Fiscus, *m.* fürstliche Schatzkammer, *f.* [Fiscal, *m.*
Fiscal, ale, *a.* fiskalisch; — *m.*
Fissure, *f.* Spalt, *m.*
Fistule, *f.* Fistel (Geschwür), *f.*
Fistuleux, euse, *a.* fistelartig.
Fixation, *f.* *T.* (Chemie) Figiren (Festmachen); (des prix) Festsetzen des Preises, *n.*
Fixe, *a.* fest, unbeweglich; (certain) gewiß; (déterminé) bestimmt; *T.* feuerbeständig (Chemie).
Fixer, *v. a.* festsetzen, bestimmen, heften (die Augen auf...); *T.* figiren; se —, *v. r.* à qch., sich zu etwas entschließen; *T.* feuerbeständig werden.
Fixes, *f. pl.* Fixsterne, *m. pl.*
Fixité, *f.* *T.* (chimie) Feuerbeständigkeit; * Unbeweglichkeit, *f.*
Flache, *f.* Loch (im Pflaster), *n.*, (*T.* de menuis.) Wahnkante, *f.*
Flacon, *m.* Flasche, *f.*
Flagellant, *m. pl.* Geißelbrüder, *m. pl.* [*f.*
Flagellation, *f.* Geißelung (Christi),

Flageller, v. a. geißeln.
Flageoler, v. n. mit den Beinen zit= tern (von Pferden). [Flöte, f.
Flageolet, m. Flaschenett, n. kleine
Flagorner, v. n. fa. fuchsschwänzen.
Flagornerie, f. fa. Fuchsschwänzerei, f. [schwänzer, m. inn, f.
Flagorneur, m. euse, f. fa. Fuchs=
Flagrant, a. m. en — délit, auf fri= scher That. [hundes, f.
Flair, m. T. Witterung eines Jagd=
Flairer, v. a. riechen; T. wittern (durch den Geruch wahrnehmen); *voraussehen, ausspüren, riechen.
Flambart, m. Flammkohle, f.; (graisse) Kesselfett, n.
Flambe, f. Schwertlilie, f.
Flambé, ée, a. *verdorben, verloren.
Flambeau, m. Fackel; (— de cire) Wachsfackel, f.; (chandelier) hoher Leuchter, m.
Flamber, v. n. flammen, fackeln; — v. a. durch die Flamme ziehen; (roussir) sengen; (arroser) mit zerlassenem Specke begießen.
Flamberge, f. p. u. Raufdegen, m.
Flamboyer, v. n. blitzen, blinken.
Flamme, f. Flamme, f.; T. (banderole) Wimpel, m.; (lancette) Laß= eisen, n. Schnäpper, m.
Flammèche, f. Flämmchen, n.
Flammerole, f. Irrwisch, m. Irr= licht, n. [m.
Flammette, f. T. Schröpfschnäpper,
Flan, m. Fladen (Kuchen), m.
Flanc, m. Weiche; (côté) Seite; T. Flanke, f.
Flanchet, m. Seitenstück (von Stock= fischen, Ochsen ꝛc.), n. [Fechten, m.
Flanconnade, f. T. Seitenstoß im
Flandrin, m. fa. langer, hagerer
Flanelle, f. Flanell, m. [Kerl, m.
Flanquer, v. a. T. von der Seite her bestreichen oder decken; (garnir) an die Seite setzen; po. geben od. wer=
Flaque, f. Pfütze, Lache, f. [fen.
Flaquer, v. a. fa. beschütten, be= spritzen.
Flasque, a. schlaff, matt, kraftlos.
Flasque, f. Pulverflasche, Pulver= beutel, m. [der Kanone).
Flasque, m. T. Laffetenwand, f. (an
Flatter, v. a. schmeicheln; (caresser) liebkosen.
Flatterie, f. Schmeichelei, f.
Flatteur, euse, a. schmeichelhaft; — m. f. Schmeichler, m. inn, f.
Flatueux, euse, a. blähend.
Flatuosité, f. Blähung, f.
Fléau, m. Dreschflegel, m.; *(d'un pays) Landplage; (châtiment) Gei= ßel, Plage, f.; (— d'une balance) Wagebalken; (verrou) Sperr= baum, m.
Flèche, f. Pfeil, m.; (du clocher) Thurmspitze; (pointe) Spitze, f.; (du carrosse) Baum einer Kutsche; (d'un pont-levis) Zugbaum an einer Zugbrücke, m.; — de lard, Speck= seite, f.
Flécher, v. n. Schoße treiben (vom Zuckerrohr).
Fléchir, v. a. beugen, biegen; (attendrir) bewegen, rühren; — v. n. sich beugen, sich biegen; *bewegt werden; (céder) nachgeben; c. c. finir.
Fléchissement, m. Beugung der Kniee, f. [blütig.
Flegmatique, a. phlegmatisch, kalt=
Flegme, m. T. Phlegma, n.; Schleim, m.; *Kaltblütigkeit, f.
Flegmon, m. Blutgeschwür, n.
Flétrir, v. a. welken, welk machen; *beschimpfen; (marquer du fer chaud; diffamer) brandmarken; se—, v. r. verwelken; c. c. finir.
Flétrissure, f. Verwelken, n.; *Schandfleck, m.; Brandmaal, n.
Fleur, f. Blume; (floraison, aussi*) Blüthe, f.; das Blaue an Pflau= men ꝛc.; *das Beste; Kern; Glanz, m.; à — de..., ad. wage= recht, horizontal.
Fleurage, m. Grieskleien, f. pl. [f.
Fleuraison, f. Flor, m.; Blumenzeit,
Fleurdeliser, v. a. mit Lilien besetzen od. zieren; (marquer du fer chaud) brandmarken.
Fleurer, v. a. riechen, ausduften.
Fleuret, m. Rappier, n.; (filoselle) Floretseide, f. Floretband, n.
Fleurette, f. Blümchen, n.; *pl. Galanterieen, Schmeicheleien, f. pl.
Fleuri, ie, a. blühend; *blumicht.
Fleurir, v. n. blühen; c. c. finir.
Fleurisme, m. Blumenliebhaberei, f.
Fleurissant, ante, a. blühend.

Fleuriste, *m.* et *a.* Blumist; (peintre) Blumenmaler, *m.*
Fleuron, *m.* Blumenwerk, *n.* Blumenzierrath, *m.* Vignette, *f.*; *Kleinod, *n.*
Fleuve, *m.* großer Fluß, *m.*
Flexibilité, *f.* Biegsamkeit, *f.*
Flexible, *a.* biegsam; *lenksam.
Flexion, *f.* Biegung, *f.*
Flibustier, *m.* Seefreibeuter (in Amerika), *m.*
Flin, *m.* Donnerstein, *m.*
Flipot, *m.* *T.* (de charpentier) Flickstückchen, *n.*
Flocon, *m.* Flocke, *f.* Flocken, *m.*
Floraison, *f.* Baumblüthe, *f.*
Florence, *f.* Florentiner Taffet, *m.*
Florès, *fa.* faire —, flott leben.
Florin, *m.* Gulden, *m.* [sten).
Florissant, ante, *a.* blühend (v. Künsten).
Flot, *m.* Welle, Woge; Fluth; *T.* Holzflöße, *f.*; être à —, flott sein; mettre à —, flott machen.
Flottable, *a.* flößbar.
Flottage, *m.* Flößen, *n.*
Flottant, ante, *a.* *wankelmüthig.
Flotte, *f.* Flotte, *f.*
Flotté, *a. m.* bois —, Flößholz, *n.*
Flotter, *v. n.* schwimmen; (voler) fliegen, schweben; *schwanken; — *v. a.* flößen.
Flottille, *f.* kleine Flotte, *f.*
Flouer, *v. a. fa.* betrügen.
Flouette, *f. T.* Wetterfahne, *f.*
Fluctuation, *f. T.* Schwappen; **n. c.* Schwanken, *n.*
Fluctuer, *v. n.* schwanken.
Fluent, ente, *a.* (*T.* de médec.) fließend.
Fluer, *v. n.* fließen. [ßend.
Fluet, ette, *a.* schwächlich, kränklich.
Flueurs, od. Fleurs, (*T.* de médec.) Fluß, *m.* [Körper, *m.*
Fluide, *a.* flüssig; — *m.* flüssiger Körper, *m.*
Fluidité, *f.* Flüssigkeit, *f.*
Fluor, *m. T.* Fluß (falscher Edelstein), *m.*
Flûte, *f.* Flöte; Flüte (Transportschiff), *f.* [me, *f.*
Flûté, ée, *a.* voix flûtée, Flötenstimme, *f.*
Flûter, *v. n.* (verächtlich) flöten; *fa.* saufen.
Flux, *m.* Fluth, *f.*; (écoulement d'humeurs, etc.) Fluß; *Fluß der Rede, *m.*

Fluxion, *m.* Fluß im Körper, *m.*
Fluxionnaire, *a.* zu Flüssen geneigt
Foène, *f.* Aalgabel, *f.*
Foërre, Foarre, *m.* Schüttenstroh, *n.*
Foi, *f.* Glaube, *m.*; (probité) Treue; (promesse) Zusage, *f.*; (parole) Wort, *n.*; (témoignage) Beglaubigung, *f.*; de bonne—, aufrichtig.
Foie, *m.* Leber, *f.*
Foi-mentir, *v. n.* den Lehnseid brechen. [potz Stern.
Foin, *m.* Heu, *n.*; — *i. fa.* pfui! potz Stern.
Foire, *f.* (grand marché annuel) Messe, *f.* Jahrmarkt, *m.* (cadeau fait en temps de —) Meßgeschenk, *n.*
Fois, *f.* Mal, *n.*; à la —, zugleich, auf ein Mal. [Ueberflusse.
Foison, *f.* Ueberfluß, *m.*; à—, *ad.* im Ueberflusse.
Foisonner, *v. n.* Ueberfluß haben; (se multiplier) sich stark vermehren.
Fol, *voy.* Fou. [(gai) lustig.
Folâtre, *a.* muthwillig, leichtfertig; (gai) lustig.
Folâtrer, *v. n.* Muthwillen treiben.
Folâtrerie, *f.* Schäkerei, *f.* Muthwille, *m.* [lustig.
Folichon, onne, *a. fa.* närrisch, lustig.
Folie, *f.* Wahnsinn, *m.*; (sottise) Narrheit, Thorheit, *f.*
Follement, *ad.* närrisch, thöricht.
Follet, ette, *a.* kindisch, possenhaft; poil—, Milchhaar, *n.*; feu—, Irrlicht, *n.*; esprit —, Poltergeist, *m.*
Folliculaire, *m.* gallsüchtiger Scribler, Zeitungsschmierer, *m.*
Fomentation, *f.* Bähung, *f.* Umschlag, *m.*
Fomenter, *v. a.* bähen, durch Umschläge stärken; *unterhalten.
Fonçailles, *f. pl.* Bettbreter, *n. pl.*
Foncé, ée, *a.* dunkel; (riche) reich; (exercé) geübt in etwas.
Foncer, *v. a.* einen Boden einsetzen; —une couleur, eine Farbe dunkeln; — *v. n.* à l'appointement, zu jemandes Ausgabe das Geld herschießen, — sur l'ennemi, über den Feind herfallen.
Foncier, ière, *a.* Grund-; (parfait) gründlich. [Grunde.
Foncièrement, *ad.* gründlich; im Grunde.
Fonction, *f.* Amtsverrichtung, *f.* Geschäft, *n.*
Fonctionnaire, *m.* Beamter, *m.*
Fond, *m.* Grund; (l'endroit le plus

reculé d'une chose creuse) Boden, *m.*; (enfoncement) Tiefe, *f.*; (partie reculée) Hintergrund; (d'un carrosse) Rücksitz, *m.*; (* l'essentiel) Wesentliche, *n.* Hauptsache, *f.*; (intérieur) Innerste, *n.*; à —, *ad.* gründlich, aus dem Grunde; au—, im Grunde; faire — sur qch., auf etwas rechnen.
Fondamental, ale, *a.* Grund-.
Fondant, ante, *a.* saftig (vom Obste).
Fondant, *m.* Fluß (zur Schmelzung), *m.*
Fondateur, *m.* trice, *f.* Stifter, *m.* [inn, *f.*
Fondation, *f.* Gründung; (d'une œuvre pieuse) Stiftung, *f.*
Fondement, *m.* Grundgraben, *m.*; Fundament; * **Grund**; (anus) After, *m.*
Fonder, *v. a.* gründen, stiften.
Fonderie, *f.* Gießerei, Schmelzhütte; (art de fondre) Schmelzkunst, *f.*
Fondeur, *m.* Gießer, Schmelzer, *m.*
Fondis, *m.* gesunkene Erde, *f.*
Fondoir, *m.* Schmelzerei der Fleischer, *f.*
Fondre, *v. a.* et *n.* schmelzen, zerlassen; (couler) gießen; (se réduire) vergehen; (diminuer) abnehmen; (s'écrouler) einsinken, einstürzen; — sur..., losstürzen auf..., plötzlich an oder überfallen; se —, *v. r.* schmelzen; *c. c. tordre.*
Fondrière, *f.* Schlucht, *f.*; (eaux croupissantes) tiefes Schlammloch, *n.*
Fondrilles, *f. pl.* Bodensatz, *m.*
Fonds, *m.* Gut, Grundstück, *n.*; (somme) Geld, *m.*; Gelder, *pl.* Summe, *f.*; Kapital, *n.*; (magasin) Waarenlager, *n.*; biens —, liegende Güter, *pl.*; — perdus, Leibrenten, *f. pl.* [Papiere).
Fonger, *v. n.* durchschlagen (vom
Fongible, *a. T.* Verzehrungsgegenstände, *m. pl.*
Fongeux, euse, *a.* schwammicht.
Fongus, *m. T.* schwammichter Auswuchs, *m.*
Fontaine, *f.* Brunnen; (jet d'eau) Springbrunnen, *m.*; (source) Quelle, *f.*; (vase à eau) Wasserfaß, *n.* Wasserständer, *m.*; (robinet) Hahn, Faßhahn, *m.*
Fontanelle, *f. T.* Blättchen auf dem Kopfe der Kinder, *n.*
Fontange, *f.* Haubenschleife, *f.*
Fonte, *f.* Schmelzen, *n.*; Guß, *m.*; Metall, *n.*
Fontenier, *m.* Brunnenmeister, *m.*
Fonticule, *m. T.* Fontanell, *n.* (von
Fonts, *m. pl.* Taufstein, *m.* [Heilk.).
For, *m. T.* Richterstuhl, *m.* Gericht, *n.*
Forain, aine, *a.* fremd, ausländisch.
Forban, *m.* Seeräuber, *m.*
Forçat, *m.* Galeerensclave, Ruderknecht, *m.*
Force, *f.* Kraft; (vigueur) Stärke; (puissance) Macht; (pouvoir) Gewalt, *f*; à —, de —, par —, *ad.* mit Gewalt; à — de, durch, wegen, vermittelst, viel; — *a. fa.* viel; Forces, *pl.* **Macht**; Kriegsmacht, *f.* *T.* Tuch-, Schaf-Blechscheere, *f.*
Forcé, ée, *p.* et *a.* * unnatürlich.
Forcément, *ad.* aus Zwang.
Forcené, ée, *a.* rasend, toll.
Forceps, *m. T.* Zange eines Wundarztes, *f.*
Forcer, *v. a.* zwingen, nöthigen; (prendre d'assaut) mit Sturm einnehmen; (rompre) erbrechen, aufsprengen; verdrehen; (fausser, faire violence) Gewalt anthun.
Forcettes, *f. pl.* Tuch-, Schaafscheere, *f.*
Forer, *v. a.* bohren. [scheere, *f.*
Forestier, *m.* Förster, *m.*
Forestier, ière, *a.* Forst-, Wald-.
Foret, *m.* Bohrer, Zwickbohrer, *m.*
Forêt, *f.* Wald, Forst, *m.*
Forfaire (*), *v. n.* pflichtwidrig handeln; — *v. a.* verwirken.
Forfait, *m.* Frevelthat, Schandthat, Missethat; (accord) Verdingung einer Arbeit, *f.* Accord, Bauschkauf, *m.*
Forfaiture, *f.* Pflichtvergessenheit, *f.*; Forstfrevel, *m.* [ger, *m.*
Forfante, *m. fa.* Windbeutel, Betrie-
Forfanterie, *f. fa.* Windbeutelei, *f.*
Forge, *f.* Schmiede, *f.*; (usine) Eisenhammer, *m.*; Hammerwerk, *n.*
Forgeable, *a.* schmiedbar.
Forger, *v. a.* schmieden; * erdichten.
Forgeron, *m.* Schmied, *m.*
Forgeter, Forjeter, *v. a. T.* fehlerhaft hervor stehen. [* erdichtet.
Forgeur, *m.* der etwas schmiedet,

Forligner, *v. n.* ausarten.
Formaliser (se), *v. r.* de qch., etwas übel aufnehmen; sich über etwas aufhalten.
Formaliste, *m.* Anhänger der Formen; *fa.* der zu viel Umstände macht. [monieen, *f. pl.*
Formalité, *f.* Formalität, *f.* Cere-
Formarier (se), *v. r. p. u.* eine Mißheirath thun.
Format, *m.* Format, *n.* (Buchform).
Formation, *f.* Bildung, *f.*
Forme, *f.* Gestalt; (façon) Form; (manière) Art, *f.*; (— du cordonnier) Leisten; (stalle d'église) Chorstuhl; (ulcère) Leist, *m.*; *Form, *f.*; *ad.* pour la—, zum Scheine. [lich.
Formel, elle, *a.* förmlich, ausdrück-
Former, *v. a.* formen, bilden; (produire) hervor bringen, erzeugen; (faire) machen; (ériger) errichten; aufwerfen (eine Frage).
Formidable, *a.* furchtbar.
Formier, *m.* Leistenschneider, *m.*
Formulaire, *m.* Formular, Formelbuch, *n.*
Formule, *f.* Formel, *f.*; Recept, *n.*
Formuler, *v. n.* (méd. pharmacie) Recepte schreiben; (droit) formuliren, in Form Rechtens abfassen; — *v. a.* — sa pensée, seinen Gedanken kurzgefaßt vortragen; exprimer avec clarté, klar fassen.
Fort, forte, *a.* stark; (ferme) fest; (épais) dicht, dick; (violent) heftig; (très) sehr; (beaucoup) viel; se faire fort de qch., gut für etwas sein; sich getrauen.
Fort, *m.* Stärke, *f.*; stärkster Grad, *m.*; (fortification) Festung; (retranchement) Schanze, *f.*; (le plus épais d'un bois) Dickicht, *n.*; * (l'essentiel) Hauptsache, *f.*; au — de.., mitten in...
Fortement, *ad.* stark, nachdrücklich,
Forteresse, *f.* Festung, *f.* [*m.*
Fortificateur, *m.* Kriegsbaumeister,
Fortification, *f.* Befestigung; (art de) Kriegsbaukunst, *f.*; (ouvrages de) Festungswerk, *n.*
Fortifier, *v. a.* befestigen; (rendre fort) stärken; (affermir) bestärken; se —, *v. r.* stärker werden; sich bestärken.
Fortin, *m.* kleine Schanze, *f.*
Fortrait, aite, *a.* abgemärgelt (von Pferden). [thet.
Fortruit, ite, *a.* zufällig, unvermu-
Fortunal, *m.* Wirbelwind (zur See), *m.*
Fortune, *f.* Glück; — *p. u.* Unglück; (destinée) Schicksal, *n.*; (situation) Glücksumstände, *m. pl.*; (richesse) Vermögen, *n.*
Fortuné, ée, *a.* beglückt, glücklich.
Forure, *f.* Bohrloch, *n.*
Fosse, *f.* Grube; (tombeau) Gruft, *f.* Grab, *n.*; *T.* Schacht (im Bergwerke), *m.*
Fossé, *m.* Graben, *m.*
Fossette, *f.* Grübchen, *n.*
Fossile, *a. T.* aus der Erde gegraben; — *m.* Fossil, *n.* (Körper von Stein 2c.). [ßen; graben.
Fossoyer, *v. a.* mit Graben einschlie-
Fossoyeur, *m.* Todtengräber, *m.*
Fou, Fol, Folle, *a.* närrisch, wahnsinnig, thöricht; (extravagant) ausgelassen; — *m. f.* Narr, *m.* Närrin, *f.*; (aux échecs) Läufer, *m.*
Fouace, *f.* Aschenkuchen, *m.*
Fouage, *m.* Rauchfanggeld, Herd-, *n.*
Foudre, *m.* et *f.* Blitz, Blitzstrahl; (tonnerre) Donner, Donnerschlag; (carreau de) Donnerkeil, *m.*
Foudre, *m. T.* Fuder, *n.* (Maß des Weines). [Blitze, *n.*
Foudroiement, *m.* Erschlagen vom
Foudroyant, ante, *a.* donnernd, * zerschmetternd.
Foudroyer, *v. a.* mit dem Blitz erschlagen; (écraser) zerschmettern; * heftig beschießen; — *v. n.* donnern, schelten.
Fouée, *f. T.* Fackeljagd, *f.*
Fouet, *m.* Peitsche; (verge) Ruthe (petite ficelle) Vorschnur, *f.*; (pour fustiger) Staupbesen, *m.*
Fouetter, *v. a.* peitschen, stäupen; (produire de l'écume) zu Schaum schlagen; — *v. n.* * heftig anschlagen, durchstreichen (vom Winde).
Fougade, Fougasse, *f. T.* Flattermine, *f.*
Fouge, *f. T.* Schweinswühle, *f.*
Fouger, *v. n. T* wühlen.

Fougère, *f.* Farnkraut, *n.*
Fougon, *m.* *T.* Schiffküche, *f.*
Fougue, *f.* Jähzorn, *m.*; (chaleur) Jugendhitze; (fureur) Wuth, *f.*; * Feuer, *n.* (verve) Begeisterung, *f.*
Fougueux, euse, *a.* jähzornig; (chaud) hitzig; (emporté) wild.
Fouille, *f.* Aufgraben, Aufwühlen, *n.*
Fouille-merde, *m.* Dreckkäfer, *m.*
Fouiller, *v. a.* et *n.* aufwühlen, aufgraben; (visiter) wühlen, durchwühlen, durchsuchen; *T.* vertiefen (von Malerei).
Fouine, *f.* Hausmarder, *m.* [*finir.*
Fouir, *v. a.* graben; umgraben; *c. c.*
Foulage, *m.* Walken; (des harengs) Einschlagen der Häringe in Tonnen, *n.* [*n.*
Foulante, *a. f.* pompe—, Druckwerk,
Foule, *f.* Haufen, *m.*; (grand nombre) Menge, *f.*; (presse) Gedränge, *n.*; *T.* Walken, *n.*; * gemeiner Haufen.
Fouler, *v. a.* treten, niedertreten, niederdrücken; * (blesser) verletzen; (opprimer) drücken; *T.* walken; (se — le pied) verstauchen; (chasse) durchspüren, revieren.
Foulerie, *f.* *T.* Walkmühle, *f.*
Fouleur, *m.* Traubentreter, *m.*
Fouloir, *m.* Walkstock, *m.* [*f.*
Fouloire, *f.* Walkfaß, *n.*; Walktafel,
Foulon, *m.* Walker, Walkmüller, *m.*
Foulure, *f.* Quetschung, Drückung, *f.*; (des draps, etc.) Walken, *n.*
Four, *m.* Backofen; Brennofen, *m.*; Backhaus, *n.*; * dunkler Ort, *m.*
Fourbe, *a.* betrüglich, schelmisch; falsch; — *m.* (traître) Schelm, Spitzbube, Betrieger, *m.*; — *f.* Betriegerei *f.* Schelmstreich, *m.*
Fourber, *v. a.* betriegen.
Fourberie, *f.* Betriegerei, *f.*
Fourbir, *v. a.* putzen, poliren (Waffen 2c.; *c. c.* *finir.*
Fourbisseur, *m.* Schwertfeger, *m.*
Fourbissure, *f.* Putzen, Poliren, *n.*
Fourbu, ue, rehe; verfangen (von Pferden). [krankheit).
Fourbure, *f.* *T.* Rehe, *f.* (Pferde-
Fourche, *f.* große Gabel, *f.*; à la —, *ad.* nur obenhin
Fourcher, *v. n.* et se —, *v. r.* sich gabelweise theilen, sich spalten.
Fourchet, *m.* *T.* Astgabel, *f.*; Geschwür zwischen zwei Fingern, *n.*
Fourchette, *f.* Gabel; Tischgabel; Fleischgabel; (d'un carrosse) Hemmgabel, *f.*; (d'une manche) Zwickel, *m.*
Fourchon, *m.* Zinke einer Gabel, *f.*
Fourchu, ue, *a.* gabelicht; gespalten.
Fourgon, *m.* Beiwagen, Packwagen, Gabelwagen, *m.*; — d'un four, Ofengabel, *f.*
Fourgonner, *v. n.* das Feuer schüren; *fa.* herum stören.
Fourmi, *f.* Ameise, *f.*
Fourmilier, **Fourmiller**, *m.* Ameisenfresser, Ameisenbär, *m.*
Fourmilière, *f.* Ameisenhaufen, *m.*
Fourmi-lion, *m.* Ameisenlöwe, *m.*
Fourmillement, *m.* Kriebeln oder Jucken, *n.*
Fourmiller, *v. n.* wimmeln; kriebeln
Fournage, *m.* Backofenzins, *m.*; (ce que coûte la cuisson) Backgeld, *n.* [ofen, *m.*
Fournaise, *f.* Schmelzofen, Brenn-
Fourneau, *m.* Ofen, *m.*; *T.* Mine, *f.*; (— de charbon) Meiler, *m.*
Fournée, *f.* Ofenvoll; (de tuiles, etc.) Brand, *m.*; (cuisson) Gebäck, *n.*
Fourni, ie, *p.* et *a.* versehen, versorgt. [inn, *f.*
Fournier, *m.* ière, *f.* Dorfbäcker, *m.*
Fournil, *m.* Backhaus, *n.* Backstube, *f.*
Fourniment, *m.* Pulverflasche, *f.*
Fournir, *v. a.* (qn. de qch.) versorgen, versehen; (qch. à qn.) liefern, verschaffen; (à qch.) hergeben, beitragen; (qch.) voll machen; — *v. n.* (à qch.) bestreiten, genug sein; *c. c.* *finir.* [Capital, *n.*
Fournissement, *m.* hergeschossenes
Fournisseur, *m.* Lieferant, *m.*
Fourniture, *f.* Vorrath, *m.*; (*T.* de commerce) Lieferung; (— des tailleurs, etc., etc.) Zuthat, *f.*; Beikräuter (zum Salat), *n. pl.*
Fourrage, *m.* Viehfutter, Futter, *n.*
Fourrager, *v. n.* auf Fütterung ausgehen, fouragiren; — *v. a.* alles Futter wegnehmen, verheeren.
Fourrageur, *m.* der aufs Futterholen ausreitet.
Fourré, ée, *p.* et *a.* hinein gesteckt 2c.; pays —, waldiges Land, *n.*; coup —, wechselseitiger Stoß 2c.;

*heimtückischer Streich; paix fourrée, Scheinfriede, *m.*
Fourreau, *m.* Ueberzug, *m.*; (étui) Futteral, *n.*; (gaine) Scheide; (— d'épi) Aehrenkappe; (— de pistolet) Halfter, *f.*
Fourrelier, *m.* Halftermacher, *m.*
Fourrer, *v. a.* stecken, hinein stecken *rc.*; zustecken; (doubler de peau) mit Pelz füttern; (insérer) *einflicken; (faire comprendre) eintrichtern; se —, *v. r.* sich stecken, sich verbergen; (s'introduire) sich eindringen; (se mêler) sich mischen; sich einlassen (dans, in); (s'habiller) sich warm anziehen.
Fourreur, *m.* Rauchhändler, Kürschner, *m.*
Fourrier, *m.* Furier, *m.*
Fourrière, *f.* Holzamt, *n.*; (lieu pour mettre le bois) Holzhof, *m.*; mettre en —, pfänden (ein Stück Vieh).
Fourrure, *f.* Pelzwerk, *n.*; Pelz, *m.*
Fourvoyer, *v. a.* irre machen; se —, *v. r.* sich verirren.
Fouteau, *m.* Buche, *f.*
Foutelaie, *f.* Buchenwald, *m.*
Foyer, *m.* Herd, *m.*; Warmstube auf dem Theater, *f.*; (*T.* d'optique) Brennpunkt, *m.*; (patrie) Heimath, *f.*; (centre) Mittelpunkt, *m.*
Fracas, *m.* Zerschmetterung, *f.*; Geprassel, *n.*; (bruit) Lärm, *m.*
Fracasser, *v. a.* zerschmettern.
Fraction, *f. p. u.* Brechen, *n.*; *T.* Bruch (im Rechnen), *m.*
Fractionnaire, *a. T.* einen Bruch in sich enthaltend.
Fracture, *f.* Aufbrechen, *n.*; (chirurgie) Bruch, Beinbruch, *m.*
Fracturé, ée, *a. T.* zerschellet, gebrochen.
Fragile, *a.* zerbrechlich; * (passager) vergänglich; (inconstant) unbeständig; (frêle) gebrechlich; (faible) schwächlich; (sujet à pécher) sündhaft.
Fragilité, *f.* Zerbrechlichkeit; * Vergänglichkeit, Hinfälligkeit, *f.*
Fragment, *m.* Bruchstück, *n.*
Frai, *m.* Laich, *m.*; (act. de déposer le —) Laichen, *n.*; (temps) Laichzeit; (petits poissons) junge Fischbrut; (altération des monnaies) Abnutzung der Münzen, *f.*
Fraîcheur, *f.* Kühle; frische, lebhafte Farbe, *f.*
Frairie, *f. fa.* Schmausgesellschaft, *f.*
Frais, Fraîche, *a.* frisch, kühl; *neu; (sain) gesund; (alerte) munter.
Frais, *m.* Kühle, frische Luft, *f.*
Frais, *m. pl* Kosten, Unkosten, *pl.*
Fraise, *f.* Erdbeere, *f.*; (— de veau) Gekröse, *n.*; (tour de cou) Halskrause, *f.*; (pieu) Pfahlwerk, *n.*
Fraiser, *v. a.* krausen, spalten; *T.* mit Sturmpfählen versehen.
Fraisette, *f.* kleiner Kragen, *m.*
Fraisier, *m.* Erdbeerpflanze, *f.*
Fraisil, *m.* Lösche, *f.* Gekrätze, *n.* (Steinkohlen-, abgefeilter Metall-Staub, *m.*).
Framboise, *f.* Himbeere, *f.*
Framboiser, *v. a.* mit Himbeerensaft einmachen.
Framboisier, *m.* Himbeerenstrauch, *m.*
Franc, *m.* Frank, *m.* (Münze).
Franc, anche, *a.* frei; (dégagé) los; (loyal) redlich; (sincère) aufrichtig; (ouvert) offenherzig; (de bonne foi) freimüthig; (vrai) wahr; (entier) ganz; zahm (v. Bäumen).
Franc, Franchement, *ad.* frei, frei heraus.
Français, aise, *a.* französisch.
Franc-archer, *m.* Freischütz, *m.*
Franc-fief, *m.* Freilehn eines Adeligen, *n.*
Franc-maçonnerie, *f.* Freimaurerei, *f.*
Franchir, *v. a.* hinüber springen; (— un fleuve) übersetzen; (— une montagne) übersteigen; (— les limites) überschreiten; *c. c. finir.*
Franchise, *f.* Freiheit; (sincérité) Freimüthigkeit; (asile) Freistätte, *f.*
Franciscain, *m.* Franziskaner, *m.*
Franciser, *v. a.* eine französische Endung geben; se —, *v. r. fa.* sich nach den französischen Sitten bilden.
Franc-maçon, *m.* Freimaurer, *m.*
Francolin, *m.* Berghaselhuhn, *n.*
Frange, *f.* Franse, *f.*
Franger, *v. a.* mit Fransen besetzen; — ed. Frangier, *m.* Fransenmacher, *m.*
Frangipane, *f.* Art Mandelgebackenes, *n.* (; parfum de —) Jasminblüthsalbe, *f.*

Frangule, *f.* Faulbaum, *m.*
Franque, *a.* fränkisch. [thig.
Franquette, *a. fa.* à la —, freimü=
Frappant, ante, *a.* auffallend; tref=
fend. [Mensch, *m.*
Frappart, *a. m.* frère —, liederlicher
Frappe, *f. T.* Gepräge, *n.*; Matri=
zen, *f. pl.*
Frapper, *v. a.* et *n.* schlagen; (monnaie) prägen; (heurter) klopfen; *Eindruck machen, auffallen.
Frappeur, *m.* euse, *f. fa.* Schläger, *m.* inn, *f.* [*m.*
Frasque, *f. fa.* Schabernack, Streich,
Frater, *m.* Barbiergeselle, *m.*
Fraternel, elle, *a.* brüderlich.
Fraternisation, *f.* Verbrüderung, *f.*
Fraterniser, *v. n.* brüderlich leben.
Fraternité, *f.* Brüderschaft, *f.*; (liens de la —) Brüderbande, *n. pl.*; (liaison étroite) Verbrüderung, *f.*
Fratricide, *f.* Bruder=, Schwester=mörder, *m.* inn, *f.*; (le crime du —) Bruder=, Schwestermord, *m.*
Fraude, *f.* Betrug, *m.*
Frauder, *v. a.* betriegen.
Fraudeur, *m.* euse, *f.* Betrieger, *m.* inn, *f.*; Waaren=Schmuggler, *m.*
Frauduleux, euse, *a.* betrieglich.
Frayer, *v. a.* bahnen; (frôler) streifen; — *v. n.* (des poissons) laichen; (monnaie) sich abreiben; (s'accorder) sich vertragen.
Frayeur, *f.* Schrecken, *m.* [*m.*
Fredaine, *f.* muthwilliger Streich,
Fredon, *m. T.* Triller, *m.*
Fredonner, *v. n.* trillern.
Frégate, *f.* Fregatte, *f.* [*Zaum, *m.*
Frein, *m.* Gebiß; *T.* Band, *n.*;
Frelampier, *m. fa.* Lumpenhund, *m.*
Frelater, *v. a.* (Wein) verfälschen.
Frêle, *a.* spröde, zerbrechlich; *schwach.
Frêle, *f.* Fräulein, *n.*
Frelon, *m.* Horniß, *f.*
Fréluche, *f.* seidenes Quästchen, *n.*
Freluquet, *m.* Hasenfuß, Stutzer, *m.*
Frémir, *v. n.* schaudern, erzittern; (des liquides) zischen; (de la mer) brausen; *c. c. finir.*
Frémissement, *m.* Schauder, *m.*; Zittern, *n.* Schauer, *m.*
Frêne, *m.* Esche, *f.* Eschenbaum, *m.*
Frénésie, *f.* Hirnwuth; *Raserei, *f.*
Frénétique, *a.* unsinnig, wahnsinni

Fréquence, *f.* öftere Wiederholung; (quantité) Menge, *f.*
Fréquent, ente, *a.* oft, häufig, gemein.
Fréquentation, *f.* öfteres Besuchen, *n.*
Fréquenter, *v. a.* et *n.* oft besuchen; mit einem umgehen.
Frère, *m.* Bruder; — d'armes, Waffenbruder, Camerad, *m.*
Frésaie, *f.* Kircheule, Kauzeule, *f.*
Fresque, *f. T.* Fresco=Malerei, *f.*
Fressure, *f.* Geschlinge, *n.*; — de veau, Kalbs=.
Frêt, *m. T.* Vermiethung eines Schiffes; Schiffsmiethe; (cargaison) Schiffsfracht, *f.* [vermiethen.
Frêter, *v. a.* ein Schiff miethen od.
Frêteur, *m.* Rheder, Befrachter, *m.*
Frétillant, ante, *a.* unruhig, stets hupfend und springend. [gen, *n.*
Frétillement, *m.* Hüpfen und Sprin=
Frétiller, *v. n.* hüpfen und springen.
Fretin, *m.* Fischbrut, *f.*; * *fa.* Aus=
Freux, *m.* Saatkrähe, *f.* [schuß, *m.*
Friable, *a.* zerreiblich.
Friand, ande, *a.* lecker, leckerhaft; naschhaft; — *m. f.* Leckermaul, *n.*
Friandise, *f.* Leckerei, Näscherei, *f.*
Friandises, *pl.* Naschwerk, *n.*
Fricandeau, *m.* gespickte und gedämpfte Kalbfleischschnitte, *f.*
Fricandelles, *f. pl.* Art Buttergebackenes aus Kalbfleisch ꝛc., *n.*
Fricassée, *f.* Fricassee, *n.*
Fricasser, *v. a.* fricassiren.
Fricasseur, *m.* Sudelkoch, *m.*
Friche, *f.* Brache, *f.* Brachfeld, *n.*; en—, *ad.* brach.
Friction, *f. T.* Reibung, *f.* Einreiben, *n.* mit Ölen ꝛc.
Frigard, *m.* marinirter Häring, *m.*
Frigidité, *f. T.* männliches Unvermögen. [Fink.
Frigotter, *v. a.* zwitschern wie ein
Frileux, euse, *a.* frostig.
Frimas, *m.* Reif, *m.* (gefrorner
Frime, *f. fa.* Miene, *f.* [Thau).
Fringant, ante, *a. fa.* lustig, sehr lebhaft. [ken.
Fringuer, *v. a.* (ein Glas) schwen=
Friper, *v. a.* zerkrümpeln; (gâter) verderben, abnutzen; *fa.* (dissiper) verthun; (avaler) gierig hinein fressen. [Trödelkram, *m.*
Friperie, *f.* Trödel, Trödelmarkt,

Fripier, *m.* ière, *f.* Tröbler, Tröbelmann, *m.* Tröbelfrau, *f.*
Fripon, *m.* onne, *f.* Schelm, Spitzbube, *m.* Spitzbübinn, *f.*; — *a.* schelmisch, schalkhaft.
Friponner, *v. a.* entwenden, betriegen; — *v. n.* Schelmstreiche machen.
Friponnerie, *f.* Schelmerei, *f.* Schelmstreich, *m.*
Frire (*), *v. a.* in der Pfanne backen, braten.
Frise, *f.* Fries, *m.* (Zeug); (*T.* de drapier) Frisirmühle, *f.*; *T.* Fries, Borten, *m.* (vom Täfelwerk); cheval de —, spanischer Reiter (mit Eisen beschlagene Pfähle, im Kriege).
Friser, *v. a.* kräuseln, frisiren; *streifen; — *v. n.* sich kräuseln.
Friseur, *m.* Haarkräusler, Friseur, *m.*
Frisoir, *m. T.* Frisirmühle, *f.*; (ciselet) Grabstichel, *m.*
Frison, *m.* kurzer Unterrock, Friesrock, *m.*
Frisotter, *v. a.* fein kräuseln; (plisser) zierlich falten.
Frisque, *a.* (im Komischen) artig.
Frisson, *m.* Schauer, Frost; (frayeur) Schauder, *m.*
Frissonnement, *m.* leichter Schauer, *m.*
Frissonner, *v. n.* schauern, schaudern.
Frisure, *f.* Kräuseln; Gekräuselte, *n.*
Friture, *f.* Braten oder Backen in der Pfanne, *n.*; (beurre pour frire) Schmelzbutter, *f.*; (poissons frits) gebackene Fische, *m. pl.*
Frivole, *a.* geringe, untauglich; (vain) eitel, nichtig; *leer.
Frivolité, *f.* das Leere, Unnütze.
Froc, *m.* Mönchskappe, Kutte, *f.*
Frocard, *m. p. u.* Mönch, *m.*
Froid, *m.* Kälte, *f.* Frost, *m.*
Froid, oide, *a.* kalt; *kaltblütig, kaltsinnig, frostig.
Froideur, *f.* Kälte, *f.* (auch*).
Froidir, *v. n.* et se—, *v. r.* kalt werden; *c. c. finir.*
Froidure, *f.* Kälte der Luft, *f.*
Froidureux, euse, *a. fa.* frostig.
Froissement, *m.* Quetschung, Zerquetschung, *f.*; Aneinanderreiben, *n.*
Froisser, *v. a.* quetschen, zerquetschen, an einander reiben; (écorcher) wund reiben; (chiffonner) zerknüllen, zerknümpeln.
Froissure, *f.* Quetschung, *f.*
Frôler, *v. a.* streifen.
Fromage, *m.* Käse, *m.*
Fromager, *m.* ère, *f.* Käsemacher, Käserkrämer, *m.* inn, *f.*
Fromager, *m.* Art Käsehürde, *f.*
Fromagerie, *f.* Käsehaus, *n.*
Fromageux, euse, *a.* käsig, käsicht.
Froment, *m.* Weizen, *m.*
Fromentage, *m.* Getreidezinsen, *pl.*
Fromentée, *f.* Weizengries, *m.*
Froncement, *m.* Runzeln (der Stirn), *n.*
Froncer, *v. a.* falten; — le sourcil, die Stirn runzeln.
Froncis, *m.* Fronçure, *f.* Falten an einem Kleide *rc.*, *f. pl.*
Fronde, *f.* Schleuder, *f.*
Fronder, *v. a.* schleudern, werfen; (critiquer) tadeln; — *v. n. fa.* gegen die Regierung sprechen.
Frondeur, *m.* Schleuderer, *m.*; der immer gegen die Regierung spricht
Front, *m.* Stirn, *f.*; (façade) Vordertheil, *m.* Vorderseite; *T.* Fronte; *Frechheit, *f.*
Frontal, *m.* Stirnbinde, *f.*; (corde à nœuds employée à la torture) Stirnknebel, *m.*
Frontal, ale, *a.* Stirn=.
Fronteau oder Frontail, *m.* Stirnband der Juden; (des chevaux) Stirntuch der Trauerpferde, *n.*, Stirnriemen, *m.*; *T.* —de mire, Visir an den Kanonen, *n.*
Frontière, *f.* Grenze, *f.*; — *a.* Grenz=.
Frontispice, *m.* Vordertheil eines Gebäudes, *m.*; Titelblatt, *n.*
Fronton, *m.* Giebel; (*T.* du vaisseau) Spiegel am Schiffe, *m.*
Froqué, *a. m.* als Mönch gekleidet
Frottage, *m.* Reiben, Bohnen, *n.*
Frottement, *m.* Reibung, *f.*
Frotter, *v. a.* reiben, scheuern, bohnen, bestreichen; **fa.* prügeln; *se —, *v. r.* sich reiben (auch*).
Frotteur, *m.* der bohnet.
Frottoir, *m.* Reibelappen, Bohnlappen, *m.*; Wischtuch, *n.*; (brosse à frotter) Reibebürste, *f.*
Fructifier, *v. n.* Frucht bringen; *gedeihen.
Fructueux, euse, *a.* einträglich.
Frugal, ale, *a.* mäßig, genügsam.

Frugalité, *f.* Genügsamkeit, Mäßigkeit, *f.*
Fruit, *m.* Frucht, *f.*; (cerises, pommes, poires, prunes, groseilles) Obst, *n.*; — à noyau, Steinobst; — à pepin, Kernobst; *Vortheil; (utilité) Nutzen; (produit) Ertrag, *m.*; (revenus) Einkünfte, *pl.*
Fruitage, *m.* Obstwerk, *n.*
Fruitager, *v. a.* Obst einsammeln; *Nutzen von etwas ziehen.
Fruiterie, *f.* Obstkammer, *f.*; (commerce de—) Obsthandel, *m.*
Fruitier, *m.* ière, *f.* Obsthändler, *m.* inn, *f.*
Fruitier, *a. m.* Obst tragend; — [Obstgarten, *m.*
Frustratoire, *a. T.* ungegründet (gerichtl. Styl); — *m.* Gewürzwein, *n.*
Frustrer, *v. a.* hintergehen; qn. de qch., einen um etwas bringen.
Fugitif, *m.* Flüchtling, *m.*
Fugitif, ive, *a.* flüchtig; *pièce fugitive, Flugschrift, *f.*
Fugue, *f. T.* Fuge in der Musik, *f.*
Fuie, *f.* kleiner Taubenschlag, *m.*
Fuir (*), *v. n.* et *a.* fliehen, entfliehen; (éviter) meiden; auslaufen (von Gefäßen); *T.* Ausflüchte suchen.
Fuite, *f.* Flucht; *Ausflucht, *f.*
Fulminant, ante, *a.* fürchterlich tobend; or —, Knallgold, *n.*
Fulmination, *f. T.* Verkündigung des Kirchenbannes, *f.*; Knall des Schlaggoldes rc., *m.*
Fulminer, *v. a. T.* den Kirchenbann verkündigen; — *v. n.* fürchterlich schmälen, donnern; *T.* (éclater) platzen, knallen.
Fumant, ante, *a.* rauchend. [*m.*
Fumée, *f.* Rauch; Dampf, Dunst,
Fumer, *v. n.* rauchen, dampfen; — *v. a.* räuchern; (Tabak) rauchen; (un champ) düngen.
Fumeron, *m.* Dampfkohle, *f.*
Fumet, *m.* angenehmer Geruch von gewissen Weinen und Speisen, *m.*
Fumeur, *m.* Tabaksraucher, *m.*
Fumeux, euse, *a.* berauschend.
Fumier, *m.* Mist; Dünger, *m.*
Fumigation, *f.* Räuchern, Beräuchern, *n.*
Funèbre, *a.* zum Leichenbegängnisse gehörig, Leichen=...; *traurig, düster.
Funérailles, *f. pl.* Leichenbegängniß, *n.*
Funéraire, *a.* das Leichenbegängniß betreffend.
Funeste, *a.* traurig, unglücklich.
Fur, *ad. fa.* au oder à — et à mesure, je nach dem, nach dem Maße als.
Furet, *m.* Frett, Frettchen, *n.*; *(indiscret) vorwitziger Mensch, *m.*
Fureter, *v. n.* mit einem Frette jagen; *genau durchsuchen, herumstören; vorwitzig nachforschen.
Fureteur, *m.* der mit einem Frette jagt; * vorwitziger, neugieriger Mensch, *m.*
Fureur, *f.* Wuth, *f.*; (colère) Grimm, *m.*; (manie) Sucht, *f.*
Furibond, onde, *a.* wüthend, rasend.
Furie, *f.* Wuth, Hitze; *T.* Furie, *f.*
Furieusement, *ad.* *gewaltig, sehr.
Furieux, euse, *a.* rasend, wüthend, grimmig; (violent) heftig; *(étonnant) erstaunlich; — *m. f.* Rasende, [*m.* et *f.*
Furin, *m. T.* offene See, *f.*
Furolles, *f. pl.* feurige Dünste, *m.* [*pl.*
Furoncle, *m.* Blutgeschwür, *n.*
Furtif, ive, *a.* verstohlen, heimlich.
Furtivement, *ad.* verstohlener Weise.
Fusain, *m.* Spindelbaum, *m.*
Fuseau, *m.* Spindel, Spille, *f.* Klöppel zum Spitzenmachen, *m.*
Fusée, *f.* Spindelvoll; (pièce d'artifice) Rakete, *f.*; *T.* Zünder, Brander einer Bombe rc.; (horlogerie) Schneckenkegel, *m.*; (— de tournebroche) Welle des Bratenwenders rc., *f.* [terter Kalk, *m.*
Fusée, *a. fa.* de la chaux—, verwitterter
Fuser, *v. n. T.* zerfließen, verwittern.
Fusible, *a.* schmelzbar.
Fusil, *m.* Feuerstahl, *m.*; Feuerzeug, *n.* Wetzstahl, *m.*; (arme) Flinte, *f.*; (du bassinet) Deckel der Zündpfanne, *m.*
Fusilier, *m.* Füsilier, *m.*
Fusillade, *f.* Erschießen mit der Flinte; (plusieurs coups tirés à la fois) Kleingewehr-, Musketenfeuer, *n.*
Fusiller, *v. a* mit der Flinte erschießen; se—, mit dem kleinen Gewehr auf einander feuern.
Fusion, *f.* Fluß, *m.*; (fonte) Schmelzen, *n.*
Fustigation, *f.* Auspeitschen, *n.*
Fustiger, *v. a.* auspeitschen.

Fût, *m.* Schaft, (*T.* d'archit.) Säulenschaft, *m.*; (d'un tonneau) Holzwerk an einem Fasse ꝛc., *n.*
Futaie, *f.* hoher Wald, *m.*; de haute —, hochstämmig.
Futaille, *f.* Faß, *n.* Tonne, *f.*; (quantité de —s) Gefäße, *n. pl.*
Futaine, *f.* Barchent, *m.*
Futainier, *m.* Barchentweber, *m.*
Futé, ée, *a. fa.* fein, listig, schlau.
Futile, *a.* leer; (sans valeur) nichtswürdig; (insignifiant) nichtbedeutend. [*n.*
Futilité, *f.* Leerheit, *f.* Unbedeutende,
Futur, ure, *a.* künftig, zukünftig; — *m. f.* Bräutigam, *m.* Braut, *f.*
Futur, *m. T.* künftige Zeit (in der Sprachlehre), *f.*
Fuyant, ante, *a. T.* sich entfernend; échelle—, *f.* verjüngte Maßstab, *m.*
Fuyard, arde, *a.* flüchtig; (sauvage) scheu; (troupes fuyardes) fliehende Truppen.
Fuyard, *m.* Flüchtling, *m.*

G

Gabatine, *f. fa.* donner de la — à qn., einem eine Nase drehen.
Gabeler, *v. a.* Salz trocknen lassen (Salzsiederei).
Gabeleur, *m.* Salzbedienter, *m.*
Gabelle, *f.* Salzsteuer, *f.*; (magasin au sel) Salzhaus, *n.*
Gabie, *f.* Mastkorb, *m.*
Gabier, *m.* Mastwächter, *m.*
Gabion, *m.* Schanzkorb, *m.* [decken.
Gabionner, *v. a.* durch Schanzkörbe
Gâche, *f. T.* Schließkappe (am Schlosse), *f.*; (bâton à chaux) Rührstock, *m.*
Gâcher, *v. a. T.* Kalk ꝛc. einrühren; (ramer) rudern; * mit seinen Waaren schleudern.
Gâchette, *f. T.* kleine Schließkappe, *f.*
Gâcheur, *m.* der Kalk einrührt; * der mit seinen Waaren schleudert.
Gâcheux, euse, *a.* schlammig, schmierig. [*f.*
Gâchis, *m.* flüssiger Koth, *m.* Pfütze,
Gadèle, *f.* Stachelbeere, *f.*
Gadelier, *m.* Stachelbeerstrauch, *m.*
Gadouard, *m.* Secretfeger, Schundkönig, *m.*
Gadoue, *f.* Schund, *m.*
Gagate, *f.* Gagath, *m.*; *voy.* Jais.
Gage, *m.* Pfand, Unterpfand, *n.*; *Versicherung, *f.*; Gages, *pl.* Lohn, *m.* Besoldung, *f.*
Gager, *v. a.* wetten; besolden, bezahlen. [*f.*
Gagerie, *f. T.* gerichtliche Pfändung,
Gageur, *m.* euse, *f.* Wetter, *m.* inn,
Gageure, *f.* Wette, *f.* [*f.*
Gagnage, *m.* Viehweide, *f.*; Gagnages, *m. pl.* Feldfrüchte, *f. pl.*
Gagnant, *m.* Gewinner, *m.*
Gagne-denier, *m.* Tagelöhner; (porte-faix) Lastträger, *m.*
Gagne-pain, *m.* Brodverdienst, *m.*
Gagne-petit, *m.* Scheerenschleifer, *m.*
Gagner, *v. a.* et *n.* gewinnen; (— par l'industrie, le travail) verdienen; (acquérir) erwerben; (atteindre) erreichen; (obtenir) erhalten; (corrompre) bestechen; — un mal, ein Uebel erben; (s'étendre) um sich greifen.
Gai, aie, *a.* lustig, munter, fröhlich; (clair) hell, licht.
Gaieté *ou* Gaîté, *f.* Lustigkeit, Fröhlichkeit, *f*; (folâtrerie) Muthwille, *m.*; *ad.* de — de cœur, absichtlich, vorsätzlich.
Gaillard, arde, *a.* lustig, aufgeräumt; (hardi) kühn; (lascif) frech, frei; (grisé) berauscht.
Gaillard, *m.* lustiger Bruder, *m.*
Gaillarde, *f.* alter lustiger Tanz, *m.*; (femme hardie) dreiste Person; (libre) Buhlschwester, *f.*
Gaillardise, *f.* Muthwille, *m.*
Gain, *m.* Gewinn, Gewinnst, *m.*
Gaîne, *f.* Scheide, Messerscheide, *f.*
Gaînier, *m.* Scheidenmacher; (arbre) Judasbaum, *m.*
Gala oder Gale, *m.* Gala, *f.*
Galant, ante, *a.* galant, artig, höflich; * brav, rechtlich; (amoureux) * verliebt, verbuhlt.
Galant, *m.* Verliebter, Liebhaber; *fa.* (un fin matois) loser Vogel, *m.*
Galanterie, *f.* feine Lebensart, Höflichkeit; (politesse) Artigkeit, *f.*;

Liebeshandel, *m.*; (petit cadeau) kleines Geschenk, *n.* [Sternkunde).
Galaxie, *f. T.* Milchstraße, *f.* (von
Galbanum, *m.* Mutterharz, *n.*
Gale, *f.* Krätze; (— des brebis, etc.) Räude, *f.*
Galefretier, *m. fa.* Lumpenhund, *m.*
Galera, *m.* Rohrdommel, *f.*
Galère, *f.* Galeere; (travail dur) Galeerenarbeit, *f.*
Galerie, *f.* Gallerie, *f.*
Galérien, *m.* Galeerensclave, *m.*
Galet, *m.* Strandstein; (plage) Strand, *m.*; (jeu) Beilketafel, *f.*
Galetas, *m.* Dachstube, Dachkammer, *f.* [*m.*
Galette, *f.* Platz- oder Brodkuchen,
Galeux, euse, *a.* räudig, krätzig.
Galimafrée, *f.* Art Fricassee, *n.*
Galimatias, *m.* Gewäsch, *n.*
Galipot, *m.* weißer Weihrauch, *m.*
Galle, *f.* Galle, *f.* (Auswuchs an den Baumblättern); noix de —, Gallapfel, *m.*
Gallican, ane, *a.* die Französische Kirche betreffend. [Redensart, *f.*
Gallicisme, *m.* eigene Französische
Galloche, Galoche, *f.* Ueberschuh, *m.*
Galon, *m.* Galone, Tresse, Borte, *f.*
Galonner, *v. a.* mit Galonen &c. be-
Galop, *m.* Galopp, *m.* [setzen.
Galopade, *f.* Galoppiren, *n.*
Galoper, *v. n.* galoppiren; * *fa.* herum laufen; — *v. a.* galoppiren lassen; **fa.* q., einen verfolgen, überall aufsuchen.
Galopin, *m.* Laufbursch; (marmiton) Küchenjunge, *m.*
Galvaniser, *v.a.T.n.c.* galvanisiren.
Galvanisme, *m. T. n. c.* Galvanismus, *m.*; Electricität-Lehre, von Dr. Galvani.
Galvauder, *v. a. fa.* ausschelten.
Gambade, *f.* Luftsprung, *m.*
Gambader, *v. n.* lustige Sprünge
Gambage, *m.* Biersteuer, *f.* [machen.
Gambiller, *v. n.* mit den Beinen baumeln.
Gamelle, *f.* hölzerner Napf, *m.*
Gamme, *f. T.* Tonleiter, Scala, *f.*
Ganache, *f.* Ganasse (untere Kinnlade eines Pferdes); *f. fa.* Dummkopf, *m.*
Ganglion, *m. T.* Ueberbein; (nerfs entrelacés) Nervenknoten, *m.*
Gangrène, *f.* Brand, *m.* (Krankheit).
Gangréner (se), *v. r.* brandig wer-
Gangréneux, euse, *a.* brandig. [den.
Ganse, *f.* Rundschnur; (coulant) Schleife davon, *f.*
Gant, *m.* Handschuh, *m.*
Gantelet, *m.* Panzerhandschuh, *m.* (—des bourreliers, etc.) Handleder *n.* Handbinde, *f.*
Ganter, *v. a.* Handschuhe anziehen; — *v. n.* passen (von Handschuhen); se —, *v. r.* seine Handschuhe anziehen.
Ganterie, *f.* Handschuhwaaren, *f. pl.*; (boutique de—) -kram, *m.*; (métier de —) Handschuhmacherhandwerk, *n.* [cher, *m.* inn, *f.*
Gantier, *m.* ière, *f.* Handschuhma-
Garançage, *m.* Färben mit Grapp, *n.*
Garance, *f.* Färberröthe, *f.* Grapp, *m.*
Garancer, *v. a.* mit Grapp färben.
Garant, *m.* ante, *f.* Gewährsmann, *m.* [währ, *f.*
Garantie, *f.* Gewährleistung, Ge-
Garantir, *v. a.* (qch. de q.) die Gewähr leisten, für etwas haften, gut sein, gut sagen; q. de qch., einen vor etwas verwahren, sichern, schützen; *c. c. finir.*
Garbin, *m.* (vent) Südwestwind, *m.*
Garbon, *m.* Rebhahn, *m.*
Garçon, *m.* Knabe, Bube, Junge; (célibataire) Junggesell; vieux —, der alte Junggesell, Hagestolz, *m.*; (— ouvrier) Handwerksgesell; commis) Ladendiener; (— de bureau) Aufwärter; (commission-(naire) Bursche; — d'auberge, — de café, Kellner, *m.*
Garde, *f.* Wache; (—du corps) Leibwache, Garde, *f.*; (— malade) Wärterinn; (surveillance) Aufsicht; (conservation) Verwahrung, *f.*; (protection) Schutz, *m.*; (attention) Acht, Achtung, *f.*; *T.* (— d'une épée) Stichblatt, *n.*; (*T.* d'escrime: attitude) Stellung eines Fechtenden, *f.*; monter la —, die Wache aufziehen; relever la —, die Wache ablösen; prendre —, Achtung geben, sich in Acht nehmen; se donner de —, sich vorsehen; n'avoir — de faire qch., gar nicht Willens

sein, etwas zu thun; Gardes, *pl.* Gewirr in einem Schlosse, *n.*
Garde, *m.* Gardist; (surveillant) Wächter, *m.*
Garde-bois, *m.* Holzförster, *m.*
Garde-boutique, *m* Ladenhüter, *m.*
Garde-chasse, *m.* Hägereiter, *m.*
Garde-côte, *m.* Küstenbewahrer, *m.* (Kriegsschiff an der Küste).
Garde-feu, *m.* Feuergatter, *n.*
Garde-fou, *m.* Geländer an Gräben ꝛc, *n.*
Garde-magasin, *m.* Magazinverwalter, *m.*
Garde-malade, *m.* et *f.* Krankenwärter, *m.* inn, *f.*
Garde-manche, *m.* Ueberärmel, *m.*
Garde-manger, *m.* Speisekammer, *f.*
Garde-meuble, *m.* Geräthkammer, *f.*
Garde-nappe, *m.* Schüsselring, Strohteller, *m.*
Garder, *v. a.* verwahren, aufheben; (retenir) behalten; beibehalten; (maintenir) erhalten; (conserver) bewahren; (préserver) bewachen; (surveiller) beschützen; (soigner) warten; hüten; (observer) beobachten, halten; en donner à — à q., einem etwas weis machen; se—, *v. r.* (de qch.) sich hüten; sich in Acht nehmen, sich verwahren vor...; sich halten (vom Obste).
Garde-robe, *f.* Garderobe, Kleiderkammer, *f.*; (hardes, etc.) sämmtliche Kleider, *n. pl.*; (lieux d'aisance) heimliche Gemach, *n.*; aller à la —, zu Stuhle gehen.
Garderobe, *m.* Hausschürze, Küchenschürze, *f.*
Gardeur, *m.* euse, *f.* Hirt, *m.* inn, *f.*
Garde-vaisselle, *m.* Silberdiener, *m.*
Garde-vue, *m.* Lichtschirm, *m.*
Gardien, *m.* ienne, *f.* Bewahrer, *m.* inn, *f.*; Guardian, *m.* (Kloster-Aufseher).
Gardiennat, *m.* Amt eines Guardians, *f.*
Gardiennerie, *f.* Constabelskammer, *f.*
Gardon, *m.* Rothauge, *n.* Plötze, *f.* (Fisch).
Gare! *i.* aufgeschaut! vorgesehen! — l'eau! Kopf weg!
Gare, *f.* Bai, Bucht, *f.*, **n. c.* Wagenschoppen, *m.*
Garenne, *f.* Kaninchengehäge, *n.*; (— à poissons) Fischweide, *f.*
Garennier, *m.* Kaninchenwärter, *m.*
Garer, *v. a.* anbinden (ein Fahrzeug).
Garer (se), *v. r. fa.* sich vorsehen, ausweichen.
Gargariser (se), *v. r.* sich gurgeln.
Gargarisme, *m.* Gurgeln; Gurgelwasser, *n.*
Gargotage, *m.* Sudelkocherei, *f.*
Gargote, *f.* Garküche, *f.*
Gargoter, *v. n.* in einer Garküche speisen; schlecht essen und trinken.
Gargotier, *m.* ière, *f.* Garkoch; (méchant —) Sudelkoch, *m.* inn, *f.*
Gargouille, *f.* Traufröhre, *f.*
Gargouillement, *m. T.* Geräusch von Gurgeln; (— des intestins) Knurren im Leibe, *n.*
Gargouiller, *v. n.* im Wasser plätschern.
Gargoulette, *f.* Wasserkrug, *m.*
Gargousse, *f.* Stückpatrone, *f.*
Gargoussière, *f.* Stückpatronentasche, *f.*
Garnement, *m. fa.* Taugenichts, *m.*
Garnir, *v. a.* (qch. de qch.) versehen; (couvrir) besetzen; (orner) zieren; überziehen; (— de clous) beschlagen; (rembourrer) ausstopfen; (équiper) ausrüsten; (*T.* de marine) betakeln; (meubler) möbliren; se —, *v. r.* de qch., sich einer Sache bemächtigen; — contre qch., sich vor etwas verwahren; *c. c. finir.*
Garnisaire, *m. n. c.* Exequirer, *m.* (wegen Steuer-Rückstand).
Garnison, *f.* Besatzung, *f.*
Garnisseur, *m.* Staffirer, *m.*
Garniture, *f.* Garnitur, *f.*; (ce qui est nécessaire à) Zugehör, *n.*; (— de dentelles) Auszierung, Besetzung, *f.*; Aufsatz, *m.* Beschläge, *n.*
Garou, *m.* Seidelbast, *m.*; Baum und Pflanzenart, *f.*
Garouage, *m. fa.* aller oder être en —, schlechte Häuser besuchen.
Garrot, *m.* Widerrist der Pferde; (levier) Knebel; (bâton) Knüttel; (— pour serrer la charge) Sattelbogen, *m.*
Garrotter, *v. a.* knebeln; **fa.* — qn., einem die Hände binden
Gas, *voy.* Gaz.
Gascon, *m.* onne, *f.* *Prahler, Aufschneider, *m.* inn, *f.*
Gasconnade, *f.* Aufschneiderei, *f.*

Gasconner, *v. n. fa.* aufschneiden.
Gaspillage, *m.* Verschleudern, *n.*
Gaspiller, *v. a.* verschleudern, verthun; (éparpiller) verzetteln; (gâter) verderben. [*m.* inn, *f.*
Gaspilleur, *m.* euse, *f.* Verschwender,
Gastriloque, *m.* et *f.* Bauchredner,
Gâteau, *m.* Kuchen, *m.* [*m.* inn, *f.*
Gâte-enfant, *m.* et *f.* Kinderverzieher, *m.* inn, *f.* [ber, *m.*
Gâte-métier, *m. fa.* Preisverder-
Gâte-papier, *m.* Schmierer, *m.*
Gâte-pâte, *m.* Teigverderber; *Pfuscher, *m.*
Gâter, *v. a.* verderben; (ruiner) verwüsten; (salir) beschmutzen; *verziehen, verwöhnen; se —, *v. r.* verderben, untauglich werden; (empirer) sich verschlimmern.
Gauche, *a.* link; *schief, ungeschickt, verkehrt; à —, *ad.* links; *verkehrt; — *f.* linke Hand; linke Seite, *f.*
Gaucher, ère, *a.* der, die links ist.
Gaucherie, *f.* ungeschicktes Wesen, *n.*; dummer Streich, *m.*
Gauchir, *v. n.* sich ein wenig auf die Seite wenden, ausweichen; *nicht aufrichtig zu Werke gehen; *c. c. finir.*
Gaude, *f.* Wau, *m.* (Farben-Pflanze).
Gauder, *v. a.* mit Wau färben.
Gaudir (se), *v. r.* sich lustig machen; *c. c. finir.*
Gaufre, *f.* Wabe, Honigwabe; (pâtisserie) Waffel, *f.* Waffelkuchen, *m.*
Gaufrer, *v. a.* einen Zeug modeln.
Gaufreur, *m.* Modelirer, *m.*
Gaufrier, *m.* Waffeleisen, *n.*
Gaufrure, *f.* Modeln eines Zeuges, *n.* Model, *m.* [Gert, Reitgerte, *f.*
Gaule, *f.* lange Stange; (houssine)
Gauler, *v. a.* Nüsse rc. abschlagen.
Gaulette, *f.* Gertchen, *n.* [reiser, *n. pl.*
Gaulis, *m.* Stangenholz, *n.* Schöß-
Gaulois, oise, *a.* Gallisch; (un —) Gallier; *altfränkisch; (sincère) braver Mann, *m.*
Gaupe, *f. fa.* Schlampe, *f.* [foppen.
Gausser (se), *v. r. fa.* de qn., einen
Gausserie, *f. fa.* Schrauben, *n.*; Spott, *m.*
Gavache, *m. fa.* Lumpenkerl, *n.*
Gavion, *m. fa.* Kehle, *f.*
Gaz, oder Gas, *m. T.* das Gas (luftförmiger Stoff).
Gaze, *f.* Gaze, *f.* (Marlyflor).
Gazelle, *f.* Gazelle, *f.* [*verschleiern.
Gazer, *v. a.* mit Gaze überziehen;
Gazetier, *m.* Zeitungsschreiber, Zeitungsverkäufer, Zeitungsträger, *m.*
Gazetin, *m.* kleine geschriebene Zei-
Gazette, *f.* Zeitung, *f.* [tung, *f.*
Gazeux, euse, *a. T.* gashaltig.
Gazier, *m.* Gazenweber, *m.*
Gazon, *m.* Rasen, *m.*
Gazonner, *v. a.* mit Rasen belegen.
Gazouillement, *m.* Zwitschern der Vögel; Rauschen, *n.*
Gazouiller, *v. a.* zwitschern; (d'un ruisseau) sanft rauschen; *lallen.
Geai, *m.* Häher, *m.* Elster, *f.* [inn, *f.*
Géant, *m.* ante, *f.* Riese, *m.* Ries-
Geindre, *m.* Ober-Bäckerknecht, *m.*
Geindre (*), *v. n. fa.* krächzen; *c. c. plaindre.*
Gélatineux, euse, *a.* gallertartig.
Gelée, *f.* Frost, *m.*; (suc réduit) Gallerte, *f.*; — blanche, Reif, *m.*
Geler, *v. a.* zum Gefrieren bringen; durch den Frost beschädigen; (refroidir) kalt machen; *v. n.* et *i.* frieren; einfrieren; se —, *v. r.* gefrieren.
Gélif, *a. m. T.* eisklüftig.
Gélinotte, *f.* junges fettes Huhn; — de bois, Haselhuhn, *n.*
Gélivure, *f.* Eiskluft, *f.* (v. Bäumen).
Gémeaux, *m. pl. T.* Zwillinge (im Thierkreise), *m. pl.*
Gémir, *v. n.* (de, sur qch.) seufzen, ächzen, wimmern; (des pigeons) girren; *c. c. finir.*
Gémissement, *m.* Seufzen, Girren, *n.*
Gemme, *a. m.* sel —, Steinsalz, *n.*
Genal, ale, *a. T.* Backen-.
Gênant, ante, *a.* beschwerlich, lästig.
Gencive, *f.* Zahnfleisch, *n.*
Gendarme, *m.* Gendarme, *m.*; Gendarmes, *pl.* (étincelles) kleine Funken, *m. pl.*; (points) Tüpfelchen in Diamanten, *n. pl.*; (taie) Augenfleck, *m.*
Gendarmer (se), *v. r. fa.* sich ereifern. [*n.*
Gendarmerie, *f.* Gendarmen-Korps,
Gendre, *m.* Schwiegersohn, Eidam, *m.*
Gêne, *f.* Folter, Tortur; *Marter

Qual, *f.*; (contrainte) Zwang, *m.*
Généalogie, *f.* Geschlechtsregister, *n.*; (science de la —) Geschlechtskunde, *f.*
Généalogique, *a.* genealogisch.
Gêner, *v. a.* drücken; pressen; (serrer) spannen; (resserrer) zwängen; zwingen; Gewalt anthun; (restreindre) einschränken.
Général, ale, *a.* allgemein; en —, *ad.* im Allgemeinen, überhaupt; insgemein.
Général, *m.* General, Feldherr, *m.*; *der Allgemeine, der größte Theil.
Généralat, *m.* Feldherrnwürde, *f.*
Générale, *f.* Generalmarsch, *m.*; (la femme d'un général) Generalinn, *f.*
Généralement, *ad.* allgemein, überhaupt.
Généraliser, *v. a.* allgemein machen.
Généralissime, *m.* Oberbefehlshaber, *m.*
Généralité, *f.* Allgemeinheit; Generalität, *f.*
Génération, *f.* Zeugung; (production) Erzeugung, *f.*; (nation) Geschlecht, *n.*; (descendants) Nachkommenschaft; (filiation) Geschlechtsfolge, *f.*; (âge de la vie ordinaire) Geschlechtsalter, *n.*
Généreux, euse, *a.* großmüthig; (libéral) freigebig.
Générique, *a.* Geschlechts-, Gattungs-.
Générosité, *f.* Großmuth, Freigebigkeit, *f.*
Genèse, *f.* erstes Buch Mosis, *n.*
Genêt, *m.* Geniste, *f.* Pfriemenkraut, *n.* (Pflanze).
Genet, *m.* Klepper, *m.*
Genette, *f.* Genette, *f.* (wilde Katze).
Genèvre, *m.* Wachholderbeere, *f.*
Genevrette, *f.* Wachholderwein, *m.*
Genevrier, *m.* Wachholderbaum, *m.*
Génie, *m.* Genius, Schutzgeist; (esprit) Geist, *m.*; Genie, *n.*; (don de la nature) Naturgabe; *T.* Ingenieurkunst, *f.*; Ingenieurcorps, *n.*
Genièvre, *m.* Wachholderstrauch, *m.*; (baie de —) Wachholderbeere, *f.*
Génisse, *f.* junge Kuh, Färse, *f.*
Génital, ale, *a.* Zeugungs-.
Génitif, *m. T.* Genitiv, *m.* (Gramm.).
Génitoires, *m. pl.* Hoden, *f. pl.*
Géniture, *f. p. u.* erzeugtes Kind, *n.*
Genou, *m.* Knie, *n.*; (*T.* de mécanique) Nuß eines Zirkels ꝛc., *f.*
Genouillère, *f.* Knieschiene; (— de botte) Stolpe am Stiefel, *f.*; (— des ouvriers) Knieleder, *n.* Knieriemen, *m.*
Genre, *m.* Geschlecht, *n.*; (espèce) Gattung, Art, *f.*
Gens, *m.* et *f. pl.* Leute, *pl.*; droit des gens, Völkerrecht, *n.*
Gent, *f. p. u.* Volk, *n.*
Gentiane, *f.* Enzian, *m.* (Pflanze).
Gentil, ille, *a.* heidnisch; — *m.* Heide, *m.*
Gentil, ille, *a.* artig, hübsch, fein.
Gentilhomme, *m.* Edelmann, *m.*
Gentilhommerie, *f.* Adelstand, *m.*
Gentilhommière, *f.* Edelhof, *m.*
Gentilité, *f.* Heidenthum, *n.*
Gentillesse, *f.* Artigkeit, *f.*
Gentiment, *ad. fa.* artig, hübsch.
Génuflexion, *f.* Kniebeugung, *f.*
Géodésie, *f.* Feldmeßkunst, *f.*
Géographe, *m.* Erdbeschreiber, *m.*
Géographie, *f.* Erdbeschreibung, *f.*
Géographique, *a.* geographisch.
Geôlage, *m.* Schließgeld, *n.*
Geôle, *f.* Gefängniß, Stockhaus, *n.*
Geôlier, *m.* ière, *f.* Kerkermeister, Gefängnißwärter, *m.* inn, *f.*
Géologie, *f.* Erdkunde, *f.*
Géomance oder Géomancie, *f.* Punktirkunst, *f.*
Géomancien, *m.* ienne, *f* Wahrsager, *m.* inn, *f.* (aus dem Punktiren).
Géomètre, *m.* Feldmesser, *m.*
Géométrie, *m.* Erdmeßkunst, *f.*
Géométrique, *a.* geometrisch.
Gerbe, *f.* Garbe, *f.*; * Garbenzehent, *m.*
Gerbée, *f.* Futterstroh, *n.*
Gerber, *v. n.* in Garben binden; (Fässer) über einander legen.
Gerce, *f.* Bücherwurm, *m.*; Kleidermotte, *f.*
Gercer, *v. a.* aufritzen, aufreißen; *v. n.* et se —, *v. r.* aufspringen aufbersten.
Gerçure, *f.* Riß, Ritz, *m.*
Gérer, *v. a.* führen, verwalten.
Germain, aine, *a.* leiblich; cousin —, cousine —e, Geschwisterkind — issu de germain, Andergeschwisterkind, *n.*
Germanique, *a.* Deutsch.
Germanisme, *f.* deutsche Spracheigenheit, *f.*

Germe, *m.* Keim, *m.*
Germer, *v. n.* keimen.
Germination, *f.* Keimen, *n.*
Gérondif, *m.* *T.* Gerundium, *n.* (Gramm.).
Gerzeau, *m.* Kornraden, *m.* (Unkraut).
Gésier, *m.* Kropf des Geflügels, *m.*
Gésir (*), *v. n.* (*vi.*) liegen.
Geste, *m.* rednerische Geberde, *f.*
Gestes, *m. pl. p. u.* Thaten, *f. pl.*
Gesticulateur, *m.* Geberdenmacher, *m.*
Gesticulation, *f.* Geberdung, *f.*
Gesticuler, *v. n.* Geberden machen.
Gestion, *f.* Verwaltung, *f.*
Gibbeux, euse, *a.* *T.* buckelig, höckerig.
Gibbosité, *f.* buckelige Gestalt, *f.*
Gibecière, *f.* Jagdtasche; (— des escamoteurs) Taschenspielertasche; (bourse de cuir) Geldkatze, *f.*
Gibelet, *m.* Zwickbohrer, *m.*
Giberne, *f.* Patrontasche, Granatentasche, *f.*
Gibet, *m.* Galgen, *m.*
Gibier, *m.* Wild; (tué à la chasse) Wildbret, *n.*
Giboulée, *f.* Platzregen, *m.*
Giboyer, *v. n.* *T.* bürschen (jagen mit der Büchse).
Giboyeur, *m.* Bürschjäger, *m.*
Giboyeux, euse, *a.* reich an Wild.
Gigantesque, *a.* riesenmäßig.
Gigot, *m.* Hammel-, Schöpskeule, *f.*
Gigots, *pl.* Hinterschenkel eines Pferdes, *m. pl.*
Gigotté, ée, *a.* mit guten Schenkeln.
Gigotter, *v. n.* mit den Beinen zappeln.
Gilet, *m* Gilet, Leibchen, *n.*
Gimblette, *f.* Bretzel, *f.* Kringel, *m.*
Gingembre, *m.* Ingwer, *m.*
Ginguet, *m.* schwacher, schlechter Wein, *m.*
Gipe, *m.* Fuhrmannskittel, *m.*
Girafe, *f.* Kameelparder, *m.*
Girandole, *f.* Armleuchter; (parure) Schmuck von Diamanten, *m.*; (feu d'artifice) Feuerrad, *n.*
Girofle, Gérofle, oder clou de — *m.* Würznelke, *f.* Gewürznägelein, *n.*
Giroflée, *f.* Levkoje, *f.*
Giroflier, *m*, Würznägeleinbaum (plante) Levkojenstock, *m.*
Giron, *m.* Schooß, *m.*
Girouette, *f.* Wetterfahne, *f.* Wetterhahn, *m.* (auch *).
Gisant, ante, *a.* liegend.
Gisement, *m.* *T.* Lage der Seeküste, *f.*; (des mines) Lager, *n.*
Gît, liegt (von Gésir); ci-gît, hier liegt begraben; **fa.* tout — en cela, hierauf beruht alles.
Gîte, *m.* Nachtherberge, *f.*; (*T.* de chasse et de minéralogie) Lager, *n.*
Gîter, *v. n. fa.* Nachtlager halten.
Givre, *m.* Rauhreif, *m.*
Glace, *f.* Eis; (cristal) Spiegelglas; (d'un carrosse) Kutschenfenster, *n.*; (miroir) Spiegel; (tache) kleiner Flecken im Diamante, *m.*, (liqueur ou fruit glacé) Eis, Gefrorenes, *n.*; *Kaltsinnigkeit, *f.*
Glacer, *v. a.* gefrieren machen; (engourdir) erstarren oder eiskalt machen; *T.* glasiren; (— des confitures) überzuckern; (*T.* de couture) glatt annähen; — *v. n.* et se —, *v. r.* gefrieren.
Glaceux, euse, *a.* unrein, wollig (von Edelsteinen).
Glacière, *f.* Eisgrube, *f.*
Glaciers, *m. pl.* Eisberge, Gletscher, *m. pl.*
Glacis, *m.* Abhang, *m.*; *T.* Feldbrustwehr, *f.*
Glaçon, *m.* Eisscholle, *f.*
Gladiateur, *m.* Fechter, Klopffechter, *m.*
Glaïeul, *m.* Schwertlilie, *f.*
Glaire, *f.* Schleim, *m.*; (— d'œuf) Eiweiß, *n.*
Glairer, *v. a.* *T.* mit Eiweiß überstreichen.
Glaireux, euse, *a.* schleimig, zähe.
Glaise, *f.* Thon, Letten, *m.*; — *a.* terre —, Thonerde, *f.*
Glaiser, *v. a.* mit Letten bekleiden.
Glaiseux, euse, *a.* thonig, lettig.
Glaisière, *f.* Thongrube, *f.*
Glaive, *m.* Schwert, *n.*
Glanage, *m.* Aehrenlesen, *n.* Nachlese, *f.*
Gland, *m.* Eichel, Ecker, *f.*; *Quaste, Troddel, *f.*
Glande, *f.* Drüse, *f.*
Glandée, *f.* Eichelernte; (nourriture des porcs) Eichelmast, *f.*
Glandule, *f.* kleine Drüse, *f.*
Glanduleux, euse, *a.* drüsig.
Glane, *f.* Hand voll Aehren, *f.*; Büschel (Birnen); Bund (Zwiebeln), *n.*
Glaner, *v. a.* et *n.* Aehren lesen; nachstoppeln.

Glaneur, *m.* euse, *f.* Aehrenleser, *m.*
Glanis, *m.* Wals, *m.* (Fisch).[inn, *f.*
Glanure, *f.* Aehrenlese, *f.*
Glapir, *v. n.* kläffen; * kreischen; *c. c. finir.* [*n.*
Glapissement, *m.* Kläffen, Kreischen,
Glaréole, *m.* Grieshuhn, *n.*
Glas, *m.* Todten-Glocke, *f.* Todtenglöckchen, *n.*
Glauque, *a.* graugrün.
Glèbe, *f.* Grund und Boden, *m.*; *Erdscholle, *f.*
Glissade, *f.* Gleiten, Ausgleiten, *n.*
Glissant, ante, *a.* schlüpferig, glatt.
Glisser, *v. n.* gleiten, ausgleiten; (échapper) entwischen; * sur qch., leicht über etwas hingehen; — *v. n.* (qch. dans) unvermerkt hinein thun, bringen, schieben; se —, *v. r.* sich hinein schleichen.
Glissoire, *f.* Gleitbahn, *f.*
Globe, *m.* Kugel; (— terrestre) Erdkugel, *f.*
Globule, *m.* Kügelchen, *n.*
Gloire, *f.* Ruhm, *m.*; (honneur) Ehre; (splendeur) Herrlichkeit; *T.* Glorie, *f.*
Glorieux, euse, *a.* rühmlich, glorreich; ruhmvoll, ruhmwürdig; (fier) ruhmsüchtig, stolz; (vaniteux) ruhmredig.
Glorification, *f.* Verklärung, *f.*
Glorifier, *v. a.* verklären; (élever) verherrlichen; se —, *v. r.* de qch., sich einer Sache rühmen.
Gloriole, *f. n. c.* armseliger Ruhm, *m.*
Glose, *f.* Glosse, Auslegung, Erklärung, *f.*; (addition) Zusatz, *m.*
Gloser, *v. a.* et *n.* Glossen machen (auch*). [*m.* inn, *f.*
Gloseur, *m.* euse, *f.* Tadler, Krittler,
Glossaire, *m.* Glossarium, *n.* (Erklärungswörterbuch).
Glossateur, *m.* Ausleger, *m.*
Glousser, *v. n.* glucksen, glucken.
Glouteron, *m.* Klette, *f.*
Glouton, onne, *a.* gefräßig; — *m.* Vielfraß, *m.*
Gloutonnerie, *f.* Gefräßigkeit, *f.*
Glu, *f.* Vogelleim, *m.*
Gluant, ante, *a.* klebrig.
Gluau, *m.* Leimruthe, *f.*
Gluer, *v. a.* klebrig machen.
Glui, *m.* grobes Roggenstroh, *n.*

Glutineux, euse, *a.* klebrig
Gnome, *m.* Gnomide, *f.* Erdgeist, *m.*
Gnomique, *a.* spruchreich.
Gnomon, *m. T.* Zeiger einer Sonnenuhr, *m.*
Gnomonique, *f.* Sonnenuhrkunst, *f.*
Go, tout de go, *ad. fa.* ohne Umstände.
Gobbe, *f.* vergifteter Bissen, *m.*
Gobelet, *m.* Becher, *m.*; (office d'échanson) ehemals Schenkamt rc., *n.*; Bediente dazu, *m. pl.*
Gobeloter, *v. a.* zechen, bechern.
Gobe-mouche, *m.* Fliegenschnäpper, *m.* (Art Eidechse).
Gober, *v. a.* gierig hinunter schlucken; (ein Ei) ausschlürfen; *leichtgläubig sein; (prendre) schnell auffangen.
Goberge, *m.* Schellfisch, *m.*; — *f. pl.* Bett-Bretter, *n. pl.*
Goberger (se), *v. r. fa.* de qn., sich über einen lustig machen.
Gobet, *m. fa.* Bissen, *m.* [Mauer).
Gobeter, *v. a.* verkleben (eine
Gobin, *m.* Buckeliger, *m.*; un plaisant —, ein drolliger Kerl.
Goblin, *m.* Kobold, Mumel, *m.*
Godailler, *v. n. fa.* brav saufen,
Gode, *f.* Seemeve, *f.* [zechen.
Godelureau, *m. fa.* Stutzer, *m.*
Godenot, *m.* Gaukelmännchen, *n.*
Godet, *m.* Tümmler (Art Becher); (*T.* seau) Schöpfeimer, *m.*; (tuyau) Röhre, *f.*; (vase à couleurs) Farbnäpfchen, *n.*
Godinette, *f. p. u.* Liebste, *f.*
Godiveau, *m. T.* Art Pastete, *f.*
Godron, *m.* Rund-Falte, *f.* [chen.
Godronner, *v. n.* runde Falten ma-
Goffe, *a. fa.* plump, tölpisch, grob.
Gogaille, *f. fa.* Gelag, *n.* Schmaus, *m.* [und in Freuden leben.
Gogo, *ad. fa.* vivre à —, herrlich
Goguenard, arde, *a.* niedrig und plump, scherzend.
Goguenarder, *v. a.* gemein scherzen.
Goguenarderie, *f.* niedrige Possen, *f. pl.*
Goguettes, *f. pl. fa.* Schwänke, *m. pl.*; être en ses —, bei guter Laune
Goinfrade, *f. fa.* Fresserei, *f.* [sein.
Goinfrer, *v. n.* schwelgen, schlemmen.
Goinfrerie, *f. fa.* Schwelgerei, *f.*

Goître, *m.* Kropf, *m.*
Goîtreux, euse, *a.* kröpfig.
Golfe, *m.* Meerbusen, *m.*
Golis, *m.* Baum von zwanzig Jahren, *m.*; Stangenholz, *n.*
Gomme, *f.* Gummi, *n.*
Gommer, *v. a.* gummiren.
Gommeux, euse, Gummi gebend; (de nature gommeuse) gummiartig.
Gommier, *m.* Gummibaum, *m.*
Gond, *m.* Thürangel, Haspe, *f.*
Gondole, *f.* Gondel, *f.*
Gondolier, *m.* Gondolier, *m.*
Gonfalon, od. Gonfanon, *m.* *T.* Kirchenfahne, *f.*
Gonfalonier, *m.* *T.* Fahnenträger, *m.*
Gonflement, *m.* Aufschwellen, *n.*
Gonfler, *v. a.* blähen, aufblähen, aufblasen; — *v. n.* et se —, *v. r.* schwellen, aufschwellen.
Gonin, *a.* *fa.* maître —, verschmitzter Kerl, *m.*
Gonorrhée, *f.* *T.* Samenfluß, Tripper, *m.*
Gord, *m.* *T.* Fischwehr, *n.*
Gorge, *f.* Kehle, Gurgel, *f.*; (cou) Hals, *m.*; (sein) Brust, *f.* Busen, *m.*; (des oiseaux) Kropf; (passage étroit) enger Paß; Gebirgspaß, *m.* Bergschlucht, *f.*
Gorge-de-pigeon, *m.* Taubenhalsfarbe, *f.*
Gorgée, *f.* Schluck, *m.*
Gorger, *v. a.* mit Speisen vollstopfen, überladen; *überhäufen; se —, *v. r.* sich voll essen.
Gosier, *m.* Schlund, Hals, *m.*; Kehle, *f.*
Gothique, *a.* Gothisch; *altväterisch.
Gouache, *f.* Wassermalerei, *f.*
Goudron, *m.* Theer, *m.*
Goudronner, *v. a.* theeren.
Gouffre, *m.* Abgrund; (tournant) Strudel; *Abgrund; (dissipateur) Verschwender, *m.*
Gouge, *f.* *T.* Hohlmeißel, *m.*
Goujat, *m.* Troßbube, Packknecht, (homme grossier) Flegel, *m.*
Goujon, *m.* Gründling, *m.* (Fisch); (cheville) Stift, Pflock, Döbel, *m.*
Goujonner, *v. a.* mit Stiften ꝛc. an einander befestigen.
Goujure, *f.* *T.* Einschnitt, *m.* Kerbe, *f.*
Goulet, *m.* enge Einfahrt in einen Hafen, *f.*
Gouliafre, *a.* *fa.* freßgierig.
Goulot, *m.* Hals einer Flasche ꝛc., *m.*
Goulu, ue, *a.* gefräßig.
Goulu, *m.* Vielfraß, *m.* (Thier).
Goupille, *f.* Stift, Pflock, Vorstecker, *m.*
Goupiller, *v. a.* einen Pflock vorstecken.
Goupillon, *m.* Sprengwedel, Weihwedel, *m.*; (brosse) Kannenbürste, *f.*
Goupillonner, *v. a.* mit einer Kannenbürste reinigen.
Gour, *m.* Schluchte, *f.*
Gourd, gourde, *a.* vor Kälte erstarrt, steif.
Gourde, *f.* Kurbißflasche, *f.*; (*T.* de chirur.) doppelter Wasserbruch, *m.*
Gourdin, *m.* *fa.* Knüttel, Prügel, *m.*
Goure, *f.* verfälschte Materialwaare, *f.*
Goureau, *m.* große Art Feigen, *f.*
Goureur, *m.* Waarenverfälscher, *m.*
Gourgandine, *f.* *fa.* Straßenhure, *f.*
Gourmade, *f.* Faustschlag, *m.*
Gourmand, ande, *a.* gefräßig; — *m.* Lecker, Freund der Tafel, *m.*
Gourmander, *v. a.* ausschelten.
Gourmandise, *f.* Gefräßigkeit, *f.*
Gourme, *f.* Druse (Pferdekrankheit), *f.*
Gourmer, *v. a.* mit Fäusten schlagen, puffen; (einem Pferde) die Kinnkette anlegen.
Gourmet, *m.* Weinkenner, *m.*
Gourmette, *f.* Kinnkette, *f.*
Gousse, *f.* Hülse, Schote, *f.* Balg, *m.*; — d'ail, *m.* Knoblauchszehe, *f.*
Gousset, *m.* Achselhöhle, *f.*; (odeur qu'il exhale) Geruch daher, *m.*; (*T.* de couture) Achselstück; (petite poche) Hosensäckchen; (*T.* d'archit.) Tragband, *n.*; — d'un carrosse, Sitz im Schlage einer Kutsche, *m.*
Goût, *m.* Geschmack; (odeur) Geruch, *m.*
Goûter, *v. a.* schmecken; kosten; *versuchen; (approuver) billigen, Geschmack woran finden; — *v. n.* Vesperbrod essen, vespern; — *m.* Vesperbrod, *n.*
Goutte, *f.* Tropfen, *m.*; (maladie) Gicht, *f.* Podagra, *n.*; *fa.* ne ...—, gar nichts.
Gouttelette, *f.* *fa.* Tröpfchen, *n.*
Goutte-rose, *f.* Rothlauf im Gesichte, *m.*
Goutte-sereine, *f.* schwarze Staar (im Auge), *m.*
Goutteux, euse, *a.* gichtisch.
Gouttière, *f.* Dachtraufe, *f.*

Gouvernail, *m.* Steuerruder, *n.*
Gouvernante, *f.* Statthalterinn; (institutrice) Hofmeisterinn; (ménagère) Haushälterinn, *f.*
Gouvernement, *m.* Statthalterschaft; Statthalterei; (règne) Regierung; (forme du —) Regierungsform, *f.*
Gouverner, *v. a.* regieren; (administrer) verwalten; se —, *v. r.* sich aufführen.
Gouverneur, *m.* Statthalter; (précepteur) Hofmeister; (administrateur) Vorsteher, *m.*
Grabat, *m.* schlechtes Bett, *n.*
Grabataire, *a.* bettlägerig.
Grabuge, *m. fa.* kleiner Zank, Zwist, [*m.*
Grâce, *f.* Gnade, Gewogenheit, *f.*; (complaisance) Gefallen, *m.*; Grazie; Anmuth, *f.*; (remerciement) Dank, *m.*; de—, *ad.* ich bitte wenn ich bitten darf; Grâces, *pl.* Dankgebet nach Tische, *n.*
Graciable, *a. T.* verzeihlich.
Gracieuseté, *f. fa.* Höflichkeit, *f.*; (cadeau) Geschenk, *n.*
Gracieux, euse, *a.* anmuthig, angenehm; liebreich, gnädig, freundlich.
Gracilité, *f.* Klarheit der Stimme, *f.*
Gradation, *f.* Stufengang, *m. T.*; unmerkliche Farbenänderung, *f.*
Grade, *m.* Ehrenstufe, *f.*
Grader, *v. a. n. c.* zu einer Würde [erheben.
Gradin, *m.* Aufsatz von Stufen, Tritt, *m.* — *pl.* Stufensitze, *pl.*
Graduation, *f. T.* Abtheilung in Grade; (*T.* de salines) Gradirung der Sole, *f.*; (maison de —) Gradirhaus, *n.*
Gradué, *m.* graduirte Person, *f.*
Graduel, elle, *a.* stufenweise.
Graduer, *v. a.* in Grade abtheilen; *T.* eine akademische Würde ertheilen.
Graillement, *m.* rauher Ton, *m.*; [dumpfe, heisere Stimme, *f.*
Grailler, *v. a. T.* in das Hiefhorn oder Hifthorn &c. stoßen.
Graillon, *m.* Ueberbleibsel einer Mahlzeit, *n.*; (déchet) Abgang vom Marmor, *m.*
Grain, *m.* Korn; (céréales) Getreide, *n.*; (de raisins, etc.) Beere, *f.*; (*T.* 72ᵉ partie d'une drachme) Gran; (24ᵉ partie d'un denier de fin) Grän, *n.*; (d'un cuir) Narbe, *f.*; (d'une étoffe) Körnige, *n.*; (outil de menuisier) Kehlhobel, *m.*; Kehlleiste, *f.*; — de vent, Wirbelwind, *m.*; * *fa.* ein wenig.
Graine, *f.* Samenkorn, *n.*; (semence) Same; (pepin) Kern, *m.*; (grain) Korn, *n.*
Grairie, *f. T.* Gemeinholz, *n.*
Graissage, *m.* Schmieren, Einschmieren, *n.*
Graisse, *f.* Fett, *n.*; (panne) Schmeer; (— fondue) Schmalz, *m.*; (onctuosité) Fettigkeit, *f.*
Graisser, *v. a.* (mit Fett) schmieren.
Graisset, *m.* Laubfrosch, *m.*
Graisseux, euse, *a.* schmiericht, fettiсht. [*n.*
Gramen, *m. T.* Gras, Queckengras,
Grammaire, *f. T.* Grammatik, Sprachkunst, Sprachlehre, *f.*
Grammairien, *m.* Grammatiker, *m.*
Grammatical, ale, *a.* grammatisch.
Grand, ande, *a.* groß.
Grandelet, ette, *a. fa.* ziemlich groß.
Grandeur, *f.* Größe; (dignité, sublimité) Hoheit; (excellence, aussi *) Herrlichkeit, *f.*
Grandir, *v. n.* groß werden; *c. c.* *finir.* [ben.
Grandiose, *a.* groß; (sublime) erha-
Grandissime, *a. fa.* sehr groß, sehr ansehnlich.
Grand-œuvre, *m.* Goldmachen, *n.*
Grange, *f.* Scheuer, Scheune, *f.*
Granit, *m.* Granit, *m.* (Stein).
Granitelle, *a.* granitartig.
Graphique, *a.* bildlich. [ben), *n.*
Grapillage, *m.* Nachlesen (Trau-
Grapiller, *v. n.* et *a.* nachlesen.
Grapilleur, *m.* euse, *f.* Nachleser, *m.* inn, *f.*
Grapillon, *m.* Träubchen, *n.*
Grappe, *f.* Traube, *f.*; (la rafle) Traubenkamm, *m.*; *T.* (maladie) Mauke der Pferde, *f.*
Gras, grasse, *a.* fett, fettig; (sale) schmutzig; (huileux) ölig; (épais) dick; (visqueux) zähe.
Gras, *ad.* fett, schwer; fettig, schmierig, ölicht; — *m.* das Fette; — de la jambe, Wade, *f.*
Gras-double, *m.* Fettdarm, *m.*
Grassement, *ad. fa.* fett, reichlich

Grasset, ette, *a. fa.* ein wenig fett.
Grassette, *f.* Fettkraut, *n.*
Grasseyement, *m.* Schnarren, *n.*
Grasseyer, *v. n.* schnarren (im Reden).
Grassouillet, ette, *a.* quatschlicht, [fleischig.
Gratification, *f.* Geschenk, *n.* Gunstbezeigung, *f.*
Gratifier, *v. a.* begnadigen, beschenken.
Gratin, *m.* Scharre, *f.* (angehängte Speise an die Töpfe).
Gratis, *ad.* unentgeldlich, umsonst.
Gratitude, *f.* Dankbarkeit, *f.*
Gratte-cu, *m.* Hagebutte. *f.*
Gratteleux, euse, *a.* krätzig.
Grattelle, *f.* trockene Krätze, *f.*
Gratter, *v. a.* kratzen, scharren; (effacer) aus-, abkratzen; (frotter) reiben, abreiben.
Grattoir, *n. T.* Kratze, *f.* Kratzeisen, *n.*; Gärbstahl, *m.*; Radirmesser, *n.*
Gratuit, uite, *a.* freiwillig, unverdient.
Gratuité, *f.* Freiwilligkeit, unverdiente Gnade, *f.*
Gratuitement, *ad.* umsonst, ohne [Grund.
Grave, *m.* ein Gewicht von tausend Grammes.
Grave, *a.* schwer; (sérieux) ernsthaft; bedachtsam; (important) wichtig; tief (vom Tone).
Gravelée, *f. a. T.* cendre —, Weinhefenasche, *f.*
Graveleux, euse, *a.* kiesig, griesig, steinig; **fa.* schlüpfrig, zottig.
Gravelin, *m.* eine Art Eichbaum, *m.*
Gravelle, *f.* Gries, Nieren-, Blasengries, *m.* Steinkrankheit, *f.*
Gravelure, *f. fa.* Zote, *f.* schmutziger Ausdruck, *m.*
Graver, *v. a.* graben, eingraben; (sur métal) stechen; (en bois) schneiden.
Graveur, *m.* Kupferstecher; Petschierstecher; Form-, Holz-, Stahlschneider, *m.*
Gravier, *m.* Kies; (*T.* de médecine) Gries, *m.*
Gravir, *v. a.* klettern, klimmen; *c. c. finir.*
Gravitation, *f. T.* Schwerkraft, *f.*
Gravité, *f.* Schwere, *f.*; (sérieux) Ernst, *m.*; (importance) Wichtigkeit; Tiefe (eines Tones), *f.*
Graviter, *v. n.* schwer sein; (tendre) streben.
Gravois, *m.* Schutt, Mulm, *m.*
Gravure, *f.* Kupferstecherkunst *rc.*, *f.*; (empreinte gravée) Kupferstich, *m.*
Gré, *m.* freier Wille, *m.* Belieben, *n.*; (complaisance) Gefallen; (reconnaissance) Dank, *m.*; bon — mal —, wohl oder übel.
Grec, Grecque, *a.* griechisch; *fa.* [listig.
Grécisme, *m. T.* Gräcismus, *m.* (griechische Redensart).
Gredin, ine, *a.* lumpicht, schlecht, verächtlich; — *m.* Bettler; (vaurien) Lump, *m.*; *f.* Bettelmensch, *n.*
Gredinerie, *f.* Bettelei; Dürftigkeit, *f.*
Greffe, *m.* Kanzlei; Stadt-, Gerichts-, Amtsschreiberei, *f.*
Greffe, *f.* Propfreis, Auge; Propfen oder Impfen, *n.*
Greffer, *v. a.* propfen, impfen.
Greffier, *m.* Gerichts-, Stadt-, Amtsschreiber, Actuar, Kanzellist, [*m.*
Greffoir, *m.* Propfmesser, *n.*
Grège, *f.* et *a.* soie —, ganz rohe Seide, *f.*
Grège, *m.* Riffel, *f.* Riffelkamm, *m.*
Grégeois, *a. m.* feu —, griechisches [Feuer, *n.*
Grêle, *a.* schlank, lang und dünn; (clair) klar; (aigu) grell.
Grêle, *f.* Hagel, *m.* Schloßen, *f. pl.*; Gerstenkorn am Auge, *n.*
Grêlé, ée, *a.* verhagelt; *fa.* (marqué de la petite-vérole) blatternarbig
Grêler, *v. i.* hageln, schloßen; — *v. a.* verhageln, zerschlagen.
Grêlon, *m.* großes Hagelkorn, *n.*
Grelot, *m.* Schelle, *f.*; fil au —, Steppzwirn, *m.*
Grelotter, *v. n. fa.* vor Kälte zittern [und beben.
Grelouer, *v. a. T.* das Wachs körnen.
Gremillet, *m.* Vergißmeinnicht, *n.*
Grenade, *f.* Granatapfel, *m.*; (bombe) Granate, *f.*
Grenadier, *m.* Granatenbaum; Grenadier, *m.*
Grenadière, *f.* Granatiertasche, *f.*
Grenadille, *f.* Passionsblume, *f.*
Grenaille, *f.* gekörntes Metall, *n.*; (— de fer) Eisenschrot, *m.*
Grenailler, *v. a.* Metall körnen.
Grenat, *m.* Granat, Granatstein, *m.*
Greneler, *v. a.* narben (das Leder)
Grener, *v. n.* Samen bekommen; —

v. a. körnen. [handel, m.
Greneterie, f. Kornhandel, Samen-
Grenetier, m. ière, f. Korn-, Mehl-, Samenhändler, m. inn, f.; Salzfactor, m. [Münze, m.
Grenetis, m. krauser Rand einer
Grenettes, f. pl. Farbekörner zum Gelbfärben, n. pl. [Boden, m.
Grenier, m. Kornboden; Speicher,
Grenouille, f. Frosch, m.; (tumeur) Geschwulst unter der Zunge, f.
Grenouiller, v. n. fa. saufen, zechen.
Grenouillère, f. Froschlache, f.
Grenu, ue, a. voll Körner; narbig, körnig. [n.
Grès, m. Sandstein, m.; Steingut,
Grésil, m. kleiner Hagel, Graupeln,
Grésillement, m. Graupeln, n. [f. pl.
Grésiller, v. i. graupeln; —, v. a. einschrumpfen machen. [Grille).
Gresillonner, v. n. zirpen (von der
Gresserie, f. Sandsteingrube, f.; (poterie en grès) Steingut, n.
Grève, f. flaches sandiges Ufer, n.; (autrefois) Richtplatz in Paris, m.; (refus de travailler) allgemeine Weigerung der Gesellen gewisser Zünfte für ihre Meister zu arbeiten; faire —, sich zu arbeiten weigern. [Unrecht thun.
Grever, v. a. T. beschweren, drücken,
Griblette, f. T. geröstetes Schweinefleisch, n.
Gribouillage, m. fa. Sudelei, f.
Gribouillette, f. fa. Rappuse, f. Haschspiel, n.
Gribouri, m. Art Blattkäfer, m.
Grièche, a. ortie —, bunte Nessel, f.; pie—, Buntspecht, m.; *fa. zänkisches Weib, n.
Grief, m. Beeinträchtigung, f. Schaden, m.; (plainte) Beschwerde dar-
Grief, ième, a. hart, schwer. [über, f.
Grièveté, f. Größe oder Schwere eines Verbrechens ꝛc., f. [zwiebel, f.
Griffe, f. Klaue, Kralle; Ranunkel-
Griffer, v. a. mit den Klauen fassen.
Griffon, m. Greifgeier; Vogel Greif,
Griffonnage, m. Gekritzel, n. [m.
Griffonner, v. a. et n. kritzeln, schlecht schreiben; (dessiner grossièrement) obenhin entwerfen, zeichnen.
Grignon, m. Ränftchen Brod, n.; grignons d'olives, Öltrester, pl.
Grignoter, v. a. knaupeln; *fa. einen kleinen Gewinn machen.
Grigou, m. fa. Knauser, Lump, m.
Gril, m. Rost (zum Braten), m.
Grillade, f. Rostbraten, m.
Grillage, m. T. Rösten; (tissus de fil de fer) Gitter, n. [Rost, m.
Grille, f. Gitter, Gatter, n.; (de feu)
Griller, v. a. et n. rösten; (roussir, brûler) versengen; vergittern.
Grillon, m. Grille, f. Heimchen, n.; Daumenschraube (Tortur), f.
Grimace, f. Fratze, Grimasse, f.; (boîte de toilette) Kistchen mit einem Nadelkissen, n.; üble Falte; *Verstellung, f.
Grimacer, v. n. Grimassen machen; (faire de faux plis) üble Falten werfen.
Grimacier, m. ière, f. Grimassenmacher, m. inn, f.; *Heuchler, m.
Grimaud, m. Abc-schütz, m. [inn, f.
Grime, m. fa. Schuljunge, m.
Grimelin, m. kleiner Junge; (ladre) Knicker, m.
Grimelinage, m. knauseriges Spiel, n.; (petit profit) fa. Profitchen, n.
Grimeliner, v. n. et a. knauserig spielen; Profitchen machen.
Grimoire, m. Zauberbuch; *unverständliches Zeug, n.
Grimper, v. n. klettern. [(Vogel).
Grimpereau, m. Baumhacker, m.
Grincer, v. a. —les dents, mit den Zähnen knirschen, die Zähne fletschen.
Gringotter, v. n. zwitschern, trillern.
Gringuenaude, f. Klunker, Koth, m.
Gringuenotter, v. n. zwitschern.
Griotte, f. Weichselkirsche, f.
Griottier, m. Weichselkirschbaum, m.
Grippe, f. fa. Schnupfenfieber, n.; fa. (caprice) Grille, f.; (aversion) Widerwille, m.
Grippeler (se), v. r. sich runzeln.
Gripper, v. a. wegstehlen, ergreifen, erhaschen; se—, v. r. einlaufen; sich krimpen; sich Grillen in den Kopf setzen. [trunken.
Gris, ise, a. grau; *fa. halb be-
Gris, m. Grau, n. graue Farbe, f.
Grisailler, v. a. grau anstreichen.
Grisâtre, a. gräulich. [chen.
Griser, v. a. ein wenig betrunken ma-

Grisette, *f.* (étoffe, Zeug) Griset, *m.*; Grisette, *f.* (gemeine Weibsperson); (oiseau) Graukehlchen, *n.*
Grison, onne, *a.* grau, greis; — *m.* Graubart, Graukopf; *fa.* Esel, *m.*
Grisonner, *v. n.* grau werden (von Haaren).
Grive, *f.* Drossel, *f.*
Grivelé, ée, *a.* weiß und grau gesprenkelt.
Grivelée, *f. fa.* Schnitt (Gewinn), *m.*
Griveler, *v. n. fa.* seinen Schnitt machen.
Grivois, oise, *a.* lustig, munter; — *m.* flinker, lustiger Kerl, *m.*
Grivoise, *f.* lustige Marketenderinn, *f.*
Grognard, *m.* Brummbär, Murrkopf, *m.*
Grognement, *m.* Grunzen, *n.*
Grogner, *v. n.* grunzen; **fa.* brummen; murren.
Grogneur, euse, *a.* mürrisch, brummig; — *m.* mürrischer Mensch, *m.*
Groin, *m.* Rüssel der Schweine, *m.*
Grommeler, *v. n. fa.* murren, brummen.
Grondable, *a.* scheltenswerth.
Grondement, *m.* Murmeln, *n.*
Gronder, *v. n.* murren, brummen; — *v. a.* ausschelten.
Gronderie, *f.* Schelten, Gezänk, *n.*
Grondeur, euse, *a.* brummend, murrisch, zänkisch; — *m. f.* Zänker, *m.* inn, *f.*
Gros, Grosse, *a.* dick; (enceinte) schwanger; (grossier) grob; (grand) groß; (considérable) beträchtlich; (orageux) stürmisch; — Gros, *m.* dickste, stärkste, größte Theil, *m.*; (le principal) das Hauptsächlichste, Vornehmste, Schwerste, *n.*; (monnaie) Groschen, *m.*; (poids) Quentchen, *n.*; — en gros, *ad.* viel; *ad.* im Ganzen, im Großen.
Groseille, *f.* Johannisbeere; — verte, Stachelbeere, *f.*
Groseillier, *m.* Johannisbeerstrauch, *m.*
Grosse, *f. T.* Groß (zwölf Dutzend), *n.*
Grosserie, *f.* grobe Eisenwaare, *f.* [Handel im Großen, *m.*
Grossesse, *f.* Schwangerschaft, *f.*
Grosseur, *f.* Dicke, Größe; (tumeur) Geschwulst, *f.*
Grossier, ière, *a.* grob; (lourd) plump; marchand —, Großhändler, *m.*
Grossièrement, *ad.* grob; (en gros) im Ganzen; überhaupt.
Grossièreté, *f.* Grobheit, *f.*
Grossir, *v. a.* dick machen; (renforcer) verstärken; (exagérer; rendre plus grand) vergrößern; (enfler) aufschwellen; — *v. n.* dick, dicker, stärker, vergrößert werden; anschwellen, anwachsen, anlaufen; se —, *v. r.* sich vergrößern; *c.c. finir.*
Grossissement, *m.* Vergrößerung, *f.*
Grossoyer, *v. a. T.* eine Urkunde rc. ausfertigen, rein abschreiben.
Grotesque, *a. T.* grotesk; *wunderlich, seltsam.
Grotte, *f.* Grotte, Höhle, *f.*
Grouillement, *m.* Knurren, Rumpeln im Leibe, *n.*
Grouiller, *v. n.* wimmeln; *fa.* sich regen.
Groulard, *m.* Dompfaff, *m.* Weißkehlchen, *n.* (Vogel).
Groupe, *m. T.* Gruppe, Zusammenstellung, -setzung, *f.*
Grouper, *v. a. T.* gruppiren; — *v. n.* eine Gruppe ausmachen.
Gruau, *m.* Grütze, *f.*; Gries, *m.*; Habergrütze, *f.*
Grue, *f.* Kranich; **fa.* Dummkopf, *m.*; *T.* (levier) Hebezeug, *n.*
Gruger, *v. a.* knarpeln, knaupeln, zermalmen.
Grumeau, *m.* Klump, *m.* Klümpchen (Blut, Milch), *n.*
Grumeler (se), *v. r.* sich klümpern.
Grumeleux, euse, *a.* knotig, knorrig.
Gruon, *m.* junger Kranich, *m.*
Gruyer, *m.* Forstrichter, *m.*
Gué, *m.* Furt, *f.*; (marais) seichter Ort, *m.*
Guéable, *a.* durchzuwaten.
Guède, *f.* Waid, *m.* (Farbenpflanze).
Guéder, *v. a.* mit Waid färben
Guéer, *v. a.* spülen, schwemmen.
Guenille, *f.* Lumpen, Plunder, *m.*
Guenillon, *m.* Lümpchen, *n.*
Guenipe, *f. fa.* Saunickel, *m.*
Guenon, *f.* Affenweibchen; *fa.* häßliches od. liederliches Weibsbild, *n.*
Guenuche, *f.* artiges Affenweibchen; *fa.* geputztes Affengesicht, *n.*
Guépard, *m.* Tigerwolf, *m.*
Guêpe, *f.* Wespe, *f.*
Guêpier, *m.* Wespennest, *n.*; (oiseau) Bienenwolf, *m.*
Guère, od. Guères, *ad.* wenig, nicht sehr, nicht oft, nicht leicht.

Guéret, *m.* Brachfeld, *n.*; (poetisch) Flur, *f.* Feld, *n.*
Guéridon, *m.* Leuchterstuhl, *m.*
Guérir, *v. a.* heilen; — *v. n.* (de) genesen, gesund werden; se—, *v. r.* heilen; *c. c. finir.*
Guérison, *f.* Genesung, Heilung, *f.*
Guérissable, *a.* heilbar.
Guérite, *f.* Schilderhaus, *n.*; (balcon) kleiner Altan, *m.*
Guernon, *m.* Bart unter der Nase, [*m.*
Guerre, *f.* Krieg, *m.*
Guerrier, ière, *a.* kriegerisch; — *m. f.* Kriegsheld, Krieger, *m.* inn, *f.*
Guet, *m.* Wache; Scharwache, *f.*; —apens, *m.* vorsetzliche Auflauern, *n.*; * hinterlistiger Streich, *m.*
Guêtre, *f.* Kamasche, *f.*
Guêtrer, *v. n.* Kamaschen anziehen.
Guetter, *v. a.* lauern, aufpassen.
Guetteur, *m.* Auflaurer, *m.*
Gueulard, *m. fa.* Schreier, *m.*
Gueule, *f.* Rachen, Schlund, *m.*; (*fa.* bouche) Maul; (trou) Loch, *n.*
Gueulée, *f. fa.* Rachen voll *m.*; Gueulées, *pl.* * Zoten, *pl.*
Gueuler, *v. n. fa.* ein unverschämtes Maul haben; *v. a. T.* packen (von Jagdhunden).
Gueusaille, *f. fa.* Bettelvolk, *n.*
Gueusailler, *v. n.* betteln.
Gueuse, *f. T.* Gans, *f.* (Eisen).
Gueuser, *v. n.* betteln. [Plunder, *m.*
Gueuserie, *f.* Bettelei, *f.*; * *fa.*
Gueux, euse, *a.* bettelarm; — *m. f.* Bettler, *m.* inn; liederliche Bettel, [*f.*
Gui, *m.* Mistel, *f.* (Pflanze).
Guichet, *m.* Pförtchen, *n.*; (entrée) Einlaß, *m.*; (petite fenêtre) Guckfenster; (d'une prison) Pförtchen, *n.* [*m.*
Guichetier, *m.* Kerkermeistersknecht,
Guide, *m.* Führer, Wegweiser, *m.*
Guide, *m.* Wegweiser, *m.* (Buch); *pl.* (des chevaux) Leitseil, *n.* Lenkriemen, *m.* [ren, leiten.
Guider, *v. a.* den Weg weisen; *füh-
Guidon, *m.* Standarte, *f.*; (porte-enseigne) Standartenjunker, *m.*; — de renvoi, Nachweisungszeichen, [*n.*
Guigne, *f.* Süßkirsche, *f.*
Guigner, *v. a.* et *n.* schielen; * ein Aug auf etwas haben.
Guignier, *m.* Süßkirschbaum, *m.*

Guignon, *m. fa.* Unglück, *n.*
Guildive, *f.* Zuckerbranntwein, *m.*
Guilée, *f.* Regenschauer, Regenguß, *m.* [Bieres, *f.*
Guillage, *m.* Gährung des jungen
Guillante, *a. f.* bière —, gährendes Bier, *n.*
Guillaume, *m. T.* Tischlerhobel, *m.*
Guilledin, *m.* englischer Wallach, *m.*
Guilledou, *m. fa.* courir le —, des Nachts in den Hurenwinkeln herum laufen.
Guillemets, *m. pl. T.* Gänseaugen *n.*; *pl.* Anführungszeichen («), *n.*
Guiller, *v. n.* gähren (vom Biere).
Guilleret, ette, *a.* aufgeweckt, lustig.
Guillotine, *f. n. c.* Köpfmaschine, *f.*
Guillotiner, *v. a.* guillotiniren, köpfen. [Pappel, *f.*
Guimauve, *f.* Eibisch, *m.* weiße
Guimbarde, *f.* Art Lastwagen, *m.*; (trompe) Brummeisen, *n.*
Guimpe, *f.* Brustschleier der Nonnen, *m.* [werden.
Guimper (se), *v. r. fa.* eine Nonne
Guindage, *m.* Aufwinden, Aufhissen, *n.* [Hisse, *f.* (von Schiffen).
Guindal, oder Guindas, *m.* Winde,
Guindé, ée, *p.* et *a.* * schwülstig; (exagéré) überspannt; (forcée) gezwungen.
Guinder, *v. a.* aufwinden, aufhissen; se—, *v. r.* * sich versteigen, überspannen.
Guindoule, *f.* Schiffskrahn, *m.*
Guindre, *m.* Zwirnrädchen, *n.*
Guingois, *m.* das Verschobene, Ungleiche, Schiefe; de—, *ad.* schief.
Guinguette, *f.* Schenke, Kneipe, *f.*; *fa.* (maison de campagne) Landhäuschen, *n.*
Guiper, *v. a. T.* überspinnen.
Guipure, *f.* Spitzenstickerei, *f.*
Guirlande, *f.* Blumenkranz, *m.* Blumengehänge, *n.* [die Art, wie.
Guise, *f.* Art, Weise, *f.*; en—de, auf
Guitare, *f.* Zither, *f.*
Guitariser, *v. n.* die Zither spielen.
Guttural, ale, *n.* lettre—, Kehllaut, *m.* [besübungshaus, *n.*
Gymnase, *m.* Gymnasium, *n.* Lei-
Gynécocratie, *f.* Weiberregierung, *f.*
Gypse, *m.* Gyps, oder Gips, *m.*
Gypseux, euse, *a.* gypsartig.

H

Die H, welche mit einem Hauche ausgeſprochen werden, ſind mit " bezeichnet.

•Ha! *i.* ach! ei! ha!
Habile, *a.* geſchickt; (appliqué) fleißig; (*T.* de justice) fähig.
Habileté, *f.* Geſchicklichkeit, *f.*
Habilité, *f. T.* Fähigkeit, *f.* (Gerichtsſtyl).
Habiliter, *v. a. T.* fähig, tüchtig machen.
Habillage, *m.* Zurichten des Geflügels oder Wildprets; *T.* Ausſchlachten, *n.*
Habillement, *m.* Kleidung, *f.*
Habiller, *v. a.* kleiden; (mettre l'habit) ankleiden, (faire l'—) Kleider machen; (*T.* un veau) ausſchlachten; (un poisson) ausnehmen, zurichten; (envelopper) einwickeln; (maltraiter) hecheln; (revêtir) *einkleiden; (déguiser) bemänteln; s'—, *v. r.* ſich ankleiden; ſich kleiden.
Habit, *m.* Kleid, *n.*
Habitable, *a.* bewohnbar.
Habitacle, *m. T.* Hütte, Wohnung, *f.* (heil. Schrift); (de la boussole) Compaßhäuschen, oder Compaßſchränkchen, *n.*
Habitant, ante, *a.* wohnhaft; — *m. f.* Bewohner, Einwohner, *m.* inn *f.*
Habitation, *f.* Wohnung; (colonie) Pflanzſtadt, *f.*; (lieu d'—) Wohnplatz, *m.*; (plantation) Pflanzung; *T.* (cohabitation) Beiwohnung, *f.*
Habiter, *v. a.* bewohnen; — *v. n.* wohnen; *T.* beiwohnen.
Habitude, *f.* Gewohnheit; (facilité) Fertigkeit, *f.*; (fréquentation) genauer Umgang, *m.*; (tempérament) Leibesbeſchaffenheit, *f.*
Habituel, elle, *a.* zur Gewohnheit geworden, eingewurzelt.
Habituellement, *ad.* aus Gewohnheit.
Habituer, *v. a.* gewöhnen; s'—, *v. r.* ſich gewöhnen; ſich etwas angewöhnen.
"**Habler**, *v. n.* aufſchneiden, prahlen.
"**Hablerie**, *f.* Aufſchneiderei, *f.*
"**Hableur**, *m.* euse, *f.* Prahler, *m.* Prahlerinn, *f.*
"**Hache**, *f.* Axt, *f.* Beil, *n.*
"**Hacher**, *v. a.* hacken, zerhacken, zerſchlagen; *T.* ſchraffiren (Malerkunſt). [i..
"**Hachereau**, *m.* Aextchen, Beilchen
"**Hachette**, *f.* Hackbeil; *T.* Hammerbeil, *n.*
"**Hachis**, *m.* gehacktes Fleiſch, *n.*
"**Hachoir**, *m.* Hackbret, *n.* Hackblock *m.*; (couteau) Hackmeſſer, *n.*
"**Hachure**, *f. T.* Schraffirung, *f.*
"**Hagard**, arde, *a.* wild, verſtört ſtörrig.
"**Haie**, *f.* Zaun, *m.* Hecke; (ligne) Reihe; (rangée) Gaſſe, *f.*
"**Haillon**, *m.* Lumpen, *m.*
"**Haine**, *f.* Haß, *m.*
"**Haineux**, euse, *a.* feindſelig.
"**Haïr** (*), *v. a.* haſſen.
"**Haire**, *f.* härenes Hemd, *n.*
"**Haireux**, *a. m.* temps—, kaltes und naſſes Wetter.
"**Haïssable**, *a.* haſſenswürdig.
"**Halage**, *m.* Schiffziehen, *n.*
"**Hâle**, *m.* Sommerhitze, *f.* Sonnenbrand, *m.*
"**Hâlé**, ée, *p.* et *a.* von der Sonne verbrannt.
Haleine, *f.* Athem, *m.*
Halenée, *f.* übelriechender Hauch, *m.*
"**Halener**, *v. a. fa.* anriechen; (*T.* de chasse) wittern; **fa.* ausholen.
"**Hâler**, *v. a.* verbrennen, ſchwarz machen; (Hanf) dörren; se—, *v. r.* ſchwarz werden (von der Sonne).
"**Haler**, *v. a. T.* heran ziehen (ein Schiff ꝛc.); hetzen (Hunde).
"**Haletant**, ante, *a.* keichend, ſchnaubend.
"**Haleter**, *v. n.* keichen, ſchnauben.
"**Haleur**, *m.* Schiffzieher, *m.*
"**Halle**, *f.* Halle; langage des —, Pöbelſprache, *f.*
"**Hallebarde**, *f.* Hellebarde, *f.*
"**Hallebardier**, *m.* Hellebardier, *m.*
"**Hallebreda**, *m. f.* lange, ungeſtalte Perſon, *f.*
"**Hallier**, *m.* Hallenvogt; (mercier) Krämer, *m.*; (broussailles) Gebüſch, *n.*
Halo, *m.* Hof um die Sonne, den Mond ꝛc., *m.*
"**Haloir**, *m.* Hanfdörre, *f.*
"**Halte**, *f.* Haltmachen, *n.*; — *i.* halt!
"**Halter**, *v. n.* halt machen.

"Hamac, *m.* Hängematte, *f.* Hängebett (auf Schiffen), *n.*
"Hameau, *m.* Weiler, *m.* Dörfchen, *n.* [*f.*
Hameçon, *m.* Angelhaken, *m.* Angel,
"Hampe, *f.* Stiel, Schaft, *m.*; *T.* (poitrine) Hirschbrust, Ochsenwamme, *f.*
"Hamster, *m.* Hamster, *m.* [me, *f.*
"Hanche, *f.* Hüfte, *f.*
"Hangar, *m.* Wagenschoppen, *m.*
"Hanneton, *m.* Maikäfer, *m.*
"Hanse, *f.* Hansa, *f.* Hansebund, *m.*
"Hanter, *v. a.* et *n.* umgehen, oft besuchen. [*m.*
"Hantise, *f. fa.* vertrauter Umgang,
"Happe, *f.* Achsenblech, *n.*; (crampon) Krampe, *f.* [*m.*
"Happelourde, *f.* falscher Edelstein,
"Happer, *v. a.* erschnappen; **fa.* wegschnappen.
"Haquenée, *f.* Zelter, Paßgänger, *m.*
"Haquet, *m.* kleiner Karren, *m.*
"Haquetier, *m.* Kärrner, *m.*
"Harangue, *f.* öffentliche Rede, feierliche Anrede, *f.*
"Haranguer, *v. a.* et *n.* eine öffentliche Rede halten, feierlich anreden; *viel plaudern.
"Harangueur, *m.* Redner; *Plauderer, *m.*
"Haras, *m.* Stuterei, *f.* [rer, *m.*
"Harasser, *v. a.* ermüden, abmatten.
"Harceler, *v. a.* necken; (provoquer) reizen. [Koppelriemen, *m.*
"Harde, *f.* Rudel (Wild), *m.* et *n.*;
"Hardées, *f. pl.* Wildschaden, *m.*
"Harder, *v. a.* koppeln.
"Hardes, *f. pl.* Kleidungsstücke, Sachen, *pl.* [keck.
"Hardi, ie, *a.* dreist, kühn, muthig;
"Hardiesse, *f.* Dreistigkeit, Kühnheit,
"Hareng, *m.* Häring, *m.* [*f.*
"Harengaison, *f.* Häringsfang, *m.*
"Harengère, *f.* Häringsweib, *n.*
"Harengerie, *f.* Häringsmarkt, *m.*
"Hargneux, euse, *a.* mürrisch, zänkisch.
"Haricot, *m.* Schminkbohne, Bohne, *f.*; Ragout von Hammelfleisch und weißen Rüben, *n.*
"Haridelle, *f.* Schindmähre, *f.*
"Harle, *m.* Tauchente, *f.* Taucher, *m.*
Harmonie, *f.* Harmonie, Einigkeit, *f.*
Harmonieux, euse, *a.* harmonisch.
Harmonique, *a.* harmonisch; — *m.* (instrument de musique) Harmonika
"Harnachement, *m.* Anschirren Kutschgeschirr, *n.* [Pferd)
"Harnacher, *v. a.* anschirren (ein
"Harnais, *m.* Harnisch, *m.*; (équipage d'un cheval) Pferde-, Kutschgeschirr, *n.*
"Haro, *m. T.* Zetergeschrei, *n.* das Haro rufen. [prügeln.
"Harpailler (se), *v. r. fa.* sich herum
"Harpe, *f.* Harfe, *f.*
"Harpeau, *m. T.* Enterhaken, *m.*
"Harper, *v. a.* anpacken; — *v. n. T.* die Beine hoch heben (von Pferden).
"Harpigner (se), *v. r. fa.* sich zanken und raufen.
"Harpon, *m.* Harpune, *f.* [fen.
"Harponner, *v. a.* die Harpune wer-
"Hart, *f.* Wiede, *f.* Strang, *m.*
"Hasard, *m.* Ungefähr, *n.*; Zufall, *m.*; (fortune) Glück, *n.*; Gefahr, *f.*
"Hasarder, *v. a.* wagen; se—, *v. r.* es wagen.
"Hasardeux, euse, *a.* verwegen; (dangereux) waglich, gewagt, gefährlich. [chenweibchen, *n.*
"Hase, *f.* Hasenweibchen, Kanin-
"Hâte, *f.* Eile, Eilfertigkeit, *f.*; en—, *ad.* eilig, geschwind; à la —, *ad.* in der Eil.
"Hâter, *v. a.* beschleunigen, fördern, treiben; se —, *v. r.* eilen.
"Hâteur, *m.* Bratenmeister, *m.*
"Hâtier, *m.* Bratbock, *m.*
"Hâtif, ive, *a.* frühzeitig.
"Hatille, *f. fa.* Schlachtschüssel, *f.*
"Hâtiveau, *m.* Frühobst, *n.*
"Hâtiveté, *f.* Frühzeitigkeit, *f.*
"Haubert, *m.* Panzerhemd, *n.*
"Hausse, *f.* Untersatz, *m.* Unterlage, *f.*; (*T.* de comm.) Aufschlagen; (*T.* de banque) Steigen, *n.*; — de l'archet, Frosch am Fiedelbogen, *m.*
"Hausse-col, *m.* Ringkragen, *m.*
"Haussement, *m.* Erhöhung, *f.*
"Hausser, *v. a.* erhöhen, erheben; (augmenter) vermehren; (— la jambe, etc.) aufheben; *— les épaules, die Achseln zucken; — *v. n.* höher werden, wachsen, steigen; se —, *v. r.* sich höher machen.
"Haut, e, *a.* hoch; (grand) groß; (en haut) oben; (à haute voix) laut; *erhaben; (fier) stolz.

"Haut, *m.* Höhe, *f.*; (partie supérieure) Obertheil, *m.*
"Haut, *ad.* hoch; oben; laut; (franchement) frei heraus; en —, par, *ad.* oben; hinauf.
"Haut-à-bas, *m.* Tabulettkrämer, *m.*
"Hautain, aine, *a.* hochmüthig, stolz.
"Hautbois, *m.* Hoboe, *f.*; Hoboist, *m.*
"Haut-de-chausses, *m.* Hosen, *f. pl.*
"Haut-dessus, *m. T.* erster Discant, *m.* [*m.*
"Haute-contre, *f. T.* Alt; Altist,
"Haute-justice, *f.* Obergericht, *n.*
"Haute-lice, *f.* hochschäftige Tapete, *f.*
"Haute-liceur, oder —licier, *m.* Hautelissenweber, =händler, *m.*
"Haute-lutte, *a.* * de—, mit Gewalt.
"Hautement, *ad.* * kühn, frei heraus; (avec fierté) stolz; (en public) öffentlich.
"Hautesse, *f.* Hoheit, *f.* (Titel).
"Haute-taille, *f. T.* höherer Tenor, *m.*
"Hauteur, *f.* Höhe, Anhöhe, *f.*; * Hochmuth, *m.* [herr, *m.*
"Haut-justicier, *m.* Obergerichts=
"Haut-mal, *m.* fallende Sucht, *f.*
"Hâve, *a.* mager und blaß.
"Havir, *v. a. n.* et se —, *v. r.* verbrennen; versengen; *c. c. finir.*
"Havre, *m.* Seehafen, *m.*
"Havre-sac, *m.* Ranzen, Tornister,
"He! *i.* he! he da! ei! [*m.*
Hebdomadaire, *a.* wöchentlich.
Hebdomadier, *m.* Wöchner, *m.*
Héberger, *v. a. fa.* beherbergen.
Hébété, ée, *a.* dumm; — *m.* Dummkopf, *m.* [stumpfen.
Hébéter, *v. a.* dumm machen, ab=
Hébichet, *m.* Rohrsieb, *n.*
Hébraïque, *m.* hebräisch.
Hébraïsme, *m.* eigene hebräische Redensart, *f.*
Hébreu, *a.* hebräisch; — *m.* hebräische Sprache, *f.*; (— de nation) Hebräer, *m.*
Hélas! *i.* ach! leider.
"Héler, *v. a.* ein Schiff anrufen.
Hélice, *f. T.* Schraubenlinie, *f.*
Héliomètre, *m. T.* Sonnenmesser, *m.*
Hélioscope, *m.* Sonnenglas, *n.*
"Hem! *i.* hem! he da!
Hémicycle, *m.* Halbzirkel, *m.*
Hémisphère, *m.* Halbkugel; Hälfte der Himmels= oder Erdkugel, *f.*
Hémistiche, *m.* halber Vers, *m.*

Hémoptysie, *f.* Blutspeien, *n.* [*m.*
Hémorrhagie, *f.* Blutsturz, Blutfluß,
Hémorrhoïdes, *f. pl. T.* güldene Ader, *f.* [*f.*
Hémostasie, *f.* Stockung des Blutes,
"Hennir, *v. a.* wiehern; *c. c. finir.*
"Hennissement, *m.* Wiehern, *n.*
Hépar, *m. T.* Schwefelleber, *f.*
Hépatite, *f.* Leberstein, *m.*; *T.* (maladie) Leberentzündung, *f.*
Héraldique, *a.* science —, Wappenkunde, *f.*
"Héraut, *m.* Herold, *m.*
Herbacée, *a. T.* krautartig.
Herbage, *m.* Kräuterwerk; (herbe) Gras, *n.*; Graswuchs; (pré) Weideplatz, *m.*
Herbe, *f.* Gras; (plante) Kraut, *n.*
Herbeiller, *v. n. T.* grasen.
Herber, *v. a.* auf dem Grase bleichen.
Herberie, *f.* Wachsbleiche, *f.* [*n.*
Herbette, *f.* kurzes und dünnes Gras,
Herbeux, euse, *a.* grasig, begraset.
Herbier, *m.* Kräuterbuch, *n.*; erster Magen wiederkauender Thiere, *m.*
Herbière, *f.* Kräuterfrau, *f.* [*n.*
Herborisation, *f.* Kräutersammeln,
Herboriser, *v. n.* Kräuter sammeln.
Herboriste, *m.* et *f.* Kräuterkenner, *m.* inn, *f.* Kräuterhändler, *m.* [inn, *f.*
Herbu, ue, *a.* grasig.
"Hère, *m.* Bettelmannsspiel, *n.*; pauvre —, armer Tropf, *m.*
Héréditaire, *a.* erblich.
Hérédité, *f.* Erbschaft, *f.*; Erbrecht, *n.*
Hérésiarque, *m.* Stifter einer Ketzerei, *m.*
Hérésie, *f.* Ketzerei, *f.*
Hérétique, *a.* ketzerisch; — *m. f.* Ketzer, *m.* inn, *f.*
"Hérissé, ée, *a.* borstig; sträubig; * störrisch, eigensinnig; — de, strotzend von..., bedeckt mit...
"Hérisser, *v. n.* et se —, *v. r.* sich sträuben, sich borsten; — *v. a.* oder
"Hérissonner, mit Mörtel oder Gyps bewerfen.
"Hérisson, *m.* Igel, *m.*; (*T.* de mécanique) Stirnrad, *n.*; (barrière) Stachelsperrbaum, *m.*
Héritage, *m.* Erbschaft, *f.*; Erbe, *n.*
Hériter, *v. a.* (qch.) et *v. n.* (de qch., de q.), erben.
Héritier, *m.* ière, *f.* Erbe, *m.* inn, *f.*
Hermaphrodite, *m.* Zwitter, *m.*
Hermès, oder Hernès, *f. pl.* öde Län=

dereien, *pl.*; Hermès, *m.* Hermes-säule, *f.*
Hermétique, *a. T.* hermetisch, chemisch; fermé hermétiquement, fest ge- oder verschlossen.
Hermine, *f.* Hermelin, *n.*
Hermodate, *f.* Hermodattel, Herz-wurz, *f.*
"Herniaire, *a. T.* Bruch-; chirurgien —, Bruchhartz, *m.*
"Hernie, *f. T.* Bruch, Darmbruch, *m.*
"Hernieux, euse, *a.* mit einem Bruche behaftet.
Héroïne, *f.* Heldinn, *f.*
Héroïque, *a.* heldenmüthig, heroisch.
Héroïsme, *m.* Heldenmuth, *m.*
"Héron, *m.* Reiher, *m.*
"Héronneau, *m.* kleiner Reiher, *m.*
"Héronner, *v. n.* Reiher beizen.
"Héronnier, ière, *a.* zur Reiherbeize abgerichtet; * *fa.* lang, mager.
"Héronnière, *f.* Reihergehäge, *n.*
"Héros, *m.* Held, *m.*
"Hersage, *m.* Eggen, *n.*
"Herse, Egge, *f.*; (grille) Fallgatter, *n.*; (chandelier) hölzerner Leuchter, *m.*; (palissade) Staketen vor Häusern, *f. pl.*; Herses, *pl.* Seile an den Flaschen einer Rolle, *n. pl.*
"Herser, *v. a.* egen oder eggen.
Hésitation, *f.* Zögern, Stocken, *n.*; Anstoß, *m.*; (incertitude) Bedenklichkeit, *f.*
Hésiter, *v. n.* im Reden anstoßen, stocken; (à....) unschlüssig sein, anstehen.
Hétérodoxe, *a.* irrlehrig, irrgläubig.
Hétérodoxie, *f.* Irrgläubigkeit, *f.*
Hétérogène, *a.* ungleichartig, fremd.
Hétérogénéité, *f. T.* Fremdartigkeit, *f.*
"Hêtre, *m.* Buche, Rothbuche, *f.*
Heure, *f.* Stunde; (— indiquée par les cadrans) Uhr; (temps) Zeit, *f.*; Heures, *pl. T.* Stundengebete, *n. pl.* die Horen, *f. pl.*
Heureux, euse, *a.* glücklich, glückselig.
"Heurt, *m.* Stoß, *m.* Anstoßen, *n.*
"Heurter, *v. a.* et *n.* stoßen, anstoßen; (à la porte) anklopfen; pochen, anpochen; * entgegen sein; (offenser) beleidigen, zu nahe treten.
"Heurtoir, *m.* Thürklopfer, *m.*
Hexagone, *m.* Sechseck, *n.*; — *a.* sechseckig.
Hexamètre, *a.* et *m. T.* Hexameter, sechsfüßiger Vers, *m.*
"Hibou, *m.* Eule, *f.* Uhu, *m.*
Hibride, *a.* bastardartig (von Thieren, Pflanzen und Sprachen).
"Hic, *m. fa.* Knoten, *m.* Hauptschwierigkeit, *f.*
"Hideux, euse, *a.* scheußlich, gräßlich.
"Hie, *f. T.* Handramme, Jungfer, *f.*
Hiène, *f.* Hyäne, *f.*
"Hier, *v. a.* einrammen.
Hier, *ad.* gestern; d'hier, gestrig.
"Hiérarchie, *f.* Hierarchie; Abstufung, Rang-Ordnung, *f.*
Hiéroglyphe, *m.* Bilderschrift, H., *f.*
Hippiatrique, *f.* Roßarzeneikunst, *f.*
Hippopotame, *m.* Fluß-, Nilpferd, *n.*
Hirondelle, *f.* Schwalbe, *f.*
"Hisser, *v. a. T.* in die Höhe ziehen, hissen.
Histoire, *f.* Geschichte; (évènement) Begebenheit; (description) Beschreibung, *f.*
Historial, ale, *a.* historisch.
Historien, *m.* Geschichtschreiber, *m.*
Historier, *v. a.* verzieren (mit kleinen Zierrathen).
Historiette, *f.* Histörchen, *n.*
Historiographe, *m.* Geschichtschreiber eines Fürsten, *m.*
Historique, *a.* historisch.
Histrion, *m.* Possenreißer, *m.*
Hiver, *m.* Winter, *m.*
Hivernal, ale, *a.* Winter-.
Hiverner, *v. n.* überwintern; s' —, *v. r.* sich der Kälte aussetzen.
Ho! *i.* he! he da! ho!
Hobereau, *m.* Baumfalke; * Strohjunker, *m.*
"Hoche, *f.* Kerbe, *f.*
"Hochement, *m.* Kopfschütteln, *n.*
"Hochepot, *m.* Art Fleischragout, *n.*
"Hochequeue, *m.* Bachstelze, *f.*
"Hocher, *v. a.* schütteln, rütteln.
"Hochet, *m.* Kinderklapper, *f.*
Hogner, *v. n. fa.* schmälen, brummen.
Hoir, *m. T.* Leibeserbe, *m.* (gerichtl. Styl).
Hoirie, *f. T.* Erbschaft, *f.*
"Holà! *i.* holla! hört! (doucement) sachte! gemach!
Hollander, *v. n.* Federkiele ziehen.
"Homard, *m.* Hummer, Seekrebs, *m.*
Hombre, *m.* Lomberspiel, *n.*
Homélie, *f.* Homilie; Glaubens-

Prerigt, *f.* [— *a.* mörderisch.
Homicide, *m.* Mord, Mörder, *m.*;
Homœpathie, *f.* Homöopathie, *f.*
Hommage, *m.* Lehnspflicht, Huldigung; *Unterwerfung, Ehrfurcht, *f.*
Hommager, *m.* Lehenmann, *m.*
Hommasse, *a.* männlich, wie ein Mann.
Homme, *m.* Mensch; (individu mâle) Mann; (— d'affaires) Finanzbeamter; (intendant) Haushofmeister; (qui se charge des affaires d'autrui) Geschäftsverwalter; (— de lettres) Gelehrter, *m.* [Mannes).
Hommée, *f.* *T.* Tagewerk, *n.* (eines
Hommelet, *m.* Männchen, *n.*
Homogène, *a.* *T.* gleichartig.
Homogénéité, *f.* *T.* Gleichartigkeit, *f.*
Homologuer, *v. a.* *T.* gerichtlich bestätigen.
Homonyme, *a.* *T.* gleichlautend (von Wörtern und Namen).
Homonymie, *f.* *T.* Gleichlaut, *m.*
Hongre, *m.* et *a.* Wallach, *m.*
"Hongrer, *v. a.* wallachen.
Honnête, *a.* ehrlich, rechtschaffen; anständig, schicklich; (poli) höflich; (complaisant) gefällig; (équitable) billig.
Honnêteté, *f.* Wohlstand, *m.* Wohlanständigkeit; Artigkeit, Höflichkeit, Gefälligkeit; Erkenntlichkeit; Ehrbarkeit, *f.*; Honnêtetés, *pl.* Höflichkeiten, Ehrenbezeigungen, *f. pl.*
Honneur, *m.* Ehre, Ehrerbietung, *f.*
Honneurs, *pl.* Ehrenzeichen, *n. pl.*; (témoignage d'—) Ehrenbezeigungen; (places) Ehrenstellen; (dignités) Würden, *f. pl.* [sprochen.
"Honni, ie, *a.* verhöhnt, Hohn gе-
"Honnir, *v. a. p. u.* verhöhnen.
Honorable, *a.* ehrenvoll.
Honoraire, *a.* nur dem Titel nach; (salaire) Honorar, *n.*; Gebühr, Ehrengebühr, *f.*; Lohn, *m.*
Honorer, *v. a.* ehren, hoch schätzen; (qn. de qch.) beehren; *T.* honoriren; s'—, *v. r.* de qch., sich eine Ehre aus etwas machen.
Honorifique, *a.* ehrbringend.
Honte, *f.* Scham; (pudeur) Schamhaftigkeit, *f.*; (ignominie) Schimpf, *m.*; Schande, *f.*; (déshonneur) Schandfleck, *m.*

"Honteusement, *ad.* schändlich.
"Honteux, euse, *a.* beschämt; (pudique) schamhaft; (timide) blöde; (ignominieux) schändlich, schimpflich.
Hôpital, *m.* Spital, Hospital, Krankenhaus; — d'un camp, Lazareth, *n.* [*n.*
"Hoquet, *m.* Schluchzen, Schlucken.
Horaire, *a.* *T.* stündlich (Stern-
"Horde, *f.* Horde, *f.* [kunde).
"Horion, *m.* *fa.* harter Schlag, Puff, *m.* [kreis, *m.*
Horizon, *m.* Horizont, Gesichts-
Horizontal, ale, *a.* wagerecht, horizontal.
Horloge, *f.* Uhr, *f.*; Uhrwerk, *n.*
Horloger, *m.* ère, *f.* Uhrmacher, *m.* inn, *f.* [Uhrenhandel, *m.*
Horlogerie, *f.* Uhrmacherkunst, *f.*;
"Hormis, *prp.* außer, ausgenommen.
Horoscope, *m.* Geburtsstunden-Deuterei, *f.*
Horreur, *f.* Entsetzen, Grausen, *n.*, (aversion) Abscheu; (détestation) Gräuel; (saisissement) Schauer, *m.*; (abomination) Abscheulichkeit, *f.*
Horrible, *a.* entsetzlich, schrecklich; abscheulich, gräulich.
"Hors, *prp.* außer, außerhalb; (excepté) ausgenommen; — de la loi, *n. c.* vogelfrei.
Hors-dœuvre, *ad.* et *m.* Nebenwerk, *n.*; (accessoire) Nebensache, *f.*, (archit.) Nebengebäude; (cuisine) Nebengericht, *n.*
Hospice, *m.* Spital, *n.*; — des voyageurs, Herberge, *f.*
Hospitalier, ière, *a.* gastfrei.
Hospitalité, *f.* Gastfreiheit, Gastfreundschaft, *f.*
Hostie, *f.* Opferthier, *n.*; Hostie, *f.*
Hostile, *a.* feindlich, feindselig.
Hostilité, *f.* Feindseligkeit, *f.*
Hôte, *m.* Wirth, Gastwirth; (maître de la maison) Hauswirth; (convié, étranger) Gast, *m.*
Hôtel, *m.* Pallast; (auberge) großer Gasthof, *m.*; — de ville, Stadthaus, Rathhaus; — Dieu, Krankenhaus, *n.* [inn, *f.*
Hôtelier, *m.* ière, *f.* Gastwirth, *m.*
Hôtellerie, *f.* Wirthshaus, *n.* Gasthof, *m.*

Hôtesse, f. Wirthinn, Gastwirthinn, f.
"Hotte, f. Tragkorb, m. Butte, f.
"Hottée, f. Buttevoll, f.
"Hotteur, m. euse, f. Korbträger, Buttenträger, m. inn, f.
"Houblon, m. Hopfen, m.
"Houblonner, v. a. hopfen.
"Houblonnière, f. Hopfenacker, m.
"Houe, f. Hacke, Haue, f.
"Houer, v. a. hacken, umhacken.
"Houille, f. Steinkohle, f.
"Houillère, f. Steinkohlengrube, f.
"Houlette, f. Schäferstab, m.
"Houle, f. T. hohle Meereswelle, f.
"Houleux, euse, a. hohl (von den Wellen. [Meereswelle, n.
"Houppée, f. T. Aufsteigen einer
"Houppe, f. Quast, m. Troddel, f.
"Houppelande, f. Art Reiserock, m.
"Houpper, v. a. Quasten an etwas machen; (Wolle) kämmen.
"Hourdage, m. rauhes Mauerwerk, n.
"Hourder, v. a. grob bewerfen.
"Houret, m. T. schlechter Jagdhund, m. [m. Hinderniß, n.
"Hourvari, m. T. *fa. großer Lärm,
"Houspiller, v. a. fa. zausen, herum zerren. [Bußtrunk, m.
"Houspillon, m. fa. Bartneige, f.
"Houssage, m. Abkehren, n.
"Houssard, oder Housard, m. Husar, m.
"Housse, f. Schabracke; (couverture) Decke, f.; (— meubles) Ueberzug, m.
"Housser, v. a. abkehren, abstauben.
"Houssine, f. Gerte, Spießgerte, f.
"Houssiner, v.a. fa. mit einer Gerte ausklopfen.
"Houssoir, m. Staubbesen, Kehrwisch, m.
"Houx, m. Stechpalme, f.
"Hoyau, m. Karst, m. Reuthaue, f.
"Huard, m. Meeradler, m.
"Huche, f. Backtrog, Brodkasten; Mehlkasten in der Mühle, m.
"Huchet, m. Jagdhorn, n.
Hue! i. hott!
"Huée, f. Hohngelächter, n.
"Huer, v. a. *qn. hinter einem herschreien, ihn auspfeifen, auszischen.
"Huet, m. od. Huette, f. Nachteule, f.
"Huguenot, m. otte, f. Hugenott, m. inn, f.
"Huguenotte, f. Koch-Oefchen, n.
Huile, f. Oehl, n.
Huiler, v. a. öhlen, mit Oehl bestreichen, beschmieren.
Huileux, euse, a. öhlig; öhlicht.
Huilier, m. Oehlgefäß, Oehlglas, n.
Huis, m. T. à — clos, bei verschlossenen Thüren (v. Gerichtsstuben).
Huisserie, f. Thürgestell, n. [m.
Huissier, m. Thürhüter, Thürsteher,
"Huit, a. acht; — m. Acht, f.; (date) Achte, m.
"Huitaine, f. Zeit von acht Tagen, f.
"Huitième, m. Achte, m. Achtel, n.
Huître, f. Auster, f.
Humain, aine, a. menschlich; (débonnaire; secourable) menschenfreundlich.
Humains, m. pl. Menschen, m. pl.
Humaniser, v. a. menschlich, gesellig, gesittet machen; s'— v. r. menschlicher, geselliger werden.
Humaniste, m. Humanist, m. (der die Schulwissenschaft inne hat oder lehrt).
Humanité, f. Menschheit, Menschlichkeit, Leutseligkeit, f.; Humaniora, Schulwissenschaften, f. pl.
Humble, a. demüthig, unterthänig; (poetisch) niedrig.
Humectation, f. T. Anfeuchtung, f.
Humecter, v. a. anfeuchten, befeuchten. [saugen.
Humer, v. a. einschlürfen, in sich
Humeur, f. Feuchtigkeit; (caractère) Gemüthsart; (caprice) Laune, f.; Humeurs, pl. Säfte, böse Säfte im Körper, m. pl. [die Nässe.
Humide, a. feucht; — m. das Feuchte,
Humidité, f. Feuchtigkeit, f.
Humiliant, ante, a. demüthigend; (mortifiant) kränkend. [kung, f.
Humiliation, f. Demüthigung; Krän-
Humilier, v. a. demüthigen, ernie-
Humilité, f. Demuth, f. [drigen.
Humoriste, a. launisch; launig.
"Hune, f. T. Mastkorb; (d'une cloche) Glockenbalken, m.
"Huppe, f. Wiedehopf, m.; (— des oiseaux) Haube der Vögel, f.
"Huppé, ée, a. gehaubt (von Vögeln); *fa. vornehm; (rusé) listig.

Hure, *f.* Wildschweins-Kopf; (— de saumon) Lachskopf, *m.*; **fa.* sträubiges Haar, *n.*
"Hurhaut! *fa.* hott!
*Hurlement, *m.* Heulen, Geheul, *n.*
*Hurler, *v. n.* heulen. [Tapps, *m.*
Hurluberlu, *ad. fa.* geradezu; — *m.*
Husso, *m.* Hausen (Fisch), *m.*
"Hutte, *f.* Hütte, *f.* [bauen.
"Hutter, se —, *v. r.* sich Hütten
Hyacinthe, *f.* Hyacinth, *m.* (Stein).
Hydraulique, *f. T.* Hydraulik; Wasserleitungskunst, *f.*; — *a.* hydraulisch.
Hydre, *f.* Wasserschlange; Hydra, *f.*
Hydrocèle, *f. T.* Wasserbruch, *m.*
Hydrocéphale, *m. T.* Wasserkopf, *m.*
Hydrographie, *f. T.* Wasserbeschreibung, *f.* [phisch.
Hydrographique, *a. T.* hydrogra-
Hydromel, *m.* Meth, *m.* [*m.* et *f.*
Hydrophobe, *m.* et *f.* Wasserscheue,
Hydrophobie, *f.* Wasserscheu, *f.*
Hydropique, *a.* wassersüchtig.
Hydropisie, *f.* Wassersucht, *f.*
Hydrostatique, *f. T.* Hydrostatik (Wasserstand-Lehre), *f.*; — *a.* hydrostatisch. [kunst, *f.*
Hydrotechnique, *f. T.* Wasserbau-
Hydrotique, *a.* Schweiß treibend.
Hyène, *f. voy.* Hiène.
Hygiène, *f. T.* Gesundheitslehre, *f.*
Hygromètre, Hygroscope, *m. T.* Feuchtigkeitsmesser, *m.*
Hymen, *m. T.* Häutchen; (anatomie) Hymen, *n.*
Hymen, Hymenée, *m.* Gott der Ehe, *m.*; *Hochzeit; Ehe, *f.*
Hymne, *m.* et *f.* Hymne, *f.* Lobgesang, *m.*
Hypécoon, *m.* Lappenblume, *f.*
Hyperbate, *f. T.* Umkehrung der Sätze in einer Rede, *f.* [perbole, *f.*
Hyperbole, *f.* Uebertreibung; *T.* Hy-
Hyperbolique, *a. T.* hyperbolisch.
Hyperborée, Hyperboréen, enne, *a.* nördlich.
Hypercrise, *f. T.* zu heftige Krisis, *f.*
Hypercritique, *m.* Erztadler, *m.*
Hyperdulie, *f. T.* Verehrung der heil. Jungfrau Maria, *f.*
Hypèthre, *m.* Gebäude ohne Dach, *n.*
Hypnotique, *a.* Schlafmittel, *n.*
Hypocondre, *m. T.* Weiche, Dünnung, *f.*; **fa.* Milzsüchtiger, Hypochondrist, *m.*
Hypocondriaque, *a.* hypochondrisch; milzsüchtig; — Hypochondrist, *m.*
Hypocras, *m.* Hypocras, Gewürz-
Hypocrisie, *f.* Heuchelei, *f.* [wein, *m.*
Hypocrite, *m.* et *f.* Heuchler, *m.* inn *f.*; — *a.* heuchlerisch.
Hypogastre, *m.* Unterbauch, *m.*
Hypogastrique, *a.* Unterbauch-.
Hyperglosses, *m. pl. T.* Zungennerven, *f. pl.*
Hypoglossite, *f.* Zungengeschwür, *n.*
Hypomochlion, *m. T.* Ruhepunkt eines Hebels, *m.*
Hypophore, *f. T.* fistelartiges Geschwür, *n.*
Hypostase, *f. T.* Persönlichkeit, *f.* (*T.* de méd.) Harnsatz, *m.*
Hypostatique, *a. T.* persönlich.
Hypothécaire, *a.* pfandrechtlich; hypothekarisch.
Hypothénuse, *f. T.* Hypothenuse: Großseite eines rechtwinklichen Triangels, *f.*
Hypothèque, *f.* Hypothek, *f.*; Unterpfand, *n.*
Hypothéquer, *v. a.* verpfänden.
Hypothèse, *f.* (philosophie) Hypothese, *f.* (als wahr angenommener Satz); (supposition, conjecture) Voraussetzung, Vermuthung, *f.*; (système) Lehrgebäude, System, *n.* (proposition subordonnée) untergeordneter Satz, *m.*
Hypothétique, *a.* hypothetisch; (supposé, conjectural) angenommen, vorausgesetzt, muthmaßlich.
Hypotypose, *f. T.* lebhafte Vorstellung, *f.*
Hysope, *f.* Isop, *m.* (Pflanze).

I

Iambe, *m.* Jambe, *m. T.* (Versfuß und Vers). [Schlupfwespe, *f.*
Ichneumon, *m.* Pharaonsmaus,
Ichnographie, *f. T.* Grundriß eines Gebäudes, *m.* [leim, *m.*
Ichtyocolle, *f.* Hausenblase, *f.*; Fisch-

Ichtyologie, *f.* Beschreibung der Fische, *f.*
Ichtyophage, *m.* Fischesser, *m.*
Ici, *ad.* hier; hierher; jusqu'—, jetzt.
Iconoclaste, *m.* Bilderstürmer, *m.*
Iconographie, *f. T.* Bilderbeschreibung, *f.*
Iconolâtre, *m.* Bilderdiener, *m.*
Iconologie, *f. T.* Bilderlehre, *f.*
Iconomaque, *m.* Bilderbekämpfer, *m.* [Gelbsucht vertreibt.
Ictérique, *a.* gelbsüchtig; was die
Ide, *m.* (poisson) Idus, *m.*
Idéal, ale, *a.* idealisch; überwirklich.
Idée, *f.* Idee; (représentation) Vorstellung, *f.*; (conception) Begriff; (pensée) Gedanke; (fantaisie) Einfall; (projet) Entwurf, *m.*
Idem, eben derselbe, eben dasselbe.
Identifier, *v. a. T.* unter einen Begriff bringen (identifiziren). [tend.
Identique, *a. T.* einerlei, gleichbedeu-
Identité, *f. T.* Gleichheit, Nämlichkeit, *f.*
Ides, *f. pl.* Idus, *m.* (fünfzehnte März, Mai, Juli, Oktober, und der dreizehnte der andern Monate). [sprache, *f.*
Idiome, *m.* Mundart; Landes-
Idiot, ote, *a.* dumm, unwissend.
Idiotisme, *m.* Spracheigenheit, *f.*
Idolâtre, *a.* abgöttisch; * närrisch verliebt; — *m. f.* Götzendiener, *m.* inn, *f.*; Abgötter, *m.*
Idolâtrer, *v. n.* Abgötterei treiben; — *v. a.* *vergöttern. [dienst, *m.*
Idolâtrie, *f.* Abgötterei, *f.*; Götzen-
Idolâtrique, *a.* abgöttisch.
Idole, *f.* Götze, *m.* Götzenbild, *n.*; Abgott, *m.* (auch *).
Idylle, *f.* Idylle, *f.* Schäfergedicht, *n.*
If, *m.* Taxus, Eibenbaum, *m.*
Ignare, *a.* ungelehrt, unwissend.
Igné, ée, *a.* feurig.
Ignicole, *a.* et *m.* Feueranbeter, *m.*
Ignoble, *a.* unedel; gemein; niedrig.
Ignominie, *f.* Schmach, Schande, *f.*
Ignominieux, euse, *a.* schändlich; schimpflich.
Ignorance, *f.* Unwissenheit, *f.*
Ignorant, ante, *a.* unwissend; — *m. f.* Unwissender, *m.* de, *f.*
Ignoré, ée, *p.* et *a.* unbekannt, unbewußt.
Ignorer, *v. a.* nicht wissen.
Il, *pr.* er, es; Ils, *pl.* sie.
Ile, od. Isle, *f.* Insel, *f.* [gicht, *f.*
Iliaque, *a. T.* passion —, Darm-
Illégal, ale. *a.* widerrechtlich; gesetzwidrig.
Illégalité, *f.* Widerrechtlichkeit, *f.*
Illégitime, *a.* unrechtmäßig; (né hors mariage) unehelich.
Illégitimité, *f.* Unrechtmäßigkeit, *f.*
Illettré, ée, *a.* unstudirt, ungelehrt.
Illicite, *a.* unerlaubt, verboten.
Illimité, ée, *a.* unbeschränkt; un-
Illisible, *a.* unleserlich. [umschränkt.
Illuminatif, ive, *a.* (Theol.) erleuchtend.
Illumination, *f.* Erleuchtung, *f.*
Illuminé, ée, *p.* et *a.* erleuchtet; — *m.* Illuminat, Erleuchteter; Religions-Schwärmer, *m.*
Illusion, *f.* Täuschung, *f.*
Illusoire, *a.* verfänglich, betrüglich.
Illustration, *f.* Glanz; Ruhm, *m.*; Erläuterung, *f.*; (gravures jointes à un livre) Kupferstiche in einem Buche, *m. pl.*
Illustre, *a.* berühmt; rühmlich.
Illustrer, *v. a.* berühmt machen.
Illustrissime, *a.* Erlaucht (Titel).
Ilot, *m.* kleine Insel, *f.*
Image, *f.* Bild; (ressemblance) Ebenbild, *n.*
Imagé, ée, *a.* bilderreich. [inn, *f.*
Imager, *m.* ère, *f.* Bilderhändler, *m.*
Imaginable, *a.* ersinnlich, erdenklich.
Imaginaire, *a.* eingebildet.
Imaginatif, ive, *a.* erfinderisch.
Imagination, *f.* Einbildungskraft; (fantaisie, pensée) Einbildung, *f.*
Imaginative, *f.* Einbildungskraft, *f.*
Imaginer, *v. a.* erdenken, ersinnen; s'—, *v. r.* (qch.) sich einbilden.
Imbécile, oder Imbécille, *a.* blödsinnig, einfältig; — *m.* Blödsinnige, *m.* et *f.* [*f.*
Imbécillité, *f.* Blödsinn, *m.* Einfalt.
Imberbe, *a.* unbärtig.
Imbiber, *v. a.* durchnässen, durchweichen, tränken; se—, *v. r.* einziehen (von flüssigen Dingen). [*n.*
Imbibition, *f.* Eintränken, Einziehen
Imbriaque, *a. fa.* berauscht, betrunken [*m.*
Imbricée, *a. fa.* tuile —, Hohlziegel.

Imbu, ue, *a.* * de qch., von etwas eingenommen, voll.
Imitable, *a.* nachahmlich.
Imitateur, *m.* trice, *f.* Nachahmer, *m.* inn, *f.*; — *a.* nachahmend.
Imitatif, ive, *a.* nachahmend.
Imitation, *f.* Nachahmung, *f.*
Imiter, *v. a.* nachahmen.
Immaculé, ée, *a. T.* unbefleckt (von der heiligen Jungfrau). [bleiblich.
Immanquable, *a.* unfehlbar, unaus-
Immatérialité, *f.* Unkörperlichkeit, *f.*
Immatériel, elle, *a.* unkörperlich.
Immatriculation, *f.* Einzeichnung in die Matrikel, *f.*
Immatricule, *f.* Matrikelschein, *m.*
Immatriculer, *v. a.* in die Matrikel einschreiben.
Immédiat, ate, *a.* unmittelbar.
Immémorial, ale, *a.* undenklich.
Immense, *a.* unermeßlich.
Immensité, *f.* Unermeßlichkeit, *f.*
Immersion, *f.* Untertauchen; (*T.* de pharmacie) Einweichen; (— d'une planète) Eintritt eines Planeten, *m.*
Immeuble, *a. T.* unbeweglich; — *m.* unbewegliches Gut, *n.*
Imminent, ente, *a.* bevorstehend.
Immiscer (s'), *v. r.* dans qch., sich in etwas mengen.
Immobile, *a.* unbeweglich.
Immobilier, ière, *a.* unbewegliche Güter betreffend.
Immobilité, *f.* Unbeweglichkeit, *f.*
Immodéré, ée, *a.* unmäßig, übermäßig. [ständig.
Immodeste, *a.* unbescheiden, unan-
Immodestie, *f.* Unbescheidenheit, Unanständigkeit, *f.*
Immolation, *f.* Opfern, *n.*
Immoler, *v. a.* opfern.
Immonde, *a. T.* unrein; les animaux, esprits —s, die unreinen Thiere, Geister.
Immondices, *f. pl* Unrath, Koth, *m.*
Immoral, ale, *a.* unsittlich.
Immoralité, *f.* Unsittlichkeit, *f.*
Immortaliser, *v. a.* unsterblich machen; verewigen.
Immortalité, *f.* Unsterblichkeit, *f.*
Immortel, elle, *a.* unsterblich; ewig
Immortelle, *f.* Rainblume, *f.*
Immuable, *a.* unveränderlich; unwandelbar.
Immunité, *f.* Freiheit, Befreiung von Abgaben, rc. *f.* [*f.*
Immutabilité, *f.* Unveränderlichkeit,
Impair, *a.* ungerade (von Zahlen).
Impalpable, *a.* unfühlbar.
Impardonnable, *a.* unverzeihlich.
Imparfait, aite, *a.* unvollkommen (incomplet) unvollständig.
Imparfait, *m. T.* Imperfectum, *n.*
Impartial, ale, *a.* unpartheiisch.
Impartialité, *f.* Unpartheilichkeit, *f.*
Impartible, *a.* untheilbar.
Impassibilité, *f.* Unempfindlichkeit; (dureté) Hartherzigkeit, *f.*
Impassible, *a.* leidenfrei; hartherzig.
Impastation, *f.* Marmorgyps, *m.*
Impatience, *f.* Ungeduld, *f.*
Impatient, ente, *a.* ungeduldig.
Impatienter, *v. a.* ungeduldig machen; s'—, *v. r.* ungeduldig werden.
Impatroniser (s'), *v. r. fa.* sich in einem Orte einnisten.
Impayable, *a. fa.* unbezahlbar.
Impeccable, *a.* unsündig.
Impeccabilité, *f.* Unsündigkeit, *f.*
Impeccance, *f. m.* Unsündlichkeit, *f.*
Impénétrabilité, *f.* Undurchdringlichkeit, *f.*
Impénétrable, *a.* undurchdringlich.
Impénitence, *f.* Unbußfertigkeit, *f.*
Impénitent, ente, *a.* unbußfertig.
Impense, *f. T.* Unterhaltungskosten, *pl.* [risch.
Impératif, ive, *a.* befehlend, gebiete-
Impératif, *m. T.* Imperativ, *m.*
Impératrice, *f.* Kaiserinn, *f.*
Imperceptible, *a.* unmerklich.
Imperfection, *f.* Unvollkommenheit, *f.*; Imperfections, *pl.* (*T.* de librairie) Defecte, *m. pl.* unvollständige Bücher, *n. pl.*
Impérial, ale, *a.* kaiserlich; Impériaux, *m. pl.* die Kaiserlichen.
Impériale, *f.* Bettbimmel, Kutschen-*m.*; (jeu) Imperialspiel, *n.*
Impérieux, euse, *a.* herrschsüchtig gebieterisch; (urgent) dringend.
Impérissable, *a.* unvergänglich.
Impéritie, *f.* Unerfahrenheit, *f*
Impersonnel, *a. m. T.* verbe — unpersönliches Zeitwort, *n.*
Impersonnellement, *ad. T.* unpersönlich.
Impertinence, *f.* Unbesonnenheit

(grossièreté) Grobheit; (sottise) Ungereimtheit, *f.*
Impertinent, ente, *a.* unbesonnen, unverschämt, grob.
Imperturbable, *a.* unstörbar, unverrückt.
Impétrable, *a.* erlangbar.
Impétrant, *m.* ante, *f. T.* Erlangende, *m.* et *f.*
Impétration, *f.* Erlangung, *f.*
Impétrer, *v. a.* erhalten, erlangen.
Impétueux, euse, *a.* ungestüm, heftig.
Impétuosité, *f.* Ungestüm, *m.* Heftigkeit, *f.*
Impie, *a.* gottlos, ruchlos
Impiété, *f.* Gottlosigkeit, *f.*
Impitoyable, *a.* unbarmherzig.
Implacable, *a.* unversöhnlich.
Implanter, *v. a. T.* einpflanzen.
Implexe, *a. T.* verflochten, verwickelt.
Implication, *f.* Verwickelung in ein Verbrechen 2c., *f.*
Implicite, *a.* mit einbegriffen; *T.* foi —, allgemeiner, unentwickelter Glaube, *m.*
Impliquer, *v. a.* in eine Sache verwickeln, hinein ziehen; *T.* — contradiction, einen Widerspruch enthalten.
Imploration, *f. p. u.* Gesuch, *n.*
Implorer, *v. a.* anflehen, anrufen.
Impoli, ie, *a.* unhöflich, grob.
Impolitesse, *f.* Unhöflichkeit, *f.*
Impolitique, *a.* unpolitisch; (imprudent) unklug.
Importance, *f.* Wichtigkeit, *f.*; d'—, *ad. fa.* recht, sehr.
Important, ante, *a.* wichtig, beträchtlich.
Importation, *f.* Einfuhr, *f.*
Importer, *v. a.* einführen (fremde Waaren); — *v. i.* daran gelegen sein, angehen; n'importe, es thut nichts, hat nichts auf sich.
Importun, une, *a.* beschwerlich, zudringlich, lästig.
Importuner, *v. a.* beschwerlich fallen, belästigen; (—de visites) überlaufen.
Importunité, *f.* Zudringlichkeit, *f.*
Imposable, *a.* T. steuerbar.
Imposant, ante, *a.* Achtung od. Ehrfurcht einflößend.
Imposer, *v. a.* auflegen; (ordonner) befehlen; (— un nom) einen Namen beilegen; (accuser à faux) fälschlich beschuldigen; (inspirer du respect) Ehrfurcht einflößen; en — à q., einen hintergehen, belügen.
Imposition, *f.* Auflegen, *n.*; (injonction) Auferlegung; (impôt) Auflage, *f.*
Impossibilité, *f.* Unmöglichkeit, *f.*
Impossible, *a.* unmöglich.
Imposteur, *m.* Betrüger; (calomniateur) Verläumder, *m.*; — *a.* betrüglich.
Imposture, *f.* Betrug, *m.*; Verleumdung, *f.*
Impôt, *m.* Anflage, Abgabe, *f.*
Impotent, ente, *a.* gebrechlich, krüppelig.
Impraticable, *a.* unthunlich; (inaccessible) nicht umgänglich; (inexécutable) unausführlich.
Imprécation, *f.* Fluch, *m.* Verwünschung, *f.*
Imprégnation, *f. T.* Anschwängerung, *f.*
Imprégner, *v. a. T.* anschwängern, schwängern (gew. Stoffe mit andern).
Imprenable, *a.* unüberwindlich (von Festungen 2c.).
Imprescriptilité, *f. T.* Unverjährbarkeit, *f.*
Imprescriptible, *a. T.* unverjährbar (von Rechtssachen).
Impression, *f.* Eindruck; (empreinte) Druck, Abdruck; (édition) Auflage eines Buches, *f.*
Imprévoyance, *f.* Unvorsichtigkeit, *f.*
Imprévoyant, ante. *a.* unvorsichtig.
Imprévu, ue, *a.* unversehen, unerwartet.
Imprimé, *m.* gedruckte Schrift, *f.*
Imprimer, *v. a.* aufdrucken; (empreindre) abdrucken; (— un livre, des étoffes) drucken; * einprägen; (communiquer) mittheilen.
Imprimerie, *f.* Druckerei, *f.*
Imprimeur, *m.* Buchdrucker, Drucker, *m.*
Imprimure, *f. T.* (in der Malerei) Grund, *m.* Gründung, *f.*
Improbable, *a.* unerweislich.
Improbation, *f.* Mißbilligung, *f.*
Improbité, *f.* Unredlichkeit, *f.*
Impromptu, *f.* Antwort, Rede, *f.* oder Vers aus dem Stegreife, *m.*
Impropre, *a.* uneigentlich.
Impropriété, *f.* das Uneigentliche, *f.*
Improuver, *v. a.* mißbilligen.
Improvisateur, *m.* trice, *f.* (Impro-

visator) Redner oder Dichter, *m.* inn, *f.* (aus dem Stegreife).
Improviser, *v. a.* (improvisiren) aus dem Stegreife dichten od. sprechen.
Improviste (à l'), *ad.* unversehens, unvermuthet.
Imprudence, *f.* Unklugheit; (imprévoyance) Unvorsichtigkeit. [sichtig.
Imprudent, ente, *a.* unklug, unvor-
Impubère, *a.* unmündig.
Impudence, *f.* Unverschämtheit, *f.*
Impudent, ente, *a.* unverschämt.
Impudicité, *f.* Unkeuschheit, *f.*
Impudique, *a.* unkeusch, unzüchtig.
Impugner, *v. a.* anfechten, bestreiten.
Impuissance, *f.* Unvermögen, *n.*
Impuissant, ante, *a.* unvermögend; (sans pouvoir) ohnmächtig.
Impulsif, ive, *a. T.* antreibend, anstoßend. [Stoß; * Antrieb, *m.*
Impulsion, *f.* Antreiben, *n.*; (choc;
Impunément, *ad.* ungestraft, ungeahndet. [det.
Impuni, ie, *a.* ungestraft, ungeahn-
Impunité, *f.* Ungestraftheit, *f.*
Impur, ure, *a.* unrein; * unkeusch.
Impureté, *f.* Unreinigkeit; * Unkeuschheit, *f.*
Imputable, *a.* zurechenbar; (*T.* de finance : ce qui est à déduire) abzuziehen.
Imputation, *f.* Zurechnung, Beimessung; (accusation par soupçon) Beschuldigung, Bezüchtigung; (*T.* de finance) Abrechnung, *f.*
Imputer, *v.a.* zuschreiben, beimessen, zurechnen; beschuldigen, bezüchtigen; abrechnen, abziehen.
Imputrescible, *a.* unverfaulbar.
Inabordable, *a.* unzugänglich (auch
Inaccessible, *a.* unzugänglich. [*).
Inaccostable, *a.* ungesellig.
Inaccoutumé, ée, *a.* ungewöhnt; (peu ordinaire) ungewöhnlich.
Inactif, ive, *a.* unthätig.
Inaction, *f.* Unthätigkeit, *f.*
Inadmissible, *a.* unzulässig.
Inadvertance, *f.* Unachtsamkeit, *f.*
Inaliénable, *a.* unveräußerlich.
Inalliable, *a.* unvereinbar.
Inaltérable, *a.* unveränderlich.
Inamissible, *a.* unverlierlich (Theologie). [bolissable) unabschaffbar.
Inamovible, *a.* unentsetzbar; (ina-

Inanimé, ée, *a.* leblos. [tung, *f.*
Inanition, *f.* Entkräftung, Ermat-
Inaperçu, ue, *a.* unbemerkt.
Inapplicable, *a.* unanwendbar.
Inapplication, *f.* Unachtsamkeit, *f.* Unfleiß, *m.* [lässig.
Inappliqué, ée, *a.* unachtsam, nach-
Inappréciable, *a.* unschätzbar.
Inaptitude, *f.* Ungeschicklichkeit, *f.*
Inarticulé, ée, *a.* undeutlich ausgesprochen. [vermuthet.
Inattendu, ue, *a.* unerwartet, un-
Inattentif, ive, *a.* unaufmerksam.
Inattention, *f.* Unaufmerksamkeit, *f.*
Inaugurale, *a. f.* harangue —, Antrittsrede, *f.*
Inauguration, *f.* feierliche Einsetzung, Einweihung, *f.*
Inaugurer, *v. a.* feierlich einsetzen, oder (consacrer) einweihen.
Incalculable, *a.* unberechenbar.
Incandescence, *f.* Weißglühen, *n.*
Incantation, *f.* Beschwörungsformel, Beschwörung, *f.*
Incapable, *a.* unfähig; (privé des qualités nécessaires) untauglich.
Incapacité, *f.* Unfähigkeit, *f.*
Incarcération, *f.* Einkerkerung, *f.*
Incarcérer, *v. a.* einkerkern.
Incarnadin, ine, *a.* leibfarben; —*m.* Leibfarbe, *f.*
Incarnat, ate, *a.* incarnat, hochroth; —*m.* Incarnat, *n.* [*f.*
Incarnation, *f. T.* Menschwerdung.
Incarné, ée, *a. T.* Fleisch geworden; * *fa.* eingefleischt.
Incarner (s'), *v. r. T.* Fleisch werden; (*T.* de chirurg.) neues Fleisch ansetzen.
Incartade, *f. fa.* muthwillige Beleidigung, Beschimpfung, *f.*; (extravagance) dummer Streich, *m.*
Incendiaire, *m. f.* Mordbrenner, *m.* inn, *f.*; —*a.* mordbrennerisch.
Incendie, *m.* Feuersbrunst; * Flamme des Aufruhrs, *f.* [einäschern.
Incendier, *v. a.* in Brand stellen,
Incertain, aine, *a.* ungewiß; (indécis) unschlüssig.
Incertitude, *f.* Ungewißheit, *f.* [bald.
Incessamment, *ad.* (sans délai) unverzüglich, bald, in Kurzem; ehestens; (continuellement) unaufhörlich, ohne Unterlaß.

incessant, e, *a.* unabläſſig.
Incident, ente, *a. T.* beifällig, beiläufig; (*T.* d'optique) einfallend.
incident, *m.* Zwiſchenfall; (circonstance secondaire) Nebenumſtand; (évènement fâcheux) verdrießlicher Vorfall, *m.*; (*T.* de dramat.) Zwiſchenhandlung, *f.*; (*T.* de palais) ſtreitiger Nebenpunkt, *m.*
Incidentaire, *m.* Schwierigkeitsmacher, *m.*
Incidenter, *v. n.* Schwierigkeiten ꝛc. machen, ſchikaniren.
Inciser, *v. a. T.* einſchneiden; einfreſſen, zertheilen.
Incisif, ive, *a. T.* einfreſſend, zertheilend; dents incisives, Schneidezähne, *pl.*
Incision, *f.* Einſchnitt, *m.*
Incitation, *f.* Anreizung, Anſtiftung, *f.*
Inciter, *v. a.* antreiben; (provoquer) anreizen, anſtiften.
Incivil, ile, *a.* unhöflich.
Incivilité, *f.* Unhöflichkeit, *f.*
Incivique, *a.* unbürgerlich.
Incivisme, *m.* Mangel an Bürgerſinn, *m.*
Inclémence, *f.* Unfreundlichkeit, *f.* (vom Wetter)
Inclinaison, *f. T.* Neigung einer Linie oder Fläche, *f.*
Inclinant, ante, *a.* ſich nach einer Seite neigend.
Inclination, *f.* Verneigung, Verbeugung; (penchant) Neigung; (affection) Zuneigung; (amour) Liebſchaft, *f.*; (amant, ante) Geliebte, *m.* et *f.*
Incliner, *v. a.* neigen; — *v. n.* à qch., zu etwas geneigt ſein, auf eine Seite handeln; s'—, *v. r.* ſich neigen, ſich verneigen.
Inclus, use, *a.* eingeſchloſſen, inliegend.
Incluse, *f.* Einſchluß, Beiſchluß, *m.*
Inclusivement, *ad.* mit eingeſchloſſen.
Incognito, *ad.* unerkannt.
Incohérent, ente, *a.* unzuſammenhängend.
Incombustible, *a.* unverbrennlich.
Incommensurable, *a.* unausmeßbar.
Incommode, *a.* unbequem; beſchwerlich.
Incommodé, ée, *a.* beſchwert; (indisposé) unpäßlich.
Incommodément, *ad.* unbequem.
Incommoder, *v. a.* beſchwerlich ſein; s'—, *v. r.* ſich Mühe, Ungelegenheit machen.
Incommodité, *f.* Unbequemlichkeit Beſchwerde, Ungelegenheit; Unpäßlichkeit, *f.*
Incommunicable, *a.* unmittheilbar
Incomparable, *a.* unvergleichlich.
Incompatibilité, *f.* Unverträglichkeit, Unvereinbarkeit, *f.*
Incompatible, *a.* unverträglich; (inconciliable) unvereinbar.
Incompétence, *f.* Unbefugniß, *f.*
Incompétent, ente, *a.* unbefugt.
Incomplaisance, *f. p. u.* Ungefälligkeit, *f.*
Incomplaisant, ante, *a. p. u.* ungefällig.
Incomplet, ète, *a.* unvollſtändig.
Incompréhensible, *a.* unbegreiflich
Inconcevable, *a.* unbegreiflich.
Inconciliable, *a.* unvereinbar.
Inconduite, *f.* üble Aufführung, *f.*
Incongru, ue, *a. T.* fehlerhaft, wider die Regeln der Sprachlehre; * unſchicklich.
Incongruité, *f.* Sprachfehler, *m.*; * Unſchicklichkeit, *f.*
Inconnu, ue, *a.* unbekannt.
Inconséquence, *f.* Folgewidrigkeit, *f.*
Inconséquent, ente, *a.* folgewidrig.
Inconsidération, *f.* Unbedachtſamkeit, *f.*
Inconsidéré, *a.* unbedachtſam.
Inconsolable, *a.* untröſtlich.
Inconstance, *f.* Unbeſtändigkeit, *f.*
Inconstant, ante, *a.* unbeſtändig.
Inconstitutionnalité, *f.* Verfaſſungswidrigkeit, *f.*
Inconstitutionnel, le, *a.* verfaſſungswidrig.
Incontestable, *a.* unſtreitig.
Incontesté, ée, *a.* unbeſtritten.
Incontinence, *f.* Unenthaltſamkeit, *f.*
Incontinent, ente, *a.* unenthaltſam.
Incontinent, *ad.* gleich, ſogleich.
Inconvenance, *f.* Unſchicklichkeit, *f.*
Inconvenant, ante, *a.* unſchicklich, ungebührlich.
Inconvénient, *m.* Unannehmlichkeit, (difficulté) Schwierigkeit, *f.*; (obstacle) Hinderniß, *n.*; (suite fâcheuse) ſchlimme Folge, *f.*; (mal) Uebel, *n.*
Inconvertible, *a.* unbekehrbar.
Inconvertissable, *a.* unveränderlich.
Incorporalité, *f.* Unkörperlichkeit, *f.*

Incorporation, *f.* Einverleibung, *f.*
Incorporel, elle, *a.* unkörperlich.
Incorporer, *v. a.* einverleiben. [haft.
Incorrect, ecte, *a.* unrichtig, fehler=
Incorrection, *f.* Unrichtigkeit, *f.*
Incorrigibilité, *f.* Unbesserlichkeit, *f.*
Incorrigible, *a.* unbesserlich.
Incorrompu, ue, *a.* unverdorben.
Incorruptibilité, *f.* Unverweslichkeit; * Unbestechlichkeit, *f.*
Incorruptible, *a.* unverderblich, unverweslich; * unbestechlich.
Incorruption, *f.* Unverweslichkeit, *f.*
Incrédibilité, *f.* Unglaublichkeit, *f.*
Incrédule, *a.* ungläubig.
Incrédulité, *f.* Unglaube, *m.*
Increé, ée, *a.* unerschaffen.
Incriminer, *v. a.* beschuldigen.
Incroyable, *a.* unglaublich.
Incruster, *v. a. T.* incrustiren, belegen; (— de plâtre) überziehen.
Incubation, *f.* Brüten, *n.* (vom Geflugel). [chen.
Incube, *m.* Alp, *m.* das Nachtmänn=
Inculpation, *f. T.* Beschuldigung, *f.*
Inculper, *v. a.* beschuldigen.
Inculquer, *v. a.* einprägen, einschärfen. [bauet; * roh.
Inculte, *a.* ungebauet, unange=
Inculture, *f.* vernachlässigter Ackerbau, *m.*; * Rohheit, *f.*
Incurable, *a.* unheilbar.
Incurie, *f.* Sorglosigkeit, *f.*
Incursion, *f.* feindlicher Einfall, *m.* Streiferei, *f.*
Inde, *m.* Indigoblau; bois d'—, Campescheholz, *n.*
Indécence, *f.* Unanständigkeit, *f.*
Indécent, ente, *a.* unanständig.
Indéchiffrable, *a.* unentzifferlich.
Indécis, ise, *a.* unentschieden, unentschlossen.
Indécision, *f.* Unentschlossenheit, *f.*
Indéclinable, *a.* unabänderlich.
Indéfense, *f. n. c.* Wehrlosigkeit, *f.*
Indéfini, ie, *a.* unbestimmt.
Indéfinissable, *a.* unerklärbar.
Indélébile, *a.* unauslöschlich.
Indélibéré, ée, *a.* unüberlegt.
Indemne, *a.* schadlos, entschädigt.
Indemniser, *v. a.* entschädigen; schadlos halten.
Indemnité, *f.* Entschädigung, *f.*
Indépendamment, *ad.* unabhängig; — de..., ohne Rücksicht auf; außer, ohne.
Indépendance, *f.* Unabhängigkeit, *f.*
Indépendant, ante, *a.* unabhängig.
Indestructible, *a.* unzerstörbar.
Indétermination, *f.* Unschlüssigkeit, *f.*
Indéterminé, ée, *a.* unbestimmt; unschlüssig.
Indévot, ote, *a.* unandächtig. [*m.*
Indévotion, *f.* Mangel der Andacht,
Index, *m.* Register, *n.*; (aiguille) Zeiger; (doigt) Zeigefinger, *m.*
Indicateur, *m.* Anzeiger; (*T.* de chir.) Zeigfinger=Muskel, *m.*
Indicatif, ive, *a.* anzeigend.
Indicatif, *m. T.* Indicativ, *m.*
Indication, *f.* Anzeige, *f.*
Indice, *m.* Merkmal, Anzeichen, *n.*; (avertissement) Anzeige, *f.*
Indicible, *a. fa.* unsäglich, unaussprechlich.
Indiction, *f. T.* Ausschreibung oder Zusammenberufung einer Kirchenversammlung &c.; Römer=Zinszahl, *f.*
Indienne, *f.* feiner Kattun, Zitz, *m.*
Indifférence, *f.* Gleichgültigkeit, *f.*
Indifférent, ente, *a.* gleichgültig.
Indigénat, *m. T.* Indigenat; Eingeburtsrecht, *n.*
Indigence, *f.* Dürftigkeit, Armuth, *f.*
Indigène, *a.* einheimisch; — *m. f.* Eingeborner, *m.* Landeskind, *n.*
Indigent, ente, *a.* dürftig, arm.
Indigeste, *a.* unverdaulich, unverdauet.
Indigestion, *f.* Unverdaulichkeit, *f.*
Indignation, *f.* Unwille, *m.*
Indigne, *a.* (de) unwürdig.
Indigné, ée, *a.* (de) unwillig, aufgebracht.
Indigner, *v. a.* unwillig machen, aufbringen; s'—, *v. r.* unwillig sein oder werden; sich ärgern (de qch., über etwas).
Indignité, *f.* Unwürdigkeit; (injure) Beschimpfung, *f.*
Indigo, *m.* Indig, Indigo, *m.*
Indigoterie, *f.* Indigopflanzung; Indigofabrik, *f.* [digohändler, *m.*
Indigotier, *m.* Indigopflanzer, In=
Indiquer, *v. a.* anzeigen; (enseigner) zuweisen; (annoncer) ansagen.

Indirect, ecte, *a.* * nicht gerade zu, mittelbar; (déguisé) versteckt; (biais) krumm.
Indiscernable, *a.* ununterscheidbar.
Indisciplinable, *a.* unbändig.
Indiscipline, *f.* Mangel an Zucht, *m.*
Indiscipliné, ée, *a.* zuchtlos; (*T.* militaire) ohne Mannszucht.
Indiscret, ète, *a.* unbedachtsam, unbesonnen; (immodeste) unbescheiden; (bavard) plauderhaft, nicht verschwiegen; — *m. f.* der, die Unbescheidene; Plauderer, *m.*
Indiscrétion, *f.* Unbedachtsamkeit; Unbesonnenheit; Plauderhaftigkeit, *f.*
Indispensable, *a.* unumgänglich.
Indisposé, ée, *a.* unpaß, unpäßlich.
Indisposer, *v. a.* mißvergnügt, (désaffectionner) abgeneigt machen.
Indisposition, *f.* Unpäßlichkeit; Abgeneigtheit, *f.*; Unwille, *m.*
Indisputable, *a.* unstreitig.
Indissoluble, *a.* unauflöslich.
Indistinct, incte, *a.* undeutlich, unvernehmlich.
Indistinctement, *ad.* undeutlich; (sans distinction) ohne Unterschied.
Individu, *m.* Individuum, *n.* (einzelnes Wesen).
Individuel, elle, *a.* individuell.
Indivis, ise, *a. T.* unzertheilt; par indivis, gemeinschaftlich (gerichtl. Styl).
Indivisible, *a.* untheilbar.
Indocile, *a.* ungelehrig; unlenksam.
Indocilité, *f.* Ungelehrigkeit, *f.*
Indolence, *f.* Unempfindlichkeit, Sorglosigkeit, *f.*
Indolent, ente, *a.* unempfindlich; sorglos, träge.
Indomptable, *a.* unbändig.
Indompté, ée, *a.* ungebändigt, wild.
In-douze, *m.* Duodezformat, *n.*
Indu, ue, *a.* unrecht, ungebührlich.
Indubitable, *a.* unzweifelhaft.
Induction, *f.* Anstiftung, *f.* Antrieb, *m.*; (conséquence) Folgerung, *f.*
Induire (*), *v. a.* verleiten; schließen, folgern; *c. c. conduire.*
Indulgence, *f.* Nachsicht, *f.*; (*T.* de l'église) Ablaß, *m.*
Indulgent, ente, *a.* nachsichtig, gelinde.
Indult, *m.* Indult, *m.* od. päpstliche Bewilligung, *f.*
Indûment, *ad.* ungebührlich, unbilliger Weise.
Induration, *f. T.* Verhärtung, *f.*
Industrie, *f.* Geschicklichkeit; (activité) Betriebsamkeit; (art d'acquérir) Erwerbsamkeit, *f.*; (zèle appliqué au commerce, à l'agriculture, à la mécanique, etc.) Kunstfleiß, *m.*; chevalier d'—, ein Glücksritter; vivre d'—, schwindeln.
Industriel, elle, *a.* zur Industrie gehörig; erwerbsam; — *m.* ein Schwindler; — *pl.* Geschäftsleute, Fabrikanten; (inventeurs) Erfinder, Kunstbeflissene, *m. pl.*
Industrieux, euse, *a.* geschickt, erfinderisch; fleißig, betriebsam, erwerbsam.
Inébranlable, *a.* unerschütterlich.
Inédit, ite, Inédité, ée, *a.* ungedruckt.
Ineffable, *a.* unaussprechlich.
Ineffaçable, *a.* unauslöschlich.
Inefficace, *a.* unwirksam, fruchtlos.
Inefficacité, *f.* Unwirksamkeit, *f.*
Inégal, ale, *a.* ungleich, uneben.
Inégalité, *f.* Ungleichheit, *f.*; *pl.* *veränderlicher Charakter, *m.*
Inélégance, *f.* Unzierlichkeit, *f.*
Inélégant, ante, *a. p. u.* unzierlich.
Inéligible, *a.* nicht wahlfähig.
Inepte, *a.* (à) ungeschickt, untüchtig; (absurde) albern, ungereimt.
Ineptie, *f.* Albernheit, *f.*
Inépuisable, *a.* unerschöpflich.
Inerte, *a.* träge.
Inertie, *f.* Trägheit, *f.*
Inespéré, ée, *a.* unverhofft.
Inestimable, *a.* unschätzbar.
Inévitable, *a.* unvermeidlich.
Inexact, acte, *a.* unrichtig; nachlässig.
Inexactitude, *f.* Unrichtigkeit; (négligence) Nachlässigkeit, *f.*
Inexcusable, *a.* nicht zu entschuldigen; unverantwortlich.
Inexécutable, *a.* unausführbar.
Inexécution, *f. T.* Nichtvollziehung, *f.*
Inexorable, *a.* unerbittlich.
Inexpérience, *f.* Unerfahrenheit, *f.*
Inexpérimenté, ée, *a.* unerfahren, ungeübt.
Inexpiable, *a.* unabbüßlich.
Inexplicable, *a.* unerklärbar.
Inexprimable, *a.* unaussprechlich.
Inexpugnable, *a.* unüberwindlich.
Inextinguible, *a.* unauslöschlich.

Infaillibilité, *f.* Unfehlbarkeit, *f.*
Infaillible, *a.* unfehlbar; (sûr) untrieglich.
Infaisable, *a.* unthunlich.
Infamant, ante, *a.* ehrenrührig; (déshonorant) schimpflich, entehrend.
Infamation, *f.* Schandfleck, *m.*
Infâme, *a.* ehrlos; schändlich; abscheulich; — *m. f.* Ehrlose, *m. f.*
Infamie, *f.* Ehrlosigkeit; (honte) Schande; (opprobre) Schandthat; (injure) Schmähung, *f.*
Infant, *m.* ante, *f.* Infant, *m.* inn, *f.*
Infanterie, *f.* Fußvolk, *n.*
Infanticide, *m.* Kindermord; Kindermörder, *m.* Kindermörderinn, *f.*
Infatigable, *a.* unermüdlich; (qui ne se rebute pas) unverdrossen.
Infatuation, *f.* Bethörung; Vernarrung, *f.*
Infatuer, *v. a.* qn. de qch., einen für etwas thöricht einnehmen; s'—, *v. r.* sich vernarren (de..., in...).
Infécond, onde, *a.* unfruchtbar.
Infécondité, *f.* Unfruchtbarkeit, *f.*
Infect, ecte, *a.* stinkend; (corrompu) faul; (empesté) verpestet.
Infecter, *v. a.* mit Gestank erfüllen; (corrompre, gagner) anstecken.
Infection, *f.* Gestank, *m.* Anstecken, *n.*
Inféoder, *v. a. T.* zu einem Lehen schlagen.
Inférer, *v. v.* schließen, folgern.
Inférieur, eure, *a.* unter, unterste; (moindre) geringer (en, an); inférieur, *m.* Untergebener, *m.*
Infériorité, *f.* geringer Stand; geringerer Grad, *m.* Niedrigkeit, *f.*
Infernal, ale, *a.* höllisch.
Infertile, *a.* unfruchtbar.
Infertilité, *f.* Unfruchtbarkeit, *f.*
Infester, *v. a.* verheeren (durch Streifereien 2c.); (inquiéter) beunruhigen; (tourmenter) plagen.
Infidèle, *a.* untreu, treulos; les infidèles, die Ungläubigen.
Infidélité, *f.* Untreue, Treulosigkeit, *f.*: Unglaube, *m.* [Flüssigkeiten).
Infiltrer (s'), *v. r.* sich hinein ziehen (v.
Infini, ie, *a.* unendlich.
Infiniment, *ad.* unendlich; (extrêmement) überaus. [Menge, *f.*
Infinité, *f.* Unendlichkeit; große
Infinitif, *m. T.* Infinitiv, *m.*; un-
bestimmte Art, *f.*
Infirme, *a.* schwächlich, kränklich; (faible) schwach.
Infirmer, *v. a. T.* ungültig machen; schwächen, entkräften.
Infirmerie, *f.* Krankenstube (im Kloster), *f.*; Krankenhaus, *n.*
Infirmier, *m.* ière, *f.* Krankenwärter, *m.* inn, *f.* [lichkeit, *f.*
Infirmité, *f.* Schwachheit, Gebrech-
Inflammabilité, *f.* Entzündbarkeit, *f.*
Inflammable, *a.* brennbar, entzünd-
Inflammation, *f.* Entzündung, *f.* [bar.
Inflexibilité, *f.* *Unbiegsamkeit, *f.*
Inflexible, *a.* * unbiegsam, unbeweglich. [*f.*
Inflexion, *f.* Biegung; Biegsamkeit,
Infliction, *f.* Auflegung (einer Strafe), *f.* [*f.*
Inflictive, *a. f.* peine—, Leibesstrafe
Infliger, *v. a.* (eine Strafe) auflegen.
Influence, *f.* Einfluß, *m.* [wirken.
Influencer, *v. a.* durch Einfluß
Influer, *v. a. T.* einflößen; — *v. n.* Einfluß haben. [Foliant, *m.*
In-folio, *m. T.* Folioformat, *n.*;
Information, *f. T.* Erkundigung, gerichtliche Untersuchung, *f.*
Informatrice, *f.* Lehrerinn, *f.*
Informe, *a.* ungestaltet; (imparfait) unförmlich.
Informer, *v. a.* (qn. de qch.) unterrichten; — *v. n. T.* eine Untersuchung anstellen; s'—, *v. r.* (à qn. de qch.) sich erkundigen.
Infortune, *f.* Unglück, *n.*
Infortuné, ée, *a.* unglücklich.
Infracteur, *m.* Uebertreter, *m.*
Infraction, *f.* Uebertretung, Verletzung, Schmälerung, *f.* [fruchtlos
Infructueux, euse, *a.* unfruchtbar,
Infundibulé, ée, *a. T.* trichterförmig (Botanik). [angeboren.
Infus, use, *a.* *eingegossen; (inné)
Infuser, *v. a.* einweichen, aufgießen; *eingeben.
Infusible, *a.* unschmelzbar.
Infusion, *f.* Aufgießen, *n.*; Einweichung, *f.*; Aufguß, *m.*; *Eingebung.
Ingambe, *a. fa.* flink, rasch. [*f.*
Ingénier (s'), *v. r. fa.* auf ein Mittel sinnen.
Ingénieur, *m.* Kriegsbaumeister, *m.*
Ingénieux, euse, *a.* sinnreich,

geistreich; (sagace) witzig; (artistique) künstlich.
Ingénu, ue, *a.* offenherzig, aufrichtig.
Ingénuité, *f.* Offenherzigkeit, *f.*
Ingérer (s'), *v. r.* (de qch.) sich in etwas mengen.
Ingrat, ate, *a.* undankbar.
Ingratitude, *f.* Undankbarkeit, *f.*
Ingrédient, *m.* Ingredient, *n.*; Zuthat, *f.*
Inguérissable, *a.* unheilbar.
Inhabile, *a. T.* unfähig (gerichtl.
Inhabilité, *f. T.* Unfähigkeit, *f.* [Styl).
Inhabitable, *a.* unbewohnbar.
Inhabité, ée, *a.* unbewohnt.
Inhérence, *f. T.* Anhängen, *n.* (Phil.).
Inhérent, ente, *a. T.* anhängend, anklebend. [gen.
Inhiber, *v. a. T.* gerichtlich untersa-
Inhibition, *f. T.* Untersagung, *f.*
Inhospitalier, ière, *a.* ungastfreundschaftlich. [keit, Unwirthlichkeit, *f.*
Inhospitalité, *f.* Ungastfreundlich-
Inhumain, aine, *a.* unmenschlich.
Inhumanité, *f.* Unmenschlichkeit, *f.*
Inhumation, *f.* Beerdigung, *f.*
Inhumer, *v. a.* beerdigen, begraben.
Inimaginable, *a.* undenkbar.
Inimitable, *a.* unnachahmlich.
Inimitié, *f.* Feindschaft, *f.* [keit, *f.*
Inintelligibilité, *f.* Unverständlich-
Inintelligible, *a.* unverständlich.
Inique, *a.* ungerecht, unbillig.
Iniquité, *f.* Ungerechtigkeit, Sünde, *f.*
Initial, ale, *a.* anfangend; lettre —e, *f.* Anfangsbuchstab, *m.*
Initiation, *f.* Einweihung, *f.*
Initiative, *f. n. c.* Antragsrecht, *n.* (der
Initier, *v. a.* einweihen. [Stände).
Injecter, *v. a.* einspritzen; ausspritzen.
Injection, *f.* Einspritzung, *f.*; (éjaculation) Ausspritzen, *n.*
Injonction, *f.* gerichtlicher Befehl, *m.*
Injure, *f.* Beleidigung, *f.*; Schimpfwort, Schmähwort, *n.*
Injurier, *v. a.* beleidigen, schimpfen.
Injurieux, euse, *a.* ehrenrührig;
Injuste, *a.* unrecht. [schimpflich.
Injustice, *f.* Ungerechtigkeit, *f.* [gen.
Injustifiable, *a.* nicht zu rechtferti-
Inné, ée, *a.* angeboren.
Innocence, *f.* Unschuld; (trop grande simplicité) Einfalt, *f.*
Innocent, ente, *a.* unschuldig; (qui ne nuit point) unschädlich; einfältig; — *m. f.* Unschuldige, *m. f.*; *fa.* Einfaltspinsel, *m.* [erklären.
Innocenter, *v. a.* fur unschuldig
Innombrable, *a.* unzählbar, unzäh-
Innovation, *f.* Neuerung, *f.* [lig.
Innover, *v. a.* Neuerung einführen.
Inobservation (Inobservance, *p. u.*), *f.* Nichtbefolgung, Nichtbeobachtung, *f.*
In-octavo, *m.* Octavformat, *n.*; Octavband, *m.* [Blattern, *f.*
Inoculation, *f.* Einimpfung der
Inoculer, *v. a.* die Blattern einimpfen.
Inoccupé, ée, *a.* unbeschäftigt.
Inodore, *a.* geruchlos. [*f.*
Inofficiosité, *f. T.* Beeinträchtigung,
Inondation, *f.* Ueberschwemmung, *f.*
Inonder, *v. a.* überschwemmen.
Inopiné, ée, *a.* unvermuthet, uner-
Inouï, ie, *a.* unerhört. [wartet.
In-quarto, *m. T.* Quartformat, *n.*; Quartband, *m.*
Inquiet, iète, *a.* unruhig.
Inquiéter, *v. a.* beunruhigen; s' —, *v. r.* sich beunruhigen, bekümmern.
Inquiétude, *f.* Unruhe, *f.* [richter, *m.*
Inquisiteur, *m.* Inquisitor, Ketzer-
Inquisition, *f.* Inquisition, *f.* Ketzergericht, *n.*; Untersuchung, *f.*
Insalubre, *a.* ungesund (v. Luft, Ort).
Insalubrité, *f.* Ungesundheit, *f.*
Insatiable, *a.* unersättlich. [heit.
Insciemment, *ad. p. u.* aus Unwissen-
Inscription, *f.* Aufschrift, Ueberschrift, Inschrift; *T.* (sur un registre) Inscription, Einschreibung, *f.*
Inscrire (*), *v. a.* einschreiben; s'—, *v. r.* sich einschreiben od. einschreiben lassen; *T.* — en faux, vor Gericht behaupten, daß eine Urkunde rc. falsch sei; *c. c. écrire.*
Insçu (à l'), *ad.* ohne Vorwissen.
Insecte, *m.* Insect, Ungeziefer, *n.*
In-seize, *m. T.* Sedezformat, *n.*; Sedezband, *m.* [(Heilk.).
Insémination, *f. T.* Einsäung, *f.*
Insensé, ée, *a.* unsinnig; sehr unvernünftig, thöricht; — *m. f.* Unsinnige, *m. f.* Thor, *m.* Thörinn, *f.*
Insensibilité, *f.* Unempfindlichkeit, Gefühllosigkeit, *f.*
Insensible, *a.* unempfindlich, ge-

fühllos; (imperceptible) unmerklich. [nach und nach.
Insensiblement, *ad.* unvermerkt;
Inséparable, *a.* unzertrennlich.
Insérer, *v. a.* einrücken; (intercaler) einschalten; (ajouter) einsetzen.
Insermenté, *a.* unbeeidigt.
Insertion, *f.* Einsetzen, *n.*; Einrückung, Einschaltung, *f.*
Insidieux, euse, *a.* hinterlistig.
Insigne, *a.* ausgezeichnet, ausnehmend, vorzüglich.
Insignifiance, *f.* Geringfügigkeit, *f.*
Insignifiant, ante, *a.* unbedeutend.
Insinuant, ante, *a.* einschmeichelnd; (prévenant) einnehmend.
Insinuation, *f.* Einschmeichelung, *f.*; *T.* Einschreiben ins Protocoll rc., *n.*; Einhändigung gerichtlicher Sachen, *f.*
Insinuer, *v. a.* sanft und geschickt hineinstecken; *beibringen; *T.* gerichtlich eintragen; s'—, *v. r.* *sich einschmeicheln, einschleichen.
Insipide, *a.* geschmacklos; unschmackhaft; *abgeschmackt, albern.
Insipidité, *f.* Geschmacklosigkeit; Unschmackhaftigkeit; Abgeschmacktheit, *f.*
Insister, *v. a.* sur qch., auf etwas bestehen, dringen; * sich auf etwas stützen.
Insociabilité, *f.* Ungeselligkeit, *f.*
Insociable, *a.* ungesellig.
Insolence, *f.* Unverschämtheit, Grobheit, *f.*; (arrogance) Uebermuth, *m.*
Insolent, ente, *a.* unverschämt, grob, übermüthig, trotzig. [stellen.
Insoler, *v. a. T.* an die Sonne
Insoluble, *a.* unauflöslich. [keit, *f.*
Insolvabilité, *f.* Zahlungsunfähig-
Insolvable, *a.* zahlungsunfähig.
Insomnie, *f.* Schlaflosigkeit, *f.*
Insondable, *a.* unergründlich, unergründbar (auch *).
Insouciance, *f.* Sorglosigkeit, *f.*
Insouciant, ante, *a.* sorglos.
Insoutenable, *a.* unbehauptlich; (insupportable) unausstehlich.
Inspecter, *v. a.* (inspiciren) besichtigen; (examiner) in Augenschein nehmen. [*m.*
Inspecteur, *m.* Aufseher (Inspector),
Inspection, *f.* Einsicht; (examen) Besichtigung; (surveillance) Aufsicht, *f.*
Inspiration, *f.* Eingebung; (conseil) Einrathung, *f.*; (*opposé à* l'expiration) Einathmen, *n.*
Inspirer, *v. a.* eingeben, einflößen; (exalter) begeistern; einathmen.
Instabilité, *f.* Unbestand, *m.* Unbeständigkeit, *f.* [weisung, *f.*
Installation, *f.* Einsetzung, Ein-
Installer, *v. a.* einsetzen, einweisen.
Instance, *f.* inständige Bitte, *f.*; (recherche) Anhalten, Ansuchen, *n.*; (objection) Einwurf, *m.*; (plainte) Klage, *f.*; Gerichtsstand, *m.* Instanz, *f.*
Instant, ante, *a.* inständig, dringend.
Instant, *m.* Augenblick, *m.*; à l'—, *ad.* augenblicklich, sogleich.
Instantané, ée, oder **Instantanée**, *a.* augenblicklich. [Dauer, *f.*
Instantanéité, *f.* augenblickliche
Instar (à l'), *ad.* nach Art, wie.
Instigateur, *m.* trice, *f.* Anstifter, *m.* inn, *f.* [tung, *f.*
Instigation, *f.* Anstiftung; Einge-
Instiguer, *v. a.* anstiften, anreizen.
Instillation, *f.* Eintröpfeln, *n.*
Instiller, *v. a.* eintröpfeln; * ein-
Instinct, *m.* Naturtrieb, *m.* [flößen.
Instituer, *v. a.* einsetzen; (ordonner) anordnen; (établir) stiften.
Institut, *m.* Lebensregel; (fondation) Stiftung, Anstalt, *f.*; *das Institut.
Instituteur, *m.* trice, *f.* Stifter, *m.* inn, *f.*; (maître) Lehrer, *m.* inn, *f.*
Institution, *f.* Stiftung, Anordnung; Einsetzung; (école) Erziehungsanstalt, *f.*
Instructeur, *m. p. u.* Lehrer, Exerciermeister, *m.*
Instructif, ive, *a.* lehrreich.
Instruction, *f.* Unterricht, *m.*; (précepte) Belehrung, *f.*; (ordre) Verhaltungsbefehl, *m.*
Instructionnel, elle, *a.* belehrend.
Instruire (*), *v. a.* unterrichten, lehren; *c. c. conduire.*
Instrument, *m.* Werkzeug, Instrument, *n.*; *T.* (document) Urkunde, *f.*
Instrumental, ale, *a.* als ein Werkzeug dienend; musique —, Instrumentalmusik, *f.*
Instrumenter, *v. n. T.* gerichtliche

Urkunden ꝛc. verfertigen.
Insu (à l'), *voy.* à l'Insçu.
Insubordination, *f. n. c.* Ungehorsam, *m.*; Widersetzlichkeit, *f.*
Insubordonné, ée, *a.* ungehorsam, widerspenstig.
Insuffisance, *f.* Unzulänglichkeit; (incapacité) Untüchtigkeit, *f.*
Insuffisant, ante, *a.* unzulänglich; der, die Unwissende. [wohner, *m.*
Insulaire, *m.* Insulaner, Inselbe-
Insultant, ante, *a.* beleidigend.
Insulte, *f.* Beleidigung, *f.*; (affront) Schimpf, *m.*; (outrage) Schmach, *f.*; (attaque) Angriff, *m.*
Insulter, *v. a.* (q. de qch.) beleidigen, beschimpfen; *T.* plötzlich angreifen, überfallen; — *v. n.* (à q. *ou* à qch.) spotten.
Insulteur, *m.* Beleidiger; (injuriant) Schmäher, *m.* [ausstehlich.
Insupportable, *a.* unerträglich, un-
Insurgé, *m.* Aufrührer, *m.*
Insurgents, *m. pl.* ungarische Landmiliz, *f.* [*m.* Insurgent, *m.*
Insurgent, ente, *a.* aufrührisch; —
Insurger (s'), *v. r.* in Masse aufstehen.
Insurmontable, *a.* *unüberwindlich.
Insurrection, *f.* Aufstand, *m.* Aufruhr, *f.*
Insurrectionnel, elle, *a.* aufrührisch.
Intact, acte, *a.* unberührt; (entier) unversehrt.
Intactile, *a. p. u.* unfühlbar.
Intarissable, *a.* unversiegend; *unerschöpflich. [rechnung, *f.*
Intégral, ale, *a.* calcul —, Integral-
Intégralement, *ad. p. u.* gänzlich.
Intégralité, *f.* Vollständigkeit, *f.*
Intégrant, ante, *a.* vollständig machend.
Intègre, *a.* redlich, unbescholten.
Intégrité, *f.* Redlichkeit; (totalité) Vollständigkeit; (incorruption) Unversehrtheit, *f.*
Intellect, *m. T.* Verstand, *m.* [*n.*
Intellection, *f.* Begreifen, Verstehen,
Intellectuel, elle, *a.* geistig; Verstandes...
Intelligence, *f.* Verstand, *m.*; (connaissance) Kenntniß, *f.*; (sens) Verständniß; (accord) Einverständniß; (substance spirituelle) geistiges Wesen, *n.*
Intelligent, ente, *a.* verständig; (expérimenté) erfahren; (habile) geschickt.
Intelligibilité, *f.* Verständlichkeit, *f.*
Intelligible, *a.* vernehmlich, deutlich; (compréhensible) verständlich.
Intempérance, *f.* Unmäßigkeit, *f.*
Intempérant, ante, *a.* unmäßig.
Intempéré, ée, *a.* unmäßig.
Intempérie, *f.* Unordnung; (irrégularité) Unregelmäßigkeit; (destruction) Zerrüttung, *f.*
Intendance, *f.* Aufsicht, Verwaltung, *f.*; (district) Bezirk, *m.*; (demeure) Wohnung eines Intendanten, *f.* [Intendant, *m.*
Intendant, *m.* Aufseher, Verwalter,
Intendante, *f.* Intendantinn, *f.*
Intension, *f. T.* höchste Spannung, *f.*; (plus haut degré) höchster Grad,
Intense, *a. T.* stark, heftig. [*m.*
Intensité, *f. T.* höchster Grad, *m.* (Physik *).
Intensivement, *ad.* mit Heftigkeit.
Intenter, *v. a.* anfangen, erheben (eine Klage ꝛc.).
Intention, *f.* Absicht, Gesinnung, *f.*; (projet) Vorhaben, *n.*
Intentionné, ée, *a.* gesinnt.
Intercalaire, *a.* eingeschaltet, Schalt...
Intercalation, *f.* Einschaltung, *f.*
Intercaler, *v. a.* einschalten.
Intercéder, *v. n.* pour q., sich für jemanden verwenden, für ihn bitten.
Intercepter, *v. a.* unterschlagen, auffangen; (physique) unterbrechen.
Interception, *f.* Auffangung, *f.*
Intercesseur, *m.* Fürsprecher, *m.*
Intercession, *f.* Fürsprache, Verwendung, *f.*
Interdiction, *f.* Untersagung, *f.*
Interdire (*), *v. a.* untersagen, verbieten (qch. à q., einem etwas); (déconcerter) bestürzt machen.
Interdit, *m. T.* Interdict, Verbot, *n.*
Interdit, ite, *a.* verboten; bestürzt.
Intéressant, ante, *a.* wichtig; (attrayant) anziehend.
Intéressé, ée, *a.* eigennützig; — (participant) *m. f.* Theilhaber, Theilnehmer, *m.* inn, *f.*
Intéresser, *v. a.* (q.) mit in eine

Sache hinein ziehen; (rendre participant) zum Theilnehmer machen; (gagner) gewinnen; (attacher) einnehmen; (inspirer de l'int.) Theilnahme einflößen; (émouvoir) rühren, interessiren; (concerner) betreffen; s'—, *v. r.* (à, dans qch.) Theil nehmen; pour q., sich jemandes annehmen.

Intérêt, *m.* Vortheil, Nutzen, *m.*; (l'attrayant) Interesse, *n.*; Theilnahme, *f.* Antheil; (utilité individuelle) Eigennutz, *m.*; (rente) Zinsen, Interessen, *pl.*

Interfolier, *v. a. T.* (ein Buch) mit Papier durchschießen.

Intérieur, eure, *a.* innerlich, inwendig.

Intérieur, *m.* das Innere.

Intérim, *m.* Zwischenzeit, *f.*; Interim, *n.*

Intérimaire, *a.* einstweilig, zwischenzeitig.

Interjection, *f. T.* Zwischenwort, *n.*; — d'appel, Appellation, *f.*

Interjeter, *v. a. T.* — appel, appelliren.

Interligne, *f.* Zwischenlinie, *f.*

Interlinéaire, *a.* zwischenzeilig.

Interlocuteur, *m.* Zwischenredner, *m.*

Interlocution, *f.* Interlocutoire, *m.* oder *a.* arrêt —, sentence interlocutoire, Beiurtheil, *n.* Zwischenbescheid, *m.*

Interlope, *m.* Schmuggler; (navire —) Schmuggelschiff, *n.*; *commerce —, Schleichhandel, *m.*

Interloquer, *v. a.* et *n. T.* ein Beiurtheil sprechen; *fa.* verlegen machen.

Intermède, *m.* Intermezzo, Zwischenspiel; *T.* Zwischenmittel, *n.* (Chemie).

Intermédiaire, *a.* zwischen=; — *m.* et *f.* Zwischenperson; (chose —) Zwischensache, *f.*

Intermédiat, ate, *a.* zwischen=.

Interminable, *a.* unentscheidbar; (sans fin) unendbar.

Intermission, *f.* Unterbrechung, *f.*

Intermittent, ente, *a. T.* nachlassend, aussetzend.

Internat, *m.* Schule worin die Zöglinge wohnen, *f.*

Interne, *a.* innerlich, innere.

Internonce, *m.* Internuntius, Zwischenbotschafter, *m.*

Interpellation, *f.* Aufforderung, *f.*

Interpeller, *v. a.* auffordern.

Interpolation, *f.* Einrückung, *f.*; (addition) Zusatz, *m.*

Interpoler, *v. a.* durch Einschiebung eines Wortes ꝛc. verfälschen.

Interposer, *v. a.* dazwischen legen oder stellen; *zur Vermittelung anwenden.

Interposition, *f.* Zwischenstand, *m.*; *Dazwischenkunft, Vermittelung, *f.*

Interprétatif, ive, *a.* erläuternd.

Interprétation, *f.* Auslegung, Erklärung; (traduction) Uebersetzung, *f.*

Interprète, *m.* et *f.* Uebersetzer, Dollmetscher; Ausleger, *m.* inn, *f.*

Interpréter, *v. a.* übersetzen; (faire le truchement) dollmetschen; (expliquer) auslegen.

Interrègne, *m.* Zwischenregierung, *f.*

Interrex, *m.* Zwischenregent, *m.*

Interrogat, *m.* gerichtliche Frage, *f.*

Interrogation, *f.* Frage, *f.*

Interrogatoire, *m.* Verhör, *n.*

Interroger, *v. a.* fragen, befragen (*T.* de palais) verhören; abhören.

Interrompre, *v. a.* unterbrechen; *c. c. rompre.*

Interruption, *f.* Unterbrechung, *f.*

Intersection, *f.* Durchschnittspunkt, *m.*

Interstice, *m.* Zwischenraum, *m.*; (entre-temps) Zwischenzeit, *f.* (Physik).

Intervalle, *m.* Zwischenraum, Abstand, *m.*; (— de temps) Zwischenzeit, *f.*

Intervenant, ante, *a. T.* dazwischen kommend (in Prozeßsachen).

Intervenir (*), *v. n.* dazwischen kommen, eintreten; in das Mittel treten; *c. c. venir.*

Intervention, *f.* Dazwischenkunft, *f.* Einschreiten, Eintreten, *n.*

Intervertir, *v. a.* verkehren, umkehren; *c. c. finir.*

Intestat, *a. ad.* et ab—, *T.* ohne Testament.

Intestin, ine, *a.* innerlich.

Intestin, *m.* Darm, *m.*; Intestins, *pl.* Gedärme, Eingeweide, *n. pl.*

Intime, *a.* innig; (confidentiel) vertraut; (privé) geheim.

Intimer, *v. a. T.* gerichtlich ankündigen; (assigner) vorladen.

Intimider, *v. a.* zaghaft machen; (rebuter) abschrecken.

Intimité, *f.* Innigkeit, Vertraulich-keit, *f.* [*m.*

Intitulation, *f.* Betitelung, *f.*; Titel,

Intituler, *v. a.* betiteln; mit einer Aufschrift versehen. [erträglich.

Intolérable, *a.* nicht zu erdulden, un-

Intolérance, *f.* Unduldsamkeit, *f.*

Intolérant, ante, *a.* unduldsam.

Intonation, *f.* Anstimmung, *f.*

Intraduisible, *a. p. u.* unübersetzbar.

Intraitable, *a.* unlenksam, störrig.

Intrépide, *a.* unerschrocken.

Intrépidité, *f.* Unerschrockenheit, *f.*

Intrigant, ante, *a.* ränkevoll; — *m. f.* Ränkemacher, *m.* inn, *f.*

Intrigue, *f.* listiger Kunstgriff, Kniff: (— d'amour) Liebeshandel, *m.*, Verwickelung (in Theaterstücken), *f.*; Intrigues, *pl.* Ränke, Practiken, *pl.*

Intriguer, *v. a.* in Verlegenheit setzen; — *v. n.* mit Ränken umgeben; s'—, *v. r.* sich wo eindringen; (faire des efforts) sich viele Mühe geben. [Münze).

Intrinsèque, *a.* innere (Philos. und

Introductif, ive, *a.* einleitend.

Introduction, *f.* Einführung; * Einleitung; (instruction) Anleitung, *f.*

Introduire (*), *v.a.* einführen, hinein führen; (enfoncer) hinein stecken; s'—, * sich eindringen; *c. c. conduire.* [*m.*

Introït, *m. T.* Eingang der Messe,

Introniser, *v. a.* auf den bischöflichen Stuhl setzen.

Intrus, use, *a.* eingedrungen oder eingeschoben; — *m.* Eindringling, *m.* [ben in ein Amt, *n.*

Intrusion, *f.* Eindringen, Einschie-

Intuitif, ive, *a. T.* anschauend.

Intuition, *f. T.* Anschauung, *f.* (Theologie).

Inusité, ée, *a.* ungebräuchlich.

Inutile, *a.* unnütz; (qu'on ne peut employer) unbrauchbar; (non employé) ungebraucht; (en vain) vergeblich.

Inutilité, *f.* Unnützlichkeit, *f.*

Invalide, *a* unvermögend, *ungültig; — *m.* Invalide, *m.*

Invalider, *v. a.* ungültig machen.

Invalidité, *f. T.* Ungültigkeit, *f.*

Invariabilité, *f.* Unveränderlichkeit, *f.*

Invariable, *a.* unveränderlich.

Invasion, *f.* (feindlicher) Einfall, *m.*

Invective, *f.* Scheltwort, *n.* Schmähung; (mercuriale) Strafrede, *f.*

Invectiver, *v. n.* schelten, schmähen.

Inventaire, *m.* Inventarium, Verzeichniß, *n.*; (enchère) Versteigerung, *f.* [erdichten.

Inventer, *v.a.* erfinden; (controuver)

Inventeur, *m.* trice, *f.* Erfinder, *m.* inn, *f.* [risch.

Inventif, ive, *a.* erfindsam, erfinde-

Invention, *f.* Erfindung; (faculté inventive) Erfindungskraft, *f.*

Inventorier, *v. a.* inventiren, aufzeichnen.

Inverse, *a. T.* verkehrt, umgekehrt.

Inversion, *f. T.* Umkehrung; (transposition) Versetzung, *f.*

Investigation, *f. T.* Erforschung, Aufsuchung, *f.*

Investir, *v. a.* einsetzen; (— d'une dignité, etc.) belehnen; (*T.* de guerre) berennen, einschließen; *c. c. finir.* [cus) Einschließung, *f.*

Investissement, *m.* Berennung; (blo-

Investiture, *f.* Einsetzung, Belehnung, *f.*; (certificat d'—) Lehnsschein, *m.*

Invétéré, ée, *p.* et *a.* *eingewurzelt.

Invétérer, *v. n.* et s'—, *v. r.* einwurzeln.

Invincible, *a.* unüberwindlich.

Inviolabilité, *f.* Unverletzlichkeit, *f.*

Inviolable, *a.* unverletzlich; (sacré) unverletzlich.

Invisibilité, *f.* Unsichtbarkeit, *f.*

Invisible, *a.* unsichtbar.

Invitation, *f.* Einladung; (appel) Aufforderung, *f.*

Invitatoire, *m. T.* Ermunterungsgesang, *m.* (Kirche). [anreizen.

Inviter, *v. a.* einladen, auffordern;

Invocation, *f.* Anrufung, *f.*

Involontaire, *a.* unwillkürlich.

Invoquer, *v. n.* anrufen.

Invraisemblable, *a.* unwahrscheinlich. [lichkeit, *f.*

Invraisemblance, *f.* Unwahrschein-

Invulnérable, *a.* unverwundbar.

Iris, *m.* Schwertlilie, *f.*; (arc-en-ciel) Regenbogen; (— de l'œil) Augenbogen, *m.*

Ironie, *f.* Spötterei, Ironie, *f.*

Ironique, *a.* spöttisch, ironisch.
Irradiation, *f.* Strahlen, *m. pl.*
Irraisonnable, *a.* unvernünftig.
Irréconciliable, *a.* unversöhnlich.
Irrécusable, *a.* unverwerflich.
Irréfléchi, e, *a.* unüberlegt.
Irréformable, *a.* unabänderlich.
Irréfragable, *a.* unwidersprechlich.
Irrégularité, *f.* Unregelmäßigkeit, *f.*
Irrégulier, ière, *a.* unregelmäßig.
Irréligieux, euse, *a.* gottlos.
Irréligion, *f.* Religionsverachtung, *f.*
Irrémédiable, *a.* unabhelflich.
Irrémissible, *a.* unerläßlich.
Irréparable, *a.* unersätzlich.
Irrépréhensible, *a.* unsträflich, untadelhaft.
Irréprochable, *a.* untadelhaft, unsträflich, unbescholten; (irrécusable) unverwerflich.
Irrésistible, *a.* unwiderstehlich.
Irrésolu, e, *a.* unschlüssig.
Irrésolution, *f.* Unschlüssigkeit, *f.*
Irréussite, *f.* Nichtgelingen, *n.*
Irrévérence, *f.* Unehrerbietigkeit, *f.*
Irrévérencieux, se, *a.* unehrerbietig.
Irrévérent, ente, *a.* unehrerbietig.
Irrévocable, *a.* unwiderruflich.
Irrigation, *f.* Wässerung, *f.*
Irritabilité, *f.* Reizbarkeit, *f.*
Irritable, *a.* reizbar.
Irritation, *f.* Reizung, *f.*
Irriter, *v. a.* reizen, aufbringen; s'—, *v. r.* sich erzürnen, böse werden.
Irruption, *f.* Einbruch, Einfall, *m.*
Isabelle, *a.* isabellfarbig; — *m.* Isabellfarbe, *f.*
Ischurie, *f. T.* Harnverstopfung, *f.*
Isle, *voy.* Ile.
Isolé, e, *a.* freistehend, isolirt; *allein, einsam.
Isoler, *v. a.* frei, abgesondert stellen; *T.* isoliren; *einsam machen; s'—, *v. r.* sich von der menschlichen Gesellschaft absondern.
Issu, e, *a.* entsprossen, herstammend.
Issue, *f.* Ausgang; *Ausweg, *m.*
Isthme, *m.* Erdenge, *f.*
Italien, ne, *a.* italiänisch.
Italique, *m.* oder *a.* caractère —, Cursivschrift, *f.*
Item, *ad.* ingleichen, ferner; — *m. fa.* (article d'un compte) Rechnungsposten, *m.*
Itératif, ive, *a.* wiederholt, nochmalig.
Itinéraire, *m.* Reisebeschreibung, *f.* Reisebuch, *n.*; (route) Reiseplan, *m.*; — *a.* colonne —, Wegsäule, *f.*
Ive, Ivette, *f.* Schlagkraut, *n.*
Ivoire, *m.* Elfenbein, *n.*
Ivoirier, *m.* Elfenbeindreher, -händler, *m.*
Ivraie, Ivroie, *f.* Trespe, *f.* Raden, Lolch, *m.* Unkraut, *n.* (aussi *).
Ivre, *a.* trunken, betrunken.
Ivresse, *f.* Trunkenheit, *f.* Rausch; *(vertige) Taumel, *m.*
Ivrogne, *a. m.* et *f.* dem Trunke ergeben; — *m.* Trunkbold, Saufbruder, *m.*
Ivrogner, *v. n. fa.* sich voll trinken, saufen.
Ivrognerie, *f.* Trunk, *m.* Völlerei, *f.* Saufen, *n.*
Ivrognesse, *f. fa.* Saufschwester, Säuferinn, *f.*

J

Jabot, *m.* Busenstreif; (des oiseaux) Kropf (von Vögeln), *m.*
Jaboter, Jabotter, *v. n. fa.* plappern.
Jachère, *f.* Brache, *f.*; (la terre qu'on laisse reposer) Brachfeld, *n.*
Jachérer, *v. a.* brachen.
Jacinthe, *f.* Hyacinthe, *f.*
Jacobin, *m.* ine, *f.* Dominikanermönch, *m.* -nonne, *f.*; (*n. c.*) Jacobiner, *m.*
Jactance, *f.* Prahlerei, *f.*
Jaculatoire, *a. f.* oraison —, Stoßgebet, *n.*
Jadis, *ad.* vor Zeiten, ehemals.
Jaillir (*), *v. n.* heraus springen, spritzen, sprudeln.
Jaillissant, ante, *a.* springend, sprudelnd.
Jaillissement, *m.* Herausspritzen, *n.*
Jais, *m.* Gagath; (verre) Schmelzglas, *n.*
Jalap, *m.* Jalape, *f.* (Wurzel).
Jale, *f.* große Mulde, *f.*
Jalon, *m.* Absteckpfahl, *m.*
Jalonner, *v. a.* et *n.* mit Pfählen &c. abstecken.
Jalouser, *v. a.* (q. oder qch.) eifersüchtig sein (auf); (envier) beneiden.
Jalousie, *f.* Eifersucht; (chagrin que nous cause le bonheur d'autrui) Mißgunst, *f.*; (soupçon) Verdacht,

Argwohn, *m.*; (treillis de bois, etc.) Gitterfenster, *n.* Jalusie, *f.*
Jaloux, ouse, *a.* (de) eifersüchtig, mißgünstig.
Jamais, *ad.* (ou) ne..., nie, niemals; (accompagné d'un verbe interrogatif ou affirmatif) je, jemals; à jamais, auf immer, ewig.
Jambage, *m. T.* Thür-, Fensterpfeiler, oder -posten, *m.*; (assise de pierres) Grundmauer, *f.*; (*T.* de calligraphie) Grundstrich, *m.*
Jambe, *f.* Bein, *n.* Fuß; Schenkel, *m.*
Jambette, *f.* Einlegemesser, *n.*
Jambon, *m.* Schinken, *m.*
Jambonneau, *m.* kleiner Schinken, *m.*
Janissaire, *m.* Janitschar, *m.*
Jante, *f.* Radfelge, *f.*
Janvier, *m.* Januar, Jenner, *m.*
Japon, *m.* Japanisches Porzellan, *n.*
Jappement, *m.* Kläffen, *n.*
Japper, *v. n.* klaffen, bellen.
Jaque, *f.* Jacke, *f.*; — de mailles, *f.* Panzer, *m.*
Jaquette, *f.* Jacke, *f.*; (vêtement d'enfant) Jäckchen, Kinderröckchen, *n.*
Jaquier, *m.* Brodbaum, *m.*
Jardin, *m.* Garten, *m.*
Jardinage, *m.* Gärten, *m. pl.*; (art de cultiver les —) Gartenkunst, *f.* Gartenbau, *m.*
Jardiner, *v. n.* sich mit dem Gartenbaue beschäftigen.
Jardinet, *m.* Gärtchen, *n.*
Jardinier, *m.* ère, *f.* Gärtner, *m.* inn, *f.*
Jardinière, *f.* zierliches Blumenkörbchen od. Kistchen, *n.*
Jargon, *m.* Kauderwälsch, *n.*; unverständliche Sprache, *f.*; (caquet) Geschwätz, *n.*; (espèce de diamant) gelbliche Art Diamanten, *m.*
Jargonner, *v. n.* et *a.* wälschen; schwätzen.
Jarre, *m. T.* grobe harte Wolle, *f.*
Jarre, *f.* großer Wasserkrug, *m.*
Jarret, *m.* Kniebug, *m.* Kniekehle, *f.*
Jarretière, *f.* Knieband, Strumpfband, *n.*
Jarreux, euse, *a.* sträubig (v. Wolle).
Jars, *m.* Gänserich, *m.*
Jas, *m. T.* Ankerstock, *m.*
Jaser, *v. n.* plaudern, schwätzen.
Jaserie, *f.* Geschwätz, *n.*
Jaseur, *m.* euse, *f.* Schwätzer, *m.* inn, *f.*
Jasmin, *m.* Jasmin, *m.*
Jaspe, *m.* Jaspis, *m.*
Jasper, *v. a.* sprenkeln.
Jatte, *f.* Napf, *m.*; Mulde, *f.*
Jattée, *f.* ein Napf voll, *m.*
Jauge, *f.* Visirstab, *m.*; Eichmaß, *n.*
Jaugeage, *m.* Visiren; Visirgeld, *n.*
Jauger, *v. a.* visiren, eichen.
Jaugeur, *m.* Visirer; Eicher, *m.*
Jaunâtre, *a.* gelblich.
Jaune, *a.* gelb; — *m.* das Gelb; — d'œuf, Eidotter; *m.*
Jaunet, *m.* gelbes Blümchen, *n.*
Jaunir, *v. a.* gelb färben; — *v. n.* gelb werden; *c. c. finir.*
Jaunisse, *f.* Gelbsucht, *f.*
Javeler, *v. a.* in Schwaden legen; — *v. n.* in S. liegen (v. Getreide).
Javeline, *f.* kleiner Wurfspieß, *m.*
Javelle, *f.* Schwaden, *m.*; (faisceau de sarments) Reisbund, *n.* Welle, *f.*
Javelot, *m.* Wurfspieß, *m.*; (serpent) Pfeilschlange, *f.*
Je, *pr.* ich.
Jérémiade, *f. fa.* Klaglied, *n.*
Jet, *m.* Wurf; (bourgeon) Schößling, (— de la fonte) Guß, Abguß, *m.*; (calcul) Zahlpfennig = Rechnung, *f.*
Jetée, *f.* Hafendamm, *m.*
Jeter, *v. a.* werfen; (— en bas) abwerfen; (— un filet, ein Netz) auswerfen; (— loin) hinwerfen; (*T.* de fonderie) abgießen; (*p.* des végétaux) treiben; (*p.* des abeilles) schwärmen; (calculer) rechnen, zusammen rechnen; se —, *v. r.* sich werfen, sich stürzen; * — qch. à la tête de qn., einem etwas nachwerfen; se —, etc., sich einem aufdrängen; — de la poudre aux yeux de qn., einem Sand in die Augen streuen.
Jeton, *m.* Zahlpfennig, *m.*; (au jeu) Marke, *f.*
Jeu, *m.* Spiel, *n.*; (plaisanterie) Scherz; (enjeu) Einsatz; (*T.* de mécanique) Spielraum, *m.*
Jeudi, *m.* Donnerstag, *m.*; — saint, der grüne Donnerstag.
Jeun, *ad.* nüchtern.
Jeune, *a.* jung.
Jeûne, *m.* Fasten, *n. f.*; (jour de —) Fasttag, *m.*
Jeûner, *v. a.* fasten.
Jeunesse, *f.* Jugend, *f.*; (impru-

dence) Jugendfehler, *m.*
Jeunet, ette, *a. fa.* sehr jung.
Joaillerie, *f.* Juwelierkunst, *f.*; (commerce de —) Juwelenhandel, *m.*
Joaillier, *m.* ière, *f.* Juwelier, Juwelenhändler, *m.* inn, *f.*
Jobelin, *m.* Dummkopf, *m.*
Jocrisse, *m. fa. T.* Tropf; (ladre) Knicker, *m.*
Jodelet, *m. fa.* Possenreißer, *m.*
Joie, *f.* Freude, Lust, *f.*
Joignant, ante, *a.* anstoßend.
Joignant, *prp.* neben, dicht dabei.
Joindre, *v. a.* zusammenfügen, (mettre ensemble) -legen; (poser ens.) -stellen *rc.*; (réunir) vereinigen; (plier) falten; (ajouter) hinzufügen, -setzen, -legen *rc.*; (inclure) beifügen; — q., einen einholen, zu einem kommen, stoßen; — *v. n.* schließen; (coller bien) genau anliegen; se —, *v. r.* sich vereinigen; (s'emboîter) zusammen fügen *rc.*; (se réunir) zusammen stoßen; (se rencontrer) sich antreffen; *c. c. plaindre.*
Joint, *m.* Gelenk, *n.*; (rainure) Fuge, [*f.*
Jointe, *f.* Fessel am Pferdefuße, *f.*
Jointée, *f.* doppelte hohle Hand voll, eine Gaspe *ou* Gäspe, *f.*
Jointure, *f.* Gelenk, *n.*; Fuge, *f.*
Joli, e, *a.* hübsch, artig, niedlich.
Joliet, te, *a. fa.* ziemlich hübsch.
Jolivetés, *f. pl.* allerlei artige Kleinigkeiten, *f. pl.*
Jonc, *m.* Binse, *f.*; (canne) Rohr, *n.*; (anneau) Kugelring, *m.*
Jonchée, *f.* gestreute Blumen, *f. pl.*; (branches) Zweige, *m. pl.* oder (herbe) Gras, *n.*; (clisse de jonc) Rahmkörbchen, *n.*; (fromage) kleiner Rahmkäse, *m.*
Joncher, *v. a.* mit Blumen *rc.* bestreuen; *bedecken.
Jonction, *f.* Vereinigung, *f.*
Jonglerie, *f.* Gaukelei, *f.*
Jongleur, *m.* Gaukler, Possenspieler, *m.*
Jonquille, *f.* Jonquille; fleur de —, Kornblume, *f.*
Jouailler, *v. n. fa.* ein Spielchen machen.
Joubarbe, *f.* Hauslaub, *n.*
Joue, *f.* Backe, Wange, *f.*
Jouer, *v. n.* et *a.* spielen; — qn. (le tromper; l'amuser) einen zum Besten haben, hinhalten, herum ziehen; *po.* einen am Narrenseil herumführen; *fa.* — qn. par dessous jambe, einen anführen, über das Bein werfen; *po.* einen über den Löffel barbieren; — un tour à qn., einem einen Streich spielen; se — de qch., mit etwas seinen Scherz treiben; — de qn., sein Spiel mit einem haben.
Jouereau, *m. fa.* schlechter Spieler, [*m.*
Jouet, *m.* Spielwerk, *n.*
Joueur, *m.* euse, *f.* Spieler, *m.* inn, [*f.*
Joufflu, ue, *a.* bausbackig.
Joug, *m.* Joch, *n.*
Jouir, *v. n.* (de qch.) genießen, haben; *c. c. finir.*
Jouissance, *f.* Genuß, *m.*
Joujou, *m. fa.* Spielzeug, *n.*; Joujoux, *pl.* Spielsachen, *f. pl.*
Jour, *m.* Tag, *m.*; (lumière du —) Tageslicht; (clarté) Licht; (vie) Leben, *n.*; (espace) Raum, *m.*; à —, *ad.* durchsichtig; (percé à —) durchbrochen.
Journal, *a.* et *m.* Tagebuch, *n.*; (gazette) Zeitung; (ouvrage périodique) Zeitschrift; (hebdomadaire) Wochenschrift; (mensuel) Monatschrift, *f.*
Journalier, ière, *a.* täglich; (inconstant) veränderlich.
Journalier, *m.* Tagelöhner, *m.*
Journaliste, *m.* Zeitungsschreiber, *m.*
Journée, *f.* Tag, *m.*; (tout l'espace du jour) Tageszeit, *f.*; (travail d'une —) Tagewerk, *n.*; (salaire d'une —) Tagelohn, *m.*; (chemin d'une —) Tagereise, *f.*; (— d'une bataille) Tag einer Schlacht, *m.*; (combat) Schlacht, *f.*
Journellement, *ad.* täglich
Joûte, *f.* Lanzenbrechen; (— sur l'eau) Schifferstechen, *n.*; *Kampf, *m.*
Joûter, *v. n.* Lanzen brechen; **fa.* kämpfen, streiten.
Joûteur, *m.* Kämpfer, *m.*
Jouvenceau, *m. fa.* hübscher Jüngling, *m.*
Jouvencelle, *f. fa.* Mädchen, *n.*
Jovial, ale, *a.* lustig, fröhlich.
Jovialité, *f.* Fröhlichkeit, *f.*
Joyau, *m.* Kleinod, Geschmeide, *n.* Schmuck, *m.*
Joyeux, euse, *a.* freudig, lustig.
Jubé, *m.* Singchor, *m.* Chorbühne.

f.; *fa.* venir à —, zum Kreuze kriechen, sich schmiegen.
Jubilation, *f.* Jubel, *m.*
Jubilé, *m.* Jubeljahr, Jubelfest; (— des catholiques) Ablaßjahr, *n.*; (prêtre, docteur depuis 50 ans) Jubelpriester, Jubeldoctor, *m.*
Jucher, *v. n.* et se —, *v. r.* aufsitzen, auffliegen (v. Hühnern u. Vögeln).
Juchoir, Juc, *m.* Hühnerstange *f.*
Judaïque, *a.* jüdisch.
Judaïser, *v. n.* es mit den jüdischen Ceremonieen halten.
Judaïsme, *m.* Judenthum, *n.*
Judicature, *f.* Richteramt, *n.*
Judiciaire, *a.* gerichtlich; — *f. fa.* Beurtheilungskraft, *f.*
Judicieux, euse, *a.* verständlich, vernünftig, gescheidt.
Juge, *m.* Richter, *m.*
Jugement, *m.* Urtheil; (justice) Gericht; (avis) Gutachten, *n.*; (esprit) Verstand, *m.* Beurtheilungskraft, *f.*
Juger, *v. a.* et *n.* urtheilen; (prononcer une sentence) richten; (décider) entscheiden; (présumer) muthmaßen; (conclure) schließen; (penser) meinen; (croire) halten für... [*f.*; — *a.* judisch.
Juif, *m.* Juive, *f.* Jude, *m.* Jüdinn,
Juillet, *m.* Julius, Heumonat, *m.*
Juin, *m.* Junius, Brachmonat, *m.*
Juiverie, (*p. u.*) rue de juifs, *f.* Judengasse, *f.*
Julep, *m.* Kühltrank, *m.*
Jumart, *m.* Maulochs, *m.*
Jumeau, *m.* elle, *f.* Zwilling, *m.*; — *a.* Zwillings=.
Jument, *f.* Stute; (*T.* de monnayage) Münzpresse, *f.*
Jumenterie, *f. n. c.* Stuterei, *f.*
Junte, *f.* Junta, *f.*
Jupe, *f.* Weiberrock, *m.*
Jupon, *m.* Unterröckchen, *n.*
Jurande, *f.* Geschwornenamt, *n.*
Juratoire, *a.* eidlich.
Juré, ée, *a.* geschworen, beeidigt.
Juré, *m.* Geschworner, *m.*
Jurement, *m.* Schwur; (imprécation) Fluch, *m.*
Jurer, *v. a.* et *n.* schwören; (confirmer) beschwören; (blasphémer) fluchen; (choquer) sehr abstechen; (sonner mal) einen widerlichen Ton von sich geben.
Jureur, *m.* Flucher, *m.*
Juri, oder Jury, *m. n. c.* die Geschwornen, *pl.*
Juridiction, *f.* Gerichtsbarkeit, *f.*; (contrainte) Gerichtszwang; (district de la —) Gerichtssprengel, *m.*
Juridique, *a.* rechtlich.
Jurisconsulte, *m.* Rechtsgelehrter, *m.*
Jurisprudence, *f.* Rechtsgelehrsamkeit, *f.*
Juriste, *m.* Jurist, Rechtsgelehrter, *m.*
Juron, *m.* Leib=, Lieblingsschwur, Fluch, *m.*
Jus, *m.* Saft, *m.*
Jusque, Jusques, *prp.* bis; so gar auch.
Justaucorps, *m.* Mannsrock, Rock, *m.*
Juste, *a.* gerecht; (bien) recht; (conforme à la justesse) richtig; (raisonnable) billig; (exact) genau; bien —, trop —, zu eng, zu kurz; — *ad.* richtig; au —, ganz genau; — *m.* Leibchen mit Aermeln, *n.*
Justement, *ad.* gerecht; (au même moment; précisément) gerade.
Justesse, *f.* Richtigkeit, *f.*
Justice, *f.* Gerechtigkeit, *f.*; (droit) Recht; (juridiction) Gericht, *n.* Gerichtsbarkeit, Justiz, *f.*
Justicier, *m.* der Gerechtigkeit liebt; (seigneur —) Gerichtsherr; (officier de justice) Gerichtshalter, *m.*
Justifiable, *a.* zu rechtfertigen.
Justificatif, ive, *a.* rechtfertigend; (qui prouve) beweisend.
Justicier, *v. a.* richten; (exécuter) hinrichten.
Justification, *f.* Rechtfertigung, *f.*
Justifier, *v. a.* rechtfertigen; (acquitter, absoudre) lossprechen; (prouver) beweisen; (*T.* d'imprimerie) justiren, die Zeilen im Setzen gut ausschließen.
Juteux, euse, *a.* saftig.

K

Kermès, *m.* Scharlachbeere, *f.*; — des chartreux, Carthäuserpulver, *n.*
Kilogramme, *m.* ein Gewicht von tausend Grammes.
Kyrielle, *f.* Litanei; *lange Reihe unangenehmer Dinge,

L

La, *art. f.* die; — *pr.* sie.
Là, *ad.* da; (au même endroit) daselbst; (vers un endroit, jusques) dahin; (là-bas) dort; (à cela) dabei.
Là, là, *ad.* nun nun; (passablement) so so, mittelmäßig.
Labeur, *m. p. u.* Arbeit, *f.*; *T.* wichtiges Werk, *n.*
Labiale, *a. f.* lettre —, Lippenbuchstab, *m.*
Labile, *a.* mémoire —, schwaches Gedächtniß, *n.*
Laboratoire, *m.* Laboratorium, *n.* Werkstätte des Apothekers, *f.*
Laborieux, euse, *a.* arbeitsam; (pénible) mühsam.
Labour, *m.* Bestellen, *n.* Bestellung, *f.* Pflügen, Umgraben, *n.*
Labourable, *a.* urbar.
Labourage, *m.* Ackerbau, Feldbau, *m.*; (l'action de labourer) Ackern, *n.*
Labourer, *v. a.* et *n.* ackern, pflügen; (remuer) umgraben, umwühlen.
Laboureur, *m.* Ackermann, Bauer, *m.*
Labyrinthe, *m.* Irrgarten; *verwirrter Handel, *m.*
Lac, *m.* See, *m.*
Lacer, *v. a.* schnüren, zuschnüren; (accoupler) belaufen (von Hunden).
Lacérer, *v. a. T.* zerreißen.
Lacet, *m.* Schnürsenkel, Nestel, *m.*; (nœud coulant) Schlinge, Schleife, *f.*
Lâche, *a.* schlaff, locker; *träge, faul; (poltron) feige; (vil et abject) niederträchtig; — *m.* feige Memme, *f.*
Lâcher, *v. a.* schlaff machen; (laisser aller) nachlassen; (relaxer, déchaîner, etc.) los lassen; (laisser partir) fahren lassen; *fa.* geben; — *v. n.* od. se—, *v. r.* nachlassen, los geben.
Lâcheté, *f.* Feigheit, Niederträchtigkeit, *f.*
Lacis, *m.* netzförmiges Gewebe, *n.*
Laconique, *a.* kurz und nachdrücklich.
Laconisme, *m.* kurze und nachdrückliche Rede, Wortkargheit, *f.*
Lacrymal, ale, *a.* Thränen=.
Lacrymatoire, *m.* Thränenkrügelchen der Alten, *n.*
Lacs, *m.* Schnur, Schlinge, Schleife, *f.*; *Fallstrick, *m.*
Lactée, *a. f.* veine —, Milchader; voie —, Milchstraße am Himmel, *f.*
Lacune, *f.* Lücke, *f.*
Ladre, *a.* aussätzig; *(insensible) gefühllos; (chiche) filzig; — *m.* Aussätziger; *karger Filz, *m.*
Ladrerie, *f.* Aussatz, *m.*; (hôpital) Lazaret, *n.*; *(avarice) Kargheit, *f.*
Ladresse, *f.* Aussätzige; *Knauserinn, *f.*
Lagune, *f.* kleiner See, *m.* große Lache, *f.*
Lai, ie, *a.* weltlich; frère lai, Laienbruder, *m.*; sœur laie, Laienschwester, *f.*; — *m.* Laie, *m.*
Laid, aide, *a.* häßlich, garstig.
Laideron, *f.* junges häßliches Frauenzimmer, *n.*; *fa.* Fratze, *f.*
Laideur, *f.* Häßlichkeit, *f.*
Laie, *f.* Bache, wilde Sau; (route coupée) Schneuse, *f.* (Waldweg, *m.*).
Lainage, *m.* Wollenwaare, *f.*
Laine, *f.* Wolle, Schafwolle, *f.*
Laineur, *m.* Tuchkratzer, Tuchrauher, *m.*
Laineux, euse, *a.* wollig, wollicht.
Lainier, *m.* Wollhändler; Wollenarbeiter, *m.*
Laïque, *a.* weltlich; — *m.* Laie, *m.*
Laisse, *f.* Koppelseil, *n.* Koppelriemen, *m.*; (cordon de chapeau) Hutschnur, *f.*
Laisser, *v. a.* lassen; (— en arrière) zurück lassen, da lassen; (confier) überlassen; (— en succession) hinterlassen, verlassen; (admettre) zulassen.
Lait, *m.* Milch, *f.*
Laitage, *m.* Milchspeise, *f.*
Laite od. Laitance, *f.* Milch der Fische, *f.*
Laité, ée, *a.* milchner.
Laiterie, *f.* Milchkeller, *m.* Milchkammer; (vacherie) Melkerei, *f.*
Laiteux, euse, *a.* milchicht; (couleur de lait) milchfarbig.
Laitier, *m.* Metallschlacke, *f.*
Laitière, *f.* Milchfrau, *f.* Milchmädchen, *n.*; (nourrice) Amme (vache) Melkkuh, *f.*
Laiton, *m.* Messing, *n.*
Laitue, *f.* Lattich, *m.*

Lamanage, *m. T.* Lothjen; Lothjen-
Lamaneur, *m. T.* Lothje, *m.* [geld, *n.*
Lambeau, *m.* Lappen; Lumpen, *m.*; (fragment) Bruchstück, *n.*
Lambin, *m.* ine, *f. fa.* Zauderer, *m.*
Lambiner, *v. a.* zaudern. [inn, *f.*
Lambris, *m.* Täfelwerk, Getäfel, *n.*
Lambrissage, *m.* Täfeln, Täfelwerk,
Lambrisser, *v. a.* täfeln. [*n.*
Lame, *f.* Platte, *f.*; (paillette) Flitter; (clinquant d'or, d'argent) Lahn, *m.*; (— d'un couteau) Klinge; (— de la mer) Meeres-welle, *f.*
Lamentable, *a.* kläglich, jämmerlich.
Lamentation, *f.* Wehklagen, *n.*; Jammer, *m.*
Lamenter, *v. a.* bejammern, weh-klagen; se —, *v. r.* jammern, weh-klagen.
Lamier, *m.* Lahnmacher; (fabricant de lames pour les tisserands) Ge-schirrmacher, *m.*
Laminer, *v. a.* platten, plätten.
Laminoir, *m.* Plattmühle, *f.*
Lampe, *f.* Lampe, *f.*
Lamper, *v. n. fa.* saufen, zechen.
Lamperon, *m.* Lampenröhre, Dille, *f.*
Lampion, *m.* Beleuchtungslampe, *f.*
Lamproie, *f.* Lamprete, Bricke, *f.* (Fisch).
Lamproyon, *m.* kleine Lamprete, *f.*
Lance, *f.* Lanze; (perche) Stange; (pour charger le canon) Ladeschau-fel, *f.*; (spatule) Spatel; (fusée d'artifice) Feuerstahl, *m.*
Lancer, *v. a.* werfen; (tirer) schie-ßen; (fronder) schleudern; se —, *v. r.* sich stürzen, springen auf...
Lancette, *f. T.* Lanzette, *f.*
Lancier, *m.* Lanzenreiter, *m.*
Lande, *f.* Heide, Steppe, *f.*
Landgrave, *m.* Landgraf, *m.*
Landgraviat, *m.* Landgrafschaft, *f.*
Landgravine, *f.* Landgräfinn, *f.*
Landier, *m.* Feuerbock, Brandbock, *m.*
Langage, *m.* Sprache, *f.*
Lange, *m.* Wickelschnur; (couche) Windel, *f.*
Langoureux, euse, *a.* matt; (faible) schwächlich; (languissant) schmach-tend. [che, *f.*
Langue, *f.* Zunge; (langage) Spra-
Languette, *f. T.* Züngelchen, *n.*; (— de ballon) Zunge; (— d'une flûte) Klappe; (rebord) Rand-leiste, *f.*
Langueur, *f.* Mattigkeit, Schwach-heit, *f.*; Schmachten, *n.*; (abattement) Niedergeschlagenheit, *f.*
Languier, *m.* geräucherte Schweins-zunge, *f.*
Languir, *v. n.* ausgezehrt, matt werden; langsame Marter aus-stehen; (dépérir) verschmachten; *schmachten; (désirer) sich sehnen; (traîner) schläfrig, langsam gehen; *c. c. finir.* [schmachtend.
Languissant, ante, *a.* matt, kraftlos,
Lanière, *f.* Riemen; (jet, longe) Wurfriemen, *m.* [Blendlaterne, *f.*
Lanterne, *f.* Laterne; — sourde,
Lanterner, *v. n.* * zaudern; — *v. a. fa.* einem den Kopf voll schwatzen.
Lanternerie, *f. fa.* albernes Ge-schwätz, Zaudern, *n.*
Lanternier, *m.* ière, *f.* Laternenan-zünder; *p. u.* Laternenmacher; **fa.* Zauderer; Windbeutel, *m.*
Laper, *v. n.* lecken, läppern.
Lapereau, *m.* junges Kaninchen, *n.*
Lapidaire, *m.* Steinschneider, *m.*; — *a.* style —, Steinschrift, *f.*
Lapidation, *f.* Steinigung, *f.*
Lapider, *v. a.* steinigen.
Lapin, *m.* Kaninchen, *n.*
Lapine, *f.* weibliches Kaninchen, *n.*
Lapis, *m.* Lasurstein, *m.*
Laps, *m. T.* — de temps, Verlauf der Zeit, *m.* [len.
Laps, se, *a.* von der Religion abgefal-
Laquais, *m.* Lakei, *m.*
Laque, *f.* Lack, *m.*
Larcin, *m.* Diebstahl, *m.*
Lard, *m.* Speck, *m.*
Larder, *v. a.* spicken.
Lardoire, *f.* Spicknadel, *f.*
Lardon, *m.* Speckschnitt; * Stich, *m.*; Stichelei; (feuilleton) Beilage zu einer Zeitung, *f.*; *T.* (serpenteau) Schwärmer, *m.*
Larenier, *m. T.* Kranzleiste, *f.*
Large, *a.* breit; (ample) weit; — *m.* Breite, Weite, *f.*
Largement, *ad.* reichlich.
Largesse, *f.* Freigebigkeit; (don) Schenkung, *f.*
Largeur, *f.* Breite, *f.*

Largue, *m.* die hohe, offene See.
Larme, *f.* Thräne, Zähre, *f.*; (goutte) Tropfen, *m.*
Larmier, *m. T.* Kranzleiste, *f.*; (gouttière) Traufdach, *n.*
Larmiers, *m. pl.* Schläfe eines Pferdes, *m. pl.*
Larmoyant, ante, *a.* in Thränen zerfließend; weinend, thränend.
Larmoyer, *v. n.* bitterlich weinen.
Larron, *m.* nesse, *f.* Dieb, *m.* inn, *f.*; (siphon) Stechheber; (gros lumignon) Dieb am Lichte, *m.*; *P.* les gros larrons font pendre les petits, kleine Diebe hängt man, große läßt man laufen.
Larronneau, *m.* kleiner Dieb, *m.*
Las, asse, *a.* müde; *überdrüssig.
Lascif, ive, *a.* üppig, unzüchtig, geil.
Lasciveté, *f.* Ueppigkeit; (indécence) Unzucht; (lubricité) Geilheit, *f.*
Lassant, e, *a.* ermüdend; (importun) lästig.
Lasser, *v. a.* ermüden, abmatten; (importuner) lästig sein, se — *v. r.* sich ermüden; (être dégoûté) überdrüssig werden.
Lassitude, *f.* Müdigkeit, Mattigkeit, *f.*
Laste, *m. T.* Last, *f.* (Schiffgewicht).
Latéral, e, *a.* Seiten=.
Latéralement, *ad.* seitwärts.
Latin, ine, *a.* lateinisch; — *m.* Latein, *n.*
Latiniser, *v. a.* eine lateinische Endung geben.
Latinisme, *m.* lateinische Spracheigenheit, *f.*
Latiniste, *m.* guter Lateiner, *m.*
Latinité, *f.* Latein, *n.*
Latiter, *v. a. p. u. T.* verheimlichen.
Latitude, *f. T.* geographische Breite, *f.* *Umfang, Spielraum, *m.*; Ausdehnung, *f.*
Latrines, *f. pl.* Abtritt, *m.*
Latte, *f.* Latte, *f.*
Latter, *v. a.* belatten.
Lattis, *m.* Lattenwerk, *n.*
Laudanum, *m.* Opium=Extract, *m.*
Lauréat, *a. m.* poète —, gekrönter Dichter, *m.*
Lauréole, *f.* Lorberkraut, Seidelbast, *m.*
Laurier, *m.* Lorberbaum, Lorber; *Sieg, Ruhm, *m.*
Lavage, *m.* Waschen, Abwaschen; Abschwemmen; (trop d'eau répandue) Geplätsche; (mauvais breuvage) Geschlabber, *n.*
Lavande, *f.* Lavendel, *m.* (Pflanze).
Lavandier, *m.* Waschmeister, *m.*
Lavandière, *f.* Waschfrau, *f.*
Lavange, *f.* Schneelawine, *f.*
Lavaret, *m.* Seeforelle, *f.*
Lavasse, *f.* Regenguß, Wolkenbruch, *m.*
Lave, *f.* Lava, *f.*
Lavée, *f. T.* — de laine, Haufen gewaschener Wolle, *m.*
Lave-main, *m.* Handbecken, *n.*
Lavement, *m. T.* Waschen (relig. Ceremonie); (remède) Klystier, *n.*
Laver, *v. a.* waschen, * bespülen; (*T.* de dessin) waschen, tuschen; (*T.* de reliure) planiren; (*T.* de charpentier) glatt behauen, bestoßen.
Lavette, *f.* Waschlappen, Scheuerwisch, *m.*
Laveur, *m.* euse, *f.* Wäscher, *m.* inn, *f.*
Lavis, *m. T.* Tuschen, Waschen, *n.*; (dessin lavé) gewaschene Zeichnung, *f.*
Lavoir, *m.* Waschplatz, *m.* Waschhaus, *n.*; (cuve) Waschtrog; (évier) Wasserstein; (*T.* d'arquebusier) Krätzer, *m.*; (des métaux) Wäsche der Erze, *f.*
Lavure, *f.* Spülicht; *T.* Waschen, Planiren; Planirwasser, *n.*
Laxatif, ive, *a.* abführend.
Laye, *voy.* Laie.
Layetier, *m.* Kastenmacher, *m.*
Layette, *f.* Lade, Schublade, *f.*; (linge de petits enfants) Wickelzeug, *n.*
Lazaret, *m.* Lazareth, Quarantainenhaus, *n.*
Lazzi, *m.* stumme Handlung in einem Lustspiele, *f.*
Le, *art.* der; — *pr.* ihn, es.
Lé, *m.* Breite eines Zeuges *rc.*; Leinstraße, *f.*; Fluß=Rand, *m.*
Lèche, *f. fa.* dünnes Schnittchen, *n.*; à lèche-doigt, *ad. fa.* gar zu wenig, halb satt.
Lèchefrite, *f.* Bratpfanne, *f.*
Lécher, *v. a.* lecken, ablecken.
Leçon, *f.* Unterricht, *m.*; (temps d'une —) Stunde, Lehrstunde; (cours) Vorlesung; (tâche) Aufgabe, Lection; (texte) Leseart; *Lehre; (avis) Vorschrift, *f.*; (remontrance) Verweis, *m.*

Lecteur, *m.* trice, *f.* Leser; (celui qui est chargé de lire) Vorleser, *m.* inn, *f.*; *fa.* avis au —, nehmen Sie ein Beispiel daran.
Lecture, *f.* Lesen, *n.*; Lesung; (connaissances provenant de la —) Belesenheit, *f.*
Légal, ale, *a.* gesetzlich.
Légaliser, *v. a.* gerichtlich bestätigen.
Légalité, *f. p. u.* Gesetzmäßigkeit, *f.*
Légat, *m.* päpstlicher Botschafter, *m.*
Légataire, *m. f.* Vermächtnißnehmer, Vermächtnißerbe, eingesetzter Erbe (Legatär), *m.* inn od. Erbinn, *f.*; — universel, Universal- od. Alleinerbe, *m.*; — universelle, *f.* -Erbinn, *f.*
Légation, *f.* Gesandtschaft, *f.*
Lège, *a. T.* unbefrachtet (v. Schiffen).
Légendaire, *m.* Legendenschreiber, *m.*
Légende, *f.* Legende (Heiligengeschichten); *T.* (inscription d'une monnaie) Umschrift einer Münze, *f.*
Léger, ère, *a.* leicht; * flüchtig; (étourdi) leichtsinnig; — *ad.* à la —e, leichtsinnig [sinn, *m.*
Légèreté, *f.* Leichtigkeit, *f.*; *Leicht-
Légion, *f.* Legion, *f.*
Légionnaire, *m.* Soldat einer Legion; (chevalier de la Légion-d'Honneur) Ritter der Ehrenlegion, *m.* [*m.* inn, *f.*
Législateur, *m.* trice, *f.* Gesetzgeber,
Législatif, ive, *a.* gesetzgebend.
Législation, *f.* Gesetzgebung, *f.*
Législature, *f.* gesetzgebender Körper, *m.*; Zeit ihrer Sitzungen, *f.*
Légiste, *m.* Rechtsgelehrter, *m.*
Légitimaire, *m.* Notherbe, *m.*
Légitimation, *f. T.* Gültigmachen, *n.* (Legitimation, Echtigung); (confirmation) Beglaubigung; (attestation) Bewährung, *f.*
Légitime, *a.* rechtmäßig, gerecht; — *f.* (héritage) Pflichttheil, *m.*
Légitimer, *v. a. T.* gültig machen, für rechtmäßig, ehrlich erklären; — son pouvoir, od. se —, die Echtheit seiner Vollmacht darthun.
Légitimité, *f.* ehrliche od. eheliche Geburt; (conformité aux lois) Rechtmäßigkeit, *f.*
Legs, *m.* Vermächtniß, *n.*
Léguer, *v. a.* vermachen.

Légume, *m.* Hülsenfrucht, *f.*; — *pl.* Gemüse, *n.*
Lendemain, *m.* morgende Tag, *m.*
Lendore, *m.* et *f. fa.* Schlafmütze, *f.* träger Mensch, *m.*
Lénifier, *a. a.* lindern (Heilk.).
Lénitif, *m.* linderndes Mittel, *n.*
Lent, e, *a.* langsam; la fièvre lente, das schleichende Fieber.
Lente, *f.* Niß von Läusen, *f.*
Lenteur, *f.* Langsamkeit, *f.*
Lenticulaire, *a.* linsenförmig.
Lentille, *f.* Linse, *f.*; (*T.* d'optique) Linsenglas, *n.*; *pl.* (taches roussâtres) Sommerflecken, *m. pl.*
Lentilleux, euse, *a.* sommerfleckig.
Lentisque, *m.* Mastixbaum, *m.*
Léopard, *m.* Leopard, *m.*
Lèpre, *f.* Aussatz, *m.*
Lépreux, euse, *a.* aussätzig. [*n.*
Léproserie, *f.* Spital für Aussätzige,
Lequel, Laquelle, *pr.* welcher, welche, welches.
Les, *art. pl.* die; — *pr.* sie.
Lésard, *voy.* Lézard.
Lèse, *a. f.* beleidigt.
Léser, *v. a.* bevortheilen; (blesser) verletzen; (offenser) beleidigen.
Lésine, *f.* Knickerei, Filzigkeit, *f.*
Lésiner, *v. a.* knickern, knausern.
Lésion, *f. T.* Verletzung; (blessure) Verwundung, *f.*
Lesse, *voy.* Laisse.
Lessive, *f.* Lauge; (blanchissage) Bäuche, Wäsche, *f.*
Lessiver, *v. a.* laugen, bäuchen.
Lest, *m.* Ballast, *m.*
Lestage, *m.* Ballasteinladen, *n.*
Leste, *a.* schön; (paré) geputzt; (avec goût) geschmackvoll; *geschickt; (actif) thätig; (adroit) gewandt.
Lester, *v. a.* Ballast einladen.
Léthargie, *f.* Schlafsucht, *f.*
Léthargique, *a.* schlafsüchtig.
Lettre, *f.* Buchstab, *m.*; (écriture) Schrift; (caractère imprimé) Druckschrift, *f.*; (épître) Brief, *m.*; Lettres, *pl.* Wissenschaften, *f. pl.*
Lettré, ée, *a.* gelehrt, studirt.
Lettrine, *f. T.* kleiner Buchstab; (lettres majuscules) Columnentitel, *m.*
Leur, *pr.* ihnen, (*pr. possessif*) ihr, ihre; le, la —, der, die, das ihrige.

Leurre, *m.* *T.* Vorloß, Federspiel, *n.*; (Falkenjagd) *Lockspeise, *f.*
Leurrer, *v. a.* *T.* an das Vorloß od. Federspiel gewöhnen; *locken, reizen.
Levain, *m.* Sauerteig, *m.*; (principe de corruption) Säure, *f.*; (principe de fermentation) Gährungsstoff; * Hang; (reste) Ueberrest, *m.*
Levant, *a.* aufgehend.
Levant, *m.* Morgen, Osten *m.*; (pays du —) Levante *f.*
Levantin, ine, *a*, morgenländisch; — *m. pl.* morgenländische Völker, *n. pl.*; (navigateurs) Levantefahrer, *m. pl.*
Lève, *f.* Kolben beim Mailspiel, *m.*
Levée, *f.* Aufhebung; (récolte) Einsammlung; (collecte) Erhebung; (enrôlement) Anwerbung, *f.*; (digue) Erdwall; (aux cartes) Stich in der Karte, *m.*; — de boucliers, unnütze Zurüstung, *f.*
Lever, *v. a.* heben; (soulever) aufheben; (dresser) aufrichten; (— un plan) aufnehmen; (ôter) abnehmen, nehmen; anwerben, erheben, einsammeln; — *v. n.* aufgehen (von Pflanzen und vom Teige); se —, *v. r.* aufstehen; (— de sa place) sich erheben; aufgehen (von der Sonne rc.); — *m.* Aufstehen, Aufgehen, *n.*; (— d'un prince, etc.) Aufwartung des Morgens an Höfen, *f.*
Levier, *m.* Hebel, Hebebaum rc., *m.*
Levis, *a. m.* pont —, Zugbrücke, *f.*
Lévite, *m.* Levit, *m.*
Lévitique, *m.* drittes Buch Mosis, *n.*
Levraut, *m.* junger Hase, *m.*
Lèvre, *f.* Lippe, Lefze, *f.*
Levretté, ée, *a.* dünnseitig wie ein Windhund.
Levretter, *v. n.* mit Windhunden Hasen jagen; (mettre bas) junge Hasen werfen.
Lévriche, *f.* Weibchen von kleinen Windhunden, *n.*
Lévrier, *m.* Windhund, *m.* Windspiel, *n.*
Levron, *m.* kleiner Windhund, *m.*
Levure, *f.* Bierhefen, *f. pl.*
Lexicographe, *m.* Wörterbuchschreiber, *m.*
Lexique, Lexicon, *m.* Lexicon, *n.*
Lézard, *m.* Eidechse, *f.*
Lézarde, *f.* Ritze, Spalte, *f.* Ritz, *m.*
Liaison, *f.* Verbindung, *f.* *Zusammenhang; (*T.* de calligr.) Bindestrich, *m.*; (*T.* de musique) Bindung, *f.*
Liant, e, *a.* lenksam; (souple) geschmeidig.
Liasse, *f.* Pack Schriften; (ficelle) Bindfaden dazu, *m.*
Libation, *f.* Trankopfer, *n.*
Libelle, *m.* Schmähschrift, *f.* Pasquill, *n.*
Libelliste, *m.* Pasquillenschreiber, *m.*
Libéral, ale, *a.* freigebig; arts libéraux, freie Künste, *f. pl.*; — *m.* et *a.* freidenkend (Politik.)
Libéralisme, *m.* Liberalismus, *m.* Freigesinntheit, *f.* (Politik).
Libéralité, *f.* Freigebigkeit, *f.*
Libérateur, *m.* trice, *f.* Befreier, *m.* inn, *f.*
Libération, *f.* *T.* Freisprechung, *f.*
Libérer, *v. a.* befreien, frei machen.
Liberté, *f.* Freiheit, *f.*
Liberticide, *a.* die Freiheit tödtend.
Libertin, ine, *a.* allzu frei; (déréglé) liederlich; (licencieux) ausgelassen; (penseur —) freidenkerisch; — *m. f.* Liederliche; (esprit fort) Freigeist, *m.*
Libertinage, *m.* Ausschweifung, Liederlichkeit; Ausgelassenheit; Freigeisterei, *f.*; (étourderie) Leichtsinn, *m.*
Libertiner, *v. n.* *fa.* ausschweifen, liederlich leben.
Libidineux, euse, *a.* wollüstig, unzüchtig.
Libraire, *m.* Buchhändler, *m.*
Librairie, *f.* Buchhandel, *m.*; Buchhandlung, *f.*
Libre, *a.* frei; (franc) offen; (naïf) ungezwungen; (hardi) frech.
Lice, *f.* Renn-, Lauf-, Stechbahn, *f.*; Turnierplatz, Kampfplatz, *m.*; (chienne) Jagdhündinn zur Zucht, *f.*
Licence, *f.* zu große Freiheit; Ausgelassenheit, Ausschweifung; *Erlaubniß; *T.* (liberté) Freiheit; (cours d'étude) Licentiatur, *f.*
Licencié, *m.* Licentiat, *m.*
Licencier, *a. a.* Soldaten abdanken, *T.* zum Licentiaten machen; se —, *v. r.* sich Freiheiten herausnehmen.
Licencieux, euse, *a.* ausgelassen, frech, ausschweifend.
Licitation, *f.* *T.* Versteigerung *f.*

Licite, *a.* zulässig, erlaubt.
Liciter, *v. a. T.* versteigern.
Licorne, *f.* Einhorn, *n.*
Licou, Licol, *m.* Halfter, *f.*
Lie, *f.* Hefen, *f. pl.* [holz, *n.*
Liège, *m.* Korkbaum, *m.* Pantoffel-
Lien, *m.* Band, *n.*
Lienterie, *f.* Bauchfluß, *m.*
Lier, *v. a.* binden, verbinden; (réunir) vereinigen; * verbindlich ma-
Lierre, *m.* Epheu, *m.* [chen.
Lierré, ée, *a.* epheuartig.
Lieu, *m.* Ort; (place) Platz, *m.*; Stelle, Stätte; (famille) Herkunft, Familie, *f.*; au — de, statt, anstatt; avoir —, Ursache haben; donner —, Anlaß geben; tenir — de, die Stelle Eines vertreten, statt ... dienen; lieux, *pl.* Abtritt, *m.* heimliche Gemach, *n.*; des — communs, Gemeinplätze, *m. pl.*; état des —, Uebersicht vom Zustande einer Wohnung, *f.*; n'avoir ni feu ni —, weder Haus noch Hof haben.
Lieue, *f.* Meile, Stunde, *f.*
Lieur, *m.* Garbenbinder, *m.*
Lieutenance, *f.* Lieutenantsstelle, *f.*
Lieutenant, *m.* Stellvertreter; (officier) Lieutenant, *m.*
Lièvre, *m.* Hase, *m.* [des Leibes), *n.*
Ligament, *m. T.* Band (der Theile
Ligature, *f. T.* Binde, Aderlaßbinde, *f.*; (act. de lier) Binden, *n.*
Lige, *m.* Lehnsdienst, *m.*; — *a.* lehenspflichtig. [*n.*
Lignage, *m.* Stamm, *m.* Geschlecht,
Lignager, *m.* Verwandter von der nämlichen Familie; — *a.* retrait —, Rückkauf, *m.*
Ligne, *f.* Linie, Zeile; Reihe; Schnur; Angelleine, *f.* [*m. pl.*
Lignée, *f.* Geschlecht, *n.* Leibeserben,
Ligneul, *m.* Pechdraht, *m.*
Ligneux, euse, *a.* holzicht.
Lignifier (se), *v. r.* holzicht werden.
Ligue, *f.* Bündniß, *n.* Bund, *m.*; (complot) Rotte, *f.*
Liguer, *v. a.* verbünden.
Lilas, *m.* spanischer Flieder, *m.*
Limaçon, *m.* Schnecke mit einem Hause, *f.*
Limaille, *f.* Feilspäne, *m. pl.*
Limas, *m.* Limace, *f.* Schnecke ohne Haus, *f.*
Lime, *f.* Feile; (citron) kleine süße Limonie, *f.*
Limer, *v. a.* feilen, befeilen.
Limier, *m.* Leithund, *m.*
Liminaire, *a.* avertissement —, épître —, Vorbericht, *m.*
Limitatif, ive, *a. T.* einschränkend.
Limitation, *f.* Einschränkung, Beschränkung, *f.*
Limite, *f.* Grenze *ou* Gränze, *f.*
Limiter, *v. a.* begrenzen; (restreindre) einschränken; (déterminer) bestimmen; (fixer) fest setzen.
Limitrophe, *a.* angrenzend, Grenz-.
Limon, *m.* Schlamm, Morast, *m.*; (citron) Limonie; (d'une voiture) Gabelarm, *m.*
Limonade, *f.* Limonade, *f.*
Limonadier, *m.* ière, *f.* Kaffeewirth; Limonadenverkäufer, *m.* inn, *f.*
Limoneux, euse, *a.* schlammig, lehmig.
Limonier, *m.* Gabelpferd, *n.*; (citronnier) Limonienbaum, *m.* [*f.*
Limonière, *f.* Gabeldeichsel, Gabel,
Limpide, *a.* klar, hell.
Limpidité, *f.* Klarheit, *f.*
Limure, *f.* Feilen, *n.*; (l'état de ce qui est limé) Feilung, *f.*
Lin, *m.* Flachs, Lein, *m.*
Linaire, *f.* Leinkraut, *n.*
Linceul, *m.* Bettuch; (d'un mort) Todtentuch, *n.*
Linéaire, *a.* linienförmig; (algèbre) Linear-; dessin —, Linear- oder Linien-zeichnung, *f.*
Linéament, *m.* Gesichtszug, *m.*
Linette, *f.* Leinsamen, *m.*
Linge, *m.* Leinengeräth, Weißzeug, *n.* (Wäsche); (toile) Leinwand, *f.* leinen Tuch, *n.*
Linger, *m.* ière, *f.* Leinwandmacher, -händler, *m.* inn, *f.*
Lingerie, *f.* Leinwandhandel, *m.*
Lingot, *m.* Zain, *m.* Barre, Stange,
Lingual, e, *a.* Zungen-. [*f.*
Lingue, *f.* Langfisch, *m.* Lang, *f.*
Linier, *m.* Flachs-, Hanfkrämer, *m.*
Linière, *f.* Leinacker, *m.*; (marchande de lin) Flachshändlerinn, *f.*
Liniment, *m.* Linderungssalbe, *f.*
Linon, *m.* Linon, *m.* (Zeug).
Linot, *m.* Linotte, *f.* Hänfling, *m.*
Linteau, *m. T.* Oberschwelle, *f.*

Lion, *m.* ne, *f.* Löwe, *m.* Löwinn, *f.*
Lionceau, *m.* junger Löwe, *m.*
Lipome, *m.* Speckbeule, *f.*
Lippe, *f.* dicke Unterlippe, *f.* Wurstmaul, *n.*
Lippée, *f.* *fa.* Mundvoll, *m.*; franche —, freier Schmaus, *m.*
Lippitude, *f.* Augentriefen, *n.*
Lippu, e, *a.* *fa.* wurstmäulig.
Liquéfaction, *f.* Schmelzen, *n.* [zen.
Liquéfier, *v. a.* et se —, *v. r.* schmel-
Liqueur, *f.* Flüssigkeit, *f.*; (boisson) Getränk, *n.*; (saveur douce) Süßigkeit des Weines, *f.*; (eau-de-vie) (Liqueur) süßer, abgezogener Branntwein, *m.*
Liquidation, *f.* *T.* Abrechnung, Schließung einer Rechnung, *f.*
Liquide, *a.* flüssig; *T.* (bien, clair et net) richtig, klar; — *m.* Flüssige, *n.*; (aliments —) flüssige Nahrungsmittel, *n. pl.*
Liquider, *v. a.* liquidiren.
Liquidité, *f.* Flüssigkeit, *f.*
Liquoreux, euse, *a.* gar zu süßlich.
Lire (*), *v. a.* et *n.* lesen; (appeler à haute voix les noms, *ou* — à haute voix) ablesen, verlesen; (à qn.) vorlesen; (expliquer) erklären.
Lis, *m.* Lilie, *f.*
Liséré, *m.* Saum-, Einfaßkordel, *f.*
Lisérer, *v. a.* mit Kordel einfassen.
Liset, *m.* Lisette, Rebwurm, *m.* (Insekt).
Liseur, *m.* euse, *f.* Leser, *m.* inn, *f.*
Lisible, *a.* leserlich.
Lisière, *f.* Saum, *m.* Sahlleiste, *f.* -band; (cordon) Laufband, Gängelband, *n.*; (frontière) Grenze, *f.*
Lisse, *a.* glatt.
Lisse, *f.* *T.* Aufzug der Weber, *m.*; (d'un vaisseau) Barkholz, *n.*
Lisser, *v. a.* glätten.
Lisseron, *m.* *T.* Weberbaum, *m.*
Lisseur, *m.* Glätter, *m.*
Lissoir, *m.* Glättholz, *n.* Glättstahl
Lissure, *f.* Glätte, *f.* [ꝛc., *m.*
Liste, *f.* Verzeichniß, *n.* Liste, Rolle; — civile, Civilliste, *f.*
Lit, *m.* Bett, *n.*; (place où l'on couche) Lagerstätte; *T.* (couche) Schicht, Lage; (mariage) Ehe; un bois de —, Bettstelle, *f.*
Litanies, *f. pl.* Litanei, *f.* (Gebetformel). [(Chemie).
Litharge, *f.* Glätte, Bleiglätte, *f.*
Lithocolle, *f.* Steinkitt, *m.*
Lithographie, *f.* Steindruck, *m.*
Litière, *f.* Streu; (chaise à porteurs) Sänfte, *f.*
Litige, *m.* Streit (Prozeß), *m.*
Litigieux, euse, *a.* streitig. [*m.*
Litorne, *f.* Ziemer (Krammetsvogel),
Litre, *f.* Trauerbinde an einer Kirche, *f.*
Litre, *m.* das Litre (Maß). [che, *f.*
Litron, *m.* *T.* Maß von sechszehn Kubikzoll, *n.*
Littéraire, *a.* gelehrt, litterarisch.
Littéral, e, *a.* buchstäblich.
Littérateur, *m.* Gelehrter, Litterator, *m.* [ratur, *f.*
Littérature, *f.* Gelehrsamkeit, Litte-
Liturgie, *f.* Kirchengebrauch, *m.* L. *f.*
Livide, *a.* schwarzblau, braun und blau grün und gelb.
Lividité, *f.* schwarzblaue Farbe der Haut, *f.*
Livraison, *f.* Lieferung, *f.*
Livre, *m.* Buch, *n.*; à — ouvert, *ad.* vom Blatte weg.
Livre, *f.* Pfund; (monnaie) Livre, *n.* [Dienerschaft, *f.*
Livrée, *f.* Livree; (domestiques)
Livrer, *v. a.* liefern; (mettre entre les mains) überliefern; se —, *v. r.* (à qch.) sich überlassen; (se consacrer) sich widmen.
Livret, *m.* Büchelchen; (table de multiplication) Einmaleins, *n.*
Lixiviel, elle, *a.* ausgelaugt; sel —, Laugensalz *n.*
Lobe, *m.* Lappen (der Lunge ꝛc., der Blätter), *m.*; Hälfte einer Hülse, *f.*
Lobule, *m.* Läppchen, *n.*
Local, e, *a.* örtlich, local.
Local, *m.* Ort, *m.*; (situation) Lage,
Localité, *f.* Ortsbeschaffenheit, *f.* [*f.*
Locataire, *m.* et *f.* Miethmann, *m.* Miethfrau, *f.* [ten, *n.*
Location, *f.* Vermiethen, Verpach-
Loch *ou* Lok, *m.* (*T.* maritime) das Log; jeter le —, das Log werfen.
Loche, *f.* Schmerle, *f.* [Hufeisen.)
Locher, *v. n.* los sein, wackeln (von
Locomotive, *f.* *n. c.* Locomotiv, *n.*; — *f. a.* fortbewegend, *f.*
Locomotion, *f.* Fortbewegung, *f.* [*m.*
Locution, *f.* Redensart, *f.* Ausdruck

Lodier, *m.* durchnähte Bettdecke, *f.*
Logarithme, *m. T.* Logarithmus, *m.* (Rechenkunst).
Loge, *f.* Hütte; (cellule) Zelle; (des théâtres) Loge; (petite chambre) Kämmerchen, *n.*
Logeable, *a.* wohnbar.
Logement, *m.* Wohnung, *f.*; Quartier, *n.*; Einquartierung; *T.* Verschanzung, *f.*
Loger, *v. n.* wohnen; (descendre) einkehren; — *v. a.* beherbergen; (— des troupes) einquartiren; se —, *v. r.* einquartiren; (se bâtir une maison) sich eine Wohnung bauen; (arranger ses appartements) sich einrichten; *T.* (se retrancher) sich verschanzen.
Logeur, *m.* Zimmervermiether, *m.*
Logicien, *m.* Logiker, *m.*
Logique, *f.* Vernunftlehre, Logik, *f.*; — *a.* logisch.
Logis, *m.* Wohnung, *f.* Haus, Quartier; (auberge) Wirthshaus, *n.*
Logogriphe, *m. T.* Buchstabenräthsel, *n.*
Logomachie, *f.* Wortstreit, *m.*
Loi, *f.* Gesetz; (droit) Recht, *n.*; (domination) Herrschaft; (obligation) Vorschrift, Regel, *f.*; faire la — à qn., einem Gesetze vorschreiben; n'avoir ni foi ni —, weder Treue noch Glauben haben; (*T.* de monnaie) Gehalt, *m.* Korn, *n.*
Loin, *ad.* et *prp.* weit, fern; loin, bien loin de, an Statt, weit entfernt.
Lointain, e, *a.* entfernt, entlegen.
Lointain, *m.* Ferne, *f.*
Loir, *m.* Murmelthier, *n.*
Loisible, *a. p. u.* erlaubt.
Loisir, *m.* Muße, bequeme Zeit, *f.*
Lombard, *m.* Leihhaus, *n.*
Lombes, *m. pl.* Lenden, *f. pl.* Kreuz, [*n.*
Long, Longue, *a.* lang; (ennuyeux) langweilig; (lent) langwierig, [langsam.
Long, *m.* Länge, *f.*
Longanimité, *f.* Langmuth, *f.*
Longe, *f.* Halfterriemen, *m.* Leine, *f.*; (d'un veau) Lendenstück, *n.*
Longer, *v. a.* längs an etwas hingehen.
Longitude, *f.* geographische oder [astronomische Länge, *f.*
Long-temps, *ad.* lange.
Longue, *f. T.* geschwänzte Note lange Sylbe, *f.*
Longuet, ette, *a. fa.* länglich.
Longueur, *f.* Länge; (lenteur) Langsamkeit, *f.*
Loquacité, *f.* Geschwätzigkeit, *f.*
Loque, *f. fa.* Fetzen, *m.*
Loquet, *m.* Klinke, *f.* Drücker, *m.*
Loqueteau, *m.* kleine Klinke, Fallklinke, *f.*
Loquette, *f. fa.* Stückchen, *n.*
Lorgner, *v. a.* anschielen, verstohlen beobachten.
Lorgnerie, *f. fa.* Anschielen, *n.*
Lorgnette, *f.* kleines Fernglas, *n.*
Loriot, *m.* Goldammer, *f.* (Vogel).
Lormier, *m.* Kleinschmied, *m.*
Lors (de), *prp.* damals, zur Zeit.
Lorsque, *a.* als, wenn, da.
Losange, *f.* Raute, *f.* geschobenes [Viereck, *n.*
Lot, *m.* Loos, *n.*
Loterie, *f.* Lotterie, *f.*
Lotir, *v. a.* verloosen; *c. c. finir.*
Loto, *m.* Lotto, Lottospiel, *n.*
Lotte, *f.* Aalraupe, *f.*; — franche, Gründling, *m.*
Louable, *a.* löblich, lobenswürdig.
Louage, *m.* Miethe, *f.*
Louange, *f.* Lob, *n.* Lobeserhebung, [*f.*
Louanger, *v. a.* (im Scherze) loben.
Louangeur, *m.* euse, *f.* Lobredner, *m.* inn, *f.*; — *a.* lobpreisend.
Louche, *a.* schielend, scheel.
Loucher, *v. n.* schielen.
Louer, *v. a.* vermiethen; (prêter) verleihen; (un domestique) verdingen; (prendre à louage) miethen; (engager) dingen; (donner des louanges) loben; se —, *v. r.* sich vermiethen; sich loben.
Loueur, *m.* euse, *f.* Vermiether; Lobredner, *m.* inn, *f.*
Louis, od. Louis d'or, *m.* Louisdor, [*m.*
Loup, *m.* Wolf, *m.*; (bâton pour emballer) Packstock, *m.*
Loup-cervier, *m.* Luchs; *Geldfresser, *m.*
Loupe, *f.* Wolfsgeschwulst, Beule, *f.*; (*T.* d'optique) Vergrößerungsglas, *n.*
Loup-garou, *m.* Währwolf, *m.*
Loup-marin, *m.* Seewolf, *m.*
Lourd, lourde, *a.* schwer; (peu agile *ou* dispos) schwerfällig; *plump, grob

Lourdeau, *m.* de, *f.* Tölpel, *m.*
Lourderie, *f.* (Lourdise, *p. u.*) *fa.* [Tölpelei, *f.*
Loutre, *f.* Fischotter, *f.*
Loutre, *m.* Muff oder Hut von Fischotter, *m.*
Louve, *f.* Wölfinn; (outil) Steinzange, *f.*
Louvet, te, *a.* wolfsgrau.
Louveteau, *m.* junger Wolf, *m.*
Louveter, *v. n.* junge Wölfe werfen.
Louveterie, *f.* Wolfszeug, *n.*; (chasse) Wolfsjagd, *f.*
Louvetier, *m.* Wolfsjäger, *m.*
Louvoyer, *v. n. T.* laviren (hin und her dem Winde nach fahren).
Loyal, e, *a.* ächt, treu, redlich, aufrichtig.
Loyauté, *f.* Treue, Redlichkeit, *f.*
Loyer, *m.* Hauszins, Mieth=; Lohn, *m.*
Lubie, *f. fa.* närrischer Einfall, *m.*
Lubricité, *f.* Geilheit, *f.*
Lubrifier, *v. a. T.* schlüpfrig machen.
Lubrique, *a.* geil, unzüchtig.
Lucarne, *f.* Dachfenster, *n.*
Lucide, *a.* hell, licht.
Lucidité, *f.* Klarheit, *f.*
Lucratif, ive, *a.* einträglich.
Lucre, *m.* Gewinn, Gewinnst, *m.*
Luette, *f.* Zäpfchen im Halse, *n.*
Lueur, *f.* Schein, Schimmer, *m.*
Lugubre, *a.* traurig; (plaintif) kläglich.
Lui, *pr.* er; (à —) ihm; (le) ihn; (à elle) ihr.
Luire (*), *v. n.* scheinen, leuchten, *schimmern, glänzen.
Luisant, e, *a.* leuchtend; (brillant) glänzend; — *m. f.* Glanz, *m.*
Lumière, *f.* Licht, *n.*; *Einsicht, Erkenntniß, *f.*; *T.* (d'un canon ou fusil) Zündloch, *n.*
Lumignon, *m.* Lichtschnuppe, *f.*; (bout de chandelle) Stumpfen Licht, *m.*
Luminaire, *m.* leuchtender Weltkörper, *m.*; Beleuchtung (in Kirchen), *f.*; *fa.* Gesicht, *n.*
Lumineux, euse, *a.* leuchtend, *hell, lichtvoll.

Lunaire, *a.* Mond=; — *f.* (plante) Mondraute, *f.* Mondkraut, *n.*
Lunaison, *f.* Mondeswechsel, *m.*
Lunatique, *a.* mondsüchtig.
Lundi, *m.* Montag, *m.*
Lune, *f.* Mond, *m.*
Lunette, *f.* Augenglas, *n.*; (—d'une chaise percée) Brille eines Nachtstuhls, *f.*; (— d'approche) Fernrohr, *n.*; Lunettes, *pl.* Brille, *f.*; (à côté des yeux du cheval) Augenleder der Pferde, *n. pl.*
Lunettier, *m. f.* Brillenmacher, *m.* [inn, *f.*
Lupin, *m.* Wolfsbohne, *f.*
Lustre, *m.* Glanz (auch*); (chandelier de cristal) Kronleuchter, *m.*; (poétique : espace de cinq ans) Zeit von fünf Jahren.
Lustrer, *v. a. T.* einen Glanz geben.
Lustroir, *m. T.* Polirfilz, *m.*
Lut, *m. T.* Kitt, *m.*
Luter, *v. a. T.* verkitten.
Luth, *m.* Laute, *f.*
Luthéranisme, *m.* Lutherthum, *m.*
Luthérien, ne, *a.* lutherisch; — *m. f.* Lutheraner, *m.* inn, *f.*
Luthier, *m.* Lauten= oder Saiten=Instrumentenmacher, *m.*
Lutin, *m.* Poltergeist, Kobold, *m.*
Lutiner, *v. a. fa.* plagen, quälen.
Lutrin, *m.* Pult im Chore, *n.*
Lutte, *f.* Ringen, *n.* Kampf, *m.*
Lutter, *v. n.* ringen, kämpfen.
Lutteur, *m.* Ringer, Kämpfer, *m.*
Luxation, *f.* Verrenkung, *f.*
Luxe, *m.* Luxus, Prachtaufwand, *m.*; (abondance) Ueppigkeit, *f.*
Luxer, *v. a.* verrenken.
Luxure, *f. T.* Unzucht, Unenthaltsamkeit, *f.*
Luxuriant, e, *a.* üppig.
Luxurieux, euse, *a.* unkeusch, unzüchtig.
Lycée, *m.* Lyceäum, *m.*
Lymphe, *f. T.* Blutwasser, *n.*
Lynx, *m.* Luchs, *m.*
Lyre, *f.* Leier, *f.*
Lyrique, *a. T.* lyrisch (Poesie).

M

Ma, *pr.* meine; *voy.* Mon.
Macaron, *m.* Makrone, *f.*
Macaronnée, *f.* Art komischer Gedichte in macaronischem Style, *n.*

Macaroni, *m.* Italienische Nudeln, *f. pl.*
Macaronique, *a. T.* macaronisch (v. Versen, worin man Wörtern aus

der niedrigen Sprache lateinische Endungen giebt). [chung, *f.*
Macération, *f.* Kasteiung; *T.* Einwei=
Macérer, *v. a. T.* kasteien; (*T.* de pharmacie) einweichen; (mortifier par des liqueurs corrosives) beizen.
Mâche, *f.* Ackersalat, *m.*
Mâchefer, *m.* Hammerschlag, *m.*
Mâchelière, *a. f.* dent—, oder Mâchelière, *f.* Backen= oder Stock=zahn, *m.*
Mâcher, *v. a.* kauen, käuen.
Mâcheur, *m.* euse, *f.* Kauer; *fa.* starker Esser, *m.* inn, *f.*
Machinal, e, *a.* maschinenmäßig.
Machinateur, *m.* Anstifter, *m.*
Machination, *f.* Anstiftung, *f.*
Machine, *f.* Maschine, *f.*; *Kunstgriff, *m.* [ken, es anspinnen.
Machiner, *v. a.* auf etwas Böses den=
Mâchoire, *f.* Kinnbacken, *m.*
Mâchonner, *v. a.* mit Mühe kauen.
Macis, *m.* Muscatenblume, *f.*
Mâcle, *f.* Wasser=, Stachelnuß, *f.*
Maçon, *m.* Maurer; (franc-maçon) Freimaurer, *m.*
Maçonnage, *m.* Mauerwerk, *n.*
Maçonner, *v. a.* mauern; zumauern.
Maçonnerie, *f.* Maurerarbeit; (art de la—) Maurerkunst; Freimaure=
Macque, *f.* Hanfbreche, *f.* [rei, *f.*
Macquer, *v. a.* Hanf brechen.
Maculature, *f.* Maculatur, *n.* Schmutz=bogen, *m.* =papier, *n.*
Maculer, *v. a.* beschmutzen, besudeln.
Madame, *f.* Madam, Frau, *f.*
Mademoiselle, *f.* Jungfer, *f.* Fräulein, *n.* [**fa.* schlau.
Madré, e, *a.* gemasert, maserig;
Madrier, *m.* Bohle, *f.* dickes Bret, *n.*
Madrigal, *m.* Madrigal, *n.* (Gedicht).
Madrure, *f.* Maser, *m.*
Mafflé, e, *a. fa.* bausbäckig.
Magasin, *m.* Magazin; (lieu des provisions) Vorrathshaus, *n.*; (dépôt) Niederlage, *f.* Kaufmannsgewölbe, *n.* [*m.*
Magasinier, *m.* Magazinverwalter,
Mage, *m.* Weiser (bei den Persern), *m.* [inn, *f.*
Magicien, *m.* ne, *f.* Zauberer, *m.*
Magie, *f.* Zauberkunst, Zauberei, *f.*; *Zauber, *m.*
Magique, *a.* zauberisch.
Magister, *m.* Dorfschulmeister, *m.*
Magistral, e, *a.* schulmeisterisch; *T.* ligne magistrale, Hauptumriß einer Festung, *m.*
Magistrat, *m.* Obrigkeit, *f.*; (officier) Beamter, *m.* obrigkeitliche Person, *f.*
Magistrature, *f.* Richter=amt, obrigkeitliches=, *n.*; (temps de la —) Amtsführungs= od. Amtsverwaltungszeit, *f.*; (ordre des magistrats) Magistrat, *m.*
Magnanerie, *f.* Seidenwurmzucht, *f.*
Magnanime, *a.* großmüthig.
Magnanimité, *f.* Großmuth, *f.*
Magnat, *m.* Magnat, *m.* (polnischer Edelmann). [de, *f.*
Magnésie, *f.* Magnesia od. Bittere=
Magnétique, *a.* magnetisch.
Magnétiser, *v. a.* magnetisiren.
Magnétisme, *m.* magnetische Kraft, *f.*
Magnificence, *f.* Pracht, Herrlichkeit, *f.*
Magnifique, *a.* prächtig, herrlich.
Magot, *m.* großer Affe, Pavian, *m.*; (figure grotesque de porcelaine) Affenfigur od. schlecht gearbeitete F.; **fa.* (trésor) verborgener Schatz, *m.*
Mahométan, *m.* e, *f.* —Mahomedaner, *m.* inn, *f.*; — *a.* mahomedanisch.
Mahométisme, *m.* mahomedanischer Glaube, *m.*
Mai, *m.* Mai; (arbre qu'on plante le premier jour de —) Maibaum, *m.* Maie, *f.*
Maie, *f.* Mulde, *f.*; (huche) Backtrog, *m.*; (d'un pressoir) Kelterbett, *n.*
Maigre, *a.* mager; — *m.* Magere, *n.*; (aliments —s) Fastenspeise, *f.*; faire —, fasten, kein Fleisch essen.
Maigrelet, Maigret, te, *a. fa.* ein wenig mager. [lich.
Maigrement, *ad.* **fa.* sparsam, kärg=
Maigreur, *f.* Magerkeit, *f.* [*nir.*
Maigrir, *v. n.* mager werden; *c. c.* fi=
Mail, *m.* Kolben zum Maillespiel, *m.*; (jeu de —) Maillespiel, *n.*; (lieu où l'on joue) Maillebahn, *f.*
Maille, *f.* Masche, *f.*; (petit anneau de métal) Panzerringelchen, *n.*; (tache) Flecken im Auge, *m.*; (*vi.*) (petite monnaie) kleine Kupfermünze; *P.* n'avoir ni sou ni —, keinen rothen Heller haben.

Maillé, e, *p.* et *a.* fer —, gestricktes Drahtgitter, *n.*
Mailler, *v. a. p. u.* mit einem Panzer versehen; Maschen machen.
Maillet, *m.* Schlägel, *m.*
Mailloche, *f.* großer Schlägel, *m.*
Maillot, *m.* Wickelzeug, *n.*
Main, *f.* Hand; (écriture) Handschrift; (*T.* de jeu) Vorhand; (—de papier) Buch Papier, *n.*; faire — basse, niederhauen; tenir de bonne —, aus gewisser Quelle wissen; donner les —s à qch., in etwas einwilligen, zu etwas mitwirken; tenir la — à qch., für etwas sorgen; tenir la — haute, streng behandeln; forcer la — à qn., einen zwingen; être aux —s, sich schlagen; mettre la dernière — à, fertig machen; avoir à la — (tout prêt) bei der Hand haben.
Main-forte, *f. T.* Gerichtsfolge, Mannschaft, *f.*
Main-levée, *f.* Aufhebung eines Beschlages, *f.*
Main-mise, *f. T.* Beschlag, Arrest *m.*
Main-morte, *f. T.* todte Hand, *f.* (immerwährend fortdauernde Stiftungen): *y aller de —, schwach, sanft, langsam etwas thun; il n'y va pas de—, er schlägt tüchtig zu; *kräftig handeln.
Mainte, e, *a.* mancher, manche, manches.
Maintenant, *ad.* jetzt, nun.
Maintenir (*), *v. a.* erhalten; (soutenir) behaupten; *c. c. tenir.*
Maintien, *m.* Erhaltung; Behauptung; (manutention) Handhabung; (contenance) Anstand eines Menschen, *m.*
Maire, *m.* Maire, *m.*
Mairie, *f.* Amt und Haus eines Maire, *n.*
Mais, *c.* aber, allein; (au contraire) sondern.
Maïs, *m.* türkisches Korn, *n.*
Maison, *f.* Haus, *n.*; Familie, *f.* Stamm, *m.*
Maisonnée, *f.* sämmtliche Familie, *f.*
Maisonnette, *f.* Häuschen, *n.*
Maître, *m.* Herr; (des ouvriers; expert, savant) Meister; (professeur) Lehrer; — autel, Hochaltar; —ès-arts, Magister, *m.*; Maîtres, *pl.* (des domestiques) Herrschaft, *f.*
Maîtresse, *f.* Frau, Gebieterin; Meisterin; (institutrice) Lehrerin, *f.*
Maîtrise, *f.* Meisterrecht, *n.* Meisterschaft, *f.*
Maîtriser, *v. a.* beherrschen, bemeistern.
Majesté, *f.* Majestät, *f.*
Majestueux, euse, *a.* majestätisch.
Majeur, e, *a.* mündig; (plus grand) größer; (plus haut) höher; (plus important) wichtiger.
Majeure, *f. T.* Vordersatz, *m.* (Logik).
Major, *m.* Major, Oberwachtmeister, *m.*; — *a. voy.* Etat.
Majorat, *m.* Majorat, *n.* (Aeltestenrecht, -gut, *n.*).
Majordome, *m.* Oberhaushofmeister, *m.*
Majorité, *f.* Mündigkeit; (état du major) Majorsstelle; (— des voix) Mehrheit der Stimmen; (le grand nombre) Mehrheit, Majorität, *f.*
Majuscule, *f.* großer Buchstab, *m.*
Mal, *m.* Böse, Uebel; (douleur) Weh, *n.* Schmerz; (dommage) Schaden, *m.*; (maladie) Krankheit, *f.*
Mal, *ad.* übel; (mauvais, méchant) schlecht; (malheureux) schlimm.
Malade, *a.* krank; tomber —, krank werden; — *m. f.* Kranke, *m.* et *f.*
Maladie, *f.* Krankheit, *Sucht, *f.*
Maladif, ive, *a.* kränklich.
Mal-adresse, *f.* Ungeschicklichkeit, *f.*
Mal-adroit, e, *a.* ungeschickt.
Mal-aise, *m.* Ungemach, *n.*; (incommodité) Unbehaglichkeit, *f.*
Mal-aisé, e, *a.* schwer; ungemächlich, (peu fortuné) eingeschränkt.
Malandres, *f. pl. T.* Mauke, *f.*
Mal-à-propos, *ad.* zu unrechter Zeit.
Malart, *m.* wilder Enterich, *m.*
Mal-avisé, e, *a.* unbedachtsam, unverständig.
Mal-content, e, *a.* mißvergnügt, unzufrieden.
Mâle, *m.* Mann, *m.* Männchen, *n.*; — *a.* männlich.
Malebête, *f.* böses Thier, *n.* gefährlicher Mensch, *m.*
Malédiction, *f.* Fluch, *m.*
Male-faim, Mal-faim, *f.* Heißhunger, *m.*
Maléfice, *m.* Zauberei, *f.*
Maléficié, e, *a. fa.* behext, beschrien.
Mal-en-point, *ad. fa.* schlecht, im übeln Stande.
Mal-entendu, *m.* Mißverstand, Irrthum, *m.*
Malepeste! *i. fa.* daß dich die Pest!
Malenuit, *m. p. u.* schlaflose Nacht, *f.*
Mal-être, *m.* Uebelbefinden, *n.*

Mal-façon, *f.* Uebelstand, Mißstand; *Betrug, *m.*
Mal-faire (*), *v. n.* Uebels thun.
Mal-faisance, *f.* Bösartigkeit, *f.*
Mal-faisant, e, *a.* bösartig, schädlich.
Mal-fait, e, *a.* ungestalt, unförmlich.
Malfaiteur, *m.* Uebelthäter, *m.*
Mal-gracieux, euse, *a. fa.* unhöflich.
Malgré, *prp.* wider Willen; ungeachtet.
Mal-habile, *a.* ungeschickt.
Mal-habileté, *f.* Ungeschicklichkeit, *f.*
Malheur, *m.* Unglück, *n.* Unfall, *m.*
Malheureux, euse, *a.* unglücklich; (misérable) schlecht, elend; — *m. f.* der, die Unglückliche.
Mal-honnête, *a.* unanständig, unhöflich; (déloyal) unredlich; (méchant) schlecht.
Malhonnêteté, *f.* Unanständigkeit, Unhöflichkeit; Unredlichkeit, *f.*
Malice, *f.* Bosheit; (ruse) Arglist; (espièglerie) Schalkheit, *f.* muthwilliger Streich, *m.*
Malicieux, euse, *a.* boshaft; (sournois) heimtückisch; schalkhaft.
Malignement, *ad.* böslich, boshaft.
Malignité, *f.* Bosheit, Bösartigkeit, *f.*
Malin, igne, *a.* boshaft, bösartig, böse.
Malingre, *a. fa.* schwach, matt, abgezehrt.
Mal-intentionné, e, *a.* übelgesinnt.
Malitorne, *a. fa.* tölpisch; — *m.* Tölpel, *m.*
Mallard, *m.* Schleifstein, *m.*
Malle, *f.* Reisekoffer; (— des merciers ambulants) Tabulettkrämer-Kasten; (voiture) Kurrierwagen, *m.*
Malletier, *m.* Felleisenmacher, *m.*
Mallette, *f.* Kästchen, *n.*
Mallier, *m.* Felleisen-Pferd, Gabel-, *n.*
Mal-mener, *v. n.* übel behandeln.
Malotru, *m.* e, *f.* erbärmlicher, elender Mensch, *m.*
Mal-plaisant, e, *a.* verdrießlich.
Mal-propre, *a.* unreinlich, schmutzig.
Mal-propreté, *f.* Unreinlichkeit, *f.*
Mal-sain, e, *a.* ungesund.
Mal-séant, e, *a.* unanständig.
Malt, *m.* Malz, *n.*
Maltôte, *f. fa.* Gelderpressung, *f.*
Maltôtier, *m.* Gelderpresser, *m.*
Maltraiter, *v. a.* mißhandeln; (faire préjudice) Unrecht thun.

Malveillance, *f.* Haß, Unwillen, *m.*
Malveillant, e, *a.* übelgesinnt; — *m. f.* der, die Uebelgesinnte.
Malversation, *f.* ungetreue Verwaltung, *f.* Unterschleif, *m.*
Malverser, *v. n.* Unterschleife in seinem Amte machen.
Malvoisie, *f.* Malvasier, *m.* (Wein).
Malvoulu, e, *a.* verhaßt.
Maman, *f.* Mama, *f.*
Mamelle, *f.* Brust, *f.*
Mamelon, *m.* Brustwarze, *f.*; (petite verrue) Wärzchen, *n.*; (éminence) kleine Anhöhe, *f.*
Mamelu, e, *a.* großbrüstig.
Manant, *m.* Insasse; (rustre) Bauer, *m.*
Mancelle, *f.* Kummetkette, *f.*
Manche, *f.* Aermel; *T.* (tuyau) Schlauch auf Schiffen; (*T.* de mer : détroit) Kanal zwischen England u. Frankreich, *m.*; —d'Hippocrate, *f.* Filtrirsack, *m.*; *fa.* avoir dans sa—, in seiner Macht haben; autre paire de —s, etwas Anders.
Manche, *m.* Stiel, Griff, *m.* Heft, *n.*; (— de la charrue) Pflugsterze, *f.*; (d'un violon, etc.) Hals einer Violine, *m.* Griffbret, *n.*; *fa.* branler dans le —, wankelmüthig sein; (menacé de perdre sa place) nicht fest sitzen, stehen.
Mancherons, *m. pl.* Pflugsterze, *f.*
Manchette, *f.* Handkrause, Manschette, *f.*
Manchon, *m.* Muff, *m.*
Manchot, e, *a.* einhändig; (n'ayant qu'un bras) einarmig.
Mandat, *m.* Mandat, *n.* Vollmacht, *f.*
Mandataire, *m.* Bevollmächtigte, *m.*
Mandement, *m.* Verordnung; (*T.* de commerce) Anweisung, *f.*
Mander, *v. a.* melden; (ordonner) befehlen; (convoquer) zusammen berufen; (faire venir) bestellen.
Mandoline, *f.* Mandoline, kleine Zither, *f.*
Mandore, *f.* Mandore, *f.* (Art Laute).
Mandragore, *f.* Alrun, Schlafapfel, *m.*; Herenkraut, *n.*
Mandrerie, *f.* dichte Weidengeflechte, *n.*
Mandrin, *m.* Tragring; (étau) Schraubstock, Kloben, *m.*; (à cartouches) Docke, Lehre, *f.*; (— à bayonnettes) Bayonettbohrer, *m.*

Manège, *m.* [Reitschule; Reitbahn; Reitkunst, *f.*; *listiges Verfahren, *n.* Gang, *m.*
Manes, *m. pl.* abgeschiedene Seelen, *f. pl.* Schatten, *m. pl.*
Manganèse, *f. T.* Braunstein, *m.*
Mangeable, *a.* eßbar.
Mangeaille, *f* Futter, Fressen, *n.*
Mangeoire, *f.* Freßtrog, *m.* Krippe, *f.*
Manger, *v. a.* essen, speisen; (dissiper) verzehren, verthun; (— comme les animaux) fressen; — *m.* Essen, *n.* Speise, *f.*
Mangerie, *f.* Fresserei, *f.*
Mangeur, *m.* euse, *f.* Esser, Fresser, *m.* inn, *f.* [Motten), *m.*
Mangeure, *f.* (man-jure) Fraß (von
Maniable, *a.* handlich; (souple) geschmeidig.
Maniaque, *a.* toll, wahnsinnig.
Manicles, *f. pl.* Handschellen, *f. pl.*
Manie, *f.* Wahnsinn, *m.* Tollheit, Raserei; (passion outrée) Sucht, *f.*
Maniement, *m.* Anfühlen, *n.*; (mouvement) Bewegung der Gliedmaßen; *Führung, Verwaltung, *f.*
Manier, *v. a.* angreifen; (travailler) bearbeiten; (palper) befühlen; (disposer de) unter Händen haben, handhaben; *verwalten, führen.
Manière, *f.* Art, Weise; *T.* Manier, *f.*; — *pl.* Manieren, *pl.*; Betragen, *n.*
Maniéré, e, *a.* gezwungen, gekünstelt.
Manifestation, *f.* Offenbarung, *f.*
Manifeste, *a.* klar, offenbar.
Manifeste, *m.* Manifest, *n.*
Manifester, *v. a.* offenbaren; (publier) bekannt machen; (exprimer) äußern. [*m.*
Manigance, *f. fa.* Kniff, Kunstgriff,
Manipulation, *f. T.* Behandlung, Bearbeitung, *f.* [beiten.
Manipuler, *v. a.* behandeln bear-
Maniveau, *m.* flaches Körbchen, *n.*
Manivelle, *f.* Kurbe, Kurbel, *f.*
Manne, *f.* Manna, *n.*; (panier) Korb, Tischkorb, *m.*
Mannequin, *m.* Tragkorb, Marktkorb; *T.* (figure) Gliedermann, *m.*
Manœuvre, *m.* Handlanger, Tagelöhner, *m.*
Manœuvre, *f. T.* gesammtes Takelwerk; Manöver, *n.*

Manœuvrer, *v.n.* et *a.T.* manövriren.
Manœuvrier, *m.* Bootsknecht, *m.*
Manoir, *m. T.* Wohnung, Behausung, *f.* [löhner, *m.*
Manouvrier, *m.* Handarbeiter, Tage-
Manque, *m.* Mangel, *m.*
Manquement, *m.* Fehler, *m.*; Nichterfüllung, *f.*
Manquer, *v. n.* mangeln; (être défectueux) fehlerhaft sein; (pl. d'armes à feu) versagen; (glisser) ausgleiten; — de qch., Mangel an etwas haben; — à qch., es an etwas fehlen lassen; — *v. a.* verfehlen; — à qn., sich gegen einen vergehen; (négliger, oublier) versäumen.
Mansarde, *f. T.* gebrochenes Dach, *n.*; (logement au comble) Dachstube, *f.*
Mansuétude, *f.* Milde, *f.*
Mante, *f.* Trauer-schleier, -mantel, *m.*; (couverture) große Decke, *f.*
Manteau, *m.* Mantel; (— d'une cheminée) Kaminmantel, *m.*
Mantelet, *m.* Mäntelchen; *T.* (— d'un carrosse) Schirmleder an Kutschen, *n.*; (parapet mobile) Blendung, *f.*
Manteline, *f.* Weibermäntelchen, *n.*
Mantille, *f.* Mäntelchen ohne Kapuze, *n.* [*m.*
Mantonnet, *m.* Band-haken, Schließ-
Manture, *f. T.* Zusammenstoßen der Wellen, *n.*
Manuel, le, *a.* mit der Hand, Hand-.
Manuel, *m.* Handbuch, *n.*
Manufacture, *f.* Manufaktur, *f.*
Manufacturer, *v. a.* verarbeiten, verfertigen. [fakturarbeiter, *m.*
Manufacturier, *m.* Fabrikant, Manu-
Manuscrit, e, *a.* geschrieben.
Manuscrit, *m.* Handschrift, *f.*
Manutention, *f.* Handhabung; (surveillance des affaires) Führung, Besorgung, *f.*
Mappemonde, *f.* Weltkarte, *f.*
Maquereau, *m.* (poisson) Makrele, *f.*; maquereaux, *pl.* (taches de brûlures aux jambes par la réverbération d'un feu ardent) Beinbrandflecken, *m. pl.*
Maquignon, *m.* Pferdemäkler; *fa.* *(intrigant) Unterhändler; Kuppler, *m.*

Maquignonnage, *m.* Pferdehandel, *m.*; **fa.* Kuppelei, *f.*
Maquignonner, *v. a. fa.* verhandeln.
Maraîcher, *m.* Gemüsegärtner, *m.*
Marais, *m.* Sumpf, Morast, *m.*
Marasme, *m.* Schwindsucht, *f.*
Marâtre, *f.* böse Stiefmutter, Rabenmutter, *f.*
Maraud, *m.* schlechter Kerl, Schurke, *m.*
Maraude, *f.* schlechtes Weibsbild, *n.*; (vol) Raub, *m.* Plünderung von herumschweifenden Soldaten, *f.*
Marauder, *v. a.* marodiren.
Maraudeur, *m.* Landstreifer, Nachzügler, *m.*
Marbre, *m.* Marmor; (pour broyer) Reibstein, *m.*
Marbrer, *v. a.* marmoriren.
Marbreur, *m.* Marmorirer, *m.*
Marbrier, *m.* Marmorarbeiter, *m.*
Marbrière, *f.* Marmorbruch, *m.*
Marbrure, *f.* marmorirte Arbeit, *f.*
Marc, *m.* Mark, *f.*; (résidu) Träber, Trester, *f. pl.*; (du café) Kaffeesatz, *m.*
Marcassin, *m.* Frischling, *m.*
Marcassite, *f.* Markasit, *m.* (Erz).
Marchand, *m.* Kaufmann; Käufer, *m.*
Marchande, *f.* Kaufmannsfrau; Händlerinn, *f.*
Marchand, e, *a.* kaufrecht; (de commerce) Handels=.
Marchander, *v. a.* et *n.* handeln, feilschen; **fa.* sich lange besinnen; — qn., einen schonen.
Marchandise, *f.* Waare, *f.*; *fa.* (commerce) Handel, *m.*
Marche, *f.* Marsch; (procession) Zug; (mouvement; démarche) Schritt, Gang; (pas) Tritt, *m.*; (degré) Stufe, *f.*; (*vi.*) (frontière) Mark, *f.*
Marché, *m.* Markt; (place du —) Marktplatz; (prix) Kaufpreis; (achat) Kauf, Handel, *m.*
Marchepied, *m.* Fußschemel; Tritt, *m.*
Marcher, *v. n.* gehen; (voyager) reisen, marschiren; — sur qch., auf etwas treten; — *m.* Gang, *m.*
Marcheur, *m.* euse, *f.* Fußgänger, *m.* inn, *f.*
Marcotte, *f.* Absenker, Einleger, *m.*
Marcotter, *v. n.* absenken.
Mardi, *m.* Dienstag, *m.*; — gras, Fastnacht, *f.*
Mare, *f.* Pfütze, *f.* Pfuhl, *m.*; (houe) Weinhacke, *f.*
Marécage, *m.* Moor, *n.* Sumpf, *m.*
Marécageux, euse, *a.* sumpfig.
Maréchal, *m.* Hufschmied; (dignité) Marschall, *m.*
Maréchaussée, *f.* Marschallsgericht, *n.*; Polizeiwache zu Pferde, *f.*
Marée, *f.* Ebbe und Fluth; (poisson de mer) ungesalzene Seefische, *m. pl.*
Marfil, od. Morfil, *m.* unbearbeitete Elephantenzähne, *m. pl.*
Marge, *f.* Rand, *m.* (an Schrift= und Druckbogen); * de la —, überflüssige Zeit und Mittel.
Margelle, *f.* steinernes Geländer um einen Brunnen, *n.*
Marginal, e, *a.* an den Rand geschrieben oder gedruckt.
Margouillis, *m.* Mistpfütze, *f.*
Margrave, *m.* et *f.* Markgraf, *m.* =gräfinn, *f.*
Margraviat, *m.* Markgrafschaft, *f.*
Marguerite, *f.* Tausendschön, *n.*; *p. u.* Perle, *f.*
Marguillerie, *f.* Kirchenvorsteheramt, *n.*
Marguillier, *m.* Kirchenvorsteher, *m.*
Mari, *m.* Ehemann, Mann, *m.*
Mariable, *a.* mannbar.
Mariage, *m.* Ehe, *f.*; (état du —) Ehestand, *m.*; (act. du —) Heirath; (noce) Hochzeit, *f.*; (dot) Heirathsgut, *n.*
Marié, *m.* e, *f.* Bräutigam, *m.*; Braut, *f.*; nouveau—, nouvelle—, junger Ehemann, *m.* junge Ehefrau, *f.*
Marier, *v. a.* trauen; (donner en mariage) verheirathen; (allier) verbinden; se —, *v. r.* heirathen.
Marieur, *m.* euse, *f. fa.* Freiwerber *m.* inn, *f.*
Marin, *m.* Seemann, *m.*
Marin, e, *a.* See=.
Marinade, *f. T.* marinirtes Gericht *n.*
Marine, *f.* Seewesen, *n.*; (forces de la —) Seemacht; (côte maritime) Seeküste, *f.*; (tableau) Seestück, *n.*; (goût, odeur de la mer) Seegeschmack, Seegeruch, *m.*
Mariner, *v. a.* mariniren (in Salz- und Essig-lauge legen).
Maringouin, *m.* Art Mücke in Amerika, *f.*
Marinier, *m.* Schiffmann, Seemann *m.*
Marionnette, *f.* Marionette, Puppe, *f.*

Marionnettes, *pl.* Puppenspiel, *n.*
Maritime, *a.* See=; (voisin de la mer) an der See liegend, wohnend.
Marjolaine, *f.* Marjoran, *m.*
Marjolet, *m.* Jungfernknecht, *m.*
Marmaille, *f. fa.* Schwarm kleiner Kinder, *m.*
Marmelade, *f.* Marmelade, *f.*
Marmenteaux, *m. pl.* Lust=, Häge=wald, *m.*
Marmite, *f.* Fleischtopf, *m.* [elend.
Marmiteux, euse, *a. fa.* armselig,
Marmiton, *m.* Küchenjunge, *m.*
Marmot, *m.* Meerkatze, *f.*; *fa.* —, te, Frätzchen, *n.* (von kleinen Kindern).
Marmotte, *f.* Murmelthier, *n.*
Marmotter, *v. a.* et *n.* murmeln.
Marmouset, *m. fa.* Fratzengesicht, *n.*
Marne, *f.* Mergel, *m.* [düngen.
Marner, *v. a.* mergeln, mit Mergel
Marneron, *m.* Mergelgraber, *m.*
Marnière, *f.* Mergelgrube, *f.*
Maroquin, *m.* Saffian, *m.*
Maroquiner, *v. a.* auf Saffianart zubereiten.
Maroquinerie, *f.* Kunst, Saffian zu machen; (fabrique de —) Saffianfabrik; (marchandise en —) Saffianwaare, *f.*
Maroquinier, *m.* Saffianmacher, *m.*
Marotte, *f.* Narrenkolbe; Narrenschelle, Narrenkappe, *f.*; *Steckenpferd, *n.* [*m.*
Maroufle, *m. fa.* Schlingel, Lümmel,
Marque, *f.* Zeichen, Merkmal, Kennzeichen, *n.*; (jeton) Spielmarke; (cicatrice) Narbe, *f.*; (timbre) Stämpel; (preuve) Beweis, *m.*
Marquer, *v. a.* zeichnen, bezeichnen; stämpeln; (indiquer) anzeigen; (annoncer) melden; (remarquer) bemerken; (prouver) bezeigen; — *v. n.* zeigen, sich zeigen; (se distinguer) sich auszeichnen.
Marqueter, *v. a.* flecken, sprenkeln; *T.* eingelegte Arbeit machen.
Marqueterie, *f.* eingelegte Arbeit, *f.*
Marqueur, *m.* Stämpler; (au billard) Anmärker, Marqueur (beim Billardspiel), *m.*
Marquis, *m.* Markis, *m.*
Marquisat, *m.* Marquisat, *n.*
Marquise, *f.* Markisinn, *f.*; (tente) Ueberzelt, *n.*; (fusée) Art Rakete, *f.*
Marraine, *f.* Pathe, *f.* (Taufzeuge).
Marron, *m.* Marone; (*T.* d'imprimerie) Winkelbuch, *n.*; (nègre fugitif) waldflüchtiger Neger, *m.*; (courtier —) *fa.* Beenhase (unbeeidigter Wechselmäkler), *m.*
Marronnier, *m.* Maronenbaum, *m.*
Mars, *m.* März; (mytholog.) Mars, *m.*; Mars, *pl.* (grains) Sommergetreide, *n.*
Marsouin, *m.* Meerschwein, *n.*
Marteau, *m.* Hammer; (— d'une porte) Klöpfer; (poisson) Hammerfisch, *m.*; *P.* être entre le — et l'enclume, zwischen Thür und Angel stecken.
Martel, *m.* Hammer, *m.*; *mettre — en tête à q., einem Grillen in den Kopf setzen.
Marteler, *v. a.* et *n.* hämmern.
Martial, e, *a.* kriegerisch; *T.* (ferrugineux) eisenhaltig; loi —e, Kriegsgesetz, *n.*
Martinet, *m.* Art Schwalbe, *f.*; *T.* (marteau) großer Hammer, *m.* Stampfe, *f.*; (bougeoir) Handleuchter, *m.*; (lanière) Schulgeißel, *f.*
Martingale, *f. T.* Sprungriemen, *m.*
Martre, *f.* Marder, *m.*; Marderfell, *n.* [*f.*
Martyr, *m.* e, *f.* Märtyrer, *m.* inn,
Martyre, *m.* Märtyrertod, *m.*; (état des —s) Märtyrerthum, *n.*; (supplice) Marter, *f.*
Martyriser, *v. a.* martern, peinigen.
Martyrologe, *m.* Märtyrerbuch, *n.*
Mascarade, *f.* Maskenball, *m.*
Masculin, e, *a.* männlich.
Masculinité, *f.* Mannheit, *f.*
Masque, *m.* Larve, Maske, *f.*
Masquer, *v. a.* maskiren, verlarven, vermummen, verkleiden; *verbergen, verstecken; (pallier) bemänteln; (dérober à la vue) versperren, die Aussicht benehmen.
Massacre *m.* Gemetzel, Blutbad, *n.*; *Pfuscher, *m.*
Massacrer, *v. a.* niedermachen, um bringen; *verderben.
Masse, *f.* Masse, *f.*; (corps informe) Klumpen; (tas) Haufen, *m.*; (massue) Art Keule, *f.*; (arme de fer) Kolben; (sceptre) Zepter; (bâton) Stab *m*

Masse, *f.* Einsatz (im Spiele), *m.*
Masse-pain, *m.* Marzipan, *m.*
Masser, *v. a.* setzen (im Spiele).
Massicot, *m.* Bleigelb, *n.* Art Glasur, *f.*
Massier, *m.* Stab-, Zepterträger, *m.*
Massif, ive, *a.* stark, fest; (compacte) dicht; (pur) gediegen; * grob, plump. [(un bois) dichtes Gehölz, *n.*
Massif, *m.* starke Grundmauer, *f.*;
Massue, *f.* Keule, *f.*
Mastic, *m.* Mastix, *m.*
Mastiquer, *v. a.* kitten, verkitten.
Masure, *f.* verfallenes Gemäuer, *n.*
Mat, e, *a.* matt, unpolirt, rauh.
Mat, *m.* *T.* Matt, *m.* (im Schachspiele).
Mât, *m.* Mast, Mastbaum, *m.*
Matador, *m.* *T.* Matador (im Spiele); * angesehener Mann, *m.*
Matamore, *m.* *fa.* Großsprecher, *m.*
Matasse, *f.* rohe Seide, *f.*
Matassinade, *f.* Gaukelpossen, *f. pl.*
Matassiner, *v. a.* Gaukelpossen machen.
Matassins, *m. pl.* Gaukeltanz, *m.*; (bouffons) Gaukeltänzer, *m. pl.*
Matelas, *m.* Matratze, *f.* [stern.
Matelasser, *v. a.* polstern, auspol-
Matelassier, *m.* Matratzenmacher, *m.*
Matelot, *m.* Matrose, *m.*; (vaisseau) Bedeckungsschiff, *n.*
Matelotage, *f.* Matrosensold, *m.*
Matelotte, *m.* Matrosengericht, *n.*
Mater, *v. a.* *T.* schachmatt machen; * kasteien, abmatten; demüthigen.
Mâter, *v. a.* bemasten.
Matérialité, *f.* *T.* Körperlichkeit, *f.*
Matériaux, *m. pl.* Materialien, *pl.*
Matériel, le, *a.* körperlich, materiell; (grossier) plump; (lourd) schwer.
Maternel, le, *a.* mütterlich.
Maternité, *f.* Mutterschaft, *f.*
Mathématicien, *m.* Mathematiker, *m.*
Mathématique, *a.* mathematisch; — *f.* (les —s, *pl.*) Mathematik, *f.*
Matière, *f.* Materie, *f.* Stoff; (sujet) Gegenstand; (cause) Anlaß, *m.*; en — de, *ad.* in Sachen, in Betreff.
Mâtin, *m.* Haus-, Hof-, Schäfer-, Hirten-, Fleischer-hund, *m.*
Matin, *m.* Morgen, *m.*; — *ad.* früh.
Matinal, e, *a.* der, die früh aufsteht.
Matineau, *m.* kleiner Haushund rc., *m.*
Matinée, *f.* Morgenzeit, *f.*; (avant midi) Morgen, Vormittag, *m.*
Matines, *f. pl.* *T.* Frühmette, *f.*
Matineux, *a.* der, die gern früh aufsteht. [oder Silber); *c. c. finir.*
Matir, *v. a.* matt verarbeiten (Gold
Matite, *f.* Warzenstein, *m.*
Matoir, *m.* *T.* Radireisen zum Mattmachen, *n.*
Matois, e, *a.* *fa.* listig, schlau; — *m.* un fin —, ein schlauer Fuchs, *m.*
Matou, *m.* Kater, *m.*
Matras, *m.* *T.* Retorte, Kolbenflasche, *f.*; (trait d'arbalète) Bolzen, *m.*
Matricaire, *f.* Mutterkraut, *n.*
Matrice, *f.* *T.* (moule) Mutter, Matrize, *f.*; (pour les monnaies) Prägestock, *m.*; (étalon) Eichmaß, *n.* Eichstab, *m.*
Matrice, *a. f.* langue—, Stammsprache; église —, Mutterkirche. *f.*
Matricule, *f.* Matrikel, *f.* (Geburtsverzeichniß, *n.*)
Matrimonial, e, *a.* Ehe-, ehelich.
Matrone, *f.* Matrone, rc.; *T.* (sage-femme) Wehmutter, *f.*
Maturarif, ive, *a.* zur Zeitigung bringend. [eines Schiffes, *m. pl.*
Mâture, *f.* *T.* sämmtliche Masten
Maturité, *f.* Reife, *f.*; avec —, reiflich.
Maudire (*), *v. a.* verfluchen, verwünschen.
Maudisson, *m.* *fa.* Fluch, *m.*
Maudit, e, *p.* et *a.* verflucht, ver-
Maugréer, *v. n.* fluchen. [wünscht.
Maure, *voy.* More.
Mausolée, *m.* schönes Grabmal, *n.*
Maussade, *a.* widerwärtig; widerlich; (insipide) geschmacklos; (dégoûtant) ekelhaft; (maladroit) ungeschickt, plump.
Maussaderie, *f.* Widerwärtigkeit; Ungeschicklichkeit, *f.*
Mauvais, e, *a.* schlecht, übel, böse; (nuisible) schädlich.
Mauve, *f.* Malve; (oiseau) Mewe, *f.*
Mauvis, *m.* Weindrossel, *f.*
Maxillaire, *a.* Kinnbacken-. [Regel, *f.*
Maxime, *f.* Grundsatz, *m.* Maxime,
Maximum, *m.* *n.* *c.* höchster Verkaufspreis, *m.*; (le plus haut degré) Maximum *n.* höchster Grad, *m.*

Mazette, *f.* Schindmähre, *f.*; * *fa.* schlechter Spieler; Stümper, *m.*
Me, *pr.* mich; (à moi) mir.
Mécanicien, *m.* Mechanicus, *m.*
Mécanique, *f.* Mechanik, *f.*
Mécanique, *a.* mechanisch. [*m.*
Mécanisme, *m.* Mechanismus, Bau,
Méchanceté, *f.* Bosheit; (malignité) Bösartigkeit, *f.*; (petite malice) Muthwille, *m.* Possen, *pl.*
Méchant, e, *a.* schlecht, elend; böse, boshaft, schalkhaft, muthwillig.
Mèche, *f.* Docht; (amadou) Zunder, Schwamm, *m.*; (pour le canon) Lunte; *T.* (d'une vrille) Bohrspitze; (d'une corde) Seillitze, *f.*; (d'un tire-bouchon) Zieheisen am Korkzieher, *n.*; (charpie) Wieke, Meißel,
Mécher, *v. a.* Wein schwefeln. [*f.*
Mécompte, *m.* Verrechnen, *n.* Verstoß, *m.*; * trouver bien du —, sich gewaltig verrechnen.
Mécompter (se), *v. r.* sich verrechnen.
Méconnaissable, *a.* unkenntlich.
Méconnaissance, *f.* Unerkenntlichkeit, *f.*
Méconnaissant, e, *a.* unerkenntlich.
Méconnaître (*), *v. a.* verkennen; (ne plus connaître) nicht mehr kennen; *c. c. connaître.* [zufrieden.
Mécontent, e, *a.* mißvergnügt, un-
Mécontentement, *m.* Mißvergnügen, *n.* [machen.
Mécontenter, *v. a.* mißvergnügt
Mécréant, *m.* Ungläubiger, *m.*
Médaille, *f.* Denkmünze, Schaumünze, *f.*
Médaillier, *m.* Medaillencabinett, *n.*
Médaillon, *m.* großes Schaustück,
Médecin, *m.* Arzt, *m.* [Medaillon, *n.*
Médecine, *f.* Arzeneiwissenschaft; (potion, etc.) Arzenei, *f.*
Médeciner, *v. a. fa.* Arzenei geben od. verordnen.
Médianoche, *m.* Mitternachtsmahl,
Médiat, e, *a.* mittelbar. [*n.*
Médiateur, *m.* trice, *f.* Vermittler, *m.* inn, *f.*
Médiation, *f.* Vermittelung, *f.*
Médicament, *m.* Arzeneimittel, *n.*
Médicamenter, *v. a.* Arzeneimittel geben; se—, *v. r.* Arzenei gebrauchen.
Médicamenteux, euse, *a.* heilend.

Médicinal, e, *a.* Heil..., Arzenei...; medicinisch.
Médiocre, *a.* mittelmäßig.
Médiocrité, *f.* Mittelmäßigkeit, *f.*
Médire (*), *v. n.* (de q.) übel nachreden, verläumden; *c. c. contredire.* [rung, *f.*
Médisance, *f.* üble Nachrede, Läste-
Médisant, e, *a.* verleumderisch.
Méditatif, ive, *a.* nachdenkend, nachsinnend.
Méditation, *f.* Nachdenken, *n.*; (contemplation) Betrachtung, *f.*
Méditer, *v. a.* et *n.* nachdenken, auf etwas sinnen; (réfléchir) überlegen; (projeter) vorhaben; (prier) still für sich beten.
Méditerranée, *a. f.* mittelländisch.
Médium, *m. fa.* Mittelweg, *m.*; Mittel, *n.* [geben.
Médonner, *v. a. T.* die Karten ver-
Méfait, *m. p. u.* Uebelthat, *f.*
Méfiance, *f.* Mißtrauen, *n.*
Méfiant, e, *a.* mißtrauisch.
Méfier (se), *v. r.* (de q.) nicht trauen, mißtrauen. [aus Versehen.
Mégarde, *f.* Unachtsamkeit, *f.*; par—,
Mégie, *f.* Weißgärberei, *f.*
Mégisserie, *f.* Weißgärberei, *f.*; (commerce de—) Weißgärberhandel, *m.*
Mégissier, *m.* Weißgärber, *m.*
Meigle, *f.* Spitzhacke, *f.*
Meilleur, e, *a.* besser; le, la —, der, die, das beste.
Mélancolie, *f.* Melancholie, Schwermuth, *f.* [schwermüthig
Mélancolique, *a.* melancholisch,
Mélange, *m.* Mischung, *f.* Gemisch, *n.*
Mélanger, *v. a.* mischen, vermischen.
Mélasse, *f.* Zuckersyrup, *m.*
Mêlée, *f.* Handgemenge, *n.*; (batterie) Schlägerei, *f.*; (dispute) heftiger Wortwechsel, *m.*
Mêler, *v. a.* mischen, vermischen, vermengen; (embrouiller) verwirren; * verbinden; se —, *v. r.* sich mischen, sich mengen; de qch., in etwas, sich damit abgeben, sich darum bekümmern; *fa.* si le diable s'en mêle, es müßte mit dem Teufel zugehen.
Mélisse, *f.* Melisse, *f.* (Pflanze).
Mélodie, *f.* Sangweise, Melodie, *f.*

Mélodieux, euse, *a.* melodisch
Melon, *m.* Melone, *f.*
Melongène, *f.* Tollapfel, *m.*
Melonnier, *m.* Melonenhändler, *m.*
Melonnière, *f.* Melonenbeet, *n.*
Melote, *f.* Schaffell mit Wolle, *n.*
Mémarchure, *f.* Verrenkung, *f.* (von Pferden).
Membrane, *f.* *T.* Häutchen, *n.*
Membraneux, euse, *a.* häutig.
Membre, *m.* Glied; *Mitglied, *n.*
Membru, e, *a.* großgliederig.
Membrure, *f.* Rahmen; (mesure) Klafterrahmen, *m.* Holzmaß, *n.*
Même, *pr.* selbst; derselbe, dieselbe, dasselbe; nämlich; — *ad.* selbst, sogar; à —, *ad.* im Stande; de—, *ad.* eben so, auch; de — que, so wie, gleich wie. [Andenken, *n.*
Mémoire, *f.* Gedächtniß; (souvenir)
Mémoire, *m.* Aufsatz, *m.*; (état) Verzeichniß, *n.*; (liste) Zettel, *m.*; (compte) Rechnung, *f.*; Mémoires, *pl.* Nachrichten, Denkwürdigkeiten,
Mémorable, *a.* denkwürdig. [*f. pl.*
Mémorial, *m.* Denkschrift; (pétition) Bittschrift, *f.*
Menace, *f.* Drohung, *f.* [drohen.
Menacer, *v. a.* drohen; (*datif*) be-
Ménage, *m.* Haushaltung, Wirthschaft; (économie) Sparsamkeit, *f.*; *fa.* (mobilier) Hausrath, *m.*
Ménagement, *m.* Behutsamkeit, Schonung, *f.*
Ménager, *v. a.* et *n.* sparen; (user avec circonspection) schonen; (bien manier) geschickt führen, einleiten; (obtenir) auswirken; (procurer) verschaffen; (arranger) veranstalten; (pratiquer) anbringen; (préparer) bereiten.
Ménager, e, *a.* wirthschaftlich, sparsam; — *m. f.* Haushälter, *m.* inn, *f*; *fa.* Hausfrau, *f.* [*m.*
Ménagerie, *f.* Viehhof, Thiergarten,
Mendiant, e, *a.* bettelnd; — *m. f.* Bettler, *m.* inn, *f.* [*m.*
Mendicité, *f.* Bettelstand, Bettelstab,
Mendier, *v. a.* et *n.* betteln; (obtenir à force de —) erbetteln.
Meneau, *m.* *T.* Fensterkreuz, *n.*
Menée, *f.* geheimer Kunstgriff, Schlich, *m.*; *pl.* —s dangereuses, gefährliche Umtriebe, *m. pl.*
Mener, *v. a.* führen; (guider) leiten; (pousser devant) treiben (Vieh); (être à la tête) anführen; (avoir sur soi) bei sich haben; (prendre avec) mitnehmen; *hinhalten, aufhalten.
Ménétrier, *m.* Bierfiedler, *m.* Dorfgeiger, *m.* [inn, *f.*
Meneur, *m.* euse, *f.* Führer, *m.*
Menotte, *f.* *fa.* Händchen, Patschhändchen, *n.*; Menottes, *pl.* Handschellen, *f. pl.* [*pl.*
Mense, *f.* Tafelgüter, Tafelgelder, *n.*
Mensonge, *m.* Lüge, *f.*
Mensonger, gère, *a.* lügenhaft, lügnerisch; (faux) falsch; (trompeur) betrügerisch, trüglich.
Mental, e, *a.* innerlich, in Gedanken.
Menterie, *f.* Lüge, *f.*
Menteur, euse, *a.* lügenhaft, betrieglich; — *m. f.* Lügner, *m.* inn,
Menthe, *f.* Münze, *f.* (Pflanze). [*f.*
Mention, *f.* Erwähnung, Meldung, *f.* [nen.
Mentionner, *v. a.* gedenken, erwähnen
Mentir (*), *v. a.* lügen; *c. c. finir.*
Menton, *m.* Kinn, *n.*
Mentonnière, *f.* Kinnband, *n.*
Mentor, *m.* Führer, Mentor, *m.*
Menu, e, *a.* dünn; (fin) fein; (étroit) schmal; *klein; (peu de chose) geringe; Menus od. menus-plaisirs, *pl.* kleine Ausgaben, *f. pl.* Geld dazu, *n.*
Menu, *m.* Küchenzettel, *m.*
Menu, *ad.* klein, in kleinen Stücken.
Menuaille, *f.* Haufen Scheidemünze, *m.*; (petits poissons) Menge kleiner Fische, *f.*; (de petites choses) allerhand kleine Sachen, *f. pl.*
Menuet, *m.* Menuet, *f.* Führtanz, *m.*
Menuiserie, *f.* Tischlerarbeit, *f.*; (métier de —) Tischlerhandwerk, *n.*
Menuisier, *m.* Tischler, Schreiner; maître —, T.- od. S.-meister, *m.*
Méphite, *f.* Stickluft, *f*
Méphitique, *a.* mephitisch.
Méprendre (se), *v. r.* sich irren; (s'abuser) sich versehen, sich vergreifen; *c. c. prendre.*
Mépris, *m.* Verachtung, *f.*
Méprisable, *a.* verächtlich.
Méprise, *f.* Irrthum, *m.* Versehen, *n.*

Mépriser, *v. a.* verachten.
Mer, *f.* Meer, *n.* See, *f.*
Mercandier, *m.* Fleischtrödler, *m.*
Mercantile, *a.* kaufmännisch. [*f.*
Mercantille, *f.* Kram, *m.* Krämerei,
Mercenaire, *m. f.* Miethling; Söld-ling; (journalier) Tagelöhner, *m.*; — *a.* gedungen; lohnsüchtig.
Mercerie, *f.* Kram, *m.* Kram-waare, *f.*
Merci, *f.* Erbarmen, *n.*; Barmher-zigkeit, *f.*; (remerciement) Dank, *m.*; * à la — de, Preis gegeben.
Mercier, *m.* ière, *f.* Krämer, *m.* inn, *f.*
Mercredi, *m.* Mittwoche, *f.*
Mercure, *m.* Merkur, *m.*; (vif-argent) M. *ou* Quecksilber, *n.*
Mercuriale, *f.* (discours de président) Parlamentsrede, *f. fa.* (réprimande) Verweis; — (bulletin du marché des grains), *pl.* Marktzettel, *m.*
Mercuriel, le, a, quecksilber-, -artig.
Mère, *f.* Mutter, *f.*; — *a.* — goutte, Vorlauf, *m.*; — laine, beste Wolle, — perle, große Perlenmuschel; langue —, Muttersprache, *f.*
Méridien, *m.* Mittagskreis, *m.* (Meridian).
Méridien, ne, *a.* mittägig.
Méridienne, *f.* Mittagsruhe; *T.* Mittagslinie, *f.* [Süd-.
Méridional, e, *a.* mittägig; südlich;
Merise, *f.* Vogelkirsche, *f.*
Merisier, *m.* Vogelkirschbaum, *m.*
Mérite, *m.* Verdienst, *n.*
Mériter, *v. a.* verdienen; — *v. n.* de qch., sich um etwas verdient ma-
Méritoire, *a.* verdienstlich. [chen.
Merlan, *m.* Meerhecht, Merlan, *m.*
Merle, *m.* Amsel, *f.*
Merluche, *f.* Stockfisch, *m.* [*m.*
Merrain, *m.* Dauben-holz, Faß-,
Merveille, *f.* Wunder; (œuvre merveilleuse) Wunderwerk, *n.*; à —, *ad.* wunderschön; (excellent) ganz vortrefflich. [vortrefflich.
Merveilleux, euse, *a.* wunderbar;
Merveilleux, *m.* das Wunderbare; (*iro.*) un —, ein Stutzer, *m.*; une — se, eine eingebildete, anspruchs-volle Person.
Mésalliance, *f.* Mißheirath, *f.*
Mésallier, *v. a.* ungleich verheira-
Mésange, *f.* Meise, *f.* (Vogel). [then.

Mésarriver, *v. i.* mißrathen, miß-lingen.
Mésavenir (*), *v. i. p. u.* mißlingen.
Mésaventure, *f. p. u.* Unfall, *m.*
Mésentère, *m. T.* Gekröse, *n.* (Anat.).
Mésestime, *f.* Geringschätzung, *f.*
Mésestimer, *v. a.* gering schätzen.
Mésintelligence, *f.* Mißverständniß, *n.* [*offrir.*
Mésoffrir (*), *v. n.* mißbieten; *c. c.*
Mesquin, e, *a.* filzig, knauserig, (mauvais) schlecht; (parcimonieux) kärglich; (petit) kleinlich; (pauvre) ärmlich. [rei, *f.*
Mesquinerie, *f.* Knauserei, Knicke-
Message, *m.* Botschaft, *f.*
Messager, *m.* e, *f.* Bote, *m.* Bötinn, *f.*
Messagerie, *f.* Botenamt, Boten-wesen, Botenhaus, *n.*; (voiture des —s) Botenwagen, *m.*
Messe, *f.* Messe, *f.*; dire la —, Messe lesen.
Messéance, *f.* Uebelstand, *m.*; (inconvenance) Unanständigkeit, *f.*
Messéant, e, *a.* unanständig.
Messeoir (*), *v. n.* unanständig sein.
Messer, *v. n. n. c.* Messe lesen.
Messie, *m.* Messias, *m.* [*m.*
Messier, *m.* Feldhüter, Flurschütze,
Messire, *m.* (*vi.*) gnädiger Herr, *m.*
Mestre-de-camp, *m.* (*vi.*) Kavallerie-Oberst *m.*; — *f.* Leibcompagnie, *f.*
Mesurable, *a.* meßbar.
Mesurage, *m.* Messen; (salaire du —) Meßgeld, *n.*
Mesure, *f.* Maß, *n.*; (dimension, mesurage) Ausmessung; (précaution) *Maßregel; (*T.* de sculpture et de musique) Mensur, *f.*; (*T.* de mus.) Tact, *m.*; (—des vers) Syl-benmaß, *n.*; être en —, (*T.* d'escrime) im Lager stehen (Fechtk.); *être en — de..., Mittel haben um..., im Stande sein...; — *ad.* à — que, so wie; (en proportion) je nach dem, nach Maßgabe.
Mesurer, *v. a.* messen, ausmessen; abmessen.
Mesureur, *m.* Messer, *m.* [chen.
Mésuser, *v. n.* (de qch.) mißbrau-
Métairie, *f.* Meierhof, *m.* Meierei, *f.*
Métal, *m.* Metall, *n.*
Métallique, *a.* metallisch; histoire—, *f.* Münzengeschichte, Metallurgie, *f.*

Métallurgie, *f. T.* Hüttenkunde, Metallwissenschaft, *f.*
Métamorphose, *f.* Verwandlung, *f.*
Métamorphoser, *v. a.* verwandeln.
Métaphore, *f. T.* Metapher, *m.* Bild, *n.*.
Métaphorique, *a.* verblümt.
Métaphrase, *f.* wörtliche Uebersetzung, *f.*
Métaphraste, *m.* wörtlicher Uebersetzer, *m.*
Métaphysicien, *m.* Metaphysiker, *m.*
Métaphysique, *f. T.* Metaphysik, *f.*; — *a.* metaphysisch, übersinnlich.
Métayer, *m.* e, *f.* Meier, *m.* inn, *f.*
Méteil, *m.* Mangkorn, *n.*
Métel, *m.* Stachelnuß, Igelkolbe, *f.*
Métempsycose, *f. T.* Seelenwanderung, *f.*
Météore, *m.* Lufterscheinung, *f.*
Météorologie, *f.* Witterungslehre, *f.*
Météorologique, *a.* meteorologisch.
Méthode, *f.* Lehrart, Methode; (manière) Art, *f.*
Méthodique, *a.* methodisch.
Métier, *m.* Handwerk, Gewerbe, *n.*; Handthierung; (corporation) Zunft, Innung, *f.*; (— à tisser) Werkstuhl; (—à broder) Stickrahmen, *m.*
Métis, *m.* se, *f.* Mestize, *m.* Mestizinn, *f.* (von einem Europäer und einer Indianerinn geboren).
Mètre, *m. T.* Sylbenmaß, *n.*; *fa.* Vers, *m.*; *T.* (mesure de longueur) das Metre (Einheit des Längenmaßes).
Métrique, *a.* metrisch.
Métrologie, *f. n. c.* Meß- od. Maßkunde, *f.*
Métropole, *f.* Hauptstadt, *f.*; (état principal) Hauptstaat, *m.*; (siège d'un archevêque) erzbischöfliche Stadt; (église) Hauptkirche, *f.*
Métropolitain, *m.* Erzbischof, *m.*
Métropolitain, e, *a.* erzbischöflich.
Mets, *m.* Gericht, *n.* Speise, *f.*
Mettable, *a.* tragbar (v. Kleidern).
Metteur en œuvre, *m.* Juwelier, Goldschmied, *m.*
Mettre (*), *v. a.* setzen; (coucher) legen; (— debout) stellen; (apporter) bringen; (employer) anwenden; (— des vêtements) anlegen; (lier autour) umbinden; (s'envelopper de —) umthun; (tirer à soi: habit, chemise, bas, bottes, souliers) anziehen; (— sur: un chapeau, bonnet) aufsetzen; se — *v. r.* sich legen, stellen, setzen ꝛc.; (s'habiller) sich kleiden (gut ꝛc.); —à, anfangen zu...
Meuble, *a.* beweglich; (aisé à remuer) locker; — *m.* Stück Hausrath; — *pl.* Hausgeräth, *n.*
Meubler, *v. a.* mit Hausrath ꝛc versehen.
Meule, *f.* Mühlstein; (tournant) Gang in Mühlen, *m.*; (— pour faire du cidre) Quetsche, *f.*; (— à repasser) Schleifstein; (pile de foin) Heuschober, *m.*
Meulière, *f.* Steinart zu Mühlsteinen, *f.*; (carrière de meules) Mühlsteinbruch, *m.*
Meunier, *m.* e, *f.* Müller, *m.* inn, *f.*
Meurtre, *m.* Mord, Todschlag, *m.*
Meurtrier, *m.* ière, *f.* Mörder, *m.* inn, *f.*; — *a.* mörderisch.
Meurtrière, *f. T.* Schießscharte, *f.*
Meurtrir, *v. a.* quetschen, zerquetschen; *c. c. finir.*
Meurtrissure, *f.* Quetschung, *f.*
Meute, *f.* Koppel Jagdhunde, *f.*
Mévendre, *v. a.* mit Schaden verkaufen, schleudern; *c. c. tondre.*
Mévente, *f.* Mißverkauf, *m.*
Mezzanine, *f. T.* Halbgeschoß; fenêtre —, Halbfenster, *n.*
Mezzo-tinto, *m. T.* schwarze Kunst (in Kupferstichen), *f.*
Mi, *part.* halb; Mitte, Hälfte, *f.*
Miaulée, *f. fa.* Weinmährte; (soupe à la bière) Biermährte, *f.*
Miaulement, *m.* Mauen, *n.*
Miauler, *v. n.* mauen, miauen.
Miche, *f.* Brod, Laib Brod, *m.*
Micmac, *m. fa.* Durchstecherei, Maukelei, *f.*
Microscope, *m. T.* Vergrößerungsglas, *n.*
Midi, *m.* Mittag, *m.*
Mie, *f.* Krume, *f.*
Miel, *m.* Honig, *m.*
Miélat, *m.* Honigthau, *m.*
Mielleux, euse, *a.* honigsüß; süßlich.
Mien, ne, *pr.* meinige, mein.
Miette, *f.* Krümchen; *Bischen, *n.*
Mieux, *ad.* besser; (de préférence) lieber; — *m.* das Beste.
Mièvre, *a. fa.* muthwillig.
Mièvrerie, *f. fa.* Muthwille, *m.*
Mignard, e, *a. fa.* niedlich

artig; (délicat) zart; (affété) geziert.
Mignarder, *v. a. fa.* verzärteln.
Mignardise, *f. fa.* Niedlichkeit; (œillet) Federnelke, *f.*; — *pl.* Liebkosungen, *f. pl.*
Mignon, ne, *a.* niedlich, klein und artig; argent —, Sparpfennige, *m. pl.*; — *m. f.* Liebling, *m.*; Liebchen, *n.* [loter) verhätscheln.
Mignoter, *v. a. fa.* liebkosen; (dor-
Mignotise, *f. fa.* Liebkosung, *f.*
Migraine, *f.* einseitiges Kopfweh, *n.*
Migration, *f.* Auswanderung, *f.*
Mijaurée, *f. fa.* Närrinn, *f.* Zieraffe, *m.*
Mijoter, *v. a.* schmoren lassen.
Mil, *a.* (date) ein Tausend (Jahres-
Mil, Millet, *m.* Hirse, *f.* [Datum).
Milan, *m.* Hühnergeier, *m.* [*f.*
Milice, *f.* Landmiliz; Mannschaft,
Milieu, *m.* Mitte, *f.*; (parti) Mittel, *n.* [— *m.* Soldat, *m.*
Militaire, *a.* Kriegs-, militärisch;
Militante, *a. f. T.* église —, streitende Kirche, *f.*
Militer, *v. n.* * streiten.
Mille, *a.* tausend; — *m.* Meile, *f.*
Mille-feuille, *f.* Schafgarbe, *f.* (Pflanze).
Millénaire, *a.* tausend; (de mille ans) tausendjährig; — *m.* Jahrtausend.
Mille-pertuis, *m.* Johanniskranz, *m.*
Mille-pieds, *m.* Tausendfuß, *m.* (Wurm). [Münzen, *f.*
Millésime, *m. T.* Jahrzahl auf
Milliaire, *m.* Meilenzeiger, *m.*; — *f.* colonne —, Meilensäule, *f.*; pierre —, Meilenstein, *m.*
Milliard, *m.* tausend Millionen, *f. pl.*
Milliasse, *f. fa.* sehr große Menge, *f.*
Millième, *m.* tausendste. [ner, *m.*
Millier, *m.* Tausend, *n.* zehn Zent-
Milligramme, *m.* 1\|1000 des Gram.
Millimètre, *m.* 1\|1000 des Metre.
Million, *m.* Million, *f.*
Millionième, *a.* millionste.
Millionnaire, *m.* Millionär, *m.*
Milord, *m.* Milord, *m.* [ge).
Milort, *m.* Hausunke, *f.* (Art Schlan-
Mime, *m.* Geberdenspiel, *n.*
Mimique, *f.* Geberdenkunst, *f.*; — *a.* mimisch.

Minauder, *v. n.* sich zieren, schön thun.
Minauderies, *f. pl.* Ziereteien, *f. pl.*
Minaudier, *m.* Zier-affe, *m.* —e, -puppe, *f.* [schlecht, geringe.
Mince, *a.* dünn; * klein; (mauvais)
Mine, *f.* Gesichtsbildung, Mine, *f.*; Gesicht; (air) Ansehen, *n.*; (minière) Erzgrube, *f.* Bergwerk; (minerai) Erz, *n.*; (pièce d'un minéral) Erzstufe, *f.*; (mesure) Getreide- und Kohlen-maß, *n.*; (*T.* de guerre) Pulvermine, *f.*; faire — de, sich stellen als; il a bonne —, er sieht gut aus; faire bonne —, Fassung zeigen; faire la — à qn., einem ein Gesicht machen.
Miner, *v. a.* miniren, untergraben.
Minerai, *m. T.* Miner, *f.* Erz, *n.*
Minéral, *m.* Mineral, *n.*
Minéral, e, *a.* mineralisch.
Minéralisation, *f. T.* Vererzung, *f.*
Minéraliser, *v. a. T.* vererzen.
Minéralogie, *f. T.* Mineralogie, Erzkunde, *f.*
Minéralogique, *a.* mineralogisch.
Minéralogue, *m.* Mineralog, *m.*
Minet, *m.* te, *f. fa.* Kätzchen, *n.*
Mineur, *m.* Bergmann, Minirer, *m.*
Mineur, e, *a.* minderjährig, unmündig; (moins) minder; (plus petit) kleiner. [ses, *m.* (Logik).
Mineure, *f. T.* Untersatz eines Schlus-
Miniature, *f. T.* Miniatur, Miniaturmalerei, *f.*
Miniaturiste, *m.* Miniaturmaler, *m.*
Minière, *f.* Bergwerk, *n.* Erzgrube, *f.*
Minime, *a.* dunkelbraun; — *m.* Art Franciscanermönche, *m. pl.*; — *f. a.* geringste.
Ministère, *m.* Amt, *n.* (service) Dienst, *m.*; (fonction) Amtsverrichtung, *f.*; (— d'état) Ministerium, *n.*
Ministériel, le, *a.* ministeriell.
Ministre, *m.* Minister; (ambassadeur) Gesandter; (prédicateur protestant) protestantischer Prediger, *m.*; * Werkzeug, *n.*
Minium, *m.* Mennig, *m.*
Minois, *m. fa.* artiges Gesichtchen, *n.*
Minon, *m. fa.* Kätzchen, Miezchen, *n.*
Minorité, *f.* Minderjährigkeit; (le petit nombre) Minderzahl, Minorität, *f.*
Minot, *m.* Minot, *n.* französisches

Mengenmaß, 1|2 Mine.
Minuit, *m.* Mitternacht, *f.*
Minuscule, *f.* kleiner Buchstab, *m.*
Minute, *f.* Minute; kleine Schrift, *f.*; (brouillon) Concept; (original) Original einer Urkunde, *n.*
Minuter, *v. a.* entwerfen, aufsetzen; *heimlich vorhaben.
Minutie, *f.* Kleinigkeit, *f.*
Minutieux, euse, *a.* der, die sich mit Kleinigkeiten aufhält; kleingeistig; un homme —, ein Kleinigkeitsgeist.
Miquelot, *m.* Bettelpilger, Heuchler, *m.* [*ad. fa.* wunderschön.
Miracle, *m.* Wunder, *n.*; à —,
Miraculeux, euse, *a.* wunderbar.
Mirauder, *v. a. fa.* genau betrachten.
Mire, *f.* Ziel; (d'un canon) Visirkorn; *le point de —, Ziel, *n.*
Mirer, *v. a.* zielen; se —, *v. r.* sich spiegeln, sich im Spiegel besehen.
Mirmidon, *m. fa.* Knirps; Nasen-
Miroir, *m.* Spiegel, *m.* [weis, *m.*
Miroité, e, *a.* gespiegelt, spiegel...; cheval —, Spiegelschimmel, *m.*
Miroiterie, *f.* Spiegelhandel, *m.*
Miroitier, *m.* Spiegelmacher, *m.*
Mis, *m. T.* Datum auf Acten, *n.*
Mis, e, *p.* et *a.* gelegt, gestellt; (habillé) angekleidet.
Misaine, *f. T.* Focksegel, *n.*
Misanthrope, *m. f.* Menschenfeind, *m.* inn, *f.*; *a.* verdrießlich, mürrisch.
Misanthropie, *f.* Menschenhaß, *m.*
Miscellanées, *m. pl.* vermischte Aufsätze, *m. pl.*
Miscibilité, *f.* Mischbarkeit, *f.*
Miscible, *a.* mischbar.
Mise, *f.* Ausgabe, *f.*; (enchère) Gebot, *n.*; (enjeu) Einsatz; (des associés) Beitrag; (cours des monnaies) Gang, Umlauf; *fa.* (toilette) Anzug, *m.*; cette raison n'est pas de —, dieser Grund ist unstatthaft; cet homme est de —, dieser Mann kann überall erscheinen; cela n'est plus de —, das gilt nicht mehr.
Misérable, *a.* elend; armselig, schlecht, böse; — *m. f.* der, die Elende.
Misère, *f.* Elend, *n.* Noth; *fa.* (peu de chose) Kleinigkeit, *f.*
Miséréré, *m.* Darmgicht, *f.*
Miséricorde, *f.* Barmherzigkeit, *f.* Erbarmen, *n.*
Miséricordieux, euse, *a.* barmherzig.
Mission, *f.* Sendung, *f.* Sendungsgeschäft, *n.*; Mission, *f.*; (proposition) Antrag, *m.*; (affaire) Geschäft, *n.* [bekehrer, *m.*
Missionnaire, *m.* Missionär, Heiden-
Missive, *f.* Sendschreiben, *n.* Brief, *m.*
Mitaine, *f.* Faust-handschuh, Klapp-,
Mite, *f.* Miete, Milbe, *f.* [*m.*
Mithridate, *m.* Mithridat (Gegengift); *fa.* Großsprecher, Wind-
Mitiger, *v. a.* mildern. [beutel, *m.*
Miton, *m.* Stutzhandschuh, *m.*; *de l'onguent — mitaine, Mittel was weder hilft noch schadet, *n.*
Mitonner, *v. a.* ganz gelinde kochen; — *v. n.* sorgfältig pflegen; (dorloter) verzärteln; (cajoler) liebkosen
Mitoyen, ne, Mittel..., zwischen-; *avis —, Mittelweg, *m.*
Mitoyerie, *f.* Zwischenmauer, *f.*
Mitraillade, *f.* Mitraillement, *m.* Erschießen mit Kartätschen, *n.*
Mitraille, *f.* kleine Eisen-, Messing- od. Blechwaare, *f.*; (vieux cuivre) altes Kupfer, *n.*; (vieilles ferrailles) alte Stücke Eisen, *n. pl.* Nagelköpfe ꝛc., *m. pl.*; coup de —, Kartätschenschuß, *m.* [(Anatomie).
Mitral, e, *a. T.* mützenförmig
Mître, *f.* Bischofsmütze, *f.* Bischofshut, *m.*; Inful; (tuyau de cheminée) Schornsteinhaube, *f.*
Mixte, *a.* vermischt. [tur, *f.*
Mixtion, *f. T.* Vermischung, Mix-
Mixtionner, *v. a.* mischen, ver-.
Mnémonique, *f.* Gedächtnißkunst, *f.*
Mobile, *a.* beweglich; *unbeständig; — *m.* beweglicher Körper, *m.*; *Triebfeder, *f.* [lich.
Mobilier, e, od. Mobiliaire, *a.* beweg-
Mobilier, *m.* Hausgeräth, *n.* Mobilien, *pl.* [ständigkeit, *f.*
Mobilité, *f.* Beweglichkeit, Unbe-
Mode, *f.* Mode; (usage) Sitte, *f.*; Modes, *pl.* Modewaaren, *f. pl.*
Mode, *m. T.* Art, Weise; (*T.* de musique) Tonart, *f.*; (*T.* de gram.) Modus, *m.*
Modèle, *m.* Muster, Modell, *n.*
Modeler, *v. a.* et *n.* abformen, modelliren; se —, *v. r.* sur qch., sich nach etwas bilden.
Modérateur, *m.* trice, *f.* Regierer,

Führer, *m.* inn, *f.*
Modération, *f.* Mäßigung; (tempérance) Mäßigkeit; (diminution) Verminderung, *f.*; Nachlaß, *m.*
Modéré, e, *p.* et *a.* gemäßigt, gelassen.
Modérer, mäßigen, vermindern.
Moderne, *a.* heutig, neu, modern.
Moderner, *v. a.* modernisiren.
Modeste, *a.* bescheiden; (décent) sittsam; (honnête) ehrbar. [samkeit, *f.*
Modestie, *f.* Bescheidenheit, Sitt-
Modicité, *f.* Geringheit, Geringfügigkeit, *f.* [Modification, *f.*
Modification, *f.* Einschränkung; *T.*
Modifier, *v. a.* mildern, einschränken; *T.* (déterminer) modificiren, näher bestimmen. [(Bauk.).
Modillon, *m. T.* Sparrenkopf, *m.*
Modique, *a.* mäßig, geringe.
Modulation, *f. T.* Modulation, Durchführung, *f.* (Musik); Maß, *n.* (Bauk.). [niß, *n.*
Module, *m. T.* Model, *m.*; Verhält-
Moduler, *v. r.* et *a. T.* moduliren
Moelle, *f.* Mark, *n.* [(Musik).
Moelleux, euse, *a.* markig; *stark,
Moellon, *m.* Bruchstein, *m.* [kernig.
Mœuf, *m. T.* Modus, *m.* (Gramm.).
Mœurs, *f. pl.* Sitten, *f. pl.*; (usages) Gebräuche, *m. pl.* [mir.
Moi, *pr.* ich; (me) mich; (à —)
Moignon, *m.* Stumpf, Sturzel, *m.*
Moindre, *a.* geringer, kleiner, minder. [Bettwärmer, *m.*
Moine, *m.* Mönch; (boîte à chauffer)
Moineau, *m.* Sperling, *m.*
Moinerie, *f.* Mönchcrei, *f.*
Moinillon, *m.* Mönchlein, *n.*
Moins, *ad.* minder, weniger; à — de ou. que, *c.* wofern nicht, wenn nicht; — *m.* das Wenigste.
Moire, *f.* Mohr, *m.* (Seidenzeug).
Moiré, e, *a.* gemohrt, gewässert.
Mois, *m.* Monat, *m.* [Schimmelige.
Moisi, *m.* Schimmel, *m.* das
Moisi, e, *a.* schimmelig.
Moisir, *v. n.* et se —, *v. r.* schimmeln; *c. c. finir.*
Moisissure, *f.* Schimmel, *m.*
Moison, *f.* Pachtkorn, *n.*
Moisson, *f.* Ernte, *f.* [ernten.
Moissonner, *v. a.* et *n.* ernten, ein-
Moissonneur, *m.* euse, *f.* Schnitter *m.* inn, *f.*

Moite, *a.* feucht.
Moiteur, *f.* Feuchtigkeit, *f.*
Moitié, *f.* Hälfte; *fa.* (épouse) Ehehälfte, *f.*; *ad.* halb, zur Hälfte.
Molaire, *a. f.* dent —, Backenzahn, *m.*
Môle, *f.* Mondkalb, *n.* (ungerathene
Môle, *m.* Wehrdamm, *m.* [Geburt).
Molécule, *m.* Klümpchen, Kügelchen (Blut 2c.), *n.*
Molester, *v. a.* Ungelegenheit, Verdruß machen
Molette, *f.* Spornrädchen, *n.*; *T.* (— pour broyer) Farbesteinläufer, *m.*; (tumeur) Steingalle (Pferdekrankheit), *f.*
Molière, *f.* Mühlsteinbruch, *m.*
Molasse, *a.* weichlich, welk, schlaff.
Mollement, *a.* weich; * weichlich, nachlässig.
Mollesse, *f.* Weichheit; * Weichlichkeit; (négligence) Nachlässigkeit, *f.*
Mollet, te, *a.* weich; (tendre) zart; (doux) sanft.
Mollet, *m.* kleine Franse; (gras de la jambe) Wade, *f.*
Molleton, *m.* Molton, *m.* (Zeug).
Mollir, *v. n.* mürsch, weich werden; (s'affaiblir) matt, (se fatiguer) müde werden; * feig, zu leicht nachgeben; *c. c. finir.*
Moment, *m.* Augenblick, *m.*
Momentané, e, *a.* augenblicklich.
Momerie, *f.* Mummerei; * Verstel-
Momie, *f.* Mumie, *f.* [lung, *f.*
Mon, *pr.* mein; (*f. s.*) meine.
Monacal, e, *a.* mönchisch, Mönchs-.
Monachisme, *m.* Mönchsstand, *m.*; (constitution du —) Mönchswesen.
Monade, *f. T.* Monade, *f.* untheilbares Wesen; (animalcule) *N. m.* Punktthierchen, *n.*
Monarchie, *f.* Monarchie; (souveraineté d'un seul chef) Alleinherrschaft, *f.*; (état monarchique) Reich,
Monarchique, *a.* monarchisch. [*n.*
Monarque, *m.* Monarch, *m.*
Monastère, *m.* Kloster, *n.*
Monastique, *a.* klösterlich.
Monaut, *a. m.* einöhrig.
Monceau, *m.* Haufen, Klumpen, *m.*
Mondain, e, *a.* weltlich.
Mondanité, *f.* Weltlichkeit; (vanité) Eitelkeit, *f.*
Monde, *m.* Welt, *f.*; (gens) Leute,

pl.; (hommes) Menschen, *pl.*; (société) Gesellschaft; (famille) Familie, *f.*; *fa.* petit —, geringe Leute, Personen; grand —, vornehme L. *ou* Welt; le beau —, die schöne, v. Welt; avoir du — à dîner, Fremde, Gäste, *pl.* zum Essen, bei Tische haben. [Thieren).
Monde, *a.* rein (in der Bibel, von
Monder, *v. a.* schälen.
Moniteur, *m.* Erinnerer, *m. n. c.* Schüler-Anführer, *m.*
Monnaie, *f.* Münze, *f.*; (petites pièces d'argent ou de billon) klein Geld; (papier —) Papiergeld, *n.*; payer de même—, mit gleicher M. bezahlen, Gleiches mit Gleichem vergelten; payer en — de singe, mit lauter Narrenpossen abfertigen.
Monnaierie, *f.* Prägestätte, *f.*
Monnayage, *m.* Münzen, *n.*
Monnayer, *v. a.* münzen, prägen.
Monnayeur, *m.* Münzer, *m.*
Monogramme, *m.* verzogener Name, *m.* [Monolog, *m.*
Monologue, *m.* Selbstgespräch, *n.*;
Monopole, *m.* Alleinhandel, *m.* [ben.
Monopoler, *v. n.* Alleinhandel trei-
Monopoleur, *m.* Monopolist, *m.*
Monosyllabe, *a.* einsylbig.
Monotone, *a.* eintönig.
Monotonie, *f.* Eintönigkeit; * Einförmigkeit, *f.*
Monseigneur, *m.* gnädiger Herr, *m.*
Monsieur, *m.* Herr, mein Herr, *m.*
Monstre, *m.* Ungeheuer, *n.*; (production contre nature) Mißgeburt, *f.*
Monstrueux, euse, *a.* ungeheuer; ungestaltet; (abominable) abscheulich. [das Ungeheure.
Monstruosité, *f.* Ungestaltheit, *f.*;
Mont, *m.* Berg, *m.*; — de piété, Pfandhaus, *n.*; promettre —s et merveilles, Wunderdinge, Goldberge versprechen.
Montage, *m.* Hinaufschaffen; (s'élever) Hinauffahren, Hinaufsteigen, *n.*
Montagnard, e, *a.* bergbewohnend; — *m.* Bergbewohner, *m.*
Montagne, *f.* Berg, *m.* Gebirge, *n.*
Montagneux, euse, *a.* bergig, gebirgig. (somme) Summe, *f.*
Montant, *m.* Betrag, Belauf, *m.*;
Montant, e, *a.* aufsteigend; (montagneux) bergigt; la garde —e, aufziehende Wache, *f.*; la marée —e, die Fluth; — à 100 fr., welches 100 Fr. beträgt, sich auf — beläuft.
Monte, *f.* Bespringen des Hengstes, *n.*; (temps de la —) Beschälzeit, *f.*
Montée, *f.* Hinaufsteigen, Hinauffahren ꝛc., *n.*; (monticule) Auffahrt; (escalier) Stiege, kleine Treppe; (degré) Stufe, *f.*
Monter, *v. n.* et *a.* steigen, hinauf steigen oder gehen, fahren, reiten, fliegen ꝛc.: (avancer) hinauf rücken; (croître) aufwachsen; (s'accroître) anwachsen; (apporter) hinauf bringen; (porter) -tragen; (tirer) -ziehen ꝛc.; (— un cavalier) beritten machen; (— à cheval) reiten; (composer) zusammensetzen; (garnir d'un fût) schäften; (des pierres précieuses) fassen; (une montre, horloge) aufziehen; — un vaisseau, ein Schiff besteigen; (arranger, établir) einrichten; (pourvoir) versehen; — *v. n.* (hausser) steigen; — *n. ou v. r.* se —, (s'élever à la somme de) sich belaufen auf..., betragen; * — sur ses grands chevaux, auf einem hohen Tone sprechen; — aux nues, in Harnisch gerathen; — à la tête, in den Kopf steigen; — la tête à qn., einem etwas in den Kopf setzen; (exciter) einen aufhetzen.
Montgolfière, *n. c. f.* Luftballon, *m.*
Monticule, *m.* kleiner Berg, Hügel, *m.* [steigen, *m.*
Montoir, *m.* Auftritt, aufs Pferd zu
Montre, *f.* Taschenuhr, *f.*; (cadran) Zifferblatt, *n.*; (échantillon) Probe, *f.*; (— d'une étoffe) Schauende am Zeuge oder Tuche, *n.*; (ce qui est mis en vue) Schau; (revue des chevaux) Pferdeschau, *f.*Proberitt, *m.*; (échantillon) Muster, *n.*; (carte d'éch.) Musterkarte; (revue) Musterung, *f.*; * Schein, *m.*; faire — d'esprit, seinen Witz auskramen; belle —, peu de rapport, viel Schein und wenig Gehalt.
Montrer, *v. a.* zeigen, weisen; (instruire) unterrichten, lehren.

Montueux, euse, *a.* uneben, bergig.
Monture, *f.* Thier zum Reiten, *n.*; (fût) Schaft einer Flinte, *m.*; (— d'une parure) Schäften, Fassen eines Schmuckes 2c.; (— d'une scie) Sägegestell, *n.*
Monument, *m.* Denkmal; (tombeau) Grabmal, *n.*
Mopse, *m.* Mops, Mopshund, *m.*
Moquer (se), *v. r.* de q. od. de qch., sich über jemanden oder etwas aufhalten, ihn spotten, verachten; (rire de) auslachen; (plaisanter) scherzen; se faire —, sich lächerlich machen.
Moquerie, *f.* Spott, *m.* Spötterei, *f.*
Moquette, *f.* Art Trippsammet, *m.*
Moqueur, euse, *a.* spöttisch, höhnisch; — *m. f.* Spötter, *m.* inn, *f.*
Moraillon, *m.* Schließhaken, *m.*
Moraine, *f.* Sterblingswolle, *f.*
Moral, e, *a.* moralisch, sittlich.
Morale, *f.* Sittenlehre, *f.*
Moraliser, *v. n.* moralisiren.
Moraliseur, *m.* Sittenprediger, *m.*
Moraliste, *m.* Sittenlehrer, *m.*
Moralité, *f.* Sittenspruch, *m.*; (qualité des act. morales; caractère moral) Sittlichkeit, Moralität, *f.*
Morbifique, *a.* Krankheit erzeugend.
Morceau, *m.* Stück, *n.*; (passage) Stelle, *f.*; (mets) Bissen, *m.*
Morceler, *v. a.* zerstücken, zerstückeln.
Morcellement, *m.* Zerstückelung, *f.*
Mordacité, *f.* das Beißende.
Mordant, ante, *a.* beißend, fressend.
Mordicant, e, *a.* scharf, fressend; (corrosif) beißend.
Mordoré, e, *a.* braunroth.
Mordre, *v. a.* et *n.* beißen; (arracher) abbeißen; *T.* (corroder) ätzen; *tadeln; * — la poussière, ins Gras b.; (entamer) angreifen; — — à qch., begreifen; *c. c. tordre.*
More, *m.* sse, *f.* Mohr, *m.* inn, *f.*
Moreau, *a. m.* cheval —, Rappe, *m.*
Moreau, *m.* Futternetz der Maulesel, [*n.*
Morelle, *f.* Nachtschatten, *m.*
Moresque, *a.* morisch; — *f.* Mohrentanz, *m.*; Art groteske Malerei, *f.*
Morfondre, *v. a.* kalt machen, durchkälten; se —, *v. r.* sich erkalten; *vergeblich warten; *c. c. tordre.*
Morgue, *f.* trotziges Gesicht, *n.*; (sérieux) stolzer Ernst, *m.*; (— d'une prison) Einlaß, Beschauplatz, *m.*; (endroit où l'on expose les cadavres des noyés, etc.) Leichenschaustätte, *f.*
Morguer, *v. a.* q. einem trotzen; (regarder fixément) steif ansehen.
Moribond, e, *a.* todtkrank, sterbend.
Moricaud, e, *a.* schwarzbraun; — *m. f.* schwarzbraune Person, *f.*
Morigéner, *v. a.* ziehen.
Morille, *f.* Morchel, *f.* (Art Erdschwamm).
Morion, *m.* Pickelhaube, *f.*
Morne, *a.* finster, traurig, mürrisch.
Morose, *a.* grämlich, mürrisch.
Morosité, *f.* mürrisches Wesen, *n.*
Morpion, *m.* Filzlaus, *f.*
Mors, *m.* Gebiß, Mundstück, *n.*; prendre le — aux dents, ausreißen.
Morsure, *f.* Biß, *m.*
Mort, *f.* Tod, *m.*; donner la — à qn., einen tödten; être malade à la —, todtkrank sein; *avoir la — entre les dents, schon einen Fuß im Grabe haben; souffrir mille —s, tausendmal sterben; — aux rats, Rattengift, *n.*; *ad.* à la —, auf den —; (jusqu'à) bis in den —.
Mort, e, *a.* todt; *p. p.* gestorben; *m.* et *f.* Todter, *m.* Todte, *f.*
Mortaise, *f. T.* Zapfenloch, *n.* (Tischlerarbeit). [ben, *n.*
Mortalité, *f.* Sterblichkeit, *f.* Ster-
Mortel, le, *a.* tödtlich; (ce qui meurt) sterblich; — *m. f.* Sterbliche, *m.* et *f.*
Mortier, *m.* Mörser; (du sable et de la chaux) Mörtel, *m.*
Mortifère, *a. T.* tödtlich.
Mortifiant, e, *a.* kränkend.
Mortification, *f.* Kasteiung, Kränkung, *f.*
Mortifier, *v. a.* Fleisch mürbe machen oder werden lassen; *kasteien; (amortir) dämpfen; (affliger) kränken.
Mortuaire, *a.* Leichen ..., Todten ...; drap—, Leichentuch, *n.*; registre—, Sterbeliste, *f.*; extrait —, Todtenschein, *m.*
Morue, *f.* Kabeljau, Stockfisch, *m.*
Morve, *f.* Rotz, *m.*

Morveau, *m.* zäher Schleim, Qualſter, *m.* [*fa.* Rotznaſe, *f.*
Morveux, euse, *a.* rotzig; — *m. f.*
Mosaïque, *a.* moſaiſch; — *f.* Muſivarbeit, moſaiſche Arbeit, *f.*
Moscouade, *f.* roher Zucker, *m.*
Mosquée, *f.* Moſchee, *f.*
Mot, *m.* Wort, *n.*; (*T.* de guerre) Loſung, *f.* Wahlſpruch, *m.*; (solution) Auflöſungswort eines Räthſels, *n.*; un bon—, Witz, *m.* witziges W., *n.*; (sentence) Lehrſpruch, *m.*; se donner le —, mit einander einverſtanden ſein; donner le — à qn., ſich mit einem verabreden.
Motet, *m. T.* Motette, *f.* Spruchgeſang, *m.* (Kirche).
Moteur, *m.* Urheber, Anſtifter, *m.*
Motif, *m.* Beweggrund, *m.*; (*T.* de musique) Thema, *n.*
Motion, *f. m.* Bewegung, *f.*; (proposition) Antrag, Vorſchlag, *m.*
Motionnaire, Motionneur, *m. n. c.* der Anträger.
Motte, *f.* Erdſcholle, *f.* Erdkloß; (butte) Hügel; (— à brûler) Lohkuchen, *m.*
Motus, *i. fa.* ſtill davon! [*f.*
Mou, *m.* Kalbslunge, Lammslunge,
Mou, molle, *a.* weich; *ſchwach, weichlich. [*m.*
Mouchard, *m.* Kundſchafter, Spion,
Mouche, *f.* Fliege, *f.*; (rond de taffetas) Schönpfläſterchen, *n.*; (espion) Polizeiſpion, Gerichtsdiener, *m.*
Moucher, *v. a.* ſchnäutzen; (— la bougie) putzen; auskundſchaften.
Moucheron, *m.* Schnake, Mücke; (d'une chandelle) Lichtſchnuppe, *f.*
Moucheté, e, *p.* et *a.* gefleckt, geſprenkelt, tüpfelig.
Moucheter, *v. n.* ſprenkeln, flecken; (— une étoffe) aushacken.
Mouchette, *f. T.* Kehlhobel, *m.* Kranzleiſte, *f.* [ſcheere, *f.*
Mouchettes, *f. pl.* Lichtputze, Licht-
Moucheture, *f.* das Ausgehackte; Getüpfte, *n.* bunte Flecken, *m. pl.*
Moucheur, *m.* Lichtputzer, *m.*
Mouchoir, *m.* Taſchentuch, Schnupftuch; — de cou, Halstuch, *n.*
Mouchure, *f.* abgeputzte Schnuppe, *f.*
Moudre (*), *v. a.* et *n.* mahlen.
Moue, *f. fa.* Mundverzerrung, *f.* Maul, *n.*
Mouette, *f.* Meve, *f.* [ſchwaden, *m.*
Moufette, *f.* (*T.* de mine) Berg-
Moufle, *m. T.* Flaſchenzug, *m.* Müffel, *f.*; *fa.* Muffelgeſicht, *n.*
Moufler, *v. a. fa.* machen, daß einer die Backen aufbläſt.
Mouillage, *m.* Ankergrund, *m.*
Mouille-bouche, *f.* Waſſerbirn, *f.*
Mouiller, *v. a.* tauchen, tunken; (couvrir légèrement d'eau) benetzen, (humecter) feuchten; (baigner) beſpülen; (*T.* de marine) ankern.
Mouillette, *f.* Tunkſchnitte, *f.*
Mouilloir, *m.* Netzſchüſſelchen am Spinnrade, *n.*
Mouillure, *f.* Netzen, Feuchten, Feuchtſein, *n.*
Moulage, *m.* Holzmeſſen; Meßgeld dafür; (droit de moudre) Mahlgeld; (rouage) Mahlwerk, Getriebe; (façon) Abformen, *n.* Abguß, *m.* [burſche, *m.*
Moulant, *m.* Mühlknappe, Mühl-
Moule, *f.* Muſchel, *f.*
Moule, *m.* Modell, *n.* Form, *f.*; *Muſter, *n.* [*m.*
Moulée, *f.* Abſchleiffel, *n.* Schliff,
Mouler, *v. a.* gießen, formen; (empreindre) abformen, abdrucken; — du bois, Holz meſſen; se —, *v. r. fa.* sur q., ſich nach einem bilden.
Mouleur, *m.* —de bois, Holzmeſſer, [*m.*
Moulin, *m.* Mühle, *f.*
Mouliné, e, *a.* wurmſtichig.
Mouliner, *v. a. T.* Seide auf der Mühle bereiten; (creuser) wühlen.
Moulinet, *m.* Mühlchen, Wind-; (— des barrières) Drehkreuz; (— d'un moulin) Windrädchen, *n.*; (cric) Schrotwinde, *f.* [ner, *m.*
Moulinier, *m.* Seidenſpinner, Zwir-
Moulu, e, *p.* et *a.* gemahlen; *or —, Malergold, *n.* [*n.*
Moulure, *f. T.* Geſims, Simswerk,
Mourir (*), *v. n.* ſterben (de qc., an etwas); (s'éteindre) abſterben, eingehen; se—, *v. r.* in letzten Zügen liegen, ſterben.
Mousquet, *m.* Muskete, *f.*
Mousquetade, *f.* Musketenſchuß, *m.*
Mousquetaire, *m.* Musketier, *m.*
Mousqueterie, *f.* Musketenfeuer, *n.*
Mousqueton, *m.* Stutzrohr, *n.*
Mousse, *m.* Schiffsjunge, *m.*

Mousse, *f.* Moos, *n.* (écume) Schaum, Gäscht, *m.* [tuch, *n.*
Mousseline, *f.* Musselin, *m.* Nessel-
Mousser, *v. n.* schäumen, gäschten.
Mousseron, *m.* Moosschwamm, *m.*
Mousseux, euse, *a.* schäumend. [See).
Mousson, *f. T.* Passatwind, *m* (zur
Moussu, e, *a.* moosig, bemoost.
Moustache, *f.* Knebelbart, *m.*
Moût, *m.* Most, *m.*
Moutarde, *f.* Senf, *m.*
Moutardier, *m.* Senf-kännchen, *n.*; (marchand de mout.) -krämer, *m.*
Mouton, *m.* Hammel; Schöps; (viande de —) Schöpsenfleisch; (peau de — préparée) Schafleder; *Schaf, *n.*; *T.* (billot) Rammblock, *m.* Ramme, *f.*; (d'une cloche) Wellbaum am Glockenstuhle; *n. c.* * Spion, *m.* [haarig.
Moutonné, e, *a.* wollicht; kraus-
Moutonner, *v. n.* krause Wellen werfen.
Moutonnier, ière, *a.* dumm wie ein Schaf; Mahlmetze, *f.*; (mélange) Mangkorn, *n.*
Mouture, *f.* Mahlen; (salaire du meunier) Mahlgeld, *n.*
Mouvance, *f. T.* Lehnbarkeit, *f.*
Mouvant, e, *a.* bewegend; beweglich, locker; *T.* lehnbar.
Mouvement, *m.* Bewegung, *f.*; *Antrieb; (fermentation) Aufstand, *m.* Unruhe, *f.*; (d'une montre) Räderwerk einer Uhr, *n.*; (mesure) Tact, *m.* [ckern.
Mouver, *v. a.* die Erde etwas auflo-
Mouveron, *m. T.* Rührkrücke der Zuckersieder, *f.*
Mouvoir (*), *v. a.* bewegen, regen; in Bewegung setzen; * treiben, antreiben. [Steinbruche, *f.*
Moye, *f. T.* weiche Ader in einem
Moyen, ne, *a.* mittelmäßig; (qui tient le milieu) mittle, mittlere.
Moyen, *m.* Mittel; (pouvoir) Vermögen, *n.*; * *pl.* Anlagen; Kräfte, *f. pl.*; (richesses) Verm., *n.*; au — de, *ad.* vermittelst. [mit.
Moyennant, *prp.* vermittelst, durch,
Moyenner, *v. a. p. u.* vermitteln.
Moyer, *v. a. T.* große Steine nach der Ader spalten.
Moyeu, *m.* Eierdotter, *m.*; Nabe; — de roue, Rad-, *f.* [bewogen.
Mû, e, *p.* et *a.* bewegt; (engagé)
Muable, *a.* unbeständig, veränderlich.
Mucilage, *m.* zäher Saft, Schleim,
Mucilagineux, euse, *a.* schleimig. [*m.*
Mucosité, *f.* Schleim, *m.*
Mue, *f.* Mause; (temps de la —) Mausezeit, *f.*; (changement de poil, de peau) Haaren, Häuten, *n.*
Muer, *v. n.* sich mausen, sich haaren, sich häuten.
Muet, te, *a.* stumm; chien muet, Spürhund, *m.*; — *m. f.* Stummer, *m.* Stumme, *f.*
Mufle, *m.* Schnautze, *f.* Maul, *n.*
Mugir, *v. n.* brüllen; *brausen; *c. c. finir.* [sen, *n.*
Mugissement, *m.* Brüllen; *Brau-
Muguet, *m.* Maiblümchen, *n.*; **fa.* Jungfernknecht, Liebhaber, *m.*
Mugueter, *v. a. fa.* um etwas buhlen.
Muid, *m.* Muid (Maß); Faß, *n.*; Tonne, *f.*
Muite, *f. T.* Sole, *f.* Salzwasser, *n.*
Mulâtre, *a.* et *m. f.* Mulatte, *m.* tinn, *f.*
Mule, *f.* Pantoffel, *m.*; (femelle du mulet) Mauleselinn, *f.*; Mules, *f. pl.* Frostbeulen, *f. pl.*
Mulet, *m.* Maulesel, *m.* Maulthier *n.*; (poisson) Seebarbe, *f.*
Muletier, *m.* Mauleseltreiber, *m.*
Mulle, *f.* schlechter Krapp, *m.* (Färberröthe).
Mulot, *m.* große Feldmaus, *f.*
Muloter, *v. a.* die Erde aufwühlen.
Multipliable, *a. T.* vermehrbar.
Multiplicande, *m. T.* Multiplicand, *m.* [tor, *m.*
Multiplicateur, *m. T.* Multiplica-
Multiplication, *f.* Vervielfältigung, *f.*; *T.* Multipliciren, *n.*
Multiplicité, *f.* Vielheit, Mannigfaltigkeit, *f.*
Multiplier, *v. a.* et *n.* vermehren, vervielfältigen; *T.* multipliciren.
Multitude, *f.* Menge, Vielheit, *f.*; *Volk, *n.*
Municipal, e, *a.* Land-, Stadtrechts-, Municipal-.
Municipaliser, *v. a.* zu einer Municipalität machen.
Municipalité, *f.* Municipalität, *f.* Gemeinderath, *m.*; Gemeinde, *f.*

Munificence, *f.* Freigebigkeit, *f.*
Munir, *v. a.* (de qch.) versehen, versorgen; *c. c. finir.*
Munition, *f.* Kriegsvorrath, Proviant, *m.*; pain de —, Commißbrod, *n.*
Munitionnaire, *m.* Proviantmeister, *m.*
Muqueux, *m. voy.* Mucilage.
Muqueux, euse, *a.* schleimig.
Mur, *m.* Mauer, *f.*
Mûr, e, *a.* reif, zeitig; *reiflich.
Muraille, *f.* Mauer, *f.*
Mûre, *f.* Maulbeere, *f.*
Mûrement, *ad.* *reiflich.
Murène, *f.* Moräne, *f.* Meeraal, *m.*
Murer, *v. a.* zumauern, vermauern.
Mûrier, *m.* Maulbeerbaum, *m.*
Mûrir, *v. n.* et *a.* reifen, reif machen; *c. c. finir.*
Murmure, *m.* Murren; (des eaux, etc.) Murmeln, *n.*
Murmurer, *v. n.* murren, brummen; murmeln; (des vents) säuseln, rauschen.
Musaraigne, *f.* Spitzmaus, *f.*
Musard, *m.* e, *f.* et *a. fa.* Maulaffe, *m.*
Musc, *m.* Bisamthier, *n.*; (odeur) Bisam, *m.*
Muscade, *f.* Muskate, Muskatennuß, *f.*
Muscadelle, *f.* Muskatellerbirn, *f.*
Muscadet, *m.* Muskateller, Muskatwein, *m.*
Muscadier, *m.* Muskatenbaum, *m.*
Muscadin, *m.* Bisamkügelchen, *n.*; (élégant) süßer Herr, *m.*
Muscadiner, *v. n.* den Stutzer machen.
Muscat, e, *a.* muskatartig.
Muscat, *m.* Muskateller, *m.*
Muscle, *m.* Muskel, *m.*
Musculeux, euse, *a.* voll Muskeln.
Muse, *f.* Muse; *Dichtkunst, *f.*
Museau, *m.* Schnautze, *f.*
Musée, *m.* Museum, *n.*; Studierstube, *f.*
Muserole, *f.* Nasenriemen, *m.*
Musette, *f.* Sackpfeife, *f.* Dudelsack, *m.*
Muséum, Muséon, *m.* Museum, *n.*
Musical, e, *a.* musikalisch.
Musicien, *m.* ne, *f.* Tonkünstler; Musikant, *m.* inn, *f.*
Musique, *f.* Musik, Tonkunst, *f.*
Musqué, e, *a.* nach Bisam riechend; * süß, angenehm.
Musquer, *v. a.* mit Bisam bestreichen.
Musulman, *m.* Muselmann, *m.*
Mutabilité, *f.* Veränderlichkeit, *f.*
Mutation, *f.* Veränderung, *f.*
Mutilation, *f.* Verstümmelung, *f.*
Mutiler, *v. a.* verstümmeln; (châtrer) entmannen.
Mutin, e, *a.* störrig; (séditieux) aufrührisch; —*m.* Aufrührer, Aufwiegeler, *m.* inn, *f.*
Mutiner (se), *v. r.* sich empören; (désobéir) widerspänstig sein.
Mutinerie, *f.* Meuterei, *f.* Aufruhr; (opiniâtreté) Eigensinn, *m.* Widerspänstigkeit, *f.*
Mutisme, *m.* Stummheit, *f.*
Mutuel, le, *a.* gegenseitig, wechselseitig.
Myope, *m. f.* der, die Kurzsichtige
Myopie, *f.* Kurzsichtigkeit, *f.*
Myriade, *f.* Myriade (10000), *f.*
Myriagramme, *m.* ein Gewicht von 10000 Gramme (20 1/2 alte franz. Pfund).
Myriamètre, *m.* ein Maaß von 10000 Metre (2 1/2 franz. Meilen).
Myriare, *m.* ein Maaß von 10000 Ares.
Myrrhe, *m.* Myrrhe, *f.* (ethiopischer Gummi).
Myrthe, *m.* Myrthe, *f.*
Myrtille, *f.* Heidelbeere, *f.*
Mystère, *m.* Geheimniß, *n.*
Mystérieux, euse, *a.* geheimnißvoll.
Mystifier, *v. a.* narren, zum Besten haben.
Mystique, *a.* mystisch, geheim (in Religionssachen); —*m.* Mystiker, *m.*
Mythologie, *f.* Götterlehre, *f.*
Mythologique, *a.* mythologisch.

N

Nabot, *m.* e, *f. fa.* Knirps, *m.*
Nacarat, *m.* et *a.* Nacaratfarbe, *f.*; hochroth.
Nacelle, *f.* Nachen, Kahn, *m.*; (*T.* d'archit.) Einziehung in ein. Profile, *f.*
Nacre, *f.* Perlenmutter, *f.*
Nadir, *m. T.* Fußpunkt, *m.* (Sternk.).
Naffe, *f.* eau de —, Orangeblüthwasser, *n.*
Nage, *f.* à la —, *ad.* schwimmend; *fa.* en —, tropfnaß.

Nageoir, *m.* Schwimmplatz, *m.*
Nageoire, *f.* Floßfeder; * Schwimmblase, *f.*
Nager, *v. n.* schwimmen; *T.* rudern.
Nageur, *m.* euse, *f.* Schwimmer, *m.* inn, *f.*; Ruderer, *m.*
Naguère, od. Naguères, *ad.* unlängst.
Naïf, ïve, *a.* natürlich, ungekünstelt; ungezwungen; unbefangen; offenherzig. [— *a.* zwerg...
Nain, *m.* Naine, *f.* Zwerg, *m.* inn, *f.*;
Naissance, *f.* Geburt, *f.*; ((extraction) Herkommen, *n.*; * Ursprung, *m.* [hend.
Naissant, e, *a.* werdend, entstehend.
Naître (*), *v. n.* geboren werden; (provenir) hervor kommen; (pousser) hervor wachsen; (commencer) anfangen; (éclore) auskriechen; (s'épanouir) aufgehen; (poindre) anbrechen; (résulter) entstehen.
Naïveté, *f.* Offenherzigkeit; edle Einfalt, *f.*; ungezwungenes Wesen, *n.*
Nanquin, *m.* Nanquin, *m.*
Nantir, *v. a.* Pfand, Versicherung geben; se —, *v. r.* (de qch.) sich vorläufig versichern; *fa.* sich mit etwas versehen; *c. c. finir.*
Nantissement, *m.* Unterpfand, *n.*; (garantie) Sicherheit, *f.* [Steinöl, *n.*
Naphte, *f.* Naphta, *f.* Berg- oder
Nappe, *f.* Tischtuch, Tafeltuch, *n.*; — d'eau, breiter Wasserfall, *m.*
Naqueter, *v. n. fa.* unterthänig
Narcisse, *m.* Narzisse *f.* [warten.
Narcotique, *a.* einschläfernd; (étourdissant) betäubend.
Nard, *m.* Narde, Spieke, *f.* (wohlriechende Pflanze).
Nargue! *fa.* (de) pfui! weg damit!
Narguer, *v. a. fa.* spotten, lachen
Narine, *f.* Nasenloch, *n.* [über...
Narquois, *m.* e, *f. fa.* abgefäumter Mensch, *m.*; parler —, rothwälsch reden. [lung, *f.*
Narration, Narrée, *f. p. u.* Erzählung
Narrer, *v. a.* erzählen.
Narval, *m.* See-einhorn, *n.*
Nasal, e, *a. T.* Nasen-; son —, Nasenlaut, *m.*
Nasarde, *f.* Nasenstüber, *m.*
Nasarder, *v. a.* Nasenstüber geben.
Naseau, *m.* Nasenloch der Thiere, *n.*
Nasillard, e, *a.* näselnd; — *m.* Näseler, *m.* inn, *f.* [Nase reden.
Nasiller, *v. n.* näseln, durch die
Nasse, *f.* Fischer- oder Vogelstellerreuse, *f.* (Netz).
Natal, e, *a.* Geburt....
Natation, *f.* Schwimmen, *n.*
Natif, ive, *a.* gebürtig; (inné) angeboren; (vierge) gediegen.
Nation, *f.* Nation, *f.*; (peuple) Volk, *n.*; (population) Völkerschaft, *f.*
National, e, *a.* national...
Nationaliser, *v. a.* notionalisiren.
Nativité, *f.* Geburt; *T.* Nativität, *f.*
Natte, *f.* Matte, Strohmatte; Flechte, *f.* [(tresser) einflechten.
Natter, *v. a.* mit Matten belegen;
Nattier, *m.* Matten-macher, -händler, *m.*
Naturalisation, *f.* Einbürgerung, *f.*; Heimrecht, *n.* Naturalisirung, *f.*
Naturaliser, *v. a.* naturalisiren.
Naturalisme, *m.* Natürlichkeit; natürliche Religion, *f.* [turalist, *m.*
Naturaliste, *m.* Naturkundiger; Na-
Naturalité, *f.* Eingeburt, *f.*
Nature, *f.* Natur; (espèce) Art, *f.*
Naturel, le, *a.* natürlich (auch*).
Naturel, *m.* Natur; (qualité nat.) natürliche Eigenschaft; (don de la nat.) Naturgabe, *f.*; (caractère nat.) Naturell, *n.*; au —, nach der Natur; les naturels du pays, die Eingebornen, Landeskinder.
Naufrage, *m.* Schiffbruch, *m.*
Naufragé, e, *n.* schiffbrüchig. [*n.*
Naulage, *m.* Schifflohn, *m.*; Fahrgeld,
Nausée, *f.* Uebelkeit, *f.* Trieb zum Erbrechen, *m.*
Nautique, *a.* Schiffahrt...; See...
Naval, e, *a.* See..; Schiffs...
Navée, *f.* Schiffsladung, *f.*
Navet, *m.* Steckrübe, *f.*
Navette, *f.* Rubsamen, *m.*; (instrum. de tisserand) Weberschiff; (encensoir) Rauchfäßchen, *n.*; (masse de plomb) Klumpen Blei, *m.*; *faire la —, hin und her laufen.
Navigable, *a.* schiffbar.
Navigateur, *m.* Seefahrer, Seemann, *m.*
Navigation, *f.* Schiffahrt; (art de la —) Schiffkunst, *f.*
Naviguer, *v. n.* schiffen.
Navire, *m.* Schiff, Seeschiff, *n.*

Navrer, *v. a.* (alt) verwunden; * das Herz nagen.
Ne, *ad.* nicht; — que, nur.
Né, e, *p.* et *a.* geboren; bien —, mal —, wohl, übel geartet; (élevé) wohl, übel erzogen.
Néanmoins, *ad.* nichts desto weniger, dennoch, doch.
Néant, *m.* Nichts, *n.* Nichtigkeit; (nullité) Nichtswürdigkeit, *f.*
Nébuleux, euse, *a.* nebelig; trübe.
Nécessaire, *a.* nöthig, nothwendig; — *m.* das Nothwendige, Nöthige; (— de voyage) Reisekästchen; (de quoi vivre) Auskommen *n.*
Nécessité, *f.* Nothwendigkeit; (indigence) Dürftigkeit, *f.*; Nécessités, *pl.* (besoins naturels) Bedürfnisse, *n. pl.*; (misère) Noth, Nothdurft, *f.*; *P.* faire de — vertu, aus der Noth eine Tugend machen.
Nécessiter, *v. a.* nöthigen, zwingen.
Nécessiteux, euse, *a.* dürftig.
Nécrologe, *m.* Todtenregister-Buch, *n.*
Nécrologie, *f.* Geschichte der Verstorbenen, *f.*
Nécromance, Nécromancie, *f.* Geisterbeschwörung, schwarze Kunst, *f.*
Nécromancien, *m.* ne, *f.* Schwarzkünstler, *m.* inn, *f.*
Nectar, *m.* Göttertrank, Nectar, *m.*
Nef, *f. T.* Schiff (einer Kirche), *n.*
Néfaste, *a.* jour —, Feiertag; (de deuil) Trauertag, *m.*
Nèfle, *f.* Mispel, *f.*
Néflier, *m.* Mispelbaum, *m.*
Négatif, ive, *a.* verneinend.
Négation, *f.* Verneinung, *f.*
Négative, *f.* verneinender Satz, *m.*; (refus) abschlägige Antwort, *f.*; (dénégation) Läugnen, *n.*
Négligé, *m.* Nachtzeug, Hauskleid, *n.*
Négligé, e, *a.* * ungeschmückt.
Négligence, *f.* Nachlässigkeit, *f.*
Négligent, e, *a.* nachlässig.
Négliger, *v. a.* vernachlässigen; (manquer) versäumen; (omettre) unterlassen; (dédaigner) nicht achten.
Négoce, *m.* Handel, *m.*; (industrie) Gewerbe, *n.*; (commerce) Handelschaft, *f.*
Négociable, *a.* verhandelbar, umsetzb.
Négociant, *m.* Handelsmann, *m.*
Négociateur, *m.* trice, *f.* Unterhändler, *m.* inn, *f.*
Négociation, *f.* Unterhandlung, *f.*
Négocier, *v. a.* verhandeln; (traiter une affaire) unterhandeln; — *v. n.* handeln, Handel treiben.
Nègre, *m.* Nègresse, *f.* Neger, *m.* inn, *f.*
Négrillon, *m.* ne, *f.* kleiner Neger, *m.* kleine Negerinn, *f.*
Neige, *f.* Schnee, *m.*
Neiger, *v. i.* schneien.
Neigeux, euse, *a.* schneeig.
Nenni, *ad. fa.* nein.
Néologie, *f.* Wortschaffung; Erfindung *f.* und Gebrauch neuer Wörter, *m.*
Néologique, *a.* neologisch.
Néologiser, *v. a.* neue Wörter schaffen.
Néologisme, *m.* Wortschaffungssucht, *f.*
Néologue, *m.* Neolog, *m.*
Néophyte, *m.* et *f.* der, die Neubekehrte.
Néphrétique, *a.* Nieren ..; -weh, *n.*
Népotisme, *m.* Nepotismus, *m.* Neffen- od. Vettern-gunst, *f.*
Nerf, *m.* Nerf, *m.*; (tendon) Sehne, Flächse, *f.*; — de bœuf, Ochsenziemer, *m.*; * Seele, Kraft, *f.*
Néroli, *m.* Pomeranzenblüthöl, *n.*
Nerprun, *m.* Kreuzdorn, *m.*
Nerval, e, *a.* Nerven-.
Nerver, *v. a.* mit Sehnen umwinden.
Nerveux, euse, *a.* nervig.
Nervure, *f. T.* Gebünde eines Buches, *n. pl.*; Besetzung mit Schnüren, *f.*
Net, te, *a.* sauber, rein, reinlich; (vide) leer; (clair) hell; (uni) glatt; *klar, deutlich.
Net, *ad.* völlig; gänzlich; * rein heraus.
Netteté, *f.* Reinheit, Reinlichkeit, *f.*
Nettoyement, *m.* Reinigen, *n.*
Nettoyer, *v. a.* reinigen, säubern, putzen, kehren.
Neuf, *a.* neun; — *m.* Neuner, *m.* Neune, *f.*; (date) Neunte, *m.*
Neuf, Neuve, *a.* neu; *unerfahren.
Neutraliser, *v. a.* unwirksam oder neutral machen (neutralisiren).
Neutralité, *f.* Neutralität, Parteilosigkeit, *f.*
Neutre, *a.* neutral, parteilos; — *m.* et *a. T.* (gram.) Neutrum, *n.*
Neuvième, *a.* neunte; — *m.* Neuntel, *n.*
Neuvièmement, *ad.* neuntens.
Neveu, *m.* Neffe, *m.*
Névralgie, *f.* Nervenschmerz, *m.*
Névritique, *a.* nervenstärkend.

Nez, *m.* Nase, *f.*; * Geruch, *m.*
Ni..., ni, *ad.* weder..., noch.
Niable, *a.* läugbar, verneinbar.
Niais, e, *a.* oiseau niais, Nestling, *m.*; *dumm, einfältig; — *m.* Einfaltspinsel, *m.* [ben.
Niaiser, *v.n.* einfältigen Spaß trei
Niaiserie, *f.* Albernheit, *f.*
Nicette, *f. fa.* einfältiges Mädchen, *n.*
Niche, *f.* Bilderblende, Nische, *f.*; *fa.* Schabernack, *m.*
Nichée, *f.* Nestvoll; *Gezücht, *n.*
Nicher, *v. n.* nisten, sein Nest machen; — *v. a. fa.* an einen Ort hinstellen od. setzen; se —, *v. r.* sich wo einni-
Nichet, *m.* Nestei, *n.* [sten.
Nichoir, *m.* Vogelhecke, *f.*
Nid, *m.* Nest, *n.* [chend.
Nidoreux, euse, *a.* faul, brandig rie-
Nièce, *f.* Nichte, *f.* [mel-Raden, *m.*
Nielle, *f.* Mehlthau, Schwarzküm-
Nieller, *v. a.* durch Mehlthau verderben.
Nier, *v. a.* läugnen, verneinen.
Nigaud, e, *a.* dumm, albern; — *m.* *f.* Einfaltspinsel *m.* [ben.
Nigauder, *v. n.* alberne Possen trei-
Nigauderie, *f.* alberne Possen, *pl.*
Nille, *m.* Gäbelchen an Weinreben,
Nimbe, *m.* Strahlenkrone, *f.* [*n.*
Nipper, *v. a.* mit kleinem Putze versehen.
Nippes, *f. pl.* Putz, *m.* -sachen, *f. pl.*
Nique, *f. fa.* faire la — à qch., etwas
Nitre, *m.* Salpeter, *m.* [verachten.
Nitreux, euse, *a.* salpeterartig.
Nitrière, *f.* Salpetergrube, *f.*
Niveau, *m.* Bleiwage, Wasserwage; (plan horizontal) wagerechte Fläche, *f.*; au —, de —, wagerecht; * gleich.
Niveler, *v. a.* mit der Bleiwage abmessen; * — gleich machen.
Nivellement, *m.* Abmessung nach der Wasserwage; Gleichmachung, *f.*
Nobiliaire, *m.* Adelsbuch, *n.*
Nobiliaire, Nobilier, ière, *a.* adelig.
Noble, *a.* adelig; * edel; — *m.* Adelige, Edelmann, *m.*
Noblesse, *f.* Adel, *m.*; * das Edle.
Noce, *f.* oder Noces, *f. pl.* Ehe; (mariage) Hochzeit, *f.*
Nocturne, *a.* nächtlich.
Noël, *m.* Weihnachten, *f.*; (chanson) Weihnachtslied, *n.*
Nœud, *m.* Knoten, *m.*; (— coulant) Schleife, *f.*; (jointure des doigts) Knöchel, *m.* * Band, *n.*; (difficulté) Schwierigkeit, *f.*
Noguet, *m.* Obstkorb, *m.*
Noguette, *f.* Ladenmädchen, *n.*
Noir, e, *a.* schwarz; — *m.* Schwarz, *n.* Schwarzer, *m.*; Schwarze, *f.*
Noirâtre, *a.* schwärzlich. [braun.
Noiraud, e, *a. m* et *f.* schwarz-
Noirceur, *f.* Schwärze, *f.*
Noircir, *v. a.* schwärzen; * ansch.; — *v. n.* schwarz werden; se —, *v. r.* sich schw. machen; *c. c. finir.*
Noircisseur, *m.* Schwarzfärber, *m.*
Noircissure, *m.* schwarzer Flecken,
Noise, *f. fa.* Streit, Zank, *m.* [*m.*
Noisetier, *m* Haselstaude, *f.*
Noisette, *f.* Haselnuß, *f.*
Noix, *f.* Nuß, wälsche Nuß, *f.*
Nolis, Nolissement, *m.* Miethung od. Befrachtung eines Schiffes, *f.*
Noliser, *v. a. T.* ein Schiff miethen oder befrachten.
Nom, *m.* Name, *m.*; *T.* Nennwort,
Nomade, *a.* herumziehend. [*n.*
Nombre, *m.* Zahl; (quantité) Anzahl; (multitude) Menge; *T.* (— premier) Eins, *f.*; (Rechenk.) Numerus; (harmonie) Wohlklang, *m.*
Nombrer, *v. a.* zählen.
Nombreux, euse, *a.* zahlreich; *T.* wohlklingend (von Schreibeart und
Nombril, *m.* Nabel, *m.* [Versen).
Nomenclateur, *m.* Nomenclator, *m.*
Nomenclature, *f.* Namenregister, *n.*
Nominateur, *m.* Ernenner, *m.*
Nominatif, *m. T.* Nominativ, *m.*
Nominatif, ive, *a.* namentlich.
Nomination, *f.* Ernennung, *f.*
Nommément, *ad.* namentlich.
Nommer, *v. a.* nennen; (donner un nom) benennen; (— à) ernennen; se —, *v. r.* sich nennen, heißen.
Nompareil, le, *a.* unvergleichlich.
Nompareille, *f.* Strohband, *n.*; (sucrerie) kleine Zuckerkörner, *n. pl.*; (dragée) kleiner Schrot, *m.*; *T.* (caract. d'imprimerie) kleinste Druckschrift, *f.*
Non, *ad.* nein, nicht.
Nonangénaire, *a.* neunzigjährig

Nonante, *a.* neunzig.
Nonantième, *a.* neunzigste.
Nonce, *m. T.* Nuntius, *m.*
Nonchalance, *f.* Nachlässigkeit, *f.*
Nonchalant, e, *a.* nachlässig
Nonnain, Nonne, *f. fa.* Nonne, *f.*
Nonnette, *f.* Nönnchen, *n.*
Nonobstant, *prp.* ungeachtet.
Nonpair, *a.* ungerade.
Non-usage, *m.* Nichtgebrauch, *m.*
Non-valeur, *f.* Unwerth, *m.*
Nord, *m. T.* Norden, Nord, *m.*
Nord-est, *m. T.* Nordost, *m.*
Nord-ouest, *m. T.* Nordwest, *m.*
Normale, *a. f.* école —, Normal-
Nostalgie, *f.* Heimweh, *n.* [schule, *f.*
Nota, *m.* Note, *f.*; (marque) Zeichen,
n. [rable) ansehnlich.
Notable, *a.* merkwürdig; (considé-
Notables, *m. pl.* angesehenste Bür-
ger; (députés) Abgeordnete, *m. pl.*
Notaire, *m.* Notar, *m.* [lich.
Notamment, *ad.* besonders, vorzüg-
Notariat, *m.* Amt eines Notars, *n.*
Note, *f.* Zeichen, *n.*; Anerkennung;
Note, *f.*
Noter, *v. a.* merken, anmerken; *T.*
(mettre en musique) in Noten se-
Noteur, *m.* Notenschreiber, *m.* [tzen.
Notice, *f.* (historische) Nachricht oder
Anzeige, *f.*
Notification, *f. T.* gerichtliche Anzei-
Notifier, *v. a. T.* anzeigen. [ge, *f.*
Notion, *f.* Begriff, *m.*
Notoire, *a.* bekannt, weltkundig.
Notoriété, *f.* Kundbarkeit, *f.*
Notre, *pr.* unser; le, la nôtre, der,
die, das Unserige. [Kirche, *f.*
Notre-Dame, *f.* église —, Liebfrauen-
Noture, *f.* kleine Anmerkung, *f.*
Noue, *f. T.* Kehlziegel, Hohlz., *m.*
Noué, e, *p.* et *a.* geknüpft; (rachi-
tique) zweiwüchsig, gichtisch; * ver-
Nouement, *m.* Knüpfen, *n.* [wickelt.
Nouer, *v. a.* knüpfen; se—, *v. r. T.*
Früchte, Knoten ansetzen.
Nouet, *m.* Kräutersäckchen, *n.*
Noueux, euse, *a.* knotig, ästig.
Nougat, *m.* Art Mandelkuchen, *m.*
Noulet, *m. T.* Rinn- oder Dach-kehle,
Nourrain, *m.* Fischbrut, *f.* [*f.*
Nourri, e, et *a.* genährt; (plein)
voll; (grenu) körnig; * fett; (fort)
stark; (vigoureux) kraftvoll.

Nourrice, *f.* Amme, *f.*
Nourricier, *m.* Pflegevater, *m.*
Nourricier, e, *a.* père —, Pflege-
vater, *m.*; mère —, -mutter, *f.*;
suc —, sève —, Nahrungssaft, *m.*
Nourrir, *v. a.* et *n.* nähren; (four-
nir d'aliments) ernähren; (allai-
ter) säugen; (donner à manger)
speisen; * erziehen; (entretenir)
unterhalten; *c. c. finir.*
Nourrissage, *m.* Viehzucht, *f.*
Nourrissant, e, *a.* nahrhaft.
Nourrisson, *m.* Säugling, *m.*
Nourriture, *f.* Nahrung, Speise, *f.*;
(aliment) Nahrungsmittel; (four-
rage) Futter, *n.*; * Erziehung, *f.*
Nous, *pr. pl.* wir; (accus.; à—) uns.
Nouveau, Nouvel, elle, *a.* neu.
Nouveau, *ad.* neu; (récent) frisch;
de —, von neuem, noch ein Mal.
Nouveauté, *f.* Neuheit; (innovation)
Neuerung; (nouvelle) Neuigkeit, *f.*
Nouvelle, *f.* Neuigkeit; (avis) Nach-
richt; (roman) Novelle; (conte)
Erzählung, *f.*
Nouvellement, *ad.* neulich, unlängst.
Nouvelliste, *m.* Neuigkeitskrämer,
Novateur, *m.* Neuerer, *m.* [*m.*
Novation, *f. T.* Neuerung, *f.*
Novembre, *m.* November, *m.*
Novice, *a.* et *m. f.* Probe-mönch,
-nonne, Novize, *m. f.*; (neuf) Neu-
ling, *m.*; (inexpérimenté) unerfah-
ren; (peu versé) ungeübt.
Noviciat, *m.* Noviziat, Novizenhaus,
n.; * Probe, *f.*
Noyau, *m.* Stein, Kern, *m.*; *T.*
(vis d'un escalier) Spindel einer
Wendeltreppe, *f.*; * Kern, *m.*
Noyer, *m.* Nußbaum, *m.*
Noyer, *v. a.* ertränken, ersäufen;
(inonder) überschwemmen; se —,
v. r. sich ersäufen, ertrinken; — *v.*
n. ersaufen, ertrinken.
Nu, e, *a.* nackend; (dépouillé) nackt;
(dénudé) entblößt; (seul) bloß; —
m. T. das Nackte; à nu, *ad.* bloß
Nuage, *m.* Wolke, *f.* Gewölk, *n.*
Nuageux, euse, *a.* wolkig; (terne
fleckig.
Nuance, *f.* Schattirung; * Abstu-
fung, *f.* [fen.
Nuancer, *v. a.* schattiren; * abstu-
Nubile, *a.* mannbar.

Nubilité, *f.* Mannbarkeit, *f.*
Nudité, *f.* Nacktheit, Blöße, *f.*
Nue, *f.* Wolke, *f.*
Nuée, *f.* Wolke, Regenwolke, *f.*
Nuer, *v. a. T.* ſchattiren.
Nuire (*), *v. n.* (à) ſchaden; *fa.* hin=
Nuisible, *a.* ſchädlich. [dern.
Nuit, *f.* Nacht; *f.*; de —, *ad.* bei Nacht.
Nuitamment, *ad.* bei der Nacht, zur Nachtzeit, nächtlich.
Nuitée, *f. po.* Nacht (für eine Nacht),
Nu-jambes, *ad.* barfuß. [*f.*
Nul, le, *a.* kein; *null und nichtig, ungültig.
Nullement, *ad.* keinesweges.
Nulle part, *ad.* nirgends. [keit, *f.*
Nullité, *f. T.* Nichtigkeit, Ungültig=
Nûment, *ad.* aufrichtig, gerade zu.
Numéraire, *a.f.* valeur—, Zahlungs=werth, *m.*; — *m.* baares Geld, *n.*
Numéral, e, *a.* eine Zahl andeu=
Numérateur, *m. T.* Zähler; [tend.
Numération, *f. T.* Zählen; (Arithm.) Zahlenaussprechen, *n.*; (*T.* de commerce) Auszählung, *f.*
Numérique, *a.* Zahlen=.
Numériquement, *ad.* der Zahl nach.
Numéro, *m.* Nummer, *f.*
Numéroter, *v. a.* numeriren.
Numismatique, *a.* science—, Münz=wiſſenſchaft, *f.*
Nu-pieds, *ad.* barfuß.
Nuptial, e, *a.* hochzeitlich.
Nuque, *f.* Genick, *n.* Nacken, *m.*
Nu-tête, *ad.* mit entblößtem Haupte.
Nutritif, ive, *a.* nahrhaft.
Nutrition, *f. T.* Nahrung, *f.*
Nymphe, *f.* Nymphe; *T.* (chrysalide) Puppe, *f.* (der Inſecten).

O

O! *i.* o! [dienz, *f.*
Obédience, *f.* Gehorſam, *m.*; * Obe=
Obéir, *v. n.* (à) gehorchen; (céder) nachgeben; *c. c. finir.*
Obéissance, *f.* Gehorſam, *m.*
Obéissant, e, *a.* gehorſam.
Obélisque, *m.* Obelisk, Prachtkegel, *m.* [den beladen.
Obérer, *v. a.* verſchulden, mit Schul=
Obier, *m.* Bach=holunder, *m.*
Obit, *m.* Todten=Amt, *n.* Seelen=meſſe, *f.*
Objecter, *v. a.* einwenden, einwer=fen; (reprocher) vorwerfen.
Objectif, ive, *a.* objectiv, entgegen ſtehend.
Objection, *f.* Einwurf, *m.* [*m.*
Objet, *m.* Gegenſtand; (but) Zweck,
Oblation, *f.* Opfer, *n.*; Opferung, *f.*
Obligation, *f.* Pflicht; (engagement) Verbindlichkeit, *f.*; (promesse) Verſprechen, *n.*; (reconnaissance d'une dette) Schuldverſchreibung, *f.* [chen)
Obligatoire, *a.* verbindlich (von Sa=
Obligé, *m.* Lehrcontract, *m.*
Obligé, e, *a.* verbunden, verpflich=tet; *T.* obligat.
Obligeance, *f.* Gefälligkeit, *f.*
Obligeant, e, *a.* höflich, gefällig, verbindlich.
Obliger, *v. a.* verbinden, verpflich=ten (q. à qch., einen zu etwas); (rendre service) einen Gefallen thun; (forcer) nöthigen; (mettre en apprentissage) in die Lehre thun; s'—, *v. r.* à qch., ſich zu et=was verbinden, verbindlich machen.
Oblique, *a.* ſchräge, ſchief.
Obliquité, *f.* Schräge, Schrägheit, *f.*
Oblong, ue, *a.* länglich.
Obole, *f.* Heller, halber Scrupel, *m.*
Obreptice, *a.* erſchlichen.
Obreption, *f.* Erſchleichung, *f.*
Obscène, *a.* unzüchtig, ſchändlich, un=flätbig, garſtig.
Obscénité, *f.* Unzüchtigkeit, Zote, *f.*
Obscur, e, *a.* dunkel, finſter.
Obscurcir, *v. a.* verdunkeln, verfin=ſtern; *c. c. finir.*
Obscurcissement, *m.* Verfinſterung, Verdunkelung, *f.* [keln.
Obscurément, *ad.* dunkel, im Dun=
Obscurité, *f.* Dunkelheit, *f.*
Obséder, *v. a.* q., einen belagern beſtürmen; *fa.* einem über, auf

dem Halse sitzen, liegen; le malin esprit l'obsède, der böse Geist quält, bemeistert, plagt ihn.
Obsèques, *f. pl.* Leichenbegängniß, *n.*
Observance, *f.* Beobachtung, Befolgung (Observanz); (coutume) Sitte, *f.* Gebrauch, *m.*
Observateur, *m.* trice, *f.* Beobachter, *m.* inn, *f.*
Observation, *f.* Beobachtung, Bemerkung, *f.*
Observatoire, *m.* Sternwarte, *f.*
Observer, *v. a.* beobachten; (apercevoir) wahrnehmen, bemerken; s'—, *v. r.* vorsichtig sein.
Obsession, *f.* Bestürmen, Plagen, *n.*
Obstacle, *m.* Hinderniß, *n.*
Obstination, *f.* Halsstarrigkeit, Hartnäckigkeit, *f.* Eigensinn, *m.*
Obstiné, e, *a.* halsstarrig, hartnäckig, eigensinnig.
Obstiner, *v. a.* hartnäckig machen; s'—, *v. r.* hartnäckig, eigensinnig sein.
Obstructif, ive, *a.* verstopfend.
Obstruction, *f.* Verstopfung, *f.*
Obstruer, *v. a.* verstopfen; (barrer) versperren.
Obtenir (*), *v. a.* erlangen, erhalten; *c. c. tenir.*
Obtention, *f. T.* Erlangung, *f.*
Obtus, e, *a. T.* stumpf; *schwach, blöde.
Obtusangle, *a. T.* stumpfwinkelig.
Obus, *m.* Haubitzenkugel, Haubitze, *f.*
Obusier, *m.* Haubitze, *f.*
Obvier, *v. n.* (à qch.) vorbeugen; begegnen.
Occasion, *f.* Gelegenheit, *f.*; (sujet) Anlaß, *m.*
Occasionnel, le, *a.* gelegentlich.
Occasionner, *v. a.* veranlassen.
Occident, *m.* Abend, Westen, *m.*
Occidental, e, *a.* westlich; abendländisch.
Occiput, *m. T.* Hinterhaupt, *n.*
Occulte, *a.* verborgen, geheim.
Occupation, *f.* Beschäftigung, *f.*; (besogne) Geschäft, *n.*; (prise) Einnehmung; (prise de possession) Besitznehmung; (habitation) Bewohnung, *f.*
Occupé, e, *p.* et *a.* eingenommen; beschäftigt (à qch.).
Occuper, *v. a.* einnehmen; besitzen; beschäftigen.
Occurrence, *f.* Zufall, Vorfall, *m.*; (occasion) Gelegenheit; (situation) Lage, *f.*
Occurrent, e, *a.* vorkommend, vorfallend.
Océan, *m.* od. mer océane, *f.* Weltmeer, *n.*
Ocre, *f.* Ocher, Ocker, *m.* Berggelb, *n.*
Octante, *a. p. u.* achtzig.
Octave, *f. T.* Octave, *f.*
Octobre, *m.* October, *m.*
Octogénaire, *a.* achtzigjährig; — *m.* Achtziger, *m.*
Octroi, *m.* Verwilligung, *f.*; (droits) Eingangssteuer, *f.*
Octogone, *a.* achteckig; — *m.* Achteck, *n.*
Octroyer, *v. a. T.* verwilligen, verstatten.
Octuple, *a.* achtfach.
Octupler, *v. a.* verachtfachen.
Oculaire, *a.* Augen-; témoin —, Augenzeuge, *m.*; verre —, oder oculaire, *m.* Augenglas, *n.*
Oculiste, *m.* Augenarzt, *m.*
Ode, *f.* Ode, *f.*; (chant) Lied, *n.*
Odeur, *f.* Geruch; *Ruf, *m.*; Odeurs, *pl.* Wohlgerüche, *m. pl.*
Odieux, euse, *a.* gehässig, verhaßt; (chagrinant) verdrießlich; (scandaleux) ärgerlich; (insupportable) unausstehlich.
Odorant, e, *a.* wohlriechend.
Odorat, *m.* Geruch, *m.*
Odoriférant, e, *a.* wohlriechend.
Oeil, *m.* (*pl.* les yeux) Auge, *n.*; (des arbres, fleurs) Knospe, *f.*; — vairon, Glasauge, *n.*; les yeux (trous), Löcher, *n. pl.*; (gouttes) Tropfen, *m. pl.*
Oeil-de-bœuf, *m. T.* Kappfenster, *n.*
Oeillade, *f.* Blick, *m.*
Oeillader, *v. n. p. u.* Blicke werfen.
Oeillère, *f.* Augenleder, Scheuleder, *n.*; — oder *a. f.* dent —, Augenzahn, *m.*
Oeillet, *m.* Nelke, *f.*; (petit trou) Schnürloch, *n.*
Oeilleterie, *f.* Nelkenbeet, *n.*
Oeilleton, *m.* Ableger, Sprößling, *m.*
Oeilletonner, *v. a.* Ableger abschneiden.
Oeuf, *m.* Ei, *n.*; — *pl.* Eier, *pl.*; (— des poissons) Rogen, *m.*
Oeuvé, e, *a.* Rogen in sich habend; poisson —, Rogener, *m.*
Oeuvre, *f.* Werk, *n.*; (travail) Arbeit, *f.*
Oeuvre, *m.* Stein der Weisen, *m.*; (—d'un artiste) Werk eines Kupferstechers oder Tonkünstlers, *n.*; (*T.*

d'arch.) die vier Mauern eines Gebäudes, *f. pl.*; (chaton) Kasten eines Edelsteines, *m.*
Offensant, e, *a.* beleidigend.
Offense, *f.* Beleidigung; *T.* (péché) Sünde; (faute) Schuld, *f.*
Offensé, *m.* Beleidigte, *m.*
Offenser, *v. a.* beleidigen; *verletzen; (choquer) anstößig sein; s'—, *v. r.* übel aufnehmen.
Offenseur, *m.* Beleidiger, *m.*
Offensif, ive, *a.* angreifend.
Offensive, *f. T.* Angriff, *m.*
Offensivement, *ad.* angriffsweise, feindlich.
Offerte, *f. T.* Meßopfer, *n.*
Office, *m.* Pflicht, *f.*; (service) Dienst, *m.*; (complaisance) Gefälligkeit, *f.*; (fonction) Amt, *n.*; (service divin) Gottesdienst, *m.*
Office, *f.* Offiz, Speise- und Tischgeräthkammer, *f.*
Officiel, le, *a. n. c.* officiell; (par l'autorité) amtlich.
Officier, *m.* Beamter; (préposé à l'office) Bedienter; Officier, *m.*
Officier, *v. n.* das Amt, den Gottesdienst halten.
Officieux, euse, *a.* dienstfertig; dienstw.; mensonge —, Dienstlüge, *f.*; — *m.* Wohldiener, *m.*
Offrande, *f.* Opfer, *n.* Gabe, *f.*
Offrant, *a. m.* le plus —, der Meistbietende.
Offre, *f.* Gebot; (proposition) Anerbieten, *n.* Antrag, *m.*
Offrir (*), *v. a.* anbieten; (— un prix; *) bieten; (— en sacrifice) opfern, darbringen; s'—, *v. r.* sich anbieten, sich erbieten; (se présenter) sich darstellen, sich zeigen; *c. c. ouvrir.*
Offusquer, *v. a.* verdunkeln, blenden.
Ogre, *m.* wilder Mann, Währwolf, *m.*
Oh! *i.* oh! o!
Oie, *f.* Gans, *f.*
Oignon, *m.* Zwiebel; *T.* (durillon) Schwiele an der Fußsohle, *f.*
Oignonière, *f. T.* Zwiebelbeet, *n.*
Oille, *f.* Fleisch- und Kräutersuppe, *f.*
Oindre (*), *v. a.* salben; (enduire d'huile, etc.) schmieren; bestreichen; *c. c. plaindre.*
Oint, e, *p.* gesalbt ꝛc.; l'oint, *m.* der Gesalbte.
Oiseau, *m.* Vogel; *T.* (faucon) Falk; (auget) Lehmkübel, *m.* Mörteltrage, *f.*
Oiseler, *v. a.* — *v. n.* vogelstellen.
Oiseleur, *m.* Vogelsteller, *m.*
Oiselier, *m.* Vogelhändler, *m.*
Oisellerie, *f.* Vogelfang; (commerce d'ois.) Vogelhandel, *m.*
Oiseux, euse, *a.* müßig; faul; *unnütz.
Oisif, ive, *a.* müßig; (inactif) unthätig; *ungenützt.
Oisillon, *m. fa.* Vögelchen, *n.*
Oisiveté, *f.* Müßiggang, *m.*; Muße, *f.*
Oison, *m.* Gänschen, *n.*; *dumme Gans, *f.*
Oligarchie, *f.* Oligarchie, *f.* (Regierung wo die Oberherrschaft nur einigen Personen angehört).
Olindeur, *m. fa.* Schläger, Raufer, *m.*
Olivaison, *f.* Olivenernte, *f.*
Olivâtre, *a.* olivenfarben.
Olive, *f.* Olive, Oelbeere, *f.*; Oelbaum, *m.*
Olivier, *m.* Oelbaum, *m.*
Olographe, *a. T.* eigenhändig geschrieben.
Olympe, *m.* Olymp; *Himmel, *m.*
Olympiade, *f.* Olympiade, *f.*
Ombelle, *f. T.* Dolde, *f.* (Botan.)
Ombellifère, *a. T.* Dolden tragend.
Ombilic, *m. T.* Nabel, *m.*; (— des fruits) Kelchnarbe, *f.*
Ombilical, e, *a.* Nabel-.
Ombrage, *m.* Schatten, *Verdacht, Argwohn, *m.* Mißtrauen, *n.*
Ombrager, *v. a.* beschatten.
Ombrageux, euse, *a.* scheu; (soupçonneux) mißtrauisch, argwöhnisch
Ombre, *f.* Schatten, *m.*; *Schutz, Schirm; (prétexte) Vorwand; (semblant) Schein, *m.*
Ombrer, *v. a. T.* schattiren.
Omelette, *f.* Eierkuchen, *m.*
Omettre (*), *v. a.* unterlassen; auslassen; *c. c. mettre.*
Omission, *f.* Unterlassung; (suppression) Auslassung, *f.*; (faute) Versehen, *n.*
Omniscience, *f.* Allwissenheit, *f.*
Omoplate, *f.* Schulterblatt, *n.*
On, l'on, *pr.* man, (un on-dit, des on-dit) Gerücht, *n.* Gerüchte, *n. pl.*, Gerede, *n.*
Once, *f.* Unze (zwei Loth); **Unze** (Thier), *f.*
Oncle, *m.* Oheim, *m.*

Onction, *f.* Salbung, *f.*; extrême—, letzte Oelung, Weihe, *f.*; (auch *) Trost, *m.* [Salbung.

Onctueux, euse, *a.* fett, ölig; voller

Onctuosité, *f.* Fettigkeit, *f.*

Onde, *f.* Welle, Woge, *f.*; *(— d'une étoffe) Wasser, *n.*

Ondé, e, *a.* gewässert, geflammt.

Ondée, *f.* Regenguß, *m.*

Ondin, *m.* e, *f.* Wassergeist, Nix, [*m.*

Ondoiement, *m.* Nothtaufe, *f.*

Ondoyant, e, *a.* wallend, wellenförmig.

Ondoyer, *v. n.* sich wellenförmig bewegen, wallen; *flattern; — *v. a.* die Nothtaufe geben (ohne Kirchen-Zeremonien).

Ondulation, *f.* wellenförmige Bewegung, *f.* *Wogen, *n.*

Onéreux, euse, *a.* beschwerlich, lästig.

Ongle, *m.* Nagel an Händen u. Füßen, *m.*; (—des animaux) Klaue, *f.*

Onglée, *f.* Erstarren, Einschlafen der Fingerspitzen (vor Kälte), *n.*

Onglet, *m.* *T.* Grabstichel; (*T.* de reliure) Falz der Buchbinder, *m.*; (*T.* d'imp.) ungedrucktes Blatt, *n.*; — *pl. T.* Gänseaugen im Drucke, [*n. pl.*

Onguent, *m.* Salbe, *f.*

Onyx, *m.* Onyx, Onychstein, *m.*

Onze, *a.* eilf; — *m.* Eilfe, *f.*; (date) Eilfte, *m.*

Onzième, *a.* eilfte; — Eilftel, *n.*

Onzièmement, *ad.* eilftens.

Opacité, *f.* Undurchsichtigkeit, *f.*

Opale, *f.* Opal, *m.* (Stein).

Opaque, *a.* undurchsichtig.

Opéra, *m.* Oper, *f.* Singspiel; (salle de l'—) Opernhaus, *n.*

Opérateur, *m.* Wundarzt; (charlatan) Marktschreier, *m.*

Opération, *f.* Wirkung, Verrichtung; (cure) Cur; (entreprise) Unternehmung im Kriege, *f.*

Opératrice, *f.* Quacksalberinn, *f.*

Opérer, *v. a.* et *n.* wirken; (effectuer) bewirken, zu wege bringen; (aider) Hand anlegen; *T.* chirurgische Curen verrichten, operiren.

Ophthalmie, *f.* Augenweh, *n.*

Ophthalmique, *a.* Augen-.

Opiat, *m.* Opiat, *n.*

Opilation, *f.* *T.* Verstopfung, *f.*

Opiler, *v. a.* *T.* verstopfen.

Opiner, *v. n.* seine Meinung sagen; (voter) seine Stimme geben; — du bonnet, durch Kopfnicken stimmen

Opiniâtre, *a.* halsstarrig, hartnäckig; — *m.* Starrkopf, *m.*

Opiniâtrement, *ad.* hartnäckig; standhaft.

Opiniâtrer, *v. a.* — un enfant, ein Kind halsstarrig machen; s'—, *v. r.* à qc., hartnäckig auf etwas beharren.

Opiniâtreté, *f.* Starrsinn, *m.*

Opinion, *f.* Meinung, *f.* Gutachten, *n.*; (voix, vote) Stimme, *f.* [*m.*

Opium, *m.* Opium, *n.*; Mohnsaft,

Opportun, e, *a.* bequem, gelegen.

Opportunité, *f.* bequeme Gelegenheit, *f.*

Opposé, e, *a.* entgegengesetzt; (contraire) zuwider; — *m.* Gegentheil, *n.*

Opposer, *v. a.* entgegensetzen; gegenüber setzen oder stellen; s'—, *v. r.* sich widersetzen, widerstehen.

Opposite, *m.* Gegentheil, *n.*; à l'—, *ad.* gegenüber.

Opposition, *f.* Widerstand, *m.* Widersetzung, *f.*; (contradiction) Widerspruch; (*T.* de palais) Einspruch; (rhét.) Gegensatz; (astr.) Gegenschein, *m.*; (politique) Gegenpartei, *f.* [beklemmen.

Oppresser, *v. a.* pressen, drücken,

Oppresseur, *m.* Unterdrücker *m.*

Oppression, *f.* Drücken, *n.* Beklemmung; Unterdrückung, *f.*

Opprimer, *v. a.* unterdrücken.

Opprobre, *m.* Schande, Schmach, *f.* Schimpf, Schandfleck, *m.*

Opter, *v. a.* et *n.* wählen.

Opticien, *m.* *T.* Opticus, *m.*

Option, *f.* Wahl, *f.*

Optique, *f.* *T.* Optik, Sehekunst, *f.*; — *a.* optisch. [thum, *m.*

Opulence, *f.* Ueberfluß, Reichthum,

Opulent, e, wohlbegütert, reich.

Opuscule, *m.* Werkchen, *n.*

Or, *m.* Gold, *n.*

Or, *ad.* nun dann, nun aber.

Oracle, *m.* Orakel, *n.* Göttersspruch; (arrêt, sentence) Ausspruch, *m.*

Orage, *m.* Gewitter, Ungew., *n.*; (tempête) Sturm, *m.*

Orageux, se, *a.* stürmisch, ungestüm.

Oraison, *f.* Rede, *f.*; (prière) Gebet,

Oral, e, *a.* mündlich; loi —, mündliches Geſetz, *n.*
Orange, *f.* Pomeranze, Orange, *f.*
Orangé, e, *a.* pomeranzenfarbig.
Orangeade, *f.* Pomeranzenwaſſer, *n.*
Orangeat, *m.* eingemachte Pomeranzenſchalen, *f. pl.*
Oranger, *m.* Pomeranzenbaum, *m.*
Orangerie, *f.* Gewächshaus der Pomeranzenbäume ꝛc., *n.* Orangerie, *f.* [Waldmenſch *m.*
Orang-outang, *m.* Orang-Outang,
Orateur, *m.* Redner, *m.* [mer, *n.*
Oratoire, *a.* redneriſch; — *m.* Betzim-
Orbe, *m. T.* Kreis, *m.* (Sternk.)
Orbe, *a.* blind (von einem Schuß, einer Mauer).
Orbiculaire, *a. T.* kreisförmig, rund.
Orbite, *f. T.* Planetenbahn; (cavité de l'œil) Augenhöhle, *f.*
Or-çà! *i. fa.* wohlan! nun wohlan!
Orchestre, *m.* Orcheſter, *n.*
Ordalie, *f.* Unſchuldsprobe, *f.* Gottesurtheil, *n.*
Ordinaire, *a.* gewöhnlich; (commun) gemein; (journalier) alltäglich; (régulier, non provisoire) ordentlich; — *m.* Gewöhnliche, *n.*; (habitude) Gewohnheit; (courrier) ordentliche Poſt, *f.*; Poſttag, *m.*; (repas ord.) tägliche Koſt, *f.*; à l'—, *ad.* wie gewöhnlich, wie ſonſt; d'— od. pour l'—, gewöhnlich, meiſtens; — *pl.* (*T.* de médec.) monatliche Zeit der Weiber, *f.*
Ordinairement, *ad.* gewöhnlich.
Ordinal, *a. m. T.* nombre —, Ordnungszahl, *f.* [weihe, *f.*
Ordination, *f.* Ordination, Prieſter-
Ordonnance, *f.* Anordnung, Ordnung; (ordre) Verordnung, Verfügung; (assignation) Anweiſung einer Summe, *f.*; (— du médecin) Recept, *n.*; (*T.* militaire) Ordinanz, *f.* [ſer, *m.*
Ordonnateur, *m.* Anordner; Anwei-
Ordonner, *v. a.* anordnen; (commander) befehlen; (disposer) ordnen; *T.* anweiſen; (conférer l'ordre de la prêtrise) ordiniren.
Ordre, *m.* Ordnung, *f.*; (commandement) Befehl, *m.* Ordre; (arrangement) Anſtalt, *f.*; (classe illustrée; ruban distinctif d'un —) Orden, *m.*; — du jour, Tagsordnung, *f.*
Ordure, *f.* Unflath, Koth, Schmutz, *m.*; (balayures) Kehricht, *n.*; *Zote, *f.* [— *m.* Zotenreißer, *m.*
Ordurier, e, *a.* zotig, unfläthig;
Oreillard, e, *a.* langohrig.
Oreille, *f.* Ohr, *n.*; (des souliers) Schuhriemen, *m.* Laſche, *f.*; *T.* (anse) Ohr; * Gehör; — d'ours (plante) Bärenöhrlein, *n.*
Oreiller, *m.* Kopfkiſſen, *n.*
Oreillette, *f.* Ohrreifchen, Ohrbäuschen, *n.*; (*T.* d'anatomie) *pl.* Herzohren, *pl.*
Oreillons, Orillons, *m. pl.* Geſchwulſt der Ohrendrüſen, *f.*; (fluxion) Fluß in Ohren, *m.*
Orfèvre, *m.* Goldſchmied, *m.*
Orfèvrerie, *f.* Goldarbeiterkunſt; (ouvrage d') Goldſchmiedsarbeit, *f.*
Orfraie, *f.* Meeradler, Fiſch-Adler,
Organe, *m.* Organ, *n.* [Aar, *m.*
Organique, *a.* organiſch, gegliedert.
Organique, *f.* Inſtrumentalmuſik, *f.*
Organisation, *f.* Organiſation; * *n. c.* Bildung, Einrichtung, *f.*
Organiser, *v. a.* organiſiren, bilden; * einrichten. [inn, *f.*
Organiste, *m.* et *f.* Orgelſpieler, *m.*
Organsin, *m.* Organſinſeide, *f.*
Organsiner, *v. a.* die Seide zwirnen.
Orge, *f.* Gerſte, *f.*; — mondé, *m.* Gerſtengraupen, *f. pl.* geſchälte Gerſte, *f.*; (eau d'—) Gerſtentrank, *m.*; *fa.* faire ses —s, ſein Pfeifchen ſchneiden. [*m.*
Orgeat, *m.* Gerſtentrank, Kühltrank,
Orgies, *f. pl.* Bacchusfeſt; * Freß- und Saufgelag, *n.*
Orgue, *m.* od. Orgues, *f. pl.* Orgel, *f.*
Orgueil, *m.* Stolz, Hochmuth, *m.*
Orgueilleux, se, *a.* hochmüthig, ſtolz.
Orgueilleux, *m.* Gerſtenkorn am Auge, *n.*
Orient, *m.* Morgen, Oſten, *m.*; (pays de l'—) Morgenland, *n.*
Oriental, e, *a.* morgenländiſch. [*pl.*
Orientaux, *m. pl.* Morgenländer, *m.*
Orienter, *v. a.* nach den Weltgegenden richten; s'—, *v. r.* nach den Weltgegenden ſehen, um ſich nicht zu verirren; ſich orientiren; * unterſuchen und überlegen.

Orifice, *m. T.* Mundloch, *n.* Mund, *m.* [fahne einer Armee, *f.*
Oriflamme, *f. T.* (ehemals) Haupt=
Origan, *m.* Dosten, *m.* (Pflanze).
Originaire, *a.* ursprünglich; (descendant, provenant) herstammend.
Original, *m.* Original, *n.*; (acte primitif) Urschrift, *f.*; (portrait, tableau primitif) Urbild, *n.*; (homme bizarre) Sonderling, *m.*
Original, e, *a.* original, ursprünglich; (neuf, singulier) eigen, originell. [tät, *f.*
Originalité, *f.* Eigenheit; Originali=
Origine, *f.* Ursprung, *m.*; (extraction) Abkunft, Herk., *f.*
Originel, le, *a.* ursprünglich; péché —, Erbsünde, *f.*
Orignal, *m. T.* Elendthier, *n.*
Orillard, *voy.* Oreillard.
Orillon, *m. T.* Ohr, *n.* Handhabe, *f.*
Oripeau, *m.* Flittergold, Rauschgold, *n.* [(Bauk.)
Orle, *m. T.* Saum, Rand, *m.*
Orléan, *m. voy.* Roucou.
Orme, *m.* Ulme, *f.* Ulmbaum, *m.*
Ormeau, *m.* kleine, junge Ulme, *f.*
Ormille, *f.* Setzling vom Ulmenbaume, *f.*
Ormoie, *f.* Ulmenwald, *m.*
Orne, *m.* Buchesche, *f.*
Ornement, *m.* Verzierung; (parure) Zierde, *f.* Schmuck, Zierrath, *m.*
Orner, *v. a.* et *n.* schmücken, zieren.
Ornière, *f.* Geleise, Wagengeleise, *n.*
Ornithologie, *f. T.* Vögelkunde, *f.*
Orpailleur, *m.* Goldfischer, =wäscher, *m.* [knabe, *m.* =mädchen, *n.*
Orphelin, *m.* e, *f.* Waise, *f.* Waisen=
Orpiment, *m.* Operment, Auripigment u. gelbes Rauschgold, *n.* (Erz=
Orque, *f. voy.* Epaulard. [kunde).
Orseille, *f.* Färbermoos, *n.*
Or-sus! *i. fa.* wohlan!
Ort, *m. T.* peser —, mit der Emballage wiegen.
Orteil, *m.* Zehe, große Fußzehe, *f.*
Orthodoxe, *a.* rechtgläubig, orthodox. [Orthodoxie, *f.*
Orthodoxie, *f.* Rechtgläubigkeit,
Orthographe, *f.* Rechtschreibung, *f.*
Orthographie, *f.* (*T.* d'archit.) Standriß, *m.* [ben.
Orthographier, *v. a.* richtig schrei=

Orthographique, *a.* orthographisch.
Ortie, *f.* Nessel, *f.* [*f.*
Ortolan, *m.* Ortolan, *m.* Fettammer,
Orviétan, *m.* Art Theriak; vendeur d'—, Marktschreier, *m.*
Os, *m.* Bein, *n.* Knochen, *m.*
Oscillation, *f.* Schwingung, *f.*; *Schwanken, *n.*
Oscillatoire, *a.* schwingend. [chen.
Osciller, *v. n.* Schwingungen ma=
Osé, e, *a.* verwegen, kühn, dreist.
Oseille, *f.* Sauerampfer, *m.*
Oser, *v. n.* sich unterstehen, sich erkühnen; (être permis à qn.) dürfen; — *v. a.* wagen.
Oseraie, *f.* Weidengebüsch, *n.*
Osier, *m.* Bachweide; (jonc d'—) Weidenruthe, *f.*
Osselet, *m.* Beinchen, Knöchelchen; (sorte de torture) Folterbein, *n.*
Ossements, *m. pl.* Gebeine, *n. pl.* Todtenknochen, *m. pl.*
Osseux, euse, *a.* knochig, beinig; beinicht.
Ossifier, *v. a.* verknöchern.
Ossillon, *m.* Knöchelchen von einem Vogel, *n.*
Ossu, e, *a.* stark von Knochen.
Ostensible, *a.* vorzeigbar.
Ostensiblement, *ad.* sichtbarlich.
Ostensoir, *m.* Monstranz, *f.*
Ostentation, *f.* Prahlerei, *f.*
Ostéologie, *f. T.* Knochenlehre, *f.*
Ostracisme, *m.* Scherbengericht,
Otage, *m.* Geißel, *m.* [Muschelg., *n.*
Oté, *ad.* ausgenommen, außer.
Oter, *v. a.* wegnehmen; (placer ailleurs) weglegen; (poser a.) wegsetzen; (apporter a.) wegbringen; (débarrasser de) wegschaffen; (prendre dehors) herausnehmen; (— un chapeau) abnehmen; (— un habit) ausziehen; (enlever) benehmen; (prendre) nehmen. [oder.
Ou, *c.* oder; ou ... ou, entweder ...
Où, *ad.* wo; (vers —) wohin; (en quoi) worin; (à quoi) wozu, woran; d'où, woher; par où, wodurch.
Ouaille, *f.* *Schaf, Beichtkind, Kirchkind, *n.*
Ouais! *i. fa.* ei! potz tausend.
Ouate, *f.* Watte, *f.*
Ouater, *v. a.* wattiren.
Oubier, *m.* Art Falke, *m.*

Oubli, *m.* Vergessenheit; (manque de mémoire) Vergeßlichkeit, *f.*
Oublie, *f.* Eisenkuchen, *m.* Hippe, *f.*
Oublier, *v. a.* vergessen; s'—, *v. r.* sich vergessen; (manquer à son devoir) sich vergeben. [*n.* (ehemals).
Oubliettes, *f. pl.* ewiges Gefängniß,
Oublieur, *m.* Hippenbäcker, *m.*
Oublieux, euse, *a.* vergeßlich.
Ouest, *m.* Westen, Abend, *m.*
Ouf! *i.* o! ach!
Oui, *ad.* ja! — *m.* Ja, Jawort, *n.*
Oui-dire, *m.* Hörensagen, *n.*
Ouïe, *f.* Gehör; (d'un violon) Tonloch, *n.*; (des poissons) Kiemen, *f. pl.*; (des oiseaux) Ohren, *n. pl.*
Ouïr (*), *v. a.* hören; (écouter) anhören; (— des témoins) abhören.
Ouragan, *m.* Orkan, Sturmwind, *m.*
Ourdir, *v. a. T.* anscheren, anzetteln; *anspinnen; *c. c. finir.*
Ourler, *v. a.* säumen.
Ourlet, *m.* Saum, *m.*
Ours, *m.* Bär, *m.*
Ourse, *f.* Bärinn, *f.*; (*T.* d'astronomie) Bär, *m.* (Sternbild).
Oursin, *m.* Meerigel, *m.*
Ourson, *m.* junger Bär, *m.*
Outarde, *f.* Trappe, *m.* (Vogel).
Outardeau, *m.* junger Trappe, *m.*
Outil, *m.* Handwerks-zeug, Werk-, *n.*
Outillé, e, *a.* mit Werkzeug versehen.
Outrage, *m.* Schimpf, *m.* grobe Beleidigung, *f.*
Outrageant, e, *a.* schimpflich; (offensant) beleidigend. [gen.
Outrager, *v. a.* beschimpfen, beleidi-
Outrageux, se, *a.* schimpflich, beleidigend. [die Maßen, aufs Aeußerste.
Outrance (à), à toute —, *ad.* über
Outre, *f.* Schlauch, *m.*
Outre, *prp.* über, außer; (au-delà) jenseits; — *ad.* weiter; —que, *c.* außer dem daß; d'—en—, *ad.* durch und durch; en —, *ad.* außer dem.

Outré, e, *a.* übertrieben; (porté à l'excès) aufs Aeußerste gebracht.
Outrément, *ad.* über die Maße.
Outremer, *m.* Ultramarin, Himmelblau, *n.*; outre-mer, *a.* überseeisch.
Outre-mesure, *ad.* über alle Maßen.
Outre-passer, *v. a.* *überschreiten.
Outrer, *v. a.* übertreiben, zu stark angreifen; *aufs Aeußerste bringen. [*offenbar, offenherzig.
Ouvert, e, *p.* et *a.* offen, geöffnet;
Ouvertement, *ad.* offenbar, frei heraus.
Ouverture, *f.* Oeffnung; (act. d'ouvrir) Eröffnung, *f.*; *Anfang; (proposition) Vorschlag, *m.*; *p. u.* (occasion) Gelegenheit, *f.*; (*T.* de musique) Ouvertüre, *f.*
Ouvrable, *a. m.* jour—, Werktag, *m.*
Ouvrage, *m.* Arbeit, *f.*; (œuvre; *aussi* *) Werk, *n.*
Ouvragé, e, *a.* ausgearbeitet.
Ouvré, e, *a.* zierlich gearbeitet, gemodelt; (bois, cuivre, etc.) verarbeitet.
Ouvrer, *v. a. p. u.* arbeiten; (— la monnaie) prägen. [*m.* inn, *f.*
Ouvreur, *m.* euse, *f.* Logenschließer,
Ouvrier, *m.* ière, *f.* Arbeiter, *m.* inn, *f.*; — *a.* jour —, Werktag, *m.*
Ouvrir (*), *v. a.* öffnen, aufmachen; (— à clef) aufschließen; *anfangen; — *v. n.* aufgemacht, eröffnet werden; s'—, *v. r.* sich öffnen, aufgehen; *à q., sich einem entdecken.
Ouvroir, *m.* Werkstatt, Arbeitsstu-
Ovaire, *m. T.* Eierstock, *m.* [be, *f.*
Ovale, *a.* länglichrund, eirund; — *m.* Oval, *n.*
Ovipare, *a. T.* Eier legend.
Oxigène, *m. T.* Sauerstoff, *m.*
Oxymel, *m.* Oxymel, Sauerhonig, *m.* [nehmer, *m.* inn, *f.*
Oyant, *m.* e, *f. T.* Rechnungsab-
Ozène, *m.* stinkendes Nasengeschwür, *n.*

P

Pacage, *m.* Weide, Viehw., *f.*; le droit de —, Hütungsgerechtigkeit, *f.*
Pacager, *v. n. T.* weiden.
Pacificateur, *m.* Friedensstifter, *m.*

Pacification, *f.* Friedensstiftung, *f.*
Pacifier, *v. a.* stillen; (donner la paix) den Frieden herstellen.
Pacifique, *a.* friedfertig, friedlich;

(tranquille, paisible) still.
Pacte, *m.* Paction, *f.* *T.* Vertrag, *m.* Bündniß, *n.*
Paganisme, *m.* Heidenthum, *n.*
Page, *m.* Edelknabe, Page, *m.*
Page, *f.* Blattseite, *f.* (Seite).
Pagnote, *m.* *fa.* feiger Mensch, *m.*; mont —, Bärenhäutersberg, *m.*
Pagnoterie, *f.* *fa.* Feigheit, *f.*
Pagode, *f.* (temple chinois ou indien, temple d'idoles, Pagode, *f.* Götzentempel, *m.*; (idole), Götzenbild, Pagodenbild, *n.*; (figure en porcelaine) Pigodenfigur, *f.*
Païen, *m.* ne, *f.* Heide, *m.* Heidinn, *f.*; — *a.* heidnisch.
Paillasse, *f.* Strohsack, *m.*; — *m.* (mauvais bouffon) Pickelhäring, *m.*
Paillasson, *m.* Strohmatte, Strohdecke, *f.*
Paille, *f.* Stroh, *n.*; (brin de —) Strohhalm; (éclat) Splitter; homme de —, unbedeutender Mensch, *m.*
Pailler, *m.* Strohhof, Misthaufen, [*m.*
Paillet, *a.* *m.* du vin —, bleicher Wein, *m.*; (*T.* de serrur.) Riegelfeder, *f.*
Paillette, *f.* Flitter; (*T.* de métallurgie) Goldflimmer, *m.*; (éclat de limaille) Eisensplitterchen, *n.*
Pailleur, *m.* se, *f.* Strohhändler, *m.* inn, *f.*
Paillon, *m.* Folie, *f.* dünnes Kupferblättchen, *n.* (Juwelier).
Pain, *m.* Brod, *n.*; * Unterhalt, *m.*; — à cacheter, Oblate, *f.*; — d'épices, Pfefferkuchen, *m.*
Pair, *a.* *m.* gerade; (égal) gleich; (*T.* de commerce) pari, alpari; de —, *ad.* gleich, in gleichem Range.
Pair, *m.* Pair, *m.* (Mitglied der hohen gesetzgebenden Kammer in Frankreich u. England).
Paire, *f.* Paar, *n.*
Pairie, *f.* Würde eines Pairs, *f.*
Paisible, *a.* friedlich, ruhig.
Paître (*), *v. a.* et *n.* weiden, grasen, abweiden; se —, *v. r.* sich nähren (von Raubvögeln).
Paix, *f.* Friede, *m.*; (repos) Ruhe; (tranquillité, silence) Stille *f.*; — *i.* stille da!

Paladin, *m.* Ritter, Paladin, *m.*
Palais, *m.* Pallast; *T.* (justice) Gerichtshof, *m.* Gericht, *n.*; (partie intérieure de la bouche) Gaumen, [*m.*
Palanque, *f.* Pfahlwerk, *n.*
Palanquer, *v. a.* aufhissen.
Palanquin, *m.* *T.* kleines Hißtau; (espèce de chaise) Tragsessel, *m.*
Palastre, *m.* *T.* Schloßblech, *n.*
Palatale, *a. f.* lettre —, Gaumenbuchstab, *m.*
Palatin, e, *a.* pfalzgräflich, pfälzisch; *T.* os—, Gaumenbein, *n.*
Palatin, *m.* Woywode, in Polen; (vice-roi) Vicekönig in Ungarn, *m.*
Palatinat, *m.* pfalzgräfliche Würde; (l'état) Pfalz; Woywodschaft, *f.*
Palatine, *f.* Palatin, *m.* (Pelzkragen).
Pale, *f.* Schutzbret, *n.* Schutz; (—du calice) Kelchdeckel, *m.*; (—d'aviron) platte Ende eines Ruders, *n.*
Pâle, *a.* blaß, bleich; pâles couleurs, *pl.* Bleichsucht, *f.*
Palée, *f.* Pfahlwerk; (d'un pont) Brückenjoch, *n.*
Palefrenier, *m.* Stallknecht, *m.*
Palefroi, *m.* Paradepferd, *n.*; Zelter, *m.* [*ꝛc.*, *m.*
Paleron, *m.* Vorderbug der Pferde
Palestre, *m.* Kampfplatz, Ringpl., *m.*
Palet, *m.* Wurfstein, *m.* [spielen.
Paleter, *v. n.* mit dem Wurfsteine
Palette, *f.* Pritsche, *f.*; (petite plaque) Spatel, *m.*; (*T.* de peinture) Palette, *f.* Farbenbret; (espèce de couteau) Vergoldmesser; (cuvette) Aderlaßbecken, *n.*; (pelle) Kohlenschaufel, *f.*; (*T.* de jeu) Rackett, *n.*
Pâleur, *f.* Bläſſe, Bleiche, *f.*
Palier, *m.* Ruheplatz (einer Treppe), *m.* [bringung, *f.* (Chemie).
Palingénésie, *f.* *T.* Wiederhervor-
Palinodie, *f.* chanter la —, widerrufen.
Pâlir, *v. n.* erblassen, blaß, bleich werden; — *v. a.* blaß, bleich machen; *c. c. finir.*
Palis, *m.* Pfahl, Zaunpfahl, Zaun, *m.*
Palissade, *f.* Schanzpfahl, *m.* Palissade, *f.*; Pfahlwerk, *n.*; (clôture) lebendiger Zaun, *m.*; (haie) Hecke, *f.*
Palissader, *v. a.* mit Schanzpfählen ꝛc. einschließen.

Palissandre, *m.* Palixanderholz, Veilchenh., *n.*
Palisser, *v. a.* Bäume an Spaliere binden.
Palliatif, ive, *a. T.* Linderungs=, Hinhaltungs=; — *m.* Behelf, *m.* Ausflucht, *f.*
Palliatif, *m. T.* Scheinmittel, *n.*
Palliation, *f.* Bemäntelung, Beschönigung, *f.*
Pallier, *v. a.* bemänteln, beschönigen; *T.* nicht aus dem Grunde heilen. [Pallium, *n.*
Pallium, *m.* Bischofsmantel, *m.*
Palme, *f.* Palme, *f.*; Palmzweig; *Sieg, *m.*
Palme, *m.* Handlänge, Spanne, *f.*
Palmier, *m.* Palmbaum, *m.*
Palmite, *m.* Palmmark, *n.*
Palonnier, *m. T.* Ortscheit, *n.*; Schwengel, *m.* (an Kutschen).
Palot, *m. fa.* Bauerlümmel, *m.*
Palpable, *a.* fühlbar, handgreiflich.
Palper, *v. a. fa.* betasten, begreifen.
Palpitant, e, *a.* zuckend; (battant) klopfend.
Palpitation, *f.* Zucken; Herzklopfen, *n.*
Palpiter, *v. n.* zucken; klopfen, pochen.
Paludier, *m.* Salzsieder, *m.*
Palus, *m. T.* Sumpf, Pfuhl, *m.*
Pâmer, *v. n.* od. se —, *v. r.* in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden; se — de rire, sich krank lachen.
Pamoison, *f.* Ohnmacht, *f.* [*n.*
Pampe, *f.* Blatt an der grünen Saat,
Pamphlet, *m.* Flugschrift; Scharteke, *f.* [*f.*
Pampre, *m.* Weinrebe, Weinranke,
Pan, *m.* Blatt eines Rockes, Mantels rc., *n.*; Wand; (côté) Seite, *f.*
Panacée, *f.* allgemeines Heilmittel, *n.*
Panache, *m.* Helmstutz; (plumet) Federbusch, *m.*
Panade, *f.* Brodsuppe, *f.*
Panader (se), *v. r. fa.* sich brüsten.
Panais, oder Pastenade, *m.* Pastinake, *f.*
Panaris, *m. T.* Nagelgeschwür, *n.*
Pancarte, *f.* Zolltafel, *f.*; *Wisch, *m.* Scharteke, *f.*
Pandectes, *f. pl. T.* Pandekten, *pl.*
Pandore, *f.* Pandore, *f.* (Art Laute).
Pandoure, *m.* Pandur, *m.*
Panégyrique, *m.* et *a.* Lobrede, *f.*
Panégyriste, *m.* Lobredner, *m.*
Paner, *v. a.* mit geriebenem Brode
Panerée, *f.* Korbvoll, *m.* [bestreuen.
Paneterie, *f.* Hofbäckerei, *f.*
Panetier, *m.* grand—, Aufseher über die Hofbäckerei, *m.*
Panetière, *f.* Brodsack, *m.*
Panier, *m.* Korb; (jupon) Reifrock, *m.*
Panique, *a. f.* terreur —, panischer Schrecken, *m.*
Panne, *f.* Felbel, *m.*; (graisse) Bauchfett, *n.*; (*T.* de charpente) Fette, *f.*; (la — du marteau) breiter Theil eines Hammers rc., *m.*; mettre en —, ein Schiff beilegen.
Panneau, *m. T.* Fach, Feld, *n.*, Füllung, *f.*; (filet) Garn, Netz, — d'une selle, Sattelkissen, *n.*
Panneauter, *v. n. T.* Netze stellen.
Panneton, *m. T.* Bart eines Schlüssels, *m.*
Panse, *f. fa.* Wanst, Bauch, *m.*
Pansement, *m.* Verbinden, *n.*; (soins, etc.) Pflege, Wartung, *f.*
Panser, *v. a.* Wunden verbinden; (ein Pferd) warten.
Pansu, e, *a. fa.* dickbäuchig.
Pantalon, *m.* Pantalon, *m.*
Pantalonnade, *f.* Gaukeltanz, *m.*; *Posse, Verstellung, *f.*
Panthéon, *m.* Tempel aller Götter; *n. c.* Ehrentempel, *m.* [thier, *n.*
Panthère, *f.* Panther, *m.* Panther=
Pantin, *m.* Gliedermännchen, *n.*
Pantographe, *m. T.* Storchschnabel, *m.* (Instrument für Zeichenk.).
Pantomètre, *m.* Winkelmesser, *m.*
Pantomime, *m.* Geberdenspieler, *m.*
Pantomime, *f.* Geberdenspiel, *n.*
Pantoufle, *f.* Pantoffel, *m.*
Paon, *m.* Pfau, Pfauhahn, *m.*
Paonne, *f.* Pfauhenne, *f.*
Paonneau, *m.* junger Pfau, *m.*
Papa, *m.* Papa, *m.*
Papal, e, *a.* päpstlich.
Papauté, *f.* Papstthum, *n.*; (dignité de pape) päpstliche Würde, *f.*
Papegai, *m.* Vogel (aus Holz oder Pappe) zum abschießen, *m.*
Papelard, *m. fa.* Heuchler, *m.*
Papelardies, *f. fa.* Heuchelei, *f.*
Paperasse, *f.* altes beschriebenes Papier, *n.*
Paperasser, *v. n.* in den alten Pa=

pieren herum kramen; Papier verschmieren.

Paperassier, *m.* Papierenwühler, *m.*

Papeterie, *f.* Papiermühle, *f.*; (commerce de —) Papierhandel, *m.*

Papetier, *m.* Papiermacher; (marchand) Papierhändler, *m.*

Papier, *m.* Papier; (livre de compte) * Tage-, Rechnungsbuch, *n.*; *pl.* (effets) Wechsel; (obligations) Schuldscheine, *m. pl.*; (traites) Anweisungen, *f. pl.*; *P.* le — souffre tout, das Papier ist geduldig.

Papillon, *m.* Schmetterling, *m.*

Papillonner, *v. n. fa.* herum flattern.

Papillotage, *m.* Flimmern, *n.* funkelnder Glanz, *m.*; (— des cheveux) Aufwickeln der Haare, *n.*; Wickel, *f. pl.*

Papillote, *f.* Haarwickel, Wickel, *f.*

Papilloter, *v. a.* die Haare aufwickeln; — *v. n.* flimmern, flittern.

Papisme, *m.* Papstthum, *n.*

Papiste, *m.* Papist, *m.*

Papyrus, *m.* Papierstaude, *f.*

Pâque, *f.* Osterfest der Juden; (agneau pascal) Osterlamm, *n.*

Pâque, od. Pâques, *m.* Ostern der Christen, *f.*; Pâques, *pl.* — fleuries, Palmsonntag; — closes, Sonntag nach Ostern, *m.*; faire ses —, seine O. halten.

Pâquerette, *f.* Maßliebe, *f.* (Blume).

Paquet, *m.* Pack, *m.* et *n.* Packet, Bündel, *n.*; *fa.* faire son —, sein Bündel schnüren.

Paquebot, *m.* Paquetboot, Postschiff, *n.*

Par, *prp.* durch; (sur) auf; (de, hors) aus; (chez) bei; (avec) mit; (de) von; (dans) in; (à cause) wegen; (pendant) während; (à) zu, zum.

Parabole, *f.* Gleichnißrede; *T.* Parabel, *f.*

Parabolique, *a. T.* parabolisch.

Parachute, *m. T.* Fallschirm, *m.*

Paraclet, *m. T.* Tröster, *m.* (heilige Geist).

Parade, *f.* Staat, Prunk, *m.*; (*T.* d'escrime) Auspariren, *n.*; (*T.* de manège) Parirung; (exercice militaire) Wachtparade, *f.*; (théâtre) Nebenpossen, *f. pl.* od. P.; *Possenspiel, *n.*

Paradigme (*), *m.* (*T.* de gramm.) Muster, *n.*

Paradis, *m.* Paradies, *n.*; (— du théâtre) geringster Platz im Schauspielhause, *m.*

Paradoxe, Paradoxal, e, *a.* widersinnig, seltsam (Logik).

Paradoxe, *m.* widersinniger Satz, *m.*

Parafe, *m.* Federzug, Handzug, *m.*

Parafer, *v. a.* mit seinem Handzuge bezeichnen.

Paragraphe, *m. T.* Absatz, Paragraph, *m.*

Parage, *m.* Abkunft, *f.*; (qualité) Stand; (*T.* de marine) Seestrich, *m.* Seestrecke, *f.*

Paraître, *v. n.* erscheinen; (se montrer) sich sehen lassen; (être aperçu) in die Augen fallen; (sembler) scheinen; *c. c. connaître.*

Parallèle, *a.* parallel, gleichlaufend; — *f.* Parallellinie, *f.*

Parallèle, *m. T.* Parallelkreis, *m.*; (comparaison) Vergleichung, *f.*

Parallélograme, *m.* gleichläufiges Viereck, *n.*

Paralogisme, *m.* Fehlschluß, *m.*

Paralyser, *v. a.* lähmen; (auch *).

Paralysie, *f.* Lähmung, *f.*

Paralytique, *a.* gelähmt, gichtbrüchig.

Paranymphe, *m.* Brautführer bei den Alten, *m.*; (panégyrique) Lobrede, *f.*

Parapet, *m. T.* Brustwehre; Brustlehne, *f.*

Paraphernaux, *m. pl.* oder *a.* biens —, *T.* Nebengüter, *n. pl.*

Paraphrase, *f.* Umschreibung, *f.*

Paraphraser, *v. a.* umschreiben; *fa.* mit Zusätzen erzählen.

Paraphraste, *m.* Umschreiber, Paraphrast, *m.*

Parapluie, *m.* Regenschirm, *m.*

Parasélène, *f.* Nebenmond, *m.*

Parasite, *m.* Schmarotzer, *m.*; — *a.* plante —, Schmarotzerpflanze, *f.*

Parasitique, *f.* Schmarotzerei, *f.*

Parasol, *m.* Sonnenschirm, *m.*

Paratonnerre, *m.* Blitzableiter, *m.*

Paravent, *m.* Windschirm, *m.* spanische Wand, *f.*; (volet) Fensterladen, *m.*

Parc, *m.* Park, Thiergarten, *m.*; (clôture pour les moutons) Pferche, *f.*

Parcage, *m.* Hürdenschlag, *m.* Pferchen, *n.*

Parcelle, *f.* Stückchen, Theilchen, *n.*
Parce que, *c.* weil.
Parchemin, *m.* Pergament, *n.*
Parcheminerie, *f.* Pergamentmachen, *n.*; Pergamenthandel, *m.*
Parcheminier, *m.* Pergamentmacher, *m.*
Parcourir (*), *v. a.* durchlaufen; (voyager) durchreisen; (traverser) durchgehen; (naviguer) durchschiffen 2c.; — un livre, ein Buch durchlaufen, flüchtig durchlesen; *c. c. courir.*
Par-deçà, *prp.* herwärts, hierdurch, diesseits.
Par-delà, *prp.* jenseits, über.
Par derrière, *ad.* von hinten, hinterwärts.
Par-dessous, *prp.* unter, unten weg.
Par-dessus, *prp.* darüber weg; — *ad.* darüber; — *m.* Zugabe, *f.*
Par-devant, *prp.* vor; vor einem weg; — *ad.* von vorn.
Par-devers, *prp.* bei.
Pardon *m.* Verzeihung; (grâce) Begnadigung; (l'angélus) Betglocke, *f.*
Pardonnable, *a.* verzeihlich.
Pardonner, *v. a.* vergeben, verzeihen; begnadigen; (épargner) verschonen.
Paréage, *f.* Rechtsgemeinschaft, *f.*
Pareil, le, *a.* gleich, ähnlich; — *m. f.* das Gleiche, Nämliche; son —, seines Gleichen; rendre la —le, Gleiches mit Gleichem vergelten.
Pareillement, *ad.* ebenfalls, gleichfalls.
Parélie, *f.* Nebensonne, *f.*
Parement, *m.* Zierrath, Schmuck, Aufschlag an Aermeln, und *T.* von mehreren Dingen, *m.*
Parénèse, *f.* moralische Rede, *f.*
Parénétique, *a.* moralisch, erbaulich.
Parent, *m.* e, *f.* der, die Verwandte; Verwandte, *pl.*; (père et mère) Eltern, Aeltern.
Parenté, *f.* (Parentage, *m. p. u.*) Verwandtschaft, *f.*
Parenthèse, *f.* Zwischensatz, *m.*; Parenthese, *f.*
Parer, *v. a.* schmücken, zieren; bereiten; — de od. contre qch., vor etwas schützen, verwahren; — un coup, od. *v. n.* à un coup, auspariren, pariren; *T.* — un cap, ein Vorgebirge umsegeln; — le pied d'un cheval, den Huf eines Pferdes auswirken; se —, *v. r.* sich putzen 2c.; sich schützen, sich hüten.
Paresse, *f.* Faulheit, *f.*
Paresseux, euse, faul, träge; — *m. f.* Faullenzer, *m.* inn, *f.*
Parfaire (*), *v. a.* vollenden; (compléter) vollzählig, vollständig machen.
Parfait, e, *a.* vollkommen.
Parfois, *ad. fa.* bisweilen.
Parfournir, *v. a.* nachliefern; vollends hinzu thun; *c. c. finir.*
Parfum, *m.* Räucherwerk, *n.*; (odeur) Wohlgeruch, *m.*
Parfumer, *v. a.* wohlriechend machen; durchräuchern, ausräuchern.
Parfumeur, *m.* euse, *f.* Wohlgeruchshändler, Parfümierer, *m.* inn, *f.*
Pari, *m.* Wette, *f.*
Par-ici, *ad.* hierdurch.
Parier, *v. a.* wetten.
Parisienne, *f. T.* (caractères d'impr.) Perlschrift, *f.*
Parité, *f. T.* Gleichheit, *f.* zwischen Dingen nämlicher Beschaffenheit.
Parjure, *a.* meineidig, — *m.* Meineid; un —, Meineidiger, *m.*
Parjurer(se), *v. r.* meineidig werden; falsch schwören.
Par-là, *ad.* dadurch; Par-là, *c.* daher, also.
Parlage, *m. fa.* Geschwätz, *n.*
Parlant, e, *redend.
Parlement, *m.* Parlament, *n.*
Parlementaire, *m.* Unterhändler, Parlementer, *m.*; — *a.* Parlaments-.
Parlementer, *v. n.* unterhandeln (v. Feinden).
Parler, *v. n.* et *a.* reden, sprechen.
Parlerie, *f. fa.* Geschwätz, *n.*
Parleur, *m.* euse, *f.* Schwätzer, *m.* inn, *f.*
Parloir, *m.* Sprachzimmer, *n.*
Parmesan, *m.* Parmesankäse, *m.*
Parmi, *prp.* unter, mitten unter.
Parodie, *f.* Parodie; scherzhafte Nachahmung eines Stückes oder Gedichtes, *f.*
Parodier, *v. a.* parodiren.
Paroi, *f.* Wand, Scheidewand, *f.*
Paroir, *m. T.* Wirkeisen, Schabeisen, *n.*
Paroisse, *f.* Kirchspiel, *n.* Pfarre; (église de la —) Pfarrkirche, *f.*
Paroissial, e, *a.* zur Pfarre gehörig.
Paroissien, *m.* ne, *f.* Pfarrkind, *n.*
Paroître, *voy.* Paraître.
Parole, *f.* Wort, *n.*; (discours) Rede;

(langage) Sprache, *f.*; (proposition) Vorschlag, Antrag, *m.*
Paroli, *m. T.* Paroli, *n.* (im Pharaospiel).
Parque, *f. T.* Parze; die spinnende Schwester, *f.* (Götterlehre).
Parquer, *v. a.* et *n.* in einen eingeschlossenen Ort thun, darin liegen, stehen *rc.*; pferchen.
Parquet, *m.* Parquet, *n. f.*; (plancher) getäfelter Fußboden, *m.*
Parquetage, *m.* Täfelwerk eines Fußbodens, *n.* [täfeln.
Parqueter, *v. a.* einen Fußboden
Parqueterie, *f.* Täfelwerk, *n.*
Parrain, *m.* Pathe, Taufzeuge, *m.*
Parricide, *m.* et *f.* Vater= od. Muttermörder, Mörder eines Blutfreundes, *m.* inn, *f.*; — *a.* mörderisch.
Parricide, *m.* Vater=, Muttermord, Mord eines Blutfreundes, *m.*
Parsemer, *v. a.* bestreuen, besäen.
Parcimonie, *f. p. u.* Sparsamkeit, *f.*
Parcimonieux, euse, *a.* sparsam
Part, *f.* (portion; intérêt) Theil, Antheil; (endroit) Ort, *m.*; (côté) Seite, *f.*; à —, *ad.* beiseits, besonders.
Partage, *m.* Theilung, *f.*; (part) Antheil, *m.*; (héritage) Erbtheil, *n.*; *T.* Erbreceß, *m.*; (— des voix) Gleichheit der Stimmen, *f.*
Partager, *v. a.* theilen, vertheilen; zu seinem Antheile geben; bedenken.
Partance, *f.* Abfahrt, Abreise; (séparation) Trennung, *f.*
Partant, *c. T.* folglich.
Parterre, *m.* Lustſtück in Gärten; Parterre, *n.*
Parti, *m.* Partei; (mariage) Partie, *f.*; (résolution) Entschluß; (proposition) Vorschlag, *m.*; (moyen) Mittel, *n.*; (expédient) Ausweg; (avantage) Vortheil, *m.*
Partial, e, *a.* parteilich.
Partialiser (se), *v. r.* parteilich sein.
Partialité, *f.* Parteilichkeit, *f.*
Participant, e, *a.* (de qch.) theilnehmend; theilhaftig. [Mitwissen, *n.*
Participation, *f.* Theilnehmung, *f.*
Participe, *m. T.* Mittelwort, *n.*
Participer, *v. n.* (à qch.) Theil nehmen; (de qch.) von der Natur einer Sache etwas an sich haben.
Particulariser, *v. a.* umständlich erzählen. [*m.*
Particularité, *f.* besonderer Umstand,
Particule, *f.* Theilchen, *n.*; (*T.* de grammaire) Partikel, *f.*
Particulier, e, *a.* besonder; (singulier) sonderbar; (bizarre, propre) eigen; (privé) privat; Particulier, *m.* Privatperson, *f.*
Particulièrement, *ad.* besonders, vorzüglich; (en détail) umständlich.
Partie, *f.* Theil, *m.*; (jeu; projet fait; divertissement) Partie; (celui qui plaide) Partei; (société) Gesellschaft; (*T.* de mus.) Stimme in der Musik; (somme due) Post, Schuldpost; (compte) Rechnung, *f.*; en —, *ad.* theils, zum Theil.
Partiel, le, *a.* einzeln.
Partir (*), *v. n.* abreisen, verreisen; (s'en aller) fortgehen; *entspringen; (provenir) herrühren, herkommen.
Partisan, *m.* Anhänger; (*T.* milit.) Parteigänger; (fermier des finances) Finanzpächter, *m.*
Partitif, ve, *a. T.* Theil=.
Partition, *f. T.* Partitur (von Musik); Theilung, Eintheilung, *f.*
Partout, *ad.* überall.
Parulis, *m. T.* Zahnfäule, *f.*
Parure, *f.* Putz; (ornement) Schmuck, *m.*; (*T.* de mégisserie) Abschnittsel, *n. pl.*
Parvenir (*), *v. n.* kommen, gelangen; (s'élever) sich empor schwingen; (faire fortune) sein Glück machen; *c. c. venir.*
Parvenu, *m.* Emporkömmling, *m.*
Parvis, *m.* Vorhof einer Kirche, *m.*
Pas, *m.* Schritt, Tritt; (passage étroit) enger Paß, *m.*; (— de porte) Thürschwelle, *f.*
Pas, *ad.* nicht.
Pascal, e, oster...
Pasquin, *m.* Lustigmacher, *m.*
Pasquinade, *f.* Schmähschrift, *f.* Pasquill, *n.* [chen.
Pasquiniser, *v. n. fa.* Pasquille ma=
Passable, *a.* ziemlich, leidlich, erträglich.
Passade, *f.* Durchreise, *f.*; (aumône) Zehrpfennig; (*T.* de manège) Hufschlag, *m.*

Passage, *m.* Durchgang; (à cheval) Durchritt, *m.*; (en voiture, en vaisseau) Durchfahrt; (— en voyage) Durchreise, *f.*; (— des armées) Durchzug; Durchmarsch; (transition; l'aller d'un lieu à l'autre) Uebergang, *m.*; (traversée) Ueberfahrt, *f.*; (chemin) Weg; (— entre deux murs, etc.) Gang; (péage) Zoll; (phrase) Satz, *m.*; (certain endroit d'un livre) Stelle; (*T.* de manège) Passage, *f.* schulrechter Gang des Pferdes, *m.*

Passager, *v. a.* et *n. T.* ein Pferd schulrecht gehen lassen.

Passager, *m.* Reisende, Passagier, *m.*

Passager, e, *a.* unstät; *flüchtig; (périssable) vergänglich.

Passant, e, *a.* gangbar; — *m.* Vorübergehender, Durchreisender, *m.*; en —, *ad.* im Vorbeigehen.

Passation, *f. T.* Ausfertigung eines Contracts, *f.*

Passavant, *m.* Passirzettel, *m.*

Passe, *f.* das Fehlende an einer gewissen Summe; *T.* (canal) Durchfahrt, *f.* Fahrwasser, *n.*; (*T.* d'escrime) Ausfall beim Fechten; (mise au jeu) Zusatz im Kartenspiel, *m.*; être en —, Aussichten haben.

Passé, *m.* das Vergangene.

Passe-dix, *m.* Paschen, *n.* (Würfelspiel).

Passée, *f. T.* Streichen der Schnepfen, *n.*; (*T.* de chasse) Fährte des Rothwildes, *f.*; (*T.* de coiffure) Einschlag, *m.*

Passe-fleur, *f. voy.* Anémone.

Passement, *m.* Borte, Tresse, *f.*

Passementer, *v. a.* besetzen, verbrämen.

Passementier, *m.* e, *f.* Posamentirer, Bortenwirker, *m.* inn, *f.*

Passe-partout, *m.* Hauptschlüssel, *m.*

Passe-passe, *m.* tours de —, Taschenspielerkünste, *f. pl.*; *fa.* Spitzbüberei, *f.*

Passe-poil, *m.* Vorstoß am Kleide, *m.*

Passe-pomme, *f.* Johannisapfel, *m.*

Passe-port, *m.* Paß, Reisepaß, *m.*

Passer, *v. n.* et *a.* gehen; (aller vers) hingehen; (al. d'un lieu à un autre; traverser; déserter) übergehen; laisser à côté, derrière soi, — devant) vorbei gehen; (traverser en marchant) durchgehen; (tr. en voyageant) durchreisen; (tr. en voiture, en vaisseau, se transporter à travers) durchfahren; (— à tr. une ouverture) durchstreichen; (couler à tr.) durchfließen; (ne pas demeurer) vergehen; (venir) kommen; (suffire) ausreichen; (être admis, reçu) angehen; (valoir) gelten; (*T.* de jeu) passen; (franchir en vaisseau) überfahren; (fr. en sautant; tr. une rivière) übersetzen; (— les limites; tr. en faisant un pas) überschreiten; (— une hauteur, surmonter) übersteigen; (survivre) überleben; (enfoncer à tr.) durchstecken; (tirer à tr.) durchziehen; (transpercer) durchstoßen; (laisser —) durchlassen; (filtrer) durchseihen; (tamiser) durchsieben; (jeter à tr.) durchwerfen; (surpasser) zuvor thun, übertreffen; (— la vue sur qch.) durchsehen; (enduire, étendre sur; rebrousser) aufstreichen; (affiler) abziehen, schleifen; (dépenser) ausgeben; *T.* (préparer qch.) etwas bereiten; — qch. à qn., einem etwas hingehen oder gelten lassen, einräumen, gestatten; passe! *fa.* es sei! meinetwegen! se —, *v. r.* vergehen; (s'écouler) verfließen, verstreichen; (perdre la couleur) verschießen; (arriver) (il) geschehen, vorfallen, vorgehen; — de od. à qch., sich mit etwas begnügen; — de qch., sich einer Sache enthalten, etwas entbehren.

Passereau, *m.* Sperling, *m.*

Passe-temps, *m.* Zeitvertreib, *m.*

Passer, *m.* Fährmann, *m.*

Passe-volant, *m.* untergeschobener Soldat; **fa.* blinder Passagier, *m.*

Passibilité *f.* Empfindungsfähigkeit, *f.*

Passible, *a.* empfindungsfähig, leidensfähig.

Passif, ve, *a.* leidend; *T.* verbe — od. passif, *m.* leidendes Zeitwort, *n.*

Passion, *f.* Leidenschaft; (amour) Liebe, *f.*; — de J.-C., Leiden Christi, *n.*; sermon de la —, Passionspredigt; histoire de la —, P.-geschichte; temps de la —, P.-zeit, *f.*

assionné, e, *a.* leidenschaftlich; (amoureux) verliebt; (tendre) zärtlich.
assionner, *v. a.* leidenschaftlich ausdrücken; (intéresser) heftig einnehmen; se —, *v. r.* sich einnehmen lassen; (s'emporter) in Hitze gerathen; — pour qch., sich einer Sache leidenschaftlich annehmen.
Passoire, *f.* Durchschlag, *m.*
Pastel, *m. T.* Farbenstift, *n.*; (plante) Waid, *m.*; (peinture au —) Pastellmalerei, *f.* Pastellgemälde, *n.*
Pasteur, *m.* Hirte; *Seelsorger, Pastor, *m.*
Pastiche, *m. T.* Nachahmung (von einem Gemälde 2c.), *f.*
Pastille, *f.* Räucherkerzchen; (— à manger) Mundküchelchen, *n.*
Pastoral, e, *a.* hirtenmäßig; *geistlich.
Pastorale, *f.* Schäferspiel; (pièce de vers) Hirtengedicht, *n.*
Pastoureau, *m.* —relle, *f.* junger Hirt, *m.* inn, *f.*
Patache, *f.* Wachtschiff, *n.*
Pataraffe, *f.* Gekritzel, *n.*
Patate, *f.* Kartoffel, *f.*
Pataud, *m.* e, *f. fa.* Dickwanst, *m.*
Patauger, *v. n.* im Kothe herum patschen.
Pâte, *f.* Teig; (colle) Kleister, *m.*
Pâté, *m.* Pastete, *f.*; * Tintenfleck, *m.*; (*T.* de fortific.) Hufeisen, *n.*
Pâtée, *f.* Stopfnudel, *f.*; (pour les chiens, etc.) Brocken, *m. pl.*; Brockengemengsel, *n.*
Patelin, *m. fa.* schlauer Schelm, *m.*
Patelin, e, *a. fa.* schmeichlerisch.
Patelinage, *m. fa.* Schmeichelei, *f.*
Pateliner, *v. a. fa.* durch Schmeicheleien einnehmen; (manier adroitement) listig einfädeln; — *v. n.* nicht aufrichtig zu Werke geben.
Patelineur, *m.* euse, *f.* listiger Schmeichler, *m.* inn, *f.*
Patène, *f.* Kelchschüsselchen, *n.*
Patenôtre, *f. fa.* Vaterunser; Paternoster, *n.* Rosenkranz, *m.*
Patenôtrier, *m.* Paternostermacher, [*m.*
Patent, e, *a.* offen, kund.
Patente, *f.* Patent; lettre —, Diplom, *n.* [chen am Rosenkranz, *n.*
Pater, *m. fa.* Vaterunser; Kügel-

Patère, *f.* Opferschale; (*T.* **d'archit.**) Art Verzierung, *f.*
Paterne, *a.* gütig, freundlich.
Paternel, le, *a.* väterlich.
Paternité, *f.* Vaterschaft, *f.*
Pâteux, euse, *a.* teigig; teigicht.
Pathétique, *a.* pathetisch, rührend.
Pathologie, *f. T.* Krankheitslehre, *f.*
Pathos, *m. T.* das Bewegende, Rührende im Ausdrucke.
Patibulaire, *a.* galgenmäßig.
Patience, *f.* Geduld, *f.*; (plante) Ampfer, *m.* [leidend.
Patient, e, *a.* geduldig; (souffrant)
Patient, *m.* armer Sünder, *m.*
Patienter, *v. n.* sich gedulden.
Patin, *m.* hoher Weiberschuh; (pour glisser) Schlittschuh, *m.*; *T.* (ais) Sohle einer Treppe, *f.*
Patiner, *v. a.* betasten; — *v. n.* auf Schlittschuhen fahren.
Patineur, *m.* Schlittschuhfahrer; *fa.* Betaster, *m.*
Pâtir, *v. n.* leiden; *c. c. finir.*
Pâtis, *m.* Viehweide, *f.*
Pâtisser, *v. n.* Back- oder Pastetenwerk machen.
Pâtisserie, *f.* Pastetenbäckerei, *f.*; (gâteaux, etc.) Pastetenwerk, Backwerk, *n.* [inn, *f.*
Pâtissier, *m.* e, *f.* Pastetenbäcker, *m.*
Patois, *m.* Bauernsprache, platte Sp., *f.*
Pâton, *m.* Stopfnudel, *f.*; *T.* (bout de cuir) Stämmleder, *n.*
Pâtre, *m.* Hirt, *m.*
Patriarcal, e, *a.* patriarchalisch.
Patriarcat, *m.* Patriarchat, *n.*
Patriarche, *m.* Patriarch, Erzvater, [*m.*
Patrice, *m.* Patrizier, *m.*
Patriciat, *m.* Patrizierwürde, *f.*
Patricien, ne, *a.* et *m. f.* Patrizier, [*m.* inn, *f.*
Patrie, *f.* Vaterland, *n.*
Patrimoine, *m.* Erbtheil, Erbgut, *n.*
Patrimonial, e, *a.* Erb-, erblich.
Patriote, *m.* Patriot, Vaterlandsfreund, *m.* [disch.
Patriotique, *a.* patriotisch, vaterlän-
Patriotisme, *m.* Patriotismus, *m.* Vaterlandsliebe, *f.*
Patron, *m.* Patron, Schutzherr, Beschützer, Gönner; (saint) Schutzheilige; (— d'un vaisseau) Schiffspatron, *m.*; (modèle) Muster, *n.*;

(maître) Herr, *m.* [herrnrecht, *n.*
Patronage, *m. T.* Patronat, Schutz-
Patronal, e, *a.* den Patron angehend.
Patronne, *f.* Patroninn, Gönnerinn, Schutzheilige, *f.*
Patronesse, *f.* dame —, Wohlthätigkeitsstifterinn, *f.* [wache, *f.*
Patrouille, *f. T.* Patrulle, Streif-
Patrouiller, *v. n. fa.* manschen; — *v. a.* sudeln, herum manschen.
Patrouiller, *v. n. p. u.* patrolliren, die Streifwache machen.
Patrouillis, *m. fa.* Manscherei; (bourbier) Kothpfütze, *f.*
Patte, *f.* Pfote; (griffe) Tatze; (serres) Klaue, *f.*; *T.* (— d'un verre) Fuß eines Glases 2c., *m.*; (mus.: instr. pour règler) Rostral, *n.*; (— d'une culotte) Latz über dem Hosenschlitze, *m.*; (d'étui) Klappe über einem Futterale, *f.*; *graisser la — à qn., einen schmieren, bestechen; marcher à quatre —s, auf allen Vieren gehen. [bedeckte Pfoten).
Pattu, e, *a.* rauchfüßig (mit Federn
Pâturage, *m.* Weide, Hut, Trift, *f.*
Pâture, *f.* Futter, *n.* Weide; (nourriture) Nahrung, *f.*
Pâturer, *v. n.* weiden. [Pferdefuße).
Paturon, *m.* Fessel, *f.* (Theil vom
Paume, *f.* flache Hand; (mesure) Handbreit, *f.*; (balle) Ball *m.*; (jeu de —) Ballspiel; (maison de jeu de —) Ballhaus, *n.*
Paumelle, *f.* zweizeilige Gerste, *f.*; (*T.* de corderie) Spinnlappen, *m.*
Paumer, *v. a. fa.* mit der flachen Hand schlagen.
Paumier, *m.* Ballmeister, *m.*
Paumure, *f. T.* Schaufelgehörn (des Damhirsches), *n.*
Paupière, *f.* Augenlied, *n.*; (poil qui borde la —) Augenwimper, *f.*
Pause, *f.* Pause, *f.* Ruhepunkt, *m.*
Pauser, *v. n.* pausiren, inne halten.
Pauvre, *a.* arm; (chétif) ärmlich; (méprisable) verächtlich; — *m.* Armer, *m.*
Pauvresse, *f. fa.* Bettelfrau, *f.*
Pauvret, *m.* te, *f.* armer Schelm, *m.*
Pauvreté, *f.* Armuth, Armseligkeit, *f.*
Pavage, *m.* Pflastern, *n.*
Pavaner (se), *v. r.* sich brüsten.
Pavé, *m.* Pflasterstein, *m.* (espace pavé) Pflaster, *n.*
Pavement, *m.* Pflasterlegen, *n.*; (matières pour paver) Pflastermaterialien, *pl.*
Paver, *v. a.* pflastern.
Pavesade, *f. T.* Schirmwand, *f.*; Schanzkleid, *n.* (einer Galeere).
Paveur, *m.* Pflasterer, Steinsetzer,
Pavie, *m.* Art Pfirsiche, *f.* [*m.*
Pavier, *voy.* Pavesade et Pavoiser.
Pavillon, *m.* Zelt, *n.*; (— d'un édifice) Nebenflügel eines Gebäudes, *m.*; (— d'un jardin) Sommerhaus; (lit) Zeltbett, *n.*; (— du tabernacle) Vorhang, *m.*; (étendard) Flagge, *f.*
Pavois, *m.* großer Schild, *m.*; (pavesade) Schanzkleid auf Schiffen, *n.*
Pavoiser, *v. a.* ein Schanzkleid aufspannen.
Pavot, *m.* Mohn, *m.*
Payable, *a.* zahlbar; (échu) verfallen.
Paye, *f.* Lohn; (*T.* milit.) Sold, *m.*; Löhnung, *f.*; *fa.* (celui qui paie) Zahler, *m.*
Payement, *m.* Bezahlung, Zahlung, *f.*; le jour du —, Zahltag, *m.*
Payen, *voy.* Païen.
Payer, *v. a.* zahlen, bezahlen; (acquitter) entrichten; (reconnaître) vergelten; — de belles paroles, mit glatten Worten abspeisen; — d'ingratitude, mit Undank vergelten; — d'effronterie, sich mit Unverschämtheit durchhelfen; — de sa personne, sich selbst nicht schonen; *se —, *v. r.* sich bezahlt machen. [*f.*; Zahlmeister, *m.*
Payeur, *m.* euse, *f.* Zahler, *m.* inn,
Pays, *m.* Land, Vaterland, *n.*; *fa.* Landsmann, *m.*
Paysage, *m.* Landschaft, *f.*
Paysagiste, *m.* Landschaftmaler, *m.*
Paysan, *m.* ne, *f.* Landmann, Bauer, *m.*; Bäuerinn, *f.*
Péage, *m.* Zoll, *m.* Wegegeld; (lieu où l'on paie) Zollhaus, *n.*
Péager, *m.* Zolleinnehmer, *m.*
Péagier, *a.* chemin —, Zollstraße, *f.*
Peau, *f.* Haut, *f.* (— de l'animal) Fell; (cuir) Leder, *n.*; (dépouille de l'animal) Balg, *m.*
Peausserie, *f.* Leder-waare, *f.*; (commerce) -handel, Fellh., *m.*

Peaussier, *m.* Lederbereiter; (marchand —) Fellhändler, *m.*
Peautre, *m. fa.* envoyer qn. au —, einen zum Henker ſchicken.
Pec, *a. m.* hareng —, Pökelhäring, [*m.*
Peccable, *a.* ſündhaft, ſündig.
Peccadille, *f.* kleine Sünde, *f.*
Peccant, e, *a. T.* böſe, ſchädlich (Heilkunde). [*f.*
Pêche, *f.* Pfirſiſche, *f.*
Pêche, *f.* Fiſcherei, *f.*; Fiſchfang, *m.*
Péché, *m.* Sünde, *f.*
Pécher, *v. n.* ſündigen; fehlerhaft ſein.
Pêcher, *m.* Pfirſiſchbaum, *m.*
Pêcher, *v. a.* fiſchen.
Pêcherie, *f.* Fiſcherei, *f.*
Pécheur, *m.* eresse, *f.* Sünder, *m.* inn, *f.*
Pêcheur, *m.* euse, *f.* Fiſcher, *m.* inn, *f.*
Pécore, *f. fa.* *dummes Thier, *n.*
Pecque, *a. f. fa.* femme —, eingebildete Närrinn, *f.*; naſeweiſes Ding, *n.*
Pectoral, e, *a.* Bruſt...
Pectoral, *m.* Bruſtſchild des Hohenprieſters, *n.*
Péculat, *m.* Caſſendiebſtahl, *m.*
Pécule, *m.* eigenthümliches Vermögen, *n.*
Pécuniaire, *a.* Geld betreffend.
Pécunieux, euse, *a. fa.* reich an barem Gelde.
Pédagogie, *f.* Kinderzucht, *f.*
Pédagogique, *a.* pädagogiſch.
Pédagogue, *m.* Erzieher, Jugendlehrer, *m.*
Pédale, *f. T.* Pedal (einer Orgel oder Harfe), *n.*; tiefer Baßton, *m.*
Pédant, *m.* e, *f.* Pedant, *m.* inn, *f.*; Schulfuchs, *m.*; — *a.* pedantiſch.
Pédanter, *v. n. fa.* Schulſtaub freſſen.
Pédanterie, *f.* Pedanterei, Schulfuchſerei, *f.*
Pédantesque, *a.* pedantiſch.
Pédantiser, *v. n.* den Pedanten ſpielen.
Pédantisme, *m.* das Pedantiſche.
Pédestre, *a. f.* statue —, Bildſäule zu Fuße, *f.*
Pédestrement, *ad. fa.* zu Fuße.
Pédiculaire, *a.* maladie —, Läuſeſucht, *f.*
Peigne, *m.* Kamm, *m.*
Peigné, e, *p.* et *a.* gekämmt; (ajusté) aufgeputzt.
Peigner, *v. a.* kämmen; (— du lin) hecheln; (— un cheval) ſtriegeln.
Peigneur, *m.* Kämmer, Perückenmacher, *m.*
Peignier, *m.* Kammacher, *m.*
Peignoir, *m.* Pudermantel, *m.*
Peignures, *f. pl.* Kammhaare, *n. pl.*
Peindre (*), *v. a.* malen; (représenter, faire —) abmalen; (mettre en couleur) anſtreichen; (écrire) ſchreiben; (dépeindre, décrire) *ſchildern; *c. c. plaindre.*
Peine, *f.* Strafe; (fatigue, embarras) Mühe; (travail) Arbeit, *f.*; (salaire) Lohn dafür, *m*; (souci) Sorge; (inquiétude) Unruhe; (perplexité) Verlegenheit, *f.*; (chagrin) Kummer, *m.*; (souffrance) Leiden, *n.*; (affliction) Gram, *m.*; (tristesse) Traurigkeit, *f.*; à —, *ad.* kaum; la — du talion, die Strafe der Wiedervergeltung.
Peiner, *v. a.* Mühe, Kummer, Sorgen machen; *mühſam arbeiten; — *v. n. fa.* Mühe haben; (être trop chargé) ſchwer tragen; se —, *v. r.* ſich Mühe geben.
Peintre, *m.* Maler, *m.*
Peinturage, *m.* Anſtreichen, *n.*
Peinture, *f.* Malerei, *f.*; (tableau) Gemälde; *Bild, *n.*; (description) Schilderung, *f.*
Peinturer, *v. a.* anſtreichen.
Pelade, *f.* Ausfallen der Haare, *n.*
Pelage, *m.* Farbe der Pferdehaare, Hirſchhaare ꝛc., *f.*
Pelé, e, *a.* geſchält; (uni) platt; (chauve) kahl.
Pêle-mêle, *ad.* unter oder durch einander.
Peler, *v. a.* abhaaren; (échauder) abbrühen; (un fruit, l'écorce) ſchälen; — *v. n.* ſich ſchälen.
Pèlerin, *m.* Pilger, Pilgrim; *loſer Vogel, *m.*
Pèlerinage, *m.* Wallfahrt, *f.*; (lieu du —) Wallfahrtsort, *m.*
Pèlerine, *f.* Pilgerinn, *f.*; (mantelet) Pilgermantel, *m.*; *verſchmitztes Weibsbild, *n.*
Pélican, *m.* Pelikan, *m.*
Pelis, *m. T.* Raufwolle der Weißgärber, *f.*
Pelisse, *f.* Pelz, *m.*
Pelle, *f.* Schaufel, *f.*
Pellée, Pellerée, Pelletée, *f.* Schaufel voll, *f.*
Pelleron, *m.* kleine Schaufel, *f.*
Pelleterie, *f.* Kürſchnerhandwerk; Pelzwerk, *n.*; (commerce de —) Pelzhandel, *m.*

Pelletier, *m.* ère, *f.* Kürschner; Rauchhändler, *m.* inn, *f.*
Pellicule, *f.* Häutchen, *n.*
Pelote, *f.* Ball; (amas) Klumpen; (— de fil) Knäuel, *m.*; (coussinet) Nadelkissen, *n.*; *T.* (marque blanche) Blässe (an Pferden), *f.*
Peloter, *v. n.* mit dem Balle spielen; — *v. a. fa.* prügeln; *mitnehmen, in die Enge treiben.
Peloton, *m.* Knäuel; Klumpen, *m.*; Nadelkißchen, *n.*; (petit nombre) Rotte, *f.* Haufen, *m.*
Pelotonner, *v. a.* auf einen Knäuel [wickeln.
Pelouse, *f.* Grasplatz, *m.*
Pelu, e, *a.* haarig; **fa.* patte—e, *f.* Schleicher, Fuchsschwänzer, *m.* inn, [*f.*
Peluche, *f.* Plüsch, *m.* (Zeug).
Peluché, e, *a.* wollig; (velouté) sammetartig.
Pelure, *f.* Schale, Haut; (esp. de laine) Raufwolle, *f.*
Pénal, e, *a.* *T.* strafend.
Penard, *m.* *fa.* Ehekrüppel, *m.* [*pl.*
Pénates, *m.* *fa.* *pl.* Hausgötter, *m.*
Pénaud, e, *a.* verblüfft, verdutzt.
Penchant, e, *a.* abhängig; (incliné) schief; *wankend.
Penchant, *m.* Abhang; *Hang, *m.*
Penchement, *m.* Hangen, Neigen, *n.*
Pencher, *v. a.* neigen; (baisser) hängen; — *v. n.* et se—, *v. r.* sich neigen, hängen, abhängig sein; *à od. vers qch., Hang, Neigung zu etwas haben.
Pendable, *a.* henkenswerth.
Pendaison, *f.* *fa.* Henken, *n.*
Pendant, e, *a.* hängend, herabhängend; (*T.* de procédure) abhängig.
Pendant, *m.* Gehänge, Gehenk; (— d'une montre) Oehr an der Uhr, *n.*; (anneau d'un trousseau) Schlüsselring, *m.*; *T.* (pareil, *m.*) Gegenstück, *n.*
Pendant, *prp.* während; — que, *c.* indessen, da. [*m.* Rabenaas, *n.*
Pendard, *m.* e, *f.* *fa.* Galgenstrick,
Pendeloque, *f.* Anhänger am Ohrringe rc., *m.*
Pendiller, *v.n.* *fa.* baumeln, hängen.
Pendre, *v. a.* hängen, aufhängen, anhängen; (— au gibet) henken; — *v. n.* hängen, herab hängen; *c. s. tordre.*

Pendule, *m.* Pendul, *n.* Perpendikel, [*m.*
Pendule, *f.* Pendeluhr, *f.*
Pêne, *m.* *T.* Riegel am Schlosse, *m.*
Pénétrabilité, *f.* Durchdringlichkeit [*f.*
Pénétrable, *a.* durchdringlich.
Pénétratif, ive, *a.* leicht durchdringend.
Pénétration, *f.* Durchdringung; *Scharfsichtigkeit, *f.* Scharfsinn, *m.*
Pénétrer, *v. a.* et *n.* durchdringen; eindringen; *durchschauen, ergründen. [(afflictif) peinlich.
Pénible, *a.* mühsam, beschwerlich;
Péninsule, *f.* Halbinsel, *f.*
Pénitence, *f.* Buße, *Reue; (punition) Strafe, *f.*
Pénitencier, *m.* Pönitentiarius, Bußrichter, *m.*
Pénitent, e, *a.* bußfertig; — *m. f.* Beichtkind, *n.*; Büßer, *m.* inn, *f.*
Pénitentiaux, *a. m. pl.* psaumes —, Bußpsalmen, *m. pl.*
Pénitentiel, *m.* Bußbuch, *n.*
Pennade, *f.* Fußtritt, *m.*
Pennader, *v. a.* einen Tritt geben.
Pennage, *m.* Gefieder eines Raubvogels, *n.*
Penne, *f.* Schwingfeder, *f.*
Pensée, *f.* Gedanke; (idée) Begriff, *m.*; (dessein) Vorhaben, *n.*; (opinion) Meinung, *f.*; (réflexion) Bedenken, *n.*; (fantaisie) Einfall, *m.*; (fleur) Dreifaltigkeitsblume, *f.*
Penser, *v. a.* et *n.* (à) denken; (méditer) nachdenken; (réfléchir) überlegen; (imaginer) aussinnen; (croire) meinen, glauben.
Penseur, *m.* Denker, *m.*
Pensif, ive, *a.* nachsinnend, tiefsinnig.
Pension, *f.* Kost, *f.*; (rétribution de la —) Kostgeld; (maison de —) Kosthaus; (rente) Jahrgeld, *n.*; (rente en récompense des services) Gnadengehalt, *m.*; (école) Kostschule, *f.*
Pensionnaire, *m.* et *f.* Kostgänger, *m.* inn, *f.* Pensionnär; Kostschüler, *m.* [le, *f.*
Pensionnat, *m.* Kosthaus, *n.* =Schu-
Pensionner, *v. a.* ein Jahrgeld geben. [Schülers, *f.*
Pensum, *m.* *T.* Strafarbeit eines
Pentagone, *a.* fünfeckig; — *m.* Fünfeck, *n.*

Pentamètre, *m.* et *a.T.* Pentameter, *m.* [Mosis.
Pentateuque, *m.* die fünf Bücher
Pente, *f.* Anhang; (— d'une rivière) Fall, *m.*; (— d'un comble) Abdachung, *f.*; (bande) Kranz am Bette, Fenster &c.; *Hang, *m.*
Pentecôte, *f.* Pfingsten, *f.*
Penture, *f.* eisernes Thür-, Fenster-
Pénultième, *a.* vorletzte. [Band, *n.*
Pénurie, *f.* Mangel, *m.* Armuth, *f.*
Pépie, *f.* Pfipps, Pipps, *m.*
Pépier, *v. n.* piepen, zirpen.
Pepin, *m.* Kern der Aepfel, Birnen &c., *m.* [schule, *f.*
Pépinière, *f.* Baumschule; *Pflanz-
Pépiniériste, *m.* Baumgärtner, *m.*
Perçant, e, *a.* durchdringend; (vue —e) scharf; (pointu) spitzig.
Perce-bois, *m.* Holzwurm, *m.*
Perce-lettre, *f.* *fa.* Briefstecher, *m.*
Percement, *m.* Durchbrechen, *n.*; *T.* Wasserstollen, *m.* (in Erzgruben).
Perce-neige, *f.* Schneeglöckchen, *n.*
Perce-oreille, *m.* Ohrwurm, *m.*
Percepteur, *m.* Einnehmer, *m.*
Perceptible, *a.* merkbar, sichtbar.
Perception, *f.* Einnahme, Erhebung der Gelder, Früchte &c., *f.*; (idée, conception) Begriff, *m.*
Percer, *v. a.* et *n.* durchstechen, durchbohren; (passer à travers) durchbrechen; (trouer) durchlöchern; (pénétrer) durchdringen; (— un tonneau) anzapfen; (s'ouvrir) aufgehen.
Perceur, *m.* Lochbohrer, *m.*
Percevoir, *v. a.* empfangen, erheben, einnehmen; *c. c. recevoir.*
Perche, *f.* Stange; (p. mesurer) Meßruthe, *f.*; Bars od. Barsch, *m.* (Fisch).
Percher, *v. n.* od. se—, *v. r.* auffliegen, sich setzen.
Perchis, *m.* Steckenzaun, *m.*
Perchoir, *m.* Stängelchen im Vogelbauer, *n.*; Hühnerstange, *f.*
Perclus, e, *a.* lahm, gliederlahm.
Perçoir, *m.* Ansteckbohrer; (mandrin) Durchschlag, Löcher zu machen, *m.*
Percussion, *f. T.* Schlag, Stoß, *m.* Zusammenstoßen zweier Körper, *n.*
Perdant, *m.* Verspieler, *m.*
Perdition, *f.* Verderben, *n.* Verdammniß, *f.*
Perdre, *v. a.* et *n.* verlieren; (ruiner) zu Grunde richten, stürzen; (négliger) verscherzen, verderben; se —, *v. r.* sich verlieren, verloren gehen; (altérer) verderben; sich zu Grunde richten; (périr) vergehen; (disparaître) verschwinden; (s'égarer) sich verirren; (échouer) scheitern; (*T.* de jeu de billard) sich verlaufen; *c. c. tordre.*
Perdreau, *m.* junges Rebhuhn, *n.*
Perdrigon, *m.* Art Pflaume, *f.*
Perdrix, *f.* Rebhuhn, *n.*
Perdu, e, *v.* et *a.* verloren &c.; comme un —, wie toll; femme—e, liederliches Weibsbild, *n.*
Père, *m.* Vater; (moine) Pater; — nourricier, Pflegev., *m.*
Pérégrination, *f.* Wanderung, Reise, *f.* [fahrten.
Pérégriner, *v. n.* wandern, wall-
Péremptoire, *a. T.* zerstörlich; (décisif) völlig entscheidend. [*f.*
Perfectibilité, *f.* Vervollkommlichkeit
Perfectible, *a.* vervollkommlich.
Perfection, *f.* Vollkommenheit, *f.*
Perfectionnement, *m.* Vervollkommnung, *f.*
Perfectionner, *v. a.* vervollkommnen; se —, *v. r.* vollkommener werden.
Perfide, *a.* treulos; (faux) falsch; (infidèle) ungetreu; — *m. f.* Treulose, *m.* et *f.* Verräther, *m.* inn, *f.*
Perfidie, *f.* Treulosigkeit, Untreue, Falschheit, *f.* [löcherung, *f.*
Perforation, *f.* Durchbohrung, Durch-
Perforer, *v. a. T.* durchbohren.
Péricarde, *m. T.* Herzbeutel, *m.*
Péricarpe, *m. T.* Samengehäuse, *n.*
Péricliter, *v. n.* in Gefahr sein.
Périer, *m.* Anstecheisen, *n.*
Périgée, *m. T.* Erdnähe, *f.*
Périhélie, *m. T.* Sonnennähe, *f.*
Péril, *m.* Gefahr, *f.*
Périlleux, euse, *a.* gefährlich.
Périmer, *v. a.* verfallen lassen (Ge-
Périmètre, *m.* Umfang, *m.* [richtl.).
Période, *m.* Ziel, Ende, *n.*; (degré) Stufe, *f.*; (espace de temps vague) Zeitraum, *m.*
Période, *f.* Zeitraum; (révolution)

Umlauf der Planeten, *m.*; (— d'un discours) Periode, *f.*
Périodique, *a.* periodisch.
Périphérie, *f.* Umkreis, *m.*
Périphrase, *f.* Umschreibung, *f.*
Périphraser, *v. a.* umschreiben.
Péripneumonie, *f.* *T.* Lungentzündung, *f.*
Périr, *v. n.* vergehen; (mourir) umkommen; (déchoir) verfallen, einstürzen; (faire naufrage, se perdre) untergehen; *c. c. finir.*
Périssable, *a.* vergänglich.
Péristyle, *m.* *T.* Säulengang, *m.*
Péritoine, *m.* *T.* Darmfell, *n.*
Perle, *f.* Perle; *T.* Perlschrift, *f.*
Permanence, *f.* beständiges Verbleiben, *n.* [immerwährend.
Permanent, e, *a.* bleibend, beständig,
Perméable, *a.* *T.* durchdringlich.
Permettre (*), *v. a.* erlauben, verstatten; *c. c. mettre.*
Permis, *m.* Erlaubnißschein, *m.* [*f.*
Permission, *f.* Erlaubniß, Zulassung,
Permutation, *f.* Vertauschung; (déplacement) Versetzung, *f.* [den).
Permuter, *v. a.* vertauschen (Pfrün-
Pernicieux, euse, *a.* schädlich, verderblich; (dangereux) gefährlich.
Péroraison, *f.* *T.* Beschluß einer Rede, *m.* Hersagen einer Rede, *n.*
Pérorer, *v. a.* eine Rede halten.
Perpendiculaire, *a.* senkrecht; — *f.* senkrechte Linie, *f.*
Perpendicularité, *f.* senkrechte Richtung oder Lage, *f.* [Senkschnur, *f.*
Perpendicule, *m.* Perpendikel, *m.*;
Perpétration, *f.* — d'un crime, Verüben, Begehen eines Verbrechens, *n.* [gehen.
Perpétrer, *v. a.* *T.* verüben, be-
Perpètres, *f. pl.* *T.* Gemeintrifftweide; Allmande od. Allmand, *f.*
Perpétuel, le, *a.* immerwährend; (incessant) unaufhörlich.
Perpétuer, *v. a.* immerwährend erhalten, verewigen; se —, *v. r.* sich fortpflanzen, sich erhalten.
Perpétuité, *f.* ununterbrochene Dauer, *f.*; à —, *ad.* auf ewig.
Perplexe, *a.* betreten, verlegen, bestürzt.
Perplexité, *f.* Verlegenheit; (trouble) Verwirrung, Bestürzung, *f.*
Perquisition, *f.* Nachsuchung; gerichtliche Nachforschung, *f.*
Perrique, *f.* kleiner Papagei, *m.*
Perron, *m.* Auftritt, *m.* Treppe vor dem Hause, *f.*
Perroquet, *m.* Papagey; (chaise pliante) Art Feldstuhl, *m.*; *T.* (mât) Bramstenge, *f.*
Perruche, *f.* Weibchen des Papageien, *n.*; Gattung kleiner Papageien, *f.*
Perruque, *f.* Perrücke, *f.*
Perruquier, *m.* e, *f.* Perrückenmacher, *m.* inn, *f.*
Persécutant, e, *a.* beschwerlich, ungestüm. [tuner) überlaufen.
Persécuter, *v. a.* verfolgen; (impor-
Persécuteur, *m.* trice, *f.* Verfolger, *m.* inn, *f.* [Plagen, *n.*
Persécution, *f.* Verfolgung, *f.*;
Persévérance, *f.* Beharrlichkeit; Verharrung, *f.* [haft.
Persévérant, e, *a.* beharrlich, stand-
Persévérer, *v. n.* beharren, anhalten, aushalten.
Persicot, *m.* Pfirsischbranntwein, *m.*
Persienne, *f.* Sommerladen, *m.*
Persiflage, *m.* Spöttelei, *f.* feiner Spott, *m.*
Persifler, *v. a.* aushöhnen, ausspotten; — *v. n.* unzusammenhängendes Zeug reden.
Persifleur, *m.* Spötter, *m.*
Persil, *m.* Petersilie, *f.*
Persillade, *f.* Zurichtungen mit Petersilie, *f. pl.*
Persister, *v. n.* à od. dans qch. auf etwas beharren, bestehen.
Personnage, *m.* Person, *f.* Mann, Mensch, *m.*; (rôle) Rolle, *f.*
Personnaliser, *voy.* Personnifier.
Personnalité, *f.* Persönlichkeit; persönliche Anzüglichkeit, *f.*
Personne, *f.* Person, *f.* [niemand.
Personne, *pr. m.* jemand; ne —,
Personnel, le, *a.* persönlich.
Personnifier, *v. a.* unter dem Bilde einer Person vorstellen.
Perspectif, ive, *a.* perspectivisch.
Perspective, *f.* *T.* Perspective, *f.*; Prospect, *m.*; (et *) Aussicht, *f.*
Perspicacité, *f.* Scharfsinn, *m.*
Perspicuité, *f.* Deutlichkeit, *f.*

Perspiration, *f. T.* unmerkliche Ausdünstung, *f.*
Persuader, *v. a.* (qn.) überreden, bereden; (convaincre) überzeugen; (faire croire qch. à qn.) einreden; se —, *v. r.* sich einbilden.
Persuasif, ive, *a.* überredend, überzeugend. [zeugung, *f.*
Persuasion, *f.* Ueberredung, Ueber=
Perte, *f.* Verlust; (dommage) Schade; (désavantage) Nachtheil; (ruine) Verfall, *m.*; à — de vue, unabsehbar.
Pertinent, e, *a.* schicklich, gehörig.
Pertuis, *m.* Loch, *n.* Oeffnung *f.*
Pertuisane, *f.* Partisane, *f.* [inn, *f.*
Perturbateur, *m.* trice, *f.* Störer, *m.*
Perturbation, *f.* Gemüthsunruhe, *f.*
Pervers, e, *a.* verkehrt, böse.
Perversion, *f.* Verderbung, *f.*
Perversité, *f.* Verkehrtheit, *f.* Verderbniß, *f.*
Pervertir, *v. a.* verderben, verführen; *verdrehen; *c. c. finir.*
Pesant, e, *a.* schwer; (important) wichtig; * lästig, beschwerlich; (lourd) schwerfällig.
Pesanteur, *f.* Schwere, *f.*; (poids) Gewicht, *n.*; *Dummheit, *f.*
Pesée, *f.* Wägen, Abwägen, *n.*; (ce qui est pesé) Wage, *f.*
Pèse-liqueur, *m.* Wasserwage, *f.*
Peser, *v. a.* wägen, abwägen; *überlegen, prüfen; — *v. n.* wiegen; drücken, schwer liegen auf...
Peseur, *m.* Wieger; Wagemeister, *m.*
Peson, *m.* Schnellwage, *f.*; (— de
Peste, *f.* Pest, *f.* [fuseau) Wirbel, *m.*
Pester, *v. n. fa.* fluchen, lästern.
Pestifère, *a.* pestilenzialisch. [steckt.
Pestiféré, e, *a.* von der Pest ange=
Pestilence, *f.* Pest, Pestilenz, *f.*
Pestilent, e, *a.* ansteckend. [steckend.
Pestilentieux, euse, *a.* *schädlich, an=
Pestilentiel, le, *a.* pestilenzialisch.
Pet, *m.* Furz, Wind, *m.*
Pétale, *m. T.* Blumenblatt, *n.*
Pétarade, *f.* Farzen der Pferde ꝛc., *n.*
Pétard, *m.* Petarde, *f.* Thorbrecher; (pièce d'artifice) Pulverschwärmer, *m.* [sprengen.
Pétarder, *v. a.* mit Petarden auf=
Pétardier, *m.* Petardirer, *m.*
Pétaud, *m.* cour du roi —, od.
Pétaudière, *f. fa.* Ort wo viel Unordnung ist, *m.* [Fleckfieber, *n.*
Pétéchial, e, *a. f. T.* fièvre —e,
Peter, *v. n.* farzen; * krachen, prasseln.
Péterolle, *f. T.* Handschwärmer, *m.*
Peteur, *m.* euse, *f.* Farzer, *m.* inn, *f.*
Pétillant, e, *a.* prasselnd, knisternd knasternd; (jaillissant) sprudelnd (étincelant) funkelnd; (vif) feurig, lebhaft; muthwillig.
Pétillement, *m.* Prasseln, Knistern; Knastern; Funkeln; Sprudeln; (fourmillement) Kriebeln, *n.*
Pétiller, *v. n.* krachen, prasseln; perlen; funkeln; kochen (v. Blute).
Pétiole, *m.* Blattstiel, *m.*
Petit, e, *a.* klein; (inférieur) geringe, schlecht; (faible) schwach; — à —, *ad.* nach und nach.
Petit, *m.* Kleine; (des animaux) Junge, *n.* [geringe.
Petitement, *ad.* klein, nicht viel,
Petite-oie, *f. fa.* Gänseklein; (petits ajustements) Anzugs=Zugehör, *n.*; (légères faveurs) kleine Gunstbezeigungen, *f. pl.*
Petitesse, *f.* Kleinheit; (modicité) Kleinigkeit; * Kleingeistigkeit, *f.*
Petite-vérole, *f.* Kinderblattern, *f. pl.*
Petit-fils, *m.* —e-fille, *f.* Enkel, *m.* inn, *f.*
Petit-gris, *m.* Grauwerk, *n.*
Petit-lait, *m.* Molken, *f. pl.*
Petit-lard, *m.* Schrotspeck, *m.*
Petit-maître, *m.* —e-maîtresse, *f.* Stutzer, *m.* inn, *f.*
Petit-neveu, *m.* Sohn des Neffen, *m.*
Petit-salé, *m.* schwach geräuchertes Fleisch, *n.* [*n.*
Petits-pieds, *m. pl.* kleines Geflügel,
Pétition, *f.* Bittschrift; (philos.) — de principe, Scheinbegründung, *f.*
Pétitionnaire, *m.* Bittsteller, Bittender, *m.*
Pétreux, euse, *a. T.* steinicht.
Pétrification, *f.* Versteinerung, *f.*
Pétrifier, *v. a.* versteinern.
Pétrin, *m.* Backtrog, *m.*
Pétrir, *v. a.* kneten; (— du mortier) treten; *c. c. finir.* [*m.*
Pétrisseur, *m.* Kneter, Lehmtreter,
Pétrole, *m.* Steinöhl, Bergöhl, *n.*
Petto (in), im Sinne.

Pétulance, *f.* Heftigkeit, *f.* Ungestüm, *m.*
Pétulant, e, *a.* heftig, ungestüm.
Pétun, *m. fa.* (schlechter) Taback, *m.*
Pétuner, *v. n. fa.* Tabak schmauchen.
Peu, *ad.* wenig; — à —, *ad.* nach und nach, unbemerkt; dans —, *ad.* in kurzem, nächstens; à — près, *ad.* beinahe, fast, ungefähr; pour — que, wenn nur ein wenig; — *m.* das Wenige.
Peuplade, *f.* Völkerschaft, Colonie, *f.*
Peuple, *m.* Volk, *n.*; (populace) Pöbel; (frai) Fischsatz, *m.*
Peupler, *v. a.* bevölkern; (aleviner) mit Fischen *x.* besetzen; *v. n.* sich mehren.
Peuplé, e, *a.* volkreich.
Peuplier, *m.* Pappelbaum, *m.*
Peur, *f.* Furcht; (inquiétude) Besorgniß, *f.*
Peureux, euse, *a.* furchtsam; (timide) scheu.
Peut-être, *ad.* vielleicht.
Phaéton, *m.* Schirmwagen; *(cocher) Kutscher, *m.*
Phalange, *f.* Phalanx, *m.* Schaar, *f.*; (*T.* d'anatomie) Glied, *n.*
Phalène, *m.* Nachtschmetterling, *m.*
Pharaon, *m. T.* Pharaospiel, *n.*
Phare, *m.* Leuchtfeuer, *n.*; Leuchtthurm, *m.*
Pharisaïque, *a.* pharisäisch.
Pharisaïsme, *m.* pharisäische Lehre; *Heuchelei, *f.*
Pharisien, *m.* Pharisäer, *m.*
Pharmaceutique, *f.* Apothekerkunst, *f.*: — *a.* Apotheker=.
Pharmacie, *f.* Apotheke; (pharmaceutique) Apothekerkunst, *f.*
Pharmacien, *m.* Apotheker, *m.*
Pharmacopée, *f.* Apothekerbuch, *n.*
Pharynx, *m. T.* Schlund, *m.*
Phase, *f. T.* Lichtgestalt; *Gestaltung, *f.*
Phébus, *m. T.* Phöbus; (soleil) Sonne, *f.*; (style obscur) Schwulst, *m.* (Litteratur).
Phénix, *m.* Vogel Phönix, *m.* *Phönix, *f.*
Phénomène, *m.* Lufterscheinung, Naturbegebenheit; * seltne Erscheinung, *f.*
Philanthrope, *m.* Menschenfreund, *m.*
Philanthropie, *f.* Menschenliebe, *f.*
Philologie, *f. T.* Philologie, Sprachkunde, *f.*
Philologique, *a.* philologisch.
Philologue, *m.* Philolog, *m.*
Philomèle, *f.* Nachtigall, *f.*
Philosophale, *a. f. T.* pierre —, Stein der Weisen, *m.*
Philosophe, *m.* Weltweiser, Philosoph, *m.* inn, *f.*
Philosopher, *v. n.* philosophiren.
Philosophie, *f.* Weltweisheit, *f.*
Philosophique, *a.* philosophisch.
Philtre, *m.* Liebestrank, *m.*
Phosphore, *m.* Phosphorus, Leuchtstein, *m.*
Phosphorique, *a. T.* phosphorisch, phosphorsauer.
Phrase, *f.* Redensart, *f.*
Phthisie, *f.* Schwindsucht, *f.*
Phthisique, *a.* schwindsüchtig.
Physicien, *m.* Naturforscher, Physiker, *m.*
Physiologie, *f.* Physiologie, *f.*
Physionomie, *f. T.* Physiognomie, *f.* (Gesichtsbildung; Gesichtskunde).
Physionomiste, *m.* Physiognom, *m.*
Physique, *f. T.* Physik, *f.* (Naturlehre; — *a.* physisch, natürlich.
Piaffe, *f. fa.* Großthuerei, Prahlerei, *f.*
Piaffer, *v. n. fa.* prahlen.
Piaffeur, *a. m.* cheval —, stolzes Pferd, *n.*
Piailler, *v. n. fa.* schreien, greinen.
Piaillerie, *f. fa.* Schreien, *n.*
Piailleur, *m.* euse, *f.* Schreier, *m.* inn, *f.*
Pic, *m.* Specht; (*T.* de jeu) Sechziger (im Picket), *m.*; (pioche) Spitzhacke, Steinhaue, *f.*; (montagne) hoher, spitziger Berg, *m.*; à —, *ad.* senkrecht, gerade herunter.
Picorée, *f.* Marodiren, Beutemachen, *n.*
Picorer, *v. n.* marodiren, auf Beute ausgehen.
Picot, *m.* Baumstürzel, *m.*; (—d'une dentelle) Zäckchen an Spitzen *x.*, *m.*; *T.* (marteau) Spitzhammer, *m.*
Picoté, e, *a.* blatternarbig.
Picotement, *m.* Prickeln od. Stechen (in der Haut), *n.*
Picoter, *v. a.* prickeln oder stechen; (pt. des oiseaux) picken, mit dem Schnabel hacken; * — q., auf einen sticheln.
Picoterie, *f.* Stichelei, Stichelrede, *f.*
Picotin, *m.* Mäßchen Haber, *n.*
Pie, *f.* Elster, *f.*; (grillade) Art Rost-

braten, *m.*; fromage à la —, weißer Käse, *m.*
Pie, *f.* od. *m.* cheval —, Schecke, *f.*
Pie, *a. f.* œuvre —, milde Stiftung, *f.*
Pièce, *f.* Stück; Theaterstück, *n.*; (partie) Theil; (morceau pour raccommoder) Fleck, *m.*; (canon) Kanone; (*T.* des échecs) Figur im Schach, *f.*; *Streich, Possen, *m.*; — à —, stückweise; *il est tout d'une —, er ist ein steifer Mensch; (rigide) unbiegsam.
Pied, *m.* Fuß; *T.* (mesure) Schuh; (— d'une plante) Stock (von Pflanzen), *m.*
Piédestal, *m.* Säulenfuß, *m.*; Fußgestell, *n.*
Piédouche, *m.* kleines, zierliches Fußgestell, *n.*
Piège, *m.* Schlinge, Falle, *f.*
Pierraille, *f.* grober Kies, *m.*
Pierre, *f.* Stein, *m.*
Pierrée, *f.* Steingerinne, *n.*
Pierreries, *f. pl.* Edelsteine, *m. pl.*
Pierrette, *f.* Steinchen, *n.*
Pierreux, se, *a.* steinig; steinicht.
Pierrier, *m. T.* Steinstück, *m.*
Piété, *f.* Frömmigkeit, Gottesfurcht; (affection) Liebe, *f.*; (pitié) Mitleid, *n.*
Piéter, *v. n.* Fuß halten (im Kegelspiele); *fa.* se—, sich vorsehen, sich gefaßt machen.
Piétiner, *v. n.* mit den Füßen zappeln od. stampfen; trippeln.
Piéton, *m.* ne, *f.* Fußgänger, *m.* inn, *f.*
Piètre, *a. fa.* armselig, elend.
Piétrerie, *f. fa.* schlechte, elende Sache, *f.*
Piette, *f.* weiße Nonne, *f.* (Wasservogel).
Pieu, *m.* Pfahl, *m.*
Pieux, euse, *a.* gottesfürchtig, fromm, gottselig.
Piffre, *m.* sse, *f. fa.* Dickwanst, *m.*
Pigeon, *m.* Taube, *f.*
Pigeonne, *f.* Täubinn, *f.*
Pigeonneau, *m.* junge Taube, *f.*
Pigeonnier, *m.* Taubenhaus, *n.* Taubenschlag, *m.*
Pignocher, *v. a. fa.* knaupeln, ohne Appetit essen.
Pignon, *m.* Pinie, *f.*; *T.* (faîte) Giebel, *m.* Zinne, *f.*; (horlogerie) Getriebe, *n.*; *fa.* avoir — sur rue, ein eigenes Haus haben.

Pilastre, *m.* viereckiger Pfeiler, *m.*
Pilau, *m.* Reiß mit Butter abgekocht, *m.*
Pile, *f.* Haufen, Stoß; *T.* (— d'un pont) Brückenpfeiler, *m.*; (un côté de la monnaie) Rückseite einer Münze, *f.*
Piler, *v. a. T.* stoßen, zerstoßen, zermalmen; stampfen; *n.* **fa.* essen.
Pileur, *m.* Stoßer; *fa.* starker Esser, *m.*
Pilier, *m.* Pfeiler, *m.* Stütze, *f.*; (carcan) Schandpfahl; (— d'écurie) Standbaum in Ställen, *m.*
Pillage, *m.* Plünderung, *f.*; *T.* geplündertes Gut, *n.*
Pillard, e, *a.* räuberisch, diebisch.
Piller, *v. a.* plündern, stehlen, rauben; (attaquer par des chiens) anfallen (von Hunden).
Pillerie, *f.* Erpressung, Dieberei, *f.*
Pilleur, *m.* Plünderer, *m.*
Pilon, *m.* Stößel, *m.* Mörserkeule; (papeterie) Stampfe, *f.*
Piloner, *v. a.* walken (Wolle).
Pilori, *m.* Drillhäuschen, *n.* Pranger, *m.*
Pilorier, *v. a.* drillen.
Pilotage, *m.* Pfahlwerk, *n.*; (art de conduire un vaisseau) Steuermannskunst, *f.*
Pilote, *m.* Steuermann, Lothse, *m.*
Piloter, *v. a.* et *n.* Pfähle einschlagen; ein Schiff lothsen.
Pilotis, *m.* Grundpfahl, *m.*
Pilulaire, *f.* Pillenfarn (Pflanze); (insecte) Roßkäfer, *m.*
Pilule, *f.* Pille, *f.*; *Verweis, *m.*
Pimbêche, *f. fa.* Zieraffe, *m.*
Pimpant, e, *a. fa.* zierlich, schön geputzt, nett.
Pimpesouée, *f. fa.* Zieraffe, *m.*
Pin, *m.* Fichte, Kiefer, Tanne, *f.*
Pinacle, *m.* Zinne, Spitze, *f.*
Pince, *f.* Kneipzange, *f.*; (levier de fer) Brecheisen, Hebeeisen, *n.*; Pinces, *pl.* die vier Vorderzähne eines Pferdes, *m. pl.*; (d'écrevisse) Krebsscheeren, *f. pl.*
Pincé, e, *p.* et *a.* *gezwungen, geziert.
Pinceau, *m.* Pinsel, *m.*
Pincée, *f.* ein Paar Finger voll, Pfötchen, *n.* Prise, *f.*
Pincelier, *m. T.* Pinseltrog, *m.*

Pince-maille, *m. fa.* Pfennigfuchser, Geizhals, *m.*
Pincement, *m. T.* Abkneipen, *n.*
Pincer, *v. a.* zwicken; abkneipen; *sticheln; — la harpe, etc., die Harfe ꝛc. spielen; — des deux, dem Pferde beide Spornen geben.
Pincette, *f.* Zängelchen, *n.*; Pincettes, *pl.* Feuerzange, *f.*
Pinçon, *m.* Knipp, *m.*
Pinçure, *f.* kleine Falte, *f.*
Pinéale, *a. f. T.* glande —, Zirbeldrüse, *f.*
Pingoin, Pingouin, *m.* Fettgans, *f.*
Pinson, *m.* Fink, Buchfink, *m.*
Pintade, *f.* Perlhuhn, *n.*
Pinte, *f.* Pinte, Kanne, *f.* (Maß).
Pinter, *v. n. fa.* zechen.
Pintereau, *m.* schlechter Maler, *m.*
Pioche, *f.* Steinhaue, Hacke, *f.*
Piocher, *v. a.* hacken, umhacken.
Pioler, *v. n.* piepen, piepsen; *voy.* Piauler.
Pion, *m.* Bauer im Schachspiele; Stein im Damenspiele, *m.*
Pionnier, *m.* Schanzgräber, *m.*
Piot, *m. fa.* Wein, Trunk, *m.*
Pipe, *f.* Tabakspfeife; (mesure) Pipe (Maß), *f.*
Pipeau, *m.* Rohrpfeife, Lockpfeife, *f.*
Pipée, *f. T.* Vogelfang mit der Lockpfeife, *m.*
Piper, *v. a.* et *n.* Vögel mit der Pfeife locken; *falsch spielen; — des dés, die Würfel kneipen.
Pipeur, *m.* falsche Spieler, *m.*
Piquant, e, *a.* stechend, scharf, spitzig; *beißend; (attrayant) anziehend; (prévenant) einnehmend.
Piquant, *m.* Stachel an Gewächsen, *m.*
Pique, *f.* Pike, *f.* Spieß; (piquier) Pikenier; *Haß, Groll, *m.*
Pique, *m.* Pick, *n.* (in der Karte).
Pique-bœuf, *m.* Ochsentreiber, *m.*
Pique-nique, *m.* Picknick, *n.*
Piquer, *v. a.* et *n.* stechen; (à travers) durchstechen; (larder) spicken; (*T.* de couture) steppen, durchnähen; (— des éperons) spornen; (— un tonneau) (ein Faß) anbohren; (pt. des boissons, des fruits, etc.) auf der Zunge beißen; *empfindlich machen, schmerzen, kränken; se —, *v. r.* sich stechen; * — de qch. (être susceptible de qc.) empfindlich über etwas werden; (se glorifier de) sich etwas darauf einbilden; (s'échauffer) hitzig werden; (se vermouler) wurmstichig werden; *P.* il est piqué au jeu, er will es zwingen.
Piquet, *m.* Absteckpfahl; (pieu) Pflock, *m.*; (*T.* militaire) Picket; (jeu) Picketspiel, *n.*
Piquette, *f.* Lauer, geringer Wein, *m.*
Piqueur, *m.* Jäger zu Pferd; (— de maquignon) Bereiter; (postillon) Vorreiter; (— des maçons) Bauaufseher; (aide-cuisinier) Bratenspicker, *m.*
Piquier, *m.* Pikenier, *m.*
Piqûre, *f.* Stich, *m.*; (*T.* de couture) Steppen, *n.* Stepperei, *f.*
Pirate, *m.* Seeräuber, *m.*
Pirater, *v. n.* Seeräuberei treiben.
Piraterie, *f.* Seeräuberei, *f.*
Pire, *a.* ärger, schlechter, schlimmer; — *m.* das Schlechteste, Schlimmste, Aergste.
Pirouette, *f.* Drehrädchen, *n.*; (*T.* de danse) Kreiswendung, *f.*; *P.* qui a de l'argent a des —s, für Geld ist alles feil.
Pirouetter, *v. a.* sich im Kreise herum drehen.
Pis, *m.* Euter, *m.*
Pis, *ad.* schlimmer; ärger; — *m.* das Schlimmste, Aergste; —aller, *m.* das Schlimmste, schlimmste Fall, *Nothnagel, *m.* Nothhülfe, *f.*
Pisasphalte, *m.* Erdharz, *n.*
Piscine, *f. T.* Fischteich, *m.*
Pisé, *m.* Stampferde, *f.*
Pissat, *m. fa.* Urin, *m.*
Pissement, *m.* Harnen, *n.*
Pissenlit, *m.*, (plante) Löwenzahn, Hundslattich, *m.* (Pflanze).
Pisser, *v. a.* et *n.* pissen, harnen.
Pissoir, *m.* (lieu pour uriner), Pißwinkel, Pißort, *m.*, Pißfaß, *n.*
Pissotière, *f.* schlechter Springbrunnen, *m.*
Pistache, *f.* Pistazie, *f.*
Pistachier, *m.* Pistazienbaum, *m.*
Piste, *f.* Spur, *f.*; (*T.* de manège) Hufschlag, *m.*
Pistil, *m. T.* Blumengriffel, Staubweg, *m.*
Pistole, *f.* Pistole (Münze), *f.*
Pistolet, *m.* Pistole (Gewehr), *f.*
Pistolier, *m.* Pistolenschütze, *m.*
Piston, *m.* Pumpenstock, *m.* Zugstange, *f.*

Pitance, *f.* Portion (in Klöstern), *f.*
Pitancier, *m.* Kostverwalter, *m.*
Pitaud, *m.* e, *f.* grober Bauer, *m.* grobes Mensch, *n.*
Piteux, euse, *a.* erbärmlich, kläglich.
Pitié, *f.* Mitleiden, Erbarmen, *n.*; faire pitié (dans un sens de mépris) erbärmlich sein. [*f.*
Piton, *m.* Ring-nagel, *m.* -schraube,
Pitoyable, *a.* erbärmlich.
Pitrepite, *m.* starker Weinbrannt-
Pittoresque, *a.* malerisch. [wein, *m.*
Pituite, *f.* Schleim, *m.*
Pituiteux, euse, *a.* schleimig, ver-
Pivert, *m.* Grünspecht, *m.* [schleimt.
Pivoine, *f.* Päonie, Gichtrose, *f.*
Pivoine, *m.* Blutfink, Dompfaff, Gimpel, *m.*
Pivot, *m.* Zapfen; (*T.* de botan.) Herzwurzel; *Hauptperson, *f.*
Pivoter, *v. n.* eine Herzwurzel treiben; *sich herumdrehen.
Placage, *m. T.* eingelegte Holzarbeit, *f.*
Placard, *m.* Aufsatz über einer Thür; (affiche) Aufschlagzettel, *m.*; (écrit injurieux) Schmähschrift, *f.*
Placarder, *v, a.* öffentlich anschlagen.
Place, *f.* Platz; (endroit) Ort, *m.*; (lieu; emploi) Stelle; (lieu) Stätte, *f.*; *Dienst, *m.* (fonction) Amt, *n.*; — *i.* Platz gemacht.
Placement, *m. T.* Anlegen, Unterbringen des Geldes, *n.*
Placer, *v. a.* setzen, stellen, legen; (situer; employer ses fonds) anlegen; (assigner; dire à propos; vendre) anbringen; (procurer un emploi, établissement) unterbringen; (assigner une place) den Platz anweisen. [schrift, *f.*
Placet, *m.* Sessel, *m.*; (pétition) Bitt-
Plafond, *m.* Decke eines Zimmers, *f.*
Plafonner, *v. a.* die Decke eines Zimmers bekleiden.
Plage, *f. T.* Himmelsgegend; (rivage) Küste, *f.* Strand, *m.*
Plagiaire, *m.* Bücherausschreiber, *m.*
Plagiat, *m.* gelehrter Diebstahl, *m.*
Plaider, *v. a.* et *n.* rechten, prozessiren; (défendre) vertheidigen; — la cause de qn., die Rechtssache od. S. eines... führen; —qn., einen belangen. [*Zänker, *m.* inn, *f.*
Plaideur, *m.* euse, *f.* Prozeßführer;
Plaidoierie, *f.* Rechtsstreit, *m.*; (art de plaider) Sachwalterkunst, *f.*
Plaidoyable, *a. m.* jour—, Gerichtstag, *m.*
Plaidoyer, *m.* Vertheidigungsrede, *f.*
Plaie, *f.* Wunde; (cicatrice) Narbe, *f.*
Plaignant, e, *a.* klagend; — *m. f.* Kläger, *m.* inn, *f.*
Plain, e, *a.* gleich, glatt, eben, flach; —pied, gleicher Boden, *m.*; —chant, Kirchengesang, Choral, *m.*
Plain, *m.* Kalkgrube, *f.*; *voy.* Pelin
Plaindre (*), *v. a.* beklagen, bedauern; se—, *v. r.* klagen; sich bekla-
Plaine, *f.* Ebene, *f.* [gen
Plainte, *f.* Klage; (grief) Beschwerde (lamentation) Wehklage, *f.*
Plaintif, ive, *a.* kläglich; (qui se lamente) weinerlich, klagend.
Plaire (*), *v. n.* (à) gefallen; (être agréable) angenehm sein; (convenir) anstehen; (avoir la complaisance) belieben, gefällig sein; se—, *v. r.* à qch., Gefallen an etwas haben — en quelque lieu, gern an einem Orte sein.
Plaisance, *f.* lieu de —, Lustort, *m.* maison de —, Lusthaus, *n.*
Plaisant, e, *a.* lustig; (gentil) artig (agréable) angenehm; (facétieux) spaßhaft, possierlich; (singulier) sonderbar; (ridicule) lächerlich.
Plaisant, *m.* Spaßmacher, *m.*
Plaisanter, *v. n.* scherzen, spaßen; *v. a.* zum Besten haben, aufzieh[en]
Plaisanterie, *f.* Scherz, Spaß, *m.*
Plaisir, *m.* Vergnügen, *n.*; (joie) Lust, Freude; (réjouissance) Belustigung; (divertissement) Vergnügung, *f.*; (volonté) Wille, *m.* Belieben, *n.*; (complaisance) Gefälligkeit, *f.* Gefallen, *n.*
Plan, e, *a. T.* eben, flach (Mathem.).
Plan, *m.* Fläche, *f.*; (délinéation, dessin) Grundriß; (projet) Plan, Entwurf, *m.*
Planche, *f.* Bret, *n.* Bohle, Diele, *f.*; (sentier) Steg; (plaque) Platte, *f.*; (gravure) Kupferstich, *m.*; (*T.* de jardinage) Gartenbeet, *n.*
Planchéier, *v. a.* bretern.
Plancher, *m.* Fußboden, *m.*
Planchette, *f.* Bretchen; (—des tour-

neurs) Brustbr., *n.*; (*T.* de géom.) Meßtisch, *m.* [*f.*
Plançon, *m.* Setzling, *m.* Satzweide,
Plane, *f. T.* Schnitzmesser, *n.*
Plane, *f.*; *voy.* Platane.
Planer, *v. n.* ebenen, gleichen, glatt machen, planiren; (polir) poliren; — *v. n.* schweben.
Planète, *f.* Planet, *m.*
Planimétrie, *f. T.* Flächenmessung, *f.*
Planisphère, *m. T.* Vorstellung der Erd- oder Himmelskugel auf einer Fläche; Kugelkarte, *f.*
Plant, *m.* Setzling, *m.* Pflanzreis, *n.*; (provin) Fächser, *m.*; (lieu des —s) Pflanzung, *f.*
Plantage, *m.* Pflanzung, *f.*
Plantain, *m.* Wegerich, *m.* Wegebreit (Botanik), *n.* [*f.*
Plantard, *m.* Setzling, *m.* Satzweide,
Plantation, *f.* Anpflanzung, *f.*
Plante, *f.* Pflanze; — du pied, Fußsohle, *f.*
Planter, *v. a.* pflanzen; (ficher) stecken; (poser) setzen; (jalonner) einschlagen; (élever) aufrichten; (—un drapeau) aufpflanzen, aufstecken; (faire des plantations) anlegen; *fa.* qn., einen sitzen lassen. [ner, *m.*
Planteur, *m.* Pflanzer, Pflanzgärt-
Plantoir, *m.* Pflanzstock, *m.*
Plantureux, euse, *a.* reichlich, häufig, fett. [*m.*
Planure, *f.* Holzspan, Hobelspan,
Plaque, *f.* Platte, *f.* Blech; *T.* (— d'une épée) Stichblatt am Degen; (— d'un fusil) Schaftblech, *n.*
Plaquer, *v. a.* belegen, plattiren.
Plastique, *a. T.* bildend.
Plastron, *m.* Bruststück, Brustleder, *n.*; (*T.* de chirurg.) Brustbinde, *f.*; **a.* Spott, *m.* [platt.
Plat, e, *a.* platt, flach, eben; *gemein,
Plat, *m.* Fläche; (vaisselle; mets) Schüssel, Platte; — de balance, Wagschale, *f.*; donner un — de son métier, ein Stückchen von seiner Kunst auftischen.
Plateau, *m.* Wagebrett; Thee-, Kaffeebret, *n.*; (*T.* milit.) Geschützdamm, *m.*; (cîme) Anhöhe (Platte).
Plate-bande, *f.* Gartenrabatte; — de canon, Kanonenplatte, *f.*
Plate-forme, *f.* flaches Dach, *n.*; Altan, *m.*; (*T.* d'artill.) Stückbettung, *f.* [Koppelband, *n.*
Plate-longe, *f.* Langriemen, *m.*
Platine, *f.* Trockenplatte, *f.*; (d'une porte, etc.) Schloßblech an Thüren rc.; (d'un fusil) Flintenschloß, *n.*; *T.* (d'une montre) Taschenuhrscheibe, *f.*; (d'une presse) Tiegel einer Buchdruckerpresse, *m.*; (métal) Platina (Metall), *n.*
Platitude, *f.* Plattheit, *f.*
Plâtrage, *m.* Gypsarbeit, *f.*
Plâtras, *m.* Gyps- od. Kalkschutt, *m.*
Plâtre, *m.* Gyps, *m.*
Plâtrer, *v. a.* gypsen; *verdecken; se —, *v. r.* *sich schminken.
Plâtrier, *m.* Gypser, *m.*
Plâtrière, *f.* Gypsgrube, *f.*
Plâtronoir, *m.* Gypserkelle, *f.*
Plausibilité, *f.* Scheinbarkeit, *f.*
Plausible, *a.* scheinbar, glaubbar.
Plébéien, ne, *a.* vom gemeinen Volke; — *m.* Plebeer, *m.*
Pléiades, *f. pl. T.* Siebengestirn, *n.*
Plein, e, *a.* voll; (parfait) ganz, vollkommen; (pt. d'une femelle) trächtig; — pouvoir, Vollmacht, *f.*; en —, mitten in; — *m.* das Volle, *n.* voller Raum, *m.*
Pleine-lune, *f.* Vollmond, *m.*
Pleinement, *ad.* völlig.
Plénière, *a. f.* völlig, vollkommen; cour —, allgemeine Versammlung des Hofes, *f.*
Plénipotentiaire, *a.* bevollmächtigt; — *m.* bevollmächtigter Gesandte, *m.*
Plénitude, *f.* Fülle, *f.*; Ueberfluß, *m.*
Pléonasme, *m. T.* Ueberfluß der Worte, *m.*
Pléthore, *f. T.* Vollblütigkeit, *f.*
Pléthorique, *a. T.* vollblütig.
Pleurer, *v. n.* weinen; — *v. a.* beweinen.
Pleurésie, *f.* Seitenstechen, *n.*
Pleureur, *m.* se, *f.* Weiner, *m.* inn, *f.*; *Klageweib, *n.*
Pleureuses, *f. pl.* Trauerbinden an den Aermeln, *f. pl.* [weint
Pleureux, se, *a.* weinerlich, ver-
Pleurnicher, *v. n.* ein weinerliches Gesicht machen.
Pleurs, *m. pl.* Thränen, *f. pl.*
Pleuvoir (*), *v. i.* regnen.

Pleyon, *m.* Wiede, *f.* Weiden=, Stroh=band, *n.*
Pli, *m.* Falte, *f.*; (courbe) Bug, *m.* Krümme; (ride) Runzel; * Gewohnheit, Wendung, *f.*
Pliable, *a.* biegsam, beugsam.
Pliage, *m.* Biegen, Falten; (act. de plier) Falzen, Zusammenlegen, *n.*
Pliant, e, *a.* biegsam, geschmeidig.
Pliant, *m.* od. *a.* siège —, Feldstuhl, *m.*
Plie, *f.* Blatteiße, *f.* (Fisch).
Plier, *v. a.* falten; falzen; (ployer) zusammenlegen; (courber) biegen, beugen; — *v. n.* od. se —, *v. r.* sich biegen, gebogen werden; *nachgeben; weichen.
Plinthe, *f.* *T.* Säulenplatte, *f.*
Plioir, *m.* Falzbein, *n.* (Krankheit).
Plique, Plica, *f.* Weichselzopf, *m.*
Plisser, *v. a.* falten; — *v. n.* et se — *v. r.* sich falten. [*f. pl.*
Plissure, *f.* Faltenlegen, *n.*; Falten,
Plomb, *m.* Blei; (des maçons) Bleiloth, Senkblei, *n.*; à —, senkrecht.
Plombagine, *f.* Wasserblei, Bleierz, [*n.*
Plombé, e, *a.* bleifarbig.
Plomber, *v. a.* glasuren; (garnir de plomb) verbleien; (mesurer) mit dem Bleilothe messen; (— des ballots, etc.) plombiren; (peindre en pl.) bleifarbig anstreichen; (battre les terres) das Erdreich fest treten od. stampfen.
Plomberie, *f.* Bleigießerei, *f.*
Plombier, *m.* Bleigießer, Bleiarbeiter, *m.*
Plongeant, e, *a.* von oben herab; von oben nach unten zu.
Plongeon, *m.* Taucher, *m.* (Vogel).
Plonger, *v. a.* tauchen; (tremper) eintunken; (des chandelles) ziehen (Lichter); *versenken; — *v. n.* untertauchen; se — *v. r.* sich versenken, sich überlassen.
Plongeur, *m.* Taucher, *m.*
Ployer, *v. a.* et *n.* biegen, beugen.
Pluie, *f.* Regen, *m.*
Plumage, *m.* Gefieder, *n.*
Plumail, Plumart, *m.* Feder=besen, =wisch, *m.*
Plumasseau, *m.* *T.* Kiel an den Tangenten eines Claviers; (balai) Federbesen *m.*; (charpie) Bäuschchen von Leinwandfasern, *n.*

Plumassier, *m.* Feder=schmücker (marchand de) =händler, *m.*
Plume, *f.* Feder, *f.*; (tuyau de —) Federkiel, *m.*
Plumeau, *m.* Federbesen, *m.*; (brin de plume) Federchen, *n.*
Plumée, *f.* Federvoll Tinte, *f.*
Plumelle, *f.* Federnelke, *f.*
Plumer, *v. a.* rupfen; (auch *).
Plumet, *m.* Hutfeder, *f.* Federbusch, *m.*
Plumetis, *m.* Concept, *n.*; (broderie) Art Stickerei, *f.* [richt.
Plumeux, euse, *a.* federig; feder=
Plumitif, *m.* *T.* Protokoll, *n.*; (greffier) Gerichtsschreiber; *fa.* Federfechter, *m.* [meisten.
Plupart, *f.* größter Theil, *m.*; die
Pluralité, *f.* Mehrheit, *f.*
Pluriel, le, *a.* *T.* nombre —, le —, Mehrzahl, mehrfache Zahl, *f.*; Plural, *m.*
Plus, *ad.* mehr; de — en —, je mehr und mehr, immer mehr; au —, tout au —, höchstens, aufs höchste; de —, weiter; überdieß; — *m.* das Mehrste, Meiste. [verschiedene.
Plusieurs, *a.* *pl.* mehrere, viele,
Plutôt, *ad.* eher, lieber.
Pluvial, *m.* Meßgewand, *n.*
Pluviale, *a. f.* Regen=.
Pluvier, *m.* Regenvogel, *m.*
Pluvieux, euse, *a.* regnerisch.
Pneumatique, *a. f.* *T.* machine —, Luftpumpe, *f.*
Poche, *f.* Tasche, *f.*; (sac) Sack, *m.*; (petit violon) Sackgeige, *f.*; (jabot) Kropf der Vögel, *m.*
Pocher, *v. a.* (die Augen) blau schlagen; (des œufs) (Eier) aufschlagen (—une écriture) durch Tintenflecke unleserlich machen.
Pochette, *f.* Täschchen; Säckchen, *n.*
Podagre, *a.* podagrisch; — *m.* *fa.* Podagrist, *m.*
Podure, *f.* Erdfloh, *m.*
Poêle, *m.* Leichentuch, *n.*; (voile) Trauerschleier; od. Poile (fourneau) Stubenofen, *m.*; (chambre) Stube, *f.*
Poêle, *f.* Pfanne, *f.*; (creuset) Tiegel, *m.*; *fa.* tomber de la — au feu, aus dem Regen in die Traufe kommen.

Poêlier, *m.* Pfannenschmied; (— pour fourneaux) Häfner, *m.*
Poêlon, *m.* Pfännchen, *n.*
Poêlonnée, *f.* Pfannevoll, *f.*
Poème, *m.* Gedicht, *n.*
Poésie, *f.* Dichtkunst, *f.*; (pièce de vers) Gedicht, *n.*
Poète, *m.* Dichter, *m.* inn, *f.*
Poètereau, *m.* *fa.* Dichterling, *m.*
Poétique, *a.* poetisch; — *f.* *T.* Poesie, *f.*
Poétiser, *v. n.* *fa.* Verse machen.
Poids, *m.* Gewicht, *n.*; (pesanteur) Schwere, *f.*
Poignard, *m.* Dolch, *m.*
Poignarder, *v. a.* erstechen.
Poignée, *f.* Handvoll, *f.*; (d'une épée, etc.) Griff, Handgriff, *m.* Heft, *n.*
Poignet, *m.* Faust; (main) Hand; (anat.) Handwurzel, *f.*; (d'une chemise) Bindchen am Hemde, *n.*
Poil, *m.* Haar am Leibe, *n.*; (barbe) Bart; *T.* (— du drap) Strich des Tuches 2c., *m.*; (*T.* de manège) *ad.* à —, ohne Sattel.
Poiloux, *m.* *fa.* Lumpenkerl, *m.*
Poilu, e, *a.* haarig.
Poinçon, *m.* Pfrieme, *f.* Pfriem; (amboutissoir) Bunzen; (estampille) Stempel; (— des graveurs) Grabstichel, *m.*; *T.* (matrice des fondeurs) Matrize der Schriftgießer; (charpente) Giebelspitze, *f.*; (mesure) Weinmaß (2|3 Muid), *n.*
Poindre (*), *v. a.* stechen; — *v. n.* keimen; (germer) sprossen; (pousser) aufgehen; (éclore) anbrechen; *c. c. plaindre.*
Poing, *m.* Faust, Hand, *f.*
Point, *m.* Punkt; (*T.* de couture) Stich, *m.*; (dentelle) genähte Spitze, *f.*; (question) Stück, *n.*; (chapitre) Satz, Abschnitt; (degré) Grad, *m.*; (*T.* de jeu) Auge auf Karten, Würfeln 2c., *n.*; au dernier —, im höchsten Grade; — de vue, Gesichtspunkt, *m.*; (perspective) Aussicht, *f.*; — du jour, Anbruch des Tages; (*T.* de méd.) Stich, *m.* Stechen, *n.*; — *ad.* de — en —, genau; à —, gerade recht.
Point, *ad.* nicht; kein; nein; — du tout, gar nicht, durchaus nicht.
Pointe, *f.* Spitze, *f.*; *T.* (écart d'un cheval) Seitensprung; (*T.* de couture) Zwickel; (— de vin) Spitz, Hieb; (— du jour) Anbruch (des Tages); (jeu d'esprit) witziger Einfall; (saveur) scharfer und angenehmer Geschmack, *m.*; (dessein) Vorhaben, *n.*; en —, *ad.* spitzig, spitzig zulaufend.
Pointement, *m.* *T.* Richten der Kanonen *n.*
Pointer, *v. a.* stechen, punktiren; richten; — *v. n.* (s'élever) steigen.
Pointillage, *m.* *T.* Punktirarbeit, *f.*
Pointille, *f.* Spitzfindigkeit; Kleinigkeit, *f.*
Pointiller, *v. n.* punktiren; * bei Kleinigkeiten aufhalten; — *v. a.* *fa.* sticheln.
Pointillerie, *f.* Stichelei; (dispute) Krittelei, *f.*
Pointilleux, euse, *a.* eigen, wunderlich, krittlich.
Pointu, e, *a.* spitzig; * *fa.* esprit —, Krittler, *m.*
Pointure, *f.* Punktur, *f.*
Poire, *f.* Birn, *f.*; — à poudre, Pulverbeutel, *m.*
Poiré, *m.* Birnmost, *m.*
Poireau, *m.* Lauch, *m.*; (verrue) Warze, *f.*
Poirée, *f.* Mangold, Beißkohl, *m.*
Poirier, *m.* Birnbaum, *m.*
Pois, *m.* Erbse, *f.*
Poison, *m.* Gift (auch *), *n.*
Poissard, e, *a.* Fischweiber-; pöbelhaft.
Poissarde, *f.* Fischweib, *n.*
Poisser, *v. a.* pichen; (salir) beschmieren.
Poisson, *m.* Fisch, *m.*
Poissonnaille, *f.* *fa.* kleines Fischwerk, *n.*
Poissonnerie, *f.* Fischmarkt, *m.*
Poissonneux, euse, *a.* fischreich.
Poissonnier, *m.* e, *f.* Fischhändler, *m.* inn, *f.*
Poissonnière, *f.* Fischkessel, *m.*
Poitrail, *m.* Brust eines Pferdes, *f.*; (courroie) Brustriemen; *T.* (poutre) Unterbalken; Quer-, *m.*
Poitrinaire, *a.* et *m.* brustkrank.
Poitrine, *f.* Brust, *f.*
Poitron, *m.* Spilling, *m.* (Pflaume).
Poivrade, *f.* Pfefferbrühe, *f.*
Poivre, *m.* Pfeffer, *m.*
Poivrer, *v. a.* pfeffern
Poivrier, *m.* Pfefferbaum, *m.* (boîte à poivre) Pfefferbüchse, *f.*

Poivrière, *f.* Würzschachtel, *f.*
Poix, *f.* Pech, *n.* [Sonnen-Uhr, *f.*
Polaire, *a.* *T.* Polar...; cadran —,
Polarité, *f.* Polarität, *f.*; Polkraft, *f.*
Pôle, *m.* *T.* Pol (Drehpunkt), *m.*
Polémique, *a.* *T.* polemisch, Streit-; — *f.* Polemik, *f.*
oli, *m.* Politur, *f.*
oli, e, *p.* et *a.* polirt, glatt; (net) rein, gesittet; (honnête) höflich, fein.
Police, *f.* Polizei; (*T.* de com.: d'assurance) Police; Versicherungsschrift; — correctionnelle, Straf-, Zucht-Polizei, *f.*; bureau de —, Polizeiamt, *n.*
Policer, *v. a.* Polizeianstalten machen; (organiser) wohl einrichten.
Polichinel, Polichinelle, *m.* Hanswurst, *m.*
Poliment, *m.* Poliren, *n.*; Politur, *f.*
Poliment, *ad.* höflich, fein.
Polion, *m.* Polei, *m.* (Kraut).
Polir, *v. a.* poliren, glätten; *verfeinern; (limer) ausfeilen, ausbessern; *c. c. finir.* [inn, *f.*
Polisseur, *m.* euse, *f.* Polirer, *m.*
Polissoir, *m.* Polirstahl, Polirzahn, *m.* Polirrad, *n.* Polirfeile, *f.*; Glattstein, *m.*
Polissoire, *f.* Polirbürste, *f.*
Polisson, *m.* Gassenjunge; (ordurier) Zotenreißer, *m.*
Polisson, ne, *a.* zotenhaft, schmutzig.
Polissonner, *v. n.* Gassenjungenstreiche begehen; Zoten reißen. [Zote, *f.*
Polissonnerie, *f.* Bubenstreich, *m.*;
Polissure, *f.* Poliren, *n.*; Politur, *f.*
Politesse, *f.* Höflichkeit, Feinheit, *f.*
Politique, *a.* politisch; (rusé) schlau; — *m.* Staatsmann, Politiker, *m.*
Politique, *f.* Staatskunst; Politik, *f.*
Politiquer, *v. n. fa.* politisiren, kannengießern.
Polluer, *v. a.* (souiller) verunreinigen; (profaner) entweihen.
Pollution, *m.* (souillure Verunreinigung; (profonation) Entweihung, *f.*
Poltron, ne, *a.* verzagt, feig; — *m.* *f.* feige Memme, *f.*
Poltronnerie, *f.* Feigheit, Zaghaftigkeit, *f.*

Polygame, *m.* et *a.* der viel Weiber, die viel Männer zugleich hat.
Polygamie, *f.* Vielweiberei, *f.*
Polyglotte, *a.* vielsprachig; — *f.* solche Bibel, *f.* [*n.*
Polygone, *a.* vieleckig; — *m.* Vieleck,
Polygraphe, *m.* Vielschreiber, *m.*
Polygraphie, *f.* geheime Schreibkunst, *f.*
Polymathie, *f.* Vielwissen, *n.*
Polype, *m.* Polyp, Vielarm (Insekt),
Polysyllabe, *a.* vielsylbig [*m.*
Polytechnique, *a.* école —, allgemeine Kunstschule, *f.*
Polythéisme, *m.* Vielgötterei, *f.*
Polythéiste, *m.* Vielgötterer, *m.*
Pommade, *f.* Haarsalbe, Pomade, *f.*
Pommader, *v. a.* mit Pomade schmieren.
Pomme, *f.* Apfel; (d'une canne, etc.) Knopf, *m.*; (chou) Kohlhaupt, *n.*; — de terre, *f.* Erdapfel *m.* Kartoffel, *f.* [*m.*
Pommé, *m.* Aepfelmost, Aepfelwein,
Pommeau, *m.* Degenknopf; (d'une selle) Sattelknopf, *m.*
Pommelé, e, *a.* apfelgrau.
Pommeler (se), *v. r.* apfelgrau werden (von Pferden); (pt. du ciel) sich mit kleinen Wölkchen überziehen.
Pommer, *v. n.* Köpfe ansetzen, sich schließen (von Krautarten).
Pommeraie, *f.* Apfelgarten, *m.*
Pommette, *f.* Knöpfchen; (— de la joue) Backenbein, *n.*
Pommier, *m.* Apfelbaum, *m.*; (ustensile) Apfelpfanne, *f.*
Pompe, *f.* Pomp, *m.* Pracht, *f.*; (machine) Pumpe; — à feu, Feuerspritze, *f.* [pumpen.
Pomper, *v. a.* et *n.* pumpen, aus-
Pompeux, euse, *a.* prächtig.
Pompon, *m.* kleine Kopfputz-Zierrathen, *f. pl.* [Bimsstein, *m.*
Ponce, *f.* Pausche, *f.*; pierre —,
Ponceau, *m.* Klapperrose, *f.*; (couleur —) Hochroth, *n.*
Poncer, *v. a.* mit Bimsstein abreiben; durchpauschen, durchstäuben.
Ponche, *m.* Punsch, *m.*
Poncis, *m.* durchstochenes Muster; (transparent) Linienblatt, *n.*
Ponction, *f.* *T.* Bauchstich, *m.* Abzapfung, *f.*

Ponctualité, *f.* Pünktlichkeit, *f.*
Ponctuation, *f.* Punktiren, *n.*; (proportion des pauses) Interpunction, *f.*
Ponctuel, le, *a.* pünktlich, sehr genau.
Ponctuer, *v. a.* punktiren; die Interpunktion beobachten. [*tordre.*
Pondre, *v. a.* et *n.* Eier legen; *c. c.*
Pont, *m.* Brücke, *f.*; *T.* (d'un vaisseau) Verdeck, *n.*; — de bateaux, Schiffbrücke, *f.*; — levis, *voy.* Levis; Ponts et chaussées, *pl.* Land- und Heerstraßen, *f. pl.*
Ponte, *f.* Eierlegen, *n.*; (saison de la —) Legezeit, *f.*
Ponte, *f.* *T.* Herzaß im Lomberspiele, *n.*; der im Pharao pontirt.
Ponté, *f.* Kreuz am Degengefäße, *n.*
Ponter, *v. n.* *T.* pontiren.
Pontife, *m.* Hoheprieſter; Oberprieſter; (évêque) Biſchof, *m.*
Pontifical, e, *a.* hoh-, oberprieſterlich; päpſtlich, biſchöflich.
Pontificat, *m.* Hohe-, Oberprieſterthum, *n.*; (pt. du pape) päpſtliche Würde und Regierung, *f.*
Ponton, *m.* *T.* Ponton, Brückenkahn, *m.* [Fahrgeld, *n.*
Pontonnage, *m.* Brückenzoll, *m.*;
Pontonnier, *m.* Brückenzöllner; *T.* (ouvrier —) Pontonier, *m.*
Populace, *f.* Pöbel, *m.*
Populaire, *a.* Volks-; (affable) gemein, leutſelig, populär.
Populariser, *v. a. n. c.* gemeinnützig machen; se —, *v. r.* ſich bei dem Volke beliebt machen.
Popularité, *f.* Leutſeligkeit; (esprit d'utilité publique) Gemeinverſtändlichkeit, Gemeinnützigkeit; Volksliebe; (faveur publique) Volksgunſt, *f.*
Population, *f.* Bevölkerung; (multitude de peuple) Volksmenge, *f.*
Populeux, euse, *a.* volkreich.
Poque, *m. T.* Pochſpiel; Pochbret, *n.*
Porc, *m.* Schwein; (chair du —) Schweinefleiſch; — épic, Stachelſchwein, *n.*
Porcelaine, *f.* Porzellan, *n.*; (esp. de limaçon) Porzellanſchnecke, *f.*
Porchaison, *f.* Schweinfeiſte, *f.*
Porche, *m.* Vorhof, *m.* Halle, *f.*
Porcher, *m.* Schweinhirt, *m.*
Pore, *m.* Schweißloch, *n.*; (phys.) kleine Oeffnung, *f.*
Poreux, euse, *a.* porös.
Porosité, *f.* Porosität, Lockerheit, *f.*
Porphyre, *m.* Porphyr, *m.*
Porreau, *voy.* Poireau.
Port, *m.* Hafen, Seehafen, *m.*; (atterage; — sur la rivière, Anlände, *f.*; (act. de porter) Tragen, *n.*; (fardeau) Tracht, Laſt; (cargaison) Schiffsladung; (maintien) Haltung, *f.* Anſtand, *m.*; (frais de pt. de lettre) Poſtgeld, *n.*; (droit de roulage) Fracht, *f.*; (salaire d'un porteur) Tragelohn; (*T.* de botan.) Wuchs einer Pflanze, *m.*; * arriver à bon —, glücklich ankommen; un — de salut, Rettungs-, Zufluchts-ort, *m.*
Portable, *a.* tragbar.
Portage, *m.* Tragen, *n.*; *T.* (surpoids) Beilaſt, *f.*; (chute d'eau) Waſſerfall, *m.*
Portail, *m.* Portal, *n.* Hauptthür, *f.*
Portant, e, *a.* tragend; l'un — l'autre, im Durchſchnitt, Eins ins Andere gerechnet.
Portant, *m.* Handhabe, *f.* Griff, *m.*
Portatif, ive, *a.* tragbar.
Porte, *f.* Thür; (grande —) Pforte, *f.*; (— d'une ville) Thor, *n.*; * refuser la — à qn., einen vor der Thüre abweiſen; einen nicht einlaſſen; donner la — à qn., einem den Vortritt laſſen; mettre qn. à la —, einem die Th. weiſen; être logé — à —, dicht neben einander wohnen; *fa.* prendre la —, ſich davon, aus dem Staube machen; se présenter, se faire inscrire à la — de qn., einem ſeine Aufwartung machen; mettre la clef sous la —, ſich heimlich davon machen.
Porté, e, *a.* à qch., zu etwas geneigt.
Porte-arquebuse, *m.* Büchſenſpanner, *m.* [Strohteller, *m.*
Porte-assiette, *m.* Schüſſelring,
Porte-baguette, *m.* Ladſtockring, *m.*
Porte-balle, *m.* Tabulettkrämer, Hauſirer, *m.*
Porte-clefs, *m.* Beſchließer, *m.*
Porte-crayon, *m.* Bleiſtiftrohr, *n.*
Porte-crosse, *m.* Krummſtabträger, *m.*

Porte-dîner, *m.* Einsatz, *m.* (Geschirr zum Essentragen).
Porte-drapeau, Porte-enseigne, *m.* Fahnenjunker, Fähnrich, *m.*
Portée, *f.* Tracht (Junge); (d'une arme à feu) Schußweite, *f.* Schuß, *m.*; so weit eine Kugel, das Gesicht, Gehör, die Stimme, die Hand reicht; (capacité) Fähigkeit, *f.*; (degré de l'esprit, du pouvoir) Grad des Verstandes, des Vermögens, *m.*; (*T.* de mus.) Notensystem, *n.* die 5 Notenlinien, *pl.*
Porte-épée, *m.* Degengehenk, *n.*
Porté-éperon, *m.* Spornträger, *m.*
Porte-étendard, *m.* Standartenjunker; (étui à la selle) Standartenschuh, *m.* [*m.*
Porte-étrier, *m.* Steigbügelriemen,
Porte-étrivières, *m. pl.* Steigriemenringe, *m. pl.*
Porte-faix, *m.* Lastträger, *m.*
Porte-feuille, *m.* Brieftasche; (carton) Mappe, *f.*
Porte-flambeau, *m.* Fackelträger, *m.*
Porte-lettre, *m.* Brieftasche, *f.* [*m.*
Porte-malheur, *m. fa.* Unglücksvogel,
Porte-manteau, *m.* Mantelsack; (barre de bois) Mantelträger, *m.*
Porte-montre, *m.* Uhrschränkchen, *n.*
Porte-mors, *m.* Gebißleder, *n.*
Porte-mouchettes, *m.* Lichtputzenschale, *f.* [*m.*
Porte-queue, *m.* Schleppenträger,
Porter, *v. a.* tragen; (apporter) bringen; (produire) eintragen; (être enceinte) schwanger gehen; (— des petits) trächtig sein; (étendre) ausdehnen; (pousser) treiben; (avoir la dimension) in die Länge so und so viel halten; *unterstützen; (contenir) enthalten; (être) sein; (dire) sagen; (annoncer) melden; q. à qch., einen zu etwas bringen, geneigt machen; — *v. n.* ruhen, auf etwas aufliegen; tragen; (atteindre) reichen, treffen; *T.* (faire voile) segeln, steuern; se —, *v. r.* sich befinden; (se comporter) sich betragen als ...; — à qch., zu etwas geneigt sein; (entreprendre) etwas angreifen; (se mettre à qch.) Hand anlegen.
Porte-tapisserie, *m.* Tapetenthür, *f.*
Porte-trait, *m.* Reitscheibe, *f.*
Porteur, *m.* euse, *f.* Träger; Ueberbringer, *m.* inn, *f.*; une chaise à —s, eine Sänfte. [*m.*
Porte-verge, *m.* Bedell; Unterküster,
Porte-voix, *m.* Sprachrohr, *n.*
Portier, *m.* ière, *f.* Pförtner, *m.* inn, *f.* Thürhüter, Thürsteher, *m.*
Portière, *f.* Kutschenschlag; (rideau) Thürvorhang, *m.* [*m.*; Portion, *f.*
Portion, *f.* Theil; (part) Antheil
Portique, *m.* Säulenlaube, Halle, *f.*; Säulengang, *m.*
Portrait, *m.* Portrait, Bildniß, *n.* *Schilderung, *f.*
Posage, *m.* Aufstellen, Aufschlagen, Legen, *n.*; (salaire) A:, L:.
Pose, *f. T.* Setzen oder Legen der Werkstücke, *n.*; (*T.* milit.) Nachtschildwache; (*T.* de peint.) Stellung, *f.*
Posé, e, *a.* *gesetzt, ernsthaft.
Poser, *v. a.* setzen; (dresser) stellen; (coucher) legen; (mettre bas) niederlegen; *voraus setzen; (déterminer) fest setzen; *v. n. T.* (reposer) ruhen, aufliegen. [positiv.
Positif, ive, *a.* wirklich, bestimmt,
Positif, *m.* Positiv, *n.* kleine Orgel; (*T.* de gram.) erste Vergleichungsstufe, *f.*
Position, *f.* Stellung, Lage, *f.*; *T.* Satz, *m.* [drücklich.
Positivement, *ad.* zuverlässig, aus-
Possédé, e, *p.* et *a.* besessen; — *m.* Besessener, *m.*
Posséder, *v. n.* besitzen, haben, inne haben; se —, *v. r.* seiner mächtig
Possesseur, *m.* Besitzer, *m.* [sein.
Possessif, *a. m. T.* pronom —, zueignendes Fürwort, *n.*
Possession, *f.* Besitz, *m.* Besitzung, *f.*
Posset, *m.* Biermolken, *f. pl.*
Possibilité, *f.* Möglichkeit, *f.*
Possible, *a.* möglich
Postdate, *f.* späteres Datum, *n.*
Poste, *m.* Posten, *m.*; (emploi) Stelle, *f.* Amt, *n.*
Poste, *f.* Post, *f.*; Posthaus, *n.*; (relais) Poststation, *f.*; (course à cheval) Postreiten, *n.*; (— à cheval) reitende Post, *f.*; (petites balles à fusil) Posten, Kugelschrot, *m.*
Poster, *v. a.* stellen, postiren.

Postérieur, e, *a.* jünger, neuer, später; (ce qui est derrière) letzter, hinter; — *m.* der Hintere. [her.
Postérieurement, *ad.* später, nach-
Postériorité, *f.* Spätersein; Nachstehen, Nachgehen, *n.*
Postérité, *f.* Nachkommenschaft, *f.* Nachkommen, *m. pl.*; (siècles à venir) Nachwelt, *f.*
Posthume, *a.* nachgeboren; *hinterlassen.
Postiche, *a.* falsch, unächt. [lassen.
Postillon, *m.* Postknecht, Postillon; *fa.* Schwager; (valet) Vorreiter, *m.*
Postposer, *v. a.* nachsetzen. [*m.*
Post-scriptum, *m.* Nachschrift, *f.*
Postulant, *m.* Bewerber (Postulant), *m.* [lat, *n.* (Geometrie).
Postulat, *m. T.* Heischesatz, *m.* Postu-
Postuler, *v. a.* et *n.* anhalten, ansuchen; *T.* postuliren; pour q, für jemand den Prozeß führen.
Posture, *f.* Stellung, Haltung; Postur, *f.*
Pot, *m.* Topf, Hafen, *m.*; (mesure) Maß, *n.* Kanne, *f.*; — de chambre, Nachttopf, *m.*; *T.* — pourri, Mischspeise, *n.*; (*T.* de parfumerie) Riechtopf; *Mischmasch, *m.*
Potable, *a.* trinkbar.
Potage, *m.* Suppe, *f.*
Potager, *m.* Suppenherd, *m.*; (pot) Suppenschüssel, *f.*; jardin) Küchengar en, *m.*
Potasse, *f.* Pottasche, *f.* [gar en, *m.*
Pote, *a. f.* main —, dicke geschwollene Hand, *f.*
Poteau, *m.* Pfahl; Pfosten, *m.*
Potée, *f.* Topf voll; *T.* Zinnkalk, *m.*; Glasurwasser, *n.*
Potelé, e, *a.* fleischig, fett und rund.
Potelot, *m.* Bleierz, *n.*
Potence, *f.* Galgen; (charp.) Arm, *m.* Kniestütze; (béquille) Krücke, *f.*
Potentat, *m.* Potentat, *m.*
Poterie, *f.* Töpferwaare; (atelier de —) Töpferwerkstatt, *f.*
Poterne, *f. T.* Ausfallthor, *n.*
Potier, *m.* Töpfer, *m.*; — d'étain, Zinngießer, *m.*
Potin, *m.* Gelbkupfer, *n.*
Potion, *f.* Arzeneitrank, *m.*
Potiron, *m.* Pilz; runde Kürbiß, *m.*
Pou, *m.* Laus, *f.*
Pou-de-soie, *ou* pout —, starker Seidenzeug, *m.*
Pouah! *i. fa.* pfui! [Seidenzeug *m.*

Pouce, *m.* Daumen; (mesure) Zoll, *m.* [*m.*
Poucier, *m.* Däumling; Fingerhut,
Pouding, *m.* Pudding, Englischer Kloß, *m.*
Poudre, *f.* Puder; (poussière) Staub; (sable) Streusand, *m.*; (comp. médicinale) Pulver; (— à canon) Pulver, Schießpulver, *n.*; jeter de la — aux yeux, Sand in die Augen streuen.
Poudrer, *v. a.* pudern. [pulver, *n.*
Poudrette, *f.* Staubmist, *m.* Koth-
Poudreux, euse, *a.* staubig.
Poudrier, *m.* Pulvermüller, *m.*; (pour l'écriture) Streubüchse, *f.*
Pouf! *i. fa.* puff! — *m.* Art Kopfputz, *m.* [Lachen bersten.
Pouffer, *v. n. fa.* — de rire, vor
Pouiller, *v. a. fa.* schimpfen; se —, *v. r.* sich ausschimpfen.
Pouilles, *f. pl. fa.* Schimpfworte, *n.*
Pouilleux, euse, *a.* lausig. [*pl.*
Pouillier, Pouillis, *m.* Bettelherberge, *f.*
Poulailler, *m.* Hühnerhaus *n.*
Poulain, *m.* Füllen, *n.*; (*T.* de chirurg.) Leistenbeule, *f.*; Gallon, *n.*
Poulaine, *f. T.* Schiffsschnabel, *m.*
Poularde, *f.* junges gemästetes Huhn, *n.*
Poule, *f.* Huhn, *n.* Henne, *f.*; (*T.* de jeu) ganzer Satz im Spiele, *m.*
Poulet, *m.* junges Huhn; (billet de galanterie) Liebesbriefchen, *n.*
Poulette, *f.* junge Henne, *f.*
Pouliche, *f.* Stutfüllen, *n.*
Poulie, *f.* Kloben, *m.* Rolle, *f.*
Poulier, *v. a.* aufwinden.
Poulin, *m. voy.* Poulain.
Pouliner, *v. n.* fohlen.
Pouliniere, *a. f.* jument —, Zuchtstute, *f.*
Pouliot, *m.* Polei, *m.* (Pflanze).
Poulpe, *f.* derbes Fleisch, *n.*; *voy.* auch Pulpe.
Pouls, *m.* Puls, *m.* [auch Pulpe.
Poumon, *m.* Lunge, *f.*
Poupard, *m.* Wickelkind, *n.*
Poupart, *m.* Taschenkrebs, *m.*
Poupe, *f. T.* Hintertheil des Schiffes, *m.* [cken, *m.*
Poupée, *f.* Puppe, *f.*; (filasse) Ro-
Poupelin, *m.* Art Buttergebackenes, *n.*
Poupelinier, *m.* Backpfanne, *f.* [*n.*

Poupetier, *m.* Puppen=macher; (marchand de poupées) =krämer, *m.*
Poupin, e, *a.* puppenmäßig; — *m. f.* Putznarr, *m.* =närrinn, *f.*
Poupon, *m.* ne, *f.* Püppchen, *n.*
Pour, *prp.* etc., für; (à cause) wegen; (sur) auf; (envers, contre gegen; (à) um zu; (vers) nach; (à) an; (ce qui concerne) was betrifft; — lors, *ad.* alsdann; — que, *c.* als daß, um, daß.
Pourboire, *m.* Trinkgeld, *n.*
Pourceau, *m.* Schwein, *n.*
Pourparler, *m.* Unterredung, *f.*
Pourpier, *m.* Portulak, *m.*
Pourpoint, *m.* Wams, Brustlatz, *m.*
Pourpre, *m.* Purpur, *m.*; (fièvre) Fleckfieber, *n.*
Pourpre, *f.* Purpur, *m.* =farbe, *f.*; (robe) =kleid, *n.*; =mantel, *m.*; (coquille) =schnecke, *f.*
Pourpré, e, *a.* purpurfarben; fièvre —, Fleckfieber, *n.*
Pourquoi, *c.* warum? — *m.* Ursache, *f.*
Pourri, *m.* das Faule; Fäulniß, *f.*
Pourri, e, *a.* faul, verfault.
Pourrir, *v. a.* faul machen; *v. n.* faulen, verfaulen; *c. c. finir.*
Pourriture, *f.* Fäule, Fäulniß, *f.* Moder, *m.*
Poursuite, *f.* Verfolgung, *f.* Nachsetzen, *n.*; Betreibung, Bewerbung, *f.*
Poursuivant, *m.* Bewerber; (en mariage) Freier; (un décret, etc.) Betreiber, Ansucher, *m.*
Poursuivre (*), *v. a.* verfolgen; (courir après) nachsetzen; (continuer) fortsetzen, fortfahren; betreiben; gerichtlich belangen; sich um etwas bewerben; *c. c. suivre.*
Pourtant, *c.* doch.
Pourtour, *m. T.* Umfang, *m.*
Pourvoir (*), *v. n.* à qch., für etwas sorgen, besorgt sein; — *v. a.* de qch., mit etwas versehen, versorgen; *q., einen versorgen; se —, *v. r.* sich versehen; (s'établir) sich versorgen; — en justice, bei Gericht einkommen.
Pourvoyeur, *m.* Lieferant, *m.*
Pourvu, e, *p.* et *a.* versorgt, versehen.
Pourvu que, *c.* wenn nur, im Fall daß.
Pousse, *f.* Trieb oder Schuß, junger Baumschößling, *m.*: (maladie) Herzschlächtigkeit der Pferde, *f.*
Poussé, e, *p.* et *a.* gestoßen ꝛc.; — — de nourriture, überfressen (von einem Pferde); vin—, schal gewordener Wein, *m.*
Pousser, *v. a.* stoßen, drücken; (faire glisser) schieben; (— en avant) treiben, fortstoßen, (— en dedans) hinein treiben, schlagen ꝛc.; (continuer) fortsetzen; (étendre) ausdehnen; (— trop loin) zu weit treiben; (exciter) reizen, verleiten; q., einen befördern; (aider) forthelfen; — *v. n.* (pt. des végétaux) treiben, ausschlagen (von Gewächsen); à ..., losgehen auf ...; *T.* (pt. des chevaux) herzschlächtig sein (von Pferden); (*T.* d'archit.) einen Bauch bekommen (von Mauern).
Poussier, *m.* Kohlenstaub, Pulverstaub *m.*
Poussière, *f.* Staub, *m.*
Poussif, ive, *a.* herzschlächtig, keichend.
Poussin, *m.* Küchlein, *n.*
Poussinière, *f. T.* (d'astron.) *ou* les pléiades, Gluckhenne, *f.*; Siebengestirn, *n.*
Poutre, *f.* Balken, *m.*
Poutrelle, *f.* kleiner Balken, *m.*
Pouvoir (*), *v. n.* et *a.* können; (avoir l'autorité de) vermögen; (*voy.* imp. se) möglich sein; *fa.* il n'en peut mais, er kann nichts dafür; il n'en peut plus, er kann nicht mehr geben, (supporter) aushalten, (continuer) weiter.
Pouvoir, *m.* Vermögen, *n.* Macht, Gewalt, Kraft; (plein —) Vollmacht, *f.*
Prairie, *f.* Wiese, Aue, *f.*
Praline, *f.* gebrannte Mandel, *f.*
Praticable, *a.* thunlich; chemin —, gangbarer, fahrb. Weg; cet homme n'est pas —, dieser Mensch ist unumgänglich.
Praticien, *m.* Practicus, *m.*
Pratique, *a.* practisch, ausübend; — *f.* Praxis, Ausübung; (exercice) Uebung, *f.*; (usage) Gebrauch; (chaland) Kunde, Kundmann, *m.* Kundschaft, *f.*; — *pl.* Ränke, Practiken, *pl.* geheimes Verständniß, *n.*
Pratiquer, *v. a.* ausüben; (exercer un état, etc.) treiben; (mettre en œuvre) ins Werk setzen; q., mit

einem umgehen; (gagner qn.) ihn gewinnen; (*T.* d'architect.) anbringen.
Pré, *f.* Wiese, Aue, *f.* Anger, *m.*
Préalable, *a.* vorläufig; (ce qui a précédé) vorhergegangen; — *m.* das Erste; *ad.* au —, vorläufig, vorher, zuvor, zuvörderst.
Préambule, *m.* Eingang, *m.* Vorrede, *f.*; (détour) Umschweif, *m.*
Préau, *m.* kleine Wiese, *f.*; — d'une prison, Gefängnißhof, *m.*
Prébendé, *m.* Pfründner, *m.*
Prébendier, *m.* Stiftsvicarius, Präbendar, *m.*
Précaire, *a.* *T.* verstattet, was man bittweise hat; *unsicher, ungewiß.
Précaution, *f.* Vorsicht, Behutsamkeit, *f.*
Précautionnel, le, *a.* vorsichtig.
Précautionner, *v. a.* q. contre qch., einen vor etwas verwahren oder bewahren; se —, *v. r.* sich vorsehen, sich verwahren.
Précédemment, *ad.* vorher, zuerst.
Précédent, e, *a.* vorig, vorhergehend.
Précéder, *v. a.* vorher oder voran gehen, vorgehen.
Précepte, *m.* Lehre, Vorschrift, *f.*; (ordre) Gebot, *n.* Befehl, *m.*
Précepteur, *m.* Lehrer, Hofmeister, *m.*
Préchantre, *m.* Vorsänger, *m.*
Prêche, *m.* Predigt, *f.*
Prêcher, *v. a.* et *n.* predigen; *vorpredigen; (vanter) *fa.* rühmen.
Prêcheur, *m.* Prediger, *m.*
Précieuse, *f.* Zieraffe, *m.*
Précieusement, *ad.* sorgfältig.
Précieux, euse, *a.* kostbar; (affecté) gezwungen, gesucht, geziert.
Précipice, *m.* Abgrund, *m.*
Précipitamment, *ad.* eilig, mit Eile; in der Eile; übereilt, mit Uebereilung.
Précipitation, *f.* Uebereilung; (vitesse) Geschwindigkeit, *f.*; (*T.* de chim.) Niederschlagen, *n.*
Précipité, *m.* *T.* Niederschlag, *m.*
Précipité, e, *a.* übereilt, voreilig; *T.* niedergeschlagen (Chemie).
Précipiter, *v. a.* stürzen, hinabstürzen; * übereilen; (accélérer) beschleunigen; *T.* niederschlagen.
Précis, e, *a.* bestimmt; (concis) kurz und deutlich; (exact) gerade, präcis.
Précis, *m.* kurzer Begriff, Hauptinhalt, *m.*
Précisément, *ad.* bestimmt, genau; eigentlich; (justement) gerade.
Préciser, *v. a.* genau bestimmen, deutlich angeben.
Précision, *f.* Bestimmtheit, *f.*
Précoce, *a.* frühzeitig; * frühreif; zu früh, voreilig; — *f.* Frühkirsche, *f.*
Précocité, *f.* frühzeitige Reife, *f.*
Précompter, *v. a.* abrechnen (sur..., von..., an...).
Préconiser, *v. a.* *lobpreisen.
Précurseur, *m.* Vorläufer; *Vorbote, *m.*
Prédécesseur, *m.* Vorgänger, *m.*; (aïeux) Vorfahren, *m. pl.*
Prédestination, *f.* *T.* Vorherbestimmung, Gnadenwahl, *f.*
Prédestiner, *v. a.* vorher bestimmen; (élire) auserwählen.
Prédétermination, *f.* *T.* Vorherbestimmung, *f.*
Prédéterminer, *v. a.* *T.* vorher bestimmen (Philos. u. Theol.).
Prédicament, *m.* *T.* Prädicament; Begriff-fach (Logik), *n.*; *fa.* (réputation) Ruf, *m.*
Prédicateur, *m.* Prediger, *m.*
Prédication, *f.* Predigen, *n.* Predigt, *f.*
Prédiction, *f.* Weissagung, Prophezeiung, *f.*
Prédilection, *f.* Vorliebe, *f.*
Prédire (*), *v. a.* vorher sagen; prophezeien; *c. c. contredire.*
Prédominant, e, *a.* vorherrschend.
Prédominer, *v. n.* vorherrschen, die Oberhand haben.
Prééminence, *f.* Vorzug, Vorrang, *m.*
Prééminent, e, *a.* vorzüglichst, erhaben.
Préétablir, *v. a.* vorher festsetzen; vorher bestimmen; *c. c. finir.*
Préexistant, e, *a.* vorher existirend.
Préexistence, *f.* Vorhersein, *n.*
Préexister, *v. n.* vorher, eher da sein.
Préface, *f.* Vorrede, *f.* Eingang, *m.*
Préfecture, *f.* Statthalteramt, *n.*; Präfectur, *f.*
Préférable, *a.* den Vorzug verdienend, vorzüglich.
Préférence, *f.* Vorzug, *m.*
Préférer, *v. a.* vorziehen.
Préfet, *m.* Statthalter, Präfect, *m.*
Préfinir, *v. a.* anberaumen, fest setzen.

Préfix, e, *a.* beſtimmt, feſtgeſetzt.
Préfixion, *f. T.* Beſtimmung, Anberaumung der Zeit, *f.*(v.Gerichte).
Préjudice, *m.* Nachtheil, Schade, *m.*
Préjudiciable, *a.* nachtheilig, ſchädlich. [ſchädlich ſein.
Préjudicier, *v. n.* (à) nachtheilig,
Préjugé, *m.* Vorurtheil; (*T.* de jurispr.) vorläufiges Urtheil, *n.*
Préjuger, *v. a.* muthmaßen, vermuthen; *T.* vorläufig entſcheiden.
Prélasser (se), *v. r. fa.* ſich breit [machen.
Prélat, *m.* Prälat, *m.*
Prélature, *f.* Prälatenwürde, *f.*
Prêle, *f.* Kannenkraut, *n.*; Schachtelhalm, *m.*
Prélegs, *m.* Vorvermächtniß, *n.*
Préléguer, *v. a.* zum voraus vermachen. [poliren.
Prêler, *v. a.* mit Schachtelhalm
Prélèvement, *m.* Vorausnahme, *f.*
Prélever, *v. a.* vorausnehmen; (déduire) abziehen.
Préliminaire, *a.* vorgängig, vorläufig; —s, *m. pl.* de la paix, vorläufige Friedensartikel, *m. pl.*
Prélire (*), *v. a.* (*T.* d'imprim.) vorher leſen; *c. c. lire.*
Prélude, *m.* Vorſpiel, *n.*
Préluder, *v. n.* präludiren.
Prématuré, e, *a.* frühzeitig.
Prématurité, *f.* frühzeitige Reife, *f.*
Préméditation, *f.* Vorbedacht, *m.*
Préméditer, *v. a.* vorher bedenken; vorher überlegen.
Prémices, *f. pl.* Erſtlinge, *m. pl.*
Premier, e, *a.* erſte, vornehmſte, oberſte.
Premièrement, *ad.* erſtens, anfangs.
Prémisses, *f. pl. T.* Vorderſätze, *m. pl.*
Prémunir, *v. a.* contre qch., vor etwas verwahren, verſichern; *c. c.*
Prenable, *a.* eroberlich. [*finir.*
Prenant, e, *a.* nehmend, empfangend; *T.* partie —e, Empfänger, *m.*
Prendre, *v. a.* nehmen; (saisir) faſſen, ergreifen; (mettre des vêtemens) anziehen, anlegen, umnehmen; umhängen; (dérober) entwenden, ſtehlen; (pr. médecine) einnehmen; (conquérir) erobern; (accepter) annehmen; (accueillir) aufnehmen; (attraper; gagner) bekommen; (surprendre) erwiſchen, fangen; (faire prisonnier) gefangen nehmen; — *v. n.* fortkommen; (prospérer) gedeihen, (se figer, cailler, tourner) gerinnen; (geler) zufrieren; (survenir) anwandeln; * Beifall finden; se — *v. r.* à qch., ſich an etwas halten; (s'attacher) an etwas hängen bleiben; (se comporter) ſich benehmen; anfangen; s'en — à qn., ſich an einen halten, ihm die Schuld beimeſſen.
Preneur, *m.* euse, *f.* Pachter, Miether, *m.* inn, *f.*; * (conquérant) Eroberer; (— d'oiseaux, etc.) Fänger, *m.*
Prénom, *m.* Vorname, *m.* [niß, *f.*
Prénotion, *f. T.* vorläufige Kennt-
Préoccupation, *f.* Vorurtheil, *n.*
Préoccupation, *f.* (méditation) Nachdenken, *n.*; (prévention d'esprit) Befangenheit, *f.*
Préoccupé, e, *a.* mit etwas umgehend; avoir l'air —, nachdenkend, in Gedanken verſunken ſein; un esprit —, ein befangener Menſch.
Préoccuper, *v. a.* qn. einen einnehmen, Vorurtheile beibringen; se —, *v. r.* Vorurtheile faſſen; songer exclusivement à qc., ſich etwas in den Kopf ſetzen, nur an eine Sache denken.
Préopiner, *v. n.* zuerſt ſtimmen, ſeine Meinung zuerſt ſagen.
Préparatif, *m.* Zurüſtung, Zubereitung, *f.*
Préparation, *f.* Vorbereitung; *T.* (confection) Zubereitung, *f.*
Préparatoire, *a.* vorbereitend; (préalable) vorläufig.
Préparer, *v. a.* bereiten, zub., vorb., zurichten; se —, *v. r.* (pour ou à qc.) ſich anſchicken, ſich bereiten; (s'attendre à qch.) ſich gefaßt machen.
Prépondérance, *f.* Uebergewicht, *n.*
Prépondérant, e, *a.* überwiegend.
Préposé, *m.* Vorgeſetzter, *m.*
Préposer, *v. a.* qn. einen über etwas ſetzen, beſtellen.
Préposition, *f. T.* Vorwort, *n.*
Prépuce, *m.* Vorhaut, *f.*
Prérogative, *f.* Vorzug, vilège) Vorrecht, *n.*

Près, *pr.* et *ad.* bei; (contre) an; (à côté) neben; (tout contre) nahe bei; (presque) fast, beinahe; de —, *ad.* in der Nähe, nahe; (juste, exact) genau; à cela —, außer dem, dies ausgenommen; à peu —, ungefähr.
Présage, *m.* Vorbedeutung, *f.*
Présager, *v. a.* vorbedeuten; (conjecturer) muthmaßen.
Presbyopie, *f.* Weitsichtigkeit, *f.*
Presbyte, *m.* et *f.* weitsichtig.
Presbytérial, e, *a.* priesterlich.
Presbytère, *m.* Pfarrhaus, *n.*
Prescience, *f. T.* Vorherwissen, *n.*
Prescriptible, *a.* verjährlich.
Prescription, *f.* Verjährung, *f.*
Prescrire (*), *v. a.* vorschreiben; *T.* für verjährt erkennen; — *v. n.* et se —, *v. r.* verjähren, sich vorschreiben; *c. c. écrire.* [verjährt.
Prescrit, e, *p.* et *a.* vorgeschrieben;
Préséance, *f.* Vorsitz, *m.*
Présence, *f.* Gegenwart, Anwesenheit, *f.* [gegenwärtige Zeit, *f.*
Présent, *m.* Geschenk, *n.*; *T.* temps—,
Présent, e, *a.* gegenwärtig, anwesend; à —, *ad.* gegenwärtig, jetzt.
Présentation, *f.* Ueberreichung, Vorzeigung, *f.*; *T.* (droit de présenter) Vorschlagungsrecht, *n.*; (cérémonie) Vorstellung; — de la Vierge, Mariä Opferung, *f.*
Présentement, *ad.* jetzt, gegenwärtig.
Présenter, *v. a.* darreichen, darbieten, überreichen; (offrir) anbieten; (introduire) vorstellen; (tenir devant) vorhalten, präsentiren; (exhiber) vorzeigen; se —, *v. r.* sich darstellen; (se montrer) sich zeigen, sich anbieten; (faire un bon effet) sich gut ausnehmen; (sauter aux yeux) in die Augen fallen.
Préservatif, ive, *a.* verwahrend; — *m.* Verwahrungsmittel, *n.*
Préserver, *v. a.* (qn. de qc.) bewahren, behüten. [Vorsitz, *m.*
Présidence, *f.* Präsidentenstelle, *f.*;
Président, *m.* Präsident; *T.* Präses,
Présidente, *f.* Präsidentinn, *f.* [*m.*
Présider, *v. n.* et *a.* qc., den Vorsitz haben, präsidiren; (à qc.; avoir le soin, la direction) vorstehen; (diriger) lenken, leiten, regieren.
Présidial, *m.* Landgericht, *n.*
Présomptif, ive, — héritier, *a.* (vermuthlicher) Erbe, *m.*
Présomption, *f.* Vermuthung, *f.*; (suffisance) Eigendünkel, *m.*
Présomptueux, euse, *a.* eingebildet,
Presque, *ad.* beinahe, fast. [stolz.
Presqu'île, *f.* Halbinsel, *f.*
Pressant, e, *a.* dringend; (empressé) angelegentlich; (assidu, importun) andringlich; (vif, aigu) heftig, empfindlich.
Presse, *f.* Presse; la liberté de la —, Preßfreiheit, Druckfr., *f.*; (foule) Gedränge, *n.*; (affluence) Zulauf, *m.*; — des matelots Matrosenpressen, *n.* [hâte) eilig.
Pressé, e, *p.* et *a.* gedrängt; (qui a
Pressée, *f.* Pressevoll, *f.*
Pressentiment, *m.* Ahnung, Vorempfindung, *f.*
Pressentir (*), *v. a.* et *n.* ahnen; ausforschen; *c. c. sentir.*
Presser, *v. a* pressen, drücken; (serrer contre) zusammen drängen; (pressurer) ausdrücken; (pousser à) treiben, antreiben; (accélérer) beschleunigen; * — qn., einem hart zusetzen, in ihn dringen; — *v. n.* dringend sein; (avoir hâte) Eile haben; (être vif) lebhaft, heftig seyn; se —, *v. r.* sich andrücken; eilen.
Presseur, *m.* Presser, *m.*
Pressier, *m.* Drucker, Buchdrucker, *m.*
Pression, *f.* Druck, *m.*
Pressis, *m.* ausgedrückter Saft, *m.*
Pressoir, *m.* Weinpresse, Kelter, *f.*
Pressurage, *m.* Keltern, *n.*; (vin de —) Tresterwein, *m.* [*aussaugen.
Pressurer, *v. a.* auspressen, keltern;
Pressureur, *m.* Kelterer, *m.*
Prestance, *f.* stattliches Ansehen, *n.*
Prestant, *m.* Principal einer Orgel,
Prestation, *f. T.* Leistung, *f.* [*n.*
Preste, *a.* et *i.* *fa.* schnell, hurtig.
Prestesse, *f.* Geschwindigkeit, Behendigkeit, *f.* [Gaukler, *m.*
Prestidigitateur, *m.* Taschenspieler,
Prestige, *m.* Blendwerk, *n.* Gaukelei
Presto, *ad. T.* geschwind. [*f.*
Prestolet, *m. fa.* armseliger Pfaffe,
Présumable, *a.* muthmaßlich. [*m.*
Présumer, *v. a.* et *n.* muthmaßen, vermuthen; — trop de qn., eine

zu gute Meinung von einem haben.
Présupposer, *v. a.* voraus setzen.
Présupposition, *f.* Voraussetzung, *f.*
Présure, *f.* Lab, *n.*
Prêt, *m.* Darleihung, *f.*; Darlehn, *n.*; (paie) Löhnung, *f.*
Prêt, e, *a.* fertig, bereit.
Prétentaine, *f. fa.* courir la —, überall herumstreichen. [*m.* inn, *f.*
Prétendant, *m.* e, *f.* Prätendent,
Prétendre, *v. a.* et *n.* fordern, verlangen; (soutenir) behaupten; (avoir intention) Willens sein; (à qc.) Anspruch auf etwas machen; *c. c. tordre.*
Prétendu, e, *a.* vermeintlich, angeblich, so genannt; — *m. f.* Bräutigam, *m.* Braut, *f.*
Prétentieux, euse, *a.* eingebildet, voller Anmaßungen.
Prétention, *f.* Anspruch, *m.*; (exigence) Forderung; (— injuste) Anmaßung, *f.*
Prêter, *v. a.* leihen; (— à intérêt; louer) ausleihen; * (offrir) darbieten, hergeben; — serment, einen Eid ablegen, schwören; — des secours, Hülfe leisten; — son crédit, durch seinen Einfluß beistehen; (attribuer) zuschreiben; (imputer injustement) andichten; — *v. n* nachgeben, sich dehnen lassen; se —, *v. r.* (à) nachgeben, sich überlassen; (s'accommoder) sich richten nach.
Prétérit, *m. T.* vergangene Zeit, *f.*
Préteur, *m.* Prätor, Stadtrichter, Landvogt, *m.*
Prêteur, *m.* euse, *f.* Leiher, *m.* inn, *f.*; — sur gage, wer auf Pfänder leihet. [*f.*
Prétexte, *m.* Vorwand, *m.* Ausflucht,
Prétexter, *v. a.* vorwenden, vorgeben; (pallier) bemänteln.
Prétentailles, *f. pl. fa.* Nebenzierrathen, *m. pl.* Nsachen, *f. pl.*
Prêtraille, *f.* (verächtl.) Pfaffen, *m. pl.* [inn, *f.*
Prêtre, *m.* sse, *f.* Priester, *m.*
Prêtrise, *f.* Priesterthum; (fonction du prêtre) Priesteramt, *n.*
Preuve, *f.* Probe, *f.*; (démonstration; témoignage) Beweis, *m.*
Preux, *a. m.* p. u. tapfer, beherzt.

Prévaloir (*), *v. n.* (à ou sur) den Vorzug haben; (surpasser) überlegen sein; se —, *v. r.* (de qc.) sich zu Nutze machen.
Prévaricateur *m.* Pflichtvergessener, Treuloser, Amtsverbrecher, *m.*
Prévarication, *f.* Pflichtvergessenheit, *f.* Amts-, Dienst-Verbrechen, *n.*
Prévariquer, *v. n.* wider Treue und Pflicht handeln. [Gefälligkeit, *f.*
Prévenance, *f.* Zuvorkommen, *n.*
Prévenant, e, *a.* zuvorkommend; gefällig, einnehmend.
Prévenir (*), *v. a.* (qn. ou qch.) zuvor kommen; (gagner) einnehmen; (empêcher) vorbeugen; (informer) vorläufig benachrichtigen; (*T.* de jurispr.) vorgreifen; se —, *v. r.* Vorurtheile fassen; *c. c. venir.* [tice) Vorgreifen, *n.*
Prévention, *f.* Vorurtheil; (*T.* de jus-
Prévenu, e, *p.* et *a.* eingenommen; (*T.* de justice) angeklagt.
Prévision, *f.* Vorhersehung, *f.*
Prévoir (*), *v. a.* vorher, voraus sehen.
Prévôt, *m.* Vorgesetzter; (— d'un régiment) Profoß; (maire) Schultheiß; (d'un prieuré) Propst, *m.*
Prévôté, *f.* Propstei, *f.*
Prévoyance, *f.* Vorsicht, *f.* [sichtig.
Prévoyant, e, *a.* voraussehend, vor-
Priapée, *f.* unzüchtiges Gedicht, *n.*
Prie-Dieu, *m.* Betpult, *n.* Betstuhl, *m.*
Prier, *v. a.* (qn. de) bitten; (inviter) einladen; (— Dieu) beten.
Prière, *f.* Bitte, *f.*; (dévotion) Gebet, *n.*
Prieur, *m.* e, *f.* Prior, *m.* inn, *f.*
Prieuré, *m.* Priorei; Priorwürde, *f.*
Primaire, *a. f.* Ur-; (premier) Primar-; (principal) Haupt-.
Primat, *m.* Primat, *m.*
Primatie, *f.* Primat, *n.*
Primauté, *f.* Oberhand, *f.*; (1er rang) Vorrang, *m.* Vorhand, *f.*
Prime, *f.* Prämie; (laine de 1re qualité) Prime, *f.*: (en arithmét.) 10ter Theil eines Ganzen; (poids) 24ster Theil eines Grans; Schöndruck, *m.*
Primer, *v. a.* et *n.* *zuvor kommen, übertreffen; die Vorhand haben.
Primerole, Primevère, *f.* Schlüsselblume, *f.*

Primeur, *f.* erste Zeit nach der Reife der Früchte, *f.*; (fruits —) frühzeitiges Obst, *n.* [Stifte, *f.*
Primicériat, *m.* Aeltestenwürde im
Primitif, ive, *a.* ursprünglich; erste;
Primo, *ad.* erstlich. [Stamm=.
Primogéniture, *f.* Erstgeburt, *f.*
Primordial, e, *a.* erste, älteste.
Prince, *m.* Fürst; (fils d'un —) Prinz, *m.* [*f.*
Princesse, *f.* Fürstinn, Prinzessinn,
Princier, e, *a.* fürstlich; (*T.* de domaine) gefürstet. [vornehmste.
Principal, e, *a.* hauptsächlichste;
Principal, *m.* Hauptsache, *f.* Hauptpunkt, *m.*; (capital) Hauptsumme, *f.* Capital, *n.*; (personnage —) Hauptperson, *f.*; (chef) Herr, Principal; (— d'un collège) Vorsteher einer Schule ꝛc., *m.*
Principalement, *ad.* hauptsächlich, vorzüglich.
Principalité, *f.* Vorsteheramt, *n.*
Principauté, *f.* Fürstenthum, *n.*; (dignité de prince) Fürstenstand, *m.*
Principe, *m.* Ursprung; (base) Grund; (matière primitive) Urstoff; (commencement) Anfang; (1[er] précepte, maxime) Grundsatz, *m.* Grundregel, *f.*; —s, *pl.* Anfangsgründe, *m. pl.*
Principion, *m. fa.* Fürstchen, *n.*
Printanier, e, *a.* Frühlings...
Printemps, *m.* Frühling, Lenz, *m.*
Priorat, *m.* Priorat, *n.* Priorswürde. [Vorzug, *m.*
Priorité, *f.* Ehersein, *n.* (préférence)
Pris, e, *p.* et *a.* genommen ꝛc.; bien —, wohlgestaltet.
Prise, *f.* Fang, *m.*; (butin) Beute; (capture) Wegnahme; (conquête) Eroberung; (arrestation; capture) Gefangennehmung; (capture; dose) Prise; (poignée, anse) Handhabe, *f.* Griff, *m.*; (querelle) Handgemenge, *n.*; — de corps, gefängliche Haft, *f.* Verhaftbefehl; — d'eau, Wasserfang, *m.*; — d'armes, Ergreifung zur Waffen, *f.*; *trouver — sur qn., einem etwas anhaben, einem beikommen können; lâcher —, fahren lassen; faire lâcher —, einem wieder etwas abnehmen; donner — sur soi, sich eine Blöße geben; **en venir aux —s**, an einander gerathen.
Prisée, *f.* Schätzung, Taxe, *f.* [schätzen.
Priser, *v. a.* schätzen, taxiren; *hoch
Priseur, *m.* Schätzer, Taxator, *m.*
Prismatique, *a.* *T.* prismatisch.
Prisme, *m.* *T.* Prisma; (phys.) P. *n.* Lichtspalter, *m.*; *le — de l'amour-propre, die Brille der Eigenliebe.
Prison, *f.* Gefängniß, *n.* Kerker, *m.*
Prisonnier, *m.* e, *f.* Gefangene, *m.* et *f.* [beraubend, verneinend.
Privatif, ive, *a.* (*T.* de grammaire)
Privation, *f.* Verlust, *m.* Beraubung; (absence) Entbehrung, *f.*; (philosophie) Nichtsein, *n.*
Privativement, *ad.* ausschließlich.
Privauté, *f.* Vertraulichkeit, *f.*
Privé, *m.* heimliches Gemach, *n.*
Privé, e, *a.* privat; (secret) geheim; (familier) vertraut; (apprivoisé) zahm; (ôté) beraubt. [entziehen.
Priver, *v. a.* (qn. de qch.) berauben,
Privilège, *m.* Privilegium, Vor=
Privilégié, e, *a.* privilegirt. [recht, *n.*
Prix, *m.* Preis; (valeur) Werth, *m.*; mettre la tête d'un homme à —, einen P. auf Jemandes Kopf setzen; au — de, in Vergleichung mit
Probabilité, *f.* Wahrscheinlichkeit, *f.*
Probable, *a.* wahrscheinlich.
Probation, *f.* Probe, Probezeit, *f.*
Probe, *a.* redlich, rechtschaffen.
Probité, *f.* Redlichkeit, Rechtschaffenheit, *f.*
Problématique, *a.* problematisch; zweifelhaft. [felhafte Frage, *f.*
Problème, *m.* *T.* Problem, *n.* zwei=
Procédé, *m.* Verfahren, *n.*; (*T.* de chim.) Prozeß, *m.*
Procéder, *v. n.* herkommen, herruhren; (agir) verfahren; (continuer) fortfahren; — à qch., zu etwas fortschreiten.
Procédure, *f.* *T.* rechtliches Verfahren, *n.* Prozeßordnung, *f.* Rechtsgang, *m.*; (les actes d'une —) Akten, *m. pl.*
Procès, *m.* Prozeß, *m.* Rechtssache, *f.* =handel, *m.*; — **verbal**, Protocoll, *n.*
Processif, ive, *a.* prozeßsüchtig.
Procession, *f.* Prozession, *f.*; (*T.* de

théologie) Ausgehen (des heiligen Geistes), *n.* [sion.
Processionnellement, *ad.* in Prozes=
Prochain, e, *a* nahe; (le plus —)
Prochain, *m.* Nächste, *m.* [nächst.
Prochainement, *ad.* nächstens.
Proche, *a.* nahe; — *prp. ad.* nahe bei, in der Nähe; — *pl.* nahe Verwandte, *pl.*
Proclamation, *f.* Ausrufung, ; (annonce Verkündigung; (publication) Bekanntmachung, *f.*
Proclamer, *v. a.* öffentlich ausrufen.
Procommissaire, *m.* Untercommis= sär, *m.* [*m.*
Proconsul, *m.* Unter= od. Viceconsul,
Procréation, *f.* Zeugung, Erzeugung, *f.*
Procréer, *v. a.* zeugen, erzeugen.
Procurateur, *m.* Procurator, *m.*
Procuration, *f.* Vollmacht, *f.*
Procuratrice, *f.* Bevollmächtigte, *f.*
Procurer, *v. a.* verschaffen; (occasionner) zu Wege bringen.
Procureur, *m.* Sachwalter, Anwalt; (fondé de pouvoir) Bevollmächtigter; (intendant) Schaffner in Klöstern, *m.* [walts, *f.*
Procureuse, *m.* Frau eines An=
Prodigalement, *ad.* verschwenderisch.
Prodigalité, *f.* Verschwendung, *f.*
Prodige, *m.* Wunder, *n.*
Prodigieux, euse, *a.* wunderbar; (énorme) ungeheuer, außerordentlich.
Prodigue, *a.* verschwenderisch; — *m. f.* Verschwender, *m.* inn. *f.*
Prodiguer, *v. a.* verschwenden.
Production, *f.* Hervorbringung, Erzeugung, *f.* Erzeugniß, Product, *n.*
Produire (*), *v. a.* zeugen, erzeugen; (apporter) bringen; (fournir) liefern; (porter) tragen; (rapporter) eintragen; (occasionner) verursachen; (introduire) einführen; (*T.* de justice) beibringen (Beweise rc.); (de calcul) ausmachen (im Rechnen); *c. c. conduire.* [*m.*
Produit, *m. T.* Product, *n.*; Ertrag,
Proéminent, e, *a.* hervorragend.
Profanateur, *m.* Entheiliger, Entweiher, *m.* [weihung, *f.*
Profanation, *f.* Entheiligung, Ent=
Profane, *a.* unheilig; (non initié) ungeweiht; (irrévérencieux) unehrerbietig; (séculier) weltlich; — *m.* Religionsverächter; *fa.* Ungeweiheter, Laie, *m.*
Profaner, *v. a.* entheiligen, entweihen. [gen.
Proférer, *v. a.* (Worte) hervor brin=
Profès, se, *a.* et *m. f.* der, die das Klostergelübde abgelegt hat.
Professer, *v. a.* öffentlich bekennen; (pratiquer) sich bekennen zu (einer Kunst rc.); (exercer) treiben; (enseigner) öffentlich lehren.
Professeur, *m* öffentlicher Lehrer, Professor, *m.*
Profession, *f.* Bekenntniß; (vœux) Ordensgelübde; (industrie) Gewerbe, Geschäft, *n.*; (occupation) Handthierung; (métier) Profession, *f.*; (état) Stand, *m.*
Professoral, e, *a.* Professor=.
Professorat, *m.* Professorstelle, *f.*
Profil, *m. T.* Profil, *n.* Seitenumriß, Durchschnitt, *m.*
Profiler, *v. n.* im Durchschnitte vorstellen. [grès) Fortschritt, *m.*
Profit, *m.* Gewinn, Nutzen; (pro-
Profitable, *a.* einträglich, vortheilhaft, nützlich.
Profiter, *v. n.* gewinnen; de qch., etwas nutzen, benutzen; (être utile) nützlich sein; (augmenter) zunehmen (en... an...); (croitre) wachsen; (avancer) fortkommen; (prospérer) gedeihen.
Profluer, *v. n.* entspringen.
Profond, e, *a.* tief.
Profondément, *ad.* tief.
Profondeur, *f.* Tiefe, *f.*
Profusément, *ad* verschwenderisch.
Profusion, *f.* Ueberfluß, *m.*; (prodigalité) Verschwendung, *f.*
Programme, *m.* Programm, *n.*
Progrès, *m.* Fortschritt; (suite) Fortgang, *m.* [schreitend.
Progressif, ive, *a.* fortgehend, fort=
Progression, *f.* Fortgehen, *n.*; *T.* (mathém.) Progression, Fortschreitung, *f.*
Prohiber, *v. a. T.* verbieten.
Prohibitif, ive, *a. T.* verbietend.
Prohibition, *f. T.* Verbot, *n.* [*R.
Proie, *f.* Raub, *m.*; (butin) Beute, *f.*
Projectile, *m.* Steine od. Bomben,

womit man wirft, schießt od. schleudert.
Projection, *f. T.* Werfen eines Körpers, *n.*: (*T.* de chimie) Guß; (dessin) Abriß, *m.*; Zeichnung, *f.*
Projecture, *f. T.* Auslauf, Vorsprung, *m.*
Projet, *m.* Anschlag, Entwurf, *m.*
Projeter, *v. a.* entwerfen, abfassen; (dessiner) zeichnen; (avoir dessein) vorhaben; (refléter) von sich werfen, abwerfen.
Prolégomènes, *m. pl. f.* Vorbericht, *m.* [tig.
Prolifique, *a. T.* zur Zeugung tüchProlixe, *a.* weitschweifig.
Prolixité, *f.* Weitschweifigkeit, *f.*
Prologue, *m.* Vorrede, *f.*; Prolog, *m.* [Aufschub, *m.*
Prolongation, *f.* Verlängerung, *f.*
Prolonge, *f.* Zugseil, *n.* (Artillerie).
Prolonger, *v. a.* verlängern, aufschieben. [-fahrt ꝛc., *f.*; -platz, *m.*
Promenade, *f.* Spazier-gang, *m.*
Promener, *v. a.* spazieren führen; se —, *v. r.* spazieren gehen; *fa.* envoyer qn. —, einen abweisen.
Promenoir, *m.* Spazierplatz, *m.*
Promesse, *f.* Versprechen, *n.* Zusage; (— divine, prophétique) Verheißung; (billet sous seing privé) Handschrift, *f.* [*m.* inn, *f.*
Prometteur, *m.* euse, *f.* Versprecher,
Promettre, *v. a.* versprechen, verheißen, angeloben; se —, *v. r.* sich versprechen; (espérer) hoffen, erwarten; *c. c. mettre.*
Prominence, *f.* Hervorragung, *f.*
Prominent, e, *a.* hervorragend.
Prominer, *v. n.* hervorragen.
Promiscuité, *f.* Vermischung, *f.*
Promission, *f. T.* Verheißung, *f.* (in der Schrift).
Promontoire, *m.* Vorgebirge, *n.*
Promoteur, *m.* Beförderer, *m.*
Promotion, *f.* Beförderung, *f.*
Promouvoir (*), *v. a.* erheben, befördern (à ... zu ...).
Prompt, e, *a.* geschwind, hurtig, fertig; (emporté) jähzornig, hastig.
Promptitude, *f.* Geschwindigkeit, Eilfertigkeit, *f.*; Jähzorn, *m.* Hitze, *f.* [kanntmachung, *f.*
Promulgation, *f.* öffentliche BePromulguer, *v. a.* öffentlich bekannt machen (Gesetze ꝛc.).
Prône, *m.* Predigt, *f.* [men.
Prôner, *v. a.* et *n.* predigen; * rühPrôneur, *m.* euse, *f.* Redner, Prediger; (louangeur) Lobredner, *m.*
Pronom, *m. T.* Fürwort, *n.* [inn, *f.*
Pronominal, e, *a. T.* fürwörtlich.
Prononcé, *m. T.* Ausspruch, *m.* eines Urtheils.
Prononcé, é, *p.* et *a.* ausgesprochen ꝛc.; erklärt, einleuchtend.
Prononcer, *v. a.* aussprechen; (décider) entscheiden; (eine Rede) halten; (marquer fortement) bestimmt ausdrücken; se —, *v. r.* sich erklären.
Prononciation, *f.* Aussprache, *f.*; (man. de réciter) Vortrag; (*T.* de jurid.) Ausspruch, *m.*
Pronostic, *m.* Vorhersagung, Vorbedeutung, *f.* Anzeichen, *n*
Pronostication, *f.* Vorhersagung, *f.*
Pronostiquer, *v. a.* vorher sagen, prophezeien. [phet, *m.*
Pronostiqueur, *m.* Weissager, ProPropagande, *f.* Propagande, *f.*
Propagateur, *m.* Fortpflanzer; (qui répand) Verbreiter, *m.*
Propagation, *f.* Fortpflanzung; Ausbreitung, *f.*
Propager, *v. a.* fortpflanzen, verbreiten; se —, *v. r.* sich fortpflanzen, sich verbreiten.
Propension, *f.* Hang, *m.* [inn, *f.*
Prophète, *m.* sse, *f.* Prophet, *m.*
Phrophétie, *f.* Prophezeiung, *f.*
Prophétique, *a.* prophetisch.
Prophétiser, *v. a.* et *n.* prophezeien weissagen. [dig.
Propice, *a.* günstig; (clément) gnäPropitiation, *f. T.* Versöhnung, *f.*; sacrifice de —, Versöhnopfer, *n.*
Propitiatoire, *m. T.* Gnadenstuhl, *m.*; — *a.* versöhnend.
Propolis, *f. T.* Stopfwachs, *n.*
Proportion, *f.* Verhältniß, Gleichmaß, *n.*
Proportionné, e, *a.* angemessen, gemäß; bien —, wohlgestaltet.
Proportionnément, *ad.* verhältnißmäßig.
Proportionner, *v. a.* (qch. à q.) nach etwas einrichten, anmessen.

Propos, *m.* Rede, *f.* Gespräch, *n.*; Vorschlag; (projet) Vorsatz; (résolution) Entschluß, *m.*; (vain discours) Geschwätz, *n.*; l'à—, der rechte Augenblick; (occasion) Gelegenheit, *f.*; à —, *ad.* zur rechten Zeit; (convenable) schicklich; (prudent) rathsam; à —! da fällt mir ein; hors de —, mal à —, *ad.* zur Unzeit.
Proposer, *v. a.* vortragen; (— une question) vorlegen; (— une objection) vorbringen; (— une affaire) vorschlagen, antragen; (— pour exemple) vorstellen; (— un sujet) aufgeben; (offrir) anbieten; (promettre) — un prix, einen Preis aussetzen; se —, *v. r.* sich vorsetzen, sich vornehmen; (avoir dessein de) Willens sein; *P.* l'homme propose et dieu dispose, der Mensch denkt und Gott lenkt.
Proposition, *f.* Vorschlag; (discours) Satz, *m.*; (doctrine) Lehre; (avis) Meinung, *f.*
Propre, *a.* eigen; (en propre; spécifique) eigenthümlich; (particulier) eigentlich; (même) nämlich; (convenable) gut; (capable) tüchtig, tauglich; (opposé à *sale*) sauber, reinlich; — *m.* Eigenschaft, *f.* Eigenthümliche, *n.*; — *pl.* Eigenthum, *n.*
Propret, *m.* te, *f. fa.* Putznärrchen, [*n.*
Propreté, *f.* Reinlichkeit, Sauberkeit; (élégance) Zierlichkeit, *f.*
Propriétaire, *m.* et *f.* Eigenthümer, *m.* inn, *f.*
Propriété, *f.* Eigenthum, *n.*; (qualité) Eigenschaft; (propre sens) eigentliche Bedeutung, *f.*
Prorata, *m.* au —, verhältnißmäßig.
Prorogation, *f. T.* Aufschub, *m.* Frist, *f.*
Proroger, *v. a. T.* aufschieben, verlängern.
Prosaïque, *a.* prosaisch, ungebunden.
Prosateur, *m.* Prosaist, Schriftsteller in Prosa, *m.*
Proscenium, *m.* Vorbühne, *f.*
Proscription, *f.* Achtserklärung; (bannissement) Verbannung, *f.*
Proscrire (*), *v. a.* ächten; verbannen; *c. c. écrire.*
Prose, *f.* Prosa, ungebundene Rede, [*f.*
Prosélyte, *m.* et *f.* Proselyt, *m.* inn, *f.*
Prosélytisme, *m.* Proselytenmacherei, Bekehrungssucht, *f.*
Prosodie, *f. T.* Prosodie, Tonmessung, *f.*
Prosodique, *a. T.* prosodisch.
Prospectus, *m. T.* Prospectus, Plan, *m.* Uebersicht, *f.*
Prospère, *a.* günstig, geneigt.
Prospérer, *v. n.* gedeihen, fortkommen; (réussir) gelingen, gerathen.
Prospérité, *f.* Glück, *n.* Wohlfahrt, *f.* Wohlergehen, *n.*; (bien-être) Wohlstand, *m.*
Prosternation, *f.* fußfällige Lage, *f.*
Prosternement, *m.* Niederfallen, *n.*
Prosterner (se), *v. r.* niederfallen, zu Fuße fallen.
Prostituer, *v. a.* preisgeben, feilbieten; (déshonorer) entehren; se —, *v. r.* sich feilbieten, sich entehren.
Prostitution, *f.* Prostitution, Entehrung; (impudicité) Unzucht, *f.*
Prote, *m. T.* Factor einer Buchdruckerei, *m.*
Protecteur, *m.* trice, *f.* Beschützer, *m.* inn, *f.* Schutzherr, *m.*
Protection, *f.* Schutz, Schirm, *m.*
Protéger, *v. a.* schützen, beschützen.
Protestant, *m.* e, *f.* Protestant, *m.* inn, *f.*; — *a.* protestantisch.
Protestantisme, *m.* protestantische Religion, *f.*
Protestation, *f.* förmlicher Widerspruch, *m.*; (témoignage) Betheuerung, *f.*
Protester, *v. a.* et *n.* betheuern; (*T.* de commerce; *objecter*) protestiren.
Protêt, *m. T.* Protest, *m.*
Protocole, *m.* Notariatsbuch; Protokoll, *n.*
Prototype, *m.* Vorbild, Muster, *n.*
Protuteur, *m.* Vice-, Mitvormund, *m.*
Prou, *ad.* (alt) zur Genüge, genug.
Proue, *f. T.* Vordertheil des Schiffes, *m.*
Prouesse, *f. p. u.* Heldenthat, *f.*
Prouver, *v. a.* et *n.* beweisen, darthun.
Provenant, e, *a.* herrührend.
Provende, *f.* Vorrath, *m.*; (boisseau) Futtermetze, *f.*; (grain) Mangkorn, *n.*
Provenir (*), *v. n.* herkommen, herrühren, entstehen; (rapporter) ein-

tragen, abwerfen, herauskommen; *c. c. venir.* [Nutzen, *m.*
Provenu, *m.* Ertrag, Gewinn,
Proverbe, *m.* Sprichwort, *n.*
Proverbial, e, *a.* sprichwörtlich.
Providence, *f.* Vorsehung, *f.*
Provigner, *v. a.* senken, absenken, einlegen; — *v. n.* *wachsen, sich mehren.
Provin, *m.* Senker, Fächser, *m.*
Province, *f.* Provinz, Landschaft, *f.*
Provincial, e, *a.* provinzial; — *m. f.* Person vom Lande, *f.*
Provincial, *m.* Provinzial (Klosteraufseher), *m.* [Schule 2c.), *m.*
Proviseur, *m.* Obervorsteher (einer
Provision, *f.* Vorrath, *m.*; (quantité) Menge; (*T.* de comm.) Gebühr oder Provision, *f.*; par—, vorläufig; —s, *f. pl.* Bestallungsbrief, *m.*
Provisionnel, le, Provisoire, *a.* vorläufig, einstweilig.
Provocation, *f.* Ausforderung; (excitation) Reizung, *f.* [reizen.
Provoquer, *v. a.* heraus fordern,
Proximité, *f.* Nähe; (parenté) nahe Verwandtschaft, Blutsfreundsch., *f.*
Prude, *a.* spröde, geziert; — *f.* eine
Prudence, *f.* Klugheit, *f.* [Spröde.
Prudent, e, *a.* klug, verständig, gescheidt; (circonspect) vorsichtig.
Pruderie, *f.* Sprödigkeit (z. Scheine),
Prune, *f.* Pflaume, *f.* [*f.*
Pruneau, *m.* gedörrte Pflaume, *f.*
Prunelaie, *f.* Pflaumengarten, *m.*
Prunelle, *f.* Schlehe, *f.*; (—de l'œil) Augapfel, *m.*
Prunellier, *m.* Schlehendorn, *m.*
Prunier, *m.* Pflaumenbaum, *m.*
Psalmiste, *m.* Psalmist, *m.*
Psalmodie, *f.* Psalmengesang, *m.*
Psalmodier, *v. n.* Psalmen singen.
Psaltérion, *m.* Psalter, *m.*
Psaume, *m.* Psalm, *m.*
Psautier, *m.* Psalmbuch, *n.*
Pseudonyme, *a.* einen falschen Namen habend.
Psychologie, *f. T.* Seelenlehre, *f.*
Puant, e, *a.* stinkend.
Puant, *m. fa.* Mistfink, Stänker, *m.*
Puanteur, *f.* Gestank, *m.*
Pubère, *a. T.* mannbar.
Puberté, *f.* Mannbarkeit, *f.*; (âge de —) mannbares Alter, *n.*
Public, ique, *a.* öffentlich, allgemein; bekannt. [—, *ad.* öffentlich.
Public, *m.* Publicum, Volk, *n.*; en
Publicain, *m.* Zöllner, *m.*
Publication, *f.* Bekanntmachung, *f.*
Publiciste, *m.* Publicist, Staatsrechtkundige, *m.* [Kundbark., *f.*
Publicité, *f.* Öffentlichkeit; (notoriété)
Publier, *v. a.* verkündigen, bekannt machen; (un ouvrage) herausgeben.
Puce, *f.* Floh, *m.* piqûre de — Flohstich, *m.* couleur — Flohbraun; Flohfarbe, *f.*
Pucelle, *f.* la — d'Orléans die Jungfrau von Orleans
Pucelle, *f.* (poisson) Maifisch, *m.*
Puceron, *m.* Blattlaus, *f.*
Puchot, *m.* Wasserhose, *f.*
Pudeur, *f.* Scham, Schamhaftigkeit,
Pudibond, e, *a.* verschämt, blöde. [*f.*
Pudicité, *f.* Keuschheit, *f.*
Pudique, *a.* keusch, züchtig.
Puer (*), *v. a.* et *n.* stinken.
Puéril, e, *a.* kindisch.
Puérilité, *f.* Kinderei, *f.*
Pugilat, *m.* Faustkampf, *m.*
Puîné, e, *a.* nachgeboren, jünger.
Puis, *ad.* hernach, nachher.
Puisage, *m.* Schöpfen, *n.*
Puisard, *m.* Senkloch, *n.*; (d'une tannerie) Abzug (einer Lohgrube),
Puiser, *v. a.* et *n.* schöpfen. [*m.*
Puisque, *a.* weil, da.
Puissance, *f.* Macht, Gewalt; (souveraineté) Oberherrschaft; (domination) Botmäßigkeit; (force) Kraft; (pouvoir, faculté) Vermögen, *n.* [stark; sehr kräftig.
Puissant, e, *a.* mächtig, vermögend;
Puits, *m.* Brunnen; (d'une mine) Schacht, *m.*
Pulluler, *v. n.* sich vermehren.
Pulmonaire, *a.* Lungen=; — *f.* Lungenkraut; (lichen) Lungenmoos, *n.*
Pulmonie, *f.* Lungensucht, *f.*
Pulmonique, *a.* lungensüchtig.
Pulpe, *f.* Fleisch, Mark an Früchten,
Pulsation, *f.* Pulsschlag, *m.* [2c., *f.*
Pulverin, *m.* Zündpulver; (poire à poudre) Pulverhorn, *n.*; (gouttes d'eau) Wasserstaub, *m.*
Pulvérisation, *f.* Pülvern, *n.*
Pulvériser, *v.a.* pülvern, *zernichten.
Pumicin, *m.* Palmöhl, *n.*

Punais, e, *a.* aus der Nase stinkend; — *m. f.* Stinknase, *f.*
Punaise, *f.* Wanze, *f.*
Punaisie, *f.* stinkender Nasengeruch, [*m.*
Punch, *voy.* Ponche.
Punir, *v. a.* strafen, bestrafen; *c. c.* *finir.*
Punissable, *a.* strafbar, sträflich.
Punition, *f.* Bestrafung, Strafe, *f.*
Pupillaire, *a.* Mündel=.
Pupillarité, *f.* Minderjährigkeit, *f.*
Pupille, *m.* et *f.* Mündel, *m.* et *f.*; (jeune élève) Zögling, *m.*
Pupille, *f.* Augapfel, *m.*
Pupître, *m.* Pult, *n.*
Pur, e, *a.* rein, lauter; (rien que) bloß, nichts als. [früchte, *f. pl.*
Purée, *f.* durchgeschlagene Hülsen=
Purement, *ad.* rein; bloß, nur.
Pureté, *f.* Reinheit, Reinigkeit; (innocence) Lauterkeit; (chasteté) Keuschheit, *f.*
Purgatif, ive, *a.* abführend.
Purgatif, *m.* abführendes Mittel, *n.*
Purgation, *f.* Reinigung, Abführung, Purganz, *f.*; Abführungsmittel *n.*; das Abführen.
Purgatoire, *m.* Fegfeuer, *n.*
Purge, *f.* Reinigung der von der Pest angesteckten Waaren, *f.*
Purger, *v. a.* reinigen, säubern, abführen; se —, *v. r.* sich reinigen, purgiren; *sich rechtfertigen, sich entschuldigen.
Purification, *f. T.* Reinigung; (— du métal) Läuterung; (la Chandeleur) Lichtmesse, *f.*
Purifier, *v. a.* reinigen, läutern.
Purisme, *m.* Sprachreinigungseifer, [*m.*
Puriste, *m.* Sprachreiniger, *m.* [*m.*
Purpurin, e, *a.* purpurfarben.
Purulence, *f.* das Eiterige.
Purulent, e, *a.* eiterig.
Pus, *m.* Eiter, *m.*
Pusillanime, *a.* kleinmüthig.
Pusillanimité, *f.* Kleinmüthigkeit, *f.*
Pustule, *f.* Eiterblatter, Hitzblatter, Finne, Pocken, *f.*
Pustuleux, euse, *a.* finnig, eiterblatterig, pockenartig, blatterícht, blatterähnlich.
Putatif, ive, *a.* vermeint; son fils—, sein — Sohn; sa fille —, seine — Tochter.
Putier, *m.* Traubenkirsche, *f.*
Putois, *m.* Iltis, *m.* et *n.*
Putréfaction, *f.* Fäulniß, *f.*
Putréfait, e, *a.* faul.
Putréfier, *v. a.* in Fäulniß bringen; se—, *v. r.* verfaulen.
Putride, *a.* faul, verfault.
Pygmée, *m.* et *f.* Zwerg, *m.* inn, *f.*
Pyramidal, e, *a.* pyramidenförmig.
Pyramide, *f.* Pyramide, Spitzsäule, *f.*
Pyrite, *f.* Feuerstein; *T.* Kies, *m.*
Pyrosie, *f.* Magenbrennen, *n.*
Pyrotechnie, *f.* Feuerwerkerkunst, *f.*
Pyrrhonien, ne, *a.* zweifelsüchtig; — *m.* et *f.* Zweifler, *m.* inn, *f.*
Pyrrhonisme, *m.* Zweifelsucht, *f.*

Q

Quadragénaire, *a.* vierzigjährig; — *m. f.* Vierziger, *m.* inn, *f.*
Quadragésimal, e, *a.* Fastenzeit=.
Quadragésime, *f.* dimanche de la—, erster Fastensonntag, *m.*
Quadrangle, *m.* Viereck, *n.*
Quadrangulaire, *a.* viereckig.
Quadrat, *m. T.* Quadrat, *n.*
Quadrature, *f. T.* Quadratur, *f.*; (astron.) gevierter Schein, *m.*
Quadriennal, *voy.* Quatriennal.
Quadrilatéral, e, *a. T.* vierseitig.
Quadrilatère, *a. T.* viereckig; — *m.* Viereck, *n.*
Quadrille, *m.* Quadrille, *f.* (Haufen Ritter bei den Turnieren); Vierspiel (in Lomber), *n.*
Quadrisyllabe, *a.* viersylbig.
Quadrupède, *a.* et *m.* vierfüßig; (animal —) vierfüßiges Thier, *n.*
Quadruple, *a.* vierfach, vielfach; — *v. n.* sich vervierfachen. [damm, *m.*
Quai, *m.* Kai, *m.* Bühne, *f.* Fluß=
Quaker, *m.* Quäker, *m.* [lung, *f.*
Qualification, *f.* Benennung, Betitel=
Qualifié, e, *a.* namhaft; (distingué) vornehm.
Qualifier, *v. a.* (q. od. qc. de...) betiteln, benennen; se—, *v. r.* sich nennen, sich ausgeben für...

Qualité, *f.* Eigenschaft; (espèce) Art; (propriété) Beschaffenheit; (condition) Stand; (titre) Titel, *m.*
Quand, *ad.* et *c.* wann; (si) wenn; (lorsque) als; —même, wenn auch, wenn gleich.
Quanquan. *m.* Wesen, Aufsehen, *n.*
Quant, *prp.* (à...) was anlangt oder betrifft.
Quantes, *a. f. pl.* toutes et — fois, oder toutes fois et —, so oft als.
Quantième, *a.* wievielste; — *m.* (la date) Monatstag, *m.* Datum, *n.*
Quantité, *f.* Menge; (*T.* d'algèbre) Größe; (nombre) Quantität, *f.*; (*T.* de gramm.) Sylbenmaß, *n.*
Quarantaine, *f.* vierzig; (*T.* maritime) Quarantäne Gesundheitsprobe (v. Seereisenden).
Quarante, *a.* vierzig.
Quarantième, *a.* vierzigste.
Quarré, etc., *voy.* Carré, etc.
Quart, *m.* Viertel, *n.*
Quart, e, *a.* fièvre —e, viertägiges Fieber, *n.*
Quartaut, *m. T.* Vierteltonne, *f.*
Quarte, *f.* Quart (Maß), *n.*; (*T.* d'escrime) Quarte, *f.*
Quarteron, *m.* Viertelpfund; (25) Viertelhundert, *n.*
Quartier, *m.* Viertel; (3 mois) Quartal, Vierteljahr; (— d'une ville; campement) Quartier; (campement) Lager, *n.*; (voisinage) Nachbarschaft; (les environs) Gegend; *(grâce) Verschonung, Gnade, *f.*; — général, *m.* Hauptquartier, *n.*; à —, *ad.* bei Seite; Quartiers, *pl.* Ahnen, *pl.*
Quartier-maître, *m. T.* (officier de marine) Schiemann (Gehülfe des Bootmanns); (— d'un régiment) Regiment-Kassirer, Quartiermeister, *m.*
Quartz, *m.* Quarz, *m.* (Stein).
Quasi, *ad. fa.* beinahe, fast.
Quasimodo, *m.* Sonntag nach Ostern, *m.* [4.
Quaternaire, *a.* nombre —, die Zahl
Quaterne, *m.* Quaterne im Lotto, *f.*
Quatorzaine, *f. T.* vierzehntägige Zeit, *f.* [Vierzehnte, *m.*
Quatorze, *a.* vierzehn; — *m.* (date)
Quatorzième, *a.* vierzehnte.
Quatrain, *m.* Strophe von 4 Versen, *f.* [(date) Vierte, *m.*
Quatre, *a.* vier; — *m.* Vier, *f.*;
Quatre-temps, *m. pl. T* Quatember, [*m.*
Quatre-vingts, *a.* achtzig.
Quatre-vingt-dix, neunzig.
Quatre-vingt-dixième, *a.* neunzigste.
Quatre-vingtième, *a.* achtzigste.
Quatrième, *a.* vierte; — *m.* Vierte; (4[e] partie) vierte Theil, *m.*; (4[e] étage) viertes Stockwerk, *n.* ster Stock; *T.* élève de la 4[e] classe), Quartaner, *m.*
Quatrième, *f. T.* vierte Classe; (*T.* d'escrime) Quarte im Fechten, *f.*
Quatrièmement, *ad.* viertens, zur vierten.
Quatriennal, e, *a.* vierjährig.
Quatuor, *m.* Quartett, Quatuor, *n.*
Quayage, *m.* Kaigeld, *n.* (v. Hafen).
Que, *pr.* et *c.* welchen, welche, welches; den, die, das; was, so; (comme; combien) wie; (à quoi) wozu; (pourquoi) warum; (lorsque; que, *c. comparative*) als; (conj.) daß; (afin —) damit; (pour —) um; (depuis —) seitdem.
Quel, le, *pr.* welcher, welche, welches, was für ein, was für eine.
Quelconque, *pr.* wer, was es auch sei; ne —, gar kein, gar nicht.
Quellement, *ad. fa.* tellement, so, so; so hin, leidlich.
Quelque, *pr.* ein, irgend, einer, eine, einige; *pl.* einige, etliche; —.... que, was für, so.... auch; — chose, etwas; — part, irgend wohin; *ad.* ungefähr.
Quelquefois, *ad.* bisweilen, zuweilen.
Quelqu'un, une, *pr.* einer, jemand, irgend einer; *pl.* einige, etliche.
Qu'en dira-t-on, *m.* Gerede der Leute, *n.*
Quenotte, *f. fa.* Kinderzähnchen, *n.*
Quenouille, *f.* Spinnrocken, *m.*; *T.* weibliche Linie, *f.*; (colonne d'un lit) Bettstollen, *m.*
Quenouillée, *f.* Spinnrockenvoll, *m.*
Querelle, *f.* Zank, Streit; (démêlé) Hader, *m.*; (criaillerie) Zänkerei, *f.*; une — d'Allemand, ein ohne Ursache angefangener ou vom Zaune abgebrochener Streit.
Quereller, *v. a.* et *n.* zanken hadern

(qn., mit einem); (dire des injures) einen auszanken, ausschelten.
Querelleur, euse, *a.* zänkisch, zanksüchtig; — *m. f.* Zänker, *m.* inn, *f.*
Quérir (*), *v. a.* aller —, holen.
Questeur, *m.* Quästor; (trésorier) Rentmeister, *m.*
Question, *f.* Frage, *f.*; (proposition) Satz, *m.*; *T.* (torture) Folter, *f.*; l'affaire en —, die bewußte Sache; il est — de, es ist die Rede, Fr. von; es handelt sich von; mettre en —, in Fr. stellen, in Zweifel ziehen oder stellen.
Questionnaire, *m.* Folterer, *m.*
Questionner, *v. a.* fragen, aus-, be-.
Questionneur, *m.* euse, *f.* Frager, *m.* inn, *f.* [meisteramt, *n.*
Questure, *f.* Quästur, *f.* Rent-
Quête, *f.* Suchen, Nachspüren, *n.*; (— pour les pauvres) Collekte, *f.*
Quêter, *v. a.* et *n.* spüren, aufspüren; Allmosen sammeln; (mendier) betteln. [sammler, *m.* inn, *f.*
Quêteur, *m.* euse, *f.* Allmosen-
Queue, *f.* Schwanz; (pt. des quadrupèdes) Schweif od. Schwanz; (marque de dignité en Turquie) Roßschweif; (des plantes) Stiel an Gewächsen; (tresse) Haarzopf, steifer Zopf, *m.*; (d'une robe) Schleppe am Kleide, *f.*; (de billard) Billardstock, *m.*; (bout) Ende, Hintertheil, *n.*; (d'une armée) Nachtrab; (pierre à aiguiser) Wetzstein, *m.*; (futaille) großes Weinfaß, *n.*; se mettre à la —, sich hinten hinstellen, setzen; il y a —, es steht eine Reihe.
Qui, *pr.* welcher, welche, welches; was; der, die, das; celui —) wer.
Quia (à), *ad. fa.* être —, nichts mehr zu antworten wissen; mettre q. —, einen zum Schweigen bringen.
Quiconque, *pr.* jeder, jede, jedermann, wer.
Quidam, *m.* quidane, *f.* *T.* eine gewisse Person, jemand.
Quiétude, *f.* Ruhe, Gemüthsruhe, *f.*
Quignon, *m. fa.* Runken Brod, *m.*
Quille, *f.* Kegel; *T.* (d'un navire) Schiffskiel; (coin de fer) großer Keil, *m.* [Kegeln).
Quiller, *v. n. T.* aufschieben (im
Quillette, *f.* Satzweide, *f.*
Quillier, *m.* Kegelplatz, *m.* Kegelbahn, *f.*; alle 9 Kegel, *m. pl.*
Quinaud, e, *a. fa.* beschämt, betreten.
Quincaille, *f.* kurze Waare, *f.*
Quincaillerie, *f.* kurze Waaren, *f. pl.*; (commerce de) Kurzwaarenhandel, *m.* [ler, *m.*
Quincaillier, *m.* Kurzwaaren-händ-
Quinconce, *m.* Rauten-, Kreuzform, *f.*
Quine, *m.* *T.* Quinterne in Lotto, alle Fünfen im Triktrak, *f. pl.*
Quinquagénaire, *a.* fünfzigjährig; — *m. f.* Fünfziger, *m.* inn, *f.*
Quinquagésime, *f.* Sonntag vor Fastnacht, *m.*
Quinquennal, e, *a.* fünfjährig.
Quinquennium, *m.* fünfjähriger Studienlauf, *m.*
Quinquina, *m.* Fieberrinde, China, *f.*
Quint, *a.* der Fünfte; — *m.* Fünftel, *n.*
Quintal, *m.* Zentner, *m.*
Quintau, *m.* Garbenhaufen; (tas de fagots) Holzbündelhaufen, *m.*
Quinte, *f.* Quinte; (violon) Altgeige; (caprice) Grille, *f.*; (toux) Keichhusten, *m.*
Quintessence, *f.* Quintessenz, *f.*; (le meilleur) Beste, *n.* Kern, *m.*
Quintessencier, *v. a.* Quintessenz aus etwas ziehen; *ausklügeln, suchen. [têté) eigensinnig.
Quinteux, euse, *a.* wunderlich; (en-
Quintuple, *a.* fünffach, fünf Mal; — *m.* das Fünffache.
Quinzaine, *f.* Zahl von 15, Mandel; Zeit von 14 Tagen, *f.*
Quinze, *a.* fünfzehn; — *m.*
Quinze, *m.* (date; le 15ᵉ du nom) Fünfzehnte, *m.*; (les Quinze-Vingts) Spital (in Paris) für 300 Blinde, *n.*
Quinzième, *a.* fünfzehnte; — *m.* Fünfzehntel, *n.* [thum, *m.*
Quiproquo, *m.* *T.* Versehen, *n.* Irr-
Quittance, *f.* Quittung, *f.*
Quittancer, *v. a.* quittiren.
Quitte, *a.* frei, los, ledig, quitt; être — pour qch., mit etwas davon kommen.
Quitter, *v. a.* verlassen; (laisser derrière soi; abandonner) zurücklassen; (ôter) ablegen; (déposer) niederlegen; (se démettre de) ab-

danken; (renoncer) aufgeben; (lâcher) los lassen; (céder) abtreten; (se désister) ablassen, abstehen; (tenir quitte) frei sprechen, quittiren.
Qui va là? Qui vive? Wer da?
Quoi, *pr.* was, welches; de —, wovon; (moyen) *Mittel; (de l'argent) Geld, *n.*
Quoique, *conj.* ob schon, ob wohl, wie wohl.
Quolibet, *m.* abgeschmackter Witz, [*m.*
Quote, *voy.* Cote.
Quotidien, ne, *a.* täglich. [chenk.).
Quotient, *m.* *T.* Quotient, *m.* (Re-
Quotité, *f.* Theil, Antheil eines jeden; (montant) Betrag, *m.*

R

Rabâchage, *m.* öftere Wiederholung, *f.*
Rabâcher, *v. n.* immer wiederholen.
Rabais, *m.* Nachlaß, Abzug, Rabatt, *m.*
Rabaissement, *m.* Verminderung, *f.*
Rabaisser, *v. a.* niedriger setzen, stellen, rücken; (amoindrir) vermindern; (ravaler) herunter setzen; *demüthigen; — *v. n.* abschlagen, wohlfeiler werden.
Rabat, *m.* Ueberschlag, Kragen, *m.*
Rabat-joie, *m.* Freudenstörer, *m.*
Rabattre, *v. a.* niederschlagen; (comprimer) niederdrücken, (abaisser) niedriger machen; (— avec un fer chaud) niederbügeln; (diminuer du prix) abziehen, abbrechen, nachlassen; — *v. n.* zurück schlagen (im Kegelspiele); et se —, *v. r.* einen andern Weg einschlagen, sich wenden; *c. c. battre.*
Rabbin, *m.* Rabbiner, *m.*
Rabbinage, *m.* (verächtl.) Rabbinerstudium, *n.*
Rabbinique, *a.* rabbinisch. [*f.*
Rabbinisme, *m.* Lehre der Rabbinen,
Rabêtir, *v. n.* *fa.* dumm machen; — *v. n.* dumm werden; *c. c. finir.*
Râble, *m.* Rückenstück (v. Hasen od. Kaninchen), *n.*; (— pour tisonner) Ofenkrücke ꝛc., *f.* [schulterig.
Râblu, e, *a.* dickrückig; *fa.* stark-
Rabonir, *v. a.* verbessern; *c. c. finir.* [schaufel, Gartenf., *f.*
Rabot, *m.* Hobel, *m.*; (râble) Rühr-
Raboter, *v. a.* hobeln. [holperig.
Raboteux, euse, *a.* knorrig, uneben,
Rabougrir, *v. n.* et se —, *v. r.* verkrüppeln, verbutten; *c. c. finir.*
Rabrouer, *v. a.* *fa.* qn. anfahren, anschnauzen.
Racaille, *f.* Lumpengesindel, *n.*; (choses de rebut) Ausschuß, *m.* Lumperei, *f.*
Raccommodage, *m.* Ausflicken, Ausbessern, *n.*; (salaire) Lohn dafür, *m.*; (objet réparé) ausgebesserte Sache, *f.* [*f.*
Raccommodement, *m.* Aussöhnung,
Raccommoder, *v. a.* ausbessern. flicken; wieder in Ordnung bringen; (corriger) verbessern; (réparer) wieder gut machen; (réconcilier) versöhnen, aussöhnen; se —, *v. r.* sich versöhnen. [*m.* inn, *f.*
Raccommodeur, *m.* euse, *f.* Flicker,
Raccorder, *v. a.* *T.* vereinigen, verbinden; (—un instr. de mus.) wieder stimmen; (réconcilier) wieder vereinigen, versöhnen.
Raccourci, *m.* Auszug, *m.*; *T.* (effet de la perspective) Verkürzung, *f.* [*finir.*
Raccourcir, *v. a.* abkürzen, verk.; *c. c.*
Raccourcissement, *m.* Verkürzung, *f.*
Raccrocher, *v. a.* wieder aufhängen; se —, *v. r.* * *fa.* sich wieder versöhnen; sich wieder anschmeicheln.
Raccrocheuse, *f.* *fa.* Gassendirne, *f.*
Race, *f.* Geschlecht, *n.* Stamm, *m.*; (espèce) Art, *f.*; c'est un cheval de —, das ist ein Pferd von einer guten Art; *P.* il chasse de —, er artet seinem Vater nach; les bons chiens chassent de —, Art läßt nicht von Art. [brüten
Racer, *v. n.* Junge seiner Art aus-
Rachat, *m.* Wiederkauf; (rédemption) Loskauf, *m.*; (dégagement rançon) Auslösung; *T.* (redevance Lehnsgebühr, *f.*
Rache, *f.* Theerhefen, *f. pl.*
Rachetable, *a.* wiederkäuflich.
Racheter, *v. a.* wiederkaufen; (dé

livrer) loskaufen, auslösen; (rembourser) tilgen; *(compenser) ersetzen, wieder gut machen.
Rachitique, *a.* zweiwüchsig; (pt. du blé) zusammenschrumpfend.
Rachitis, *f.* Englische Krankheit, *f.* Zweiwuchs, *m.* [farbe, *f.*
Racinage, *m.* Nußfarbe, Wurzel-
Racinal, *m.* *T.* Grundbalken, *m.*
Racine, *f.* Wurzel, *f.*
Raciner, *v. n.* einwurzeln; (teindre) mit Nußfarbe färben.
Râcle, *f.* Schrape, *f.* Kratzeisen, *n.*
Râcle-boyau, *m.* *fa.* elender Fiedler, *m.*
Râclée, *f.* (popul.) Tracht Prügel, *f.*
Râcler, *v. a.* schaben, abkratzen; (ratisser) raspeln; (— une mesure) (ein Maß) abstreichen.
Râcleur, *m.* schlechter Geiger, *m.*
Râcloir, *m.* Schabeisen, *n.*
Râcloire, *f.* Streichholz, *n.*
Râclure, *f.* Abschabsel, *f.*; (—de bois, etc.) Raspelspäne, *m. pl.*
Racolage, *m.* Werberhandwerk, *n.*
Racoler, *v. a.* listig anwerben.
Racoleur, *m.* listiger Werber, *m.*
Raconter, *v. a.* erzählen. [inn, *f.*
Raconteur, *m.* euse, *f.* Erzähler, *m.*
Racornir, *v. a.* hart und zähe machen; (retrécir) zusammenschrumpfen machen; se —, *v. r.* hart, zähe werden; einschrumpfen, sich krümmen; *c. c. finir.*
Racquit, *m.* das Wiedergewonnene.
Racquitter, *v. a.* den Verlust wieder einbringen; *entschädigen; se —, *v. r.* sich wieder erholen.
Rade, *f.* *T.* Rhede, *f.*
Radeau, *m.* Flöße *f.* Blockschiff, *n.*
Rader, *v. a.* *T.* auf die Rhede legen; (râcler) (ein Maß) abstreichen.
Radeur, *m.* Salzmesser, *m.*
Radial, e, *a.* strahlig, geflammt.
Radiation, *f.* Strahlen; (act. de rayer) Ausstreichen, *n.*
Radical, e, *a.* *T.* Wurzel...; (complet) gründlich; (enraciné) eingewurzelt; (inné) angeboren.
Radical, *m.* (chimie) Grundlage, *f.* -stoff, *m.*
Radicalement, *ad.* gründlich, von Grunde aus; (originairement) ursprünglich, von Natur.
Radication, *f.* Wurzeln, *n.* [*n.*
Radicule, *f.* Würzelchen, Keimchen,
Radieux, euse, *a.* strahlend; (brillant) schimmernd.
Radiomètre, *m.* *T.* Jacobsstab, *m.* (astronomisches Werkzeug).
Radis, *m.* Radieschen, *n.*
Radius, *m.* *T.* Armspindel, *f.* (Anat.) [*n.*
Radoire, *f.* Streichholz zum Salze,
Radotage, *m.* Radoterie, *f.* *fa.* albernes Geschwätz, Faseln, *n.*
Radoter, *v. n.* albern reden, faseln.
Radoteur, *m.* euse, *f.* alberner Schwätzer, *m.* inn, *f.*
Radoub, *m.* Schiffsausbesserung, *f.*
Radouber, *v. a.* ein Schiff ausbessern.
Radoucir, *v. a.* milder, gelinder machen; *besänftigen; se —, *v. r.* gelinder werden; *sich besänftigen; *c. c. finir.*
Radoucissement, *m.* Gelinderwerden, *n.*; Linderung; Besänftigung, *f.* [See).
Rafale, *f.* *T.* Windstoß, *m.* (zur
Raffermir, *v. a.* wieder befestigen, stärken; se —, *v. r.* sich befestigen; *c. c. finir.*
Raffermissement, *m.* Wieder-befestigung; (rétablissement) W.-herstellung, *f.* [Glas, 2c., *n. pl.*
Raffes, *f. pl.* Abschnitzel, vom Leder,
Raffinage, *m.* *T.* Läuterung, *f.*; (sucre fin) Feinzucker, *m.*
Raffiné, e, *a.* geläutert; *durchtrieben; ausgeklügelt.
Raffinement, *m.* Grübeln, *n.* Grübelei; (subtilité) Spitzfindigkeit, *f.*
Raffiner, *v. a.* feiner machen; (nettoyer) säubern; — *v. n.* sur qch., über etwas nachdenken, grübeln, klügeln; se —, *v. r.* sich verfeinern; klüger, listiger werden.
Raffinerie, *f.* Zuckersiederei, *f.*
Raffineur, *m.* Läuterer; (de sucre) Zuckersieder, *m.* [fein in...
Raffoler, *v. n.* *fa.* de...; vernarrt
Raffolir, *v. n.* närrisch werden.
Rafle, *f.* Weintraubenkamm; (*T.* de jeu) Pasch (im Würfelspiele), *m.*
Rafler, *v. a.* *fa.* wegraffen.
Rafraîchir, *v. a.* erfrischen, abkühlen; (réparer) auffrischen; (restau-

ter qn.) erquicken; (couper) beschneiden; (renouveler) erneuern; *v. n.* frisch, kühl werden; se —, *v. r.* sich erfrischen, erquicken; *c. c. finir.*

Rafraîchissant, e, *a.* erfrischend, kühlend.

Rafraîchissement, *m.* Erfrischung, *f.*

Rage, *f.* Wuth, Tollheit, Raserei, *f.*; faire —, rasen, toben; (pop. faire des efforts) sich angreifen.

Ragot, te, *a.* kurz und dick, untersetzt.

Ragot, *m.* Knirps; (crampon) Deichselhaken; (sanglier) Bacher, Keiler, *m.* (zweijähriges Wildschwein *n*).

Ragoter, *v. n. fa.* brummen.

Ragoût, *m.* Ragout, *n.*

Ragoûtant, e, *a.* schmackhaft, leckerhaft; * reizend, geschmackvoll.

Ragoûter, *v. a.* wieder Appetit machen; * reizen.

Ragrafer, *v. a.* wieder an-, ein-, zuhaken.

Ragrandir, *v. a.* wieder vergrößern; erweitern; *c. c. finir.*

Raie, *f.* Strich; (— des étoffes, de la peau) Streifen; (sillon) Furchenrain, *m.*; Wasserfurche, *f.*; (poisson) Roche (Seefisch), *m.*

Raifort, *m.* Meer-Rettig *m.*

Railler, *v. a.* aufziehen, foppen, zum Besten haben; (se moquer de) spotten; (tourner en ridicule) lächerlich machen; *v. n.* oder se —, *v. r.* de qch, über etwas spotten, sich darüber lustig machen, darüber lachen; (badiner) scherzen.

Raillerie, *f.* Spötterei, *f.* Spott; Scherz; (plaisanterie) Spaß, *m.*

Railleur, euse, *a.* spöttisch; scherzhaft, spaßhaft; — *m. f.* Spötter, *m.* inn, *f.* Spaßvogel, *m.*

Raine, Rainette, *f.* Laubfrosch, *m.*

Rainure, *f.* Fuge, *f.* Falz, *m.*

Raiponce, *f.* Rapunzel, *m.* (Pflanze).

Rais, *m.* Radspeiche, *f.*; Rais, *pl. T.* (rayons) Strahlen, *m. pl.* (poetisch); (pointes) Spitzen, *f. pl.*

Raisin, *m.* Traube, Weintraube, *f.*; — sec, Rosine, *f.*

Raisiné, *m.* Weinbeermuß, *n.*

Raison, *f.* Vernunft, *f.*; (intelligence) Verstand, *m.*; (opp. à *tort*) Recht, *n.*; (satisfaction) Genugthuung; (compte) Rechenschaft; (motif) Ursache, *f.* Grund; (preuve) Beweis, *m.*; *T.* (rapport) Verhältniß, *n.*; (— de commerce) Firma einer Handlung, *f.*; faire — (boire une santé) Bescheid thun.

Raisonnable, *a.* vernünftig; (équitable) billig; (convenable) anständig; (passable) ziemlich.

Raisonné, e, *a.* ausführlich.

Raisonnement, *m.* Urtheilskraft, *f.*, (act. de raisonner) Urtheilen, Vernünfteln; (le jugement) Urtheil, *n.*; (argument) Vernunftschluß, *m.*; (verbiage) Geschwätz, *n.*; (réplique) Widerrede, *f.*

Raisonner, *v. n.* vernünftig reden, urtheilen und schließen, vernünfteln; (répliquer) viel Redens machen.

Raisonneur, *m.* euse, Beurtheiler; (bavard) Schwätzer, *m.* inn, *f.*; — (indiscret) vorlaut.

Rajeunir, *v. a.* et *n.* verjüngen; *c. c. finir.*

Rajeunissement, *m.* Verjüngung, *f.*

Rajustement, *m. fa.* Aussöhnung; Beilegung, *f.*

Rajuster, *v. a.* wieder in Ordnung bringen; aussöhnen, vergleichen.

Râle, *m.* Röcheln, *n.*; (oiseau) Ralle (Vogel), *f.*

Râlement, *m.* Röcheln, *n.*

Ralentir, *v. a.* langsamer machen; * hemmen; (diminuer) mindern; (affaiblir) schwächen; (modérer) mäßigen; se —, *v. r.* langsamer, schwächer werden; * nachlassen, sich vermindern; *c. c. finir.*

Ralentissement, *m.* Nachlassen, *n.*

Râler, *v. n.* röcheln.

Ralliement, *m.* Wiederversammlung, *f.*

Rallier, *v. a.* wieder versammeln.

Rallonger, *v. a.* verlängern, ansetzen, anstücken.

Rallumer, *v. a.* wieder anzünden.

Ramage, *m.* Astwerk, *n.*; (chant) Waldgesang der kleinen Vögel, *m.*

Ramager, *v. a.* singen (von Vögeln).

Ramaigrir, *v. a.* wieder mager machen; — *v. n.* wieder mager werden; *c. c. finir.*

Ramailler, *v. a.* Felle sämisch machen.

Ramas, *m.* Haufen, *n.*; (assemblage) unbedeutende Sammlung, *f.*

Ramasse, *f.* Bergschlitten, *m.*

Ramassé, e, p. et a. ammelt; *untersetzt, stark, stammhaft.
Ramasser, v. a. sammeln; (assembler ce qui est épars) zusammen raffen, aufsammeln; (prendre ce qui est à terre) von der Erde aufheben, aufraffen; (traîner dans une ramasse) in einem Schlitten bergab fahren; fa. (maltraiter) durchprügeln.
Ramasseur, m. Schlittenführer, m.
Ramassis, m. fa. Haufen, m.
Rambour, m. oder pomme de —, f. Art großer säuerlicher Sommeräpfel, m.
Rame, f. Ruder, n.; (perche) Stange zu Erbsen ꝛc., f.; (— de papier) Ries Papier, n.
Ramé, e, a. boulet —, m. Kettenkugel, f.; balle —, Drahtkugel, f.
Rameau, m. Zweig; T. (veine) Ast, m. Ader, f.; le dimanche des —x, Palmsonntag, m.
Ramée, f. Laubwerk, n.; Laube, f.
Ramender, v. a. et n. fa. den Preis herunter setzen; wohlfeiler werden.
Ramener, v. a. wieder oder zurück bringen oder führen; (établir de nouveau) wieder einführen, wieder aufbringen; — q., (apaiser de n.) wieder besänftigen; (rétablir un malade) einen Kranken wieder herstellen.
Ramequin, m. Käsegebackenes, n.
Ramer, v. a. stängeln, stäbeln; — v. n. rudern.
Ramereau, m. junge Holztaube, f.
Ramette, f. Buchdrucker-Rähmchen, n. [m.
Rameur, m. Ruderer, Ruderknecht,
Rameux, euse, a. vielzweigig, ästig.
Ramier, m. Holztaube, f.
Ramification, f. T. Ausbreitung in kleine Aeste, Adern ꝛc., f.; — n. c. Ausschlagen der Bäume; *Zweige, Aeste, m. pl.; Verzweigung, f.
Ramifier (se), v. r. sich verzweigen.
Ramilles, f. pl. Reisholz, n.
Ramollir, v. a. wieder erweichen; *weich, weibisch machen; c. c. finir.
Ramoner, v. a. den Schornstein fegen.
Ramoneur, m. Schornsteinfeger, m.
Rampant, e, a. kriechend.
Rampe, f. Absatz einer Treppe, m.; (balustrade) Treppengeländer, n.; (plan incliné) Erhöhung der Erde, Auffahrt, f. [ganz demüthig sein.
Ramper, v. n. kriechen; *kriechen,
Ramure, f. Hirschgeweih; (branches) Astwerk, n.
Rance, a. ranzig
Ranche, f. Sprosse einer Krahnleiter, f.
Rancher, m. Krahnleiter, f.; -balken, m. [keit, f.
Rancidité, Rancissure, f. Ranzigkeit
Rancir, v. n. ranzig werden; c. c. finir.
Rançon, f. Lösegeld, n.
Rançonnement, m. Loskaufung; *Uebertheurung, f.
Rançonner, v. a. von etwas oder einem Lösegeld fordern; *übernehmen, übertheuern, prellen.
Rançonneur, m. euse, f. der, die übertheuert; fa. Geldschneider, m.
Rancune, f. Groll, m. [inn, f.
Rancunier, m. e, f. et a. der, die einen Groll hegt; grollhaft.
Rang, m. Reihe, f.; (ligne: ordre; place; condition; classe) Rang, m.; (— de soldats) Glied (von Soldaten), n.; (— d'une galère) Ruderbank, f.; *avoir le — sur qn., einem vorgehen; se mettre sur les —s, sich zum Kampfe darstellen; (concourir) als Mitbewerber auftreten, auf etwas Anspruch machen.
Rangée, f. Reihe, f.
Ranger, v. a. in Ordnung bringen; (débarrasser) aufräumen; *bringen unter oder zu etwas; se —, v. r. sich in Ordnung stellen; (se résigner) sich fügen, (s'écarter) aus dem Wege gehen; (se rendre à) *sich begeben zu, unter
Ranimer, v. a. wieder beleben; *aufmuntern.
Ranule, f. T. Froschgeschwulst, f.
Rapace, a. reißend; (avide) raubgierig.
Rapacité, f. Raubgier, Raubsucht, f.
Rapaiser, v. a. wieder besänftigen, stillen.
Rapatelle, f. roßhärner Zeug, m.
Rapatrier, v. a. fa. wieder aussöhnen.
Râpe, f. Reibeisen, n.; (lime) Raspel, f.; Râpes, pl. T. [illegible]

Rappe, *f.* (Krankheit der Pferde).
Râpé, *m.* frische Trauben, womit man verdorbenen Wein wieder herstellt; (cette espèce de vin) Rapps, *m.*
Râper, *v. a.* reiben, raspeln.
Rapetasser, *v. a.* flicken, ausflicken.
Rapetisser, *v. a.* kleiner machen; — *v. n.* kleiner werden, abnehmen; se —, *v. r.* eingehen, einlaufen.
Rapide, *a.* schnell; (entraînant) reißend; (raide) jähe.
Rapidité, *f.* Schnelligkeit, Geschwindigkeit, *f.* [ausbessern.
Rapiécer, Rapiéceter, *v. a.* flicken,
Rapiécetage, *m.* Flicken, Flickwerk, *n.*
Rapière, *f.* Raufdegen, *m.*
Rapine, Rapinerie, *f.* Raub, *m.*; (volerie) Räuberei, *f.*
Rapiner, *v. a.* et *n.* stehlen, unterschlagen. [*m.*
Rapineur, *m.* Räuber, Plünderer,
Rappareiller, *v. a. T.* wieder segelfertig machen.
Rapparier, *v. a.* wieder paaren.
Rappel, *m.* Zurückberufung, *f.*; *T.* (son du tambour) Rappell, *m.*; — de lumière, Rückstrahlung von Gemälden, *f.*
Rappeler, *v. a.* wieder rufen; (faire revenir) zurück rufen; (faire revenir d'une mission) zurück berufen; (faire souvenir) erinnern; se —, *v. r.* sich erinnern.
Rapport, *m.* Wiederbringen, *n.*; (produit) Ertrag; (compte) Bericht, *m.*; (témoignage) Aussage, *f.*; (dénonciation) Anbringen, *n.*; (indiscrétion) Klatscherei; (conformité) Uebereinstimmung; (ressemblance) Aehnlichkeit; (liaison) Verbindung, Beziehung, *f.* Zusammenhang, *m.*; (relation) Verhältniß; (*T.* de médecine, vapeur incommode) Aufstoßen der Speisen, *n.*; *T.* Wiederbeibringung, *f.*; par à..., *ad.* in Ansehung, in Rücksicht, in Betreff.
Rapporter, *v. a.* wieder bringen, zurück bringen, an einen Ort hintragen oder führen; (rendre compte) Bericht erstatten, berichten; (exposer) vortragen; (raconter) erzählen; (avertir secrètement) hinterbringen; (redire) ausplaudern; (jaser) klatschen; (produire, rendre) eintragen, bringen; à qch., (diriger, référer) auf etwas beziehen; (régler sur) nach etwas einrichten; (attribuer) von etwas herführen, herleiten; (résulter) *davon tragen; — *v. n.* (produire des vapeurs) aufstoßen (von Speisen); se —, *v. r.* (à qch.) sich beziehen; (avoir de la conformité) überein kommen oder treffen; s'en — à..., sich berufen auf...; (se reposer sur) es ankommen lassen auf...
Rapporteur, *m. T.* Referent; Berichterstatter; (*T.* de géom.) Winkelmesser, *m.*
Rapporteur, *m.* euse, *f.* Anbringer, Ohrenbläser, *m.* inn, *f.* Klatsche, *f.*
Rapprochement, *m.* Wiederannäherung; Zusammenstellung, Vereinigung; *Wiedervereinigung, *f.*
Rapprocher, *v. a.* et *n.* wieder nähern, näher zusammen rücken; * wieder vereinigen; zusammen stellen; se —, *v. r.* sich wieder nähern; * es näher geben.
Rapsodie, *f.* Rhapsodie, *f.* Stoppelwerk (Lit.), *n.* [*m.*
Rapsodiste, *m.* Zusammenstoppler,
Rapt, *m.* Menschenraub, Weiberraub, *m.*; (enlèvement) Entführung, *f.* [etc.) Raspelspäne, *m. pl.*
Râpure, *f.* Schabsel, *n.*; (de bois,
Raquétier, *m.* Racketenmacher, *m.*
Raquéton, *m.* großes Racket, *n.*
Raquette, *f.* Racket, *n.*; (chaussure) Schneeschuh, *m.*
Rare, *a.* rar, selten; (singulier) sonderbar, seltsam; *T.* (physiq.) dünn, locker. [verdünnend.
Raréfactif, ive, Raréfiant, e, *a. T.*
Raréfaction, *f. T.* Verdünnung, *f.*
Raréfier, *v. a. T.* verdünnen.
Rarement, *ad.* selten.
Rareté, *f.* Seltenheit; *T.* Dünnheit,
Rarissime, *a. fa.* sehr selten. [*f.*
Ras, e, *a.* geschoren; (de poil court) kurzhärig; (uni) eben; (plat) flach; (pt. des mesures) gestrichen; *c'est une table rase, man kann aus ihm machen was man will; faire table —, alles Alte abschaffen.

Ras, *m.* Rasch, *m.* (Zeug).
Rasade, *f.* gestrichen volles Glas, *n.*
Rase, *f. T.* Schiffpech, *n.*
Rasement, *m.* Schleifen eines befestigten Ortes, *n.*
Raser, *v. a.* scheren, rasiren; (démolir) niederreißen, schleifen; (passer de près) * streifen, anstreifen; — *v. n.* (*T.* de manège) die Kennung verlieren (von Pferden); se —, *v. r.* sich den Bart scheren; (*T.* de chasse: se tapir) sich ducken, niederducken (v. Wildpret).
Rasette, *f.* geringer Rasch; *T.* (d'un orgue) Stimmdraht an den Orgeln, [*m.*
Rasoir, *m.* Scheermesser, *n.*
Rassade, *f.* Art Glaskorallen, *f.*
Rassasiement, *m.* Sättigung, Sattheit, *f.*
Rassasier, *v. a.* sättigen.
Rassemblement, *m.* Sammlung; (réunion) Versamml., *f.*; (attroupement) Zusammenlauf, *m.* Zusammenlaufen, *n.*
Rassembler, *v. a.* sammeln, versammeln, zusammen bringen; (*T.* de menuiserie) wieder zus. schlagen.
Rasseoir, *v. a.* wieder hinsetzen oder hinstellen; (raffermir) wieder fest machen; *v. n.* et se —, *v. r.* sich wieder setzen; — ses esprits, * sich wieder erholen. [chen, aufheitern.
Rasséréner, *v. a.* wieder heiter ma-
Rassis, e, *a.* wieder gesetzt; * esprit —, ruhiges Gemüth, *n.*; pain —, altgebackenes Brod, *n.*
Rassoté, e, *a.* vernarrt (de ..., in ...).
Rassurer, *v. a.* stützen; (tranquilliser) wieder beruhigen; (encourager) Muth einsprechen; (raffermir) wieder befestigen; se —, *v. r.* sich wieder beruhigen; sich dabei beruhigen.
Rasure, *f.* Scheeren der Haare, *n.*
Rat, *m.* Ratze, Ratte; * *fa.* Grille (im Kopfe), *f.*
Ratafia, *m.* Ratafia, *m.*
Ratatiner (se), *v. r.* zusammen schrumpfen, welk werden.
Rate, *f.* Milz, *f.*
Râteau, *m.* Rechen, *m.* Harke, *f.*
Râteler, *v. a.* rechen, harken.
Râteleur, *m.* Harker, *m.*
Râtelier, *m.* Raufe, Hakenleiste zu Gewehren ꝛc., *f.*; * *fa.* Gebiß, *n.*

Rater, *v. n.* versagen (von Gewehren); — *v. a.* fehl schießen, nicht treffen.
Ratier, *m.* e, *f. fa.* Grillenfänger
Ratière, *f.* Ratzenfalle, *f.*
Ratification, *f.* Bestätigung, *f.*
Ratifier, *v. a.* bestätigen, gültig machen. [*m.*
Ratine, *f.* Ratin (wollener Zeug),
Ratiocination, *f.* Vernunftschluß, *m*
Ratiociner, *v. n. T.* schließen.
Ration, *f. T.* tägliche Portion Essen für Soldaten ꝛc., *f.*; tägliches Futter, *n.* [nell.
Rationnel, le, *a.* Vernunft-, ratio-
Ratiser, *v. a.* wieder anschüren.
Ratisser, *v. a.* schaben, abschaben (gratter) abkratzen, scheuern.
Ratissoire, *f.* Schabeisen, *n.* Kratze, Scharre, *f.*
Ratissure, *f.* Abschabsel, *n.*
Raton, *m.* Art Käsekuchen, *m.*; (petit rat) kleine Ratze, *f.*; *fa.* kleines Kind, *n.*
Rattacher, *v. a.* wieder befestigen.
Ratteindre (*), *v. a.* wieder erreichen; *c. c. plaindre.* [*c. c. finir.*
Rattendrir, *v. a.* wieder erweichen;
Rattraper, *v. a.* wieder erwischen.
Rature, *f.* das Ausgestrichene, Ausgekratzte; Durchstrich, *m.*
Raturer, *v. a.* ausstreichen, auskratzen. [*f.*
Raucité, *f.* Rauhigkeit der Stimme,
Rauque, *a.* rauh (von der Stimme).
Ravage, *m.* Verheerung, Verwüstung; *fa.* Unordnung, *f.*
Ravager, *v. a.* verheeren, verwüsten.
Ravalement, *m.* Bewerfen, *n.*; *fa.* * Erniedrigung, *f.*
Ravaler, *v. a.* wieder hinunter schlucken; (rabaisser) wieder herunter ziehen oder lassen; (élaguer) (einen Baum) stutzen; (crépir) (eine Mauer) bewerfen; (amincir) (das Leder) dünner machen; (se taire) nicht heraus sagen; (déprimer) verringern; se —, *v. r.* sich erniedrigen, sich demüthigen.
Ravaudage, *m.* Flicken, *n.*; (salaire pour —) Flickerlohn, *m.*
Ravauder, *v. a.* et *n.* flicken; *fa.* im Hause herum kramen; (babiller) vorplaudern; (invectiver aus-

schimpfen. [n. Salbaderei, f.
avauderie, f. fa. dummes Geschwätz,
avaudeur, m. euse, f. Flicker; fa. Schwätzer, m. inn, f.
ave, f. Rübe, f.
avi, e, p. et a. geraubt ꝛc.; (enchanté) entzückt, sehr erfreut; être — de joie, vor Freude außer sich sein.
Ravière, f. Rübenacker, m.
Ravigote, f. Würzbrühe, f.
Ravilir, v. a. erniedrigen, schänden; c. c. finir.
Ravin, m. Schlucht, f. Hohlweg, m.
Ravine, f. Regenbach; (chemin creux) Hohlweg, m.
Ravir, v. a. rauben; (enlever) entführen; *entzücken, bezaubern; c. c. finir.
Raviser (se), v. r. seine Meinung ändern, sich anders besinnen.
Ravissant, e, a. raubend, reißend; (enchanteur) hinreißend, bezaubernd, entzückend.
Ravissement, m. Raub, m. Entführung; * Entzückung, f.
Ravisseur, m. Räuber, Entführer, m. [viantiren.
Ravitailler, v. a. aufs neue verpro-
Raviver, v. a. auffrischen.
Ravoir, v. a. wieder haben od. bekommen; fa. se —, v. r. sich wieder erholen.
Rayé, e, p. et a. gestreift.
Rayer, v. a. Ritze machen; (effacer) durchstreichen; (faire des rayures) streifen; (— un canon de fusil) ziehen (einen Flintenlauf).
Rayon, m. Strahl, m.; (— d'une roue) Speiche; (sillon) Furche; (— de miel) Honigscheibe, f.; (tablette d'une armoire, etc.) Fach eines Gestelles, Bücherbretes ꝛc., n.; T. (demi-diamètre) Halbmesser, m. (von Festungswerken und Geometrie).
Rayonnant, e, a. strahlend; (brillant) glänzend. [stein, m.
Rayonnante, f. T. funkelnder Edel-
Rayonnement, m. p. u. Strahlen, n.
Rayonner, v. n. strahlen, glänzen.
Rayure, f. Gestreifte, n. Streifen, m. pl.; T. (— d'un fusil) Zug, m. (eines Feuergewehres).
Réactif, ive, a. gegenwirkend.
Réaction, f. T. Zurückwirkung, Gegenw., f. [finir.
Réagir, v. n. T. zurück wirken; c. c.
Réal, e, a. königlich.
Réalgal, Réalgar, m. Rauschgelb, n.
Réalisation, f. Verwirklichung, * Erfüllung, f.
Réaliser, v. a. * bewerkstelligen, aus-
Réalité, f. Wirklichkeit, f. [führen.
Rebaptisant, m. e, f. Wiedertäufer, m. inn, f.
Rebaptisation, f. Wiedertaufe, f.
Rebaptiser, v. a. wieder taufen.
Rébarbatif, ive, a. widerwärtig, mürrisch.
Rebâter, v. a. den Saumsattel wieder auflegen. [finir.
Rebâtir, v. a. wieder aufbauen; c. c.
Rebattre, v. a. wieder klopfen oder schlagen; (mêler) die Karten noch ein Mal mischen; * wiederholen; c. c. battre.
Rebelle, a. rebellisch, aufrührisch; * (opiniâtre) hartnäckig; (pt. des métaux, etc.) spröde. [m.
Rebelle, m. f. Aufrührer, Rebell,
Rebeller (se), v. r. sich empören.
Rébellion, f. Empörung, f. Aufruhr, m.
Rebéquer (se), fa. widersprechen.
Rebondi, e, a. dick, rund und voll.
Rebondir, v. n. aufprallen, wieder aufspringen; c. c. finir.
Rebondissement, m. Aufprallen, n.
Rebord, m. Rand, m. Randleiste, f.; (revers) Umschlag, Aufschlag, m.
Reboucher, v. a. wieder zustopfen; se —, v. r. (se fausser) sich umlegen (von einer Spitze oder Schneide). [sieden.
Rebouillir (*), v. a. wiederkochen od.
Rebouisage, m. T. Aufputzen eines Hutes, n.
Rebouiser, v. a. T. aufputzen (Hüte); * fa. (filouter) betriegen; (déniaiser) klug machen; (réprimander) Verweise geben.
Rebourgeonner, v. n. neue Knospen gewinnen, wieder ausschlagen.
Rebours, m. Gegenstrich, m.; * fa. Gegentheil, Widerspiel, n.; — a. fa. störrig; eigensinnig; à —, ad. wider den Strich; * verkehrt.
Rebrousser, v. a. wider den Strich

kämmen, streichen oder bürsten; — *v. n.* wieder zurück kehren; à rebrousse-poil, *ad.* gegen den Strich. [stoßen, zerreiben

Rebroyer, *v. a.* noch einmal zer=

Rebrunir, *v. n. T.* noch einmal glätten; *c. c. finir.*

Rebuffade, *f. fa.* Anschnautzen, *n.* harte Worte, *n.pl.* [tigkeiten, *f.pl.*

Rébus, *m.* Wortspiel, *n.* Zweideu=

Rebut, *m.* Abweisung, abschlägige Antwort, *f.*; (chose de —) Ausschuß; *Auswurf, *m.*

Rebutant, e, *a.* verdrießlich, unangenehm; (qui dégoûte) widerwärtig.

Rebuter, *v. a.* ausschließen, verwerfen; abweisen; (décourager) abschrecken; se —, *v. r.* sich abschrecken lassen; (se raidir) widerspänstig werden.

Recacheter, *v. a.* wieder versiegeln.

Récalcitrant, e, *a.* hartnäckig.

Recaler, *v. a.* glatt hobeln.

Recamer, *v. a. T.* Zierrathen in einen Stoff mit einsticken.

Récapitulation, *f.* kurze Wiederholung, *f.* [len.

Récapituler, *v. a.* kürzlich wiederho=

Recasser, *v. a. T.* wieder umackern.

Recassis, *m. T.* umgebrochener Acker, *m.* [(von Erbschaftsstücken).

Recélé, *m. T.* Verheimlichung, *f.*

Recèlement, *m.* Verhehlung, *f.*

Recéler, *v. a.* verhehlen, verheimlichen. [inn, *f.*

Recéleur, *m.* euse, *f.* Hehler, *m.*

Récemment, *ad.* neulich, vor kurzem.

Recensement, *m. T.* Zeugenverhör, *n.*; (vérification) Besichtigung der Kaufmannswaaren; (d'un compte) Nachrechnung; (dénombrement) Volkszählung, *f.*

Recenser, *v. a.* Zeugen verhören; Waaren besichtigen.

Récent, e, *a.* frisch; (nouveau) neu.

Réceper, *v. a. T.* den Weinstock ganz kurz schneiden; (les bois) abholzen.

Récépissé, *m.* Empfangschein, *m.*

Réceptacle, *m.* Zusammenfluß; (lieu de rassemblement) Sammelplatz, *m.*; (réservoir) Behältniß, *n.*

Réception, *f.* Empfang, *m.*; (accueil) Aufnahme, *f.*

Recette, *f.* Einnahme, *f.*; (ordonnance de médecin) Recept, *n.*

Recevable, *a.* annehmlich; (valable) gültig; (admissible) zuläßig.

Receveur, *m.* euse, *f.* Einnehmer; (— d'une terre) Schaffner, *m.* inn, *f.*

Recevoir (*), *v. a.* annehmen; (être payé) einnehmen; (ce qui est transmis) empfangen, bekommen, erhalten; (recueillir) einernten, einnehmen; (jouir) haben; (accueillir) aufnehmen, empfangen; (admettre) zulassen; (saisir) auffangen, auffassen; (faire venir, tirer de) beziehen; *T.* des fins de non recevoir, Gründe zur Nichtaufnahme der Klage des Gegners.

Recez, *m. T.* Receß, *m.*; — de l'empire, Reichsabschied, *m.*

Rechange, *m. T.* Rückwechsel, *m.*; de —, vorräthig.

Rechanger, *v. a.* wieder ändern; (trafiquer de nouveau) nochmals vertauschen; — *v. n.* de qch., mit etwas wechseln.

Recharge, *f.* Ueberlast, *f*; (act. de charger de nouveau) abermaliges Laden, *n.*

Recharger, *v. a.* wieder laden.

Réchaud, *m.* Kohlenpfanne, *f.*; (feu à charbon) Kohlfeuer, *n.*

Réchauffer, *v. a.* wieder wärmen oder erwärmen; (— des plats; aussi *) aufwärmen.

Réchauffoir, *m.* Wärmofen, *m.*

Recherche, *f.* Suchen, *n.*; (— pour découvrir qch.) Aufsuchung; (— pour obtenir qch.) Bewerbung; (examen) Untersuchung; (enquête) Nachfrage; (information) Erkundigung; (— curieuse) Nachforschung; (approfondissement) Erforschung, *f.*

Recherché, e, *p.* et *a.* aufgesucht; (travaillé avec soin) fleißig gearbeitet, schön; (forcé) gekünstelt, gesucht.

Rechercher, *v. a.* nochmals suchen; aufsuchen, nachforschen; untersuchen; zur Verantwortung ziehen; anhalten, sich bewerben; *T.* mit Fleiß ausarbeiten.

Rechigné, e, *a.* sauertöpfisch.
Rechigner, *v. n.* mürrisch aussehen.
Rechute, *f.* Rückfall, *m.*
Récidive, *f.* Rückfall in einen Fehler, *m.* [Fehler fallen.
Récidiver, *v. n.* wieder in vorige
Réçif, *voy.* Rescif.
Récipé, *m.* Recept, *n.* [*m.*
Récipiendaire, *m.* Aufzunehmende,
Récipient, *m. T.* Vorlage, *f.* Recipient, *m.* (Chemie).
Réciprocité, *f.* gegenseitiges Verhältniß, *n.*; Gegenseitigkeit, Wechself., *f.* [beiders.
Réciproque, *a.* gegenseitig, wechself.,
Récit, *m.* Erzählung, *f.*; *T.* Solo (in der Musik), *n.*
Récitatif, *m. T.* Recitativ, *n.* (Musik). [gen, *n.*
Récitation, *f.* auswendiges Hersa-
Réciter, *v. a.* erzählen; auswendig hersagen; *T.* ein Solo singen, od. spielen.
Réclamation, *f.* Wiederforderung, *f.*; (opposition) Einspruch, *m.*; (prétention) Forderung, *f.* [*m.*
Réclame, *f. T.* Custos (in Büchern),
Réclamer, *v. a.* anrufen; wiederfordern, in Anspruch nehmen; zurück rufen; — *v. n.* (contre qch.) widersprechen, Einspruch thun; se —, *v. r.* de q., sich auf jemand berufen. [*conclure.*
Reclure (*), *v. a.* einsperren; *c. c.*
Reclus, e, *a.* eingeschlossen; (isolé) einsam; — *m. f.* Einsiedler, Klausner, *m.* inn, *f.*
Réclusion, *f.* Einsperrung; (cellule) Zelle, Klause, *f.*
Récognition, *f. T.* Erforschung, Untersuchung, *f.* [*m.*
Recoin, *m.* verborgener Winkel,
Récollement, *m. T.* Wiedervorlesen der Zeugenaussage, *n.*
Récoler, *v. a. T.* noch ein Mal vorlesen; gegen einander halten.
Récollection, *f.* Fassung der Gedanken, *f.*
Recoller, *v. a.* wieder leimen.
Recollet, *m.* Franciscaner, *m.*
Récolte, *f.* Ernte, Einsammlung, *f.*
Récolter, *v. a.* ernten, einernten.
Recommandable, *a.* empfehlungswerth; (estimable) schätzbar.

Recommanderesse, *f.* Mägdeverdingerinn, *f.*
Recommandation, *f.* Empfehlung; (estime) Achtung, *f.*; (circulaire) Umlauf, *m.*
Recommander, *v. a.* empfehlen, (charger qn. de) anbefehlen; (donner avis) etwas gestohlenes ꝛc. durch einen Umlauf anzeigen.
Recommencer, *v. a.* et *n.* wieder anfangen.
Récompense, *f.* Belohnung, *f.*; (salaire) Lohn; (compensation) Ersatz, *m.*; (dédommagement) Entschädigung, *f.*; en —, zur Wiedervergeltung, dagegen.
Récompenser, *v. a.* belohnen, vergelten; entschädigen; se —, *v. r.* sich schadlos halten.
Réconciliateur, *m.* trice, *f.* Versöhner, *m.* inn, *f.*
Réconciliation, *f.* Versöhnung, *f.*
Réconcilier, *v. a.* versöhnen, wieder aussöhnen.
Reconduire, *v. a.* wieder zurück führen; (accompagner) begleiten; *fa.* (éconduire) abführen; *c. c. conduire.* [tel, *n.*
Reconfortatif, *a. m.* Stärkungsmit-
Reconnaissable, *a.* kennbar, kenntbar; kenntlich.
Reconnaissance, *f.* Wiedererkennung; (intelligence) Erkennung; (aveu; acte pour être reconnu légitime) Anerkennung; (*T.* militaire) * Recognoscirung; (gratitude) Erkenntlichkeit, Dankbark., *f.*; (reçu) Schein, *m.*; (promesse de créance) Schuldverschreibung, *f.*; (act. d'examiner) Untersuch., Besichtigung, *n.* [lich, dankbar.
Reconnaissant, e, *a.* (de qc.) erkennt-
Reconnaître(*), *v. a.* wieder kennen, erkennen; (avouer) bekennen, gestehen; anerkennen; (récompenser) belohnen, erkenntlich sein, auskundschaften, recognosciren; se —, *v. r.* zur Erkenntniß kommen, in sich gehen; sich besinnen; *c. c. connaître.*
Reconvention, *f. T.* Gegenklage, *f.* (vor Gericht). [sammenrollen, *n.*
Recoquillement, *m.* Windung, *f.* Zu-
Recoquiller, *v. a.* zusammenrollen

umbiegen; *fa.* aufkrämpen; se —, *v. r.* sich winden, rollen, krümmen.
Recorder, *v. a.* sich überhören; (faire attester) durch Zeugen bescheinigen lassen; se —, *v. r. p. u.* sich erinnern; avec qn., sich mit jemand bereden.
Recorriger, *v. a.* wieder verbessern
Recors, *m.* Zeuge und Gehülfe eines Gerichtsdieners, *m.*
Recoupe, *f.* Steingraus, *m.*; (farine) Kleienmehl, *n.*
Recouper, *v. a.* wieder schneiden od. beschneiden; (couper autrement) anders sch.; (*T.* de jeu) die Karten wieder abheben. [mehl, *n.*
Recoupette, *f.* schwarzes Kleien-
Recourber, *v. a.* umbiegen, krümmen; anders biegen.
Recourir (*), *v. n.* wieder laufen; (avoir recours) seine Zuflucht nehmen (à, zu); *c. c. courir.*
Recours, *m.* Zuflucht, *f.*; *T.* Regreß,
Recousse, *f.* Wiederabjagung, *f.* [*m.*
Recouvrement, *m.* Wiedererlangung; (pt. de la santé) Wiederherstellung; (des contributions) Beitreibung, *f.*; (d'un coffre) Ueberschlag an einem Deckel, *m.*
Recouvrer, *v. a.* wieder erlangen, wieder bekommen; beitreiben, erheben. [decken; *c. c. ouvrir.*
Recouvrir (*), *v. a.* wieder decken, be-
Récréance, *f.* lettres de —, Abrufungsschreiben; (congé) Entlassungssch., *n.*
Récréatif, ive, *a.* ergötzlich, lustig.
Récréation, *f.* Ergötzlichkeit, Erholung, *f.*
Récréer, *v. a.* ergötzen, belustigen.
Récrier (se), *v. r.* aufschreien, laut schreien; sur qc., über etwas schr.
Récrimination, *f.* Gegenbeschuldigung; (vengeance) Rache, *f.*
Récriminer, *v. a.* Gegen-beschuldigungen, -anklagen, -vorwürfe vorbringen, sich rächen.
Récrire (*), *v. a.* wieder schreiben; (répondre) zurück-, beantworten; *c. c. écrire.*
Recroître (*), *v. n.* wieder wachsen.
Recroqueviller (se), *v. r.* zusammen schrumpfen.
Recrotter, *v. a.* wieder kothig machen.
Recru, e, *a.* abgemattet, abgemergelt.
Recru, *m.* Nachwuchs, *m.*
Recrue, *f.* Recruten, *m. pl.*; (act. de recruter) Recrutirung, *f.*
Recrutement, *m.* Recrutirung, *f.*
Recruter, *v. a.* werben, ausheben; (recompléter) wieder vollzählig machen.
Recruteur, *m.* Werber, *m.*
Rectangle, Rectangulaire, *a. T.* rechtwinkelig. [Figur, *f.*
Rectangle, *m. T.* rechtwinkelige
Recteur, *m.* Rector; — *p. u.* (curé) Pfarrer, *m.*
Rectification, *f.* Berichtigung; (chimie) Läuterung; (géomét.) Geradmachung, *f.*
Rectifier, *v. a.* berichtigen, verbessern; *T.* läutern, gerade machen.
Rectiligne, *a.* geradelinig.
Rectitude, *f.* Geradheit; (probité) Redlichkeit, *f.* [tes, *f.*
Recto, *m. T.* erste Seite eines Blat-
Rectoral, e, *a.* Rector-. [stelle, *f.*
Rectorat, *m.* Rectorat, *n.* Rector-
Rectum, *m. T.* Mastdarm, *m.*
Reçu, *m.* Quittung, *f.*
Recueil, *m.* Sammlung, *f.*
Recueillement, *m.* Sammlung der Gedanken, *f.*
Recueillir (*), *v. a.* einsammeln; (récolter) einernten; (rassembler) sammeln, (recevoir chez soi) aufnehmen; (inférer) abn., folgern; se —, *v. r.* sich s.; *c. c. cueillir.*
Recuire (*), *v. a.* noch einmal kochen, aufk. 2c.; (une lame, etc.) ausglühen, -brennen. [Kanone, *n.*
Recul, *m.* Zurückstoßen einer
Reculade, *f.* Zurücklaufen eines Wagens, *n.*; (saut en arrière) Zurücksprung; *Rückschritt, -gang, *m.*
Reculé, e, *p.* et *a.* zurückgeschoben 2c.; (éloigné) entfernt, entlegen.
Reculée, *f. fa.* feu de —, Schreckfeuer, *n.*
Reculement, *m.* Zurück-schieben, -weichen, *n.*; (pièce du harnais) Koppelkette, Hemmk., *f.*
Reculer, *v. a.* et *n.* zurück schieben, -setzen, -ziehen; *entfernen; (ajourner) aufschieben; — *v. n.* et se —, *v. r.* zurück-weichen, -treten, -gehen 2c.; *rückwärts gehen.

Reculons (à), *ad.* rückwärts.
Récupérer (se), *v. r. fa.* sich seines Schadens erholen.
Récusable, *n.* verwerflich, verdächtig.
Récusation, *f. T.* Verwerfung, *f.*
Récuser, *v. a. T.* nicht annehmen, verwerfen (Richter und Zeuge).
Rédacteur, *m.* Herausgeber schriftlicher Aufsätze, *m.*
Rédaction, *f.* Abfassung; (d'un journal) Herausgabe, *f.*
Redan, *m. T.* Sägewerk, *n.* [weisen.
Rédarguer, *v. a.* et *n.* tadeln, verweisen.
Reddition, *f.* Zurückgebung; (— d'une place) Uebergabe; (— de compte) Ablegung (einer Rechnung), *f.*
Redemander, *v. a.* zurück fordern.
Redémolir, *v. a.* wieder niederreißen; *c. c. finir.*
Rédempteur, *m.* Erlöser, *m.*
Rédemption, *f.* Erlösung, *f.*
Redevable, *a.* schuldig (de). [*f.*
Redevance, *f.* Grundzins, *m.* Gülte, *f.*
Redevancier, *m.* Gültbauer, *m.*
Rédhibition, *f. T.* Heimschlagung, *f.*
Rédhibitoire, *a.* heimschlagungs=.
Rédiger, *v. a.* verfassen, abf., aufsetzen; (abréger) zusammenf.; — un journal, eine Zeitschrift heraus geben. [befreien.
Rédimer (se), *v. r.* sich loskaufen, befreien.
Redingote, *f.* Ueberrock; (habit de voyage) Reiser., *m.*
Redire (*), *v. a.* wiedersagen; (répéter) wiederholen; (révéler) ausplaudern; (blâmer à od. dans qc.) tadeln, aussetzen, einwenden; *c. c. dire.* [derer, *m.*
Rediseur, *m.* Salbader; Ausplauderer, *m.*
Redite, *f.* Wiederholung, *f.*
Redondance, *f.* Weitschweifigkeit, *f.*
Redondant, e, *a.* überflüssig (in Worten).
Redonder, *v. n.* überflüssig sein.
Redoublement, *m.* Verdoppelung, *f.*
Redoubler, *v. a.* verdoppeln; (— un habit) wieder füttern; — *v. n.* sich verdoppeln, zunehmen.
Redoutable, *a.* furchtbar.
Redoute, *f.* Schreckschanze, Redoute, *f.*; (bal masqué) öffentlicher Maskenball, *m.*
Redouter, *v. a.* fürchten.
Redressement, *m.* Geraderichten, *n.*; *Abhelfung, *f.*
Redresser, *v. a.* wieder gerade richten, w. in die Form bringen; (remettre dans le droit chemin) auf den rechten Weg bringen; (*fa.* mortifier) zurechtweisen; *fa.* — qn. au jeu, einen im Spiele betriegen; se —, *v. r.* sich gerade halten, den Körper gerade tragen; — les torts, dem Unrecht steuern; — les griefs, die Mißbräuche abstellen.
Redresseur, *m. T.* Rächer der Bedrängten, der Unterdrückten; *pop.* falscher Spieler, Gauner, *m.*
Réductible, *a.* zertheilbar, auflösb.
Réductif, ive, *a. T.* wiederherstellend.
Réduction, *f.* Wiederzurückbringung in seinen vorigen Zustand; (— d'un pays) Unterwerfung; (diminution) Verminderung; (changement) Verwandlung; (*T.* d'arpentage) Verjüngung, Verkleinerung; (— des monnaies) Vergleichung; (*T.* de chim.) Wiederherstellung; (*T.* de chir.) Wiedereinrichtung, Einrenkung, *f.*
Réduire (*), *v. a.* à qc., zu etwas od. dahin bringen, nöthigen; (— une place) bezwingen; (changer) verwandeln; (résoudre) auflösen; (diminuer) vermindern; (*T.* d'arpentage, etc.) verkleinern, verjüngen (Münzen, Maaße und Gewichte); vergleichen; wieder herstellen; wieder einrichten, einrenken; se —, *v. r.* à qc., auf etwas abziehen, hinauslaufen; (se restreindre) sich einschränken; sich auflösen; sich bis auf eine gewisse Quantität vermindern; *c. c. conduire.*
Réduit, *m.* abgesonderter Ort, Winkel, *m.*; Plätzchen; (*T.* de fortification) Winkelwerk, kleines Festungswerk, *n.*
Réel, le, *a.* wirklich, wahrhaft; (*T.* de jur.) dinglich; * un homme —, ein zuverlässiger Mensch.
Rééligible, *a.* wieder wahlfähig.
Réfaction, *f. T.* Refactie, *f.* Nachlaß am Zoll, am Preise, *m.*
Refaire, *v. n.* et *a.* wieder machen; (réparer) ausbessern; (raccommoder) flicken; (rétablir) wieder her=

stellen; (recommencer) wieder von vorn anfangen; se —, *v. r.* sich wieder erholen; *c. c. faire.*

Réfection, *f.* Wiederherstellung; Ausbesserung; (repas) Mahlzeit (in Klöstern), *f.*

Réfectoire, *m.* Speisesaal im Kloster, *m.*

Réfectorier, *m.* Tafeldecker, *m.*

Refend, *m.* mur de —, Scheidemauer, *f.*; pierre de —, Bindesteine, *m. pl.*

Refendre, *v. a.* von neuem spalten; (scier en long) der Länge nach durchsägen; *c. c. tordre.*

Référé, *m. T.* erstatteter Bericht, *m.*

Référendaire, *m.* Referendar *m.*

Référer, *v. a. p. u.* (à qc.) zu etwas rechnen, beimessen; — le choix à qn., einem die Wahl lassen; *T.* — le serment à qn., den Eid auf jemand zurück schieben; — *v. n. T.* Bericht erstatten, vortragen; se —, *v. r.* à qc., sich auf etwas beziehen.

Refeuiller, *v. a. T.* einen doppelten Anschlag od. Falz machen (Tischlerarbeit).

Réfléchi, e, *a.* überlegt, durchdacht; (prudent) überlegsam; *T.* verbe —, zurückführendes Zeitwort, *n.*

Réfléchir, *v. a.* et *n.* zurück werfen; (rejaillir) zurück prallen; (pt. des rayons) zurück strahlen, zurück fallen; (méditer) überlegen, nachdenken; *c. c. finir.*

Réfléchissement, *m.* Zurückprallen, *n.*; (reflet) Wiederschein, *m.*

Reflet, *m. T.* Wiederschein; — de l'eau, —n des Wassers, *m.*

Refléter, *v. a.* zurückwerfen.

Réflexible, *a.* zurückprallens=, =strahlensfähig.

Réflexion, *f.* Zurückprallen; (méditation) Nachdenken, *n.*; Ueberlegung; (observation) Betrachtung, *f.*

Refluer, *v. n.* zurück fließen.

Reflux, *m.* Ebbe, *f.*

Refonder, *v. a. T.* erstatten, vergüten.

Refondre, *v. a.* umgießen, umschmelzen; *umarbeiten; *c. c. tordre.*

Refonte, *f.* Umguß, *m.* Umschmelzung, *f.*

Reforger, *v. a.* umschmieden.

Réformable, *a.* verbesserlich.

Réformateur, *m.* trice, *f.* Verbesserer, *m.* inn, *f.*

Réforme, *f.* Verbesserung, Wiederherstellung; (— de l'église) Kirchenverbesserung, Reformation; (retranchement des abus) Abschaffung; (réduction des employés du gouvernement) Abdankung; (congé) Entlassung; (des chevaux) Ausmusterung; (— dans la manière de vivre) Aenderung des Lebens, *f.*

Réformé, e, *a.* verbessert, verändert; reformirt; — *m. f.* der, die Reformirte.

Réformer, *v. a.* umformen, verbessern; verändern, reformiren; abschaffen, abdanken; (restreindre) einschränken, vermindern.

Refouler, *v. a.* von neuem walken; (repousser) zurücktreiben; (refluer) zurückfluthen.

Refouloir, *m. T.* Setzkolben, Stampfer, *m.*

Réfractaire, *a.* widerspenstig.

Réfracter, *v. a.* die Strahlen brechen.

Réfraction, *f. T.* Strahlenbrechung, *f.*

Refrain, *m. T.* Schluß=reim, =vers, *m.*; *letztes Wort; *fa.* alte Lied, *n.*

Réfrangible, *a. T.* brechbar (von Lichtstrahlen).

Réfréner, *v. a.* zähmen, bezähmen.

Réfrigérant, e, **Réfrigératif**, ive, *a. T.* kühlend. [kühlendes Mittel, *n.*

Réfrigération, *f. T.* Abkühlung, *f.*

Refrogné, Renf., e, *a.* sauer, verdrießlich.

Refrognement, Renf., *m.* Sauersehen, *n.*

Refrogner (se), *v. r.* die Stirn runzeln, sauer sehen.

Refroidir, *v. a.* abkühlen, wieder kühl machen; — *v. n.* et se —, *v. r.* erkälten, sich abkühlen; * erkalten, nachlassen; *c. c. finir.*

Refroidissement, *m.* Abkühlung, Erkaltung; Erkältung, Kälte, *f.*

Refuge, *m.* Zuflucht, *f.*; (lieu de —) Zufluchtsort, *m.*

Réfugié, e, *p.* et *a.* geflüchtet; — *m.* Flüchtling, *m.*

Réfugier (se), *v. r.* flüchten, sich flüchten.

Refus, *m.* Versagung, abschlägige Antwort, *f.*

Refuser, *v. a.* ausschlagen; (ne pas accorder) verweigern, abschlagen, sich weigern; se — *v. r.* qc., sich etwas versagen; à qc., sich einer

Sache enthalten; (résister) widerstehen.
Refusion, *f. T.* — des dépens, Wiedererstattung der Unkosten, *f.*
Réfutation, *f.* Widerlegung, *f.*
Réfuter, *v. a.* widerlegen.
Regagner, *v. a.* wieder gewinnen; wieder erreichen.
Regain, *m.* Nachgras, Grummet, *n.*
Régal, *m.* Gastmahl, *n.* Schmaus, *m.* Freudenfest, *n.*
Regalade, *f. fa.* boire à la —, das Glas &c. ausstürzen.
Régale, *m. T.* Regal in der Orgel, *n.*
Régale, *f.* Hoheitsrecht, *n.*
Régale, *a.f.* eau —, Königswasser, *n.*
Régaler, *v. a.* bewirthen, tractiren; *T.* (répartir) gleich eintheilen; (unir) einen Platz ebenen.
Régalien, *a.m.* droit—, Hoheitsrecht, *n.*
Regard, *m.* Blick, Anblick, *m.*; (*T.* de peinture) Gegenstück, *n.*; (— de fontaine) Brunnenstube, *f.*
Regardant, *m. fa.* Zuschauer, Begucker, *m.*
Regardant, e, *a. fa.* zu genau sein.
Regarder, *v. a.* et *n.* sehen, blicken, schauen; (examiner) besehen; (observer) betrachten; (jeter la vue sur qch. ou qn.) ansehen; (considérer) erwägen; (avoir vue sur) Aussicht nach einem Orte hin haben; (concerner) betreffen, angehen, wohin gehören.
Regayer, *v. a.* (Hanf) hecheln.
Regayoir, *m.* Hanfhechel, *f.*
Regayure, *f.* Schäben, *f. pl.*
Régence, *f.* Regentschaft; (gouvernement) Regierung, *f.*
Régénération, *f. T.* Wiedergeburt, Wiederherstellung, *f.*
Régénérer, *v. a. T.* wieder gebären; (réformer) w. herstellen.
Régent, *m.* e, *f.* Regent, *m.* inn, *f.*; (d'une université) Lehrer auf einer hohen Schule, *m.*; — *a.* regierend.
Régenter, *v. a.* et *n.* öffentlicher Lehrer sein, lehren; *herrschen, den Meister spielen.
Régicide, *m.* Königsmord; (meurtrier) Königsmörder, *m.*
Régie, *f. T.* Verwaltung; (pour l'Etat) V., Regie (auf Rechnung des Staats), *f.*
Regimbement, *m.* Ausschlagen der Pferde &c., *n.*
Regimber, *v. n.* hinten ausschlagen; *widerstreben.
Régime, *m.* Lebensordnung, Diät; (administration) Verwaltung, Regierung, *f.*
Régiment, *m.* Regiment, *n.*
Région, *f.* Gegend, *f.*
Regione, e—, *ad.* gegenüber.
Régir, *v. a.* regieren, verwalten; *c. c. finir.*
Régisseur, *m.* Verwalter, Vorsteher, *m.*
Registraire, *m.* Registrator, *m.*
Registre od. Regître, *m.* Register; Protokoll, Lagerbuch, *n.*
Registrer, Regîtrer, *v. a.* in ein Register eintragen.
Règle, *f.* Lineal; (de charpentier) Richtscheit, *n.*; *Regel; (principe) Vorschrift, Richtschnur, Ordnung; (règle d'un ordre religieux) Ordensregel, *f.*
Réglé, e, *p.* et *a.* linirt; *regelmäßig, bestimmt.
Règlement, *m.* Verordnung; *T.* (décision) Entscheidung; (— des limites) Grenzscheidung, *f.*
Réglément, *ad.* regelmäßig, richtig.
Régler, *v. a.* liniren; *richten, stellen; (disposer) ordnen; (modérer) mäßigen, einschränken; (arranger) einrichten; (déterminer) bestimmen; (prescrire) vorschreiben; se —, *v. r.* sur qch., sich nach etwas richten.
Réglet, *m. T.* Linie zwischen den Zeilen; (*T.* d'archit.) Leiste, *f.*, (*T.* de menuiserie) Winkeleisen, *n.* Winkelhaken der Tischler &c., *m.*
Réglette, *f. T.* Setzlinie, *f.*
Régleur, *m.* Linienzieher, *m.*
Réglisse, *f.* Süßholz, *n.* Lakritze, *f.*; jus de —, Lakritzensaft, *m.*
Régloir, *m. T.* Linirzeug; (— des cordonniers) Glättholz, *n.*
Réglure, *f.* gezogene Linien, *f. pl.*
Régnant, e, *a.* regierend.
Règne, *m.* Regierung, *f.*; *Reich, *n.*
Régner, *v. n.* regieren (aussi *), herrschen; (s'étendre) sich erstrecken.
Régnicole, *m.* Reichseinwohner, *m.*
Regonfler, *v. a.* aufschwellen (vom Wasser).
Regorger, *v. n.* überlaufen, austreten; (s'épancher) sich ergießen; *de qch., Ueberfluß haben.

Regouler, *v. a. fa.* anschnauzen; (rassasier jusqu'au dégoût) bis zum Ekel sättigen.
Regrat, *m.* Aushöken, *n.*; (boutique de —) Hökerbude, *f.* (besonders vom Salze).
Regratter, *v. a.* auffratzen; wieder abkratzen; — *v. n.* Salz aushöken; *fa.* Schwänzelpfennige machen.
Regratterie, *f.* Salzverkauf im Kleinen, Trödel-kram, *m.* -waare, *f.*
Regrattier, *m.* e, *f.* Höke, *m.* Hökinn, *f.*; **fa.* Knicker, *m.* inn, *f.*
Regret, *m.* Bedauern, *n.*; (repentir) Reue, *f.*; (douleur) Schmerz, *m.* Leidwesen, *n.*; (plainte) Klagen, *f. pl.*; à —, *ad.* ungern.
Regrettable, *a.* bedauernswerth.
Regretter, *v. a.* bedauern.
Régulariser, *v. a.* ordnen, einrichten; (déterminer) bestimmen, reguliren, festsetzen.
Régularité, *f.* Regelmäßigkeit, *f.*
Régulateur, *m. T.* Unruhe (einer Uhr, *f.*; (d'une pendule) Perpendikel, *m.*
Régule, *m. T.* Metallkönig, *m.*
Régulier, e, *a.* regelmäßig; (suivant l'ordre) ordentlich; le clergé —, Ordensgeistlichkeit, *f.*
Réhabilitation, *f.* Wiedereinsetzung in den vorigen Stand, *f.*
Réhabiliter, *v. a.* wieder in den vorigen Stand setzen.
Réhabituer, *v. a.* wieder gewöhnen.
Rehaussement, *m.* Erhöhung, *f.*
Rehausser, *v. a.* erhöhen; *erheben.
Réimpression, *f.* wiederholte Auflage, *f.*
Réimprimer, *v. a.* wieder drucken.
Rein, *m.* Niere, *f.*; Reins, *pl.* Nieren; (lombes, etc.) Lenden, *f. pl.*; (*fa.* et de certains animaux) Kreuz, *n.*; il a mal aux —, er hat Lendenschmerzen.
Reine, *f.* Königinn, *f.*
Reine-claude, *f.* Sorte Pflaumen, *f.*
Reinette, Rainette, *f.* Renette, *f.* (Apfel).
Réintégrande, Réintégration, *f. T.* Wiedereinsetzung in den vorigen Besitz, *f.*
Réintégrer, *v. a. T.* wieder einsetzen.
Réitération, *f.* Wiederholung, *f.*
Réitérer, *v. a.* wiederholen.
Reître, *m.* (*vi.*) (sonst) deutscher Reiter; *fa.* (verächtlich) vieux — alter Fuchs, Schlaukopf, *m.*
Rejaillir, *v. n.* springen, spritzen; *zurück-prallen, -fallen; *v.* Jaillir.
Rejanner, *v. n.* nach äffen, -spotten.
Rejection, *f.* *Verwerfung, *f.*
Rejet, *m.* Schößling, *m.*; (répartition) Vertheilung, Uebertragung; (transport) Verwerfung, *f.*
Rejetable, *a.* verwerflich.
Rejeter, *v. a.* wieder werfen, zurück werfen; (jeter dehors) auswerfen; w. von sich geben; (cracher) ausspeien; (*T.* de jardin.) w. ausschlagen; *T.* übertragen; * verwerfen, (exclure) ausschließen; —une faute sur qn., die Schuld auf einen schieben.
Rejeton, *m.* Sprößling; *Nachkömmling, *m.*
Rejoindre(*), *v. a.* wieder zusammen fügen; qn., einen einholen; se —, *v. r.* sich w. treffen; *c. c. plaindre.*
Réjouir, *v. a.* erfreuen; (amuser) belustigen; se —, *v. r.* sich erfreuen, sich lustig machen; *c. c. finir.*
Réjouissance, *f.* Freude, Fröhlichkeit, Lustbarkeit, *f.*
Réjouissant, e, *a.* lustig.
Relâche, *m.* Aufhören, Nachlassen, *n.*; (repos) Erholung, *f.*; (théâtre) Ruhetag, Rasttag, *m.*
Relâche, *f. T.* Ruheplatz, Aufenthalt (der Schiffe), *m.*
Relâché, e, *p.* et *a.* * erschlafft; (déréglé) liederlich.
Relâchement, *m.* Erschlaffung, Nachlassung; Schlaffheit; (négligence) Nachlässigkeit; (récréation) Erholung, *f.*
Relâcher, *v. a.* et *n.* nachlassen; (mettre en liberté) in Freiheit setzen; (*T.* marit.) anhalten, einlaufen (v. Schiffen); se —, *v. r.* schlaff werden, nachlassen.
Relais, *m.* Vorspann, *m.* frische Pferde, *n. pl.* oder Jagdhunde, *m. pl.*; (lieu) Postwechsel, Rast, *m.*
Relancer, *v. a. T.* wieder auftreiben (Wildpret auf der Jagd); * *fa.* — qn., einen aufsuchen; (recevoir mal) mit Worten anlassen.

Relaps, e, *a.* et *m. f.* rückfällig (von der Religion)
Relatif, ive, *a.* beziehend.
Relation, *f.* Beziehung, *f.*; (liaison; rapport) Verhältniß, *n.*; (commerce) Verkehr, *m.*; (narration) Erzählung; (annonce) Anzeige, *f.*; (rapport) Bericht, *m.*
Relationnaire, *m.* Reisebeschreiber, *m.* [in Rücksicht.
Relativement, *ad.* beziehungsweise,
Relaxation, *f.* *T.* Erschlaffung; (mise en liberté) Loslassung, *f.*
Relaxer, *v. a.* *T.* los lassen (Gericht).
Relayer, *v. a.* in der Arbeit ablösen; — *v. n.* die Pferde wechseln, frische Pf. nehmen. [Stadt rc.), *f.*
Relégation, *f.* Verweisung (aus der
Reléguer, *v. a.* verweisen, verbannen.
Relent, *m.* dumpfiger Geschmack oder Geruch, *m.* [Wöchnerinn, *m.*
Relevailles, *f. pl.* Kirchgang einer
Relevé, e, *a.* * hoch, erhaben, edel.
Relevé, *m.* *T.* Abnehmen und Wiederauflegen eines Hufeisens, *n.*; (*T.* de chasse) das Aufstehen eines Rothwildes aus seinem Lager; — de compte, Auszug einer Rechnung, *m.*
Relevée, *f.* (l'après-midi) Nachmittag, *m.* [=aufstehen, *n.*
Relèvement, *m.* Wieder=aufrichten,
Relever, *v. a.* aufheben, aufnehmen; wieder aufrichten, aufhelfen; (hausser, rehausser; augmenter) erhöhen, erheben; (changer un poste) ablösen; (réprimander) strafen, verweisen; (interpréter en mal) übel auslegen; (ranimer) ermuntern; (acquitter) freisprechen; (critiquer, faire connaître) ausheben, rügen; — *v. n.* et se —, *v. r.* wieder aufstehen; — d'une perte, sich von einem Verluste wieder erholen.
Reliage, *m.* Binden der Fässer rc., *n.*
Relief, *m.* *T.* erhabene Arbeit; Erhabenheit, *f.*; Ruhm, Glanz, *m.*; (considération) Ansehen; *T.* (redevance) Lehngeld, *n.*
Relier, *v. a.* wieder binden, zusammen binden; (— un tonneau, livre) (ein Buch, Faß) binden, einbinden.
Relieur, *m.* Buchbinder, *m.*
Religieux, euse, *a.* gottesdienstlich; (pieux) gottesfürchtig; (dévot) andächtig; (consciencieux) gewissenhaft; (d'un ordre—) ordensgeistlich; — *m. f.* Ordensgeistlicher, *m.*; Nonne, Klosterfrau, *f.*
Religion, *f.* Religion, *f.*; *T.* Orden, *m.*
Reliquaire, *m.* Reliquienkästchen, *n.*
Reliquat, *m.* Rückstand, Rest, *m.*
Reliquataire, *m.* Restant, *m.* [*f*
Relique, *f.* Heiligthum, *n.* Reliquie,
Relire (*), *v. a.* wieder lesen; (— souvent) oft lesen; *c. c. lire.*
Reliure, *f.* Einband, Band eines Buches, *m.*; (act. de relier) Einbinden, *n.*
Relocation, *f.* Wiedervermiethung, *f.*
Relouer, *v. a.* wieder miethen oder verm. [leuchten; *c. c. luire.*
Reluire (*), *v. n.* glänzen; * hervor
Reluisant, e, *a.* glänzend, blinkend.
Reluquer, *v. a.* *fa.* anschielen.
Remaniement, *m.* wiederholtes Bearbeiten mit den Händen; *T.* (— d'un pavé) Umlegen; (— d'un toit) Umdecken; (— d'une page) Umbrechen, *n.*
Remanier, *v. a.* oft betasten, wieder angreifen; *T.* umarbeiten; (ein Pflaster) umlegen, ausbessern; (ein Dach) umdecken; (eine Form) umbrechen.
Remarier, *v. a.* wieder verheirathen.
Remarquable, *a.* merkwürdig.
Remarque, *f.* Anmerkung; (observation) Bemerkung, *f.*
Remarquer, *v. a.* von neuem zeichnen; bemerken, anmerken, beobachten.
Rembarquement, *m.* Wiedereinschiffung; * neue Einlassung, *f.*
Rembarquer, *v. a.* wieder einschiffen; se —, *v. r.* sich wieder einschiffen; * sich von neuem einlassen.
Rembarrer, *v. a.* * *fa.* derb abführen.
Remblai, *m.* Schutt, =damm, *m.*
Remblayer, *v. n.* mit Erde ausfüllen.
Remboîtement, *m.* Wiedereinrichtung, Wiedereinfügung, *f.*
Remboiter, *v. a.* wieder einrichten, w. zusammen fügen.
Rembourrement, *m.* Ausstopfen, *n.*
Rembourrer, *v. a.* ausstopfen.
Remboursable, *a.* wieder zahlbar.
Remboursement, *m.* Wiederbezahlung, zurückz., *f.*

Rembourser, *v. a.* das Ausgelegte wieder erlegen, w. bezahlen od. erstatten; abtragen, zurückzahlen.
Rembrunir, *v. a.* dunkel od. dunkler machen; * verfinstern; — *v. n.* finster aussehen; *c. c. finir.*
Remède, *m.* Arzneimittel, Mittel; Klystier; * Hülfsmittel, *n.*
Remédier, *v. n.* (à qch.) abhelfen, steuern.
Reméler, *v. a.* wieder mischen.
Remémoratif, ive, *a.* erinnernd.
Remercier, *v. a.* (q. de qc.) danken, sich bedanken; (congédier) abdanken.
Remerciement, *m.* Dank, *m.*
Réméré, *m. T.* Wiederkauf, *m.*
Remesurer, *v. a.* nachweisen.
Remetteur, *m. T.* Remittent, *m.*
Remettre (*), *v. a.* wieder an seinen Ort legen, stellen, setzen ꝛc.; (rétablir) w. herstellen; (livrer) übergeben; (délivrer) überliefern; (transporter, -mettre) übertragen; (confier) überlassen; (différer) verschieben; (pardonner) erlassen; *T.* Geld durch Wechsel übermachen; se —, *v. r.* sich wieder an seinen Ort hinstellen, setzen, legen ꝛc.; * — de, sich w. erholen; — qc., sich w. an etwas erinnern, sich darauf besinnen; *c. c. mettre.*
Réminiscence, *f.* Wiedererinnerung, [*f.*
Remise, *f.* Nachlaß, *m.* Erlassung, *f.*; (délai) Aufschub, *m.*; (abri) Wagenremise, *f.* Schoppen, *m.*; (*T.* de commerce) Uebermachung, Remesse, *f.* übermachtes Geld, *n.*
Remiser, *v. a.* in den Schoppen [stellen.
Remissible, *a.* erläßlich.
Rémission, *f.* Erlassung, Vergebung; (indulgence) Nachsicht; (miséricorde) Gnade, *f.*; (relâchement) Nachlaß, *m.*; (soulagement) Milderung, *f.*
Rémolade, *f.* Pferdesalbe, Hornſ.; (sauce) Art Senfbrühe, *f.*
Remole, *f.* Meerstrudel, *m.*
Remontage, *m.* Grieskleien, *f. pl.*
Remonte, *f. T.* Remontepferde, *n. pl.*
Remonter, *v. n.* et *a.* wieder hinauf steigen, gehen, fahren ꝛc.; (retourner) zurück gehen ꝛc.; (— des bottes) vorschuhen ꝛc.; *voy.* Monter.

Remontrance, *f.* Vorstellung; (avertissement) Ermahnung, Warnung, *f.*
Remontrer, *v. a.* vorstellen; zu Gemüthe führen; *fa.* belehren.
Remora, *m.* Aufenthalt, *m.* Hinderniß, *n.*
Remords, *m.* Gewissensbiß, *m.*
Remorque, *f. T.* Bugsiren, *n.*; tirer à la —, nach sich schleppen, ziehen.
Remorquer, *v. a. T.* bugsiren; aufs Schlepptau nehmen, mit sich schleppen. [Seite.
Rémotis (à), *fa.* bei Seite, auf die
Remoudre (*), *v. a.* wieder mahlen.
Remoudre (*), *v. a.* noch ein Mal schleifen.
Remouiller, *v. a.* wieder naß machen.
Remouleur, *m.* Scheerenschleifer, *m.*
Remous, *m.* Kielwasser, *n.* Wasserwirbel, *m.*
Remparer (se), *v. r.* sich verschanzen.
Rempart, *m.* Wall, *m.*; *Vormauer,
Remplaçant, *m.* Stellvertreter, *m.* [*f.*
Remplacement, *m.* Ersetzung; (remploi des fonds) Wieder-anlegung, *f.*
Remplacer, *v. a.* wieder anlegen (Geld); ersetzen (eine Person, Stelle).
Remplage, *m.* Auffüllung, Ausf., *f.*
Rempli, *m.* Einschlag (an einem Zeuge ꝛc.), *m.*
Remplier, *v. a.* (Zeug) einschlagen.
Remplir, *v. a.* wieder füllen, anfüllen; (accomplir) erfüllen; (compléter) vollzählig machen; (garnir) besetzen; (Spitzen ꝛc.) (raccommoder) ausbessern; * verwalten; (— une fonction) versehen; *c. c. finir.*
Remplissage, *m.* Ausfüllung; Auff.; Ausbesserung; (*T.* de mus.) Mittelstimme, *f.*; * Lückenbüßer, *m.*
Remplisseuse, *f.* Spitzenflickerinn, *f.*
Remploi, *m.* Wiederanlegung des Geldes, *f.* [anstellen.
Remployer, *v. a.* wieder anwenden,
Remporter, *v. a.* wieder wegtragen; (obtenir) erlangen, erhalten; (gagner) davon tragen, gewinnen.
Remuage, *m.* Um-rühren, -rütteln; (— avec une pelle) -schaufeln, *n.*
Remuant, e, *a.* unruhig.

Remue-ménage, *m.* Ausziehen aus einer Wohnung, *n.*; **fa.* Unordnung, *f.*
Remuement, *m.* Bewegung, Wegführung (der Erde); *(agitation, troubles) Unruhe unter dem Volke, *f.*
Remuer, *v. a.* et *n.* bewegen, regen, rühren; (—une affaire) aufrühren; (agiter des boissons, etc.) umrühren; (avec une pelle, bêche) umschaufeln, umwenden; (agiter les esprits) aufwiegeln; — un enfant, ein Kind wickeln; se —, *v. r.* sich bewegen, sich regen; * sich rühren, sich Mühe geben.
Remueur, *m.* Kornwerfer, *m.*
Remueuse, *f.* Wickelfrau, *f.*
Remugle, *m.* muffiger Geruch, *m.*
Rémunérateur, *m.* Vergelter, *m.*
Rémunération, *f.* Vergeltung, *f.*
Rémunérer, *v. a.* vergelten, belohnen.
Renâcler, Renasquer, *v. n. fa.* vor Zorn schnauben.
Renaissance, *f.* Wiedergeburt, Wiederauflebung, *f.*
Renaissant, e, *f.* wieder entstehend, auflebend.
Renaître (*), *v. n.* wieder entstehen; (croître, pousser de nouveau) w. hervor wachsen; *w. aufleben.
Renard, *m.* Fuchs, *m.*
Renarde, *f.* Füchsinn, *f.*
Renardeau, *m.* junger Fuchs, *m.*
Renardier, *m.* Fuchsjäger, *m.*
Renardière, *f.* Fuchsloch, *n.* Fuchsbau, *m.*
Renardin, e, *a.* schlau, listig.
Renardiner, *v. n.* schlau handeln.
Renchéri, e, *p.* et *a.* faire le —, la —e, sich kostbar machen.
Renchérir, *v. a.* et *n.* vertheuern; (offrir davantage) überbieten; theuer werden, aufschlagen; (sur q.) übertreffen, noch höher treiben; *c. c. finir.*
Renchérissement, *voy.* Enchérissement.
Rencontre, *f.* Begegnung, *f.* Zusammentreffen, *n.*; (duel) Zusammenkunft, *f.*; (combat) Gefecht, *n.* Kampf; (hasard) ungefährer Zufall; (bon mot) Einfall, *m.*; (évènement) Begebenheit; (occasion) Gelegenheit, *f.*; aller à la — de qu., einem entgegen gehen.
Rencontrer, *v. a.* treffen, antr.; finden; — q., einem begegnen; — *v. n.* treffen.
Rendant, *m.* e, *f.* Rechnungsableger, *m.* inn, *f.*
Rendez-vous, *m.* Bestellung, Zusammenkunft, *f.*; (lieu de rassemblement) Sammelplatz, *m.*
Rendormir (*), *v. a.* wieder einschläfern; se —, *v. r.* w. einschlafen; *c. c. dormir.*
Rendoubler, *v. a.* einschlagen (ein Kleid).
Rendre, *v. a.* wiedergeben, zurück geben; (remettre) abgeben, übergeben; (évacuer, vomir) w. von sich geben; (—le salut, la pareille, etc.) erwiedern; (restituer) heraus geben; (produire) eintragen; (livrer) an einen Ort hinliefern, abgeben; (— service) leisten; (*suivi* d'un adjectif, — heureux, etc.) machen; (traduire) übersetzen; (exprimer) ausdrücken; (marquer, témoigner) bezeigen; — *v. n.* (à, sur) gehen bis an; se —, *v. r.* (à) sich ergeben; (céder) nachgeben; (— quelque part) sich wohin begeben; (—, *suivi* d'un adjectif) sich machen; — être rendu, wiedergegeben werden; *c. c. tordre.*
Rendu, e, *p.* et *a.* wiedergegeben 2c.; (las, épuisé) abgemattet; (arrivé) angekommen.
Rendu, *m.* Ueberläufer, *m.*; *fa.* Wiedervergeltung, *f.*
Renduire (*), *v. n.* wieder überstreichen; *c. c. conduire.*
Rendurcir, *v. a.* härter machen; *c. c. finir.*
Rêne, *f.* Zügel, *m.*; *pl.* * les —s de l'Empire, die — des Reiches.
Renégat, *m.* e, *f.* Renegat, abgefallener Christ, *m.* inn, *f.*
Rénetter, *v. a.* den Huf auswirken.
Renfermer, *v. a.* wieder einschließen, verschließen; (contenir) in sich fassen, enthalten; (réduire dans des bornes) zusammen fassen; se —, *v. r.* sich wieder einschließen 2c.; * sich einschränken; (se recueillir) sich fassen.
Renfler, *v. n.* aufquellen.
Renfoncement, *m. T.* Vertiefung, *f.*
Renforcement, *m.* Verstärkung, *f.*
Renforcer, *v. a.* verstärken.
Renfort, *m.* Verstärkung, *f.*
Rengager, *v. a.* wieder verpfänden

ꝛc.; *voy.* Engager.
Rengorger (se), *v. r.* sich brüsten.
Reniable, *a.* läugbar.
Reniement, *m.* Verläugnung, *f.*
Renier, *v. a.* verläugnen, (abjurer) abschwören (seinen Glauben ꝛc.).
Renieur, *m.* Gottesläugner, gotteslästerlicher Flucher, *m.*
Renifler, *v. n.* schnüffeln; (— sur) beschnüffeln, beschnoppern.
Reniflerie, *f.* Schnüffeln, *n.*
Renifleur, *m.* euse, *f.* Schnüffler, *m.* inn, *f.*
Renne, *f.* Rennthier, *n.*
Renom, *m.* Ruf; (réputation) guter Ruf, *m.*
Renommé, e, *a.* berühmt.
Renommée, *f.* Ruf, Name, guter Ruf, *m.*; (bruit) Gerücht, *n.*; (— poétique) Fama, *f.*; *P.* bonne — vaut mieux que ceinture dorée, ein guter R., ein ehrlicher N. ist mehr werth als Reichthum.
Renommer, *v. a.* faire —, berühmt machen; se —, *v. r.* de q., sich auf jemanden namentlich berufen.
Renonce, *f. T.* Renonce, mangelnde Farbe im Kartenspiele, *f.*
Renoncement, *m.* Entsagung, *f.*
Renoncer, *v. n.* (à qch.) entsagen; (*T.* de jeu) Farbe (im Kartenspiele) verläugnen; — *v. a.* q. einen verläugnen, nicht erkennen für ...
Renonciation, *f.* Entsagung, *f.* Verzicht, *m.*
Renoncule, *f.* Ranunkel, *f.*
Renouée, *f.* Wegetritt, *m.* (Pflanze).
Renouement, *m.* * Erneuerung, *f.*
Renouer, *v. a.* wieder binden, w. anknüpfen; (renouveler) erneuern; — *v. n.* * sich w. versöhnen.
Renouveau, *m. fa.* Frühling, *m.*
Renouveler, *v. a.* erneuern.
Renouvellement, *m.* Erneuerung, *f.*
Rénovation, *f.* Erneuerung *f.*
Renseignement, *m.* Anweisung; (nouvelle) Nachricht, *f.*
Renseigner, *v. a.* wieder lehren oder zeigen; se — (s'informer) sich erkundigen.
Rentasser, *v. a.* wieder anhäufen, aufsetzen ꝛc.
Rente, *f.* Rente, *f.* jährliche Einkünfte, *f. pl.*; (intérêt) Zins, *m.*
Renté, e, *a.* große Einkünfte habend.
Renter, *v. a.* mit Einkünften versehen.
Rentier, *m.* e, *f.* Rentner, *m.* inn, *f.*; (*vi. T.* de féodalité) Zinsgeber, *m.*
Renton, Rentou, *m.* Falz, *m.* Fuge, *f.*
Rentraire (*), *v. a.* anstoßen, stopfen (Tuch ꝛc.).
Rentraiture, *f.* Stoßnaht, Stopfnaht, *f.*
Rentrayeur, *m.* euse, *f.* Zeugstopfer, *m.* inn, *f.*
Rentrée, *f.* Eingehen; (récolte, — arrivée de fonds) Einbringen, *n.*; (retour) Wiederkehr, *f.*; (*T.* de jeu) Kaufkarten, *pl.*
Rentrer, *v. n.* wieder hinein gehen; (revenir) zurück kommen; (pt. de créances, de fonds) eingehen, einkommen; — *v. a. T.* kaufen.
Renverse (à la), *ad.* rückwärts, hinter sich, zurück.
Renversement, *m.* Um-werfen, -reißen, -stoßen, -fallen, *n.*; * Umsturz; (décadence) Verfall, *m.*; (désordre) Unordnung, *f.*; (*T.* de marine) Umladen; (*T.* de botan.) -kehren, *n.*
Renverser, *v. a.* um-werfen, -stoßen, -reißen; (répandre) -schütten; (troubler) unter einander werfen; umkehren; (jeter à terre) niederreißen; * (éparpiller) zerstreuen; (battre) schlagen; (mettre en désordre) in Unordnung bringen; *T.* umladen (ein Schiff); se —, *v. r.* in Unordnung gerathen.
Renvi, *m.* Ueberbot im Spiele, *f.*
Renvier, *v. n.* besser bieten im Spiele (de, um).
Renvoi, *m.* Zurück-sendung; (répercussion, etc.) -werfung (Physik); (congé) Verabschiedung; (d'un texte) Zurückweisung, Nachweisung, *f.*
Renvoyer, *v. a.* noch ein Mal senden; (faire retourner) zurück schicken; (congédier) verabschieden; (pt. d'un livre, auteur, texte) z. weisen; (adresser; remettre à un autre temps) verweisen; z. werfen; (refuser, éconduire) abweisen.
Réorganisation, *f.* Wiedereinrichtung, *f.*
Réorganiser, *v. a.* wieder einrichten.
Repaire, *m.* Höhle wilder Thiere, *f.*; * Diebsnest, *n.*
Repaissir, *v. a.* et *n.* noch mehr verdicken; *c. c. finir.*

Repaître(*), *v.n.* füttern, fressen; — *v. a.* *abspeisen; (nourrir) nähren; se —, *v. r.* de qch., sich mit etwas nähren, sich an etwas weiden.
Répandre, *v. a.* verschütten, vergießen; (disséminer) ausstreuen; (propager, divulguer, débiter) verbreiten; (étendre) ausbreiten; se —, *v. r.* verschüttet werden; (étendre) sich vertheilen, sich verbreiten; *c. c. tordre.*
Réparable, *a.* verbesserlich; (ce qu'on peut recouvrer) ersetzlich.
Reparaître, *v. n.* wieder erscheinen.
Réparateur, *m.* Aussöhner (besonders von J. Chr.), *m.*
Réparation, *f.* Ausbesserung; (satisfaction) Genugthuung; (compensation) Ersetzung, *f.*
Réparer, *v. a.* ausbessern, verb.; *wieder gutmachen, ersetzen.
Répartie, *f.* Gegenantwort, *f.*
Repartir (*), *v. a.* et *n.* versetzen, erwiedern; — *v. n.* (partir de nouveau) wieder verreisen, abreisen; *c. c. partir.*
Répartir, *v. a.* vertheilen; *c. c. finir.*
Répartition, *f.* Vertheilung, *f.*
Repas, *m.* Mahlzeit, *f.* Mahl, *n.*
Repasser, *v. a.* et *n.* wieder vorbei gehen, durchgehen od. zurückgehen; (traverser) w. überfahren oder vorbei fahren; (— la pierre) abziehen, schleifen; (— avec un fer) bügeln, plätten; (polir) poliren; *(réfléchir) überlegen; (examiner de nouveau) durchsehen.
Repenser, *v. a.* wieder überdenken.
Repentance, *f.* Reue, Buße, *f.*
Repentant, e, *a.* reuig.
Repentir (se*), *v. r.* (de qch.) bereuen, sich gereuen lassen; *c. c. sentir.*
Repentir, *m.* Reue, *f.*
Répercussion, *f. T.* Zurück-treibung, *f.*; -prallen, -werfen, *n.*
Répercuter, *v. a. T.* zurück treiben; (réfléchir) z. werfen.
Repère, *m. T.* Zeichen, Merkz., *n.*; (pavage) Abgleichreihen, *f. pl.* (von Pflastersteinen).
Répertoire, *m.* Sachregister, *n.*; (recueil) Sammlung, *f.* Repertorium, *n.*
Répétailler, *v. a. fa.* bis zum Ekel wiederholen.
Répéter, *v. a.* wiederholen; (repasser) hersagen, probiren (eine Rolle 2c.); (redemander) zurückfordern.
Répétiteur, *m.* Repetent, *m.*
Répétition, *f.* Wiederholung; (*T.* de théât.) Probe (bei den Schauspielern 2c.); *T.* Zurückforderung; montre à —, *f.* Repetieruhr, *f.*
Repic, *m.* Neunziger im Piketspiele, *m.*
Répit, *m.* Frist, *f.* Anstand, Aufschub, *m.*
Replâtrage, *m.* frisches Uebergypsen, *n.*; * *fa.* Scheinmittel, *n.*
Replâtrer, *v. a.* wieder übergypsen; * *fa.* wieder gut machen.
Replet, e, *a.* fett, dick, sehr völlig.
Réplétion, *f.* Dicke, Völligkeit, *f.*
Repli, *m.* Umschlag, *m.*; (sinuosité) Krümmung; *Falte, *f.* Schlupfwinkel, *m.*
Replier, *v.a.* wieder zusammenlegen, falten; se —, *v. r.* sich w. falten; krümmen od. winden; (*T.* de guerre) sich zurück ziehen.
Réplique, *f.* Gegen-antwort, -rede; Antwort, *f.*
Répliquer, *v. a.* et *n.* versetzen, einwenden, antworten; *fa.* dagegen reden.
Répondant, *m.* Bürge, Respondent, *m.*
Répondre, *v. a.* et *n.* (à qch.) antworten, beantw.; (réfuter) widerlegen; (avoir conformité à, avec) überein kommen; (satisfaire à) entsprechen; (aboutir à) sich erstrecken bis; (agir par réciprocité) erwiedern; de qch., für etwas bürgen, gut sagen; *c. c. tordre.*
Repons, *m.* Antwortgesang (in katholischen Kirchen), *m.*
Réponse, *f.* Antwort, *f.*
Repos, *m.* Ruhe; (*T.* de peinture) -stelle, *f.*; (poésie et musique) -punkt; (césure) Abschnitt, *m.*
Reposer, *v. a.* legen, ruhen lassen; — *v. n.*; (être couché) liegen; *schlafen; sich setzen; se —, *v. r.* ausr.; *sur q., sich auf jemand verlassen.
Reposoir, *m.* Ruhealtar, *m.*
Repous, *m.* Art Mörtel, *m.*
Repoussant, e, *a.* zurückscheuchend, abschreckend.
Repoussement, *m.* Zurückstoßen, Stoßen, *n.*

Repousser, *v. a.* wieder oder zurück stoßen, schlagen, treiben ꝛc.; — *v. n.* (pt. d'un arbre) w. treiben, ausschlagen; (d'une plante) wachsen ꝛc.; (pt. d'un fusil) stoßen; (pt. d'un ressort) zurück schlagen.

Repoussoir, *m. T.* Durchschlag, *m.*; (pince) Zahnzange, *f.*; (ciseau) Steinmeißel, *m.*

Répréhensible, *a.* tadelhaft, sträflich.

Répréhension, *f.* Verweis, Tadel, *m.*

Reprendre, *v. a.* et *n.* wieder nehmen; (saisir de nouveau) w. bekommen; (continuer ce qui a été interrompu) w. vornehmen; (répliquer) erwiedern; q. de qch., einem etwas verweisen, ihn strafen, tadeln; (recoudre) zunähen; (enraciner) w. anwurzeln; se —, *v. r.* (se rejoindre) sich w. schließen; (se corriger, en parlant, lorsqu'on se trompe) sich besinnen; *c. c. prendre.*

Repreneur, *m.* Tadler, *m.*

Représaille, *f.* Gegen-gewalt, -rache, *f.*; — *pl.* Repressalien, *pl.*

Représentant, *m.* Stellvertreter, Repräsentant, *m.*

Représentatif, ive, *a.* vorstellend.

Représentation, *f.* Vor-legung; (remontrance; idée; dessein) -stellung; (dessin) Abbildung; (tableau; description) Schilderung; (— d'une pièce de théâtre) Aufführung, *f.*

Représenter, *v. a.* vorstellen; abbilden; darstellen, aufführen; (remplacer) vertreten; se —, *v. r.* sich stellen; (se figurer) sich vorstellen.

Répressif, ive, *a.* hemmend.

Répression, *f.* Einhaltthun, Hemmen, *n.*

Réprimande, *f.* Verweis, *m.*

Réprimander, *v. a.* verweisen, einen Verweis geben.

Réprimer, *v. a.* steuern, hemmen, Einhalt thun.

Reprise, *f.* Wieder-nehmung; (ville, pays repris) -eroberung, *f.*; (vaisseau repris) -erbeutetes Schiff, *n.*; (répétition) -holung; (raccommodage, réparation) -Ausbesserung, *f.*; à plusieurs reprises, zu wiederholten Malen.

Réprobation, *f.* Verwerfung, *f.*

Reprochable, *a.* sträflich; *T.* verwerflich.

Reproche, *m.* Vorwurf, *m.*

Reprocher, *v. a.* vorwerfen; *T.* (récuser) (Zeugen) verwerfen.

Reproduction, *f.* Wiederhervorbringung; neue Fortpflanzung, *f.*

Reproduire (*), *v. a.* wieder hervor bringen; *c. c. conduire.*

Réprouvé, e, *a.* verworfen.

Réprouver, *v. a.* verwerfen; (désapprouver) mißbilligen.

Reprouver, *v. n.* noch ein Mal beweisen.

Reptile, *a.* kriechend; — *m.* kriechendes Thier, *n.*

Républicain, *m.* e, *f.* Republikaner, *m.* inn, *f.*; — *a.* republikanisch.

République, *f.* Freistaat, *m.* Republik, *f.*; — des lettres, Reich der Wissenschaften, *n.*; die gelehrte Welt, *f.*

Répudiation, *f.* Verstoßung eines Eheweibes; * Verstoßung, *f.*

Répudier, *v.* verstoßen (ein Weib); * verstoßen.

Répugnance, *f.* Widerwille, *m.*

Répugnant, e, *a.* zuwider, widrig.

Répugner, *v. n.* (à qch.) zuwider sein; (pt. du goût, de l'odorat) widerstehen.

Réputation, *f.* Ruf, Ruhm, *m.*; (honneur) Ehre, *f.* guter Name, *m.*

Réputer, *v. a.* dafür halten, achten.

Requérir (*), *v. a.* ersuchen, ansuchen; (solliciter) anhalten; (exiger) erfordern; (mettre en réquisition) ausschreiben.

Requête, *f.* Bittschrift; *fa.* Bitte, *f.*

Requiem, *m.* messe de —, Seelenmesse, *f.*

Requin, *m.* Hayfisch, *m.*

Requinquer (se), *v. r. fa.* sich närrisch putzen.

Requis, e, *p.* et *a.* erforderlich.

Réquisition, *f.* Ersuchen, Begehren, *n.*; (demande faite par autorité) Anspruch von Seiten des Staats, *m.* Requisition, *f.*

Réquisitionnaire, *m.* Aufgebotene, Ausgeschriebene (als Soldat), *m.*

Réquisitoire, *m. T.* gerichtliches Begehren, *n.*

Rescinder, *v. a. T.* aufheben, für ungültig erklären.

Rescif, *m.* Steinklippen (unter dem Wasser), *f. pl.*

Rescision, *f. T.* gerichtliche Aufhebung, Umstoßung, *f.*

Rescription, *f.* schriftliche Anweisung Geld zu erheben, *f.*

Rescrit, *m*: *T*. Rescript, *n*. Rückschreiben (v. Pabste).
Réseau, *m*. kleines Netz, *n*.; (tissu) netzförmige Arbeit, *f*.; (*T*. d'anatom.) Geflecht, *n*.
Réservation, *f*. Vorbehalt, *m*.
Réserve, *f*. Vorbehalt, *m*. Ausnahme, *f*.; (appui, corps de —) Rückenhalt, *m*. Reserve, *f*.; (retenue) Rückhalt, *m*. Zurückhaltung; (discrétion) Bescheidenheit, *f*.; à la —, ausgenommen, bis auf; en —, bei Seite, in Vorrath.
Réservé, e, *a*. zurückhaltend, behutsam, vorsichtig.
Réserver, *v. a*. vorbehalten; zurück behalten, zurück legen; (épargner) versparen; se —, *v. r*. qch., sich etwas vorbehalten.
Réservoir, *m*. Wasser- od. Fischbehälter, *m*.
Réseuil, *m*. Art Netz, *n*.
Résidant, e, *a*. wohnhaft.
Résidence, *f*. Wohn-sitz, -ort, *m*.; (d'un prince, ambassadeur) Residenz; (emploi de résident) Residentenstelle, *f*.; (*T*. de chimie) Bodensatz, *m*.
Résident, *m*. Resident, *m*. (Art Botschafter).
Résider, *v. n*. wohnen, seinen Sitz haben, residiren.
Résidu, *m*. Rest, Rückstand, *m*.
Résignation, *f*. Abtretung, Niederlegung eines Amtes; (soumission) Ergebung in den göttlichen Willen, *f*.
Résigner, *v. a*. abtreten (eine Pfründe), ergeben
Résilier, *v. a*. *T*. gerichtlich aufheben; — *v. n*. zurück treten.
Résine, *f*. Harz, *n*.
Résineux, euse, *a*. harzig, harzicht.
Résipiscence, *f*. Erkenntniß seines Fehlers, Besserung, *f*.
Résistance, *f*. Widerstand, *m*.
Résister, *v. n*. (à) wider-stehen; (s'opposer) sich -setzen; (supporter) aushalten.
Résolu, e, *p*. et *a*. entschlossen; (décidé) beschlossen.
Résolûment, *ad*. durchaus; (hardi) entschlossen, kühn.
Résolutif, ive, *a*. auflösend; zertheilend.
Résolutiou, *f*. Auflösung, *f*.; (dessein qu'on forme) Entschluß, *m*. Entschließung; (fermeté) Entschlossenheit, *f*.
Résolvant, e, *a*. auflösend; — *m*. auflösendes Mittel, *n*.
Résonnance, *f*. Mitklingen, *n*.; Resonanz, *f*.
Résonnement, *m*. Wiederschall, *m*.
Résonner, *v. n*. wiederschallen; (se faire entendre) ertönen; (produire des sons) schallen; erklingen (bes.*).
Résoudre (*), *v. a*. et *n*. auflösen; (expliquer) erörtern; (décider) entscheiden; (annuler) aufheben vernichten; (prendre une résolution) beschließen; q. à qc., einen zu etwas bewegen; (*T*. de chirurg.) zertheilen (die Geschwulst); se —, *v. r*. sich auflösen; sich zertheilen; à qch., sich zu etwas entschließen.
Respect, *m*. Ehrerbietung, Ehrfurcht; (estime) Hochachtung, *f*.
Respectable, *a*. ehrwürdig.
Respecter, *v. a*. in Ehren halten, ehren; (ménager) verschonen.
Respectif, ive, *a*. beiderseitig, gegenseitig.
Respectueux, euse, *a*. ehrerbietig, ehrfurchtsvoll.
Respiration, *f*. Athemholen, *n*.
Respirer, *v. a*. et *n*. athmen, Athem holen; (aspirer) einathmen; *sich wieder erholen, leben; qch. od. après qch., sich nach etwas sehnen; * a b., verrathen.
Resplendir, *v. n*. funkeln, leuchten; [*c. c. finir*.
Resplendissement, *m*. Widerschein; (éclat) Glanz, *m*.
Responsabilité, *f*. Verantwortlichkeit, *f*.
Responsable, *a*. verantwortlich.
Ressaut, *m*. *T*. Vorsprung an einem Gebäude, *m*.
Ressemblance, *f*. Aehnlichkeit, Gleichheit, *f*.
Ressemblant, e, *a*. ähnlich.
Ressembler, *v. n*. (à) gleichen, ähnlich sein.
Ressentiment, *m*. Nachweh, *n*. Empfindung; (souvenir) Erinnerung; (vengeance) Rache, *f*.
Ressentir, *v. a*. empfinden, fühlen; se —, *v. r*. de qc., Nachwehen von etwas fühlen; (se venger) sich wegen etwas zu rächen suchen; (souffrir) mit darunter oder dabei leiden; *c. c. sentir*.
Resserrement, *m*. engere Zusammenziehung; (oppression) Beklemmung, *f*.
Resserrer, *v. a*. et *n*. enger machen.

zuziehen; (presser) zusammen drängen; (renfermer de nouveau) wieder einschließen; (boucher) verstopfen; (— une garnison) *enger einschließen; (restreindre) einschränken; (abréger) abkürzen; se —, *v. r.* enger od. schmaler werden, sich wieder zusammen ziehen ꝛc.; *sich einschränken.

Ressif, *voy.* Rescif.

Ressort, *m.* Feder; (élasticité) Schnellkraft, Federkraft; *Triebfeder; (*T.* de jur.) Gerichtsbarkeit, Instanz, *f.*

Ressortir (*), *v. n.* wieder hinaus od. ausgehen; *c. c. sortir.*

Ressortir, *v. n.* (à) unter einer Gerichtsbarkeit stehen; *c. c. finir.*

Ressortissant, e, *a.* unter einer Gerichtsbarkeit stehend.

Ressouder, *v. a.* wieder zusammen löthen.

Ressource, *f.* Hülfsmittel, Rettungsmittel, *n.*; (aide) Hülfe; (espoir) Hoffnung, *f.*; (moyen) Ausweg, *m.*; (perspective) Aussicht, *f.*

Ressouvenir, *m.* Erinnerung, *f.* Andenken, *n.*

Ressouvenir (* se), *v. r.* sich erinnern (de qch., einer Sache oder an etwas); — *v. i.* il m'en ressouvient, ich erinnere mich dessen; *c. c. venir.*

Ressuer, *v. n.* ausschwitzen (von Steinen und Mauern); — *v. a.* *T.* (pt. des métaux) darren, seigern (Metalle).

Ressusciter, *v. a.* auferwecken; *wieder beleben; (agiter de nouveau) w. aufrühren; — *v. n.* auferstehen.

Restant, e, *a.* übrig, rückständig.

Restant, *m.* Rest; (— d'une dette) Ruckstand, *m.*; *T.* poste restante, zur Postverwahrung.

Restaurant, *m.* Kraftmittel, *n.*; (un consommé) Kraftbrühe, *f.*; (établissement de traiteur) Speisehaus, *n.*

Restaurateur, *m.* Wiederhersteller; (traiteur) Speisewirth, *m.*

Restauration, *f.* Wiederherstellung, *f.*

Restaurer, *v. a.* wieder herstellen; (reconforter) erquicken, stärken.

Reste, *m.* Rest, *m.* Uebrige, Ueberbleibsel, *n.*; (— d'une créance) Rückstand, *m.*; au —, du —, *ad.* übrigens, außerdem.

Rester, *v. n.* übrig sein od. bleiben; (— en arrière) zurückbleiben, da bleiben; en — là, es dabei lassen, d. bewenden l., d. stehen bleiben.

Restituable, *a.* wiederherstellbar ꝛc.

Restituer, *v. a.* erstatten, ersetzen; (rétablir) wieder in den vorigen Stand setzen, w. herstellen; (compléter) ergänzen; (réparer) verbessern; (rendre) wieder herausgeben.

Restituteur, *m.* Ergänzer eines Textes ꝛc., *m.*

Restitution, *f.* Wiedererstattung, *f.* Ersatz, *m.*; Wiedereinsetzung; Wiederherstellung; Ergänzung, *f.*

Restreindre (*), *v. a.* zusammenziehen; * einschränken; *c. c. plaindre.*

Restrictif, ive, *a.* einschränkend.

Restriction, *f.* Einschränkung; (exception) Ausnahme, *f.*

Restringent, e, *a.* *T.* zusammenziehend.

Résultat, *m.* Folge, *f.* Erfolg, *m.*; (conséquence) Folgerung, *f.*

Résulter, *v. n.* de qc., aus einer Sache folgen; erfolgen, entstehen.

Résumé, *m.* summarischer Inhalt, *m.*

Résumer, *v. a.* kürzlich wiederholen.

Résumption, *f.* kurze Wiederholung, *f.*

Résurrection, *f.* Auferstehung, *f.*

Retable, *m.* Altarblatt, *n.*

Rétablir, *v. a.* wieder herstellen; (réinstaller) w. einsetzen; se —, *v. r.* w. hergestellt werden, genesen; (se relever) wieder aufkommen; *c. c. finir.*

Rétablissement, *m.* Wiederherstellung, Wiedereinsetzung, *f.*

Retaille, *f.* Abschnitzel, *n.*

Retaper, *v. a.* aufkrämpen.

Retard, *m.* Verzug, Aufschub, *m.*; (ralentissement) Verzögerung, *f.*; être en —, zu spät kommen; (n'être pas prêt) saumselig sein; (ne pas venir à temps) ausbleiben.

Retardation, *f.* *T.* Verzug, *m.*; (*T.* de physique) Verminderung, *f.*

Retardement, *m.* Verzögerung, Saumseligkeit, *f.* Aufschub, Verzug, *m.*

Retarder, *v. a.* verzögern, aufschieben, verschieben; — *v. n.* (pt. d'une montre) zu spät gehen; (venir tard) später kommen.

Retenir, *v. a.* zurück halten; (gar-

der; g. auprès de soi; g. dans sa mémoire) beh.; (saisir) halten; (ne pas donner *ou* restituer) vorenth.; (arrêter) aufh.; (détourner de faire qch.) abh.; (empêcher d'avancer, faire rester) anh.; (*T.* d'arithm.) im Sinne beh.; (s'assurer d'avance d'une place, d'une chose) bestellen; (louer) miethen; — *v. n.* trächtig werden; se — *v. r.* sich zurückhalten; (se tenir à) sich h. an...; *c. c. tenir.*

Rétention, *f. T.* Vorbehaltung; (*T.* de méd.) Verhaltung des Urins, *f.*

Retentir, *v. n.* wiederschallen, erschallen; *c. c. finir.*

Retentissant, e, *a.* schallend, wiedersch.

Retenu, e, *a.* zurückhaltend; (circonspect) vorsichtig; (discret) bescheiden.

Retenue, *f.* Zurückhaltung; (retraite) Eingezogenheit, *f.*; *T.* droit de —, Näherrecht, *n.* Vorkauf, *m.*

Réticence, *f.* Uebergehung, Verschweigung; (omission) Auslassung, *f.*

Rétif, ive, *a.* stätig; *widerspänstig.

Rétine, *f. T.* Netzhäutchen im Auge, *n.*

Retiration, *f. T.* Widerdruck, *m.*

Retiré, e, *p.* et *a.* eingeschrumpft, *verkürzt; (isolé) einsam; (écarté) abgelegen. [Zusammenziehen, *n.*

Retirement, *m. T.* Einschrumpfen,

Retirer, *v. a.* wieder schießen, ziehen &c.; (tirer de ou dehors) zurück od. heraus ziehen; (enlever; ôter) wegnehmen; (recueillir) aufn., in sein Haus n.; de qc., aus etwas Nutzen, Gewinn ziehen; se —, *v. r.* sich zurück ziehen, sich z. begeben, sich entfernen; (quitter une vie active) sich in Ruhe begeben; (se réfugier) sich wohin flüchten; (se rétrécir) sich zusammen ziehen, einlaufen.

Retordement, *m.* Zwirnen der Seide, *n.*

Retordeur, *m.* Seidenzwirner, *m.*

Retordre, *v. a.* zwirnen; *c. c. tordre.*

Rétorquer, *v. a.* einen Beweisgrund zurück schieben, gegen einen selbst gebrauchen.

Retors, e, *a.* gedreht, gezwirnt; **fa.* listig. [Beweisgrundes, *f.*

Rétorsion, *f.* Zurückschiebung eines

Retorte, *f. T.* Retorte, *f.* (Destillirgefäß).

Retoucher, *v. a.* wieder befühlen; (corriger) verbessern, w. durchsehen; *T.* (— d'une gravure) aufstechen (eine Kupferplatte).

Retour, *m.* Wiederkehr, Rückkehr, Zurückkunft; (chargement) Rückfracht; * (reconnaissance) Erwiederung, *f.*; (service réciproque) Gegendienst, *m.*; (— en échange) Herausgabe bei einem ungleichen Tausche, *f.*; — de fortune, Glückswechsel, *m.*; être sur le —, (décliner, vieillir) auf der Umkehr sein; abnehmen, altern; faire un — sur soi-même, in sich gehen; sans —, ohne Wiederk.; retours, *pl.* Krümmungen, *f. pl.*; homme de fâcheux —, ein Mensch der wunderliche Grillen hat, mit dem nicht auszukommen ist.

Retourne, *f. T.* Wahlblatt in Kartenspielen, *n.* Trumpf, *m.*

Retourner, *v. a.* et *n.* wieder zurückgeben, z. kehren, umkehren, umwenden; (*T.* de jeu) Trumpf wählen; se —, *v. r.* sich umwenden; **sich zu helfen wissen; s'en —, wieder zurück oder fort gehen, w. z. kommen.

Retracer, *v. a.* nochmals zeichnen; *schildern; (renouveler la mémoire) die Erinnerung erneuern; (exposer) darstellen.

Rétractation, *f.* Widerruf, *m.*

Rétracter, *v. a.* widerrufen; se —, *v. r.* sein Wort &c. zurück nehmen.

Retrait, *m. T.* Zurücknahme, *f.*; (rachat) Wiederkauf, *m.* Einstandsrecht, *n.*; (— privé) heimliches Gemach, *n.*

Retraite, *f.* Rückzug; (départ) Abzug; (batterie de tambour) Zapfenstreich, *m.*; (se retirer des affaires) Zurückziehung von Geschäften; (isolement) Absonderung von der Welt; (repos) Ruhe; (solitude) Einsamkeit; (refuge) Zuflucht, *f.*; (séjour) Aufenthalt, *m.*; (act. de se retirer chez soi) Heimgehen, *n.*; (pension) Ruhegehalt, *m.*; (diminution) Eingehen; (passage) Luftloch, *n.*

Retranchement, *m.* Einschränkung,

Verminderung; (fortificat.) Verschanzung, *f.*; (petit espace) Verschlag, *m.*; * forcer qn. dans ses derniers —s, einem seine stärksten Gründe über den Haufen werfen.

Retrancher, *v. a.* abschneiden; (rogner) beschneiden; (rayer) wegstreichen; (supprimer) weglassen, vermindern; (isoler) absondern; einschränken; (se défaire de) abschaffen; verschanzen; se —, *v. r.* sich einschränken; sich verschanzen.

Rétrécir, *v. a.* verengen; (faire rentrer) einziehen; se —, *v. r.* sich verengen, einlaufen, einkriechen; un esprit rétréci, ein beschränkter Kopf, *m.*; *c. c. finir.*

Rétrécissement, *m.* Engermachen, Einlaufen, *n.*; * Schwächung, *f.*

Rétribuer, *v. a.* belohnen; lohnen.

Rétribution, *f.* Gebühr; (récompense) Belohnung, Vergeltung, *f.*; (salaire) Lohn, *m.*

Rétroactif, ive, *a. T.* zurückwerfend (v. Gesetzen).

Rétroaction, *f. T.* Zurückwirkung, *f.*

Rétrocéder, *v. a. T.* wieder abtreten.

Rétrocession, *f. T.* Wiederabtretung, *f.*

Rétrogradation, *f. T.* Rücklauf (der Planeten).

Rétrograde, *a.* rückgängig.

Rétrograder, *v. r.* zurück gehen

Retroussement, *m.* Wiederaufschürzen, Wiederhinaufschlagen, *n.*

Retrousser, *v. a.* wieder aufschürzen, -schlagen; (les cheveux) -binden, -streichen; (les manches) -streichen; -streifen; (— un chapeau) -stülpen; nez retroussé, aufgeworfene Nase, *f.*

Retroussis, *m.* Stulpe, Krämpe, *f.*

Retrouver, *v. a.* wieder finden.

Rets, *m.* Netz, Garn, *n.*

Réunion, *f.* Wiedervereinigung; (assemblée) Versammlung; (société) Gesellschaft, *f.*

Réunir, *v. a.* vereinigen; *c. c. finir.*

Réussir, *v. a.* gelingen, glücken (dans od. à qc.); (pt. des choses) gerathen; *c. c. finir.*

Réussite, *f.* Ausgang, glücklicher Erfolg, *m.*

Revaloir (*), *v. a.* wieder vergelten.

Revanche, *f.* Genugthuung; (représaille) Wiedervergeltung; (vengeance) Rache; (la pareille) Erwiederung, *f.*; en —, zum Ersatze, dagegen.

Revancher, *v. a.* (qn.) Genugthuung verschaffen, rächen; se —, *v. r.* sich rächen; — de qch., etwas erwiedern.

Rêvasser, *v. n.* unruhige Träume haben.

Rêve, *m.* Traum, *m.*

Revêche, *a.* herbe, sauer; *widerwärtig.

Réveil, *m.* Erwachen, *n.*

Réveil od. **Réveille-matin**, *m.* Weckuhr, *f.* Wecker, *m.*

Réveiller, *v. a.* wieder aufwecken, wecken; w. erwecken, erregen, rege machen; se —, *v. r.* erwachen.

Réveilleur, *m.* Wecker, *m.*

Réveilleuse, *f. n. c.* Art Sopha, *n.*

Réveillon, *m.* Nachtmahlzeit, *f.*; (*T.* de peinture) Drucker, *m.*

Révélation, *f.* Entdeckung; Offenbarung; — divine, göttliche Off., *f.*

Révéler, *v. a.* entdecken, offenbaren.

Revenant, *m.* Gespenst, *n.*

Revenant, e, *a.* gefällig, einnehmend.

Revenant-bon, *m.* Ueberschuß; (profit) Nutzen, Gewinn, *m.* Accidenzien, *pl.*

Revendeur, *m.* -euse, *f.* Wiederverkäufer, Tröd[ler], Höke, *m.* inn, *f.*

Revendiquer, *v. a.* eine Sache als sein Eigenthum zurück fordern.

Revendre, *v. a.* wieder verkaufen; *c. c. tordre.*

Revenir, *v. n.* wieder kommen, zurück kommen; (pt. d'un aliment venteux) aufstoßen (von Speisen); (se rétablir) wieder aufkommen; (recouvrer la santé) w. genesen; (rapporter) einkommen, eintragen; (coûter) zu stehen kommen, kosten; (plaire) gefallen; — sur qch. (changer d'avis), seine Meinung ändern; ne pas — (s'étonner), sich von seinem Erstaunen erholen, sich verwundern; — sur qc., qn., wieder auf etwas, einen zurückkommen; — de (abandonner), von etwas zurückk.; *c. c. venir.*

Revente, *f.* Wiederverkauf, *m.*

Revenu, *m.* Einkommen, *n.*; (produit) Ertrag, *m.*; (— annuel) Einkünfte, *f. pl.*

Revenue, *f.* Nachwuchs, *m.*

Rêver, *v. n.* et *a.* (de qch. od. qch.) träumen; (délirer) irre reden, fantasiren; (à od. sur qch.) nachdenken, in tiefen Gedanken sein; (être distrait) zerstreut sein.
Réverbération, *f.* Zurückprallen der Lichtstrahlen, *n.*; (— du son) Wiederschall, *m.*
Réverbère, *m.* Scheinwerfer, *m.* große Straßenlaterne, *f.*; *T.* (chimie) Reverberir-streich-feuer, *n.*
Réverbérer, *v. a.* zurück werfen.
Reverdir, *v. n.* wieder grünen; (repousser) w. ausschlagen; — *v. a.* w. grün anstreichen; *c. c. finir.*
Révérence, *f.* Ehrerbietung, Verbeugung, *f.* Gruß, *m.*; (titre) Ehrwürden; sauf —, — parler, mit Ehren zu melden.
Révérencieux, euse, *a.* ehrerbietig.
Révérend, e, *a.* ehrwürdig (in Titeln) v. Geistlichen. [tel).
Révérendissime, *a.* ehrwürdigst (Ti-
Révérer, *v. a.* verehren, ehren.
Rêverie, *f.* Irrereden, Fantasiren, *n.*; (pensée) Träumerei; (caprice) Grille, *f.*; (méditation) Nachsinnen,
Reverquier, *m. T.* Puffspiel, *n.* [*n.*
Revers, *m.* Hieb, Streich, Schlag, Stoß mit verkehrter Hand, *m.*; (sens contraire) Rückseite, *f.* *Unfall, *m.*
Réversaux, *m. pl.* Reversalien, *pl.*
Reversi, Reversis, *m.* Reversino, *m.* (Kartenspiel).
Réversible, *a. T.* rückfällig.
Réversion, *f. T.* Rückfall, *m.*
Revêtement, *m.* Verkleidung; (archit.) Strebegemäuer, *n.*
Revêtir, *v. n.* kleiden; (d'une dignité) bekleiden; (*T.* de fortific.) verkleiden; (investir) belehnen; (entourer) umgeben; (orner) schmücken, zieren; *(représenter) eine Gestalt annehmen.
Revêtissement, *m. T.* Verkleidung, *f.*
Rêveur, euse, *a.* nachdenkend, tiefsinnig, träumerisch; — *m. f.* Träumer, Fantast, *m.* inn, *f.*
Revirement, *m.* Wenden, Umwenden, *n.*
Revirer, *v. a. T.* (de bord) ein Schiff wenden; *von etwas abspringen; *fa.* umsatteln.
Réviser, *v. a.* übersehen, durchsehen.
Réviseur, *m. T.* Revisor, *m.*
Révision, *f.* nochmalige Uebersicht Durchsicht, Untersuchung, *f.*
Revisiter, *v. a.* wieder..., *v.* Visiter.
Revivifier, *v. a.* wieder beleben.
Revivre (*), *v. n.* wieder aufleben;
Révocable, *a.* widerruflich. [*c. c. vivre.*
Révocation, *f.* Wiederrufung; (rappel) Abrufung, *f.*
Revoir (*), *v. a.* wiedersehen; (examiner) durchsehen; — *m.* Wiedersehen, *n.*; *c. c. voir.*
Révoltant, e, *a.* empörend. [*m.*
Révolte, *f.* Empörung, *f.* Aufruhr,
Révolter, *v. a.* et *n.* empören; (— contre l'autorité) aufwiegeln; se —, sich empören.
Révolu, e, *a.* verlaufen, geendigt.
Révolution, *f.* Umlaufen, *n.*; (changement) Veränderung, Abwechselung; (— d'Etat) Staatsumwälzung, Revolution, *f.*
Révolutionnaire, *a.* revolutionsmäßig; — *m.* Anhänger der Revolution,
Révolutionner, *v. a.* umwälzen. [*m.*
Révoquer, *v. a.* widerrufen; (rappeler) zurück berufen; — en doute, bezweifeln, in Zweifel ziehen.
Revue, *f.* Durchsuchung; (— milit.) Musterung; *Uebersicht, *f.*
Rez, *prp.* — pied, — terre, dem Erdboden gleich.
Rez-de-chaussée, *m.* wagerechte Erdfläche, *f.* ebener Boden, *m.*; (— d'une maison) unterstes Stockwerk. Erdgeschoß, *n.*
Rhabiller, *v. n.* wieder ankleiden wieder kleiden; **fa.* ausbessern. [*m*
Rhéteur, *m.* Redner, Redekünstler
Rhétoricien, *m.* Redekünstler, Rhetoriker, *m.* [*f.*
Rhétorique, *f.* Redekunst, Rhetorik,
Rhingrave, *m.* Rheingraf, *m.*
Rhinocéros, *m.* Nashorn, *n.*
Rhodomel, *m.* Rosenhonig, *m.*
Rhombe, *m. T.* Raute, *f.*
Rhomboïde, *m. T.* längliche Raute,
Rhubarbe, *f.* Rhabarber, *f.* [*f.*
Rhumatisme, *m.* Gliederfluß, *m.*
Rhume, *m.* Schnupfen, *m.*
Rhythme, *m. T.* Rhythmus, *m.* Zeitmaß, Klang-, *n.*
Rhythmique, *a. T.* rhythmisch.

Riant, e, *a.* lachend; (agréable) angenehm; (affable) lieblich; (gracieux) freundlich, anmuthig.
Ribambelle, *f. fa.* lange Reihe, Schwall; (quantité d'enfants), Herde, Menge (Kinder), *f.*
Ribes, *f. pl.* rothe Johannisbeere.
Riblette, *f.* gebratene dünne Fleischschnitte, *m. pl.*
Ribo, Ribot, *m.* Butterstößel, *n.*
Ribote, *f. po.* Schmausen, *n.*
Ricanement, *m.* Hohnlächeln, *n.*
Ricaner, *v. n.* höhnisch lächeln, grinzen.
Ricaneur, *m.* euse, *f.* Hohnlächler, *m.* inn, *f.*
Ric-à-ric, *ad. fa.* aufs genaueste.
Richard, *m. fa.* reicher Kauz, *m.*
Riche, *a.* reich; (abondant) reichhaltig; (précieux) kostbar.
Richesse, *f.* Reichthum, *m.*
Ricin, *m.* Wunderbaum, *m.*
Ricochet, *m.* Aufprallen eines flachen Steines rc. auf dem Wasser, *n.*; Sprung; (*T.* d'artill.) Prellschuß, *m.*; par —, *fa.* (ouï-dire) vom Hörensagen; (contre-coup) Rückprall, [*m.*
Ride, *f.* Runzel, Falte, *f.*
Ridé, e, *a.* runzelig.
Rideau, *m.* Vorhang, *m.*; *T.* (petite élévation) kleine Anhöhe, *f.*; (retranchement) Schutz-graben, *m.*
Ridelle, *f.* Wagenleiter, *f.*
Rider, *v. a.* runzeln; kraus machen; — *v. n.* (*T.* de chasse) nachspüren.
Ridicule, *a.* lächerlich; — *m.* Lächerliche, *n.*
Ridiculiser, *v. a.* lächerlich machen.
Rien, *prp.* et *m.* nichts; (quelque chose) etwas; *Kleinigkeit, *f.*; — du tout, gar nichts.
Rieur, *m.* euse, *f.* Lacher; (moqueur) Spötter, *m.* inn, *f.*
Rigide, *a.* strenge, scharf.
Rigidité, *f.* Strenge, Schärfe, *f.*
Rigole, *f.* Rinne, *f.*
Rigoureux, euse, *a.* strenge, scharf, hart.
Rigueur, *f.* Strenge, Härte, Schärfe, *f.*; à la—, nach der Strenge; (littéralement) buchstäblich.
Rimaille, *f.* Reimerei, *f.* elende Verse, *m. pl.*
Rimailler, *v. n.* schlechte Verse machen.
Rimailleur, *m.* Reimschmied, *m.*
Rime, *f.* Reim, *m.*
Rimer, *v. a.* reimen; *v. n.* sich reimen.
Rimeur, *m.* Reimer, *m.*
Rincer, *v. a.* schwänken, ausspülen.
Rinçure, *f.* Spülwasser, *n.*
Rioter, *v. n. fa.* lächeln.
Ripaille, *f. fa.* Schmauserei, *f.*
Ripe, *f.* Schabeisen, Kratzeisen, *n.*
Riper, *v. a.* mit der Kratze abkratzen.
Ripopée, *f.* *Mischmasch, *m.*
Riposte, *f.* schnelle Antwort, *f.*; *T.* Gegenstoß, *m.* (im Fechten).
Riposter, *v. n.* schnell und lebhaft antworten; (*T.* d'escrime) nach dem Pariren gleich nachstoßen.
Rire (*), *v. n.* lachen; (plaire aux yeux, à l'esprit) anl.; (badiner) scherzen; se—, *v. r.* de qn., einen auslachen, verlachen.
Rire, Ris, *m.* Lachen, *n.*
Ris, *m.* —de veau, Kalbsdrüse, Kalbsmilch, *f.* Bröschen, *n.*
Ris, *m.* Reiß; *voy.* Riz.
Risdale, *f.* Reichsthaler, *m.*
Risée, *f.* Gelächter, Gespötte, *n.*
Risibilité, *f. T.* (faculté de rire) Vermögen zu lachen, *n.*
Risible, *a.* lächerlich, possierlich; *T.* des Lachens fähig.
Risquable, *a.* gewagt, gefährlich.
Risque, *m.* Gefahr, *f.*
Risquer, *v. a.* wagen, in Gefahr setzen.
Risqueux, euse, *a.* waglich.
Rissole, *f.* Fleischpastetchen, *n.*
Rissoler, *v. a.* braun braten od. backen.
Rit od. Rite, *m.* Kirchengebrauch, *m.*
Ritournelle, *f. T.* Ritornell, *n.*
Rituel, *m.* Kirchenordnung, *f.*
Rivage, *m.* Ufer, *n.* Strand, *m.*; (côte) Küste, *f.*
Rival, *m.* e, *f.* Nebenbuhler, *m.* inn, *f.*;—*a.* nebenbuhlerisch.
Rivaliser, *v. a.* et *n.* wetteifern.
Rivalité, *f.* Nebenbuhlerei; (concurrence) Mitwerbung, *f.*
Rive, *f.* Ufer, *n.*; (bord) Rand, *m.*
River, *v. a.* nieten, vernieten.
Riverain, *m.* Uferbewohner; — *a.* nebenliegend.
Rivet, *m.* vernietete Spitze eines Hufnagels, *f.* Niet, *n.*; (couture) innere Naht eines Schuhes, *f.*, (archit.) Rand, *m.*
Rivière, *f.* Fluß; (courant, torrent) Strom, *m.*
Rixdale, *voy.* Risdale.
Rixe, *f.* Zank, Streit, *m.*

Riz, *m.* Reiß, *m.*
Rizière, *f.* Reißfeld, *n.*
Rob, *m.* eingekochter, dicker Saft, *m.*
Robe, *f.* Kleid, *n.* Rock, *m.*; (surtout) Robe; (couleur du poil d'un cheval) Farbe, *f.*; (—du chien,etc.) Fell, *n.*; (botan.) Haut, *f.*; (— de chambre) Schlafrock; (judicature) Richterstand, *m.* [*pl.*
Robinerie, *f.* lustige Streiche, *m.*
Robinet, *m.* Hahn an einem Fasse
Roboratif, ive, *a.T.* stärkend. [rc.,*m.*
Robre, *voy.* Rouvre.
Robuste, *a.* stark, bei Kräften,
Roc, *m.* Felsen; (J. d'échecs) Thurm im Schach, *m.*
Rocaille, *f.* Grottenwerk, *n.*
Rocailleur, *m.* Grottenarbeiter, *m.*
Rocambole, *f.* spanische Schalotte, *f.*
Roche, *f.* Fels, Felsen, *m.*; *la vieille —, der alte Schlag; (éprouvé) bewährt. [*f.*
Rocher, *m.* Felsen; (écueil) Klippe,
Rochoir, *m.* Borarbüchse, *f.*
Rôder, *v. n.* herum gehen, h. streichen, h. laufen, h streifen.
Rôdeur,*m.*Landstreicher,*m.* [cher,*m.*
Rodomont, *m.* Prahler, Großspre-
Rodomontade, *f.* Prahlerei, *f.*
Rogaton, *m.* Bettelbrief rc., *m.*; — *pl. fa.*aufgewärmte Speisen, *f. pl.*; (papiers) unbedeutende Papiere, *n. pl.*
Rogne, *f.* eingewurzelte Krätze, *f.*
Rogner, *v. a.* beschneiden, absch.; * schmälern.
Rogneux, euse, *a.* räudig, krätzig.
Rognon, *m.* Niere, *f.* Nierenstück, *n.*; — *pl.* (testicules) Geilen gewisser Thiere, *f. pl.* [ken.
Rognoner, *v. a. fa.* brummen, zan-
Rognure, *f.* Abschnitzel, *n.*; Nachträge, *m. pl.* [blasen.
Rogue, *a. fa.* hochmüthig, aufge-
Roi, *m.* König, *m.*
Roide, *a.* steif, straff; (engourdi) starr; (inflexible) unbiegsam; (escarpé) steil, jäh; (rapide) schnell; (subit) plötzlich.
Roideur, *f.* Steife, Straffheit, Unbiegsamkeit; Schnelligk; Steilhei-,
Roidillon, *m.* kleine Anhöhe, *f.* [*f.*
Roidir, *v. a.* steif, straff, starr machen; (étendre) scharf ausspannen; *v. n.* et se—, *v. r.* steif werden; erstarren; *sich standhaft widersetzen;
Roïoc,*m.*Tintenwurzel,*f.* [*c.c.finir.*
Roitelet, *m.* Zaunkönig; *fa.* kleiner König, *m.*
Rôle, *m.* Rolle; (liste) Liste, *f.* Verzeichniß, Register, *n.*
Rôlet, *m.* kleine Rolle, *f.*
Romain, *m. T.* Antiquaschrift, *f.*
Romaine, *f.* Schnellwage, *f.*
Roman, *m.* Roman, *m.*
Romance, *f.* Romanze, *f.*
Romancier, *m.* Romanzendichter, Romanند., *m.*
Romanesque, *a.* romanhaft.
Romaniser, *v.n.*einen Roman schreiben; (donner un air de roman) in einen R. einkleiden [*m.* inn, *f.*
Romaniste, *m.*et *f.* Romanschreiber,
Romantique, *a.* romantisch.
Romarin,*m.*Rosmarin,*m.*(Pflanze).
Rompre (*), *v. a.* et *n.* brechen,zerb.; (détacher; se brouiller) abb.; (ouvrir) aufb.; (décacheter) erb; (s'évader)ausb.; (enfoncer)einb.; (troubler, couper) unterb; (— sur la roue) rädern; (déchirer) zerreißen; (annuler) aufheben; (résilier; renoncer) aufgeben; (dissoudre) auflösen; *la tête à qn., einem den Kopf toll machen; *P.* — la paille, miteinander abbrechen; (déjouer) vereiteln; se —, *v. r.* brechen, zerb.; à tout —, *ad. fa.* im äußersten Falle.
Rompu, e, *p.* et *a.* gebrochen rc.; à qch., in etwas wohl geübt, erfahren.
Ronce, *f.* Brombeerstrauch, *m.*; — *pl.* *Schwierigkeiten, *f. pl.*
Ronceroi, *m.* Brombeerhecke, *f.*
Rond, e, *a.* rund; **fa.* aufrichtig.
Rond, *m.* Rund, *n.* Runde, Rundung, *f.*
Ronde, *f.*Runde, *f.*; (chanson) Rundgesang, *m.*; à la —, in die Runde, rund herum. [*n.*
Rondeau,*m.*Ringelgedicht,Rondeau,
Rondelet, te, *a. fa.* rundlich.
Rondement, *ad.* gleich, eben; *aufrichtig.
Rondeur, *f.* Rundung *f.*
Rondin, *m.* Knüppel, Knüttel, *m.*
Ronfler, *v. n.* schnarchen; (pt. d'un cheval) schnauben; (mugir) brausen.
Ronger *v. a.* nagen, ben., zern.; (pt.

des souris, d'un poison, etc.) anfressen; *— son frein, seinen Verdruß, (indignation) Unwillen verbeißen, in sich fressen.
Rongeur, *a. m.* ver —, nagender Wurm des Gewissens.
Roquelaure, *m.* Art Reiserock, *m.*
Roquer, *v. a. T.* rockiren (im Schachsp.)
Roquet, *m.* Spitz (Hund), *m.*; (lézard) Zwerg-eidechse, *f.*
Roquette, *f.* Rauke (Pflanze), *f.*
Roquille, *f.* Viertelschoppen, *m.*
Rosaire, *m.* Rosenkranz, *m.*
Rosasse, Rosace, *f.* Roson, *m. T.* Einsetzrose, *f.*; rosacé, e, *a.* rosenartig.
Rosat, *a. m.* et *f.* Rosen-. [Fisch).
Rose, *f.* Rose; (poisson) Rothfeder, *f.*
Roseau, *m.* Rohr, Schilf, *n.*
Rosée, *f.* Thau, *m.*
Roseraie, *f.* Rosen-garten, -hain, *m.*
Rosette, *f.* Röschen; *T.* (cuivre) rothes Kupfer, *n.*; (craie) rothe Kreide; (encre) rothe Buchdruckerfarbe; (— d'une montre) Stellscheibe in Taschenuhren, *f.*
Rosier, *m.* Rosen-stock, -strauch, *m.*
Rosière, *f.* Rosen-mädchen, *n.* -jungfer; (poisson) Rothfeder (Fisch), *f.*
Rosse, *f.* Schindmähre, *f.*
Rosser, *v. a. fa.* prügeln, abpr.
Rossignol, *m.* Nachtigall, *f.*; *T.* (serr.) Dietrich, *m.* (Schlosserwerkzeug). [singen.
Rossignoler, *v. n.* wie eine Nachtigall
Rossinante, *m.* et *f. fa.* Schindmähre, *f.*
Rot, *m.* Rülps, *m.*
Rôt, *m.* Gebratenes, *n.* Braten, *m.*
Rotation, *f.* Umdrehung, *f.*
Roter, *v. n.* rülpsen.
Rôti, *m.* Gebratenes, *n.* Braten, *m.*
Rôtie, *f.* geröstete Brodschnitte, *f.*
Rôtir, *v. a.* braten, rösten; — *v. n.* et se —, *v. r.* braten; *c. c. finir.*
Rôtisserie, *f.* Garküche, *f.* Bratenmarkt, *m.*
Rôtisseur, *m.* euse, *f.* Bratkoch, Garkoch, *m.* -köchinn, *f.*
Rôtissoir, *m.* Bratmaschine, *f.*
Rotonde, *f. fa.* Rundgebäude, *n.*
Rotondité, *f.* Rundung, *f.*
Rotule, *f. T.* Kniescheibe, *f.*
Roture, *f.* unadeliger Stand, *m.*
Roturier, e, *a.* bürgerlich, unadelig.
Rouage, *m.* Räderwerk, *n.*
Rouan, *a. m.* cheval —, Grau- od. Rothschimmel.
Roucouler, *v. n.* ruchsen, girren.
Roue, *f.* Rad, *n.*
Roué, *m.* Geräderter; * *n. c.* feiner galanter Mensch von den schlechtesten Grundsätzen, *m.*
Rouelle, *f.* Scheibe (v. Citronen ꝛc.), [*f.*
Rouer, *v. a.* rädern.
Rouet, *m.* Spinnrad; *T.* (— de moulin) Wellrad, *n.*
Rouette, *f.* Winde, *f.* Weidenband, *n.*
Rouge, *a.* roth; (— par le feu, la chaleur) glühend; — bord, volles Glas, *n.*; — *m.* Roth, Röthe, *n.*; (fard) rothe Schminke, *f.*
Rougeâtre, *a.* röthlich.
Rougeaud, e, *a. fa.* rothbäckig
Rouge-gorge, *m.* Rothkehlchen, *n.*
Rougeole, *f.* Masern, *f. pl.*
Rouget, *m.* Rothfeder, *f.* (Seefisch).
Rougeur, *f.* Röthe; (*T.* de médec.) Hitzblatter, *f.*
Rougir, *v. a.* roth färben; *T.* ausglühen; — *v. n.* roth werden, erröthen; glühen; *c. c. finir.*
Rouille, *f.* Rost, *m.*
Rouiller, *v. a.* rosten od. rostig machen; se —, rosten, verrosten.
Rouillure, *f.* Rost, *m.*
Rouir, *v. a.* et *n.* (Flachs od. Hanf) rösten; *c. c. finir.*
Roulade, *f.* herabrollen, *n.*; *T.* Läufer in der Musik, *m.*
Roulage, *m.* Fortrollen; (maison de —) Fuhranstalt; (transport par —) Fuhre, *f.*; (salaire) Fuhrlohn, *m.*
Roulant, e, *a.* rollend.
Rouleau, *m.* Rolle; (cylindre) Walze, *f.*; (— de bois) Rollholz, *n.*
Roulement, *m.* Rollen, *n.*; (— du tambour) Wirbel, *m.* Wirbeln, *n.*; (mutation) Abwechseln, *n.*
Rouler, *v. a.* et *n.* rollen, wälzen, fortr.; (plier en rouleau) aufr., wickeln, aufw.; (monter à ...) sich drehen; in Amtsverrichtungen abwechseln; (changer de lieu) sich herum treiben; * sich fortbringen; (méditer) mit etwas umgehen; (abonder) im Ueberfluß sein; (être le sujet de —) von etwas handeln, die Rede sein.

Roulette, *f.* Roll-rädchen; (lit à —) -bett, *n.*; (siège à —) Fahrsessel; (voiture à —) Rollwagen der Kinder, *m.*

Roulier, *m.* Fuhrmann, *m.*

Roulis, *m.* Wanken des Schiffes, *n.*

Roupie, *f.* Nasentröpfchen, *n.*; (monnaie) Rupie, *f.* (indische Münze).

Roupieux, euse, *a.* triefnäsig.

Roupiller, *v. n. fa.* schlummern.

Rouquet, *m.* Rammler (männlicher Hase), *m.*

Roussâtre, *a.* röthlich.

Rousseau, *m.* Rothkopf, *m.*

Rousselet, *m.* Zuckerbirn, *f.*

Rousseline, *f.* Sumpflerche, *f.*

Rousserolle, *f.* Rohrdrossel, *f.* (Vogel).

Rousseur, *f.* Röthe, *f.*

Roussi, *m.* Juchten; (odeur) Brandgeruch, *m.*

Roussin, *m.* untersetzter Hengst, *m.*

Roussir, *v. a.* röthlich, od. rothgelb machen; (griller) rösten; (— au feu) sengen, versengen; — *v. n.* roth, rothgelb, braun werden; *c. c. finir.*

Route, *f.* Landstraße, *f.*; (chemin) Weg, *m.*; (— d'un vaisseau) Fahrt, *f.*; (—des troupes) Zug, Marsch, *m.*

Routier, *m.* Wegweiser für Seefahrer (Buch, *m.*; *fa.* ein alter ausgelernter Fuchs.

Routine, *f.* Handgriff, *m.*; (faculté par l'habitude) Uebung, Geschäftsüb., *f.*; *fa.* * Schlendrian, *m.*

Routiner, *v. a.* (q. à qch.) abrichten, einüben.

Routoir, *m.* Hanf-, Flachsröste, *f.*

Rouvre, *m.* Roth-eiche, *f.*

Rouvrir (*), *v. a.* wieder öffnen; *c. c. ouvrir.*

Roux, rousse, *a.* roth, rothgelb, braungelb; — *m.* Roth, *n.*; (sauce) braune Butterbrühe, *f.*

Royal, *a.* königlich.

Royaliste, *a.* königlich gesinnt; — *m.* Anhänger des Königs, *m.*

Royaume, *m.* Königreich, *n.*

Royauté, *f.* königliche Würde, *f.*

Ru, *m.* kleiner Canal, *m.* Gosse, Rinne, *f.*

Ruade, *f.* Ausschlagen der Pferde 2c., *n.*

Ruban, *m.* Band, *n.*

Rubanerie, *f.* Band-weberei, *f.*; (commerce en —) -handel, *m.*

Rubanier, *m.* e, *f.* Bandwirker, *m.* inn, *f.*

Rubanté, e, *a.* mit Band besetzt.

Rubican, *a. m.* stichelhaarig (v Pferden).

Rubicond, e, *a.* roth, kupferig (vom Gesichte).

Rubis, *m.* Rubin, *m.* (Edelstein).

Rubrique, *f.* Röthel, Rothstein, *m.*; (caractères rouges) rothe Buchstaben, *m. pl.*; Rubrik, *f.*; (inscription) Titel, *m.* Aufschrift; **fa.* Arglist, *f.*

Ruche, *f.* Bienen-korb, -stock, *m.*

Ruchée, *f.* Bienenstockvoll, *m.*

Rudanier, e, *a.* rauh, grob, besonders im Reden.

Rude, *a.* rauh; (dur) hart; (sévère) strenge; (violent) heftig; (difficile) schwer; (pénible) mühsam; (grossier) grob, roh; (raboteux) holperig.

Rudesse, *f.* Rauhigkeit); Härte; (grossièreté) Grobheit, *f.*

Rudiment, *m.* Anfangsgründe (besonders einer Sprache), *m. pl.*

Rudoyer, *v. a.* hart begegnen, anfahren.

Rue, *f.* Gasse, Straße, *f.*

Rue, *f.* Raute, *f.* (Pflanze).

Ruelle, *f.* Gäßchen, *n.*; (espace derrière le lit) Bettgang, *m.*

Ruer, *v. a.* mit Gewalt werfen, schleudern; — *v. n.* hinten ausschlagen; se —, *v. r.* sur qc., über etwas herfallen.

Rugir, *v. n.* brüllen (v. Löwen); *c. c. finir.*

Rugissant, e, *a.* brüllend.

Rugissement, *m.* Brüllen, *n.*

Ruine, *f.* Untergang, Verfall; Ruin, *m.*; —s, *pl.* Ruinen, Trümmer, *pl.*

Ruiner, *v. a.* verheeren; verwüsten, zerstören; causer la perte de qc. ou q.) zu Grunde richten; se —, *v. r.* verfallen, zu G. gehen, sich zu G. richten.

Ruineux, euse, *a.* baufällig, schadhaft; verderblich.

Ruisseau, *m.* Bach, *m.*; (d'une rue Rinne, Gosse, *f.*

Ruisselant, e, *a.* rieselnd, rinnend.

Ruisseler, *v. n.* rieseln, rinnen.

Rum, *m.* Rum; (*T.* de marine) Schiffsraum, *m.*

Rumb, *m.* Windstrich auf dem Seecompasse, *m.*
Rumeur, *f.* Lärm, Aufruhr, *m.*
Rumination, *f.* Wiederkäuen, *n.*
Ruminer, *v. a.* wiederkäuen; *überlegen, nachdenken.
Ruptoire, *a.* et *m. T.* Aetzmittel, *n.*
Rupture, *f.* Ein-, Aufbrechen, *n.*; (état de ce qui est rompu; *brouille; cassation d'un traité) Bruch, *m.*; (*T.* de peinture) Mischung der Farben, *f.*
Rural, e, *a.* ländlich.
Ruse, *f.* List, Arglist, Hinterlist, *f.*
Rusé, é, *a.* listig, schlau.
Ruser, *v. n.* List brauchen.
Rustaud, e, *a.* bäuerisch, grob; — *m.* grober Bauer, *m.*
Rusticité, *f.* Bäuerische, Grobe, *n.*
Rustique, *a.* bäuerisch; (champêtre) Land-, ländlich. [*m.* Flegel, *m.*
Rustre, *a.* sehr grob, flegelhaft; —
Rut, *m.* Brunft, Laufzeit, *f.*
Rutoir, *voy.* Routoir.

S

Sa, *pr. f.* seine; (possesseur féminin) ihre.
Sabbat, *m.* Sabbath; **fa.* Hexentanz; (vacarme) großer Lärm, *m.*
Sabine, *f.* Sevenbaum, *m.*
Sable, *m.* Sand, *m.*; (horloge de—) Sanduhr, *f.*
Sabler, *v. a.* mit Sand bestreuen; *fa.* — un verre de vin, ein Glas Wein auf einen Zug austrinken.
Sableux, euse, *a.* sandig.
Sablier, *m.* Sanduhr, *f.*
Sablière, *f.* Sandgrube; (*T.* de charpent.) Schwelle, Sohle, *f.* (Zimmerwerk). [*f.*, *m.*
Sablon, *m.* Staub-sand, Scheuer-
Sablonner, *v. a.* mit Sand reiben od. scheuern.
Sablonneux, euse, *a.* sandig.
Sablonnier, *m.* Sandverkäufer, *m.*
Sablonnière, *f.* Sandgrube, *f.*
Sabord, *m. T.* Stückpforte im Schiffe, *f.*
Sabot, *m.* Holzschuh; (— d'un cheval) Pferdehuf; (toupie) Kreisel, *m.*
Saboter, *v. n.* kreiseln; *fa.* plump daher treten.
Sabre, *m.* Säbel, *m.*; (pour tailler les haies) Pfahlhappe, *f.*; Heckenmesser, *n.* [*m.*
Sabrenas, *m. fa.* Pfuscher, Trudler,
Sabrenauder, *v. a. fa.* pfuschen.
Sabrer, *v. a.* niedersäbeln.
Sac, *m.* Sack; (petit —, bourse) Beutel, *m.*; (pillage) Plünderung, *f.*; — à ouvrage, Strickbeutel, *m.*
Saccade, *f.* Ruck mit dem Zügel, *m.*; (secousse) Rütteln, *n.*; *fa.* Verweis, *m.*; par —, ungleicher Weise, anfallweise.
Saccager, *v. a.* plündern.
Saccharin, e, *a.* Zucker-, zuckerartig.
Sacerdoce, *m.* Priesterthum, -amt, [*n.*
Sacerdotal, e, *a.* priesterlich.
Sachée, *f.* Sackvoll, *m.*
Sachet, *m.* Säckchen, *n.* Beutel, *m.*
Sacoche, *f.* Couriertasche, *f.*
Sacraire, *m.* kleiner Tempel, *m.*
Sacramental, e, Sacramentel, le, *a.* sakramentalisch.
Sacre, *m.* Salbung, Weihe, *f.*
Sacré, e, *p.* et *a.* geheiligt; (oint) gesalbt; (consacré) geweiht; *pop.* (maudit) verflucht.
Sacrement, *m.* Sakrament, *n.*
Sacrer, *v. n.* weihen, salben; — *v. n. fa.* fluchen, schwören.
Sacrificateur, *m.* Opferpriester, *m.*
Sacrificature, *f.* Opferpriesteramt, *n.*
Sacrifice, *m.* Opfer, *n.*; *Aufopferung, *f.*
Sacrifier, *v. a.* et *n.* opfern; aufo.
Sacrilège, *m.* Entheiligung, *f.*; (vol d'église) Kirchenraub; (celui qui le commet) Heiligthumsschänder, Kirchenräuber, *m.*; — *a.* ruchlos, gottesvergessen. [Kirchner, *m.*
Sacristain, *m.* Küster, Meßner,
Sacristie, *f.* Sacristei, *f.*
Safran, *m.* Saffran, *m.*
Safrané, e, *a.* saffrangelb.
Safraner, *v. a.* mit Saffran färben od. zubereiten.
Safranier, *m.* e, *f. fa.* Lump, *m.*
Safre, *m.* Safflor, *m.* (bläuliches Mineral)

Safre, *a.* gefräßig, gierig.
Sagacité, *f.* Scharfsinn, *m.* Scharfsichtigkeit, *f.*
Sage, *a.* weise, klug, gescheidt; (modeste) sittsam; (respectable) ehrbar; (chaste) züchtig; (modéré) mäßig; (raisonnable) vernünftig; (doux) fromm; (bon) gut; (obéissant) folgsam; — *m.* Weise, *m.*
Sage-femme, *f.* Hebamme, *f.*
Sagesse, *f.* Weisheit, Klugh., Sittsamkeit, *f.*
Sagette, *f.* Pfeilkraut, *n.*
Sagittaire, *m. T.* Schütze, *m.* (Sternbild).
Sagou, *m.* Sago, *m.* Sagogrütze, *f.*; [(arbre) Sagobaum, *m.*
Sagouin, *m.* Meerkatze, *f.*
Saignée, *f.* Aderlaß, *m.* Aderlassen, *n.*; (rigole) Abzug; *Ableitungsgraben, *m.*
Saignement, *m.* Bluten, *n.*
Saigner, *v. a.* Ader lassen; (faire couler les eaux) abzapfen, abstechen; (un fossé) abgraben, ableiten; (tuer) abst.; * — qn., einen abzapfen, schröpfen; — *v. n.* bluten.
Saigneux, se, *a.* blutig.
Saillant, e, *a. T.* hervor-ragend, -springend, überhangend (Bauk.); *hervorstechend.
Saillie, *f. T.* Vorsprung, Ausbruch, *m.*; (emportement) Hitze, *f.* Aufbrausen, *n.*: (étourderie) unbesonnener Streich; (trait d'esprit) sinnreicher Einfall, Witz, *m.*; par —s, ruckweise.
Saillir, *v. n.* hervor od. heraus springen, spritzen, sprudeln; — *v. a.* bespringen (v. großen Thieren); *c. c. finir.*
Saillir (*), *v. n. T.* vorspringen, hervorragen, überhangen.
Sain, e, *a.* gesund.
Sain-doux, *m.* Schweineschmalz, *m.*
Sainfoin, *m.* spanischer Klee, *m.*
Saint, e, *a.* heilig; — *m. f.* Heilige, *m. f.*
Sainte-barbe, *f. T.* Pulverkammer [im Schiffe, *f.*
Sainteté, *f.* Heiligkeit, *f.*
Saisie, *f.* Arrest, *m.* Verkümmerung, *f.*
Saisir, *v. a.* ergreifen; mit Arrest belegen, verkümmern; *fassen, leicht begr.; (pt. des maux et des sentiments) überfallen, bef.; se —, *v. r.* sich bemächtigen; * se — od. être saisi, heftig erschrecken, erschüttert sein; *c. c. finir.*
Saisissement, *m.* plötzlicher Schrecken, *m.* Bestürzung; — de cœur Herzensbeklemmung, *f.*
Saison, *f.* Jahreszeit; *rechte Zeit [*f*
Salade, *f.* Salat, *m.*
Saladier, *m.* Salatschüssel, *f.*
Salage, *m.* Einsalzen, *n.*
Salaire, *m.* Arbeitslohn, Lohn, *m*
Salaison, *f.* Einsalzen, *n.*; (époque de la —) Zeit zum E.; (viandes, etc.) eingesalzene Eßwaare, *f.*
Salamalec, *m. fa.* tiefer Bückling, *m.*
Salamandre, *f.* Salamander, Molch, *m.*
Salant, *a. m.* Salzsole enthaltend.
Salarier, *v. a.* bezahlen; *besolden.
Salaud, e, *a. fa.* schmutzig.
Sale, *a.* schmutzig, unrein; (obscène) unflätig, garstig.
Salé, *m.* Pökelfleisch, *n.*
Salé, e, *p.* et *a.* gesalzen; salzig.
Saler, *v. a.* salzen; (pour conserver) einsalzen.
Saleron, *m.* Salzfaßschale, *f.*
Saleté, *f.* Schmutz, *m.* Unreinigkeit; (obscénité) Unflätherei, Zote, *f.*
Saleur, *m.* Einsalzer, *m.*
Salière, *f.* Salzfaß, *n.*
Saligaud, e, *a. fa.* säuische Person, *f.*
Salignon, *m.* Salzkloß, *m.*
Salin, e, *a.* salzig.
Saline, *f.* eingesalzenes Fleisch, *n.*; Salzfisch, *m.*; (lieu où se fait le sel) Salzwerk, *n.* Salzsiederei, Salzquelle, *f.*
Salir, *v. a.* besudeln, beschmutzen; [*c. c. finir.*
Salissant, e, *a.* leicht schmutzend.
Salisson, *f. fa.* kleine Schlumpe, *f.*
Salissure, *f.* Schmutz, *m.*
Salivation, *f.* Speichelfluß, *m.*; (— provoquée) Speichelcur, *f.*
Salive, *f.* Speichel, *m.*
Saliver, *v. n.* viel Speichel auswerfen
Salle, *f.* Saal; — à manger, Speisez., *m.* Speisezimmer, *n.*; — d'armes, Fechtboden, *m.*; — de l'opéra, Opernhaus, *n.*
Salmigondis, *m.* Gericht von Ueberbleibsel; *Mischmasch, *n.*
Saloir, *m.* Salzgeschirr, Salzfaß, *n.*
Salon, *m.* großer hoher Saal, *m.*

Salope, *a.* ſchmutzig, ſäuiſch; — *f.* Schlumpe, *f.* [*f.*
Saloperie, *f.* Unreinigkeit, Sauerei,
Salorge, *m.* Salzniederlage, *f.*
Salpêtre, *m.* Salpeter, *m.*
Salpêtrier, *m.* Salpeterſieder, *m.*
Salpêtrière, *f.* Salpeter-hütte, -ſiederei, *f.*; gewiſſes Hoſpital und Zuchthaus in Paris, *n.*
Saltimbanque, *m.* Marktſchreier, *m.*
Salubre, *a.* geſund; (salutaire) heilſam.
Saluer, *v. a.* grüßen; (*T.* de mar.) ſalutiren (von Schiffen); (s'incliner) ſich verbeugen, verneigen; (faire visite) ſeine Aufwartung machen; (faire ses compliments par lettre) ſeine Empfehlung machen; (*T.* de civilité) ſich empfehlen.
Salut, *m.* Gruß, *m.*; (bien-être) Wohl, *n.* Wohlfahrt, *f.*; (fortune, félicité, bonheur) Heil, *n.*; — au roi! Heil dem Könige! (félicité éternelle) Seligkeit; (délivrance d'un mal, danger) Rettung, *f.*
Salutaire, *a.* heilſam. [*m.*
Salutation, *f.* Begrüßung, *f.* Gruß,
Salve, *f.* Salve, *f.* (Abfeuern v. mehreren Kanonen od. Flinten).
Salvé, *m.* *T.* Grußgebet (an Maria), *n.* [*m.*
Samedi, *m.* Sonnabend, Samſtag,
Sanctificateur, *m.* Heiligmacher, *m.*
Sanctification, *f.* Heiligung, *f.*
Sanctifier, *v. a.* heiligen.
Sanction, *f.* Beſtätigung, *f.*
Sanctionner, *v. a.* Geſetzes Kraft verleihen.
Sanctuaire, *m.* Heiligthum, *n.*
Sandal, *m.* Sandelholz, *n.* [Sohle, *f.*
Sandale, *f.* Pantoffel, *m.* lederne
Sandalier, *m.* Sohlenmacher, *m.*
Sandaraque, *f.* Wachholderharz; (orpiment rouge) Rauſchgelb, *n.*
Sang, *m.* Blut; (race) Geblüt, *n.*
Sanglade, *f.* Peitſchenhieb, *m.*; (trace sanguinolente) Strieme, *f.*
Sanglant, e, *a.* blutig; *empfindlich.
Sangle, *f.* Gurt; Tragriemen, *m.*
Sangler, *v. a.* gürten; **fa.* — un coup, etc., einen Schlag ꝛc. geben.
Sanglier, *m.* Eber, *m.* wildes Schwein, *n.*
Sanglot, *m.* Schluchzen, *n.*

Sangloter, *v. n.* ſchluchzen. [*m.*
Sangsue, *f.* Blutegel; *Blutſauger.
Sanguin, e. *a.* blutreich, ſanguiniſch; (couleur de sang) blutfarbig.
Sanguinaire, *a.* blut-gierig, -dürſtig.
Sanguine, *f.* Blutſtein, *m.*
Sanguinolent, e, *a.* mit Blut ver-
Sanie, *f.* wäſſeriger Eiter, *m.* [miſcht.
Sanieux, euse, *a.* eiterig, eiternd.
Sans. *prp.* ohne; (suivi d'un verbe) ohne zu.
Sans-culotte, *m. n. c.* Ohnehoſe, *m.* (eifriger Republikaner während der franz. Revolution).
Sansonnet, *m.* Staar, *m.* (Vogel); (poisson de mer) kleine Seema-
Santé, *f.* Geſundheit, *f.* [krele, *f.*
Sape, *f.* *T.* Untergraben einer Mauer ꝛc.; (le chemin) gegrabener Weg, *m.*
Saper, *v. a.* untergraben; *T.* ſappiren.
Sapeur, *m.* Sappirer, *m.*
Saphir, *m.* Saphir, *m.* (Edelſtein).
Sapin, *m.* Tanne, *f.*
Sapinière, *f.* Tannenwald, *m.*
Saponaire, *f.* Seifenkraut, *n.*
Saporifique, *a.* einen Geſchmack ha-
Saquebute, *f.* Poſaune, *f.* [bend.
Sarbacane, *f.* Blasrohr, Sprachr., *n.*
Sarcasme, *m.* bittre Spottrede, *f.*
Sarcelle, *voy.* Cercelle.
Sarcler, *v. a.* gäten, ausgäten.
Sarcloir, *m.* Gäthaue, *f.*
Sarclure, *f.* ausgegätetes Unkraut, *n.*
Sarcocolle, *f.* Fleiſchleim, *m.*
Sarcome, *m.* *T.* Fleiſchgewächs, *n.*
Sarcophage, *m.* ſteinerner Sarg (der Alten), *m.*
Sardine, *f.* Sardelle, *f.*
Sardoine, *f.* Sardonyx, *m.* (Edelſt.).
Sarment, *m.* Weinrebe, *f.* Rebholz, *n.*
Sarrasin, *m.* et *a.* blé —, Buchweizen, *m.* Heidekorn, *n.*
Sarreau, *m.* Kittel, *m.*
Sas, *m.* Haarſieb, *n.*; (*T.* bassin d'une écluse) Schleuſenfall, *m.*
Sasser, *v. a.* ſieben, durchſ.
Sasset, *m.* kleines Haarſieb, *n.*
Sassoire, *f.* *T.* Lenkſcheit an einem Wagen, *n.*
Satan, *m.* Satan, Teufel, *m.*
Satanique, *a.* *fa.* teufliſch.
Satellite, *m.* Leibwächter, Trabant; *Henkerknecht; (*T.* d'astron.) Tra-

bant, *m.* [Ueberdruß, *m.*
Satiété, *f.* Sattheit, *f.*; (dégoût)
Satin, *m.* Atlaß, *m.*
Satinaire, *m.* Atlaßweber, *m.*
Satiné, e, *a.* atlaßartig.
Satiner, *v. a.* wie Atlaß weben; — *v. n.* wie Atlaß aussehen.
Satire, *f.* Satyre, Spottschrift, *f.*
Satirique, *a.* satyrisch.
Satiriser, *v. a.* satyrisiren, spotten.
Satisfaction, *f.* Vergnügen, *n.*; (état d'être satisfait) Zufriedenheit; (réparation) Genugthuung, *f.*
Satisfactoire, *a.* genugthuend.
Satisfaire (*), *v. a.* (qn., qch.) genug thun; (contenter) befriedigen; (payer) bezahlen; *c. c. faire.*
Satisfaisant, e, *a.* befriedigend; (suffisant) zureichend.
Satisfait, e, *p.* et *a.* befriedigt; (être charmé) vergnügt; (rassuré; content de ce qui a été fait) zufrieden.
Satrape, *m.* Satrape, Statthalter, *m.*
Saturation, *f. T.* Sättigung, *f.*
Saturer, *v. a. T.* sättigen (Chemie); auch *.
Satyre, *m.* Satyr, Waldgott, *m.*
Sauce, *f.* Brühe, Tunke, *f.* [geben.
Saucer, *v. a.* eintunken, die Brühe
Saucière, *f.* Brühnäpfchen, *n.*
Saucisse, *f.* Bratwurst; — fumée, Knackwurst, *f.*
Saucisson, *m.* Fleischwurst; *T.* (feu d'artif.) Pulverw., Zundw. (Feuerwerk), *f.* [behalten.
Sauf, auve, *a.* unverletzt, wohl
Sauf, *prp.* unbeschadet, ohne Nachtheil; (avec réserve) mit Vorbehalt; (excepté) ausgenommen.
Sauf-conduit, *m.* Geleitsbrief; (— donné aux créanciers) Sicherheitsb., *m.*
Sauge, *f.* Salbei, *f.* [dumm.
Saugrenu, e, *a. fa.* abgeschmackt,
Saule, *m.* Weide, *f.*
Saumée, *f.* Morgen Landes, *m.*
Saumon, *m.* Salm, Lachs; (masse de plomb, etc.) Block Blei od. Zinn, *m.*
Saumoneau, *m.* junger Lachs, *m.*
Saumoné, e, *a.* truite —, *f.* Lachsforelle, *f.*
Saumure, *f.* Lake, *f.* Salzwasser, *n.*
Saunage, *m.* Salzhandel, *m.*
Sauner, *v. n.* Salz sieden.
Saunerie, *f.* Salzwesen, *n.*; (fabrication) -siederei; (dépôt) -niederlage, *f.*
Saunier, *m.* Salzsieder, -händler, *m.*
Saunière, *f.* hölzernes Salzfaß, *n.*
Saupoudrer, *v. a.* mit Salz bestreuen.
Saure, *a.* gelbbraun; hareng — od. sauret, *m.* Bückling *m.*
Saurer, *v. a.* Häringe räuchern.
Saussaie, *f.* Weidengebüsch, *n.*
Saut, *m.* Sprung; (chute) Fall, *m.*
Sauter, *v. n.* springen; (s'écarter) wegsp.; (s'élever) auffliegen, in die Luft fliegen; faire —, in die Luft sprengen; — à pieds joints, mit gleichen Füßen s.; faire — la cervelle à qn., einen erschießen, einem eine Kugel durch den Kopf jagen; — au cou de qn., einem um den Hals fallen; cela saute aux yeux, das fällt in die Augen; — un fossé, über einen Graben sp.; (omettre) übersp.; * faire — qn., einen stürzen; — le bâton à qn., einen zu etwas zwingen.
Sautereau, *m.* kleiner Springer, *m.*; *T.* Docke, *f.* Tangent, *m.* (am Klavier).
Sauterelle, *f.* Heuschrecke, *f.*; (*T.* de mathém.) Schrägemaß, *n.* Schmiege, *f.*
Sauteur, *m.* Springer, *m.*
Sautiller, *v. n.* hüpfen.
Sauvage, *a.* wild; (timide; effarouché) menschen-, leute-scheu; — *m. f.* der, die Wilde.
Sauvage, Sauvetage, Sauvement, *m.* Bergen od. Retten der Güter bei einem Schiffbruche, *n.*
Sauvagin, e, *a* wildpretmäßig; sentir le —, wildpern.
Sauvagine, *f.* Wasservögel, *m. pl.*
Sauvegarde, *f.* Schutz; (lettre) Schutzbrief, *m.*; (soldat) Schutzwache, *f.*
Sauver, *v. a.* retten, err.; (conserver) erhalten; (délivrer) erlösen; (*T.* de théol.) selig machen; (épargner) ersparen; (dispenser) überheben; se —, *v. r.* sich retten; (fuir) flüchten; selig werden; (se dédommager) sich entschädigen.
Sauveur, *m.* Erretter, Erlöser; (J.-C.) Heiland, *m.*
Savant, e, *a.* gelehrt; (versé) erfah-

ren; (informé) unterrichtet; — *m. f.* Gelehrte, *m. f.*
Savate, *f.* alter abgetragener Schuh; (messager de campagne) Briefbo=[te, *m.*
Savaterie, *f.* Schuhtrödel, *m.*
Saveter, *v. a. fa.* verpfuschen.
Savetier, *m.* Schuhflicker; *fa.* Stümper, *m.*
Saveur, *f.* Geschmack, *m.* Schmack=[haftigkeit, *f.*
Savoir (*), *v. a.* wissen; (être instruit dans une science, un art) können, verstehen; (avoir le pouvoir, l'adresse, la faculté) können, vermögen; (apprendre) erfahren; c'est à —, oder à —, es ist noch die Frage; à — (c'est-à-dire), nämlich; — *m.* Wissenschaft, *f.*
Savoir-faire, *m.* Geschicklichkeit, *f.*
Savoir-vivre, *m.* Lebensart, *f.*
Savon, *m.* Seife, *f.*
Savonnage, *m.* Einseifen, *n.*; (lessive) Wäsche, *f.*
Savonner, *v. a.* einseifen, waschen.
Savonnerie, *f.* Seifensiederei, *f.*
Savonnette, *f.* Seifen=kugel; (— à dégraisser) Fleckk.; (fruit) =beere, *f.*
Savonneux, euse, *a.* seifenartig.
Savonnier, *m.* Seifen=sieder; (arbre) =baum, *m.*
Savourer, *v. a.* schmecken, langsam genießen; *sich laben an...
Savoureux, euse, *a.* schmackhaft.
Scabieux, euse, *a.* krätzig.
Scabreux, euse, *a.* holperig; *mißlich.
Scandale, *m.* Aergerniß, Aufsehen, *n.*
Scandaleux, euse, *a.* ärgerlich, anstößig.
Scandaliser, *v. a.* ärgern, Aergerniß [geben.
Scander, *v. a. T.* scandiren, abmessen (Dichtkunst).
Scansion, *f.* Scandiren, *n.*
Scapulaire, *m. T.* Scapulier, Ordensgehänge, *n.*
Scarabée, *m.* Käfer, *m.*
Scaramouche, *m.* Pickelhäring, *m.*
Scarificateur, *m.* Schröpfschnäpper, [*m.*
Scarification, *f. T.* Schröpfen, *n.*
Scarifier, *v. a. T.* schröpfen.
Scarlatine, *a. f.* fièvre —, Scharlachfieber, *n.*
Sceau, Scel, *m.* Siegel, Insiegel, *m.*
Scélérat, e, *a.* verrucht, gottlos.
Scélérat, *m.* Bösewicht, *m.*
Scélératesse, *f.* Ruchlosigkeit, Bos=[heit, *f.*

Scellé, *m.* gerichtliches Siegel, *n.*; (apposition du —) Versiegelung, *f.*
Sceller, *v. a.* siegeln, bes.; (par autorité) vers.; (*T.* de maçon.) Klammern &c. in eine Mauer setzen oder eingießen; (— une bouteille) eine Bouteille &c. verpichen.
Scène, *f.* Schaubühne, *f.* Schauplatz; (division d'un acte; *aventure, incident) Auftritt, *m.*
Scénique, *a.* theatralisch.
Scepticisme, *m.* Zweifelsucht, *f.*
Sceptique, *a.* skeptisch; — *m.* Skeptiker, *m.*
Sceptre, *m.* Zepter, *m.* et *n.*
Schismatique, *a.* abtrünnig.
Schisme, *m.* Spaltung od. Trennung von einer Kirche, *f.*
Schiste, *m.* Schiefer, *m.*
Sciage, *m.* Sägen, *n.*
Sciatérique, *a. m.* cadran —, Sonnenuhr, *f.*
Sciatique, *f.* et *a.* goutte —, Lendenweh, *n.*
Scie, *f.* Säge, *f.*
Sciemment, *ad.* wissentlich.
Science, *f.* Wissen, *n.*; Wissenschaft, *f.*
Scientifique, *a.* wissenschaftlich, ge=[lehrt.
Scier, *v. a.* sägen, schneiden; — *v. n.* rückwärts rudern.
Scieur, *m.* Säger, *m.*
Scintillation, *f.* Funkeln, *n.*
Scintiller, *v. n.* funkeln, schimmern
Scissile, *a.* spaltbar.
Scission, *f.* Trennung, *f.* Zwiespalt, [*m.*
Sciure, *f.* Sägespäne, *m. pl.*
Scolastique, *a.* scholastisch; — *f.* =e Theologie, *f.*; — *m.* Schulgelehrte, [*m.*
Scoliaste, *m.* Scholiast, *m.*
Scolie, *f.* Worterklärung; *Scolie; (chanson) S., *f.* Trinklied, *n.*; (insecte) S. (Insect).
Scolopendre, *f.* Vielfuß (Insect), *m.*; (plante) Hirschzunge, *f.* (Pflanze).
Scorbut, *m.* Scharbock, *m.*
Scorbutique, *a.* scorbutisch.
Scorie, *f.* Schlacke, *f.*
Scorifier, *v. a.* verschlacken.
Scorpiojelle, *f.* Scorpionöhl, *n.*
Scorpion, *m.* Scorpion, *m.*
Scribe, *m.* Schreiber; (docteur) Schriftgelehrter, *m.*
Scrofules, *f. pl. voy.* Écrouelles.

Scrofuleux, euse, *a.* drüsig, kropfar=
Scrotum, *m.* Hodensack, *m.* [tig.
Scrupule, *m.* Zweifel, *m.* Bedenken; (conscience) Gewissen, *n.*; *T.* (poids) Scrupel (Gewicht), *m.* et *n.*
Scrupuleux, euse, *a.* gewissenhaft, ängstlich.
Scrutateur, *m.* Erforscher; (—d'une élection) Wahlzeuge, *m.* [schen.
Scruter, *v. a.* untersuchen, ausfor=
Scrutin, *m.* geheime Stimmen=sammlung, *f.* [graben, schneiden.
Sculpter, *v. a.* in Stein ꝛc. hauen,
Sculpteur, *m.* Bildhauer, *m.*
Sculpture, *f.* Bildhauerkunst; =ar=
Se, *pr.* sich. [beit, *f.*
Séance, *f.* Sitzen, *n.* Sitz, *m.*; (assemblée) Sitzung, *f.*
Séant, *a. m.* sitzend; — *m.* en son —, oder sur son —, aufrecht sitzend.
Séant, e, *a.* anständig, schicklich.
Seau, *m.* Eimer, *m.*
Sébile, *f.* Kübel, *m.*
Sec, sèche, *a.* trocken; (séché au feu, soleil) dürr, getrocknet; * mager, hager; argent —, baares Geld. [trockenes Futter, *n.*
Sec, *m.* das Trockene; (fourrage —)
Sec, *ad.* trocken, ohne Wasser.
Sèche, *f.* Tintenwurm, *m.*
Sécher, *v. a.* et *n.* trocknen; dörren; verdorren.
Sécheresse, *f. T.* Trockenheit; Dürre,
Sécheron, *m.* dürre Wiese, *f.* [*f.*
Séchoir, *m. T.* Trockenbret, *n.*
Second, e, *a.* andere, zweite.
Second, *m.* Zweite; Zw. im Amte; (assistant) Beistand, Secundant, *m.*; (— étage) zweites Stockwerk, *n.*
Secondaire, *a.* Neben=; (du 2e rang) zweiten Ranges. [zweite Klasse, *f.*
Seconde, *f.* Secunde, *f.*; (classe)
Secondement, *ad.* zweitens.
Seconder, *v. a.* beistehen, helfen.
Secouement, *m.* Schütteln, Rütteln, *n.*
Secouer, *v. a.* schütteln, rütteln; (ôter; s'affranchir) abschütteln.
Secourable, *a.* hülfreich, dienstfertig; (qui peut être secouru) dem zu helfen ist.
Secourir (*), *v. a.* (q. ou qch.) helfen, unterstützen, beistehen; (accourir) beispringen; (une place assiégée) entsetzen (eine Festung); *c. c. courir.*
Secours, *m.* Hülfe, *f.* Beistand, *m.*; (troupes) Hülfsvölker, *n. pl.* Entsatz, *m.*
Secousse, *f.* Rütteln, *n.*; (ébranlement) Erschütterung, *f.*; (choc) Stoß; (attaque) Anfall, *m.*; * St.
Secret, e, *a.* geheim, heimlich; (discret) verschwiegen.
Secret, *m.* Geheimniß, *m.*; Verschwiegenheit; *T.* (ressort) geheime Feder, *f.*; en —, *ad.* in geheim, im Vertrauen.
Secrétaire, *m.* Secretär, Geheimschreiber; (bureau) Schreibtisch, *m.* [*f.*
Secrétairerie, *f.* Geheimschreiberei,
Secrétariat, *m.* Geheimschreiberstelle; (chancellerie) Kanzlei, *f.*
Secrétion, *f.* Absonderung, *f.* (Heilk.)
Sectaire, *m.* Sectirer, *m.* (Meinungs=Zünftler, Glaubens=).
Sectateur, *m.* Anhänger, *m.*
Secte, *f.* Secte, *f.*
Section, *f.* Durchschnitt; (incision) Schnitt, Einschnitt; (— d'un chapitre) Abschnitt, *m.*; (division) Abtheilung, *f.*; (arrondissement) Viertel einer Stadt, *n.*
Séculaire, *a.* hundertjährig.
Séculariser, *v. a.* weltlich machen.
Sécularité, *f.* Weltlichkeit, *f.*
Séculier, e, weltlich; — *m.* Weltgeistlicher, *m.*
Sécurité, *f.* Sicherheit; (insouciance) Sorglosigkeit, *f.*
Sédatif, ive, *a. T.* schmerzstillend.
Sédentaire, *a.* sitzend; vie —, *f.* Sitzleben, *n.*; (fixe) bleibend, seßhaft; être —, selten ausgehen.
Sédiment, *m.* Bodensatz, *m.* (Chemie).
Séditieux, euse, *a.* aufrührisch.
Sédition, *f.* Aufruhr, *m.*
Séducteur, *m.* trice, *f.* Verführer, *m.* inn, *f.*; — *a.* verführerisch.
Séduction, *f.* Verführung, *f.*
Séduire (*), *v. a.* verführen, verleiten; *c. c. conduire.*
Séduisant, e, *a.* verführerisch.
Seigle, *m.* Rocken, *m.* Korn, *n.*
Seigneur, *m.* Herr; (— souverain) gebietender Herr, *m.*

Seigneuriage, *m. T.* Schlaggebühr, *f.* (Münze).
Seigneurial, e, *a.* herrschaftlich.
Seigneurie, *f.* Herrschaft; (— féodale) Lehnsherrlichkeit; (titre) Herrlichkeit (Titel), *f.*
Seime, *f.* Hornkluft, -spalte, *f.*
Sein, *m.* Brust, *f.*; (mamelles; *cœur) Busen; (giron et *) Schooß, *m.*; (l'intérieur) Herz, Innere, *n.*; au — de (au milieu), mitten in...
Seine, *f.* Schleppnetz, *n.*
Seing, *m.* Unterzeichnung, -schrift, *f.*
Seizaine, *f.* Packstrick, *m.*
Seize, *a.* sechzehn; (date) Sechzehnte, *m.*
Seizième, *a.* sechzehnte; — *m.* Sechzehntel, *n.*
Séjour, *m.* Aufenthalt, *m.*
Séjourner, *v. n.* sich an einem Orte aufhalten; (pt. des troupes) Rasttag halten.
Sel, *m.* Salz, *n.*
Selle, *f.* Sattel, *m.*; (escabeau) Schemel; (chaise percée) Nachtstuhl, St.; (évacuation) Stuhlgang, *m.*
Seller, *v. a.* satteln; se —, *v. r.* (*T.* d'agricult.) ausdorren (v. der Erde).
Sellerie, *f.* Sattelkammer, *f.*
Sellette, *f.* Schämelchen; (— d'un accusé) Armesünderstüblchen, *n.*; tenir q. sur la —, einem zusetzen.
Sellier, *m.* Sattler, *m.*
Selon, *prp.* nach, gemäß; — *ad* c'est —, nachdem es ist; — que, *c.* so wie, in so fern.
Semailles, *f. pl.* Samenwerk, *n.*; (saison des —) Saatzeit, *f.*; (act. de semer) Säen, *n.*
Semaine, *f.* Woche; (travail de la—) Wochen-arbeit, *f.*; (salaire de la—) -lohn, *m.*
Semainier, *m.* e, *f.* Wöchner, *m.* der, die Woche hat.
Semblable, *a.* gleich, ähnlich; (conforme) gleichförmig.
Semblant, *m.* Schein, Anschein, *m.*; faire — de, sich stellen als.
Sembler, *v. n.* et *i.* scheinen; (paraître à qn.) vorkommen, dünken.
Semelle, *f.* Schuhsohle, Sohle, *f.*
Semence, *f.* Same, *m.*; — de perles, Lothperlen, *f. pl.*
Semer, *v. a.* säen, besäen; (répandre) ausstreuen.
Semestre, *a.* sechsmonatlich, halbjährig; — *m.* halbes Jahr, *n.*; (service) halbjähriger Dienst; (congé) oder Urlaub, *m.*
Semestrier, *m.* Beurlaubter, *m.*
Semeur, *m.* Säemann, *m.*
Semi ..., halb ...
Sémillant, e, *a.* unruhig, sehr lebhaft.
Séminaire, *m.* Seminarium, *n.*
Séminal, e, *a.* Samen ...
Séminariste, *m.* Seminarist, *m.*
Semis, *m.* Samenpflanze; (terrain) Samenschule, *f.*
Semoir, *m.* Säetuch, *n.*; (machine pour semer) Säemaschine, *f.*
Semonce, *f.* feierliche Einladung zu einer Ceremonie; (réprimande) Ermahnung, *f.* Verweis, *m.*
Sénat, *m.* Senat, Rath, *m.*
Sénateur, *m.* Senator, Rathsherr, *m.*
Sénatorerie, *f* Senatorwürde, *f.*
Sénatorial, e, *a.* rathsherrlich.
Sénatorien, ne, *a.* Rathsherren ...
Sénatrice, *f.* Frau eines Senators, *f.*
Sénatus-consulte, *m.* Rathsschluß, *m.*
Senau, *m. T.* Schnaue, *f.* (Seenachen. *m.*)
Séné, *m.* Senes-strauch, *m.*; (feuilles du —) -blätter, *n. pl.*
Sénéchal, *m.* Landeshauptmann, Landvogt, *m.*
Sénéchaussée, *f.* Ritterkreis, *m.* Landvogtei, *f.*
Sénevé, *m.* Senfsamen, *m.*
Sénieur, *m.* Aeltester, *m.* (von gewissen Versammlungen).
Sens, *m.* Sinn; (esprit) Verstand, *m.*; (signification) Bedeutung; (avis) Meinung; (côté) Seite, *f.*; *fa.* — dessus dessous, das unterste zu oberst; le bon—, gerade, gesunde V., Menschenv.; le — commun, gemeine, gesunde Menschenv.
Sensation, *f.* Empfindung, *f.*; (impression) Eindruck, *m.*; * Aufsehen, *n.*
Sensé, e, *a.* verständig, vernünftig, gescheidt.
Sensibilité, *f.* Empfind-barkeit; -lichkeit; -samkeit, *f*
Sensible, *a.* merklich; (susceptible, irritable) empfindlich; empfindsam; (sentimental) gefühlvoll.
Sensiblerie, *f. n. c.* Empfindelei, *f.*
Sensitif, ive, *a.* sinnlich; empfindlich.
Sensitive, *f.* Sinn-pflanze, *f.* -kraut, *n.*
Sensualité, *f.* Sinnlichkeit, *f.*

Sensuel, le, *a.* ſinnlich, wollüſtig.
Sentence, *f.* Lehrſpruch, Sittenſpr.; *m.*; (jugement) Urtheil, *n.*
Sentencier, *v. a. T.* verurtheilen.
Sentencieux, euse, *a.* ſpruchreich, lehrreich.
Senteur, *f.* Geruch, *m.*; wohlriechende Sache, *f.*
Sentier, *m.* Fußſteig, *m.*
Sentiment, *m.* Gefühl, *n.* Empfindung; (intention) Geſinnung, Meinung; (*T.* de chasse: odorat) Witterung der Hunde, *f.*
Sentimental, e, *a.* empfindſam.
Sentine, *f.* Schiffgrund; *Sammelplatz aller Laſter, *m.*
Sentinelle, *f.* Schildwache, *f.*
Sentir (*), *v. a.* et *n.* fühlen, empfinden, ſpüren; (remarquer) merken; (apercevoir) wahrnehmen; (flairer, exhaler une odeur) riechen; (pt. du goût, de la saveur) ſchmecken; (avoir l'air de) das Anſehen haben, ausſehen wie ...; se—, *v. r.* ſich fühlen; de qch., etwas ſpüren.
Seoir (*), *v. n.* et *i.* ſitzen, kleiden; (être convenable) anſtehen, ſich ſchicken.
Séparable, *a.* trennbar.
Séparation, *f.* Trennung; (isolement) Abſonderung; (divorce; *T.* de chimie) Scheidung; (cloison) Scheidewand, *f.* Verſchlag, *m.*
Séparément, *ad.* beſonders.
Séparer, *v. a.* trennen, abſondern, ſcheiden; (partager) theilen, abtheilen.
Sept, *a.* ſieben; —*m.* (date) Siebente; (un —) Siebener, *m.* Sieben, *f.*
Septante, *a. p. u.* ſiebzig; les —, die ſiebzig Dollmetſcher.
Septembre, *m.* September, *m.*
Septennal, e, *a.* ſiebenjährlich.
Septentrion, *m.* Mitternacht, *f.*
Septentrional, e, *a.* mitternächtlich.
Septième, *a.* ſiebente; — *m.* Siebentel, *n.*; — *f. T.* Septime (im Picket), *f.*
Septièmement, *ad.* ſiebentes.
Septuagénaire, *a.* ſiebzigjährig; — *m. f.* Siebziger, *m.* inn, *f.*
Septuple, *a.* ſiebenfach; — *m.* das Siebenfache.
Sépulcral, e, *a.* Grab...
Sépulcre, *m.* Grab, *n.* Grabſtätte, *f.*
Sépulture, *f.* Begräbniß, *n.*; (lieu de la —) Grabſtätte, *f.*
Séquelle, *f. fa.* Anhang, *m.*
Séquence, *f. T.* Fluß (im Kartenſpiele), *m.*
Séquestration, *f.* Beſchlaglegung; (d'une personne) Abſonderung, *f.*; (détention illégale) ungeſetzmäßiger Verhaft, *m.*
Séquestre, *m.* Sequeſter, Beſchlag, *m.*; (chose séquestrée) ſequeſtrirte Sache, *f.*
Séquestrer, *v. a.* ſequeſtriren; *heimlich auf die Seite bringen, vom Halſe ſchaffen; se —, *v. r.* ſich dem Umgange der Welt entziehen.
Sequin, *m.* Zechine, *f.*
Sérail, *m.* Serail, *m.*
Séran, *m.* Hechel, *f.*
Sérancer, *v. a.* hecheln.
Séraphin, *m.* Seraph, *m.*
Séraphique, *a.* ſeraphiſch, engliſch.
Serdeau, *m.* Tafeldiener, *m.*; (salle où l'on porte les plats desservis) Küchenſtube, *f.*
Serein, *m.* Abendthau, *m.*
Serein, e, *a.* heiter; (clair) hell.
Sérénade, *f.* Nachtmuſik, *f.* Ständchen, *n.*
Sérénissime, *a.* durchlauchtig, durchlauchtigſt.
Sérénité, *f.* Heiterkeit; (titre) Durchlaucht, *f.*
Séret, *m.* Zieger, Ziegerkäſe, *m.*
Séreux, euse, *a. T.* wäſſerig (vom Blute ꝛc).
Serf, Serve, *a.* leibeigen; — *m. f.* der, die Leibeigene.
Serfouette, *f.* Gartenhaue, *f.*
Serge, *f.* Sarſche, *f.*
Sergent, *m.* Gerichtsdiener; (sous-officier) Serſchant, Unteroffizier, *m.*; *T.* (outil de menuis.) Schraubenzwinge, *f.*
Sergenter, *v. a.* q. einem die Gerichtsdiener über den Hals ſchicken; *plagen, quälen.
Sergenterie, *f.* Gerichtsdiener-Amt, *n.*
Serger, od. **Sergier**, *m.* Sarſchenweber, *m.*
Sergerie, *f.* Sarſchenmanufaktur, *f.*
Série, *f. T.* Reihe; (suite) Folge, *f.*
Sérieux, euse, *a.* ernſthaft, ernſtlich; (important) wichtig; (pris au—) im Ernſte gemeint.
Sérieux, *m.* Ernſthaftigkeit, *f.*; Ernſthafte, *n.*; Ernſt, *m.*

Serin, *m.* Zeisig, *m.*; — de Canarie, Canarienvogel, *m.*
Serine, *f.* Zeisigweibchen, *n.*
Serinette, *f.* Vogelorgel, *f.*
Seringat, *m.* wilder Jasmin, *m.*
Seringue, *f.* Spritze, *f.*
Seringuer, *v. a.* spritzen.
Serment, *m.* Eid, Schwur, *m.*
Sermenté, e, *a.* beeidigt.
Sermon, *m.* Predigt, *f.*
Sermonnaire, *m.* Predigtbuch, *n.*
Sermonner, *v.a. fa.* predigen, vorpr.
Sérosité, *f.* wässeriger Theil des Blutes, *m.*
Serpe, *f.* Gartenmesser; (*T.* de fortific.) Faschinenmesser, *n.*
Serpent, *m.* Schlange, *f.*; (instr. à vent) Serpent (Blasinstrument); (celui qui en joue) Serpentist, *m.*
Serpenteau, *m.* junge Schlange, *f.*; *T.* (feu d'artifice) Schwärmer (bei Feuerwerken), *m.*
Serpenter, *v. n.* sich schlängeln.
Serpentin, *m. T.* Schlangenröhre an einer Branntweinblase, *f.*
Serpentine, *f.* Serpentinstein, *m.*; (herbe) Schlangengras, *n.*
Serpette, *f.* Rebmesser der Winzer, [*n.*
Serpillière, *f.* Packtuch, *n.* [*n.*
Serre, *f.* Kralle, Klaue; (pinces d'écrevisses) Krebsscheere, *f.*; (lieu où l'on cultive les plantes) Gewächshaus, Treibh.; (act. de presser les raisins, etc.) Keltern, *n.*
Serré, *ad. fa.* stark, sehr; jouer —, vorsichtig spielen; — *a.* (avare) geizig. [Schlußreihe, *m.*; die Schl
Serre-file, *m.* letzter Soldat in der
Serrément, *ad.* enge beisammen, gedrängt; * knapp, genau.
Serrement, *m.* Zusammendrücken, *n.*; Druck, *m.*; — de cœur, Herzbeklemmung, *f.*
Serre-papiers, *m.* Schriftkasten, *m.*; (cabinet) -kammer, ꝛc., *f.*
Serrer, *v. a.* zusammenbinden; (rapprocher fortement) fest zuziehen; (presser de près) zusammen drücken; (étreindre) drücken; (presser près à près) drängen, pressen, klemmen; (rétrécir) einziehen; (enfermer) einschließen; (constiper) verstopfen (den Leib); * beklemmen.
Serre-tête, *m.* Kopfbinde; (bonnet) Art Nachtmütze, *f.*
Serrure, *f.* Schloß, *n.*
Serrurerie, *f.* Schlosserarbeit, *f.*; (profession de —) -handwerk, *n.*
Serrurier, *m.* Schlosser, *m.*
Sertir, *v. a.* (einen Edelstein) fassen; *c. c. finir.*
Sertissure, *f.* Fassung der Edelsteine, [*f.*
Sérum, *m.* Blutwasser, *n.* [*f.*
Servage, *m. p. u.* Dienstbarkeit, *f.*
Servant, *a. m.* dienend, diensthabend; (de l'église) Meßdiener, *m.*
Servante, *f.* Dienstmagd; Dienerinn, [*f.*
Serviable, *a.* dienstfertig. [*f.*
Service, *m.* Dienst; (office divin) Gottesdienst; (— militaire) Kriegsdienst, *m.*; (manière de servir, ou de se faire servir) Bedienung; (mets que l'on sert et que l'on ôte à la fois) Tracht Speisen, *f.*; (vaisselle de table) Tafelgeräth; (linge de t.) Tischgedeck, Tafelzeug, *n.*; (messe) Seelmesse, *f.*; il a dix ans de —, er ist zehn Jahr in Diensten; (pt. d'un militaire) ist, steht ... im Dienste; (assistance) Beistand; (utilité) Nutzen, *m.* [*n.*
Serviette, *f.* Serviette, *f.* Tellertuch,
Servile, *a.* knechtisch, sclavisch.
Servir (*), *v. a.* et *n.* (q. oder qch.) (être au service de qn., rendre s. à qn.) dienen; (art ou manière de — les maîtres, voyageurs, pratiques) bedienen; (être agréable à qn.) aufwarten; (mettre les viandes sur la table) auftragen (Speisen); (pt. du s. des domestiques dans un festin ou à table; offrir à boire, à manger) aufwarten; (présenter les mets aux convives) vorlegen; — de qch., zu etwas, statt etwas dienen; — à qch., zu etwas nützlich sein; se —, *v. r.* de qch., sich einer Sache bedienen; *c. c. sentir.*
Serviteur, *m.* Diener; (domestique) Bedienter; (valet servant) Aufwärter; (adorateur) Verehrer, *m.*
Servitude, *f.* Knechtschaft, *f.*; (assujettissement) Zwang, *m.*; *T.* Servitut, *f.*
Session, *f.* Sitzung, *f.*
Setier, *m.* Sester, *m.* (gewisses Maß).
Séton, *m.* Haarschnur, *f.* -seil, *n.*
Seuil, *m.* Schwelle, *f.*

Seul, e, *a.* allein; (unique) ein, einzig; (simple) bloß.
Seulement, *ad.* nur; (du moins) wenigstens; (pas plus tôt que) erst; pas —, nicht einmal.
Seulet, te, *a.* ganz allein.
Sève, *f.* Saft von Bäumen und Pflanzen, *m.*; (— du vin) Würze (v. Weine), *f.* [haft.
Sévère, *a.* strenge, hart; sehr ernst-
Sévérité, *f.* Strenge, Schärfe, Härte, *f.* [*f. pl.*
Sévices, *m. pl. T.* Mißhandlungen,
Sévir, *v. n. T.* (contre q.) strenge verfahren; (traiter avec dureté) hart behandeln; *c. c. finir.*
Sevrage, *m.* Entwöhnen der Kinder; (des bêtes) Absetzen jung. Thiere, *n.*
Sevrer, *v. a.* (ein Kind) entwöhnen, absetzen (von Thieren); *q. de qch., einem etwas entziehen; se — de qch., sich einer Sache entwöhnen.
Sexagénaire, *a.* sechzigjährig; — *m. f.* Sechziger, *m.* inn, *f.*
Sexe, *m.* Geschlecht; weibliches Geschlecht, *n.* [Sechsfache.
Sextuple, *a* sechsfach; — *m.* das
Si, *c.* wenn; (pour peu que) wofern; (*exprimant* le doute) ob; (*marquant* une comparaison so; (oui) ja.
Sicaire, *m. n. c.* Meuchelmörder, *m.*
Siccité, *f.* Trockenheit, *f.*
Sidéral, e, *a.* Stern...
Siècle, *m.* Jahrhundert; (âge du monde) Zeitalter, *n.*: (temps) Zeit, *f.*
Siège, *m.* Stuhl, Sessel; (banc de bois, etc.) Sitz, *m.*; (corps de juges) Gericht, *n.* Gerichtshof; (tribune du juge) Richterstuhl; (résidence) Sitz, *m.*; (— d'une place forte) Belagerung, *f.*
Siéger, *v. n.* sitzen; (régner) regieren; (pt. des juges, tribunaux) seinen Sitz haben; (tenir une séance) Sitzung halten.
Sien, ne, *pr.* (der, die, das) seine,
Sieste, *f.* Mittagsruhe, *f.* [seinige.
Sieur, *m.* Herr, *m.* [Zischen, *n.*
Sifflement, *m.* Pfeifen; (du serpent)
Siffler, *v. a.* et *n.* pfeifen; zischen; (désapprouver) auspf., ausz.; (*fa.* instruire qn. de ce qu'il aura à dire, à faire) einblasen. [*f.*
Sifflet, *m.* Pfeife; *fa.* Kehle, Gurgel,
Siffleur, *m.* euse, *f.* Pfeifer, Auszischer, *m.* inn, *f.*
Sigillée, *a. f.* terre —, Siegelerde, *f.*
Sigisbée, *m.* Cicisbeo, *m.*
Signal, *m.* Zeichen, Signal, *n.*; (le mot) Losung, *f.*
Signalé, e, *p.* et *a.* beschrieben; ausgezeichnet, berühmt. sonderbar.
Signalement, *m.* Bezeichnung, *f.*
Signaler, *v. a.* der äußern Gestalt nach beschreiben; (rendre remarquable) zu erkennen geben; (prouver) beweisen; — les soldats de recrue, die Recruten in die Musterrolle einschreiben; se —, *v. r.* sich hervorthun, sich auszeichnen.
Signataire, *m. n.c.* Unterzeichner, *m.*
Signature, *f.* Unterschrift; *T.* Signatur, *f.*
Signe, *m.* Zeichen, Merkmal, *n.*; (mouvement des yeux) Wink, *m.*
Signer, *v. a.* unterzeichnen, zeichnen.
Signet, *m.* Blattzeichen, Buchz., *n.*
Signifiant, e, *a.* bedeutend; (qui veut dire beaucoup) bedeutungsvoll: (expressif) ausdrucksv.; (clair) deut-
Significatif, ive, *a.* bedeutend. [lich.
Signification, *f.* Bedeutung; (notification) gerichtliche Anzeige, *f.*
Signifier, *v. a.* bedeuten; anz., kund machen. [Stille, *f.*
Silence, *m.* Stillschweigen, *n.*; *
Silencieux, euse, *a.* stillschweigend, stille. [Feuerstein, *m.*
Silex, *m.* Kiesel; (pierre à fusil)
Silhouette, *f.* Schattenriß. *m.*
Silhouetter, *v. a.* Schattenrisse machen. [macht.
Silhouetteur, *m.* der Schattenrisse
Silique, *f. T.* Schote, *f.* (Botanik).
Sillage, *m. T.* Lauf, Strich, *m.* (von Schiffen).
Siller, *v. n.* segeln, steuern.
Sillet, *m. T.* Kamm einer Geige ꝛc., *m.* [zel, *f.*
Sillon, *m.* Furche, *Strieme; Run-
Sillonner, *v. a.* Furchen ziehen; (rider) runzeln.
Simagrée, *f. fa.* Ziererei, *f.*
Simarre, *f.* Schleppkleid, *n.* *Simarre, *f.* langes und weites Oberkleid, [*n.*
Similaire, *a. T.* gleichartig.
Similor, *m.* Similor, *n.*
Simonie, *f. T* Simonie, *f.* (Wucher

mit geistlichen Aemtern).
Simple, *a.* einfach; (unique) einzig, bloß; (ordinaire) gemein, schlicht; (niais) einfältig; — *m.* das Einfache; — *pl.* einfache Heilmittel, *n. pl.* [*f.*
Simplicité, *f.* Einfachheit, Einfalt,
Simplifier, *v. a.* vereinfachen.
Simulacre, *m.* Götzenbild; (représentation) Bild, *n.* Vorstellung, *f.*; *Schattenbild, *n.*
Simulation, *f.* Verstellung, *f.* [tzen.
Simuler, *v. a. T.* vorgeben, vorschü-
Simultanée, né, née, *a.* gleichzeitig.
Sinaspisme, *m. T.* Senfpflaster, *n.*
Sincère, *a.* aufrichtig.
Sincérité, *f.* Aufrichtigkeit, *f.*
Sinciput, *m. T.* Vorderhaupt, *n.*
Sindon, *m. T.* Wieke, *f.*; Schweißtuch Christi, *n.* [winde, *f.*
Singe, *m.* Affe, *m.*; (treuil) Kreuz-
Singer, *v. a.* nach-äffen, -machen.
Singerie, *f.* Affen-spiel, *n.* -streich, *m.*
Singulariser (se), *v. r.* sich auszeichnen wollen.
Singularité, *f.* Sonderbarkeit, *f.*
Singulier, e, *a.* sonderbar.
Singulier, *m.* od. *a. m. T.* nombre —, einfache Zahl, *f.* Singular, *m.*
Singulièrement, *ad.* sonderlich, besonders. [widrig.
Sinistre, *a.* unglücklich, übel, böse,
Sinon, *ad.* wo nicht, sonst; (excepté) wenn nicht, außer; —que, *c.* außer daß. [bogig.
Sinueux, euse, *a.* krumm, gekrümmt,
Sinuosité, *f.* Krümme, Krümmung, *f.*
Siphon, *m.* Heber, *m.*; Saugeröhre; (trombe) Wasserhose, *f.*
Sire, *m.* (sonst) Herr; allergnädigster König, *m.* (Titel).
Sirène, *f.* Meerweib, *n.* Syrene, *f.*
Sirop, *m.* Syrup, *m.*
Siroper, *v. a.* mit Syrup versüßen.
Siroter, *v. n. fa.* langsam ausschlür-
Sirtes, *f. pl.* Sandbänke, *f. pl.* [fen.
Sis, e, *a.* liegend, gelegen (v. Grund-
Sison, *m.* Steineppich, *m.* [stücken.
Sister, *v. a. T.* vor Gericht laden.
Sistre, *m.* ägyptische Klapper, *f.*
Site, *m. T.* Lage, Gegend (auf dem
Sitôt que, *ad.* so bald als. [Lande), *f.*
Situation, *f.* Lage; (attitude) Stellung, *f.* (auch *).
Situé, e, *p.* et *a.* gestellt, gelegen.
Situer, *v. a.* stellen, setzen, legen.
Six, *a.* sechste; — *m.* (six de chiffre) Sechse, *f.* Sechster; (date) Sechste, *m*
Sixième, *a.* sechste; — *m.* Sechstel, *n.*; — *f. T.* Sechste im Piket; sechste Classe, *f.*
Sixièmement, *a.* sechstens.
Sixte, *f. T.* Sechste in der Musik, *f.*
Smalt, *m. T.* Schmalte, *f.* Blauglas,
Smaragdin, e, *a.* schmaragdfarbig. [*n.*
Sobre, *a.* mäßig, nüchtern; (modeste) bescheiden. [heit, *f.*
Sobriété, *f.* Mäßigkeit, Nüchtern-
Sobriquet, *m.* Spottname, *m.*
Soc, *m.* Pflugschar, *f.* Pflugeisen, Sech, *n.*
Sociabilité, *f.* Geselligkeit, *f.*
Sociable, *a.* gesellig.
Social, e, *a.* gesellschaftlich.
Sociétaire, *m.* Gesellschaftsglied, *n.*
Société, *f.* Gesellschaft, *f.* [stelle, *n.*
Socle, *m. T.* Untersatz, *m.* Fußge-
Socque, *m.* Holzschuh der Mönche; niedriger Schuh der Komödianten (bei den Alten), *m.*
Sodomie, *f.* Sodomiterei, *f.*
Sodomite, *m.* Sodomit, *m.*
Sœur, *f.* Schwester; (religieuse) Nonne, *f.*
Sofa, od. Sopha, *m.* Sofa, *m.* et *n.*
Soffitte, *f.* (*T.* d'archit.) Felderdecke, *f.*
Soi, *pr.* sich; —disant, *a. m.* so genannt, angeblich.
Soie, *f.* Seide; (poil de porc) Schweinsborste, *f.*; (p. long) langes Haar mancher Thiere, *n.*
Soierie, *f.* Seiden-waare; (fabrique) -manufaktur, *f.*
Soif, *f.* Durst, *m.*; *Begierde, *f.*
Soigner, *v. a.* et *n.* besorgen; (avoir soin) Sorge tragen: (traiter avec soin) warten, pflegen.
Soigneux, euse, *a.* sorgfältig, sorgsam, besorgt; *être — de qch., auf etwas halten, für etwas bes. sein.
Soin, *m.* Sorge, Sorgfalt *f.*; — *pl.* Sorgen, *Dienstgefälligkeiten, *f. pl.*
Soir, *m.* Abend, *m.*
Soirée, *f.* Abendzeit, *f.* Abend, *m.*
Soit, *c.* es sei; es mag sein.
Soixantaine, *f.* Anzahl von 60, *f.*
Soixante, *a.* sechszig. [Schock, *n.*
Soixanter, *v. n. T.* einen Sechziger

machen (im Picket). [zigtheil, *n*.
Soixantième, *a*. sechzigste; — Sechs
Sol, *m*. Boden, *m*. Erdreich, *n*.
Solaire, *a*. Sonnen-. [krankheit).
Solandres, *f. pl. T.* Rappe, *f*. (Pferde-
Soldat, *m*. Soldat, Kriegsmann, *m*.; —*a*. l'air—, soldatisches Ansehen, *n*.
Soldatesque, *f*. gemeines Kriegsvolk, Soldaten, *m. pl.*; — *a*. soldatisch.
Solde, *f*. Sold, *m*.; — *m*. (*T*. de commerce) Saldo, Rechnungsüberschuß, *m*. [schließen, saldiren.
Solder, *v. a. T.* eine Rechnung ab-
Sole, *f. T.* Schlag, *m*. od. Art von Aeckern; (—du cheval, etc.) Sohle am Pferdehufe; (base en bois) Schwelle; (poisson) Sohle (Seefisch), *f*.
Solécisme, *m*. Sprachfehler, *m*.
Soleil, *m*. Sonne, *f*.
Soleillé, e, *a*. sonnicht, hell.
Solennel, le, *a*. feierlich, festlich.
Solennisation, *f*. Feier, *f*.
Solenniser, *v. a.* feiern.
Solennité, *f*. Feierlichkeit, *f*.
Solfège, *m*. Noten-Abc, *n*.
Solfier, *v. a. T.* solmisiren, solfeggiren (die Noten beim Singen nennen).
Solidaire, *a. T.* wechselseitig verbürgt.
Solide, *a*. fest, dicht; (durable) dauerhaft; (fort) stark; *(réel) ächt; (vrai) wahr; (qui a du fonds) gründlich; — *m*. fester Körper, *m*.; *das Wahre, Dauerhafte 2c.
Solidité, *f*. Dichtheit, Dauerhaftigkeit; *Gründlichkeit, *f*.
Soliloque, *m*. Selbstgespräch, *n*.
Solitaire, *a*. einsam; ver—, Bandwurm, *m*.
Solitaire, *m*. Einsiedler, *m*.; *T*. (jeu) Art Grillenspiel, *n*.; (diamant) einzeln gefaßter Edelstein, *m*.
Solitude, *f*. Einsamkeit; Einöde, *f*.
Solive, *f*. Balken, *m*. [ken, *m*.
Soliveau, *m*. kleiner od. dünner Bal-
Sollicitation, *f*. Bitte, Ansuchung; (excitation) Anreizung; (poursuite) Betreibung; (recommandation) Empfehlung einer Sache bei einem Richter, *f*.
Solliciter, *v. a.* anreizen; —q., einem anliegen; —qc., etwas betreiben; um etwas anhalten, ansuchen; seine Sache dem Richter empfehlen.
Solliciteur, *m*. euse, *f*. Ansuchende, *m*. et *f*.; — *m*. (p. les affaires d'autrui) Geschäftsbetreiber; (intercesseur) Fürsprecher, *m*. inn, *f*.
Sollicitude, *f*. Sorge, *f*.
Solmifier, *voy*. Solfier.
Solo, *m*. *T*. Solo, *n*. Alleinspielgesang, *m*.
Solstice, *m*. *T*. Sonnenwende, *f*.
Soluble, *a*. auflösbar, auflöslich.
Solution, *f*. Auflösung, *f*.
Solvabilité, *f*. Zahlungsfähigkeit, *f*.
Solvable, *a*. zahlungsfähig.
Sombre, *a*. dunkel, düster; *finster; traurig, mürrisch. [thieren, *m*.
Sommage, *m*. Frohndienst mit Last-
Sommail, *m*. *T*. Untiefe, *f*. (See).
Sommaire, *a*. summarisch; — *m*. kurzer Inhalt, *m*.
Sommation, *f*. Aufforderung, Mahnung; Ladung vor Gericht, *f*.; (*T*. d'algèbre) Summiren, *n*.
Somme, *f*. Tracht oder Last eines Lastthieres; (quantité) Summe, *f*.; — toute, Hauptſ.; — toute, *adv*. kurz; la somme, (abrégé) kurzer Begriff, *m*.
Somme, *m*. Schlaf, *m*.
Sommeil, *m*. Schlaf, Schlummer, *m*.; (indolence) Schläfrigkeit, *f*.
Sommeiller, *v. n.* schlummern; schläfrig oder nachlässig werden.
Sommelier, *m*. e, *f*. Kellner, Beschließer, *m*. inn, *f*.
Sommellerie, *f*. Kellnerei, *f*.
Sommer, *v. a.* auffordern, mahnen; (par acte judiciaire) gerichtlich zu etwas anhalten; (*T*. de mathémat.) summiren.
Sommet, *m*. Gipfel, *m*. Spitze, Höhe, *f*.; (— de la tête) Scheitel, *m*.
Sommier, *m*. Saumthier, Lastthier, Packpferd, *n*.; (matelas) Matratze, (poutre) Träger, Unterzug; (cerceau) Schlußreif; (— de clavecin) Wirbelstock an einem Klaviere, *m*.; (—de l'orgue) Windlade der Orgel, *f*.
Sommité, *f*. äußerste Spitze an Blättern, Bergen 2c., *f*.; *—s, *f. pl.* die Vornehmsten.
Somnambule, *m*. et *f*. Nachtwandler, *m*. inn, *f*.

Somnambulisme, *m. T.* Nachtwandeln, *n.*
Somptuaire, *a. f.* loi—, Aufwandsgesetz (das den Aufwand einschränkt), *n.*
Somptueux, euse, *n.* prächtig, kostbar.
Somptuosité, *f.* Pracht, *f.*
Son, sa, *pr.* sein, seine; (*possesseur féminin*) ihr, ihre.
Son, *m.* Kleie, *f.*; (— de la parole) Laut; (bruit fort) Schall; (résonnement) Klang, *m.*
Sonate, *f.* Sonate, *f.* (Musik).
Sonde, *f. T.* Sonde, *f.* Senkblei, *n.*; (— des chirurg.) Sucher, *m.* Sucheisen; (*T.* des douaniers) Sucheis., *n.*
Sonder, *v. a.* mit der Sonde &c. untersuchen; das Senkblei werfen; * ausforschen; (découvrir) erforschen
Songe, *m.* Traum, *m.*
Songe-creux, *m. fa.* Träumer; (sournois) Duckmäuser, *m.*
Songe-malice, *m. fa.* Schadenfroh, *m.*
Songer, *v. n.* träumen; — à qch., an od. auf etwas denken.
Songeur, *m.* Träumer, *m.*
Sonica, **fa.* gerade zur rechten Zeit.
Sonnaille, *f.* Viehschelle, *f.*
Sonnailler, *v. a. fa.* beständig läuten.
Sonnaillier, *m.* Thier mit einer Schelle, *n.*
Sonner, *v. n.* schellen, klingeln; (résonner) schallen, klingen, tönen; (pt. d'une horloge) schlagen; — *v. a.* läuten; (qn. ou qch.) zu ...l., schellen; *fa.* ne — mot, kein Wort sprechen; (rien dire de qch.) k. W. von etwas sagen, sich nichts merken lassen.
Sonnerie, *f.* Geläute; (*T.* d'horloger) Schlagwerk, *n.*
Sonnet, *m. T.* Sonnet, *n.*
Sonnette, *f.* Schelle, Klingel, *f.*
Sonnettier, *m.* Schellenmacher, *m.*
Sonneur, *m.* Glöckner; — de cor, Waldhornist, *m.*
Sonnez, *m. T.* alle Sechsen im Triktrak, *f. pl.*
Sonore, *a.* wohlklingend; (d'un son éclatant) hellkl.; (ayant de l'écho) schallend.
Sophisme, *m.* Trugschluß, *m.*
Sophiste, *m.* Sophist, *m.*
Sophistique, *a.* sophistisch, spitzfindig.
Sophistiquer, *v. a.* in Trugschlüsse einkleiden; vernünfteln; (frelater) verfälschen.
Sophistiqueur, *m.* Betrieger, Verfälscher, *m.*
Sopcratif, ive, *a.* einschläfernd
Sorbe, *f.* Spierlingfrucht; Arlesbeere, *f.*
Sorbier, *m.* Spierlingbaum, Elsebeerb., *m.*
Sorcellerie, *f.* Zauberei, *f.*
Sorcier, *m.* e, *f.* Zauberer, Hexenmeister, *m.* Zauberinn, Hexe, *f.*
Sordide, *a.* schmutzig; geizig, filzig.
Sordidité, *f.* Filzigkeit, *f.*
Sorne, *f.* Eisenschlacke, *f.*
Sornette, *f.* (besonders *pl.*) Albernheit, Alfanzerei, *f.*
Sororiant, e, *a.* schwellend (vom Busen); * eaux —s, schwellende Fluthen, *f. pl.*
Sort, *m.* Schicksal, Geschick; (fatalité) Verhängniß; (effet de la destinée; décision amenée par le hasard) Loos, *n.*; (maléfice) Zauberei, *f.*
Sortable, *a.* schicklich, passend.
Sorte, *f.* Art, Gattung, Sorte; (manière) Art, Weise, *f.*; —s, *pl.* (*T.* de librairie) Verlag, *m.* Verlagsbücher, *n. pl.*; de — que, en — que, so daß; de la — que, auf diese Art; de telle—, auf solche A.
Sortie, *f.* Ausgang; (— de la garnison) Auszug; (— d'une fonction; *T.* de chir.) Austritt, *m.*; (— d'un port) Ausfahrt, *f.*; (écoulement) Ausfluß; (attaque, aussi *) Ausfall, *m.*; (exportation de denrées, etc.) Ausfuhre, *f.*; à la —, *ad.* beim Herausgehen; (à la fin de) mit Ausg., zu Ende.
Sortilège, *m.* Hexerei, *f.*
Sortir (*), *v. n.* ausgehen; (— du port) auslaufen; (paraître) zum Vorschein kommen; (être issu) abstammen; (pt. de l'âge) austreten; faire —, heraus lassen, führen, treiben &c.; — *v. n.* heraus ziehen, heraus helfen; (— d'en dessous) hervorkommen, herausk.; (— d'une maladie) aufstehen.
Sot, te, *a.* dumm, einfältig; (insensé) albern, thöricht; — *m. f.* Dummkopf, *m.*
Sottise, *f.* Dummheit, Narrh.; (impertinence) Grobh., *f.*; (injure) Schmähwort, *n.*; (obscénité) Zote, *f.*

Sottisier, *m.* Zotenbuch, *n.*, (recueil de vaudevilles) Schwänkesammlung, *f.*; (celui qui en débite) Zotenreißer, *m.*
Sou od. **Sol**, *m.* Sou, *m.*
Soubresaut, *m.* Satz eines Pferdes; Stoß eines Wagens, *m.*; * Hinderniß, *n.*
Soubrette, *f.* Zofe, *f.* Kammermädchen, *n.*
Soubreveste, *f.* Kamisol ohne Aermel, *n.*
Souche, *f.* Stock, Stamm; (— pour brûler; *stupide) Klotz; (*T.* de généalog.) Stammvater, Stamm, *m.*
Souci, *m.* Sorge, *f.*; (peine) Kummer, *m.*; (fleur) Ringelblume, *f.*
Soucier (se), *v. r.* de qch. sich um etwas bekümmern.
Soucieux, euse, *a.* sorglich, kümmerlich.
Soucoupe, *f.* Credenz= od. Präsentirteller, *m.*; (— d'une tasse) Untertasse, *f.*
Soudain, e, *a.* plötzlich, schnell.
Soudain, *ad.* plötzlich, sogleich.
Soudan, *m.* Saladin, *m.* (Sultan von Aegypten).
Soudard, *m. fa.* alter ausgedienter Kriegsmann, *m.*
Soude, *f.* Sode, *f.* Aschensalz, *n.*
Souder, *v. a.* löthen; (— le fer) schweißen.
Soudoir, *m.* *T.* Löthkolben, *m.*
Soudoyer, *v. a.* besolden, im Solde haben.
Soudrille, *m. fa.* liederlicher Soldat, *m.*
Soudure, *f.* Löthe, *f.* Schlagloth; (act. de souder) Löthen, *n.* Löthung, *f.*
Soufflage, *m.* *T.* Glasblasen, *n.*
Souffle, *m.* Hauch; (respiration) Athem, *m.*; (air) Lüftchen, *n.*
Souffler, *v. n.* hauchen; (pt. de ce qui pousse l'air) blasen, wehen; (haleter) schnauben, keichen; *fa.* muckſen; — *v. a.* blasen; (— pour allumer) anb.; (— pour éteindre) ausb.; (inspirer) einb.; (faire s'envoler) wegb.; (pousser son haleine contre qch.) anhauchen; **fa.* wegkapern.
Soufflet, *m.* Blasebalg, *m.*; (coup sur la joue) Maulschelle, Ohrfeige, *f.*
Soufflelade, *f. fa.* Tracht Ohrfeigen, *f.*
Souffleter, *v. a.* Ohrfeigen geben.
Souffleur, *m.* euse, *f.* der, die keicht; Bläser, Einbläser, Souffleur; (alchimiste) Laborant; — d'orgues, Balgentreter, *m.*
Souffrance, *f.* Leiden, *n.*; *T.* (délai) Nachsicht, Vergünstigung, *f.*; article en —, ausgesetzter Rechnungsposten, *m.*; être en —, stille stehen; stocken, liegen.
Souffrant, e, *a.* leidend; (patient) geduldig.
Souffre-douleurs, *m. fa.* *Marterholz, *n.*
Souffrir (*), *v. a.* et *n.* leiden; (tolérer) dulden; (supporter) ertragen; (endurer) ausstehen, erdulden; (permettre) verstatten, erlauben; *c. c. ouvrir.*
Soufrage, *m.* Schwefeln, *n.*
Soufre, *m.* Schwefel, *m.*
Soufrer, *v. a.* schwefeln.
Soufroir, *m.* Schwefelkasten, *m.*
Sougarde, *f.* Bügel am Degengefäße, am Schafte einer Flinte 2c., *m.*
Sougorge, *f.* Kehlriemen eines Pferdes, *m.*
Souhait, *m.* Wunsch, *m.*
Souhaitable, *a.* wünschenswerth.
Souhaiter, *v. a.* wünschen; (se réjouir du bonheur d'autrui) gönnen.
Souille, *f.* Sauschwemme, *f.*; (*T.* de mar.) Senkloch, *n.*
Souiller, *v. a.* besudeln, beschmutzen; beflecken.
Souillon, *m.* et *f.* schmutziges Kind, *n.*; (pers. malpropre) sch. Person, *f.*
Souillure, *f.* Schmutz; * Flecken, *m.*
Soûl, e, *a.* ganz satt; (ivre) betrunken; *überdrüssig.
Soûl, *m.* (mon, ton, etc.) Genüge, Sättigung, *f.*
Soulagement, *m.* Erleichterung; (des douleurs de corps et d'esprit) Linderung, *f.*
Soulager, *v. a.* erleichtern, lindern, erquicken.
Soûlant, e, *a. fa.* sättigend.
Soûler, *v. a.* übermäßig sättigen; (enivrer) betrunken machen.
Souleur, *f. fa.* Schrecken, *m.*
Soulèvement, *m.* Aufstoßen, *n.*; *Aufstand, *m.*; (émotion) Gährung, *f.*
Soulever, *v. a.* ein wenig heben; aufh., aufrichten; *empören, aufwiegeln; — *v. n.* aufstoßen, einen Ekel haben.
Soulier, *m.* Schuh, *m.*

Souligner, *v. a.* unterstreichen.
Soulte, Soute, *f.* Saldo, *m.*
Soumettre (*), *v. a.* unterwerfen.
Soumis, e, *p.* et *a.* unterworfen, unterwürfig; (obéissant) unterthänig, gehorsam.
Soumission, *f.* Unterwürfigkeit, Unterwerfung, *f.* Gehorsam, *m.*; —s, *pl.* Ehrerbietung, Ergebenheit, *f.*
Soumissionnaire, *m.* Bieter, Unternehmer, Lieferer (v. Erkauf und Gebot der Staats-güter od. Lieferungen), *m.*
Soupape, *f.* Ventil, *n.* Klappe, *f.*
Soupçon, *m.* Argwohn, Verdacht, *m.*; (conjecture) Vermuthung, *f.*
Soupçonner, *v. a.* argwöhnen, Verdacht haben; (présumer) muthmaßen.
Soupçonneux, euse, *a.* argwöhnisch.
Soupe, *f.* Suppe, *f.*
Soupente, *f.* Hangriemen an einer Kutsche, *m.*; *T.* (d'un moulin) Schutzbret, *n.*; (entresol) Hängeboden, Verschlag, *m.*
Souper, *v. n.* zu Abend essen.
Souper od. Soupé, *m.* Abendessen, *n.*
Soupeser, *v. a.* mit der Hand wiegen.
Soupière, *f.* Suppenschüssel, *f.*
Soupir, *m.* Seufzer, *m.*; (*T.* de mus.) Vierteltactpause, *f.*
Soupirail, *m.* Kellerloch, Luftloch, *n.*
Soupirant, *m. fa.* Liebhaber, *m.*
Soupirer, *v. n.* seufzen. [(auch *).
Souple, *a.* geschmeidig, biegsam
Souplesse, *f.* Geschmeidigkeit, *f.*
Souquenille, *f.* Leinwandkittel, *m.*
Source, *f.* Quelle, *f.*
Sourcil, *m.* Augenbraune; *T.* Oberschwelle, *f.* (der Thüre).
Sourciller, *v. n.* die Augenbraune bewegen. [jäh.
Sourcilleux, euse, *a.* (poetisch) schroff,
Sourd, *m.* Molch, *m.* (Insekt).
Sourd, e, *a.* taub; (qui n'est pas sonore; aussi *) dumpf; (caché) heimlich; — *m. f.* Tauber, *m.* taube Person, *f.*
Sourdaud, e, *a. fa.* ein wenig taub.
Sourdine, *f. T.* Dämpfer, *m.*; (*T.* de luthier et d'horloger) Sperrfeder (an Geigen u. Uhren), *f.*; à la —, *ad.* ganz in der Stille.
Sourdre (*), *v. n.* quellen; *entstehen.
Souriceau, *m.* Mäuschen, *n.*
Souricière, *f.* Mäusefalle, *f.*
Sourire (*), *v. n.* lächeln; *c. c. rire.*
Sourire od. Souris, *m.* Lächeln, *n.*
Souris, *f.* Maus, *f.*
Sournois, e, *a.* heimlich, tückisch — *m. f.* Duckmäuser, *m.*
Sous, *prp.* unter.
Sous-barbe, *f.* Unterkinn eines Pferdes, *n.*; *fa.* Schlag unter das Kinn, *m.*
Souscripteur, *m.* Subscribent; (qui paie d'avance) Pränumerant, *m.*
Souscription, *f.* Unterschrift, Unterzeichnung; Vorausbezahlung, *f.*
Souscrire (*), *v. a.* unterschreiben, unterzeichnen; voraus bezahlen; *c. c. écrire.*
Sous-entendre, *v. a.* mit darunter verstehen. [standene.
Sous-entendu, *m.* das darunter Ver-
Sous-entente, *f. fa.* Vorbehalt, *m.*
Sous-lieutenant, *m.* Unterlieutenant, *m.* [*m.*
Sous-locataire, *m.* Untermiethmann,
Sous-louer, *v. a.* wieder vermiethen; von dem Hauptmiethmanne etwas miethen.
Sous-ordre, *m.* Untergeordnete, *m.* *T.* Unterordnung, *f.* [terzeichnet.
Soussigné, e, *a.* unterschrieben, un-
Soustraction, *f.* Unterschlagung, Entziehung; *T.* Substraction, *f.*
Soustraire (*), *v. a.* unterschlagen; (dérober) entwenden; (priver) entziehen; (*T.* d'arithm.) subtrahiren, abziehen; se —, *v. r.* de od. à qch., sich einer Sache entziehen.
Sous-traitant, *m.* Unterpächter, *m.*
Sous-traité, *m.* Unterpacht, *m.* et *f.*
Sous-traiter, *v. a.* in Unterpacht nehmen. [Pferdes, *m.*
Sous-ventrière, *f.* Bauchgurt eines
Soutane, *f.* Leibrock der Geistlichen,
Soutanelle, *f.* Leibröckchen, *n.* [*m.*
Soute, *f. T.* Gleichmachung der Erbschaftstheile; (chambre d'un vaisseau) Kammer im Schiffsraume, *f.*
Soutenable, *a.* was sich behaupten läßt; (supportable) haltbar.
Soutenant, *m. T.* Respondent, *m.* (Vertheidiger eines Satzes).
Soutènement, *m. T.* Halt, Wider-

halt, *m.* Stütze; (défense) Vertheidigungsschrift, *f.*
Soutenir(*), *v. a.* unterstützen; (tenir) halten; (porter) tragen; (assister) *beistehen; (entretenir) unterh.; (assurer) behaupten; (endurer) aushalten; (supporter) ausstehen, ertragen, vertr.; se —, *v. r.* sich aufrecht erhalten, sich h.; (sustenter) erh.; *c. c. tenir.*
Souterrain, e, *a.* unterirdisch.
Souterrain, *m.* unterirdischer Bau, *m.* unterirdisches Gewölbe, *n.*; —s, *pl.* *Schliche, *m. pl.*
Soutien, *m.* Stütze, *f.* [*n.*
Soutirage, *m.* Ablassen des Weines 2c.,
Soutirer, *v. a.* in ein anderes Faß ablassen.
Souvenir (* se), *v. r.* de sich erinnern, denken an..; *c. c. venir.*
Souvenir, *m.* Andenken, Angedenken; (mémoire) Gedächtniß, *n.*; (pensée) Erinnerung, *f.*; perdre le — de qch., etwas aus dem Gedächtniß
Souvent, *ad.* oft. [verlieren.
Souverain, e, *a.* höchst; (excellent) vortrefflich; (illimité) unumschränkt; — *m. f.* Regent, Oberherr, Beherrscher, *m.* inn, *f.*
Souveraineté, *f.* Oberherrschaft, *f.*
Soyeux, euse, *a.* zart wie Seide; (fourni de soie) seidenreich.
Spacieux, euse, *a.* geräumig.
Spadassin, *m.* Schläger, Raufer, *m.*
Spadille, *m. T.* Spadille, *f.* (im
Spasme, *m.* Krampf, *m.* [Spiele).
Spasmodique, *a.* krämpfig; (remède —) krampfstillend.
Spatule, *f.* Spatel, *m.* (Botanik).
péautre, *m.* Spiauter, Zink, *m.*
Spécial, e, *a.* besonder, speziell.
Spécialement, *ad.* besonders, insbesondere, vorzüglich.
Spécialité, *f. T.* Besonderheit, *f.*
Spécieux, euse, *a.* scheinbar.
Spécification, *f.* Verzeichniß, *n.*; (détermination) Bezeichnung, *f.*
Spécifier, *v. n.* verzeichnen.
Spécifique, *a.* eigentlich, eigenthümlich. [M., *n.*
Spécifique, *m.* Eigenmittel, eigenes
Spectacle, *m.* Schauspiel, *n.*; (la vue) Anblick, *m.* [*m.* inn, *f.*
Spectateur, *m.* trice, *f.* Zuschauer,
Spectre, *m.* Gespenst, *n.*
Spéculaire, *a. f.* pierre —, Spiegelstein, *m.*; science —, Spiegelmacherkunst, *f.*
Spéculateur, *m.* Naturforscher Beobachter; (pt. de négociants, financiers) Speculant, *m.*
Spéculatif, ive, *a.* beobachtend, forschend. [rie; Speculation, *f.*
Spéculation, *f.* Beobachtung, Theo-
Spéculer, *v. a.* beobachten; — *v. n.* nachsinnen; speculiren.
Sperme, *m.* thierischer Same, *m.*
Sphacèle, *m. T.* kalter Brand, *m.*
Sphacélé, e, *a.* brandig.
Sphère, *f.* Kugel; (*T.* d'astron. et *) Sphäre, *f.* Kreis, *m.*; (connaissance des principes de l'astronomie) Sphärik, *f.*
Sphéricité, *f.* Rundung, *f.*
Sphérique, *a.* sphärisch, kugelrund.
Sphéroïde, *m. T.* Afterkugel, *f.*
Spicilège, *m. T.* *Nachlese, *f.* (Sammlung Schriften 2c.) [hörig.
Spinal, e, *a. T.* zum Rückgrate ge-
Spiral, e, *a.* schneckenförmig.
Spirale, *f.* Schneckenlinie, *f.*
Spire, *f.* Schneckenwindung, *f.* [gung, *f*
Spiritualisation, *f. T.* Vergeisti-
Spiritualiser, *v. a.* vergeistigen.
Spiritualité, *f.* Geistigkeit; (*T.* de théolog. mystique) geistliche Natur, *f.*
Spirituel, le, *a.* geistig; (qui a de l'esprit) geistreich, geistvoll; (plein de saillies) witzig; (ingénieux) sinnreich; (*opposé à* mondain et de temporel) geistlich.
Spirituel, *m.* geistliche Angelegenheiten, *f. pl.* Seelsorge, *f.*
Spiritueux, euse, *a.* geistig (Chem.).
Splendeur, *f.* Glanz, *m.* (auch *).
Splendide, *a.* glänzend, prächtig, kostbar. [Nicht, *m.* (Chemie).
Spode, *f. T.* Ofenbruch, grauer
Spoliation, *f. T.* Beraubung, *f.*
Spolier, *v. a. T.* berauben (Erben).
Spondée, *m. T.* Spondäus, *m.*
Spongieux, euse, *a.* schwammicht.
Spontané, e, *a.* freiwillig.
Spontanéité, *f.* Freiwilligkeit, *f.*
Spumosité, *f.* Schäumigkeit, *f.*
Squammeux, euse, *a. T.* schuppicht
Squelette, *m.* Gerippe, Skelett, *n.*

Squirre, *m.* harte Geschwulst, *f.*
Squirreuse, *a. f.* tumeur —, verhärtete Geschwulst, *f.*
Stabilité, *f.* Festigkeit; Dauerhaftigkeit; (durée) Dauer; (constance, permanence) Beständigkeit, *f.*
Stable, *a.* fest, dauerhaft; *beständig.
Stade, *m.* Rennbahn, *f.* Stadium, *n.*; (mesure de 185 mètres) Stadie, *f.* (bei den Griechen).
Stagnant, e, *a.* stehend, stockend.
Stagnation, *f.* Stillstehen, *n.* Stockung, *f.* [(Naturgesch.).
Stalactite, *f.* Tropfstein, Sinter, *m.*
Stalle, *f.* Chorstuhl; (d'une salle de spectacle) gesperrter Sitz, *m.*
Stance, *f.* Stanze, Strophe, *f.* (v. Versen).
Statère, *f.* Schnellwage, *f.*
Station, *f. T.* Station, *f.* Stillstand; Standpunkt, *m.*; faire —, einkehren.
Stationnaire, *a. T.* stillstehend.
Statique, *f. T.* Statik, Gleichgewichtslehre, *f.* [kunde, *f.*
Statistique, *f. T.* Statistik, Staaten-
Statuaire, *m.* Bildhauer, *m.*
Statuaire, *f.* Bildhauerkunst, *f.*
Statue, *f.* Bildsäule, Statue, *f.*; Standbild, *n.*; (— en l'honneur de qn.) Ehrensäule, *f.*
Statuer, *v. a.* fest setzen, verordnen.
Stature, *f.* Leibesgröße, Statur, *f.*
Statut, *m.* Gesetz, *n.* Satzung, *f.*
Stéatite, *f.* Speck-stein, Fettst., *m.*
Stéganographie, *f.* Geheimschreibkunst, *f.* [kunst, *f.*
Sténographie, *f.* Geschwindschreib-
Sténographe, *m.* Geschwindschreiber, *m.*
Stère, *m.* Stere, *n.* (Holzmaß).
Stéréotypage, *m.* Stéréotypie, *f. T.* Stereotypiren, *n.*
Stéréotype, *a. T.* stereotypisch; — *m.* Stereotypen, *n.*
Stéréotyper, *v. a. T. n. c.* stereotypiren (mit Plattenschrift drucken).
Stérile, *a.* unfruchtbar.
Stérilité, *f.* Unfruchtbarkeit, *f.*
Sternutatoire, *a. T.* zum Nießen reizend; — *m.* Nießpulver, *n.*
Stigmate, *m.* Narbe, *f.* Maal, *n.*
Stigmatiser, *v. a.* brandmarken.
Stil-de-grain, *m.* Schüttgelb, *n.*
Stimulant, e, *a. T.* reizend.
Stipendiaire, *a.* um Sold dienend,
Stipendier *v. a.* besolden. [Mieths-.
Stipulation, *f.* Bedingung; (convention) Uebereinkunft, *f.*
Stipuler, *v. a.* bedingen, ausb.; (déterminer) festsetzen; (convenir) verabreden.
Stoïcien, *m.* Stoiker, *m.* [müthig.
Stoïcien, ne, Stoïque, *a.* stoisch, gleich-
Stokfiche, *m.* Stockfisch, *m.*
Stomacal, e, *a.* magenstärkend.
Stomachique, *a.* Magen-; (bon pour l'estomac) magenstärkend; — *m.* Magenarzenei, *f.* [raxbaum, *m.*
Storax od. Styrax, *m.* Storax, Sto-
Store, *m.* Rollvorhang, *m.*
Strangurie, *f.* Harnwinde, *f.*
Strapontin, *m.* Rücksitzchen, Seitens., *n.*; (hamac) Hangematte, *f.*
Strasse, *f.* Wirrseide, *f.*
Stratagème, *m.* Kriegslist; *List, *f.*
Stribord, *m. T.* Steuerbord, *n.*
Strict, e, *a.* genau, scharf, strenge, enge.
Strié, e, *a. T.* gestreift, gereifelt.
Stries, *f. pl.* Säulen-streifen, -riefen, *m. pl.*
Strongle, *m.* Spulwurm, *m.*
Strophe, *f.* Strophe, *f.* Reimgesetz,
Structure, *f.* Bau, *m.* Bauart, *f.* [*n.*
Stuc, *m.* Stuk, *m.* (Art Mörtel).
Stucateur, *m.* Stukaturarbeiter, *m.*
Studieux, euse, *a.* fleißig im Studiren.
Stupéfaction, *f.* Betäubung, *f.*; *Erstaunen, *n.*
Stupéfait, e, *a.* erstaunt, bestürzt.
Stupéfier, *v. a. T.* betäuben; *in Erstaunen setzen.
Stupeur, *f.* Betäubung od. Erstarrung, *f.*; *Erstaunen, *n.*
Stupide, *a.* dumm.
Stupidité, *f.* Dummheit, *f.*
Style, *m.* Styl; (manière d'écrire) S. *m.* ou Schreibeart, *f.*; (aiguille du cadran solaire) Zeiger an einer Sonnenuhr; (poinçon, aiguille pour écrire) Griffel, *m.* [richten.
Styler, *v. a. fa.* üben, anführen, ab-
Stylet, *m.* Stylett, *n.* kleiner Dolch, *m.* [blutstillend.
Styptique, *a. T.* zusammenziehend,
Suaire, *m.* Schweißtuch, Leichentuch,
Suave, *a.* lieblich, angenehm. [*n.*
Suavité, *f.* Lieblichkeit; (charme)

Anmuth; (attendrissement) Rührung, *f.* [Subaltern, *m.*

Subalterne, *a.* untergeordnet; — *m.*

Subdélégation, *f.* Unterabordnung, *f.*

Subdélégué, *m.* Unterabgeordneter, *m.* [vollmächtigten ernennen.

Subdéléguer, *v. a.* einen Unterbe-

Subdiviser, *v. a.* unter-eintheilen, -abth.

Subdivision, *f.* Unterabtheilung, *f.*

Subhastation, *f.* gerichtliche Versteigerung, *f.*

Subhaster, *v. a.* gerichtlich versteigern.

Subir, *v. a.* leiden; (endurer) ausstehen; (supporter) aushalten; (prendre sur soi) über sich nehmen; (se soumettre) sich unterwerfen; — l'examen, die Prüfung erstehen, *f.* einer Pr. unterwerfen; il a subi sa peine, er hat seine Strafe ausgestanden; *c. c. finir.*

Subit, e, *a.* plötzlich, schnell, jähe.

Subjonctif, *m.* Conjunctiv, *m.*

Subjuguer, *v. a.* unterjochen, bezwingen.

Sublimation, *f. T.* Sublimirung, *f.*

Sublime, *a.* *erhaben, hoch.

Sublimé, *m. T.* Sublimat, *n.* (Phys.) [portreiben.

Sublimer, *v. a. T.* sublimiren, em-

Sublimité, *f.* *Erhabenheit, *f.*

Sublunaire, *a.* unter dem Monde befindlich; sublunarisch.

Submerger, *v. a.* unter Wasser setzen, überschwemmen.

Submersion, *f.* Ueberschwemmung, *f.* [Subordination, *f.*

Subordination, *f.* Unterordnung,

Subordonner, *v. a.* unterordnen.

Subornation, *f.* Verführung zum Bösen, *f.*

Suborner, *v. a.* verleiten, verführen; — des témoins, falsche Zeugen anstiften. [Anstifter, *m.* inn, *f.*

Suborneur, *m.* euse, *f.* Verführer,

Subrécot, *m. fa.* Nachzeche; unerwartete Nachforderung, *f.*

Subreptice, *a.* erschlichen.

Subreption, *f.* Erschleichung, *f.*

Subroger, *v. a.* in eines andern Stelle und Rechte einsetzen.

Subrogé-tuteur, *m.* Nebenvormund, Mitvormund, *m.*

Subséquent, e, *a.* folgend, nachf.

Subside, *m.* Hülfssteuer, *f. pl.* Hülfsgelder, Subsidien, *n. pl.*

Subsidiaire, *a. T.* Hülfs...

Subsistance, *f.* Unterhalt, *m.*; (impositions) Soldatensteuer, *f.*; *pl.* Lebensmittel, *n. pl.*

Subsister, *v. n.* bestehen; (se tenir encore) stehen; (exister encore) noch da od. vorhanden sein; (demeurer en vigueur) Bestand haben; (avoir de quoi vivre) zu leben haben, (se maintenir) sich erhalten.

Substance, *f.* Wesen, *n.* Substanz, Kraft, *f.*; *Vermögen, *n.*; (sujet) wesentlicher Inhalt, *m.*; en —, *ad.* überhaupt, kürzlich.

Substantiel, le, *n.* wesentlich; wahrhaft, kräftig.

Substantif, *a. m. T.* selbstständig; — *m.* (*T.* de gramm.) Hauptwort, [*n.*

Substitué, *m.* Nacherbe, *m.*

Substituer, *v. a.* unterschieben; *T.* (pt. des successions) zum Nacherben einsetzen. [weser, *m.*

Substitut, *m.* Substitut, Stellver-

Substitution, *f.* Substituirung; *T.* nachgesetzte Erbfolge, *f.*

Subterfuge, *m. T.* Ausflucht, *f.*

Subtil, e, *a.* fein, dünn, zart, leicht; *spitzfindig; listig; behend.

Subtiliser, *v. a.* feiner, (amincir) dünner machen; *fein betriegen, schnellen; — *v. n.* grübeln, klügeln.

Subtilité, *f.* Dünne, Feinheit; *Scharfsinnigkeit; (ruse) List; (finesse) Spitzfindigkeit; (adresse) Behendigkeit, *f.*

Subvenir (*), *v. n.* (à) zu Hülfe kommen, beistehen; (pourvoir) versehen; (suffire à) bestreiten; *c. c. venir.*

Subvention, *f.* Beisteuer, *f.*

Subversion, *f.* *Umsturz, Untergang, *m.*

Subvertir, *v. a.* *umstoßen, umstürzen, zerstören; *c. c. finir.*

Suc, *m.* Saft, *m.*

Succéder, *v. n.* (à) folgen; (posséder après) nachf; (hériter de) erben; *p. u.* (réussir, en pt. des choses) gelingen, glücken.

Succès, *m.* Fortgang; (bon résultat) glücklicher Erfolg, *m.* Glück;

(réussite) Gelingen, *n.*; (suffrage) Beifall *m.*
Successeur, *m.* Nachfolger, *m.*
Successible, *a.* erbfähig.
Successif, ive, *a.* auf od. nach einander folgend, allmälig; *T.* erblich.
Succession, *f.* Folge; Nachfolge; (hérédité) Erbfolge; (héritage) Erbſchaft, *f.*
Successivement, *ad.* nach einander, [nach und nach.
Succin, *m.* Bernſtein, Agtſtein, *m.*
Succinct, e, *a.* kurz, kurz gefaßt.
Succion, *f.* Saugen, Ausſaugen, *n.*
Succomber, *v. n.* erliegen, unterliegen.
Succube, *m.* Nachtweibchen, Ge-[ſpenſt, *n.*
Succulent, e, *a.* ſaftig; (nourrissant) kräftig, nahrhaft.
Succursale, *f.* od. église —, Filial, *n.* Beikirche, Neben-, Hülfs-, *f.*
Sucer, *v. a.* ſaugen, einſ., ausſ.
Suçon, *m.* Sauge-maal, *n.* -flecken, [*m.*
Sucre, *m.* Zucker, *m.*
Sucré, e, *p.* et *a.* gezuckert; * elle fait la —e, ſie macht die Sittſame.
Sucrer, *v. a.* zuckern; (mettre du s. sur qch.) überzuckern.
Sucrerie, *f.* Zuckerſiederei, *f. pl.*; (dragées, etc.) Zuckerwerk, *n.*
Sucrier, *m.* Zuckerbüchſe, *f.*
Sud, *m.* Süd; (vent du —) Südwind, *m.*
Sud-est, *m.* Südoſt; Südoſtwind, [*m.*
Sudorifère, Sudorifique, *a. T.* ſchweißtreibend.
Sud-ouest, *m.* Südweſt; Südweſt-[wind, *m.*
Suée, *f. fa.* Angſtſchweiß, *m.*
Suer, *v. a.* et *n.* ſchwitzen (auch *).
Suette, *f. T.* Schweißfieber, *n.*
Sueur, *f.* Schweiß, *m.*
Suffire, *v. n.* (à) zureichen, hinr., zulangen; (avoir les capacités) gewachſen ſein; (fournir à) beſtreiten; (contenter) genügen; se — à soi-même, ſ. ſelbſt genug ſein, genügen; *suffit!* ſchon gut! gut, gut!
Suffisance, *f. fa.* Genüge; (présomption) Selbſtgenügſamkeit, *f.* Dünkel, *m.*; *T.* (capacité) Fähigkeit, *f.*
Suffisant, e, *a.* hinreichend, hinlänglich, genügſam; (présomptueux) ſelbſtgenügſam, eingebildet.
Suffocant, e, *a.* erſtickend.
Suffocation, *f.* Erſtickung, *f.* Stick-[fluß, *m.*
Suffoquer, *v. a.* et *n.* erſticken
Suffragant, *a. m.* et *m.* Suffragan; (co-évêque) Weihbiſchof, *m.*
Suffrage, *m.* Wahlſtimme, *f.*; (approbation) Beifall, *m.*; — *pl.* (prières de l'église) Fürbitte, *f.*
Suggérer, *v. a.* eingeben, an die Hand geben.
Suggestion, *f.* Eingebung, Verführung, *f.*
Suicide, *m.* Selbſtmord; (celui qui commet le —) Selbſtmörder, *m.*
Suicider (se), *v. r.* ſich entleiben.
Suie, *f.* Ruß, *m.*
Suif, *m.* Talg, *m.* Unſchlitt, *n.*
Suinter, *v. n.* ſchweißen oder näſſen; (pt. d'un vase) ſiekern, durchſ.
Suisse, *m.* Schweizer, Leibtrabant, Thürſteher, *m.*
Suisserie, *f. fa.* Wohnung des Thür-[ſtehers, *f.*
Suite, *f.* Gefolge, *n.*; (enchaînement) Folge; (série) Reihe; (continuation) Fortſetzung, *f.*; (liaison) Zuſammenhang, *m.*; de —, *ad.* nach, oder hinter, oder neben einander, in einer Reihe; tout de —, *ad.* ſogleich.
Suivant, e, *a.* folgend, nachſ.
Suivant, *prp.* nach, zu Folge; — que, *c.* nachdem, je nachdem.
Suivante, *f.* Kammermädchen, *n.* Jungemagd, *f.* Zofe, *f.* (Poetiſch).
Suivie, e, *a.* gefolgt, ꝛc., zuſammenhängend.
Suivre (*), *v. a.* (q. ou qch.) folgen, nachſ.; (accompagner) begleiten; (observer) beobachten; (se régler sur) ſich richten nach; (continuer) verfolgen.
Sujet, *m.* Unterthan, *m.*; (cause) Urſache, Veranlaſſung, *f.*; (objet d'une science, recherche, observation d'une pensée; matière sur laquelle on compose, écrit, parle) Gegenſtand, *m*; (*T.* de grammaire; aussi: *personne*) Subject, *n.*
Sujet, te, *a.* (à) unterworfen; (dévoué) unterthan; * gewohnt; (porté à) geneigt; (exposé) ausgeſetzt.
Sujétion, *f.* Unter-würfigkeit, -wer-

fung, =thänigkeit; (habitude incommode) lästige Gewohnheit, *f.*; (contrainte) Zwang, *m.*
Sulfate, *m.* schwefelsaures Salz. *n.*
Sulfuré, e, Sulfureux, euse, *a.* geschwefelt, schwefelig; schwefelicht.
Sultan, *m.* e, *f.* Sultan, *m.* inn, *f.*
Superbe, *a.* stolz, hoffärtig; *(magnifique) prächtig, kostbar. [list, *f.*
Supercherie, *f.* Betrug, *m.* Hinter=
Superfétation, *f.* *T.* Ueberschwängerung (Physiologie), *f.*; *überflüssiges Ding, *n.* Ueberflüssigkeit, *f.*
Superficie, *f.* Oberfläche, *f.*
Superficiel, le, *a.* oberflächlich; [* seicht.
Superfin, e, *a.* überfein.
Superflu, e, *a.* überflüssig.
Superflu, *m.* Ueberfluß, *m.* das Ueberflüssige.
Superfluité, *f.* Ueberfluß, *m.*
Supérieur, e, *a.* obere, oberste; (pt. du pouvoir, de l'autorité) höher, höchst; (— en mérite, en forces) überlegen.
Supérieur, *m.* e, *f.* der, die Obere, Vorsteher, *m.* inn, *f.*; (chef) Vorgesetzte, *m.* [vortrefflich.
Supérieurement, *ad.* vorzüglich,
Supériorité, *f.* obere Gewalt, *f.*; (préférence) Vorzug, *m.*; (prépondérance) Ueberlegenheit, *f.*
Superlatif, *m.* *T.* Superlativ, *m.*
Superlativement, *ad.* *fa.* im höchsten Grade.
Superstitieux, euse, *a.* abergläubig.
Superstition, *f.* Aberglaube, *m.*
Supin, *m.* *T.* Supinum, *n.* (lat. Gramm.)
Supplanter, *v. a.* (q.) ausstechen, vertreiben. [stituirter, *m.*
Suppléant, *m.* Ueberzähliger, Sub=
Suppléer, *v. a.* qch. et *v. n.* à qch., etwas ergänzen, ersetzen.
Supplément, *m.* Ergänzung, *f.*; (*T.* de finances) Zuschuß; (— d'un livre, etc.) Nachtrag zu einem Buche, *m.*; (— d'un journal) Nebenblatt, Beibl., *n.*
Supplémentaire, *a.* ergänzend.
Suppliant, e, *a.* demüthig bittend; — *m.* *f.* der od. die Bittende.
Supplication, *f.* demüthige Bitte, *f.*
Supplice, *m.* Strafe, Leibesstrafe, Lebensstrafe; (torture, tourment) Marter, Qual, *f.*; (place de l'exécution) Richtplatz, *m.*
Supplicier, *v. a.* hinrichten.
Supplier, *v. a.* demüthig bitten, [flehen.
Supplique, *f.* Bittschrift, *f.*
Support, *m.* Stütze, Haltung; (secours) Hülfe, Unterstützung, Stütze, *f.* Beistand, *m.*
Supportable, *a.* erträglich, leidlich.
Supporter, *v. a.* tragen; *vertr.; (souffrir) ausstehen, leiden.
Supposer, *v. a.* voraus setzen; (substituer) unterschieben; (inventer) erdichten. [terschiebung, *f.*
Supposition, *f.* Voraussetzung; Un=
Suppositoire, *m.* Stuhlzäpfchen, *n.*
Suppôt, *m.* Mitglied einer Universität, *n.*; (fauteur) Anhänger, Anhang, *m.*
Suppression, *f.* Unterdrückung; (abolition) Abschaffung, Aufhebung; (omission) Auslassung, *f.*
Supprimer, *v. a.* unterdrücken; abschaffen; (retrancher) einziehen; (taire) verschweigen, auslassen.
Suppuration, *f.* Eiterung, *f.*
Suppurer, *v. n.* eitern. [=schlag, *m.*
Supputation, *f.* Ueber=rechnung, *f.*;
Supputer, *v. a.* überrechnen, ber., r.
Suprême, *a.* höchst, oberst.
Sur, *prp.* auf; (au-dessus) über; (à, proche) an; (dans) in; (à cause) wegen; (vers) um, gegen; (près) bei rc.
Sur, e, *a.* sauer, herbe.
Sûr, e, *a.* sicher, gewiß. [*m.*
Surabondance, *f.* großer Ueberfluß,
Surabondant, e, *a.* über=reichlich, =schwänglich.
Surabonder, *v. n.* mehr als überflüssig sein; überschwänglich groß sein.
Suracheter, *v. a.* allzu theuer kaufen.
Suranné, e, *a.* verjährt, veraltet.
Suranner, *v. n.* *T.* verjähren, veralten. [Gewölben rc.)
Surbaissé, e, *a.* *T.* gedrückt (von
Surcharge, *f.* Ueber=last, =ladung, *f.*
Surcharger, *v. a.* überladen.
Surcroissance, *f.* Auswuchs, *m.*
Surcroît, *m.* Zuwachs, *m.* Vermehrung, *f.* [wachsen; *c. c. connaître.*
Surcroître (*), *v. n.* *T.* heraus=
Surdemande, *f.* übermäßige Forderung, *f.*

Surdent, *f.* Ueberzahn, *m.*
Surdité, *f.* Taubheit, *f.*
Surdorer, *v. a.* übergolden, vergolden. [*m.*
Surdos, *m.* Rücken-riemen, Kreuz-,
Sureau, *m.* Holunder, Flieder, *m.*
Sûrement, *ad.* sicher; gewiß, zuverlässig.
Suréminent, *a.* über alles erhaben.
Surenchère, *f.* Uebergebot, *n.*
Surenchérir, *v. a.* überbieten; *c. c.*
Suret, e, *a.* säuerlich. [*finir.*
Sûreté, *f.* Sicherheit, *f.*
Surface, *f.* Oberfläche, Fläche, *f.*
Surfaire (*), *v. a.* über-setzen, -theuern, vorschlagen; *c. c. faire.*
Surfaix, *m.* Uebergurt, Oberg. am Pferdegeschirr, *m.*
Surgeon, *m.* Stammreis, *n.*
Surhausser, *v. a. T.* erhöhen.
Surhumain, e, *a.* übermenschlich.
Surintendance, *f.* Ober-aufsicht, *f.*; -aufseheramt, *n.*; Superintendentur *f.* [Superintendent, *m.*
Surintendant, *m.* e, *f.* Oberaufseher;
Surjet, *m.* Ueberwendlingsnath, *f.*
Surjeter, *v. a.* überwendlings nähen; *T.* (enchérir) überbieten.
Surlendemain, *m.* übermorgende Tag, *m.* [Ochsen, *n.*
Surlonge, *f.* Lendenstück an einem
Surmener, *v. a.* (das Vieh) übertreiben.
Surmesure, *f. T.* Uebermaß, *n.*
Surmonter, *v. a.* über-steigen; *winden; -treffen.
Surmoût, *m.* ungekelterter Most, *m.*
Surnager, *v. n.* oben schwimmen.
Surnaître (*), *v. n.* (à) auf etwas wachsen.
Surnaturel, le, *a.* übernatürlich.
Surnom, *m.* Zuname; Beiname, *m.*
Surnommer, *v. a.* einen Beinamen geben.
Surnuméraire, *a.* überzählig.
Surpasser, *v. n.* höher sein; *übertreffen; (— l'intelligence) über den Verstand gehen.
Surpayer, *v. a.* überzahlen.
Surplis, *m.* Chorhemd, *n.* [Stand.
Surplomb, *m.* schiefer, hängender
Surplomber, *v. n.* überhängen.
Surplus, *m.* Ueberschuß, *m.* das Uebrige; Rest, *m.*; au —, *ad.* übrigens, außer dem.
Surpoids, *m.* Uebergewicht, *n.*; (trait de la balance) Ausschlag, *m.*
Surpoint, *m. T.* Schabsel (v. Häuten), *n.*
Surprenant, e, *a.* überraschend; (étonnant) wunderbar; (singulier) seltsam.
Surprendre (*), *v. a.* über-raschen; (l'ennemi, etc.) -fallen, -rumpeln; (tromper) hintergehen; (obtenir par fraude) erschleichen; (étonner) verwundern, befremden, in Erstaunen setzen; (épouvanter; confondre) erschrecken, bestürzen; (prendre sur le fait) ertappen; *c. c. prendre.*
Surprise, *f.* Ueber-raschung, *f.*; -fall, Betrug, *m.* List; Bestürzung, *f.* Erstaunen, *n.*; (erreur) Irrthum, *m.*; (mégarde) Versehen, *n.*
Sursaut, *m.* s'éveiller en —, vor Schrecken aus dem Schlafe auffahren.
Surséance, *f.* Aufschub, *m.* Frist, *f.*
Sursemer, *v. a.* aufs neue besäen.
Surseoir (*), *v. a. T.* aufschieben, aussetzen (vom Gerichte).
Sursis, *m. T.* Frist, *f.* Aufschub, *m.*
Surtaux, *m.* übersetzte Schätzung, *f.*
Surtaxer, *v. a.* zu hoch schätzen.
Surtout, *m.* Ueberrock; (charrette) Bagagekarren; (— d'une table) Tafelaufsatz, *m.* [sächlich.
Surtout, *ad.* vornehmlich, haupt-
Surveillant, e, *a.* wachsam, aufmerksam; — *m. f.* Aufseher, *m.* inn, *f.* [*m.*
Surveille, *f.* zweiter Tag vorher,
Surveiller, *v. n.* à qch., über etwas wachen, ein wachsames Auge darauf haben.
Survendre, *v. n.* zu theuer verkaufen, übertheuern; *c. c. tordre.*
Survenir (*), *v. n.* dazu kommen, unvermuthet kommen; (pt. d'un malheur) zustoßen; (arriver, il) sich von ungefähr zutragen; *c. c. venir.*
Survente, *f.* Uebertheurung, *f.*
Survider, *v. a.* abgießen, abschütten.
Survie, *f.* Ueberleben, *n.*
Survivance, *f.* Anwartschaft, *f.*
Survivancier, *m.* Anwarter (Erb

tant), *m.* [od. *f.*
Survivant, *m.*e, *f.* Ueberlebende, *m.*
Survivre (*), *v. n.* à q. oder à qch. *v. a. fa. q.* einen oder etwas überleben; *c. c. vivre.*
Sus, *prp.* courir — à q., auf jemanden los gehen; en —, noch dazu gerechnet; — *i. fa.* auf, auf! frisch!
Susain, *m.* Hinterverdeck, *n.* [ken, *f.*
Sus-bec, *m.* Kopfkrankheit der Fal-
Susceptibilité, *f.* Empfänglichkeit; (irascibilité) Reizbarkeit; (sensibilité excessive) Empfindlichkeit, *f.*
Susceptible, *a.* fähig, empfänglich; empfindlich. [geistlichen Ordens, *f.*
Susception, *f.* Annehmung eines
Suscitation, *f.* Antrieb, *m.* Anreizung, Anstiftung, *f.*
Susciter, *v. a.* erwecken, hervor bringen; (faire naître) anstiften, erregen.
Suscription, *f.* Aufschrift, *f.*
Susdit, e, *a.* oben gesagt, obbesagt.
Suspect, e, *a.* verdächtig.
Suspecter, *v. a.* (q., qch.) in Verdacht haben, verdächtig machen.
Suspendre, *v. a.* hängen, aufhängen; (ajourner) aufschieben, aussetzen; (destituer) auf einige Zeit des Amtes entsetzen; *c. c. tordre.*
Suspendu, e, *a.* hängend; (indécis) unschlüssig; (ajourné) ausgesetzt.
Suspens, *a. m.* *suspendirt; en —, *ad.* zweifelhaft, in Ungewißheit.
Suspense, *f.* Suspensiren, *n.* Entsetzung auf einige Zeit, *f.* (von Geistlichen).
Suspension, *f.* Aufschub, *m.* Aussetzung; (— des paiements) Einstellung, *f.*; (repos temporaire) Stillstand, *m.*; Entsetzung, *f.*
Suspensoir, *m. T.* Bruchband, *n.*
Suspicion, *f. T.* Argwohn, *m.*
Sustentation, *f.* Unterhalt, *m.*
Sustenter, *v. n.* unterhalten, erhalten, ernähren.
Suture, *f. T.* Nath, *f.* (Anat.)
Suzerain, e, *a.* seigneur —, Oberlehnsherr, *m.* [*n.*
Suzeraineté, *f. T.* Oberlehnsrecht,
Svelte, *a. T.* leicht, frei; (pt. de la taille) schlank.
Syllabaire, *m.* Abcbuch, *n.*
Syllabe, *f.* Sylbe, *f.*
Syllabique, *a.* syllabisch.
Syllogisme, *m.* Vernunftschluß, *m.*
Syllogistique, *a.* syllogistisch.
Sylphe, *m.* ide, *f.* Luftgeist, *n.*
Symbole, *m.* Sinnbild; *T.* (— de la foi) Glaubensbekenntniß, *n.*
Symbolique, *a.* sinnbildlich, symbolisch. [metrie, *f.*
Symétrie, *f.* Ebenmaß, *n.* Sy-
Symétrique, *a.* symetrisch.
Symétriser, *v. n.* symetrisch geordnet sein.
Sympathie, *f.* Sympathie, *f.*
Sympathique, *a.* sympathetisch.
Sympathiser, *v. n.* übereinstimmen.
Symphonie, *f. T.* Symphonie, *f.*
Symphoniste, *m.* Symphoniespieler, oder -verfertiger, *m.*
Symptomatique, *a.* symptomatisch.
Symptôme, *m.* Krankheitszufall, *m.*
Synagogue, *f.* Judentempel, *m.*
Syncope, *f. T.* Ohnmacht, *f.*; (*T.* de gramm.) Wegwerfen einer Sylbe aus der Mitte, *n.*; (*T.* de mus.) Theilung einer Note, *f.*
Syncoper, *v. a. T.* eine Note theilen; ein Wort verkürzen.
Syndic, *m.* Syndicus, *m.*
Syndicat, *m.* des Syndicus Amt, *n.*
Synodal, e, *a.* Synodal-.
Synode, *m.* Versammlung der Geistlichen, *f.*
Synodique, *a. T.* synodisch.
Synonyme, *a.* gleichdeutig, sinnverwandt; — *m.* sinnverwandtes Wort, *n.* [Uebersicht, *f.*
Synoptique, *a.* tableau —, kurze
Syntaxe, *f. T.* Wortfügung, *f.*
Synthèse, *f. T.* Zusammensetzung; Zusammenfügung, *f.* (Logik).
Systématique, *a.* systematisch. [*n.*
Système, *m.* Lehrgebäude, System

T

Tabac, *m.* Tabak, *m.*
Tabagie, *f.* Tabaks-gesellschaft; (où l'on fume) -stube, *f.*; (cassette pour serrer le tabac) *T.*- und Pfeifenbehältniß, *n.*
Tabarin, *m.* Pickelhäring, Hans-

wurst, *m.* [*f. pl.*
Tabarinage, *m.* Pickelhäringspossen,
Tabatière, *f.* Tabaksdose, *f.*
Tabellion, *m.* (*vi.*) Amtsschreiber, *m.*
Tabernacle, *m.* Stiftshütte, *f.*; (la fête des—s) Lauberhüttenfest; (—de l'église) Sacramentshäuschen, *n.*
Tabide, *a.* schwindsüchtig.
Tabis, *m.* gewässerter Taffet, *m.*
Tabiser, *v.a. T.* einen Zeug wässern.
Tablature, *f.* Tabulatur, *f.* (Art Notenbezeichnung); *P.* donner de la — à qn., einem zu schaffen geben.
Table, *f.* Tisch, *m.* Tafel; (l'enseignement raccourci d'une science, etc.) Tabelle, *f.*; (index alphabétique) Register; (*T.* de luthier) Saitenbret, *n.* Resonanzboden, *m.*
Tableau, *m.* Gemälde; (représentation vive, soit de vive voix, soit par écrit) G.. *n.* Schilderung, *f.* Bild; (liste) Verzeichniß, *n.*; (planche) Tafel; (surface) Fläche, T., *f.*
Tablée, *f.* Tischvoll, *m.*
Tabler, *v. n.* die Steine (im Bretsp.) setzen; **fa.* — là-dessus, darauf rechnen.
Tabletier, *m.* Kunsttischler, *m.*
Tablette, *f.* Täfelchen; (pour mettre des livres, etc.) Fach, Büchergestell, *n.*; (*T.* d'archit.) Sims, Simsstein, *m.*; (petite planche) Bretchen, *n.*; —s, *pl.* (feuilles de parchemin, etc., pour écrire) Schreibtafel, *f.*
Tabletterie, *f.* Kunstdreher-handwerk, *n.*; (ouvrage) -arbeit, *f.*
Tablier, *m.* Schürze, *f.*; Schürzfell, *n.*
Tabouret, *m.* Sessel ohne Lehne, *m.*
Tac, *m.* Räude der Schafe, *f.*
Tacet, *m. T.* Pausiren, *n.*
Tache, *f.* Fleck, Flecken; *Fehler, Makel, *m.*
Tâche, *f.* Tagewerk, *n.* Arbeit, *f.*; prendre à la —, eine A. überhaupt übernehmen; *A., Aufgabe, *f.*; prendre à — de, sich etwas angelegen sein lassen.
Tachéographe oder Tachygraphe, *m.* Geschwindschreiber, *m.*
Tachéographie oder Tachygraphie, *f.* Geschwindschreibekunst, *f.*
Tacher, *v. a.* beflecken, besudeln.
Tâcher, *v. a.* (de...) sich bemühen, trachten; (à...) die Absicht haben suchen.
Tacheté, e, *a.* gefleckt, fleckig.
Tacheter, *v. a.* mit Flecken versehen.
Tacite, *a.* stillschweigend.
Taciturne, *a.* still, verschlossen.
Taciturnité, *f.* Stillsein, *n.* Verschlossenheit, *f.*
Tact, *m.* Gefühl, *n.* (Sinn); *(jugement) Takt, *m.* [kundiger, *m.*
Tacticien, *m.* Taktiker, Kriegs-
Tactile, *a.* fühlbar
Taction, *f.* Fühlen, *n.* [*f.*
Tactique, *f. T.* Taktik, Kriegskunst,
Taffetas, *m.* Taffet; — ciré, Wachstaffet, *m.*
Tafia, *m.* Zuckerbranntwein, *m.*
Taie, *f.* Ueberzug, *m.* Bettzieche, *f.*; *T.* (— sur l'œil) weißes Augenfell, *n.* Hornhautblatter, *f.*; (enveloppe du fœtus) Häutchen um die Leibesfrucht, *n.*
Taillable, *a.* steuerbar.
Taillade, *f.* Schnitt; (pt. d'un habit) Schlitz, *m.* [schlitzen.
Taillader, *v. a.* zerfetzen; auf-
Taillanderie, *f.* Scharfschmieds-handwerk, *n.*; Eisenwaare, *f.* [*f.*, *m.*
Taillandier, *m.* Klein-schmied, Schar-
Taillant, *m.* Schneide, Schärfe, *f.*
Taille, *f.* Schnitt, *m.* Schneiden, Beschneiden, *n.*; (*T.* de chirurg.) Steinschnitt; (bois coupé) Holzschlag; (bois pour marquer par des entailles) Kerbstock, *m.* Kerbholz, *n.*; (stature du corps) Wuchs, *m.* Leibesgestalt, *f.*; (*T.* de jeu) Abzug im Pharaospiele ꝛc.; (*T.* de mus.) Tenor, Tenorist, *m.*; (impositions) Art Steuer, *f.*
Taille-douce, *f.* Kupferstich, *m.*
Tailler, *v. a.* schneiden; (pt. d'un arbre) besch.; (pt. d'une pierre, d'une poutre, etc.) behauen; (arranger, préparer) zusch., zuh.; (découper) zersch., zerh.; (faire une incision; mettre plus. morceaux dans qch.) einsch.; — *v. n.* (*T.* de jeu) die Karten abziehen, Bank machen; — et rogner, schalten und walten; — de la besogne à qn., einem zu schaffen machen; — en plein drap, zu dem was man thun will Mittel genug haben; — un ré-

giment en pièces, ein Regiment niederhauen; — les morceaux à qn., einem die Bissen vorschneiden.
Tailleur, *m.* Schneider; — de pierres, Steinmetz, *m.*
Tailleuse, *f.* Schneiderinn, *f.*
Taillis, *m.* Gehau, *n.* Holzschlag, *m.*
Tailloir, *m.* Hackbret, *n.*; (*T.* d'archit.) Säulenplatte, *f.*
Tain, *m.* Stagnol, *m.* Blattzinn, *n.*; Spiegelbelegung, Folie, *f.*
Taire (*), *v. a.* verschweigen; se —, *v. r.* schweigen; *c. c. plaire.*
Taisson, *m.* Dachs, *m.*
Talent, *m.* Talent, *n.*; (disposition) Anlage; (don) Gabe, Naturg.; (capacité) Fähigkeit, *f.*
Talion, *m. T.* Wiedervergeltung, *f.*
Talisman, *m.* Talisman, *m.*
Talmouse, *f.* Käsekuchen, *m.*
Talmud, *m.* Talmud, *m.* (Lehrbücher d. Juden).
Taloche, *f. fa.* Kopfnuß, *f.*
Talon, *m.* Ferse, *f.*; (d'un soulier) Absatz am Schuh &c., *m.*; (partie inférieure) Untere, Hintertheil, *n.*; (d'une carte) Stock, *m.*; être sur les –s de qn., einem immer auf der F. nachfolgen; marcher sur les —s de qn., einem gleich kommen; montrer les —, entfliehen, davon laufen, Fersengeld geben.
Talonner, *v. a. fa.* auf dem Fuße nachfolgen; (presser) anspornen, auf dem Nacken sein, zusetzen, antreiben.
Talonnier, *m.* Absatzschneider, *m.*
Talus, *m. T.* Böschung, *f.* Abhang, *m.* (einer Mauer).
Taluter, *v. a. T.* eine Böschung geben.
Tamarinier, *m.* Tamarindenbaum, *m.*
Tamaris od. Tamarisc, *m.* Tamariske, *f.* (Baum).
Tambour, *m.* Trommel, *f.*; (celui qui bat du —) Trommelschläger; — à l'entrée d'une chambre) Windfang, *m.* (v. einem Zimmer).
Tambourin, *m.* kleine Trommel, *f.* Tambourin, *n.*; T.-schläger, *m.*
Tambouriner, *v. n.* trommeln (v. Kindern &c.); — *v. a.* eine verlorne Sache austrommeln.
Tamis, *m.* Sieb, Haarsieb, *n.*
Tamiser, *v. a.* sieben.
Tampon, *m.* Zapfen, Pfropfen, Stöpsel, *m.*
Tamponner, *v. a.* zupfropfen.
Tan, *m.* Lohe, Gärberlohe, *f.*
Tancer, *v. a. fa.* ausschelten.
Tanche, *f.* Schleihe, *f.* (Fisch).
Tandis que, *c.* während, indessen als; (aussi long-temps que) so lange als; (au contraire) da hingegen.
Tanière, *f.* Höhle eines wilden Thieres, *f.*; * Schlupfwinkel, *m.*
Tanne, *f.* Finne in der Haut, *f.*
Tanner, *v. a.* lohen, roth gärben.
Tannerie, *f.* Lohgärberei, *f.*
Tanneur, *m.* Lohgärber, *m.*
Tant, *ad.* so viel, (si souvent) so oft: (si fort) so sehr; (tellement) dermaßen; (si long-temps) so lange; (à tel point) so weit; — mieux, desto besser; — pis, d. schlimmer.
Tante, *f.* Tante, Muhme; (*vi.*) Base, *f.*
Tantin, Tantinet, *m. fa.* ein Wenig.
Tantôt, *ad.* bald, in kurzem; (il n'y a pas long-temps) vor kurzem, erst vorhin.
Taon, *m.* Bremse, Pferdefliege, *f.*
Tapage, *m. fa.* Lärm, *m.* Getöse, *n.*
Tapageur, *m. fa.* Lärmer, *m.*
Tape, *f.* Zapfen; *fa.* (coup) Klitsch, *m.* Dachtel, Ohrfeige, *f.*
Taper, *v. a.* et *n.* stampfen; (boucher) zustopfen; (*T.* de doreur) auftragen; Ohrfeigen geben.
Tapinois (en), *ad.* heimlich.
Tapir (se), *v. r.* sich ducken, kauern; *c. c. finir.*
Tapis, *m.* Teppich; (gazon) Rasenplatz, *m.*; mettre sur le —, auf da Tapet bringen.
Tapisser, *v. a.* tapeziren.
Tapisserie, *f.* Tapezerei, Tapete, *f.*
Tapissier, *m.* e, *f.* Tapezirer, *m.* inn, *f.*
Tapon, *m. fa.* Klump Kleider &c., *m*
Tapoter, *v. a. fa.* klapsen, tappsen.
Tapure, *f.* Tappiren der Haare, *n.*; tappirte Haare, *n. pl.*
Taquin, e, *a.* (*vi.* avare) karg, filzig; — *m.* (contrariant) Necker, *m.*
Taquiner, *v. a.* necken.
Taquinerie, *f. fa.* Filzigkeit; Halsstarrigkeit; Neckerei, *f.*
Tarabuster, *v. a. fa.* beschwerlich fallen.
Tarare, *i. fa.* gut! mir gleich viel!

Taraud, *m. T.* Schraubenbohrer, *m.*
Tard, *ad.* spät.
Tarder, *v. n.* verziehen, verweilen; (différer) zögern, säumen; — de, nach etwas verlangen.
Tardif, ive, *a.* spät; (lent) langsam.
Tardiveté, *f.* Langsamkeit, *f.*; (lenteur à mûrir) Spätreifen, *n.*
Tare, *f. T.* Tara, *f.*; *Fehler, Mangel, *m.*
Tarentule, *f.* Tarantel, *f.* (Art Spinne).
Tarer, *v. a. T.* verderben; (*T.* de commerce) tariren (leeres Gefäß abwägen); *schmälern; un homme —é, ein verrufener, übel berüchtigter Mensch.
Targette, *f.* Schubriegel, *m.*
Targuer (se), *v. r. fa.* auf etwas trotzen, damit prahlen.
Tarière, *f. T.* Bohrer; Erdb., *m.*
Tarif, *m.* Waarenverzeichniß, *n.* Tarif, *m.*
Tarifer, *v. a.* in einen Tarif bringen.
Tarin, *m.* Grünfink, *m.*
Tarir, *v. a.* austrocknen; — *v. n.* a., vertr., versiegen; *unerschöpflich sein; *c. c. finir.*
Tarissable, *a.* versiegbar
Tarissement, *m.* Austrocknen, Vertr., Versiegen, *n.*
Taroté, e, *a.* auf der Rückseite gefärbt (von Spielkarten).
Tarots, *m. pl.* Tarokkarte, *f.*
Taroupe, *f.* Haar zwischen den Augenbraunen, *n.*
Tartareux, euse, *a.* weinsteinartig.
Tarte, *f.* Torte, *f.*
Tartelette, *f.* Törtchen, *n.*
Tartine, *f.* Brodschnitte, *f.*; — de beurre, Butterbrod; — de confitures, mit Konfekt bestrichenes Brod; *fa.* (monologue long et ennuyeux) langes, langweiliges Selbstgespräch, *n.*
Tartiner, *v. a.* Brod mit etwas bestreichen, schmieren.
Tartre, *m.* Weinstein, *m.*
Tartufe, *m.* Heuchler, Scheinheiliger, *m.*
Tartuferie, *f. fa.* Heuchelei, *f.*
Tartufier, *v. a. fa.* heucheln.
Tas, *m.* Haufen; (petite enclume) kleiner Handamboß, *m.*
Tasse, *f.* Schale, Tasse, *f.*
Tasseau, *m.* Leiste, *f.*
Tassée, *f. p. u.* Tassevoll, *f.*
Tasser, *v. a.* häufen, aufh.; — *v. n. T.* sich ausbreiten.
Tassette, *f. T.* Schenkelschiene am Harnische, *f.*
Tâte-poule, *m. fa.* Topfgucker, *m.*
Tâter, *v. n.* fühlen, anf., betasten; (goûter) kosten, versuchen.
Tâtillon, *m.* et *f. fa.* Schwätzer, *m.* [inn, *f.*
Tâtillonner, *v. n. fa.* schwatzen, waschen.
Tâtonnement, *m.* Befühlen, *n.*
Tâtonner, *v. n.* tappen, herum tappen; **fa.* im Finstern tappen.
Tâtons (à), *ad.* im Dunkeln tappend.
Tatouer, *v. a.* tatowiren, den Leib bepunkten.
Taudis (Taudion, *fa.*), *m.* Hütte, *f.* [Loch, Nest, *n.*
Taupe, *f.* Maulwurf, *m.*; (tumeur) Speckbeule am Kopfe, *f.*
Taupier, *m.* Maulwurfsfänger, *m.*
Taupière, *f.* Maulwurfsfalle, *f.*
Taupin, *m.* Springkäfer, *m.*
Taupinée, Taupinière, *f.* Maulwurfshaufen, *m.*
Taure, *f.* Kalbe, Färse, *f.*
Taureau, *m.* Stier, *m.*
Tautologie, *f. T.* unnöthige Wiederholung eines Wortes ꝛc., *f.*
Taux, *m.* Taxe; (impôts) Steueranlage, *f.*; (intérêts) landesübliche Zinsen, *pl.*
Tavaïole, *f.* Spitzen-tuch, Tauf-, *n.*
Taveler, *v. a.* buntfleckig machen.
Tavelure, *f.* Gefleckte, *n.*
Taverne, *f.* Weinschenke, *f.*
Tavernier, *m.* e, *f.* Weinschenk, *m.* [inn, *f.*
Taxateur, *m.* Schätzer, *m.*
Taxation, *f.* Taxiren, *n.*; —*pl.* Zahlgeld, *n.*
Taxe, *f.* Taxe, *f.* gesetzter Preis, *m.*; (impôt) Auflage, Steuer, *f.*
Taxer, *v. a.* schätzen, taxiren; eine Schatzung auflegen; — qn. de qc., beschuldigen.
Te, *pr.* dich; (à toi) dir.
Technique, *a.* kunstmäßig; technisch.
Technologie, *f.* Technologie, *f.*
Teignasse, *f. fa.* alte Perrücke, *f.*
Teigne, *f.* Schabe, Motte, *f.*; (à la tête) Kopfgrind, *m.*
Teigneux, euse, *a.* grindig.
Teiller, *v. a.* Hanf od. Flachs brechen.
Teindre, *v. a.* färben; *c. c. plaindre.*
Teint, *m.* Färben, *n.*; (coloris du visage) Gesichtsfarbe, *f.*

Teinte, *f. T.* Farbe, Tinte, *f.*
Teinture, *f.* Farbe; *T.* Tinctur, *f.*; (notion) Anstrich, Begriff, *m.* oberflächliche Kenntniß, *f.*
Teinturier, *m.* e, *f.* Färber, *m.*
Tel, Telle, *a.* solcher, solche, solches; (maint) mancher; (un —) der und der, die und die; ainsi) so; (comme) wie... so; — que, so daß, so wie; — quel, so so, mittelmäßig.
Télégraphe, *m. T.* Fernschreibemaschine, *f.*
Télégraphique, *a.* telegraphisch; — *f.* Fernschreibekunst, *f.*
Télescope, *m.* Sehrohr, Fern=, *n.*
Tellement, *ad.* dermaßen, dergestalt, so sehr; — quellement, so, so.
Téméraire, *a.* verwegen; (courageux) kühn; (inconsidéré) tollkühn; — *m.* et *f.* der, die Verwegene, Wagehals, *m.*
Témérité, *f.* Verwegenheit, Kühnheit; Tollkühnheit, *f.*
Témoignage, *m.* Zeugniß, *n.*; (preuve) Beweis, *m.*
Témoigner, *v. a.* zeugen; (attester) bezeugen; (marquer) bezeigen; (manifester) äußern; (faire connaître) zu erkennen geben, blicken oder merken lassen, an den Tag legen.
Témoin, *m.* Zeuge; (*T.* de reliure) Rand, *m.*
Tempe, *f.* Schlaf am Haupte, *m.*
Tempérament, *m.* Temperament, *n.* Leibesbeschaffenheit, Natur, *f.*; *Mittelweg, *m.* Vermittelung; *T.* Temperatur *f.* (v. Musik).
Tempérance, *f.* Mäßigkeit, *f.*
Tempérant, e, *a.* mäßig.
Tempérant, *m.* niederschlagendes Mittel, *n.* [Luft, Witterung, *f.*
Température, *f.* Beschaffenheit der
Tempérer, *v. a.* mäßigen; (adoucir) mildern; (diminuer) vermindern. [*n.*
Tempête, *f.* Sturm, *m.* Ungewitter,
Tempêter, *v. n. fa.* lärmen, toben.
Tempétueux, euse, *a.* stürmisch.
Temple, *m.* Tempel, *m.*
Templier, *m.* Tempelherr, *m.*
Temporel, le, *a.* zeitlich; (passager) vergänglich; (terrestre) irdisch; (séculier) weltlich.
Temporiser, *v. n.* zaudern, zögern
Temps, *m.* Zeit, *f.*; (temperature) Wetter, *n.* Witterung, *f.*; (*T.* de manège) Tempo, *n.*; à —, *ad.* zu rechter Zeit, zeitig genug; auf eine gewisse Zeit.
Tenable, *a.* haltbar (v. Plätzen 2c.).
Tenace, *a.* zähe; (avare) *geizig; (opiniâtre) starrköpfig.
Ténacité, *f.* Zähheit; *(avarice) Kargheit; (opiniâtreté) Hartnäckigkeit, *f.* [*T.* Zangenwerk, *n.*
Tenaille, *f.* (besonders *pl.*) Zange, *f.*;
Tenailler, *v. a.* mit glühenden Zangen zwicken. [werk, *n.*
Tenaillon, *m. T* Zangenwerk, Boll=
Tenants, *m. pl.* Grenzen eines Ackers oder Gutes, *f. pl.*
Tenant, *m. T.* Platzhalter; (défenseur) Verfechter, Vertheidiger; (*T.* de blason) Schildhalter, *m.*
Tendance, *f.* Bestreben, *n.* Tendenz, *f.*
Tendineux, euse, *a.* sehnig; sehnicht.
Tendon, *m.* Sehne, Flechse, *f.*
Tendre, *a.* weich, mürbe, zart; (sensible) empfindlich; (faible) schwach, schwächlich; (d'un naturel —) *weichmüthig; (qui inspire l'amitié, etc.) zärtlich; (doux) lieblich; — *m. fa.* Zärtlichkeit, *f.*
Tendre, *v. a.* spannen; (allonger) ausstrecken; (présenter) reichen; (dresser) stellen, aufschlagen; (tapisser) behangen, ausschlagen; — *v. n.* (à) hingehen; *(aboutir) abzielen, abzwecken; (songer à) trachten; se — l'esprit, den Geist anstrengen; *c. c. tordre.*
Tendrelet, te, *a. fa* zärtlich, verwöhnt
Tendresse, *f.* Zärtlichkeit, *f.* [*f.*
Tendreté, *f.* Zartheit, Mürbigkeit,
Tendron, *m.* junger Sprößling; (cartilage) Knorpel, *m.*; jeune —, junges Mädchen, *n.*
Ténèbres, *f. pl.* Finsterniß, *f.*
Ténébreux, euse, *a.* finster, dunkel
Tenesme, *m. T.* Stuhlzwang, *m.*
Teneur, *f.* Inhalt, *n.*
Teneur de livres, *m.* Buchhalter, *m.*
Tenez! *i.* halt! (voyez) sehet! (prenez) nehmt! da!
Tenir (*), *v. a.* et *n.* halten; (empêcher) abh.; (arrêter) aufh.; (posséder) inne haben, besitzen; (occuper) einnehmen; (recevoir) erh.;

(croire) dafür h.; — qch. de qn., (devoir) einem etwas zu verdanken haben; (savoir) etwas von einem wissen; — de qn., einem ähnlich sein; — contre, Stand h., aush.; (se maintenir) bestehen; (rester) bleiben; — v. i. — à qch., an etwas anstoßen; (dépendre de) daran od. à qn., an einem liegen; en —, verliebt sein, einen Hieb haben; se —, *v. r.* sich halten; — à qch., an etwas halten; * bei etwas stehen bleiben, sich wo befinden; — de qc., sich einer Sache enthalten.

Tenon, *m.* Zapfen, *m.*

Ténor, *m. T.* Tenor, *m.*

Tension, *f.* Spannung, *f.*

Tentant, e, *a.* verführerisch, reizend.

Tentateur, *m.* trice, *f.* Versucher, *m.* [inn, *f.*

Tentatif, ive, *a.* versuchend.

Tentation, *f.* Versuchung, *f.*

Tentative, *f.* Versuch, *m.*

Tente, *f.* Zelt, *n.*; *T.* (charpie) Wieke, *f.* Meißel, *m.*

Tenter, *v. a.* versuchen; (donner envie) reizen, verführen.

Tenture, *f.* Behängen, *n.* Tapezierung; Tapete, *f.*

Ténu, e, *a.* dünn, zart.

Tenue, *f.* Haltung, *f.*; *Bestand, *m.*; *T.* — noble, adeliches Afterlehen, *n.*

Ténuité, *f.* Dünne, Zartheit, *f.*

Téorbe od. Tuorbe, *m.* Theorbe, *f.*

Tercet, *m.* dreizeilige Strophe, *f.*

Térébenthine, *f.* Terpentin, *m.*

Térébinthe, *m.* Terpentinbaum, *m.*

Tergiversation, *f.* Ausflucht, *f.*

Tergiverser, *v. n.* Ausflüchte machen.

Terme, *m.* Ende; (but) Ziel, *n.*; (— d'une femme enceinte) Zeit der Entbindung, *f.*; (époque) Zeitpunkt; (temps préfixe de paiement) Termin, *m.*; (délai) Frist, *f.*; (statue) Grenzbild, *n.* Grenzsäule, *f.*; (dicton) Ausdruck *m.*; (mot) Wort, *n.*; — *pl.* Zustand, *m.*

Terminaison, *f.* Wortendung, *f.*

Terminer, *v. a.* begrenzen; (finir) endigen; (achever) beschließen; (mettre fin à qch.) ausmachen; se —, *v. r.* sich endigen; (arriver à une fin) ausgehen, ausfallen, ablaufen.

Ternaire, *a.* gedritt.

Terne, *a.* matt, trübe.

Terne, *m. T.* Terne. *f.*; — *pl.* alle Dreien in Würfeln, *f. pl.*

Ternir, *v. a.* matt, trübe machen; *verdunkeln; se —, *v. r.* matt, trübe werden; *c. c. finir.*

Ternissure, *f.* Mattheit, Trübheit, *f.*

Terrain od. Terrein, *m.* Erdreich, *n.*, (sol, terre) Grund, Boden; (place) Platz; (espace) Raum, *m.*; *Mittel, *n.*; ménager le —, sich d. Mittel behutsam bedienen; disputer le —, das Feld lange streitig machen, sonder le —, die Lage der Sache, seine Leute zu erforschen suchen.

Terral, *m.* Landwind, *m.*

Terrasse, *f.* Terrasse, *f.* Erdwall, Absatz; (balcon) Altan; *T.* Vordergrund, *m.* (v. Gemälden).

Terrasser, *v. a.* mit einem Erdwall umgeben; (jeter par terre) niederwerfen, zu Boden schlagen; (abattre) niederschlagen; *(faire taire) zum Stillschweigen bringen; se —, *v. r.* sich mit Erdwällen verschanzen. [setzer, *m.*

Terrassier, *m.* Wallgräber, Wall-

Terre, *f.* Erde, *f.*; (sol) Erdboden, *m.* Erdreich, *n.*; (globe) Erdkugel, *f.*; (champ) Land, Feld; (campagne) Landgut, *n.*

Terreau, *m.* Düngererde, *f.*

Terre-noix, *f.* Erdnuß, Erdkastanie, *f.*

Terrer (se), *v. r.* sich in die Erde eingraben.

Terrestre, *a.* Erd...; erdicht; *irdisch.

Terreur, *f.* Schrecken, *m.*

Terreux, euse, *a.* erdig; (couleur de terre) erdfarbig, erdfahl.

Terrible, *a.* schrecklich, entsetzlich

Terrien, *m.* ne, *f.* Güter-, Länderbesitzer, *m.* inn, *f.*

Terrier, *m.* od. *a. m.* papier —, Lehenregister, Zinsbuch, Lagerb., *n.*

Terrier, *m.* Grube, *f.* Loch, *n.* od. Bau eines Thieres, *m.*

Terrifier, *v. a.* in Erde verwandeln; *schrecken; (intimider) abschr.

Terrine, *f.* Terrine, irdene Schüssel, *f.*

Terrinée, *f.* Terrinevoll, *f.*

Terrir, *v. n.* ans Land gehen; *T.* landen; *c. c. finir.*

Territoire, *m.* Gebiet, *n.*

Territorial, e, *a.* das Gebiet betreffend; Landes-, Grund-.

Terroir, *m.* Grund, Boden, *m.*
Terroriser, *v. n. n. c.* mit Schrecken erfüllen (franz. Revolution, 1793-94).
Terrorisme, *m.* Schreckenssystem, [*n.*
Terroriste, *m.* Schreckensmann, *m.*
Tertre, *m.* Hügel, *m.*
Tesson, *m.* Scherbe, *f.*
Testacée, *a.* Schal...; — *pl.* Schalthiere, *n.pl.*
Testament, *m.* Testament, *n.*
Testamentaire, *a.* testamentlich.
Testateur, *m.* trice, *f.* Testirer, *m.* inn, [*f.*
Tester, *v. n.* ein Testament machen, testiren.
Testi, *m.* Kameelhaar, *n.*
Testimonial, e, *a.* Zeugniß gebend.
Têt, *m.* Scherbe, *f.* Scherben; *T.* Test, *m.* Kapelle, *f.* (Chemie).
Tétasses, *f. pl. fa.* schlaffe Brüste, *f.* [*pl.*
Tête, *f.* Kopf, *m.* Haupt, *n.*; *(place principale) Oberstelle, *f.*; (chef) Oberhaupt, *n.*; (le 1er rang) Spitze, *f.*; ne savoir où donner de la —, nicht wissen wo man den K. hat; crier à tue —, sich halb todt schreien; crier du haut de sa —, aus allen Kräften schr.; avoir qn. en —, jemand zum Gegner haben; av. martel en —, unruhig im K. sein; — à —, allein; faire un coup de —, einen unbesonnenen Streich machen; faire de sa —, etwas auf seine Faust thun; tenir — à qn., es mit einem aufnehmen; tourner la — à qn., einen toll, verrückt machen.
Tête-à-tête, *ad.* unter vier Augen; — *m.* geheime Unterredung, *f.*
Têter, *v. a.* et *n.* saugen, s. an...
Têtière, *f.* Kinderhäubchen; (— d'une bride) Kopfgestell eines Pferdes, *n.*
Tétine, *f.* de vache, de truie) Euter, *n.*; (sur une cuirasse) Beule, *f.*; (artificielle) Brustglas, *n.*
Tette, *f.* Zitze der Thiere, *f.*
Têtu, e, *a.* starrköpfig, eigensinnig.
Texte, *m.* Text, *m.*
Textile, *a.* spinnbar.
Texture, *f.* Gewebe, *n.*
Thaler, *m.* (monnaie) Thaler, *m.*
Thaumaturge, *a.* wunderthätig; — *m. f.* Wunderthäter, *m.* inn, *f.*
Thé, *m.* Thee, *m.*
Théâtral, e, *a.* theatralisch.
Théâtre, *m.* Theater, *n.*
Théière, *f.* Theekanne, *f.*
Thême, *m.* Satz, *m.* Materie, *f.*; (*T.* de collège) Thema, *n.* Aufgabe, *f.*
Théologie, *f.* Theologie, Gottesgelehrsamkeit, *f.*
Théologien, *m.* Theolog, Gottesgelehrter, *m.*
Théologique, *a.* theologisch.
Théorème, *m.* Lehrsatz, *m.* Theorem, *n.*
Théoricien, Théoriste, *m.* Theoretiker, *m.*
Théorie, *f.* Theorie, Beschauung, die betrachtende Kenntniß, *f.*
Théorique, *a.* theoretisch.
Thérapeutique, *f.* Heilkunde, *f.*
Thériacal, e, *a.* theriakalisch.
Thériaque, *f.* Theriak, *m.* (Heilmit.).
Thermal, e, *a.* warm; eaux —es, *f. pl.* Gesundheitsbrunnen, *m.* warme Bäder, *n. pl.*
Thermes, *m. pl.* warme Bäder, *n. pl.*
Thermomètre, *m. T.* Wärmemesser, *m.*
Thésauriser, *v. n.* Schätze sammeln
Thèse, *f.* Satz, Lehrsatz, *m.*
Thon, *m.* Thunfisch, *m.*
Thuriféraire, *m.* Rauchfaßträger, *m.*
Thym, *m.* Thymian, *m.*
Thyrse, *m.* Thyrsus, Bacchusstab, [*m.*
Tiare, *f.* Tiare, *f.* Hauptschmuck der persischen Fürsten 2c., *m.*; (mître du pape) dreifache päpstliche Krone, *f.*
Tic, *m.* Krippenbeißen der Pferde, *n.*; *fa.* eigene Weise, Laune, *f.*
Tiède, *a.* lau, laulich.
Tiédeur, *f.* Laulichkeit, *f.*
Tiédir, *v. n.* lau werden; *c. c. finir.*
Tien, ne, *pr.* der, die, das deine deinige.
Tierce, *f. T.* Terz, Terzie; (*T.* d'imprim.) Revision (in Druckereien), *f.*
Tiercer, *v. a. T.* driebrachen; (diviser en 3) in drei Theile abtheilen — *v. n.* ein Drittel mehr bieten
Tiers, rce, *a.* dritte; fièvre tierce dreitägiges Fieber, *n.*
Tiers, *m.* dritte Mann, *m.*; (3e partie d'un entier) Drittel, *n.*
Tige, *f.* Stängel, Stiel; (souche) Stamm, *m.*; (fuseau) Spindel, *f.* (d'une botte, etc.) Schaft, *m.*
Tignon, *m. fa.* Hinterhaar eines

Frauenzimmers, *n.*; (espèce de bonnet) Haube eines gemeinen Weibes, *f.*
Tignoner, *v. a. fa.* die Hinterhaare kräuseln; se —, *v. r.* sich bei den Haaren zausen.
Tigre, *m.* Tiger, *m.*
Tigré, e, *a.* getigert, tigerfleckig.
Tigresse, *f.* Tigerinn, *f.*
Tillac, *m.* Oberlauf, *m.* Oberverdeck, [*n.*
Tille, *f.* Lindenbast, *m.*
Tilleul, *m.* Linde, *f.* Lindenbaum, [*m.*
Timbale, *f.* Pauke, *f.*; (gobelet) Art Becher, *m.*; — *pl.* (raquette) kleines Racket, *n.*
Timbalier, *m.* Paukenschläger, *m.*
Timbre, *m.* Glocke ohne Klöppel, *f.*; (son clair) heller Klang; (marque) Stämpel, *m.*; (frais de —) Stämpelgeld; (40 pièces) Zimmer, *n.* (40 Felle); — *pl.* (cordes à boyaux) Darmsaiten unten an der Trommel, *f. pl.*; *fa.* Kopf, *m.*
Timbrer, *v. a.* stämpeln.
Timbreur, *m.* Stämpler, *m.*
Timide, *a.* schüchtern, blöde; (craintif, peureux) furchtsam; (découragé) verzagt.
Timidité, *f.* Furchtsamkeit, Schüchternheit, Verzagtheit, *f.*
Timon, *m.* Deichsel, *f.*; (*T.* de mar.) Helmstock, *m.*; (gouvernail) Steuerruder, *n.*
Timonnier, *m.* Deichselpferd, *n.*; (*T.* de mar.) Bootsmann am Steuerruder, *m.*
Timoré, e, *a.* furchtsam, ängstlich.
Tine, *f.* Zuber, *m.* Tiene, *f.*
Tinette, *f.* kleiner Zuber, Ständer, *m.*
Tintamarre, *m. fa.* Getöse, *n.*
Tintamarrer, *v. n. fa.* lärmen.
Tintement, *m.* Nachklang, *m.* Klingen, *n.*
Tinter, *v. a.* an die Glocke schlagen; — *v. n.* anschlagen, klingen.
Tintouin, *m.* Ohrenbrausen, *n.*; *Unruhe, *f.*
Tique, *f.* Holzbock, *m.* Schaflaus, [Zecke, *f.*
Tiquer, *v. n.* in die Krippe beißen, [koppen.
Tiqueté, e, *a.* sprenklich.
Tiqueur, *m.* Krippenbeißer, *m.*
Tir, *m.* Schußlinie, *f.*; (coup) Schuß, *m.*
Tirade, *f.* Wortstrom, Gedankenst., *m.*; (passage) Stelle; (*T.* de mus.) Schleifung vieler Noten auf ein Mal, *f.*; *fa.* tout d'une —, in einem Zuge, in einem Athem.
Tirage, *m.* Ziehen, *n.* Ziehung; (bord d'une rivière) Leinstraße, *f.*; (*T.* d'imprim.) Abziehen, *n.*
Tiraillement, *m.* Zerren, Reißen, *n.*
Tirailler, *v. a.* zerren, zupfen; — *v. n. fa.* viel Pulver verplatzen; plänkeln.
Tirailleur, *m.* Plänkler, *m.* der außer der Linie schießt.
Tirant, *m.* Zugschnur, Schnur; (— d'une botte) Strippe, *f.*; (nerf du col de bœuf) Haarwachs im Fleische, *n.*; (*T.* d'archit.) Durchzug, Bindebalken, *m.*; Zugband an einer Mauer, *n.*; (d'un vaisseau) Wasserzug, *m.* Wassertracht eines Schiffes, *f.*
Tirasse, *f. T.* Streichnetz, Streichgarn, *n.*
Tirasser, *v. a.* et *n. T.* streichen, mit dem Streichnetze fangen.
Tire, *f.* voler à—d'aile, sehr schnell fliegen; tout d'une —, in einem Zuge.
Tire-aux-dents, *m.* Haarwachs, *n.*
Tire-balle, *m. T.* Kugelzieher, *m.*
Tire-botte, *m.* Stiefelhaken; (—pour se déchausser) Stiefel-knecht, -zieher, *m.*
Tire-bouchon, *m.* Korkzieher, *m.*
Tire-bourre, *m.* Krätzer, *m.* (um d. Gewehrladung herauszuziehen)
Tire-laine, *m.* Wollpropfzieher; *ein nächtlicher Straßendieb, Manteld.
Tire-laisse, *m. fa.* garstige Fehlschlagung eines Versprechens, *f.*
Tire-ligne, *m.* Linienzieher, *m.*
Tire-lire, *f.* Sparbüchse, *f.*
Tire-lirer, *v. n.* wie eine Lerche singen.
Tire-moelle, *m.* Markzieher, *m.*
Tire-pied, *m. T.* Knieriemen, *m.* (der Schuster).
Tire-plomb, *m. T.* Bleizug, *m.*
Tirer, *v. a.* et *n.* ziehen, heraus z.; auf od. zuz.; (— les bas, bottes) ausz.; (étendre) ausdehnen, strecken; (— à soi) anz.; (sucer) saugen; (puiser) schöpfen; (du vin, etc.) zapfen; (prendre) nehmen; (un coup de feu) schießen; (imprimer) abz., abdrucken; (tracer) zeichnen; (peindre) malen; — sur, fallen in

(v. Farben); se —, v. r. sich ziehen; — d'affaire, aus einer Sache zieh.
Tiret, m. Schnur woran man Acten ꝛc. heftet, f.; T. Theilungszeichen, n.
Tireur, m. Schütze, Jäger; (T. de commerce) Trassent; — d'or, Golddrahtzieher, m.
Tiroir, m. Schublade, f. -kasten m.
Tisane, f. Kühltrank, Kräutertr.,
Tison, m. Feuerbrand, m. [m.
Tisonné, e, a. m. brandfleckig; cheval gris —, Schwarzschimmel, m.
Tisonner, v. n. das Feuer schüren.
Tisser, v. a. weben, wirken.
Tisserand, m. Weber, Leinweber, m.
Tissu, e, p. et a. gewebt, gewirkt; des jours tissus d'or, goldene Tage, m. pl.
Tissu, m. Gewebe, Gewirk, n.; *Anordnung, Einrichtung, f.
Tissure, f. Weben, Wirken, Gewebe, n. [ker, m.
Tissutier-rubanier, m. Bortenwir-
Titillation, f. Kitzel, m.; (mouvement sautillant et doux du vin) Sprudeln, n.
Titiller, v. a. et n. kitzeln; sprudeln.
Titre, m. Titel, m.; (d'un livre) Auf-, Ueberschrift eines Buches, f. Titelblatt, n.; (acte authentique) Urkunde, f.; (raisons) Rechtsgrund, m.; (droit de prétendre) Recht, n.; (T. de monnaie) Gehalt der Münzen, Münzfuß, m.
Titré, e, a. der einen Titel hat.
Titrer, v. a. betiteln; (autoriser) berechtigen, bevollmächtigen.
Titulaire, a. Titular...; — m. wirklicher Besitzer des Amtes, m.
Toc, m. T. jeu du —, Toccategli-
Tocane, f. Vorlaßwein, m. [spiel, n.
Tocsin, m. Sturmglocke, f.; sonner le —, d. S läuten; *Aufruf, m.
Toge, f. Toga der alten Römer, f.
Toi, pr. du; (accus.) dich, (à —) dir.
Toile, f. Leinwand, f. Tuch, Leinen, n.; (rideau de théâtre) Vorhang einer Schaubühne; — de coton, Kattun, m.; — d'araignée, Spinngewebe, n.; — pl. Jagdtücher, n. pl.
Toilé, m. Grund in den Spitzen, m.
Toilerie, f. Leinenwaare, f.; (commerce de —) Leinwandhandel, m.
Toilette, f. Putztischtuch, n.; (table de —) Putztisch; (habillement soigné) Putz, Anzug; (sac) Sack; (housse) Ueberzug, m. [m. inn, f.
Toilier, m. e, f. Leinwandhändler,
Toise, f. Klafter, f.; (mesure) Klaftermaß, n.
Toiser, v. a. mit dem Klaftermaße ausmessen; — qn., einen ins Auge fassen.
Toison, f. Scheerwolle, f.; Fell mit der Wolle; * — d'or, goldene Vließ, n.
Toit, m. Dach; *Haus, n.; — à cochons, Schweinstall, Koben, m.
Tôle, f. Eisenblech, n.
Tolérable, a. erträglich, leidlich.
Tolérance, f. Duldung; (indulgence) Nachsicht; — religieuse, Religionsduld., Glaubensd.
Tolérant, e, a. duldsam.
Tolérantisme, m. Religionsduldung.
Tolérer, v. a. dulden, ertragen. [f.
Tombac, m. Tomback, m. [Grab, n.
Tombe, f. Grabstein, m.; (sépulcre)
Tombeau, m. Grabmal, Grab, n.
Tombelier, m. Kärrner, m.
Tomber, v. n. fallen; (écrouler) einf.; (échoir) zuf.; — malade, krank werden; — d'accord, zugeben; (s'entendre) übereinkommen.
Tombereau, m. Karren, m.
Tome, m. Band, Theil, m.
Ton, m. Ton, Klang, Laut, m.;
Ton, pr. dein. [(voix) Stimme, f.
Tondeur, m. Scheerer, Schafscheerer; — de draps, Tuch-, m.
Tondre, v. a. scheeren; c. c. tordre.
Tonlieu, m. Standgeld, n.
Tonne, f. Tonne, f.
Tonneau, m. Faß, n.; Tonne, f.; (poids) Schiffsgewicht; un vaisseau de 200 —, ein Schiff von 200 Tonnen.
Tonnelage, m. Böttcherarbeit, f.
Tonneler, v. a. mit einem Garne fangen; * mit List fangen. [m.
Tonnelier, m. Faßbinder, Böttcher,
Tonnelle, f. Sommerlaube, f.; (filet) Rebhühnergarn, n.
Tonnellerie, f. Böttcherhandwerk, n.; (atelier de —) Werkstätte eines Böttchers, f.
Tonner, v. n. et i. donnern.

Tonnerre, *m.* Donner, *m.*
Tonsure, *f.* Hauptschur; (marque de la —) Platte; (cérémonie de la —) Tonsur, *f.* (der Geistl.).
Tonsurer, *v. a.* eine Platte scheeren.
Tonte, *f.* Schafschur, Woll-, *f.*
Tontine, *f.* Tontine (Leibrentengesellschaft), *f.*
Tonture, *f.* Scheeren, *n.*; Scheerwolle, *f.*
Topaze, *f.* Topas, *m.*
Tope, *i.* topp, wohlan.
Toper, *v. n. T.* den Satz im Spiele halten; **fa.* topp sagen.
Topinambour, *m.* Erdbirn, *f.*
Topique, *a. T.* örtlich (v. Heilk.); les —s de Cicéron, die Beweisquellen des -.
Topographe, *m.* Ortsbeschreiber, *m.*
Topographie, *f.* Ortbeschreibung, *f.*
Topographique, *a.* topographisch.
Toquet, *m.* Kinderhaube, Weiber-, *f.*
Torche, *f.* Fackel, *f.*
Torche-pot, *m.* Grauspecht, *m.*
Torcher, *v. a.* wischen, abw., scheuern; (enduire) mit Lehm bewerfen, kleben verkl.
Torchère, *f.* Fackelstuhl, *m.*
Torchis, *m.* Kleiberlehm, *m.*
Torchon, *m.* Lappen, Wischlappen, *m.*
Torcol, Torcot, Torcou, *m.* Wendehals, *m.* (Vogel).
Tordage, *m. T.* Zwirnen der Seide, *n.*
Tordeur, *m.* euse, *f.* Zwirner; Wolldreher, *m.* inn. *f.*
Tordile, *m.* Drehkraut, *n.* (Pflanze).
Tordre (*), *v. a.* drehen, winden: (— les mains) ringen; (fausser) verdrehen; (courber) krümmen, biegen; (— du fil) zwirnen.
Toron, *m.* Litze, *f.* (Seilerarbeit).
Torpeur, *f.* Erstarrung, *f.*
Torpille, *f.* Krampffisch, *m.*
Torquer, *v. a.* le tabac, Tabak spinnen.
Torréfaction, *f.* Rösten, *n.* (Chemie).
Torréfier, *v. a.* rösten, dörren.
Torrent, *m.* Strom; (— de pluie) Regenbach, *m.*
Torride, *a. T.* zone —, heiße Zone, *f.*
Tors, se, *a.* gedreht; (faussé) verdreht; (luxé) verrenkt; (tortillé) gewunden.
Torse, *m. T.* Rumpf einer verstümmelten Bildsäule, *m.*
Tort, *m.* Unrecht, *n.*; (dommage) Schade, *m.*

Torticolis, *m.* steifer Hals; (celui qui porte la tête penchée d'un côté) krummhalsig; *(hypocrite) Kopfhänger, *m.*
Tortillement, *m.* Drehen, Winden, *n.*; **fa. pl.* Ausflüchte, Umschweife, *m. pl.*
Tortiller, *v. a.* drehen, winden; (tresser) flechten; — *v. n.* *sich dr. und wenden.
Tortillon, *m.* Wulst, Haar-, *m.*; *fa.* Bauermagd, *f.*
Tortionnaire, *a.* widerrechtlich, gewaltthätig (vom Gerichte).
Tortionner, *v. a. n. c.* mißhandeln.
Tortis, *m.* Gebund, *n.* Blumenkranz, *m.*
Tortu, e, *a.* krumm, übel gewachsen; *verkehrt.
Tortue, *f.* Schildkröte, *f.*
Tortuer, *v. a.* krumm machen.
Tortueux, euse, *a.* krumm.
Tortuosité, *f.* Krümme, *f.*
Torture, *f.* Folter, Tortur; (tourment) Marter, *f.* [*verdrehen.
Torturer, *v. a.* foltern, martern;
Toste, *m.* Gesundheittrinken, *n.*
Toster, *v. n.* Gesundheit trinken.
Tôt, *a.* bald, bei Zeiten, früh.
Total, e, *a.* ganz, gänzlich, völlig.
Total, *m.* Totalité, *f.* Ganze, *n.* ganze Summe, *f.*; la — du bien, das ganze Vermögen, *n.*
Totalement, *ad.* gänzlich, ganz und gar.
Toton, *m.* Drehwürfel, *m.*
Touaille, *f.* Handtuch, Roll-, *n.*
Touchant, *prp.* betreffend.
Touche, *f.* Griff, *m.* Taste, *pl.* Claves, *m.* (am Klavier); *pl.* (baguette) Griffel; (épreuve) Strich auf dem Probirsteine, *m.*; (—d'un fouet) Schmitze an einer Peitsche, *f.*; (*T.* de peinture) Pinselstrich; * Streich, Schlag; (disgrâce) widriger Zufall, *m.*; pierre de —, Probirstein, *m.*
Toucher, *v. a.* et *n.* berühren, anr., angreifen; (frapper) schlagen; *rühren, bewegen: (concerner) angehen, betreffen; (à) nahe sein; — de l'argent, Geld empfangen; le clavecin, la harpe, etc., das Clavier, die Harfe spielen; — de l'or, Gold auf dem Probirsteine streichen; se —, *v. r.* sich berühren.

an einander stoßen od. liegen.
Toucher, *m.* Gefühl, Fühlen, *n.*; (*T.* de musique) Spielart eines Tonkünstlers, *f.*
Touffe, *f.* Busch, Büschel, *m.*
Touffu, e, *a.* buschig, dick, belaubt.
Toug, *m.T.* Roßschweif, *m.* -fahne, *f.*
Toujours, *ad.* allezeit, immer, stets; *fa.* unterdessen, dennoch.
Toupet, *m.* Büschel, Schopf, *m.*; (— du cheval) Stirnhaar; — de bois, Büschchen, *n.*; *pop.* Einbildung, Unverschämtheit, *f.*
Toupie, *f.* Kreisel, *m.*; *fa.* Gassenmensch, *n.*
Toupiller, *v. n. fa.* hin und her laufen.
Toupillon, *m.* Büschelchen, *n.*
Tour, *m.* Umlauf, *m.*; (voyage) kurze Reise, *f.*; (promenade) Spaziergang; (circuit) Umkreis; (bord) Rand, Streifen; (collier) Kragen; (— de lit) Umhang, *m.*; (—d'adresse) Kunststück, *n.*; (biais) Wendung; (— des tourneurs) Drechselbank; (— des potiers) Drehscheibe; (— d'un couvent) Drehlade, *f.*; (table de boulanger) Wirktisch, *m.*; (table de pàtissier) Wirkbret, *n.*; (cric) Winde, Rolle, *f.*; (— à filer) Spinnrädchen, *n.*; (rang successif) Reihe, *f.*; * Possen, Streich, *m.* Stückchen, *n.*; — à —, nach der Reihe, wechselweise.
Tour, *f.* Thurm; *T.* Rochen im Schach, *m.*
Tourbe, *f.* Torf; (multitude confuse) Schwarm Menschen, *m.*
Tourbeux, euse, *a.* Torf enthaltend.
Tourbière, *f.* Torfmoor, Torfland, *n.*
Tourbillon, *m.* Wirbel, Wirbelwind; * Strudel, *m.*
Tourdille, *a.* gris —, drosselgrau.
Tourelle, *f.* Thürmchen, *n.*
Touret, *m. T.* Rädchen, *n.*; (anneau) Ring an der Schnellwage; (clou du mors) Kinnhaken, *m.*
Tourière, *f.* Pförtnerinn (im Kloster), *f.*
Tourillon, *m.* Zapfen; *T.* (— du canon) Schildzäpfchen einer Kanone, *m.*
Tourment, *m.* Pein, Qual, Plage, *f.* Schmerz, Kummer, *m.*
Tourmente, *f.* Seesturm, *m.*
Tourmenter, *v. a.* quälen, martern, peinigen; (agiter) heftig hin und her bewegen; (ébranler) erschüttern; se —, *v. r.* sich quälen, plagen; (se remuer violem. dans son lit) sich herum werfen; (se déjeter) sich werfen (vom Holze).
Tournant, *m.* Wendung, Krümme; (coin) Ecke, *f.*; (— d'eau) Wasserwirbel, *m.*; (cylindre) Walze, *f.*
Tourne, *f.* (*T.* de jeu) Umschlag od. Trumpf, *m.*
Tournebroche, *m.* Bratenwender, *m.*
Tournée, *f.* Rundreise; (— des magistrats) Runde, *f.*; (tour) Umgang; *fa.* Gang, *m.*
Tourne-feuillet, *m.* Blattwender, *m.*
Tournemain, *m.* en un —, * wie man eine Hand umwendet, in einem Nu.
Tourner, *v. a.* drehen, wenden; (— vers qch.) umw., kehren, umdr.; (pousser autour) umtreiben; (façonner au tour) drechseln; * richten; (interpréter) auslegen, eine Wendung geben; — *v. n.* et se —, *v. r.* herum gehen, sich umwenden, sich drehen; (changer) sich verändern; (s'altérer) umschlagen; (pt. du lait) verderben, gerinnen; (pt. des fruits) sich färben; * gereichen, ausschlagen.
Tournesol, *m.* Sonnenblume; (plante) Lackmußpflanze, *f.*; (teinture) Lackmuß, *m.*
Tournette, *f.* Winde, *f.*
Tourneur, *m.* Dreher, Drechsler, *m.*
Tournevis, *m.* Schraubenschlüssel, *m.*
Tourniquet, *m.* Drehkreuz, *n.* Weghaspel; (*T.* d'artific.) Feuerhaspel; (— de jeu) Glückszirkel, *m.* Drehnadel, *f.*; (*T.* de menuis.) Wirbel an einer Thür &c., *m.*; (*T.* de chirurg.) Aderpresse, *f.*; (— des tuyaux d'orgues) Stimmhorn der Orgelbauer, *n.*
Tournoi, *m.* Turnier, *n.*
Tournoiement, *m.* Wenden, Drehen, *n.*; Krümme, *f.*; (—de l'eau) Strudel; (vertige) Schwindel, *m.*
Tournoyer, *v. n.* sich herum drehen, wirbeln (vom Wasser); (aller de tous côtés) herum gehen, laufen &c.; (chercher des détours) sich krümmen und winden.
Tournure, *f.* Wendung; (art du

tourneur) Drehkunst; *Gewandt-
Tourte, f. Torte, f. [heit, f.
Tourtereau, m. Turteltäubchen, n.
Tourterelle, f. Turteltaube, f.
Tourtière, f. Tortenpfanne, f.
Toussaint, f. Allerheiligen (Fest).
Tousser, v. n. husten. [inn, f.
Tousseur, m. euse, f. Huster, m.
Tout, e, a. aller, alle, alles; (chaque) jeder, jede, jedes; (entier)
Tout, m. das Ganze, Alles. [ganz.
Tout, ad. ganz, gänzlich, völlig; — -à-fait, ad. ganz, gänzlich; après —, bei alle dem. [wohl.
Toutefois, ad. dennoch, doch, gleich-
Toute-présence, f. Allgegenwart, f.
Toute-puissance, f. Allmacht, f.
Tout-puissant, e, a. allmächtig.
Tout-puissant, m. der Allmächtige.
Toux, f. Husten, m.
Traban, m. Trabant, m.
Tracas, m. Lärm; (désordre) Wirrwarr, m.; (embarras) Beschwerlichkeit, f.
Tracasser, v. n. hin und her laufen; (brouiller) Stänkerei anrichten; — r. n. quälen, beunruhigen.
Tracasserie, f. boshafter Streich, m. Händel, m. pl. Stänkerei, f.
Tracassier, m. e, f. Quäler; (brouillon) Aufhetzer, m. inn, f.
Trace, f. Spur, f.; *Fußtapfe, m.; (indice) Merkmal, n.; (T. de chasse) Fährte; (T. de broderie) Vorzeichnung, Abzeichnung, f.
Tracement, m. Abzeichnen; Abstecken, n.
Tracer, v. a. zeichnen, abz., vorz., abstecken; *bahnen; (ébaucher) entwerfen; — v. n. auf der Oberfläche der Erde hin wurzeln.
Trachée-artère, f. T. Luftröhre, f.
Tradition, f. T. Uebergabe, Auslieferung; (T. de théolog.) Ueberlieferung; (historique) Ue., Sage,
Traditionnel, le, a. Sagen... [f.
Traducteur, m. Uebersetzer, m.
Traduction, m. Uebersetzung, f.
Traduire (*), v. a. übersetzen; c. c. conduire.
Traduisible, a. übersetzbar. [(auch*).
Trafic, m. Handel, m. Gewerbe, n.
Trafiquant, m. Handelsmann, m.
Trafiquer, v. n. handeln; —v. a. verh.

Tragédie, f. Trauerspiel, n. *traurige Begebenheit, f.
Tragédien, m. ne, f. Tragödienspieler, m. inn, f.
Tragique, a. tragisch, traurig.
Trahir, v. a. verrathen; *schaden, zuwider handeln; c. c. finir.
Trahison, f. Verrätherei, f.; Treulosigkeit, f. Verrath, m.
Traille, f. fliegende Brücke; Fähre, f.
Train, m. Gang; (d'artil.) Zug, m.; (suite) Gefolge; (— d'un carrosse) Wagengestell, n.; (radeau) Flöße, f.; (bruit) Lärm, m.; (gens de mauvaise vie) Gesindel, n.; tout d'un —, ad. in einem fort.
Traînant, e, a. schleppend.
Traîne, f. Schleppseil, n.
Traîneau, m. Schlitten, m. Schleife f.; (T. de pêche) Schleppnetz, n.
Traînée, f. Streifen, m.; — de paille, etc., Gestreu; — de poudre, Laufpulver, -feuer, n.; (T. de musique) Laufer, m.
Traîner, v. a. et n. schleppen, schleifen, ziehen; (étendre) dehnen; mit sich schleppen, mit sich führen; (s'arrêter) sich verweilen; (retarder) in die Länge ziehen; (arriver après les autres) hinten nach kommen; (être en désordre) unordentlich herum liegen; *nach sich ziehen; (être languissant) kränkeln; se —, v. r. sich fortschleppen; (romper) kriechen, schleichen.
Traîneur, m. der mit dem Streichnetze Vögel fängt; (soldat) Nachzügler, m.
Traire (*), v. a. melken. [zügler, m.
Trait, m. Geschoß, n.; (flèche) Pfeil 2c.; (ligne; linéament du visage; action) Zug; (longe de cuir, etc.) Zugriemen, Strang, m.; (de plume) Strich; (coupe) Schnitt; (— d'une balance) Ausschlag im Wiegen; *(tour) Streich; (rapport) Bezug, m.
Traitable, a. umgänglich, gesprächig; (souple) geschmeidig. [p., m.
Traitant, m. Steuerpächter, Finanz-
Traite, f. Strecke, f. Strich Weges, m.; (commerce) Ausfuhr, f.; T. (— des lettres de change) Ziehen, Trassiren, n.; (effet) Tratte, f. Wechsel, m.; — des nègres, Negerhandel, m.

Traité, *m.* Abhandlung, *f.*; (convention) Tractat, Vergleich, *m.*

Traitement, *m.* Besoldung, *f.* Gehalt, *m.*; (man. d'agir) Behandlung; (repas, accueil) Bewirthung; (man. de vivre avec le monde) Begegnung; (pansement) Heilung; (d'un malade) Behandlung, *f.*

Traiter, *v. a.* et *n.* bearbeiten; behandeln; begegnen; bewirthen; q. de qch., einen etwas heißen; de qch., von etwas handeln; (négocier) um etwas h., in Unterhandlung stehen.

Traiteur, *m.* Speisewirth, *m.*

Traître, *m.* sse, *f.* Verräther, *m.* inn, *f.*; — *a.* verrätherisch, treulos, falsch.

Traîtreux, euse, *a.* verrätherisch. [*f.*

Trajet, *m.* Ueberfahrt; (voyage) Reise,

Traine, *f.* *T.* Eingang oder Einschlag (von Weberarb.); * Lebensfaden, *m.*; (complot) Complott, *n.*

Tramer, *v. a.* *T.* eintragen od. einschlagen; * anspinnen, anzetteln.

Tramontane, *f.* *m.* Nord-wind; (étoile) -stern, Polarstern; (côté du nord) Norden, *m.*; * *fa.* perdre la —, aus seiner Fassung kommen.

Tranchant, e, *a.* schneidend, scharf.

Tranchant, *m.* Schneide, *f.*

Tranche, *f.* Schnitte, *f.*; (d'un livre) Schnitt eines Buches, *m.*

Tranchée, *f.* Wassergraben; (*T.* de fortific.) Laufgr., *m.*; *pl.* Schneiden im Leibe, Bauchweh, *n.*

Tranchefile, *f.* (*T.* de reliure) Capitälchen, *n.* (an einem Buche); (couture) Bestich, *m.*

Trancher, *v. a.* schneiden, zerschn., abschn.; (— en deux en frappant) durchhauen; (découper) verschn., zerlegen; * endigen; (décider hardiment) entscheiden; un esprit —chant, ein durchgreifender, absprechender Mensch, *m.*; — *v. n.* schneiden, scharf sein; *gegen einander abstechen; — du grand seigneur, den großen Herrn spielen.

Tranchet, *m.* Kneif, *m.*

Tranchoir, *m.* Hackbret, *n.*

Tranquille, *a.* ruhig, still.

Tranquilliser, *v. a.* beruhigen.

Tranquillité, *f.* Ruhe, Stille, *f.*

Transaction, *f.* Vergleich, *m.* Beilegung, *f.*; * Vertrag, *m.*

Transcendance, *f.* Ueber-gewicht, *n.* -legenheit, *f.* [erhaben.

Transcendant, e, *a.* vorzüglich,

Transcription, *f.* Abschreibung, *f.*

Transcrire (*), *v. a.* abschreiben; *c. c. écrire.*

Transe, *f.* Angst, Bangigkeit, *f.*

Transférer, *v. a.* versetzen, verlegen; (transmettre) übertragen.

Transfiguration, *f.* *T.* Verklärung (Christi), *f.*

Transfigurer, *v. a.* *T.* verklären.

Transformation, *f.* Verwandlung, *f.*

Transformer, *v. a.* umformen, verwandeln.

Transfuge, *m.* Ueberläufer, *m.*

Transgresser, *v. a.* überschreiten (le précepte, la loi) übertreten.

Transgresseur, *m.* Uebertreter, *m.*

Transgression, *f.* Ueber-tretung, *f.*

Transiger, *v. n.* einen Vergleich treffen.

Transir, *v. a.* durchdringen und erstarren machen; — *v. n.* erstarren; *c. c. finir.*

Transissement, *m.* Erstarrung, *f.*

Transit, *voy.* Passavant.

Transition, *f.* *T.* Uebergang, *m.*

Transitoire, *a.* vorübergehend, vergänglich. [*f.*

Translation, *f.* Ver-setzung, -legung,

Transmettre (*), *v. a.* über-tragen, -lassen; (— ailleurs) an einen andern Ort bringen; * fortpflanzen.

Transmigration, *f.* Wanderung, *f.*

Transmissible, *a.* überläßlich.

Transmission, *f.* Ueberlassung, Vererbung; Fortpflanzung, *f.*

Transmuable, *a.* verwandelbar.

Transmuer, *v. a.* verwandeln.

Transmutation, *f.* Verwandlung, *f.*

Transparence, *f.* Durchsichtigkeit, *f.*

Transparent, e, *a.* durchsichtig; durchscheinend.

Transparent, *m.* Linienblatt, *n.*; illumination en —, durchscheinende Beleuchtung, *f.* [durchbohren.

Transpercer, *v. a.* durchstechen,

Transpiration, *f.* Ausdünstung, *f.*

Transpirer, *v. n.* ausdünsten.

Transplanter, *v. a.* verpflanzen.

Transport, *m.* Fortschaffung, *f.*

Verführen, *n.* Ausfuhre; (*T.* de commerce) Uebertragung; (cession) Ueberlassung; *Heftigkeit; (extase) Entzückung; (délire passager) Verrückung des Gehirns, *f.* Wahnsinn; (éclat) Ausbruch, *m.*

Transporter, *v. a.* wegbringen; fortschaffen; verführen; versetzen; über-lassen; -tragen; *entzücken; (mettre hors de) außer sich bringen; se —, *v. r.* *auffahren, in Zorn gerathen; *T.* (se rendre) sich an einen Ort hin verfügen.

Transposer, *v. a.* versetzen; (— les feuilles d'un livre) (ein Buch) verbinden.

Transposition, *f.* Versetzung, *f.*; Verbinden (eines Buches), *n.*

Transsuder, *v. n.* heraus schwitzen.

Transvaser, *v. a.* um-gießen, -füllen.

Transversal, e, *a. T.* quer (Meßkunst).

Trantran, *m. fa.* Schlendrian, *m.* Schlendergang, *m.*

Trappe, od. Trape, *f.* Fallthür; Klappe am Taubenschlage; (piège) Falle, Wolfsgrube, *f.*

Trapu, e, *a.* untersetzt, kurz und dick.

Traquenard, *m.* Halbpaß (eines Pferdes), *m.*; (piège) Falle, *f.*

Traquer, *v. a. T.* umstellen, umzingeln, treiben (Jagd).

Traquet, *m.* Falle; Mühlklapper, *f.*

Travail, *m.* Arbeit; (*T.* de fortific.) Schanzarbeit, *f.*; (d'enfant) Kindesnöthen, *f. pl.*; (des piliers) Nothstall, *m.*

Travailler, *v. n.* arbeiten; (se déjeter) sich werfen, sich biegen; — *v. a.* bearbeiten; (inquiéter) ängstigen, beunruhigen; (ein Pferd) herum tummeln. [*m.*

Travailleur, *m.* Arbeiter; Schanzer,

Travers, *m.* Quere, Schräge; (biais) Schiefe; *Verkehrtheit, *f.*; de —, *ad.* überzwerch, schräg; *verkehrt.

Traverse, *f.* Quer-stange, *f.* -balken, *m.* -holz, *n.* -riegel; (chemin de—) -weg; *widriger Zufall, *m.*; Widerwärtigkeit, *f.*

Traversée, *f.* Ueberfahrt, *f.*

Traverser, *v. a.* quer durch od. über gehen, fahren, reiten, zc; (passer par ... en voyage) durch-reisen; percer) -dringen; *hindern, hintertreiben; — *v. n.* durchgehen.

Traversier, e, *a.* vent —, Gegenwind; barque —, Ueberfahrtnachen, *m.*; flûte —, Querflöte, *f.*

Traversin, *m.* Kopfpfühl; (fléau) Wagebalken, *m.*

Travestir, *v. a.* verkleiden; *anders einf., travestiren (v. Werken); se—, *v. r.* sich verk.; *sich verstellen; *c. c. finir.*

Travestissement, *m.* Verkleidung; *Verstellung, *f.* [*m.*; (pis) Zitze, *f.*

Travon, *m. fa.* Strich am Euter,

Trébuchant, e, *a.* überwichtig.

Trébucher, *v. n.* stolpern, straucheln; (alt) fallen; (pt. du poids) überwichtig sein.

Trébuchet, *m.* Goldwage, *f.*; Vogelschlag, Meisenkasten, *m.*

Tréfilerie, *f.* Drahtzieherei, *f.*

Tréfileur, *m.* Drahtzieher, *m.*

Trèfle, *m.* Klee, *m.*; (jeu) Kreuz in der Karte *n.*

Treillage, *m.* Gitterwerk, *n.*

Treille, *f.* Weinlaube, *f.*; (treillage) Weingeländer, *n.*

Treillis, *m.* Gitter, Gatter, *n.*; (toile) Glanzleinwand, *f.* Drillich, *m.*

Treillisser, *v. a.* vergittern.

Treize, *a.* dreizehn; — *m.* (date) Dreizehnte. [zehntel, *n.*

Treizième, *a.* dreizehnte;—*m.* Drei-

Treizièmement, *ad.* dreizehntens.

Tréma, *m. T.* zwei Punkte über einem Vokal, *m. pl.*

Tremblaie, *f.* Espenwald, *m.*

Tremblant, *m. T.* Tremulant, *m.*, Beber, Bebezug (v. Orgeln), *m.*; Zitternadel, *f.*

Tremblante, *f.* Zitteraal, *m.*

Tremble, *m.* Zitterespe, *f.*

Tremblement, *m.* Zittern, Beben, *n.*; (*T.* de mus.) Bebung, *f.*; — de terre, Erdbeben, *n.* [ben.

Trembler, *v. n.* zittern, beben, erbe-

Trembleur, *m.* euse, *f.* Person welche zittert, *f.*; (quaker) Quäker, *m.*

Trembloter, *v. n. fa.* ein wenig zittern, schauern.

Trémie, *f. T.* Mühlrumpf; (mesure pour le sel) Salztrichter, *m.*

Trémousser, *v. a.* mit den Flügeln schlagen, flattern; se—, *v. r.* hüpfen; *fa.* sich regen, sich rühren.

Trempe, *f.* Härtung des Eisens und Stahles; (qualité) Härte desselben, *f.*: *T.* (humectation) Feuchten des Papiers, *n.*; *Art, *f.* Schlag, *m.*
Tremper, *v. a.* einweichen; einwässern, eintauchen; anfeuchten; (Eisen 2c.) härten; — *v. n.* weichen; *—dans un crime, an einem Verbrechen Theil haben. [*n.*
Tremplin, *m.* Spring-bank, *f.* -bret,
Trentaine, *f.* 30 Stück, halb Schock, *n.*
Trente, *a.* dreißig; — *m.* (date) Dreißigste, *m.* [ßigtheil, *n.*
Trentième, *a.* dreißigste; —*m.* Drei-
Trépan, *m. T.* Schädelbohrer; (tarière) Erdb.; Trepaniren, *n.* Schädelbohrung, *f.*
Trépaner, *v. a. T.* trepaniren.
Trépas, *m.* Tod, *m.* Absterben, *n.*
Trépassé, *m.* Verstorbener, *m.*
Trépasser, *v. n. p. u.* sterben, ver-
Trépied, *m.* Dreifuß, *m.* [scheiden.
Trépigner, *v. n.* mit den Füßen stampfen, trappeln.
Trépoint, *m.* Trépointe, *f. T.* Rahmen an den Schuhen, *m.*
Très, *ad.* sehr, gar, überaus.
Trésor, *m.* Schatz, *m.*; (lieu du —) Schatzkammer, *f.*
Trésorerie, *f.* Schatzmeisteramt, *n.*; Wohnung des Schatzmeisters, *f.* [*m.*
Trésorier, *m.* Schatzmeister, Rentm.,
Tressaillement, *m.* Schauer, *m.* Zittern; Auffahren; Hüpfen, *n.*
Tressaillir (*), *v. n.* schauern, zittern; (sautiller) hüpfen; *c. c. assaillir.*
Tresse, *f.* Tresse; Flechte, *f.* [tressiren.
Tresser, *v. a.* flechten, schlingen; *T.*
Tréteau, *m.* Bock, *m.*; Gestelle, *n.*; *pl.* (théâtre de foire) Marktschreierbühne, *f.* [be, Rast, *f.*
Trêve, *f.* Waffenstillstand, *m.*; *Ru-
Triage, *m.* Auslesen, *n.* Auswahl *f.* *T.* (pt. du bois en coupe) Gehau; (—du minerai) Erzscheiden, *n.*
Triangle, *m.* Dreieck, *n.* Triangel, *m.*
Triangulaire, *a.* dreieckig.
Tribu, *f.* Zunft, *f.* Volksstamm, [*m.*
Tribulation, *f.* Trübsal, *f.*
Tribule, *m.* Burzeldorn, *m.*; —aquatique, Wassernuß, *f.* [*m.*
Tribun, *m.* Zunftmeister, Tribun,
Tribunal, *m.* Richterstuhl; (juridiction) Gerichtshof, *m.*
Tribunat, *m.* Zunftmeisteramt, *n.*
Tribune, *f.* Rednerbühne; (—d'une église) Emporkirche, *f.* Chor, *n.*
Tribut, *m.* Steuer, Schatzung, *f.*
Tributaire, *a.* zinsbar. [Tribut, *m.*
Tricher, *v. a. fa.* betriegen (im Spiele).
Tricherie, *f. fa.* Betriegerei, *f.*
Tricheur, *m.* se, *f. fa.* Betrieger, *m.* inn, *f.* (im Spiele).
Tricolore, *a.* dreifarbig. [*f. pl.*
Tricon, *m. T.* drei gleiche Karten,
Tricot, *m. fa.* Prügel, *m.*; (ouvrage tricoté) gestrickte Arbeit, *f.*
Tricotage, *m.* Stricken; (ouvrage) Strick-werk, *n.*; (salaire) -erlohn, *m.*
Tricoter, *v. a.* stricken. [inn, *f.*
Tricoteur, *m.* euse, *f.* Stricker, *m.*
Trictrac, *m. T.* Triktrak, Bret-
Trident, *m.* Dreizack, *m.* [spiel, *n.*
Triennal, e, *a.* dreijährig.
Trier, *v. a.* auslesen, aussuchen; (des pois, etc.) lesen (Erbsen); —du café, Kaffee belesen.
Trigaud, e, *a. fa.* falsch, heimtückisch; — *m. f.* Duckmäuser, Fintenmacher, *m.* inn, *f.*
Trigauder, *v. n. fa.* Finten machen.
Trigauderie, *f. fa.* Betriegerei, Finte, *f.*
Trigémeau, *m.* Drillingskind, *n.*, trigémeaux, *pl.* Drillinge, *m. pl.*
Triglyphe, *m. T.* Dreischlitz, *m.* (Bauk.). [trie, *f.*
Trigonométrie, *f. T.* Trigonome-
Trilatéral, e, *a. T.* dreiseitig.
Trillon, *m.* deutsche Billion, *f.* (tausend Mal tausend Millionen).
Trimestre, *m.* Vierteljahr, *n.*
Tringle, *f.* Vorhangsstange; (baguette plate) Leiste; (latte) Latte, *f.*
Trinité, *f.* Dreieinigkeit, *f.*
Trinquer, *v. n. fa.* zechen, mit den Gläsern anstoßen. [(Musik).
Trio, *m. T.* Trio, Dreispiel, *n.*
Triomphal, e, *a.* Sieges-. [phirer, *m.*
Triomphateur, *m.* Sieger, Trium-
Triomphe, *m.* Triumph, Sieg, *m.*
Triomphe, *f.* Trumpf, *m.*; (sorte de jeu de cartes) Trumpfspiel, *n.*
Triompher, *v. n.* triumphiren, siegen.
Tripaille, *f.* Kaldaunen. *f. pl.*
Tripe, *f.* (*pl.*) Kaldaunen. Kutteln, *f. pl.*; (—de velours) Trippsammet, *m.*
Tripe-madame, *f.* Mauerpfeffer, *m.*

Triperie, *f.* Kaldaunenmarkt, *m.*
Triphthongue, *f.* Dreilaut, *m.*
Tripière, *f.* Kaldaunenhökerinn; *fa.*
Triple, *a.* dreifach. [dicke Trutschel, *f.*
Tripler, *v. a.* verdreifachen.
Triplicité, *f.* Drei-fachheit; *T.* -faltigkeit, *f.* (Theologie).
Tripoli, *m.* Tripel, *m.* [*c. c. finir.*
Tripolir, *v.a.fa.* mit Tripel abreiben;
Tripot, *m.* Ballhaus, Spielh., *n.*
Tripotage, *m.* Mischmasch, *m.*
Tripoter, *v. a.* et *n.* manschen; *verwirren; *fa.* abkarten.
Trique, *f.* Knüttel, *m.* [*m.*
Trique-balle, *m. T.* Schleppwagen,
Triquer, *v. a.* auslesen; (mêler) unter einander mengen.
Triquet, *m.* kleines Schlagraket, *n.*
Trirème, *f. T.* dreiruderiges Fahrzeug, *n.* [-mutter, *f.*
Trisaïeul, *m.* e, *f.* Urgroß vater, *m.*
Trissyllabe, *a.* dreisylbig.
Triste, *a.* traurig, betrübt; (sombre) finster, dunkel; (chagrin) verdrießlich.
Tristesse, *f.* Traurigkeit, *f.*
Triton, *m. T.* Dreiklang, *m.* (Musik).
Triturable, *a.* zerreiblich.
Trituration, *f.* Zerreibung; (digestion) Zermalmung, *f.* [-malmen.
Triturer, *v. a.* zer-reiben, -stoßen,
Triviaire, *a.* carrefour—, Scheideweg wo drei Wege zusammenstoßen, *m.* [droschen.
Trivial, e, *a.* gemein, niedrig, abge-
Trivialité, *f.* Plattheit, *f.*
Troc, *m.* Tausch, *m.*
Trochée, *m. T.* Trochäus, *m.* (Versfuß aus...). [Früchten rc.), *m.*
Trochet, *m.* Büschel, Straus (von
Trochisques, *m. pl. T.* Aetzküchelchen, *n. pl.*
Trogne, *f.* Kupfergesicht, *n.*
Trognon, *m.* Griebs; —d'un chou, Kohlstrunk, *m.* [Dritte, *m.*
Trois, *a.* drei; — *m.* Drei, *f.*; (date)
Troisième, *a.* dritte; — *f.* Tertie, dritte Classe, *f.*; — *m.* Tertianer, *m.*
Troisièmement, *ad.* drittens.
Trôler, *v. n. fa.* herum trödeln; — *v. a. fa.* mit sich schleppen.
Trombe, *f. T.* Wasserhose, *f.*
Trompe, *f.* Jagdhorn, *n.*; Trompete; (guimbarde) Maultrommel, *f.* Brummeisen, *n.*; (—de l'éléphant) Rüssel, *m.*
Tromper, *v. a.* betriegen, hintergehen, täuschen; se—, *v. r.* sich irren.
Tromperie, *f.* Betrug, *m.*; (artifice employé pour tromper) Betriegerei, *f.*
Trompeter, *v. a.* bei Trompetenschalle ausrufen, bekannt machen; *ausposaunen [Trompeter, *m.*
Trompette, *f.* Trompete, *f.*; — *m.*
Trompeur, euse, *a.* betriegerisch; betrüglich; — *m. f.* Betrieger, *m.* inn, *f.*
Tronc, *m.* Stamm; (corps) Rumpf; (boîte) Almosenstock, Armenkasten,
Tronche, *f.* Klotz, *m.* [*m.*
Tronchet, *m.* Amboßstock; (— de tonnelier) Hackblock, *m.*
Tronçon, *m.* ab-gehauenes, -gebrochenes, -geschnittenes Stück, *n.*
Tronçonner, *v.a.* in Stücke schneiden.
Trône, *m.* Thron; (siège) Sitz, *m.*
Tronquer, *v. a.* verstümmeln.
Trop, *ad.* zu; (quantité) zu viel; (avec excès) zu sehr; — *m.* Zuviel; (le superflu) Ueberflüssige, *n.*; par —, allzuviel.
Trope, *m. T.* figürliches Wort, *n.*
Trophée, *m.* Siegeszeichen, Denkmal, *n.*
Tropique, *m. T.* Wendezirkel, *m.*
Tropologique, *a. T.* figürlich, tropisch.
Troquer, *v. a.* tauschen, vert.
Troqueur, *m.* euse, *f.* Tauscher, *m.*
Trot, *m.* Trab, *m.* [inn *f.*
Trotte, *f. fa.* Weg, *m.* Strecke, *f.*
Trotter, *v.n.* traben; *fa.* viel laufen.
Trotteur, *m.* Traber, *m.* (Pferd).
Trottin, *m. fa.* Ausläufer, Laufbursche, *m.*
Trottoir, *m.* erhabener Fußweg, *m.*
Trou, *m.* Loch, *n.*
Troubadour, *m.* Minnesänger, *m.*
Trouble, *a.* trübe; — *m.* Unruhe; (désordre) Unordnung, Verwir-
Trouble-eau, *voy.* Trublé. [rung, *f.*
Trouble-fête, *m. fa.* Freudenstörer, *m.*
Troubler, *v. a.* trüben, trübe machen; *stören, beunruhigen, ver-
Troué, e, *a.* löcherig. [wirren.
Trouée, *f.* Lache; (vide) Oeffnung,
Trouer, *v. a.* durchlöchern. [Lücke, *f.*
Troupe, *f.* Trupp, Haufen, *m.*; —

pl. Truppen, *m. pl.* Kriegsvölker, [*n. pl.*
Troupeau, *m.* Herde, *f.*
Trousse, *f.* Pack, Bündel, Bund, *n.*; (— de barbier) Scherfack, *m.*; — *pl.* (*vi.*) Faltenhosen, *pl.*; être aux —s de q., *fa.* einem auf dem Fuße nachfolgen, ihm nachsetzen.
Trousseau, *m.* Bund, *n.*; (nippes) Ausstattung, *f.* [*f.*
Trousse-queue, *m. T.* Schweifscheide,
Troussequin, *m.* Sattelbausch, *m.*
Trousser, *v. a.* auf-schürzen, -heben, -stecken, -gürten, -streifen; **fa.* geschwind abthun; hinweg raffen; — bagage, sich aus dem Staube machen
Troussis, *m.* Umschlag, *m.* Falte, *f.*
Trouvaille, *f. fa.* Fund, *m.*
Trouvé, e, *p.* et *a.* gefunden ꝛc.; enfant —, Findelkind, *n.*
Trouver, *v. a.* finden; (inventer) erf., ersinnen; (penser) dafür halten; se—, *v. r.* sich finden; (se rendre) sich einfinden; (être bien ou mal) sich befinden. [inn, *f.*
Truand, *m.* e, *f. fa.* Landstreicher, *m.*
Truandaille, *f. fa.* Bettelvolk, *n.*
Truander, *v. n. fa.* betteln gehen.
Truble, *f.* Fischhamen, *m.*
Truc, *m. T.* Drucktafel, Beilke, *f.*
Trucheman, *m.* Dollmetscher, *m.*
Trucher, *v. n. fa.* aus Faulheit betteln.
Trucheur, *m.* euse, *f. fa.* Bettler, [*m.* inn, *f.*
Truelle, *f.* Maurerkelle, *f.*
Truellée, *f.* eine Kelle voll.
Truffe, *f.* Trüffel, *f.*
Truffière, *f.* Trüffelboden, *m.*
Truie, *f.* Zuchtsau, *f.*
Truite, *f.* Forelle, *f.*
Truité, e, *a.* forellfleckig.
Trumeau, *m.* Ochsenkeule, *f.*; (partie entre 2 croisées) Fensterpfeiler; (glace) Pfeilerspiegel, *m.*
Tu, *pr.* du. [ne; Schlachtgeld, *n.*
Tuage, *m. T.* Schlachten der Schweine
Tuant, e, *a. fa.* äußerst beschwerlich, mühsam; unleidlich.
Tu-autem, *m. fa.* Hauptpunkt; (nœud) Knoten, *m.*; (difficile) Schwierige, *n.*
Tube, *m. T.* Rohr, *n.* Röhre, *f.*
Tubercule, *m. T.* Hübel; (botan.) Knollen, *m.*
Tubéreuse, *f.* Tuberose, *f.*
Tubéreux, euse, *a.* knollig.
Tubérosité, *f.* Knoten; (anat.) Beinknoten, *m.*
Tudesque, *a.* altdeutsch.
Tue-mouches, *m.* Fliegenklatsche, *f.*
Tuer, *v. a.* tödten, umbringen; (— un bœuf, etc.) schlachten; (— du gibier) erlegen; (gâter) verderben; se —, *v. r.* sich umbringen; das Leben einbüßen; * sich heftig bemühen.
Tuerie, *f. fa.* Gemetzel, *n.*; (abattoir) Schlacht-hof, *m.* -haus, *n.*
Tue-tête (à), *ad.* aus allen Kräften.
Tueur, *m.* Schweineschlächter, *m.*
Tuf, *m.* Tuf-stein, *m.*; (terre) -erde, [*f.*
Tufier, e, *a.* tuffsteinartig.
Tuile, *f.* Ziegel, *m.*: *T.* (planchette) Streichbret der Tuchbereiter, *n.*
Tuileau, *m.* Ziegelstück, *n.*
Tuilerie, *f.* Ziegelhütte, *f.*
Tuilier, *m.* Ziegelstreicher, *m.*
Tulipe, *f.* Tulpe, *f.*
Tulipier, *m.* Tulpenbaum, *m.*
Tuméfaction, *f.* Geschwulst, *f.*
Tuméfier, *v. a.* Geschwulst verursachen; — *v. n.* et se —, *v. r.* schwellen, aufschw.
Tumeur, *f.* Geschwulst, *f.* [mult, *m.*
Tumulte, *m.* Auflauf, Lärm, Tumult
Tumultuaire, *a.* stürmisch.
Tumultueux, euse, *a.* lärmend, ungestüm; (séditieux) aufrührisch.
Tunique, *f.* Leibrock, *m.*; (*T.* de botan.) Häutchen, *n.*
Turban, *m.* Turban, *m.* [Haufen.
Turbe, *f.* das Zeugenverhör nach
Turbine, *f.* Chorbühne, *f.*
Turbot, *m.* Steinbutt, *m.*
Turbulence, *f.* Ungestüm, *m.*
Turbulent, e, *a.* ungestüm, unruhig.
Turc, *m.* türkische Sprache, *f.*
Turc, Turque, *a.* türkisch; à la turque, türkisch; (cruel) grausam.
Turcie, *f.* Steindamm, *m.* (Wasserbaukunst).
Turlupin, *m.* alberner Witzling, *m.*
Turlupinade, *f.* Witzelei, *f.*
Turlupiner, *v. n.* witzeln; — *v. a.* q., einen aufziehen, foppen.
Turpitude, *f.* Schande, Schändlichkeit, *f.*
Turquet, *m.* türkisches Hündchen; (froment) Art türkisches Korn, *n.*
Turquette, *f.* Bruchkraut, *n.*

Turquoise, *m.* Türkiß, *m.* (Edelstein).
Tussilage, *m.* Huflattich, *m.*
Tutélaire, *a.* schützend, Schutz ...; ange —, Schutzengel, *m.*
Tutelle, *f.* Vormundschaft, *f.*
Tuteur, *m.* Vormund; — d'un arbre, Baumpfahl, *m.*
Tutoiement, *m.* Dutzen, *n.*
Tutoyer, *v. a.* dutzen.
Tutrice, *f.* Vormünderinn, *f.*
Tuyau, *m.* Röhre, *f.* Rohr, *n.*; (des plantes) Halm; (— de plume) Kiel, *m.*; (— d'orgues) Orgelpfeife, *f.*
Tympan, *m. T.* Trommelhäutchen (im Ohre), *n.*: (*T.* d'horlog.) Tretrad, Getriebe in den Uhren, *n.*
Tympaniser, *v. a.* q., verschreien.
Tympanite, *f. T.* Trommelsucht, Windf., *f.*
Tympanon, *m.* Hackbret (musikalisches Instrument), *n.*
Type, *m.* Muster, Vorbild, *n.*; allegorische Figur ꝛc. auf den Denkmünzen, *f.*
Typique, *a.* vorbildlich, figürlich.
Typographe, *m.* Buchdrucker, *m.*
Typographie, *f.* Buchdruckerkunst, *f.*
Typographique, *a.* typographisch.
Tyran, *m.* Tyrann, Wütherich, *m.*
Tyrannicide, *m.* Tyrannen-mord; -mörder, *m.*
Tyrannie, *f.* Tyrannei, Grausamkeit, *f.*
Tyrannique, *a.* tyrannisch.
Tyranniser, *v. a.* et *n.* tyrannisiren; *grausam behandeln.

U

Ulcération, *f.* Schwären, *n.*
Ulcère, *m.* Geschwür, Schwären, *n.*
Ulcérer, *v. a.* schwären machen; *kränken, erbittern; se —, *v. r.* schwären.
Ultérieur, e, *a.* jenseitig, fernerſ.
Un, *a.* eins; — *m.* Eins, *f.*
Un, e, *a.* ein, einer, eine; (unique) einig, einzig; un à un, einzeln.
Unanime, *a.* ein-müthig; -stimmig.
Unanimité, *f.* Einmüthigkeit, *f.*
Uni, e, *p.* et *a.* vereinigt; (égal) gleich; eben; flach; (simple) einfach.
Uni, *ad.* gleich, eben.
Unième, *a.* ein, erste (nur mit 20, 30 ꝛc.).
Uniforme, *a.* einförmig, gleichf.; — *m.* Uniform; Montur, *f.*
Uniformer, *v. a.* übereinstimmend machen.
Uniformité, *f.* Einförmigkeit, Gleichheit, *f.*
Uniment, *ad.* gleich, eben; (simplement) einfach; (sans façons) ohne Umstände.
Union, *f.* Vereinigung; *Einigkeit, Eintracht, *f.*
Unique, *a.* einig, einzig.
Unir, *v. a.* vereinigen; (aplanir) ebenen, schlichten; *c. c. finir.*
Unisson, *m. T.* Einklang, *m.*; *Uebereinstimmung, *f.*
Unité, *f.* Einheit, *f.*
Univers, *m.* Weltgebäude, *n.* Welt, *f.* Weltall, All, *n.* (poetisch).
Universalité, *f.* Allgemeinheit, *f.*; das Ganze.
Universel, le, *a.* allgemein.
Université, *f.* Universität, *f.*
Urane, *m. T.* Uran, *m.* (Erz).
Uranographie, *f.* Himmelsbeschreibung, *f.*
Urbanité, *f.* Höflichkeit, Urbanität, *f.*
Ure, *m.* Auerochs, *m.*
Uretère, *m. T.* Harngang, *m.*
Urètre, *m. T.* Harnröhre, *f.*
Urgence, *f.* dringende Noth, *f.*
Urgent, e, *a.* dringend.
Urinal, *m.* Uringlas, *n.*
Urinateur, *m.* Taucher, Perlenfischer, *m.*
Urine, *f.* Urin, *m.*
Uriner, *v. n.* harnen, den Urin lassen.
Urineux, euse, *a.* urinartig.
Urne, *f.* Urne, *f.* Aschenkrug, *m.*
Us, *m. pl.* — et coutumes, hergebrachte Gewohnheit, *f.* Herkommen, *n.*
Usage, *m.* Gebrauch, *m.*; (habitude) Gewohnheit; (jouissance) Benutzung, *f.*; *T.* (j. des forêts) Holzungsrecht; (droit de pâturage) Triftrecht, *n.*; — *pl. T.* Gebetbücher, Meßbücher, *n. pl.*; l' — du monde, Lebensart, *f.*
Usance, *f. T.* Uso, *n.* (bei Wechseln).
User, *v. n.* (de) brauchen, gebr.; en —, umgehen, behandeln, sich betragen; — *v. a.* verbr., verzehren; (détériorer) abnutzen, abtragen; (émousser) stumpf machen; — *m.* Brauchen od. Nutzen, *n.*

Usité, e, *a.* gebräuchlich, üblich.
Usquebac, *m.* Saffranbranntwein, [*m.*
Ustensile, *m.* Geräth, *n.*; (*T.* milit.) Servis, *m.* Quartiergeld, *m.*
Usuel, le, *a.* *T.* gewöhnlich, üblich.
Usufructuaire, *a.* Nießbrauchs=.
Usufruit, *m.* Nießbrauch, *m.* Nutzung, *f.* [inn, *f.*
Usufruitier, *m.* e, *f.* Nutznießer, *m.*
Usuraire, *a.* wucherisch.
Usure, *f.* Wucher, *m.*; (dépérissement) Abnutzung, *f.*
Usurier, *m.* e, *f.* Wucherer, *m.*
Usurpateur, *m.* trice, *f.* unrechtmäßiger Besitzer, *m.* inn, *f.*
Usurpation, *f.* widerrechtliche Anmaßung, *f.*; (possession illégale) widerrechtlicher Besitz, *m.*
Usurper, *v. a.* sich anmaßen; (s'approprier) sich widerrechtlich zueignen, an sich reißen.
Utérin, e, *a.* (du côté de la mère) halbbürtig (von mütterlicher Seite); frère —, Halbbruder v. m. S., *m.*
Utile, *a.* nützlich; (avantageux) vortheilhaft; (convenable) zuträglich, dienlich.
Utiliser, *v. a.* nutzbar machen; (mettre à profit) benutzen.
Utilité, *f.* Nutzen; (avantage) Vortheil, *m.*

V

Va! *i.* meinethalben! es sei!
Vacance, *f.* Erledigung eines Dienstes ꝛc., *f.*; — *pl.* Ferien, *f. pl.*
Vacant, e, *a.* erledigt, leer, unbesetzt, ledig.
Vacarme, *m.* Lärm, *m.* Geschrei, *n.*
Vacation, *f.* Handthierung, *f.* Gewerbe, *n.*; (travaux) Mühwaltung; (séance) Sitzung, *f.*; (émoluments) Gebühren dafür; — *pl.* Gerichtsferien, *f. pl.*
Vaccin, *m.* *T.* Kuhpockengift, *n.*
Vaccination, *f.* *T.* Einimpfung der Kuhpocken, *f.* [Kuhpocke, *f.*
Vaccine, *f.* *T.* Schutzblatter; *fa.*
Vacciner, *v. a.* *T.* die Kuhpocken einimpfen.
Vache, *f.* Kuh; (peau de —) Kuhhaut, *f.*; — des voitures, Himmelbehältniß, *n.* (am Reisewagen).
Vacher, *m.* Kühhirt, *m.*
Vachère, *f.* Kühhirtinn; (servante) =magd, *f.* [*f.*
Vacherie, *f.* Kuhstall, *m.* Melkerei,
Vacillation, *f.* Schwanken, *n.*; * Unentschlossenheit, *f.* Wankelmuth, *m.*
Vaciller, *v. n.* wanken, schwanken; wankelmüthig sein. [(Heilk.).
Vacuité, *f.* *T.* Leerheit, Leere, *f.*
Vade, *f.* Spieleinsatz; * *fa.* Antheil, *m.*
Vademanque, *f.* *T.* Kassenabnahme, *f.*
Vade-mecum, *m.* Taschenbuch, *n.*; *Gesellschafter, *m.*
Vagabond, e, *a.* herumschweifend, unstät; — *m. f.* Landstreicher, *m.* inn, *f.* [Kinder, *n.*
Vagissement, *m.* Geschrei kleiner
Vague, *f.* Welle, Wasserwoge, *f.*
Vague, *a.* weitläufig; *unbestimmt; terres —s, öde Strecken Landes, *f. pl.* [einer Armee), *m.*
Vaguemestre, *m.* Wagenmeister (bei
Vaillance, *f.* Tapferkeit, *f.*
Vaillant, e, *a.* tapfer. [*n.*
Vaillant, *m.* Vermögen, baares Geld,
Vain, e, *a.* eitel, nichtig; (inutile) unnütz, vergeblich; (fier) stolz, prahlerisch; (pt. de l'air) schwüle; en —, *ad.* vergebens, umsonst.
Vaincre (*), siegen; — *v. a.* bes., überwinden; über einen, etwas siegen.
Vaincu, *m.* der Ueberwundene.
Vainement, *ad.* vergebens, umsonst.
Vainqueur, *m.* Ueberwinder, Sieger, *m.*
Vairon, *a. m.* *T.* glasäugig (Anat.).
Vairon, *m.* Art Gründling, *m.* Ellritze, *f.* (Fisch). [Gefäß, *n.*
Vaisseau, *m.* Schiff; (vase, veine)
Vaisselle, *f.* Tischgeschirr, *n.*
Val, *m.* Thal, *n.* [nehmlich.
Valable, *a.* gültig; (acceptable) an=
Valant, *a.* geltend, werth.
Valériane, *f.* Baldrian, *m.* (Pflanze).
Valet, *m.* Diener; (domestique) D., Knecht, Bedienter; (figure) Bube in der Karte, *m.*; (poids) Gewicht an einer Thür, *n.*

Valetaille, *f.* Bedientenvolk, *n.*
Valeter, *v. n.* Knechtsdienste leisten.
Valétudinaire, *a.* kränklich.
Valeur, *f.* Werth, *m.*; (bravoure) Tapferkeit, *f.*
Valeureux, euse, *a.* tapfer.
Valide, *a.* gültig; mendiant —, starker und gesunder Bettler, *m.*
Valider, *v. a.* gültig machen.
Validité, *f.* Gültigkeit, *f.*
Valise, *f.* Felleisen, *n.*
Vallée, *f.* Thal, *n.*
Vallon, *m.* kleines Thal, *n.*
Valoir (*), *v. n.* et *a.* gelten; (avoir une valeur) werth sein; (être bon ou mauvais) taugen; (rapporter) einbringen, eintragen; à —, *T.* auf Abschlag; (coûter) kosten; (— mieux) besser sein; faire —, geltend machen; vaille que vaille, aufs Gerathewohl.
Valse, *f.* Walzer, *m.* (Tanz).
Valser, *v. n.* walzen.
Valve, *f.* Schnecken-schale, Muschel-, *f.*
Valvule, *f. T.* Klappe, *f.* Fallhäutchen, *n.* (Anat.).
Vampire, *m.* Vampyr, Blutsauger; (auch *), *m.*
Van, *m.* Schwinge, Wanne, *f.*
Vanille, *f.* Vanille, *f.* (Botanik).
Vanité, *f.* Eitelkeit, Nichtigkeit, *f.*
Vaniteux, euse, *a./a.* eitel
Vanneau, *m.* Kibitz, *m.*; — *m. pl.* Schwungfedern der Raubvögel, *f. pl.*
Vanner, *v. a.* schwingen.
Vannerie, *f.* Korbmacher-arbeit, *f.*; (métier du vannier) -handwerk, *n.*
Vannette, *f.* Futterschwinge, *f.*
Vanneur, *m.* Kornschwinger, *m.*
Vannier, *m.* Korbmacher, *m.*
Vantail, *m.* Thür-flügel, Fenster-, *m.*
Vantard, *m.* Prahler, Großsprecher, *m.*
Vanter, *v. a.* rühmen, anpreisen; se —, *v. r.* sich rühmen; (faire le fanfaron) großsprechen; (se faire fort) sich getrauen.
Vanterie, *f.* Ruhmredigkeit, Prahlerei, *f.*
Vanteur, *m. fa.* Prahler, Großsprecher, *m.*
Vapeur, *m.* Dampfschiff, *n.*
Vapeur, *f.* Dampf; (exhalaison) Dunst, *m.*; — *pl.* hysterische, hypochondrische Zufälle, *m. pl.*; (flatuosité) Blähungen, *f. pl.*
Vaporation, *f.* Ausdünsten, *n.*
Vaporeux, euse, *a.* dünstig, duftig Dünste verursachend, blähend; (sujet aux vapeurs) zu Blähungen geneigt; * schwermüthig.
Vaquer, *v. n.* erledigt sein; (pt. des logements) leer stehen; (cesser les fonctions) Ferien haben; — à qch., einer Sache obliegen.
Varech, *m.* Meerauswurf, *m.*; (plante) Meergras; (vaisseau submergé) Wrack, gesunkenes Schiff, *n.*; (débris) Strandgüter, *n. pl.*; le droit de —, Strandrecht, *n.*
Varenne, *f.* Jagdgehäge, *n.*; (bruyère) Heide, *f.*
Variable, *a.* veränderlich.
Variant, e, *a.* veränderlich (von Menschen).
Variantes, *f. pl.* verschiedene Lesarten, *f. pl.* (der Bibel, des Textes).
Variation, *f.* Veränderung, *f.*
Varice, *f. T.* Krampfader, *f.*
Varicocèle, *f. T.* Aderbruch, *m.*
Varier, *v. a.* verändern, abwechseln; — *v. n.* sich ändern od. verä.; veränderlich sein.
Variété, *f.* Abwechselung; (diversité) Verschiedenheit, *f.*
Variqueux, euse, *a.* krampfaderig.
Varlet, *m.* (*vi.*) Edelknecht, *m.*
Varlope, *f. T.* Schlichthobel, *m.*
Vase, *m.* Gefäß, Geschirr, *n.*; *T.* Vase, *f.*
Vase, *f.* Schlamm, *m.*
Vaseux, euse, *a.* schlammig.
Vassal, *m.* e, *f.* Vasall, Lehensmann, *m.* -frau, *f.*
Vasselage, *m.* Lehenbarkeit, Lehenspflicht, *f.*
Vaste, *a.* groß, weit, ungeheuer.
Va-tout, *m. T.* ganzer Satz im Spiele, *m.*
Vau-de-route (à), *ad.* über Hals und Kopf.
Vaudeville, *m.* Gassenlied, Volksl.; Art lustiges Schauspiel, *n.*
Vau-l'eau (à), *ad.* stromab; (perdu) ohne Hülfe, verloren.
Vaurien, *m.* Taugenichts, *m.*
Vautour, *m.* Geier, *m.*
Vautrer, *v. n. T.* wilde Schweine jagen; Vautrait, *m.* Zeug dazu, *n.*; se — *v. r.* sich wälzen.
Vaux, *m. pl.* Thäler, *n. pl.*
Veau, *m.* Kalb; (peau) Kalb-fell;

(cuir) =leder; (chair) =fleisch, *n.*
Védasse, *f.* Waid=asche, *f.*
Vedette, *f.* Schildwache zu Pferde, *f.*
Végétable, *a.* wachsbar (v. Pflanzen).
Végétal, *m.* Gewächs, *n.* Pflanze, *f.*
Végétal, e, *a.* Gewächs=, Pflanzen=.
Végétatif, ive, *a.* treibend; (ce qui végète) wachsend. [*n.*
Végétation, *f.* Wachsthum, Wachsen,
Végéter, *v. n.* wachsen (v. Pflanzen); * vegetiren, ein Pflanzenleben
Véhémence, *f.* Heftigkeit, *f.* [führen.
Véhément, e, *a.* heftig, stark.
Véhicule, *m.* Mittel, Leitmittel, *n.*
Veille, *f.* Wachen, *n.*; Nachtwache, *f.*; Tag vorher; heilige Abend, *m.*; être à la — de..., auf dem Punkte stehen, zu... &c. —s, *pl.* *Nachtarbeiten; (nuits d'insomnie) schlaflose Nächte, *f. pl.*
Veillée, *f.* Abendzeit; (société) Abendgesellschaft, *f.*; (veille) Wachen, *n.*
Veiller, *v. n.* wachen; — *v. a.* bew.
Veilleur, *m.* Leichen=wächter, Todten=, *m.*
Veilleuse, *f.* Nachtlampe, *f.*
Veilloir, *m.* *T.* Werktisch bei der Lichtarbeit, *m.*
Veine, *f.* Blutader, Ader, *f.*; être dans une bonne —, auf gutem Wege sein.
Veiné, e, *a.* aderig, adericht, geädert.
Veineux, euse, *a.* aderig.
Vêler, *v. n.* kalben.
Vélin, *m.* Druckpergament, Velinpapier, *n.*
Velléité, *f.* bloßes Wollen, *n.*
Vélocifère, *m.* Eilwagen, *m.* [fer, *m.*
Vélocipède, *m.* Schnellfüßler, =läu=
Vélocité, *f.* Schnelligkeit, *f.*
Velours, *m.* Sammet, *m.*
Velouté, *m.* Sammetband, *n.*; — *a.* sammetartig [fen.
Velouter, *v. a.* auf Sammetart wir=
Velte, *f.* Velte (Weinmaß), *f.*; (jauge) Visirstab, *m.*
Velter, *v. a.* Fässer visiren, eichen.
Velu, e, *a.* haarig; (rude) rauch, zottig.
Venaison, *f.* Wildpret vom Hirsche &c., *n.*; (saison de la —) Zeit, da es feist ist, *f.* [Aemtern).
Vénal, e, *a.* verkäuflich; feil (von
Vénalité, *f.* Feilsein, *n.*
Vendable, *a.* verkäuflich.
Vendange, *f.* Weinlese, *f.*
Vendanger, *v. a.* Weinlese halten, lesen; **fa.* die Weinberge verderben. [*m.* inn, *f.*
Vendangeur, *m.* euse, *f.* Weinleser,
Vendeur, *m.* euse od. *T.* eresse, *f.* Verkäufer, *m.* inn, *f.*
Vendre, *v. a.* verkaufen; (faire le commerce de) handeln mit...; *verrathen; *c. c. tordre.*
Vendredi, *m.* Freitag, *m.*
Vénéfice, *m.* *T.* Giftmischerei, *f.*
Venelle, *f.* (*vi.*) Gäßchen, *n.*; enfiler la —, das Hasenpanier ergreifen.
Vénéneux, euse, *a.* giftig (von Pflanzen).
Vener, *v. a.* ein zahmes Thier jagen, hetzen, damit das Fleisch mürbe werde; faire —, (Fleisch) einbeizen.
Vénérable, *a.* ehrwürdig.
Vénération, *f.* Ehrerbietung, Ehrfurcht, Verehrung, *f.* [Dinge).
Vénérer, *v. a.* verehren (heilige
Vénérie, *f.* Jagd, Jägerei, *f.*; Jägerhof, *m.*
Venette, *f.* (pop.) peur, Furcht, *f.*
Veneur, *m.* Jäger, Oberjager, *m.*
Vengeance, *f.* Rache, Ahndung, *f.*
Venger, *v. a.* rächen, ahnden.
Vengeur, *m.* eresse, *f.* Rächer, *m.* inn, *f.*; — *a.* rächend.
Véniel, le, *a.* erläßlich, verzeihlich (von Sünden und Fehlern).
Venimeux, euse, *a.* giftig (v. Thieren). [*m.* Bosheit, *f.*
Venin, *m.* thierisches Gift, *n.*; *Gift,
Venir (*), *v. n.* kommen; (arriver) ank.; (avancer) fortk.; (croître, grandir) wachsen; (provenir) herk., herrühren; à —, künftig.
Vent, *m.* Wind, *m.*; (air) Luft; (flatuosité) Blähung; (*T.* de chasse: odeur) Witterung, *f.* Geruch, *m.*; *aller selon le —, sich in die Zeit schicken; avoir — de qch., von etwas W., Nachricht, Anzeige haben.
Ventail, *m.* *T.* Helmfenster, *n.*
Vente, *f.* Verkauf; (débit) Absatz, *m.*
Venter, *v. n.* wehen.
Venteux, euse, *a.* windig; blähend.
Ventilateur, *m.* *T.* Luftfang, Ventilator, *m.* (Physik).

Ventiler, *v. a. T.* schätzen, erbschlichten; (discuter) erörtern, untersuchen.
Ventosité, *f.* Blähung, *f.*
Ventouse, *f.* Schröpfkopf, *m.*; (ouverture) Luftloch, Zugloch, *n.*
Ventouser, *v. a.* Schröpfköpfe setzen.
Ventre, *m.* Bauch, Leib, *m.*
Ventre-bleu ! *i.* potztausend!
Ventrée, *f.* Wurf Junge, *m.*
Ventrière, *f.* Bauchriemen, *m.*
Ventriloque, *m.* Bauchredner, *m.* [inn, *f.*
Ventru, e, *a.* dickbäuchig.
Venue, *f.* Ankunft, *f.*; (taille) Wuchs; (jeu de quilles) Kegelwurf, *m.*
Vénulle, *f.* Aederchen, *n.*
Vêpres, *f. pl.* Vesper, *f.*
Ver, *m.* Wurm, *m.* Made, *f.*
Véracité, *f.* Wahrhaftigkeit, *f.*
Verbal, e, *a.* mündlich.
Verbaliser, *v. n. T.* ein Protokoll aufsetzen; *fa.* viel Worte machen, schwatzen.
Verbe, *m. T.* Zeitwort; (parole) [Wort, *n.*
Verbération, *f. T.* zitternde Bewegung der Luft vom Schalle, *f.*
Verbeux, euse, *a.* geschwätzig.
Verbiage, *m.* Geschwätz, *n.*
Verbiager, *v. n. fa.* viel Geschwätz machen.
Verbiageur, *m.* euse, *f. fa.* Schwätzer, *m.* inn, *f.*
Verbosité, *f.* Geschwätzigkeit, Weitschweifigkeit, *f.*
Ver-coquin, *m.* Rebstecher (Käfer); Kopfwurm, *Eigensinn, *m.*
Verdâtre, *a.* grünlich.
Verdelet, te, *a.* etwas herbe (vom Weine); (dispos) ziemlich munter.
Verderie, *f. T.* Forstrevier, *n.*; (sa juridiction) Forstgerichtsbarkeit, *f.*
Verdeur, *f.* Saft in den Bäumen und Pflanzen, *m.*; Säure des Weines, Herbe; * jugendliche Kraft, Lebhaftigkeit, *f.*
Verdict, *m. T.* Ausspruch eines Geschwornen, *m.*
Verdier, *m.* Grünfink; (garde-forêt) [Förster, *m.*
Verdir, *v. a.* grün anstreichen; — *v. n.* grün werden, grünen; *c. c. finir.*
Verdoyant, e, *a.* grünend.
Verdure, *f.* Grün, grünes Laub, *n.*
Véreux, euse, *a.* wurmig, wurmstichig; **fa.* schlecht, unsicher.
Verge, *f.* Gerte, Ruthe; (mesure) Ruthe, *f.*; (anneau) Ring, *m.*; — *pl.* Zuchtruthe, *f.*
Vergée, *a. f.* étoffe —, Zeug, der fehlerhafte Streifen hat, *m.*
Verger, *m.* Baum-garten, Obst-, *m.*; Baumstück, *n.*
Verger, *v. a.* nach Ruthen ausmessen.
Vergeter, *v. a.* abkehren, ausbürsten,
Vergettes, *f. pl.* Kehrbürste, Kleiderb., *f.*; — d'un tambour, Trommelreife, *m. pl.*
Vergettier, *m.* Bürstenbinder, *m.*
Verglas, *m.* Glatteis, *n.*
Vergue, *f.* Segelstange, *f.*
Véridicité, *f.* Wahrhaftigkeit, *f.*
Véridique, *a.* wahrhaft. [suchung, *f.*
Vérification, *f.* Bewährung, Unter-
Vérifier, *v. a.* bewähren, bekräftigen.
Vérin, *m. T.* Schraubenwinde, *f.*
Véritable, *a.* wahr; (réel) wahrhaft; (solide; bon; qui n'est pas falsifié)
Vérité, *f.* Wahrheit, *f.* [ächt.
Verjus, *m.* unreifer Traubensaft, *m.*; (raisin) unzeitige Weinbeeren,
Verjuté, e, *a.* sauer, herbe. [*f. pl.*
Vermeil, le, *a.* roth. [Silber, *n.*
Vermeil, *m.* im Feuer vergoldetes
Vermeille, *f.* böhmischer Granat, *m.*
Vermicelle, *m.* Fadennudeln, *f. pl.*
Vermiculaire, Vermiforme, *a.* wurmförmig.
Vermifuge, *a.*—*m.* Wurmmittel, *n.*
Vermiller, *v. a.* nach Würmern wühlen.
Vermillon, *m.* gemahlner Zinnober, *m.*; (fard) Roth, *n.*; * Röthe, *f.*
Vermillonner, *v. n.* Würmer suchen (von Dachsen).
Vermine, *f.* Ungeziefer, Geschmeiß, *n.*
Vermisseau, *m.* Würmchen, *n.*
Vermouler (se), *v. r.* wurmstichig werden.
Vermoulu, e, *a.* wurmstichig.
Vermoulure, *f.* Wurm-fraß, *m.* -mehl, *n.*
Vernal, e, *a.* Frühlings....
Verne, *f.* Erle, *f.* [*finir.*
Vernir, *v. a.* firnissen, lackiren; *c. c.*
Vernis, *m.* Firniß, Lack, *m.*; (— des potiers) Glasur, *f.*; * Glanz; (apparence) Anstrich, Schein, *m.*
Vernisser, *v. a.* firnissen; glasuren.
Vernisseur, *m.* Lackirer, *m.*
Vernissure, *f.* Firnissen; Lackiren, *n.*

Vérole, *f.* la petite —, (maladie de jeunes enfants) Kinderblattern, Pocken; petite — volante Wasserblattern, *f. pl.*
Véron, *m.* Elritze, *f.* (Fisch).
Véronique, *f.* Ehrenpreis, *m.* (Pflanze).
Verrat, *m.* Eber, Hacksch, *m.*
Verre, *m.* Glas; Trinkglas, *n.*
Verrerie, *f.* Glashütte *f.*; (fabrication) Glasmachen; (objets) Glaswerk, *n.*
Verrier, *m.* Glasmacher; (marchand) Glashändler; (panier à v.) Gläserkorb, *m.*
Verroterie, *f.* kleine Glaswaare, *f.*
Verrou, *m.* Riegel, *m.*
Verrouiller, *v. a.* verriegeln, zur.
Verrue, *f.* Warze, *f.*
Vers, *m.* Vers, *m.* (Dichtkunst).
Vers, *prp.* gegen, gen, nach, zu.
Versant, e, *a.* was leicht umfällt; — *m.* Abhang (einer Anhöhe), *m.*
Versatile, *a.* veränderlich.
Verse (à), *ad.* il pleut à —, es regnet sehr stark.
Versé, e, *a.* erfahren, bewandert.
Verseau, *m. T.* Wassermann (im Thierkreise), *m.*
Verser, *v. a.* gießen; (épancher) schütten; (— à boire) einschenken; (transvaser) ausg.; (répandre) aussch.; (rép. du sang, des larmes) verg.; — *v. a.* et *n.* umwerfen, umfallen; (coucher) sich umlegen; (fournir) schießen, liefern; (— le mépris, le ridicule sur qn.) einen verächtlich, lächerlich darstellen.
Verset, *m.* Vers, Absatz, *m.* (eines Kapitels).
Versificateur, *m.* Versmacher, *m.*
Versification, *f.* Versbau, *m.*
Versifié, e, *a.* in Verse gebracht.
Versifier, *v. n.* Verse machen.
Version, *f.* Uebersetzung; (manière de raconter un fait) Erzählungsart, *f.*
Verso, *m.* Rückseite eines Blattes, *f.*
Vert, e, *a.* grün; *unzeitig, unreif; (sain) frisch; (vigoureux) lebhaft; herbe (vom Weine).
Vert, *m.* Grün, *n.*; grüne Farbe, *f.*; Herbe des Weines, *n.*
Vert-de-gris, *m.* Grünspan, *m.*
Vertèbre, *f. T.* Wirbelbein, *n.*
Vertement, *ad.* nachdrücklich, herzhaft.
Vertical, e, *a.* senkrecht, scheitelr., vertical; point —, Scheitelpunkt, *m.*
Vertige, *m.* Schwindel, *m.*
Vertigineux, euse, *a.* mit dem Schwindel behaftet; *schwindelköpfig.
Vertigo, *m.* Koller; * Schwindel, *m.*
Vertu, *f.* Tugend; (force) Kraft, *f.*; en — de ..., *ad.* kraft, vermöge.
Vertueux, euse, *a.* tugendhaft.
Vertugadin, *m.* (*vi.*) Wulst, *m.*
Verve, *f.* Begeisterung, *f.* Dichtergeist, *m.*; **fa.* Narrheit, *f.* närrischer Einfall, *m.*
Vesce, *f.* Wicke, *f.*
Vésicatoire, *a. T.* Blasen ziehend; — *m.* Zugpflaster, *n.*
Vésicule, *f.* Bläschen, *n.*
Vespérie, *f. T.* Nachmittagsdisputation; Streitschrift, *f.* (Theologie).
Vespériser, *v. a. fa.* einen Verweis geben.
Vesse, *f.* Fist, *m.* (Wind v. Menschen).
Vesse-de-loup, *f.* Bofist, *m.* (Art Schwämme).
Vesser, *v. n.* fisten.
Vessie, *f.* Urinblase, Blase, *f.*
Vessigon, *m. T.* Flußgalle, *f.* (Kniegeschwulst der Pferde).
Veste, *f.* Weste, *f.* Kamisol, *n.*
Vestibule, *m.* Vorhaus, *n.*
Vestige, *m.* Spur, *f.* Fußstapfe, *m.*
Vêtement, *m.* Kleid, *n.*
Vétéran, *m.* ausgedienter Soldat, *m.*; (employé, etc.) dienstgrauer Beamter &c.
Vétérinaire, *a.* zur Vieharzneikunst gehörig; — *m.* Viehарzt, *m.*
Vétille, *f.* Kleinigkeit, *f.*; (jeu) Zankeisen, *n.*
Vétiller, *v. n.* sich mit unnützen Kleinigkeiten abgeben.
Vétilleux, euse, *a.* krittlich.
Vêtir (*), *v. a.* kleiden, bekl.; se —, *v. r.* sich ankl.
Véto, *m. T. n. c.* ich willige nicht ein; le —, das Verneinungsrecht.
Vêture, *f.* Einkleidung (in Klöstern), *f.*
Vétusté, *f.* Alter, *n.* (v. Gebäuden).
Veuf, **Veuve**, *a.* verwittwet; — *m. f.* Wittwer, *m.* Wittwe, *f.*
Veule *a. fa.* schwach; terre —,

leichte Erde, *f.* [wenstand, *m.*
Veuvage, *m.* Wittwerstand, Witt=
Vexation, *f.* Bedruckung, *f.*
Vexatoire, *a.* drückend. [scheeren.
Vexer, *v. a.* drücken, quälen; *fa.*
Viable, *a. T.* lebensfähig.
Viager, e, *a.* lebenslänglich, auf Lebenszeit; rente —, Leibrente, *f.*
Viande, *f.* Fleisch, *n.*; (mets) Speise, *f.*
Viatique, *m.* Zehrpfennig, *m.*; (l'Eucharistie) Abendmahl für Kranke, *n.*
Vibrant, e, *a.* schwingend (Physik).
Vibration, *f.* Schwingung, *f.* Schwung, *m.*
Vibrer, *v. n.* Schwingungen machen.
Vicaire, *m.* Verweser, Vicar, *m.*
Vicariat, *m.* Vicariat, *n.*; Verwesung; Pfarrerstelle, *f.* [sehen.
Vicarier, *v. n.* den Pfarrdienst ver=
Vice, *m.* Laster, *n.*; (défaut) Fehler, *m.*; (impureté) Unzucht, *f.*; (imperfection) Gebrechen, *n.*
Vice..., Unter..., Vice...
Vice-roi, *m.* Vicekönig, *m.*
Vicier, *v. a. T.* verderben; (rendre nul) ungültig machen.
Vicieux, euse, *a.* fehlerhaft, mangelh.; lasterh.; ungültig.
Vicinal, e, *a.* nachbarlich; chemin —, Nebenweg, *m.*
Vicissitude, *f.* Abwechselung, *f.* Wechsel, Unbestand, *m.*
Vicomte, *m.* Vicegraf, Vicomte, *m.*
Victimaire, *m.* Opferknecht, *m.*
Victime, *f.* Opferthier, Schlachtopfer, Opfer; * Opfer, *n.*
Victimer, *v. a.* hinopfern.
Victoire, *f.* Sieg, *m.*
Victorieux, euse, *a.* sieghaft, siegreich; * siegend.
Victuaille, *f.* Lebensmittel, *n. pl.*
Vidange, *f.* Ausleeren, Abl.; Wegschaffen; *pl.* (immondices) Koth, *m.*
Vidangeur, *m.* Feger, *m.*
Vide, *a.* leer; ledig; — *m.* leerer Raum, *m.*; * Lücke, *f.*; à —, *ad.* leer. [*n.*
Vide-bouteille, *m. fa.* Lusthäuschen,
Vider, *v. a.* leeren, ausl.; (évacuer) aus=räumen; (évider) =bohren, =höhlen; (éventrer) =weiden; * abthun, ausmachen.
Vidimer, *v. a. T.* beglaubigen vidimiren. [(großes Glas).
Vidrecome, *m.* Willkommen, *m.*
Viduité, *f.* Wittwer= od. Wittwenstand, *m.*
Vidure, *f.* durchbrochene Arbeit, *f.*; das Ausgeschnittene, Ausgebohrte.
Vie, *f.* Leben, *n.*; (temps) Lebenszeit; (récit) =geschichte; (genre de —) =art, *f.*; (existence) Unterhalt, *m.* Brod, *n.*
Vieil, od. Vieux, Vieille, *a.* alt.
Vieillard, *m.* alter Mann, Greis, *m.*
Vieille, *f.* altes Weib, *n.*
Vieilleries, *f. pl.* alte Lumpen, alte Sachen, *pl.*
Vieillesse, *f.* Alter, *n.*
Vieillir, *v. n.* alt werden; (paraître vieux) altern, älteln, alt aussehen; — *v. a.* alt machen; *c. c. finir.*
Vieillissement, *m.* Altwerden; (d'un mot, d'un usage) Veralten, *n.*
Vieillot, e, *a.* ältlich.
Vielle, *f.* Leier, *f.*
Vieller, *v. n.* leiern. [=frau, *f.*
Vielleur, *m.* euse, *f.* Leiermann, *m.*
Vierge, *f.* Jungfrau, Jungfer, *f.*; — *a.* jungfern=; (intact) unbescholten; (sans mélange) gediegen; terre —, ein nie umgepflügter Boden.
Vieux-oing, *m.* Wagenschmiere, *f.*
Vif, Vive, *a.* lebendig; (vigoureux, actif) lebhaft; (violent, emporté) heftig; eau vive, Quellwasser, *n.*
Vif, *m.* Leben, lebendiges Fleisch, *n.*
Vif-argent, *m.* Quecksilber, *n.*
Vigie, *f.* Schiffwache, *f.*; (tête de mât) Mastende, *n.*; (sommet de montagne) Bergspitze, *f.*
Vigilance, *f.* Wachsamkeit, *f.*
Vigilant, e, *a.* wachsam.
Vigile, *f.* heilige Abend, *m.*; *pl.* des morts, Seelmessen, *f. pl.*
Vigne, *f.* Rebe, *f.* Weinstock; (terre plantée de—) Weinberg; Weingarten, *m.*
Vigneron, *m.* Winzer, *m.*
Vignette, *f. T.* Buchdruckerstock, *m.*; Vignette, *f.*
Vignoble, *m.* Weinland, *n.*
Vigogne, *m.* peruanisches Schaf, *n.*; — *f.* dessen Wolle, *f.*
Vigoureux, euse, *a.* stark, kraftvoll; (courageux) herzhaft, tapfer, lebhaft.
Vigueur, *f.* Kraft, Stärke, *f.*
Vil, Vile, *a.* niedrig, niederträchtig; (mauvais) schlecht, verächtlich.

Vilain, e, *a.* garstig, häßlich; (avare) karg, filzig: — *m. f.* garstiger (unsittlicher) Mensch, *m.* liederliche Vettel, *f.*; Geizhals, Filz, *m.*
Vilebrequin, *m. T.* Traubenbohrer, Windelb., *m.*
Vilenie, *f.* Unrath, Unflath, *m.*; (paroles, actions basses) garstige Rede oder Handlung: (avarice) Kargheit, *f.* [Geringfügigkeit, *f.*
Vileté, *f.* Niedrigkeit, Geringheit,
Villace, *f.* große aber schlechte Stadt, *f.* großes ödes Nest, *n.*
Village, *m.* Dorf, *n.*
Villageois, e, *a.* bäuerisch, ländlich; — *m. f.* Landmann, *m.* Landfrau, *f.* Landmädchen, *n.*
Villanelle, *f.* Art Hirtenlieder, *n. pl.*; (danse) Bauerntanz, *m.*
Ville, *f.* Stadt, *f.*
Villette, *f.* Städtchen, *n.*
Vimaire, *f.* Windschaden, -bruch,
Vin, *m.* Wein, *m.* [(v. Gehölze), *m.*
Vinage, *m.* Weinzehent; -zoll, *m.*
Vinaigre, *m.* Weinessig, Essig, *m.*
Vinaigrer, *v. a.* mit Essig anmachen.
Vinaigrerie, *f.* Essigbrauerei, *f.*
Vinaigrette, *f.* kalte Essigtunke, *f.*
Vinaigrier, *m.* Essig-brauer; (marchand) -händler, *f.*; (vase) -flasche, *f.* [gierig
Vindicatif, ive, *a.* rachsüchtig, rach-
Vindicte, *f. T.* la — publique, die öffentliche Bestrafung, *f.*
Vinée, *f.* Weinerndte, *f.*
Vineux, euse, *a.* weinreich; (goût —) weinicht; (couleur —) weinroth.
Vingt, *a.* zwanzig; — *m.* (date) Zwanzigste, *m.*
Vingtaine, *f.* (Anzahl von) zwanzig, *f.* [Zwanzigstel, *n.*
Vingtième, *a.* zwanzigste; — *m.*
Violacé, e, *a.* veilchenartig.
Violateur, *m.* trice, *f.* Uebertreter, *m.* inn, *f.*
Violation, *f.* Verletzung; (transgression) Uebertretung; (profanation) Entweihung, *f.* [Saiten, *f.*
Viole, *f.* Viole, Geige mit sechs
Violence, *f.* Heftigkeit; (force) Gewalt; (vexation) Gewaltthätigkeit, *f.*; (contrainte) Zwang, *m.*
Violent, e, *a.* heftig, gewaltig; gewaltsam, gewaltthätig.
Violenter, *v. a.* Gewalt anthun.
Violer, *v. a.* übertreten, verletzen; (— un serment) brechen; (une sépulture) entweihen. [*n.*
Violet, te, *a.* veilchenblau; — *m.* V.,
Violette, *f.* Veilchen, *n.* [*m.*
Violier, *m.* gelbes Veilchen, *n.* Lack,
Violon, *m.* Geige, *f.*; (musicien) Geiger: *fa.* Spielmann, *m.*; (prison) Gefängniß bei einer Hauptwache, *n.*
Violoncelle, *m.* kleine Baßgeige, *f.*
Viorne, *f.* Mehlbeerbaum, *m.*
Vipère, *f.* Viper, Otter, Natter, *f.*
Vipéreau, *m.* junge Otter, *f.*
Vipérine, *f.* Natterkraut, *n.*
Virago, *f. fa.* (weiblicher) Husar, Dragoner, *m.* [tro, *n.*
Virement, *m. T.* Scontriren, Scon-
Virer, *n. a. T.* drehen, wenden (ein Schiff ꝛc.); — *v. n.* tourner et —, * sich drehen und wenden.
Virginal, e, *a.* jungfräulich.
Virginité, *f.* Jungfrauschaft, *f.*
Virgouleuse, *f.* saftige Glanzbirn, *f.*
Virgule, *f.* Komma, *n.* Beistrich, *m.*
Viril, e, *a.* männlich. [*f.*
Virilité, *f.* Mannbarkeit, Mannheit,
Virole, *f.* Ring, *m.* Zwinge, *f.*
Virtualité, *f.* Wirkungsvermögen, *n.*
Virtuose, *m.* et *f. T.* Virtuose, Groß-Künstler, *m.* inn, *f.*
Virulent, te, *a.* eiterig, bösartig, giftig; * g.
Virus, *m.* Gift, *n.* (v. Krankheiten).
Vis, *f.* Schraube; (*T.* d'horlog.) Schnecke, *f.*
Vis-à-vis, *ad.* et *prp.* (de) gegen über, gegen.
Visa, *m. T.* Visa; (Gesehen), *n.*
Visage, *m.* Gesicht, Angesicht, *n.*
Viscéral, e, *a.* Eingeweiden-.
Viscère, *m.* Eingeweide, *n.*
Viscosité, *f.* klebrige, zähe Materie,
Visée, *f.* Zielen, *n.*; * Plan, *m.* [*f.*
Viser, *v. n.* zielen; — *v. a. T.* Visa beischreiben.
Visibilité, *f.* Sichtbarkeit, *f.*
Visible, *a.* sichtbar; (évident) klar, offenbar.
Visière, *f.* Visir; Visirkorn, *n.*
Vision, *f.* Sehen; (apparition) Gesicht, *n.* Erscheinung; * Einbildung, *f.*
Visionnaire, *a.* et *m. f.* Geisterseher,

m̃. inn, *f.*; * Träumer, Schwärmer, *m.* (Mariä).
Visitation, *f. T.* Heimsuchung, *f.*
Visite, *f.* Besuch, *m.*; (examen) Besichtigung; (perquisition) Durchsuchung, *f.*
Visiter, *v. a.* besuchen; durchs., unters., besichtigen. [*m.*
Visiteur, *m.* Beschauer, Visitator,
Visorion, *m. T.* Tenakel, Schrifthalter, *m.*
Visqueux, euse, *a.* klebrig, zähe.
Visser, *v. a.* anschrauben.
Visuel, le, *a.* Gesichts=, Seh=.
Vital, e, *a.* Lebens=.
Vitchoura, *m.* Wildschur, *f.* Pelzmantel, *m.* [hurtig.
Vite, *a.* et *ad.* geschwind, schnell,
Vitesse, *f.* Geschwindigkeit, *f.*
Vitrage, *m.* Fensterwerk, *n.*; Glaswand, *f.* [fenster, *n. pl.*
Vitrail, *m.* Vitraux, *m. pl.* Kirchen=
Vitre, *f.* Glas=fenster, *n.* =scheibe, *f.* Glas, *n.* [sehen.
Vitrer, *v. a.* mit Glasscheiben ver=
Vitrerie, *f.* Glaserhandwerk, *n.* Glashandel, *m.*
Vitreux, euse, *a.* glasartig.
Vitrier, *m.* Glaser, *m.*
Vitrifier, *v. a.* verglasen.
Vitriol, *m.* Vitriol, *m.*
Vitriolé, e, *a.* Vitriol enthaltend.
Vitriolique, *a.* vitriolisch.
Vivace, *a.* lange lebend.
Vivacité, *f.* Lebhaftigkeit, Munterkeit, *f.*; (ardeur) Feuer, *n.* Heftigkeit, *f.* [inn, *f.*
Vivandier, *m.* e, *f.* Marketender, *m.*
Vivant, e, *a.* lebend, lebendig; — *m.* Lebendiger; bon —, *fa.* Lebemann, *m.*; du vivant, bei Lebzeiten.
Vivat, *m.* Vivat, *n.* es lebe! [haftig.
Vivement, *ad.* lebhaftig, hitzig,
Vivier, *m.* Teich, Fischkasten, *m.*
Vivifier, *v. a.* beleben, lebendig machen.
Vivipare, *a. T.* lebendig gebärend.
Vivoter, *v. n.* kümmerlich leben.
Vivre (*), *v. n.* leben; (se nourrir) sich erhalten; (se conduire) sich aufführen; — *m.* Lebensunterhalt, *m.*; — *m. pl.* Lebensmittel, *n. pl.*
Vizir, *m.* Vezir, *m.* (türk. Minister)
Vocabulaire, *m.* Wörterbuch, *n.*

Vocal, e, *a.* Vocal...
Vocation, *f.* Beruf; Ruf, *m.*; (théolog.) Berufung; (disposition) Anlage, *f.* Beruf, *m.*; (inclination) Neigung, *f.*
Vociférer, *v. a.* schreien. [*m. pl.*
Vœu, *m.* Gelübde, *n.*; — *pl.* Wünsche,
Vogue, *f.* Lauf eines Fahrzeuges, *m.*; * Ansehen, *n.* Ruf, *m.*; être en —, im Schwange gehen.
Voguer, *v. n.* rudern, fortschiffen.
Vogueur, *m.* Ruderer, *m.* [hier.
Voici, *ad.* hier (da) ist od. sind, das
Voie, *f.* Weg, *m.*; (trace d'une voiture) Geleise, *n.*; (charretée) Fuhre; (*T.* de chasse) Fährte; * Gelegenheit, *f.*; (moyen) Mittel, *n.*; — d'eau, Tracht Wasser, *f.*; (*T.* de marine) Leck, *m.* (von Schiffen); — de fait, Thätlichkeit, *f.*
Voilà, *ad.* da ist od. sind, da, das da.
Voile, *m.* Vorhang; (pour cacher qch.) Schleier; * Deckmantel, *m.*
Voile, *f.* Segel, *n.*
Voiler, *v. a.* verschleiern, verhüllen, (auch *).
Voilerie, *f.* Segelmanufaktur, *f.*
Voilier, *m.* Segelmeister, *m.*; — *a.* vaisseau bon —, guter Segler (Schiff), *m.*
Voilure, *f.* Segelwerk, *n.*
Voir (*), *v. a.* sehen; (examiner) bes.; (regarder) ans.; (observer) beobachten; (s'apercevoir) eins.; (être spectateur, avoir soin, s'informer) zus.; (essayer) versuchen; (fréquenter) besuchen; — *v. n.* Aufsicht haben (sur, in, auf).
Voire, *ad. fa.* sogar.
Voirie, *f.* Wegeamt, Aufsicht über die Straßen, *f.*; (lieu où l'on porte les immondices, etc.) Schindanger, *m.* =grube, *f.*
Voisin, e, *a.* benachbart, anstoßend, angrenzend; — *m. f.* Nachbar, *m.* inn, *f.*
Voisinage, *m.* Nachbarschaft, *f.*
Voisiner, *v. n. fa.* gute Nachbarschaft halten.
Voiture, *f.* Fuhrwerk, *n.*; (carrosse) Wagen, *m.*; (ce que l'on transporte) Fuhre, Ladung, *f.*; (frais) Fracht, *f.* Fuhrlohn; lettre de —, Frachtbrief, *m.*

Voiturer, *v. a.* verführen; (conduire) fahren, führen.
Voiturier, *m.* Fuhrmann, *m.*
Voiturin, *m.* Mieth-fuhrmann, [-kutscher, *m.*
Voix, *f.* Stimme, *f.*
Vol, *m.* Raub, Diebstahl, *m.*; (ce qui a été volé) gestohlnes Gut; (— des oiseaux, etc.) Fliegen, *n.* Flug, *m.*; *T.* (chasse au vol) Beitzen od. Jagen mit Vögeln, *n.*
Volable, *a.* bestehlbar; stehlbar.
Volage, *a.* flatterhaft, unbeständig; (étourdi) leichtsinnig.
Volaille, *f.* Geflügel, Federvieh, *n.*
Volant, e, *a.* fliegend; pistole —e, *f.* Heckethaler, *m.*
Volant, *m.* Federball; (d'un moulin) Windmühlenflügel; (surtout) leichter Ueberrock; *T.* (d'une pendule) Windfang in Schlaguhren, *m.*
Volatil, e, *a. T.* flüchtig (Chemie).
Volatile, *m.* Vogel, *m.*
Volatiliser, *v. a. T.* verflüchtigen.
Volatilité, *f. T.* Flüchtigkeit, *f.*
Volatille, *f. fa.* Geflügel, *n.*
Volcan, *m.* Vulkan, feuerspeiender Berg, *m.* *Feuerkopf, *m.*
Volcanique, *a.* vulkanisch.
Volcaniser, *v. a.* erhitzen, in Flammen setzen.
Vole, *f. T.* Volte im Kartenspiele, *f.*
Volée, *f.* Flug, *m.*; (couvée) Brut, *f.*; *Zug, Schwarm; (rang) Stand, Rang, *m.*; *T.* (pièce d'une voiture) Vorderwage an den Wagen &c., *f.*; — de coups de bâton, Tracht Schläge, *f.*; — de canon, Kanonenschuß, *m.*; — de canons, Salve, *f.*; tirer un canon à toute —, einen Bogenschuß thun; sonner (les cloches) à toute, à triple —, mit allen Glocken, 3 mal, zusammen läuten.
Voler, *v. n.* fliegen; — *v. a. T.* jagen, beitzen.
Voler, *v. a.* stehlen, best., rauben.
Volerie, *f.* *Dieberei; Vogelbeitze, *f.*
Volet, *m.* (d'une fenêtre) Fensterladen; (— des orgues) Deckel; (volière) Taubenschlag, *m.*
Voleter, *v. n.* flattern.
Voleur, *m.* euse, *f.* Dieb, *m.* inn, *f.*
Volière, *f.* Vogelhaus, *n.*; (colombier) kleiner Taubenschlag, *m.*
Volontaire, *a.* freiwillig; — *m.* Freiwilliger, Volontär, *m.*
Volonté, *f.* Wille, *m.* Wollen; (désir) Verlangen, Belieben, *n.*
Volontiers, *ad.* gern; (facilement) leicht; (fréquemment) häufig.
Volte, *f. T.* Volte, *f.* Kreisritt, *m.*; — face, faire — —, sich auf einmal gegen einen umwenden.
Voltiger, *v. n.* flattern; *T.* voltigiren, Kunstsprünge machen; (*T.* milit.) zu Pferde herumstreifen.
Voltigeur, *m.* Luftspringer; (*T.* milit.) Voltigeur, *m.*
Volubilité, *f.* Leitschwung, *m.*; (facilité de tourner) Drehleichtigkeit; (f. de parler) Sprachgeläufigkeit, *f.*
Volume, *m.* körperlicher Umfang, *m.* Größe, *f.*; (tome) Band eines Buches, *m.*
Volumineux, euse, *a.* groß, aus vielen Bänden bestehend; (fort) stark.
Volupté, *f.* Wollust, *f.*
Voluptueux, euse, *a.* wollüstig.
Volute, *f.* Schnecke, *f.* Schnörkel, *m.* (Baukunst); (limaçon) Walzenschnecke, *f.*
Voluter, *v. a.* Garn auf eine Spule winden; *T.* Schnörkel machen.
Vomique, *f. T.* Lungengeschwür, *n.*: *a.* noix —, Brechnuß, Purgirn., *f.*
Vomir, *v. a.* brechen, sich erbr., sich übergeben, speien; *ausp., auswerfen, ausstoßen; *c. c. finir.*
Vomissement, *m.* Brechen, Erbr., Speien, *n.*
Vomitif, *m.* Brechmittel, *n.*
Vomitif, ive, *a.* ein Erbrechen erregend.
Vorace, *a.* gefräßig.
Voracité, *f.* Gefräßigkeit, *f.*
Votant, *m.* Stimmgeber, *m.*
Votation, *f.* Stimmen, Votiren, Abstimmen, *n.*
Vote, *m. T.* Stimme, *f.* (Meinung).
Voter, *v. n.* stimmen.
Votif, ive, *a.* gelobt, ein Gelübde betreffend; *Votiv; Denk-, Weihe-, Widmungs-.
Votre, *pr.* euer, euere.
Vôtre (le, la), *pr.* der, die, das eurige, eure.
Vouède, *m. T.* Waid, *m.* (plante).
Vouer, *v. a.* widmen; (promettre) geloben, angeloben.
Vouloir(*), *v.a.* et *n.* wollen; (désirer) wünschen, mögen, begehren; (exi-

ger) erfordern; (consentir) einwilligen; en — à q., an einen wollen, einem zu Leibe wollen, einen meinen; — *m.* Wollen, *n.* Wille, *m.*
Vous, *pr.* ihr ou Sie.
Voussoir, Vousseau, *m. T.* Gewölbstein, *m.*
Voussure, *f.* Wölbung, Bogenrundung, *f.*
Voûte, *f.* Gewölbe, *n.*
Voûter, *v. a.* wölben; se —, *v. r.* *sich krümmen.
Voyage, *m.* Reise, *f.*
Voyager, *v. n.* reisen.
Voyageur, *m.* euse, *f.* ein Reisender, *m.* eine Reisende, *f.*
Voyant, *m. T.* Seher, Prophet, *m.*
Voyelle, *f.* Selbst-laut, -lauter, *m.*
Voyer, *m.* Wegeaufseher, *m.*
Vrai, e, *a.* wahr; (véritable) ächt; wahrhaft; recht.
Vrai, *m.* Wahre, *n.* Wahrheit, *f.*
Vraiment, *ad.* wahrhaftig, wirklich; (suivi d'un adj). wahrhaft; (pour affirmer) wahrlich; ja freilich.
Vraisemblable, *a.* wahrscheinlich; — *m.* das Wahrscheinliche. [keit, *f.*
Vraisemblance, *f.* Wahrscheinlichkeit
Vréder, *v. n. fa.* herumlaufen.
Vrille, *f. T.* Zwickbohrer, *m.*; — *pl.* Gäbelchen an Pflanzen, am Weinstocke, *f. pl.*
Vriller, *v. n. T.* drehend in die Höhe steigen (v. Schwärmern 2c. bei einem Feuerwerke).
Vrillerie, *f.* Stahl- u. Eisenwaare, *f.*
Vrillier, *m.* Bohrschmied, *m.*
Vu, *prp.* in Betracht, in Ansehung; — que, *c.* weil, da, da doch.
Vue, *f.* Gesicht, Sehen; (inspection) Ansehen, *n.*; (yeux) Augen, *n. pl.*; (regard) Blick, *m.*; (étendue de pays, perspective) Aussicht; (tableau d'un lieu) Ansicht; *(dessein) Absicht; (sagacité) Einsicht, *f.*; à —, *T.* auf od. nach Sicht; à — d'œil, dem Ansehen nach, augenscheinlich. [Vidange, etc.
Vuidange, Vuide, Vuider, etc., *voy.*
Vulgaire, *a.* gemein; (bas) niedrig; (ordinaire) alltäglich; (trivial) platt: — *m.* gemeiner Haufe, gemeiner Mann, Pöbel, *m.*
Vulgairement, *ad.* gemein, gemeiniglich.
Vulnérable, *a.* verwundbar.
Vulnéraire, *a.* Wund-; — *m.* Wundmittel; — *f.* Wundkraut, *n.*
Vulve, *f. T.* Schamritze; — du cerveau, Hirnspalte, *f.*

W

Whisk, od. **Whist**, *m. T.* Whist, *n.* (Art Kartenspiel).
Wildgrave, *m.* et *f.* Wildgraf, Rauhgraf, *m.* -gräfinn, *f.*
Wolfram, *m.* Wolfram, *m.* (Mineral); oxide de —, -kalk, *m.*

X

Xérophthalmie, *f. T.* trockene Augenentzündung, *f.*
Xiphias, *m.* Schwertfisch, *m.*
Xiphion, *m.* Schwertlilie, *f.*
Xiphoïde, *m. T.* Brustknorpel, *m.*
Xylographie, *f.* Holzdruckerkunst, *f.*
Xylon, *m.* Baumwollenstaude, *f.*
Xylophage, *a.* holzfressend.

Y

Y, *ad.* et *part. dém.* da, dort; daselbst, dahin, dazu, daran, darauf.
Yacht, *m.* Jacht, *f.* Jachtschiff, *n.*
Yeuse, *f.* Steineiche, *f.*
Yeux, *m. pl.* Augen, *n. pl. v.* Œil; entre quatre —, unter vier Augen.

Z

Zain, *a.* ganz schwarz od. ganz kaſtanienbraun (v. Pferden).
Zani, *m.* Pickelhäring, Hanswurst, [*m.*
Zèbre, *m.* Zebra, *n.*

Zédoaire, *f.* Zittwer, *m.* (Pflanze).
Zélateur, *m.* trice, *f.* Eiferer, *m.* et *f.*
Zèle, *m.* Eifer, *m.*
Zélé, e, *a.* eifrig.
Zénith, *m. T.* Scheitelpunkt, *m.*
Zéphyr, *m.* Westwind, lieblicher [Wind, *m.*
Zéro, *m.* Null, *f.*
Zest, *m.* Puderpüster, *m.*; — *i.* Possen! entre le zist et le —, *fa.* so so, so hin.
Zeste, *m.* Sattel einer Nuß, *m.*; (branche de l'écorce d'une orange, etc.) Schnittchen einer Pomeranzen- od. Citronenschale, *n.*
Zibeline, *f.* Zobel, *m.*; (peau de —) -fell, *n.*
Zigzag, *m.* Zickzack, *m.*, (pinces) Art Zange, *f.*
Zinc, *m.* Zink, *m.* (Halbmetall).
Zinzolin, *m.* et *a.* röthlich, violett.
Zodiaque, *m. T.* Thierkreis, *m.*
Zone, *f. T.* Erd-gürtel, -strich, *m.* Zone, *f.*
Zoolithe, *m.* versteinertes Thier, *n.*
Zoologie, *f. T.* Naturgeschichte der Thiere, *f.*
Zoophage, *a.* Fleisch fressend.
Zoophyte, *m. T.* Thierpflanze, *f.*

TABLE

DES NOMS D'HOMMES ET DE FEMMES.

(Elle ne contient que les noms qui se prononcent d'une manière différente dans les deux langues.)

Adélaïde, *f.* Adelheid, *f.*
Adrien, *m.* Adrian, *m.*
Adrienne, *f.* Adriane, *f.*
Albert, Aubert, *m.* Albrecht, *m.*
Albin, Aubin, *m.* Albinus, Albin, *m.*
Alexandre, *m.* Alexander, *m.*
Alison, *f.* Elisabethchen, Elschen, *n.*
Aloïs, *m.* Aloysius, *m.*
Amadée, Amédée, *m.* Amadeus, *m.*
Ambroise, *m. f.* Ambrosius, *m.* Ambrosia, *f.*
Amélie, *f.* Amalie, *f.*
André, *m.* Andreas, *m.*
Angélique, *f.* Angelika, *f.*
Anne, *f.* Anna, *f.*
Annette, *f.* Aennchen, *n.*
Antoine, *m.* Anton, *m.*
Antoinette, *f.* Antonia, Antonette, *f.*
Armand, *m.* Herrmann, *m.*
Arnoud, *m.* Arnold, *m.*
Arnoud, Arnould, *m.* Arnulf, *m.*
Aubri, *m.* Alberich, *m.*
Auguste, *m. f.* August, *m.* Auguste, *f.*
Augustin, *m.* Augustinus, Augustin, *m.*
Aurèle, *m.* Aurelius, *m.*
Aurélie, *f.* Aurelia, *f.*
Babet, Babiche, *f. voy.* Barbe.
Barbe, *f.* Barbara, Bärbel, *f.*
Barthélemi, *m.* Bartholomäus, Barthel, *m.*
Basile, *m.* Basilius, *m.*
Baud, *m.* Baldus, *m.*
Baudouin, *m.* Balduin, *m.*
Baudour, *f.* Bathilde, Bathildis, *f.*
Baudri, *m.* Balderich, *m.*
Béatrice, *f.* Beatrix, *f.*
Benoît, *m.* Benedict, *m.*
Bernard, *m.* Bernhard, *m.*
Berthe, *f.* Bertha, *f.*
Bertrand, *m.* Bertram, *m.*
Blaise, *m.* Blasius, *m.*
Blaisot, *m.* Bläschen, *n.*

Boniface, *m.* Bonifacius, *m.*
Brigide, Brigitte, *f.* Brigitta, *f.*
Caton, Cataut, *f.* Käthe, *f.* Käthchen, *n.*
Cécile, *f.* Cäcilie, *f.*
Charle, Charles, *m.* Karl, *m.*
Charlot, *m.* Karlchen, *n.*
Charlotte, *f.* Lotte, *f.* Lottchen, *n.*
Chrétien, *m.* Christian, *m.*
Chrétienne, *f.* Christiane, *f.*
Christophle, Christophe, *m.* Christoph, *m.*
Claire, *f.* Clara, *f.*
Claude, *m.* Claudius, *m.*
Claudine, *f.* Claudia, *f.*
Colas, *m.* Klaus, Nicklas, Nickel, *m.*
Colin, *m.* Cläschen, *n.*
Côme, *m.* Cosmus, *m.*
Concorde, *f.* Concordia, *f.*
Crépin, *m.* Crispin, *m.*
Cunégonde, *f.* Kunigunde, *f.*
Damien, *m.* Damianus, *m.*
Denis, *m.* Dionysius, *m.*
Denise, *f.* Dionysia, *f.*
Denisot, *m.* Dionyschen, *n.*
Didier, *m.* Desiderius, *m.*
Didière, *f.* Desideria, *f.*
Dominique, *m. f.* Dominicus, *m.* Dominica, *f.*
Dorothée, *f.* Dorothea, *f.*
Edme, Edmond, Eme, Emon, *m.* Edmund, *m.*
Edouard, *m.* Eduard, *m.*
Elie, *m.* Elias, *m.*
Elisabeth, *f.* Elisabeth, *f.*
Emile, *m.* Emil, *m.*
Eric, *m.* Erich, *m.*
Ernest, *m.* Ernst, *m.*
Etienne, *m.* Stephan, Steffen, *m.*
Etiennette, *f.* Stephania, *f.*
Euchaire, *m.* Eucharius, *m.*
Eugène, *m.* Eugenius, Eugen, *m.*
Eulalie, *f.* Eulalia, *f.*
Euloge, *m.* Eulogius, *m.*
Eve, *f.* Eva, *f.*
Everard, *m.* Eberhard, Ebert, *m.*
Fabien, *m.* Fabian, *m.*
Fabrice, *m.* Fabricius, *m.*
Fanchon, Franchon, *m.* Fränzchen, *n.*
Félix, *m.* Felix, *m.*
Félicité, *f.* Felicitas, *f.*
François, *m.* Franciscus, Franz, *m.*
Françoise, *f.* Franciska, *f.*
Frédéric, *m.* Friederich, Fritz, *m.*
Frédérique, *f.* Friederike, *f.*
Gaspard, *m.* Kasper, *m.*
Gautier, *m.* Walter, *m.*
Geneviève, *f.* Genovefa, *f.*
Genévion, *f.* Genovefchen, *n.*
Geoffroi, *m.* Gottfried, *m.*
George, *m.* Georg, *m.*
Georget, Georgette, *m.* Georgchen *n.* Görgel, *m.*
Gérard, *m.* Gerhard, *m.*
Germain, *m.* Germanus, Herrmann *m.*
Gertrude, *f.* Gertraud, *f.*
Gervais, *m.* Gervasius, *m.*
Gille, Gilles, *m.* Aegidius, *m.*
Godard, *m.* Gotthard, *m.*
Godefroi, *m.* Gotfried, *m.*
Gonthier, *m.* Günther, *m.*
Grégoire, *m.* Gregorius, *m.*
Guernard, *m.* Werner, *m.*
Guilbaud, *m.* Willibald, *m.*
Guillaume, *m.* Wilhelm, *m.*
Guillemette, *f.* Wilhelmine, *f.*
Gustave, *m.* Gustav, *m.*
Guy, *m.* Veit, Guido, *m.*
Hélène, *f.* Helene, *f.*
Henri, *m.* Heinrich, *m.*
Henriette, *f.* Henrica, Henriette, *f.*
Hilaire, *m.* Hilarius, *m.*
Hugues, *m.* Hugo, *m.*
Ide, *f.* Ida, *f.*
Ignace, *m.* Ignatius, *m.*
Innocent, *m.* Innocentius, *m.*
Isabeau, Isabelle, *f.* Isabelle, *f.*
Isaac, *m.* Isaak, *f.*
Isaïe, *m.* Isaias, *m.*
Jacobée, Jacqueline, Jacquette, *f.* Jacoben, Jacobine, *f.* Jacobinchen, *n.*
Jacot, *m.* Jacöbchen, *n.* Jokel, *m.*
Jacques, *m.* Jacob, *m.*
Jean, *m.* Johann, Hans, *m.*
Jeanne, *f.* Johanne, Hanne, *f.*
Jeannette, Jeanneton, *f.* Hannchen, *n.*
Jeannot, *m.* Hänschen, *n.* Hänsel, *m.*
Jérémie, *m.* Jeremias, *m.*
Jérôme, *m.* Hieronymus, *m.*
Job, *m.* Hiob, *m.*
Josse, Jodelet, *m.* Jodocus, Jost, *m.*
Josué, *m.* Josua, *m.*
Jules, *m.* Julius, *m.*
Julie, *f.* Julie, *f.*
Julien, *m.* Julian, *m.*
Julienne, *f.* Juliane, *f.*
Julion, *m.* Julianchen, Julchen, *n.*
Justin, *m.* Justinus, *m.*
Justinien, *m.* Justinian, *m.*
Laure, *f.* Laura, *f.*

Laurent, *m.* Laurentius, Lorenz, *m.*
Laurence, *f.* Laurentia, *f.*
Léon, *m.* Leo, *m.*
Léonard, *m.* Leonhard, *m.*
Léonarde, *f.* Leonharde, *f.*
Léonor, *m.* Leonor, *m.*
Léonore, *f.* Eleonore, Lenore, *f.*
Lisette, *f.* Lieschen, *n.*
Louis, *m.* Ludwig, *m.*
Louise, *f.* Ludovica, Louise, *f.*
Louisette, *f.* Luischen, *n.*
Louison, *f.* Ludchen, *n.*
Luc, *m.* Lucas, *m.*
Lucain, *m.* Lucanus, *m.*
Lucie, *f.* Lucia, *f.*
Lucien, *m.* Lucian, *m.* [cretia, *f.*
Lucrèce, *m. f.* Lucretius, *m.* Lu-
Madelaine, Magdalaine, *f.* Magda-
Madelon, *f.* Lenchen, *n.* [lene, *f.*
Manon, Marion, Maïon, *f.* Marie-
Marc, *m.* Marcus, *m.* [chen, *n.*
Margot, Margoton, *f.* Gretchen, *n.*
Marguerite, *f.* Margarethe, Grete, *f.*
Marie, *f.* Maria, *f.*
Marthe, *f.* Martha, *f.*
Martin, *m.* Martin, Märtin, *m.*
Matthias, *m.* Matthias, Matthis, *m.*
Matthieu, *m.* Matthäus, Matthes, *m.*
Maure, *m.* Maurus, *m.*
Maurice, *m.* Moritz, *m.*
Maximilien, *m.* Maximilian, *m.*
Mérovée, *m.* Merovanus, *m.*
Michée, *m.* Michas, *m.*
Michel, *m.* Michael, Michel, *m.*
Michelle, *f.* Micheline, *f.*
Michon, *m.* Michelchen, *n.*
Moïse, *m.* Moses, *m.*
Nanette, Nanon, *f.* Aennchen, *n.*
Nicodème, *m.* Nicodemus, *m.*
Nicolas, *m.* Nicolas, *m.*
Nicole, *f.* Nicola, *f.*
Othon, *m.* Otto, *m.*
Paul, *m.* Paulus, Paul, *m.*
Paulin, *m.* Paulinus, *m.*
Pauline, Paule, *f.* Pauline, *f.*
Paulot, *m.* Paulchen, *n.*
Philippe, *m.* Philipp, *m.* [*f.*
Philippine, Philippote, *f.* Philippine,
Philippot, *m.* Philippchen, *n.*
Pierre, *m.* Peter, *m.*
Pierrot, *m.* Peterchen, *n.*

Raoul, *m.* Rudolph, *m.*
Rebecque, *f.* Rebecca, *f.*
Regnard, *m.* Reinhard, *m.*
Regnauld, Regnaud, *m.* Reinhold, *m.*
Remi, *m.* Remigius, *m.*
Réné, *m.* Renatus, *m.*
Richard, *m.* Reichard, *m.*
Robert, *m.* Ruprecht, *m.*
Rodolphe, *m.* Rudolph, *m.*
Rodrigue, Roderic, *m.* Roderich, *m.*
Roger, *m.* Rudiger, *m.*
Romain, *m.* Romanus, *m.*
Rosalie, *f.* Rosalie, *f.*
Rosemonde, *f.* Rosamunde, *f.*
Rosette, *f.* Röschen, *n.*
Salomon, *m.* Salomo, *m.*
Salomé, *f.* Salome, *f.*
Sara, Sare, *f.* Sara, *f.*
Sarotte, *f.* Sarchen, *n.*
Sébastien, *m.* Sebastian, Bastian,
Sébastienne, *f.* Sebastiane, *f.* [*m.*
Sigefroi, *m.* Siegfried, *m.*
Sigismond, *m.* Siegmund, *m.*
Stanislas, *m.* Stanislaus, *m.*
Suzon, *f.* Süschen, *n.*
Théodore, *m.* Theodor, *m.*
Théophile, *m.* Gottlieb, *m.*
Thibaud, *m.* Theobald, *m.*
Thierri, *m.* Dietrich, *m.*
Tiennette, *f.* Stephanine, *f.*
Tiennon, *m.* Stephanchen, *n.*
Tiennot, *m.* Stephan, *m.*
Thimothée, *m.* Thimotheus, *m.*
Tobie, *m.* Tobias, *m.*
Toinette, *f.* Antonia, *f.*
Toinon, *m.* Antoninchen, *n.*
Ulric, Udalric, *m.* Ulrich, *m.*
Ulrique, Udalrique, *f.* Ulrica, *f.*
Urbain, *m.* Urban, *m.*
Ursin, *m.* Ursinus, *m.*
Ursule, *f.* Ursula, Ursel, *f.*
Valentin, *m.* Valentin, Velten, *m.*
Valère, *m.* Valerius, *m.*
Valérien, *m.* Valerian, *m.*
Vaubourg, *f.* Walburgis, *f.*
Véronique, *f.* Veronica, *f.*
Vincent, *m.* Vincenz, Vinz, *m.*
Voit, *m.* Veit, *m.*
Xavier, *m.* Xaverius, *m.*
Zacharie, *m.* Zacharias, *m.*
Zachée, *m.* Zachäus, *m.*

TABLE DES PAYS, VILLES, NATIONS, RIVIÈRES, MONTAGNES, ETC.

Abyssin, *m.* e, *f.* Abyssinier, *m.* inn, *f.*; — *a.* abyssinisch.
Abyssinie, *f.* Abyssinien, *n.*
Adige (l'), *m.* die Etsch; f. Fluß.
Africain, *m.* e, *f.* Africaner, *m.* inn, *f.*; — *a.* africanisch.
Afrique, *f.* Afrika, *n.*
Aix-la-Chapelle, *m.* Aachen, *n.*
Albanie, *f.* Albanien, *n.*
Albanien, *m.* ne, *f.* Albanier, *m.* inn, *f.* [banisch.
Albanien, ne, Albanais, e, *a.* al-
Albe-Grecque, *f.* Griechisch-Weissenburg, Belgrad, *n.*
Albe-Julie, *f.* Weißenburg in Siebenbürgen, *f.*
Albe-Royale, *f.* Stuhlweißenburg, *f.*
Albigeois, *m.* e, *f.* Waldenser, *m.*
Albion, *f.* England, *n.* [inn, *f.*
Algarve, *f.* Algarbien, *n.*
Alger, *m.* Algier, *n.*
Algérien, *m.* ne, *f.* Algierer, *m.* inn, *f.*
Allemagne, *f.* Deutschland, *n.*
Allemand, *m.* e, *f.* der, die Deutsche; — *a.* deutsch
Alpes (les), *f. pl.* die Alpen.
Alsace, *f.* Elsaß, *n.* [inn, *f.*
Alsacien, *m.* ne, *f.* Elsasser, *m.*
Américain, *m.* e, *f.* Amerikaner, *m.* inn, *f.*; — *a.* amerikanisch. [*n.*
Amérique, *f.* Amerika, Westindien,
Ammonite, *m.* et *f.* Ammoniter, *m.* inn, *f.* [inn, *f.*
Amorrhéen, *m.* ne, *f.* Amoriter, *m.*
Amsterdam, *m.* Amsterdam, *n.*
Andalousie, *f.* Andalusien, *n.*
Andalousien, *m.* ne, *f.* Andalusier, *m.* inn, *f.*; — *a.* andalusisch.
Andes (les), *f. pl.* die Anden oder Cordilleras.
Andrinople, *f.* Andrianopel, *n.*
Anglais, *m.* e, *f.* Engländer, *m.* inn, *f.*; — *a.* englisch. [tanien, *n.*
Angleterre, *f.* England, Großbrit-
Anspac, *m.* Anspach, Onolzbach, *n.*
Antilles (les), *f. pl.* die Antillischen
Antioche, *f.* Antiochien, *n.* [Inseln.
Anvers, *m.* Antwerpen, *n.*
Apennins, *a. m. pl.* les monts — die Apenninen, *ou* Apenninischen Gebirge, *n. pl.*
Aquitaine, *f.* Aquitanien, *n.*
Arabe, *m.* sse, *f.* Araber, *m.* inn, *f.*
Arabe, Arabesque, Arabique, *a.*
Arabie, *f.* Arabien, *n.* [arabisch.
Aragon, *m.* Aragonien, *n.*
Aragonien, ne, Aragonais, *a.* aragonisch; — *m. f.* Aragonier, *m.* inn, *f.*
Archipel, *m.* *voy.* mer Egée.
Arménie, *f.* Armenien, *n.*
Arménien, *m.* ne, *f.* Armenier, Armenianer, *m.* inn, *f.*; — *a.* armenisch. [inn, *f.*; — *a.* asiatisch.
Asiatique, *m.* et *f.* Asiate, *m.* Asiat-
Asie, *f.* Asien, *n.*; — mineure, *f.* Kleinasien, Natolien, *n.*
Asphaltite (le lac), das todte Meer.
Assyrie, *f.* Assyrien, *n.*
Assyrien, *m.* ne, *f.* Assyrer, *m.* inn, *f.*; — *a.* assyrisch.
Athènes, *f.* et *m.* Athen, *n.*
Athénien, *m.* ne, *f.* Athener, Athenienser, *m.* inn, *f.*; — *a.* atheniensisch. [burg, *n.*
Augsbourg, Ausbourg, *m.* Augs-
Austrasie, *f.* Westerreich, *n.* [*n.*
Autriche, *f.* Oesterreich, *ou* Oestreich
Autrichien, *m.* ne, *f.* Oestreicher, *m.* inn, *f.*; — *a.* östreichisch.
Babylone, *f.* Babylon, Babel, *n.*
Babylonien, *m.* ne, *f.* babylonisch.
Bade, *f.* Baden, *n.* [den, *n.*
Bains de Bade, *m. pl.* Baden-Ba-
Bâle, Basle, *f.* Basel, *n.*
Bâlois, *m.* e, *f.* Basler, *m.* inn, *f.*
Baléares (les), *f. pl.* die Balearischen Inseln. [sche Meer, die Ostsee.
Baltique, *a. f.* la mer —, das balti-
Ban de la Roche, *m.* Steinthal, *n.*
Barbare, *m.* et *f.* Barbar, *m.* inn *f.*; — *a.* barbarisch.
Barbarie, *f.* Barbarei, *f.*
Bareith, *m.* Bayreuth, *n.* [*n.*
Basse-Bretagne, *f.* Niederbretagne,
Bas-Breton, *m.* Niederbretagner, *m.*
Basse-Brette, *f.* Niederbretagnerinn, *f.* [*m.* inn, *f.*
Batave, *m.* et *f.* Batav, Bataver,
Batavie, *f.* Batavien, *n.*

Bavarois, *m.* e, *f.* Baier, *m.* inn, *f.*; — *a.* baierisch.
Bavière, *f.* Baiern, *n.*
Belge, *m.* et *f.* Belgier, Brabanter, *m.* inn, *f.*
Belgique (la), Belgien, *n.*; — *a.* belgisch.
Belgrade, *f.* Belgrad, Griechisch-Weißenburg, *n.*
Bengale, *m.* Bengalen, *n.*
Berlin, *m.* Berlin, *n.*
Berne, *f.* Bern, *n.*
Bergame, *f.* Bergamo, *n.*
Berg-op-Zoom, *f.* Bergen op Zoom, *n.*
Besançon, *m.* Bisanz, *n.*
Bienne, *f.* Biel, *n.*
Bohême, *f.* Böhmen, *n.*; — *m. f.* Böhme, *m.* Böhminn, *f.*
Bohémien, *m.* ne, *f.* Zigeuner, *m.* inn, *f.*; — *a.* böhmisch.
Bois-le-Duc, *m.* Herzogenbusch, *n.*
Bonne, *f.* Bonn, *n.*
Bordeaux, *ou* Bourdeaux, *m.* Bourdeaux, *n.*
Bordelais, *m.* e, *f.* Einwohner, *m.* inn, *f.* in Bordeaux, von daher gebürtig.
Borystène (le), *voy.* le Niéper.
Bosphore (le), die euxinische Meerenge.
Boulogne, *f.* Bolonien, *n.*
Bourgogne, *f.* Burgund, *n.*
Bourguignon, *m.* ne, *f.* Burgunder, *m.* inn, *f.*
Bouxviller, *m.* Buchsweiler, *m.*
Brabançon, *m* ne, *f.* Brabanter, *m.* inn, *f.*
Brabant, *m.* Brabant, *n.*
Brandenbourg, *m.* Brandenburg, *n.*
Brandenbourgeois, *m.* e, *f.* Brandenburger, *m.* inn, *f.*; — *a.* brandenburgisch.
Brème, *f.* Bremen, *n.*
Brésil, *m.* Brasilien, *n.*
Breslaw, *m.* Breslau, *n.*
Bretagne, *f.* Bretannien, *n.*
Breton, *m.* ne, *f.* Bretannier, *m.* inn, *f.*; — *a.* bretannisch.
Brigance, *f.* Bregenz, *n.*
Brisac, *m.* Breisach, *n.*
Brisgau, *m.* Breisgau, *n.*
Britannique, *a.* brittisch.
Bruntrout, *voy.* Porentrui.
Bruges, *f.* Brügge, *n.*
Brunsvic, *m.* Braunschweig, *n.*
Bruxelles, *f.* Brüssel, *n.*
Bude, *f.* Ofen, *n.*
Budissin, *m.* Budisse, *f.* Bautzen, *n.*
Caffrerie, *f.* Kaffernland, *n.*
Caffres, *m.* et *f. pl.* die Kaffern, *pl.*
Caire (le), Cairo, *n.*
Calabre, *f.* Calabrien, *n.*
Calabrois, e, *a.* calabrisch.
Cambrai, *m.* Kämerich, *n.*
Canaries, (les îles), *f. pl.* die Canarischen Inseln, die glücklichen Inseln, *f. pl.*
Candie, *f.* Candia, *n.*
Candiot, *m.* e, *f.* Candier, *m.* inn, *f.*
Cappadoce, *f.* Kappadocien, *n.*
Cappadocien, ne, *m. f.* Kappadocier, *m.* inn, *f.*
Carinthie, *f.* Kärnthen, *n.*
Carinthien, *m.* ne, *f.* Kärnther, *m.* inn, *f.*
Carniole, *f.* Crain, *n.*
Carthage, *f.* Carthago, *n.*
Carthaginois, *m.* e, *f.* Carthager, Carthaginenser, *m.* inn, *f.*; — *a.* carthagisch, carthaginensisch.
Carthagène, *f.* Carthagena, *n.*
Caspienne, *a. f.* la mer —, das caspische Meer.
Cassovie, *f.* Kaschau, *n.*
Castillan, *m.* e, *f.* Castilianer, *m.* inn, *f.*; — *a.* castilianisch.
Castille, *f.* Castilien, *n.*
Catalan, *m.* e, *f.* Catalonier, *m.* inn, *f.*
Catalogne, *f.* Catalonien, *n.*
Chaldée, *f.* Chaldäa, *n.*
Chaldéen, *m.* ne, *f.* Chaldäer, *m.* inn, *f.*
Chaldéen, ne, Chaldaïque, *a.* chaldäisch.
Chanaan, *m.* Canaan, *n.*
Chine (la), China, *n.*
Chinois, *m.* e, *f.* Chineser, *m.* inn *f.*; — *a.* chinesisch.
Cinq-Eglises, *f. pl.* Fünfkirchen, *n.*
Coblence, *f.* Coblenz, *n.*
Coire, *f.* Chur, *n.*
Cologne, *f.* Cölln, *n.*
Comté (la), etc., *voy.* la Franche-Comté.
Constance, *f.* Constanz, Costnitz, *n.*; lac de —, *m.* Bodensee, Costnitzersee, *m.*
Constantinople, *f.* Constantinopel, *n.*
Constantinopolitain, *m.* e, *f.* Constantinopolitaner, *m.* inn, *f.*; — *a.* constantinopolitanisch.
Copenhague, *f.* Kopenhagen, *n.*
Corinthe, *f.* Korinth, *n.*
Corinthien, *m.* ne, *f.* Korinther, *m.* inn, *f.*; — *a.* korinthisch.
Corse, *f.* Corsica, *n.*; — *m. f.* Corse, *m.* Corsinn, *f.*; — *a.* corsisch.
Courlandais, *m.* e, *f.* Curländer, *m* inn, *f.*; — *a.* curländisch.

Courlande, *f.* Curland, *n.*
Courtrai, *m.* Cortrik, *n.*
Cracovie, *f.* Cracau, *n.*
Creuzenac, *m.* Kreuznach, *n.*
Croate, *m.* et *f.* Croate, *m.* Croa-
Croatie, *f.* Croatien, *n.* [tinn, *f.*
Cypre, *f.* die Insel Cypern.
Cypriot, *m.* e, *f.* Cyprier, *m.* inn, *f.*
Damas, *m.* Damascus, *n.*
Danemark, *m.* Dänemark, *n.*
Danois, *m.* e, *f.* Däne, *m.* Däninn, *f.*; — *a.* dänisch.
Dantzicois, *m.* e, *f.* Danziger, *m.*
Dantzig, *m.* Danzig, *n.* [inn, *f.*
Danube (le), die Donau.
Deux-Ponts, *m. pl.* Zweibrücken, *n.*
Domingue (St.), l'île de —, *f.* die Insel Domingo.
Dresde, *f.* Dresden, *n.*
Dublin, *m.* Dublin, *n.*
Dunkerque, *f.* Dünkirchen, *n.*
Ecluse, *f.* Sluis, *n.*
Ecossais, *m.* e, *f.* Schotte, Schottländer, *m.* inn, *f.*; — *a.* schottisch.
Ecossais montagnard, *m.* Bergschotte, *m.*; Ecossaise montagnarde, *f.* Bergschottinn, *f.*
Ecosse, *f.* Schottland, *n.*
Edimbourg, *m.* Edinburg, *n.*
Egée, *a.* la mer —, ägeische Meer, *n.* Archipelagus, *m.*
Egre, Egra, *f.* Eger, *n.*
Egypte, *f.* Aegypten, *n.*
Egyptien, *m.* ne, *f.* Aegyptier, *m.* inn, *f.*; — *a.* ägyptisch.
Elbe, *m.* die Elbe (Fluß).
Envilliers, *m.* Eschweiler, *n.*
Epire, *m.* Epirus, *m.*
Erfort, *m.* Erfurt, *n.*
Erlang, *m.* Erlangen, *n.*
Escaut, *m.* die Schelde.
Esclavon, *m.* ne, *f.* Sclavonier, *m.* inn, *f.*; — *a.* sclavonisch.
Esclavonie, *f.* Sclavonien, *n.*
Espagne, *f.* Spanien, *n.*
Espagnol, *m.* e, *f.* Spanier, *m.* inn, *f.*; — *a.* spanisch. [pien, *n.*
Ethiopie, *f.* Mohrenland, Aethio-
Ethiopien, *m.* ne, *f.* Mohr, *m.* inn, *f.*; — *a.* mohrisch.
Europe, *f.* Europa, *n.*
Européen, *m.* ne, *f.* Europäer, *m.* inn, *f.*; — *a.* europäisch.
Fenêtrange, *f.* Finstringen, *n.*
Ferrette, *f.* Pfirt, *n.*
Fez, *f.* Fetz, *n.*
Finlande, *f.* Finland, *n.*
Finlandais, *m.* e, *f.* Finne, Finnländer, *m.* inn, *f.*; — *a.* finnländisch,
inn, *f.*; — *a.* flämisch. [finnisch.
Flamand, *m.* e, *f.* Flamänder, *m.*
Flandre, *f.* Flandern, *n.*
Florence, *f.* Florenz, *n.*
Florentin, *m.* e, *f.* Florentiner, *m.* inn, *f.*; — *a.* florentinisch.
Forêt-Noire (la), der Schwarzwald.
Forestières, *a. f. pl.* les villes —, die Waldstädte.
Frammont, *m.* Frankenberg, *n.*
Français, *m.* e, *f.* Franzose, *m.* Französinn, *f.*; — *a.* französisch.
France, *f.* Frankreich, *n.*
Francfort, *m.* — sur le Mein, Frankfurt am Main; — sur l'Oder, Frankfurt an der Oder, *n.*
Franche-Comté (la), *f.* die Grafschaft Hochburgund, die Franche-Comté.
Franc-Comtois, *m.* e, *f.* Hochburgunder, *m.* inn, *f.* [*n.*
Franconie, *f* Franken Frankenland,
Franconien, *m.* ne, *f.* Franke, *m.* Fränkinn, *f.*; — *a.* fränkisch.
Fribourg, *m.* Freiburg, *n.*
Frioul, *m.* Friaul, *n.*
Frise, *f.* Friesland, *n.*
Frison, *m.* ne, *f.* Friese, Friesländer, *m.* inn. *f.*; — *a.* friesländisch,
Fulde, *f.* Fulda, *n.* [friesisch.
Galice, *f.* Galicien, *n.*
Galilée, *f.* Galiläa, *n.*
Galiléen, *m.* ne, *f.* Galiläer, *m.* inn,
Galles, *f.* Wallis, *n.* [*f.*
Gand, Gant, *m.* Gent, *n.*
Gantois, *m.* e, *f.* Genter, *m.* inn, *f.*
Gascogne, *f.* Gasconien, *n.*
Gascon, *m.* ne, *f.* Gasconier, *m.* inn, *f.*; — *a.* gasconisch.
Gaules, *f. pl.* Gallien, *n.*
Gaulois, *m.* e, *f.* Gallier, *m.* inn, *f.*; — *a.* gallisch.
Gênes, *f.* Genua, *f.* [*f.*
Génois, *m.* e, *f.* Genueser, *m.* inn,
Genève, *f.* Genf, *n.* [*f.*
Genevois, *m.* e, *f.* Genfer, *m.* inn,
Germanie, *f.* Germanien, alt Deutschland, *n.*
Germanique, *a. p. u.* deutsch.

Goth, *m.* e, *f.* Gothe, *m.* Gothinn, *f.*
Gothe, *f.* Gotha, *n.*
Gothie, *f.* Gothland, *n.*
Gothique, *a.* gothisch.
Gœttingue, *f.* Göttingen, *n.*
Grande-Bretagne, *f.* Großbritannien, *n.*
Gravelines, *f.* Grevelingen, *n.*
Grec, *m.* ecque, *f.* Grieche, *m.* inn, *f.*; — *a.* griechisch.
Grèce, *f.* Griechenland, *n.*
Grenade, *f.* Granada, *n.*
Grenadin, e, *a.* aus Granada gebürtig.
Grison, *m.* ne, *f.* Graubündner, *m.* inn, *f.*; le pays des Grisons, *m.* oder la Ligue-grise, *f.* Graubündten, *n.*
Grivswalde, *f.* Greifswalde, *n.*
Groënlande, *f.* Grönland, *n.*
Groënlandais, *m.* e, *f.* Grönländer, *m.* inn, *f.*; — *a.* grönländisch.
Gueldres, *f.* Geldern, *n.*
Hainaut (le), Hennegau, *n.*
Hambourg, *m.* Hamburg, *n.*
Hanovre, *f.* Hannover, *n.*
Hanovrien, *m.* ne, *f.* Hannoveraner, *m.* inn, *f.*; — *a.* hannöverisch.
Harz (le), od. la forêt Hercinienne, *f.* der Harz, Harzwald.
Haye (la), *f.* Haag, *n.*
Helvétien, *m.* ne, *f.* Schweizer, *m.* inn, *f.*
Helvétique, *a.* schweizerisch.
Hesse, *f.* Hessen, *n.*
Hessien, *m.* ne, *f.* Hessois, *m.* e, *f.* Hesse, *m.* Hessinn, *f.*; — *a.* hessisch.
Hibernie, *voy.* Irlande.
Hibernien, ne, Hibernois, e, *voy.* Irlandais.
Hollandais, *m.* e, *f.* Holländer, *m.* inn, *f.*; — *a.* holländisch.
Hollande, *f.* Holland, *n.*
Holsace, *f.* Holstein, *m.* Holstein, *n.*
Holsacien, *m.* ne, *f.* Holsteiner, inn, *f.*; — *a.* holsteinisch.
Hombourg-ès-monts, *m.* Homburg vor der Höhe, *n.*
Hongrie, *f.* Ungarn, *n.*
Hongrois, *m.* e, *f.* Ungar, *m.* inn, *f.*; — *a.* ungarisch.
Hottentot, *m.* e, *f.* Hottentot, *m.* inn, *f.*
Illyrie, *f.* Illyrien, *n.*
Illyrien, *m.* ne, *f.* Illyrer, *m.* inn, *f.*; — *a.* illyrisch.
Inde, *f.* od. gewöhnlicher Indes, *f. pl.* Indien, *n.*; les Indes orientales, les Grandes-Indes, Ostindien, *n.*; les Indes occidentales, Westindien, Amerika, *n.*
Indien, *m.* ne, *f.* Indier, Indianer, *m.* inn, *f.*; — *a.* indisch, indianisch.
Indostan, *m.* Hindostan, Indostan, *n.*
Ingremanie, Ingrie, *f.* Ingermannland, *n.*
Irlandais, *m.* e, *f.* Ire, Irländer, *m.* inn, *f.*; — *a.* irländisch.
Irlande, *f.* Irland, *n.*
Isenac, *m.* Eisenach, *n.*
Islande, *f.* die Insel Island.
Islandais, *m.* e, *f.* Isländer, *m.* inn, *f.*; — *a.* isländisch.
Italie, *f.* Italien, Wälschland, *n.*
Italien, *m.* ne, *f.* Wälscher, Italiener, *m.* inn, *f.*; — *a.* italienisch, wälsch.
Jamaïque (la), Jamaica, *n.*
Japon, *m.* Japon, *n.*
Japonais, *m.* e, *f.* Japaneser, Japaner, *m.* inn, *f.*; — *a.* japanisch.
Jène, *f.* Jena, *n.*
Judée, *f.* Judäa, *n.*
Judaïque, *a.* jüdisch.
Juif, *m.* Juive, *f.* Jude, *m.* Jüdinn
Juliers, *m.* Jülich, *n.*
Kœnigsberg, *m.* Königsberg, *n.*
Lacédémone, *f.* Lacedämon, *n.*
Lacédémonien, *m.* ne, *f.* Lacedämonier, *m.* inn, *f.*
Lacédémonien, Laconien, ne, *a.* lacedämonisch, lakonisch.
Lapon, *m.* ne, *f.* Lappländer, *m.* inn, *f.*; — *a.* lappländisch.
Laponie, *f.* Lappland, *n.*
Leipsig, Leipzig, *m.* Leipzig, *n.*
Léopol, *m.* Lemberg, *n.*
Levant (le), die Levante, das Morgenland.
Leyde, *f.* Leyden, *n.*
Liège, *f.* Lüttich, *n.*
Liègeois, *m.* e, *f.* Lütticher, *m.* inn, *f.*; — *a.* lüttichisch.
Lille, *f.* Ryssel, *n.*
Linage, *f.* Leiningen, *n.*
Lipsien, *m.* ne, *f.* Leipziger, *m.* inn, *f.*
Lisbonne, *f.* Lissabon, *n.*
Lithuanie, *f.* Lithauen, *n.*
Lithuanien, *m.* ne, *f.* Lithauer, *m.* inn, *f.*
Lithuanique, *a.* lithauisch.
Livonie, *f.* Liefland, *n.*
Livonien, *m.* ne, *f.* Liefländer, *m.* inn, *f.*; — *a.* liefländisch.

Livourne, *f.* Livorna, *n.*
Lombard, *m.* e, *f.* Lombard, *m.* inn, — *a.* lombardiſch.
Lombardie (la), die Lombardei.
Lombardique, *a.* lombardiſch.
Londres, *m.* et *f.* London, *n.*
Lorrain, *m.* e, *f.* Lothringer, *m.* inn, *f.*; — *a.* lothringiſch.
Lorraine, *f.* Lothringen, *n.*
Louvain, *m.* Löwen, *n.*
Lucques, *f.* Lucca, *n.*
Lusace, *f.* Lauſitz, *f.*
Lusacien, *m.* ne, *f.* Lauſitzer, *m.* inn, *f.*
Lusitanie, *f.* Luſitanien, Portugal, [*n.*
Luxembourg, *m.* Lützelburg, Luxenburg, *n.*
Lyon, *m.* Lyon, *n.*
Lyonnais, *m.* e, *f.* Lyoner, *m.* inn, *f.*; — *a.* lyoniſch.
Magdebourg, *m.* Magdeburg, *n.*
Majorque, *m.* Majorka, *n.*
Majorquin, *m.* e, *f.* Majorker, *m.* inn, *f.*; — *a.* majorkiſch.
Malines, *f. pl.* Mecheln, *n.*
Malte, *f.* Maltha, *n.*
Manche (la), die Meerenge zwiſchen Frankreich und England.
Mantouan, *m.* e, *f.* Mantuaner, *m.* inn, *f.*; — *a.* mantuaniſch.
Mantoue, *f.* Mantua, *n.*
Marche (la), die Mark.
Marie-aux-Mines (Ste.), *f.* Marienkirch, *n.*
Marmoutier, *m.* Maurusmünſter, *n.*
Maroc, *m.* Marocco, *m.*
Martinique (la), die Inſel Martinique.
Maure, *m.* et *f.* Mohr, *m.* inn, *f.* — *a.* mohriſch.
Mauritanie, *f.* Mohrenland, *n.*
Mayence, *f.* Mainz, *n.*
Meckelbourg, *m.* Mecklenburg, *n.*
Mecque, *f.* Mecca, *n.*
Mède, *m.* et *f.* Meder, *m.* inn, *f.* — *a.* mediſch.
Médie, *f.* Meden, Medien, *n.*
Méditerranée, *a. f.* mer —, Mittelländiſches Meer, *n.*
Mein (le), der Mayn (Fluß).
Messin, *m.* e, *f.* Metzer, *m.* inn, *f.*
Metz, Mets, *m.* Metz, *n.*
Meuse (la), die Maaß (Fluß).
Mexique (le), Mexico, *n.*
Milan, *m.* Mayland, *n.*
Milanais, *m.* e, *f.* Mayländer, *m.* inn, *f.*; — *a.* mayländiſch.
Minorque, *f.* Minorka, *n.*
Minorquin, *m.* e, *f.* Minorker, *m.* inn, *f.*; — *a.* minorkiſch.
Misnie, *f.* Meißen, *n.*
Modène, *f.* Modena, *n.*
Modenois, *m.* e, *f.* Modeneſer, *m.* inn, *f.*; — *a.* modeneſiſch.
Moldavie, *f.* die Moldau.
Moluques (les iles), *f. pl.* die moluckiſchen Inſeln, *f. pl.*
Mons, *m.* Bergen in Hennegau, *n.*
Montbelliard, *m.* Mümpelgard, *n.*
Morat, *m.* Murten, *n.*
Morave, *m. f.* der, die aus Mähren iſt.
Moravie, *f.* Mähren, *n.*
Morée, *f.* Morea, *n.*
Moscou, *m.* Moscau, *n.* (Stadt).
Moscovie, *f.* Moscau, *n.* (Land).
Moscovite, *m.* et *f.* Moscowit, *m.* inn, *f.*; — *a.* moscowitiſch.
Moselle (la), die Moſel (Fluß).
Moudon, *m.* Milden, *n.*
Munich, *m.* München, *n.*
Musulman, *m.* Muſelmann, Türk, *m.*
Nanci, *m.* Nanzig, *n.*
Naples, *f.* Neapel, *n.*
Napolitain, *m.* e, *f.* Neapolitaner, *m.* inn, *f.*; — *a.* neapolitaniſch.
Natolie, *f.* Kleinaſien, *n.*
Nazaréen, *m.* ne, *f.* Nazarener, *m.* inn, *f.*
Nazaret, *m.* Nazareth, *n.*
Néerlande, *f.* Niederland, *n.*
Néerlandais, *m.* e, *f.* Niederländer, *m.* inn, *f.*; —ländiſch.
Nekre (le), der Necker (Fluß).
Nègre, *m.* sse, *f.* Mohr, Neger, *m.* inn, *f.*; — *a.* mohriſch.
Neufchâtel, *m.* Wälſchneuburg, *f.*
Niéper (le), der Dnieper (Fluß).
Niester (le), der Dnieſter (Fluß).
Nil (le), der Nil, Nilſtrom, *m.*
Nimègue, *f.* Nimwegen, *n.*
Nordhouse, *f.* Nordhauſen, *n.*
Normand, *m.* e, *f.* Normann, Normandier, *m.* inn, *f.*; — *a.* normandiſch, normänniſch.
Normandie, *f.* Normandie, *f.*
Norwège, *f.* Norwegen, *n.*
Norwégien, *m.* ne, *f.* Norweger, *m.* inn, *f.*
Notre-Dame-des-Ermites, *f.* Maria Einſiedeln *n.*
Nuremberg, *m.* Nurnberg, *n.*
Nyon, *m.* Newis, *n.*
Oder (l'), *m.* die Oder (Fluß).
Onolsbac, *m.* Onolzbach, Anſpach, *n.*

Orcades (les), *f. pl.* die orcadischen Inseln, *f. pl.*
Orange, *f.* Oranien, *n.*
Orléanais, *m.* e, *f.* Orleaner, *m.* inn, *f.*
Orléans, *m.* Orleans, *n.*
Ostfrise, *f.* Ostfriesland, *n.*
Ostrogoth, *m.* e, *f.* Ostgothe, *m.* inn, *f.*
Ottoman, *a. m.* l'empire —, die Türkei; la Porte Ottomane, die Ottomanische Pforte.
Pacifique, *a. f.* la mer —, die Südsee.
Padouan, *m.* e, *f.* Paduaner, *m.* inn, *f.*; — *a.* paduanisch.
Padoue, *f.* Padua, *n.*
Palatin, *m.* e, *f.* Pfälzer, *m.* inn, *f.*; — *a.* pfälzisch.
Palatinat (le), die Pfalz.
Palerme, *f.* Palermo, *n.*
Palestine, *f.* Palästina, *n.*
Pannonie, *f.* Ungarn, Pannonien, *n.*
Pannonien, *m.* ne, *f.* Pannonier, Ungar, *m.* inn, *f.*; — *a.* ungarisch.
Paris, *m.* Paris, *n.*
Parisien, *m.* ne, *f.* Pariser, *m.* inn *f.*; — *a.* parisisch.
Parthe, *f.* das Partherland; — *m. f.* Parther, *m.* inn, *f.*
Parthique, *a.* parthisch.
Patrimoine-de-St.-Pierre (le), der Kirchenstaat.
Pavie, *f.* Pavia, *n.*
Pays-Bas (les), *pl.* Niederlande, *pl.*
Pérou (le), Peru, *n.*
Péruvien, *m.* ne, *f.* Peruvianer, *m.* inn, *f.*; — *a.* peruvianisch.
Persan, *m.* e, *f.* Perser, Persianer, *m.* inn, *f.*
Persan, e, Persien, ne, Persique, *a.* persisch, persianisch.
Perse, *f.* Persien, *n.*
Perse, *m.* et *f.* Perser, *m.* inn, *f.* (von den Alten).
Pétersbourg, *m.* Petersburg, *n.*
Phalsbourg, *m.* Pfalzburg, *n.*
Phénicie, *f.* Phönicien, *n.*
Phénicien, *m.* ne, *f.* Phönicier, *m.* inn, *f.*; — *a.* phönicisch.
Philisbourg, *m.* Philippsburg, *n.*
Philippines (les îles), *f. pl.* die philippinischen Inseln, *f. pl.*
Philistin, *m.* Philister, *m.*
Phocéen, *m.* ne, *f.* Phocier, Phocienser, *m.* inn, *f.*
Phrygie, *f.* Phrygien, *n.*
Phrygien, *m.* ne, *f.* Phrygier, *m.* inn, *f.*; — *a.* phrygisch.

Pic (le), der Pico (Berg).
Picard, *m.* e, *f.* Picarder, *m.* inn, *f.*; — *a.* picardisch.
Pierre (la Petite), Lützelstein, *n.*
Plaisance, *f.* Piacenza, *n.*
Pologne, *f.* Polen, *n.*
Polonais, *m.* e, Pole, Polak, *m.* inn, *f.*; — *a.* polnisch.
Poméranie, *f.* Pommern; — citérieure, Vorpommern; — ultérieure, Hinterpommern; — occidentale ou suédoise, Schwedisch- oder Vorpommern, *n.*
Poméranien, *m.* ne, *f.* Pommer, *m.* inn, *f.*; — pommerisch.
Pont-Euxin (le), das schwarze Meer.
Porentrui, *m.* Bruntrut, *n.*
Portugais, *m.* e, *f.* Portugiese, *m.* inn, *f.*; — *a.* portugiesisch.
Portugal, *m.* Portugal, *n.*
Posnanie, *f.* Posen, *n.*
Pouille, *f.* Apulien, *n.*
Prague, *f.* Prag, *n.*
Prusse, *f.* Preußen, *n.*
Prussien, *m.* ne, *f.* Preuße, *m.* inn, *f.*; — *a.* preußisch.
Pyrénées (les), *f. pl.* das pyrenäische Gebirge.
Rascie, *f.* Rascien, Räthien, *n.*
Rascien, *m.* ne, *f.* Raiz, Räther, *m.* inn, *f.*; — *a.* raizisch.
Ratisbonne, *f.* Regensburg, *n.*
Rhin (le), der Rhein; le haut —, der Oberrhein; le bas —, der Unterrhein.
Rhinthal (le), das Rheinthal.
Rhodes, *f.* Rhodus, *n.*
Rhodiot, *m.* e, *f.* Rhodier, *m.* inn, *f.*
Rhône (le), die Rhone (Fluß).
Ribaupierre, *f.* Rappoltstein, *n.*
Ribauvilliers, *m.* Rappoltsweiler, *n*
Romain, *m.* e, *f.* Römer, *m.* inn, *f.*; — *a.* römisch.
Rome, *f.* Rom, *n.*
Russe, *m.* et *f.* Russe, *m.* Russinn, *f.*
Russie, *f.* Rußland, *n.*
Russien, ne, *a.* russisch.
Saint-Gall, *m.* Sanct-Gallen, *n.*
Samarie, *f.* Samarien, *n.*
Samaritain, *m.* e, *f.* Samarite, *m.* inn, *f.*; — *a.* samaritisch.
Sardaigne, *f.* Sardinien, *n.*
Sarde, *m.* et *f.* Sardinier, *m.* inn *f.*; — *a.* sardinisch.
Sarguemine, *f.* Saargemünd, *n.*

Sarrasin, *m.* e, *f.* Saracen, *m.* inn, *f.*; — *a.* ſaraceniſch.
Save (la), die Sau (Fluß).
Saverne, *f.* Zabern, *n.*
Savoie, *f.* Savoyen, *n.*
Savoyard, *m.* e, *f.* Savoyard, Savoyer, *m.* inn, *f.*; — *a.* ſavoyiſch.
Saxe, *f.* Sachſen ; la — supérieure, la haute —, Oberſachſen; la — inférieure, la basse —, Niederſachſen, *n.*
Saxon, *m.* ne, *f.* Sachſe, *m.* inn, *f.*; — *a.* ſächſiſch.
Schaffhouse, *f.* Schaffhauſen, *n.*
Schélestat, *m.* Schlettſtadt, *f.*
Sibérie, *f.* Siberien, *n.*
Sibérien, *m.* ne, *f.* Siberien, *m.* inn, *f.*; — *a.* ſiberiſch.
Sicile, *f.* Sicilien, *n.*
Sicilien, *m.* ne, *f.* Sicilianer, *m.* inn, *f.*; — *a.* ſicilianiſch.
Silésie, *f.* Schleſien, *n.*
Silésien, *m.* ne, *f.* Schleſier, *m.* inn, *f.*; — *a.* ſchleſiſch.
Soleure, *f.* Solothurn, *n.*
Souabe, *f.* Schwaben, *n.*; — *m.* et *f.* Schwabe, *m.* inn, *f.*; — *a.* ſchwäbiſch.
Spire, *f.* Speyer, *n.*
Stockholm, *m.* Stockholm, *n.*
Stougard, Stoutgard, *m.* Stuttgard, *n.*
Strasbourg, *m.* Straßburg, *n.*
Styrie, *f.* Steyermark, *n.*
Sud (la grande mer du), die Sudſee.
Suède, *f.* Schweden, *n.*
Suédois, *m.* e, *f.* Schwede, *m.* inn, *f.*; — *a.* ſchwediſch.
Suisse (la), die Schweiz; — *m.* et *f.* Schweizer, *m.* inn, *f.*; — *a.* ſchweizeriſch.
Sund (le), der Sund.
Sundgou (le), der Sundgau.
Syrie, *f.* Syrien, *n.*
Syrien, *m.* ne, *f.* Syrier, *m.* inn, *f.*; — *a.* ſyriſch.
Tage (le), der Tago, Tagus (Fluß).
Tamise (la), die Themſe (Fluß).
Tartare, *m.* et *f.* Tatar, *m.* inn, *f.*; — *a.* tatariſch.
Tartarie, *f.* die Tatarei.
Terres australes, *f. pl.* Südindien, *n.*
Terre sainte (la), Paläſtina, *n.*
Thessalie, *f.* Theſſalien, *n.*
Thessalien, ne, *a.* aus Theſſalien.
Thessalonique, *f.* Theſſalonich, *n.*
Thessalonien, *m.* ne, *f.* Theſſalonier *m.* inn, *f.*
Thionville, *f.* Diedenhofen, *n.*
Thrace, *f.* Thracien, *n.*; — *m.* et *f.* Thracier, *m.* inn, *f.*; — *a.* thraciſch.
Thuringe, *f.* Thüringen, *n.*
Thuringien, *m.* ne, *f.* Thüringer *m.* inn, *f.*
Tournay, *m.* Dornick, *n.*
Transylvain, *m.* e, *f.* Siebenbürger, *m.* inn, *f.*; — *a.* ſiebenbürgiſch.
Transylvanie, *f.* Siebenbürgen, *n.*
Trente, *m.* Trident, Trient, *n.*
Trentin, *m.* e, *f.* Tridentiner, *m.* inn, *f.*; — *a.* tridentiniſch.
Trèves, *m.* Trier, *n.*
Turgovie, *f.* Thurgau, *n.*
Turquie (la), l'empire turc, die Türkei.
Turc, *m.* Turque, *f.* Türk, *m.* inn *f.*; — *a.* türkiſch.
Valais (le), das Walliſerland.
Valaque, *m.* et *f.* Wallach, *m.* inn, *f.*
Valaquie (la), die Wallachei.
Vallon, *m.* ne, *f.* Wallone, *m.* et *f.*; — *a.* walloniſch.
Varsovie, *f.* Warſchau, *n.*
Vasselone, *f.* Waßlenheim, *n.*
Vaud, le pays de —, das Wadtland.
Vaudois, *m.* e, *f.* Waldenſer, *m.* inn, *f.*
Vendée (la), die Vendee.
Vendéen, *m.* ne, *f.* Vendeer, *m.* inn, *f.*
Venise, *f.* Venedig, *n.*
Vénitien, *m.* ne, *f.* Venetianer, *m.* inn, *f.*; — *a.* venetianiſch.
Vestmannie, *f.* Weſtermannland, *n.*
Vestphalie, *f.* Weſtphalen, *n.*
Vestphalien, *m.* ne, *f.* Weſtphälinger, *m.* inn, *f.*; — *a.* weſtphäliſch.
Vettéravie (la), die Wetterau.
Vienne, *f.* Wien, *n.*
Viennois, *m.* e, *f.* Wiener, *m.* inn *f.*
Visigoth, *m.* et *f.* Weſtgothe, *m.* inn, *f.*
Vistule (la), die Weichſel (Fluß).
Visurge (la), die Weſer (Fluß).
Vosges, *f. pl.* Wasgau, *n.*
Zélande, *f.* Seeland, *n.*
Zuric, *m.* Zürich, *n.*

Neues
Wörterbuch

der

französischen und deutschen Sprache,

nebst

Tabellen der Zeitwörter beider Sprachen.

Achtzehnte verbesserte Auflage,

die keinen unanständigen noch irgend einen andern Ausdruck enthält, der geeignet wäre solche Begriffe zu erwecken, die der moralischen Reinheit der Jugend nachtheilig sind.

von

H. ZAY, Sprachlehrer in Paris
und Mitarbeiter an der *Encyclopédie des Gens du monde.*

Deutsch-Französisch.

Paris,

Bei **F.-E. ANDRÉ-GUÉDON**, Buchhändler
Rue Séguier, 15

und bei dem Verfasser,
RUE DU FAUBOURG-MONTMARTRE, 28.

1869

REMARQUES IMPORTANTES

(wesentliche Bemerkungen).

A. Cette partie renferme, dans l'ordre alphabétique, toutes les *irrégularités* des verbes *simples* ou *primitifs*. (Ce qui regarde celles des verbes composés, voyez *plus bas*.)

1° Les *premières* et *troisièmes* personnes au *singulier* de l'*Imparfait* de l'*Indicatif* et du *Subjonctif*. Quant aux *autres* personnes, les désinences étant *régulières*, il est superflu de les indiquer.

2° Les *première, seconde* et *troisième* personnes au *singulier* de l'*indicatif présent*, ainsi que la *seconde* de l'*impératif* au *singulier*, toutes les fois qu'elles ont une *forme irrégulière*.

3° Le *Participe passé*, dont la *particule* ge se trouve séparée, afin que l'on puisse reconnaître ce temps qui en est privé : 1° dans les verbes même *simples* et *réguliers*, qui dérivent d'une langue étrangère et dont les *infinitifs* se terminent en iren ou ieren ; 2° dans les *verbes composés* formés d'un verbe *simple*, précédé, ou des particules : be, emp, ent, er, ge, wer, wider, zer (*toujours inséparables*) ; ou des mots : durch, hinter, über, um, unter, voll, wieder (également *inséparables*, quand l'accent porte principalement sur le *verbe*, circonstance qui se présente ordinairement lorsque le sens du verbe composé est plutôt *figuré* que propre).

Ainsi, pour trouver p. ex. les *infinitifs* de beschrieb et umging, retranchez be et um, et cherchez schrieb et ging ; puis, après en avoir trouvé les *infinitifs*, qui sont schreiben et gehen, ajoutez-y de nouveau be et um, et vous remarquerez que beschrieb et umging sont les *imparfaits* de beschreiben et umgehen.

Il en est de même p. ex. de abgeschrieben : retranchez ab, et vous trouverez que geschrieben est le participe passé de schreiben, et par conséquent abgeschrieben est celui de abschreiben.

Si l'on cherche, supposons, le mot beschrieben, on trouvera, en retranchant be, 1° que schrieben est le *pluriel* des imparfaits schrieb et schriebe, du verbe schreiben, et que nécessairement, en reprenant be, il est celui des imparfaits de beschreiben ; 2° que schrieben, auquel on ajouterait ge, est le *participe passé* de schreiben, et que beschrieben est celui de beschreiben, parce que le verbe composé de be rejette la particule ge.

Enfin, prenons p. ex. umgangen et unterworfen ; pour en trouver les *infinitifs*, remplacez um et unter par ge, et trouvant que gegangen et geworfen indiquent les *participes passés* de gehen et werfen, il s'ensuit que umgangen et unterworfen sont ceux de umgehen (éluder) et unterwerfen (soumettre), ces verbes composés étant de ceux qui ne prennent pas la particule ge.

B. La préposition zu (*de* ou *à*), se trouvant toujours, quant aux *verbes composés séparables*, entre la *partie additionnelle* et l'*infinitif*, il n'y a qu'à retrancher zu, pour en trouver l'*infinitif*. P. ex. zuzuschreiben et abzureisen, proviennent de zuschreiben (attribuer) et de abreisen (partir), et signifient *d'*attribuer, et *de* ou *à* partir.

REMARQUES IMPORTANTES

(wesentliche Bemerkungen).

A. Cette partie renferme, dans l'ordre alphabétique, toutes les *irrégularités* des verbes *simples* ou *primitifs*. (Ce qui regarde celles des verbes composés, voyez *plus bas.*)

1° Les *premières* et *troisièmes* personnes au *singulier* de l'*Imparfait* de l'*Indicatif* et du *Subjonctif.* Quant aux *autres* personnes, les désinences étant *régulières,* il est superflu de les indiquer.

2° Les *première, seconde* et *troisième* personnes au *singulier* de l'*indicatif présent,* ainsi que la *seconde* de l'*impératif* au *singulier,* toutes les fois qu'elles ont une *forme irrégulière.*

3° Le *Participe passé,* dont la *particule* ge se trouve séparée, afin que l'on puisse reconnaître ce temps qui en est privé : 1° dans les verbes même *simples* et *réguliers,* qui dérivent d'une langue étrangère et dont les *infinitifs* se terminent en iren ou ieren ; 2° dans les *verbes composés* formés d'un verbe *simple,* précédé, ou des particules : be, emp, ent, er, ge, wer, wider, zer (*toujours inséparables*) ; ou des mots : durch, hinter, über, um, unter, voll, wieder (également *inséparables,* quand l'accent porte principalement sur le *verbe,* circonstance qui se présente ordinairement lorsque le sens du verbe composé est plutôt *figuré* que propre).

Ainsi, pour trouver p. ex. les *infinitifs* de beschrieb et umging, retranchez be et um, et cherchez schrieb et ging ; puis, après en avoir trouvé les *infinitifs,* qui sont schreiben et gehen, ajoutez-y de nouveau be et um, et vous remarquerez que beschrieb et umging sont les *imparfaits* de beschreiben et umgehen.

Il en est de même p. ex. de abgeschrieben : retranchez ab, et vous trouverez que geschrieben est le participe passé de schreiben, et par conséquent abgeschrieben est celui de abschreiben.

Si l'on cherche, supposons, le mot beschrieben, on trouvera, en retranchant be, 1° que schrieben est le *pluriel* des imparfaits schrieb et schriebe, du verbe schreiben, et que nécessairement, en reprenant be, il est celui des imparfaits de beschreiben ; 2° que schrieben, auquel on ajouterait ge, est le *participe passé* de schreiben, et que beschrieben est celui de beschreiben, parce que le verbe composé de be rejette la particule ge.

Enfin, prenons p. ex. umgangen et unterworfen ; pour en trouver les *infinitifs,* remplacez um et unter par ge, et trouvant que gegangen et geworfen indiquent les *participes passés* de gehen et werfen, il s'ensuit que umgangen et unterworfen sont ceux de umgehen (éluder) et unterwerfen (soumettre), ces verbes composés étant de ceux qui ne prennent pas la particule ge.

B. La préposition zu (*de* ou *à*), se trouvant toujours, quant aux *verbes composés séparables,* entre la *partie additionnelle* et l'*infinitif,* il n'y a qu'à retrancher zu, pour en trouver l'*infinitif.* P. ex. zuzuschreiben et abzureisen, proviennent de zuschreiben (attribuer) et de abreisen (partir), et signifient *d'*attribuer, et *de* ou *à* partir.

C. † Les temps des verbes précédés de ce signe, sont peu usités.

Die Zeiten vor welchen ein † steht, sind wenig gebräuchlich.

D. * à côté du *verbe,* signifie *irrégulier.*

* neben dem Zeitworte, bedeutet unregelmäßig.

E. Les mots commençant par Ae, Ä, ä, se trouvent après ceux de la lettre A, *suivie* des mêmes consonnes, mais par ordre alphabétique.

Die mit Ae, Ä, ä, anfangenden Wörter, stehen nach denen des Buchstaben A, worauf dieselben Selbstlaute in alphabetischer Ordnung folgen.

F. L'orthographe de certains mots, étant usitée d'une manière ou d'une autre,

Da eine verschiedenartige Orthographie, in einigen Wörtern, üblich ist,

à savoir : / nämlich:	*au lieu de :* / anstatt:
a	aa, ah
e	ä, ee, eh
ei	eu
eu	äu
ey	ei
i	ie, ü
o	oh
ö	öh
u	uh
ü	üh
y	i
C, c	K, Z, z
k, kk	ck
ß	s
z, zz	tz,

on les trouvera sous l'une ou l'autre forme.

so findet man dieselben unter der einen oder andern Art.

Abréviations particulières contenues dans cette partie.

(In diesem Theile enthaltene besondere Abkürzungen.)

d. . . . das, dem, den, der, des, die.
e. . . . ein, einem, einen, einer, eines.
etw. . . . etwas, quelque chose.
Ind. prés. Indicatif présent.
imp. . . imparfait.
impér. . impératif.
pers. . . personne.
p. p. . . participe passé.
qqf. . . quelquefois (manchmal)
subj. . . subjonctif.
s. . . . sich.
v. . . . von.
v. et *voy.* voyez (sehet).

DICTIONNAIRE

ALLEMAND-FRANÇAIS.

Aal, *m.* anguille, *f.*
Aalfang, *m.* pêche des od. aux anguilles: anguilliérie, *f.*
Aalbehälter, **Aalkasten**, **Aalteich**, *m.* anguillière, *f.* (caisse, *f.* étang, *m.* pour garder les anguilles). [*f.*
Aalraupe, **Aalquappe**, *f.* lotte, lote,
Aar, *m. p. u.* aigle; (Raubvogel) oiseau de proie, *m.*
Aas, *n.* charogne; (Schimpfwort) carogne, *f.* [cadavre.
Aashaft, **Aasig**, *a.* cadavéreux, de
Aaskäfer, *m.* bouclier, *m.* (insecte).
Aaßen, **Aeßen**, *v. n. T.* viander, pâ-
Aaßung, *f. T.* viandis, *m.* [turer.
Ab, *part.* den Hut ab! bas le chapeau! zehn Thaler auf oder ab, dix écus de plus ou de moins; ab und zu gehen, aller et venir; — *ad.* ôté; (fertig) achevé, fini; (weg) éloigné.
Abackern, *v. a.* ôter en labourant.
Abändern, *v. a.* changer; (verbessern) corriger; (abwechseln) varier; (*T.* de grammaire) décliner.
Abänderung, *f.* changement, *m.*; variation; *T.* déclinaison, *f.*
Abängsten ou **Abängstigen**, *v. a.* tourmenter q.; sich, *v. r.* se consumer en angoisses; être dans des transes.
Abarbeiten, *v. a.* ôter, (abnützen) user ou (trennen) séparer en travaillant; (ermüden) fatiguer par le travail; (Schuld bezahlen) acquitter (une dette) par son travail; travailler à compte de ce qu'on a reçu; das Gröbste —, dégrossir; sich —, *v. r.* épuiser ses forces par le travail. [turgesch.) variété, *f.*
Abart, *f.* race dégénérée; *T.* (Na-
Abarten, *v. n. voy.* Ausarten.
Abartung, *f. voy.* Ausartung.
Abäßen, *v. a. T.* brouter (de chasse).
Abästen, *v.a.* ébrancher. [forte, etc.
Abätzen, *v. a.* ôter avec de l'eau
Abbacken (*), *v. a.* achever de cuire le pain; — *v. n.* se séparer de la mie; abgebackenes Brod, pain dont la croûte se sépare de la mie.
Abbeeren, *v. a.* égréner; (besonders von Trauben) égrapper.
Abbeißen (*), *v. a.* mordre; arracher avec les dents.
Abberufen (*), *v. a.* rappeler.
Abberufung, *f.* rappel, *m.*
Abbestellen, *v. a.* contremander.
Abbestellung, *f.* contre-ordre, *m.*
Abbetteln, *v. a.* tirer qch. de q. à force de mendier ou de prier.
Abbeugen, **Abbiegen** (*), *v. a.* plier, courber, tourner de côté.
Abbieten (*), *voy.* Ueberbieten.
Abbilden, *v. a.* figurer, représenter; * dépeindre; (vorstellen) représenter.
Abbildung, *f.* portrait, *m.*; figure; (Bild) image, représentation, *f.*
Abbinden (*), *v. a.* délier, détacher.
Abbitte, *f.* dépréciation; öffentliche —, amende honorable, *f.*
Abbitten (*), *v. a.* demander pardon, faire ses excuses; öffentlich —, faire amende honorable.

Abblasen (*), *v. a.* souffler; (mit e. Tromp.) sonner; — *v. n.* sonner pour la dernière fois.

Abblättern, *v. a.* effeuiller; sich —, *v. r.* s'effeuiller; *T.* s'exfolier.

Abblätterung, *f. T.* exfoliation, *f.*

Abbläuen, *v. a. fa.* gourmer, ros- [ser.

Abblühen, *v. n.* défleurir.

Abborgen, *v. a.* emprunter; (auf Kredit kaufen) prendre à crédit.

Abbrechen (*), *v. a.* abattre; (v. Gebäuden) démolir; (trennen, auch *) rompre; cueillir (Blume); ein Lager —, lever un camp; *am Lohne —, retenir sur les gages; vom Preise —, rabattre du prix; sich etwas —, se priver de qch.; — *v. n.* se rompre, se briser; *kurz —, couper court; — *n.* démolition, action de démolir, etc., *f.*

Abbrennen (*), *v. a.* brûler, réduire en cendres; eine Kanone —, tirer, décharger un canon; ein Feuerwerk —, tirer un feu d'artifice; * — *v. n.* être consumé par le feu; (ausgehen) s'éteindre peu à peu; (v. Gewehren) rater; * être ruiné par le feu.

Abbreviatur, *f* abréviation, *f.*

Abbreviren, *v. a.* abréger.

Abbringen (*), *v. a.* ôter; (los machen) détacher, enlever; *abolir, abroger; einen von etwas —, dissuader, ou détourner q. de qch.

Abbröckeln, *v. n.* émier; sich —, *v. r.* tomber en petites pièces; *T.* (v. Gemälden) s'écailler.

Abbruch, *m.* *diminution, *f.* rabais; (Schade) dommage, préjudice, tort, *m.*

Abbrühen, *v. a.* échauder.

Abbuden, *v.a.* abattre les boutiques.

Abbürsten, *voy.* Bürsten.

Abbüßen, *v. a.* expier.

Abbüßung, *f.* expiation, *f.*

Abc, *n.* abc, alphabet, *m.*

Abcbuch, *n.* abécédaire, *m.* [daire, *m.*

Abcschüler, Abcschütz, *m.* abécé-

Abdachung, *f.* talus, glacis, *m.*

Abdampfen, *v. n.* s'évaporer, s'exhaler. [(Chemie) exhalation, *f.*

Abdampfung, *f.* évaporation; *T.*

Abdanken, *v. a.* remercier, congédier; (Armee 2c.) licencier; — *v. n.* quitter le service, se démettre d'un emploi; (niederlegen, résigner; (e. Krone) abdiquer.

Abdankung, *f.* congé, licenciement, remerciement, *m.* réforme, *f.*; abdication, démission, *f.*

Abdarben, (s. etwas) *v. r.* se priver du nécessaire, épargner sur sa bouche.

Abdecken, *v. a.* découvrir; (v. Tisch) desservir; (schinden) écorcher.

Abdecker, *m.* écorcheur, *m.*

Abdeckerei, *f.* écorcherie, *f.*

Abdingen (*), *v. a.* rabattre du prix.

Abdorren, *v. n.* sécher et tomber.

Abdörren, *v. a.* dessécher, sécher.

Abdrechseln, *v. a.* ôter en tournant; arrondir; *façonner, affecter, rechercher. [tournant.

Abdrehen, *v. a.* tordre; ôter en

Abdreschen (*), *v. a.* battre le blé; achever de —; acquitter (une dette) en battant le blé; *fa.* rosser.

Abdringen (*), *v. a.* extorquer.

Abdrohen, *v. a.* extorquer par menaces.

Abdruck, *m.* empreinte, copie, *f.*; (Probeblatt) épreuve, *f.*; (Exemplar) exemplaire, *m.*; (— eines Gewehrs) détente, *f.*

Abdrucken, *v. a.* imprimer, tirer copie; (e. Zeichnung) calquer.

Abdrücken, *v. a.* séparer à force de presser; décharger (ein Gewehr); einem etwas —, extorquer qch. de q. [ler.

Abdünsten, *v. n.* s'évaporer, s'exha-

Abeifern (sich), *v. r. fa.* se tuer ou s'échauffer à force de s'emporter.

Abend, *m.* soir, *m.*; (=Zeit) soirée; (=Beschäftigung) veillée, *f.*; occident, couchant, ouest, *m.*; der heilige —, la veille d'une fête.

Abend=brod, =essen, =mahlzeit, *f.* souper, soupé, *m.* [*m.*

Abenddämmerung, *f.* crépuscule,

Abend=gebet, *n.* =segen, *m.* prière du soir, *f.* [dent, *m.*

Abendländer, *m.* habitant de l'occi-

Abendländisch, *a.* occidental, d'occident.

Abendlied, *n.* cantique du soir, *m.*

Abendluft, *f.* air du soir, *m.*; kühle —, le serein.

Abendmahl, *n.* la sainte cène, communion, *f.*; (=essen) repas du soir.
Abendmusik, *f.* sérénade, *f.*
Abendröthe, *f.* le rouge du soir.
Abends, *ad.* le soir, au soir.
Abendseite, *f.* côté occidental, *m.*
Abendsonne, *f.* soleil couchant, *m.*
Abendstern, *m.* etoile du soir, *f.*
Abendstunde, *f.* heure du soir, *f.*
Abendwärts, *ad.* du côté de l'occident; =weite, *f.* (astr.) amplitude occidentale, *f.* [ouest, *m.*
Abendwind, *m.* vent du couchant,
Abendzeit, *f.* soirée, *f.*
Abenteuer, *n.* aventure, *f.*
Abenteuerlich, *a.* extraordinaire, singulier; (gewagt) hasardeux; (wunderlich) bizarre; (thöricht) extravagant; (seltsam) étrange.
Abenteuerlichkeit, *f.* singularité, *f.*
Abenteurer, *m.* aventurier, *m.*; [homme sans aveu.
Aber, *c.* mais.
Aberglaube, *m.* superstition, *f.*
Abergläubisch, *a.* superstitieux.
Abermal, *ad.* derechef, de nouveau, encore.
Abermalig, *a.* nouveau, autre, second. [finir la récolte.
Aberntеn, *v. a.* dépouiller; — *v. n.*
Aberwitz, *m.* *voy.* Wahnwitz; (gesuchter Witz) faux-brillant, faux esprit, *m.*
Aberwitzig, *a.* fou, fol, absurde.
Abeschern (sich), *v. r.* se peiner, se fatiguer trop, s'épuiser.
Abessen (*), *v. a.* manger, ronger (un os); — *v. n.* achever de manger.
Abfahren (*), *v. n.* partir en voiture, etc.; (losgehen) sauter, se déjoindre; *v. a.* (Rad rc.) emporter, casser; (e. Pferd) harasser.
Abfahrt, *f.* départ, *m.* sortie; *T.* partance, *f.* (d'un vaisseau).
Abfall, *m.* chute; (=hang) pente, déclivité, *f.* penchant, *m.*; (=schnitzel) retailles, rognures, *f. pl.*; * décadence, *f.*; (=gang) déchet, *m.*; (=trünnigkeit) défection; (=stich) différence; (Ausnahme) exception; — von der Religion, apostasie, *f.*
Abfallen (*), *v. n.* tomber, déchoir; baisser; être de reste; être à gagner; * perdre son embonpoint; dépérir; perdre son lustre; von der Religion —, apostasier, quitter (un parti, eine Partei).
Abfangen (*), *v. a.* prendre; *T.* tuer d'un coup d'épieu (un sanglier, Eber).
Abfärben, *v. a.* *T.* finir la teinture; — *v. n.* se déteindre, décharger.
Abfassen, *v. a.* concevoir, dresser, composer; (Rede, Schrift) rédiger.
Abfassung, *f.* composition, *f.* [ture.
Abfaulen, *v. n.* tomber de pourri-
Abfegen, *v. a.* balayer; (reinigen) nettoyer; (=bürsten) brosser; (=wischen) torcher. [limer.
Abfeilen, *v. a.* ôter avec la lime,
Abfertigen, *v. a.* expédier; dépêcher.
Abfertigung, *f.* expédition; (vom Staate) dépêche; (Antwort) réponse, *f.*
Abfeuern, *v. a.* tirer, décharger; (exerciren) faire l'exercice à feu.
Abfeuerung, *f.* décharge, *f.*
Abfinden (*), *v. a.* contenter, payer, satisfaire; désintéresser; apanager (Fürsten); sich —, *v. r.* s'accommoder, s'arranger; (erwiedern) *fa.* se revancher.
Abfindung, *f.* payement, *m.* satisfaction, *f.* arrangement; apanage,
Abfliegen (*), *v. n.* s'envoler. [*m.*
Abfließen (*), *v. n.* écouler, découler, s'écouler; * s'ensuivre (il).
Abfluß, *m.* découlement, écoulement, *m.*; (Ort wohin etw. fließt) décharge, *f.*
Abfolgen lassen, *v. a.* remettre (ausliefern) laisser prendre; (liefern) livrer.
Abfordern, *v. a.* demander, exiger (zurück f., rufen) rappeler.
Abformen, *v. a.* mouler.
Abfragen, *v. a.* einem etwas —, tâcher d'apprendre qch. en questionnant.
Abfressen (*), *v. a.* manger; (abgrasen) brouter; * ronger.
Abfuhre, *f.* transport; (das Fortfahren) départ d'une voiture, *m.*
Abführen, *v. a.* emmener; transporter; *T.* (Arzneik.) purger, évacuer; (Goldstangen —) dégrosser; (bezahlen) payer (une dette); (ab=

lenken) détourner ; einen —, rembarrer q.
Abführend, *a.* laxatif, purgatif.
Abführung, *f.* transport, *m.* action d'emmener, etc.; purgation, *f.*
Abführungsmittel, *n.* purgation, *f.* laxatif, évacuant, *m.*
Abfüllen, *v. a.* tirer d'un tonneau, etc.; (ausleeren) vider.
Abfüttern, *v. a.* donner à manger aux bêtes, faire repaître.
Abgabe, *f.* impôt, droit, *m.*; taxe ; (das Abgeben) délivrance, *f.*
Abgähren (*), *v. n.* cesser de fermenter.
Abgang, *m.* départ ; (v. der Bühne) sortie, *f.*; (Verkauf) débit ; (Mangel) manque ; (Ausschuß) rebut ; (Abfall) déchet, *m.*; (Verlust) perte ; (Abschnitzel) retaille, rognure, *f.*; in — kommen, s'abolir ; tomber en décadence.
Abgeben (*), *v. a.* donner, livrer, délivrer, remettre, rendre ; (Steuer —) contribuer ; (dienen) servir à...; einen Kaufmann ꝛc. —, faire le marchand, etc.; sich mit etwas —, s'occuper de qch.; s. mit einem —, avoir affaire avec q.
Abgedroschen, *a.* *rebattu.
Abgefäumt, Abgefeimt, *n.* *fin, rusé.
Abgefunden, *a. T.* apanagé (d'un prince).
Abgehen (*), *v. n.* partir, s'en aller ; (zu Schiffe) s'embarquer ; (s. zurück ziehen) se retirer ; sortir ; *s'éloigner, s'écarter, quitter ; manquer ; finir ; se débiter ; mit Tode —, décéder, mourir.
Abgelebt, *a.* décrépit, fort âgé.
Abgelegen, *a.* éloigné, écarté.
Abgelegenheit, *f.* éloignement, *m.*
Abgeneigt, *a.* mal-affectionné.
Abgeneigtheit, *f.* éloignement, *m.*
Abgeordnete, *m.* délégué, député ; commissaire, *m.*
Abgesagt, *ad.* ein abgesagter Feind, ennemi déclaré, *m.*
Abgesandte, *m.* ambassadeur ; (an Fürsten) envoyé ; (Deputirte) député, *m.*
Abgeschiedenheit, *f.* retraite, *f.*
Abgeschmackt, *a.* fade, insipide ; *absurde, fade, insipide, inepte.
Abgeschmacktheit, *f.* insipidité, fadeur, *f.*
Abgewöhnen, *v. a.* désaccoutumer, déshabituer.
Abgezehrt, *a.* défait, maigri, décharné.
Abgießen(*), *v. a.* verser; (*T.* de chimie) décanter ; (-bilden) jeter (en moule).
Abgleiten (*), -glitschen, *v. n.* glisser.
Abgott, *m.* idole, *f.*
Abgötter, *m.* idolâtre, *m.*
Abgötterei, *f.* idolâtrie, *f.*
Abgöttisch, *a.* idolâtre ; idolâtrique; — *ad.* en idolâtre.
Abgraben(*), *v. a.* ôter en bêchant ; (Graben ziehen) couper par un fossé ; (ableiten) détourner (l'eau) par un fossé.
Abgrämen (sich), *v. r.* se consumer de chagrin, désoler.
Abgrasen, *v. a.* brouter ; (abmähen) faucher l'herbe.
Abgreifen (*), *v. a.* user à force de manier.
Abgrund, *m.* abîme ; (Strudel) gouffre ; (Kluft) précipice, *m.*
Abgunst, *f.* envie, *f.*; *v.* Mißgunst.
Abgünstig, *a.* envieux ; (ung.) défavorable.
Abgürten, *v. a.* ôter la ceinture ; (ein Pferd) dessangler.
Abguß, *m.* jet, *m.*; (v. Arzenei ꝛc.) infusion, *f.*
Abhaaren, *v. a.* peler, dépiler ; — *v. n.* perdre le poil.
Abhacken, *v. a.* couper, trancher, abattre à coups de hache.
Abhaken, *v. a.* décrocher.
Abhalten (*), *v. a.* tenir éloigné de soi ; *détourner, empêcher q. de qc.; (zurückhalten) retenir, arrêter.
Abhaltung, *f.* *empêchement, *m.*
Abhandeln, *v. a.* traiter de qch.; (kaufen) acheter qch. d'un autre ; (v. Preise) rabattre qch. du prix.
Abhanden, *a. fa.* — sein, être égaré, être perdu ; — kommen, se perdre.
Abhandlung, *f.* traité, *m.* dissertation, *f.*
Abhang, *m.* pente, descente, *f.* penchant, *m.*
Abhangen (*), *v. n.* pencher, incliner.
Abhängen, *v. a.* dépendre ; (losmachen) détacher.
Abhängig, *a.* penchant, en pente, en talus ; *dépendant de..
Abhängigkeit, *f.* déclivité, pente

*dépendance, *f.* [de chagrin.
Abhärmen (sich), *v. r.* se consumer
Abhärten, *v. a.* durcir, endurcir; *endurcir; sich —, *v. r.* s'endurcir.
Abhaspeln, *v. a.* dévider.
Abhauen (*), *v. a.* couper, trancher; (abschlagen) abattre.
Abhäuten, *v. a.* peler, dépouiller.
Abheben (*), *v. a.* ôter, enlever; *T.* (im Spiele) couper les cartes.
Abhecheln, *v. a.* (Flachs) affiner le
Abhefteln, *v. a.* dégrafer. [lin.
Abheilen, *v. a.* et *n.* guérir.
Abhelfen (*), *v. a.* aider à déposer (une charge); *einer Sache —, remédier à qch.; accommoder une affaire. [force de faire courir.
Abhetzen, *v. a.* lasser, fatiguer à
Abheuern, *voy.* Abmiethen
Abhobeln, *v. a.* raboter, ôter avec le rabot; (dünner machen) amenuiser; *polir.
Abholen, *v. a.* aller chercher, venir prendre; — lassen, envoyer chercher.
Abhören, *v. a.* interroger, ouïr (Zeugen); examiner (e. Rechnung).
Abhörung, *f.* audition, *f.*
Abhungern (sich), *v. r.* s'exténuer faute de manger.
Abirren, *v. n.* s'égarer, dévier.
Abjagen, *v. a.* reprendre, rattraper; fatiguer (Pferde ꝛc.).
Abkämmen, *v. a.* peigner.
Abkanzeln, *v. a. fa.* déclamer contre (q.) en chaire; *réprimander.
Abkarten, *v. a. fa.* concerter.
Abkauen, *v. a.* ôter en mâchant.
Abkauf, *m.* achat, *m.* [racheter.
Abkaufen, *v. a.* acheter; (zurückk.)
Abkäufer, *m.* acheteur, *m.*
Abkäuflich, *a.* rachetable.
Abkehren, *v. a.* balayer; (bürsten) brosser; (ausklopfen) vergeter; (reinigen) nettoyer; (ablenken) détourner.
Abkippen, *v. a.* épointer, étêter.
Abklaffen, *v. n.* bâiller.
Abklappen, *v. a.* baisser les abattants; (e. Hut) détrousser.
Abklären, *v. a.* éclaircir, clarifier; *T.* décanter (chimie). [cantation, *f.*
Abklärung, *f.* clarification; *T.* dé-
Abklauben, *v. a.* (Kräuter) éplucher des herbes; e. Knochen —, ronger
Abkleiden, *v. a.* déshabiller. [un os.
Abklemmen, *v. a.* emporter ou séparer en serrant.
Abklopfen, *v. a.* faire tomber en battant; (abstauben) épousseter; *rosser.
Abkneipen (*), *v. a.* ôter en pinçant.
Abknöpfen, *v. a.* déboutonner.
Abknüpfen, *v. a.* dénouer, délier.
Abkochen, *v. a.* cuire, faire bouillir; *T.* (Arzeneik.) faire une décoction.
Abkommen (*), *v. n.* s'écarter, s'éloigner; *se débarrasser de ...; (aus dem Gebrauche kommen) passer, s'abolir, vieillir.
Abkommen, *n.* abolissement; *ein gütliches —, accommodement à l'amiable, *m.*
Abkömmling, *m.* descendant, *m.*
Abköpfen, *v. a.* (e. Baum abkoppen) étêter, écîmer (un arbre).
Abkoppeln, *v. a.* découpler.
Abkrämpen, *v. a.* détrousser.
Abkratzen, *v. a.* gratter, ratisser, râcler; (Schuhe ꝛc.) décrotter.
Abkriegen, *v. a. fa.* ôter; (bekommen) en avoir qch.
Abkrümeln, *v. a.* émier, émietter.
Abkühlen, *v. a.* rafraîchir.
Abkühlung, *f.* rafraîchissement, *m.*
Abkündigen, *v. a.* publier, proclamer. [clamation, *f.*
Abkündigung, *f.* publication, pro-
Abkunft, *f.* extraction, naissance, famille, *f.*
Abkürzen, *v. a.* accourcir, raccourcir; *abréger, accourcir; (weglassen) retrancher.
Abkürzung, *f.* accourcissement, raccourcissement, *m.*; abréviation, *f.*
Abladen (*), *v. a.* décharger.
Abladung, *f.* décharge, *f.* déchargement, *m.* [le rivage.
Ablanden, Abländen, *v. n.* quitter
Ablaß, *m.* (des Wassers) écoulement des eaux, *m.*; (eines Teiches) saignée d'un étang; (der Sünden) indulgence, *f.*; ohne —, sans cesse.
Ablaßbrief, *m.* lettre d'indulgence, *f.*
Ablassen (*), *v. a.* lâcher, détendre, débander; (herunter l.) faire descendre; (abfließen l.) faire écouler; (abzapfen) soutirer (le vin);

(ausleeren) saigner, vider; (vom Preise) rabattre; (nachgeben) céder, donner; (absenden) envoyer (une lettre); — *v. n.* cesser, discontinuer; (abstehen) se désister de qc.
Ablauben, *v. a.* effeuiller; (den Weinstock —) épamprer la vigne.
Ablauern, Ablauschen, *v. a.* épier.
Ablauf, *m.* écoulement, *m.*; (eines Teiches) décharge; (eines Wechsels) l'échéance d'un effet; (Ende) fin, *f.* bout, *m.*; nach — ꝛc., au bout de...
Ablaufen (*), *v. n.* découler, écouler, s'écouler; *couler; (v. e. Uhr) être à bas; se terminer, finir; — *v. n.* (v. Schuhen) user en courant; *einem den Rang —, l'emporter sur q.; sich —, s'user en courant; *sich die Hörner—, jeter sa gourme.
Abläugnen, *v. a.* dénier, nier; (nicht anerkennen) désavouer.
Abläugnung, *f.* dénégation, *f.* désaveu, *m.*
Ableben, *n.* décès, *m.* mort, *f.*
Ablecken, *v. a.* lécher, ôter en léchant.
Ablegen, *v. a.* mettre bas, ôter, quitter; einen Besuch ꝛc. —, faire une visite, etc.; Rechnung —, rendre compte; ein Zeugniß —, rendre témoignage; Nelken —, marcotter des œillets; — *v. a. fa.* (gebären) mettre bas (des vaches); (heimlich geb.) accoucher secrètement.
Ableger, *m. T.* marcotte, *f.* provin, *m.*
Ablehnen, *v. a.* éviter, parer; etwas von sich —, se défendre de qc., s'excuser de faire qc.; (ausweichen) éluder.
Ablehnung, *f.* excuse, défense, *f.*
Ableiben (*), Ablehnen, *v. a.* emprunter.
Ableiten, *v. a.* détourner; (e. Fluß) saigner; (e. Wort ꝛc.) dériver.
Ableiter, *voy.* Blitzableiter.
Ableitung, *f.* conduit, *m.*; (Ursprung) dérivation, *f.*
Ablenken, *v. a.* détourner; *divertir.
Ablenkung, *f.* déviation; *diversion, [*f.*
Ablernen, *v. a.* apprendre.
Ablesen (*), *v. a.* lire; Raupen —, écheniller les arbres, etc.
Ablesung, *f.* lecture, *f.*
Abliefern, *v. a.* délivrer, livrer; eingezogene Gelder —, faire prestation des revenus en argent.
Ablieferung, *f.* délivrance; prestation, *f.* [ruse, etc.
Ablocken, *v. a.* tirer, attraper par
Ablohnen, *v. a.* congédier; (abbezahlen) achever de payer.
Ablöschen, *v. a.* éteindre; (wegwischen) effacer.
Ablösen, *v. a.* délier; (absondern) détacher; (e. Glied) couper, amputer; (ersetzen) remplacer q.; (e. Wache) relever une sentinelle; einander —, se relayer.
Ablösend, *a. T.* expectorant (méd.).
Ablösung, *f. T.* amputation; (der Wache) descente de la garde, *f.*
Ablöthen, *v. a.* dessouder. [songe.
Ablügen (*), *v. a.* obtenir par men-
Ablugsen, *v. a. fa.* attraper par finesse.
Abmachen, *v. a.* ôter, détacher, défaire; * eine Sache —, terminer une affaire.
Abmähen, *v. a.* faucher, couper.
Abmahnen, *v. a.* dissuader, décon-
Abmalen, *v. a.* peindre. [seiller.
Abmarsch, *m.* marche, *f.* départ, *m.*
Abmarschiren, *v. n.* marcher, partir; (v. Lager, Einquartirung; auch *fa.*) déloger, décamper.
Abmatten, *v. a.* fatiguer, lasser, harrasser; Gold —, mater l'or.
Abmattung, *f.* affaiblissement, *m.* fatigue, *f.*
Abmeißeln, *v. a.* ôter avec le ciseau.
Abmergeln, *v. a.* épuiser, harasser.
Abmerken, *v. a.* einem etwas —, savoir qc. en observant q.; remarquer. [ger.
Abmessen (*), *v. a.* mesurer; *ju-
Abmiethen, *v. a.* louer, prendre à louage. [*m.* et *f.*
Abmiether, *m.* inn, *f.* locataire,
Abmiethung, *f.* louage, *m.*
Abmodeln, *v. a.* modeler, faire le modèle de... [temps, loisir.
Abmüßigen (sich), *v. r.* se donner le
Abmüßigung, *f.* temps, loisir, *m.*
Abnagen, *v. a.* ronger.
Abnähen, *v. a.* piquer.
Abnahme, *f.* diminution; (Verfall)

décadence, *f.* dépérissement; — des Mondes, déclin, décours de la lune, *m.*

Abnehmen, *v. a.* (Hut —) ôter; (wegnehm.) prendre; (aufheben) lever; (losmachen) détacher; (abkürzen) raccourcir; (schneiden) couper, retrancher; *T.* (Glied —) amputer; * (schließen, muthmaßen) juger, conclure, conjecturer; — *v. n.* diminuer, décroître; (v. Kräften) baisser; (schwach werden) s'affaiblir; (mager w.) maigrir; être en décours; Maschen —, diminuer les mailles.

Abnehmer, *m.* acheteur, chaland, *m.*

Abneigung, *f.* éloignement, *m.* aversion, antipathie; divergence, *f.* (géomét.).

Abnöthigen, *v. a.* obtenir par ses instances; mit Gewalt —, par contrainte; * arracher.

Abnutzen ou **Abnützen**, *v. a.* user; (zu Grunde richten) ruiner.

Abordnen, *v. a.* déléguer, députer.

Abordnung, *f.* délégation, députation, *f.*

Abortiren, *v. n.* avorter, faire une fausse couche.

Abpachten, *v. a.* affermer.

Abpachtung, *f.* amodiation, *f.*

Abpacken, *v. a.* décharger.

Abpackung, *f.* décharge, *f.*

Abpassen, *v. a.* compasser; * (abwarten) épier le temps, l'occasion.

Abpflücken, *v. a.* cueillir.

Abprägen, *v. a.* marquer au coin; * figurer.

Abprallen, *v. n.* rejaillir, rebondir.

Abprellen, *v. a.* faire rejaillir.

Abpressen, *v. a.* ôter, séparer en pressant; *extorquer.

Abprotzen, *v. a. T.* démonter un canon.

Abprügeln, *v. a.* bâtonner, rosser.

Abputzen, *v. a.* nettoyer; (Schuhe —) décrotter; (ein Haus) ravaler, peinturer, rafraîchir (une maison); * *fa.* réprimander, tancer, gronder.

Abquerlen, *v. a.* remuer avec un moulinet.

Abquetschen, *v. a.* ôter ou séparer en froissant.

Abraffen, *v. a.* rafler, prendre de dessus.

Abrahmen, *v. a.* écrémer.

Abraspeln, *v. a.* ôter avec la râpe.

Abrathen (*), *v. a.* déconseiller, dissuader; (errath.) deviner.

Abrathung, *f.* dissuasion, *f.*

Abraufen, *v. a.* arracher.

Abraum, *m.* décombres, *m. pl.*; déblai; (v. Bäumen) abattis, *m.*

Abräumen, *v. a.* ôter, emporter, vider; (Tisch —) desservir.

Abraupen, *v. a.* écheniller.

Abrechnen, *v. a.* décompter, déduire; régler un compte, compter.

Abrechnung, *f.* décompte, *m.*; (Abzug) déduction, *f.*; (v. Geschäften) l'arrêté de compte, *m.*

Abrede, *f.* convention, *f.* accord, *m.*; — mit einander nehmen, convenir de qc., concerter avec q.; nicht in — sein, ne pas disconvenir de qc.

Abreden, *v. a.* concerter; (abrathen) déconseiller.

Abreiben (*), *v. a.* ôter en frottant; (v. Farben) broyer (des couleurs).

Abreihen, *v. a.* défiler.

Abreise, *f.* départ, *m.*

Abreisen, *v. n.* partir.

Abreißen (*), *v. a.* arracher, détacher; (zerr.) déchirer; (v. Gebäuden) démolir, abattre; (zeichnen) ébaucher, dessiner; — *v. n.* se rompre, se détacher.

Abrichten, *v. a.* former, dresser, façonner; (anpassen) ajuster; Truppen —, discipliner des troupes; *einen —, faire la leçon à q.; *fa.* faire le bec à q.

Abrikose, etc., *voy.* Aprikose.

Abrinden, *v. a.* écorcer, écroûter.

Abrindig, *a.* dont la croûte se sépare de la mie.

Abrinnen (*), *v. n.* découler.

Abriß, *m.* plan, dessin; *ein kurzer —, abrégé, raccourci, *m.*

Abrollen, *v. a.* dérouler; — *n.* *— des Schnees, avalanche, *f.*

Abrosten, *v. n.* être séparé, tomber par rouille.

Abrücken, *v. a.* reculer; (zurückziehen) retirer; — *v. n.* faire place.

Abruf, *m.* annonce, *f.*; rappel, *m.*

Abrufen (*), *v. a.* crier; (bekannt machen) publier à haute voix; (rufen) appeler; (zurückr.) rappeler.

Abrufung, *f.* criée, *f.* appel, *m.*

Abrunden, =ründen, *v. a.* arrondir.
Abrundung, *f.* arrondissement, *m.*
Abrupfen, *v. a.* arracher, plumer.
Abrüsten, *v. a.* démonter.
Absäbeln, *v. a.* couper avec le sabre.
Absage, Absagung, *f.* contre-ordre, *m.*
Absagen, *v. a.* contremander; (v. e. Einladung) déprier; — *v. n.* refuser; (verzichten) renoncer; (sich los sagen) se dédire; ein abgesagter Feind, un ennemi déclaré.
Absägen, *v. a.* scier.
Absatteln, *v. a.* desseller; (e. Esel, Maulthier) débâter.
Absatz, *m.* interruption, pause, *f.*; (in e. Schrift) alinéa; (Abschnitt) paragraphe, *m.* section, *f.*; (v. Gebeten) verset, *m.*; (v. Liede) strophe, *f.* couplet; (v. Schuhe) talon; (v Waaren) débit; (e. Treppe) pilier, *m.*; (e. Berges) terrasse, *f.*; (e. Rohrs) nœud, *m.*; ohne —, d'un seul trait.
Abschaben, *v. a.* râcler; (Rüben, Fell —) ratisser; sich —, s'user.
Abschabsel, *n.* râclure, ratissure, *f.*
Abschachern, *v. a. fa.* einem etwas —, acheter qc. de q.
Abschachteln, *v. a.* polir avec de la prêle.
Abschaffen, *v. a.* abolir, abroger; (Gesinde —) congédier; (Geräth, Pferde 2c.) se défaire de qc.
Abschaffung, *f.* abolition, abrogation, *f.*
Abschälen, *v. a.* peler, écorcer.
Abschatten, *v. a.* silhouetter.
Abschaufeln, *v. a.* ôter avec la pelle.
Abschaum, *m.* écume ôtée, *f.*; *rebut, *m.* lie, *f.* [pumer (chim.).
Abschäumen, *v. a.* écumer; *T.* des-
Abscheiden(*), *v. a.* séparer; — *v. n.* mourir, décéder; — *n.* mort, *f.* trépas, *m.* [tondre.
Abscheren, *v. a.* raser; (Wolle)
Abscheu, *m.* horreur, abomination; (Widerwille) aversion; (Verabscheuung) détestation, *f.*
Abscheuern, *v. a.* écurer, nettoyer; (abnützen) emporter en écurant.
Abscheulich, *a.* horrible, abominable · exécrable, détestable, atroce, énorme,
Abscheulichkeit, *f.* horreur; (Grausamkeit) atrocité; (Ungeheuere) énormité, *f.*
Abschicken, *v. a.* envoyer, dépêcher; (richten) adresser qc. à q.
Abschieben (*), *v. a.* éloigner; * se défendre de qc.; — *v. n.* (v. Thieren) perdre ses dents de lait.
Abschied, *m.* congé; (Lebewohl) adieu; (Abreise) départ; (d'un congrès, v. einem Congresse) recès, *m.*
Abschiefern, *v. a.* lever par feuilles; sich —, s'écailler.
Abschießen (*), *v. a.* tirer, lancer, décocher; (v. Gewehr u. Farben) décharger; (niedersch.) abattre; — *v. n.* découler; *voy.* aussi Verschießen.
Abschiffen, *v. n.* partir du port.
Abschildern, *v. a.* peindre, dépeindre.
Abschilderung, *f.* portrait, *m.*; (Gemälde) peinture; *description, *f.*
Abschinden (*), *v. a.* écorcher.
Abschirren, *v. a.* déharnacher.
Abschlachten, *v. a.* tuer.
Abschlag, *m.* déduction; baisse, *f.*; auf —, en déduction, à compte; das ist ein großer —, c'est une grande différence.
Abschlagen (*), *v. a.* et *n.* abattre; * refuser; (v. Preisen) diminuer de prix; sein Wasser —, lâcher son eau. [*m.*
Abschlägig, *a.* =e Antwort, *f.* refus,
Abschläglich, *a.* à compte.
Abschlämmen, *v. a.* débourber; (Fische —) dégorger.
Abschleifen (*), *v. a.* ôter ou emporter en émoulant, en aiguisant; (e. Bret) regratter; (im Gleiten) user (en glissant, etc.).
Abschleiffel, *n.* moulée, *f.*
Abschleimen, *v. a.* écumer, purifier.
Abschlenkern, *v. a.* lancer, secouer.
Abschleudern, *v. a.* fronder.
Abschließen (*), déchaîner; (d. Feder an e. Schlosse) détendre; (zuschl.) fermer à clef; *(e. Geschäft) conclure, terminer; (e. Rechnung) clorre; (Geschäftsbücher) régler.
Abschlürfen, *v. a.* humer.
Abschluß, *m.* conclusion; clôture (d'un compte), *f.*; acte définitif, *m.*

Abschmelzen, *v. a.* ôter, séparer en fondant; (gehörig —) fondre à point; *— *v. n.* se séparer et tomber en fondant.
Abschmutzen, *v. n.* lâcher la peinture, etc.; (*T.*d'impr.; Buchdruck.) maculer.
Abschnallen, *v. a.* déboucler.
Abschnappen, *v. a.* détendre (le ressort d'une serrure); — *v. n.* se détendre.
Abschneiden (*), *v. a.* couper, retrancher; *couper (les vivres, etc., à l'ennemi); (d. Ehre —) blesser, flétrir (l'honneur de q.).
Abschnitt, *m.* partie coupée; * section; *T.* (v. Versen) césure, *f.*
Abschnitzel, *n.* coupeau, *m.* rognure, *f.*
Abschnitzen, *v. a.* découper; couper.
Abschnüren, *v. a.* détacher; séparer avec une corde; *T.* (messen) aligner.
Abschöpfen, *v. a.* ôter de dessus, [écumer.
Abschrauben, *v. a.* dévisser.
Abschrecken, *v. a.* décourager, rebuter; (scheu machen) effaroucher.
Abschreiben (*), *v. a.* copier, transcrire; (absagen) contremander par écrit.
Abschreiber, *m.* copiste, *m.*
Abschrift, *f.* copie, *f.*; double, *m.*
Abschriftlich, *a.* copié; — *ad.* par *ou* en copie.
Abschuppen, *v. a.* écailler.
Abschürfen, *v. a.* ratisser; die Haut —, s'effleurer la peau.
Abschuß, *m.* (des Wassers) chute; (Abzug) la décharge (des eaux); (Abhang) pente, *f.*
Abschüssig, *a.* penchant; — *ad.* en [pente.
Abschütteln, *v. a.* secouer.
Abschütten, *v. a.* désemplir; (abgießen) verser.
Abschwärzen, *v. n.* lâcher la couleur noire; (v. e. Hute) déteindre.
Abschwatzen, *v. a.* obtenir par de belles paroles; (listig —) escroquer.
Abschweifen, *v. n.* s'écarter, faire des digressions.
Abschweifung, *f.* digression, *f.*
Abschwemmen, *v. a.* dégorger; (v. Pferden) guéer; (fortreißen) emporter; (Räder —) débourber
Abschwören, *v. a.* abjurer; (eidlich abläugnen) dénier par serment.
Abschwörung, *f.* abjuration, *f.*
Absegeln, *v. n.* mettre à la voile, partir du port.
Absehen (*), *v. a.* voir jusqu'au bout; *concevoir, juger, voir; sich die Gelegenheit —, profiter de l'occasion; einem etwas —, apprendre qc. de q. en le voyant faire; auf etwas abgesehen sein, viser à qc., avoir dessein de...; — *n.* intention, *f.* but, dessein, *m.*
Abseihen, *v. a.* couler, filtrer.
Abseits, *ad.* à l'écart, à part.
Absenden (*), *v. a.* envoyer, dépêcher, expédier; (Abgeordnete —) députer, déléguer. [*f.*
Absendung, *f.* envoi, *m.* expédition,
Absenken, *v. a. T.* provigner; marcotter (coucher en terre des ceps ou branches). [*f.*
Absenker, *m. T.* provin, *m.*; marcotte,
Absetzen, *v. a.* et *n.* mettre à bas, à terre, déposer, quitter; (v. e. Pferde) démonter; (Waaren —) débiter; composer (une feuille); (v. e. Würde —) destituer; (Regenten —) déposer, détrôner; (im Schreiben) aller à la ligne; (im Reden) discontinuer de parler, faire une pause; ohne —, tout d'une haleine; tout d'un trait.
Absetzung, *f.* déposition, destitution, *f.*; (v. Münzen) rabaissement, *m.*
Absicht, *f.* but, dessein, *m.* intention, vue, *f.*; in — meiner, à mon égard.
Absichtlich, *a.* fait à dessein; — *ad.* à dessein.
Absieben, *v. a.* ôter en criblant.
Absieden (*), *v. a.* faire cuire, bouillir.
Absingen (*), *v. a.* chanter.
Absitzen (*), *v. n.* descendre, mettre pied à terre; — *v. a.* (e. Schuld ꝛc. compenser par la prison.
Absolviren, *v. a.* absoudre; (beenden) achever.
Absonderlich, *voy.* Besonders.
Absondern, *v. a.* séparer; (e. Heer —) détacher; * abstraire.
Absonderung, *f.* séparation; *T.* (Philos.) abstraction; (Arzneik.) sécrétion, *f.*
Abspannen, *v. a.* dételer; (schlaff ma-

chen) détendre, débander, relâcher.
Abspänstig, *a.* aliéné; einem — werden, quitter le parti de q.; — machen, débaucher.
Abspiegeln, *v. a.* réfléchir, représenter l'image; sich —, se figurer, se peindre.
Abspeisen, *v. a.* nourrir; *T.* einen Kranken —, donner la sainte cène à un malade, communier q.; *einen mit leeren Worten —, repaître q. de belles paroles; — *v. n.* finir le repas.
Abspinnen (*), *v. a.* filer, achever la quenouille; (mit Spinnen bezahlen) acquitter une dette en filant.
Absplittern, *v. a.* détacher par éclats; — *v. n.* se détacher par éclats.
Absprechen (*), *v. a.* contester, disputer qc.; (berauben) priver; (aus dem Besitze treiben) déposséder de qc.; über etwas —, décider de, prononcer sur qc.
Absprengen, *v. a.* faire sauter, faire rompre.
Abspringen (*), *v. n.* sauter; (los gehen) se détacher, se rompre; se casser en sautant; *s'écarter.
Absprößling, *m.* rejeton, *m.*
Absprung, *m.* saut; (Abweichen) écart, *m.*
Abspulen, *v. a.* dévider.
Abspülen, *v. a.* laver, nettoyer; enlever des eaux.
Abstammen, *v. n.* descendre; (*T.* de gramm.) dériver.
Abstammung, *f.* descendance, origine; *T.* étymologie, *f.*
Abstand, *m.* distance; *différence, *f.*
Abstatten, *v. a.* faire, rendre.
Abstauben, *v. a.* époudrer, épousseter, housser.
Abstechen (*), *v. a.* abattre, tuer, égorger; (Rasen —) couper; (Karten —) surcouper; (Lager —) marquer; — *v. n.* contraster, trancher.
Abstecken, *v. a.* détacher, défaire; (e. Rock) détrousser; *T.* (e. Feld, Lager —) jalonner, tracer, marquer.
Absteckpfahl, *m.* piquet, jalon, *m.*
Abstehen (*), *v. n.* être éloigné; *abandonner, se désister, se déporter; (verdorren) sécher; (absterben) mourir; (sauer werden) se tourner; (verderben) se gâter.
Abstehlen (*), *v. a.* dérober, voler.
Absteigen (*), *v. n.* descendre, mettre pied à terre.
Absteigequartier, *n.* pied-à-terre, *m.*
Abstellen, *v. a.* mettre bas; *abolir, abroger.
Abstellung, *f.* *abolition, abrogation, *f.*
Absteppen, *v. a.* piquer.
Absterben (*), *v. n.* mourir; finir, s'éteindre; — *m.* mort, *f.* décès, *m.*
Abstich, *m.* dessin, *m.* copie, *f.*; (Verschiedenheit) contraste, *m.*
Abstimmen, *v. a.* *voy.* Stimmen.
Abstoßen (*), *v. a.* abattre, ôter en poussant; eine Schuld —, payer une dette; sich —, s'user; — *v. n.* *T.* (v. Schiffen) dériver, partir.
Abstract, *a.* *T.* abstrait; — *ad.* abstraitement.
Abstrafen, *v. a.* punir, châtier.
Abstrafung, *f.* punition, *f.* châtiment, *m.*
Abstreichen (*), *v. a.* (e. Fell, Scheffel) râcler; ôter en passant qc. par dessus qc.
Abstreifen, *v. a.* dépouiller; (e. Haut) écorcher.
Abstreiten (*), *v. a.* disputer, contester.
Abstricken, *v. a.* achever de tricoter; acquitter une dette en tricotant.
Abstufen, *v. n.* *nuancer
Abstufung, *f.* gradation, nuance, *f.*
Abstumpfen, *v. a.* (Geist; Spitze) émousser; (e. Pferd) écourter.
Absturz, *m.* précipice, *m.*; chute, *f.*
Abstürzen, *v. a.* précipiter.
Abstutzen, *v. a.* écourter; (e. Kegel) tronquer; (Baum) écimer.
Absuchen, *v. a.* enlever en cherchant.
Absud, *m.* *T.* décoction, *f.* (pharm.).
Abt, *m.* abbé, *m.*
Abtakeln, *v. a.* *T.* désagréer, dégréer.
Abtei, *f.* abbaye, *f.*
Abteilich, *a.* abbatial.
Abtheilen, *v. a.* séparer, partager; (ordnen) classer, ranger.
Abtheilung, *f.* division, séparation, *f.*; (Kreis u. Aemter) département, *m.*
Abtheilungszeichen, *n.* tiret, *m.*
Abthun (*), *v. a.* ôter, quitter *terminer; (rechnen) régler, sol-

der (un compte); (bezahlen) acquitter (une dette); (hinrichten) exécuter un criminel.
Abtissinn, *f.* abbesse, *f.*
Abtragen (*), *v. a.* ôter, enlever; (v. Tische) desservir; (e. Schuld) acquitter; (e. Kleid) user; sich —, s'user.
Abträufeln, *voy.* Abtriefen.
Abtreiben (*), *v. a.* repousser, chasser; (e. Thier) harasser; (ein Kind —, faire avorter. [nen) séparer.
Abtrennen, *v. a.* découdre; (entfer-
Abtreten (*) *v. a.* détacher, user en marchant dessus; * céder, résigner; — *v. n.* sortir, se retirer; bei einem —, descendre chez q.; * von etwas —, abandonner qc.
Abtretung, *f.* cession, résignation, *f.*
Abtriefen, *v. n.* dégoutter; (destilliren) distiller; * faire profit.
Abtrinken (*), *v. n.* boire le dessus d'un liquide; eine Schuld —, acquitter une dette en buvant, etc.
Abtritt, *m.* action de descendre, etc.; (Absatz) marche; *cession, *f.*; (heimlich Gemach) privé, *m.* lieux, *m. pl.* [cher.
Abtrocknen, *v. a.* et *n.* essuyer, sé-
Abtropfen, *v. n.* s'égoutter; distiller, dégoutter; — lassen, égoutter.
Abtrotzen, *v. a.* extorquer qc. de q. en le bravant; (abdrohen) obtenir en menaçant qn.
Abtrumpfen, *v. a.* * *fa.* einen —, donner à q. son paquet.
Abtrünnig, *a.* révolté, rebelle; — werden, abandonner son parti; (besonders von Religion) apostasier; * — machen, débaucher.
Abtrünniger, *m.* apostat; révolté, *m.*
Abtrünnigkeit, *f.* défection, apostasie, *f.*
Abvieren, *v. a.* carrer, équarrir; *dégrossir, polir; ein abgevierter Mann, un homme fin, rusé.
Abwägen (*), *v. a.* peser; (mit der Bleiwage abmessen) niveler; * poser, considérer, examiner.
Abwandeln, *v. a. T.* conjuguer.
Abwandelung, *f.* conjugaison, *f.*
Abwarten, *v. a.* attendre; (pflegen) avoir soin.
Abwartung, *f.* attente, *f.*; soin, *m.*

Abwärts, *ad.* en bas, en descendant; (seitwärts) de côté.
Abwaschen (*), *v. a.* laver.
Abwechseln, *v. a.* et *n.* changer; varier, alterner; (ablösen) se relayer.
Abwechselnd, *a.* changeant; (eins ums andere) alternatif.
Abwechselung, *f.* changement, *m.* variation; (Unbestand) vicissitude; (Verschiedenheit) variété, *f.*
Abweg, *m.* détour, *m.*
Abwegsam, *a.* écarté.
Abwehen, *v. a.* ôter, faire tomber en soufflant dessus.
Abwehren, *v. a.* retenir, se défendre de q.; résister; (verhindern) empêcher, détourner; (zur. stoßen) repousser.
Abweichen, *v. a.* détacher en amollissant; — *v. n.* se détacher, tomber en s'amollissant; (s. entfernen) s'éloigner, s'écarter; (s. ablenken) dévier; (Sternk.) décliner; (v. Schiffen) dériver; — *n.* (Durchfall) dévoiement, flux de ventre, *m.*
Abweichung, *f.* déviation, *f.*
Abweiden, *v. a.* paître, brouter (Kornfelder abfressen) fourrager
Abweifen, *v. a.* dévider.
Abweisen (*), *v. a.* renvoyer, éconduire; (zurückw.; abschlagen) re-
Abweisung, *f.* refus, *m.* [fuser.
Abwelken, *v. a.* et *n.* sécher, se flétrir.
Abwenden (*), *v. a.* détourner, dissuader; aliéner le cœur (de q.).
Abwendig, *a.* détourné; aliéné; — machen, *v. a.* détourner, aliéner.
Abwerfen (*), *v. a.* et *n.* abattre, jeter en bas; *rapporter.
Abwesend, *a.* absent.
Abwesenheit, *f.* absence, *f.*
Abwickeln, *v. a.* dévider; dérouler.
Abwiegen (*), *voy.* Abwägen. [ler.
Abwinden (*), *v. a.* dévider; dérou-
Abwischen, *v. a.* essuyer; (reinigen) torcher.
Abwürdigen, *v. a.* rabaisser; *déprécier, ravaler. [lissement, *m.*
Abwürdigung, *f.* abaissement; *avi-
Abwürfeln, *v. a.* einen —, gagner aux dés en amenant plus que lui.
Abwürgen, *v. a.* égorger.

Abzahlen, *v. a.* payer, contenter, acquitter. [à part une somme.
Abzählen, *v. a.* compter ou mettre
Abzahlung, *f.* paiement, acquit, *m.*
Abzählung, *f.* dénombrement, *m.*
Abzapfen, *v. a.* tirer; (leeren) vider.
Abzäumen, *v. a.* débrider.
Abzäunen, *v. a.* séparer par une haie.
Abzehren, *v. a.* et *n.* amaigrir, maigrir; (entkräften) exténuer; sich —, *v. r.* se consumer.
Abzehrung, *f.* amaigrissement, *m.*; (Krankheit) consomption, *f.*
Abzeichnen, *v. a.* dessiner; (abstecken) tracer, marquer.
Abzeichnung, *f.* délinéation, *f.* tracement; (e. Festung) plan, *m.*
Abziehen (*), *v. a.* tirer, ôter; (e. Bett) dégarnir; (v. e. Summe) déduire, rabattre; * détourner; (*T.* Arithm.) soustraire; (Kräuter; Getränke) distiller; (Philos.) abstraire; (Pharaospiel) tailler; (Rasiermesser) affiler; (Gewicht) ajuster; (Haut) écorcher, dépouiller; — *v. n.* s'en aller; décamper; von der Wache —, descendre la garde.
Abziehung, *f.* déduction; soustraction; distillation; abstraction, *f.*
Abzielen, *v. n.* et *a.* viser, buter, tendre à qc. [avec le compas.
Abzirkeln, *v. a.* compasser, mesurer
Abzirkelung, *f.* compassement, *m.*
Abzucht, *f.* égout; *T.* conduit, *m.*
Abzug, *m.* départ, *m.* retraite, *f.*; (Nachlaß) rabais, *m.* déduction; *T.* (im Pharaospiel) taille, *f.*
Abzugsgeld, *n.* droit de retraite, *m.*
Abzugspredigt, *f.* sermon de congé,
Abzugsrecht, *n.* droit d'écart, *m.* [*m.*
Abzugsschmaus, *m.* repas de congé,
Abzupfen, *v. a.* tirer, arracher. [*m.*
Abzwacken, *v. a.* ôter en pinçant; * escroquer; (abknausen) rogner.
Abzwecken, *v. a.* et *n.* avoir pour but,
Abzwicken, *v. a.* pincer. [viser.
Abzwingen (*), *v. a.* extorquer, arracher par force.
Accent, *m.* accent, *m.*
Accentuiren, *v. a.* accentuer.
Accidenzien, *m. pl.* émoluments, *m.*
Accisbar, *a.* sujet à l'accise, [*pl.*
Accise, *f.* accise, *f.*
Accord, *m.* accord, *m.*
Accordiren, *v. a.* accorder; *voy.*
Accurat, *a.* exact, juste. [Bewilligen.
Accuratesse, *f.* exactitude, *f.*
Ach! *i.* ah! ah! hélas!
Achat, *m.* agate, *f.*
Achel, *f.* barbe des épis, *f.*
Achse, *f.* essieu; *T.* axe, *m.* (géom.).
Achsel, *f.* épaule, *f.*; *P.* auf beiden — n tragen, nager entre deux eaux; flatter les deux partis; etwas auf die leichte — nehmen, faire peu de cas de qc.; die — zucken, hausser les épaules.
Achselband, *n.* épaulette, *f.*
Achselbein, *n.* clavicule, *f.*
Achselhöhle, *f.* aisselle, *f.* gousset, *m.*
Achselstück, *n.* épaulette, *f.* gousset, *m.*
Achselträger, *m.* porte-faix; *homme faux, *m.* [les, *m.*
Achselzucken, *n.* haussement d'épau-
Acht, *a.* — *f.* huit.
Acht, Achtserklärung, *f.* ban, bannissement, *m.*; proscription, *f.*
Acht, Achtung, *f.* attention, *f.* soin, *m.*; — geben, faire attention; aus der — lassen, oublier, négliger.
Aecht, ächt, *a.* véritable; (wahr) vrai; (rein) pur; (rechtmäßig) légitime; (wirklich) authentique.
Achtbar, *a.* estimable, honorable.
Achtbarkeit, *f.* estime, *f.*
Achte (der, die, das), *a.* huitième; (Datum) huit, *m.*
Achteck, *n.* octogone, *m.*
Achteckig, *a.* octogone.
Achtel, *n.* huitième, *m.*
Achten, *v. a.* estimer, respecter; faire cas; (halten) juger, croire.
Ächten, *v. a.* bannir; proscrire.
Achtens, *ad.* huitièmement.
Achterlei, *a.* et *ad.* de huit façons ou manières.
Achtfach, *a.* octuple.
Achthalb, *a.* sept et demi.
Aechtheit, *f.* vérité; originalité; authenticité, *f.*
Achtjährig, *a.* de huit ans.
Achtlos, *a.* inattentif, négligent.
Achtlosigkeit, *f.* inattention, négligence, *f.* [sam) attentif.
Achtsam, *a.* soigneux; (aufmerk-
Achtsamkeit, *f.* soin, *m.* attention, *f.*
Achtseitig, *a.* octogone, à huit faces.

Achtſpännig, *a.* à huit chevaux.
Achttägig, *a.* de huit jours.
Achtung, *f.* égard, *m.* considération; (Aufmerkſamkeit) attention, *f.*
Achtzehn, *a.* dix-huit. [dix-huit, *m.*
Achtzehnte, *a.* dix-huitième; (Datum)
Achtzig, *a.* quatre-vingts, octante.
Achtzigjährig, *a.* octogénaire.
Achtzigſte, *m.* quatre-vingtième.
Aechzen, *v. n.* gémir, soupirer; — *n.* gémissement, *m.*
Acker, *m.* champ, *m.*; (Maß) acre, *f.*
Ackerbau, *m.* agriculture, *f.*
Ackergeräthe, *n.* outils de labourage, *m. pl.* [teur, *m.*
Ackermann, *m.* laboureur; cultiva-
Ackern, *v. a.* labourer; — *n.* labour, labourage, *m.*
Ackerpferd, *n.* cheval de labour, *m.*
Act, *m.* acte,
Acten, *f. pl.* actes, *m. pl.*; pièces d'un procès, *f. pl.*
Actie, *f.* action, *f.* [tionnaire, *m.*
Actienhändler, Actionniſt, *m.* ac-
Activſchuld, *f.* dette active, *f.*
Actuarius, *m.* greffier, *m.*
Addiren, *v. a.* additionner.
Addition, *f. T.* addition, *f.*
Adreſſe, *f.* adresse, *f.* [*m.*
Adreßhaus, *n.* bureau d'adresses,
Adel, Adelſtand, *m.* noblesse, *f.*
Adelig, *a.* noble; *n. c.* nobiliaire.
Adeliger, *m.* noble, gentilhomme, *m.*
Adeln, *v. a.* anoblir; — *n.* anoblissement, *m.* [*f. pl.*
Adelsbrief, *m.* lettres de noblesse,
Adelsbuch, *n.* nobiliaire, *m.*
Ader, *f.* veine, *f.*; (im Marmor ꝛc.) filet, *m.*; — od. zur — laſſen, *v. a.* saigner; — *v. n.* se faire saigner.
Aderig, *a.* veineux; (faſerig) filar-
Aderlaß, *m.* saignée, *f.* [deux.
Aderlaßbäuſchchen, *n.* compresse, *f.*
Aderlaßbecken, *n.* palette, *f.*
Aderlaßbinde, *f.* bande, ligature, *f.*
Aderlaßeiſen, *n.* lancette, *f.*
Aderlaßſchnäpper, *m.* flamme, flammette, *f.*
Aderlaßzeug, *n.* étui de lancettes, *m.*
Adern, *v. a.* veiner.
Adjunct, *m.* adjoint, *m.*
Adjutant, *m.* adjudant, aide-major,
Adler, *m.* aigle, *m.* [*m.*
Adlersnaſe, *f.* nez aquilin, *m.*

Admiral, *m.* amiral, *m.*
Admiralinn, *f.* amirale, *f.*
Admiralität, Admiralſchaft, *f.* amirauté, *f.* [amiral, *m.*
Admiralsſchiff, *n.* amiral, vaisseau
Advent, *m.* avent, *m.*
Advocat, *m.* avocat, *m.*
Advocatengebühr, *f.* honoraire, *m.*
Advocatur, *f.* charge d'avocat, *f.*
Aeſſen, *v. a.* berner. [sembler.
Aehneln, Aehnlichſehen, *v. n.* res-
Aehnlich, *a.* ressemblant, semblable.
Aehnlichkeit, *f.* ressemblance, *f.*
Aehre, *f.* épi, *m.*; —n leſen, glaner.
Aehren, *v. n.* monter en épis, épier.
Aehrenleſe, *f.* glanage, *m.*
Aehrenleſer, *m.* inn, *f.* glaneur, *m.* euse, *f.* [passion, *f.*
Affect, *m.* affection; (Leidenſchaft)
Affectiren, *v. a.* affecter.
Affectirt, *a.* affecté; affété, précieux.
Affenliebe, *f.* fol amour, *m.* tendresse de guenon, *f.*
Affenſpiel, *n.* singerie, *f.* [non, *f.*
Affenweibchen, *n.* Aeffinn, *f.* gue-
After, *m.* anus, cul, *m.*
Afterbürde, Aftergeburt, *f.* arrière-faix, *m.* secondines, *f. pl.*
Afterkegel, *m.* conoïde, *m.*
Afterkorn, *n.* faux-seigle, *m.*
Afterleder, *n.* retailles du cuir, *f. pl.* quartier (des souliers), *m.*
Aftermehl, *n.* grosse farine, *f.*
Afterreden, *v. n.* médire, calomnier.
Agende, *f. T.* rituel, livre de prières,
Agent, *m.* agent, *m.* [*m.*
Agentſchaft, *f.* agence, *f.*
Agiren, *v. a.* agir, jouer un rôle.
Agtſtein, *m.* succin, ambre jaune,
Ahle, *f.* alène, *f.* [*m.*
Ahlenſchmied, Ahlenmacher, *m.* alènier, *m.*
Ahnden, *v. a.* venger, punir; (qqf. au lieu de Ahnen; manchmal anſtatt: Ahnen) pressentir.
Ahndung, *f.* ressentiment, *m.* punition, *f.* (qqf. au lieu de Ahnung, manchmal anſtatt: Ahnung) pressentiment, *m.* [quartiers, *pl.*
Ahnen, *pl.* aïeux (adelige Ahnen),
Ahnen, *v. a.* pressentir; — *v. im.* es ahnet mir, je m'en doute, j'ai le pressentiment; le cœur me le dit.
Ahnherr, *m.* aïeul, grand-père, *m.*

Ahorn, Ahornbaum, *m.* erable; der ausländische —, platane, *m.*
Aichen, &c. *voy.* Ei ...
Akademie, *f.* académie; université, *f.*
Akademiker, *m.* académicien, *m.*
Akademisch, *a.* académique.
Akademist, *m.* académiste, *m.*
Alabaster, *m.* albâtre, *m.*
Alabastern, *a.* d'albâtre, *m.*
Alaun, *m.* alun, *m.*
Alaun-artig, -haltig, *a.* alumineux.
Alaun-bruch, *m.* -grube, *f.* mine *ou* carrière d'alun, *f.*
Alaunen, *v. a.* aluner.
Alaun-hütte, *f.* -werk, *n.* alunière, *f.*
Alaunsieder, *m.* alunier, *m.*
Albern, *a.* sot, simple, niais, imbécille. [daise, *f.*
Albernheit, *f.* sottise, niaiserie, fa-
Alchymie, *f.* alchimie, *f.*
Alchymist, *m.* alchimiste, *m.*
Alchymistisch, *a.* alchimique.
Alfanzerei, *f. fa.* niaiserie, espiè-
Algebra, *f.* algèbre, *f.* [glerie, *f.*
Alcoran, *m.* alcoran, *ou* coran, *m.*
Alcoven, *m.* alcôve, *f.*
All, Aller, Alle, Alles, *a.* tout, toute.
Allbereits, Allda, *v.* Bereits, Da.
Allee, *f.* allée, promenade, *f.*
Allegorie, *f.* allégorie, figure emblématique, *f.*
Allegorisch, *a.* allégorique.
Allein, *a.* seul; (getrennt) séparé; — *c.* mais.
Alleinig, *a.* seul, unique. [pole, *m.*
Allein-verkauf, -handel, *m.* mono-
Alleinverkäufer, *m.* monopoleur, *m.*
Allemal, *ad.* toutes les fois, tou-
Allenfalls, *ad.* en tout cas. [jours.
Allenthalben, *ad.* partout, en tous lieux. [faute; (gänzlich) tout-à-fait.
Allerdings, *ad.* sans doute, sans
Allerdurchlauchtigst, *a.* sérénissime.
Allererst, (*fa.* Allweile), *ad.* tout-à-l'heure, tantôt.
Allergnädigst, *a.* très-gracieux.
Aller-hand, -lei, *a.* divers, de toutes sortes.
Allerheiligen, *n.* la Toussaint (fête).
Allerheiligst, *a.* très-saint; das Allerheiligste, le saint des saints.
Allerhöchst, *a.* très-haut.
Allerliebst, *a.* très-aimé; (vortrefflich) très-joli, charmant, excellent.
Allerlei, *voy.* allerhand; (Speise) potage, *m.* [ment.
Allermeist, *ad.* surtout, principale-
Allermeisten, *a. pl.* la plupart.
Allernächst, *a.* le plus proche; — *ad.* tout près. [ensemble.
Allerseits, *ad.* de tous côtés, tout
Allesammt, *ad.* tous tant qu'ils sont.
Allezeit, *ad.* toujours.
Allgegenwart, *f.* toute-présence, *f.*
Allgegenwärtig, *ad.* présent partout. [tout doucement.
Allgemach, *ad.* peu à peu; (sachte)
Allgemein, *a.* universel, général, public.
Allgemeinheit, *f.* universalité, *f.*
Allgewaltig, *a.* tout-puissant.
Allgütig, *a.* souverainement bon.
Allhier, *voy.* Hier.
Allianz, *f.* alliance, *f.*
Alliiren, *v. a.* allier.
Alliirter, *m.* allié, *m.*
Allmacht, *f.* toute-puissance, *f.*
Allmächtig, *a.* tout-puissant.
Allmählig, *a.* successif; — *ad.* peu
Allsehend, *a.* qui voit tout. [à peu.
Alltägig, Alltäglich, *a.* quotidien, journalier; *ordinaire; — *ad.* journellement. [jours, *m.*
Alltagskleid, *n.* habit de tous les
Allwaltend, *a.* souverain, *m.*
Allweise, *a.* souverainement sage.
Allweisheit, *f.* souveraine sagesse, *f.*
Allwissend, *a.* qui sait tout.
Allwissenheit, *f.* toute-science, omniscience, *f.*
Allwo, *v.* Wo. [trop.
Allzu, -viel, -sehr, *ad.* trop, par
Allzu-mal, -gleich, *ad.* tous ensemble. [*m.*
Almanach, *m.* almanach, calendrier,
Almosen, *n.* aumône, charité, *f.*
Almosen-amt, *n.* -pflege, *f.* aumônerie, *f.*
Almosenbüchse, *f.* boîte des pauvres,
Almosengeld, *n.* aumône, *f.* [*f.*
Almosenier, Almosenpfleger, *m.* aumônier, *m.* [pauvres, *m.*
Almosen-kasten, -stock, *m.* tronc des
Aloe, *f.* aloès, *m.* [chum, *m.*
Aloeholz, *n.* bois d'aloès, agalo-
Alp, *m.* cauchemar, cochemar, *m.*
Alphabet, *n.* alphabet, a b c, *m.*
Alphabetisch, *a.* alphabétique.

Als, *c.* quand, lorsque; (da) comme; (Vergleichung) que; als ob, als wie, als wenn, comme, en; comme si; als daß, pour que.
Alsbald, *ad.* d'abord, tout de suite.
Alsdann, *ad.* alors, puis.
Also, *ad.* etc., ainsi, de la sorte; (folglich) donc, par conséquent.
Alster, *voy.* Elster.
Alt, *a.* vieux; (v. Jahren) âgé; (v. d. Zeit) ancien; (v. d. Vorzeit) antique; (nicht mehr im Gebrauch) usé.
Alt, *m.* -stimme, *f.* haute-contre, *f.*
Altan, *m.* plate-forme, *f.*; (vor e. Fenster) balcon, *m.*; (im Innern) galerie, *f.*
Altar, *m.* autel, *m.*
Altarblatt, *n.* retable, *m.*
Altartuch, *n.* nappe d'autel, *f.*
Altbacken, *a.* rassis.
Alte, *m. f.* vieillard, *m.* vieille, *f.*
Alteln, Altern, *v. n.* vieillir, paraitre vieux.
Alter, *n.* âge, *m.*; (Greisen-) vieillesse; (Dienst-) ancienneté; (Alterthum) antiquité, *f.*; *goldene —, l'âge d'or, *m.*
Älterlich, *a.* patrimonial.
Altermutter, *f.* bisaïeule, *f.*
Aeltern, *pl.* parents, *m. pl.* père et mère.
Altern, *v. n.* vieillir, devenir vieux.
Alterthum, *n.* antiquité; ancienneté, *f.*
Alterthums-forscher, -kundiger, *m.* antiquaire, *m.*
Altervater, *m.* bisaïeul, *m.*
Ältester, *m.* le plus âgé, aîné; (im Amte ꝛc.) ancien, sénieur, *m.*
Altfränkisch, *a.* gaulois; (veraltet) vieux, suranné; — *ad.* à l'antique.
Altgesell, *m.* maître-garçon, *m.*
Altist, *m.* haute-contre, *m.*
Altklug, *a.* prudent; — thun, *v. n.* faire l'entendu, l'homme posé.
Ältlich, *a.* un peu vieux.
Altmeister, *m.* maître juré, *m.*
Altmodisch, *a.* de vieille mode; — *ad.* à la v. m., à l'antique; altmod. Wörter, vieux mots.
Altväterisch, *a.* du vieux temps, gothique; — *ad.* à l'antique.
Am (an dem), *voy.* An.
Amarelle, *f.* griotte, *f.*
Amarellenbaum, *m.* griottier, *m.*
Amber, Ambra, *m.* ambre, *m.*
Amboß, *m.* enclume, *f.*
Amboßstock, *m.* billot, *m.*
Ameise, *f.* fourmi, *f.*
Ameisenfresser, *m.* fourmilier, *m.*
Ameisen-haufen, *m.* -nest, *n.* fourmilière, *f.*
Ameisenlöwe, *m.* fourmi-lion, *m.*
Amel-mehl, *n.* amidon, *m.*
Amen! amen! ainsi soit-il!
Amethyst, *m.* améthyste, *f.*
Amiant, *m.* amiante, *m.*
Amme, *f.* nourrice, *f.*
Ammer, *f.* embérise (oiseau); griotte (cerise), *f.*
Ampfer, *m.* patience, parelle, *f.*; *v.* Sauerampfer.
Amsel, *f.* merle, *m.*
Amt, *n.* charge, *f.* emploi, office; (Rath) collège; (Amtstube) bureau; (Landvogtei) bailliage; (Fach, Dienst) ministère, *m.*; ins Amt treten, entrer en fonctions, en ministère; — (Messe) office, *m.*; dem — beiwohnen, assister à l'—; das — halten, officier; administrer le saint sacrement.
Ämtchen, *n.* petit emploi, *m.*
Amthaus, *n.* Amtei, *f.* bailliage, *m.*
Amtlos, *a.* et *ad.* sans emploi, sans charge.
Amtmann, *m.* bailli, *m.*
Amtmännin, *f.* baillive, *f.*
Amtsbote, *m.* messager du bailliage, *m.*
Amts-bruder, -gehülfe, -genoß, *m.* collègue, *m.*
Amts-diener, -knecht, *m.* archer, sergent de bailliage, *m.*
Amtshauptmann, *m.* prévôt de bailliage, drossart, *m.*
Amtshauptmannschaft, *f.* prévôté, *f.*
Amtspflege, *f.* bailliage, *m.*
Amtsschösser, *m.* receveur de bailliage, *m.*
Amtsschreiber, *m.* greffier du bailliage, *m.*
Amtsstube, *f.* barreau du bailliage, *m.*
Amtsverrichtung, *f.* fonction, *f.*
Amtsverwalter, -weser, *m.* administrateur d'un bailliage, substitut d'un bailli, *m.*
Amulett, *n.* amulette, *m.*
An, *prp.* à, au, en, de, sur; (gegen) vers; von ... an, dès.
Ananas, *f.* ananas, *m.*
Anatomie, *f.* anatomie, *f.*

Anatomiker, *m.* anatomiste, *m.*
Anatomiren, *v. a.* anatomiser, disséquer. [tion, *f.*
Anatomirung, *f.* anatomie, dissec-
Anatomisch, *a.* anatomique.
Anbau, *m.* pièce attenante à un bâtiment; (Anpflanzung; auch *) culture, *f.*; (Urbarmachen) défrichement, *m.*; (Bau) construction, *f.*; (Niederlassung) établissement, *m.*
Anbauen, *v. a.* bâtir en joignant; cultiver; défricher; sich —, s'établir. [cheur, *m.*
Anbauer, *m.* cultivateur, défri-
Anbefehlen (*), *v. a.* commander, ordonner; (empf.) recommander.
Anbefehlung, *f.* ordre, commandement, *m.* recommandation, *f.*
Anbeginn, *m.* commencement, *m.*; (Ursprung) origine, *f.*
Anbehalten (*), *v. a.* ne pas quitter ce qu'on porte.
Anbeißen (*), *v. a.* entamer avec les dents; (auch *) mordre à qch.
Anbelangen, *voy.* Anlangen.
Anbellen, *v. a.* aboyer contre.
Anberahmen, -raumen, *v. a.* fixer, marquer un terme, un jour.
Anberaumung, *f.* fixation, pré-
Anbeten, *v. a.* adorer. [fixion, *f.*
Anbeter, *m.* inn, *f.* adorateur, *m.* adoratrice, *f.*
Anbetreffen (*), *voy.* Betreffen.
Anbetteln, *v. a.* aborder en men-
Anbetung, *f.* adoration, *f.* [diant.
Anbetungswürdig, *a.* adorable.
Anbei, *ad.* en même temps; (beigefügt) ci-joint.
Anbiegen (*), *v. a.* approcher en courbant, en pliant; *T.* (beifügen) joindre, ajouter.
Anbieten (*), *v. a.* offrir, présenter; — *v. n.* faire la première offre à
Anbietung, *f.* offre, *f.* [l'encan.
Anbinden (*), *v. a.* attacher, lier; * einen —, régaler q. de qch. le jour de sa fête, etc.; mit einem —, entreprendre q.
Anbiß, *m.* entamure; morsure; (Köder) amorce, *f.* appât, *m.*; *collation, *f.*
Anblasen (*), *v. a.* souffler; (verkündigen) sonner; * exciter, attiser.
Anblecken, *v. a.* regarder en grinçant les dents. [taché.
Anbleiben (*), *v. a.* demeurer at-
Anblick, *m.* regard; coup-d'œil, *m.*; (was man gewahr wird) vue, *f.*; spectacle, aspect, *m.*
Anblicken, *v. a.* regarder, voir.
Anblinzen, -zeln, *v. a.* regarder en clignant les yeux.
Anblöken, *v. a.* mugir; (v. Schafen) bêler contre; * einen —, rabrouer
Anbohren, *v. a.* percer. [q.
Anbrechen (*), *v. a.* entamer; — *v. n.* commencer à paraître, à éclore.
Anbrennen, *v. a.* allumer, mettre le feu à qch.; * — *v. n.* prendre feu, s'allumer.
Anbringen (*), *v. a.* ménager; (anlegen) placer, employer; (anziehen) mettre; (e. Klage ꝛc.) porter; (vorschlagen) proposer; (angeben, anzeigen; vorbringen) rapporter; — *n.* proposition, *f.* rapport; *T.* (Darstellung) exposé, *m.*; (Angabe bei Gericht) dénonciation, délation, *f.* [ciateur, *m.*
Anbringer, *m.* rapporteur, dénon-
Anbruch, *m.* entamure, *f.*; (Anfang) commencement, *m.*; (Anf. der Fäulniß) pourriture, *f.*; — des Tages, la pointe, *ou* le point du jour.
Anbrüchig, *a.* qui commence à pourrir; (v. Obst) entiché; (v. e. Zahne) cariée. [infusion, *f.*
Anbrühen, *v. a.* infuser; das —,
Anbrüllen, *v. a.* mugir; (v. Löwen) rugir contre...; * *pop.* crier contre qn. [tre..
Anbrummen, *v. a.* gronder con-
Anbrüten, *v. a.* commencer à couver; angebrütetes Ei, œuf couvi.
Andacht, *f.* dévotion, *f.* recueillement, *m.*
Andächtelei, *f.* fausse dévotion, *f.*
Andächteln, *v. n.* faire le dévot, le
Andächtig, *a.* dévot. [bigot.
Andächtler, *m.* faux dévot, béat, *m.*
Andenken, *n.* souvenir, *m.*; (Erinnerung) mémoire, *f.*; (Zurückerinnerung) ressouvenir, *m.*
Ander, der, die, das Andere, *a.* autre; (zweite) second, deuxième.
Andergeschwisterkind, *n.* cousin issu

de germain; — *n.* cousine issue de germaine, *f.*
Andern, *v. a.* changer; (verbessern) corriger.
Andernfalls, *ad.* autrement.
Anderntheils, *ad.* de l'autre part; (zweitens) en second lieu.
Anders, *ad.* autrement; (verschiedenerweise) différemment.
Anderseits, *ad.* de l'autre côté.
Anderswo, =wärts, *ad.* ailleurs, autre part; =s=wodurch, *ad.* par ailleurs; =s=woher, *ad.* d'ailleurs, d'autre part; =s=wohin, *ad.* ailleurs, autre part.
Anderthalb, *a.* un et demi.
Aenderung, *f.* changement, *m.*
Anderweitig, *a.* ultérieur, autre; — *ad.* ailleurs, autre part.
Andeuten, *v. a.* notifier, signifier; (anzeigen) annoncer, faire savoir; (befehlen) ordonner.
Andeutend, *a.* significatif.
Andeutung, *f.* notification; (Zeichen) marque, *f.* signe, *m.*
Andichten, *v. a.* imputer, attribuer faussement; (vermuthen) supposer.
Andichtung, *f.* imputation, supposition, *f.*
Andreaskreuz, *n.* sautoir, *m.* croix de Saint-André, *f.*
Andrehen, *v. a.* serrer à vis; (noch dazu) ajouter en tournant.
Andringen, *v. n.* approcher vivement.
Androhen, *v. a.* menacer de qch.
Andrucken, *v. a.* ajouter à... (en imprimant).
Andrücken, *v. a.* presser, serrer contre.
Aneignen, *voy.* Zueignen.
Aneinander, *ad.* ensemble; (anstoßend) contigu; (hart an) l'un contre l'autre.
Aneinanderfügung, *f.* conjonction, *f.*
Anekeln, *v. i.* donner du dégoût.
Anemone, *f.* anémone (fleur), *f.*
Anempfehlen (*), *voy.* Empfehlen.
Anerben, *v. a.* communiquer par la naissance; laisser par succession.
Anerbieten, *voy.* Anbieten.
Anerbieten, *n.* =bietung, *f.* offre, *f.*
Anerkennen (*), *v. a.* reconnaître; (gestehen) avouer.
Anerkennung, *f.* reconnaissance, *f.* aveu, *m.*
Anerschaffen, *a.* inné.
Anfachen, *v. a.* souffler; * allumer.
Anfächeln, Anfächern, *v. a.* faire du vent à qn. avec l'éventail.
Anfahren (*), *v. a.* voiturer, charrier, amener; *einen —, rudoyer, rabrouer qn.; — *v. n.* arriver, aborder; an etwas —, donner contre...
Anfall, *m.* attaque, *f.* choc; (v. e. Uebel) accès, *m.*
Anfallen (*), *v. a.* attaquer; (über e. herfallen) assaillir; fondre sur..; — *v. n.* tomber contre.
Anfang, *m.* commencement; (Grund) principe, *m.* origine, *f.*; (Eingang e. Rede ꝛc.) début, *m.* entrée; (Eröffnung zu etwas) ouverture, *f.*
Anfangen (*), *v. a.* et *n.* commencer; (unternehmen) entreprendre; (den ersten Anfang zu etwas machen) débuter; (sich stellen) se mettre à...; (s. benehmen zu etw.) se prendre à...; (e. Rede) entrer (en discours, etc.); (machen, thun, sollen) faire.
Anfänger, *m.* inn, *f.* commençant, *m.* ante, *f.* novice; *auteur, *m.*
Anfänglich, *a.* premier; — *ou* Anfangs, *ad.* premièrement, au commencement; (zuerst) d'abord.
Anfangsbuchstab, *m.* lettre initiale, *f.*
Anfangsgründe, *m. pl.* éléments, principes, *m. pl.*
Anfassen, *v. a.* saisir; (bei der Hand —) prendre (par la main); (festhalten) empoigner; (anreihen) enfiler.
Anfaulen, *v. n.* enticher, se carier.
Anfechten (*), *v. a.* * attaquer, impugner, combattre; (reizen) tenter; (streitig machen) contester (un testament); (bekümmern) s'inquiéter, se soucier; *fa.* importer, faire, regarder; was Henker ficht ihn an? *pop.* que diable veut-il? quelle mouche l'a piqué?
Anfechtung, *f.* attaque; tentation, *f.*
Anfeinden, *v. a.* vouloir du mal, porter inimitié à q.
Anfesseln, *v. a.* enchaîner, attacher.
Anfeuchten, *v. a.* humecter, mouiller, arroser, détremper.
Anfeuchtung, *f.* humectation, *f.* arrosement, *m.*
Anfeuern, *v. a.* mettre le feu à...,

allumer; *enflammer, encourager.
Anflechten (*), v. a. ajouter en tressant.
Anflehen, v. a. implorer, supplier.
Anflehung, f. imploration, supplication, f. [en rapiécetant.
Anflicken, v. a. coudre à...; ajouter
Anfliegen (*), v. n. s'approcher en volant; an etwas —, voler contre qc.
Anfließen, v. a. couler contre, laver.
Anflug, m. T. jeune bois, m.
Anfluß, m. flux, m.; (eines Stück Landes) alluvion, f. [mande, f.
Anforderung, f. prétention, de-
Anfrage, f. question, demande, f.
Anfragen, v. a. demander, venir demander; (s. erkundigen) s'enquérir, s'informer.
Anfressen (*), v. a. ronger, manger; (v. Gift) corroder; (Knochen, Zähne —) carier; s. —, v. r. manger tout son soûl, se remplir le ventre.
Anfrieren (*), v. n. s'attacher à qc. en gelant. [rager, animer.
Anfrischen, v. a. rafraîchir; *encou-
Anfrischung, f. rafraîchissement; *encouragement, m.
Anfügen, v. a. joindre, ajouter; (Tischlerarbeit) emboîter, assembler. [nier.
Anfühlen, v. a. tâter, toucher, ma-
Anfühlung, f. attouchement, toucher, m.
Anführen, v. a. charrier, voiturer, amener; (führen) mener, conduire; (befehligen) commander, être à la tête (d'une armée, etc.); *instruire, enseigner; (leiten) diriger; (vorgeben) prétexter; (als Beweis —) citer; (zum Rechtfertigen) alléguer; (berichten) rapporter; (täuschen) tromper, attraper.
Anführer, m. conducteur, chef, commandant, directeur, m.
Anführerinn, f. conductrice, directrice, f.
Anführung, f. charriage, m.; *conduite, direction, f.; ordre, commandement, m.; citation, allégation; tromperie, f.
Anführungszeichen, n. T. guillemets, m. pl. onglet, m. (impr.).
Anfüllen, v. a. emplir, remplir.
Anfüllen, n. remplissage, m.
Anfurt, f. abord, m. (d'un port).
Angabe, f. (Angeld) arrhes, f. pl.; (Plan) projet, dessein, m.; (Hinterbringung) dénonciation, f.; (Berechnung) calcul, m.; (Erklärung) déclaration, f.; (Verzeichniß) démembrement, détail; (Bericht) rapport, m.
Angaffen, v. a. fa. regarder à bouche ouverte, bayer, badauder.
Angeben (*), v. a. (abschläglich) donner à compte; donner (une chose au lieu d'argent comptant); déclarer; rapporter, dire; avancer, proposer; (v. Spiel) accuser; (Ursache; den Ton) donner; projeter, donner l'idée; dénoncer; sich —, s'offrir; se présenter.
Angeber, m. auteur, délateur, dénonciateur, rapporteur, m. [f.
Angeberinn, f. délatrice, rapporteuse,
Angebinde, n. présent, cadeau, m.
Angeblich, a. prétendu, soi-disant.
Angeboren, a. naturel, inné.
Angebot, n. première offre, f.
Angebung, f. déclaration; proposition; dénonciation, f. projet, m.
Angedeihen (*) lassen; v. n. accor-
Angedenken, voy. Andenken. [der.
Angehängt, a. additionnel, n. c.
Angehänge, n. pendeloque, f.; (Schutzmittel) amulette, m.
Angehen (*), v. n. commencer; (statt finden) aller; (gelingen) réussir; *(betreffen) regarder, toucher, concerner, importer, intéresser; (v. Feuer) s'allumer, s'enflammer; (verderben) commencer à se gâter, à se pourrir; (erträglich sein) passer, être supportable; (thunlich sein) être praticable; — v. a. s'adresser à q., aborder q.
Angehend, a. nouveau, qui commence, naissant; — c. concernant, touchant, quant à.
Angehören, v. n. appartenir à q.
Angehörig, a. appartenant; meine —en, mes parents; (Leute) mes gens, pl.
Angel, f. (e. Messers ꝛc.) aiguillon, m.; soie, f.; (Fisch—) hameçon, m. ligne; (Fuß—) chausse-trape,

f.; (e. Maschine) gond, pivot, *m.*; *P.* zwischen A. und Thüre stecken, être entre le marteau et l'enclume.
Angeld, *n.* arrhes, *f. pl.*; avance, *f.*
Angelegen, *a.* *qui tient à cœur; important; sich etwas — sein lassen, avoir à cœur qc.; prendre soin de qc.
Angelegenheit, *f.* affaire, *f.* intérêt, *m.*
Angelegentlich, *a.* important, instant; — *ad.* instamment, avec empressement.
Angeler, *m.* pêcheur à la ligne, *m.*
Angelhaken, *m.* hameçon, *m.*
Angeln, *v. a.* pêcher à la ligne, prendre à l'hameçon.
Angeloben, *v. a.* promettre, faire vœu.
Angelobung, *f.* -löbniß, *n.* promesse, *f.* vœu, *m.*
Angelruthe, *f.* gaule, verge, *f.*
Angelschnur, *f.* ligne, *f.*
Angelweit, *ad.* tout ouvert.
Angemessen, *a.* conforme, convenable; (verhältnißmäßig) proportionné.
Angemessenheit, *f.* conformité, *f.*
Angenehm, *a.* agréable.
Anger, *m.* paccage, *m.* campagne, *f.*
Angesehen, *a.* illustre; estimé; considérable; — *c.* vu que, attendu que.
Angesessen, *a.* domicilié, établi.
Angesicht, *n.* visage, *m.* face, figure; *vue, *f.*
Angewöhnen, *v.a.* accoutumer, habituer.
Angewohnheit, *f.* habitude, *f.*
Angewöhnt, *a.* habituel, accoutumé.
Angreifen (*), *v. a.* toucher, manier, mettre la main à ou sur qc.; *toucher à q.; (v. etwas wegnehmen) entamer, prendre; (e. Gegner, Ehre) attaquer; (anfangen) commencer, entreprendre, se prendre à...; (schwächen) épuiser, affaiblir; (d. Gesicht —) affecter la vue; (erschüttern) saisir; sich —, *s'efforcer, faire un effort; (freigebig s.) se mettre en frais; — *n.* attouchement, toucher, *m.*
Angreifend, *a.* offensif, agressif.
Angreifer, *m.* agresseur, *m.*
Angrenzen, *v. n.* confiner, avoisiner, aboutir à...; contigu à, confiner.
Angrenzend, *a.* adjacent, contigu; (v. Ländern) limitrophe.
Angriff, *m.* attouchement, *m.*; (feindlicher—) attaque; *atteinte, *f.*
Angst, *f.* angoisse, anxiété; (Angst, Furcht) peur, *f.*
Angstgeschrei, *n.* cri lamentable, *m.*
Ängstigen, *v. a.* tourmenter, inquiéter.
Ängstigung, *f.* tourment, *m.*
Ängstlich, *a.* inquiet; craintif; (gesucht) recherché.
Ängstlichkeit, *f.* inquiétude, *f.*; (Verlegenheit) embarras, *m.*
Angstschweiß, *m.* peur excessive, *f.*
Angstvoll, *a.* plein d'angoisses, de peur.
Angucken, *v. a. fa.* regarder, lorgner.
Angürten, *v. a.* ceindre.
Anhaben (*), *v. n.* porter, avoir sur son corps; *einem etwas —, en vouloir à q.; man wird ihm nichts —, on ne gagnera rien sur lui; man kann ihm nichts —, il ne donne point de prise sur lui; es ist ihm nichts anzu-, il ne se laisse pas entamer.
Anhäkeln, Anhaken, *v. a.* accrocher.
Anhalten (*), *v. a.* arrêter, retenir, saisir; **T.* resserrer; einen zu etwas —, pousser, exciter q. à qch.; — *v. n.* continuer, durer, persister; (einhalten) discontinuer, interrompre; an einem Orte —, arrêter en quelque lieu; um etwas —, demander, solliciter, rechercher, briguer qch.; sich an etwas —, se tenir, s'attacher, s'accrocher à qch.
Anhaltend, *a.* continuel; *T.* astringent (remède).
Anhalter, *m.* appui, *m.*
Anhang, *m.* appendice; (Beischrift) supplément; (Parthei) parti, *m.*: (verächtlich) suppôts, *m. pl.*; (— zu e. Testament) codicille, *m.*
Anhängen, *v. a.* pendre, suspendre, attacher, accrocher; *ajouter.
Anhängen (*), *v. n.* s'attacher, être attaché, tenir à...; adhérer (à un parti).
Anhänger, *m.* coulant, *m.*; pendeloque, *f.*; *partisan; adhérent; (v. Secten) sectateur, *m.*
Anhängig *a.* attachant; (was dazu

gehört) annexé; (vor Gericht) pendant; e. Prozeß — machen, intenter, entamer un procès.
Anhänglich, *a.* fort attaché à q., à qc.
Anhänglichkeit, *f.* attachement, *m.*
Anhängsel, *voy.* Angehänge.
Anhauchen, *v. a.* souffler contre ...
Anhauen(*), *v. a.* (einen Baum) entamer un arbre.
Anhäufen, *v. a.* accumuler, entasser, amasser; (vermehren) augmenter.
Anheben (*), *v. a.* approcher en soulevant; — *v. n.* (anfangen) commencer.
Anheften, *v. a.* agrafer, attacher; (annähen) coudre à ...; (Zettel) afficher; * einem einen Schandfleck —, déshonorer qn.; *fa.* einem etwas —, faire une pièce à qn.
Anheilen, *v. a.* remettre, rattacher en guérissant; — *v. n.* se recoller, reprendre.
Anheim, *ad.* fallen, *v. n.* échoir; einem etwas — stellen, remettre à la disposition de q., s'en rapporter à q. de qch.
Anheischig, *ad.* sich zu etwas — machen, *v. r.* s'obliger, s'engager à qch.
Anher, Anhero, *ad.* ici, en ce lieu.
Anhetzen, *v. a.* commencer à courir (une bête); lâcher (les chiens); * inciter, instiguer, animer.
Anhetzung, *f.* * incitation, instigation, *f.*
Anhöhe, *f.* hauteur, éminence, *f.*
Anhören, *v. a.* écouter, entendre.
Anis, *m.* anis, *m.*
Anjochen, *v. a.* mettre au joug.
Ankauf, *m.* achat, *m.*; (Angeld) arrhes, *f. pl.*
Ankaufen, *v. a.* acquérir, acheter, sich an einem Orte —, s'établir en un lieu (en achetant des immeubles).
Anker, *m.* ancre, *f.*
Ankerboje, *f.* bouée, *f.* barils flottants, *m. pl.*
Ankergeld, *n.* droit d'ancrage, *m.*
Ankergrund, *m.* ancrage, mouillage, *m.*
Ankerhaken, *m.* capon, *m.*
Ankern, *v. n.* jeter l'ancre, mouiller.
Ankerring, *m.* arganeau, *m.* (anneau d').
Ankerschmied, *m.* forgeron d'ancres, *m.*
Ankerschmiede, *f.* forge aux ancres, *f.*
Anker-seil, -tau, *n.* câble, *m.*
Ankerzeichen, *n.* marque, bouée, *f.*
Anketteln, *v. a.* attacher avec une chaînette.
Anketten, *v. a.* enchaîner.
Ankitten, *v. a.* cimenter, mastiquer.
Anklage, *f.* accusation; (Angabe) délation, dénonciation, *f.*
Anklagen, *v. a.* accuser, dénoncer.
Ankläger, *m.* inn, *f.* accusateur; délateur, *m.* trice, *f.*
Anklammern, *v. a.* cramponner, accrocher.
Anklang, *m.* intonation, *f.*; (Uebereinstimmung) accord; (durch Anstoßen) son (du choc), *m.*; * sympathie, *f.*; écho, *m.*
Ankleben (kleiben), *v. a.* coller, attacher; (e. Zettel) afficher; — *v. n.* s'attacher, se coller, prendre, tenir à...
Ankleiden, *v. a.* habiller, vêtir.
Ankleistern, *v. a.* coller à...
Anklingen, *v. a.* choquer, faire sonner; * frapper; — *v. n.* s'accorder; (anfangen zu klingen) commencer à rendre un son.
Anklopfen, *v. n.* heurter; frapper à la porte.
Anklopfer, *m.* heurtoir, marteau, *m.*
Anknöpfen, *v. a.* attacher avec un ou plusieurs boutons.
Anknüpfen, *v. a.* nouer, lier ensemble; * reprendre.
Ankommen (*), *v. n.* arriver, venir; * wohl oder übel —, être bien ou mal reçu; unrecht —, se tromper, mal rencontrer; es — lassen auf..., s'en remettre, s'en rapporter à...; le hasarder; es kommt an auf..., il s'agit de..., il tient à...; es kommt mir eine Lust an, il me prend une envie.
Ankömmling, *m.* nouveau-venu, *m.*
Ankoppeln, *v. a.* attacher avec une couple.
Ankörnen, *v. a.* appâter, allécher.
Ankriechen (*), *v. n.* s'approcher en rampant.
Ankundigen, *v. a.* annoncer, déclarer, dénoncer; *T.* (befehlen) intimer.
Ankündigung, *f.* annonce; dénonciation, intimation, *f.*; avertissement, *m.*

Ankunft, *f.* arrivée, venue, *f.*
Ankuppeln, *v. a.* harder (les chiens); *fa.* procurer (une femme à q.).
Anlachen, Anlächeln, *v. a.* rire, sourire à ..., être agréable.
Anlage, *f.* plan, dessein, *m.* ébauche, *f.*; (Anlegung) établissement, *m.*; (Fähigkeit) aptitude, disposition, *f.*
Anlände, *f.* abord, attérage, *m.*
Anlanden, Anländen, *v. n.* aborder, arriver, prendre terre. [*m.*
Anlandung, *f.* arrivée, *f.*; arrivage,
Anlangen, *v. n.* arriver; *v. a.* (betreffen) regarder, toucher.
Anlangend, *ad.* touchant, à l'égard de ..., quant à.
Anlaß, *m.* apparence; (Gelegenheit) occasion, *f.*; (Ursache) sujet, motif, *m.*
Anlassen (*), *v. a.* permettre qu'on ne quitte point ce qu'on a sur son corps; (hetzen) lâcher (les chiens) contre ...; (e. Mühle) ouvrir ((la pale d'un moulin); * *fa.* einen übel —, rabrouer q.; sich —, *v. r.* avoir l'apparence; promettre, donner espérance; se tourner à ...; (s. stellen) se disposer, s'annoncer.
Anlauf, *m.* escousse, *f.* élan, *m.*; (zum Angriff) assaut; (Zusammenstoßen) choc; (Zufluß) abord; (Anwuchs) crue, *f.*
Anlaufen, *v. a.* commencer à courir; prendre son escousse; (stoßen) heurter, donner contre; assaillir; s'élancer; monter, croître, s'enfler; (schimmelig w.) se moisir; (rosten) s'enrouiller; (trübe w.) se ternir; (v. Papier) roussir; * übel —, s'adresser mal; *T.* blau — lassen (v. Stahl), bleuir (de l'acier); (e. Flinte —) bronzer (un fusil); * einen —, importuner qn.
Anlegen, *v. a.* mettre, placer; (anwenden) employer; (fesseln) enchaîner; mettre (un chien) à l'attache; (auf einen, od. Gewehr) coucher en joue (un fusil, etc.); (stiften) établir, faire, fonder; (Steuer) imposer (q. à la taille); (skizziren) ébaucher (un tableau); * darauf angelegt sein, avoir dessein de ...; sich —, *v. r.* se mettre contre ..., s'adosser; (anhängen) s'attacher; — *v. n. T.* (v. Schiffen) aborder; attérir.
Anlegeschloß, *n.* cadenas, *m.*
Anlehn, *n.* Anleihe, *f.* emprunt, *m.*
Anlehnen, *v. a.* appuyer, adosser.
Anleimen, *v. a.* coller.
Anleiten, *v. a.* conduire, instruire.
Anleitung, *f.* conduite, instruction, direction; méthode, *f.*
Anliegen (*), *v. n.* joindre, toucher, être joignant, serrer; * tenir à cœur; einem —, presser, solliciter q.
Anliegen, *n.* peine, *f.* souci, soin; intérêt, *m.*; (Gesuch) demande, *f.*
Anlocken, *v. a.* appâter, leurrer, piper; * amorcer, attirer, allécher séduire; — *n.* amorce, *f.* allèchement, *m.* [duction, *f.*
Anlockung, *f.* attrait, appât, *m.* sé-
Anlöthen, *v. a.* souder.
Anmachen, *v. a.* attacher, joindre, mettre; (zubereiten) apprêter, assaisonner; (mischen) mêler; (verfälschen) droguer, frelater (le vin); Feuer —, allumer, faire du feu.
Anmahnen, *voy.* Ermahnen.
Anmalen, *v. a.* peindre.
Anmarsch, *m.* (der Soldaten oder Feinde) approche, *f.*
Anmarschiren, *v. n.* s'approcher.
Anmaßen (sich), *v. r.* (eine od. einer Sache) s'arroger; (s. zuschreiben) s'attribuer; (Anspruch machen) prétendre; (an s. reißen) usurper.
Anmaßend, *a.* prétentieux.
Anmaßlich, *a.* prétendu; (eingebildet) arrogant, présomptueux.
Anmaßung, *f.* prétention; usurpation, *f.*
Anmauern, *v. a.* joindre en maçonnant. [voir.
Anmelden, *v. a.* annoncer, faire sa-
Anmeldung, *f.* annonce, *f.*
Anmerken, *v. a.* observer, remarquer; (aufzeichnen) noter.
Anmerkung, *f.* observation, note, *f.*
Anmerkungswerth, *a.* remarquable.
Anmessen (*), *v. a.* prendre la mesure; * conformer.
Anmuth, *f.* grâce, *f.* agrément, charme, *m.*; (Sanftmuth) douceur; (Leutseligkeit) aménité, *f.*

Anmuthen, *voy.* Zumuthen.
Anmuthig, *a.* agréable, doux, charmant, gracieux.
Annageln, *v.a.* clouer, attacher avec des clous.
Annahen, Annähern, *v. n.* approcher, s'approcher.
Annähen, *v. a.* coudre à qch.
Annähernd, *a.* approximatif.
Annäherung, *f.* approche, *f.*
Annahme, *f.* acceptation, *f.*; (Aufn.) admission; (e. Kindes ꝛc.) adoption, *f.*
Annehmen (*), *v.a.* accepter, agréer; (empfangen) recevoir, prendre; admettre; adopter (une opinion, etc.); (voraussetzen) supposer; prendre à son service, engager; * sich einer Sache —, se mêler, prendre soin de qch., s'intéresser pour...; sich etwas —, s'appliquer à qch.
Annehmlich, *a.* recevable, acceptable, admissible; agréable.
Annehmlichkeit, *f.* grâce, *f.* agrément, *m.*
Annehmung, *f.* acceptation; admission, réception; — an Kindes Statt, adoption, *f.*
Annieten, *v. a.* attacher, affermir en rivant.
Annoch, *voy.* Noch.
Anordnen, *v. a.* ordonner, disposer, régler, arranger; (Befehl ertheilen) donner ordre; (festsetzen) établir, instituer.
Anordner, *m.* ordonnateur, *m.*
Anordnung, *f.* ordonnance, *f.* ordre, règlement, arrangement, *m.* disposition; institution, *f.*
Anpacken, *v. a.* empoigner, saisir; fest—)harper; (anfallen) attaquer.
Anpassen, *v. a.* ajuster; (anprobiren) essayer; * adapter.
Anpassend, *a.* conforme.
Anpfählen, *v. a.* attacher à des pieux.
Anpflanzen, *v. a.* planter; sich (wo) —, s'établir, se fixer.
Anpflanzer, *m.* colon, *m.*
Anpflanzung, *f.* plantation, *f.*
Anpflocken, *v. a.* cheviller.
Anpichen, *v. a.* attacher avec de la poix.
Anpissen, *v. a.* pisser contre...
Anpochen, *v. a.* frapper, heurter à...
Anprallen, *v. n.* sauter, donner contre.
Anpreisen (*), *v. a.* recommander, louer.
Anpreisung, *f.* recommandation, *f.*
Anprellen, *v. a.* lancer, jeter contre...
Anprobiren, *v. a.* essayer.
Anputz, *m.* ajustement, *m.* parure, *f.*
Anputzen, *v. a.* ajuster, parer.
Anrathen, *v. a.* conseiller, persuader.
Anrathen, *n.* Anrathung, *f.* conseil, *m.* persuasion, *f.*
Anrauchen, *a. v.* commencer à fumer, enfumer; (nach Rauch schmecken) sentir la fumée; (anzünden) allumer; (eine Pfeife —) fumer la première fois dans une pipe neuve.
Anrechnen, *v. a.* compter, passer en compte, mettre sur le compte de q.; * imputer, attribuer.
Anrechnung, *f.* mise en compte, *f.*; emploi, *m.*; * imputation, *f.*
Anrede, *f.* discours adressé à q., *m.*; (öffentliche —) harangue, *f.*
Anreden, *v. a.* aborder q., adresser la parole à q.; haranguer; *T.* (Rhetorik) apostropher; einen um etwas —, demander qc. à q.
Anregen, *v. a.* inciter, animer; (erwähnen) mentionner.
Anregung, *f.* incitation, mention, *f.*
Anreihen, *v. a.* enfiler; *T.* (mit weiten Stichen —) faufiler.
Anreißen (*), *v. n.* entamer, en ôter.
Anreiten (*), *v. n.* heurter contre en montant; bei einem —, s'arrêter chez q. chemin faisant.
Anreizen, Anreizend, *voy.* Reizen, Reizend.
Anreizung, *f.* incitation, instigation, *f.*; (Reiz) charme, attrait, *m.*
Anrennen (*), *v. a.* et *n.* courir, heurter, donner contre; (herbeilaufen) accourir; * übel —, mal rencontrer.
Anrichten, *v. a.* dresser, apprêter; établir; (verursachen) causer, faire.
Anrichtlöffel, *m.* cuiller à dresser, *f.*
Anrichttisch, *m.* Anrichte, *f.* dressoir, *m.*
Anriechen (*), *v. a.* et *n.* flairer, sentir.
Anritzen, *v. a.* érafler.
Anrollen, *v. a.* rouler contre; — *v. n.* avancer en roulant.
Anrosten, *v. n.* s'attacher en se rouillant.
Anrucken, -rücken, *v. n.* s'avancer, s'approcher.
Anrücken, *v. n.* approcher.

Anrufen (*), *v. a.* crier à q. ; * invoquer, implorer.

Anrufung, *f.* invocation, imploration, *f.*

Anrühren, *v. a.* toucher, manier, tâter; (mit Mehl rc.) mêler; (Mörtel rc.) gâcher.

Anrührung, *f.* attouchement, *m.*

Ans (an das), *voy.* An.

Ansage, Ansagung, *f.* avertissement, *m.*; notification ; intention, *f.*

Ansagen, *v. a.* annoncer, dire ; (benachrichtigen) avertir; (notifiziren) notifier ; (anzeigen) indiquer ; (angeben) déclarer; (befehlen) intimer; (Spiel —) accuser (son jeu).

Ansässig, *a.* domicilié.

Ansatz, *m.* pièce ajoutée ; (Angriff) attaque, *f.*; (Anfang) commencement ; (w. angebrannt ist) gratin, *m.*; (an Flöten rc.) embouchure ; (Anlauf) escousse ; * *fa.* disposition, *f.*

Ansaugen (*), *v. n.* commencer à sucer ; (s. anhängen) prendre en suçant.

Anschaffen, *v. a.* fournir, faire provision ; (verschaffen) procurer ; (versorgen) pourvoir, acheter.

Anschäften, *v. a.* monter (un fusil) ; (Stiefel) remonter.

Anschälen, *v. a.* commencer à peler.

Anschauen, *v. a.* regarder, voir ; (genau —) envisager.

Anschauen, *n.* -schauung, *f.* vue, *f.* regard, aspect, *m.*; *T.* intuition, *f.* (phil.).

Anschauend, -schaulich, *a.* intuitif.

Anschein, *m.* apparence, *f.*

Anscheinen, *v. a.* éclairer.

Anscheinend, *a.* apparent.

Anschicken (sich), *v. r.* se préparer, disposer, se prendre bien ou mal.

Anschieben (*), *v. a.* approcher de... ; pousser contre ; — *v. n.* jouer le premier ; avoir la balle.

Anschielen, *v. a.* regarder de travers ou de côté, guigner, lorgner.

Anschießen (*), *v. n.* et *a.* tirer pour la première fois ; (zuerst s.) tirer le premier; (anbauen) joindre à... ; (verwunden) blesser ; (Brod aneinander —) enfourner les pains les uns contre les autres ; (ankündigen) annoncer par des coups de canon, de fusil ; — *v. n.* commencer à tirer ; (herbeieilen) accourir, s'approcher précipitamment ; (gegen etw. stoßen) donner contre qc. en courant ; *T.* (fest werden) cristalliser.

Anschirren, *v. a.* enharnacher, atteler.

Anschlag, *m.* action de frapper, etc., d'afficher, etc. , *f.*; (Stoß) choc ; (-zettel) placard, *m.* affiche ; (Kolben) crosse, couche (d'un fusil), *f.*; (Berechnung der Kosten zu einem Bau) devis, *m.*; (Preissetzung der Waare rc.) taxe, estimation, *f.*; *dessein, projet, conseil, *m.*

Anschlagen (*), *v. a.* et *n.* frapper à q.; (d. Glocke —) tinter la cloche; (fest —) attacher : afficher, placarder ; coucher en joue (un fusil, etc.) ; (anreihen) faufiler; *estimer, taxer, priser ; cotiser ; donner contre qc. ; *T.* (bellen) aboyer ; * faire effet, opérer ; (gelingen) réussir.

Anschlagfaden, *m.* bâti, *m.*

Anschlägig, *a.* inventif, ingénieux, rusé.

Anschlagzettel, *m.* placard, *m.* affiche, *f.*

Anschleichen (*), *v. n.* angeschlichen kommen, s'approcher doucement.

Anschlenkern, -schleudern, *v. a.* lancer contre... en secouant.

Anschließen (*), *v. a.* enchaîner ; (mit e. Vorhängschlosse —) attacher avec un cadenas; *joindre ; sich —, *se joindre, s'unir à qc. ; — *v. n.* joindre.

Anschlingen (*), *v. a.* attacher à qc. par le moyen d'un lacet.

Anschluß, *m.* pièce ou lettre jointe, *f.*

Anschmeicheln (sich), *v. r.* s'insinuer par des flatteries.

Anschmeißen, *voy.* -werfen, -klopfen.

Anschmieden, *v. a.* corroyer, souder le fer ; (fesseln) mettre aux fers, enchaîner.

Anschmiegen (sich), *v. r. fa.* se serrer contre... en se pliant; *s'insinuer.

Anschnallen, *v. a.* boucler.

Anschnarchen, -schnauzen, *v. a. fa.* rabrouer, brusquer.

Anschneiden (*), *v. a.* entamer, ouvrir.

Anschnitt, *m.* entamure ; coupe, *f.*

Anschnüren, *v. a.* lacer, serrer avec un lacet; (Perlen —) enfiler.

Anschovis, *f.* anchois, *m.* (poisson).
Anschrauben, *v. a.* visser.
Anschreiben (*), *v. a.* écrire, marquer, noter; mettre en compte.
Anschreien (*), *v. a.* crier à q.
Anschrote, *f.* lisière du drap, *f.*
Anschub, *m. T.* den — haben, avoir la boule.
Anschuhen, *v.a.* remonter des bottes.
Anschuldigen, *voy.* Beschuldigen.
Anschüren, *v. a.* attiser, nourrir (le feu); *exciter, augmenter.
Anschuß, *m.* premier coup, *m.*
Anschütten, *v. a.* verser contre...; (anfüllen) remplir de...
Anschwängern, *v. a.* (chim.) saturer, imprégner; (botan.) Blumen —, féconder les fleurs femelles. [grer.
Anschwärzen, *v. a.* noircir; *déni-
Anschwärzung, *f.* *dénigrement, *m.*
Anschwellen, *v. a.* enfler, grossir; — *v. n.* grossir, s'enfler.
Ansehen (*), *v. a.* regarder, voir; (betrachten) considérer, envisager; (Rücksicht haben) avoir égard; einen, etwas für..., prendre q., qc. pour...
Ansehen, *n.* vue, *f.* air, extérieur, *m.* mine, apparence; (stattliches —) prestance; * considération, autorité, *f.*; crédit, égard, poids, *m.*; ohne — der Person, sans acception de personne.
Ansehnlich, *a.* apparent, de belle prestance; * considérable, distingué, important; respectable; remarquable.
Ansehnlichkeit, *f.* prestance, *f.*
Ansehung (in—), *prp.* en considération de, par rapport à, eu égard à, à l'égard de.
Ansetzen, *v. a.* mettre; (Blutigel 2c. —) appliquer; (Blasinstrument—) emboucher; (hinzufügen) attacher, ajouter; *passer qc. en compte;; (schätzen) priser, estimer, taxer; (bestimmen) fixer, déterminer; sich —, s'attacher à qc.; — *v. n.* faire un effort; prendre son escousse (pour sauter, etc.); (fleischig werden) prendre chair.
Ansicht, *f.* vue, *f.*; aspect, *m.* perspective; (Schein) apparence, *f.*
Ansichtig, *a.* — werden, apercevoir, découvrir. [lier, s'établir.
Ansiedeln (sich), *v. r.* se domici-
Ansinnen (*), *v. n. voy.* Zumuthen.
Anspann, *m.* attelage, *m.* [tendre.
Anspannen, *v. a.* atteler; (anziehen)
Anspeien, *v. a.* cracher sur, contre.
Anspielen, *v. a.* commencer à jouer, avoir la main; * auf etwas —, faire allusion à qc.
Anspielung, *f.* allusion, *f.*
Anspießen, *v. a.* embrocher, mettre à la broche; (v. Verbrecher) empaler.
Anspinnen (*), *v. a.* attacher en filant; * commencer, tramer. [tu.
Anspitzen, *v.a.* aiguiser, rendre poin-
Anspornen, *v. a.* piquer; * aiguillonner, inciter, encourager.
Anspornung, *f.* *incitation, *f.* encouragement, *m.*
Ansprechen (*), *v. a.* adresser la parole à q.; (einen um etwas —) demander, prier; — *v. n. T.* (v. Orgeln) rendre un ton; bei einem —, aller voir q. en passant; (Eindruck machen, rühren) toucher, intéresser.
Ansprengen, *v. a.* faire sauter vers ou contre qc.; (bespr.) arroser, asperger; galoper vers q., se lancer sur q.
Anspringen (*), *v. n.* sauter contre, s'élancer sur, venir en hâte. [*m.*
Anspruch, *m.* prétention, *f.* droit,
Ansprung, *m.* escousse; *T.* (Milchschorf) croûtes de lait, *f. pl.*; *attaque, *f.*; (Anfall) accès, *m.*
Anspucken, *voy.* Anspeien.
Anspülen, *v. n.* laver, baigner.
Anstalt, *f.* préparatif, apprêt, *m.*; disposition, *f.* arrangement; (Spital, Akademie) établissement, institut, *m.*
Anstämmen, *v. a.* appuyer contre.
Anstand, *m. T.* affût; *(Aufschub) délai, répit; (Zweifel) doute, *m.*; (Anmuth) grâce; (Fassung) contenance; (Wohlanst.) bienséance, *f.*
Anständig, *a.* séant, convenable, décent; — sein, *v. n.* convenir.
Anständigkeit, *f.* convenance, décence, bienséance, bonne grâce, *f.*
Anstarren, *v. a.* regarder fixement.

Anstatt, *prp.* au lieu de, en place de.
Anstaunen, *v. a.* regarder avec étonnement.
Anstechen (*), *v. a.* piquer; (Weinfaß) percer; (Butterfaß) entamer.
Anstecken, *v. a.* mettre; embrocher; attacher; percer (un tonneau); *allumer, mettre le feu à...; (verpesten) infecter; =sstoff, *m.* miasme, *m.*
Ansteckend, *a.* contagieux.
Ansteckung, *f.* infection, contagion, *f.*
Anstehen (*), *v. n.* être placé auprès de ou contre; toucher; (zögern) balancer, hésiter, être en suspens; (gefallen) plaire, convenir; — lassen, différer, suspendre; das steht euch wohl an, cela vous va, vous sied bien.
Anstellen, *v. a.* placer; (zu e. Amte) employer; (einrichten) établir, disposer; causer (un malheur); etwas mit einem —, concerter qc.; sich —, *v. r.* se placer contre...; *faire semblant, feindre de...
Anstellung, *f.* emploi, *m.*; (Amt) charge, *f.*
Ansticken, *v. a.* ajouter en brodant.
Anstiften, *v. a.* causer, machiner; (anreizen) inciter, instiguer.
Anstifter, *m.* auteur, instigateur, *m.*
Anstiftung, *f.* instigation, suscitation, *f.*
Anstimmen, *v. a.* entonner.
Anstinken (*), *v. a.* puer; *être en horreur.
Anstolpern, *v. n.* broncher, heurter contre.
Anstopfen, *v. a.* remplir; *fa.* sich —, *v. r.* s'empiffrer.
Anstoß, *m.* choc, *m.*; (e. Tisches) allonge; baisure (du pain); (Anfall) attaque, *f.* accès; (Hinderniß) inconvénient, empêchement; (Aergerniß) scandale, *m.*; ohne —, sans hésitation.
Anstoßen (*), *v. a.* pousser, heurter, choquer; ajouter; *T.* rentraire; — *v. n.* heurter, donner contre, toucher, aboutir, être contigu; *faire une faute, offenser, choquer; mit der Zunge —, bredouiller un peu; im Lesen —, hésiter.
Anstoßen, *n.* Anstoßung, *f.* choc, *m.*; contiguité, *f.* bredouillement, *m.*
Anstoßend, *a.* contigu, attenant.
Anstößig, *a.* choquant, offensant.
Anstoßnaht, *f. T.* rentraiture, couture, *f.*
Anstreichen (*), *v. a.* frotter; (malen) peindre, peinturer; (mit Kalk) enduire; (bezeichnen) marquer; — *v. n.* toucher en passant.
Anstreifen, *v. a.* effleurer.
Anstrengen, *v. a.* presser, forcer, faire faire un effort; (anspannen) bander; alle Kräfte —, employer toutes ses forces; sich —, *v. r.* s'efforcer.
Anstrengung, *f.* effort, *m.*
Anstrich, *m.* enduit de couleur, *m.* couleur, *f.* vernis; * vernis, *m.*
Anstricken, *v. a.* ajouter en tricotant; (Strümpfe —) rempiéter (des bas).
Anstücken, *v. a.* ajouter; (annähen) coudre à..., rallonger.
Ansuchen, *v. a.* (um etwas) demander, rechercher, requérir, prier; (anhalten) solliciter.
Ansuchen, *n.* =suchung, *f.* demande, recherche, prière, *f.*
Ansummen, *v. n.* croître, monter.
Antasten, *v. a.* tâter, toucher, manier; attaquer, saisir.
Antheil, *m.* part, portion, quote-part; quotité, *f.*; — nehmen an..., s'intéresser à...
Anthun (*), *v. a.* et *n.* mettre; (verursachen) faire, causer.
Antichrist, *m.* antechrist, *m.*
Antik, *a.* antique; — *ad.* à l'antique.
Antike, *f.* antique, *f.*
Antiquar, *m.* antiquaire; bouquineur, *m.*
Antiquaschrift, *f. T.* caractère romain, *m.*
Antlitz, *n.* visage, *m.* face, *f.*
Antrag, *m.* proposition, offre; (bei e Berathung) motion, *f.*
Antragen (*), *v. a.* proposer, offrir; auf etwas —, faire une motion.
Antrauen, *v. a.* marier; sich ein Mädchen —, épouser une fille.
Antreffen (*), *v. a.* trouver, rencontrer.
Antreiben (*), *v. a.* pousser; piquer, presser, chasser; *T.* (e. Bret) serrer; *(zu etwas) inciter, animer.

Antreten (*), *v. a.* approcher ou affermir en foulant; * commencer, entreprendre; ein Amt —, entrer en charge; einen —, aborder qn.; eine Erbschaft —, s'immiscer dans une succession; — *v. n.* commencer à marcher; se placer tout près de... [d'une hérédité.
Antretung, *f.* einer Erbschaft, adition
Antrieb, *m.* incitation, impulsion, *f.*; mouvement, *m.* instigation, *f.*
Antritt, *m.* premier pas, *m.*; (Beginn) entrée, *f.* commencement, *m.*
Antrittspredigt, *f.* prêche d'entrée, *m.* [tie, *f.*
Antwort, *f.* réponse, réplique, répar-
Antworten, *v. n.* répondre; (versetzen) répliquer; (erwiedern) repartir. [ponse, réponse, *f.*
Antwortschreiben, *n.* lettre en ré-
Anversuchen, *v. a.* essayer.
Anvertrauen, *v. a.* confier, fier; (übertragen) commettre.
Anverwandt 2c., *voy.* Verwandt 2c.
Anwachs, *m.* accroissement, *m.*; Zunahme) augmentation, *f.*
Anwachsen, *v. n.* s'attacher en croissant; croître, s'augmenter.
Anwalt, *m.* procureur, mandataire, syndic; avocat, *m.*
Anwaltschaft, *f.* procuration, *f.*
Anwälzen, *v. a.* rouler contre qc.
Anwandeln, *v. i. fa* se sentir attaqué.
Anwandlung, *f.* accès, *m.*
Anwartschaft, *f.* expectative, survivance, *f.*
Anwehen, *v. a.* souffler contre.
Anweisen (*), assigner; adresser; (leiten) montrer, instruire, diriger.
Anweisung, *f.* assignation, adresse; instruction, direction, *f.*
Anwendbar, *a.* applicable.
Anwenden, *v. a.* employer; *appliquer; (anpassen) adapter.
Anwendung, *f.* emploi, *m.*; application, *f.*
Anwerben (*), *v. a.* enrôler, recruter, engager; um etwas —, *voy.* Bewerben..
Anwerbung, *f.* enrôlement, engagement, *m.* demande, recherche, *f.*
Anwerden (*), *v. n.* vendre, se défaire de qc.; débiter; placer qc.
Anwerfen (*), *v. a.* et *n.* jeter, pousser contre; *T.* (Spiele) avoir le dé.
Anwesend, *a.* présent, assistant.
Anwesende, *pl.* présents, assistants, *m. pl.*
Anwesenheit, *f.* présence, *f.*
Anwuchern, *v. n.* se multiplier.
Anwuchs, *m.* croissance; (d. Wassers) crue, *f.*
Anwünschen, *v. a.* souhaiter.
Anwünschung, *f.* souhait, *m.*
Anwurf, *m.* jet; (v. Kalk) enduit de chaux, etc., *m.*; (am Tuche) lisière, *f.*
Anwurzeln, *v. n.* prendre racine.
Anzahl, *f.* nombre, *m.* quantité, *f.*
Anzahlen, *v. n.* donner un à-compte.
Anzapfen, *v. a.* percer (un tonneau).
Anzeichen, *v. a.* signe, *m.* marque, *f.*; (Vorbedeutung) présage, augure, pronostic, *m.*
Anzeichnen, *v. a.* marquer, noter.
Anzeige, Anzeigung, *f.* indication, *f.* indice, *m.*; (v. Gericht) dénonciation, notification, signification; (Nachricht) annonce, *f.*; avertissement; (Anzeichen) signe, présage, *m.*
Anzeigen, *v. a.* indiquer, montrer, notifier; avertir; annoncer, signifier; (Empfang —, *T.* de commerce) accuser (réception); dénoncer, déclarer; présager.
Anzeigend, *a.* indicatif.
Anzeiger, *m.* inn, *f.* dénonciateur, indicateur, *m.* trice, *f.*; exposant, *m.* (mathém.). [machiner.
Anzetteln, *v. a. T.* ourdir; *tramer,
Anziehen (*), *v. a.* tirer, attirer; (spannen) tendre; (e. Schraube) serrer; (Kleider 2c.) mettre; (einsaugen) prendre (l'eau); (großz.) élever (des arbres, etc.); (anführen) citer, alléguer; (d. Athem —) retenir (son haleine); (d. Glocken) mettre en branle (les cloches); (v. Bedienten) entrer en service; (fest halten) prendre; — *v. n.* être en marche, approcher; sich —, *v. r. fa.* s'habiller.
Anziehend, *a.* *attrayant, intéressant; *T.* attractif (phys.). [*m.*
Anzieher *m.* chausse-pied, tirebotte,
Anziehung, *f. T.* attraction, *f.*
Anzischen, *v. a.* siffler contre.
Anzug, *m.* marche, approche; (An-

tritt) entrée, *f.*; (Ankleiden) habillement, *m.*
Anzüglich, *a.* piquant, choquant.
Anzüglichkeit, *f.* outrage, *m.* injure, *f.*
Anzünden, *v. a.* allumer; (e. Haus, e. Stadt; auch *) embraser; *enflammer.
Anzwecken, *v. a.* attacher avec des broquettes; *T.* brocher (la semelle).
Apfel, *m.* pomme, *f.*
Apfelbaum, *m.* pommier, *m.*
Apfelbrei, *m.* Apfelmuß, *n.* marmelade de pommes, *f.*
Apfelgarten, *m.* pommeraie, *f.*
Apfelgrau, *a.* gris pommelé.
Apfelgrün, *a.* vert de pomme.
Apfelmoost, -wein, *m.* cidre pommé, *m.*
Apfelrund, *a.* pommé.
Apfelschimmel, *m.* cheval gris pommelé, *m.*
Apfelsine, *f.* pomme de Chine; orange, *f.*
Apostel, *m.* apôtre, *m.*
Apostelamt, *n.* apostolat, *m.*
Apostelgeschichte, *f.* actes des apôtres, *m. pl.*
Aposteltag, *m.* jour d'apôtre, *m.*
Apostolisch, *a.* apostolique.
Apotheke, *f.* apothicairerie, pharmacie, *f.*
Apotheker, *m.* apothicaire, pharmacien, *m.*
Apothekerkunst, *f.* pharmacie, *f.*
Appellation, *f. T.* appel, *m.* (d'un arrêt).
Appellationsgericht, *n.* cour d'appel, *f.*
Appellationsrath, *m.* conseiller d'appel, *m.*
Appelliren, *v. n. T.* appeler, interjeter appel.
Appetit, *m.* appétit, *m.*
Appetitlich, *a.* appétissant.
Applicatur, *f. T.* doigter, *m.* (*T.* de mus).
Aprikose, *f.* abricot, *m.*
Aprikosenbaum, *m.* abricotier, *m.*
April, *m.* avril, mois d'avril, *m.*
Aprilnarr, *m.* poisson d'avril, *m.*
Aquamarin, *m.* aigue-marine, *f.*
Aquavit, *m.* eau-de-vie, liqueur, *f.*
Arack, *m.* arack, *m.*
Arbeit, *f.* travail, *m.*; (Mühe) peine, fatigue, *f*; (Aufgabe) ouvrage, *m.* besogne; (Modell, Macherlohn) façon; (M-lohn) main d'œuvre, *f.*
Arbeiten, *v. n.* et *a.* travailler.
Arbeiter, *m.* travailleur; ouvrier *m.*
Arbeitsam, *a.* laborieux; (thätig) actif; (gewerbsam) industrieux.
Arbeitsamkeit, *f.* diligence, activité, *f.*
Arbeitsbeutel, *m.* sac à ouvrage, *m.*
Arbeitslohn, *m.* paie, façon, main-d'œuvre, *f.*
Arbeitsleute, *pl. voy.* Arbeiter.
Arbeitsmann, *m. voy.* Arbeiter.
Arcanum, *n.* secret spécifique, *m.*
Arche, *f.* arche, *f.*; (Rinne) conduit, *m.*
Architect, *voy.* Baumeister.
Archiv, *n.* archives, *f. pl.*
Archivarius, *m.* archiviste, *m.*
Arg, *a.* méchant, mauvais; malin; *sévère, mal; das ist ein wenig —, c'est un peu fort; — zu —, c'en est trop.
Aerger, *a.* pire, plus mauvais; *plus sévère; — *ad.* pis, plus mal.
Aerger, *m.* chagrin, dépit, *m.* indignation, *f.*
Aergerlich, *a.* dépiteux, fâcheux, chagrin, chagrinant; scandaleux.
Aergern, *v. n.* dépiter, fâcher, chagriner; indigner; scandaliser.
Aergerniß, *n.* dépit, chagrin, *m.*; — *n.* scandale, *m.*
Arglist, *f.* astuce, mauvaise finesse, *f.*
Arglistig, *a.* artificieux.
Arglos, *a.* sans finesse.
Aergste, *a.* le, la pire; am ärgsten, *ad.* le pis.
Argwohn, *m.* soupçon, ombrage, *m.* défiance, *f.*
Argwohnen, -wöhnen, *v. a.* soupçonner, se défier de q.
Argwöhnig, -wöhnisch, *a.* soupçonneux; (mißtrauisch) défiant.
Arie, *f.* air, *m.* chanson, *f.*
Aristocrat, *m.* aristocrate, *m.*
Aristocratie, *f.* aristocratie, *f.*
Aristocratisch, *a.* aristocratique.
Arithmetik, *voy.* Rechenkunst.
Arithmetisch, *a.* arithmétique.
Arm, *a.* pauvre; (dürftig) indigent.
Arm, *m.* bras, *m.*; -voll, brassée, *f.*
Armband, *n.* -ring, *m.* bracelet, *m.*
Armbrust, *f.* arbalète, *f.*
Armbrustmacher, -schütz, *m.* arbalétrier, *m.*
Arme, *m.* pauvre, *m.*
Armee, *f.* armée, *f.*
Aermel, *m.* manche, *f.*
Aermelaufschlag, *m.* parement, revers, *m.*
Armenbüchse, *f.* boîte à quêter, *f.*
Armen-haus, *n.* -anstalt, *f.* maison

des pauvres, charité, *f.* hôpital, *m.*
Armen-kasten, -stock, *m.* tronc des pauvres, *m.*
Armenpfleger, *m.* aumônier, *m.*
Armenschule, *f.* école des pauvres, *f.*
Armleuchter, *m.* lustre, candélabre, *m.* girandole, *f.*
Ärmlich, *a.* pauvre, misérable.
Armschiene, *f.* brassard; *T.* éclisse, *f.* (anat.).
Armselig, *a.* pauvre, chétif; (elendig) misérable; (erbärmlich) pitoyable.
Armseligkeit, *f.* pauvreté, misère, *f.*
Arm-sessel, -stuhl, *m.* fauteuil, *m.* chaise à bras, *f.* [*f.*
Armspange, *f.* bracelet, *m.*; agrafe,
Armuth, *f.* pauvreté, indigence, *f.*; — *n.* pauvres, *m. pl.*
Arrest, *m.* arrêt, *m.* saisie; prison; (Verhaft) prise de corps, *f.* [e, *f.*
Arrestant, *m.* inn, *f.* prisonnier, *m.*;
Arretiren, *v. a.* arrêter; (Arrest geben) mettre aux arrêts; (das Vermögen, oder Effekten in Beschlag nehmen) saisir les biens, les effets.
Arsenal, (Zeughaus) *n.* arsenal, *m.*
Arsenik, *m.* arsenic, *m.* [*f.*
Art, *f.* sorte, espèce; (Brut, auch*) engeance; (Geschlecht) race; (Beschaffenheit) nature; (Eigenschaft) qualité; (Weise) manière, façon, mode, *f.*; (Weltbrauch) genre; usage; (Natur) naturel; *T.* mode, *m.* (*T.* de philos., gramm. et musique); *P.* Art läßt nicht von Art, bon chien chasse de race.
Arten, *v. n.* ressembler, tenir de; (gerathen) profiter, venir bien.
Artig, *a.* joli, gentil; (v. Gestalt) mignon; galant; (angenehm) plaisant, agréable; (bescheiden) sage.
Artigkeit, *f.* gentillesse, grâce, *f.* agrément, *m.* galanterie, *f.*
Artikel, *m.* article; (Punkt) point, chapitre, *m.*
Artillerie, *f.* artillerie, *f.*
Artillerist, *m.* artilleur, *m.*
Artischocke, *f.* artichaut, *m.*
Artischocken-käse, -boden, *m.* cul d'artichaut, *m.*
Arzenei, *f.* médecine, *f.* médicament, remède, *m.* drogue, *f.*

Arzeneien, *v. a.* médeciner; — *n.* prendre médecine.
Arzenei-gelehrsamkeit, -kunde, -kunst, -wissenschaft, *f.* médecine, *f.*
Arzeneikästchen, *n.* droguier, *m.*
Arzeneimittel, *n.* remède, *m.*
Arzeneitrank, *m.* potion, *f.* breu-
Arzt, *m.* médecin, *m.* [vage, *m.*
Asbest, *m.* asbeste, *m.* (lin minéral).
Asch, *m.* pot, *m.*; terrine, *f.*; -voll,
Asche, *f.* cendre, *f.* [terrinée, *f.*
Aschenbrenner, *m.* cendrier, *m.*
Aschenfarbig, *a.* cendré. [*m.*
Aschen-gefäß, *n.* -kasten, *m.* cendrier,
Aschen-krug, -topf, *m.* urne, *f.*
Aschentuch, *n.* charrier, *m.*
Aescher, *m.* *T.* plamée, *f.* (tannerie).
Aschermittwoch, *f.* mercredi des cendres, *m.*
Aeschern, *v. a.* *T.* plamer.
Aschgrau, *m.* gris-cendré.
Aschicht, Aschig, *a.* cendreux.
Aschkuchen, *m.* fouace, *f.* gâteau cuit sous la cendre, *m.* [(comm.).
Assecuranz, *f.* *T.* assurance, *f.*
Assecuriren, *v. a.* *T.* assurer.
Assel, -wurm, *m.* cloporte, *m.*
Assignat, *n.* assignat, *m.* [*m.*
Aß, *n.* as (de carte); (Gewicht) grain,
Aß, *imp. v.* Essen, manger.
Aßen, Aeßen, *v. n.* viander, pâturer.
Aeße, äße, *subj. imp. v.* Essen.
Ast, *m.* branche, *f.* nœud, *n.*
Aestchen, *n.* petite branche, *f.*; (kl. Knorren) petit nœud, *m.*
Aesthetik, *f.* *T.* esthétique, *f.* (science
Aesthetisch, *a.* esthétique. [du beau.
Astig, Aestig, *a.* branchu: noueux.
Astronomie ꝛc., *v.* Sternkunde ꝛc.
Astronomisch, *a.* astronomique.
Astwerk, *n.* branchage, *m.*
Atheist, *m.* inn, *f.* (Gottesläugner) athée, *m.* et *f.* (qui nie la divinité).
Atheistisch, *a.* athée.
Atheisterei, *f.* athéisme, *m.*
Athem, *m.* haleine; (v. Athmen) respiration, *f.*; (Hauch) souffle, *m.*
Athemholen, *n.* respiration, *f.*
Athemlos, *a.* hors d'haleine, essoufflé. [ration, *f.*
Athemzug, *m.* Athmen, *n.* respi-
Aether, *m.* éther, *m.*
Aetherisch, *a.* éthéré.
Athmen, *v. n.* et *a.* respirer;

Atlaß, *m.* satin; *T.* (Sammlung v. Landkarten; Wirbelbein) atlas, *m.*
Atlaßband, *n.* ruban satiné, *m.*
Atlassen, *a.* de satin; satiné.
Atlaßmacher, *m.* satinaire, *m.*
Attestat, *n.* certificat, *m.*; attestation, *f.*
Attestiren, *v. a.* certifier, attester.
Aetzen, *v. a. T.* graver à l'eau-forte; (ausbrennen) cautériser; (junge Vögel füttern) abecquer; (locken) leurrer; *soigner et nourrir.
Aetzend, *a.* caustique, corrosif.
Aetzkunst, *f.* gravure à l'eau-forte, *f.*
Aetzmittel, *n. T.* ruptoire, caustique, *m.*
Au! *i.* ah! ahi! — *f. v.* Aue.
Auch, *c.* aussi; (überdies) encore, de plus; (eben) de même; (ungeachtet) pourtant, néanmoins; — nicht, non plus.
Auction, *f.* encan, *m.* enchère, *f.*
Audienz, *f.* audience, *f.*
Auditeur, *m.* auditeur, *m.*
Aue, *f.* plaine, prairie, *f.* pré, *m.*
Auerhahn, *m.* coq de bruyère, *m.*
Auerhenne, *f.* poule du coq de bruyère, *f.*
Auerochs, *m.* ure, bœuf sauvage, *m.*
Auf, *prp.* sur; (durch) par; (in) dans; (zu) à; (gegen) vers; (für, um) pour; auf! auf! *i.* alerte, debout, sus, allons! auf daß, *c.* afin que, afin de, pour, pour que; — oder ab, *ad.* environ; plus ou moins; —(*avec un verbe*): (öffnen) ouvrir; (enden) finir; (in die Höhe bringen ꝛc.) achever.
Aufarbeiten, *v. a.* achever son ouvrage; mettre en œuvre; (aufbrechen) ouvrir par force.
Aufätzen, *v. a.* ouvrir par un corrosif.
Aufbahren, *v. a.* mettre sur la bière.
Aufbauen, *v. a.* élever; *v.* Bauen.
Aufbauung, *f.* construction, *f.*
Aufbehalten (*), =bewahren, *v. a.* garder; (erh.) conserver; (vorbeh.) réserver.
Aufbeißen, *v. a.* casser avec les dents; *einem eine harte Nuß aufzub. geben, donner une tâche fort difficile à qn.
Aufbersten (*), *v. n.* crever, se crever, crevasser se fendre, se gercer.
Aufbieten (*), *v. a.* commander (de prendre les armes); (zu ehelicher Verbindung) proclamer, publier, jeter les bans; alle seine Kräfte —, employer toutes ses forces.
Aufbinden(*), *v. a.* relever, retrousser; (losb.) délier, détacher; (festb.) lier, attacher; **fa.* einem etwas —, en donner à garder à q.
Aufblähen, *v. a.* enfler, gonfler; sich —, *v. r.* s'enfler.
Aufblasen (*), *v. n.* enfler, gonfler, souffler, ouvrir en soufflant; sonner de la trompette, donner du cor; sich —, *v. r.* s'enfler, se gonfler d'orgueil.
Aufblättern, *v. a.* ouvrir les feuilles.
Aufbleiben (*), *v. a.* veiller; (stehen bl.) demeurer debout; (offen bl.) rester ouvert.
Aufblicken, *v. a.* lever les yeux.
Aufblühen, *v. n.* éclore, s'épanouir.
Aufborgen, *v. a.* emprunter.
Aufbraten, *v. a.* rôtir de nouveau.
Aufbrausen, *v. n.* faire effervescence; *s'emporter, se mettre brusquement en colère.
Aufbrausend, *a.* *bouillant, prompt à se fâcher.
Aufbrechen (*), *v. a.* ouvrir; (erbr.) rompre; (e. Thüre) forcer; — *v. n.* s'ouvrir; (v. Blumen) s'épanouir; (v Geschwüren) crever; (v. d. Haut) se gercer; (v. Eise) débâcler; (abreisen) partir; (v. e. Lager) décamper, déloger.
Aufbreiten, *v. a.* étendre; (entfalten) déployer, déplier.
Aufbringen (*), *v. a.* lever, soulever, relever; (öffnen) ouvrir; (erziehen) élever, nourrir; (einführen) introduire, mettre en usage; (erfinden) inventer; (vorwenden avancer, mettre en avant; (sammeln) amasser, trouver (de l'argent); proférer (une parole); remettre (un malade); (e. Beute) amener (une prise); einen —, irriter q., mettre q. en colère.
Aufbruch, *m.* ouverture; (mit Gewalt, v. Thüren ꝛc.) effraction, *f.*; délogement, décampement, départ, *m.*; débâcle, *f.*
Aufbuden, *v. a.* dresser des bou-

tiques. [*impater.
Aufbürden, *v. a.* charger, imposer;
Aufdamen, *v. n. T.* damer (jeu).
Aufdauern, *v. n. fa.* (aufbleiben) veiller, rester debout.
Aufdecken, *v. a.* découvrir; (auf etwas decken) couvrir; (d. Tisch —) mettre la nappe.
Aufdingen (*), *v. a.* (e. Lehrjungen —) obliger, engager (un apprenti).
Aufdrehen, *v. a.* attacher en tournant, etc.; (auseinander dr.) ouvrir en tournant, lâcher (une vis); (e. Seil) détordre.
Aufdringen (*), *v. n.* obliger, forcer, contraindre de prendre; sich einem —, se rendre à charge de q.
Aufdrucken, *v.a.* empreindre, imprimer; (d. Siegel) apposer (le sceau).
Aufdrücken, *v. a.* ouvrir en pressant.
Auf einander, *ad.* l'un sur l'autre; l'un après l'autre; de suite, successivement.
Aufeisen, *v. a.* rompre la glace.
Aufenthalt, *m.* séjour, *m.*; demeure; (Zurückgezogenheit) retraite, *f.*; (Verlegenh.) embarras; (Hinderniß) retardement; (Aufschub) délai, *m.* [enjoindre, commander.
Auferlegen, *v. a.* charger, imposer;
Auferstehen (*), *v. n.* ressusciter.
Auferstehung, *f.* résurrection, *f.*
Auferwecken, *v. a.* ressusciter.
Auferziehen (*), *v. a.* élever.
Aufessen (*), *v. a.* manger tout, consumer. [(ausf.) effiler.
Auffädeln, Auffädmen, *v. a.* enfiler;
Auffahren (*), *v. n.* monter; s'ouvrir subitement; (aus d. Schlafe) s'éveiller en sursaut; tressaillir; *s'emporter; — *v. a.* (e. Weg verderben) enfoncer.
Auffahrt, *f.* ascension; (Höhe) montée; (v. Häfen) entrée (d'un port), *f.*
Auffallen (*), *v. n.* tomber sur qch.; (s. öffnen) s'ouvrir en tombant; *frapper; sich —, se blesser en
Auffallend, *a.* frappant. [tombant.
Auffangen (*), *v. a.* prendre, attraper; (Wasser —) recueillir; (Briefe ꝛc.) intercepter.
Auffärben, *v. a. T.* repasser par la teinture, reteindre.

Auffaseln, Auffasen, *v. a.* effiler.
Auffassen, *v. a.* prendre, lever; (d. Maische) reprendre; *saisir, comprendre. [vrir.
Auffinden (*), *v. a.* trouver, décou-
Auffischen, *v. a.* pêcher, repêcher.
Auffechten (*), *v. a.* défaire, détortiller, décorder; retrousser (les cheveux) en tressant.
Auffliegen (*), *v. n.* prendre sa volée; s'envoler; (v. e. Mine) sauter; (s. öffnen) s'ouvrir rapidement; (u. sich setzen) se jucher, se percher.
Auffordern, *v. a.* inviter; provoquer, défier; interpeller; sommer.
Aufforderung, *f.* invitation; (Herausford.) provocation, *f.* défi, *m.*; (gerichtl.; an e. Festung) sommation; (zu e. Erklärung) interpellation, *f.* [peau).
Aufformen, *v. a.* dresser (un cha-
Auffressen (*), *v. a.* manger; (verschlingen) avaler, dévorer, engloutir; *T.* corroder.
Auffrischen, *v. a.* rafraîchir; *renouveler; (ermuthigen) encourager.
Aufführen, *v. a.* monter; conduire, mener; (errichten) élever, construire; (auf d. Theater) représenter; (v. Musik) exécuter; sich —, *v. r.* se conduire, se comporter.
Aufführung, *f.* conduite, construction; présentation; exécution, *f.*
Auffüllen, *v. a.* remplir. [ge, *m.*
Auffüllung, *f.* remplissage, rempla-
Aufgabe, *f.* proposition, question, *f.*; (Probl.) problème; (Thema) thême, *m.*; (Schul-) leçon; (Arbeit) tâche, *f.*
Aufgang, *m.* montée, *f.*; (der Sonne ꝛc.) lever; (Osten) orient, levant, est, *m.*; (Aufwand) dépense; (Verbrauch) consommation, *f.*
Aufgeben (*), *v. a.* donner, proposer; (auftragen) commettre, charger; (entsagen) abandonner, quitter, se démettre; (aufhören) discontinuer. [présomptueux.
Aufgeblasen, *a.* enflé; *orgueilleux,
Aufgebot, *n.* ban, *m.* proclamation; (zum Kriegswesen) levée en masse,
Aufgedunsen, *a.* enflé, bouffi. [*f.*
Aufgehen, *v. n.* s'élever, monter en

haut; (v. Tage) se lever, poindre; s'ouvrir; (losgehen) se défaire; (v. Geschwüren) percer, crever; (schmelzen) se fondre, débâcler; (aufthauen) dégeler; (v. e. Verband) se débander; (verbrauchen) être consumé, se dépenser; — lassen, dépenser; sich —, sich die Füße —, se blesser les pieds (à force de marcher.

Aufgeklärt, *a.* *éclairé.

Aufgeld, *n.* agio, change; surplus, *m.*; (Angeld) arrhes, *f. pl.*

Aufgelegt, *a.* dispos, en humeur.

Aufgeräumt, *a.* arrangé; *éveillé, de bonne humeur, gai.

Aufgeschaut! *i.* garde à vous! attention!

Aufgeweckt, *a.* éveillé, vif.

Aufgeworfen, *a.* (nez) (— Nase) retroussé; (— Lippen) (lèvres) renversées.

Aufgießen, *v. a.* verser, répandre dessus; *T.* infuser (chimie).

Aufgraben, *v. a.* ouvrir en bêchant, fouiller; (ausgr.) déterrer.

Aufgreifen, *v. a.* ramasser.

Aufgürten, *v. a.* trousser, déceindre; (e. Pferd —) dessangler.

Aufguß, *m. T.* infusion, *f.*

Aufhaben (*), *v. n.* avoir dessus ou sur..., porter; *fa.* avoir qch. à faire; avoir ouvert; —*v. imp.* es hat viel auf sich, il importe beaucoup.

Aufhacken, *v. a.* ouvrir avec une houe, hache, etc.; piocher; ouvrir avec le bec; rompre; fendre.

Aufhäkeln, -haken, *v. n.* décrocher; tirer en haut.

Aufhalten (*), *v. a.* arrêter; (verhindern) empêcher, retenir, retarder; (offen h.) tenir ouvert; (aufschieben) différer; die Hand —, tendre la main; einen —, amuser q.; sich —, *v. r.* s'arrêter, demeurer; mit etwas —, s'amuser à qch.; über etwas —, se moquer de qch.

Aufhängen, *v. a.* pendre, suspendre, accrocher; **fa.* einem etwas —, persuader q. de prendre qch.; faire accroire qch. à q.

Aufhaschen, *v.* Auffangen.

Aufhauen (*), *v. a.* ouvrir à coups de hache, etc.; fendre; casser; *T.* (Artillerie) mettre la mèche sur la lumière.

Aufhäufen, *v. a.* entasser, amonceler, accumuler; *augmenter; sich —, *s'accumuler, accroître.

Aufhäufung, *f.* entassement, *m.* accumulation, *f.*

Aufheben (*), *v. a.* lever, soulever; relever; (v. d. Erde) ramasser; (=richten) dresser; (behalten) garder, conserver; (abschaffen) abolir, abroger; (nichtig machen) annuler; (wegschaffen) supprimer; (ausschließen) exclure; finir; casser (une sentence, etc.); gerichtlich —, rescinder, résilier, résoudre (un contrat, etc.); *T.* (e. Bruch —) réduire (une fraction); *enlever q., l'emmener par force; (ersetzen) compenser, s'accommoder.

Auf=heben, *n.* =hebung, *f.* levée, *f.*; enlèvement, *m.*; garde, conservation, *f.* abolissement, *m.* cassation, annulation; suppression, *f.*; =hebens von etwas machen, faire cas de qch.

Aufhefteln, *v. a.* dégrafer; (=schnallen) déboucler.

Aufheften, *v. a.* attacher; *einem etwas —, en donner à garder à q.

Aufheitern, *v. a.* éclaircir, rasséréner; *égayer; sich —, *v. r.* se ranimer, s'encourager.

Aufhelfen (*), *v. a.* aider q. à se relever; *relever, rétablir; (einem —) secourir, aider.

Aufhellen, *v. a.* éclaircir, rendre clair.

Aufhenken, *v. a.* pendre.

Aufhetzen, *v. a.* lancer (un lièvre); *instiguer, inciter.

Aufhetzung, *f.* incitation, instigation, *f.*

Aufhocken, *v. a.* prendre sur le dos; — *v. n.* monter sur le dos de q.

Aufhören, *v. n.* cesser, discontinuer.

Aufhüllen, *v. a.* dévoiler, découvrir.

Aufhüpfen, *v. n.* sauter, bondir.

Aufjagen, *v. a. T.* (Jagd) lancer, faire lever; **fa.* trouver.

Aufkämmen, *v. a.* peigner.

Aufkaufen, *v. a.* enlever; accaparer.

Aufkäufer, *m.* revendeur; (v. Getreide &c.) accapareur, *m.*

Aufkeimen, *v. n.* germer, pousser.

Aufkitten, *v. a.* attacher avec du mastic, etc.

Aufklappen, *v. a.* ouvrir le clapet,

lever les abattants (d'une table); retrousser (un chapeau).
Aufklären, *v. a.* éclaircir; (einen—) éclairer; (Wein ꝛc.) clarifier.
Aufklärer, *m.* éclaireur, *m.*
Aufklärung, *f.* éclaircissement, *m.*; clarification, *f.*; *lumières, *f. pl.*
Aufkleben, -kleiben, *v. a.* coller sur qc. [en haussant le loquet.
Aufklinken, *v. a.* ouvrir (une porte)
Aufklopfen, *v. a.* ouvrir en frappant; (Nüsse) casser; (e. Matratze ꝛc.) rebattre (un matelas). [dents.
Aufknacken, *v. a.* casser avec les
Aufknöpfen, *v. a.* déboutonner.
Aufknüpfen, *v. a.* dénouer; (hängen) pendre.
Aufkochen, *v. a.* rebouillir; faire rebouillir; — *v. n.* bouillonner; se mitonner.
Aufkommen (*), *v. n.* se lever; (genesen, s. erholen) se relever, rétablir; (v. Samen u. Pflanzen) lever; (fortkommen) profiter, venir bien; (gedeihen) prospérer; (entstehen) naître, commencer; (eingeführt w.) s'établir; — *n.* avancement, rétablissement; commencement, établissement, *m.*
Aufkrämpen, *v. a.* retrousser.
Aufkratzen, *v. a.* égratigner, écorcher; *T.* regratter (une plaie, une muraille).
Aufkräuseln, *v. a.* friser, crêper.
Aufkünden, -kündigen, *v. a.* donner congé; (-sagen) contremander.
Aufkündigung, *f.* congé, *m.* [ment, *m.*
Aufkunft, *f.* guérison, *f.* avance-
Auflachen, *v. n.* éclater de rire.
Aufladen (*), *v. a.* charger, imposer, mettre sur...
Auflader, *m.* chargeur, *m.*
Auflage, *f.* impôt, *m.* imposition, taxe, charge; impression, édition (d'un livre); *T.* (gerichtliche) sommation, *f.*
Auflassen (*), *v. a.* laisser ouvert.
Auflauern, *v. a.* épier, guetter.
Auflauf, -stand, *m.* attroupement; soulèvement, *m.*; émeute, *f.*; — der Kosten, der Zinsen, accroissement des frais, des intérêts, *m.*; (Gebackenes) pâtisserie levée, charlotte, *f.*
Auflaufen (*), *v. n.* monter, s'enfler, grossir; se gonfler; accroître, s'augmenter; — *v. a.* ouvrir, enfoncer en courant contre.
Aufleben, *v. a.* revivre.
Auflecken, *v. a.* lécher; *fa.* laper.
Auflegen, *v. a.* mettre dessus; (die Hände, Pflicht) imposer; (Last) charger; (e. Pflaster) appliquer; (e. Eid) déférer (un serment); (Strafe) infliger (une peine); (drucken lassen) faire imprimer (un livre); gerichtlich —, sommer, interpeller; sich —, *v. r.* s'appuyer, s'accouder, s'attacher.
Auflegung, *f.* imposition; application, infliction, *f.*
Auflehnen, *v. a.* appuyer; sich —, *v. r.* s'appuyer; (wider einen—) se révolter, s'opposer.
Aufleimen, *v. n.* coller sur qc., — *v. n.* se décoller. [lir.
Auflesen (*), *v. a.* ramasser, recueil-
Aufliegen (*), *v. n.* appuyer, poser sur qc.; *es liegt mir viel zu thun auf, j'ai bien de l'ouvrage qui m'attend; (obliegen) être l'office, la charge, le devoir de q.; sich —, *v. r. fa.* s'écorcher.
Auflockern, *v. a.* remuer, rendre meuble.
Auflösbar, *a.* dissoluble; soluble, résoluble, déchiffrable.
Auflösen, *v. a.* délier, dénouer, détacher, défaire; (e. Aufgabe) résoudre; (trennen) dissoudre; (auseinander setzen) décomposer; (zergliedern) analyser; (entziffern) déchiffrer.
Auflösung, *f.* dénouement, *m.*; solution, dissolution, résolution décomposition, analyse, *f.*
Auflügen, *v. a.* (einem etwas —) en faire accroire à qn.
Aufmachen, *v. a.* ouvrir; (-richten) dresser, monter; (befestigen auf) mettre, attacher sur qc.; (aufsperren) débarrer; (losm.) détacher, défaire; (e. Flasche) déboucher, décoiffer; (nachlassen) desserrer; sich —, *v. r.* s'ouvrir; se lever; se mettre en chemin, s'en aller, partir; (s. anschicken) se préparer.
Aufmarsch, *m.* marche, *f.*

Aufmarschiren, *v. n.* se former en rangs, défiler par rangs.
Aufmauern, *v. a.* élever en pierres.
Aufmerken, *v. n.* écouter avec attention; prendre garde; — *v. a.* (zeichnen) marquer, noter.
Aufmerksam, *a.* attentif.
Aufmerksamkeit, *f.* attention, *f.*
Aufmuntern, *v. a.* éveiller; égayer; einen zu etwas —, exciter, encourager, animer q. à qc.
Aufmunternd, *a.* encourageant.
Aufmunterung, *f.* encouragement, [*m.*
Aufmutzen, *v. a. fa.* relever.
Aufnageln, *v. a.* clouer.
Aufnähen, *v. a.* coudre sur qc.; employer (tout le fil à coudre).
Aufnahme, *f.* réception, *f.* accueil, *m.*; (in e. Zunft) aggrégation; (an Kindes Statt) adoption, *f.*; (Geld —) emprunt, *m.*; in — sein, prospérer.
Aufnehmen, *v. a.* ramasser; lever; recevoir, accueillir; (herbergen) loger; (entleihen) emprunter (de l'argent); adopter; lever (un plan); (e. Feld ꝛc.) arpenter; *es mit einem —, tenir tête à q.; etwas wohl oder übel —, prendre qc. en bonne ou mauvaise part, le trouver bon ou mauvais.
Aufnöthigen, *v. a.* contraindre, obliger de prendre.
Aufopfern, *v. a.* sacrifier, immoler.
Aufopferung, *f.* sacrifice, *m.*
Aufpacken, *v. a.* charger; (öffnen) déballer, dépaqueter, désemballer.
Aufpassen, *v. a.* ajuster; — *v. n.* avoir attention; (einem) épier, guetter.
Aufpasser, *m.* guetteur; espion; soldat, servant; (auf e. Schiffe) gardien, *m.*
Aufpflanzen, *v. a.* planter; (e. Fahne) arborer; dresser, braquer (un canon).
Aufpichen, *v. a.* coller sur... avec de la poix. [se fendre.
Aufplatzen, *v. n.* crever, se crever,
Aufprallen, *v. n.* bondir, rebondir.
Aufprobiren, *v. a.* essayer.
Aufprotzen, *v. a. T.* monter un canon.
Aufputz, *m.* parure, *f.*; (Verzierung) ornement, *m.* atours, *m. pl.*
Aufputzen, *v. a.* orner, parer, meubler, garnir; (reinigen) nettoyer, polir.
Aufquellen, *v. a.* faire gonfler; — *v. n.* sourdre, jaillir; s'enfler.
Aufraffen, *v. a.* rafler, ramasser.
Aufräumen, *v. a.* arranger, mettre en ordre; (rein machen) nettoyer.
Aufrecht, *a.* droit; — *ad.* droit, debout; -erhalten, *v. a.* maintenir.
Aufrechthaltung, *f.* maintien, *m.*
Aufregen, *v. a.* inciter, animer.
Aufreiben (*), *v. a.* écorcher, blesser en frottant; broyer (les couleurs); *emporter, faire périr.
Aufreihen, *v. a.* enfiler.
Aufreißen (*), *v. a.* ouvrir brusquement; (zerr.) déchirer; (zeichnen) dessiner, tracer; — *v. n.* se fendre, crever, s'entr'ouvrir, se fêler, se gercer; (v. Nähen) se découdre.
Aufrichten, *v. a.* ériger, élever, dresser; (einricht.) établir, instituer; (wied. erheben) relever; (Fahne —) arborer; *soulager, consoler; sich —, *v. r.* se tenir droit; se lever; se soulager.
Aufrichtig, *a.* sincère, franc.
Aufrichtigkeit, *f.* sincérité, droiture, franchise, candeur, bonne foi, *f.*
Aufriegeln, *v. a.* déverrouiller.
Aufriß, *m. T.* élévation, *f.*; (archit.) plan, *m.*
Aufritzen, *v. a.* entamer; érafler.
Aufrollen, *v. a.* plier en rouleau, rouler; (auseinander r.) dérouler.
Aufrücken, *v. a.* hausser; (vorwerfen) reprocher; *avancer.
Aufruf, *m.* **Aufrufung**, *f.* appel, *m.*; *invitation, *f.* défi, *m.*
Aufrufen (*), *v. a.* appeler; inviter.
Aufruhr, *m.* révolte, rébellion, *f.*
Aufrühren, *v. a.* remuer, fouiller.
Aufrührer, *m.* rebelle, séditieux, *m.*
Aufrührisch, *a.* séditieux, mutin.
Aufsagen, *v. a.* réciter; (aufkündigen) donner congé.
Aufsammeln, *v. a.* recueillir.
Aufsatz, *m.* garniture, *f.*; (v. e. Spiegel, Schrank) chapiteau, *m.*; (Kopfputz) coiffure, *f.*; (Schrift) écrit, mémoire, *m.*

Auffäßig, *a.* ennemi; obstiné.
Auffäßigkeit, *f.* malice, *f.*; (Eigensinn) entêtement, *m.* obstination, *f.*
Aufscharren, *v. a.* gratter.
Aufschauen, *v. n.* lever les yeux; (s. in Acht nehmen) prendre garde.
Aufscheuchen, *v. a.* épouvanter.
Aufscheuern, *v. a.* torcher, écurer; (aufreiben) écorcher en frottant.
Aufschichten, *v. a.* entasser, empiler.
Aufschieben (*), *v. a.* ouvrir; *différer, remettre; *T.* (gerichtl.) surseoir; *P.* aufgeschoben ist nicht aufgehoben, ce qui est différé n'est pas perdu.
Aufschießen(*), *v.n.* monter, grandir.
Aufschlag, *m.* (Versteigerung) enchérissement; (Uebergewicht) surpoids; (Umschlag) rebord, parement d'un habit; (e. Hutes) retroussis, *m.*
Aufschlagen (*), *v. a.* ouvrir à force de coups, enfoncer, forcer, casser; (aufrichten) dresser, monter, tendre; (entfalten) déployer; (Kleid) trousser, retrousser; (e. Faß) débonder; lever (les yeux); ouvrir (un livre); tourner (une carte); sich —, *v. r.* se blesser en tombant; — *v. n.* enchérir, monter de prix, hausser.
Aufschlagetisch, *m.* table pliante, *f.*
Aufschließen (*), *v. a.* ouvrir; *découvrir.
Aufschlitzen, *v. a.* taillader; fendre.
Aufschluß, *m.* ouverture; *explication, *f.* éclaircissement, *m.*
Aufschmieren, *v. a.* étendre.
Aufschnallen, *v. a.* déboucler; (darauf —) attacher sur qc. avec une boucle.
Aufschnappen, *v. a.* happer, attraper, prendre; * entendre; (entdecken) découvrir par hasard; — *v. n.* sauter, faire la bascule; *fa.* mourir.
Aufschneiden, *v. a.* ouvrir en coupant; (anschn.) entamer; *v.* Schneiden; (*T.* anat.) disséquer; — *v. n.* **fa.* habler, gasconner.
Aufschneider, *m. fa.* hableur, fanfaron, gascon, charlatan, *m.*
Aufschneiderei, *f. fa.* gasconnade, rodomontade, *f.*

Aufschnellen, *v. a.* lancer; faire sauter; — *v. n.* sauter.
Aufschnitt, *m.* coupure, entamure; coupe; (chir.) incision, *f.*
Aufschnüren, *v. a.* délacer; lier, attacher sur qc. avec une corde.
Aufschobern, *v. a.* tasser, entasser.
Aufschöpfen, *v. a.* ramasser avec une cuiller.
Aufschossen, Aufschießen, *v. n.* monter, croître en haut.
Aufschößling, *m.* jet, scion, *m.*
Aufschrauben, *v. a.* visser sur...; (in die Höhe schr.) élever avec un vérin; (losschrauben) desserrer la vis.
Aufschrecken, *v. a.* éveiller brusquement; *épouvanter.
Aufschreiben(*), *v.a.* écrire, marquer, noter.
Aufschreien(*), *v. a.* éveiller par des cris; — *v. n.* s'écrier.
Aufschrift, *f.* adresse, *f.* dessus, *m.*; (Inschrift) inscription, *f.*
Aufschub, *m.* délai, retardement, *m.*
Aufschürzen, *v. a.* trousser; (Aermel —) retrousser.
Aufschütteln, *v. a.* remuer, secouer.
Aufschütten, *v. a.* verser dessus; (anhäufen) amasser, engréner, emmagasiner.
Aufschwämmen, *v. a.* faire gonfler.
Aufschwatzen, Aufplaudern, *v. a.* persuader de prendre.
Aufschwellen, *v. a.* enfler, faire enfler; * — *v. n.* s'enfler, gonfler.
Aufschwingen* (sich), *v. r.* s'essorer, s'élever, prendre l'essor.
Aufsehen (*), *v. n.* lever les yeux; (Aufsicht führen) surveiller; — *n.* *bruit, éclat, *m.*; (Ansehen) figure, parade, *f.*; — machen, faire sensation.
Aufseher, *m.* inn, *f.* inspecteur, *m.* trice, *f.*; surveillant, intendant, *m.*
Aufsetzen, *v. a.* mettre dessus, mettre; (Kegel —) dresser; (errichten) élever, ériger; (in Reihen —) ranger; (in Haufen —) empiler; (Haube, Hut) coiffer; (Schüsseln) servir; *den Kopf —, s'entêter; **fa.* die Leute —, tromper; sich — *v. r.* monter, se mettre sur...; — *v. n.* tiquer (des chevaux).

Aufsein(*), *v. n.* être levé, être debout; (offens.) être ouvert ; (s. befinden) se porter (bien ou mal).
Aufsicht, *f.* inspection, intendance, direction, conduite, garde, *f.*
Aufsieden (*), *v. n.* bouillonner ; — *v. a.* faire rebouillir.
Aufsiegeln, *v. a.* décacheter, ouvrir; (Siegel abnehmen) lever le scellé.
Aufsitzen (*), *v. n.* tenir à qc.; être assis; demeurer debout ; (wachen) veiller; monter à cheval ; (v. Hühnern) se percher;(v.e. Schiffe) s'ensabler ; sich —, *v. r.* s'écorcher.
Aufspalten, *voy.* Spalten.
Aufspannen, *voy.* Spannen.
Aufsparen, *voy.* Sparen.
Aufspeisen, *v. a.* manger tout.
Aufsperren, *v. a.* ouvrir entièrement ; (Augen —) écarquiller ; (Zähne) desserrer.
Aufspießen, *v. a.* mettre sur la pointe ; (Fleisch —) embrocher ; (e. Verbrecher) empaler.
Aufspinnen (*), *v. a.* filer tout ; (Finger —) s'écorcher les doigts en filant.
Aufsprengen, *v. a.* enfoncer, forcer.
Aufspringen (*), *v. n.* sauter ; se lever promptement; s'ouvrir, crever, se crevasser ; s. die Füße —, s'écorcher les pieds en sautant.
Aufspritzen, *v. a.* faire jaillir en haut; — *v. n.* jaillir, rejaillir.
Aufsprossen, Aufsprießen, *v. n.* germer, pousser, naître.
Aufsprung, *m.* saut, bond, *m.*
Aufspulen, *v. a.* bobiner, sepouler.
Aufspünden, *v. a.* débondonner.
Aufspüren, *v. a. T.* quêter (une bête) ; *Fehler —, chercher des fautes.
Aufstämmen, *v. a.* ouvrir avec le fermoir ; (stark auf etw. st.) appuyer fortement ; sich —, *v r.* s'appuyer.
Aufstand, *m.* action de se lever ; émeute, insurrection, *f.* ; (Auflauf) soulèvement, *m.*
Aufstapeln, *v. a.* empiler (du bois).
Aufstechen (*), *v. a.* ouvrir, percer ; *T.* retoucher ; * relever (un mot).
Aufstecken, *v. n* retrousser, attacher; (d. Fahne—) arborer, planter.
Aufstehen (*), *v. n.* se lever, se relever; (offenst.) être ouvert; (ruhen) poser sur qc.; (s. empören) se révolter ; (s. gegen e. auflehnen) s'insurger.
Aufsteifen, *v. a.* raffermir (un chapeau).
Aufsteigen (*), *v. n.* monter, s'élever; *revenir, causer des rapports.
Aufsteigend, *a. T.* ascendant.
Aufstellen, *v. a.* mettre debout ; (Kegel —) dresser, élever, ériger ; (Bücher ꝛc.) ranger; (Netze) tendre (des filets); *fa. (Zeugen) produire (des témoins, etc.); (Grundsatz) poser un principe.
Aufstöbern, *v. a.* faire lever, faire partir ; *einen —, découvrir qn.
Aufstöpfeln, *v. a.* déboucher.
Aufstören, *v. a.* faire lever.
Aufstoßen (*), ouvrir en poussant, enfoncer; faire lever en poussant ; — *v. n.* toucher, donner sur... ; (gähren) fermenter, se troubler ; (aufblähen) revenir, faire soulever le cœur, causer des rapports; *rencontrer ; — *n.* (e. Schiffes) choc, *m.*; (d. Feindes) rencontre; éructation, *f.* rapport, *m.* (méd.).
Aufstreichen (*), *v. a.* étendre sur qc.; (Tuch ꝛc.) rebrousser.
Aufstreifen, *v. a.* retrousser; (ritzen) érafler;—*v. n.* raser, effleurer.
Aufstreuen, *v. a.* répandre, jeter dessus ; (Salz, Mehl, ꝛc.) saupoudrer.
Aufstülpen, *v. a.* retrousser ; (zudecken) couvrir d'un couvercle.
Aufstürzen, *v. a.* couvrir d'un couvercle, mettre ; (aufstellen) placer.
Aufstutzen, *v. a.* retaper, rebrousser; *embellir.
Aufstützen, *v. a.* appuyer sur qc.
Aufsuchen, *v. a.* chercher, rechercher.
Aufsuchung, *f.* recherche, *f.*
Aufsummen, *v. n.* — lassen, laisser s'accumuler ; sich —, *v. r.* augmenter, s'accumuler.
Auftakeln, *v. a. T.* agréer (un vaisseau).
Aufthauen, *v. a.* dégeler ; — *v. n.* dégeler, se dégeler ; — *n.* dégel, *m.*
Aufthun (*), *v. a.* ouvrir.

Aufthürmen, *v. a.* élever (comme une tour); entasser, amonceler.
Auftischen, *v. a.* servir un repas; (bewirthen) traiter, régaler.
Auftrag, *m. T.* couche (des couleurs); *commission, *f.* ordre, *m.*
Auftragen(*), *v. a.* porter, apporter; (Speisen) servir; *charger, donner commission, commettre; *T.* coucher, appliquer (les couleurs); — *v. n.* augmenter l'épaisseur de qc.
Auftreiben (*), *v. a.* pousser en haut, en avant ou sur qc.; (aufschwellen) gonfler, enfler; (aufjagen) faire lever, chasser; (suchen) chercher; (finden) trouver; *T.* lancer (un lièvre).
Auftrennen, *v. a.* découdre, défaire; — *v. n.* se découdre.
Auftreten (*), *v. a.* ouvrir d'un coup de pied; casser avec le pied; — *v. n.* mettre le pied sur la terre, marcher sur...; (hinauftr.) monter; (erscheinen) paraître, se présenter; s'avancer, entrer dans la scène; * wider jemand —, s'élever contre q.; mit etwas —, proposer qc.
Austrinken (*), *v. a.* boire tout.
Auftritt, *m.* marche, *f.* degré, montoir; (vor e. Hause) perron; marchepied, *m.* botte (d'un carrosse); (auf d. Bühne; auch *) scène, *f.*; (Ereigniß) évènement, *m.*
Auftrocknen, *v. a.* et *n.* sécher.
Aufwachen, *v. n.* s'éveiller, se réveiller; —*n.* réveil, *m.*
Aufwachsen, *voy.* Wachsen.
Aufwallen, *v. n.* être en ébullition; bouillonner; bouillir.
Aufwallung, *f.* ébullition, *f.* bouillonnement; (Zorn) emportement, *m.* [*m. pl.*
Aufwand, *m.* dépense, *f.* frais,
Aufwärmen, *v. a.* réchauffer; *réveiller.
Aufwarten, *v. n.* (einem) servir; (pflegen) soigner; rendre visite, rendre ses respects, faire la cour, servir (à table); einem mit etwas —, présenter qc. à q., régaler q. de qc.
Aufwärter, *m.* garçon, valet, *m.*
Aufwärterinn, *f.* servante, *f.*
Aufwärts, *ad.* en haut, vers le haut; (Fluß —) à mont; (Berg —) contre-mont.
Aufwartung, *f.* service, *m.*; (Besuch) visite; (Dienst) garde, *f.*
Aufwaschen(*), *v. a.* écurer, laver.
Aufwäscherinn, *f.* laveuse de vaisselle, *f.*
Aufwaschwasser, *n.* lavure, *f.*
Aufwechsel, *m.* agio; agiotage, *m.*
Aufwechseln, *v. a.* changer, agioter.
Aufwecken, *v. a.* éveiller; réveiller.
Aufwehen, *v. a.* faire lever; ouvrir en soufflant.
Aufweichen, *v. a.* ramollir; ouvrir par un émollient; — *v. n.* s'amollir. [doir.
Aufweifen, *v. a.* mettre sur le dévi-
Aufweisen (*), *v. a.* montrer, faire voir; *T.* exhiber (un registre, etc.).
Aufweisung, *f.* action de montrer; *T.* exhibition, *f.*
Aufwenden, *v. a.* employer, dépenser.
Aufwerfen, *v. a.* ouvrir d'un jet, casser; jeter sur qc.; jeter, pousser en haut; (e. Damm ꝛc.) élever, faire (une digue, etc.); *proposer (une question); sich zu etwas —, s'ériger en...; sich wider jemand —, se soulever contre q.
Aufwichsen, *v. n.* relever avec de la cire; **fa.* traiter somptueusement.
Aufwickeln, *v. a.* rouler, mettre en peloton; (losw.) dérouler, développer; (d. Haar) papilloter; défaire le papillotage; (e. Kind) démailloter.
Aufwiegeln, *v. a.* soulever, révol-
Aufwiegelung, *f.* incitation, *f.* [ter.
Aufwiegen (*), *v. a.* peser; *l'emporter sur qc.
Aufwiegeler, *m.* inn, *f.* boute-feu; *n. c.* agitateur, factieux, *m.*
Aufwinden, *v. a.* tortiller sur qc.; (=ziehen) guinder, lever, soulever, hausser; (losw.) détortiller.
Aufwirbeln, *v. a.* ouvrir le tourniquet (de la fenêtre).
Aufwischen, *v. a.* torcher, essuyer.
Aufwühlen, *v. a.* fouiller, fouir, remuer; (ausgraben) déterrer.
Aufzählen, *v. a.* compter.

Aufzäumen, *v. a.* brider.
Aufzehren, *v. n.* consommer; (e. Erbschaft) consumer, dépenser; *se consumer.
Aufzehrung, *f.* consommation, *f.*
Aufzeichnen, *v. a.* marquer, noter.
Aufzeigen, *voy.* Aufweisen.
Aufziehen (*), *v. a.* ouvrir en tirant; tirer en haut, monter, lever; (ausdehnen) étendre; tendre sur qc.; (winden) hausser; guinder; *élever, nourrir; (s. über e. lustig machen) railler; remonter (une montre, etc.); *T.* ourdir (la trame); *zum Tanze —, inviter à la danse; *gelindere Saiten —, filer doux; — *v. n.* (v. e. Gewitter) s'élever; (Wache —) monter la garde; aller en procession.
Aufzug, *m.* action de tirer, etc.; parade, pompe; procession, *f.*; (=wand) train, équipage, *m.*; cavalcade; *figure, *f.*; (Verzöger.) retardement, acte, *m.*; *T.* (e. Stückes) ourdissure; chaîne, *f.*
Aufzwecken, *v. a.* attacher avec des broquettes; *T.* brocher.
Aufzwingen(*), *v. a.* forcer à prendre.
Augapfel, *m.* prunelle, pupille, *f.*
Auge, *n.* œil, *m.* (*pl.* yeux); *point (au jeu de cartes); (v. Bäumen, Pflanzen) bourgeon, bouton, *m.*
Äugeln, *v. a. T.* greffer un écusson; *œillader.
Augenarzt, *m.* oculiste, *m.*
Augenblick, *m.* clin d'œil; * moment, instant, *m.*
Augenblicklich, *a.* momentané, instantané; — *ad.* à l'instant.
Augenbraune, *f.* sourcil, *m.*
Augen=butter, =schleim, chassie, *f.*
Augen=flecken, *m.* =maal, *n.* taie, *f.* dragon (pellicule blanche sur l'œil), *m.*
Augenglas, *n.* oculaire, *m.*; (Brille) lunette, lorgnette, *f.*
Augenhöhle, *f.* orbite, cavité de l'œil, *f.*
Augenkrankheit, *f.* maladie des yeux, *f.*
Augenlied, *n.* paupière, *f.*
Augenlust, *f.* plaisir des yeux, *m.*
Augenmaaß, *n.* estimation à vue d'œil, *f.*; coup-d'œil, *m.*
Augenmerk, *n.* vue; (Absicht) intention, *f.*; dessein; (Zweck) but, *m.*
Augenmittel, *n.* collyre, *m.* (méd.).
Augenpulver, *n.* poudre ophthalmique, *f.*
Augenrinnen, *n.* épiphore, *f.* (méd.).
Augenschein, *m.* vue, apparence, *f.*; etwas in — nehmen, faire l'inspection de qc., examiner qc.
Augenscheinlich, *a.* visible, évident; (offenbar) manifeste.
Augenscheinlichkeit, *f.* évidence, *f.*
Augenschirm, *m.* garde-vue, *f.*
Augenspiel, *n.* œillades, *f. pl.*
Augensprache, *f.* langage des yeux, *m.*
Augenstern, *m.* pupille de l'œil, *f.*
Augentriefen, *n.* lippitude, *f.*
Augenwasser, *n.* eau ophthalmique, *f.*
Augenweh, *n.* mal aux yeux, *m.* ophthalmie, *f.*
Augenweide, *f.* plaisir des yeux, *m.*
Augenwimper, *f.* cil, *m.*
Augenwink, *m.* clin d'œil, signe d'œil, *m.* œillade, *f.*
Augenzahn, *m.* dent œillère, *f.*
Augenzeuge, *m.* témoin oculaire, *m.*
August, *m.* août, mois d'août, *m.*
Augustpflaume, *f.* reine-claude, *f.*
Auhirsch, *m.* cerf de prairie, *m.*
Aurickel, *f.* oreille d'ours, *f.* (plante).
Auripigment, *n.* orpiment, *m.*
Aus, *prp.* de, du, de la, des, par, hors, d'entre, dans; — *ad.* fini, passé, achevé, complété.
Ausantworten, *voy.* Ausliefern.
Ausarbeiten, *v. a.* travailler; (v. e. Rede, Musik) composer; achever, finir, parfaire.
Ausarbeitung, *f.* élaboration; composition, *f.*; (Aufsatz) essai littéraire; (für Schüler) thême, *m.*
Ausarten, *v. n.* dégénérer; (v. Pflanzen, Thieren) s'abâtardir.
Ausartung, *f.* dégénération, *f.*
Ausathmen, *v. n.* expirer.
Ausbacken (*), *v. a.* et *n.* cuire assez; achever de cuire.
Ausbaden, *v. a.* et *n.* baigner suffisamment; achever de se baigner; *etwas — müssen, payer la folle-enchère.
Ausbäuchen, *v. a.* bosseler, emboutir.
Ausbauen, *v. a.* bâtir l'intérieur d'un édifice; achever; — *v. n.* cesser de bâtir.

Ausbedingen, *v.* Ausdingen.
Ausbedingung, *f.* réserve, *f.*
Ausbedungen, *ad.* à l'exception de.
Ausbeichten, *v. a.* achever sa confession; *avouer.
Ausbeißen (*), *v. a.* arracher avec les dents; (fortjagen) chasser à coups de dents; se casser à force de mordre ; **fa.* débusquer.
Ausbessern, *v. a.* raccommoder ; (e. Haus) réparer ; (Maschen) refaire. [réparation, *f.*
Ausbesserung, *f.* raccommodage, *m.*
Ausbeten, *v. n.* achever sa prière.
Ausbeute, *f.* profit, revenu des mines, *m.* [der la bourse.
Ausbeuteln, *v. a.* bluter ; * *fa.* vi-
Ausbieten (*), *v. a.* mettre en vente, offrir partout ; (überb.) enchérir; (aufsagen) donner congé à q.
Ausbilden, *v. a.* achever de former, donner la dernière perfection; *(Geist —) former, cultiver ; (Sitten) polir. [*m.* culture, *f.*
Ausbildung, *f.* perfectionnement,
Ausbinden (*), *v. a.* délier.
Ausbitten (sich *), *v. a.* demander, prier d'accorder ; (s. vorbehalten) se réserver.
Ausblasen (*), *v. a.* souffler, éteindre.
Ausbleiben (*), *v. n.* ne pas venir, tarder à venir ; *T.* ne pas comparaître; — *n.* retardement ; *T.* (vor Gericht) défaut, *m.*
Ausblühen, *v. n.* défleurir.
Ausbluten, *v. n.* perdre tout son sang, saigner.
Ausbohren, *v. a.* tirer en forant ; *voy.* Bohren. [rôtir.
Ausbraten(*), *v. a.* tirer en rôtissant,
Ausbrechen(*), *v. a.* arracher, ébrécher; (e. Kamm rc.) édenter (un peigne, etc.); *T.* (s. erbrechen) vomir; — *v. n.* (hervorkommen) percer, sortir; rompre sa prison ; *éclater, se déclarer.
Ausbreiten, *v. a.* étendre, déplier, déployer; (auslegen) étaler; *répandre; divulguer ; sich —, *v. r.* s'étendre; s'agrandir; se répandre.
Ausbreitung, *f.* *divulgation, publication ; (Verbreit.) propagation, *f.*
Ausbrennen(*), *v. a.* brûler, consumer par le feu; bien cuire ; (mit Stroh) flamber; (Ziegel) recuire ; — *v. n.* brûler, se consumer; achever de brûler.
Ausbringen (*), *v. a.* mettre, transporter hors de ; divulguer ; obtenir (un ordre); eine Gesundheit —, commencer à porter la santé de q.
Ausbruch, *m.* rupture ; (e. Vulkans, d. Hervorkommen) éruption, *f.*; (Aufsehen) éclat ; (d. Zorns, Freude) emportement ; vin de la première goutte, *m.*
Ausbrühen, *v. a.* échauder.
Ausbrüten, *v. a.* couver; *machiner.
Ausbrütung, *f.* incubation, *f.*
Ausbügeln, *v. a.* repasser ; (e. Nath) rebattre (des coutures).
Ausbund, *m.* merveille, *f.* modèle, *m.* [naire.
Ausbündig, *a.* excellent, extraordi-
Ausbürsten, *v. a.* vergeter, brosser.
Ausbüßen, *v. a.* *fa.* etwas — müssen, payer la folle-enchère.
Auscuriren, *v. a.* guérir radicalement, achever de guérir.
Ausdämpfen, *v. n.* s'évaporer, transpirer.
Ausdampfen, *v. a.* éteindre, étouffer.
Ausdämpfung, *f.* évaporation, *f.*
Ausdauer, *f.* persévérance, *f.*
Ausdauern, *v. a* endurer, supporter ; — *v. n.* durer, persévérer.
Ausdehnbar, *a.* dilatable, expansible; (v. Metallen) ductible, extensible.
Ausdehnbarkeit, *f.* dilatibilité ; ductilité, extensibilité, *f.* [dilater.
Ausdehnen, *v. a.* étendre, allonger,
Ausdehnend, *a.* expansif.
Ausdehnung, *f.* extension, dilatation, expansion ; *T.* (e. Ortes) étendue, *f.*
Ausdenken (*), *v. a.* imaginer, inventer, controuver. [terpréter.
Ausdeuten, *v. a.* expliquer, in-
Ausdeutung, *f.* explication, interprétation, *f.* ; (e. Geheimschrift) déchiffrement, *m.*
Ausdienen, *v. n.* faire son temps de service.
Ausdingen (*), *v. a.* stipuler ; (vorbehalten) excepter, réserver.

Ausdonnern, *v. i.* cesser de tonner.
Ausdorren, *v.n.* sécher, devenir sec.
Ausdörren, *v. a.* sécher, dessécher.
Aus-drechseln, -drehen, *v. n.* creuser au tour.
Ausdruck, *m.* expression, *f.*; (Wort) [terme, *m.*
Ausdrucken, *v. a.* empreindre; (fertig dr.) achever d'imprimer.
Ausdrücken, *v. a.* épreindre; *exprimer. [dessein.
Ausdrücklich, *a.* exprès; et *ad.* — à
Ausdrucksvoll, *a.* expressif; (kräftig) énergique. [rer.
Ausduften, *v. n.* s'exhaler; transpi-
Ausdüften, *v. a.* exhaler. [son, *f.*
Ausduftung, -düftung, *f.* exhalai-
Ausdulden, *v.a.* supporter, endurer.
Ausdünsten, *v. n.* s'évaporer; (v. d. Luft) s'exhaler; (v. Feuchtigkeit) transpirer.
Ausdünsten, *v. a.* exhaler; faire évaporer; — *v. n.* transpirer.
Ausdünstung, *f.* évaporation; *exhalaison, transpiration, *f.*
Aus einander, *ad.* séparément; — legen, bringen, thun 2c., séparer; — geben, se séparer; — nehmen, désassembler; déconstruire; — setzen, *accommoder, régler; (erläutern) éclaircir.
Auserkoren, *a.* élu, choisi.
Auserlesen, *a.* choisi, exquis.
Ausersehen (*), *v. a.* choisir.
Auserwählen, *v. a.* élire.
Auserwählte, *pl.* élus, *m. pl.*
Auserwählung, *f.* élection, *f.*
Ausessen (*), *v.a.* manger tout, vider le plat; — *v.n.* achever de manger.
Ausfahren (*), *v. a.* rompre, rendre plus profond par l'action de charrier; (in d. Fremde) exporter; — *v. n.* sortir ou se promener en voiture ou en bateau; (Ausschlag haben) *avoir des élevures (sur la peau); (gleiten) manquer (du pied).
Ausfahrt, *f.* sortie, *f.* départ, *m*
Ausfall, *m.* *T.* (v. Krieg) sortie; (im Fechten) passe; (Festungswerk) poterne, *f.*
Ausfallen (*), *v. n.* tomber, s'écaler; s'égréner; *T.* faire une sortie; faire une passe; (gerathen) aller, tourner; (enden) arriver, se terminer; gut —, réussir; — *v. a.* se disloquer, etc., en tombant.
Ausfangen (*), *v. a.* prendre; (e. Weiher) dépeupler (un étang).
Ausfasen, *v. a.* effiler; sich —, s'effiler. [de pourriture.
Ausfaulen, *v. n.* pourrir; tomber
Ausfegen, *v. a.* balayer; (rein machen) nettoyer; (scheuern) curer; (ausleeren) vider.
Ausfeilen, *v. a.* creuser, ôter avec la lime; *limer.
Ausfertigen, *v. a.* expédier; (verkündigen) publier.
Ausfertigung, *f.* expédition, *f.*
Ausfilzen, *v. a.* feutrer; *fa.* einen —, chapitrer, réprimander q.
Ausfinden (*), *v. a.* trouver, découvrir.
Ausfischen, *v. a.* pêcher, tirer de l'eau; dépeupler (un étang); — *v. n.* finir la pêche.
Ausflechten (*), *v. a.* défaire une tresse; (v. Stricken) décorder.
Ausflicken, *v.* Flicken.
Ausfliegen, *v. n.* s'envoler, dénicher. [ler.
Ausfließen (*), *v. n.* couler, s'écou-
Ausflucht, *f.* sortie, *f.*; *subterfuge, détour, *m.* défaite, *f.*
Ausflug, *m.* sortie, excursion, *f.*
Ausfluß, *m.* écoulement, *m.*; (Ort wo etw. hinfließt:) décharge, *f.*
Ausfordern, *v. a.* provoquer, défier; appeler en duel.
Ausforderung, *f.* défi, appel, *m.*
Ausforderungsbrief, *m.* cartel, *m.*
Ausforschen, *v. a.* trouver, découvrir, rechercher, déterrer; *son-
Ausforschung, *f.* recherche, *f.* [der.
Ausfragen, *v. a.* questionner, examiner; découvrir à force de demander; (Zeugen —) interroger.
Ausfressen (*), *v. a.* vider, creuser en mangeant, ronger, manger.
Ausführbar, *a.* praticable.
Ausfuhre, *f.* exportation, traite, *f.*
Ausführen, *v. a.* exporter; transporter, emmener; vider; (böse Säfte) évacuer, purger; (vollziehen) exécuter, effectuer; achever, finir; (e. Gegenstand) traiter (une matière).
Ausführlich, *a.* détaillé, raisonné; — *ad.* en détail, tout au long.

Ausführlichkeit, *f.* détail, *m.*
Ausführung, *f.* transport, *m.*; exportation; évacuation, purgation, exécution; poursuite, déduction, *f.*
Ausfüllen, *v. a.* remplir, combler; (v. e. Gefäße ins andere) transvaser. [trouver, découvrir.
Ausfündig, *ad.* — machen, *v. a.*
Ausfüttern, *v. a.* revêtir; (e. Kleid) doubler, fourrer; (ausstopfen) rembourrer; (mästen) engraisser; (die Reiterei —) donner le fourrage. [mise; (e. Buches) édition, *f.*
Ausgabe, *f.* dépense; (für Geschäfte)
Ausgang, *m.* sortie; issue; (e. Wortes) terminaison (d'un mot), *f.*; *T.* procession du St.-Esprit; *dénouement, *m.* issue; fin, *f.*
Ausgangszoll, *m.* droit de sortie, *m.*
Ausgäten, *v. a.* sarcler, éherber.
Ausgebegeld, *n.* monnaie, *f.* argent pour les dépenses ordinaires, *m.*
Ausgeben (*), *v. a.* (Briefe 2c.) distribuer, donner; publier (un livre); (Geld 2c.) dépenser; (auslegen) débourser; jouer (une carte); einen etwas für —, faire passer q. ou qch. pour ...; sich für etwas —, se dire qch., se qualifier de qch.; — *v. n.* donner, rendre.
Ausgeber, *m.* distributeur; (e. Wechsels) tireur d'une lettre de change, *m.*
Ausgeberinn, *f.* ménagère, *f.*
Ausgeburt, *f.* produit, *m.* production, *f.* [émérite, *m.*
Ausgedienter, *m.* vétéran; homme
Ausgehen (*), *v. n.* sortir; (v. Farben se passer; s'en aller, s'ôter, s'effacer; (erlöschen) s'éteindre; (=fallen) tomber; (fehlen) commencer à manquer, se perdre; (e. Ende haben) finir, se terminer; *T.* (entstehen) émaner, procéder; auf etwas —, machiner qch., avoir le dessein; leer —, ne rien obtenir; frei —, être quitte.
Ausgekerbt, *a.* dentelé; (v. Münzen) crenelé; (v. Säulen) cannelé.
Ausgelassen, *p.* et *a.* élargi; fondu; *dissolu, débauché; joyeux à l'excès.
Ausgelassenheit, *f.* dissolution, extravagance, *f.* excès de la joie, *m.*
Ausgelegte Arbeit, *f.* marqueterie, *f.*
Ausgemacht, *a.* achevé, décidé.
Ausgenommen, *ad.* à l'exception, excepté, hors, hormis.
Ausgepeitscht, *a.* **fa.* décrié, décrédité; (abgedroschen) rebattu.
Ausgeschlagen, *a.* galeux; (v. Pelzkleidung) doublé, fourré.
Ausgewachsen, *a.* bossu.
Ausgießen (*), *v. a.* verser, répandre; éteindre par l'eau; (e. Loch) remplir (un creux); *épancher (son cœur).
Ausgießung, *f.* épanchement, *m.* effusion; *T.* infusion (du St.-Esprit), *f.*
Ausgleichen (*), *v. a.* égaler; rendre uni; *aplanir (une affaire).
Ausgleichung, *f.* *accommodement, *m.* [glisser.
Ausgleiten (*), (=glitschen), *v. n.*
Ausgraben (*), *v. a.* creuser; (herausgr.) déterrer, exhumer; (einschneiden) tailler; (in Metall gr.) [ciseler.
Ausgräten, *v. a.* désosser.
Ausgrübeln, *v. a.* découvrir à force de raffiner. [évier, *m.*
Ausguß, *m.* effusion, *f.*; (Gußstein)
Aushacken, *v. a.* arracher avec la houe, etc.; (=schneiteln) découper, déchiqueter, détailler; (Augen — crever (les yeux).
Aushäkeln, =haken, *v. a.* dégrafer, détacher, décrocher.
Aushalftern, *v. a.* déchevêtrer.
Aushalten (*), *v. a.* souffrir, supporter, essuyer, soutenir; endurer; — *v. n.* persévérer; (d. Zeit —) achever le temps réglé; *T.* appuyer sur une note; im Singen —, soutenir le ton de sa voix.
Aushämmern, *v. a.* ôter à coups de marteau; (aufhören) cesser de frapper.
Aushändigen, *v. a.* délivrer, rendre, remettre entre les mains de q.
Aushändigung, *f.* délivrance, *f.*
Aushang, *m.* montre, *f.* étalage, *m.*
Aushängebogen, *m. T.* montre, *f.* (imprimerie).
Aushangen (*), *v. n.* être suspendu, pendre, exposer à la vue.
Aushängen, *v. a.* suspendre, afficher, exposer à la vue.

Ausharren, *v. n.* persévérer

Ausharrung, *f.* persévérance, *f.*

Aushauch, *m.* expiration; exhalaison, *f.* [— *v. a.* souffler.

Aushauchen, *v. n.* expirer; exhaler;

Aushauen (*), *v. a.* caver, creuser en taillant, etc.; sculpter; couper, tailler; (auspeitschen) fouetter.

Ausheben (*), *v. a.* retirer, tirer; arracher; (verdächtige Personen —) enlever; (e. Thüre) mettre (une porte hors des gonds); Rekruten —, recruter, lever des recrues.

Aushebung, *f.* action de retirer, etc.; — der Rekruten, recrue, levée, *f.*

Aushecheln, *v. a.* peigner, sérancer assez (le lin); * *fa.* railler.

Aushecken, *v. a.* couver; * inventer, imaginer.

Ausheilen, *v. a.* et *n.* guérir à fond, achever de guérir. [rasséréner.

Ausheitern, -hellen, *v. a.* éclaircir,

Aushelfen (*), *v. a.* einem —, secourir, assister q.; (beisteuern) subvenir à q. dans son besoin.

Aushemmen, *v. a.* désenrayer.

Aushöhlen, *v. a.* creuser, caver, miner; (e. Säule) canneler.

Aushöhlung, *f.* excavation, *f.* creux, *m.*; cannelure, *f.*

Aushöhnen, *v. a.* einen —, se moquer, se jouer, se rire, se railler de [q.

Aushöhnung, *f.* moquerie, *f.*

Aushöken, *v. a.* vendre en détail.

Ausholen, *v. n.* lever le bras, la main pour frapper; (Anlauf nehmen) prendre son escousse; * weit —, commencer de bien loin; — *v. a.* * einen —, pressentir, sonder q., tirer les vers du nez à q.

Ausholzen, *v. a. T.* éclaircir (une forêt). [ter jusqu'à la fin.

Aushören, *v. a.* entendre ou écou-

Aushülsen, *v. a.* écosser; (Nüsse —) [écaler.

Aushungern, *v. a.* affamer

Aushunzen, *v. a. fa.* gourmander, chapitrer.

Aushusten, *v. a.* cracher en toussant; expectorer par les crachats; — *v. n.* cesser de tousser.

Auskämmen, *v. a.* peigner; démêler.

Auskauen, *v. a.* mâcher.

Auskaufen, *v. a.* acheter tout.

Auskehlen, *v. a. T.* canneler (archit.).

Auskehlung, *f. T.* cannelure, *f.*

Auskehren, *v. a.* balayer; brosser; vergeter; (Schornstein —) ramoner.

Auskehricht, *n.* balayures, *f. pl.*

Auskeimen, *v. n.* germer.

Auskeltern, *v. a.* pressurer.

Auskennen lernen, *v. a.* einen —, étudier q.

Auskerben, *v. a.* créneler; denteler.

Auskernen, *v. a.* ôter les noyaux, les pepins; (Nüsse —) cerner (des noix).

Ausklagen, *v. n.* cesser de plaindre; — *v. a. T.* obtenir qch. par un procès; (gegen e gerichtliche Klagen anstellen) discuter q.

Ausklären, *v. a.* éclaircir.

Ausklatschen, *v. a.* se moquer de q. en claquant des mains; * *fa.* (ausplaudern) redire, rapporter.

Ausklauben, *v. a.* éplucher; cerner (des noix); *fa.* inventer qch.

Auskleben, -kleiben, *v. a.* enduire en dedans avec du papier, etc.

Auskleiden, *v. a.* déshabiller.

Auskleistern, *v. a.* enduire en dedans avec de la colle de farine.

Ausklopfen, *v. a.* faire sortir en battant dessus; épousseter; (e. prügeln) rosser.

Ausklügeln, *v. a.* inventer, découvrir à force de raffiner, approfondir.

Ausknaupeln, *v. a. fa.* éplucher.

Auskneten, *v. a.* pétrir.

Auskochen, *v. a.* tirer, extraire en faisant bouillir *ou* cuire; bien cuire; — *v. n.* sortir, s'écouler en bouillant; cesser de faire la cuisine.

Auskommen (*), *v. n.* sortir, paraître, éclore; * se divulguer, éclater, prendre (du feu); (hinreichen) avoir assez, suffire; gut mit einem —, se comporter bien avec q.; — *n.* nécessaire, *m.* vie, nourriture, [*f.*

Auskramen, *v. a.* étaler.

Auskratzen, *v. a.* gratter; (mit d. Nägeln) arracher avec les ongles; (-streichen) emporter ou effacer en grattant.

Auskriechen (*), *v. n.* éclore.

Auskundschaften, *v. a.* épier, moucher, espionner, déterrer.

Auskundschafter, *m.* espion, émissaire; (verächtlich) mouchard, *m.*
Auskunft, *f.* moyen, expédient; (Belehrung) avis, éclaircissement, *m.*
Auslachen, *v. a.* se rire, se moquer de q., rire aux dépens de q.; — *v. n.* rire tout son soûl; cesser de rire.
Auslachenswerth, *a.* ridicule.
Ausladen (*), *v. a.* décharger; débarquer, désembarquer; *T.* faire saillir.
Ausladung, *f.* décharge, *f.* débarquement, *m.*; *T.* saillie, *f.* (archit.).
Auslage, *f.* déboursement, déboursé, *m.* avance; table d'étalage, *f.*
Ausland, *a.* pays étranger, *m.*
Ausländer, *m.* inn, *f.* étranger, *m.* e, *f.*
Ausländisch, *a.* étranger; *T.* exotique (un fruit).
Auslangen, *v. a.* avoir assez, suffire.
Auslassen (*), *v. a.* faire ou laisser sortir; élargir; (weglaſ.) omettre; (vergessen) oublier; (Grammatik) élider; (schmelzen) fondre; (d. Zorn) décharger (sa colère); épancher (sa joie); publier (une ordonnance); sich gegen jemand —, s'ouvrir à q.; sich mit etwas —, donner à entendre, faire sentir qch.
Auslassung, *f.* omission; élision; publication, *f.*
Auslassungszeichen, *n. T.* apostrophe, *f.*
Auslauf, *m.* écoulement, *m.*; sortie, *f.* départ, *m. T.* saillie, *f.* (archit.).
Auslaufen (*), *v. n.* courir, commencer, à courir; (v. Schiffen) partir, sortir; (-fließen) écouler, couler, s'enfuir; (s. erstrecken) s'étendre; *se terminer; sich —, courir assez.
Ausläufer, *m.* garçon (de boutique).
Ausläuten, *v. a.* sonner le dernier coup; (d. Messe) publier la fin (de la foire) au son de la cloche.
Ausleeren, *v. a.*; *voy.* Leeren.
Ausleerung, *f.* vidange; évacuation, *f.*
Auslegen, *v. a.* étaler; (Geld —) avancer, débourser; *T.* (mit verschied. farbig. Hölzern —) marqueter; (d. Bibel ꝛc.) *expliquer, interpréter; commenter.
Ausleger, *m.* interprète, commentateur; *T.* exégète, *m.* (de la bible).
Auslegung, *f.* étalage, *m.*; (Vorschuß) avance, *f.* déboursement, *m.*; explication, interprétation, *f.*; commentaire, *m.*; *T.* exégèse, *f.*
Ausleihen (*), *v. a.* prêter, louer.
Ausleiher, *m.* prêteur; loueur, *m.*
Auslernen, *v. n.* et *a.* achever d'apprendre, faire son apprentissage; faire son temps; (ergründen) approfondir.
Auslesen (*), *v. a.* choisir; (Erbsen —) trier (des pois); (vollends —) achever de lire.
Auslichten, *v. a.* éclaircir (un bois).
Ausliefern, *v. a.* livrer; (abl.) délivrer, rendre, remettre.
Auslieferung, *f.* délivrance, livraison; tradition; (e. Verbrechers) extradition, *f.*
Ausliegen (*), *v. n.* reposer (du vin, etc.).
Auslocken, *v. a.* tâcher de découvrir; einen —, tirer les vers du nez à q.
Ausloosen, *v. a.* tirer au sort; lotir.
Ausloosung, *f.* lotissement, *m.*
Auslöschen, *v. a.* éteindre; (-streichen) effacer; (tilgen) amortir; — *v. n.* s'éteindre.
Auslöschung, *f.* extinction, *f.*; (Dämpfung, Tilgung) amortissement, *m.*
Auslösen, *v. a.* délivrer, racheter; dégager, retirer, défrayer q.
Auslösung, *f.* rachat, *m.*; rédemption, *f.*; défrai, *n.*; (*T.* d'horl.; Hebel, e. Schlaguhr) bascule, *f.*
Auslösungsvertrag, *m.* cartel, *m.*
Auslüften, *v.* Lüften.
Ausmachen, *v. a.* ôter, faire en aller; *finir, achever, terminer; (festsetzen) arrêter; (bestimmen) déterminer; (übereinkommen) en convenir; (besetzen) border, garnir l'extrémité de qch.; écaler; (Nüsse) cerner (des noix); (Erbsen) écosser (des pois, etc.); *etwas —, trouver, découvrir qch.; *fa.* einen —, chapitrer, réprimander; — *v. n.* composer, constituer, consister en...; (s. belaufen) faire monter, se monter à...
Ausmahlen, *v. a.* moudre suffisamment; — *v. n.* achever de moudre.
Ausmalen, *v. a.* achever (un tableau); peindre, enluminer.

Ausmarsch, *m.* marche, *f.*
Ausmarschiren, *v. n.* se mettre en marche, sortir d'une ville, etc.
Ausmauern, *v. a.* revêtir de pierres.
Ausmeißeln, *v. r.* creuser avec le ciseau; (bilden) ciseler.
Ausmergeln, *v.a.* exténuer, épuiser.
Ausmerzen, *v. a.* rebuter, rejeter.
Ausmessen (*), *v. a.*, *v.* Messen; (v. Waare) auner; (v. Fässern) jauger; (einzeln verkaufen) vendre en détail.
Ausmessung, *f.* mesurage, *m.*; (was etw. enthält) dimension, *f.*
Ausmiethen, *v. a.* débaucher un domestique; (vertreiben) faire quitter un logement à qn.
Ausmisten, *v. a.* ôter le fumier; * *fa.* corriger.
Ausmitteln, *v. a.* découvrir, déterrer; *v.* Vermitteln.
Ausmontiren, *v. a.* équiper, habiller, armer.
Ausmünzen, *v. a.* monnayer.
Ausmustern, *v. a.* rebuter, rejeter; (verabschieden) congédier, licencier.
Ausnagen, *v. a.* creuser en rongeant.
Ausnähen, *v. a.* piquer, broder; — *v. n.* achever de coudre.
Ausnahme, *f.* exception; réserve, *f.*
Ausnehmen (*), *v. a.* prendre, tirer; prendre, lever (des marchandises); (Fische —) éventrer; (Hühner —) effondrer; (Vögel ausheben) dénicher; * excepter; sich —, *v. r.* se bien présenter, faire un bon effet.
Ausnehmend, *a.* et *ad.* singulier, extraordinaire, rare; (vorzüglich) admirablement, singulièrement.
Auspacken, *v. a.* déballer, dépaqueter, défaire *ou* ouvrir un paquet.
Auspariren, *v. a.* parer, détourner.
Auspeitschen, *v. a.* fouetter, fustiger; chasser à coups de fouet.
Auspfänden, *v. a.* saisir les biens d'un débiteur.
Auspfändung, *f.* saisie-exécution, *f.*
Auspfeifen (*), *v. a.* siffler; — *v. n.* (aufhören zu pf.) cesser de siffler.
Auspichen, *v. a.* poisser, empoisser.
Ausplatzen, *v. a.* s'échapper, crever.
Ausplaudern, *v. a. fa.* rapporter, redire, divulguer; — *v. n.* cesser de babiller.
Ausplündern, *v. a.* saccager, piller; dépouiller, détrousser, dévaliser.
Ausplünderung, *f.* saccagement, pillage, *m.*
Auspochen, *v. a.* battre; (fortjagen) chasser q. en frappant contre terre.
Auspolstern, *v. a.* matelasser.
Ausposaunen, *v. a.* publier à son de saquebute; *trompeter, divulguer.
Ausprägen, *v. a.* monnayer; bien empreindre.
Auspredigen, *v. n.* finir son sermon.
Auspressen, *v. a.* pressurer; (verwischen) ôter, effacer par le moyen d'une presse; * extorquer, arracher.
Auspressung, *f.* pressurage, *m*
Ausprügeln, *v. a.* rosser.
Auspumpen, *v. a.* pomper.
Auspunktiren, *v. a.* deviner, découvrir par la géomance *ou* géomancie.
Ausputzen, *v. a.* nettoyer; (e. Kanal —) curer; (verzieren) orner, parer, embellir; (Bäume) élaguer, ébrancher (des arbres); (e. Hut) rebouiser (un chapeau); (e. Licht) éteindre (la chandelle) avec les mouchettes; * *fa.* réprimander, vespériser q.; faire une mercuriale à q.; laver la tête à q.
Ausputzer, *m.* nettoyeur, *m.*; * *fa.* mercuriale, réprimande, *f.*
Ausquetschen, *v. a.* faire sortir (le jus d'une chose) en l'écrasant.
Ausradiren, *v. a.* gratter, raturer.
Ausrasen, *v. n.* cesser d'être en fureur; * cesser de faire rage; s'apaiser.
Ausrauchen, *v. n.* cesser de fumer; — *v. a.* achever de fumer.
Ausräuchern, *v. a.* enfumer; parfumer; (genug r.) fumer suffisamment.
Ausraufen, *v. a.* arracher, tirer.
Ausräumen, *v. a.* vider; (ausziehen) déménager, démeubler, dégarnir; (e. Brunnen) curer (un puits, etc.).
Ausräumer, *m.* cureur; (d. Gewehrladung) tire-bourre, *m.*
Ausräumung, *f.* déménagement, *m.*
Ausraupen, *v. a.* écheniller.
Ausräuspern, *v. a.* et *n.* cracher en toussant légèrement.

Ausrechnen, *v.a.* calculer supputer.
Ausrechnung, *f.* calcul, *m.*; (Betrag e. Rechnung) supputation, *f.*
Ausrecken, *v. a.* tendre; étendre, tirer.
Ausrede, *f.* élocution, énonciation; (Ausflucht) excuse frivole, défaite *f.* détour, *m.*
Ausreden, *v. n.* achever de parler; (aussprechen) prononcer; *v. a.* exprimer, énoncer; einem etwas —, dissuader, détourner q. de qc.; sich —, *v. r.* se disculper, s'excuser.
Ausregnen, *v. i.* cesser de pleuvoir.
Ausrehden, *v.a.* agréer un vaisseau; (bemannen) équiper un —; Ausrehdung, *f.* gréement, *m.*
Ausreiben, *v. a.* ôter en frottant.
Ausreichen, *v. a.* suffire, avoir assez.
Ausreise, *f.* départ, *m.*
Ausreisen, *v. n.* partir; (nicht mehr r.) cesser de voyager.
Ausreißen, *v. a.* arracher, tirer; (durchbrechen) rompre; — *v. n.* se rompre, se déchirer; (entfliehen) s'enfuir; (v. Soldaten) déserter; (v. Pferden) l'emporter, prendre le mors aux dents.
Ausreißer, *m.* déserteur; fuyard, *m.*
Ausreiten (*), *v. n.* sortir à cheval; — *v. a.* promener (un cheval).
Ausreiter, *m.* huissier, sergent à cheval, *m.*
Ausrenken, *v. a.* démettre, déboîter, disloquer.
Ausrenkung, *f.* dislocation, *f.*
Ausrichten, *v. a.* faire, exécuter; effectuer, s'acquitter de ...; *réprimander q.
Ausringen (*), *v. a.* tordre (le linge).
Ausritt, *m.* tour à cheval, *m.*; (in Gesellschaft) cavalcade, *f.*
Ausrotten, *v. a.* extirper; *exterminer.
Ausrottung, *f.* extirpation; *extermination, *f.*
Ausrucken, *ou* **Ausrücken,** *v. n.* sortir, se mettre en campagne, marcher.
Ausruf, *m.* exclamation; (Aufgebot) proclamation; (gerichtl. Verkauf) criée, licitation, *f.*; (Versteigerung) encan, *m.*
Ausrufen (*), *v. a.* crier, publier, proclamer; — *v. n.* s'écrier.
Ausrufer, *m.* crieur, *m.*
Ausrufung, *f.* cri, *m.* criée; publication; proclamation; exclamation, *f.*
Ausrufungszeichen, *n.* point d'exclamation, point exclamatif, *m.*
Ausruhen, *v. n.* se reposer, se délasser.
Ausrupfen, *v. a.* arracher; (Geflügel) plumer; (Haare wegbeizen) dépiler.
Ausrüsten, *v. a.* équiper, armer; *douer.
Ausrüstung, *f.* équipement, armement, *m.*
Aussaat, *f.* semence, *f.*; semailles, *f. pl.*
Aussacken, *v. a.* tirer qch. d'un sac, vider.
Aussäen, *v. a.* semer.
Aussage, *f.* dire; rapport, *m.*; (v. Zeugen) déposition (des témoins), *f.*
Aussagen, *v. a.* exprimer, dire; rapporter; déposer.
Aussatz, *m.* lèpre, ladrerie, *f.*; acquit (au billard), *m.* mise (au jeu), *f.*
Aussätzig, *a.* lépreux, ladre.
Aussaufen (*), *v.a.* vider en buvant.
Aussaugen (*), *v. a.* sucer; *épuiser; sucer q.; — *v. n.* cesser de têter.
Ausschäben, *v. a.* ôter, effacer, *ou* creuser en râclant, en ratissant.
Ausschälen, *v. a.* écaler, cerner; (Erbsen —) écosser; (Mandeln —) peler; * dépouiller; vider la bourse de q.
Ausschänden, *v.a. fa.* injurier, gourmander.
Ausscharren, *v. a.* tirer de la terre en grattant; (ausgraben) déterrer; **fa.* gratter du pied pour marque de dérision.
Ausschattiren, *v. a.* ombrer.
Ausschaufeln, *v.a.* vider avec la pelle.
Ausschäumen, *v.n.* cesser d'écumer.
Ausschelten (*), *v. a.* injurier; (auszanken) gourmander, gronder, tancer.
Ausschenken, *v. a.* verser; vendre en détail (du vin, etc.); (leeren) vider.
Ausscheuern, *v. a.* écurer; * *fa.* vespériser, chapitrer.
Ausschicken, *v. a.* envoyer q. quelque part.
Ausschieben (*), *v. a.* pousser, tirer dehors; (Kegeln) jouer aux quilles.
Ausschießen (*), *v. a.* emporter en

tirant dessus; (verwerfen) rebuter, rejeter.

Ausschiffen, *v. n.* partir, mettre à la voile; — *v. a.* (Waaren ꝛc.) débarquer; (ausführen) transporter par eau.

Ausschiffung, *f.* débarquement; transport par eau; départ, *m.*

Ausschimpfen, *v. a.* injurier.

Ausschirren, *v. a.* déharnacher; (ausspannen) dételer.

Ausschlachten, *v. a. T.* habiller (un veau).

Ausschlafen (*), *v. n.* dormir assez; den Rausch —, cuver son vin, etc.

Ausschlag, *m.* premier coup; (v. Ballspiel) service (au jeu de paume); (v. Wagebalkens) trait; (Uebergewicht) surpoids, surplus; (Hervorwachsen aus der Erde, *n.*) brout, *m.* pousse, *f.*; (v. Pelzwerk) garniture, *f.*; (— auf der Haut) exanthème, *m.* éruption à la peau; (Krätze) gale, lèpre; (Kopfaussatz) teigne; (Ende) fin; (Ausgang) issue, *f.*; (Erfolg) résultat, *m.*; (e. Pferdes) ruade, *f.*

Ausschlagen (*), *v. a.* rompre, briser, casser, faire sauter *ou* emporter en frappant; (entfalten) déplier; (auseinander=) démonter; (mit etw. besetzen) garnir de qch.; *refuser, rejeter; — *v. n.* frapper le premier coup, servir; (s. auf e. Seite neigen) trébucher, pencher; (v. Uhren) cesser de sonner; (v. Vögeln) cesser de chanter; pousser, bourgeonner, verdir; (hervorkommen) paraître, sortir; (aussätzig w.) devenir galeux, teigneux; (schwitzen) suer (des murailles); (v. Pferden) ruer, regimber; *finir, se terminer.

Ausschlagung, *f.* *refus, *m.*

Ausschlämmen, *v. a.* débourber.

Ausschließen (*), *v. a.* fermer la porte à q.; (losschl.) déchaîner (un captif); *T.* (Buchdruckerei) finir (une ligne) sur le composteur; *exclure; (ausnehmen) excepter.

Ausschließlich, *a.* exclusif.

Ausschlürfen, *v. a.* humer.

Ausschluß, *m.* exclusion, *f.*

Ausschmälen, *v. a.* chapitrer, gronder; — *v. n.* cesser de gronder.

Ausschmeißen (*), *v.* Auswerfen.

Ausschmelzen, *v. a.* tirer par la fonte; (etw. verschm.) fondre; * — *v. n.* se fondre; se séparer en fondant.

Ausschmelzung, *f.* fonte, *f.*

Ausschmieden, *v. a.* forger; (strecken) étirer; déchaîner (un forçat, etc.).

Ausschmieren, *v. a.* enduire; **fa.* copier, piller.

Ausschmücken, *v. a.* orner, parer.

Ausschnallen, *v. a.* déboucler.

Ausschnarchen, *v. n.* cesser de ronfler.

Ausschnauben, *v. n.* respirer; sich—, *v. r.* moucher le nez, se moucher.

Ausschnäutzen, *v. a.* moucher le nez, se moucher; (auslöschen) éteindre en mouchant.

Ausschneiden (*), *v. a.* couper, tailler; (e. Gestalt geben) découper; (e. Aermel ꝛc.) échancrer, évider; (v. Tischlerarbeit) chantourner; (Chirurgie) extirper; (Bäume —) émonder (les arbres); (Bienenstock oder die Geilen —) châtrer (une ruche, etc.); *fa.* vendre en détail, à l'aune.

Ausschneidung, *f.* Ausschnitt, *m.* coupe; découpure, taille; extirpation; échancrure; *fa.* vente en détail, *f.*

Ausschnitthändler, *m. fa.* détaillant, marchand en détail, *m.*

Ausschnitthandlung, *f.* commerce en détail, *m.*

Ausschnittwaare, *f.* marchandises à détailler, *f. pl.*

Ausschneiteln, *v. a.* élaguer, ébrancher.

Ausschnitzen, *v. a.* sculpter, découper.

Ausschnüren, *v. a.* délacer.

Ausschöpfen, *v. a.* puiser, tirer; (ausleeren) vider; (erschöpf.) épuiser.

Ausschrauben, *v. a.* desserrer, ouvrir la vis.

Ausschreiben (*), *v. a.* transcrire, copier, extraire; (e. Schriftsteller) piller; (Buchstaben) exprimer distinctement; *publier *ou* ordonner par des lettres circulaires; (e. Landtag) convoquer; (Kirchenversammlung —) intimer (un concile) (Steuern—) imposer (des contributions); — *v. n.* achever, finir d'écrire; — *n.* lettres circulaires, *f. pl.*

Ausschreiber, *m.* plagiaire, *m.*

Ausschreibung, *f.* copie, transcription, *f.*; (aus andern Büchern) plagiat, *m.*; (v. Steuern) répartition (des contributions); indiction (d'un concile), *f.* [carter du chemin.
Ausschreiten, *v. n.* enjamber; * s'é-
Ausschreien, *v. a.* crier; *décrier; — *v. n.* cesser de crier.
Ausschreier, *voy.* Ausrufer.
Ausschroten, *v. a.* tirer de la cave par le moyen d'un poulin; (ausnagen) creuser en rongeant; (Faßweise verkaufen) vendre du vin, etc., par tonneaux; *v.* Schroten.
Ausschuhen, *v. a.* déchausser q.
Ausschuß, rebut; *fa.* fretin, *m.*; (etw. Vorzügliches) élite; (Miliz) milice, *f.*; enger —, comité, *m.*
Ausschütteln, *v. a.* secouer, remuer.
Ausschütten, *v. a.* verser, épancher; (verschüt.) répandre; (ausleeren) vider. [ulcération.
Ausschwären (*), *v. n.* sortir par
Ausschwärmen, *v. n.* cesser d'essaimer; *achever de jeter sa gourme; finir de faire gogaille, cesser de se divertir.
Ausschwatzen, *voy.* Ausplaudern.
Ausschweifen, *v. a.* échancrer, évider, chantourner; — *v. n.* s'écarter, faire des digressions; (unmäßig sein) faire des excès; (schwärmen) extravaguer.
Ausschweifung, *f.* échancrure, *f.*; écart, *m.* digression, *f.*; égarement, *m.* débauche, *f.* excès, *m.*; extrava-
Ausschwenken, *v.a.* rincer. [gance, *f.*
Ausschwitzen, *v. a.* suer; *oublier; — *v. n.* exsuder; suinter, cesser de suer.
Aussehen (*), *v. a.* voir jusqu'à la fin; sich etwas —, choisir qc., jeter les yeux sur qc.; — *v. n.* paraître, sembler, avoir l'apparence; (— wie) avoir la figure, la mine, l'air de...; ressembler à...; wie sieht es aus? comment vont les affaires? — *n.* air, *m.* figure, mine, apparence, *f.*
Aussenden (*), *v. a.* envoyer.
Aussendung, *f.* envoi, *m.*
Aussetzen, *v. a.* exposer; (ans Land s.) débarquer, mettre à terre; (ausmauern) revêtir en dedans (de pierres); (bei Seite s.) mettre à part; (fertig s., Buchdruck.) *T.* achever de composer; transcrire; *(Zeit fest s.) fixer (un temps); (anweisen) destiner, constituer; (aufhören) discontinuer, suspendre; (aufschieben) différer; etwas woran — ou auszusetzen haben ou finden, trouver à redire à ou dans qc.; sich —, *v. r.* s'exposer; s'acquitter (au jeu de billard).
Aussicht, *f.* vue, *f.* point de vue, *m.*; (auch*) perspective, *f.* [tamiser.
Aussieben, *v. a.* cribler, sasser,
Aussieden (*), *v. a.* tirer, faire sortir à force de bouillir; *T.* blanchir.
Aussingen (*), *v. a.* chanter jusqu'à la fin; — *v. n.* cesser de chanter.
Aussinnen (*), *v. a.* imaginer, inventer.
Aussitzen (*), *v. n.* rester assis jusqu'à la fin; mit Waaren —, tenir boutique; — *v. n.* seine Zeit —, être en prison le temps fixé. [moder.
Aussöhnen, *v. n.* réconcilier, raccom-
Aussöhnung, *f.* réconciliation, *f.*; raccommodement, *m.*
Aussondern, *v. a.* séparer.
Aussonderung, *f.* séparation, *f.*
Aussorgen, *v. n.* cesser d'avoir des soucis; * ausgesorgt haben, être mort.
Ausspähen, *v. a.* épier; espionner; moucher; (im Kriege) reconnaître.
Ausspann, *m.* gîte; relais, *m.*
Ausspannen, *v. a.* dételer; relayer; (ausstrecken) tendre, déployer, détendre. [etc., *f.* relais, *m.*
Ausspannung, *f.* action de dételer,
Ausspaziren, *v. n.* se promener; sortir.
Ausspenden, *v. a.* distribuer, départir, dispenser; administrer (le saint-sacrement).
Aussperren, *v. a.* (v. Beine) écarquiller (les jambes); einen —, fermer la porte à q. [jeter.
Ausspeien (*), *v. a.* cracher; vomir,
Ausspielen, *v. a.* jouer, avoir la main au jeu; servir la balle; (fertig) achever le jeu, la partie; eine Uhr rc. —, jouer à qui gagnera la montre, etc.; — *v. n.* cesser de jouer.

Ausspinnen(*), *v. a.* filer; —*v.n.* cesser de filer.
Ausspioniren, *v. a. fa.* espionner.
Ausspotten, *v. a.* einen —, se moquer de q., railler, huer q.
Aussprache, *f.* prononciation, *f.* accent, *m.*
Ausspottung, *f.* moquerie, risée, *f.*
Aussprechen (*), *v. a.* prononcer; (hervorbringen) proférer, dire; deutlich —, articuler. [quiller.
Ausspreitzen, *v. a.* étendre, écar-
Aussprengen, *v. a.* faire sauter; *répandre, divulguer.
Ausspringen (*), *v. n.* sauter, se détacher; (entspr.) s'échapper; — *v. n.* cesser de sauter.
Ausspritzen, *v. n.* jaillir jeter; — *v. n. T.* seringuer; injecter (méd.).
Aussprossen (*), *v. n.* bourgeonner, pousser.
Ausspruch, *m.* décision, *f.* jugement, arrêt, *m.*; sentence, *f.* oracle, *m.* [crachoter.
Ausspucken, *v. a.* et *n. fa.* cracher,
Ausspülen, *v. a.* (bes. v. Wäsche) laver; guéer, aigayer; (Gläser, Wolle, Wäsche) rincer.
Ausspünden, *v.a.* revêtir de planches.
Ausspüren, *v. a.* découvrir; épier; (ein Wild —) quêter (une bête).
Ausstaffiren, *v. a.* équiper; (besetzen) garnir.
Ausstaffirung, *f.* garniture, *f.* équipage; (Kleider u. Wäsche) trousseau, *m.*
Ausstand, *m.* dette active, *f.*; reste, terme fini, *m.*; (Abzug) retraite, *f.*
Ausständig, *a.* qui reste dû, en arrière.
Ausstatten, *v. a.* doter; équiper; établir; (mit Gütern versehen) *douer.
Ausstattung, *f.* dotation, dot, *f.*; trousseau; équipage; établissement, *m.* [drer.
Ausstäuben, *v. a.* épousseter, épou-
Ausstäubern, *v. a.* quêter; (ein Wild) faire débucher (un gibier).
Ausstäupen, *v. a.* fouetter, fustiger.
Ausstechen (*), *v. a.* ôter, tirer avec un instrument pointu; (graben) creuser; (in Kupfer, Holz) graver; (in Papier) piquer; crever (un œil); couper (des gazons); *vider une bouteille de vin; einen —, supplanter q., l'emporter sur q.
Ausstecken, *v. a.* mettre; (e. Fahne) arborer; (bezeichnen) marquer, tracer.
Ausstehen (*), *v.n.* tenir boutique (des marchands); Geld — haben, avoir des dettes actives; seine Zeit —, faire son temps; *souffrir, endurer, essuyer, supporter.
Ausstehend, *a.* qui est dû, en arrière; ausstehende Schuld, dette active, *f.* [rable.
Ausstehlich, *a. fa.* supportable, tolé-
Aussteifen, *v. a.* garnir, doubler de bougran; *voy.* Ausspünden.
Aussteigen (*), *v. n.* descendre, mettre pied à terre; *(aus dem Schiffe —) sortir d'un bateau; débarquer; descente, *f.*; débarquement, *m.*
Ausstellen, *v. a.* exposer, mettre en vue; (Wachen) poser (des gardes); *(aussetzen) suspendre, remettre; eine Quittung ꝛc. —, donner quittance, donner un acquit; einen Wechsel auf einen —, tirer une lettre de change sur q.; etwas woran auszustellen haben, trouver à redire à qc.
Aussteller, *m.* eines Wechsels, tireur d'une lettre de change, *m.*
Ausstellung, *f.* exposition; action de, etc.; suspension; *T.* traite d'une lettre de change, *f.*; — en machen, trouver à redire.
Aussterben (*), *v. n.* s'éteindre, finir, mourir; — *n.* extinction, *f.*
Aussteuer, *f.* dot, *f.*
Aussteuern, *v. a.* doter.
Aussteuerung, *f.* dotation, *f.*
Ausstöchern, *v. a.* curer (les dents).
Ausstopfen, *v. a.* rembourrer, remplir, feutrer; mit Stroh —, empailler.
Ausstören, *v. a. fa.* fureter, fouiller.
Ausstoß, *m. T.* (Fechtkunst) botte, *f.* coup, *m.*; (artifice, Feuerwerk) chasse, *f.*
Ausstoßen (*), *v. a.* pousser ou mettre dehors; (vertreiben) expulser; (e. Auge) crever (un œil); *exclure; (hervorbringen) dire, proférer, lâcher, pousser; — *v. n.*

T. allonger, pousser une botte.
Ausstrecken, *v. a.* tendre, étendre, allonger.
Ausstreichen (*), *v. a.* effacer, rayer, raturer, barrer; (glatt machen) unir, aplanir; (auspeitſ.) fouetter.
Ausstreifen, *v. n.* battre l'estrade, faire des excursions; — *v. a. voy.* Abstreichen. [un combat, etc.
Ausstreiten (*), *v. a.* et *n.* achever
Ausstreuen, *v. a.* épandre, répandre, disperser; *semer, débiter.
Ausströmen, *v. n.* écouler, s'écouler par torrents; se déborder; *T.* (phys.) effluer.
Ausstudiren, *v. n.* finir ses études; — *v. a.* approfondir, étudier.
Ausstürmen, *v. n.* s'apaiser, se calmer. [et vider.
Ausstürzen, *v. a.* verser, renverser
Aussuchen, *v. a.* choisir, trier; (umwühlen) fureter, fouiller, visiter.
Aussuchung, *f.* recherche, visite, *f.*
Außen, *ad.* dehors; — her, von —, par dehors, au dehors.
Außenlinie, *f. T.* contour, *m.* (*T.* de peint.).
Außenseite, *f.* extérieur, dehors, *m.*
Außenwand, *f.* mur de face, *m.*
Außenwerk, *n.* ouvrage extérieur, dehors, *m.*
Außer, *prp.* hors de; hors, hormis, excepté, outre; — dem, *ad.* outre cela; — daß, wenn, wo, da, *c.* excepté que, si; à moins que *ou* de, si non que. [rieur, *m.*
Aeußere, *a.* extérieur; — *n.* exté-
Außergerichtlich, *a.* extrajudiciaire.
Außerhalb, *a.* et *prp.* hors; dehors, par —, en —, au —.
Aeußerlich, *a.* extérieur; (—e Ursache e. Krankheit) cause externe d'une maladie; der —e Werth) valeur extrinsèque, *f.*
Außerliche, *n.* extérieur, dehors, *m.*; (Ansehen) apparence, *f.*
Aeußern, *v. a.* montrer, faire voir; (bezeigen) témoigner; (Meinung) émettre; sich —, *v. r.* paraître, éclater, se déclarer; *p. u.* einer Sache —, renoncer à qch.
Außerordentlich, *a.* extraordinaire; extrême. [nier point.
Aeußerst, *ad.* extrêmement, au der-

Aeußerste, *a.* extérieur, externe; dernier; (außerordentlich) extrême; — *n.* extrémité, *f.*; dernier point, *m.* [*f.*
Aeußerung, *f.* marque; déclaration,
Austanzen, *v. a.* achever une danse; — *v. n.* cesser de danser.
Austapeziren, *v. a.* tapisser.
Austauschen, *v. a. voy.* Tauschen.
Austauschung, *f. voy.* Tausch.
Auster, *f.* huître, *f.*
Austerbank, *f.* banc d'huîtres, *m.*
Austernhändler, *m.* huîtrier, *m.* [*f.*
Austernschale, *f.* écaille d'une huître,
Austheilen, *v. a.* distribuer; (verth.) départir; (theilen) partager; (verschenken) dispenser; (einth.) répartir, diviser; administrer (le saint-sacrement).
Austheilung, *f.* distribution, répartition, dispensation; administration (des sacrements), *f.*
Austhun (*), *v. a.* ôter; (=streichen) effacer, rayer; (=löschen) éteindre; (Geld wegleihen) prêter, mettre à
Austiefen, *v. a.* creuser. [intérêt.
Austilgen, *v. a.* détruire; (ausrotten) exterminer; (entwurzeln) extirper; (e. Schuld) rayer (une dette). [pation, *f.*
Austilgung, *f.* extermination, extir-
Austoben, *v. n.* cesser de faire rage; * (ſ. besänftigen) s'apaiser, se cal-
Austrag, *m.* issue, décision, *f.* [mer.
Austragen (*), *v. a.* porter dehors; (Briefe —) distribuer (les lettres); * rapporter; einen —, diffamer, décrier q.; — *v. n.* monter, faire la somme de...
Austrauern, *v. n.* quitter le deuil: le porter jusqu'au terme prescrit.
Austreiben (*), *v. a.* faire sortir, chasser; expulser, pousser dehors.
Austrennen, *v. a.* découdre, défaire.
Austreten (*), *v. a.* fouler, effacer avec le pied; (abnützen) caver, user, élargir en marchant; — *v. n.* sortir de sa place; s'absenter, s'éloigner, déserter; (v. Wasser) déborder, se déborder; *T.* (Arzeneik.) extravaser; — *n.* sortie; évasion, *f.* débordement, *m.*; *T.* extravasation, *f.* (du sang).
Austrinken (*), *v. a.* vider en bu-

vant; — *v. n.* achever de boire.
Austritt, *m.* sortie; (Flucht) évasion; (Ausreißen, *n.*) désertion; (Ausgang) issue; (Treppe) marche, *f.*; (Altan) balcon, *m.*
Austrocknen, *v. a.* sécher, dessécher; (versiegen) tarir; — *v. n.* tarir, sécher.
Austrommeln, *v. a.* publier à son de tambour; *divulguer partout.
Austrompeten, *v. a.* publier à son de trompe.
Auströpfeln, *v. n.* égoutter, s'égoutter; (aufhören zu tr.) cesser de s'égoutter.
Austunken, *v. a.* vider en trempant.
Austuschen, *v. a. T.* laver, ombrer avec de l'encre de la Chine.
Ausüben, *v. a.* exercer, pratiquer; (Grausamkeiten) commettre (des cruautés).
Ausübend, *a.* pratique; exécutif.
Ausübung, *f.* exercice, *m.* pratique; (Vollziehung) exécution, *f.*
Auswachsen (*), *v. n.* achever de croître; (keimen) germer; (überw.) surcroître; (buckelig w.) devenir bossu.
Auswägen (*), *v. a.* trier, choisir au poids; (nach Gewicht im kleinen verkaufen) vendre au poids ou en détail.
Auswahl, *f.* choix, triage, *m.*; (Ausheben, *n.*) recrue, *f.*; (Beste, *n.*) élite, *f.*
Auswählen, *v.a.* choisir, trier, élire.
Auswalken, *v. a.* fouler; **fa.* rosser.
Auswanderer, *m.* inn, *f.* émigrant, *m.* e, *f.*
Auswandern, *v. n.* émigrer, s'expatrier; (v. Gesellen) faire son tour.
Auswanderung, *f.* émigration, *f.*
Auswärmen, *v. a.* chauffer suffisamment.
Auswarten, *v. a.* attendre la fin.
Auswärtig, *a.* forain, étranger.
Auswärts, *ad.* dehors, au dehors, en dehors, par dehors; ailleurs.
Auswaschen (*), *v. a.* laver; (Wolle rc.) rincer; (aushöhlen) caver, miner; — *v. n.* achever de laver.
Auswässern, *v. a.* détremper; (v. Salze) dessaler. [ger.
Auswechseln, *v. a.* échanger, chan-
Auswechslung, *f.* échange, *m.*
Auswechslungsvertrag, *m.* cartel, *m.*
Ausweg, *m.* issue, *f.*; *débouché, *m.*; (Hülfe) ressource, *f.*; (Mittel) moyen, expédient, *m.*
Ausweben, *v. a.* éteindre en faisant du vent; — *v. n.* cesser de souffler.
Ausweichen (*), *v. n.* faire place; (vermeiden) éviter, esquiver; (abwehren) parer; glisser, marquer (du pied).
Ausweiden, *v. a.* éventrer, vider.
Ausweisen (*), *v.a.* bannir, faire sortir; *montrer, apprendre, prouver.
Ausweißen, *v. a.* blanchir.
Ausweiten, *v. a.* élargir.
Auswendig, *a.* extérieur, de dehors; — *ad.* extérieurement, au dehors; — wissen, lernen, *v. a.* savoir, apprendre par cœur.
Auswerfen (*), *v. a.* jeter dehors; faire sortir en jetant; (v. s. speien) jeter, cracher; (v. s. verf.) rejeter; (anschreiben) mettre en compte; (festsetzen) règler, fixer; — *v. n.* avoir le dé; avoir la boule.
Auswerfung, *f.* jet; crachement, *m.*
Auswetzen, *v. a.* aiguiser; * eine Scharte —, réparer une faute, un tort.
Auswickeln, *v. a.* développer, démêler, dérouler; démailloter (un enfant).
Auswiegen (*), *v.* Auswägen.
Auswinden (*), *v. a.* tordre pour faire sortir l'eau. [dant l'hiver.
Auswintern, *v. a.* conserver pen-
Auswirken, *v. a.* achever la toile; *T.* (d. Teig) remanier (la pâte); (e. Thier) éventrer (une bête); (d. Fuß e. Pferdes) parer (le pied d'un cheval); *procurer, ménager; effectuer.
Auswischen, *v. a.* torcher, essuyer; (ausstreichen) effacer; (e. Kanone, e. Ofen) écouvillonner.
Auswittern, *v. i.* cesser de tonner; — *v. a. T.* flairer; éventer (chasse); *découvrir, trouver.
Auswölken (sich), *v. r.* s'éclaircir.
Auswuchs, *m.* germination; (am Körper) excroissance; (Ueberge wächs) surcroissance, bosse, *monstruosité, *f.*

Auswühlen, *v. a.* arracher, tirer en fouillant.
Auswurf, *m.* jet, *m.*; (v. d. Brust) expectoration ; excrétion, *f.*; crachat, *m.*; (Koth) excréments, *m. pl.*; (d. Schlechteste) rebut, *m.*
Auswürfeln, *v. a.* jouer aux dés à qui gagnera qch.; — *v. n.* cesser de jouer aux dés.
Auswurzeln, *v. a.* déraciner, extirper.
Auswüthen, *v. n.* revenir de sa fureur, s'apaiser.
Auszacken, *v. a.* déchiqueter, découper ; denter, denteler.
Auszahlen, *v. a.* payer.
Auszählen, *v. a.* vendre par nombre, compter ; — *v. n.* achever de compter.
Auszähler, *m.* payeur, *m.*
Auszahlung, *f.* paiement, *m.*
Auszähneln, *v. a.* denteler.
Auszahnen, *v. a. T.* (évider (un peigne) ; — *v. n.* avoir toutes ses dents.
Auszanken, *voy.* Ausschmälen.
Auszapfen, *v. a.* tirer, vider ; vendre au pot et à la pinte.
Auszehren, *v. a.* consumer, épuiser, amaigrir; — *v. n.* et sich —, *v. r.* maigrir, se consumer; languir.
Auszehrung, *f.* consomption, phthisie, *f.*
Auszeichnen, *v. a.* marquer; extraire (d'un livre); * distinguer; sich —, *v. r.* se distinguer, se signaler.
Auszeichnung, *f.* distinction, *f.*
Auszerren, *v. a. fa.* tirer, arracher.
Ausziehen (*), *v. a.* tirer, ôter, arracher ; (herausz.; e. Auszug machen) extraire ; (strecken) étendre, étirer, allonger; (entkleiden) déshabiller ; (entblößen) dépouiller q. ; sich —, *v. r.* se déshabiller ; — *v. n* sortir, quitter un lieu ; déloger, déménager ; courir, s'enfuir.
Ausziehtisch, *m.* table à allonges, *f.*
Ausziehung, *f.* extraction, *f.*
Auszieren, *v. a.* enjoliver, orner, parer, embellir, décorer; historier.
Auszierung, *f.* enjolivement, *m.* enjolivure, *f.* (Verz.) ornement, *m.* décoration, *f.*
Auszirkeln, *v. a.* trouver par le moyen du compas, compasser.
Auszischen, *v. a.* siffler q. ou qc.
Auszug, *m.* sortie, *f.* ; déménagement, délogement ; (aus etwas) extrait ; (abgekürzter) abrégé, précis ; (Schublade) tiroir, *m.*
Authentisch, *a.* authentique (valide).
Automat, *m.* automate, *m.*
Autor, *m.* inn, *f.* auteur, *m.*
Autorschaft, *f.* état d'auteur, *m.*
Auweh! *i.* ouf! ahi! hélas!
Avisbrief, *m.* lettre d'avis, *f.*
Axt, *f.* cognée, hache, *f.*
Azel, *f.* scolopendre (insecte) ; (Elster) pie, *f.*
Azur, *m.* azur, *m.*
Azurblau, *n.* bleu azuré, *m.*
Azurn, *a.* azuré, d'azur.

B

Baal, *m.* Baal (faux dieu), *m.*
Baalspfaffe, *m.* baalite, *m.*
Baar, *voy.* Bar.
Baccalaureus, *m.* bachelier, *m.*
Baccalaureat, *n.* baccalauréat, *m.*
Bach, *m.* ruisseau, *m.*
Bachantinn, *f.* bacchante, prêtresse de Bacchus, *f.*
Bache, *f.* laie, *f.*
Bacher, *m.* ragot, *m.*
Bachholunder, *m.* obier, *m.*
Bachstelze, *f.* hochequeue, *m.*
Bachus, *m.* Bacchus, *m.*
Bachusfest, *n.* bacchanales, orgies, *f. pl.*
Bachusstab, *m.* thyrse, *m.*
Bachweide, *f.* osier vert, *m.*
Backbord, *m. T.* bâbord, *m.* (du vaisseau).
Backe, *f* Backen, *m.* joue, *f.*
Backen (*), *v a.* et *n.* cuire; boulanger ;(Fische, Eier —) frire ; (anbacken) coller; — *n.* cuisson, *f.*
Backenbart, *m.* poil des joues, favori, *m.*
Backengrübchen, *n.* fossette, *f.*
Backenstreich, *m.* soufflet, *m.*
Backenzahn, *m.* dent mâchelière, dent molaire, *f.*
Bäcker, *m.* inn, *f.* boulanger, *m.* ère, *f.*

Bäckerbursch, -knecht, *m.* garçon boulanger, mitron, *m.*
Bäckerei, *f.* boulangerie, *f.*
Bäckerhandwerk, *n.* métier de boulanger, *m.*
Backfisch, *m.* poisson à frire, *m.* friture, *f.*
Backgeld, *n.* fournage, *m.*
Backhaus, *n.* boulangerie, *f.*
Backobst, *n.* fruit à cuire; (gedörrtes Obst) fruit cuit ou séché au four, *m.*
Backofen, *m.* four, *m.*; —voll, fournée, *f.*
Backpfanne, *f.* poêle à frire, *f.*; poupelinier, *m.*
Bäckst, 2e *pers. ind. prés.*; *voy.* Backen, cuire, etc.
Backstein, *m.* brique, *f.*
Backstube, *f.* fournil, *m.*
Bäckt, 3e *pers. ind. prés.*; *voy.* Backen, cuire, etc.
Backtrog, *m.* huche, *f.* pétrin, *m.*
Backtuch, *n.* couche, *f.*
Backwerk, *n.* pâtisserie, *f.* [eaux, *f. pl.*
Bad, *n.* bain, *m.*; (Bäder, *pl.*)
Badeanstalt, *f.* bain public, *m.*
Badecur, *f.* bain, *m.* eaux, *f. pl.*
Badefrau, -magd, *f.* baigneuse, *f.*
Badegast, *m.* baigneur, *m.*
Badegeld, *n.* argent pour le bain, *m.*
Badehaus, *n.* bains, *m. pl.*
Baden, *v. a.* baigner; — *v. n.* se baigner.
Badeplatz, *m.* baignoir, *m.*
Bader, *m.* étuviste, baigneur, *m.*
Baderei, *f.* maison d'un étuviste, *f.*
Badestube, *f.* bain, *m.* étuve, *f.*
Badewanne, *f.* baignoire, cuve, *f.*
Badewarm, *a.* chaud comme un bain.
Bagage, *f.* bagage, *m.*; **fa.* racaille, *f.*
Bagagefahne, *f.* fanion, *m.* (étendard).
Bagagekarren, *m.* surtout, *m.* charrette, *f.*
Bagagepferd, *n.* cheval de bât, *m.*
Bagagewagen, *m.* chariot de bagage, fourgon, *m.*
Bähen, *v. a.* étuver, bassiner, fomenter; (rösten) rôtir (du pain).
Bahn, *f.* chemin, *m.* voie, route, *f.* sentier, *m.*; (Lauf—) carrière, *f.*; eine — brechen, frayer un chemin. [tre le chemin.
Bahnen, *v. a.* aplanir; frayer, battre le chemin.
Bahre, *f.* bard, *m.* civière; (Todtenb.) bière, *f.*
Bahrtuch, *n.* drap mortuaire, *m.*
Bähung, *f.* fomentation, *f.* étuvement, *m.*; (Räuchern) fumigation, *f.*
Bajonett, *n.* baïonnette, *f.* [*f.*
Bake, *f. T.* amarque, balise, bouée, *f.*
Bald, *ad.* tôt; (sogleich) bientôt; (sogl.; manchmal) tantôt; (geschwind) vite, promptement; (frühe) de bonne heure; (fast) presque; (es fehlt wenig) peu s'en faut; (leicht) facilement.
Baldachin, *m.* baldaquin, dais, *m.*
Baldig, *a.* prompt.
Balg, *m.* peau; (Hülse) gousse; dépouille (d'un serpent), *f.*; (Blaseb.) soufflet; **fa.* vilain, *m.* vilaine, *f.*
Balgen (sich), *v. r. fa.* se battre, se colleter. [*m.*
Balgentreter, *m.* souffleur d'orgues, *m.*
Balger, *m.* celui qui aime à se battre.
Balgerei, *f. fa.* batterie, *f.*
Balggerüst, *n.* pied du soufflet, *m.*
Balken, *m.* poutre; solive, *f.*; (e. Wage) fléau (d'une balance), *m.*; (e. Schnellw.) branche (d'un trébuchet), *f.* [*m.*
Balkenwage, *f.* romaine, *f.* peson, *m.*
Ball, *m.* balle; paume, *f.*; éteuf, *m.*; bille (au billard), *f.*; (Ballon) ballon; (Tanzsaal) bal, *m.*
Ballast, *m. T.* lest, *m.*; — einnehmen, lester (charger le fond de cale de matières pesantes).
Ballastschiff, *n.* lesteur, *m.*
Bällchen, *n.* petite balle; (1/2 Stück Leinwand) demi-pièce de toile, *f.*
Ballen, *m.* balle, *f.*; ballot; (Knopf e. Rappiers) bouton (d'un fleuret), *m.*
Ballen, *v. a.* fermer en pelote; mit geballter Faust, Hand, le poing fermé, la main fermée.
Ballenbinder, *m.* emballeur, *m.*
Ballenbinderlohn, *m.* emballage, *m.*
Ballet, *n.* ballet, *m.*
Ballei, *f.* bailliage, bailli, *m.*
Ballhaus, *n.* jeu de paume, tripot, *m.* [bal, *m.*
Ballkleid, *n.* domino; habit de bal, *m.*
Ballmeister, *m.* paumier, *m.*
Ballon, *m.* ballon, *m.* [paume, *m.*
Ballspiel, *n.* paume, *f.*; jeu de paume, *m.*

Balsam, *m.* baume, *m.*
Balsambaum, *m.* baumier, *m.*
Balsambüchse, *f.* boîte à baume, *f.*
Balsamduft, *m.* parfum de baume, [*m.*
Balsamine, *f.* balsamine, *f.*
Balsamiren, *v. a.* embaumer.
Balsamisch, *n.* balsamique.
Bambus, *m.* -rohr, *n.* bambou, *m.*
Bämme, *v.* Butterbämme.
Bammeln, *v.* Baumeln.
Banco, *v.* Bank, *T.*
Band, *imper. v.* Binden, lier, etc.
Band, *n.* lien; (Putzband) ruban; (Schnur) cordon; (an e. Degen) nœud; *T.* (Zimmerarbeit) raineau, *m.*; moise (charp.); (e. Thüre) penture, *f.*; (e. Fasses) cercle, cerceau; (d. Glieder) ligament; (chirurg.) bandage, *m.* bande; (Bretspiel) case (au jeu de trictrac), *f.*
Band, *m.* volume, tome, *m.*; (Einband) reliure, *f.*
Bändchen, *n.* petit ruban, *m.* bandelette, *f.*; petit volume, *m.*
Bande, *f.* bande, troupe, *f.*
Bände, *subj. impers.*; *v.* Binden, [lier.
Bandelier, *n.* bandoulière, *f.*
Bändern, *v. a. T.* rubaner (la cire).
Bandfabrik, *f.* manufacture de rubans, *f.*
Bandhaken, *m. T.* gond; (d. Faßbinders) davier, *m.*
Bandhandel, *m.* rubanerie, *f.*
Bändig, *a.* — machen, dompter.
Bändigen, *v. a.* dompter, apprivoiser.
Bändigung, *f.* apprivoisement, *m.*
Bandit, *m.* bandit, *m.*
Bandmacher, -wirker, *m.* rubanier, [*m.*
Bandnagel, *m.* cheville de bois, *f.*
Bandnudeln, *f. pl.* lazagnes, *f. pl.* (pâtiss.).
Bandrose, *f.* nœud de ruban en forme de rose, *m.* [*m.* cocarde, *f.*
Bandschleife, *f.* nœud de ruban,
Bandstuhl, *m. T.* métier de rubanier, *m.*
Bandtresse, *f.* galon, *m.*
Bandwaaren, *f. pl.* rubanerie, *f.*
Bandweide, *f.* osier, *m.*
Bandwurm, *m.* ver solitaire, *m.*
Bange, *a.* qui a peur; inquiet; einem — machen, faire peur à q.; es ist mir — um ihn, je crains pour lui; davor ist mir nicht —, cela ne me fait pas peur; *voy.* Schwül.
Bangigkeit, *f.* angoisse, anxiété, *f.*
Bänglich, *a.* un peu inquiet.
Bank, *f.* banc, *m.*; *T.* (Banco) banque, *f.*
Bankart, Bankert, *m.* bâtard, *m.* [bâtarde, *f.*
Bänkchen, *n.* petit banc, *m.*; bancelle, *f.*
Bankeisen, *n.* patte, *f.* (menuis.).
Bänkelsänger, *m.* chanteur en foire, *m.*
Bankerott, *m.* banqueroute; faillite, *f.*
Bankerottiren, *v. n.* faire banqueroute, faillir, manquer. [failli, *m.*
Bankerottier, *m.* banqueroutier,
Bankett, *n.* banquet, festin, *m.*
Banklehne, *f.* dossier, *m.*
Banknote, *f.* billet de banque, *m.*
Bann, *m.* ban, bannissement, *m.*; (e. Gerichtsbezirk) enclave, limite (d'une juridiction); (Kirchenb.) excommunication, *f.*
Bannen, *v. a.* bannir; mettre en ban; exorciser; (den Teufel beschwören) charmer.
Banner, *m.* exorciseur; sorcier, *m.*
Bannerherr, *m.* seigneur banneret, *m.*
Bann-fluch, -strahl, *m.* anathême, *m.*; foudres de l'excommunication, *f. pl.*
Bansen, *v. a.* entasser (les gerbes).
Bar, *a.* comptant.
Bär, *m.* ours; junger —, ourson, *m.*
Barake, *f.* baraque. *f.*
Barbar, *m.* barbare, cruel; (Pferd) barbe (cheval de la Barbarie), *m.*
Barbarei, *f.* barbarie, cruauté; * ignorance grossière, *f.*
Barbarinn, *f.* barbare, cruelle, *f.*
Barbarisch, *a.* barbare, cruel.
Barbe, *f.* barbeau; kleine —, barbillon, *m.*
Barbier, *m.* barbier, *m.*
Barbierbecken, *n.* bassin à barbe, *m.*
Barbieren, *v. a.* raser, faire la barbe. [frater, *m.*
Barbiergesell, *m.* garçon, barbier,
Barbiermesser, *n.* rasoir, *m.*
Barbiersack, *m.* trousse, *f.*
Barbierserviette, *f.* linge à barbe, *m.*
Barbierstube, *f.* boutique du barbier, *f.*
Barbierzeug, *n.* trousse de barbier, *f.*

Barchent, *m.* futaine, *f.*; — *a.* de futaine.
Barchentmacher, *m.* futainier, *m.*
Bärenbeißer, *m.* dogue, *m.*
Bärenführer, *m.* meneur d'ours, *m.*
Bärenhatz, *f.* combat d'ours, *m.*
Bärenhaut, *f.* peau d'ours, *f.*
Bärenhäuter, *m.* *fa.* coquin, vaurien, *m.* [coquinerie, *f.*
Bärenhäuterei, *f.* *fa.* coïonnerie,
Bärenjagd, *f.* chasse de l'ours, *f.*
Barett, *n.* barrette, *f.* (bonnet de cardinal).
Barettkrämer, *m.* bonnetier, *m.*
Barfrost, *m.* froid sec, *m.*
Barfuß, *a.* nu-pieds, nu-jambes.
Barfüßer, *m.* religieux déchaussé, cordelier, *m.*
Barfüßig, *a.* déchaussé, pieds nus.
Barhäuptig, *ad.* *fa.* nu-tête.
Barg, *imp. v.* Bergen cacher, etc.
Bärge, *subj. imp. v.* Bergen.
Bärinn, *f.* ourse, *f.*
Barke, *f.* barque, *f.*
Barkhölzer, *n. pl.* *T.* carreaux, *m. pl.* (du vaisseau). [charitable.
Barmherzig, *a.* miséricordieux,
Barmherzigkeit, *f.* miséricorde; (Mitleid) charité, *f.* [d'ours, *m.*
Bärmuff, *m.* manchon de peau
Barn, *m.* crèche, mangeoire, *f.*
Baron, *m.* baron, *m.*
Baronei, Baronie, *f.* baronnie, *f.*
Baronesse, *f.* baronne, *f.*
Barre, *f.* Barren, *m.* barre, *f.* lingot, *m.* [son).
Bars, Barsch, *m.* perche, *f.* (pois-
Barsch, *a.* brusque; (rauh, hart) rude. [comptant, *m.* espèces, *f. pl.*
Barschaft, *f.* argent comptant,
Barst, *imp. v.* Bersten, crever.
Bärste, *subj. imp. v.* Bersten.
Bart, *m.* barbe; moustache, *f.*; (Schnauze) museau; (e. Schlüssels) panneton (d'une clef), *m.*; (in den — brummen, marmotter entre les dents; es in seinen — lügen, mentir impudemment; *P.* um des Kaisers — streiten, se débattre de la chape à l'évêque.
Bartbecken, *n.* bassin à barbe, *m.*
Bartbürste, *f.* relève-moustache, *m.*
Barten, *f. pl.* fanons, *m. pl.* (de baleine).
Barthaar, *n.* poil de barbe, *m.*
Barthe, *f.* hache, *f.*
Bartig, *a.* barbu.
Bartneige, *f.* *fa.* houspillon, *m.*
Bartnelke, *f.* mignonnette, *f.* (fleur).
Bartscherer, *m.* *fa.* barbier, *m.*
Bartseife, *f.* savonnette, *f.*
Basalt, *m.* basalte, *m.*
Base, *f.* tante; (Geschwisterkind) [cousine, *f.*
Basilisk, *m.* basilic, *m.*
Baß, *m.* basse, basse-contre, *f.*; (e. Leier) bourdon (de vielle, etc.), *m.* [*f.*
Baßflöte, *f.* basse de la flûte à bec,
Baßgeige, *f.* basse de viole, *f.* violoncelle, *m.*
Bassist, *m.* basse-contre, basse, *m.*
Baßlaute, *f.* tuorbe, téorbe, *f.*
Basson, *m.* basson, *m.*
Baßpfeife, *f.* basson; serpent, *m.*
Bast, *m.* (pellicule entre l'écorce et le bois, Holzhäutchen), *n.* liber; Lindenbast, liber du tilleul, *m.*
Baste, *f.* *T.* baste, *m.* (aux cartes).
Basten, *a.* d'écorce.
Bastei, *f.* bastion, *m.*
Bat, *imp. v.* Bitten, prier (quelqu'un). [action, *f.*
Bataille, *f.* bataille; (Treffen) affaire,
Bataillon, *n.* bataillon, *m.*
Bäte, *subj. imp. v.* Bitten, prier
Batist, *m.* batiste, *f.* [(quelqu'un).
Batisten, *a.* de batiste.
Batterie, *f.* batterie, *f.*
Batzen, *m.* batz, *m.* (monnaie).
Bau, *m.* construction, bâtisse; (Unterhaltung e. Kirche) fabrique, *f.*; (Gebäude) bâtiment, édifice, *m.*; (d. Körpers ꝛc.) structure; (Anbau des Feldes) culture, *f.*; *T.* (d. Thiere) terrier, *m.* (du lapin, etc.); auf den — kommen, être mis à la brouette, aux travaux forcés.
Bauamt, *n.* intendance des bâti-
Bauanschlag, *m.* devis, *m.* [ments, *f.*
Bauart, *f.* structure, façon de bâtir; (Regeln d. Bauk.) architecture, *f.*
Bauch, *m.* ventre, *m.*; *fa.* panse, *f.*; coffre (d'un violon, etc.), *m.*
Bauche, Bäuche ꝛc., *voy.* Beuche ꝛc.
Bauchfett, *n.* panne, *f.*
Bauchgrimmen, *n.* colique, *f.*
Bauchgurt, *m.* sous-ventrière, *f.*

Balsam, *m.* baume, *m.*
Balsambaum, *m.* baumier, *m.*
Balsambüchse, *f.* boîte à baume, *f.*
Balsamduft, *m.* parfum de baume, [*m.*
Balsamine, *f.* balsamine, *f.*
Balsamiren, *v. a.* embaumer.
Balsamisch, *n.* balsamique.
Bambus, *m.* -rohr, *n.* bambou, *m.*
Bämme, *v.* Butterbämme.
Bammeln, *v.* Baumeln.
Banco, *v.* Bank, *T.*
Band, *imper. v.* Binden, lier, etc.
Band, *n.* lien; (Putzband) ruban; (Schnur) cordon; (an e. Degen) nœud; *T.* (Zimmerarbeit) raineau, *m.*; moise (charp.); (e. Thüre) penture, *f.*; (e. Fasses) cercle, cerceau; (d. Glieder) ligament; (chirurg.) bandage, *m.* bande; (Bretspiel) case (au jeu de trictrac), *f.*
Band, *m.* volume, tome, *m.*; (Einband) reliure, *f.*
Bändchen, *n.* petit ruban, *m.* bandelette, *f.*; petit volume, *m.*
Bande, *f.* bande, troupe, *f.*
Bände, *subj. impers.*; *v.* Binden, [lier.
Bandelier, *n.* bandoulière, *f.*
Bändern, *v. a. T.* rubaner (la cire).
Bandfabrik, *f.* manufacture de rubans, *f.*
Bandhaken, *m. T.* gond; (d. Faßbinders) davier, *m.*
Bandhandel, *m.* rubanerie, *f.*
Bändig, *a.* — machen, dompter.
Bändigen, *v. a.* dompter, apprivoiser.
Bändigung, *f.* apprivoisement, *m.*
Bandit, *m.* bandit, *m.*
Bandmacher, -wirker, *m.* rubanier, [*m.*
Bandnagel, *m.* cheville de bois, *f.*
Bandnudeln, *f. pl.* lazagnes, *f. pl.* (pâtiss.).
Bandrose, *f.* nœud de ruban en forme de rose, *m.* [*m.* cocarde, *f.*
Bandschleife, *f.* nœud de ruban,
Bandstuhl, *m. T.* métier de rubanier, *m.*
Bandtresse, *f.* galon, *m.*
Bandwaaren, *f. pl.* rubanerie, *f.*
Bandweide, *f.* osier, *m.*
Bandwurm, *m.* ver solitaire, *m.*
Bange, *a.* qui a peur; inquiet; einem — machen, faire peur à q.; es ist mir — um ihn, je crains pour lui; davor ist mir nicht —, cela ne me fait pas peur; *voy.* Schwül.
Bangigkeit, *f.* angoisse, anxiété, *f.*
Bänglich, *a.* un peu inquiet.
Bank, *f.* banc, *m.*; *T.* (Banco) banque, *f.*
Bankart, Bankert, *m.* bâtard, *m.* [bâtarde, *f.*
Bänkchen, *n.* petit banc, *m.*; bancelle, *f.*
Bankeisen, *n.* patte, *f.* (menuis.).
Bänkelsänger, *m.* chanteur en foire, *m.*
Bankerott, *m.* banqueroute; faillite, *f.*
Bankerottiren, *v. n.* faire banqueroute, faillir, manquer. [failli, *m.*
Bankerottier, *m.* banqueroutier,
Bankett, *n.* banquet, festin, *m.*
Banklehne, *f.* dossier, *m.*
Banknote, *f.* billet de banque, *m.*
Bann, *m.* ban, bannissement, *m.*; (e. Gerichtsbezirk) enclave, limite (d'une juridiction); (Kirchenb.) excommunication, *f.*
Bannen, *v. a.* bannir; mettre en ban; exorciser; (den Teufel beschwören) charmer.
Banner, *m.* exorciseur; sorcier, *m.*
Bannerherr, *m.* seigneur banneret, *m.*
Bann-fluch, -strahl, *m.* anathême, *m.*; foudres de l'excommunication, *f. pl.*
Bansen, *v. a.* entasser (les gerbes).
Bar, *a.* comptant.
Bär, *m.* ours; junger —, ourson, *m.*
Barake, *f.* baraque. *f.*
Barbar, *m.* barbare, cruel; (Pferd) barbe (cheval de la Barbarie), *m.*
Barbarei, *f.* barbarie, cruauté; *ignorance grossière, *f.*
Barbarinn, *f.* barbare, cruelle, *f.*
Barbarisch, *a.* barbare, cruel.
Barbe, *f.* barbeau; kleine —, barbillon, *m.*
Barbier, *m.* barbier, *m.*
Barbierbecken, *n.* bassin à barbe, *m.*
Barbieren, *v. a.* raser, faire la barbe.
Barbiergesell, *m.* garçon, barbier, [frater, *m.*
Barbiermesser, *n.* rasoir, *m.*
Barbiersack, *m.* trousse, *f.*
Barbierserviette, *f.* linge à barbe, *m.*
Barbierstube, *f.* boutique du barbier, *f.*
Barbierzeug, *n.* trousse de barbier, *f.*

Barchent, *m.* futaine, *f.*; — *a.* de futaine.
Barchentmacher, *m.* futainier, *m.*
Bärenbeißer, *m.* dogue, *m.*
Bärenführer, *m.* meneur d'ours, *m.*
Bärenhatz, *f.* combat d'ours, *m.*
Bärenhaut, *f.* peau d'ours, *f.*
Bärenhäuter, *m. fa.* coquin, vaurien, *m.* [coquinerie, *f.*
Bärenhäuterei, *f. fa.* coïonnerie,
Bärenjagd, *f.* chasse de l'ours, *f.*
Barett, *n.* barrette, *f.* (bonnet de cardinal).
Barettkrämer, *m.* bonnetier, *m.*
Barfrost, *m.* froid sec, *m.*
Barfuß, *a.* nu-pieds, nu-jambes.
Barfüßer, *m.* religieux déchaussé, cordelier, *m.*
Barfüßig, *a.* déchaussé, pieds nus.
Barhäuptig, *ad. fa.* nu-tête.
Barg, *imp. v.* Bergen cacher, etc.
Bärge, *subj. imp. v.* Bergen.
Bärinn, *f.* ourse, *f.*
Barke, *f.* barque, *f.*
Barkhölzer, *n. pl. T.* carreaux, *m. pl.* (du vaisseau). [charitable.
Barmherzig, *a.* miséricordieux,
Barmherzigkeit, *f.* miséricorde; (Mitleid) charité, *f.* [d'ours, *m.*
Bärmuff, *m.* manchon de peau
Barn, *m.* crèche, mangeoire, *f.*
Baron, *m.* baron, *m.*
Baronei, Baronie, *f.* baronnie, *f.*
Baronesse, *f.* baronne, *f.*
Barre, *f.* Barren, *m.* barre, *f.* lingot, *m.* [son).
Bars, Barsch, *m.* perche, *f.* (pois-
Barsch, *a.* brusque; (rauh, hart) rude. [comptant, *m.* espèces, *f. pl.*
Barschaft, *f.* argent comptant,
Barst, *imp. v.* Bersten, crever.
Bärste, *subj. imp. v.* Bersten.
Bart, *m.* barbe; moustache, *f.*; (Schnautze) museau; (e. Schlüssels) panneton (d'une clef), *m.*; (in den — brummen, marmotter entre les dents; es in seinen — lügen, mentir impudemment; *P.* um des Kaisers — streiten, se débattre de la chape à l'évêque.
Bartbecken, *n.* bassin à barbe, *m.*
Bartbürste, *f.* relève-moustache, *m.*
Barten, *f. pl.* fanons, *m. pl.* (de baleine).
Barthaar, *n.* poil de barbe, *m.*
Barthe, *f.* hache, *f.*
Bartig, *a.* barbu.
Bartneige, *f. fa.* houspillon, *m.*
Bartnelke, *f.* mignonnette, *f.* (fleur).
Bartscherer, *m. fa.* barbier, *m.*
Bartseife, *f.* savonnette, *f.*
Basalt, *m.* basalte, *m.*
Base, *f.* tante; (Geschwisterkind) [cousine, *f.*
Basilisk, *m.* basilic, *m.*
Baß, *m.* basse, basse-contre, *f.*; (e. Leier) bourdon (de vielle, etc.), *m.* [*f.*
Baßflöte, *f.* basse de la flûte à bec,
Baßgeige, *f.* basse de viole, *f.* violoncelle, *m.*
Bassist, *m.* basse-contre, basse, *m.*
Baßlaute, *f.* tuorbe, téorbe, *f.*
Basson, *m.* basson, *m.*
Baßpfeife, *f.* basson; serpent, *m.*
Bast, *m.* (pellicule entre l'écorce et le bois, Holzhäutchen), *n.* liber; Lindenbast, liber du tilleul, *m.*
Baste, *f. T.* baste, *m.* (aux cartes).
Basten, *a.* d'écorce.
Bastei, *f.* bastion, *m.*
Bat, *imp. v.* Bitten, prier (quelqu'un). [action, *f.*
Bataille, *f.* bataille; (Treffen) affaire,
Bataillon, *n.* bataillon, *m.*
Bäte, *subj. imp. v.* Bitten, prier
Batist, *m.* batiste, *f.* [(quelqu'un).
Batisten, *a.* de batiste.
Batterie, *f.* batterie, *f.*
Batzen, *m.* batz, *m.* (monnaie).
Bau, *m.* construction, bâtisse; (Unterhaltung e. Kirche) fabrique, *f.*; (Gebäude) bâtiment, édifice, *m.*; (d. Körpers 2c.) structure; (Anbau des Feldes) culture, *f.*; *T.* (d. Thiere) terrier, *m.* (du lapin, etc.); auf den — kommen, être mis à la brouette, aux travaux forcés.
Bauamt, *n.* intendance des bâti-
Bauanschlag, *m.* devis, *m.* [ments, *f.*
Bauart, *f.* structure, façon de bâtir; (Regeln d. Bauk.) architecture, *f.*
Bauch, *m.* ventre, *m.*; *fa.* panse, *f.*; coffre (d'un violon, etc.), *m.*
Bauche, Bäuche 2c., *voy.* Beuche 2c.
Bauchfett, *n.* panne, *f.*
Bauchgrimmen, *n.* colique, *f.*
Bauchgurt, *m.* sous-ventrière, *f.*

sich —, *v. r.* einer Sache rc., se servir de qch.
Bedienter, *m.* domestique, laquais, valet; (herrschaftlicher —) officier, *m.*
Bedienung, *f.* service; (Amt) emploi, office, *m.* charge, fonction, *f.*
Beding, *m.* Bedingung, *f.* condition; stipulation; (Vorbehalt) réserve, *f.*
Bedingen (*), *v. a.* réserver, stipuler; convenir du prix de qch.
Bedinglich, *a.* conditionnel.
Bedingungsweise, *ad.* conditionnellement. [tourmenter.
Bedrängen, *v. a.* presser, affliger,
Bedrängniß, *n.* Bedrängung, *f.* tourment, *m.* affliction, *f.*
Bedrohen, *v. a.* menacer.
Bedrohung, *f.* menace; *T.* commination, *f.* (*T.* de rhétorique).
Bedrücken, *v. a.* opprimer, presser.
Bedrückung, *f.* oppression, *f.*
Bedünken, *v. i.*; *v.* Dünken.
Bedünken, *n.* avis, sentiment, *m.* opinion, *f.*
Bedürfen (*), *v. n.* (eines rc.) avoir besoin de... [*f.*
Bedürfniß, *n.* besoin, *m.* nécessité.
Bedürftig, *a.* indigent, nécessiteux; einer Sache — sein, avoir besoin
Beehren, *v. a.* honorer. [de qch.
Beehrung, *f.* honneur, *m.*
Beeiden, Beeidigen, *v. a.* assermenter, affirmer par serment.
Beeidet, *a.* juré, assermenté.
Beeidigung, *f.* serment, *m.*; (eidl. Bestätigung) confirmation par serment, *f.* [avoir du zèle pour...
Beeifern (sich), *v. r.* s'empresser,
Beeiferung, *f.* zèle, *m.*
Beeinträchtigen, *v. a.* porter préjudice, faire quelque dommage à...
Beeinträchtigung, *f.* grief, tort,
Beendigen, *v. a.* finir. [préjudice, *m.*
Beerben, *v. a.* hériter de q.
Beerdigen, *v. a.* ensevelir, enterrer, inhumer. [humation, *f.*
Beerdigung, *f.* enterrement, *m.* in-
Beere, *f.* baie, *f.*; grain, *m.* graine, *f.* [che, *f.* parterre, *m.*
Beet, *n.* carreau, *m.*; planche; cou-
Beete, *f.* bette, *f.*; *v.* Mangold.
Beetweise, *ad.* par couches. [der.
Befahl, *imp. v.* Befehlen, comman-
Befähle, *subj. imp. v.* Befehlen.
Befahren (*), *v. a.* naviguer; (e. Weg) fréquenter (un chemin); (e. Schacht) descendre dans un puits; — *p. u.* craindre. [surprendre.
Befallen (*), *v. a.* saisir, attaquer,
Befassen, *v. a.* tâter, toucher, manier; sich mit etwas —, s'occuper se mêler de qch.
Befehden, *v. a.* faire la guerre à q.
Befehl, *m.* ordre, commandement, *m.*
Befehlen (*), *v. a.* ordonner, commander; — *p. u.* (empfehlen) recommander.
Befehlerisch, Befehlshaberig, *a. fa.* impérieux.
Befehligen, *v. a. T.* donner ordre.
Befehlshaber, *m.* commandant; (Aufseher) directeur, maître, *m.*
Befestigen, *v. a.* attacher, assujétir, affermir, assurer; (verstärken) fortifier; * resserrer.
Befestigung, *f.* affermissement, *m.*; fortification, *f.* [ler.
Befeuchten, *v. a.* humecter, mouil-
Befeuchtung, *f.* humectation; (*T.* d'imprimerie) mouillure, *f.*
Befiedern, *v. a.* emplumer; (e. Pfeil) empenner. [ner.
Befiehl, *impér. v.* Befehlen, ordon-
Befiehlst, 2. *pers. ind. pr.*; *v.* Befehlen. [fehlen.
Befiehlt, 3. *pers. ind. pr.*; *v.* Be-
Befinden (*), *v. n.* trouver; sich —, *v. r.* se trouver, se porter (bien *ou* mal): — *n.* état, *m.* condition, *f.*; état de la santé, *m.*
Befindlich, *a.* qui est, qui se trouve (gelegen) situé.
Beflecken, *v. a.* tacher, souiller: mettre une hausse (à un soulier, etc.).
Befleißigen (sich), *ou* sich * Befleißen, *v. r.* s'étudier, s'appliquer, s'attacher à qch., tâcher, avoir à cœur.
Beflissen, *a.* appliqué à; (ergeben) attaché, adonné.
Beflisse, *subj. ind. pr.*; *v.* Befließen (sich), s'appliquer, etc.
Beflissen, *p. p.* et 2. 3. *pers. pl. imp. v.* Befleißen.
Befliß, *imp. v.* Befleißen. [*m.*
Beflissener, *m.* étudiant; curieux,

Beflissenheit, *f.* étude, application, *f.*
Beflügeln, *v. a.* *donner des ailes; (beschleunigen) accélérer.
Beflügelt, *a.* ailé. [ner.
Befohl (†), *imp. v.* Befehlen, ordon-
Beföhle (†), *subj. imp. v.* Befehlen.
Befohlen, *p. p.* et *pl. ind. pr.*; *v.* Befehlen.
Befolgen, *v. a.* suivre, exécuter.
Befolgung, *f.* exécution, *f.*
Beförderer, *m.* promoteur; protecteur, *m.* [geux.
Beförderlich, *a.* favorable, avanta-
Befördern, *v. a.* avancer, expédier, hâter, dépêcher; (begünstigen) favoriser, aider; promouvoir.
Beförderung, *f.* avancement, *m.*; (zu e. höheren Würde) promotion; expédition, *f.*
Befrachten, *v. a.* charger (une voiture); affréter (un vaisseau).
Befragen, *v. a.* questionner, interroger, demander; sich —, *v. r.* s'enquérir, s'informer; bei einem —, consulter q.
Befremden, *v. a.* et *n.* surprendre, paraître étrange, singulier; étonner.
Befremdend, *a.* étrange, surprenant.
Befremdung, *f.* surprise, *f.*
Befressen (*), *v. a.* manger, ronger.
Befreunden (sich), *v. r.* s'apparenter à q.
Befreundet, *a.* allié, apparenté.
Befreundeter, *m.* =te, *f.* parent, *m.* parente, *f.*
Befreien, *v. a.* délivrer; affranchir, exempter; (lossprechen) dispenser; *T.* (v. Schulden, Soldaten) libérer.
Befreier, *m.* inn, *f.* libérateur, *m.* trice, *f.* [pensé.
Befreiet, *a.* délivré, exempt, dis-
Befreiung, *f.* délivrance, *f.*; affranchissement, *m.*; dispense, exemption; (v. e. Schuld) décharge, libération, *f.*
Befriedigen, *v. a.* contenter, satisfaire; (stillen) apaiser; (verzäunen) munir d'une haie, etc.; enclorre.
Befriedigung, *f.* action de contenter, etc., *f.*; paiement, *m.*; clôture, enceinte de haies, *f.* enclos, *m.*
Befruchten, *v. a.* féconder; fertili-
Befruchtung, *f.* fécondation, *f.* [ser.
Befugniß, *f.* droit, *m.* faculté; (e. Richters *rc.*) compétence, *f.*
Befugt, *a.* autorisé, en droit.
Befühlen, *v. a.* tâter, toucher, manier. [hender, avoir peur.
Befürchten, *v. a.* craindre, appré-
Befürchtung, *f.* crainte, appréhension, *f.*
Begaben, *v. a.* douer, avantager; (mit etw. versorgen) pourvoir de
Begabt, *p.* et *a.* doué, etc. [qch.
Begaffen, *v. a. fa.* regarder q. *ou* qch. la bouche ouverte.
Begängniß, *v.* Leichenbegängniß.
Begann, *imp.*; *v.* Beginnen, commencer.
Begänne, *subj. imp.*; *v.* Beginnen.
Begatten (sich), *v. r.* s'accoupler; (übereinstimmen) *p. u.* s'accorder.
Begattung, *f.* coït, accouplement, *m.*
Begeben (sich *), *v. r.* venir, arriver, se passer, se faire; einer Sache —, renoncer à qch.; wohin —, aller, se rendre, se mettre.
Begebenheit, *f.* aventure, *f.* évènement, *m.*
Begegnen, *v. n.* rencontrer; *arriver; traiter q., agir envers q.; (abhelfen) obvier à qch.
Begegnung, *f.* rencontre, *f.*; (Behandlung) traitement, *m.*
Begehen (*), *v. a.* aller d'un bout à l'autre, visiter; (feiern) célébrer; (verüben) faire, commettre.
Begehr, Begehren, *n.* désir, souhait, *m.*; demande; prétention, *f.*
Begehren, *v. a.* appéter, convoiter; désirer, souhaiter; (Anspruch machen) prétendre, exiger; demander.
Begehrlich, *a.* exigeant; (anspruchsvoll) prétentieux; (sinnlich) sensuel; (begierig) avide, cupide.
Begeistern, *v. a.* inspirer, enthousiasmer.
Begeisterung, *f.* inspiration, *f.*, (Entzückung) enthousiasme, *m.*; (Hitze) verve, fougue, *f.*
Begier, Begierde, *f.* appétit; (Wunsch) désir, *m.*; (Lust) envie; (Gierigkeit) avidité; (Lüsternheit) concupiscence; (Leidenschaft) passion, *f.*
Begierig, *a.* désireux, avide; passionné, ardent, âpre; (erpicht) acharné.

Begießen (*), *v. a.* verser sur..... ; (naß machen) mouiller; (befeuchten) arroser.

Beginnen (*), *v. n.* et *a.* commencer; *v.* Thun; *P.* wer viel beginnt, endet wenig, qui trop embrasse, mal étreint; wohl begonnen, ist halb gewonnen, quand on a bien commencé, on a à demi fait; *fa.* wenn er beginnt, so ist er ganz ausgelassen, quand sa fougue lui prend, il n'y a plus moyen de le retenir; — *n.* commencement, *m.*; (Unternehmen) entreprise; (Betragen) conduite, *f.*

Beglauben, Beglaubigen, *v. a.* attester, certifier, assurer, confirmer; *T.* (Actenstücke) authentiquer, vidimer; (jemand) accréditer.

Beglaubigung, *f.* attestation, assurance, foi, *f.* [crédulité, *m.*

Beglaubigungseid, *m.* serment de

Beglaubigungsschein, *m.* certificat, *m.* [de créance, *f.*

Beglaubigungsschreiben, *n.* lettre

Begleiten, *v. a.* accompagner, conduire; assister; reconduire, escorter; convoyer.

Begleiter, *m.* inn, *f.* celui, celle qui accompagne q., compagnon, *m.* compagne, *f.*; assistant, *m.*

Begleitung, *f.* (v. Musik) accompagnement, *m.*; conduite; (Gefolge) suite; (zum Schutze) escorte, *f.*; (Schiffb.) convoi, *m.*

Beglücken, *v. a.* rendre heureux, combler de bonheur.

Begnadigen, *v. a.* faire grâce, pardonner; einen mit etwas —, gratifier q. de qc.; begnadigt werden, obtenir sa grâce. [grâce, *f.*

Begnadigung, *f.* pardon, *m.*;

Begnügen (sich), *v. r.* ou — lassen mit etwas, se contenter, être satisfait de qc.

Begonn (†), *imp.*; *v.* Beginnen, commencer. [nen.

Begönne (†), *subj. imp.*; *v.* Begin-

Begonnen, *p. p.*; *v.* Beginnen.

Begraben (*), *v. a.* enterrer, ensevelir, inhumer.

Begräbniß, *n.* enterrement, *m.*; inhumation, *f.*; (Leichenb.) funérailles, obsèques, *f. pl.*; (Grabstätte) sépulcre, *m.* sépulture, *f.*

Begrasen, *v. a.* brouter; sich —, se couvrir d'herbes.

Begreifen (*), *v. a.* tâter, manier, toucher; *(enthalten) comprendre, contenir, renfermer; (verstehen) entendre, concevoir; (fassen) saisir; sich —, reprendre ses sens, se recueillir; mit darunter begriffen, y compris; implicite; mit, über ou in etwas begriffen sein, être occupé de qc. [cevable.

Begreiflich, *a.* compréhensible, con-

Begrenzen, *v. a.* terminer, borner.

Begriff, *m.* idée, notion; (Begreifungskraft) conception, perception, compréhension, *f.*; (Inhalt) contenu; sujet; kurzer —, abrégé, précis, raccourci, *m.*; im — sein, être sur le point de..

Begrüßen, *v. a.* saluer; einen um etwas —, demander qc. à q., requérir q. de qc. [pliment, *m.*

Begrüßung, *f.* salutation, *f.* com-

Begucken, *v. a.* regarder, contempler.

Begünstigen, *v. a.* favoriser; (unterstützen) seconder. [tage, *m.*

Begünstigung, *f.* faveur, *f.* avan-

Begürten, *v. a.* ceindre.

Begütern, *v. a.* douer de biens.

Begütert, *a.* opulent; posséder des biens-fonds.

Begypsen, *v. a.* plâtrer.

Behaart, *a.* velu, pelu.

Behacken, *v. a.* houer; (e. Baum) déchausser (un arbre).

Behaftet, *a.* mit etwas —, chargé, accablé; atteint de, sujet à

Behagen, *v. i.* agréer, plaire; — *n.* agrément, plaisir, *m.*

Behaglich, *a.* agréable; commode; *n. c.* comfortable.

Behaglichkeit, *f.* aise, commodité, *f.*

Behalten (*), *v. a.* garder, retenir; tenir; (erhalt.) conserver.

Behälter, *m.* réservoir; endroit où l'on conserve qc.

Behältniß, *n.* magasin; réservoir (v. Unreinigkeiten) réceptacle, *m.*

Behandeln, *v. a.* marchander, convenir du prix de qc.; manier qc., traiter q. [traitement, *m.*

Behandlung, *f.* manipulation, *f.*

Behängen, *v. a.* couvrir de qc.;

tendre, tapisser; attacher; *fa. sich mit etwas —, se mêler de, s'engager à qc. [ter, demeurer.
Beharren, v. n. persévérer, persis-
Beharrlich, a. persévérant, persistant, constant, ferme.
Beharrlichkeit, Beharrung, f. persévérance, f.
Beharschen, v.n. former une croûte.
Behauchen v. a. souffler contre.
Behauen (*), v. a. couper, tailler; T. (e. Stein) dégrossir; (Bauholz) dégauchir; (e. Baum) ébrancher.
Behaupten, v. a. soutenir, maintenir; assurer, affirmer; (vertheidigen) défendre; (äußern) avancer, prétendre.
Behauptung, f. assertion, f.; main-
Behausen, v. Beherbergen. [tien, m.
Behausung, f. (Aufnahme) réception; maison, demeure, f. logis, m.
Behelf, m. excuse, f. prétexte, m.; (Einwendung) exception, f.; (Hülfsmittel) adminicule, m.
Behelfen (sich *), v. r. s'accommoder, se passer à...; savoir s'aider; sich kümmerlich —, vivre pauvrement. [commoder.
Behelligen, v. a. importuner, in-
Behelligung, f. incommodité, f.
Behend, a. agile, vite, prompt.
Behendigkeit, f. agilité, f.
Beherbergen, v. a. loger, recevoir, retirer q. chez soi.
Beherrschen, v. a. dominer, gouverner, commander, maîtriser.
Beherrscher, m. dominateur; (Regent) souverain, maître, m.
Beherrscherinn, f. souveraine, f.
Beherrschung, f. domination, f.; (Regierung) gouvernement, empire, m.
Beherzigen, v. a. prendre à cœur, examiner avec attention.
Beherzigung, f. mûre considération, f. examen, m.
Beherzt, a. courageux, hardi, déterminé.
Behexen, v. a. ensorceler, charmer.
Behobeln, v. a. raboter; amenuiser.
Behorchen, v. a. écouter, être aux écoutes.
Behörde, f. T. juge compétent, m.; *(Zubehör) appartenance; (Adresse) adresse, f.; —n, pl. autorités, f. pl.
Behuf, m. besoin, usage, m.; (Bequemlichkeit) commodité, f.
Behülflich, a. secourable, serviable, utile; einem zu etwas — sein, faire avoir, obtenir qc. à q.; in, bei etwas — sein, aider, seconder q.
Behülflichkeit, f. fa. secours, m. assistance, f.
Behüten, v. a. garder; (schützen) garantir, préserver.
Behutsam, a. circonspect, précautionné, avisé.
Behutsamkeit, f. circonspection, précaution, f.; ménagement, m.
Bei, voy. Bey.
Beichte, f. confession, confesse, f.
Beichten, v. a. confesser, avouer; — v. n. se confesser.
Beichtgeld, n. Beichtpfennig, m. denier de confession, m. [seur, m.
Beichtiger, Beichtvater, m. confes-
Beichtkind, n. pénitent, m. pénitente, f.
Beichtstuhl, m. confessionnal, m.
Beide, voy. Beyde.
Beil, n. hache, cognée, f. [(jeu).
Beilke, Beilketafel, f. galet, truc, m.
Bein, n. jambe, f.; (Fuß) pied; (Knochen) os, m.
Beinbruch, m. fracture d'os, f.
Beinern, a. d'os.
Beinfraß, m. Beinfäule, f. carie, f.
Beinhaus, n. charnier, m.
Beinicht, a. osseux.
Beinkleider, n. pl. (alt) haut-de-chausses, m. culotte, f. pantalon, m.
Beinschellen, n. ceps, m. pl.
Beißen (*), v. a. mordre; (kauen) mâcher; (stechen) piquer; (jucken) démanger.
Beißend, a. mordant; *mordicant; piquant, cuisant.
Beißig, a. hargneux.
Beitze, f. macération; (d. Beitzer) corrosion; T. (der Kupferstecher) eau-forte, f.; (Gärber) tan; (d. Kürschner) confit; (Jagd mit Raubvögeln) vol, m. chasse du vol, volerie, f.
Beitzen, v. a. macérer; mortifier; chasser à l'oiseau, voler.
Beitzend, a. corrodant, corrosif;

caustique. [forêt).
Bejagen, *v. a.* chasser (dans une
Bejahen, *v. a.* affirmer, assurer, dire oui.
Bejahend, *a.* affirmant, affirmatif.
Bejahung, *f.* affirmation, *f.*
Bejahrt, *a.* âgé, vieux.
Bejammern, *v. a.* déplorer, plaindre. [(erbärmlich) pitoyable.
Bejammernswürdig, *a.* déplorable;
Bekämpfen, *v. a.* combattre.
Bekämpfung, *f.* combat, *m.*
Bekannt, *a.* connu, notoire; public; (vertraut) familier; (berüchtigt) fameux; — machen, faire connaître, publier; notifier; — werden, devenir public; acquérir de la réputation. [connaissance de q., *f.*
Bekannte, *m.* et *f.* personne de la
Bekanntlich, *a.* et *ad.* connu, notoire.
Bekanntmachung, *f.* publication, manifestation, *f.*
Bekanntschaft, *f.* connaissance; (Gewohnheit) habitude; familiarité, *f.*
Bekehren, *v. a.* convertir.
Bekehrer, *m.* convertisseur; (Heidenbek.) missionnaire, *m.* [vertie, *f.*
Bekehrte, *m.* et *f.* converti, *m.* con-
Bekehrung, *f.* conversion, *f.*
Bekennen (*), *v. a.* avouer, confesser, reconnaître; sich zu einer Religion —, professer une religion; *T.* auf einen —, accuser q.; Farbe —, donner de la couleur (au jeu).
Bekenner, *m.* confesseur, sectateur (d'une religion, d'une doctrine), *m.* [fession, *f.* aveu, *m.*
Bekenntniß, *n.* Bekennung, *f.* con-
Bekielen, *v. a.* emplumer (un clavecin).
Beklagen, *v. a.* plaindre; (bedauern) déplorer; sich über einen —, se plaindre de q.
Beklagenswürdig, *a.* déplorable.
Beklagte, *m.* et *f.* accusé, *m.* ée, *f.*; *T.* défendeur, *m.* défenderesse, *f.*
Beklatschen, *v. a.* applaudir; *fa.* rapporter. [cher, émietter.
Beklauben, *v. a.* ronger, éplu-
Bekleiden, *v. a.* vêtir; habiller; *revêtir; (belegen) incruster; (besetzen) garnir; (Amt —) remplir, exercer, administrer (un emploi); *T.* (e. Figur —) draper (peinture).
Bekleidung, *f.* habillement; revêtement, *m.*; garniture, incrustation, *f.*; (e. Schiffes) bordage (d'un navire), *m.*; (e. Amtes) administration, *f.* exercice (d'une charge), *m.*
Beklemmen, *v. a.* serrer le cœur.
Beklemmung, *f.* serrement de cœur, *m.*; oppression de la poitrine, *f.*
Bekommen (*), *v. a.* recevoir, avoir; (einnehmen) toucher; (erlangen) obtenir; — *v. i.* se trouver bien ou mal de qc. [nir, alimenter.
Beköstigen, *v. a.* nourrir, entrete-
Beköstigung, *f.* action d'alimenter; nourriture, *f.* entretien, *m.* [mer.
Bekräftigen, *v. a.* confirmer, affir-
Bekräftigung, *f.* confirmation, *f.*
Bekränzen, *v. a.* couronner (de fleurs). [à...; *combattre.
Bekriegen, *v. a.* faire la guerre
Bekritteln, *v. a.* critiquer.
Bekrönen, *v. a.* couronner.
Bekümmern, *v. a.* chagriner, affliger, attrister; sich —, *v. r.* über etwas, s'affliger, se chagriner de qc.; um etwas —, se soucier de qc.; se mêler de qc.
Bekümmerniß, *f.* affliction, *f.* chagrin, *m.*; peine, *f.*; (Sorge) souci,
Belächeln, *v. a.* ricaner sur qc. [*m.*
Belachen, *v. a.* rire, se rire de qc.
Beladen (*), *v. a.* charger; *accabler.
Beladung, *f.* charge, *f.*
Belagerer, *m.* assiégeant, *m.*
Belagern, *v. a.* assiéger.
Belagerte, *m.* assiégé, *m.*
Belagerung, *f.* siège, *m.* [*m.*
Belagerungsgeschütz, *n.* gros canon,
Belang, *m.* importance, conséquence, *f.*
Belangen, *v. a.* poursuivre, accuser; — *v. n.* concerner, regarder.
Belangend, *a.* et *ad.* touchant, quant à..., pour, concernant.
Belangung, *f.* poursuite, *f.*
Belasten, *v. a.* charger. [der.
Belästigen, *v. a.* charger; incommo-
Belästigung, *f.* incommodité, *f.*
Belatten, *v. a.* latter.
Belattung, *f.* lattis, *m.*
Belauben, *v. a.* couvrir de feuilles.
Belaubt, *a.* feuillu, touffu.
Belaubung, *f.* feuillaison, *f.*
Belauern, Belauschen *v. a.* épier,

observer; *fa.* attraper, tromper.
Belauf, *m.* montant; (Inhalt) contenu, *m.*; (Betrag) somme totale; quotité, *f.*
Belaufen (*), *v. a.* parcourir, faire le tour de; *T.* (v. Thieren) couvrir; (v. Wölfen) aligner; sich —, *v. r.* s'accoupler; *monter, se monter, faire une certaine somme.
Beleben, *v. a.* vivifier; (aufmuntern) animer.
Belebt, *a.* vif, gai; (höflich) poli.
Belebtheit, *f.* vivacité, gaîté; politesse, *f.*
Belecken, *v. a.* lècher; *fa.* goûter.
Beleg, *m.* pièce justificative, preuve; (Quittung) décharge, quittance, *f.*; (Zeugniß) certificat; document, *m.*
Belegen, *v. a.* couvrir; (besetzen) border, garnir; (bekleiden) incruster; revêtir; (mit Steuern —) imposer; (beweisen) prouver, justifier.
Belehnen, *v. a.* investir.
Belehnte, *m.* vassal, feudataire, *m.*
Belehnung, *f.* investiture, *f.*
Belehren, *v. a.* instruire, informer; sich — lassen, prendre avis; *entendre raison, se rendre à la raison.
Belehrung, *f.* instruction, *f.* avis, *m.*
Beleidigen, *v. a.* offenser; (schänden) outrager; (unangenehm begegnen) désobliger; *choquer, blesser.
Beleidigend, *a.* offensant, outrageant, injurieux.
Beleidiger, offenseur, *m.*
Beleidigte, *m.* offensé, *m.*
Beleidigung, *f.* offense, injure, *f.*; outrage, affront, tort, *m.*
Belesen, *a.* qui a de la lecture.
Belesenheit, *f.* lecture, *f.*
Beleuchten, *v. a.* éclairer, illuminer; examiner de près.
Beleuchtung, *f.* illumination, *f.*; * examen, *m.*
Belfern, *v. n.* clabauder, japper, glapir; *gronder, crier.
Belieben, *v. n.* et *i.* (einem) plaire, agréer; sich etwas — lassen, avoir qc. en gré; — *n.* plaisir; (Wille) gré, *m.*; volonté, *f.*; (Geschmack) goût, *m.*
Beliebig, *a.* agréable, à volonté.
Beliebt, *a.* agréable, aimé, estimé; sich — machen, se faire aimer.
Bellen, *v. n.* aboyer, japper, glapir; *fa.* clabauder; — *n.* aboi, aboiement; * *fa.* clabaudage, *m.*
Belobt, *a. p. u.* loué; (erwähnt) cité, allégué.
Belochen, *v. a. T.* percer.
Belohnen, *v. a.* récompenser; (vergelten) rémunérer; *punir.
Belohner, *m.* rémunérateur, *m.*
Belohnung, *f.* récompense, rémunération, *f.*
Belügen (*), *v. a.* mentir (à q.).
Belustigen, *v. a.* réjouir, divertir.
Belustigend, *a.* réjouissant, divertissant; (angenehm) plaisant.
Belustigung, *f.* réjouissance, *f.* divertissement, plaisir, *m.*; recréation, *f.*
Bemächtigen (sich), *v. r.* (eines Dinges) s'emparer, se saisir de qc., arrêter q.
Bemächtigung, *f.* prise, occupation, [*f.*
Bemalen, *v. a.* peindre.
Bemannen, *v. a.* équiper, emmariner (un vaisseau).
Bemannung, *f.* équipement, équipage, *m.*
Bemänteln, *v. a.* pallier, colorer, déguiser, voiler.
Bemäntelung, *f.* palliation, *f.* déguisement, *m.*
Bemasten, *v. a.* mâter.
Bemausen, *fa. voy.* Bestehlen.
Bemeistern, *v. a.* dominer, maîtriser, asservir; sich einer Sache —, se rendre maître, s'emparer de qc.
Bemeldet, *a.* susdit, mentionné.
Bemengen (sich), *v. a.* *mit etwas, se mêler de qc.
Bemerkbar, *a.* remarquable; (merklich) sensible; (was man sehen kann) apercevable, perceptible.
Bemerken, *v. a.* remarquer, observer; (anmerken) noter.
Bemerkung, *f.* remarque, observation, *f.*
Bemitleiden, *v. a.* einen —, avoir pitié de q.
Bemittelt, *a.* à son aise, accommodé de biens.
Bemoost, *a.* moussu, couvert de mousse.
Bemühen, *v. a.* incommoder, donner de la peine; sich — *v. r.* se

donner de la peine; se peiner, tâcher, s'efforcer, s'empresser, travailler. [effort, m.
Bemühung, f. peine, f. travail,
Benachbart, a. voisin, circonvoisin.
Benachrichtigen, v. a. avertir, donner avis, instruire, informer.
Benachrichtigung, f. avertissement, avis, m.; instruction, f.
Benagen, v. a. ronger; (Bäume —) brouter. [nommer.
Benamen, v. a. nommer; sur-
Benarbt, a. couvert de cicatrices.
Benaschen, v. a. goûter, tâter secrètement de qc. par friandise.
Benebeln, v. a. couvrir de brouillard; *offusquer; sich —, *fa. s'enivrer.
Benebst, ad. conjointement; (außer dem) outre cela; prp. avec.
Benedeien, v. a. bénir, louer, glorifier.
Benehmen (*), v. a. prendre, ôter; (hindern) empêcher; (entziehen) retrancher, priver de qc.; sich —, v. r. se conduire; bei etwas —, s'y prendre; — n. conduite, f.
Beneiden, v. a. envier, porter envie; être jaloux de...
Beneidenswerth, a. digne d'envie.
Beneidung, f. envie, jalousie, f.
Benennen (*), v. a. nommer, appeler; marquer; désigner, fixer.
Benennung, f. nom, m. dénomination; (Bezeichnung) désignation, f.
Benetzen, v. a. arroser, mouiller, baigner.
Benetzung, f. arrosement, m.
Bengel, m. bâton, rondin; *lourdaud; T. barreau, m. (impr.).
Bengelhaft, a. rustre, grossier.
Benieſen, v. a. fa. confirmer par un éternuement.
Benöthigt, a. — sein einer Sache, avoir besoin de qc.; das Benöthigte, le nécessaire.
Benummern, v. a. numéroter.
Benutzen, v. a. profiter, tirer profit; user, faire usage de.
Benutzung, f. usage, m.
Benzoe, n. f. benjoin, m. (gomme).
Beobachten, v. a. observer, remarquer. [teur, m.
Beobachter, m. inn, f. observa-
Beobachtung, f. observation; (v. Regel e. geistlichen Ordens; B. v. kirchl. Ceremoniels) observance, f.; (Beschauung) spéculation, f.
Beobachtungsgeist, m. esprit spéculatif, m.
Beordern, v. a. commander, donner ordre; (abordnen) députer.
Bepacken, v. a. charger.
Bepanzern, v. a. cuirasser.
Bepechen, Bepichen, v. a. poisser.
Bepfählen, v. a. piloter; (e. Feld) palissader; (e. Weinberg) échalasser. [de...
Bepflanzen, v. a. planter une terre
Bepflastern, v. a. paver; (Wunde 2c.) couvrir d'emplâtres.
Bepissen, v. a. pisser, uriner sur...
Bequem, a. commode; (geeignet) propre; (passend) convenable; (leicht) aisé, facile; (geneigt) disposé; (träge) nonchalant; es sich — machen, prendre ses aises.
Bequemen (sich), v. r. nach, zu etwas, s'accommoder à qch.; (nachgeben) se rendre, céder, consentir à qch.
Bequemlich, ad. commodément.
Bequemlichkeit, f. commodité, aise, f. commodités, aisances, f. pl.
Berappen, v. a. T. bretter, bretteler (un mur.).
Berasen, v. a. gazonner.
Beraspeln, v. a. râcler, râper.
Berathen (*), v. a. conseiller; sich —, consulter.
Berathschlagen, v. a. délibérer, consulter; sich —, v. r. délibérer, consulter ensemble.
Berathschlagung, f. délibération, consultation, f.
Berauben, v. a. voler q.; (Reisende —) dévaliser, détrousser; (nehmen) priver, ôter, dépouiller; einen einer Sache —, priver q. de qch.
Beraubung, f. vol, m. privation, f.
Beräuchern, v. a. enfumer; (mit Wohlgerüchen) parfumer; (v. Kirchen) encenser; — n. encensement, m. (médec. et chimie) fumigation, f. [s'enivrer.
Berauschen, v. a. enivrer; sich —,
Berauschend, a. enivrant, fumeux.
Berauscht, a. ivre, soûl.

Berechnen, *v. a.* calculer, supputer; compter; sich mit einem —, compter avec q., arrêter un compte avec [q.
Berechnung, *v.* Rechnung.
Berechtigen, *v. n.* autoriser.
Berechtigt, *a.* autorisé, en droit.
Berechtigung, *f.* autorisation, *f.* droit, pouvoir, *m.*
Bereden, *v.a.* einen zu etwas —, persuader; etwas —, parler de qch.; einen — (v. e. nachtheilig reden) blâmer q., médire de q.; sich —, *v. r.* s'aboucher avec q.
Beredsam, *a.* éloquent.
Beredsamkeit, *f.* éloquence, *f.*
Beregnen, *v. a.* mouiller de pluie.
Bereichern, *v. a.* enrichir; sich —, *v. r.* s'enrichir.
Bereicherung, *f.* enrichissement, *m.*
Bereifen, *v. a.* couvrir de frimas; (e. Faß) garnir de cerceaux.
Bereift, *a.* couvert de frimas; *blanchi.
Bereisen, *v. a.* fréquenter (Messen —) les foires; (e. Land) parcourir (un pays).
Bereit, *a.* prêt, préparé, disposé.
Bereiten, *v. a.* préparer, apprêter; (einrichten; e. zu etw. vorbereiten; geneigt machen) disposer.
Bereiten (*), *v. a.* aller à cheval en quelque lieu pour le visiter; (e. Pferd abrichten) dresser un cheval.
Bereiter, *m.* écuyer; (Vorreiter) [piqueur, *m.*
Bereits, *ad.* déjà.
Bereitschaft, *f.* disposition, *f.*; in — sein, être tout prêt; in — haben, avoir tout prêt. [faire qch.
Bereitwillig, *a.* disposé, prêt à
Bereitwilligkeit, *f.* empressement, *m.*; (Geneigtheit) disposition, *f.*
Berennen (*), *v. a. T.* investir, bloquer, cerner (une place forte).
Berennung, *f.* investissement, *m.*
Bereuen, *v. a.* se repentir de qch.
Bereuung, *f.* repentir, *m.*
Berg, *m.* mont, *m.* montagne, *f.*
Bergab, -unter, *ad.* en descendant.
Bergamotte, *f.* bergamote, *f.* (poire).
Bergamt, *n.* tribunal des mines, *m.*
Bergan, Bergauf, *ad.* en montant.
Bergbau, *m.* exploitation des mines; (-kunde) minéralogie, *f.*; (-kundige) minéralogue, *m.*

Bergbeamte, *m.* officier préposé aux mines, *m.*
Bergbewohner, *m.* montagnard, *m.*
Bergen (*), *v. a.* sauver; (ver-) cacher.
Berggegend, *f.* région montagneuse, [*f.*
Bergharz, *n.* bitume, *m.*
Berghauptmann, *m.* intendant des mines, *m.* [montueux.
Bergig, Bergicht, *a.* montagneux,
Bergknappe, Bergmann, *m.* mineur, ouvrier aux mines, *m. pl.*
Bergleute, *pl.* mineurs; (Bergbewohner) montagnards, *m. pl.*
Bergmeister, *m.* maître, directeur des mines, *m.* [*m.*
Bergrath, *m.* conseiller des mines,
Bergschloß, *n.* château situé sur une montagne, *m.*
Bergstadt, *f.* ville située sur des montagnes ou près des mines.
Bergung, *f. T.* sauvetage, *m.*
Bergwerk, *n.* mine, minière, *f.*
Bergwerkswissenschaft, *f.* minéralo-[gie, *f.*
Bergwesen, *n.* métallurgie, *f.*
Bericht, *m.* relation, *f.* rapport; (Nachricht) avis; *T.* référé, *m.* (d'un juge).
Berichten, *v. a.* avertir, donner avis, mander, faire savoir, apprendre, informer; rapporter; einen Sterbenden —, communier un mourant.
Berichterstattung, *f.* relation, *f.* compte-rendu, *m.* rapport, *m.*
Berichtigen, *v. a.* corriger, rectifier; (abthun) arranger, finir, terminer (bezahlen) payer.
Berichtigung, *f.* correction, rectification, *f.*; arrangement; paie-[ment, *m.*
Beriechen (*), *v. a.* flairer.
Beritten, *a.* monté.
Berkan, *m.* bouracan (étoffe, Zeug).
Berline, *f.* berline, *f.* (carrosse, Reisekutsche).
Berlinerblau, *n.* bleu de Berlin, de Prusse, *m.* [din, *m.* ne, *f.*
Bernhardiner, *m.* inn, *f.* Bernar-
Bernstein, *m.* ambre jaune, succin, carabé, *m.* [roseaux.
Berohren, *v. a.* garnir, couvrir de
Bersten (*), *v. n.* crever; se crevasser, se fendre, s'entr'ouvrir; (v. der Haut) gercer, se gercer.

Bertram, *m.* Riesenkraut, *n.* (plante) pyrèthre, *f.*
Berüchtigt, *a.* décrié, mal famé, fameux.
Berücken, *v. a. fa.* tromper, surprendre, attraper.
Beruf, *m.* vocation, *f.*; (Amt) emploi; (Pflicht) devoir; (Stand) état, *m.*
Berufen (*), *v. a.* mander; d. Stände —, convoquer les états; zu etwas —, appeler à; (ertheilen) donner, envoyer, une vocation; **fa.* charmer; sich —, *v. r.* auf etwas, s'en rapporter à ...; en appeler à ...; (e. Stelle anführen) alléguer (un passage); s. auf einen —, s'en rapporter, remettre à q.; (unter dessen Schutz man steht) se réclamer de q.
Berufsgeschäfte, *n. pl.* fonctions, *f. pl.*
Beruhen, *v. n.* demeurer; auf etwas —, auf einem —, tenir à ...; dépendre de ...
Beruhigen, *v. a.* tranquilliser, calmer, apaiser; (Muth einsprechen) rassurer.
Beruhigung, *f.* tranquillité; (Trost) consolation, *f.*
Berühmen (sich), *fa.*; *v.* Rühmen.
Berühmt, *a.* célèbre, renommé, fameux; (v. Familien, Geschlechtern, Tapfern, Gelehrten, Künstlern) illustre.
Berühmtheit, *f.* célébrité, *f.*
Berühren, *v. a.* toucher; *T.* (erwähnen) faire mention.
Berührung, *f.* attouchement; *T.* contact, *m.* (phys., auch *)).
Besäen, *v. a.* ensemencer; * parsemer; — *n.* ensemencement, *m.*
Besage, *ad. p. u.* selon, suivant; (Kraft) en vertu, en conséquence.
Besagen, *v. a.* prouver, dire.
Besagt, *a.* dit, mentionné; susdit.
Besalben, *v. a.* oindre; **fa.* salir.
Besan, *f.* -segel, voile d'artimon, *f.*
Besänftigen, *v. a.* apaiser, adoucir; *T.* accoiser (médec.).
Besänftigung, *f.* adoucissement; *T.* accoisement, *m.*
Besatz, *m.* garniture, *f.*
Besatzung, *f.* garnison, *f.*; *T.* gardes d'une serrure, *f. pl.*
Besaufen (*), *v. a. fa.* soûler, enivrer.
Beschädigen, *v. a.* endommager; (v. Gebäuden) dégrader; (v. Körper) blesser.
Beschädigung, *f.* dommage, *m.*; dégradation; blessure, *f.*
Beschaffen, *a.* fait; conditionné.
Beschaffenheit, *f.* état, *m.* disposition; (Eigenschaft) qualité, *f.*
Beschäftigen, *v. a.* occuper.
Beschäftigung, *f.* occupation, *f.*
Beschälen, *v. a.* écorcer; peler; *T.* (bespringen) couvrir la jument.
Beschäler, *m.* étalon, *m.*
Beschämen, *v. a.* rendre honteux, confus, confondre, faire rougir.
Beschämt, *a.* honteux, confus, confondu.
Beschämung, *f.* honte, confusion, *f.*
Beschatten, *v. a.* ombrager.
Beschauen, *v. a.* voir, regarder; (betrachten) contempler.
Beschauer, *v.* Güterbeschauer.
Beschaulich, *a.* contemplatif.
Beschäumen, *v. a.* couvrir d'écume.
Bescheid, *m.* réponse; (Urtheil) sentence, *f.*; — thun, faire raison; — wissen, avoir connaissance; (Gänge und Schliche kennen) savoir (les êtres d'une maison).
Bescheiden (*), *v. a.* einem etwas —, douer, partager q. de qch.; einen wohin —, assigner, donner un rendez-vous; (d. Parteien) appointer (les parties); sich —, *v. r.* acquiescer, s'accommoder; avoir assez de raison pour, etc.
Bescheiden, *a.* discret, modeste.
Bescheidenheit, *f.* discrétion, modestie, *f.*
Bescheinen (*), *v. a.* éclairer.
Bescheinigen, *v. a.* certifier, attester; (quittiren) quittancer.
Bescheinigung, *f.* certificat; (Empfangsschein) reçu, *m.*; quittance, *f.*
Beschenken, *v. a.* donner, faire un présent à q., gratifier q. de qch.
Bescheren, *v. a.* einem etwas, donner qch. en présent à q.
Bescheren, *v.* Scheren.
Bescherung, *f.* don, présent, *m.*
Beschicken, *v. a.* envoyer; (Anstalten zu etw. machen) disposer; das Vieh —, soigner les bestiaux; *T.* die Erze —, préparer les mines.
Beschienen, *v. a.* embattre une roue.

Beſchießen (*), *v. a.* canonner, bombarder.
Beſchiffen, *v. a.* naviguer sur...
Beſchimmeln, *v. n.* se moisir, se chancir.
Beſchimmelt, *a.* moisi, chanci.
Beſchimpfen, *v. a.* injurier, outrager; ſich —, *v. r.* se déshonorer, se prostituer.
Beſchimpfung, *f.* outrage, affront, *m.* injure, *f.* [gner.
Beſchinden (*), *v. a.* écorcher; ro-
Beſchirmen, *v. a.* défendre, mettre à l'abri; (beſchützen) protéger.
Beſchirmer, *m.* protecteur, *m.*
Beſchlafen (*), *v. a.* coucher avec une femme; (ſ. ſchwängern) l'engrosser; * etwas —, remettre au lendemain, réfléchir jusqu'au —, consulter son chevet.
Beſchlag, *m.* arrêt, *m.* saisie, *f.*; (v. Schiffen) embargo, *m.*
Beſchläge, *n.* ferrure; garniture, *f.*; fermoirs d'un livre, *m. pl.*
Beſchlagen (*), *v. a.* ferrer, garnir de qch.; mit Arreſt —, arrêter, saisir; — *v. n.* (ſchimmeln) se moisir, se chancir; se ternir par l'humidité; die Wände —, les murailles suent. [ferré; versé.
Beſchlagen, *a.* (bewandert) habile;
Beſchlagnehmung, *f. voy.* Beſchlag.
Beſchleichen (*), *v. a.* épier, surprendre.
Beſchleunigen, *v. a.* hâter, presser, accélérer, dépêcher. [ligence, *f.*
Beſchleunigung, *f.* accélération, di-
Beſchließen (*), *v. a.* renfermer. serrer; (endigen) finir, terminer; (e. Entſchluß faſſen) conclure; (ſ. vornehmen) résoudre, déterminer, arrêter; se proposer.
Beſchließer, *m.* sommelier, *m.*
Beſchließerinn, *f.* sommelière, femme de charge, *f.*
Beſchluß, *m.* conclusion, fin; (Berathung) délibération, *f.*; (Urtheil) arrêté, jugement, *m.*; (letzte Mal) clôture, *f.*
Beſchmeißen, *v.* Beſchmutzen.
Beſchmieren, *v. a.* enduire de qch.; (reiben) frotter; (beſchmutzen) souiller, salir; barbouiller (du papier).
Beſchmutzen, *v. a.* salir, souiller.
Beſchnauben, **Beſchnaufeln**, **Beſchniffeln**, **Beſchnuppern**, *v. a.* flairer.
Beſchneiden (*), *v. a.* couper, retrancher; (d. Flügel —) rogner; circoncire; (e. Baum) émonder, tailler (les arbres); (e. Hecke) tondre (une haie); (d. Bienenſtöcke) châtrer (les ruches).
Beſchneidung, *f.* coupe, taille; *T.* (Religionsgebrauch) circoncision, (cérémonie religieuse), *f.*
Beſchneien, *v. a.* couvrir de neige.
Beſchnittene, *m.* circoncis, *m.*
Beſchönigen, *v. a.* pallier, colorer.
Beſchönigung, *f.* excuse, palliation, *f.*
Beſchränken, *v. a.* barrer, barricader; * borner, limiter, restreindre.
Beſchränkung, *f.* restriction, limitation, *f.* bornes, *f. pl.*
Beſchreiben (*), *v. a.* écrire; (ſchildern) décrire, dépeindre; (erklären) définir, exprimer.
Beſchreibung, *f.* description; relation, *f.*; signalement (d'un fugitif), *m.*
Beſchreien (*), *v. a.* diffamer, décrier; (beweinen) déplorer; (behexen) enchanter, charmer.
Beſchreiten (*), *v. a.* franchir.
Beſchuldigen, *v. a.* accuser, imputer; incriminer. [tation, *f.*
Beſchuldigung, *f.* accusation, impu-
Beſchütten, *v. a.* verser, répandre; (bedecken) couvrir de qch.
Beſchützen, *v. a.* protéger, défendre; (bergen) mettre à couvert.
Beſchützer, *m.* inn, *f.* protecteur, *m.* trice, *f.* défenseur, *m.*
Beſchützung, *f.* protection, défense,
Beſchwatzen, *v. a.* persuader. [*f.*
Beſchwerde, *f.* peine, fatigue, incommodité, *f.* mal; (Klage) grief, *m.* plainte; (Steuer) charge, *f.* impôt, *m.*
Beſchweren, *v. a.* charger; (ſchwer liegen) peser sur; (unterdrücken) accabler; * incommoder, être à charge; ſich —, *v. r.* über etwas —, se plaindre de qch.
Beſchwerlich, *a.* onéreux, à charge, accablant, gênant, incommode

fatigant; (verdrießlich) fâcheux, pénible; (lästig) importun.
Beschwerlichkeit, *f.* incommodité; peine, fatigue; (Schwierigkeit) difficulté, *f.*
Beschwerniß, *f.* peine, *f.*
Beschwerung, *f.* charge; *incommodité, *f.* mal, *m.*
Beschwören (*), *v. a.* jurer, affirmer par serment; (den bösen Geist —; einen bitten) conjurer; (den bösen Geist —) exorciser; (ersuchen) supplier.
Beschwörer, *m.* conjurateur, exorcise, *m.*
Beschwörung, *f.* conjuration, adjuration, *f.*
Beschwörungsbuch, *n.* grimoire, *m.*
Beschwörungsformel, *f.* exorcisme, *m.*
Beseelen, *v. a.* animer, vivifier; *ranimer.
Beseelung, *f.* vivification, *f.*; *encouragement, *m.*
Besehen (*), *v. a.* regarder, voir, examiner, visiter.
Beseitigen, *v. a.* *lever; (beilegen) accommoder.
Besen, *m.* balai, *m.*; *fa.* neue — kehren gut, c'est un balai neuf.
Besenbinder, *m.* faiseur de balais, *m.*
Besenstiel, *m.* manche à balai, *m.*
Besessen, *a.* Besessene, *m.* et *f.* possédé, ée; démoniaque, énergumène.
Besetzen, *v. a.* mettre, placer; poser sur...; (mit Truppen —) occuper; (Spiel) garder; (umgeben) border; (einfassen) garnir; (e. Amt) remplir (une charge).
Besetzung, *v.* Besatz.
Beseufzen, *v. a.* soupirer, déplorer.
Besichtigen, *v. a.* regarder; visiter.
Besichtigung, *f.* vue; (Untersuchung) visite; (v. Truppen u. öffentl. Anstalten) inspection, *f.*
Besiegeln, *v. a.* sceller.
Besiegelung, *f.* apposition du scellé, *f.* scellé, *m.*
Besiegen, *v. a.* vaincre; * surmonter, dompter.
Besieger, *m.* vainqueur, *m.*
Besingen (*), *v. a.* chanter, célébrer.
Besinnen (sich *), *v. r.* se souvenir, se rappeler; (zur Besinnung kommen) se reconnaître, reprendre ses sens; (Nachdenken) rêver pour se souvenir de qch.; (überlegen) délibérer, penser.
Besinnung, *f.* connaissance, *f.*
Besinnungskraft, *f.* mémoire, connaissance, *f.*
Besinnungslos, *a.* sans connaissance, tout étourdi.
Besitz, *m.* Besitzung, *f.* possession, *f.*
Besitzen (*), *v. a.* posséder, tenir, avoir; (quälen, martern) obséder.
Besitzer, *m.* possesseur; (Inhaber) détenteur, *m.*
Besitzerinn, *f.* maîtresse; détentrice, *f.*
Besitznehmung, *f.* prise de possession; occupation; *T.* (Beschlag) saisie, *f.*
Besitzung, *f.* possession, *f.*
Besoffen, *a.* soûl, ivre, gris.
Besoffenheit, *f.* crapule, ivresse, *f.*
Besohlen, *v. a.* mettre des semelles; neu —, ressemeler.
Besolden, *v. a.* gager; (bes. v. Truppen) stipendier, soudoyer.
Besoldung, *f.* salaire, *m.* appointements, gages, *m. pl.* traitement, *m.*
Besonder, *a.* particulier; (getrennt) séparé; (speciell) spécial; (eigenthümlich) spécifique; (seltsam) singulier.
Besonders, *ad.* particulièrement, singulièrement, spécialement, principalement; séparément.
Besonnen, *a.* prudent, circonspect.
Besonnenheit, *f.* présence d'esprit; (Ueberlegung) réflexion, *f.*
Besorgen, *v. a.* pourvoir à qch.; (versehen) soigner; (Sorge tragen) prendre soin de...; (befürchten) craindre, appréhender.
Besorgniß, *f.* appréhension, crainte, *f.*
Besorgt, *a.* — sein (für), avoir soin de..., craindre pour...
Besorgung, *f.* soin, *m.* appréhension, *f.*
Bespannen, *v. a.* atteler; monter (un instrument).
Bespeien (*), *v. a.* *fa.* cracher sur qch.; vomir sur qch.
Bespiegeln (sich), *v. r.* se mirer; * prendre exemple.
Besprechen (*), *v. a.* arrêter; conjurer; sich —, *v. r.* s'aboucher; conférer avec q. de qch.
Besprengen, *v. a.* asperger, arroser.
Bespringen (*), *v. a.* sauter dessus; (beschälen) saillir, couvrir.
Bespritzen, *v. a.* arroser, répandre; (v. Blut) faire rejaillir; mit Koth —, éclabousser.

Bespülen, *v. a.* baigner, laver.
Besser, *a.* meilleur; — *ad.* mieux.
Bessern, *v. a.* corriger, amender; (verb.) améliorer; (ausb.) réparer, raccommoder, refaire; sich —, *v. r.* se corriger; (wieder genesen) se rétablir.
Besserung, *f.* correction; amélioration; réparation; (Bekehrung) conversion, *f.*; amendement; rétablissement de la santé; *T.* (Mist) fumier, *m.*
Bestallung, *f.* appointements, gages, *m. pl.* pension, *f.*
Bestallungsbrief, *m.* lettres d'appointement; (Ernennungsbrief) provisions, *f. pl.*
Bestand, *m.* consistance, durée, stabilité, *f.*; *T.* (d. Kasse) reste, revenant-bon, *m.*; (Pacht) ferme, *f.* louage, *m.*
Beständig, *a.* continuel; (ewig) perpétuel; (standhaft) constant, stable; (beharrlich) persévérant; — *ad.* toujours, perpétuellement.
Beständigkeit, *f.* constance; (was bleibend ist) stabilité; persévérance, *f.*
Bestandtheil, *m.* principe, *m.*
Bestärken, *v. a.* confirmer, affermir.
Bestärkung, *f.* confirmation, *f.*
Bestätigen, *v. a.* confirmer, assurer, affirmer; (v. Verträgen) ratifier; (gültig erklären) sanctionner.
Bestätigung, *f.* confirmation, ratification; sanction, *f.*
Bestatten, *v. a.* zur Erde —, enterrer; (ausstatten) doter; (die Güter —) soigner l'expédition des marchandises.
Bestattung, *f.* enterrement, *m.*
Bestauben, *v. n.* se couvrir de poussière.
Bestäuben, *v. a.* couvrir de poussière.
Beste, *a.* le meilleur, la meilleure; — *ad.* am, zum — n, aufs —, le mieux, au m.; f. nicht zum —n befinden, ne pas se porter trop bien; einen aufs — empfangen, recevoir q. le mieux du monde; sein —es thun, faire de son mieux; in seinen —en Jahren sein, être dans la fleur de l'âge; die — Mannschaft, l'élite des troupes: im —en Arbeiten sein, être au plus fort, au milieu du travail; das — bei der Sache ist, daß, le meilleur de l'affaire est que; das ist das — was man thun kann, c'est le meilleur qu'on puisse faire; ich glaube es wäre das — wenn, je crois que ce serait le meilleur, le plus avantageux de; — *n.* bien, avantage, *m.*; das gemeine —, le bien public, l'utilité publique, *f.*; einen zum —en haben, railler q.; etwas zum —en geben, régaler de qc.; zum —en eines, au profit, bénéfice de q.; das —, den —en Theil wählen, prendre le meilleur parti.
Bestechen (*), *v. a.* recouvrir (de fil, etc.) avec l'aiguille; *corrompre.
Bestechlich, *a.* corruptible.
Bestechung, *f.* *corruption, *f.*
Besteck, *n.* étui; (Tisch —) couvert, *m.*
Bestecken (*), *v. a.* garnir de qc., piquer; (Pflanzen) planter, mettre.
Bestehen (*), *v. n.* consister (en, dans); être composé (de); subsister, durer; être valable; auf etwas —, persister, demeurer ferme (dans); wohl oder übel —, s'acquitter bien ou mal de qc.; — *v. a.* *T.* louer, affermer; ein Abenteuer —, entreprendre une aventure.
Bestehend (in, aus), *a.* consistant (en, dans); composé (de).
Bestehlen (*), *v. a.* voler.
Besteigen (*), *v. a.* monter; escalader.
Bestellen, *v. a.* mettre sur...; couvrir de...; (an e. Ort) donner rendez-vous à q.; (kommen lassen), mander q.; (auftragen) commettre q. pour qc.; (ernennen zu) constituer q.; (die Aufsicht zu etwas geben) donner à q. le soin, l'inspection de qc.; (aufstellen) aposter de faux témoins, etc.); (bei e. etw. —) commander qc. à q.; (vorausbest.) arrêter une place, la poste; (übergeben) rendre, remettre une lettre, etc.; (besorgen) s'acquitter d'une commission; (zubereiten) façonner, labourer un champ; sein Haus —, mettre ordre à ses affaires domestiques; *se préparer à la mort.
Bestellung, *f.* commission, *f.*; rendez-vous; (d. Ackers) labour, *m.*
Bestialisch, *a.* bestial, brutal.

Bestie, *f.* bête, brute, *f.*
Bestimmen, *v. a.* désigner, marquer; (ausersehen zu etwas) destiner; (bewegen) déterminer; (festsetzen) fixer; (erklären) définir; (entscheiden) décider.
Bestimmt, *a.* désigné; destiné; déterminé, fixé; défini; précis.
Bestimmtheit, *f.* précision, *f.*
Bestimmung, *f.* destination, désignation, détermination; fixation; *T.* définition (explication), *f.*
Bestmöglichst, *ad.* de tout son possible.
Bestoßen, *v. a.* écorcher; *T.* écorner, couper (menuis.). [riger.
Bestrafen, *v. n.* punir, châtier; cor-
Bestrafung, *f.* punition, *f.* châtiment, *m.*; correction, *f.*
Bestrahlen, *v. a.* éclairer de ses rayons, jeter des rayons sur...
Bestrahlung, *f.* rayonnement, *m.*
Bestreben (sich), *v. r.* s'efforcer, tâcher; nach etwas —, aspirer à qch. [fort, *m.*
Bestreben, *n.* Bestrebung, *f.* ef-
Bestreichen (*), *v. a.* enduire de qc., frotter de qc.; *T.* (v. Festungswerken) flanquer, battre par enfilade.
Bestreiten(*), *v. a.* combattre; (streitig machen) impugner, contester; (hinreichen) suffire, fournir.
Bestreuen, *v. a.* jeter, répandre dessus; parsemer, joncher.
Bestricken, *v. a.* garnir, envelopper (de fil) en tricotant; empêcher; *(verwickeln) prendre dans des filets; (anführen) attraper.
Beströmen, *v. a.* mouiller, baigner.
Bestürmen, *v. a.* donner l'assaut, assaillir; *tourmenter. [sterner.
Bestürzen, *v. a.* couvrir de; *con-
Bestürzt, *a.* consterné; effaré.
Bestürzung, *f.* consternation, *f.*
Besuch, *m.* visite; fréquentation, *f.*; (d. Besuchenden) monde, *m.*
Besuchen, *v. a.* visiter, rendre visite; aller voir, venir voir; fréquenter. [bouiller.
Besudeln, *v. a.* salir, souiller, bar-
Betagt, *a.* vieux, âgé, décrépit.
Betakeln, *v. a. T.* agréer, gréer.
Betasten, *v. a.* tâter, manier, toucher; (unverständig —) *fa.* patiner.
Betäuben, *v. a.* assourdir; (der Empfindung berauben) étourdir, engourdir. [gourdissement, *m.*
Betäubung, *f.* étourdissement; en-
Betbruder, *m.* bigot, *m.*
Betbuch, *voy.* Gebetbuch.
Bete, *f. T.* la bête (jeu).
Beten, *v. a.* prier, faire sa prière.
Betglocke, *f.* pardon, *m.* [église, *f.*
Bethaus, *n.* maison de prière,
Betheuern, *v. a.* assurer, protester.
Betheuerung, *f.* protestation, *f.*
Bethören, *v. a.* faire perdre l'esprit; éblouir, fasciner l'esprit; (täuschen) tromper; (verführen) séduire. [éblouissement, *m.*
Bethörung, *f.* illusion, séduction, *f.*
Betiteln, *v. a.* intituler; (e. Eigenschaft beilegen) qualifier de...
Betitelung, *f.* titre, *m.* qualification, *f.* [toire, *m.*
Betkammer, *f.* Betzimmer, *n.* ora-
Betonen, *v. a.* appuyer sur, accentuer.
Betracht, *m.* in —, en considération de..., eu égard à..., vu.
Betrachten, *v. a.* regarder, contempler; (erwägen) considérer; (nachsinnen) méditer.
Betrachtend, *a.* contemplatif.
Beträchtlich, *a.* considérable.
Betrachtung, *f.* contemplation, considération, réflexion; méditation, *f.*
Betrag, *m.* montant, *m.* somme totale, *f.*
Betragen (*), *v. a.* monter à, faire la somme de...; sich —, *v. r.* se conduire, se comporter; (verfahren) procéder; — *n.* conduite, *f.*
Betrauern, *v. a.* déplorer; (Trauerkleider tragen) porter le deuil d'un mort.
Betraut, *a. p. u.* une personne de confiance; — sein, avoir du crédit.
Betreff, *m.* in —, à l'égard de...
Betreffen (*), *v. a. v.* Ertappen; *regarder, toucher; (belangen) concerner; es betrifft 2c., il s'agit de.
Betreffend, *ad.* touchant, quant à, pour.
Betreiben (*), *v. a.* exercer; (e. Rechtshandel —) poursuivre.
Betreten (*), *v. a.* marcher, mettre

ſe pied sur...; entrer; die Kanzel —) monter en chaire; einen über etwas —, attraper, surprendre q.; (v. Vögeln zur Fortpflanzung) cocher. [fus, perplexe.
Betreten, *a.* surpris, étonné, con-
Betrieb, *m.* poursuite; (Ausbeuten) exploitation; (Antrieb) impulsion; (Eingebung) instigation, *f.*
Betriebſam, *a.* actif, industrieux.
Betriebſamkeit, *f.* activité, industrie, *f.*
Betriebsherr, *m.* propriétaire d'une mine, *m.*
Betriegen (*), Betrügen, *v. a.* tromper, duper; (täuſchen) décevoir; (hintergehen) en imposer; (im Spiele) tricher (jeu).
Betrieger, Betrüger, *m.* trompeur, fourbe, imposteur, *m.*, inn, *f.* trompeuse, *f.*
Betriegerei, Betrügerei, *f.* tromperie, fourberie, imposture, *f.*
Betrinken (*), *v. a.* enivrer; ſich —, *v. r.* s'enivrer, se griser. [plexe.
Betroffen, *a.* surpris, confus, per-
Betrüben, *v. a.* affliger, attrister, contrister.
Betrübniß, *f.* affliction, tristesse, *f.*
Betrübt, *a.* triste, affligé; (verdrießlich) fâcheux.
Betrug, *m.* tromperie, fourberie, fraude; (Täuſchung) illusion, *f.*
Betrügen, Betrüger, *voy.* Betriegen, Betrieger.
Betrüglich, *a.* trompeur, frauduleux; faux; illusoire, décevant, menteur.
Betrunken, *p.* et *a.* enivré, ivre.
Betſchweſter, *f.* fausse dévote, bi-
Betſtuhl, *m.* prie-dieu, *m.* [gote, *f.*
Betſtunde, *f.* prière publique; heure de la prière, *f.*
Bett, *n.* lit, *m.*; (Lager, Bettſtelle) couche, *f.*; im —e liegen, être au lit, être couché; zu — bringen, coucher; auf dem —e der Ehre ſterben, mourir au lit d'honneur.
Bettag, *m.* jour de prière publique, *m.*
Bettdecke, *f.* couverture de lit, *f.*
Bettel, *m.* guenilles, *f. pl.* gueuserie, *f.* [importune, *f.*
Bettelei, *f.* gueuserie; *demande
Bettelfrau, Bettlerinn, *f.* Bettelweib, *n.* mendiante; gueuse, *f.*
Bettelgeſindel, *n.* gueusaille, *f.*
Betteljunge, *m.* garçon mendiant, *m.* [*m. pl.*
Bettelleute, *pl.* mendiants; gueux,
Bettelmädchen, *n.* fille mendiante, *f.*
Bettelmann, *m.* mendiant, gueux, *m.*
Betteln, *v. a.* mendier, gueuser: demander l'aumône.
Bettelſack, *m.* besace, *f.*
Bettelſtab, *m.* baton des pauvres, *m.*; * mendicité, *f.*
Bettelſtolz, *m.* sot orgueil, *m.*
Bettelvogt, *m.* chasse-coquin, *m.*
Bettelvolk, *n.* gueusaille, *f.*
Betten, *v. a.* faire le lit; *P.* wie man ſich bettet, ſo ſchläft man, comme on fait son lit, on se couche.
Bettgeſtell, *n.* ſlade, *f.* bois de lit,
Bettlägerig, *a.* alité. [*m.*
Bettler, *m.* mendiant, gueux, *m.*
Bettſack, *m.* paillasse, valise de lit, *f.*
Bettſtelle, *f.* couche, *f.*
Bettuch, *n.* drap de lit, linceul, *m.*
Bettüberzug, *m.* Bettzieche, *f.* taie, *f.*
Bettwärmer, *m.* chauffe-lit, moine, *m.* bassinoire, *f.* [coucher, *m.*
Bettzeug, *n.* garniture de lit, *f*
Betze, *f.* chienne, *f.*
Beuche, *f.* lessive, *f.* [lessive.
Beuchen, *v. a.* lessiver, faire la
Beugen, *v. a.* courber; (die Knie —) plier, fléchir les genoux; *humilier; (betrüben) abattre.
Beugung, *f.* flexion; (d. Stimme) inflexion, *f.*
Beule, *f.* bosse; *voy.* Eiter- ou Peſt-; (in e. Küraſſe, v. e. Kugel)
Beulig *a.* bossué. [tétine, *f.*
Beunruhigen, *v. a.* inquiéter; (ſtören) troubler; (ängſtigen) alarmer, agiter. [mer par document.
Beurkunden, *v. a.* prouver, confir-
Beurlauben, *v. a.* donner congé, congédier; ſich —, prendre congé dire adieu.
Beurlaubung, *f.* congé, *m.*
Beurtheilen, *v. a.* juger de qc., (e. Urtheil fällen) critiquer, censurer. [seur, *m.*
Beurtheiler, *m.* juge, critique, cen-
Beurtheilung, *f.* jugement, raisonnement, *m.* critique censure, *f.*

Beurtheilungskraft, *f.* jugement, *m.*
Beute, *f.* butin, *m.* proie; prise; (Bäckertisch) couche; (Bienenkorb) ruche de bois, *f.*
Beutel, *m.* bourse, poche, *f.*; sac; (e. Mühle) bluteau, *m.*
Beutelkasten, *m.* *T.* blutoir, *m.*
Beuteln, *v. a.* *T.* bluter; sich —, *v. r.* faire des poches.
Beutelschneider, *m.* coupeur de bourse, *m.*
Beuteltuch, *n.* étamine, *f.*
Beutler, *m.* boursier, ceinturier, *m.*
Bevölkern, *v. a.* peupler.
Bevölkerung *f.* population, *f.*
Bevollmächtigen, *v. a.* autoriser.
Bevollmächtigter, *m.* procureur, mandataire; (e. Staates) plénipotentiaire, *m.*
Bevollmächtigung, *f.* autorisation, *f.*
Bevor, *c.* avant que, avant de.
Bevormunden, *v. a.* donner un tuteur à q.
Bevorstehen (*), *v. n.* être sur le point d'arriver; être menacé de qc.
Bevorstehend, *a.* prochain; (v. e. Unglücke) imminent.
Bevortheilen, *v. a.* frauder, frustrer.
Bevortheilung, *f.* action de frauder, *f.*; (Nachtheil) préjudice, *m.*
Bewachen, *v. a.* garder, veiller.
Bewachsen (*), *v. n.* se couvrir d'herbe, de poil, etc.
Bewaffnen, *v. a.* armer, munir d'armes.
Bewaffnung, *f.* armement, *m.*
Bewahren, *v. a.* garder, conserver; (schützen) préserver, garantir.
Bewähren, *v. a.* vérifier, avérer, prouver; (bestätigen) confirmer; *éprouver.
Bewährt, *a.* éprouvé, à l'épreuve.
Bewandert, *a.* versé, exercé.
Bewandt, *a.* bei so bewandten Umständen, la chose étant ainsi.
Bewandtniß, *f.* circonstance, condition, situation, *f.*; état, *m.*
Bewässern, *v. a.* arroser, mouiller.
Bewässerung, *f.* arrosement, *m.*
Bewegen, *v. a.* mouvoir; (rühren) remuer; agiter; *(erweichen) émouvoir, attendrir, toucher; sich —, *v. r.* se mouvoir, se remuer; —(*) mouvoir, exciter; (verleiten) porter, déterminer.
Beweggrund, Bewegungsgrund, *m.* motif, *m.*
Beweglich, *n.* mobile; *touchant, pathétique.
Beweglichkeit, *f.* mobilité; (d. Zunge) volubilité, *f.*
Bewegt, *a.* *ému, touché, attendri.
Bewegung, *f.* mouvement, *m.*; agitation; émotion, *f.* exercice, *m.*
Bewehren, *v. a.* armer.
Beweinen, *v. a.* pleurer, déplorer.
Beweinenswürdig, *a.* déplorable.
Beweis, *m.* preuve; démonstration, *f.*
Beweisen (*), *v. a.* prouver; (durch Gründe) démontrer; (bezeugen) montrer.
Beweisgrund, *m.* raison, *f.*; *T.* argument, *m.* (log.).
Beweislich, *a.* démonstrable.
Bewenden, *v. n.* es dabei — lassen, y acquiescer, s'en tenir là.
Bewerb, *m.* *fa.* recherche, *f.*; *voy.* Bewerbung et Erwerb.
Bewerben (sich *), *v. r.* um etwas, rechercher, briguer, ambitionner, poursuivre.
Bewerbung, *f.* recherche, poursuite, *f.*
Bewerfen (*), *v. a.* couvrir en jetant contre ou dessus; *T.* (mit Mörtel, Kalk —) ravaler, crépir.
Bewerkstelligen, *v. a.* effectuer, exécuter; (verwirklichen) réaliser.
Bewerkstelligung, *f.* exécution, réalisation, *f.*
Bewickeln, *v. a.* entortiller, envelopper.
Bewilligen, *v. n.* accorder; (v. Staate) octroyer; concéder; consentir.
Bewilligung, *f.* octroi, *m.* concession, *f.*; consentement, *m.*
Bewillkommen, *v. a.* accueillir, complimenter, recevoir.
Bewillkommnung, *f.* accueil, *m.* réception, *f.*
Bewirken, *v. a.* effectuer; (verursachen) causer; (erlangen) obtenir.
Bewirthen, *v. a.* traiter, regaler.
Bewirthschaften, *v. a.* administrer, traiter économiquement.
Bewirthung, *f.* traitement, régal, *m.*
Bewitzeln, *v. a.* se moquer de q.
Bewog, *imp.*; *v.* Bewegen, engager.
Bewöge, *subj. imp.*; *v.* Bewegen.
Bewogen, *p. p.* et *pl. imp.*; *v.* Bewegen.
Bewohnbar, *a.* habitable, logeable.
Bewohnen, *v. a.* habiter.
Bewohner, *m.* inn, *f.* habitant, *m.* e, *f.*

Bewunderer, *m.* admirateur, *m.* admiratrice, *f.*

Bewundern, *v. a.* admirer.

Bewunderungswürdig, *a.* admirable.

Bewunderung, *f.* admiration, *f.*

Bewußt, *a.* (einem) connu; sich einer Sache — sein, se souvenir de qc.; die —e Sache, l'affaire en question.

Bewußtlos, *a.* sans connaissance.

Bewußtsein, *n.* connaissance; (Gewissen) conscience, *f.*

Bey, *prp.* à, chez, auprès de, près de; dans, en; avec, par; parmi, etc.

Beyan, *ad. fa.* tout proche.

Beybehalten (*), *v. a.* garder, conserver.

Beybringen (*), *v. a.* apporter, amener; (anbringen) donner, appliquer; (e. Hieb, Streich—) porter (un coup); *alléguer, rapporter; produire (des preuves, etc.); einem etwas—, insinuer, enseigner.

Beyde, *a. pl.* deux; l'un et l'autre.

Beyderlei, *ad.* les deux, l'un et l'autre.

Beiderseitig, *a.* de deux côtés; (jedseit.) respectif; (gegenseitig) réciproque.

Beiderseits, *ad.* de part et d'autre; respectivement, réciproquement.

Beidlebig, *a.* amphibie.

Beyeinander, *ad.* ensemble.

Beyessen, *n.* entremets, *m. pl.* hors d'œuvre, *m.*

Beyfall, *m.* approbation, *f.*; suffrage, applaudissement; (Einwilligung) consentement, *m.*

Beyfallen (*), *v. n.* approuver, souscrire; (s. erinnern) venir dans l'es-

Beyfrau, *f.* aide, *f.* [prit, se souvenir.

Beyfügen, *v. a.* ajouter, joindre; annexer. [St.-Jean, *f.*

Beyfuß, *m.* armoise, herbe de la

Beygeben (*), *v. n.* sich — lassen, oser, s'aviser de.

Beygebend, *a.* ci-joint.

Beyhülfe, *f.* aide, *f.* secours, *m.*

Beykommen (*), *v. n.* approcher; atteindre; (gleichkommen) égaler, ressembler à...

Beylage, *f.* pièce jointe, ajoutée; einliegend, incluse *f.*; einer Zeitung) suppl. d'un journ., d'une gaz., *m.*

Beyläufig, *a.* incident; — *ad.* en passant; (ungefähr) environ, à-peu-près.

Beylegen, *v. a.* ajouter, joindre; (bei Seite —) mettre à part, à côté; *accommoder, terminer; (zuschreiben) imputer, attribuer; — *v. n. T.* (v. Segel) tenir au vent; *einem — prendre le parti de q.

Beyleid, *n.* compassion, pitié, *f.*

Beyleidsbezeugung, *f.* condoléance,

Beyliegend, *a.* ci-joint. [*f.*

Beymessen (*), *v. a.* attribuer, imputer; einem Glauben —, ajouter foi à q. [(ungefähr) environ.

Beinahe, *ad.* presque, à-peu-près;

Beyname, *m.* surnom, sobriquet, *m.*

Beypferd, *n.* badinant, *m.* (d'un attelage). [ver, souscrire.

Beypflichten, *v. n.* (einem) approu-

Beysammen, *ad.* ensemble.

Beysatz, *m.* addition, apposition, *f.* *T.* (Beymischung) alliage, *m.*

Beyschießen, (*) *v. a.* contribuer (à, zu —); (Geld-) verser des fonds (dans).

Beyschließen (*), *v. a.* enfermer,

Beyschluß, *m.* incluse, *f.* [joindre.

Beyschrift, *f.* addition, *f.*

Beyseit, **Beyseits**, *ad.* à côté, à part, à l'écart.

Beysetzen, *v. a.* mettre auprès, ajouter; (beerdigen) déposer (un corps mort); mettre dans la sépulture; *T.* die Segel —, faire force de voiles.

Beysein, *n.* présence, *f.*

Beysitz, *m.* séance; (Anwesenheit) assistance, *f.* [sister.

Beysitzen (*), *v. n.* avoir séance, as-

Beysitzer, *m.* assesseur, *m.*

Beyspiel, *n.* exemple, *m.* [pareil.

Beyspiellos, *a.* sans exemple; sans

Beyspringen (*), *v. n.* (einem) secourir, aider, venir au secours.

Beystand, *m.* assistance, *f.* secours; der rechtliche —, avocat, procureur, *m.*

Beystehen (*), *v. n.* (einem) assister, aider, seconder, secourir.

Beysteuer, *f.* secours, *m.*; (Hülfsgelder) subvention; (Almosen) aumône, *f.*

Beysteuern, *v. n.* contribuer.

Beystimmen, *v. n.* assentir, donner son assentiment à...
Beystimmung, *f.* assentiment, *m.*
Beystrich, *m. T.* virgule, *f.*
Beytrag, *m.* contribution, aide, *f.*; secours, *m.*; addition, *f.*
Beytragen (*), *v. a.* contribuer, fournir à qc.
Beytreiben (*), *v. a. T.* faire venir; exiger (une dette).
Beytreten, *v. n.* * (einem ꝛc.) se mettre du parti, accéder (à, au parti); approuver, adopter.
Beytritt, *m.* accession, *f.*
Beyweitem, *ad.* à beaucoup près, de beaucoup.
Beywohnen, *v. n.* assister, être — présent à qc.; (einem Feste —) assister à une fête.
Beywohnung, *f.* assistance; (Zugegensein *n.*) présence, *f.* [épithète, *f.*
Beywort, *n.* adjectif, *m.*; (Beiname)
Beyzeiten, *ad.* de bonne heure, à
Bezahlen, *v. a.* payer. [temps.
Bezahler, *m.* payeur, *m.*
Bezahlung, *f.* paiement, *m.* [ser.
Bezähmen, *v. a.* dompter, apprivoi-
Bezaubern, *v. a.* ensorceler; (auch: entzücken) enchanter, charmer.
Bezaubernd, *a.* charmant, enchanteur. [(auch: Reiz) charme, *m.*
Bezauberung, *f.* enchantement;
Bezeichnen, *v. a.* marquer; désigner, dénoter.
Bezeichnung, *f.* dénotation; marque, *f.*; (Steckbrief) signalement, *m.*
Bezeigen, *v. a.* marquer, montrer, témoigner; sich —, *v. r.* se comporter, se conduire; — *n.* conduite, *f.*; (Verfahren) procédé, *m.*
Bezeigung, *f.* démonstration, *f.*
Bezeugen, *v. a.* attester, témoigner, assurer. [rance, *f.* témoignage, *m.*
Bezeugung, *f.* attestation, assu-
Beziehen (*), *v. a.* couvrir, garnir de...; monter (un instrument de musique); (e. Wohnung) se mettre en possession de..., se loger, entrer dans...; (einnehmen) toucher (une somme d'argent); tirer (des marchandises) de...; sich —, *v. r.* auf etwas —, se referer, se rapporter, s'en rapporter à qch.
Beziehend (sich), *a.* relatif.
Beziehung, *f.* relation, *f.* rapport, *m.*
Beziffern, *v. a.* chiffrer.
Bezirk, *m.* enclave, *f.* finage, *m.*; (e. Stadt) enceinte, *f.* circuit, tour; (Kreis) district, canton, *m.*
Bezoar, Bezoarstein *m.* bézoard, *m.*
Bezug, *m.* garniture, *f.* *rapport, *m.*
Bezwecken, *v. a.* cheviller; * avoir pour but.
Bezweifeln, *v. a.* révoquer en doute, douter de. [jétir.
Bezwingen (*), *v. a.* vaincre, assu-
Bibel, *f.* bible, écriture sainte, *f.*
Bibel-Ausleger, *m.* exégète, *m.*
Bibel-Auslegung, *f.* exégèse, *f.*
Biber, *m.* castor, *m.*
Bibergeil, *n.* castoréum, *m.* (remède). [jarre, *f.*
Biberhaar, *n.* poil de castor, *m.*
Biberhut, *m.* castor, *m.*
Bibliothek, *f.* bibliothèque, *f.*
Bibliothekar, *m.* bibliothécaire, *m.*
Biblisch, *a.* de la bible.
Bicke, *f.* Bickel, *m.* pic, *m.*
Bickelhaube, *f.* morion, *f.* (armure).
Bicken, *v. a.* becqueter; *T.* piquer.
Bieder, *a.* loyal, droit, honnête.
Biederkeit, *f.* loyauté, honnêteté, *f.*
Biedermann, *m.* homme de probité,
Biedersinn, *m.* loyauté, *f.* [*m.*
Biege, *f.* courbure, *f.*
Biegen (*), *v. a.* plier, courber, fléchir. [* souple.
Biegsam, *a.* pliable, flexible;
Biegsamkeit, *f.* flexibilité, souplesse,
Biegung, *f.* flexion; courbure, *f.* [*f.*
Biene, *f.* abeille, mouche à miel, *f.*
Bienenbau, *v.* Bienenzucht.
Bienenhaus, *n.* maison destinée pour les ruches, *f.*
Bienenkorb, Bienenstock, *m.* panier, *m.* ruche, *f.*
Bienenschwarm, *m.* essaim, *m.*
Bienenzucht, *f.* éducation des abeil-
Bier, *n.* bière, *f.* [les, *f.*
Bierbrauer, *m.* brasseur, *m.*
Bierbrauerei, *f.* brasserie, *f.*
Bieressig, *m.* vinaigre de bière, *m.*
Bierfaß, *n.* tonneau à bière, *m.*
Bierfiedler, *m.* ménétrier, *m.*
Biergeld, *n.* argent pour boire, *m.*
Bierglas, *n.* verre à bière, *m.*
Bierhaus, *n.* cabaret à bière, *m.* brasserie, *f.*

Bierhefen, *pl.* levure; lie de la bière, *f.* [birambrot, *m.*
Bierkalteschale, Biermährte, *f. fa.*
Bierkrug, *m.* cruche à bière, *f.*
Bierschank, *m.* droit de vendre la bière en détail, *m.*
Bierschenk, Bierwirth, *m.* cabaretier à assiette, *m.*
Bierschild, *n.* bouchon, *m.*
Bierschröter, *m.* encaveur, *m.*
Biersteuer, *f.* gambage, *m.*
Bierwürze, *f.* moût de bière, *m.*
Bieten (*), *v. a.* offrir; (reichen) présenter.
Bilanz, *f. T.* bilan, *m.* balance, *f.*
Bild, *n.* image, *f.*; * tableau, portrait, *m.*; (Begriff) idée, *f.*
Bilden, *v. a.* former, façonner; (einrichten) organiser; (vorstellen) représenter; sculpter; peindre, figurer.
Bilderanbeter, *m.* iconolâtre, *m.* (qui adore les images). [*f.*
Bilderbeschreibung, *f.*iconographie,
Bilderblende, *f.* niche, *f.*
Bilderbuch, *n.* livre d'images, *m.*
Bildergallerie, *f.* galerie de tableaux, *f.*
Bilderkrämer, *m.* imager, *m.*
Bilderlehre, *f.* iconologie, *f.*
Bildersaal, *v.* Bildergallerie.
Bilderschrift, *f.* hiéroglyphe, *m.*
Bildersprache, *f.* langage figuré, *m.*
Bilderstürmer, *m.* iconoclaste, *m.*
Bildhauer, *m.* sculpteur; statuaire, *m.*
Bildhauer-arbeit, -ei, *f.* sculpture, *f.*; — an einem Gebäude, manequinage, *m.* [tuaire, *f.*
Bildhauerkunst, *f.* sculpture, sta-
Bildlich, *a.* graphique; (der Sinn) figuré.
Bildner, *m.* sculpteur, *m.* [figuré.
Bildniß, *n.* image, *f.*; portrait, *m.*
Bildsäule, *f.* statue, *f.*
Bildschön, *a.* très-beau.
Bildung, *f* formation; conformation; (Einrichtung) organisation; (Gesichts-) physionomie; (Erziehung) éducation, culture, *f.*
Bill, *f. T.* bill, *m.* (projet de loi en Angleterre).
Bill, *impér.*; *voy.* Bellen.
Billard, *n.* billard, *m.*
Billardkugel, *f.* bille, *f.*
Bille, *f. T.* bille, *f.*; (Zapfen) pivot,
Billet, *n.* billet, *m.* [*m.*
Billig, *a.* équitable, juste; (vernünftig) raisonnable; (rechtgemäß) honnête.
Billigen, *v. a.* approuver, agréer.
Billigkeit, *f.* équité, *f.*
Billigung, *f.* approbation, *f.*
Billst(†), 2. *pers. ind. prés.*; *v.* Bellen, aboyer.
Billt (†), 3. *pers. ind. prés.*; *voy.* Bellen, aboyer. [te).
Bilsenkraut, *n.* jusquiame, *f.* (plan-
Bilz, *m.* champignon; potiron, *m.*
Bimsstein,*m.*pierre-ponce, *f.* [être.
Bin, 1. *pers. ind. prés.*; *v.* Sein,
Binde, *f.* bande, *f.*; (Chirurgie) bandage, *m.* ligature; (Armb.) écharpe, *f.*; (v. d. Augen) bandeau; (Halsb.) col, *m.*; fasce, *f.* (*T.* de blason).
Binden (*), *v. a.* lier; attacher; nouer; joindre; (e. Buch —) relier; * sich an etwas —, s'attacher, s'astreindre à qch.
Bindestrich, *m.* tiret, *m.*
Bindewort, *n. T.* conjonction, *f.*
Bindfaden, *m.* ficelle, *f.*
Bindfadenrolle, *f.* ficellier, *m.*
Bingelkraut, *n.* mercuriale, *f.* (plante).
Binnen, *prp.* pendant, dans l'espace de, d'ici à, entre ci et...; — *a.* intérieur.
Binse, *f.* jonc, *m.* [térieur.
Birg, *impér.*; *v.* Bergen, cacher.
Birgst, 2.*pers.ind. prés.*; *v.* Bergen.
Birgt, 3.*pers. ind. prés.*; *v.* Bergen.
Birke, *f.* bouleau, *m.*
Birkhahn, *m.* coq des bois, *m.*
Birkhenne, *f.* poule des bois, *f.*
Birn, *f.* poire, *f.*
Birnbaum, *m.* poirier, *m.*
Birnmost, Birnwein, *m.* poiré, *m.*
Birst, *impér.*; *v.* Bersten, crever.
Birstest, 3. *pers. ind. prés.*; *voy.* Bersten [Bersten.
Birstet, 3. *pers. ind. prés.*; *voy.*
Bis, *prp.* jusque, jusques.
Bisam, *m.* musc, *m.*
Bisamkatze, *f.* genette, civette, *f.*
Bisamkügelchen, *n.* muscadin, *m.*
Bisamthier, *n.* -bock *m.* musc, *m.*
Bischof, *m.* évêque, *m.*; (Getränk) orangeade, *f.* (boisson).

Bischöflich, *a.* épiscopal.
Bischofshut, *m.* -mütze, *f.* mître, *f.*
Bischofsmantel, *m.* pallium, *m.*
Bischofsstab, *m.* crosse, *f.*
Bischofswürde, *f.* épiscopat, *m.*
Bisher, *ad.* jusqu'ici, jusqu'à présent.
Bisse, *subj. imp.*; *v.* Beißen, mordre.
Bist, 3. *pers. ind. prés.*; *v.* Sein, être.
Biß, *m.* morsure, *f.*
Biß, *impér.*; *v.* Beißen, mordre.
Bißchen, Bischen, Bisgen, *n. fa.* petit morceau; (e. wenig) un peu.
Bissen, *m.* morceau, *m.* bouchée, *f.*
Bissig, *a.* hargneux; (zanksüchtig) mordant, querelleur.
Bisthum, *n.* évêché, *m.*
Bisweilen, *ad.* quelquefois.
Bitte, *f.* prière, demande; (Bittschrift) supplique, *f.*
Bitten (*), *v. a.* prier, demander; (flehentlich —) supplier.
Bitter, *a.* amer; *aigre.
Bitterkeit, *f.* amertume; *aigreur, *f.*
Bitterklee, *m.* ménianthe, trèfle d'eau, *m.*
Bitterlich, *a.* un peu amer; — *ad.* amèrement.
Bittersalz, *n.* sulfate de magnésie, *m.*
Bittersüß, *a.* doux-amer; — *n.* (Pflanze) douce-amère, *f.*
Bitterwasser, *n.* eau minérale amère, *f.*; — de Seidlitz, *pl. f.*
Bittlich, Bittweise, *ad.* par prière, par grâce; en priant, suppliant; (gerichtl.) par précaire.
Bittschrift, *f.* requête, *f.* placet, *m.* supplique; *n. c.* pétition, *f.*
Blähen, *v. a.* enfler, gonfler; — *v. n.* causer des vents; sich —, *s'enfler.
Blähend, *a.* flatueux, venteux.
Blähung, *f.* flatuosité, ventosité, *f.*
Blank, *a.* blanc; clair, nêt, poli.
Blankett, *n.* blanc, blanc-signé, *m.*
Blankscheit, *n.* busc, *m.*
Bläschen, *n.* petite bulle, petite ampoule, etc., vésicule, *f.*
Blase, *f.* bulle, bouteille; (a. d. Haut) ampoule, cloche; (Harn-) vessie, *f.*; *T.* (Destillir-) alambic, *m.*
Blasebalg, *m.* soufflet, *m.*
Blaseinstrument, *n.* instrument à vent, *m.*
Blasen (*), *v. n.* et *a.* souffler; jouer, sonner (d'un instrument à vent).
Blasenpflaster, *n.* vésicatoire, *m.*
Blasenstein, *m.* calcul, *m.* gravelle, *f.*
Blasenziehend, *a.* vésicatoire.
Blaserohr, *n.* sarbacane; *T.* fêle, *f.* (verr.).
Bläsest, 2. *pers. ind. prés.*; *v.* Blasen, souffler.
Bläset, Bläst, Bläst, 3. *pers. ind. prés.*; *voy.* Blasen.
Blaß, *a.* pâle, blême.
Blaßblau, *a.* bleu pâle, bleu mourant.
Blässe, *f.* pâleur, *f.*; *T.* (des chevaux) chanfrein, *m.* étoile, pelote, *f.*
Blatt, *n.* feuille, *f.*; (Papier-) feuillet; (e. Zeuges) pan, lé (d'une étoffe); ais (d'une table), *m.*; * das — hat sich gewendet, la chance a tourné; la chose a changé de face; kein — vor den Mund nehmen, parler hardiment; appeler un chat un chat.
Blatter, *f.* bube, pustule, *f.*; bouton; grain de petite-vérole, *m.*
Blättergebackenes, *n.* gâteau feuilleté, *m.*
Blätterig, *a.* feuillu; feuilleté.
Blattermagen, *m.* (d. wiederkäuenden Thiere) livre, *m.*
Blattern, *f. pl.* petite-vérole, *f.*
Blättern, *v. a.* feuilleter; sich —, *v. r.* s'effeuiller; *T.* s'exfolier (anatom.).
Blatternarbe, Blattergrube, *f.* marque de petite-vérole, *f.*
Blatternarbig, *a.* marqué de petite-vérole.
Blätterteig, *m.* feuilletage, *m.*
Blättertabak, *m.* tabac en feuilles, *m.*
Blattgold, *n.* or en feuilles, or battu, *m.*
Blattlaus, *f.* puceron, *m.*
Blattseite, *f.* page, *f.*
Blattsilber, *n.* argent en feuilles, *m.*
Blattwender, *m.* tourne-feuillet, *m.*
Blattzeichen, *n.* signet, *m.*
Blau, *a.* bleu.
Bläue, blaue Stärke, *f.* bleu d'empois, *m.*
Bläuel, *m.* battoir, *m.* batte, *f.*
Blauen, *v. n.* devenir bleu; — *v. a.* bleuir.
Bläuen, *v. a.* battre avec le battoir; battre, rosser.
Blaufarbe, *f.* bleu, *m.* couleur bleue, *f.*

Blaufärber, m. teinturier du petit teint, m.
Blauholz, n. bois de Brésil, bois de campêche, m. [azurin.
Bläulich, a. bleuâtre; (himmelbl.)
Blech, n. fer-blanc, m.; tôle; (dünn gehämmertes Blech) lame, plaque, [f.
Blechen, v. a. fa. payer.
Blechern, a. de fer-blanc.
Blechhammer, m. Blechhütte, f. forge de tôle, f. [daille.
Blechmünze, f. bractéate, f. (mé-
Blechschere, f. coupoir, m. cisailles, f. pl. [blantier, m.
Blechschläger, Blechschmied, m. fer-
Blechwaare, f. ustensiles de fer-blanc, m. pl.
Blecken, v. n. fa. montrer (les dents).
Bleiben (*), v. n. demeurer, rester; (dauern) durer, subsister; bei etwas —, s'en tenir à ...; es bleibt dabei, c'est entendu; — lassen, laisser, cesser; (ausbl.) tarder.
Bleich, a. blême, pâle.
Bleiche, f. pâleur; (Leinwand-) blanchisserie, blancherie, f.
Bleichen, v. a. et n. blanchir; — n. blanchissage, blanchîment, m.
Bleicher, m. blanchisseur; (blasser Wein) vin clairet, m.
Bleichsucht, f. pâles couleurs, f. pl. chlorose, f.
Bleihe, f. able, m. (poisson).
Blende, f. T. fenêtre feinte; porte feinte; (in d. Wand) niche; (spanische W.) cloison; (Augenlieder d. Pferde) œillère; (e. Schiffes) bastingue, f.; (e. Festung) blindes, f. pl.
Blenden, v. a. aveugler; éblouir.
Blendend, a. éblouissant.
Blendlaterne, f. lanterne sourde, f.
Blendleder, n. œillère, f.
Blendling, m. bâtard, métis, m.
Blendung, f. aveuglement; éblouissement, m.; T. blindes, f. pl.
Blendwerk, n. T. blindage (T. de mar.), m.; * illusion, f. prestige, [m.
Blei, n. plomb, m.
Bleiern, a. de plomb.
Bleiessig, m. vinaigre de saturne, m.
Bleigang, m. filon de mine de plomb, m.
Bleigeist, m. esprit de saturne, m.
Bleigelb, n. massicot, m.
Bleigießer, m. plombier, m.
Bleigießerei, f. plomberie, f.
Bleiglanz, m. galène, f.
Bleiglätte, f. litharge, f.
Bleihütte, f. plomberie, f.
Bleikugel, f. balle de plomb, f.
Bleiloth, n. plomb, m.; (um d. Tiefe d. Wassers zu messen) sonde, f.
Bleirecht, a. à plomb, perpendiculaire. [m.
Bleischnur, f. chas, niveau; plomb,
Bleistift, m. crayon, m.
Bleistiftrohr, n. porte-crayon, m.
Bleiwage, f. niveau, m.
Bleiweiß, n. céruse, f.
Bleiwurf, m. plomb, m. sonde, f.
Bleizug, m. T. tire-plomb, m.
Blich (†), imp.; v. Bleichen, blanchir.
Bliche (†), subj. imp.; v. Bleichen.
Blick, m. regard, coup-d'œil, m.; vue; œillade, f.; T. éclair, m. (chimie).
Blicken, v. a. regarder; — v. n. T. faire l'éclair; sich — lassen, se montrer, paraître.
Blieb, imp.; v. Bleiben, rester.
Bliebe, subj. imp.; v. Bleiben.
Blies, imp.; v. Blasen, souffler.
Bliese, subj. imp.; v. Blasen.
Blind, a. aveugle; * faux, feint.
Blinde, m. f. aveugle, m. f.; (untergeschobener Soldat od. Reisender) * passe-volant, m.
Blindgeboren, a. aveugle-né.
Blindheit, f. cécité, f.; * aveuglement, m. [tons; * aveuglément.
Blindlings, ad. à yeux clos, à tâ-
Blindschleiche, f. orvet; (Duckmäuser) sournois, m.
Blinken, v. n. reluire, briller; flamboyer; mit den Augen —, cligner, faire signe des yeux.
Blinzen, Blinzeln, v. n. cligner, ciller; — n. clignotement, m.
Blitz, m. éclair, m.; foudre, f.
Blitzableiter, m. conducteur, paratonnerre, m.
Blitzen, v. n. éclairer, faire des éclairs; * reluire, briller.
Blitzstrahl, m. foudre, f.
Block, m. billot; bloc; T. (v. Metall) saumon, m.
Blockade, f. blocus, m.

Blockhaus, *n.* fortin de bois, *m.*

Blockiren, *v. a.* bloquer, serrer.

Blöde, *a.* timide, honteux; (schwach) faible.

Blödigkeit, *f.* timidité, faiblesse, *f.*

Blödsichtig, *a.* qui a la vue faible.

Blödsichtige, *m.* et *f.* myope, *m.* et *f.*

Blödsichtigkeit, *f.* vue faible, *f.*

Blödsinn, *m.* Blödsinnigkeit, *f.* imbécillité, *f.*

Blödsinnig, *a.* imbécile.

Blöken, *v. n.* mugir, beugler, meugler; (v. Schafen) bêler; — *n.* mugissement, beuglement; bêle-

Blond, *a.* blond. [ment, *m.*

Blonde, *f.* blonde, *f.*

Blondine, *f.* blondine, *f.*

Bloß, *a.* nu, découvert; (allein) seul; (einfach) simple; (nichts als) pur; — *ad.* à découvert; seulement, purement, simplement; s. der Gefahr — stellen, s'exposer; (nicht bedecken) découvrir q.; einen — stellen, compromettre, commettre q.; s. gegen einen — geben, se découvrir à q., découvrir son embarras à q.

Blöße, *f.* nudité, *f.*; eine — geben, se découvrir. [dit, en vogue.

Blühen, *v. n.* fleurir; *être en cré-

Blühend, *a.* fleurissant, fleuri; *florissant. [tisch) fleurette, *f.*

Blümchen, *n.* petite fleur; *T.* (poe-

Blume, *f.* fleur, *f.* [*m.* planche, *f.*

Blumenbeet, *n.* carreau, parterre,

Blumenflor, *m.* fleuraison, *f.*

Blumenflur, *f.* champ fleuri, *m.*

Blumengarten, *m.* jardin fleuriste, *m.* [riste, *m.*

Blumengärtner, *m.* jardinier fleu-

Blumengehänge, *n.* guirlande, *f.* feston, *m.*

Blumenkelch, *m.* calice, *m.*

Blumenkenner, *m.* fleuriste, *m.*

Blumenkohl, *m.* chou-fleur, *m.*

Blumenkorb, *m.* corbeille à fleurs, *f.*; *T.* panier de fleurs, *m.* (archit.).

Blumenkranz, *m.* couronne de fleurs, guirlande, *f.*

Blumenkrone, *f.* couronne de fleurs; *T.* corolle, *f.* (botan.).

Blumenlese, *f.* anthologie, *f.*

Blumenliebhaber, *m.* fleuriste, *m.*

Blumenliebhaberei, *f.* fleurisme, *m.*

Blumenmaler, *m.* fleuriste, peintre fleuriste, *m.* [*f.*

Blumenmehl, *n.* poussière séminale,

Blumenreich, *a.* plein de fleurs.

Blumenstaub, *m.* pollen, *m.*; *v.* Blumenmehl.

Blumenstrauß, *m.* bouquet, *m.*

Blumentopf, *m.* Blumenscherbe, *f.* pot à fleurs, *m.*

Blumenzwiebel, *f.* bulbe, *f.* oignon,

Blumicht, *a.* à fleurs; *fleuri. [*m.*

Blumig, *a.* fleuri, couvert de fleurs.

Blumist, *m.* fleuriste, *m.*

Blut, *n.* sang, *m.*; famille; race; vie, *f.*; mit — beflecken, ensanglanter; einen bis aufs — schlagen, mettre q. en sang; nach — dürsten être altéré de sang; mit — vermischt, sanguinolent, e.

Blutader, *f.* veine, *f.*

Blutapfel, *m.* pomme d'api, *f.* [vre.

Blutarm, *a. fa.* extrêmement pau-

Blutbad, *n.* carnage, massacre, *m.*

Blutbühne, *f.* Blutgerüst, *n.* échafaud, *m.*

Blutdürstig, *a.* sanguinaire. [*f.*

Blutegel (Blutigel, *fa.*), *m.* sangsue,

Bluten, *v. n.* saigner; die Wunde blutet noch, *la plaie est encore saignante; das Herz bl. mir noch wenn ..., le cœur m'en saigne encore; er hat für sein Vaterland geblutet, il a versé son sang pour la patrie; *fa.* er wird — müssen (einbüßen) il lui en coûtera; — *n.*

Blutend, *a.* saignant. [saignement, *m.*

Blutfink, *m.* pivoine, bouvreuil, *m.*

Blutfluß, Blutgang, *m.* flux de sang, *m.*; hémorrhoïdes, *f. pl.*

Blutgeschwür, *n.* flegmon, charbon, clou, furoncle, *m.*

Blutgier, *f.* soif du sang, *f.*

Blutgierig, *a.* sanguinaire, cruel.

Blüthe, *f.* fleur; fleuraison, *f.*

Blüthezeit, *f.* fleuraison, *f.*

Bluthund, *m.* *homme sanguinaire, *m.* [saigneux.

Blutig, *a.* sanglant, ensanglanté,

Blutigel, -egel, *m.* sangsue, *f.*

Blutjung, *a.* fort jeune.

Blutreinigung, *f.* remède pour purifier le sang, *m.*; purification du sang, *f.*

Blutrichter, *m.* juge criminel, *m.*

Blutroth, *a.* rouge comme du sang.
Blutrünstig, *a.* et *ad.* sanglant, jusqu'au sang.
Blutsauer, *a.* (sehr mühsam) très-pénible.
Blutsauger, *m.* sang sue, *f.* (Vampyr) vampire, *m.*
Blutschuld, *f.* crime de meurtre, *m.*
Blutsfreund, *m.* proche parent, *m.*
Blutsfreundinn, *f.* proche parente, *f.*
Blutsfreundschaft, *f.* consanguinité, *f.*
Blutspeien, *n.* crachement de sang, *m.*
Blutsturz, *m.* hémorragie, *f.*
Blutvergießen, *n.* massacre, carnage, *m.* tuerie; * effusion de sang, *f.*
Blutwurst, *f.* boudin, *m.*
Blutzeuge, *m.* martyr, *m.*
Bock, *m.* bouc; (alter) bouquin; *T.* (Gestelle) tréteau; (d. Tuchmacher) baudet; (d. Schreiner) âne; (d. Kutscher) siège du cocher, *m.*; *(Schnitzer) faute, bévue, *f.*
Bocken, *v. n.* être en chaleur (des chèvres); (übel riechen) sentir le bouquin; (s. stutzen) se doguer.
Bockig, *a.* en chaleur; qui sent le bouquin.
Bockleder, *n.* peau de bouc, *f.*
Bockpfeife, *f.* cornemuse, *f.*
Bockshorn, *n.* *einen ins — jagen, intimider.
Bocksprung, *m.* gambade, cabriole, *f.*
Boden, *m.* terre, *f.*; (Grund) sol, terroir, terrain; (unterste Theil) fond; (Fuß) plancher, carreau; (Speicher) grenier; (Dachstube) galetas, *m.*
Bodenfenster, *n.* lucarne, *f.*
Bodenkammer *f.* galetas, *m.*
Bodenlos, *a.* sans fond.
Bodensatz, *m.* fécule, *f.*; (unreiner —) fondrilles, *f. pl.*; (v. Flüssigkeiten) sédiment, dépôt, marc, *m.*
Bodenthür, *f.* porte du grenier, *f.*
Bodmerei, *f. T.* bomerie, *f.*; prêt à la grosse marine, *m.*
Bofist, *m.* vesce-de-loup, *f.* (plante).
Bog, *imp.*; *v.* Biegen, courber.
Böge, *subj. imp.*; *v.* Biegen.
Bogen, *m.* arc, *m.*; (Krümme) courbe, *f.*; *T.* (Baukunst) cintre, berceau, *m.*; (Bogengang) arcade, *f.*; (e. Brücke) arche, *m.*; (— Papier) feuille (de papier), *f.*; (Fiedelb.) archet, *m.*
Bogenfeile, *f. T.* lime à archet, *f.*
Bogenförmig, *a.* arqué en cintre.
Bogengang, *m.* arcade, *f.* berceau, *m.*
Bogengröße, *f.* folio, *m.*
Bogenlinie, *f.* ligne circulaire, *f.*
Bogenschuß, *m.* coup d'arc, coup de flèche, *m.*
Bogenschütze, *m.* archer, *m.*
Bogenstellung, *f.* arcade, *f.*
Bogenstrich, *m.* coup d'archet; (mit der Feder) trait arqué, *m.*
Bogenthür, *f.* porte cintrée, *f.*
Bogenweise, *ad.* en arc; par feuilles.
Bogig, *a.* courbé en arc, bombé, godronné.
Bohle, *f.* planche épaisse; *T.* cartelle, *f.*; madrier, *m.*
Bohlen, *v. a.* planchéier.
Bohne, *f.* fève, *f.*; haricot, *m.*; faséole, *f.*
Bohnen, *v. a.* frotter (avec de la cire); — *n.* frottage, *m.*
Bohnenstange, *f.* rame, *f.*
Bohnlappen, *m.* frottoir, *m.*
Bohren, *v. a.* forer, trouer, percer; die Hirnschale —, trépaner.
Bohrer, *m.* foret, perçoir, vilbrequin, *m.*; tarière, *f.*; perceur, *m.*
Bohrloch, *n.* forure, *f.*
Bohrschmied, *m.* vrillier, *m.*
Boll (†), *imp.*; *v.* Bellen, aboyer.
Bölle (†), *subj. imp.*; *v.* Bellen.
Bolle, *f.* bulbe, *f.* oignon, *m.*
Böller, *m.* boîte, *f.* petit mortier, *m.*
Böllicht, *a.* bulbeux.
Bollwerk, *n.* bastion, *m.*
Bolus, *m.* bol, *m.* terre bolaire, *f.*
Bolzen, *n.* trait, *m.* flèche; (Nagel) cheville, *f.*; (eiserne N.) boulon, *m.*
Bombarde, *f.* bombarde, *f.*
Bombardier, *m.* bombardier, *m.*
Bombardiren, *v. a.* bombarder.
Bombardirung, *f.* bombardement, *m.*
Bombast, *m.* phébus, *m.* (style guindé).
Bombe, *f.* bombe, *f.*
Boot, *n.* bot; (Nachen) canot, *m.*; nacelle, petite chaloupe, barque, *f.*
Bootshaken, *m.* gaffe, *f.*
Bootsknecht, *m.* matelot, *m.*
Bootsmann, *m.* bosseman, *m.*
Borax, *m.* borax, *m.*
Bord, *m.* bord, *m.*; am - gehen, aller à; über — werfen, jeter à la mer.
Borde, *f.* bord, galon, passement, *m.*
Bordenwirker, *m.* passementier, *m.*

Bordiren, *v. a.* border, galonner, chamarrer.
Bordirung, *f.* bordure, *f.*
Borg, *m.* crédit, prêt, emprunt, *m.*
Borgen, *v. a.* prendre à crédit; faire crédit ; (entlehnen) emprunter ; (leihen) prêter.
Borger, *m.* prêteur, emprunteur, *m.*
Borke, *f.* écorce, *f.*
Born, *m. fa.* source, *f.* puits, *m.*
Borragen, Borretsch, *m.* bourrache, *f.*
Börse, *f.* bourse, *f.*
Borst, *m.* fente, crevasse, *f.*
Borst, *imp.*; *v.* Bersten, crever.
Börste, *subj. imp.; v.* Bersten.
Borste, *f.* soie de cochon, *f.*
Borsten (sich), *v. r.* se hérisser.
Borstig, *a.* qui a de la soie ; hérissé.
Borstwisch, *m.* houssoir, *m.*
Bösartig, *a.* malin, maligne; mauvais ; (schädlich) nuisible.
Bösartigkeit, *f.* malignité, *f.*
Böschung, *f. T.* talus, *m.* (fortif.).
Böse, *a.* mauvais, méchant ; (unangenehm) fâcheux; (zornig) fâché, en colère ; — *ad.* mal; méchamment; — *n.* mal, *m.*; — *m.* diable, malin, *m.*
Bösewicht, *m.* scélérat, *m.*
Boshaft, *a.* malicieux, malin, maligne; méchant ; (hartnäckig) opiniâtre.
Bosheit, *f.* malice, malignité, méchanceté, *f.*
Böslich, *ad.* malignement.
Bossiren, *v. a.* travailler en bosse, en relief.
Bossirer, *m.* ouvrier qui travaille en relief, *m.*
Bot, *imp.*; *v.* Bieten, offrir.
Böte, *subj. imp.; v.* Bieten.
Botanik, *f.* botanique, *f.*
Botaniker, *m.* botaniste, *m.*
Botanisch, *a.* botanique.
Botanisiren, *v. n.* herboriser.
Bote, *m.* messager; courrier, *m.*
Boten-amt, -wesen, *n.* messagerie, *f.*
Botenfrau, *f.* messagère, *f.*
Botenlohn, *m.* paie d'un messager, *f.*
Botmäßigkeit, *f.* domination, puissance, *f.*
Botschaft, *f.* message ; avis, *m.*; (Neuigkeit) nouvelle; ambassade, *f.*
Botschafter, *m.* ambassadeur, *m.*
Böttcher, *m.* tonnelier, *m.*
Böttich, *m.* cuve, *f.*
Boy, *m.* boie, *f.* (étoffe de laine).
Brach, *a.* en friche, en jachère.
Brach, *imp.*; *v.* Brechen, casser.
Brachacker, *m.* Brache, *f.* Brachfeld, *n.* jachère, friche, *f.*
Bräche, *subj. imp.*; *v.* Brechen.
Brachen, *v. a.* jachérer.
Brachmonat, *m.* juin, mois de juin, *m.*
Brachte, *imp.* ; *v.* Bringen, apporter.
Brächte, *subj. imp.* ; *v.* Bringen.
Brack, *m.* rebut, *m.*
Brand, *m.* embrasement, feu, *m.*; (Feuersbrunst) incendie; (brennendes Holz) tison, brandon, *m.*; (Fäulniß) *gangrène, *f.*; der kalte —, sphacèle, *m.*; (im Korne etc.) nielle, rouille, *f.*; charbon, *m.*; *T.* cuite, fournée (de tuiles, etc.), *f.* ; ein Haus in — stecken, mettre le feu à une maison ; in — gerathen, prendre feu; s'embraser; die Decke gerieth in —, le feu prit au plafond ; nach — riechen, sentir le brûlé, le roussi.
Brandblase, *f.* cloche de brûlure, *f.*
Brandcasse, *f.* caisse des incendies, *f.*
Brander, *m.* Brandschiff, *n.* brûlot, *m.*
Brandflecken, *m.* brûlure, *f.*; (an d. Beinen d. dem Feuer zu nahe sind) maquereau, *m.*
Brandicht, *a.* qui sent le brûlé.
Brandig, *a.* rouillé (du blé, v. Korn).
Brandmaal, *n.* *flétrissure, *f.*
Brand-maalen, -marken, *v. a.* marquer d'un fer chaud, flétrir.
Brandmauer, *f.* mur mitoyen, *m.*
Brandopfer, *n.* holocauste, *m.*
Brandschaden, *m.* dommage causé par un incendie, *m.*; (am Leibe etc.) brûlure, *f.*
Brandschatzen, *v. a.* mettre à contribution, *f.*
Brandschatzung, *f.* contribution, *f.*
Brandsohle, *f.* seconde semelle, *f.*
Brandstätte, *f.* lieu de l'incendie, *m.*
Brandung, *f. T.* falaise, *f.*; les écueils à fleur d'eau ; (das Brechen und Brausen der Meereswellen an Küsten) brisants, *m. pl.*
Brannte, *imp.*; *v.* Brennen, brûler.
Branntwein, *m.* eau-de-vie, liqueur, *f.* brandevin, *m.*
Branntweinblase, *f.* alambic, *m.*
Branntweinbrenner, *m.* distillateur, *m.*

Branntweinbrennerei, *f.* distillerie, *f.*
Branntweinschenk, *m.* brandevinier, *m.*
Branntweinschenke, *f.* =haus, *n.* cabaret où l'on vend de l'eau-de-vie, *m.*
Braſſen, *m.* brème, *f.* (poisson).
Brät, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Braten, rôtir.
Bratbeck, *m.* hâtier, *m.*
Braten, *v. a.* et *n.* rôtir; — *m.* rôti, rôt, *m.*
Bratenbrühe, *f.* sauce, *f.*
Bratenwender, *m.* tourne-broche, *m.*
Brätest, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Braten rôtir.
Bratmaschine, *f.* rôtissoir, *m.*
Bratofen, *m.* fourneau à rôtir, *m.*
Bratpfanne, *f* poèle à frire; cuisinière; lèchefrite, *f.*
Bratröhre, *f.* réchauffoir, *m.*
Bratsche, *f.* Bratschist, *m.* basse de violon, taille de violon, *f.*
Bratspieß, *m.* broche, *f.*
Bratwurst, *f.* saucisse, *f.*
Braubottich, *m.* brassin, bac, *m.*
Brauch, *m.* usage, *m.*; (Gewohnheit) coutume, habitude, *f.*
Brauchbar, *a.* utile, propre à qc.
Brauchbarkeit, *f.* utilité, *f.*
Brauchen, *v. a.* user, se servir de..; (anwenden) employer; (genießen) jouir de...; — *v. n.* avoir besoin.
Brauen, *v. a.* brasser; — *n.* brassage, *m.*
Brauer, *m.* inn, *f.* brasseur, *m.* euse, *f.*
Brauerei, *f.* brasserie, *f.* art de brasser; métier de brasseur, *m.*
Braugerechtigkeit, *f.* droit de brasser, *m.*
Brauhaus, *n.* =hof, *m.* brasserie, *f.*
Braukessel, *m* =pfanne, *f.* brassin, *m.*
Braun, *a.* brun.
Braunbier, *n.* bière rouge, *f.*
Bräune, *f.* couleur brune; (Entzündung d. Luftröhre) esquinancie (inflammation du gosier), *f.*
Bräunen, *v. a.* brunir.
Braunkohl, *m.* chou vert, *m.*
Bräunlich, *a.* brunet.
Braus, *m. fa.* im Saus und Brause leben, faire gogaille.
Brausche, *voy.* Beule.
Brause, *f.* fermentation; effervescence; (an e. Gießkanne) pomme d'arrosoir, *f.*
Brausen, *v. n.* bruire, mugir; (v Pferden) s'ébrouer (des chevaux); (gähren) fermenter; (aufb.) bouillir; — *n.* bruissement, bourdonnement; Ohrenbr., bourdonnement dans les oreilles, *m.*
Brausend, *a.* bruyant, mugissant; *fougueux.
Braut, *f.* épousée; fiancée; promise; (Neuvermählte) mariée, *f.*
Brautbett, *n.* lit nuptial, *m.*
Bräutigam, *m.* fiancé, futur époux; marié, *m.*
Brautkleid, *n.* habit nuptial, *m.*
Brautkranz *m.* couronne nuptiale, *f.*
Brautleute, *pl.* fiancés; nouveaux mariés, *m. pl.*
Brautmesse, *f.* messe de l'épousée, *f.*
Brautnacht, *f.* nuit de mariée, *f.*
Brautring, *m.* bague nuptiale, *f.*
Brautschatz, *m.* dot, *f.*
Brautsuppe, *f.* chaudeau, *m.*
Brav, brave, courageux; (redlich) honnête.
Brechbar, *a.* fragile; *T.* réfrangible.
Brechbarkeit, *f.* fragilité; *T.* réfrangibilité, *f.* (*T.* de phys.).
Breche, *f.* brisoir, *m.*
Brecheisen, *n.* Brechstange, *f.* ferrement, *m.*; pince, *f.*
Brechen (*), *v. a.* rompre, casser; briser; (zermalmen) broyer; (Hanf —) teiller; (Obst —) cueillir; (Papier, e. Tellertuch —) plier; (Blut) vomir; *fa.* eine Sache über das Knie —, précipiter une affaire; d. Eis —, rompre la glace; die Bahn —, frayer le chemin; Stillschweigen —, r. le silence; *P.* Noth bricht Eisen, nécessité n'a point de loi; einen Streit vom Zaune —, faire une querelle d'Allemand; gebrochene Worte, des paroles entrecoupées; gebrochen sprechen, écorcher; die Kälte hat sich gebrochen, le froid a diminué; *das Gesetz —, violer la loi: — *v. n.* rompre, se rompre, se casser, se briser; * percer; sich —, *v. r.* se rompre, vomir; rendre gorge.
Brechmittel, Brechpulver, *n.* vomitif, émétique, *m.*

Brechzeug, *n.* ferrements, *m. pl.*
Breit, *a.* large, ample; étendu; tard; *sich — machen, se carrer; mit etwas —, se vanter de qc.; einen — schlagen, duper q.; ein Haar —, l'épaisseur d'un cheveu; es ist so — als lang, c'est jus vert et vert jus.
Breite, *f.* largeur; *T.* (Geograph.) latitude, bande, *f.*; lé (d'une toile, etc.), *m.*
Breiten, *v. a.* étendre, déployer.
Bremse, *f.* taon, tan, *m.*; *T.* (für Pferde) morailles, *f. pl.*; (Handhabe) manivelle, *f.*
Bremsen, *v. a. T.* morailler (un cheval).
Brennbar, *a.* combustible, inflammable.
Brennbarkeit, *f.* combustibilité, *f.*
Brenneisen, *n.* fers à friser, *m. pl.*; fer chaud; *T.* bouton de feu, *m.* (chir.).
Brennen (*), *v. a.* brûler; mettre en feu; friser (Haare) avec des fers; marquer avec un fer chaud; cuire (Kalk, de la chaux, etc.); faire (du charbon, Kohlen); distiller; rôtir (du café); *brûler, cuire, piquer; — *v. n.* brûler, prendre feu; *P.* gebrannte Kinder fürchten das Feuer, chat échaudé craint l'eau froide; sengen und —, mettre tout à feu; alles brennt, tout est en feu.
Brennend, *a.* brûlant, ardent, chaud; cuisant; (leidenschaftlich) passionné.
Brennglas, *n.* verre ardent, *m.*
Brennholz, *n.* bois de chauffage, *m.*
Brennessel, *f.* ortie, *f.*
Brennofen, *m.* four, *m.* fournaise, *f.*
Brennöhl, *n.* huile à brûler, *f.*
Brennpunkt, *m.* foyer, *m.*
Brennspiegel, *m.* miroir ardent, *m.*
Bresche, *f. T.* brèche, *f.*
Bret, *n.* ais, *m.* planche, *f.*; (=spiel) trictrac; (Damen=.) damier, *m.*
Bretern, *a.* d'ais, de planches.
Bretern, *v. a.* planchéier.
Breterwerk, *n.* planches, *f. pl.*
Bretnagel, *m.* clou à parquet, *m.*
Bretschneider, *m.* scieur de long, *m.*
Bretspiel, *n.* trictrac, *m.*
Bretstein, *m.* dame, pièce, *f.* pion, *m.*
Breve, *n.* bref, *m.*
Brevier, *n.* bréviaire, *m.*
Brei, *m.* bouillie, *f.*
Bretzel, *f.* craquelin, *m.*
Brich, *impér.*; *v.* Brechen, casser.
Brichst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Brechen.
Bricht, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Brechen.
Brick, *f.* lamproie marinée, *f.*
Brief, *m.* lettre, missive, épître, *f.*
Briefbote, *m.* messager, *m.*
Briefbuch, *n.* livre de lettres, *m.*
Briefchen, *n.* billet, *m.*
Briefgeld, Briefporto, *n.* port de lettres, *m.*
Briefpapier, *n.* papier à lettres, *m.*
Briefpost, *f.* courrier, *m.*; poste, *f.*
Briefschaften, *pl.* papiers, *m. pl.*; lettres, *f. pl.*
Briefsteller, *m.* auteur d'une lettre; (=sammlung) recueil de lettres, *m.*
Brieftaback, *m.* tabac en paquets, *m.*
Brieftasche, *f.* porte-feuille, *m.*
Briefträger, *m.* facteur, *m.*
Briefwechsel, *m.* carrespondance, *f.*; commerce de lettres, *m.*
Briet (†), *imp.*; *v.* Braten, rôtir.
Briete (†), *subj. imp.*; *v.* Braten.
Brillant, *m.* brillant, *m.*
Brille, *f.* lunettes, *f. pl.*; *T.* lunette, *f.* (fortif.).
Brillenmacher, *m.* lunettier, *m.*
Bringen (*), *v. a.* apporter, porter; (herbei führen) amener, mener, conduire; présenter; mettre; zu Stande —, effectuer; produire; einen um etwas —, faire perdre qc. à q.; priver q. de qc.; sich ums Leben —, se tuer; es einem —, boire à la santé de q.
Brocat, *m.* brocart, *m.*
Bröckeln, *v. a.* émietter.
Brocken, *m.* morceau, *m.* miette, *f.*
Brocken, *v. a.* rompre en petits morceaux.
Bröckelig *a.* friable, cassant.
Brod, *n.* pain, *m.*
Brodbäcker, *m.* boulanger, *m.*
Brodbank, *m.* boutique de boulanger, *f.*
Brodbaum, *m.* jaquier, arbre à pain, *m.*
Brodbrei, *m.* panade, *f.*

Brodem, *m.* vapeur; fumée, *f.*
Brodfrucht, *f.* fruit à pain, *m.*
Brodkrume, *f.* mie, *f.*
Brodlos, *a.* sans pain; *inutile, ingrat (profession).
Brodrinde, *f.* croûte de pain, *f.*
Brodsack, *m.* panetière, *f.*
Brodschrank, *m.* armoire à pain, *f.*
Brodsuppe, *f.* soupe au pain, panade, *f.*
Brodtorte, *f.* tarte à pain, *f.*
Brodwasser, *n.* eau panée, *f.*
Brothan, *m.* sorte de bière blanche, *f.*
Brombeere, *f.* baie de ronce, *f.*
Brombeerstrauch, *m.* ronce, *f.*
Brodsame, *f.* mie, miette, *f.*
Brösschen, *n.* ris de veau, *m.*
Bruch, *m.* fracture, rupture; (an e. Steine) cassure; (Spalte) crevasse, fente, *f.*; (Falte) pli, *m.*; (e. Ganzen) fraction; (Leibschaden) hernie, descente, *f.*
Bruch, *m.* et *n.* marécage, marais, *m.*
Bruchband, *n.* brayer, bandage, *m.*
Brüchig, *a.* qui a des fractures, des plis; (was bricht) cassant, fragile.
Bruchsatz, *m.* *T.* aphorisme, *m.*
Bruchstein, *m.* moellon, *m.* pierre de taille, *f.*
Bruchstück, *n.* fragment, *m.*
Brücke, *f.* pont, *m.*
Brückenamt, *n.* département des ponts et chaussées, *m.*
Brückenbogen, *m.* arche, *f.*
Brückenlehne, *f.* garde-fou, *m.*
Brückenpfeiler, *m.* pile de pont, *f.*
Brückenschanze, *f.* Brückenkopf, *m.* tête de pont, *f.*
Brückenzoll, *m.* Brückengeld, *n.* pontonage, *m.*
Brückenzolleinnehmer, *m.* pontonier, *m.*
Brudel, *m.* vapeur, *f.*; (Sprudel) bouillon, *m.*; (Sumpf) souille, *f.*
Brudeln, *v. n.* *fa.* bouillonner.
Bruder, *m.* frère, *m.*; Brüder v. e. Vater, frères consanguins; — v. e. Mutter, fr. utérins; die niedern (Minoriten) les fr. mineurs; die barmherzigen Br., les fr. de la Charité; dienende Br., les fr. servants, *m. pl.*; *P.* gleiche Br., gleiche Kappen, même société, mêmes principes.
Bruderkind, *n.* neveu, *m.* nièce, *f.*
Brüderlich, *a.* fraternel.
Bruderliebe, *f.* amour fraternel, *m.*
Brudermord, Brudermörder, *m.* fratricide, *m.*
Brüderschaft, *f.* fraternité: confrérie, *f.*
Brudersohn, *m.* neveu, *m.*
Bruderstochter, *f.* nièce, *f.*
Bruderweib, *n.* belle-sœur, *f.*
Brühe, *f.* bouillon, *m.*; sauce, *f.*
Brühen, *v. a.* échauder.
Brüh-heiß, -warm, *a.* tout chaud.
Brühl, *m.* breuil, *m.*
Brühnäpfchen, *n.* saucière, *f.*
Brüllen, *v. n.* rugir, mugir, beugler; — *n.* rugissement, mugissement, *m.*
Brumm-bär, -kater, *m.* *fa.* grondeur, *m.*
Brummbaß, *m.* bourdon, *m.*
Brummeisen, *n.* trompe, guimbarde; *grondeuse, *f.*
Brummen, *v. n.* gronder, murmurer, bourdonner; — *n.* bourdonnement, *m.* bourdonnerie, *f.*
Brummer, Brummochs, *m.* taureau, *m.*
Brummkreisel, *m.* toupie bourdonnante, *f.*
Brunelle, *f.* brignole, *f.*
Brunft, *f.* *T.* rut, *m.* (*T.* de chasse).
Brunften, *v. n.* *T.* être en rut.
Brunnen, *m.* puits, *m.*; fontaine; pompe, *f.*; (Gesundheits-) eaux, *f. pl.*; *P.* Wasser in den — tragen, porter de l'eau à la rivière.
Brunnenkresse, *f.* cresson de fontaine, *m.*
Brunnenmeister, *m.* fontainier, *m.*
Brunnenstube, *f.* regard, *m.* (hydr.).
Brunnenwasser, *n.* eau de fontaine, eau de puits, *f.*
Brunst, *f.* *ardeur, chaleur, passion, *f.*; *T.* *voy.* Brunft.
Brünstig, *a.* ardent; violent; fervent.
Brust, *f.* poitrine, *f.*; (Busen) sein, teton, *m.*; mamelle, gorge, *f.*; poitrail (d'un cheval), *m.*
Brustbeere, *f.* jujube, *f.*; sébeste, *m.*
Brustbein, *n.* brechet; *T.* sternum, *m.*; (v. Geflügel) lunette, *f.*
Brustbild, *n.* buste, *m.*
Brüstchen, *n.* brassières, *f. pl.*
Brustdrüse, *f.* fagoue, *f.*; ris de veau, *m.*
Brüsten (sich), *v. r.* se rengorger, se gonfler, se carrer, se pavaner.
Brustfell, *n.* *T.* diaphragme, *m.*

Bruſtfieber, *n.* fièvre asthmatique, *f.*
Bruſtgeſchwür, *n.* empyème, *m.*
Bruſtharniſch, *m.* corps de cuirasse, *m.*
Bruſtkrankheit, *f.* mal de poitrine, *m.*
Bruſtküchelchen, *n.* tablette béchique, *f.*
Bruſtlatz, *m.* chemisette, *f.*
Bruſtlehne, *f.* parapet; appui (de fenêtre), *m.*
Bruſtriemen, *m.* poitrail, *m.*
Bruſtſchild, *n.* pectoral, *m.*
Bruſtſchleife, *f.* nœud de gorge, *m.*
Bruſtſchleier, *m.* barbette, guimpe, *f.*
Bruſtſtück, *n.* poitrine; (Mode) pièce, *f.*; (am Harniſch) plastron; (Bruſtbild) buste, *m.*
Bruſtthee, *m.* thé pectoral, *m.*
Bruſttrank, *m.* potion pectorale, *f.*
Brüſtung, *f. voy.* Bruſtlehne.
Bruſtwarze, *f.* mamelon, tétin, *m.*
Bruſtwaſſerſucht, *f.* hydropisie de poitrine, *f.*
Bruſtwehre, *f.* parapet, *m.*
Brut, *f.* incubation; (d. Jungen) couvée; (verächtl.) engeance, *f.*; — der Fiſche, alevin; — der Inſecten, couvain, *m.*
Brüten, *v. a.* et *n.* couver.
Brütig, *a.* Ey—, (œuf) couvé, *m.*
Brutto, *ad. T.* brut (*T.* de comm.).
Bube, *m.* garçon; (Gaſſenb.) polisson; *T.* valet (au jeu de cartes), *m.*
Buben, *v. n. fa.* huren und —, être paillard.
Bubenſtreich, *m.* polissonnerie, *f.*
Bubenſtück, *m.* méchanceté, *f.* tour de fripon, *m.*
Büberei, *f.* méchanceté, friponnerie, malice, *f.*
Bübinn, *f.* méchante fille, friponne, *f.*
Bübiſch, *a.* méchant, malicieux, polisson, fourbe.
Buch, *n.* livre, *m.*; ein — Papier, une main de papier; ein — Gold ꝛc., un quarteron d'or, etc.
Buchbinder, *m.* relieur, *m.*
Buchdrucker, *m.* imprimeur, *m.*
Buchdruckerei, *f.* imprimerie, *f.*
Buchdruckerkunſt, *f.* typographie, imprimerie, *f.*
Buchdruckerſtock, *m.* vignette, *f.* cul-de-lampe, fleuron, *m.*
Buche, Büche, *f.* hêtre, fouteau, *m.*
Bucheiche, Buchecker, *f.* faîne, *f.*
Büchelchen, *n.* livret, petit livre, *m.*

Büchen, *a.* de hêtre.
Bücheraufſeher, *m.* bibliothécaire, *m.*
Bücherbret, *n.* tablette, *f.*
Büchergeſtell, *n.* tablettes, *f. pl.*
Büchernarr, *m.* bibliomane, *m.*
Bücherſaal, *m.* Bücherſammlung, *f.* bibliothèque, *f.*
Bücherſchrank, *m.* armoire aux livres, *f.*
Büchertrödler, *m.* colporteur, bouquiniste, *m.*
Bücherverleiher, *m.* prêteur de livres, *m.*
Bücherwurm, *m.* gerce, *f.*
Buchfink, *m.* pinson, *m.*
Buchgold, *n.* or d'applique, *m.*
Buchhalten (*), *v. n.* tenir les livres de compte.
Buchhalter, *m.* teneur de livres; (Werkzeug, in d. Buchdr.) visorium (impr.).
Buchhalterei, Buchhaltung, *f.* tenue des livres, *f.*; (Ort) bureau, comptoir, *m.*
Buchhandel, *m.* librairie, *f.* commerce de livres, *m.*
Buchhändler, *m.* libraire, *m.*
Buchhandlung, *f.* librairie, *f.*
Buchladen, *m.* librairie, *f.*
Buchmaſt, *f.* faîne, *f.*
Buchs, Buchsbaum, *m.* buis, *m.*
Buchsbaumen, *a.* de buis.
Büchſe, *f.* boîte; (Gewehr) arquebuse, *f.*
Büchſenkugel, *f.* balle, *f.*
Büchſenmacher, *m.* arquebusier, *m.*
Büchſenſchäfter, *m.* équipeur-monteur, *m.*
Büchſenſchloß, *n.* platine, *f.* (de fusil).
Büchſenſchuß, *m.* coup d'arquebuse, *m.* arquebusade, *f.*
Büchſenſchütze, *m.* arquebusier, *m.*
Buchſtab, *m.* lettre, *f.* caractère, *m.*
Buchſtabenanſatz, *m.* (gramm.) paragoge, *f.*
Buchſtabenordnung, *f.* ordre alphabétique, *m.*
Buchſtabenrechnung, *f.* algèbre, *f.*
Buchſtabenräthſel, *n.* logogriphe, *m.*
Buchſtabiren, *v. a.* épeler.
Buchſtäblich, *a.* littéral; — *ad.* littéralement, à la lettre.
Bucht, *f.* baie, anse; cale, *f.*
Buchweizen, *m.* blé sarrasin, *m.*
Buckel, *m.* bosse, *f.*; (Rücken) dos, *m.*
Buckel, *f.* bossette; boucle, *f.*
Buckelig, *a.* bossu; courbé.
Buckelochs, *m.* bison, *m.*
Bücken (ſich), *v. r.* se baisser, s'incliner.

Bücken, *n.* Bückling, *m.* inclination, bonnetade, révérence; *fa.* courbette, *f.* compliment, *m.*
Bückling, *m.* hareng saur, hareng [sauret, *m.*
Bude, *f.* boutique, *f.*
Büffel, *m.* buffle, *m.*
Büffelhaut, *f.* Büffelleder, *n.* Büffelrock, *m.* buffle, *m.*
Büffeln, *v n. p. u.* se tourmenter.
Bug, *m.* courbure, *f.* pli; *T.* jarret; (e. Pferdes) paleron (d'un cheval), *m.*; (Hammels-) épaule (de mouton, etc.), *f.*
Bügel, *m.* étrier; (an e. Wiege) archet, *m.*; branche (d'épée); sougarde (de fusil), *m.*
Bügeleisen, *n.* fer à repasser; car-[reau, *m.*
Bügellos, *a.* sans étriers.
Bügeln, *v. a.* repasser (le linge).
Bügelriemen, *m.* étrivière, *f.*
Buglahm, *a.* épaulé.
Bugsiren, *v. a. T.* remorquer (un [vaisseau).
Bugstück, *n.* épaule; *T.* (Jagdstücke im Schiffe) chasse de proue, *f.*
Buhle, *m.* et *f. p. u.* amant, *m.* amante, *f.*
Buhlen, *v. n.* (den Hof machen), faire sa cour; (um etwas), aspirer à qch., rechercher qch.
Buhler, *m.* galant, *m.*
Buhlerei, Buhlschaft, *f.* galanterie, coquetterie, *f.*
Buhlerinn, *f.* femme impudique; (Kokette) coquette, *f.*
Buhlerisch, *a.* galant, coquet.
Bühne, *f.* tribune; scène, *f.*; théâtre; (Gerüst) échafaud; (Speicher) grenier, *m.*
Bühnen, *v. a. p. u.* planchéier.
Buk (†), *imp.*; *v.* Backen, cuire au four.
Büke (†), *subj. imp.*; *v.* Backen.
Bulle, Bullochs, *m.* taureau banal, [*m.*
Bulle, *f.* bulle, *f.*
Bullenbeißer, *m.* dogue, *m.*
Bullenkalb, *n.* veau mâle, *m.*
Bund, *m.* lien, *m.* bande; (Leib-) ceinture; *alliance, ligue, confédération, *f.*; (Theolog.) d. alte—, l'ancienne alliance, l'ancien testament.
Bund, *n.* faisceau, fagot; (— Schlüssel) trousseau; (Büschel) paquet, *m.*: trousse; (de foin, etc.) botte, *f.*
Bundbrüchig, *a.* qui rompt l'alliance.
Bündel, Bündchen, *n.* petit paquet, trousseau, faisceau, *m.* [*m.*
Bundesgenoß, *m.* allié, confédéré,
Bundeslade, *f.* arche d'alliance, *f.*
Bundesmäßig, *a* fédératif, *m.* ve, *f.*
Bündig, *a.* valide; (überzeugend) concluant; (v. Styl) concis.
Bündniß, *n.* alliance, confédération, ligue, *f.*
Bunt, *a.* de plusieurs couleurs; (farbig außer schwarz und weiß) de couleur; entremêlé: er macht es zu —, il passe les bornes; es geht zu — zu, tout va en désordre; es geht hier alles — über Eck, tout est ici au pillage, en désordre, à la débandade.
Buntscheckig, *a.* bariolé, bigarré.
Bunzen, *m. T.* poinçon, *m.*
Bürde, *f.* charge, *f.* fardeau, faix, [*m.*
Burg, *f.* château, *m.*
Bürge, *m.* caution, *f.*; garant, *m.*
Bürgen, *v. n.* für etwas, cautionner, garantir qc., répondre de qc.
Bürger, *m.* bourgeois; (Staats-) citoyen; (Städter) citadin, *m.* [*m.*
Bürgerfreund, *m.* ami du peuple,
Bürgergerechtsame, *pl.* droits, privilèges de la bourgeoisie, *m. pl.*
Bürgerinn, *f.* bourgeoise; citoyenne, [*f.*
Bürgerkrieg, *m.* guerre civile, *f.*
Bürgerkrone, *f.* couronne civique, *f.*
Bürgerlich, *a.* bourgeois, *n. c.* civique; (gemein) roturier; (d. Bürger betreffend) civil. [*m.*
Bürger-liebe, *f.* -sinn, *m.* civisme,
Bürgermädchen, *n.* fille bourgeoise, *f.* [maire, consul, *m.*
Bürgermeister, *m.* bourguemestre,
Bürgerrecht, *n.* bourgeoisie, *f.* droit de bourgeoisie, de citoyen; indigénat, *m.* [bourgeois, *m. pl.*
Bürgerschaft, *f.* bourgeoisie, *f.*
Bürgersfrau, *f.* femme d'un bourgeois; bourgeoise, roturière, *f.*
Bürgerstand, *m.* bourgeoisie; ro-[ture, *f.*
Burggraf, *m.* burgrave, *m.*
Burggräfinn *f.* burgravine, *f.*
Burggrafschaft, *f.* burgraviat, *m.*
Bürgschaft, *f.* caution, *f.* cautionnement, *m.*
Burgunderwein, *m.* vin de Bour-

gogne, *m.* [du château, *m.*
Burgvogt, *m.* châtelain, concierge
Burgvogtei, *f.* châtellenie, conciergerie, *f.*
Burgwarte, *f.* échauguette, *f.*
Bursch, *m.* garçon; camarade; (Student) étudiant; (leichtsinniger —) drôle, *m.*
Bürschen, *v. a.* giboyer, chasser à l'arquebuse. [à giboyer, *f.*
Bürschrohr, *n.* -büchse, *f.* arquebuse
Bürste, *f.* brosse, *f.* vergettes, *f. pl.*; décrottoire, *f.* [crotter.
Bürsten, *v. a.* brosser, vergeter, dé-
Bürstenbinder, *m.* brossier, vergettier, *m.* [Rothwild) queue, *f.*
Bürzel, *m.* croupion, *m.*; *T.* (v.
Burzelbaum, *m.* culbute, *f.*
Burzeln, *v. n.* culbuter.
Busch, *m.* buisson, hallier; (Wald) bocage; arbrisseau, arbuste; (Gesträuch) bouquet, *m.*; (Bund) touffe, *f.*: den B. klopfen, battre les buissons; *tâter le pouls à q., tâter q. sur une affaire.
Büschel, *m.* touffe, poignée, *f.*; trochet, bouquet, *m.*; botte, *f.*
Buschholz, *n.* broussailles, *f. pl.*
Buschicht, Buschig, *a.* touffu.
Buschklepper, *m.* bandoulier, *m.*
Busen, *m.* sein, *m.*; gorge, *f.*
Busenfreund, *m.* ami intime, *m.*
Busenstreifen, *m.* jabot, *m.*
Buße, *f.* pénitence, *f.*; (Reue) repentir, *m.*; (auch: Strafe) amende, *f.*
Büßen, *v. a.* expier; seine Lust —, se satisfaire; — *v. n.* faire pénitence; porter la peine de qch.
Bußfertig, *a.* pénitent.
Bußfertigkeit, *f.* pénitence, *f.* [*m.*
Bußlied, *n.* cantique de pénitence,
Bußpsalm, *m.* un des psaumes pénitentiaux.
Bußtag, *m.* jour de pénitence, *m.*
Büßung, *f.* expiation, *f.*
Butte, *f.* hotte; *T.* (v. Salpeterlauge) recette, *f.*; -voll, hottée, *f.*
Butte, Bütte, *f.* barbue, *f.* (poisson).
Bütte, *f.* cuve, sébile, *f.*
Büttel, *m.* archer, sergent, *m.*
Buttenträger, *m.* hotteur, *m.*
Butter, *f.* beurre, *m.*
Butterartig, *a.* butireux.
Butterbämme, *f.* beurrée, *f.*
Butterbirn, *f.* beurré, *m.*
Butterblume, *f.* dent de lion, *f.* pissenlit, souci d'eau, *m.*
Butterbrod, *n.* beurrée, *f.*
Butterbüchse, *f.* boîte au beurre, *f.*
Butterfaß, *n.* baratte, *f.*
Butterfladen, *m.* dariole, *f.*
Butterhose, *f.* tinette à beurre, *f.*
Butterkrämer, *m.* beurrier, *m.*
Butterkrämerinn, *f.* beurrière, *f.*
Buttermilch, *f.* babeurre, lait de beurre, *m.*
Buttern, *v. n.* battre du beurre, baratter. [beurre, *m.*
Buttersteccher, *m.* flûte, *f.* perce-
Butterstößel, *m.* ribot, *m.*
Buttervogel, *m.* papillon, *m.*
Butterweck, *m.* coin de beurre, *m.*

C

(Voyez aussi les lettres K et Z.)

Cabale, *f.* cabale, intrigue, *f.*
Cabalenmacher, *m.* cabaleur, *m.*
Cabinet, *n.* cabinet, *m.*
Cacao, *m.* cacao, *m.*
Cacaobaum, *m.* cacaoyer, *m.*
Cadenz, *f.* cadence, *f.*
Cadett, *m.* cadet, *m.*
Caffee, *voy.* Kaffee. [turc).
Caftan, *m.* cafetan, *m.* (manteau
Calecuter, Calecutische Hahn, *m.* coq d'Inde, dindon, *m.* [dinde, *f.*
Calecutische Henne, *f.* poule d'Inde.
Caliber, *m.* calibre, *m.* [(pierres).
Camee, *m.* camaïeu; camée, *m.*
Camerad, *m.* camarade, compagnon, *m.*
Cameradschaft, *f.* société, compagnie; (e. Anzahl Soldaten) cham-
Cameralist, *m.* financier, *m.* [brée, *f.*
Cameralwesen, *n.* finances, *f. pl.*
Campher, *m.* camphre, *m.*
Campherbaum, *m.* camphrier, *m.*
Campiren, *v. n.* camper.
Canal, *m.* canal, *m.*

Canapee, *n.* canapé, sofa, *m.*
Canarienhecke, *f.* nichoir, *m.*
Canariensect, *m.* vin des Canaries, *m.*
Canarienvogel, *m.* canari, serin de Canarie, *m.*
Canaster, *voy.* Knaster.
Candelzucker, Candiszucker, *m.* sucre candi: brauner—, caramel, *m.*
Candidat, *m.* candidat, *m.*
Caneel, *m.*; *voy.* Zimmet.
Canneraß, *m.* canevas; basin, *m.*
Canon, *m.* *T.* canon, *m.*
Canonicat, *n* canonicat, chanoinie,
Canonicus, *m.* chanoine, *m.* [*f.*
Canonisch, *a.* canonique.
Canonisiren, *v. a.* canoniser.
Canonissinn, *f.* chanoinesse, *f.*
Cantate, *f.* cantate, *f.*
Cantor, *m.* chantre, *m.* [chantre, *f.*
Cantorei, *f.* chanterie; maison du
Cap, *n.* cap, promontoire, *m.*
Capellan, *m.* chapelain, *m.*
Capelle, *f.* chapelle; *T.* (Tiegel) coupelle, *f.* (chimie).
Capellmeister, *m.* maître de la chapelle de musique; (im Theater) chef d'orchestre.
Caper, *m.* armateur; capre; cor-
Capern, *v. a.* prendre. [saire, *m.*
Caperei, *f.* course, *f.*
Caperschiff, *n.* armateur; capre, *m.*
Capital..., *a.* capital; — *n.* capital; (Hauptgeld) fonds, *m.* [*m.*
Capital, Kapital, *n.* *T.* chapiteau,
Capitälchen, *n.* *T.* tranchefile, *f.* (relieur); — *pl.* lettres capitales, *f.*
Capitalist, *m.* capitaliste, *m.* [*pl.*
Capitän, *m.* capitaine, *m.*
Capitel, *n.* chapitre, *m.*
Capriole, *f.* cabriole, *f.*
Capriolenmacher, *m.* cabrioleur, *m.*
Capuciner, *m.* inn, *f.* capucin, *m.* ine, *f.* [né, capot.
Caput, *m.* capot, *m.*; — *a* *fa.* rui-
Caputrock, *m.* surtout avec un capuchon, *m.* redingote, *f.*
Capuze, *f.* capuchon, *m.*
Carabiner, *m.* carabine, *f.*
Carabinier, *m.* carabinier, *m.*
Caraffine, *f.* carafe, *f.* [boucle, *f.*
Carbunkel (Carfunkel), *m.* escar-
Cardinal, *m.* cardinal, *m.* [nal, *m.*
Cardinalshut, *m.* chapeau de cardi-
Cardinalswürde, *f.* cardinalat, *m.*

Carmeliter, *m.* carme, *m.*
Carmeliternonne, *f.* carmélite, *f.*
Carmesin, Carmesinroth, *n.* Carmesinfarbe, *f.* cramoisi, *a.* et *m.*
Carmin, *m.* carmin, *m.*
Carnaval, *n.* carnaval, *m.*
Carneol, *m.* cornaline, *f.*
Carolin, *m.* carolin, *m.*
Carrete, *f.* charrette, *f.*
Carricatur, *f.* caricature, charge, *f.*
Cariole, *f.* Carriol, *n.* carriole, *f.* cabriolet, *m.*
Carrousel, *n.* carrousel, *m.*
Cartell, *n.* cartel; (Herausforderung) défi, *m.*
Carthause, *f.* *ou* Carthäuserkloster, *n.* chartreuse, *f.* [*m.* euse, *f.*
Carthäuser, *m.* inn, *f.* chartreux,
Carthäusernelke, *f.* œillet barbé, *m.*
Casel, *f.* chasuble, *f.*
Casematte, *f.* *T.* casemate, *f.* (forti-
Caserne, *f.* caserne, *f.* [fic.)
Casse, *f.* caisse, *f.*; coffre-fort, *m.*
Cassenbestand, *m.* restant en caisse,
Cassendiebstahl, *m.* péculat, *m.* [*m.*
Casserolle, *f.* casserole, *f.*
Casserolloch, *n.* réchauffoir, *m.*
Cassiren, *v. a.* casser; (verabschieden) congédier.
Cassirer, *m.* caissier, *m.*
Castell, *n.* château; *T.* (e. Schiffes) accastillage, gaillard, *m.*
Castellan, *m.* châtelain; (Schloßvogt) concierge, *m.*
Castellanei, *f.* châtellenie, *f.*
Castrat, *m.* castrat, *m.*
Castriren, *v. a.* châtrer.
Cavalier, *m.* cavalier, gentilhomme,
Caviar, *m.* caviar, *m.* [*m.*
Ceder, *f.* cèdre, *m.*
Cedernharz, *n.* cédrie, *f.*
Cedernholz, *n.* bois de cèdre, *m.*
Cement, *f.* *T.* ciment; cément, *m.*
Censiren, *v. a.* censurer, critiquer.
Censor, *m.* censeur, critique, *m.*
Censur, *f.* censure, critique, *f.*
Centifolie, *f.* rose à cent feuilles, *f.*
Centner, *m.* quintal, *m.*
Ceremonie, *f.* cérémonie, *f.*; ohne —n, sans cérémonies, point de c.
Ceremoniell, *n.* cérémonial, *m.*
Cervelatwurst, *v.* Hirnwurst.
Chalcedonier, *m.* chalcédoine, *f.*
Chamäleon, *m.* caméléon, *m.*

Champagnerwein, *m.* vin de Champagne, *m.*
Chaos, *m.* chaos, *m.*
Charakter, *m.* caractère, *m.*
Charakterisiren, *v. a.* caractériser.
Charakteristik, *f.* caractéristique, *f.*
Charakteristisch, *a.* caractéristique.
Charfreitag, *m.* vendredi saint, *m.*
Charwoche, *f.* semaine sainte, *f.*
Chemie, *f.* chimie, *f.*
Chemiker, Chemist, *m.* chimiste, *m.*
Chemisch, *a.* chimique.
Cherub, *m.* chérubin, *m.*
China, Chinarinde, *f.* quinquina, *m.*
China, Chinawurzel, *f.* china, squine, *f.*
Chiragra, *n.* chiragre, *f.*
Chirurg *rc.*, *v.* Wundarzt *rc.*
Chocolate, *f.* chocolat, *m.*
Chokolatenkanne, *f.* chocolatière, *f.*
Chocolatenschenk, *m.* chocolatier, *m.*
Chocolatentasse, *f.* tasse à chocolat, *f.*
Chor, *m.* et *n.* chœur; (Emporkirche) ambon, jubé, *m.* tribune, *f.*
Choral, *m.* Choralmusik, *f.* plain-chant, *m.*
Chorbischof, *m.* chorévêque, *m.*
Chorhemd, *n.* surplis, *m.* aube, *f.*
Chorherr, *m.* chanoine, *m.*
Chorknabe, *m.* enfant de chœur, *m.*
Chorrock, *m.* chape, *f.*
Chorsänger, *m.* choriste, *m.*
Chorstuhl, *m.* stalle, *m.* et *f.*
Chorstunden, *f. pl.* heures canoniales, *f. pl.*
Chrisam, *n.* chrême, *m.*
Christ, *m.* le Christ; chrétien, *m.*
Christabend, *m.* veille de Noël, *f.*
Christenheit, *f.* chrétienté, *f.*
Christenthum, *n.* christianisme, *m.*
Christfest, *n.* fête de Noël, *f.*
Christgeschenk, *n.* présent de Noël, *m.*
Christinn, *f.* chrétienne, *f.*
Christkindlein, *n.* enfant Jésus, *m.*
Christlich, *a.* chrétien.
Christmesse, *f.* messe de minuit, *f.*
Christmonat, *m.* décembre, *m.*
Christnacht, *f.* vigile de Noël, *f.*
Christtag, *m.* jour de Noël, Noël, *m.*
Christus, *m.* Christ, *m.*
Christwoche, *f.* semaine de Noël, *f.*
Chronik, *f.* chronique, *f.*
Chronolog, *m.* chronologiste, *m.*
Chronologie, *f.* chronologie, *f.*
Chronologisch, *a.* chronologique.
Chrysolith, *m.* chrysolithe, *f.*
Chrysopras, *m.* chrysoprase *f.*

Chur, *f.* élection, *f.*; (=würde) électorat, *m.*
Churfürst, *m.* électeur, *m.*
Churfürstenthum, *n.* électorat, *m.*
Churfürstinn, *f.* électrice, *f.*
Churfürstlich, *a.* électoral.
Churhaus, *n.* maison électorale, *f.*
Churhut, *m.* bonnet électoral, *m.*
Churprinz, *m.* prince électoral, *m.*
Churprinzessinn, *f.* princesse électorale, *f.*
Churwürde, *f.* dignité électorale, *f.* électorat, *m.*
Chimie, *v.* Chemie
Cicorie, *m.* chicorée, *f.*
Cider, *m.* cidre, *m.*
Cinnamet, *n.* cinnamome, *m.*
Circularschreiben, *n.* lettre circulaire, *f.*
Circuliren, *v. n.* circuler.
Cisterne, *f.* citerne, *f.*
Citation, *f.* assignation, *f.*; ajournement, *m.*; citation, *f.*
Citiren, *v. n. T.* assigner; ajourner; (anführen) citer, alléguer.
Citronat, *n.* citronnat, *m.*
Citrone, *f.* citron, *m.*
Citronenbaum, *m.* citronnier, *m.*
Citronensaft, *m.* jus de citron, *m.*
Citronensäure, *f.* acide citrique, *m.*
Citronenschale, *f.* écorce de citron, *f.*
Citronenwasser, *n.* limonade, *f.*
Civil ..., civil, e.
Clarinette, *f.* clarinette, *f.*
Classe, *f.* classe, *f.*
Classiker, *m.* auteur classique, *m.*
Classisch, *a.* classique.
Clausel, *f. T.* clause, *f.*
Clausur, *f. T.* clôture, *f.*; (Schlußhaken, e. Buches) fermoir, *m.*
Clavicymbel, *n.* manichordion, *m.*
Clavier, *n.* clavecin; clavier, *m.*
Claviermacher, *m.* facteur de clavecins, *m.*
Clavierspieler, *m.* pianiste, claveciniste, *m.*
Clavis, *m.* touche, *f.* Claves, *pl.* Claviatur, *f.* clavier, *m.*
Clerisei, *f.* clergé, *m.*
Client, *m.* inn, *f.* client, *m.* e, *f.*
Cloak, *m.* cloaque, *m.*
Club, *m.* club, *m.*
Cocusbaum, *m.* cocotier, *m.*
Cocusnuß, *f.* coco, *m.*
Colibri, *m.* colibri, *m.*
Collationiren, *v. a.* collationner.
Collecte, *f.* collecte, quête, cueillette, *f.*

College, *m.* collègue, *m.*
Collegium, *n.* collège; (Vorlesung) cours, *m.*
Collett, *n.* collet, *m.*; *v.* aussi **Koller.**
Colonie, *f.* colonie, *f.*
Colonist, *m.* colon, *m.*
Colophonium, *n.* colophane, *f.*
Colorit, *n. T.* coloris, *m.*
Columne, *f. T.* colonne; page, *f.*
Commando, *n.* (*T.* de guerre) commandement; (e. Trupp Soldaten) détachement, *m.*
Commandant, *m.* commandant, [*m.*
Commenthur, *m.* commandeur, *m.*
Commenthurei, *f.* commanderie, *f.*
Commerz, *n.* commerce, *m.*
Commerzienrath, *m.* conseiller de commerce, *m.*
Commissär, *m.* commissaire, *m.*
Commißbäcker, *m.* boulanger munitionnaire, *m.*
Commißbrod, *n.* pain de munition, [*m.*
Commission, *f.* commission; (Auftrag) charge, *f.*
Commissionär, *m.* commissionnaire, [*m.*
Committiren, *v. a. T.* commettre.
Commode, *f.* commode, *f.*
Communicant, *m.* communiant, *m.*
Communiciren, *v. a.* communiquer; — *v. a.* et *n.* communier.
Communion, *f.* communion, *f.*
Comödie &c., *v.* Komödie &c.
Compagnie, *f.* compagnie, *f*,
Compaß, *m.* boussole, *f.* compas, *m.*
Compendium, *n.* abrégé, *m.*
Compliment, *n.* compliment, *m.*
Complott, *n.* complot, *m.*
Componiren, *v. a. T.* composer; *v.* [Setzen.
Componist, *m.* compositeur, *m.*
Concentriren, *v. a.* concentrer.
Concept, *n.* minute, *f.*; (e. Aufsatzes) brouillon, *m.*
Conceptpapier, *n.* papier ordinaire, [*m.*
Concert, *n.* concert; concerto, *m.*
Concertmeister, *m.* directeur de la musique, *m.*
Concertsaal, *m.* salle de concert, *f.*
Concertsänger, -spieler, *m.* inn, *f.* concertant, *m.* e, *f.*
Conchylien, *pl.* coquillages, *m. pl.*
Concilium, *n.* concile, *m.*
Concipiren, *v. T. a.* concevoir; (e. Brief, &c., aufsetzen) minuter.
Concipist, *m.* secrétaire, *m.*
Concurs, *m. T.* concours des créanciers, *m.*
Conditor, *v.* Zuckerbäcker.
Condoliren, *v. a. fa.* faire des compliments de condoléance.
Confect, *n.* confitures, *f. pl.*
Conferenz, *f.* conférence, *f.*
Confisciren, *v. a.* confisquer.
Congreß, *m.* congrès, *m.*
Conscribirte, *m.* conscrit, *m.*
Conscription, *f.* conscription, *f.*
Conservationsbrille, *f.* conserves, *f. pl.*
Consistorialrath, *m.* conseiller de [consistoire, *m.*
Consistorium, *n.* consistoire, *m.*
Constabler, *m.* canonnier, *m.*
Consul, *m.* consul, *m.*
Consulent, *m.* avocat consultant, *m.*
Consumtion, *f.* consommation, *f.*
Conterfey, *n.* portrait, *m.*
Contingent, *n.* contingent, *m.*
Conto, *m. T.* compte, *m.*
Contor, *n.* comptoir, *m.*
Contraband, *a.* de contrebande.
Contract, *a.* perclus, paralytique.
Contract, *m.* contrat, *m.*
Contractmäßig, *a.* contractuel.
Contrahent, *m.* l'un des contractants; die -en, *pl.* les contractants.
Contrahiren, *v. n.* traiter, s'engager par contrat.
Contrapunkt, *m. T.* contre-point, *m.*
Contrast, *m.* contraste, *m.*
Contrastiren, *v. n.* contraster.
Contumaciren, *v. a.* contumacer; juger un accusé qui ne comparaît pas.
Convent, *m.* convention, assemblée, [*f.*
Conventionsgeld, *n.* argent de convention, *m.*
Copie, *f.* copie, *f.*
Copiren, *v. a.* copier, transcrire.
Copist, *m.* copiste, écrivain, clerc, *m.*
Copulation, *f.* bénédiction nuptiale, [*f.* mariage, *m.*
Copuliren, *v. a.* marier, donner la bénédiction nuptiale.
Coralle, *v.* Koralle.
Corduan, *m.* cordouan, *m.* (cuir).
Corduanmacher, *m.* cordouanier, *m.*
Cornett, *m.* cornette, porte-enseigne, *m.*
Cornette, *f.* cornette, *f.*
Corporal, *m.* caporal, *m.*
Corporalschaft, *f.* escouade, *f.*
Correct, *n.* correct.

Corrector, *m.* correcteur, *m.*
Correctur, *f.* correction, *f.*
Correcturbogen, *m.* épreuve, *f.*
Correſpondent, *m.* correspondant, *m.*
Correſpondenz, *v.* Briefwechſel.
Correſpondiren, *v. n.* avoir correspondance (de lettres) avec q.
Corſar, *m.* corsaire, *m.*
Corſett, *n.* corset, *m.*
Courier, *m.* courrier, *m.*
Cours, *m.* cours de la monnaie, *m.*
Couvert, *n.* enveloppe, *f.*; (Gedeck) [couvert, *m.*
Creatur, *v.* Kreatur.
Credenzen, *v. a.* essayer, goûter.
Credenzteller, *m.* coucoupe, *f.*
Credenztiſch, *m.* dressoir, buffet, *m.*
Credit, *m.* crédit, *m.*
Creditiren, *v. a. T.* créditer, faire [crédit.
Creole, *m.* inn, *f.* créole, *m.* et *f.*
Criminal, *a.* criminel.
Crucifix, *n.* crucifix, *m.*
Cubebe, *f.* cubèbe, *f.* raisin de Da- [mas, *m.*
Cultur, *f.* culture, *f.*
Cur, *f.* cure, *f.* traitement, *m.*
Curatel, *f.* curatelle, *f.*
Curator, *m.* curateur, *m.*
Curialſtyl, *m.* style de palais, *m.*
Curiren, *v.* Heilen.
Current, *a.* courant.
Currentſchrift, *f.* écriture courante; [coulée, *f.*
Curſiren, *v. n.* avoir cours.
Curſivſchrift, *f.* Curſiv, *n. T.* caractère italique, *m.*
Cuſtos, *m. T.* réclame, *f.* (impr.)
Cylinder, *m.* cylindre, *m.*
Cylindriſch, *a.* cylindrique.
Cymbel, *f.* cymbale, *f.*
Cypreſſe, *f.* cyprès, *m.*

D

Da, *ad.* là, en ce lieu, y; où, alors, que; — ſein, être présent; (vorhanden ſ.) exister; — *c.* (als) lorsque, lors de, comme; (da ..., doch, als Gegenſatz) puisque; (obgleich) — doch, *c.* bien que, encore que, quoique; — *i.* tenez! tiens!
Dabei, *ad.* près, auprès, proche; y, en.
Dach, *n.* toit, *m.* couverture, *f.* com- [ble, *m.*
Dachdecker, *m.* couvreur, *m.*
Dachfenſter, *n.* lucarne, *f.*
Dachkammer, -ſtube, *f.* galetas, *m.*
Dachrinne, *f.* gouttière, *f.*
Dachs, *m.* blaireau, taisson, *m.*
Dachshund, *m.* basset, terrier, *m.*
Dachſpitze, *f.* faîte, *m.*
Dachſtein, *m.* tuile; (Schieferſt.) ar- [doise, *f.*
Dachſtroh, *n.* chaume, *m.*
Dachſtuhl, *m.* ferme, *f.* *T.* de charp.)
Dachte, *imp.*; *v.* Denken, penser.
Dächte, *subj. imp.*; *v.* Denken.
Dachziegel, *m.* tuile, *f.*
Dadurch, *ad.* par là, y; (vermittelſt d.) par ce moyen.
Dafern, *c.* si; dans le cas où, pourvu que.
Dafür, *ad.* pour cela, en; —*ſtehen, [en répondre.
Dagegen, *ad.* et *c.* contre; au contraire; en, y; (dafür) en échange, en récompense, en revanche; (in Vergleich) en comparaison, auprès.
Daheim, *ad. fa.* au logis, chez soi.
Daher, *c.* c'est pourquoi, c'est pour cela, donc, par conséquent; — *ad.* de là, par là, en.
Dahin, *ad.* là, y; — ſein, être perdu; — geben, abandonner; raffen, reißen, emporter; dahinaus, *ad.* de ce côté là, par là; dahinein, *ad.* là dedans.
Dahingegen, *ad.* au lieu que, au [contraire.
Dahinten, *ad.* en arrière.
Dahinter, *ad.* derrière, là derrière, — kommen, découvrir.
Dahlen, *v.* Tändeln.
Damalig, *a.* d'alors.
Damals, *ad.* alors; ſchon —, dès-lors.
Damaſcenerklinge, *f.* lame de Da- [mas, *f.*
Damaſciren, *v. a.* damasquiner; — *n.* damasquinerie, *f.*
Damaſcirer, *m.* damasquineur, *m.*
Damaſt, *m.* damas, *m.*
Damaſtarbeit, *f.* damassure, *f.*
Damaſten, *a.* de damas; damassé.
Dambret, *n.* damier, *m.*
Dame, *f.* dame; *T.* (Damſpiel) dame damée, *f.*
Damenſpiel, *n.* jeu de dames, *m.*

Damenstein, *m.* dame, *f.* pion, *m.*
Damhirsch, *m.* daim, *m.*
Damhirschkuh, *f.* daine, *f.*
Dämisch, *a. fa.* étourdi, fou, insensé.
Damit, *ad.* par là, par ce moyen; en, avec; — *c.* afin que, afin de; pour que.
Damm, *m.* digue; (am Ufer e. Flusses) chaussée, *f.*
Dämmen, *v. a.* élever une digue; das Wasser —, arrêter l'eau par une digue.
Dammerde, *f. T.* terreau, *m.*
Dämmerig, *a.* brun, sombre.
Dämmern, *v. i.* commencer à poindre; (Abends) la nuit approche.
Dämmerung, *f.* crépuscule, *m.*; in der —, sur la brune; (gegen Abend) *fa.* entre chien et loup.
Dampf, *m.* vapeur; (Rauch) fumée, *f.*; *T.* (schweres Athmen bei Thieren) asthme, *m.*; (v. Pferden) pousse, *f.*
Dampfen, *v. n.* fumer, exhaler.
Dämpfen, *v. a.* éteindre, étouffer; (lindern) adoucir, amortir; *(e. Aufruhr —) assoupir une sédition; *T.* (Kochkunst) mettre à l'étuvée, faire une daube.
Dämpfer, *m.* éteignoir, *m.*; *T.* sourdine, *f.* (d'une trompette).
Dampfig, *a.* poussif (d'un cheval).
Dampfloch, *n.* soupirail, *m.*
Dampfmaschine, *f.* machine à vapeur, *f.*
Dampfschiff, *n.* bateau à vapeur; [vapeur, *m.*
Daneben, *ad.* près, proche; (außer dem) outre cela.
Danieden, *ad.* là-bas, ici-bas.
Danieder, *ad.*; *voy.* Nieder.
Dank, *m.* remerciement, *m.* action de grâce, reconnaissance; (Lohn) récompense, *f.*
Dankbar, *a.* reconnaissant.
Dankbarkeit, *f.* gratitude; (Erkenntlichkeit) reconnaissance, *f.*
Dankbarlich, *ad.* avec reconnaissance.
Danken, *v. n.* remercier, rendre grâces (für etwas, de qc.); (wieder grüßen) rendre le salut; einem etwas zu — haben, avoir obligation, être redevable de qc. à q., devoir qc. à q.
Dankgebet, *n.* grâces, *f. pl.*
Danksagung, *f. voy.* Dank.
Dann, *ad.* lors, alors; — und wann, de temps en temps, quelquefois.
Dannen, *ad.* von —, de là.
Daran, *ad.* y, à cela, avec cela, en.
Darauf, *ad.* là-dessus, dessus, y, en, sur cela, à cela; (dann) après, puis.
Daraus, *ad.* en, de cela, de là, par là.
Darben, *v. n.* manquer du nécessaire, être dans la disette.
Darbieten(*), *v. a.* offrir, présenter.
Darbietung, *f.* offre, *f.*
Darbringen (*), *v. a.* apporter; (=bieten) offrir, présenter.
Darbringung, *f.* action d'apporter; offre, *f.*
Darein, *ad.* y, là-dedans.
Darf, 1re et 3. *pers. ind. pr*; *v.* Dürfen, oser.
Darfst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Dürfen.
Dargeben (*), *v. a.* donner, offrir.
Darhalten (*), *v. a.* présenter; exposer.
Darin *ad.* y, là-dedans, en cela; (worin) où.
Darlegen, *v. a.* mettre là; exposer à la vue; (nieder=) déposer; (auseinanderl.) étaler; * prouver, faire voir, exposer.
Darleben, *n.* prêt, *m.*
Darlehnen ou * Darleihen, *v. a.* prêter.
Darleiher, *m.* prêteur, *m.*
Darm, *m.* boyau; intestin, *m.*
Darmbruch, *m.* entérocèle, hernie, *f.*
Darmfell, *n.* péritoine, *m.*
Darmgicht, *f.* passion iliaque, *f.*; miséréré, *m.*
Darmsaite, *f.* corde de boyau, *f.*
Darnach, *ad.* ensuite, après, puis; y, en; (nachdem) selon, suivant, là-dessus; (gemäß) conformément à...
Darneben, Darnieder, *v.* Daneben, Danieder.
Darob, *v.* Darüber.
Darre, *f.* four où l'on sèche de l'orge, etc., *m.*; *T.* (Krankheit) phthisie, *f.*; — der Vögel, bouton, *m.*
Darreichen, *v. a.* tendre, présenter, offrir.
Darren, *v. a.* sécher au four.
Darstellen, *v. a.* produire, expose à la vue, présenter; représenter; * dépeindre.
Darstellung, *f.* présentation; représentation; exposition; production, *f.*
Darstrecken, *v. a.* tendre, présenter;

(vorstr., vorschießen) avancer.
Darthun (*), *v. a.* prouver, démontrer.
Darüber, *ad.* par-dessus ; (hinsichtlich dieses) là-dessus; (weiter) au-delà; (überdieß) outre cela, de plus; (mehr) davantage; y, en ; darunter und —, sens dessus dessous.
Darum, *ad.* et *c.* pour cela, pour cette raison, par la raison que ; pour cet effet; (deswegen) c'est pourquoi; (weil) de ce que; puisque, parce que; (dafür) en.
Darunten, *ad.* en bas, là-bas.
Darunter, *ad.* dessous, là-dessous ; par-dessous, au-dessous ; (in d. Zahl) parmi, entre, du nombre; y, en.
Darzu, *voy.* Dazu.
Das, *art.*, le, la ; — *pr.* ce, cette, cela; (was, welches) qui, ce qui ; (accus.) que, ce que.
Daselbst, *ad.* là, en ce lieu; y, où.
Dasein, *n.* présence; existence, *f.*
Dasjenige, *pr.* ce, cela, ceci.
Dasig, *a. fa.* de ce lieu, de cet endroit.
Dasmal, *ad.* pour cette fois.
Daß, *c.* que ; (damit) afin que, pour que, afin de ; (um daß) pour, de, à.
Dasselbe, *pr.* le, la même.
Datiren, *v. a.* dater.
Dattel, *f.* datte, *f.*
Dattelbaum, *m.* dattier, *m.*
Datum, *n.* date, *f.*
Daube, *f.* douve (d'un tonneau), *f.*
Däuchten, *v. i.* sembler, paraître.
Dauer, *f.* durée; * stabilité, *f.*
Dauerhaft, *a.* durable; stable, solide.
Dauerhaftigkeit, *f.* durée, stabilité ; (Festigkeit) solidité, *f.*
Dauern, *v. n.* durer, subsister ; (aushalten) endurer, souffrir; (bed) regretter ; (bemitleiden) avoir pitié, plaindre.
Daumen, *m.* pouce, *m.*
Daus, *n.* as, *m.* (aux cartes).
Davon, *ad.* en, de cela.
Davor, *ad.* devant, vis-à-vis; y, en.
Dawider, *ad.* contre; y.
Dazu, *ad.* outre cela, en outre, encore; en, y; pour cela, à cet effet.
Dazwischen, *ad.* entre, entre deux, (in d. Mitte) au milieu ; y.
Dazwischenkunft, *f.* intervention, *f.*

Decanat, *n.* décanat, *m.*
December, *voy.* Christmonat.
Dechant, Decan, *m.* doyen, *m.*
Decher, *m. T.* dixaine, *f.*
Decimal... *a. T.* décimal.
Deckbett, *n.* lit de dessus, *m.*
Decke, *f.* couverture ; (Ueberzug) housse, *f.*; (Fußboden) plancher ; (obere D.) plafond ; *voile, *m.*
Deckel, *m.* couvercle, *m.*
Decken, *v. a.* couvrir; *T.* (begleiten) escorter; (e. Lager —) épauler ; (mit Reiterei —) flanquer.
Deckenstück, *n.* plafond, *m.*
Decker, *m.* couvreur, *m.*
Deckmantel, *m.* *prétexte, masque, voile, *m.*
Defect, *m.* manque, *m.*
Defect, *a.* défectueux.
Defecte, Defectbogen, *m. pl. T.* défets, *m. pl.* (impr.).
Degen-band, *n.* -schleife, *f.* nœud d'épée, *m.* dragonne, *f.*
Degengefäß, *n.* poignée d'épée, *f.*
Degen-gehenk, *n.* -koppel, *f.* porte-épée, ceinturon ; baudrier, *m.*
Degenknopf, *m.* pommeau d'épée, *m.*
Degenquaste, *f.* dragonne, *f.*
Degenscheide, *f.* fourreau d'épée, *m.*
Dehnbar, *a.* dilatable, ductile.
Dehnbarkeit, *f.* dilatabilité, ductilité, *f.*
Dehnen, *v. a.* tirer, étendre, élargir; (verlängern) allonger; * traîner.
Deich, *m.* digue, *f.*
Deichdamm, *m.* jetée, *f.*
Deichselgabel, *f.* timon, *m.*
Deichselpferd, *n.* timonnier, *m.*
Dein, *pr.* ton, ta; Deine, *pl.* tes.
Deinethalben, Deinetwegen, um Deinetwillen, *ad.* à cause de toi, pour l'amour de toi.
Deinige, Deine (der, die, das), *pr.* le tien, la tienne.
Deist, *m.* déiste, *m.*
Deisterei, *f.* déisme, *m.*
Delphin, *m.* dauphin, *m.* (poisson).
Demnach, *c.* donc ; comme.
Demokrat, *m.* démocrate, *m.*
Demokratie, *f.* démocratie, *f.*
Demokratisch, *a.* démocratique.
Demuth, *f.* humilité, *f.*
Demüthig, *a.* humble, soumis.
Demüthigen, *v. a.* humilier.
Demüthigung, *f.* humiliation, *f.*

Den, *accus.* le, la; (*dat. pl.*) aux; (welchen) que; (denjenigen) celui, celui que.
Dendrit, *m.* dendrite, *m.* (arbre).
Denen, *dat. pl.* à ceux, à celles, à qui, auxquels, etc.
Denkart, *voy.* Denkungsart.
Denkbar, *a.* imaginable.
Denkbuch, *n.* agenda; journal, *m.*
Denken (*), *v. a.* et *n.* penser (an etwas, à qc.); (nachd.) songer, faire réflexion, méditer, considérer; (s. einbilden) s'imaginer; (glauben) juger, croire; (beabsichtigen) avoir dessein.
Denker, *m.* penseur, *m.*
Denkmaal, *n.* monument, *m.*
Denkmünze, *f.* médaille, *f.*
Denkspruch, *m.* devise; sentence, *f.*
Denkungsart, *f.* manière de penser, *f.*
Denkwürdig, *a.* mémorable; (bemerkenswerth) remarquable.
Denkwürdigkeit, *f.* chose remarquable, *f.*; —en, *pl.* mémoires, *m. pl.* [Erinnern) souvenir, *m.*
Denkzeichen, *n.* marque, *f.*; (zum
Denkzettel, *m.* mémoire; — der Juden, phylactère, *m.*
Denn, *c.* car; (also) donc; (als) que.
Dennoch, *ad.* pourtant, toutefois, cependant, néanmoins. [dépôt.
Deponiren, *v. a.* déposer, mettre en
Depositum, *n.* dépôt, *m.* [*m.*
Deputat, *n.* portion congrue, *f.* droit,
Deputirter, *m.* député.
Der, *art.* le, l'; (*gén.*) de la; (*dat.*) à la; (*gén.*) des; — *pr.* (dieser) ce; (derjenige) celui qui; qui.
Derbheit, *f.* dureté, solidité, fermeté; *dureté; rudesse, *f.*
Dereinst, *ad.* un jour. [quels.
Deren, *pr.* en; dont; de qui; des-
Derenthalben, Derentwegen, um Derentwillen, *ad.* à cause d'eux ou d'elles, pour l'amour d'eux ou d'elles.
Derer, *pr.* dont, de qui; de celle; de ceux, de celles.
Dergestalt, *ad.* et *c.* si, si bien, de sorte que, tellement que, au point que.
Dergleichen, *a.* pareil, semblable, tel.
Derjenige, *pr.* celui; -n, *pl.* ceux.
Dermaßen, *ad.* si fort, tellement.
Dero, *pr.* votre. [celui.
Derselbe, Derselbige, *pr.* le même,
Derwisch, *m.* dervis, derviche, *m.*
Des, *art.* du, de la, de l', de.
Desfalls, *a.* en ce cas, pour cela.
Desgleichen, *ad. v.* Dergleichen; — *ad.* comme aussi, item, de plus.
Deshalb, *voy.* Deswegen.
Despot, *m.* despote, *m.*
Despotisch, *a.* despotique.
Despotismus, *m.* despotisme, *m.*
Dessen, *pr.* dont, de qui, de celui.
Deswegen, *ad.* c'est pourquoi, à cause de cela, pour cela.
Deß, *pr.* de ce.
Destilliren, *v. a.* distiller.
Destillirer, *m.* distillateur, *m.*
Desto, *ad.* tant, d'autant; plus, en ... plus; en ... moins; — besser, tant mieux; — schlimmer, tant pis.
Deuten, *v. a.* expliquer, interpréter; — *v. n.* montrer; (winken) faire signe; auf etwas —, se rapporter à qc.
Deutlich, *a.* distinct; (klar) clair, net; (verständlich) intelligible.
Deutlichkeit, *f.* clarté, intelligence, netteté, *f.*
Deutsch, *a.* allemand; (germanisch) germanique; (teutonisch) teutonique; *clair, net; sincère; das heißt — gesprochen, voilà ce qui s'appelle parler clairement.
Deutung, *f.* interprétation, *f.*; (Sinn) sens, *m.*
Diaconus, *m.* diacre, *m.*
Diadem, *n.* diadème, *m.*
Diamant, *m.* diamant, *m.*
Diamanten, *a.* de diamant.
Diät, *f.* diète, *f.* régime de vivre, *m.*
Diätetisch, *a.* diététique.
Dicht, *a.* dense, compacte; (fest) solide, massif; (dick) dru, épais; (gedrängt) serré; (neben) à côté, tout près de. [dité, *f.*
Dichte, Dichtheit, *f.* densité, soli-
Dichten, *v. a.* et *n.* méditer; (erfinden) inventer; (Gedichte machen) faire des vers.
Dichter, *m.* inn, *f.* poète, *m.* et *f.*
Dichterisch, *a.* poétique.
Dichtkunst, *f.* poésie; (Lehre d. —) poétique, *f.*
Dichtung, *f.* poésie, imagination;

(Erd.) fiction; (—s Lehre) poétique, f.
Dick, a. épais, gros; (fett) gras; (ausgedehnt) volumineux; (v. Leibe) replet; (geschwollen) enflé.
Dickbäuchig, a. ventru; *pop.* pansu.
Dickbein, n. cuisse, f.
Dicke, f. épaisseur, grosseur; (v. Körper) corpulence, f. [taillis, m.
Dickicht, n. épaisseur d'un bois, f.;
Dictiren, v. a. dicter.
Die, *art.* la; *pl.* les; — *pr.* (—jenige) celle; *pl.* (— jenigen) ceux, celles; (welche) qui, que.
Dieb, m. voleur, larron, m.; *P.* Gelegenheit macht —e, l'occasion fait le larron.
Dieberei, f. larcin, m. volerie, f.
Diebinn, f. voleuse, larronnesse, f.
Diebisch, a. enclin *ou* adonné au vol; — *ad.* furtivement.
Diebsbande, f. bande de voleurs, f.
Diebstahl, m. vol, larcin, m.
Diejenige, *pr.* celle; —n, *pl.* celles.
Diele, f. planche, f. ais, m.; (Tenne)
Dielen, v. a. planchéier. [aire, f.
Dienen, v. n. (einem) servir q.; (Dienst leisten) rendre service à q.
Diener, m. serviteur; (Bedienter) domestique; (Geistlicher) ministre; (v. Fürsten) officier; (Ladens) commis; (ergebener —) attaché, m.
Dienerinn, f. servante; (Magd) fille, f. [ciers, m. pl.
Dienerschaft, f. domestiques; offi-
Dienlich, a. utile, bon; (geeignet) propre; (passend) convenable.
Dienst, m. service, m.; (Verrichtung) fonction; (Frohn-) corvée, f.; (Amt) office, m. charge, place, f.; emploi, m.
Dienstag, m. mardi, m.
Dienstbar, a. sujet, corvéable; (gefällig) serviable, officieux.
Dienstbarkeit, f. servitude, f.; esclavage, m.
Dienstbote, m. domestique, m. f. servante, f. [pour le service, m.
Diensteifer, m. empressement, zèle
Dienstentlassung, f. congé, m.
Dienstfertig, Dienstbeflissen, a. serviable, officieux, empressé.
Dienstfertigkeit, Dienstbeflissenheit, f. empressement à servir, m.

Dienstlos, a. hors de service, sans
Dienstmagd, f. servante, f. [emploi.
Dienstwillig, a. prêt à servir, serviable, affectionné.
Dienstzwang, m. droit de corvées, m.
Dieselbe, *pr.* cette, celle, la même, vous; —n, *pl.* ceux, celles, les mêmes.
Dieser, Diese, Dieses, *pr.* ce, cet, cette; (dies) ceci, cela; (dieser da, hier) celui ci, celle-ci.
Diesfalls, *ad.* dans ce cas, pour
Diesjährig, a. de cette année. [cela.
Dieß, *pr.* ceci, cela.
Dießmal, *ad.* cette fois.
Diesseitig, a. citérieur. [deçà.
Diesseits, *ad.* deçà, en deçà, au
Dietrich, m. fausse clef, f.; crochet, m. [(herbe).
Dill, m. *ou* Dille, f. anet, m.
Dille, f. douille; (an e. Leuchter) bobêche, f.
Ding, n. chose; affaire, f.; (Wesen) être, m.; *P.* gut — will Weile haben, on ne peut faire qu'en faisant; geschehene —e sind nicht zu ändern, à chose faite, conseil pris; vor allen —en, avant toute chose.
Dingen (*), v. a. louer, arrêter; retenir; — v. n. marchander. [m.
Dinkel, m. épeautre, froment, locar,
Dinte rc., *voy.* Tinte.
Diöces, f. diocèse, m.
Diplom, n. diplôme, m. charte, chartre, patente, f.
Diplomatik, f. *T.* diplomatie; (Urkundenlehre) diplomatique, f.
Diplomatisch, a. diplomatique.
Dirne, f. fille, servante, donzelle, f.
Discant, Discantist, m. dessus, m.
Discontiren, v. a. *T.* escompter.
Disconto, m. *T.* escompte, m.
Dispensation, f. dispense, f.
Disputation, f. dispute; (Abhandlung) thèse; dissertation, f.
Distel, f. chardon, m.
Distelfink, m. chardonneret, m.
Doch, a. et *ad.* pourtant, cependant, toutefois; toujours, donc, de
Docht, f. mèche, f. [grâce!
Docke, f. poupée, f.; *T.* (Geländersäule) balustre; (e. Drechslers) mandrin; (am Klavier) sautereau; (Strang) écheveau (de fil), m.
Doctor, m. docteur; médecin, m.

Doctorhut, *m.* bonnet de docteur, *m.*
Doctorinn, *f.* femme de docteur, *f.*
Doctorpromotion, *f.* doctorerie, *f.*
Doctorwürde, *f.* doctorat, *m.*
Dogge, *f.* dogue, *m.*
Dohle, *f.* choucas, *m.* (oiseau).
Dohne, *f.* collet; lacet; (Reif) cerceau, *m.*
Dolch, *m.* poignard, *m.*
Dolmetschen, *v. a.* interpréter.
Dolmetscher, *m.* interprète, trucheman, *m.*
Dolmetschung, *f.* interprétation, *f.*
Dom, *m.* dôme, *m.*; (—, Haupt-Kirche) cathédrale, *f.*
Domäne, *f.* Domänengut, *n.* domaine, *m.*
Domcapitel, *n.* chapitre, *m.*
Domdechant, *m.* doyen du chapitre, *m.*
Domherr, *m.* chanoine, *m.*
Dominicaner, *m.* dominicain, *m.*
Domkirche, *f.* cathédrale, *f.*
Dompfaff, *m.* pivoine, *m.* (oiseau).
Dompropst, *m.* prévôt du chapitre, *m.*
Dompropstei, *f.* prévôté, *f.*
Domstift, *n.* chapitre, *m.* église cathédrale, *f.*
Donat, *m.* rudiment, *m.* [*m.* et *f.*
Donner, *m.* tonnerre, *m.*; *foudre,
Donnerkeil, *m.* foudre, *f.*
Donnern, *v. i.* tonner.
Donnerschlag, *m.* coup de foudre, *m.*
Donnerstag, *m.* jeudi, *m.*
Donnerwetter, *n.* tempête, *f.* orage, *m.*
Doppelbier, *n.* double bière, *f.*
Doppelhaken, *m.* arquebuse à croc, *f.*
Doppellaut, Doppellauter, *m.* diphthongue, *f.*
Doppeln, *v. a.* doubler; (würfeln) jouer aux dés.
Doppelpunkt, *m. T.* deux points, *m. pl.*
Doppelsinn, *m.* équivoque, ambiguïté; double entente, *f.*
Doppelt, *a.* double; — *ad.* doublement, au double.
Dorf, *n* village, *m.*; *fa.* das sind ihm böhmische Dörfer, c'est du grec pour lui.
Dörfchen, *n.* hameau, petit village, *m.*
Dorfjunker, *m.* gentilhomme campagnard, *m.*
Dorfschaft, *f.* communauté d'un village; commune, *f.*
Dorfschulmeister, *m.* magister du village; maître d'école, *m.*
Dorn, *m.* épine; (e. Klinge soie (d'une lame); (e. Schnalle) ardillon, *m.*
Dorn-busch, -strauch, *m.* buisson d'épines, *m.*
Dornen, *a.* d'épines.
Dornenkrone, *f.* couronne d'épines, *f.*
Dornig, *a.* épineux.
Dorren, *v. n.* sécher, se faner.
Dörren, *v. a.*; *voy.* Darren, sécher.
Dort, *ad.* là, par là, y.
Dortig, *a. fa.* de ce lieu, en ce lieu-là.
Dose, *f.* boîte; (Tabaks-) tabatière, *f.*
Dosis, *f.* dose, prise, *f.*
Dotter, *m.* et *n.* jaune d'œuf, moyeu, *m.*
Drache, *m.* dragon; (Spielzeug) cerf-volant, *m.*
Drachme, *f.* drachme, *f.*
Dragoner, *m.* dragon, *m.*
Draht, *n.* fil, fil d'archal, fil de fer, *m.*
Drahtarbeit, *f.* filigrane, *m.*
Drahtbohrer, *m.* petite vrille, *f.*
Drahteisen, *n. T.* filière, *f.* (affin.).
Drähtern, *a.* de fil d'archal.
Drahtkugel, *f.* balle ramée, *f.*
Drahtpuppe, *f.* marionnette, *f.*
Drahtscheere, *f.* cisailles, *f. pl.*
Drahtzange, *f.* béquettes, *f. pl.*
Drahtzieher, *m.* tréfileur, affineur, *m.*
Drahtzieherei, *f.* Drahtzug, *m.* tréfilerie, affinerie, *f.*
Drama, *n.* drame, *m.*
Dramatisch, *a.* dramatique.
Drang, *imp.*; *v.* Dringen, presser.
Drang, *m.* presse; *envie, *f.*; (Qual) tort, tourment, *m.*; (Nothwendigkeit) urgence, *n. c. f.*
Dränge, *subj. imp.*; *v.* Dringen, presser.
Drängen, *v. a.* serrer, presser; *vexer, tourmenter; sich durch das Volk —, fendre la presse; sich zu etwas —, s'empresser de faire qch.
Drangsal, *n.* tourment, *m.*; (Leiden) souffrance; (Unterdrückung) oppression; (Elend) misère, *f.*
Drasch (†), *imp.*; *v.* Dreschen, battre le blé.
Dräsche (†), *subj. imp.*; *v.* Dreschen.
Draußen, *ad.* dehors.
Drechselbank, Drehbank, *f.* tour, *m.*
Drechseln, *v. a.* tourner, faire au tour.
Drechsler, *m.* tourneur, *m.*
Dreck, *m. fa.* ordure; (Auswurf) excrément, *m.*; (Schmutz) boue; (Koth) crotte, *f.*
Dreckig, *a.* fangeux; *v.* Schmutzig.

Dreckkäfer, *m.* fouille-merde, *m.*
Dreckkarren, *m.* tombereau, *m.*
Dreckkärrner, *m.* boueur, *m.*
Drehen, *v. a.* tourner; tordre; * sich — und wenden, tourner et virer; tournoyer.
Dreher, *m.* tourneur, *m.*; *T.* (Kurbe) manivelle, *f.*
Drehkreuz, *n.* tourniquet, moulinet, [*m.*
Dreborgel, *f.* orgue d'Allemagne, *m.*
Drehwürfel, *m.* toton, *m.*
Dreist, *a.* hardi, osé; (frech) effronté.
Dreistigkeit, *f.* hardiesse; effronterie, [*f.*
Dreschen (*), *v. a.* battre le blé, battre en grange; — *n.* battage, *m.*
Drescher, *m.* batteur en grange, *m.*
Dreschflegel, *m.* fléau, *m.*
Drey, *a.* trois; — *f.* trois, *m.*
Dreydrähtig, *a.* à trois fils, à trois brins; (v. Sammet) à trois poils.
Dreyeck *n.* triangle, *m.*
Dreyeckig, *a.* triangulaire; ein =er Hut, un chapeau à trois cornes.
Dreyeinig, *a.* *T.* trois en un.
Dreyeinigkeit, *f.* trinité, *f.*
Dreyer, *m.* monnaie de trois fenins, *f.*
Dreyerlei, *a.* de trois sortes, manières.
Dreyfach, *a.* triple.
Dreyfaltigkeit, *f.* triplicité; trinité, [*f.*
Dreyfarbig, *a.* tricolore; de trois couleurs.
Dreyfuß, *m.* trépied, *m.*
Dreyjährig, *a.* de trois ans: triennal.
Dreykönigsfest, *n.* la fête des Rois, Epiphanie, *f.*
Dreyling, *m.* petit pain bis, *m.*
Dreysitzig, *a.* à trois places.
Dreyspännig, *a.* à trois chevaux.
Dreysylbig, *a.* trissyllabe.
Dreyßig, *a.* trente.
Dreyßiger, *m.* un des trente; homme de trente ans, *m.*
Dreyßigjährig, *a.* de trente ans.
Dreyßigste, *a.* trentième; — *m.* (Datum) trente, *m.*
Dreyßigtheil, *m.* trentième, *m.*
Dreytägig, *a.* de trois jours; tierce (fièvre), d. =e Fieber.
Dreyzack, *m.* trident, *m.*
Dreyzackig, Dreyzinkig, *a.* à trois fourchons.
Dreyzehn, *a.* treize.
Dreyzehnte, *a.* treizième; — *m.* (Datum) treize, *m.*
Drillbohrer, *m.* *T.* drille, *f.* trépan à archet, *m.*
Drillhäuschen, *n.* pilori, *m.*
Drillich, *m.* coutil, treillis, *m.*
Drilling, *m.* Drillingskind, *n.* trigémeau, *m.*
Dringen (*), *v. n.* durch etwas, in etwas, percer, pénétrer qch.; — *v. a.* presser, serrer; (nöthigen) obliger; auf etwas —, persister; insister sur qch.; in e. —, presser q.; sich —, *v. r.* * sich zu etwas —, s'introduire.
Dringend, *a.* pressant, urgent, instant.
Drisch, *impér.*; *v.* Dreschen, battre le blé.
Drischest, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Dreschen.
Drischt, Drischet, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Dreschen.
Dritte, *a.* troisième; — *m.* (e. Dritter) tiers, *m.*
Drittel, *n.* tiers, *m.*
Dritthalb, *a.* deux et demi.
Dritttheil, *n.* tiers, *m.*
Droben, *ad. fa.* là-haut, en haut.
Drohen, *v. n.* menacer, mit etwas, — de qch.
Drohne, *f.* bourdon, *m.* (abeille).
Drohung, *f.* menace, *f.*
Drollig, *a.* drôle; =er Streich, *m.* drôlerie, *f.*
Dromedar, *n.* dromadaire, *m.*
Drosch, *imp.*; *v.* Dreschen, battre le blé.
Drösche, *subj. imp.*; *v.* Dreschen.
Drossel, *f.* grive, *f.*; *T.* (Kehle) gosier, *m.*
Drüben, *ad. fa.* de l'autre côté, au delà.
Druck, *m.* pression; (Zusammendr.) compression; (Buch=) impression, *f.*; (Hände=) serrement, *m.*; * oppression, *f.*
Drucken, *v. a.* imprimer.
Drücken, *v. a.* presser, serrer; (erschweren) peser; (beklemmen) oppresser; * opprimer, fouler, accabler; (wund machen) blesser; *T.* (Phys.) graviter.
Drückend, *a.* pesant, * vexatoire.
Drucker, *m.* imprimeur; pressier, *m.*
Drücker, *m.* clinche; (e. Flinte 2c.) détente, *f.*
Druckerei, *f.* imprimerie, *f.*
Druckfehler, *m.* faute d'impression, *f.*; =Verzeichniß, errata, *m.*

Druckpapier, *n.* papier à imprimer, [*m.*
Drucksen, *v. n. fa.* barguigner.
Druse, *f. T.* groupe de cristallisations, *m.*; (Krankh. d. Pferde) gourme, *f.*
Druse, *f.* glande; kleine —, glandule, *f.*
Drüsig, *a.* glanduleux.
Du, *pr.* tu, toi.
Ducaten, *n.* ducat, *m.*
Ducken (sich), *v. r.* se baisser; faire le plongeon; (s. hocken) se tapir.
Duckmäuser, *m. fa.* cagot; trigaud, sournois, *m.*
Dudelsack, *m.* cornemuse, musette, [*f.*
Duell, *n.* duel, *m.*
Duellant, *m.* duelliste, *m.*
Duelliren (sich), *v. r.* se battre en duel.
Duett, *n.* duo, *m.*
Duft, *m.* vapeur; (Geruch) odeur, *f.*; (Nebel) brouillard; (Reif) frimas, *m.*
Duften, *v. n.* s'exhaler; transpirer.
Düften, *v. a.* exhaler des vapeurs, des odeurs.
Düftig, *a.* vaporeux; nébuleux.
Dulden, *v. a.* souffrir, endurer, supporter; (bestehen lassen) tolérer.
Dulder, *m.* inn, *f.* souffrant, *m.* e, [*f.*
Duldsam, *a.* tolérant.
Duldsamkeit, *f.* tolérance, *f.*
Duldung, *f.* souffrance, tolérance, *f.*
Dumm *a.* stupide; (blödsinnig) imbécile; (einfältig) niais, sot, bête.
Dummdreist, *a.* stupide et effronté.
Dummdreistigkeit, *f.* sotte effronterie, *f.*
Dummheit, *f.* stupidité, bêtise; imbécillité; sottise, *f.*
Dummkopf, *m.* stupide, imbécile, butor, idiot; *fa.* grue, *f.*
Dumpf, *a.* sourd.
Dümpfel, *m.* mare, *f.*; gouffre, *m.*
Dumpfig, *a.* qui sent le relent, le remugle; (feucht) humide, moite.
Düne, *f.* dune, *f.*
Dung, *imp.*; *v.* Dingen, louer, marchander.
Düng, Dünger, *m.* fumier; engrais, [*m.*
Dünge, *subj. imp.*; *v.* Dingen, louer, marchander.
Düngen, *v. a.* fumer, engraisser.
Düngung, *f.* engraissement, *m.*
Dunkel, *a.* sombre, obscur; (v. Farben) foncé.
Dunkel, *n.* ténèbres, *f. pl.*
Dünkel, *m.* fantaisie; (Stolz, Einbildung) présomption, suffisance, *f.*
Dunkelblau &c., *a.* bleu obscur ou foncé.
Dunkelheit, *f.* obscurité, *f.* ténèbres, [*f. pl.*
Dunkeln, *v. n.* se faire obscur.
Dunkelroth, *a.* rouge foncé.
Dünken, *v. n.* sembler, paraître, penser.
Dünn, *a.* mince, menu; (los) délié; (hell) clair; (schlank) effilé; (fein) subtil, ténu; (mager) grêle; *T.* (Physik) rare; (flüssig) fluide.
Dünne, Dünnheit, *f.* ténuité, fluidité, *f.*
Dünne, Dünnung, *f.* flanc, *m.*
Dunst, *m.* vapeur, exhalaison; fumée; (v. Abtrittgruben) moufette; *fa.* blauer —, colle, *f.*
Dunsten, *v. n.* rendre des vapeurs; transpirer.
Dunstig, *a.* vaporeux.
Dunstkreis, *m.* atmosphère, *f.*
Duodez, *n.* in-douze, *m.*
Durch, *prp.* et *ad.* par, à travers le..., au travers de...; (vermittelst au moyen de..., moyennant; (ganz) en entier.
Durcharbeiten, *v. a.* bien travailler, manier; sich —, se faire jour.
Durchaus, *ad.* absolument, entièrement, tout-à-fait; — nicht, nullement, point du tout.
Durchbauschen, *v. a.* pauschen, poncer.
Durchbeuteln, *v. a.* bluter.
Durchblättern, *v. a.* feuilleter; (flüchtig —) parcourir.
Durchbohren, *v. a.* percer.
Durchbraten, *v. a.* et *n.* rôtir assez.
Durchbrechen (*), *v. a.* et *n.* percer; (Gefängniß) rompre; (s. Luft machen) se faire jour.
Durchbringen (*), *v. a.* passer, faire passer par; * prodiguer, manger; sich —, gagner sa vie.
Durchbrochen, *a.* percé à jour.
Durchdenken (*), *v. a.* etwas —, méditer qch., réfléchir mûrement sur qch.
Durchdrängen, *v. a.* passer en pressant; sich —, fendre la presse.
Durchdringen (*), *v. a.* et *n.* percer, pénétrer; * l'emporter, venir à bout de...
Durchdringend, *a.* pénétrant, perçant.

Durchdringlich, *ad.* pénétrable.
Durchdrücken, *v. a.* passer à travers qch. en pressant; (v. Gedränge) percer.
Durch einander, *ad.* confusément, [pêle-mêle.
Durchfahren (*), *v. n.* et *a.* passer *ou* traverser en voiture *ou* en ba-[teau.
Durchfahrt, *f.* passage, *m.*
Durchfall, *m.* diarrhée, *f.* flux de ventre, *m.*
Durchfallen (*), *v. n.* tomber au travers; **fa.* (nicht angenommen w.) avoir l'exclusion, être passé; (verspielen) avoir un billet blanc dans une loterie.
Durchflechten (*), *v. a.* entrelacer.
Durchfressen (*), *v. a.* percer en rongeant, ronger; manger.
Durchgang, *m.* passage, *m.*
Durchgängig, *a.* commun, général, universel; — *ad.* généralement.
Durchgärben, *v. a.* passer bien les peaux; *étriller.
Durchgehen (*), *v. n.* passer par; (durchdringen) percer, pénétrer, traverser; (entlaufen) s'enfuir, échapper, déserter; *passer; — *v. a.* passer, user, blesser en marchant; *examiner, parcourir.
Durchgehends (*), *ad.* en général.
Durchgreifen (*), *v. n.* passer la main par...; *trancher court, (ausführen) en venir à bout.
Durchhauen (*), *v. a.* couper en deux; pourfendre; sich —, *v. r.* se faire jour l'épée à la main.
Durchhecheln, *v. a.* sérancer; *critiquer, censurer.
Durchhelfen (*), *v. a.* (einem) aider à passer; *aider, secourir, sauver.
Durchkochen, *v. a.* bien cuire.
Durchkommen (*), *v. n.* passer par...; percer; *échapper à...; glücklich —, se tirer d'affaire; er ist noch glücklich gekommen, il l'a échappé belle. [ser par.
Durchkönnen (*), *v. n.* pouvoir pas-
Durchkreuzen, *v. a.* croiser.
Durchlassen (*), *v. a.* laisser passer; (durchseihen) passer, filtrer, couler.
Durchlaucht, *f.* Altesse, *f.*
Durchlauchtig, Durchlauchtigst, *a.* sérénissime. [dévoiement, *m.*
Durchlauf, *m.* passage; (Durchfall)
Durchlaufen (*), *v. n.* passer en courant; passer par...; percer; — *v. a.* parcourir; (abnützen) user à force de courir.
Durchleben, *v. a.* passer sa vie.
Durchlesen (*), *v. a.* lire d'un bout à l'autre; flüchtig —, parcourir.
Durchlesung, *f.* lecture, *f.*
Durchlöchern, *v. a.* trouer, percer.
Durchmarsch, *m.* marche, *f.* passage, *m.* [passer par...
Durchmarschiren, *v. n.* marcher,
Durchmesser, *m.* diamètre, *m.*
Durchmustern, *v. a.* passer en revue; *critiquer.
Durchnähen, *v. a.* contrepointer, piquer. [ter.
Durchrechnen, *v. a.* calculer, suppu-
Durchreise, *f.* passage, *m.*
Durchreisen, *v. n.* passer; — *v. a.* traverser; (ganz bereisen) parcou-[rir.
Durchreisender, *m.* passant, *m.*
Durchreiten (*), *v. a.* et *n.* passer, traverser à cheval.
Durchschauen, *v. n.* voir à travers; — *v. a.* voir, examiner; pénétrer; (voraussehen) prévoir.
Durchscheinen (*), *v. n.* luire à travers, entreluire; — *v. a.* pénétrer de sa lumière. [phane.
Durchscheinend, *a.* transparent, dia-
Durchscheuern, *v. a.* frotter; (=löchern) percer.
Durchschießen (*), *v. a.* tirer par...; percer en tirant; interfolier (un livre); (Geld zählen) compter par jet. [*f.*
Durchschlag, *m.* passoire, couloire,
Durchschlagen (*), *v. a.* et *n.* percer; passer par la passoire; (fließen) boire (du papier); sich —, *v. r.* se faire jour en combattant; *(s. durchhelfen) se tirer d'affaire.
Durchschleichen (*), *v. n.* et *a.* sich —, *v. r.* se glisser; (entlaufen) s'évader. [cer.
Durchschlingen (*), *v. a.* entrela-
Durchschlüpfen, *v. n.* et *a.* se glisser; (entwischen) échapper.
Durchschneiden (*), *v. a.* couper par le milieu, *ou* en deux, trancher, fendre, entrecouper; (v. Flüssen) traverser.
Durchschnitt, *m.* coupe, coupure.

T. (Geometrie) section, f.; (Baukunst) profil, m.; im —, l'un portant l'autre. [ser à la nage.
Durchschwimmen (*), v. a. et n. pas-
Durchsehen (*), v. a. regarder à travers; percer des yeux; revoir, examiner, parcourir; * pénétrer.
Durchseihen, v. a. filtrer, couler, remuer (le blé).
Durchsetzen, v. a. passer; * venir à bout, faire réussir.
Durchsicht, f. vue; (Besichtigung) inspection; révision, f.
Durchsichtig, a. transparent, diaphane; (durchlöchert) à jour.
Durchsichtigkeit, f. transparence, diaphanéité, f. [suinter.
Durchsickern, Durchsintern, v. n.
Durchstänkern, v. a. fa. empuantir; * fouiller, fureter.
Durchstechen (*), v. a. percer; piquer; einen Damm —, couper une digue. [nigance, intrigue, f.
Durchstecherei, f. micmac, m. ma-
Durchstecken, v. a. passer par.
Durchstoßen (*), v. a. pousser à travers; (löchern) trouer, percer; (zerreißen) déchirer.
Durchstreichen (*), v. a. et n. rayer, biffer; (durchwandern) parcourir.
Durchstudiren, v. a. bien étudier; (d. Zeit —) passer à étudier.
Durchsuchen, v. a. fouiller; fureter; (ein Haus —) visiter une maison.
Durchtrieben, a. rusé, fin, déniaisé.
Durchtriebenheit, f. ruse, finesse, f.
Durchwachsen (*), a. entrelardé.
Durchwaten, v. a. passer à gué.
Durchweben, v. a. entrelacer.
Durchwerfen (*), v. a. jeter au travers ou par...
Durchwinden (*), v. a. passer par ... en tortillant; (flechten) entrelacer; sich —, v. r. * se tirer d'affaire.
Durchwintern, v. a. conserver (unterhalten) nourrir pendant l'hiver. [entrelacer.
Durchwirken, v. a. pétrir; (flechten)
Durchwischen, v. a. s'échapper.
Durchwühlen, v. a. fouiller, remuer; (d. Erde) labourer; (v. wilden Schweinen) vermiller. [un.
Durchzählen, v. a. compter un à
Durchzeichnen, v. a. calquer.
Durchziehen (*), v. a. et n. passer par...; (e. Balken) traverser; courir (un pays); * railler, se moquer.
Durchzug, m. passage, m.; (Hauptbalken) tirant, m.
Durchzwängen, ou * Durchzwingen, v. a. faire passer par force par ...
Dürfen (*), v. n. (qqf. p. p.; au lieu de gedurft) oser; avoir la permission; (brauchen) n'avoir qu'à; (können) pouvoir.
Durfte, imp.; v. Dürfen, oser.
Dürfte, subj. imp.; v. Dürfen.
Dürftig, a. nécessiteux, indigent, pauvre; (zu spärlich) mesquin.
Dürftigkeit, f. indigence, nécessité, f. [maigre.
Dürre, a. sec, aride; (mager)
Dürre, f. sécheresse; (e. Bodens) aridité, f.
Durst, m. soif, altération, f.
Dursten, Dürsten, v. n. avoir soif.
Durstig, a. qui a soif, altéré.
Düster, a. sombre, obscur; * morne.
Düte, f. cornet (de papier), m.
Düten, v. n. fa. corner.
Dutzbruder, m. -schwester, f. fa. ami m. ou amie qu'on tutoie, f.
Dutzen, v. a. tutoyer; — n. tutoie-
Dutzend, n. douzaine, f. [ment, m.

E

Ebbe, f. basse marée, f. reflux, m. — und Fluth, flux et reflux, m.
Eben, a. uni, égal, plat; (flach) plain; * exact; — ad. justement, précisément; — derselbe 2c., le
Ebenbaum, m. ébenier, m. [même.
Ebenbild, n. image, f.; (e. Person) portrait, m.
Ebenbürtig, a. de même naissance, condition. [sance, de condition, f.
Ebenbürtigkeit, f. égalité de nais-
Ebene, f. plaine, f.
Ebenen, v. a. unir, aplanir, égaler.
Ebenfalls, ad. de même, pareillement. [m.
Ebenholz, n. ébène, f. bois d'ébène.

Ebenist, Ebentischler, *m.* ébéniste, *m.* [trie, *f.*
Ebenmaß, *n.* proportion; symé-
Eber, *m.* verrat; wilder —, sanglier, *m.*
Eberesche, *f.* sorbier; tremble, *m.*
Echo, *v.* Wiederhall.
Echt, *v.* Aecht.
Echtigen, *v. a.* légitimer; — *n.* Echtigung, *f.* légitimation, *f.*
Ecke, *f.* coin, angle, *m.*; arête; corne (d'une table, etc.), *f.*
Eckhaus, *n.* maison du coin, *f.*
Eckig, *a.* angulaire, à cornes; (winkelig) anguleux. [*m.*
Eckschrank, *m.* encoignure, *f.* coin,
Eckstein, *m.* pierre de refond, pierre d'encoignure; (auch *) pierre angulaire; (Weichstein) borne, *f.*
Edel, *a.* noble; * excellent, noble; (großmüthig; fein) généreux; e. edles Pferd, un cheval de race, de bonne race, qui a de la race; e. edles Roß, un généreux coursier.
Edeldame, Edelfrau, *f.* dame noble, *f.*
Edelgeboren, *a.* noble, très-noble.
Edelgesinnt, *a.* généreux.
Edelhof, *m.* château de gentilhomme, *m.* gentilhommière, *f.*
Edelknabe, *m.* page, *m.* [lier, *m.*
Edelmann, *m.* gentilhomme, cava-
Edelmuth, *m.* générosité, *f.*
Edelmüthig, *a.* généreux, noble.
Edelstein, *m.* pierre précieuse, *f.* Edelsteine, *pl.* pierreries, *f. pl.*
Edict, *n.* édit, *m.*
Effecten, *m. pl.* effets, *m. pl.*
Ege, *ou* Egge, *f.* herse, *f.*
Egen, *ou* Eggen, *v. a.* herser; — *n.* hersage, *m.*
Eh, Ehe, Eher, *ad.* plus tôt, avant; (lieber) plutôt, avant; — als, plus tôt que, avant; (lieber als) plutôt que, avant de ...; je eher, je lieber, le plus tôt sera le mieux.
Ehe, *f.* mariage, *m.*; (Hochzeit) noces, *f. pl.*; (poétique, dichterisch) hymen, *m.*; zur zweiten — schreiten, (sich zum zweitenmal verheirathen, se remarier pour la première fois) convoler en secondes noces; Kinder der ersten —, enfants du premier mariage; zur — geben, (ein junges Mädchen verheirathen, marier une jeune filles) donner en mariage.
Eheband, *n.* lien conjugal, *m.*
Ehedem, Ehedessen, *ad.* autrefois, jadis; (ehemals) ci-devant.
Ehefrau, *f.* Eheweib, *n.* épouse; femme, *f.*
Ehegatte, Ehemann, *m.* époux, mari, *m.*
Ehegattinn, *f.* épouse, compagne, *f.*
Ehegemahl, *v.* Ehegatte.
Ehegenoß, *v.* Ehegatte.
Ehegestern, *ad.* avant-hier.
Ehehaften, *pl. m.* exoine, *f.* (*T.* de
Ehehälfte, *v.* Ehegattinn. [palais).
Eheleute, *pl.* gens mariés, époux, *m. pl.*
Ehelich, *a.* conjugal, matrimonial; (rechtmäßiger Ehe zufolge) légi-
Ehelichen, *v. a.* épouser. [time.
Ehelos, *a.* célibataire, garçon, fille.
Ehelosigkeit, *f.* célibat, *m.*
Ehemalig, *a.* ancien, du temps passé. [jadis.
Ehemals, *ad.* autrefois, ci-devant,
Ehemann, *m.* mari, *m.*
Ehepaar, *n.* couple, *m.*
Ehern, *a.* d'airain, de bronze.
Ehescheidung, *f.* divorce, *m.*
Ehesegen, *n.* bénédiction nuptiale, *f.*
Ehestand, *m.* mariage, *m.* [tôt.
Ehestens, aufs Eheste, *ad.* au plus
Ehrbar, *a.* modeste, décent, honnête, sage; honorable.
Ehrbarkeit, *f.* honnêteté; (Anständigkeit) décence; (Sittsamk.) modestie, *f.*
Ehrbegierde, *f.* ambition, avidité des honneurs, *f.* [d'honneurs.
Ehrbegierig, *a.* ambitieux, avide
Ehre, *f.* honneur, *m.*; (Ruhm) gloire; (Ruf) réputation, *f.*
Ehren, *v. a.* honorer, respecter; (verehren) révérer, vénérer.
Ehrenbezeigung, *f.* respect, hommage, honneur, *m.*
Ehrenerklärung, *f.* réparation d'honneur, *f.* [raire, *m.*
Ehrengeschenk, *n.* présent hono-
Ehrenmitglied, *n.* membre honoraire, *m.*
Ehrenpforte, *f.* arc de triomphe, *m.*
Ehrenpreis, *m.* véronique, *f.* (herbe).

Ehrenrettung, *f.* apologie, *f.* [toire.
Ehrenrührig, *a.* injurieux, diffama-
Ehrensache, *f.* affaire d'honneur, *f.*
Ehrenstelle, *f.* dignité, *f.* honneur, *m.*
Ehrenstreit, *m.* affaire d'honneur, *f.* différend sur le point d'honn., *m.*
Ehrentanz, *m.* danse de cérémonie, la première danse, *f.*
Ehrenwache, *f.* garde d'honneur, *f.*
Ehrenwort, *n.* parole d'honneur, *f.*
Ehrenzeichen, *n.* marque d'honneur,
Ehrerbietig, *a.* respectueux. [*f.*
Ehrerbietigkeit, Ehrerbietung, *f.* respect, *m.* vénération, révérence, *f.* [*f.* hommage, *m.*
Ehrfurcht, *f.* respect, *m.* vénération,
Ehrgefühl, *n.* sentiment d'honneur,
Ehrgeiz, *m.* ambition, *f.* [*m.*
Ehrgeizig, *a.* ambitieux.
Ehrlich, *a.* honnête; probe, loyal; ehrlicher Name, *m.* bonne renommée, *f.* [probité, *f.*
Ehrlichkeit, *f.* honnêteté; loyauté,
Ehrliebe, *f.* amour de l'honneur, *m.*; ambition honnête, *f.* [neur.
Ehrliebend, *a.* qui aime son hon-
Ehrlos, *a.* infâme, lâche, diffamé.
Ehrlosigkeit, *f.* infamie, lâcheté, *f.*
Ehrsam, *a.* honnête, honorable.
Ehrsamkeit, *f.* honnêteté, *f.*
Ehrsucht, *f.* ambition; gloire, *f.*
Ehrsüchtig, *a.* ambitieux.
Ehrvergessen, *a.* lâche.
Ehrwürden, *pl.* révérence, *f.* (titre).
Ehrwürdig, *a.* vénérable, respectable; révérend (titre). [tre).
Ehrwürdigst, *a.* révérendissime (ti-
Eibe, *f.* Eibenbaum, *m.* if, *m.*
Eibisch, *m.* althée, guimauve, *f.*
Eiche, *f.* Eichbaum, *m.* chêne, *m.*
Eiche, *f.* (Eichmaß) jauge, *f.*; étalon; étalonnement, *m.*
Eichel, *f.* gland, *m.*
Eichen, *a.* de chêne.
Eichen, *v. a.* jauger; étalonner.
Eichenholz, *n.* bois de chêne, *m.*
Eicher, Eichherr, Eichmeister, *m.* étalonneur, jaugeur, *m.*
Eichhorn, -hörnchen, *n.* écureuil, *m.*
Eichmaß, *n.* étalon, *m.* jauge, *f.*
Eichstab, *m.* jauge, *f.* [*f.*
Eichwald, Eichenwald, *m.* chênaie,
Eid, *m.* serment, *m.*

Eidam, *m.* gendre, beau-fils, *m.*
Eidbruch, *m.* violation de serment
Eidbrüchig, *a.* parjure. [*f.*
Eidechse, *f.* lézard, *m.*
Eiderdunen, *f. pl.* édredon, *m.*
Eidergans, *f.* Eidervogel, *m.* oie à duvet; — du nord, *f.* [ment, *m.*
Eidesformel, *f.* formulaire de ser-
Eidlich, *a.* juré; — *ad.* par serment. [*m.*
Eidschwur, *m.* serment; jurement,
Eifer, *m.* zèle, empressement, *m.* ardeur, ferveur, *f.*; (Hitze) emportement, *m.* [*f.*
Eiferer, *m.* et *f.* zélateur, *m.* trice,
Eiferig, *a.* zèle empressé, ardent. fervent; emporté.
Eifern, *v. n.* avoir du zèle; s'em-
Eifersucht, *f.* jalousie, *f.* [porter.
Eifersüchtig, *a.* jaloux.
Eigen, *a.* propre; particulier, singulier; (launig) pointilleux, ca-
Eigener, *v.* Eigenthümer. [pricieux.
Eigenhändig, *a.* et *ad.* en *ou* de main propre.
Eigenheit, *f.* propriété; (Sonderbare, *n.*) singularité, *f.*
Eigenliebe, *f.* amour-propre, *m.*
Eigenlob, *n.* louange de soi-même,
Eigenmächtig, *a.* arbitraire. [*f.*
Eigennutz, *m.* intérêt, *m.*
Eigennützig *a.* intéressé. [ment.
Eigens, *ad. fa.* exprès, particulière-
Eigenschaft, *f.* propriété; qualité, *f.*
Eigenschaftswort, *n. T.* adjectif, *m.*
Eigensinn, *m.* caprice, entêtement, *m.*
Eigensinnig, *a.* capricieux, entêté.
Eigenthum, *n.* propriété, *f.* bien propre, *m.* [taire, *m.* et *f.*
Eigenthümer, *m.* inn, *f.* proprié-
Eigenthümlich, *a.* propre.
Eigenthümlichkeit, *f.* propriété, *f.*
Eigentlich, *a.* propre; en —.
Eigenwille, *m.* opiniâtreté, *f.* ca-
Eigenwillig, *a.* opiniâtre. [price, *m.*
Eignen, *v. n. p. u.* appartenir; sich —, *v. r.* zu etwas, avoir la qualité nécessaire à qch.
Eiland, *v.* Insel.
Eilbote, *m.* courrier, *m.*
Eile, *f.* hâte, promptitude, *f.*
Eilen, *v. n.* se hâter, se presser,

faire diligence, se dépêcher.
Eilend, Eilends, *ad.* vite, à la hâte.
Eilf *ou* Elf, *a.* onze.
Eilfe, *f.* onze, *m.*
Eilfeck, *n.* hendécagone, *m.*
Eilfertig, *a.* hâté; (schnell) vite, prompt; (eifrig) empressé, pressant. [Monats) le onze.
Eilfte, *a.* onzième; le, la —; (d.
Eilftel, *n.* onzième, *m.*
Eilig, *v.* Eilfertig.
Eiligst, *ad.* en grande hâte.
Eilmarsch, *m.* marche forcée, *f.*
Eilwagen, *m.* diligence, *f.* [sure).
Eimer, *m.* seau; *T.* eimer, *m.* (me-
Ein, einer, eine, eines, *art.* et *pr.* un, une; (derselbe) le même; la même; (irgend ein) quelque; (jemand) quelqu'un.
Einander, *pr.* l'un l'autre.
Einäschern, *v. a.* réduire en cendres.
Einathmen, *v. a* respirer.
Einäugig, *a.* borgne. [ler.
Einballen, Einballiren, *v. a.* embal-
Einballirung, *f.* emballage, *m.*
Einbalsamiren, *v. a.* embaumer.
Einbalsamirung, *f.* embaumement,
Einband, *m.* reliure, *f.* [*m.*
Einbiegen (*), *v. a.* plier en dedans.
Einbilden (sich), *v. r.* s'imaginer; etwas —, s'en faire accroire, présumer beaucoup de soi-même; être très-présomptueux; vornehm thun, se donner des airs; s. auf etwas —, se glorifier de, faire vanité de qch.; ein eingebildeter Mensch, un homme présomptueux, un h. qui a de la suffisance.
Einbildung, *f.* imagination; présomption; (Hirngespinnst) chimère; (Begriff) idée, *f.*
Einbildungskraft, *f.* imagination; * imaginative, fantaisie, *f.*
Einbinden (*), *v. a.* lier; relier; * einem etwas —, enjoindre qch. à
Einblasen (*), *v. a.* souffler. [q.
Einbläser, *m.* souffleur, *m.*
Einbläuen, *v. a. fa.* inculquer.
Einbrechen (*), *v. a.* abattre; — *v. n.* s'abattre, se rompre, s'enfoncer; (in e. Haus) forcer, entrer par force; * enfoncer; (plötzlich annahen) s'approcher. [fer chaud.
Einbrennen (*), *v. a.* marquer d'un
Einbringen (*), *v. a.* porter dedans, apporter, amener; (eintragen) rapporter, valoir; wieder —, réparer. [une faute.
Einbrocken, *v. a.* émietter; * faire
Einbruch, *m.* rupture; (v. Diebstahl) effraction; (v. Feinde sc.) irruption, *f.*
Einbürgern, *v. a.* naturaliser; (in e. Stadt) recevoir q. bourgeois.
Einbuße, *f.* perte, *f.* dommage, *m.*
Einbüßen, *v. a.* perdre.
Eindorren, *v. n.* se rétrécir.
Eindrängen (sich), *v. r.* s'introduire; (durch Ränke —) s'intriguer; das — (in ein Amt sc.), intrusion, *f.*
Eindrehen, *v. a.* faire entrer en tournant.
Eindringen (*), *v. n.* entrer par force, percer, pénétrer; (einschmeicheln) s'insinuer; (einsaugen) s'imbiber; sich —, *v. r.* se fourrer dans...; — *n.* (d. Feindes) irruption; insinuation, *f.*
Eindruck, *m.* impression; (Abdruck) empreinte, marque; * sensation, *f.*
Eindrucken, *v.* Drucken.
Eindrücken, *v. a.* enfoncer, rompre en pressant, écraser; (e. Boden) effondrer; * imprimer.
Einer, *m.* un; (d. eine) l'un; (jemand) quelqu'un; *T.* (Einheit) unité.
Einerlei, *a.* et *ad.* le même, de la même façon; uniforme; (gleicher Sinn) identique; (gleichgültig) indifférent. [cueillir.
Einernten, *v. a.* moissonner, re-
Eines, Eins, *v.* Ein; — d'un.
Einfach, *a.* simple; uni; (Gramm.) -e Zahl, *f.* le singulier.
Einfachheit, *f.* simplicité, *f.*
Einfädeln, *v. a.* enfiler; * ménager.
Einfahren (*), *v. a.* charrier; (durch Fahren einstoßen) rompre, ruiner; dresser (les chevaux) à tirer; — *v. n.* entrer en voiture *ou* en bateau.
Einfahrt, *f.* entrée; (e. Hauses) porte-cochère; (e. Hafens) embouchure; (in Bergwerke) descente dans les mines, *f.*
Einfall, *m.* chute, *f.* écroulement, éboulement, *m.*; (d. Feindes) irruption, invasion; *T.* (Physik) in-

cidence; (Gedanken) idée; (Witz) saillie; (Laune) fantaisie, *f.*
Einfallen (*), *v. n.* tomber en ruine, s'écrouler, crouler, s'écrouler, fondre; faire irruption, envahir; (*eintreten) échoir, arriver; venir, approcher; — *v. i.* venir en pensée; se souvenir; sich etwas — lassen, s'aviser de qch.
Einfalt, *f.* simplicité, niaiserie, *f.*
Einfältig, *a.* simple; niais, sot.
Einfassen, *v. a.* border; garnir; (einschließen) fermer; (e. Diamant) enchâsser. [*f.*
Einfassung, *f.* bordure; enclôture,
Einfinden (sich *), *v. r.* se trouver; (s. an e. Ort begeben) se rendre.
Einflechten (*), *v. a.* tresser, entrelacer; — *n.* entrelacement, *m.*
Einflicken, *v. a.* *insérer; sich —, s'insinuer.
Einfließen (*), *v. n.* couler, entrer, se décharger dans...; *influer.
Einflößen, *v. a.* instiller; verser peu à peu dans; (einbringen) faire humer; *inspirer.
Einflößung, *f.* instillation; *inspira-
Einfluß, *m.* influence, *f.* [tion, *f.*
Einflüstern, *v. a.* souffler; (einblasen) s. aux oreilles; *inspirer, suggérer.
Einfordern, *v. a.* exiger, demander; (eintreiben) recouvrer.
Einförmig, *a.* uniforme.
Einförmigkeit, *f.* uniformité, *f.*
Einfressen (*), *v. a.* manger, corroder; *avaler; — *n.* corrosion, *f.*
Einfrieren (*), *v. n.* être pris ou arrêté par la glace.
Einfügen, *v. n.* emboîter, encastrer; enchâsser; (e. Stein) enclaver.
Einfuhre, *f.* entrée; importation, *f.*
Einführen, *v. a.* introduire; (v. Auslande) importer; (in d. Scheune) charrier; *introduire, établir.
Einführung, *f.* introduction, *f.*
Einfüttern, *v. a.* mettre dans un étui, envelopper; in Stroh —, empailler.
Eingang, *m.* entrée, *f.*; *(e. Rede) exorde (d'un discours), *m.*
Eingeben (*), *v. a.* donner, présenter; *inspirer, suggérer.
Eingebildet, *a.* chimérique, imaginaire, idéal; (stolz) présomptueux.
Eingebinde, *n.* présent de baptême, *m.* [naturel, indigène.
Eingeboren, *a.* unique; (e. Landes)
Eingebrachte, *n.* bien dotal, *m.*;
Eingedämmt, *a.* couvert ou enfermé de digues.
Eingedenk, *ad.* eines Dinges — sein, se souvenir de qc.
Eingefallen, *a.* creux, enfoncé;
Eingefleischt, *a.* incarné. [maigre.
Eingehen (*), *v. a.* et *n.* entrer; rentrer; venir; (enger werd.) se rétrécir, se rappetisser, se resserrer, se retirer; (abnehmen) dépérir; (einwilligen) consentir, accorder; (verfallen) aller en décadence.
Eingemachtes, *n.* confitures, *f. pl.*
Eingelegt, *a.* marqueté, plaqué.
Eingenommen, *a.* pris; plein; (entzückt) ravi; prévenu, entiché.
Eingenommenheit, *f.* préoccupation,
Eingepfarrt, *a.* paroissien. [*f.*
Eingepflanzt, *a.* inné, naturel.
Eingesessen, *a. p. u.* domicilié.
Eingestehen (*), *v. a.* avouer, confesser; convenir de qc.
Eingeweide, *n.* entrailles, *f. pl.* intestins, *m. pl.*
Eingewurzelt, *a.* enraciné; (alt) invétéré. [(einsam) retiré.
Eingezogen, *a.* confisqué, saisi;
Eingezogenheit, *f.* retraite, *f.*
Eingießen (*), *v. a.* verser, infuser; (mit Blei —) sceller en plomb.
Eingraben (*), *v. a.* enterrer, enfouir; (in Kupfer; auch *) graver.
Eingreifen (*), *v. n.* engrener; *empiéter sur les droits de q.; — *n.* engrenure, *f.* empiètement, *m.*
Eingriff, *m.* entreprise sur les droits de q., *f.*; empiètement, *attentat, *m.*
Einhäkeln, *v. a.* agrafer; passer le crochet; sich —, *v. r.* s'accrocher.
Einhalten (*), *v. a.* empêcher, arrêter; — *v. n.* cesser.
Einhändig, *a.* manchot.
Einhändigen, *v. a.* remettre, rendre, délivrer.
Einhändigung, *f.* délivrance, *f.*
Einhängen, *v. a.* pendre dans.....; (d. Hemmkette) enrayer; (in Hang-

riemen) suspendre; mettre (une porte) dans les gonds.
Einhauen (*), v. a. faire une marque avec une hache, etc.; (in Stein ꝛc.) graver; (in d. Feind —) enfoncer, forcer, percer(les rangs).
Einheben (*), v. a. mettre dans... ; mettre (une porte) dans les gonds.
Einheften, v. a. coudre. [plaie.
Einheilen, v. a. enfermer dans la
Einheimisch, a. indigène; naturel; (v. Krankheiten) endémique.
Einheit, f. unité, f.
Einheitzen, v. a. chauffer. [q.
Einhelfen (*), v. a. (einem) souffler
Einhelfer, m. souffleur, m.
Einher (*) gehen ꝛc., v. n. marcher, s'avancer.
Einhetzen, v. a. dresser à la chasse.
Einholen, v. a. aller au-devant de q.; (erreichen) joindre, atteindre; Nachricht —, s'informer de qc.
Einhorn, n. licorne, f. monocéros,
Einhüllen, v. a. envelopper. [m.
Einig, a. un, seul; (einzig) unique; (einerlei Meinung sein) uni, d'accord; — werden, s'accorder.
Einiger, Einige, Einiges, pr. seul; quelque, quelqu'un, aucun.
Einigkeit, f. unité; union, f.
Einimpfen, v. a. inoculer.
Einimpfung, f. inoculation, f.
Einjagen, v. a. eine Furcht —, in-
Einjährig, a. d'un an. [timider.
Einkauf, m. achat, m. emplette, f.; (Handel) marché, m.
Einkäufer, m. acheteur, m.
Einkehr, f. hôtellerie, f.; gîte, hospice, m. [dre.
Einkehren, v. n. aller loger, descen-
Einkeilen, v. a. cogner.
Einkerben, v. a. entailler, faire une coche. [carcérer.
Einkerkern, v. a. emprisonner, in-
Einkitten, v. a. mastiquer.
Einklammern, v. a. cramponner; (e Satz) mettre en parenthèse.
Einklang, m. T. unisson; accord, m.
Einkleben, Einkleistern, v. a. coller.
Einkleiden, v. a. donner l'habit (à un religieux, etc.); *habiller.
Einklemmen, v. a. serrer.
Einklinken, v. a. et n. fermer ou se fermer au loquet.
Einknicken, v. a. briser à demi.
Einkochen, v. n. ébouillir; — v. a. laisser ébouillir, faire réduire.
Einkommen (*), v. n. entrer; * venir; fa. s'aviser; schriftlich —, présenter un placet; dawider —, protester contre; — n. revenu, m.
Einkünfte, f. pl. revenus, m. pl.
Einladen (*), v. a. embarquer; (zu etwas bitten) convier, inviter.
Einladung, f. embarquement, m.; (zu etw.) invitation, f. [f.
Einlage, f. mise; (Brief) incluse,
Einlaß, m. entrée, f.; (e. Kerkers) guichet, m.
Einlassen (*), v. a. laisser entrer; sich —, v. r. in etwas, s'engager dans qc., se mêler de qc.; sich mit einem —, se commettre avec q.
Einlauf, m. entrée, f.
Einlaufen (*), v. n. entrer; venir; se retirer; (enger werden) se rétrécir; T. se resserrer; — a. entrée, f.; rétrécissement, m.
Einläuten, v. a. et n. sonner.
Einlegemesser, n. jambette, f.
Einlegen, v. a. mettre dans...; (salzen) saler; (in Salz- u. Essiglauge) mariner; travailler en marqueterie; (damasciren) damasquiner; (einpacken)détaler; in d. Keller bringen) encaver (du vin, etc.); (absenken)provigner, marcotter; Ehre mit etwas —, retirer de la gloire de qc.
Einleger, m. T. marcotte, f.; provin, m. jambette, f.
Einleimen, v. a. coller.
Einleiten (*), v. a. *ménager.
Einleitung, f. introduction, f.
Einlenken, v. a. tourner en dedans; remettre; — v. n. rentrer dans le chemin; * revenir au fait.
Einleuchten, v. n. *paraître avec évidence.
Einleuchtend, a. évident, clair.
Einlösen, v. a. dégager, retirer.
Einmachen, v. a. mettre dans; (Obst ꝛc.) confire.
Einmal (ein Mal), ad. une fois; auf —, à-la-fois, tout-à-coup.
Einmal, ad. autrefois; (einst) un jour; (e. wenig) un peu; trinken Sie —, buvez un coup; nicht — pas même.

Einmaleins, *n.* livret, *m.*
Einmännisch, *a.* pour un homme.
Einmarsch, *m.* entrée des troupes, *f.*
Einmarschiren, *v. n.* entrer.
Einmauern, *v. a.* enfermer dans une muraille; (in d. Mauer fügen) sceller.
Einmiethen, *v. a.* arrêter un logis pour q.; sich —, louer une chambre, etc.
Einmummen, *v. n.* emmitoufler, affubler.
Einmünden (sich), *v. r.* s'emboucher, s'embrancher.
Einmüthig, *a.* unanime, de concert.
Einmüthigkeit, *f.* unanimité, *f.*
Einnähen, *v. a.* coudre dans; étrécir.
Einnahme, *f.* recette; (e. Stadt) prise, *f.*
Einnehmen (*), *v. a.* faire entrer; (empfangen) retirer, recevoir; (besetzen) occuper, tenir; (Medezin —) prendre; (erobern) conquérir; (einathmen) respirer; *prévenir, préoccuper; (bezaubern) charmer.
Einnehmend, *a.* engageant, revenant.
Einnehmer, *m.* receveur, *m.*
Einnisten, Einnisteln (sich), *v. r.* se nicher.
Einnöde, *f.* désert, *m.* solitude, *f.*
Einöhrig, *a.* monaut; chien —, chat —, *m.*
Einpacken, *v. a.* empaqueter, emballer.
Einpflanzen, *v. a.* planter; imprimer.
Einpökeln, *v. a.* mettre dans la saumure.
Einprägen, *v. a.* *imprimer, inculquer.
Einquartieren, *v. a.* loger (des soldats).
Einquartierung, *f.* logement, *m.*; soldats logés chez q., *m. pl.*
Einrammeln, Einrammen, *v. a.* ficher, hier, enfoncer, piloter.
Einräumen, *v. a.* emplacer; (Hausrath ordnen) s'emménager; (einpacken) détaler; (nachgeben) céder; *(bewilligen) accorder; (bekennen) avouer; (zulassen) admettre; (eingestehen) convenir de qc.
Einraunen, *v. a.* parler bas à l'oreille de q.; *suggérer.
Einrede, *f.* persuasion; *T.* (Einwendung) contradiction, exception, *f.*
Einreden, *v. a.* persuader; — *v. n.* interrompre, contredire.
Einreichen, *v. a.* présenter, produire.
Einreihen, *v. a.* enfiler; faufiler.
Einrennen(*), *v. a.* enfoncer en courant contre.
Einreißen (*), *v. a.* faire une déchirure à qc.; (e. Gebäude) démolir, défaire; — *v. n.* se déchirer, se fendre; *s'introduire; (um s. greifen) se répandre, gagner.
Einreiten (*), *v. n.* faire son entrée à cheval.
Einrenken, *v. a.* remboîter, remettre.
Einrenkung, *f.* remboîtement, *m.*
Einrichten, *v. a.* réduire, remboiter; *disposer, régler; arranger, organiser, accommoder; emménager, (richten) conformer, proportionner à....
Einrichtung, *f.* remboîtement; règlement, *m.*; disposition, organisation; ordonnance, *f.*; (e. Wohnung) emménagement, *m.*
Einriegeln, *v. a.* verrouiller.
Einritt, *m.* entrée à cheval, *f.*
Einrosten, *v. n.* s'enrouiller.
Einrücken, *v. a.* insérer; (einschalten) intercaler; — *v. n.* entrer; succéder à q. dans un emploi.
Einrückung, *f.* insertion; entrée (de troupes), *f.*
Eins, *a.* et *ad.* un, une chose; (einig) d'accord; — (auf Würfeln ꝛc.) as, *m.*; (ein wenig, einmal) d'un coup; (einerlei, gleichgültig) tout un, égal, indifférent; — und das Andere, différentes choses; noch —, encore un mot; à propos: — ins Andere gerechnet, l'un dans l'autre, l'un portant l'autre: — um das Andere, l'un après l'autre; *fa.* einem — anhängen, en donner d'une à q.
Einsacken, *v. a.* ensacher.
Einsäen, *v. a.* ensemencer.
Einsalben, *v. a.* oindre; (einbalsamen) embaumer.
Einsalzen, *v. a.* saler.
Einsalzung, *f.* salaison, *f.*
Einsam, *a.* solitaire.
Einsamkeit, *f.* solitude, *f.*
Einsammeln, *v. a.* recueillir; (Steuern —) faire la collecte; (Almosen —) quêter, faire une quête.
Einsammler, *m.* collecteur; quêteur, *m.*

Einsammlung, *f.* récolte, collecte, *f.*
Einsatz, *m.* vade, poule, mise, *f.*; jeu, enjeu, *m.*; *T.* hypothèque, *f.*; (v. Schachteln rc.) assortiment de boîtes, etc., *m.*; (v. Schüsseln) ménagère, *f.*
Einsaugen(*), *v. a.* absorber; *user.
Einschalten, *v. a.* intercaler; insérer.
Einschaltung, *f.* intercalation; insertion; parenthèse, *f.*
Einschärfen, *v. a.* recommander fortement; inculquer.
Einscharren, *v. a.* enterrer, enfouir.
Einschenken, *v. a.* verser.
Einschicken, *v. a.* envoyer, faire venir.
Einschieben (*), *v. a.* pousser, faire entrer en poussant; (einstecken) couler, glisser, fourrer; *interpoler, intercaler.
Einschiebsel, *n.* parenthèse, *f.* mot inséré, *m.*
Einschießen (*), *v. a.* abattre, ruiner à coups de canon; *T.* (Brod —) enfourner; (v. Einschlagfäden —) tramer; essayer (un fusil); (einschieben), glisser (des pièces fausses).
Einschiffen, *v. a.* embarquer.
Einschiffung, *f.* embarquement, *m.*
Einschlafen (*), *v. n.* s'endormir.
Einschläfern, *v. a.* endormir, assoupir.
Einschlag, *m.* (Einschlag) incluse; (Umschlag) enveloppe, *f.*; (v. Nähen) rempli; (Anschlag) conseil; *T.* (Schwefel) soufre pour soufrer les tonneaux, *m.*; (v. Gewebe) trame, *f.*
Einschlagen (*), *v. a.* ficher, cogner; enfoncer, rompre, casser; envelopper, encaisser, emballer; remplier, rendoubler; soufrer (le vin); *einen Weg —, enfiler, prendre un chemin; — *v. n.* toucher dans la main; (v. Donner) tomber sur...; * (einwärts bringen) rentrer; (gehören) appartenir; gerathen) réussir.
Einschleichen(*), *v. n.* sich —, *v. r.* se glisser; *se fourrer, s'introduire.
Einschließen (*), *v. a.* serrer, enfermer; mettre dans...; (mit —) enclaver; (Gärten —) enclore; (in e. Zelle) reclure; *T.* (Festung) bloquer, *n. c.* cerner; *renfermer, comprendre; — *v. n.* fermer.
Einschlummern, *v. n.* s'assoupir.
Einschlürfen, *v. a.* humer.
Einschluß, *m.* incluse; parenthèse, *f.*; mit —, inclusivement, y compris.
Einschmeicheln(sich), *v. r.* s'insinuer.
Einschmelzen, *v. a.* et * *v. n.* fondre.
Einschmieden, *v. a.* einen Verbrecher —, mettre les fers à un criminel.
Einschmieren, *v. a.* graisser; huiler.
Einschnallen, *v. a.* boucler.
Einschneiden (*), *v. a.* inciser, entailler; (Bilder —) couper, graver; — *v. n.* entrer dans la chair.
Einschnitt, *m.* incision, coupure; (in Holz) entaille, *f.*
Einschnüren, *v. a.* lacer; (e. Paket) corder.
Einschöpfen, *v. a.* puiser.
Einschränken, *v. a.* borner, resserrer; restreindre; (schmälern) retrancher; modifier.
Einschränkung, *f.* limitation, restriction; (Verminderung) réduction, *f.*
Einschrauben, *v. a.* serrer une vis; (schrauben) serrer à vis.
Einschreiben (*), *v. a.* inscrire; enregistrer.
Einschreibung, *f.* inscription, enregistrement, *m.*; *f.*
Einschrumpfen, *v. n.* se retirer, se ratatiner, se rétrécir.
Einschütten, *v. a.* verser.
Einsegnen, *v. a.* donner la bénédiction, bénir; consacrer; confirmer.
Einsegnung, *f.* bénédiction; (kirchl.) consécration; (v. Kinder) confirmation, *f.*
Einsehen (*), *v. a.* * voir, sentir, connaître; (eindringen) pénétrer.
Einseifen, *v. a.* savonner.
Einseitig, *a.* qui n'a qu'un côté; séparé, particulier; (parteiisch), partial.
Einsenden (*), *v. a.* envoyer, faire tenir.
Einsendung, *f.* envoi, *m.*
Einsetzen, *v. a.* mettre dans...; planter; (in Gold fassen) enchâsser; (Geflügel zum Mästen —) encager; enfermer; (einrücken) insérer; emprisonner; *mettre au jeu, à la loterie; mettre en cage; (anordnen) instituer, établir; (e. Beam-

ten)installer; sich —, *v. r.* se mettre dans...; monter; entrer.

Einsetzung, *f.* mise, *f.* engagement, *m.*; insertion, installation, institution, *f.*; emprisonnement; établissement, *m.*; investiture, *f.*

Einsicht, *f.* inspection; *vue, pénétration, *f.* lumières, *f. pl.*

Einsichtsvoll, *a.* intelligent, éclairé.

Einsiedelei, *f.* ermitage, *m.*

Einsiedler, *m.* ermite, anachorète, *m.*

Einsiedlerisch, *a.* érémitique, solitaire.

Einsiegeln, *v. a.* cacheter, sceller.

Einsinken(*), *v. n.* s'affaisser, s'écrouler.

Einsmals, *ad.* un jour.

Einspannen, *v. a.* atteler; (in einen Rahmen —) mettre sur le métier.

Einspänner, *m.* voiture attelée d'un seul cheval, *f.*

Einspännig, *a.* attelé d'un seul cheval.

Einsperren, *v. a.* enfermer, emprisonner.

Einspinnen (*), *v. a.* mêler en filant; sich —, *v. r.* faire sa coque.

Einsprechen(*), *v. a.* einem Muth—, encourager, ranimer q.; — *v. n.* bei einem —, venir voir q.

Einsprengen, *v. a.* arroser; asperger; enfoncer, forcer (une porte).

Einspritzen, *v. a.* seringuer, injecter.

Einspruch, *m.* opposition, contradiction, réclamation, *f.*

Einst, *ad.* un jour; jadis.

Einstallen, *v. a.* établer.

Einstecken, *v. a.* ficher; (in d. Tasche —) empocher; (d. Degen —) rengaîner (l'épée); emprisonner.

Einstehlen (sich *), *v. r.* entrer furtivement, se glisser, se fourrer.

Einstellen, *v. a.* mettre dans; *(unterlassen) cesser, discontinuer; (aussetzen) suspendre; (aufschieben) remettre; sich —, *v. r.* aller se rendre, se trouver, comparaître, assister.

Einstimmen, *v. n.* être d'accord; (einwilligen)consentir.

Einstimmig, *a.* d'une seule voix; *unanime.

Einstimmung, *f.* accord, consentement, *m.*

Einstopfen, *v. a.* fourrer, remplir.

Einstoßen (*), *v. a.* enfoncer, ficher; bourrer; (e. Ladung) refouler (la charge); (umstoßen) renverser.

Einstreichen (*), *v. a.* frotter; *embourser, tirer (de l'argent).

Einstudiren, *v. a.* apprendre (les rôles, etc.).

Einsturz, *m.* croulement, écroulement, *m.*; *chute, ruine, *f.*

Einstürzen, *v. n.* crouler, s'écrouler, s'abattre.

Einstweilen, *ad.* *fa.* en attendant.

Einsylbig, *a.* monosyllabe.

Eintägig, *a.* d'un jour; éphémère.

Eintauchen, *v. a.* tremper; plonger.

Eintauschen, *v. a.* troquer, changer.

Eintheilen, *v. a.* diviser, partager; (vertb.) répartir, distribuer; classer.

Eintheilung, *f.* division, répartition; distribution; classe, *f.*

Einthun (*), *v. a.* rentrer; enfermer.

Eintönig, *a.* monotone.

Eintönigkeit, *f.* monotonie, *f.*

Eintracht *f.* concorde, union, *f.*

Eintrag, *m.* — thun, einer Sache, porter préjudice, déroger à qc.

Eintragen (*), *v. a.* porter dedans; *rapporter, produire, valoir; (in e. Buch) noter, marquer, inscrire; enregistrer.

Einträglich, *a.* profitable, lucratif.

Eintreffen (*), *v. n.* arriver; (entsprechen) être juste, répondre à...; (in Erfüllung gehen) s'accomplir.

Eintreiben (*), *v. a.* faire entrer; (e. Keil —) chasser, pousser, cogner; (Steuern —) exiger, recouvrer; *serrer q. de près; (in d. Enge tr.) réduire au silence.

Eintreten (*), *v. n.* entrer; — *v. a.* fouler; écraser; enfoncer.

Eintrichtern, *v. a.* * *fa.* infuser.

Eintritt, *m.* entrée, *f.*

Eintrocknen, *v. n.* sécher; tarir.

Einträufeln(=tropfen), *v. a.* instiller.

Eintunken, *v. a.* tremper.

Einverleiben, *v. a.* incorporer, insérer.

Einverleibung, *f.* incorporation; (Einschaltung) insertion, *f.*

Einverständniß, *n.* intelligence, *f.*

Einverstehen (sich*), *v. r.* mit einem od. mit einem einverstanden sein, s'entendre avec q., être d'intelligence avec q.

Einwärts, *ad.* en dedans.

Einwässern, *v. a.* tremper, dessaler.

Einwechseln, *v. a.* changer.
Einweichen, *v. a.* tremper ; infuser.
Einweihen, *v. a.* bénir, consacrer, dédier; (in e. Geheimniß, e. Kunst) initier.
Einweihung, *f.* consécration, dédicace: initiation, inauguration, *f.*
Einweisen (*), *v. a.* installer, introduire.
Einwenden (*), *v. a.* objecter, opposer.
Einwendung, *f.* objection ; *T.* exception, *f.*
Einwerfen (*), *v. a.* jeter dans... ; casser: (d. Fenster —) casser (les vitres):(umw.)renverser;*objecter.
Einwickeln, *v. a.* envelopper, emmailloter.
Einwilligen, *v. n.* consentir, souscrire à qc.
Einwilligung, *f.* consentement, *m.*
Einwirken, *v. n.* *influer.
Einwohner, *m.* habitant, *m.*
Einwurf, *m.* objection, *f.*
Einwurzeln, *v. n.* enraciner, s'enraciner; prendre racine.
Einzapfen, *v. a.* tirer dans un pot, etc.; (v. Tischlerarbeit) emboîter.
Einzäunen, *v. a.* clore, fermer d'une haie.
Einzäunung, *f.* clôture, *f.*
Einzehren, *v. a.* et *n.* diminuer.
Einzeichnen, *v. a.* dessiner dans...; *inscrire, marquer, noter.
Einzeln, *a.* et *ad.* seul, unique ; *séparé, déparié, dépareillé.
Einziehen (*), *v a.* mettre dedans ; (einfädeln) enfiler; (zurückz.) retirer ; (eintränken) s'imbiber de qc.; boire, emboire ; (Geld eintreiben) faire entrer (les deniers); (Beschlag legen) confisquer ; (enger machen) rétrécir; (gefänglich —) emprisonner; — *v. n.* entrer; aller loger ; s'imbiber, s'emboire.
Einzig, *a.* unique, seul ; — und allein, *ad.* uniquement.
Einzug, *m.* entrée, *f.* ; (in e. Haus) emménagement, *m.*
Eis, *n.* glace, *f.*
Eisbahn *f.* passage sur la glace, *m.*
Eisberg, *m.* glacier, *m.*
Eisbock, -brecher, *m.* brise-glace, *m.*
Eisbruch, *m.* débâcle, *f.*; débâclement, *m.*
Eisen, *v. a.* rompre la glace.
Eisen, *n.* fer, *m.*
Eisenbahn, *f.* chemin de fer, *m.*
Eisenblech, *n.* tôle, *f.*
Eisenfleck, *m.* tache de rousseur, *f.*
Eisenfresser, *m.* * fanfaron, bravache, mâche-fer, *m.*
Eisenhaltig, *a.* ferrugineux, martial.
Eisenhammer, *m.* marteau de grosse forge, *m.*; (E.-hütte) forge de fer, *f.*
Eisenhändler, *m.* inn, *f.* ferronnier, *m.* e, *f.*
Eisenhütte, *f.* forge, *f.*
Eisenkuchen, *m.* oublie, *f.*
Eisenwaare, *f.* grosserie, taillanderie ; quincaillerie, *f.*
Eisenwasser, *n.* eau minérale, *f.*
Eisenweg, *voy.* Eisenbahn.
Eisenwerk, *n.* ferrure, *f.* ferrements, *m. pl.*
Eisern, *a.* de fer; *dur, fort; (gefühllos) insensible.
Eisgrau, *a.* chenu.
Eisgrube, *f.* -keller, *m.* glacière, *f.*
Eiskalt, *a.* froid comme glace.
Eiskessel, *m.* cuvette à glace, *f.*
Eiskluft, *f.* gélivure, *f.* (des arbres).
Eismeer, *n.* mer glaciale, *f.*
Eispfahl, *m.* pieu de garde; brise-glace, *m.*
Eisscholle, *f.* glaçon, *m.*
Eisvogel, *m.* alcyon, *m.* (oiseau).
Eiszacken, -zapfen, *m.* chandelle de glace, *f.*
Eitel, vain, frivole ; (stolz) orgueilleux : (bloß) pur, seul.
Eitelkeit, *f.* vanité, *f.*
Eiter, *m.* pus; (Gift) virus, *m.*
Eiterig, *a.* purulent; sanieux; virulent.
Eitern, *v. n.* suppurer.
Eiterung, *f.* suppuration, *f.*
Ekel, *m.* dégoût, *m.* aversion, *f*
Ekel *a.* dégoûté ; délicat.
Ekelhaft, ekelig, *a.* dégoûtant.
Ekeln, *v. i.* avoir du dégoût.
Ekelname, *m.* sobriquet, *m.*
Elasticität, *f.* élasticité, *f.*
Elastisch, *a.* élastique.
Elbogen, *m.* coude, *m.*
Elektricität, *f.* électricité, *f.*
Elektrisch, *a.* électrique.
Elektrisiren, *v. a.* électriser.
Elektrisirmaschine, *f.* machine électrique, *f.*
Element, *n.* élément, *m.*
Elementarisch, *a.* élémentaire.
Elend *n.* misère ; peine, *f.*; exil, *m.*
Elend, *a.* misérable, pitoyable ; (armselig) mesquin, chétif, piètre.

Elend, Elendthier, *n.* élan, *m.*
Elephant, *m.* éléphant, *m.*
Elf, *voy.* Eilf.
Elfe, *m.* et *f.* sylphe, *m.* sylphide, *f.*
Elfenbein, *n.* ivoire, *m.*
Elfenbeinern, *a.* d'ivoire.
Elle, *f.* Ellenmaß, *n.* aune, *f.* Messen damit, *n.* aunage, *m.*
Eller, *voy.* Erle.
Elsebeere, *f.* alise, *f.*
Elster, *f.* pie, *f.*
Eltern, *voy.* Aeltern.
Eminenz, *f.* éminence, *f.*
Empfahl, *imp.*; *v.* Empfehlen, recommander.
Empfähle, *subj. imp.*; *v.* Empfehlen.
Empfang *m.* réception, *f.* accueil, *m.*
Empfangen, *v. a.* recevoir; recueillir; (schwanger w.) concevoir; (trächtig w.) retenir.
Empfänglich, *a.* susceptible.
Empfänglichkeit, *f.* susceptibilité, *f.*
Empfängniß, *f.* conception, *f.*
Empfangschein, *m.* récépissé, reçu, [*m.*
Empfangung, *f.* réception, *f.*
Empfehl, *m.* Empfehlung, *f.* recommandation, *f.*; (Gruß) compliments, *m. pl.*; civilités, *f. pl.*
Empfehlen (*), *v. a.* recommander.
Empfiehl, *imp.*; *v.* Empfehlen.
Empfiehlst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Empfehlen.
Empfiehlt, 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* [Empfehlen.
Empfindbar, *a.* sensible, passible.
Empfindbarkeit, *f.* sensibilité; (Empfindungsfähigkeit) passibilité, *f.*
Empfindelei, *f.* affectation de sensibilité, *f.*
Empfinden (*), *v. a.* sentir; ressentir; [se ressentir de qc.
Empfindlich, *a.* sensible, délicat; (reizbar) susceptible, chatouilleux.
Empfindlichkeit, *f.* sensibilité, délicatesse, *f.*
Empfindsam, *a.* sensible; sentimen-[tal.
Empfindsamkeit, *f.* sensibilité, *f.*
Empfindung, *f.* sensation, *f.*; (Gefühl) sentiment, *m.*
Empfohl (†), *imp.*; *v.* Empfehlen, recommander.
Empföhle (†), *subj. imp.*; *v.* Em-[pfehlen.
Empor, *ad.* en haut; sur pied; sur l'eau, etc.; — bringen, avancer, faire fleurir; — heben, élever; — kommen, s'élever, s'avancer, parvenir.
Empören, *v. a.* soulever. révolter, faire révolter; sich —, se révolter, se mutiner; *p. u.* se rebeller.
Empörend, *a.* révoltant.
Empörer, *m.* rebelle, mutin, *m.*
Emporkirche, *f.* tribune, *f.* ambon, jubé, *m.*
Empörung, *f.* rébellion, révolte, *f.*
Emsig, *a.* assidu, empressé, diligent; (thätig) actif, industrieux.
Emsigkeit, *f.* assiduité, diligence. *f.*
Ende, *n.* bout, *m.*; (v. d. Zeit u. Handlung) fin; (Tod) mort, *f.*; *P.* — gut, alles gut, la fin couronne l'œuvre; ein unglückliches — nehmen, faire une malheureuse fin; ein schlechtes — nehmen, finir mal; einer Sache ein — machen, mettre fin à une chose.
Enden, Endigen, *v. a.* et *n.* finir, terminer; (vollenden) achever.
Endigung, *f.* achèvement, *m.*; fin, [*f.*
Endivie, *f.* endive, *f.*
Endlich *a.* fini; final; — *ad.* enfin, à la fin.
Endschaft, *f.* fin, conclusion, *f.*
Endsylbe, *f.* finale, *f.*
Endung, *f. T.* terminaison, *f.*
Endursache, *f.* cause finale, *f.*
Endurtheil, *n.* sentence définitive, *f.* arrêt final, *m.*
Endzweck, *m.* fin, *f.* but, dessein, [*m.*
Eng, Enge, *a.* étroit; (v. Platz) serré; (v. e. Kleide) étranglé; — wohnen, être logé à l'étroit; enger Ausschuß, petit comité, *m.*
Engbrüstig, *a.* asthmatique.
Engbrüstigkeit, *f.* asthme, *m.*
Enge, *f.* lieu étroit; (—r Paß) détroit, défilé; *embarras, *m.*
Engel *m.* ange, *m.*
Engerling, *m.* ver bouvier, *m.*
Englisch, *a.* angélique; (engländisch) anglais.
Enkel, *m.* petit-fils, *m.*
Enkelinn, *f.* petite-fille, *f.*
Entadeln, *v. a.* dégrader de noblesse.
Entarten, *v. n.* dégénérer.
Entäußern (sich) *v. r.* (eines Dinges) s'abstenir, se défaire de qc.
Entäußerung, *f.* démission, privation, *f.*
Entbehren, *v. a.* manquer, être

privé; (freiwillig —) se passer de qch. [ser.
Entbehrlich, *a.* dont on peut se pas-
Entbehrung, *f.* privation, *f.* [der.
Entbieten (*), *v. a.* faire savoir, man-
Entbinden(*), *v. a.* délier; *(e. Frau) délivrer, accoucher.
Entbindung, *f.* *délivrance, *f.* accouchement, *m.* [rougir de...
Entblöden (sich nicht) *v. r.* ne pas
Entblößen, *v. a.* découvrir; *priver; (entvölkern) dépeupler.
Entblößt, *a.* nu, dépouillé; dénué.
Entbrechen (sich *), *v. r.* se défendre, s'empêcher de... [brûler.
Entbrennen (*), *v. n.* s'enflammer,
Entdecken, *v. a.* découvrir; (ausfindig machen) déterrer; (enthüllen) dévoiler.
Entdeckung, *f.* découverte, *f.*
Ente, *f.* canard, *m.* cane, *f.*
Entehren, *v. a.* déshonorer.
Entehrend, *a.* déshonorable, dés-
Entehrt, *a.* éhonté, *n. c.* [honorant.
Entehrung, *f.* déshonneur, *m.*
Entenhaus, *n.* =hütte, *f.* =fang, *m.* canardière, *f.* [réder.
Enterben, *v. a.* déshériter, exhé-
Enterbung, *f.* exhérédation, *f.*
Entern, *v. a.* accrocher, aborder.
Entfahren (*), *v. n.* échapper.
Entfallen(*), *v. n.* tomber; *oublier.
Entfalten, *v. a.* déplier; * développer.
Entfärben (sich), *v. r.* changer de
Entfernen, *v. a.* éloigner. [couleur.
Entfernt, *a.* éloigné, lointain; distant.
Entfernung, *f.* éloignement, *m.* distance, *f.*; *T.* écartement, *m.*
Entfesseln, *v. a.* déchaîner; *désenchaîner.
Entflammen, *v. a.* enflammer.
Entfliehen(*), *v. a.* s'enfuir, se sauver.
Entfließen (*), *v. n.* couler.
Entführen, *v. a.* enlever.
Entführer, *m.* ravisseur, *m.*
Entführung, *f.* enlèvement, rapt, *m.*
Entgegen, *p.* et *ad.* contre; (zuwider) contraire, opposé; — gehen, kommen &c., aller *ou* venir au devant de...; *prévenir; — halten, opposer; mettre en parallèle; — sehen, attendre; — setzen, opposer.
Entgegnen, *v.* Erwiedern, Versetzen.
Entgehen (*), *v. n.* échapper; (schwach w.) défaillir.
Entgeld, *n.* ohne —, gratis.
Entgelten, *v. a.* porter la peine, souffrir; *P.* wer es versieht, muß es —, qui fait la faute, la boit.
Enthalten (*), *v. a.* contenir; enfermer; sich —, *v. r.* (eines Dinges) s'abstenir, s'empêcher de...
Enthaltsam, *a.* abstinent; (mäßig) modéré.
Enthaltsamkeit, Enthaltung, *f.* abstinence; continence, retenue, *f.*
Enthaupten, *v. a.* décapiter; décoller.
Enthauptung, *f.* décapitation; (— Johannis des Täufers) décollation de saint Jean-Baptiste, *f.*
Entheiligen, *v. a.* profaner.
Entheiligung, *f.* profanation, *f.*
Enthüllen, *v. a.* dévoiler, développer.
Enthüllung, *f.* dévoilement, *m.*
Enthusiasmus, *m.* enthousiasme, *m.*
Enthusiast, *m.* enthousiaste, *m.*
Enthusiastisch, *a.* enthousiaste.
Entjungfern, *v. a.* dépuceler.
Entkleiden, *v. a.* déshabiller.
Entkommen (*), *v. n.* se sauver, échapper.
Entkräften, *v. a.* atténuer, affaiblir; * énerver; (erschöpfen) épuiser.
Entkräftung, *f.* atténuation, *f.* affaiblissement, *m.*; faiblesse, *f.*
Entladen (*), *v. a.* décharger.
Entlang, *prép.* le long de.
Entlarven, *v. a.* démasquer.
Entlassen (*), *v. a.* congédier, remercier; (befreien) affranchir, délivrer. [ment, *m.*
Entlassung, *f.* congé; affranchisse-
Entlauben, *v. a.* effeuiller.
Entlaufen (*), *v. n.* s'évader; (v. Heere) déserter.
Entledigen, *v. a.* délivrer, décharger; sich seiner Schuldigkeit —, s'acquitter de son devoir.
Entlegen, *a.* éloigné; écarté.
Entlegenheit, *f.* éloignement, *m.*
Entlehnen, *v. a.* emprunter.
Entleiben, *v. a.* tuer; s. —, se tuer.
Entmannen, *v. a.* châtrer.
Entmannung, *f.* castration, *f.*
Entmasten, *v. a.* demâter.

Entmenschen, *f.* rendre inhumain; (d. m. Würde berauben) dégrader, avilir. [—, tirer sur q.
Entnehmen (*), *v. a. T.* auf einen
Entnerven, *v. a.* énerver, affaiblir.
Entnervung, *f.* affaiblissement, *m.*
Entrathen (*), *v.* Entbehren.
Enträthseln, *v. a.* déchiffrer.
Entreißen (*), *v. a.* arracher, enlever. [lart, *m.*
Entrich, *m.* canard; wilder —, ma-
Entrichten, *v. a.* payer. [per.
Entrinnen (*), *v. n.* s'enfuir, échap-
Entrunzeln, *v. a.* dérider.
Entrüsten, *v. a.* fâcher; sich —, *v. r.* s'emporter. [noncer à ...
Entsagen, *v. n.* (einem Dinge) re-
Entsatz, *m.* secours, *m.*
Entschädigen, *v. a.* dédommager; indemniser. [*m.*; indemnité, *f.*
Entschädigung, *f.* dédommagement,
Entscheiden (*), *v. a.* décider, terminer.
Entscheidend, *a.* décisif, définitif.
Entscheidung, *f.* décision, *f.*
Entscheidungspunkt, *m. T.* crise, *f.*
Entschlafen (*), *v. n.* s'endormir; * mourir.
Entschlagen (sich *), *v. r.* (eines Dinges) se décharger, se défaire, se débarrasser de...; bannir, fuir.
Entschleiern, *v. a.* dévoiler.
Entschließen (sich *), *v. r.* se résoudre, se déterminer.
Entschließung, *f.* Entschluß, *m.* résolution, détermination, *f.* parti, *m.*
Entschlossen, *p.* et *a.* résolu, déterminé.
Entschlossenheit, *f.* résolution, *f.*
Entschlummern, *v. n.* s'assoupir.
Entschlüpfen, *v. n.* échapper.
Entschuldigen, *v. a.* excuser; wegen etwas, de qch.; mit etwas, sur qch.; zu —, excusable.
Entschuldigung, *f.* excuse, *f.*
Entseelt, *a.* mort, défunt.
Entsetzen, *v. a.* déposer, démettre, destituer; (helfen) secourir, délivrer; sich —, *v. r.* être saisi d'horreur; — *n.* horreur, *f.*
Entsetzlich, *a.* horrible, épouvantable, effroyable, terrible; * prodigieux.
Entsiegeln, *v. a.* décacheter; (gerichtlich) lever le scellé. [venir.
Entsinnen (sich *), *v. r.* se ressou-
Entspinnen (*), *v. a.* * tramer; sich —, *v. r.* se préparer, naître.
Entsprechen (*), *v. n.* correspondre; * répondre à ...
Entspringen (*), *v. n.* se sauver, échapper; (entstehen) prendre son origine, prendre sa source; * provenir.
Entsprossen, *p.* et *a.* issu, descendu.
Entstehen (*), *v. n.* naître, prendre naissance; (daher kommen) venir, provenir; (folgen) résulter; (erheben) s'élever.
Entstehung, *f.* Entstehen, *n.* commencement, *m.* origine; (Geburt) naissance; génération, *f.*
Entstellen, *v. a.* défigurer.
Entthronen, *v. a.* détrôner.
Entthronung, *f.* détrônisation, *f.*
Entübrigen, *v. a.* épargner; (e. mit etw. verschonen) dispenser q. de qch.
Entvölkern, *v. a.* dépeupler.
Entvölkerung, *f.* dépeuplement, *m.* dépopulation, *f.*
Entwachsen (*), *v. n.* être trop grand de taille pour...
Entwaffnen, *v. a.* désarmer.
Entwaffnung, *f.* désarmement, *m.*
Entweder, *c.* — ... oder, ou ... ou, soit ... soit.
Entwehren, *v.* Verwehren.
Entweichen (*), *v. n.* échapper, s'évader.
Entweichung, *f.* évasion, fuite, *f.*
Entweihen, *v. a.* profaner.
Entweihung, *f.* profanation, *f.*
Entwenden, *v. a.* dérober, voler.
Entwendung, *f.* vol, larcin, *m.*
Entwerfen (*), *v. a.* projeter; (e. Aufsatz) minuter; *T.* (Zeichenk.) ébaucher, esquisser, crayonner.
Entwickeln, *v. a.* développer; (deutlich machen) débrouiller.
Entwickelung, *f.* développement, *m.*
Entwinden (*), *v. a.* arracher des mains en tordant, en luttant.
Entwischen, *v. n.* échapper.
Entwöhnen, *v. a.* désaccoutumer; sevrer (un enfant).
Entwöhnt, *p.* et *a.* einer Sache — sein, n'être plus accoutumé à qch.
Entwurf, *m.* projet, dessein, *m.*

minute, *f.*; brouillon; canevas, *m.*; esquisse, ébauche, *f.*
Entwurzeln, *v. a.* déraciner.
Entzaubern, *v. a.* décharmer, désenchanter, désensorceler.
Entziehen (*), *v. a.* soustraire, ôter, retrancher, priver; (verbergen) dérober.
Entziffern, *v. a.* déchiffrer.
Entzücken, *v. a.* ravir, charmer, enchanter; (begeistern) extasier.
Entzückend, *a.* ravissant, extatique.
Entzückt, *a.* extasié, transporté.
Entzückung, *f.* extase, *f.* ravissement, transport, *m.*
Entzündbar, *a.* inflammable; *T.* phlogistique.
Entzünden, *v. a.* enflammer, embraser; (erhitzen) échauffer.
Entzündung, *f.* inflammation, *f.*
Entzwei, *ad.* mis en deux; (gebrochen) cassé, rompu.
Entzweien, *v. a.* brouiller, désunir.
Epheu, *m.* lierre, *m.*
Epidemie, *v.* Seuche.
Epidemisch, *a.* épidémique.
Epigramm, *n.* épigramme, *f.*
Episch, *a. T.* épique, héroïque.
Epistel, *f.* épître, *f.*
Epoche, *f.* époque, *f.*
Er, *pr.* il; (ohne Zeitwort) lui.
Erachten, *v. a.* estimer, croire, juger; — *n.* avis, *m.* opinion, *f.*
Erbarmen (sich), *v. r.* avoir pitié de..., compatir à...; *v. a.* et *imp.* faire pitié; (rühren) toucher, attendrir.
Erbarmen, *n.* Erbarmung, *f.* pitié, compassion, *f.*
Erbärmlich, *a.* pitoyable.
Erbarmungswürdig, *a.* digne de compassion.
Erbauen, *v. a.* bâtir, construire; *édifier.
Erbauer, *m.* inn, *f.* fondateur, *m.* trice, *f.*
Erbaulich, *a.* édifiant.
Erbauung, *f.* construction; *édification, *f.*
Erbe, *m.* Erbinn, *f.* héritier, *m.* e, *f.*
Erbe, *n.* héritage, *m.* succession, *f.*
Erben, *v. a.* et *n.* hériter; (e. Uebel —) gagner (une maladie).
Erbenlos, *a.* sans héritiers.
Erbetteln, *v. a.* mendier.
Erbeuten, *v. a.* prendre sur l'ennemi; *gagner.
Erbfeind, *m.* ennemi juré, *m.*
Erbfolge, *f.* succession, *f.*
Erbgut, *n.* bien héréditaire, patrimoine; (Erbschaft) héritage, *m.*
Erbieten (sich *), *v. r.* s'offrir, promettre.
Erbieten, *n.* Erbietung, *f.* offre, *f.*
Erbitten (*), *v. a.* obtenir, fléchir par ses prières; sich — lassen, se laisser fléchir.
Erbittern, *v. a.* aigrir, exaspérer.
Erbitterung, *f.* aigreur, animosité, exaspération, *f.*
Erbland, *n.* pays héréditaire, *m.*
Erblassen, *v. n.* pâlir; *mourir.
Erblasser, *m.* inn, *f.* testateur, *m.*; trice, *f.*
Erbleben, *n.* fief héréditaire, *m.*
Erblehre, *f.* tradition, *f.*
Erbleichen, *v. n.* blêmir; *mourir.
Erblich, *a.* héréditaire.
Erblich, *imp.*; *v.* Erbleichen, pâlir, mourir.
Erbliche, *subj. imp.*: *v.* Erbleichen.
Erblichen, *p. p.*; *v.* Erbleichen.
Erblicken, *v. n.* apercevoir, voir.
Erblickung, *f.* vue, *f.* aspect, *m.*
Erblos, *a.* déshérité.
Erbnehmer, *m.* héritier, *m.*
Erbötig, *a.*— sein, s'offrir, être prêt.
Erbprinz, *m.* -essin, *f.* prince héréditaire, *m.* princesse héréditaire, *f.*
Erbrechen (*), *v. a.* forcer, rompre; (öffnen) ouvrir; sich —, *v. r.* vomir; — *n.* vomissement, *m.*
Erbrechung, *f.* effraction, rupture; ouverture, *f.*
Erbrecht, *n.* droit de succession; partage, *m.*
Erbreich, *n.* empire héréditaire, *m.*
Erbschaft, *f.* héritage, *m.* succession, *f.*
Erbschichten, *v. n.* partager une succession.
Erbse, *f.* pois, *m.*; durchgeschlagene -n, de la purée de —.
Erbstück, *n.* héritage, patrimoine, *m.*
Erbsünde, *f.* péché originel, *m.*
Erbtheil, *n.* part, portion d'une succession, *f.* partage, *m.*; * Leiden ist das — aller Menschen, souffrir est le partage de tous les hommes.
Erbuhlen, *v. a.* * gagner, captiver par de basses flatteries.
Erbvertrag, -vergleich, -receß, *m.* partage, *m.*
Erbzins, *m.* redevance emphytéotique, *f.*
Erdapfel, *m.* pomme de terre, *f.*
Erdball, *m.* globe terrestre, *m.*

Erdbeben, *n.* tremblement de terre, [*m.*
Erdbeere, *f.* fraise, *f.*; capron, *m.*
Erdbeerpflanze, *f.* fraisier, *m.*
Erdbeschreiber, *m.* géographe, *m.*
Erdbeschreibung, *f.* géographie, *f.*
Erdbirn, *f.* topinambour, *m.* [ciel, *f.*
Erdblume, *f.* mousse fugitive, fleur du
Erdboden, *m.* terre, *f.*; (Weltall) univers; (Oberfläche davon) sol, terrain, *m.*
Erde, *f.* terre, *f.*; (Welt) monde, ebener —, rez-de-chaussée, *m.*
Erdenge, *f.* isthme, *m.*
Erdenken *v. a.* imaginer; (erdichten) controuver, inventer.
Erdenklich *a.* imaginable.
Erdfahl, *a.* terreux. [nom.)
Erdferne, *f. T.* apogée, *m.* (astro-
Erdgeschoß, *n.* rez-de-chaussée, *m.*
Erdharz, *n.* asphalte, bitume, *m.*
Erdicht, *a.* terrestre.
Erdichten *v. a.* feindre, inventer; controuver. [mérique.
Erdichtet, *p.* et *a.* feint, fictif; chi-
Erdichtung, *f.* fiction, invention, *f.*
Erdig, *a.* terrestre; terreux.
Erdkloß, *m.* motte de terre, *f.*
Erdkohle, *f.* charbon de terre, *m.*
Erdkreis, *m.* Erdkugel, *f.* globe de la terre, *m.* [nom.)
Erdnähe, *f. T.* périgée, *m.* (astro-
Erdreich, *n.* terrain, terroir, *m.*; terre, *f.* [hardiesse.
Erdreisten (sich), *v. r.* oser, avoir la
Erdrosseln, *v. a.* étrangler.
Erdrücken, *v. a.* étouffer, écraser.
Erdstrich, *m.* zone, *f.*
Erdthier, *n.* animal terrestre, *m.*
Erdulden, *v. a.* souffrir, essuyer, endurer, supporter.
Erduldung, *f.* souffrance, *f.*
Erdzunge, *f.* langue de terre, *f.*
Ereifern (sich), *v. r.* s'emporter.
Ereiferung, *f.* emportement, *m.*
Ereignen (sich), *v. r.* arriver, se présenter.
Ereigniß, *n.* évènement, cas, *m.*
Ereilen, *v. a.* atteindre, attraper.
Ererben, *v. a.* hériter.
Erfahren (*), *v. a.* savoir, apprendre; (empfinden) éprouver; (ausstehen) essuyer.
Erfahren, *a.* (in) expert, expérimenté, versé (dans).
Erfahrung, Erfahrenheit, *f.* expérience, *f.*
Erfinden (*), *v. a.* inventer.
Erfinder, *m.* inn, *f.* inventeur, *m.* trice, *f.* [tif, ingénieux.
Erfindsam Erfinderisch, *a.* inven-
Erfindsamkeit. *f.* génie d'inventer, *m.*
Erfindung, *f.* invention; (Erdichtung) fiction, *f.*
Erfindungskraft, *f.* invention, *f.*
Erflehen, *v. a.* obtenir par ses prières.
Erfolg, *m.* succès; résultat, *m.*; (Folge) suite; (Ausgang) issue, *f.*
Erfolgen *v. n.* résulter; s'ensuivre.
Erforderlich, *a.* requis, nécessaire.
Erfordern, *v. a.* demander, exiger.
Erforderniß, *n.* exigence; (Nöthige, *n.*) chose nécessaire, *f.*
Erforschen, *v. a.* rechercher, reconnaitre; (nachsuchen) scruter, son- [der.
Erforschung, *f.* recherche, *f.*
Erfragen, *v. a.* trouver à force de demander; (s. erkundigen) s'infor- [mer.
Erfrechen (sich), *v. r.* oser.
Erfreuen, *v. a.* réjouir, ré réer.
Erfreulich, *a.* joyeux. [de froid.
Erfrieren (*), *v. n.* geler, mourir
Erfrischen, *v. a.* rafraichir.
Erfrischend, *a.* rafraichissant; *T.* réfrigérant (chimie).
Erfrischung, *f.* rafraichissement, *m.*
Erfroren, *p.* et *a.* gelé, transi.
Erfüllen, *v. a.* remplir; accomplir.
Erfüllung, *f.* accomplissement, *m.*; in — geben, s'accompiir.
Ergänzen, *v. a.* réparer; parfaire, rétablir, restituer; (mit etw. anderm) suppléer; (vollständig machen) compléter.
Ergänzend *a.* complémentaire.
Ergeben (sich *), *v. r.* se rendre, se soumettre; (s. widmen s'adonner, s'appliquer; s'attacher; s'abandonner, se livrer; * s'ensuivre; arriver, se passer.
Ergeben, *p.* et *a.* adonné, attaché; dévoué; appliqué. [ment, *m.*
Ergebenheit, *f.* dévouement, attache-
Ergebenst, *a.* très-humble.
Ergebniß, *n.* résultat; (Produkt) produit, *m.* [tion, *f.*
Ergebung, *f.* soumission, résigna-

Ergehen (*), *v. n.* arriver; être publié; — lassen, publier, émettre (un décret, etc.); Recht — lassen, rendre la justice; was über sich — lassen, souffrir qch.; — *v. i.* einem wohl oder übel —, être, se trouver bien ou mal; *s.* —, se promener.
Ergetzen, Ergetzlichkeit, *v.* Ergötzung *sc.*
Ergiebig, *a.* riche, abondant.
Ergiebigkeit, *f.* richesse, *f.*
Ergießen, *v. a.* épandre, répandre; sich —, *v. r.* se déborder, se répandre, se décharger; *s'épancher.
Ergießung, *f* débordement; *épanchement, *m.*
Ergötzen, *v. a.* récréer, réjouir, divertir. [réjouissant.
Ergötzend, Ergötzlich, *a.* récréatif,
Ergötzlichkeit, Ergötzung, *f.* récréation, réjouissance, divertissement, *m.*
Ergreifen, *v. a.* prendre, saisir, attraper; *T.* (gefangen setzen) appréhender; *embrasser.
Ergrimmen, *v. n.* entrer en fureur, se courroucer. [fondir, pénétrer.
Ergründen, *v. a.* *sonder; approfondir
Erhaben, *a.* haut, élevé; *relevé, sublime; *T.* (Bildhauerarb.) en relief; *=e, n.* sublime, *m.*
Erhabenheit, *f.* élévation; *élev., sublimité, *f.*
Erhalten (*), *v. a.* recevoir, avoir, obtenir; (gerichtlich) impétrer; (den Sieg —) remporter; (gut —) conserver; (behaupten) maintenir; (ernähren) nourrir, entretenir.
Erhalter, *m.* conservateur, *m.*
Erhaltung, *f.* obtention; impétration; conservation, *f.* maintien; entretien, *m.* [par le commerce.
Erhandeln, *v. a.* acheter; gagner
Erhängen (sich), *v. r.* se pendre.
Erhärten, *v. n.* durcir, se durcir, s'endurcir; *(beweisen) prouver, affirmer.
Erhaschen, *v. a.* attraper; saisir.
Erheben (*), *v. a.* lever en haut; *élever; (Steuern —) toucher, recevoir; (anpreisen) relever; louer, exalter; (zu e. Würde) promouvoir.
Erheblich, *a.* important. [mouvoir.
Erhebung, *f,* élévation; (v. Steuern) levée, *f.*; (in Adelstand) annoblissement, *m.*
Erheirathen, *v. a.* obtenir par mariage. [ner.
Erheitern, *v. a.* éclaircir, rasséréner
Erheizen, *v. a.* chauffer à suffisance.
Erhellen, *v. a.* éclaircir, rendre clair; illuminer; — *v. n.* paraître.
Erhenken, *v. a.* pendre.
Erhitzen, *v. a.* échauffer; *irriter.
Erhitzung, *f.* échauffement, *m.*
Erhöhen, *v. a.* élever, hausser; (e. Gebäude) exhausser; *exalter.
Erhöhung, *f.* élévation, *f.* haussement, exhaussement, *m.*; *exaltation, *f.*
Erholen (sich), *v. r.* se remettre, revenir à soi, se rétablir, se refaire; (ruhen) se délasser; (entschädigen) se dédommager.
Erholung, *f.* rétablissement; délassement; dédommagement, recours, *m.* [création, *f.*
Erholungsstunde, *f.* heure de récréation
Erhören, *v. a.* exaucer.
Erhörung, *f.* exaucement, *m.*
Erinnerlich, *a.* dont on se souvient.
Erinnern, *v. a.* faire souvenir q. de qch.; avertir de qch.; sich —, *v. r.* se souvenir, se ressouvenir de qch., se rappeler qch.
Erinnerung, *f.* souvenir, *m.*; *admonition, *f.*; avertissement, *m.*
Erjagen, *v. a.* prendre, tuer (à la chasse).
Erkalten *v. n.* se refroidir [chasse).
Erkälten (sich), *v. r.* gagner du froid, se morfondre.
Erkältung, *f.* froid; refroidissement, *m.*
Erkämpfen, *v. a.* conquérir. [*m.*
Erkaufen, *v. a.* acheter; (bestechen) corrompre.
Erkennbar, *a.* connaissable.
Erkennen (*), *v. a.* connaître; reconnaître; avouer pour ...
Erkenntlich, *a.* reconnaissable; (dankbar) reconnaissant.
Erkenntlichkeit, *f.* reconnaissance, *f.*
Erkenntniß, *f.* connaissance, *f.*
Erkennung, *f.* reconnaissance; (Erkenntniß) connaissance, *f.*
Erker, *m.* avance, *f.*; balcon, *m.*
Erklären, *v. a.* expliquer; déclarer.
Erklärung, *f.* explication; (Wille Angabe) déclaration, *f.*

Erklettern, **Erklimmen**, *v. a.* gravir.
Erklingen (*), *v. n.* sonner; réson-
Erkoren, *a.* élu, choisi. [ner.
Erkühnen (sich), *v. r.* oser, s'enhar-
dir. [s'enquérir de qch.
Erkundigen (sich), *v. r.* s'informer,
Erkundigung, *f.* information, *f.* re-
cherche, *f.* [cher.
Erkünsteln, *v. a.* inventer; recher-
Erlangen, *v. a.* atteindre; *obtenir.
Erlangung, *f.* obtention; (v. Ge-
richt) impétration, *f.*
Erlaß, *m.* remise, rémission, *f.*
Erlassen (*), *v. a.* envoyer (une let-
tre), émettre (un décret; (be-
freien) remettre, dispenser, exemp-
ter; (verzeihen) pardonner.
Erläßlich, *a.* remissible, véniel.
Erlassung, *f.* remise, rémission,
(einer Pflicht) exemption, dis-
pense, *f.*
Erlauben, *v. a.* permettre; accorder.
Erlaubniß, *f.* permission, *f.*
Erlaubt, *a.* permis; (rechtlich) licite.
Erlaucht, *a.* illustrissime.
Erlauern, *v. a.* attraper *ou* obtenir
en épiant, en attendant.
Erlaufen(*), *v. a.* atteindre; (erhalten)
obtenir à force de courir.
Erläutern, *v. a.* éclaircir, expliquer.
Erläuterung, *f.* éclaircissement, *m.*
Erle, *f.* **Erlenbaum**, *m.* aune, *m.*
Erleben, *v. a.* vivre jusqu'à ce que,
etc.; parvenir à...; *éprouver, es-
suyer.
Erledigen, *v. a.* décharger q. de
qc.; (befreien) délivrer; einen
Streit —, vider une querelle.
Erledigt, *a.* vacant.
Erledigung, *f.* vacance, *f.*
Erlegen, *v. a.* tuer; (Geld —)
payer, acquitter.
Erleichtern, *v. a.* alléger; (helfen)
soulager; (bequemer machen) fa-
ciliter. [lagement, *m.*
Erleichterung, *f.* allègement, sou-
Erleiden, *v. a.* souffrir; *v.* Leiden.
Erlen, *a.* d'aune.
Erlenwald, *m.* aunaie, *f.*
Erlernen, *v. a.* apprendre.
Erlesen (*), *v. a.* choisir, élire.
Erleuchten, *v. a.* éclairer, illuminer.
Erleuchtung, *f.* illumination, *f.*
Erliegen (*), *v. n.* succomber.

Erlisch, *impér.; v.* Erlöschen, s'é-
teindre. [löschen.
Erlischest, 2e *pers. ind. prés.; v.* Er-
Erlischt, -schet, 3e *pers. ind. prés.;*
v. Erlöschen.
Erlogen, *a.* faux, controuvé; das
ist —, c'est un mensonge. [dre.
Erlosch, *imp.; v.* Erlöschen, s'étein
Erlösche, *subj. imp.; v.* Erlö-
Erloschen, *p. p.; v.* Erlöschen. [schen
Erlöschen (*), *v. n.* s'éteindre.
Erlöschung, *f.* extinction, *f.*
Erlösen, *v. a.* racheter, délivrer;
(v. Verkauf) retirer par la vente
de qc. [*m.*
Erlöser, *m.* rédempteur, sauveur,
Erlösung, *f.* rachat, *m.* rédemp-
tion; *délivrance, *f.*
Ermächtigen (sich), *v. r.* s'emparer
de qc.; (s. anmaßen) s'arroger qc.;
oser. [ter.
Ermahnen, *v. a.* exhorter; admoné-
Ermahnung, *f.* exhortation; (ge-
richtliche —) admonition, *f.*
Ermangeln, *v. n.* manquer. [*m.*
Ermangelung, *f.* manque, défaut,
Ermannen (sich), *v. r.* s'évertuer.
Ermatten, *v. n.* se lasser; — *v. a.*
lasser, fatiguer. [ment, *m.*
Ermattung, *f.* lassitude, *f.* épuise-
Ermessen (*), *v. a.* mesurer; *ju-
ger, croire, présumer; (erwägen)
considérer; *sich —, *v. r.* oser;
— *n.* jugement, avis, *m.* [sacrer.
Ermorden, *v. a.* assassiner, tuer, mas-
Ermordung, *f.* meurtre, homicide,
assassinat, *m.* [*v. n.* se lasser.
Ermüden, *v. a.* lasser, fatiguer; —
Ermüdung, *f.* lassitude, fatigue, *f.*
Ermuntern, *v. a.* éveiller; *en-
courager. [gement, *m.*
Ermunterung, *f.* réveil; *encoura-
Ernähren, *v. a.* nourrir, entretenir.
Ernennen (*), *v. a.* nommer, dési-
gner.
Ernennung, *f.* nomination, dési-
gnation, *f.*; (—sbrief) brevet, *m.*
Erneuen, **Erneuern**, *v. a.* renouve-
ler. [*m.*
Erneuerung, *f.* renouvellement,
Erniedrigen, *v. a.* abaisser; (demü-
thigen) humilier; (herabsetzen) dé-
grader, avilir, ravaler.
Erniedrigung, *f.* abaissement, *m.*

(Demüthigung) humiliation, *f.*
Ernſt, *m.* Ernſthaftigkeit, *f.* sérieux, *m.* gravité; sévérité, *f.*; in allem —, *fa.* tout de bon.
Ernſt, Ernſthaft, Ernſtlich, *a.* sérieux, grave; (ſtreng) sévère.
Ernte, *f.* moisson, récolte, dépouille, *f.* [de fleurs, *f.*
Erntekranz, *m.* couronne d'épis et
Erntemonat, *m.* mois d'août, *m.*
Ernten, *v. a.* et *n.* moissonner, récolter, faire la récolte.
Eroberer, *m.* conquérant, *m.*
Erobern, *v. a.* conquérir.
Eroberung, *f.* conquête, *f.*
Eröffnen, *v. a.* ouvrir; *déclarer.
Eröffnung, *f.* ouverture; * déclaration, *f.* [chen) discuter.
Erörtern, *v. a.* résoudre; (unterſu-
Erörterung, *f.* résolution, discussion, *f.*
Erpicht, *a. fa.* auf etwas —, avide de qc., passionné pour qc., acharné
Erpreſſen, *v. a.* extorquer. [à qc.
Erpreſſer, *m.* concussionnaire, exacteur, *m.* [concussion, *f.*
Erpreſſung, *f.* extorsion, exaction,
Erproben, *v. a.* éprouver.
Erprobt, *p.* et *a.* éprouvé, à l'épreuve.
Erquicken, *v. a.* récréer, restaurer; fortifier, rafraîchir; *soulager.
Erquickend, *a.* doux et fortifiant; rafraîchissant, récréant.
Erquickung, *f.* récréation, *f.* soulagement, *m.*
Errathen (*), *v. a.* deviner. [agiter.
Erregen, *v. a.* émouvoir; exciter;
Erreichen, *v. a.* atteindre; joindre, attraper; *gagner, arriver, parvenir à...; (erlangen) obtenir.
Erretten, *v. a.* sauver, délivrer.
Erretter, *m.* sauveur, libérateur, *m.*
Errettung, *f.* délivrance, *f.*
Errichten, *v. a.* ériger, élever; *créer, instituer, établir.
Errichtung, *f.* érection; création; institution, *f.* établissement, *m.*
Erringen (*), *v. a.* remporter en luttant contre...; * gagner avec peine; (etwas erlangen) parvenir enfin à...
Erröthen, *v. n.* rougir.
Errungenſchaft, *f. T.* acquêts, *m. pl.*
Erſättigen, *v. a.* assouvir, rassasier.
Erſatz, *m.* compensation, *f.* équivalent, *m.*
Erſaufen (*), *v. n.* se noyer.
Erſäufen, *v. a.* noyer.
Erſchaffen (*), *v. a.* créer.
Erſchaffung, *f.* création, *f.*
Erſchallen (*), *v. n.* retentir; résonner; *se répandre.
Erſcheinen (*), *v. n.* paraître, apparaître; se manifester; *T.* (v. Gericht) comparaître.
Erſcheinung, *f.* apparition, vision, *f.*; phénomène, *m.*; *T.* comparution, *f.*
Erſchießen (*), *v. a.* tuer d'un coup d'arme à feu, etc.; fusiller, arquebuser. [Erſchallen.
Erſchillſt (†), 2e *pers. ind. prés.; v.*
Erſchillt (†), 3e *pers. ind. prés.; v.* Erſchallen.
Erſchlaffen, *v. n.* se relâcher.
Erſchlaffung, *f.* relâchement, *m.*; (— d. Nerven) relaxation, *f.*
Erſchlagen (*), *v. a.* tuer.
Erſchleichen (*), *v. a.* surprendre; *capter.
Erſchleichung, *f.* surprise; subreption, obreption, captation, *f.*
Erſchlichen, *a.* subreptice, obreptice.
Erſchmeicheln, *v. a.* obtenir par des flatteries.
Erſchnappen, *v. a.* happer; *attraper.
Erſcholl (†), *imp.*; *v.* Erſchallen, retentir. [ſchallen.
Erſchölle (†), *subj. imp.; v.* Er-
Erſchollen, *p. p.*; *v.* Erſchallen.
Erſchöpfen, *v. a.* épuiser.
Erſchöpfung, *f.* épuisement, *m.*
Erſchrack, *imp.*; *v.* Erſchrecken, s'effrayer. [ſchrecken.
Erſchräcke, *subj. imp.*; *v.* Er-
Erſchrecken, *v. a.* épouvanter, effrayer; (*)—*v. n.* s'effrayer, s'épouvanter.
Erſchrecklich, *a.* épouvantable, effroyable, affreux, horrible, terrible. [s'effrayer.
Erſchrick, *impér.*; *v.* Erſchrecken,
Erſchrickſt, 2e *pers. ind. prés.*: *v.* Erſchrecken. [Erſchrecken.
Erſchrickt, 3e *pers. ind. prés.; v.*
Erſchrocken, *p.* et *a.* effrayé, saisi.
Erſchüttern, *v. a.* ébranler; — *v. n.* trembler, s'ébranler, être agité.

Erschütterung, *f.* secousse, *f.* ébranlement, *m.* commotion, *f.*
Erschweren, *v. a.* aggraver, rendre plus pénible.
Erschwingen (*), *v. a.* gagner avec peine: fournir; (hinreichen) suffire.
Ersehen (*), *v. a.* voir; observer; (erwählen) choisir, destiner.
Ersehnen, *v. a.* désirer vivement.
Ersetzen, *v. a.* remplacer: réparer; restituer; suppléer, compenser; (Auslagen, Unkosten) rembourser.
Ersetzlich, *a.* réparable.
Ersetzung, *f.* réparation, *f.* dédommagement, *m.*: (Erstattung) restitution; (Ersatz) compensation, *f.*
Erseufzen, *v. a.* obtenir par des soupirs. [de là.
Ersichtlich, *ad.* daraus ist —, il appert
Ersingen (*), *v. a.* gagner en chantant.
Ersinnen (*), *v. a.* imaginer, inventer; (ersinnen) controuver.
Ersinnlich, *a.* imaginable.
Ersparen, *v. a.* épargner, gagner par son épargne. [*f.*
Ersparung, Ersparniß, *f.* épargne,
Erspielen, *v. a.* acquérir par le jeu.
Ersprießlich, *a.* profitable, avantageux, utile. [utilité, *f.*
Ersprießlichkeit, *f.* avantage, *m.*
Erst, *ad.* premièrement; (v. d. Zeit) d'abord; ne... que, seulement.
Erstarren, *v. n.* raidir, transir; s'engourdir, glacer.
Erstarrt, *a.* raidi, transi.
Erstarrung, *f.* engourdissement; (besonders v. Kälte) transissement, *m.*
Erstatten, *v. a.* restituer, rendre; Bericht —, faire un rapport. [*m.*
Erstattung, *f.* restitution, *f.*; rapport,
Erstaunen, *v. n.* s'étonner, être surpris; — *n.* étonnement, *m.* surprise, *f.*
Erstaunungswürdig, Erstaunlich, *a.* étonnant, surprenant.
Erstaunt, *a.* surpris, étonné; (bestürzt) éperdu, interdit.
Erste (der, die, das), *a.* le premier, la première; zum —n, premièrement; *P.* wer am —n kommt, mahlt zuerst, le premier venu a la préférence, l'avantage. [ten) tuer.
Erstechen (*), *v. a.* poignarder; (töd-
Erstehen (*), *v. n.* ressusciter; — *v. a.* acheter à l'encan.
Erstehung, *f.* résurrection, *f.*; achat qui se fait à l'enchère, *m.*
Ersteigen (*), *v. a.* monter, escala-
Erstens, *ad.* premièrement. [der.
Ersterben (*), *v. n.* mourir, expirer.
Erstgeboren, *a.* premier-né, aîné.
Erstgeburt, *f.* primogéniture, aînesse, *f.*
Ersticken, *v. a.* et *n.* étouffer, suffoquer; (d. Hals zudrücken) étrangler. [cation, *f.*
Erstickung, *f.* étouffement, *m.* suffo-
Erstlich, *ad.* premièrement, en premier lieu.
Erstling, *m.* premier fruit, *m.*
Erstlinge, *pl.* prémices, *f. pl*
Erstrecken, *v. a.* étendre; sich —, *v. r.* s'étendre.
Erstürmen, *v. a.* emporter d'assaut.
Ersuchen, *v. a.* requérir, prier de qc.; — *n.* réquisition, prière, *f.*
Ertappen, *v. a.* attraper, surprendre.
Ertheilen, *v. a.* conférer, donner.
Ertönen, *v. n.* sonner; résonner; retentir; *retentir.
Ertrag, *m.* rapport, revenu, *m.*
Ertragen (*), *v. a.* porter; *supporter; (dulden) tolérer; (ausstehen) endurer.
Erträglich, *a.* supportable, tolérable.
Ertränken, *v. a.* noyer.
Ertrinken (*), *v. n.* se noyer.
Ertrotzen, *v. a.* obtenir en bravant.
Erübrigen, *v. a.* avoir de reste; (sparen) épargner. [— *n.* réveil, *m.*
Erwachen, *v. n.* s'éveiller, se réveiller;
Erwachsen, *v. n.* croître, grandir; (zunehmen) accroître; (entstehen) naître, résulter.
Erwachsen, *a.* adulte, en âge; (mannbar) nubile. [considérer.
Erwägen (*), *v. a.* peser, examiner;
Erwägung, *f.* réflexion, considération, *f.* [rc.) élire.
Erwählen, *v. a.* choisir; (e. König
Erwählung, *f.* choix, *m.*; élection, *f.*
Erwähnen, *v. a.* mentionner, faire mention.
Erwähnt, *a.* mentionné, susdit.
Erwähnung, *f.* mention, *f.*
Erwärmen, *v. a.* chauffer; (Wärme mittheilen) échauffer, dégourdir.

Erwarten, *v. a.* attendre, s'attendre à qc. [en attendant.
Erwartung, *f.* attente, *f.*; in —,
Erwecken, *v. a.* éveiller, réveiller; *exciter; (verursachen) causer; (reizen) susciter; Ekel —, donner du dégoût; von dem Tode —, ressus-
Erwecklich (*), *a.* édifiant. [citer.
Erwehren (sich), *v. r.* se défendre de qc. [drir, fléchir.
Erweichen, *v. a.* amollir; * atten-
Erweis, *m.* preuve, *f.*
Erweisen (*), *v. a.* démontrer, prouver, faire voir; (bewähren) avérer; (bezeigen) marquer, témoigner; faire, rendre (un service).
Erweislich, *a.* démontrable.
Erweisung, *f.* démonstration, preuve, *f.* témoignage, *m.*
Erweitern, *v. a.* élargir; (ausschneiden) évaser; (ausdehnen) dilater; *étendre, amplifier.
Erweiterung, *f.* élargissement, *m.*; dilatation; *extension; (einer Rede) amplification, *f.*
Erwerb, *m.* acquêt, *m.* acquisition; (Erwerbfleiß) industrie, *f.*; (Gewinn) profit, bénéfice, *m.*
Erwerben, *v. a.* acquérir, gagner; (Verdienste um etw., einen —) mériter de...
Erwerbsam, *a.* industriel.
Erwerbsamkeit, *f.* industrie, *f.*
Erwerbung, *f.* acquisition, *f.*
Erwiedern, *v. a.* rendre, reconnaître; (antworten) répondre; (versetzen) répliquer, répartir, reprendre.
Erwischen, *v. a.* attraper, prendre.
Erwog, *imp.*; *v.* Erwägen, considérer.
Erwöge, *subj. imp.*; *v.* Erwägen.
Erwogen, *a. p. p.*; *v.* Erwägen.
Erwünscht, *a.* favorable, avantageux.
Erwürgen, *v. a.* étrangler; (tödten) égorger.
Erz, *n.* mine, *f.*; minéral; (Metall) airain, bronze, *m.*; *T.* fonte, *f.* (fonderie).
Erz... *particule;* (vor Titeln) archi...; (vor Hauptwörtern) *fa.* archi...; (vor Eigenschaftswörtern) grand, achevé, insigne, etc.; parfaitement, extrêmement.

Erzählen, *v. a.* conter, raconter; (geschichtlich —) narrer, réciter.
Erzähler, *m.* raconteur, conteur, *m.*
Erzählung, *f.* narration, *f.* récit, conte narré, *m.*; exposition, *f.*
Erzart *f.* minerai, *m.* mine, *f.*
Erzbetrieger, *m.* maître fripon, *m.*
Erzbischof, *m.* archevêque, *m.*
Erzbischöflich, *a.* archiépiscopal.
Erzbisthum, *n.* archevêché, archiépiscopat, *m.* [moigner.
Erzeigen, *v. a.* montrer, marquer, té-
Erzengel, *m.* archange, *m.*
Erzeugen, *v. a.* engendrer, procréer; (produciren) produire.
Erzeugniß, *n.* production, *f.* produit, *m.*
Erzeugung, *f.* procréation, génération, production, *f.* [nes, *f. pl.*
Erzgebirge, *n.* montagnes des mi-
Erzgrube, *f.* mine, minière, *f.*
Erzherzog, *m.* archiduc, *m.*
Erzherzoginn, *f.* archiduchesse, *f.*
Erzherzoglich, *a.* archiducal.
Erzherzogthum, *n.* archiduché, *m.*
Erziehen (*), *v. a.* élever, nourrir.
Erzieher, *m.* inn, *f.* pédagogue, gouverneur, *m.* gouvernante, *f.* [*f.*
Erziehung, *f.* éducation, pédagogie,
Erziehungsanstalt, *f.* institut d'éducation, *m.*; pension, *f.*
Erzielen, *v. a.* viser; *avoir en vue; (erreichen) atteindre.
Erzittern, *v. n.* trembler. [*m.*
Erzkämmerer, *m.* archichambellan,
Erzkanzler, *m.* archichancelier, *m.*
Erzmarschall, *m.* archimaréchal, *m.*
Erzprahler, *m.* grand fanfaron, rodomont, *m.*
Erzpriester, *m.* archiprêtre, *m.* [*m.*
Erzschatzmeister, *m.* architrésorier,
Erzschenk, *m.* archiéchanson, *m.*
Erzstift, *n.* archévêché, *m.*
Erzstufe, *f.* mine, *f.* minerai, *m.*
Erztrog, *m.* lavoir, *m.* [chant, *m.*
Erztruchseß *m.* archi-écuyer tran-
Erzürnen, *v. a.* fâcher, irriter, mettre en colère; sich —, *v. r.* s'emporter.
Erzvater, *m.* patriarche, *m.* [quer.
Erzwingen (*), *v. a.* forcer; extor-
Es, *pr.* il; (*accus.*) le; (das) ce.
Esche, *f.* Eschenbaum, *m.* frêne, *m.*
Eschen, *a.* de frêne.

Esel, m. âne, m.
Eselchen, Eselfüllen, n. ânon, m.
Eselinn, f. ânesse, bourrique, f.
Eselsbrücke, f. pont aux ânes, m.
Eselsgeschrei, n. braiement, braire,
Eselshaut, f. peau d'âne, f. [m.
Eselsohr, n. oreille d'âne; oreille dans un livre, f.
Eselstreiber m. ânier, m.
Espe, f. Espenbaum, m. peuplier, tremble, m.
Espen, a. de peuplier.
Espenwald, m. tremblaie, f.
Eß, voy. Aß.
Eß... (dans les mots composés, in den zusammengesetzten Wörtern) pour, de, à *manger*.
Eßbar, a. mangeable, comestible.
Esse, f. cheminée; chaufferie, forge, f.
Essen (*), v. a. manger; — n. manger, m.; viande, f.; mets, repas, m.
Essenkehrer, m. ramoneur, m.
Essenz, f. essence, f.
Esser, m. mangeur, m.
Essig, m. vinaigre, m. [grier, m.
Essigbrauer, Essighändler, m. vinai-
Essigbrauerei, f. vinaigrerie, f.
Essigbrühe, -tunke, f. vinaigrette, f.
Essigflasche, f. -krug, m. vinaigrier, m.
Essiggurke, f. cornichon, m.
Essigsauer, a. aigre; T. acétique.
Eßlust, f. appétit, m.
Eßwaare, f. victuailles, denrées, f. pl.; vivres, comestibles, m. pl.
Estrich, n. pavé, plancher bousillé, m.; (gegossenes —) aire de repous, f.
Etliche, pr. pl. quelques, quelques-uns, quelques-unes; (mehrere) plusieurs, les uns, les autres.
Etwa, Etwan, ad. peut-être; (zufällig) par hasard; (ungefähr) environ, à-peu-près; (einigermaßen) en quelque façon. [rien.
Etwas, pr. quelque chose, un peu;
Euch, pr. pl. vous.
Euer, Eure, pr. votre.
Eule, f. hibou, m. chouette, f.
Eulenspiegel, m. espiègle, m.
Eulenspiegelstreich, m. fa. espièglerie, f.
Eurethalben, Euretwegen, um Euretwillen, ad. pour l'amour de vous, à cause de vous. [vôtre.
Eurige, pr. (der, die, das), le, la
Euter, n. pis, m. tétine, f.
Evangelisch, a. évangélique.
Evangelist, m. évangéliste, m.
Evangelium, n. évangile, m.
Ewig, a. éternel, perpétuel.
Ewigkeit, f. éternité, f.
Examen, n. examen, m.
Excellenz, f. excellence, f. (titre).
Exempel, n. exemple, m. règle, f.
Exemplar, n. exemplaire, m.; T. (Buchdruck.) copie, f.
Exemplarisch, a. exemplaire.
Exequien, pl. obsèques, funérailles.
Exequiren, v a. T. saisir. [f. pl.
Exerciren, v. a. faire faire l'exercice; — v. n. faire l'exercice.
Exercitium, n. exercice; T. thême,
Expediren, v. a. expédier. [m.
Experiment, n. expérience, épreuve,
Expresse, m. exprès, m. [f.
Extract, m. extrait, m.
Extrapost, f. poste extraordinaire, f.
Ey! i. ah! ha! eh! hé!
Ey, n. œuf; T. ove, m. (archit.).
Eydotter, n. jaune d'œuf, moyeu, m.
Eyerkuchen, m. omelette, f.
Eyerschale, f. coque, coquille, écaille,
Eyerstock, m. ovaire, m. [f.
Eyförmig, Eyrund, a. ovale. [f.
Eyweiß, n. blanc d'œuf, m.; glaire,

F

Fabel, f. fable, f.
Fabeldichter, m. fabuliste, m.
Fabelhaft, a. fabuleux.
Fabellehre, f. mythologie, f.
Fabriciren, v. a. fabriquer.
Fabrik, f. fabrique, f. [n. c. m.
Fabrikant m. fabricant, fabricateur,
Fach, n. tablette, f.; (e. Schrankes) rayon, m.; (e. Bienenkorbs) cellule, f.; T. (e. Thüre) panneau; (e. Schachtel) compartiment, cassetin; *fort; métier, m.; partie, f.
Fächer, m. éventail, m.
Fächern, Fächeln, v. n. éventer, faire

du vent avec un éventail. [cotte, *f.*
Fächser, *m.* *T.* provin, plant, *m.* mar-
Facit, *n.* *T.* somme totale, *f.*
Fackel, *f.* flambeau, *m.*; torche, *f.*
Fackeln, *v. n.* flamber.
Fackelstuhl, *m.* torchère, *f.*
Fackelträger, *m.* porte-flambeau, *m.*
Factor, *m.* facteur; commissionnaire; (e. Buchdruckerei) prote, *m.*
Factorei, *f.* factorerie, *f.*
Factur, *f.* *T.* facture, *f.*
Facultät, *f.* faculté, *f.*
Facultist, *m.* membre de la faculté, [*m.*
Fädchen, *n.* filet, petit fil, *m.*
Faden, *m.* fil, *m.*; (am Tuche) corde; (Klafter) brasse, corde (de bois), *f.*
Fadenig, Fädenig, *a.* filandreux.
Fadenmuster, *n.* doigtée, *f.*
Fadennudeln, *f. pl.* vermicelle, *m.*
Fadenwurm, *m.* dracuncule, *m.*
Fädig, *a.* zweifädig, à deux fils.
Fagott, Fagottist, *m.* basson, *m.*
Fähig, *a.* capable; habile, propre.
Fähigkeit, *f.* capacité; habileté; (Grad d. Verstandes, Vermögens) portée, *f.*
Fahl, *a.* fauve; -grau, gris tanné;
Fahlleder, *n.* cuir à la jusée, *m.*
Fahne, *f.* drapeau, *m.*; enseigne; (Kirchen-) bannière, *f.*; (Standarte) étendard; gonfalon, *m.*; s. unter Jemandes — begeben, se ranger sous les drapeaux de q.; mit fliegenden -n ausziehen, sortir les -x déployés. [peau, *f.*
Fahnenmarsch, *m.* marche du dra-
Fahnenschuh, *m.* talon du fût d'un étendard, *m.*
Fahnenwache, *f.* garde du camp, *f.*
Fahnenjunker, *m.* porte-enseigne, [*m.*
Fähnrich *m.* enseigne, *m.*
Fahnschmied, *m.* maréchal ferrant d'un régiment, *m.*
Fahrbar, *a.* praticable; (v. Schiffen) navigable. [*f*
Fähre, *f.* bac, bachot, *m.* traille,
Fahren (*), *v. a.* charrier, voiturer; (v. Kutscher) mener; — *v. n.* aller (en voiture, en bateau, etc.); (übers Meer —) passer; (in die Höhe —) monter; * aus etwas —, sortir de..., échapper de...; in etwas —, entrer; — lassen, laisser charrier; laisser passer; laisser échapper; lâcher; * (aufgeben) quitter, abandonner; wohl, übel mit oder bei etwas —, se trouver bien *ou* mal de qch.
Fahrend, *a.* en voiture; fahrende Post, diligence, *f.* chariot de poste, *m.* [*m.*
Fahrgeld, *n.* bachotage; naulage,
Fahrlässig, *a.* nonchalant, négligent. [chalance, *f.*
Fahrlässigkeit, *f.* indolence, non-
Fährmann, *m.* passeur, bachoteur, *m.* [ren, conduire, etc.
Fährst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Fah-
Fahrt, *f.* voyage, *m.* route; vogue, *f.*; (Ueberfahrt) trajet, *m.* [ren.
Fährt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Fah-
Fährte, *f.* piste; voie, passée, *f.*
Fahrweg, *m.* grand chemin, *m.*
Fahrzeug, *n.* bâtiment, vaisseau, *m.*
Falb, *a.* blême, éteint; (fahl) fauve.
Falbe, *m.* et *f.* cheval aubère, *m.*
Fälbel, *f.* falbala, *m.*; prétintaille, *f.*
Falkaune, *f.* faucon (canon), *m.*
Falke, *m.* faucon; *T.* oiseau, *m.*
Falken-beize, -jagd, *f.* fauconnerie, [*f.*
Falkenier, *m.* fauconnier, *m.*
Falkeniertasche, *f.* fauconnière, *f.*
Falkonett, *n.* fauconneau, *m.*
Fall, *m.* chute; (Neigen, *n.*) pente, *f.*; (Lage) cas; (Zufall) accident; (Ereigniß) évènement, *m.*; im —, Falls, dans le cas où (mit Anwendung des Conditionnels), en cas de...; (Beuge-, grammaire) cas, *m.*; im — seines Todes, s'il venait à mourir; wenn der — eintrifft, le cas avenant, échéant; *P.* Hochmuth geht vor dem Falle, l'orgueil est l'avant-coureur de la chute.
Fallbaum, *m.* herse, *f.* orgue, *m.*
Fallbrücke, *f.* pont-levis, *m.*
Falle, *f.* trappe, *f.*; * piège, *m.* embuche, *f.*
Fallen(*), *v.n.* tomber; *(abkommen) déchoir, baisser; (abnehmen) diminuer; (auf den Gedanken kommen) venir; (zufallen) échoir, tomber en partage à q.; auf etwas —, se mettre qch. en tête; ins Rothe, rc. —, tirer sur le rouge, etc.; *P.* der Apfel fällt nicht weit vom Stamme, bon sang ne peut mentir; un bon chien chasse de

race; *er ist nicht auf den Kopf gefallen, il ne manque pas d'esprit; mit der Thüre ins Haus —, agir étourdiment.
Fällen, v. a. abattre; (erlegen) tuer; (senken) baisser; *ein Urtheil —, prononcer une sentence, juger.
Fallend, a. =e Sucht, f. mal caduc, m.; épilepsie, f.
Fallgatter, n. herse, f.
Fallhut, m. bourrelet d'enfant, m.
Fällig, a. échu.
Falliment, n. faillite, f.
Falliren, v. n. faire faillite.
Falladen, m. abattant, m.
Fallschirm, m. parachute, n. c. m.
Fällst, 2e pers. ind. prés.; v. Fallen, tomber. [f. pl.
Fallstrick, m. piège, m.; embuches,
Fällt, 3e pers ind. prés.; v. Fallen.
Fallthür, f. trappe, f.
Falltisch, m. table pliante, f. [tiche.
Falsch, a. faux; (nachgemacht) pos-
Falschheit, f. fausseté; duplicité, f.
Fälschlich, a. faussement, à faux.
Falsett, n. fausset, m.
Fältchen, n. petit pli, m.
Falte, f. pli, froncis, m. plissure, f.; (=n des Herzens) repli, m.; (Runzel) ride, f.; den Mund in =n ziehen, faire la petite bouche.
Fälteln, v. a. plisser; froncer.
Falten, v. a. plier, plisser; froncer; die Hände —, joindre les mains.
Falz, m. coulisse, f.; T. (e. Fasses) jable, m.; (einer Uhr) drageoire; (an e. Bret) rainure, entaille; (e. Thür ꝛc.) feuillure, f.; (e. Buches) onglet (d'un livre), m.
Falzbein, n. plioir, m. [jabler.
Falzen, v. a. plier; T. entailler;
Familie, f. famille, f.; =nstück, n. tableau de —, m.
Famulus, m. fa. serviteur, m.
Fanatiker, m. fanatique, m.
Fanatisch, a. fanatique.
Fand, imp.; v. Finden, trouver.
Fände, subj. imp.; v. Finden.
Fang, m. prise; capture, f.; coup,
Fangball, m. éteuf, m. [m.
Fangeisen, n. épieu, m.
Fangen (*), v. a. prendre; saisir; attraper. [gen, saisir.
Fängst, 2e pers. ind. prés.; v. Fan-
Fängt, 3e pers. ind. prés.; v. Fangen. [pl.
Fangzähne, Fänge, pl. défenses, f.
Fantasie, f. fantaisie, imagination, f.
Fantasiren, v. n. rêver, extravaguer; jouer une fantaisie; peindre de fantaisie.
Fantast, m. homme fantasque, m.
Fantastisch, a. fantasque, fantastique.
Farbe, f. couleur, f.; (Colorit, n.) coloris; (Gesichts=) teint, m.; (Färbung) teinture; (=ntinte) teinte; encre, f.
Färbeholz, n. bois à teindre, m.
Färben, v. a. colorer; teindre; — n. teint, m. [crier, m.
Farbenbret, n. T. palette, f.; en-
Farbengebung, f. T. coloris, m.
Farbenkasten, m. boîte à couleurs, f.
Farbenreiber, m. broyeur, m.
Farbenstein, m. pierre à broyer, f.; marbre, m.
Farbenstift, m. pastel, m.
Färber, m. teinturier, m.
Färberei, f. teinture, f.; métier du teinturier; atelier du teinturier, m.
Färberröthe, f. garance, f.
Farbig, a. coloré, de couleur.
Farinzucker, m. cassonnade, f.
Farnkraut, n. fougère, f.
Farre, m. taureau; —schwanz, nerf
Färse, f. génisse, f. [de bœuf, m.
Farzen, v. a. vesser, péter, lâcher une vesse, un pet.
Fasan, m. faisan, m.
Fasanjäger, =wärter, m. faisandier,
Fasanerie, f. faisanderie, f. [m.
Fasanhahn, m. coq faisan, m.
Fasanenhuhn, n. poule faisane, f.
Faschine, f. fascine, f. (fortific.).
Faschinenwerk, n. fascinage, m.
Fasching, m.; v. Fastnacht.
Fäschen, n. filet, petit fil, m.
Fase, f.; v. Fasen.
Faselei, f. fa. badinerie, étourderie, folâtrerie; (Geschwätz) radoterie, f.
Faselhaft, Faselig, a. folâtre, badin.
Faseln, v. n. folâtrer; extravaguer, rêver; (albernes Zeug sprechen) radoter.
Fasen, m. fil, filet; filament, m.
Fasen, Fasern, v. a. effiler.
Fasennackend, a. tout nu.
Faseole, Fasele, f. faséole, f. (fève)

Faser, *f.* fil; filament, *m.*; fibre, *f.*; Fasern, *pl.* filandres, *f. pl.*
Fäserchen, *n.* filet, *m.*; *T.* fibrille, *f.*
Faserig, *a.* filamenteux; fibreux; filandreux.
Faſicht, Faſericht, *a.* fibreux.
Faſig, *a.* effilé; fibreux; (v. Rüben, Rettigen) cordé, cotonneux.
Faß, *n.* vaisseau; (Wein=) tonneau; fût, *m.* futaille, pièce, *f.* muid, *m.*
Fäßchen, *n.* baril, *m.*
Faßbinder, *v.* Böttcher.
Faſſen, *v. a.* prendre, saisir, empoigner; (in Fäſſer füllen) entonner; (in Säcke —) ensacher; (Diamant —) monter, sertir, enchâsser; in e. Rahmen —) encadrer; (in ſich) renfermer, contenir; * concevoir, comprendre; (behalten) retenir; feſten Fuß —, prendre pied, s'établir; Muth —, prendre courage; einen Vorſatz —, former un projet; Verdacht —, concevoir un soupçon; Freundſchaft für einen —, se prendre d'amitié pour q.; ins Auge —, regarder fixément; Wurzel —, prendre racine; ſich —, se rassurer, se calmer; se remettre, remettre ses esprits; ſ. kurz —, abréger, resserrer son discours, dire en peu de mots; auf etwas gefaßt ſein, s'attendre, se préparer à.
Faßlich, *a.* concevable.
Faſſung, *f.* enchâssure, monture, sertissure, *f.*; entonnement, *m.*; * assiette, disposition; contenance, *f.*; — zeigen, faire bonne contenance; immer in gleicher — ſein, avoir toujours l'esprit dans une égale assiette.
Faſſungskraft, *f.* conception; * contenance, *f.*
Faſt, *ad.* presque, à peu près.
Faſten, *v. n.* jeûner; (keine Fleiſchſpeiſen genießen) faire maigre; — *n.* jeûne, *m.*
Faſten, *f.* carême, *m.*
Faſtenſpeiſe, *f.* maigre, *m.*
Faſtnacht, *f.* veille de carême, *f.*; jour de carême prenant, mardi gras; carnaval, *m.*
Fasttag, *m.* jour de jeûne; jour maigre, *m.*
Fatal, *a.* fatal; fâcheux; odieux.
Faul, *a.* pourri, corrompu, gâté, carié; *T.* putride; * paresseux, fainéant.

Faulbaum, *m.* bourdaine, *f.* (bot.)
Fäule, Fäulniß, *f.* pourriture; (v. Todten) putréfaction; (v. Knochen, Zähnen) carie, *f.*
Faulen, *v. n.* pourrir, se pourrir, se corrompre, se putréfier, se carier.
Faulfieber, *n.* fièvre putride, *f.*
Faulheit, *f.* paresse, *f.*
Faullenzen, *v. n.* fainéanter.
Faullenzer, *m.* inn, *f.* fainéant, *m.* [e, *f.*
Faullenzerei, *f.* fainéantise, *f.*
Faulthier, *n.* paresseux; aï, *m.*
Fauſt, *f.* poing, *m.*; * main, *f.*; *P.* das reimt ſich wie eine — aufs Auge, cela rime comme hallebarde et miséricorde.
Fäuſtchen, *n.* petit poing, *m.*; * ins — lachen, rire sous cape, rire dans sa barbe.
Fauſthandſchuh, *m.* mitaine, *f.*
Fauſtrecht, *n.* droit du plus fort, *m.*
Februar, *m.* février, *m.*
Fechtboden, *m.* salle d'armes, *f.*
Fechtdegen, *m.* fleuret, *m.*
Fechten (*), *v. n.* faire des armes, escrimer, se battre avec des fleurets, combattre; * disputer; (betteln) mendier.
Fechter, *m.* escrimeur; gladiateur, *m.*
Fechthandſchuh, *m.* gant bourré, *m.*
Fechtkunſt, *f.* escrime, *f.*
Fechtmeiſter, *m.* maître d'armes, *m.*
Feder, *f.* plume, *f.*; (-buſch) plumet; (Spann=) ressort, *m.*; (Borſten) soie d'un sanglier, *f.*
Federball, *m.* volant, *m.*
Federbeſen, *m.* plumail, plumart, *m.*
Federbett, *n.* lit de plumes, *m.*
Federbüchſe, *f.* étui à plumes, *m.*
Federbuſch, *m.* touffe de plumes; (e. Vogels) huppe, *f.*; (auf e. Hute) panache, *m.*
Federhart, *a.* écroui; élastique.
Federhut, *m.* chapeau à plumet, *m.*
Federicht, *a.* plumeux.
Federig, *a.* plein de plumes.
Federkiel, *m.* =ſpul, *f.* tuyau de plume, *m.*
Federkraft, *f.* élasticité, *f.*
Federkrieg, *m.* guerre littéraire, *f.*
Federmeſſer, *n.* canif, *m.*
Federn, *v. n.* perdre les plumes; ſich —, *v. r.* muer.
Federnelke, *f.* mignardise, *f.* œillet frangé, *m.*
Federſchmücker, *m.* plumassier, *m.*

Federstaub, *m.* duvet, *m.*
Federstäuber, *m.* marchand de plumes; (Federbesen) plumail, *m.*
Federvieh, *n.* volaille, *f.*
Fee, *f.* fée, *f.*; -nhaft, *a.* merveilleux.
Feenmährchen, *n.* conte de fées, *m.*
Fege, *f.* crible à pied, *m.*
Fegen, *v. a.* balayer; (reinigen) nettoyer, curer; (Schornstein —) ramoner; (Stahl) fourbir.
Fegfeuer, *n.* purgatoire, *m.*
Fehde, *f. p. u.* guerre, *f.* démêlé, *m.*
Fehdebrief, *m.* cartel, *m.*
Fehe, *f.* écureuil de Sibérie, *m.*
Fehe, **Fehwamme**, *f.* petit gris (fourrure); *T.* vair (t. de blason), *m.*
Fehl, *ad.* vainement, en vain; faux; mal; — fahren, geben, s'égarer; aller à faux; — greifen, se méprendre; *— schlagen, porter un faux coup; ne pas réussir.
Fehlbar, *a.* faillible.
Fehlbarkeit, *f.* faillibilité, *f.*
Fehlbitte, *f.* demande inutile, *f.*; eine — thun, avoir un refus.
Fehlen, *v. n.* et *a.* manquer; (irren; nicht rechtlich handeln) faillir.
Fehler, *m.* défaut; (Gebrechen) vice, *m.*; (Unrichtigkeit) faute; (Dummheit) bévue, *f.*
Fehlerfrei, *a.* sans fautes.
Fehlerhaft, *a.* vicieux; défectueux; incongru; incorrect; fautif.
Fehlgang, *m.* égarement, *m.*
Fehlgriff, *m.* méprise, *f.*
Fehlschlag, -schuß, -stoß, -streich, *m.* coup manqué, faux coup, *m.*
Fehltritt, *m.* faux pas, *m.*
Feifel, *f. T.* (Drüsen) avives (glandes), *f. pl.*
Feigbohne, *f.* lupin, *m.*
Feige, *a.* lâche, poltron; (ängstlich) timide.
Feige, *f.* figue, *f.*
Feigenbaum, *m.* figuier, *m.*
Feigengarten, *m.* figuerie, *f.*
Feigheit, *f.* lâcheté, poltronnerie; (Zaghaftigkeit) timidité, *f.*
Feigherzig, *a.* lâche; timide, peureux.
Feigherzigkeit, *f.* lâcheté; timidité, *f.*
Feigwarze, *f.* fic; condylome, *m.*
Feil, *a.* mis en vente; vénal; — haben, — bieten, mettre, exposer en vente.
Feile, *f.* lime, *f.*
Feilen *v. a.* limer; — *n.* limure, *f.*
Feilenhauer, *m.* faiseur *ou* tailleur de limes, *m.*
Feilicht, *n.* **Feilspäne**, *m. pl.* limaille, *f.*
Feilschen, *v. a. fa.* demander le prix; marchander.
Fein, *a.* fin, délié; subtil, délicat; (artig) joli, *fin; (listig) rusé; (anständig) honnête.
Feind, *ad.* einem — sein, vouloir du mal à q.
Feind, *m.* inn, *f.* ennemi, *m.* e, *f.*
Feindlich, *a.* ennemi, hostile.
Feindschaft, *f.* inimitié, *f.*
Feindschaftlich, *a.* ennemi.
Feindselig, *a.* ennemi; hostile; haineux.
Feindseligkeit, *f.* inimitié; hostilité, *f.*
Feine, **Feinheit**, *f.* finesse, subtilité; délicatesse, *f.*
Feist, *a.* gras.
Feist, *f. T.* (v. Hirschen) cervaison; (v. Schweinen) porchaison, *f.*
Feistigkeit, *f.* graisse; obésité, *f.*
Felbel, *m.* panne, *f.* (étoffe).
Feld, *n.* champ, *m.* campagne; *T.* (im Damen-, Schachbrett) case (d'un damier), *f.*; (e. Thür) panneau (d'une porte, etc.), *m.*
Feldapotheke, *f.* apothicairerie de campagne, *f.*
Feldarbeit, *f.* labourage, *m.*
Feldbäcker, *m.* boulanger de l'armée, *m.*
Feldbau, *m.* agriculture, *f.*
Feldbett, *n.* lit de camp, *m.*
Feldbinde, *f.* écharpe, *f.*
Feldflasche, *f.* cantine, *f.*
Feldgeschrei, *n.* mot de ralliement, *m*
Feldherr, *m.* général; capitaine, *m.*
Feldjäger, *m.* chasseur, *m.*
Feldkeller, *m.* cantine, *f.*
Feldkümmel, *m.* carvi, cumin sauvage, *m.*
Feldlazaret, *n.* hôpital ambulant, *m.* ambulance, *f.*
Feldmark, *f.* finage, *m.*
Feldmarschall, *m.* maréchal de camp, *m.*
Feldmessen, *n.* arpentage, *m.*
Feldmesser, *m.* arpenteur, géomètre, *m.*
Feldmeßkunst, *f.* géométrie, *f.*
Feldmusik, *f.* musique champêtre, *f.* hautbois, musiciens de l'armée, *m. pl.*
Feldofen, *m.* four de campagne, fourneau portatif, *m.*
Feldprediger, *m.* aumônier (d'un régiment), *m.*
Feldscherer, *m.* chirurgien d'une compagnie, *m.*
Feldschlange, *f.* couleuvrine, *f.*

Feldschmiede, *f.* forge de campagne,
Feldsoldat, *m.* soldat, *m.* [*f.*
Feldstück, *n.* pièce de campagne, *f.*
Feldstuhl, *m.* pliant, siège—, *m.*
Feldwache, *f.* garde avancée, *f.*
Feldweg, *m.* chemin vicinal, *m.*
Feldwebel, *m.* sergent-major, *m.*
Feldzeichen, *n.* signal militaire, *m.*; écharpe ; cocarde, *f.* [tillerie, *m.*
Feldzeugmeister, *m.* général de l'ar-
Feldzug, *m.* campagne, *f.*
Felge, *f.* jante (d'une roue), *f.*; (umgepflügter Acker) recassis, *m.*
Fell, *n.* peau, *f.*; (Leder) cuir, *m.*; (e. Pferdes) robe, *f.*; (im Auge) ongle, *m.* pellicule, *f.* (de l'œil).
Felleisen, *n.* valise, malle, *f.*
Fels, Felsen, *m.* roc, rocher, *m.* roche, *f.*
Felsicht, *a.* pétreux, rocheux.
Felsig, *a.* plein de roches ; rocheux.
Fenchel, *m.* fenouil, *m.*
Fenster, *n.* fenêtre ; vitre, *f.*
Fenstereisen, *n.* tringle, *f.*
Fenstergeld, *n.* impôt sur les fenê-
Fensterkreuz, *m.* croisée, *f.* [tres, *m.*
Fensterkissen, *n.* coussinet, accoudoir, *m.* [*m.*
Fensterladen, *m.* contrevent ; volet,
Fenster-pfeiler, *m.* -säule, *f.* trumeau, *m.*
Fensterrahmen, *m.* châssis, *m.*
Fensterscheibe, *f.* vitre, *f.* carreau de vitre, *m.* [*m.*
Fensterwerk, *n.* fenêtrage, vitrage,
Ferien, *f. pl.* vacance ; (*p. u.*) féries, *f. pl.*
Ferkel, *n.* cochon de lait, *m.*
Ferkeln, *v. n.* cochonner.
Fern, *a.* éloigné, lointain ; — *ad.* loin. [bouc, bois de Brésil, *m.*
Fernambuk, *m.* vernimbok, fernam-
Ferne, *f.* distance, *f.* éloignement, lointain, *m.*
Fernen, *v. n. p. u.* paraître de loin.
Ferner, *a.* ultérieur ; — *ad.* plus loin, de plus, en outre ; plus.
Fernerhin, *ad.* à l'avenir.
Fernglas, *n.* lorgnette, lunette, *f.*
Fernrohr, *n.* télescope, *m.* [*m.*
Fernschreibemaschine, *f.* télégraphe,
Ferse, *f.* talon, *m.*; * Fersengeld geben, montrer les talons.
Fertig, *a.* prêt ; achevé, fait ; * prompt ; (geschickt) adroit, habile.
Fertigen, *v. a. p. u.* achever, finir.
Fertigkeit, *f.* prestesse ; (Gewohnheit) habitude ; (Gewandtheit) dextérité, adresse ; (Leichtigkeit) facilité, *f.*
Fessel, *f.* chaîne, *f.* fers, *m. pl.*; *T* paturon (d'un cheval), *m.*
Fesseln, *v. a.* enchaîner ; (hindern Zwang anthun) entraver ; * captiver. [*m.*
Fest, *n.* fête, *f.*; (Schmaus) festin,
Fest, *a.* ferme, fixe ; (dicht) compacte, solide ; fort ; (gedrängt) serré ; — setzen, arrêter ; fixer ; établir. [stance, *f.*
Festigkeit, *f.* fermeté, solidité ; * con-
Festkleid, *n.* habit de fête, *m.*
Festlich, *a.* solennel ; (prächtig) pompeux.
Festlichkeit, *f.* solennité ; pompe, *f.*
Festtag, *m.* jour de fête, *m.*
Festung, *f.* place forte, forteresse, *f.* fort, *m.* [tion, *f.*
Festungsbau, *m.* -kunst, *f.* fortifica-
Festungswerk, *n.* ouvrage de fortification, *m.*
Fett, *a.* gras ; (ein wenig —) grasset ; *T. fu.* riche, lucratif.
Fett, *n.* graisse, *f.*; gras, *m.*
Fettgans, *f.* pingoin, *m.*
Fetticht, *a.* graisseux.
Fettig, *a.* gras. [sité; onctuosité, *f.*
Fettigkeit, *f.* graisse; (d. Leibes) obé-
Fetzen, *m.* loque, *f.* lambeau ; (Lumpen) chiffon, haillon, *m.*
Feucht, *a.* humide, moite, mouillé.
Feuchten, *v. a.* humecter ; *T.* tremper, mouiller (le papier) ; — *v. n.* suinter ; *T.* (de chasse) pisser.
Feuchtigkeit, *f.* humidité, moiteur ; (im Körper) humeur, *f.*
Feuer, *n.* feu ; (—sbrunst) incendie, *m.*; * éclat, *m.*; (Hitze) ardeur, *f.*
Feuerbock, *m.* chenet, *m.*
Feuerbrand, *m.* tison, *m.*
Feuereimer, *m.* seau à feu, *m.*
Feuerfest, *a.* apyre ; massif ; qui résiste au feu.
Feuergeschrei, *n.* cri au feu, *m.*
Feuergewehr, *n.* arme à feu, *f.*
Feuerhaken, *m.* croc à feu, *m.*
Feuerheerd, *m.* foyer, âtre, *m.*
Feuerhimmel, *m.* empyrée, *m.*

Feuerkike, *f.* =stübchen, *n.* chauffe- [rette, *f.*
Feuerkrücke, *f.* râble, *m.*
Feuerlärm, *m.* cri au feu, *m.*
Feuerleiter, *f.* échelle à feu, *f.*
Feuermörser, *m.* mortier, *m.*
Feuern, *v.n.* faire feu; brûler, faire du [feu; tirer.
Feuerrad, *n.* girandole, *f.*
Feuerroth, *a.* rouge comme le feu.
Feuersbrunst, *f.* incendie, embrasement, feu, *m.*
Feuerschaden, *m.* ruine causée par [le feu, *f.*
Feuerschaufel, *f.* pelle, *f.*
Feuerschirm, *m.* écran; garde-feu, *m.*
Feuerschwamm, *m.* amadou, *m.*
Feuerspeiend, *a.* —r Berg, volcan, [*m.*
Feuerspritze, *f.* pompe à feu, *f.*
Feuerstahl, *m.* fusil, briquet, *m.*
Feuerstein, *m.* pierre à fusil, *f.*
Feuerung, *f.* chauffage; feu, *m.*
Feuerwerk, *n.* feu d'artifice, *m.*
Feuerwerker, *m.* artificier, *m.*
Feuerzange, *f.* pincettes, *f. pl.*
Feuerzeug, *n.* briquet, *m.*
Feurig, *a.* igné, ardent; *vif.
Feyer, *f.* repos, *m.*; (—tag) fête; célébration (d'une fête), *f.*
Feyerabend, *m.* cessation de travail, [*f.*
Feyerlich, *a.* solennel.
Feyerlichkeit, *f.* solennité, *f.*
Feyern, *v. a.* et *n.* fêter, solenniser, célébrer; (ruhen) se reposer; (auch*) chômer.
Feyertag, *m.* jour de fête, *m.*; fêtes; (Ferien) vacances, *f. pl.*
Feyerung, *f.* solennisation, célébra- [tion, *f.*
Fibel, *f.* abécé, *m.*
Fiber, *f.* fibre, *f.*
Fichst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Fechten, combattre.
Ficht, 3e *pers. ind. prés.* et *impér.*; [*v.* Fechten.
Fichte, *f.* Fichtenbaum, *m.* pin, *m.*
Fichten, *a.* de pin.
Fidibus, *m.* fidibus, *m.* (cornet de papier pour allumer la pipe).
Fieber, *n.* fièvre, *f.*
Fieberhaft, *a.* fébrile; fiévreux.
Fieberhitze, *f.* paroxysme, *m.*
Fieberlehre, *f.* pyrétologie, *f.*
Fiebermittel, *n.* fébrifuge, *m.*
Fieberpatient, *m.* fébricitant, *m.*
Fieberrinde, *f.* quinquina, *m.*
Fieberschauer, *m.* frisson, *m.*
Fiedel, *f. fa.* violon, *m.*
Fiedelbogen, *m.* archet, *m.*
Fiedeln, *v. a. fa.* jouer du violon.
Fiedern, *v. a.* emplumer.
Fiedler, *m. fa.* ménétrier, *m.*
Fiel, *imp.*; *v.* Fallen, tomber, etc.
Fiele, *subj. imp.*; *v.* Fallen.
Fieng, *imp.*; *v.* Fangen, saisir.
Fienge, *subj. imp.*; *v.* Fangen.
Figur, *f.* figure, *f.*
Figürlich, *a.* figuré.
Filet, *n.* filet, *m.*
Filial, *voy.* Tochterkirche.
Filtriren, *v. a.* filtrer; — *n.* filtra- [tion, *f.*
Filtrirsack, *m.* sac à filtrer; filtre, [*m.*
Filtrirtuch, *n.* étamine, *f.*
Filz, *m.* feutre; (Geizhals) avare, chiche, ladre, *m.*
Filzen, *v. a.* feutrer; (e. Hut —) bâtir un chapeau; *réprimander; sich —, *v. r.* se brouiller; — *n.* feutrage, *m.*
Filzhut, *m.* chapeau de feutre, *m.*
Filzig, *a.* ladre, chiche.
Filzigkeit, *f.* mesquinerie, *f.*
Filzlaus, *f.* morpion, *m.*
Filzmacher, *m.* feutrier, *m.*
Filzschuhe, *m. pl.* chaussons de feutre, *m. pl.*
Filzsohle, *f.* semelle de feutre, *f.*
Filztuch, *n. T.* feutrière, *f.*
Finalstock, *m. T.* cul-de-sac, *m.*
Finanzen, *pl.* Finanzwesen, *n.* Finanzwissenschaft, *f.* finances, *f. pl.*
Findelhaus, *n.* maison des enfants trouvés, *f.*
Findelkind, *n.* enfant trouvé, *m.*
Finden, *v. a.* trouver; (entdecken découvrir; sich in etwas —, comprendre qc.; (s. ergeben) s'accommoder de qc., se résigner à qc.
Fing, *imp.*; *v.* Fangen, saisir.
Finge, *subj. imp.*; *v.* Fangen.
Finger, *m.* doigt, *m.*; krumme —, doigts crochus, *pl.*; mit den —n auf einen weisen, montrer q. au doigt; etwas an den —n herzusagen wissen, savoir qc. sur le bout des —s; einem auf die — klopfen, donner à q. sur les —s; einem auf die — sehen, avoir l'œil sur q.; etwas aus den —n fangen, controuver qc.; durch die — sehen, user d'indulgence.
Fingerling, *m.* doigtier, *m.*

Fingern, *v. a.* doigter, toucher un instrument; jouer des doigts.
Fingerzeig, *m.* avis, *m.*
Fink, *m.* pinson, *m.*
Finne, *f.* bouton, bourgeon, *m.*; tanne, *f.*; (v. Schweinen) grain de ladrerie, *m.*; (v. Fischen) nageoire, *f.*
Finnig, *a.* bourgeonné, ladre. [bre.
Finster, *a.* ténébreux, obscur, som-
Finsterniß, *f.* ténèbres, *f. pl.*; obs-
Finte, *f.* feinte, finesse, *f.* [curité, *f.*
Firmament, *n.* firmament, *m.*
Firmeln, *v. a.* confirmer.
Firmelung, *f.* confirmation, *f.*
Firniß *m.* vernis, *m.* [vernisser.
Firnissen, *v. a.* vernir; (glasuren)
Firste, *f.* faîte, comble, sommet, *m.*
Fiscal, *m.* procureur fiscal, *m.*
Fisch, *m.* poisson, *m.*; (Marke) fiche, *f.*; das sind faule —e, c'est une excuse frivole; —e wollen schwimmen, poisson sans boisson est poison; er ist weder — noch Fleisch, il n'est ni chair, ni poisson.
Fischbein, *n.* baleine, *f.*
Fischblase, *f.* vessie de poisson, *f.*
Fischbrut, *f.* alevin, nourrain, peuple, *m.*
Fischen, *v. n.* pêcher; — *n.* pêche, *f.*
Fischer, *m.* pêcheur, *m.*
Fischerei, *f.* pêche, pècherie, *f.*
Fischgarn, Fischernetz, *n.* filet, *m.*
Fischerkahn, *m.* nacelle, *f.*
Fischerstechen, *n.* joûte sur l'eau, *f.*
Fischfang, *m.* pêche, *f.* [nier, *m.* e, *f.*
Fischhändler, *m.* inn. *f.* poisson-
Fischhalter, *m.* réservoir, *m.* [*m.*
Fischkasten, *m.* boutique, *f.* banneton,
Fischkessel, *m.* poissonnière, *f.*
Fischohren, *n. pl.* ouïes, branchies,
Fischotter, *f.* loutre, *f.* [*f. pl.*
Fischreich, *a.* poissonneux.
Fischteich, -weiher, *m.* vivier, *m.*
Fischthran, *m.* huile de baleine, *f.*
Fischweib, *n.* poissarde, *f.*
Fischwerk, *n.* poissons, *m. pl.*
Fischzug, *m.* coup de filet, *m.* pêche,
Fiscus, *m.* fisc, *m.* [*f.*
Fispern, *voy.* Flispern.
Fist, *m. fa.* vesse, *f.*
Fisten, *v. n. fa.* vesser.
Fistel, *f.* fistule, *f.*; *T.* (—stimme)
Fistelartig, *a.* fistuleux, [fausset, *m.*
Fittig, *m.* aile, *f.*

Fix, *a. T.* fixe; ferme; *fa.* prompt.
Fixstern, *m.* étoile fixe, *f.*
Flach, *a.* plat; *T.* plain.
Fläche, *f.* plaine, surface, *f.*; plat; *T.* plan, *m.* (t. de géométrie).
Flächeninhalt, *m. T.* aire, *f.* (t. de
Flachs, *m.* lin, *m.* filasse, *f.* [géom.).
Flächsen, *a.* de lin.
Flachs-feld, -land, *n.* linière, *f.*
Flachssamen, *m.* linette, *f.*
Flackern, *v. n.* flamber.
Fladen, *m.* flan (gâteau), *m.*
Flagge, *f.* pavillon, *m.* bannière, *f.*
Flaggenschiff, *n.* vaisseau pavillon, *m.* [marine).
Flaggenstock, *m.* épars, *m.* (*T.* de
Flämmchen, *n.* flammèche, *f.*
Flamme, *f.* flamme, *f.*
Flammen, *v. n.* flamber, jeter des flammes; — *v. a.* façonner en onde.
Flammicht, *a.* flambant, ondé.
Flanell, *m.* flanelle, *f.*
Flanellen *a.* de flanelle.
Flanke, *f.* flanc, *m*
Flasche, *f.* bouteille, *f.* flacon, *m.*
Flaschenbürste, *f.* goupillon, *m.* [*f.*
Flaschen-futter, *n.* -keller, *m.* cantine,
Flaschenkessel, *m.* coquemar, *m.*
Flaschenkürbiß, *m.* calebasse, *f.* [*m.*
Flaschenkürbißbaum, *m.* calebassier,
Flaschenzug, *m. T.* moufle, *m.* (mé-
Flaschinett, *n.* flageolet, *m.* [can.).
Flaschner, *m.* ferblantier, *m.*
Flatterhaft, Flatterig, *a.* léger, volage, inconstant
Flatterhaftigkeit, *f.* légèreté d'esprit, inconstance, *f.* [mouflet, *m.*
Flattermine, *f. T.* fougade, *f.*; *fa.* ca-
Flattern, *v. n.* voltiger, voleter; ondoyer; trémousser.
Flaum, *m.* -feder, *f.* duvet, *m.*
Flause, *f. fa.* défaite, *f.* détour, *m.*; —enmacher, *m.* dupeur, finasseur,
Flechse, *f.* tendon, *m.* [*m.*
Flechsig *a.* tendineux.
Flechte, *f.* tresse; (Hürde) claie; (Korb) banne; (Hautgeschwür) dartre, *f.*; (Gewächs) lichen, *m.*
Flechten, *v. a.* tresser, natter; (in einander —) enlacer, entrelacer.
Fleck, *m.* pièce, *f.* lambeau, morceau; (Ort) lieu, *m.*; (an e. Schuh) hausse, *f.* bout (d'un soulier), *m.*
Fleckausmacher, *m.* dégraisseur, *m.*

Flecken, *m.* tache; (Zeichen) marque, *f.*; (e. großes Dorf) bourg, *m.*
Flecken, *v. n.* tacher, faire des taches; être salissant; **fa.* avancer, suffire; — *v. a.* tacheter, moucheter. [vre pétéchiale, *f.*
Fleckfieber, *n.* fièvre pourprée; fiè-
Fleckig, *a.* tache; (getüpft) tacheté, moucheté, tavelé.
Fleckkugel, *f.* savonnette, *f.*
Fledermaus, *f.* chauve-souris, *f.*
Flederwisch, *m.* plumail, houssoir de plumes, *m.*
Flegel, *m.* fléau; **fa.* lourdaud, *m.*
Flegelei, *f.* rusticité, lourderie, impertinence, *f.*
Flegelhaft, *a.* rustique, lourdaud.
Flehen, *v. n.* (um etwas) supplier, implorer; — *n.* prière, instance, *f.*
Flehentlich, *a.* instant.
Fleisch, *n.* chair; (Farbe des —es) charnure; (bei den Metzgern) viande, *f.* [*f.*
Fleischbank, *f.* étal, *m.* boucherie,
Fleischbruch, *m.* sarcocèle, *m.*
Fleischbrühe, *f.* bouillon, *m.* [*m.*
Fleischer, Fleischhauer, *m.* boucher,
Fleischerhund, *m.* mâtin, *m.*
Fleischern, *a. fa.* de chair.
Fleischfarbe, *f.* couleur de chair, *f.*; incarnadin, *m.*; *T.* carnation, *f.*
Fleischfarben, *a.* couleur de chair.
Fleischfressend, *a.* carnassier.
Fleischgabel, *f.* fourchette de cuisine, *f.* [lype, *m.*
Fleischgewächs, *n.* sarcome, po-
Fleischhaken, *m.* croc, *m.* tringle, *f.*
Fleischicht, *a.* charneux.
Fleischig, *a.* charnu, potelé.
Fleischkammer, *f.* charnier, *m.*
Fleischlich, *a.* charnel.
Fleischspeise, *f.* viande, *f.*
Fleischtopf, *m.* marmite, *f.* [lette, *f.*
Fleischwurst, *f.* andouille, andouil-
Fleischzehent, *m.* dîme de charnage,
Fleischzeit, *f. fa.* charnage, *m.* [*f.*
Fleiß, *m.* assiduité, application, diligence, *f.*; (Sorgfalt) soin, *m.*; mit —, *ad.* exprès, à dessein.
Fleißig, *a.* assidu, diligent, appliqué; (im Lernen) studieux.
Fletschen, *v. n.* étendre, aplatir; die Zähne —, grincer les dents.

Fleuch (†), *imp.*; *v.* Fliegen, voler, *ou* Fliehen, fuir.
Fleuchst (†), 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Fliegen *ou* Fliehen.
Fleucht (†), 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Fliegen *ou* Fliehen.
Flichst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Flechten, tresser.
Flicht, 3e *pers. ind. prés.* et *impér.*; *v.* Flechten.
Flicken, *v. a.* rapiécer, ravauder, raccommoder, refaire.
Flicken, *n.* Flickerei, *f.* Flickerlohn, *m.* Flickwerk, *n.* rapiècetage; ravaudage, *m.* [cheville, *f.* (poés.).
Flickwort, *n.* mot explétif, *m.*;
Flieder, *m.* sureau, *m.*
Fliege, *f.* mouche, *f.*; *es ärgert ihn die — an der Wand, il se fâche de la moindre chose; il prend la mouche.
Fliegen (*), *v. n.* voler (in der Luft); (v. e. Schiffe) sauter.
Fliegend, *a.* volant; (schwebend) flottant; e. —e Hitze, phlogose; *boutade, *f.*; enthousiasme passager, *m.* [mouche, *f.*
Fliegendreck, *m.* chiure, chiasse de
Fliegengarn, -netz, *n.* émouchette, *f.*
Fliegengift, *n.* poudre aux mouches, *f.*
Fliegenklatsche, *f.* tue-mouches, *m.*
Fliegenschrank, *m.* garde-manger, *m.* [*m.*
Fliegenwedel, *m.* chasse-mouches,
Fliehen (*), *v. n.* fuir, s'enfuir.
Fliese, *f.* carreau, *m.* (maçon.).
Fließ, *n.* goldene —, toison d'or, *f.*
Fließen (*), *v. n.* couler; (v. Wunden) fluer; (schmelzen) se fondre; * boire (le papier); (entstehen) venir, provenir; (folgen) s'ensuivre (verfl.) s'écouler.
Fließend, *a.* coulant; courant.
Fließpapier, *n.* papier qui boit, papier gris, *m.* [vive, *f.*
Fließwasser, *n.* eau coulante, eau
Fliete, *f. T.* flamme; lancette, *f.*
Flimmern, *v. n.* briller, papilloter.
Flinder, *voy.* Flitter.
Flink, *a.* alerte, prompt, allègre, [éveillé, vif.
Flinte, *f.* fusil, *m.*
Flintenier, Flintenschütze, *m.* fusilier, *m.*

Flintenkolben, *m.* crosse de fusil,
Flintenkugel, *f.* balle, *f.*
Flintenlauf, *m.* canon, *m.*
Flintenschaft, *m.* fût, *m.*
Flintenschloß, *n.* batterie, *f.*
Flintenschloßblech, *n.* platine, *f.* [*m.*
Flintenschuh, *m.* porte-mousquet,
Flintenschuß, *m.* coup de fusil, *m.*
Flintenstein, *m.* pierre à fusil, *f.*
Flispern ou Flistern, *v.a.* chuchoter.
Flitter, *m.* Flitterchen, *n.* paillette, *f.*
Flittergold, *n.* oripeau, clinquant, *m*
Flitterkram, *m.* clinquant; colifichet, *m.* [pillotage, *m.*
Flittern, *v. n.* papilloter; — *n.* pa-
Flitterstaat, *m.* fanfreluche, *f.*; clinquant, *m.*
Flitterwoche, *f.* semaine de plaisir, *f.*
Flocht, *imp.*; *v.* Flechten, tresser.
Flöchte, *subj. imp.*; *v.* Flechten.
Flocke, *f.* ou Flocken, *m.* flocon, *m.*
Flocken, *v. a. p. u.* boucler; — *v. n.* tomber par flocons. [cons.
Flockicht, *a.* qui ressemble aux flo-
Flockig, *a.* en flocons.
Flockseide, *f.* capiton, *m.* bourre de soie, *f.* [les airs).
Flog, *imp.*; *v.* Fliegen, voler (dans
Flöge, *subj. imp.*; *v.* Fliegen.
Floh, *m.* puce, *f.* [fuir.
Floh, *imp.*; *v.* Fliehen, fuir, s'en-
Flöhe, *subj. imp.*; *v.* Fliehen.
Flöhen, *v. a.* épucer. [florissant, *m.*
Flor, *m.* fleur; fleuraison, *f.*; état
Flor, *m.* crêpe, *m.*
Floretband, *n.* fleuret, *m.*
Floretseide, *f.* filoselle, *f.* fleuret, *m.*
Floriren, *v. n.* fleurir.
Flösse, *subj. imp.*; *v.* Fließen, couler. [(de bois), *m.*
Floß, *n.* Flöße, *f.* radeau; train
Floß, *imp.*; *v.* Fließen, couler.
Flößen, *v. a.* faire flotter, flotter; — *n.* flottage, *m.*
Floßfeder, Flosse, *f.* nageoire, *f.*
Flößholz, *n.* bois flotté, *m.*
Flöte, *f.* flûte, *f.*
Flott, *ad.* — werden, être à flot, flotter; — machen, mettre à flot: — leben, **fa.* vivre à gogo, faire florès.
Flotte, *f.* flotte; kleine —, flottille, *f.*
Flötz, *n. T.* mine *ou* couche horizontale, *f.*

Fluch, *m.* imprécation, malédiction, *f.*; jurement, *m.* [dire.
Fluchen, *v. n.* jurer, pester; mau-
Flucht, *f.* fuite, *f.*; *T.* jeu, *m.*
Flüchten, *v. a.* sauver; — *v. n.* et sich —, *v. r.* se sauver, se réfugier.
Flüchtig, *a.* fugitif, fuyard; *T.* volatil; *volage, léger; vite, passager.
Flüchtigkeit, *f.* vitesse; (*T.* de phys.) volatilité; * légèreté, *f.* [fugié, *m.*
Flüchtling, *m.* fugitif, fuyard, ré-
Flück, *a.* (des oiseaux) dru; **fa.* nubile. [nen) jet, essaim, *m.*
Flug, *m.* vol, *m.* volée, *f.*; (v. Bie-
Flügel, *m.* aile, *f.*; (Afterfl.) aileron, *m.*; (Klavier) clavecin; battant (d'une porte, etc.), *m.*
Flügeladjutant, *m.* aide-de-camp, *m.*
Flügelmann, *m.* chef de file, *m.*
Flugs, *ad. fa.* d'abord, sur-le-champ.
Flugsand, *m.* sable mouvant, *m.*
Flugschrift, *f.* pamphlet, *m.* brochure, pièce fugitive, *f.*
Flur, *f.* plaine; campagne, *f.*; champs, *m. pl.*; (Gebiet) district; (Hausflur) vestibule, *m.*
Flurbuch, *n.* cadastre, *m.*
Flurschütze, *m.* messier, *m.*
Fluß, *m.* fleuve, *m.* rivière, *f.*; (Fließen) flux, coulement, *m.*; (Schmelzen) fonte, fusion; (e. Uebel) fluxion *f.*; catharrhe, rhumatisme; *T.* fluor (minéralogie), *m.*
Flußfieber, *n.* fièvre humorale, *f.*
Flußgalle, *f. T.* ergot; vessigon, *m.*
Flüssig, *a.* fluide, liquide; (e. —e Mensch) fluxionnaire, catarrheux; (zerschmelzbar) aisé à fondre.
Flüssigkeit, *f.* fluidité, liquidité; [liqueur, *f.*
Flußschiff, *n.* bateau, *m.*
Flußspath, *m. T.* spath fusible, *m.*
Flußwasser, *n.* eau de rivière, *f.*
Flüstern, *voy* Flispern, Flistern.
Fluth, *f.* flot, flux, *m.*; marée, *f.*; (Strom) courant, *m.*; (Welle) vague; (Ueberschwemmung) inondation, *f.*
Fluthen *v. imp.* es fluthet, la ma-
Fluthzeit, *f.* marée, *f.* [rée monte.
Focht, *imp.*; *v.* Fechten, combattre.
Föchte, *subj. imp.*; *v.* Fechten.
Fodern, Foderung, *voy.* Fordern, Forderung. [liner.
Fohlen, *n.* poulain, *m.*; — *v. n.* pou-

Folge, *f.* suite; (Zahl-) série, *n. c.*; (Folgerung) conséquence; (Schluß) induction; (Erbschaft) succession; (Gehorsam) obéissance, *f.*; (Wirkung) effet, résultat, *m.*; zu —, selon, en conséquence, en vertu de....
Folgen, *v. n.* (einem 2c.) suivre, succéder, obéir; (aus etwas) s'ensui-
Folgend, *a.* suivant. [vre.
Folgern, *v. a.* conclure, inférer.
Folgerung, *f.* conclusion, conséquence, *f.* [quemment.
Folglich, *ad.* par conséquent, consé-
Folgsam, *a.* obéissant, docile. [*f.*
Folgsamkeit, *f.* obéissance, docilité,
Foliant, *m.* un in-folio, livre in-folio, *m.*
Folie, *f.* tain; (Kupferblättchen) paillon; * relief, *m.* [*f.*; * tourment, *m.*
Folter, *f.* torture, question, gêne,
Folterbank, *f.* chevalet, *m.*
Foltern, *v. a.* appliquer à la torture, à la question; *tourmenter.
Fontanell, *n.* *T.* cautère, fonticule, *m.*; fontanelle de la tête, *f.*
Foppen, *v. a.* *fa.* se gausser (de q.); railler.
Fordern, *v. a.* demander, exiger, prétendre; (zu sich) mander, faire venir q.; (vorladen) assigner, citer q. [hâter, avancer.
Fördern, *v. a.* dépêcher, expédier;
Forderung, *f.* demande, prétention, dette; assignation, citation, *f.*
Forelle, *f.* truite, *f.*
Form, *f.* forme, figure, façon, *f.*; (Muster) modèle, patron; (Gieß-) moule, *m.*
Formalien, *pl.* Formalität, *f.* forme, formalité, *f.*
Format, *n.* format, *m.* [vergeure, *f.*
Formdrähte, *m. pl.* (*T.* de papeterie)
Formel, *f.* formule, *f.*
Formen, *v. a.* former, figurer, façonner, mouler.
Formenschneider, *m.* faiseur de formes, de moules, *m.*
Formiren, *v. a.* former, façonner;
Förmlich, *a.* formel. [*T.* ranger.
Förmlichkeit, *f.* formalité, *f.*
Formular, *n.* formulaire, *m.* formule, *f.* [cher, s'informer; sonder.
Forschen, *v. a.* (nach etwas) recher-
Forscher, *m.* scrutateur, *m.*
Forst, *m.* faîte, *m.*; *voy.* Firste.
Forst, *m.* forêt, *f.* bois, *m.*; (— Eigenthum) verderie, *f.*
Forstamt, *n.* gruerie, grairie; cour de justice forestière, *f.*; tribunal des forêts, département des forêts, *m.*
Forstbeamte, *m.* agent de l'administration forestière, *n. c. m.* [*m.*
Forstbediente, *m.* officier des forêts,
Forstdienst, *m.* charge forestière, *f.*
Förster, *m.* forestier, garde-forêt, verdier, *m.* [forestier, *f.*
Försterei, *f.* verderie, maison du
Forstmann, *m.* verdier, *m.*
Forstmeister, *m.* maître des forêts, forestier, *m.*
Forst-wesen, *n.* -wirthschaft, *f.* économie forestière, *f.* [tière, *f.*
Forstwissenschaft, *f.* science fores-
Fort, *ad.* parti; perdu; toujours; weiter —, plus loin, outre; — *i.* dépêchez-vous! çà! allons! retirez-vous! (dans les verbes composés) en avant; s'en aller, en; * —fahren, continuer de *ou* à...; in einem —, tout d'un trait, continuellement.
Fortbringen (*), *v. a.* transporter, emporter; sich —, *v. r.* se nourrir, gagner sa vie. [*f.*
Fortdauer, *f.* continuation, durée,
Fortdauern, *v. n.* continuer, durer.
Fortdauernd, *a.* continuel.
Fortfahren (*), *v. n.* partir, passer outre; *continuer; — *v. a.* transporter.
Fortfliegen (*), *v. n.* s'envoler.
Fortführen, *v. a.* emmener, emporter; * continuer, poursuivre.
Fortgang, *m.* avancement, progrès; (Glück) succès, *m.*
Fortgehen (*), *v. n.* s'en aller; se retirer, partir; *continuer; avancer.
Forthelfen (*), *v. n.* (einem) aider, secourir; (um zu fliehen) favoriser la fuite; sich —, *v. r.* se pousser dans le monde.
Fortjagen, *v. a.* chasser
Fortkommen (*), *v. n.* avancer; (entwischen) échapper; * réussir, venir, profiter; — *n.* avancement, *m.* réussite, *f.*

Fortkönnen (*), *v. n.* pouvoir marcher *ou* avancer; avoir assez de forces pour..., venir à bout.
Fortlassen (*), *v. a.* laisser aller, laisser, faire échapper.
Fortlaufen (*), *v. n.* s'enfuir; (=fließen) couler; (davon l.) se sauver; (weiter l.) continuer de courir.
Fortmachen, *v.a.* continuer de faire; (f. eilen) se hâter; sich —, *v. r.* s'évader, se sauver.
Fortmarschiren, *v. n.* marcher.
Fortpacken (sich), *v. r. fa.* s'en aller, décamper.
Fortpflanzen, *v. a.* transplanter; (vermehren) multiplier, propager; auf jemanden —, transmettre à q.
Fortpflanzung, *f.* propagation; multiplication, *f.*
Fortreisen, *v. n.* partir.
Fortreißen (*), *v. a.* emporter, entraîner.
Fortreiten (*), *v. n.* partir à cheval.
Fortrücken, *v. a.* et *n.* pousser, avancer, continuer d'avancer.
Fortschaffen, *v. a.* emporter; (wegbringen) ôter, faire en aller; (e Sache los werden) se défaire de qc.
Fortschicken, *v. a.* envoyer; (verabschieden) renvoyer.
Fortschleppen, *v. a.* traîner.
Fortschreiten (*), *v. n.* marcher; * avancer, progresser.
Fortschreitung, *f.* progression, *f.*
Fortschritt, *m.* progrès, *m.*
Fortsetzen, *v. n.* continuer, poursuivre.
Fortsetzung, *f.* continuation, suite, *f.*
Forttreiben (*), *v. a.* pousser, piquer; *(e Gewerb) continuer (une profession).
Fortwähren, *v. n.* durer, continuer.
Fortwährend, *a.* continuel.
Fortziehen (*), *v. a.* tirer, traîner; — *v. n.* partir; continuer son chemin; (aus=ziehen, wandern) changer de logis, de pays.
Fracht, *f.* charge; (Schiffsladung) cargaison; (=lohn) voiture, *f.*; port, *m.*
Frachtbrief, *m.* lettre de voiture, *f.*; (e. Schiffers) connaissement, *m.*
Frachtwagen, *m.* chariot, *m.*
Frack, *m.* frac; (Reit—) volant, *m.*

Fractur, =schrift, *f.* écriture en grosses lettres, *f.*; *T.* caractère romain, *m.*
Frage, *f.* demande, question; interrogation, *f.*
Fragen, *v. a.* demander, interroger questionner.
Fragezeichen, *n.* point interrogant *m.*
Franciscaner, *m.* franciscain, religieux cordelier, *m.*
Franco, *ad.* franc de port.
Frankenwein, *m.* vin de Franconie, *m.*
Frankiren, *v. a.* affranchir.
Franse, *f.* frange, *f.* mollet, *m.*
Franzband, *m.* reliure en veau, *f.*
Franzbaum, *m.* arbre nain, *m.*
Franzbranntwein, *m.* eau-de-vie de France, *f.*
Franzbrod, *n.* pain de France, *m.*
Franzobst, *n.* pommes *ou* poires d'arbres nains, *f. pl.*
Franzose, *m.* (un) Français; Französin, *f.* (une) Française; Franzosen, *m. pl.* (des) Français; Französinnen, *f. pl.* (des) Françaises.
Französisch, *a.* français.
Franzwein, *m* vin de France, *m.*
Fraß, *m.* pâture, mangeaille, *f.*
Fraß, *imp.*; *v.* Fressen, dévorer, etc.
Fräße, *subj. imp.*, *v.* Fressen.
Fratze, *f. fa.* baliverne; (verzogenes Gesicht) grimace, *f.*; (Larve) vilain masque, *m.*
Fratzengesicht, *n.* visage de marmouset, *m.*
Frau, *f.* femme; épouse; madame, dame; (Herrschaft) maîtresse, *f.*
Frauenbruder, *m.* beau-frère, *m.*
Frauensleute, *pl.* femmes, *f. pl.*
Frauen=zimmer, *n.* =sperson, *f.* femme, dame, demoiselle, fille, *f.*; sexe, *m.*
Fräulein, *n* demoiselle noble, frêle; mademoiselle; *p. u.* femelle, *f.*
Frech, *a.* téméraire, arrogant, insolent, effronté; (zügellos) effréné.
Frechheit, *f.* effronterie, insolence, impudence, *f.*; *fa.* front, *m.*
Fregatte, *f.* frégate, *f.*
Fremd, *a.* étranger; (auswärtig, v. Kaufleuten) forain; *T.* (ausländisch, v. Gewächsen 2c.) exotique.
Fremdartig, *a.* hétérogène.
Fremdartigkeit, *f.* hétérogénéité, *f.*
Fremde, *f.* pays étranger, *m.*
Fremde, *m.* étranger; hôte, *m.*

Fremdling, *m.* étranger, *m.*
Fresco, *n.* =malerei, *f. T.* fresque, *f.*
Frescomaler, *m.* peintre à fresque, *m.*
Fressen (*), *v. a.* manger, dévorer, avaler; (annagen) ronger; * um sich —, gagner, se répandre; in sich —, dévorer, avaler; (verheimlichen) dissimuler, cacher; *fa.* Vogel friß oder stirb, il n'y a pas de milieu, il faut passer le pas; — *n.* mangerie; mangeaille, *f.*
Fresser, *m.* gourmand, glouton, *m.*
Fresserei, *f.* goinfrerie, ripaille, *f.*
Freßfieber, *n.* faim canine, boulimie, *f.*
Freßtrog, *m.* auge, *f.*
Frettchen, Frett, *n.* furet, *m.*
Freude, *f.* joie, aise, *f.* plaisir, *m.*
Freudenbezeigung, *f.* démonstration de joie, réjouissance, *f.*
Freudenfest, *n.* fête de réjouissances, *f.*; (Belustigung) régal, festin, *m.*
Freudenfeuer, *n.* feu de joie, *m.*
Freudenstörer, *m.* rabat-joie, trouble-fête, *m.*
Freudig, *a.* joyeux, gai.
Freudigkeit, *f.* joie, gaîté, *f.*
Freuen (sich), *v. r.* se réjouir (de qch.)
Freund, *m.* ami; (Verwandter) parent, allié, *m.*
Freundinn, *f.* amie; parente, alliée, *f.*
Freundlich, *a.* riant, gracieux; (leutselig) affable, doux.
Freundlichkeit, *f.* affabilité, douceur, *f.*
Freundschaft, *f.* amitié, parenté, *f.*
Freundschaftlich, *a.* amical, ami.
Frevel, *m.* crime, délit, forfait, *m.*; méchanceté, malice, *f.*; (Anschlag) attentat; (Schimpf) outrage, *m.*
Frevelhaft, Freventlich, *a.* insolent, méchant, téméraire, malicieux.
Frevelhaftigkeit, *f.* forfait, *m.*
Freveln, *v. n.* transgresser la loi; faire une malice; être téméraire.
Frevler, *m.* transgresseur, téméraire, *m.*
Frei, *a.* libre; (—müthig) franc, sincère; (befreit) exempt; (frech) licencieux; — *ad.* librement, franchement; — halten, défrayer; =sprechen, absoudre; (— machen, v. Servituten) décharger; (v. politischen Beschränkungen) émanciper.
Freybeuter, *m.* pirate, capre, corsaire; flibustier, *m.*
Freybrief, *m.* lettre de franchise, *f.*; privilège, *m.*
Freydenker, *m.* libertin, esprit fort, *m.*
Freydenkerei, *f.* libertinage, *m.*
Freyen, *v. a.* épouser; — *v. n.* um..., rechercher (en mariage).
Freyer, *m. fa.* galant, *m.*
Freyerei, Freithe, *f. fa.* recherche en mariage, *f.*
Freyfrau, *f.* baronne, *f.*
Freygebig, *a.* libéral, généreux.
Freygebigkeit, *f.* libéralité, générosité, *f.*
Freygeboren, *a.* né libre.
Freygeist, *v.* Freydenker *rc.*
Freygelassen, *p.* et *a.* affranchi * émancipé.
Freyhaltung, *f.* défrai, *m.*
Freyheit, *f.* liberté; licence; franchise, immunité, exemption, *f.* privilège, *m.*
Freyherr, *m.* baron, *m.*
Freyherrschaft, *f.* baronie, *f.*
Freylassung, *f.* mise en liberté, *f.*; (eines Sklaven) affranchissement, *m.*
Freyleben, *n.* franc-fief, *m.*
Freylich, *ad.* sans doute, oui, certes.
Freymaurer, *m.* franc-maçon, *m.*
Freymaurerei, *f.* franc-maçonnerie, maçonnerie, *f.*
Freymüthig, *a.* franc, libre, ingénu, ouvert.
Freymüthigkeit, *f.* franchise, ingénuité, *f.*
Freypartei, *f.* Freycorps, *n.* corps franc, *m.*
Freyschule, *f.* école franche, gratis, *f.*
Freysprechung, *f.* absolution, *f.*
Freystaat, *m.* république, *f.*
Freystätte, *f.* franchise, *f.*; asile, *m.*
Freytag, *m.* vendredi, *m.*
Freytisch, *m.* table franche, *f.*
Freytreppe, *f.* perron, *m.*
Freywerber, *m.* courtier de mariage, *m.*
Freywillig, *a.* volontaire, gratuit, spontané.
Freywilligkeit, *f.* bonne volonté, spontanéité, *f.*
Friede, *m.* paix, *f.*
Friedensfest, *n.* fête de la paix, *f.*
Friedensfürst, *m.* prince de paix, *m.*
Friedensrichter, *m.* juge de paix, *m.*
Friedensschluß, *m.* conclusion de la paix, *f.*
Friedensstifter, *m.* pacificateur, *m.*

Friedensstiftung, *f.* pacification, *f.*
Friedfertig, *a.* pacifique.
Friedfertigkeit, *f.* humeur pacifique, *f.* penchant à la paix, *m.*
Friedlich, *a.* pacifique; paisible.
Frieren (*), *v. n.* geler, se geler; prendre, avoir froid.
Fries, *m.* frise, *f.* (étoffe). [ladie).
Friesel, *m.* et *n.* pourpre, *m.* (ma-
Friesrock, *m.* frison, jupon de frise.
Frisch, *a.* frais, fraîche; (neu) récent.
Frische, *f.* fraîcheur, *f.*
Frisiren, *v. a.* friser.
Frissest, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Fressen, dévorer (manger). [sen.
Frisset, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Fres-
Frist, *f.* temps, terme; (Zeitraum) délai, répit; (Verlängerung) sursis, *m.*
Fristen, *v. a.* prolonger, proroger.
Frisur, *f.* frisure, *f.* falbala, *m.*
Friß, *impér.*; *v.* Fressen, dévorer (manger).
Frißt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Fressen.
Froh, *a.* aise, bien aise; (munter) gai, de bonne humeur.
Fröhlich, *a.* joyeux, gai, gaillard, enjoué. [*f.*
Fröhlichkeit, *f.* gaîté, belle humeur,
Frohlocken, *v. n.* pousser des cris d'allégresse; über etwas —, triompher de qch.; — *n.* cris d'allégresse, *m. pl.*
Frohn, *m.* archer, huissier, *m.* [*f.*
Frohne, *f.* Frohndienst, *m.* corvée,
Frohnen, *v. n.* faire corvée; einem —, travailler pour q.
Fröhner, *m.* corvéable, *m.*
Frohnfeste, *f.* geôle, conciergerie, *f.*
Frohnleichnamsfest, *n.* fête-Dieu, *f.*
Frohntag, *m.* jour de corvée, *m.*
Fromm, *ad.* pieux; religieux; (rechtlich) droit, bon; (artig, sittsam) sage; (sanft) doux; (andächtig) dévot; ein =er Betrug, une fraude pieuse; =e Wünsche, *m. pl.* de vains désirs.
Frömmelei, *f.* piété affectée, *f.*
Frommen, *v. n.* profiter, être utile.
Frömmigkeit, *f.* piété, *f.*
Frömmler, *m.* faux-dévot, *m.*
Fronte, *f.* *T.* front, *m.* (milit.)
Frontignac, *m.* frontignan, *m.* (vin).
Fror, *imp.*; *v.* Frieren, geler.
Fröre, *subj. imp.*; *v.* Frieren.
Frosch, *m.* grenouille; (e. Fiedelbogens) hausse (d'un archet), *f.*
Frost, *m.* gelée, *f.* froid; (Schauder) frisson, *m.*
Frostbeule, *f.* engelure, *f.*
Fröfteln, *v. i.* frissonner, geler un peu. [* froid.
Frostig, *a.* frileux froidureux;
Frucht, *f.* fruit, *m.*; (Getreide) grains, blés, *m. pl.*
Fruchtbar, *a.* fertile, fécond; (einträglich) productif. [*f.*
Fruchtbarkeit, *f.* fertilité, fécondité,
Fruchtbaum, *m.* arbre fruitier, *m.*
Früchtchen, *n. fa.* un petit garnement.
Fruchten, *v. n.* fructifier, profiter.
Fruchtlos, *a.* * infructueux, inutile.
Fruchtlosigkeit, *f.* * inutilité, *f.* [*f.*
Fruchtmangel, *m.* disette de grains,
Frug, (†) *imp.*; *v.* Fragen, demander.
Früge, (†) *subj. imp.*; *v.* Fragen.
Früh, *a.* et *ad.* de bonne heure, matin; (frühzeitig) précoce, prématuré, hâtif; — auf, matinal.
Frühe, *f.* matin, *m.*
Frühjahr *n.* Frühling, *m.* printemps, *m.*; Frühlings..., printa-
Frühmorgens, *ad.* du matin. [nier.
Frühobst, *n.* fruits précoces, *m. pl.*
Frühstück, *n.* déjeuner, *m.*
Frühstücken, *v. n.* déjeuner.
Frühstunde, *f.* heure du matin, matinée, *f.* [— *ad.* de bonne heure.
Frühzeitig, *a.* prématuré, précoce;
Fuchs, *m.* renard; (Pferd) alezan, cheval; * rousseau; fin merle, *m.*
Fuchsbalg, *m.* peau de renard, *f.*
Fuchseisen, *n.* chausse-trape, *f.*
Fuchsroth, *a.* roux. [flatter, cajoler.
Fuchsschwänzen, *v. n. fa.* flagorner,
Fuchsschwänzer, *m.* inn, *f.* flagorneur, *m.* euse, *f.*
Fuchsschwänzerei, *f.* flagornerie, *f.*
Fuchtel, *f.* épée, *f.*; die — bekommen, avoir des coups de plat d'épée.
Fuchteln, *v. a.* donner des coups de plat d'épée; frapper.
Fuder, *n.* voie, charge, voiture, *f.*
Fug, *m.* droit, *m.* raison, *f.*; (Gewalt) pouvoir, *m.*
Fuge, *f.* joint, *m.* emboîture; jointure; (an Bretern) mortaise; rai-

nure; *T.* fugue, *f.* (musique).

Fügen, *v. a.* joindre, emboîter; *T.* embrancher; emmortaiser; sich —, *v. r.* s'emboîter; *convenir; sich in etwas —, s'accommoder à qch.

Füglich, *a.* commode, propre, convenable; — *ad.* commodément, bien.

Fügung, *f.* emboîtement, *m.*; emboîture, liaison, jonction; *disposition; (Vorsehung) providence, *f.*

Fühlbar, *a.* palpable; *sensible.

Fühlen, *v. a.* tâter, toucher, manier; sentir, se sentir; *ressentir; — *n.* toucher, tact, *m.*

Fühlhorn, *n.* antenne, *f.* (des insectes).

Fühllos, *a.* insensible.

Fühllosigkeit, *f.* insensibilité, *f.*

Fuhr, *imp.*; *v.* Fahren, aller en voiture, etc.

Fuhre, *f.* charriage, *m.* voiture; (Ladung) voie, charge, *f.* charroi; (Fracht) port, *m.* [etc.

Führe, *subj. imp.*; *v.* Fahren, aller,

Führen, *v. a.* mener; voiturer; (aus d. Walde) charrier; conduire; (e. Namen —) porter; einen Prozeß —, plaider une cause; hinter das Licht —, tromper, duper.

Führer, *m.* meneur, conducteur, *m.*

Führerinn, *f.* conductrice, *f.*

Fuhrlohn, *n.* voiture, *f.* port, charriage, *m.*

Fuhrmann, *m.* charretier, voiturier; (v. Güterwagen) roulier, *m.*

Fuhrmannskittel, *m.* souquenille, blouse, *f.* sarrau, *m.*

Führung, *f.* conduite; *direction, *f.*

Fuhrweg, *v.* Fahrweg.

Fuhrwerk, *n.* voiture, *f.* chariot, *m.*

Fülle, *f.* abondance; plénitude; (Füllsel) farce, *f.* farcis, *m.*

Füllen, *n.* poulain, poulin, *m.*

Füllen, Fohlen, *v. n.* pouliner; ânonner.

Füllen, *v. a.* emplir, remplir; farcir.

Füllmund, *m.* *T.* fondement d'un bâtiment, *m.*

Füllsel, *n.* farce, *f.* farcis, *m.*

Füllstein, *m.* blocage (*T.* de maçon.).

Füllung, *f.* remplissage, remplage; *T.* panneau, *m.* (d'une porte).

Fund, *m.* trouvaille; *découverte, *f.*

Fundament, *n.* fondement; fond, *m.*

Fundgrube, *f.* mine, minière; *source, niche, *f.*

Fünf, *a.* cinq.

Fünfe, *f.* Fünfer, *m.* cinq, *m.*

Fünfeck, -ig, *a.* pentagone, *m.* et *a.*

Fünferlei, *a.* de cinq sortes.

Fünffach, -fältig, *a.* quintuple, cinq fois; (aus 5 bestehend) de cinq.

Fünfte, *a.* cinquième; — *m.* (Datum) cinq, *m.*; quint; Karl d. —, Charles —; Sixtus d. —, Sixte —.

Fünftel, *n.* cinquième, *m.*

Fünftens, *ad.* cinquièmement.

Fünfthalb, *a.* quatre et demi.

Fünfzehen, *a.* quinze.

Fünfzehente, *a.* quinzième; — *m.* (Datum) quinze, *m.*

Fünfzehentel, *n.* quinzième, *m.*

Fünfzig, *a.* cinquante.

Fünfzigjährig, *a.* Fünfziger, *m.* quinquagénaire, *m.*

Fünfzigste, *a.* cinquantième, *m.*

Fünkchen, *n.* petite étincelle, bluette, *f.*

Funke, *m.* étincelle, *f.*

Funkeln, *v. n.* étinceler, briller.

Funkelnagelneu, *a. fa.* tout battant neuf.

Funken, *v. n.* jeter des étincelles.

Für, *prp.* pour, par, en, de; (gegen) contre.

Fürbitte, *f.* intercession, *f.*

Furche, *f.* sillon, rayon, *m.*

Furchen, *v. a.* sillonner.

Furcht, *f.* crainte, peur, *f.*

Furchtbar, *a.* formidable, redoutable.

Fürchten, *v. a.* craindre, redouter; (besorgen) appréhender; sich — *v. r.* avoir peur, craindre.

Fürchterlich, *a.* effrayant, effroyable, terrible, épouvantable, horrible.

Furchtlos, *a.* et *ad.* sans peur; (unerschrocken) intrépide.

Furchtsam, *a.* craintif, peureux, timide.

Furchtsamkeit, *f.* timidité, *f.*

Furie, *f.* furie, *f.*

Furier, *m.* fourrier, *m.*

Furierschütz, *m.* aide à fourrier, *m.*

Fürlieb, *ad. fa.* mit etwas — nehmen, se contenter, s'accommoder de qch.

Fürsprache, *f.* intercession, *f.*

Fürsprecher, *m.* intercesseur, *m.*

Fürst, *m.* —inn, *f.* prince, *m.* princesse, *f.*

Fürstenschule, *f.* collège illustre, *m.*
Fürstenstand, *m.* dignité de prince, *f.*; *v.* Fürstenthum.
Fürstenthum, *n.* principauté, *f.*
Fürstlich, *a.* et *ad.* de, du, en prince.
Furt, *f.* gué, *m.*
Fürwahr, *ad.* en vérité.
Fürwort, *n.* intercession, *f.*; *T.* (Grammatik) pronom, *m.*
Furz, *m.* pet, vent, *m.*
Furzen, *v. n. fa.*; *v.* Farzen.
Fusel, *m. fa.* mauvais brandevin, *m.*
Füsilier, *m.* fusilier, *m.*
Fuß, *m.* pied, *m.*; (Bein) jambe; (Pfote) patte; *T.* (Grund) base, *f.*
Fußangel, *f. T.* chausse-trape, *f.*
Fußbad, *n.* bain de pieds, *m.*
Fußbiege, *f.* coude-pied, *m.*
Fußblatt, *n.* devant du pied, *m.*
Fußboden, *m.* plancher; (Pflaster) pavé, *m.*
Fußdecke, *f.* couvre-pieds, *m.*
Fußen, *v. n.* trouver fond, prendre pied; *auf etwas —, faire fond.
Fußfall, *m.* prosternement, *m.*; einen — thun, se prosterner.
Fußfällig, *a.* et *ad.* prosterné, à genoux.
Fußflasche, *f.* -wärmer, *m.* chauffepieds, *m.*
Fußgänger, *m.* piéton, marcheur, *m.*
Fußgestell, *n.* piédestal, piédouche; (e. Tisches) tréteau, *m.*
Fußkuß, *m.* baisement des pieds, *m.*
Fußsack, *m.* sac à pieds, *m.*
Fußschemel, *m.* marchepied, escabeau, *m.*
Fußsohle, *f.* plante du pied, *f.*
Fußstapfe, *f.* trace, *f.* vestige, *m.*
Fußsteig, *m.* sentier, *m.*
Fußtritt, *m.* coup de pied, *m.*; (Gang) marche; (Spur) trace, *f.*; (Schemel) marchepied, tréteau, *m.*
Fußvolk, *n.* infanterie, *f.*
Futter, *n.* doublure; (Pelz-) fourrure, *f.*; (Futteral) fourreau, étui, *m.*; (Vieh-) nourriture, pâture; (d. Geflügels) mangeaille, *f.*; (d. Pferde und d. Rindviehes) fourrage, *m.*
Futteral, *n.* étui, fourreau, *m.* gaîne, *f.*
Futterbarchent, *m.* boucassin, *m.*
Futterbret, *n.* dosse, *f.* (*T.* de charp.)
Futtergeld, *n.* affourragement, *m.*
Futterklinge, *f.* lame du hachoir, *f.*
Futterknecht, *m.* fourrageur, *m.*
Füttern, *v. a.* doubler, fourrer (un habit); (bekleiden) revêtir; (besetzen) garnir; (nähren) nourrir, donner à manger, faire repaître; — *n.* affourragement, *m.*
Futtersack, *m.* sac à l'avoine, havresac, *m.*
Futterschwinge, *f.* vannette, *f.*
Fütterung, *f.* affourragement; fourrage, *m.*; *T.* fourrure, *f.*; revêtement, *m.*; taquons, *m. pl.* (impr.).

G

Gab, *imp.*; *v.* Geben, donner, etc.
Gabe, don, présent, *m.*; (Almosen) aumône; *T.* (v. Arzenei) dose, *f.*; *talent, don, *m.*
Gäbe, *subj. imp.*; *v.* Geben.
Gabel, *f.* fourche; (Eß-) fourchette, *f.*
Gabeldeichsel, *f.* limons, *m. pl.*
Gabelförmig, *a.* fourchu.
Gabelpferd, *n.* limonier, *m.*
Gabelstange, *f.* pieu fourchu, *m.*
Gabelwagen, *m.* fourgon, *m.*
Gabelzacke, Gabelzinke, *f.* fourchon, *m.*
Gackern, *v. n.* crier comme une oie; (v. Hühner) crêteler.
Gaffen, *v. n. fa.* bayer.
Gagat, *m.* jais, *m.*
Gäh 2c., *voy.* Jäh.
Gähnen, *v. n.* bâiller; — *n.* bâillement, *m.*
Gähren (*), *v. n.* fermenter.
Gährung, *f.* fermentation, *f.*
Gala, *f.* gala; (-kleid) habit de gala, *m.*
Galan, *m.* galant, amoureux, *m.*
Galanterie, *f.* galanterie; (-waare) bijouterie, *f.*
Galanteriehändler, *m.* bijoutier, marchand de nippes, *m.*
Galanteriewaare, *f.* bijouterie, *f.* nippes, *f. pl.*
Galatag, *m.* jour de gala, *m.*
Galeere, *f.* galère, *f.*
Galeerensclave, *m.* galérien, forçat, *m.*
Galeerensegel, *n.* marabout, mezzabout, *m.*
Galeerenvogt, *m.* comite, *m.*
Galgen, *m.* potence, *f.* gibet; *T.* (Buchdrucker.) chevalet, *m.* (impr.).

Galgendieb, -schwengel, -strick, -vogel, *m. fa.* pendard, *m.*
Galgenfrist, *f.* *délai fort court, *m.*
Gallapfel. *m.* noix de galle, *f.*
Galle, *f.* bile, *f.*; (in den Thieren) fiel; (in Fischen) amer; *fiel, *m.*; (Zorn) colère, *f.*
Gällen, *v. n.* retentir, corner.
Gallenbitter, *a.* amer comme fiel.
Gallenblase, *f.* vésicule du fiel, *f.*
Gallenfieber, *n.* fièvre bilieuse, *f.*
Gallensucht, *f.* choléra-morbus, *m.*
Gallensüchtig, Gallsüchtig, *a.* bilieux; *atrabilaire.
Gallerie, *f.* galerie, *f.*
Gallerte, *f.* gelée, *f.*
Gallicht, *a.* bilieux.
Gallmei, *m.* calamine, *f.* zinc oxydé, *m.*
Gallopp, *m.* galop, *m.*
Galloppiren, *v. a.* galoper; — *n.* galopade, *f.*
Galt, *imp.*; *v.* Gelten, valoir, etc.
Gälte, *subj. imp.*; *v.* Gelten.
Ganerbe, *m.* co-héritier, *m.*
Gang, *m.* marche, allure, *f.*; (Schritt) pas; (Bewegung) mouvement, train, cours, *m.*; (Ruf) vogue; (im Hause) allée, *f.* corridor; (Röhren—) conduit, canal, *m.*; (einer Mühle) meule (d'un moulin), *f.*; (v. Erzgruben) filon, *m.* mine, *f.*; (im Fechten) assaut; (Spazier-) tour; (Tracht Gerichte) service, *m.*; (Art zu gehen) démarche, tournure; (— bei einem) démarche; (in d. Stadt) course, *f.*
Gangbar, *a.* fréquenté, passant; (v. Münzen ꝛc.) courant.
Gangbarkeit, *f.* cours; débit, *m.*
Gänge, *a.* — und gebe, qui a cours, qui est de mise.
Gängelband, *n.* lisière, *f.*
Gängeln, *v. a.* conduire par la lisière; **fa.* discipliner.
Gans, *f.* oie; *T.* (in Eisenhütten) gueuse, *f.* (*T.* de forge).
Gänschen, *n.* oison, *m.* [(*T.* d'impr.).
Gänseaugen, *pl. T.* guillemets, *m.pl.*
Gänseblume, *f.* paquerette, *f.*
Gänsebraten, *m.* de l'oison rôti, *m.*
Gänsefett, *n.* graisse d'oie, *f.*
Gänsegekröse, -klein, *n.* petite oie, *f.*
Gänserich, Gänser, *m.* jars, *m.*
Ganz, Gänzlich, *a.* tout, toute; total, complet, entier; — *ad.* tout, tout-à-fait, entièrement, totalement.
Ganze, *n.* tout, total, *m.* totalité, *f.* [ensemble, *m.*; masse, *f.*
Gar, *f.* assez cuit, rôti, tendre; (vollends) achevé; (gegärbt) corroyé, tanné, confit; — *ad.* fort, très, assez; entièrement; — nicht, point du tout; — nichts, rien du tout.
Garaus, *a.* — machen, finir; — spielen, achever, ruiner.
Garbe, *f.* gerbe; (Pflanze) mille-feuilles, *f.* (plante).
Gärben, *v. a.* passer ou préparer les cuirs; tanner, corroyer.
Gärber, *m.* tanneur, corroyeur, *m.*
Gärberei, *f.* tannerie, *f.*
Gärberlohe, *f.* tan, *m.*
Garde, *f.* garde, *f.*
Gardine, *f.* rideau, *m.*
Gare, *f.* état *m.* et qualité d'une peau corroyée, *f.*
Garkoch, *m.* gargotier, *m.*
Garküche, *f.* gargote, *f.*
Garmachen, *n. T.* corroi, affinage, *m.*
Garmacher, *m.* affineur, *m.*
Garn, *n.* fil; (Gespinnst) filage, *m.*; filure, *f.*; (Netz) filet, rets, panneau, *m.*
Garstig, *a.* vilain; (häßlich) laid; (schmutzig) sale.
Gärtchen, *n.* jardinet, *m.*
Garten, *m.* jardin, *m.*
Garten-arbeit, *f.* -bau, *m.* -kunst, *f.* jardinage, *m.*
Gartenhaus, *n.* maison de jardin, *f.*; pavillon, cabinet, *m.*
Gartenleiter, *f.* échelle double, *f.*
Gartenmesser, *n.* serpe, *f.* faucillon, *m.*
Gärtner, *m.* inn, *f.* jardinier, *m.* [e, *f.*
Gärtnerei, *f.* jardinage, *m.*
Gas, *n. T.* gaz, gas, *m.*
Gäschen, *v. n.* bouillir, mousser, écumer.
Gäscht, *m.* levure, écume, mousse, *f.*
Gäspe, *f.* jointée, *f.*
Gäßchen, *n.* ruelle, petite rue, *f.*
Gasse, *f.* rue, *f.*; Gassen laufen, passer par les baguettes.
Gassen-bube, -junge, *m.* polisson, *m.*
Gassenkehrer, *m.* inn, *f.* boueur, *m.* [euse, *f.*
Gassenkoth, *m.* boue, *f.*
Gassen-lied, *n.* -hauer, *m.* vaudeville, *m.*

Gast, *m.* hôte; (d. Eingeladene) convié; (Tisch-) convive; (Fremde) étranger; *ein schlauer —, drôle; ein grober —, rustre, *m.*
Gaste, zu — bitten, inviter à manger; zu — sein, être invité à manger en ville.
Gasterei, *f.* Gastgebot, *n.* repas, banquet, festin, régal, *m.*
Gastfreund, *m.* hôte, *m.*
Gastfreundschaft, *f.* hospitalité, *f.*
Gast-frei, -freundschaftlich, *a.* hospitalier. [pitalité, *f.*
Gast-freiheit, -freundschaft, *f.* hos-
Gast-geber, -halter, *m.* hôte, cabaretier, aubergiste, traiteur, restaurateur, *m.*
Gastherr, *m.* hôte, *m.*
Gast-hof, *m.* -haus, *n.* hôtel, *m.* hôtellerie, auberge, *f.*
Gastmahl, *n.* repas, festin, *m.*
Gaststube, *f.* salle à manger, salle commune pour les voyageurs, *f.*
Gastwirth, *m.* inn, *f.* aubergiste, hôtelier, *m.* e, *f.*; hôte, *m.* hôtesse, *f.*
Gastwirthschaft, *f.* profession d'aubergiste, de cabaretier, *f.*
Gastzimmer, *n.* chambre d'ami, *f.*
Gäten, *v. a.* sarcler.
Gäthaue, Gäthacke, *f.* sarcloir, *m.*
Gatte, *m.* époux, mari; *compagnon; (e. Turteltaube) pair, *m.*
Gatten, *v. a.* assortir, assembler; sich —, *v. r.* s'accoupler, s'apparier.
Gatter, *n.* treillis; *T.* châssis, *m.*
Gatter-thor, *n.* -thür, *f.* porte treillissée, *f.*
Gattinn, *f.* épouse, compagne, *f.*
Gattung, *f.* espèce; (Art; auch: Geschlechts) sorte, *f.* genre, *m.*
Gauche, *f.* eau de fumier, *f.*
Gaudieb, *m.* filou, escroc, *m.*
Gaukel-ei, *f.* -werk, -spiel, *n.* -possen, *f. pl.* prestige, tour de passe-passe, tour de souplesse, *m.*
Gaukeln, *v. n.* gesticuler, faire des tours de passe-passe.
Gaukeltasche, *f.* gibecière, *f.*
Gaukler, *m.* jongleur, bateleur, *m.*
Gaul, *m. fa.* cheval, *m.*
Gaumen, *m.* palais, *m.* [*m.*
Gauner, *m.* escroc, filou, fourbe,
Gaunerei, *f.* escroquerie, filouterie
Gaze, *f.* gaze, *f.* [*f.*
Gazelle, *f.* gazelle, *f.*
Geartet, *a.* fait, bâti.
Gebäck, *n.* fournée, *f.*
Gebacken, *p. p.*; *v.* Backen, cuire.
Gebar, *imp.*; *v.* Gebären, enfanter.
Gebäre, *subj. imp.*; *v.* Gebären.
Gebären, *v. a.* enfanter; *produire, faire naître; — *n.* enfantement, *m.*
Gebärhaus, *n.* maison d'accouchement, *m.* maternité *f.*
Gebährstuhl, *m.* chaise à accoucher, *f.*
Gebäude, *n.* bâtiment, édifice, *m.*; (Bauart) construction, structure,
Gebe, *voy.* Gänge. [*f.*
Gebein, *n.* os, *m.* ossements, *m. pl.*; corps, *m.* [pissement, *m.*
Gebelfer, Gebell, *n.* aboiement, gla-
Geben (*), *v. a.* donner; (einhändigen) rendre, remettre; offrir, présenter; — *v. n.* donner; (eintragen) rapporter; fournir; — *v. i.* arriver, se passer; y avoir; sich —, s'arranger, s'accommoder; aller bien.
Geberde, *f.* contenance, *f.* maintien; (Ansehen) air, port, geste, *m.*
Geberden (sich), *v. r.* faire des gestes; prendre un air, se démener.
Gebet, *n.* prière, oraison, *f.*
Gebetbuch, *n.* livre de prières, *m.*
Gebeten, *p. p.*; *v.* Bitten, prier (quelqu'un). [*f. pl.*
Gebett, *n.* toutes les pièces d'un lit,
Gebier, *impér.*; *v.* Gebären, enfanter. [bären.
Gebierst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Ge-
Gebiert, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Gebären.
Gebiet, *n.* domination; (Gerichtsbarkeit) juridiction, *f.*; ressort; (Bezirk) territoire, *m.*
Gebieten, *v. a.* ordonner, commander; (herrschen) dominer.
Gebieter, *m.* inn, *f.* maître, *m.* maîtresse, *f.*
Gebieterisch, *a.* impérieux.
Gebinde, *n. T.* écheveau, *m.*; (Reife) cerceaux d'un tonneau, *m. pl.*; gerbe, *f.*; (Gebund) assemblage, *m.*
Gebirg, *n.* monts, *m. pl.* mon-

tagnes, *f. pl.*; *T.* (in Bergwerken) gangue, *f.*
Gebirgig, *a.* montagneux.
Gebirgisch, *a.* situé sur une montagne; (Bergbewohner) montagnard, *m.*
Gebiß, *n.* ratelier, *m.* denture, *f.*; (eines Pferdes) mors, frein, *m.*
Ge bissen, *p. p.*; *v.* Beißen, mordre.
Ge blasen, *p. p.*; *v.* Blasen, souffler.
Ge blichen, *p. p.*; *v.* Bleichen, blanchir.
Ge blieben, *p. p.*; *v.* Bleiben, rester.
Geblümt, *a.* à fleurs, façonné, à ramages; (v. Leinwand) ouvré.
Geblüt, *n.* sang, *m.*; *race, famille, *f.*
Ge bogen, *p. p.*; *v.* Biegen, courber.
Gebogen, *a.* courbé, crochu.
Gebollen (†), *p. p.*; *v.* Bellen.
Geboren, *p. p.*; *v.* Gebären, enfanter. [werden, naître.
Geboren, *a.* né; de nation; —
Ge borgen, *p. p.*; *v.* Bergen, cacher, etc.
Geborgen, *a.* sauvé, à couvert, à l'abri.
Ge borsten, *p. p.*; *v.* Bersten, crever, etc.
Gebot, *n.* ordre, commandement; précepte, *m.*; (Bieten, *n.*) offre, mise, enchère, *f.*
Ge boten, *p. p.*; *v.* Bieten, offrir.
Ge brach, *imp.*; *v.* Gebrechen, manquer. [ter.
Ge bracht, *p. p.*; *v.* Bringen, appor-
Gebräme, *n.* bordure, chamarrure, *f.*
Ge brannt, *p. p.*; *v.* Brennen, brûler.
Ge braten, *p. p.*; *v.* Braten, rôtir.
Gebrauch, *m.* usage, *m.* coutume, pratique, *f.*
Gebrauchen, *v. a.* user, faire usage, employer; (s. bedienen) se servir.
Gebräuchlich, *a.* usité, en usage;
Gebräude, *n.* brassin, *m.* [usuel.
Gebrechen, *n.* manque, défaut, vice, *m.*
Gebrechen (*), *v. i.* manquer, faillir.
Gebrechlich, *a.* impotent, infirme; *faible, fragile. [gilité, *f.*
Gebrechlichkeit, *f.* infirmité; *fra-
Gebricht, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Gebrechen, manquer.
Ge brochen, *p. p.*; *v.* Brechen, casser.
Gebrüder, *m. pl.* frères, *m. pl.*
Gebrüll, *n.* mugissement; (v. Löwen) rugissement; (Heulen) hurlement, *m.*
Gebühr, *f.* devoir; (was einem gehört) dû, *m.*; (Anstand) convenance, *f.*; (Recht) droit, *m.*; Gebühren, *pl.* droits, impôts, *m. pl.* taxes, *f. pl.*
Gebühren, *v. n.* (einem) convenir (à q.); être dû; être convenable; es gebührt sich, il convient.
Gebührend, Gebührlich, *a.* convenable, dû.
Gebund, *n.* trousse, *f.* trousseau, *m.*; (— Heu, Stroh 2c.) botte, *f.*
Ge bunden, *p. p.*; *v.* Binden, lier.
Geburt, *f.* enfantement, accouchement, *m.*; (Entstehen) naissance; extraction, origine, *f.*
Gebürtig, *a.* natif.
Geburtsglied, *n.* partie génitale, nature, partie naturelle, *f.*
Geburtshelfer, *m.* accoucheur, *m.*
Geburts-ort, *m.* -stadt, *f.* lieu natal, *m.* ville natale, *f.*
Geburtstag, *m.* anniversaire ou jour de sa naissance, *m.*
Gebüsch, *n.* bocage, *m.*; broussailles, [*f. pl.*
Geck, *m.* fou, fat, sot, *m.*
Ge dacht, *p. p.*; *v.* Denken, penser.
Gedacht, *a.* susdit, mentionné.
Gedächtniß, *n.* mémoire, *f.* souvenir, *m.*
Gedächtnißtag, *m.* anniversaire, *m.*
Gedanke, *m.* pensée, idée, *f.*
Gedankenstrich, *m.* barre, *f.* trait de plume, *m.* [*pl.*; tripaille, *f.*
Gedärm, *n.* boyaux, intestins, *m.*
Gedeck, *n.* couverture, *f.*; (Tisch-) couvert, *m.*
Gedeihen (*), *v. n.* profiter, prospérer, venir; *réussir; dahin —, en venir là; — *n.* prospérité, réussite, *f.* succès, *m.*
Gedeihlich, *a.* profitable, utile; (gesund) salubre.
Gedenken (*), *v. a.* penser, songer; (Absicht haben) avoir dessein, compter; (erwähnen) faire mention.
Gedicht, *n.* poème, *m.*; (Dichtung) fable, fiction, *f.* [pur.
Gediegen, *a.* natif, vierge; massif,
Gedieh, *imp.*; *v.* Gedeihen, prospérer.

Gediehe, *subj. imp.*; *v.* Gedeihen.
Gediehen, *p. p.*; *v.* Gedeihen.
Gedinge, *n. T.* contrat, accord; *fa.* (Zaudern, *n.*) barguignage, *m.*
Gedoppelt, *a.* double.
Gedränge, *n.* foule, presse, *f.*; *embarras, *m.*
Gedränge, *a.* pressé, serré.
Gedrängt, *a.* serré; *concis.
Gedrängtheit, *f.* concision, *f.*
Gedritt, *a.* ternaire.
Ge droschen, *p. p.*; *v.* Dreschen, battre le blé.
Ge drungen, *p. p.*; *v.* Dringen, presser.
Geduckt, *a. fa.* baissé.
Geduld, *f.* patience, *f.*
Gedulden (sich), *v. r.* avoir ou prendre patience; patienter.
Geduldig, *a.* patient.
Ge dungen, *a. p. p.*; *v.* Dingen, louer.
Ge dunsen, *a.* bouffi, boursoufflé.
Ge durft, *p. p.*; *v.* Dürfen, oser.
Geeignet, *a.* (zu etwas) propre à qc.
Gefahr, *f.* danger, péril; risque, *m.*
Gefährde, *f. T.* préjudice, *m.* fraude, *f.*
Gefährden, *v. a.* risquer; (betrügen) frauder.
Ge fahren, *p. p.*; *v.* Fahren, conduire, etc.
Gefährlich, *a.* dangereux, périlleux.
Gefährlichkeit, *f.* danger, péril, *m.*
Gefährte, *m.* compagnon, camarade, *m.*
Gefährtinn, *f.* compagne, *f.*
Gefälle, *n. T.* pente, chute de l'eau, *f.*
Gefälle, *pl.* rente, *f.* revenu, *m.*; (Abgaben) droits, impôts, *m. pl.*
Gefallen (*), *v. n.* plaire.
Ge fallen, *p. p.*, plu et tombé; *v.* Fallen.
Gefallen, *m.* plaisir, *m.* joie, *f.*
Gefällig, *a.* agréable; complaisant.
Gefälligkeit, *f.* complaisance, *f.*; (Gefallen) plaisir, *m.*
Gefallsucht, *f.* coquetterie, *f.*
Gefallsüchtig, *a.* coquet.
Ge fangen, *a.* et *p. p.* pris, captif; *v.* Fangen, prendre.
Gefangene *m.* et *f.* prisonnier, *m.* [e, *f.*
Gefangennehmung, *f.* emprisonnement, *m.*; (feindliche) capture; (Verhaftung) prise de corps, *f.*
Gefangenschaft, *f.* captivité, *f.*
Gefangenwärter, *m.* geôlier, *m.*
Gefänglich, *a.* prisonnier.
Gefängniß, *n.* prison, *f.*
Gefäß, *n.* vaisseau, vase, *m.*; (e. Degens) poignée (d'une épée), *f.*
Gefaßt, *a.* préparé, prêt; résolu.
Gefecht, *n.* combat, *m.*
Gefieder, *n.* plumage; (d. Raubvogels) pennage, *m.*; (Geflügel) volaille, *f.*
Gefiedert, *a.* empenné, emplumé.
Gefilde, *n.* champs, *m. pl.* campagne, *f.*
Geflammt, *a.* ondé.
Geflecht, *n.* entrelacs, *m. pl.*
Gefleckt, *a.* tacheté, moucheté.
Geflissentlich, *ad.* à dessein, exprès.
Geflister, *n.* chuchoterie, *f.*
Ge flochten, *p. p.*; *v.* Flechten, tresser.
Ge flogen, *p. p.*; *v.* Fliegen, voler (dans les airs)
Ge flohen, *p. p.*; *v.* Fliehen, fuir.
Ge flossen, *p. p.*; *v.* Fließen, couler.
Geflügel, *n.* volaille, volatille, *f.*
Geflügelt, *a.* ailé.
Ge fochten, *p. p.*; *v.* Fechten, combattre.
Gefolge, *n.* suite, *f.* train, cortège, *m.*
Gefrage, *n.* action de questionner, *f.*
Gefranset, *a.* frangé, à franges.
Gefräß, *n.* mangeaille, *f.*
Gefräßig, *a.* glouton goulu, gourmand.
Gefräßigkeit, *f.* gloutonnerie, voracité, *f.*
Ge fressen, *p. p.*; *v.* Fressen, dévorer, etc.
Gefreundet, *a.* allié, parenté.
Gefreiter, *m.* exempt des gardes, *m.*
Ge frieren (*), *v. n.* geler, se geler.
Ge froren, *a.* et *p. p.*; *v.* Frieren, gelé, glacé; Gefrornes, *n.* glaces, *f. pl.*
Gefüge, *n.* rainure; (v. Bergwerken) couche, *f.* (*T.* de min.).
Gefüge, Gefügig, *a.* pliable, flexible.
Gefühl, *n.* tact, toucher, attouchement; *sentiment, *m.*
Gefühllos, *a.* insensible, impassible.
Gefühllosigkeit, *f.* insensibilité, impassibilité, *f.*
Gefühlvoll, *a.* plein, rempli de sentiments, sensible.
Ge funden, *p. p.*; *v.* Finden, trouver.
Ge gangen, *p. p.*; *v.* Gehen, aller.
Ge geben, *p. p.*; *v.* Geben, donner.
Gegen, *prp.* vers, à, sur; envers, à l'égard de, pour; contre; (in Ver-

gleich mit) au prix; — über, *prp.* et *ad.* vis-à-vis, à l'opposite ; — *ad.* environ, à-peu-près.
Gegenbefehl, *m.* contre-ordre, *m.*
Gegenbericht, *m.* rapport contraire, *m.*
Gegenbeſchuldigung, *f.* récrimination, *f.*
Gegenbeſuch, *m.* visite réciproque, *f.*
Gegenbeweis, *m.* preuve du contraire, *f.*
Gegenbild, *n.* antitype; *contraste, *m.*
Gegenbuch, *n.* contrôle, *m.*
Gegend, *f.* contrée ; (Himmelſtrich) région; *T.* (Strand) plage, *f.* parage, *m.*; umliegende —, environs, *m. pl.*
Gegendienſt, *m.* service réciproque, *m.*
Gegen einander, *ad.* opposé, l'un contre (à, pour, avec) l'autre; vis-à-vis, à l'opposite; (gegenſeitig) réciproquement ; — halten, comparer; confronter.
Gegenforderung, *f.* prétention réciproque, mutuelle, *f.*
Gegenfüßler, *m.* antipode, *m.*
Gegengeſchenk, *n.* présent réciproque, *m.*
Gegengewalt, *f.* représaille, *f.*
Gegengewicht, *n.* contre-poids, *m.* contre balance, *f.*
Gegengift, *n.* contre-poison, antidote, *m.*
Gegenklage, *f.* reconvention, *f.*
Gegenkläger, *m.* reconvenant, *m.*
Gegenlicht, *n.* *T.* contre-jour, *m.*
Gegenliebe, *f.* retour d'amour, amour réciproque, *m.*
Gegenmine, *f.* contre-mine, *f.*
Gegenmittel, *n.* remède, *m.*
Gegenpart, *m.* parti opposé, adversaire, antagoniste, *m.*
Gegenpartei, *f.* partie adverse ou contraire, *f.*
Gegenrechnung, *f.* décompte; (Nach=) conrôle, *m.*
Gegenrede, *f.* réplique ; (gerichtl. Einwendung) exception, *f.*
Gegenregiſter, *n.* contrôle, *m.*
Gegenſatz, *m.* opposition, antithèse, *f.*
Gegenſchein, *m.* resplendissement ; *T.* (Wider=) reflet, *m.*; (Sternk.) opposition ; (=quittung) contre-lettre, *f.*
Gegenſchreiber, *m.* contrôleur, *m.*
Gegenſchreiberei, *f.* contrôle, *m.*
Gegenſeite, *f.* côté opposé, *m.*
Gegenſeitig, *a.* mutuel, réciproque (jeder Seite gehörend) respectif.
Gegenſinn, *m.* contre-sens, *m.*; (Gegenſatz) antiphrase, *f.*
Gegenſtand, *m.* objet; sujet, *m.*
Gegenſtück, *n.* *T.* pendant, compagnon, *m.* (e. Gemäldes).
Gegentheil, *n.* contraire ; *opposé, *m.*; im —, au contraire ; — *m.* parti opposé, *m.*
Gegenſchrift, *f.* contre-signe, *m.*
Gegenverſchreibung, *f.* contre-lettre, *f.*
Gegenvorſtellung, *f.* remontrance, *f.*
Gegenwart, *f.* présence, *f.*
Gegenwärtig, *a.* présent; assistant.
Gegenwehr, *f.* défense, résistance, *f.*
Gegenwerth, *m.* équivalent, *m.*
Gegenwind, *m.* vent contraire, *m.*
Gegenwirkung, *f.* réaction, *f.*
Ge geſſen, *p. p.*; *v.* Eſſen, manger.
Gegittert, *a.* treillissé, grillé.
Ge glichen, *p. p.*; *v.* Gleichen, ressembler.
Ge glitten, *p. p.*; *v.* Gleiten, glisser.
Ge glommen (†), *p. p.*; *v.* Glimmen, couver (pt. du feu).
Gegner, *m.* inn, *f.* adversaire, *m.* et *f.*; antagoniste, *m.*
Ge gohren, *p. p.*; *v.* Gähren, fermenter.
Ge golten, *p. p.*; *v.* Gelten, valoir.
Ge goſſen, *p. p.*; *v.* Gießen, verser, etc.
Ge graben, *p. p.*; *v.* Graben, creuser.
Ge griffen, *p. p.*; *v.* Greifen, saisir.
Gehäge, *n.* enclos, *m.*; enceinte; (*T* de chasse; Forſtweſen) varenne, *f.* défends, *m.*; *einem ins — gehe[n] kommen, aller sur les brisées de q[n.]
Gehalt, *m.* contenance, capacité (Werth) valeur, *f.*; (v. Münzen) aloi; (v. Gold u. Silber) titre, *m.*; (Jahr=) pension, *f.* salaire, appointement, *m.*; (Beſoldung) gages, *m. pl.*
Ge halten, *p. p.*; *v.* Halten, tenir, et *a.* tenu ; (verpflichtet) obligé.
Ge hangen, *p. p.*; *v.* Hangen, pendre, *v. n.*
Geharniſcht, *a.* cuirassé.
Gehäſſig, *a.* odieux, haineux, *n.* *e.*;

Gehau, *n.* taillis, *m.*
Ge hauen, *p. p.*; *v.* Hauen, tailler, [etc.
Gehäuft, *a.* comblé.
Gehäuse, *n.* boîte; (e. Uhr) cage; (v. Reliquien) châsse, *f.*; (Futteral) étui, *m.*; *T.* capsule, *f.* (bot.).
Gehecke, *n.* couvée, volée, *f.*
Geheim, *a.* secret; in —, en secret, secrètement; sous main; — halten, cacher; (=e Rath) conseiller privé *ou* intime.
Geheimniß, *n.* secret; mystère, *m.*
Geheimnißvoll, *a.* mystérieux, mystique.
Geheimschreiber, *m.* secrétaire, *m.*
Geheimschrift, *f.* chiffre, *m.*
Geheiß, *n.* ordre, *m.*
Ge heißen, *p. p.*; *v.* Heißen, s'appeler, etc.
Gehen (*), *v. n.* aller, marcher, passer, cheminer; (fort=) partir; (zu Werke —) procéder; (verloren —) se perdre; (zu Herzen —) toucher au cœur; wie gehts Ihnen? comment vous va?
Gehenk, *n.* pendant; (Degen —) ceinturon, *m.*; (Henkel) anse, *f.*
Gehenkelt, *a.* à anse, à ansotte.
Gehenkter, *m.* pendu, *m.*
Geheul, *n.* hurlement, *m.*
Gehirn, *n.* cerveau, *m.* cervelle, *f.*
Ge hoben, *p. p.*; *v.* Heben, lever.
Ge holfen, *p. p.*; *v.* Helfen, aider.
Gehölz, *n.* bois, *m.*
Gehör, *n.* ouïe; oreille; audience, *f.*
Gehorchen, *v. n.* (einem) obéir.
Gehören, *v. n.* appartenir; es gehört sich, il convient, il faut.
Gehörig, *a.* appartenant; (geziemend) dû; (anständig) convenable, congru.
Gehörn, *n.* cornes, *f. pl.*; bois, *m.* ramure, tête (de cerf), *f.*
Gehörnt, *a.* cornu.
Gehorsam, *a.* obéissant; — *m.* obéissance, *f.*
Gehorsamst, *a.* et *ad.* très, obéissant, en toute obéissance.
Gehre, *f.* Gehren, *m.* coin; chanteau, *m.*
Gehülfe, *m.* aide; (Gefährte) compagnon; (Amts=) collègue, *m.*
Gehülfinn, *f.* aide, compagne, *f.*
Gehwerk, *n.* *T.* mouvement d'une montre, rouage, *m.*

Geifer, *m.* bave, *f.*
Geiferer, *m.* baveur, *m.*
Geifericht, Geiferig, *n.* baveux.
Geifern, *v. n.* baver.
Geifertuch, *n.* bavette, *f.*
Geige, *f.* violon, *m.*
Geigen, *v. n.* jouer du violon.
Geigenharz, *n.* colophane, *f.*
Geiger, *m.* violon, joueur de violon, [*m.*
Geil, *a.* lascif, lubrique; *gras.
Geilen, *f. pl.* testicules, *m. pl.*
Geilheit, *f.* lascivité, lubricité, *f.*; le trop de graisse d'un champ.
Geißblatt, *n.* chèvre-feuille, *m.*
Geißbock, *m.* bouc, *m.*
Geiß, *f.* chèvre, *f.*
Geißel, *m.* ôtage, *m.*
Geißel, *f.* escourgée, *f.*; (Peitsche) fouet, *m.*; discipline, *f.*; *fléau, *m.*
Geißeln, *v. a.* fouetter; (v. Mönchen) discipliner; flageller.
Geißelung, *f.* fouet, *m.*; discipline; (— Christi) flagellation de J.-C., *f.*
Geist, *m.* esprit, *m.*
Geisterlehre, *f.* pneumalogie, *f.*
Geisterseher, *m.* visionnaire, *m.* [*m.*
Geisterwelt, *f.* monde intellectuel,
Geistig, *a.* spirituel; intellectuel; (v. Getränken) spiritueux.
Geistlich, *a.* spirituel; incorporel; ecclésiastique, clérical; religieux.
Geistlicher, *m.* ecclésiastique; (Mönch) religieux; (— der noch nicht Priester ist) clerc; (Priester) prêtre, *m.*
Geistlichkeit, *f.* ecclésiastiques, *m. pl.*; clergé, *m.* spiritualité, *f.*
Geistlos, *a.* privé d'esprit.
Geistreich, *a.* spirituel; spiritueux.
Geiz, *m.* avarice; * avidité, *soif, *f.*
Geizen, *v. n.* être avare.
Geizhals, *m.* avare, *m.*
Geizig, *a.* avare, avaricieux.
Gejauchze, *n.* cris de joie, *m. pl.*
Ge kannt, *p. p.*; *v.* Kennen, connaître.
Gekläff, *n.* aboiement, *m.*
Geklappe, *n.* tintamarre, cliquetis, *m.*
Ge kichen, *p. p.*; *v.* Keichen, criailler.
Geklimper, *n.* cliquetis, *m.*
Geklingel, *n.* tintement, *m.*
Geklirre, *n.* cliquetis, *m.*
Ge klommen, *p. p.*; *v.* Klimmen gravir.

Geklungen, *p. p.*; *v.* Klingen, sonner.
Gekniffen (†), *p. p.*; *v.* Kneifen, pincer. [pincer.
Geknippen (†), *p. p.*; *v.* Kneipen,
Gekohren, *p. p.*; *v.* Kühren (†), élire.
Gekommen, *p. p.*; *v.* Kommen, venir.
Gekonnt, *p. p.*; *v.* Können, pouvoir.
Geköpert, *a.* à grains d'orge, croisé.
Gekrache, *n.* fracas, *m.* [per.
Gekrochen, *p. p.*; *v.* Kriechen, ram-
Gekröse, *n. T.* mésentère, *m.*; fraise (de veau, etc.), *f.*; *fa.* jabot, *m.*
Gekünstelt, *a.* artificiel; * affecté; (nachgemacht) factice.
Gelächter, *n.* ris, rire, *m.*; (Spott) risée, *f.* [etc.
Geladen, *p. p.*; *v.* Laden, charger,
Gelag, *n.* écot, festin, repas, *m.*; ins — hinein, à tort et à travers.
Gelähmt, *a.* estropié, paralysé, *n. c.*
Geländer, *n.* garde-fou, *m.*; balustrade, *f.*; (Garten=) espalier, *m.* treille, *f.*
Geländerdocke, =säule, *f.* balustre, *m.*
Gelang, *imp.*; *v.* Gelingen, réussir.
Gelänge, *subj. imp.*; *v.* Gelingen.
Gelangen, *v. n.* arriver; zu etwas —, parvenir à qc.
Gelaß, *n* capacité; commodité, *f.*; (Raum) espace, *m.*
Gelassen *p. p.*; *v.* Lassen, laisser, etc.
Gelassen, *a.* patient, tranquille; (mäßig) modéré; (ergeben) résigné.
Gelassenheit, *f.* tranquillité; résignation, *f.*
Gelaufen, *p. p.*; *v.* Laufen, courir.
Geläufig, *a.* familier; versé dans qc.; — *ad.* couramment, avec facilité.
Geläufigkeit, *f.* facilité, volubilité (de langue), *f.*
Geläut, *n.* sonnerie, *f.*; son (des cloches), *m.*; grelots, *m. pl.*
Gelb, *a.* jaune.
Gelbbraun, *a.* saure.
Gelbgießer, *m.* fondeur en cuivre, *m.*
Gelbholz, *n.* fustet (arbre), *m.*
Gelblich, *a.* jaunâtre.
Gelbschnabel, *m.* béjaune; * blanc-bec, béjaune, *m.*
Gelbsucht, *f.* jaunisse, *f.* [jaunisse.
Gelbsüchtig, *a.* ictérique; qui a la
Geld, *n.* argent; baares —, argent comptant, *m.*; espèces, *f. pl.*; falsches —, fausse monnaie; klein —, monnaie, *f.*; abgesetztes —, argent démonétisé, *m.*; Staatsgelder, deniers publics, *m. pl.*; *P.* baar — lacht, a. comptant porte médecine; wer — hat, hat alles genug, qui a de l'argent, a des pirouettes; das ist so gut als baares —, c'est de l'a. en barre; leicht —, leichte Waare, de peu d'argent, courte
Geld=beutel, =sack, *m.* bourse, *f.* [cape.
Geld=kasten, *m.* =kiste, *f.* =schrank, *m.* coffre-fort, *m.*
Geldkatze, *f. fa.* gibecière, *f.*
Geldmäkler, *m.* courtier de change,
Geldsorte, *f.* espèce, *f.* [*m.*
Geldsplitternd, *a.* dispendieux.
Geldstrafe, =buße, *f.* amende, peine pécuniaire, *f.* [*f.*
Geldwechsel, *m.* change, *m.*; banque,
Geldwechsler, *m.* changeur; banquier, *m.*
Gelegen, *a.* situé, assis; (bequem) commode; (wichtig) important; — *ad.* à propos, à point nommé.
Gelegen, *p. p.*; *v.* Liegen, coucher, etc.
Gelegenheit, *f.* occasion, occurrence; (Weg) voie, commodité, *f.*
Gelegenheitsdichter, *m.* poète cyclique, *m.* [clique, *m.*
Gelegenheitsgedicht, *n.* poème cy-
Gelegentlich, *a.* occasionnel; — *ad.* par occasion.
Gelehrig, *a.* docile, disciplinable.
Gelehrigkeit, *f.* docilité, *f.*
Gelehrsamkeit, *f.* érudition, littérature, *f.*; savoir, *m.*
Gelehrt, *a.* savant, docte, littéraire, lettré; scientifique; doctrinal.
Gelehrte, *m.* savant, homme de lettres, *m.*
Geleise, *n.* ornière, voie, *f.*; in dem — bleiben, ne point s'écarter de son devoir; ganz aus dem — sein, être tout dérouté; wieder in das rechte — bringen, remettre dans son ordre.
Geleit, *n.* conduite; (v. Truppen) escorte, *f.*; convoi, droit d'escorte; (sicheres —) sauf-conduit, *m.*
Geleiten, *v. a.* conduire, escorter; (besonders v. Schiffen) convoyer.

Geleitsamt, *n.* -einnahme, *f.* bureau d'escorte, *m.*
Geleitsbrief, *m.* sauf-conduit, passeport, *m.* [droits d'escorte, *m.*
Geleitseinnehmer, *m.* receveur des
Geleitsschiff, *n.* vaisseau de convoi; convoi, *m.*
Geleitszettel, *m.* billet d'acquit, *m.*
Gelenk, *n.* article, jointure, *f.*; joint, *m.* articulation, *f.*; (am Finger) nœud; chaînon (d'une chaîne), *m.*
Gelenk, -sam, *a.* souple, flexible; *docile.
Gelenkigkeit, *f.* souplesse, flexibilité,
Ge lesen, *p. p.*; *v.* Lesen, lire. [*f.*
Gelichter, *n.* trempe, clique, *f.*
Geliebt, *a.* aimé, chéri, cher.
Geliebte, *m.* et *f.* galant, amant, *m.*; amante, maîtresse, *f.*
Geliefern, *voy.* Gerinnen.
Geliehen, *p. p.*; *v.* Leihen, prêter.
Gelinde, *a.* doux; (nachsichtig) indulgent. [*f.*
Gelindigkeit, *f.* douceur; indulgence,
Gelingen (*), *v. n.* (einem) réussir, prospérer. [murmure, *m.*
Gelispel, *n.* chuchotement, doux
Ge litten, *p. p.*; *v.* Leiden, souffrir.
Gellen, *voy.* Gällen.
Geloben, *v. a.* promettre; vouer.
Gelöbniß, *n.* vœu, *m.*
Ge logen, *p. p.*; *v.* Lügen, mentir.
Gelt? *i. fa.* n'est-ce pas? n'est-il pas vrai?
Gelt, *a.* (unfruchtbar; v. Thieren) bréhaigne.
Gelte, *f. fa.* baquet, broc, *m.*
Gelten, *v. n.* valoir, coûter, être valable; — *v. i.* es gilt mir, cela me touche, me regarde; was gilt's? [je parie!
Gelübde, *n.* vœu, *m.*
Gelungen, *p. p.*; *v.* Gelingen, réussir.
Gelüsten, *v. n.* avoir envie.
Gemach, *n.* appartement, *m.* chambre, *f.*; das heimliche —, commodités, *f. pl.*
Gemach, *a.* lent; (bequem) commode; — *ad.* doucement.
Gemächlich, *a.* commode, aisé.
Gemächlichkeit, *f.* aise, commodité, *f.*
Gemächt, *n.* ouvrage, travail, *m.*; façon, *f.*; (Zeugungsglied) parties honteuses de l'homme, *f. pl.*
Gemahl, *m.* époux, mari, *m.*
Ge mahlen, *p. p.*; *v.* Mahlen, moudre.
Gemahlinn, *f.* épouse, *f.*
Gemahnen, *v. imp.* sembler.
Gemälde, *n.* tableau, *m.* peinture, *f.*; (Bildniß, Bild) portrait, *m.*
Gemäß, *n.* mesure, *f.* [formément.
Gemäß, *a.* conforme; — *ad.* con-
Gemäßheit, *f.* conformité, *f.* [*m.*
Gemäuer, *n.* murailles, *f. pl.* mur,
Gemein, *a.* commun; (gewöhnlich) ordinaire; (öffentlich) public; (volksthümlich) populaire; (vertraut) familier; (niedrig) vulgaire, trivial; (einfach) simple.
Gemeinde, Gemeine, *f.* commune, communauté; (e. Glaubens) communion; (e. Pfarrers) paroisse, *f.*
Gemeindegut, *n.* communaux, *m. pl.*
Gemeindehaus, *n.* commune, *f.*
Gemeinderath, *m.* municipalité, *f.*
Gemeingeist, *m.* esprit public, *n. c.* *m.* [meinde) communauté, *f.*
Gemeinheit, *f.* le commun; (Ge-
Gemeiniglich, *ad.* communément, ordinairement.
Gemeinnützig, *a.* d'une utilité publique; (volksthümlich) populaire.
Gemeinnützigkeit, *f.* popularité, *f.*
Gemeinplatz, *m.* lieu commun, *m.*
Gemeinschaft, *f.* communauté, société, *f.*; (Umgang) commerce, *m.*; communication; (Verwandtschaft) affinité, *f.* [en commun.
Gemeinschaftlich, *a.* commun; — *a.*
Gemeintag, *m.* diète, *f.*
Gemein-trift, -weide, *f.* communes, *f. pl.* communaux, *m. pl.*
Gemenge, Gemisch, Gemengsel, *n.* mélange, *m.*; mixtion, *f.*
Gemessen, *a.* précis, limité. [rer.
Ge messen, *p. p.*; *v.* Messen, mesu-
Gemetzel, *n.* massacre, *m.* tuerie, *f.*
Ge mieden, *p. p.*; *p.* Meiden, éviter.
Ge mocht, *p. p.*; *v.* Mögen, vouloir, etc. [traire.
Ge molken, *p. p.*; *v.* Melken,
Gemsbock, *m.* chamois mâle, *m.*
Gemse, *f.* chamois, *m.*
Gemsenballen, *m.* Gemsenkugel, *f.* égagropile, *f.*
Gemurmel, *n.* murmure, *m.*
Gemurre, *n.* gronderie, *f.*; murmure, *m.*
Gemüse, *n.* légumes, *m. pl.*
Gemüßigt, *a.* obligé, contraint.

Ge mußt, *p. p.*; *v.* Müssen, devoir, falloir.

Gemüth, *n.* âme, *f.*: (Geist) esprit, cœur, *m.*; (Laune) humeur, *f.*

Gemüthsart, *f.* humeur, *f.* caractère, *m.* [tération, *f.*

Gemüthsbewegung, *f.* émotion, al-

Gen, *prp.* — Himmel, vers le ciel.

Ge nannt, *p. p.*; *v.* Nennen, nommer. [rir.

Genas, *imp.*; *v.* Genesen, gué-

Genäse, *subj. imp.*; *v.* Genesen.

Genau, *a.* étroit, serré; *exact, ponctuel, précis; (sparsam) ménager.

Genauigkeit, *f.* exactitude, ponctualité; (Sparsamkeit) épargne, *f.*

Genehmhaltung, Genehmigung, *f.* agrément, *m.* approbation, *f.*; (Einwilligung) consentement, *m.* [ver.

Genehmigen, *v. a.* agréer, approu-

Geneigt, *a.* (zu etwas), enclin, porté; sujet, adonné; disposé; einem — sein, favoriser q.; vouloir du bien à q. [wollen) bienveillance, *f.*

Geneigtheit, *f.* inclination; (Wohl-

General, *m.* général, *m.*; — *a.* général (dans les mots composés).

Generaladjutant, *m.* adjudant-général, *m.*

Generalbaß, *m. T.* basse continue, *f.*

Generalfeldmarschall, *m.* généralissime, *m.* [de l'armée, *m.*

Generalgewaltiger, *m.* grand-prévôt

Generalität, *f.* généraux, *m. pl.* corps de généraux, *m.*

Generallieutenant, *m.* lieutenant-général, *m.*

Generalmajor, *m.* major-général,

Generalmarsch, *m.* générale, *f.* [*m.*

Generalpächter, *m.* fermier général, *m.* [rale, *f.*

Generalpardon, *m.* amnistie géné-

Generalstaaten, *m. pl.* états généraux, *m. pl.*

Generalstab, *m.* état-major, *m.*

Generalswürde, *f.* généralat, *m.*

Genesen, *p. p.*; *v.* Genesen, guérir.

Genesen (*), *v. n.* guérir, relever de maladie, se rétablir; — eines Kindes, accoucher (d'un enfant).

Genesung, *f.* guérison, convalescence, *f.* [*m.*

Genick, *n.* nuque, *f.* chignon, coû,

Genickfang, *m.* coup de couteau au défaut de l'épaule, *m.*

Genickfänger, *m.* couteau de chasse,

Genie, *n.* génie, *m.* [épieu, *m.*

Genießbar, *a.* ce dont on peut jouir; (was zum essen ist) mangeable.

Genießen (*), *v. a.* etwas —, jouir de...; (benützen) tirer du profit de qch., profiter; (kosten) goûter de, prendre (de la nourriture).

Ge nommen, *p. p.*; *v.* Nehmen, prendre.

Genossen, *p. p.*; *v.* Genießen, jouir.

Genoß, *imp.*; *v.* Genießen, jouir.

Genoß, *m.* compagnon, *m.* [jouir.

Genöße, *subj. imp.*; *v.* Genießen,

Genossinn, *f.* compagne, *f.*

Genug, *a.* et *ad.* assez, suffisamment; — sein, suffire; (einem &c.) — thun, satisfaire.

Genüge, *f.* suffisance; satisfaction, *f.*; zur —, suffisamment.

Genügen, *v. i.* suffire; sich — lassen, *v. r.* se contenter.

Genugsam, *a.* suffisant.

Genügsam, *a.* frugal; content.

Genügsamkeit, *f.* frugalité, *f.*; (Zufriedenheit) contentement, *m.*

Genugthuend, *a. T.* satisfactoire (la mort de J.-C. est —).

Genugthuung, *f.* satisfaction, rai-

Genuß, *m.* jouissance, *f.* [son, *f.*

Geograph &c., *v.* Erdbeschreiber &c.

Gepäck, *n.* bagage, *m.*

Ge pfiffen, *p. p.*; *v.* Pfeifen, siffler.

Ge pflogen, *p. p.*; *v.* Pflegen (suivi des substantifs: Gerechtigkeit, Freundschaft, Rathes) exercer, cultiver, rendre.

Geplapper, Geplauder, *n.* babil, *m.*

Gepolter, *n.* bruit, tintamarre, *m.*

Gepräge, *n.* empreinte, frappe, *f.*; (v. Münzen) coin, *m.*

Gepränge, *n.* pompe, *f.* faste, *m.*

Geprassel, *n.* fracas; pétillement (du feu), *m.* [mer, etc.

Ge priesen, *p. p.*; *v.* Preisen, esti-

Ge quollen, *p. p.*; *v.* Quellen, sourdre; gonfler.

Gerade, *a.* droit; (unmittelbar) direct; (— Zahl) paire; (eben) uni; (spitzig) à pic; *droit, sincère; — *ad.* droit; tout, juste; (eben, vo

d. Zeit) justement. [* sincérité, *f.*
Geradheit, *f.* droiture, rectitude;
Geradlinig, *a.* rectiligne. [ger.
Gerann, *imp.*; *v.* Gerinnen, se fi-
Geränne, *subj. imp.*; *v.* Gerinnen.
Gerannt, *p. p.*; *v.* Rinnen, courir.
Gerassel, *n.* fracas; roulement, *m.*
Geräth, 3e *pers. ind. prés.*; *voy.* Gerathen.
Geräth, *n.* Geräthschaft, *f.* meubles, *m. pl.*; (Kleidung) hardes, *f. pl.*; (Gepäck) bagage; (Ausstattung) trousseau; (Wäsche) linge, *m.*; (Küchen-) ustensiles, *m. pl.* vaisselle, *f.*; (Handwerks-) outils, *m. pl.*
Gerathen (*), *v. n.* réussir, prospérer; (glücken) venir à souhait; (begegnen) trouver, rencontrer; in Zorn —, s'emporter; in Brand —, s'embraser.
Gerathen, *p. p.*; *v.* Gerathen *et* Rathen, conseiller; deviner.
Gerathewohl, *n.* aufs —, à tout hasard, à tout risque, à l'aventure.
Geräthkammer, *f.* décharge, *f.*
Geräthst, 2e *pers. ind. prés.*; *voy.* Gerathen.
Geraum, Geräumig, *a.* spacieux, au large; * geraume Zeit, long-
Geräumigkeit, *f.* espace, *m.* [temps.
Geräusch, *n.* bruit, fracas, *m.*
Gerecht, *a.* juste.
Gerechtigkeit, *f.* justice, *f.*; (Vorrecht) privilège, *m.*; *T.* servitude, *f.* (d'une maison).
Gerechtsame, *f.* droit; privilège, *m.*
Gerede, *n.* bruit public; (Widersprechen) raisonnement, *m.*
Gereichen, *v. n.* zu etwas, tourner à qch., produire (du bien, etc.).
Gereiße, *n.* empressement, *m.* presse, *f.*
Gereuen, *v. i.* (sich) se repentir.
Gergel, *f. T.* jable, *m.* (d'un ton-
Gergeln, *v. a. T.* jabler. [neau).
Gericht, *n.* mets, plat, *m.*
Gericht, *n.* justice, *f.*; (Urtheil) jugement, *m.*; (-amt) juridiction, *f.* tribunal; (— stätte) supplice, *m.*
Gerichtlich, *a.* judiciaire, en justice.
Gerichtsbarkeit, *f.* juridiction, *f.*; (Gerichtsbezirk) ressort, *m.*
Gerichtsdiener, *m.* huissier, *m.*
Gerichtsfrohn, *m.* sergent, *m.*
Gerichtsgebühr, *f.* droit de justice, *m.*
Gerichtshalter, *m.* juge, justicier, *m.*
Gerichtsherr, *m.* Gerichtsherrschaft *f.* seigneur justicier, *m.*
Gerichtshof, *m.* tribunal, *m.* cour de justice, *f.*
Gerichtskosten, *pl.* frais de justice, dépens, *m. pl.* [*m.*
Gerichtsperson, *f.* homme de robe,
Gerichtsschreiber, *m.* greffier de justice, *m.*
Gerichtsstätte, *f.* supplice, *m.*
Gerichtsstube, *f.* barreau, salle d'audience, *f.* [barreau, *m.*
Gerichtsstyl, *m.* style du palais, du
Gerichtstag, *m.* jour d'audience, jour plaidoyable, *m.* [sort, *m.*
Gerichtszwang, *m.* juridiction, res-
Gerieth, *imp.*; *v.* Gerathen, réussir, etc.
Geriethe, *subj. imp.*; *v.* Gerathen.
Geringe, *a.* petit; (mittelmäßig) médiocre; (wenig) mince; (niedrig) bas; (leicht) léger; (-schätzig) vil, de peu de valeur.
Geringfügig, *a.* insignifiant.
Geringfügigkeit, *f.* insignifiance, *f.*
Geringhaltig, *a.* de bas aloi.
Geringschätzig, *a.* vil, bas, méprisable. [*m.*
Geringschätzung, *f.* dédain, mépris,
Geringste, *a.* le, la moindre; nicht im Geringsten, point du tout.
Gerinne, *n. T.* auge de moulin, *f.*
Gerinnen (*), *v. n.* se cailler, se coaguler; (v. Milch) tourner; (v. Blut) se figer, se prendre.
Gerippe, *n.* squelette, *m.* carcasse,
Gerippt, *a.* cannelé. [*f.*
Gerissen, *p. p.*; *v.* Reißen, rompre,
Geritten, *p. p.*; *v.* Reiten, aller à cheval.
Gern, *ad.* volontiers, de bon cœur, de bon gré; bien, (absichtlich) à dessein.
Gerochen, *p. p.*; *v.* Riechen, flairer; sentir. [*et* Gerinnen, se cailler, etc.
Geronnen, *p. p.*; *v.* Rinnen, couler,
Gerste, *f.* orge, *f.*
Gerstengraupen, *pl.* orge mondé, *m.*
Gerstenkorn, *n.* grain d'orge; (am Auge) orgueilleux, *m.*
Gerstensaft, -trank, *m.* tisane, *f.*
Gerstenwasser, *n.* orgeat, *m.*
Gerstenzucker, *m.* sucre d'orge, *m.*

Gerte, *f.* verge, baguette; (Reit=) houssine, gaule, *f.*
Geruch, *m.* odorat, *m.*; (Riechende) odeur, senteur, *f.*; (v. Wein u. Wild) fumet; *T.* (v. Hunden) sentiment, *m.*
Geruchlos, *a.* inodore, sans odeur.
Gerücht, *n.* bruit, *m.* renommée, *f.*
Ge rufen, *p. p.*; *v.* Rufen, appeler.
Geruhen, *v.n.* vouloir bien, daigner.
Ge rungen, *p p.*; *v.* Ringen, lutter.
Gerüst, *n.* échafaud; (Aufschlagung eines G=es) échafaudage, *m.*
Gesammt, *a.* tout, tous, ensemble; (gemeinschaftlich) commun.
Gesammtschaft, *f.* corps, *m.* [etc.
Ge sandt, *p.p.*; *v.* Senden, envoyer,
Gesandte, *m.* ambassadeur, envoyé; päpstlicher—, nonce, légat, *m.*
Gesandte, —tinn, *f.* ambassadrice, *f.*
Gesandtschaft, *f.* ambassade, légation, nonciature; (Auftrag) mission, *f.*
Gesang, *m.* chant, air, *m.* chanson, *f.*; (Lobges.) cantique; (v. Vögel) ramage, *m.*
Gesangbuch, *n.* livre de cantiques, *m.*
Gesangweise, *f.* air, *m.* mélodie, *f.*
Gesäß, *n.* derrière: (Sitz) siège, *m.*
Gesäusel, *n.* murmure, sifflement, *m.*
Ge schaffen, *p.p.*; *v.* Schaffen, créer.
Geschäft, *n.* affaire, *f.*; er hat G=te, il est en aff.; sich aus etwas ein G. machen, se faire une aff. de qc.
Geschäftig, *a.* actif, agissant, empressé. [sement, *m.*
Geschäftigkeit, *f.* activité, *f.* empres-
Geschäftsmann, *m.* homme d'affaire, *m.* [agent, *m.*
Geschäftsträger, *m.* chargé d'affaires,
Geschah, *imp.*; *v.* Geschehen, se faire, etc.
Geschähe, *subj. imp.*; *v.* Geschehen.
Geschändet, *a.* déshonoré, éhonté,
Gescheckt, *voy.* Scheckig. [*n. c.*
Geschehen (*), *v. n.* se faire, arriver, se passer; es geschieht ihm Unrecht, on lui fait tort; es ist um ihn —, c'est, c'en est fait de lui; es ist so gut als —, cela vaut fait; *P.* —e Dinge sind nicht mehr zu ändern, à chose faite il n'y a point de remède. [faire, etc.
Geschehen, *p. p.*; *v.* Geschehen, se
Gescheidt, *a.* sensé, prudent.
Gescheidtheit, *f.* prudence, *f.*
Geschenk, *n.* présent, don, *m.*
Geschichte, *f.* histoire, *f.*
Geschichtschreiber, *m.* historien; (ein angestellter —) historiographe, *m.*
Geschick, *n.* aptitude, adresse, *f.*; (Verhältniß) rapport; (Schicksal) destin, *m.* [dextérité, *f.*
Geschicklichkeit, *f.* adresse, capacité,
Geschickt, *a.* (zu etwas) propre à...; capable, habile; (bereit) disposé, prêt, préparé. [séparer.
Ge schieden, *p. p.*; *v.* Scheiden, se
Geschieht, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Geschehen, se faire. [bler.
Ge schienen, *p. p.*; *v.* Scheinen, sem-
Geschirr, *n.* vase, vaisseau, *m.*; vaisselle, *f.* harnais (des chevaux), *m.*; (Handwerkzeuge) outils, *m.pl.*
Geschirrkammer, *f.* sellerie, *f.*
Ge schlafen, *p. p.*; *v.* Schlafen, dormir. [tre.
Ge schlagen, *p. p.*; *v.* Schlagen, bat-
Geschlecht, *n.* genre; (m. od. w.) sexe; *m.* famille, race; génération *f.*
Geschlechtsalter, *n.* génération, *f.*
Geschlechtsname, *m.* nom de famille, *m.*
Geschlechtsregister, *m.* Geschlechtstafel, *f* généalogie, table de généalogie, *f.*
Geschlechtswort, *n.* *T.* article, *m.*
Geschlepp, *n.* *fa.* train, attirail, *m.*; *T.* trainée, *f.* (*T.* de chasse).
Ge schlichen, *p. p.*; *v.* Schleichen, se glisser. [aiguiser.
Ge schliffen, *p. p.*; *v.* Schleifen,
Geschlinge ou Geschlinke, *n.* fressure, *f.* [dre,
Ge schlissen, *p. p.*; *v.* Schleißen, fen-
Ge schlossen, *p. p.*; *v.* Schließen, fermer, etc. [enlacer.
Ge schlungen, *p. p.*; *v.* Schlingen,
Geschmack, *m.* goût, *m.*; (Eigenschaft welche den — reizt) saveur, *f.*
Geschmacklos, *a.* insipide, fade.
Geschmacklosigkeit, *f.* insipidité, fadeur, *f.*
Geschmackvoll, *a.* de bon goût.
Geschmeide, *n.* joyau, bijou, *m.*
Geschmeidig, *a.* souple, flexible; *traitable, docile. [bilité, *f.*
Geschmeidigkeit, *f.* souplesse, flexi-
Geschmeiß, *n.* chiure; *vermine, *f.*;

insectes, *m. pl.*; *fa.* canaille, racaille, *f.*
Geschmiere, *n.* frottement; * barbouillage; (v. Schriften) griffonnage, *m.* [jeter.
Geschmissen, *p. p.*; *v.* Schmeißen,
Geschmolzen, *p. p.*; *v.* Schmelzen, se fondre. [couper.
Geschnitten, *p. p.*; *v.* Schneiden,
Geschnoben(†), *p. p.*; *v.* Schnauben, Schnieben, haleter, respirer, etc.
Geschoben, *p. p.*; *v.* Schieben, pousser. [injurier, etc.
Gescholten, *p. p.*; *v.* Schelten,
Geschöpf, *n.* créature, *f.*
Geschoren, *p. p.*; *v.* Scheeren, tondre. [tirer.
Geschossen, *p. p.*; *v.* Schießen,
Geschoß, *n.* arme à feu, *f.*; trait;
Geschoß, *m. voy.* Schoß. [étage, *m.*
Geschrei, *n.* cri, bruit, *m.* clameur, *f.*
Geschrieben, *p. p.*; *v.* Schreiben, écrire. [crier, etc.
Geschrien, *p. p.*; *v.* Schreien,
Geschritten, *p. p.*; *v.* Schreiten, marcher. [visser, etc.
Geschroben, *p. p.*; *v.* Schrauben,
Geschunden, *p. p.*; *v.* Schinden, écorcher.
Geschütz, *n.* artillerie, *f.* canon, *m.*
Geschützkunst, *f.* artillerie, *f.*
Geschwader, *n.* escadron, *m.*; (v. Schiffen) escadre, *f.*
Geschwätz, *n.* caquet, verbiage, babil, parlage, *n. c. m.*
Geschwätzig, *a.* babillard, verbeux.
Geschwätzigkeit, *f.* verbosité, loquacité, *f.*
Geschweigen, *v. a. p. u.* faire taire; — *v. n.* passer sous silence; geschweige daß, *c.* loin, bien moins, bien loin de...
Geschwiegen, *p. p.*; *v.* Schweigen, se taire.
Geschwind, *a.* vite; prompt.
Geschwindigkeit, *f.* vitesse; promptitude, célérité, prestesse, *f.* [*m.*
Geschwindschreiber, *m.* sténographe,
Geschwister, *pl.* frères et sœurs, *pl.*
Geschwisterkind, *n.* cousin germain, *m.* cousine germaine, *f.*; ander —, cousin issu de germain, etc., *m.*
Geschwollen, *a.* enflé; et *p. p.*; *v.* Schwellen et Geschwellen, enfler, gonfler. [nager.
Geschwommen, *p. p.*; *v.* Schwimmen,
Geschworen, *p. p.*; *v.* Schwören, jurer, *ou* Schwären, suppurer.
Geschworne, *m.* juré, jury, *m.*
Geschwulst, *f.* enflure, tumeur, *f.*
Geschwunden, *p. p.*; *v.* Schwinden, disparaître. [secouer.
Geschwungen, *p. p.*; *v.* Schwingen,
Geschwür, *n.* abcès, ulcère, *m.*
Gesehen, *p. p.*; *v.* Sehen, voir.
Gesellen, *v. a.* joindre, associer.
Gesellig, *a.* sociable.
Geselligkeit, *f.* sociabilité, *f.*
Gesellinn, *f.* compagne, *f.*
Gesellschaft, *f.* société; compagnie, (Versammlung) assemblée, *f.*
Gesellschafter, *m.* inn, *f.* compagnon, associé, *m.* compagne, *f.*
Gesellschaftlich, *a.* sociable, social, e.
Gesessen, *p. p.*; *v.* Sitzen, être assis.
Gesetz, *n.* loi, *f.*; (v. Gesängen) couplet, *m.* stance, *f.*
Gesetzbuch, *n.* code, *m.*
Gesetzgebend, *a.* législatif.
Gesetzgeber, *m.* législateur, *m.*
Gesetzgebung, *f.* législation; (—gebender Körper u. Versammlung) législature, *f.*
Gesetzlich, *a.* légal, légitime.
Gesetzlichkeit, *f.* légalité, *f.*
Gesetzmäßig, *a.* légitime; légal.
Gesetzt, *a.* mis, placé; (bestimmt réglé, fixé; *posé, grave; — *ad.* posément.
Gesetzwidrig, *a.* illégal. [bri.
Gesichert, *a.* sûr, à couvert; à l'a-
Gesicht, *n.* vue, *f.*; yeux, *m. pl.*: (Gestalt) visage, *m.* face, figure, *f.*; (Miene) air, *m.* mine; (Erscheinung) vision, *f.* [nomie, *f.*
Gesichtsbildung, *f.* air, *m.* physio-
Gesichtsfarbe, *f.* teint, *m.*
Gesichtskreis, *m.* horizon, *m.*; *sphère, *f.*
Gesichtskunde, *f.* physionomie, *f.* [*m.*
Gesichtskundiger, *m.* physionomiste,
Gesichtspunkt, *m.* point de vue, *m.*
Gesichtszug, *m.* linéament, trait du visage, *m.* [ment; chambranle, *m.*
Gesims, *n.* moulure, *f.*; entable-
Gesinde, *n.* domestiques, *m. pl.*; gens, *m.* et *f. pl.*; commun, *m.*

Gesindel, *n.* canaille, racaille, *f.*
Gesinnt, *a.* intentionné.
Gesinnung, *f.* intention, *f.* sentiment, *m.*; disposition, *f.*
Gesittet, *a.* morigéné, civilisé, poli.
Ge soffen, *p.p.*; *v.* Saufen, boire (en parlant des animaux et des ivrognes). [têter.
Gesogen, *p. p.*; *v.* Saugen, sucer,
Ge sonnen, *p.p.*; *v.* Sinnen, penser.
Gesonnen, *a.* intentionné, résolu.
Ge sotten, *p.p.*; *v.* Sieden, bouillir.
Gesottenes, *n.* bouilli, *m.*
Gespann, *n.* attelage, *m.* [*m.*
Gespenst, *n.* spectre, esprit, revenant,
Gespiele, *m.* inn, *f.* camarade, *m.* et *f.*; compagnon, *m.* compagne, *f.*
Ge spien, *p p*; *v.* Speien, cracher.
Gespinnst, *n.* filure, *f.* filage, *m.*
Ge splissen, *p. p.*; *v.* Spleißen, fendre.
Ge sponnen, *p.p.*; *v.* Spinnen, filer.
Gespött, *n.* moquerie, raillerie; (Gelächter) dérision, *f.*
Gespräch, *n.* entretien, discours, *m.*; (Unterredung) conversation, *f.*; (Zweigespr.) dialogue, *m.* [affable.
Gesprächig, *a.* disert; (freundlich)
Gesprächigkeit, *f.* affabilité, *f.*
Gesprenkelt, *a.* tacheté, marqueté; moucheté, jaspé.
Ge sprochen, *p.p.*; *v.* Sprechen, parler.
Ge sprossen, *p.p.*; *v.* Sprießen, pousser. [ter.
Ge sprungen, *p.p.*; *v.* Springen, sau-
Gestade, *n.* rivage, bord, *m.* rive, côte, *f.*
Gestalt, *f.* figure, forme, mine, *f.*; air, *m.* taille; *situation, face; *T.* (v heil. Abendmahl) espèce, *f.*
Gestaltet, *a.* formé, fait.
Ge standen, *p. p.*; *v.* Stehen, être debout, etc.; et Gestehen, avouer.
Geständig, *a.* (=sein) avouer qc. [*f.*
Geständniß, *n.* aveu, *m.* confession,
Gestank, *m.* puanteur, infection, *f.*
Gestatten, *v. a.* permettre, consentir, souffrir; (bewilligen) concéder.
Gestattung, *f.* permission, *f.* consentement, *m.* concession, *f.*
Gesteck, *voy.* Besteck.
Gestehen (*), *v. a.* avouer, convenir de qc.; — *v. n.* se prendre, se figer.

Gestein, *n. T.* roche, gangue, *f.*
Gestell, *n.* tréteau, piédestal, pied, *m.*; (e. Säge) monture, *f.*; (e. Wagens ꝛc.) train, *m.*
Gestern, *ad.* hier.
Gestiefelt, *a.* botté, en bottes.
Ge stiegen, *p. p.*; *v.* Steigen, mon-
Gestielet, *a.* emmanché. [ter.
Gestifte, *n.* fondation, *f.*
Gestirn, *n.* astre, *m.* étoile; (Sternbild) constellation, *f.*
Gestirnt, *a.* étoilé.
Ge stoben, *p.p.*; *v.* Stieben, se disperser. [bruine, *f.*
Ge stöber, *n.* poussière; brouée *ou*
Ge stochen, *p.p.*; *v.* Stechen, piquer.
Ge stohlen, *p. p.*; *v.* Stehlen, voler, dérober. [rir.
Ge storben, *p.p.*; *v.* Sterben, mou-
Ge stoßen, *p. p.*; *v.* Stoßen, heurter, pousser.
Gestotter, *n.* bégaiement, *m.*
Gesträuch, *n.* broussailles, *f. pl.* arbrisseaux, buissons, *m. pl.*
Gestreift, *a.* rayé.
Ge strichen, *p. p.*; *v.* Streichen, frotter, égaliser. [battre.
Ge stritten, *p.p.*; *v.* Streiten, com-
Gestrig, *a.* d'hier.
Ge stunken, *p. p.*; *v.* Stinken, puer.
Gesuch, *n.* demande, requête, *f.*
Gesumme, Gesumse, *n.* bourdonnement, *m.* [bre.
Gesund, *a.* sain, bien portant; salu-
Gesundbrunnen, *m.* eaux, eaux minérales, *f. pl.*
Gesundheit, *f.* santé; salubrité, *f.*
Ge sungen, *p.p.*; *v.* Singen, chanter.
Ge sunken, *p.p.*; *v.* Sinken, enfoncer.
Getäfel, *n.*; *v.* Täfelwerk.
Ge than, *p. p.*; *v.* Thun, faire.
Getigert, *a.* tigré.
Getöne, *n.* résonnement, *m.*
Getöse, *n.* bruit, tapage, *m.*
Ge tragen, *p.p.*; *v.* Tragen, porter.
Getränk, *n.* boisson, *f.* breuvage, *m.*
Getrauen (sich), *v. r.* se faire fort de; (s. unterstehen) oser.
Getreide, *n.* blé, *m.* grains, *m. pl.*
Ge treten, *p. p.*; *v.* Treten, marcher, fouler. [ser.
Ge trieben, *p. p.*; *v.* Treiben, pous-
Getreu, *a.* fidèle, loyal. [ment.
Getreulich, *a.* loyalement, fidèle-

Ge troffen, *p. p.*; *v.* Treffen, atteindre; et Triefen, dégoutter.
Ge trogen, *p. p.*; *v.* Triegen, Trügen, tromper.
Getrost, *a.* courageux, rassuré, sûr.
Getrösten (sich), *v. r.* (einer Sache) espérer qc., s'attendre à qc.
Ge trunken, *p. p.*; *v.* Trinken, boire.
Getümmel, *n.* tumulte, vacarme, *m.*
Getüpfelt, *a.* pointillé.
Geübt, *a.* exercé, versé, expert.
Gevatter, *m.* inn, *f.* compère, *m.* commère, *f.*
Gevatterbrief, *m.* prière par écrit de tenir un enfant, *f.*
Gevatterschaft, *f.* compérage, *m.*
Geviert, *a.* quaternaire.
Gevierte, *n.* carré; équarrissage, *m.*
Gewächs, *n.* végétal, crû, *m.*; (am Körper) excroissance, *f.*
Gewachsen, *a.* crû; wohl —, bien fait; einer Sache — sein, suffire à qc. [etc.
Ge wachsen, *p. p.*; *v.* Wachsen, croître,
Gewächshaus, *n.* serre, *f.*
Gewahr, *ad.* (— werden) apercevoir qc., s'apercevoir de qc.
Gewähr, Gewährleistung Gewährschaft, *f.* sûreté, caution, garantie, *f.*
Gewähren, *v. a.* garantir, répondre; (bewilligen) accorder, promettre. [tion, *f.*
Gewährmann, *m.* garant, *m.* cau-
Gewährsame, *f.* garde, *f.*; (Ort) lieu de sûreté, *m.* [exaucement, *m.*
Gewährung, *f.* accomplissement,
Gewalt, *f.* force, violence, *f.*; pouvoir, *m.* puissance, autorité, *f.*
Gewaltig, *a.* puissant; violent; grand; (beträchtlich) considérable.
Gewaltiger, *m.* prévôt (d'une armée), *m.* [lent.
Gewaltsam, Gewaltthätig, *a.* vio-
Gewaltsamkeit, Gewaltthätigkeit, *f.* violence, *f.*
Gewand, *n.* drap; (Kleidung) vêtement, habillement, *m.*; (*T.* de peinture) draperie, *f.* [perie, *m.*
Gewandhaus, *n.* magasin de dra-
Gewandschneider, *voy.* Tuchhändler.
Gewandt, *a.* *agile, souple, expéditif.
Ge wandt, *p. p.*; *v.* Wenden, tourner.
Gewandtheit, *f.* agilité, souplesse, *f.*

Gewann, *imp.*; *v.* Gewinnen, gagner. [nen.
Gewänne, *subj. imp.*; *v.* Gewin-
Gewarten, Gewärtigen, *v. a.* s'attendre à, espérer.
Gewärtig, *ad.* (einer Sache — sein) s'attendre à qc. [*n. c. m.*
Gewäsch, *n.* babil, verbiage, parlage,
Ge waschen, *p. p.*; *v.* Waschen, laver.
Gewässer, *n.* eaux, *f. pl.*
Gewebe, *n.* tissu, *m.* tissure; *contexture, *f.*
Gewehr, *n.* arme, *f.* armes, *f. pl.*
Gewehrfabrik, *f.* fabrique d'armes,
Gewehrhändler, *m.* armurier, *m.* [*f.*
Geweih, *n.* tête, ramure, *f.*
Gewerbe, *n.* charnière; (Gelenk) jointure; (Wirbelbein) vertèbre; (Auftrag) commission, *f.* message; (Handthierung) métier; (Geschäft) négoce, trafic, commerce, *m.*
Gewerbsam, *a.* industrieux.
Gewerbsamkeit, *f.* industrie, *f.* [*f.*
Gewerbsteuer, *f.* taille industrielle,
Gewesen, *p. p.*; *v.* Seyn, être.
Ge wichen, *p. p.*; *v.* Weichen, céder.
Gewicht, *n.* poids, *m.*; * importance, *f.*
Ge wiesen, *p. p.*; *v.* Weisen, montrer.
Gewimmel, *n.* foule, multitude confuse; action de fourmiller, *f.*
Gewinde, *n.* pas de la vis, *m.*; charnière; (am Degen) poignée d'épée, *f.*
Gewinn, *m.* gain, profit, lucre, *m.*
Gewinnen (*), *v. a.* et *n.* gagner; (erhalten) obtenir; einen lieb —, prendre q. en affection; Geschmack an etwas —, prendre goût à qc.; Raum —, gagner du terrain; einen Vorsprung —, gagner le devant; das Meisterrecht —, passer
Gewinner, *m.* gagnant, *m.* [maître.
Gewinnst, *m.* gain, profit; prix, *m.*
Gewinnsucht, *f.* avidité du gain, *f.*; intérêt, *m.* [au gain.
Gewinnsüchtig, *a.* intéressé, âpre
Gewinsel, *n.* gémissement, *m.* lamentation, *f.* [*f.*
Gewirk, *n.* tissu, *m.* tissure, gaufre,
Gewirre, *n.* brouillement, entortillement; *embarras, *m.*; (am Schlosse) gardes d'une serrure, *f. pl.*

Gewiß, *a.* certain, sûr, assuré ; — *ad.* certes, sûrement. [*f.*
Gewißheit, *f.* certitude, assurance,
Gewissen, *n.* conscience, *f.*
Gewissenhaft, *a.* consciencieux, scrupuleux. [conscience, *f.*
Gewissenhaftigkeit, *f.* délicatesse de
Gewissenlos, *a.* sans conscience.
Gewissensbiß, *m.* remords, *m.*
Gewissensfreiheit, *f.* liberté de conscience, *f.* [science, *f.*
Gewissenszwang, *m.* gêne de con-
Gewitter, *n.* orage, *m.* tempête, *f.*
Gewitzigt, *a.* expérimenté, sage.
Gewogen, *a.* favorable, affectionné.
Gewogen, *p. p.*; *v.* Wiegen, Wägen, peser.
Gewogenheit, *f.* bienveillance, affection, *f.*; bonnes grâces, *f. pl.*
Gewohnen, **Gewohnt werden**, *v. n.* s'accoutumer, s'habituer à; gewohnt sein, être accoutumé, fait à.
Gewöhnen, *v. a.* (einen zu, an etwas) accoutumer, habituer q. à qc.; ein Kind —, sevrer un enfant.
Gewohnheit, *f.* coutume, habitude, (Gewöhnliche) ordinaire, *m* ; eine — annehmen, contracter une habitude. [usuel.
Gewöhnlich, *a.* ordinaire, commun:
Gewöhnung, *f.* action d'accoutumer, *f.*
Gewölbe, *n.* voûte; boutique, *f.*; magasin ; unterirdisches —, souterrain, *m.*
Gewölbt, *a.* voûté, en voûte, arqué.
Gewölk, *n.* nuage, *m.*
Gewönne, *subj. impér.* ; *v.* Gewinnen, gagner.
Gewonnen, *p. p.*; *v.* Gewinnen. [ter.
Geworben, *p. p.*; *v.* Werben, recruter.
Geworden, *p. p.*; *v.* Werden, devenir, etc.
Geworfen, *p. p.*; *v.* Werfen, jeter.
Geworren, *p.p.*; *v.* Wirren, brouiller.
Gewühl, *n.* foule; *cohue, *f.*
Gewunden, *p. p.*; *v.* Winden, tordre.
Gewürfelt, *a.* fait à carreaux.
Gewürm, *n.* vermine, *f.* vers, *m.pl.*
Gewürz, *n.* épices, épiceries, *f. pl.*; (schmackhaftes, wohlriechendes —) aromate, *m.*
Gewürzhaft, *a.* aromatique.
Gewürzhandel, *m.* commerce d'épiceries, *m.*
Gewürzhändler, *v.* Spezereikrämer.
Gewürzkram, -laden, *m.* boutique d'épicier, *f.* [girofle, *m.*
Gewürznägelein, *n.* girofle, clou de
Gewürzwaaren, *f. pl.* épiceries, *f. pl.*
Gewußt, *p. p.*; *v.* Wissen, savoir.
Geyer, *m.* vautour, *m.*
Gezähnt, *a.* denté, dentelé. [*f.*
Gezänk, *n.* querelle, dispute; noise,
Geziehen, *p. p.*; *v.* Zeihen, accuser.
Geziemen, *v. n.* convenir, être convenable.
Geziemend, *a.* convenable, décent.
Geziere, *n.* afféteries, *f. pl.*
Geziert, *a.* orné, affété.
Gezische, *n.* sifflement, *m.*
Gezischel, *n.* chuchotement, *m.*
Gezogen, *p. p.*; *v.* Ziehen, tirer.
Gezücht, *n.* race, engeance, *f.* (auch
Gezwitscher, *n.* gazouillement, *m.* [*).
Gezwungen, *a.* forcé, obligé, contraint; *affecté, gêné. [etc.
Gezwungen, *p.p.*; *v.* Zwingen, forcer.
Gib, *imp.*; *v.* Geben, donner.
Gibst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Geben.
Gibt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Geben.
Gicht, *f.* goutte; *T.* (in Eisenhütten) terrasse d'un fourneau, *f.*
Gichtartig, **Gichtisch**, *a.* arthritique, goutteux.
Gichtbeere, *f.* groseille noire, *f.*
Gichtbrüchig, *a.* paralytique.
Gieb, *impér.*; *v.* Geben, donner.
Giebst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Geben.
Giebt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Geben.
Giebel, *m.* pignon; fronton, *m.*
Giebeldach, *n.* comble à pignon ; fronton, *m.* [faîtière, *f.*
Giebelfenster, **Giebelloch**, *n.* lucarne,
Gierig, *a.* avide; convoiteux.
Gierigkeit, *f.* avidité, gloutonnerie, *f.*
Gießen (*), *v. a.* verser; (vergießen, ausg.) répandre ; (begießen) arroser; *T.* (Erze —) fondre; (in Formen —) mouler, jeter en moule, couler ; — *n.* fonte, *f.*
Gießer, *m.* fondeur, *m.*
Gießerei, *f.* fonderie, *f.* [*m.*
Gießkanne, *f.* aiguière, *f.* arrosoir,
Gift, *n.* et *m.* poison, venin, *m.*

Giftbecher, *m.* coupe empoisonnée, *f.*
Giftbissen, *m.* gobbe, *f.* boucon, *m.*
Giftig, *a.* venimeux; (v. Pflanzen) vénéneux; **fa.* médisant; en colère; vénimeux.
Giftmischer, *m.* inn, *f.* empoisonneur, *m.* euse, *f.* [vénéfice, *m.*
Giftmischerei, *f.* empoisonnement,
Giftmittel, *n.* Giftarzenei, *f.* contre-poison, antidote, *m.*
Gilde, *f.* communauté, *f.* corps de métier, *m.* [*v.* Gelten, valoir.
Gilt, *impér.* et 3ᵉ *pers. ind. prés.*;
Giltst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Gelten.
Gimpel, *m.* pivoine, *f.*; *niais, *m.*
Ging, *imp.; v.* Gehen, aller.
Ginge, *subj. imp.; v.* Gehen.
Gipfel, cîme, *f.* sommet, *m.*
Gips, *voy.* Gyps.
Giriren, *v. a. T.* endosser. [*f.*
Girobank, *f. T.* banque à virement,
Girren, *v. n.* roucouler; * gémir.
Gitter, *n.* treillis, *m.* grille, *f.*
Gitterfenster, *n.* fenêtre treillissée; jalousie, *f.*
Gitterförmig, Gitterricht, *a.* treillissé, à claire-voie.
Gittern, *v. a.* treillisser.
Gitterthür, *f.* porte à jour, *f.*
Gitterwerk, *n.* treillage, *m.*
Glacis, *m. T.* glacis, *m.* (fortif.).
Glanz, *m.* lustre, éclat; (das Glänzende) brillant, luisant, poli, *m.*; (Pracht) splendeur; (*T.* de min.) (Glanz-Erz) galène, *f.*
Glanzbürste, *f.* brosse à lustrer, *f.*
Glänzen, *v. n.* luire, reluire, éclater, briller, rayonner, resplendir; *P.* es ist nicht alles Gold was glänzt, tout ce qui reluit n'est pas or. [tant; poli.
Glänzend, *a.* luisant, brillant, écla-
Glanzleinwand, *f.* treillis, *m.*
Glanztaffet, *m.* taffetas glacé, *m.*
Glas, *n.* verre, *m.*; (Kutschenfenster) glace, *f.*
Glasäugig, *n.* vairon.
Glasbläser, *m.* félatier, *m.*
Glasbürste, *f.* brosse à verre, *f.*
Glaser, *m.* vitrier, *m.*
Gläsern, *a.* de verre.
Glasfenster, *n.* vitre; glace (d'un carrosse), *f.*
Glashütte, *f.* verrerie, *f.*
Glasicht, *a.* vitreux.
Glaskoralle, *f.* grain de verre, *m.* rassade, *f.*
Glaslaterne, *f.* lanterne à vitre, *f.*
Glas-macher, -mann, *m.* verrier, *m.*
Glasmaler, *m.* peintre sur verre, apprêteur, *m.* [*f.*
Glasmalerei, *f.* peinture d'apprêt,
Glaspech *n.* poix sèche, *f.*
Glasperle, *f.* fausse perle, *f.*
Glasscheibe, *f.* vitre, *f.* carreau de verre, *m.*
Glasschrank, *m.* armoire pour les verres; (Schrank mit Glasthüren) armoire vitrée, *f.*
Glasthür, *f.* porte vitrée, *f.*
Glasur, *f.* vernis, *m.*; (— des Porzellans) couverte, *f.*; (der Zähne) émail; *T.* (leichte durchsichtige Farbe) glacis, *m.* (peint.).
Glasuren, *v. a.* plomber, vernisser; (Farben od. Konfect —) glacer.
Glaswand, *f.* vitrage, *m.*
Glaswerk, *n.* verrerie; kleines —, verroterie, *f.*
Glatt, *a.* lisse, uni; poli, plain; lisse; (glittschig, schlüpferig) glissant; * glatte Worte, *n. pl.* des paroles doucereuses, *f. pl.*; — anliegen, être juste; eine —e Zunge, une langue bien déliée, affilée.
Glattbein, *n.* brunissoir, *m.*
Glätte, *f.* poliment, poli, *m.* lissure; *T.* (Metalle) litharge, glette, *f.* (des métaux).
Glatteis *n.* verglas, *m.*
Glatteisen, *v. i.* faire du verglas.
Glätten, *v. a.* lisser, polir; *T.* (Gold, Silber, Stahl —) brunir; — *n.* brunissage, *m.* [nisseur, *m.*
Glätter, *m.* lisseur, polisseur, bru-
Glättholz, *n.* lissoir, brunissoir, *m.*
Glättstahl, *m.* lissoir, polissoir, *m.*
Glättstein, *m.* lisson, *m.*
Glättzahn, *m.* dent de loup, *f.* polissoir, *m.*
Glatze, *f.* tête chauve, *f.*
Glaube, *m.* foi; croyance, *f.*; den -n verläugnen, renier la foi; vom -n abfallen, apostasier; sich zu einem -n bekennen, professer une religion; -n beymessen, ajouter foi; donner croyance.

Glauben, v. a. croire (etwas) qch.; an etwas, à ou en qch.; einem, q.
Glaubensartikel, m. article de foi.
Glaubensbekenntniß, n. crédo, symbole de foi, m. [m.
Glaubensgenoß, m. corréligionnaire,
Glaub-haft, -würdig, a. croyable, digne de foi, authentique.
Glaub-haftigkeit, -würdigkeit, f. authenticité; T. crédibilité, f.
Gläubig, a. fidèle.
Gläubiger, m. créancier, m.
Gläublich, a. croyable, probable, vraisemblable.
Glaublichkeit, f. probabilité, f.
Gleich, a. droit, égal, uni; (flach) plat, plain, ras; (ähnlich) pareil, semblable; (-bürtig) pair; même; einem — kommen, égaler q.; — gelten, équivaloir; être égal; wieder — machen, *rendre la pareille; einem an Würde — sein, aller de pair avec q.; — ad. d'abord, aussitôt, tout à l'heure, tout de suite; (-e Weise) également; ob-, c. quoique; wenn-, c. quand même.
Gleichartig, a. homogène; similaire.
Gleichartigkeit, f. homogénéité, f.
Gleichbedeutend, a. synonyme.
Gleiche, f. égalité, f.
Gleichen, v. a. égaler, unir, aplanir; égaliser; — v. n. (einem Dinge), ressembler à ...; égaler qch.
Gleicher, m. T. équateur, m.
Gleicher-gestalt, -weise, ad. également, de même. [même.
Gleichfalls, ad. pareillement, de
Gleichförmig, a. conforme; (ähnlich) semblable; égal.
Gleichförmigkeit, f. conformité, f.
Gleichgeltend, a. équivalent, de même valeur.
Gleichgewicht, n. équilibre, m.
Gleichgültig, a. indifférent, égal; (sorglos) indolent; (von gleichem Werthe) équivalent.
Gleichgültigkeit, f. équivalence; indifférence; indolence, f.
Gleichheit, f. égalité, f.
Gleichlaufend, a. parallèle.
Gleichlaut, m. unisson, m.; consonnance, f. [dant; égal.
Gleichlautend, a. consonnant, accor-
Gleichmaß, n. proportion, symétrie, f. [sure; (ähnlich) pareil.
Gleichmäßig, a. de la même me-
Gleichmesser, m. équateur, m.
Gleichmuth, m. égalité d'humeur, d'esprit; (Gleichgültigkeit) indifférence, f. [son, f.
Gleichniß, n. parabole; comparai-
Gleichsam, ad. comme, comme si; (fast) presque, à peu près. [géom.)
Gleichschenkelig, a. T. isocèle
Gleichseitig, a. équilatéral, équilatère; *réciproque.
Gleichung, f. aplanissement, m. ressemblance; T. (d'algèbre) équation, f.
Gleichviel, ad. tout autant, tout un, indifférent. [que.
Gleichwie, ad. comme, de même
Gleichwinkelig, a. équiangle.
Gleichwohl, ad. pourtant, cependant, néanmoins, toutefois.
Gleichzeitig, a. simultané; (Zeitgenoß) contemporain.
Gleis, v. Geleise. [ler; *tromper.
Gleißen, v. n. luire, reluire, bril-
Gleißner, m. inn, f. dissimulé, m.; ée, f. homme double, m. hypocrite, m. et f. [crisie, f.
Gleißnerei, f. dissimulation; hypo-
Gleiten (*), v. n. glisser; — n. glissade, f.
Gletscher, m. glaciers, m. pl. [bler.
Glich, imp.; v. Gleichen, ressem-
Gliche, subj. imp.; v. Gleichen.
Glied, n. membre; (am Finger) article; (Reihe) rang, m.; (Theil) partie, f.; (an e. Rohr) nœud; (e. Kette) chaînon; (verwandt) degré; T. (logique) terme, m.
Gliedermann, m. mannequin, m.
Gliederweise, Gliedweise, ad. par articles, par jointures; par nœuds; par chaînons; par rangs.
Gliedmaß, n. membre, m.
Glimmen, v. n. fumer, couver sous les cendres.
Glimmer, m. mica, m. (minéralogie); lueur blafarde, f.
Glimpf, m. douceur, modération, f.
Glimpflich, a. doux, modéré.
Glitschen, v. Gleiten.
Glitt (†), imp.; v. Gleiten, glisser.
Glitte (†), subj. imp.; v. Gleiten

Glöckchen, *n.* clochette; sonnette, *f.*
Glocke, *f.* cloche; * heure, horloge; *T.* campane, *f.* (archit.)
Glockenblume, *f.* campanule, gantelée, *f.* [ches, *m.*
Glockengießer, *m.* fondeur de clo-
Glockenklöppel, -schwengel, *m.* battant, *m.* [*m.*; heure sonnante, *f.*
Glockenschlag, *m.* son de la cloche,
Glocken-speise, *f.* -gut, *n.* bronze, airain, *m.*
Glockenspiel, *n.* carillon, *m.*
Glockenstuhl, *m.* beffroi, *m.*
Glockenthurm, *m.* clocher, *m.*; (oberster Theil einer Kuppel) campanille, *f.*
Glockentreter, -zieher, *m.* sonneur, *m.* [*m.*
Glöckner, *m.* sonneur; marguillier,
Glomm, *imp.*; *v.* Glimmen, couver (pt. du feu). [men.
Glömme, *subj. imp.*; *voy.* Glim-
Glorie, *f.* gloire; *T.* auréole, *f.*; (v. Heiligenschein) nimbe, *m.*
Glorreich, Glorwürdig, *a.* glorieux.
Glück, *n.* fortune, *f.* bonheur, *m.*
Glucken, Glucksen, *v. n.* glousser; — *n.* gloussement, *m.*
Glücken, *v. n.* (einem) réussir.
Gluckhenne, Glucke, *f.* poule qui glousse; (Bruth.) couveuse, *f.*
Glücklich, *a.* fortuné; heureux.
Glücksball, *m.* jouet de la fortune, *m.* [reux.
Glückselig, *a.* heureux, bienheu-
Glückseligkeit, *f.* félicité, *f.*
Glücksfall, *m.* hasard, coup de hasard, *m.* chance, *f.*
Glückskind, *n.* homme fortuné, *m.*
Glücksritter *m.* aventurier, *m.*
Glücksspiel, *n.* jeu de hasard, *m.*; loterie, *f.*
Glückstopf, *m.* blanque, *f.*
Glücksumstände, *m. pl.* fortune, *f.*
Glückwunsch, *m.* félicitation, *f.* compliment, *m.*
Glühen, *v. a.* faire rougir dans le feu; — *v. n.* être rouge, rougir.
Glühend, *a.* rouge, ardent; * brûlant; -er Wein, vin brûlé, *m.*
Gluth, *f.* brasier, *m.* braise, *f.*; feu, *m.* flamme; * ardeur; chaleur, *f.*
Gnade, *f.* grâce; (Gunst) faveur; (Huld) clémence, *f.*; (Verzeihung) pardon, quartier, *m.*; Euer Gnaden, Votre Grandeur, Votre Excellence, Monseigneur, Madame, etc.
Gnaden, *v. a.* gnade euch &c. Gott! Dieu vous soit propice!
Gnadenbrod, *n.* retraite, *f.* [*f.*
Gnaden-gehalt, *m.* -geld, *n.* pension,
Gnadenstoß, *m.* coup de grâce, *m.*
Gnadenstuhl, *m.* *T.* propitiatoire, *m.*
Gnadenwahl, *f.* prédestination, *f.*
Gnadenzeichen, *n.* signe, *m.* *ou* marque de grâce, *f.*
Gnadenzeit, *f.* temps de grâce, *m.*
Gnädig, *a.* gracieux, clément; (günstig) propice; — mit einem verfahren, user d'indulgence avec q.; es — machen, ménager, épargner; avoir du ménagement.
Gohr, *imp.*; *v.* Gähren, fermenter.
Göhre, *subj. imp.*; *v.* Gähren.
Gold, *n.* or, *m.*; * dieser Mensch ist nicht mit — zu bezahlen, cet homme vaut son pesant d'or; er steckt voll —, il est cousu d'or; *P.* Eigener Herd ist Goldes werth, il n'est rien de tel que d'avoir un chez soi.
Goldammer, *f.* loriot, bréant, *m.*
Goldarbeit, *f.* ouvrage en or, *m.* orfèvrerie, *f.*
Goldarbeiter, *m.* orfèvre, *m.*
Goldbergwerk, *n.* mine d'or, *f.*
Goldblättchen, *n.* feuille d'or battu, *f.* [ré, *m.*
Goldbraun, *a.* bai châtain, bai do-
Golddraht, *m.* fil d'or, *m.*
Golddrahtzieher, *m.* tireur d'or, *m.*
Golden, *a.* d'or; doré.
Goldfaden, *m.* fil d'or, filet d'or, *m.*
Goldfinger, *m.* doigt annulaire, *m.*
Goldflitter, *m.* paillette d'or, *f.*
Gold-gelb, -farben, *a.* jaune doré.
Goldgrün, *a.* vert doré.
Goldgulden, *m.* florin d'or, *m.*
Goldhaltig, *a.* tenant d'or.
Goldlahn, *m.* lame d'or, *f.* [*m.*
Goldmacher, *m.* alchimiste, adepte,
Goldmünze, *f.* monnaie d'or, *f.*
Goldpapier, *n.* papier doré, *m.*
Goldsand, *m.* sable d'or; sable doré, *m.*
Goldscheider, *m.* affineur d'or, *m.*
Goldschläger, *m.* batteur d'or; *T.* (Hammer) piffre, *m.* (marteau).

Goldschlägerhäutchen, *n.* **baudruche,**
Goldschmied, *m.* orfèvre, *m.* [*f.*
Goldspinner, *m.* fileur d'or, *m.*
Goldstange, *f.* lingot d'or, *m.*
Goldsticker, *m.* inn, *f.* brodeur, *m.*; —euse en or, *f.*
Goldstoff, *m.* drap d'or, *m.*
Goldstück, *n.* pièce d'or, *f.*; (Goldstoff) drap d'or, brocart, *m.*
Goldwage, *f.* trébuchet; *T.* (in der Münze) biquet, *m.*; * jedes Wort auf die — legen, peser toutes ses paroles.
Goldwäsche, *f.* lavoir, *m.*
Goldwäscher, *m.* arpailleur, orpailleur, *m.*
Golt (†), *imp.*; *v.* Gelten, valoir.
Golte (¡), *subj. imp.*; *v.* Gelten.
Gondole, *f.* gondole, *f.*
Gondelier, *m.* gondolier, *m.*
Gönnen, *v. a.* ne pas envier; (wünschen) souhaiter (se réjouir du bonheur d'autrui).
Gönner, *m.* inn, *f.* patron, protecteur, *m.* —trice, patronne, *f.*
Gose, *f.* bière de Goslar, *f.* [seau, *m.*
Gosse, *f.* évier; (Straßen—) ruis-
Gösse, *subj. imp.*; *v.* Gießen, verser,
Goß, *imp.*; *v.* Gießen. [couler.
Goßstein, *m.* pierre d'évier, *f.*
Gothisch, *a.* gothique.
Gott, *m.* Dieu, *m.*; bewahre, behüte —, à Dieu ne plaise, D. m'en préserve; mit Gottes Hülfe, Dieu aidant! Gott vergelts! Dieu vous le rende! von Gott und Rechtswegen, à bon droit.
Götterbote, *m.* Mercure, *m.*
Götterlehre, *f.* mythologie, *f.*
Götter-speise, -brod, *n.* ambrosie, ambroisie, *f.*
Göttersprüch, *m.* oracle, *m.*
Göttertrank, *m.* nectar, *m.*
Gottesacker, *m.* cimetière, *m.*
Gottesdienst, *m.* service *ou* culte divin; (bei Katholischen) office, *m.*
Gottesdienstlich, *a.* religieux.
Gottesfurcht, *f.* crainte de Dieu; (Frömmigkeit) piété, *f.* [pieux.
Gottesfürchtig, *a.* craignant Dieu,
Gottesgelahrtheit, Gottesgelehrsamkeit, *f.* théologie, *f.*
Gottesgelehrter, *m.* théologien, *m.*
Gotteshaus, *n.* temple, *m.* église, *f.*
Gotteskasten, *m.* tronc, *m.* [*m.*
Gotteslästerer, *m.* blasphémateur,
Gotteslästerlich, *a.* blasphématoire.
Gotteslästerung, *f.* blasphême, *m.*
Gottesläugner, *m.* athée, *m.*
Gottestisch, *m.* sainte cène, communion, *f.*
Gottesurtheil, *n.* jugement de Dieu, *m.*; (im Mittelalter) ordalie (chez les anciens Français), *f.*
Gottesvergessen, *a.* impie.
Gotteswort, *n.* parole de Dieu, Bible,
Gottheit, *f.* divinité, déité, *f.* [*f.*
Göttinn, *f.* déesse, *f.*
Göttlich, *a.* divin, de Dieu.
Göttlichkeit, *f.* divinité, *f.*
Gottlos, *a.* impie, méchant.
Gottlosigkeit, *f.* impiété, méchance-
Gottselig, *a.* pieux, religieux. [té, *f.*
Gottseligkeit, *f.* piété, *f.*
Götze, *m.* idole, *f.* faux dieu, *m.*
Götzenbild, *n.* simulacre, *m.* idole, *f.*
Götzendiener, *m.* inn, *f.* idolâtre, *m.*
Götzendienst, *m* idolâtrie, *f.* [*f.*
Grab, *n.* tombeau; sépulcre, *m.*; (Gruft) fosse; (poetisch) tombe, *f.*
Grabbeln, *v.* Krabbeln.
Graben, *m.* fossé, *m.*; (in Gärten, Festungen 2c.) tranchée, *f.*; (zur Ableitung des Wassers) canal, *m.*
Graben (*), *v. a.* creuser, fouir, fouiller; (um-) bêcher; (in Kupfer 2c.) graver, ciseler, buriner; — *n.* fouille; gravure, *f.*
Grabenmauer, *f.* contre-escarpe, *f.*
Grabgerüst, *n.* catafalque, *m.*
Grabhügel, *m.* élévation de terre sur une fosse, monticule, *m.*; tombe, *f.*
Grablied, *n.* cantique funèbre, *m.*
Grabmahl, *n.* tombeau, mausolée, monument, *m.*
Grabscheit, *n.* bêche, *f.*; louchet, *m.*
Grabschrift, *f.* épitaphe, *f.*
Grabst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Graben, creuser.
Grabstätte, *f.* sépulture, *f.*
Grabstichel, *m.* burin, *m.*
Gräbt, 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Graben. [grade, *m.*
Grad, *m.* degré; (Ehrenstufe)
Gradiren, *v. a. T.* affiner, faire la graduation. [graduée, *f.*
Gradirhaus, *n.* **graduation, chambre**

Gradirung, *f.* graduation, *f.*
Graduirt, *a.* gradué.
Gradweise, *ad.* gradué; ar degrés.
Graf, *m.* comte, *m.*
Grafenstand, *m.* dignité de comte, *f.*
Gräfinn, *f.* comtesse, *f.*
Gräflich, *a.* comtal; de comte, de comtesse; (als Graf) en comte.
Grafschaft, *f.* comté, *m.*
Gram, *m.* chagrin, *m.* peine, *f.*
Gram, *ad.* einem — sein, haïr q.
Grämen (sich), *v. r.* s'affliger, se chagriner.
Grämlich, *a.* chagrin, fâcheux, morose.
Grämlichkeit, *f.* morosité, *f.*
Grammatik, *f.* grammaire, *f.*
Grammatiker, *m.* grammairien, *m.*
Grammatisch, *a.* grammatical.
Gran, *m.* (60ᵉ d'une drachme), grain, *m.*
Gran, *n.* (288ᵉ d'un marc), grain, *m.*
Granat, *m.* grenat, *m.*
Granatapfel, *m.* grenade, *f.*
Granatapfelbaum, Granatenbaum, *m.* grenadier, *m.*
Granate, *f.* grenade, *f.*
Granatier, *m.* grenadier, *m.*
Granatiermütze, *f.* bonnet de grenadier, *m.*
Granatiertasche, *f.* grenadière, *f.*
Granit, *m.* granit, *m.*
Gränze rc., *v.* Grenze rc.
Grapp, *m.* garance, *f.*
Gras, *n.* herbe, *f.*; herbage, *m.*
Grasen, *v. n.* faucher, couper l'herbe; (abweiden) paître, brouter.
Gräserei, *f.* herbage, *m.* herbe, *f.*; (Abmähen, *n.*) fauchage, *m.*
Grasgarten, *m.* jardin herbu, *m.*
Grasgrün, *a.* vert d'herbe.
Grashalm, *m.* brin d'herbe, *m.*
Grasig, *a.* herbeux, herbu.
Grasmagd, *f.* vachère, *f.*
Grasmücke, *f.* fauvette, *f.* (oiseau).
Grasplatz, *m.* gazon, boulingrin, *m.* pelouse, *f.*
Grassiren, *v. n. fa.* régner, courir.
Graß, Gräßlich, *a.* hideux, horrible.
Graswuchs, *m.* herbage, *m.*
Grat, *m.* tranchant, fil, *m.*
Gräte, *f.* arête, *f.*
Gratulation, *f. fa.* félicitation, *f.*
Gratuliren, *v. n. fa.* féliciter.
Grau, *a.* gris: — werden, grisonner, devenir grison; — *n.* gris, *m.* couleur grise, *f.*
Graubart, *m.* grison, barbon, *m.*
Graubärtig, *a.* grison.
Gräuel, *m.* horreur, abomination, *f.*
Gräuelthat, *f.* horreur, *f.*
Grauen, *v. n.* grisonner; *poindre.
Grauen, Grausen, *v. i.* avoir de l'horreur, de l'aversion, avoir peur; — *n.* horreur, *f.*
Graukopf, *m.* grison, *m.*; tête grise, *f.*
Gräulich, *a.* grisâtre; peureux.
Gräulich, Grausend, *a.* horrible, exécrable; (ungeheuer) énorme.
Graupe, *f.* orge et froment mondé; (Hagel) grésil, *m.*
Graupeln, *v. i.* grésiller; — *n.* grésillement, *m.*; — *f. pl.* grésil, *m.*
Graupelwetter, *n.* grésillement, *m.*
Grausam, *a.* cruel.
Grausamkeit, *f.* cruauté, *f.*
Grauschimmel, *m.* cheval grison, cheval rouan, *m.*
Grausend, *a.* horrible, épouvantable.
Grauwerk, *a.* petit gris, *m.* (fourrure).
Graviren, *v. a.* graver; *T.* (Gerichtsstyl) charger.
Grazie, *f.* grâce, *f.*
Greif, Greifgeier, *m.* griffon, *m.*
Greifen (*), *v. a.* prendre, se saisir; — *v. n.* toucher; um sich —, gagner de tous côtés; zu den Waffen —, prendre les armes, courir aux —; einem an das Leben —, attenter à la vie de q.; einem in sein Amt —, empiéter sur la charge de q.; einem unter die Arme —, prêter secours à q.; eine Saite —, toucher une corde; klar und deutlich einsehen, toucher au doigt et à l'œil.
Greinen, *v.* Weinen.
Greis, *m.* vieillard, *m.*; — *a.* grison.
Grell, *a.* aigu et perçant; *T.* (de peinture) crû; Grelle, *n.* crudité, *f.*
Grenadier, *v.* Granatier.
Grenze, *f.* confins, *m. pl.* limites, bornes, *f. pl.* frontière; barrière, *f.*
Grenzen, *v. n.* an etwas, confiner avec qch.; *approcher de qch.
Grenzenlos, *n.* sans bornes.
Grenzfestung, *f.* place frontière, *f.*
Grenzpfahl, *m.* poteau, *m.*
Grenzsäule, *f.* borne, *f.*; *T.* terme, *m.*

Grenzscheider, *m.* cerquemaneur, *m.*
Grenzstadt, *f.* ville frontière, *f.*
Grenzstein, *m.* borne, *f.*
Greuel, *v.* Gräuel.
Griebe, *f.* creton, *m.*
Griebs, *v.* Gröbs.
Griechisch, *a.* grec, *m.* grecque, *f.*
Gries, *m.* gravier; (Grütze) gruau, *m.*; *T.* (Steinkrankheit) gravelle, *f.*
Griesig, *a.* graveleux.
Griff, *m.* attouchement; (Stiel) manche, *m.*; (e. Degens) poignée; (Henkel) anse; * finesse, *f.*; (e. Laute) touche (d'un luth, etc.), *f.*
Griff, *imp.*; *v.* Greifen, saisir.
Griffbret, *n.* manche (d'un violon, etc.), *m.*
Griffe, *subj. imp.*; *v.* Greifen, saisir.
Griffel, *m.* style; crayon; (Grabstichel) burin, *m.*; (z. Zeigen) touche, *f.*
Grille, *f.* grillon (insecte); * caprice, *m.* fantaisie, boutade, quinte, *f.*
Grillenfänger, *m.* inn, *f.* rêveur, quinteux, *m.* euse, *f.*
Grillenfängerei, *f.* fantaisies, *f. pl.*
Grillenhaft, Grillig, *a.* rêveur, quinteux.
Grillenwerk, *n.* (*T.* de peinture) grotesques, *m. pl.*
Grimasse, *f.* grimace, *f.*
Grimm, *m.* fureur, furie, rage, *f.*
Grimmen, *n.* colique, *f.* tranchées, *f. pl.*; — *v. i.* sentir des tranchées.
Grimmig, *a.* furieux, furibond, enragé; * terrible, excessif.
Grind, *m.* teigne; escarre, croûte, *f.*
Grindicht, Grindig, *a.* teigneux.
Grindkopf, *m.* teigneux, *m.*
Grinsen, *v. n.* ricaner; *fa.* pleurer.
Grob, *a.* gros; * grossier; (rauh) rude; (unhöflich) incivil, impoli.
Grobheit, *f.* grossièreté, *f.*
Grobian, *m.* rustre, lourdaud, *m.*
Gröblich, *a.* un peu grossier; — *ad.* grossièrement.
Gröbs, *m.* trognon, *m.* (d'une poire, etc.)
Grobschmied, *v.* Hufschmied.
Groll, *m.* rancune, haine; (Feindseligkeit) pique, aigreur, *f.*
Grollen, *v. a.* et *n.* avoir de la rancune contre qn.; faire éclore la rancune.
Groschen, *m.* gros, *m.*
Groß, *a.* grand; (als Masse) gros.
Groß, *n.* grosse, *f.*
Großadmiral, *m.* grand-amiral, *m.*
Großältern, *pl.* aïeuls, *m. pl.*
Großältervater, *m.* -mutter, *f.* bisaïeul, *m.* eule, *f.*
Großbrüstig, *a.* mamelu.
Größe, *f.* grandeur; quantité, *f.*
Großenkel, *m.* inn, *f.* arrière-petit fils, *m.* arrière-petite-fille, *f.*
Großfürst, *m.* inn, *f.* grand-duc, *m.* grande-duchesse, *f.*
Großfürstenthum, *n.* grand-duché, *m.*
Großhandel, *m.* grosserie, *f.*
Großhändler, *m.* marchand grossier, marchand en gros, *m.*
Großherr, *m.* grand seigneur, *m.*
Großherzog, *m.* inn, *f.* grand-duc, grande-duchesse, *f.*
Großherzogthum, *n.* grand-duché, *m.*
Großkämmerer, *m.* grand-chambellan, *m.*
Großkanzler, *m.* grand-chancelier, *m.*
Großknecht, *m.* maître-valet, *m.*
Großmagd, *f.* maîtresse-servante, *f.*
Großmeister, *m.* grand-maître, *m.*
Großmuth, *f.* magnanimité, générosité, *f.*
Großmüthig, *a.* magnanime, généreux.
Großmutter, *f.* grand'mère, *f.*
Groß-sprecher, -prahler, -thuer, *m* rodomont, fanfaron, *m.*
Großsprecherei, *f.* rodomontade, fanfaronnade, *f.*
Großsprecherisch, *a.* glorieux, fanfaron.
Großsultan, *m.* grand-sultan, *m.*
Großvater, *m.* grand-père, aïeul, *m.*
Großvaterstuhl, *m.* fauteuil, *m.*
Großvezier, *m.* grand-visir, *m.*
Grotesk, *a. T.* grotesque.
Grotte, *f.* grotte, *f.*
Grotten-arbeit, *f.* -werk, *n.* rocaille, *f.*
Grottenarbeiter, *m.* rocailleur, *m.*
Grub, *imp.*; *v.* Graben, creuser.
Grübchen, *n.* fossette, *f.*
Grube, *f.* fosse, *f.* creux, *m.*; *T.* (Erzgrube) mine, minière, *f.*
Grübe, *subj. imp.*; *v.* Graben.
Grübelei, *f.* raffinement, *m.* recherche, *f.*
Grübeln, *v. n.* (über etwas) raffiner sur qc.; in der Nase —, fouiller dans le nez.
Grubenarbeit, *f.* exploitation d'une mine, *f.*
Grubenarbeiter, *m.* mineur, *m.*
Gruft, *f.* fosse, *f.* tombeau, caveau, *m*

Grummet, *n.* regain, *m.*
Grün, *a.* vert.
Grund, *m.* fond; (Boden, Erd=) terrain, sol, terroir; (e. Gebäudes; Sichere) fondement, *m.*; (Basis) base; (Thal) vallée, *f.*; (— satz; Hauptsache) principe; (Ursache) motif, *m.* raison; (*T.* de peint.) imprimure, impression, couche, *f.*; ein Schiff in den — bohren, couler à fond un vaisseau; das Schiff streicht an den — od. Boden, le vaisseau laboure; den — verlieren (v. Wasser), perdre pied; * einen zu —e richten, couler à fond q.; perdre, ruiner q.; aus dem —e heilen, guérir radicalement; aus dem —e verstehen, posséder à fond.
Grundeis, *n.* glaçons que la rivière charrie, *m. pl.*
Gründen, *v. a.* fonder, baser; (*T.* de peinture) imprimer; (v. Kupferstichen) gratter; auf etwas —, appuyer, fonder sur qc.
Grundfalsch, *a.* très faux.
Grundfeste, *f.* fondement, *m.* base, *f.*
Grundfläche, *f.* base, *f.*
Grundgelehrt, *a.* savant à fond, profond.
Grundgesetz, *n.* loi fondamentale, *f.*
Grundherr, *m.* seigneur foncier, *m.*
Grundlage, *f.* base, *f.* basement, *m.*
Gründlich, *a.* et *ad.* à fond; *solide, profond, foncier.
Gründlichkeit, *f.* solidité, *f.*
Gründling, *m.* goujon, *m.* (poiss.).
Grundlinie, *f.* base, *f.*
Grundlos, *a.* sans fond; impraticable.
Grundmauer, *f.* embasement; (in e. steinernen Treppe) échiffre, *m.*
Grundriß, *m.* plan, *m.*
Grundsatz, *m.* maxime, *f.* principe, exemple, *m.*
Grundsäule, *f.* colonne fondamentale, *f.*; * fondement, *m.*
Grundsprache, *f.* langue originale, *f.*; original, *m.*
Grundstein, *m.* pierre fondamentale, *f.*; (Bodenstein) gîte, *m.*
Grundsteuer, *f.* foncière, taille réelle, *f.*
Grundstoff, *m.* éléments, *m. pl.*
Grundstrich, *m. T.* jambage, *m.*
Grundstück, *n.* bien-fonds, *m.* terre *ou* maison, *f.*
Grundstütze, *f.* base, *f.*
Grundsuppe, *f.* fondrilles, *f. pl.*, lie, *f.*
Grundtext, *m.* original, *m.*
Gründung, *f.* fondation, *f.*; *établissement, *m.*; *T.* (de peinture) impression, imprimure, *f.*
Grundzahl, *f. T.* nombre cardinal, *m.*
Grundzins, *m.* censive, redevance, *f.* cens, *m.*
Grüne, *n.* vert, *m.*; (v. Rasen &c.) verdure, *f.*; herbage, *m.*
Grünen, *v. n.* verdir, verdoyer.
Grünend, *a.* verdoyant.
Grünfink, *m.* verdier, bréant, *m.*
Grünkraut *n.* épinards, *m. pl.*
Grünlich, *a.* verdâtre.
Grünspan, *m.* vert-de-gris, *m.*
Grünspecht, *m.* pivert, *m.*
Grunzen, *v. n.* grogner; — *n.* grognement, *m.*
Gruppe, *f.* groupe, *m.*
Gruppiren, *v. a. T.* grouper.
Gruß, *m.* salut, *m.* salutation, *f.*; compliment, *m.*
Grüßen, *v. a.* saluer.
Grütze, *f.* gruau, *m.*
Grützhändler, *m.* inn, *f.* grainetier, *m.* —e, *f.*
Guardian, *m.* père-gardien, *m.*
Gucken, *v. n. fa.* regarder, voir.
Guckfenster, *n.* jalousie, *f.*
Guckkasten, *m.* chambre obscure portative, *f.*
Guckloch, *n.* vue dérobée, *f.*
Gulden, *m.* florin, *m.*
Gülden, *m.* florin, *m.*; monnaie de 21 gros.
Gülte, *v.* Zins.
Gültig, *a.* valable, valide; (v. Münzen) courant; (auch *) de mise.
Gültigkeit, *f.* validité, *f.*
Gummi, *n.* gomme, *f.*
Gummibaum, *m.* gommier, *m.*
Gummicht, *a.* gommeux.
Gummigutta, *n.* gomme-goutte, *f.*
Gummiren, *v. a.* gommer.
Gunst, *f.* faveur; (Wohlwollen) bienveillance, affection, *f.*; bonnes grâces, *f. pl.*
Gunstbezeigung, *f.* faveur, *f.*
Günstig, *a.* favorable, propice; (zugethan) affectionné.
Günstling, *m.* favori, *m.* favorite, *f.*
Gurgel, *f.* gorge, *f.* gosier, *m.*
Gurgeln (sich), *v. r.* se gargariser.
Gurgeln, =wasser, *n.* gargarisme, *m.*
Gurke, *f.* concombre, *m.*

Gurt, *m.* sangle, ceinture, *f.*
Gürtel, *m.* ceinture, *f.*
Gürten, *v. a.* ceindre; (e. Pferd —) sangler.
Gürtler, *m.* ceinturier, crochetier, *m.*
Guß, *m.* jet, *m.* fonte; (Regen —) giboulée, *f.*; (— stein) évier, *m.*
Gußregen, *m.* giboulée, lavasse, *f.*
Gut, *a.* bon; — *ad.* bien, bon; einem — sein, aimer q.; — sagen für..., répondre de...; zu — halten, pardonner.
Gut, *n.* bien, *m.*; terre, *f.* marchandises, *f. pl.*
Gutachten, *n.* avis, sentiment, *m.*
Gutartig, *a.* de bonne qualité; (v. e. Kinde) bien né.
Gutbefinden, *n.* approbation, *f.*
Gutdünken, *n.* avis, *m.* opinion, *f.*
Gute, *n.* bon; bien, *m.*
Güte, *f.* bonté, *f.*; in der —, à l'amiable.
Gutedel, *m.* chasselas blanc, *m.*
Güterbeschauer, *m.* visiteur, *m.*
Güterbestäter, *m.* pourvoyeur, *m.*
Guthaben, *n.* *T.* revenant-bon, *m.*
Gutherzig, Gutmüthig, *a.* doux, bon; *fa.* benin.
Gutherzigkeit, Gutmüthigkeit, *f.* bonté de cœur; bonté, *f.*
Gütig, *a.* bon, benin; (gnädig) gracieux; (gutmüthig) débonnaire; gütiger Gott! bon Dieu! bonté de Dieu!
Gütigkeit, *f.* bonté, bienveillance, *f.*
Gütlich, *a.* amiable; — *ad.* à l'amiable.
Gutsherr, *m.* seigneur d'une terre, *m.*
Gut-that, -thäter, -thätig, -thätigkeit, *voy.* Wohlthat &c., &c.
Gutwillig *a.* volontaire; (gefällig) complaisant; (bereitwillig) facile.
Gutwilligkeit, *f.* bonne volonté; (Gefälligkeit) complaisance, *f.*
Gymnasiast, *m.* écolier, collégien, *m.*
Gymnasium, *n.* gymnase, collège, *m.*
Gyps, *m.* plâtre, gypse, *m.*
Gypsabguß, *m.* plâtre, *m.*
Gypsarbeit, *f.* plâtrage, *m.*
Gypsartig, *a.* gypseux.
Gypsbruch, *m.* plâtrière, *f.*
Gypsen, *v. a.* plâtrer.
Gypser, *m.* plâtrier, *m.*

H

Ha! *i.* ah! ha!
Haar, *n.* cheveu, *m.*; (Haupt —) chevelure, *f.*; (am Körper u. bei Thieren) poil; Milch — u. bei Pflanzen, Früchten) duvet *ou* poil, *m.*; *ein — breit, épaisseur d'un cheveu, *f.*; um ein —, so &c., il s'en fallait peu que, etc.; —e auf den Zähnen haben, avoir du sang aux ongles, sous ses —, au bout de ses —.
Haarbereiter, *m.* crinier, *m.*
Haarbeutel, *m.* bourse à cheveux, *f.*
Haarbraten, *m.* (*T.* de chasse) cimier de sanglier, *m.*
Haarbusch, *m.* toupet, *m.*; touffe de cheveux, *f.*
Haaren, *v. a.* dépiler; ôter le poil, peler; — *v. n.* et sich — *v. r.* se dépiler, perdre le poil, muer.
Haaren, *a.* de poil, de crin.
Haarfein, *a.* mince, subtil comme un cheveu.
Haarhemd, *n.* haire, *f.* cilice, *m.*
Haarig, *a.* chevelu; velu, poilu.
Haarkamm, *m.* peigne, *m.*
Haarkomet, *m.* comète chevelue, *f.*
Haarlocke, *f.* boucle, *f.* anneau, *m.*
Haarlos, *a.* chauve, pelé.
Haarnadel, *f.* aiguille, épingle à friser, *f.*
Haarsalbe, *f.* pommade, *f.*
Haarscharf, *a.* et *ad.* *fa.* très tranchant; *vivement.
Haarschlächtig, *v.* Herzschlächtig.
Haarseil, *n.* séton, *m.* (chirurg.).
Haarsieb, *n.* sas, *m.* étamine de crin, *f.*
Haartuch, *n.* étamine, haire, *f.*
Haarwachs, *n.* tirant, *m.*
Haarwickel *f.* papillote, *f.*
Haarwuchs, *m.* crue des cheveux, *f.*
Habe, *f.* bien, *m.*
Haben (*), *v. a.* avoir, posséder, tenir; im Pacht —, tenir à ferme; etwas v. einem — (wissen), tenir qc. de q.; etwas davon —, en revenir à qn.; etw. v. einem an sich —, tenir qc. de q.; *auf sich —,

tirer à conséquence, être important; bei sich —, avoir sur soi; in sich —, contenir; einen vor sich —, être en présence de q.; wen meinen Sie vor sich zu —? à qui parlez-vous?
Haber ou Hafer, m. avoine, f.
Habergrütze, f. gruau d'avoine, [m.
Habersack, m. havresac, m.
Habhaft, ad. — werden (eines Dinges), avoir, attraper.
Habicht, m. vautour, m.
Habichtsnase, f. nez aquilin, m.
Habseligkeit, f. moyens, biens, m. pl.; facultés, f. pl.
Habsucht, f. avidité, f.
Habsüchtig, a. avide.
Hackbeil, n. hachette, f.
Hackblock, Hackstock, m. tailloir; tronchet; billot, m.
Hackbret, n. tailloir, hachoir; tranchoir; (instr. de musique) tympanon, m.
Hacke, f. hoyau, m. houe, pioche, f.; (Ferse) talon, m.
Hacken, v. a. hacher; (Holz) fendre; (Erde) bêcher, piocher; (Acker) houer; (v. Vögeln) becqueter.
Häckerling, Häcksel, n. paille hachée, f.
Häckerlingsbank, f. hachoir, m.
Häckerlingsschneider, m. coupeur de paille, m.
Hackmesser, n. couperet, hachoir, m.
Hacksch, m. verrat, m.
Hader, m. chiffon, m. guenille; (Streit) querelle, dispute, f.
Haderer, m. querelleur, m. [nier, m.
Haderlumpensammler, m. chiffon-
Hadern, v. n. quereller, disputer.
Hafen, m. pot; (See —) port (de mer), havre, m.
Hafer, voy. Haber.
Haferei, f. avarie, f.
Haft, f. arrêt, emprisonnement, m.; (Gefängniß) prison; (Gefangennehmung) capture, f. [m.
Haft, m. agrafe, f.; fermoir; *solide,
Haft, n. éphémère, f. (insecte).
Haften, v. n. tenir, être accroché, agrafé; an etwas —, être attaché à qc.; für etwas —, répondre de qc.; auf etwas —, affecter qc., être chargé de...

Häge-bereiter, -reiter, m. garde-bois, garde-chasse, m.
Hagebuche, f. charme, m.
Hagebutte, f. gratte-cul, m.
Hagenbuttestrauch, m. églantier, m.
Hagedorn, m. aubépine, f.
Hagel, m. grêle; (Schrot) dragée, f.
Hagelkorn, n. grain de grêle, grê-
Hageln, v. i. grêler. [lon, m.
Hägen, v. a. clore; * entretenir, conserver; (empfinden) avoir.
Hager, a. maigre, hâve.
Hagerkeit, f. maigreur, f. [çon, m.
Hagestolz, m. célibataire, vieux gar-
Häher, m. geai, m. (oiseau).
Hahn, m. coq; (v. Flinte) chien (de fusil, etc.); (am Fasse) robinet, m.
Hahnrei, m. cocu, cornard, m.
Hahnreischaft, f. cocuage, m.
Hain, m. bois, bocage, m.
Häkchen, n. agrafe, f.; crochet, m.
Haken, m. croc, crochet, m.
Haken, v. a. prendre avec un croc; — v. n. être accroché.
Halb, a. et ad. demi, semi..., mi...; (Hälfte) moitié; (zur H.) à moitié; à demi; — erhabene Arbeit, demi-relief, bas-relief, m.
Halbatlaß, m. satin cafard, m.
Halbbier, n. petite bière, f.
Halbbruder, m. demi-frère, m.
Halben, Halber, pr. pour, à cause de, par rapport à...
Halbfenster, n. fenêtre mezzanine, f.
Halbgeschoß, n. T. entresol, m.
Halbgeschwister, n. demi-frères, m. pl. demi-sœurs, f. pl.
Halbgott, m. demi-dieu, m.
Halbhemd, n chemisette, f.
Halbinsel, f. presqu'île, f.
Halbiren, v. a. fa. partager en deux.
Halbjährig, a. âgé de six mois.
Halbkugel, f. hémisphère, m.
Halbmetall, n. demi-métal, semi-
Halbseiden, a. mi-soie. [métal, m.
Halbstiefel, m. bottine, f. brodequin,
Halbtuch, n. demi-drap, m. [m.
Halbzirkel, m. hémicycle, m.
Half, imp.; v. Helfen, aider, etc.
Hälfe, subj. imp. v. Helfen.
Hälfte, f. moitié, f.
Halfter, f. licou, m. [cheval.
Halftern, v. a. mettre le licou à un

Hall, *m.* son, *m.*
Halle, *f.* halle, *f.* porche, portique, [*m.*
Halleluja, *n.* alléluia, *m.*
Hallen, *v. n.* résonner, retentir.
Hallor, *m.* (Salzsieder) saunier, *m.*
Halm, *m.* tuyau, *m.* tige, *f.*
Hälmchen, *n.* brin, *m.*
Hals, *m.* cou, col, *m.*; (Kehle) gorge, *f.*; (e. Geige) manche (d'un violon, etc.), *m.*
Halsband, *n.* collier, *m.*
Halsbinde, *f.* cravate, *f.*
Halsbrechend, *a.* dangereux.
Halseisen, *n.* carcan, *m.*
Halsgericht, *n.* justice criminelle, *f.*
Halskragen, *m.* collet, *m.*
Halskrause, *f.* fraise, cravate, *f.*
Halsschnur, *f.* collier, *m.*
Halsstarrig, *a.* obstiné, opiniâtre.
Halsstarrigkeit, *f.* obstination, opiniâtreté, *f.*
Halstuch, *n.* mouchoir de cou; fichu, *m.*; (—binde) cravate, *f.*
Halsweh, *n.* mal de gorge, *m.*
Halt, *m.* fermeté; (Zurückh.) retenue, *f.*; (Stütze) soutien, *m.*; — machen, faire halte; — *i.* arrête!
Hält, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Halten, tenir.
Haltbar, *a.* tenable.
Haltbarkeit, *f.* consistance, *f.*
Halten, *v. a.* tenir; (behaupten) maintenir; (unterh.) entretenir; (festh.) retenir; (abhalten) arrêter; (conserviren) conserver; (beh.) garder; (beobachten) observer; (thun) faire; (ernähren) nourrir; dafür —, passer, croire, estimer.
Hältst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Halten.
Haltung, *f.* tenue. *f.*; (Stütze) soutien; (— des Körpers) port; *T.* (— der Lichter und Schatten) clair-obscur, *m.*
Halunke, *m. fa.* coquin, *m.*
Hamen, *m.* truble, étiquette, *f.*
Hämisch, *a.* malin, malicieux. [pêch.).
Hammel, *m.* mouton, *m.*
Hammeln, *v. a.* châtrer (les agneaux).
Hammer, *m.* marteau; *T.* (e. Mühle) martinet, *m.*; (Eisen—) forge, *f.*
Hämmerchen, *n.* martelet, *m.*
Hämmern, *v. a.* marteler.
Hammerschlag, *m.* coup de marteau; *T.* (Schlacken) mâchefer, *m.*
Hammerwerk, *n.* forge, *f.*
Hamster, *n.* hamster, *m.* (marmotte).
Hand, *f.* main; flache —, paume; — voll, poignée, *f.*;
Handarbeit, *f.* travail des mains, travail manuel, *m.*
Handarbeiter, *m.* manœuvre, manœuvrier, *m.*
Handbecken, *m.* lavoir, *m.*
Handbeil, *n.* hachette, *f.*
Handbuch, *n.* manuel, *m.*
Hand-eisen, *n. pl.* -fesseln, *f. pl.* menottes, *f. pl.*
Händeklatschen, *n.* claquement de mains; * applaudissement, *m.*
Handel, *m.* affaire, *f.*; (Handlung, commerce, négoce, trafic; (Kauf) marché, *m.*; Händel stiften, susciter des querelles; s. — zuziehen, s'attirer des affaires; * einem den — aufsagen, mettre à q. le marché à la main.
Handeln, *v. n.* agir, en user; négocier, trafiquer, commercer; (feilschen) marchander; (v. etw. —, übereinkommen) traiter.
Handelschaft, *f.* négoce, commerce, [*m.*
Handelsdiener, *m.* commis, *m.*
Handelsfrau, *f.* commerçante, marchande, *f.*
Handelsgenoß, -gesellschafter, *m.* associé, *m.*
Handelsgericht, *n.* tribunal de commerce, *m.*
Handelshaus, *n.* maison de commerce, *f.*
Handelsherr, *m.* commerçant, traficant, *m.*
Handelsleute, *pl.* négociants, *m. pl.*
Handelsmann, *m.* négociant, marchand, *m.*
Handelsplatz, *m.* place marchande, *f.*
Handelsschiff, *n.* navire marchand, *m.*
Handelsstadt, *f.* ville marchande, *f.*
Handfaß, *n.* fontaine, *f.*
Handfest, *a.* fort de main; (stark) robuste.
Handgeld, *n.* arrhes, *f. pl.*; (Werbeg.) engagement, *m.*; (erstes Löseg.) étrenne, *f.*; (Miethpfennig) denier à Dieu, *m.*
Handgelenk, *n.* poignet, *m.*
Handgemein, *ad.* (— werden) venir aux mains.
Handgemenge, *n.* mêlée, *f.*
Handgreiflich, *a.* palpable.
Handgriff, *m.* anse, poignée, *f.*;

manche, m.; *adresse, pratique, f. avantage, m.
Handhabe, f. anse, poignée, f.
Handhaben, v. a. manier; *maintenir, administrer.
Handhabung, f. maniement; *maintien, m.; administration, f.
Handkauf, m. achat à la main; (Kleinhandel) commerce en détail, m.; (Handgeld) étrenne, f.
Handkorb, m. panier à anse; mannequin, m.
Handkrause, f. manchette, f.
Handkuß, m. baise-main, m.
Handlangen, v. n. être aide-à-maçon; (—ger sein) être manœuvre.
Handlanger, m. manœuvre, aide-maçon, m.
Handleitung, f. conduite; *instruction, f.; avis, m. pl. [geoir, m.
Handleuchter, m. martinet, bou-
Handlich, a. maniable; *médiocre.
Handlung, f. action, f.; acte; (Handel) négoce, commerce, trafic, m.
Handmühle, f. moulin à bras, m.
Handpferd, n. cheval de main, m.
Handreichung, f. assistance, aide, f. secours, m. [cles, f. pl.
Handschellen, f. pl. menottes, mani-
Handschlag, m. promesse solennelle, f.
Handschrift, f. main, écriture, f.; (Verschreibung) billet, m.
Handschuh, m. gant, m.
Handschuhmacher, m. gantier, m.
Handschuhwaare, f. ganterie, f.
Handthieren, v. a. manier; travailler; (Handwerk treiben) exercer une profession; (lärmen) faire du bruit. [sion, f.
Handthierung, f. métier, m. profes-
Handtuch, n. essuie-main, m.
Handwerk, n. métier, m. profession, f.; (Zunft) corps de métier, m.
Handwerker, -werksmann, m. artisan, ouvrier, m.
Handwerksbursch, -gesell, m. garçon de métier, ouvrier, garçon, m.
Handwerksfrau, f. femme d'un artisan; (Arbeiterinn) ouvrière, f.
Handwerksleute, pl. gens de métier, ouvriers, m. et f. pl.
Handwerkszeug, n. outils, m. pl.
Handzug, m. parafe, m.

Hanf, m. chanvre, m.
Hanfacker, m. chenevière, f.
Hanfbereiter, m. chanvrier, filas-
Hänfen, a. de chanvre. [sier, m.
Hänfling, m. linotte, f.
Hanfsamen, m. chenevis, m.
Hanfschwinge, f. échanvroir, m.
Hanfstengel, m. chenevotte, f.
Hang, m. penchant, m. pente, f.
Hangematte, ou Hängematte, f. hamac, branle, m.
Hangen (*), ou Hängen, v. n. pendre, aller en pente; an etwas —, pendre, être suspendu, s'attacher ou être attaché à qc.; * tenir à qc.
Hängen, v. a. pendre; suspendre; das Maul —, bouder.
Hangriemen, m. soupente, f.
Hängst, 2e pers. ind. prés.; v. Hangen, pendre. [gen.
Hängt, 3e pers. ind. prés.; v. Han-
Hanseatisch, a. anséatique.
Hansestadt, f. ville anséatique, f. (Hambourg, Lubeck, Brême).
Hänseln, v. a. initier (des novices); (T. de marine) baptiser; * railler q.
Hanswurst, m. fa. arlequin, polichinelle; — Jean Potage, m.
Hapern, v. i. fa. s'arrêter, s'accrocher, tenir à qch.
Harfe, f. harpe, f.
Häring, m. hareng, m. [teau).
Häringsbüse, f. buche, f. (petit ba-
Häringsfang, m. harengaison, f.
Häringstonne, f. caque, f.
Häringsweib, n. harengère, f.
Harke, f. Harken, m. râteau, m.
Harken, v. a. râteler.
Harlekin, m. arlequin, m.
Harm, m. chagrin, m. [s'affliger.
Härmen (sich), v. r. se chagriner,
Harmlos, a. sans souci; * innocent.
Harmonie, f. harmonie, f.; T. accord, m.
Harmonika, f. harmonica, m.
Harmoniren, v. n. s'accorder.
Harmonisch, a. harmonieux; harmonique.
Harn, m. urine, f., pop. pissat, m.
Harnblase, f. vessie, f.
Harnen, v. n. pisser, uriner. [m.
Harnfluß, m. flux d'urine, diabète,
Harngang, m. T. urétère, m. -röhre, f. urètre, m.

Harnglas, *n.* urinal, *m.*
Harnisch, *m.* harnois, *m.* armure, *f.*; einen in — jagen, mettre q. en colère; in — gerathen, s'échauffer dans son h., s'emporter. [rie, *f.*
Harn-strenge, *f.* -zwang, *m.* dysu-
Harntreibend, *a.* diurétique.
Harpune, *f.* harpon, *m.*
Harren, *v. n.* attendre. [fort.
Hart, *a.* dur, ferme, solide; *rude;
Härte, *f.* dureté; *rudesse; *T.* (Härtung) trempe, *f.*
Härten, *v. a.* durcir, endurcir; *T.* (Eisen —) tremper (le fer, etc.).
Hartherzig, *a.* dur, impitoyable.
Hartherzigkeit, *f.* dureté de cœur, *f.*
Hartleibig, *a.* constipé.
Hartleibigkeit, *f.* constipation, *f.*
Härtlich, *a.* duret, *fa.* duriuscule.
Hartmäulig, *a.* fort en bouche, sans bouche (des chevaux); *indocile.
Hartnäckig, *a.* opiniâtre, obstiné.
Hartnäckigkeit, *f.* opiniâtreté, obsti-
Härtung, *f. T.* trempe, *f.* [nation, *f.*
Harz, *n.* résine, *f.*
Harzbaum, *m.* arbre résineux, *m.*
Harzen, *v. n.* ramasser la résine; — *v. a.* enduire de résine.
Harzicht, Harzig, *a.* résineux.
Hasardspiel, *n.* jeu de hasard, *m.*
Haschen, *v. a.* attraper, prendre.
Häschen, *n.* levraut, *m.*
Häscher, *m.* archer, *m.*
Hase, *m.* lièvre; **fa.* poltron, fat, *m.*; *fa.* da liegt der — im Pfeffer, c'est là que gît le lièvre, le nœud de l'affaire; *P.* Viele Hunde sind der =n Tod, on est accablé par le
Haselbusch, *m.* coudraie, *f.* [nombre.
Haselnuß, *f.* noisette, aveline, *f.*
Haselruthe, *f.* baguette de coudrier,
Hasenfuß, *m.* *badin, fou, *m.* [*f.*
Hasen-klein, -schwarz, *n.* -pfeffer, *m.* civet, *m.*
Hasenpanier, *n.* fuite, *f.*
Hasenscharte, *f.* bec-de-lièvre, *m.*
Häsinn, *f.* hase, *f.*
Haspe, *f. ou* Haspen, *m.* gond, *m.*; penture, *f.*; *T.* crochet, *m.*
Haspel, *m.* et *f.* dévidoir; (Winde) guindal, cabestan, *m.*
Haspeln, *v. a.* dévider; guinder.
Haß, *m.* haine, *f.*
Hassen, *v. a.* haïr.
Häßlich, *a.* laid; (unförmlich) difforme; (garstig) vilain.
Häßlichkeit, *f.* laideur, difformité, *f.*
Hast, *f.* hâte; (Geschwindigkeit) vitesse; (Eilfertigkeit) promptitude, *f.* [avoir.
Hast, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Haben,
Hastig, *a.* hâté, vite; *emporté, prompt.
Hat, 3e *pers. ind.*; *v.* Haben, avoir.
Hatte, *imp.*; *v.* Haben.
Hätte, *subj. imp.*; *v.* Haben.
Hätscheln, *v. a. fa.* caresser; dorloter. [*f.*
Hau, *m.* coup; *T.* taillis, *m.* coupe,
Haube, *f.* coiffe; *T.* (e. Vogels) huppe, *f.*; (Kuppel) dôme, *m.*
Haubenband, *n.* bride, *f.*
Haubenflor, *m.* crépodaille, *f.*
Haubenmacherinn, *f.* coiffeuse, *f.*
Haubenstock, *m.* tête de bois, pou-
Haubitze, *f.* obusier, *m.* [pée, *f.*
Hauch, *m.* souffle, *m.*; *T.* aspiration, *f.* [flement, *m.*
Hauchen, *v. n.* souffler; — *n.* souf-
Haudegen, *m.* espadon, *m.*
Haue, *f.* houe, pioche, *f.* hoyau, *m.*
Hauen, *v. a.* couper, trancher, tailler; hacher; (schlagen) frapper; (eingraben) graver; (aus-) sculpter; sich herum —, se battre à coups d'épée, etc.; *es ist weder gehauen noch gestochen, il n'y a ni rime, ni raison.
Hauer, *m.* coupeur; *T.* (Eber) sanglier, *m.*; — *pl.* (Hauzähne) défenses, *f. pl.*
Haufe, *ou* Haufen, *m.* monceau, tas, amas, *m.* pile; (Menge) foule, quantité, troupe, bande, *f.*
Häufeln, *v. a.* mettre en petits monceaux.
Häufen, *v. a.* accumuler, amonceler, entasser, combler. [troupes.
Haufenweise, *ad.* en foule; par
Häufig, *a.* copieux, abondant; (oftmalig) fréquent.
Häufung, *f.* accumulation, *f.*
Haupt, *n.* tête, *f.*; *chef, *m.* Haupt..., principal; capital; -absicht, vue principale; -festung, place capitale; (Kopf-) céphalique; -balsam, baume céphalique.

Hauptaltar, *m.* maître-autel, *m.*
Hauptanker, *m.* grande ancre, maîtresse-ancre, *f.*
Hauptarmee, *f.* gros de l'armée, *m.*
Hauptbalken, *m.* tirant, *m.*; architrave, *f.*
Hauptbinde, *f.* bandeau; *T.* (königl. Krone) diadème, *m.*
Hauptbuch, *n.* grand-livre, *m.*
Haupterbe, *m.* héritier universel, principal, *m.*
Hauptgebäude, *n.* corps-de-logis, *m.*
Hauptbaar, *n.* cheveux, *m. pl.* chevelure, *f.*
Hauptinhalt, *m.* sommaire, *m.* substance, *f.*
Hauptkirche, *f.* cathédrale, *f.*
Hauptkiſſen, *n* oreiller, *m.*
Hauptmann, *m.* capitaine, *m.*
Hauptmannſchaft, *f.* capitainerie, *f.*
Hauptort, *m.* chef-lieu, *m.*
Hauptperſon, *f.* principal personnage, chef, *m.*
Hauptpunkt, *m.* point capital, *m.*
Hauptquartier, *n.* quartier général, *m.*
Hauptregel, *f.* règle générale, *f.*
Hauptſache, *f.* principal, *m.*
Hauptſächlich, *a.* principal, capital.
Hauptſchlacht, *f.* bataille décisive, *f.*
Hauptſchlüſſel, *m.* passe-partout, *m.*
Hauptſchuld, *f.* Hauptſtuhl, *m.* capital, principal, *m.*
Hauptſprache, *f.* langue originale, *f.*
Hauptſtadt, *f.* capitale, *f.*
Hauptſtraße, *f.* grand-chemin, *m.*; (=gaſſe) rue principale, *f.*
Hauptſtuck, *n.* pièce principale, *f.*; point principal; * article, *m.*
Hauptſumme, *f.* somme totale, *f.*
Hauptthür, *f.* porte principale, *f.*; (e. Kirche, e. Schloſſes) portail, *m.*
Haupttreffen, *n.*; *v.* Hauptſchlacht.
Hauptwache, *f.* grand'-garde, *f.* corps-de-garde, *m.*
Hauptwort, *n.* principal mot; *T.* substantif, *m.*
Hauptzahl, *f.* *T.* nombre cardinal, *m.*
Haus, *n.* maison, *f.*; (Wohnung) logis, domicile, *m.*
Hausarmer, *m.* pauvre honteux, *m.*
Hausbrod, hausbackenes Brod, *n.* *fa.* pain de ménage, *m.*
Häuschen, *n.* maisonnette, *f.*
Hauſen, *v. n.* loger; (wirthſchaften) faire ménage; (ſ. betragen) se conduire; (Schaden anrichten) faire du dégât; (lärmen) faire du bruit.
Hauſen, *m.* grand esturgeon, *m.*
Hauſenblaſe, *f.* colle de poisson, ichtyocolle, *f.*
Hausfrau, *f.* maîtresse de logis; (Gattinn) épouse, femme, *f.*
Hausgeräth, *n.* meubles, *m. pl.*
Haushalten (*), *v. n.* faire ménage; (ſparen) économiser.
Haushälter, *m.* inn, *f.* ménager, économe, *m.*; ménagère, *f.*
Haushaltig, *a.* ménager, économe.
Haushaltigkeit, *f.* économie, *f.*
Haushaltung, *f.* ménage, *m.* économie; (Familie) famille, maison, *f.*
Haushaltungskunſt, *f.* économie, *f.*
Hausherr, *m.* maître du logis *ou* de la maison; père de famille, *m.*
Haushofmeiſter, *m.* maître d'hôtel, *m.*
Haushund, *m.* chien du logis, mâtin, *m.*
Hauſiren, *ou* — gehen, *v. n.* colporter; — *n.* colportage, *m.*
Hauſirer, *m.* colporteur, *m.*
Hauskleid, *n.* déshabillé, négligé, *m.*
Hausknecht, *m.* valet, domestique, *m.*
Hauskreuz, *n.* * chagrin domestique, *m.*
Haus=laub, *ou* =lauch, *n.* joubarbe, *f.*
Hausleinwand, *f.* toile de ménage, *f.*
Häusler, *m.* villageois, manant; locataire, *m.*
Hausleute, *pl.* locataires, *m. pl.*
Häuslich, *a.* domestique; ménager.
Hausmann, *m.* locataire; (Haushüter) garde de la maison, *m.*
Hausmannskoſt, *ou* Hauskoſt, *f.* ordinaire, *m.*
Hausmeiſter, *m.* inn, *f.* intendant, *m.* —e, *f.*; concierge, *m.* et *f.*
Hausmiethe, *f.* loyer, *m.*
Hausmittel, *n.* remède domestique *ou* remède de bonne femme, *m.*
Hausmutter, *f.* mère de famille; * bonne ménagère, *f.*
Hausrath, *m.*; *v.* Hausgeräth.
Hausrecht, *n.* droit domestique, *m.*
Hausſuchung, *f.* visite domi iliaire, *f.*
Haustrunk, *m.* boisson ordinaire, *f.*
Hausvater, *m.* père de famille, *m.*
Hausverwalter, *v.* =meiſter.
Hausweſen, *n.* domestique, ménage, *m.*

Hauswirth, *m.* inn, *f.* hôte, *m.* hôtesse, *f.*; (Haushälter) économe, ménager, *m.* e, *f.*
Hauszins, *m.*; *v.* Hausmiethe.
Haut, *f.* peau, *f.*; (Leder) cuir, *m.*; (abgestreifte —) dépouille, *f.*; vor Zorn aus der — fahren, enrager dans sa p.; seine — wohlfeil verkaufen, faire bon marché de sa p.; bis auf die — geben, piquer au vif; sich seiner — wehren, payer de sa personne; mit heiler — davon kommen, l'échapper belle, en rapporter sa p.; seine — selbst zu Markte tragen, s'exposer soi-même au péril; es gilt seine —, il y va de sa p.; einem die — über die Ohren ziehen, écorcher q.; auf der faulen — liegen, fainéanter; es ist eine ehrliche, gute —, c'est un bon homme, une bonne pâte d'homme.
Hautbois *rc.*, *v.* Hoboe *rc.*
Häutchen, *n.* (unter der Schale des Eies) pellicule; (— der Zunge) membrane; (um Pflanztheile) tunique, *f.* (obere Theil der Haut) épiderme; (unter der Zunge) filet, *m.*
Häuten, *v. a.* ôter la peau; sich —, muer, se dépouiller.
Häutig, *a.* qui a de la peau; *T.* membraneux. [*f.*
Hautkrankheit, *f.* maladie cutanée,
Hauzähne, *m. pl.* défenses, *f. pl.*
Hay, *ou* Hayfisch, *m.* requin, *m.*
He! He da! hé! ah! courage! holà!
Hebamme, *f.* sage-femme, accoucheuse, *f.* [levier, *m.*
Hebebaum, Hebel, *m.* Hebeeisen, *n.*
Hebel, *m.* levier, *m.*
Heben (*), *v. a.* lever, hausser; élever, soulever; ein Kind aus der Taufe —, tenir un enfant sur les fonts de baptême; einen Schatz —, déterrer un trésor; aus dem Sattel —, désarçonner; * débusquer.
Heber, *m.* siphon, larron, *m.*
Heboyfer, *n. T.* offrande, oblation, *f.*
Hebräer, *m.* Hébreu, *m.*
Hebräisch, *a.* hébraïque; (Sprache)
Hebung, *f.* levée, *f.* [hébreu, *m.*
Hechel, *f.* séran, affinoir, *m.*
Hechelbank, *f.* étaie de séran, *f.*
Hechelfrau, *f.* sérancière, *f.*
Hechel-macher, -mann, *m.* sérancier, *m.* [censurer, critiquer.
Hecheln, *v. a.* sérancer, affiner; * *fa.*
Hecht, *m.* brochet, *m.*
Hechtchen, *n.* brocheton, *m.*
Hecke, *f.* haie, *f.*; broussailles, *f. pl.*; (Heckzeit) ponte, *f.*; (Heckort) nichoir, *m.*
Hecken, *v. a.* couver; (v. Hasen *rc.*) faire des petits, mettre bas.
Heck-thaler, -groschen, *m.* pièce volante, *f.* [troupe; (Menge) foule, *f.*
Heer, *n.* armée; (v. Vögeln) volée,
Heerbann, *m.* ban et arrière-ban, *m.*
Heerführer, *m.* général, *m.*
Heergeräth, *n.* attirail de guerre, *m.*
Heerstraße, *f.* grand chemin, *m.*
Hefen, *pl.* levure; lie, *f.*; *T.* féces,
Hefig, *a.* qui a de la lie. [*f. pl.*
Heft, *n.* et *m.* manche, *m.*; (Haken) agrafe, *f.*; (Schreibe-) cahier, *m.*
Heftchen, *n.* Heftel, *m.* et *n.* agrafe,
Hefteln, *v. a.* agrafer. [*f.*
Heften, *v. a.* attacher; coudre; (ein Buch —) brocher; * fixer.
Heftig, *a.* fort, véhément, violent, impétueux; vif. [véhémence, *f.*
Heftigkeit, *f.* violence, impétuosité,
Heftlade, *f. T.* cousoir, *m.*
Hegen, *v.* Hägen. [euse, *f.*
Hehler, *m.* inn, *f.* receleur, *m.*:
Hehr, *a.* (vieux) auguste, grand.
Heide, *f.* bruyère, lande; forêt, *f.*
Heide, *m.* inn, *f.* païen, gentil, *m.* païenne, *f.*
Heidegrütze, *f.* gruau de blé noir, *m.*
Heidekorn, *n.* blé sarrasin, blé noir,
Heidekraut, *n.* bruyère, *f.* [*m.*
Heidelbeere, *f.* airelle, mirtille, *f.*
Heidelerche, *f.* alouette des bois, *f.*
Heidenbekehrer, *m.* missionnaire, *m.*
Heidenthum, *n.* paganisme, *m.* gentilité, *f.*
Heidereiter, *m.* garde-forêt, *m.*
Heidnisch, *a.* païen, gentil.
Heiduck, *m.* heiduque, *m.*
Heil, *n.* salut, *m.* félicité, prospérité, *f.* [rir.
Heil, *a.* guéri; — werden, se gué-
Heiland, *m.* Sauveur, *m.*
Heilart, *f.* curation, cure, *f.*
Heilbar, *a.* guérissable, curable.
Heilen, *v. a.* et *n.* guérir; (behandeln) traiter.

Heilig, *a.* saint; *sacré.
Heilige, *m.* et *f.* saint, *m.* sainte, *f.*
Heiligen, *v. a.* sanctifier.
Heiligkeit, *f.* sainteté, *f.*
Heiligmachend, *a.* sanctifiant.
Heiligmacher, *m.* sanctificateur, *m.*
Heiligmachung, *f.* sanctification, *f.*
Heiligsprechung, *f.* canonisation, *f.*
Heiligthum, *m.* sanctuaire, *m.*; *(Ueberreste) relique, *f.*
Heilkraft, *f.* vertu d'un remède, *f.*
Heilkunde, *f.* *T.* thérapeutique, *f.*
Heilkunst, *f.* médecine, *f.*
Heillos, *a.* impie; scélérat, méchant.
Heillosigkeit, *f.* impiété, méchanceté, *f.*
Heilmittel, *n.* remède, *m.*
Heilsam, *a.* salutaire; (v. Nahrung) salubre; *salutaire; (nützlich) utile.
Heilsamkeit, *f.* salubrité, *f.*
Heilsordnung, *f.* ordre de salut, *m.*
Heilung, *f.* cure, guérison, *f.*
Heim, *ad.* au logis, à la maison, chez soi.
Heimath, *f.* patrie, *f.* pays; (Geburtsort) lieu natal, *m.*
Heime, *f.* Heimchen, *n.* grillon, *m.*
Heimfall, *m.* *T.* réversion, *f.*
Heimfallen (*), *v. n.* tomber en dévolu.
Heimfällig, *a.* *T.* réversible.
Heimlich, *a.* secret; *clandestin; (verstohlen) furtif; (versteckt) sourd; (ruhig) paisible, tranquille; (angenehm) agréable; (gemächlich) commode.
Heimlichkeit, *f.* secret, *m.*
Heim-reise, *f.* -weg, *m.* retour, *m.*
Heimsuchen, *v. a.* *fa.* visiter; *affliger.
Heimsuchung, *f.* visite; *affliction, *f.*; Mariä-, visitation de la Vierge, *f.*
Heimtücke, *f.* malice cachée, *f.*
Heimtückisch, *a.* malicieux, sournois.
Heimweh, *n.* mal du pays, *m.*
Heirath, *f.* mariage, *m.*; alliance, *f.*; (Partie) parti, *m.*
Heirathen, *v. a.* épouser; — *v. n.* se marier.
Heirathsgut, *n.* dot, *f.* mariage, *m.*
Heischen, *v. a.* demander, exiger.
Heiser, *a.* enroué.
Heiserkeit, *f.* enrouement, *m.*
Heiß, *a.* chaud; brûlant, ardent.
Heißen (*), *v. a.* (*qqf. p. p.*; au lieu de geheißen) nommer; appeler; (einem etwas —) ordonner, commander; — *v. n.* s'appeler, se nommer; (bedeuten) signifier, vouloir dire.
Heißhunger, *m.* faim canine, boulimie, *f.*
Heißhungrig, *a.* affamé; vorace.
Heiter, *a.* serein, clair.
Heiterkeit, *f.* sérénité, *f.*
Heizen, *v. a.* chauffer.
Heizung, *f.* chauffage, *m.*
Hektik, *f.* étisie, *f.* (maladie qui consume).
Hektisch, *a.* étique.
Held, *m.* -inn, *f.* héros, *m.* héroïne, *f.*
Heldenbrief, *m.* héroïde, *f.*
Heldengedicht, *n.* poème épique, *m.* épopée, *f.*
Heldenmuth, *m.* héroïsme, *m.*
Heldenmüthig, *a.* héroïque.
Heldenthat, *f.* exploit, *m.*; **fa.* prouesses, *f. pl.*
Helfen (*), (*qqf. p. p.*; au lieu de geholfen) (einem) aider, secourir, assister; zu etwas —, servir à qch.
Helfer, *m.* aide, assistant; *(Geistlicher) diacre, *m.*
Helfershelfer, *m.* suppôt, *m.*
Hell, *a.* clair (aussi*); es fängt an — zu werden, il commence à faire jour; es ist schon —er Tag, il fait grand jour.
Hellblau rc., *a.* bleu clair, etc.
Helldunkel, *a.* et *n.* *T.* clair-obscur, *m.*
Helle, *n.* et *f.* clarté, *f.*; *T.* jour, *m.*
Hellebarde, *f.* hallebarde, *f.*
Hellebardirer, *m.* hallebardier, *m.*
Heller, *m.* denier, *m.* maille, obole, *f.*
Helm, *m.* casque; *T.* (im Wappen) timbre; (e. Gewölbes) dôme, *m.*; (am Brennkolben) chape (d'un alambic), *f.*; (Stiel) manche (d'une cognée), *m.*
Helmdach, *n.* dôme, *m.*
Helmstutz, *m.* panache, *m.*
Hemd, *n.* chemise, *f.*
Hemmen, *v. a.* arrêter; (e. Rad) enrayer (une roue); *interrompre.
Hemmgabel, *f.* fourchette, *f.*
Hemmkette, *f.* enrayure, *f.*
Hemmschuh, *m.* chien, *m.* (barre de fer carrée).
Hemmung, *f.* arrêt, *m.* retardation, *f.*
Hengst, *m.* cheval entier, étalon, *m.*
Henkel, *m.* anse; oreille, *f.*
Henkelkorb, *m.* panier à anses, *m.*
Henkeln, *v. a.* mettre des anses à...
Henkelnapf, *m.* écuelle à oreilles, *f.*
Henkeltopf, *m.* pot à deux anses, *m.*

Henken, *v. a.* pendre; — *n.* pendaison, *f.*
Henker, *m.* bourreau; *pop.* (Teufel!) diable! zum —! diantre! *m.*
Henne, *f.* poule; junge —, poulette, *f.*
Her, *ad.* ici, çà, de ce côté; von ... her, de; seit—, depuis.
Herab, *ad.* de haut en bas, d'en haut, en bas; — fahren, — gehen, — kommen, — steigen, descendre; * sich —, s'abaisser, condescendre; — setzen, baisser, mettre en bas; * dégrader, décrier, déprécier; — stürzen, précipiter.
Herablassend, *a.* * condescendant, populaire.
Herablassung, *f.* condescendance, popularité, *f.*
Herabsetzen, *v. a.* (*v.* Absetzen) * déprécier, dépriser; rabaisser.
Herabwürdigung, *f.* dégradation, *f.*
Heraldik, *v.* Wappenkunst.
Heran, *ad.* près, auprès, proche; —! avancez! approchez! — kommen, avancer, approcher; — nahen, rücken, approcher.
Herrannahung, *f.* approche, *f.*
Herauf, *ad* en haut; — *i.* montez, monte! —fahren, gehen, kommen, steigen, treten, ꝛc., monter.
Heraufwärts, *ad.* en haut, vers le haut.
Heraus, *ad.* hors, dehors, en dehors; — *i.* sortez! —bekommen, avoir de retour; (entdecken) découvrir, déterrer; —fordern, demander de retour; (zum Zweikampf) provoquer, défier; —geben, donner; (ausliefern) délivrer; (was zu viel ist) donner de retour; (bekannt machen) publier; —gehen, sortir; —helfen, tirer, retirer; —kommen, sortir, paraître; * (eintreffen) se trouver juste; wenn das — kommt, si l'on vient à savoir cela; si cela vient à éclater; es kommt nichts dabei —, il n'y a rien à gagner; das kommt auf eins —, cela revient au même; das kann schon —, voilà qui serait beau! * sich — lassen, faire entendre, se déclarer; * sich etwas *ou* zu viel — nehmen, s'émanciper; sich — reden, se disculper; — reißen, arracher; —rücken, avancer; faire sortir; * tirer la bourse; —streichen, * vanter; sich — wickeln, se tirer d'affaire; —damit! donnez! (reden Sie!) parlez!
Herausforderung, *f.* provocation, *f.* défi; schriftliche —, cartel, *m.*
Herausgabe, *f.* édition (d'un livre), *f.*
Herausgeber, *m.* éditeur, *m.*
Herauswärts, *ad.* vers le dehors.
Herbe, *a.* âpre, rude, âcre, acerbe.
Herbe *ou* **Herbigkeit**, âpreté, âcreté, *f.*
Herberge, *f.* auberge, *f.*; gîte; (Gesellen —) bureau d'un corps de métier, *m.*
Herbergen, *v. a.* et *n.* loger, être logé.
Herbestellen, *v. a.* mander q.
Herbeten, *v.a.* réciter, dire sa prière.
Herbei, *ad.* çà, ici, vers ici, auprès, proche; — bringen, — führen, apporter, amener; — eilen, — laufen, — springen, accourir; — gehen, — kommen, — nahen, — rücken, — treten, approcher, s'approcher.
Herbringen, *v. a.* apporter, amener.
Herbst, *m.* automne, *m* et *f.*; (Weinlese) vendange, *f.*
Herbsten, *v. n.* vendanger, faire la vendange.
Herbstlich *a.* automnal.
Herbstmonat, *m.* mois de septembre, *m.*
Herbsttag, *m.* jour d'automne; (wo Weinlese gehalten wird) jour de vendange, *m.*
Herbstwetter, *n.* temps automnal, *m.*
Herd, *m.* foyer, âtre, *m.*
Herde, *f.* troupeau, *m.*
Herdenweise, *ad.* par troupeaux.
Herdurch, *ad.* par, à travers.
Herein, *ad.* dedans; en dedans, — *i.* entrez! — führen, introduire; — gehen, — kommen, — treten, — steigen, entrer.
Herfließen (*), *v. n.* couler; (entspringen) prendre son origine; (entstehen) résulter, découler.
Herfordern, *v. a.* mander, citer.
Herführen, *v. a.* amener.
Hergang, *m.* état, *m.*
Hergeben (*), *v. a.* donner; (liefern) livrer, fournir.
Hergehen (*), *v. n.* venir; — aller; se porter.
Herhalten (*), *v. a.* tendre; — *v. n.* * — müssen, endurer; être exposé à ....
Hering, *v.* Häring.

Herkommen(*), v.n. venir; * dériver; (entstehen) provenir; — n. * extraction, naissance; (Gebrauch) coutume, f. [coutume.

Herkömmlich, a. ce qui est passé en

Herkunft, f. extraction, famille, f.

Herlangen, v. a. apporter, donner.

Herlegen, v. a. mettre, poser.

Herleiten, v. a. conduire vers...; * déduire; dériver.

Herleitung, f. dérivation; (e. Wortes) étymologie; (logische -) déduction, f.

Hermachen (sich), v. r. über etwas, se jeter sur qc.

Hermelin, n. hermine, f.

Hernach, ad. puis, après, ensuite.

Hernehmen(*), v.a. prendre, trouver; (schöpfen) puiser; * einen —, railler q.; (Verweis geben) reprendre q.; (strafen) châtier q.; (v. e. übel reden), médire de qn.

Hernennen(*), v.a. nommer de suite.

Hernieder, ad. en bas, à bas; v. Nieder, Herab und Herunter

Heroisch, a. héroïque.

Herold, m. héraut, m.

Heroldsstab, m. caducée, m.

Herr, m. maître; seigneur, m. sieur; monsieur, m.; die großen —en, les grands; ein süßer —, un doucereux, un petit maître; sein eigener — seyn, être à soi-même, ne dépendre de personne; den großen —n spielen, faire le grand seigneur, trancher du g. s.; als ein großer — leben, vivre en s.; P. wie der —, so der Knecht, tel maître, tel valet; ein guter — zieht gutes Gesinde, le bon maître fait le bon valet; strenge —en regieren nicht lange, la grande sévérité n'est pas de durée.

Herrecken, v. a. tendre, présenter.

Herreise, f. voyage vers ce lieu-ci; (Rückreise) retour, m.

Herreisen, v. n. venir; retourner.

Herrenhaus, n. maison seigneuriale, f. [morave, m.

Herrenhuter, m. Herrnhoutois, frère

Herrenleben, n. bonne chère, f.

Herrisch, a. et ad. de maître, en seigneur: * impérieux.

Herrlich, a. magnifique, pompeux, splendide, excellent, délicieux.

Herrlichkeit, f. magnificence, splendeur, excellence, gloire; (Titel) seigneurie, f.

Herrschaft, f. domination, f. empire, m.; seigneurie, f.; (Hausherr) maître, m.; (Hausfrau) maîtresse, f.

Herrschaftlich, a. seigneurial.

Herrschen, v. n. (über etwas) régner, dominer (sur qc.)

Herrscher, m.; inn, f. dominateur, m. trice, f. souverain, m. aine, f.

Herrschsucht, f. envie de régner, f. esprit dominateur, m.

Herrschsüchtig, a. impérieux.

Herrücken, v. a. approcher, — v. n. s'approcher.

Herrufen (*), v. a. appeler.

Herrühren, v. n. provenir, dériver, venir de...

Hersagen, v. a. réciter.

Hersagung, f. récitation, f.

Herschaffen, v. n. faire venir, fournir.

Herschießen (*), v. a. tirer vers ici; (Geld —) avancer; v. n. s'élancer.

Herseyn(*), v.n. être; * hinter einem —, être aux trousses de q.; presser q.

Herstammen, v.n. descendre, dériver.

Herstammend, a. issu, descendant.

Herstammung, f. descendance; (Wortforschung) étymologie, f.

Herstellen, v. a. placer, mettre, poser ici; * rétablir, restaurer.

Herstellung, f. * rétablissement, m. restauration, f.

Hertreten (*), v. n. s'approcher.

Herüber, ad. en deçà, de ce côté-ci.

Herum, ad. autour, alentour.; da —, aux environs de...; — fahren, faire un tour; (streifen) rôder; (hin und her liegen) traîner; — führen, promener; * einen bei der Nase — führen, mener q. par le nez; — gehen, se promener; tourner; * courir; — holen, ramener; * censurer, bourrer; — laufen, courir çà et là, tournoyer, rôder; tourner; — nehmen, mettre autour de soi, * einen —, berner, railler; chapitrer q.; sich — schlagen, se battre — suchen, chercher partout; — sich treiben, courir çà et là, fainéanter.

Herumlaufen, *n.* course, *f.*; (Herumdrehen) tournoiement, *m.*
Herumläufer, -streicher, *m.* coureur, rôdeur; vagabond, *m.*
Herunter, *ad.* en bas, à terre; — bringen, porter en bas; * appauvrir, ruiner; — fahren, — gehen, descendre; — kommen, venir en bas, descendre; * déchoir, perdre son crédit, son bien; — machen, ôter; * injurier, gourmander; — setzen, descendre; laisser; * abaisser, dégrader, ravaler, déprécier.
Herunterwärts, *ad.* vers le bas, en descendant.
Hervor, *ad.* dehors, en avant; — bringen, produire; * faire naître; (vorschlagen) proposer, avancer; (Worte, Laute —) proférer; — gehen, sortir, passer; — kommen, sortir, se faire voir; naître; — stechen, paraître; briller; *T.* dominer (d'une couleur); — stehen, avancer; saillir; sich — thun, se distinguer: — ziehen, tirer, faire sortir; * distinguer q.
Hervorbringung, *f.* production, *f.*
Herwärts, *ad.* en deçà, de ce côté.
Herweg, *m.* venir, retour, *m.* [ici).
Herweisen (*), *v. a.* montrer (vers
Herwerfen (*), *v. a.* jeter vers ici.
Herz, *n.* cœur; (Muth) courage, *m.*; * das liegt mir am -en, cela me tient au cœur; das geht mir zu -en, cela me touche le —, cela m'est sensible, cela m'affecte; das bricht mir das —, cela me brise le —; er hat das — am rechten Fleck, il a le — bien placé; — fassen, prendre courage; das thut mir im -en weh, j'en ai le — navré.
Herzbeklemmung, *f.* serrement, saisissement de cœur, *m.*
Herzblatt, *n.* brechet, sternum, *m.*
Herzbrechend, *a.* touchant.
Herzdrücken, *n.* resserrement de cœur, *m.* [leur, *f.*
Herzeleid, *n.* crève-cœur, *m.* dou-
Herzen, *v. a.* baiser, embrasser.
Herzensangst, *f.* angoisse, *f.* saisissement de cœur, *m.*
Herzensfreude, -lust, *f.* grande joie, *f.* plaisir extrême, *m.*
Herzgeblüt, *n.* sang des artères, *m.*
Herzgespann, *n.* cardialgie, *f.*
Herzgrube, *f.* creux de l'estomac, *m.*
Herzhaft, *a.* courageux, hardi.
Herzhaftigkeit, *f.* courage, *m.*
Herziehen (*), *v. a.* attirer; — *v. n.* venir s'établir ici.
Herzig, *a. fa.* charmant, mignon.
Herzkammer, *f.* ventricule, *m.*
Herzkirsche, *f.* bigarreau, *m.*
Herzkirschenbaum, *m.* bigarreautier, [*m.*
Herzklopfen, *n.* palpitation, *f.*
Herzkraut, *n.* agripaume, *f.*
Herzlich, *a.* cordial; —gern, très-volontiers.
Herzlichkeit, *f.* cordialité, *f.*
Herznagend, *a.* nâvrant.
Herzog, *m.* inn, *f.* duc, *m.* duchesse, [*f.*
Herzoglich, *a.* ducal.
Herzogthum, *n.* duché, *m.*
Herzschlächtig, *a.* poussif.
Herzschlächtigkeit, *f.* pousse, *f.*
Herzstärkend, *a.* Herzstärkung, *f.* cordial, cordiaque, *a.* et *m.*
Herzu, *ad.* ici, auprès; *voy.* aussi Herbei.
Herzweh, *n.* mal de cœur, *m.* [etc.).
Herzwurzel, *f.* pivot, *m.* (d'un arbre,
Hetze, *f.* chasse avec des chiens, *f.*
Hetzen, *v. n.* et *a.* vener, chasser; chasser avec des chiens; einen Hasen —, courir un lièvre; die Hunde —, haler les chiens; * an einander —, acharner, exciter, irriter l'un contre l'autre.
Hetzhund, *m.* chien-courant, *m.*
Hetzpeitsche, *f.* fouet de chasseur, *m*
Heu, *n.* foin, *m.*; -machen, faner, [faucher.
Heubaum, *m.* arbre, *m.*
Heubinder, *m.* botteleur, *m.*
Heuboden, *m.* fenil, grenier à foin, *m.*
Heubund, *n.* botte de foin, *f.*
Heuchelei, *f.* hypocrisie; * affectation, *f.* [feindre.
Heucheln, *v. n.* faire l'hypocrite,
Heuchler, *m.* inn, *f.* hypocrite, *m.*
Heuchlerisch, *a.* hypocrite, cafard.
Heuer, *ad. fa.* cette année.
Heuerig, *a. fa.* de cette année.
Heuernte, *f.* fenaison, *f.*
Heugabel, *f.* fourche à faner.
Heulen, *v. n.* hurler; se lamenter, pleurer; — *n.* hurlement, *m.*
Heumachen, *n.* fanage, *m.*

Heumacher, *m.* faneur, *m.*
Heumonat, *m.* mois de juillet, *m.*
Heuschober, *m.* meule, *f.*
Heuschrecke, *f.* sauterelle, *f.*
Heute, *ad.* aujourd'hui.
Heutig, *a.* d'aujourd'hui; moderne.
Heuwagen, *m.* chariot à *ou* de foin, [*m.*
Hexe, *f.* sorcière, *f.*
Hexen, *v. n.* faire le sorcier *ou* la sorcière, user de sortilège, de sorcellerie; er kann —, il est sorcier; das geht wie gehext, cela va bon train.
Hexenbuch, *n.* grimoire, *m.*
Hexenfest, *n.* Hexentanz, *m.* sabbat, [*m.*
Hexengeschichte, *f.* conte de fées, *m.*
Hexenmeister, *m.* sorcier, *m.*
Hexenproceß, *m.* procès contre les sorcières, *m.*
Hexerei, *f.* sorcellerie, *f.*; *fa.* das ist keine —, cela n'est pas si mal aisé; das muß mit — zugehen, il faut qu'il y ait de la s.; *P.* Geschwindigkeit ist keine —, on n'est pas sorcier pour jouer d'adresse.
Hei da! Heisa! hé! ah! çà, çà, courage!
Hie, Hiebei *rc.*, *v.* Hier, Hierbei *rc.*
Hieb, *m.* coup, *m.*; * pointe de vin, *f.*
Hieb, *imp.*; *v.* Hauen, frapper.
Hiebe, *subj. imp.*; *v.* Hauen.
Hieber, *m.* espadon, *m.*
Hiefhorn, *n.* cornet de chasse, *m.*
Hielt, *imp.*; *v.* Halten, tenir.
Hielte, *subj. imp.*; *v.* Halten.
Hier, *ad.* ici, ci, en ce lieu; voici; — oben, ici haut; —unten, ici bas, ci-dessous.
Hieran, *ad.* par là, à cela, en cela, [ceci, en ceci; y, en.
Hierauf, *ad.* là-dessus, à cela, après cela, sur cela; en, y.
Hieraus, *ad.* de cela, par là, en.
Hierbei, *ad.* à ceci, à cela; ci-joint.
Hierdurch, *ad.* par ici; (vermittelst dieses) par là, par ce moyen; en, y.
Hierein, *ad.* ici, dedans; y; (in dieser Sache) en cela.
Hiergegen, *ad.* à ceci, à cela, contre [cela, y.
Hierher, *ad.* çà, ici, de ce côté; (zu dieser Sache) à cela.
Hierherwärts, *ad.* vers ici, de ce [côté-ci.
Hierhin, *ad.* vers ici, vers ce côté-[ci.
Hierin, *ad.*; *v.* Hierein.
Hiermit, *ad.* par là, par ceci; en, de cela; (also) ainsi.
Hiernach, *ad.* après cela; en.
Hiernächst, *ad.* tout près; (außer dem) outre cela, de plus.
Hierneben, *ad.* ici, auprès.
Hiernieden, *ad.* ici-bas.
Hieroglyphe, *f.* hiéroglyphe, *m.*
Hiersein, *n.* présence, *f.*; (Aufenthalt) séjour en ce lieu-ci, *m.*
Hierüber, *ad.* de ce côté-ci; (darüber) là-dessus.
Hierunter, *ad.* ci-dessous, là-des-[sous.
Hiervon, *pr. rel.* en, de cela.
Hierwider, *ad.* contre cela, y, à ce-[la.
Hierzu, *ad.* à cela, pour cela; y.
Hierzwischen, *ad.* entre cela.
Hiesig, *a.* d'ici, de ce pays. [etc.
Hieß, *imp.*; *v.* Heißen, s'appeler,
Hieße, *subj. imp.*; *v.* Heißen.
Hifthorn, *v.* Hiefhorn.
Hilf, *impér.*; *v.* Helfen, aider.
Hilfst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Helfen.
Hilft, 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Helfen
Himbeere, *f.* framboise, *f.*
Himbeerstrauch, *m.* framboisier, *m.*
Himmel, *m.* ciel; * paradis, *m.*
Himmelan, Himmelwärts, *ad.* vers le ciel.
Himmelbett, *n.* lit à baldaquin, *m.*
Himmelblau, *a.* bleu céleste.
Himmelfahrt, *f.* ascension; (Mariä) assomption, *f.*
Himmelhoch, *ad. fa.* bitten, conjurer.
Himmelreich, *n.* royaume des cieux, [*m.*
Himmelschreiend, *a.* criant.
Himmelsgegend, *f.* région du ciel, zone, *f.* climat, *m.*
Himmelsheer, *n.* armée céleste, *f.*
Himmelshöhe, *f.* élévation du pôle, *f.* [céleste.
Himmelskörper, *m.* corps *ou* globe
Himmelskreis, *m.* sphère céleste, *f.* orbe, *m.*
Himmelskugel, *f.* globe céleste, *m.*
Himmelsluft, *f.* éther, *m.* [(fleur).
Himmelsschlüssel, *m.* primevère, *f.*
Himmelsstrich, *m.* climat, *m.*
Himmelweit, *a.* * très-éloigné; (sehr groß) très-grand.
Himmlisch, *a.* céleste, divin.
Hin, *ad.* là, en ce lieu-là, y; * *fa.* (verloren) perdu; (gebrochen) cas-

sé; (vorüber) passé; (abgenützt) usé; — und her, — und wieder, çà et là.
Hinab, *ad.* en bas; — fahren, — gehen, — kommen, — steigen, — hangen, descendre; *voy.* aussi Hinunter. (— gehend) en descendant.
Hinabwärts, *ad.* vers en bas;
Hinan, Hinauf, *ad.* en haut, en montant; — fahren, — gehen, — kommen, — steigen, — ziehen, monter.
Hinaufwärts, *ad.* vers le haut.
Hinaus, *ad.* dehors, en dehors; hors d'ici; hier —, par ici; — gehen ꝛc., sortir; — schieben, pousser dehors; * différer.
Hinauswärts, *ad.* vers le dehors.
Hinbringen (*), *v. a.* porter, mettre; * passer.
Hinderlich, *a.* contraire, embarrassant; — sein, empêcher qch., être contraire.
Hindern, *v. a.* empêcher, contrarier.
Hinderniß, *n.* Hinderung, *f.* empêchement, obstacle, *m.* contrariété, *f.*; (Störung) embarras, *m.*
Hindinn, *f.* biche, *f.*
Hindläufte, *f.* chicorée sauvage, *f.*
Hindurch, *ad.* au travers de..., à travers; (während) pendant.
Hinein, *ad.* dedans, dans qch.; — gehen, — kommen, — steigen ꝛc., entrer; — bringen, porter ou mener dedans, faire entrer; — ziehen, attirer; entrer; * impliquer.
Hineinwärts, *ad.* vers le dedans.
Hinfallen (*), *v. n.* tomber; * périr.
Hinfällig, *a.* périssable; caduc, faible.
Hinfälligkeit, *f.* caducité, faiblesse, *f.*
Hinfort, Hinfüro, *ad.* désormais.
Hing *imp.*: *v.* Hangen, pendre, *v. n.*
Hingang, *m.* aller; départ; * décès, *m.*; den — für den Hergang haben, avoir l'aller pour le venir.
Hinge, *subj. imp.*; *v.* Hangen, pendre, *v. n.*
Hingeben (*), *v. a.* donner; * abandonner.
Hingebung, *f.* abandon, *m.*
Hingegen, *ad.* au contraire, par contre.
Hingehen (*), *v. n.* aller, s'en aller; * (gelten) passer; (verstreichen) se passer; (zielen) aboutir à; tendre à qch.

Hinhalten (*), *v. a.* tendre; présenter; * einen —, amuser, traîner q.
Hinhängen, *v. a.* * *fa.* — lassen, négliger.
Hinken, *v. n.* boiter, clocher.
Hinkend, *a.* boiteux.
Hinkommen (*), *v. n.* venir, arriver, parvenir.
Hinlangen, *v. a.* tendre, donner; — *v. n.* atteindre jusqu'à ...; * suffire.
Hinlänglich, *a.* suffisant.
Hinlänglichkeit, *f.* suffisance, *f.*
Hinlegen, *v. a.* mettre, poser; sich —, *v. r.* se mettre, se coucher.
Hinmachen (sich), *v. r.* *fa.* se rendre en un lieu.
Hinnen, *ad.* von —, d'ici.
Hinraffen, *v. a.* enlever, emporter.
Hinreichen, *v. a.* tendre, présenter; — *v. n.* atteindre; * suffire.
Hinreichend, *a.* suffisant.
Hinreise, *f.* départ, *m.*
Hinreisen, *v. n.* partir pour ...
Hinreißen, *v. a.* entraîner, emporter; * ravir.
Hinrichten, *v. a.* diriger vers ...; (e. Verbrecher) exécuter, supplicier; * *fa.* gâter, abîmer.
Hinrichtung, *f.* exécution, *f.*
Hinrücken, *v. a.* et *n.* approcher.
Hinschaffen, *v. a.* transporter.
Hinschicken, * Hinsenden, *v. a.* envoyer, députer.
Hinschlagen (*), *v. n.* tomber par terre.
Hinsehen, *v. n.* regarder vers ..., jeter les yeux sur ..., porter la vue vers ...
Hinsetzen, *v. a.* mettre, placer.
Hinsicht, *f.* regard; rapport, *m.*; in —, auf ..., à l'égard de ...; (in Rücksicht) eu égard à ...
Hinsinken (*), *v. n.* se laisser tomber.
Hinstellen, *v. a.* mettre, poser en quelque lieu.
Hintan, *ad.* derrière, en arrière; — setzen, négliger; (verachten) mépriser.
Hintansetzung, *f.* négligence, *f.* mépris, *m.*
Hinten, *ad.* derrière; — nach, après; trop tard.
Hinter, *prp.* derrière, après; — schlucken, avaler.
Hinter, Hinterst, *a.* de derrière, dernier, postérieur.
Hinterbacke, *f.* fesse, *f.*
Hinterbein, *n.* jambe de derrière, *f.*

Hinterbliebener, *m.* survivant, *m.*
Hinterbringen(*), *v. a.* avertir, rapporter.
Hinterbringung, *f.* rapport, *m.*
Hintere, *m.* derrière, cul, *m.*
Hinterflügel, *m.* aile de derrière, *f.*
Hinterfuß, *m.* pied de derrière, *m.*
Hintergebäude, *n.* arrière-corps, *m.*
Hintergehen (*), *v. a.* tromper, duper.
Hintergrund, *m. T.* fond; enfoncement, *m.*
Hinterhaar, *n.* tignon, *m.* les cheveux du chignon, *m. pl.*
Hinterhalt, *m.* embuscade, embûche, *f.*; (einer Armee) corps de réserve, *m.*; im — lauern, être, se tenir aux aguets; *(Schutz) protections, *f. pl.*; (heimlicher Vorbehalt) sous-entente, *f.*
Hinterhaus, *n.* arrière-corps, *m.*
Hinterlassen(*), *v. a.* laisser; (sagen lassen) faire dire.
Hinterlassener, *v.* Hinterbliebener.
Hinterleder, *n.* quartier de derrière (d'un soulier), *m.*
Hinterlegen, *v. a.* déposer; consigner.
Hinterlist, *f.* circonvention, ruse, finesse, supercherie, *f.*
Hinterlistig, *a.* cauteleux, fin; insidieux.
Hintermann, *m.* serre-file, *m.*
Hinterpfote, *f.* patte de derrière, *f.*
Hinterquartier, *n.*; *v.* Hinterleder.
Hinterrücks, Hinterwärts, *ad.* par derrière; *en arrière; (hinter sich) à la renverse.
Hintersatz, *m.* conséquent, *m.*
Hintersitz, *m.* fond (d'un carrosse), *m.*
Hinterstück, *n.* derrière, *m.* queue, *f.*
Hintertheil, *n.* derrière, *m.*
Hintertreffen, *n.* arrière-garde, *f.*
Hintertreiben (*), *v. a.* rompre (une affaire); (verhindern) empêcher.
Hintertreibung, *f.* empêchement, *m.*
Hinterviertel, *n.* quartier de derrière, *m.*
Hintritt, *m.* mort, *f.* décès, *m.*
Hinüber, *ad.* au delà, par delà; outre; — fahren, transporter; passer; — gehen, passer de l'autre côté; traverser; — kommen, passer; * trépasser.
Hinum, *v.* Herum. [*v.* aussi Hinab.
Hinunter, *ad.* en bas; en descendant;
Hinwärts, *ad.* vers un lieu.
Hinweg, *m.* chemin vers un lieu, *m.*
Hinweg, *ad.* loin, arrière, de là; — *i.* ôtez-vous de là; sich — begeben, s'en aller, se retirer; — führen, emmener, transporter.
Hinweisen (*), *v. a.* montrer; renvoyer.
Hinzählen, *v. a.* compter.
Hinziehen (*), *v. a.* tirer vers; — *v. n.* s'en aller; aller demeurer en quelque lieu; anderswo —, s'établir ailleurs.
Hinzu, *ad.* — eilen, se hâter d'accourir; — fügen, — legen, — setzen, — thun, ajouter, joindre; — gehen, — treten, s'approcher, s'avancer; — kommen, survenir (— gefügt werden) être ajouté.
Hinzufügung, *f.* addition, *f.*
Hinzug, *m.* marche vers un endroit, *f.*
Hinzugang, *m.* approche, *f.*
Hinzusetzung, *f.* addition, apposition, *f.*
Hinzuthuung, *f.* addition; (Mitwirkung) participation, *f.*
Hiobspost, *f.* * *fa.* nouvelle fâcheuse *ou* funeste, *f.*
Hippe, *f.* serpe, serpette; (Gebäck) oublie, *f.* cornet, *m.*
Hippenbäcker, *m.* oublieur, *m.*
Hippokras, *m.* hypocras, *m.* (liqueur).
Hirn, *v.* Gehirn.
Hirnbohrer, *m. T.* trépan, *m.*
Hirnfieber, *n.* fièvre cérébrale, *f.*
Hirngespinnst, *n.* chimère, *f.*
Hirnlos, *a.* écervelé.
Hirnschädel, *m.* -schale, *f.* crâne, *m.*
Hirnwurst, *f.* cervelas, *m.*
Hirnwuth, *f.* frénésie, *f.*
Hirsch, *m.* cerf, *m.*
Hirschfänger, *m.* couteau de chasse, *m.*
Hirschgeweih, *n.* bois, *m.* ramure, *f.*
Hirschhorn, *n.* corne de cerf, *f.*
Hirschkäfer, -schröter, *m.* cerf-volant, *m.*
Hirschkalb, *n.* faon, *m.*
Hirschkeule, *f.* cuissot de cerf, *m.*
Hirschkuh, *f.* biche, *f.*
Hirschleder, *n.* peau de cerf, — de daim, *f.*
Hirschwildpret, *n.* cerf, *m.*
Hirse, *f.* millet, mil, *m.*
Hirseförmig, *a.* miliaire.
Hirsenfieber, *n.* fièvre miliaire, *f.*
Hirt, *m.* pasteur, pâtre, berger, *m.*
Hirtenbrief, *m.* lettre pastorale, *f.*
Hirtenflöte, *f.* chalumeau, *m.*

Hirtengedicht, *n.* églogue, idylle, *f.*
Hirtenhund, *m.* mâtin, *m.*
Hirtenknecht, *m.* valet de pâtre, *m.*
Hirtenleben, *n.* vie pastorale, *f.*
Hirtenmäßig, *a.* pastoral.
Hirtenspiel, *n.* pastorale, *f.*
Hirtenstab, *m.* bâton pastoral, *m.* houlette; (Bischofsstab) crosse, *f.*
Hirtentasche, *f.* panetière, *f.*
Hirtinn, *f.* bergère; (Kuh—) bouvière, vachère, *f.*
Hissen, *v. a. T.* hisser, palanquer.
Histörchen, *n.* historiette, *f.*
Historie, *f.* histoire, *f.*
Historisch, *a.* historique; historial.
Hitzblatter, Hitzblase, *f.* échauboulure, échauffure, *f.* bouton, *m.*
Hitze, *f.* chaleur, ardeur, *f.*; feu, [*m.*
Hitzen, *v. a.* chauffer, échauffer.
Hitzig, *a.* chaud, ardent, brûlant; * chaud, prompt, emporté.
Hob, *imp.*; *v.* Heben, lever.
Höbe, *subj. imp.*; *v.* Heben.
Hobel, *m.* rabot, *m.*
Hobelbank, *f.* établi, *m.*
Hobeleisen, *n.* mêche, doloire, *f.*
Hobeln, *v. a.* raboter. [planure, *f.*
Hobelspäne, *m. pl.* copeaux, *m.*
Hoboe, *f.* Hoboist, *m.* hautbois, *m.*
Hoch, *a.* haut, élevé; grand; * achten, — halten, — schätzen, estimer; das ist mir zu —, cela me passe; hohe Schule, université, *f.*
Hoch, Höchlich, *ad.* haut; hautement; fort, très, bien.
Hochachtbar, *a.* très-honorable.
Hochachtung, Hochschätzung, *f.* estime, considération, *f.*
Hochaltar, *m.* maître-autel, *m.*
Hochamt, *n. T.* grand'messe, *f.*
Hochdeutsch, *a.* haut-allemand.
Hochedel, Hochedelgeboren, *a.* très-noble. [révérend.
Hochehrwürdig, *a.* vénérable, très-
Hochfürstlich, *a.* sérénissime.
Hochgeboren, *a.* illustre.
Hochgeehrt, *a.* très-honoré.
Hochgelahrt, *ou* Hochgelehrt, *a.* très-
Hochgelobt, *a.* béni. [savant.
Hochgeneigt, *a.* très-affectionné.
Hochgepriesen, *a.* exalté (célébré).
Hochgericht, *n.* potence, *f.* gibet, *m.*
Hochherzig, *a.* magnanime.
Hochlöblich, *a.* très-louable.
Hochmeister, *m.* grand-maître, *m.*
Hochmuth, *m.* orgueil, *m.*
Hochmüthig, *a.* orgueilleux, hautain.
Hochroth, *a.* ponceau. [terme.
Hochschwanger, *a.* proche de son
Hochselig, *a.* feu, défunt, d'heureuse
Höchst, *ad.* très. [mémoire.
Höchste, *a.* le plus haut; suprême, souverain; dernier.
Hochstämmig, *a.* de haute futaie.
Höchstens, *ad.* tout au plus.
Hochstift, *n.* grand chapitre, *m.*; église cathédrale, *f.* [ampoulé.
Hochtrabend, *a.* fastueux; (v. Styl)
Hochverrath, *m.* crime de haute-trahison *ou* de lese-majesté, *m.*
Hochverräther, *m.* qui est coupable du crime de haute-trahison; criminel de lèse-majesté, de haute-trahison, *m.*
Hochweise, *a.* très-sage.
Hochwohledel, *a.* noble. [rend.
Hochwohlehrwürdig, *a.* très-révé-
Hochwohlgeboren, *a.* très-noble.
Hochwürden, *f.* révérence, *f.*
Hochwürdig, *a.* très-vénérable; das Hochwürdige, le saint sacrement.
Hochzeit, *f.* noce, *f.* noces, *f. pl.* mariage, *m.* [aux noces.
Hochzeitbitter, *m.* celui qui convie
Hochzeitgedicht, *n.* épithalame, *m.*
Hochzeitgeschenk, *n.* présent de noces, *m.* [robe nuptiale, *f.*
Hochzeitkleid, *n.* habit nuptial, *m.*
Hochzeitlich, *a.* nuptial.
Hochzeitvater, *m.* -mutter, *f.* père, *m.* mère de l'épousée, *f.*
Hocke, *f. fa.*; *v.* Bündel.
Hocken, *v. a. fa.* charger sur son dos; — *v. n.* monter sur le dos de q.; (kauern) s'accroupir, se blottir.
Höcker, *m.* bosse, *f.*
Höckerig, Höckericht, *a.* bossu, raboteux; *T.* gibbeux (*T.* de méd. et de botanique).
Hof, *m.* cour; (Meierei) ferme, métairie; (um den Mond) aréole, *f.*, halo, *m.* (autour de la lune, etc.).
Hofamt, *n.* charge, *f.* office, *m.* à la cour.
Hofdame, *f.* dame de la cour, dame d'honneur, *f.*
Hoffart, *f.* orgueil, *m.* [superbe.
Hoffartig, *a.* orgueilleux, glorieux,

Hoffen, *v.a.* et *n.* espérer; *P.* — und harren macht manchen zum Narren, on est souvent dupé par l'espoir. [on espère que.
Hoffentlich, *ad.* comme on espère;
Hoffnung, *f.* espérance, *f.* espoir,
Hoffräulein, *n.* fille d'honneur, *f.* [*m.*
Hofgebrauch, *m.* étiquette, *f.*
Hofgericht, *n.* cour de justice, *f.*
Hofgut, *n.* domaine, *m.* [der.
Hofhalten (*), *v. n.* tenir cour, rési-
Hofhaltung, *f.* cour; résidence, *f.*
Hofhund, *m.* mâtin, *m.*
Hofiren, *v. a. p. u.* faire sa cour; *fa.* faire ses nécessités.
Hoflager, *n.* résidence, cour, *f.*
Hofleute, *pl.* gens de cour, courtisans; gens corvéables, *m. pl.*
Höflich, *a.* civil, courtois, poli, galant, obligeant, honnête.
Höflichkeit, *f* civilité, politesse, honnêteté, urbanité, *f.*
Höfling, Hofmann, *m.* courtisan, homme de cour, *m.* [la cour, *f. pl.*
Hofmanier, Hofsitte, *f.* manières de
Hofmeister, *m.* inn, *f.* gouverneur, *m.* gouvernante, *f.*
Hofmeistern, *v. a.* censurer.
Hofnarr, *m.* bouffon de la cour, *m.*
Hofrath, *m.* conseiller aulique, conseiller de la cour; conseil aulique,
Hofschranz, *m.* courtisan, *m.* [*m.*
Hofstaat, *m.* cour, *f.* [dience, *f.*
Hoftag, *m.* jour de corvée, *m.*; au-
Hoh, *v.* Hoch.
Höhe, *f.* hauteur, *f.* haut, *m.*; élévation; (Anhöhe) éminence, *f.*
Hoheit, *f.* élévation, grandeur; (Titel) altesse, *f.*
Hoheitsrecht, *n.* régale, *f.*
Hohelied, *n.* cantique des cantiques,
Hohepriester, *m.* pontife, *m.* [*m.*
Hohepriesterlich, *a.* pontifical.
Hohepriesterthum, *n.* pontificat, *m.*
Höher, *a.* plus haut; supérieur.
Hohl, *a.* creux, vide.
Hohlbeil, *n.* erminette, *f.*
Hohlbohrer, *m.* tarière, *f.*
Höhle, *f.* creux, *m.* cavité; (unterirdische —) caverne, *f.*; antre, *m.*; grotte; (Schlupfwinkel) tanière, *f.*
Hohl-geschliffen, -rund, *a.* concave.
Hohlhobel, *m.* doucine, *f.*
Hohlkehle, *f. T.* gorge, cannelure; cimaise, *f.*
Hohlklinge, *f.* lame vidée, *f.*
Hohlmeißel, *m.* gouge, *f.*
Hohlspiegel, *m.* miroir concave, *m.*
Holunder, *m.* sureau; spanischer —, lilas, *m.* [*f.*
Höhlung, *f.* creux, *m.* concavité,
Hohlweg, *m.* cavée, *f.*; chemin creux; *T.* (enger W.) ravin, défilé,
Hohn, *m.* moquerie, *f.* [*m.*
Höhnen, *v. a.* se moquer, se railler
Höhnerei, *f.* moquerie, *f.* [de...
Hohn-gelächter, -lächeln, *n.* ris moqueur, *m.*
Höhnisch, *a.* moqueur, dédaigneux.
Hohn-lachen, -lächeln, *v. n.* ricaner.
Hohnlächer, *m.* ricaneur, *m.*
Hohnnecken, *v. a. p. u.* berner, rail-
Hohnneckerei, *f.* moquerie, *f.* [ler.
Höke, *m.* inn, *f.* Höker, *m.* inn, *f.* revendeur, regrattier, *m.* euse, e, *f.*
Höken, *v. n.* vendre à petite mesure, à petit poids.
Hökerei, *f.* métier de revendeur, *m.*
Höker-kram, *m.* -waare, *f.* regrat, *m.* [ble, gracieux.
Hold, *a.* affectionné, ami, favora-
Holder, *voy.* Holunder.
Holdselig, *a.* gracieux, doux.
Holdseligkeit, *f.* gracieuseté, douceur, *f.*
Holen, *v. a.* aller chercher; (einen abh.) aller prendre; venir chercher, venir prendre; tirer, prendre d'un lieu; Athem —, respirer; *pop.* hol dich der Teufel! que le diable t'emporte!
Holfter, *f.* fourreau de pistolet, *m.*
Holla! *i.* holà! hé! [*f.*
Holländerei *f.* métairie, vacherie,
Hölle, *f.* enfer, *m.*; *die — ist wider ihn los, l'enfer s'est déchaîné contre lui.
Höllenangst, *f.* angoisse mortelle, *f.*
Höllenbrand, *m.* tison d'enfer, scélérat, *m.* [*f.*
Höllenfahrt, *f.* descente aux enfers,
Höllenhund, *m.* cerbère, *m.*
Höllenstein, *m.* pierre infernale, *f.*
Höllisch, *a.* infernal, d'enfer.
Holper, *m.* inégalité, *f.*; heurt, *m.*
Holpericht, Holperig, *a.* raboteux,
Holz, *n.* bois, *m.* [inégal

Holzapfel, *m.* pomme sauvage, *f.*
Holzartig, *a.* ligneux, boiseux.
Holzart, *f.* cognée, *f.*
Holzbauer, *m.* bûcheron, *m.*
Holzbirn, *f.* poire sauvage, *f.*
Holzbock, *m.* chevalet; (Feuerbock) chenet, *m.*; tique (ver), *f.*
Holzboden, -schoppen, -stall, *m.* -kammer, *f.* bûcher, *m.* [lourde, *f.*
Holz-bund, -bündel, *n.* fagot, *m.* fa-
Hölzchen, *n.* brin de bois; (Hain) bocage, *m.*
Hölzern, *a.* de bois; *froid, sec.
Holz-hacker, -hauer, *m.* fendeur de bois; (Holzfäller) bûcheron, *m.*
Holz-hof, -platz, *m.* chantier, *m.*
Holzicht, *a.* boiseux, ligneux.
Holzkirschbaum, *m.* mérisier, *m.*
Holzkirsche, *f.* mérise, *f.* [bois, *m.*
Holz-leger, -messer, *m.* mouleur de
Holzmessen, *n.* cordage, *m.*
Holzschlag, Holzbau, *m.* abattage, *m.*; (Verkauf) vente, *f.*
Holzschneider, *m.* graveur en bois, *m.*
Holzschnitt, *m.* gravure en bois, taille de bois, *f.*
Holzschuh, *m.* sabot, *m.*
Holztaube, *f.* pigeon ramier, biset, *m.*
Holzung, *f.* abattage; (Gehölze) bois, *m.*
Holzwerk, *n.* bois, *m.*; (v. Geb äu-den) charpente; (Getäfel) boiserie, *f.*
Holzwurm, *m.* artisan, perce-bois, *m.*
Honig, *m.* miel, *m.*
Honigkuchen, *m.* pain d'épices, *m.*
Honigreich, *a.* mielleux.
Honigsaft, *m.* oxymel, *m.*
Honigscheibe, -wabe, -tafel, *f.* rayon de miel, *m.* gaufre de miel, *f.*
Honigseim, *m.* miel vierge, *m.*
Honigsüß, *a.* doux comme miel; [mielleux.
Honigthau, *m.* miélat, *m.*
Honorarium, *n.* honoraire, *m.*
Hopfen, *m.* houblon, *m.*
Hopfen-feld, *n.* -garten, *m.* houblonnière, *f.* [blon, *f.*
Hopfenkeimchen, *n.* pousse de hou-
Hopp! Hopp! *i.* hop! hop! Hopsa! eh dà! ah çà!
Hörbar, *a.* ce qu'on peut entendre.
Horchen, *v. n.* écouter, être aux écoutes.
Horchwinkel, *m.* écoute, *f.*
Horde, *f.* horde, troupe; (Hürde) claie; (Käsehürde) clisse, *f.*
Hören, *v. a.* qqf. *p. p.* au lieu de gehört) ouïr, entendre; (zu —, gehorchen) écouter; (erfahren) apprendre; (Vorlesung —) faire un cours sous...; thun als wenn man nichts höre, faire la sourde oreille, faire semblant de ne pas entendre
Hörensagen, *n.* ouï-dire, *m.*
Hörer, *m.* auditeur, *m.*
Horizont, *m.* horizon, *m.*
Horizontal, *a.* horizontal.
Horn, *n.* corne, *f.*; (Blas—) cor, cornet, *m.*
Horn-arbeiter, -bereiter, *m.* ouvrier en corne; *cornetier, *m.*
Hornartig, *a.* corneux. [net, *m.*
Hörnchen, *n.* petite corne, *f.* cor-
Horndrechsler, *m.* tourneur en
Hörnern, *a.* de corne. [corne, *m.*
Hörnerträger, *m.* cornard, *m.*
Horneule, *f.* hibou cornu, *m.*
Hornhaut, *f.* durillon, *m.*; *T.* (d Auges) cornée, *f.*
Hornicht, *a.* corné, corneux.
Hornig, *a.* cornu.
Horniß, *f.* frelon, *m.*
Hornung, *m.* février, *m.*
Hornvieh, *n.* bêtes à cornes, *f. pl.*
Hornwerk, *n.* ouvrage à corne, *m.*
Hörrohr, *n.* cornet acoustique, *m.*
Hörsaal, *m.* auditoire, *m.*
Horst, *m.* et *f.* touffe d'arbres, *f.*; buisson, *m.* aire, *f.*; tas de sable,
Horsten, *v. n.* airer. [l'ouïe, *m.*
Hörwerkzeuge, *n. pl.* organes de instruments acoustiques, *m. pl.*
Hose, *f.* tinette, *f.*; (Wasser—) trombe; — en, *pl.* (Beinkleider) culotte, *f.* pantalon, *m.*
Hosenband, *n.* aiguillette, jarretière, *f.*
Hosenbutter, *f.* beurre de tinette, *m.*
Hosenhebe, *f.* bretelles, *f. pl.*
Hosenlatz, *m.* patte, *f.*
Hosenschlitz, *m.* brayette, *f.*
Hosenträger, *voy.* Hosenhebe.
Hosentasche, *f.* gousset, *m.*
Hospital, *m.* hôpital, *m.*
Hostie, *f.* hostie, *f.*
Hott! *i.* hurhaut! (à droite).
Hub (†), *imp.*; *v.* Heben, lever.
Hub, *m.* action de lever, *f.*; *T.* demi-tour; (Auswahl) triage, *m.* élite, *f.*

Hübe (†), *subj. imp.*; *v.* Heben.
Hübel, *m.* Hübelchen, *n.* bosse, *f.*
Hübsch, *a.* joli, gentil; élégant.
Hudelei, *f. fa.* bousillage, *m.*; (Quälerei) peine, tracasserie, *f.*
Hudeln, *v. a.* bousiller; (quälen) tourmenter; (spotten) railler. [*m.*
Hudler, *m. fa.* bousilleur, tracassier, *m.* [pied de cheval, *m.*
Huf, *m.* corne du pied, *f.* sabot,
Hufe, *f.* arpent, *m.*
Hufeisen, *n.* fer de cheval, *m.*
Huflattich, *m.* tussilage, pas d'âne, *m.* (plante).
Hufnagel, *m.* clou à ferrer, *m.*
Hufschlag, *m.* ferrure; (Spur) piste, *f.*
Hufschmied, *m.* maréchal ferrant, *m.*
Hüfte, *f.* hanche, *f.*
Hüftenlahm, *a.* déhanché.
Hüftweh, *n.* sciatique, *f.*
Hufzwang, *m.* encastelure, *f.* [vaux).
Hufzwängig, *a.* encastelé (des che-
Hügel, *m.* colline, *f.* coteau, *m.*
Hügelicht, *a.* semblable à des collines.
Hügelig, *a.* montueux, inégal.
Hugenott, *m.* huguenot, *m.*
Huhn, *n.* poule, *f.*; junges —, poulet, *m.* [*m.*
Hühnchen, *n.* poulette, *f.* poussin,
Hühnerauge, *n.* cor au pied, *m.*
Hühner-geier, *m.* -weihe, *f.* écoufle, milan royal, *m.*
Hühnerhändler, *m.* marchand-poulailler, *m.* [*m.*
Hühnerhaus, *n.* -stall, *m.* poulailler,
Hühnerhof, *m.* basse-cour, *f.*
Hühnerhund, *m.* chien couchant, *m.*
Hühnerstange, *f.* juchoir, *m.*
Hühnersteige, *f.* échelle de poulailler, *f.* [dans un instant.
Hui! *i.* hé! ouf! vite! in einem —,
Huld, *f.* grâce, faveur, *f.*
Huldgöttinnen, *f. pl.* Grâces, *f. pl.*
Huldigen, *v. n.* rendre l'hommage; prêter le serment de fidélité.
Huldigung, *f.* hommage, *m.*
Huldigungseid, *m.* serment de fidélité, *m.*
Huldreich, *a.* gracieux, clément.
Hulf (†), *imp.*; *v.* Helfen, aider, secourir.
Hülfe (†), *subj imp.*; *v.* Helfen.

Hülfe, *f.* secours, *m.* aide; (Beistand) assistance; *ressource; *T.* (richterliche—) main-forte; (Hülfsvollstreckung) exécution, *f.*
Hülflos, *a.* délaissé, abandonné.
Hülflosigkeit, *f.* délaissement, *m.*
Hülfreich, *a.* secourable.
Hülfsbedürftig, *a.* nécessiteux.
Hülfsgelder, *n. pl.* subsides, *m. pl.*
Hülfsmittel, *n.* remède, moyen, *m.*; *ressource, *f.*
Hülfsquelle, *f.* ressource, *f.*
Hülfs-truppen, -völker, *pl.* troupes auxiliaires, *f. pl.* secours, *m.*
Hülfszeitwort, *n. T.* verbe auxiliaire, *m.*
Hülle, *f.* couverture, enveloppe, *f.*
Hüllen, *v. a.* envelopper; *voy.* Einhüllen. [écale; (Büchse) boîte, *f.*
Hülse, *f.* gousse, cosse; (v. Erbsen)
Hülsen, *v. a.* écosser, écaler.
Hülsenartig, *a.* légumineux.
Hülsenfrucht, *f.* légume, *m.*
Hülsig, *a.* qui a des gousses; cossu,
Hum! *i.* hem! [*m.*
Hummel, *f.* bourdon, faux-bourdon,
Hummeln, *v. n.* bourdonner.
Hummer, *m.* homard, *m.* (écrevisse).
Humor, *m.* humeur, *f.* [*m.*
Humpe, *f.* (vieux) *fa.* hanap (vase),
Hund, *m.* chien, *m.*; *fa.* wie ein bunter — bekannt sein, être connu partout; er kann keinen — aus dem Ofen locken, il n'est bon à rien; auf den — kommen, tomber dans la misère; *P.* am Riemen lernen die —e Leder kauen, on ne commence jamais par de grands crimes; wenn man an den — will, so muß er Leder gefressen haben, quand on veut noyer son chien, on dit qu'il a la rage. [chien, *f.*
Hundefett, *n.* graisse, axonge de
Hunde-haus, *n.* -hütte, *f.* -stall, *m.* chenil, *m.* [*cachot, *m.*
Hundeloch, *n.* loge de chien, *f.*;
Hundert, *a.* cent; — *n.* centaine, *f.*; cent, *m.*
Hunderterlei, *ad.* cent et cent choses.
Hundertfältig, *a.* centuple.
Hundertjährig, *a.* centenaire, séculaire.
Hundertste, *a.* centième. [culaire.
Hundertweise, *ad.* au cent; (zu Hunderten) par centaines.

Hundeschlag, *m.* tuerie des chiens, *f.*
Hündinn, *f.* chienne; lice, *f.*
Hündisch, *a.* de chien, canin.
Hundsblume, *f.* (plante) dent de lion, *f.* pissenlit, *m.*
Hundsgras, *n.* (herbe, Kraut) chien dent, *m.*
Hundshunger, *m.* faim canine, boulimie, *f.*
Hundstage, *m. pl.* canicule, *f.* jours caniculaires, *m. pl.*
Hundsvogt, *m.* chasse chien, valet de chiens, *m.*
Hundswuth, *f.* rage des chiens, (Wasserscheue, Hydrophobie) hydrophobie, *f.*
Hundszahn, *m.* dent canine, *f.*
Hunger, *m.* faim, *f.*; eine Stadt durch — zur Uebergabe zwingen, prendre une ville par famine; *P.* — ist der beste Koch, il n'est sauce que d'appétit; la faim est le meilleur cuisinier; — lernt arbeiten, la faim chasse le loup hors du bois; vor Hunger sterben, mourir de faim.
Hungerig, *a.* qui a faim, affamé: famélique.
Hungerleider, *m.* pauvre gieux; *faquin, gredin, *m.*
Hungern, *v. n.* et *i.* avoir faim, endurer la faim; jeûner, (fasten), mich hungert, j'ai faim.
Hungersnoth, *f.* famine; (Mangel an Lebensmitteln) disette de vivres, *f.*
Hüpfen, *v. n.* sautiller; sauter; frétiller; — *n.* sautillement, *m.*
Hürde, *f.* claie, clisse, *f.*; (Schaf —) parc, *m.*
Hürden, *v. a.* mettre des claies.
Hürdenschlag, *m.* parcage, *m.*
Hürdung, Hürdenwand, *f.* clayonnage, *m.*
Hurtig, *a.* vite, prompt, expéditif.
Hurtigkeit, *f.* vitesse, promptitude, *f.*
Husar, *m.* hussard, housard, *m.*
Husch! vite; — *m. fa.* guilée, *f.*
Husten, *m.* toux, *f.*
Husten, *v. n.* tousser.
Hut, *m.* chapeau, pain (de sucre), *m.*
Hut, *f.* garde, *f.*; (Trift; Weide) pacage, pâturage, *m.*
Hüten, *v. a.* garder; sich —, *v. r.* se garder, vor einem —, se donner de garde de q.; être en garde contre q.
Hüter, *m.* inn, *f.* garde, *f.* gardeur, gardien, *m.*; gardienne, gardeuse, *f.*
Hutfeder, *f.* plumet, *m.*
Hutfutter, *n.* coiffe de chapeau, *f.*
Hutfutteral, *n.* étui de chapeau, *m.*
Huthändler, *m.* marchand chapelier, *m.*
Hutkopf, *m.* cul de chapeau, *m.*
Hutkrämpe, -stülpe, *f.* retroussis, *m.*
Hutmacher, *m.* inn, *f.* chapelier, *m.* e, *f.*
Hütsche, *f. fa.* marchepied, escabeau, *m.*
Hutschleife, *f.* cocarde, *f.*
Hutschnur, *f.* cordon de chapeau, *m.* laisse, *f.*
Hutstaffirer, *m.* garnisseur de chapeau, *m*
Hütte, *f.* hutte, cabane, baraque: chaumière; *T.* (Eisen —) forge, fonderie, *f.*
Hüttenrauch, *m.* arsenic blanc, *m.*
Hüttenwerk, *n.* fonderie, forge, *f.*
Hütung, *f.* pacage, pâturage, *m.*
Hutzucker, *m.* sucre en pain, *m.*
Hutzel, *f. fa.* pomme *ou* poire sèche, *f.*
Hyacinth, *m.* hyacinthe, *f.*
Hyacinthe, *f.* jacinthe, *f.*
Hyäne, *f.* hyène, *f.*
Hymne, *f.* hymne, *m.* et *f.*
Hyperbel, *f.* hyperbole, *f.*
Hypochondrie, *f.* maladie hypocondriaque, *f.*
Hypochondrisch, *a.* hypocondriaque
Hypochondrist, *m.* hypocondre, hypocondriaque, *m.*
Hypothek, *f.* hypothèque, *f.*
Hypothese, *f.* hypothèse, *f.*

I

Ibisch, *voy.* Eibisch.
Ich, *pr.* je, moi; das —, le moi; mein —, mon individu; mein zweites —, mon autre moi-même.
Ichheit, *f.* individualité personne *f.*; le soi-même.

Ideal, *n.* et *a.* idéal, e; idée, *chimère, *f.*
Idealisch, *a.* idéal.
Idee, *f.* idée; (Begriff) notion; (Gedanke) pensée; (Einfall) saillie; (Laune) fantaisie, *f.* caprice, *m.*
Ideenwelt, *f.* un monde idéal.
Idylle, *f.* idylle, *f.*
Igel, *m.* hérisson, porc-épic, *m.*
Ihm, *pr.* lui; (ohne Zeitwort oder nach demselben) à lui.
Ihn, *pr.* le; (ohne Zeitwort oder nach demselben) lui.
Ihnen, *pr.* leur; (ohne Zeitwort oder nach demselben) à eux, à elles; (2te Person) vous; (ohne Zeitwort oder nach demselben) à vous; (v. ihnen) d'eux, d'elles.
Ihr, *pr.* vous; (*datif*) à elle, lui; (v. ihr) d'elle.
Ihr, Ihre, Ihres, *pr. possessif*, son, sa; (3te Person) leur; (2te Person) votre.
Ihrer, *pr.* d'elle; *pl.* d'eux, d'elles; de vous; en.
Ihret-halben, -wegen, um Ihretwillen, *ad.* à cause, pour l'amour d'elle, d'eux, d'elles, de vous.
Ihrige (der, die, das), *pr.* le sien, la sienne; (3te Person) le *ou* la leur; (2te Person) le, la vôtre.
Ihro, *pr.* son, sa; votre.
Illumination, *f.* illumination, *f.*
Illuminiren, *v. a.* enluminer; illuminer.
Iltiß, *m.* et *n.* putois, *m.*
Im (in dem), en, au, dans le, dans la, à l', à la.
Immaßen, *c. T.* vu que, parce que.
Immatriculiren, *v. a.* inscrire, immatriculer.
Immer, -dar, -fort, -zu, *ad.* toujours.
Immerhin, *ad.* toujours, encore; — *i.* à la bonne heure! soit!
Immermehr, *ad.* de plus en plus.
Immerwährend, *a.* perpétuel; permanent.
Immittelst, *ad.* et *c.* cependant.
Impfen, *v. a.* enter, greffer; (d. Blattern —) inoculer, vacciner.
Impost, *m.* impôt, *m.*
In, *pr.* en, dans, par, sur, à, au, à l', à la; — einander, l'un dans l'autre.
Inbegriff, *m.* contenu; (kurze —) abrégé, *m.*; mit —, inclusivement.
Inbrunst, *f.* ferveur, *f.*
Inbrünstig, *a.* fervent.
Incarnat, -roth, *m.* et *n.* incarnat *a.* et *m.*
Indem, *c.* comme, quand, lorsque; (während) tandis que; — *ad.* d'abord, tout à l'heure.
Indessen, Indeß, *c.* pendant que, tandis que; (doch; aber) cependant; (unter d. Zeit) en attendant.
Indig, Indigo, *m.* indigo, *m.*
Individuum, *n.* individu, *m.*
Indossiren, *v. a. T.* endosser; — *n.* endossement, *m.*
Infanterie, *voy.* Fußvolk.
Infel ou Inful, *f. T.* mitre, *f.*
Ingleichen, *ad.* pareillement, de même.
Ingredienz, *n.* ingrédient, *m.*
Ingwer, Ingber, *m.* gingembre, *m.*
Inhaber, *m.* possesseur; *T.* détenteur; (e. Wechsels) porteur (d'une lettre de change), *m.*
Inhalt, *m.* contenu, *m.*; (e. Urtheils rc.) teneur, substance; (e. Raumes) capacité, *f.*
Injurie, *f.* injure, *f.*
Injurienklage, *f.* action en cas d'injures, *f.*
Inlage, *f.* incluse, *f.*
Inländer, *m.* naturel, natif du pays, *m.*
Inländisch, *a.* du pays; indigène.
Inliegend, *a.* inclus.
Inne, *ad.* mitten—, au milieu; —behalten, retenir, garder; — haben, tenir, posséder; — halten, réprimer; cesser; — stehen, être en équilibre; — werden, apercevoir.
Innen, *ad.* (von) du dedans, par dedans; nach — zu, au dedans, vers le dedans.
Innenstehen (der Wage), *n.* entre deux fers, *m.*
Innere, Innerste, Inwendige, *a.* intérieur, interne; (— Gehalt) intrinsèqne; — *n.* intérieur, *m.*
Innerhalb, *prp.* en dedans, au dedans, dans.
Innerlich, *a.* intérieur, interne, intestin, intrinsèque.
Innig, *a.* intime, cordial, fervent, ardent.
Innigkeit, *f.* intimité, sincérité, *f.*
Inniglich, *ad.* intimement.
Innung, *f.* corps de métier, *m.*; communauté, *f.*
Inquiriren, *v. n.* informer.
Inquisit, *m.* criminel, délinquant, *m.*

Insaß, *m.* habitant; manant, *m.*
Insbesondere, *voy.* Besonders.
Inschrift, *f.* inscription; épigraphe, *f.*
Insect, *n.* insecte, *m.*
Insel, *f.* île, *f.*: Inselmeer, *n.* archipel, *m.*
Inselt, *voy.* Unschlitt.
Insgeheim, *voy.* Geheim.
Insgemein, *ad.* généralement.
Insgesammt, *ad.* tous ensemble.
Insiegel, *n.* cachet, sceau; *T.* scel, *m.*
Insignien, *n. pl.* marques d'honneur, *f. pl.*
Inskünftige, *voy.* Künftig.
Insolvent, *a. T.* insolvable.
Insolvenz, *f.* insolvabilité, *f.*
Insonderheit, *ad.* surtout, notamment; particulièrement, spécialement.
Inständig, *a.* instant; — *ad.* instamment.
Inster, *n.* gros boyau, *m.*
Institut, *voy.* Anstalt.
Instrument, *n.* instrument; (Werkzeug) outil, *m.*
Instrumentmacher, *m.* faiseur d'instruments, *m.*
Insulaner, *m.* inn, *f.* insulaire, *m.* et *f.*
Insurgent, *m.* insurgent, *m.*
Interesse, *n.* intérêt, *m.*; Interessen, *pl.* intérêts, *m. pl.*
Intermezzo, *voy.* Zwischenspiel.
Internuntius, *m.* internonce, *m.*
Interponction, *f. T.* ponctuation, *f.*
Inventur, *f.* inventaire, *m.*
Inwendig, *ad.* intérieurement, en dedans; — *a.*; *v.* Innere.
Inzwischen, *ad.* cependant; néanmoins.
Irden, *a.* de terre.
Irdisch, *a.* terrestre.
Irgend, *ad.* peut-être, par hasard; à-peu-près; — einer, quelque, quelqu'un, aucun; — etwas, quelque chose; — wo, — wohin, quelque part; — woher, de quelque part.
Irre, *a. p. u.* égaré, erroné; — *ad.* — führen, leiten, fourvoyer, égarer; — gehen, s'égarer; *— machen désorienter, dérouter; — reden, rêver, être en délire; — werden, se brouiller, s'embarrasser; — sein se tromper.
Irre, *f.* in der — gehen, aller errant.
Irren, *v. n.* errer; sich —, *v. r.* se tromper; — *v. a.* inquiéter, embarrasser, dérouter.
Irregehen, *n.* égarement, *m.*
Irrereden, *n.* délire, *m.*
Irrgang *m.* détour, faux chemin, *m.*
Irrgarten, *m.* labyrinthe, *m.*
Irrglaube, *m.* hétérodoxie, *f.*
Irrgläubig, *a.* hétérodoxe.
Irrig, *a.* erroné, faux.
Irrlehre, *f.* doctrine erronée, *f.*
Irrlehrer, *m.* dogmatiseur, *m.*
Irrlicht, *n.* Irrwisch, *m.* feu follet, ardent, *m.*
Irrstern, *m.* planète, *f.*
Irrthum, *m.* erreur, méprise, *f.*; égarement, *m.*; in — gerathen, tomber dans l'er.; einem den — benehmen, détromper, désabuser qn.
Irrung, *f.* méprise, *f.*; *(Streit) différend, *m.*
Irrwahn, *m.* erreur, *f.*; préjugé, *m.*
Irrweg, *voy.* Irrgang.
Isop, *m.* hysope, *f.* (aromate).
Issest, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Essen, manger.
Isset, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Essen.
Ist, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Seyn, être.
Iß, *impér.*; *v.* Essen, manger.
Ißt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Essen.
Itzt, *voy.* Jetzt.

J

Ja, *ad.* oui, si, si fait; (sogar) même; — *n.* oui, *m.*
Jacht ꝛc., *voy.* Jäh ꝛc.
Jach, *f.* Jachtschiff, *n.* yacht, *m.*
Jacke, *f.* jaque, *f.*; corset, *m.*
Jäckchen, *n.* jaquette, *f.*
Jacobiner, *m.* Jacobin, *m.* (révolutionnaire de 1790-94).
Jagd, *f.* chasse; (— wesen) vénerie, *f.*; auf e. Schiff — machen, donner la chasse à un vaisseau.
Jagdbar, *a.* courable (chasse).
Jagdbediente, *m.* officier de la vénerie *ou* de chasse, *m.*
Jagdflinte, *f.* fusil de chasse, *m.*
Jagdgerechtigkeit, *f.* droit de chasse, *m.*

Jagdgeschrei, *n.* cri de chasse, *m.*
Jagdhund, *m.* chien de chasse, *m.*
Jagdkleid, *n.* habit de chasse, *m.*
Jagdpage, *m.* page de la vénerie, *m.*
Jagdtasche, *f.* gibecière; carnas-
Jagdwesen, *n.* vénerie, *f.* [sière, *f.*
Jagdzeug, *n.* équipage de chasse, *m.*
Jagen, *v. a.* chasser, faire courir; — *v. n.* courir, galoper; — *n.* chasse, *f.*
Jäger, *m.* chasseur, veneur, *m.*
Jägerbursch, *m.* garçon chasseur, *m.*
Jägerei, *f.* vénerie, *f.*
Jägergarn, *n.* rets, filet, *m.* toiles, *f.*
Jägerhof, *m.* chasse, vénerie, *f.* [*pl.*
Jägerhorn, *n.* cor *ou* cornet de chasse, *m.*
Jägerrecht, *n.* droit de chasseur, *m.*; — der Hunde, curée, *f.*
Jähe, *a.* escarpé, raide; *prompt, subit; — *f.* (Abhang) pente escarpée; * promptitude, *f.* [bonnet, *m.*
Jaherr, *m.* homme qui opine du
Jähling, *a.* prompt, subit, soudain; — *ad.* subitement, soudainement.
Jahr, *n.* an, *m.* année, *f.*
Jahrbuch, *n.* annales, *f. pl.* chronique, *f.* [née, *f.*
Jahrgang, *m.* cours de l'an, *m.* an-
Jahrgedächtniß, *n.* anniversaire, *m.*
Jahrgeld, *n.* pension, *f.*
Jahrhundert, *n.* siècle, *m.*
Jährig, *a.* d'un an; annuel; annal.
Jährlich, *a.* annuel, anniversaire; — *ad.* par an, tous les ans.
Jahrmarkt, *m.* foire, *f.*
Jahrstag, *m.* jour anniversaire, *m.*
Jahrszeit, *f.* saison, *f.*
Jahrtausend, *n.* millenaire, *m.*
Jahrwechsel, *m.* renouvellement de l'année, *m.*
Jahrweise, *ad.* annuellement, par an.
Jahrzahl, *f.* année; (Zeitrechnung) ère, *f.*; (auf Münzen) millésime, *m.*
Jähzorn, *m.* fougue, *f.* emporte-
Jähzornig, *a.* fougueux. [ment, *m.*
Jammer, *m.* calamité, misère; (Klage) plainte, lamentation; (fallende Sucht) épilepsie, *f.*; (Schade) dommage, *m.* [bles, *m. pl.*
Jammergeschrei, *n.* cris lamenta-
Jämmerlich, *a.* calamiteux, misérable; lamentable; pitoyable, déplorable.

Jammern, *v. n.* se lamenter; — *v. i.* compatir, avoir pitié, faire pitié à.
Jammervoll, *a.* misérable, calami-
Janitschar, *m.* janissaire, *m.* [teux.
Janitscharenmusik, *f.* musique des janissaires, *f.*
Januar, Jänner, *m.* janvier, *m.*
Jasmin, *m.* jasmin, *m.*
Jaspis, *m.* jaspe, *m.*
Jäten, *voy.* Gäten.
Jauchzen, *v. n.* jeter des cris de joie, d'allégresse; faire des acclamations; — *n.* cri de joie, *m.* jubilation, *f.* [messe, *f.*
Jawort, *n.* consentement, *m.* pro-
Je, *part.* à, plus; — nun, or, or çà; eh bien, donc; — zwei und zwei, deux à deux; — mehr, plus; — weniger, moins; — zuweilen, quelquefois; — nachdem, *c.* selon que, à mesure que; — *ad.* jamais.
Jedenfalls, *ad.* en tout cas.
Jedennoch, *voy.* Dennoch.
Jeder, Jede, Jedes, *pr.* chaque, chacun, e; tout, toute.
Jedermann, *pr.* chacun, tout le monde. [temps.
Jederzeit, *ad.* toujours, de tout
Jedoch, *a.* toutefois, pourtant, cepen-
Jedweder, Jeglicher, *v.* Jeder. [dant.
Jelängerjelieber, *n.* chèvre-feuille,
Jemals, *ad.* jamais. [*m.*
Jemand, *pr.* quelqu'un, personne.
Jener, Jene, Jenes, *pr.* celui-là, celle-là, cela; cet, cette, autre.
Jenner, *voy.* Januar.
Jenseit, Jenseits, *prp.* et *ad.* delà, au-delà, de delà, par delà, de l'autre côté, (Ländern) ultérieur.
Jenseitig, *a.* de l'autre côté; (v.
Jesuit, *m.* jésuite, *m.* [Christ, *m.*
Jesus, *m.* Jésus; — Christ, Jésus-
Jetzig, *a.* actuel, d'à présent, présent, moderne. [tuellement.
Jetzt, *ad.* à présent, maintenant, ac-
Joch, *n.* joug, *m.*; couple (de bœuf) *T.* (e. Brücke) palée (d'un pont), *f.*
Johannisbeere, *f.* groseille, *f.*
Johannisbeerstrauch *m.* groseillier, *m.* [ge, *m.*
Johannisbrod, *n.* caroube, carou-
Johannisbrodbaum, *m.* caroubier,
Johannisfest, *n.* la St.-Jean. [*m.*

Johanniswürmchen, *n.* ver-luisant, *m.*
Jubel, *m.* jubilation, *f.*
Jubelfest, *n.* jubilé, *m.*
Jubelgeschrei, *n.* -gesang, *m.* jubilation, *f.* cri d'allégresse; (=gesang) hymne jubilaire, *m.*
Jubelhochzeit, *f.* noces jubilaires, *f. pl.*
Jubeljahr, *n.* jubilé, *m.*
Jubiliren, *v. n.* triompher, faire des cris d'allégresse.
Juchten, *m.* =leder, *n.* roussi, cuir de roussi, *m.*
Jucken, *v. n.* démanger; — *n.* démangeaison, *f.*
Jude, *m.* Jüdinn, *f.* juif, *m.* juive, *f.*
Judengenoß, *m.* juif prosélyte, *m.*
Judenkirsche, *f.* coqueret, alkékengi, *m.*
Judenpech, =harz, *n.* =leim, *m.* asphalte, bitume de Judée, *m.*
Judenschaft, *f.* communauté des juifs, *f.*
Judenschule, *f.* école juive; synagogue, *f.*
Judenthum, *n.* judaïsme, *m.*
Jüdisch, *a.* juif, juive; judaïque.
Jugend, *f.* jeunesse, *f.*; *P.* — hat keine Tugend, jeun. n'a pas sagesse; man muß der - etwas zu Gute halten, il faut que jeun. se passe.
Jugendalter, *n.* jeune âge, *m.*
Jugendblüthe, *f.* *fleur de l'âge, *f.*
Jugendfehler, *m.* jeunesse, *f.*
Jugend=feuer, =hitze, *f.* fougue de la jeunesse, *f.*
Jugendjahre, *n. pl.* =zeit, *f.* jeunesse, *f.*
Jugendlich, *n.* jeune; *juvénile.
Julius, *m.* juillet, mois de —, *m.*
Jung, *a.* jeune; (— werden) naître; (wieder — werden) rajeunir.
Junge, *m.* garcon; (Lehrling) apprenti, *m.*
Junge, *n* petit, *m.*
Jungenhaft, *a.* puéril.

Jünger, *a.* plus jeune, moins âgé; *(neuer) plus récent, postérieur.
Jünger, *m.* disciple, *m.*
Jungfer, Jungfrau, *f.* vierge; (junges Mädchen) jeune fille; (Magd, Mädchen) servante, fille; demoiselle, mademoiselle; (Insect, insecte) demoiselle, *f.*
Jungferlich, Jungfräulich, *a.* de fille; virginal.
Jungfernhonig, *m.* miel vierge, *m.*
Jungfernkranz, *m.* *cou onne virginale; (Hochzeitskranz) — nuptiale; — de l'épousée, *f.*
Jungfernöl, *n.* huile vierge, *f.*
Junggesell, *m.* garcon; (unverheiratheter) célibataire, *m.*
Jüngling, *m.* adolescent, jeune homme, *m.*
Jünglingsalter, =jahre *n. pl.* adolescence, *f.*
Jüngst *ad.* nouvellement; (neulich) dernièrement, l'autre jour.
Jüngste, *n.* le plus jeune, cadet; (letzte) dernier.
Junius, *m.* juin, mois de juin, *m.*
Junker, *m.* gentilhomme, fils de gentilhomme, *m.*
Jurist, *m.* juriste, jurisconsulte; (Student) étudiant en droit, *m.*
Juristisch, *a.* appartenant à la jurisprudence; de droit.
Just, *ad. fa.* justement.
Justiren, *v. a. T.* ajuster; (Buchdruck.) justifier.
Justiz, *f.* justice, *f.*
Juwel, *m.* et *n.* Juwele, *f.* joyau, bijou, *m.*
Juwelenhandel, *m.* joaillerie, bijouterie, *f.*
Juwelier, Juwelenhändler, *m.* joaillier, bijoutier, *m.*
Juwelierkunst, *f.* joaillerie, *f.*

K

Kabale, *v.* Cabale.
Kabel, *f.* Kabeltau, *n. T.* câble, *m.*
Kabeljau, *m.* cabillaud, *m.*
Kachel, *f.* carreau (de fourneau), *m.*
Kachelofen, *m.* fourneau de poterie, *m.*
Käfer, *m.* scarabée; escarbot, *m.*
Kaffee, *m.* café, *m.*
Kaffeebaum, *m.* cafier, *m.*
Kaffeebohne, *f.* café, grain de café, *m.*

Kaffeebraun, *a.* de couleur de café.
Kaffeebret, *n.* cabaret, *m.*
Kaffee=geräth, =geschirr, =zeug, *n.* service pour le café, *m.*
Kaffeehaus, *n.* café, *m.*
Kaffeekanne, *f.* cafetière, *f.*
Kaffeemühle, *f.* moulin à café, *m.*
Kaffeesatz, *m.* marc de café, *m.*
Kaffeeschälchen, *n.* tasse à café, *f.*

Kaffee=schenk, *v.* =wirth.
Kaffeetisch, *m.* table à café, *f.*
Kaffeetrommel, *f.* tambour à rôtir le café, *m.*
Kaffeewirth, *m.* inn, *f.* cafetier, *m.* ère, *f.* limonadier, *m.* ère, *f.*
Käfich, *m.* cage, *f.*
Kahl, *a.* chauve, pelé; * nu; pauvre, plat; eine — Entschuldigung, une excuse frivole.
Kahlheit, *f.* chauveté; *T.* calvitie, *f.*
Kahlkopf, *m.* tête chauve, *f.* pelé, *m.*
Kahlköpfig, *a.* chauve.
Kahm, *ou* Kahn, *m.* fleurs, *f. pl.* (des boissons). [fleurs.
Kahmig, Kahnig, *a.* couvert de
Kahn, *m.* nacelle, *f.* esquif, *m.*
Kai, *m.* quai, *m.*
Kaigeld, *n.* quayage, *m.*
Kaiser, *m.* inn, *f.* empereur, *m.* impératrice, *f.*
Kaiserlich, *a.* impérial. [rienne, *f.*
Kaiserschnitt, *m. T.* opération césa-
Kaiserthee, *m.* thé impérial, *m.*
Kaiserthum, *n.* empire, *m.*
Kajüte, *f.* cajute, *f.*
Kalb, *n.* veau, *m.*; *P.* das — ins Auge schlagen, attaquer q. par son
Kalbe, *f.* génisse, taure, *f.* [faible.
Kalben, *v. n.* vêler.
Kälbergekröse, *n.* fraise de veau, *f.*
Kälberhaft, *a. fa.* badin.
Kälbern, *v. n.* folatrer, badiner.
Kälberstoß, *m.* Kalbskeule, *f.* longe
Kalbfleisch, *n.* du veau. [de veau, *f.*
Kalbfleischklöschen, *n. pl.* andouil-
Kalbleder, *n.* veau, *m.* [lettes, *f. pl.*
Kalbledern, *a.* de veau.
Kalbsbraten, *m.* du veau rôti.
Kalbskopf, *m.* tête de veau, *f.*
Kalbsmilch, *f.* ris de veau, *m.*
Kaldaunen, *f. pl.* tripes, *f. pl.*
Kaldaunenkrämer, *m.* inn, *f.* tripier, *m.* ière, *f.*
Kaldaunenmarkt, *m.* triperie, *f.*
Kalender, *m.* almanach, calendrier, *m.* [te *f.*
Kalesche, *f.* calèche, chaise roulan-
Kalfatern, *v. a. T.* calfater; — *n.* calfatage, *m.*
Kalfaterer, *m.* calfat, calfateur, *m.*
Kalk, *m.* chaux, *f.*
Kalkartig, *a.* calcaire.

Kalkbrennen, *n.* cuite de la chaux, *f.*
Kalkbrenner, *m.* chaufournier, *m.*
Kalkbruch, *m.* carrière de pierres à chaux, *f.*
Kalken, *v. a.* mettre en chaux.
Kalkhütte, *f.* Kalkofen, *m.* chaufour, *m.*
Kalkstein, *m.* pierre à chaux, *f.*
Kalmäuser, *m. fa.* rêveur; (Knauser) homme chiche, *m.*; (Menschenfeind) misanthrope; *fa.* hibou, *m.* [(plante), *m.*
Kalmus, *m.* acorus, jonc odorant
Kalt, *a.* froid; — schmieden, forger à —; =e Küche, *f.* viandes -es, *f. pl.*; =e Speisen essen, manger —; — werden, froidir; refroidir, se r.; (s. erkälten) se morfondre; der =e Brand, *m.* gangrène, *f.*
Kaltblütig, *a.* flegmatique, froid.
Kaltblütigkeit, *f.* sang-froid, flegme,
Kälte, *f.* froid, *m.*; froideur, *f.* [*m.*
Kälten, *v. a.* causer du froid, geler.
Kaltsinn, *m.* =igkeit, *f.* froideur, *f.*
Kaltsinnig, *a.* froid, insensible.
Kam, *imp.*; *v.* Kommen, venir.
Kamasche, *f.* guêtre, *f.*
Kameel, *n.* chameau, *m.*
Käme, *subj. imp.*; *v.* Kommen.
Kameelparder, *m.* caméléopard, *m.* girafe, *f.*
Kameeltreiber, *m.* chamelier, *m.*
Kamelot, *m.* camelot, *m.*
Kamille, *f.* camomille, *f.*
Kamin, *m.* et *n.* cheminée, *f.*
Kaminfeger, *m.* ramoneur de cheminée, *m.*
Kamisol, *n.* camisole, veste, *f.*
Kamm, *m.* peigne, *m.*; (Hahnen=; Anhöhe) crête; crinière (d'un cheval); rafle (d'un raisin), *f.*
Kämmen, *v. a.* peigner.
Kammer, *f.* chambre, *f.*
Kammerbecken, *n.* pot de chambre,
Kämmerchen, *n.* chambrette, *f.* [*m.*
Kammercollegium, *n.* chambre, *f.*
Kammerdiener, *m.* valet de chambre, *m.*
Kämmerer, *m.* directeur de la chambre; chambellan; trésorier; päpstlicher —, camérier, *m.*
Kämmerei, *f.* chambre; (Schatz —) trésorerie, *f.* [bre, *f.*
Kammerfrau, *f.* femme de cham-

Kammerfräulein, *n.* fille d'honneur, *f.* [tice, *f.*
Kammergericht, *n.* chambre de jus-
Kammergut, *n.* domaine, bien domanial, *m.*
Kammerherr, *m.* chambellan, *m.*
Kammerjungfer, *f.* fille de chambre, *f.* [la chambre, *m.*
Kammerjunker, *m.* gentilhomme de
Kammermädchen, *n.* fille de chambre; (Zofe) soubrette, *f.*
Kammermagd, *f.* chambrière, *f.*
Kammermusik, *f.* musique de la chapelle, *f.* [chambre, *m.*
Kammerrath, *m.* conseiller de la
Kammertrauer, *f.* petit deuil, *m.*
Kammertuch, *n.* toile de Cambrai, *f.*
Kammfutter, *n.* étui à peignes, *m.*
Kammmacher, *m.* peignier, *m.*
Kammrad, *n.* *T.* roue à dents, *f.*
Kammstrich, *m.* coup de peigne, *m.*
Kammwolle, *f.* étaim, *m.* étaine, *f.*
Kampf, *m.* combat, *m.*; (Ringen, *n.*) lutte; joûte, *f.*
Kämpfen, *v. n.* combattre, lutter; (Lanzenbrechen) joûter, *m.*
Kämpfer, *m.* combattant; lutteur; joûteur; athlète; (bei den ehem. Römern) gladiateur; (Verfechter) champion, *m.*
Kampfplatz, *m.* lice, arène, *f.*; (Schlachtfeld) champ de bataille, *m.*
Kampfrichter, *m.* juge du camp, *m.*
Kanaster, *v.* Knaster.
Kaninchen, *n.* lapin, *m.* lapine, *f.*; junges —, lapereau, *m.*
Kaninchengehäge, *n.* garenne, *f.*
Kaninchenwärter, *m.* garennier, *m.*
Kann, 1e et 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Können, pouvoir.
Kännchen, *n.* petit pot, *m.*
Kanne, *f.* pot, *m.*
Kannenbürste, *f.* goupillon, *m.*
Kannengießer, *m.* potier d'étain; **fa.* politique, *m.* [prêle, *f.*
Kannenkraut, *n.* queue de cheval,
Kannst, 2e *pers. ind. prés.*; *voy.* Können, pouvoir.
Kannte, *imp.*; *v.* Kennen, connaître.
Kanone, *f.* canon, *m.* [*m.*
Kanonenkugel, *f.* boulet de canon,
Kanonenschuß, *m.* coup de canon, *m.*
Kanoniren, *v. a.* canonner; — *n.* canonnade, *f.*
Kanonirer, *m.* canonnier, *m.*
Kante, *f.* carne; arête, *f.*, bord, *m.*, (Spitze) dentelle, *f.* [*m.*
Kanthaken, *m.* *T.* renard, grappin,
Kantig, *a.* qui a des carnes.
Kanzel, *f.* chaire, *f.*
Kanzeldeckel, *m.* abat-voix, *m.*
Kanzellei, *f.* chancellerie, *f.*
Kanzelleischreiber, Kanzellist, *m.* secrétaire, greffier ou copiste de la chancellerie, *m.*
Kanzelleistyl, *m.* style du palais, *m.*
Kanzelredner, *m.* prédicateur, *m.*
Kanzler, *m.* inn, *f.* chancelier, *m.* e, *f.* [junger —, chaponneau, *m.*
Kapaun, Kapphahn, *m.* chapon, *m.*
Kapaunen, *v. a.* chaponner.
Kaper, *m.*; *v.* Caper.
Kaper, *f.* câpre, *f.*
Kaperustrauch, *m.* câprier, *m.*
Käppchen, *n.* petit bonnet, *m.*; calotte, *f.*
Kappe, *f.* cape, *f.*; bonnet; capuchon, *m.*; calotte, *f.*; (Form=) chaperon, pâton (de soulier), *m.*
Kappen, *v. a.* chaperonner; étêter, écîmer, couper; chaponner, châtrer.
Kappfenster, Kapploch, *n.* lucarne, *f.*
Kappzaum, *m.* cavesson, *m.*
Kapsel, *f.* étui, *m.* boîte; (*et* Botan.)
Karat, *m.* carat, *m.* (poids) [capsule, *f.*
Karausche, *f.* corassin, *m.* (poisson).
Karavane, *f.* caravane, *f.*
Karbatsche, *f.* fouet de cuir, *m.*
Karbatschen, *v. a.* *fa.* fouetter, étriller. [étrille, *f.*
Kardätsche, *f.* carde; (Striegel)
Kardätschen, *v. a.* carder; nettoyer avec la brosse.
Karde, =ndistel, *f.* chardon à carder,
Karfunkel, *v.* Carbunkel. [*m.*
Karg, *a.* chiche, mesquin.
Kargen, *v. n.* lésiner.
Kargheit, *f.* lésine, *f.* [ment.
Kärglich, *a.* mesquin; —*ad.* chiche-
Karnieß, *n.* *T.* corniche, *f.*
Karnießhobel, *m.* *T.* bouvet, *m.*; doucine, *f.*
Kärpfchen, *n.* carpeau, carpillon, *m.*
Karpfen, *m.* carpe, *f.*
Karpfenbrut, *f.* carpillons, *m. pl.*
Karpfenteich, *m.* étang aux carpes,
Karre, *f.* Karren, *m.* brouette, *f.* [*m.*

Karren, *m.* charrette, *f.* tombereau, haquet, *m.*; —voll, charretée, *f.*
Karren, *v. a.* brouetter; — *v. n.* être mis à la brouette. [*m.*
Karrengaul, *n.* cheval de charrette,
Karrenschieber, *m.* brouettier, *m.*
Kärrner, *m.* charretier, *m.*
Karst, *m.* boyau, *m.*
Kartätsche, *f.* cartouche, *f.*
Kartätschenschuß, *m.* coup de mitraille, *m.*
Karte, *f.* carte, *f.*; *P.* er durchschaut die —n, il voit le dessous des cartes. [— *v. a.* * concerter qch.
Karten, *v. n. fa.* jouer aux cartes;
Kartenblatt, *n.* carte, *f.* [*pl.*
Kartengeld, *n.* donne, *f.*; cartes, *f.*
Kartenhaus, *n.* château de cartes, *m.*
Kartenkünste, *f. pl.* tours de cartes,
Kartenmacher, *m.* cartier, *m.* [*m. pl.*
Kartenpapier, *n.* carton; cartier, *m.*
Kartenspiel, *n.* jeu de cartes, *m.*
Kartenspieler, *m.* joueur aux cartes, *m.*
Karthaune, *f.* gros canon, *m.* [*f.*
Kartoffel, *f.* pomme de terre, patate,
Käse, *m.* fromage, *m.*
Käsehaus, *n.* -kammer, *f.* fromage-
Käsekorb, *m.* clayon, *m.* [rie, *f.*
Käse-kram -laden, *m.* fromagerie, *f.*
Käsekrämer, *m.* inn, *f.* fromager, *m.* fromagère, *f.*
Käsekuchen, *m.* talmouse, *f.*; reton,
Käsemilbe, *f.* mite, *f.* [*m.*
Käsicht, Käsig, *a.* caseux, fromageux. [marron, *m.*
Kastanie, *f.* châtaigne, *f.*; große —,
Kastanienbaum, *m.* châtaignier, marronnier, *m.*
Kastanienbraun, *a.* châtain.
Kastanienwald, *m.* châtaigneraie, *f.*
Kästchen, *n.* petite caisse, cassette, *f.* coffret, *m.*
Kasten, *m.* caisse, *f.* coffre; bahut; (des Ringes) chaton, *m.*
Kasteien, *v. a.* macérer, mortifier.
Kasteiung, *f.* macération, mortifica-
Katalog, *m.* catalogue, *m.* [tion, *f.*
Katarrh, *m.* catarrhe, rhume, *m.*
Katarrhalfieber, *n.* fièvre de rhume,
Katarrhalisch, *a.* catarrheux. [*f.*
Katechet, *m.* catéchiste, *m.*
Katechisiren, *v. a.* catéchiser.
Katechismus, *m.* catéchisme, *m.*
Katechismusschüler, *m.* catéchumène, *m.*
Kater, *m.* chat mâle, mâtou, *m.*
Katheder, *m.* chaire, *f.*
Katheter, *m.* (Blasensonde) cathéter, *m.* [ti *f.*
Katholik, *m.* inn, *f.* catholique, *m.*
Katholisch, *a.* catholique. [que).
Katoptrik, *f.* catoptrique, *f.* (opti-
Kattun, *m.* toile de coton; toile peinte; indienne, *f.*
Kätzchen, *n.* chaton, *m.* [mailler.
Katzbalgen (sich), *v. r. fa.* se cha-
Katzbalgerei, *f. fa.* chamaillis, *m.*
Katze, *f.* chat, *m.* chatte, *f.*; *T.* cavalier, *m.* (fortific., Festungswerk).
Katzengold, *n.* mica jaune, *m.*
Katzenloch, *n.* chatière, *f.*
Katzensilber, *n.* mica blanc, *m.*
Kauderwälsch, *a.* et *n.* baragouin, patois, *m.*
Kauen, Käuen, *v. a.* mâcher; — *n.* mastication, *f.* [s'accroupir.
Kauern (sich), *v. r. fa.* se blottir,
Kauf, *m.* achat; marché, *m.*
Kaufbrief, *m.* lettre d'achat, titre de possession; contrat de vente, *m.*
Kaufen, *v. a.* acheter; *T.* prendre (au jeu). [euse, *f.*
Käufer, *m.* inn, *f.* acheteur, *m.*
Kauffarteiflotte, *f.* flotte marchande, *f.* [chand, *m.*
Kauffarteischiff, *n.* vaisseau mar
Kauffahrer, *m.* capitaine d'un vaisseau marchand; (Schiff) vaisseau marchand, *m.*
Kaufhaus, *n.* dépôt, entrepôt, *m.*
Kauf- und Handelsherr, *m.* marchand, *m.*
Käuflich, *ad.* par achat; — an sich bringen, acheter; — überlassen, vendre. [ciants, *m. pl.*
Kaufleute, *m. pl.* acheteurs; négo-
Kaufmann, *m.* marchand, négociant, commerçant; (Kunde) acheteur, chaland, *m.* [cantile.
Kaufmännisch, *a.* marchand, mer-
Kaufmannschaft, *f.* corps des marchands, *m.*; marchands, *m. pl.*
Kaufmannsdiener, *m.* garçon ou commis de marchand, *m.*
Kaulbars, *m.* petite perche de ri-
Kaum, *ad.* à peine. [vière, *f.*

Kauz, *m.* hibou, chat-huant, *m.*; Käuzlein, *n.* chouette, *f.*; **fa.* ein reicher —, richard; ein wunderlicher —, un original, *m.*
Keck, *a.* hardi, osé, effronté.
Keckheit, *f.* hardiesse, effronterie, *f.*
Kecklich, *ad.* hardiment.
Kegel, *m.* quille, *f.*; *T.* cône, *m.*
Kegelbahn, *f.* -platz, *m.* quillier, *m.*
Kegelförmig, *a.* conique.
Kegelkugel, *f.* boule à quillier, *f.*
Kegeln, *v. n.* jouer aux quilles.
Kegelschnitt, *m. T.* section conique, *f.* [quilles, quillier, *m.*
Kegelschub, *m.* -spiel, *n.* jeu de
Kehldeckel, *m. T.* épiglotte, *f.* (anatomie).
Kehle, *f.* gorge, *f.* gosier, *m.* [tomie).
Kehlriemen, *m.* sougorge, *f.*
Kehlsucht, *f.* esquinancie, *f.*; étranguillon, *m.*
Kehrbesen, *m.* balai; houssoir, *m.*
Kehrbürste, *f.* brosse, *f.* vergettes, *f. pl.*
Kehren, *v. a.* balayer; (bürsten) brosser, épousseter; (wenden) tourner; **fa.* sich an etwas —, faire attention à qch., se soucier de qch.
Kehricht, *n.* balayures, *f. pl.*
Kehrichthaufen, *m.* tas d'ordures, *m.*
Kehrmann, *m.* -frau, *f.* balayeur, *m.* euse, *f.*
Kehrseite, *f.* (einer Münze) revers, *m.* pile, *f.* [sette, *f.*
Kehrwisch, *m.* houssoir, *m.* épous-
Kehrzehent, *m.* champart, *m.* (dîme).
Keichen, *v. n.* haleter, souffler; — *n.* difficulté de respirer, *f.*
Keichend, *a.* haletant. [*f.*
Keichhusten, *m.* coqueluche, quinte,
Keifen (*), *v. a. fa.* gronder, quereller; — *n.* gronderie, *f.*
Keil, *m.* coin; ébuard, *m.*; *P.* ein — treibt den andern, un clou chasse l'autre; auf einen groben Klotz gehört ein grober —, à vilain, vilain et demi; aux maux violents, il faut de grands remèdes.
Keilen, *v. a.* cogner.
Keiler, *m. T.* sanglier mâle, *m.*
Keim, *m.* germe, *m.*; (*T.* de jardinage) plume, *f.* [mination, *f.*
Keimen, *v. n.* germer; — *n.* ger-
Kein, keiner, keine, keines, *pr.* nul, aucun, pas un, personne, point.
Keinerlei, *a.* aucun, nul.
Keineswegs, *ad.* aucunement, nul-
Keinmal, *ad.* jamais. [lement.
Kelch, *m.* coupe, *f.*; (v. Pflanzen)
Kelle, *f.* cuiller, truelle, *f.* [calice, *m.*
Keller, *m.* cave, *f.* caveau, *m.*
Kellerei, *f.* sommellerie; échansonnerie, *f.*
Kellerfenster, *n.* abat-jour, *m.* [*m.*
Kellergeschoß, *n.* étage souterrain,
Kellerhals, *m.* échappée, *f.*
Kellerloch, *n.* soupirail, *m.*
Kellermeister, Keller, Kellner, *m.* inn, *f.* sommelier, *m.* e, *f.*
Kellerwurm, -esel, *m.* cloporte, *m.*
Kelter, *f.* pressoir, *m.*
Keltern, *v. a.* pressurer; — *n.* pressurage, *m.* [reur, *m.*
Keltertreter, Kelterer, *m.* pressu-
Kennbar, Kenntbar, Kenntlich, *a.* connaissable, reconnaissable; dis-
Kennen (*), *v. a.* connaître. [tinct.
Kenner, *m.* inn, *f.* connaisseur, *m.* euse, *f.* [*f.* savoir, *m.*
Kenntniß, *f.* connaissance; science,
Kennung, *f.* (der Pferde) *T.* (des chevaux) fève, *f.* germe de fève, *m.*
Kennzeichen, *n.* marque, *f.* signe, (Anzeichen) caractère, *m.*
Keper, *m.* grain, croisé, *m.*
Kerbe, *f.* coche, entaille, entaillure, *f.*; cran, *m.*
Kerbel, *m.* cerfeuil, *m.* (plante).
Kerben, *v. a.* faire une coche, entailler; créneler.
Kerbholz, *n.* taille, *f.* (aux cabarets).
Kerker, *m.* geôle, prison, *f.* cachot, *m.* [*m.* e, *f.*
Kerkermeister, *m.* inn, *f.* geôlier,
Kerkern, *v. a.* emprisonner; *fa.* * tourmenter.
Kerl, *m.* homme, garçon; valet, domestique; coquin, *m.*; (Spitzbube) drôle; ein guter, braver —, un brave, honnête homme.
Kern, *m.* pepin; noyau, *m.*; graine, *f.*; grain; cœur (d'un arbre, etc.), *m.*; * élite; substance, *f.*
Kerngehäuse, *n.* cœur des fruits; trognon, *m.* [* ferme.
Kernig, *a.* plein de pepins, etc.:
Kernobst, *n.* fruit à pepins, *m.*
Kerze, *f.* cierge, *m.*; chandelle, *f.*
Kessel, *m.* chaudron, *m.*; chaudière;

(— e. Strudels) fosse d'un gouffre; -voll, chaudronnée, f. [nier, m.
Kesseler, -schläger, m. chaudron-
Kesselflicker, m. drouineur, m. chaudronnier ambulant; * -volk, -gesindel, n. gens de sac et de corde, m. pl.
Kesselhaken, m. crémaillère, f.
Kettchen, n. chaînette, f.
Kette, f. chaîne, f.
Kettel, n. chaînette, f.
Ketteln, v. a. attacher, arrêter avec une chaînette.
Ketten, v. a. enchaîner, attacher.
Kettenglied, n. -ring, m. chaînon, m.
Kettenhund, m. chien d'attache, m.
Kettenkugel, f. ange, boulet ramé, m. [conjointe, f.
Kettenrechnung, f. T. arithmétique
Ketzer, m. hérétique, m.
Ketzerei, f. hérésie, f.
Ketzerisch, a. hérétique.
Keuchen, v. Keichen.
Keule, f. massue, f.; (e. Mörsers) pilon, m.; (Schenkel) cuisse, f.; * cuissot, gigot (de mouton), m.
Keuler, v. Keiler.
Keusch, a. chaste.
Keuschheit, f. chasteté, f.
Kibitz, m. vanneau, m. (oiseau).
Kibitzblume, f. fritillaire, f.
Kichererbse, f. pois chiche, m.
Kichern, v. n. rire d'une voix aigüe et tremblante. [coup, m.
Kicks, m. fa. coup manqué, faux
Kiefer, m. mâchoire, f.; (Kiemen) ouïes des poissons, f. pl.
Kiefer, f. pinastre, pin sauvage, m.
Kieke, f. fa. chaufferette, f.
Kiel, m. tuyau, m. tige, f.; plumasseau, m.; * plume; T. (e. Schiffes) quille, f. [plumer (un clavecin).
Kielen, v. a. ein Klavier —, em-
Kielholen, v. a. T. caréner; donner la cale; — n. cale, f.
Kiemen, f. pl. ouïes, branchies, f. pl.
Kien, m. Kienholz, n. pin, bois ré-
Kienbaum, m. pin, m. [sineux, m.
Kienöhl, n. huile de pin, m.
Kienruß, m. noir de fumée, m.
Kies, Kiessand, m. gravier, m.; T. pyrite, f.
Kiesel, Kieselstein, m. caillou, m.
Kiesig, a. graveleux; piriteux.
Kietze, f. chatte, f.
Kiff, imp.; v. Keifen, criailler.
Kiffe, subj. imp.; v. Keifen.
Kimme, f. T. neille; entaillure, f.
Kimmen, v. a. entailler.
Kind, n. enfant, m. et f.; P. das — mit dem Bade ausschütten, jeter la cerise avec la queue; wer sein — lieb hat, hält es strenge, qui bien aime, bien châtie; das — bei seinem Namen nennen, appeler un chat un chat.
Kindbett, n. couche, f.
Kindbetterinn, f. accouchée, f. [f.
Kinderblattern, f. pl. petite-vérole,
Kinderei, f. Kinderpossen, f. pl. enfantillage, m. puérilités, f. pl. [m.
Kinderfreund, m. ami des enfants,
Kinderhaube, -mütze, f. béguin, m.
Kinderklapper, f. hochet, m.
Kinderlehre, f. catéchèse, f. catéchisme, m. [tuteur, m.
Kinderlehrer, m. catéchiste, insti-
Kindermord, -mörder, m. inn, f. infanticide, m. et f.
Kindermuhme, f. mie, f.
Kindermutter, f. fa. sage-femme, f.
Kindern, v. a. fa. accoucher.
Kinderspiel, m. jeu d'enfant, badinage, m.
Kinderzucht, f. éducation; pédagogie, discipline des enfants, f.
Kindesbeinen von — an, dès la plus tendre enfance. [fille, f.
Kindeskind, n. petit-fils, m. petite-
Kindeskindeskind, n. arrière-petit-fils, m. arrière-petite-fille, f.
Kindesnöthen, f. pl. in —, en travail d'enfant, m.
Kindesstatt, f. einen an — annehmen, adopter q. [tion d'enfant, m.
Kindestheil, m. partage, m. ou por-
Kindheit, f. enfance, f.
Kindisch, a. enfantin, puéril.
Kindlich, a. filial, en fils.
Kindschaft, f. filiation, f.
Kindtaufe, f. baptême, m.
Kinn, n. menton, m.
Kinnbacken, m. Kinnlade, f. mâchoire; T. mandibule, f.
Kinnhaken, m. touret, m.
Kinnkette, f. gourmette, f.
Kippe, f. fa. bord, m.; auf der — stehen, être prêt à tomber.

Kippen, *v. n.* faire la bascule ; — *v. a.* soulever ; — und wippen, *p. u.* billonner, rogner. [neur, *m.*
Kipper und Wipper, *p. u.* billon-
Kipperei, *f.* billonnage, *m.*
Kirche, *f.* église, *f.*; temple, *m.* [*f.*
Kirchenbann, *m.* excommunication,
Kirchenbuch, *n.* registre de la paroisse ; (Gebet-Formeln) rituel, *m.*
Kirchenbuße, *f.* amende honorable, *f.*
Kirchenfenster, *n.* vitraux, *m. pl.*
Kirchengebet, *n.* prière publique, *f.*
Kirchengebrauch, *m.* rit *ou* rite, *m.*
Kirchengeschichte, *f.* histoire ecclésiastique, *f.*
Kirchengüter, *n. pl.* biens ecclésiastiques *ou* de l'église, *m. pl.*
Kirchenlied, *n.* cantique, *m.*
Kirchenpatron, *m.* patron d'une église, *m.*
Kirchen-pfleger, *v.* -vorsteher.
Kirchenrath, *m.* conseil ecclésiastique, consistoire, *m.*; (-sherr) conseiller ecclésiastique, *m.*
Kirchen-raub, -räuber, *m.* sacrilège, *m.* [ecclésiastique, *m.*
Kirchenrecht, *n.* droit canon, droit
Kirchenstaat, *m.* état ecclésiastique ; patrimoine de saint Pierre, *m.*
Kirchenstuhl, *m.* place, loge, *f.*
Kirchen-väter, -lehrer, *m. pl.* les saints Pères, *pl.*
Kirchenverbesserung, *f.* réformation, *f.* [synode, *m.*
Kirchenversammlung, *f.* concile ;
Kirchenvorsteher, *m.* marguillier, *m.*
Kirchenfahrt, *f.* procession, *f.*
Kirchgang, *m.* chemin de l'église, *m.*; — einer Sechswöchnerinn, relevailles, *f. pl.*
Kirchhof, *m.* cimetière, *m.*
Kirchlich, *a.* ecclésiastique.
Kirchmesse, (Kirmse) weihe, *f.* -weihfest, *n.* fête de l'église ; fête du village, *f.*
Kirchner, *m.* sacristain, *m.*
Kirchspiel, *n.* paroisse, *f.*; * paroissiens, *m. pl.*
Kirchsprengel, *m.* diocèse, *m.*
Kirchthurm, *m.* clocher, *m.*
Kirchvater, *m.* curateur *ou* économe d'une église, *m.*
Kireh, *m.* manteau fourré, *m.* houppelande, *f.* [doux.
Kirre, *a.* privé, apprivoisé ; * souple,
Kirren, *v. a.* apprivoiser ; appâter.
Kirschbaum, *m.* cerisier, *m.*
Kirsche, *f.* cerise, *f.*
Kirsch-garten, -wald, *m.* cerisaie, *f.*
Kirschkern, *m.* noyau de cerises, *m.*
Kirschsaft, *m.* jus de cerises, *m.*
Kirschwein, *m.* vin de cerises, *m.*
Kirsei, *m.* carisel, *m.* (étoffe).
Kissen, *n.* coussin, *m.*; Kopf-, oreil-
Kistchen, *n.* cassette, *f.* [ler, *m.*
Kiste, *f.* caisse, *f.* coffre, *m.*
Kistenmacher, *m.* coffretier, *m.*
Kitt, *m.* ciment ; *T.* lut, *m.* (des chimistes). |(Bauern-) sarrau, *m.*
Kittel, *m.* souquenille ; blouse, *f.*;
Kitten, *v. a.* cimenter ; *T.* mastiquer ; luter.
Kitzel, *m.* chatouillement, *m.*; *T.* * démangeaison, envie, *f.*
Kitzelig, *a.* chatouilleux ; * épineux.
Kitzeln, *v. a.* chatouiller ; sich über etwas —, se réjouir de qch.
Kladde, *f.* brouillon, *m.*
Klaffen, *v. n.* bâiller, s'entr'ouvrir.
Kläffen, *v. n.* glapir, japper, clabau-
Kläffer, *m.* clabaud, *m.* [der.
Klafter, *f.* brasse, toise ; (Holzmaß) corde, *f.* [*f.*
Klaftermaß, *n.* toise ; membrure,
Klaftern, *v. a.* entoiser ; corder,
Klagbar, *a.* accusable. [mouler.
Klage, *f.* plainte ; complainte ; lamentation ; (gerichtliche —) action, instance, demande, *f.*
Klagefrau, *f.* -weib, *n.* pleureuse, *f.*
Klagegedicht, *n.* élégie, *f.*
Klagelied, *n.* chant, *m.* *ou* chanson lugubre, lamentation, *f.*
Klagen, *v. n.* se plaindre ; *T.* intenter une action contre q. ; — *v. a.* (seine Noth —) découvrir ; sich —, *v. r.* se trouver mal.
Kläger, *m.* -inn, *f.* demandeur, complaignant ; accusateur, *m.*; demanderesse, complaignante ; accusa-
Klagesache, *f.* procès, *m.* [trice, *f.*
Kläglich, *a.* plaintif ; pitoyable, lamentable ; déplorable, tragique.
Klamm, *a. fa.* étroit ; rare.
Klammer, *f.* crampon ; crochet ; fichoir, *m.*
Klammern, *v. a.* cramponner.

Klang, *m.* son, *m.*
Klang, *imp.*; *v.* Klingen, sonner.
Klänge, *subj. imp.*; *v.* Klingen.
Klappe, *f.* clapet, *m.*; (v. Musikinstrumenten) languette; cuivrette; (Fallladen) trappe, *f.*; (an e. Tische) abattant; (am Kleide) rabat, rebord, *m.*; *P.* mit einer — zwei Fliegen treffen, faire d'une pierre deux coups. [avec bruit; claquer.
Klappen, *v. n.* tomber, se fermer
Klapper, *f.* claquet, *m.* cliquette, *f.*; (Kinder-) hochet, *m.*
Klappermühle, *f.* moulinet, *m.*
Klappern, *v. n.* faire du bruit; locher; mit den Zähnen —, claquer des dents.
Klappernuß, *f.* pistache sauvage, *f.*
Klapperrose, *f.* coquelicot, *m.*
Klapperschlange, *f.* serpent à sonnette, *m.*
Klapphandschuh, *m.* mitaine, *f.*
Klapps, *m. fa.* claque, *f.*
Klappsen, *v. a.* tapoter.
Klapptisch, *m.* table brisée, *f.*
Klar, *a.* clair; (heiter) serein; (durchsichtig) limpide; *évident.
Kläre, *f.* subtilité, *f.* [devenir clair.
Klären, *v. a.* clarifier; sich —, *v. r.*
Klarheit, *f.* clarté, limpidité; (Sichtbare) évidence, *f.*
Klärlich, *ad.* *clair, clairement.
Klatsch, *m. fa.* claque, *f.*
Klatschbüchse, *f.* canonnière, *f.*
Klatsche, *f.* * rapporteuse, *f.*
Klatschen, *v. n.* claquer; mit einer Peitsche —, faire claquer un fouet; in die Hände —, battre des mains; applaudir; — *v. n.* et *a.* *bavarder; (ausplaudern) redire, rapporter. [rapport, *m.*
Klatscherei, *f.* jaserie, *f.* babille; faux
Klatschhaft, *a.* babillard.
Klauben, *v. a.* éplucher; an etwas —, ronger.
Klaue, *f.* griffe, serre, *f.* ongle, *m.*
Klause, *f.* réclusion, *f.*; (Einsiedelei) ermitage, *m.*
Klausner, *m.* reclus, ermite, *m.*
Kleben, *v. n.* tenir à q., s'attacher; rester, demeurer; — *v. a.* coller.
Kleberig, *a.* gluant, visqueux, glu-
Klebrigkeit, *f.* ténacité, *f.* [tineux.
Kleck, *m.* tache; *f.* pâté, *m.*
Klecken, *v. a.* tacher; barbouiller; *suffire.
Kleckerei, *f. fa.* barbouillage, *m.*
Klee, *m.* trèfle, *m.*
Kleeblatt, *n.* feuille de trèfle, *f.*; *ein — wahrer Freunde, trois vrais amis.
Kleiben, *v. a.* bousiller; coller.
Kleiber, *m.* bousilleur, *m.* [*m.*
Kleiberlehm, *m.* bauge, *f.* torchis,
Kleibewerk, *n.* bousillage, *m.*
Kleid, *n.* habit, vêtement, *m.*; (Schlepp —, Frauen —) robe, *f.*; *P.* —er machen Leute, la belle plume fait le bel oiseau; das — macht nicht den Mann, l'habit ne fait pas le moine.
Kleiden, *v. a.* habiller, vêtir; — *v. n.* das kleidet ihn gut, cela lui sied bien; sich —, *v. r.* s'habiller.
Kleiderbürste, *f.* brosse, *f.*
Kleiderhandel, *m.* friperie, *f.* [*m.*
Kleiderhändler, -trödler, *m.* fripier,
Kleiderkammer, *f.* garde-robe, *f.*
Kleiderordnung, *f.* règlement pour les habits, *m.* [(Mode) mode, façon, *f.*
Kleiderschrank, *m.* armoire, *f.*
Kleidertracht, *f.* vêtement, *m.*;
Kleidung, *f.* action d'habiller, *f.*; habillement, vêtement, *m.*; *T.* (Malerei) draperie, *f.* [ment, *m.*
Kleidungsstück, *n.* pièce d'habille-
Kleie, *f.* Kleien, *pl.* son, *m.*
Kleienbrod, *n.* pain de recoupe, *m.*
Kleienmehl, *n.* recoupe; schwarzes —, recoupette, *f.*
Klein, *a.* petit; menu; exigu; — *ad.* petitement; menu; ein — wenig, tant soit peu; —e Ausgaben, *f. pl.* petites dépenses, *f. pl.*; die Summe ist sehr —, la somme est fort exigüe. [petite.
Kleine (der, die, das), le petit, la
Kleinern, *v. a. T.* diminuer.
Kleingläubig, *a.* de petite foi, de peu de foi.
Kleingläubigkeit, *f.* petite foi, *f.*
Kleinhändler, *m.* détaillant, *m.*
Kleinheit, *f.* petitesse, *f.*
Kleinigkeit, *f.* *bagatelle, minutie, *f.*
Kleinlaut, *a.* abattu, découragé.
Kleinlich, *a.* petit, mince; mesquin.
Kleinmuth, *m.* Kleinmüthigkeit, *f.* pusillanimité, *f.*

Kleinmüthig, *a.* pusillanime, découragé, abattu.
Kleinod, *n.* joyau, bijou, *m.* [*m.*
Kleinschmied, *m.* taillandier, lormier,
Kleinschmiedswaare, *f.* taillanderie, *f.* ouvrages de lormerie, *m. pl.*
Kleinstädtisch, *a.* qui sent le petit bourgeois, commun, provincial.
Kleister, *m.* colle d'amidon *ou* de
Kleistern, *v. a.* coller. [farine, *f.*
Klemme, *f.* serre, *f.* mordant, *m.*; *in der — sein, être à la gêne.
Klemmen, *v. a.* serrer, presser.
Klempner, *m.* ferblantier, *m.*
Klepper, *m.* bidet, genet, *m.*
Klett, *f.* glouteron, *m.* bardane, *f.*
Klettern, *v. n.* grimper, gravir.
Kletterstange, *f.* perche à grimper;
Kley, *m.* argile, *f.* [cocagne, *f.*
Klima, *n.* climat, *m.*
Klimmen (*), *voy.* Klettern.
Klimpern, *v. n.* faire un cliquetis; faire sonner; — *n.* cliquetis, *m.*
Klinge, *f.* lame; *épée, *f.*
Klingel, *f.* clochette, sonnette, *f.*
Klingelbeutel, *m.* sachet d'église, *m.* [*m.*
Klingelbeutelträger, *m.* aumônier,
Klingeln, *v. n.* sonner (la clochette), tirer la sonnette.
Klingen, *v. n.* sonner, tinter.
Klinggedicht, *n.* sonnet, *m.*
Klinke, *f.* loquet, *m.*
Klinse, *f. fa.* fente, crevasse, *f.*
Klippe, *f.* écueil, roc, *m.*
Klipper, *voy.* Klempner.
Klippern, *v. n.* faire du bruit.
Klirren, *v. n.* faire un cliquetis; crier; — *n.* cliquetis, *m.*
Klitsch, *m. fa.* claque, tape, *f.*; klitsch-klatsch, flic-flac.
Klitschen, *v. a. fa.* claquer, taper.
Kloben, *m. T.* poulie, *f.* palan; (Haken) crampon, *m.*; châsse (d'une balance), *f.*
Klomm, *imp.*; *v.* Klimmen, gravir.
Klömme, *subj. imp.*; *v.* Klimmen.
Klöpfel ou **Klöppel**, *m.* maillet; battoir; (Knittel) billot, tricot, battant (d'une cloche); (Spitzen —) fuseau à faire de la dentelle, *m.*
Klopfen, *v. n.* et *a.* heurter, frapper, cogner; (v. Herzen) battre, palpiter.

Klöpfer, *m.* heurtoir, marteau, *m.*
Klopffechter, *m.* bretteur, gladiateur, *m.* [*m.*
Klopfhengst, *m.* cheval bistourné,
Klopfholz, *n.* battoir; *T.* taquoir, *m.*
Klöppelkissen, *n* coussin à dentelle, *m.*
Klöppellade, *f.* coffret à dentelle, *m.*
Klöppeln, *v. a.* faire un tissu avec des fuseaux; Spitzen —, faire de la dentelle. [*f.*
Klöpplerinn, *f.* faiseuse de dentelles,
Kloß, *m.* motte de terre; (Milchspeise) boule de pâte, etc., *f.*
Klößchen, *n.* boulette de pâte, *f.*
Klößig, *a.* pâteux.
Kloster, *n.* cloître, couvent, monastère, *m.* [convers, *m.*
Klosterbruder, *m.* frère lai, frère
Klosterfrau, -jungfrau, -schwester, *f.* religieuse, *f.*
Klostergang, *m.* cloître, *m.*
Klostergeistlicher, *m.* religieux, *m.*
Klostergelübde, *n.* profession, *f.*
Klösterlich, *a.* claustral, monacal, monastique; conventuel.
Klotz, *m.* bloc, billot, *m.*; (Stammende) souche, *f.* [crevasse, *f.*
Kluft, *f.* creux, *m.* cavité, fente,
Klüftig, *a.* qui a des fentes.
Klug *a.* prudent, sage, sensé, avisé; politique; (schlau) fin, rusé.
Klügeln, *v. n.* subtiliser, raffiner; — *n.* raffinement, *m.*
Klugheit, *f.* prudence, sagesse, *f.*
Klügler, *m.* raffineur, *m.*
Klüglich, **Klug**, *ad.* prudemment, sagement.
Klümpchen, *n.* grumeau, *m.*
Klumpen, *m.* masse, *f.*; (Haufen) tas, monceau, *m.*
Klümper, *m.* grumeau, *m.*
Klumperig, *a.* grumeleux.
Klümpern (sich), *v. r. fa.* se gru-
Klumpfuß, *m.* pied-tors, *m.* [meler.
Klunker, *a. fa.* crotte, gringuenaude; (Quast) houppe, *f.*
Klüse, *f. T.* écubier, *m.* (marine).
Klystier, *m.* clystère, lavement, *m.*
Klystieren, *v. a. fa.* donner un lavement. [ment, *f.*
Klystierspritze, *f.* seringue à lave-
Knäbchen, *n.* petit garçon, *m.*
Knabe, *m.* garçon, * enfant, *m.*
Knabenschänder, *m.* pédéraste, *m.*

Knabenschänderei, *f.* pédérastie, *f.*
Knack, Knacks, *m.* craquement, crac, *m.* [casser.
Knacken, *v. n.* craquer; — *v. a.*
Knackwurst, *f.* saucisson fumé, *m.*
Knall, *m.* fracas, éclat, bruit, *m.*
Knallbüchse, *f.* canonnière de sureau, *f.*
Knallen, *v. n.* faire du bruit; (e. Peitsche) faire claquer (un fouet).
Knallgold, *n.* or fulminant, *m.*
Knapp, *a.* étroit, juste; *modique; (selten) rare. [*m.*
Knappe *m.* garçon; (Schild:)écuyer,
Knarre, *f.* crécelle, *f.*; *fardeau, *m.*
Knarren, *v. n.* craquer, crier; — *n.* craquement, cri, *m.*
Knaster, *m.* canastre, *m.*
Knastern, *v. n.* craqueter, pétiller.
Knauel ou Knäuel, *m.* peloton, *m.* pelote, *f.*
Knauf, *m. T.* chapiteau, *m.* [ger.
Knaupeln, *v. n. fa.* grignoter, ron-
Knauser, *m.* pince-maille, taquin, *m.*
Knauserei, *f.* lésine, mesquinerie, *f.*
Knauserig, *a.* mesquin, chiche.
Knausern, *v. n. fa.* lésiner.
Knebel, *m.* garrot; bâillon, *m.*
Knebelbart, *m.* moustache, *f.*
Knebeln, *v. a.* garrotter; bâillonner.
Knecht, *m.* valet; (Leibeigene) serf; (— od. Geselle) garçon, *m.*
Knechtisch, Knechtlich, *a.* servile.
Knechtschaft, *f.* servitude, *f.* [serpe, *f.*
Kneif, *m.* couteau; tranchet, *m.*;
Kneifen ou Kneipen, *v. a.* pincer; — im Leibe, tranchées, *f. pl.*
Kneipschenke, Kneipe, *f.* cabaret borgne, *m.*; *taverne, *f.*
Kneipzange, *f.* pince, pincette, *f.*
Kneten, *v. a.* pétrir.
Knicken, *v. a.* fêler, tuer; — *v. n.* se fêler, éclater; fléchir le genou.
Knicker, *m. fa.* pince-maille, ladre, *m.*
Knickerei, *f.* lésine, ladrerie, *f.*
Knickerig, *a.* mesquin, chiche.
Knickern, *v. n.* lésiner; craquer.
Knicks, *m.* révérence, *f.*
Knie, *n.* genou, *m.*
Knieband, *n.* jarretière, *f.* [*jarret, *m.*
Kniebeuge, *f.* =bug, *m.* =kehle, *f.*
Kniebeugung, *f.* génuflexion, *f.*
Knieen, *v. n.* être à genou, s'agenouiller.

Knieriemen, *m.* genouillère, *f.*; *T.* (d. Schuhmacher) tire-pied, *m.*
Kniescheibe, *f.* rotule, *f.*
Kniestück, *n.* genouillère, *f.*; (Gemälde) tableau de demi-grandeur, *m.*
Kniff, *m.* action de pincer, *f.*; pinçon, *m.*; pinçure; **fa.* manigance, mauvaise ruse, *f.*
Kniff (†), *imp.*; *v.* Kneifen, pincer.
Kniffe (†), *subj. imp.*; *v.* Kneifen.
Knipp (†), *imp.*; *v.* Kneipen.
Knippchen, *n.* claquement des doigts, *m.* [pincer.
Knippe (†), *subj. imp.*; *v.* Kneipen,
Knippelkäulchen, *n.* chique, *f.*
Knipps, Knirps, *m.* nabot, bout d'homme, mirmidon, *m.*
Knirschen, *v. n.* craquer; mit den Zähnen —, grincer les dents; — *n.* craquement, grincement (des dents), *m.*
Knistergold, *n.* clinquant, *m.*
Knistern, *v. n.* craqueter, pétiller; — *n.* pétillement, *m.*
Knoblauch, *m.* ail, *m.*
Knoblauchbrühe, *f.* aillade, *f.*
Knöchel, *m.* nœud, article, *m.*; (Fuß —) cheville, *f.*
Knöchelchen, *n* petit os, osselet, *m.*
Knochen, *m.* os, *m.*
Knochenartig, *a.* osseux.
Knöchern, *a.* d'os.
Knochig, *a.* ossu.
Knollen, *m.* masse; (Beule) bosse; (v. Pflanzen) tubérosité, *f.*; tu-
Knollig, *a.* tubéreux. [bercule, *m.*
Knopf, *m.* bouton; nœud; (am Degen) pommeau, *m.*; (am Stock) pomme, *f.* [tons, *m.*
Knopfgießer, *m.* fondeur de bou-
Knopfloch, *n.* boutonnière, *f.*
Knopfmacher, *m.* boutonnier, *m.*
Knopfmacher=arbeit, =waare, *f.* boutonnerie, *f.* [croquant, *m.*
Knorpel, *m.* cartilage; tendon;
Knorpelig, *a.* cartilagineux.
Knorpeln, Knarpeln, *v. n.* croquer.
Knorren, *m.* nœud, *m.*
Knorrig, *a.* noueux.
Knospe, *f.* bouton, bourgeon; (unten am Stamme) drageon, *m.*
Knospen, *v. n.* boutonner, bour-
Knoten, *m.* nœud, *m.* [geonner.

Knotenperrücke, *f.* perruque à nœuds, *f.*
Knotenstock, *m.* bâton noueux, *m.*
Knotig, *a.* noueux; (klumperig) grumeleux; (*T.* de bot.) genouillé.
Knullen, *v. a. fa.* chiffonner.
Knüpfen, *v. a.* nouer; *lier.
Knurren, *v. n.* gronder, murmurer.
Knute, *f.* knout, *m.*
Knüttel, *m.* rondin, gourdin, tricot; (w. man d. Hunde anlegt) billot, *m.* [burlesques, *m. pl.*
Knüttelverse, *m. pl.* rimaille, *f.* vers
Koaken, *voy.* Quaken.
Kobalt, *m.* cobalt, *m.*
Koben, *m.* toit à cochons; chenil;
Kober, *m.* panier, *m.*
Kobold, *m.* farfadet, *m.*
Koch, *m.* cuisinier, *m.*
Kochen, *v. n.* bouillir, cuire, faire la cuisine; — *v. a.* cuire.
Köcher, *m.* carquois, *m.*
Köchinn, *f.* cuisinière, *f.*
Kochlöffel, *m.* cuiller à pot, *f.*
Kochsalz, *n.* sel commun, *m.*
Kochtopf, *m.* pot, *m.* marmite, *f.*
Köder, *m.* amorce, *f.* appât, *m.*
Ködern, *v. a.* amorcer, appâter.
Kofent, *m.* petite-bière, *f.*
Koffer, *m.* coffre, *m.*
Kohl, *m.* chou, *m.*
Kohle, *f.* charbon, *m.*
Kohlenbecken, *v.* Kohlenpfanne.
Kohlenbrenner, **Köhler**, *m.* inn, *f.* charbonnier, *m.* e, *f.* [bonnière, *f.*
Kohlenbrennerei, =Hütte, *f.* char-
Kohlenhändler, *m.* charbonnier, *m.*
Kohlenkorb, *m.* banne; rasse, *f.*
Kohlenpfanne, *f.* réchaud, *m.*
Kohlenschaufel, *f.* pelle à charbons, *f.*
Kohlentopf, *m.* pot à charbons, couvet, *m.* [chaud, *m.*
Kohlenfeuer, *n.* brasier; *fa.* ré-
Kohlgarten, *m.* jardin potager, *m.*
Kohlmeise, *f.* charbonnière, *f.* (oiseau).
Kohlpfanne, *f.* réchaud, *m.*
Kohlrabi, *m.* chou-rave, chou de Siam, *m.*
Kohlrübe, *f.* chou-navet, *m.*
Kohlschwarz, *a.* noir comme du jais.
Kohr (†), *imp.*: *v.* *Kühren, (*vi.*) élire, choisir.
Köhre (†), *subj. imp.*; *v.* **Kühren**
Kolbe, *f.* ou **Kolben**, *m.* masse, massue; (Flinten —) crosse (de fusil), *f.*
Kolbicht, *a.* en forme de bosse.
Kolbig, *a.* noueux.
Kolik, *f.* colique, *f.*
Koller, *m.* gorgerette, collet de buffle; vertigo (maladie des chevaux), *m.*
Kollerig, *a.* qui a le vertigo.
Kollern, *v. n.* avoir le vertigo; *être en rage; — *v. n.* et *a. fa.* rouler.
Kolon, *n. T.* deux-points, *m. pl.*
Koloß, *m.* colosse, *m.*
Komet, *m.* comète, *f.*
Komisch, *a.* comique.
Komma, *n.* virgule, *f.*
Kommen (*), *v. n.* venir, arriver; — *ou* zu stehen —, coûter; davon —, se sauver; en réchapper; hinter etwas —, découvrir qc.; um etwas —, perdre qc.; einem nicht von der Seite —, ne pas quitter q.; v. dem Wege —, s'égarer; (fort —) avancer; an einen —, rencontrer q.; ich kann nicht auf seinen Namen —, son nom ne me revient pas.
Kommend, *a.* venant, qui vient.
Kommst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Kommen, venir. [Kömmen.
Kömmst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.*
Komödiant, *m.* inn, *f.* comédien, acteur, *m.* comédienne; actrice, *f.*
Komödie, *f.* comédie, *f.* [tre, *m.*
Komödienhaus, *n.* comédie, *f.* théâ-
Komödienzettel, *m.* affiche, *f.*
König, *m.* roi; (*T.* de chimie) régule, *m.* [échecs), *f.*
Königinn, *f.* reine; dame (aux
Königlich, *a.* royal; réal (galère).
Königlichgesinnter, *m.* royaliste, *m.*
Königreich, *n.* royaume, *m.*
Königsmord, =mörder, *m.* régicide, [*m.*
Königswürde, *f.* royauté, *f.*
Königthum, *n.* royalisme, *n. c. m.*
Können, *v. n.* (qqf. *p. p.* au lieu de gekonnt) pouvoir; savoir; être possible; nicht umhin —, ne pouvoir s'empêcher; ich kann nichts dafür, ce n'est pas ma faute; ich kann das nicht glauben, je ne saurais croire cela; — (wissen) er

kann verschiedene Sprachen, il sait plusieurs langues ; — *n.* pouvoir, *m.*
Konnte, *imp.*; *v.* Können.
Könnte, *subj. imp.*; *v.* Können.
Köper, *m.* grain, grain d'orge, *m.*
Köpern, *v. a.* donner le grain à une étoffe.
Kopf, *m.* tête, *f.*; (e. wilden Schweines, Salms, Hechtes) hure, *f.*; *génie, *m.*; nur seinem eigenen —e folgen, ne faire qu'à sa tête ; seinen eigenen — haben, être entêté, capricieux ; ich weiß nicht wo mir der — steht, je ne sais où donner de la tête.
Kopfbinde, *f.* frontal, bandeau, *m.*
Kopfbrechen, *n.* casse-tête, *m.*
Kopfbrechend, *a.* difficile, pénible.
Köpfen, *v. a.* décapiter, décoller.
Kopfgeld, *n.* =steuer, *f.* capitation, *f.*
Kopfhänger, *m.* torticolis, bigot, *m.*
Kopfkissen, *n.* chevet, oreiller, *m.*
Köpfmaschine, *f.* guillotine, *f.*
Kopfnuß, *f. fa.* chinfreneau, *m.*
Kopfputz, *m.* ornement de tête, *m.*; coiffure, *f.*
Kopfschmerz, *m.* =weh, *n.* mal de tête, [*m.*
Kopftuch, *n.* mouchoir de tête, *m.*
Kopfwunde, *f.* blessure à la tête, *f.*
Kopfzeug, *n.* coiffure, *f.*
Koppe, *f.* cime, *f.* sommet, *m.*
Koppel, *f.* couple; *T.* harde; laisse, *f.*
Koppeljagd, *f.* chasse commune, *f.*
Koppeln, *v. a.* coupler; lier ensemble ; *T.* harder (chasse).
Koppelriemen, *m.* couple, harde, *f.*
Koppen, *v. a.* écimer, étêter ; — — *v. n.* tiquer (des chevaux).
Koralle, *f.* corail, *m.*
Korallenfarbig, =roth, *a.* corallin.
Korallenfischer, *m.* corailleur, *m.*
Korb, *m.* panier, *m.* corbeille ; manne, *f.*; mannequin ; *refus, *m.*
Korbarbeit, *f.* vannerie, *f.*
Korbmacher, *m.* vannier, *m.*
Korbmacherarbeit, =waare, *f.* =handwerk, *n.* vannerie, *f.*
Korbwagen, *m.* chariot à banne, *m.*
Korinthe, *f.* raisin de Corinthe, *m.*
Kork, =baum, *m.* =holz, *n.* liège, *m.*
Korkstöpsel, *m.* bouchon de liège, *m.*
Korkzieher *m.* tire-bouchon, *m.*

Korn, *n.* grain; blé; seigle ; (e. Flinte) bouton, *m.* mire (d'un fusil), *f.*; aloi (des monnaies), *m.*
Kornacker, =feld, *n.* champ semé de seigle, *m.*
Kornähre, *f.* épi de blé, *m.*
Kornblume, *f.* bluet, aubifoin, *m.*
Körnchen, *n.* grain, *m.*
Kornelbaum, *m.* cornouiller, *m.*
Kornelkirsche, *f.* cornouille, *f.*
Körnen, *v. a.* granuler, grenailler, grener ; greneler : (anlocken) appâter ; — *v. n.* et sich, *v. r.* grener, se grener.
Kornhandel, *m.* greneterie, *f.*
Kornhändler, *m.* blatier, grenetier, *m.*
Kornhaus, *n.* magasin aux blés, *m.*
Körnig, *a.* grenu ; *énergique, nerveux.
Kornwucherer, *m.* accapareur, *m.*
Kornwurm, *m.* calandre, *f.* charançon, *m.*
Körper, *m.* corps, *m.*
Körperchen, *a.* corpuscule, *m.*
Körperlich, *a.* corporel, * matériel.
Kosen, *v. n. fa.* jaser, causer.
Kost, *f.* aliment, *m.* nourriture ; (gegen Bezahlung) pension, table, *f.*
Kostbar, *a.* coûteux, cher ; précieux ; (prächtig) magnifique.
Kostbarkeit, *f.* prix, *m.*; chose précieuse, *f.* [essai, *m.*
Kosten, *v. a.* goûter, essayer; — *n.*
Kosten, *v. n.* coûter, revenir à tant.
Kosten, *pl.* frais, dépens, *m. pl.*
Kostenfrey, *a.* exempt de tous frais.
Kostfrey *a.* défrayé. [naire, *m.* et *f.*
Kostgänger, *m.* inn, *f.* pension-
Kost=geld, =haus, *n.* =schule, *f.* pension, *f.* [excellent, délicieux.
Köstlich, *a.* précieux ; (vortrefflich)
Kostspielig, *a.* coûteux, dispendieux.
Koth, *m.* boue, crotte, fange ; (Schlamm) bourbe, *f.*
Kothbürste, *f.* décrottoire, *f.*
Köthe, *f. T.* (am Pferdefuß), boulet, *m.*; *fa.* (Schrank) armoire, *f.*
Kothig, *a.* boueux, fangeux, crotté ; sale.
Kothlache, *f.* bourbier, *m.*
Kotzen, *v. n. fa.* vomir, rendre gorge.
Krabbe, *f.* crabe, cancre, *m.*; * *fa.*

eine kleine —, un petit marmouset. *m.*
Krabbeln, *v. a. fa.* gratter, chatouiller légèrement; — *v. n.* se traîner.
Krach, *m.* bruit, crac, *m.*
Krachen, *v. n.* craquer, éclater; (zerbeißen) croquer; (v. Feuers) pétiller; — *n.* craquement; fracas, pétillement, *m.*
Krachmandel, *f.* amande cassante, *f.*
Krächzen, *v. n.* croasser; * gémir; geindre; — *n.* croassement; * gémissement, *m.*
Kracke, *f. fa.* criquet, *m.* mazette, *f.*
Kraft, *f.* force, vigueur; (Vermögen) faculté; vertu; énergie; substance, *f.*; — dieses Gesetzes, en vertu de cette loi.
Kraftbrühe, *f.* consommé, *m.*
Kräftig, *a.* vigoureux, fort; * puissant; (wirksam) efficace; énergique; (gültig) valide.
Kraftlos, *a.* faible, débile; (erschöpft) épuisé, affaibli; inefficace; * invalide.
Kraftlosigkeit, *f.* faiblesse, *f.* épuisement, *m.*; inefficacité; invalidité, *f.*
Kraftmehl, *n.* amidon, *m.*
Kraftsuppe, *f.* bisque, *f.* consommé, *m.*
Kraftvoll, *a.* vigoureux; * énergique.
Kragen, *m.* collet, rabat, *m.*
Kragstein, *m. T.* console, *f.* (archit.)
Krähe, *f.* corneille, *f.*
Krähen, *v. n.* chanter, coqueliner; — *n.* chant du coq, *m.*
Krahn, *m. T.* grue, *f.* crone, *m.*
Krakeel, *m. fa.* querelle, noise, *f.*
Kralle, *f.* griffe, serre, *f.*
Krallen, *v. a. fa.* égratigner.
Kram, *m.* trafic, commerce, *m.* mercerie; * chose, affaire, *f.*
Kram-bude, *f.* -laden, *m.* boutique; kleine —, échoppe, *f.*
Kramen, *v. n.* remuer.
Krämer, *m.* inn, *f.* mercier, détaillant, *m.*; mercière, *f.*
Krämerinnung, *f.* corps des merciers, *m.*
Krammetsvogel, *m.* grive, *f.*
Krampe, *f.* crampon; fermoir, *m.*
Krämpe, *f.* retroussis d'un chapeau, *m.*
Krämpel, *f.* carde, droussette, *f.*
Krämpeln, *v. a.* carder.
Krämpen, *v. a.* retrousser.
Krämpenschnur, *f.* audace, ganse (de chapeau), *f.*
Krampf, *m.* crampe, *f.* spasme, *m.*
Krampfader, *f.* varice, *f.*
Krampfhaft, *a.* convulsif.
Krampfstillend, *a.* spasmodique.
Kranich, *m.* grue, *f.*
Krank, *a.* malade; — werden, tomber, devenir malade.
Kränkeln, *v. n.* traîner, être maladif.
Kränken, *v. a.* affliger, mortifier.
Krankenhaus, *n.* hôpital, *m.*; (e. Klosters rc.) infirmerie, *f.*
Krankenwärter, *m.* inn, *f.* garde-malade; infirmier, *m.* e, *f.*
Krankheit, *f.* maladie, *f.*
Krankheitsstoff, *m.* matière morbifique, *f.*
Kränklich, *a.* maladif, valétudinaire.
Kränkung, *f.* chagrin, mortification, *f.*
Kranz, *m.* couronne, guirlande; *T.* corniche; (e. Bettbimmels) pente, *f.*
Kränzchen, *n.* petite couronne; * *fa.* coterie, *f.* cercle, *m.*
Kränzen, *v. a.* couronner.
Krapf, -en, *m.* ou Kräppel, *n.* beignet, *m.*
Kratzbürste, *f.* gratte-boësse; saie, *f.*
Kratze, *f.* Kratzeisen, *n. T.* grattoir, *m.* ratissoire, carde; ripe, *f.*
Krätze, *f.* gale; rogne; gratelle; (v. Metallen) râclure, *f*; déchet, *m.*
Kratzen, *v. a.* gratter; (mit d. Nägeln) égratigner; (Wolle) carder; (ab—) râcler; * *fa.* im Halse —, écorcher le palais.
Krätzer, *m.* grattoir; (e. Schießgewehrs) tire-bourre; * *fa.* râcle-boyaux, *m.*
Kratzfuß, *m.* * *fa.* révérence gauche, *f.*
Krätzig, *a.* galeux; gratteleux.
Kraus, *a.* crépu; crêpé, frisé.
Krause, *f.* frisure; fraise; cravate, *f.*
Kräuseln, *v. a.* friser, crêper; * fraiser; sich —, moutonner.
Krausemünze, *f.* menthe crépue, *f.*
Kraut, *n.* herbe, *f.*; (Kohl) chou, *m.*; *T.* poudre à canon, *f.*; *P.* für den Tod ist kein — gewachsen, il n'y a point de remède contre la mort.
Krautartig, *a.* herbacé.
Kräuterbuch, *n.* herbier, *m.*
Kräuterfrau, *f.* herbière, *f.*
Kräuterkäse, *m.* fromage vert, *m.*

Kräuter=kenner, =kundige, *m.* herboriste, botaniste, *m.*
Kräutermann, *m.* herboriste, *m.*
Kräutersäckchen, *n.* sachet, *m.*
Kräutersammler *m.* herboriseur, *m.*
Kräutersammler, *f.* collection d'herbes, *f.*; herbier, *m.*
Kräuterwerk, *n.* herbage, *m.*
Krautjunker, *m.* planteur de choux,
Kreatur, *f.*; *v.* Geschöpf; * créature, *f.*
Krebs, *m.* écrevisse, *f.*; *T.* (astr. et chirurg.) cancer; (chirurg.) chancre, carcinome, *m.* [mateux.
Krebsartig, *a.* chancreux, carcino-
Krebsauge, *n.* œil d'écrevisse, *m.*
Krebsbutter, *f.* beurre aux écrevisses, *m.*
Krebsen, *v.n.* prendre des écrevisses.
Krebsgang, *m.* den — gehen, aller à reculons. [cer, *m.*
Krebsschaden, *m.* carcinome, can-
Krebsschale, *f.* écaille d'écrevisse, *f.*
Krebsschere, *f.* patte d'écrevisse,
Kreide, *f.* craie, *f.* [pince, *f.*
Kreiden, *v. a.* crayonner.
Kreidenartig, Kreidicht, *n.* crayonneux; *m.* crétacé (minéralogie).
Kreidenweiß, *a.* blanc comme craie.
Kreidig, *a.* crayonneux; (beschmutzt) sali avec de la craie.
Kreis, *m.* cercle, rond; (e. Planeten) orbe; * (Geschäft) département; (Bezirk) cercle, *m.* [*m.*
Kreisamt, *n* bailliage d'un cercle,
Kreisamtmann, *m.* bailli d'un cercle, *m.*
Kreischen, *v. n. fa.* criailler.
Kreisel, *m.* toupie, *f.* sabot, *m.*
Kreiseln, *v. n.* saboter; toupiller.
Kreisförmig, *a.* circulaire.
Kreishauptmann, *m.* préposé d'un cercle, *m.*
Kreislauf, *m.* circulation, *f.*
Kreißen, *v. n. T.* être en travail d'enfant.
Kreisstadt, *f.* capitale d'un cercle, *f.*
Krepiren, *v. n. fa.* crever, mourir.
Krepp, =flor, *m.* crêpe, *m.*
Kresse, *f.* goujon, cresson, *m.*
Kreuch, *impér.*; *v.* Kriechen, ramper.
Kreuz, *n.* croix; (b. Thiere) croupe, .; (Rückgrath) reins, *m. pl.* croupion, *m.*; (aux cartes) trèfle, *m.*; (t. de mus.) dièse, *m.*; *affliction, peine, calamité, *f.*
Kreuzbrav, *a. fa.* très-honnête.
Kreuzbruder, =fahrer, *m.* croisé, *m.*
Kreuzdorn, *m.* nerprun, *m.* (botan.)
Kreuzen, *v. a.* croiser.
Kreuzer, *m.* kreuzer, *m.* (monnaie).
Kreuzgang, *m.* cloître, *m.*
Kreuzgewölbe, *n.* voûte d'arête, *f.*
Kreuzigen, *v. a.* crucifier; (sein Fleisch —) mortifier sa chair; sich —, faire le signe de la croix.
Kreuzigung, *f.* crucifiement, *m.*
Kreuzlahm, *a.* éreinté, déhanché, épointé.
Kreuzriemen, *m.* surdos, *m.*
Kreuzspinne, *f.* araignée porte-croix,
Kreuzträger, *m.* porte-croix, *m.* [*f.*
Kreuzweg, *m.* chemin croisé, carrefour, *m.* [croisé.
Kreuzweise, *ad.* en croix, en sautoir,
Kreuzzug, *m.* croisade, *f.*
Kriebeln, *v. n. fa.* fourmiller; (stechen) picoter.
Kriechen (*), *v. n.* ramper; (v. einem Kranken) se traîner; (aus dem Ei —) éclore; — *n.* rampement, *m.*
Kriechend, *a.* rampant; (v. Thieren) reptile.
Krieg, *m.* guerre; * *fa.* dispute, *f.*
Kriegen, Krieg führen, *v. n.* faire la guerre.
Kriegen, *v. a. fa.* prendre, saisir; recevoir; avoir; gagner, obtenir.
Kriegend, =führend, *a.* belligérant.
Krieger, *m.* inn, *f.* guerrier, *m.* e, *f.* [martial,
Kriegerisch, *a.* guerrier, belliqueux,
Kriegsbaukunst, *f.* architecture militaire; fortification, *f.*
Kriegsbaumeister, *m.* ingénieur, *m.*
Kriegskasse, *f.* caisse militaire *f.*
Kriegsdienst, *m.* service militaire, service, *m.* [guerre, *f.*
Kriegserklärung, *f.* déclaration de
Kriegsgebrauch, *m.* usage de guerre, *m.* [guerre, *m.*
Kriegsgefangene, *m.* prisonnier de
Kriegsgeräth, *n.* attirail de guerre, train, *m.* bagages, *m. pl.*
Kriegsgericht, *n.* tribunal de guerre, *m.* cour martiale, *f.*

Kriegsherr, *n.* armée, *f.*
Kriegsknecht, *m.* (vieux) soldat, *m.*
Kriegskunst, *f.* art militaire, *m.* tactique, *f.*
Kriegslist, *f.* stratagème, *m.* ruse de guerre, *f.*
Kriegsmacht, *f.* forces, *f. pl.*
Kriegsminister, *m.* ministre de la guerre, *m.*
Kriegsrath, *m.* conseiller de guerre; conseil de guerre, *m.*
Kriegsrecht, *n.* droit militaire; conseil de guerre, *m.*; justice militaire, *f.*
Kriegsschiff, *n.* vaisseau de guerre, *m.*
Kriegssteuer, *f.* contribution, *f.* impôt militaire, *m.*
Kriegswesen, *n.* guerre, *f.*
Kriegszucht, *f.* discipline militaire, *f.*
Krinne, *v.* Rinne.
Krippe, *f.* mangeoire; (im Viehstall) crèche, *f.*
Krippenbeißen, *n.* tic, *m.*
Krippenbeißer, *m.* cheval tiqueur, *m.*
Kritik, *f.* critique; censure, *f.*
Kritiker, *m.* critique; censeur, *m.*
Kritisch, *a.* critique.
Kritisiren, *v. a.* critiquer; censurer.
Krittler, *m.* gloseur, *m.*
Krittlich, *a. fa.* pointilleux; vétilleux.
Kritzeln, *v. a.* griffonner; — *v. n.* crier; — *n.* griffonnage, *m.*
Kroch, *imp. v.* Kriechen, ramper.
Kröche, *subj. imp.*; *v.* Kriechen.
Krokodill, *m.* et *n.* crocodile, *m.*
Krone, *f.* couronne, *f.*
Krönen, *v. a.* couronner.
Kronengold, *n.* bas or, *m.*
Kronerbe, *m.* héritier de la couronne, *m.*
Krongut, *n.* domaine de la couronne, *m.*
Kronleuchter, *m.* lustre, *m.*
Kronprinz, *m.* prince royal, *m.*
Kronprinzessinn, *f.* princesse royale, *f.*
Kronrad, *n.* roue de champ, *f.*; *v.* Kammrad.
Krönung, *f.* couronnement, *m.*
Kröpelstuhl, *m.* petite chaise à bras, *f.*
Kropf, *m.* jabot, gosier, *m.* poche, *f.*; (v. Menschen) goître, *m.* écrouelles, *f. pl.*
Kröpfig, *a.* goîtreux.
Kröschen, *v. n.* crier; — *v. a.* rissoler.
Kröte, *f.* crapaud, *m.*
Krücke, *f.* râble, rabot, *m.*; (für Kranke) béquille, potence, *f.*
Krug, *m.* cruche, *f.*; (Schenke) cabaret, *m.*; — voll, cruchée, *f.*
Krugbürste, *f.* goupillon, *m.*
Krümchen, *n.* miette, *f.*
Krume, *f.* mie, *f.*
Krümlig, *a.* qui s'émie.
Krümeln, *v. a.* émier, émietter.
Krumm, *a.* courbe, tortu, tortueux; (schlängelnd) sinueux; (hakig) croche, crochu.
Krummbein, *n.* jambe tortue *ou* croche, *f.*
Krummbeinig, *a.* qui a les jambes tortues, cagneux.
Krümme, **Krümmung**, *f.* courbure, curvité, sinuosité, tortuosité, *f.*; *repli, *m.*
Krümmen, *v. a.* courber, recourber; tortuer.
Krummlinig, *a.* curviligne.
Krummstab, *m.* crosse, *f.*
Krummstroh, *n.* petite paille, *f.*
Krüppel, *m.* homme estropié, *m.* femme estropiée, *f.*
Krüppelig, *a.* estropié; impotent.
Kruste, *f.* croûte, *f.*
Krystall, *m.* **Krystalle**, *f.* cristal, *m.*
Krystallen, *a.* de cristal.
Krystallisiren, *v. a.* cristalliser.
Krystalllinse, *f. T.* cristallin, *m.*
Kübel, *m.* baquet, *m.*
Kubik..., **Kubisch**, *a. T.* cube, cubique.
Küche, *f.* cuisine, *f.*; * *fa.* kalte —, viandes froides, *f. pl.*; *P.* das bringt nichts in die —, cela ne fait pas bouillir la marmite.
Kuchen, *m.* gâteau, *m.*
Kuchenbäcker, *m.* pâtissier, *m.*
Küchengarten, *m.* potager, *m.*
Küchengeschirr, *n.* ustensile, *m.* batterie de cuisine, *f.*
Küchengewächs, *n.* herbe potagère, *f.*
Küchenjunge, *m.* marmiton, *m.*
Küchenlatein, *n.* latin de cuisine, *m.*
Küchenschrank, *m.* garde-manger, *m.*
Küchenstube, *f.* office, *m.*
Küchenzettel, *m.* menu, *m.*
Küchlein, *n.* poussin, *m.*
Kuckuck, *m.* coucou, *m.*
Kufe, *f.* cuve, *f.*; — voll, cuvée, *f.*
Küfer, *v.* Böttcher.
Kugel, *m.* boule, *f.*; (Kanonen —) boulet, *m.*; (Flinten —) balle; bille (de billard); (Sphäre) sphère, *f.* globe, *m.*
Kugelbahn, *f.* mail, *m.*

Kugelbüchse, *f.* arquebuse rayée, *f.*
Kugel=förmig, =rund, *a.* rond, sphérique.
Kugeln, *v. n.* jouer à la boule; (wälzen) rouler; (ballotiren) ballotter.
Kugelzieher, *m.* tire-balle, *m.*
Kuh, *f.* vache, *f.*; eine melke —, une — à lait; die blinde —, colin-maillard, *m.* [vache, *f.*
Kuhfladen, *m.* bouse, bouze de
Kuhhirt, *m.* vacher, *m.* [vache, *m.*
Kuhkäse, *m.* fromage de lait de
Kühl, *a.* frais.
Kühle, *f.* et *n.* fraîcheur, *f.* frais, *m.*
Kuhleder, *n.* v[illegible]
Kühlen, *v. a.* rafraîchir; * *fa.* sein Müthchen an einem —, décharger sa colère sur q.
Kühlfaß, *n.* =eimer, *m.* cuve, *f.*; refrigérant, *m.* (chim.).
Kühltrank, *m.* boisson rafraîchissante; (Arzenei) tisane, *f.*
Kühlung, *f.* rafraîchissement, *m.*; fraîcheur, *f.*
Kühn, *a.* hardi, courageux, osé.
Kühnheit, *f.* hardiesse, *f.*
Kühnlich, *ad.* hardiment.
Kuhpocken, *v.* Schutzblattern.
Kuhschelle, *f.* sonnaille, *f.*
Kuhstall, *m.* étable à vaches, *f.*
Kühren (*), (*vi.*) *v. a.* choisir; élire.
Kümmel, *m.* cumin, *m.*
Kummer, *m.* chagrin, souci, *m.* peine; *T.* saisie, *f.* (Gerichtsstyl).
Kümmerlich, *a.* soucieux; misérable.
Kummerlos, *a.* sans chagrin, sans souci.
Kümmern, *v. n.* et sich —, *v. r.* s'affliger; (s. bek.) se soucier, s'inquiéter; das —t mich nicht, cela ne me regarde pas.
Kümmerniß, *f.* souci, chagrin, *m.*
Kummet, *n.* collier, *m.*
Kummethörner, *n. pl.* attelles, *f. pl.*
Kummetkette, *f.* mancelle, *f.*
Kumpf, Kumpfen, *m.* jatte, *f.*
Kund, *a.* connu, public; — machen, publier; — werden, éclater.
Kundbar, *a.* connu, notoire, public.
Kundbarkeit, *f.* n[illegible], *f.*
Kunde, *f.* connaissance, *f.*
Kunde, Kundmann, *m.* chaland, *m.*; pratique, *f.* [mé; versé.
Kundig, *a.* expert, instruit, infor-
Kundmachung, *f.* publication, *f.*
Kundschaft, *f.* connaissance; information; (der Kunde) chalandise, pratique, *f.*; *T.* certificat, *m.*
Kundschafter, *m.* émissaire; espion,
Künftig, *a.* futur, prochain. [*m.*
Künftig, =hin, ins Künftige, *ad.* à l'avenir, désormais.
Kunkel, *f.* quenouille, *f.*
Kunst, *f.* art, *m.*; (Gewandtheit) adresse, *f.*; (Gewerbe) métier, *n.*; *T.* machine hydraulique; die schwarze —, magie noire, gravure en manière noire, *f.*; (—stück) Künste, *pl.* arts, tours d'adresse, tours de main, *m. pl.*; * das ist keine —, ce n'est pas grand' chose, mal aisé.
Kunstdrechsler, *m.* tabletier, *m.*
Künstelei, *f.* ouvrage fait avec art; * raffinement, *m.*
Künsteln, *v. a.* travailler avec art; *raffiner sur un ouvrage.
Kunstfleiß, *m.* industrie, *f.*
Kunstgriff, *m.* adresse, *f.* savoir-faire; * artifice, *m.*
Kunsthändler, *m.* marchand d'estampes, etc., *m.* [sités, *m.*
Kunstkammer, *f.* cabinet de curio-
Künstler, *m.* artiste, *m.*
Künstlich, *a.* artificiel, fait avec art, ingénieux; (nachgemacht) factice.
Kunstmäßig, *a.* technique; suivant les règles de l'art. [tenier, *m.*
Kunstmeister, *m.* machiniste; fon-
Kunstreich, *a.* ingénieux.
Kunstrichter, *m.* critique, *m.*
Kunstspiegel, *m.* miroir optique, *m.*
Kunststück, *m.* ouvrage fait avec art; (Gewandtheit) tour d'adresse; de force, *m.*
Kunsttischler, *m.* ébéniste; (=drechsler) tabletier, *m.* [*m.*
Kunstverständige, *m.* maître de l'art,
Kunstwerk, *n.* ouvrage de l'art, *m.*
Kunstwort, *n.* terme technique, terme de l'art, *m.*
Küpe, *f.* cuve, *f.*
Kupfer, *n.* cuivre, *m.*; *fa.* vaisselle de cuivre; (=stich) estampe, *f.*
Kupferbergwerk, *n.* minière de cuivre, *f.*

Kupferdraht, *m.* fil d'archal, *m.*
Kupferdrucker, *m.* imprimeur en taille-douce, *m.*
Kupfergesicht, *n.* visage couperosé, *m.*
Kupferig, *a.* cuivreux; * couperosé.
Kupfern, *a.* de cuivre.
Kupferplatte, *f.* plat de cuivre, *m.*; (für Kupferstecher) planche de cuivre *f.*
Kupferschmied, *m.* chaudronnier, *m.*
Kupferstecher, *m.* graveur (en taille-douce), *m.*
Kupferstecherkunst, *f.* gravure, *f.*
Kupferstich, *m.* estampe, gravure, taille-douce, *f.*
Kupferwaare, *f.* chaudronnerie, *f.*
Kupferwasser, *n.* eau cémentatoire; couperose, *f.*
Kuppe, *v.* Koppe.
Kuppel, *f.* *T.* coupole, *f.* dôme, *m.*; *v.* aussi Koppel.
Kuppeln, *v. a. voy.* Koppeln.
Kur (Cur), *f.* cure, *f.* traitement; — ort, — platz, endroit où l'on prend des bains d'eaux thermales, *m.*
Kur (Chur), *v.* élection, *f.*
Kurfürst, prince électeur, *m.*
Küraß, *m.* cuirasse, *f.*
Kürassier, *m.* cuirassier, *m.*
Kurbe, Kurbel, *f.* *T.* manivelle, *f.*
Kürbiß, *m.* citrouille; courge; calebasse, *f.*
Kürbißflasche, *f.* calebasse, *f.*
Küren, *v.* Wählen.
Kürschner, *m.* pelletier, fourreur, *m.*
Kürschnerhandwerk, *n.* -waare, *f.* pelleterie, *f.*
Kurz, *a.* court; *bref, brief, court, succinct; concis; précis; kurze Waare, de la quincaillerie; vor, seit kurzem, depuis peu, tantôt: zu — kommen, avoir du pire, perdre.
Kürze, *f.* brièveté, *f.*
Kurzen, *v. a.* accourcir, raccourcir.
Kurzgewehr, *n.* hallebarde, *f.*
Kurzköpfig, *a. fa.* emporté, prompt.
Kürzlich, *ad.* brièvement, en peu de mots; (seit kurzem) depuis peu.

Kurzsichtig, *a.* qui a la vue courte; * qui a la vue bornée.
Kurzsichtige, *m.* et *f.* myope, *m.* et *f.*
Kurzsichtigkeit, *f.* myopie, vue courte, *f.*; *vues bornées, *f pl.*
Kurzstämmig, *a.* * rabougri.
Kurzweile, *f.* plaisanterie, *f.*; (Zeitvertreib) passe-temps, *m.*; (Posse) facétie, *f.*
Kurzweilen, *v. n. fa.* plaisanter.
Kurzweilig, *a.* plaisant, facétieux.
Kuß, *m.* baiser, *m.*
Küßchen, *n.* petit baiser, *m.*
Küssen, *v. n.* baiser, donner un baiser; — *n.* baisement, *m.*
Küssen, *ou* Kissen, *n.* coussin; Kißchen, coussinet, *m.*
Küssenziehe, *ou* Küssen-, *f.* taie d'oreiller, *f.*
Kußmal, *m.* suçon, *m.*
Küste, *f.* côte, plage, *f.*; bord, *m.*
Küstenbewahrer, *m.* garde-côte, *m.*
Küstenbewohner, *m.* riverain, *m.*
Küstenfahrer, *m.* pilote côtier; caboteur (vaisseau), *m.*
Küstenfahrt, *f.* cabotage, *m.*
Küster, *m.* sacristain, *m.*
Kutsche, *f.* carrosse, *m.*
Kutschenbaum, *m.* flèche de carrosse, *f.*
Kutschenbock, *m.* siège du cocher, *m.*
Kutschenfenster, *n.* glace, vitre, *f.*
Kutschengestell, *n.* train de carrosse, *m.*
Kutschenhimmel, *m.* impériale, *f.*
Kutschenkasten, *m.* corps de carrosse, *m.*
Kutschenmacher, *m.* carrossier, *m.*
Kutschenquast, *m.* main de carrosse, *f.*
Kutschenriemen, *m.* soupente, *f.*
Kutschenschlag, *m.* portière, *f.*
Kutschenthor, *n.* porte-cochère, *f.*
Kutscher, *m.* cocher, *m.*
Kutschersitz, *m.* siège du cocher, *m.*
Kutschiren, *v. n. fa.* mener un carrosse.
Kutte, *f.* froc, *m.*
Kuttel, *f. fa.* tripe, tripaille, *f.*
Kuttelflecke, *m. pl. fa.* tripes, *f. pl.*
Kux, *m.* portion d'une mine, *f.*

L

Lab, *n.* présure, *f.* (ce qui sert à faire cailler le lait).
Labberdan, *m.* morue salée, *f.*
Laben, *v. a.* faire cailler (le lait);

(stärken) rafraîchir, récréer; *soulager; sich —, *v. r.* se cailler; se rafraichir, etc.
Labend, *a.* récréatif, rafraîchissant.
Labet, *n.* et *ad.* (Spiel, jeu) la bête; — werden, faire la bête.
Labkraut, *n.* caille-lait, *m.*
Laborant, *m. T.* chimiste, alchimiste, *m.*
Laboratorium, *n. T.* laboratoire, *m.*
Laboriren, *v. a.* travailler; *T.* (Gold machen) souffler; **fa.* an e. Krankheit —, souffrir, être tourmenté, travaillé d'une maladie.
Labsal, *n.* Labung, *f.* rafraîchissement, *soulagement, *m.*
Labyrinth, *n.* labyrinthe, *m.*
Lache, *f.* bourbier, *m.* mare, *f.*
Lache, *f. fa.* rire, ris, *m.*
Lächeln, *v. n.* sourire; — *n.* sourire, souris, *m.*
Lachen, *v. n.* rire; (über etwas, de qch.); sich krank, sich halb todt —, se pâmer, mourir de rire; laut —, éclater de —; aus vollem Halse —, — à gorge déployée; herzlich —, — de bon cœur; gezwungen —, — à contre-cœur; anfangen zu —, se mettre, se prendre à —; — *n.* — *m.*; sich des =s enthalten, s'empêcher de —; *P.* wer zuletzt lacht, lacht am besten, rira bien qui rira le dernier.
Lacher, *m.* inn, *f.* rieur, *m.* euse, *f.*
Lächerlich, *a.* ridicule; (drollig) risible, plaisant.
Lächerlichkeit, *f.* ridiculité, *f.*
Lachs, *m.* saumon, *m.*; kleiner, junger —, saumoneau, *m.*
Lachsforelle, *f.* truite saumonée, *f.*
Lachtaube, *f.* tourterelle des Indes, *f.*
Lachter, *f.* et *n. T.* toise, *f.*
Lack, *m.* laque, *f.*; (Firniß) laque, vernis, *m.*; (*n.*) cire d'Espagne; (Lackviole, *f.*) giroflée jaune, *f.*
Lackei, *m.* laquais, *m.*
Lackfirniß, *m.* laque, vernis de la Chine, *m.*
Lackiren, *v. a.* vernir; — *n.* vernissure, *f.*
Lackirer, *m.* vernisseur, *m.*
Lackmuß, *m.* tournesol, *m.*
Lackstock, *m.* giroflier ou violier jaune, *m.*
Lädchen, *n.* caissette; petite boutique, etc., *f.*
Lade, *f.* caisse, *f.* coffre, *m.*
Laden, *m.* volet; contrevent, *m.*; boutique, *f.* magasin, *m.*
Laden (*), *v. a.* charger; (ein=) prier, inviter, convier; (vor Gericht —) citer, assigner, ajourner.
Ladendiener, *m.* garçon de boutique, *m.*
Ladenflügel, *m.* battant, *m.*
Ladenhüter, *m.* garde-boutique, *m.*
Ladenschaufel, *f.* chargeoir, *m.*
Ladestock, *m.* baguette, *f.*; refouloir, *m.*
Ladung, *f.* charge; voiture; cargaison; (Ein=) invitation; (Vor=) assignation; citation, *f.* ajournement, *m.*
Ladungsschein, *m.* chargement, *m.*
Laffe, *m.* sot, béjaune, badaud, benêt, *m.*
Läffeln, *v. n.* et *a. fa.* faire l'amour, caresser, cajoler.
Läffelei, *f. fa.* caresses, *f. pl.* cajolerie, *f.*
Laffette, *f. T.* affût, *m.*
Laffettenstange, *f. T.* boulon, *m.*
Laffettenwand, *f. T.* flasque, *m.*
Lag, *imp.*; *v.* Liegen, coucher, etc.
Läge, *subj. imp. v.* Liegen.
Lage, *f.* situation, position; *assiette; (Stellung) attitude; *T.* (v. Dingen) couche, assise, *f.* lit, gisement; cahier (d'un livre), *m.*; (Fechtkunst) garde; bordée (des canons); *situation, disposition, *f.* état, *m.*
Lägel, *n.* (*p. u.*) baril, *m.*
Lager, *n.* couche, *f.*; coucher, lit; (Ruheort; auch v. Thiere) gîte; magasin, assortiment; (Feld=) camp, *m.*; *T.* garde, *f.* (*T.* d'escrime).
Lager, *n.* =baum, *m.* =holz, *n.* chantier, *m.*
Lagerbier, *n.* bière de garde, *f.*
Lagerbuch, *n.* cadastre; (v. Waarenvorrath) livre des assortiments, *m.*
Lagern, *v. a.* et *n.* verser, coucher; camper; sich —, *v. r.* se coucher; se camper.
Lagerstatte, *f.* lit, gîte, *m.*
Lagerzins, *m.* loyer de magasin, *m.*
Lahm, *a.* perclus; paralytique; (krumm) boiteux; (v. Messern, Scheeren) lâche; *frivole, qui cloche; — gehen, boiter, clocher.
Lähmen, *v. a.* entreprendre, paralyser; lahmen, *v. n.* être perclus;

*clocher, ne pas cadrer.
Lähmung, *f.* paralysie, *f.*
Lahn, *m.* lame, *f.*
Lahnmacher, *m.* lamier, *m.*
Lahntresse, *f.* galon lamé, *m.*
Laib, *m. p. u.* — Brod, miche, *f.*
Laich, *n.* Laiche, Laichzeit, *f.* frai, [*m.*
Laichen, *v. a.* frayer.
Laie, *m.* lai, laïque, *m.*
Laienbruder, *m.* frère lai, *m.*
Laienschwester, *f.* sœur laie, *f.*
Lake, *f.* saumure, *f.*
Laken, *n.* drap, *m.*; toile, *f.*
Lakritze, *f.* réglisse, *f.*
Lakritzensaft, *m.* jus de réglisse, *m.*
Lallen, *v. n.* bégayer; — *n.* bégaiement, *m.* [die, *f.*
Lamber nuß, *f.* noisette de Lombar-
Lamm, *n.* agneau, *m.*
Lämmchen, *n.* agnelet, *m.*
Lammen, *v. n.* agneler.
Lammfleisch, *n.* de l'agneau, *m.*
Lammsbraten, *m.* de l'agneau rôti, *m.* [gneau, *f.*
Lammgeschlinge, *n.* fressure d'a-
Lämpchen, *n.* lampion, *m.*
Lampe, *f.* lampe, *f.* [nier, *m.*
Lampenmann, -putzer, *m.* lanter-
Lamprette, *f.* lamproie, *f.*; kleine —, lamproyon, lamprillon, *m.*
Land, *n.* terre, *f.*; (e. Volkes) pays; (Boden) terroir, sol; (Acker, Feld) champ, *m.*; (außerhalb der Stadt) campagne; province, *f.*; festes —, terre ferme, *f.* continent, *m.* [de campagne, *f.*
Landadel, *m.* noblesse provinciale,
Landanbauer, *m.* cultivateur, *m.*
Landbau, *m.* labourage, *m.*; (Feldbau) agriculture, *f.*
Landen, *v. n.* aborder, descendre, débarquer, attérir.
Landenge, *f.* isthme, *m.*
Ländereien, *f. pl.* terres, *f. pl.*
Landesart, *f.* coutume d'un pays, *f.*
Landesfürstlich, *a.* souverain.
Landeshauptmann, *m.* sénéchal d'une province, *m.*
Landesherr, -fürst, *m.* prince régnant, souverain, *m.*
Landesherrlich, *a.* de prince, de souverain. [riaux, *m. pl.*
Landesherrlichkeit, *f.* droits seigneu-
Landesherrschaft, *f.* souveraineté, *f.*; souverain, *m.* souveraine, *f.*
Landeshoheit, *f.* souveraineté, *f.*
Landesregierung, *f.* gouvernement d'un pays, *m.*; régence, *f.*
Landessprache, *f* langue du pays, *f.*
Landesverweisung, *f.* bannissement, [*m.*
Landflüchtig, *a.* fugitif.
Landfracht, *f.* voiture, *f.* transport par terre, *m.* [*m.* et *f.*
Landgraf, *m.* gräfinn, *f.* landgrave,
Landgrafschaft, *f.* landgraviat, *m.*
Landgut, *n.* terre, *f.* campagne, *f.*
Landhandel, *m.* commerce par terre, *m.* [*f.*
Landhaus, *n.* maison de campagne,
Landjunker, *m.* gentilhomme campagnard, *m.*
Landkarte, *f.* carte géographique, *f.*
Landkrämer, *m.* mercier villageois, [*m.*
Landkundig, *a.* connu, notoire.
Landkutsche, *f.* coche, *m.*
Landläufer, *v.* Landstreicher.
Landleben, *n.* vie champêtre, *f.*
Landleute, *pl.* gens de la campagne, villageois, paysans, *m. pl.*
Ländlich, *a.* champêtre; (im Lande üblich) à la manière du pays.
Landluft, *f.* air de la campagne, *m.*
Landmacht, *f.* forces de terre, *f. pl.*
Landmädchen, *n.* fille campagnarde, *f.* [san, villageois, *m.*
Landmann, *m.* campagnard, pay-
Landmesser, *m.* arpenteur, *m.*
Landmeßkunst, *f.* arpentage, *m.*
Landmiliz, *f.* milice, *f.*
Landmünze, *f.* monnaie du pays, *f.*
Landpfleger, *m.* préfet, gouverneur d'une province, *m.*
Landplage, *f.* fleau public, *m.*
Landrath, *m.* conseiller provincial; *m.* [tumier, *m.*
Landrecht, *n.* droit provincial; cou-
Landregen, *m.* pluie universelle, *f.*
Landreise, *f.* voyage par terre; (Reise auf dem Lande) tour à la campagne, *m.*
Landrichter, *m.* sénéchal, *m.*
Landschaft, *f.* province, *f.*; (e. Gegend auf dem Lande) paysage, *m.*
Landschaftlich, *a.* provincial.
Landschaftmaler, *m.* paysagiste, *m.*
Landschreiber, *m.* greffier provincial, *m.* [*m.*
Landschreiberei, *f.* greffe provincial,

Landsee, *m.* lac, *m.* [terre, *f.*
Landsitz, *m.* maison de campagne;
Landskind, *n.* naturel du pays, *m.*
Landsknecht, *m.* lansquenet, *m.*
Landsleute, *pl.* compatriotes, *m. pl.*
Landsmann, *m.* -männinn, *f.* compatriote, *m.* et *f.*
Landsmannschaft, *f.* qualité de compatriote; nation, *f.* [terre, *f.*
Landspitze, *f.* cap, *m.* pointe de
Landstadt, *f.* ville municipale, *f.*
Landstand, *m.* membre des états d'une province, *m.* -e, *pl.* états, *m.*
Landsterben, *n.* mortalité, *f.* [*pl.*
Landstraße, *f.* grand-chemin, *m.*
Landstreicher, *m.* inn, *f.* vagabond, *m.* e, *f.*
Landstrich, *m.* contrée, *f.* district, *m.*
Landstube, *f.* tribunal provincial, *m.*
Landsturm, *m. n. c.* ban général,
Landtag, *m.* diète, *f.* [*m.*
Landtrauer, *f.* deuil général, *m.*
Landtruppen, *pl.* troupes de terre, *f.*
Landüblich, *a.* reçu, introduit. [*pl.*
Landung, *f.* abord, arrivage, *m.*; (feindliche —) descente, *f.*
Landvogt, *m.* gouverneur, sénéchal, *m.* [sénéchaussée, *f.*
Landvogtei, *f.* gouvernement, *m.*
Landvolk, *n.* gens de village, *m.* et *f. pl.* [fense, *f.*
Landwehr, *f.* barrière, ligne de dé-
Landwein, *m.* vin du pays, *m.*
Landwirth, *m.* économe, agriculteur, *m.* [*f.*
Landwirthschaft, *f.* économie rurale,
Lang, *a.* long; grand, haut; lange Weile, ennui, *m.*; — haben, s'ennuyer.
Lange, *ad.* longuement, long-temps; wie —, combien de temps, jusqu'à quand; so —, tant, si long-temps.
Länge, *f.* longueur; *T.* longitude, *f.*
Langen, *v. a.* donner, chercher, apporter; — *v. n.* atteindre; (hinreichen) suffire; *fa.* croître. [*f.*
Längenmaß, *n.* mesure de longueur,
Länglich, *a.* un peu long, oblong.
Langmuth, Langmüthigkeit, *f.* longanimité, *f.*
Langmüthig, *a.* indulgent, doux.
Lang, Längshin, *prp.* le long de.
Langsam, *a.* lent, long, tardif.
Langsamkeit, *f.* lenteur, longueur, tardivité, *f.* [euse, *f*
Langschläfer, *m.* inn, *f.* dormeur, *m.*
Langschub, *v.* Kegelschub.
Längst, *ad.* depuis long-temps.
Längstens, *ad.* au plus tard.
Langweilig, *a.* long; ennuyeux.
Langwierig, *a.* long, de longue durée,
Langwierigkeit, *f.* longueur; (v langer Dauer) longue durée, *f.*
Lanze, *f.* lance, *f.*
Lanzenbrechen, *n.* joûte, *f.*
Lanzenreiter, -träger, *m.* lancier,
Lanzette, *f.* *T.* lancette, *f.* [*m.*
Läppchen, *n.* petite pièce, *f.* petit lambeau, drapeau; *T.* lobule, *m.* (*T.* d'anatomie).
Lapp, Lappicht, *v.* Schlaff.
Lappen, *m*, lambeau, *m.* pièce; guenille, *f.* drapeau; *T.* lobe, *m.*
Lapperei, Lappalie, *f. fa.* bagatelle, vétille; fadaise, *f.*
Läppern, *v. n. fa.* buvoter.
Läpperschuld, *f.* dette criarde, *f.*
Läpperweise, *ad.* chiquet à chiquet,
Läppig, *a.* déchiré, déguenillé.
Läppisch, *a.* fade, sot, folâtre, pueril,
Lärche, *f. ou* Lärchenbaum, *m.* mélèze, larix, *m.*
Lärchenschwamm, *m.* agaric, *m.*
Lärm, *m.* bruit, fracas, tapage, vacarme, tumulte, *m.*; * alarme, *f.*
Lärmen, *v. n.* faire du bruit.
Lärmglocke, *f.* beffroi, tocsin, *m.*
Larve, *f.* masque, *m.*; *T.* larve, *f.* (des vers; v. Insecten).
Las, *imp.*; *v.* Lesen, lire, etc.
Lasche, *f.* oreille de soulier, *f.*; *T.* chanteau, *m.*; entaille, *f.*
Lase, *f.* cruche, *f.*
Läse, *subj. imp.*; *v.* Lesen, lire, etc.
Laß, *a.* las, fatigué; paresseux.
Laß, *impér.*; *v.* Lassen, laisser.
Lassen (*), *v. a.* et *n.* (*qqf. p. p.* au lieu de gelassen) laisser; (ver-) quitter; (abtreten) abandonner, céder; (erlauben) permettre, souffrir; (angeben) faire, commander; — *v. n.* et *i.* (scheinen) sembler paraître; (anstehen) seoir.
Lässest, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Lassen, laisser, etc.
Lässet, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Lassen.
Laßheit, *f. p. u.* lassitude; paresse, *f.*

Läſſig, *a.* las; nonchalant, négligent.
Läſſigkeit, *f.* nonchalance, négligence, *f.* [laisser.
Läßt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Laſſen,
Laſt, *f.* charge, *f.* fardeau, faix: poids: *T.* laste, *m.* (poids de deux tonneaux). [porter une charge.
Laſtbar, *n.* qui porte *ou* qui peut
Laſten, *v. n.* peser.
Laſter, *n.* vice, *m.*
Läſterer, *m.* calomniateur, diffamateur, médisant, *m.*
Laſterhaft, *a.* vicieux. [*f.*
Laſterhaftigkeit, *f.* habitude du vice,
Läſterlich, *a.* calomnieux; *infâme.
Läſtern, *v. a.* calomnier, diffamer; (ſchimpfen, fluchen) injurier; Gott —, blasphêmer. [me, *m.*
Läſterrede, *f.* calomnie, *f.* blasphê-
Läſterſchrift, *f.* libelle, *m.*
Läſterung, *f.* calomnie; injure, *f.*
Läſtig, *a.* onéreux, pesant; incommode, accablant, à charge.
Läſtigkeit, *f.* incommodité, *f.*
Laſtpferd, *n.* sommier, cheval de charge, *m.* [*m.*
Laſtſchiff, *n.* vaisseau de transport,
Laſtthier, *n.* bête de somme, *f.*
Laſtträger, *m.* porte-faix, *m.*
Laſtwagen, *m.* chariot des marchandises, de bagage, *m.*
Laſur, Laſurſtein, *m.* azur, *m.*
Laſurblau, *a.* azuré.
Laſurfarbe, *f.* azur, outremer, *m.*
Latein, *n.* Lateiniſch, *a.* latin, *m.* et *a.*
Lateiner, *m.* inn, *f.* latin, *m.* e, *f.*; (der, die lateiniſch verſteht) latiniste, *m.* et *f.* [bère, *m.*
Laterne, *f.* lanterne, *f.*; falot, réver-
Laternenmacher, ‑mann, ‑putzer, *m.* lanternier, *m.*
Laternenpfahl, *m.* pal, pieu de lanterne, *m.* [porte-falot, *m.*
Laternenträger, *m.* porte-lanterne,
Latte, *f.* latte, *f.*
Latten, *v. a.* latter.
Lattennagel, *m.* clou à lattes, *m.*
Lattenwerk, *n.* lattis, *m.*
Lattich, *m.* laitue, *f* [tion, *f.*
Latwerge, *f.* électuaire, *m.* confec-
Latz, *m.* pièce; (Hoſen‑) patte (d'une culotte), *f.*; (Bruſt‑) corset, gilet,
Lau, *a.* tiède. [*m.*

Laub, *n.* feuillage, *m.*
Laube, *f.* feuillée, *f.* berceau, *m.*
Lauberhütte, *f.* feuillée, *f.*
Lauberhüttenfeſt, *n.* fête des Tabernacles, *f.* [*f.*
Laubfroſch, *m.* graisset, *m.* rainette,
Laubholz, *n.* arbres à feuilles larges, *m. pl.*
Laubig, *a.* feuillu, touffu.
Laubthaler, *m.* écu de six francs, *m.*
Laubwerk, *n.* feuillage; (*T.* d'archit.) rinceau, *m.*
Lauch, *m.* poireau, porreau, *m.*
Lauer, *m.* piquette, *f.*
Lauer, *f.*; auf der Lauer ſein, ſtehen, être aux aguets, aux écoutes.
Lauern, *v. n.* (auf etwas) épier, guetter; écouter secrètement; (warten) attendre.
Lauf, *m.* course, *f.*; (der Zeit ꝛc.) cours; canon (de fusil, etc.); pied (d'un cerf), *m.*
Laufbahn, *f.* carrière, lice, *f.*
Laufband, *n.* ‑zaum, *m.* lisière, *f.*
Laufbank, *f.* roulette des enfants, *f.*
Laufen (*), *v. n.* courir; (fließen) couler; (läufig ſein) être en chaleur: davon —, s'enfuir, s'échapper; *Gefahr —, courir risque, courir fortune; auf eins hinaus —, revenir à un.
Läufer, *m.* coureur, *m.*; *T.* (peinture) molette; (e. Mühle) meule courante; (*T.* de mus.) roulade, *f.*; (*T.* de marine) curseur; (aux échecs; im Schach) fou, *m.*
Lauffeuer, *n.* traînée de poudre, *f.*; *T.* feu courant, *m.* [ches, *f. pl.*
Laufgraben, *m.* tranchée, *f.* appro-
Läufig, *a.* chaud, en chaleur.
Läufſt, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Laufen, courir. [fen.
Läuft, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Lau‑
Laufzettel, *m.* lettre circulaire, *f.*; *(Laufpaß) congé, *m.*
Lauge, *f.* lessive, *f.*
Laugen, *v. a.* lessiver.
Laugenartig, *a.* alkalin.
Laugenaſche, *f.* charrée, *f.*
Laugenfaß, *n.* ‑zuber, *m.* cuvier, *m.*
Laugenkorb, *m.* couloir, *m.* passoire, *f.* [*m.*
Laugenſalz, *n.* alkali, sel lixiviel,
Laugentuch, *n.* charrier, *m.*

Läugnen, *v. a.* nier, désavouer.
Lauigkeit, Laulichkeit, *f.* tiédeur, *f.*
Laulich, *a.* un peu tiède; tiède.
Laune, *f.* humeur; (Lust) fantaisie, *f.* caprice, *m.*: *fa.* quinte, *f.*
Launig, *a.* de bonne humeur, gaillard.
Launisch, *a.* humoriste, *n. c.*
Laurer, *m.* guetteur, mouchard, *m.*
Laus, *f.* pou, *m.*
Lauschen, *v. n.* être aux écoutes; épier.
Lausen, *v. a.* épouiller; ôter les poux; **fa.* lanterner.
Lauserei, *f. fa.* bagatelle; (Knauserei) lésine, *f.*
Läusesucht, *f.* maladie pédiculaire, *f*
Lausig, *a.* pouilleux; **fa.* mesquin.
Laut, *m.* son; ton, *m.*
Laut, *a.* haut; — *ad.* haut, hautement; — *prp.* selon, suivant qch., conformément à; (vermöge) en vertu de...
Laute, *f.* luth, *m.*
Lauten, *v. n.* sonner; *résonner; (hörbar werden) se faire entendre; *(seyn être; (heißen) s'appeler.
Läuten, *v. a.* et *n.* sonner; — *n.* sonnerie, *f.*
Lautenist, Lautenschläger, -spieler, *m* joueur de luth, *m.*
Lautenmacher, *m.* luthier, *m.*
Lautensteg, *m.* chevalet de luth, *m.*
Lauter, *a.* pur, épuré, clair; — *ad.* (nichts als) tout pur, ne...que.
Lauterkeit, *f.* pureté, *f.*
Läutern, *v. a.* purifier, clarifier, épurer; affiner; raffiner; *T.* rectifier.
Läuterung, *f.* clarification, *f.* épurement; (*T.* de chimie) affinage; raffinage, *m.*; (t. Metalls) rectification, *f.*
Lauwarm, *voy.* Lau.
Lauwine Lawine, *f.* lavange, avalanche, *f.*
Lava, *f.* lave, *f.*
Lavendel, *m.* lavande, *f.*
Lavette, *voy.* Laffette.
Laviren, *v. n. T.* louvoyer (*T.* de mar.).
Laxiren, *v. a.* purger; — *v. n.* avoir le dévoiement; (Laxir nehmen) se purger.
Laxirmittel, *n.* remède laxatif, *m.* purgation, *f.*
Lazareth, *n* hôpital, *m.*; fahrendes —, ambulance, *f.*
Lazur, *voy.* Lasur.
Leben, *n.* vie, *f.*; (gesundes Fleisch) vif, *m.*; (Lebhaftigkeit) vivacité, *f.*; *fa.* das ist mein —, j'aime beaucoup cela; c'est mon ... favori.
Leben, *v. n.* vivre; être en vie; (s. aufführen) se conduire; wohl —, faire bonne chère; — Sie wohl! adieu! portez-vous bien! *P.* so gelebt, so gestorben, telle vie, telle fin.
Lebend, Lebendig, *a.* vivant, vif; — machen, vivifier.
Lebensart, *f.* manière de vivre, *f.* genre de vie, *m.*; (Aufführung) conduite, *f.*; *usage, *m.*
Lebensbeschreiber, *m.* biographe, *m.*
Lebensbeschreibung, *f.* vie, biographie, *f.*
Lebensgefahr, *f.* danger de la vie, *m.*
Lebensgeist, *m.* esprit vivifiant, *m.*; —er, *pl.* esprits vitaux, animaux, *m. pl.*
Lebensgeschichte, *f.* histoire de la vie, *f.*
Lebensgröße, *f.* grandeur naturelle, *f.*
Lebenskraft, *f.* force vitale, *f.*
Lebenslang, *ad.* toute la vie, jusqu'à la mort; auf —, à vie.
Lebenslänglich, *ad.* à vie; (v. Einkünften) viager.
Lebenslauf, *m.* carrière, vie; (L.-geschichte) histoire de la vie, *f.*
Lebenslicht, *n.* *einem das — ausblasen, ôter la vie à qn.
Lebensmittel, *n. pl.* vivres, *m. pl.* victuailles, *f. pl.*
Lebensordnung *f.* régime, *m.*
Lebenssatt, *a.* las de vivre.
Lebensstrafe, *f.* peine capitale, *f.*; (Hinrichtung) supplice, *m.*
Lebensunterhalt, *m.* vie, subsistance, *f.*; entretien, *m.*
Lebenswandel, *m.* vie, conduite, *f.*
Lebenswasser, *n.* eau-de-vie, *f.*
Lebenszeichen, *n.* signe de vie, *m.*
Lebenszeit, *f.* temps de la vie, *m.*; auf —, pour toujours; à vie.
Leber, *f.* foie, *m.*
Leber-braun, -farben, *a.* clair-brun, de couleur de musc.
Leberentzündung, *f.* inflammation de foie, hépatite, *f.*
Leberfarbe, *f.* couleur de musc, *f.*
Leberflecken, *m. pl.* lentilles, éphélides, *f. pl.*
Leberfuchs, *m.* cheval bai-clair, *m.*

Leberreim, *m.* vers badins, *m. pl.*
Leberstein, *m.* hépatite, *f.*
Lebersucht, *f.* hépatite, maladie du foie, *f.*
Lebersüchtig, *a.* hépatique.
Leberwurst, *f.* boudin de foie, boudin blanc, *m.*
Lebewohl, *n.* adieu, *m.*
Lebhaft, *a.* vif.
Lebhaftigkeit, *f.* vivacité, *f.*
Lebkuchen, *v.* Pfefferkuchen.
Leblos, *a.* inanimé.
Leblosigkeit, *f.* manque de vie, *m.*
Lebtage, *pl. fa.* mein —, toute ma vie, toujours
Lebzeiten, *pl.* bei —, du vivant de.
Lechzen *v. n.* (vor Durst —) brûler de soif; *se crevasser (de la terre).
Lechzend, *a.* altéré; *ardent.
Leck, *a.* et *ad.* — sein, couler; *T.* faire eau.
Leck *m.* fente; *T.* voie d'eau, *f.*
Lecken, *v. n.* lécher; — *v. n.* s'écouler, s'enfuir, couler, dégoûter; *T.* (v. Schiffen) faire eau (d'un vaisseau). [—) béjaune, *m.*
Lecker *m.* qui lèche; *friand: (junger
Leckerhaft, *a.* friand: délicieux.
Leckerbissen, *m.* Leckerei, *f.* morceau friand, *m.* friandise, *f.*
Leckerhaftigkeit, *f.* friandise, *f.*
Leckermaul, *n.* friand, *m.*
Leckfäßchen, *n.* baquet, *m.*
Leckwein, *m.* baquetures, *f. pl.* (vin qui tombe d'un tonneau).
Lection, *f.* leçon, *f.*
Leder, *n.* cuir, *m.* peau, *f.*
Lederband, *m.* reliure en veau ou en basane, *f.*
Lederbereiter, *m.* corroyeur, habilleur, peaussier, *m.*
Lederbereitung, *f.* corroi, *m.*
Lederhandel, *m.* négoce en cuir *ou* en peau, *m.* peausserie, *f.*
Lederhändler, *m.* marchand de cuir, marchand peaussier, *m.*
Ledern, *a.* de cuir, de peau; — *v. a.* garnir de cuir.
Lederwaare, *f.* peausserie, *f.*
Lederwerk, *n.* ouvrage de cuir, cuir, *m.*; peausserie, *f.*
Ledig, *a.* vide; (unbesetzt) vacant; (frei) libre; non marié; garçon, [fille.
Ledigkeit, *f.* célibat, *m.*
Lediglich, *ad. fa.* seulement, purement, absolument.
Leede, *voy.* Lehde. [à vide.
Leer, *a.* vide, vacant; *vain; — *ad.*
Leere, *f.* vide, *m.*; *T.* vacuité, *f.*
Leeren, *v. a.* vider; *T.* évacuer; (d. Magen) décharger l'estomac.
Lefze, *f.* lèvre, babine (d'une vache, [etc.) *f.*
Legat, *n.* legs, *m.*
Legat, *m.* légat, *m.*
Legationsrath, *m.* conseiller d'ambassade, *m.* [d'ambassade, *m.*
Legationssecretär, *m.* secrétaire
Legen, *v. a.* mettre, placer, poser; coucher: Eier —, pondre: sich —, *v. r.* se mettre, se coucher; se camper; (nachlassen) cesser, diminuer: (v. Winde) se calmer, s'apaiser; s'abattre: passer: sich auf etwas —, s'appliquer à qc.; sich in etwas —, se mêler de qc.; sich vor Anker —, mouiller l'ancre.
Legende, *f.* légende, *f.*
Legendenschreiber, *m.* légendaire, *m.*
Legezeit, *f.* ponte, *f.*
Legion, *f.* légion, *f.* [*m.*
Legiren, *v. a. T.* allier: — *n.* alliage,
Legislatur, *f.* législature, *n. c. f.* [*m.*
Lehde, *f. T.* terre inculte, *f.*
Lehen ou Lehn, -gut, *n.* fief, *m.*
Lehen, *n.* investiture, *f.*
Lehenbar, *a.* mouvant, féodal.
Lehenbarkeit, *f.* mouvance, féodalité, tenure, *f.* [*f. pl.*
Lehenbrief, *m.* lettres d'investiture,
Lehendienst, *m.* service de vassal, *m.*
Lehenrecht, *m.* droit féodal; droit d'investiture, *m.*; mouvance, *f.*
Lehensbefreiung, *f.* amortissement, *m.*
Lehenscontract, *m.* féage, *m.*
Lehensfall, *m.* ouverture de fief, *f.*
Lehensfolge, *f.* succession féodale, *f.*
Lehensfrau, *f.* dame *ou* femme fieffée, *f.*
Lehensgebühr, *f.* relief, *m.*
Lehensherr, *m.* seigneur féodal, *m.*
Lehenshof, *m.* cour féodale; (—pacht) terre tenue en fief, *f.*
Lehensmann, *m.* vassal, feudataire; homme-lige, *m.*
Lehenspferd, Lehnpferd, *n.* cheval de vasselage; cheval de service, *m.*
Lehenspflicht, *f.* hommage, *m.*

Lehenwesen, *n.* féodalité, *n. c. f.*
Lehenzins, *m.* cens, *m.*
Lehm, *m.* terre grasse, *f.*
Lehmartig, Lehmicht, *a.* argileux.
Lehmgrube, *f.* fosse d'où l'on tire la terre grasse, *f.*
Lehmig, *a.* mêlé de terre grasse.
Lehmwand, *f.* mur de bauge, de torchis, *m.*
Lehmwerk, *n.* bousillage, *m.*
Lehnbank, *f.* banc à dos, *m.*
Lehne, *f.* appui *m.*; *v.* Stuhl:c.
Lehne, *f.* et *a.* penchant, *m.* et *a.*
Lehnen, *v. a.* appuyer, adosser ; — *v. n* être appuyé, adossé contre...
Lehnen, *v. a.* emprunter ; *fa.* prêter; — *v. n. T.* relever de qc. (féodalité).
Lehnlackei, *m.* laquais de louage, *m.*
Lehnstuhl, *m.* fauteuil, *m.*
Lehramt, *n.* ministère d'église, *m.*; (Professur) chaire, *f* préceptorat, [*m.*
Lehrart, *f.* méthode, *f.*
Lehrbegierig, *a.* désireux d'apprendre ; studieux.
Lehrbegriff, *m.* système, *m.*
Lehrbrief, *m.* lettre d'apprentissage, *f.*
Lehrbuch, *n.* livre d'instruction, de [science, etc., *m.*
Lehrbursche, :junge, *m.* apprenti, *m.*
Lehrcontract, *m.* obligé, *m.*
Lehre, *f.* doctrine, *f.*; (Lehrsatz) dogme, *m.*; instruction ; leçon, *f.*; (v. Handwerken) apprentissage, *m.*; *T.* (Lehrbogen) cherche, *f.*; (Muster) patron, modèle ; (Simsmodell) calibre, *m.*
Lehren, *v. a.* (qqf. *p. p.* au lieu de gelehrt) enseigner, instruire, apprendre, montrer; professer (une science).
Lehrer, *m.* précepteur, instituteur ; maître; öffentlicher — , profes- [seur, *m.*
Lehrerinn, *f.* maîtresse, *m.*
Lehrgebäude, *n.* système, *m.*
Lehrgedicht, *n.* poème didactique, *m.*
Lehrgeld, *n.* apprentissage, *m.* [*m.*
Lehr:herr, -meister, *m.* maître, *m.*
Lehrjahre, *pl.* apprentissage, *m.*
Lehrling, :junge, *m.* apprenti, écolier; *commençant, novice, *m.*
Lehrmädchen, *n.* apprentie, *f.*
Lehrmeisterinn, *f.* maîtresse, *f.*
Lehrreich, *a.* instructif.
Lehrsatz, *m.* thèse, *f.*; théorème ; dogme, aphorisme, *m.* proposition, *f.*
Lehrspruch, *m.* *sentence, *f.*; (Denkspruch) apophtegme, *m.*
Lehrstuhl, *m.* chaire, *f.*
Lehrstunde, *f.* leçon ; classe, *f.*
Lehrzeit, *v.* Lehrjahre.
Leib, *m.* corps; (Bauch) ventre, *m.*; *fa.* er hat den Teufel im —e, il a le diable au corps ; bei — und Leben, sous peine de mort ; sich auf — und Leben schlagen, se battre à outrance ; auf — und L. anklagen, poursuivre criminellement ; — *ad.* bei —e nicht, gardez-vous de ; auf seinen eigenen —, pour soi seul ; einem zu —e geben, presser vivement q.; serrer le bouton à q.; drei Schritte vom —e! en arrière!
Leibarzt, *m.* médecin ordinaire (d'un prince, etc.), *m.*
Leibbinde, *f.* sangle, ceinture, *f.*
Leibchen, *n.* corset, *m.*
Leibcompagnie, *f.* colonelle, compagnie —, *f.*
Leibeigen, *a.* serf, mortaillable.
Leibeigenschaft, *f.* servitude, condition serve *f.*
Leibesbeschaffenheit, *f.* constitution, complexion, *f.*; tempérament, *m.*
Leibesbewegung, *f.* mouvement, *m.*
Leibeserbe, *m.* héritier naturel, *m.*
Leibesfrucht, *f.* fœtus, fruit, *m.*
Leibessen, *n.* manger favori, *m.*
Leibesstrafe, *f.* punition corporelle, *f.*
Leibesübung, *f.* exercice du corps, *m.*
Leibfarbe, *f.* incarnadin, *m.*; (Lieblings:) couleur favorite, *f.*
Leibfarben, *a.* incarnadin.
Leibgarde, :wache, *f.* garde du corps, [*f.*
Leibgedinge, *n. T* douaire, *m.*
Leibhaft, Leibhaftig, *a.* corporel ; au vif, au naturel ; (wahr) vrai.
Leibjäger, *m.* porte-arquebuse, *m.*
Leibkoch, *m.* cuisinier de la bouche, *m.*
Leibkutscher, *m.* maître-cocher, cocher ordinaire, *m.*
Leiblich, *a.* corporel ; leiblicher Bruder rc., frère germain, etc., *m.*
Leiblied, *n.* chanson favorite, *f.*
Leibpage, *m.* page ordinaire, *m.*
Leibregiment, *n.* régiment du roi du prince, etc., *m.*

Leibrente, *f.* rente viagère, *f.*
Leibrock, *m.* justaucorps, *m.*; — der Geistlichen, soutane, *f.* [*m.*
Leibschmerzen, *m. pl.* mal de ventre,
Leibschneiden, *n.* tranchées, *f. pl.*
Leibstückchen, *n.* air favori, *m.*
Leibstuhl, *v.* Nachtstuhl.
Leibtrabant, *m.* garde du corps, *m.*
Leibzucht, *f. T.* apanage; douaire, *m.*
Leichdorn, *m.* cor aux pieds, *m.*
Leiche, *f.* corps mort, cadavre; (Begräbniß) enterrement; *T.* bourdon, *m.* (*T.* d'imprim.). [*f. pl.*
Leichenbegängniß, *n.* funérailles,
Leichenbegleitung, *f.* convoi funèbre, *m.* [funérailles, *m.*
Leichenbitter, *m.* celui qui invite aux
Leichenbuch, *n.* registre mortuaire,
Leichencasse, *f.* caisse mortuaire, *f.* [*m.*
Leichenessen, *n.* repas funèbre, *m.*
Leichenfarben, *a.* cadavéreux.
Leichengedicht, *n.* poème funèbre, *m.*
Leichengerüst, *n.* catafalque, *m.* chapelle ardente, *f.*
Leichenhaus, *n.* maison de deuil, *f.*
Leichenmusik, *f.* musique funèbre, *f.*
Leichenpredigt, *f.* oraison funèbre, *f.*
Leichenstein, *m.* tombe, *f.* [bre, *m.*
Leichentext, *m.* texte d'oraison funè-
Leichenträger, *m.* porteur d'un corps mort, *m.* [poêle, *m.*
Leichentuch, *n.* drap mortuaire,
Leichenwagen, *m.* char funèbre; corbillard, *m.* [bre, *m.*
Leichenzug, *m.* deuil, convoi funè-
Leichnam, *m.* corps mort, cadavre, *m.*
Leicht, *a.* léger; (nicht schwierig) facile; aisé; (behende) agile.
Leichtfertig, *a.* folâtre; (bösartig) méchant, malicieux; (frei) libertin.
Leichtfertigkeit, *f.* frivolité, méchan-
Leichtgläubig, *a.* crédule. [ceté, *f.*
Leichtgläubigkeit, *f.* crédulité, *f.*
Leichtigkeit, *f.* légèreté, agilité, facilité, *f.* [dération, *f.*
Leichtsinn, *m.* légèreté, inconsi-
Leichtsinn, *a.* léger.
Leid, *n.* mal, tort, *m.*; (Kummer) douleur, peine, *f.*; chagrin, *m.*; (Klage) plainte, doléance, *f.*; (Trauer) deuil, *m.* [fâcher.
Leid, *ad.* (— sein, thun) être fâché,
Leiden (*), *v. a.* souffrir, endurer; (für etwas, einen —) pâtir, supporter; (ertragen) subir; (dulden) tolérer; permettre; — *n.* souffrance, *f.* [passif.
Leidend, *a.* souffrant; patient; *T.*
Leidendlich, *a.* passable, passif.
Leidenschaft, *f.* passion. *f.*
Leidenschaftlich, *a.* passionné.
Leidensgeschichte, *f.* passion, *f.* (de Jésus-Christ).
Leider, *a.* hélas; malheureusement.
Leidig, *a.* triste, funeste, misérable; der —e Teufel, l'esprit malin.
Leidlich, *a.* tolérable, supportable; (hinreichend) passable; — *ad.* passablement. [deuil.
Leidtragend, *a.* affligé; qui est en
Leidwesen, *n.* deuil, *m.* affliction, tristesse, *f.*; (Bedauern) regret, *m.* [*m.*
Leihbibliothek, *f.* cabinet de lecture,
Leihcasse, *f.* caisse des emprunts, *f.*
Leihen (*), *v. a.* prêter; *fa.* emprunter; — *n.* prêt, *m.*; *P.* wer seinem Freunde leihet, muß seinen Feind mahnen, ami au prêt, ennemi au rendre.
Leihhaus, *n.* mont-de-piété, *m.*
Leihkauf, *m.* vin du marché, *m.* arrhes, *f. pl.*; *T* relief, *m.* (féod.).
Leim, *m.* colle, glu, *f.*; *v.* aussi Lehm.
Leimen, *v. a.* coller, enduire de colle.
Leimfarbe, *f.* couleur en détrempe, *f.*
Leimicht, *v.* Lehmicht.
Leimpinsel, *m.* pinceau à colle, *m.*
Leimruthe, *f.* gluau, *m.*
Leimstange, *f.* perche à gluau, *f.*
Leimtiegel, *m.* poêle à colle, *f.*
Leimwasser, *n.* eau de colle, *f.*
Leimzwinge, *f.* (*T.* de menuis.) ser-
Lein, *m.* lin, *m.* [gent, *m.*
Leinacker, *m.* -feld, *n.* linière, *f.*
Leine, *f.* corde, *f.*; (Schnur) cordeau, *m.*; (Pferde—) longe, *f.*
Leinen, *a.* de lin, de toile.
Leinenwaare, *f.* toilerie, *f.*
Leinkuchen, *m.* pain de lin, *m.*
Leinöhl, *n.* huile de lin, *f.* [*f.*
Leinsamen, *m.* linette, graine de lin,
Leinstraße, *f.* lé, tirage (bord d'une rivière), *m.*
Leinwand, *f.* toile, *f.*; linge, *m.*
Leinwanden, *a.* de toile. [rie, *f.*
Leinwandhandel, *m.* lingerie, toile-

Leinwandhändler, *m.* inn, *f.* marchand de toile, linger, *m.* —e, *f.*

Leinweber, *m.* inn, *f.* tisserand, *m.*; femme du tisserand, *f.*

Leinweberhandwerk, *n.* tisseranderie, *f.*

Leise, *a.* bas; *doux, léger.

Leisetreter, *m.* * patte-pelue, *f.*; mouchard, espion, *m.*

Leiste, *f.* tringle, *f.*; *T.* listel, filet, *m.*; bordure; (am Tuche) lisière; (Weiche) aine, *f.*

Leisten, *m.* forme (de soulier), *f.*

Leisten, *v. a.* faire, effectuer, accomplir; (Dienste —) rendre; einem Genüge —, satisfaire, contenter q.; einem Gesellschaft —, tenir compagnie à q.; einen Eid —, prêter serment.

Leistenbeule, *f.* poulain, *m.*

Leistenbruch, *m.* hernie inguinale, *f.*

Leistenhobel, *m.* bouvet, *m.*

Leistenschneider, *m.* formier, *m.*

Leistenwerk, *n.* *T.* moulure, *f.* (menuiserie).

Leistung, *f.* accomplissement, *m.*; (Eid—) prestation (de serment), *f.*

Leitband, *n.* lisière, *f.*

Leite, *f.* *fa.* coteau, *m.* pente, *f.*

Leiten, *v. a.* conduire, mener, guider; * diriger, gouverner.

Leiter, *m.* *T.* conducteur, *m.*; *v.* Führer.

Leiter, *f.* échelle, *f.*

Leiterbaum, *m.* arbre d'une échelle, *m.*

Leitersprosse, *f.* échelon, *m.*

Leiterwagen, *m.* chariot à ridelles, *m.*

Leitfaden, *m.* *guide, *m.*

Leitfeuer, *f.* *T.* porte-feu, *m.*

Leithund, *m.* limier, *m.*

Leitriemen, *m.* *T.* laisse, *f.* trait, *m.*

Leitseil, *n.* guide, retraite, *f.*

Leitstern, *m.* étoile polaire, *f.*

Leitung, *f.* conduite, *f.*

Lenden, *f. pl.* reins; lombes, *m. pl.*

Lendenbraten, *m.* longe de veau, *f.*; (-stück, *n.*) filet, aloyau, *m.*

Lendenlahm, *a.* déhanché, éreinté.

Lendenweh, *n.* sciatique, *f.*

Lenken, *v. a.* tourner; (e. Kanone) braquer, gouverner.

Lenkriemen, *m.* -seil, *n.* rêne, *f.*

Lenksam, *a.* docile, flexible.

Lenkscheit, *n.* *T.* sassoire, *f.* (*T.* de charron).

Lenz, *m.* printemps, *m.*

Lenzmonat, *m.* mois de mars, *m.*

Leopard, *m.* léopard, *m.*

Lerche, *f.* alouette, *f.*

Lerchengarn, *n.* filet aux alouettes, *m.*

Lerchenstreichen, *n.* -strich, *m.* chasse des alouettes à la tirasse, *f.*

Lernen, *v. a.* (qqf. *p. p.* au lieu de gelernt) apprendre, étudier; einen kennen —, faire la connaissance de q.; (einen ergründen) apprendre à connaître q.

Lernender, *m.* écolier, disciple; (Lehrling) apprenti, *m.*

Lernzeit, *f.* apprentissage, *m.*

Lese, *f.* cueillette, vendange; *T.* (Stich; au jeu de cartes) main, levée, *f.*

Leseart, *f.* leçon, variante, *f.*

Lesebuch, *n.* livre de lecture; (zur Unterhaltung) livre amusant; (d. Studenten) compendium, *m.*

Lesen (*), *v. a.* lire; (sammeln) ramasser; (pflücken) cueillir; (Wein —) vendanger; (nach —) glaner; (aus —) trier; (éplucher (de la salade, etc.); — *n.* lecture, *f.*

Lesenswerth, *a.* digne de lecture.

Lesepult, *n.* pupître, *m.*

Leser, *m.* inn, *f.* lecteur, liseur; coupeur, vendangeur, *m.*; lectrice, liseuse; coupeuse, vendangeuse, *f.*

Leserlich, *a.* lisible.

Leseschule, *f.* petite école, école abécédaire, *f.*

Lesezeit, *f.* vendanges, *f. pl.*

Letten, *m.* glaise, argile, *f.*

Lettengrube, *f.* glaisière, *f.*

Letzen, *v. a.* récréer; sich —, *v. r.* se réjouir, se donner le baiser d'adieu.

Letzt, *a.* dernier, extrême; auf die —, *fa.* enfin, à la fin.

Letztens, -hin, -lich, *ad.* dernièrement.

Leuchte, *f.* lanterne, *f.*; falot, *m.*

Leuchten, *v. n.* luire, resplendir; (glänzen) briller, reluire; — *v. i.* et *n.* éclairer; — *n.* lueur, *f.*; éclairs, *m. pl.*

Leuchter, *m.* chandelier, *m.*

Leuchterstuhl, *m.* guéridon, *m.*

Leuchtfeuer, *n.* fanal, *m.*

Leuchtkugel, *f.* balle luisante, *f.*

Leuchtthurm, *m.* phare, *m.*

Leute, *pl.* gens, *m.* et *f. pl.* personnes, *f. pl.*; monde, *m.*

Leutebetrieger, *m.* grand fourbe, *m.*
Leuteſcheu, *a.* farouche.
Leuteſchinder, *m.* *écorcheur, *m.*
Leutſelig, *a.* affable, humain, aimant.
Leutſeligkeit, *f.* affabilité, *f.*
Levit, *m.* lévite, *m.*; *einem den –en leſen, réprimarder q.
Levitiſch, *a.* ce qui est d'un lévite.
Levkoje, *f.* giroflée, *f.*
Levkojenſtock, *m.* giroflier, pied de giroflée, *m.*
Leyer, *f.* vielle; (der Alten) lyre, *f.*
Leyermann, *m.* vielleur, *m.*
Leyern, *v. a.* et *n.* vieller; * *fa.* lambiner.
Licenciat, *m.* licencié, *m.*
Licht, *n.* lumière, clarté, *f.*; (–ſeite) jour; (leuchtender Körper) luminaire, *m.* chandelle, *f.*; eine Sache ins rechte – ſtellen, mettre une chose dans son vrai jour; etwas ans – bringen, mettre qc. au jour; einen hinter das – führen, donner le change à q.; einem überall im –e ſtehen, traverser q. en tout; ſich ſelbſt im –e ſtehen, se faire tort à soi-même; etwas recht beim –e beſehen, y regarder de près; (*T.* de peinture) die –er, les clairs, jours, *m. pl.*
Licht, **Lichte**, *a.* clair.
Lichtarbeit, *f.* travail de veille, *m.*
Lichtbraun, *a.* brun clair bai clair (de chevaux).
Lichten, *v. a. T.* lever (l'ancre) Schiff) alléger (un vaisseau); Wald) éclaircir (un bois).
Lichter, *m. T.* allège, *m.* (esquif).
Lichterloh, *a.* tout en feu.
Lichtfarben, *a.* blond.
Lichtfuchs, *m.* alezan clair, *m.*
Licht-gießer, -zieher, *m.* chandelier, *m.*
Lichthut *m.* éteignoir, *m.*
Lichtkaſten, *m.* évente, *f.* (boîte aux chandelles).
Lichtknecht, *m.* binet, *m.*
Lichtmeſſe, *f.* chandeleur, *f.*
Licht-putze, -ſchere, mouchettes, *f. pl.*
Lichtputzen-teller, *m.* -ſchale, *f.* porte-mouchettes, *m.*
Lichtputzer, *m.* moucheur de chandelles, *m.*
Lichtſcheu, *a.* qui craint le jour; photophobe; – *f.* photophobie, *f.*
Lichtſchirm, *m.* garde-vue, *m.*
Lichtſchnuppe, *f.* mouchure, *f.*
Lichtſtrahl, *m.* rayon de lumière, *m.*
Lichtvoll, *a.* lumineux, clair.
Lieb, *a.* cher; (geliebt) aimé; (angenehm) agréable; einen – haben, aimer, chérir q.; es iſt mir –, j'en suis bien aise.
Liebäugeln, *v. n.* faire les yeux doux.
Liebchen, *n.* amante, *f.*; mein –, m'amour, m'amie.
Liebden, (titre) euer –, votre dilection.
Liebe, *f.* amour, *m.*; (Gewogenheit) affection; (Leidenſchaft) passion (Wohlwollen) charité, *f.*; meine –, ma chère.
Liebelei, *f.* amourette, coquetterie, *f.*
Liebeln, *v. n.* coqueter.
Lieben, *v. a.* aimer, chérir.
Liebenswürdig, *a.* aimable.
Liebenswürdigkeit, *f.* amabilité, *f.*
Lieber, *ad.* mieux; plutôt; mein –, mon cher.
Liebesangelegenheit, *f.* intrigue d'amour, *f.*
Liebesblick, *m.* regard amoureux, *m.*
Liebesbrief, *m.* lettre amoureuse, *f.*
Liebesdienſt, *m.* œuvre de charité, *f*; (Dienſtleiſtung) bon office; (freundſchaftlicher Dienſt) service d'amitié.
Liebeserklärung, *f.* déclaration, d'amour, *f.*
Liebesgeſchichte, *f.* histoire amoureuse, d'amour, – Erzählung, *f.* nouvelle galante, *f.*; roman, *m.*; – abenteuer *n.* aventure amoureuse.
Liebesgott, *m.* -göttinn, *f.* Amour, Cupidon, *m.*; Vénus, *f.*
Liebeshandel *m.* galanterie, amourette, *f.*
Liebestrank *m* philtre, *m.*
Liebevoll, *a.* plein d'amour; anmuthig) gracieux.
Liebhaber, *m.* amant, amoureux; (v. etwas) amateur; curieux, *m.*
Liebhaberei, *f.* curiosité, passion; *f.*; amour, *m.*
Liebhaberinn, *f.* amatrice; *p. u.* amante, *f.*
Liebkoſen, *v. a.* caresser, amadouer cajoler.
Liebkoſend, *a.* caressant.
Liebkoſung, *f.* caresse, *f.*
Lieblich, *a.* doux, agréable, délicieux; (v. Geſchmack, Farben ꝛc.) suave.
Lieblichkeit, *f.* douceur, suavité; délicatesse, *f.*; agrément, *m.*
Liebling, *m.* favori, *m.* favorite, *f.*; mignon, *m.*

Lieblos, *a.* dur, impitoyable.
Lieblosigkeit, dureté de cœur, *f.*
Liebreich, *a.* gracieux, doux, affable; charitable; (zuvorkommend) prévenant. [*pl.*
Liebreiz, *m.* attraits, charmes, *m.*
Liebreizend, *a.* charmant, attrayant.
Liebschaft, *f.* amourette, *f.*; amours, *f. pl.*
Liebste, *pop. m.* et *f.* amant, époux, *m.*; amante, épouse, *f.*; meine —! ma chère! mein —r! mon cher!
Lied, *n.* chanson, *f.*; (Weise) air, chant; (Gesang) cantique, *m.*
Liedchen, *n.* chansonnette, *f.*
Liederbuch, *n.* livre de chansons, *m.*
Liederdichter, *m.* inn, *f.* chansonnier, *m.* —e, *f.*
Liederlich, *a.* négligent; *fa.* (gering) bas, léger; (ausschweifend) dissolu, débauché, débordé, libertin. [che, dissolution, *f.*
Liederlichkeit, *f.* négligence, débau-
Lief, *imp.*; *v.* Laufen, courir.
Liefe, *subj. imp.*; *v.* Laufen.
Lieferant, *m.* fournisseur, *m.*
Liefern, *v. a.* livrer, fournir, donner.
Lieferung, *f.* livraison; fourniture, prestation, *f.* [bon, *m.* quittance, *f.*
Lieferungsschein, *m.* décharge, *f.*;
Liegen (*), *v. n.* coucher, être couché, étendu, placé; (v. Ländern, Gebäuden, Flüssen ꝛc.) situé; (seyn) être; — lassen, laisser, quitter, abandonner; — *v. i.* es liegt mir daran, il m'importe; es liegt nur an ihm, il ne tient qu'à lui; einem auf dem Halse —, importuner q.; (v. Geschäfte) être nul, en stagnation; dies Wort liegt mir auf der Zunge, j'ai ce mot sur les bords des lèvres, sur la langue; *fa.* sich in den Haaren —, être aux prises, avoir querelle ensemble.
Liegend, *a.* couché, situé; *T.* liegende Güter, *pl.* biens immeubles, *m. pl.*
Lieh, *imp.*; *v.* Leihen, prêter.
Liehe, *subj. imp.*; *v.* Leihen.
Lies, *impér.*; *v.* Lesen, lire, etc.
Liesest, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Lesen.
Liest, Lieset, Lies't, } 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Lesen.

Lispfund, *n.* lispund, *m.* (16 livr.),
Ließ *imp.*; *v.* Lassen, laisser, etc.
Ließe, *subj. imp.*; *v.* Lassen.
Lieutenant, *m.* lieutenant, *m.*
Lieutenantsstelle, *f.* lieutenance, *f.*
Lilie, *f.* lis, *m.*; *T.* fleur de lis, *f.*
Limonade, *f.* limonade, *f.*
Limone, Limonie, *f.* limon, *m.*
Limonenbaum, *m.* limonier, *m.*
Linde, *f.* =nbaum, *m.* tilleul, *m.*
Lindenbast, *n.* tille, *f.*
Lindenblüthe, *f.* fleur de tilleul, *f.*
Lindern, *v. a.* adoucir, soulager; alléger; (mildern) mitiger; (*T.* de méd.) lénifier.
Linderung, *f.* adoucissement, soulagement, *m.* [fabuleux).
Lindwurm, *m.* dragon, *m.* (monstre
Lineal, *n.* règle, *f.* [*m. pl.*
Lineamente, *n. pl.* traits du visage,
Linie, *f.* ligne, *f.*; (*T.* d'impr.) réglet, *m.*
Linienblatt, *n.* transparent, *m.*
Linienschiff, *n.* vaisseau de ligne, *m*
Linientruppen, *pl.* troupes de ligne, *f. pl.* [*m.*
Linienzieher, *m.* tire-ligne; régleur,
Liniren, *v. a.* régler.
Link, *a.* gauche; —e Seite, *f.* côté gauche; (v. Stoffen) envers, *m.*; die —e, la gauche.
Linkisch, *a. fa.* gauche.
Links, *ad.* à gauche; à l'envers; être gaucher, e.
Linse, *f.* lentille, *f.* [loupe, *f.*
Linsenglas, *n.* Linse, *f.* *T.* lentille,
Lippe, *f.* lèvre; babine, *f.* (des animaux).
Lippenbuchstab, *m.* lettre labiale, *f.*
Lispeln, *v. n.* siffler; (flüstern) chuchoter; — *n.* sifflement, chuchotement, *m.*
List, *f.* ruse, finesse, *f.* artifice, *m.*
Liste, *f.* liste, *f.* rôle, *m.*
Listig, *a.* rusé, fin, artificieux.
Litanei, *f.* litanies, *f. pl.* (prières).
Litt, *imp.*; *v.* Leiden, souffrir.
Litte, *subj. imp.*; *v.* Leiden.
Literarisch, *a.* littéraire.
Literatur, *f.* littérature, *f.*
Literator, *m.* littérateur, *m.*
Liturgie, *f.* liturgie, *f.* (ordre du service divin). [*m.*
Litze, *f.* cordon, cordonnet; *T.* toron,

Livree, *f.* livrée, *f.* couleurs, *f. pl.*
Livreebediente, *m.* laquais, *m.* [*f.*
Lob, *n.* louange, *f.* éloge, *m.* gloire,
Loben, *v. a.* louer; faire l'éloge de q.
Lobenswürdig, *a.* louable.
Lobeserhebung, *f.* éloge, *m.*
Lobgedicht, *n.* éloge, panégyrique en vers, *m.*
Lob-gesang, *m.* -lied, *n.* hymne,
Löblich, *a.* louable. [cantique, *m.*
Lobpreisen, *v. a.* prôner, vanter.
Lobpsalm, *m.* psaume de louange, *m.*
Lobrede, *f.* éloge, panégyrique, *m.*
Lobredner, *m.* panégyriste; (übertriebener —) prôneur, louangeur, *m.* [ges de q.
Lobsingen, *v. a.* chanter les louan-
Lobspruch, *m.* éloge, *m.*
Loch, *n.* trou; * cachot, *m.*; (Oeffnung) ouverture, *f.*
Löchelchen, *n.* petit trou, *m.*
Lochen, *v. a.* trouer.
Löcherig, *a.* troué, percé; *T.* po-
Lochsäge, *f.* égohine, *f.* [reux.
Locke, *f.* boucle, *f.* anneau, *m.*; *T.*
Löckeln, *v. a.* anneler. [pipée, *f.*
Locken, *v. a.* boucler; appeler; (Vögel —) piper; (herbeiziehen) appâter, amorcer, leurrer; an sich —, attirer, allécher; sich —, *v. r.* tomber en boucles, être bouclé, friser.
Locker, *a.* lâche; (v. Erde) meuble, mouvant, léger; *débauché, li-
Lockig, *a.* bouclé, annelé. [bertin.
Lockpfeife, *f.* appeau, *m.*
Lock-speise, *f.* -aas, *n.* appât, leurre, *m.*; amorce, *f.*
Lockstimme *f.* voix de l'appelant; * voix séduisante, *f.*
Lockvogel, *m.* appeau, appelant, *m.*
Lodern, *v. n.* flamber.
Löffel, *m.* cuiller; — voll, cuillerée,
Löffelblech, *n.* passe-cuiller, *m.* [*f.*
Löffelente, *f.* souchet, canard (à grand bec), *m.*
Löffelei, *voy.* Läffelei. (oiseau).
Löffelgans, *f.* cuiller, *m.* spatule, *f.*
Löffelkraut, *n.* herbe aux cuillers, *f.*
Löffeln, *v. n.* manger avec la cuiller.
Löffelstiel, *m.* manche de cuiller, *m.*
Log, *imp.*; *v.* Lügen, mentir.
Löge, *subj. imp.*; *v.* Lügen.
Logarithmus, *m.* *T.* logarithme, *m.*

Loge, *f.* loge, *f.*
Logik, *f.* *T.* logique, dialectique *f.*
Logiker, *m.* logicien, *m.*
Logisch, *a.* logique.
Lohe, *f.* flamme, *f.*; *T.* (Gärber —) tan, *m.* [ber.
Lohen, *v. a.* tanner; — *v. n.* flam-
Lohfarben, *a.* tanné.
Lohgar, *a.* tanné.
Lohgärber, *m.* tanneur, *m.*
Lohgärberei, *f.* tannerie, *f.*
Lohkuchen, *m.* motte à brûler, *f.*
Lohmühle, *f.* moulin à tan, *m.*
Lohn, *m.* gages, *m. pl.* salaire, *m.*; paie, récompense, rétribution, *f.* prix, *m.*; *P.* Undank ist der Welt —, le monde paie d'ingratitude.
Lohnarbeit, *f.* travail mercenaire, *m.*
Lohnarbeiter, *m.* mercenaire, *m.*
Lohnbedienter, *m.* valet de louage, *m.*
Lohnen, *v. a.* payer, gager; (be—) récompenser. [fiacre, *m.*
Lohnkutsche, *f.* carrosse de louage,
Lohnkutscher, *m.* cocher de fiacre, *m.*
Löhnung, *f.* prêt, *m.* paie, solde, *f.*
Löhnungstag, *m.* jour de prêt, *m.*
Lolch, *m.* ivraie, *f.*
Lomberspiel, *n.* jeu de l'ombre, *m.*
Loos, *n.* lot; (Lotterie —) billet de loterie; (Schicksal) sort, *m.*
Loosen, *v. n.* tirer au sort, au billet.
Looskugel, *f.* ballotte, *f.*
Lorbeer, -baum, *m.* laurier, *m.*
Lorbeerblatt, *n.* feuille de laurier, *f.*
Lorbeere, *f.* baie de laurier, *f.*
Lorbeerkranz, *m.* couronne de laurier, *f.*
Los, *a.* lâche, détaché, relâché, défait, dénoué, etc.; * libre, franc; délivré, dégagé; (— arbeiten) dégager, détacher; (— binden) délier, défaire, détacher: (— brechen) rompre, se rompre; * débonder; (— brennen) tirer, décharger; (— bringen) détacher, défaire; (— drücken) tirer, débander, décocher; auf einen — fahren, fondre, se jeter sur q.; — geben, délivrer, élargir, affranchir, mettre en liberté, relâcher, congédier (un soldat); passer un (Lehrling) garçon; — gehen, se détacher, se déjoindre; se dénouer, se défaire; se débander, se rompre; * *fa.* commencer;

auf etwas — geben, se jeter sur qc.; attaquer; einem — helfen, délivrer, dégager q.; — kaufen, racheter; sich — kaufen, se rédimer; — kommen, se dégager; être délivré; être élargi; — lassen, lâcher, relâcher; lâcher prise, démordre; relaxer, élargir; *fa.* darauf — leben, vivre au jour la journée; — machen, détacher, dégager; affranchir, délivrer; — reißen, arracher, se détacher; sich — sagen, se dédire de qc.; renoncer à qc.; — schießen, tirer, décharger; auf einen — schießen, tirer sur q.; s'élancer sur q.; — schlagen, frapper; *fa.* vendre à tout prix; — sprechen, absoudre; décharger; déclarer un apprenti sorti d'apprentissage; — werden, se défaire; (développer; * (— winden) désentortiller; défaire, dévider; sich — wickeln, se dégager; — zahlen, décharger; — ziehen, détacher en tirant; * auf einen — ziehen, se déchaîner contre q., tirer sur q.

Löschblatt, *n.* feuillet de papier brouillard, *m.*

Löschbrand, *m.* tison éteint, *m.*

Löschen, *v. a.* éteindre; (ausstreichen) effacer; *étancher (d. Durst); désaltérer; *T.* décharger.

Löschhorn *n.* éteignoir, *m.*

Löschkohle, *f.* charbon éteint, *m.*

Löschpapier, *n.* papier brouillard, *m.*

Löschung (des Durstes), désaltération, *f.*; *T.* (— e. Schiffes) déchargement (d'un vaisseau), *m.*

Lose, *a.* folâtre, malicieux, méchant.

Lösegeld, *n.* rançon, *f.*

Lösen, *v. a.* délier, dénouer, défaire; (loskaufen) racheter; tirer, décharger (le canon); prendre (un billet d'entrée, etc.); retirer (un gage); faire *ou* tirer (de l'argent).

Losgebung, *f.* délivrance, *f.* élargissement, *m.*

Loskaufung, *f.* rachat, *m.*

Loslassung, *f.* action de lâcher, etc., *f.*; (e. Gefangenen) élargissement; découplement (des chiens), *m.*

Lossagen (sich), *v. r.* se dédire; (s. etwas begeben) se désister, déporter de qc., renoncer à qc.

Lossagung, *f.* désistement, *m.* renonciation, *f.*; (Abstehen) dédit, *m.*

Lossprechung, *f.* absolution, décharge, *f.*

Losung, *f.* signal; (—swort) mot, *m.*; (Einnahme) recette; (*T.* de chasse) fiente des bêtes, *f.*

Lösung, *f.* action de délier, etc.; *solution, *f.*; rachat, *m.*; décharge (du canon), *f.*

Loth, *n.* demi-once; (Löthen) soudure, *f.*; *T.* (Schrot) plomb, *m.*

Löthe Löthung, *f.* soudure, *f.*

Löthen, *v. a.* souder.

Löthig, *a.* d'une demi-once; *T.* (v. Gold u. Silber) fin.

Lothrecht, *a.* *T.* à-plomb.

Lothse, Lothsmann, *m.* lamaneur pilote-côtier, *m.*

Lothsgeld, *n.* lamanage *m.*

Lotterbube, *m.* *fa.* fripon, coquin, [*m.*

Lotterie, *f.* loterie, *f.*

Lotterieloos, *n.* lot; billet de loterie, *m.*

Lotto, -spiel, *n.* loto, *m.*

Löwe, *m.* lion; junger —, lionceau, *m.*

Löwengrube, *f.* fosse aux lions, [*f.*

Löwenthaler, *m.* écu au lion, *m.*

Löwinn, *f.* lionne, *f.*

Luchs, *m.* lynx, loup-cervier, *m.*

Lücke, *f.* vide, *m.*; fente, ouverture, brèche; lacune (dans un livre), *f.*

Lückenbüßer, *m.* *cheville, *f.*; *T.* pis-aller, *m.*

Lückig, *a.* plein de fentes, de brèches.

Lud (†), *imp.*; *v.* Laden, charger, inviter.

Lüde (†), *subj. imp.*; *v.* Laden.

Luder, *n.* charogne, *f.*; *T.* carnage, *m.*; * *fa.* charogne, *f.*

Luf, Luv, *f.* (*T.* de marine) lof, côté du vent, *m.*

Luft, *f.* air; (Wind) vent, *m.*; — athmen, schöpfen, respirer l'air; nach — schnauben, haleter; *in die — sprechen, parler en l'air; einem — machen, soulager, secourir q.; wieder — bekommen, respirer, reprendre haleine; seinem Herzen — machen, décharger son cœur.

Luftball, *m.* ballon aérostatique, aérostat, *m.*

Luftblase, *f.* bulle d'air, *f.*

Lüftchen, *n.* souffle de vent, *m.*

Lüften, *v. a.* aérer, éventer ; exposer à l'air; (aufheben) soulever un peu. [phénomène, *m.*
Lufterscheinung, *f.* météore, phé-
Luftgeist, *m.* sylphe, *m.* sylphide, *f.*
Lufthimmel, *m.* éther, *m.*
Luftig *a.* aéré; aérien ; * *fa.* volage.
Luftklappe, *f.* soupape, *f.*
Luftkreis, -raum, *m.* atmosphère, *f.*
Luftkugel, *f.* éolipyle, *m.*
Luftleer, *a.* vide. [ventouse, *f.*
Luftloch, *n.* soupirail, évent, *m.*;
Luftpumpe, *f.* *T.* machine pneumatique, *f.*
Luftröhre, *f.* *T.* (anatom.) trachée-artère, *f.*; *fa.* sifflet, *m.*
Luftsalz, *n.* sel aérien, *m.*
Luftschiff, *n.* aérostat, *n. c. m.* [*f.*
Luftschiffahrt, *f.* aérostation, *n. c.*
Luftschiffer, *m.* aéronaute, aérostatier, *m.*
Luftschloß, *n.* *chimère, *f.* projet en l'air, *m.*
Luftspringer, *m.* sauteur, cabrioleur, *m.* [tade, *f.*
Luftsprung, *m.* cabriole; *T.* balot-
Luftzieher, *m. T.* ventilateur, *m.*
Lug, *m. p. u.* illusion, *f.*
Lüge, *f.* mensonge, *m.*; *fa.* mente-
Lügen (*), *v. n.* mentir. [rie, *f.*
Lügenhaft, *a.* menteur; mensonger.
Lügner, *m.* inn, *f.* menteur, *m.* euse, *f.* [(d'un vaisseau).
Lüke, *f.* lucarne; *T.* écoutille, *f.*
Lümmel, *m.* lourdaud, *m.*
Lump, *m.* *fa.* gueux ; gredin, gri-
Lümpchen, *n.* guenillon, *m.* [gou, *m.*
Lumpen, *m.* lambeau, chiffon, haillon, *m.*; guenille ; *T.* papeterie, *f.*
Lumpengesindel, -volk, *n.* canaille, racaille, *f.* [*m.*
Lumpenhund, *m.* galefretier, gueux,
Lumpensammler, *m.* chiffonnier, *m.*
Lumpenzucker, *m.* sucre noir, *m.*
Lumperei, *f.* vétille, gueuserie, *f.*
Lumpicht, *a.* gredin ; (armselig) mesquin, misérable, chétif.
Lumpig, *a.* déguenillé, déchiré ; [*chétif.
Lunge, *f.* poumon, *m.*
Lungenentzündung, *f.* inflammation du poumon, *f.*
Lungenmittel, *n.* remède pneumonique, *m.* [veau, *m.*
Lungenmuß, *n.* hachis de mou de
Lungensucht, *f.* pulmonie, phthisie, *f.* [phthisique.
Lungensüchtig, *a.* pulmonique,
Lünse, *f.* *T.* esse, *f.* (cheville de fer).
Lunte, *f.* mèche, *f.*; *— riechen, découvrir, éventer la mèche.
Luntenstock, *m.* boute-feu, *m.*
Lust, *f.* plaisir, divertissement ; (Wunsch) désir, *m.* envie; (Lüsternheit) concupiscence, *f.*
Lustbarkeit, *f.* divertissement, *m.*; réjouissance ; fête ; partie de plaisir, *f.*
Lüsten, Lüstern, *v. i.* avoir envie ; appéter.
Lüstern, *a.* convoiteux ; cupide.
Lüsternheit, *f.* convoitise, cupidité, *f.*
Lustfahrt, *f.* promenade en voiture *ou* en bateau, *f.* [*m.*
Lustgarten, *m.* jardin de plaisance,
Lusthaus, *n.* maison de plaisance, *f.*
Lusthäuschen, *n.* cabinet de verdure, *m.*
Lustig, *a.* plaisant, divertissant ; (munter) enjoué, joyeux, gai, agréable, riant.
Lustigkeit, *f.* gaité, *f.* [*m.*
Lustigmacher, *m.* plaisant, bouffon,
Lustreise, *f.* voyage de plaisir, *m.*
Lustschiff, *n.* (bâteau de plaisir, gondole, barque, *f.* [*m.*
Lustschloß, *n.* château de plaisance.
Lustspiel, *n.* comédie, *f.* [din).
Luststück, *n.* parterre, *m.* (d'un jar-
Lustwald, *m.* bois de plaisance, *m.*
Lustwäldchen, *n.* bocage, bosquet, *m.*
Lustwandeln, *v. n.* se promener.
Lutheraner, *m.* inn, *f.* luthérien, [*m.* ne, *f.*
Lutherisch, *a.* luthérien.
Lutherthum, *n.* luthéranisme, *m.*
Luxus, *m.* luxe, *m.*
Lyrisch, *a.* lyrique.

M

Maal, *n.* marque ; (Flecken) tache ; (Mutter-) envie, *f.*; (Ziel) but ; terme, *m.* [paroi, *m.*
Maalbaum, *m.* arbre de lisière, de

Maaß, *v.* Mäß.
Mache, *f. fa.* travail, *m.*; façon, *f.*
Machen, *v. a.* faire; (erzeugen) produire; (bilden) former; (zurecht —) accommoder; (zubereiten) apprêter; (glücklich ꝛc. —) rendre heureux; (verursachen) causer; Durst —, exciter la soif; (gemacht, künstlich, unecht) factice, faux; das macht (das kommt daher), c'est que; sich —, *v. r.* se faire, se rendre; sich an einen —, s'adresser à q.; entreprendre q.; s. an etwas —, se mettre à, après qch.; aus etwas —, faire cas de qch.
Macherei, *f.* Machwerk, *n. fa.* ouvrage; (schlechtes —) bousillage, [*m.*
Macherlohn, *n.* façon, *f.*
Macht, *f.* force, puissance, *f.* pouvoir, *m.* autorité; forces, troupes, *f. pl.*
Mächtig, *a.* fort, puissant; *T.* (breit; dick) large, épais.
Machtspruch, *m.* décision arbitraire, d'autorité, *f.*
Machtwort, *n.* parole emphatique, *f.*; mot énergique, *m.*
Maculatur, *v.* Makulatur.
Mädchen, *n.* fille, demoiselle; jeune —, *f.*; *v.* Magd.
Madig, *a.* plein de vers; véreux.
Mag, 1ᵉ et 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Mögen, vouloir, pouvoir.
Magazin, *n.* magasin, *m.* [*m.*
Magazinverwalter, *m.* magasinier,
Magd, *f.* servante, fille, bonne, *f.*
Magen, *m.* estomac, *m.*
Magenarzenei, *f.* stomachique, *m.*
Magendrücken, *n.* cardialgie, *f.*
Magenkrampf, *m.* spasme d'estomac, *m.* [cal, *m.*
Magenpflaster, *n.* emplâtre stoma-
Magenstärkend, *a.* stomacal, e.
Magenstärkung, *f.* remède stomacal, *m.*
Magenweh, *n.* mal d'estomac, *m.*
Magenwurst, *f.* andouille à la couenne, *f.*
Mager, *a.* maigre, décharné.
Magerkeit, *f.* maigreur, *f.*
Magie, *v.* Zauberei.
Magisch, *a.* magique; *v.* Zauberisch.
Magister, *m.* maître ès-arts, *m.*
Magistrat, *m.* magistrat, *m.*
Magistratsperson, *f.* membre du magistrat, *m.*
Magnet, *m.* aimant, *m.*
Magnetisch, *a.* magnétique.
Magnetisiren, *v. a.* aimanter; magnétiser; e. Kranken —, un malade.
Magnetisirer, *m.* magnétiseur, *m.*
Magnetismus, *m.* magnétisme, *m.*
Magnetnadel, *f.* aiguille aimantée, *f.* [(titre).
Magnificenz, *f.* magnificence, *f.*
Magst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Mögen, vouloir, etc. [d'acajou, *m.*
Mahagoniholz, *n.* bois de mahagon,
Mahden, Mahder, *v.* Mähen, -er.
Mähen, *v. a.* faucher.
Mähen, *n.* Mäherlohn, *m.* faucha[ge, *m.*
Mäher, *m.* faucheur, *m.*
Mähezeit, *f.* fauche, fauchaison, fenaison, *f.*
Mahl, *n.* repas; (Gast-) festin, *m.*
Mahlen (*), *v.a.* moudre; *v.* Malen
Mahlen, Mahlgeld, -metze, *f.* mou[ture, *f.*
Mahlgast, *m.* chaland, *m.*
Mahlmühle, *f.* moulin à blé, *m.*
Mahlschatz, *m.* dot, *f.*
Mahlstrom, *m.* tournant, *m.*
Mahlzeit, *f.* repas, *m.*; chère, *f.*
Mähne, *f.* crinière, *f.*
Mahnen, *v. a.* demander, exiger, (zu zahlen) sommer de payer.
Mahomedaner, *m.* inn, *f.* mahométan, *m.* —e, *f.*
Mahomedanisch, *a.* mahométan.
Mährchen, *n.* fable, *f.* conte, *m.*
Mährchenhaft, *a.* fabuleux.
Mähre, *f.* (vieux) nouvelle, *f.*
Mähre, *f.* haridelle, rosse; *p. u.* (Stute) jument, *f.*; cheval, *m.*
Mährte, *f. fa.* birambrot, *m.*
Mais, *m.* maïs, blé de Turquie, *m.*
Maitresse, *f.* maîtresse, concubine, [*f.*
Majestät, *f.* majesté, *f.*
Majestätisch, *a.* majestueux.
Majestätsverbrechen, *n.* crime de lèse-majesté, *m.*
Major, *m.* major, *m.*
Majoran, *m.* marjolaine, *f.*
Makel, *m.* tache, *f.*; * défaut, *m.*
Mäkelei, *f.* courtage, *m.*
Mäkeln, *v. n.* faire le courtier.
Mäkler, *m.* courtier; (Geldwucherer) agioteur; * entremetteur, *m.*

Mäklerlohn, *m.* courtage, *m.* censerie, *f.* [son).
Makrele, *f.* maquereau, *m.* (pois-
Makrone, *f.* macaron, *m.*
Makulatur, *n.* maculature, *f.*
Mal, *n.* et *ad.* fois; zu verschiedenen =en, à plusieurs reprises; trinkt ein —, buvez un coup. [*m.*
Malaga, *m.* malaga, vin de Malaga,
Malen, *v. a.* peindre (aussi *).
Maler, *m.* =inn, *f.* peintre, *m.* et *f.*
Malerakademie, *f.* académie de peinture, *f.* [tableau, *m.*
Malerei, *f.* peinture, *f.*; (Gemälde)
Malerisch, *a.* pittoresque.
Malerstock, *m.* appuie-main, *m.*
Malter, *m.* maldre, *m.* (mesure).
Malteser, =ritter, *m.* chevalier de
Malvasier, *m.* malvoisie, *f.* [Malte, *m.*
Malve, *f.* mauve, *f.* (plante).
Malz, *n.* malt, *m.* drêche, *f.*
Malzdarre, *f.* four à sécher le malt,
Malzen, *v. n.* faire du malt. [*m.*
Malztenne, *f.* germoir, *m.*
Mamma, *f. fa.* maman, *f.*
Mammeluck, *m.* mameluc; (ein Abtrünniger) rénégat, apostat, *m.*
Mammon, *m.* richesse, *f.* trésors,
Man, *pr.* on, l'on. [*m. pl.*
Mancher, *a.* tel, maint, plusieurs.
Mancherlei, *a.* divers, différents, plusieurs.
Manchmal, *ad.* quelquefois.
Mandat, *n.* mandement; (Auftrag; Anweisung) mandat, *m.*
Mandatarius, *m.* mandataire, *m.*
Mandel, *f.* amande; (15) quinzaine,
Mandelbaum, *m.* amandier, *m.* [*f.*
Mandelbrei, *m.* bouillie d'amandes, *f.* [des, *m.*
Mandelbrezel, *f.* craquelin d'aman-
Mandelkern, *m.* amande, *f.*
Mandelmilch, *f.* lait d'amandes, amandé, orgeat, *m.*
Mandeln, *v. a.* compter; (binden) engerber par quinzaine; — *v. n.* rendre; das Getreide mandelt gut, le blé rend beaucoup.
Mandelöhl, *a.* huile d'amandes, *m.*
Mandelsuppe, *f.* blanc-manger, *m.*
Mange, Mangel, Mandel, *f.* calandre, *f.*
Mangel, *m.* manque, défaut, *m.*; (Noth) disette, pénurie; (Entbehrung) privation, *f.*; aus — an..., faute de...
Mangelhaft, *a.* défectueux; imparfait; vicieux; *T.* défectif (gram.).
Mangelhaftigkeit, *f.* défectuosité, *f.*
Mangelholz, *n.* rouleau, *m.*
Mangeln, *v. i.* manquer, défaillir, faillir. [*a.* calandrer.
Mangen, Mangeln, Mandeln, *v.*
Mangkorn, *n.* méteil, *m.*; mouture, *f.* [te).
Mangold, *m.* bette, poirée, *f.* (plan-
Manichäer, *m.* manichéen; * créancier, *m.* [*f.*
Manier, *f.* manière, façon; grâce,
Manierlich, *a.* poli, honnête, de bon air. [tesse, *f.*
Manierlichkeit, *f.* bonne grâce, poli-
Manifest, *n.* manifeste, *m.*
Mann, *m.* homme; (Ehe=) mari, époux; soldat, *m.*; er ist an den rechten, unrechten — gekommen, il s'est bien, mal adressé, adressé à faux.
Manna, *n.* manne, *f.* [viril,
Mannbar, *a.* nubile; *T.* pubère
Mannbarkeit, *f.* âge nubile, *m.*; *T.* puberté, virilité, *f.*
Männchen, *n.* petit homme, bout d'homme; (v. Thiere) mâle, *m.*
Mannhaft, *a.* courageux, vaillant.
Mannhaftigkeit, *f.* courage mâle, *m.* vaillance, *f.*
Mannheit, *f.* virilité; masculinité, *f.*
Mannigfaltig, *a.* varié, divers.
Mannigfaltigkeit, *f.* variété, diversité, *f.*
Männin, *f.* femme, *f.* (Bible).
Mannlehen, *n.* fief masculin, *m.*
Männlich, *a.* viril; (mannhaft) mâle; (— Geschlecht) masculin, (dem Ehemann gehörend) marital.
Männlichkeit, *f.* masculinité, *f.*; * caractère mâle, *m.* [*m.*
Mannsbild, *n. fa.* homme, garçon,
Mannschaft, *f.* hommes, gens, *m. pl.* troupes, *f. pl.*; (e. Schiffes) équipage, *m.* [*f.*
Mannshemd, *m.* chemise d'homme,
Mannskleid, *n.* habit, etc., d'homme, *m.* [d'un homme, *f.*
Mannslänge, *f.* stature, hauteur
Mannsleute, *pl.* hommes, *m. pl.*
Mannsname, *m.* nom d'homme, *m.*

Mannsperson, *f.* homme, *m.*
Mannspflicht, *f.* devoir d'homme, Ehe —, de mari, marital, *m.*
Mannsschneider, *m.* tailleur pour hommes, *m.* [hommes, *m.*
Mannsschuster, *m.* cordonnier pour
Mannsstamm, *m.* souche mâle, race mâle, *f.* [d'homme, *f.*
Mannsstimme, *f.* voix mâle,
Mannstreu, *f.* (Pflanze) éryngé, *f.* panicaut, *m.* (plante).
Mannszucht, *f.* discipline, *f.* (militaire).
Manschen, ***v. n. fa.*** **patrouiller.**
Manscherei, ***f. fa.*** patrouillage, *m.*
Manschester, *m.* manchestre, *m.*
Manschette, *f.* manchette, *f.*
Mantel, *m.* manteau, *m.*; *T.* (Schauende am Tuche) montre du drap, *f.*; *P.* den — nach dem Winde hängen, s'accommoder aux circonstances.
Mäntelchen, *n.* mantelet, *m.*
Mantelsack, *m.* porte-manteau, *m.*
Manual, *n.* manuel, livre journal; (Claviatur) clavier, *m.*
Manufactur, *f.* manufacture, *f.*
Manuscript, *n.* manuscrit, *m.*; (*T.* d'imprimerie) copie, *f.*
Marder, *m.* martre, fouine, *f.*
Märgel, *v* Mergel. [Dame, *f.*
Marienbild, *n.* image de Notre-
Marienglas, *n.* pierre spéculaire, *f.*
Mariengras, *n.* trèfle blanc, *m.*
Marientag, *m.* jour de la fête de la sainte Vierge, *m.* [etc.), *f.*
Mark, *n.* moëlle; pulpe (des fruits,
Mark, *f.* marche, *f.*; limites, *f. pl.* (v. Gold und Silber) finage; marc (poids de 8 onces), *m.* [*f.*
Marke, *f.* marque; fiche (au jeu),
Marketender, *m.* inn, *f.* vivandier, *m.* —e, *f.* cantinier, *m.* —e, *f.*
Marketenderei, *f.* métier de vivandier, quartier des vivandiers, *m.*
Markgraf, *m.* -gräfinn, *f.* margrave, *m.* et *f.*
Markgrafschaft, *f.* margraviat, *m.*
Markgräflich, *a.* et *ad.* de *ou* en margrave. [de la moëlle.
Markicht, *a.* médullaire, de la nature
Markig, *a.* moëlleux.
Markbein, *n.* -knochen, *m.* os moëlleux, *m.*

Markscheide, *f.* bornes, *f. pl.*
Markscheidekunst, *f. T.* géométrie souterraine, *f.* [les mines.
Markscheider, *m.* celui qui mesure
Markstein, *m.* borne, *f.*
Markt, *m.* marché, *m.*; (Dorf-) foire; (Verkauf) vente, *f.*
Markten, *v. a.* marchander.
Marktflecken, *m.* bourg, *m.* [nier).
Marktkorb, *m.* mannequin, *m.* (pa-
Marktleute, *m.* gens du marché, *pl.*
Marktmeister, *m.* préposé du marché, *m.*
Marktplatz, *m.* marché, *m.* place, *f.*
Marktpreis, *m.* cours du marché, prix courant, *m.*
Marktschiff, *n.* coche d'eau, *m.*
Marktschreier, *m.* inn, *f.* charlatan, *m.* e, *f.*
Marktschreierei, *f.* charlatanerie, *f.*
Marktschreierisch, *a.* en charlatan.
Markttag, *m.* jour de marché, *m.*
Markzieher, *m.* tire-moëlle, *m.*
Marmor, *m.* marbre, *m.*
Marmorarbeit, *f.* marbrure, *f.*
Marmorband, *m.* reliure marbrée, *f.* [brier, *m.*
Marmorbrecher, -schneider, *m.* mar-
Marmoriren, *v. a.* marbrer.
Marmorn, *a.* de marbre.
Marmortisch, *m.* table de marbre, *f.*
Marode, *a. fa.* las, fatigué, harassé.
Marodiren, *v. n.* marauder.
Marone, *f.* marron, *m.*
Marsch, *m.* marche, *f.*; *i.* —! —!
Marschall, *m.* inn, *f.* maréchal, *m.* —ale, *f.*
Marschfertig, *a.* prêt à marcher.
Marschiren, *v. n.* marcher.
Marschland, *n.* pays de marais, *m.*
Marschländer, *m.* habitant d'un pays de marais, *m.*
Marstall, *m.* écurie d'un prince *ou* d'une ville, etc., *f.*
Marter, *f.* martyre; (Qual) tourment, *m.*; (Folter) torture, gêne, question, *f.* [ture, *f.*
Marterbank, *f.* chevalet, *m.*; * tor-
Märterer, *m.* martyr, *m.*
Märtererbuch, *n.* martyrologe, *m.*
Marterholz, * *n.* souffre-douleurs,
Märterinn, *f.* martyre, *f.* [*m.*
Marterkrone, *f.* couronne du martyre, *f.*

Martern, *v. a.* martyriser, tourmenter; (foltern) donner la tor-
Märterthum, *n.* martyre, *m.* [ture.
Martertod, *m.* mort des martyrs, *f.*
Marterwoche, *f.* semaine sainte, *f.*
Martialisch, *a.* martial.
Martinsfest, *n.* la Saint-Martin.
Martinshorn, *n.* (Gebäck) cornet de la Saint-Martin, *m.* (pâtisserie).
Marunke, *f.* sorte de grosses prunes,
März, *m.* mars, mois de mars, *m.* [*f.*
Marzipan, *m.* massepain, *m.*
Märzschauer, *m.* guiblée, giboulée de mars, *f.*
Masche, *f.* maille, *f.*; (Schleife) nœud, *m.*; (Hutschleife) cocarde, *f.*
Maschine, *m.* machine, *f.*
Maschinenmäßig, *a.* machinal.
Maschinenmeister, *m.* machiniste, *m.*
Maser, *m.* madrure, *f.*; (Maserholz) bois madré, *m.*
Maser, *f.* tache, *f.*
Masericht, *a.* madré, *m.*
Masern, *a.* de bois madré.
Masern, *f. pl.* rougeole, *f.*
Masholder, *m.* **Maserle**, *f.* petit
Maske, *f.* masque, *m.* [érable, *m.*
Maskenball, *m.* bal masqué, *m.*
Maskerade, *f.* mascarade, *f.*
Maskiren, *v. a.* masquer.
Maß, *imp.*; *v.* **Messen**, mesurer.
Maß, *n.* mesure, *f.*; (Kanne) pot, *m.*
Mäßchen, *n.* petite mesure, *f.*; petit pot, *m.*
Maße, *f.* mesure; façon, manière, *f.*; über die — *ou* **Maßen**, outre mesure, excessivement; gewisser **Maßen**, en quelque façon.
Mäße, *subj. imp.*; *v.* **Messen**, me-
Maßen, *c. p. u.* vu que. [surer.
Maßgabe, -**gebung**, *f.* nach —, à mesure, suivant, à proportion; ohne **Maßgebung**, sans rien prescrire.
Mäßig, *a.* modéré; (genügsam) sobre, tempérant; modique; (mittel-) médiocre, moyen. [tempérer.
Mäßigen, *v. a.* modérer, adoucir;
Mäßigkeit, *f.* tempérance, sobriété; (Geringheit) modicité, *f.*
Mäßigung, *f.* modération, *f.*; modérantisme; abaissement (de la voix), *m*

Maßlade, *f. T.* compas, *m.* (de cor-
Maßregel, *f.* mesure, *f.* [donnier).
Maßstab, *m.* bâton, etc., qui sert de mesure, *m.*; *T.* (géom.) échelle, *f.*
Maßweise, *a.* à pot et à pinte.
Masse, *f.* masse, *f.*
Massiv, *a.* massif.
Mast, -**baum**, *m.* mât, *m.*
Mast, **Mastung**, *f.* engrais, *m.*; (Eichelmast) glandée, *f.*
Mastdarm, *m.* boyau culier, *m.*
Mästen, *v. a.* engraisser.
Mastix, *m.* mastic, *m.* [bre).
Mastixbaum, *m.* lentisque, *m.* (ar-
Mastkorb, *m.* hune, *f.* (du navire).
Mastlos, *a.* démâté.
Mastochs, *m.* bœuf gras *ou* engraissé, *m.* [engraissé, *m.*
Mastschwein, *n.* cochon gras *ou*
Mastung, *f.* engraissement, *m.*
Mastvieh, *n.* bétail gras *ou* engraissé, *f.* [le guet sur la hune.
Mastwächter, *m.* gabier, *m.* qui fait
Matador, *m.* matador, *m.*
Materialien, *pl.* matériaux, *m. pl.*
Materialist, *m.* droguiste; *T.* matérialiste, *m.* (*T.* de philosophie).
Materialwaare, *f.* drogues, *f. pl.* droguerie, *f.* [sujet, *m.*
Materie, *f.* matière, *f.*; (Gegenstand)
Materiell, *a.* matériel.
Mathematik, *f.* mathématiques, *f. pl.* [*m.*
Mathematiker, *m.* mathématicien,
Mathematisch, *a.* mathématique.
Matraße, *f.* matelas, *m.*
Matraßenmacher, *m.* matelassier, *m.*
Matrikel, *f.* matricule, *f.* (registre).
Matrize, *f. T.* matrice, *f.* (*T.* de fon-
Matrone, *f.* matrone, *f.* [deur).
Matrose, *m.* matelot, *m.*
Matrosengericht, *n.* matelote, *f.*
Matrosensold, *m.* matelotage, *m.*
Matsch, *m.* et *ad.* capot (au jeu de piquet, etc.), *m.*; dévole (au jeu d'hombre), *f.*
Matschen, *v. n. fa.* faire capot.
Matt, *a.* languissant, las, abattu, affaibli, épuisé; *T.* et * mat.
Matte, *f.* natte, *f.*; *p. u.* pré, *m.*; (gekäsete Milch) caillebotte, *f.*
Matten, **Mattmachen**, *v. a. T.* ma-
Mattenmacher, *m.* nattier, *m.* [ter.
Mattigkeit, *f.* langueur, faiblesse, *f.*

Mauen, *v. n.* miauler; — *n.* miaulement, *m.*
Mauer, *f.* mur, *m.* muraille, *f.*
Mauerabsatz, *m. T.* ressaut, *m.*
Mauerbrecher, *m.* bélier; passemur, [*m.*
Mauerbruch, *m.* brêche, *f.*
Mauerhammer, *m.* hachette, *f.*
Mauerkelle, *f.* truelle, *f.*
Mauermeister, *m.* maître-maçon, *m.*
Mauern, *v. a.* maçonner.
Mauerstein, *m.* brique, *f.*
Mauerwerk, *n.* maçonnerie, *f.*
Mauke, *f.* arêtes; malandres, *f. pl.*
Maul, *n.* bouche, mufle, *m.*; gueule, *f.*; in der Leute Maul seyn, être la fable du peuple, * — in der L. M. bringen, faire parler de soi; das — halten, se taire, tenir sa langue; das — nicht aufthun, ne pas desserrer les dents.
Maulaffe, *m. fa.* badaud, *m.*; Maulaffen feil haben, badauder.
Maulbeerbaum, *m.* mûrier, *m.*
Maulbeer, *f.* mûre, *f.*
Maulbeersaft, *m.* jus de mûres; sirop de mûres, *m.*
Mäulchen, *n.* petite bouche, *f.*; * baiser, coup de bec, *m.*
Maulchrist, *m.* faux chrétien, hypocrite, *m.* [bouder, faire la moue.
Maulen, das Maul hängen, *v. n.*
Maul-esel, *m.* -thier, *n.* mulet, *m.*
Mauleselinn, *f.* mule, *f.*
Mauleseltreiber, *m.* muletier.
Maul-klemme, -sperre, *v.* Mundklemme.
Maulkorb, *m.* muselière, *f.*
Maulschelle, *f.* soufflet, *m.* [barde, *f.*
Maultrommel, *f.* trompe, guim-
Maultuch, *n.* mentonnière, *f.*
Maulwerk, *n. fa.* don de parler, *m.*
Maulwurf *m.* taupe, *f.*
Maulwurfsfalle, *f.* taupière, *f.*
Maulwurfsfänger, *m.* taupier, *m.*
Maulwurfshaufen, *m.* taupinée, taupinière, *f.*
Maurer, *ou fa.* Mäurer, maçon, *m.*
Maurerarbeit, -kunst, *f.* maçonnerie, *f.*
Maus, *f.* souris, *f.*; *T.* muscle, *m.*
Mäuschen, *n.* souriceau, *m.*; —stille, *ad. fa.* très-tranquille.
Mause, *f.* mue, *f.* (des oiseaux).
Mäusedreck, *m.* crotte de souris, *f.*
Mäusefalle, *f.* souricière, *f.*
Mäusefraß, *m.* mangeures de souris, [*f. pl.*
Mäusegift, *f.* mort-aux-rats, *f.*
Mausekatze, *f.* chat bon aux souris, *m.*
Mausen, *v. n.* prendre des souris, *m.*; —*v. a.* *escamoter; sich—, *v. r.* muer (des oiseaux).
Mauserey, *f. fa.* volerie, *f.*
Mausestill, *a. fa.* tout coi.
Mausetodt, *a. fa.* raide mort.
Mausig, *a. fa.* sich — machen, faire le fendant, lever la crête.
Mauth, *f.* péage, *m.* douane, *f.*
Mauthner, *m.* douanier, péager, *m.*
May, *m.* mai, mois de mai, *m.*
Mayblümchen, *n.* muguet, *m.*
Maye, *f.* Maybaum, *m.* bouleau, mai, [*m.*
Mayfisch, *m.* alose, *f.*
Maykäfer, *m.* hanneton, *m.*
Mechanik, *f.* mécanique, *f.*
Mechaniker, *m.* mécanicien, *m.*
Mechanisch, *a.* mécanique.
Mechanismus, *m.* mécanisme, *m.*
Meckern, *v. n.* crier (de la chèvre et du bouc); * chevroter.
Medianfolio, -octav rc., *n.* grand in-folio, grand in-octavo, *m.*
Medianpapier, *n.* grand-papier, *m.*
Medicin, *f.* médecine, *f.* [*m.*
Mediciner, *m.* étudiant en médecine,
Mediciniren, *v. n.* médiciner, être dans les remèdes.
Medicinisch, *a.* médical.
Medicus, *v.* Arzt.
Meer, *n.* mer, *f.* océan, *m.* [mer, *f.*
Meeraal, *m.* congre, *m.* anguille de
Meeradler, *m.* aigle de mer, *m.*
Meerbusen, *m.* golfe, *m.*
Meerenge, *f.* détroit, canal, *m.* [*f.*
Meeresfluth, *f.* marée, haute marée,
Meeresstille, *f.* calme de la mer, *m.* bonace, *f.* [de mer, *m.* et *a.*
Meergrün, *n.* et *a.* céladon, vert
Meerkalb, *n.* veau marin, *m.*
Meerkatze, *f.* marmot, *m.*
Meerlinsen, *pl.* lentilles d'eau, *f. pl.*
Meerrettig, *m.* raifort sauvage, *m.*
Meerschaum, *m.* écume de mer, *f.*
Meerschwein *n.* marsouin, *m.*
Meerstrom, *m.* courant, *m.*
Meerstrudel, *m.* remole, *f.*

Meerweib, *n.* syrène, *f.* poisson-femme, *m.*
Meerwolf, *m.* loup marin, *m.*
Meerwunder, *n.* monstre marin ; * miracle, *m.*
Meerzwiebel, *f.* scille, *f.* (plante.)
Mehl, *n.* farine, *f.*; mit — bestreuen, enfariner.
Mehlbrey, *m.* bouillie, *f.*
Mehlhändler, *m.* farinier, *m.*
Mehlicht, Mehlig, *a.* farineux.
Mehlkasten, *m.* farinière ; huche de moulin, *f.*
Mehlkleister, *m.* colle de farine, *f.*
Mehlkloß, *m.* boule de pâte, *f.*
Mehlsack, *m.* sac à farine, *m.*
Mehlspeise, *f.* mets de farine, *m.*
Mehlsuppe, *f.* soupe à la farine, *f.*
Mehlthau, *m.* nielle ; rouille, *f.*
Mehlwurm, *m.* ver de la farine, *m.*
Mehr, *ad.* plus, de plus, davantage; — *a.* plus, plus de ; Mehrere, *a. pl.* plusieurs ; die Mehrsten, la plupart. [multiplier.
Mehren, *v. a.* augmenter, accroître,
Mehrentheils, *ad.* le plus souvent, ordinairement, pour la plupart.
Mehrheit, *f.* pluralité; multiplicité, *f.*
Mehrmalig, *a.* fréquent. [fois.
Mehrmals, *ad.* souvent, plusieurs
Mehrzahl, *f.* pluralité, *f.*; (*T.* de grammaire), pluriel, *m.*
Meiden (*), *v. a.* éviter, fuir ; (sich enthalten) s'abstenir de qc.
Meier, *m.* inn, *f.* métayer, *m.* -e, *f.*
Meierey, *f.* -ergut, *n.* -erhof, *m.* métairie, *f.*
Meile, *f.* lieue, *f.*: mille, *m.*
Meilensäule, *f.* colonne milliaire, *f.*
Meilenstein, *m.* pierre milliaire, *f.*
Meilenzeiger, *m.* colonne milliaire ; carte milliaire ; *T.* échelle, *f.*
Meiler, *m. T.* fourneau, *m.*
Mein, Meine, *pr.* mon, ma, mes.
Meine, Meinige ; (der, die, das) *pr.* le mien, la mienne ; die Meinigen, les miens. [*m.* et *a.*
Meineid, *m.* Meineidig, *a.* parjure,
Meinen, *v. n.* penser, croire ; entendre ; einen —, parler de q., en vouloir à q.; es gut mit einem —, vouloir du bien à q.
Meiner, *pr.* (*gén.*) de moi ; *pr. poss.*; le mien.
Meinerseits, *ad.* de ma part.
Meinet-halben, -wegen, um -willen *ad.* pour moi, pour l'amour de moi ; — *i.* (recht so!) à la bonne heure, soit!
Meinung, *f.* opinion, *f.* sentiment, avis, *m.* intention, *f.*; Jemanden seine — sagen, dire à q. son fait.
Meisch, *m.* trempe, *f.* malt trempé, *m.*
Meischen, *v. a. T.* rompre la trempe.
Meise, *f.* mésange, *f.* [ges, *m.*
Meisenkasten, *m.* trébuchet à mésan-
Meißel, *f. T.* tente, charpie, *f.*
Meißel, *m.* ciseau, *m.* [seau.
Meißeln, *v. a.* travailler avec le ci-
Meist, *a.* et *ad.* le plus ; die Meisten, *a. pl.* la plupart.
Meistbietende, *m.* le plus offrant.
Meistens, Meistentheils, *ad.* pour la plupart. [maîtresse, *f.*
Meister, *m.* inn, *f.* maître, *m.*
Meisterhaft, Meisterlich, *a.* de maître, en maître, parfait, achevé.
Meistern, *v. a* maîtriser; *critiquer.
Meister-recht, *n.* -schaft, *f.* maîtrise, *f.* [troubadour, *m.*
Meistersänger, *m.* maître-chantre ;
Meisterstreich, *m.* coup de maître, *m.*
Meisterstück, *n.* chef-d'œuvre, *m.*
Melancholie, *v.* Schwermuth.
Melde, *f.* arroche, bonne-dame, *f.* (plante).
Melden, *v. a.* annoncer ; (berichten) avertir, mander ; (erwähnen) mentionner ; rapporter ; *fa.* mit Ehren zu —, sauf respect ; ohne Ruhm zu —, sans vanité ; sich —, *v. r.* se présenter ; s'adresser ; sich — lassen, se faire annoncer.
Meldung, *f.* mention, *f.*
Melisse, *f.* mélisse, *f.*
Melk, *a.* à lait.
Melken (*), *v. a.* traire.
Melkerey, *f.* vacherie ; laiterie, *f.*
Melkfaß, *n.* baquet à traire, *m.*
Melkkuh, *f.* vache à lait, *f.*
Melodie, *f.* mélodie, *f.* air, *m.*
Melodisch, *a.* mélodieux.
Melone, *f.* melon, *m.*
Melonenbeet, *n.* melonnière, *f.*
Melonenkern, *m.* graine de melon, *f.*
Memme, *f.* poltron ; feige —, lâche, *m.*

Memorial, *n.* mémoire; (Bittschrift) placet, mémorial, *m.* [foule, *f.*
Menge, *f.* quantité, multitude,
Mengen, *v. a.* mêler, mélanger; (verwechseln) confondre; * sich in etwas —, se mêler de q.
Mengsel, *n.* mélange, *m.*
Mennig, *m.* minium, *m.*
Mensch, *m.* homme, *m.*
Menschenalter, *n.* âge d'homme, *m.*
Menschenart, *f.* espèce humaine, *f.*
Menschenfeind, *m.* misantrope, *m.*
Menschenfeindlich, *a.* en misantrope.
Menschenfett, *n.* axonge humaine, *f.*
Menschenfleisch, *n.* chair humaine, *f.* [*m.*
Menschenfresser, *m.* anthropophage,
Menschenfreund, *m.* philantrope, *m.*
Menschenfreundlich, *a.* humain, aimant, affable, doux. [*f.*
Menschenfreundlichkeit, *f.* humanité,
Menschengedenken, bei —, de mémoire d'homme. [maine, *m.*
Menschengeschlecht, *n.* genre hu-
Menschenhaß, *m.* misantropie, *f.*
Menschenkoth, *m.* excrément, *m.*; (*po.*) merde, *f.* [tropie, *f.*
Menschenliebe, *f.* humanité, philan-
Menschenraub, *m.* rapt, *m.*
Menschenräuber, *m.* ravisseur d'hommes, *m.* [maine, *f.*
Menschensatzung, *f.* institution hu-
Menschenscheu, *a.* farouche.
Menschenverstand, *m.* entendement humain; der gemeine —, sens commun; der gesunde —, bon sens, *m.* [mes, *m.*
Menschenwerk, *n.* ouvrage d'hom-
Menschheit, *f.* humanité, *f.*
Menschlich, *a.* humain.
Menschlichkeit, *f.* humanité, *f.*
Menschwerdung, *f.* *T.* incarnation, *f.*
Mensur, *f.* *T.* mesure, *f.* (musique).
Menuet, *m.* menuet, *m.*
Mergel, *m.* marne, *f.*
Mergelartig, *a.* marneux.
Mergelgrube, *f.* marnière, *f.*
Mergeln, *v. a* marner.
Merken, *v. a.* marquer; * remarquer, sentir, s'apercevoir, reconnaître; (etw. vermuthen) se douter de qc.; auf etwas —, faire attention à qc.; sich etwas —, retenir, garder qc. en sa mémoire; sich nichts — lassen, ne faire semblant de rien.
Merklich, apercevable, perceptible; (beträchtlich) * considérable.
Merkmaal, *n.* marque, *f.* signe, indice, *m.*
Merkur, *m.* mercure, vif-argent, *m.*
Merkurialisch, *a.* mercuriel.
Merkwürdig, *a.* remarquable.
Merkwürdigkeit, *f.* chose remarquable, *f.*
Merle, *f.* merle, *m.* (oiseau).
Meßbuch, *n.* missel, *m.*
Messe, *f.* messe; (großer Jahrmarkt) foire, *f.*; — lesen, dire la messe.
Messen (*), *v. a.* mesurer; (nach dem Klafter —) toiser; (e. Feld —) arpenter; — *v. n.* tenir; — *n.* mesurage; arpentage, *m.*
Messer, *m.* mesureur; arpenteur; toiseur, *m.*
Messer, *n.* couteau, *m.*; (einem das — in den Leib stechen) donner du couteau dans le ventre de qn.
Messerbesteck, *n.* étui à couteaux, *m.* coutelière, *f.*
Messerheft, *n.* manche de couteau, *m.*
Messerschmied, *m.* coutelier, *m.*
Meßfreiheit, *f.* franchise de la foire, *f.*
Meßgeld, *n.* mesurage, *m.*; foire, *f.*
Meßgeschenk, *n.* Messe, *f.* foire, *f.*
Meßgewand, *n.* chasuble, *f.*
Meßgut, *n.* marchandises destinées pour la foire, *f. pl.*
Meßhemd, *n.* aube (vêtement ecclésiastique), *m.*
Messias, *m.* Messie, *m.*
Messing, *n.* laiton, cuivre jaune, *m.*
Messingen, *a.* de laiton, de cuivre jaune.
Messingdraht, *m.* fil d'archal, *m.*
Messinghändler, -schläger, *m.* dinandier, *m.*
Messinghütte, *f.* forge de laiton, *f.*
Messingwaare, *f.* dinanderie, *f.*
Meßkette, *f.* chaînette d'arpenteur, *f.*
Meßkrämer, -mann, *m.* marchand forain, *m.*
Meßkunst, *f.* géométrie; géodésie, *f.*
Meßkünstler, *m.* géomètre, *m.*

Meßner, m. sacristain, m.
Meßruthe, f. verge d'arpenteur, perche, toise, f.
Meßschnur, f. corde d'arpenteur, f.
Meßtischchen, n. planchette d'arpenteur, f. [m.
Meßtuch, n. corporal; linge bénit,
Meßwoche, f. semaine de la foire, f.
Meßzeit, f. temps de la foire, m.
Mestize, m. inn, f. métis, m. métisse, f.
Metall, n. métal; bronze, m.
Metallartig, Metallisch, a. métallique. [f.
Metallasche, f. cendre métallique,
Metallen, a. de métal, de bronze.
Metallurg, m. métallurgiste, m.
Metallurgie, f. T. métallurgie, métallique, f. [tor.)
Metapher, f. T. métaphore, f. (rhé-
Metaphorisch, a. métaphorique.
Metaphysik, f. T. métaphysique, f.
Metaphysiker, m. métaphysicien, m.
Metaphysisch, a. métaphysique.
Meth, m. hydromel, m.
Methode, f. méthode, f.
Methodisch, a. méthodique.
Metonymie, f. T. (Namenwechsel) métonymie, f. (rhét.).
Metonymisch, a. métonymique.
Mette, f. matines, f. pl. messe de nuit, f. [lette, f.
Mettwurst, f. mortadelle, andouil-
Metze, f. minot, m.; mouture; (Hure) putain, garce, f.
Metzeley, f. massacre, m. tuerie, boucherie, f. [tuer.
Metzeln, v. a. massacrer, égorger,
Metzen, v. n. prendre le droit de minage ou de mouture.
Metzger, voy. Fleischer.
Meuchelmord, m. assassinat, m.
Meuchelmorden, v. a. assassiner.
Meuchelmörder, m. inn, f. assassin, m. ine, f. [assassin.
Meuchelmörderisch, a. assassin, en
Meuchlings, ad. de guet-apens.
Meute, f. T. meute, f.
Meuterey, f. mutinerie, sédition, f.
Meve, f. mouette, f.
Miauen, voy. Mauen.
Mich, pr. me, moi.
Michaelisfest, n. la Saint-Michel.
Michaelismesse, f. foire de Saint-Michel, f.
Mied, imp.; v. Meiden, éviter.
Miede, subj. imp.; v. Meiden.
Mieder, n. corset; corps de jupe, m
Miene, f. air, m. mine, f.; — machen, faire —, semblant de.
Miete, voy. Milbe.
Miethcontract, m. bail, contrat de louage, m. [—) loyer, m.
Miethe, f. louage; (besonders: Haus
Miethen, v. a. louer; retenir, arrêter; affréter (un vaisseau).
Miethgeld, n. loyer, m.; arrhes, f. pl.
Miethkutsche, voy. Lohnkutsche.
Miethleute, pl. locataires, m. pl.
Miethling, m. mercenaire, m.
Miethmann, m. locataire, m.
Miethpferd, n. cheval de louage, m.
Miethweise, ad. à louage.
Miethzins, m. loyer, m.
Mikroskop, n. microscope, m.
Milbe, f. mite, f.; ciron, m.
Milbig, a. plein de mites.
Milch, f. lait, m.; laitance ou laite (des poissons), f.
Milchader, f. veine lactée, f.
Milchartig, a. laiteux.
Milchasch, m. terrine au lait, f.
Milchbart, m. poil follet; duvet, m.
Milchbrey, m. bouillie au lait, f.
Milchbrod, n. pain mollet, pain au lait, m.
Milchbruder, m. frère de lait, m.
Milchcur, f. lait, m.
Milchfieber, n. fièvre de lait, f.
Milchflor, m. crêpe lisse, m.
Milchfrau, -magd, f. -mädchen, -weib, n. laitière, f.
Milchhaar, n. poil follet, coton, duvet, m. [laiteux.
Milchig, a. qui contient du lait;
Milchkanne, f. pot au lait, m.
Milchkeller, m. cave au lait, f.
Milchmährte, f. pain trempé dans du lait, m.
Milchner, Milcher, m. poisson laité, [m.
Milchrahm, m. crême, f.
Milchsaft, m. chyle (méd.); suc laiteux; — lacté, m. (botan.).
Milchschauer, m. frisson de lait, m.
Milchschrank, m. garde-lait, m.
Milchschwester, f. sœur de lait, f.

Milchspeise, *f.* laitage, *m.* [(astron.)
Milchstraße, *f.* *T.* voie lactée, *f.*
Milchsuppe, *f.* soupe au lait, *f.*
Milchtuch, *n.* couloir, *m.*
Milchwarm, *a.* tiède.
Milchzahn, *m.* dent de lait, *f.*
Milde, *a.* tendre; * doux, bénin, charitable; (fromm) pie, pieux.
Milde, Mildigkeit, *f.* tendresse; * bénignité, douceur; (Gabe) charité, libéralité, *f.*
Mildern, *v. a.* adoucir; mitiger, modérer, apaiser.
Milderung, *f.* adoucissement, *m.*; modération; modification; mitigation, *f.*; correctif, *m.*
Mildherzig, *a.* qui a le cœur tendre, bénin; charitable.
Mildherzigkeit, *f.* tendresse; bénignité, charité, *f.*
Mildreich, *a.* très-charitable; affable.
Mildthätig, *a.* libéral.
Mildthätigkeit, *f.* charité, *f.*
Milk, *impér.*; *v.* Melken, traire.
Milkst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Melken.
Milkt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Melken.
Militärisch, *a.* militaire.
Miliz, *f.* milice, *f.*
Million, *f.* million, *m.*
Millionär, *m.* millionnaire, *m.*
Milz, *f.* rate, *f.*
Milzsucht, *f.* mal de rate, *m.*
Milzsüchtig, *a.* atrabilaire.
Minder, *a.* moindre, plus petit.
Minderjährig, *a.* mineur.
Minderjährigkeit, *f.* minorité, *f.*
Mindern, *v. a.* diminuer, amoindrir; modérer; sich —, *v. a.* diminuer.
Minderung, *f.* diminution; (Mäßigung) modération, *f.*
Mindest, *a.* le, la moindre, le plus petit, la plus petite.
Mindestens, *ad. p. u.* au moins.
Mine, *f.* mine, minière, *f.* [(mine).
Minenkammer, *f.* fourneau, *m.*
Mineral, *n.* minéral, *m.*; Mineralien, *pl.* minéraux, *m. pl.*
Mineralisch, *a.* minéral.
Mineralog, *m.* minéralogiste, *m.*
Mineralogie, *f.* *T.* minéralogie, *f.*
Mineralogisch, *a.* minéralogique.
Mineralreich, *n.* règne minéral, *m.*
Miniatur, *f.* miniature, *f.*
Miniaturmaler, *m.* peintre en miniature, miniaturiste, *m.*
Miniren, *v. a.* miner.
Minirer, *m.* mineur, *m.*
Minister, *m.* ministre, *m.*
Ministerium, *n.* ministère, *m.*
Minne, *f.* (vieux); *v.* Liebe.
Minnesänger, *m.* troubadour, *m.*
Minnesold, *m.* récompense de l'amour, *f.*
Minute, *f.* minute, *f.*
Minutenuhr, *f.* horloge *ou* montre à minute, *f.*
Minutenzeiger, *m.* aiguille des minutes, *f.*
Mir, *pr.* me, moi, à moi.
Mischbar, *a.* miscible.
Mischbarkeit, *f.* miscibilité, *f.*
Mischen, *v. a.* mêler, mélanger; mixtionner; brouiller, confondre; *sich in etwas —, s'ingérer, se mêler de qc.
Mischmasch, *m.* mélange; galimatias; ambigu; micmac, *m.*
Mischung, *f.* mélange, *m.* mixtion, *f.*
Mispel, *f.* nèfle, *f.*
Mispelbaum, *m.* nèflier, *m.*
Missal, *f.* *T.* canon, *m.* (caractère d'imprimerie).
Missen, *v. n.* manquer, se passer de qc.
Missest, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Messen, mesurer.
Misset, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Messen.
Missethat, *f.* crime, délit, péché, *m.*
Missethäter, *m.* malfaiteur, criminel, *m.*
Miß, *impér.*; *v.* Messen, mesurer.
Miß, *ad. fa.* mal, à tort.
Mißachten, *v. a.* mépriser.
Mißbehagen, *v.* Mißfallen.
Mißbieten (*), *v. a.* mésoffrir.
Mißbilligen, *v. a.* désapprouver; improuver.
Mißbilligend, *a.* improbateur, trice.
Mißbilligung, *f.* désapprobation, improbation, *f.*
Mißbrauch, *m.* abus, *m.*
Mißbrauchen, *v. a.* abuser, mésuser.
Mißbräuchlich, *a.* abusif.
Mißcredit, *m.* discrédit, *m.* défaveur, *f.*
Mißdeuten, *v. a.* expliquer mal, donner un sens contraire; *trouver mauvais.
Mißdeutung, *f.* fausse *ou* mauvaise explication; interprétation, *f.*

Mißfall, *m.* accident fâcheux, *m.*;

Mißfallen, *n.* déplaisir, mécontentement, *m.*

Mißfallen, *v. n.* déplaire, désagréer; — *n.* déplaisir, *m.*

Mißfällig, *a.* désagréable.

Mißgebären (*), *v. n.* faire une fausse-couche, avorter.

Mißgebot, *n.* mésoffre, *f.*

Mißgeburt, *f.* monstre, *m.*; fausse-couche; avortement, *m.*

Mißgeschick, *n.* fatalité, *f.*

Mißgeschöpf, *n.* créature difforme, *f.*

Mißgestalt, *f.* difformité, *f.*

Mißgewächs, *n.* production difforme, *f.*

Mißglücken, *v. n.* manquer.

Mißgönnen, *v. a.* envier, porter envie.

Mißgreifen (*), *v. n.* se méprendre.

Mißgriff, *m.* méprise, *f.*

Mißgunst, *f.* envie, jalousie, *f.*

Mißgünstig, *a.* envieux, jaloux.

Mißhandeln, *v. a.* maltraiter; — *v. n.* pécher, faire une faute.

Mißhandlung, *f.* mauvais traitement; péché, *m.*; faute, *f.*

Mißheirath, *f.* mésalliance, *f.*

Mißhellig, *a.* en discorde, qui n'est pas d'accord.

Mißhelligkeit, *f.* discorde, dissension, mésintelligence, *f.*

Mißjahr, *n.* année stérile, *f.*

Mißkennen (*), *v. a.* méconnaître.

Miß-klang, -laut, *m.* dissonance, *f.*

Mißlaunisch, *a.* de mauvaise humeur.

Mißlautend, *a.* dissonant.

Mißleiten, *v. a.* méconduire, fourvoyer.

Mißlich, *a.* douteux; périlleux; épineux; (gewagt) hasardeux.

Mißlichkeit, *f.* incertitude, *f.*; hasard, danger, *m.*

Mißlingen, *v. a.* manquer, ne pas réussir.

Mißmuth, *m.* chagrin, *m.*; (Schwermuth) mélancolie, *f.*

Mißmuthig, *a.* chagrin; mélancolique.

Mißrathen (*), *v. a.* déconseiller, dissuader; — *v. n.* manquer, ne pas réussir.

Mißrathung, *f.* dissuasion, *f.*

Mißt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* **Messen**, mesurer.

Mißstand, *m.* messéance, inconvénient; (üble Lage) état, *m.* situation pénible; défaveur, *f.*

Mißton, *m.* dissonnance, *f.* faux ton, *m.*

Mißtönen, *v. n.* sonner mal, être dissonant.

Mißtrauen, *v. n.* (einem —) se défier, se méfier de q.; — *n.* méfiance, défiance, *f.*

Mißtrauisch, *a.* méfiant, défiant.

Mißvergnügen, *n.* mécontentement, *m.*

Mißvergnügt, *a.* mécontent, malcontent.

Mißverhältniß, *n.* disproportion, *f.*

Mißverstand, *m.* mal-entendu, *m.*

Mißverständniß, *n.* mésintelligence, *f.*; (Mißverstand) mal-entendu, *m.*

Mißverstehen (*), *v. a.* entendre mal.

Mißwachs, *m.* stérilité, *f.*

Mist, *m.* fumier; (Dünger) engrais, *m.*; (Koth der Thiere) fiente, *f.*; das ist nicht auf seinem —e gewachsen, cela n'est pas de son crû; er ist kühn auf seinem —, il est fort sur son pailler *ou* palier.

Mistbeet, *n.* couche, *f.*

Mistel, *f.* gui, *m.* (plante).

Misten, *v. a.* fumer; — *v. n.* fienter.

Mistgabel, *f.* fourche à fumier, *f.*

Mistgauche, *f.* eau de fumier, *f.*

Mistgrube, *f.* fosse à fumier, mare, *f.*

Misthaufen, *m.* fumier, tas de fumier, *m.*

Misthof, *m.* pailler, *m.*

Mistkäfer, *m.* fouille-merde, *m.*

Mist-pfütze, -lache, *f.* margouillis, *m.*; mare, *f.*

Mistwagen, *m.* chariot à fumer, *m.*

Mit, *pr.* avec, par, de, à, au, en, sous, sur.

Mitälteste, *m.* ancien, *m.*

Mitarbeiten, *v. a.* partager la peine, le travail; *T.* coopérer.

Mitarbeiter, *m.* compagnon de travail; coopérateur; collaborateur, *m.*

Mitbegriffen, *a.* y compris; — ad, inclusivement.

Mitbeklagte, *m.* coaccusé, *m.*

Mitbelehnte, *m.* parageau, parageur, *m.* (féod.).

Mitbelehnung, *f.* parage, *m.*

Mitbesitzer, *m.* copropriétaire, *m.*

Mitbezahlen, *v. a.* payer sa part, son écot, sa quote-part.

Mitbringen (*), *v. a.* apporter, amener.
Mitbruder, *m.* confrère, *m.*
Mitbürger, *m.* inn, *f.* concitoyen, *m.* -ne, *f.*
Mitchrist, *m.* frère en Jésus-Christ, [*m.*
Mitdasein, *n.* coexistence, *f.*
Mit einander, *ad.* ensemble.
Mitempfinden (*), *v. n.* sentir, ressentir par sympathie.
Mitempfindung, *f.* sympathie, *f.*
Miterbe, *m.* inn, *f.* cohéritier, *m.* ière, *f.*
Mitessen (*), *v. n.* manger avec les autres; — *v. a.* (mitverschlucken) avaler qc. avec ce qu'on mange.
Mitesser, *m. pl.* crinons, *m. pl.* (vers).
Mitfahren (*), *v. a.* aller de compagnie en voiture *ou* par eau.
Mitfließen (*) lassen, *v. a.* insérer, faire entrer.
Mitgeben (*), *v. a.* donner.
Mitgefangene, *m.* compagnon de prison, captif, *m.*
Mitgefühl, *n.* sympathie, *f.*
Mitgehen (*), *v. n.* aller avec, accompagner; **fa.* être passable.
Mitgehülfe, *m.* inn, *f.* aide; (Mitschuldige) complice, *m.* et *f.*
Mitgenießen (*), *v. a.* participer.
Mitgenoß, *m.* compagnon, camarade, associé; *T.* consort, complice, *m.*
Mitgenossinn, *f.* compagne, *f.*
Mitgesell, *m.* compagnon, camarade, *m.*
Mitgift, *f.* dot, *f.*
Mitglied, *n.* membre; suppôt, *m.*
Mithalten (*), *v. a.* tenir qc. avec un autre; *être de la partie.
Mithelfen, *v. n.* aider, concourir à qc.
Mithin, *ad.* par conséquent, conséquemment.
Mithridat, *m.* mithridate, *m.* (contre-poison, Gegengift).
Mithülfe, *f.* aide, *f.* secours, *m.*
Mitkauf, *m.* coemption, *f.*
Mitkäufer, *m.* compagnon d'achat, [*m.*
Mitklagen, *v. n.* se plaindre avec les autres; complaindre (jur.).
Mitkläger, *m.* inn, *f.* complaignant, *m.* -e, *f.*
Mitkommen (*), *v. n.* venir avec.
Mitlachen, *v. n.* rire de compagnie.
Mitlassen, *v. a.* laisser aller de compagnie avec, etc.
Mitlaufen, *v. n.* courir avec les autres.
Mitlaut, Mitlauter, *m.* consonne, *f.*
Mitleid, Mitleiden, *n.* compassion, pitié, *f.*
Mitleidenheit, *f.* sympathie, *f.*
Mitleidenswürdig, *a.* digne de compassion, pitoyable.
Mitleidig, *a.* compatissant.
Mitleidigkeit, *f.* inclination compatissante, *f.*
Mitleidsbezeigung, *f.* condoléance, *f.*
Mitmachen, *v. n.* faire comme les autres; se mettre de la partie.
Mitmeister, *m.* confrère de métier, [*m.*
Mitmensch, *m.* prochain, *m.*
Mitnehmen (*), *v. a.* prendre avec *ou* sur soi, emporter; emmener; *(schwächen) affaiblir, épuiser, atténuer; passer par l'étamine; (sich begnügen) s'accommoder de qch.
Mitnichten, *ad.* point du tout.
Mitrechnen, *v. a.* comprendre dans le compte.
Mitregent, *m.* co-régent, *m.*
Mitregentschaft, *f.* co-régence, *f.*
Mitschuldig, *a.* der, die Mitschuldige, complice, *a.* et *m. f.*
Mitschuldner, *m.* coobligé, codébiteur, *m.*
Mitschüler, *m.* condisciple, *m.*
Mitspielen, *v. n.* jouer avec les autres; *einem —, maltraiter q.
Mittag, *m.* midi; (Süden) sud, *m.*; zu — essen, *v. n.* dîner.
Mittägig, *a.* méridional, austral.
Mittags, *ad.* à midi.
Mittags-essen, -brod, *n.* -mahlzeit, *f.* -tisch, *m.* dîner, dîné, *m.*; dînée, *f.*
Mittagskreis, *m.* méridien, *m.*
Mittagslinie, *f.* méridienne, *f.*
Mittagspredigt, *f.* sermon de midi *ou* d'après-midi, *m.*
Mittagsquartier, *n.* dînée, *f.* (lieu où l'on dîne en voyageant).
Mittagsruhe, *f.* méridienne, *f.* (sommeil après le dîner).
Mittagsseite, *f.* côté du midi, *m.*
Mittagswind, *m.* vent du midi: sud, *m.*

Mitte, *f.* milieu; centre, *m.*
Mittel, *n.* moyen, expédient; (Hülfs —, Arzenei —) remède; *p. u.* milieu; *corps, *m.*; Mittel, *pl.* moyens, biens, *m. pl.*; facultés, *f. pl.*: sich in das — schlagen, s'interposer, s'entremettre.
Mittelalter, *n.* moyen-âge, *m.*
Mittelart, *f.* moyenne sorte, *f.*
Mittelbar, *a.* médiat.
Mittelbarkeit, *f.* qualité de ce qui est médiat, *f.*
Mittelding, *n.* milieu, *m.*
Mittelfinger, *m.* doigt du milieu, *m.*
Mittelgattung, *f.* moyenne sorte, *f.*: (*T.* de gramm.) genre neutre, *m.*
Mittelländisch, *a.* méditerranée.
Mittelmann, *m.* homme du moyen état, *m.*
Mittelmäßig, *a.* médiocre, moyen.
Mittelmäßigkeit, *f.* médiocrité, *f.*
Mittelmauer, -wand, *f.* mur mitoyen, *m.* [gruau, *f.*
Mittelmehl, *n.* seconde farine de
Mittelpunkt, *m.* centre, *m.*
Mittelschlag, *m.* moyenne sorte, *f.*
Mittelsmann, *m.* Mittelsperson, *f.* médiateur, *m.* trice, *f.*
Mittelst, *a.* moyen, du milieu; mitoyen; — *prp.* moyennant, au moyen de. [diocrité, *f.*
Mittelstand, *m.* moyen état, *m.*; mé-
Mittelstimme, *f.* (*T.* de mus.) remplissage, accompagnement, *m.*
Mittelstraße, *f.* -weg, *m.* milieu, *m.*
Mittelstück, *n.* pièce du milieu, *f.*
Mittelwort, *n.* *T.* participe, *m.*
Mitten (-in, -auf, -unter rc.), au milieu de; (-durch) par le milieu, tout à travers de.
Mitternacht, *f.* minuit; (Norden) septentrion; nord, *m.* [minuit.
Mitternächtig, *a.* septentrional; de
Mittheilbar, *a.* communicable.
Mittheilen, *v. a.* communiquer.
Mittheilend, *a.* communicatif.
Mittheilung, *f.* communication, *f.*
Mittler, *m.* inn, *f.* médiateur, *m.* trice, *f.*
Mittlere, *a.* moyen, du milieu.
Mittlerweile, *ad.* en attendant, cependant; — *c.* pendant que.
Mittragen (*), *v. a.* porter conjointement.
Mittrinken (*), *v. n.* et *a.* boire avec les autres; avaler qc. avec ce qu'on boit.
Mittwoche, *f.* mercredi, *m.*
Mitunter, *ad. fa.* avec cela, parmi cela; — laufen, se glisser.
Mitverbrecher, *m.* inn, *f.* complice, *m.* et *f.* [jurés, *m.*
Mitverschworne, *m.* l'un des con-
Mitvormund, *m.* cotuteur, protuteur, *m.*
Mitweinen, *v. n.* pleurer aussi.
Mitwerben (*), *v. n.* concourir pour qc. [*m.* -e, *f.*
Mitwerber, *m.* inn, *f.* concurrent,
Mitwerbung, *f.* concurrence, *f.*
Mitwirken, *v. n.* coopérer, concourir.
Mitwirkung, *f.* coopération, *f.*
Mitwissen, *n.* connaissance, *f.*: ohne mein —, à mon insu.
Mitzählen, *v. a.* comprendre dans le nombre; compter avec.
Mitziehen (*), *v. a.* tirer avec les autres; (nach sich ziehen) entraîner; — *v. n.* aller, marcher avec les autres. [mixtion, *f.*
Mixtur, *f.* mélange, *m.*; *T.* (Arzenei)
Mobiliarvermögen, *n.* biens mobiliers, *m. pl.*
Mobilien, *f. pl.* meubles, *m. pl.*
Möchte, *imp.*; *v.* Mögen, vouloir, etc.
Möchte, *subj. imp.*: *v.* Mögen.
Mode, *f.* mode, façon, manière, *f.*
Modehändler, *m.* inn, *f.* marchand de modes, *m.* marchande de modes, [*f.*
Modekleid, *n.* habit à la mode, *m.*
Model, *m.* *T.* module: (Form) moule; (Muster) patron, modèle, [*m.*
Modell, *n.* modèle, *m.*
Modelliren, *v. a.* modeler, mouler.
Modeln, *v. a.* façonner; figurer: (v. Zeugen) gaufrer. [rières, *m.*
Modeltuch, *n.* modèle des coutu-
Moder, *m.* limon, *m.*; bourbe; (Fäulniß) pourriture, *f.*
Moderig, *a.* bourbeux; qui sent la bourbe; pourri.
Modern, *v. n.* pourrir.
Modern, *a.* moderne.
Modesucht, *f.* passion de la mode, *f.*
Modisch, *a.* à la mode.
Mögen (*), *v. n.* (qqf. *p. p.* au lieu

de gemocht) vouloir, désirer ; (können) pouvoir; (berechtigt seyn) être en droit; er möchte gern, il voudrait bien; es mag seyn ! soit! il se peut ; — so hingehen, passe ; (gern thun), faire volontiers; er mag es thun oder nicht, qu'il le fasse ou non.
Möglich, *a.* possible; —e, *n.* le possible.
Möglichkeit, *f.* possibilité, *f.*
Mohn, *m.* pavot, *m.*
Mohnkopf, *m.* tête de pavot, *f.*
Mohnsaft, *m.* suc de pavot, *m.*
Mohnsamen, *m.* graine de pavot, *f.*
Mohr, *m.* more, nègre, *m.*; moire (étoffe), *f.*; *T.* éthiops, *m.* (chim.).
Mohr, *n.* marais, marécage, *m.*
Möhre, Mohrrübe, *f.* carotte, *f.*
Mohrenfarbig, *a.* moreau.
Mohrenkopf, *m.* cheval cap de more, *m.*
Mohrentanz, *m.* moresque, *f.*
Mohrig, *a.* marécageux.
Mohrinn, *f.* négresse, *f.*
Molch, *m.* mouron, *m.* salamandre, *f.*
Molk (†) *imp.*; *v.* Melken, traire.
Mölke (†), *subj. imp.*; *v.* Melken.
Molken, Molkenkur, *f.* petit-lait, *m.*
Molkendieb, *m.* papillon, *m.*
Molkig, *a.* séreux.
Monarch, *m.* monarque, *m.*
Monarchie, *f.* monarchie, *f.*
Monarchinn, *f.* souveraine absolue, *f.*
Monarchisch, *a.* monarchique.
Monat, *m.* mois, *m.*
Monatlich, *a.* par mois; mensuel, elle, tous les mois.
Monatsgeld, *n.* mois, *m.*
Monatsschrift, *f* journal mensuel, *m.*
Monatsuhr, *f.* montre *ou* horloge qui va un mois, *ou* qui marque les mois, *f.*
Mönch, *m.* moine, religieux, *m.*
Möncherei, *f.* moinerie, *f.*
Mönchisch, *a.* monacal.
Mönchsbogen, *m. T.* moine, *m.* (impr.).
Mönchskappe, *f.* capuchon, *m.*
Mönchskloster, *n.* monastère, *m.*
Mönchskutte, *f.* froc, *m.*
Mönchsleben, *n.* vie monacale, *f.*
Mönchsorden, *m.* ordre monacal, *m.*
Mönchsschrift, *f.* caractère gothique, *m.*
Mönchswesen, *n.* moinerie, *f.* monachisme, *m.*
Mond, *m.* lune, *f.*
Mondauge, *n.* œil lunatique, *m.*
Mondsäugig, =blind, *a.* lunatique.
Mondenhell, *a.* clair de lune.
Mondenjahr, *n.* année lunaire, *f.*
Mondenmonat, *m.* mois lunaire, *m.*
Mondfinsterniß, *f.* éclipse de lune, *f.*
Mondschein, *m.* Mondlicht, *n.* clair de lune, *m.*
Mondsgestalten, Mondsbrüche, *pl.* phases de la lune, *f. pl.*
Mondsucht, *f.* mal de lune, somnambulisme, *m.*
Mondsüchtig, *a.* lunatique.
Mondswandlung, *f.* lunaison, *f.*
Mondviertel, *n.* quartier de la lune, *m.*
Mondkalb ou Mond=, *n.* môle, *f.*
Monolog *m.* monologue, *m.*
Monopol, *m.* monopole, *m.*
Monstranz, *f.* soleil, ostensoir, *m.*
Monstranzhimmel, *m.* poêle, *m.*
Montag, *m.* lundi, *m.*; blauer —, *fa.* journée blanche, *f.*
Montiren, *v. a.* équiper, monter.
Montur, *f.* uniforme; livrée, *f.*
Moor, *v.* Mohr, marécage, *m.*
Moos, *n.* mousse, *f.*
Moosflechte, *f.* lichen, *m.* (plante sans feuilles).
Moosig, *a.* moussu.
Mops, *m.* Möpschen, *n.* mopse, *m.*
Mopsgesicht, *n.* visage de contrebande, *m.*
Mopsnase, *f.* nez camus, *m.*
Moral, *f.* morale, *f.*
Moralisch, *a.* moral.
Moralisiren, *v. n.* moraliser.
Moralist *m.* moraliste, *m.*
Moralität, *f.* moralité, *f.*
Morast, *m.* marais, marécage, *m.*; bourbe, fange, boue, *f.*
Morchel, *f.* morille, *f.* (champignon).
Mord, *m.* meurtre, homicide, *m.*
Mordbrenner, *m.* inn, *f.* incendiaire, *m.* et *f.*
Morden, *v. n.* faire un meurtre ; — *v. a.* (er=) tuer, massacrer; assassiner.
Mörder, *m.* inn, *f.* meurtrier, homicide, assassin, *m.*; meurtrière, *f.*
Mördergrube, *f.* coupe-gorge, *m.*
Mörderisch, *a.* meurtrier.
Mörderlich, *a. fa.* * excessif, à tuetête.
Mordgewehr, *n.* armes meurtrières, *f. pl.*
Mordkeller, *m. T.* casemate, *f.*

Mordlust, f. avidité de sang, f. [m.
Mordthat, f. homicide, assassinat,
Mordweg, m. fa. chemin rompu, m.
Morgen, m. matin, m. matinée, f.; (Osten) orient, levant, est; T. arpent (de terre), m.; — ad. demain.
Morgenbesuch, m. visite du matin, f.
Morgenbrod, v. Frühstück.
Morgend, a. de demain; der morgende Tag, demain, le lendemain.
Morgendämmerung, f. aube, point du jour, m.
Morgendlich, a. matinal.
Morgengebet, n. =segen, m. prière du matin, f.
Morgenland, n. orient, levant, m.
Morgenländer, m. levantin, m.; — pl. orientaux, m. pl.
Morgenländisch, a. oriental. [m.
Morgenlied, n. cantique du matin,
Morgenluft, f. frais du matin, m.
Morgenroth, n. ou =röthe, f. aurore,
Morgens, ad. le matin. [f.
Morgenseite, f. côté de l'orient, m.
Morgensonne, f. soleil levant, ou de la matinée, m.
Morgenständchen, n. aubade, f.
Morgenstern, m. étoile du matin, f.
Morgenstunde, f. heure du matin, f.; P. — hat Gold im Munde, l'aurore est amie des Muses.
Morgenwärts, ad. vers l'orient.
Morgenwind, m. vent d'est, vent d'amont; vent du matin, m.
Morgenzeit, f. matinée, f.
Morsch, a. mou, frêle.
Morselle, f. tablette, f. (pharm.).
Mörser, ou Mörsel, m. mortier, m.
Mörserkeule, f. pilon, m.
Mörtel, m. mortier, m.
Mosaische Arbeit, v. Musivarbeit.
Mosche, v. Kuh, Kalbe.
Moschee, f. mosquée, f.
Moschus, v. Bisam.
Most, m. moût, m.
Mosteln, Mosten, v. a. pressurer; — v. n. sentir le moût.
Möstrich, m. moutarde, f.
Motette, f. motet, m.
Motion, f. proposition, f.; fa. (Bewegung) mouvement, exercice, m.
Motte, f. teigne, gerce; mite, f.
Mottenfraß, m. mangeûres de teignes, f. pl.
Mottenfressig, a. rongé des teignes.
Motto, v. Wahlspruch. [f.
Mucke, f. fa. caprice, m. bizarrerie,
Mücke, f. cousin, m.; mouche, f.
Mückengarn, Mückenwedel, v. Fliegennetz, Fliegenwedel.
Muckisch, a. fa. sournois.
Mucken, Mucksen, v. n. fa. nicht —, n'oser souffler.
Müde, a. las, fatigué.
Müdigkeit, f. lassitude, f.
Muff, m. manchon; p. u. moisi, m.
Müffchen, n. petit manchon, m.
Müffeln, v. n. marmotter; (kauen) mâchonner. [relent.
Müffen, v. n. fa. corner, sentir le
Müffend, Müffig, a. fa. qui corne.
Muffring, m. porte-manchon, m.
Mühe, f. peine, f.
Muhen, v. n. fa. beugler.
Mühen, v. a. p. u. peiner.
Mühlarzt, m. constructeur de moulins, m. [meule).
Mühlbottich, m. archure, f. (de
Mühlbursch, Mühlknappe, m. garçon meunier, m.
Mühle, f. moulin, m.; *das ist Wasser auf seine —, c'est là son fait. [marelle, m.
Mühlenspiel, n. jeu de mérelle ou
Mühlengang, m. meule, f.
Mühlkasten, Mühlrumpf, m. tré-
Mühlklapper, f. claquet, m. [mie, f.
Mühlrad, n. roue de moulin, f.
Mühlstein, m. meule; meulière, f.
Mühlwehr, n. batardeau, m. (de
Mühlwerk, n. moulin, m. [moulin).
Muhme, f. cousine, tante; (Verwandte) parente; (Kinder=) mie, f.
Mühsam, a. pénible; peiné.
Mühselig, a. pénible, fatigant, dif-
Mühseligkeit, f. peine, f. [ficile.
Mühwaltung, f. peine, f.
Mulatte, m. =inn, f. mulâtre, m. et f. [=voll, jattée, f.
Mulde, f. mai, maie, jatte;
Mull, n. gravois, m.; balayures, f. pl. [f.
Müller, m. =inn, f. meunier, m. =e,
Mulm, m. menu gravois, m.; terre légère mêlée de bois pourri, f.
Multipliciren, v. a. multiplier; — n. multiplication, f.

Multon, *m.* molleton, *m.*
Mumie, *f.* momie, *f.*
Mumme, *f.* bière forte de Brunswick, *f.* [familier).
Mummel, *m. fa.* goblin, *m.* (esprit
Mummeln, *v.* Murmeln. [rie, *f.*
Mummerei, *f.* mascarade; * momerie,
Münch, *v.* Mönch. [chée, *f.*
Mund, *m.* bouche, *f.*; =voll, bouchée,
Mundart, *f.* dialecte; idiôme, *m.*
Mündel, *m.* et *f.* pupille, *m.* et *f.*
Mündig, *a.* majeur.
Mündigkeit, *f.* majorité, *f.*
Mundiren, *v. a. T.* mettre au net.
Mundklemme, *f.* contraction spasmodique de la bouche, *f.* [*m.*
Mundkoch, *m.* cuisinier de la bouche,
Mundleim, *m.* colle à bouche, *f.*
Mündlich, *a.* de bouche; verbal; oral.
Mundloch, *n.* embouchure; (e. Ofens) bouche, *f.*; (d. Magens) orifice, *m.* [les lèvres, *f.*
Mundpomade, *f.* pommade pour
Mundportion, *f. T.* ration, *f.*
Mundschenk, *m.* échanson, *m.*
Mundschenkenamt, *n.* échansonnerie, *f.* [*f.*
Mundstück, *n.* embouchure; anche,
Mündung, *f.* bouche, embouchure, *f.*; (Oeffnung) orifice, *m.*
Mundvorrath, *m.* provision, munition de bouche, *f.*
Mundwerk, *n.* flux de bouche, *m.*
Munition, *f.* munition, *f.*
Munitionswagen, *m.* caisson, *m.*
Munkeln, *v. n. fa.* parler sourdement de qch.
Münster, *n.* cathédrale, *f.*; dôme, *m.*
Munter, *a.* éveillé; * gai, vif, allègre, alerte. [gresse, *f.*
Munterkeit, *f.* vivacité, gaieté, allégresse,
Münzbeschreibung, *f.* numismatographie, *f.* [dailles, *m.*
Münzcabinett, *n.* cabinet de médailles,
Münze, *f.* monnaie, *f.*; espèces, *f. pl.*; menthe (herbe), *f.*
Münzen, *v. a.* monnayer, battre monnaie; * *fa.* auf etwas gemünzt sein, regarder qc.; — *n.* monnayage,
Münzer, *m.* monnayeur, *m.* [ge, *m.*
Münzfuß, *m.* titre des monnaies, *m.*
Münzkenner, *m.* connaisseur de médailles, *m.*
Münzmeister, *m.* monnayeur, intendant de la monnaie, *m.* [naie).
Münzsorte, *f.* espèce, *f.* (de monnaie).
Münzwardein, *m.* essayeur, *m.*
Münzwesen, *n.* monnayage, *m.*
Münzwissenschaft, *f.* science des médailles, numismatique, *f.*
Münzzeichen, *n.* déférent, *m.*
Mürbe, *a.* tendre; (weich) mou; (schwach) frêle, usé; * *fa.* doux, [soupie.
Mürbigkeit, *f.* tendreté, *f.* [soupie.
Murmeln, *v. a.* et *n.* (in s. sprechen) marmotter, murmurer; (brummen) bourdonner, gronder; — *n.* murmure; bruit sourd, *m.*
Murmelthier, *n.* marmotte, *f.* loir, *m.* [— *n.* murmure, *m.*
Murren, *v. n.* murmurer, gronder;
Mürrisch, *a.* grondeur, grogneur, bourru. [*m.*
Murrkopf, *m.* grogneur, grondeur,
Muschel, *f.* coquillage, *m.*; (Schalthier) moule; coquille; (=schale) conque, *f.*
Muschelbank, *f.* falunière, *f.*
Muschellehre, *f.* conchyliologie, *f.*
Muschelsammlung, *f.* coquillier, *m.*
Muschelwerk, *n.* coquillage, *m.*
Muse, *f.* Muse, *f.*
Muselmann, *m.* musulman, mahométan, *m.*
Musenalmanach, *m.* almanach des Muses, *m.*
Musensohn, *m.* élève d'Apollon; étudiant, poète, *m.*
Museum, *n.* musée, *m.*
Musiciren, *v. n.* faire de la musique.
Musicus, *m.* musicien, *m.*
Musik, *f.* musique, *f.*; concert, *m.*
Musikalisch, *a.* musical, de musique.
Musikant, *m.* violon; ménétrier, *m.*
Musikmeister, *m.* maître de musique, *m.* [et archit.).
Musivarbeit, *f.* mosaïque, *f.* (peint.
Musivgold, *n.* or de mosaïque, *m.*
Musivmalerei, *f.* peinture en mosaïque, *f.*
Muskate, *f.* muscade, *f.* [saïque, *f.*
Muskateller, Muskatwein, *m.* muscadet, vin muscat, *m.* [quée, *f.*
Muskatellerapfel, *m.* pomme musquée,
Muskatellerbirn, *f.* muscadelle, *f.*
Muskatellertraube, *f.* raisin muscat, *m.*

Muskatenbaum, *m.* muscadier, *m.*
Muskatenblume, -blüthe, *f.* macis, *m.*
Muskatennuß, *f.* muscade, noix muscade, *f.*
Muskel, *m.* muscle, *m.*
Muskelig, *a.* musculeux.
Muskete, *f.* mousquet, *m.*
Musketenfeuer, *n.* mousqueterie, *f.*
Musketier, *m.* mousquetaire, *m.*
Muß, *n.* bouillie; marmelade, *f.*
Muß, *n.* contrainte, nécessité, *f.*
Muß, 1e et 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Müssen, falloir, devoir, etc.
Muße, *f.* loisir, *m.*; oisiveté, *f.*
Musselin, *m.* mousseline, *f.*
Müssen (*), *v. n.* (qqf. *p. p.* au lieu de gemußt) falloir, devoir, être contraint, obligé; es muß schön auf dem Lande sein, il doit faire beau à la campagne.
Mußicht, Mußig, *a.* en manière de bouillie.
Müßig, *a.* oisif; oiseux.
Müßiggang, *m.* oisiveté, fainéantise, *f.*
Müßiggänger, *m.* inn, *f.* fainéant, *m.* e, *f.*
Mußt, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Müssen, falloir.
Mußte, *imp.*; *v.* Müssen.
Müßte, *subj imp.*; *v.* Müssen.
Muster, *n.* modèle; (v. Kleidern 2c.) patron; (Zeichnung) dessin; (Probe) échantillon, *m.*; (Aushäng-) montre, *f.*
Musterbuch, *n.* échantillon, *m.*
Musterhaft, *a.* exemplaire.
Musterkarte, *f.* échantillon, *m.* montre, *f.*
Mustern, *v. a.* faire la revue, passer en revue.
Musterrolle, *f.* rôle, *m.* (de la revue).
Musterung, *f.* revue, *f.*
Muth, *m.* courage, cœur, *m.*; (Gemüthsart) humeur, *f.*; *P.* Gut macht —, les richesses enflent le cœur.
Muthen, *v.* Verlangen.
Muthig *a.* courageux.
Muthlos, *a.* découragé, timide; — machen, intimider.
Muthlosigkeit, *f.* découragement, *m.*; (Schüchternheit) timidité, *f.*
Muthmaßen, *v. a.* présumer, conjecturer, soupçonner qch.; (etwas vermuthen) se douter de qch.
Muthmaßlich, *a.* conjectural; probable, présumable, *n. c.*
Muthmaßung, *f.* conjecture; présomption, *f.*
Muthwille, *m.* méchanceté; folâtrerie, mièvrerie, espièglerie, *f.*
Muthwillig, *a.* folâtre, mièvre, (schlau) espiègle.
Mutter, *f.* mère; *T.* (Schrauben —) écrou, *m.* d'une (vis), *f.*; (Hefen) lie (du vin), *m.*
Mutterbruder, *m.* oncle maternel, *m.*
Mütterchen, *n. p.* bonne vieille; bonne maman, *f.*
Mutterfüllen, *n.* pouliche, *f.*
Mutterherz, *n.* *cœur maternel, *m.*
Mutterkirche, *f.* église-mère, *f.*
Mutterkorn, *n.* ergot, *m.* (du blé).
Mutterland, *n.* mère-patrie, *f.*
Mütterlich, *a.* maternel
Mutterliebe, *f.* amour maternel, *m.*
Mutterlos, *a.* sans-mère, privé de mère.
Muttermaal, *n.* envie *f.*
Muttermilch, *f.* lait de la mère, lait maternel.
Muttermord, -mörder, *m.* inn, *f.* parricide, *m.* et *f.*
Mutternackend, *n. fa.* tout nu.
Mutterpfennige, *pl.* argent mignon, *m.*
Mutterpferd, *n.* cheval, jument, *f.*
Mutterrecht, -schaft, *f.* maternité, *f.*
Mutterschwein, *n.* truie; laie, *f.*
Mutterschwester, *f.* tante maternelle, *f.*
Muttersöhnchen, *n.* *enfant mignon, enfant gâté, *m.*
Muttersprache, *f.* langue maternelle; (Stammsprache) langue-mère, *f.*
Muttertheil, *m.* patrimoine maternel, *m.*
Mutterwitz *m.* esprit naturel, *m.*
Mütze, *f.* bonnet, *m.*; coiffe, *f.*
Mutzen, *v.* Stutzen.
Mützenmacher, *m.* bonnetier, *m.*
Myriade *f.* myriade, *f.*
Myrrhe, *f.* myrrhe, *f.*
Myrthe, *f.* myrte, *m.*
Myrthenkranz, *m.* couronne de myrte, *f.*
Mystiker, *m.* mystique, *m.*
Mystisch, *a.* mystique; (figürlich) figuré, allégorique.

N

Nabe, *f.* moyeu, *m.*
Nabel, *m.* nombril; *T.* ombilic, *m.*
Nabelbinde, *f.* bandage ombilical, *m.*
Nabelschnur, *f.* cordon ombilical, *m.*
Nabenring, *m.* frette, *f.* (de moyeu).
Nach, *prp.* après; (zufolge) d'après, selon, suivant, sur; (gegen) vers, à, au, etc.; — und —, peu à peu, petit à petit, successivement.
Nachäffen, *v. a.* contrefaire, singer,
Nachahmen, *v. a.* imiter. [*n. c.*
Nachahmer, *m.* imitateur, *m.*
Nachahmlich, *a.* imitable.
Nachahmung, *f.* imitation, *f.*
Nacharbeiten, *v. n.* suppléer au travail d'un autre; travailler après un autre. [à q.: tenir de q.
Nacharten, *v. n.* einem, ressembler
Nachartung, *f.* ressemblance, *f.*
Nachbar, *m.* inn, *f.* voisin, *m.* -e, *f.*
Nachbarlich, *a.* de voisin, en voisin.
Nachbarrecht, *n.* droit de voisinage, *m.* [proximité, *f.*
Nachbarschaft, *f.* voisinage, *m.*
Nachbeten, *v. a.* *répéter.
Nachbier, *n.* petite-bière, *f.*
Nachbild, *n.* copie (peinture), *f.*
Nachbilden, *v. a.* copier.
Nachbringen (*), *v. a.* einem etwas, porter qch. à q.
Nachdem, *c.* après que; (je —) selon que, suivant que, à mesure que; — *ad.* après, ensuite.
Nachdenken (*), *v. n.* penser, réfléchir, méditer; — *n.* réflexion, méditation, *f.*
Nachdenkend, *a.* méditatif; pensif.
Nachdenklich, *a.* méditatif; (— werth) digne de réflexion.
Nachdruck, *m.* action de presser, second pressurage, *m.* contrefaction, contrefaçon (d'un livre), édition contrefaite, *f.*; * poids, *m.* énergie, emphase, *f.*
Nachdrucken, *v. n.* contrefaire (un livre). [seconde fois, etc.
Nachdrücken, *v. a.* *fa.* presser une
Nachdrucker, *m.* contrefacteur, *m.*
Nachdrücklich, *a.* fort, énergique; emphatique; vigoureux. [tion, *f.*
Nach-eifer, *m.* -eiferung, *f.* émula-
Nacheiferer, *m.* émule, émulateur, *m.*
Nacheifern, *v. n.* avoir de l'émulation. [de suivre q.
Nacheilen, *v. n.* einem, se presser
Nacheinander, *ad.* de suite, l'un après l'autre.
Nachen, *m.* nacelle, *f.*
Nacherbe, *m.* substitué, héritier —,
Nachernte, *f.* arrière-moisson, *f.* [*m.*
Nachessen, *n.* dessert, *m.*
Nachfahren (*), *v. n.* einem, suivre q. en voiture, etc.; (Jagd: von Hunden) poursuivre; *T.* visiter les mines. [*f.*
Nachfolge, *f.* succession; *imitation,
Nachfolgen, *v. n.* einem, suivre q.; succéder à q.; * imiter q.
Nachfolger, *m.* successeur, *m.*
Nachfordern, *v. a.* demander par-dessus.
Nachforschen, *v. n.* s'enquérir, s'informer; (nachsuchen) rechercher.
Nachforschung, *v.* Nachsuchung.
Nachfrage, *f.* demande, recherche, *f.*
Nachfragen, *v. n.* s'informer, s'enquérir.
Nachführen, *v. a.* faire suivre.
Nachfüllen, *v. a.* remplir.
Nachgeben (*), *v. a.* ajouter; — *v. n.* se relâcher, se détendre; * céder; einem —, déférer, condescendre à q.; einem an etwas —, céder à q. en qch.; — *n.* * déférence, condescendance, *f.* [—, *m.*
Nachgeboren, *a.* posthume; enfant, *m.* nachgebornes Kind, *n.*
Nachgehen (*), *v. n.* einem, suivre q.; marcher après q.; * être inférieur; seinen Geschäften —, vaquer à ses affaires; dem Vergnügen —, se livrer aux plaisirs; *v. imp.*; etwas —, s'accomplir; — empfinden, ressentir. [désagréable, *m.*
Nachgeschmack, *m.* déboire, goût
Nachgiebig, *a.* condescendant, déférant. [déférence, *f.*
Nachgiebigkeit, *f.* condescendance,
Nachgießen (*), *v. a.* ajouter en versant, remplir; (in einer Form) copier.
Nachgraben (*), *v. n.* suivre en

creusant, creuser. [ner.
Nachgrübeln, *v. n.* subtiliser; raffi-
Nachhall, *m.* écho, *m.* [ner.
Nachhallen, *v. n.* continuer de son-
Nachhängen (*), *v. n.* *einer Sache, se livrer, s'adonner à qch.
Nachhelfen (*), *v. n.* einem —, aider q. à avancer; faire avancer qch.
Nachher, *ad.* après, après cela, ensuite.
Nachherbst, *m.* arrière-saison, *f.*
Nachherig, *a.* postérieur, suivant.
Nachhochzeit, *f.* festin après les noces, *m.*
Nachholen, *v. a.* aller reprendre; *(das Versäumte —) réparer. [q.
Nachjagen, *v. n.* einem, poursuivre
Nachklang, *m.* résonnement, *m.*
Nachklingen (*), *v. n.* résonner.
Nachkommen (*), *v. n.* suivre; *einer Sache —, observer, suivre qch. [*pl.*
Nachkommen, *pl.* descendants, *m.*
Nachkommenschaft, *f.* postérité, *f.* descendants, *m. pl.*
Nachkömmling, *m.* rejeton, *m.*
Nachlaß, *m.* succession; dépouille, *f.*; (Abzug) rabais, *m.*; remise (d'une dette, etc.); (v. Strafe) rémission; (Aufhören) cessation, discontinuation, *f.*
Nachlassen (*), *v. a.* laisser; lâcher, relâcher; accorder (un rabais); *einem etwas —, remettre qch. à q.; — *v. n.* se relâcher, diminuer, cesser.
Nachlässig, *a.* négligent, nonchalant. [chalance, *f.*
Nachlässigkeit, *f.* négligence, non-
Nachlaufen (*), *v. n.* (einem ꝛc.) courir après.
Nachleben, *v. n.* *einer Sache, suivre qch., se conformer à qch.
Nachlegen, *v. a.* ajouter, mettre.
Nachlese, *f.* glanage, *m.* glanure, *f.*; *supplément, *m.*
Nachlesen (*), *v. a.* etwas —, lire qch.; glaner, grapiller.
Nachliefern, *v. a.* parfournir.
Nachmachen, *v. a.* imiter, contrefaire, copier; (äffen) singer.
Nachmalen, *v. a.* copier un tableau; (Handschrift — ꝛc.) contrefaire.
Nachmalig, *a.* suivant, postérieur.
Nachmals, *ad.* puis, après, ensuite.
Nachmessen (*), *v. a.* remesurer.
Nachmittag, *m.* après-midi, après-dînée, *f.*
Nachmittägig, *a.* d'après-midi.
Nachmittags, *ad.* après-midi.
Nachrechnen, *v. a.* recompter; examiner, vérifier un compte.
Nachrede, *f.* épilogue, *m.*; die üble —, mauvaise réputation; (Verläumdung) médisance, *f.*
Nachreden, *v. a.* redire; einem —, contrefaire la voix de q.; médire, parler de q. [poursuivre q.
Nachreisen, *v. n.* einem, suivre,
Nachreiten (*), *v. a.* einem —, suivre ou poursuivre q. à cheval.
Nachreue, *f.* repentir tardif, *m.*
Nachricht, *f.* avis, avertissement, *m.*; (Meldung) nouvelle; (Bericht) relation, *f.* [*m.*
Nachrichter, *m.* exécuteur, bourreau,
Nachrichtlich, *ad.* pour donner avis.
Nachrufen (*), *v. n.* einem —, crier après q. [nom, *m.*
Nachruhm, *m.* renommée, *f.* re-
Nachsagen, *v. a.* redire; einem etwas —, dire qc. de q.
Nachsatz, *m.* (*T.* de logique) mineure; conclusion, *f.*
Nachschicken, *v. a.* envoyer après q.
Nachschieben (*), *v. a.* pousser.
Nachschießen (*), *v. n.* s'élancer après; (mit Gewehr) tirer après q.; — *v. a.* mettre *ou* fournir de nouveau; (einen Sack mit Geld —) compter par jets.
Nachschlagen (*), *v. a.* chercher, feuilleter; (Münze) contrefaire (une pièce de monnaie).
Nachschleppen, *v. a.* traîner après.
Nachschlüssel, *m.* fausse clef, *f.*
Nachschreiben, *v. a.* copier, transcrire; écrire sous la dictée de q
Nachschreiber, *m.* copiste, *m.*
Nachschrift, *f.* post-scriptum, *m.*; apostille, *f.*
Nachschuß, *m.* coup tiré après les autres, *m.*; (zu —) mise nouvelle, *f.*; complément de la somme, *m.*
Nachsehen (*), *v. a.* einem —, suivre q. des yeux; etwas —, voir, faire la révision *ou* la revue de qc.; — *v. n.* * einem etwas —,

avoir de l'indulgence pour q.; — *n.* révision; * indulgence, *f.*
Nachsenden (*), *v.* Nachschicken.
Nachsetzen, *v. a.* mettre après; * faire moins de cas de...; estimer moins; — *v. n.* einem etwas —, poursuivre q.
Nachsetzung, *f.* poursuite, *f.*
Nachsicht, *f.* indulgence; connivence; (Nachgiebigkeit) rémission, [*f.*
Nachsichtig, *a.* indulgent.
Nachsinnen (*), *v. n.* (einer Sache) méditer, rêver; — *n.* méditation, *f.*
Nachsommer, *m.* été Saint-Denis, second été, *m.*
Nachspiel, *n.* petite pièce, farce, *f.*
Nachspotten, *v. n.* einem —, contrefaire q. [cher.
Nachspüren, *v. n.* quêter; * recher-
Nächst, *ad.* après, tout proche, tout près; (letzt) dernièrement.
Nächste, (der, die, das) *a.* le, la plus * proche; prochain; — *m.* prochain, *m.*
Nachstehen (*), *v. n.* avoir place après les autres; suivre; * einem —, céder à q. en qc.
Nachstellen, *v. a. p. u.* placer après; — *v. n.* einem —, dresser des embûches; tendre des pièges à q. [*m.*
Nachstellung, *f.* embûche, *f.* piège,
Nächstens, *ad.* au premier jour, bientôt, dans peu. [copie, *f.*
Nachstich, *m.* gravure contrefaite,
Nachstoppeln, *v. n.* glaner.
Nachstreben, *v. n.* einer Sache, aspirer à qc.; ambitionner, rechercher qc.
Nachsuchen, *v. n.* chercher, faire des perquisitions. [sition, *f.*
Nachsuchung, *f.* recherche, perqui-
Nacht, *f.* nuit, *f.*; es ist —, il fait —; es wird —, il se fait —; es ist stockfinstere —, il est — noire; bei anbrechender —, à l'entrée de la —; des Nachts, bei —, de —, nuitamment; zu — essen, souper; * der Welt gute — sagen, dire adieu au monde; *P.* guter Rath kommt über —, la — porte conseil.
Nachtarbeit, *f.* veilles, *f. pl.*
Nachtarbeiter, *m.* vidangeur, *m.*
Nachtbecken, -geschirr, *n.* pot de chambre, *m.*

Nachtessen, *n. fa.* souper, soupé, *m.*
Nachteule, *f.* hibou, *m.*
Nachtfrost, *m.* gelée de nuit, *f.*
Nachtgleiche, *f.* équinoxe, *m.* [*f.*
Nachthaube, *f.* cornette, dormeuse,
Nachtheil, *m.* préjudice, désavantage, détriment, *m.*
Nachtheilig, *a.* préjudiciable, désavantageux.
Nachthun (*), *v. a.* contrefaire, imiter.
Nachtigall, *f.* rossignol, *m.*
Nachtisch, *m.* dessert, *m.*
Nachtkleid, *n.* déshabillé, *m.*
Nachtlager, *n.* couchée, *f.* gîte; coucher, *m.* [veilleuse, *f.*
Nachtlampe, *f.* lampe de veille,
Nachtleuchter, *m.* mortier de veille, *m.*
Nächtlich, *a.* nocturne.
Nachtlicht, *n.* chandelle *ou* bougie de veille, *f.*
Nachtmahl, *n.* la sainte cène, *f.*
Nachtmette, *f.* nocturne, *m.*
Nachtmusik, *f.* sérénade, *f.*
Nachtmütze, *f.* bonnet de nuit, *m.*
Nachtrab, *m.* arrière garde, *f.* [*m.*
Nachtrabe, *m.* roupeau; bihoreau,
Nachtrag, *m.* paiement du restant, etc.; * supplément, *m.*
Nachtragen (*), *v. a.* porter après; payer le restant; * suppléer; einem etwas —, la garder à q. [q.
Nachtreten, *v. n.* einem —, suivre
Nachtriegel, *m.* pêne intérieur, *m.*
Nachtschatten, *m.* morelle, *f.* (plante).
Nachtschwärmer, *m.* coureur de nuit,
Nachtsitzen, *n.* veilles, *f. pl.* [*m.*
Nachtstück, *n. T.* nuit (*T.* de peinture.) [*f.*
Nachtstuhl, *m.* chaise percée, selle,
Nachtstunde, *f.* heure de la nuit, *f.*
Nachttisch, *m.* table de nuit; toilette, *f.*
Nachtwache, *f.* guet, *m.* veille, *f.*
Nachtwächter, *m.* garde de nuit; crieur, *m.*
Nachtwandler, Nachtwanderer, *m.* inn, *f.* somnambule, noctambule, *m.* et *f.*
Nachtzeug, *n.* hardes de nuit, *f. pl.*; linge de nuit; déshabillé, *m.*
Nachweh, *n.* ressentiment, *m.*; —en, *pl.* douleurs après l'enfantement, *f. pl.*; * repentir après le fait, *m.*

Nachwein, *m.* vin de pressurage, *m.* piquette, *f.*
Nachweisen (*), *v. a.* montrer, faire voir.
Nachweisung, *f.* renvoi, *m.*
Nachweisungszeichen, *n.* guidon de renvoi, *m.*
Nachwelt, *f.* postérité, *f.*
Nachwinter, *m.* hiver tardif, *m.*
Nachwuchs, *m.* recru, *m.*; * jeunesse, *f.*
Nachzahlen, *v. a.* payer le restant, etc.
Nachzählen, *v. a.* compter de nouveau.
Nachzeichnen, *v. a.* copier (un dessin).
Nachzeichnung, *f.* copie, *f.*
Nachziehen (*), *v. a.* entraîner, tirer après soi; (Bäume ꝛc.) élever; — *v. n.* suivre.
Nachzug, *m.* suite, *f.* train, *m.* arrière-garde, queue d'une armée, *f.*
Nacken, *m.* chignon, *m.* nuque, *f.*; einen immer auf dem — haben; avoir qn. sur le dos, à ses trousses, à sa charge; — sitzen, être toujours aux talons de qn.
Nackend, Nackt, *a.* nu.
Nacktheit, *f.* nudité, *f.*
Nadel, *f.* aiguille; (Steck=) épingle; *T.* feuille aciculaire, *f.*; * wie auf —n sitzen, être sur les épines.
Nadelbüchse, *f.* aiguillier, *m.*
Nadelförmig, *a.* aciculaire.
Nadelgeld, *n.* épingles, *f. pl.*
Nadelholz, *n.* arbres à feuilles aciculaires, *m. pl.*
Nadelkissen, *n.* peloton, *m.* pelote, *f.*
Nadler, *m.* aiguillier, épinglier, *m.*
Nadelwaare, *f.* quincaillerie, *f.*
Nagel, *m.* ongle; eines —s breit, de la largeur d'un doigt; Nicht...; pas la moindre chose; * es brennt auf die Nägel, la nécessité me presse; etwas aus den —n saugen, controuver une chose; (zum Einschlagen) clou, *m.*; hölzerne—, cheville, *f.*; an der Scheibe, broche, *f.*; * den — auf den Kopf treffen, deviner juste; etwas an den — hängen, pendre qch. au croc; die Waffen wieder an — ...., remettre les armes au râtelier.
Nagelbohrer, *m.* foret, *m.*
Nägelchen, *n.* petit clou, *m.*; broquette, *f.*
Nägelein, *v.* Gewürz=; Nelke.
Nageleisen, *n. T.* cloutière, clouvière, *f.*
Nagelfell, *n. T.* ongle, *m.* (*T.* d'oculiste).
Nagelfest, *a.* cloué, fermé à clou.
Nagelgeschwür, *n.* panaris, *m.*
Nageln, *v. a.* clouer.
Nagelneu, *a. fa.* tout battant neuf.
Nagelprobe, *f.* supernacle, rubis sur l'ongle, *m.*
Nagelschmied, *m.* cloutier, *m.*
Nagelschmiedsarbeit, *f.* =handel, *m.* clouterie, *f.*
Nagelschmiede, *f.* clouterie, *f.*
Nagen, *v. a.* et *n.* ronger.
Nagend, *a.* rongeant, rongeur.
Nahe, *a.* et *ad.* proche, près; voisin; contigu, attenant; * einem zu — treten, offenser qn.; — gehen, tenir au cœur, toucher sensiblement; einem etwas — legen, donner à entendre qch. à qn.
Nähe, *f.* proximité, *f.* voisinage, *m.*
Nahen, *v. n.* et sich —, *v. r.* approcher, s'approcher.
Nähen, *v. a.* coudre.
Näher, *m. p. u.* couturier, *m.*; —inn, *f.* couturière, *f.*
Näher, *a.* et *ad.* plus proche, plus près; dieser Weg ist —, ce chemin est plus court; * es — geben, se relâcher de ses prétentions.
Nähern, *v. a.* approcher, avancer
Näherung, *f.* approche, *f.*
Nähkissen, Nähpult, *n.* carreau, *m.*
Nahm, *imp.*; *v.* Nehmen, prendre.
Nähme, *subj. imp.*; *v.* Nehmen.
Nähnadel, *f.* aiguille à coudre, *f.*
Nährahmen, *m.* métier, *m.*
Nähren, *v. a.* et *n.* nourrir; (unterhalten) alimenter, entretenir; sich —, se nourrir; vivre; subsister de...
Nährend, *a.* nutritif, alimenteux.
Nahrhaft, *a.* nourrissant, alimenteux, substantiel; * lucratif (*v.* Gewerben).
Nähring, *m.* dé, *m.*
Nährlich, *a.* et *ad. fa.* — leben, vivre à l'étroit; ménager.
Nahrlos, *a.* * ingrat, stérile; (temps, Zeiten) fâcheux, difficile; morte-saison, *f.*
Nährstand, *m.* tiers-état, *m.*
Nahrung, *f.* nourriture, *f.* aliment, *m.*

Nahrungsmittel, *m.* aliment, *m.*
Nahrungssaft, *m.* suc nourricier, *m.*
Nahrungssorge, *f.* soin de la vie, *m.*
Nähschule, *f.* école à coudre, *f.*
Nähseide, *f.* soie torse, *f.* [d'anat.)
Naht, *f.* couture; *T.* suture, *f.* (*T.*
Nähterei *ou* Näherei, *f.* couture, *f.* point, *m.*
Nähterinn, *f.* couturière, *f.* [*m.*
Nähzeug, *m.* attirail de couturière,
Name, *m.* nom; *réputation, *f.*; *(Vorwand) prétexte, *m.*; nicht den =n haben wollen, ne vouloir pas passer pour; seinen =n zu etwas geben, prêter son — à qch.
Namenbuch, *n.* liste des noms, *f.*; alphabet, *m.* [* indicible.
Namenlos, *a.* anonyme; sans nom;
Namen=register, =verzeichniß, *n.* liste, *f.* rôle; tableau, *m.*; nomenclature, *f.*
Namens=fest, *n.* =tag, *m.* fête d'une personne, *f.* [gramme, *m.*
Namenszug, *m.* chiffre; mono-
Namentlich, *ad.* nommément; — nennen, dénommer.
Namhaft, *a.* considérable; renommé; — *ad.* einen — machen, nommer.
Nämlich, *ad.* c'est-à-dire, à savoir.
Nämliche (der, die, das), *a.* le *ou* la
Nannte, *imp.*; *v.* Nennen. [même.
Napf, *m.* écuelle; terrine; jatte; =voll, écuellée, *f.*
Näpfchen, *n.* petite écuelle, *f.*
Naphta, *f.* naphte, *f.*
Narbe, *f.* cicatrice, couture, marque, *f.*; *T.* grain (du cuir), *m.*
Narben, *v. a.* cicatriser; — *v. a.* *T.* (Leder=) greneler (le cuir).
Narbig, *a.* cicatrisé, marqué; *T.* à grain, [(plante aromatique).
Narde, *f. ou* Narden, nard, *m.*
Narr, *m.* fou; (Hof=) bouffon; (dumm) sot, *m.*; einem zum =en machen, rendre fou q., tourner la tête à q.; — haben, berner q., se moquer, jouer de q.; (*pop.*) den =en an etwas gefressen haben, être fou de qch., être affolé, coiffé, infatué, raffoler de qch.; *P.* an vielem Lachen erkennt man den =en, plus on est fou, plus on rit.
Narrenhaus, *n.* hôpital des fous, *m.* petites-maisons, *f. pl.*
Narrenkappe, *f.* bonnet de fou, *m.*; * marotte, *f.* [tique), *f.*
Narrenkolbe, *f.* masse (plante aqua-
Narrenliebe, *f.* fol amour, *m.*
Narren=posse, *f.* =streich, *m.* folie, sottise, extravagance; bouffonnerie; badinerie, *f.*
Narrenseil, *n.* einen am — herum führen, mener q. par le nez.
Narrheit, *f.* folie, démence, sottise,
Närrinn, *f.* folle, sotte, *f.* [*f.*
Närrisch, *a.* fol, fou, extravagant; *fa.* plaisant. [mer).
Narwall, *m.* narval, *m.* (licorne de
Narzisse, *f.* narcisse, *f.*
Naschen, *v. a.* et *n.* goûter par friandise, être friand.
Näschen, *n.* petit nez, *m.*
Nascher, *m.* inn, *f.* friand, *m.* -e, *f.*
Näscherei, Naschhaftigkeit, *f.* friandise, *f.*
Näschig, Naschhaft, *a.* friand.
Naschmarkt, *m.* marché au fruit, *m.*
Naschwerk, *n.* friandises, *f. pl.*
Nase, *f.* nez, *m.*; aus der — bluten, saigner du —; durch die — reden, parler du —; *fa.* einem e. — drehen, faire un pied de — à q.; mit einer langen — abziehen müssen, avoir un pied de —, revenir avec sa courte honte; einem etwas unter die — reiben, reprocher qch. à q.; ... vor der — wegnehmen, enlever qch. au — de q.
Nasenband, *n.* muserolle, *f.*
Nasenbein, *n.* vomer, *m.* (os du nez). [*m.*
Nasenbluten, *n.* saignement de nez,
Nasenbuchstab, *m.* lettre nasale, *f.*
Nasengeruch, *m.* punaisie, *f.* (maladie).
Nasenloch, *n.* narine (de l'homme), *f.*; naseau (de l'animal), *m.*
Nasenrümpfen, *n.* ricanement, *m.*
Nasenstüber, *m.* nasarde, chiquenaude, *f.*
Naseweis, *m.* trop curieux; (eingebildet) suffisant, présomptueux.
Naseweisheit, *f.* curiosité impertinente; suffisance, *f.*
Nashorn *n.* rhinocéros, *m.*

Naß, *a.* mouillé; (feucht) humide.
Nässe, *f.* humidité, *f.*
Nassen, *v. n.* suinter.
Näßlich, *a.* un peu humide, mouillé.
Nation, *f.* nation, *f.*
National..., national.
Nativität, *f.* nativité, *f.*
Natter, *f.* aspic, *m.*; vipère, *f.*
Natur, *f.* nature, *f.*; (Eigenschaft) naturel, *m.*; complexion, *f.* tempérament, *m.*
Naturalien, *pl.* productions de la terre; curiosités naturelles, *f. pl.*
Naturaliencabinett, *n.* cabinet d'histoire naturelle, *m.*
Naturalisiren, *v. a.* naturaliser.
Naturalist, *m.* naturaliste, *m.*
Naturbegebenheit, *f.* phénomène, *m.*
Naturell, *n.* naturel, *m.*
Naturforscher, -kundige, *m.* physicien, *m.*
Naturgabe, *f.* naturel, *m.*
Naturgeschichte, *f.* histoire naturelle, *f.*
Natur-kunde, -lehre, *f.* physique, *f.*
Natürlich, *a.* naturel; (ungekünstelt) naïf, ïve; physique.
Naturmensch, *m.* homme naturel, *m.*
Naturrecht, *n.* droit naturel, *m.*
Naturreich, *n.* règne de la nature, *m.*
Naturscene, *f.* theâtre de la nature, *m.*
Naturtrieb, *m.* instinct, *m.*
Nebel, *m.* brouillard, *m.*; *T.* (auf der See) brume, *f.*
Nebelicht, **Nebelig**, *a.* nébuleux.
Nebeln, *v. i.* faire du brouillard.
Neben, *prp.* auprès, près, proche, à côté de; -her, en passant; — *a.* en second, secondaire, accessoire (dans les mots composés; bei zusammengesetzten Wörtern).
Nebenabsicht, *f.* vue secondaire, *f.*
Nebenallee, *f.* contre-allée, *f.*
Nebenarbeit, *f.* ouvrage qu'on fait à loisir, *m.*
Nebenbruder, *m.* prochain; *fa.* camarade, *m.*
Nebenbuhler, *m.* rival; concurrent, *m.*
Nebenbuhlerinn, *f.* rivale, *f.*
Nebenchrist, *v.* Mitchrist.
Nebenessen, *n.* entremets, *m. pl.* hors-d'œuvre, *m.*
Nebengasse, *f.* rue voisine; -gäßchen, *n.* petite rue, *f.*
Nebengebäude, *n.* aile, *f.* pavillon, bâtiment voisin, *m.*
Nebenlinie, *f.* ligne collatérale, *f.*
Nebenmensch, *m.* prochain, *m.*
Nebenmond, *m.* parasélène, *f.* (apparence de lune).
Nebensache, *f.* accessoire, *m.*; (gleichgültige Sache) chose indifférente, *f.*
Nebensonne, *f.* parélie, *f.* (apparence d'un soleil).
Nebenstube, *f.* chambre à côté *ou* voisine, *f.*
Nebenstunde, *f.* heure de loisir, *f.*
Nebenursache, *f.* raison secondaire, *f.*
Nebenweg, *m.* chemin à côté d'un autre; (Abweg) chemin détourné; *détour, *m.*
Nebenwort, *n.* *T.* adverbe, *m.*
Nebenzimmer, *n.* appartement voisin, *m.*
Nebst, *prp.* avec.
Necken, *v. a.* agacer, harceler.
Neckerei, *f.* agacerie, raillerie, *f.*
Neckisch, *a.* drôle, plaisant.
Neffe, *m.* neveu, *m.*
Neger, *m.* -inn, *f.* nègre, *m.* négresse, *f.*
Negerschiff, *n.* vaisseau négrier, *m.*
Nehmen (*), *v. a.* prendre; (greifen) saisir; (annehmen) accepter; etwas auf sich —, se charger de qch.; etwas übel —, prendre qch. en mauvaise part; mit beiden Händen —, zugreifen, — à toutes mains; beim Wort —, — au mot.
Nehmer, *m.* preneur, *m.*
Neid, *m.* envie; (Mißgunst) jalousie, *f.*; Gewerbs —, j. de métier.
Neider, *m.* -inn, *f.* envieux, *m.* euse, *f.*; *P.* besser — als Mitleider, il vaut mieux faire envie que pitié.
Neidisch, *a.* envieux; jaloux.
Neidnagel, *v.* Nietnagel.
Neige, *f.* baissière, *f.*; *déclin, *m.*
Neigen, *v. a.* pencher, baisser, incliner; sich —, *v. r.* incliner, se pencher; s'incliner, faire la révérence.
Neigung, *f.* penchement; (Physik) inclinaison, *f.*; *penchant, *m.* pente, inclination, *f.*
Nein, *ad.* non, non pas; (*pop.*) nenni.
Nelke, *f.* œillet; (Gewürznägelein) clou de girofle, *m.*
Nelkenbeet, *n.* œilleterie, *f.*
Nelkensenker, *m.* œilleton, *m.*

Nelkenstock, *m.* pied d'œillet, *m.*
Nennen (*), *v. a.* nommer, appeler.
Nenner, *m. T.* dénominateur, *m.*
Nennung, *f.* nomination, *f.*
Nennwort, *n. T.* nom, *m.*
Nerv, *m. ou* Nerve, *f.* nerf, *m.*
Nervenbau, *m.* contexture des nerfs, *f.* [veuse, *f.*
Nervenfieber, *n.* fièvre nervale, ner-
Nervensaft, *m.* suc nerveux, *m.*
Nervenstärkend, *a.* nervin, névritique. [*m.*
Nervensystem, *m.* genre nerveux,
Nervig, *a.* nerveux.
Nessel, *f.* ortie, *f.* [tiée, *f.*
Nessel-fieber, *n.* -sucht, *f.* fièvre or-
Nesseltuch *n.* mousseline, *f.*
Nest, *n.* nid, *m.*; aire, *f.*; * lit, *m.* couche; (unbedeutender Ort) bicoque; -voll, nichée, *f.*
Nestel, *f.* aiguillette, *f.*; lacet, *m.*
Nesteln, *v. a.* aiguilleter; lacer.
Nestler, *m.* aiguilletier, *m.*
Nestey, *n.* nichet, *m.*
Nest-küchlein, böckchen, *n.* culot, *m.*
Nestling, *m.* oiseau niais, *m.* [gnon.
Nett, *a.* net, propre, élégant, mi-
Nettigkeit, *f.* netteté, propreté, *f.*
Netto, *ad. T.* justement, net.
Netz, *n.* réseau; (zum Fischen ꝛc.) filet, rets, panneau; *T.* (Darmhaut) épiploon, *m.*; crépine (de veau), *f.*
Netzschüsselchen, *n.* mouilloir, *m.*
Netzen, *v. a.* mouiller, arroser; — *v. n.* suinter.
Netzhaut, *f. T.* (im Auge) rétine, *f.*
Neu, *a.* nouveau; neuf; * frais; (v. d. Zeit) récent, moderne; — *ad.* de neuf; de nouveau; récemment, nouvellement, fraîchement.
Neuaufgelegt, *a.* réimprimé.
Neubacken, *a.* frais, tendre.
Neue, *n.* nouveauté, *f.* nouveau, *m.*
Neuerdings, *ad. fa.* de nouveau.
Neuerlich, *ad.* nouvellement, depuis peu. [té, *f.*
Neuerung, *f.* innovation, nouveau-
Neugeboren, *a.* nouveau-né.
Neugierde, *f.* curiosité, *f.*
Neugierig, *a.* curieux.
Neuheit, *f.* nouveauté, *f.* [veauté, *f.*
Neuigkeit, *f.* nouvelle; (w. neu ist) nou-
Neujahr, *n.* nouvel an, *m.*
Neujahrsgeschenk, *n.* étrennes, *f. pl.*
Neujahrstag, *m.* jour de l'an, *m.*
Neujahrswunsch, *m.* souhait de bonne année, *m.*
Neulich, *a.* dernier; — *ad.* dernière-
Neuling, *m.* novice, *m.* [ment.
Neumodisch, *a.* et *ad.* nouveau, de nouvelle mode.
Neumond, *m.* nouvelle lune, *f.*
Neun, *a.* neuf.
Neunauge, *f.* lamproie, *f.*
Neune, *f.* Neuner, *m.* neuf, *m*
Neunerlei, *a.* de neuf sortes.
Neunfach, Neunfältig, *a.* et *ad.* neuf fois autant.
Neunjährig, *a.* de neuf ans.
Neunmal, *a.* neuf fois.
Neunte, *a.* neuvième; — *m.* (Datum) neuf, *m.*
Neuntehalb, *a.* huit et demi.
Neuntel, *n.* neuvième, *m.*
Neuntens, *ad.* neuvièmement.
Neunzehn, *a.* dix-neuf.
Neunzehnte, *a.* dix-neuvième; — *m.* (Datum) dix-neuf, *m.*
Neunzig, *a.* quatre-vingt-dix.
Neunziger, *m.* nonagénaire; *T.* repic (au jeu de piquet, Piquetspiel), *m.*
Neunzigjährig, *a.* nonagénaire.
Neunzigste, *a.* quatre-vingt-dixième, nonantième.
Neustadt, *f.* ville neuve, *f.*
Neutral, *a.* neutre; — machen, neutraliser, *n. c.*
Neutralität, *f.* neutralité, *f.*
Neutrum, *m. T.* nom neutre; verbe neutre, *m.*
Nicht ou Nichts, *m. T.* spode, tutie, *f.* fleurs de zinc, *f. pl.*
Nicht, *ad.* ne, ne pas, ne point, non, non pas, point.
Nichte, *f.* nièce, *f.* [défaut, *m.*
Nichterscheinung, *f.* contumace, *f.*
Nichtig, *a.* nul: (eitel) vain, frivole.
Nichtigkeit, *f.* nullité, *f.*; néant, *m.*
Nichts, *ad.* rien; gar —, rien du tout; — als, ne... que; er geht mich — an (nicht verwandt, befreundet), il ne m'est rien; — *n.* néant, rien, *m.*; — desto weniger, *c.* néanmoins.
Nichtsbedeutend, *a.* insignifiant.

Nichtswürdig, *a.* vil, futil, de rien, de néant. [futilité, *f.*

Nichtswürdigkeit, *f.* néant, *m.* vileté,

Nickel, *m.* nikel (métal); *pop.* (dumm) bête, imbécile, *m.*

Nicken *v. n.* cligner (des yeux), faire signe de la tête; (im Schlafe) branler la tête en sommeillant.

Nie, Niemals, *ad.* jamais, ne...

Nieder, *a.* bas; (geringer) inférieur; nieder mit dem...! à bas le..!

Niederbeugen, *v. a.* abaisser, courber.

Niederbücken (sich), *v. r.* se baisser.

Niederbügeln, *v. a.* rabattre.

Niederdeutsch, *a.* et *n.* bas-allemand, *a.* et *m.*

Niederdonnern, *v. a.* foudroyer.

Niederdrücken, *v. a* fouler, dépri- [mer.

Niederfahrt, *f.* descente, *f.*

Niederfallen (*), *v. n.* tomber; vor einem —, se prosterner devant q.

Niedergang, *m.* couchant, *m.*

Niedergeschlagen, *a.* abattu, triste.

Niedergeschlagenheit, *f.* abattement, *m.* tristesse, *f.* [sacrer.

Niederhauen (*), *v. a.* abattre; mas-

Nieder-hökern, -kauern, *v. n.* s'accroupir. [noux, s'agenouiller.

Niederknien, *v. a.* se mettre à ge-

Niederkommen (*), *v. n.* accoucher.

Niederkunft, *f.* accouchement, *m.*

Niederlage, *f.* défaite, déroute, *f.*; (v. Waaren) dépôt, magasin, entrepôt, *m.*; (Stapel) étape, *f.*

Niederlassen (*), *v. a.* descendre, baisser; sich —, *v. r.* s'asseoir, prendre place; s'établir; häuslich —, se domicilier. [blissement, *m.*

Niederlassung, *f.* descente, *f.*; éta-

Niederlegen, *v. a.* mettre bas, mettre à terre; coucher; *déposer; (e. Amt —) se démettre; (d. Krone —) abdiquer (l'empire, etc.); sich —, *v. r.* se coucher, se mettre au lit.

Niederlegung, *f.* démission; abdication; (v. Waaren, Geld) consignation, *f.* dépôt, *m.*

Niedermachen, *v. a.* descendre, baisser; *tuer, assommer, abattre; faire main-basse.

Niedermetzeln, *v. a.* massacrer, tuer.

Niederreißen (*), *v. a.* abattre, démolir; (umwerfen) renverser.

Niederschießen (*), *v. a.* abattre, fusiller, tuer; — *v. n.* s'abattre; (v. Wasser) couler *ou* tomber en bas.

Niederschlag, *m.* *T.* précipitation, *f.*; précipité, *m.* (*T.* de chimie).

Niederschlagen (*), *v. a.* assommer, rabattre; verser, baisser; *décourager; (*T.* de chimie) précipiter; (mäßigen) tempérer; — *v. n.* tomber rudement.

Niederschlagend, *a.* (*T.* de médec.) tempérant; *attristant, affligeant.

Niederschreiben (*), *v. a.* mettre *ou* coucher par écrit.

Niedersetzen, *v. a.* mettre à terre, bas; (setzen) asseoir; sich —, *v. r.* s'asseoir. [tomber.

Niedersinken (*), *v. n.* s'affaisser,

Niederstechen (*), *v. a.* tuer, poignarder.

Niederstoßen (*) *v. a.* faire tomber, renverser; (tödten) tuer.

Niederstürzen (*), *v. a* précipiter; — *v. n.* s'abattre; tomber.

Niederträchtig, *a.* bas, vil, lâche.

Niederträchtigkeit, *f.* bassesse, lâcheté, *f.*

Niedertreten (*), *v. a.* fouler, rabattre; die Schuhe —, éculer les

Niederung, *f.* lieu bas, *m.* [souliers.

Niederwerfen (*), *v. a.* jeter à terre, terrasser; abattre, renverser.

Niedlich, *a.* mignon, joli, élégant; (fein) délicat; (vortrefflich) exquis.

Niedlichkeit, *f.* élégance, délica-

Niedrig, *a.* bas; *vil. [tesse, *f.*

Niedrigkeit, *f.* bassesse, vileté, *f.*

Niemals, *v.* Nie.

Niemand, *pr.* personne, nul, aucun.

Niere, *f.* rein; (zum Essen) rognon, *m.*

Nierenbraten, *m.* longe de veau, *f.*

Nierenstück, *n.* rognon de veau, *m.*

Nieseln, *v. n.* nasiller.

Niese-mittel, -pulver, *n.* sternutatoire, *m.* [nuement, *m.*

Niesen, *v. a.* éternuer; — *n.* éter-

Nieswurz, *f.* ellébore, *m.*

Nießbrauch, *m.* usufruit, *m.*

Niet, *n.* rivet, *m.*; rivure, *f.*

Niete, *f.* blanc, billet blanc de loterie, *m.*
Nieten, *v. a.* river.
Nietnagel, *m.* clou à river; rivet, *m.*; (am Finger) envie (au doigt), *f.*
Nilpferd, *n.* hippopotame, *m.*
Nimm, *impér.*; *v.* Nehmen, prendre.
Nimmer, -mehr, *ad.* jamais.
Nimmersatt, *m.* insatiable, *m.*
Nimmst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Nehmen.
Nimmt, 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Nehmen.
Nippen, *v. n. fa.* buvoter.
Nirgend, Nirgends, *ad.* nulle part, en aucun lieu.
Nische, *f.* niche, *f.*
Niß, *f.* lente, *f.*
Nisten, *v. n.* nicher; (horsten, v. Raubvögeln) airer.
Nix, *m. fa.* ondin, *m.*; (Nixe) ondine, *f.*
Noch, *ad.* encore; — *c.* ni.
Nochmalig, *a.* répété, réitéré.
Nochmals, *ad.* encore une fois, de nouveau.
Nomaden, *pl.* peuples nomades, *m. pl.*
Nonne, *f.* religieuse; *fa.* nonnain, nonne, *f.*
Nonnenkloster, *n.* couvent de filles, *m.*
Noppen, *v. a.* (Tuch —) noper, épiner le drap.
Nord, Norden, *m.* nord, septentrion, *m.*
Nördlich, Nordisch, *a.* septentrional, du nord.
Nordost, *m.* nord-est, *m.*
Nordpol, *m.* pôle arctique. *m.*
Nord-schein, *m*, -licht, *n.* aurore boréale, *f.*
Nordsee, *f.* mer du nord, *f.*
Nordstern, *m.* étoile polaire, *f.*
Nordwest, *m.* nord-ouest, *m.*
Nordwind, *m.* vent du nord, *m.*
Nößel, *n.* chopine, *f.*
Notar, *m.* notaire, *m.*
Notariat, *n.* notariat, *m.*
Note, *f.* note; (Anmerkung) remarque, *f.*
Notenbuch, *n.* livre de musique, *m.*
Notenpapier, *n.* papier de musique, *m.*
Notenschreiber, *m.* noteur, *m.*
Noth, *ad. p. u.* nécessaire.
Noth, *f.* nécessité; (Dürftigkeit) indigence, *f.*; besoin, *m.*; (dringende -) urgence; (Mühe, Kummer) peine, *f.*; (Gefahr) danger, péril, *m.*; *P.* aus der — eine Tugend machen, faire de nécessité vertu; — bricht Eisen, nécessité n'a point de loi.
Nothdringend, *a.* urgent, impérieux, *n. c.*
Nothdurft, *f.* nécessité, *f.*; besoin, nécessaire, *m.*; seine — verrichten, faire ses nécessités.
Nothdürftig, *a.* nécessiteux, indigent; (nicht hinreichend) à peine suffisant.
Notherbe, *m.* légitimaire, héritier —, *m.*
Nothfall, *m.* cas de nécessité, *m.*
Nöthig, *a.* nécessaire; — haben avoir besoin.
Nöthigen, *v. a.* nécessiter, contraindre, obliger; forcer; (bitten) prier.
Nothleidend, *a.* nécessiteux; qui souffre.
Nothlüge, *f.* mensonge officieux, *m.*
Nothnagel, *m.* *pis-aller, *m.*
Nothpfennig, *m.* argent de réserve, *m.*
Nothschuß, *m.* coup de détresse, *m.*
Nothstall, *m.* *T.* travail, *m.* (à piliers pour attacher les chevaux).
Nothtaufe, *f.* ondoiement, *m.*
Nothwehr, *f.* défense forcée, *f.*
Nothwendig, *a.* nécessaire.
Nothwendigkeit, *f.* nécessité, chose nécessaire, *f.*; **Zwang**, *m.* contrainte, *f.*
Nothzeichen, *n.* signal de détresse.
Notiren, *v. a.* noter, marquer.
Notiz, *f.* notice, connaissance, *f.*
Notorisch, *a.* notoire.
Novelle, *f.* nouvelle, *f.* (conte).
November, *m.* novembre, *m.*
Nu, *n.* (in einem —) dans un moment, en un clin d'œil.
Nüchtern, *a.* à jeun; désenivré; sobre.
Nüchternheit, *f.* état d'un homme à jeûn *ou* désenivré, *m.*; *sobriété, *f.*
Nudel, *f.* vermicelle, macaroni, *m.*; (zum Mästen) pâtée, *f.* pâton, *m.*
Nudelholz, *n.* rouleau, *m.*
Nudeln, *v. a.* donner des pâtons aux oies, etc.
Null, *ad.* — und nichtig, nul.
Null, *f.* zéro, *m.*
Numeriren, *v. a.* numéroter; *T.* nombrer.
Nummer, *f.* numéro, *m.*
Nun, *ad.* à présent, maintenant, actuellement; von — an, dès à présent, désormais; — *c.* or, eh bien.

Nunmehr, Nunmehro, *ad.* à présent, maintenant.
Nunmehrig, *a.* d'à présent, actuel.
Nuntius, *m.* nonce, *m.*
Nur, *c.* seulement, ne... que; (bloß) simplement; — *ad.* il n'y a qu'un moment.
Nuß, *f.* noix, noisette, *f.*; *T.* (Mechanik) genou, *m.*
Nußbaum, *m.* noyer, *m.*
Nußbraun, *a.* couleur de noyer; — *n.* racinage, *m.*
Nußgrau, *a.* gris-noisette.
Nußhacker, *m.* casse-noix, *m.* (oiseau).
Nußkern, *m.* cerneau, *m.*; amande d'une noisette, *f.*
Nußknacker, *m.* casse-noisette, *m.*
Nußschale, *f.* coque de noix, *f.*; (die grüne —) brou, *m.*
Nutschen, *v. n. fa.* sucer.
Nutschkännchen, *n.* biberon, *m.*
Nutz, Nutze, *ad.* (nichts — sein) ne servir à rien; *v.* Nützlich.
Nutzbarkeit, *f.* utilité, *f.*
Nutzen, *m.* usage, *m.*; (Nutzbarkeit) utilité, *f.*; (Vortheil) avantage, (Gewinn) profit; (v. Gute) intérêt; (v. Frucht) fruit, *m.*
Nutzen ou Nützen, *v. a.* profiter, faire valoir, mettre à profit; (gebrauchen) user, faire usage; — *v. n.* einem —, être utile à q.; zu etwas —, servir à qc., profiter, valoir.
Nutzholz, *n.* bois vif, — à bâtir, — pour les arts mécaniq., *m.*
Nützlich, *a.* utile.
Nützlichkeit, *v.* Nutzbarkeit.
Nutzlos, *a.* inutile; infructueux.
Nutznießer, *m.* inn, *f.* usufruitier, *m.* e, *f.*
Nutznießung, *f. v.* Nießbrauch.
Nutzung, *f.* usage, *m.*; (Genuß) jouissance, *f.*; usufruit, *m.*
Nymphe, *f.* nymphe, *f.*

O

O! *i.* ô! oh! ah!
Ob, *c.* si, que.
Obacht, *f.* soin, *m.* garde, *f.*
Obdach, *n.* couvert, logement, *m.*
Obeliske, *v.* Prachtkegel.
Oben, *ad.* en haut, au haut, dessus; — hin, *ad.* par-dessus; *superficiellement.
Ober, *a.* haut, supérieur; de dessus, d'en haut.
Oberältester, *m.* ancien, *m.*
Oberamt, *n.* grand-bailliage, *m.*
Oberamtmann, *m.* grand-bailli, *m.*
Oberauditeur, *m.* auditeur en chef, *m.*
Oberaufseher, *m.* surintendant, *m.*
Oberaufsicht, *f.* surintendance, *f.*
Oberbefehl, *m.* commandement en chef, *m.*
Oberbefehlshaber, *m.* commandant en chef, *m.*
Oberbett, *n.* lit de dessus, *m.*
Obercommando, *n.*; *v.* Oberbefehl.
Oberconsistorium, *n.* grand-consistoire, *m.*
Oberconsul, *m.* premier consul, *m.*
Oberchirurgus, *m.* chirurgien major, *m.*
Oberdeutsch, *n.* haut-allemand, *m.*
Obere, *m.* et *f.* supérieur, *m.* e, *f.*
Obereinnehmer, *m.* receveur général, *m.*
Oberfeldherr, *m.* général en chef, *m.*
Oberfläche, *f.* superficie, surface, *f.*
Oberflächlich, *a.* superficiel.
Oberförster, *m.* grand-forestier, *m.*
Oberforstmeister, *m.* grand-maître des forêts, *m.*
Oberfuß, *m.* coude-pied, tarse, *m.* (anat.).
Obergewehr, *n.* hautes-armes, *f. pl.*
Oberhalb, *ad.* et *pr.* au-dessus; (jenseits) par delà.
Oberhand, *f.* dessus de la main; carpe, *m.*; *main, *f.*; die — behalten, avoir le dessus.
Oberhaupt, *n.* *chef, *m.*
Oberhaus, *n. T.* chambre haute (du parlement d'Angleterre), *f.*
Oberhemd, *n.* chemise de dessus, *f.*
Oberherr, *m.* supérieur, souverain, *m.*
Oberherrschaft, *f.* souveraineté, *f.*
Oberhofgericht, *n.* cour de justice supérieure, *f.*
Oberhofmeister, *m.* grand-maître de la maison, *m.*
Oberhofprediger, *m.* premier prédicateur de la cour, *m.*
Oberhofrichter, *m.* juge de la cour

supérieure de justice, *m*.
Oberholz, *n*. bois de haute futaie; (Aeste) branchage, *m*.
Oberjäger, *m*. premier veneur, *m*.
Oberjägermeister, *m*. grand-veneur, *m*.
Oberkammerherr, *m*. grand-chambellan, *m*.
Oberkleid, *n*. robe de dessus, *f*.; (-rock) surtout, habit de —, *m*.
Oberlauf, *m*. *T*. tillac, pont, *m*.
Oberleder, *n*. empeigne, *f*. avant-pied, *m*.
Oberleib, *m*. haut du corps, *m*.
Oberlippe, *f*. lèvre supérieure, *f*.
Obermeister, *m*. maître d'un corps de métier, maître juré, *m*.
Oberoffizier, *m*. officier supérieur, *m*.
Oberparlement, *v*. Oberhaus.
Oberpfarrer, *m*. premier pasteur, *m*.
Oberpriester, *m*. archiprêtre, *m*.
Oberrichter, *m*. juge supérieur, *m*.
Oberrinde, *f*. croûte de dessus; écorce supérieure, *f*.
Oberrock, *v*. Ueberrock.
Oberst, *a*. le plus haut; (höchst) suprême, premier; — zu, au plus haut, au sommet; — *m*. colonel, *m*.
Oberstallmeister, *m*. grand-écuyer, *m*.
Oberste, *m*. supérieur, chef, colonel, *m*.
Oberstelle, *f*. *f*. première place; * main, *f*.
Obertheil, *m*. partie supérieure, *f*.
Obervormund, *m*. premier tuteur, *m*.
Obervormundschaft, *f*. tutelle supérieure, *f*.
Obervorsteher, *m*. intendant, *m*.
Oberwärts, *ad*. au-dessus, par dessus.
Oberzahn, *m*. dent de dessus, *f*.
Oberzeug, *m*. étoffe, *f*.
Obgleich, Obschon, *c*. quoique, bien que, encore que.
Obhut, *f*. garde, *f*.
Obig, *a*. ci-dessus mentionné, susdit.
Oblate, *f*. pain à cacheter, *m*.; oublie, *f*.; *fa*. pain à chanter, *m*.
Oblatenbäcker, *m*. oublieur, *m*.
Obliegen (*), *v*. *n*. (einer Sache —) s'occuper, s'attacher à qc.; — *v*. *i*. es liegt mir ob, il est de mon devoir, il m'appartient.
Obliegenheit, *f*. devoir, *m*. obligation, *f*.
Obrigkeit, *f*. supérieurs, *m*. *pl*.; autorités, *f*. *pl*.; justice, *f*. magistrat, *m*.
Obrigkeitlich, *a*. de magistrat; —e Person, magistrat, *m*.; —e Würde, magistrature, *f*.
Obrist, Oberste, *m*. colonel, *m*.
Obst, *m*. fruit, fruitage, *m*.
Obstbaum, *m*. arbre fruitier, *m*.
Obstbrecher, *m*. cueilloir, *m*.
Obstgarten, *m*. fruitier, verger, *m*.
Obsthändler, *m*. inn, *f*. fruitier, *m*. e, *f*.
Obstkammer, *f*. fruiterie, *f*.
Obstkorb, *m*. cueilloir, *m*. (panier).
Obstwerk, *n*. fruitage, *m*.
Obstzeit, *f*. saison des fruits, *f*.
Obwalten, *v*. *n*. régner; menacer; veiller sur...; — *v*. *i*. se trouver, exister.
Obwohl, *v*. Obgleich.
Ocean, *v*. Weltmeer.
Ocher, *m*. ocre, *f*. (terre ferrugineuse).
Ochs *m*. bœuf, *m*.
Ochsenhaut, *f*. peau de bœuf, *f*.
Ochsenhirt, *m*. bouvier, *m*.
Ochsenkalb, *n*. veau mâle, *m*.
Ochsenstall, *m*. étable aux bœufs, bouverie, *f*.
Ochsentreiber, *m*. pique-bœuf, *m*.
Ochsenziemer, *m*. nerf de bœuf, *m*.
Octav, *n*. Octavband, *m*. in-octavo, *m*.
Octave, *f*. *T*. octave, *f*.
Octavflötchen, *n*. flageolet, *m*.
October, *m*. octobre, mois d'octobre, *m*.
Oculiren, *v*.*a*. écussonner; (impfen) inoculer.
Oculirmesser, *n*. écussonnoir, *m*.
Oculist, *v*. Augenarzt.
Ode, *f*. ode, *f*.
Oede, *a*. désert, inculte, désolé, vide.
Odem, *v*. Athem.
Oder, *c*. ou, ou bien; (sonst) autrement; (wo nicht) sinon.
Odermennig, *m*. aigremoine, *f*.
Ofen, *m*. four; (Schmelz— rc.) fourneau; (Stuben—) poêle, *m*.
Ofengabel, *f*. fourgon, *m*.
Ofenkrücke, *f*. râble, tire-braise, *m*.
Ofenloch, *n*. bouche, gueule de four neau, *f*.
Ofenschaufel, *f*. pelle, *f*.
Ofenschirm, *m*. écran, *m*.
Offen, *a*. ouvert; (v. Blumen) éclos; (aufgedeckt) découvert *ouvert, franc, sincère.

Offenbar, *a.* manifeste, notoire, public, évident, prononcé.
Offenbaren, *v. a.* manifester; révéler, publier, découvrir.
Offenbarung, *f.* manifestation; (v. Geheimnissen und Religion) révélation, *f.*
Offenheit, *f.* *sincérité, franchise, *f.*
Offenherzig, *a.* ouvert, franc, sincère; (ungezwungen) ingénu.
Offenherzigkeit, *f.* franchise, ingénuité, *f.* [blic.
Oeffentlich, *a.* public; — *ad.* en pu-
Oeffentlichkeit, *f.* publicité, *f.*
Officiant, *m.* fonctionnaire subal-
Offizier, *m.* officier, *m.* [terne, *m.*
Offizin, *f.* imprimerie; apothicairerie, *f.*; atelier, — laboratoire, *m.*
Oeffnen, *v. a.* ouvrir; déboucher; (e. Leiche) disséquer; *(die Augen —) dessiller.
Oeffnung, *f.* ouverture; *T.* (Zergliederung) dissection; (Stuhlgang) évacuation, *f.*
Oft, Oefters, Oftmals, *ad.* souvent.
Oefter, Oftmalig, *a.* fréquent, réitéré.
Oefteften, *ad.* am —, le plus sou-
Oheim, *m.* oncle, *m.* [vent.
Oehl, *n.* huile, *f*
Oehlbaum, *m.* olivier, *m.*
Oehlblatt, *n.* feuille d'olivier, *f.*
Oehlen, *v. a.* huiler.
Oehlfarbe, *f.* en huile, à l'—.
Oehlflasche, *f.* -glas, -geschirr, *n.* huilier, *m.* [gineux.
Oehlicht, Oehlig, *a.* huileux, oléa-
Oehlmalerei, *f.* peinture à l'huile, *f.*
Oehlmühle, *f.* moulin à l'huile, *m.*
Oehl-müller, -schläger, *m.* huilier, *m.* [tion, *f.*
Oehlung, *f.* letzte —, extrême onc-
Oehlzweig, *m.* rameau d'olivier, *m.*
Ohm, Ohme, *f.* muid, *m.* (mesure).
Ohne, *prp.* et *ad.* sans; *p. u.* excepté.
Ohnmacht, *f.* faiblesse, défaillance, pâmoison, *f.* évanouissement, *m.*; in — fallen, tomber en faiblesse; *faiblesse, impuissance, *f.*
Ohnmächtig, *a.* impuissant, faible; évanoui, pâmé; — werden, s'évanouir, se pâmer, tomber en défaillance.
Ohr, *n.* oreille; *ouïe; (v. Gefäßen) anse, *f.*; *T.* (in der Karte, im Pharaospiel) alpion, *m.*; *die -en spitzen, dresser les oreilles; kein — für etwas haben, n'avoir pas l'— faite à qch.; bis über die -en in Schulden stecken, être endetté pardessus les -s; einem die -en voll schreien, rompre, étourdir les -s à q.; die -en von etwas voll haben, avoir les -s rabattues de qch.; sich etwas hinter die -en schreiben, ne pas oublier une chose, marquer sur ses tablettes.
Oehr, *n.* anse, oreille, *f.*; (einer Nadel) chas, trou, *m.*
Oehrchen, *n.* ansette, *f.* orillon, *m.*
Ohrenbeichte, *f.* confession auriculaire, *f.* [teur, *m.* euse, *f.*
Ohrenbläser, *m.* inn, *f.* *fa.* rappor-
Ohrenbrausen, *n.* bourdonnement d'oreille, *m.*
Ohrengehenk, *n.* pendant d'oreille, *m.* [reille, *m.*
Ohrenklingen, *n.* tintement d'o-
Ohrenschmalz, *n.* cire des oreilles, *f.*; *T.* cérumen, *m.* [d'oreilles, *m.*
Ohrenzwang, *m.* otalgie, *f.* mal
Ohrfeige, *f.* soufflet, *m.* — geben, souffleter, colaphiser, *n. c.*
Ohrfinger, *m.* doigt auriculaire, *m.*
Ohrläppchen, *n.* lobe *ou* bout d'oreille, *m.*
Ohrlöffel, *m.* cure-oreille, *m.*
Ohrring, *m.* boucle d'oreille, *f.*
Ohrwurm, Oehrling, *m.* perce-oreille, *m.*
Okonom, *m.* économe, *m.*
Ökonomie, *f.* économie, *f.*
Ökonomisch, *a.* économe, écono-
Olive, *f.* olive, *f.* [mique.
Olivenernte, *f.* olivaison, *f.*
Olivenfarbe, *f.* couleur d'olives, *f.*
Olivenfarbig, *a.* olivâtre.
Onyx, Onyxstein, *m.* onyx, *m.*
Oper, *f.* Opernhaus, *n.* opéra, *m.*
Opernsänger, Operist, *m.* inn, *f.* chanteur de l'opéra, *m.* chanteuse de l'opéra, *f.*
Operette, *f.* operette, *f.* [néral), *m.*
Operment, *n.* orpiment, orpin (mi-
Opfer, *n.* sacrifice, *m.* offrande;

oblation; (der für etwas leiden muß) victime, *f.*; einem e. — bringen, faire un sacrifice à q.
Opferaltar, *m.* autel des holocaustes, *m.*
Opferbecken, *n.* bassin d'aumône, *m.*
Opfern, *v. a.* et *n.* sacrifier, immoler, offrir; * victimer, *n. c.*
Opfern, *n.* Opferung, *f.* sacrifice, *m.*; immolation; libation; *T.* (Gebet) offerte, *m.*
Opferpriester, *m.* sacrificateur, *m.*
Opferschale, *f.* patère, *f.* (*T.* d'antiq. et d'archit.).
Opferthier, *n.* victime, *f.*
Opiat, *n.* opiat, *m.*
Opium, *n.* opium, *m.*
Opponent, *m.* argumentant, *m.*
Opticus, *m.* opticien, *m.*
Optik, *f.* Optisch, *a.* optique, *a.* et *f.*
Orakel, *n.* oracle, *m.*
Orange, *v.* Pommeranze.
Orangenbaum, *m.* oranger, *m.*
Orangenblüthe, *f.* fleur d'orange, *f.*
Orangenfarben, *a.* orange.
Orangengärtner, *m.* orangiste, *m.*
Orangerie, *f.* orangerie, *f.*
Orchester, *n.* orchestre, *m.*
Orden, *m.* ordre, *m.*
Ordensband, *n.* cordon, ruban, *m.*
Ordensbruder, *m.* frère religieux, *m.*
Ordensgeistliche, *m.* religieux, *m.*
Ordensgelübde, *n.* vœu, *m.* profession, *f.*
Ordengesellschaft, *f.* congrégation, *f.*
Ordenskette, *f.* collier, *m.*
Ordenskleid, *n.* habit de l'ordre; habit religieux; habit régulier, *m.*
Ordenskreuz, *n.* croix, *f.*
Ordensregel, *f.* règle d'un ordre, *f.*
Ordensritter, *m.* chevalier de l'ordre, *m.*
Ordensschwester, *f.* sœur religieuse, *f.*
Ordensstern, *m.* -zeichen, *n.* ordre, *m.*
Ordentlich, *a.* régulier; réglé, en ordre, arrangé; (gewöhnlich) ordinaire.
Order, *f.* *T.* ordre, commandement, *m.*
Ordinanz, *f.* *T.* ordonnance, *f.*
Ordination, *f.* *T.* ordination, confirmation, *f.* (des ordres de l'Eglise).
Ordiniren, *v. a.* *T.* ordonner; confirmer.
Ordnen, *v. a.* ranger, arranger, régler, disposer, ordonner.
Ordnung, *f.* arrangement, règlement, *m.* disposition; ordonnance, *f.*; ordre, *m.*; règle; classe, *f.* rang, *m.*
Organ, *n.* organe, *m.*
Organisch, *a.* organique.
Organisiren, *v. a.* organiser.
Organist, *m.* inn, *f.* organiste, *m.* et *f.*
Orgel, *f.* orgue, *m.* orgues, *f. pl.*
Orgelbälge, *m. pl.* soufflets d'orgues, *m. pl.*
Orgelbau, *m.* construction de l'orgue, *f.*
Orgelbauer, *m.* facteur d'orgue, *m.*
Orgelchor, *n.* orgues, *f. pl.* tribune, *f.*
Orgeln, *v. n.* *fa.* jouer de l'orgue.
Orgelpfeife, *f.* tuyau d'orgue, *m.*
Orgelregister, *n.* -zug, *m.* jeu d'orgues, *m.*
Orgelwerk, *n.* orgues, *f. pl.*
Orient, *f.* orient, *m.*
Orientalisch, *a.* oriental.
Orientiren, *v. a.* orienter; sich —, *v. r.* s'orienter.
Original, *n.* et *a.* original, *m.* et *a.*
Orkan, *m.* ouragan, *m.*
Orlean, *m.* roucou, *m.* (arbre).
Orlogschiff, *n.* vaisseau de guerre, *m.*
Ornat, *m.* ornements, *m. pl.*
Ort, *m.* lieu, endroit, *m.*; place, *f.*; * ich meines Ortes, quant à moi; jeder seines —, chacun pour ce qui le regarde; chacun en droit soi; das ist nicht an seinem -e, ceci n'est pas à sa pl., est déplacé, vient mal à propos; Geburts-, natal; am rechten -e angreifen, prendre par le bout.
Ort, *m.* et *n.* *T.* alène, *f.*; (Münze) quart, *m.*
Ortband, *n.* bouterolle, *f.*
Ortbeschreibung, *f.* topographie, *f.*
Oertchen, *n.* petit lieu, *m.*
Orthographie, *v.* Rechtschreibung.
Orthographisch, *a.* orthographique.
Oertlich, *a.* local; (*T.* de médecine) topique.
Ortsbeschaffenheit, *f.* local, *m.* localité, *f. n. c.*
Ortschaft, *f.* canton, district, *m.*
Ortscheit, *n.* palonnier, *m.* (d'une voiture).
Orts-thaler, -gulden, *m.* quart d'écu, de florin, *m.*
Ost, Osten, *m.* est, levant, orient, *m.*
Osterfest, *n.* fête de pâques, *f.*

Osterlamm, *n.* agneau pascal, *m.* pâque, *f.*
Oesterlich, *a.* pascal; de Pâques.
Ostermesse, *f.* foire de Pâques, *f.*
Ostern, *f.* der Christen, Pâque *ou* Pâques, *m.*; - der Juden, Pâque. *f.*
Osterwoche, *f.* semaine de Pâques, *f.*
Oestlich, *a.* d'est, du côté d'orient
Ostwind, *m.* vent d'est, vent d'amont, *m.*
Otter, *f.* loutre; (Natter) vipère, *f.*
Otterngezücht, *n.* engeance de vipère, *f.*
Oval, *v.* Eirund.
Oxhoft, *n.* oxhoft, *m.* (mesure).

P

Paar, *n.* paire; couple, *f.*; (Ehe-) couple, *m.*
Paaren, *v. a.* apparier, accoupler; * zu — treiben, mettre à la raison, réduire.
Paaren, *n.* Paarung, *f.* appariement, accouplement, *m.*
Paarweise, *ad.* deux à deux, par paires.
Pabst ꝛc., *v.* Papst.
Pacht, *m.* Pachtung, *f.* bail, *m.* ferme, *f.* fermage, *m.*; e. — schließen, passer un b.; in — nehmen, prendre à ferme.
Pacht-brief, -contract, *m.* bail, *m.*
Pachten, *v. a.* prendre à ferme, affermer.
Pächter, *m.* inn, *f.* fermier, censier, *m.* -ière, *f.*
Pachtgeld, *n.* fermage, *m.*
Pachtgut, *n.* ferme; cense, *f.*
Pack, *m.* et *n.* paquet; ballot; (— Kleider) trousseau, *m.*; (— Schriften) liasse, *f.*
Pack, *n.* * canaille, racaille, *f.*
Packen, *v. a.* prendre, saisir, empoigner; (ein-) empaqueter, emballer; sich —, *fa.* s'en aller, détaler.
Packer, *m.* emballeur, *m.*
Packet, -chen, *n.* paquet, petit paquet, *m.*
Packetboot, *n.* paquebot, *m.*
Packgeräth, *v.* Gepäck.
Packhaken, *m.* crochet à ballot, *m.*
Pack-haus, *n.* -hof, *m.* douane, *f.*; magasin d'entrepôt, *m.*
Packknecht, *m.* emballeur; (bei e. Armee) goujat, *m.*
Packleinwand, *f.* serpillière, toile d'emballage, *f.*
Packnadel, *f.* aiguille à emballer.
Packpapier, *n.* papier d'emballage, *m.*
Packpferd, *n.* cheval de bât, de somme, *m.*
Packsattel, *m.* bât, *m.*
Packstock, *m.* bille, *f.*; *T.* loup, *m.* (impr.).
Packstrick, *m.* seizaine, *f.*
Packtuch, *n.* serpillière, baline, *f.*
Packwagen, *m.* chariot de bagage, fourgon, *m.*
Pafel, *m.* rebut, *m.*
Paginiren, *v. a.* numéroter les pages d'un livre.
Palatin, *m.* palatine, *f.*
Pallasch, *m.* sabre, *m.*
Pallast, *m.* palais, *m.*
Pallissade, *f.* pallissade, *f.*
Palmbaum, *m.* palmier, *m.*
Palme, *f.* palmier, *m.*; palme, *f.*; Palmen, *pl.* boutons de vigne; (an Weiden, Erlen) chats, chatons, *m. pl.*
Palmsonntag, *m.* dimanche des rameaux, *m.* Pâques fleuries, *f. pl.*
Palm-stängel, -zweig, *m.* palme; (*T.* d'archit.) palmette *f.*
Pandekten, *pl.* pandectes, *f. pl.* recueil de lois sous Justinien, *m.*
Pandore, *f.* pandore *ou* mandore, *f.* (instrument de musique).
Panier, *n.* bannière, *f.*
Pantalon, *n.* pantalon, *m.*
Panther, *m.* -thier, *n.* panthère, *f.*
Pantoffel, *m.* pantoufle; — des Papstes, mule, *f.*; * *fa.* unter dem — stehen, être maîtrisé par sa femme.
Pantoffelholz, *n.* liège, *m.*
Pantoffelmacher, *m.* pantouflier, *m.*
Panzer, *m.* cuirasse; jaque de mailles, *f.*
Panzerhemd, *m.* cotte de mailles, *f*
Panzerkette, *f.* chaîne à mailles, *f.*
Panzern, *v. a.* armer d'une cuirasse, cuirasser.
Päonie, *f.* pivoine, *f.* (plante).
Papa, *m.* papa, père, *m.*
Papagei, *m.* perroquet, *m.*
Papier, *n.* papier, *m.*; * das — ist geduldig, le — souffre tout; — *T. pl.* — *pl.* lettres de change, *f. pl.* billets *m. pl.*

Papieren, *a.* de papier. [*m.*
Papierfenſter, *n.* châssis de papier,
Papiergeld, *n.* papier-monnaie, *m.*
Papierhandel, *m.* papeterie, *f.*
Papierhändler, *m.* marchand papetier, *m.* [*m.*
Papiermacher, -müller, *m.* papetier,
Papiermühle, *f.* moulin à papier, *m.* [*m. pl.*
Papierſcheere, *f.* ciseaux à papier,
Papierſpäne, *m. pl.* rognures de papier, *f. pl.*
Papierſtaude, *f.* papyrus, *m.*
Papiſt, *m.* papiste, *m.*
Papiſterei, *f.* papisme, *m.*
Papiſtiſch, *a.* papal.
Pappe, *f.* bouillie; colle de farine, *f.*
Pappe, *f.* -ndeckel, *m.* carton, *m.*
Pappel, -baum, *m.* peuplier, *m.*; (Malve) mauve, *f.*
Pappelweide, *f.* peuplier noir, *m.*
Pappen, *v. a.* coller; cartonner.
Pappendeckelmacher, *m.* cartonnier,
Pappig, *a.* pâteux, euse. [*m.*
Papſt, *m.* pape, saint-père, *m.*
Päpſtlich, *a.* papal.
Papſtthum, *n.* papauté, *f.*; (*v.* Relig.)
Parade, *f.* parade, *f.* [papisme, *m.*
Paradeplatz, *m.* place d'armes, *f.*
Paradies, *n.* paradis, *m.*
Paradieſiſch, *a.* * très-beau.
Paradiren, *v. n.* faire parade.
Paradox, *n.* paradoxe, *m.*
Parallel, *a.* parallèle.
Pärchen, *v.* jeune couple, *m.*; mâle
Parder, *v.* Panther. [et femelle.
Parforcejagd, *f.* grande chasse, *f.*
Pari, *n. T.* pair, *m.* (*T.* de commerce).
Pariren, *v. a. T.* parer à une botte, à un coup; *fa.* (gehorchen) obéir;
Park, *m.* parc, *m.* [(wetten) parier.
Parket, *n.* parquet, *m.*
Parlament, *n.* parlement, *m.*
Parmeſankäſe, *m.* parmesan, *m.*
Parole, *f. T.* mot du guet, mot, or-
Parterre, *n.* parterre, *m.* [dre, *m.*
Partei, *f.* parti, *m.*; (prozeßführende —) partie (qui plaide), *f.*
Parteigänger, *m.* partisan, *m.*
Parteiiſch, Parteilich, *a.* partial.
Parteilichkeit, *f.* partialité, *f.*
Parteilos, *a.* impartial.
Parteiloſigkeit, *f.* impartialité, *f.*
Partie, *f.* partie, *f.*; (Heirath) par-
Partiegeld, *n.* frais, *m. pl.* [ti, *m.*
Partikel, *f.* particule, *f.*
Partiſane, *f.* pertuisane, *f.* (pique).
Partitur, *f. T.* partition, *f.*
Paſch, *m. T.* doublet, *m.*; rafle, *f.*
Paſchen, *v. n.* jouer aux dés.
Pasquill, *n.* pasquinade, *f.*; libelle; (angeſchlagenes —) placard, *m.*
Pasquillant, *m.* faiseur de pasquinades, *m.*
Pasquillantiſch, *a.* diffamatoire.
Paß, *m.* (Weg) pas, passage; enger —, détroit; (der Pferde) amble; (Reiſe-) passe-port, *m.*
Paß, *ad.* zu — kommen, venir à
Paſſagier, *m.* passager, *m.* [propos.
Paſſatwind, *m.* mousson, *f.* vent alizé, *m.*
Paſſen, *v. a.* ajuster; — *v. n.* être juste; * auf etwas —, cadrer, s'accorder, répondre à qch.; *fa.* (abwarten) attendre; épier qch.; *T.* passer (au jeu).
Paſſend, *a.* juste, convenable, assortissant. [ble, *m.*
Paßgänger, *m.* cheval qui va l'am-
Paſſion, -spredigt, *f.* passion, *f.*
Paſſionsblume, *f.* grenadille, *f.*
Paſſiren, *v. a.* et *n.* passer; (geſchehen) arriver; *voy.* gehen, hingehen.
Paſſirzettel, *m.* passavant, *m.*
Paſſivſchuld, *f.* dette passive, *f.*
Paſtell, *m.* -malerei, *f.* -gemälde, *n.* pastel, *m.*
Paſtellmaler, *m.* peintre en pastel,
Paſtete, *f.* pâté, *m.* [*m.*
Paſtetenbäcker, *m.* pâtissier, *m.*
Paſtetenwerk, *n.* pâtisserie, *f.*
Paſtinacke, *f.* panais, *m.* (plante).
Paſtor, *m.* pasteur, *m.*
Paſtorinn, *f.* femme du pasteur, *f.*
Patent, *n.* patente, *f.*
Pater, *m.* père, *m.*
Paternoſter, *n.* patenôtre, *m.* pater; (Roſenkranz) chapelet, rosaire, *m.*
Paternoſtermacher, *m.* patenôtrier, *m.*
Pathe, *m.* et *f.* (Taufzeuge) parrain, *m.* marraine, *f.*; (Täufling) filleul, filleule, *f.*

Pathenbrief, *m.* billet de baptême, *m.*
Pathengeld, *n.* présent de baptême, [*m.*
Pathetisch, *a.* pathétique.
Patient, *m.* inn, *f.* malade, *m.* et *f.*
Patriarch, *m.* patriarche, *m.*
Patriarchalisch, *a.* patriarcal.
Patriarchat, *n.* patriarcat, *m.*
Patriot, *m.* inn, *f.* patriote, *m.* et *f.*
Patriotisch, *a.* patriotique.
Patriotismus, *m.* patriotisme, *m.*
Patrolle, **Patrulle**, *f.* patrouille, *f.*
Patrolliren, **Patrulliren**, *v. n.* faire la patrouille.
Patron, *m.* inn, *f.* patron, protecteur, *m.* patronne, protectrice ; dame patronesse, *f.*
Patronat, *n.* patronage, *m.*
Patrone, *f.* *T.* patron, *m.*; (für Flinten) cartouche ; (für Kanonen) gargousse, *f.*
Patrontasche, *f.* giberne, *f.*
Patronentaschenriemen, *m.* bandoulière, *f.*
Patsch, *m.* *fa.* claque, *f.*
Patschen, *v. n.* (vom Regen) pleuvoir à verse ; (schlagen) donner une claque ; im Kothe —, patauger dans la boue ; mit den Händen —, *fa.* battre des mains, applaudir.
Pauke, *f.* timbale, *f.* [* *fa.* rosser.
Pauken, *v. n.* battre des timbales ;
Paukenklöpfel, *m.* baguette, *f.*
Pauker, *m.* timbalier, *m.*
Pausch ꝛc., *voy.* **Bausch**.
Pause, *f.* pause, *f.* [pause.
Pausiren, *v. n.* pauser, faire une
Pavian, *m.* babouin, *m.* (singe).
Pech, *n.* poix, *f.*
Pechbaum, *m.* pin, *m.*
Pech-drath, -*faden*, *m.* ligneul, *m.*
Pechfackel, *f.* torche, *f.*
Pechhütte, *f.* poisserie, *f.* [sée, *f.*
Pech-kappe, -*mütze*, *f.* calotte pois-
Pechkranz, *m.* cercle goudronné, *m.*
Pechschwarz, *a.* noir comme du jais.
Pedal, *n.* *T.* pédale, *f.* (touches de l'orgue).
Pedant, *m.* inn, *f.* pédant, *m.* -e, *f.*
Pedanterei, *f.* pédanterie, *f.*
Pedantisch, *a.* pédantesque.
Pedell, *m.* bedeau, appariteur ; (Stabträger) massier, porte-verge, *m.* [peine, souffrance, *f.*
Pein, *f.* tourment, *m.* douleur
Peinigen, *v. a.* tourmenter, bourreler ; (foltern) donner la torture.
Peiniger, *m.* bourreau, *m.*
Peinigung, *f.* action de tourmenter, *f.*; tourment, *m.* souffrance, *f.*
Peinlich, *a.* tourmentant, douloureux ; gênant ; (sträflich) criminel.
Peitsche, *f.* fouet, *m.*; (*T.* de manège) chambrière, *f.*
Peitschen, *v. a.* fouetter.
Pelikan, *m.* pélican, *m.* [peau, *f.*
Pelz, *m.* fourrure ; pelisse ; (Haut)
Pelzen, *v. a.* *T.* enter, greffer ; *fa.* (prügeln) rosser.
Pelzfutter, *n.* fourrure, *f.*
Pelzhandel, *m.* pelleterie, *f.* [*m.*
Pelzhändler, *m.* marchand pelletier,
Pelzhandschuh, *m.* gant fourré, *m.*
Pelzicht, *n.* cotonneux ; (v. Rüben ꝛc.) cordé.
Pelzkragen, *m.* collet de fourrure, *m.* [*m.* pelisse, *f.*
Pelzmantel, *m.* manteau fourré,
Pelzmütze, *f.* bonnet fourré, *m.*
Pelz-waare, *f.* -*werk*, *n.* pelleterie, *f.*
Pendel, *n.* *T.* pendule, *m.* (d'une horloge). [à —, *f.*
Pendeluhr, *f.* pendule, horloge
Pennal, *n.* étui à plumes, *m.*
Perennirend, *a.* (*T.* de bot.) vivace.
Pergament, *n.* parchemin; vélin, *m.*
Pergamenten, *a.* de parchemin.
Pergamentmacher, *m.* parchemi-
Periode, *f.* période, *f.* [nier, *m.*
Periodisch, *a.* périodique ; das Periodische, périodicité, *f.*
Perle, *f.* perle, *f.*
Perlen, *v. n.* pétiller (du vin).
Perlenmutter, *f.* nacre de perle, nacre, *f.*
Perl-gerste, -*graupe*, *f.* orge perlée, [*f.*
Perlhirse, *f.* grémil, *m.*
Perlhuhn, *n.* pintade, *f.* (oiseau).
Perlschrift, *f.* (*T.* d'imprimerie) perle, parisienne, sedanoise, *f.*
Peroriren, *v. a.* et *n.* faire une harangue ; haranguer. [dule, *m.*
Perpendikel, *m.* perpendicule, pen-
Perpendikeluhr, *f.* pendule, *f.*
Perrücke, **Perrucke**, *f.* perruque, *f.*
Perrückenmacher, *m.* perruquier, *m.*
Perrückenstock, *m.* tête à perruque, [*f.*
Persico, *m.* persicot, *m.*

Person, *f.* personne, *f.*; (Rolle) personnage, *m.*
Personalien, *pl.* personnalités, *f. pl.*
Personensteuer, *f.* taille personnelle, *f.*; *voy.* Kopfgeld.
Persönlich, *a.* personnel.
Persönlichkeit, *f.* personnalité, *f.*
Perspectiv, *n.* lunette d'approche, *f.*
Perspective, *f. T.* perspective, *f.*
Perspectivisch, *a.* perspectif; — *ad.* en perspective.
Pertinenzstück, *n. T.* appartenance, *f.* [*f. pl.*
Pertinenzien, *f. pl.* appartenances,
Pest, *f.* peste, contagion, *f.*
Pestartig, *a.* pestilent.
Pestilenz, *f.* pestilence, peste, *f.*
Pestilenzialisch, *a.* pestilentiel, pestiféré. [*pl.*
Pestmänner, *m. pl.* corbeaux, *m.*
Pestzeit, *f.* temps de peste, *m.*
Petarde, *f. T.* pétard, *m.*
Petersilie, *f.* persil, *m.* [chet, *m.*
Petschaft ou *fa.* Petschier, *n.* ca-
Petschaftstecher, Petschierstecher, *m.* graveur de cachets, *m.*
Pfad, *m.* sentier, *m.*
Pfaffe, *m.* prêtre, *m.*
Pfaffenthum, *n.* clergé, *m.*
Pfahl, *m.* pieu, poteau, palis; (Baumstamm) pilotis; (an Reben) échalas; (zum Abstecken) piquet, *m.*; (Zaun) palissade, *f.*; (*T.* de blason) pal, *m.* pals ou paux,
Pfahlbau, *m.* pilotage, *m.* [*m. pl.*
Pfählen, *v. a.* piloter; (zäunen) palissader; échalasser (une vigne).
Pfahlwerk, *n.* pilotage, *m.*; palée, palissade, *f.*
Pfalzgraf, *m.* comte palatin, *m.*
Pfalzgräfinn, *f.* comtesse palatine,
Pfalzgräflich, *a.* palatin. [*f.*
Pfand, *n.* gage, *m.* hypothèque, *f.*
Pfänden, *v. a.* (einen —) exécuter q.; saisir les effets de q.; ein Stück Vieh —, mettre une bête en fourrière. [*m.*
Pfänderspiel, *n.* jeu au gage touché,
Pfandinhaber, *m.* inn, *f.* engagiste, *m.* et *f.* [gerie, *f.*
Pfändung, *f.* exécution; saisie-ga-
Pfanne, *f.* poêle, *f.*; *(e. Gewehres) bassinet (d'une arme à feu), *m.*; *T.* cotyle (d'un os), *f.*; *den Feind in die — hauen, tailler en pièces l'ennemi.
Pfannenschmied, *m.* poêlier, *m.*
Pfannkuchen, *m.* omelette, *f.*; bei-
Pfarrdienst, *m.* cure, *f.* [gnet, *m.*
Pfarre, Pfarrei, *f.* cure, paroisse,
Pfarren, *v. n.* être de la paroisse. [*f.*
Pfarrer, Pfarrherr, *m.* curé, ministre, pasteur, *m.* [pasteur, *f.*
Pfarrerinn, Pfarrfrau, *f.* femme du
Pfarrgemeinde, *f.* paroisse, *f.*
Pfarrgüter, *pl.* biens paroissiens,
Pfarrkind, *n.* paroissien, *m.* [*m. pl.*
Pfarrkirche, *f.* église paroissiale,
Pfau, *m.* paon, *m.* [paroisse, *f.*
Pfauhenne, *f.* paonne, *f.*
Pfeffer, *m.* poivre; gestoßener —, — concassé, *m.*
Pfefferbaum, *m.* poivrier, *m.*
Pfefferbüchse, *f.* poivrier, *m.*
Pfeffergurke, *f.* cornichon, *m.*
Pfefferkuchen, *m.* pain d'épice, *m.*
Pfeffermühle, *f.* moulin à poivre, *m.*
Pfeffern, *v. a.* poivrer.
Pfeffernüßchen, *n.* petits pains d'épice en forme de noisettes, *m. pl.*
Pfeife, *f.* sifflet, fifre, *m.*; flûte; *(zum Rauchen) pipe à fumer, *f.*; nach Jemandes — tanzen, s'accommoder à la volonté de q.; die — einziehen, filer doux; wer im Rohre sitzt hat gut — schneiden, a beau gagner à qui la fortune sourit.
Pfeifen (*), *v. n.* et *a.* siffler, jouer du fifre; — *n.* sifflement, *m.*; *P.* wer gut tanzt dem ist leicht gepfiffen, on fait volontiers ce qu'on aime.
Pfeifenräumer, *m.* cure-pipe, *m.*
Pfeifenrohr, *n.* tuyau de pipe, *m.*
Pfeifenthon, *m.* argile à pipe, *f.*
Pfeifer, *m.* fifre; siffleur, *m.*
Pfeil, *m.* flèche, *f.* trait, dard, *m.*
Pfeiler, *m.* pilier; pilastre; jambage (d'une porte, etc.), *m.*
Pfeilerspiegel, *m.* trumeau, *m.*
Pfennig, *m.* fenin, denier, *m.*
Pfennigfuchser, *m. fa.* pincemaille, *m.* [grais, *m.*
Pferch, *m.* fiente, *f.* fumier, en-

Pferch, *f.* Pferche, *m.* parc, *m.*
Pferchen, *v. a.* fumer, engraisser ; faire parquer (les brebis, etc.) ; — *v. n.* fienter, parquer.
Pferchen, *n.* Pferchschlag, Pferchzins, *m.* parcage, *m.* [berger, *f.*
Pferchhütte, *f.* loge, charrette du
Pferchrecht, *n.* droit de parcage, *m.*
Pferd, *n.* cheval, *m.*; *P.* vom —e auf den Esel kommen, devenir d'évêque meunier.
Pferdeapfel, *m.* crottin de cheval, *m.*
Pferdearbeit, *f.* travail de cheval ; * travail pénible, *m.*
Pferdearzt, *m.* maréchal ferrant ; vétérinaire, *m.*
Pferdebremse, *f.* taon, *m.* [se, *f.*
Pferdedecke, *f.* caparaçon, *m.*; hous-
Pferdefutter, *n.* fourrage, *m.*
Pferdegeschirr, *n.* harnais, *m.*
Pferdegurt, *m.* sangle, *f.*
Pferdehaar, *n.* crin de cheval, *m.*
Pferdeknecht, *m.* palefrenier, *m.*
Pferdemäkler, *m.* maquignon, *m.*
Pferdemist, *m.* fumier de cheval, *m.*
Pferdeschwemme, *f.* gué, *m.*
Pferdestall, *m.* écurie, *f.*
Pferdezucht, *f.* haras, *n. c.* élève de cheval, *m.* [nesse, ruse, *f.*
Pfiff, *m.* coup de sifflet, *m.*; *fi-
Pfiff, *imp.*; *v.* Pfeifen, siffler.
Pfiffe, *subj. imp.*; *v.* Pfeifen.
Pfifferling, *m.* amanite poivrée ; *chose de rien, *f.*
Pfiffig, *a. fa.* finaud, fin, rusé.
Pfiffigkeit, *f. fa.* finesse, *f.*
Pfingsten, *f.* Pfingstfest, *n.* Pente-
Pfipps, *m.* pépie, *f.* [côte, *f.*
Pfirsiche, *f.* pêche, *f.*
Pfirsichbaum, *m.* pêcher, *m.*
Pflag (†), *imp.*; *v.* Pflegen (suivi des substantifs ; Freundschaft, Gerechtigkeit, Raths ꝛc.), cultiver, rendre, exercer.
Pfläge (†), *subj. imp.*; *v.* Pflegen.
Pflanze, *f.* plante, *f.*
Pflanzen, *v. a.* planter.
Pflanzenleben, *n.* vie végétative, végétale, *f.*; nur ein — führen, ne faire que végéter.
Pflanzenreich, *n.* règne végétal, *m.*
Pflanzer, *m.* planteur, *m.*

Pflanzholz, *n.* -stock, *m.* plantoir, *m.*
Pflanzschule, *f.* pépinière, *f.*; séminaire, *m.* [*f.*
Pflanzstadt, *f.* colonie, habitation,
Pflanzung, *f.* plantation, *f.*; (Zucker-, Kaffee-) plantage, *m.* colonie, *f.*
Pflaster, *n.* emplâtre ; (Stein-) pa-
Pflasterer, *m.* paveur, *m.* [vé, *m.*
Pflastergeld, *n.* barrage; carrelage,
Pflasterkasten, *m.* emplâtrier, *m.* [*m.*
Pflastern, *v. a.* paver ; carreler : *fa.* appliquer des emplâtres.
Pflaster-ramme, *f.* -stößel, *m.* *T.* demoiselle, *f.* (bois rond, ferré, des paveurs).
Pflasterstein, *m.* pavé, *m.*
Pflastertreter, *m.* *batteur de pavé,
Pflaume, *f.* prune, *f.* [*m.*
Pflaumenbaum, *m.* prunier, *m.*
Pflaumengarten, *m.* prunelaie, *f.*
Pflaumenkern, *m.* noyau de prune, *m.*; amande de prune, *f.*
Pflaumenmuß, *n.* marmelade de prunes, *f.*
Pflege, *f.* soin, entretien, *m.*; (Verwaltung) curatelle, administration, *f.*; (Gerichtskreis) district, territoire, *m.*
Pflegekind, *n.* -sohn, *m.* -tochter, *f.* pupille, *m.* et *f.*; nourrisson, *m.*
Pflegemutter, *f.* mère nourricière, *f.*
Pflegen, *v. a.* (einen —) avoir soin de q., soigner q.; sich —, se choyer; *— *v. a.* (Gerechtigkeit —) rendre, administrer la justice ; (Raths —) délibérer ; (Unterhandlung —) traiter ; *T.* (der Güte —) s'accommoder à l'amiable ; — *v. n.* avoir coutume, avoir accoutumé de... ; être accoutumé à...
Pfleger, *m.* inn, *f.* administrateur, curateur, tuteur, *m.* trice, *f.*
Pflegevater, *m.* père nourricier, *m.*
Pfleglich, *a.* économique.
Pflegung, *f.* soin, traitement ; — der Güte, accommodement à l'amiable, *m.*
Pflichst (†), 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Pflegen (suivi des substantifs, Freundschaft, Gerechtigkeit, Raths cultiver, rendre, exercer

Pflicht (†), 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Pflegen.
Pflicht, *f.* devoir, *m.* obligation, *f.*
Pflichtbar, Pflichtig, *a.* obligé à qc.
Pflichtmäßig, *a.* conforme à son devoir.
Pflichttheil, *m.* légitime, *f.*
Pflichtwidrig, *a.* contre le devoir.
Pfliegst (†), 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Pflegen (suivi des substantifs: Freundschaft, Gerechtigkeit, Raths) cultiver, exercer, rendre, etc.
Pfliegt (†), 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Pflegen.
Pflock, *m.* piquet, *m.*; cheville, *f.*
Pflog, *imp.*; *v.* Pflegen (suivi des substantifs: Freundschaft, Gerechtigkeit, Raths), cultiver, exercer, rendre, etc.
Pflöge, *subj. imp.*; *v.* Pflegen.
Pflücken, *v. a.* cueillir (des fleurs); plumer (des oiseaux).
Pflug, *m.* charrue, *f.*; *P.* die Ochsen hinter den — spannen, mettre la charrue devant les bœufs.
Pflug-eisen, -messer, *n.* coutre, *m.*
Pflügen, *v. a.* labourer; — *n.* labourage, *m.*
Pflüger, *m.* laboureur, *m.*
Pflugochs, *m.* bœuf de labour, *m.*
Pflugschar, *f.* soc, *m.*
Pflugsterze, *f.* versoir, mancheron, *m.*
Pförtchen, *n.* petite porte, *f.* guichet, *m.*
Pforte, *f.* porte, *f.*
Pförtner, *m.* -inn, *f.* portier, *m.* -e, *f.*
Pfoste, *f.* poteau, *m.*; (Bret) planche épaisse, *f.*
Pfote, *f.* patte, *f.*
Pfriem, *m.* ou Pfrieme, *f.* poinçon, *m.*
Pfriemenkraut, *n.* genêt, *m.*
Pfropf, Pfropfen, *m.* bouchon; (Stopfmasse) tampon, *m.*; (— auf die Ladung) bourre, *f.*
Pfropfen, *v. a.* boucher; *T.* enter, greffer.
Pfropfmesser, *n.* greffoir, *m.*
Pfropfreis, *n.* greffe, ente, *f.*
Pfründe, *f.* bénéfice, *m.* prébende, *f.*
Pfründner, *m.* bénéficier, prébendé, *m.*
Pfuhl, *m.* mare, *f.* marais, *m.*
Pfühl, *m.* traversin, chevet, *m.*
Pfui! *i.* fi! fi donc!
Pfund, *n.* livre; *talent, *m.*
Pfuschen, *v. a.* et *n.* bousiller, faire mauvais ouvrage; in etwas —, se mêler de qc.
Pfuscher, *m.* bousilleur, massacre, chambrelan, gâcheur, *m.*
Pfuscherei, *f.* bousillage, *m.*
Pfütze, *f.* flaque, *f.* bourbier, *m.*
Pfützig, *a. fa.* bourbeux.
Pharaospiel, Pharao, *n.* pharaon, *m.*
Pharisäer, *m.* phariséen, *m.*
Pharisäisch, *a.* pharisaïque.
Philosoph, *m.* philosophe, *m.*
Philosophie, *f.* philosophie, *f.*
Philosophinn, *f.* femme philosophe, *f.*
Philosophiren, *v. n.* philosopher parler philosophie.
Philosophisch, *a.* philosophique.
Phlegma, *n.* flegme, *m.*
Phlegmatisch, *a.* flegmatique.
Physik, *f.* physique, *f.*
Physikalisch, Physisch, *a.* physique.
Physiker, *m.* physicien, *m.*
Physikus, *m.* médecin ordinaire d'une ville *ou* d'une province, *m.*
Pichen, *v. a.* poisser, empoisser.
Picke, *f.* Pickel, *v.* Bickel.
Pickelhäring, *m.* bouffon, fou, arlequin, *m.*
Picken, *v. a.* piquer; (bicken) becqueter.
Picknick, *n.* pique-nique, *m.*
Picket, *n.* *T.* piquet; (Picketspiel) jeu de piquet, *m.*
Piek, *n. T.* pique, *m.*
Pietist, *m.* béat, faux dévot, *m.*
Pietisterei, *f.* fausse dévotion, *f.*
Pike, *f.* pique, *f.*
Pikenier, *m.* piquier, *m.*
Pilger, Pilgrim, *m.* pèlerin, *m.*
Pilgerflasche, *f.* calebasse, *f.*
Pilgerinn, *f.* pèlerine, *f.*
Pilger-schaft, -fahrt, *f.* pèlerinage, *m.*
Pilgerstab, *m.* bourdon, *m.*
Pilgertasche, *f.* panetière, *f.*
Pille, *f.* pilule, *f.*
Pilz, *v.* Bilz.
Pimpernuß, *f.* pistache sauvage, *f.*
Pimpinell, *f.* pimprenelle, *f.*
Pinje, *f.* pignon, *m.*
Pinsel, *m.* pinceau, *m.*; brosse, *f.*; *dandin, nigaud, *m.*
Pinte, *f.* pinte, *f.* (mesure).

Pipe, *f.* pipe, *f.* (futaille).
Pipen, *v. n.* piauler.
Pipps, *v.* Pfipps.
Piroge, *f.* pirogue, *f.* canot, *m.*
Pisse, *f.* pissat, *m.* urine, *f.*
Pissen, *v. n.* pisser, uriner.
Pistazie, *f.* pistache, *f.*
Pistazienbaum, *m.* pistachier, *m.*
Pistole, *f.* pistolet, *m.* (arme); (Goldstück) pistole, *f.* (monnaie).
Pistolenholfter, *f.* fourreau de pistolet, *m.*
Placken, *v. a.* plaquer; **fa.* tourmenter; sich —, se peiner; — *v. n.* tirailler.
Plackerei, *f.* tourment, tracas, *m.*
Plage, *f.* peine, *f.* tourment, fléau, *m.*
Plagegeist, *m.* importun, fléau, *m.*
Plagen, *v. a.* tourmenter, importuner.
Plan, *m.* plan, dessin; * plan, *m.*
Plan, *a.* plain, uni, plat; *clair.
Plane, *f.* banne, bache, *f.*
Planet, *m.* planète, *f.*
Planiren, *v. a. T.* (glatt schlagen) planer, coller, laver (du papier).
Planke, *f.* planche; (Verschlag) cloison de planches, *f.* [raillerie, *f.*
Plänkeln, *v. n.* tirailler; — *n.* ti-
Plapperei, *f.* babil, caquet, bavar-
Plapperhaft, *a.* babillard. [dage, *m.*
Plapperhaftigkeit, *f.* bavarderie, *f.*
Plapper-maul, *n.* -tasche, *f. fa.* babillard, *m.* [ser, bavarder.
Plappern, *v. n.* babiller, caqueter, ja-
Plärren, *v. n.* criailler.
Platina, *f.* platine, *f.* (métal).
Platschen, Plätschern, *v. n.* battre *ou* remuer l'eau; (v. Enten) barboter (des canards).
Platt, *a.* plat. [(Steins) cadette, *f.*
Plättchen, *n.* petite plaque, lame;
Plattdeutsch, *a.* bas-allemand.
Platte, *f.* plaque, lame, *f.*; (Schüssel) plat; dessus d'une table; carreau de pierre, *m.*; cadette, *f.*; (Anhöhe) plateau; (Platteisen) fer à repasser, carreau, *m.*; * tête chauve, *f.* [(poisson).
Platteiße, *f.* carrelet, *m.*; plie, *f.*
Platten ou Plätten, *v. n.* aplatir; (bügeln) repasser (le linge, etc.) avec le fer; *T.* laminer; carreler; cadetter.

Platterdings, *ad.* absolument.
Plattfrau, *f.* repasseuse, *f.*
Plattheit, *f.* platitude, *f.*
Plattiren, *v. a.* plaquer.
Plattmütze, *f.* calotte, *f.* [claque, *f.*
Platz, *m.* éclat, bruit, *m.*; (Schlag)
Platz, *m.* place, *f.*; emplacement, *m.*; (Kuchen) galette, *f.*
Platzbüchse, *f.* canonnière, *f.*
Platzen, *v. a.* crever; (knallen) éclater avec bruit; claquer.
Plätzen, *v. a.* tirailler, fesser.
Plätzer, *m.* férule; claque, *f.*
Platzregen, *m.* giboulée, ondée, lavasse, *f.*
Plauderer, *m.* -derinn, *f.* jaseur. causeur, *m.* euse, *f.* [quet, *m.*
Plauderei, *f.* causerie, *f.* babil, ca-
Plauderhaft, *a.* causeur, babillard.
Plauderhaftigkeit, *f.* envie de causer, de jaser, *f.*
Plaudern, *v. n.* causer; babiller; jaser; — *v. a.* redire, rapporter.
Plaudertasche, *f.* jaseur, *m.* euse, *f.*
Plautz, *m.* fracas, bruit, *m.*
Plötze, *f.* gardon, *m.* (poisson).
Plötzlich, *a.* soudain, subit.
Plump, *a.* grossier, matériel, lourd.
Plumpen, *v. n. fa.* tomber.
Plumpheit, *f.* grossièreté, lourderie, *f.* [gatelle, *f.*
Plunder, *m.* vétille, guenille, ba-
Plünderer, *m.* pillard, pilleur, déprédateur, *n. c. m.*
Plunderkammer, *f.* décharge, *f.*
Plündern, *v. a.* piller, saccager; (auf der Landstraße —) dépouiller, détrousser, dévaliser.
Plünderung, *f.* pillage; (bes. v. e. Stadt) saccagement, sac, *m.*; pil-
Plural, *m. T.* pluriel, *m.* [lerie, *f.*
Plüsch, *m.* peluche, *f.*
Pöbel, *m.* populace, *f.* menu peuple, *m.* [bas.
Pöbel-haft, -mäßig, *a.* populaire,
Poch-brett, -spiel, *n.* poque, *m.* (jeu).
Pochen, *v. a.* et *n.* casser, briser; (klopfen) frapper, heurter, battre; *(auf etwas —) se vanter, se targuer de qc.
Pocke ꝛc., *voy.* Blatter ꝛc.
Podagra, *n.* goutte, *f.*
Podagrisch, *a.* Podagrist, *m.* po-

dagre, goutteux, *a.* et *m.*
Poet ꝛc., *v.* Dichter.
Pokal, *m.* bocal, *m.*
Pökel, *m.* saumure, *f.*
Pökelfleisch, *n.* salé, *m.*
Pökeln, *v. a.* saler, mettre dans la saumure.
Pokuliren, *v. n. fa.* boire à l'excès.
Pol, *m.* pôle, *m.*
Polak, *m.* Polacre, Polaque, Polonais, *m.*; =in, *f.* Polaque, Polonaise, *f.* [*f.* (bâtiment).
Polake, *f.* (Schiff) polacre, polaque,
Polirbürste, *f.* polissoire, *f.*
Poliren, *v. a.* polir; lisser; (v. Waffen) fourbir.
Polirer, *m.* polisseur, *m.*
Politik, *f.* politique, *f.*
Politiker, *m.* Politisch, *a.* politique, *a.* et *m.*
Politur, *f.* poli, *m.* polissure, *f.*
Polize, *f. T.* police, *f.* (garantie des marchandises).
Polizei, *f.* =wesen, *n.* police, *f.*
Polizeibeamter, *m.* agent de police, *m.* [lice, *m.*
Polizeibediente, *m.* officier de po-
Polster, *n.* coussin, carreau, matelas, *m.*
Polstern, *v. a.* matelasser; (aus=füllen) rembourrer. [*f.*
Polsterstuhl, *m.* chaisse rembourrée,
Polterabend, *m. fa.* veille de noces,
Poltergeist, *m.* lutin, *m.* [*f.*
Polterkammer, *f.* décharge, *f.*
Poltern, *v. n.* faire du bruit; *fa.* (zanken) gronder, tempêter.
Pomade, *f.* pommade, *f.*
Pomeranze, *f.* orange, *f.*
Pomeranzenbaum, *m.* oranger, *m.*
Pomeranzenfarbig, *a.* orangé.
Pomp, *m.* pompe, magnificence, *f.*
Popanz, *m. fa.* moine bourru, *m.*
Porphyr, *m.* porphyre, *m.*
Porree, *m.* poireau, porreau, *m.*
Portal, *n. T.* portail, *m.*
Portschaise, *f.* chaise, *f.*; *v.* Sänfte.
Porträt, *n.* portrait, *m.*
Porträtmaler, *m.* peintre de portraits, *m.* [traits, *f.*
Porträtmalerei, *f.* peinture en por-
Portulak, *m.* pourpier, *m.*

Porzellan, *n.* porcelaine; unächtes —, faïence, *f.*
Porzellanen, *a.* de porcelaine.
Posament, *n.* Posamentirarbeit, *f.* passement, *m.*
Posamentirer, *m.* passementier, *m.*
Posaune, *f.* saquebute, *f.* [bute.
Posaunen, *v. n.* sonner de la saque-
Positiv, *n.* positif, *m.*
Positur, *f.* posture, *f.*
Posse, *f.* facétie, bouffonnerie, badinerie; drôlerie; singerie, farce, *f.*
Possen, *m.* tour, *m.* pièce, niche, frasque, *f.*; einem einen — spielen, jouer *ou* faire un tour à q.; einem etwas zum — thun, faire en dépit de q., contrarier q.
Possen! *i.* bagatelles, chansons
Possenhaft, *a.* bouffon, plaisant, facétieux.
Possenreißer, =macher, *m.* farceur, bouffon, homme goguenard, *m.*
Possenspiel, *n.* farce, *f.*
Possierlich, *a.* plaisant, drôle, bouffon, facétieux, burlesque.
Possirlichkeit, *f.* burlesque, *m.*
Post, *f.* poste, *f.*; (ordentliche —) ordinaire; (reitende —) courrier; —ou Posten, *m.* (*T.* de commerce) article, *m.* partie, *f.*
Postamt, *n.* bureau des postes, *m.*
Postbericht, *m.* liste des postes, *f.*
Postbote, *m.* messager, *m.*
Postement, *n.* base, *f.* piédestal; (zu einer Vase ꝛc.) scabellon, *m.*
Posten, *m.* poste; *T.* (finances) article, *m.* partie, *f.*
Postfrei, *a.* franc de port.
Postgeld, *n.* port de lettres, *m.*; frais de poste, *m. pl.*
Posthaus, *n.* poste, *f.*
Posthorn, *n.* cornet de postillon, *m.*
Postille, *f.* sermonnaire, *m.* [ger.
Postiren, *v. a.* poser, poster, ran-
Postknecht, Postillion, *m.* postillon,
Postkutsche, *f.* diligence, *f.* [*m.*
Post=meister, =halter, *m.* maître de poste, *m.*
Posto, *ad.* (— fassen) prendre poste.
Postpapier, *n.* papier de poste, papier fin, — à lettre, *m.*
Postsäule, *f.* colonne itinéraire, *f.*

Poſtſchiff, *n.* coche d'eau, paquebot, *m.*
Poſtſcript, *n.* *v.* Nachſchrift.
Poſtſtation, *f.* relais, *m.*; poste, *f.*
Poſtſtraße, *f.* grande route, *f.*
Poſttag, *m.* jour de poste, *m.*
Poſtwagen, *m.* chariot de poste, *m.*
Poſtweſen, *n.* administration des postes, *f.*
Poſtzeichen, *n.* timbre, *m.*
Poſtzug *m.* attelage de coureurs, *m.*
Potentat *m.* potentat, souverain, *m.*
Potenz, *f.* (*T.* de mathém.) puissance, *f.*
Pottaſche, *f.* potasse, *f.*
Pottfiſch, *m.* cachalot, *m.* (poisson de mer).
Potz! Potztauſend! *i.* *fa.* dame! parbleu!
Präbende, *v.* Pfründe.
Pracht, *f.* pompe, magnificence, splendeur, somptuosité, *f.*; faste, luxe, *m.*
Prachtbett, *n.* lit de parade, *m.*
Prachthimmel, *m.* dais, *m.*
Prächtig, *a.* pompeux, magnifique, superbe, splendide, somptueux, fastueux.
Prachtkegel, *m.* obélisque, *m.*
Practiciren, *v.* *a.* pratiquer.
Practicus, *m.* praticien, *m.*
Practik, *f.* pratique, *f.*
Practike, *f.* finesse, intrigue, cabale, menée, *f.*; —n, *pl.* pratiques, *f. pl.*
Prädicat, *n.* *T.* attribut, *m.* (*T.* de gram.).
Präfect, *m.* préfet; (Chormeiſter) maître des choristes, *m.*
Prägen, *v.* *a.* empreindre; (Münze —) frapper de la monnaie; *imprimer.
Prahlen, *v.* *n.* faire gloire, faire parade, se targuer; faire des rodomontades, des fanfaronnades; (glänzen) paraître, éclater, briller.
Prahlen, *n.* Prahlerei, *f.* ostentation, jactance; *n.* *c.* fanfaronnade, gasconnade, rodomontade, *f.*
Prahler, *m.* fanfaron, rodomont; hableur, *m.*
Prahleriſch, *a.* glorieux, fanfaron.
Prälat, *m.* prélat, *m.*
Prälatur, *f.* prélature, *f.*
Präliminarien, *pl.* préliminaires, *m. pl.*
Prall, *a.* *fa.* fort tendu, bandé.
Prallen, *v.* *n.* rebondir, réfléchir.
Prämie, *f.* prime, *f.*
Prangen, *v.* *n.* briller, faire parade; (prahlen) paraître.
Pranger, *m.* carcan, poteau, *m.*; einen an den — ſtellen, exposer q. à la risée du public.
Pränumerant, *m.* souscripteur, *m.*
Pränumeration, *f.* paiement d'avance, *m.*; souscription, *f.*
Pränumeriren, *v.* *a.* payer d'avance, souscrire.
Präſent, *n.* présent, don, *m.*
Präſentirteller, *m.* soucoupe, *f.* plateau, *m.*
Präſident, *m.* président, *m.*
Präſidiren, *v.* *n.* présider.
Praſſeln, *v.* *n.* craqueter; (v. Holz) pétiller; — *n.* fracas, pétillement, *m.*
Praſſen, *v.* *n.* faire la débauche, crapuler; — *n.* débauche, *f.*
Praſſer, *m.* débauché, *m.*
Präſtiren, *v.* *a.* *fa.* effectuer, satisfaire.
Praxis, *f.* pratique, *f.*
Predigen, *v.* *n.* prêcher; *sermonner; — *n.* prédication, *f.*; *P.* den Gelehrten iſt gut —, à bon entendeur peu de paroles.
Prediger, *m.* prédicateur, prêcheur; *sermonneur, *m.*
Predigt, *f.* sermon, prêche, prône, *m.* prédication, *f.*
Predigtbuch, *n.* sermonnaire, *m.*
Pregeln, *v.* *a.* *fa.* frire, fricasser.
Preis, *m.* prix, *m.* valeur; (Lob) louange, *f.*; etwas — geben, laisser qc. à l'abandon; einen einer Sache — geben, exposer q. à qc.
Preis, *m.* Preiſe, *f.* Preischen, *n.* (eines Handärmels, d'une manche de chemise) poignet, *m.*
Preisaufgabe, *f.* question proposée pour le prix, *f.*
Preiscourant, *m.* *T.* prix courant, *m.*
Preiſelbeere, *f.* airelle rouge, *f.*
Preiſen (*), *v.* *a.* priser, estimer; louer.
Preisſchrift, *f.* pièce qui a remporté le prix.
Preiswürdig, *a.* estimable, louable.
Prelle, *f.* berne; *T.* toile à berner, *f.*
Prellen, *v.* *a.* berner; **fa.* duper, tromper.

Preller, *m.* berneur, *m.*; bricole, *f.*
Prellerei, *f.* *duperie, fraude, *f.*
Prellschuß, *m.* ricochet, *m.*
Presse, *f.* presse, *f.*; (Wein —) pressoir; (Glanz) lustre, apprêt, *m.*
Pressen, *v. a.* presser, pressurer; *T.* (Tücher —) catir; * fouler.
Preßfreiheit, *f.* liberté de la presse, *f.*
Preßglanz, *m.* cati, lustre, *m.*
Prickeln, *v. a.* pointer, piquer; (in der Haut —) picoter. [célébrer.
Pries, *imp.*; *v.* Preisen, estimer,
Priese, *subj. imp.*; *v.* Preisen.
Priester, *m.* inn, *f.* prêtre, *m.* prêtresse, *f.* [doce, *m.*
Priesteramt, *n.* prêtrise, *f.* sacer-
Priesterkragen, *m.* collet des prê-
Priesterlich, *a.* sacerdotal. [tres, *m.*
Priesterrock, *m.* soutane, *f.* habit sacerdotal, *m.*
Priesterschaft, *f.* clergé, *m.* [trise, *f.*
Priesterstand, *m.* -thum, *n.* prê-
Priesterweihe, *f.* ordre de prêtrise, *m.* ordination, *f.*
Primas, *m.* primat, *m.* (prélat supérieur aux archevêques).
Primat, *n.* primatie, *f.*
Prime, *f. T.* prime, *f.* (la première des sept heures canoniales).
Principal, *m.* inn, *f.* principal, maître, *m.* maîtresse, *f.* [cesse, *f.*
Prinz, *m.* -zessinn, *f.* prince, *m.*
Prinzlich, *a.* de prince, en prince.
Prinzmetall, *n.* similor, *m.*
Prior, *m.* inn, *f.* prieur, *m.* -e, *f.*
Priorat, *m.* priorat, *m.*
Priorei, *f.* prieuré, *m.*
Prise, *f.* prise, *f.*
Pritsche, *f.* batte, *f.* battoir, *m.*; (Ballschlägel) palette, *f.*; (am Rennschlitten) siège sur le derrière d'un traîneau; (in Wachtstuben) lit de corps-de-garde, grabat, *m.*; selle rase; * férule, *f.*
Pritschen, *v. a.* frapper avec la batte; *fouetter.
Privat..., (dans les compositions) privé, particulier. [*f. pl.*
Privat, *n.* privé, *m.* commodités,
Privilegiren, *v. a.* privilégier.
Privilegium, *n.* privilège, *m.*
Probe, *f.* épreuve, *f.* essai; (v. Waaren) échantillon, *m.*; montre; (Beweis) épreuve, répétition d'une musique, etc., *f.*
Probe-blatt, *n.* -bogen, -druck, *m.* épreuve, *f.*
Probegarn, *n.* doitée, *f.*
Probehaltig, *a.* à l'épreuve.
Probejahr, *n.* noviciat, *m.*
Proben, *v. a.* éprouver, essayer.
Probepredigt, *f.* sermon d'épreuve,
Probestämpel, *m.* coin, *m.* [*m.*
Probestück, *n.* échantillon; * coup d'essai, *m.* [du noviciat, *m.*
Probezeit, *f.* probation, *f.* temps
Probiren, *v. a.* éprouver, essayer; (e. Rolle &c.) répéter (un rôle, etc.).
Probirer, *m.* essayeur, *m.*
Probierstein, *m.* pierre de touche, *f.*
Problem, *n.* problème, *m.*
Problematisch, *a.* problématique.
Probst, *v.* Propst.
Procent, *n.* pour cent, *m.*
Proceß, *v.* Prozeß.
Procession, *f.* procession, *f.*
Procurator, *m.* procureur, *m.*
Product, *n.* production, *f.*; (*T.* d'arithm.) produit, *m.*
Profan, *a.* profane. [des religieux).
Profeß, *m. T.* profession, *f.* (vœux
Profeßhaus, *n.* maison professe, *f.*
Profession, *f.* profession, *f.* métier,
Professionist, *m.* artisan, *m.* [*m.*
Professor, *m.* professeur, *m.*
Professur, *f.* chire de professeur, *f.*
Profil, *n.* profil, *m.* [guette, *m.*
Profoß, *m.* prévôt; sergent à ba-
Programm, *n.* programme, *m.*
Project, *n.* projet, dessein, *m.*
Projectmacher, *m. fa.* faiseur de projets, *m.*
Prolog, *m.* prologue, *m.*
Prolongiren, *v. a. T.* atermoyer.
Promoviren, *v. a.* promouvoir, avancer; — *v. n.* prendre ses degrés, le grade de docteur.
Prophet, *m.* inn, *f.* prophète, *m.* prophétesse, *f.*
Prophetisch, *a.* prophétique.
Prophezeien, *v. a.* prophétiser.
Prophezeiung, *f.* prophétie, *f.*
Propst, *m.* prévôt, *m.*
Probstei, *f.* prévôté, *f.*
Probstinn, *f.* prieure, *f.*

Prosa, Prose, *f.* prose, *f.*
Prosaisch, *a.* prosaïque, en prose.
Prosaist, *m.* prosateur, *m.*
Proselyt, *m.* prosélyte, *m.*
Prospect, *m.* vue, *f.*; coup-d'œil, *m.*
Protest, *m. T.* protêt, *m.*
Protestant, *m.* inn, *f.* protestant, *m.* -e, *f.*
Protestantisch, *a.* protestant.
Protestiren, *v. a.* et *n. T.* protester.
Protokoll, *n.* registre; (Gerichts —) procès-verbal, *m.*
Protokolliren, *v. a.* enregistrer.
Protzen, *v. a. T.* affûter, monter (un canon); — *v. n.* bouder.
Protzig, *v.* Trotzig.
Protzwagen, *m.* avant-train, *m.*
Proviant, *m.* vivres, *m. pl.* provisions, munitions de bouche, *f. pl.*
Proviantwagen, *m.* caisson, *m.*
Provinz, *f.* province, *f.*
Provincial, *a.* provincial.
Provisor, *m.* maître-garçon d'une pharmacie; (an e. Schule) proviseur d'un collège, *m.*
Prozeß, *m.* procès, *m.*; (—ordnung) procédure, *f.*; (Verfahren) procédé *m.*; e. — mit jemanden anfangen, intenter un procès contre q.; faire un procès à q.; e.—haben, führen, plaider, être en pr.; mit einander —, plaider l'un contre l'autre; der —führende Theil, plaideur, *m.* plaideuse, *f.*
Prozessiren, *v. a.* plaider; — *n.* plaidoirie, *f.*
Prozeßordnung, *f.* procédure, *f.*
Prüfen, *v. a.* éprouver, essayer; (untersuchen, ausfragen) examiner.
Prüfung, *f.* épreuve, *f.*; examen, *m.*
Prüfungszeit, *f.* probation, *f.*
Prügel, *m.* rondin, bâton, *m.*
Prügel, *pl.* coups de bâtons, *m. pl.*
Prügeln, *v. a.* battre, bâtonner; rosser, donner des coups de bâton.
Prunelle, *v.* Brunelle.
Prunk, *m.* faste, *m.* parade, pompe, *f.*
Prunkvoll, *a.* fastueux.
Psalm, *m.* psaume, *m.*
Psalmbuch, *n.* psautier, *m.*
Psalmgesang, *m.* psalmodie, *f.*
Psalmist, *m.* psalmiste, *m.*
Psalter, *m.* psautier; psaltérion (instrument), *m.*

Publiciren, *v. a.* publier.
Publicum, *n.* public, *m.*
Pudding, *m.* pouding, *m.*
Pudel, -hund, *m.* barbet, *m.*
Pudel, *m.* (Fehler) *fa.* faute, bévue, *f.*
Pudelhündinn, *f.* caniche, *f.*
Pudelkopf, *m.* bichon, *m.* (frisure).
Pudelmütze, *f.* bonnet fourré, *m.*
Pudeln, *v. n. fa.* faire une faute, une bévue; manquer le but.
Puder, *m.* poudre (à poudrer), *f.*
Puderbeutel, *m.* sac à poudre, *m.*
Pudermantel, *m.* peignoir, *m.*
Pudern, *v. a.* poudrer.
Puderquast, *m.* houppe à poudrer, *f.*
Puff, *i.* pouf; — *m. fa.* coup, *m.* gourmade, *f.*
Puff, *m.* -spiel, *n.* reverquier, *m.*
Puffen, *v. a. fa.* battre, gourmer; *T.* faire bouffer; — *v. n.* faire pouf.
Puffer, *m.* pistolet de poche, *m.*
Puls, *m.* pouls, *m.*; * einem den — fühlen, tâter le — à q.
Pulsader, *f.* artère, *f.*
Pulsschlag, *m.* pulsation, *f.*
Pult, *n.* pupitre; (in d. Kirche) lutrin, *m.*
Pulver, *n.* poudre à canon, poudre, *f.*
Pulverbeutel, *m.* flasque, *f.*
Pulverflasche, *f.* fourniment, *m.*
Pulverhorn, *m.* pulvérin, *m.* poire à poudre, *f.*
Pulverisiren, Pulvern, *v. a.* pulvériser.
Pulvermühle, *f.* moulin à poudre, *m.*
Pulvermüller, *m.* poudrier, *m.*
Pulverwagen, -karren, *m.* caisson à poudre, *m.*
Pulverwurst, *f. T.* (de mineur) saucisse, *f.*
Pumpe, *f.* pompe, *f.*
Pumpen, *v. a.* pomper.
Pumpernickel, *m.* pompernickel, *m.* (pain noir de Westphalie).
Punkt, *m.* point; article; (Stufe, Grad) période, *m.*
Pünktchen, *n.* petit point, *m.*
Punktiren, *v. a.* ponctuer; pointer; *T.* (v. Kupferstichen) pointiller; découvrir par la géomance; — *n.* ponctuation, *f.*; *T.* pointillage, *m.*
Punktirer, *m.* géomancien, *m.*
Punktirkunst, *f.* géomance, *f.*

Pünktlich, *a.* ponctuel, exact, précis.
Pünktlichkeit, *f.* ponctualité, exacti- [tude, *f.*
Punsch, *m.* punch, *m.*
Punschlöffel, *m.* cuiller à punch, *f.*
Punschnapf, *m.* jatte à punch, *f.*
Puppe, *f.* poupée; marionnette; *T.* (Naturgeschichte) chrysalide, nymphe, *f.* [*pl.*
Puppenspiel, *n.* marionnettes, *f.*
Puppenspieler, *m.* joueur de marionnettes, *m.* [*m.*
Purganz, *f.* purgation, *f.* purgatif,
Purgiren, *v. a.* purger; — *v. n.* se purger, prendre médecine.
Purpur, *m.* -farbe, *f.* -roth, *n.* pourpre, *m.*
Purpur, *m.* -kleid, *n.* pourpre, *f.*
Purpurfarben, *a.* pourpré; purpurin. [vre).
Purpurfieber, *n.* pourpre, *m.* (fiè-
Purpurschnecke, *f.* pourpre, *f.* [*m.*
Putz, *m.* parure, *f.* ornement; atour,
Putzen, *v. a.* parer, orner, atourner, embellir; (reinigen) nettoyer; (poliren) polir, fourbir; (Schuh) décrotter; (Licht, Nase) moucher; (Bäume) élaguer (les arbres).
Putzmacherinn, *f.* coiffeuse; marchande de modes, *f.*
Putztisch, *m.* toilette, *f.*
Putzzimmer, *n.* Putzstube, *f.* chambre de parade, *f.*; cabinet de toi- [lette, *m.*
Pyramide, *f.* pyramide, *f.*
Pyramidenförmig, *a.* pyramidal.

Q

Quabelig, *a.* dodu, potelé. [*m.* -e, *f.*
Quacksalber, *m.* inn, *f.* charlatan,
Quacksalberei, *f.* charlatanerie, *f*,
Quacksalbern, *v. n.* faire le charlatan.
Quader, -stein, *m.* -stück, *n.* pierre de taille, *f.*; (de lapidaire) carreau de pierre, *m.*
Quadrant, *m. T.* quart de cercle; cadran, *m.*
Quadrat, *n.* carré; *T.* quadrat, *m.*
Quaken, *v. n.* coasser; — *n.* coassement, *m.* [ment, *m.*
Quäken, *v. n.* glapir; — *n.* glapisse-
Quaker, Quäker, *m.* quaker; trembleur, *m.*
Quakerei, *f.* quakérisme, *m.*
Qual, *f.* tourment, *m.*; peine, *f.*
Quälen, *v. a.* tourmenter, martyriser; donner de la peine; *sein Gewissen quält ihn, sa conscience le bourrelle.
Qualificiren, *v. a.* qualifier.
Qualität, *f.* qualité, *f.* [*f.*
Qualm, *m.* fumée, vapeur épaisse,
Qualmen, *v. n.* fumer, exhaler.
Qualster, *m. fa.* flegme, *m.*
Qualstern, *v. n.* jeter du flegme,
Quantität, *f.* quantité, *f.* [cracher.
Quantsweise, *ad. fa.* par faux semblant, pour la forme.
Quantum, *n.* quantité; portion, *f.*
Quappe, *f.* lotte, *f.* (poisson).
Quarantäne, *f.* quarantaine, *f.*
Quark, *m.* caillé épuré; fromage mou, *m.*; *fa.* (Koth) boue, bourbe; * chose de rien, *f.*
Quart, *n.* quart, *m.*; quarte (de vin), *f.*; (v. Büch.) in-quarto, *m.*
Quartal, *n.* quartier, trimestre, *m.*
Quartalweise, *ad.* par quartier.
Quartaner, *m.* quatrième, *m.*
Quartanfieber, *n.* fièvre quarte, *f.*
Quartant, Quartband, *n.* livre in-quarto, *m.*
Quartblatt, *n.* feuille in-quarto, *f.*
Quarte, *f.* quart, *m.*; *T.* (Fechtk.) quarte; quatrième, *f.*
Quartett, *n.* quatuor, *m.* (musique).
Quartier, *n.* quart, *m.*; quarte, *f.*; quartier; logis, logement, *m.*; * (Verschonung) quartier, *m.*
Quartieren, *v. a.* loger. [*m.*
Quartiergeld, *n.* droit d'ustensile,
Quartiermeister, *n.* quartier-mestre; maréchal-des-logis, *m.*
Quartierzeichen, *n.* craie, *f.* [*m.*
Quartierzettel, *m.* billet de logement
Quartseite, *f.* page in-quarto, *f.*
Quarz, *m.* quartz, *m.* (roche).
Quarzicht, Quarzig, *a.* quartzeux.
Quast, Quaste, *f.* houppe; campane, bouffette, *f.* [temps, *m. pl.*
Quatember, *m.* quartier; quatre-
Quatschlicht, *a. fa.* grassouillet.
Quecke, *f.* -ngras, *n.* chiendent, *m.*

Quecksilber, *n.* vif-argent, mercure, [*m.*
Queble, *f.* essuie-main, *m.*
Quellader, *f.* veine d'une source, *f.*
Quelle, *f.* (Quell, *m.*) source; fontaine, *f.*
Quellen (*), *v. n.* sourdre; (schwellen) gonfler, renfler.
Quellen, *v. a.* faire renfler: faire bouillir.
Quellwasser, *n.* eau de source, eau vive, *f.*
Quentchen, *n.* drachme, *f.*
Quer, *a.* et *ad.* de travers, à travers, transversal.
Querbalken, *m.* -eisen, -holz ꝛc., *n.* traverse, *f.*
Quere, *f.* traverse, *f.*
Querflöte, *f.* flûte traversière, *f.*
Querfolio, *n.* in-folio oblong, *m.*
Quergasse, *f.* rue de traverse, *f.*
Querl, *m.* moulinet, *m.*
Querlen, *v. a.* remuer avec le moulinet.
Querpfeife, *f.* Querpfeifer, *m.* fifre, [*m.*
Quersack, *m.* besace, *f.* bissac, *m.*
Querstraße, *f.* Querweg, *m.* chemin de traverse, *m.*
Querstrich, *m.* ligne transversale, traverse, *f.*; * contre-temps, *m.*
Querstrichelchen, *n.* tiret, *m.*
Quetschen, *v. a.* écraser; froisser, meurtrir.
Quetschung, *f.* froissure, meurtrissure, contusion, *f.*
Quidproquo, *n.* quiproquo, *m.*
Quieken, *v. n.* crier.
Quill, *impér.*; *v.* Quellen, sourdre; gonfler.
Quillst, 2e *pers. ind. prés.*; *voy.* Quellen ꝛc.
Quillt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Quellen.
Quintaner, *m.* cinquième, *m.*
Quinte, *f. T.* quinte; (Saite) chanterelle, cinquième, *f.*
Quintessenz, *f.* quintessence, *f.*
Quintett, *n. T.* quintuor, *m.* (musique).
Quitt, *a.* quitte.
Quitte, *f.* coin, *m.*; wilde —, cognasse, *f.*
Quittenbaum, *m.* cognassier, *m.*
Quittenbrod, *n.* -latwerge, *f.* -muß, *n.* cotignac, *m.*
Quittiren, *v. a.* quittancer, donner quittance; *fa. voy.* Verlassen, Aufgeben.
Quittung, *f.* quittance, décharge, *f.*
Quodlibet, *n.* coq-à-l'âne, *m.*
Quoll, *imp.*; *v.* Quellen, sourdre; gonfler.
Quölle, *subj. imp.*; *v.* Quellen.
Quotient, *m. T.* quotient, *m.* (arithm.).

R

Raa, *f. T.* vergue, *f.* (*T.* de marine).
Rabat, *m. T.* rabais, *m.*
Rabatte, *f.* revers, rabat, *m.*; *T.* (v. Gärten) plate-bande, *f.*
Rabattiren, *v. a. T.* rabattre, déduire.
Rabbiner, *m.* rabbin, *m.*
Rabbinisch *a.* rabbinique.
Rabe, *m.* corbeau, *m.*
Rabenaas, *n.* carogne, *f.*
Rabenältern, *pl.* * parents dénaturés, *m. pl.*
Rabenmutter, *f.* * mère dénaturée, marâtre, *f.*
Rabenstein, *m.* lieu du supplice, *m.*
Rabenvater, *m.* * père dénaturé, *m.*
Rabulist, *m.* chicaneur, *m.*
Rach (†), *imp.*; *v.* Rächen, venger.
Räche (†), *subj. imp.*; *v.* Rächen.
Rache, *f.* vengeance, *f.*; um — schreien, demander, crier —.
Rachen, *m.* gueule, *f.*
Rächen, *v. a.* venger; s. an e. —, se — de q.
Rächer, *m.* inn, *f.* vengeur, *m.* -eresse, *f.*
Rach-gier, -sucht, *f.* esprit de vengeance, *m.*
Rach-gierig, -süchtig, *a.* vindicatif, tive.
Racker, *m.* écorcheur; *fa.* infâme, [*m.*
Racket, *n.* raquette, *f.*
Rackete, *f.* fusée, *f.*
Racketenstock, *m.* baguette de fusée, [*f.*
Rad, *n.* roue, *f.*; (Spinn-, Rädchen) rouet, *m.*; *P.* das schlimmste — knarrt am meisten, le plus ignorant fait ordinairement le plus de bruit.
Radbärge, *f.* brouette, *f.*
Radbrechen, *v. a.* rouer; * écorcher une langue.
Rade-hacke, -haue, *f.* hoyau, *m.*
Rädelsführer, *m.* chef, auteur: boute-feu, *m.*
Rademacher, *m.* charron, *m.*
Raden, *m.* ivraie, *f.*

Rädern, *v. a.* rouer, rompre.
Räderwerk, *n.* rouage, *m.* [*m.*
Radieß, *m. ou* Radießchen, *n.* radis,
Radiren, *v. a.* gratter; *T.* (von Kupferstichen) graver à l'eau-forte.
Radirmesser, *n.* grattoir, *m.*
Radirnadel, *f.* pointe, échoppe, *f.*
Radsperre, *f.* enrayure, *f.*
Raffen, *v. a.* rafler. [né, *m.*
Raffinade, *f.* raffinage, sucre raffi-
Raffiniren, *v. n.* et *a.* raffiner.
Ragen, *v. n.* s'élever.
Rahm, *m.* crême, *f.*
Rahmen, *v. a.* écrêmer le lait.
Rahmen, *m.* cadre; (Fenster- ꝛc.) châssis; (Stick-) métier, *m.*; *T.* (Klafter-) membrure; (Bogen-) frisquette, *f.*; (an Schuhen ꝛc.) trépoint, *m.*
Rahmenschuh, *m.* gros soulier, *m.*
Rain, *m.* raie, lisière, *f.*
Ramme, Rammel, *f. T.* déclic, mouton, *m.*; hie, *f.*
Rammel, Rammbock, *m.* bélier, *m.*
Rammeln, *v. n. T.* bouquiner, être en amour; *mettre en tapon.
Rammen, *v. a.* enfoncer, piloter.
Rammler, *m.* bouquin; (Kater) matou, *m.*
Rand, *m.* bord, *m.*; (e. geschriebenen oder gedruckten Blattseite) marge; (e. Münze) tranche, *f.* cordon; (e. Blumenkrone) limbe, *m.*
Randducaten, *m.* ducat cordonné, *m.*
Rändern, *v. a.* faire un bord; (e. Münze) créneler (une monnaie).
Randglosse, *f.* apostille, glose marginale, *f.* [*m.*
Ranft, *m.* bord, chanteau (de pain),
Ränftchen, *n.* grignon de pain, *m.*
Rang, *m.* rang, *m.* rangée, *f.*; *rang; (Ort) lieu, *m.*; (Würde) dignité, *f.*
Rang, *imp.*; *v.* Ringen, lutter, etc.
Ränge, *subj. imp.*; *v.* Ringen.
Range, *f.* truie, *f.*; — *m.* et *f. fa.* garnement, *m.*
Rank, *m.* ruse, *f.* artifice, tour, *m.*; Ränke, *pl.* intrigues, *f. pl.*
Ränkenmacher, *m.* intrigant, *m.*
Ranken, *m.* Ranke, *f.* branche, main, *f.* bras (de vigne), *m.*; *T.* (an Stoffen) ramage (dans les étoffes), *m.*

Ranken, *v. n.* et sich —, *v. r.* se tortiller autour, se filer, grimper,
Ränkevoll, *a.* intrigant. [ramper.
Rann, *imp.*; *v.* Rinnen, couler.
Ränne (†), *subj. imp.*; *v.* Rinnen.
Rannte, *imp.*; *v.* Rennen, courir.
Ranunkel, *f.* renoncule, *f.*
Ranzen, *m.* bougette, *f.* havre-sac, *m.*; **fa.* panse, *f.*
Ränzel, *m.* havre-sac, *m.*
Ranzig, *a.* rance; — werden, ran-
Ranzion, *f.* rançon, *f.* [cir.
Ranzioniren, *v. a.* racheter (un prisonnier, un captif, etc.).
Rappe, *m.* cheval moreau, *m.*
Rappe, *f.* râpe, *f.*; *T.* râpes, *f. pl.* (maladie de cheval).
Rappee, *m.* tabac râpé, *m.*
Rappeln, *v. n.* faire du bruit; **fa.* avoir un coup de hache.
Rappen, Rappsen, *v.* Raffen.
Rappier, *n.* fleuret, *m.*
Rappiren, *v. a.* râper.
Rappuse, *f. fa.* etwas in die — geben, jeter qch. à la gribouillette, donner qch. au pillage.
Raps, Räps, *m.* navette, *f.* colza, *m.* [ponce, *f.* (plante).
Rapunzel, *f.* Rapünzchen, *n.* rai-
Rar, *a.* rare.
Rarität, *f.* rareté; curiosité, *f.*
Rasch, *m.* ras, *m.* (étoffe).
Rasch, *a.* vite, prompt.
Rasen, *m.* gazon, *m.*
Rasen, *v. n.* être enragé, en fureur, être en délire; *faire le fou.
Rasend, *a.* enragé, furibond, furieux; — werden, enrager.
Rasenplatz, *n.* parterre de gazon, *m.*
Rasenstück, *n.* boulingrin, *m.* [*m.*
Raserei, *f.* rage, fureur, *f.* délire,
Rasiren, *v. a.* raser, faire la barbe.
Raspel, *f.* râpe, *f.*; -brod, *n.* du pain chapelé, *m.*
Raspelhaus, *n.* maison de force, *f.*
Raspeln, *v. a.* râcler.
Raspelspäne, *m. pl.* râclure, *f.*
Rassel, *f.* crécelle, *f.*
Rasseln, *v. n.* faire du bruit.
Rast, *m.* cesse, *f.*; (Ruhe) repos, *m.*
Rasten, *v. n.* reposer, se reposer.
Rastlos, *a.* sans repos, — cesse.
-lâche.

Rasttag, *m.* jour de repos; *T.* (der Truppen) jour de séjour, *m.*

Rath, *m.* conseil, avis, *m.*; (Berathschlagung) consultation, délibération, *f.*; * remède, moyen, expédient, *m.*; *P.* über Nacht kommt guter —, la nuit porte conseil; kommt Zeit, kommt —, à nouvelles affaires nouveaux —; * zu —e halten, ménager, être économe.

Rath, *m.* Rathscollegium, *n.* conseil, sénat, collège, *m.*

Rath, *m.* Rathsglied, *n.* conseiller, sénateur, *m.*

Räth, 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Rathen, conseiller, deviner.

Rathen (*), *v. a.* conseiller; (errathen) deviner; * sich nicht zu — wissen, ne savoir que faire, quel parti prendre. [tant, *m.*

Rathgeber, *m.* conseiller, consul-

Rathhaus, *n.* maison de ville, *f.* hôtel de ville, *m.*

Räthinn, *f.* conseillère, *f.*

Räthlich, *a.* ménager, économe;

Rathmann, *m.* sénateur, *m.* [utile.

Rathsam, *a.* ménager, économe; (nützlich) utile; (schicklich) convenable, à propos.

Rathschlag, *m.* conseil, *m.*

Rathschlagen, *v. a.* consulter; über etwas —, délibérer de qch.

Rathschluß, *m.* décret, *m.*

Rathsdiener, *m.* huissier, sergent,

Räthsel, *n.* énigme, *f.* [*m.*

Räthselhaft, *a.* énigmatique.

Rathsherr, *m.* sénateur, *m.*

Rathskeller, *m.* cave de la ville, *f.*

Rathsschluß, *m.* arrêt du couseil, *m.*

Rathsschreiber, *m.* greffier de la ville, *m.*

Rathsschreiberei, *f.* greffe, *m.*

Räthst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *voy.* Rathen, conseiller, etc. [*f.*

Rathsstube, *f.* chambre du conseil,

Rathswage, *f.* balance publique, *f.*

Rathswahl, *f.* élection des magis-

Ratte, *ou* Ratze, *f.* rat, *m.* [trats, *f.*

Rattenfalle, *f.* ratière, *f.* [rats, *f.*

Rattengift, -pulver, *n.* mort aux

Raub, *m.* rapine; proie; (Beute) dépouille, butin; (Diebstahl) larcin; (Kinder-, Frauen-) rapt, *m.*

Raubbiene, *f.* abeille rapace, *f.*

Rauben, *v. a.* ravir; voler; enlever; ôter; das Leben —, ôter la vie. [brigandage, *m.*

Rauben, *n.* Räuberei, *f.* rapine, *f.*

Räuber, *m.* ravisseur, *m.* voleur, larron; brigand; * am Lichte, larron, *m.* [bande de voleurs, *f.*

Räuberbande, *f.* troupe de brigands,

Raubfisch, *m.* poisson vorace, *m.*

Raubgier, -sucht, *f.* rapacité, *f.*

Raubgierig, -süchtig, *a.* rapace.

Raubschloß, *n.* château de brigands,

Raubthier, *n.* animal rapace, *m.* [*m.*

Raubvogel, *m.* oiseau de proie, *m.*

Rauch, *a.* velu, pelu.

Rauch, *m.* fumée, *f.*

Rauchen, *v. n.* et *a.* fumer.

Raucher, *m.* fumeur (de tabac), *m.*

Räucherig, *a.* qui sent la fumée; (beraucht) enfumé.

Räucherkammer, *f.* chambre à fumer, *f.* [ler, *f.*

Räucherkerzchen, *n.* pastille à brû-

Räuchern, *v. a.* fumer; parfumer; (vor den Altären —) encenser; * einem Weihrauch streuen (schmeicheln) encenser q.

Räucherpfanne, *f.* cassolette, *f.* [*f.*

Räucherpulver, *n.* poudre à fumer,

Räucherwerk, *n.* parfum, encens, *m.*

Rauchfang, *m.* cheminée; hotte de cheminée, *f.*; * *pl.* feux, *m. pl.*

Rauchfaß, *n.* encensoir, *m.*

Rauchhändler, *m.* fourreur, marchand pelletier, *m.* [enfumé.

Rauchig, *a.* qui fume; (beraucht)

Rauchleder, *n.* cuir bronzé, *m.*

Rauchtabak, *m.* tabac à fumer, *m.*

Rauchwerk, *n.* fourrure, *f.*

Raude, Räude, *f.* gale; rogne; teigne, *f.*

Räudig, *a.* galeux, rogneux.

Raufe, *f.* ratelier, *m.*; drège, *f.*

Raufeln, Raufen, *v. a.* dréger, égrener le lin.

Raufen, *v. a.* tirer; arracher; (die Federn aus-) plumer; sich —, *v. r.* se prendre aux cheveux; se battre. [*m.*

Raufer, *m.* bretteur, ferrailleur,

Rauh, *a.* rude, âpre; rauque; enroué. [serkeit) raucité, *f.*

Rauhigkeit, *f.* rudesse, âpreté; (Hei-

Raum, *m.* espace; (Ort) lieu, *m.*

place; (Weite und Tiefe) capacité, *f.*; fond de cale d'un vaisseau); * lieu, *m.* occasion, *f.*
Räumen, *v. a.* ôter, faire place; déloger; vider, curer (un puits); nettoyer (la pipe, etc.); *T.* (e. Festung) évacuer (une place).
Raunen, *v. a.* chuchoter.
Raupe, *f.* chenille *f.*
Raupeisen, *n.* Raupenscheere, *f.* échenilloir, *m.*
Raupen, *v. a.* écheniller.
Rausch, *m.* ivresse, *f.* [peu gris.
Räuschchen, *n.* ein — haben, être un
Rauschen, *v. n.* faire du bruit; sanft —, gazouiller.
Rauschgelb, *n.* réalgal, *m.* (chimie).
Rauschgold, *n.* clinquant, *m.*
Räuspern, *v. n.* et sich —, *v. r.* tousser légèrement en crachant.
Raute, *f.* rue (plante), *f.*; *T.* (Fenster-, Garten-) carreau; (*T.* de mathémat.) rhombe, *m.* losange, *f.*
Rautenglas, *n.* polyèdre, *m.* (*T.* d'optique). [*f.*
Rautenkranz, *m.* couronne de rue,
Rautenring, *m.* bague à facettes, *f.*
Rebe, *f.* cep de vigne; sarment, *m.*
Reben, *pl.* vigne, *f.* ceps de vigne, *m. pl.* [*f.*
Rebell, *m.* inn, *f.* rebelle, *m.* et
Rebellion, *f.* rébellion, révolte, *f.*
Rebelliren, *v. n.* se rebeller, se ré-
Rebellisch, *a.* rebelle. [volter.
Rebenblatt, *n.* feuille de vigne, *f.*
Rebenholz, Rebholz, *n.* sarment, *m.*
Rebensaft, *f.* sève de la vigne, *f.*; * vin, jus de la treille, *m.*
Rebhahn, *m.* garbon, *m.* perdrix
Rebhuhn, *n.* perdrix, *f.* [mâle, *f.*
Recensent, *m.* critique, censeur, *m.*
Recension, *f.* critique, analyse critique, *f.* [rer.
Recensiren, *v. a.* critiquer, censu-
Recept, *n.* recette; ordonnance, *f.*
Receß, *m.* recès; plaidoyer d'un avocat; (Rückstand) reste, *m.*
Rechen, *m.* rateau; (Mühl-) égrilloir, *m.*
Rechen, *v. a.* rateler. [*m.*
Rechenbuch, *n.* livre d'arithmétique,
Rechenkunst, *f.* arithmétique, *f.*
Rechenmeister, *m.* arithméticien, maître d'arithmétique, *m*

Rechenpfennig, *m.* jeton, *m.* [*m.*
Rechenschaft, *f.* raison, *f.* compte,
Rechentafel, *f.* table à calculer; (Schiefer) ardoise en table, *f.*
Rechnen, *v. a.* et *n.* chiffrer, compter, calculer, supputer. [*m.*
Rechner, *m.* chiffreur, calculateur,
Rechnung, *f.* compte, calcul, *m.* supputation, *f.*; (Auszug einer —) mémoire, *m.* parties, *f. pl.*
Rechnungs-führer, -beamte, *m.* comptable, *m.*
Recht, *n.* droit; titre, *m.*; (Gerechtigkeit) raison, justice; loi, *f.*
Recht, *a.* droit; juste; vrai; bon; (-mäßig) légitime, véritable; — *ad.* juste, justement; (gut) bien.
Rechten, *v. n.* plaider; * disputer.
Rechtfertigen, *v. a.* justifier; disculper.
Rechtfertigung, *f.* justification, *f.*
Rechtgläubig, *a.* orthodoxe.
Rechtgläubigkeit, *f.* orthodoxie, *f.*
Rechtlich, *a.* juridique, judiciaire; (bieder) honnête, loyal, probe, *n. c.*
Rechtlichkeit, *f.* loyauté, probité, honnêteté, *f.*
Rechtmäßig, *a.* légitime; juste.
Rechtmäßigkeit, *f.* légitimité, *f.*
Rechts, *ad.* à droite, sur la droite.
Rechtschaffen, *a.* véritable; (redlich) intègre, honnête, loyal.
Rechtschaffenheit, *f.* intégrité, honnêteté, probité, *f.*
Rechtschreibung, *f.* orthographe, *f.*
Rechtsgelehrsamkeit, -wissenschaft, *f.* jurisprudence, *f.*
Rechtsgelehrter, *m.* jurisconsulte, juriste, *m.* [*m.* cause, affaire, *f.*
Rechts handel, *m.* -sache, *f.* procès,
Rechtspflege, *f.* administration de la justice, *f.*
Rechtwinkelig, *a.* rectangle.
Recitativ, *n.* *T.* récitatif, *m.*
Recken, *v. a.* étendre, allonger; détirer. [naître.
Recognosciren, *v. a.* et *n.* recon-
Recrut, *m.* homme de recrue, *m.*; Recruten, *pl.* recrue, *f.*
Recrutiren, *v. a.* recruter, faire des
Recrutirung, *f.* recrue, *f.* [recrues.
Rector, *m.* recteur, *m.*
Rede, *f.* parole, *f.*; paroles, *f. pl.* propos, *m. pl.* discours, *m.*; (An-)

harangue; (*T.* de gramm.; An=) oraison, *f.*; *es ist die — von, il est question, il s'agit de; einem in die — fallen, couper la p. à q.; zu frei in seinen =n sein, tenir des p. trop libres; e. Rede halten, prononcer un d., une h.; es geht die — daß le bruit court que; einem — stehen, répondre à une question; rendre raison de qch.; einen über etwas zur — stellen, demander raison à q. de qch.; — und Antwort über etwas geben, rendre raison, compte de qch.
Redekunst, *f.* rhétorique, *f.*
Reden, *v. a.* et *n.* parler; discourir; dire; — *n.* parler, discours, langage, *m.* [locution, *f.*
Redensart, *f.* phrase, expression,
Redlich, *a.* droit, probe, *n. c.*; loyal, intègre, honnête.
Redlichkeit, *f.* droiture, probité, loyauté, intégrité, *f.* [rhéteur, *m.*
Redner, *m.* orateur, harangueur;
Rednerbühne, *f.* tribune, *f.*
Rednerinn, *f.* femme orateur, *f.*
Rednerisch, *a.* oratoire.
Rednerstuhl, *m.* chaire, *f.*
Redselig, *a.* disert.
Redseligkeit, *v.* Geschwätzigkeit.
Reede, *v.* Rhede.
Reedelos, Rhede=, machen, désemparer, désagréer un vaisseau.
Reeder, Rheder, *m.* agréeur, fréteur, propriétaire d'un vaisseau, *m.*
Referiren, *v. a. T.* référer, rapporter. [*m. pl.*
Reff, *n.* crochets d'un porte-faix,
Reformation, *f.* réforme, réforma-
Reformiren, *v. a.* réformer. [tion, *f.*
Reformirt, *a.* réformé.
Regal, *n.* tablettes, *f pl.*; *T.* (in der Orgel) régale, *m.*; — *n.* Regal=Papier, papier royal, *m.*
Regale, *f.* régale, *f.* (droit).
Rege, *a.* mis en mouvement; — machen, mouvoir; *émouvoir, exciter; — werden, s'émouvoir; se
Regel, *f.* règle, *f.* [remuer.
Regellos, *v.* Unregelmäßig.
Regelmäßig, *a.* régulier; réglé.
Regelmäßigkeit, *f.* régularité, *f.*
Regen, *v. a.* mouvoir, remuer.
Regen, *m.* pluie, *f.*; *P.* aus dem — in die Traufe kommen, tomber de la poèle au feu: auf — folgt Sonnenschein, après la —, le beau temps. [*m.*
Regenbogen, *m.* arc-en-ciel; *iris,
Regenguß, *m.* giboulée, ondée, *f.*
Regenschauer, *m.* guilée, *f.*
Regenschirm, *m.* parapluie, *m.*
Regent, *m.* inn, *f.* régent; souverain, *m.*; régente; souveraine, *f.*
Regentschaft, *f.* régence, *f.*
Regenwasser, *n.* eau de pluie, *f.*
Regenwetter, *n.* temps pluvieux, *m.*
Regenwurm, *m.* verre de terre, *m.*
Regieren, *v. a.* et *n.* gouverner; régner; (*T.* de gramm.) régir; (leiten) conduire.
Regierung, *f.* règne, gouvernement; empire, *m.*; (Herrschaft) domination; régence, *f.*
Regierungsform, =verfassung, *f.* gouvernement, *m.* forme du gouvernement, *f.*
Regierungsrath, *m.* conseiller de régence, *m.* [ment, *m.*
Regiment, *m.* gouvernement; régi-
Regimentsfeldscherer, *m.* chirurgien-major, *m.*
Regimentsquartiermeister, *m.* maréchal des logis, *m.* [major, *m.*
Regimentstambur, *m.* tambour-
Register, *n.* registre, *m.*; (Tabelle) table, *f.*; rôle; *T.* jeu d'orgues, *m.* [*m.*
Registrator, *m.* registraire, greffier,
Registratur, *f.* greffe; enregistrement, *m.*
Registriren, *v. a.* enregistrer.
Regnen, *v. i.* pleuvoir.
Regnerisch, *a. fa.* pluvieux.
Regreß, *m. T.* recours, *m.*
Regsam, *a.* actif.
Regsamkeit, *f.* activité, *f.*
Reguliren, *v. a.* régler.
Regung, *f.* mouvement, *m.*
Reh, *n.* Rehbock, *m.* chevreuil, *m.*
Rehbraten, *m.* rôti de chevreuil, *m.*
Rehde, *v.* Rhede.
Rehe, *a.* fourbu; — *f.* fourbure, *f.*
Rehfarben, *a.* fauve.
Rehhaar, *n.* bourre, *f.*
Rehjagd, *f.* chasse au chevreuil, *f.*
Rehkalb, *n.* chevrillard, *m.*
Rehkeule, *f.* cuissot de chevreuil, *m.*

Rehziege, *f.* chevrette, *f.*
Rehziemer, =rücken, *m.* cimier de chevreuil, *m.*
Reibe, *f.* Reibeisen, *n.* râpe, *f.*
Reibekeule, *f.* pilon, *m.*
Reibelappen, *m.* frottoir, *m.*
Reiben (*), *v. a.* frotter; (Tabak rc.) râper; (Farben) broyer; (*T.* de chir.) frictionner; an einander —, froisser l'un contre l'autre.
Reibestein, *m.* marbre, *m.*
Reibung, *f.* Reiben, *n.* frottement; frottage, froissement, *m.* friction, *f.*
Reich, *n.* empire; royaume; * règne, *m.*; das — der Natur, le règne de la nature.
Reich, *a.* riche; opulent; — werden, devenir r., s'enrichir; — machen, rendre r., enrichir; — an Verdienst, r. en mérite.
Reiche, *m.* riche, *m.*
Reichen, *v. a.* présenter; (dar=, hin=) tendre; donner; (verschaffen) fournir; — *v. n.* aller jusqu'à...; s'étendre, atteindre, porter; * (hinlänglich sein) suffire.
Reichhaltig, *a.* riche. [largement.
Reichlich, *a.* suffisant; richement;
Reichsapfel, *m.* globe impérial, *m.*
Reichsfrei, *a.* immédiat, *m.*
Reichsfürst, *m.* inn, *f.* prince, *m.* et princesse de l'empire, *f.*
Reichsgeschichte, *f.* histoire de l'empire, *f.* [l'état, *f.*
Reichsgesetz, *n.* loi fondamentale de
Reichsgraf, *m.* =gräfinn, *f.* comte, *m.* et comtesse de l'empire, *f.*
Reichskleinodien, *n. pl.* ornements de l'empire, *m. pl.*
Reichskrone, *f.* couronne impériale,
Reichsstadt, *f.* ville impériale, *f.* [*f.*
Reichsstand, *m.* état de l'empire, *m.*
Reichstag, *m.* diète de l'empire, du royaume, *f.*
Reichsthaler, *m.* rixdaler, *m.* risdale, *f.* [pire, *f. pl.*
Reichstruppen, *pl.* troupes de l'em-
Reichsverweser, *m.* vicaire de l'empire, *m.* [*m.*
Reichszepter, *n.* sceptre de l'empire,
Reichthum, *m.* richesse, *f.*
Reif, *m.* gelée blanche, *f.* frimas, *m.*
Reif (Faßreif), *m.* cercle, cerceau,
Reif, *a.* mûr. [*m.*
Reife, *f.* maturité, *f.*
Reifeln, Reifen, *v. a.* canneler, rayer.
Reifen, *v. n.* mûrir; — *v. a.* faire mûrir. [blanche, du frimas.
Reifen, *v. i.* faire de la gelée
Reiflich, *a.* mûr; — *ad.* mûrement.
Reifmacher, *m.* cerclier, *m.*
Reifrock, *m.* panier, *m.*
Reihe, *f.* rang, *m.* rangée, file; (Folge) suite; (v. Zimmern) enfilade, *f.*; (Ordnung) tour, *m.*; (*T.* de mathém.) série, *f.*
Reihen, *v. a.* ranger, enfiler; *T.* (im Nähen) faufiler, bâtir.
Reihen, =tanz, *m.* branle, *m.*
Reiher, *m.* héron, *m.* (oiseau).
Reiherbeitze, *f.* chasse du héron, *f.*
Reiherbusch, *m.* masse de héron, *f.*
Reiherfeder, *f.* plume de héron, *f.*
Reim, *m.* rime, *f.*; *vers, *m.*
Reimen, *v. a.* rimer; sich —, rimer; * s'accorder; ich kann das nicht zusammen —, je n'y comprends rien; *P.* das reimt sich wie eine Faust aufs Auge, cela rime comme hallebarde et miséricorde.
Rein, *a.* pur, net; propre, clair; —en Mund halten, garder le secret, se taire; die —e Wahrheit, la pure vérité; e. —en Styl, un style net *ou* propre; e. —er Gewinnst, un profit net *ou* clair; e. —es Hemd, Glas, une chemise blanche, un verre blanc; e. —er Teller, une assiette blanche.
Reinheit, *f.* netteté, pureté, *f.*
Reinigen *v. a.* nettoyer; (scheuern) curer; (Luft rc. —) purifier; (Oehl rc. —) épurer, dépurer; (*T.* de méd.) purger; (Metall —) affiner; *purger; (e. Sprache —) épurer une langue.
Reinigkeit, *f.* pureté, netteté, *f.*
Reinigung, *f.* purification, *f.*; nettoiement, *m.*; dépuration, *f.* affinage, *m.*; purgation, abstersion, *f.*
Reinlich, *a.* propre, net.
Reinlichkeit, *f.* propreté, netteté, *f.*
Reis, *m.* riz, ris, *m.*
Reis, *n.* scion, rejeton, *m.*
Reisbund, *n.* fagot, cotteret, *m.* bourrée, *f.*
Reise, *f.* voyage, *m.*
Reiseapotheke, *f.* droguier, *m.*

Reisebeschreiber, *m.* relationnaire, *m.*
Reisebeschreibung, *f.* relation d'un voyage, *f.*; voyage, *m.*
Reisefertig, *a.* prêt à partir.
Reisegefährte, *m.* compagnon de voyage, *m.*
Reisegeräth, *n.* bagage, *m.*
Reisekleid, *n.* habit de voyage, *m.*
Reisekosten, *pl.* frais du voyage, *m. pl.*
Reisekutsche, =wagen, *m.* carrosse de voyage, *m.*
Reisemantel, *m.* manteau de voyage, *m.*
Reisen, *v. n.* voyager.
Reisende, *m. f.* voyageur, *m.* euse, *f.*
Reisepaß, *m.* passe-port, *m.*
Reisig, Reisholz, *n.* ramilles *f. pl.*
Reisig, Reisiger, *m.* (*vi.*) cavalier, *m.*
Reismuß, *n.* bouillie de riz, *f.*
Reißaus, *n. fa.* — nehmen, prendre la fuite.
Reißblei, *n.* crayon, *m.*
Reißbret, *n.* table à crayonner, à dessiner, *f.*
Reißen (*), *v. a.* déchirer, rompre; (spalten) fendre; (aus—) arracher; (fort —) emporter; (verschneiden) châtrer; hongrer (un cheval); (zeichnen) crayonner, dessiner; — *v. n.* se déchirer, rompre, se rompre; se fendre; (bersten) se fêler, éclater; (aufb.) se crevasser, se gercer; (abnutzen) s'user; (auseinander —) séparer; * (sich um etwas —) se disputer qc.
Reißend, *a.* rapide; ravissant.
Reißer, *m.* dessinateur, *m.*
Reißfeder, *f.* plume à dessiner, *f.* porte-crayon, tire-ligne, *m.*
Reißkohle, *f.* crayon de charbon, charbon de saule, *m.*
Reißschiene, *f.* règle, *f.*
Reißzeug, *n.* étui de mathématique, *m.*
Reißzirkel, *m.* compas à pointes changeantes, *m.*
Reitbahn, *f.* manège, *m.*
Reiten (*), *v. a.* monter un cheval; — *v. n.* monter à cheval, aller à cheval, monter.
Reitend, *a.* et *ad.* à cheval, monté.
Reiter, *m.* cavalier; T. spanischer —, cheval de frise, *m.*
Reiterei, *f.* cavalerie, *f.*
Reitgerte, *f.* gaule, houssine, *f.*
Reitgurt, *m.* sangle, *f.*
Reithaus, *n.* manège, *m.*
Reitknecht, *m.* palefrenier, *m.*
Reitlings, Rittlings, *ad.* à chevauchons, à califourchon.
Reitpferd, *n.* cheval de selle, *m.*
Reitrock, *m.* casaque, *f.* habit de cavalier, *m.*
Reitschule, *f.* manège, *m.*
Reitzeug, *n.* harnais, *m.*
Reiz, *m.* irritation, *f.*; (Zauber ꝛc.) charme, appas, attrait, *m.*
Reizbar, *a.* irritable.
Reizbarkeit, *f.* irritabilité, *f.*
Reizen, *v. a.* irriter; (auf —) exciter, provoquer; (an—) inciter, animer, pousser, aiguillonner; (entzücken) charmer.
Reizend, *a.* charmant, attrayant; (verleitend) séduisant.
Reizung, *f.* irritation, *f.* charme; *aiguillon, *m.*
Religion, *f.* religion, *f.*
Reliquie, *f.* relique, *f.*
Remittiren, *v. a. T.* remettre.
Remesse, *f. T.* remise, *f.*
Renegat, *m.* rénégat, *m.*
Renette, *f.* =apfel, *m.* reinette *ou* rainette, *f.*
Rennbahn, *f.* carrière, lice, *f.*
Rennen (*), *v. n.* courir.
Renner, *m.* coursier, *m.*
Rennschlitten, *m.* traîneau de course, *m.*
Rennthier, *n.* renne, *f.*
Renommist, *m.* bretteur, bretailleur, *m.*
Rent=amt, *n.* =kammer, *f.* bureau des finances, *m.*
Rente, *f.* rente, *f.*
Renten, *v. n.* rendre, rapporter.
Rentenirer, Rentner, *m.* rentier, *m.*
Rentmeister, *m.* trésorier, *m.*
Repetiruhr, *f.* montre à répétition, *f.*
Replik, *f.* réplique, *f.*
Repositorium, *n.* tablettes, *f. pl.*
Repressalien, *pl.* représailles, *f. pl.*
Republik, *f.* république, *f.*
Republikaner, *m.* Republikanisch, *a.* républicain, *m.* et *a.*
Rescript, *n.* rescrit, *m.*
Residenz, =stadt, *f.* résidence, *f.*
Residiren, *v. n.* résider.
Resonanz, *f. T.* résonnance, *f.*; résonnement, *m.*

Resonanzboden, *m. T.* table, *f.* (d'un instrument de musique).
Respecttag, *m.* jour de grâce, *m.*
Rest, *m.* Restchen, *n.* reste, restant, résidu; (v. Zeugen) coupon; (— einer Schuld) reliquat, *m.*; demeure, *f.* arrérage; excédant, *m.*
Restant, *m.* réliquataire, *m.*
Restiren, *v. n.* rester, être en reste.
Retirade, *f.* retraite, *f.*
Retorte, *f. T.* retorte, cornue, *f.*; matras, *m.*
Rette, *f.* chien, *m.*
Retten, *v. a.* sauver, délivrer.
Retter, *m.* sauveur, libérateur, *m.*
Rettig, *m.* raifort, *m.* rave, *f.*
Rettung, *f.* délivrance, *f.*; *T.* (Hülfe) secours, *m.* ressource; (Erhaltung) conservation, *f.*; (Heil) salut; *T.* (e. Schiffes), sauvetage, *m.*
Reue, *f.* repentir, regret, *m.*; (über Sünden) repentance, *f.*
Reuen, *v. i.* (es reuet mich) se repentir, avoir regret, regretter.
Reuig, *a.* repentant.
Reuse, *f.* nasse, *f.* (filet).
Reverenz, *f.* révérence, *f.*
Revers, *m.* revers, contre-billet, *m.* lettre réversale, *f.*
Revidiren, *v. a.* revoir.
Revier, *n.* contrée, *f.* quartier, district, *m.*
Revieren, *v. n. T.* fureter.
Revolution, *f.* révolution, *f.*
Rhabarber, *m.* rhubarbe, *f.*
Rhapontik, *f.* rapontic, *m.* (rhubarbe de Thrace).
Rhede, *f.* rade, *f.*
Rheder, *m.* agréeur, frêteur, *m.*
Richten, *v. a* dresser, élever; (wenden) tourner, diriger vers...; (in die Höhe —) redresser; (zu—) ajuster; (ein —) régler; (bereiten) accommoder; (urtheilen) juger, justifier; (hin —) supplicier, exécuter; (kritiziren) censurer; sich darnach —, prendre ses mesures là-dessus.
Richter, *m.* juge, *m.*
Richteramt, *n.* judicature, *f.*
Richterlich, *a.* de juge, judiciaire.
Richtern, *v. a.* critiquer, censurer.
Richterstube, *f.* salle d'audience, *f.*
Richterstuhl, *m.* siège, tribunal, *m.*
Richtig, *a.* (fertig) arrangé; (genau) juste; réglé, ajusté, accordé, exact; (unfehlerhaft) correct; (gerade) droit; — *ad.* bien.
Richtigkeit, *f.* justesse, exactitude, *f.*
Richtplatz, *m.* lieu du supplice, *m.*
Richtscheit, *n.* règle, *f.* calibre, *m.*
Richtschnur, *f.* cordeau, *m.*; règle, *f.* modèle, *m.*
Richtung, *f.* direction, *f.*
Ricke, *f.* chevrette, *f.*
Rieb, *imp.*; *v.* Reiben, frotter.
Riebe, *subj. imp.*; *v.* Reiben.
Riechen (*), *v. n.* sentir (nach etwas, qc.); — *v. a.* etwas —, an etwas —, flairer, sentir qc.
Riechfläschchen, *n.* flacon, *m.*
Rief, *imp.*; *v.* Rufen, appeler.
Riefe, *subj. imp.*; *v.* Rufen.
Riegel, *m.* verrou, *m.* barre; bride (d'une chemise, etc.), *f.*
Riegeln, *v. a.* barrer, verrouiller.
Riemen, *m.* courroie, *f.*
Riemer, *m.* ceinturier, *m.*
Riese, *m.* inn, *f.* géant, *m.* géante, *f.*
Rieseln, *v. n.* grésiller; (v. Wasser) ruisseler.
Riesenförmig, -mäßig, *a.* gigantesque, colossal.
Rieß, *n.* raine (de papier), *f.*
Rieth, *n.* roseau de marais; *T.* rôt, *m.*
Rieth, *imp.*; *v.* Rathen, conseiller.
Riethe, *subj. imp.*; *v.* Rathen.
Riffel, *f. T.* drège, *f.* [*fig.* dresser q.
Riffeln, Riffen, *v. a. T.* dréger;
Rind, *n.* bête à cornes, *f.* bœuf, *m.*
Rindchen, *n.* croûtelette, *f.*
Rinde, *f.* écorce; (Kruste) croûte, *f.*
Rindern, *v. n. T.* être en chaleur.
Rindfleisch, *n.* du bœuf, *m.*
Rindvieh, *n.* gros bétail; **fa.* lourdaud, gros butor, *m.*
Ring, *m.* anneau, *m.* bague, *f.*; (Kreis) cercle, *m.*
Ringel, *m.* Ringelchen, *n.* petit anneau, annelet; (Kreis) cercle, *m.*
Ringeln, *v. a.* pourvoir d'anneaux.
Ringel-reim, *m.* -gedicht, *n.* rondeau, *m.*
Ringen (*), *v. a.* tordre, arracher qc. (des mains de q.); — *v. n.* lutter; (mit dem Tode —) agoniser; être à l'agonie; — *n.* lutte, *f.*; *combat, *m.*
Ringer, *m.* lutteur, *m.*

Ringfinger, *m.* doigt annulaire, *m.*
Ringkragen, *m.* hausse-col, *m.*
Ringmauer, *f.* mur d'enceinte, *m.*
Ringrennen, *n.* course de bague, *f.*
Rings, *ad.* (— umher, — herum) à l'entour, tout autour; à la ronde, autour de.
Rinne, *f.* rigole, *f.*; égout, *m.*
Rinnen, *v. n.* couler, ruisseler; (auslaufen) fuir, s'enfuir.
Rippe, *f.* côte, *f.*; flanc, *m.*
Rispe, *f.* (*T.* de botan.) panicule, *f.*
Riß, *m.* déchirure; (Spalte) fente, crevasse, fêlure, gerçure, *f.*; *T.* plan, dessin, *m.*
Riß, *imp.*; *v.* Reißen, rompre.
Risse, *subj. imp.*; *v.* Reißen.
Rissig, *a.* fêlé, crevassé, g rcé. [*f.*
Ritt, *m.* tour à cheval, *m.* cavalcade,
Ritt, *imp.*; *v.* Reiten, aller à cheval.
Ritte, *subj. imp.*; *v.* Reiten.
Ritter, *m.* cavalier, *m.*
Ritter-akademie, -schule, *f.* académie, *f.* [chevalerie, *f.*
Rittergeschichte, *f.* histoire de
Rittergut, *n.* terre noble, *f.*
Ritterlich, *a.* de chevalier, *n. c.*; chevaleresque; * vaillant, brave.
Ritterorden, *m.* ordre de chevalerie, *m.* [lerie, *m.*
Ritterroman, *m.* roman de cheva-
Ritterschaft, *f.* chevalerie, *f.*
Ritterschlag, *m.* réception d'un chevalier; accolade, *f.*
Rittersitz, *m.* château d'un chevalier, *m.*
Ritterspiel, *n.* tournoi, *m.*
Rittersporn, *m.* pied d'alouette, *m.* (plante).
Rittmeister, *m.* capitaine de cava-
Ritual, *n.* rituel, *m.* [lerie, *m.*
Ritz, *m.* Ritze, *f.* fente, fêlure, lézarde: (— in der Haut) éraflure, égratignure, *f.*
Ritzen, *v. a.* érafler, égratigner.
Ritzig, *a.* fêlé, éraflé.
Robbe, *m.*; *v.* Seehund.
Roch, *imp.*; *v.* Riechen, flairer, sentir, et †Rächen, venger.
Röche, *subj. imp.*; *v.* Riechen.
Roche, *m.* raie, *f.* (poisson); roc (au jeu d'échecs), *m.* [*m.*
Röcheln, *v. n.* râler; — *n.* râlement,
Rock, *m.* habit, *m.* (Frauenkleid od. Obergewand); robe; (der untere Theil) jupe, *f.*
Rocken, *m.* quenouille, *f.*
Rocken (Roggen), *m.* seigle, *m.*
Rogen, *m.* œufs de poisson, *m. pl.*
Rogener, *m.* poisson œuvé, *m.*
Roggen, *v.* Rocken.
Roh, *a.* crû; (*v.* Zeugen) écru; (brut; *rude, brutal; en feuilles d'un livre). [Geistes inculture, *f.*
Rohheit, *f.* crudité; *rudesse; (*v.*
Rohr, *n.* tuyau; (Schilf) roseau, *m.*; (Zucker— oder Stock) canne, *f.*; (e. Schießgewehres) canon, etc.; (Flinte) fusil, *m.* arquebuse, *f.*
Rohrdommel, *f.* butor, *m.* (oiseau).
Röhre, *f.* tuyau, conduit; canal; tube, canon; *T.* os creux, *m.*
Röhr-kasten, -trog, *m.* réservoir de fontaine, *m.* citerne, *f.*
Röhrmeister, *m.* fontenier, *m.*
Rohrpfeife, *f.* chalumeau, *m.*
Rohrsperling, *m.* moineau des roseaux, *m.*
Röhrwasser, *n.* eau de fontaine, *f.*
Rollbett, *n.* lit à roulettes, *m.*; roulette, *f.*
Rolle, *f.* rouleau, *m.*; (um aufzuziehen) poulie; (Mange) calandre; (e. Bettes ꝛc.) roulette, *f.*; (* auch Liste) rôle, *m.* liste, *f.*
Rollen, *v. a.* et *n.* rouler, calandrer.
Rollhandtuch, *n.* -quehle, *f.* touaille, [*f.*
Rollholz, *n.* rouleau, *m.*
Rollkammer, *f.* chambre à calandrer, *f.* [*m.*
Rollstuhl, *m.* fauteuil à roulettes,
Rollvorhang, *m.* store, *m.*
Rollwagen, *m.* chaise roulante, *f.*
Roman, *m.* roman, *m.*
Romanendichter, -schreiber, *m.* inn, *f.* romaniste, *m.* et *f.* romancier, [*m.*
Romanhaft, *a.* romanesque.
Romantisch, *a.* romantique.
Romanze, *f.* romance, *f.*
Römer, *m.* espèce de verre à vin, *m.*
Römerzinszahl, *f.* indiction, *f.*
Römisch, *a.* romain.
Rondel, *n.* rotonde, *f.* (architect.).
Rönne, *imp.*; *v.* Rinnen, couler.
Röschen, *n.* petite rose, rosette, *f.*
Rose, *f.* rose; *T.* (Entzündung) érysipèle, *m.*
Rosenbusch, *m.* rosier en buisson, *m.*

Rosenessig, *m.* vinaigre rosat, *m.*
Rosenfarben, *a.* de couleur de rose.
Rosen garten, *m.* -hecke, *f.* roseraie, *f.*
Rosenknospe, *f.* bouton de rose, *m.*
Rosenkranz, *m.* couronne de roses, *f.*; (Paternoster) rosaire, chapelet, *m.*
Rosenöhl, *n.* huile rosat, *f.* [rosé.
Rosenroth, *a.* couleur de rose;
Rosenstock, *m.* rosier, *m.*
Rosenwasser, *n.* eau de rose, *f.*
Rosette, *f.* diamant à rosette, diamant rose, *m.*
Rosine, *f.* raisin sec, raisin passé; große —, raisin de Damas; kleine —, raisin de Corinthe, *m.*
Rosmarin, *m.* romarin, *m.*
Roß, *n.* cheval, coursier, *m.*
Rossen, *v. n. T.* être en chaleur.
Roßhaar, *n.* crin de cheval, *m.*
Roß-händler, -kamm, -mäkler, *m.* maquignon, *m.*
Rossig, *a.* en chaleur.
Roßkäfer, *m.* fouille-merde, *m.*
Roßschweif, *m.* queue de cheval; *T.* (Ehrenzeichen bei den Türken) queue, *f.* touc, toug, *m.*
Rost, *m.* grille, *f.* gril, *m.* — (o, bref: auf Metallen) rouille, *f.*
Rostbraten, *m.* charbonnée, carbonnade, grillade, *f.*
Röste, *f.* grillage; (Hanf—) rouloir, *m.*
Rosten, *v. n.* se rouiller.
Rösten, *v. a.* griller; torréfier, rôtir; (v. Flachs) rouir (du lin, etc.).
Rostig, *a.* rouillé, enrouillé.
Rostral, *n.* patte, *f.* (tire-lignes).
Röstung, *f.* grillage, rôtissage; rouissage, *m.*
Roth, *n.* rouge; (v. Gesichtsfarbe) vermeil, roux; — werden, rougir; — machen, faire rougir.
Rothbuche, *f.* hètre rouge, *m.*
Röthe, *f.* rouge, *m.* rougeur, rousseur; (Krapp) garance, *f.*
Röthel, *m.* craie rouge; (Rothstein) rubrique, *f.*; crayon rouge, *m.*
Rötheln, *pl.*; *v.* Masern.
Röthen, *v. a.* et *n.* et sich —, *v. r.* rougir.
Rothfeder, *f.* rose, rosière, *f.* rouget, *m.* (poisson).
Rothfink, *m.* pivoine, *m.*
Rothfuchs, *m.* alezan brûlé; (-kopf) rousseau, *m.*
Rothgärber, *m.* tanneur, *m.*
Rothgießer, *m.* fondeur en cuivre, en bronze, *m.*
Rothkehlchen, *n.* rouge-gorge, *m.* (oiseau).
Rothkopf, *m.* rousseau, *m.*; tête rouge, *f.* (oiseau).
Rothköpfig, *a.* roux.
Rothlauf, *m.* érysipèle, *m.*
Röthlich, *a.* rougeâtre, roussâtre.
Rothschimmel, *m.* cheval rouan, *m.*
Rothstift, *n.* crayon rouge, *m.*
Rothwälsch, *n.* argot, *m.*
Rothwildpret, *n.* bêtes fauves, *f. pl.*
Rotte, *f.* bande, troupe; (Parteigänger) faction, ligue, clique, *f.* parti, *m.*; *T.* section (militaire), *f.*
Rotten, Rottiren (sich), *v. r.* s'assembler, s'associer (à de mauvais garnements).
Rottmeister, *m.* caporal, *m.*
Rotz, *m.* morve, *f.*
Rotzen, *v. n.* jeter de la morve.
Rotzig, *a.* morveux.
Rübe, *f.* (weiße) rave, *f.*; navet, *m.*; (gelbe) carotte; (rothe) betterave, *f.*
Roubel, *m.* rouble, *m.*
Rüben-acker, *m.* -land, *n.* ravière, *f.*
Rubin *m.* rubis, *m.*
Rüböhl, *n.* huile de navette, *f.*
Rubriciren, *v. a.* coter.
Rubrik, *f.* rubrique, *f.*
Rüb-samen, *m.* -saat, *f.* navette, *f.* colza, *m.*
Ruchlos, *a.* scélérat, impie.
Ruchlosigkeit, *f.* scélératesse, impiété, *f.*
Ruchtbar, *a.* ébruité, divulgué.
Ruchtbarkeit, *f.* notoriété publique, *f.*
Ruck, *m.* coup, *m.* secousse, *f.*
Rücken, *m.* dos, *m.*
Rücken, *v. a.* et *n.* remuer, déplacer; tirer, retirer; (näher —) avancer, approcher; (weg —) reculer; (bewegen) se mouvoir.
Rückenhalt, *m.* réserve, *f.*; *appui, *m.*
Rückfall, *m.* rechute,; * (v. Gütern) réversion; (v. Vergehen) récidive, *f.*
Rückfracht, *f.* charge de retour, *f.*; port de retour, *m.*
Rückgängig, *a.* rétrograde; — machen, faire échouer; — werden, échouer, être rompu.

Rückgrat, *m.* épine du dos, échine,
Rückhalt, *m.* *retenue, *f.* [*f.*
Rückkauf, *v.* Wiederkauf.
Rücklings, *ad.* en arrière; par derrière; à reculons, à la renverse.
Rückreise, *f.* retour, *m.*
Rückseite, *f.* dos (d'une lettre); revers (d'une monnaie; dossier (d'un carrosse, etc.), *m.*
Rücksicht, *f.* égard, *m.*; considération, *f.*; in —, eu égard à...; à l'égard de..., par rapport à.
Rücksitz, *m.* siège sur le devant d'un carrosse, *m.* [férence, *f.*
Rücksprache, *f.* pourparler, *m.* con-
Rückstand, *m* reste, résidu, restant; (e. Schuld) reliquat, arrérage; débet, *m.*
Rückständig, *a.* restant, de reste.
Rückwand, *f.* dossier, *m.*
Rückwärts, *ad.* en arrière, à reculons, en reculant, par derrière.
Rückwechsel, *m.* rechange, *m.*
Rückweg, *m.* retour, *m.*
Rückzug, *m.* retraite, *f.*
Rudel, *n.* (*T.* de chasse) harde,
Ruder, *n.* rame, *f.* [troupe, *f.*
Ruderbank, *f.* banc; rang, *m.*
Ruderer, Ruderknecht, *m.* rameur, vogueur, *m.*
Rudern, *v. n.* ramer, voguer.
Ruf, *m.* cri, *m.*; * vocation; renommée, réputation, *f.*; (Gerücht) bruit, *m.*
Rufen (*), *v. n.* crier; — *v. a.* appeler; — lassen, faire venir, appeler.
Rügbar, *a.* blâmable.
Rüge, *f.* dénonciation; (Untersuchung) inquisition; (Strafe) punition; (Verweis) réprimande, *f.*
Rügen, *v. a.* et *n.* accuser, blâmer; (anführen) relever; punir.
Ruhe, *m.* repos, *m.*; tranquillité, *f.*; *sommeil, *m.*: mort, *f.*
Ruhen, *v. n.* reposer, se reposer; *dormir; (besonders von Aeckern) chômer.
Ruheplatz, *m.* lieu de repos, *m.*
Ruhepunkt, *m.* point d'appui, *m.*
Ruhestätte, *f.* lieu de repos; (Ruhe-Altar) reposoir; * tombeau, *m.*
Ruhig, *a.* tranquille, paisible, calme.
Ruhm, *m.* gloire, *f.* honneur, *m.*

Rühmen, *v. a.* vanter; sich —, *v. r.* se —. [rieux, digne de gloire,
Rühmlich, Ruhmwürdig, *a.* glo-
Ruhmredig, *a.* glorieux, vain.
Ruhmredigkeit, *f.* vanterie, *f.*
Ruhmsucht, *f.* gloire; ambition, *f.*
Ruhmsüchtig, *a.* ambitieux.
Ruhmvoll, *a.* glorieux.
Ruhr, *f.* (rothe) dyssenterie, *f.*
Rühren, *v. a.* remuer, mouvoir; * toucher, émouvoir, affecter; brouiller (des œufs); battre (le tambour); vom Blitze, vom Schlage gerührt werden, être frappé de la foudre, d'apoplexie; (her:) venir, provenir. [brouiller qch., *f.*
Rührlöffel, *m.* -kelle, *f.* cuiller pour
Rührung, *f.* émotion, *f.*; attendrissement, *m.*; unter — der Trommel, tambour battant.
Ruin, *m.* ruine, *f.*; (Verlust) perte, *f.*
Ruiniren, *v. a. fa.* ruiner, abîmer.
Rülps, *m.* rot, *m.*
Rülpsen, *v. n.* roter.
Rum, *m.* rhum, *m.*
Rummel, *m. T.* point (au jeu de piquet); *fa.* ramas, *m.*; vétille, *f.*
Rummelei, *f. fa.* vieille maison, etc., *f.* [carme, bruit, *m.*
Rumor, *m.* rumeur, *f.*; (Lärm) va-
Rumoren, *v. n.* faire du bruit.
Rumpelkammer, *f.* décharge, *f.* cabinet, *m.* [du bruit, du fracas.
Rumpeln, Rummeln, *v. n. fa.* faire
Rumpf, *m.* tronc; corps, *m.*; carcasse (d'un poulet, etc., d'un vaisseau), *f.*
Rümpfen, *v. a.* das Maul, die Nase —, rechigner, faire la moue.
Rund, *a.* rond.
Runde, *f.* rond, *m.*; *T.* (militaire) ronde, *f.*; in die —, à la ronde.
Ründe, Rundheit, *f.* rondeur, *f.*
Ründen, Rund machen, *v. a.* arrondir. [*f.*
Rundgesang, *m.* chanson à la ronde,
Ründlich, *a.* rondelet.
Rundschnur, *f.* ganse, *ou* gance, *f.*
Rundung, Ründung, *f.* arrondissement, *m.* rondeur, *f.*
Runge, *f.* enrayoir, *m.*
Runken, *m. fa.* bribe, *f.*
Runzel, *f.* ride, *f.*; (v. Kleidern) pli; (Furche) sillon, *m.*

Runzelig, Runzlig, *a.* ridé; sillonné; (v. Obst ꝛc.) ratatiné.
Runzeln, *v. a.* rider, froncer, sillonner.
Rupfen, *v. a.* tirer, arracher; (Geflügel —) plumer.
Ruß, *m.* suie, *f.*
Rußbutte, *f.* boîte de noir de fumée, *f.*
Rüssel, *m.* groin, museau, *m.*; (v. Elephanten und Insekten) trompe, *f.*
Rußig, *a.* plein de suie; noirci de suie.
Rüstbaum, *m.* échasse d'échafaud, *f.*
Rüsten, *v. a.* préparer, apprêter; (bewaffnen) armer; sich —, s'apprêter, se préparer; zum Kriege —, armer; * sich —, s'armer; — *v. n.* *T.* échafauder.
Rüster, *f.* orme; rothe —, ypréau, *m.*
Rüster, *m.* bout (de cuir), *m.*
Rüsthaus, *n.* Rüstkammer, *f.* arsenal, *m.*
Rüstig, *a.* vigoureux, actif, prompt, expéditif.
Rüstleiter, *f.* ridelle, *f.*
Rüsttag, *m.* veille du sabbat, d'une fête, *f.*
Rüstung, *f.* préparatif; armement, *m.*; (Panzer) armure, *f.*
Rustwagen, *m.* chariot de bagage, *m.*
Rüstzeug, *n.* machine; *T.* chèvre, *f.*
Ruthe, *f.* verge, *f.*; fouet, *m.*; (Meß=) *T.* perche, verge, queue, *f.*
Rutschen, *v. n.* couler, glisser, s'échapper; (gleiten) se traîner.
Rütteln, *v. a.* remuer, secouer, hocher; (in einem Wagen) cahoter.

S

Saal, *m.* salle, *f.*; großer —, salon, *m.*
Saat, *f.* semailles, *f. pl.* semence, *f.*; (Getreide) blé, *m.*
Saatzeit, *f.* semailles, *f. pl.*
Sabbath, *m.* sabbat, *m.*
Säbel, *m.* sabre, *m.*
Sache, *f.* chose; (Angelegenheit) affaire; (Rechts=) cause, *f.*; (That) fait, *m.*; (Kleider ꝛc.) hardes, *f. pl.*
Sachkundig, *a.* qui est au fait expert, *m.*
Sächlich, *a.* relatif à une chose; (*T.* de gramm.) =es Geschlecht, genre neutre; *T.* (gewiß) positif.
Sachregister, *m.* table des matières, *f.* répertoire, *m.*
Sacht, Sachte, *a.* bas; lent; — *ad.* et *i.* doucement.
Sachverständige, *m.* connaisseur, *m.*
Sachwalter, *m.* avocat, procureur, avoué, *n. c.*, *m.*
Sack, *m.* sac, *m.*; (Tasche) poche, *f.*; =gasse, *f.* cul de sac, *m.* impasse; =voll, sachée, *f.*
Säckchen, *n.* sachet, *m.*; pochette, *f.*
Sacken, *v. a.* mettre dans un sac, ensacher; sich —, *v. r.* faire des poches.
Säcken, *v. a.* mettre dans un sac et noyer.
Sackgarn, *n.* tonnelle; pochette, *f.*
Sackgeige, *f.* poche, *f.* (petit violon).
Sackleinwand, *f.* grosse toile, *f.*
Säckler, *m.* boursier, *m.*
Sackpfeife, *f.* cornemuse, musette, *f.*
Sackpistole, *f.* Sackpuffer, *m.* pistolet de poche, *m.*
Sacrament, *n.* sacrament, *m.*
Sacramentlich, *a.* sacramental.
Sacristan, *m.* sacristain, *m.*
Sacristei, *f.* sacristie, *f.*
Säcularisiren, *v. a.* séculariser; — *n.* sécularisation, *f.*
Säbel=baum, Seben=, *m.* sabinier, *m.*
Säemann, *m.* semeur, *m.*
Säemaschine, *f.* semoir, *m.*
Säen, *v. a.* semer.
Säetuch, *n.* semoir, *m.*
Saffian, *m.* marroquin, *m.*
Saffianfabrik, *f.* maroquinerie, *f.*
Saffianmacher, *m.* maroquinier, *m.*
Safflor, *m.* safre; safran bâtard, *m.*
Saffran, *m.* safran, crocus, *m.*
Saft, *m.* suc; (v. Obst) jus, *m.*; (v. Bäumen) eau; (im Körper) sève; humeur, *f.*; * weder Kraft noch —, ni sel ni sauce.
Saftig, *a.* succulent; * *fa.* sale, gras; =e Reden, paroles sales, obscènes.
Sage, *f.* dire; (Gerücht) bruit, *m.*; (mündliche Ueberlieferung) tradition, *f.*
Säge, *f.* scie, *f.*
Sägebock, *m.* tréteau de scieur, baudet, chevalet, *m.*
Sägemühle, *f.* moulin à scie, *m.*

Sägen, *v. a.* scier; — *n.* sciage, *m.*
Sagen, *v. a.* dire; Dank —, rendre grâces; er hat viel zu — (in Ansehen sein) il peut beaucoup, il a beaucoup de crédit; das hat viel zu —, cela est très important; nichts zu —, cela ne fait rien; n'importe; was hat es zu —, qu'importe? [taillandier, *m.*
Sägenschmied, *m.* faiseur de scies;
Sägespäne, *m. pl.* sciure, *f.*
Sago, *m.* sagou, *m.*
Sah, *impér.*; *v.* Sehen, voir.
Sähe, *subj. imp.*; *v.* Sehen.
Sahne, *f.* crème, *f.*
Saite, *f.* corde, *f.* [cordes, *f.*
Saiteninstrument, *n.* instrument à
Salamander, *m.* salamandre, *f.* sourd, mouron, *m.*
Salat, *m.* salade, *f.* [*m.*
Salatkorb, *m.* -schüssel, *f.* saladier,
Salbader, *m.* hableur, charlatan, *m.*
Salbaderei, *f.* bavardage, *m.*; charlatanerie, *f.*
Salband, *n.* Salleiste, *f.* lisière, *f.*
Salbe, *f.* onguent; baume, *m.*
Salben, *v. a.* oindre; sacrer; (einbalsamiren) embaumer.
Salbei, *f.* sauge, *f.*
Salbung, *f.* onction, *f.*; sacre, *m.*
Saldiren, *v. a.* *T.* solder (un compte). [d'un compte).
Saldirung, *f.* soute, *f.* (le solde
Saldo, *m.* *T.* solde, *m.*
Salm, *m.* saumon, *m.*
Salmiak, *m.* sel ammoniac, *m.*
Salpeter, *m.* salpêtre, nitre, *m.*
Salpeterartig, -reich, *a.* nitreux.
Salpetererde, *f.* terre nitreuse, *f.*
Salpetergrube, -hütte, *f.* salpê-
Salpeterig, *a.* nitreux. [trière, *f.*
Salpetersieder, *m.* salpêtrier, *m.*
Salpetersiederei, *f.* salpêtrière, *f.*
Salutiren, *v. a.* *T.* saluer de l'épée, etc.
Salve, *f.* salve, décharge, *f.*
Salvegarde, *f.* sauvegarde, *f.*
Salviren, *v. a.* sauver.
Salvusconductus, *m.* sauf-conduit,
Salz, *n.* sel, *m.* [*m.*
Salzbrunnen, *m.* puits salé, puits
Salzen, *v. a.* saler. [salant, *m.*
Salzfactor, *m.* **inspecteur des salines; grenetier**, *m.*

Salzfaß, *n.* salière, *f.*; (großes — saloir, *m.* saunière, *f.*
Salzhandel, *m.* saunage, *m.*
Salzhändler, *m.* saunier, *m.*
Salzhöke, *m.* inn, *f.* regrattier, *m.* -ière, *f.* [salin; salant.
Salzig, *a.* salé; (Salz enthaltend)
Salzigkeit, *f.* salure, *f.*
Salzkothe, *f.* saline, saunerie, *f.*
Salzlache, *f.* marais salant, *m.*
Salzmeste, *f.*; *voy.* Salzfaß.
Salzquelle, *f.* source salée, *f.*
Salzschank, *m.* regrat de sel, *m.*
Salzschenk, *m.* regrattier, *m.*
Salzschreiber, *m.* greffier de saline,
Salzsee, *m.* lac salant, *m.* [*m.*
Salzsieder, *m.* saunier, *m.*
Salzsiederei, *f.* saunerie, *f.* [belle, *f.*
Salzsteuer, *f.* impôt du sel, *m.*; ga-
Salzwerk, *n.* saline, saunerie, *f.*
Salzwesen, *n.* saunerie, *f.*
Salzzoll, *m.* gabelle, *f.*
Same, *m.* semence, graine, *f.*; grain; *T.* (lebender Körper) sperme, *m.*
Samenfluß, *m.* gonorrhée, *f.*
Samenkorn, *n.* grain, *m.* graine de semence, *f.*; *voy.* Saatkorn.
Sämerei, *f.* semences, *f. pl.*
Sämisch, *a.* -leder, peaux à la chamois, *f. pl.*
Sämischgärber, *m.* chamoiseur, *m.*
Sammeln, *v. a.* recueillir, rassembler; (sparen) ramasser, amasser; (Almosen —) quêter; (aus Bücher —) compiler; * sich —, se recueillir.
Sammelplatz, *m.* rendez-vous; (v. Truppen) quartier d'assemblée; (v. Dieberei ꝛc.) réceptacle, *m.*
Sammet, *m.* velours, *m.*
Sammetartig, *a.* velouté.
Sammetband, *n.* ruban velouté, *m.*
Sammeten, *a.* de velours.
Sammetweber, *m.* tisserand en velours, *m.* [teur, *m.*
Sammler, *m.* quêteur; compila-
Sammlung, *f.* collection, *f.* recueil, ramas, rassemblement; (Haufe)
Sammt, *prp.* avec. [amas, *m.*
Sämmtlich, *ad.* tous, tous ensemble; (alles) tout.
Samstag, *m.* samedi, *m.*
Sanct, *a.* saint.

Sand, *m.* sable, *m.*; *— in die Augen werfen, jeter de la poudre aux yeux.
Sandbank, *f.* banc de sable, banc, [*m.*
Sandbüchse, *f.* poudrier, *m.*
Sanden, *v. a.* sabler. [nière, *f.*
Sandgrube, *f.* sablière, sablon-
Sandig, *a.* sablonneux; sableux.
Sandinsel, *f.* île de sable, *f.* javeau, *m.*
Sandkorn, *m.* grain de sable, *m.*
Sandmann, *m.* sablonnier; * *fa.* sommeil, *m.*
Sandschimmel, *m.* cheval blanc [sale, *m.*
Sandstein, *m.* grès, *m.*
Sandte, *imp.*; *v.* Senden, envoyer.
Sanduhr, *f.* horloge de sable, *f.* sablier, *m.*
Sanft, *a.* doux; *doux; bénin.
Sänfte, *f.* chaise; litière, *f.*
Sänftenträger, *m.* porteur de chaise, porteur, *m.*
Sanftheit, -muth, *f.* douceur, *f.*
Sanftmüthig, *a.* doux, débonnaire.
Sang, *imp.*; *v.* Singen, chanter.
Sänge, *subj. imp.*; *v.* Singen.
Sänger, *m.* -inn, *f.* chanteur, *m.* [-euse, *f.*
Sanguinisch, *a.* sanguin.
Sank, *imp.*; *v.* Sinken, enfoncer.
Sänke, *subj. imp.*; *v.* Sinken.
Sann, *imp.*; *v.* Sinnen, méditer.
Sänne, *subj. imp.*; *v.* Sinnen.
Sardelle, *f.* sardine, *f.* anchois, *m.*
Sarder, Sardonier, Sardoner, *m.* sardoine, *f.* (pierre précieuse).
Sarg, *m.* cercueil, *m.*
Sarsche, *f.* serge, *f.*
Saß, *imp.*; *v.* Sitzen, être assis.
Säße, *subj. imp.*; *v.* Sitzen.
Satan, *m.* satan, diable, *m.*
Satanisch, *a.* diabolique. [souvi.
Satt, *a.* rassasié; ganz —, soûl, as-
Sattel, *m.* selle, *f.*; zeste d'une noix); chevalet (d'un violon), *m.*
Sattel-baum, -bogen, *m.* arçon, *m.*
Satteldecke, *f.* housse, *f.*
Sattelgurt, *m.* sangle, *f.* [*pl.*
Sattelhölzer, *n. pl.* empanons, *m.*
Sattelknecht, *m.* palefrenier, *m.*
Satteln, *v. a.* seller.
Sattelpferd, *n.* cheval de selle; (d. Postknechts oder Fuhrmanns) porteur, *m.*
Satteltasche, *f.* bougette, *f.*

Sattheit, *f.* satiété, *f.*
Sättigen, *v. a.* rassasier; *assouvir; (*T.* de chimie) saturer.
Sättigung, *f.* rassasiement; *assouvissement, *m.*; *T.* saturation, *f.*
Sattler, *m.* sellier, *m.*
Sattsam, *a.* suffisant.
Satyr, *m.* satyre, *m.*
Satyre, *f.* satire, *f.*
Satz, *m.* élan, saut; (Boden-) sédiment, marc; (Ein-) jeu, enjeu, *m.* mise, *f.*; (e. Frage) point; (Stelle) passage, *m.*; (Grund) thèse; (Lehr-) proposition; *T.* (e. Seite etc.) composition d'une page, etc.), *f.*; nourrain, alevin (petit poisson); plant (d'arbres, etc.), *m.*
Satzung, *f.* constitution, *f.* statut, *m.* [laie, *f.*
Sau, *f.* porc, cochon, *m.*; truie,
Saubeller, *m.* alan, aboyeur, *m.*
Sauber, *a.* net, propre.
Sauberkeit, *f.* netteté, propreté, *f.*
Säuberlich, *a.* net, propre; — *ad.* doucement.
Säubern, *v. a.* nettoyer; (abführen: durch Medezin) purger; absterger.
Sauborste, *f.* soie de cochon, *f.*
Sauer, *a.* aigre, sur; (*T.* de chimie) acide; *pénible, rude, dur; (vom Gesichte) réfrogné.
Sauerampfer, *m.* oseille, *f.*
Sauerbraten, *m.* rôti vinaigré, *m.*
Sauerbrunnen, *m.* eaux minérales, *f. pl.* [*f.*
Sauerei, *f. fa.* cochonnerie, saleté,
Sauerhonig, *m.* oxymel, *m.*
Sauer-kraut, *n.* -kohl, *m.* choux surs, *m. pl.* choucroûte, *f.*
Säuerlich, *a.* aigret, aigrelet; *T.* [acescent.
Sauern, *v. n.* s'aigrir.
Säuern, *v. a.* aigrir; mettre du levain (dans la pâte).
Sauersehen, *n.* refrognement, *m.*
Sauersichtig, *a.* rechigné, réfrogné.
Sauersüß, *a.* aigre-doux.
Sauerteig, *m.* levain, *m.*
Sauertöpfisch, *a.* sombre, morne.
Saufänger, *m.* alan, *m.* (chien de chasse).
Saufen (*), *v. a.* et *n.* (en pt. des animaux) boire; ivrogner. [rie, *f.*
Saufen, *n.* Sauferei, *f.* ivrogne-

Säufer, *m.* buveur, biberon, ivrogne, *m.*

Säuferinn, *f.* ivrognesse, *f.*

Säufst, 2e *pers. ind. prés.*; *voy.* Saufen, boire (en pt. des animaux et des ivrognes).

Säuft, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Saufen.

Säugamme, -erinn, *f.* nourrice, *f.*

Saugen (*), *v. a.* et *n.* sucer; (v. Kindern und Thieren) têter.

Säugen, *v. a.* allaiter.

Säugethier, *n.* mammifère, animal à mamelle, *m.*

Säugewerk, *n.* pompe aspirante, *f.*

Säugling, *m.* enfant à la mamelle; nourrisson, *m.*

Säuisch, *a.* sale, malpropre.

Säule, *f.* colonne, *f.*

Säulenfuß, *m.* base de la colonne, *f.*

Säulengang, *m.* colonnade, *f.*; (*T.* d'archit.) péristyle, *m.*

Säulenordnung, *f.* ordre d'architecture, *m.*

Säulenstuhl, *m.* piédestal, *m.*

Saum, *m.* ourlet; bord, *m.*; (e. Waldes) lisière, *f.*

Säumen, *v. a.* ourler; border.

Säumen, *v. n.* tarder, s'arrêter.

Saumsattel, *m.* bât, *m.*

Saumselig, *a.* négligent; (langsam) lent.

Saumseligkeit, *f.* négligence, lenteur, *f.*

Saumthier, *n.* bête de somme, *f.*; (d. das Gepäcke trägt) sommier, *m.*

Saure, *n.* aigre, acide, *m.*

Säure, *n.* aigreur, acidité, *f.*

Saurüssel, *m.* boutoir, groin de sanglier, *m.*

Säuseln, *v. n.* murmurer.

Sausen, *v. n.* bruire, siffler, bourdonner.

Sautrog, *m.* auge, *f.*

Scandiren, *v. a.* *T.* scander (mesurer les vers).

Scapulier, *n.* scapulaire, *m.*

Scene, *v.* Auftritt.

Scha ..., *v.* Scha ...

Schabe, *f.* râcloir, *m.*; (Krätze) gale; (Motte) teigne (ver), *f.*

Schäben, *pl. f.* chenevottes, *f. pl.*

Schaben, *v. a.* râcler, ratisser.

Schabernack, *m. fa.* frasque, méchanceté, *f.*

Schabernacken, *v. a. fa.* insulter.

Schäbig, *a.* galeux, teigneux; (abgenützt) usé.

Schabracke, *f.* housse, *f.*

Schabsel, *n.* râclure, ratissure, *f.*

Schach, *T.* échec; *v.* Schachspiel.

Schachbret, *n.* échiquier, *m.*

Schacher, *m.* -ei, *f.* trafic mesquin, sordide.

Schächer, *m.* larron; armer —, pauvre hère, *m.*

Schacherer, *m. fa.* qui fait le petit trafic, le commerce de vieillerie, qui grapille.

Schachern, *v. n.* faire un petit trafic, marchander; prendre usure.

Schachmatt, *a.* échec et mat.

Schachspiel, *n.* échecs, *m. pl.*; jeu des échecs, *m.*

Schachstein, *m.* pièce, *f.*; — *pl.* échecs, *pl.*

Schacht, *m.* puits, *m.*; fosse, *f.*

Schachtel, *f.* boîte, *f.*

Schachtelhalm, *m.* prêle, *f.*

Schachteln, *v. a.* polir avec de la prêle.

Schächter, *m.* sacrificateur, *m.* (celui qui tue les animaux chez les juifs).

Schade, *m.* dommage, *m.*; (Nachtheil) préjudice, détriment; (Verheerung) dégât; (Uebel) mal, *m.*; (Verlust) perte; (Verletzung) blessure, *f.*; *P.* mit -n wird man klug, on devient sage à ses dépens; es ist besser nachgeben als -n leiden, il vaut mieux plier que rompre.

Schaden, *v. n.* nuire; (einem —) faire tort; faire du mal.

Schadenfreude, *f.* joie maligne, *f.*

Schadenfroh, *m.* songe-malice, *m*

Schadhaft, *a.* endommagé, ruineux.

Schädlich, *a.* nuisible, dommageable, pernicieux; (nachtheilig) préjudiciable, désavantageux.

Schädlichkeit, *f.* malignité, *f.*

Schadlos, *a.* indemnisé, dédommagé.

Schadloshaltung, *f.* indemnité, *f.* dédommagement, *m.*

Schaf, *n.* brebis; * ouaille, *f.*

Schafbock, *m.* bélier, *m.*

Schäfer, ou Schafhirt, *m.* inn, *f.* berger, *m.* -ère, *f.*

Schäferei, *f.* bergerie, *f.*

Schäfergedicht, -gespräch, *n.* poésie pastorale, églogue, idylle, *f.*

Schäferhund, *m.* mâtin, *m.*

Schäferpfeife, *f.* -rohr, *n.* chalumeau, *m.*

Schäferspiel, *n.* pastorale, *f.*

Schäferstab, *m.* houlette, *f.*
Schäfertasche, *f.* panetière, *f.*
Schaffen, *v. a.* et *n.* fournir, procurer; (versehen) pourvoir; (arbeiten) travailler, faire; sich etwas, einen vom Halse —, se défaire de qch., de q.
Schaffen (*), *v. a.* créer.
Schaffner, *m.* pourvoyeur, économe, dépensier; commissionnaire des voituriers, *m.*
Schaffot, *n.* échafaud, *m.*
Schafgarbe, *f.* achillée, mille-feuilles, *f.*
Schafleder, *n.* basane, *f.*
Schaflorbeer, -mist, *m.* crottin de brebis, *m.*
Schafpocken, -blattern *pl. f.* clavelée, *f.* claveau, *m.*
Schafscheere, *f.* forces, *f. pl.*
Schafschur, *f.* tonte, *f.*
Schafskopf, *m.* * *fa.* niais, benêt, *m.*
Schafstall, *m.* bergerie, *f.*; bercail, *m.*
Schaft, *m.* fût, *m.*; (e. Baumes, Stiefels) tige, *f.*
Schäften, *v. a.* monter.
Schafvieh, *n.* bêtes à laine, *f. pl.*
Schafwolle, *f.* laine, *f.*
Schafzacke, *f.* tique, mite, ricinoïde, *f.*
Schafzucht, *f.* entretien des brebis, *m.*
Schäker, *m.* badin, folâtre, *m.*
Schäkerei, *f.* badinage, *m.*
Schäkern, *v. n.* badiner, folâtrer.
Schal, *a.* fade, insipide.
Schale, *f.* écorce; (v. Aepfeln rc.) pelure; (v. Trauben rc.) peau; (Austern-) écaille; (Nuß-) écale; (Eier-) coque; (Muschel-) coquille; conque; couverture (d'un livre); (Kelch) coupe, tasse; (Schüssel) écuelle, *f.*; (Wage) bassin; plat, *m.*
Schälen, *v. a.* écorcer; (Aepfel, Mandeln rc. —) peler; (Nüsse) écaler; (Gerste) monder.
Schalk, *m.* rusé, fripon, *m.*; rusée, *f.*
Schalkhaft, *a.* fripon.
Schalk-haftigkeit, -heit, *f.* friponnerie, ruse, finesse, malice, *f.*
Schalksnarr, *m.* bouffon, *m.*
Schall, *m.* son, ton, *m.*
Schallen, *v. n.* sonner; retentir; résonner.
Schallloch *n.* ouïe, *f.*
Schalmeie, *f.* chalumeau, *m.*
Schalotte, *f.* échalotte, *f.*
Schalt, *imp.*; *v.* Schelten, gronder, etc.
Schälte, *subj. imp.*; *v.* Schelten.
Schalten, *v. n.* (und walten) disposer.
Schalthiere, *pl.* crustacés, testacés, *m. pl.*
Schaltjahr, *n.* année bissextile, *f.*
Schalttag, *m.* bissexte, jour intercalaire, *m.*
Schaluppe, *f.* chaloupe, *f.*
Scham, *f.* honte, pudeur, *f.*
Schämen (sich), *v. c.* avoir honte; vor Scham erröthen, rougir de honte.
Schamhaft, *a.* honteux; pudique.
Schamhaftigkeit, *f.* pudeur, *f.*
Schamlos, *a.* sans honte, impudent, déhonté.
Schamlosigkeit, *f.* impudence, *f.*
Schamroth, *a.* rouge de honte.
Schamröthe, *f.* rougeur, pudeur, *f.*
Schande, *f.* honte, turpitude, infamie, ignominie, *f.* déshonneur; opprobre, *m.*; *seine eigene — aussagen, découvrir sa propre turpitude; einem — machen, faire désh. à q.; zu — machen, faire h., confondre; — (verderben), ruiner, gâter, détruire; — treiben, commettre des infamies; (Beleidigung, *f.*) affront, outrage, *m.*; einem eine — thun, faire affront à q.; seine — (Blöße) nicht bedecken können, ne pouvoir couvrir sa nudité; Armuth ist keine —, pauvreté n'est pas vice.
Schänden, *v. a.* déshonorer, diffamer, injurier; prostituer; profaner; (entstellen) défigurer.
Schandfleck, *m.* tache, *f.*; opprobre, *m.*; *flétrissure, *f.*
Schändlich, *a.* honteux, ignominieux, déshonnête, infâme.
Schändlichkeit, *f.* turpitude, infamie, *f.*
Schand-pfahl, *m.* -säule, *f.* poteau, carcan, *m.*
Schandthat, *f.* infamie, *f.*
Schank, *m.* vente à pot et à pinte, *f.*
Schanze, *f.* fort, *m.*; redoute, *f.*; in die — schlagen, exposer, risquer.
Schanzen, *v. n.* travailler à un fort, aux fortifications; * — de force.
Schanzer, *m.* pionnier; (Züchtling) forçat, galérien, *m.*
Schanzgräber, *m.* pionnier, *m.*
Schar, *f.* multitude, troupe, bande, *f.*
Scharbock, *m.* scorbut, *m.*

Scharf, *a.* tranchant; (Ton) aigu; (Geschmack; Säften) âcre; (stark) fort; (herbe) âpre; (beißend) piquant; (streng) rude, sévère, rigoureux, rigide; (genau) étroit; (spitzfindig) subtil, fin; — laden, charger à balle.
Schärfe, *f.* tranchant, taillant, fil, *m.*; (v. Säften) âcreté, acrimonie; *sévérité; rigueur, rigidité, *f.*
Schärfen, *v. a.* aiguiser, affiler.
Scharfrichter, *m.* bourreau, exécuteur, *m.*
Scharfschütze, *m.* tireur, *m.*
Scharfsichtig, *a.* qui a la vue perçante; *clairvoyant.
Scharfsichtigkeit, *f.* clairvoyance, pénétration, *f.*
Scharfsinn, *m.* Scharfsinnigkeit, *f.* sagacité, perspicacité, *f.*
Scharfsinnig, *a.* ingénieux, pénétrant.
Scharlach, *m.* écarlate, *f.*
Scharlachen, *a.* d'écarlate.
Scharlachfarbe, *f.* écarlate, *f.*
Scharlachfieber, *n.* fièvre scarlatine, *f.*
Scharlachroth, *a.* rouge d'écarlate, rouge comme écarlate.
Scharmützel, *n.* escarmouche, *f.*
Scharmützeln, Scharmütziren, *v. n.* escarmoucher.
Scharnier, *n.* charnière, *f.*
Schärpe, *f.* écharpe, *f.*
Scharpie, *f.* charpie, *f.*
Scharre, *f.* râcloir, *m.* ratissoire, *f.*; (v. Speisen) grattin, *m.*
Scharren, *v. a.* et *n.* gratter; ratisser; *amasser.
Scharte, *f.* dent brèche, *f.*
Scharteke, *f.* méchante brochure, *f.* chétif bouquin, *m.*
Schartig, *a.* ébréché.
Scharwache, *f.* guet, *m.*; patrouille, *f.*
Scharwächter, *m.* guet, archer du guet, *m.*
Schatten, *m.* ombre, *f.*; ombrage, *m.*; (*T.* de peinture) ombres, *f. pl.*
Schattenbild, *n.* fantôme, *m.*
Schattenriß, *m.* silhouette, *f.*
Schattenspiel, *n.* ombres chinoises, *f. pl.*
Schattig, *a.* ombragé.
Schattiren, *v. a. T.* ombrer; nuancer; nuer.
Schattirung, *f.* nuance, *f.*
Schatulle, *f.* cassette, *f.*
Schatz, *m.* trésor; **fa.* amant, *m.*; amante, *f.*: mein —, *ou* Schätzchen, mon cœur.
Schätzbar, *a.* estimable.
Schätzbarkeit, *f.* prix, *m.* valeur, *f.*
Schätzen, *v. a.* estimer, priser, taxer, évaluer, apprécier; (dafür halten) croire, penser.
Schätzer, *m.* taxateur, priseur, estimateur, *m.*
Schatzgeld, *n.* argent mignon, *m.*
Schatzgräber, *m.* chercheur de trésors cachés, *m.*
Schatzkammer, *f.* trésor, *m.*; chambre du trésor, *m.*
Schatzmeister, *m.* trésorier, *m.*
Schatzmeisteramt, *n.* trésorerie, *f.*
Schatzung, *f.* impôt, *m.* contribution, *f.*
Schätzung, *f.* estimation, évaluation, taxe, appréciation, prisée, *f.*
Schau, *f.* vue; (Untersuchung) inspection; *montre, *f.*; zur — legen, ausstellen, exposer; exp. à la vue; die Tugend zur — tragen, faire montre de vertus.
Schaubühne, *f.* théâtre, *m.* scène, *f.*
Schauder, *m.* frisson, frissonnement; (Erbeben) frémissement, tressaillement, *m.*; (Grauen) horreur, *f.*
Schauderhaft, *a.* qui cause des frissons: horrible.
Schaudern, Schauern, *v. n.* frissonner, tressaillir, frémir.
Schauen, *v. a.* et *n.* voir, regarder; (betrachten) contempler.
Schauende, *n.* montre, *f.*
Schauer, *m.* (Regen) guilée, *f.*; (Obdach) abri; (Schoppen) hangar; *voy.* aussi Schauder.
Schauerig, —erlich, *a.* couvert et froid; (schrecklich) horrible; — *v. i.* — sein, frissonner, faire fr.
Schauervoll, *a.* effroyable, horrible.
Schaufel, *f.* pelle, *f.*; (e. Mühle) aileron, volet, *m.*; (e. Ruders) pale, *f.*
Schaufeln, *v. a.* travailler; (aufhäufen) amasser avec la pelle.
Schaukel, *f.* balançoire, brandilloire; escarpolette, branloire; bascule; *bascule, *f.*
Schaukeln, *v. a.* et *n.* brandiller, balancer; branler.
Schaum, *m.* écume; (v. Wein, Bier &c.) mousse, *f.*

Schäumen, *v. a.* et *n.* écumer; (v. Getränken) mousser.
Schaumicht, -mig, *a.* écumeux; mousseux.
Schaumlöffel, *m.* écumoire, *f.*
Schau-münze, *f.* -stück, *n.* médaille, *f.*; große —, médaillon, *m.*
Schauplatz, *m.* scène, *f.*; théâtre, *m.*
Schauspiel *n.* spectacle, *m.*; (Stück) pièce de théâtre, *f.*
Schauspieldichter, *m.* poète dramatique, dramatiste, *m.*
Schauspieler, *m.* inn, *f.* comédien, acteur, *m.* comédienne, actrice, *f.*
Schauspielhaus, *n.* comédie, *f.*
Schauspielkunst, *f.* art dramatique, [*m.*
Schauthurm, *v.* Warte.
Schebecke, *f.* chebeck, *m.* (navire).
Schecke, *f.* pie, *f.* cheval pie, *m.*
Scheckig, *a.* bigarré, bai olé, *m.*
Schedel, *ou* Schädel, *m.* crâne, *m.*; *tête, *f.*
Schedelbohrer, *m.* trépan, *m.*
Schedelstätte, *f.* calvaire, *m.*
Schee..., *voy.* Sche...
Scheffel, *m.* boisseau, *m.*; -voll, boisselée, *f.*
Scheffelhandel, *m.* boissellerie, *f.*
Scheffeln, *v. n.* rendre; das Getreide scheffelt gut, les blés rendent bien.
Scheibe, *f.* rond, disque; (Schieß-) blanc, but (où l'on tire); (der Pförtner) tour (des portiers); (Glas-) carreau, *m.* vitre, *f.*
Scheibe, *f.* Scheibchen, *n.* tranche, *f.* rouelle (de citron, etc.), *f.*
Scheibenrund, *a.* orbiculaire.
Scheibenschießen, *n.* jeu de l'arquebuse, *m.*
Scheibig, *a.* par *ou* en rouelles.
Scheide, *f.* fourreau, *m.* gaine, *f.*
Scheidebrief, *m.* lettre de divorce, *f.*
Scheidekunst, *f* chimie *f.* [*f.*
Scheidelinie, *f.* ligne de séparation,
Scheidemauer, *f.* mur de refend; mur mitoyen, *m.*
Scheidemünze, *f.* monnaie, petite monnaie, *f.* billon, *m.*
Scheiden (*), *v. a.* séparer; *T.* décomposer; *fa.* démarier; sich — lassen, se démarier; — *v. n.* divorcer; (s. trennen) se séparer, se [quitter.
Scheider, *m.* affineur, *m.*
Scheidewand, *f.* séparation, *f.* mur mitoyen, *m.* cloison, *f.*
Scheidewasser, *n.* eau-forte, *f.*
Scheideweg, *m.* chemin fourchu, carrefour, *m.*
Scheidung, *f.* séparation, *f.*; divorce, *m.*; *T.* (Auflösung) dissolution, *f.*
Schein, *m.* lueur, clarté, *f.*; clair, *m.*; *apparence, *f.* détours, *m. pl.*; (Vorwand) prétexte; (Empfang —) reçu, récépissé; acquit, *m.*; décharge, quittance; (Zeugniß) attestation, *f.* certificat, *m.*
Scheinbar, *a.* apparent; *spécieux; plausible.
Scheinbarkeit, *f.* apparence, *f.*
Scheinchrist, *m.* faux chrétien, *m.*
Scheinen (*), *v. n.* luire; *sembler, paraître. [plausible.
Scheingrund, *m.* raison spécieuse,
Scheinheilig, *a.* -e, *m.* hypocrite, bigot, cafard, tartufe. [tuferie, *f.*
Scheinheiligkeit, *f.* hypocrisie, tar-
Scheinkauf, *m.* achat simulé, *m.*
Scheinkrank, *a.* feignant d'être malade.
Scheinwerfer, *m.* réverbère, *m.*
Scheit *n.* bûche, *f.*
Scheitel, *m.* sommet de la tête, *m.*; raie (de cheveux), *f.*
Scheitellinie, *f.* ligne verticale, *f.*
Scheitelpunkt, *m.* point vertical, *m.*
Scheitelrecht, *a.* vertical.
Scheiterhaufen, *m.* bûcher, *m.*
Scheitern, *v. n.* briser; *échouer.
Schel, *a.* louche, bigle; *avec envie.
Schelle, *f.* sonnette, clochette; (Kuh—) sonnaille, *f.* grelot; (Maul —) soufflet; —n, *T. pl.* (Eckstein) carreau (au jeu de carte), *m.*; (Fesseln) ceps, *m. pl.*
Schellen, *v. n.* sonner, tirer la sonnette, sonner la clochette.
Schellengeläut, *n.* sonnettes, *f. pl.* harnais à grelots, *m.* [lots, *m.*
Schellenschlitten, *m.* traîneau à gre-
Schellenkappe, *f.* marotte, *f.*
Schelm, *m.* fripon, fourbe, filou, *m.*; der arme —! le pauvre homme! le pauvre garçon!
Schelmerei, *f.* Schelmstück, *n.* -streich, *m.* friponnerie, malice, *f.*
Schelmisch, *a.* fripon, fourbe, méchant.

Schelsucht, *f.* envie, jalousie, *f.*
Schelsüchtig, *a.* envieux, jaloux.
Schelten (*), *v. a.* et *n.* injurier; (Verweis geben) réprimander, reprendre, gronder.
Schema, *n.* modèle, plan, *m.*
Schemel, *m.* escabeau, *m.* escabelle, [*f.*
Schenk, *m.* cabaretier, tavernier; (Mund—) échanson, *m.*
Schenke, *f.* cabaret, *m.* taverne, *f.*
Schenkel, *m.* cuisse, jambe, *f.*
Schenkelbruch, *m.* rupture crurale, *f.*
Schenken, *v. a.* donner, faire présent; pardonner; (erlassen) remettre; (begnadigen) faire grâce à q. de qc.; (ein—) verser à boire; tenir cabaret, vendre (du vin, etc.) à petite mesure; allaiter (un enfant).
Schenkteller, *m.* soucoupe, *f.*
Schenktisch, *m.* buffet, *m.*
Schenkung, *f.* présent, *m.*; (Vermächtniß) donation, *f.*
Schenkwirth, *m.* inn, *f.* cabaretier, tavernier, *m.* -e, *f.*
Scherbe, *f.* Scherben, *m.* pot, *m.*
Scherbe, *f.* Scherbel, *m.* têt, tesson, [*m.*
Scherbeutel, *v.* Scherzeug.
Schere, *f.* ciseaux, *m. pl.*; —n, *pl.* (v. Krebs—) pinces, *f. pl.*; (Klippe) écueils, *m. pl.*
Scheren (*), *v.a.* et *n.* tondre, raser; (*T.* de tisserand) ourdir; **fa.* einen —, vexer, tourmenter, importuner; sich fort —, s'en aller; das schiert mich nichts, je ne m'en soucie point.
Scherenschleifer, *m.* émouleur; remouleur, gagne-petit, *m.*
Scherer, *m.* tondeur, *m.*
Schererei, *f. fa.* vexation, tracasserie, [*f.*
Scherf, *m.* Scherflein, *n.* maille, obole, *f.*
Scherge, *m.* archer, sergent, *m.*
Schermesser, *n.* rasoir, *m.*
Scherz, *m.* plaisanterie, raillerie, *f.* badinage, jeu, *m.*
Scherzeit, *f.* tonte, *f.*
Scherzen, *v. n.* badiner, plaisanter, railler; folâtrer, se jouer de qc.
Scherzeug, *n.* trousse de barbier, *f.*
Scherzhaft, *a.* badin, plaisant, comique.
Scherzliebend, *a.* enjoué, jovial.
Scherzname, *m.* sobriquet, *m.*
Scherzrede, *f.* mot pour rire, *m.*
Schetter, *m.* et *n.* bougran, *m.*
Scheu, *a.* timide, craintif, peureux; (leutescheu) farouche; (v. Pferden) ombrageux (des chevaux); (— machen) épouvanter, effaroucher.
Scheu, *f.* peur, timidité, crainte, *f.*; *weder Scham noch —, ni honte ni pudeur.
Scheuche, *f.* épouvantail, *m.*
Scheuchen, *v. a.* épouvanter.
Scheuen, *v. a.* avoir peur, craindre, appréhender; sich —, *v. r.* avoir honte; vor etwas —, avoir qc. en aversion, en horreur; fuir qc.
Scheuer, Scheune, *f.* grange, *f.*
Scheuerfaß, *n.* lavoir, *m.*
Scheuerfrau, -magd, *f.* écureuse, *f.*
Scheuern, *v. a.* écurer, nettoyer; frotter.
Scheuleder, *n.* œillère, *f.*; (— d. Schulpferde) lunettes, *f. pl.*
Scheusal, *n.* épouvantail, *m.*; chose *ou* personne hideuse, affreuse, *f.*
Scheußlich, *a.* hideux, affreux, horrible, effroyable, épouvantable.
Schicht, *f.* lit, *m.* couche, *f.*; (Reihe) rang, *m.* rangée; (*T.* de mine) tâche, *f.*
Schichten, *v. a.* mettre, ranger par lits, par couches; entasser, empiler; arranger.
Schichtmeister, *m.* conducteur des mines, *m.*
Schichtschreiber, *m.* écrivain des mines, *m.*
Schichtsemmel, *f.* petit pain blanc par rangée, *m.*
Schicken, *v. a.* envoyer; *(verfügen) disposer; nach einem —, envoyer chercher q.; sich —, *v. r.* s'accorder, cadrer; (anständig sein) convenir; (geschehen) arriver; zu etwas —, se préparer, s'apprêter; sich in jemanden —, s'accommoder à l'humeur de q.; sich in die Zeit —, s'accommoder au temps; (anders werden) tourner d'une autre manière.
Schicklich, *a.* convenable; (passend) sortable; (tauglich) propre; (gehörig) pertinent.
Schicklichkeit, *f.* convenance, *f.*
Schicksal, *n.* sort, destin, *m.* destinée [*f.*

Schickung, *f.* envoi, *m.*; *destinée, providence, *f.*
Schieben (*), *v. a.* et *n.* pousser; *etwas auf die lange Bank —, traîner en longueur; die Schuld auf einen —, rejeter la faute sur q.
Schieber, *m.* pousseur, *m.*; pelle; (Riegel) targette, *f.*; (Schublade) tiroir, *m.*
Schiebfenster, *n.* coulisse, *f.* [parer.
Schied, *imp.*; *v.* Scheiden, se sé-
Schiede, *subj. imp.*; *v.* Scheiden.
Schieds-richter, -mann, *m.* arbitre, *m.*
Schiedsspruch, *m.* arbitrage, *m.*
Schief, *a.* oblique; biais; (*T.* d'archit.) dévers; (linkig) gauche; (krumm) tortu.
Schiefe, *f.* obliquité, *f.*
Schiefer, -stein, *m.* ardoise, *f.*
Schiefer, *m.* écharde (au doigt); feuille (d'un os cassé), *f.*
Schieferbruch, *m.* ardoisière, *f.*
Schieferdecker, *m.* couvreur, *m.*
Schiefern (sich), *v. r.* se séparer par lames; s'écailler; *T.* s'exfolier.
Schieferstift, *m.* crayon d'ardoise, *m.*
Schiefertafel, *f.* feuille d'ardoise; ardoise en table, *f.*
Schielen, *v. n.* loucher, bigler; nach etwas —, lorgner, guigner.
Schielend, *a.* louche, bigle; changeant (des couleurs). [bler, etc.
Schien, *imp.*; *v.* Scheinen, sem-
Schiene, *subj. imp.*; *v.* Scheinen.
Schienbein, *n.* os de la jambe, *m.*
Schiene, *f.* bande; *T.* éclisse, *f.*
Schienen, *v. a.* garnir de bandes de fer, embattre; (*T.* de chirurg.) éclisser.
Schier, *ad.* presque, à-peu-près.
Schier (†), *impér.*; *v.* Scheren, tondre.
Schierling, *m.* ciguë, *m.* [Scheren.
Schierst (†), 2e *pers. ind. prés*; *v.*
Schiert (†), 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Scheren.
Schießen (*), *v. a.* tirer, décharger; (schleudern) lancer, darder; (reichen) porter, atteindre; compter (l'argent) par jet; (in den Ofen —) enfourner; — lassen, lâcher; — *v. n.* s'élancer.
Schießgewehr *n.* arme à feu, *f.*
Schieß-graben, *m.* -haus, *n.* -platz, *m.* jeu d'arquebuse, *m.* maison des tireurs, *f.* [bord, *m.*
Schießloch, *n.* canonnière, *f.* sa-
Schießpulver, *n.* poudre à canon, *f.*
Schießscharte, *f.* meurtrière, embrâsure, *f.* créneau, *m.*
Schießscheibe, *f.* but, blanc, *m.*
Schiff, *n.* vaisseau, navire; bâtiment, bateau, *m.*; *T.* nef (d'une église; (Weber —) navette (des tisserands), *f.*
Schiffbar, *a.* navigable.
Schiffbau, *m.* construction des vaisseaux, *f.* [vale, *f.*
Schiffbaukunst, *f.* architecture na-
Schiffbruch, *m.* naufrage, *m.*; — leiden, faire naufrage.
Schiffbrüchig, *a.* naufragé.
Schiffbrücke, *f.* pont de bateaux, *m.*
Schiffen, *v. n.* naviguer; — *v. a.* transporter par eau.
Schiffer, *m.* navigateur; (Schiffmann) marinier, batelier, *m.*
Schiffahrt, *f.* navigation, *f.*
Schiffjunge, *m.* mousse, *m.*
Schiffmühle, *f.* moulin à nef, moulin sur bateau, *m.* [seau, *m.*
Schiffskapitän, *m.* capitaine de vais-
Schiffseil, *n.* câble, *m.*
Schiffshintertheil, *n.* poupe, *f.*
Schiffs-holm, -werft, *m.* chantier, *m.*
Schiffs-ladung, -last, *f.* cargaison, *f.*
Schiffsraum, *m.* fond de cale, *m.*
Schiffsvolk, *n.* équipage, *m.*
Schiffsvordertheil, *n.* proue, *f.*
Schiffswand, *f.* hauban, *m.*
Schiffszwieback, *m.* biscuit, *m.*
Schild, *m.* bouclier, écu; (Wappen —) écusson, *m.*
Schild, *n.* enseigne, *f.* tableau, *m.*
Schildd'or, *m.* écu neuf, *m.*
Schilderei, *f.* peinture, *f.* tableau, *m.*
Schilderhaus, *n.* guérite, *f.*
Schildern, *v. a.* peindre; * dépeindre; — *v. n.* faire sentinelle.
Schilderung, *f.* peinture, *f.* portrait, tableau, *m.*
Schildknapp, *m.* écuyer, *m.*
Schildkröte, *f.* tortue; (—nschale) écaille, *f.*
Schildkröten, *a.* d'écaille de tortue.

Schildwache, *f.* faction, sentinelle, *f.*
Schilf, *m.* et *n.* -rohr, *n.* roseau, jonc, *m.* [fouet, *m.* fessée, *f.*
Schilling, *m.* schelling, *m.*; **fa.*
Schilt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Schelten, injurier, gronder.
Schiltst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Schelten.
Schimmel, *m.* cheval blanc; (Moos) moisi, *m.* chancissure, moisissure, *f.*
Schimmelig, *a.* moisi, chanci.
Schimmeln, *v. n.* moisir, chancir.
Schimmer, *m.* lueur; (Glanz) splendeur, *f.* éclat, *m.* [ler.
Schimmern, *v. n.* reluire, luire, bril-
Schimpf, *m.* affront, outrage, *m.* injure; (Schmach) ignominie, *f.* opprobre, *m.*
Schimpfen, *v. a.* injurier, outrager, insulter; invectiver contre q.
Schimpflich, *a.* injurieux, outrageux, ignominieux.
Schimpfname, *m.* nom injurieux, *m.*
Schimpfwort, *n.* parole outrageante, *f.*; —e, *pl.* injures, invectives, *f. pl.*
Schindaas, *n.* charogne, *f.*
Schindanger, *m. fa.* voirie, écorcherie, *f.*
Schindel, *f.* bardeau, *m.* échandole; (*T.* de chirurg.) éclisse, *f.*
Schinden (*), *v. a.* écorcher. [*m.*
Schinder, *m.* écorcheur, bourreau,
Schinderei, *f.* écorcherie; * concussion, *f.* [reau, *m.*
Schinderknecht, *m.* valet de bour-
Schindmähre, *f.* mazette, rosse, haridelle, *f.*
Schinken, *m.* jambon, *m.*
Schippe, *v.* Schaufel.
Schirm, *m.* paravent; (Feuer —) écran; *abri, appui, *m.*
Schirmdach, *n.* auvent, avant-toit,
Schirmleder, *n.* mantelet, *m.* [*m.*
Schirrmeister, *m.* conducteur des chariots de bagage, *m.*
Schlacht, *f.* bataille; (Treffen) affaire, action, *f.* combat, *m.*
Schlachtbank, *f.* boucherie, tuerie, *f.*
Schlachten, *v. a.* tuer, égorger.
Schlächter, *m.* boucher, *m.*
Schlachtfeld, *n.* champ de bataille, *m.* [*f.*
Schlacht-haus, *n.* -hof, *m.* tuerie,
Schlachtopfer, *n.* victime, *f.*
Schlachtordnung, *f.* ordre de bataille, *m.*
Schlack, *m.* sédiment, *m.*
Schlacke, *f.* scorie, écume, crasse, *f.*
Schlackig, *a.* crasseux, impur.
Schlaf, *m.* sommeil, somme, repos, *m.*; — ou Schlafe, tempe (de la tête), *f.*
Schlafen (*), *v. n.* dormir; (liegen) coucher; in den Tag hinein —, d. la grasse matinée; — legen, *v. a* coucher; sich — legen, se —; unter freiem Himmel —, coucher à la belle étoile; nicht zu Hause —, découcher; *P.* wer schläft, den hungerts nicht, qui dort, dîne.
Schläferig, *a.* qui a sommeil, assoupi; *endormi, lent.
Schläferigkeit, *f.* assoupissement, *m.*; lenteur, *f.*
Schläfern, *v. i.* avoir sommeil.
Schlaff, *a.* lâche, relâché; (herabhangend) flasque.
Schlaffheit, *f.* relâchement, *m.*
Schlafgeld, *n.* gîte, *m.*
Schlafhosen, *v.* Unterhosen.
Schlafkammer, *f.* chambre à coucher, *f.* [— *ad.* sans dormir.
Schlaflos, *a.* privé de sommeil;
Schlaflosigkeit, *f.* insomnie, *f.*
Schlafmütze, *f.* bonnet de nuit, *m.*; **fa.* lendore, *m.* et *f.*
Schlafrock, *m.* robe de chambre, *f.*
Schläfst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Schlafen, dormir. [Schlafen.
Schläft, 3e *pers. ind. prés.*; *v.*
Schlafstelle, -stätte, *f.* couche, *f.*
Schlafsucht, *f.* léthargie, *f.*
Schlaftrank, *m.* breuvage assoupissant; soporifique, *m.*
Schlaftrunk, *m.* coup de vin du coucher, *m.*
Schlaftrunken, *a.* assoupi.
Schlag, -baum, *m.* barrière, *f.*
Schlag, *m.* coup, *m.*; (Pferde —) ruade, *f.*; (Gepräge) coin (de monnaie), *m.*; (*T.* de marine) bordée; (Rube = Acker) sole (d'un champ); portière (d'un carrosse); explosion (électrique), *f.*; (— d. Nachtigall) chant (d'un rossignol), *m.*; *sorte, espèce, *f.* calibre, *m.*

Schlag, -fluß, *m.* apoplexie, *f.*
Schlagader, *f.* artère, *f.*
Schlägefaul, *a.* endurci aux coups.
Schlägel, *m.* battoir, maillet, *m.*; batte; (Keule) cuisse, *f.* cuissot, gigot, *m.*
Schlagen (*), *v. a.* frapper, battre, toucher; aus der Art —, dégénérer; —*v.n.*(stoßen) heurter; (aus—) ruer; (fallen) tomber; (v. Herzen) palpiter; (singen, v. Vögeln) chanter; (v. Uhren) sonner; (in die Höhe —, Flammen) s'élever; *dazu —, y survenir; sich —, *v. r.* se battre; sich zu einem —, embrasser le parti de q.
Schläger, *m.* batteur, bretteur, *m.*
Schlägerei, *f.* batterie, mêlée, *f.*
Schlagfluß, *m.* apoplexie, *f.*
Schlagregen, *m.* ondée, lavasse, *f.*
Schlagschatz, *m. T.* brassage, *m.* (droit de monnayage).
Schlägst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Schlagen, battre. [Schlagen.
Schlägt, 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.*
Schlagwerk, *n.* sonnerie, *f.* [vase, *f.*
Schlamm, *m.* limon, *m.* bourbe,
Schlammen, *v. n.* déposer du limon.
Schlämmen, *v. a.* débourber, curer; — *v. n.* *crapuler, goinfrer.
Schlämmer, *m.* cureur, laveur; *débauché, goinfre, *m.* [*f.*
Schlämmerei, *f.* crapule, débauche,
Schlammig, *a.* limoneux, vaseux; bourbeux, gâcheux.
Schlang, *imp.*; *v.* Schlingen, enlacer. [gen.
Schlänge, *subj. imp.*; *v.* Schlin-
Schlange, *f.* serpent, *m.* couleuvre, *f.*
Schlängeln (sich), *v. r.* serpenter, s'entortiller. [*m.*
Schlangenholz, *n.* bois de couleuvre,
Schlangenspritze, *f.* serpent (d'une pompe à feu), *m.*
Schlank, *a.* élancé, svelte; (dünn) délié, grêle, menu.
Schlankheit, *f.* taille déliée, *f.* [*m.*
Schlappe, *f.* échec, dommage, tort,
Schlaraffe, *m.* cagnard, fainéant, *m.*
Schlaraffengesicht, *n.* visage de contrebande, *m.* [din, *n. c.*
Schlau, *a.* fin, rusé, adroit; renar-
Schlauch, *m.* outre, *f.* tuyau, *m.*
Schlaudern, *v. n.* être négligent.
Schläudern, *v. n.* mévendre.
Schlauheit, Schlauigkeit, *f.* ruse, finesse, *f.*
Schlaukopf, *m.* fin matois, *m.*
Schlecht, *a.* mauvais, chétif, méchant; (niedrig) bas, vil, simple.
Schlechterdings, *ad.* absolument.
Schlechthin, *ad.* simplement.
Schlechtweg, *ad.* tout court, simplement.
Schlecker, *m.*; *v.* Lecker.
Schlehe, *f.* prunelle, *f.* (fruit).
Schlehenbaum, -dorn, *m.* prunellier, *m.*
Schleichen (*), *v. n.* et sich —, *v. r.* marcher doucement, se glisser, couler, se traîner; sich davon —, s'écouler. [sournois, *m.*
Schleicher, *m.* *patte pelue, *f.* finet,
Schleichhandel, *m.* contrebande, *f.*
Schleichhändler, *m.* contrebandier,
Schleifbahn, *f.* glissoire, *f.* [*m.*
Schleife, *f.* (nœud de ruban), nœud coulant, *m.*; ganse (de chapeau), *f.*; engageant, agrément, *m.*
Schleife (Schlinge), *f.* lacs, lacet, *m.*
Schleife, *f.* (Schlitten, *m.*) traîneau, *m.* claie, *f.*
Schleifen, *v. a.* traîner; (e. Festung) démolir, raser (une forteresse); (e. Musiknote) couler (une note); (e. Buchstaben) mouiller une lettre.
Schleifen (*), *v. a.* émoudre, aiguiser; polir (le verre); — *v. n.* glisser.
Schleifer, *m.* émouleur, polisseur; (*T.* de musique) coulé, *m.*
Schleifkanne, *f.* broc, *m.*
Schleifmühle, *f.* moulin à émoudre,
Schleifrad, *n.* polissoir, *m.* [*m.*
Schleifstein, *m.* pierre à repasser, queue, meule de grès, *f.*
Schleiftrog, *m.* auget, *m.*
Schleihe, *f.* tanche, *f.* (poisson).
Schleim, *m.* pituite, glaire, *f.*; flegme, *m.*
Schleimen, *v. a.* ôter le flegme; écumer (le sucre); — *v. n.* causer de la pituite.
Schleimig, *a.* pituiteux, glaireux, mucilagineux.
Schleiße, *f.* éclisse; barbe des plumes (Zupfleinwand) charpie, *f.*

Schleißen (*), *v. a.* fendre en long; ébarber (les plumes).
Schlendern, *v. n. fa.* marcher à pas lents.
Schlendrian, *m. fa.* routine, *f.* train-tran, *m.*
Schlenkern, *v. a.* secouer, lancer; — *v. n.* brandiller.
Schleppe, *f.* queue, *f.*
Schleppen, *v. a.* traîner.
Schleppkleid, *n.* robe traînante, *f.*
Schleuder, *f.* fronde, *f.*
Schleudern, *v. a.* fronder, jeter, lancer, ruer; — *v. n.* *mévendre.
Schleunig, *a.* prompt, précipité, subit, soudain.
Schleuse, *f.* écluse, *f.*
Schleusenräumer, *m.* cureur d'écluse, *m.*
Schleier, *m.* voile, *m.*
Schlich, *m.* chemin secret, *m.*; —e, *pl.* *souterrains, *m. pl.* menées, intrigues, *f. pl.*
Schlich, *imp.*; *v.* Schleichen, se glisser.
Schliche, *subj. imp.*; *v.* Schleichen.
Schlicht, *a.* uni, lisse; *plat, simple.
Schlichte, *f.* chas, pâte de cendre, *f.*
Schlichten, *v. a.* lisser, égaler, unir, polir; arranger; *einen Streit —, terminer, vider un différend.
Schlief, *imp.*; *v.* Schlafen, dormir.
Schliefe, *subj. imp.*; *v.* Schlafen.
Schliefen, *v. n.* se glisser.
Schließen (*), *v. a.* fermer, clore; enchaîner; (d. Rechen —) serrer; *finir, terminer, clore; (folgern) conclure, inférer, juger; * in sich —, renfermer; enfermer; — *v. n.* fermer; joindre.
Schließer, *m.* portier; geôlier, *m.*
Schließlich, *a.* final; définitif; — *ad.* enfin.
Schliff, *imp.*; *v.* Schleifen, aiguiser, etc.
Schliffe, *subj. imp.*; *v.* Schleifen.
Schlimm, *a.* mauvais; méchant; — *ad.* mal.
Schlimmer, *a.* pire; — *ad.* pis.
Schlinge, *f.* lacet, lacs; collet, *m.* (filet); * sich aus der — ziehen, se dégager d'une mauvaise affaire.
Schlingel, *m.* maroufle, rustre, *m.*
Schlingen (*), *v. a.* in einander —, entrelacer; sich um etwas —, s'entortiller autour; s. zusammen —, se nouer.
Schlingen (Schlucken), *v. n.* avaler; engloutir.
Schliß, *imp.*; *v.* Schleißen, fendre.
Schlisse, *subj. imp.*; *v.* Schleißen.
Schlitten, *m.* traîneau, *m.*
Schlittenfahrt, *f.* course de traîneaux, *f.*
Schlittschuh, *m.* patin, *m.*; — laufen, — fahren, patiner.
Schlittschuhfahrer, *m.* patineur, *m.*
Schlitz, *m.* fente, taillade, *f.*
Schlitzen, *v. a.* fendre, taillader.
Schloff (†), *impér.*; *v.* Schliefen, ramper.
Schloffe (†), *subj. imp.*; *v.* Schliefen.
Schlohweiß, *v.* Schloßweiß.
Schloß, *n.* serrure; (e. Flinte) platine (d'une arme à feu), *f.*; fermoir (d'un livre); (Pallast) château, palais, *m.*
Schloß, *imp.*; *v.* Schließen, fermer, conclure.
Schlöße, *subj. imp.*; *v.* Schließen.
Schloße, *f.* grêle, *f.* grêlon, *m.*
Schloßen, *v. i.* grêler.
Schlosser, *m.* serrurier, *m.*
Schloßnagel, *m.* clou à serrure, *m.*; cheville ouvrière (d'un carrosse), *f.*
Schloßweiß, *a.* tout blanc.
Schlotterapfel, *m.* calville, *m.*
Schlotterig, *a.* branlant, lâche; * négligent.
Schlottermilch, *f.* lait caillé et écrémé, *m.*
Schlottern, *v. n. fa.* branler, pendiller.
Schluchte, *f.* cavée, *f.* gour, *m.* fondrière; ravine, *f.*
Schluchzen, *v. a.* sangloter; (Schlucken) avoir le hoquet; — *n.* sanglot, *m.*
Schluchzen, Schlucken, *m.* hoquet, *m.*
Schluck, *m.* gorgée, *f.* coup, trait, *m.*
Schlucken, *v. a.* et *n.* avaler.
Schlucker, *m.* * ein armer —, pauvre diable, *m.*
Schlug, *imp.*; *v.* Schlagen, battre.
Schlüge, *subj. imp.*; *v.* Schlagen.
Schlummer, *m.* sommeil léger; * assoupissement, *m.*
Schlummern, *v. n.* sommeiller.
Schlund, *m.* gosier; * gouffre, abîme, *m.*
Schlupfen, Schlüpfen, *v. n.* glisser, se glisser; se couler.
Schlüpfrig *a.* glissant; * épineux; (frei) obscène.
Schlupf-winkel, *m.* -loch, *n.* recoin, *m.* cache, cachette, *f.* repaire, *m.*
Schlurfen, Schlürfen, *v. a.* humer.

Schluß, *m.* conclusion, fin; (Umschließen, *n.*) clôture; (Zuschließen) fermeture; tenue (à cheval); (Ent-) résolution; (Berathschlagen) délibération, *f.*; (Be-) décret, arrêté, *m.*; (Folgerung) conclusion, conséquence, syllogisme, ar- [gument, *m.*

Schlüssel, *m.* clef, *f.*

Schlüsselbart, *m.* panneton d'une clef, *m.* [d'anatomie).

Schlüsselbein, *n. T.* clavicule, *f.* (*T.*

Schlüsselblume, *f.* primevère, *f.*

Schlüsselbüchse, *f.* clef à tirer, *f.*

Schlüssig, *a.* résolu.

Schlußreim, *m.* refrain, *m.*

Schmach, *f.* ignominie, *f.* affront, outrage, opprobre, *m.*

Schmachten, *v.n.* languir. [goureux.

Schmachtend, *a* languissant lan-

Schmächtig, *a.* menu, grêle, effilé.

Schmackhaft, *a.* de bon goût, savoureux. [saveur, *f.*

Schmackhaftigkeit, *f.* bon goût, *m.*

Schmähen, *v. a.* invectiver, injurier; auf einen —, déclamer contre q. [rieux.

Schmählich, *a.* ignominieux, inju-

Schmähschrift, *f.* libelle, *m.* pasquinade, *f.* [té, *f.*

Schmähsucht, *f.* médisance, caustici-

Schmähsüchtig, *a.* médisant.

Schmähung, *f.* Schmähwort, *n.* invective, injure, *f.*

Schmal, *a.* étroit; (schmächtig) menu, grêle, effilé; * mince, maigre, pauvre, petit. [décharnées.

Schmalbäckig, *a.* qui a les jours

Schmälen, *v. n.* auf einen, gronder, quereller q.

Schmälern, *v. a.* rétrécir; * diminuer, amoindrir, écorner.

Schmälerung, *f.* diminution, *f.* préjudice, *m.*

Schmalz, *n.* graisse fondue, *f.*; (Schwein-) saindoux (de porc), *m.*

Schmaragd, *m.* émeraude, *f.*

Schmarotzen, *v. n.* écornifler.

Schmarotzer, *m.* parasite, écornifleur, *m.*

Schmarotzerei, *f.* écornifierie, *f.*

Schmarre, *f.* balafre; estafilade; (Narbe) cicatrice, *f.*

Schmarrig, *a.* balafré, cicatrisé.

Schmatz, *m.* Schmätzchen, *n.* *fa.* baiser, *m.*

Schmatzen, *v. a. fa.* baiser; — *v. n.* faire du bruit avec les lèvres en mangeant. [*f.*

Schmauch, *m.* fumée, fumée épaisse,

Schmauchen, *v. a.* et *n.* fumer.

Schmaus, *m.* banquet, festin, régal, repas, *m.*

Schmausen, *v. n.* faire bonne chère, faire gogaille, banqueter, festiner.

Schmauserei, *f.* banquet, régal, grand repas, *m.*

Schmecken, *v. a.* goûter, essayer; — *v. n.* avoir du goût, de la saveur; einem —, trouver bon, mauvais; nach etwas —, avoir le goût de; wie etwas —, avoir le goût de ...; sichs — lassen, manger avec [bon appétit.

Schmeer, *m.* panne, *f.*

Schmeerbauch, *m.* abdomen, *m.* [*f.*

Schmeichelei, *f.* flatterie, cajolerie,

Schmeichelhaft, Schmeichelnd, -lerisch, *a.* flatteur, caressant.

Schmeicheln, *v. n.* flatter; (zärtlich thun) cajoler, caresser.

Schmeichler, *m.* inn, *f.* flatteur; cajoleur, *m.* -euse, *f.*

Schmeidig, *v.* Geschmeidig.

Schmeißen (*), *v. a. fa.* battre, frapper; jeter; ruer; — *v. n.* (v. Fliegen) chier (des mouches).

Schmeißfliege, *f.* mouche à ver, *f.*

Schmelz, *m.* -glas, *n.* émail; jais, *m.*

Schmelzarbeit, *f.* émaillure; *T.* fonte, *f.*

Schmelzarbeiter, *m.* émailleur, *m.*

Schmelzbar, *a.* fusible

Schmelzbutter, *f.* beurre fondu, *m.*

Schmelz, *f.* fonderie, *f.*

Schmelzen (*), *v. a.* fondre; * assaisonner; — *v. n.* fondre, se fondre; * diminuer.

Schmelzer, *m.* fondeur, *m.*

Schmelzofen, *m.* fournaise, *f.*

Schmelztiegel, *m.* creuset, *m.*

Schmelzwerk, *n.* ouvrage d'émail, [*m.*

Schmergel, *m.* émeri, *m.*

Schmerle, *f.* lotte franche, *f.* (poisson).

Schmerz, *m.* douleur, *f.* mal, *m.*

Schmerzen, *v. a.* et *n.* causer de la douleur, faire mal; * affliger, chagriner.

Schmerzhaft, =lich, *a.* douloureux; *affligeant, chagrinant.
Schmerz=lindernd, =stillend, *a.* anodin, lénitif (*T.* de méd.).
Schmetterling, *m.* papillon, *m.*
Schmettern, *v. n.* rendre un son aigu et très-éclatant.
Schmied, *m.* forgeron, maréchal, *m.*; *P.* jeder ist der — seines Glückes, chacun est l'artisan de sa fortune.
Schmiede, *f.* forge, *f.*
Schmieden, *v. a.* forger.
Schmiege, *f. T.* biais, *m.*; sauterelle; équerre pliante, *f.*
Schmiegen, *v. a.* courber, plier; f. — an, se serrer contre.
Schmiele, *f.* jonc, *m.* carche, *f.*
Schmierbuch, *n.* brouillon, *m.*
Schmiere, *f.* graisse, *f.*
Schmieren, *v. a.* oindre, graisser, frotter; (e. Pflaster; auf Brod —) faire (un emplâtre, une beurrée); *barbouiller; écrivailler.
Schmierer, *m.* *barbouilleur, *m.*
Schmiererei, *f.* *barbouillage, *m.*
Schmierig, *a.* gras; gâcheux.
Schmilz, *imp.*; *v.* Schmelzen, se fondre.
Schmilzest, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Schmelzen. [Schmelzen.
Schmilzt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.*
Schminkbohne, *f.* faséole, *f.*
Schminkbüchse, *f.* boîte au fard, *f.*
Schminke, *f.* fard, *m.*
Schminken, *v. a.* farder.
Schminkpflästerchen, *n.* mouche, *f.*
Schmisse, *subj. imp.*; *v.* Schmeißen, jeter.
Schmiß, *imp.*; *v.* Schmeißen.
Schmiß, *m. fa.* coup, *m.*
Schmitze, *f.* touche, *f.* fouet, *m.*
Schmollen, *v. n.* bouder; — *n.* bouderie, *f.*
Schmollwinkel, *m.* boudoir, *m.*
Schmolz, *imp.*; *v.* Schmelzen, se fondre.
Schmölze, *subj. imp.*; *v.* Schmelzen.
Schmoren, *v. a.* et *n.* cuire à la daube, à l'étuvée.
Schmuck, *m.* ornement, *m.*; bijoux, joyaux, *m. pl.* parure, *f.*
Schmuck, *a. fa.* joli, joliet. [corer.
Schmücken, *v. a.* orner, parer, dé-
Schmuckkästchen, *n.* écrin, *m.*
Schmunzeln, *v. n. fa.* sourire.
Schmutz, *m.* saleté, ordure, *f.*
Schmutzen, *v. n.* salir, se salir.
Schmutzig, *a.* sale, crasseux.
Schmutztitel, *m. T.* avant-titre, *m.*
Schnabel, *m.* bec, *m.*
Schnabeln (sich), *v. r.* se becqueter.
Schnake, *f.* cousin, moucheron, *m.*; *fa.* plaisanterie, drôlerie, *f.*
Schnackisch, *a.* plaisant, drôle.
Schnalle, *f.* boucle, *f.*
Schnallen, *v. a.* boucler.
Schnappen, *v. n.* happer; (v. einem Schlosse) débander; (hinken) boîter.
Schnäpper, *m. T.* flamme; (Armbrust) arbalète, *f.* [*m.*
Schnapphahn, *m.* chenapan, bandit,
Schnapps, *m. fa.* brandevin, *m.*
Schnappsack, *m.* canapsa, *m.* (sac).
Schnappsen, *v. n. fa.* boire du brandevin.
Schnarchen, *v. n.* ronfler.
Schnarre, *f.* crécelle, *f.*
Schnarren, *v. n.* sonner la crécelle; (im Reden) grasseyer, parler gras.
Schnattern, *v. n.* barboter; (vor Kälte) greloter; **fa.* caqueter, babiller.
Schnauben (Schnaufen), *v. a.* et *n.* souffler; (keichen) haleter; (athmen) respirer; *T.* (v. Pferden) s'ébrouer, ronfler; vor Zorn —, bouffer de colère.
Schnauze, *f.* museau; mufle; (Rüssel) groin; *(e. Lampe) bec, *m.*; (e. Kanne) gueule, *f.*
Schnäutzen, *v. a.* moucher.
Schnecke, *f.* limaçon; limas, *m.* limace, *f.*; escargot, *m.*; *T.* (e. Uhr)
Schneckenförmig, *a.* spiral. [fusée, *f.*
Schneckenhaus, *n.* coquille des limaçons, *f.*
Schneckenlinie, *f.* spire, spirale, *f.*
Schnee, *m.* neige, *f.*
Schneeball, *m.* pelote de neige, *f.*
Schneeflocke, *f.* flocon de neige, *m.*
Schneegestöber, *n.* poussière de neige, *f.* [(fleur).
Schneeglöckchen, *n.* perce-neige, *f.*
Schneeweiß, *a.* blanc comme neige.
Schneewetter, *n.* temps neigeux, *m.*
Schneide, *f.* tranchant, taillant, fil, *m.*
Schneidebank, *f. T.* bec d'âne; tronchet, *m.* selle à tailler, *f.*

Schneidemühle, *f.* moulin à scie, *m.*
Schneiden (*), *v. a.* couper, trancher; (zu=) tailler; (Holz=) scier; Gesichter —, grimacer; — *v. n.* im Leibe, avoir des tranchées.
Schneider, *m.* tailleur, *m.*
Schneiteln, *v.a.* élaguer (les arbres).
Schnell, *a.* vite, prompt, rapide; (v. Strömen) raide; (plötzlich) soudain, subit.
Schnellen, *v. a.* lancer; *fa.* tromper; — *v. n.* faire ressort; (v. e. Wage) trébucher.
Schneller, *m.* déclin; cliquet (d'un fusil), *m.*; (Nasenstüber) chiquenaude, *f.* [tence).
Schnellgalgen, *m.* estrapade, *f.* (po-
Schnelligkeit, *f.* vitesse, rapidité, *f.*
Schnellkäulchen, *n.* chique, *f.* [*m.*
Schnellkraft, *f.* élasticité, *f.* ressort,
Schnellschreiber, *m.* sténographe, *m.*
Schnellwage, *f.* romaine, *f.* peson,
Schnepfe, *f.* bécasse, *f.* [*m.*
Schnepfendreck, *m.* merde de bécasse, *f.* [gueule, *f.* bec, *m.*
Schneppe, *f.* pointe; (e. Kanne)
Schneien, *v. i.* neiger.
Schnieben, *v.* Schnauben.
Schnippchen, *n.* claquement des doigts, *m.*
Schnippisch, *a.* brusque, piquant.
Schnitt, *imp.*; *v.* Schneiden, couper.
Schnitt, *m.* coupe, taille; coupure; (Ein=) taillade, incision; (e. Buches; Stück) tranche, *f.* morceau,
Schnittchen, *n.* lèche, *f.* [*m.*
Schnitte, *subj. imp.*; *v.* Schneiden, couper, tailler.
Schnitte, *f.* tranche, *f.*
Schnitter, *m.* moissonneur, *m.* [*f.*
Schnitthandel, *m.* vente à la coupe,
Schnitthändler, *m.* détaillant, *m.*
Schnittlauch, *m.* cive, civette, *f.*
Schnitzeln, *v. a.* couper, tailler, découper.
Schnitzen, *v. a.* couper, sculpter.
Schnitzer *m.* sculpteur, *m.*; *T.* (Schnitzmesser) plane; *faute, bévue, *f.*
Schnitzern, *v. n.* faire une faute.
Schnitzmesser, *n.* plane, *f.*
Schnitzwerk, *n.* sculpture, *f.*
Schnob (†), *impér.*; *v.* Schnieben et Schnauben, haleter.

Schnöbe (†), *subj. imp.* *v.* Schnauben &c.
Schnöde, *a.* dédaigneux; impertinent; (eitel) vain, frivole.
Schnörkel, *m.* *T.* enroulement, *m.* volute; **fa.* plaisanterie, drôlerie, *f.* [fler.
Schnuffeln, Schnüffeln, *v. n.* reni-
Schnupfen, *m.* rhume, *m.*
Schnupfen, *v. a.* et *n.* prendre (par le nez). [*m.*
Schnupftabak, *m.* tabac en poudre,
Schnupftabaksdose, *f.* tabatière, *f.*
Schnupftuch, *n.* mouchoir, *m.*
Schnuppe, *f.* lumignon, moucheron, *m.*; (ausgebrannter Docht) mouchure de chandelle, *f.*
Schnur, *f. p. u.* bru, belle-fille, *f.*
Schnur, *f.* cordon, *m.* corde; (zum Messen) ligne, *f.* cordeau, *m.*
Schnürband, *n.* lacet, *m.*
Schnürbrust, *f.* corps de jupe, *m.*
Schnürchen, *n.* cordonnet, *m.*
Schnüren, *v. a.* lacer, corder, lier, serrer; (knebeln) garrotter.
Schnur=gerade, =gleich, *a.* aligné, à la ligne, au *ou* de niveau.
Schnür=latz =leib, *m.* corset, *m.*
Schnürloch, *n.* œillet, *m.*
Schnürnadel, *f.* aiguillette, *f.*
Schnurrbart, *m.* moustache, *f.* [*m.*
Schnurre, *f.* crécelle, *f.*; *conte à rire,
Schnurren, *v. n.* bourdonner; (v. Katzen) rouer (comme les chats).
Schnurrig, *a.* drôle, plaisant.
Schnür=senkel, =nestel, *v.* =band.
Schnürstiefel, *m. pl.* brodequins, *m.*
Schnürstift, *m.* ferret, *m.* [*pl.*
Schnurstracks, *ad.* tout droit.
Schob, *imp.*; *v.* Schieben, pousser.
Schöbe, *subj. imp.*; *v.* Schieben.
Schober, *m.* tas, monceau, *m.*; (Heu=) meule (de foin).
Schobern, *v. a.* mettre en meules, entasser. [*m.*
Schock, *n.* soixantaine, *f.* soixante,
Schofel, *m. fa.* rebut, *m.*
Schöffe, *v.* Schöppe.
Scholar, *m.* écolier, *m.*
Scholastik, *f.* scolastique, *f.*
Scholastiker, *m.* Scholastisch, *a.* scolastique, *m.* et *a.* [(poisson), *f.*
Scholle, *f.* motte, *f.* glaçon, *m.*; sole,

Scholt (†), *imp.*; *v.* Schelten, injurier, gronder.
Schölte (†), *subj. imp.*; *v.* Schelten.
Schon, *ad.* déjà; — *c.* bien.
Schön, *a.* beau, joli, élégant; — *ad.* bien.
Schöndruck, *m.* *T.* prime, *f.* (*T.* d'impr.).
Schonen, *v. a.* épargner; (schonsam mit etwas sein) ménager.
Schönfärber, *m.* teinturier du grand teint, *m.*
Schönfärberei, *f.* grand teint, *m.*
Schöngeist, *m.* bel-esprit, *m.*
Schönheit, *f.* beauté, *f.*
Schönpflästerchen. -fleckchen, *n.* mouche, *f.*
Schonsam, *a.* soigneux.
Schönschreibekunst, *f.* calligraphie, *f.*
Schönschreiber, *m.* calligraphe, *m.*
Schonung, *f.* ménagement, *m.*
Schooß, *m.* sein, *m.*; (Knie) genoux, *m. pl.* giron, *m.*; (e. Kleides) basque, *f.*
Schooßhund, *m.* -hündchen, *n.* babiche, *f.* babichon, *m.*
Schooßkind, *n.* mignon, mignonne, *f.*
Schopf, *m.* taupet, *m.*; (e. Vogels) huppe; (e. Baumes) cîme, *f.*
Schöpfbrunnen, *m.* puits à seau, *m.*
Schöpfe, *f.* source, fontaine, *f.*
Schöpfen, *v. a.* puiser, tirer; prendre.
Schöpfer, *m.* créateur, *m.*
Schöpfung, *f.* création, *f.*
Schoppe, *m.* échevin, *m.*
Schoppen, *m.* hangar, *m.* remise; (Maß) chopine, *f.*
Schöppenamt, *n.* échevinage, *m.*
Schöppenstuhl, *m.* tribunal de justice, *m.*
Schöps, *m.* mouton; **fa.* niais, *m.*
Schöpsenfleisch, *n.* du mouton, *m.*
Schöpskeule, *f.* gigot, *m.*
Schor, *imp.*; *v.* Scheeren, tondre.
Schöre, *subj. imp.*; *v.* Scheeren.
Schorf, *m.* escarre, croûte, *f.* (chirurg.).
Schornstein, Schorstein, *m.* cheminée, *f.*
Schornsteinfeger, *m.* ramoneur, *m.*
Schoß, *m.* rejeton; (Steuer) impôt, *m.* taille, *f.*
Schoß, *imp.*; *v.* Schießen, tirer, décharger une arme à feu; lancer.
Schößchen, *n.* coulisse (de fenêtre), *f.*
Schösse, *subj. imp.*; *v.* Schießen, tirer, décharger une arme à feu.
Schoßkelle, *f.* panier, *m.* (d'une diligence).
Schößling, *m.* Schoßreis, *n.* jet d'arbre, rejet, scion, drageon; bourgeon, *m.*
Schote, *f.* cosse, gousse, *f.* Schoten, Schotenerbsen, *pl.* pois verts, *m. pl.*
Schottisch, *a.* écossais, e.
Schraffiren, *v. a.* hacher.
Schraffirung, *f.* hachure, *f.* (dessin).
Schräge, *a.* oblique, de biais; diagonal.
Schräge, *f.* obliquité, *f.*
Schragen, *m.* tréteau; (zum Sägen) chevalet; (Lager) grabat, *m.*
Schramme, *f.* éraflure, écorchure, *f.*
Schrammen, *v. a.* écorcher, égratigner.
Schrank, *m.* armoire, *f.* buffet, *m.*
Schranke, *f.* -n, *pl.* barrière, *f.*; — *pl.* barrières, *f. pl.* lice, *f.*; **fa.* bornes, limites, *f. pl.*
Schraube, *f.* vis, *f.*
Schrauben, *v. a.* visser, serrer à vis; (necken) berner, railler.
Schraubenmutter, *f.* *T.* écrou, *m.*
Schraubenschlüssel, *m.* clef à vis, *f.*; (-zieher) tournevis, *m.*
Schraubstock, *m.* étau, *m.*
Schreck, *m.* effroi, *m.* frayeur, *f.*
Schreckbild, *n.* épouvantail, *m.*
Schrecken, *m.* terreur, frayeur, épouvante, *f.* effroi, *m.*
Schrecken, *v. a.* épouvanter, effrayer.
Schreckhaft, *a.* timide, peureux, craintif; (abscheulich) affreux, horrible.
Schrecklich, *a.* terrible, horrible, épouvantable, effroyable, redoutable; (abscheulich) affreux.
Schrecklichkeit, *f.* horreur, énormité, *f.*
Schreibart, *f.* style, *m.*; (Schrift) main, écriture, *f.*
Schreibebuch, *n.* cahier, *m.*
Schreibemeister, *m.* maître d'écriture, écrivain, maître —, *m.*
Schreiben (*), *v. a.* et *n.* écrire.
Schreibepult, *n.* pupitre, *m.*
Schreiber, *m.* écrivain; (e. Notars; sonst: Gelehrter) clerc; (Ab-) copiste; (e. Handlung, e. Amtes) commis, *m.*
Schreiberei, *f.* écriture, *f.*
Schreibeschrank, *m.* bureau de secrétaire; serre-papiers, *m.*

Schreibfeder, *f.* plume à écrire, *f.*
Schreibfehler, *m.* faute de copiste, faute d'orthographe, *f.*
Schreibkästchen, =schränkchen, *n.* étudiole, *f.* [*m.*
Schreibpapier, *n.* papier à écrire,
Schreibschule, *f.* école d'écriture, *f.*
Schreibstube, *f.* étude, *f.* bureau; (im Amtshause) greffe; (e. Handlung) comptoir, *m.* [*f.*
Schreibstunde, *f.* leçon d'écriture,
Schreibtafel, *f.* tablettes, *f. pl.*
Schreibtisch, *m.* table à écrire, *f.*; bureau, secrétaire; comptoir, *m.*
Schreibzeug, *n.* écritoire, *f.*
Schrein, *v.* Schrank.
Schreiner, *v.* Tischler.
Schreiten (*), *v. n.* faire des pas, marcher; zur Sache, zum Werke —, entrer en matière, venir au
Schrey, *m.* cri, *m.* [fait.
Schreyen, *v. n.* crier; (ausrufen) s'écrier; *fa.* brailler; — *n.* cris,
Schreyer, *m.* crieur, *m.* [*m. pl.*
Schreyhals, *m.* braillard, criailleur, *m.*
Schrieb, *imp.*; *v.* Schreiben, écrire.
Schriebe, *subj. imp.*; *v.* Schreiben.
Schrie, *imp.*; *v.* Schreien, crier.
Schriee, *subj. imp.*; *v.* Schreien.
Schrift, *f.* écriture, *f.* caractère, (Geschriebene, *n.*) écrit, *m.*
Schriftgelehrter, *m.* scribe, *m.*
Schriftgießer, *m* fondeur de caractères d'imprimerie, *m.*
Schriftgießerei, *f.* fonderie en caractères, *f.*
Schriftkasten, *m.* casse, *f.* casseau, *m.*
Schriftlich, *a.* et *ad.* par écrit, par lettres.
Schriftsetzer, *m.* compositeur, *m.*
Schriftsteller, *m.* auteur, écrivain, *m.*
Schritt, *m.* pas, *m.*; * démarche, *f.*; — vor —, pas à pas.
Schritt, *imp.*; *v.* Schreiten, marcher. [ten.
Schritte, *subj. imp.*; *v.* Schrei=
Schrob (†), *imp.*; *v.* Schrauben, visser, etc. [ben.
Schröbe (†), *subj. imp.*; *v.* Schrau=
Schroff, *a.* escarpé; rude, raboteux.
Schröpfeisen, *n.* =schnäpper, *m.* scarificateur, *m.*
Schröpfen, *v. a.* scarifier; ventouser; *T.* effaner (le blé); * *fa.* surfaire. [*f.*
Schröpf=horn, =kopf, *m.* ventouse,
Schrot, *m.* blé égrugé, *m.*; (Schieß=) dragée, *f.*; (Gehalt) poids, aloi (de la monnaie), *m.*
Schroten, *v. a.* égruger, couper, rogner, tailler; encaver (du vin).
Schröter, *m.* encaveur; cerf-volant, (insecte), *m.*
Schrotleiter, *f.* poulin, *m.*
Schrotmühle, *f.* moulin à égruger,
Schrotsäge, *f.* grande scie, *f.* [*m.*
Schrotspeck, *m.* petit lard, *m.*
Schrumpfig, *a.* ridé.
Schrunde, *f. p. u.* gerçure, *f.*
Schub, *m.* poussée, *f.*; coup, *m.*; fournée (de pain, etc.), *f.*; Kegel—, jeu de quilles, *m.*
Schubfenster, *n.* fenêtre à coulisse, *f.*
Schubkarren, *m.* brouette, *f.*
Schubkärrner, *m.* brouettier, *m.*
Schubkasten, *m.* =lade, *f.* tiroir, *m.* layette, *f.* [de fenêtre, *f.*
Schubriegel, *m.* verrou, *m.* targette
Schubsack, *m.* poche, *f.* [craintif.
Schüchtern, *a.* timide, peureux,
Schüchternheit, *f.* timidité, *f.*
Schuf, *imp.*; *v.* Schaffen, créer.
Schüfe, *subj. imp.*; *v.* Schaffen.
Schuft, *m.* gueux, galefretier, *m.*
Schuh, *m.* soulier; *T.* talon (d'une pique, etc.); pied (mesure), *m.*
Schuhbürste, *f.* décrottoire, *f.*
Schuhdraht, *m.* ligneul, *m.*
Schuhflicker, *m.* savetier, *m.*
Schuhladen, *m.* magasin de chaussures, *m.*
Schuhmacher, *m.* cordonnier, *m.*
Schuhmarkt, *m.* cordonnerie, *f.*
Schuhputzer, *m.* décrotteur, *m.*
Schuhschmiere, *f.* graisse (pour souliers), *f.* [*f.*
Schuhschnalle, *f.* boucle de soulier,
Schuhsohle, *f.* semelle, *f.*
Schuhwachs, *n.* =wichse, *f.* cirage, *m.*
Schuhzwecke, *f.* brochette, *f.*
Schulbuch, *n.* livre d'école, de classe, *m.*
Schuld, *f.* dette; *(Fehler) faute, *f.*; (Sünde) péché, *m.*; (Ursache) cause, *f.*
Schuldbrief, *m.* =verschreibung, *f.*

obligation, reconnaissance. *f.*; billet, *m.* [active, *f.*
Schuldforderung, *f.* dû, *m.* dette
Schuldig, *a.* coupable; obligé, tenu, endetté; *redevable; — sein, devoir.
Schuldige, *m.* coupable, *m.*
Schuldigkeit, *f.* devoir, *m.* obligation, *f.* [bitrices, *f. pl.*
Schuldleute, *pl.* débiteurs, *m. pl.* dé-
Schuldlos, *a.* innocent.
Schuldmann, Schuldner, *m.* inn, *f.* débiteur, *m.* trice, *f.*; *redevable.
Schuldschein, *m.*; *v.* Schuldbrief.
Schule, *f.* école, leçon, classe, *f.*; collège, manège (de chevaux), *m.*; hohe —, université, *f.*
Schüler, *m.* inn, *f.* écolier, disciple, *m.*; écolière, *f.*
Schülerhaft, *a.* d'écolier, en écolier.
Schulferien, *pl.* vacances, *f. pl.*
Schulfuchs, *m.* pédant, *m.*
Schulfuchserei, *f.* pédanterie, *f.*
Schulgeld, *n.* salaire, honoraire du maître d'école, *m.* [collège, *m.*
Schulherr, *m.* recteur, régent d'un
Schullehrer, -mann, *m.* régent, *m.*
Schulmeister, *m.* maître d'école, précepteur, *m.*; inn, *f.* maîtresse d'école, *f.*
Schulpferd, *n.* cheval de manège, *m.*
Schulstube, *f.* classe, *f.*
Schulter, *f.* épaule, *f.* [ron, *m.*
Schulterblatt, *n.* omoplate, *f.* pale-
Schultern, *v. a. T.* porter les armes. [de village, *m.*
Schultheiß, Schulze, *m.* maire, juge,
Schulwesen, *n.* affaires de l'école, *f. pl.* instruction publique, *f.*
Schulwissenschaften, *f. pl.* lettres humaines, humanités, *f. pl.*
Schundgrube, *f. fa.* cloaque, *m.* fosse d'aisance, *f.* [cher.
Schund (†), *imp.*; *v.* Schinden, écor-
Schünde(†), *subj. imp.*; *v.* Schinden.
Schundkönig, *m. fa.* vidangeur, gadouard, *m.*
Schupp, *m.* choc, coup, *m.*
Schuppe, *f.* écaille; (v. d. Haut ꝛc.) croûte, *f.*
Schuppen, *v. a.* écailler; *fa.* pous-
Schuppig, *a.* écailleux. [ser.
Schur, *f.* tonte, tonture; toison, *f.*; —*m.* **fa.* pièce, *f.* tour, *m.*
Schüren, *v. a.* attiser, tisonner.
Schürfen, *v. a.* peler, ratisser, éra-
Schurke, *m.* coquin, faquin, *m.* [fler.
Schurkenstreich, *m.* Schurkerei, *f.* coquinerie, *f.*
Schurz, *m.* Schürze, *f.* tablier, devantier; *T.* (d. Kamins) manteau de cheminée, *m.* [—, se trousser.
Schürzen, *v. a.* nouer, trousser; sich
Schürzfell, *n.* tablier, *m.*
Schuß, *m.* coup, *m.*; (Ladung) charge; (Weite) portée, *f.*; mouvement rapide, *m.*; (v. Gewächsen) pousse, *f.* jet, *m.* genouillée; *T.* fournée de pain, *f.*
Schüssel, *f.* plat, *m.* [selle, *f. pl.*
Schüsselbret, *n.* tablettes à vais-
Schüsselring, *m.* porte-assiette, *m.*
Schußweite, *f.* portée (d'un canon, etc.), *f.*
Schußwunde, *f.* coup de feu, *m.*
Schuster, *v.* Schuhmacher.
Schusterkneif, *m.* tranchet, *m.*
Schüte, *f.* barque, *f.*
Schutt, *m.* décombres, *m. pl.* gravois, *m.*; *T.* charge, *f.*
Schütte, *f.* magasin à blé; monceau, *m.*; botte (de paille), *f.*
Schütteln, *v. a.* secouer, branler, hocher; sich —, *v. r.* se secouer.
Schütten, *v. a.* verser; (ausgießen) épancher, répandre; (Wasser —) jeter; (Junge werfen) mettre bas.
Schüttern, *v. n.* trembler, s'ébranler.
Schutz, *m.* protection, garde, défense, *f.*; appui, secours; (Obdach) abri, *m.*
Schutz, Schutzbret, *m.* vanne, pale, *f.*
Schutzblattern, *pl. T.* vaccine, *f.*
Schütze, *m.* tireur, arquebusier; arbalétrier; (*T.* d'astronomie) sagittaire, *m.*; (der Weber) navette, *f.*
Schützen, *v. a.* protéger, défendre; garantir, préserver, mettre à l'abri. [gardien, *m.*
Schutzengel, *m.* ange tutélaire, ange
Schutzgatter, *n.* herse, barrière, *f.*
Schutz-geist, -gott, *m.* génie, dieu tutélaire, *m.*
Schutzgeld, *n.* tribut, octroi, *m.*
Schutzheilige, *m.* et *f.* patron, *m.* patronne, *f.*
Schutzherr, *m.* patron, protecteur,
Schutzmauer, *f.* rempart, *m.* [*m.*
Schutz-rede, -schrift, *f.* apologie, *f.*

Schutzwache, *f.* sauvegarde, *f.* [m:
Schutzwehr, *f.* défense, *f.* rempart,
Schwabe, *f.* blatte, *f.* (insecte).
Schwach, *a.* faible, débile; infirme; languissant.
Schwäche, *f.* faiblesse, *f.*; *faible, *m.*
Schwächen, *v. a.* affaiblir, débiliter, atténuer; (ein Mädchen—) déflorer.
Schwachheit, *f.* faiblesse, langueur; défaillance, *f.*; *faible, *m.* [licat.
Schwächlich, *a.* débile, infirme, dé-
Schwächlichkeit, *f.* infirmité; (der Leibesbeschaffenheit) délicatesse, *f.*
Schwächling, *m.* homme faible, délicat, *m.*
Schwächung, *f.* affaiblissement, *m.*; défloration (d'une fille), *f.*
Schwaden, *m.* andain, *m.* javelle; *p. u.* (Dunst) vapeur, *f.*
Schwadrone, *f.* escadron, *m.*
Schwager, *m.* beau-frère, *m.*
Schwägerinn, *f.* belle-sœur, *f.* [ge, *m.*
Schwägerschaft, *f.* affinité, *f.* cousina-
Schwalbe, *f.* hirondelle, *f.*
Schwall, *m.* quantité, *f.* torrent; — von Worten, déluge de paroles, *m.*
Schwamm, *m.* éponge, *f.*; (Gewächs) champignon; (Zunder) amadou, *m.*; — *pl.* aphte, *m.* (maladie). [nager.
Schwamm, *imp.*; *v.* Schwimmen,
Schwämme, *subj. imp.*; *v.* Schwimmen. [gueux (étoffe).
Schwammicht, *a.* spongieux, fon-
Schwan, *m.* cygne, *m.*
Schwand, *imp.*; *v.* Schwinden, disparaître. [den.
Schwände, *subj. imp.*; *v.* Schwin-
Schwang, *m.* branle, *m.*; *vogue, *f.*
Schwang, *imp.*; *v.* Schwingen, brandir, etc. [gen.
Schwäng, *subj. imp.*; *v.* Schwin-
Schwangbaum, *m.* brancard, *m.*
Schwängel, *m.* battant, *m.*; bascule; (am Rade) manivelle, *f.*
Schwanger, *a.* enceinte, grosse.
Schwängern, *v. a.* engrosser; (*T.* de chimie) imprégner.
Schwangerschaft, *f.* grossesse, *f.*
Schwank, *m.* drôlerie, plaisanterie, *f.* mot pour rire, *m.* [gagé.
Schwank, *a.* flexible, pliable; dé-
Schwanken, *v. n.* chanceler, vaciller; (wackeln) brander; *balancer.
Schwänken, *v.* Schwenken.
Schwankend, *a.* fluctuant, *n. c.*
Schwanz, *m.* queue, *f.*
Schwänzeln, *v. n.* flatter *ou* frétiller de la queue.
Schwänzelpfenning, *m.* petit profit illicite, *m.*; —e machen, rapiner, ferrer la mule.
Schwänzen, *v. a.* tromper, duper; faire la queue à q.; **fa* rapiner; eine Stunde —, brûler une heure, leçon; die Schule —, faire l'école buissonnière, négliger l'école; — *v. n.* toupiller.
Schwanzriemen, *m.* croupière, *f.*
Schwanzschraube, *f.* culasse, *f.*
Schwären, *m.* ulcère, abcès, *m.*
Schwären (*), *v. n.* abcéder, ulcérer; (eitern) suppurer.
Schwarm, *m.* essaim, *m.*; (Menge) cohue, foule, *f.*; (Lärm) tapage, *m.*
Schwärmen, *v. n.* essaimer, jeter; *courir çà et là, faire le fou; faire la débauche; se divertir; (ungereimt reden) extravaguer; — *n.* jet, *m.* extravagance, débauche, *f.*
Schwärmer, *m. T.* serpenteau, *m.*
Schwärmer, *m.* inn, *f.* rôdeur, *m.*; *fanatique, visionnaire, *m.* et *f.*
Schwärmerei, *f.* débauche, *f.*; (v. Religion und Politik) fanatisme; (Begeisterung) enthousiasme, *m.*; (Ungereimtheit) extravagance, *f.*
Schwärmerisch, *a.* fanatique, enthousiaste.
Schwarte, *f.* couenne, *f.*
Schwartig, *a.* couenneux.
Schwarz, *a.* noir; (v. Brod) bis; (unrein) sale; schwarze Kunst, *f.* magie noire; *T.* gravure en manière noire, *f.*; — auf weiß, billet, par écrit.
Schwarzbraun, *a.* bai foncé; basané.
Schwarz, —e, *m.* nègre *m.*
Schwärze, *f.* noirceur, *f.* noir, *m.*
Schwärzen, *v. a.* noircir, salir.
Schwarzfärber, *m.* teinturier en
Schwarzgelb, *a.* olivâtre. [noir, *m.*
Schwarzkünstler, *m.* magicien, nécromancien, *m.*
Schwarzwild, *n.* bêtes noires, *f. pl.*
Schwatzen, *v. n.* parler, jaser, causer; (plaudern) babiller, caqueter.

Schwätzer, *m.* inn, *f.* babillard, *m.* bavarde, *f.* causeur, indiscret, *m.*
Schwätzerei, *f.* caquet, babil, *m.*
Schwatzhaft, *a.* babillard, causeur; (unverschwiegen) indiscret.
Schwatzhaftigkeit, *f.* babil, *m.*: (Unverschwiegenheit) indiscrétion, *f.*
Schwebe, *f.* (in der — sein, hangen) être suspendu.
Schweben, *v. n.* planer: être suspendu en l'air; *flotter: auf der Zunge —, avoir sur le bout de la langue; in Gefahr —, être en danger.
Schwefel, *m.* soufre, *m.*
Schwefelfaden, *m.* fil soufré, *m.*
Schwefelgelb, *a.* jaune pâle.
Schwefelhölzchen, *n.* allumette, *f.*
Schwefelhütte, *f.* fonderie de soufre, *f.*
Schwefelicht, -lig, *a.* sulfureux.
Schwefeln, *v. a.* soufrer, ensoufrer.
Schwefelsäure, *f.* acide sulfureux.
Schweif, *m.* queue, *f.*
Schweifen, *v. a.* échancrer, évider.
Schweifung, *f.* échancrure, *f.*
Schweigen (*), *v. n.* se taire; — *n.* silence, *m.*
Schwein, *n.* cochon, porc, pourceau: wildes —, sanglier, *m.*
Schweinbraten, *m.* du porc rôti, *m.*
Schweinefett, *n.* graisse de porc, *f.*
Schweinefleisch, *n.* du porc, *m.*
Schweineschmalz, *n.* sain-doux, *m.*
Schweinhirt, *m.* inn, *f.* porcher, *m.* -e, *f.*
Schweinigel, *m.* porc-épic, hérisson, *m.*
Schweinisch, *a.* sale, malpropre.
Schweinsblase, *f.* vessie de cochon, *f.*
Schweinschneider, *m.* châtreur de cochons, *m.*
Schweinskeule, *f.* cuissot de sanglier, etc., *m.*
Schweinskopf, *m.* tête de porc; wilder —, hure, *f.*
Schweiß, *m.* sueur, *f.*; (*T.* de chasse) sang, *m.*
Schweißbad, *n.* étuve, *f.*
Schweißen, *v. n.* suinter: *T.* saigner; — *v. a.* (*T.* de forgeron) souder.
Schweißfuchs, *m.* alezan brûlé, *m.*
Schweißhund, *m.* braque, *m.* et *f.*
Schweißig, *a.* suant, plein de sueur.
Schweißloch, *n.* pore, *m.*
Schweißtreibend, *a.* sudorifique.
Schweißtuch, *n.* suaire, *m.*
Schwelgen, *v. n.* crapuler, vivre dans la débauche.
Schwelgen, *n.* -gerei, *f.* débauche, *f.*
Schwelger, *m.* débauché, *m.*
Schwelgerisch, *a.* crapuleux, luxurieux.
Schwelle, *f.* seuil; (*T.* d'archit.) poitrail, *m.* sablière, *f.*
Schwellen, *v. a.* enfler, gonfler; *— *v. n.* enfler, s'enfler, bouffir.
Schwemme, *f.* gué, *m.*
Schwemmen, *v. a.* guéer, baigner.
Schwenken, *v. a.* brandiller: (rühren) remuer; manier le drapeau); (d. Mund, d. Glas) rincer: sich —, se tourner; *T.* faire une conversion.
Schwenkung, *f.* tournoiement, *m.*; (*T.* militaire) conversion, *f.*
Schwer, *a.* pesant, lourd; (*T.* de phys.) grave: *difficile, pénible; chargé: grief, grand, énorme; —es Geschütz, gros canon; 3 Pfund —, 3 livres pesant: — liegen, peser sur: — verwundet, grièvement blessé.
Schwere, *f.* pesanteur, *f.* poids, *m.* * gravité, grièveté, *f.*
Schwerfällig, *a.* pesant, lourd, gros.
Schwerfälligkeit, *f.* pesanteur, *f.*; appesantissement, *m.*
Schwerkraft, *f.* *T.* gravitation, *f.*
Schwerlich, *ad.* avec peine.
Schwermuth, *f.* mélancolie, tristesse, *f.*
Schwermüthig, *a.* mélancolique; morne; triste: atrabilaire.
Schwerpunkt, *m.* centre de gravité, *m.*
Schwert, *n.* glaive, *m.*: épée: *T.* dérive, *f.* (de vaisseaux).
Schwertfeger, *m.* fourbisseur, *m.*
Schwester, *f.* sœur, *f.*: -kind, *n.* -sohn, *m.* neveu: -tochter, *f.* nièce, *f.*
Schwibbogen, *m.* arc, *m.* voûte; arche (d'un pont), *f.*
Schwieg, *imp.*: *v.* Schweigen se taire.
Schwiege, *subj. imp.*: *v.* Schweigen.
Schwiegerältern, *pl.* le beau-père et la belle-mère.
Schwiegermutter, *f.* belle-mère, *f.*
Schwiegersohn, *m.* gendre, beau-fils, *m.*
Schwiegertochter, *f.* belle-fille, bru, *f.*

Schwiegervater, *m.* beau-père, *m.*
Schwiele, *f.* cal, durillon, *m.*
Schwielig, *a.* calleux.
Schwierig, *a.* difficile, malaisé; difficultueux, mécontent.
Schwierigkeit, *f.* difficulté, *f.*; inconvénient, *m.* [enfler.
Schwill, *impér.*; *v.* Schwellen,
Schwillst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Schwellen. [Schwellen.
Schwillt, 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.*
Schwimmen (*), *v. n.* nager; flotter sur l'eau.
Schwimmer, *m.* nageur, *m.*
Schwinde, -flechte, *f.* dartre, *f.*; feu volage, *m.* [*m.*
Schwindel, *m.* vertige; *vertigo,
Schwindelei, *f.* projets fous, *m. pl.*
Schwindelig, *a.* pris d'un vertige, vertigineux. [*f.*
Schwindelkopf, *m.* *tête évaporée,
Schwindeln, *v. i.* avoir des vertiges.
Schwinden (*), *v. n.* disparaître, décroître, amoindrir; (abzehren) dépérir, maigrir, diminuer; se retirer; (austrocknen) dessécher.
Schwindgrube, *f.* puisard, *m.* Schund-) fosse d'aisance, *f.*
Schwindsucht, *f.* phthisie, *f.* marasme, *m.* [que.
Schwindsüchtig, *a.* phthisique, éti-
Schwinge, *f.* van, *m.*; vannette; (Flügel) aile (d'un oiseau), *f.*
Schwingen (*), *v. a.* brandir, brandiller, secouer; battre (des ailes); (Korn —) vanner; daguer (le lin); sich —, *v. r.* se brandiller, vibrer, osciller; *s'élancer, s'élever.
Schwingmesser, *n.* dague, espade, *f.*
Schwingstock, *m.* échanvroir, *m.*
Schwingung, *f.* vibration, oscillation, *f.*
Schwirren, *v. n.* faire un bruit aigu; chanter, gazouiller. [suer.
Schwitzen, *v. a.* et *n.* suer; res-
Schwitzkasten, *m.* archet, *m.* étuve sèche, *f.* [purer.
Schwor, *imp.*; *v.* Schwären, sup-
Schwöre, *subj. imp.*; *v.* Schwären.
Schwören (*), *v. a.* et *n.* jurer, faire serment.
Schwude, *i. T.* dia, à gauche.
Schwül, *a.* vain, étouffant.
Schwulst, *m.* enflure, tumeur, *f.*; (e. Rede) phébus, galimatias, **boursouflage**, *m.*
Schwülstig, *a.* guindé, ampoulé:
Schwung, *m.* branle, élan, *m.* vibration, *f.*; *essor, tour, *m.*
Schwung, *imp.*; *v.* Schwingen, secouer. [gen,
Schwünge, *subj. imp.*; *v.* Schwin-
Schwungkraft, *f.* *T.* force centrifuge, *f.*
Schwungrad, *n.* balancier, *m.*
Schwungriemen, *m.* soupente, *f.*
Schwur, *m.* serment, jurement, *m.*
Schwur, *imp.*; *v.* Schwören, jurer.
Schwüre, *subj. imp.*; *v.* Schwören.
Sclave, *m.* Sclavinn, *f.* esclave, *m.*
Sclaverei, *f.* esclavage, *m.* [et *f.*
Sclavisch, *a.* servile; — *ad.* en es-
Scorbut, *v.* Scarbock. [clave.
Scorpion, *m.* scorpion, *m.*
Scripturen, *f. pl.* écritures, *f. pl.* papiers, *m. pl.*
Scrupel, *m.* et (poids) *n.* scrupule,
Sech, *n.* coutre, *m.* [*m.*
Sechs, *a.* six; — *f.* six, *m.* [*m.* et *a.*
Sechseck, *n.* Sechseckig *a.* hexagone,
Sechser, *m.* six, *m.* pièce de 6 fenins ou de 6 kreuzers, *f.*
Sechserlei, *a.* de six sortes.
Sechsfach, *a.* sextuple.
Sechsspännig, *a.* à six chevaux, attelé de six chevaux.
Sechstaner, *m.* sixième, *m.*
Sechste, *a.* sixième; — *f.* *T.* (de mus.) sexte, sixte, *f.*; sixième (classe), *f.*; — *m.* (Datum) six, *m.*
Sechstehalb, *a.* cinq et demi.
Sechstel, Sechstheil, *n.* sixième, *m.*
Sechstens, *a.* sixièmement.
Sechswochen, *f. pl.* couches, *f. pl*
Sechswöchnerinn, *f.* accouchée, *f.*
Sechszehn, *a.* seize. [tum) seize, *m.*
Sechszehnte, *a.* seizième; — *m.* (Da-
Sechszehntel, -theil, *n.* seizième, *m.*; (*T.* de mus.) double croche, *f.*
Sechszig, *a.* soixante.
Sechsziger, *m.* pic (au jeu de piquet); sexagénaire, *m.*
Sechszigjährig, *a.* sexagénaire.
Sechszigste, *a.* soixantième.
Seciren, *v. a.* *T.* disséquer.
Seckel, *m.* *T.* sicle, *m.*; *v.* auss Säckel, [*m.*
Seckelmeister, *m.* boursier, trésorier,

Secret, *n.* commodités, *f. pl.* privé, [*m.*
Secretär, *m.* secrétaire, *m.*
Sect, *m.* vin des Canaries, *m.*
Secte, *f.* secte, *f.*
Sectirer, *m.* sectaire, *m.*
Secundaner, *m.* écolier de seconde, second, *m.*
Secundant, *m.* second, assistant, *m.*
Secunde, *f.* seconde, *f.*
Secundiren, *v. a.* et *n.* seconder.
Sedez, *n.* un in-seize.
Sedenzband, *m.* livre in-seize, *m.*
See, *m.* lac, *m.*
See, *f.* mer, *f.* océan, *m.*; (d. hohe —) haute, pleine mer, *f.*
Seefahrer, *m.* navigateur, marin, *m.*
Seefahrt, *f.* navigation ; marine, *f.*
Seefisch, *m.* poisson de mer, *m.*; marée, *f.*
Seegefecht, *n.* combat naval, *m.*
Seehafen, *m.* port de mer, havre, *m.*
Seehandel, *m.* commerce maritime, [*m.*
Seehund, *m.* chien de mer, *m.*
Seejungfer, *f.* sirène, *f.*
Seekalb, *n.* veau marin, *m.*
Seekarte, *f.* carte hydrographique, carte marine, *f.*
Seekrankheit, *f.* mal de mer, *m.*
Seekrebs, *m.* homard, *m.*
Seekrieg, *m.* guerre navale, *f.*
Seekuh, *f.* vache marine, *f.*
Seeküste, *f.* côte marine, *f.*
Seele, *f.* âme ; (in Häringen) vessie du hareng, *f.*; *das Geld ist die — des Handels, l'argent est le nerf du commerce.
Seelenlehre, *f.* psychologie, *f.*
Seelenmesse, Seelmesse, *f.* messe des morts, de requiem, *f.* obit, *m.*
Seelenverkäufer, *m.* vendeur de chair humaine, racoleur, *m.*
Seelenwanderung, *f.* métempsycose, *f.*
See-leute, *pl.* -volk, *n.* mariniers, marins, *m. pl.*
Seelsorge, *f.* cure des âmes, *f.* salut des âmes, *m.*
Seelsorger, *m.* père spirituel, pasteur, ministre, *m.*
Seemacht, *f.* forces navales, *f. pl.* marine, *f.*
Seemann, *m.* marinier, marin, *m.*
Seeminister, *m.* ministre de la marine, *m.*
Seeoffizier, *m.* officier de marine, [*m.*
Seeräuber, *m.* corsaire; pirate *m.*
Seeräuberei, *f.* piraterie, *f.*
Seereise, *f.* voyage sur mer, *m.*
See-schlacht, *f.* -treffen, *n.* combat naval, *m.*
Seesoldat, *m.* soldat de marine, *m.*
Seestadt, *f.* ville maritime, *f.*
Seesturm, *m.* tourmente, *f.* temps de mer, orage, *m.*
Seethier, *n.* animal de mer, *m.*
Seetruppen, *pl.* troupes de marine, *f. pl.*
Seewasser, *n.* eau de mer, eau salée, *f.*
Seewesen, *n.* marine, *f.* [*f.*
Seewind, *m.* vent de mer, *m.*
Seegel, *n.* voile, *f.*
Seegelfertig, *a.* appareillé ; sich — machen, appareiller.
Segeln, *v. n.* faire voile, voguer.
Segelstange, *f.* vergue, antenne, *f.*
Segeltuch, *n.* toile à voiles, *f.*
Segen, *m.* bénédiction; *prospérité, *f.*
Segler, *m.* voilier (vaisseau), *m.*
Segnen, *v. a.* bénir; (weihen) consacrer.
Sehe, *f. fa.* cristallin, *m.* pupille, *f.*
Sehen (*), *v. a.* et *n.* (qqf. *p. p.* au lieu de gesehen) voir, regarder ; (bemerken) apercevoir, s'apercevoir, connaître ; (nach-) faire attention, soigner ; (durch die Finger —) fermer les yeux à qc.
Seher, *m.* voyant, prophète, *m.*
Seherohr, *n.* télescope, *m.* lunette, *f.*
Sehne, *f.* tendon, nerf, *m.*; (am Bogen) corde (d'un arc), *f.*
Sehnen (sich), *v. r.* (nach etwas) désirer ardemment qc., soupirer après qc.
Sehnicht, *a.* tendineux.
Sehnig, *a.* plein de tendons.
Sehnlich, *a.* ardent, passionné.
Sehnsucht, *f.* désir ardent, *m.*
Sehnsuchtsvoll, *a.* désireux, langoureux, languissant.
Sehr, *a.* très, fort, beaucoup, bien.
Sei *ou* Sey, *impér.* et *subj. prés.*; *v.* Seyn ou Sein, être.
Seiche, *f. fa.* urine, *f.* pissat, *m.*
Seichen, *v. n. fa.* pisser, uriner.
Seicht, *a.* bas; *sec, maigre, superficiel.
Seid, 2e *pers. pl. ind.* et *subj. prés.*; *v.* Seyn, être.
Seide, *f.* soie, *f.*
Seidel, *n.* sétier, *m.* (mesure).

Seidelbaſt, *m.* garou, bois gentil, [*m.*
Seiden, *a.* de soie.
Seidenarbeiter, *m.* ouvrier en soie, [*m.*
Seidenartig, *a.* soyeux.
Seidenfärber, *m.* teinturier en soie, *m.* [soieries, *m.*
Seidenhändler, *m.* marchand de
Seidenhaſe, *m.* lapin à poil soyeux, [*m.*
Seidenreich, *a.* soyeux, euse.
Seidenwaare, *f.* soierie, *f.*
Seiden-weber, -wirker, *m.* tisserand en soie, *m.* [*m.*
Seidenwurm, *m.* raupe, *f.* ver-à-soie,
Seidenzeug, *m.* étoffe de soie, soie-[rie, *f.*
Seife, *f.* savon, *m.*
Seifen, *v. a.* savonner; *T.* (Gold—) laver.
Seifenartig, *a.* savonneux.
Seifenblaſe, *f.* bouteille de savon, *f.*
Seifenbaum, *m.* (in Indien) savonnier, *m.*
Seifenkugel, *f.* savonnette, *f.*
Seifenſieder, *m.* savonnier, *m.*
Seifenſiederei, *f.* savonnerie, *f.*
Seifenwaſſer, *n.* eau de savon, *f.*
Seifenzäpfchen, *n.* suppositoire, *m.*
Seifig, *a.* savonneux, savonné.
Seiger, *m.* *fa.* horloge, heure sonnante, *f.*; (*T.* de mine); *ad.* Senkrecht.
Seigern, *v. a. T.* faire la liquation.
Seihe, *f.* Seiher, *m.* couloire, passoire, *f.*; (Reibkorb) couloir, *m.*
Seihen, *v. a.* couler, filtrer.
Seihtrichter, *m.* chantepleure, *f.*
Seihtuch, *n.* étamine, *f.* filtre; (Aſchertuch) charrier, *m.*
Seil, *n.* corde, *f.*; (Tau) câble, *m.*
Seiler, *m.* cordier, *m.*
Seilerbahn, *f.* corderie, *f.*
Seiltänzer, *m.* inn, *f.* dauseur, *m.* -euse de corde, *f.*
Seimen, *v. a.* épurer (le miel).
Sein, Seine, *pr.* son, sa; *pl.* ses; -ige, sien, sienne.
Seine ou Seinige (der, die, das), *pr.* le sien, la sienne; das —, son bien; die —n, *pl.* les siens.
Seinet-halben, -wegen, um -willen, *ad.* pour lui, pour l'amour de lui.
Seit, *prp.* depuis, dès.
Seitdem, Seither, *ad.* depuis, depuis ce temps-là.

Seite, *f.* côté; (Weiche) flanc; (Richtung) sens, *m.*; (Geſtalt) face, page (d'un livre), *f.*; (— e. Mauer) pan; (Partei) parti, *m.*
Seitenabriß, *m.* profil, *m.*
Seitenblick, *m.* regard de côté, de travers, *m.* [d'un bâtiment, *f.*
Seiten-gebäude, *n.* -flügel, *m.* aile
Seitengewehr, *n.* épée, *f.*
Seitenlinie, *f.* ligne collatérale, *f.*
Seitenſprung, *m.* écart; soubresaut, *m.* [pleurésie, *f.*
Seitenſtechen, *n.* point de côté, *m.*
Seitenſtück, *n.* pièce latérale, *f.* flanchet (du bœuf); * pendant, *m.*
Seitenverwandter, *m.* parent collatéral, *m.* [*m.*
Seitenzahl, *f.* nombre de la page,
Seitwärts, *ad.* de côté, à côté.
Selbander, *pl. p. u.* à deux.
Selber, (voir, ſebet: Selbſt.
Selbige, -r, -s, *pr.* le *ou* la même, celui, celle.
Selbſt, *pr* et *ad.* même, mêmes
Selbſtgefällig, *a.* qui se complaît.
Selſtgeſpräch, *n.* monologue, soliloque, *m.*
Selbſtgenügſam, *a.* présomptueux, suffisant.
Selbſtlauter, *m.* voyelle, *f.*
Selbſtliebe, *f.* amour-propre, *m.*
Selbſtlob, *m.* louange de soi-même, *f.* [soi-même, *f.*
Selbſtläugnung, *f.* abnégation de
Selbſtmord, -mörder, *m.* suicide, *m.*
Selbſtrache, *f.* vengeance privée, *f.*
Selbſtruhm, *m.* vaine gloire, *f.*
Selbſtſtändigkeit, *f.* *indépendance, *f.*
Selbſtſtändig, *a. T.* substantif; *indépendant.
Selbſtſucht, *f.* égoïsme, *m.*
Selbſtſüchtige, *m.* égoïste, *m.*
Selig, *a.* bienheureux; (Tode) *m.* et *f.* feu, défunt. [salut, *m.*
Seligkeit, *f.* béatitude, félicité, *f.*
Seligmacher, *m.* sauveur, *m.*
Sellerie, *f.* céleri, *m.*
Selten, *a.* rare; (ungewöhnlich) extraordinaire, singulier, curieux.
Seltenheit, *f.* rareté, *f.*; —ten, *pl.* raretés, curiosités, *f. pl.*
Seltſam, *a.* étrange, bizarre, singulier; (komiſch) baroque. [*f.*
Seltſamkeit, *f.* rareté, singularité,

Seminarium, *n.* séminaire, *m.*
Semikolon, *n.* *T.* point-et-virgule, [*m.*
Semmel, *f.* pain blanc, *m.*
Semmelmehl, *n.* fleur de farine, *f.*
Senat, *m.* sénat, *m.*
Senator, *m.* sénateur, *m.*
Senden (*), *v.* *a.* envoyer; (ab—) dépêcher, expédier.
Sendschreiben, *n.* missive, épître, *f.*
Sendung, *f.* envoi, *m.*; *mission, *f.*
Senes-baum, *m.* blätter, *n.* *pl.* séné, *m.* [sénevé, *m.*
Senf, *m.* moutarde, *f.*; (Senfkraut)
Senfnäpfchen, *n.* moutardier, *m.*
Sengen, *v.* *a.* flamber; — und brennen, mettre tout à feu, à feu et à sang.
Senior, *m.* sénieur, doyen, *m.*
Senkblei, *n.* sonde, *f.* plomb, *m.*
Senkel, *m.* lacet, cordon; ferret, *m.*
Senken, *v.* *a.* abaisser, descendre; (tauchen) plonger; (Reben) provigner; (Nelken) marcotter; sich —, *v.* *r.* s'affaisser.
Senker, *m.* provin, *m.*; marcotte, *f.*
Senkrecht, *a.* perpendiculaire, à plomb, vertical.
Senn, -e, *m.* vacher (en Suisse), *m.*
Sensal, *v.* Mäkler.
Sense, *f.* faulx, *f.*
September, *m.* septembre, mois de [—, *m.*
Sequester, *m.* séquestre, *m.*
Sequestriren, *v.* *a.* séquestrer.
Seraph, Seraphin, *m.* séraphin, *m.*
Serpentinstein, *m.* serpentine, *f.*
Serschant, *m.* sergent, *m.*
Servis, *m.* vaisselle de table, *f.*
Servitut, *f.* *T.* servitude, *f.* (des propriétés). [fauteuil, *m.*
Sessel, *m.* chaise, *f.*; siège; (Lehn-)
Setzen, *v.* *a.* mettre, placer, poser, ranger; arranger; (fest-) statuer, fixer, ordonner; *T.* (Buchdruckerei und Musik) composer; (*T.* de chasse) faire des petits; — *v.* *n.* s'élancer, sauter; über den Fluß —, passer la rivière; über einen Graben —, franchir un fossé; an das Land —, débarquer, aborder, prendre terre; *aus den Augen —, oublier, négliger; — *v.* *i.* es setzt, il y a; sich —, *v.* *r.* s'asseoir, se mettre, prendre place, se placer; (s. senken) s'affaisser; se rasseoir, se reposer, s'éclaircir; se percher (des oiseaux); *diminuer, baisser, s'établir, se domicilier; sich zu Pferde —, monter à cheval; sich wider etwas —, s'opposer à qch.; sich mit seinen Gläubigern —, composer avec ses créanciers.
Setzer, *m.* *T.* compositeur, *m.* (imprim.).
Setzhase, *m.* hase, *f.*
Setzkarpfen, *m.* carpillon, *m.*
Setzling, *m.* plant, plançon, *m.*
Setzwage, *f.* niveau, *m.* (inst. des maçons). [tagion, épidémie, *f.*
Seuche, *f.* maladie contagieuse, con-
Seufzen, *v.* *n.* soupirer, gémir.
Seufzer, *m.* soupir, gémissement, *m.* [Seyn, être.
Sey, *impér. et subj. prés.*; *voy.*
Seyd, 2[e] *pers. pl. ind. prés. et subj. prés.*; *voy.* Seyn.
Seyn (*), *v.* *n.* être, exister; * besser —, *v.* *imp.*; valoir mieux (il); hungrig, schläfrig, avoir faim, sommeil; er ist zwanzig Jahre alt, il a vingt ans; einem übel —, se sentir mal.
Sich, *pr.* se, soi; lui, elle, eux, elles; Geld bei — haben, avoir de l'argent sur soi; — in Acht nehmen, prendre garde à soi.
Sichel, *f.* faucille, *f.*
Sicher, *a.* sûr; certain, vrai; (geschützt) à couvert, à l'abri.
Sicherheit, *f.* sûreté, assurance; (Furchtlosigkeit) sécurité, *f.*
Sicherlich, *ad.* sûrement, à coup sûr, certainement.
Sichern, *v.* *a.* assurer, garantir.
Sichern, *v.* *a.* *T.* Erz-, laver le minerai écrasé.
Sicht, *f.* *T.* vue, *f.*; auf-, à vue.
Sichtbar, Sichtlich, *a.* visible; *évident.
Sichtbarkeit, *f.* visibilité, *f.*
Sichten, *v.* *a.* cribler; bluter.
Sie, *pr.* elle; (*accus.*) la; ils, elles, eux; (*accus.*) les; (Ihr, Euch) vous.
Sie, *f.* femelle, *f.*
Sieb, *n.* crible; tamis, sas, *m.*
Sieben, *v.* *a.* cribler, tamiser, sasser.
Sieben, *a.* sept.
Sieben, *f.* *m.* sept, *m.*
Siebenerlei, *a.* de sept sortes.
Siebenfach, *a.* septuple; sept fois autant.

Siebenschläfer, *m. pl.* les sept dormants, *m. pl.*
Siebente, *a.* septième ; — *m.* (Datum) sept, *m.*
Siebentehalb, *a.* six et demi.
Siebentel, *n.* septième, *m.*
Siebentens, *ad.* septièmement.
Siebenzehn, Siebzehn, *a.* dix-sept.
Siebenzehnte, *a.* dix-septième ; — *m.* (Datum) dix-sept, *m.*
Siebenzig, Siebzig, *a.* soixante-et-dix, septante.
Siebenzigjährig, *a.* septuagénaire ; -er, *m.* inn, *f.* — *m.* et *f.*
Siebenzigste, *a.* soixante et dixième, septantième.
Siebtuch, *n.* étamine, *f.*
Siech, *a.* maladif, valétudinaire.
Siechen, *v. n.* languir, être maladif.
Siechhaus, *n.* hôpital, *m.* infirmerie, *f.*
Sieden (*), *v. a.* faire bouillir ; cuire ; — *v.n.* bouillir, bouillonner.
Sieg, *m.* victoire, *f.* triomphe, *m.*
Siegel, *n.* cachet ; (v. Behörden) sceau, *m.*
Siegellack, *n.* cire d'Espagne, cire à cacheter, *f.*
Siegeln, *v. a.* cacheter ; sceller.
Siegen, *v. n.* vaincre, remporter la victoire, triompher.
Sieger, *m.* inn, *f.* vainqueur, *m.*
Siegeszeichen, *n.* trophée, *m.*
Siegreich, *a.* victorieux.
Sieh, siehe, *imp.* ; *v.* Sehen, voir.
Siehe ! — da ! *i.* — einmal ! *i.* voyez, tenez, voici, voilà.
Siehst, 2e *pers. ind. prés.* ; *voy.* Sehen, voir.
Sieht, 3e *pers. ind. prés.* ; *v.* Sehen.
Siefern, *v. n.* suinter.
Silber, *n.* argent, *m.* ; argenterie ; *T.* lune, *f.* (*T.* de l'ancienne chimie).
Silber-arbeit, *f.* -geschirr, *n.* argenterie, *f.*
Silberbergwerk, *n.* mine d'argent, *f.*
Silberfarben, -farbig, *a.* argentin.
Silbergeld, *n.* argent blanc, *m.*
Silberhell, *a.* argentin.
Silberling, *m. p. u.* pièce d'argent, *f.* denier, *m.*
Silbermünze, *f.* argent, *m.*
Silbern, *a.* d'argent ; * argentin.
Silberschrank, *m.* buffet, *m.*
Silberstange, *f.* lingot d'argent, *m.*
Silberstoff, *m.* drap d'argent, *m.*
Silberstufe, *f.* morceau de mine d'argent, *m.*
Silberzeug, *n.* argenterie, *f.*
Simpel, *a.* simple, uni.
Sims, *m.* moulure, *f.* ; (Gesims) entablement ; chambranle, *m.* ; (-stein) tablette, *f.*
Sind, 1e *et* 3e *pers. pl. ind. prés.* ; *voy.* Seyn, être.
Singen (*), *v.a.* et *n.* chanter ; * vom Blatte weg —, ch. à livre ouvert ; *fa.* ein Liedchen von etwas zu — wissen, en savoir des nouvelles, le savoir par expérience ; — *n.* chant, *m.*
Singestimme, *f.* voix chantante ; partie d'un concert qui se chante, *f.*
Singestück, *n.* air, *m.*
Singular, *m. T.* singulier, *m.*
Sinken (*), *v. n.* enfoncer, s'enfoncer, couler à fond ; s'affaisser, s'abaisser, s'écrouler ; zur Erde —, tomber ; in einen tiefen Schlaf —, être accablé d'un profond sommeil ; den Kopf — lassen, baisser la tête ; in Ohnmacht —, s'évanouir ; den Muth — lassen, perdre courage.
Sinn, *m.* sens ; * sentiment ; (Absicht) dessein ; (Geist) esprit, *m.* ; (Meinung) opinion ; (Gedanken) idée, *f.* ; bei -en sein, être dans son — ; von -en sein, perdre la tête.
Sinnbild, *n.* emblême, symbole, *m.* ; devise, *f.*
Sinnbildlich, *a.* emblématique.
Sinnen (*), *v. n.* penser ; machiner ; méditer.
Sinngedicht, *n.* épigramme, *f.*
Sinnlich, *a.* sensitif ; sensuel.
Sinnlichkeit, *f.* sensualité, *f.*
Sinnlos, *a.* privé de sentiment ; (unsinnig) insensé.
Sinnlosigkeit, *f.* folie, extravagance, *f.*
Sinnreich, *a.* ingénieux.
Sinnverwandt, *a.* synonyme.
Sintemal, *n. p. u.* vu que.
Sitte, *f.* coutume, *f.* usage, *m.* ; Sitten, *pl.* mœurs, *f. pl.*
Sittengesetz, *n.* loi morale, *f.*
Sittenlehre, *f.* morale, éthique, *f.*
Sittenlehrer, *m.* moraliste, *m.*
Sittenlos, *a.* immoral.
Sittenlosigkeit, *f.* immoralité, *f.*

Sittlich, *a.* moral.
Sittlichkeit, *f.* moralité, *f.*
Sittsam, *a.* modeste.
Sittsamkeit, *f.* modestie, *f.*
Sitz, *m.* assiette, situation; (Sitzung) séance, *f.*; (Stuhl) siège, *m.*; (Platz) place, *m.*; *demeure, résidence, *f.*
Sitzen (*), *n.* être assis; *être; résider; (von Kleidern) aller bien.
Sitzend *a.* assis; séant; sédentaire; ein Amt wobei man viel sitzen muß, un emploi sédentaire.
Sitzung, *f.* séance; session, *f.*
Skelett, *n.* squelette, *m.*
Skizze, *f.* esquisse, ébauche, *f.*
Skizziren, *v. a.* esquisser, ébaucher.
So, *pr.* qui, que, etc.; — *ad.* ainsi, de la sorte, tellement; (eben —) de même; (zum Vergleichen) si, aussi; — *c.* (wann) si, quand; wohl als, tant que.
Socke, *f.* chausson, *m.*
Sod, *m.* -brennen, *n.* ardeur de l'estomac, *f.* fer-chaud, cardiagme, *m.*; *T.* (Sieden) cuite, *f.*
Sodann, *c.* alors.
Sodomit, *m.* sodomite, *m.*
Sodomiterei, *f.* sodomie, *f.*
Sofa, *n.* et *m.* sofa, *m.*
Soff, *m. fa* ivrognerie; boisson, *f.*
Soff, *imp.*; *v.* Saufen, boire (pt. des animaux et des ivrognes).
Söffe, *subj. imp.*; *v.* Saufen.
Sog *imp.*; *v.* Saugen, sucer, téter.
Söge, *subj. imp.*; *v.* Saugen.
Sohle, *f.* plante du pied; sole (des chevaux); (Schuh—) semelle, *f.*
Sohn, *m.* fils, *m.*
Solcher, Solche, Solches, *pr.* tel, telle, pareil, semblable; ce, cette.
Solchemnach *ad.* ainsi; donc.
Solchergestalt, *ad.* tellement.
Sold, *m.* solde, paye, *f.*
Soldat, *m.* soldat, *m.*
Soldatenstand, *m.* état militaire, *m.*
Soldatisch, *a.* soldat, militaire.
Sole, *f.* eau salée, *f.*
Solei, *n.* œuf cuit dans l'eau salée, *m.*
Söldner, *m.* mercenaire, *m.*
Soll, 1ᵉ et 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Sollen.
Sollst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *voy.* Sollen.
Sollen, *v. n.* (qqf. *p. p.* au lieu de gesollt) devoir; être obligé, falloir.
Solo, *n. T.* solo, *m.*; (au jeu) sans prendre.
Sommer, *m.* été, *m.*
Sommerabend, *m.* soirée d'été, *f.*
Sommerflecken, -sprossen, *pl.* tache de rousseur; lentilles, *f. pl.*
Sommerfleckig, *a.* lentilleux.
Sommergetreide, *n.* -saat, *f.* mars, *m. pl.* (blés de).
Sommerkleid, *n.* habit d'été, *m.*
Sommern, *v. i.* es sommert, l'été commence.
Sömmern, *v. a.* exposer au soleil; entretenir (du bétail) pendant l'été.
Sommertag, *m.* jour d'été, *m.*
Sonach, *v.* Folglich.
Sonder, *prp.* sans.
Sonderbar, *a.* singulier; étrange.
Sonderbarkeit, *f.* singularité, *f.*
Sonderlich, *a.* particulier; singulier.
Sonderling, *m.* homme singulier, original, *m.*
Sondern, *v. a.* séparer; *v.* Absondern.
Sondern, *c.* mais.
Sonders, *ad. p. u.* sammt und —, tous tant qu'ils sont.
Sonnabend, *m.* samedi, *m.*
Sonne, *f.* soleil, *m.*
Sonnen, *v. a.* exposer au soleil.
Sonnenaufgang, *m.* lever du soleil.
Sonnenblume, *f.* tournesol, *m.*
Sonnenbrand, *m.* hâle, *m.*
Sonnenferne, *f. T.* aphélie, *m.*
Sonnenfinsterniß, *f.* éclipse de soleil, *f.*
Sonnenjahr, *n.* année solaire, *f.*
Sonnennähe, *f. T.* périhélie, *m.*
Sonnenschein, *m.* soleil, *m.*
Sonnenschirm, *m.* parasol, *m.*
Sonnenschuß, *m.* coup de soleil; (des chevaux) vertigo, *m.*
Sonnenstäubchen, *n.* atome, *m.*
Sonnenuhr, *f.* cadran solaire, *m.*
Sonnenuntergang, *m.* coucher du soleil, *m.*
Sonnenweiser, -zeiger, *m.* cadran solaire, *m.*
Sonnenwende, *f.* solstice, *m.*
Sonnett, *n.* sonnet, *m.*
Sonntag, *m.* dimanche, *m.*
Sonntagskleid, *n.* habit des dimanches, *m.*
Sonst, *ad.* autrement, sinon; (überdieß) d'ailleurs; (ehemals) autrefois; (übrigens) au reste.

Sorge, *f.* soin; (Bekümmerniß) souci, *m.* peine, inquiétude, *f.*
Sorgen, *v. n.* avoir soin, prendre soin; se soucier (für etwas —, de qch.); (fürchten) craindre, appréhender.
Sorgen=frei, =los, *a.* sans souci.
Sorgfalt, Sorgsamkeit, *f.* soin, *m.* attention, sollicitude, *f.* [attentif.
Sorgfältig, Sorgsam, *a.* soigneux,
Sorglos, *a.* sans souci, insouciant.
Sorglosigkeit, *f.* incurie, insouciance, *e.*; (Sicherheit) sécurité, *f.*
Sorte, *f.* sorte, espèce, *f.*
Sortement, *n.* assortiment, *m.*
Sortiren, *v. a.* assortir.
Sott, *imp.*; *v.* Sieden, bouillir.
Sötte, *subj. imp.*; *v.* Sieden.
Spähen, *v. n.* et *n.* épier; s'enquérir; (auflauern) guetter.
Spalier, *n.* espalier, *m.*
Spalt, *m.* Spalte, *f.* fente; (Riß) crevasse, *f.* [*f.*
Spalte, *f. T.* colonne (d'une page),
Spalten, *v. a.* fendre; — *v. n.* et sich —, *v. r.* se fendre; =buchstab, *m.* lettrine, *f.*
Spaltung, *f.* * scission, *f.*
Span, *m.* copeau, éclat, *m.*; * Gedankenspäne, pensées isolées, *f. pl.*
Spanferkel, *n.* cochon de lait, *m.*
Spange *f.* agrafe, *f.*; =n, *pl.* atours d'or *ou* d'argent, *m. pl.*
Spängler, *m.* ferblantier, *m.*
Spangrün, *n.* vert-de-gris, *m.*
Spanisch, *a.* espagnol, d'Espagne; =e Rohr, *n.* rotin, jonc, *m.*; * étrange.
Spannader, *f.* tendon, nerf, *m.*
Spann, *imp.*; *v.* Spinnen, filer.
Spänne, *subj. imp.*; *v.* Spinnen.
Spanne, *f.* empan, palme, *m.* (mesure).
Spannen, *v. a.* tendre, tirer; bander; atteler (les chevaux); mesurer par empan; * serrer, gêner; — *v. n. fa.* auf etwas —, écouter qch. avec attention, être très-attentif à qch.
Spannkraft, *f.* élasticité, *f.*
Spannriemen, *m.* tire-pied, *m.*; —, *pl.* entraves, *f. pl.*
Spannung, *f.* tension; * attente, *f.*
Sparbüchse, *f.* tire-lire, *f.*; esquipot, *m.*
Sparen, *v. a.* ménager, épargner; (bewahren) réserver; (aufschieben) différer, remettre.
Sparer, *m.* ménager, économe, *m.*
Spargel, *m.* asperge, *f.*
Spärlich, *a.* frugal, maigre.
Sparpfennig, *m.* argent de réserve, argent mignon, *m.*
Sparren, *m.* chevron, *m.*: * *fa.* einen — zu viel haben, avoir un coup de hache.
Sparrwerk, *n.* chevrons, *m. pl.*
Sparsam, *a.* ménager, épargnant; rare. [*f.* ménage, *m.*
Sparsamkeit, *f.* épargne, économie,
Spaß, *m.* plaisanterie, raillerie, *f.* badinage, *m.*
Spaßen, *v. a.* plaisanter, railler; (scherzen) badiner. [din.
Spaßhaft, *a.* railleur, plaisant, ba-
Spaßmacher, =vogel, *m.* plaisant, *m.*
Spät, *a.* tardif; — *ad.* tard.
Spadel, *m.* spatule; amassette, *f.*
Spaten, *m.* bêche, *f.*; *T.* pique (au jeu de cartes), *m.*
Späterbse, *f.* pois tardif, *m.*
Spath, *m.* éparvin (maladie des chevaux); spath (pierre), *m.*
Spätjahr, *n.* arrière-saison, *f.*
Spätobst, *n.* fruits tardifs, *m. pl.*
Spatz, *v.* Sperling.
Spazieren, *v. n. ou* — gehen, se promener; — fahren, reiten, se promener à cheval, en carrosse; — führen, promener.
Spazierfahrt, *f.* promenade en voiture, en bateau, *m.*
Spaziergang, *m.* promenade, *f.*
Spazierritt, *m.* promenade à che-
Spazierstock, *m.* badine, *f.* [val, *f.*
Specht, *m.* pic, *m.* (oiseau).
Species, *f. pl. T.* espèces, drogues simples; die vier — der Rechenkunst, les quatre premières règles de l'arithmétique, *f. pl.*; (Geldsorten) argent en espèces, *m.*
Speciesthaler, *m.* écu en espèces
Specificiren, *v. a.* spécifier. [*m.*
Speck, *m.* lard, *m.* [graisseuse, *f.*
Speckbeule, *f. T.* lipome, *m.* loupe
Speckfett, *a.* gras à lard.

Speckhändler, *m.* inn, *f.* charcutier, *m.* -ière, *f.*
Speckseite, *f.* flèche de lard, *f.* [*m.*
Spectakel, *m.* *fa.* tapage, vacarme,
Spediren, *v. a.* expédier, envoyer.
Spediteur, *m* expéditeur, *m.*
Spedition, *f.* expédition, *f.* envoi, *m.*
Speer, *m.* lance, *f.*
Speiche, *f.* rais, *m.* (d'une roue).
Speichel, *m.* salive, *f.*
Speichelcur, *f.* salivation, *f.*
Speichellecker, *m.* **fa.* adulateur, *m.*
Speicheln, *v. n. p. u.* saliver.
Speicher, *m.* grenier; galetas, *m.*
Speiler, *m.* brochette, *f.*
Speilern, *v. a.* attacher avec une brochette.
Speise, *f.* nourriture, *f.*; manger; (Gericht) mets, plat, *m.* viande, *f.*
Speisehaus, *n.* restaurant, *m.*
Speisekammer, *f.* dépense, *f.* garde-manger; office, *m.*
Speisen, *v. n.* manger, être à table; — *v. a.* nourrir, donner à manger; tenir table; traiter; * nourrir, repaître.
Speisesaal, *m.* salle à manger, *f.*
Speiseschrank, *m.* garde-manger, *m.*
Speisewein, *m.* vin de table, *m.*
Speisewirth, *m.* traiteur, restaurateur, *m.*
Spelten, *v. a. fa.*; *voy.* Spalten.
Spelz, *m.* épeautre, *m.* [paille, *f.*
Spelze, *f.* balle, barbe des épis,
Spelzig, *a.* plein de pailles. [*f.*
Spende, *f.* distribution d'aumônes,
Spenden, *v. a.* distribuer, donner.
Sperber, *m.* épervier, *m.*
Sperling, *m.* moineau, passereau,
Sperrbaum, *m.* barrière, *f.* [*m.*
Sperre, *f.* * interdiction; *T.* (e. Rades) enrayure (d'une roue), *f.*
Sperren, *v. a.* fermer, clore, boucher; (e. Hafen) bâcler; (e. Thor &c.) barricader; (e. Stadt) bloquer; enrayer (une roue); * entraver, empêcher; aus einander —, écarter, séparer, éparpiller; sich —, *v. r.* résister, se défendre.
Sperren, *n.* Sperrung, *f.* fermeture, barricade, *f.*
Sperrig, *a.* diffus, étendu; (vom Hausrathe &c.) encombrant.
Sperrweit, *a.* tout ouvert.

Spesen, *pl.* *T.* frais; dépens, *m. pl.*
Speien (*), *v. a.* et *n.* cracher; (s. erbrechen) vomir; rendre gorge; — *n.* crachement, vomissement, *m.*
Speinapf, *m.* crachoir, *m.*
Spezerei, -waare, *f.* épicerie, *f.* drogues, *f. pl.*
Spezereihändler, *m.* épicier; droguiste, *m.* [(auch *).
Sphäre, *f.* globe, *m.* sphère, *f.*
Sphärisch, *a.* sphérique.
Spicken, *v. a.* farder, piquer.
Spicknadel, *f.* lardoire, *f.* [*m.*
Spickspeck, *m.* lard à larder, lardon,
Spie, *imp.*; *v.* Speien, cracher.
Spiee, *subj. imp.*; *v.* Speien.
Spiegel, *m.* miroir, *m.* glace, *f.*
Spiegelfechten, *n.* -terei, *f.* * feinte, dissimulation, grimace, *f.*
Spiegelhändler, *m.* miroitier, *m.*
Spiegelkarpfen, *m.* carpe miroitée, *f.*
Spiegeln, *v. n.* briller, luire, reluire; sich —, *v. r.* se mirer; * sich an etwas —, prendre exemple sur
Spiegelwerk, *n.* miroiterie, *f.* [qch.
Spieke, *f.* aspic, *m.* [lien, *m.*
Spiekenarde, *f.* spicanard, nard italien,
Spieköhl, *n.* huile d'aspic, *f.*
Spiel, *n.* jeu, *m.*; partie, *f.*; * badinage, *m.*; *T.* das — rühren, battre le tambour. [variété, *f.*
Spielart, *f.* manière de jouer; *T.*
Spielen, *v. a.* et *n.* jouer (d'un instrument); ein Spiel —, (à un jeu); * mit etwas —, se — de qch.; nicht mit sich — lassen, ne pas être homme à être joué; mit den Worten —, — sur les mots; um etwas —, — qch.; um seinen Rest —, — de son reste.
Spieler, *m.* joueur, *m.*
Spielerei, *f.* jeu; badinage, *m.*
Spielgesellschaft, *f.* écot, jeu, *m.*
Spielglück, *n.* chance, *f.* bonheur du jeu, *m.* [tripot, brelan, *m.*
Spielhaus, *n.* jeu; maison de —,
Spielkarte, *f.* cartes à jouer, *f. pl.*
Spielleute, *pl.* violons, *m. pl.*
Spielmann, *m.* violon; *fa.* ménétrier, *m.*
Spielmarke, *f.* fiche, *f.* [trier, *m.*
Spielraum, *m.* jeu, *m.*; jouée, *f.* (épaisseur de mur).
Spielsachen, *f. pl.* -werk, -zeug, *n.*

jouet, joujou, *m.*; bimbeloterie, *f.*; *jeu, *m.*
Spielschuld, *f.* dette de jeu, *f.*
Spielsucht, *f.* passion pour le jeu, *f.*
Spieltisch, *m.* table à jouer, *f.*
Spieluhr, *f.* horloge à carillon, *f.*
Spieß, *m.* épieu, *m.*; pique; hallebarde; broche (à la cuisine); *T.* cheville, *f.*; Spieße, *pl.*; *T.* dagues, *f. pl.* premier bois du cerf).
Spießbürger, *m.* (autrefois) piquier; *fa.* (verächtlich) simple bourgeois, *m.*
Spießen, *v. a.* enferrer; (e. Verbrecher —) empaler.
Spießgesell, *m.* camarade, complice, [*m.*
Spießglas, *n.* antimoine, *m.*
Spießhirsch, Spießer, *m.* daguet, *m.*
Spieß-ruthe, -gerte, *f.* baguette, houssine; (Reit-) gaule, *f.*
Spille, *f.* fuseau, *m.*; broche, *f.*; **T.* cabestan; arbre, axe, *m.*
Spilling, *m.* perdrigon, *m.* (prune).
Spinat, *m.* épinards, *m. pl.*
Spindel, *f.* fuseau; *T.* (Wellbaum) arbre, *m.* broche, *f.*
Spinett, *n.* épinette, *f.* (clavecin).
Spinne, *f.* araignée, *f.*
Spinnen (*), *v. a.* et *n.* filer; corder; — *n.* filage, *m.*
Spinnegewebe, *n.* toile d'araignée, *f.*
Spinner, *m.* inn, *f.* fileur, *m.* euse, *f.*
Spinnerei, *f.* filerie, filure, *f.* filage, *m.* [tion, *f.*
Spinnhaus, *n.* maison de correc-
Spinnrad, *n.* rouet, *m.*
Spinnrocken, *m.* quenouille, *f.*
Spion, *m.* espion, *m.*
Spioniren, *v. n.* espionner, épier.
Spiritus, *m.* esprit, *m.*
Spital, *n.* hôpital, *m.*
Spitz, *a.*; *v.* Spitzig.
Spitz, *m.* -chen, *n.* roquet, *m.* (chien).
Spitzblattern, *f. pl.* petite-vérole volante, *f.* [fripon, *m.*
Spitzbube, *m.* filou, voleur, fourbe,
Spitzbubensprache, *f.* argot, narquois, *m.*
Spitzbüberei, *f.* filouterie, friponnerie, fourberie, *f.* [*f.*
Spitzbübinn, *f.* voleuse, friponne,
Spitzbübisch, *a.* de filou; — *ad.* en filou.
Spitze, *f.* pointe, *f.* bout, *m.*; (v. Seide &c.) dentelle, *f.*; point, *m.*; *tête, *f.*
Spitzen, *v. a.* aiguiser, rendre pointu; dresser (les oreilles); faire des pointes; sich auf etwas —, s'attendre à qc.
Spitzenhändler, *m.* marchand de dentelles, de points, *m.*
Spitzfindig, *a.* subtil; piquant, argutieux.
Spitzfindigkeit, *f.* subtilité, argutie; (Beißende, *n.*) picoterie, *f.*
Spitzglas, *n.* verre à patte, à liqueur, *m.* [*m.*
Spitzhacke, -haue, *f.* meigle, *f.*; pic,
Spitzig, *a.* pointu, aigu; *piquant.
Spitzmaus, *f.* musaraigne, *f.* (souris).
Spitzsäule, *f.* pyramide, *f.*; obélisque, *m.* [nine, *f.*
Spitzzahn, *m.* dent œillère, dent ca-
Spleiße, *f.* éclat, *m.* clavette, *f.*
Spleißen(*), *v. a.* fendre; — *v. n.* se fendre.
Splint, *m.* aubier, aubours; (Splitter) éclat, *m.*
Spliß, *imp.*; *v.* Spleißen fendre.
Splisse, *subj. imp.*; *v.* Spleißen.
Splitter, *m.* éclat, chicot, *m.* écharde, *f.*
Splittern, *v. a.* fendre, briser, couper par éclats; — *v. n.* s'éclater.
Splitterrichten, *v. a.* reprendre.
Splitterrichter, *m.* critique fâcheux, *m.*
Sponton, *m.* esponton, *m.* (pique).
Sporer, *m.* éperonnier, *m.*
Sporn, *m.* éperon; ergot (d'un coq); * aiguillon; encouragement, *m.*
Spornen, *v. a.* donner de l'éperon, piquer: * aiguillonner.
Spornleder, *n.* garniture d'éperon,
Spornrädchen, *n.* molette, *f.* [*f.*
Spornriemen, *m.* soupied, *m.*
Spornstreichs, *ad.* à toute bride.
Sporntröger, *m.* porte-éperon, *m.*
Sporteln, *pl.* émoluments, menus suffrages, *m. pl.* épices, *f. pl.*
Spott, *m.* moquerie, risée, dérision; (Schande) honte, *f.*
Spöttelei, *f.* raillerie, petite moquerie, *f.*
Spötteln, *v. n.* se moquer un peu.
Spotten *v. a* et *n.* railler, se railler: se moquer de q.; insulter à q.
Spötter, *m.* moqueur, railleur, *m.*

Spötterei, *f.* moquerie, raillerie; ironie, *f.*; trait piquant, *m.*
Spottgedicht, *n.* -schrift, *f.* satire, *f.*
Spottgeld, *n.* vil prix, *m.*
Spöttisch, *a.* moqueur, dédaigneux, ironique.
Spottname, *m.* sobriquet, *m.*
Spottvogel, *m.* railleur, mauvais plaisant, *m.*
Sprach, *imp.*; *v.* Sprechen, parler.
Spräche, *subj. imp.*; *v.* Sprechen.
Sprache, *f.* parole, *f.*; (Mundart) langage, *m.* (e. Nation) langue, *f.*; die — ändern, changer de langage; mit der — nicht heraus wollen, n'oser parler, se déclarer.
Sprachfehler, *m.* faute de grammaire, *f.*; grober —, solécisme, *m.*
Sprachfenster, -gitter, *n.* grille, *f.*
Sprachforscher, *m.* philologue; grammairien, *m.*
Sprachlehrer, -meister, *m.* maître, professeur de langue; (Grammatist) grammairien, *m.*
Sprachlos, *a.* muet.
Sprachrohr, *n.* porte-voix, *m.*
Sprachtrichter, *m.* cornet, *m.*
Sprachzimmer, *n.* parloir, *m.*
Sprang, *imp.*; *v.* Springen, sauter.
Spränge, *subj. imp.*; *v.* Springen.
Sprechart, *f.* manière de parler, *f.*
Sprechen (*), *v. a.* et *n.* parler, dire, (aus—)prononcer; für einen gut—, répondre pour q.; *deutsch—, s'expliquer nettement; frei —, absoudre; in einer Sache —, décider, juger une affaire.
Sprecher, *m.* parleur, orateur, *m.*
Spreißel, *v.* Spe ler.
Spreiten, *v.* Ausbreiten.
Spreiße, *f.* étrésillon, *m.*; traverse, *f.*
Spreißen, *v. a.* écarter, étendre; étrésillonner; aus einander—, écarquiller; — *v. r.* s'appuyer; *s'opposer, résister; (s. aufblasen) se pavaner.
Sprengel, *m.* goupillon, aspersoir, ressort; (Kirch —) diocèse, *m.*
Sprengen, *v. a.* épandre, jeter, asperger, arroser; (mit Farbe) moucheter; (mit Pulver) faire sauter, rompre; (e. Thür —) enfoncer; pousser (un cheval); (zerstreuen) disperser.
Sprengkanne, *f.* arrosoir, *m.*
Sprengwedel, -wisch, *m.* goupillon, *m.*
Sprenkel, *m.* cerceau, lacs, *m.*
Sprenkel, *m.* et *f.* tache, mouchetture, *f.*
Sprenkeln, *v. a.* marqueter, moucheter.
Sprenklich, *a.* moucheté, madré.
Spreu, *f.* balle, *f.*; —artig, *a.* (botan.) paléacé.
Sprich, *impér.*; *v.* Sprechen, parler.
Sprichst, 2ᵉ *pers. ind. prés*; *v.* Sprechen.
Spricht, 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Sprechen.
Sprichwort, *n.* proverbe, *m.*
Sprichwörtlich, *a.* proverbial.
Spriegel, *m.* archet, *m.* (d'un berceau).
Sprießen (*), *v. n.* sortir, pousser.
Springbrunnen, *m.* fontaine jaillissante, fontaine, *f.*
Springen (*), *v. n.* sauter, bondir, voltiger; (zer—) fêler, crever, se fendre; rompre, se rompre; (sich begatten) saillir; *über die Klinge — lassen, passer au fil de l'épée.
Springer, *m.* sauteur, voltigeur; (— im Schach) chevalier, cavalier, *m.*
Springfeder, *f.* ressort, *m.*
Spritze, *f.* seringue; (Feuer —) pompe à feu, *f.*
Spritzen, *v. a.* jeter, faire jaillir, seringuer; — *v. n.* jaillir, saillir.
Spritzenleute, *pl.* pompiers, *m. pl.*
Spröde, *a.* rude, aigre, cassant; *dédaigneux; — thun, faire la renchérie.
Sprödigkeit, *f.* aigreur, *f.*; manières dédaigneuses, *f. pl.*
Sproß (†), *imp.*; *v.* Sprießen, pousser, croître.
Sprösse (†), *subj. imp.*; *v.* Sprießen.
Sprosse, *m.* échelon, *m.*
Sprosse, *f.* Sprößling, *m.* rejeton, *m.*
Sprossen, *v. n.* pousser, bourgeonner.
Spruch, *m.* arbitrage; (d. heil. Schrift) passage, *m.*; (Urtheil) sentence, décision, *f.*; — reich, *a.* sentencieux.
Sprudeln, *v. a.* jaillir, saillir, bouillonner; — *n.* bouillonnement, *m.*
Sprühen, *v. n.* jeter, pousser, bruiner.

Sprühregen, *m.* pluie menue, *f.*
Sprung, *m.* saut, élan; bond, *m.*; (des Hengstes) monte; (Spalte) crevasse, *f.*; (Luft-) tour, *m.*; *auf dem -e sein, être sur le point; keine große Sprünge machen, ne pas aller loin; hinter die — kommen, découvrir les ruses; krumme — machen, user de ruses.
Sprungriemen, *m.* martingale, *f.*
Spucken, *v. n. fa.* cracher.
Spuk, *m. fa.* spectre; (Lärm) bruit, *m.* [des revenants.
Spuken, *v. n. fa.* lutiner; y avoir
Spule, *f.* bobine, *f.*; tuyau de
Spulen, *v. a.* bobiner. [plume, *m.*
Spülen, *v. a* laver, rincer, aigayer (le linge); dégorger (la laine).
Spülfaß, *n.* cuvette, *f.*
Spülicht, *n.* lavure, rinçure, *f.*
Spülnapf, *m.* jatte, *f*
Spulwurm, *m.* strongle, ascaride, *m.*
Spund, *m.* bondon, *m.*; bonde, *f.*
Spundbohrer, *m.* bondonnière, *f.*
Spundbret, *n.* table, *f.*
Spünden, *v. a.* bondonner; *T.* (v. Fußboden) parqueter, planchéier.
Spundgeld, *n.* pertuisage, forage,
Spundhefen, *pl.* levure, *f.* [*m.*
Spundloch, *n.* trou du bondon, *m.*
Spur, *f.* trace, piste; (*T.* de chasse) foulure, *f.*; foulées, erres, *f. pl.*; voie (d'une voiture), *f.*; *indice, vestige, *m.*
Spüren, *v. a.* sentir, s'apercevoir, remarquer; — *v. n.* nach etwas —, quêter, chercher qc.
Spürhund, *m.* chien de quête; *espion, *m.*
Staar, *m.* (der graue —) cataracte; (der schwarze —) goutte sereine, *f.*; (der grüne —) glaucome, *m.*
Staar, *m.* sansonnet, étourneau, *m*
Staat, *m.* parade, *f.*; (Putz) atours, *m. pl.*; (Regierung) état, *m.*
Staatengeschichte, *f.* histoire des états, *f.* [tat, *f.*
Staatsangelegenheit, *f.* affaire d'é-
Staatsbürger, *m.* citoyen, *m.*
Staatsgefangene, *m.* prisonnier d'état, *m.*
Staatsgeschäft, *n.* affaire d'état; *affaire importante, *f.* [*m.*
Staatskleid, *n.* habit de cérémonie,
Staatsklug, *a.* politique.
Staatsklugheit, -kunde, -lehre, -kunst, -wissenschaft, *f.* politique, *f.*
Staatsmann, *m.* politique, homme d'état, *m.* [*m.*
Staatsminister, *m.* ministre d'état,
Staatsrath, *m.* conseil d'état; (der einzelne) conseiller d'état, *m.*
Staatsrecht, *n.* droit public, droit des souverains, *m.*; raison d'état, *f.*
Staatssecretär, *m.* secrétaire d'état, *m.* [*f.*
Staatsumwälzung, *f.* révolution,
Staatsverfassung, *f.* gouvernement politique d'un état, *m.*
Stab, *m.* bâton, *m.*; (eiserne —) verge; barre de fer; (Elle) aune, *f.*; *T.* (Hof—, Regiments —) état, *m.*; *seinen — weiter setzen, aller chercher fortune ailleurs, s'en aller; den — über einen brechen, condamner q. à mort.
Stabeisen, *n.* fer en barres, *m.*
Stäbeln, *v. a.* ramer (des fleurs, des pois). [major, *m.*
Stabsoffizier, *m.* officier de l'état-
Stabsquartier, *n.* quartier-général, *m.*
Stach, *imp.*; *v.* Stechen, piquer.
Stäche, *subj. imp.*; *v.* Stechen.
Stachel, *m.* aiguillon; piquant, *m.*; pointe, *f.*
Stachelbeere, *f.* groseille verte *ou* blanche; gadèle, *f.*
Stachelbeerstrauch, *m.* grosseillier épineux; gadélier, *m.*
Stachelig, *a.* piquant; épineux.
Stacheln, *v. a.* piquer. [mâle, *f.*
Stachelnuß, *f.* châtaigne d'eau;
Stachelroche, *m.* raie hérissée, *f.*
Stachelschwein, *n.* porc-épic, *m.*
Stack, *imp.*; *v.* Stecken, être fiché, fourré.
Stäcke, *subj. imp.*; *v.* Stecken.
Stacket, *n.* estacade, palissade, *f.*; (Pfahl) pieux, palis, *m.*
Stadt, *f.* ville; cité, *f.*
Städter, *m.* habitant d'une ville citadin, *m.* [*m.*
Stadtgraben, *m.* fossé d'une ville.
Städtisch, *a.* de ville, de bourgeois.
Stadtkundig, *a.* notoire, public.
Stadtrath, *m.* magistrat, *m.*
Stadtrichter, *m.* juge de ville, *m.*

Stadtschreiber, *m.* greffier, *m.*
Stadtschreiberei, *f.* greffe, *m.*
Stadtwage, *f.* balance publique, *f.*
Stadtwappen, *n.* armes, armoiries d'une ville, *f. pl.*
Staffel, *f.* degré, *m.* marche, *f.*
Staffelei, *f. T.* chevalet, *m.*
Staffette, *f.* estafette, *m.*
Staffiren, *v. a.* garnir.
Staffirung, *f.* garniture, *f.*
Stag, *m.* (*T.* maritime) étai, *m.*
Stagnel, *m.* tain, *m.*
Stahl, *m.* acier; (Feuer —) briquet, fusil, *m.*
Stahl, *imp.*: *v.* Stehlen, voler.
Stähle, *subj. imp.*: *v.* Stehlen.
Stählen, *v. a.* acérer; *raffermir.
Stählern, *a.* d'acier.
Stahlfeder, *f.* ressort d'acier, *m.*; (— zum Schreiben) plume métallique, plume d'acier, *f.*
Stahlgrün, *a* vert obscur.
Stall, *m.* étable; (Pferde—) écurie,
Stallbaum, *m.* barre, *f.* [*f.*
Stallen, *v. n.* établer; — *v. n.* pisser (des chevaux); **fa.* mit einander —, s'accorder.
Stallgeld, *n.* établage, *m.*
Stallknecht, *m.* palefrenier, *m.*
Stallmeister, *m.* écuyer, *m.*
Stallung, *f.* Stallraum, *m.* écuries, étableries, *f. pl.*
Stamm, *m.* tronc, *m.* tige, souche, *f.*: arbre entier; *T.* talon (au jeu), *m.*; tige, souche, race, *f.*; estoc, *m.* tribu, *f.* [*m. pl.*
Stammältern, *pl.* premiers parents,
Stammbaum, *m.* arbre généalogique, *m.*
Stammbuch, *n.* livre de généalogie; (für Unterschriften &c.) album, *m.* [butier, bredouiller.
Stammeln, *v. a.* et *n.* bégayer, bal-
Stammen, *v.* Ab—, Her—.
Stammen, *v. a.* appuyer, arrêter; *T.* abattre: sich —, *v. r.* s'appuyer; * *fa.* résister.
Stammende, *n.* souche, *f.*
Stammhaft, *a.* robuste, ramassé.
Stammhalter, *m.* soutien de la famille, *m.*
Stammhaus, *n.* souche, *f.*
Stammholz, *n.* bois de brin, *m.*

Stämmig, *a.* qui a une tige; *robuste. [et *f.*
Stammler, *m.* inn, *f.* bègue, *m.*
Stammregister, *n.* généalogie, *f.*
Stammtafel, *f.* table généalogique,
Stammvater, *m.* souche, *f* [*f.*
Stammwort, *n.* mot primitif, *m.*
Stämpel, *m.* timbre; (Münz —) coin, poinçon; (Stößel) pilon; (Pumpen=) piston, *m.*; (Zeich n) estampille, *f.* [queur, *m.*
Stämpeler, *m.* timbreur, mar-
Stämpeln, *v. a.* estampiller; (Papier) timbrer; (Waaren) plomber, douaner; (Silber) marquer du poinçon.
Stämpelpapier, *n.* papier timbré, *m.*
Stämpelschneider, *m.* graveur de poinçons, *m.*
Stampfbüchse, *f.* égrugeoir, *m.* [*f.*
Stampfe, *f.* pilon, *m.* pile, batte,
Stampfen, *v. a.* piller, broyer; — *v. n.* taper du pied, trépigner, piétiner.
Stampfmühle, *f.* moulin à pilons,
Stampftrog, *m.* auge, *f.* [*m.*
Stand, *m.* assiette; (Lage) position, situation, place, *f.*; (Sitz) siège; *état, *m.*: condition; (Gewerbe) profession, *f.*; (Rang) rang, *m.* qualité, *f.*
Stand, *imp.*: *v.* Stehen être debout.
Stände, *subj. imp.*: *v.* Stehen.
Stände, *pl.* membres des états, *m. pl.*; diète, *f.*
Standarte, *f.* étendard, guidon, *m.*; (ehemals) cornette, *f.*
Standartenjunker, *m.* porte-étendard, guidon, *m.*
Ständchen, *n.* sérénade, *f.*
Ständer, *m.* poteau, pilier; (Fisch —) vivier, *m.*; (Gefäß) tinette, cuvette, *f.*
Standesgebühr, *f.* (nach) selon le rang, la qualité d'une personne
Standesmäßig, *a.* convenable à la qualité. [lité, *f.*
Standesperson, *f.* personne de qua-
Standgeld, *n.* étalage, *m.*
Standhaft, *a.* constant, ferme, persévérant. [meté, *f.*
Standhaftigkeit, *f.* constance, fer-
Standpunkt, *m. T.* station, *f.*; *point de vue, *m.* [taire, *m.*
Standquartier, *n.* quartier mili-

Standrecht, *n.* conseil de guerre, *m.*
Standrede, *f.* harangue; harangue funèbre, *f.*
Stange, *f.* perche, barre, gaule; branche (d'un mors, etc.), *f.*
Stängel, *m.* tige, queue, *f.*
Stängeln, *v. a.* ramer, échalasser; — *v. n.* monter en tiges.
Stangeneisen, *n.* fer en barres, *m.*
Stangengold, *n.* or en lingots, en barres, *m.*
Stangenkugel, *f.* boulet à deux têtes, *m.*
Stangenleinwand, *f.* toile ouvrée, *f.*
Stangenleiter, *f.* rancher, *m.*
Stangenpferd, *n.* timonier, limonier, *m.*
Stangenzaum, *m.* bride à branches, *f.*
Stangenzirkel, *m.* compas à verge, *m.*
Stank, *imp*: *v.* Stinken. puer.
Stänke, *subj. imp.*; *v.* Stinken.
Stanker, *m.* puant; *querelleur, *m.*
Stänkerei, *f.* puanteur; * *fa.* querelle, noise, *f.*
Stänkern, *v. a.* empuantir; * *fa.* fouiller, fureter.
Stanze *f. T.* stance, strophe, *f.*
Stapel, *m.* amas, tas, *m* pile, *f.*; (Schiffs—) chantier, *m.*; (Niederlage) étape, *f.*
Stapelgerechtigkeit, *f.* droit d'étape, *m.*
Stapeln, *v. a.* empiler.
Stapel-ort, -platz, *m.* -stadt, *f.* ville d'étape, *f.* lieu d'entrepôt. *m.*
Starb, *imp.*; *v.* Sterben, mourir.
Stärbe, *subj. imp.*; *v.* Sterben.
Stark, *a.* fort, robuste, vigoureux; (mächtig) puissant.
Stärke, *f.* force, vigueur, *f.*; *fort; (für Wäsche &c.) empois, amidon, *m.*
Stärken, *v. a.* fortifier, conforter; corroborer; empeser (le linge).
Stärkung, *f.* confortation, *f.*
Starr, *a.* raide, engourdi; * fixe.
Starren, *v. n.* raidir; être tout raide; se raidir, s'engourdir; — *n.* engourdissement, *m.*
Starrheit, *f.* raideur, *f.*
Starrkopf, *m.* tête de fer, *f.* homme têtu, *m.*
Starrköpfig, *a.* têtu, opiniâtre, entêté.
Starrsinn, *m.* obstination, *f.* entêtement, *m.*

Starrsucht, *f.* catalepsie, *f.* (paralisie).
Stät, *a.* fixe, ferme; (beständig) continu, continuel, perpétuel, constant.
Stätig, *a.* rétif; (beständig) continuel.
Station, *f.* relais, *m.*; poste, station, *f.*; **fa.* emploi *m.*
Statistik, *f. T.* statistique, *f.*
Statt, *f.* place, *f.* lieu, *m.*; — haben, finden, avoir lieu, être admis, reçu valable; von — en gehen, réussir, succeder; zu — kommen, venir à propos, favoriser.
Statt, *prp.* au lieu de; *v.* aussi Anstatt.
Stätte, *f.* place, *f.* lieu, endroit, *m.*
Statthaft, *a.* qui peut avoir lieu, admissible, valable; (gültig) valide.
Statthalter, *m.* gouverneur, *m.*
Statthalterschaft, *f.* gouvernement, *m.*
Stattlich, *a.* magnifique, important.
Statue, *v.* Bildsäule.
Statuiren, *v. a.* soutenir; *e. Beispiel—, donner, faire un exemple.
Statur, *f.* stature, corpulence, *f.*
Statut, *n.* statut, *m.*
Staub, *m.* poussière, poudre, *f.*
Staubbesen, *m.* houssoir, *m.*
Stauben, *v. n* faire de la poussière.
Stäuben, *v. a.* faire de la poussière, épousseter; (bestreuen) saupoudrer.
Stäubern, *v.* Stöbern.
Staubfäden, *m. pl. T.* étamines, *f. pl.*
Stäubig, *a.* poudreux.
Stauchen, *v. a.* pousser, secouer fortement; — Staucher, *v.* Muff.
Stäudchen, *n* petit arbuste, *m.*
Staude, *f.* -gewächs, *n.* arbuste, *m.*; *fa.* pomme (de chou), *f.*
Stauden (sich). *v.r.* venir en arbuste.
Staudensalat, *m.* laitue pommée, *f.*
Staunen, *v. n.* s'étonner, être surpris, étonné.
Staupbesen, Staupenschlag, *m.* fouet, *m.*
Staupe, *f.* fouet, *m.*; *fa.* maladie épidémique, *f.*
Stäupen, *v. a.* fouetter: — *n.* fustigation, *f.*
Stechbuch, *n.* blanque, *f.*
Stechen, *v. a.* et *n.* piquer, percer; pointer, graver; den Staar —

abattre la cataracte; nach dem Ringe —, courre la bague; *T.* (jeu de cartes) couper; (loosen) tirer au sort; in die See —, prendre le large; nach einem —, porter un coup à q.; durch den Leib —, passer au travers du corps; einen Ochsen —, pointer un bœuf; ein Schwein —, saigner un porc; Wein aus dem Fasse —, tirer du vin avec le larron; Seiten — haben, avoir des points de côté; die Sonne sticht, le soleil brûle, est ardent; das sticht ihm in die Augen, cela lui donne dans la vue.

Stecher, *m. T.* poinçon, trident, *m.* (*T.* de pêche).

Stechpalme, *f.* houx, *m.*

Steckbrief, *m.* signalement, *m.*

Stecken, *m.* bâton, *m.*; (Stäbchen) baguette, *f.*

Stecken, *v. a.* mettre, fourrer, ficher, pousser; planter, attacher; — *v. n.* tenir, être attaché; être enfoncé; *fa.* être, se trouver; — — bleiben (in der Rede), demeurer court; im Kothe — bleiben, s'embourber; sich in Schulden —, s'endetter.

Steckenknecht, *m.* sergent à baguette, [*m.*

Steckenpferd, *n.* dada, *m.*; *marotte, *f.*

Steckfluß, *v.* Stickfluß.

Stecknadel, *f.* épingle, *f.*

Steckrübe, *f.* navet, *m.*

Steg, *m.* planche, *f.*; (Pfad) sentier; *T.* (e. Geige &c.) chevalet, *m.*; —e, *pl.* (*T.* d'imprim.) garniture, *f.*

Stegreif, *m.* étrier, *m.*; aus dem —, sur-le-champ; aus dem — gemachtes Gedicht &c., impromptu, *m.*

Stehen(*), *v. n.* être debout, se tenir debout; *être, se trouver; für etwas —, répondre de qc., en être garant; nach Eines Leben —, attenter à la vie de q.; zu — kommen, coûter; — *v. i.* wie steht's? comment vous va? wie steht es um die ou mit der Sache? comment va l'affaire? es steht bei mir, il tient à moi; das steht Euch wohl &c., cela vous va bien, etc.; gut —, être à son aise, en bon état; sein Leben steht darauf, il y va de sa vie· für einen Mann —, être unis d'amitié, d'intérêt.

Stehend, *a.* et *ad.* debout.

Stehlen (*), *v. a.* voler, dérober; — *n.* vol, *m.*

Steif, *a.* raide; * ferme, fixe; *fa.* composé, gauche.

Steife, Steifigkeit, *f.* raideur, *f.*; (Stärke) empois; *T.* apprêt; (Stütze) étançon, *m.*

Steifen, *v. a.* raidir, apprêter, raffermir (un chapeau); (füttern) doubler de bougran.

Steifleinwand, *f.* bougran, *m.*

Steigbügel *m.* étrier, *m.*

Steigbügelriemen, *m.* étrière, *f.*

Steige, *f.* montée, *f.*

Steigen (*), *v. n.* monter; *s'élever; (v. Preis) hausser.

Steiger, *m. T.* officier d'une mine, *m.*

Steigern, *v. a.* enchérir, surhausser.

Steigerung, *f.* enchérissement, *m.*

Steigrad, *n. T.* roue de rencontre, *f.*

Steigriemen, *m.* étrivière, *f.*

Steil, *a.* raide, escarpé.

Steilheit, *f.* raideur, *f.*

Stein, *m.* pierre; (Damenspiel) dame, pièce, *f.*; (v. Obst) noyau, *m.*

Steinalt, *a. fa.* fort vieux, décrépit.

Steinpilz, *m.* potiron, *m.*

Steinbock, *m.* bouquetin; *T.* capricorne, *m.* (*T.* d'astronomie).

Steinbohrer, *m. T.* aiguille, *f.* (*T.* de maçon.).

Steinbrech, *m.* saxifrage, *f.* (plante).

Steinbrecher, *m.* carrier, *m.*

Steinbruch, *m.* carrière, *f.*

Steinern, *a.* de pierre.

Steinflachs, *m.* amiante, *m.* (lin minéral).

Steingut, *n.* grosserie, *f.* vaisseaux de grès, *m. pl.*

Stein=hauer, =metz, *m.* tailleur de pierres, *m.*

Steinhaufen, *m.* tas de pierres, *m.*; ruines, *f. pl.*

Steinicht, Steinig, *a.* pierreux; *T.* lapidifique.

Steinigen, *v. a.* lapider.

Steinigung *f.* lapidation, *f.*

Steinklippe, *f.* écueil, rocher, *m.*

Steinkohle, *f.* houille, *f.*

Steinkohlenbergwerk, *n.* houillère, *f.*

Steinkohlengräber, *m.* houilleur, *m.*

Steinmarder, *m.* fouine, *f.*

Steinmeißel, *m.* *T.* repoussoir; ciseau plat, *m.*
Steinnuß, *f.* noix anguleuse, *f.*
Steinobst, *n.* fruit à noyau, *m.*
Steinöhl, *f.* pétrole, *m.* (bitume).
Steinpflaster, *n.* pavé; carrelage, *m.*
Steinplatte, *f.* table de pierre; cadette; dalle, *f.*; carreau, *m.*
Steinreich, *a.* *extrêmement riche; — *n.* règne minéral, *m.*
Steinsalz, *n.* sel gemme, *m.*
Steinschmerz, *m.* mal de la pierre, *m.*
Steinschnalle, *f.* boucle de pierres, *f.*
Steinschneider, *m.* lapidaire, graveur en pierres; (*T.* de chirurgie) opérateur, lithotomiste, *m.*
Steinschnitt, *m.* taille, lithotomie, *f.*
Steinschrift, *f.* inscription sur la pierre, *f.*; style lapidaire, *m.* lettres onciales, *f. pl.*
Steinschwalbe, *f.* apode, *m.* hirondelle des murailles, *f.*
Steinsetzer, *m.* paveur, carreleur; poseur, *m.*
Steinwerk, *n.* rocaille, *f.*
Steinwurf, *m.* jet ou coup de pierre, *m.*
Steiß, *m.* cul, derrière, croupion, *m.*
Steißbein, *n.* os du croupion; *T.* coccyx, *m.*
Stelle, *f.* place, *f.* lieu, endroit; (Amt) emploi, *m.* charge, *f.* (in einem Buche) passage, *m.*; auf der —, *ad.* sur-le-champ, aussitôt.
Stellen, *v. a.* mettre, placer, poser, ranger; einen zufrieden —, contenter, satisfaire q.; sich —, se placer, se mettre, se poster; se ranger, se trouver, se rendre en quelque lieu; comparaître (en justice); *faire mine, faire semblant; affecter, feindre; *es dahin —, ne pas décider sur une chose; einem etwas vor Augen —, représenter qc. à q.; über etwas zur Rede —, demander raison, explication de qc.; auf freien Fuß —, remettre en liberté; etwas in Abrede —, nier qc.; etwas in Zweifel —, ziehen, mettre, révoquer qc. en doute; etwas in den Hintergrund —, voiler, dérober qc.; eine Falle —, tendre des pièges; einem nach dem Leben —, attenter aux jours de q.; eine Uhr —, régler une montre, horloge; auf Rechnung —, passer en compte; einen Brief — (richten), adresser une lettre.
Stellmacher, *v.* Wagner.
Stellung, *f.* arrangement, *m.*; position, posture, attitude, *f.*
Stellvertreter, *m.* représentant; substitut, remplaçant, *m.*
Stelze, *f.* échasse, *f.*
Stelzfuß, *m.* jambe de bois, *f.*
Stemmen, *v.* Stämmen.
Stempel 2c., *v.* Stämpel.
Steppe, *f.* lande, *f.* step, *m.*
Steppen, *v. a.* piquer, contre-pointer.
Steppen, *n.* Stepperei, *f.* piqûre, *f.* arrière-point, *m.*
Steppnadel, *f.* aiguille à piquer, *f.*
Sterbebett, *n.* lit de mort, *m.*
Sterbeliste, *f.* registre mortuaire, *m.*
Sterben (*), *v. n.* mourir, décéder; expirer; an, aus, vor etwas —, mourir de; — *n.* mort, *f.* décès, *m.*
Sterbenskrank, *a.* malade à la mort.
Sterblich, *a.* mortel.
Sterblichkeit, *f.* mortalité, *f.*
Stern, *m.* étoile; prunelle (de l'œil), *f*; (Orden) ordre, *m.*
Sternanis, *m.* anis de la Chine, *m.* badiane, *f.*
Sternbild, *n.* constellation, *f.* astérisme, *m.*
Sternchen, *n.* astérique (dans un livre), *m.*
Sterndeuter, *m.* astrologue, *m.*
Sterndeutung, *f.* astrologie, *f.*
Sternhell, *a.* étoilé.
Sternhimmel, *m.* firmament, *m.*
Sternkegel, *m.* *T.* coniglobe, *m.*
Sternkunde, *f.* astronomie, *f.*
Sternkundige, *m.* astronome, *m.*
Stern-putze, -schnuppe, *f.* étoile tombante, *f.*
Sternwarte, *f.* observatoire, *m.*
Sterz, *m* Sterze, *f.* queue, *f.* croupion, *m.*
Stet, Stetig, *v.* Stät.
Stets, *ad.* toujours, continuellement.
Steuer, *f.* contribution, charge taxe, *f.* impôt, *m.* aides, *f. pl.*
Steuerbar, *a.* contribuable.
Steuerbord, *m.* *T.* stribord, *m.*
Steuereinnehmer, *m.* receveur des contributions, *m.*
Steuermann, *m.* pilote, *m.*

Steuermannskunst, f. pilotage, m.
Steuern, v. a. contribuer; T. gouverner; — v. n. (einer Sache) obvier, prévenir; sich an ou auf etwas —, s'appuyer sur ou contre qc.
Steuerpflichtig, a. contribuable.
Steuerruder, n. gouvernail, m.
Steuerschein, m. quittance de contribution, f.; billet de la banque de Saxe, m.
Stich, m. piqûre, f. point, coup, m.; T. (Kupfer—) gravure; (Kartenspiel) main, levée (au jeu), f.
Stich, imp.; v. Stechen, piquer.
Stichblatt, n. garde d'épée, f.; *plastron, m.
Stichbohrer, m. tarière, f.
Stichelei, f. picoterie, f. brocard, m.
Sticheln, v. a. pointer, piquer; *(auf einen) brocarder, picoter, pincer, pointiller. [can, m.
Stichelschimmel, m. cheval rubi-
Stichst, 2e pers. ind. prés.; v. Stechen, piquer. [Stechen.
Sticht, 3e pers. ind. prés.; v.
Sticken, v. a. broder.
Sticker, m. inn, f. brodeur, m. euse, f.
Stickerei, f. broderie, f.; point, m.
Stickfluß, m. suffocation, f.
Stickhusten, m. toux suffocante, f.
Stickrahmen, m. métier de brodeur, m.
Stieben (*), v. a. disperser; — v. n. se dissiper; v. aussi Stäuben.
Stiefältern, pl. le beau-père et la belle-mère,
Stiefbruder, m. beau-frère, m.
Stiefel, m. botte, f.; (e. Pumpe) corps de pompe, barillet, m.
Stiefelband, n. attache, f. tirant, m.
Stiefelbret, n. clef d'embouchoir, f.
Stiefelholz, n. embouchoir, m.
Stiefeletten, v. Kamasche, [f.
Stiefelkappe, -stolpe, f. genouillère,
Stiefelknecht, m. tire-botte, m.
Stiefelmacher, m. bottier, m.
Stiefeln, v. a. botter.
Stiefelschaft, m. tige de botte, f.
Stiefelzieher, m. tire-botte, m.
Stiefgeschwister, n. frères et sœurs de deux différents lits. pl.
Stiefkind, n. enfant d'un autre lit, m. [—, marâtre, f.
Stiefmutter, f. belle-mère; * böse
Stiefschwester, f. belle-sœur, f.
Stiefsohn, m. beau-fils, m.
Stieftochter, f. belle-fille, f.
Stiefvater, m. beau-père, m.
Stieg, imp.; v. Steigen, monter.
Stiege, subj. imp.; v. Steigen.
Stiege, f. degré, escalier, m.; montée; T. vingtaine, f.
Stieglitz, m. chardonneret, m.
Stiehl, impér.; v. Stehlen, voler.
Stiehlst, 2e pers. ind. prés.; voy. Stehlen. [Stehlen.
Stiehlt, 3e pers. ind. prés.; voy.
Stiel, m. manche, m.; (e. Blume) tige; (am Obst) queue, f.; T. pédicule, m. (botan.).
Stielen, v. a. emmancher.
Stier, m. taureau, m. [m.
Stiergefecht, n. combat de taureaux,
Stieß, imp.; v. Stoßen, heurter; pousser.
Stieße, subj. imp.; v. Stoßen.
Stift, m. ferret, m.; goupille, pointe, f.; (Blei-) crayon; chicot (de dent), m.
Stift, n. fondation, f.; (Bisthum) évêché; (Kloster) monastère; (Domkapitel) chapitre, m.
Stiften, v. a. fonder; *causer, faire; (erregen) exciter. [m.
Stifter, m. fondateur, m.; *auteur,
Stiftshütte, f. tabernacle, m.
Stiftskirche, f. église collégiale; cathédrale, f.
Stiftung, f. fondation, institution; (Anstalt) établissement, m.
Stilett, n. stylet, m.
Still, a. coi, paisible; (ruhig) calme, tranquille; (friedsam) pacifique; (schweigend) silencieux, taciturne; — i. silence! paix! chut! — schweigen, se taire.
Stille, f. calme, m. tranquillité, f. silence, m.: in der — secrètement, en cachette; — stehen, s'arrêter.
Stillen, v. a. calmer, apaiser; (Blut) arrêter; (Durst) étancher; (e. Kind) allaiter.
Stillschweigen, n. silence, m.
Stillschweigend, a. tacite

Stillstand, *m.* halte, cessation, discontinuation, intermission, suspension, *f.*; Waffen-, armistice, *m.*
Stimme, *f.* voix; * opinion, *f.* suffrage, vote, ton, *m.*; partie (de musique), âme (d'un violon), *f.*
Stimme, *f.* Stimmholz, *n.* *T.* âme, *f.*
Stimmen, *v. a.* accorder, mettre d'accord (un instrument); * einen disposer, prévenir q.; — *v. n.* s'accorder, être d'accord; (im Rathe) opiner, voter
Stimmgabel, *f.* *T.* fourchette tonique, *f.* [doir, *m.*
Stimmhammer, *m.* -horn, *n.* accor-
Stimmung, *f.* action d'accorder; * disposition, *f.* [vais.
Stinken (*), *v. n.* puer; sentir mau-
Stinkend, Stinkig, *a.* puant, infect.
Stint, *m.* chabot, *m.* (poisson).
Stipendiat, *m* boursier, *m.*
Stipendium, *n.* bourse, *f.* (pension fondée dans un collège).
Stirb, *impér.*; *v.* Sterben, mourir.
Stirbst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Sterben. [ben.
Stirbt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Ster-
Stirn, *f.* front, *m.*
Stirnader, *f.* veine frontale, *f.*
Stirnband, *n.* -binde, *f.* frontal, fronteau, *m.*
Stirnhaar, *n.* toupet, *m.* [*m.*
Stirnriemen, *m.* fronteau, frontail,
Stob, *imp.*; *v.* Stieben, se disperser.
Stöbe, *subj. imp.*; *v* Stieben.
Stöber, *m.* matelassier, housseur; cardeur; (Jagdhund) charnaigre, *m.*
Stöbern, *v. a.* épousseter; * faire partir; — *v. n.* *fa.* fureter; — *v. i.* il tombe de la neige *ou* de la pluie menue.
Stöchern, *v. a.* piquer, remuer; in den Zähnen —, se curer les dents.
Stock, *m.* bâton, *m.*; (Rohr) canne, *f.*; (e. Pflanze) tronc, *m.* souche, *f.*; (e. Hauses) étage, *m.*; (Bienen-) ruche, *f.*; * fers, ceps, *m. pl.* (chaînes *ou* liens).
Stockblind, *a.* aveugle tout-à-fait.
Stockdumm, *a.* extrêmement stupide.
Stocken, *v. n.* s'arrêter; ne pas circuler; * languir, cesser; se gâter par l'humidité; im Reden —, hésiter, demeurer court.

Stockfeder, -spule, *f.* bout d'aile, *m.*
Stock-fiedel, -geige, *f.* poche, violon de —, *m.* [scur.
Stockfinster, *a.* tout noir, tout ob-
Stockfisch, *m.* stokfiche, *m.* merluche, *f.*; * sot, *m.* bête, *f.*
Stockfleck, *m.* tache d'humidité, *f.*
Stockfleckig, *a.* qui a des taches d'humidité.
Stockflinte, *f.* couplet, *m.* (fusil).
Stockhaus, *n.* geôle, *f.* [*m.*
Stockholz, *n.* bois de chicots d'arbre,
Stockig, *a.* gâté par l'humidité; cotonneux (des fruits).
Stöckisch, *a.* rechigné.
Stocklaterne, *f.* falot, *m.*
Stockmeister, *m.* geôlier, concierge,
Stocknarr, *m.* fou fieffé, *m.* [*m.*
Stockschläge, *m. pl.* coups de bâton, *m. pl.* [*m.*
Stockschnupfen, *m.* enchifrènement,
Stockung, *f.* cessation, interruption; stagnation, *f.*
Stockwerk, *n.* étage, *m.* [molaire, *f.*
Stockzahn, *m.* dent mâchelière, dent
Stoff, *m.* étoffe; * matière, *f.* sujet,
Stoffen, *a.* d'étoffe. [*m.*
Stohl (†), *imp.*; *v.* Stehlen, voler.
Stöhle (†), *subj. imp.*; *v.* Stehlen.
Stöhnen, *v. n.* gémir. [diacre).
Stole, *f.* *T.* étole, *f.* (écharpe du
Stolle, *f.* *ou* Stollen, *m.* *fa.* (Art Kuchen) coin (espèce de gâteau), *m.*
Stollen, *m.* pied, *m.* *ou* colonne (de lit), *f.*; (am Hufeisen) crampon, *m.*; *T.* (v Erzgruben) galerie, *f.* [(chariot).
Stollenwagen, *m.* *T.* binard, *m.*
Stolpern, *v. n.* broncher, chopper, trébucher; — *n.* bronchade, *f.* [*m.*
Stolz, *m.* fierté, hauteur, *f.* orgueil,
Stolz, *a.* fier, altier, hautain, orgueilleux; * superbe.
Stopfen, *v. a.* boucher; (e. Pfeife —) remplir (une pipe); (Kleider) rentraire; (Strümpfe) ravauder, raccommoder.
Stopflappen, *m.* braie, *f.* (marine).
Stopfnadel, *f.* aiguille à ravauder, *f.*
Stoppel, *f.* chaume, *m.* éteule, *f.*
Stoppelfeld, *n.* chaume, *m.*
Stoppelgans, *f.* oie d'août, *f.*
Stoppelmast, *f.* vaine pâture, *f.* vain pâturage, *m.*

Stoppeln, *v. a.* chaumer; glaner; grappiller; (v. Obst) cueillir.
Stoppine, *f. T.* étoupille, *f.*
Stöpsel, *m.* bouchon, tampon, *m.*
Stör, *m.* esturgeon, *m.* (poisson).
Storch, *m.* cigogne, *f.*
Storchschnabel, *m.* géranium (plante); *T.* (Zange) bec-de-grue; (Werkzeug zum Zeichnen) pantographe, singe, *m.*
Stören, *v. a.* troubler, interrompre, distraire, déranger; — *v. n.* fouiller, fureter.
Störer, *m.* perturbateur, *m.*
Störrig, *a.* rétif, têtu, revêche.
Störrogen, *m.* œufs d'esturgeon, *m pl.*; (gesalzener) caviar, *m.* [*m.*
Störung, *f.* trouble; dérangement,
Stoß, *m.* * coup; choc, heurt, cahot, *m.*: secousse; (im Fechten) botte, estocade, *f.*; tas, amas, *m.*
Stoßdegen, *m.* estoc, *m.*
Stößel, *m.* pilon, *m.*
Stoßen (*), *v. a.* et *n.* pousser; heurter; (zer-) piler, broyer, égruger; battre; frapper (des cornes, du pied); (e Wagens) cahoter; etwas in etwas —, enfoncer, plonger qch. dans qch.; an einander —, se toucher, aboutir, être contigu; auf einen —, rencontrer q.; zu einem —, se joindre à q.; über den Haufen —, renverser; ins Horn —, sonner du cor; von sich —, chasser, rejeter; (ver-) répudier; sich —, *v. r.* se choquer, se heurter; se blesser; * sich an etwas —, être scandalisé de qch.
Stößer, *m.* pileur, *m.*
Stößest, 2e *pers. ind. prés.*; *voy.* Stoßen, pousser, etc.
Stoßgebet, *n.* oraison jaculatoire, *f.*
Stößig, *a.* qui frappe des cornes.
Stoßnaht, *f.* rentraiture, *f.*
Stoßseufzer, *m.* élancement, *m.*
Stößt, 3e *pers. ind. prés.*; *voy.* Stoßen, pousser, etc.
Stoßvogel, *m.* oiseau de proie, *m.*
Stottern, *v. n.* bégayer, bredouiller, balbutier; — *n.* bégaiement, bredouillement, *m.*
Stracks, *ad. p. u.* d'abord; (gerade zu) directement.
Strafbar, *a.* coupable, punissable.
Strafe, *f.* peine, punition, *f.*; châtiment, *m.* correction; (Geld-) amende, *f.*; bei —, sous peine de...
Strafen, *v. a.* punir; (züchtigen) châtier; * reprendre; um Geld —, mettre à l'amende.
Straff, *a.* raide, fort tendu.
Straffällig, *a.* punissable, coupable.
Straffheit, *f.* raideur, *f.*
Strafgesetz, *n.* loi pénale, *f.*
Sträflich, *a.* blâmable, punissable.
Strafpredigt, *f.* prêche contre les vices *m.*; * *fig.* réprimande, *f.*
Strahl, *m.* rayon, *m.*; *T.* (v. Pferdehufs) fourchette, *f.*
Strahlen, *v. n.* rayonner, darder des rayons.
Strahlenbrechung, *f.* réfraction, *f.*
Strahlend, *a.* rayonnant, radieux.
Strahlenkrone, *f.* auréole, *f.* nimbe, *m.*
Strahlig, *a.* radié; *T.* strié (botan.).
Strähne, *f.* écheveau, *m.*
Strampeln, *v. n. fa.* gigoter, gambiller.
Strampfen, *v. n.* trépigner, piétiner.
Strand, *m.* rivage, *m.* rive, côte, *f.*
Stranden, *v. n.* échouer.
Strandrecht, *m.* droit de rivage, *m.*
Strand-reiter, *m.* -wache, *f.* garde-côte, *m.*
Strang, *m.* corde; hart, *f.* lacs, *m.*; * wenn alle Stränge reißen, à tout rompre, au pis aller.
Stranguliren, *v. a.* étrangler.
Strapaze, *f. fa.* fatigue, *f.*
Strapaziren, *v. a. fa.* harasser.
Straße, *f.* chemin; grand chemin, *m.*; route, voie; (Gasse) rue, *f.*; *T.* (Meerenge) détroit, *m.*
Straßen-aufseher, -bereiter, *m.* voyer, *m.*
Straßenlaterne, *f.* réverbère, *m.*
Straßen-raub, *m.* -räuberei, *f.* brigandage, *m.*
Straßenräuber, *m.* voleur de grands chemins, brigand, *m.*
Strazze, *f. T.* brouillon, *m.* (livre des marchands).
Sträuben, *v. a.* dresser, hérisser; sich —, *v. r.* se hérisser; * s'opposer.
Sträubig, *a.* hérissé; mal peigné.
Strauch, *m.* arbrisseau, arbuste, *m.*

Strauchdieb, *m.* chenapan, *m.*
Straucheln, *v. n.* trébucher, broncher.
Strauß, *m.* bouquet; (Bier-, Weinkranz) bouchon; *fa.* (Kampf, Gefecht) combat, *m.* querelle; (d. Vögel) huppe, *f.*
Strauß-vogel, *m.* autruche, *f.*
Strebe, *f.* étrésillon, *m.*
Streben, *v. n.* tâcher, s'efforcer; nach etwas —, aspirer à qch.; tendre à qch.; — *n.* effort, *m.*
Strecke, *f.* espace, *m.* étendue; (Zug) traite, *f.*
Strecken, *v. a.* étendre, allonger; étirer; das Gewehr —, poser les armes; * alle seine Kräfte daran —, employer toutes ses forces à ...
Streich, *m.* coup; * tour, trait, *m.*
Streicheln, *v. a.* passer doucement la main par dessus qch.; * flatter, caresser.
Streichen (*), *v. a.* passer; frotter; étendre; (aus-) rayer; ein Maß —, râcler; die Segel —, caler, amener les voiles; mit Ruthen —, fouetter; (Gold —) toucher l'or sur la pierre; — *v. n.* passer; marcher; s'étendre.
Streich-garn, -netz, *n.* traîneau, *m.* tirasse, *f.* (filet).
Streichholz, *n.* râcloire, radoire, *f.*
Streichriemen, *m.* cuir à rasoir, *m.*
Streif, *ou* **Streifen**, *m.* bande; (Strich) raie; ligne; (e. Säule) cannelure, *f.*
Streifchen, *n.* bandelette, *f.*
Streifen, *v. a.* rayer; (berühren) frôler, effleurer, (ab-) ôter, faire glisser; *v. n.* (raser) friser; passer; (herum —) faire des courses.
Streiferei, *f.* course, petite guerre, *f.*
Streifig, *a.* rayé; madré.
Streifpartei, *f.* batteurs d'estrade, *m. pl.*
Streif-schuß, *m.* Wunde *f.* atteinte, blessure légère, *f.*
Streifzug, *m.* courses, *f. pl.*
Streit, *m.* combat, *m.* querelle, dispute, *f.*; (Sache) différend, litige, procès, *m.*; *T.* (über Meinungen) controverse, *f.*
Streitaxt, *f.* hache d'armes, *f.*
Streitbar, *a.* propre au combat; guerrier; (streitig) contestable.
Streiten (*), *v. n.* combattre; (über etwas) disputer; contester, débattre.
Streiter, *m.* inn, *f.* combattant; disputeur; querelleur, *m.* euse, *f.*
Streitfrage, *f.* question controversée, *f.*; état de la question, *m.*
Streitig, *a.* disputable, contestable, contentieux, litigieux; controversé.
Streitigkeit, *f.* dispute, *f.*; différend, *m.*
Streitsache, *f.* procès, différend, *m.* dispute, controverse, *f.*
Streitschrift, *f.* ouvrage de controverse; *T.* écrit polémique, *m.*
Streitsüchtig, *a.* contentieux.
Strenge, *a.* revêche, rude, âpre; * austère, rigoureux, raide, sévère.
Strenge, *f.* sévérité, rigueur, *f.*
Streu, *f.* litière, paille, *f.*
Streubüchse, *f.* poudrière, *f.*
Streuen, *v. a.* épandre; répandre, joncher; mit Sand —, sabler; poudrer.
Streusand, *m.* sable, *m.* poudre, *f.*
Strich, *m.* trait, *m.*; (Streif) raie, *f*; coup (de peigne, d'archet, etc.); (Richtung) passage, *m.*; traite (de chemin), *f.*; poil (du drap), *m.*; — Landes, contrée, région, *f.*
Strich (*), *imp.*; *v.* Streichen, frotter, etc.
Striche (*), *subj. imp.*; *v.* Streichen.
Strick, *m.* corde, *f.*
Strickbeutel, *m.* sac à tricoter, *m.*
Stricken, *v. a.* et *n.* tricoter.
Stricken, *n.* Strickerei, *f.* tricotage, *m.*
Stricker, *m.* inn, *f.* tricoteur, *m.* euse, *f.*
Strickleiter, *f.* échelle de cordes, *f*
Stricknadel, *f.* aiguille à tricoter, *f.*
Strickscheide, *f.* affiquet, porte-aiguille, *m.*
Strickzeug, *n.* appareil (à tricoter), *m.*
Striegel, *f.* étrille, *f.*
Striegeln, *v. a.* étriller; * critiquer.
Strieme, *f.* meurtrissure; bande; (Streifen) ride, *f.* sillon, *m.*
Striemig, *a.* meurtri, livide; rayé.
Strippe, *f.* tirant (de botte), *m.*
Stritt, *imp.*; *v.* Streiten, combattre, etc.
Stritte, *subj. imp.*; *v.* Streiten.

Stroh, *n.* paille, *f.* [me, *f.*
Strohdach, *n.* couverture de chau-
Strohdecke, *f.* paillasson, *m.*
Strohfackel, *f.* brandon, *m.*
Stroh=farbe, *f.* =gelb, *a.* couleur de paille, *f.* et *a.*
Strohfiedel, *f.* claquebois, *m.*
Strohhalm, *m.* tuyau de blé, chalumeau, *m.*
Strohhut, *m.* chapeau de paille, *m.*
Strohhütte, *f.* chaumière, *f.*
Strohjunker, *m.* hobereau, *m.*
Strohmann, *m.* épouvantail, homme de paille, *m.*
Strohsack, *m.* paillasse, *f.*
Strohteller, *m.* porte-assiette de paille, *m.* [brandon, *m.*
Strohwisch, *m.* torchon de paille;
Strohwittwe, *f.* *femme, veuve pour quelque temps, par l'absence du mari, *f.*
Strohwittwer, *m.* *mari, veuf pour quelque temps, par l'absence de la femme, *m.*
Strom, *m.* torrent, courant; (Fluß) fleuve, *m.*; =ab, aval, à-vau-l'eau; =auf, amont.
Strömen, *v. n.* couler (avec rapidité); *couler. [abondance.
Stromweise, *ad.* par torrents; * en
Strophe, *f.* strophe, *f.* couplet, *m.*
Strotzen, *v. n.* être enflé, gonflé jusqu'à raidir; *être rempli; (aufgeblasen sein) être tout bouffi de,..
Strudel, *m.* tournant, *m.* remole, *f.*
Strudeln, *v. n.* tournoyer; bouil-
Strumpf, *m.* bas, *m.* [lonner.
Strumpfband, *n.* jarretière, *f.*
Strumpf-wirker, =fabrikant, *m.* faiseur de bas, bonnetier, *m.*
Strunk, *m.* trognon, *m.*
Stübchen, *n.* chambrette; (Feuer=) chaufferette, *f.*; (Maß) quatre pintes, *f. pl.*
Stube, *f.* poêle, *m.* chambre, *f.*
Stubenarrest, *m.* arrêts, *pl. m.*; — haben, avoir sa chambre pour prison. [de chambre, *m.*
Stubenbursch, =gesell. *m.* compagnon
Stubenhocker, *m.* casanier, sédentaire, *m.* [le poêle, *f.*
Stubenkammer, *f.* chambre joignant
Stubenmädchen, *n.* chambrière, *f.*
Stüber, *m.* stuvre, *m.* (2 sous).

Stuck, Stuckatur, *v.* Stuk &c.
Stück, *n.* pièce; partie, *f.*; morceau; canon, *m.* pièce d'artillerie, *f.*
Stückchen, *n.* petite pièce, *f.* petit morceau; *tour; (Arie) air, *m.*
Stücken, *v. a.* mettre en pièces; dépecer; (flicken) rapiécer, rapetasser. [*f.*
Stückfaß, *n.* grande pièce de vin,
Stückgießer, *m.* fondeur de canons, *m.* [nons, *f.*
Stückgießerei, *f.* fonderie de ca-
Stückgut, *n.* bronze à canon, *m.*
Stückjunker, *m.* aide d'artillerie, *m.*
Stückknecht, *m.* valet d'artillerie, *m.*
Stückkugel, *f.* boulet de canon, *m.*
Stückpforte, *f.* *T.* sabord, *m.* (*T.* de marine).
Stückpferd, *n.* cheval d'artillerie, *m.*
Stückschuß, *m.* coup de canon, *m.*
Stückweise, *ad.* pièce par pièce; par pièces, en détail.
Stückwerk, *n.* * chose imparfaite, *f.*
Student, *m.* étudiant, *m.*
Studien, *pl.* études, *f. pl.*
Studiren, *v. a.* et *n.* étudier, faire ses études; — *n.* études *f. pl.*
Studirstube, *f.* =zimmer, *n.* étude, *f.*
Stufe, *f.* degré, *m.* marche, *f.*; *T.* (v. Bergwerken) mine, *f.* [*f.*
Stufenfolge, *f.* =gang, *m.* gradation,
Stufenjahr, *n* année climatérique, *f.* [(Weber) métier, *m.*
Stuhl, *m.* chaise, *f.* siège, *m.*; *T.*
Stuhl, =gang, *m.* selle, *f.*; excréments, *m. pl.* [etc, *m.*
Stuhlbein, *n.* pied d'une chaise,
Stuhlkappe, *f.* housse de chaise, *f.* [*m.*
Stuhlschlitten, *m.* traîneau à glace,
Stuhlzäpfchen, *n.* suppositoire, *m.*
Stuhlzwang, *m.* ténesme, *m.*
Stuk, *m.* stuc, *m.* [épreinte, *f.*
Stukaturarbeiter, *m.* stucateur, *m.*
Stulpe, Stülpe, *f.* rebord, *m.* retroussis; (Deckel) couvercle, *m.*; (Stiefel=) genouillère, *f.*
Stumm, *a.* muet: der, die Stumme, muet, *m.* -ette, *f.* [*m.*
Stummheit, *f.* mutisme; *silence,
Stümmel, *v.* Stumpf.
Stümmeln, *v. a.* mutiler, estropier; *tronquer; — *n.* mutilation, *f.*
Stümpern, *v. n.* bousiller.

Stümperei, *f.* bousillage, *m.*
Stümper, *m.* bousilleur, gâte-métier, *m.*
Stumpf, *ou* Stumpfen, *m.* bout; (e. Baums, Zahns) chicot; (von e. Beine, Arme) moignon, *m.*
Stumpf, *a.* émoussé; agacé (des dents); *T.* (angle) obtus; * faible.
Stümpfen, *v. a.* émousser; (e. Pferd) écourter (la queue); agacer (les dents).
Stumpfnase, *f.* nez camus, *m.*
Stumpfschwanz, *m.* -schwänzig, *a.* courtaud, *m.* et *a.*
Stumpfwinkelig, *a. T.* obtusangle.
Stund (†), *imp.*; *v.* Stehen, être debout.
Stünde, *subj. imp.*; *v.* Stehen.
Stunde, *f.* heure; (zweit) lieue; (Unterricht) leçon, *f.*
Stundenglas, *n.* sable, *m.*
Stundenweise, *ad.* par heure, à l'heure.
Stundenzeiger, *m.* aiguille du cadran, *f.*
Stündlich, *a.* à toute heure.
Sturb (†), *imp.*; *v.* Sterben, mourir.
Stürbe, *subj. imp.*; *v.* Sterben.
Sturm, *m.* orage; ouragan, *m.* tempête; * alarme, *f.*; (-glocke) tocsin; *T.* (Angriff e. Festung rc.) assaut, *m.*
Stürmen, *v. a.* donner l'assaut, monter à l'assaut, assaillir; forcer; — *v. n.* faire du bruit; sonner l'alarme *ou* le tocsin; — *v. i.* faire un orage, une tempête.
Stürmer, *m.* assaillant; (Raufer) bretailleur; * un homme violent.
Sturmfaß, *n.* cuve (dans les incendies), *f.*
Sturmglocke, *f.* tocsin, beffroi, *m.*
Sturmhaube, *f.* casque, *m.*
Stürmisch, *a.* orageux; *T.* tourmenteux; * violent.
Sturmwetter, *n.* tempête, *f.*
Sturmwind, *m.* vent orageux, *m.* bourrasque, *f.*
Sturz, *m.* chute; culbute, *f.*; (Stumpfen) chicot, *m.*; * ruine, *f.*
Stürze, *f.* couvercle, *m.*; chape, *f.*
Sturzel, Stürzel, *m.* bout, chicot, *m.*
Stürzen, *v. a.* précipiter; * culbuter, perdre, abattre, renverser; — *v. n.* tomber, se précipiter.
Stute, *f.* cavale, jument, *f.*
Stutenfohlen, *n.* pouliche, *f.*
Stuterei, *f.* haras, *m.*
Stutz, *m.* ce qui est tronqué.
Stutzbart, *m.* moustache retroussée, *f.*
Stütze, *f.* étaie, *f.* étançon; * appui; soutien, support, *m.*
Stutzen, *v. a.* écourter, courtauder, couper; — *v. n.* cosser, se doguer; über etwas —, s'étonner, être surpris de qch.
Stützen, *v. a.* étayer, étançonner, appuyer.
Stutzer, *m.* petit-maître, muscadin, *m.*; (Flinte) escopette, carabine, *f.*
Stutzglas, *n.* verre sans patte, *m.*
Stutzhandschuh, *m.* miton, *m.*
Stutzig, *a.* étonné, surpris.
Stutzperrücke, *f.* perruque ronde, *f.*
Stutzschwanz, *m.* courtaud, *m.*
Stutzuhr, *f.* montre de toilette, *f.*
Styl, *m.* style, *m.*
Subject, *n.* sujet, *m.*
Subsidien, *pl.* subsides, *m. pl.*
Substanz, *f.* substance, *f.*
Substitut, *n.* substitut, *m.*
Subtrahiren, *v. a.* soustraire (*T.* d'arithmétique).
Subtraction, *f.* soustraction, *f.*
Suchen, *v. a.* et *n.* chercher; (begehren) demander; (sich bemühen) tâcher; * ich weiß was Sie darunter —, je sais ce que vous voulez; das hätte ich bei Ihnen nicht gesucht, je ne vous en supposais pas capable.
Sucht, *f.* mal, *m.* maladie; * manie, passion, *f.*
Sud, *m.* bouillonnement, *m.*
Süd, *m.* Süden, *n.* sud, midi, *m.*
Sudelbuch, *n.* brouillon, *m.*
Sudelei, *f.* saloperie, *f.*; bousillage, *m.*
Sudelig, *a. fa.* sale, malpropre.
Sudelkoch, *m.* -köchinn, *f.* gargotier, *m.* -ière, *f.*
Sudelmagd, *f.* souillon, *f.*
Sudeln, *v. a.* et *n. fa.* bousiller, barbouiller; cuisiner *ou* faire malproprement.
Sudler, *m.* barbouilleur, bousilleur, *m.*
Südlich, *a.* méridional, austral.
Sudost, -wind, *m.* sud-est, *m.*
Südpol, *m.* pôle antarctique, *m.*
Südwärts, *ad.* vers le sud.
Südwest, -wind, *m.* sud-ouest, *m.*

Südwind, *m.* sud, vent du —, du midi, *m.*
Sultan, *m.* inn, *f.* sultan, *m.* -e, *f.*
Summar (isch), *a.* sommaire.
Summe, *f.* somme, *f.*; *sommaire, contenu, *m.* (d'un chapitre).
Summen, *voy.* Summiren, Aufsummen.
Summen, Summsen, *v. n.* bourdonner; — *n.* bourdonnement, *m.*
Summiren, *v. a.* sommer; additionner. [bier, *m.*
Sumpf, *m.* marais, marécage, bour-
Sumpfig, *a.* marécageux.
Sünde, *f.* péché, *m.* [homme, *f.*
Sündenfall, *m.* chute du premier
Sündenschuld, *f.* coulpe, *f.*
Sünder, *m.* inn, *f.* pécheur, *m.* pécheresse, *f.*
Sündfluth, *f.* déluge, *m.*
Sündhaft, Sündig, *a.* peccable; chargé de péchés.
Sündigen, *v. n.* pécher.
Sündlich, *a.* criminel.
Superintendent, *m.* inn, *f.* surintendant, *m.* -e, *f.*
Superintendentur, *f.* surintendan-
Superklug, *a.* *fa.* suffisant. [ce, *f.*
Suppe, *f.* soupe, *f.* potage, *m.*
Suppenschüssel, *f.* -napf, *m.* soupière, terrine, *f.*
Suppenteller, *m.* assiette à soupe, *f.*
Supplik, *f.* requête, pétition, *f.*
Süß, *a.* doux; sucré.
Süße, Süßigkeit, *f.* douceur, *f.*
Süßen, *v. a.* adoucir; *T.* dulcifier, édulcorer (*T.* de chimie).
Süßholz, *n.* réglisse, *f.*
Süßkirsche, *f.* guigne, *f.*
Süßlich, *a.* doucereux, douceâtre.
Sylbe, *f.* syllabe, *f.*
Sylbenmaß, *n.* quantité des syllabes, mesure, *f.* rhythme, *m.*
Syllabisch, *a.* syllabique.
Sylphe, *m.* Sylphide *f* sylphe, *m.* -phide, *f.* (esprits fabuleux).
Symbol, Symbolum, *n.* symbole,
Symmetrie, *f.* *T.* symétrie, *f.* [*m.*
Symmetrisch, *a.* symétrique.
Sympathetisch, *a.* sympathique.
Sympathie, *f.* sympathie, *f.*
Sympathisiren, *v. n.* sympathiser.
Symphonie, *f.* symphonie, *f.*
Symptom, *n.* symptôme, *m.*
Synagoge, *f.* synagogue, *f.*
Syndicus, *m.* syndic, *m.*
Syntax, *m.* syntaxe, *f.*
Syrup, Syrop, *m.* sirop, *m.*
System, *n.* système, *m.*
Systematisch, *a.* systématique.

T

Tabak, *m.* tabac, *m.*
Tabaksdose, *f.* tabatière, *f.*
Tabakspfeife, *f.* pipe à tabac *f.*
Tabaksraucher, *m.* fumeur de tabac, *m.* [neur de tabac, *m.*
Tabaksschnupfer, *m.* priseur, pre-
Tabaksstange, *f.* carotte de tabac, *f.*
Tabellarisch, *a.* en forme de table.
Tabelle, *f.* table, *f.* [de musique).
Tabulatur, *f.* *T.* tablature, *f.* (*T.*
Tabulettkrämer, *m.* porte-balle, *m.*
Tact, *m.* mesure, cadence, *f.*
Tactfest, *a.* qui observe bien la mesure. [mesure, en cadence.
Tactmäßig, *a.* régulier; — *ad.* en
Tactstrich, *m.* barre, *f.*
Tadel, *m.* défaut, vice; *blâme, *m.* critique, censure, *f.*
Tadelhaft, *a.* blâmable. [surer.
Tadeln, *v. a.* blâmer critiquer, cen-
Tadelnswürdig, *a.* blâmable.
Tadelsucht, *f.* penchant à blâmer, *m.* [critique.
Tadelsüchtig, *a.* enclin à blâmer,
Tadler, *m.* critique, censeur, *m.* inn, *f.* contrôleuse, *f.*
Tafel, *f.* table; tablette (de chocolat), *f.*; (Aushänge-) écriteau, *m.*; *T.* plaque, *f.*; v. Bretern) panneau, *m*; *voy.* Tisch.
Tafelbesteck, *n.* cadenas, *m.*
Täfelchen, *n.* petite table; tablette,
Tafelgut, *n.* domaine, *m.* [*f.*
Tafeln, *v. n.* *fa.* tenir table.
Täfeln, *v. a.* boiser, lambrisser; (Fußboden) parqueter.
Tafelschneider, *m.* maître-garçon (d'un tailleur), *m.*
Tafelservis, *n.* service de table, *m.*
Tafelstein, *m.* table, *f.*; (Demant) diamant en table, *m.*

Täfelwerk, *n.* boiserie, *f.* lambrissage, lambris; parquetage, *m.*
Taffet, *m.* taffetas, *m.*
Taffen, *a.* de taffetas.
Tag, *m.* jour, *m.* journée; *T.* (v. Bergwerken) surface de la terre, *f.* (d'une mine); * d. jüngste —, le dernier jour; früh am ≈e, bon, grand matin; hoch am ≈e, grand —, d. gestrige —, le — d'hier; — vorher, la veille, le — précédent; d. andern —, le lendemain, le — d'après; einen — um den andern, tous les deux jours, de deux — l'un; sich gute ≈e machen, se donner du bon temps; ein schöner —, une belle journée; den — zubringen, passer a —; es sind vierzehn ≈e, il y a quinze jours; heute über acht ≈e, aujourd'hui en huit —; über Jahr und —, plus d'un an; heut zu ≈e, de nos jours, aujourd'hui; nächster ≈, au premier —; * in den — hinein leben, vivre au — la journée; — schwatzen, parler à tort et à travers; es ist am ≈e, cela est évident; es liegt am ≈e, daß, il est clair comme le jour que...; an den — legen, manifester, exprimer; an den — kommen, éclater; venir au —.
Tagebuch, *n.* journal, *m.*
Tagedieb, *m.* fainéant, *m.*
Tagelohn, *m.* journée, *f.*
Tagelöhner, *m.* journalier, *m.*
Tagen, *v. i.* faire jour.
Tagereise, *f.* journée, *f.*
Tageslicht, *n.* jour, *m.*
Tagesordnung, *f.* ordre du jour, *m.*
Tageweise, *ad.* par jour; à la journée.
Tagewerk, *n.* journée; (aufgegebenes —) tâche; (e. Bergbauers, Pflügers) hommée, *f.*
Täglich, *a.* journalier; quotidien; *T.* diurne; — *ad.* journellement, par jour.
Takel, ≈werk, *n.* *T.* funin, cordage, *m.* manœuvre, *f.* agrès, *m. pl.*
Takeln, *v. a.* *T.* agréer.
Taktik, *f.* tactique, *f.*
Talent, *n.* talent, *m.*
Talg, *m.* suif, *m.*
Talgig, *a.* gras de suif, sali de suif.
Talglicht, *n.* chandelle de suif, *f.*
Talmud, *m.* talmud (livres des lois orales des juifs), *m.*
Tamarinde, *f.* ≈nbaum, *m.* tamarin, [*m.*
Tamariske, *f.* ≈nbaum, *n.* tamaris, tamarisc, *m.*
Tand, *m.* bagatelle, vanité; frivolité; fadaise, *f.*
Tandelei, *f.* *fa.* badinerie; lenteur, [*f.*
Tändelhaft, *a.* *fa.* badin; lent.
Tändeln, *v. n.* *fa.* badiner, lambiner.
Tändler, *m.* *fa.* badin, lambin, *m.*
Tangent, *m.* *T.* sautereau, *m.* (clavecin).
Tanne, *f.* ≈nbaum, *m.* sapin, *m.*
Tannen, *a.* de sapin.
Tannenzapfen, *m.* pomme de pin, [*f.*
Tanz, *m.* danse, *f.*
Tanzbär, *m.* ours dressé, *m.*
Tanzboden, ≈platz, ≈saal, *m.* salle à danser, *f.*
Tanzen, *v. n.* danser.
Tänzer, *m.* ≈inn, *f.* danseur, *m.* ≈euse, [*f.*
Tanzmeister, *m.* maître de danse,
Tanzschuh, *m.* escarpin, *m.* [*m.*
Tapet, *n.* etwas auf das — bringen, mettre qc. sur le tapis.
Tapete, Tapezerei, *f.* tapisserie; (Wand≈) tenture, *f.*
Tapezieren, *v. a.* tapisser.
Tapezirer, *m.* tapissier, *m.*
Tapfer, *a.* brave, valeureux, vaillant, courageux.
Tapferkeit, *f.* bravoure, valeur, vaillance, *f.*
Tapp, *m.* et *f.* coup, *m.*: Tappe (Pfote), *f.* patte, *f.*
Tappen, *v. n.* tâtonner, taper des pieds.
Tara, *f.* *T.* tare, diminution, *f.* (*T.* de commerce).
Tarif, *m.* tarif, *m.*
Tariren, *v. a.* *T.* déduire la tare.
Tarok, *n.* ≈karte, *f.* ≈spiel, *n.* tarots, *m. pl.*
Tasche, *f.* poche; gibecière, *f.*
Taschenbuch, *n.* livre de poche, *m.*
Taschengeld *n.* argent pour les menus-plaisirs, *m.*
Taschenkrebs, *m.* crabe, *m.*
Taschenmesser, *n.* couteau de poche, *m.* jambette, *f.*
Taschenspiel, *n.* batterie de gobelets, *f.*
Taschenspieler, *m.* escamoteur, bateleur, *m.*
Taschenspielerei, *f.* tours de passe-passe *ou* de bateleur, *m. pl.*

Taſchenuhr, *f.* montre, *f.*
Täſchner, *m.* bourſier, coffretier, *m.*
Taſſe, *f.* tasse, *f.* [vier, *m.*
Taſtatur, *f.* touches, *f. pl.* cla-
Taſte, *f. T.* touche, *f.* (d'un clavecin).
Taſten, *v. a.* toucher, tâter.
Tatze, *f.* patte, *f.*
Tau, *n.* cable, cordage, *m.*
Taub, *a.* sourd; * engourdi ; —e Nuß, *f.* noix creuse *ou* vide ; —e Neſſel, ortie morte, *f.*; —e Aehren, *pl.* épis vides, *m. pl.*; —er Haber, folle avoine, *f.*
Taube, *f.* pigeon, *m.*; *T.* colombe, *f.*
Taubenhaus, *n.* colombier, *m.*
Taubenmiſt, *m.* colombine, fiente de pigeon, *f.*
Taubenſchlag, *m.* volet, *m.* volière,
Tauber, *m.* pigeon mâle, *m.* [*f.*
Taubheit, *f.* surdité, *f.*
Taubinn, *f.* pigeon femelle, *m.*
Taubſtumm, *a.* sourd-et-muet.
Tauchen, *v. a.* plonger; (ein —) tremper. [*m.* (oiseau).
Taucher, *m.* plongeur, plongeon,
Taufbecken, *n.* bassin des fonts de baptême, *m.*
Taufbuch, *n.* registre baptistère, *m.*
Taufbund, *m. T.* vœux de baptême,
Taufe, *f.* baptême, *m.* [*m. pl.*
Taufen, *v. a.* baptiser.
Taufer, *m.* (Johannis der —) saint Jean-Baptiste, *m.*
Taufname, *m.* nom de baptême, *m.*
Taufſchein, *m.* extrait baptistère, *m.*
Taufſtein, *m.* fonts de baptême, fonts baptismaux, *m. pl.* [*pl.*
Taufzeug, *n.* langes de baptême, *m.*
Taufzeuge, *m.* inn, *f.* Taufpathe, *m.* et *f.* parrain, *m.* marraine, *f.*
Taugen, *v. n.* valoir; zu etwas —, être bon, propre, utile à qc., servir à qc.
Taugenichts, *m.* vaurien, *m.*
Tauglich, *a.* bon, propre, utile.
Taumel, *m.* chancellement, vertige, *m.*; *ivresse, *f.*
Taumelig, *a.* à qui la tête tourne.
Taumeln, *v. n.* chanceler.
Tauſch, *m.* change, échange, troc, *m.*
Tauſchen, *v. a.* troquer, changer, échanger. [frustrer.
Täuſchen, *v. a.* tromper, duper ;
Täuſchend, *a.* trompeur, illusoire.
Tauſchhandel, *m.* troc, change, *m.*
Täuſchung, *f.* illusion, *f.* [*m.*
Tauſend, *a.* mille, mil ; — *n.* millier,
Tauſenderlei, *a.* de mille façons.
Tauſendfach, =fältig, *a.* mille fois autant.
Tauſendkünſtler, *m. fa.* magicien, sorcier, *m.* [velours, *m.*
Tauſendſchön, *n.* amaranthe, *f.* passe-
Tauſendweiſe, *ad.* par milliers.
Tauwerk, *n.* manœuvre, *f.* funin, *m.*
Tax *f.* Taxusbaum, *m.* if, *m.*
Taxator, Taxirer, *m.* taxateur, *m.*
Taxe, *f.* taxe, *f.* taux, *m.*
Taxiren, *v. a.* priser, taxer.
Teich, *m.* étang; vivier, *m.*
Teichrechen, *m.* égrilloir, *m.*; (—gitter) drague, *f.*
Teig, *m.* pâte, *f.*
Teigicht, Teigig, *a.* pâteux.
Teller, *m.* assiette, *f.*
Tellerring, *m.* garde-nappe, *m.*
Tellerlecker, *m.* écornifleur, *m.*
Tellertuch, *n.* serviette, *f.*
Tempel, *m.* temple, *m.*
Tempelherr, *m.* templier, *m.*
Temperament, *n.* tempérament, *m.*
Temperatur, *f.* température, *f.*: (*T.* de musique) tempérament, *m.*
Tempo, *n. T.* temps, *m.*
Tenakel, *n.* (*T.* d'imprim.) visorion,
Tenne, *f.* aire, *f.* [*m.*
Tenor, Tenoriſt, *m.* taille, *f.*
Tenorgeige, *f.* taille de violon, *f.*
Tenorſtimme, *f.* voix de taille, *f.*
Teppich, *m.* tapis, *m.*
Termin, *m.* terme; *T.* ajournement, *m.* [poste,
Terminweiſe, *ad.* par termes, à
Terpentin, *m.* térébenthine, *f.*
Terpentinbaum, *m.* térébinthe, *m.*
Terpentinöhl, *n.* huile de térébenthine, *f.* [mus.).
Tertie, Terz, *f.* tierce, *f.* (jeu et
Terzerol, *n.* pistolet de poche, *m.*
Terzett, *n. T.* trio, *m.*
Teſt, *m.* crasse; *T.* casse, *f.* têt, *m.* (vase en t. de chim.).
Teſtament, *n.* testament, *m.*
Teſtamentlich, *a.* testamentaire.
Teufel, *m.* diable, démon, *m.*; den — auch! peste ! diable ! *diantre !*

holt dich der —! que le diable t'emporte! ich will des —s sein! je me donne au diable!
Teufelei, *f.* diablerie, *f.*
Teufelisch, *a.* diabolique.
Teufelsdreck, *m.* assa fœtida, *f.*
Text, *m.* texte, *m.*; einem den — lesen, chanter la gamme, faire la leçon à q.
Thal, *n.* vallée, *f.*
Thälchen, *n.* vallon, *m.*
Thaler, *m.* écu, *m.* risdale, *f.*
That, *f.* action, *f.* fait; (Wirklichkeit) effet; (Groß—) exploit, *m.*; in der —, *ad.* en effet, en vérité.
That, *imp.*; *v.* Thun, faire.
Thäte, *subj. imp.*; *v.* Thun.
Thäter, *m.* auteur (d'un crime), *m.*
Thätig, *a.* actif, agissant.
Thätigkeit, *f* activité, *f.*
Thätlich, *a.* et *ad.* par voie de fait.
Thätlichkeit, *f.* violence, voie de fait, *f.*
Thatsache, *f.* fait, *m.*
Thau, *m.* rosée, *f.*
Thauen, *v. i.* dégeler, se dégeler; es thaut, il tombe de la rosée, il dégèle.
Thautropfen, *m.* goutte de rosée, *f.*
Thauwetter, *n.* dégel.
Thauwind, *m.* vent de dégel, *m.*
Theater, *n.* théâtre, *m.*
Theaterdichter, *m.* poète dramatique, *m.*
Theatralisch, *a.* théâtral.
Thee, Theebaum, *m.* thé, *m.*
Theekanne, *f.* théière, *f.*
Theekessel, *m.* bouilloire, *f.*
Theelöffel, *m.* cuiller à thé, *f.*
Theemaschine, *f.* urne à thé, *f.*
Theer, *m.* et *n.* goudron; brai, *m.*
Theeren, *v. a.* goudronner.
Theetasse, *f.* tasse à thé, *f.*
Theil, *m.* (*n.*) partie, portion; (An=) part, *f.*; (e. Buches) tome, volume, *m.*
Theilbar, *a.* divisible.
Theilbarkeit, *f.* divisibilité, *f.*
Theilchen, *n.* parcelle, particule, *f.*
Theilen, *v. a.* partager, diviser, séparer.
Theilhaber, *m.* *T.* diviseur, copartageant, co-propriétaire, *m.*
Theilhaftig, *a.* (eines Dinges) participant (de qc.).
Theilnehmend, *a.* qui marque de l'intérêt pour qch.
Theilnehmer, *m.* intéressé, *m.*
Theilnehmung, =nahme, *f.* participation, *f.*; * intérêt, *m.*
Theils, zum Theil, *ad.* partie, en partie; meines Theils, quant à moi, pour moi.
Theilung, *f.* partage, *m.* (ab=) division; *T.* (de blason) partition, *f.*
Theilungszeichen, *n.* *T.* division, *f.*
Theilweise, *ad.* par divis.
Theolog, Theologie, *v.* Gottesgelehrter, =gelehrsamkeit.
Theologisch, *a.* théologique.
Theoretiker, *m.* théoréticien, *m.*
Theoretisch, *a.* théorique.
Theorie, *f.* théorie, *f.*
Theriak, *m.* thériaque, *f.* (drogue).
Thermometer, *v.* Wärmemesser.
Theuer, *a.* cher; *précieux.
Theurung, *f.* cherté, *f*
Thier, *n.* animal, *m.* bête, *f.*
Thierarzt, *m.* médecin vétérinaire, *m.*
Thierarzeneikunst, *f.* art vétérinaire, *m.*
Thierarzeneischule, *f.* école vétérinaire, *f.*
Thierchen, *n.* bestiole, *f.* animalcule, *m.*
Thiergarten, *m.* parc, *m.*
Thiergeschichte, *f.* zoologie, *f.*
Thierhaus, *n.* ménagerie, *f.*
Thierisch, *a.* animal; *bestial, brutal.
Thierkreis, *m.* *T.* zodiaque, *m.*
Thierpflanze, *f.* zoophyte, *m.*
Thierreich, *n.* règne animal, *m*
Thon, *m.* argile; glaise, *f.*
Thonerde, *f.* terre argileuse,
Thönern, *a.* d'argile, de terre.
Thongrube, *f.* glaisière; *f.*
Thonicht, Thonig, *a.* argileux.
Thor, *m.* fou, sot, insensé, *m.*
Thor, *n.* porte, *f.*
Thorflügel, *m.* vantail, battant de porte, *m.*
Thorgeld, *n.* droit perçu pour entrer *ou* sortir par les portes fermées d'une ville, *m.*
Thorheit, *f.* folie, *f.*
Thöricht, *a.* fou, fol.
Thörinn, *f.* folle, *f.*
Thorschließer, =wärter, *m.* portier, *m.*
Thorschluß, *m.* fermeture des portes, *f.*
Thorschreiber, *m.* commis de porte; (e. Festung) consigne, *m.*

Thorweg, *m.* -fahrt, *f.* porte-cochère, *f.* [sortie, *m.*
Thorzettel, *m.* billet d'entrée *ou* de
Thran, *m.* huile de baleine, *f.*
Thräne, *f.* larme, *f.* [larmes.
Thränen, *v. n.* pleurer, verser des
Thränenfistel, *f.* fistule lacrymale, [*f.*
Thron, *m.* trône, *m.*
Thronbesteigung, *f.* avènement au trône, *m.*
Thronfolge, *f.* succession au trône, *f.* [trône, *m.*
Thronfolger, *m.* successeur au
Thronhimmel, *m.* dais, baldaquin, *m.* [*ind. prés.*; *v.* Thun, faire.
Thu, Thue, *impér.* et 1re *pers.*
Thuer, *m. p. u.* faiseur, *m.* -inn, *f.* faiseuse, *f.*
Thun, (*) *v. a.* et *n.* faire; (handeln) agir; (ausüben) pratiquer; (an—; anlegen) mettre; (zu — haben) avoir beaucoup d'affaires, être occupé; einem zu viel — (Unrecht —), faire tort à q.; in einer Sache zu viel, zu wenig —, aller trop loin dans une affaire, ne pas la pousser assez; gute Dienste —, être utile, rendre de bons services; das ist so gut als gethan, cela vaut fait; zu viel zu — haben (Mühe haben), avoir de la peine à...; sich mit Jemand od. etwas zu — machen, s'occuper de q., se mêler de qc.; es ist mir um ihn zu —, s'inquiéter, se soucier de qn., s'intéresser à qn.; es ist mir darum zu —, je tiens à cela, je me soucie, cela m'importe.
Thunfisch, *m.* thon, *m.*
Thunlich, Thulich, *a.* praticable, faisable.
Thür, *f.* porte; halb offen stehende —, porte entre-bâillée, *f.*; * vor der — sein (nahe), être prochain, proche, approcher; bei verschlossenen —en, à huis clos; sich nach der — umsehen, songer à la retraite.
Thürangel, *m.* gond, *m.*
Thürhüter, *m.* portier, huissier, *m.*
Thurm, *m.* tour, *f.*; (Kirch—) clocher; (Schloß —) donjon, *m.*; (Gefangen —) prison, *f.*
Thürmer, *m.* guet du clocher, *m.*
Thürschwelle, *f.* seuil, *m.*
Thürstück, *n. T.* chambranle, dessus de porte, *m.*
Thust, 2e *pers. ind. prés. v.* Thun, faire.
Thut, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Thun.
Thymian, *m.* thyme, *m.*
Tief, *a.* profond; (hohl) creux; *T.* bas (du ton de la voix).
Tiefe, *f.* profondeur, *f.*; (Ver —) enfoncement, fond, *m.*
Tiefsinn, *m.* -nigkeit, *f.* rêverie, mélancolie; *profondeur d'esprit, *f.*
Tiefsinnig, *a.* rêveur, pensif, mélancolique; * pénétrant, profond.
Tiegel, *m.* poêle, *f.*; *T.* creuset, *m.*
Tiger, *m.* tigre, *m.*
Tigerfarben, *a.* tigré, tavelé.
Tigerhund, *m.* chien tigré, *m.*
Tigerpferd, *n.* cheval tigre, *m.* [*f.*
Tigerweibchen, -thier, *n.* tigresse,
Tilgbar, *a.* payable; amortissable.
Tilgen, *v. a.* annuler, abolir, éteindre; amortir, payer (une dette).
Tilgung, *f.* abolissement, amortissement, *m.*
Tinctur, *f.* teinture, *f.* [de peint.).
Tinte, *f.* encre; *T.* teinte, *f.* (*T.*
Tintenfaß, *n.* encrier, *m.*
Tintenfisch, *m.* calmar, cornet, *m.*; sèche, *f.* [*f.*
Tintenflasche, *f.* bouteille à encre,
Tintenfleck, *m.* tache d'encre, *f.*
Tintenklecks, *m.* pâté, *m.* (d'encre).
Tisch, *m.* table, *f.*
Tischbier, *n.* bière ordinaire, *f.*
Tischblatt, *n.* -platte, *f.* dessus de la table, *m.* [le repas, *f.*
Tischgebet, *n.* prière avant *ou* après
Tischgeschirr, *n.* vaisselle de table, *f.*
Tischgestell, *n.* tréteau de table, *m.*
Tischkorb, *m.* manne, *f.* (panier à vaisselle).
Tischler, *m.* menuisier, *m.*
Tischlerhandwerk, *n.* menuiserie, *f.*
Tischtrunk, *m.* boisson ordinaire, *f.*
Tischtuch, *n.* nappe, *f.*
Tischwein, *m.* vin de table, vin ordinaire, *m.*
Tischzeit, *f.* heure des repas, *f.*
Tischzeug, *n.* linge de table, *m.*
Titel, *m.* titre, *m.*
Titelblatt, *n.* frontispice, *m.*
Titelkupfer, *n.* taille-douce du fron-

tispice, *f.* [*a.* titulaire.
Titular..., (dans les compositions)
Titulatur, *f.* titres, *m. pl.*
Tituliren, *v. a.* titrer, qualifier.
Toben, *v. n.* tempêter, faire rage; enrager; — *n.* rage, *f.* [geux.
Tobend, *a.* enragé, furieux, ora-
Tochter, *f.* fille, *f.*
Tochterkirche, *f.* église-fille, *f.*
Tod, *m.* mort, *f.* décès, *m.*
Todbett, *n.* lit de mort, *m.*
Todesangst *f.* =kampf, *m.* agonie, *f.*
Todesart, *f.* genre de mort, *m.*
Todesfall, *m.* mort, *f.* décès, *m.*
Todesstrafe, *f.* peine de mort, *f.*
Todesstunde, *f.* heure de la mort, *f.* dernier moment, *m.*
Todesurtheil, *n.* arrêt de mort, *m.*
Todfeind, *m.* ennemi mortel, *m.*
Todkrank, *a.* malade à la mort.
Tödlich, *a.* mortel; — *ad.* à mort.
Todsünde, *f.* péché mortel, *m.*
Todt, *a.* mort, défunt; — schlagen *rc.*, tuer; der Todte, mort, *m.*
Tödten, *v. a.* tuer; faire mourir; *mortifier; (löschen) éteindre; (vernichten) annuler.
Todtenblässe, *f.* pâleur mortelle, *f.*
Todtengerippe, *n.* squelette, *m.*
Todtenglocke, *f.* =geläute, *n.* glas, *m.*
Todtengräber, *m.* fossoyeur, *m.*
Todtenknochen, *m.* os de mort, ossements des morts, *m. pl.*
Todtenkopf, *m.* tête de mort, *f.*
Todtenregister, *m.* obituaire, *m.*
Todtenschein, *m.* extrait mortuaire,
Todtgeboren, *a.* mort-né. [*m.*
Todtschlag, *m.* meurtre, homicide, *m.* [cide, *m.*
Todtschläger, *m.* meurtrier, homi-
Tof, Tuf, Tofstein, *m.* tuf, *m.*
Tofsteinartig, *a.* tufier. [(pierre).
Toll, *a.* fou, enragé, frénétique; maniaque; (unsinnig) insensé.
Tollhaus *n.* hôpital des fous, *m.* petites-maisons, *f. pl.*
Tollheit, *f.* rage; fureur, folie, *f.*
Tollkopf, *m.* humeur emportée, *f.* enragé, *m.*
Tollkühn, *a.* téméraire, audacieux.
Tollkühnheit, *f.* témérité, audace, *f.*
Tollwurm, *m.* muscle oblong sous la langue des chiens, *m.*
Tölpel, *m.* balourd, lourdaud, *m.*

Tomback, *m.* tombac, *m.*
Ton, *m.* ton; (Schall) son; *T.* accent, *m.* [mus.).
Tonart, *f.* ton, mode, *m.* (*T.* de
Tönen, *v. n.* sonner, résonner, re-
Tonkunst, *f.* musique, *f.* [tentir.
Tonkünstler, *m.* inn, *f.* musicien, *m.* -enne, *f.*
Tonleiter, *f.* gamme, échelle, *f.*
Tonne, *f.* tonneau, *m.* tonne, *f.*
Tonsetzer, *m.* compositeur, *m.*
Tonsur, *f.* tonsure, *f.*
Topas, *m.* topaze, *f.*
Topf, *m.* pot, *m.*; =voll, potée, *f.*
Topfbret, *n.* dressoir, *m.*
Töpfer, *m.* potier, *m.*
Töpferarbeit, *f.* =geschirr, *n.* poterie, *f.* [de terre.
Töpfern, *a.* de poterie, d'argile,
Topfstein, *m.* pierre ollaire, *f.*
Topp! *i.* top!
Torf, *m.* tourbe, *f.*
Torfmohr, *m.* =land, *n.* tourbière, *f.*
Tornister, *m.* havre-sac, *m.*
Torte, *f.* tarte, tourte, *f.*
Tortur, *f.* torture, question, gêne,
Trab, *m.* trot, *m.* [*f.*
Trabant, *m.* traban; (*T.* d'astronomie, auch *) satellite, *m.*
Traben, *v. n.* trotter, aller au trot.
Träber, *m.* drague, *f.*; marc, *m.*
Tracht, *f.* charge, voie; (e. — Junge) portée, *f.*; (— Speisen) service, *m.*; mode, *f.* costume, habillement, *m.*; (— Schläge) volée de coups de bâton, *f.*
Trachten, *v. n.* tâcher, s'efforcer; nach etwas —, aspirer, prétendre à qc.
Trächtig, *a.* pleine (une femelle).
Tractament, *n.* traitement, régal, *m.*
Tractat, *m.* traité, *m.*
Tractiren, *v. n.* traiter, régaler.
Traf, *imp.*: *v.* Treffen, atteindre.
Träfe, *subj. imp.*; *v.* Treffen.
Tragbar, *a.* portatif; (v. Kleidung) mettable; (fruchtbar) fertile, fécond, fruitier. [vière, *f.*
Trage, =bahre, *f.* bar, bard, *m.* ci-
Träge, *a.* paresseux, nonchalant.
Trageband, *n.* bretelle, sangle, *f.*
Tragehimmel, *m.* dais, baldaquin,
Tragekorb, *m.* hotte, *f.* [*m.*

Tragelohn, *m.* port, *m.*
Tragen (*), *v. a.* et *n.* porter, va-
loir; *soutenir, supporter; sich —,
v. r. s'habiller.
Träger, *m.* inn, *f.* porteur, *m.*
euse, *f.*; *T.* (e. Druckpresse) por-
tant, *m.* [*f.*
Trageriemen, *m.* bricole; dossière,
Tragesessel, -stuhl, *m.* brancard, *m.*
Trägheit, *f.* lâcheté, paresse, non-
chalance, *f.*
Tragisch, *a.* tragique.
Tragödie, *f.*; *v.* Trauerspiel.
Trägst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Tra-
gen, porter. [gen.
Trägt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Tra-
Trampeln, *v.* Strampeln.
Trampelthier, *n.* dromadaire, *m.*
Trank, *m.* boisson, *f.* breuvage, *m.*
Trank, *m.* Tränkchen, *n.* *T.* potion,
Trank, *imp.*; *v.* Trinken, boire. [*f.*
Tränke *subj. imp.*; *v.* Trinken.
Tränke, *f.* abreuvoir, *m.*
Tränken, *v. a.* donner à boire; a-
breuver; (benetzen) imbiber.
Tränkgebiß, *n.* mastigadour, *m.*
Trankopfer, *n.* libation, *f.*
Tranksteuer, *f.* impôt sur la bois-
son, *m.*
Transporteur, *m.* *T.* rapporteur,
Trappe, *m.* outarde, *f.* [*m.*
Trassent, *m.* *T.* tireur, *m.*
Trassiren, *v. a.* (auf einen —) tirer
(une lettre de change) sur q.
Trat, *imp.*; *v.* Treten, marcher,
fouler.
Träte, *subj. imp.*; *v.* Treten.
Tratte, *f.* *T.* traite, *f.*
Träubchen, *n.* grappillon, *m.*
Traube, *f.* grappe, *f.*
Traubenbeere, *v.* Weinbeere.
Traubenbohrer, *m.* vilebrequin, *m.*
Traubenkamm, *m.* rafle, râpe, *f.*
Traubensaft *m.* jus de la treille, *m.*
Trauen, *v. n.* (einem —) se fier à
ou en q.; — *v. a.* marier.
Trauer, *f.* deuil, *m.*; (Betrübniß)
tristesse, *f.* [viduité, *f.*
Trauerjahr, *n.* année de deuil, de
Trauermusik, *f.* musique funèbre, *f.*
Trauern, *v. n.* être triste, s'affliger;
porter le deuil, être en deuil.
Trauerspiel, *n.* tragédie, *f.*
Traufdach, *n.* larmier, *m.*

Traufe, *f.* égout, *m.*; gouttière, *f.*
Träufeln, *v. n.* dégoutter, découler,
Traufen, *v. n.* dégoutter. [distiller.
Trauffaß, *m.* couloir, *m.*
Traufhafen, *m.* chanlatte, *f.*
Traufrecht, *n.* égout, droit d'égoût,
Traulich, *a.* familier. [*m.*
Traum, *m.* songe, rêve, *m.*
Träumen, *v. a.* et *n.* songer, rêver.
Träumer, *m.* inn, *f.* songeur; *rê-
veur, *m.* -euse, *f.*
Träumerei, *f.* rêverie, *f.*
Träumerisch, *a.* rêveur.
Traurig, *a.* triste, affligé; *tragi-
que, funeste.
Traurigkeit, *f.* tristesse, *f.*
Trauring, *m.* anneau nuptial, *m.*
Trauschein, *m.* certificat de ma-
Traut, *a.* cher, affidé. [riage, *m.*
Trauung, *f.* action de marier, *f.*
épousailles, *f. pl.*
Treff, Treffel, *n.* *T.* trèfle, *m.*
Treffen (*), *v. a.* et *n.* atteindre,
toucher à qch.; donner sur qch.;
(finden) trouver; (an-) rencontrer;
T. trouver le ton, chanter juste;
(v. e. Bilde) attraper la ressem-
blance; (errathen) deviner; * (auf-
fallen) frapper; nicht —, manquer;
eine Wahl etc., faire un choix; die
Reihe trifft mich, j'ai mon tour;
es trifft sich, daß ..., il arrive, se
fait que...
Treffen, *n.* combat, *m.*; bataille, *f.*
Treffer, *m.* billet noir, *m.*
Trefflich, *a.* excellent.
Treibehaus, *n.* serre chaude, *f.*
Treibejagen, *n.* -jagd, *f.* *T.* battue,
Treibeis, *n.* glace mouvante, *f.* [*f.*
Treibeleute, *pl.* batteurs, *m. pl.*
Treiben (*), *v. a.* chasser, pousser;
faire aller, faire entrer dans qch.;
(Vieh —) conduire; *T.* (ausbau-
chen) ciseler, bosseler; einen —,
presser q; (anreizen) susciter q.;
(Pflanzen) faire pousser; *es
zu arg —, en faire trop; aufs
Äußerste —, pousser à bout; et-
was zu hoch, zu weit —, porter les
choses trop loin, outrer; aus einer
Stelle —, dépouiller d'un emploi;
etwas —, s'occuper de qch.; eine
Handthierung, e. Gewerb — exer-

cer, faire un métier, une profession; Scherz mit etwas —, plaisanter de, sur qch.; mit einem —, se railler de q.; — *v. n.* pousser; d. Eis treibt auf, la rivière charrie des glaces.
Tremulant, *m. T.* tremblant, *m.*
Trennbar, *a.* séparable.
Trennen, *v. a.* séparer; désunir; rompre; (aufnähen) découdre.
Trennpunkte, *m. pl. T.* tréma, *m.*
Trennung, *f.* séparation; désunion; (Auflösung) dissolution, *f.*
Trense, *f.* bridon, filet, *m.*
Trepan, *m. T.* trépan, *m.*
Trepaniren, *v. a.* trépaner. [tée, *f.*
Treppe, *f.* escalier, degré, *m.* mon-
Trespe, *f.* ivraie, *f.*; bromos, *m.*
Tresse, *f.* galon, *m.* tresse, *f.*
Tressenhut, *m.* chapeau bordé de galons, *m.*
Treten (*), *v. n.* et *a.* mettre le pied sur, marcher; auf etwas —, sur qch.; (erscheinen) se présenter; — in ... *ou* eins, entrer; — aus ..., sortir; näher —, approcher; *einem zu nahe — (kränken), offenser q.; mit Füßen —, fouler aux pieds; (dazwischen —) s'interposer, intervenir; (mit dem Fuß stoßen) donner un coup de pied; (v. Vögeln, begatten) cocher.
Treu, *a.* fidèle; loyal.
Treue, *f.* fidélité; loyauté; foi, *f.*
Treuherzig, *a.* franc, ingénu, naïf.
Treuherzigkeit, *f.* cordialité, ingé-
Treulich, *ad.* fidèlement. [nuité, *f.*
Treulos, *a.* perfide, infidèle, déloyal. [*f.*
Treulosigkeit, *f.* perfidie, infidélité,
Tribut, *m.* tribut, impôt, *m.*
Trichter, *m.* entonnoir, *m.*
Trieb, *m.* *penchant, *m.* inclination, propension, *f.*; instinct, *m.*
Trieb, *imp.*; *v.* Treiben, presser,
Triebe, *subj. imp.*; *v.* Treiben. [etc.
Triebfeder, *f.* ressort; * motif, *m.*
Triebsand, *m.* sable de ravine, *m.*
Triefauge, *n.* œil chassieux, *m.*
Triefäugig, *a.* chassieux.
Triefen (*), *v. n.* dégoutter.
Triefnasig, *a.* roupieux. [quer.
Triegen (*), *v. n.* tromper; man-
Trieglich, *a.* trompeur, illusoire.

Triff, *impér.*; *v.* Treffen, atteindre, etc.
Triffst, 2e *pers. ind. prés.*; *voy.* Treffen. [fen.
Trifft, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Tref-
Trift, *f.* passage du bétail; pâturage, *m.*; bande (de bœufs), *f.*
Triftig, *a.* concluant, important, solide.
Triller, *m.* tremblement, fredon, *m.*
Trillern, *v. n.* fredonner.
Trinkbar, *a* potable. [du café, etc.).
Trinken (*), *v. a.* et *n* boire; prendre
Trinker, *m.* -inn, *f.* buveur, *m.* -euse, *f.* [*m.*
Trinkgeld, *n.* (argent) pour boire,
Trinklied, *n.* chanson à boire, *f.*
Tripel, *m.* tripoli, *m.*
Trippeln, *v. n.* piétiner. [pisse, *f.*
Tripper, *m. fa.* gonorrhée. chaude-
Tritt, *m.* pas, *m.*; (Spur) trace; (Gang) marche, *f.*; (Stoß) coup de pied; (Schemel) marchepied, *m.*; (Sitz) estrade, *f.*
Tritt, 3e *pers. ind. prés.*; *voy.* Treten, marcher, etc. [Treten.
Trittst, 2e *pers. ind. prés.*; *voy.*
Triumph, *m.* triomphe, *m.* [*m.*
Triumphbogen, *m.* arc triomphal,
Triumphiren, *v. n.* triompher.
Triumphirend, *a.* triomphant; — *ad.* en triomphe.
Triumphwagen, *m.* char triomphal,
Trocken, *a.* sec; aride. [*m.*
Trockenheit, *f.* sècheresse; aridité,
Trockenplatte, *f.* platine, *f.* [*f.*
Trockenplatz, *m.* essui, séchoir, *m.*
Trocknen, *v. a.* et *n.* sécher, faire sécher; essuyer.
Troddel, *f.* houppe, bouffette, *f.*
Trödel, Trödelmarkt, *m.* friperie, *f.*
Trödelfrau, *f.* -weib, *n.* fripière, *f.*
Trödelkram, *m.* -waare, *f.* friperie, *f.*
Trödeln, *v. n.* faire le métier de fripier; revendre qch.; **fa.* lambiner, lanterner. [*m.*
Trödler, *m.* fripier; **fa.* lanternier,
Troff, *imp.*; *v.* Triefen, dégoutter.
Tröffe, *subj. imp.*; *v.* Triefen.
Trog, *m.* auge; huche, *f.*
Trog, *imp.*; *v.* Triegen et Trügen, tromper. [Trügen.
Tröge, *subj. impér.*; *v.* Triegen et
Trommel, *f.* tambour, *m.* caisse, *f.*

Trommelfell, *n.* peau de tambour, *f.*; *T.* tympan, *m.* (*T.* d'anatomie). [guette, *f.*
Trommelklöpfel, -schlägel, *m.* ba-
Trommeln, *v. n.* battre la caisse *ou* le tambour; tambouriner.
Trommelschlag, *m.* son de tambour, *m.*
Trommelschläger, *m.* tambour, *m.*
Trommeltaube, *f.* pigeon tambour,
Trompete, *f.* trompette, *f.* [*m.*
Trompeten, *v. n.* sonner de la trompette.
Trompeter, *m.* trompette, *m.*
Tropf, *m.* sot, benêt, *m.*
Tropfbret, *n.* égouttoir, *m.*
Tröpfchen, *n.* gouttelette, larme, *f.*
Tröpfeln, *v. n.* distiller, dégoutter, couler; — *v. a.* faire distiller.
Tropfen, *m.* goutte, *f.*
Tropfen, *v. n.* dégoutter; — *v. a.* faire dégoutter.
Tropfenweise, *ad.* goutte à goutte.
Tropfstein, *m.* stalactite, *f.* (pierre).
Troß, *m.* gros bagages d'une armée, *m. pl.*; *séquelle, *f.*
Troßbube, -junge, *m.* goujat, *m.*
Trost, *m.* consolation, *f.*
Trösten, *v. a.* consoler.
Tröster, *m.* consolateur, *m.*; *T.* (d. heilige Geist) paraclet, *m.*
Tröstlich, Trostreich, *a.* consolant.
Trostlos, *a.* inconsolable; désolé.
Trostlosigkeit, *f.* désolation, *f.*
Trotz, *m.* bouderie, mutinerie, *f.*; — bieten, braver; — sei dir geboten, je t'en défie; zum Trotz, en dépit; malgré; — dem, der..., malheur à celui qui...
Trotzen, *v. n.* bouder; braver, affronter qch.; défier q.; auf etwas —, se prévaloir, être fier de qch.
Trotzig, *a.* fier, hautain; (halsstarrig) mutin, obstiné.
Trotzkopf, *m.* capricieux, *m.* -euse, *f.* boudeur, *m.* boudeuse, *f.*
Trotzköpfig, *a.* mutin, obstiné.
Trübe, *a.* trouble; (v. Farbe) terne; (v. Wetter) couvert; *sombre.
Trüben, *v. a.* troubler.
Trübsal, *f.* affliction; misère, calamité, *f.* [mentable.
Trübselig, *a.* calamiteux, triste, la-
Trübsinn, *m.* mélancolie, *f.* [bre.
Trübsinnig, *a.* mélancolique; som-
Truchseß, *m.* écuyer tranchant, *m.*
Trüffel, *f.* truffe, *f.*
Trüffeljagd, *f.* quête des truffes, *f.*
Trüffeljäger, *m.* chercheur de truffes, *m.* [sion, *f.*
Trug, *m.* fraude, tromperie; *illu-
Trug, *imp.*; *v.* Tragen, porter, etc.
Trugbild, *n.* fantôme, *m.*
Trüge, *subj. imp.*; *v.* Tragen.
Trugschluß, *m.* paralogisme, sophisme, *m.*
Truhe, *f.* bahut, *m.* (coffre).
Trümmer, *pl.* bris, débris, *m. pl.* ruines, *f. pl.*
Trumpf, *m.* triomphe, *f.*; atout, *m.*
Trumpfen, *v. a.* couper avec un atout; *fa.* rabrouer.
Trunk, *m.* coup, trait, *m.*; (Getränk) boisson; (Saufen, *n.*) ivrognerie, *f.*
Trunken, *a.* ivre, enivré, soûl, gris.
Trunkenbold, *m.* ivrogne, *m.*
Trunkenheit, *f.* ivresse, *f.*
Trupp, *m.* troupe, bande, *f.*
Trüppchen, Truppel, *n.* petite
Truppe, *f.* troupe, *f.* [troupe, *f.*
Truppen, *pl.* troupes, *f. pl.*
Truppenweise, *ad.* en troupe, par troupes.
Truthahn, *m.* coq d'Inde, *m.*
Truthenne, *f.* poule d'Inde, *f.*
Trutz- und Schutzbündniß, *n.* alliance offensive et défensive, *f.*
Tuberose, *f.* tubéreuse, *f.*
Tubus, *m.* tube, *m.*
Tuch, *n.* drap, *m.*; (Leinwand) toile,
Tuchartig, *a.* drapé. [*f.*
Tuchbereiter, *m.* éplaigneur, *m.*
Tuchen, Tüchern, *a.* de drap. [*m.*
Tuchhändler, *m.* marchand drapier,
Tuchknappe, *m.* garçon drapier, *m.*
Tuchladen, *m.* boutique de drapier,
Tuchmacher, *m.* drapier, *m* [*f.*
Tuchmacherhandwerk, *n.* draperie, *f.*
Tuchrahmen, *m.* châssis, *m.*
Tuchscheere, *f.* forces, *f. pl.* (ciseaux des tondeurs de drap). [*m.*
Tuchscheerer, *m.* tondeur de draps,
Tüchtig, *a.* bon, solide; zu etwas —, capable de qch., propre à qch.
Tüchtigkeit, *f.* capacité, habileté, *f*

Tuchwaaren, *pl.* draperie, *f.*
Tücke, *f.* malice, méchanceté, *f.*
Tückisch, *a.* malicieux, malin; (verstellt) dissimulé, sournois.
Tuckmäuser, *v.* Duckmäuser.
Tugend, *f.* vertu, *f.*
Tugendhaft, Tugendsam, *a.* vertueux.
Tulpe, *f.* tulipe, *f.*
Tulpenbaum, *m.* tulipier, *m.*
Tummel, *m.* vertige, *m.*; * *fa.* ivresse, *f.*
Tummeln, *fa.* sich —, *v. r.* se dépêcher, se trémousser.
Tummelplatz, *m.* carrière, *f.* manège; * *T.* (zum Kämpfen) rendez-vous; champ de bataille, *m.*
Tumult, *m.* tumulte, *m.*
Tumultuarisch, *a.* tumultuaire; (lärmend) tumultueux.
Tumultuiren, *v. n.* faire du bruit; exciter un tumulte.
Tünche, *f.* lait de chaux; enduit de chaux; crépi, *m.*
Tünchen, *v. a.* enduire de chaux; (weißen) blanchir.
Tüncher, *m.* blanchisseur; barbouilleur, *m.*
Tunke, *f.* sauce, *f.*
Tunken, *v. a.* tremper.
Tunknäpfchen, *n.* saucière, *f.*
Tüpfel, *m.* Tüpfelchen, *n.* point, petit point, *m.*
Tüpfelig, *a.* pointillé.
Tüpfeln, *v. a.* pointiller.
Tüpfen *ou* Tupfen, *v. a.* et *n.* toucher légèrement avec la pointe *ou* avec le bout d'une chose.
Turban, *m.* turban, *m.*
Türkisch, *a.* turc, turque; — *ad.* à la turque.
Türkiß, *m.* turquoise, *f.*
Turnier, *m.* tournoi, *m.*
Turnierbahn, *f.* -platz, *m.* place du tournoi, carrière, lice, *f.*
Turnieren, *v. n.* faire un tournoi; * *fa.* faire du vacarme.
Turteltäubchen, *n.* tourtereau, *m.*
Turteltaube, *f.* tourterelle, *f.*
Tusch, *m. fa.* fanfare, *f.*
Tusche, *f.* encre de la Chine, *f.*
Tuschen, *v. a. T.* laver; — *n.* lavis, *m.*
Tyrann, *m.* tyran, *m.*
Tyrannei, *f.* tyrannie, *f.*
Tyrannisch, *a.* tyrannique.
Tyrannisiren, *v. a.* et *n.* tyranniser.

U

Uebel, *n.* mal, *m.*; — *a.* mauvais, méchant; — *ad.* mal; es ist, es wird mir —, j'ai mal au cœur; — aussehen, avoir mauvaise mine; *etwas — aufnehmen, s'offenser de qch., prendre une chose en mal, en mauvaise part; von einem —, *ou* -s reden, médire, dire du mal de q.; — behandeln, maltraiter; es wird ihm — bekommen, il lui en prendra mal; — wollend, malveillant; — gesinnt, mal intentionné.
Uebelkeit, *f.* mal de cœur, *m.*
Uebel-klang, -laut, *m.* dissonance; cacophonie, *f.*
Uebelstand, *m.* mauvaise grâce, *f.*; (Hinderniß) inconvénient, *m.*
Uebelthat, *f.* mauvaise action, *f.*; (Frevel) forfait, crime, *m.*
Uebelthäter, *m.* malfaiteur, *m.*
Ueben, *v. a.* exercer (in etwas, à qch.); pratiquer.
Ueber, *prp.* sur, par-dessus, au-dessus; (jenseits) delà, au-delà, par-là; (während) pendant; dans, à; (außer) outre; plus de; (wegen) à cause de, de, au sujet de; (ganz) tout, entier; (d. Ort bezeichnend) par; (übermäßig) à l'excès; — und —, *ad. fa.* partout, entièrement; (voyez aussi dans les mots composés: Ober au lieu de Ueber; man sehe auch Ober anstatt Ueber, bei den zusammengesetzten Wörtern.
Ueberall, *ad.* partout.
Ueberantworten, *v. a.* rendre, délivrer, remettre.
Ueberarbeiten, *v. a.* retoucher; remanier; sich —, *v. r.* s'excéder de travail.
Ueberaus, über die Maßen, *ad.* très, extrêmement, excessivement, à l'excès.
Ueberbein, *n.* ganglion; suros, *m.*

Ueberbieten (*), *v. a.* surfaire; enchérir. [fragments, *m. pl.*
Ueberbleibsel, *n.* reste, *m.*; * débris,
Ueberbleiben, *v.* Uebrig. [*m.*
Ueberblick, *m.* coup d'œil, aperçu,
Ueberbringen (*), *v. a.* apporter; (einhändigen) remettre, faire passer. [*m.* -euse, *f.*
Ueberbringer, *m.* inn, *f.* porteur,
Ueberburzeln (sich), *v. r.* *fa.* faire la culbute.
Ueberdecken, *v. a.* couvrir, mettre qch. sur ... [d'ailleurs.
Ueber=dem, =dieß, *ad.* outre cela,
Ueberdenken (*), *v. a.* méditer, ré-
Ueberdruß, *m.* dégoût, *m.* [fléchir.
Ueberdrüssig, *a.* einer Sache, las, dégoûté de qch.; — werden, se lasser, se dégoûter de qch.
Ueberec, *ad.* diagonalement; *fa.* à la débandade.
Uebereilen, *v. r.* presser q.; précipiter qch.; * surprendre; sich —, *v. r.* se précipiter, se presser trop.
Uebereilt, *a.* précipité.
Uebereilung, *f.* précipitation, *f.*
Ueberein, *ad.* conforme, conformément; — kommen, convenir; *correspondre, s'accorder; — stimmen, s'accorder, être d'accord; * sympathiser.
Uebereinander, *ad.* l'un sur l'autre.
Uebereinkunft, *f.* convention, *f.*
Ueberein=stimmend, =stimmig, *a.* conforme; (Musik etc.) accordant; * correspondant; analogue à ...
Uebereinstimmung, *f.* accord, *m.* correspondance, proportion; * harmonie, sympathie, *f.*
Ueberein treffen (*), *v. n.* s'accorder, répondre, rapporter.
Ueberfahren (*), *v. a.* et *n.* passer, traverser, transporter.
Ueberfahrt, *f.* passage; trajet, *m.*; (zur See) traversée, *f.*
Ueberfall, *m.* surprise; (Angriff) attaque imprévue, *f.*
Ueberfallen (*), *v. a.* surprendre; attaquer; * saisir; (e. Provinz) envahir.
Ueberfließen (*), *v. n.* couler pardessus; déborder, s'épandre; * abonder en qch.
Ueberflügeln, *v. a.* *T.* déborder (l'ennemi). [flu, *m.*
Ueberfluß, *m.* abondance, *f.* super-
Ueberflüssig, *a.* abondant, superflu.
Ueberfracht, *f.* surcharge, *f.*
Ueberfressen (sich *), *v. r.* se crever de manger.
Ueberführen, *v. a.* transporter; (überzeugen) convaincre q. de q h.
Uebergabe, *f.* tradition, délivrance; reddition (d'une place), *f.*
Uebergang, *m.* passage, *m.*; *T.* transition, *f.* (*T.* de rhétorique).
Uebergeben (*), *v. a.* rendre, livrer, délivrer, remettre, donner; (abtreten) céder; (anvertrauen) commettre, confier; sich —, *v. r.* se rendre; (erbrechen) vomir, rendre gorge.
Uebergebot, *n.* surenchère, *f.*
Uebergehen(*), *v. n.* passer; déserter; * se rendre; (von den Augen) pleurer; — *v. a* faire le tour; * parcourir; (weglassen) omettre; mit Stillschweigen —, passer sous silence. [cendant, *m.*
Uebergewicht, *n.* surpoids, *m.*; * as-
Ueberhand, *ad.* — nehmen, prendre le dessus; * augmenter, se multiplier trop.
Ueberhangen (*), *v. n.* être suspendu sur ...; s'avancer, pencher.
Ueberhängen, *v. a.* pendre sur, couvrir de. [accabler.
Ueberhäufen, *v. a.* charger, combler,
Ueberhaupt, *ad.* généralement, en général; (im Bausch) en gros.
Ueberheben (*), *v. a.* dispenser q. de qch.; sich —, *v. r.* s'enorgueillir; se prévaloir de qch.; (zu schwer heben) prendre un effort (se blesser).
Ueberhin, *ad.* par-dessus; * superficiellement, à la légère.
Ueberhören, *v. a.* ne pas entendre; faire réciter. [*m. pl.*
Ueberhosen, *pl.* pantalons de dessus,
Ueberhüpfen, *v. n.* sauter par-dessus; — *v. a.* * omettre, sauter.
Ueberirdisch, *a.* et *ad.* élevé au-dessus de la terre; * céleste; au-dessus des choses terrestres. [tueux.
Ueberklug, *a.* suffisant, présomp-
Ueberladen (*), *v. a.* surcharger.
Ueberlassen (*), *v. a.* laisser passer;

* traverser; (einem etwas —) laisser, abandonner, transmettre.
Ueberlast, *f.* surcharge; * charge, *f.*
Ueberlästig, *a.* surchargé; * accablant, à charge.
Ueberlaufen (*), *v. n.* déborder, regorger; déserter; — *v. a.* devancer à la course; * importuner; parcourir: sich —, *v. r.* perdre haleine en courant; (v. Thränen) venir aux yeux (les larmes).
Ueberläufer, *m.* transfuge, rendu, *m.*
Ueberlaut, *ad.* à haute voix, hautement.
Ueberleben, *v. a.* survivre.
Ueberlegen, *v. a.* mettre dessus, appliquer; * etwas —, peser, examiner, considérer.
Ueberlegen, *a.* supérieur.
Ueberlegenheit, *f.* supériorité, *f.*
Ueberlegung, *f.* réflexion, *f.*
Ueberlesen (*), *v. a.* parcourir; (noch einmal —) relire.
Ueberliefern, *v. a.* délivrer, livrer.
Ueberlieferung, *f.* délivrance, livraison; * tradition, *f.*
Ueberlisten, *v. a.* duper.
Uebermachen, *v. a.* remettre, envoyer.
Uebermacht, *f.* supériorité, *f.*
Uebermachung, *f.* envoi, *m.* remise, *f.*
Uebermannen, *v. a.* vaincre, accabler par le nombre.
Uebermaß, *n.* surmesure, *f.* excédant; * excès, *m.*
Uebermäßig, *a.* démesuré, exorbitant; excessif, extrême.
Uebermenschlich, *a.* surhumain.
Uebermorgen, *ad.* après-demain.
Uebermuth, *m.* insolence, arrogance, *f.* orgueil, *m.*
Uebermüthig, *a.* insolent, arrogant; (stolz) fier, orgueilleux, superbe.
Uebernachten, *v. n.* coucher, passer la nuit.
Uebernahme, *f.* acceptation; (Besitz —) prise de possession; (e. Arbeit) entreprise, *f.*
Uebernatürlich, *a.* surnaturel.
Uebernehmen (*), *v. a.* (etwas) prendre possession; se charger, entreprendre; (=forderr) surfaire; sich —, *v. r.* s'excéder de qc.
Ueberraschen, *v. a.* surprendre.
Ueberraschung, *f.* surprise, *f.*
Ueberrechnen, *v. a.* compter, supputer.
Ueberreden, *v. a.* persuader, faire croire.
Ueberredend, *a.* persuasif.
Ueberredung, *f.* persuasion, *f.*
Ueberreichen, *v. n.* s'étendre par dessus; — *v. a.* présenter; (einhändigen) remettre, donner.
Ueberreichung, *f.* présentation, *f.*
Ueberreif, *a.* trop mûr.
Ueberreiten (*), *v. n.* passer à cheval; — *v. a.* renverser avec le cheval; (vor —) devancer; (anstrengen) outrer (un cheval).
Ueberrest, *m.* reste, restant, résidu; débris, *m.*
Ueberrock, *m.* surtout, *m.*; jupe de dessus, *f.*
Ueberrumpeln, *v. a.* surprendre.
Ueberrumpelung, *f.* surprise, *f.*
Ueberfatt, *a.* soûl, e; rassasié à l'excès.
Ueberschicken, *v.* Uebersenden.
Ueberschlag, *m.* trait; (Kragen) collet, rebord, rabat; *T.* (Heilmittel) cataplasme; * calcul, *m.* supputation, *f.*
Ueberschlagen (*), *v. a.* (bedecken) couvrir; retrousser; (e. Blatt) replier; (e. Pflaster —) appliquer; passer, omettre en lisant; *calculer, supputer; (lau werden) s'attiédir, faire dégourdir; — *v. n.* trébucher, tomber à la renverse.
Ueberschnappen, =schlagen, *v. n.* passer, sauter par dessus en se débandant; perdre l'équilibre; **fa.* devenir fou.
Ueberschreiben (*), *v. a.* mettre le dessus, l'adresse; étiqueter, coter.
Ueberschreiten (*), *v. n.* et *a.* enjamber; *franchir, excéder.
Ueberschrift, *f.* inscription, *f.* titre, *m.*; étiquette; (Auf—) adresse, *f.*; dessus (d'une lettre), *m.*
Ueberschuh, *m.* galoche, claque, *f.*
Ueberschuß, *m.* surplus, excédant, *m.*
Ueberschütten, *v. a.* répandre par dessus, couvrir de q.; * combler.
Ueberschwänglich, *a.* surabondant, immense.
Ueberschwanken, *v. n.* se répandre, trébucher.
Ueberschwänklich, *v.* =schwänglich.

Ueberschwemmen, *v. a.* inonder, submerger. [submersion, *f.*

Ueberschwemmung, *f.* inondation,

Uebersegeln, *v. n.* passer dans un vaisseau; (e. Meer —) traverser, parcourir une mer; (zuvorkommen) devancer à la voile.

Uebersehen(*), *v. a.* voir, regarder; parcourir qc. des yeux; revoir qc., négliger, oublier qc., ne pas s'apercevoir de; (nachsichtig sein) passer qc. à q., être indulgent.

Uebersenden (*), *v. a.* envoyer.

Uebersendung, *f.* envoi, *m.*

Uebersetzen, *v. a.* et *n.* passer; franchir; * traduire; (überfordern) surfaire.

Uebersetzer, *m.* traducteur, *m.*

Uebersetzung, *f.* trajet, *m.*; * traduction, version, *f.*

Uebersicht, *f.* inspection, *f.*; coup-d'œil, aperçu, *m.*

Uebersichtig, *a.* trop myope.

Uebersinnlich, *a.* au-dessus des sens; abstrait, métaphysique; *T.* transcendant.

Ueberspannen(*), *v. a.* étendre sur; tendre trop; mesurer de l'empan; *outrer, guinder.

Ueberspinnen (*), *v. a.* couvrir de fils, etc.; *T.* guiper.

Ueberspringen (*), *v. a.* franchir; sauter; (weglassen) omettre.

Ueberstehen (*), *v. a.* essuyer, endurer, surmonter.

Uebersteigen (*), *v. n.* monter par dessus; — *v. a.* surmonter, passer; *T.* escalader (un fort); *surpasser.

Ueberstimmen, *v. a.* l'emporter à la pluralité des voix; (v. Klavier ꝛc.) monter trop haut.

Ueberstreichen (*), *v. a.* enduire.

Ueberstreuen, *v. a.* parsemer, joncher. [*v. a.* inonder.

Ueberströmen, *v. n.* déborder; —

Ueberstürzen, *v. a.* couvrir de...; mettre sur...; — *v. n.* et sich —, *v. r.* culbuter, tomber à la renverse.

Uebertäuben, *v. a.* assourdir, étourdir. [rir.

Ueberthеuern, *v. a.* surfaire, enché-

Uebertheuerung, *f.* enchérissement, *m.*

Uebertragen (*), *v. n.* transporter; *transférer, transmettre; (übersetzen) traduire; einem etwas —, charger q. de qc.; einem —, déférer à q. [l'emporter sur.

Uebertreffen (*), *v. a.* surpasser

Uebertreiben (*), *v. a.* forcer (un cheval); *outrer, exagérer qc.

Uebertreibung, *f.* exagération, *f.*

Uebertreten (*), *v. a.* et *n.* mettre le pied par dessus; (übergehen zu) passer, changer (de religion); éculer (les souliers); * enfreindre, violer; transgresser (la loi).

Uebertreter, *m.* transgresseur, *m.*

Uebertretung, *f.* transgression, *f.*

Uebertrieben, *a.* *excessif, outré exagéré.

Uebertritt, *m.* (— zu einer andern Religion) changement de religion, *m.* [per.

Uebervortheilen, *v. a.* duper, trom-

Ueberwältigen, *v. a.* vaincre, subjuguer, accabler.

Ueberweisen (*), *v. a.* convaincre.

Ueberweisung, *f.* conviction, *f.*

Ueberwendlich, *a.* et *ad.* —e Naht, *f. T.* surjet, *m.*; (übernähen) surjeter.

Ueberwerfen (*), *v. a.* mettre dessus *ou* au-delà; couvrir; den Mantel —, mettre son manteau sich —, *v. r.* *se brouiller.

Ueber=wichtig, =wiegend, *a.* trébuchant; *prépondérant.

Ueberwiegen (*), *v. a.* emporter la balance; * l'emporter sur.

Ueberwinden (*), *v. a.* vaincre *surmonter. [*m.* et *f.*

Ueberwinder, *m.* inn, *f.* vainqueur,

Ueberwindung, *f.* action de vaincre; * violence qu'on se fait en qc., *f.*

Ueberwintern, *v. n.* hiverner; — *v. a.* conserver pendant l'hiver.

Ueberzählig, *a.* surnuméraire.

Ueberzahn, *m.* surdent, *f.*

Ueberzeugen, *v. a.* convaincre, persuader. [suasion, *f.*

Ueberzeugung, *f.* conviction, per-

Ueberziehen (*), *v. a.* mettre par dessus, couvrir, garnir, revêtir; (tünchen ꝛc.) enduire; couvrir (un lit) de draps blancs.

Ueberzuckern, *v. a.* sucrer.
Ueberzug, *m.* couverture, taie; (v. Möbeln) coiffe, housse, *f.*
Ueberzwerch, *ad.* de travers, de biais.
Ueblich, *a.* usité, en usage, usuel.
Uebrig, *a.* et *ad.* restant, ce qui reste; — lassen, laisser de reste; — sein, bleiben, rester, être de reste.
Uebrigens, *ad.* au reste, du reste.
Uebung, *f.* exercice, *m*; (Aus—) pratique; (bloße —) routine, *f.*
Ufer, *n.* bord, rivage, *m.* rive, *f.*
Uhr, *f.* horloge; (Taschen —) montre; (Stunde) heure, *f.*
Uhrglas, *n.* verre de montre, *m.*
Uhrkette, *f.* chainette de montre, *f.*
Uhrmacher, *m.* horloger, *m.*
Uhrmacherkunst, *f.* horlogerie, *f.*
Uhrtasche, *f.* bourson, gousset, *m.*
Uhrwerk, *n.* horloge, *f.* mouvement, *m.*
Uhu, *m.* grand-duc, *m.* (oiseau).
Ulme, *f.* Ulmenbaum, *m.* orme, *m.*
Ultramarin, *n.* outremer, *m.* (bleu).
Um, *prp.* et *ad.* autour de; (für) pour; (von; Unterschied anzeigend) de; (gegen) vers; (auf) sur, à; (in Betreff) que; (damit) pour que; (dans les verbes composés, Um indique: bei Zusammensetzungen bezeichnet Um: le détour, Umweg; la fin, das Ende; renversement, Umwerfen; changement, Abänderung); um... willen, pour l'amour de, à cause de; um zu..., pour; um sein, être passé, fini; être expiré, échu.
Umackern, *v. a.* labourer, défricher.
Umändern, *v. a.* changer, faire autrement.
Umarbeiten, *v. a.* refaire, donner une autre façon; (verbessern) remanier, refondre; remuer (la terre).
Umarmen, *v. a.* embrasser.
Umarmung, *f.* embrassement, *m.*
Umbehalten (*), *v. a.* retenir, garder.
Umbiegen (*), *v. a.* recourber.
Umbinden (*), *v. a.* lier autour, ceindre, mettre.
Umblasen (*), *v. a.* renverser de son souffle.
Umblättern, *v. a.* tourner une feuille.
Umbrechen (*), *v. a.* défricher; *T.* remanier.
Umbringen (*), *v. a.* tuer, faire mourir.
Umburzeln, *v. n.* faire la culbute.
Umdrehen, *v. a.* tourner; faire tourner; (ringen) tordre.
Umdrucken, *v. a.* imprimer autrement.
Umfahren (*), *v. a.* faire le tour de; renverser avec une voiture; — *v. n.* faire un détour.
Umfallen (*), *v. n.* tomber par terre; * mourir (des bestiaux).
Umfang, *m.* circuit, tour, *m.*; enceinte, circonférence; (Ausdehnung) étendue, *f.*
Umfassen, *v. a.* embrasser; (mit d. Hand) empoigner; (e. Schmuck) sertir de nouveau.
Umformen, *v. a.* transformer, réformer.
Umfrage, *f.* demande faite à la ronde, *f.*
Umfüllen, *v. a.* transvaser.
Umgang, *m.* tour, *m.*; (e. feierlicher —) procession, *f.*; (Kreuz — in Klöstern) corridor; (Umweg) détour; commerce, *m.*; *fréquentation, conversation; (Gewohnheit) habitude, *f.*
Umgänglich, *a.* sociable, accommodant.
Umgeben (*), *v. a.* environner, entourer; (umzingeln) cerner.
Umgebung, *f.* environs, *m. pl.*; *entourage, *m.*
Umgehen (*), *v. a.* faire le tour de; — *v. n.* tourner; tournoyer; aller en procession; (v. Gespenstern) revenir (des esprits); (e. Umweg machen) faire un détour, se détourner; (behandeln) traiter; mit etwas —, manier qc., s'occuper à qc.; mit einem —, converser avec q.; pratiquer, fréquenter, hanter q.; en user bien *ou* mal avec q.; auf etwas —, méditer, machiner; *fa.* avoir dessein de; * etwas —, éviter qc., se défendre, s'empêcher de qc.; (das Gesetz, e. Frage —) éluder la loi, une question.
Umgraben (*), *v. a.* fouir, remuer; bêcher, fouiller (la terre) autour de.
Umgrenzen, *v. a.* borner, circonscrire.
Umgürten, *v. a.* ceindre.

Umhaben (*), *v. a.* être vêtu de; porter, être en.... [(d. Erde) houer.
Umhacken, *v. a.* couper, abattre;
Umhalsen, *v. a.* accoler.
Umhang, *m.* voile; rideau, *m.*
Umhängen, *v. a.* pendre autour, mettre; pendre autrement; (umgeben) entourer (d'un voile, etc.).
Umhauen (*), *v. a.* abattre.
Umhauung, *f.* abattage, *m.*
Umher, *ad.* rund, rings —, autour, tout autour, à l'entour; *v.* aussi Herum.
Umherziehend, *a.* ambulant.
Umhin, *ad.* (nicht — können) ne pouvoir s'empêcher de.
Umhüllen, *v. a.* envelopper.
Umkehr, *f.* retour, *m.*
Umkehren, *v. n.* et *a.* retourner, s'en retourner; (umwenden) tourner; (in Unordnung bringen) bouleverser.
Umkippen, *v. n.* perdre l'équilibre; — *v. a.* faire tomber sur le côté; *fa.* (umstürzen) renverser.
Umklaftern, *v. a.* embrasser avec ses bras, les serrer, etc.
Umkleiden, *v. a.* habiller autrement; sich —, *v. r.* changer d'habits.
Umkommen (*), *v. n.* périr; (abnehmen) dépérir; (verderben) se gâter.
Umkreis, *m.* circuit, tour, *m.*; circonférence, périphérie, *f.*; im —, à l'entour.
Umlauf, *m.* tour, *m.*; * circulation; (— schreiben) lettre circulaire, *f.*
Umlaufen (*), *v. a.* renverser à la course, faire le tour de; — *v. n.* tourner; * circuler; courir (v. e. Gerücht, d'un bruit.
Umlegen, *v. a.* tourner; (umgeben) garnir tout autour; (umwerfen) abattre, renverser; (beugen) plier, courber; sich —, *v. r.* se plier; (v. d. Schneide) se reboucher. [ner.
Umlenken, *v. n.* tourner, faire tour-
Umliegend, *a.* circonvoisin, environnant.
Umnehmen (*), *v. a.* mettre autour de soi. [ment.
Umpacken, *v. a.* emballer autre-
Umpflanzen, *v. a.* déplanter, transplanter; (umher pfl.) planter autour. [naies.
Umprägen, *v. a.* réformer les mon-
Umreisen, *v. n.* faire un détour; — *v. a.* faire le tour de.
Umreißen (*), *v. a.* renverser, abattre, démolir.
Umreiten (*), *v. a.* faire le tour à cheval; renverser q. avec son cheval; — *v. n.* faire un détour à cheval. [rant;
Umrennen(*), *v.a.* renverser en cou-
Umringen, *v. a.* environner, entourer; (e. Festung 2c.) cerner.
Umriß, *m.* contour, *m.*
Umrühren, -rütteln, *v. a.* remuer.
Umsatteln, *v. a.* changer de selle; *fa.* changer de parti. [*m.*
Umsatz, *m.* change, échange, troc,
Umschiffen, *v. n.* faire un détour sur mer; — *v. a.* faire le tour de.
Umschlag, *m.* enveloppe; (e. Buches) couverture, *f.*; (v. Kleidern) rebord, *m.*; *T.* (Heilmittel) fomentation, *f.*; cataplasme; * revers, *m.*
Umschlagen (*), *v. n.* se renverser, verser (d'une voiture); * se tourner, dégénérer; (scheitern) échouer; — *v. a.* abattre, renverser; (einwickeln) envelopper, mettre autour de...; (e. Nagel) rabattre (river un clou); (e. Blatt) tourner; (v. Kleidern) retrousser, replier; (e. Pflaster) appliquer (un emplâtre).
Umschließen (*), *v. a.* enfermer, entourer, environner. [embrasser.
Umschlingen, *v. a.* entortiller;
Umschmeißen(*), *v.* Umwerfen.
Umschmelzen, *v. a.* refondre.
Umschreiben(*), *v. a.* récrire; écrire autour; *T.* circonscrire, décrire; *périphraser.
Umschreibung, *f.* *périphrase, *f.*
Umschrift, *f.* inscription, devise; légende (d'une monnaie), *f.*
Umschütteln, *v. a.* secouer.
Umschütten, *v. a.* verser, répandre; renverser.
Umschweif, *m.* *détour, *m.*; durch —e, par détours; *fa.* par bricole; — *v. n.* —e machen, prendre des détours, biaiser.

Umfegeln, *v. a.* faire le tour de... ; doubler (une île).
Umfehen (* fich), *v. r.* regarder derrière soi ; regarder autour de soi ; nach etwas —, chercher qc.; *tâcher de trouver qc.
Umfetzen, *v. a.* changer la place de qc. ; transplanter, entourer ; (vertauschen échanger.
Umfinken(*), *v. n.* tomber, se laisser [tomber.
Umfonft, *ad.* gratis, pour rien ; (vergeblich) en vain, vainement.
Umfpannen, *v. a.* atteler autrement; changer de chevaux ; (umfassen) embrasser avec l'empan.
Umftand, *m.* circonstance, *f.*; —*pl.* situation, *f.* ; (Förmlichkeiten) façons, cérémonies, formalités, *f. pl.*
Umftändlich, *a.* circonstancié ; — erzählen ꝛc., détailler.
Umftehend, *a.* assistant ; — den, *pl.* les assistants, *m. pl.*
Umftimmen, *v. a.* accorder sur un autre ton ; *einen —, faire changer q. de sentiment, etc.
Umftören, *v. a.* farfouiller.
Umftoßen (*), *v. a.* renverser ; *annuler, casser, abolir.
Umftülpen *v. a.* retourner; retrousser.
Umfturz, *m.* renversement, *m.* ; chute; * éversion, *f.*; bouleversement, *m.*
Umftürzen, *v. a.* renverser, bouleverser; *subvertir ; — *v. n.* se renverser; verser.
Umtaufen, *v. a.* débaptiser.
Umtaufchen, *v. a.* échanger, troquer.
Umthun(*), *v.a.* mettre; *fa.* fich nach etwas —, rechercher qc.
Umtrieb, *m.* circulation; *machination, *f.*
Umwälzen, *v. a.* rouler.
Umwälzung, *f.* action de rouler ; *révolution, *f.*
Umwechfeln, *v. n.* alterner, faire tour à tour; — *v. a.* changer.
Umweg, *m.* détour, biais, *m.*
Umwehen, *v. a.* renverser en soufflant.
Umwenden (*), *v. a.* tourner, retourner.
Umwerfen (*), *v. a.* renverser; verser; *détruire.
Umwickeln, *v. n.* entortiller autrement; envelopper.
Umwinden (*), *v. a.* dévider autrement ; (umwickeln) entortiller, mettre autour.
Umwölken, *v. a.* couvrir de nuages.
Umwühlen, *v. a.* fouiller, labourer.
Umzäunen, *v. a.* entourer d'une haie.
Umziehen (*), *v. a.* traîner contre terre; entourer de ; faire le tour de ; fich —, *v. r. fa.* changer d'habits; *se couvrir (de nuages).
Umzingeln, *v.a.* environner, cerner.
Un. (particule dans les compositions), de, dès, mal, mé, mès, im, in ; non, ne pas; sans.
Unabänderlich, *a.* irréformable ; immuable ; invariable ; (Grammatik) indéclinable.
Unabhängig, *a.* indépendant.
Unabhängigkeit, *f.* indépendance, *f.*
Unabhelflich, *a.* irrémédiable.
Unabläffig, *a.* continuel, perpétuel.
Unabfehbar, *a.* et *ad.* à perte de vue.
Unächt, *a.* faux ; bâtard.
Unachtfam, *a.* inattentif, inappliqué.
Unachtfamkeit, *f.* inattention, mégarde, *f.*
Unadelig, *a.* roturier, ignoble.
Unähnlich, *a.* dissemblable.
Unähnlichkeit, *f.* dissemblance, *f.*
Unangebaut, *a.* inculte.
Unangenehm, *a.* désagréable, fâcheux.
Unangerührt, *a.* intact.
Unangefehen, *ad.* nonobstant, malgré.
Unangetaftet, *v.* =gerührt.
Unannehmlichkeit, *f.* désagrément (Mißftand) inconvénient, *m.*
Unanfehnlich, *a.* de mauvaise mine; *fa.* peu considérable, chétif.
Unanftändig, *a.* indécent, malhonnête.
Unanftändigkeit, *f.* indécence, *f.*
Unanwendbar, *a.* inapplicable.
Unart, *f.* mauvais genre, *m.*; (Unhöflichkeit) mauvaise habitude; impolitesse ; (Bosheit) méchanceté, *f.*
Unartig, *a.* méchant; impoli.
Unaufhörlich, *a.* continuel, perpétuel; — *ad.* sans cesse, etc.
Unauflösbar, =lich, *a.* indissoluble.
Unaufmerkfam, *a.* inattentif.
Unausbleiblich, *a.* immanquable (unfehlbar) infaillible.
Unausführbar, *a.* impraticable ; inexécutable.

Unausgebildet, *a.* inculte.
Unausgemacht, *a.* indéterminé; (—gewiß) incertain, indécis.
Unausgesetzt, *a.* et *ad.* sans relâche.
Unauslöschlich, *a.* inextinguible; (v. Farben; *) indélébile, ineffaçable.
Unaussprechlich, *a.* inexprimable.
Unausstehlich, *a.* insupportable.
Unbändig, *a.* indomptable; *indisciplinable, effréné, intraitable.
Unbarmherzig, *a.* impitoyable, dur.
Unbarmherzigkeit, *f.* dureté, *f.*
Unbärtig, *a.* imberbe, sans barbe.
Unbedächtig, unbedachtsam, *a.* inconsidéré, indiscret, malavisé.
Unbedachtsamkeit, *f.* inconsidération, indiscrétion, *f.*
Unbedeckt, *a.* et *ad.* découvert; à découvert.
Unbedeutend, *a.* insignifiant.
Unbedingt, *a.* et *ad.* sans restriction, sans réserve, absolu.
Unbeerbt, *a.* sans lignée; — héritiers.
Unbefangen, *a.* qui n'est pas préoccupé, prévenu; impartial, naïf.
Unbefugt, *a.* incompétent.
Unbegreiflich, *a.* incompréhensible, inconcevable.
Unbegrenzt, *a.* illimité, sans bornes.
Unbehaglich, *a.* incommode, malaisé.
Unbehaglichkeit, *f.* malaise, *m.*
Unbehülflich, *a.* lourd; peu officieux.
Unbehutsam, *a.* inconsidéré.
Unbekannt, *a.* inconnu.
Unbekleidet, *a.* nu; déshabillé.
Unbelebt, *a.* inanimé.
Unbemittelt, *a.* sans biens, sans fortune.
Unbequem, =lich, *a.* incommode, malaisé.
Unbequemlichkeit, *f.* incommodité, *f.*
Unberührt, *a.* *etwas — lassen, ne pas faire mention de qch.
Unbeschadet, *prp.* sans préjudice, sauf.
Unbescheiden, *a.* immodeste, indiscret.
Unbescheidenheit, *f.* immodestie; indiscrétion, *f.*
Unbescholten, *a.* irréprochable.
Unbeschränkt, *a.* illimité.
Unbeschreiblich, *a.* indicible, inexprimable.
Unbesonnen, *a.* inconsidéré, étourdi; — *ad.* -ment, à l'étourdie.
Unbesonnenheit, *f.* inconsidération, étourderie, *f.*
Unbeständig, *a.* inconstant; variable.
Unbestimmt, *a.* indéterminé, indéfini; (nicht genau) vague; (ungewiß) incertain; (unentschlossen) irrésolu.
Unbeträchtlich, *a.* peu considérable.
Unbewaffnet, *a.* sans armes; desarmé.
Unbeweglich, *a.* immobile; * ferme, constant; (unerbittlich) inflexible.
Unbeweglichkeit, *f.* immobilité; * fermeté, *f.*
Unbewußt, *a.* ignoré, inconnu; mir —, à mon insu.
Unbezweifelt, *a.* indubitable.
Unbezwinglich, *a.* invincible.
Unbiegsam, *a.* inflexible; * raide.
Unbillig, *a.* injuste, peu équitable, déraisonnable.
Unbilligkeit, *f.* iniquité, injustice, *f.*
Unbrauchbar, *a.* inutile.
Unbrauchbarkeit, *f.* inutilité, *f.*
Unbußfertig, *a.* impénitent.
Unchrist, *m.* non-chrétien, *m.*
Unchristlich, *a.* peu chrétien; * barbare.
Und, *c.* et.
Undank, *m.* Undankbarkeit, *f.* ingratitude, *f.*
Undankbar, *a.* ingrat.
Undenkbar, *a.* inconcevable.
Undenklich, *a.* immémorial.
Undeutlich, *a.* indistinct; (dunkel) confus, obscur.
Undeutlichkeit, *f.* obscurité, *f.*
Unding, *n.* non-être, *m.* chimère, *f.*
Undurchdringlich, *a.* impénétrable.
Undurchsichtig, *a.* opaque.
Undurchsichtigkeit, *f.* opacité, *f.*
Uneben, *a.* inégal.
Unedel, *a.* ignoble.
Unehelich, *a.* contraire aux lois, aux usage de mariage, illégitime.
Unehrbar, *a.* déshonnête, immodeste, malhonnête.
Unehrbarkeit, *f.* deshonnêteté, *f.*
Unehre, *f.* déshonneur, *m.*
Unehrerbietig, *a.* irrévérent.
Unehrlich, *a.* infâme, diffamé; peu honnête.
Unehrlichkeit, *f.* infamie, *f.*
Uneigennützig, *a.* désintéressé.

Uneigennützigkeit, *f.* désintéressement, *m.*
Uneigentlich, *a.* impropre. [blanc.
Uneingebunden, *a.* en feuilles, en
Uneingedenk, *a.* sans se souvenir.
Uneingeschränkt, *a.* illimité.
Uneinig, Uneins, *a.* en discorde, brouillé.
Uneinigkeit, *f.* dissension, discorde, *f.* [lent.
Unempfindlich, *a.* insensible, indo-
Unempfindlichkeit, *f.* insensibilité, *f.*
Unendlich, *a.* infini.
Unendlichkeit, *f.* infinité, *f.*
Unentbehrlich, *a.* absolument nécessaire.
Unentgeldlich, *ad.* gratis, gratuit.
Unenthaltsam, *a.* incontinent.
Unenthaltsamkeit, *f.* incontinence, *f.*
Unentschieden, *a.* indécis.
Unentschlossen, *a.* irrésolu, indécis.
Unentschlossenheit, *f.* irrésolution, *f.*
Unentsetzbar, *a.* inamovible.
Unerbittlich, *a.* inexorable, inflexible. [neuf.
Unerfahren, *a.* inexpérimenté;
Unerfahrenheit, *f.* inexpérience, *f.*
Unerforschlich, *a.* impénétrable.
Unergründlich, *a.* sans fond; *inscrutable.
Unerheblich, *a.* peu considérable.
Unerhört, *a.* inouï. [connu.
Unerkannt, *a.* incognito; non re-
Unerkenntlich, *a.* méconnaissant.
Unerklär-bar, -lich, *a.* inexplicable, indéchiffrable.
Unerlaubt, *a.* illicite.
Unermeßlich, *a.* immense.
Unermeßlichkeit, *f.* immensité, *f.*
Unermüdet, *a.* assidu au travail; — *ad.* infatigablement.
Unerreichbar, *a.* inaccessible.
Unersättlich, *a.* insatiable.
Unerschöpflich, *a.* inépuisable.
Unerschrocken, *a.* intrépide.
Unerschrockenheit, *f.* intrépidité, *f.*
Unerschütterlich, *a.* inébranlable.
Unersetzlich, *a.* irréparable.
Unerträglich, *a.* insupportable.
Unerwartet, *a.* inattendu, inopiné; — *ad.* à l'improviste. [âge.
Unerzogen, *a.* encore jeune, en bas
Unfähig, *a.* incapable; *T.* inhabile.
Unfähigkeit, *f.* incapacité; *T.* innabileté (*T.* de jurisp.).
Unfall, *m.* accident fâcheux, désastre, malheur, *m.* infortune, *f.*
Unfehlbar, *a.* immanquable, infaillible.
Unfehlbarkeit, *f.* infaillibilité, *f.*
Unfern, *a.* et *ad.* pas loin.
Unflath, *m.* ordure, immondice, *f.*
Unfläthereï, *f.* saleté, *f.*; *obscénités, *f. pl.*
Unfläthig, *a.* sale, malpropre.
Unfolgsam, *a.* indocile, désobéissant.
Unförmlich, *a.* informe; difforme.
Unförmlichkeit, *f.* difformité, *f.*
Unfrankirt, *n.* non affranchi, e.
Unfreundlich, *a.* disgracieux; (unangenehm) désagréable.
Unfriede, *m.* discorde, dissension, *f.*
Unfruchtbar, *a.* infructueux, stérile, infertile, infécond.
Unfruchtbarkeit, *f.* stérilité, infécon-
Unfug, *m.* désordre, *m.* [dité, *f.*
Ungangbar, *a.* impraticable; (unbesucht) peu fréquenté; (nicht im Gange) qui n'a point de cours.
Ungeachtet, *a. pr.* nonobstant, mal-
Ungeahndet, *a.* impuni. [gré.
Ungebahnt, *a.* rude, raboteux.
Ungeberdig, *a.* grimacier; (trotzig)
Ungebräuchlich, *a.* inusité. [mutin.
Ungebühr, *f.* zur —, mal à propos; injustement.
Ungebührlich, -bührend, *a.* indû; peu convenable, injuste; (unanständig) indécent; impertinent.
Ungebunden, *a.* qui n'est pas lié, en feuilles; * libre; (v. Sitten) libertin, licencieux; (v. Styl) prosaïque. [*f.*
Ungebundenheit, *f.* licence, liberté,
Ungeduld, *f.* impatience, *f.*
Ungeduldig, *a.* impatient.
Ungefähr, *a.* fortuit, accidentel, casuel; — *ad.* fortuitement, par hasard, par accident; (unbestimmt) à peu près, environ; — *n.* hasard.
Ungegründet, *a.* mal fondé; faux.
Ungehalten, *a.* fâché, indigné.
Ungeheuer, *a.* monstrueux; prodigieux, énorme; — *n.* monstre, *m.*
Ungehindert, *a.* libre, sans obstacle.
Ungehobelt, *a.* non raboté; *impoli

Ungehorsam, *a.* désobéissant; — *m.* désobéissance, *f.*
Ungekünstelt, *a.* naïf; naturel.
Ungelegen, *a.* mal situé; * incommode, importun; — *ad.* mal à propos.
Ungelegenheit, *f.* incommodité, *f.*
Ungelehrig, *a.* indocile.
Ungelehrt, *a.* non lettré, illettré.
Ungelöscht, *a.* =er Kalk, chaux vive, *f.*
Ungemach, *n.* mal, *m.* adversité; [peine, *f.*
Ungemächlich, *a.* incommode.
Ungemächlichkeit, *f.* incommodité, *f.*
Ungemein, *ad.* peu commun; rare.
Ungemessen, *a.* * indéterminé.
Ungenannt, *a.* anonyme.
Ungeneigt, *a.* peu *ou* mal disposé.
Ungenossen, *a.* — *ad.* das wird ihm nicht so — hingehen, il n'aura pas fait cela impunément.
Ungenügsam, *a.* insatiable.
Ungenügsamkeit, *f.* insatiabilité, *f.*
Ungerade, *a.* inégal; (Zahl) impair, non pair.
Ungerathen, *a.* * malné, dépravé, [dénaturé.
Ungerecht, *a.* injuste, inique.
Ungerechtigkeit, *f.* injustice, iniquité, [*f.*
Ungereimt, *a.* non rimé, blanc; * absurde, inepte.
Ungereimtheit, *f.* absurdité, *f.*
Ungern, *ad.* à regret, à contre cœur.
Ungesäumt, *a.* incontinent.
Ungeschicklichkeit, *f.* maladresse, malhabileté, *f.*
Ungeschickt, *a.* malhabile, maladroit; (linkisch) gauche.
Ungeschlacht, *a.* intraitable, rude.
Ungeschliffen, *a.* qui n'est pas affilé; * impoli, grossier.
Ungeschliffenheit, *f.* grossièreté, *f.*
Ungeschoren, *a.* qui n'est pas tondu, etc.; * *fa.* einen — lassen, laisser q. en repos.
Ungesetzlich, *a.* illégal.
Ungesittet, *a.* mal morigéné, impoli.
Ungestalt, =et, *a.* difforme, défiguré, *f.*
Ungestört, *a.* tranquille, non interrompu.
Ungestraft, *a.* impuni; — *ad.* impunément.
Ungestüm, *a.* impétueux; (barsch) brusque; (unruhig) turbulent; (heftig) violent; orageux *m.* et *n.* impétuosité, *f.*
Ungesund, *a.* malsain, insalubre.
Ungesundheit, *f.* mauvaise santé; (v. Luft) insalubrité, *f.*
Ungethüm, *n.* spectre, *m.*
Ungetreu, *a.* infidèle, déloyal; perfide.
Ungeweihet, *a.* profane.
Ungewiß, *a.* incertain, douteux (unentschieden) indécis.
Ungewißheit, *f.* incertitude, *f.*
Ungewitter, *n.* tempête, *f.* orage, *m.*
Ungewöhnlich, *a.* inusité; extraordinaire.
Ungewohnt, *a.* inaccoutumé.
Ungezähmt, *a.* indompté, effréné.
Ungeziefer, *n.* vermine, *f.*
Ungezogen, *a.* mal élevé; impoli.
Ungezogenheit, *f.* impolitesse, *f.*
Ungezügelt, *a.* effréné.
Ungezwungen, *a.* libre, ingénu; (natürlich) dégagé.
Unglaube, *m.* incrédulité; infidélité, *f.*
Ungläubig, *a.* incrédule; infidèle.
Unglaublich, *a.* incroyable.
Unglaublichkeit, *f.* incrédibilité, *f.*
Ungleich, *a.* inégal; disproportionné; différent; — *ad.* incomparablement.
Ungleichheit, *f.* inégalité; (Unverhältniß) disproportion, *f.*
Unglimpflich, *a.* dur, désobligeant.
Unglück, *n.* malheur, *m.* infortune, disgrâce, *f.*; (im Spiele) guignon, *m.*
Unglücklich, *a.* malheureux, infortuné; * fatal, sinistre, funeste.
Unglückselig, *a.* malheureux.
Unglücksfall, *m.* revers, *m.*
Ungnade, *f.* disgrâce: inclémence, *f.*
Ungrund, *m.* fausseté, *f.*
Ungültig, *a.* non valable; (v. Acten) invalide; (nichtig) nul, cassé.
Ungültigkeit, *f.* invalidité, nullité, *f.*
Ungunst, *f.* malveillance; défaveur, *f.*
Ungünstig, *a.* défavorable; (übelwollend) malveillant.
Ungut, *ad.* *fa.* etwas für — nehmen, prendre en mal, trouver mauvais.
Ungütig, *a.* qui n'est pas bon, doux, bénin; — *ad.* — aufnehmen, prendre en mauvaise part.
Unheil, *n.* mal, malheur, *m.*
Unheilbar, *a.* incurable, inguérissable.
Unheilbarkeit, *f.* incurabilité, *f.*
Unheilig, *a.* profane, impie.

Unheimlich, -misch, *a.* étranger; (unsicher) peu sûr; (beunruhigend) inquiétant.
Unhöflich, *a.* désobligeant, incivil, impoli. [tesse, *f.*
Unhöflichkeit, *f.* incivilité, impoli-
Unhold, *m.* inn, *f.* esprit malin; sorcier, *m.* -ère; disgracieux, -euse,
Universal, *a.* universel. [*f.*
Universität, *f.* université, académie, *f.* [grenouille aquatique, *f.*
Unke, *f.* espèce de serpent; (Frosch)
Unkenntlich, *a.* méconnaissable.
Unkeusch, *a.* impudique.
Unkeuschheit, *f.* impudicité, *f.*
Unklug, *a.* imprudent, fou.
Unklugheit, *f.* imprudence, *f.*
Unkosten, *pl.* frais; (zum Schaden Anderer) dépens, *m. pl.*; (Ausgabe) dépense, *f.*
Unkräftig, *a.* inefficace.
Unkraut, *n.* mauvaises herbes, *f. pl.*; ivraie, *f.*
Unkunde, *f.* ignorance, *f.*
Unkundig, *a.* — sein, n'avoir point de connaissance de qch. [ment.
Unlängst, *ad.* depuis peu, nouvelle-
Unläugbar, *a.* évident, clair.
Unlauter, *a.* impur.
Unleidlich, *a.* insupportable.
Unleserlich, *a.* illisible. [poli.
Unmanierlich, *a.* mal gracieux, im-
Unmanierlichkeit, *f.* impolitesse, *f.*
Unmannbar, *a.* impubère.
Unmannbarkeit, *f.* impuberté. *f*
Unmaßgeblich, *ad.* sans rien prèscrire, sauf meilleur avis.
Unmäßig, *a.* excessif, énorme; immodéré; intempérant.
Unmäßigkeit, *f.* intempérance, *f.*
Unmensch, *m.* monstre, homme cruel, *m.*
Unmenschlich, *a.* inhumain.
Unmenschlichkeit, *f.* inhumanité, *f.*
Unmerklich, *a.* imperceptible, insen-
Unmittelbar, *a.* immédiat. [sible.
Unmöglich, *a.* impossible.
Unmöglichkeit, *f.* impossibilité, *f.*
Unmündig, *a.* mineur.
Unmündigkeit, *f.* minorité, *f.*
Unmuth, *m.* mauvaise humeur, *f.*; (Verdruß) chagrin, *m.*
Unnachahmlich, *a.* inimitable.
Unnatürlich, *a.* contre nature; dénaturé,
Unnöthig, *a.* inutile, superflu.
Unnütz, Unnützlich, *a.* inutile.
Unnützlichkeit, *f.* inutilité, *f.*
Unordentlich, *a.* désordonné; dérangé, mal réglé, confus; déréglé.
Unordnung, *f.* désordre, dérangement, *m.*; (Verwirrung) confusion, *f.*
Unparteiisch, -lich, *a.* impartial.
Unparteilichkeit, *f.* impartialité, *f.*
Unpaß, Unpäßlich, *a.* indisposé.
Unpäßlichkeit, *f.* indisposition, *f.*
Unpersönlich, *a.* *T.* impersonnel.
Unpolirt, *a.* mat; * *fa.* impoli.
Unrath, *m.* immondice, ordure, boue, fiente, *f.* excréments, *m. pl.* *fa.* * superfluité; (Betrug) imposture, *f.*
Unrecht, *a.* faux, injuste; — *ad.* mal, à tort; — *n.* tort, *m.*; injustice, *f.*
Unrechtmäßig, *a.* illégitime; illégal.
Unregelmäßig, *a.* irrégulier.
Unreif, *a.* qui n'est pas mûr, vert.
Unrein, *a.* impur; sale, immonde.
Unreinigkeit, *f.* impureté; saleté, *f.*
Unreinlich, *a.* malpropre, sale.
Unreinlichkeit, *f.* malpropreté, saleté, *f.*
Unrichtig, *a.* qui n'est pas juste; irrégulier; inexact, incorrect; faux.
Unrichtigkeit, *f.* irrégularité, *f.*; déréglement, *m.*; (Fehlerhafte, *n.*) incorrection; (Falsche) fausseté, *f.*
Unruhe, *f.* inquiétude; alarme, *f.*; trouble; *T.* (in e. Uhr) balancier (d'une montre), *m.* [muant.
Unruhig, *a.* inquiet, turbulent, re-
Uns, *pr.* nous; (datif) à nous.
Unsäglich, *a.* indicible; immense.
Unschädlich, *a.* peu nuisible, inno-
Unschädlichkeit, *f.* innocuité, *f.* [cent.
Unschätzbar, *a.* inestimable.
Unscheinbar, *a.* peu apparent; (glanzlos) sans lustre, sans éclat.
Unschicklich, *a.* qui ne convient pas, inconvenant; — *ad.* mal à propos.
Unschlitt, *n.* suif, *m.*
Unschlüssig, *a.* irrésolu, faible.
Unschlüssigkeit, *f.* irrésolution, *f.*
Unschmackhaft, *a.* insipide, fade.

Unschmerzhaft, *a.* indolent.
Unschuld, *f.* innocence, *f.*
Unschuldig, *a.* innocent.
Unselig, *a.* malheureux, funeste.
Unser, *pr.* notre.
Unserige, **Unsrige** (der, die, das), *a.* et *m.* le, la nôtre.
Unsertshalben, =wegen, um =willen, *ad.* pour nous, pour l'amour de nous.
Unsicher, *a.* peu sûr, mal assuré; incertain.
Unsicherheit, *f.* manque de sûreté, *m.*; (Ungewißheit incertitude, *f.*
Unsichtbar, *a.* invisible.
Unsinn *m.* ce qui est contre le sens commun; non-sens, *m.* frénésie, *f.*
Unsinnig, *a.* insensé, fou; (toll) maniaque, forcené.
Unsinnigkeit, *f.* frénésie, folie, *f.*
Unsittlich, *a.* immoral, *n. c.*
Unstät, *a.* remuant; (irrend) errant; (unbeständig inconstant, instable; (veränderlich) variable.
Unstatthaft, *a.* qui n'a pas lieu; insuffisant.
Unsterblich, *a.* immortel.
Unsterblichkeit, *f.* immortalité, *f.*
Unstern, *m.* désastre, *m.*
Unsträflich, *a.* irréprochable, irrépréhensible.
Unstreitig, *a.* incontestable.
Unstudirt, *a.* ignare; * non étudié.
Untadelhaft, **Untadelig**, *a.* irréprochable, irrépréhensible.
Untauglich, *a.* qui n'est bon à rien, inutile; incapable (zu ..., de ...).
Unten, *ad.* en bas, par bas; dessous.
Unter, *prp.* sous, au dessous, dessous, par-dessous; (zwischen) entre; (v. e. Zahl) parmi, au milieu de; (v. d. Zeit) durant; (als etwas) en: (nicht weniger) à moins de.
Unterabtheilung, *f.* subdivision, *f.*
Unterbett, *n.* lit de dessous, *m.*
Unterbinden (*), *v. a.* lier par-dessous; *T.* faire une ligature.
Unterbleiben (*), *v. a.* cesser, n'avoir pas lieu.
Unterbrechen (*), *v. a.* interrompre.
Unterbrechung, *f.* interruption, *f.*
Unterbringen (*), *v. a.* mettre à couvert; loger; (an d. Ort) placer; (anwenden) employer.
Unterdessen, *ad.* cependant; (einstweilen) en attendant.
Unterdrücken, *v. a.* pousser dessous, * supprimer; (plagen) opprimer; (verbergen; Einhalt thun) réprimer; (wegschaffen; weglassen) supprimer.
Unterdrücker, *m.* oppresseur, *m.*
Unterdrückung, *f.* suppression; oppression: répression, *f.*
Untere, **Unterste** (der, die, das), *a.* bas, inférieur.
Unter einander, *ad.* pêle-mêle, confusément..
Unterfangen (sich *), *v. r.* oser; (unternehmen) entreprendre.
Unterfutter, *n.* doublure; (v. Pelzwerk) fourrure, *f.*
Unterfüttern, *v. a.* doubler; fourrer.
Untergang, *m.* coucher, couchant, *m.*; * ruine, perte; décadence, *f.*
Untergeben (*), *v. n.* commettre.
Untergeben, *a.* soumis, sujet; der —e, subalterne: (an Rang) inférieur; (Zögling) élève, disciple, *m.*
Untergehen (*), *v. n.* se coucher, aller au fond, s'enfoncer; couler à fond; *périr.
Untergericht, *n.* justice inférieure, *f.*
Untergewehr, *n.* basses armes, armes blanches, *f. pl.*
Untergraben (*), *v. a.* creuser, miner, saper.
Unterhalb, *prp.* au-dessous.
Unterhalt, *m.* entretien, *m.* subsistance, *f.* entretènement (d'une armée), *m.*
Unterhalten (*), *v. a.* tenir sous qc.; (unterstützen) entretenir; (d. Zeit verkürzen) amuser.
Unterhaltend, *a.* amusant.
Unterhaltung, *f* entretien; amusement, *m.*; conversation, *f.*
Unterhandeln, *v. a.* et *n.* négocier ménager, traiter.
Unterhändler, *m.* inn, *f.* négociateur, entremetteur, *m.* euse, *f.*
Unterhandlung, *f.* négociation, *f.*
Unterhaus, *n.* rez-de-chaussée, *m.*; chambre des communes (en Angleterre), *f.*
Unterhemd, *n.* chemise de dessous, *f.*
Unterhosen, *pl.* caleçons, *m. pl.*
Unterjochen, *v. a.* subjuguer, assujettir.

Unterirdisch, *a.* souterrain; infernaux (dieux). [menton, *m.*
Unterkehle, *f* Unterkinn, *n.* double
Unterkleid, *n.* habit de dessous, *m.*; Unterkleider, *pl.* chaussure, *f.*
Unterkommen (*), *v. n.* trouver un logis, une place, une condition.
Unterkönig, *m.* vice-roi, *m.*
Unterköthig, *a. fa.* qui suppure en dedans.
Unterlage, *f.* hausse; *T.* (Stütze) cale; (Ueberschutt) couche, *f.*
Unterlaß, *m.* (ohne —) sans cesse, sans relâche.
Unterlassen (*), *v. a.* omettre, manquer; s'abstenir de qc.; laisser; (aufhören) cesser, discontinuer.
Unterlaufen (*), *v. n.* *(mit —) passer parmi, passer le nombre, se glisser; — *v. a.* (*T.* d'escrime) einen —, faire une passe sur q.
Unterlaufen, *a.* (mit Blut —) livide, meurtri. [férieure, balèvre, *f.*
Unterlefze, Unterlippe, *f.* lèvre in-
Unterlegen, *v. a.* mettre dessous; garnir; mit untergelegten Pferden reisen, aller avec des relais; (Geld —) déposer (de l'argent).
Unterlehrer, *m.* sous-maître, *m.*
Unterleib, *m.* bas-ventre, *m.*
Unterliegen (*), *v. n.* succomber.
Untermengen, -mischen, *v. a.* entremêler.
Unterminiren, *v. a.* miner, saper.
Unternehmen (*), *v. a.* entreprendre; prendre sur soi.
Unternehmend, *a.* entreprenant.
Unternehmer, *m.* entrepreneur, *m.*
Unternehmung, *f.* entreprise, *f.*
Unteroffizier, *m.* bas-officier, sous-officier, *m.*
Unterordnen, *v. a.* subordonner.
Unterpfand, *n.* nantissement; gage, *m.*; hypothèque, *f.*
Unterreden (sich), *v. r.* s'entretenir; mündlich —, s'emboucher.
Unterredung, *f.* entretien; (Besprechen) abouchement, *m.*
Unterricht, *m.* instruction, *f.* leçons, *f. pl.* enseignement, *m.*
Unterrichten, *v. n.* instruire, enseigner; (benachrichtigen) informer.
Unterrinde, *f.* croûte de dessous, *f.*
Unterrock, *m.* jupe de dessous, *f.* cotillon, *m.*
Unterröckchen, *n.* jupon, *m.*
Untersagen, *v. a.* défendre, interdire. [diction, *f.*
Untersagung, *f.* défense, inter-
Untersatz, *m.* appui; *T.* socle, *m.*; (zum Erhöhen) hausse; mineure, *f.* (rhétor.).
Unterschale, *f.* soucoupe, *f.*
Unterscheiden (*), *v. a.* distinguer; discerner; (trennen) séparer.
Unterscheidend, *a.* distinctif.
Unterscheidung, *f.* distinction, *f.*
Unterscheidungskraft, *f.* discernement, *m.*
Unterscheidungszeichen, *n.* caractère distinctif, *m.*; — *pl.* *T.* ponctuation, *f.*
Unterschieben (*), *v. a.* mettre dessous; *supposer, substituer.
Unterschied, *m.* séparation, cloison; *différence, distinction, *f.*
Unterschieden, *a.* distinct; (verschiedenartig) différent, divers.
Unterschlagen (*), *v. a.* (einem ein Bein —) donner le croc en jambe à q.; * — *v. n.* divertir, dérober; (stehlen) soustraire (un testament); supprimer, intercepter (une lettre).
Unterschleif, *m.* fraude, malversation, *f.*; (*T.* de marine) barat, *m.*
Unterschreiben, *v. a.* signer, soussigner; (zu etwas) souscrire.
Unterschriebene, *m.* soussigné, *m.*
Unterschrift, *f.* souscription, signature, *f.* seing, *m.*
Unterschwelle, *f.* seuil, *m.*
Untersetzen, *v. a.* mettre dessous.
Untersetzt, *a.* ramassé, trapu.
Untersiegeln, *v. a.* apposer son cachet au-dessous de.
Untersinken (*), *v. n.* aller au fond, enfoncer, couler à fond.
Unterste (der, die, das), *a.* le plus bas, la plus basse.
Unterstecken, *v. a.* mettre, fourrer dessous; incorporer (des soldats).
Unterstehen (*), *v. n.* être *ou* se mettre à l'abri, à couvert; sich —, *v. r.* oser.
Unterstelle, *f.* dernière place, *f.*; (am Tische rc.) bout, *m.*
Unterstellen, *v. a.* mettre, placer

dessous; sich —, *v. r.* se mettre à couvert (de la pluie, etc.),
Unterstreichen (*), *v. a.* souligner.
Unterstrumpf, *m.* chaussette, *f*
Unterstützen, *v. a.* mettre dessous, appuyer; (beistehen) soutenir, seconder. [*m.*
Unterstützung, *f.* *appui, support,
Untersuchen, *v. a.* rechercher, examiner, visiter; (überlegen) discuter; gerichtlich —, informer de qc.
Untersuchung, *f.* examen, *m.* recherche, discussion, disquisition; gerichtliche —, information, enquête, *f.* [des enquêtes, *f.*
Untersuchungskammer, *f.* chambre
Untertasse, *v.* Unterschale.
Untertauchen, *v. a.* et *n.* plonger.
Untertauchung, *f.* immersion, *f.*
Unterthan, *m.* sujet, *m.*
Unterthan, -thänig, *a.* sujet, soumis, obéissant.
Unterthänig, -thänigst, *a* très-humble, très-obéissant.
Untertheil, *n.* bas, dessous, *m.*; partie inférieure, *f.*
Untertreten (*), *v. n.* se mettre à l'abri de la pluie; — *v. a.* fouler au pied; *supplanter; (unterdrücken) opprimer.
Unterwachsen, *a.* entrelardé.
Unterwärts, *a.* vers le bas, en bas, au-dessous.
Unterwegs, *ad.* en chemin, chemin faisant; *fa.* — lassen laisser.
Unterweisen (*), *v. a.* instruire; enseigner.
Unterweisung, *f.* instruction, *f.*
Unterwelt, *f.* monde souterrain; bas monde, *m.*; (der Verstorbenen) Champs-Elysées, *m. pl.*
Unterwerfen (*), *v. a.* assujettir, soumettre. [stehen.
Unterwinden (sich *), *v.* sich Unter-
Unterwürfig, *a.* subordonné, soumis.
Unterwürfigkeit, *f.* sujétion, soumission, *f.* [gner, souscrire.
Unterzeichnen, *v. a.* soussigner, si-
Unterzeichner, *m.* signataire; (zu e. Werke) souscripteur, *m.*
Unterzeichnung, *f.* signature; (zu e. Werke) souscription, *f.*
Unterziehen (*), *v. a.* tirer, mettre dessous; *sich einer Sache —, se charger de qc.
Unthat, *f.* méfait, *m.* action abominable, *f.* [tache, *f.*
Unthärchen, *n. fa.* défaut, *m.* petite
Unthätig, *a.* désœuvré, oisif.
Unthätigkeit, *f.* inaction, *f.* désœuvrement, *m.*
Untheilbar, *a.* indivisible, impartible.
Unthier, *n.* monstre, *m.* [ble.
Unthunlich, *a.* infaisable, impraticable.
Untief, *a.* bas. [cable.
Untiefe, *f.* bas-fond, *m.*; *T.* basses, *f. pl.* (d'une rivière).
Untreu, *a.* infidèle.
Untreue, *f.* infidélité, *f.*
Untrieglich, *a.* infaillible, certain.
Untrieglichkeit, *f.* infaillibilité, certitude, *f.* [(verzweifelt) désolé.
Untröst-bar, -lich, *a.* inconsolable;
Untröst-barkeit, -lichkeit, *f.* désolation, *f.*
Untüchtig, *a.* incapable; (unfähig) inepte, inhabile. [tude, *f.*
Untüchtigkeit, *f.* incapacité, inapti-
Untugend, *f.* vice, défaut, *m.*
Unüberlegt, *a.* indélibéré; (unbesonnen) inconsidéré.
Unüberlegtheit, *f.* inconsidération, *f.*
Unübersehbar, *a.* et *ad.* à perte de
Unübersetzbar, *a.* intraduisible. [vue.
Unübersteiglich, *a.* insurmontable.
Unüberwindlich, *a.* invincible: (v. e. Stadt) imprenable.
Unüblich, *a.* inusité.
Unumgänglich, *a.* inévitable; (unentbehrlich) indispensable.
Unumschränkt, *a.* illimité; souverain, absolu.
Unumstößlich, *a.* irréfutable.
Ununterbrochen, *a.* non interrompu; (beständig) continuel.
Unveränderlich, *a.* invariable; immuable: (unzerrüttbar) inaltérable.
Unveränderlichkeit, *f.* invariabilité, *f.*
Unverantwortlich, *a.* injustifiable; inexcusable.
Unveräußerlich, *a.* inaliénable.
Unverbesserlich, *a.* excellent, accompli.
Unverbrennlich, *a.* incombustible.
Unverbrüchlich, *a.* inviolable.
Unverdaulich, *a.* indigeste.
Unverdaulichkeit, *f.* indigestion, *f.*

Unverderblich, *a.* incorruptible.
Unverdorben, *a.* non gâté; *probe, innocent; —heit, innocence, *f.*
Unverdrossen, *a.* infatigable.
Unverehelicht, *v.* Unverheirathet.
Unvereinbar, *a.* inalliable ; * incompatible.
Unvergänglich, *a.* impérissable.
Unvergeßlich, *a.* qui ne s'oublie pas.
Unvergleichlich, *a.* incomparable.
Unverheirathet, *a.* non marié.
Unverhofft, *a.* inespéré ; (unvorhergesehen) imprévu, inopiné.
Unverhohlen, *ad.* ouvertement.
Unverjährbar, *a.* imprescriptible.
Unverletzlich, *a.* invulnérable; *inviolable. [non blessé, endommagé.
Unverletzt, *a.* intact; (unbeschädigt)
Unvermeidlich, *a.* inévitable.
Unvermerkt, *a.* insensible.
Unvermögen, *n.* impuissance, *f.*
Unvermögend, *a.* impuissant.
Unvermuthet, *a.* et *ad.* inopiné, à l'improviste. [articulé.
Unvernehmlich, *a.* indistinct, in-
Unvernunft, *f.* déraison, *f.*
Unvernünftig, *a.* déraisonnable ; (vernunftlos) irraisonnable.
Unverrichtet, *a.* (unverrichteter Sache) sans avoir rien fait ; sans avoir réussi.
Unverrückt, *a.* * constant.
Unverschämt, *a.* impudent, insolent, impertinent; effronté.
Unverschämtheit, *f.* impudence, ef-
Unversehen, *a.* imprévu. [fronterie, *f.*
Unversehens, *ad.* au dépourvu.
Unversehrt, *a.* entier, en bon état.
Unversiegbar, -siegend, intarissa-
Unversiegelt, *a.* ouvert. [ble.
Unversöhnlich, *a.* irréconciliable ; -er Haß, haine implacable.
Unverstand, *m.* imprudence, *f.*
Unverständig, *a.* imprudent, étourdi.
Unverständlich, *a.* inintelligible ; (undeutlich) indistinct.
Unverträglich, *a.* insociable ; incompatible. [fixément.
Unverwandt, *a.* (mit —en Augen)
Unverwehrt, *a.* permis, non défendu.
Unverweslich, *a.* incorruptible.
Unverzagt, *a.* intrépide, courageux.
Unverzeihlich, *a.* impardonnable
Unverzüglich, *a.* sans délai; (sogleich) tout de suite.
Unvollkommen, *a.* imparfait. [*f.*
Unvollkommenheit, *f.* imperfection,
Unvollständig, *a.* défectueux, incomplet.
Unvollständigkeit, *f.* défectuosité, *f.*
Unvollzählig, *a.* incomplet.
Unvorsetzlich, *a.* sans dessein prémédité.
Unvorsichtig, *a.* inconsidéré.
Unvorsichtigkeit, *f.* inconsidération ; (Unversehen) mégarde, *f.*
Unwahr, *a.* faux, contre la vérité.
Unwahrheit, *f.* fausseté, *f.* [*n. c.*
Unwahrscheinlich, *a.* invraisemblable
Unwegsam, *a.* impraticable.
Unweit, *ad.* non loin, proche.
Unwesen, *n.* désordre, *m.*
Unwetter, *n. fa.* mauvais temps, *m.*
Unwiderruflich, *a.* irrévocable.
Unwidersprechlich, *a.* incontestable.
Unwiderstehlich, *a.* irrésistible.
Unwiderbringlich, *a.* sans retour ; (unersetzlich) irréparable.
Unwille, *m.* indignation, *f.*; dégoût, *m.*; mit —n, à contre-cœur, à regret. [—werden, s'indigner.
Unwillig, *a.* indigné, dépité, fâché;
Unwillkührlich *a.* involontaire.
Unwirksam, *a.* inefficace, sans effet.
Unwirksamkeit, *f.* inefficacité, *f.*
Unwissend, *a.* ignorant ; (einfältig) idiot ; — *ad.* mir —, à mon insu.
Unwissenheit, *f.* ignorance, *f.*
Unwissentlich, *ad.* par ignorance.
Unwürdig, *a.* indigne.
Unwürdigkeit, *f.* indignité, *f.*
Unzählbar, Unzählig, *a.* innombra-
Unze, *f.* once, *f.* [ble.
Unzeit, *f.* zur —, à contre-temps, hors de saison.
Unzeitig, *a.* mal à propos, mal placé; (unreif) vert. [soluble.
Unzertrennlich, *a.* inséparable, indis-
Unzucht, *f.* impudicité, *f.*
Unzüchtig, *a.* impudique.
Unzufrieden, *a.* mécontent, malcontent. [ment, *m.*
Unzufriedenheit, *f.* mécontente-
Unzugängig, -lich, *a.* inaccessible.
Unzulänglich, -reichend, *a.* insuffisant.
Unzulänglichkeit, *f.* insuffisance, *f.*

Unzulässig, *a.* inadmissible. [vain.
Ueppig, *a.* voluptueux, sensuel;
Ueppigkeit, *f.* volupté, *f.*; luxe, *m.*
Urahn, *m.* trisaïeul, *m.*; —nen, *pl.* aïeux, ancêtres, *m. pl.*
Uralt, *a.* très-vieux, décrépit; (v. ehemaligen Zeiten) fort ancien.
Urältermutter, *f.* trisaïeule, *f.*
Urältern, *pl.* ancêtres, aïeux, *m.pl.*
Urbar, *a.* labourable; cultivé; — machen, défricher. [*idéal, *m.*
Urbild, *n.* original, archétype;
Urenkel, *m.* arrière-petit-fils, *m.*
Urenkelinn, *f.* arrière-petite-fille, *f.*
Urgroßmutter, *f.* bisaïeule, *f.*
Urgroßvater, *m.* bisaïeul, *m.*
Urheber, *m.* inn, *f.* auteur, *m.*
Urin, *m.* urine, *f.*
Uringlas, *n.* urinal, *m.*
Urkraft, *f.* force primitive, *f.*
Urkunde, *f.* document, titre, *m.*
Urkunden, *v. n.* certifier, faire foi.
Urkundlich, *ad.* en foi de quoi; authentiquement.
Urlaub, *m.* congé, *m.*
Urne, *f.* urne, *f.*; =nförmig, *a.* urcéolé. [gine, *f.*
Urquell, *m.* première source; *ori-
Ursache, *f.* cause, raison, *f.*; sujet,
Urschrift, *f.* original, *m.* [motif, *m.*
Ursprache, *f.* langue primitive, *f.*
Ursprung, *m.* origine, *f.* principe, *m.* [original.
Ursprünglich, *a.* originaire, primitif;
Urstoff, *m.* première matière, *f.* élément, *m.*
Urtheil, *n.* jugement, *m.* sentence, *f.* avis, *m.*; opinion, *f.*
Urtheilen, *v. a.* et *n.* juger.
Urtheilskraft, *f.* jugement, *m.*
Urwelt, *f.* monde primitif, *m.*
Urwesen, *n.* principe, élément, *m.*
Uso, *m.* *T.* usance, *f.* (15 ou 30 jours après la date d'une lettre de change).

V

Vacant, *v.* Erledigt.
Vagabunde, *m.* vagabond, *m.*
Valuta, *f.* *T.* valeur, *f.* (*T.* de monnaie et de banque).
Vampyr, *m.* vampire, *m.* (chauve-souris); êtres chimériques, mal-
Vanille, *f.* vanille, *f.* [faisants, *m.pl.*
Varinas, *m.* vérine, *f.* (tabac).
Vasall, *m.* inn, *f.* vassal, *m.* -e, *f.*
Vase, *f.* *T.* vase, *m.*
Vater, *m.* père, *m.*
Vaterland, *n.* patrie, *f.* pays natal, *m.* [la patrie.
Vaterländisch, *a.* qui appartient à
Vaterlandsliebe, *f.* patriotisme, *m.*
Väterlich, *a.* paternel.
Vater=mord, =mörder, *m.* inn, *f.* parricide, *m.* et *f.* [oncle, *m.*
Vatersbruder, *m.* frère du père,
Vatersbrudersohn, *m.* =tochter, *f.* cousin germain, *m.* cousine germaine (du côté du père), *f.*
Vaterschaft, *f.* =stand *m.* paternité,
Vaterstadt, *f.* ville natale, *f.* [*f.*
Vatertheil, *m.* patrimoine paternel, *m.* [pater, *m.*
Vaterunser, *n.* oraison dominicale,
Vegetabilien, *n. pl.* *T.* végétaux, *m. pl.*
Vegetabilisch, *a.* végétal, végétable.
Vehm, (ou oder) Fehm, *f.* [et *a.*
Vehmgericht, F.=gericht, *n.* ancien tribunal secret en Allemagne.
Veilchen, *n.* violette, *f.*
Veilchenblau, *n.* et *a.* violet, *m.*
Velinpapier, *n.* papier vélin, *m.*
Ventil, *n.* soupape, *f.* (de pompe et d'orgue).
Ventilator, *m.* *T.* ventilateur, *m.*
Verabfolgen, *v. a.* délivrer, remettre; — *v. n.* — lassen, laisser emporter.
Verabfolgung, *f.* délivrance, *f.*
Verabreden, *v. a.* etwas —, concerter qc.; convenir de qc.
Verabredung, *f.* convention, *f.*
Verabsäumen, *v. a.* négliger.
Verabscheuen, *v. a.* détester, avoir en horreur; exécrer. [sion, *f.*
Verabscheuung, *f.* détestation, aver-
Verabscheuungswürdig, *a.* abominable, détestable.
Verabschieden, *v. a.* congédier.
Verabschiedung, *f.* congé, *m.*

Veraccisen, *v. a.* payer l'accise de.
Veraccordiren, *v. a. fa.* faire un accord, un marché pour qc. [gner.
Verachten, *v. a.* mépriser, dédai-
Verächtlich, *a.* méprisable; (verachtend) dédaigneux.
Verachtung, *f.* mépris, dédain, *m.*
Veralten, *v. n.* vieillir, s'user.
Veraltet, *a.* vieux, suranné.
Veränderlich, *a.* changeant, variable; (unbeständig) inconstant.
Veränderlichkeit, *f.* inconstance, *f.*
Verändern, *v. a.* changer, altérer; varier; sich —, *v. r.* se changer; *fa.* se marier.
Veränderung, *f.* changement, *m.* variation, *f.* [ger.
Veranlassen, *v. a.* occasionner, enga-
Veranlassung, *f.* occasion, *f.* sujet, lieu, *m.* [ger.
Veranstalten, *v. a.* disposer, arran-
Veranstaltung, *f.* disposition, *f.*; —en, *pl.* préparatifs, *m. pl.*
Verantworten, *v. a.* répondre, être responsable (de qc.); (rechtfertigen) justifier, excuser qc.; sich —, *v. r.* répondre; (s. vertheidigen) se défendre.
Verantwortlich, *a.* excusable; (für etwas stehen) responsable. [*f.*
Verantwortlichkeit, *f.* responsabilité,
Verantwortung, *f.* justification, réponse, excuse, *f.*
Verarbeiten, *v. a.* mettre en œuvre; employer, consommer.
Verargen, *v. a.* trouver mauvais.
Verarmen, *v. n.* s'appauvrir.
Verarmung, *f.* appauvrissement, *m.*
Verauctioniren, *v. a.* vendre à l'en-
Veräußerlich, *a.* aliénable. [can.
Veräußern, *v. a.* aliéner, vendre; (verfügen) disposer de qc.
Veräußerung, *f.* aliénation, *f.*
Verband, *m.* bandage, appareil, *m.*
Verbannen, *v. a.* bannir, exiler, proscrire, *n. c.*; déporter.
Verbannung, *f.* bannissement, *m.*
Verbeißen (*), *v. a.* *se taire en se mordant les lèvres; * avaler, dévorer; sich —, *v. r.* ne pouvoir pas démordre.
Verbergen(*), *v. a.* cacher; céler.
Verbesserer, *m.* réformateur; (Druck—) correcteur, *m.*

Verbesserlich, *a.* corrigible, réformable; amendable, réparable.
Verbessern, *v. a.* corriger, améliorer; réformer; (Acker —) amender, bonifier, réparer.
Verbesserung, *f.* correction; amélioration, réforme; (wieder gut machen) réparation, *f.* amendement, *m.* [faire une révérence.
Verbeugen (sich), *v. r.* s'incliner,
Verbeugung, *f.* inclination, révérence, *f.*
Verbiegen (*), *v. a.* fausser, forcer.
Verbieten(*), *v. a.* défendre, interdire.
Verbinden (*), *v. a.* bander, lier, unir, joindre; (e. Wunde) panser; (versetzen) transposer (les feuilles d'un livre); *réunir, combiner, allier; obliger q. à qc.; sich —, *v. r.* s'allier, se confédérer; (verpflichten) s'obliger, s'engager.
Verbindlich, *a.* obligatoire, obligeant; sich — machen, s'obliger, s'engager.
Verbindlichkeit, *f.* obligation, *f.*; (Verpflichtung) engagement, *m.*
Verbindung, *f.* jonction, *f.* assemblage, *m.*; *union, liaison, combinaison; (Bezug) connexion, relation, *f.* rapport; (eheliche —) mariage, *m.* [tiret, *m.*
Verbindungsstrich, *m.* trait d'union,
Verbitten (*), *v. a.* etwas, sich etwas —, s'excuser de faire qc.; prier qu'une chose ne se fasse pas.
Verbittern, *v. a.* * rendre amer, aigrir; (stören) troubler. [letant.
Verblättern, *v. a.* perdre en feuil-
Verbleiben (*), *v. n.* demeurer; rester.
Verbleichen (*), *v. n.* pâlir, blémir; (v. Farben) se ternir. [fasciner.
Verblenden, *v. a.* éblouir, aveugler,
Verblendung, *f.* éblouissement, *m.*
Verblichen, *a.* pâle, terni; défunt, mort.
Verblühen, *v. n.* défleurir; *passer.
Verblümt, *a.* figuré, allégorique.
Verbluten (sich), *v. r.* perdre tout son sang; faire une grande perte de sang; *se ruiner par ses dépenses.
Verblutung, *f.* perte de sang, *f.*

Verborgen, *v. a.* prêter; (auf Borg verkaufen) donner à crédit.
Verborgen, *a.* caché, secret.
Verbot, *n.* défense, prohibition, *f.*
Verbrämen, *v.a.* border; *embellir.
Verbrauch, *m.* consomption ; (v. Waaren) consommation, *f.*
Verbrauchen, *v. a.* consommer ; (anwenden) employer.
Verbrechen (*), *v. a.* etwas verbrochen haben, avoir commis une faute, un crime ; (völlig brechen) briser; — *v. r. fa.* se donner un tour de reins.
Verbrechen, *n.* crime ; *T.* délit, *m.*
Verbrecher, *m.* inn, *f.* criminel, *m.* -elle, *f.*
Verbrecherisch, *a.* criminel.
Verbreiten, *v. a.* répandre.
Verbrennen (*), *v. a.* brûler, hâler.
Verbrennlich, *a.* combustible.
Verbrüdern (sich), *v. r.* contracter un pacte de fraternité, se fraterniser, *n. c.*
Verbrüderung, *f.* confraternité, *f.*
Verbrühen, *v. a.* trop échauder.
Verbuhlt, *a.* coquet, amoureux.
Verbunden, *a.* uni, réuni, joint ; allié, coalisé ; obligé ; einem für etwas — sein, être obligé à qn. de qc.
Verbünden, *v. a.* allier; sich —, s'allier; (gegen Jemand) se liguer.
Verbündeter, *m.* allié, fédéré, *m.*
Verbürgen, *v. a.* et *n.* garantir ; sich —, *v. r.* für etwas, être garant de qc.; répondre de qc.
Verbürgung, *f.* caution, garantie, *f.*
Verbutten, *v. a.* et *n. fa.* rabougrir ; (dumm machen) hébéter. [cion, *f.*
Verdacht, *m.* soupçon, *m.*; suspi-
Verdächtig, *a.* suspect. [ner.
Verdammen, *v. a.* damner, condam-
Verdammlich, *a.* damnable ; (sträflich) condamnable.
Verdammniß, *f.* damnation, *f.*
Verdammt, *a.* damné; (verurtheilt) condamné ; * maudit ; exécrable.
Verdampfen, *v. n.* s'évaporer.
Verdanken, *v. a.* reconnaître ; zu — haben, devoir, être redevable.
Verdarb, *imp.* ; *v.* Verderben, se gâter. (ben.
Verdärbe, *subj. imp.*; *v.* Verder-
Verdauen, *v. a.* digérer.
Verdaulich, *a.* facile à digérer.
Verdauung, *f.* digestion, coction, *f.*
Verdeck, *n. T.* pont, tillac, *m.*
Verdecken, *v. a.* couvrir; *cacher.
Verdenken (*), *v. a.* einem etwas —, blâmer q. de qc. [mal, *m.*
Verderb, *m.* perte, ruine, *f.* dégât,
Verderben, *n.* ruine, perte ; (Laster) perdition, *f.*
Verderben, *v. n.* et * se gâter, se corrompre ; (verkümmern) se perdre, se ruiner, dépérir, périr ; — *v. a.* gâter, détériorer ; *dépraver. pervertir, corrompre ; (zu Grunde richten) ruiner, déranger.
Verderblich, *a.* corruptible ; ruineux , pernicieux ; *corrupteur, trice.
Verderbniß, *f.* et *n.* Verderbtheit, Verdorbenheit, *f.* corruption; *dépravation, *f.* [*f.*
Verderbung, *f.* corruption, perversion, *f.* [mand.
Verdeutschen, *v. a.* traduire en alle
Verdichten, *v. a.* condenser.
Verdicken, *v. a.* épaissir, condenser
Verdienen, *v. a.* gagner ; *mériter.
Verdienst, *m.* gain, profit, bénéfice,
Verdienst, *n.* mérite, *m.* [*m.*
Verdienstlich, *a.* méritoire.
Verdienstvoll, *a.* bien mérité.
Verdingen (*), *v. a.* donner qc. à la tâche ; sich —, *v. r.* se louer, se mettre en condition.
Verdingung, *f.* louage, accord, *m.*
Verdirb, *impér.*; *v.* Verderben, se gâter. [Verderben.
Verdirbst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.*
Verdirbt, 3e *pers. ind. prés.* ; *v.* Verderben.
Verdollmetschen, *v. a.* interpréter.
Verdollmetschung , *f.* interprétation, *f.* [bler.
Verdoppeln, *v. a.* doubler, redou-
Verdoppelung, *f.* doublement, redoublement, *m.* [gâter.
Verdorben, *p. p.*; *v.* Verderben, se
Verdorren, *v. n.* sécher, se sécher ; — *v. a. fa.* dessécher. [ger.
Verdrängen, *v. a.* déplacer, délo-
Verdrehen, *v. a.* fausser ; *pervertir, détorquer ; rouler (les yeux),

sich den Fuß —, se détordre le pied.
Verdrießen (*), *v. i.* (es verdrießt mich) chagriner, faire de la peine; fâcher; sich nichts — lassen, ne se rebuter de rien.
Verdrießlich, *a.* fâcheux; rebutant, ennuyeux; (betrübt) chagrin.
Verdrießlichkeit, *f.* chagrin, déplaisir, *m.*; affaire fâcheuse, *f.* accident fâcheux, inconvénient, *m.*
Verdroß, *imp.*; *v.* Verdrießen, fâcher. [ßen.
Verdrösse, *subj. imp.*; *v.* Verdrie=
Verdrossen, *a.* paresseux, indolent.
Verdrossen, *p. p.*; *v.* Verdrießen,
Verdrossenheit, *f.* paresse, *f.* [fâcher.
Verdrucken, *v. a.* employer à l'impression; (falsch drucken) faire une faute d'impression.
Verdruß, *m.* chagrin, déplaisir; (Ekel) dégoût; (Aerger) dépit, *m.*
Verduften, *v. n.* s'exhaler, s'évaporer. [quer.
Verdunkeln, *v. a.* obscurcir, offus-
Verdünnen, *v. a.* amincir, amenuiser; (Säfte) atténuer; (Flüssige) dé-
Verdunsten, *v. n.* s'évaporer. [layer.
Verdurb (†), *imp.*; *v.* Verderben, se gâter. [derben.
Verdürbe, *subj. imp.*; *v.* Ver=
Verdursten, *v. n.* mourir de soif.
Veredeln, *v. a.* ennoblir; perfectionner; (verfeinern) cultiver.
Verehelichen, *v. a.* marier.
Verehelichung, *f.* mariage, *m.*
Verehren, *v. a.* honorer, révérer, respecter; (schenken) faire présent.
Verehrer, inn, *f.* adorateur, *m.* trice, *f.*
Verehrung, *f.* vénération, *f.* respect; (Geschenk) don, présent, cadeau, *m.* [respectable.
Verehrungswürdig, *a.* vénérable,
Vereiden, *v. a.* assermenter.
Verein, *m.* union, coalition; (Gesellschaft) société, *f.*; cercle, *m.*
Vereinbar, =lich, *a.* compatible, conciliable; (verbindbar) communicable.
Vereinfachen, *v. a.* simplifier.
Vereinigen, *v. a.* unir, joindre, réunir; *allier; sich —, *v. r.* s'accorder.
Vereinigung, *f.* union, réunion, *f.*; (Uebereinkommen) accord, *m.*
Vereinzeln, *v. a.* détailler; (zergliedern) démembrer; vendre en détail. [tile; * déjouer.
Vereiteln, *v. a.* éluder; rendre inu-
Verengen, Verengern, *v. a.* étrécir, rétrécir.
Vererben, *v. a.* transporter par voie de succession. [taliser.
Verewigen, *v. a.* éterniser, immor-
Verfahren, *v. a.* transporter; voiturer; manquer (le chemin); den Zoll —, frauder la douane; — *v. n.* agir, en user; (sich benehmen) procéder.
Verfahren, *n.* Verfahrungsart, *f.* procédé, *m.* conduite, *f.*
Verfall, *m.* décadence, ruine, *f.*; dépérissement, délabrement, *m.* échéance (d'une lettre de change), *f.*
Verfallen (*), *v. n.* tomber en décadence, en ruine, dépérir; *déchoir; baisser; *T.* (v. Wechseln und Zeit) échoir; tomber (sur qc.), s'adonner, s'attacher à qch.
Verfallzeit, =tag, *m.* échéance du terme, *f.* [ꝛc.) frelater.
Verfälschen, *v. a.* falsifier; (Wein
Verfälscher, *m.* falsificateur; (v. Urkunden ꝛc.) faussaire, *m.*
Verfälschung, *f.* falsification, *f.*
Verfangen (*), *v. n.* faire effet, profiter; sich —, *v. r.* (Luft einfangen) s'essouffler; (v. Wind) s'engouffrer; (v. Rauch) s'engorger; *T.* devenir fourbu (des chevaux); (in s. Reden) se couper, s'embrouiller.
Verfänglich, *a.* captieux; illusoire.
Verfärben (sich), *v. r.* changer de couleur.
Verfassen, *v. a.* composer, écrire (un livre); (aufsetzen) rédiger.
Verfasser, *m.* inn, *f.* auteur, *m.*
Verfassung, *f.* composition; (e. Staats) constitution; (Zustand) disposition, *f.* état, *m.*
Verfaulen, *v. n.* pourrir, se pourrir, se putréfier; se corrompre; (v. Getreide) se carier.
Verfault, *a.* pourri, corrompu; carié. [tenir.
Verfechten (*), *v. a.* défendre, sou-
Verfehlen, *v. a.* manquer.

Verfeinern, *v. a.* raffiner; * polir; subtiliser (chimie).
Verfertigen, *v. a.* faire, fabriquer, composer, préparer; confectionner. [*m.*
Verfertiger, *m.* auteur, fabricateur,
Verfertigung, *f.* composition, fabrication, *f.* confectionnement, *m.*
Verfilzen, *v. a.* mêler (les cheveux).
Verfinstern, *v. a.* obscurcir; (*T* d'astronomie) éclipser.
Verfinsterung, *f.* obscurcissement, *m.*; *T.* éclipse, *f.* (du soleil, etc.).
Verflechten (*), *v. a.* entrelacer; (verwickeln) entortiller.
Verfliegen (*), *v. n.* se perdre, se dissiper en l'air; * s'envoler.
Verfließen (*), *v. n.* s'écouler; découler; échoir, expirer (d'un terme). [scheuen) détester, exécrer.
Verfluchen, *v. a* maudire; (verab-
Verfluß, *m.* laps de temps, *m.*; échéance (du terme), *f.*; nach —, au bout.
Verfolg, *m.* suite, continuation, *f.*
Verfolgen, *v. a.* poursuivre; * persécuter; (fortsetzen) continuer.
Verfolger, *m.* persécuteur, *m.*
Verfolgung, *f.* (Nachsetzen, *n.*) poursuite; * persécution, *f.*
Verfügen, *v. a.* ordonner, disposer, arranger; sich —, *v. r.* wohin —, se rendre en quelque lieu.
Verfügung, *f.* disposition, *f.* ordre, arrangement, *m.*
Verführen, *v. a.* transporter; * séduire; (verderben) débaucher.
Verführer, *m.* séducteur, *m.*
Verführerisch, *a.* séduisant, engageant.
Verführung, *f.* transport, *m.*; exportation, *f.*; * séduction, *f.*
Vergangen, *a.* passé.
Vergangenheit, *f.* passé, *m.* [toire.
Vergänglich, *a.* passager, transi-
Vergaß, *imp.*; *v.* Vergessen, oublier.
Vergäße, *subj. imp.*; *v.* Vergessen.
Vergatterung, *f.* *T.* die — schlagen, battre l'assemblée.
Vergeben (*), *v. a.* mal donner (les cartes); (vertheilen) donner, distribuer; (e. Amt —) conférer (une charge); (verzeihen) pardonner, faire grâce à q.; (vergiften) empoisonner q.; (abtreten) céder (son droit); * sich etwas —, se laisser entamer.
Vergebens, *ad.* en vain, inutilement.
Vergeblich, *a.* inutile, vain; (verzeihlich) pardonnable.
Vergeblichkeit, *f.* inutilité, *f.*
Vergebung, *f.* collation (d'un bénéfice), *f.*; (e. Fehlers) pardon, *m.*; (d. Sünden) rémission, absolution, *f.*
Vergehen (*), *v. n.* passer, cesser; (d. Zeit) s'écouler; (abnehmen) diminuer; (schwach werden) défaillir, manquer; (sterben) périr, mourir; (v. Gram etc.) se consumer; sich —, *v. r.* * manquer, faire une faute.
Vergehen, *n.* Vergehung, *f.* faute, *f.*
Vergelten (*), *v. a.* récompenser, rémunérer.
Vergelter, *m.* rémunérateur, *m.*
Vergeltung, *f.* récompense, rémunération, *f.*
Vergeltungsrecht, *f.* droit de représailles, droit du talion, *m.*
Vergesellschaften, *v. a.* sich —, *v. r.* mit einem, s'associer avec q.
Vergessen (*), *v. a.* oublier; (et *p. p.*) oublié.
Vergessenheit, *f.* oubli, *m.*
Vergeßlich, *a.* oublieux; (was vergessen wird) ce qui peut être oublié.
Vergeuden, *v. a.* prodiguer.
Vergießen (*), *v. a.* répandre, verser.
Vergießung, *f.* effusion, *f.* [ser.
Vergiften, *v. a.* envenimer; (mit Gift tödten, vermischen) empoisonner; * infecter, empester.
Vergiftung, *f.* empoisonnement, *m.*
Vergissest, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Vergessen, oublier.
Vergiß, *impér.*; *v.* Vergessen.
Vergißmeinnicht, *n.* myosotis, *m.* oreille de souris, *f.* (fleur).
Vergißt, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Vergessen, oublier. [barrer.
Vergittern, *v. a.* griller; treillisser.
Vergleich, *m.* comparaison, *f.* parallèle; (Uebereinkunft) accord, accommodement, *m.* convention, composition, *f.* pacte, *m.*
Vergleichen (*), *v. a.* comparer; égaler; * accorder, accommoder; (e. Schrift) conférer, collationner;

sich —, *v. r.* s'accorder, s'arranger, convenir de qch.
Vergleichung, *f.* comparaison, *f.* parallèle, *m.*; conférence, *f.*
Verglimmen (*), *v. n.* s'éteindre peu à peu.
Vergnügen, *v. a.* contenter, satisfaire; (ergötzen) réjouir, divertir.
Vergnügen, *n.* plaisir, contentement, *m.* satisfaction, *f.*; (Wonne) délices, *f. pl.* agrément; (Belustigung) divertissement, amusement, *m.* [gai.
Vergnügt, *a.* content, satisfait;
Vergolden, *v. a.* dorer.
Vergolder, *m.* doreur, *m.*
Vergoldung, *f.* dorure, *f.*
Vergönnen, *v. a.* permettre, accorder. [trer.
Vergöttern, *v. a.* déifier; * idolâ-
Vergötterung, *f.* apothéose; * idolâtrie, *f.* [rer.
Vergraben (*), *v. n.* enfouir, enter-
Vergreifen (sich *), *v. r.* se méprendre, s'abuser en prenant; se disloquer (la main); (v. Büchern rc.) s'épuiser, se vendre, se débiter; * an etwas —, toucher à qch.; an einem —, maltraiter q.; attenter à la personne de q.
Vergrößern, *v. a.* agrandir; grossir; augmenter; * exagérer.
Vergrößerung, *f.* agrandissement, *m.*; augmentation; *exagération, *f.*
Vergrößerungsglas, *n.* microscope, *m.* loupe, lentille, *f.* [cession, *f.*
Vergünstigung, *f.* permission, con-
Vergüten, *v. a.* bonifier, réparer; (entschädigen) dédommager.
Vergütung, *f.* compensation, *f.*
Verhaft, *m.* arrêt, *m.* prise de corps, capture, détention, *f.*; in — nehmen, arrêter, mettre en prison.
Verhaften, *v. a.* arrêter.
Verhaftung, *f.* capture, *f.* arrêt, emprisonnement, *m.*
Verhalten (*), *v. a.* retenir, arrêter; (verbergen) cacher; sich —, *v. r.* s'arrêter, être arrêté, retenu; (um ... stehen) être tel ou tel, en tel ou tel état; (s. betragen) se conduire; (Bezug haben) avoir du rapport, être en proportion avec qch.
Verhalten, *n.* conduite, *f.*
Verhältniß, *n.* rapport, *m.*; raison; (v. Größe rc.) proportion; (Verbindung) relation, *f.*; (Mittel) moyens, *m. pl.*; (Zustand) position, *f.*
Verhältnißmäßig, *a.* proportionné.
Verhaltungsbefehl, *m.* ordre, *m.* instruction, consigne, *f.*
Verhandeln, *v. a.* vendre, se défaire de...; traiter, négocier (une affaire).
Verhandlung, *f.* vente; négociation, *f.*; -en, *pl.* actes, traités, *m. pl.*
Verhängen, *v. a.* couvrir de...; lâcher (la bride à un cheval); * vouloir, permettre (du destin).
Verhängniß, *n.* destin, sort, *m.* destinée; (Bestimmung) fatalité, *f.*
Verhängt, *a.* mit -em Zügel, à bride abattue, à toute bride.
Verharren, *v. n.* persister, persévérer. [mer une croûte.
Verharschen, *v. n.* se durcir, for-
Verhärten, *v. a.* endurcir; *T.* constiper (le ventre).
Verhärtung, *f.* endurcissement, *m.*; (Verstopfung) constipation, *f.*
Verhaßt, *a.* odieux, haïssable.
Verhätscheln, *v. a.* *fa.* gâter (un enfant).
Verhau, *m.* abatis (d'arbres), *m.*
Verhauen (*), *v. a.* couper, découper; (niederhauen) abattre.
Verheeren, *v. a.* ravager, dévaster, ruiner. [vage, dégât, *m.*
Verheerung, *f.* dévastation, *f.*; ra-
Verhehlen, *v. a.* céler, taire, cacher. [cacher.
Verheimlichen, *v. a.* céler, réceler,
Verheirathen, *v. a.* marier.
Verheirathung, *f.* mariage, *m.*
Verheißen (*), *v. a.* promettre.
Verhelfen (*), *v. a.* procurer, faire avoir.
Verherrlichen, *v. a.* glorifier.
Verherrlichung, *f.* glorification, *f.*
Verhetzen, *v. a.* instiguer, exciter; déchaîner (q. contre q.).
Verhetzung, *f.* instigation, *f.*
Verhindern, *v. a.* empêcher.
Verhinderung, *f.* empêchement, *m.*
Verhöhnen, *v. a.* se moquer, se railler de.
Verhol (†), *imp.*: *v.* Verhehlen.

Verhöhle (†), *subj. imp.*; *v.* Verhehlen.
Verhohlen (†), *p.p.* Verhehlen. [len.
Verhör, *n.* interrogatoire, examen, *m.* audition (des témoins), *f.*
Verhören, *v. a.* interroger; (gerichtlich) ouïr; (hersagen lassen) faire réciter; (nicht hören) ne pas bien comprendre. [fubler.
Verhüllen, *v. a.* voiler, couvrir; af-
Verhungern, *v. n.* mourir de faim.
Verhunzen, *v. a fa.* gâter; bousiller. [ner; prévenir, préserver.
Verhüten, *v. a.* empêcher; détour-
Verirren (sich), *v. r.* s'égarer, fourvoyer, désorienter.
Verirrung, *f.* égarement, *m.*
Verjagen, *v. a.* chasser, expulser.
Verjährbar, *a.* prescriptible.
Verjähren, *v.n.* surannер; prescrire.
Verjährung, *f.* prescription, *f.*
Verjüngen, *v. a.* rajeunir; *T.* réduire en petit, au petit pied.
Verjüngt, *a.* rajeuni; *T.* -er Maßstab, *m.* *T.* échelle de réduction, *f.*
Verjüngung, *f.* rajeunissement, *m.*; *T.* (d. Maßstabs) réduction, *f.*
Verkannt, *a.* méconnu.
Verkappen, *v. a.* chaperonner; sich —, s'encapuchonner, se masquer; *(verstellen) se déguiser.
Verkauf, *m.* vente, *f.* débit, *m.*
Verkaufen, *v. a.* vendre, débiter.
Verkäufer, *m.* inn, *f.* vendeur, *m.* -euse, *f.* [commerçable; * vénal.
Verkäuflich, *a.* de bonne vente;
Verkehr, *m.* commerce, trafic, *m.*; (Verbindung) relation, *f.*
Verkehren, *v. a.* tourner à l'envers, renverser; (d. Ordnung —) intervertir; * tourner; (verderben) pervertir; (verwandeln) changer; — *v. n.* (Verkehr haben) faire, avoir commerce.
Verkehrt, *a.* tourné, retourné, renversé; * pervers; — *ad.* de travers, à l'envers, à rebours.
Verkehrtheit, *f.* perversité, *f.*
Verkennbar, *a.* méconnaissable.
Verkennen (*). *v. a.* méconnaître.
Verketten, *v. a.* * enchaîner.
Verkettung, *f.* enchaînement, *m.*
Verkitten, *v. a.* luter; mastiquer, cimenter: — *n.* lutation, *f.*

Verklagen, *v. a.* accuser.
Verklagung, *f.* accusation, *f.*
Verklammen, *v. n. fa.* raidir de froid. [gurer, glorifier.
Verklären, *v. a.* clarifier; * transfi-
Verklärung, *f.* * transfiguration; glorification, *f.*
Verkleben, *v. a.* boucher avec de la pâte, etc.; calfeutrer.
Verkleiden, *v. a.* travestir, déguiser; (e. Graben ꝛc.) revêtir.
Verkleidung, *f.* travestissement, déguisement; revêtement; — einer Thüre placard, *m.*
Verkleinern, *v. a.* rapetisser, diminuer, amoindrir, réduire en petit; * abaisser, avilir; einen —, décréditer q.
Verkleinerung, *f.* diminution, rapetissement, amoindrissement; * avilissement, *m.*; (e. Verbrechens) atténuation, *f.* [tif, *m.*
Verkleinerungswort, *n.* *T.* diminu-
Verkleistern, *v. a.* boucher avec de la colle de farine.
Verknöchern, *v. a.* ossifier.
Verknüpfen, *v. a.* nouer de manière à ne pouvoir être dénoué; * lier, joindre; combiner. [de chim.).
Verkörpern, *v. a.* *T.* corporifier (*T.*
Verkriechen (sich *), *v. r.* se cacher; (in die Erde) se terrer. [perser.
Verkrümeln, *v. a.* émietter et dis-
Verkrüppeln, *v. a.* estropier; — *v. n.* se rabougrir; * se rétrécir.
Verkümmern, *v. n.* périr, dépérir, déchoir.
Verkümmern, *v. a.* troubler, gâter; *T.* (confisciren) saisir. [bien), *f.*
Verkümmerung, *f.* *T.* saisie (d'un
Verkündigen, *v. a.* annoncer, publier; (prophezeihen) prédire.
Verkündigung, *f.* publication; (Prophezeihung) prédiction; *T.* Mariä, Annonciation, *f.*
Verkuppeln, *v. a.* accoupler; (ein Pferd) maquignonner; *prostituer.
Verkürzen, *v. a.* accourcir, raccourcir, abréger; * retrancher. [de...
Verlachen, *v. a.* se rire, se jouer
Verladen (*), *v. a.* sortir (des marchandises) du pays; (ausführen) exporter.
Verlag, *m.* avances, *f. pl.* fonds.

m. pl.; ein Buch in — nehmen, se charger de l'impressioh d'un livre; =Skosten, pl. frais d'impression.
Verlangen, v. a. désirer, souhaiter, vouloir, demander; es verlangt mich zu ..., il me tarde de ...
Verlangen, n. désir, m. envie, f.
Verlängern, v. a allonger; rallonger; * prolonger; T. (vertagen) proroger; (e. Wechsel) atermoyer.
Verlängerung, f. allongement, m.; * prolongation, prorogation, f. atermoiement, m.
Verlarven, v. a. masquer.
Verlassen (*), v. a. quitter; abandonner, délaisser; laisser en mourant; fa. ordonner; sich —, v. r. auf ..., se reposer sur qch.; se fier à q.
Verlassenschaft, f. succession, f.
Verlästern, v. a. diffamer, déchirer.
Verlauf, m. suite, f.; (Erfolg) succès, m.; (d. Zeit) écoulement, laps de temps; nach —, au bout de ..., après.
Verlaufen (*), v. a. s'écouler, passer; sich —, v. r, s'en aller; (verirren) s'égarer; se disperser; T. se perdre, se blouser (au jeu de billard).
Verläugnen, v. a. renier; * démentir; dire qu'on n'est pas chez soi; T. renoncer (au jeu).
Verlaut, m. dem — nach, suivant le bruit commun.
Verlauten, v. i. es verlautet, on dit, le bruit court; sich — lassen, dire, faire connaître.
Verleben, v. a. passer sa vie, etc.
Verlebt, a. vieux, décrépit, cassé.
Verlechzen, v. n. se fendre de sècheresse; * fa. mourir de soif.
Verlegen, v. a. égarer; (aufschieben) transférer, remettre, différer; fermer, boucher (le passage); faire imprimer (un livre).
Verlegen, a. vieux, presque gâté; * embarrassé, en peine.
Verlegenheit, f. embarras, m.; (Verwirrung) perplexité, f.
Verleger, m. éditeur, libraire, m.
Verleiden, v. a. dégoûter.
Verleihen (*), v. a. prêter; louer; (bewilligen) accorder; conférer.
Verleiten, v. a. * —, induire, porter, séduire; (bewegen) engager.
Verlernen, v. a. désapprendre, oublier. [—, appeler (les soldats).
Verlesen, v. a. lire à haute voix;
Verletzen, v. a. blesser; T. offenser; * blesser; (d. Recht) violer (le droit); (d. Interesse) léser (l'intérêt). [lésion, f.
Verletzung, f. blessure; * violation;
Verleumden, v. a. calomnier, détracter, médire.
Verleumder, m. inn, f. calomniateur, m. -trice, f. détracteur, m.
Verleumderisch, a. calomnieux.
Verleumdung, f. calomnie, médisance, f. [reux.
Verlieben (sich), v. r. devenir amou-
Verliebt, a. amoureux; épris de...
Verlieren (*), v. a. perdre.
Verloben, v. a. fiancer.
Verlöbniß, n. Verlobung, f. fiançailles, f. pl.
Verlobte, m. f. fiancé, m -ée, f.
Verlohnen, v. a. fa. payer, gager.
Verloosen, v. a. lotir.
Verlor, imp: v. Verlieren, perdre.
Verlöre, subj. imp.; v. Verlieren.
Verloren, p. p.; v. Verlieren.
Verlöschen (*), v. n. s'éteindre.
Verlöschung, f. extinction, f.
Verlust, m. perte, f.; déchet, m.
Verlustig, ad. sich einer Sache — machen, se priver de qch.; einer Sache — werden, perdre qch.
Vermachen, v. a. boucher, fermer; (e. Erbschaft) léguer.
Vermächtniß, n. legs, m.
Vermählen, v. a. marier.
Vermählung, f. mariage, m. cérémonie du —, f. épousailles, f. pl.
Vermahnen, v. a. exhorter.
Vermahnung, f. exhortation, f.
Vermaledeien, v. a. maudire.
Vermehren, v. a. augmenter; multiplier. [multiplication, f.
Vermehrung, f. augmentation,
Vermeiden (*), v. a. éviter, fuir; (entgehen) esquiver. [de.
Vermeidung, f. bei —, sous peine
Vermeinen, v. a. penser, croire.
Vermeint, Vermeintlich, a. prétendu. [tifier.
Vermelden, v. a. faire savoir, no-

Vermengen v. a. entremêler, mélanger; (T. de médecine) mixtionner; *confondre, brouiller.
Vermessen (*), v. a. mesurer, arpenter; mal mesurer; sich —, v. r. se tromper en mesurant; *affirmer avec des serments; se faire fort, se vanter.
Vermessen, a. téméraire, audacieux.
Vermessenheit, f. témérité, audace, f.
Vermiethen, v. a. louer.
Vermiether, m. inn, f. loueur, m. -euse, f.
Vermiethung, f. louage, m.
Vermindern, v. a. diminuer, amoindrir; (v. Zahl) réduire.
Verminderung, f. diminution, réduction, f.
Vermischen, v. a. mêler, entremêler; mélanger, confondre; sich —, se mêler; sich fleischlich —, se joindre pour la génération.
Vermischung, f. mélange, m. mixtion, f.; fleischliche —, copulation charnelle, f.
Vermissen, v. a. manquer; s'apercevoir de l'absence de q., qch., avoir regret à q., trouver q. de manque.
Vermitteln, v. a. moyenner, ménager; négocier (la paix, etc.)
Vermittelst, prp. moyennant, au moyen, par le moyen de, par, à l'aide de...
Vermittelung, f. entremise, intervention, médiation, f.; (Vergleich) accommodement, m.
Vermittler, m. médiateur, m.
Vermodern, v. n. pourrir, se pourrir.
Vermöge, prp. en vertu de...
Vermögen (*), v. a etwas, pouvoir; einen zu etwas —, disposer, porter q. à qch.
Vermögen, n. pouvoir, m. force, puissance; (Fähigkeit) faculté; (Mittel) fortune, f. bien vaillant, m.
Vermögend, a. riche, à son aise; puissant; (fähig) capable, en état.
Vermögensumstände, pl. moyens, biens, m. pl.
Vermummen, v. a. masquer; affubler.
Vermuthen, v. a. conjecturer, présumer; sich etwas —, s'attendre à qch.
Vermuthlich, a. probable, apparent; (wahrscheinlich) vraisemblable.
Vermuthung, f. conjecture; (Muthmaßung) présomption, f.
Vernachlässigen, v. a. négliger.
Vernageln, v. a. clouer; enclouer (un canon, etc.); condamner (une porte).
Vernarben (sich), v. r. se cicatriser.
Vernarren, v. a. fa. dépenser follement; sich — in ..., s'infatuer de qch.
Vernaschen, v. a. dépenser en friandises.
Vernehmen (*), v. a. entendre, écouter, ouïr; (*) apprendre; (verhören) interroger, q.; — n. intelligence, f.; — n. dem — nach, à ce qu'on dit.
Vernehmlich, a. intelligible, distinct.
Vernehmung, f. T. interrogatoire, m.
Verneigen (sich), v. r. faire la révérence, s'incliner.
Verneigung, f. inclination, révérence, f.
Verneinen, v. a. nier, dire que non.
Verneinend, a. négatif, — ive.
Verneinung, f. négation, négative, f.
Vernichten, v. a. anéantir; annihiler.
Vernichtung, f. anéantissement, m.
Vernieten, v. a. river.
Vernunft, f. raison, f.; bon sens; (Urtheilskraft) jugement, m.
Vernünfteln, v. n. subtiliser.
Vernünftig, a. raisonnable; sensé.
Vernunftlehre, f. logique, dialectique, f.
Vernunftlehrer, m. logicien, dialecticien, m.
Vernunftlos, a. irraisonnable.
Vernunftmäßig, a. raisonnable.
Vernunftschluß, m. syllogisme, m.
Verordnen, v. a. ordonner, mander; (verfügen) disposer, régler; (bestimmen) établir, instituer; gerichtlich —, décerner, décréter.
Verordnete, m. commissaire, m.
Verordnung, f. ordonnance, f. réglement, m.
Verpachten, v. a. affermer, arrenter.
Verpachter, m. bailleur, amodiateur, m.
Verpachtung, f. bail à ferme, m.; (Verpachten, n.) amodiation, f.

Verpacken, *v. r.* employer en faisant des ballots; *v.* Einpacken.
Verpallisadiren, *v. a.* palissader.
Verpanzern, *v. a.* cuirasser.
Verpassen, *v. a.* passer (le jeu); * perdre; (verfehlen) manquer.
Verpesten, *v. a.* empester, infecter.
Verpfänden, *v. a.* engager, mettre en gage; obliger, hypothéquer.
Verpfändung, *f.* engagement, *m.*; hypothèque, *f.* [déplanter.
Verpflanzen, *v. a.* transplanter; (ent=)
Verpflanzer, *m. T.* déplantoir, *m.*
Verpflanzung, *f.* transplantation, *f.*
Verpflegen, *v. a.* soigner; *nourrir.
Verpflegung, *f.* soins, *m. pl.*; (Unterhalt) entretien, *m.*
Verpflichten, *v. a.* obliger, engager.
Verpflichtung, *f.* obligation, *f.*; (Verbindlichkeit) engagement, *m.*
Verpfuschen, *v. a. fa.* massacrer,
Verpichen, *v. a.* poisser. [gâter.
Verplaudern, *v. a.* perdre son temps à causer; *v.* Ausplaudern.
Verplempern, *v. a.* employer inutilement.
Verprassen, *v. a.* dissiper, ses biens, son temps, en débauches.
Verproviantiren, *v. a. fa.* approvisionner. [nement, *m.*
Verproviantirung, *f.* approvision-
Verpuppen, *v. n.* se changer en chrysalide. [l'humidité.
Verquellen (*), *v. n.* se gonfler par
Verquicken, *v. a.* amalgamer.
Verrammeln, *v. a.* barricader.
Verrammelung, *f.* barricade, *f.*
Verrathen (*), *v. a.* trahir; (e. Geheimniß etc.) découvrir. [traîtresse, *f.*
Verräther, *m.* inn, *f.* traître, *m.*
Verrätherei, *f.* trahison, perfidie, *f.*
Verrätherisch, *a.* traître, traîtreux.
Verrauchen, *v. n.* s'en aller en fumée; * évaporer, s'exhaler.
Verräumen, *v. a.* égarer.
Verrechnen, *v. a.* mettre en ligne de compte, faire entrer dans le compte; sich —, *v. r.* se mécompter.
Verrechnung, *f.* emploi d'une somme, compte; (Irrthum) mé-
Verrecken, *v. n.* crever. [compte, *m.*
Verreden, *v. a.* renoncer à qch.
Verreiben (*), *v.* Zerreiben.

Verreisen, *v. n.* partir; — *v. a.* dépenser en voyages.
Verrenken, *v. a.* disloquer, démettre, déboîter, luxer.
Verrenkung, *f.* déboîtement, *m.*
Verrennen(*), *v. a.* couper (chemin à
Verrichten, *v. a.* faire, expédier. [q.)
Verrichtung, *f.* affaire, expédition; (Amts=) fonction, *f.* [s'éventer.
Verriechen (*), *v. n.* et sich —, *v. r.*
Verriegeln, *v. a.* verrouiller, fermer au verrou; (verrammeln) barrer.
Verringern, *v. a.* diminuer, amoindrir; (d. Zahl) réduire; sich —, *v. r.* diminuer; * baisser.
Verringerung, *f.* amoindrissement, *m.*; (Verminderung) diminution, *f.*
Verrosten, *v. n.* se rouiller.
Verrostet, *a.* rouillé.
Verrucht, *a.* infâme, perdu, scélérat.
Verruchtheit, *f.* scélératesse, *f.*
Verrücken, *v. a.* déplacer, déranger, désajuster; démonter (la cervelle
Verrückt, *a.* déplacé; * fou. [à q.)
Verrücktheit, *f.* démence, folie, *f.*
Verrufen (*), *v. a.* décrier.
Vers, *m.* vers; verset, couplet, *m.*
Versagen, *v. a.* refuser; — *v. n.* manquer, rater; sich —, *v. r.* zu etwas, s'engager à qch.
Versalzen, *v. a.* saler trop.
Versammeln, *v. a.* assembler, rassembler.
Versammlung, *f.* assemblée, *f.*
Versäuern, *v. a.* rendre trop aigre; * aigrir. [boire.
Versaufen (*), *v. a. fa.* dépenser à
Versäumen, *v. a.* négliger; (verfehlen) manquer; (verlieren) perdre.
Versäumniß, **Versäumung**, *f.* négligence, omission, perte, *f.*
Verschachern, *v. a. fa.* vendre, se défaire de qch.
Verschaffen, *v. a.* procurer, faire avoir; (vermitteln) ménager; (liefern) fournir.
Verschämt, *a.* honteux, timide.
Verschämtheit, *f.* pudeur, timidité,
Verschanzen, *v. a.* retrancher. [*f.*
Verschanzung, *f.* retranchement, *m.*
Verscharren, *v. a.* enfouir, enterrer.
Verscheiden(*), *v. n.* mourir, décéder.
Verschenken, *v. a.* donner, faire pré-

sent de ...; (Wein ꝛc. ausschenken) vendre (du vin, etc.) à pot et à pinte.

Verscherzen, v. a. passer en badinant; * négliger.

Verscheuchen, v. a. effaroucher, épouvanter, chasser.

Verschicken, v. a. envoyer, expédier.

Verschieben (*), v. a. déplacer, déranger; * différer, retarder, reculer; remettre; s. — (v. Gewebe), s'érailler (pt. de tissus).

Verschieden, a. différent, divers; — sein, différer; =es, n. diverses choses, f. pl.

Verschiedenheit, f. différence, diversité, f.

Verschiedentlich, ad différemment.

Verschiedlich, a. différent, e.

Verschießen(*), v. a. tirer, consumer en tirant; sich —, v. r. tirer toute sa poudre; — v. n. se passer, se déteindre, perdre la couleur.

Verschimmeln, v. n. moisir, se moisir; (ranzig werden) se chancir.

Verschimmelt, a. moisi, chanci.

Verschlafen (*), v. a. passer à dormir, perdre en dormant; — sein, aimer à dormir.

Verschlafen, a. dormeur.

Verschlafenheit, f. assoupissement, m.

Verschlag, m. cloison; caisse, f.

Verschlagen (*), v. a. fermer (à clous ou d'ais); (Breterwand machen) faire une cloison, cloisonner; (v. Sturm) disperser, écarter; * fa. sich etwas —, manquer, perdre, négliger qch.; (wirken) faire de l'effet; — v. n. (lau werden) tiédir; devenir fourbu, se morfondre (d'un cheval); * fa. faire effet; es verschlägt mir nichts, cela m'est indifférent.

Verschlagen, a. tiède; * fin, rusé, astucieux.

Verschlagenheit, f. finesse, ruse, f.

Verschleimen, v. a. et n. engorger; (vom Blute) conglutiner.

Verschleppen v. a. détourner; dérober.

Verschleudern, v a. dissiper, prodiguer, gaspiller; (im Handel) mévendre.

Verschleyern, v. a. voiler; * gazer.

Verschließen (*), v. a. clore, fermer; (in e. Schrank ꝛc.) serrer, enfermer; (verkaufen) débiter; vendre.

Verschließung, f. fermeture, f.

Verschlimmern, v. a. empirer, détériorer, dégrader; — v. n. devenir pire.

Verschlimmerung, f. détérioration, f.

Verschlingen (*), v. a. entortiller; (hastig —) dévorer, engloutir; * engloutir.

Verschlossen, a. fermé; * taciturne.

Verschlucken, v. a. avaler; engloutir, gober; * manger (une syllabe).

Verschluß, m. im — haben, tenir sous clef.

Verschmachten, v. n. défaillir, languir.

Verschmähen, v. a. dédaigner; (verachten) mépriser.

Verschmähung, f. dédain, mépris, m.

Verschmausen, v. a. dépenser en repas, en bombance, en débauche.

Verschmelzen, v. a. employer à la fonte; T. fondre (les couleurs).

Verschmerzen, v. a. se consoler d'une perte, endurer, supporter.

Verschmieren, v. a. employer à engraisser, etc.; (mit Lehm —) enduire, boucher (avec de l'argile, etc.); barbouiller (du papier).

Verschmitzt, a. fin, rusé, subtil, espiègle.

Verschmitztheit, f. ruse, finesse, f.

Verschnappen (sich), v. r. fa. se couper (en paroles).

Verschnauben, Verschnaufen, v. n. reprendre haleine, respirer.

Verschneiden (*), v. a. couper; employer en coupant; (verderben) gâter en coupant; (entmannen) châtrer.

Verschneien, v. n. être couvert de neige.

Verschnittene, m. châtré, eunuque, m.

Verschnupfen, v. i. (einen —) choquer.

Verschonen, v. a. épargner, ménager; (achten) respecter; (überheben) exempter, dispenser.

Verschönern, v. a. embellir, enjoliver.

Verschönerung, f. embellissement; (durch Zierrathen) enjolivement, m.

Verschreiben (*), v. a. employer en écrivant; écrire faux; commander, faire venir par écrit; ordonner (un remède); (Schuld —) assurer par écrit, obliger; sich —, v. r. se tromper en écrivant; sich für ei-

nen —, se rendre caution pour q.

Verschreibung, f. action d'écrire faux, etc., f.; ordre pour faire venir qc., m.; ordonnance (d'un remède); (Schuld —) obligation, f. billet, m.

Verschreien (*), v. a. décrier.

Verschroben, a. *entortillé, qui a des idées entortillées.

Verschrumpfen, v. n. se rider, se ratatiner.

Verschub, m. délai, retard, m.

Verschulden, v. a. démériter; se rendre coupable; mériter; fa. etwas wieder — wissen, être reconnaissant; — n. faute, f.

Verschuldet, a. endetté, obéré.

Verschütten, v. a. répandre; combler (un fossé); fa. es bei einem —, perdre les bonnes grâces de q.

Verschwägern (sich), v. r. s'apparenter.

Verschweigen, v. a. taire, cacher, céler.

Verschwellen, * v. n. s'enfler.

Verschwemmen, v. a. inonder.

Verschwenden, v. a. prodiguer, dissiper.

Verschwender, m. prodigue, dissipateur, m.

Verschwenderisch, a. prodigue, dépensier.

Verschwiegen, a. discret, secret.

Verschwiegenheit, f. discrétion, f.; (Geheimhalten) secret, m.

Verschwinden (*), v. n. disparaître; *s'éclipser, s'évanouir.

Verschwistern, v. a. rendre frères et sœurs; *unir, lier étroitement.

Verschwitzen, v. a. remplir de sueur; *fa. oublier; — v. n. s'évaporer, s'en aller en sueur.

Verschwören (*), v. a. abjurer; sich —, v. r. jurer, conjurer, conspirer.

Verschworne, m. conjuré, conspirateur, m.

Verschwörung, f. conjuration, conspiration, f.

Versehen (*), v. a. (etwas —) faillir en qc., manquer à qc.; négliger qc.; es bei einem —, démériter auprès de q.; mit etwas —, pourvoir, fournir, munir, garnir de qc.; ein Amt, ein Geschäft —, exercer, faire; avoir la charge de; sich —, v. r. se méprendre, se tromper; sich einer Sache —, se douter de qc., s'attendre à qc.

Versehen, n. faute, méprise, bévue, f.

Versehren, v. a. blesser; (beschädigen) endommager.

Versenden (*), v. a. envoyer, expédier.

Versendung, f. envoi, m. expédition, f.

Versengen, v. a. brûler, roussir, brouir.

Versenken, v. a. abîmer, enfoncer; (überschwemmen) submerger.

Versessen, a. *(auf etwas) affolé de qc.

Versetzen, v. a. transposer; déplacer; transporter; transplanter; déplanter; changer; (als Pfand) engager; porter, appliquer (un coup, etc.); T. mêler (les couleurs, etc.); allier (l'or, etc.); *répliquer.

Versetzung, f. transposition, f. déplacement, m.; transplantation, translation, f.; engagement; T. (Mischung) mélange, alliage, m.

Versicherer, m. (T. de comm.) assureur, m.

Versichern, v. a. assurer, garantir.

Versichert, a. assuré, sûr, certain.

Versicherung, f. assurance, sûreté, f.

Versiegeln, v. a. cacheter; (gerichtlich) sceller, apposer le scellé.

Versiegen, v. n. tarir.

Versilbern, v. a. argenter; *convertir en argent; vendre.

Versilberung, f. argenture, f.

Versinken, v. n. enfoncer, s'enfoncer; *s'abîmer.

Versinnlichen, v. a. rendre sensible.

Versoffen, a. ivrogne.

Versöhnen, v. a. réconcilier.

Versöhner, m. réconciliateur, m.

Versöhnlich, a. réconciliable.

Versöhnopfer, n. sacrifice propitiatoire, expiatoire, m.

Versöhnung, f. réconciliation; T. (Buße) expiation, f.

Versorgen, v. a. pourvoir, fournir; (Kinder —) établir; (unterhalten) nourrir, entretenir.

Versorgung, f. établissement, m.

Versorgungshaus, n. -anstalt, f. conservatoire, m. maison des pauvres, f.

Verſparen, *v. a.* réserver, différer, remettre à un autre temps.
Verſpäten, *v. a.* retarder, arrêter; ſich —, *v. r.* tarder, être en retard.
Verſpeiſen, *v. a.* consommer en mangeant.
Verſperren, *v. a.* embarasser, fermer, barrer, barricader; (e. Straße) encombrer, boucher.
Verſpielen, *v. a.* perdre au jeu.
Verſplittern, *v. a.* briser en éclats; *dissiper, gaspiller.
Verſpotten, *v. a.* (einen) se moquer de q., huer q. [*m.*
Verſpottung, *f.* huée, *f.* persiflage,
Verſprechen (*), *v. a.* promettre; ſich —, *v. r.* se tromper en parlant; s'engager, donner promesse de mariage. [messe, *f.*
Verſprechen, *n.* Verſprechung, *f.* pro-
Verſprengen, *v. a.* employer à arroser; (zerſtreuen) disperser; ſeinen Ball ou ſich —, (au jeu de billard) faire sauter sa bille.
Verſpringen (*), *v. a.* ſich den Fuß —, se démettre le pied en sautant.
Verſpritzen, *v. a.* *verser, répandre.
Verſpüren, *v. a.* sentir, ressentir.
Verſtählen, *v. a.* acérer.
Verſtand, *m.* entendement, *m.* raison, intelligence, *f.*; esprit, sens; (Beurtheilungskraft) jugement, *m.*
Verſtändig, *a.* intelligent; (klug) sage, prudent, sensé.
Verſtändigen, *v. a. fa.* faire savoir; (erklären) expliquer.
Verſtändlich, *a.* intelligible, clair.
Verſtändniß, *n.* intelligence, liaison; heimliches —, collusion, *f.*
Verſtärken, *v. a.* renforcer.
Verſtärkung, *f.* renforcement, renfort, *m.* [corder.
Verſtatten, *v. a.* permettre, ac-
Verſtauchen, *v. a.* ſich die Hand —, se donner une détorse à la main.
Verſtauchung, *f.* détorse, entorse; foulure, *f.*
Verſtecken, *v. a.* cacher.
Verſtehen (*), *v. a.* et *n.* entendre; (e. Kunſt) savoir; (begreifen) comprendre, concevoir; ſich —, *v. r.* s'entendre (mit einem, avec q.); ſich auf etwas —, se connaître, s'entendre en qc.; ſich zu etwas —, consentir à qc. [haut.
Verſteigen (ſich *), *v. r.* monter trop
Verſteigern, *v. a.* vendre à l'enchère, à l'encan; (*T.* de justice) liciter.
Verſteigerung, *f.* encan, *m.* enchère; *T.* licitation, subhastation,
Verſteinern, *v. a.* pétrifier. [*f.*
Verſteinerung, *f.* pétrification, *f.*
Verſtellen, *v. a.* déranger; *déguiser, contrefaire; (entſtellen) déparer; ſich —, *v. r.* se déguiser; (*) dissimuler, feindre.
Verſtellung, *f.* déguisement, *m.*; dissimulation, feinte, *f.*
Verſteuern, *v. a.* payer l'impôt.
Verſtimmen, *v. a.* désaccorder.
Verſtimmt, *a.* discordant; (mißlaunig) de mauvaise humeur.
Verſtocken, *v. a.* endurcir; — *v. n.* se gâter.
Verſtockt, *a.* endurci, obstiné, gâté.
Verſtockung, Verſtocktheit, *f.* endurcissement du cœur, *m.*
Verſtohlen, *a.* furtif.
Verſtopfen, *v. a.* boucher, fermer, engorger; (*T.* de médecine) constiper, obstruer, opiler. [tif.
Verſtopfend, *a. T.* obstructif, opila-
Verſtopfung, *f.* engorgement, *m.*; *T.* obstruction, opilation, constipation, *f.*
Verſtorben, *a.* mort, défunt.
Verſtören, *v. a.* troubler, interrompre; disperser; (zerſt.) détruire.
Verſtoß, *m.* erreur, faute, *f.*
Verſtoßen (*), *v. a.* concasser, piler; (abnützen) user, endommager; *einen —, chasser q.; abandonner q.; ſeine Frau —, répudier sa femme; *fa.* vendre qc. à vil prix; — *v. n.* gegen etwas —, choquer qc., pêcher contre qc.; ſich —, faire une faute, une bévue.
Verſtreichen (*), *v. a.* enduire; boucher; — *v. n.* passer, s'écouler. [dre.
Verſtreuen, *v. a.* disperser, répan-
Verſtricken, *v. a* consommer en tricotant; (mit Stricken) enlacer; (v. Pferden) empêtrer; * envelopper; enl., emp.
Verſtudiren, *v. a.* dépenser à étudier,

Verstümmeln, *v. a.* mutiler, estropier.
Verstümmelung, *f.* mutilation, *f.*
Verstummen, *v. n.* devenir muet.
Versuch, *m.* essai, *m.* épreuve, expérience; (Bemühung) tentative, *f.*
Versuchen, *v. a.* essayer, goûter; *tâter, tenter, éprouver; sich etwas versucht haben, avoir de l'expérience.
Versucher, *m.* tentateur, *m.*
Versucht, *a.* expérimenté.
Versuchung, *f.* tentation, *f.*
Versündigen (sich), *v. r.* pécher.
Versüßen, *v. a.* adoucir, sucrer.
Vertagen, *v. a.* ajourner, proroger.
Vertändeln, *v. a.* (Geld —) éparpiller de l'argent.
Vertauschen, *v. a.* changer, échanger.
Vertauschung, *f.* change, échange, *m.*
Verteufelt, *a.* endiablé, diabolique.
Vertheidigen, *v. n.* défendre, soutenir.
Vertheidiger, *m.* défenseur, *m.*
Vertheidigung, *f.* défense, *f.*
Vertheidigungsschrift, *f.* apologie, *f.*
Vertheilen, *v. a.* distribuer, répartir.
Vertheilung, *f.* distribution; (Eintheilung) répartition, *f.*
Vertheuern, *v. a.* enchérir, renchérir.
Verthun (*), *v. a.* dépenser inutilement; prodiguer, dissiper; (absetzen) débiter, vendre.
Vertiefen, *v. a.* approfondir; sich —, *v. r.* * s'abîmer, s'enfoncer.
Vertiefung, *f.* enfoncement, creux, approfondissement, *m.*
Vertilgen, *v. a.* extirper, exterminer.
Vertilgung, *f.* extirpation; (Ausrottung) extermination, *f.*
Vertrag, *m.* transaction, convention, *f.*; (Abschluß) traité, accord, contrat; (Bündniß) pacte, *m.*
Vertragen (*), *v. a.* emporter; (abnützen) user en portant; *souffrir, supporter, endurer; sich —, *v. r.* s'accorder, se comporter; être compatible, sympathiser.
Verträglich, *a.* sociable, accommodant, traitable.
Verträglichkeit, *f.* sociabilité; (Vereinbarkeit) compatibilité, *f.*
Vertrakt, *a.* méchant, étrange.
Vertrauen, *v. n.* (einem) se fier à q.; se reposer sur q.; en croire q.; — *v. a.* confier; — *n.* confidence; (Zutrauen) confiance, *f.*
Vertraulich, *a.* familier.
Vertraulichkeit, *f.* familiarité; (Freiheit) privauté, *f.*
Verträumen, *v. a.* passer (le temps) à rêver, dans l'inaction.
Vertraut, *a.* affidé, familier; (innig) intime; (frei) privé.
Vertraute, *m.* et *f.* confident, *m.* e, *f.*
Vertreiben (*), *v. a.* chasser; (ausweisen) bannir, exiler; (aus e. Stelle) expulser; (d. Feind) déloger, déplacer; die Zeit —, passer le temps; einem die Zeit —, amuser q.
Vertreten (*), *v. a.* écraser; sich den Fuß —, se démettre le pied; * einem den Weg —, boucher le chemin à q.; eines Stelle —, représenter q.; tenir lieu de q.; einen —, intercéder pour q., défendre q.
Vertrieb, *m.* débit, *m.* vente, *f.*
Vertriebene, *m.* exilé, banni, expulsé, *m.*
Vertrinken (*), *v. a.* dépenser à boire; passer à boire; die Sorgen —, noyer ses soucis dans le vin.
Vertrocknen, *v. a.* sécher, tarir.
Vertrödeln, *v. a.* vendre à la friperie; *fa.* passer dans l'inaction.
Vertrösten, *v. a.* faire espérer; amuser par de belles espérances.
Vertuschen, *v. a. fa.* céler, cacher.
Verübeln, *v. a.* prendre en mal.
Verüben, *v. a.* exercer, commettre, faire.
Verunehren, *v. a.* déshonorer, prostituer.
Veruneinigen, *v. a.* désunir, brouiller.
Verunglücken, *v. n.* se perdre, périr, échouer.
Verunreinigen, *v. a.* souiller, salir; (entheiligen) profaner; (d. Luft) infecter.
Verunstalten, *v. a.* défigurer, déparer; (mißgestalten) contrefaire.
Veruntreuen, *v. a.* divertir, dérober, détourner.
Verursachen, *v. a.* causer, occasionner.
Verurtheilen, *v. a.* condamner.
Verurtheilung, *f.* condamnation, *f.*
Vervielfältigen, *v. a.* multiplier.

Vervielfältigung, *f.* multiplication, *f.*
Vervierfachen, *v. a.* quadrupler.
Vervollkommnen, *v. a.* perfectionner.
Vervollkommnung, *f.* perfectionnement, *m.*
Verwachsen (*), *v. a.* (ein Kleid —) devenir trop grand pour un habit; (eine Narbe —) perdre une cicatrice peu-à-peu; — *v. n.* se fermer (des plaies); se joindre en croîssant; (buckelig werden) devenir bossu.
Verwahren, *v. a.* garder, conserver; munir, serrer; sich — vor etwas, *v. r.* se préserver de qc.
Verwahrer, *m.* garde, gardien; (e. anvertrauten Gutes) dépositaire, *m.*
Verwahrlich, *ad.* en garde, en dépôt; — niederlegen, déposer
Verwahrlosen, *v. a.* négliger; gâter; endommager par mégarde.
Verwahrlosung, *f.* négligence, *f.*
Verwahrung, *f.* garde; *T.* protestation, *f.*
Verwaiset, *a.* orphelin, orpheline; *délaissé.
Verwalten, *v. a.* administrer, exercer; (leiten) diriger.
Verwalter, *m.* directeur, régisseur, *m.*
Verwaltung, *f.* administration, *f.*; maniement, *m.* gestion, régie, *f.*
Verwandeln, *v. a.* changer, convertir; *transformer, métamorphoser.
Verwandlung, *f.* transformation, métamorphose, *f.*; changement, *m.*
Verwandt, *a.* apparenté, allié.
Verwandte, *m.* et *f.* parent, *m.* — e, *f.*; allié, *m.* ée, *f.*
Verwandtschaft, *f.* parenté, affinité, *f.*
Verwandtschaftlich, *a.* de parent.
Verwaschen (*), *v. a.* consommer à laver; * *v.* Verplaudern.
Verwässern, *v. a.* tremper trop.
Verweben, *v. a.* consommer à tisser, employer pour un tissu; (verflechten) entrelacer.
Verwechseln, *v. a.* changer; *confondre.
Verwegen, *a.* téméraire, audacieux.
Verwegenheit, *f.* témérité, *f.*
Verwehen, *v. a.* emporter en soufflant; (zerstreuen) disperser.
Verwehren, *v. a.* défendre· empêcher.
Verweichlichen, *v. a.* amollir; *efféminer.
Verweigern, *v. a.* refuser.
Verweigerung, *f.* refus, *m.*
Verweilen, *v. n.* et sich —, *v. r.* tarder; (aufhalten) s'arrêter.
Verweint, *a.* rouge de pleurs; (v. Thränen benetzt) mouillé de larmes.
Verweis, *m.* réprimande, *f.* reproche, *m.*
Verweisen (*), *v. a.* renvoyer; (ächten) bannir, proscrire; (verbannen) exiler, reléguer; *réprimander, reprocher, reprendre.
Verweisung, *f.* renvoi, exil, *m.*
Verwelken, *v. n.* se faner, flétrir.
Verwenden (*), *v. a.* tourner; employer, mettre; (ausgeben) dépenser; sich — für einen, *v. r.* s'intéresser, intercéder pour q.
Verwendung, *f.* emploi, *m.* intercession, *f.*
Verwerfen (*), *v. a.* jeter çà et là, disperser: (zuw.) boucher, combler de qc.; rejeter, rebuter; (Richter ꝛc.) récuser; *(mißbilligen) réprouver; sich —, *v. r.* se tromper en jetant, se déjeter; — *v. n.* avorter.
Verwerflich, *a.* rejetable, récusable.
Verwesen, *v. a.* administrer, exercer.
Verwesen, *v. n.* pourrir, se corrompre.
Verweser, *m.* administrateur, vicaire, *m.*
Verweslich, *a.* corruptible.
Verweslichkeit, *f.* corruptibilité, *f*
Verwesung, *f.* administration, *f.*
Verwesung, *f.* (Fäulniß) pourriture, corruption, *f.*
Verwichen, *a.* passé, dernier.
Verwickeln, *v. a.* entortiller; (verwirren) embrouiller, mêler; *einen mit in etwas —, envelopper, impliquer q. dans qc.; *sich in etwas —, *v. r.* s'empêtrer, s'embrouiller dans qc.; sich in seinen Reden —, s'embarrasser dans ses discours.
Verwickelt, *a.* entortillé, embrouillé.
Verwickelung, *f.* entortillement, *m.*; *intrigue; complication, *f.*
Verwiegen (*), *v. a.* peser; vendre au poids; sich — *v. r.* se tromper en pesant.

Verwiesene, *m.* et *f.* exilé, *m.* ée, *f.*
Verwildern, *v. n.* devenir sauvage; dépérir faute de culture.
Verwildert, *a.* sauvage, *inculte.
Verwilligen, *v.* Bewilligen.
Verwinden (*), *v. a.* entrelacer; *fa.* revenir, se remettre (d'une maladie, etc.).
Verwirken, *v. a.* forfaire, commettre; das Leben ꝛc. —, mériter la mort, etc.
Verwirren (*), *v. a.* mêler, brouiller, embrouiller, *confondre.
Verwirrt, *a.* brouillé, confus, égaré.
Verwirrung, *f.* embrouillement, dérangement, *m.* confusion, *f.*
Verwischen, *v. a.* effacer.
Verwittern, *v. n.* effleurir.
Verwittwet, *a.* veuf, veuve; (e. Fürsten ꝛc.) douairière, *f.*
Verwöhnen, *v. a.* gâter; affriander; sich —, *v. r.* prendre un mauvais
Verworfen, *a.* réprouvé. [pli.
Verworren, *a.* entortillé, confus.
Verworrenheit, *f.* confusion, *f.*; (Verlegenheit) embarras, *m.*
Verwundbar, *a.* vulnérable.
Verwunden, *v. a.* blesser.
Verwundern, *v. a.* étonner, surprendre; sich —, *v. r.* s'étonner, être surpris. [surprise, *f.*
Verwunderung, *f.* étonnement, *m.*;
Verwundung, *f.* blessure, *f.*
Verwünschen, *v. a.* maudire; (verabscheuen) détester; (verwandeln) enchanter. [précation, *f.*
Verwünschung, *f.* malédiction, im-
Verwüsten, *v. a.* ruiner, dévaster, ravager; (e. Land ꝛc.) désoler.
Verwüstung, *f.* désolation, dévastation, *f.*; (Verheerung) ravage, dégât, *m.*
Verzagen, *v. n.* perdre courage, se décourager, s'abattre. [mide.
Verzagt, *a.* découragé; lâche; ti-
Verzagtheit, *f.* découragement, *m.* lâcheté; (Schüchternh.) timidité, *f.*
Verzagung, *f.* découragement, *m.*
Verzählen, sich —, *v. r.* se mécompter, mal compter.
Verzärteln, *v. a.* délicater, mignarder, mignoter, dorloter.
Verzäunen, *v. a.* enfermer d'une haie, enclore. [boucheture, *f.*
Verzäunung, *f.* enclos, *m.* clôture;
Verzehnten, *v. a.* payer les dîmes.
Verzehren, *v. a.* manger, consumer; (ausgeben) dépenser; (verschlingen) dévorer; (zu Ende bringen) consommer; * consumer.
Verzehrer, *m.* consommateur, *m.*
Verzehrung, *f.* consommation; *T.* (de médec.) consomption, *f.*
Verzeichnen, *v. a.* spécifier, inventorier; (aufzeichnen) noter, annoter; *T.* dessiner mal *ou* faux; sich —, se tromper en dessinant.
Verzeichniß, *n.* spécification, déclaration, *f.* inventaire; (v. Güter ꝛc.) état; rôle; (Bücher=) catalogue, *m.*; (v. Verstorbenen ꝛc.) liste (des morts, etc.), *f.* [cuser.
Verzeihen (*), *v. a.* pardonner; ex-
Verzeihlich, *a.* pardonnable; gra-
Verzeihung, *f.* pardon, *m.* [ciable.
Verzerren, *v. a.* tordre; défigurer.
Verzerrung, *f.* contorsion, distorsion (de la bouche), *f.* [pandre.
Verzetteln, *v. a. fa.* éparpiller, ré-
Verzicht, *f.* rénonciation, *f.*; — auf etwas thun, renoncer à qch.
Verziehen (*), *v. a.* tordre; (Buchstaben) entrelacer; gâter (un enfant); — *v. n.* attendre; temporiser; sich —, *v. r.* traîner en longueur; (verschwinden) se dissiper, s'en aller, se perdre. [rer.
Verzieren, *v. a.* décorer, orner, pa-
Verzierung, *f.* ornement, *m.*; (e. Theaters ꝛc.) décoration, *f.*
Verzinnen, *v. a.* étamer. [mure, *f.*
Verzinnung, *f.* étamage, *m.*; éta-
Verzinsen, *v. a.* payer l'intérêt.
Verzogen, *a.* de travers; entrelacé; en chiffre; (von e. Kinde) gâté.
Verzögern, *v. a.* différer, retarder.
Verzögerung, *f.* retardement, *m.*
Verzollen, *v. a.* payer la douane *ou* le péage, douaner.
Verzuckung, *f.* convulsion, *f.*
Verzug, *m.* délai, retardement, *m.*
Verzweifeln, *v. n.* désespérer; se désespérer. [dit, excessif.
Verzweifelt, *a.* désespéré; **fa.* mau-
Verzweifelung, *f.* désespoir, *m.*

Vesper, *f.* vêpres, *f. pl.*; (Vesperzeit) vêpre, soir, *m.*
Vesperbrod, *n.* goûter, *m.* collation, *f.*
Vesperpredigt, *f.* sermon d'après-midi, *m.*
Vettel, *f.* coquine, *f.*
Vetter, *m.* cousin; neveu; (Verwandter) parent, *m.*
Vetterschaft, *f.* cousinage, *m.*
Vexiren, *v. a.* railler; vexer.
Vexirschloß, *n.* serrure à secret, *f.*
Vexirung, *f.* raillerie, plaisanterie, *f.*
Vezir, Vizir, *m.* visir, *m.*
Vezirschaft, *f.* vizirat, *m.*
Vicar, *m.* vicaire, *m.*
Vicariat, *n.* vicariat, *m.*
Vice, vice...; Vicekönig, *m.* vice-roi, *m.*
Victualien, *pl.*; *v.* Lebensmittel.
Vieh, *n.* bête, brute, *f.* animal; (Horn-, Schafe), bétail, *m.* bestiaux, *m. pl.*
Vieharzneikunst, *f.* art vétérinaire, *m.*
Vieharzneischule, *f.* école vétérinaire, *f.*
Vieharzt, *m.* vétérinaire, *m.*
Viehhirt, *m.* pâtre, *m.*
Viehhof, *m.* basse-cour, *f.*
Viehisch, *a.* bestial, brutal.
Viehmäßig, *a.* bestial.
Viehseuche, *f.* contagion parmi les bestiaux, épizootie, *f.*
Viehzucht, *f.* élève du bétail, *f.*
Viel, *a.* et *ad.* beaucoup, bien; (mehrere) plusieurs; (Anzahl) nombre; (in Menge) force; — *ad.* bien; so —, tant, autant; um so —, d'autant; — lieber ..., aimer mieux ..., beaucoup plus volontiers; gleich —, n'importe; tout un, tout autant; zu —, trop.
Vieleck, *n.* -ig, *a.* polygone, *m.* et *a.*
Vielerlei, *a.* divers, plusieurs.
Vielfach, -fältig, *a.* multiplié; (wiederholt) réitéré; — *ad.* en abondance.
Vielfraß, *m.* goulu; *glouton, *m.*
Vielgeliebt, *a.* bien-aimé.
Vielheit, *f.* multitude, quantité, *f.*
Vieljährig, *a.* de plusieurs années.
Vielleicht, *ad.* peut-être.
Vielmal, -s, *ad.* plusieurs fois, bien des fois, souvent.
Vielmalig, *a.* réitéré.
Vielmehr, *ad.* plutôt; au contraire.
Vielsylbig, *a. T.* polysyllabe.
Vielweiberei, *f.* polygamie, *f.*
Vier, *a.* quatre.
Vier, Viere, *f.* quatre, *m.*
Vierbeinig, *a.* à quatre pieds.
Viereck, *n.* carré, quadrangle, *m.*
Viereckig, *a.* carré, quadrangulaire.
Viererlei, *a.* de quatre sortes.
Vier-fach, -fältig, *a.* quadruple; — *ad.* en quatre.
Vierfüßig, *a.* quadrupède (animal).
Vierschrötig, *a.* carré; *carré; grossier.
Viersitzig, *a.* pour quatre personnes; à deux fonds (d'un carrosse).
Vierspännig, *n.* à quatre chevaux.
Vierte, *a.* quatrième, *m.*; (Datum) quatre, *m.*
Viertehalb, *a.* trois et demi.
Viertel, *n.* quart, quartier; quarteron, *m.*
Viertelhundert, -pfund, *n.* quarteron, *m.*
Vierteljahr, *n.* trois mois, *m. pl.*
Vierteln, *v. a.* partager en quatre.
Viertelstunde, *f.* quart d'heure, *m.*
Viertens, *ad.* quatrièmement, en quatrième lieu.
Viertheilen, *v. a.* écarteler.
Vierzehn, *a.* quatorze; — Tage, quinze jours.
Vierzehnte, *a.* quatorzième; (Datum) quatorze, *m.*
Vierzig, *a.* quarante.
Vierzigjährig, *a.* Vierziger, *m.* quadragénaire, *a.* et *m.*
Vierzigste, *a.* quarantième.
Vignette, *f. T.* vignette, *f.* (*T.* d'impr.).
Vindiciren, *v. a.* revendiquer.
Viole, *f.*; *voy.* Veilchen et Bratsche.
Violett, *v.* Veilchenblau.
Violine, *f.* Violinist, *m.* violon, *m.*
Violoncell, *n.* Violoncellist, *m.* violoncelle, *m.*
Viper, *f.* vipère, *f.*
Virtuose, *m.* et *f.* virtuose, *m.* et *f.*
Visir, *n.* visière; (-korn) visière, mire, *f.*
Visiren, *v. a.* viser, mirer; jauger.
Visirer, *m.* jaugeur, *m.*
Visirmaß, *n.* -stab, *m.* jauge, *f.*
Visitation, *f.* visite, *m.*
Visitator, *m.* visiteur, *m.*
Visitiren, *v. a.* visiter; fouiller.
Vitriol, *m.* vitriol, *m.*

Vitriolartig, -lisch, *a.* vitriolique.
Vitriolöhl, *n.* huile de vitriol, *f.*
Vitriolsäure, *f.* acide vitriolique, *m.*
Vließ, *n.* goldenes —, toison d'or, *f.*
Vocal, *m.* voyelle, *f.*
Vocalmusik, *f.* musique vocale, *f.*
Vogel, *m.* oiseau; (Schmetterling) papillon, *m.* hölzerner —, papegai, *m.*; — friß oder stirb! il faut en passer par là ou par la fenêtre.
Vogelbauer, *m.* cage, *f.*
Vögelchen, *n.* oisillon, *m.*
Vogeldunst, *m.* cendrée, dragée, *f.*
Vogelfang, *m.* oisellerie, *f.*
Vogelfänger, *m.* oiseleur, *m.*
Vogelflinte, *f.* fusil de chasse, *n.*
Vogelfrei, *a.* proscrit, hors de la loi.
Vogelfutter, *n.* mangeaille, *f.*
Vogelhändler, *m.* oiselier, *m.*
Vogelhaus, *n.* volière, *f.*
Vogelhecke, *f.* cabane, *f.*
Vogelherd, *m.* aire d'oiseleur, *f.*
Vogelkirschbaum, *m.* merisier, *m.*
Vogelkirsche, *f.* merise, *f.*
Vogelleim, *m.* glu, *f.*
Vogelnäpfchen, *n.* auget, *m.*
Vogelscheuche, *f.* épouvantail, *m.*
Vogelschießen, *n.* tir au papegai, à l'oiseau, *m.*
Vogelstange, *f.* perche de papegai, *f.*
Vogel-stellen, *n.* -steller, *v.* -fang, -fänger.
Vogelwildbret, *n.* menu gibier, *m.*
Vogt, *m.* curateur, prévôt; (Amtmann) bailli; (Haus-) concierge, *m.*
Vogtei, *f.* curatelle; prévôté, conciergerie, *f.*
Volk, *n.* peuple, *m.*; nation; (Menge) foule, *f.*; (Soldaten) soldats, *m. pl.*; (gemeine —) populace, *f.*
Völkerrecht, *n.* droit des gens, *m.*
Völkerschaft, *f.* peuple, *m.* nation, *f.*
Völkerwanderung, *f.* migration, *f.*
Volkreich, *a.* peuplé, populeux.
Volkslied, *n.* chanson nationale, *f.*
Volksmenge, *f.* population, *f.*
Voll, *a.* plein, rempli; (ganz) entier; **fa.* (betrunken) soûl, ivre.
Vollauf, *ad.* en abondance.
Vollblütig, *a.* pléthorique (replet d'humeurs).
Vollblütigkeit, *f.* pléthore, *f.*
Vollbringen (*), *v. a.* achever, accomplir, parfaire.
Vollenden, *v. a.* achever, finir, consommer.
Vollends, *ad.* tout-à-fait, entièrement; — sagen 2c., achever de dire, etc.
Völlerei, *f.* crapule, ivrognerie, *f.*
Vollführen, *v. a.* exécuter; achever.
Völlig, *a.* plein, entier, total; (v. Körper) replet; -er Ablaß, indulgence plénière.
Völligkeit, *f.* embonpoint, *m.* repletion, *f.*
Volljährig, *a.* majeur.
Volljährigkeit, *f.* majorité, *f.*
Vollkommen, *a.* parfait, accompli, achevé; complet; entier; trop large (d'un habit).
Vollkommenheit, *f.* perfection, *f.*
Vollmacht, *f.* pouvoir, plein pouvoir, *m.* procuration, *f.*; mandat, *m.*
Vollmond, *m.* pleine lune, *f.*
Vollständig, *a.* complet, entier.
Vollständigkeit, *f.* intégrité, *f.*
Vollstrecken, *v. a.* exécuter, effectuer.
Vollstreckung, *f.* exécution, *f.*
Vollwichtig, *a.* qui a le juste poids, est de poids; * puissant, valable.
Vollzählig, *a.* complet.
Vollziehen (*), *v. a.* exécuter, effectuer; consommer (le mariage).
Vollziehend, *a.* exécutif.
Vollzieher, *m.* exécuteur, *m.*
Vollziehung, *f.* Vollzug, *m.* exécution, *f.*
Volte, *f. T.* volte, *f.*; (Kartenschlag) estoc, *m.*
Von, *prp.* de, du, de la, par; (— an) dès, depuis; (aus e. Hause 2c.) de chez.
Von einander, *ad.* — legen, — bringen, —lassen, —machen, —reißen, — trennen, séparer; — brechen, rompre en deux; — gehen, se séparer; — sägen, scier en deux; — schneiden, trancher, mettre en pièces.
Vonnöthen, *ad.* nécessaire; etwas — haben, avoir besoin de qch.
Vor, *prp.* avant; (v. e. Ort) devant; (ans...) de.
Vorabend, *m.* veille, *f.*
Voraltern, *pl.* aïeux, *m. pl.*
Voran, *ad.* devant; (an d. Spitze) à la tête; le premier.
Vorarbeit, *f.* préparatifs pour qch., *m. pl.*
Vorarbeiten, *v. a.* einem, devancer q. dans un travail; (verbreiten)

faire les preparatifs d'un travail.
Voraus, *ad.* d'avance, par avance; par anticipation; — geben, avantager; — gehen, prendre le devant; — nehmen, anticiper; — setzen, supposer, présupposer; — bezahlen, payer d'avance; avancer; *T.* souscrire; — sehen *x.*, *voy.* Vorher.
Voraussetzung, *f.* supposition, *f.*
Vorbauen, *v. a.* et *n.* bâtir devant; au devant; bâtir en avant; einer Sache —, obvier à qch.; prévenir qch. [*m.*
Vorbauungsmittel, *n.* préservatif,
Vorbedacht, *m.* mit —, à bon escient.
Vorbedächtig, *a.* avec préméditation. [pronostic, *m.*
Vorbedeutung, *f.* présage, augure,
Vorbehalt, *m.* réserve, *f.*
Vorbehalten (*), *v. a.* réserver.
Vor=benannt, =bemeldet, *a.* susdit, ci-dessus mentionné. [ser.
Vorbereiten, *v. a.* préparer, dispo-
Vorbereitung, *f.* préparation, *f.*; (Zubereitung) préparatif, *m.*
Vorbericht, *a.* avant-propos, *m.*
Vorbescheid, *m. T.* ajournement, *m.* assignation, *f.*
Vorbescheiden (*), *v. a. T.* citer, ajourner, assigner.
Vorbeten, *v. a.* réciter des prières.
Vorbeugen, *v. a.* plier en avant; * einer Sache, prévenir qch.
Vorbewußt, *m.* mit meinem —, de ma connaissance; ohne meinen —, à mon insu.
Vorbei, *ad.* devant; — fahren, — fließen, — gehen, — reiten, — schiffen, — ziehen *x.*, passer; — sein, être passé, fini. [type, *m.*
Vorbild, *n.* exemple, modèle; *T.*
Vorbildlich, *a.* figuratif, typique.
Vorbinden (*), *v. a.* lier, attacher, mettre par devant.
Vorbohren, *v. a.* amorcer.
Vorbote, *m.* messager, avant-coureur; * présage, précurseur, *m.*
Vorbringen (*), *v. a.* proposer, avancer, dire, mettre sur le tapis, exposer: (Worte) proférer.
Vorder, Vorderste, *a.* antérieur, de devant; —e, *n.* devant, *m.*
Vorderarm, *m.* avant-bras, *m.*
Vordergebäude, *n.* avant-corps, *m.*
Vordergrund, *m. T.* devant, *m.*
Vorderhaus, *n.* avant-corps, devant, *m.*
Vordermann, *m.* chef de file, *m.*
Vorderseite, *f.* devant, *m.*; face, façade (d'un bâtiment), *f.* [*m.*
Vordersitz, *m.* devant d'un carrosse,
Vorderstube, *f.* chambre de devant, *f.* [antérieure, *f.*
Vordertheil, *m.* devant, *m.* partie
Vordertreffen, *n. T.* première ligne, *f.* (d'un ordre de bataille).
Vor diesem, Vor dem, *ad.* autrefois, jadis.
Vordrängen, *v. a.* pousser, presser en avant; sich —, s'avancer en fendant la presse.
Vordringen (*), *v. n.* s'avancer.
Vordrucken, *v. n.* imprimer à la tête d'un livre; ein Siegel —, apposer un sceau.
Voreilig, *a.* précipité.
Voreiligkeit, *f.* précipitation, *f.*
Vorempfinden (*), *v. a.* pressentir.
Vorempfindung, *f.* pressentiment, *m.* [justement, détenir.
Vorenthalten (*), *v. a.* retenir in-
Vorenthaltung, *f.* détention, rétention, *f.*
Vorerinnerung, *f.* discours préliminaire, avant-propos, *m.* [tout.
Vorerst, *ad.* premièrement; avant
Vorerwähnt, *v.* Vorbenannt.
Voressen, *n.* entrée, *f.*
Vorfahr, *m.* prédécesseur, devancier, *m.*; Vorfahren, *pl.* ancêtres, aïeux, *m. pl.*
Vorfahren (*), *v. n.* einem, passer en voiture devant q.; devancer q.; faire avancer le carrosse.
Vorfall, *m.* chute, *f.*; * cas, accident, *m.*
Vorfallen (*), *v. n.* tomber devant qch.; * arriver, se passer; survenir. [mes, *m.*
Vorfechter, *m.* prévôt de salle d'ar-
Vorfinden (*), *v. a.* trouver.
Vorfordern, *v. a.* citer; assigner.
Vorforderung, *f.* citation, assignation, *f.*
Vorführen, *v. a.* amener, conduire.
Vorgang, *m.* pas, rang, *m.*; * prio-

rité, *f.*; état de la chose; (Vorfall) accident, *m.* [cier, *m.*
Vorgänger, *m.* prédécesseur, devan-
Vorgängig, *a.* précédent.
Vorgeben (*), *v. a.* donner d'avance; * avancer; prétexter; feindre; — *n.* dire, prétexte, *m.*
Vorgebirge, *n.* promontoire, cap, *m.*
Vorgeblich, *a.* prétendu; soi-disant.
Vorgefaßte, *a. f.* — Meinung, *f.* préoccupation, *f.* préjugé, *m.*
Vorgefühl, *n.* pressentiment, *m.*
Vorgehen (*), *v. n.* précéder, devancer; (zu geschwind —) avancer; (von e. Mauer ꝛc.) déborder; (geschehen) se passer, se faire; (hervorgehen) dépasser; * tenir le premier rang; (übertreffen) surpasser.
Vorgemeldet, *a.* susdit, susmentionné.
Vorgericht, *n.* entrée, *f.* (des mets).
Vorgeschmack *m.* avant-goût, *m.*
Vorgesehen! *i.* place! gare!
Vorgesetzte, *m.* supérieur; préposé,
Vorgestern, *ad.* avant-hier. [*m.*
Vorgestrig, *a.* d'avant-hier.
Vorgiebel, *m.* frontispice, *m.*
Vorgreifen (*), *v. n.* anticiper, empiéter sur.
Vorhaben (*), *v. a.* avoir devant soi; * etwas —, être occupé de qch., avoir à faire; avoir dessein de...; *fa.* einen —, examiner q.; (Verweis geben) reprendre q.; — *n.* dessein, plan, projet, *m.*
Vorhalten (*), *v. a.* tenir devant; présenter; * représenter; (Vorwerfen) reprocher. [jeu), *f.*
Vorhand, *f.* carpe, *m.*; main (au
Vorhanden, *a.* existant; — sein, exister, se trouver.
Vorhang, *m.* rideau, *m.*; toile (du théâtre), portière (d'une porte), *f.*
Vorhangsstange, *f.* tringle, *f.*
Vorhaut, *f.* prépuce, *m.*
Vorher, *ad.* auparavant; (früher) précédemment; antérieurement; (voraus) d'avance; (eher) avant; (vor) devant; — bestimmen, prédéterminer, prédestiner; — gehen, aller devant; précéder; — merken, pressentir; — sagen, — verkündigen, prédire; pronostiquer; — — sehen, prévoir.
Vorherbestimmung, *f.* prédétermination; * prédestination, *f.* [dent.
Vorhergehend, *a.* précédent, antécé-
Vorhersagung, =verkündigung, *f.* prédiction, *f.* pronostic, *m.*
Vorhersehung, *f. T.* prévision, *f.*
Vorhin, *ad. fa.* tantôt, auparavant.
Vorhof, *m.* avant-cour, *f.*; vestibule, *m.*
Vorig, *a.* précédent; antécédent; (letzt) dernier, passé. [avant q.
Vorkaufen, *v. n.* einem —, acheter
Vorkaufrecht, *n.* droit de retenue; droit de retrait, *m.*
Vorkehren, *v. a.* * alle Mittel, employer tous les moyens.
Vorkehrung, *f.* préparatif, *m.* mesure, disposition, *f.*
Vorkenntniß, *f.* prénotion, *f.*; =nisse, *pl.* connaissances préliminaires, *f.*
Vorklage, *f.* plainte anticipée, *f.* [*pl.*
Vorkommen (*), *v. n.* provenir, sortir, venir; (zu-) prévenir; devancer; * se présenter, s'offrir; (geschehen) se passer, arriver; es kommt mir vor, il me semble, il me paraît.
Vorladen (*), *v. a.* citer, assigner.
Vorladung, *f.* citation, assignation,
Vorlängst, *ad.* depuis long-temps. [*f.*
Vorlassen (*), *v. a.* laisser avancer *ou* passer en avant; (einlassen) laisser entrer, admettre q.
Vorlassung, *f.* admission, *f.*
Vorlauf, *m.* mère-goutte, *f.*; (*T.* de chimie) avant-coulant, *m.*
Vorlaufen (*), *v. n.* courir devant; devancer q. [curseur, *m.*
Vorläufer, *m.* avant-coureur; *pré-
Vorläufig, *a.* préalable, préliminaire; (v. Gerichte) provisionnel, provisoire.
Vorlaut, *a. fa.* précipité; — werden, parler trop haut.
Vorlegelöffel, *m.* grande cuiller, *f.*
Vorlegen, *v. a.* mettre devant; (bei Tische) servir; (darst.) représenter; *proposer, exposer.
Vorlegeschloß, *n.* cadenas, *m.*
Vorlesen (*), *v. a.* lire qc. à q.
Vorleser, *m.* inn. *f.* lecteur, *m.* -trice, *f.*
Vorlesung, *f.* lecture; (e. Profes=

fors) leçon publique, démonstration, *f.*
Vorletzt, *a.* avant-dernier; (Sylbe rc.) pénultième.
Vorliebe, *f.* prédilection, *f.*
Vorlügen (*), *v. a.* mentir, en faire accroire.
Vormachen, *v. a.* mettre devant; *en faire accroire à q.
Vormalig, *a.* précédent, de ci-devant.
Vormals, *ad.* ci-devant, jadis.
Vormauer, *f.* avant-mur; (e. Festung) boulevart, *m.*
Vormittag, *m.* avant-midi, matin, *m.* matinée, *f.*
Vormittägig, *a.* d'avant-midi, de la matinée.
Vormittags, *ad.* avant midi.
Vormund, *m.* tuteur, *m.*
Vormünderinn, *f.* tutrice, *f.*
Vormundschaft, *f.* tutelle, *f.*
Vorn, *ad.* devant, par devant; von —, en avant; par devant.
Vorname, *m.* nom de baptême, prénom *m.*
Vornehm, *a.* grand; (v. Stande) distingué, de distinction, de qualité, de condition, d'importance; (Haupt...) principal...
Vornehmen (*), *v.a.* prendre, mettre devant soi; se mettre à faire qc.; (unter:) entreprendre; *einen —, examiner q., réprimander q.; sich —, *v. r.* se proposer, former un dessein; — *n.* dessein, *m.* entreprise, *f.*
Vornehmlich, *ad.* principalement.
Vornehmste, *a.* principal.
Vorplatz, *m.* vestibule; (e. Kirche) parvis, *m.*
Vorplaudern, *v. a. fa.* en faire accroire.
Vorposten, *m.* poste avancé, *m.*
Vorpredigen, *v. a.* prêcher, sermonner.
Vorragen, *v. n.* avancer.
Vorrang, *m.* premier rang, *m.*
Vorrath, *m.* provision; fourniture, *f.*
Vorräthig, *a.* en réserve.
Vorraths-haus, *n.* -kammer, *f.* magasin, *m.*
Vorrechnen, *v. a.* compter, calculer; (ausführlich —) détailler (qc. à q.).
Vorrecht, *n.* prérogative, préférence, *f.*

Vorrede, *f.* préface, *f.* avant-propos, *m.*
Vorreden, *v. a.* dire (qc. à qn.).
Vorreihen, *m.* branle à mener, *m.* ouverture du bal, *f.*
Vorreiten (*), *v. a.* (ein Pferd —) promener un cheval devant q. — *v. n.* (einem) aller devant à cheval; (zuvorr.) devancer q. à cheval; aller à cheval devant q.
Vorreiter, *m.* postillon, *m.*
Vorrichtung, *f.* préparation, *f.*
Vorriß, *m.* dessein, croquis, *m.*
Vorrücken, *v. a.* et *n.* avancer; s'avancer; (vorwerfen) reprocher.
Vorsaal, *m.* antisalle, *f.*
Vorsagen, *v. a.* dire; dicter.
Vorsänger, *m.* inn, *f.* chantre, *m.* et *f.*
Vorsatz, *m.* *dessein, propos, *m.*
Vorschein, *m.* (zum — kommen) paraître, se montrer; (zum — bringen) mettre au jour, produire.
Vorschieben (*), *v. a.* pousser en avant.
Vorschießen (*), *v. a.* s'avancer, s'élancer; (ragen) avancer, saillir; einem Geld —, avancer de l'argent à q.
Vorschlag, *m.* premier coup, *m.*; *proposition, *f.*; (Rath) avis, *m.*
Vorschlagen (*), *v. a.* mettre devant; ficher devant; *proposer, conseiller; (überfordern) surfaire; — *v. n.* pencher un peu; *prédominer.
Vorschmack, *m.* goût prédominant; *avant-goût, *m.*
Vorschmecken, *v. a.* avoir un goût prédominant.
Vorschneiden (*), *v. a.* trancher, couper.
Vorschneider, *m.* écuyer tranchant, *m.*
Vorschnell, *a.* précipité, trop prompt.
Vorschreiben (*), *v. a.* faire un exemple (à un écolier); *prescrire, ordonner.
Vorschrift, *f.* exemple; * règle, instruction, *f.* précepte, *m.*
Vorschub, *m.* premier coup de boule, *m.*; *aide, assistance, *f.*
Vorschuh, *m. T.* empeigne, *f.*
Vorschuhen, *v. a.* remonter (des bottes).
Vorschuß, *m.* premier coup; (Geld

—) déboursé, *m.* avance, *f.*

Vorschützen, *v. a.* prétexter, s'excuser sur...

Vorsehen (sich *), *v. r.* prendre garde, se donner de garde; (verwahren) se précautionner.

Vorsehung, *f.* providence, *f.*

Vorsetzen, *v. a.* mettre devant; présenter; * préposer, établir; sich —, *v. r.* se proposer.

Vorsetzlich, *a.* prémédité, délibéré; — *ad.* à dessein.

Vorsicht, Vorsichtigkeit, *f.* précaution, prévoyance, circonspection, *f.*

Vorsichtig, *a.* prévoyant; (bedächtig) précautionné, circonspect.

Vorsitz, *m.* préséance, présidence, *f.*

Vorsitzen (*), *v. n.* présider.

Vorsorge, *f.* précaution, *f.* soin, *m.*

Vorspann, *m.* et *f.* relais, *m.* volée, *f.*

Vorspannen, *v. a.* tendre devant; (v. e. Wagen) atteler; (d. Reisenden —) fournir des relais.

Vorspiegeln, *v. a.* tromper, duper.

Vorspiel, *n.* prélude, *m.*

Vorspielen, *v. n.* préluder; — *v. a.* jouer (à q.) un air, etc.

Vorspringen (*), *v. a.* devancer q. en sautant; (*T.* d'archit.) avancer, saillir.

Vorsprung, *m.* saut en avant; *devants, *m. pl.*; avance, saillie, *f.*

Vorstadt, *f.* faubourg, *m.*

Vorstädter, *m.* habitant d'un faubourg, *m.*

Vorstand, *m.* comparution personnelle devant le juge; caution; (Vorsteheramt) administration, *f.*

Vorstechen (*), *v. n.* avancer; *sauter aux yeux, dominer.

Vorstecken, *v. a.* mettre, attacher devant.

Vorstecker, *m.* dent-de-loup; clavette, *f.*; (Vorstecknagel) ficheron, *m.*

Vorstehen (*), *v. n.* être devant, saillir; *T.* comparaître; (leiten) présider, diriger, administrer; *(nahe sein) être proche, menacer.

Vorsteher, *m.* président, directeur, chef, préposé; (e. Schule) principal, régent, recteur, *m.*

Vorsteherinn, *f.* directrice, *f.*

Vorstellen, *v. a.* avancer, passer ou se mettre devant; avancer (une montre, etc.); (einen —) *présenter; (anstatt; darst.) représenter, exposer; remontrer; sich —, *v. r.* s'imaginer, se figurer; *fa.* croire.

Vorstellig, *ad.* — machen, représenter; (darstellen) exposer.

Vorstellung, *f.* présentation; représentation; (Zurechtweisung) remontrance; (Begriff) idée, *f.*

Vorstoß, *m.* *T.* passe-poil, *m.*; (*T.* d'archit.) avance, *f.*

Vorstoßen (*), *v. a.* pousser devant; — *v. n.* (hervorragen) saillir.

Vorstrecken, *v. a.* tendre en avant (Geld ꝛc. —) avancer, prêter.

Vorstreichen (*), *v. a.* étendre en avant; marquer par une ligne.

Vortanz, *m.* première danse, *f.*

Vortanzen, *v. n.* commencer le bal; mener le branle.

Vortänzer, *m.* inn, *f.* prévôt de salle à danser, *m.* celui *ou* celle qui mène la danse.

Vortheil, *m.* avantage, profit, *m.*

Vortheilhaft, *a.* avantageux, profitable. [sich —, se distinguer.

Vorthun (*), *v. a.* mettre devant;

Vorthüre, *f.* contre-porte, *f.*

Vortrab, *m.* avant-garde, *f.*

Vortraben, *v. n.* (einem —) devancer q. au trot.

Vortrag, *m.* exposition, *f.* récit, rapport; *T.* (gerichtlich) référé, *m.*; (Vorschlag) proposition, ouverture; (e. Redners) élocution, diction, manière de parler, *f.*

Vortragen, *v. a.* porter devant; *proposer, exposer, faire un rapport; *T.* référer; parler, débiter, (musique) exécuter.

Vortrefflich, *a.* excellent, exquis.

Vortrefflichkeit, *f.* excellence, *f.*

Vortreten (*), *v. a.* avancer; passer ou se mettre devant.

Vortrinken (*), *v. a.* et *n.* boire le premier.

Vortritt, *m.* pas, rang, *m.*

Vorüber, *ad.*; *v.* Vorbei.

Vorübung, *f.* exercice préliminaire, *m.* [tion, *f.*

Vorurtheil, *n.* préjugé, *m.* prévention, *f.*

Vorwand, *m.* prétexte, *m.* excuse, *f.*

Vorwärts, *ad.* en avant; (vorn) sur

le devant ; (v. vorne) par devant, de front. [ter.
Vorweisen(*), *v. a.* produire, présen-
Vorwelt, *f.* prédécesseurs, *m. pl.*
Vorwenden (*), *v. a.* prétexter, alléguer. [*reprocher.
Vorwerfen (*), *v. a.* jeter devant ;
Vorwerk, *n.* métairie, *f.*
Vorwissen, *n.* (ohne Jemandes —) à l'insu de q.
Vorwitz, *m.* curiosité, indiscrétion ; (Verwegenheit) témérité, *f.*
Vorwitzig, *a.* indiscret, curieux ; téméraire.
Vorwort, *n.* préambule, *m.*; (*T.* de grammaire) préposition, *f.*
Vorwurf, *m.* reproche ; * (Gegenstand) *objet, sujet, *m.*
Vorzeigen, *v. a.* montrer, faire voir; *T.* (v. Acten) produire, exhiber. [euse, *f.*
Vorzeiger, *m.* inn, *f.* porteur, *m.*
Vorzeit, *f.* temps passé, *m.*
Vorzeiten, *ad.* autrefois, jadis.
Vorziehen(*), *v. a.* tirer devant ; (e. Vorzug geben) préférer.
Vorzimmer, *n.* antichambre, *f.*
Vorzug, *m.* préférence; (Vorrecht) prérogative, *f.*
Vorzüglich, *a.* préférable ; (erhaben) prééminent, supérieur ; — *ad.* surtout.
Vorzüglichkeit, *f.* supériorité, *f.*
Votiren, *v. n.* voter ; — *n.* votation, *f.*
Votum, *n.* voix, *f.* suffrage, *m.*
Vulkan, *m.* Vulcain, volcan, *m.*
Vulkanisch, *a.* volcanique.

W

Waare, *f.* marchandise ; (Eß —) denrée; (Material —) drogue ; (Krämer —) mercerie ; (kurze —) quincaillerie ; (verbotene —) contrebande, *f.*
Waarenlager, *n.* magasin, fonds, *m.*; (Vorrath) provision, *f.*
Wach, *a.* éveillé; — hund, *m.* mâtin, *m.*
Wache, *f.* garde, *f.*; (Schar—) guet, *m.*; (Schild —) sentinelle, *f.*
Wachen, *v. n.* veiller ; — *n.* veilles, *f. pl.*; *vigilance, *f.*
Wachfeuer, *n.* feu de garde, *m.*
Wachfrau, *f.* garde, *f.*
Wachhabend, *a.* (qui est) de garde.
Wachhaus, *n.* -stube, *f.* corps-de-garde, *m.* [*m.*
Wachholder, -strauch, *m.* genièvre,
Wachholderbaum, *m.* grand genévrier, *m.* [vre, *f.*
Wachholderbeere, *f.* baie de geniè-
Wachholderöhl, *n.* huile de genièvre, *f.* [vre, *m.*
Wachholdersaft, *m.* rob de geniè-
Wachholderwein, *m.* genevrette, *f.*
Wach-, Wachtmeister, *m.* sergent-
Wachparade, *f.* parade, *f.* [major, *m.*
Wachs, *n.* cire, *f.* [la cire, *f.*
Wachsabdruck, *m.* empreinte sur
Wachsam, *a.* vigilant, surveillant ; ein —es Auge auf etwas haben, veiller à qc., être attentif à qc.
Wachsamkeit, *f.* vigilance ; (Aufsicht) surveillance, *f.* [serie, *f.*
Wachsbleiche, *f.* herberie, blanchis-
Wachsboden, *m.* pain de cire, *m.*
Wachsbossirer, *m.* ouvrier en ouvrage de cire, en bosse ou en re-
Wachschiff, *n.* patache, *f.* [lief, *m.*
Wachsdrüse, *f.* bubon de puberté, bubon inguinal, *m.*
Wachsen(*), *v. n.* croître; (v. Pflanzen) végéter, venir; (groß werden) grandir ; *augmenter, s'accroître.
Wächsern, *a.* de cire.
Wächsest, 2e *pers. ind. prés.* ; *v.* Wachsen, croître. [Wachsen.
Wächset, 3e *pers. ind. prés.* ; *v.*
Wachsfackel, *f.* flambeau de cire,
Wachskerze, *f.* cierge, *m.* [*m.*
Wachsleinwand, *v.* Wachstuch.
Wachslicht, *n.* bougie, *f.*
Wachsschmelze, *f.* fonderie, *f.*
Wachsstock, *m.* bougie filée, bougie, *f.* [geoir, *m.*
Wachsstock-schachtel, -schere, *f.* bou-
Wächst, 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Wachsen, croître, etc.
Wachstaffet, *m.* taffetas ciré, *m.*
Wachsthum, *m.* et *n.* croissance (v. Pflanzen) végétation, *f.*

Wachstuch, *n.* toile cirée, *f.*
Wachszieher, *m.* cirier, *m.*
Wacht, *v.* Wache.
Wachtel, *f.* caille, *f.*
Wachtelfang, *m.* chasse des cailles, *f.*
Wachtelhund, *m.* chien couchant, *m.*
Wachtelpfeife, *f.* courcaillet, *m.*
Wächter, *m.* garde, guet, *m.*; inn, *f* garde, *f.*
Wacke, *f.* wacke, *f.* (pierre).
Wackelig, *a.* qui branle, branlant.
Wacker, *a.* brave.
Wade, *f.* gras de la jambe, mollet, [*m.*
Waffel, *f.* gaufre, *f.*
Waffeleisen, *n.* gaufrier, *m.*
Waffen, *pl.* armes, *f pl.*
Waffenhaus, *n.* arsenal, *m.*
Waffenplatz, *m.* place d'armes, *f.*
Waffenrock, *m.* cotte d'armes, *f.*
Waffenschmied, *m.* armurier, *m.*
Waffenstillstand, *m.* suspension d'armes, trève, *f.*; armistice, *m.*
Waffenträger, *m.* écuyer, *m.*
Waffnen, *v. a* armer, revêtir d'armes. [(de carrosse), *m.*
Wage, *f.* balance, *f.*; palonnier
Wage-, *f.* -haus, *n.* balance publique, *f.*
Wagebalken, *m.* fléau de la balance, [*m.*
Wagebret, *n.* plateau, *m.*
Wagegeld, *n.* droit de balance, *m.*
Wagemeister, *m.* maître-peseur, *m.*
Wagen, *v. a.* et *n.* hasarder, risquer, oser; sich —, *v. r.* s'aventurer.
Wagen, *m.* voiture, *f.*; (Bauern—) chariot; (Kutsche) carrosse; (d. Alten) char, *m.*
Wägen(*), *v.a.* et *n.* peser; (gleichen) niveler; *peser, examiner.
Wagenburg, *f.* barricade de chari ts, *f.* [banne, *f.*
Wagendecke, -flechte, *f.* -korb, *m.*
Wagenleiter, *f.* ridelle, *f.*
Wagenmeister, *m.* vaguemestre, *m.*
Wagenpferd, *v.* Zugpferd.
Wagenschmiere, *f.* vieux-oing; cambouis, *m.* [mise, *f.*
Wagenschoppen, *m.* hangar, *m.*; re-
Wagenwinde, *f.* cric, *m.*
Wagerecht, *a.* de niveau, à niveau, à plomb, horizontal.
Wagestück, *n.* coup hasardeux, *m.*

Waghals, *m.* téméraire, *m.*
Waglich, *a.* risqueux.
Wagner, *m.* charron, *m.*; -arbeit, *f.* charronnage, *m.*
Wagniß, *n.* *fa.* hasard, risque, *m.*
Wagschale, *f.* bassin, plat de balance, *m.*
Wahl, *f.* choix, *m.*; option; *alternative; (Erwählung) élection, *f.*
Wahlblatt, *n. T.* tourne, retourne, *f.*
Wählen, *v. a.* choisir, opter; élire; (durch Kugeln —) ballotter; (überlegen) délibérer, balancer; *T.* retourner (au jeu de cartes).
Wähler, *m.* qui choisit: *T.* élec- [teur, *m.*
Wahlfähig, *a.* éligible.
Wahlfürst, *m.* prince électeur, *m.*
Wahlkind, *n.* enfant adoptif, *m.*
Wahlkönig, *m.* roi électif, *m.*
Wahlkugel, *f.* ballotte, *f.*
Wahlreich, *n.* royaume électif, *m.*
Wahlspruch, *m.* devise, *f.*; symbole, *m.* [de bataille, *m.*
Wahl-statt, *f.* -platz, *m.* champ
Wahlstimme, *f.* suffrage, *m.* voix, *f.*
Wahltag, *m.* jour d'élection, *m.*
Wahn, *m.* opinion, présomption, *f.*
Wähnen, *v. a.* penser, croire, présumer.
Wahnsinn, -witz, *m.* démence, manie, frénésie, *f.* délire, *m.*
Wahnsinnig, -witzig, *a.* frénétique, maniaque. [vrai, *m.*
Wahr, *a.* vrai, véritable; —e, *n.*
Währen, *v. n.* durer.
Während, *prp.* durant, pendant; — *a.* (ewig) éternel.
Wahrhaft, -haftig, *a.* véritable, vrai; (d. Wahrheit gemäß) véridique. [véridicité, *f.*
Wahrhaftigkeit, *f.* vérité, véracité,
Wahrheit, *f.* vérité, *f.* vrai, *m.*
Wahrlich, *ad.* en vérité, vraiment.
Wahrnehmen (*), *v. a.* apercevoir; observer, remarquer; eine Sache —, avoir égard à qc., prendre soin de qc. [marque, *f.*
Wahrnehmung, *f.* observation, re-
Wahrsagen, *v. a.* dire la bonne aventure; *deviner, prédire.
Wahrsager, *m.* devin, diseur de bonne aventure, *m.*
Wahrsagerei, -kunst, -gung, *f.* di-

vination, f. [tion, m.
Wahrsagergeist, m. esprit de divina-
Wahrsagerinn, f. devineresse, diseuse de bonne aventure, f.
Wahrscheinlich, a. vraisemblable.
Wahrscheinlichkeit, f. vraisemblance, probabilité, apparence, f.
Währung, f. durée; (Bürgschaft) caution; valeur des monnaies, f.
Währwolf, m. loup-garou, ogre,
Wahrzeichen, n. signe, m. [m.
Waid, m. guède, pastel, m. (plante).
Waidasche, f. védasse, vaidasse, f.
Waise, f. (m.) =kind, n. =knabe, m. =mädchen, n. orphelin, m. -e, f.
Waisenhaus, n. maison des orphelins, f.
Wald, m. forêt, f. bois, m.; Wald=, a. forestier, e.
Wäldchen, n. petit bois, bocage, m.
Waldesel, m. âne sauvage, m.
Waldhorn, n. cor de chasse, m.; trompe, f.
Waldhornist, m. sonneur de cor, m.
Waldig, a. garni de bois, boisé.
Waldmensch, m. orang-outang, homme des bois, m.
Waldnymphe, f. dryade, hamadryade, f. [m.
Waldteufel, m. pithèque (singe).
Waldung, f. forêt, f. bois, m.
Wälgern, v. a. rouler avec les
Walke, f. foulure, f. [mains.
Walker, Walkmüller, m. foulon, m.
Wall, m. rempart, boulevart, m.
Wallach, m. hongre, cheval—, m.
Wallachen, v. a. hongrer, châtrer.
Wallbruch, m. brèche, f.
Wallen, v. n. bouillir, bouillonner; p. u. ondoyer; (gehen) mar-
Wallfahrt, f. pèlerinage, m. [cher.
Wallfahrten, v. a. aller en pèle-
Wallfisch, m. baleine, f. [rinage.
Wallfischartig, a. cétacé ou —ée.
Wallfischbensel, m. =ruthe, f. balenas, m. [leine, f.
Wallfischfang, m. pêche de la ba-
Wallgräber, m. terrassier, m.
Wallnuß, f. noix, f. [m.
Wallrath, m. blanc de baleine,
Wallroß, n. morse, cheval marin, m.
Wallung, f. ébullition; *émotion, f.

Walpurgisnacht, f. sabbat des sorciers, m. [étrange.
Wälsch, a. italien, d'Italie; *fa.
Wälschen, v. a. jargonner.
Wälschkohl, m. choux frisés, m. pl.
Walten, v. a. p. u. gouverner; — und schalten, disposer.
Walze, f. rouleau, cylindre, m.
Walzen, v. a. aplanir avec un rouleau; danser une valse, valser.
Wälzen, v. a. rouler, faire rouler; sich —, se rouler; se vautrer; die Schuld von sich auf einen —, se décharger d'une faute sur q.
Walzenförmig, a. cylindrique.
Walzer, m. valse, f. (danse).
Wamme, Wampe, f. fanon, m.; hampe (du cerf), f.
Wams, m. gilet; pourpoint, m.
Wämschen, n. gilet; corset de femme, m.
Wand, f. muraille, f. mur, m.; paroi, f.; spanische —, paravent, m.
Wand, imp.: v. Winden, tordre, etc.
Wände, subj. imp.: v. Winden.
Wandel, m. vie, conduite, f.; (Mangel) défaut, m.; (Gang) marche, f.
Wandelbar, a muable, inconstant, variable; caduc; (v. e. Uhr) détraqué.
Wandelbarkeit, f. inconstance, (Baufälligkeit) caducité, f.
Wandeln, v. n. marcher, cheminer; * se conduire; — v. a. p. u changer.
Wandelstern, m. planète, f.
Wanderer, Wandersmann, m. voyageur à pied, passant, m.
Wandern, v. n. cheminer, voyager à pied, marcher.
Wanderschaft, f. voyage (à pied): (d. Gesellen) tour, m.
Wanderung, f. voyage, m.; marche, course; (Völker —) migration, f.
Wandhaken, m. croc, crochet, m.
Wandlaus, f. punaise, f.
Wandleuchter, m. plaque, f. bras, m.
Wandte, imp.; v. Wenden, tourner.
Wanduhr, f. pendule, horloge, f.
Wange, f. joue, f.; Wangen, pl. T. jumelles, f. pl. (impr. et mar.)
Wankelmuth, m. Wankelmüthigkeit, f. vacillation, inconstance, f.

Wankelmüthig, *a.* vacillant, inconstant. [branlet.
Wanken, *v. a.* vaciller, chanceler,
Wann, Wenn, quand; (als) lorsque; dann und —, quelquefois.
Wanne, *f.* cuve, *f.*; (Schwinge) van, *m.*
Wannen, *ad.* von —, d'où.
Wanst, *m.* panse, *f.*
Wanze, *f.* punaise, *f.*
Wappen, *n.* armes, armoiries, *f. pl.*
Wappenbuch, *n.* armorial, *m.*
Wappenkönig, *m.* roi d'armes, *m.*
Wappenkunde, *f.* science héraldique, *f.*
Wappenkundige, *m.* armoriste, blasonneur, *m.*
Wappenkunst, *f.* blason, *m.*
Wappenschild, *m.* écu, *m.*
Wappnen, *v.* Waffnen.
War, *imp.*; *v.* Seyn être.
Warb, *imp.*; *v.* Werben, recruter, etc.
Ward, *imp.*; *v.* Werden, devenir.
Wardein, *m.* essayeur, *m.*
Wäre, *subj. imp.*; *v.* Seyn, être.
Warf, *imp.*; *v.* Werfen, jeter.
Würfe, *subj. imp.*; *v.* Werfen.
Warm, *a.* chaud (aussi *).
Warmbecken, *n.* bassinoire, *f.*
Wärme, *f.* chaleur, *f.*; — *a.* chaud.
Wärmemesser, *m. T.* thermomètre, *m.* [échauffer.
Wärmen, *v. a.* et *n.* chauffer;
Wärmflasche, *f.* bassinoire, *f.*
Wärmstube, *f.* chauffoir, *m.*
Warnen, *v. a.* avertir.
Warnung, *f.* avertissement, avis, *m.*
Warte, *f.* échauguette; tour, *f.*
Warten, *v. n.* attendre; — *v. a.* soigner; panser (un cheval); (besorgen) s'acquitter (de sa charge.)
Wärter, *m.* Wärterinn, Wartfrau, *f.* garde, *m.* et *f.*
Wartung, *f.* soin; pansement (d'un cheval) *m.*
Warum, *ad* pourquoi. [reau, *m.*
Warze, *f.* verrue, *f.* poireau, porreau, *m.*
Was, *pr.* ce qui, ce que; — ? que, quoi ? *fa.* (etwas) quelque chose; — für ein, eine, quel, quelle; — für, quels, quelles; quel, quelle.
Waschbank, *f.* banc à laver, *m.*
Waschbecken, *n.* bassin, lavoir, *m.*
Wäsche, *f.* lessive, *f.* blanchissage, (Geräth) linge; *T.* (—platz) lavoir, *m.*
Waschen (*), *v. a.* laver; blanchir, faire la lessive; — *v. n.* babiller.
Wäscher, *m.* inn, *f.* laveur; blanchisseur, *m.* euse, *f.* buandier, *m.* ière, *f.*; (Schwätzer) babillard, *m.*
Wäschest (†), 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Waschen, laver. [Waschen.
Wäschet (†), 3e *pers. ind. prés.*; *v.*
Waschfaß, *n.* cuvier, *m.*
Waschfrau, *f.* lavandière, blanchisseuse, *f.*
Waschhaft, *a.* * babillard, jaseur.
Waschhaftigkeit, *f.* bavarderie, *f.*
Waschhaus, *n.* buanderie, *f.*
Waschkammer, *f.* lingerie, *f.*
Waschklammer, *f.* fichoir, *m.*
Waschkorb, *m.* manne, *f.*
Waschlappen, *m.* lavette, *f.*
Wäscht (†), 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Waschen, laver.
Wasser, *n.* eau, *f.*; Wasser — *a.* aquatique, *ou* wässerig, aqueux.
Wasserbaukunst, *f.* hydrotechnique, architecture hydraulique, *f.*
Wasserbecken, *n.* bassin; rond d'eau, *m.*
Wasserbehälter, *m.* réservoir, *m.*
Wasserblase, *f.* bulle d'eau; *T.* vessie, *f.* [volante, *f.*
Wasserblattern, *f. pl.* petite vérole
Wasserbley, *a.* plomb de mine, *m.*
Wasserbrey *m.* -muß, *n.* bouillie à l'eau; *f.* [nie).
Wasserbruch, *m.* hydrocèle, *f.* (hernie).
Wasserdicht, *a.* qui ne donne pas passage à l'eau, imperméable.
Wasserfall, *m.* chute d'eau; cascade; (d. Rheins) cataracte du Rhin, *f.*
Wasserfarbe, *f.* couleur d'eau; (zum Malen) détrempe, *f.*
Wasserflasche, *f.* bouteille à l'eau, *f.*
Wassergalle, *f.* fondrière, *f.*
Wassergang, *m.* canal, conduit d'eau, *m.*
Wassergeist, *m.* ondin, *m.*
Wassergewächs, *n.* plante aqueuse, *f.*
Wasserglas, *n.* verre à eau, *m.*
Wassergeflügel, *n.* oiseaux aquatiques, *m. pl.* sauvagine, *f.*

Wasserhart, *a. T.* à demi sec.
Wasserhose. *f.* trombe, *f.* siphon, *m.*
Wasserhuhn, *n.* poule d'eau, foulque, *f.*
Wässerig, *a.* aqueux; séreux; * fade.
Wasserjungfer, *f* demoiselle; (insecte).
Wasserkanne, *f.* aiguière, *f.*
Wasserkasten, *m.* réservoir, puisard, *m.*
Wasserkopf, *m.* hydrocéphale, *f.*
Wasserkunst, *f.* hydraulique; fontaine, *f.*
Wasserleitung, *f.* aqueduc, *m.*
Wassermalerey, *f.* gouache, détrempe, *f.*
Wassermann, *m. T.* verseau, *m.*
Wassermühle, *f.* moulin à eau, *m.*
Wässern, *v. a.* arroser; (anfeuchten) humecter, mouiller; (einweichen) tremper; d. Wein —, t. le vin; (Zeuge —) tabiser, onder (des étoffes); *fa.* der Mund wässert ihm darnach, l'eau lui en vient à la bouche.
Wassernuß, *f.* macle, *f.* écharbot, *m.*
Wasserperle, *f.* perle fausse, *f.*
Wasserschaden, *m.* dégât, dommage causé par l'eau, *m.*
Wasserschatz, *m.* réservoir, *m.*
Wasserscheu, *f.* hydrophobie, *f.*
Wasserscheu, *a.* hydrophobe.
Wasserschnepfe, *f.* bécassine, *f.*
Wasserschwalbe, *f.* martinet, *m.*
Wasserstrahl, *m.* jet, rayon d'eau, *m.*
Wasserstreifig, *a.* pâteux.
Wassersucht, *f.* hydropisie, *f.*
Wassersüchtig, *a.* hydropique.
Wassersuppe, *f.* soupe à l'eau, *f.*
Wasserthier, *n.* animal aquatique, *m.*
Wassertrog, *m.* auge, *f.*
Wasseruhr, *f.* clepsydre, horloge d'eau, *f.*
Wässerung, *f.* irrigation, *f.* arrosement, *m.*
Wasservogel, *m.* oiseau aquatique, *m.*
Wasserwage, *f.* aréomètre; pèse-liqueur; niveau, *m.*
Wasserweide, *f.* osier, saule aquatique, *m.*
Wasserwerk, *n.* eaux, *pl. f.*; *v.* -kunst.
Wasserwirbel, *m.* tournant d'eau, *m.*

Waten, *v. a.* guéer, passer à gué; (im Kothe) marcher, patrouiller dans la boue.
Watschen, *v. n.* caneter.
Watte, *f.* ouate, *f.*
Wattiren, *v. a.* ouater.
Wau, *m.* gaude, *f.* (plante).
Weben, *v. a.* tisser, tramer, travailler au métier; — *v. n.* se remuer, se mouvoir.
Weber, *m.* tisserand, *m.*
Weberbaum, *m.* ensouple, *f.*
Weberey, —kunst, *f.* tisseranderie, *f.*
Weberschiff, *n.* -schütze, *m.* navette, *f.*
Weberstuhl, *m.* métier (de tisserand), *m.*
Webertritt, *m.* marche de tisserand, *f.*
Wechsel, *m.* changement; (Tausch; Aufw.) change, *m.* * vicissitude, inconstance, *f.*
Wechsel, —brief, *m.* lettre de change, *f.* billet de change, *m.*
Wechselbalg, *m.* *fa.* enfant supposé; enfant né par un incube, *m.*
Wechselbank, *f.* banque, *f.*
Wechselcours, *m.* cours du change, *m.*
Wechselfieber, *n.* fièvre intermittente, *f.*
Wechselgeld, *n.* argent de banque, *m.*
Wechsel-geschäft, *n.* -handel, *m.* change, commerce d'argent, *m.* banque, *f.*
Wechselhandlung, *f.* maison de banque, *f.*
Wechselmäkler, *m.* agent de change, *m.*
Wechseln, *v. a.* changer, échanger; troquer; * Briefe mit einem —, avoir un commerce de lettres avec q.; Worte —, parler; disputer avec q.; Kugeln —, se battre à coups de pistolets; — *v. n.* changer; aller tour à tour, alterner, garder l'alternative; faire le change.
Wechselplatz, *m.* place de change, *f.*
Wechselrechnung, *f.* compte de banquier, *m.*
Wechselrecht, *n.* droit de change, *m.*
Wechselseitig, *a.* réciproque, mutuel.
Wechselweise, *ad.* alternativement, tour à tour, réciproquement.
Wechselzahlung, *f.* paiement en argent de banque, *m.*
Wechsler, *m.* changeur, banquier, *m.*
Weck —en *m.* cu —e, *f.* coin, *m.*

Wecken, *v. a.* éveiller, réveiller.
Wecker, *m.* réveilleur, — *ou* Weckuhr, *f.* réveil, réveil-matin, *m.*
Wedel, *m.* queue, *f.*
Wedeln, *v. a.* éventer, faire du vent; mit dem Schwanze —, frétiller, flatter de la queue.
Weder, *c.* ni...ni. [route, *f.*
Weg, *m.* chemin, passage, *m.* voie,
Weg, *ad.* absent; (fern) éloigné; schlicht —, tout simplement, tout court; —, *i.* loin d'ici, ôtez-vous de là! gare!
Wegbegeben (*), sich —, *v. n.* s'absenter; se retirer; s'éloigner, partir. [soufflant.
Wegblasen (*), *v. a.* emporter en
Wegbleiben (*), *v. n.* ne pas venir; (unerwähnt bleiben) être omis.
Wegbrennen (*), *v. a.* brûler; — *v. n.* être consumé par le feu.
Wegbringen(*), *v. a.* emporter, ôter; (fortbr.) faire en aller, emmener.
Wegeamt, *n.* voirie, *f.*
Wegebereiter, *m.* voyer, *m.*
Wegebreit, *n.* Wegerich, *m.* plantain, *m.*
Wegen, *prp.* pour; à cause de.
Wegesäule, *f.* colonne itinéraire, *f.*
Wegescheide, *f.* bivoie, *f.* chemin fourchu, carrefour, *m.*
Wegeschnecke, *f.* limaçon, *m.*
Wegewarte, *f.* chicorée sauvage, *f.*
Wegezoll, *m.* péage, passage; barrage, *m.*
Wegfahren (*), *v. n.* partir, s'en aller en voiture; über etwas —, franchir; — *v. a.* emporter par charroi.
Wegfallen (*), *v. n.* tomber; (aufhören) cesser, n'avoir plus lieu.
Wegfangen (*), *v. a.* prendre; attraper.
Wegfliegen (*), *v. n.* s'envoler.
Wegfressen (*), *v. a.* manger, dévorer.
Wegführen, *v. a.* emmener; (fortführen ꝛc.) enlever, transporter.
Weggeben (*), *v. a.* donner; (nicht behalten) quitter qc., se défaire de qc.
Weggehen (*), *v. n.* s'en aller.
Weggewohnen, *v. a.* étranger.
Weggießen, *v. a.* répandre.
Wegholen, *v. a.* aller *ou* venir, emmener *ou* emporter, enlever.
Wegkommen (*), *v. n.* se perdre, s'égarer; von einem *ou* etwas —, quitter q. *ou* qc.; gut —, en être quitte à bon marché.
Wegjagen, *v. a.* chasser.
Weglassen(*), *v. a.* laisser aller; (verabschieden) congédier; (ausl.) omettre.
Weglaufen (*), *v. n.* s'enfuir, échapper, déserter; —gehen, s'en aller.
Weglegen, *v. a.* quitter, mettre bas.
Wegmachen, *v. a.* ôter, enlever; sich —, *v. r.* se retirer; sich heimlich —, s'évader.
Wegnehmen*) *v. a.* enlever, prendre, ôter, emporter.
Weg-nehmung, -nahme, *f.* saisie, confiscation; (e. Festung) prise, *f.*; (e. Zufuhr) enlèvement, *m.*
Wegraffen, *v. a.* enlever; emporter.
Wegraumen, *v. a.* ôter, débarrasser.
Wegreisen, *v. n.* partir.
Wegreißen (*), *v. a.* arracher; (nieder —) abattre. [à cheval
Wegreiten (*), *v. n.* s'en aller, partir
Wegrücken, *v. a.* ôter, déplacer, remuer; —, *v. n.* faire place.
Wegschaffen, *v. a.* ôter, enlever; (— tragen) emporter, transporter; (los werden) se débarrasser de qc.
Wegschenken, *v. a.* donner.
Wegschicken, *v. a.* envoyer (quelque part). [placer.
Wegschieben (*), *v. a.* pousser, dé-
Wegschlagen (*), *v. a.* emporter; (d. Feind) chasser. [ser.
Wegschleichen (sich *), *v. r.* s'éclip-
Wegschnappen, *v. a.* happer; * attraper.
Wegschneiden (*), *v. a.* couper; (abschneiden) retrancher.
Wegschütten, *v. a.* verser, répandre.
Wegschwimmen (*), *v. n.* s'en aller à la nage. [yeux.
Wegsehen (*), *v. a.* détourner les
Wegsehnen (sich), *v. r.* désirer ardemment de s'en aller.
Wegsenden (*), *voy.* Wegschicken.
Wegsetzen, *v. a.* mettre, placer de

côté, à côté, déplacer; (abs.) mettre bas; exposer (un enfant); über einen Graben —, franchir un fossé; sich —, v. r. * über etwas —, se mettre au-dessus de qc.

Wegseyn (*), v. n. être absent; parti; (verloren s.) être perdu, n'être plus.

Wegstehlen (*), v. a. dérober, voler; sich —, v. r. dérober. [côté.

Wegstellen, v. a. mettre à part, à

Wegstoßen (*), v. a. repousser.

Wegstreichen (*), v. a. ôter en passant qc. dessus; (ausstr.) effacer, rayer.

Wegthun (*), v. a. ôter; (abschaffen) quitter qc., se défaire de qc.

Wegtragen (*), v. a. emporter; enlever. [duire.

Wegweisen(*), v. a. renvoyer; écon-

Wegweiser, m. inn, f. guide, m. poteau, m. colonne itinéraire, f.

Wegwenden (*), v. a. détourner.

Wegwerfen (*), v. a. jeter; * rejeter, rebuter; T. écarter; sich —, v. r. s'avilir, se prostituer.

Wegwischen, v. a. essuyer.

Wegzehrung, f. passade, f.; * viatique, m.

Wegziehen (*), v. a. tirer, ôter; — v. n. quitter un endroit, changer de lieu, de demeure; (Abziehen) déloger; partir.

Weh, Wehe! ha ha! hé! ahi! aie! ouf! malheur! — n. mal, m. douleur, f.; Wehen, pl. douleurs de l'enfantement, f. pl.

Weh, Wehe, ad. — thun, faire mal, avoir mal à...; * offenser, blesser, sich — thun, se blesser; (im Kreuze) se donner un tour de reins. [souffler.

Wehen, v. n. venter, faire du vent,

Wehklage, f. lamentation, plainte, f.

Wehklagen, v. n. se lamenter.

Wehmuth, f. douleur, tristesse, f.

Wehmüthig, a. lamentable, dolent.

Wehmutter, f. sage-femme, accoucheuse, f.

Wehr, f. défense, arme, f.; T. rempart, m.; sich zur — setzen, se mettre en défense.

Wehr, n. bâtardeau, m. (digue).

Wehren, v. a. défendre, empêcher sich —, v. r. se défendre.

Wehrgehäng, n. baudrier, m.

Wehrhaft, a. capable de porter les armes; — machen, armer.

Wehrlos, a. sans armes; * faible.

Wehrstand, m. état militaire, m.

Wehtage, m. pl. * douleur, f.

Weib, n. femme; altes —, vieille, f.

Weibchen, n. petite femme; femelle,

Weiberleben, n. fief féminin, m. [f.

Weiberraub, m. rapt, m.

Weiberrock, m jupe, f.; cotillon, m.

Weibisch, a. efféminé, féminin.

Weiblich, a. féminin, de femme; (von Pflanzen und Thieren) femelle. [femme; fille, f.

Weibs-bild, n. -person, f. fa.

Weibs-volk, n. -leute, pl. fa. femmes, pl.

Weich, a. mou, mol; (v. e. Zeuge) mollet, douillet; (zart) tendre.

Weichbild, m. T. banlieue, f. (étendue de la juridiction d'une ville).

Weiche, f. flanc, m. aine, f.; v. Weichheit.

Weichen, v. a. tremper. [heit.

Weichen (*), v. n. reculer; branler; (s. zurückziehen) se retirer; faire place; * céder.

Weichgesotten, a. cuit mou; —ne Eyer, des œufs à la coque.

Weichheit, f. mollesse, f.

Weichherzig, a. sensible, tendre.

Weichherzigkeit, f. sensibilité, tendresse, f. [délicat.

Weichlich, a. mollet; * mou, douillet;

Weichlichkeit, f. mollesse, délicatesse,

Weichling, m. homme mou, m. [f.

Weichmäulig, a. qui a la bouche tendre.

Weichsel, —kirsche, f. griotte, f.

Weichselzopf, m. plique, plica, f. (maladie). [m.

Weide, f. -baum, m. saule; osier,

Weide, f. pâturage, pacage, m.; pâture, f.

Weiden, v. a. mener paître, faire paître; — v. n. paître, pâturer.

Weidlich, a. brave, fort. [m.

Weidmann, m. chasseur, veneur,

Weidmannschaft, f. vénerie, f.

Weidmännisch, a. de chasseur.

Weidwerk, n. vénerie; (Jagd) chasse, f.

Weife, *f.* dévidoir, *m.*
Weifen, *v. a.* dévider.
Weigern, sich —, *v. r.* refuser, se défendre de faire qc.
Weigerung, *f.* refus, *m.*
Weihbischof, *m.* suffragant, vicaire de l'évêque, *m.*
Weihe, *m.* et *f.* milan, *m.*
Weihe, Weihung, *f.* consécration, *f.* sacre, *m.* (Ein —) inaug ration, *f.*
Weihen, *v. a.* consacrer, dédier; (widmen) dévouer; (e. Bisch of) sacrer; ordonner (un prêtre).
Weiher, *m.* étang, vivier, *m.*
Weihkessel, *m.* benitier, *m.*
Weihnachten, *f.* Weihnachtsfest, *n.* Noël, *f.* [*f.*
Weihnachtsfeyertag, *m.* fête de Noël,
Weihnachtsgeschenk, *n.* étrennes de Noël, *f. pl.*
Weihrauch, *m.* encens, *m.*
Weihrauchfaß, *n.* encensoir, *m.*
Weihwasser, *n.* eau bénite, *f.*
Weihwedel, *m.* aspergès, persoir, goupillon, *m.*
Weil, *c.* puisque, parce que, pour.
Weiland, *a.* et *ad. p. u.* feu, défunt; ci-devant.
Weilchen, *n. fa.* instant, moment, *m.*
Weile, *f.* quelque temps; loisir; *m. fa.* alle —, tout à l'heure, tantôt.
Weilen, *v. n.* tarder; s'arrêter.
Weiler, *m.* hameau, *m.*
Wein, *m.* vin, *m.*; vigne, *f.*
Weinartig, *a.* vineux.
Weinbau, *m.* culture de la vigne, *f.*
Weinbeere, *f.* raisin, grain de raisin, *m.*
Weinberg, *m.* vigne, *f.* vignoble, *m.*
Weinen, *v. n.* pleurer.
Weinerlich, *a.* pleureux.
Weinessig, *m.* vinaigre, *m.*
Weinflasche, *f.* bouteille au vin, *f.*
Weingarten, *m.* vigne, *f.*
Weingebirge, *n.* vignoble, *m.*
Weingeist, *m.* esprit de vin, *m.*
Weingeländer, *n.* treille, *f.*
Weinglas, *n.* verre à vin, *m.*
Weingrün, *a.* enviné, aviné.
Weinhandel, *m.* trafic de vin, *m.*
Weinhändler, *m.* marchand de vin, [*m.*
Weinhaus, *n.* cabaret, *m.*
Weinheber, *m.* siphon, larron, *m.*
Weinkaltschale, *f.* soupe au perroquet, soupe au vin froide, *f.*
Weinkeller, *m.* cave à vin, *f.*
Weinkenner, *m.* gourmet, *m.*
Weinkranz, *m.* bouchon, *m.*
Weinküfer, *m.* tonnelier, *m.*
Weinlese, *f.* vendange, vinée, *f.*
Weinleser, *m.* inn, *f.* vendangeur, coupeur, *m.* -euse, *f.*
Weinmonat, *m.* mois d'octobre, *m.*
Weinmost, *m.* vin doux, *m.*
Weinpfahl, *m.* échalas, *m.*
Weinranke, *f.* pampre, *m.* [*m.*
Weinrebe, *f.* vigne, *f.* cep de vigne,
Weinsäuerlich, *a.* aigrelet, vineux.
Weinsäure, *f.* verdeur, *f.* [tail, *f.*
Weinschank, *m.* vente du vin en dé-
Weinschenk, *m.* inn, *f.* tavernier, *m.* -ière, *f.* [*f.*
Weinschenke, *f.* cabaret, *m.* taverne,
Weinstein, *m.* tartre, *m.*; gereinigter —, crême de tartre, *f.*
Weinstock, *m.* cep de vigne, *m.*
Weinsuppe, *f.* soupe au vin, *f.*
Weintraube, *f.* grappe de raisin, *f.* raisin, *m.*
Weinvisirer, *m.* jaugeur de vin, *m.*
Weis, *ad. fa.* einem etwas — machen, faire accroire qch. à q.; en faire accroire à q., en donner à garder à q.
Weise, *f.* manière, façon, guise; (Gesang) mélodie, *f.* air, *m.*
Weise, *m.* sage, *m.* [mère-abeille, *f.*
Weisel, Weiser, *m.* reine-abeille,
Weisen (*), *v. a.* montrer, faire voir; an einen —, adresser à q.; * sich — lassen, entendre raison; von sich —, renvoyer.
Weiser, *m.* aiguille de cadran, *f.*
Weisheit, *f.* sagesse, *f.*
Weislich, *ad.* sagement.
Weiß, *a.* blanc; -e, *n.* blanc, *m.*; (die -e) blancheur, *f.*
Weiß, 1e *et* 3e *pers. ind. prés.*; *v.* Wissen, savoir.
Weissagen. *v. a.* prophétiser, prédire.
Weissager, *m* inn, *f.* prophète, *m.*
Weissagung, *f.* prophétie, *f.*
Weißbier, *n.* bière blanche, *f.*
Weißbinder, *m.* tonnelier qui em-

ploie du bois blanc; (Tüncher) blanchisseur (maçon), *m*.
Weißblech, *n*. fer-blanc, *m*.
Weißbuche, *f*. charme, *m*.
Weißdorn, *m*. aubépine, *f*.
Weiße, *f*. blancheur, *f*.
Weißen *v. a*. blanchir.
Weißfichte, -tanne, *f*. sapin blanc, *m*. [gardon, *m*.
Weißfisch, *m*. able, *m*. ablette, *f*.
Weißfleckig, *a*. tacheté de blanc.
Weißfuchs, *m*. alezan clair, *m*.
Weißgar, *a*. — machen, passer en mégie.
Weißgärber, *m*. mégissier, *m*.
Weißgärberhandel, *m*. -waare, *f*. -handwerk, *n*. mégisserie, *f*.
Weißgelb, -lich, *a*. blond.
Weißkraut, *n*. -kohl, *m*. chou blanc, [*m*.
Weißlich, *a*. blanchâtre.
Weißsieden, *n*. blanchîment, *m*. (des métaux). [Wissen, savoir.
Weißt, 2ᵉ *pers. ind. prés*.; *voy*.
Weißzeug, *n*. linge, *m*.
Weisung, *f*. enseignement, *m*. instruction, *f*.
Weit, *a*. large; (v. Kleidern ɩc.) ample; (gedehnt) étendu, long, grand; — *ad*. amplement; (entfernt) loin; (viel) beaucoup, bien; — und breit, partout, en tous lieux; bei Weitem, de beaucoup; —nicht so, il s'en faut de beaucoup; wie —, combien; (wo, wohin) jusqu'où; (auf welchem Punkt) à quel point; so —, jusques-là; in so —, en tant que; * — gefehlt, bien loin de cela; — entfernt, bien loin de, que; *P*. weit davon ist gut vor den Schuß, il ne faut pas s'exposer au danger; das geht mir zu —, cela passe ma portée.
Weite, *f*. ampleur; largeur; longueur; distance; amplitude, *f*.
Weiten sich), *v. r*. s'élargir; (v. e. Oeffnung) s'évaser.
Weiter, *a*. plus large, etc.; — *ad*. plus loin, plus avant; (später) ultérieur; (außer d.) outre cela, de plus; (noch mehr) davantage; und so —, ainsi de suite; et le reste; et cætera; (und dann?) et puis; (fahret fort) continuez.
Weitläufig, *a*. vaste, spacieux; -e Verwandte, parents de loin *prolixe, diffus; — *ad*. au long amplement.
Weitläufigkeit, *f*. grande étendue *prolixité, diffusion de style, *f*.
Weitläufigkeiten, *pl*. façons; (Folgen) suites; (üble —) conséquences fâcheuses, *f. pl*.
Weitschweifig, *a*. diffus, prolixe.
Weizen, *m*. froment, *m*.
Welcher, -che, -ches, *pr*. quel, quelle; lequel; laquelle; -che, *pl*. lesquels, lesquelles; qui, que.
Welcherlei, *pr. p. u*. quelque, quel, de quelle manière *ou* sorte.
Welk, *a*. flétri, fané; (von d. Haut) mollasse; ein -es Euter, un pis flasque.
Welken, *v. n*. se flétrir, se faner.
Welkheit, *f*. flétrissure; mollesse, *f*.
Welle, *f*. flot, *m*. vague, *f*.; (Reisbündel) fagot; *T*. (Walze) tambour; (Wellbaum) arbre, *m*.
Wellen, *v. a*. faire bouillir.
Wellenförmig, *a*. ondoyant; d. Bewegung, *f*. ondulation, *f*.
Wels, *m*. glanis, *m*. (poisson).
Welt, *f*. monde, *m*.
Weltall, *n*. univers, *m*.
Weltalter, *n*. âge du monde, *m*.
Weltberühmt, *a*. très-célèbre.
Weltbrauch, *m*. usage du monde.
Weltbürger, *m*. cosmopolite, *m*.
Weltgebäude, *n*. univers, *m*.
Weltgegend, *f*. région du monde, *f*.
Weltgeistliche, *m*. ecclésiastique séculier, laïque, *m*.
Weltgeschichte, *f*. allgemeine —, histoire universelle, *f*.
Weltkarte, *f*. mappemonde, carte universelle, *f*. [monde, *f*.
Weltkenntniß, *f*. connaissance du
Weltkind, *n*. -mensch, *m*. mondain. [*m*.
Weltklug, *a*. politique, fin.
Weltkörper, -kreis, *m*. monde, globe, *m*.
Weltkugel, *f*. globe, *m*. sphère du monde, *f*. [*m*.
Weltlauf, *m*. cours, train du monde,
Weltlich, *a*. séculier; politique; lai, laïque; (irdisch, sinnlich) mondain; * profane. [té, *f*.
Weltlichkeit, *f*. sécularité, mondani-

Weltmann, *m.* politique; homme du monde —, grand —; mondain, *m.* [f.
Weltmeer, *m.* océan, *m.* mer océane,
Weltpriester, *m.* prêtre séculier, *m.*
Welttheil, *m.* partie du monde, *f.*
Weltweise, *m.* philosophe, *m.*
Weltweisheit, *f.* philosophie, *f.*
Wem? *pr.* à qui? (demjenigen) à celui que, à qui. [lui que, qui.
Wen? *pr.* qui? — (denjenigen) ce-
Wendekreis, *m. T.* tropique, *m.* [m.
Wendeltreppe, *f.* escalier tournant,
Wenden (*), *v. a.* tourner, faire tourner; retourner (un habit, etc.); etwas auf, an etwas —, employer qch. à qch.; — *v. n.* tourner, faire tourner; sich —, *v. r.* tourner, se tourner; sich an einen —, s'adresser à q.; aborder q.
Wendung, *f.* tour; *T.* (e. Kutsche) tournant, *m.*; (Schwenkung) conversion, *f.*; (e. Schiffes) revirement; * tournure, *f.*
Wenig, *a.* et *ad.* peu, ne ... guère.
Wenige, *n.* peu, *m.*
Weniger, *a.* moindre; — *ad.* moins.
Wenigkeit, *f.* peu, *m.* petitesse, *f.*
Wenigste (der, die, das), *a.* le, la moindre.
Wenigstens, zum Wenigsten, *ad.* au moins; du moins, pour le moins.
Wenn, *c.* si; (wann) quand, lorsque; — gleich, *c.* quand même, quand; quoique; — nur, — anders, *c.* pourvu que.
Wenzel, *m. T.* valet, *m.* (aux cartes).
Wer, *pr.* qui, celui qui; Wer? qui? lequel?
Werbegeld, *n.* engagement, *m.*
Werben (*), *v. a.* et *n.* enrôler, engager (des soldats), faire des recrues; heimlich ꝛc. —, racoler, embaucher; um etwas —, recher-
Werber, *m.* enrôleur, *m.* [cher qc.
Werbung, *f.* enrôlement, *m.* levée de troupes, *f.*
Werden (*), *v. n.* devenir; (devant le *p. p.*) être; geliebt —, être aimé; (futur *pl.*; devant l'*infinitif*) wir, sie — schreiben ꝛc., nous écrirons, ils écriront.
Werder, *m.* île dans un fleuve, *f.*
Werfen (*), *v. a.* et *n.* jeter, lancer; *T.* faire des petits; mettre bas; sich —, *v. r.* se jeter; (v. Holz) se coffiner, se déjeter, se cambrer travailler.
Werft, *n. T.* chantier; carénage, *m.*; — *ou* -e, *f.* (v. Gewebes), chaîne, *f.*
Werg, Werk, *n.* étoupe, *f.*
Werk, *n.* ouvrage, *m.*; *œuvre, *f.* el
Werkleute, *pl.* ouvriers, *m. pl.* [m.
Werkmeister, *m.* maître-ouvrier; ouvrier-architecte; fabricant, *m.*
Werkstatt, -stätte, *f.* atelier, ouvroir, *m.*
Werkstellig, *ad.* — machen, exécuter, effectuer, mettre en œuvre.
Werktag, *m.* jour ouvrable, *m.*
Werktisch, *m.* -bank, *f.* établi, *m.*
Werkverständige, *pl.* experts, *m. pl.*
Werkzeug, *n.* outil, instrument, *m.*
Wermuth, *m.* absinthe, *f.*
Werth, *a.* valant; * digne; (theuer) cher, chéri; — halten, — schätzen, estimer.
Wesen, *n.* être, *m.*; substance; essence, *f.*; * état; (Ansehen) air tempérament, *m.*; (Laune) humeur; (Art) manière, façon, *f.* das böse —, épilepsie, *f.* haut-mal, *m.*; viel Wesens machen, faire des façons; faire beaucoup de bruit.
Wesentlich, *a.* essentiel; (wirklich)
Wespe, *f.* guêpe, *f.* [réel.
Wespennest, *n.* guêpier, *m.*
Wessen, Weß, *pr.* de qui, de quoi dont. [à cause de quoi.
Weß-halb, -wegen, *ad.* pour quoi,
West, Westen, *m.* ouest, occident,
Weste, *f.* veste, *f.* [m.
Westerhemd, *n.* chemise baptismale,
Westlich, *a.* occidental. [f.
Westwärts, *ad.* vers l'occident, l'ouest.
Westwind, *m.* vent d'ouest, *m.*
Wett, *ad. fa.* wir sind —, nous sommes quittes; etwas — machen, rendre la pareille.
Wette, *f.* pari, *m.* gageure, *f.*; — *ad.* um die —, à l'envi, à qui mieux mieux; es gilt e. —, parions!
Wetteifer, *m.* émulation, rivalité; (Mitbewerbung) concurrence, *f.*

Wetteiferer, *m.* émule, rival, concurrent, *m.* [* rivaliser.
Wetteifern, *v. n.* s'efforcer à l'envi;
Wetten, *v. a.* et *n.* gager, parier; um etwas —, qc.; mit einem —, avec *ou* contre q.
Wetter, *n.* temps, *m.* température; (Gewitter) tempête, *f.* orage; (Donner) tonnerre, *m.* foudre, *f.*
Wetterableiter, *m.* paratonnerre, *m.*
Wetterdach, *n.* abat-vent, auvent, [*m.*
Wetterfahne, *f.* girouette, *f.*
Wetterglas, *n.* *T.* baromètre; (Wärme-anzeiger) thermomètre, *m.* [rouette, *f.*
Wetterhahn, *m.* coq, *m.*; * girouette
Wetterlaunisch, *a.* de mauvaise humeur; (veränderlich) variable.
Wetterleuchten, *v.i.* faire des éclairs.
Wettern, *v. i.* tonner; — *v. n.* *fa.* * tempêter.
Wetterstrahl, *m.* foudre, *f.* [riable.
Wetterwendisch, *a.* changeant, variable.
Wett-rennen, *n.* -lauf, *m.* course, *f.*
Wett-streit, -kampf, *m.* concurrence, *f.* combat, *m.* dispute pour emporter le prix, *f.*
Wetzen, *v. a.* aiguiser; affiler.
Wetzstein, *m.* pierre à aiguiser, queue, *f.* queux, *m.*; -schiefer, *m.* argile schisteuse, *f.*
Wich, *imp.*; *v.* Weichen, céder.
Wiche, *subj. imp.*; *v.* Weichen.
Wichse, *f.* cirure, *f.* cirage, *m.*
Wichsen, *v. a.* cirer; — *n.* cirage, *m.* [pauvre homme, *m.*
Wicht, *m.* scélérat; armer —, pauvre homme, *m.*
Wichtig, *a.* pesant, de poids; * important, considérable, intéressant.
Wichtigkeit, *f.* * poids, *m.*; importance, conséquence, *f.*
Wicke, *f.* vesce, *f.* [papillote, *f.*
Wickel, *m.* rouleau, *m.*; (Haar-) papillote, *f.*
Wickelband, *n.* -schnur, *f.* lange, *m.* bande de maillot, *f.* [maillot, *m.*
Wickelkind, *n.* poupard, enfant au maillot, *m.*
Wickeln, *v. a.* rouler; envelopper; emmailloter (un enfant); pelotonner (du fil).
Wickelzeug *n.* layette, *f.* maillot, *m.*
Widder, *m.* bélier, *m.*
Wider, *prp.* contre.
Wider-belfern, -bellen, *v. n.* *fa.* se rébéquer contre q.; contredire.

Widerdruck, *m.* réaction; *T.* retiration, contre-épreuve, *f.* (imprim.). [river.
Widerfahren (*), *v. n.* (einem) arriver.
Widerhaken, *m.* croc, *m.*; barbe, *f.*
Widerhall, -en, *v.* Wiederhall &c.
Widerhalt, *m.* résistance, *f.*; *T.* soutènement, appui, soutien, *m.*
Widerhalten (*), *v. n.* résister; *fa.* durer. [tir.
Widerlegen, *v. a.* réfuter; démentir.
Widerlegung, *f.* réfutation, *f.*
Widerlich, *a.* rebutant: dégoûtant.
Widerlichkeit, *f.* dégoût, *m.*; * maussaderie, *f.* [nature, contre nature.
Widernatürlich, *a.* contraire à la nature, contre nature.
Widerpart, *m.* et *f.* adversaire, *m.*
Widerprallen, *v. n.* rebondir.
Widerrathen (*), *v. a.* dissuader, déconseiller.
Widerrechtlich, *a.* illégal, injuste.
Widerrede, *f.* contredit, *m.* contradiction, *f.*
Widerrist, *m.* *T.* garrot, *m.* (partie de l'encolure du cheval).
Widerruf, *m.* dédit, désaveu, *m.*; rétractation, palinodie, *f.*
Widerrufen (*), *v. a.* révoquer, rétracter, se dédire; seine Gelübde —, réclamer ses vœux.
Widerruflich, *a.* révocable.
Widersacher, *m.* inn, *f.* antagoniste, *m.* adversaire, *m.* et *f.* ennemi, *m.* -ie, *f.* [-en.
Wiederschall, -en, *v.* Wiederhall, -en.
Wiederschein, -en, *v.* Wieder-.
Widersetzen (sich), *v. r.* s'opposer.
Widersetzlich, *a.* rebelle; réfractaire; (hartnäckig) opiniâtre.
Widersetzlichkeit, *f.* opiniâtreté, *f.*
Widersetzung, *f.* opposition, *f.*
Widersinn, *m.* contre-sens, contraire, *m.*
Widersinnig, *a.* absurde, paradoxal.
Widerspänstig, *a.* revêche, opiniâtre, rétif, rebelle.
Widerspänstigkeit, *f.* opiniâtreté, désobéissance, *f.* [pied, *m.*
Widerspiel, *n.* contraire, contre-pied, *m.*
Widersprechen (*), *v. a.* contredire, contrarier; (Einspruch thun) réclamer, protester (contre qch.).
Widersprechend, *a.* contradictoire.

Widerspruch, *m.* contradit, *m.* contradiction, contrariété, *f.*
Widerstand, *m.* résistance, *f.*
Widerstehen (*), *v. n.* (einem), résister; (Ekel erregen) répugner.
Widerstreben, *v. n.* résister, s'opposer.
Widerstreiten, *v. n.* contester, impugner, combattre (une opinion).
Widerwärtig, *a.* contraire; (ekelig) dégoûtant; (abschreckend) rebutant, maussade.
Widerwärtigkeit, *f.* adversité, infortune, *f.* accident fâcheux, *m.*; (d. Karakters) maussaderie, mauvaise grâce, façon désagréable, *f.*
Widerwille, *m.* répugnance, aversion, *f.* dégoût, *m.*
Widmen, *v. a.* dédier; (weihen) vouer, dévouer, consacrer.
Widrig, *a.* contraire, opposé; (unangenehm) rebutant, dégoûtant.
Widrigenfalls, *ad.* sinon, autrement.
Wie, *ad.* comme; (auf welche Art) comment; (— sehr, — viel) que; — breit ꝛc., de quelle largeur, etc.; — lange, combien de temps; — oft, combien de fois; — theuer, — viel, — weit, combien; — viel Uhr, quelle heure; den =vielsten des Monats, quel quantième du mois; — wenig, combien peu; — wohl, *c.* quoique, bien que.
Wiebeln, *v. n. fa.* fourmiller, grouiller. [hart, *f.*
Wiede, *f.* rouette, *f.* pleyon, *m.*
Wiedehopf, *m.* huppe, *f.*
Wieder, *ad.* de nouveau, derechef, encore, encore une fois; re... (dans les mots composés), p. e.; — anfangen, recommencer; — ankleiden, rhabiller; — bekommen, recouvrer; retenir; — bezahlen, rembourser; — bringen, rapporter; ramener; — einbringen, réparer, rapporter, dédommager, récompenser; — einsetzen, remettre en possession, réhabiliter, réintégrer, rétablir, restituer; — ersetzen, erstatten, restituer; — geben, rendre; redonner, etc.
Wiederbezahlung, *f.* remboursement, *m.* [couvrable.
Wiederbringlich, *a.* réparable, re-
Wiedererinnerung, *f.* ressouvenir, *m.* [*m.*
Wiedererlangung, *f.* recouvrement,
Wiedererstattung, *f.* restitution, *f.*
Wiedergabe, *f.* reddition, *f.*
Wiedergeboren, *a.* régénéré.
Wiedergeburt, *f.* régénération, *f.*
Wiederhall, *n.* écho, retentissement, *m.* [tentir.
Wiederhallen, *v. n.* résonner; *re-
Wiederherstellen, *v. a.* rétablir.
Wiederholen, *v. a.* répéter, réitérer; récapituler; sich —, se résumer.
Wiederholung, *f.* répétition, réitération; récapitulation, *f.*
Wiederkauen, *v. a.* et *n.* ruminer, remâcher. [*m.*
Wiederkauf, *m.* rachat; *T.* retrait,
Wiederkaufen, *v. a.* racheter.
Wiederkehr, *f.* retour, *m.*
Wiederkehren, *v. n.* retourner; * se convertir.
Wiederkommen (*), *v. n.* revenir.
Wiederkunft, *f.* retour, *m.*
Wiedernehmen, *v. a.* reprendre.
Wiedersagen, *v. a.* redire.
Wiederschaffen, *v. a.* faire avoir, faire retrouver. [=en.
Wiederschall, =en, *v.* Wiederhall,
Wiederschein, *m.* réverbération, *f.* réfléchissement, *m.* réflexion, *f.*; reflet, *m.* [réfléchir.
Wiederscheinen (*), *v. n.* réverbérer,
Wiedersehen, *n.* revoir, *m.*
Wiedertäufer, *m.* anabaptiste, *m.*
Wiederum, *v.* Wieder.
Wiedervereinigung, *f.* réunion, *f.*
Wiege, *f.* berceau, *m.*
Wiegemesser, *n.* hachoir convexe
Wiegen, *v. a.* bercer. [*m.*
Wiegen (*), *v. a.* et *n.* peser; *voy.* Wägen. [nissement, *m.*
Wiehern, *v. n.* hennir; — *n.* hen-
Wieke, *f. T.* tente, charpie, *f.* bourdonnet; sindon, *m.*
Wies, *imp.*; *v.* Weisen, montrer.
Wiese, *subj. imp.*; *v.* Weisen.
Wiese, *f.* pré, *m.* prairie, *f.*
Wiesel, *n.* belette, *f.* [bage, *m.*
Wiesewachs, *m.* prairies, *f. pl.* her-
Wieviel, **Wiewohl**, *v.* Wie.
Wild, *a.* sauvage (unbändig) fa-

rouche; (ohne Pflege) inculte; (reißend; grausam) féroce; (d. Anblicks) hagard; *fougueux; (lärmend) bruyant, tumultueux; (roh) rude, brutal; (grob) grossier; e. =es Leben, vie déréglée, effrénée; =es Fleisch (v. Wunden), chair morte; =es Wasser, eau de rivière, [f.
Wild, *n.* bête, *f.* gibier, *m.*
Wildbret, *n.* gibier, *m.* venaison, *f.*
Wilddieb, *m.* braconnier, *m.*
Wilddieberei, *f.* braconnage, *m.*
Wilde, *m.* sauvage, *m.*
Wildenzen, Wilperen, *v. n.* sentir le sauvagin, faisander.
Wildfang, *m.* *jeune homme étourdi; cheval échappé, *m.*
Wildgeschmack, *m.* goût sauvagin, [m.
Wildheit, *f.* férocité, *f.*
Wildniß, *f.* désert, *m.*
Wildpret, *v.* Wildbret. [rure).
Wildschur, *f.* vitchoura, *m.* (four-
Will, 1e et 3e *pers. ind. prés.; v.* Wollen, vouloir.
Wille, *m.* volonté, *f.*; gré, consentement; letzter —, testament, *m.*; Willens sein, vouloir, avoir dessein.
Willensmeinung, *f.* volonté, *f.*
Willfahren, *v. n.* accorder, condescendre.
Willfährig, *a.* condescendant; (dienstfertig) officieux; serviable.
Willfährigkeit, *f.* condescendance; (Gefälligkeit) complaisance, *f.*
Willig, *a.* prompt à faire qch.; — *ad.* volontiers, de bon gré.
Willigen, *v. n.* consentir à qch.
Willigkeit, *f.* bonne volonté, *f.*
Willkommen, *m.* accueil, *m.* bien-
Willkommen, *a.* bienvenu. [venue, *f.*
Willkür, *f.* gré, *m.* volonté, disposition; (Belieben) discrétion, *f.* * le libre, le franc arbitre.
Willkürlich, *a.* arbitraire.
Willst, 2e *pers. ind. prés.*; *v.* Wollen, vouloir.
Wimmeln, *v. n.* fourmiller, abonder; (v. Ungeziefer ꝛc.) grouiller.
Wimmern, *v. n.* se lamenter, gémir. [f.
Wimpel, *m.* *T.* flamme, banderole,
Wind, *m.* vent, *m.*; es geht ein —, il fait du —; *T.* bei dem =e segeln, tenir, pincer le —; vollen — haben, faire — arrière; gegen den — fahren, être debout au —; nach dem =e richten, aventer; aus dem =e setzen, déventer; halben — haben, avoir — largue; *in den — reden, parler en l'air; — machen, faire le gascon; en imposer; vendre de la fumée; etwas in den — schlagen, mépriser qch.; ne tenir compte de rien; den Mantel nach dem =e hängen, tourner à tout —.
Windbeutel, *m.* échaudé (pâtisserie); * fanfaron, *m.*
Windbeutelei, *f. fa.* fanfaronnade, *f.*
Windbruch, *m. T.* châblis (bois), *m.*; (Leibschaden) hernie ventueuse, *f.*
Windbüchse, *f.* arquebuse à vent, *f.*
Winde, *f.* liseron (herbe); *T.* (zum Aufziehen) guindal, guindeau; cabestan; cric; (Garn=) dévidoir, *m.*
Windel, *f.* lange, *m.* couche, *f.*
Windeln, *v. a.* emmaillotter.
Winden (*), *v. a.* tortiller; tordre; dévider (du fil, etc.); in die Höhe —, guinder, poulier, hausser, monter; Kränze —, faire des couronnes de fleurs; einem etwas aus den Händen —, arracher qch. des mains de qn.; sich —, *v. r.* se tortiller, s'entortiller (autour) de qch.; se recoquiller, se replier.
Windei, *m.* œuf sans germe, *m.*
Windfahne *f.* girouette; *T.* flouette, [f.
Windfall, *m. T.* châblis, *m.*
Windfang, *m.* tambour (d'une porte); volant (d'une pendule), *m.*
Windgeschwulst, *f.* emphysème, *m.*
Windhund, *m.* lévrier, *m.* [(tumeur).
Windhündinn, *f.* levrette, *f.*
Windig, *a.* venteux; **fa.* en mauvais état. [(d'un orgue), *m.*
Windlade, *f.* sommier, porte-vent
Windladen, *m.* contrevent, *m.*
Windmacher, *m.* * vendeur de fumée, gascon, fanfaron, *m.*
Windmühle, *f.* moulin à vent, *m.*
Windmühlenflügel, *m.* aile, *f.* volant, *m.*
Windofen, *m.* fourneau à vent, *m.*
Windpocken, *pl.* petite-vérole volante, *f.*
Windröschen, *n.* anémone, *f.*

Windrose, *f.* rose du compas, *f.*
Windschirm, *m.* brise-vent, abat-vent, *m.* [*m.* bonace, *f.* (sur mer).
Windstille, *a.* calme; — *f.* calme,
Windstoß, *m.* coup de vent, *m.*
Windsucht, *f.* tympanite, *f.* (enflure).
Windung, *f.* tortillement, entortillement, *m.*; *T.* circonvolution, *f.* pas (d'une vis), *m. pl.*
Windwehe, *f.* monceau de neige fait par le vent, *m.*
Wink, *m.* signe, clin d'œil, *m.*
Winkel, *m.* angle; coin, *m.*
Winkelehe, *f.* mariage clandestin, *m.*
Winkelhaken, *m.* (*T.* d'impr.) composteur; (*T.* de menuis.) réglet, *m.*
Winkelig, *a.* angulaire; anguleux.
Winkelmaß, -eisen, *n.* équerre, *f.*
Winkelmesser, *m. T.* récipiangle, rapporteur; graphomètre, *m.*
Winkelrecht, *a.* rectangulaire.
Winkelschenke, *f.* cabaret borgne, *m.*
Winkelschule, *f.* école de permission, — clandestine, *f.* [naire, *m.*
Winkelschulmeister, *m.* permission-
Winkeltreppe, *f.* escalier dérobé, *m.*
Winkelzüge, *m. pl.* détours, prétextes, *m. pl.* [de la main).
Winken, *v. n.* faire signe (des yeux,
Winseln, *v. n.* gémir; piailler.
Winter, *m.* hiver, *m.*
Winterfrüchte, *f. pl.* -getreide, -korn, *n.* gros grains, *m. pl.*
Wintergrün, *n.* pervenche, *f.*
Winterkleid, *n.* habit d'hiver, *m.*
Winter-mäßig, -haft, *a.* hivernal, d'hiver.
Wintern, *v. i.* faire froid. [ver, *m.*
Winterquartier, *n.* quartier d'hi-
Winterseite, *f.* côté du nord, *m.*
Winzer, *m.* vigneron, *m.*
Winzig, *ad.* fort petit.
Wipfel, *m.* sommet, *m.* cîme, *f.*
Wippe, *f.* estrapade; (Schaukel) balançoire, *f.*; d. Kippe und —, le billonnage.
Wippen, *v. n.* estrapader; se ba-
Wir, *pr.* nous. [lancer.
Wirb, *imp.*; *v.* Werben, enrôler, recruter.
Wirbel, *m.* sommet de la tête; (Wasser-) tournant d'eau, *m.*; *T.* cheville; emboîture, *f.*; tourniquet; (Trommelschlag) roulement; * tourbillon, *m.*
Wirbelbein, *n.* vertèbre, *f.*
Wirbeln, *v. n.* tournoyer, tourner; battre un roulement.
Wirbelwind, *m.* tourbillon, *m.*
Wirbst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *voy.* Werben, enrôler, recruter.
Wirbt, 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Werben. [den, devenir.
Wird, 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Wer-
Wirf, *imp.*; *v.* Werfen, jeter.
Wirfst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Werfen. [fen.
Wirft, 3ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Wer-
Wirken, *v. a.* et *n.* opérer, effectuer; agir; (Strümpfe &c.) tisser, travailler au métier; (d. Teig —) pétrir; * faire effet.
Wirklich, *a.* actuel, effectif, positif; (gewiß) réel; — *ad.* en effet, réellement. [*m.*; réalité, *f.*
Wirklichkeit, *f.* existence, *f.*; effet,
Wirksam, *a.* agissant; actif, efficace.
Wirksamkeit, *f.* activité, efficacité, *f.*
Wirkung, *f.* effet, *m.*; (Handlung) action, opération, *f.* [lité, *f.*
Wirkungskraft, *f.* efficacité; virtua-
Wirkungskreis, *m.* sphère d'activité, *f.* [cace.
Wirkungslos, *a.* sans effet, ineffi-
Wirren, *v. a.* brouiller, embrouiller; aus einander—, débrouiller.
Wirrseide, *f.* strasse, *f.* (mauvaise
Wirrstroh, *n.* petite paille, *f.* [soie).
Wirrwarr, *m. fa.* brouillamini, *m.* confusion, *f.* [être.
Wirst, 2ᵉ *pers. ind. prés.*; *v.* Sein,
Wirtel, *m.* peson de fuseau, *m.*
Wirth, *m.* hôte; (Gast-) aubergiste; (Wein-, Bier-) cabaretier; (Haushälter) économe, ménager, *m.*
Wirthinn, *f.* hôtesse; cabaretière; ménagère, *f.* [ménager, économe.
Wirthlich, Wirthschaftlich, *a.* et *ad.*
Wirthschaft, *f.* économie, *f.* ménage; hôtellerie, auberge; (Land-) économie rurale, *f.*; (Wein-) cabaret; (Hauswesen) ménage; * *fa.* ravage, *m.* équipée, *f.*
Wirthschaften, *v. n.* tenir auberge, hôtel, faire ménage, conduire le ménage; économiser; (verwalten)

administrer; *fa. ravager; faire du bruit. [ménager, m. -ère, f.
Wirthschafter, m. inn, f. économe,
Wirthschaftsgebäude, m. bâtiment économique, m.
Wirthshaus, n. cabaret, m.; auberge, hôtellerie, f. [fon, m.
Wisch, m. torchon, bouchon; *chif-
Wischen, v. a. torcher, frotter, essuyer; (T. de peinture) estomper.
Wischer, m. torchon, m.; T. estompe; *fa. mercuriale, réprimande, f. [m.
Wischhader, -lappen, m. torchon,
Wispel, m. wispel, m. (mesure), f.
Wispern, v. n. fa. chuchoter.
Wißbegierde, f. envie de savoir, désir de s'instruire; curiosité, f.
Wißbegierig, a. curieux.
Wissen (*), v. a. savoir; — n. savoir, m.; mit meinem —, de ma science; ohne mein —, à mon insu.
Wissenschaft, f. science; (Gelehrsamkeit) érudition, f. savoir, m.; *connaissance, f.
Wissenschaftlich, a. scientifique.
Wissenswürdig, a. digne d'être su.
Wissentlich, a. et ad. sciemment.
Wißmuth, m. bismuth, m. (demi-
Wist! i. dia! (à gauche). [métal.
Wittern, v. a. T. flairer; *sentir; — v. i. tonner.
Witterung, f. temps, m. température de l'air, f.; (T. de chasse) vent, sentiment, m.
Witterungslehre, f. météorologie, f.
Wittwe, Wittfrau, f. veuve, f.
Wittwengehalt, -geld, n. douaire, m.
Wittwensitz, m. domicile affecté au douaire, m.
Wittwenstand, Wittwerstand, m. veuvage, m. viduité, f.
Wittwer, Wittmann, m. veuf, m.
Witz, m. esprit, trait d'esprit, m. saillie, f. bon mot, m.
Witzelei, f. turlupinade, f.
Witzeln, v. n. turlupiner.
Witzig, a. ingénieux, plein d'esprit.
Witzigen, v. a. déniaiser. [m.
Witzling, m. diseur de bons mots,
Wo, ad. où; — nicht, si non, autrement. [quelle; dont.
Wobei, ad. à quoi? auquel; à la-
Woche, f. semaine, f.; Wochen, pl.; fa. couches, f. pl.; in die — kommen, accoucher.
Wochenarbeit, f. semaine, f.
Wochenbett, n. couche, f.
Wochenblatt, n. feuille hebdoma-
Wochengeld, n. semaine, f. [daire, f.
Wochenkind, n. enfant au maillot,
Wochenlohn, m. semaine, f. [m.
Wochenschrift, f. journal hebdomadaire, m. [couchée, f.
Wochenstube, f. chambre d'une ac-
Wöchentlich, ad. de la semaine, hebdomadaire; — ad. par semaine, toutes les semaines.
Wochenweise, ad. par semaine.
Wöchner, m. semainier, hebdomadaire, m.
Wöchnerinn, f. accouchée, f.
Wocken, m. quenouille, f.
Wodurch, ad. par où? par quoi? par lequel, etc.
Wofern, c. si; au cas que.
Wofür, ad. pour qui? pour quoi? pour lequel, etc.
Wog, imp.; v. Wiegen ou Wägen, peser. [Wägen.
Wöge, subj. imp.; v. Wiegen ou
Woge, f. vague, f. flot, m.
Wogegen, ad. vers quel lieu? de quel côté? en quel endroit; contre
Wogig, a. agité de vagues. [quoi.
Woher? ad. d'où?
Wohin? ad. où? à quoi.
Wohl, ad. bien; (sehr) très, fort; sehr —, très-bien; — n. bien, m.
Wohlan, i. eh bien! çà! or çà? allons. [cent.
Wohlanständig, a. bienséant, dé-
Wohlanständigkeit, f. bienséance, décence, convenance, f.
Wohlauf, ad. —sein, se porter bien
Wohlbedacht, a. bien réfléchi, bien délibéré. [délibéré
Wohlbedächtig, a. et ad. de propos
Wohlbefinden, n. bonne santé, f.
Wohlbehagen, n. bien-être, m.
Wohlbehalten, a. sain et sauf; (in gutem Stande) en bon état.
Wohledel, a. noble (titre). [tre).
Wohledelgeboren, a. très-noble (ti-
Wohlehrwürdig, a. révérend (titre).
Wohlergehen, n. prospérité, f.
Wohlfahrt, f. salut, m. prospérité, f.

Wohlfahrtsausschuß, *m.* comité de salut public, *m.*
Wohlfeil, *a.* et *ad.* à bon marché, à bas prix; spott —, à vil prix; etwas — geben, * faire bon marché de qch.; hier ist — leben, il fait bon vivre ici.
Wohlfeilheit, *f.* bon marché, bas prix, *m.*
Wohlgeartet, *a.* bien né.
Wohlgeboren, *a.* noble (titre).
Wohlgefallen, *n.* plaisir, agrément, *m.*
Wohlgemeint, *a.* sincère, par bonne intention, en ami.
Wohlgeneigt, *a.* très-affectionné.
Wohlgerathen, *a.* bien réussi; bien né.
Wohlgeruch, *m.* bonne odeur, senteur, *f.* parfum, *m.*
Wohlgeschmack, *m.* goût agréable, *m.*
Wohlgesittet, *a.* de bonnes mœurs.
Wohlgestaltet, *a.* bien fait.
Wohlgewogen, *a.* bienveillant.
Wohlgewogenheit, *f.* bienveillance, *f.*
Wohlgezogen, *a.* morigéné, bien élévé.
Wohlhabend, *a.* aisé, à son aise.
Wohlklang, -laut, *m.* harmonie; euphonie, *f.*
Wohlklingend, -lautend, *a.* harmonieux, sonore.
Wohlleben, *n.* délices, *f. pl.*; (besonders v. Essen) bonne chère, *f.*
Wohllöblich, *a.* louable (titre).
Wohlmeinend, *a.* bien affectionné; — *ad.* en ami.
Wohlriechend, *a.* odoriférant.
Wohlschmeckend, *a.* savoureux, ragoûtant.
Wohlsein, *n.* santé, *f.*
Wohlstand, *m.* aisance, prospérité, *f.* bon état, *m.*; (Wohlanstand) bienséance, *f.*
Wohlthat, *f.* bienfait, *m.*
Wohlthäter, *m.* inn, *f.* bienfaiteur, *m.* -trice, *f.*
Wohlthätig, *a.* bienfaisant.
Wohlthätigkeit, *f.* bienfaisance, *f.*
Wohlthun (*), *v. a.* faire du bien; (recht thun) bien faire.
Wohlverdient, *a.* bien mérité; (verdienstvoll) qui a du mérite.
Wohlverhalten, *n.* bonne conduite, *f.*
Wohlweise, *a.* très-sage (titre).
Wohlwollen (*), *v. n.* vouloir du bien; — *n.* bienveillance, *f.*
Wohnbar, *a.* habitable, logeable.
Wohnen, *v. n.* demeurer, habiter; (s. aufhalten) résider; (besonders von e. Gasthause) loger.
Wohnhaft, *a.* demeurant, logé, domicilié; sich — niederlassen, se domicilier.
Wohnhaus, *n.* maison, *f.* logement, *m.*
Wohnort, -platz, *m.* habitation, demeure, *f.*
Wohnsitz, *m.* domicile, *m.*; résidence, *f.*
Wohnstube, *f.* -zimmer, *n.* chambre, *f.*; (Ofenstube) poêle, *m.*
Wohnung, *f.* logement; domicile, *m.* habitation, demeure, *f.*
Wölben, *v. a.* voûter, cintrer, bomber.
Wölbung, *f.* voûte; voussure, *f.*
Wolf, *m.* loup, *m.*; (Entzündung an d Haut) écorchure; (Balken) poutre, *f.*
Wölfen, *v. n. T.* louveter.
Wölfinn, *f.* louve, *f.*
Wölfisch, *a.* de loup; — *ad.* en loup.
Wolfseisen, *n.* -falle, *f.* chausse-trappe, *f.*
Wolfsgrau, *a.* louvet.
Wolfsgrube, *f.* trappe, *f.* (pour pendre les loups).
Wolfsjagd, *f.* chasse du loup, *f.*
Wolfsjagdzeug, *n.* louveterie, *f.*
Wolfsjäger, *m.* louvetier, *m.*
Wölkchen, *n.* petite nue; *T.* nubécule, *f.* (maladie de l'œil).
Wolke, *f.* nue, nuée, *f.* nuage, *m.*
Wölken (sich), *v. r.* se couvrir de nuages.
Wolkenbruch, *m.* lavasse, ondée, *f.*
Wolkig, *a.* nuageux.
Wollarbeiter, *m.* ouvrier en laine, *m.*
Wolle, *f.* laine, *f.*; coton, *m.*
Wollen, *a.* de laine.
Wollen (*), *v. n.* (qqf. *p. p.* au lieu de gewollt) vouloir; gern —, aimer, souhaiter; lieber —, aimer mieux; ich will es Ihnen gleich sagen, je vais vous le dire; er wollte vor Angst sterben, il pensa mourir de frayeur; dem sei wie ihm wolle, quoi qu'il en soit; er sei wer er wolle, quel qu'il soit, qu'il puisse être.
Wollenfabrik, -manufactur, *f.* fabrique, manufacture d'étoffes de laine, *f.*

Wollengarn, *n.* fil de laine, *m.* [*m.*
Wollhandel, *m.* commerce de laines,
Wollhändler, *m.* marchand de laines, lainier, *m.*
Wollicht, *a.* semblable à de la laine; cotonné; moutonné.
Wollig, *a.* laineux; lanifère.
Wollkamm, *m.* carde, *f.*
Wollkämmer, *m.* cardeur, *m.*
Wollmarkt, *m.* marché aux laines,
Wollreich, *a.* laineux. [*m.*
Wollschur, *f.* tonte, *f.*
Wollust, *f.* volupté; (Geilheit) lubricité, *f.* [neux.
Wollüstig, *a.* voluptueux, libidi-
Wollüstling, *m.* voluptueux, *m.*
Womit, *ad.* avec quoi? de quoi? à quoi? etc.
Wonne, *f.* délices, *f. pl.* joie, *f.*
Wonnereich, Wonnig, *a.* délicieux.
Woran, *ad.* à quoi, en quoi, dont, etc.
Worauf, *ad.* à quoi, sur quoi? etc.
Woraus, *ad.* de quoi; d'où? dont, etc. [*v.* Werden, devenir.
Worden, *p. p.* (au lieu de geworden);
Worein, *ad.* où? dans quoi? où,
Worfeln, *v. a.* vanner. [etc.
Worfschaufel, *f.* pelle à vanner, *f.*
Worgen, *v. a. fa.* avaler avec peine; sich —, *v. r. fa.* faire des efforts pour vomir.
Worin, *ad.* où? en quoi, etc.
Wornach, *ad.* après quoi? sur quoi, etc. [ler.
Worr (†), *imp.*; *v.* Wirren, brouil-
Wörre (*), *subj. imp.*; *v.* Wirren.
Wort, *n.* mot, *m.*; parole, *f.*; (Ausdruck) terme, *m. pl.*; Wörter, mots; (zusammenhängendes Reden) paroles; *Ein — so gut wie Tausend, en un m. comme en mille; nur ein —, auf ein —! un —, s'il vous plait; ≈e wechseln, en venir aux mots; vergebliche ≈e, des paroles perdues; viele ≈e machen, parler beaucoup; einem ins — fallen, couper la parole à q.; einem das Wort reden, parler pour q.; das — führen, porter la p.; anfangen zu reden, prendre la p.; auf mein —, sur ma p.; einen beim — halten, prendre q. au m.; einem gute ≈e geben, flatter, caresser q. [parole.
Wortbrüchig, *a.* qui manque à sa
Wörterbuch, *n.* dictionnaire, vocabulaire; (lateinisches—) lexique, *m.*
Wortforscher, *m.* étymologiste, *m.*
Wortforschung, *f.* étymologie, *f.*
Wortfügung, *f.* construction; syntaxe, *f.* [ses, *m.*
Wortklauber, *m* éplucheur de phra-
Wortkram, *m.* fatras de paroles, *m.*
Wörtlich, *a.* littéral; — *ad.* mot à mot, littéralement.
Wortregister, *n.* table des mots; nomenclature, *f.*
Wortreich, *a.* abondant en mots.
Wortspiel, *n.* jeu de mots, *m.* [*f.*
Wortstreit, *m.* logomachie, dispute,
Wortverstand, *m.* sens littéral, *m.*
Wortwechsel, *m.* discussion, dispute, *f.* [où?
Worüber, *ad.* sur quoi? de quoi?
Worunter, *ad.* parmi quoi? sous lequel, etc.
Woselbst, *ad.* où. [lequel, etc.
Wovon, *ad.* de quoi? dont.
Wovor, *ad.* devant quoi? de quoi?
Wowider, *ad.* contre quoi, etc.
Woywode, *m.* vayvode, palatin, *m.*
Woywodschaft, *f.* palatinat, *m.* [etc.
Wozu, *ad.* à quoi? à quelle fin?
Wrack, *m.* *T.* carcasse, *f.*; (Trümmer) débris; (schlechte Waare) rebut, *m.*
Wucher, *m.* Wucherei, *f.* usure, *f.*
Wucherer, *m.* Wucherinn, *f.* usurier, *m.* -ière, *f.*; agioteur, *m.*
Wucherhaft, *a.* qui tient de l'usure.
Wucherlich, *a.* usuraire.
Wuchern, *v. n.* exercer, faire l'usurier; (im Geschäfte) agioter; — lassen, faire profiter; (s. vermehren) pulluler; *se répandre, se propager.
Wuchs, *m.* crue, *f.*; (d. Gewachsene) crû; (Schuß) jet, *m.*; (Leibes≈) taille, *f.* [grandir.
Wuchs, *imp.*; *v.* Wachsen, croître,
Wüchse, *subj. imp.*; *v.* Wachsen.
Wucht, *v.* Last.
Wühlen, *v. a.* fouiller.
Wulst, *m.* bourrelet, bourlet, *m.*
Wulstig, *a.* en forme de bourrelet; (v. Gesicht ≈c.) bouffi. [écorché.
Wund, *a.* blessé; (aufgerieben)

Wundarzneikunst, *f.* chirurgie, *f.*
Wundarzt, *m.* chirurgien, *m.*
Wunde, *f.* plaie, blessure, *f.*
Wundeisen, *n.* *T.* sonde, *f.* (instr. de chirurgie).
Wundenmaal, *n.* stigmates, *pl.* *m.*
Wunder, *n.* miracle, *m.*; (v. Merkwürdige) merveille, *f.* prodige, *m.*
Wunderbar, *a.* miraculeux, prodigieux, merveilleux; admirable; (überraschend) surprenant, étonnant; * singulier.
Wunderlich, *a.* étrange, bizarre, baroque; (v. Karakter) intraitable.
Wunderlichkeit, *f.* bizarrerie, *f.*
Wundern, *v. n.* étonner, surprendre; sich —, — *v. r.* être surpris, s'étonner. [étonnant.
Wundernswürdig, *a.* surprenant,
Wunderschön, *a.* beau à merveille.
Wunderthäter, *m.* -thätig, *a.* thaumaturge (faiseur de miracles).
Wunderwerk, *v.* Wunder.
Wundfieber, *n.* fièvre causée par des blessures, *f.*
Wundmittel, *n.* vulnéraire, *m.*
Wunsch, *m.* souhait, désir, *m.*
Wünschelruthe, *f.* baguette divinatoire, *f.* [ren) désirer.
Wünschen, *v. a.* souhaiter; (begeh-
Wünschenswerth, *a.* souhaitable, désirable. [ler, recruter.
Wurb (†), *imp.*; *v.* Werben, enrô-
Würbe (†), *subj. imp.*; *v.* Werben.
Wurde, *imp.*; *v.* Werden, devenir.
Würde, *subj. imp.*; *v.* Werden
Würde, *f.* dignité, *f.*
Würden, *v. a.* priser, taxer, évaluer. [qch.
Würdig, *a.* digne (einer Sache) de
Würdigen, *v. a.* daigner; estimer.
Wurf, *m.* jet; coup, *m.*
Wurf (†), *imp.*; *v.* Werfen, jeter.
Würfe, *subj. imp.*; *v.* Werfen.
Würfel, *m.* cube, (besonders: Spiel-) dé, *m.* [dés).
Würfelbecher, *m.* cornet, *m.* (aux
Würfelförmig, *a.* cuboïde, cubiforme.
Würfelicht, Würfelig, *a.* cube, cubique; carré, à carreaux.
Würfeln, *v. n.* jouer aux dés.
Würfelspiel, *n.* jeu de dés, *m.*

Wurfpfeil, *m.* dard, *m.*
Wurfspieß, *m.* javelot, *m.*
Würgbirne, *f.* poire d'angoisse, poire d'étranguillon, *f.*
Würgen, *v. a.* étrangler, égorger; engouer; hinunter —, avaler qc. avec peine; sich —, faire des efforts pour avaler qc. *ou* pour vomir. [*m.*
Würgengel, *m.* ange exterminateur,
Wurm, *m.* ver, *m.*
Wurmdoctor, *m.* médecin pour le mal des vers; *fa.* charlatan, *m.*
Wurmen, *v. n.* *fa.* fâcher.
Wurmfraß, *m.* vermoulure, *f.*
Wurmfräßig, *a.* vermoulu.
Wurmig, *a.* véreux.
Wurmmehl, *n.* vermoulure, *f.*
Wurmmittel, *n.* remède vermifuge, *m.* [*pl.*
Wurmnudeln, *pl.* vermicelles, *m.*
Wurmpulver, *n.* poudre à vers, *f.*
Wurmschneider, *m.* celui qui éverre les chiens. [vermoulure, *f.*
Wurmstich, *m.* piqûre des vers;
Wurmstichig, *a.* véreux, vermoulu.
Wurst, *f.* andouille, *f.* boudin, *m.*
Wurst, *f.* —wagen, —schlitten, *m.* chariot *ou* traîneau à plusieurs places à la file, *m.*
Wurstbügel, —trichter, *m.* boudinière, *f.* [*m.*
Wurstdarm, *m.* boyau au boudin,
Wurstmaul, *n.* grosse lèvre, lippe, *f.*
Wurstsuppe, *f.* brouet d'andouilles, *m.* [sonnée, *f.*
Würzbrühe, *f.* sauce épicée, assai-
Würze, *f.* assaisonnement, *m.*; (Gewürz) épice, *f.*; (eingegohrenes Bier) moût (de bierre); *P.* Hunger ist die beste —, il n'est de sauce que d'appétit; * traits d'esprit ingénieux, *m. pl.*
Wurzel, *f.* racine, *f.* [raciner.
Wurzeln, *v. n.* prendre racine, en-
Wurzelwort, *n.* mot radical, *m.*
Würzen, *v. a.* épicer, assaisonner; aromatiser; * ass.; d. Leben —, donner des charmes à la vie.
Würzgeruch, *m.* odeur aromatique, *f.*
Würzgeschmack, *m.* goût aromatique,
Würzhaft, *a.* aromatique. [*m.*
Würzladen, *m.* boutique d'épicier.

Würzmühle, *f.* moulin à épices, *m.*
Würzung, *f.* assaisonnement, *m.*; (v. Geruch) aromatisation, *f.*
Wusch, *imp. v.* Waschen, laver.
Wüsche, *subj. imp. v.* Waschen.
Wust, *m.* fatras, *m.*; (Schmutz) crasse, ordure, *f* [réglé.
Wüst, *a.* désert; inculte; *fa.* dé-
Wüste, Wüstenei, *f.* désert, *m.*
Wüstling, *m.* homme dissolu, *m.*
Wußte, *imp.*; *v.* Wissen, savoir.
Wüßte, *subj. imp.*; *v.* Wissen.
Wuth, *f.* rage, fureur; furie, *f.*
Wüthen, *v. n.* être en fureur, être furieux, enrager.
Wüthend, Wüthig, *a.* furibond, furieux, enragé. [cruel, *m.*
Wütherich, *m.* tyran, homme

Z

Zach, *v.* Zäh.
Zacken, *m.* pointe, *f.*; fourchon (der Gabel) *m.*; (e. Egge) dent, *f.*; (Haken) crochet; (e. Kante) picot, *m.*
Zacken, *v. a* déchiqueter, découper.
Zackig, *a.* qui a des pointes, des fourchons; rameux; denté, dentelé; déchiqueté.
Zagel, *v.* Schwanz.
Zagen, *v. n.* avoir peur, se décourager; — *n.* peur; (Angst) angoisse, *f.*
Zaghaft, *a.* timide, craintif, peureux; (muthlos) découragé; (feige) lâche, poltron. [nerie, lâcheté, *f.*
Zaghaftigkeit, *f.* timidité; poltron-
Zähe, *a.* tenace, visqueux; (v. Fleisch) coriace; * ten., cor. [cosité, *f.*
Zähigkeit, Zähheit, *f.* tenacité, vis-
Zahl *f.* nombre; (—zeichen) chiffre, *m.*
Zahlbar, *a.* payable.
Zahlbret, *n.* comptoir, *m.*
Zahlen, *v. a.* payer.
Zählen, *v. a.* compter; (her—) nombrer; (auf—) dénombrer; (e. Datum) dater. [*f.* paie, *f.*
Zahler, *m.* inn, *f.* payeur, *m.* euse,
Zähler, *m. T.* numérateur (arithm.); marqueur (jeu de billard), *m.*
Zahlfigur, *f.* chiffre, *m.*
Zahlgeld, *n.* taxation, *f.*
Zahllos, *a.* innombrable; — *ad.* sans nombre.
Zahlmeister, *m.* payeur, *m.*
Zahlperle, *f.* perle de compte, *f.*
Zahlpfennig, *m.* jeton, *m.*
Zahlreich, *a.* nombreux.
Zahltag, *m.* jour de paiement, *m.*
Zahltisch, *m.* comptoir, *m.*
Zahlung, *f.* paiement, *m.*
Zahlungswerth, *m.* valeur numéraire, *f.* [ments, *f.*
Zahlwoche, *f.* semaine des paie-
Zahlwort, *n.* mot numéral, *m.*
Zahlzeichen, *n.* chiffre, *m.*
Zahm, *a.* privé, apprivoisé; (von Hausthieren) domestique.
Zähmbar, *a.* domptable.
Zähmen, *v. a.* apprivoiser; dompter; * réprimer, réfréner; sich —, se retenir.
Zahn, *m.* dent, *f.*; (Zähne bekommen) les dents percent, viennent à... * einem auf den — fühlen, tâter le pouls à qn.
Zahnarzt, *m.* dentiste, *m.*
Zahnbrecher, *m.* arracheur de dents,
Zahnbürste, *f.* brosse à dents, *f.* [*m.*
Zähneln, *v. a.* denteler.
Zahnen, *v. n.* faire des dents; — *n.* dentition, *f.* [dentition, *f.*
Zahnfieber, *n.* fièvre causée par la
Zahnfistel, *f.* fistule des gencives, *f.*
Zahnfleisch, *n.* gencive, *f.*
Zahngeschwür, *n.* parulis, *m.*
Zahnklappen, *n.* claquement des dents, *m.*
Zahnknirschen, *n.* grincement des
Zahnlade, *f.* alvéole, *m.* [dents, *m.*
Zahnlos, *a.* édenté.
Zahnlücke, *f.* dent ébréchée, *f.*
Zahnlückig, *a.* brèche-dent.
Zahnpulver, *n.* dentifrice, *m.*
Zahnrad, *n.* roue dentée, *f.*
Zahn-schmerz, *m.* -weh, *n.* mal aux dents, mal de dents, *m.*
Zahnschnitt, *m. T.* dentelure, *f.*
Zahnstift, *m.* chicot, *m.*
Zahnstocher, *m.* cure-dent, *m.*

Zahnzange, *f.* *T.* pélican, davier, *m.*
Zähre, *f.* larme, *f.*
Zain, *m.* *T.* lingot, *m.* barre, *f.*
Zange, *f.* tenaille, *f.*
Zängelchen, *n.* petite tenaille, *f.* pincettes, *f. pl.* [mêlé, *m.*
Zank, *m.* querelle, dispute, *f.*; dé-
Zankapfel, *m.* pomme de discorde, *f.*
Zankeisen, *n.* vétille; * *fa.* pie-grièche, *f.*
Zanken, *v. a.* quereller, gronder.
Zänker, *m.* inn, *f.* querelleur, *m.* euse, *f.*
Zänkerey, *f.* querelle, noise, *f.*
Zänkisch, Zanksüchtig, *a.* querelleur.
Zäpfchen, *n.* cheville; *T.* (am Gaumen) luette, *f.*
Zapfen, *m.* broche, cheville, bonde, *f.*; *T.* tourillon, tenon, *m.*
Zapfen, *v. a.* tirer (du vin, etc.).
Zapfenloch, *n.* mortaise; enlaçure, *f.*
Zapfenstreich, *m.* *T.* retraite, *f.*
Zapfenwein, *m.* baquetures, *f. pl.*
Zappeln, *v. n.* gigotter; se débattre.
Zarge, *f.* bord, *m.* bordure; (e. Uhr) drageoire, *f.*
Zart, *a.* tendre, délicat.
Zartgefühl, *n.* délicatesse, *f.*
Zartheit, *f.* tendreté; * délicatesse, *f.*
Zärtlich, *a.* délicat; * tendre.
Zärtlichkeit, *f.* tendresse; (Weichlichkeit) mollesse, *f.* [let, *m.*
Zärtling, *m.* homme délicat, douil-
Zaser, *f.* filet, filament, *m.* fibre, *f.*
Zäserchen, *n.* fibrille, *f.*
Zaserig, *a.* fibreux; filandreux.
Zaspel, *f.* écheveau, *m.*
Zauber, *m.* charme; (Bezauberung) enchantement, *m.*; -ei, magie, *f.*
Zauberbild, *n.* talisman, *m.*; * figure, image enchanteresse, ma-
Zauberbuch, *n.* grimoire, *m.* [gique, *f.*
Zauberer, *m.* magicien, sorcier, enchanteur, *m.*
Zauberey, *f.* sorcellerie, magie, *f.* enchantement, charme, maléfice, *m.*
Zauberinn, *f.* magicienne, enchanteresse, sorcière, *f.*
Zauberisch, *a.* magique; enchanteur.
Zauberlaterne, *f.* lanterne magique,
Zaubermittel, *n.* charme, *m.* [*f.*
Zaubern, *v. n.* exercer la magie, user de charmes; — *v. a.* * produire, effectuer par enchantement.
Zauberschloß, *n.* château enchanté, *m.* [magique, *f.*
Zauber-stab, *m.* -ruthe, *f.* baguette
Zauberstimme, *f.* voix enchanteresse,
Zaubertrank, *m.* philtre, *m.* [*f.*
Zauderer, *m.* Zauderinn, *f.* temporiseur, lanternier, *m.* ière, *f.*
Zauderey, *f.* temporisation; lenteur, *f.*
Zauderhaft, *a.* lent, qui tarde.
Zauderhaftigkeit, *f.* barguignage, *m.*
Zaudern, *v. n.* tarder; temporiser, lanterner, barguigner.
Zaum, *m.* bride, *f.*
Zäumen, *v. a.* brider; * réfréner.
Zaun, *m.* haie, *f.*
Zaunkönig, *m.* roitelet, *m.*
Zaunpfahl, -stecken, *m.* palis, *m.*
Zausen, *v. a.* houspiller, tirailler.
Zebra, *n.* zèbre, *m.*
Zechbruder, Zecher, *m.* biberon, compagnon de bouteille, *m.*
Zeche, *f.* écot, *m.*; dépense, *f.*; (Rechnung) compte; (Zunft) corps de métier, *m.*; *T.* mine, *f.*; * die — zahlen müssen, payer la folle-enchère. [chopiner.
Zechen, *v. n.* boire fréquemment,
Zecke, *f.* tique (insecte), *f.*
Zehe, *f.* doigt du pied; (große) orteil, *m.*; — Knoblauch, gousse d'ail, *f.*
Zehen *ou* Zehn, *a.* dix.
Zehend, *n.* dixaine *ou* dizaine, *f.*
Zehentbar, *a.* décimable.
Zehente *ou* Zehent, *m.* dîme; (—ter) décime; (Abgabe) décimes, *f. pl.*
Zehenten, *v. a.* dîmer.
Zehenter, *m.* dîmeur, *m.*
Zehentherr, *m.* décimateur, *m.*
Zehentknecht, Zehentner, *m.* dîmier, *m.*
Zehentpflichtig, *a.* décimable.
Zehne, *f.* Zehner, *m.* dix, *m.*; dixaine, *f.* [*m.* et *a.*
Zehneck, *n.* Zehneckig, *a.* décagone,
Zehnerlei, *a.* de dix sortes.
Zehnfach, *a.* dix fois autant; —e, *n.* décuplé, *m.*
Zehnmal, *ad.* dix fois. [dix, *m.*
Zehnte, *a.* dixième; — *m.* (Datum)
Zehntens, *ad.* dixièmement.

Zehren, *v. n.* vivre, boire et manger; *se consumer; aider la digestion.
Zehrfrei, *a.* défrayé.
Zehrgeld, *n.* -pfennig, *m.* viatique, *m.* passade, *f.*
Zehrung, *f.* le boire et le manger, *m.*; (im Gasthause) dépense; *T.* (Aus-) phthisie; consomption (maladie), *f.*; freie — haben, être défrayé.
Zehrungskosten, *pl.* dépense de bouche, *f.*
Zeichen, *n.* signe, *m.*; (Kenn—) marque; (Schild etc.) enseigne, *f.*; signal; (Vorbedeutung) augure, présage, *m.*; (v. Aktenstücken) cote, *f.*; (Einlaß-) billet, *m.*
Zeichenbuch, *n.* livre à dessiner, *m.*
Zeichendeuter, *m.* -inn, *f.* devin, *m.* devineresse, *f.*
Zeichengarn, *n.* fil à marquer, *m.*
Zeichenkunst, *f.* art de dessiner, *m.*
Zeichenmeister, *m.* maître de dessin, *m.*
Zeichenpapier, *n.* papier à dessiner, *m.*
Zeichnen, *v. a.* marquer; dessiner; coter.
Zeichner, *m.* dessinateur, *m.*
Zeichnung, *f.* dessin, *m.*
Zeidler, *m.* qui a soin des mouches à miel.
Zeigefinger, *m.* index, *m.*
Zeigen, *v. a.* montrer, faire voir; sich —, *v. r.* se montrer, se déclarer, apparaître, paraître.
Zeiger, *m.* aiguille (de montre, etc.), *f.*; index; *indicateur, *m.*
Zeihen (*), *v. a.* accuser.
Zeile, *f.* ligne; (Reihe) rangée, file, *f.*
Zeilenweise, *ad.* à la ligne, par ligne.
Zeisig, *m.* serin, *m.*
Zeisiggrün, *a.* vert de serin.
Zeit, *f.* temps; (Muße) loisir; (bestimmte —) terme, *m.*; (Stunde) heure; (Jahres —, auch *) saison, *f.*; bei —en, de bonne heure; zu —en, quelquefois; sich in d. — schicken, s'accommoder des circonstances; er hat gute —en, il gagne beaucoup; (es geht ihm gut) il est à son aise; es sind theuere —, les vivres sont fort chers; damit hat es gute —en, cela ne presse pas.
Zeitalter, *n.* âge, *m.*
Zeitgenoß, *m.* contemporain, *m.*
Zeither, Zeithero, *ad.* depuis, jusqu'ici.
Zeitig, *a.* mûr; — *ad.* de bonne heure, à temps.
Zeitigen, *v. a.* et *n.* mûrir; *T.* aboutir.
Zeitigung, *f.* maturité; (*T.* de chirurg.) maturation, *f.*
Zeitlang, *ad.* quelque temps.
Zeitlauf, *m.* cours du temps, *m.*; Zeitläufe, *pl.* conjonctures, *f. pl.*
Zeitlebens, *ad.* durant ma, ta, sa, etc., vie.
Zeitlich, *a.* temporel.
Zeitlichkeit, *f.* vie temporelle, *f.*
Zeitlose, *f.* colchique (plante), *m.*
Zeitmaß, *n.* *T.* temps, *m.*; (*T.* de gramm.) quantité, *f.*
Zeitpunkt, *m.* terme, *m.* époque, *f.*
Zeitraum, *m.* espace de temps, *m.*; période, *f.*
Zeitrechnung, *f.* chronologie, ère, *f.*
Zeitschrift, *f.* feuille périodique, *f.*
Zeitung, *f.* nouvelle, gazette, *f.*
Zeitungsblatt, *n.* journal, *m.*
Zeitungsexpedition, *f.* bureau d'expédition des journaux, *m.*
Zeitungsschreiber, *m.* rédacteur d'un journal, d'une gazette; journaliste, *m.*
Zeitungsträger, *m.* porteur de journaux; *diseur de nouvelles, *m.*
Zeitvertreib, *m.* passe-temps, amusement, *m.*
Zeitwort, *n.* *T.* verbe, *m.*
Zelle, *f.* cellule, *f.*
Zellenförmig, *v.* Zellicht.
Zellengewebe, *n.* *T.* tissu cellulaire, *m.*
Zellernuß, *n.* noisette de Lombardie, *f.*
Zelt, *n.* tente, *f.*; pavillon, *m.*
Zelter, *m.* haquenée, *f.*
Zeltpflock, -pfahl, *m.* piquet, *m.*
Zeltschneider, *m.* faiseur de tentes, *m.*
Zentner, *m.* quintal, *m.*
Zephyr, *m.* zéphyr, *m.*
Zepter, *m.* et *n.* sceptre, *m.*; (des Pedellen) verge, masse de bedeau, *f.*
Zepterträger, *m.* porte-verge, massier; **n. c.* porte-sceptre, *m.*
Zerarbeiten (sich), *v. r.* se tuer à travailler.
Zerbeißen (*), *v. a.* casser, briser avec les dents.
Zerbersten (*), *v. n.* crever.
Zerbrechen (*), *v.* Brechen.

Zerbrechlich, *a.* cassant, fragile.
Zerbrechlichkeit, *f.* fragilité, *f.*
Zerbröckeln, *v. a.* émier, brésiller; (v. Brod) émietter; (in Stücken) rompre par petits morceaux; — *v. n.* s'émier, etc.
Zerdrücken, *v. a.* écraser, froisser; (quetschen) écacher.
Zerfahren (*), *v. a.* rompre; — *v. n.* se séparer, se diviser tout-à-coup.
Zerfallen (*), *v. a.* se rompre en tombant; *tomber en ruine; mit einem —, se brouiller avec q.; — *a.* en ruine, délabré.
Zerfetzen, *v. a.* charpenter, charcuter; (d. Gesicht) déchirer à coups de fouet, balafrer.
Zerfleischen, *v. a.* déchirer, dilacérer.
Zerfließen (*), *v. n.* fondre, se fondre.
Zerfressen (*), *v. a.* ronger, manger.
Zergehen (*), *v. n.* se délayer, se fondre.
Zergliederer, *m.* anatomiste, disséqueur, *m.*
Zergliedern, *v. a.* démembrer; *T.* disséquer, anatomiser; *analyser.
Zergliederung, *f.* démembrement, *m.*; *T.* anatomie, dissection; *analyse, *f.*
Zergliederungskunst, *f.* anatomie, *f.*
Zerhacken, *Zerhauen, *v. a.* hacher, couper en pièces, dépécer.
Zerkauen, *v. a.* mâcher.
Zerknicken, *v. a.* briser à demi, casser.
Zerknirschen, *v. a.* écraser, froisser.
Zerknirscht, *a.* *contrit.
Zerknirschung, *f.* attrition, contrition, componction, *f.*
Zerknittern, Zerknüllen, *v. a.* chiffonner.
Zerkochen, *v. a.* faire pourrir de cuire; — *v. n.* pourrir de cuire.
Zerkratzen, *v. a.* égratigner.
Zerkrümeln, *v. a.* émier, émietter.
Zerlassen (*), *v. a.* fondre, liquéfier.
Zerlaufen (*), *v. n.* se fondre.
Zerlechzen, *v. n.* se fendre de sécheresse.
Zerlegen, *v. a.* démonter, décomposer; (Geflügel 2c.) découper, trancher; *T.* analyser.
Zerlumpt, *a. fa.* en lambeaux; déguenillé.
Zermalmen, *v. a.* broyer, froisser, briser.

Zerplatzen, *v. a.* crever, se crever.
Zerquetschen, *v. a.* écacher, écraser, froisser.
Zerrbild, *n.* caricature, *f.*
Zerreiben, *v. a.* broyer, gruger triturer, user.
Zerreiblich, *a.* friable, triturable.
Zerreißen (*), *v. a.* déchirer; (abnützen) user; (tödten) dévorer; *T.* (v. Schriften 2c.) lacérer, dilacérer; — *v. n.* se rompre, s'user; *rompre.
Zerren, *v. a. fa.* taillader.
Zerrinnen (*), *v. n.* fondre, se fondre.
Zerrupfen, *v. a.* mettre en petites pièces.
Zerrütten, *v. a.* troubler, brouiller; déranger, bouleverser.
Zerrüttung, *f.* désordre, dérangement, *m.*
Zersägen, *v. a.* scier.
Zerschellen, *v. n.* rompre avec bruit.
Zerschießen (*), *v. a.* percer de coups de canon, de fusil, etc.
Zerschlagen (*), casser, briser, rompre, fracasser; sich —, *v. r.* *se rompre.
Zerschmeißen (*), *v.* Zerschlagen.
Zerschmelzen, *v.* Schmelzen.
Zerschmettern, *v. a.* fracasser, écraser.
Zerschneiden (*), *v. a.* découper, dépécer, tronçonner; (verderben) gâter en coupant, etc.
Zersplittern, *v. a.* briser, rompre par éclats; — *v. n.* éclater, s'éclater.
Zersprengen, *v. a.* crever.
Zerspringen (*), *v. n.* crever, crevasser; se fendre, se fêler.
Zerstechen (*), *v. a.* percer en plusieurs endroits; trouer, transpercer.
Zerstören, *v. a.* détruire, ruiner, démolir.
Zerstörer, *m.* destructeur, *m.*
Zerstörung, *f.* destruction, ruine, *f.*
Zerstoßen (*), *v. a.* piler, égruger, broyer; (brechen) casser, briser, rompre.
Zerstreuen, *v. a.* éparpiller, dissiper, disperser; *distraire.
Zerstreut, *a.* dissipé; * distrait.
Zerstreuung, *f.* dispersion; *distraction, *f.*
Zerstücken, Zerstückeln, *v. a.* dépécer, mettre en pièces; (e. Staat, Land) démembrer, morceler

Zerstückung, Zerstückelung, *f.* dépècement, démembrement, *m.*
Zertheilen, *v. a.* diviser, partager, séparer ; (zerstücken) démembrer ; (v. Wolken) dissiper ; *T.* (auflösen) résoudre, dissoudre.
Zertheilung, *f.* division, *f.* partage, démembrement, *m.*
Zertrennen, *v. a.* découdre ; *v.* Trennen.
Zertrennlich, *a.* séparable. [*f.*
Zertrennung, *f.* séparation, division,
Zertreten (*), *v. a.* écraser du pied.
Zertrümmern, *v.a.* fracasser, briser.
Zerzausen, *v. a.* houspiller ; die Haare —, décoiffer, décheveler.
Zeter ! *i.* malheur !
Zetergeschrei, *n.* les hauts cris, *m. pl.* clameur de haro, *f.*
Zeterschreier, *m.* crieur de haro, *m.*
Zettel, *m.* billet ; (Aushang —) écriteau, *m.*; (Anschlag —) affiche ; *T.* (am Gewebe) chaîne, *f.*
Zetteln, *v. a. T.* ourdir ; *répandre, semer.
Zeug, *m.* matière, étoffe, *f.*; — *n.* (*T.* d'artificier) instruments, outils, *m. pl.*; (*T.* de chasse) toiles, *f. pl.*; **fa.* chose vile, chose, *f.*
Zeuge, *m.* témoin, *m.*
Zeugen, *a.* d'étoffe de laine.
Zeugen, *v. a.* témoigner, porter témoignage ; (hervorbringen) engendrer, procréer.
Zeugenaussage, *f.* déposition des témoins, *f.* [moins, *f.*
Zeugenverhör, *n.* audition des té-
Zeughaus, *n.* arsenal, *m.*
Zeug-macher, -weber, *m.* manufacturier d'étoffes, *m.*
Zeugmeister, *m.* maître d'artillerie, *m.* [tion, *f.*
Zeugniß, *n.* témoignage, *m.*; attesta-
Zeugschmied, *m.* taillandier, *m.* [*f.*
Zeugung, *f.* génération, procréation,
Zeugungs-glieder, -theile, *pl.* parties génitales, *f. pl.*
Zibeth, *m.* -katze, *f.* civette, *f.*
Zicke, *f.* biquet, chevreau, *m.*
Zickeln, *v. n.* chevrotter, faire de petits chevreaux.
Zickzack, *m.* zigzag, *m.*
Zieche, *f.* taie, *f.*
Ziege, *f.* chèvre, bique, *f.*
Ziegel (Mauerziegel), *m.* brique ; (Dachziegel), tuile, *f.*
Ziegelarbeit, *f.* briquetage, ouvrage de briques, *m.* [tier, tuilier, *m.*
Ziegel-brenner, -streicher, *m.* brique-
Ziegel-brennerei, -hütte, -scheune, *f.* briqueterie, tuilerie, *f.*
Ziegeldach, *n.* toit couvert de tuiles, *m.* [ques, *f.*
Ziegelerde, *f.* terre à tuiles, à bri-
Ziegelmehl, *n.* poudre de brique, *f.*
Ziegelstein, *m.* brique, *f.*
Ziegenbock, *m.* bouc, *m.*
Ziegenfell, *n.* chevrotin, *m.*; peau de chèvre, *f.*
Ziegenhirt, *m.* chevrier, *m.*
Ziegenkäse, *m.* fromage de chèvre,
Ziegenmilch, *f.* lait de chèvre, *m.* [*m.*
Zieger, *m.* petit lait, *m.*; chassie (des yeux), *f.*
Ziegerkäse, *m.* séret de lait, *m.*
Ziehbrunnen, *m.* puits, *m.*
Zieh, *imp.*; *v.* Zeihen, accuser.
Ziehe, *subj. imp.*; *v.* Zeihen.
Ziehen (*), *v. a.* tirer ; * cultiver ; (groß —) nourrir ; élever ; an sich —, attirer ; nach sich —, entraîner ; in sich —, boire, absorber ; humer (l'air) ; *T.* auf einen —, tirer une lettre de change sur q.; zu Rathe —, consulter ; in Zweifel —, révoquer en doute ; — *v. n.* tirer ; passer ; partir ; aller ; auf die Wache —, monter la garde ; sich —, *v. r.* s'étendre ; (v. Handschuhen ꝛc.) prêter ; *v. i.* es zieht hier, il y a un vent coulis.
Zieher, *m.* tireur, *m.*
Ziehgeld, *n. fa.* pension, *f.*
Ziehklinge, *f. T.* lame, *f.*
Ziehschraube, *f.* tire-fond, *m.*
Ziehseil, *n.* trait, *m.*
Ziehung, *f.* tirage, *m.*
Ziehzange, *f.* bequette, *f.*
Ziel, *n.* but, *m.*; (Grenze) borne ; (Ende) fin, *f.*; (bestimmte Zeit, Stelle) terme, *m.*
Zielen, *v. n.* viser, mirer.
Zieler, *m.* celui qui vise.
Ziemen, *v. i.* (einem) et sich —, *v. r.* convenir. [torne, *f.*
Ziemer, *m.* cimier, *m.*; (Vogel) li-
Ziemlich, *a.* passable, médiocre ; raisonnable ; — *ad.* assez, bien.

Zieraffe, *m.* minaudier, *m.* -ière, *f.*
Zierde, *f.* ornement; (Verzierung) enrichissement, *m.*
Zieren, *v. a.* (schmücken) orner; (verschönern) parer; (e. Buch mit Bildern —) embellir; (verz.) enrichir; décorer; sich —, *v. r.* * faire des simagrées, minauder, affecter.
Ziererey, *f.* simagrées, *f. pl.*; minauderie; afféterie, *f.*
Zierlich, *a.* élégant.
Zierlichkeit, *f.* élégance, *f.*
Zierrath, *m.* ornement, *m.* parure, *f.*
Ziffer, *f.* chiffre, *m.*
Zifferblatt, *n.* cadran, *m.*
Ziffern, *v. n.* chiffrer.
Zigeuner, *m.* inn, *f.* Bohémien, Egyptien, *m.* enne, *f.*
Zimbel, *v.* Cymbel.
Zimmer, *n.* chambre, pièce, *f.*; appartement; timbre (paquet de 40 peaux), *m.*
Zimmerarbeit, *f.* charpenterie, [charpente, *f.*
Zimmeraxt, *f.* hache de charpentier, *f.* [d'atelier, *m.*
Zimmer-hof, -platz, *m.* chantier
Zimmerkunst, *f.* charpenterie, *f.*
Zimmerleute, *pl.* charpentiers, *m. pl.*
Zimmermann, *m.* charpentier, *m.*
Zimmermeister, *m.* maître charpentier, *m.*
Zimmern, *v. a.* charpenter; (Bauen) construire; * *fa.* faire.
Zimmerwerk, *n.* charpente, *f.*
Zimmt, *m.* —rinde, *f.* canelle, *f.*
Zimmtbaum, *n.* cannellier, *m.*
Zimperlich, *a.* mignard, e; sie thut so —, elle fait trop la délicate, la précieuse.
Zindel, —taffet, *m.* ras de Cypre, *m.*
Zink, *m.* zinc, *m.* (demi-métal).
Zinke, *f.* branche, *f.*; fourchon, *m.*; (e. Gabel etc.) dent; (d. Hirschgeweihes) cheville; (Zehe) gousse, *f.*; (Blaseinstrument) cornet à bouquin, *m.*
Zinn, *n.* étain, *m.*
Zinnasche, *f.* potée, cendrée d'étain, *f.*
Zinne, *f.* créneau, *m.*
Zinnern, *a.* d'étain.
Zinngießer, *m.* potier d'étain, *m.*
Zinnober, *m.* cinabre, *m.*
Zinnoberroth, *a.* de couleur de cinabre.
Zins, *m.* tribut; (Pacht —) cens; (Haus —) loyer; (Geld —) intérêt, *m.*; (— brief) censive, *f.*
Zinsacker, *m.* terre censuelle, *f.*
Zinsbar, *a.* tributaire; censuel.
Zinsbuch, *n.* terrier, livre terrier, *m.*
Zinse, *f.* intérêt, *m.*; rente, *f.*
Zinseinnehmer, *m.* receveur du cens, *m.*
Zinsen, *v. a.* payer le cens *ou* l'intérêt; — *v. n.* rendre, rapporter.
Zinsherr, *m.* seigneur censier, *m.*
Zinskorn, *n.* blé de cens, *m.*
Zinsleisten, *pl.* coupons, *m. pl.*
Zinsmann, *m.* censitaire; tenancier, *m.*
Zinstag, *m.* jour du paiement, *m.*
Zinszahl, *f. T.* indiction, *f.* (chez les Romains, révolution de 15 années).
Zipfel, *m.* bout, *m.*; pointe; queue, *f.*; *fa.* niais.
Zipfelig, *a.* barlong.
Zipolle, *f.* ciboule; ciboulette, *f.*
Zippe, *f.* mauvis, *m.* petite grive, *f.* (oiseau).
Zipperlein, *n.* goutte, *f.*
Zirbelbaum, *m.* pin, *m.*
Zirbeldrüse *f. T.* glande pinéale, *f.*
Zirkel, *m.* cercle, rond; compas, *m.*
Zirkelförmig, *a.* circulaire.
Zirkeln, *v. a.* compasser.
Zirpen, *v. n.* pépier; (v. d. Grille) chanter; grésillonner.
Zischen, *v. n.* siffler; Zischeln, *v. a.* et *n.* chuchoter; — *n.* sifflement, *m.*; chuchoterie, *f.*
Zisererbse, *f.* ciserole, *f.* pois-chiche, *m.*
Zither, *f.* guitare, *f.*
Zitherschläger, -spieler, *m.* joueur de guitare, *m.*
Zitteraal, *m.* anguille tremblante *ou* électrique, *f.*
Zitterfisch, *m.* torpille, torpède, *f.*
Zittergold, *n.* oripeau, *m.*
Zittermaal, *n.* dartre, *f.*
Zittern, *v. n.* trembler; — *n.* tremblement, *m.*
Zitternadel, *f.* tremblant, *m.* (bijou).
Zitterpappel, *f.* tremble, *m.*
Zitwer, *m.* zédoaire, *f.* (plante).
Zitz, *m.* indienne; perse, *f.*
Zitze, *f. fa.* tétin, *m.*; tette, *f.*; trayon, *m.*
Zobel, *m.* -thier, *n.* -pelz, *m.* -fell, *n* zibeline, *f.*

Zobelfang, *m.* chasse des zibelines, *f.*
Zobelfärber, *m.* teinturier des zibelines, *m.* [brette, *f.*
Zofe, *f.* femme de chambre; soubrette, *f.*
Zog, *imp.*; *v.* Ziehen, tirer.
Zöge, *subj. imp.*; *v.* Ziehen.
Zögern, *v. n.* tarder.
Zögerung, *f.* retardement, *m.*
Zögling, *m.* nourrisson; (Schüler *ec.*) élève, *m.*
Zoll, *m.* pouce, *m.*
Zoll, *m.* douane, *f.*; droits d'entrée, *m. pl.*; péage, *m.*; —haus, *n.* douane, *f.*
Zollbar, *a.* sujet à payer la douane.
Zoll-beamte, -bediente, *m.* douanier, *m.*
Zollbereiter, *m.* garde du péage, *m.*
Zollbude, *f.* petit bureau de la douane, *m.* [douane, péager, *m.*
Zolleinnehmer, *m.* receveur de la douane, péager, *m.*
Zollen, *v. a.* payer la douane; * donner, offrir; Dank —, remercier.
Zollfrey, *a.* exempt de droits d'entrée.
Zollmaß, *n.* mesure de pouces, *f.*
Zöllner, *m.* péagier, douanier, *m.*
Zone, *f.* zone, *f.*
Zopf, *m.* tresse de cheveux; queue; *T.* cime d'un arbre, *f.*
Zopfband, *n.* ruban pour la queue, *m.*
Zorn, *m.* colère, *f.* courroux, *m.*
Zornig, *a.* en colère, fâché, courroucé.
Zote, *f.* obscénité, vilenie, *f.*
Zote, Zotte, Zottel, *f.* flacon de laine, etc., *m.*; touffe, *f.* Zotteln, *pl.* lambeaux, *m. pl.*
Zotenhaft, *a.* obscène, vilain, sale.
Zotenreißer, *m.* ordurier, diseur de saletés, *m.*
Zottig, *a.* velu; effilé.
Zu, *prp.* à, vers; auprès; en, dans; de, par; pour; — *i.* avancez! dépêchez-vous! — *ad.* trop; —sehr, —viel, trop; —wenig, trop peu.
Zubauen, *v. a.* fermer par une muraille, etc.
Zubeißen (*), *v. a.* mordre; *fa.* manger avec.
Zuber, *m.* cuve, tine, *f.*
Zubereiten, *v. a.* préparer; apprêter; accommoder; sich —, se préparer.
Zubereitung, *f.* préparation, *f.* préparatif; apprêt; accommodage, *m.*
Zubinden (*), *v. a.* serrer; lier; bander (les yeux).
Zubringen (*), *v. a.* apporter, porter; die Zeit mit etwas —, passer le temps à qc.; s'amuser à qc.
Zubrocken, *v. a.* mettre du sien.
Zubuße, *f.* secours, *m.* addition, *f.*
Zubüßen, *v. a.* fournir aux frais; mettre du sien; (verlieren) perdre.
Zucht, *f.* discipline, éducation; (Scham) pudeur; *v.* Viehzucht; (Art) race, *f.*
Zuchtfähig, *a.* disciplinable.
Zuchthaus, *n.* maison de correction, maison de force, *f.*
Zuchthengst, *m.* étalon, *m.*
Züchtig, *a.* chaste, pudique.
Züchtigen, *v. a.* châtier, punir, corriger.
Züchtigung, *f.* châtiment, *m.* punition, correction, *f.*
Züchtling, *m.* prisonnier enfermé dans une maison de correction, *m.*
Zuchtlos, *a.* indiscipliné, indisciplinable.
Zuchtlosigkeit, *f.* indiscipline, *f.*
Zuchtmeister, *m.* geôlier; * précepteur, *m.*
Zuchtochs, *m.* taureau, *m.*
Zuchtruthe, *f.* discipline, *f.* fouet; * fléau, *m.*
Zuchtstute, *f.* cavale poulinière, *f.*
Zuchtvieh, *n.* bétail dont on tire de la race, *m.*
Zucken, *v. n.* palpiter; remuer; — *v. a.* die Achseln —, hausser les épaules; den Degen —, tirer l'épée.
Zucker, *m.* sucre, *m.*
Zuckerbäcker, *m.* inn, *f.* confiseur, *m.* -euse, *f.*
Zuckerbäckerey, *f.* métier de confiseur, office, *m.*
Zuckerbirn, *f.* poire sucrée, blanquette, *f.* rousselet, *m.*
Zuckerbranntwein, *m.* guildive, *f.*
Zuckerbrot, *n.* biscuit; massepain, *m.*
Zucker-büchse, -dose, -schachtel, *f.* sucrier, *m.*
Zuckercand, *m.* sucre candi, *m.*
Zucker-erbse, -schote, *f.* pois goulu, *m.*
Zuckerguß, *m.* glace, *f.*
Zuckerhut, *m.* pain de sucre, *m.*
Zuckermandel, *f.* amande lissée; praline, *f.*
Zuckern, *v. a.* sucrer.
Zuckerpapier, *n.* papier à sucre, *m.*
Zuckerplätzchen, *n.* bicotin, *m.*

Zuckerpuppe, *f.* poupée de sucre, *f.*
Zuckerrohr, *n.* canne à sucre, *f.*
Zuckersieden, *n.* raffinage, *m.*
Zuckersieder, *m.* raffineur de sucre, *m.*
Zuckersiederey, *f.* raffinerie, *f.*
Zuckersüß, *a.* sucré, sucrin.
Zuckerwerk, *n.* sucrerie, *f.* [*pl.*
Zuckerzange, *f.* pincettes à sucre, *f.*
Zuckung, *f.* convulsion, *f.*
Zudecken, *v. a.* couvrir; * *fa.* rosser.
Zudem, *ad.* outre cela. [destiner.
Zudenken (*), *v. a.* (einem etwas)
Zudrängen (sich), sich * Zudringen, *v. r.* avancer en foule; * s'intriguer, se fourrer partout.
Zudrehen, *v. a.* fermer (en tournant).
Zudringlich, *a.* importun, persécutant.
Zudringlichkeit, *f.* importunité, *f.*
Zudrücken, *v. a.* fermer (en pressant, etc.).
Zueignen, *v. a.* sich etwas —, s'approprier qc.; einem etwas —, imputer qc. à q.; ein Buch —, dédier un livre à q.
Zueignung, *f.* appropriation; (Zurechnung) imputation, *f.*
Zueignung, —sschrift, *f.* dédicace, épître dédicatoire, *f.*
Zuerkennen (*), *v. a.* déférer, donner, décerner; gerichtlich —, adjuger.
Zuerkennung, *f.* adjudication, *f.*
Zuerst, *ad.* le premier; premièrement.
Zufahren (*), *v. n.* faire aller la voiture bien vite; * auf etwas —, se jeter sur qc.; gleich —, blind —, agir précipitamment.
Zufall, *m.* hasard, cas fortuit, accident, *m.*; (Abenteuer) aventure; (Vorfall) occurrence, *f.*
Zufallen (*), *v. n.* se fermer; (zu Theil werden) échoir, tomber en partage; * embrasser, prendre le parti, se ranger, se mettre du parti de qn.
Zufällig, *a.* fortuit, casuel, accidentel; contingent, occurrent.
Zufertigen, *v. a.* expédier, dépêcher, envoyer.
Zuflicken, *v. a.* ravauder. [* affluer.
Zufließen (*), *v. n.* couler vers...;
Zuflößen, *v. a.* faire flotter vers
Zuflucht, *f.* recours, *m.*; — *f.* ou —sort, *m.* refuge, asile, *m.* re-
Zufluß, *m.* affluence, *f.* [traite, *f.*
Zufragen, *v. n.* venir demander.
Zufrieden, *a.* content, satisfait.
Zufriedenheit, *f.* contentement; (Befriedigung) satisfaction, *f.*
Zufrieren (*), *v. n.* se geler, se glacer, prendre.
Zufügen, *v. a.* causer.
Zufuhre, *f.* aménage; abord (de denrées, etc.); (für e. Armee) convoi, transport de vivres, *m.*
Zuführen, *v. a.* apporter, amener; transporter.
Zufüllen, *v. a.* remplir, combler.
Zug, *m.* trait; (Fang; Trunk; im Schachspiele; Hinauf —, Fort — Ziehen, *n.*) coup; (— Wind) vent coulis; (Geschütz; Geschwinde, *n.*) train; (Durch —) passage, *m.* marche, route (feierlicher —) procession; (Feld—) expédition; (in e. Kleide) coulisse; couple (de bœufs); volée, troupe (d'oiseaux), *f.*; attelage (de chevaux); — mit der Feder, parafe; *fa.* cadeau, *m.*: (Ziehen) *T.* traction, *f.*; in den letzten Zügen liegen, être à l'agonie.
Zugabe, *f.* par-dessus; comble (de mesure; (an Gewicht) surpoids, *m.*; (der Fleischer) réjouissance, *f.*
Zugang, *m.* avenue, *f.*; passage; (Zutritt) accès, abord, *m.*
Zugängig, Zugänglich, *a.* accessible; abordable.
Zugband, *n.* tirant, *m.*
Zugbrücke, *f.* pont-levis, *m.*
Zugeben (*), *v. a.* donner par dessus le marché, donner pour le comble; donner (un assistant à q.); *T.* répondre, servir (au jeu de cartes): * accorder, permettre, concéder; (gestehen) convenir, tomber d'accord; * *fa.* klein —,
Zugegen, *a.* présent. [filer doux.
Zugehen (*), *v. n.* (auf etw.) aller vite; (schießen) aller vers..., à q.; se fermer; (geschehen) arriver, se passer, se faire.
Zugehör, *n.* appartenance, dépendance, *f.*; —behör, attirail, *m.*; garniture, *f.* [être à q.
Zugehören, *v. n.* einem—, appartenir,

Zugehörig, *a.* appartenant.
Zügel, *m.* rêne ; bride, *f.*
Zügellos, *a.* débridé, effréné.
Zügellosigkeit, *f.* licence effrénée, *f.*
Zugemüse, *n.* légumes, *m. pl.*
Zugesellen, *v. a.* associer. [céder.
Zugestehen (*), *v. a.* accorder, con-
Zugethan, *a.* ajouté ; * attaché; (geneigt) affectionné, dévoué.
Zugfisch, *m.* poisson de passage, *m.*
Zuggarn, *n.* chalon ; traîneau, *m.*
Zugießen (*), *v. a.* verser davantage. [temps.
Zugleich, *ad.* ensemble ; en même
Zugloch, *n.* soupirail, *m.* ventouse, *f.*
Zugluft, *f.* courant d'air, vent coulis, *m.*
Zugochs, *m.* bœuf de labour, *m.*
Zugpferd, *n.* cheval de trait, *m.*
Zugpflaster, *n.* vésicatoire, *m.*
Zugreifen (*), *v. a.* prendre ; * *fa.* voler.
Zugvieh, *n.* bêtes de voiture, *f. pl.*
Zugvogel, *m.* oiseau de passage, *m.*
Zugwind, *m.* vent coulis, *m.*
Zuhaben (*), *v. a. fa.* avoir fermé ; (daraufh.) avoir (pour le pardessus). [des crochets.
Zuhaken, Zuhäkeln, *v. a* fermer avec
Zuhalten (*), *v. a.* tenir fermé ; couvrir avec la main. [rideau, etc.
Zuhängen, *v. a.* couvrir avec un
Zuhauen (*), *v. n.* fouetter rudement ; — *v. a. T.* dégrossir; tailler.
Zuhefteln, *v. a.* fermer avec des agrafes.
Zuheften, *v. a.* fermer en cousant.
Zuheilen, *v. a.* guérir : — *v. n.* se fermer.
Zuhorchen, *v. n.* écouter secrètement.
Zuhören, *v. n.* (einem ꝛc.) écouter.
Zuhörer, *m.* inn, *f.* auditeur, *m.*
Zukehren, *v. a.* tourner ; (fegen) balayer vers. [chaînette.
Zuketteln, *v. a.* fermer avec une
Zuklappen, *v. a.* fermer le clapet, la trape, etc. [applaudir à q.
Zuklatschen, *v. a.* einem Beyfall —,
Zukleben, Zukleistern, *v. a.* coller.
Zuklinken, *v. a.* fermer au loquet.
Zuknöpfen, *v. a.* boutonner.
Zuknüpfen, *v. a.* nouer.
Zukommen (*), *v. n.* parvenir, venir, atteindre ; tomber en partage ; (geziemen) appartenir; (geschehen) arriver. [pain, *m.*
Zukost, *f.* ce qu'on mange avec le
Zukunft, *f.* avenir, *m.*; in —, à l'avenir.
Zukünftig, *a.* futur; — *ad.* à l'avenir.
Zulächeln, *v. n.* einem —, sourire à q.
Zulage, *f.* addition, *f.*; (e. Summe) supplément, *m.*; augmentation d'appointements ; (e. Besoldung) *T.* haute-paie, *f.*; pièces de charpente pour une maison, etc., *f. pl.*; (bey dem Fleischer) réjouissance, *f.*
Zulangen (*), *v. n.* prendre ; (bey Tische) se servir ; * suffire, être assez ; — *v. a.* einem etwas —, donner, présenter qc. à q.
Zulänglich, *a.* suffisant.
Zulänglichkeit, *f.* suffisance, *f.*
Zulassen (*), *v. a.* laisser fermé ; (ein =, an = nehmen) admettre ; (erlauben) permettre.
Zulässig, Zuläßlich, *a.* admissible.
Zulassung, *f.* permission; admission, *f.*
Zulauf, *m.* concours, *m.*; (Hiezuströmen) affluence ; (Ruf) vogue, *f.*
Zulaufen (*), *v. n.* accourir ; affluer ; courir vite ; spitzig —, se terminer en pointe.
Zulegen, *v. a.* fermer, boucher en mettant qc. dessus ; (hiezuthun) ajouter, augmenter ; (falten) plier; sich —, — *v. r.* etwas —, se fournir, se pourvoir de q., prendre qc.
Zuleimen, *v. a.* coller.
Zuletzt, *ad.* à la fin, enfin, finalement ; le dernier.
Zulöthen, *v. a.* souder. [en.
Zum (zu dem), *ad.* à, au, à la ; chez ;
Zumachen, *v. a.* fermer, boucher.
Zumal, *ad.* surtout, principale-
Zumauern, *v. a.* murer. [ment.
Zumessen (*), *v. a.* mesurer qch. à q.; * attribuer, imputer.
Zumuthen, *v. a.* demander, prétendre, exiger. [*f.*
Zumuthung, *f.* demande, prétention,
Zunächst, *ad.* tout près, tout proche.
Zunageln, *v. a.* clouer. [cousant.
Zunähen, *v. a.* coudre, boucher en
Zunahme, *f.* accroissement, *m.* augmentation, *f.*; (Fortschritt) avancement, *m.*
Zuname, *m.* nom de famille: (Bein.)

surnom; (Spottn.) sobriquet, *m.*
Zündbar, *a.* inflammable.
Zündbarkeit, *f.* inflammabilité, *f.*
Zünden, *v. n.* prendre feu; mettre le feu à...
Zunder, *m.* mêche, *f.*; amadou, *m.*
Zünder, *m. T.* fusée d'une bombe, etc., *f.*; boute-feu, *m.*; allumette, *f.* [*m.*
Zündkraut, *n.* amorce, *f.* pulvérin,
Zündloch, *n.* lumière, *f.* (d'un fusil).
Zündpfanne, *f.* bassinet, *m.*
Zündpfannendeckel, *m.* batterie, *f.*
Zündruthe, *f.* =stock, *m.* boute-feu,
Zündstrick, *m. T.* étoupille, *f.* [*m.*
Zunehmen (*), *v. n.* croître, s'accroître, s'augmenter; (fortschreiten) profiter, avancer. [*f.*
Zuneigung, *f.* inclination, affection,
Zunft, *f.* tribu, *f.*; (d. Handwerker) corps de métier, *m.*; (d. Kaufleute) communauté, *f.*
Zunftgeist, *m.* esprit de corps, *m.*
Zünftig, *a.* qui est uni en un corps.
Zunftmeister, *m.* maître juré d'un corps de métier; der alten Römer, tribun, *m.*
Zunge, *f.* langue; *T.* languette (de balance), *f.*; (e. Schnalle) ardillon, *m.*; d. — lösen, couper le filet; *dénouer; délier la —; e. schwere — haben, avoir la langue grosse; e. fertige — haben, avoir la — bien affilée; sein Herz auf d. — tragen, avoir le cœur sur les lèvres; e. Wort auf der — haben, avoir un mot sur le bout de la —.
Züngelchen, *n.* petite langue; *T.* languette, *f.*
Züngeln, *v. n.* jouer de la langue.
Zungenband, *n.* filet, *m.* [*f.*
Zungenbuchstab, *m.* lettre linguale,
Zungendrescher, *m.* chicaneur, *m.*
Zungendrescherei, *f.* chicane; bavarderie, *f.*
Zunichte, *ad.* — machen, *v. a.* ruiner, gâter, détruire; — werden, s'évanouir.
Zunicken, *v. a.* et *n.* einem —, faire une inclination de tête à q.; einem Beifall —, applaudir à q. en faisant un signe de tête.
Zuordnen, *v. a.* adjoindre.
Zupfen, *v. a.* tirer; tirailler; (Tuch —) épincer; (Seide, Leinwand — effiler, effeuiller. [rant.
Zupflügen, *v. a.* remplir en labou-
Zupropfen, *v. a.* boucher; tamponner.
Zupfseide, *f.* soie tirée, effilée, *f.*
Zupichen, *v. a.* fermer, boucher avec de la poix.
Zur (zu der), *ad.* à, au, à la.
Zurechnen, *v. a.* mettre à compte; *(zuschreiben) imputer, attribuer.
Zurechnung, *f.* imputation, *f.*
Zurecht, *ad.* — bringen, mettre en ordre; rétablir (un malade); sich — finden, se retrouver; — helfen, rétablir, aider; — kommen, venir à propos; mit einem — kommen, s'accommoder avec q.; mit etwas — kommen, venir à bout de qch.; — legen, — setzen, — stellen, ranger, arranger, ajuster; — machen, préparer, apprêter, accommoder; sich — machen, s'apprêter, s'ajuster; einen — weisen, montrer le chemin à q.; *redresser q.
Zurechtlegung, *f.* arrangement, *m.*
Zurechtweisung, *f.* redressement, *m.*
Zureden, *v. n.* parler pour encourager; (überr.) persuader; (trösten) consoler. [*v. n.* suffire, être assez.
Zureichen, *v. a.* tendre, donner; —
Zureichend, *a.* suffisant.
Zureiten (*), *v. a.* dresser; — *v. n.* aller vite étant à cheval.
Zurichten, *v. a.* préparer, apprêter, accommoder; (e. Schenktisch) dresser, arranger; (e. Fell, Hase 2c.) habiller; *accommoder; (übel —) maltraiter; (verderben) gâter.
Zurichtung, *f.* préparation, *f.* apprêt,
Zuriegeln, *v. a.* verrouiller. [*m.*
Zürnen, *v. n.* être en colère, se fâcher.
Zurück, *ad.* arrière, en arrière; derrière; (rücklings) à reculons; — *i.* en arrière! retirez-vous; arrière d'ici; (avec plusieurs mots) re... *p. e.*; sich — begeben, se retirer, s'en retourner; — begehren, — fordern, redemander; — bekommen, avoir de retour; — berufen, rappeler; — bringen, rapporter, reporter; ramener; — fahren, retourner; *reculer; — geben, rendre, restituer; — gehen, retour-

ner sur ses pas, rétrograder; reculer; *n'avoir pas lieu; (scheitern) échouer; — halten, arrêter, retenir; (verhindern) empêcher; *dissimuler, cacher; — kehren, retourner; — kommen, revenir; *déchoir; — legen, mettre à part, de côté, en réserve; — prallen, rejaillir, réfléchir, rebondir; — rufen, rappeler, faire revenir; — schaudern, reculer en frémissant d'horreur, d'effroi; — schicken, — senden, renvoyer; — schlagen, repousser, renvoyer; — setzen, reculer; mettre à côté; *négliger; — treiben, repousser, rechasser, faire retirer; — treten, — weichen, reculer, se retirer; — weisen, renvoyer; — zahlen, rembourser; — ziehen, retirer; reculer; retourner; sich — ziehen, se retirer; *rétrograder.

Zurückberufung, *f.* rappel, *m.*

Zurücken, *v. n.* faire place, avancer.

Zurückgabe, *f.* restitution, reddition, *f.*

Zurückhaltend, *a.* *réservé, retenu.

Zurückhaltung, *f.* empêchement, *m.*; *retenue, réserve, *f.* [*m.*

Zurückkehr, -kunft, -reise, *f.* retour,

Zurücksendung, *f.* renvoi, *m.* [*m.*

Zurückzahlung, *f.* remboursement,

Zuruf, *m.* cri, *m.*; acclamation, *f.*

Zurufen (*), *v. n.* einem —, crier à q.; (rufen) appeler q. [équiper.

Zurüsten, *v. n.* apprêter; armer,

Zurüstung, *f.* préparatif, appareil; (Kriegs-) armement, *m.*

Zusage, *f.* promesse, parole, *f.*

Zusagen, *v. a.* promettre.

Zusammen, *ad.* ensemble, conjointement; — beißen, serrer les dents; — berufen, convoquer; mander; — bringen, amasser, ramasser; assembler; — drücken, comprimer; serrer; — fahren, charrier; envoyer chercher en carrosse; aller ensemble en carrosse; être saisi de frayeur; se cailler (du lait); — fassen, prendre et serrer dans la main; (anpacken) empoigner; *comprendre; — fügen, joindre, unir, mettre ensemble; emboîter; accoupler; — geben, marier; — — gehen, marcher ensemble; se fermer, se joindre; *diminuer; — halten, tenir ensemble; *comparer, confronter; (s. — verstehen) être d'intelligence; — hängen, être bien lié, avoir de la liaison, de la connexion; *T.* avoir de la cohérence; *— kommen, se rencontrer; (s. versammeln) s'assembler; — laufen, accourir en foule, s'attrouper; se joindre; se réunir au centre; (einziehen) se rétrécir; se cailler, tourner (du lait); — legen, mettre ensemble; (falten) plier; — nehmen, prendre ensemble; (aufheben) ramasser; trousser (le manteau); assembler, renfermer (un cheval); *épargner; seine Gedanken — nehmen, se recueillir; sich — nehmen, rassembler son courage, ses forces; — packen, empaqueter, emballer; — pressen, presser, serrer, comprimer; — raffen, ramasser; * sich — raffen, rassembler ses forces; — rechnen, sommer, additionner; calculer; arrêter un compte; sich — rollen, se recoquiller; sich — rotten, s'attrouper, s'ameuter; sich — schicken, s'accorder, convenir; — setzen, composer; (stellen) mettre ensemble; (d. Theile e. Ganzen) assembler, monter; — treffen, se rencontrer; coïncider; * s'accorder; — treten, s'approcher l'un de l'autre, fouler; * se joindre, s'unir, s'associer; se coaliser; sich — verschwören, conjurer; sich — verstehen, être d'accord, d'intelligence; — zählen, sommer, additionner; — ziehen, serrer, étreindre; resserrer; assembler; rassembler; sich — ziehen, se contracter, se resserrer; se rétrécir, s'assembler.

Zusammenberufung, *f.* convocation, *f.* [sion, *f.*

Zusammendrückung, *f.* compres-

Zusammenfluß, *m.* confluent; * concours, *m*; (Zulauf) affluence, *f.*

Zusammenfügung, *f.* jonction, *f.*; (Verbindung) assemblage, *m.*

Zusammenhang, *m.* connexion, liaison, suite, cohérence, *f.*

Zusammenhängend, *a.* cohérent, bien suivi.
Zusammenkunft, *f.* assemblée, entrevue, *f.* rendez-vous, *m.*; rencontre; *T.* conjonction, *f.* (des planètes).
Zusammenlauf, *m.* concours; (=rottung) attroupement, *m.*
Zusammenlaufen, *n.* concours; caillement (du lait), *m.*
Zusammenrottung, *f.* attroupement, [*m.*
Zusammensetzung, *f.* composition, *f.* assemblage, *m.*; (v. Zahlen, Gründen ꝛc.) combinaison, *f.*
Zusammenstellung, *f.* rapprochement, *m.*
Zusammenstimmung, *f.* accord, concert, *m.*; *harmonie, *f.*
Zusammentreffen, *n.* rencontre; (zweier Feste) concurrence; (*T.* de géom. et *) coïncidence, *f.*
Zusammenverschwörung, *f.* conjuration, *f.*
Zusammenziehend, *a.* astringent, [constringent.
Zusammenziehung, *f.* resserrement, *m.* contraction; (*T.* d'anat.) constriction, *f.*
Zusatz, *m.* addition, augmentation, *f.* supplément; *T.* (v. Metall) alliage, *m.*
Zuschanzen, *v. a. fa.* procurer, faire [avoir.
Zuschauen, *v. n.* voir, regarder.
Zuschauer, *m.* inn, *f.* spectateur, *m.* -trice, *f.*
Zuschicken, *v. a.* envoyer, adresser; [*fa.* préparer.
Zuschieben (*), *v. a.* pousser pour fermer, approcher en poussant.
Zuschießen (*), *v. a.* tirer; (hinzuthun) ajouter; — *v. n.* auf etwas —, s'élancer sur qch.
Zuschlag, *m.* adjudication, *f.*
Zuschlagen (*), *v. a.* fermer avec force; pousser vers; *adjuger; — *v. n.* battre, frapper.
Zuschleppen, *v. a.* apporter, procurer en secret.
Zuschließen (*), *v. a.* fermer à clef.
Zuschmeißen (*), *v. a. fa.* fermer avec bruit; (schlagen) frapper.
Zuschnallen, *v. a.* boucler.
Zuschnappen, *v. a.* happer; (schließen) se fermer à ressort.
Zuschneiden (*), *v. a.* couper, tailler.
Zuschnüren, *v. a.* lacer, serrer.
Zuschrauben, *v. a.* fermer à vis.
Zuschreiben (*), *v. a.* écrire; (widmen) dédier; *attribuer; imputer.
Zuschreiten (*), *v. n.* doubler le pas.
Zuschreyen (*), *v. n.* einem, crier à q.
Zuschrift, *f.* dédicace, épître dédicatoire, missive, lettre, *f.*
Zuschuß, *m.* supplément; aide, secours d'argent, *m.*
Zuschütten, *v. a.* combler; verser davantage.
Zuschwären (*), *v. n.* se fermer par [ulcération.
Zuschwören (*), *v. a.* jurer qch. à q.
Zusehen (*), *v. a.* regarder, être spectateur; voir.
Zusehend, Zusehends, *ad.* à vue d'œil.
Zusenden (*), *v.* Zuschicken.
Zusetzen, *v. a.* ajouter, joindre, apposer; (einbüßen) mettre du sien, perdre; mettre (les viandes) au feu; (zustopfen) boucher, fermer; *T.* allier; — *v. a.* einem —, presser, attaquer vivement q.
Zusichern, *v. a.* donner assurance.
Zusicherung, *f.* assurance, *f.*
Zusiegeln, *v. a.* cacheter.
Zusperren, *v. a.* fermer, barrer.
Zuspitzen, *v. a.* tailler en pointe, aiguiser.
Zusprechen (*), *v. a.* et *n.* parler; Muth —, encourager q.; Trost —, consoler q.; einem, bei einem —, aller voir, venir voir q.; gerichtlich —, adjuger.
Zuspringen (*), *v. a.* accourir en sautant; auf ..., s'élancer sur...
Zuspruch, *m.* visite; (Trost) consolation, *f.* encouragement, *m.*
Zuspünden, *v. a.* bondonner.
Zustand, *m.* état, *m.* condition, *f.*
Zuständig, *a.* appartenant.
Zustatten, *v.* Statt.
Zustecken, *v. a.* attacher, fermer; [*fourrer.
Zustehen (*), *v. n.* appartenir; (gebühren) convenir.
Zustellen, *v. a.* boucher, fermer; (einhändigen) remettre, rendre.
Zustimmung, *f.* assentiment, *m.*
Zustopfen, *v. a.* boucher; tamponner; (Strümpfe ꝛc.) raccommoder, reprendre.
Zustöpfeln, *v. a.* boucher.

Zustoßen (*), *v. a.* et *n.* pousser fort; fermer en poussant; *arriver, survenir. [dance.
Zuströmen, *v. n.* affluer en abon-
Zustürzen, *v. a.* auf..., tomber impétueusement sur q., assaillir q.
Zustutzen, *v. a.* dresser, déniaiser, débourrer.
Zuthat, *f.* ingrédient, *m.*; (d. Nöthige) nécessaire; (an e. Kleide rc.) fourniture, *f.* [assigner, distribuer.
Zutheilen, *v. a.* donner en partage,
Zuthulich, *fa.* insinuant.
Zuthulichkeit, *f.* adresse de s'insinuer, *f.* esprit insinuant, *m.*
Zuthun (*), *v. a.* fermer; sich —, *v. r. fa.* tâcher de s'insinuer, faire le complaisant; — *n.* participation, entremise, *f.*
Zutragen (*), *v. a.* porter, apporter; * sich —, *v. r.* arriver, se passer.
Zuträgerei, *f. fa.* rapports, cancans, *m. pl.*
Zuträglich, *a.* avantageux, utile.
Zutrauen, *v. a.* croire capable.
Zutrauen, *n.* Zutraulichkeit, *f.* confiance, *f.* [confiant.
Zutraulich, *a.* plein de confiance,
Zutreffen (*), *v. n.* trouver juste, s'accorder avec...; se trouver vrai.
Zutrinken (*), *v. a.* et *n.* boire (à q.); porter la santé (de q.). [*f.*
Zutritt, *m.* accès, abord, *m.* entrée,
Zuverlässig, *a.* positif, sûr, certain.
Zuverlässigkeit, *f.* certitude, assu-
Zuversicht, *f.* confiance, *f.* [rance, *f.*
Zuversichtlich, *a.* avec confiance.
Zuvor, *ad.* auparavant, d'avance; (erstens) premièrement; (zuerst) d'abord; (ehemals) ci-devant, autrefois; — einnehmen, préoccuper; — kommen, einem, devancer q.; *prévenir q. *ou* qch.; — thun (es einem), l'emporter sur q., surpasser q. (an, en...). [avant tout.
Zuvörderst, *ad.* avant toutes choses,
Zuvorkommend, *a.* *prévenant.
Zuwachs, *m.* accroissement, *m.*; productions d'une terre, etc., *f. pl.*
Zuwachsen (*), *v. n.* se fermer en croissant; *accroître à q.
Zuwege-bringen, *v. a.* effectuer; procurer.

Zuweilen, *ad.* quelquefois.
Zuweisen(*), *v. a.* adresser, *recommander à q. [curer, faire avoir.
Zuwenden (*), *v. a.* tourner; *pro-
Zuwickeln, *v. a.* envelopper.
Zuwider, *ad.* contraire.
Zuzählen, *v. a.* compter.
Zuziehen (*), *v. a.* serrer; tirer, fermer; nourrir (élever du bétail, etc.); * sich etwas—, s'attirer qch.
Zuzucht, *f.* croît, *m.* augmentation du bétail, *f.*
Zwacken, *v. a.* pincer; * *fa.* griveler.
Zwang, *m.* contrainte, gêne, *f.*
Zwang, *imp.*; *v.* Zwingen, forcer.
Zwänge, *subj. imp.*; *v.* Zwingen.
Zwängen, *v. a.* presser, serrer, gêner.
Zwangherr, *m.* tyran, despote, *m.*
Zwangherrschaft, *f.* tyrannie, *f.* despotisme, *m.* [contrainte, *f.*
Zwangmittel, *n.* moyen violent, *m.*
Zwangmühle, *f.* moulin banal, *m.*
Zwangofen, *m.* four banal, *m.*
Zwangrecht, *n.* banalité, *coërcition,
Zwanzig, *a.* vingt. [*f.*
Zwanziger, *m.* vingt en chiffres, *m.*; pièce de 20 kreutzers, *f.*
Zwanzigste, *a.* vingtième; — *m.* (Datum) vingt, *m.*
Zwanzigtheil, *m.* vingtième, *m.*
Zwar, *ad.* il est vrai que, en effet.
Zweck, *m.* but, *m.* fin, *f.*; (Absicht) dessein, *m.* [cheville, broche, *f.*
Zweck, *m.* Zwecke, *f.* broquette,
Zwecken, *v. n.* auf etwas, aboutir à
Zwecklos, *a.* sans dessein. [qch.
Zweckmäßig, *a.* conforme au but.
Zweckwidrig, *a.* contraire au but.
Zweifel, *m.* doute, *m.*
Zweifelhaft, *a.* douteux, incertain.
Zweifeln, *v. n.* douter. [*m.*
Zweifler, *m.* sceptique, pyrrhonien,
Zweig, *m.* rameau, *m.*; * branche, *f.*;
Zweigig, *a.* rameux, *f.* [rejeton, *m.*
Zwerch, *ad.*; *voy.* Quer. [d'anat.)
Zwerchfell, *n.* diaphragme, *m.* (T.
Zwerg, *m.* inn, *f.* nain, *m.* naine, *f.*
Zwergbüffel, *m.* bubale, bœuf in-
Zwetschge, *f.* prune, *f.* [dien, *m.*
Zwey, *a.* deux; — *f.* deux, *m.*
Zweybeinig, *a.* bipède.
Zweydeutig, *a.* équivoque, ambigu.

Zweydeutigkeit, *f.* équivoque, ambiguïté, *f.*

Zweydräthig, *a.* à deux fils, à deux poils.

Zweyer, *m.* pièce de deux fenins, *f.*

Zweyerlei, *a.* de deux sortes; différent.

Zweyfach, Zweyfältig, *a.* double; — *ad.* au *ou* en double.

Zweyfalter, *m.* papillon, *m.*

Zweygroschenstück, *n.* pièce de deux gros, *f.*

Zweykampf, *m.* duel, *m.*

Zweymännisch, Zweyschläfrig, *a. fa.* pour deux personnes (d'un lit).

Zweyschneidig, *a.* à deux tranchants.

Zweysitzig, *a.* à deux sièges.

Zweyspaltig, *a.* fourchu.

Zweyspännig, *a.* attelé de deux chevaux.

Zweysylbig, *a.* dissyllabe.

Zweyte, *a.* deuxième; — *m.* (Datum) deux, *m.*

Zweytens, *ad.* deuxièmement, secondement.

Zweywuchs, *m.* rachitis, *m.*

Zweywüchsig, *a.* rachitique.

Zwey-zackig, -zinkig, *a.* à deux fourchons.

Zwickel, *m.* coin; *T.* (an Kleidern &c.) chanteau, *m.*

Zwickelbart, *m.* moustache, *f.*

Zwicken, *v. a.* pincer; mit glühenden Zangen —, tenailler.

Zwickmühle, *f.* * trois cases de front, *f. pl.* (au jeu de mérelle, Mühlenspiel); * *fa.* vache à lait, *f.*

Zwickzange, *f.* pince; pincette, *f.*

Zwieback, *m.* biscuit, *m.*

Zwiebel, *f.* oignon, *m.*; *T.* bulbe, *f.*

Zwiebelbeet, *n.* oignonnière, *f.*

Zwiebrachen, *v. a. T.* biner (agric.).

Zwiesel, *m.* fourchet, *m.*

Zwiespalt, *m.* Zwietracht, *f.* discorde, discussion; désunion; *fa.* brouillerie, *f.*

Zwillich, *m.* coutil, *m.*

Zwillichen, *a.* de coutil.

Zwilligweber, *m.* coutier, *m.*

Zwilling, *m.* jumeau, *m.* jumelle, *f.*; —e, *pl.* (*T.* d'astronomie) gémeaux, *m. pl.*

Zwillingsbruder, *m.* frère jumeau, *m.*

Zwillingsschwester, *f.* sœur jumelle, *f.*

Zwinge, *f.* virole, *f.*; *T.* mordant, sergent (outil), *m.*

Zwingen (*), *v. a.* (Zwang anthun) contraindre, forcer, violenter, astreindre; sich —, *v. r.* se forcer, se contraindre, se gêner; * sich zum Lachen —, rire du bout des dents.

Zwinger, *m. T.* tour fortifiée; (Unterwall) fausse-braie, *f.* (fort.).

Zwingherr, *v.* Zwangherr.

Zwirn, *m.* fil, fil retors, *m.*

Zwirnbret, *n.* doubloir, *m.*

Zwirnen, *v. a.* retordre, tordre du fil.

Zwirnrad, *n.* guindre, *m.* (rouet).

Zwirnsfaden, *m.* aiguillée de fil, *f.*

Zwischen, *prp.* entre.

Zwischenbegebenheit, *f.* -fall, *m.* incident; (Poesie) épisode, *m.*

Zwischenessen, -gericht, *n.* entremets, *m.*

Zwischenlinie, *f.* entre-ligne, *f.*

Zwischenmahlzeit, *f.* collation, *f.*; goûter, *m.*

Zwischenraum, *m.* intervalle, entre-deux, *m.*

Zwischensatz, *m.* parenthèse, *f.*

Zwischenspiel, *n.* entr'acte, intermède, *m.*

Zwischenwort, *n. T.* interjection, *f.*

Zwischenzaun, *m.* haie mitoyenne, *f.*

Zwischenzeile, *f.* interligne, *f.*

Zwischenzeit, *f.* entretemps; intervalle, *m.*; (v. Kirchenzeremonien) interstices, *f. pl.*; (v. Regierungen) distance, *f.*

Zwist, *m.* Zwistigkeit, *f.* discorde; dispute, difficulté, *f.* différend, *m.*

Zwistig, *a.* discordant, désuni.

Zwitschern, *v. n.* gazouiller, gringotter; — *n.* gazouillement, *m.*

Zwitter, *m.* hermaphrodite, androgyne; (v. Thieren) bâtard, métis, *m.*; —wort, *n.* mot barbare, *m.*

Zwo, *v.* Zwey.

Zwölf, *a.* douze; —Uhr (Mittag) midi; (Mitternacht) minuit, *m.*

Zwölferlei, *a.* de douze sortes.

Zwölffach, *a.* douze fois autant.

Zwölflöthig, *a.* de six onces; à neuf deniers (de l'argent).

Zwölfte, *a.* douzième; — *m.* (Datum) douze, *m.*

Zwölftel, *n.* douzième, *m.*

Zwölftens *ad.* douzièmement.

TABLE

DES NOMS D'HOMMES ET DE FEMMES.

(Elle ne contient que ceux qui diffèrent dans les deux langues.)

Achilles, *m.* Achille, *m.*
Adelheid, *f.* Adelaïde, *f.*
Adrian, *m.* Adrien, *m.*
Adriane, *f.* Adrienne, *f.*
Aegidius, *m.* Gille, Gilles, *m.*
Alberich, *m.* Aubri, *m.*
Albin, *m.* Albin, Aubin, *m.*
Albrecht, *m.* Albert, Aubert, *m.*
Aloysius, *m.* Aloyse, *m.*
Amadeus, *m.* Amédée, *m.*
Amalia, *f.* Amélie, *f.*
Ambrosius, *m.* Ambroise, *m.*
Andreas, *m.* André, *m.*
Angelika, *f.* Angélique, *f.*
Anna, *f.* Anne, *f.*
Aennchen, *n.* Annette, Nanon, *f.*
Anton, *m.* Antoine, *m.*
Antonia, Antoinette, *f.* Antoinette, *f.*
Antönchen, *n.* Toinon, *m.*
Arnold, *m.* Arnaud, *m.*
Arnolf, Arnulf, *m.* Arnou, Arnould, Arnoul, *m.*
Aurelius, *m.* Aurèle, *m.*
Balderich, *m.* Baudri, *m.*
Balduin, *m.* Baudouin, *m.*
Baldus, *m.* Baud, *m.*
Balthasar, *m.* Balthasard, Balthasar, *m.*
Baptista, *m.* Baptiste, *m.*
Barbara, Bärbel, *f.* Barbe, *f.*
Bartholomäus, Barthel, *m.* Barthélemi, *m.*
Basilius, *m.* Basile, *m.*
Bastian, *m.* Sébastien, *m.*
Bathilde, Bathildis, *f.* Baudour, *f.*
Beatrix, *f.* Béatrice, *f.*
Benedict, *m.* Bénoît, *m.*
Bernhard, *m.* Bernard, *m.*
Berthe, *f.* Berthe, *f.*
Bertram, *m.* Bertrand, *m.*
Bläschen, *n.* Blaisot, *m.*
Blasius, *m.* Blaise, *m.*
Bonifacius, *m.* Boniface, *m.*
Brigitta, *f.* Brigide, Brigitte, *f.*
Carl, Caroline ꝛc., *v.* Karl.
Cecilia, *f.* Cécile, *f.*
Christian, *m.* Chrétien, *m.*
Christiane, *f.* Chrétienne, *f.*
Christoph, *m.* Christophle, Christophe, *m.*
Clara, *f.* Claire, *f.*
Cläschen, *n.* Colin, *m.*
Claudia, *f.* Claudine, *f.*
Claudius, *m.* Claude, *m.*
Claus, Niclas, Nickel, *m.* Nicolas, Colas, *m.*
Concordia, *f.* Concorde, *f.*
Conrad, *v.* Konrad.
Cosmus, *m.* Côme, *m.*
Crispin, *m.* Crépin, *m.*
Damanus, *m.* Damien, *m.*
David, *m.* David, *m.*
Desiderius, *m.* Didier, *m.*
Dietrich, *m.* Thierri, *m.*
Dionysia, *f.* Denise, *f.*
Dionyschen, *n.* Denisot, *m.*
Dionysius, *m.* Denis, *m.*
Dominicus, *m.* Dominica, *f.* Dominique, *m.* et *f.*
Dorothea, *f.* Dorothée, *f.*
Eberhart, Ebert, *m.* Everart, *m.*
Edmund, *m.* Edme, Edmond, Eme, Emon, *m.*
Eduard, *m.* Edouard, *m.*
Eleonore, *f.* Eléonore, *f.*
Elias, *m.* Elie, *m.*
Elisabeth, *f.* Elisabeth, *f.*

Elisabethchen, Elschen, *n.* Alison, *f.*
Emil, *m.* Emile, *m.*
Emilia, *f.* Emilie, *f.*
Erich, *m.* Eric, *m.*
Ernst, *m.* Ernest, *m.*
Esaias, *m.* Isaïe, *m.*
Eucharius, *m.* Euchaire, *m.*
Eugenius, *m.* Eugène, *m.*
Eulalia, *f.* Eulalie, *f.*
Eulogius, *m.* Euloge, *m.*
Eva, *f.* Eve, *f.*
Fabian, *m.* Fabien, *m.*
Fabricius, *m.* Fabrice, *m.*
Felicitas, *f.* Félicité, *f.*
Franziska, *f.* Françoise, *f.*
Franziscus, Franz, *m.* François, *m.*
Fränzchen, *n.* Fanchon, *f.* Franchon, *m.*
Friedrich, Fritz, *m.* Frédéric, *m.*
Friederike, *f.* Frédérique, *f.*
Genovefa, *f.* Geneviève, *f.*
Genovefchen, *n.* Génévion, *f.*
Georg, *m.* George, *m.*
Georgchen, *n.* Görgel, *m.* Georget, *m.* [Georgette, *f.*
Gerhard, *m.* Gérard, *m.*
Germanus, *m.* Germain, *m.*
Gertraud, *f.* Gertrude, *f.*
Gottfried, *m.* Geoffroi, Godefroi, *m.*
Gotthart, *m.* Godard, *m.*
Gottlieb, *m.* Théophile, *m.*
Gottlob, *m.* Dieudonné, *m.*
Gregorius, *m.* Grégoire, *m.*
Gretchen, *n.* Margoton, Margot, *f.*
Grete, *f.* Marguerite, *f.*
Guido, *m.* Guy, *m.*
Günther, *m.* Gauthier, *m.*
Gustav, *m.* Gustave, *m.*
Hannchen, *n.* Jeannette, Jeanneton, *f.*
Hanne, *f.* Jeanne, *f.*
Hans, *m.* Jean, *m.*
Hänschen, *n.* Hänsel, *m.* Jeannot, *m.*
Heinrich, *m.* Henri, *m.*
Hermann, *m.* Germain, Armand, *m.*
Hieronimus, *m.* Jérôme, *m.*
Hilarius, *m.* Hilaire, *m.*
Hiob, *m.* Job, *m.*
Hugo, *m.* Hugues, *m.*
Ignatius, *m.* Ignace, *m.*
Innocentius, *m.* Innocent, *m.*
Isaak, *m.* Isaac, *m.*
Isabelle, *f.* Isabeau, Isabelle, *f.*
Jacob, *m.* Jacques; (dans la Bible) Jacob, *m.*
Jaköbchen, *n.* Jckel, *m.* Jacot, *m.*
Jacobea, Jacobine, *f.* Jacobinchen, *n.* Jacobée, Jacqueline, Jaquette, *f.*
Jeremias, *m.* Jérémie, *m.*
Jodocus, Jost, *m.* Josse, Jodelet, *m.*
Johann, *m.* Jean, *m.*
Johanna, *f.* Jeanne, *f.*
Josua, *m.* Josué, *m.*
Julian, *m.* Julien, *m.*
Juliana, *f.* Julienne, *f.*
Julianchen, Julchen, *n.* Julion, *f.*
Julius, *m.* Jules, *m.*
Justinian, *m.* Justinien, *m.*
Justinus, *m.* Justin, *m.*
Karl, *m.* Charles, *m.*
Karlchen, *n.* Charlot, *m.*
Kaspar, *m.* Gaspard, *m.*
Katharine, *f.* Catherine, *f.*
Käthe, *f.* Käthchen, *n.* Caton, Cataut, *f.*
Konrad, Kunz, Kurt, *m.* Conrad, *m.*
Kunigunde, *f.* Cunégonde, *f.*
Laura, *f.* Laure, *f.*
Laurentia, *f.* Laurence, *f.*
Lene, *f.* Lenchen, *n.* Madelon, *f.*
Leo, *m.* Léon, *m.*
Leonhardt, *m.* Léonard, *m.*
Leonharde, *f.* Léonarde, *f.*
Leonore, Lenore, *f.* Eléonore, Léonore, *f.*
Lucas, *m.* Luc, *m.*
Lieschen, *n.* Lisette, Babet, Babiche, *f.*
Lorenz, *m.* Laurent, *m.*
Lotte, *f.* Lottchen, *n.* Charlotte, *f.*
Lucanus, *m.* Lucain, *m.*
Lucia, *f.* Lucie, *f.*
Lucian, *m.* Lucien, *m.*
Ludchen, *n.* Louison, *f.*
Ludovika, Luise, *f.* Louise, *f.*
Ludwig, *m.* Louis, *m.*
Luischen, *n.* Louisette, *f.*
Magdalene, *f.* Madeleine, Magdeleine, *f.*
Marcus, *m.* Marc, *m.*
Margaretha, *f.* Marguerite, *f.*
Maria, *f.* Marie, *f.*
Mariechen, *n.* Marion, Manon, Maïon, *f.*
Martin, Märten, *m.* Martin, *m.*
Matthäus, Matthes, *m.* Matthieu, *m.*
Matthias, Matthis, *m.* Matthias, *m.*
Maurus, *m.* Maure, *m.*
Maximilian, *m.* Maximilien, *m.*
Merovänus, *m.* Mérovée, *m.*
Michael, Michel, *m.* Michel, *m.*
Michas, *m.* Michée, *m.*
Michelchen, *n.* Michon, *m.*
Micheline, *f.* Michelle, *f.*
Moritz, *m.* Maurice, *m.*

Moses, *m.* Moïse, *m.*
Nettchen, *n.* Toinette, *f.*
Nicodemus, *m.* Nicodème, *m.*
Nicola, *f.* Nicole, *f.*
Nicolaus, *m.* Nicolas, Nicole, *m.*
Noah, *m.* Noé, *m.*
Otto, *m.* Othon, *m.*
Paulchen, *m.* Paulot, *m.*
Paulina, *f.* Pauline, Paule, *f.*
Paulinus, *m.* Paulin, *m.*
Paulus, Paul, *m.* Paul, *m.*
Peter, *m.* Pierre, *m.*
Peterchen, *n.* Pierrot, *m.*
Philipp, *m.* Philippe, *m.*
Philippine, *f.* Philippine, Philippote, *f.*
Rahel, Rachel, *f.* Rachel, *f.*
Rebecca, *f.* Rebeque, *f.*
Reichard, Richard, *m.* Richard, *m.*
Reinhard, *m.* Regnard, *m.*
Reinhold, *m.* Renaud, Renauld, *m.*
Renatus, *m.* Réné, *m.*
Remigius, *m.* Remi, *m.*
Roderich, *m.* Rodrigue, Roderic, *m.*
Romanus, *m.* Romain, *m.*
Röschen, *n.* Rosette, *f.*
Rosimunda, *f.* Rosemonde, *f.*
Rüdiger, *m.* Roger, *m.*
Rudolph, *m.* Rodolphe, Raoul, *m.*
Ruprecht, *m.* Robert, *m.*
Salome, *f.* Salomé, *f.*
Salomo, *m.* Salomon, *m.*
Sara, *f.* Sara, Sare, *f.*
Särchen, *n.* Sarotte, *f.*
Sebastian, *m.* Sébastien, *m.*
Sebastiane, *f.* Sébastienne, *f.*
Siegfried, *m.* Sigefroi, *m.*
Siegmund, *m.* Sigismond, *m.*
Simson, *m.* Samson, *m.*
Sophia, *f.* Sophie, *f.*
Stanislaus, *m.* Stanislas, *m.*
Stephan, *m.* Etienne, Tiennot, *m.*
Stephanine, *f.* Tiennette, *f.*
Stephchen, *n.* Tiennon, *m.*
Süschen, *n.* Suzon, *f.*
Theobald, *m.* Thibaud, *m.*
Timotheus, *m.* Timothée, *m.*
Tobias, *m.* Tobie, *m.*
Ulrich, *m.* Ulric, Udalric, *m.*
Ulrica, *f.* Ulrique, Udalrique, *f.*
Urban, *m.* Urbain, *m.*
Ursinus, *m.* Ursin, *m.*
Ursula, Ursel, *f.* Ursule, *f.*
Valentin, Velten, *m.* Valentin, *m.*
Valerian, *m.* Valérien, *m.*
Valerius, *m.* Valère, *m.*
Veit, *m.* Voit, Guy, *m.*
Vincenz, Vinz, *m.* Vincent, *m.*
Walburgis, *f.* Vaubourg, *f.*
Walther, *m.* Gauthier, *m.*
Werner, *m.* Guernard, *m.*
Wilhelm, *m.* Guillaume, *m.*
Wilhelmine, *f.* Guillemette, *f.*
Willibald, *m.* Guillibaud, *m.*
Xaverius, *m.* Xavier, *m.*
Zacharias, *m.* Zacharie, *m.*

TABLE DES PAYS, VILLES, NATIONS, RIVIÈRES MONTAGNES, ETC.

Aachen, *n.* Aix-la-Chapelle, *m.*
Abyssinien, *n.* Abyssinie, *f.*
Abyssinier, *m.* inn, *f.* Abyssinisch, *a.* Abyssin, *m.* -e, *f.* et *a.*
Adriatische (das — Meer), la mer Adriatique.
Aegeische (das — Meer), la mer Egée, l'Archipel, *m.*
Aegypten, *n.* Egypte, *f.*
Aegyptier, *m.* inn, *f.* Aegyptisch, *a.* Egyptien, *m.* -ienne, *f.* et *a.*
Afrika, *n.* Afrique, *f.*
Afrikaner, *m.* inn, *f.* Afrikanisch *a.* Africain, *m.* -e, *f.* et *a.*
Albanien, *n.* Albanie, *f.*
Albanier, *m.* inn, *f.* Albanien, *m.* -ne, *f.*
Albanisch, *a.* albanien, albanais, -e.
Alexandrien, *n.* Alexandrie, *f.*
Algarbien, *n.* Algarve, *f.*
Algier, *n.* Alger, *m.*
Algierer, *m.* inn, *f.* Algérien, *m* -ne, *f.*

Alpen (die), pl. les Alpes, f. pl.
Amerika, n. Amérique, f.
Amerikaner, m. inn, f. Amerikanisch, a. Américain, m. -e, f. et a.
Ammoniter, m. inn, f. Ammonite, m. et f. [m. -ne, f.
Amoriter, m. inn, f. Amorrhéen,
Amsterdam, n. Amsterdam, m.
Andalusien, n. Andalousie, f.
Andalusier, m. inn, f. Andalusisch, a. Andalousien, m. -ne, f. et a.
Anden (die) oder Cordilleras, pl. les Andes, f. pl. [land.
Angermannland, v. Ingermann-
Anspach, n. Anspac, Onolspac, m.
Antilischen (die — Inseln), pl. Antilles, f. pl.
Antiochien, n. Antioche, f.
Antwerpen, n. Anvers, m.
Appenninen od. Appenninischen Gebirge, pl. les Monts Appennins, m.
Apulien, n. la Pouille. [pl.
Aquitanier, n. Aquitaine, f.
Arab·n n. Arabie, f.
Araber, m. inn, f. Arabe, m. Arabesse, f. [bique.
Arabisch, a. arabe, arabesque, ara-
Archipel, m.; v. Aegeische Meer.
Armenien, n. Arménie, f.
Armenier, Armenianer, m. inn, f.
Armenisch, a. Arménien, m. -ne, f.
Arragonien, n. Aragon, m.
Arragonier, m. inn, f. Aragonien, m. -ne, f. [nien, aragonais.
Arragonisch, a. aragon, arago-
Asien, n. Asie, f. [tique, m. f. et a.
Asiate, m. inn, f. Asiatisch, a. Asia-
Assyrien, n. Assyrie, f.
Assyrer, m. inn, f. Assyrisch, a. Assyrien, m. -ne, f. et a.
Asturien, n. Asturies, f. pl.
Athen, n. Athènes, f.
Athenienser, inn, f. Atheniensisch, a. Athénien, m. -ne, f. et a.
Aethiopien, n. Ethiopie, f.
Aethiopier, m. inn, f. Aethiopisch, a. Ethiopien, m. -ne, f. et a.
Augsburg, n. Augsbourg, Ausbourg, m.
Babel, Babylon, n. Babylone, f.
Babylonier, m. inn, f. Babylonisch, a. Babylonien, m. -ne, f. et
Baden, n. Bade, f.
Baden-Baden, n. Bains de Bade, m. pl.
Badener, Badenser, m. inn, f. Badisch, a. Badois, m. -e, f. et a.
Balearischen (die — Inseln), pl. les Baléares, f. pl.
Barbar, m. inn, f. Barbarisch, a. Barbare, m. et f. a.
Barbarei, f. Barbarie, f.
Basel, n. Bâle, Basle, f.
Basler, m. inn, f. Bâlois, m. -e, f.
Batav, Bataver, m. inn, f. Batave,
Batavien, n. Batavie, f. [m. et f.
Bautzen, n. Budissin, m. Budisse, f.
Bayer, m. inn, f. Bayerisch, a. Bavarois, m. -e, f. et a.
Bayern, n. Bavière, f.
Belgien, n. la Belgique.
Belgier, m. inn, f. Belgisch, a. Belge, m. f. et a.
Belgrad, n. Belgrade, f.
Bengalen, n. Bengale, f.
Bergen im Hennegau, n. Mons, m.
Bergen op Zoom, n. Berg-op-Zoom, m. [montagnard, m. -e, f.
Bergschotte, m. ottinn, f. Ecossais
Berlin, n. Berlin, m.
Bern, n. Berne, f.
Biel, n. Bienne, f.
Bisanz, n. Besançon, m.
Bodensee (der), le lac de Constance.
Böhme, m. Böhminn, f. Böhmisch, a. Bohème, m. f. et a.
Böhmen, n. Bohème, f.
Bonn, f. Bonne, f.
Bononien, n. Boulogne, f.
Bourdeaux, n. Bordeaux, m.
Brabant, n. Brabant, m.
Brabanter, m. inn, f. Brabançon, m. -onne, f. Belge, m. et f.
Brandenburg, n. Brandebourg, m.
Brandenburger, m. inn, f. Brandenburgisch, a. Brandebourgeois, m. -e, f. et a.
Brasilien, n. Brésil, m.
Brasilianer, m. inn, f. Brasilianisch, a. Brésilien, m. -ne, f.
Braunschweig, n. Brunswic, m.
Bregenz, n. Brigance, f.
Breisach, n. Brisac, m.
Breisgau, n. le Brisgau.
Bremen, n. Brême, f.
Britannier, m. inn, f. Britte, m.
Brittinn, f. Breton, m. -ne, f.

Brittannien, *n.* Bretagne, *f.*
Brittisch, *a.* Brittannique.
Brügge, *n.* Bruges, *f.*
Bruntrut, *n.* Porentrui *ou* Brun-
Brüssel, *n.* Bruxelles, *f.* [trut, *m.*
Buschweiler, *n.* Bouxviller, *m.*
Burgund, *n.* Bourgogne, *f.*
Burgunder, *m.* inn, *f.* Bourgui-
gnon, *m.* -ne, *f.*
Cairo, *n.* le Caire.
Calabrien, *n.* la Calabre.
Calabrisch, *a.* Calabrois.
Canarischen Inseln (die) od. die
glücklichen Inseln, *pl.* les îles Ca-
Candien, *n.* Candie, *f.* [naries, *f. pl.*
Candier, *m.* inn, *f.* Candiot, *m.* -ote,
Cappadocien, *n.* Cappadoce, *f.* [*f.*
Cappadocier, *m.* inn, *f.* Cappado-
cien, *m.* -ienne, *f.*
Carthagena, *n.* Carthagène, *f.*
Carthago, *n.* Carthage, *f.*
Carthager, -ginenser, *m.* inn, *f.*
-ensisch, *a.* Carthaginois, *m.* -e, *f.*
Caschau, *n.* Cassovie, *f.* [et *a.*
Caspische Meer (das), la mer Cas-
pienne.
Castilianer, *m.* inn, *f.* Castilia-
nisch, *a.* Castillan, *m.* -e, *f.* et *a.*
Castilien, *n.* Castille, *f.*
Catalonien, *n.* Catalogne, *f.*
Catalonier, *m.* inn, *f.* Catalonisch,
a. Catalan, *m.* -e, *f.* et *a.*
Chaldäa, *n.* Chaldée, *f.*
Chaldäer, *m.* inn, *f.* Chaldéen,
m. -ne, *f.*
Chaldäisch, *a.* chaldéen, chaldaï-
China, *n.* la Chine. [que.
Chineser, *m.* inn, Chinesinn, *f.*
Chinesisch, *a.* Chinois, *m.* -e, *f.* et *a.*
Chur, *n.* Coire, *f.*
Coblenz, *n.* Coblence, *f.*
Cöln, *n.* Cologne, *f.* [*f.*
Constantinopel, *n.* Constantinople,
Constantinopolitaner, *m.* inn, *f.*
Constantinopolitain, *m.* -e, *f.*
Copenhagen, *n.* Copenhague, *f.*
Corse, *m.* et *f.* Corsisch, *a.* Corse,
Corsika, *n.* Corse, *f.* [*m. f.* et *a.*
Corsikaner, *m.* inn, *f.* Corsikanisch,
Corse, *m. f.* et *a.*
Cortrik, *n.* Courtrai, *m.*
Costnitz, *n.* Constance, *f.*
Cracau, *n.* Cracovie, *f.*
Crain ou Krain, *n.* la Carniole.

Croatien, *f.* Croatie, *f.*
Croate, *m.* Croatinn, *f.* Croate, *m.*
Curland, *n.* Courlande, *f.*
Curländer, *m.* inn, *f.* Curländisch,
a. Courlandais, *m.* -e, *f.* et *a.*
Cypern, *n.* Cypre, *f.*
Cyprier, *m.* inn, *f.* Cypriot, *m.* -ote,
Damascus, *n.* Damas, *m.* [*f.*
Däne, *m.* inn, *f.* Dänisch, *a.* Da-
nois, *m.* -e, *f.* et *a.*
Dänemark, *n.* Danemark, *m.*
Danzig, *n.* Dantzic, *m.* [-que, *f.*
Danziger, *m.* inn, *f.* Dantzicois, *m.*
Deutscher, Deutsche, *m.* Deutsch, *a.*
Allemand, *m.* -e, *f.* et *a.*
Deutschland, *n.* Allemagne, *f.*
Diedenhofen, *n.* Thionville, *f.*
Dnieper (der), le Borysthène, Niéper.
Dniester (der), le Niester.
Domingo (die Insel), l'île de Saint-
Dominique.
Donau (die), le Danube.
Dornik, *n.* Tournay, *m.*
Dresden, *n.* Dresde, *f.*
Dublin, *n.* Dublin, *m.*
Dünkirchen, *n.* Dunkerque, *f.*
Edimburg, *n.* Edimbourg, *m.*
Eger, *n.* Egre, Egra, *m.*
Eisenach, *n.* Isenac, *m.*
Elbe (die), l'Elbe, *m.* (rivière).
Elsaß, *n.* Alsace, *f.*
Elsässer, *m.* inn, *f.* Alsacien, *m.*
England, *n.* Angleterre, *f.* [-ne, *f.*
Engländer, *m.* inn, *f.* Englisch, *a.*
Anglais, *m.* -e, *f.* et *a.*
Epirus, *m.* Epire, *m.*
Erfurt, *n.* Erfort, *m.*
Erlangen, *n.* Erlang, *m.*
Eschweiler, *n.* Envilliers, *m.*
Etsch (die), l'Adige, *m.* (fleuve).
Europa, *n.* Europe, *f.*
Europäer, *m.* inn, *f.* Europäisch, *a.*
Européen, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Euxin, *m.* le Pont-Euxin.
Euxinische Meerenge (die), le Bos-
Finnland, *n.* Finlande, *f.* [phore.
Finne, Finnländer, *m.* inn, *f.* Fin-
landais, *m.*; -e, *f.*
Finstringen, *n.* Fénétrange, *f.*
Flamänder, *m.* inn, *f.* Flämisch, *a.*
Flamand, *m.* -e, *f.* et *a.*
Flandern, *n.* Flandre, *f.*
Florenz, *n.* Florence, *f.*

Florentiner, *m.* inn, *f.* Florentinisch, *a.* Florentin, *m.* -e, *f.* et *a.*
Frankenland, *n.* Franconie, *f.*
Franke, *m.* Fränkinn, *f.* Fränkisch, *a.* Franconien, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Frankenberg, *n.* Frammont, *m.*
Frankfurt, *n.* — am Mayn, Francfort sur le Mein; — an der Oder, Francfort sur l'Oder, *m.*
Frankreich, *n.* France, *f.*
Franzose, *m.* -zösinn, *f.* -zösisch, *a.* Français, *m.* -e, *f.* et *a.*
Freyburg, *n.* Fribourg, *m.*
Friaul, *n.* Frioul, *m.*
Friese, Friesländer, *m.* inn, *f.* Friesländisch, Friesisch, *a.* Frison, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Friesland, *n.* Frise, *f.*
Fulda, *n.* Fulde, *f.*
Fünfkirchen, *n.* Cinq-Eglises, *f. pl.*
Galizien, *n.* Galice, *f.*
Galiläa, *n.* Galilée, *f.*
Galiläer, *m.* inn, *f.* Galiléen, *m.* -ne, *f.*
Gallien, *n.* les Gaules, *f. pl.*
Gallier, *m.* inn, *f.* Gallisch, *a.* Gaulois, *m.* -e, *f.* et *a.*
Gasconien, *n.* Gascogne, *f.*
Gasconier, *m.* inn, *f.* Gasconisch, *a.* Gascon, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Geldern, *n.* Gueldres, *f.*
Genf, *n.* Genève, *f.*
Genfer, *m.* inn, *f.* Genevois, *m.* -e, *f.*
Gent, *n.* Gand, *ou* Gant, *m.*
Genter, *m.* inn, *f.* Gantois, *m.* -e, *f.*
Genua, *n.* Gênes, *f.*
Genueser, *m.* inn, *f.* Génois, *m.* -e, *f.*
Germanien, *n.* Germanie, *f.*
Germaner, *m.* inn, *f.* Germanisch, *a.* Germain, *m.* -e, *f.* et *a.*
Gotha, *n.* Gothe, *f.*
Gothe, *m.* Gothinn, *f.* Goth, *m.* Gothe, *f.*
Gothisch, *a.* gothique.
Gothland, *n.* Gothie, *f.*
Göttingen, *n.* Goëttingue, *f.*
Granada, *n.* Grenade, *f.*
Graubünden, *n.* le pays des Grisons, la Ligue grise.
Greifswalde, *n.* Gripswalde, *f.*
Grevelingen, *n.* Gravelines, *f.*
Grieche, *m.* Griechinn, *f.* Griechisch, *a.* Grec, *m.* Grecque, *f.* et *a.*
Griechenland, *n.* la Grèce.
Griechisch-Weißenburg, *n.* Albe-Grecque, Belgrade, *f.*
Grönland, *n.* Groënlande, *f.*
Grönländer, *m.* inn, *f.* Grönländisch, *a.* Groënlandais, *m.* -e, *f.* et *a.*
Großbritannien, *n.* la Grande-Bretagne.
Haag, *n.* la Haye, *f.*
Hamburg, *n.* Hambourg, *m.*
Hannover, *n.* Hanovre, *f.* (Land) *m.*
Hannoveraner, *m.* inn, *f.* Hannövrisch, *a.* Hanovrien, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Harz (der), Harzwald, *m.* le Hartz, la forêt Hercynienne, *f.*
Hennegau, *n.* le Hainaut.
Herzogenbusch, *m.* Bois-le-Duc, *m.*
Hesse, *m.* Hessin, *f.* Hessisch, *a.* Hessien, *m.* -ienne, *f.* Hessois, *m.* -oise, *f.* et *a.*
Hessen, *n.* Hesse, *f.*
Hindostan oder Indostan, *n.* Indostan, *m.*
Hinterpommern, *n.* la Poméranie ultérieure.
Hochburgund, *n.* la Comté, la Franche-Comté.
Hochburgunder, *m.* inn, *f.* Comtois *m.* -oise, *f.*
Holland, *n.* Hollande, *f.*
Holländer, *m.* inn, *f.* Holländisch, *a.* Hollandais, *m.* -e, *f.* et *a.*
Holstein, *n.* l'Holsace, *f.* le Holstein.
Holsteiner, *m.* inn, *f.* Holsteinisch, *a.* Holsacien, *m.* -ienne, *f.* et *a.*
Homburg vor der Höhe, *n.* Hombourg-ès-Monts, *m.*
Hottentot, *m.* inn, *f.* Hottentot, *m.* -e, *f.*
Illyrer, *m.* inn, *f.* Illyrisch, *a.* Illyrien, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Illyrien, *n.* Illyrie, *f.*
Indien, *n.* l'Inde, *f.* les Indes, *f. pl.*
Indier, Indianer, *m.* inn, *f.* Indianisch, Indisch, *a.* Indien, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Indostan, *v.* Hindostan.
Ingermannland, *n.* Ingrie, Ingremanie, *f.*
Irland, *n.* Irlande, Hibernie, *f.*
Irländer, (Ire), *m.* inn, *f.* Irlandais, *m.* -aise, *f.* Hibernois, *m.* -oise, *f.* Hibernien, *m.* -ne, *f.*
Irländisch, Irisch, *a.* irlandais.
Island, *n.* Islande, *f.*
Isländer, *m.* inn, *f.* Isländisch, Islandais, *m.* -e, *f.* et *a.*
Italien, *n.* Italie, *f.*
Italiener, *m.* inn, *f.* Italienisch, *a.* Italien, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Jamaika, *n.* la Jamaïque.

Japan, *n.* Japon, *m.*
Japaneser, Japaner, *m.* inn, *f.* Japanisch, *a.* Japanais, *m.* -e, *f.* et *a.*
Jena *n.* Jène, *f.*
Judäa, *n.* Judée, *f.*
Jude, *m.* Jüdinn, *f.* Juif, *m.* -ive, *f.*
Jüdisch, *a.* judaïque.
Jülich, *n.* Juliers, *m.*
Kaffern, *pl.* les Caffres, *m.* et *f. pl.*
Kaffernland, *n.* la Caffrerie, *f.*
Kämerich, *m.* Cambrai, *m.*
Kärnthen, *n.* Carinthie, *f.*
Kärnther, *m.* inn, *f.* Carinthien, *m.* -ne, *f.*
Kirchenstaat (der), le patrimoine de [Saint-Pierre.
Kleinasien, *n.* Asie mineure, Natolie, Anatolie, *f*,
Königsberg, *n.* Koënigsberg, *m.*
Korinth, *n.* Corinthe, *f.*
Korinther, *m.* inn, *f.* Korinthisch, *a.* Corinthien, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Kreuznach, *n.* Creuzenac, *m.*
Lacedämon, *n.* Lacédémone, *f.*
Lacedämonier, *m.* inn, *f.* Lacédémonien, *m.* -ne, *f.*
Lacedämonisch, Lakonisch, *a.* lacédémonien, laconien.
Lappland, *n.* Laponie, *f.*
Lappländer (Lappe), *m.* inn, *f.* Lappländisch, *a.* Lapon, *m.* -ne, [*f.* et *a.*
Lausitz, *f.* Lusace, *f.*
Lausitzer, *m.* inn, *f.* Lusacien, *m.* [-ne, *f.*
Leiningen, *n.* Linange, *f.*
Leipzig, *n.* Leipsic, *m.*
Leipziger, *m.* inn, *f.* Lipsien, *m.* ne, *f.*
Lemberg, *n.* Léopol, Lemberg, *m.*
Leyden, *n.* Leyde, *f.*
Liefland, *n.* Livonie, *f.*
Liefländer, *m.* inn, *f.* Liefländisch, *a.* Livonien, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Lissabon, *n.* Lisbonne, *f.*
Lithauen, *n.* Lithuanie, *f.* [-ne, *f.*
Lithauer, *m.* inn, *f.* Lithuanien, *m.*
Lithauisch, *a.* lithuanique.
Livorno, *n.* Livourne, *f.*
Lombardey (die), la Lombardie.
Lombard, *m.* inn, *f.* Lombard, *m.* -e, *f.* [bard.
Lombardisch, *a.* lombardique, lom-
London, *n.* Londres, *f.*
Lothringen, *n.* Lorraine, *f.*
Lothringer, *m.* inn, *f.* Lothringisch, *a.* Lorrain, *m.* -e, *f.* et *a.*
Löwen, *n.* Louvain, *m.*

Lucca, *n.* Lucque, *f.*
Lusitanien, *n.* la Lusitanie, le Portu- [gal.
Lüttich, *n.* Liège, *f.*
Lütticher, *m.* inn, *f.* Lüttichisch, *a.* Liégeois, *m.* -e, *f.* et *a.*
Lützelburg, Luxemburg, *n.* Luxem- [bourg, *m.*
Lyon, *n.* Lyon, *m.*
Lyoner, *m.* inn, *f.* Lyonisch, *a.* Lyonnais, *m.* -e, *f.* et *a.*
Maas (die), la Meuse.
Mähren, *n.* Moravie, *f.*
Majorka, *n.* Majorque, *f.*
Majorker, *m.* inn, *f.* Majorkisch, *a.* Majorquin, *m.* -e, *f.* et *a.*
Malta, *n.* Malte, *f.*
Mantua, *n.* Mantoue, *f.*
Mantuaner, *m.* inn, *f.* Mantuanisch, *a.* Mantouan, *m.* -e, *f.* et *a.*
Marie-Einsiedeln, *n.* Notre-Dame-des-Hermites, *f.*
Mark (die), la Marche. [*f.*
Markirch, *n.* Saint-Marie-aux-Mines,
Martinique, die Insel —, la Marti- [nique.
Marocco, *n.* Maroc, *m.*
Maurusmünster, *n.* Marmoutiers, *m.*
Mayland, *n.* Milan, *m.*
Mayländer, *m.* inn, *f.* Mayländisch, *a.* Milanais, *m.* -e, *f.* et *a.*
Mayn (der), le Mein.
Mainz, *n.* Mayence, *f.*
Mecca, *n.* Mecque, *f.*
Mecheln, *n.* Malines, *f. pl.*
Mecklenburg, *n.* Meckelbourg, *m.*
Medien, *n.* Médie, *f.*
Medier, *m.* inn, *f.* Mède, *m.* et *f.*
Medisch, *a.* mède, médois.
Meißen, *n.* Misnie, *f.*
Metz, *n.* Metz, Mets, *m.*
Metzer, *m.* inn, *f.* Messin, *m.* -e, *f.*
Mexico, *n.* le Mexique.
Milden, *n.* Moudon, *m.*
Minorka, *f.* Minorque, *f.*
Minorker, *m.* inn, *f.* Minorkisch, *a.* Minorquin, *m.* -e, *f.* et *a.*
Modena, *n.* Modène, *f.*
Mohr, *m.* inn, *f.* Ethiopien, *m.* -ne, *f.*; Maure, *m.* et *f.*; Nègre, *m.* -sse, *f.* [nie, *f.*
Mohrenland, *n.* Ethiopie; Maurita-
Mohrisch, *a.* maure; éthiopien.
Moldau (die), la Moldavie.
Moluckischen Inseln (die), *pl.* les Moluques, *f. pl*
Morea, *n.* Morée, *f.*

Morgenland, n. le Levant, l'Orient.
Moscau, n. Moscou, m. (ville); (Land) Moscovie, f. (pays).
Moscowit, m. inn, f. Moscowitisch, a. Moscovite, m. f. et a.
Mosel (die), la Moselle.
Mümpelgard, n. Montbéliard, m.
München, n. Munich, m.
Murten, n. Morat, m.
Nazareth, n. Nazaret, m.
Nazarener, Nazaräer, m. inn, f. Nazaréen, m. -ne, f.
Neapel, a. Naples, f.
Neapolitaner, m. inn, f. Neapolitanisch, a. Napolitain, m. -e, f. et a.
Necker (der), le Nècre. [f.
Niederbretagne, n. Basse-Bretagne,
Niederbretagner, m. inn, f. Bas-Breton, m. Basse-Brette, f.
Niederlande (die), pl. les Pays-Bas, Néerlande, f. n. c. [Néerlandais, c.
Niederländer, m. inn, f. Belge,
Niederrhein (der), le Bas-Rhin.
Niedersachsen, a. la Basse-Saxe, la Saxe inférieure.
Nimwegen, n. Nimègue, f.
Nordhausen, n. Nordhouse, f.
Normandie, f. Normandie, f.
Normandier, Normann, m. -männin, f. Normandisch, Normännisch, a. Normand, m. -e, f. et a.
Norwegen, n. Norwège, f. [-ne, f.
Norweger, m. inn, f. Norwégien, m.
Nürnberg, n. Nuremberg, m.
Oberrhein (der), le Haut-Rhin.
Obersachsen, n. la Haute-Saxe, la Saxe supérieure.
Oder (die), l'Oder, m.
Ofen, n. Bude, f.
Oranien, n. Orange, f.
Orkadischen Inseln (die), pl. les Orcades, f. pl. [f.
Oesterreich, Oestreich, n. Autriche,
Oestreicher, m. inn, f. Oestreichisch, a. Autrichien, m. -ne, f. et a.
Oestreichische Niederlande, pl. la Belgique.
Ostfriesland, n. Ostfrise, f. [-e, f.
Ostgothe, m. inn, f. Ostrogoth, m.
Ostindien, n. les Indes orientales, les grandes Indes, f.
Ostsee (die), la mer Baltique.
Ottomanische Pforte (die), la Porte
Padua, n. Padoue, f. [Ottomane,

Paduaner, m. inn, f. Paduanisch, a. Padouan, m. -e, f. et a.
Palästina, n. Palestine, la Terre
Palermo, n. Palerme, f. [sainte, f.
Paris, n. Paris, m.
Pariser, m. inn, f. Parisisch, a. Parisien, m. -ne, f. et a.
Parther, m. inn, f. Parthe, m. et f.
Partherland, n. Parthe, f.
Parthisch, a. parthique.
Pavia, n. Pavie, f.
Persien, n. la Perse.
Perser, Persianer, m. inn, f. Perse, m. et f. Persan, m. -e, f.
Persianisch, Persisch, a. persan, per-
Peru, n. le Pérou. [sique, persien.
Peruvianer, m. inn, f. Peruvianisch, a. Péruvien, m. -ne, f. et a.
Petersburg, n. Pétersbourg, m.
Pfalz (die), le Palatinat.
Pfalzburg, n. Phalsbourg, m.
Pfälzer, m. inn, f. Pfälzisch, a. Palatin, m. -e, f. et a.
Pfirt, n. Ferette, f.
Philippinischen Inseln (die), pl. les Philippines, f. pl.
Philippsburg, n. Philipsbourg, m.
Philister, n. Philistin, m.
Phrygien, n. Phrygie, f.
Phrygier, m. inn, f. Phrygisch, a. Phrygien, m. -ne, f. et a.
Piacenza, n. Plaisance, f.
Pico (der), le Pic (mont).
Pole, Polak, m. Polinn, Polakinn, f. Polnisch, a. Polonais, m. -e, f.
Polen, n. Pologne, f. [et a.
Pommern, n. Poméranie, f.
Pommer, m. inn, f. -erisch, n. Poméranien, m. -ne, f. et a.
Portugal, n. Portugal, m.
Portugiese, m. -sinn, f. -sisch, a. Portugais, m. -e, f. et a.
Posen, n. Posnanie, f. Posen, m.
Prag, n. Prague, f.
Preußen, n. Prusse, f.
Preuße, m. inn, f. -ßisch, a. Prussien, m. -ne, f. et a. [nées, f. pl.
Pyrenäische Gebirge (das), les Pyré-
Rappoltstein, n. Ribeaupierre, f. [m.
Rappoltsweiler, n. Ribeauvilliers,
Räther, Raiz, m. inn, f. Raizisch a. Rascien, m. -ne, f. et a.
Räthien, n. Rascie, f.

Regensburg, *n.* Ratisbonne, *f.*
Rhein (der), le Rhin.
Rheinisch, *a.* Rhénan, *m.* -e, *f.*
Rheinländer, *m.* inn, habitant, *m.* -e, *f.* du Rhin.
Rheinthal (das), le Rhinthal.
Rhone (die), le Rhône.
Rhodus, *n.* Rhodes, *f.*
Rhodiser, *m.* inn, *f.* Rhodiot, *m.* -e, [*f.*
Rom, *n.* Rome, *f.*
Römer, *m.* inn, *f.* Römisch, *a.* Romain, *m.* -e, *f.* et *a.*
Russe, *m.* Russinn, *f.* Russe, *m.* et *f.*
Russisch, *a.* russe, russien, *m.* -ne, [*f.*
Rußland, *n.* Russie, *f.*
Ryssel, *n.* Lille, *f.*
Sachsen, *n.* Saxe, *f.*
Sachse, *m.* Sächsinn, *f.* Sächsisch, *a.* Saxon, *m.* -ne, *f.* et *a.* [*m.* -e, *f.*
Samariter, *m.* inn, *f.* Samaritain,
Sanct-Gallen, *n.* Saint-Gall, *m.*
Saracene, *m.* Saracennin, *f.* Saracenisch, *a.* Sarrasin, *m.* -e, *f.* et *a.*
Sardinien, *n.* Sardaigne, *f.*
Sardinier, *m.* inn, *f.* Sardinisch, *a.* Sarde, *m.* et *f.* Sardiot, *m.* -e, *f.*
Sau (die), la Save. [et *a.*
Savoyard, *m.* inn, *f.* Savoyisch, *a.* Savoyard, *m.* -e, *f.* et *a.* Savoisien,
Savoyen, *n.* Savoie, *f.* [*m.* -ne, *f.*
Schaffhausen, *n.* Schaffouse, *f.*
Schelde (die), l'Escaut.
Schlesien, *n.* Silésie, *f.*
Schlesier, *m.* inn, *f.* Silésien, *m.* -ne, [*f.*
Schlettstadt, *f.* Sélestat, *m.*
Schotte, **Schottländer**, *m.* inn, *f.* Schottisch, *a.* Ecossais, *m.* -e, *f.* et [*a.*
Schottland, *n.* Ecosse, *f.*
Schwabe, *m.* Schwäbinn, *f.* Schwäbisch, *a.* Souabe, *m.* *f.* et *a.*
Schwaben, *n.* Souabe, *f.*
Schwarzwald (der), la Forêt Noire.
Schweden, *n.* Suède, *f.*
Schwede, *m.* Schwedinn, *f.* Schwedisch, *a.* Suédois, *m.* -e, *f.* et *a.*
Schweiz (die), la Suisse. [*f.*
Schweizer, *m.* inn, *f.* Suisse, *m.* et
Schweizerisch, *a.* suisse, helvétique.
Sclavonien, *n.* Esclavonie, *f.*
Sclavonier, *m.* inn, *f.* Sclavonisch, *a.* Esclavon, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Seeland, *n.* Zélande, *f.*
Siberien, *n.* Sibérie, *f.*
Siberier, *m.* inn, *f.* Siberisch, *a* Sibérien, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Sicilianer, *m.* inn, *f.* Sicilianisch *a.* Sicilien, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Sicilien, *n.* Sicile, *f.*
Siebenbürgen, *n.* Transylvanie, *f.*
Siebenbürge, *m.* -ginn, *f.* -gisch, *a.* Transylvain, *m.* -e, *f.* et *a.*
Sitten, *n.* Sion, *m.*
Sluis, *n.* Ecluse, *f.*
Solothurn, *n.* Soleure, *f.*
Spanien, *n.* Espagne, *f.*
Spanier, *m.* inn, *f.* -isch, *a.* Espagnol, *m.* -e, *f.* et *a.*
Speier, *n.* Spire, *f.*
Steinthal, *n.* Ban de la Roche, *m.*
Steiermark, *n.* Styrie, *f.*
Stockholm, *n.* Stockholm, *m.*
Strasburg, *n.* Strasbourg, *m.*
Stuhl-Weißenburg, *m.* Albe-Royale. *f.* [*m.*
Stuttgart, *n.* Stougard, Stoutgard,
Südamerika, *n.* Amérique méridionale, *f.* [*f. pl.*
Südindien, *n.* les Terres australes,
Südsee (die), *f.* la mer Pacifique, la grande Mer du Sud.
Sund (der), *m.* le Sund.
Sundgau, *n.* le Sundgau.
Syrien, *n.* Syrie, *f.*
Syrier, *m.* inn, *f.* Syrisch, *a.* Syrien, *m.* -ne, *f.* et *n.*
Tagus, **Tajo** (der), le Tage.
Tartar, *m.* inn, *f.* Tartare, *m.* et *f.*
Tartarei (die), la Tartarie.
Teutsch, *v.* Deutsch.
Themse (die), la Tamise.
Thessalien, *n.* Thessalie, *f.*
Thessalonich, *n.* Thessalonique, *f.*
Thessalonier, *m.* inn, *f.* Thessalonien, *m.* -ne, *f.*
Thracien, *n.* Thrace, *f.*
Thracier, *m.* inn, *f.* Thracisch, *a* Thrace, *m.* *f.* et *a.*
Thurgau, *n.* Thurgovie, *f.*
Tiber (die), le Tibre.
Todte Meer (das), le lac Asphaltite.
Trier, *n.* Trèves, *m.*
Trident, **Trient**, *n.* Trente, *f.*
Tridentiner, *m.* inn, *f.* Tridentinisch, *a.* Trentin, *m.* -e, *f.* et *a.*
Türk, *m.* inn, *f.* -isch, *a.* Turc, *m.* Turque, *f.* [pire Ottoman, *m.*
Türkei (die), *f.* la Turquie, l'Em-

Ungar, *m.* inn, *f.* Hongrois, *m.* -e, [*f.*
Ungarisch, *a.* hongrois.
Ungarn, *n.* Hongrie, *f.*
Vendee (die), la Vendée.
Vendeer, *m.* inn, *f.* Vendéen, *m.* [-ne, *f.*
Venedig, *n.* Venise, *f.*
Venetianer, *m.* inn, *f.* Venetianisch, *a.* Vénitien, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Virginien, *n.* la Virginie. [rieure.
Vorpommern, *n.* la Poméranie cité-
Wadtland (das), le pays de Vaud.
Waldenser, Walliser, *m.* inn, *f.* Vaudois, Albigeois, *m.* -e, *f.*
Waldstädte (die), les villes forestières. [Valaque, *m.* *f.* et *a.*
Wallach, *m.* inn, *f.* Wallachisch, *a.*
Wallachei (die), la Valachie.
Wallis, *n.* Galles, *f.*
Walliserland, *n.* le Valais.
Walliser, *v.* Waldenser.
Wallon, Wallone, *m.* Wallonisch, *a.* Vallon, *m* -ne, *f.* et *a.*
Wälschland, *n.* Italie, *f.*
Wälschneuburg, *n.* Neufchâtel, *n.*
Warschau, *n.* Varsovie, *f.*
Wasgau, *n.* Vosges, *f. pl.*
Waßlenheim, *n.* Vasselone, *f.*
Weichsel (die), la Vistule.
Weser (die), la Visurge, Weser.
Westerreich, *n.* Austrasie, *f.* [*f.*
Westermannland, *n.* Vestermannie,
Westgothe, *m.* -thinn, *f.* Visigoth, *m.* -e, *f.* [les, *f. pl.*
Westindien, *n.* les Indes occidenta
Westphalen, *n.* Westphalie, *f.*
Westphälinger, *m.* inn, *f.* -lisch, *a.* Westphalien, *m.* -ne, *f.* et *a.*
Wetterau (die), Vetteravie, *f.*
Wien, *n.* Vienne, *f.*
Zabern, *n.* Saverne, *f.*
Zigeuner, *m.* inn, *f.* Bohémien, Egyptien, *m.* -ne, *f.*
Zürich, *n.* Zurich, *m.*
Zweibrücken, *n.* Deux-Ponts, *m.*

Paris. —Imp. de P.-A. Bourdier, Capiomont fils et Ce, rue des Poitevins, 6.

MÊME LIBRAIRIE

MÉTHODE CONFOR

POUR L'ENSEIG

PAR M.

Ancien Professeur au

1° LE PREMIER MAITRE ...-18 cartonné.......... c.

Cet ouvrage se compose de quinze textes allemands, ... part des fables les plus connues de La Fontaine. Un vocabulaire placé à la fin du livre contient tous les mots des textes. Chaque texte fournit matière à des exercices de conversation divisés en deux parties, la partie A, contenant les questions, et la partie B, contenant les réponses. Ces exercices sont en français et doivent être traduits en allemand avec les mots et les formes des versions. Le Professeur peut, bien entendu, s'il le juge convenable, étendre ces petits dialogues en écrivant au tableau des mots nouveaux.

2° COURS ÉLÉMENTAIRE THÉORIQUE ET PRATIQUE DE LANGUE ALLEMANDE, *deuxième édition.* 1 vol in-12, broché.... 1 fr. 50 c.

Ce *Cours*, qui contient dix-huit leçons, se divise en deux parties : une partie théorique dans laquelle les règles sont exposées avec netteté et d'une manière très-élémentaire ; une partie pratique composée de : 1° une version avec traduction mot à mot et en français; 2° d'un questionnaire dans lequel l'élève, répondant par induction, remonte de l'exemple à la règle, et 3° d'un exercice qui est fait avec les mots et les formes des versions et dans lequel l'élève applique les règles de la partie théorique. — Les déclinaisons et les règles de construction sont rédigées sur un plan entièrement neuf.

L'introduction de cet ouvrage dans les établissements d'instruction publique est autorisée par décision de S. Exc. M. le Ministre de l'instruction publique, en date du 27 juillet 1863.

3° COURS SUPÉRIEUR THÉORIQUE ET PRATIQUE DE LANGUE ALLEMANDE, 1 vol. in-12, broché.................. 1 fr. 50 c.

Le *Cours supérieur* contient 18 leçons et se divise en deux parties : la partie théorique et la partie pratique. Dans la partie théorique, les règles les plus compliquées de la langue sont exposées avec clarté sans qu'il soit fait le moindre sacrifice à la curiosité philologique. La partie pratique se compose d'une version prise dans les auteurs dramatiques dont le style se rapproche le plus de la conversation, d'un thème sur la méthode, d'une petite histoire que l'élève doit développer à l'étude et raconter ensuite en classe, et d'un dialogue sur les besoins les plus ordinaires de la vie. — La leçon sur les *verbes irréguliers* et les règles sur les *modes* sont rédigées sur un plan entièrement nouveau.

CLEF DE LA CONVERSATION ALLEMANDE, *deuxième édition.* 1 vol. in-18 cartonné.................................. 75 c.

Cet ouvrage, exclusivement pratique, contient : 1° six fables de La Fontaine, texte allemand, sous forme de dialogues, dans lesquels les difficultés de la langue ont été soigneusement évitées. Ces fables sont traduites mot à mot et en français, et la prononciation y est entièrement figurée ; 2° un vocabulaire dans lequel se retrouvent en grande partie les mots et les formes des versions ; 3° vingt exercices de conversation divisés en demandes et en réponses, dans lesquels le maître pose en allemand les questions auxquelles l'élève répond en traduisant immédiatement le français correspondant.

Paris — Imp de P.-A. Bourdier, Capiomont fils et Cᵉ, rue des Poitevins, 6.